فهرست القطعة الاولى من تاریخ شانی زاده

صحیفه

٠٠٦ المقدمه
٠١٦ صورت ارادهٔ سنیه
٠١٧ بقیهٔ وقایع سنه ثلث وعشرین
٠٠٠ ومأتین والف
٠٢١ قتل اغای دارالسعاده وسائر
٠٠٠ خونه
٠٢٤ لایحه علی اسباب الفتن السابقه
٠٣٤ عزل سربوستانیان
٠٣٤ تشریف والدهٔ سلطان
٠٠٠ بسرای جدید
٠٣٤ نفی شمس الدین بك
٠٣٧ نفی متقاعد مصطفی پاشا
٠٣٧ قتل سرقهوه جی والدهٔ سابقه
٠٣٨ نفی عثمان افندی و عزیز
٠٠٠ افندی
٠٣٩ تقلد سیف وبعض توجیهات
٠٠٠ اندرون
٠٤٠ امدن سر مقطوع موسی
٠٠٠ پاشا
٠٤٢ احسان وزارت بارامز افندی
٠٤٣ تعیین طاهر افندی بامکالمه
٠٤٤ تعیین سعد الله افندی بتعمیر
٠٠٠ سرای ادرنه
٠٤٤ تبدل شیخ الاسلام
٠٤٥ قپودانئ رامز پاشا توجیه
٠٠٠ قونیه بابهرام پاشا ونفی سید
٠٠٠ علی پاشا
٠٥٠ تبدیل قاضئ استانبول
٠٥٠ تبدیل اغای ینکچریان وامدن
٠٥١ سر مقطوع طیار پاشا
٠٥٢ استطراد
٠٥٣ نفی حفید افندی
٠٥٤ قتل بازرکان اوجاق
٠٥٤ ابقاء رؤس محکوکه وبعض
٠٥٥ توجیهات
٠٥٥ ذکر مقدمات دعوت اعیان
٠٠٠ وامدن ایشان
٠٥٧ امدن سر مقطوع سکبان
٠٠٠ باشی سابق بعض توجیهات
٠٥٨ امدن سر مقطوع حافظ
٠٠٠ مصطفی اغا
٠٥٩ امدن سر مقطوع سرسکبان
٠٠٠ عارف اغا
٠٦٠ توجیه سرعسکر اناطولی
٠٠٠ باقاضی پاشا
٠٦١ عقد مشورت برای نظام دولت
٠٦٦ صورت سند اتفاق

Digitized by Google

٠٧٣ جمعیت عامه در کاغدخانه
٠٧٥ مأمور شدن وحید افندی
٠٠٠ بمکالمه با مرخص انکلتره
٠٧٥ بدأ نظام عساکر
٠٧٥ مباشرت نظام وبعض
٠٠٠ توجیهات
٠٧٨ تنظیم علوفهٔ یکیچریان
٠٨٠ قتل جوجه ومحضر باشی
٠٠٠ ونفی بعض کسان
٠٨١ عقد مکالمه با مصلحتکذار
٠٠٠ فرانسه
٠٨٢ فرستادن قائمهٔ صدراعظمی
٠٠٠ بجانب فلدمرشال
٠٨٤ امدن تحریرات سفیر فرانسه
٠٠٠ وبعض توجیهات
٠٨٨ قتل قهوه‌جی اوغلی
٠٩٠ تفصیل احوال استانه
٠٩٧ امدن بهادر کرای سلطان
٠٠٠ واعطای توغ باوجاق سکبان
٠٩٨ دعوت سکبانان بافطار
١٠٠ ذکر مقدمات طغیان درماه
٠٠٠ رمضان
١٠٥ ظهور فتنهٔ عظیمه درلیلهٔ قدر
١٢٢ حرکت یکیچریان ومدافعهٔ
٠٠٠ سکبانان

١٣٨ ظهور جسد علمدار پاشا
٠٠٠ وصورت سکونت غوغا
١٤١ احوال اسکدار
١٤٣ احوال اوند چفتلکی
١٤٤ قتل حاجی احمد اوغلی
٠٠٠ وجبه‌جی باشی
١٤٥ تشریف همایون بجامع
٠٠٠ زینب سلطان اجرای رسم
٠٠٠ تبریک عید
١٤٦ تصمیم وتنظیم باب عالی تبدل
٠٠٠ شیخ الاسلامی وصدارت
٠٠٠ ممش پاشا
١٤٧ غربهٔ قپودانیٔ سید علی پاشا
٠٠٠ ونفی سلحدار وچوقدار اغا
١٤٨ توجیه نقابت اشراف ووقوع
٠٠٠ توجیهات
١٥٠ توجیهات وزرا
١٥١ تعیین مرخصان باروسیه
١٥١ میرمیران شدن قاندره‌لی محمد
٠٠٠ اغا
١٥٣ اسباب حرکت فراریان
٠٠٠ ازروسچق
١٥٤ تبدیل کتخدای صدرعالی
٠٠٠ وبعض توجیهات
١٥٥ نفی سعدالله افندی وعرفانی

Digitized by Google

۰۰۰ زاده عارف افندی وباقی
۰۰۰ افندی
۱۵۶ صدارت ضیا پاشا وقائممقامیٔ
۰۰۰ چرخه‌جی علی پاشا
۱۵۷ بعض توجیهات وزرا
۱۵۸ ورود پیام صلح انکلیز وصورت
۰۰۰ مکالمه
۱۵۹ مرخص افندی طرفندن
۰۰۰ بوغاز قلعه‌لری دزدارلرینه
۰۰۰ ویریلان تعلیمنامه
۱۶۰ اثنای مکالمه‌ده وقوعبولان
۰۰۰ بعض مواد
۱۶۲ صورت مکالمات
۱۶۶ نفی راغب پاشا
۱۶۷ عودت وحید افندی ونفی
۰۰۰ طاهر افندی
۱۶۷ غریبهٔ رسم نشان درابواب
۱۷۳ وفات مراد زاده
۱۷۵ ارسال عبد الکریم بك بجانب
۰۰۰ یانیه
۱۷۵ ولادت فاطمه سلطان
۱۷۶ اطلاق حفید افندی وعلی
۰۰۰ زاده افندی وبعض توجیهات
۱۷۶ امدن سر مقطوع قاضی پاشا
۱۷۸ عزل ونفی کتخدای صدر عالی
۱۸۰ وقایع سنهٔ اربع وعشرین
۰۰۰ ومأتین والف
۱۸۰ عزل بهنکام صدر روم
۱۸۱ بعض توجیهات
۱۸۲ وفات شمس الدین افندی
۱۸۳ ترجمه
۱۸۵ تبدیل اغای یکیچریان قپودان
۰۰۰ شدن قائممقام پاشا
۱۸۶ توجیه امانت ترسانه
۱۸۷ وفات امین پاشا زاده امین بك
۱۸۹ ورود صدر اعظم باستانه
۱۹۲ احوال مرخصان درقصبهٔ
۰۰۰ یاش واسباب خفیهٔ استیناف
۰۰۰ سفر وپرخاش
۱۹۶ وفات وهبی افندی ازشعرا
۱۹۹ عقد مشورت برای سفر
۰۰۰ وحرکت
۲۰۱ عزل سر بوستانیان وبعض
۰۰۰ توجیهات علمیه
۲۰۱ بعض توجیهات وزرا
۲۰۲ تبدیل اغای یکیچریان
۲۰۲ بعض اخبار مسرت ازجانب
۰۰۰ صوفیه
۲۰۳ تبدل قپودانیٔ دریا وبعض
۰۰۰ توجیهات
۲۰۵ امدن پیام مسرت ازجانب
۰۰۰ ابرائیل

Digitized by Google

۲۰۷ وقوع توجیهات ارباب سفر
۰۰۰ حضر
۲۰۹ نصب قاضیٔ اردو
۲۰۹ نصب قائممقام رکاب
۲۰۹ ورود خبر مسرت غالبیت
۰۰۰ ازجانب یرکوکی
۲۰۹ ورود خبرغالبیت ازجانب
۰۰۰ یرکوکی
۲۰۹ امدن خبر محاصرهٔ اسمعیل
۰۰۰ واخراج توغ بداود پاشا
۲۱۱ حرکت سردار اکرم بداود
۰۰۰ پاشا وقتل بهیج افندی وعلی
۰۰۰ افندی وکوچك راشد افندی
۲۱۳ نصب چرخه‌جی وقوناقجی
۲۱۳ ورود خبروفات صدرسابق
۲۱۳ توجیه قضاء ازمیر براقم
۰۰۰ افندی
۲۱٤ تبدیل امین ترسانه وصورت
۰۰۰ وفات امین سابق
۲۱۷ طغیان بعض بی ادبان یکیچریان
۲۱۸ حرکت سردار اکرم ازصحرای
۰۰۰ داودپاشا
۲۱۹ احوال اردوی سرعسکر
۰۰۰ صوفیه
۲۲۰ مبادلهٔ تصدیقنامه باایلچیٔ
۰۰۰ انکلیز
۲۲۱ صورت تصدیقنامه
۲۲۵ دردولتده مقیم فرانسه
۰۰۰ مصلحتکذارلرینه وبریلانت
۰۰۰ تقریر
۲۲۷ خلاصهٔ مکتوب وکیل رئیس
۰۰۰ محب افندی
۲۲۹ لایحه علی هذه المصالحه
۲۳۵ اطلاق طاهر افندی وفات
۰۰۰ فاطمه سلطان وولادت
۰۰۰ عایشه سلطان
۲۳۷ آمدن خبرجنك والی بغداد
۲۳۸ باوهابیان وصول سردار اکرم
۰۰۰ بصحرای ادرنه
۲۳۸ تحریر وارسال دالقلچ نصب
۰۰۰ وارسال کتخدای صدرعالی
۲۳۹ تسییر دونانمای بحرسیاه وکیفیتش
۲٤۲ تنظیم سکه
۲٤۳ وفات رستم اغا ازاعیان
۲٤٤ بعض حوادث اردو
۲٤۸ حرکت اردو ازصحرای شمنی
۲٤۹ اطلاق خالت افندی
۲۵۰ ورود قائمهٔ والیٔ ودین
۲۵۰ احسان وزارت بیلانلی مصطفی
۰۰۰ پاشا ومأموریت او بمحافظهٔ
۰۰۰ وارنه

Digitized by Google

٢٥١ زجر وتوفير عسكر ادرنه
٢٥١ احوال اردوى سرعسكر
... صوفيه
٢٥٢ توجيه پايهٔ قدس شريف
٢٥٣ حوادث متفرقه
٥٥٥ ورود بعض عساكر از اناطولى
... واحوال ضابطان
٢٥٨ اردوى همايونه دائر بعض
... حوادث ومقدمات محاربات
٢٦١ حوادث ديكر
٢٦٣ نكار رئيس ركاب وحيد افندى
... واعدام بكلكجى عزت بك
٢٦٧ نصب رئيس و بكلكجى نفى
... قاضئ بغداد مفهوم قائمهٔ
... والئ بغداد
٢٦٨ تقويهٔ اردوى سرعسكر
... صوفيه
٢٦٩ دعوت خليل پاشا بارود
٢٦٩ ورود بعض علما براى غزا
... وتبدل قائممقامى
٢٧١ ترتيب عساكر مشتا براى
... اردوى خورشيد پاشا
٢٧٤ تدابير متعلقه به معادن همايون
٢٧٤ وقوع جنك بقصور ورجعت
... طابور

٢٧٤ صورت قائمه
٢٧٦ احسان وزرات بابهلوان
... ابراهيم اغا وورود قائمه اخرى
٢٧٧ استطراد
٢٧٨ عودت سردار اكرم بمشتاى
... شمنى
٢٨٠ تجديد مأموريت اعيان لوفجه
٢٨٠ تجديد وتقسيم مأمورين
... در اماكن متعدده
٢٨١ ورود خبر استيلاء قلعهٔ اسمعيل
٢٨٣ بعض احوال جانب صوفيه
٢٨٣ اظهار وزارت قارصلى على
... پاشا ومأمور شدن اوروسچق
٢٨٤ احوال بمصر وحجاز
٢٨٥ ورود پيلم اندفاع محاصرهٔ
٢٨٥ فاش وفات هبة الله
٢٨٦ صدور فرمان برى تنظيم
... قيافت سكان
٢٨٨ تبديل كتخدا وتوجيه پايه
٢٧٨ با قاضئ ارد و واستعجال
... سوريجى پاشا
٢٨٩ تعيين عسكر باير كوكى واذن
... سردار باهل تيمار
٢٩٠ عفو بعض مأموريت قره عثمان
... زاده
٢٩٠ ارسال امر معلى بالواء اولوتبه

Digitized by Google

٢٩١ برای منافسه درمیان والی
٠٠٠ ووجوه قضا و بعض
٠٠٠ مأموریت و بعض عفو
٠٠٠ ورخصت
٢٩٢ استیلاء قلعهٔ ارائیل
٢٩٤ تعیین چرخه جی پاشا بمحافظهٔ
٠٠٠ سلستره وعودتش باهزارغراد
٢٩٤ تقویهٔ بعض اماکن
٢٩٥ بعض ترتیبات عساکر مشتا
٢٩٧ تعیین عساکر بمشتای اردو
٢٩٧ مأموریت دیکر برای موسم
٠٠٠ بهار
٣٠٠ تحریر وتعیین بعض سپاهیان
٠٠٠ وسلحداران بارقی
٣٠١ ترتیبات دیکر
٣٠٢ سبب عفو ضابط دکرمن
٠٠٠ دره سی
٣٠٣ تدبیر تهیئهٔ عسکر مستقل
٠٠٠ درادرنه
٣٠٤ تنظیم عساکر جانب شرق
٣٠٤ تقویت باطوم وفاش واحوال
٠٠٠ ان حوالی
٣٠٥ عزل والیٔ طربزون ونصب
٠٠٠ علی پاشا
٣٠٦ تبدیل قپودان پاشا
٣٠٧ توجیه لواء علائیه باولی پاشا
٠٠٠ وتعیین او بمحافظهٔ لیمان
٠٠٠ سینوب
٣٠٧ توجیه قوجه ایلی باخسرو
٠٠٠ پاشا وذکر بعض لطائف عبرتنما
٣٠٩ صدور فرمان باسرعسکر
٠٠٠ شرق برای اتفاق باایرانیان
٣٠٩ تحویل محافظ قره برون
٠٠٠ باغلطه برونی
٣١٠ تنکیل پلاسلی اسمعیل پاشا
٣١١ ترتیب بعض عساکر صیفیه
٣١١ ابقاء وزارت ابراهیم پاشا
٠٠٠ وتوجیه سرعسکری شرق
٣١٢ وقوعات متفرقه در اواخر
٠٠٠ ذی الحجه
٣١٣ فاش شدن خبر استیلاء فاش
٣١٤ وقایع سنه خمس وعشرین
٠٠٠ ومأتین والف
٣١٤ امدن قائمهٔ شهزادهٔ ایران
٣١٥ بعض تدبیرات برای ممالك
٠٠٠ شرقیه
٣١٩ ضربه درمیان ایلچیٔ فرانجه
٠٠٠ وانکلتره وجواب دولت علیه
٣٢٠ انکلتره ایلچیسنک پیرانی نام
٠٠٠ ترجمانه ویردیکی تقریری
٠٠٠ خلاصه سی

Digitized by Google

٣٢١ صورت تقرير قائممقامى
٣٢٦ صورت خط همايون
٣٢٧ تقرير مصلحتكذار فرانسه
٣٢٩ طرف دولت عليه دن فرانسه
٠٠٠ مصلحتكذارينه وانكلتره
٠٠٠ ايلچيسنه ويريلان تقرير
٠٠٠ رسمى صورتى
٣٣٠ فرانسه مصلحتكذارينك
٠٠٠ تقريرى
٣٣٠ كشف عرصهٔ باب عالى
٠٠٠ ونصب امين بنا
٣٣١ دفع مرور دونماى انكليز
٠٠٠ بحر سياه
٣٣٢ صورت تقرير ايلچئ انكليز
٣٣٣ صورت تحرير قوماندان
٣٣٤ صورت تقرير عالى
٣٣٥ صورت خط همايون
٣٣٥ انكلتره ايلچيسنك غرب
٠٠٠ اوجاقلرينه دائر ورقه سى
٣٣٦ احوال استانه
٣٣٧ امدن هدايا ازجانب جزاير
٠٠٠ غرب
٣٣٨ وقعهٔ غريبه درميان على پاشا
٠٠٠ وابراهيم پاشا
٣٣٩ صورت خط همايون
٣٤١ تأكيد محافظهٔ بوغاز بحر سفيد
٣٤٢ صورت قائمه
٣٤٢ حدوث فتنه درموصل وقتل
٠٠٠ احمد پاشا
٣٤٤ بعض وقوعات متعلقه بجانب
٠٠٠ صرب
٣٤٧ صورت خط همايونكه بپالاى
٠٠٠ تقرير كشيده بود
٣٤٨ انحراف مزاج صدراعظمى
٠٠٠ وارسال طبيب
٣٤٩ وقوع نزاع درغلطه وعزل
٠٠٠ سرسكبان باشى وقعهٔ قايق
٠٠٠ جيان بابكى ازرنان
٣٥٠ تبديل قائممقام
٣٥١ عزل ونفى سكبان باشى كثرت
٠٠٠ تعدى اشقيا وتجمع اصناف
٣٥٣ صورت امر عالى
٣٥٧ بعض وقوعات متفرقه
٣٥٨ ترتيبات بعض عساكر براى
٠٠٠ اردو وسائر
٣٦٠ وقوعات اختلال دركومجنه
٠٠٠ وصدور امر عالى
٣٦١ حركت طابور اعدا وعودت
٠٠٠ قوشانجه لى خليل پاشا
٣٦٢ ورود خسرو پاشا با استانهٔ

Digitized by Google

٠٠٠ وتعيين اوجانب وارنه ووقوعات
٠٠٠ سائره
٣٦٣ استيلاء حاجى اوغلى پازارى
٠٠٠ وهزارغراد ومحاصرۀ وارنه
٠٠٠ وشورى كبرى درجامع
٠٠٠ ابوالفتح
٣٦٥ صورت خط همايون
٣٧٠ ورود خبر جنك وغلبه
٠٠٠ ازجانب شمنى
٣٧١ تسيير دونغا بحر سياه
٠٠٠ وفراغت دشمن از محاصرۀ
٠٠٠ وارنه
٣٧٣ وورود بشارت ازيركوكى
٣٧٣ صورت قائمۀ صدراعظمى
٣٧٣ ذكر محاربات درشمنى
٣٧٦ احوال مصروحجازوترتيبات
٠٠٠ والئ مصر
٣٧٨ ورود خبرجنك ونصرت
٠٠٠ در روسجق وجنك ديكر
٠٠٠ درآردو
٣٨٢ احوال جانب روسجق
٣٨٢ خوادث مصريه
٣٨٤ وقوعات متفرقه
٣٨٤ عودت عساكراعدا ازجانب
٠٠٠ شمنى حركت سرعسكر
٠٠٠ صوفيه بجانب بلغراد
٣٨٦ ورود قائمۀ خسرو پاشا
٣٨٩ ورود والئ صيدا باشام فرار
٠٠٠ كنج يوسف پاشا
٣٩٣ عزل اغاى ينكچريان
٣٩٥ شهادت قوشانجه لى خليل
٠٠٠ پاشاواستيلاء روسجق
٣٩٨ بعض وقوعات متفرقه
٣٩٩ عزل ونفى صدر روم وتبدل
٠٠٠ شيخ الاسلامى سفارت ياسينى
٠٠٠ زاده افندى
٤٠٠ صورت نامۀ همايون
٤٠٢ وقوعات متفرقه
٤٠٣ تبديل سرعسكرجانب شرق
٤٠٤ منع والئ بوسنه ازمتاركه
٠٠٠ باقره بوركى
٤٠٦ آمدن سرمقطوع والئ بغداد
٠٠٠ سليمان پاشا
٤٠٦ ذكر وقوعات جزويه
٤٠٨ تقويۀ بعض سواحل بحرسياه
٠٠٠ وتتمۀ وقايع اين سال

Digitized by Google

(اجمال ترجمهٔ حال مؤلف تاريخ)

* شانی زاده محمد عطاء الله افندی *

مشار اليهك دسترس اولنان اخبارينه نظرا بيك ايكى يوز التى تاريخنده حسب الطريق مدينهٔ منوره (على صاحبها افضل التحيه) مولويتنه نائل وصكره دن معزولا رحمت رحمانه واصل اولان (شانی زاده) محمد صادق افندينك نجل نجيب وفرزند اديب ولبيبى اولوب بيك ايكى يوز تاريخنده طريق فيض رفيق علميه يه داخل واوتوز برتاريخنده خواص رفيعه قضاسنه نائل اوله رق اوتوز بش تاريخنده دخى وقعه نويس عاصم افندى مرحومه خلف واوتوز يدى سنه سنده مكهٔ مكرمه مولويتيله مشرف اولمش واواثناده صدراعظملرك تحت نظارتنده بولنان اوقاف مفتشلكى دخى عهدهٔ استيهالنه توجيه اولنمش ايسه ده * استقامتده قلم بانمده موم اولسه كشى * ينه مقراض قضادن سرينى قورتاره مز * مآلى حسبحالى اوله رق بعض حساد بدنهادك تأثير فساديله ايكى يوز قرق برتاريخنده وقعه نويسلكدن معزول وقرق ايكى سنه سى ماه صفرنده شانه لايق اولميان برتهمت شرعيه ايله مدخول اولمغله اربه لغى اولان تيره قضاسنه نفى واجلا ايدلمشدر مشار اليهك متصف اولديغى اثار فطانت ودرايت ومآثر هنر ومعرفتك قدرى بيلميه رك اوصورتله مظهر افترا ونائل جزا اولمسندن ناشى اشورى متألم ومتأثر اولوب انجام كار محل منفاسنده ترك حيات مستعار وعزم رحتكاه جناب پروردكار ايتمشدر مرحوم مشار اليه كافهٔ علوم نقليه وعقليه ده صاحب عرفان وخصوصيله (طب) و(تشريح) و(حساب) و(هيئت) و(رسم) و(موسيقى) و(انشا) و(شعر) كبى علوم وفنونده نادر الاقران اولديغى (ان اثارنا تدل علينا * فانظروا بعدنا الى الاثار) مآلنجه فنون مذكوره يى حاوى اثار قلميه سيله ظاهر وبونلردن فضله اوله رق فرانسزجه كتابته دخى قادر اولديغى متواتردر (خلاصهٔ كلام) افندئ مشار اليه طريقى رجالنك ارباب هنر وقلم واصحاب كمال ورقندن اولوب شان معارفنشانك حقى ايله تعريف وتوصيفنده قلم فقير قصير اولديغى حالده مجرد مشار اليه حقنده وسيلهٔ رحمت اولمق اوزره بوقدر رجق ايله اكتفا اولندى مأمول قويدركه واقف حال اولان ذوات فضائل سمات مرحومك روحنه (فاتحه) خوان اولورلر وراقم الحروفى دخى بوخدمته موفقيتندن طولايى بعد الوفات حصه دار ايدرلر   سنه ١٢٨٤ ج

(شانی زاده تاریخنك جلد اولی)

(بسم الله الرحمن الرحیم)

حمدا لله الذی خلق الارض والسموات وزین للناظرین اکثرها بالثوابت والسیارات و یسر لمن یترصد الاقتباس من انوار حکمته معرفة مبادی حرکات الاجسام النیرات واختلافات الابهات فی السموات والمدارات لنعرف منها عدد السنین والشهور والایام والساعات ونمیز به انواع تواریخ الازمنة والاوقات التی جرت فیها معظمات الواقعات السالفات بین الامم والفرق سیما الواردات فی الایات المصدقات بقوله تعالی * ان هذا لهو القصص الحق * کما وصف عز وجل قائلا * وکذلك نقص علیك من انباء ما قد سبق * لان تواریخ الاسلاف تجارب الاخلاف ومصلیا علی من بدأنا عد تاریخنا من هجرته بالسعادة عن ام القری وبلغنا ما اوحی الیه من انباء الامم وقصص الانبیاء فیهم عبرة لاولی النهی هو النبی الذی ورد فی شان قوله تعالی * وما ینطق عن الهوی ان هو الا وحی یوحی * واله السعداء الشرفاء واصحابه الاصدقاء واصحاب الوفاء الذین انبؤنا غزوات خیر البشر وحدثونا معجزاته بصدق الخبر کما صرح فی فن السیر المعتبر اللهم ول من ولاهم وعاد من عاداهم

واحشرنی

Digitized by Google

واحشرنی مع عواجز افنائهم امین بحرمة سید المرسلین (اما بعد) ثمرهٔ نهال
قلم ریاضیات حکمت و محصول شجرهٔ مبارکهٔ ارباب فضل و درایت اولان
کتب تواریخ خطیب و دیباجه اسالمتزم افراط حسن انشاء اولان محلاتدن
ماعدا اده التزام مالا یلزم تزیین الفاظ و عبارات و آرایش بیهودهٔ مهملات
وزائداتله مانند منشآت اعمیق نسیق وصفیق ومثال مرموزات شفیق دقیق
وضیق اولمقدن خط موم کبی معرا و بلکه بیرون موضوع فن تاریخ اولان
ترتیب قوانین امر سلطنت و تنظیم احوال ملك و دولته دائر تمهید مقدماتدن
جزؤ لا یتجزی اسامبرا اولوب انجق ملایم اکثر اذهان اولان تراکیب
دلفریب عذب الیانله وقایع حادثه یی کشیدهٔ ساحهٔ صحیفهٔ بیان و بتحقیق
منثورات مصطلحهٔ معقده دن تأبی اعسر و مقولهٔ سهل ممتنع ومشکلتر
اولان حسن شیوهٔ سبك زمانله ظواهر وقوعاتی اعلان وعیان ایلمکدن ماعدا
حسب الاقتضا بعض اسباب عادیه یی افشا و اظهار وکتم عن الاغیار
لازم کلان مقدمات خفیهٔ بادیه یه برموجب امزجهٔ ازمنه ودهور صرف
مقدور انظار اعتبار برله * ان الله یأمرکم ان تؤدوا الامانات الی اهلها *
قول شریفی مضمون منیفی اوزره بالدهار تدقیق و تعمیق ایدرك * فاعتبروا
یا اولی الابصار * شیوهٔ حکم شریفنی قاعدهٔ بلاغتله سرا ایما و اشعار ایتمکله
کتب مرقومه بالمقایسه تواریخ حکمیه نامیله ممتاز و مورخلری ارباب فن
تواریخ عنوانیله فسانه نویساندن امتیاز بولمشلردر بنا برین دولت علیهٔ
عدالت آیین ادام الله تعالی غالبا علی الاعداء الی یوم الدین ده عن اصل
کتب تواریخه میل و رغبت و مورخ استخدامنه چوق مدتدنبرو تقید
و دقت وطبع و تمثیل تواریخ سالفه یه هر بارهمت بیوریله کلدیکندن
قطع نظر باعون و عنایت سبحانی حالا زینت افزای زرپالش سریر
خسروانی تاج آرای سلطنت سنیهٔ جهانبانی پادشاه فریدون جاه و جم اقتدار
شهریار دارادار و کسری شعار شهنشاه گردون بارگاه و فرعلم ماصدق
ظل الله فی العالم سلطان سلاطین روی زمین خاقان خواقین عدل آیین ملیك

Digitized by Google

البرین والبحرین مدمر غاصب الحرمین المحترمین ضیابخش مشکاة پادشاهان رونقفزای دودمان آل عثمان الاوهو السلطان ابن السلطان ابن السلطان السلطان الغازی (محمود خان) ابن السلطان عبد الحمید خان ابن السلطان احمد خان خلد الله تعالی دولته وابد سلطنته وادام الله اجلاله وحفظه بالنصر فی کل وقت وان

(لناظمه)

(شاهنشه کرمکار نسل حمید عثمان * محمود خان عدلی دارای تاجد اران)

حضرتلری برمنطوق موثوق * وما النصر الا من عند الله * مظهر تأییدات الله وجلوس همایون شوکتمقرونلرندنبرو شفقة علی العباد وخاصهٔ ملوکانه لریله حفظ ثغور اسلام وانشای حصون ابدی القیام وبین المسلمین ابقای حسن نظام راحت وآرام امور واجبة الانفاذنه اهتمام شاهانه لری فی کل الایام در پیش نکاه وعند پادشاهانه لرنده ودیعهٔ الله اولان حق رعیته دقت ملوکانه لری بی ریب واشتباه اولمغله * هب لی ملکا لا ینبغی لاحد من بعدی * ماصدقنجه موفق فتوحات جلیلهٔ سمت حجاز وتخلیص حرمین مطهرین ایله کوکبهٔ شمسهٔ رایت نصرت ایتلری میان اعلام خسروان عالمده درفش کاویانه فائق وممتاز اولدیغندن فضله علم بلاغت وفن انشا وفصاحتده دخی بالای خواجهٔ جهان وسائر انشا پردازان اولدقلری انوار معانیٔ خطوط همایون حکمتمقرونلرندن اصحاب بصیرت واذعانه مانند مهر درخشان روزمره لمعان اولدیغندن بلاغت تاریخ ایام سلطنت صاحبقرانیلری دخی سبکا ومعنا رشك شاهنامهٔ خسروان پیشین جهان ومحسود مورخین پادشاهان واسکندران وبلکه عینیله مغبطهٔ عتبی وابن خلدون وخواجهٔ جهان ومجمع النوادر برتاریخ کزیده وجامع تواریخ زمان وروضة الصفای حکمت بیان اولمق خصوص درایت نصوصنه دخی کمال دقت ملوکانه لری ارزان بیورلدیغندن جلوس همایون میمنتمقرونلرنده وقایع نویس بولنان معدن الفضائل والعرفان

Digitized by Google

مترجم القاموس والبرهان موالیدن احمد عاصم افندی بك ایكیوز اون بش صفرنده مطعونا شهید اولوب ارتحال دار جنان ایلدكده بو خدمت جلیلهٔ واجبة الدقتی بلااستیثاره قدر تشعار اولان ارباب اقتداری حضرت شهریار فلاطون خصلت استقصا واستخبار بیوردقلرنده جانب ریاست سینا درایت وعطاردی لیاقتدن بالتلخیص صدر آصف شعار عریضهٔ عتبهٔ شاهنشه عدالتكار بیوریلان اسامیٔ ذوی الاستحقاقدن احوج عباد اه الی عونه وكرمه المتعالی شانی زاده محمد عطاء الله من زمرة الموالی داعیلرینی بی ارتیاب محض لطف وكرملرندن انتخاب واختیار بیورملریله الباس خلعت مقدمة العنایتلریله سرفراز وكامكار وخورشید ضیابخش چرخ دوار اولان دولت ابدمدتلرنده استدامهٔ تامله مانند ذرهٔ رسیدهٔ اوج عطارد بقای اعتبار بیوردقلرندن فضله مقدما دخی (مرآة الابدان فی تشریح اعضاء الانسان) و(تنبیهات حكمران باسر عسكران) و(تنظیم پیادگان وسواریان) و(معیار الاطبا) و(اصول الطبیعه) و(مفردات) و(مركبات اجزاء طبیه) و(اصطلاحات اطبا) و(اصول حساب) و(هندسه) و(جبر) و(مقابله) وسائر قواعد فن ماطمانیقه و(تعریفات سواحل دریا) نام ترجمه وتألیفات نافعات حقیرانه مك اكثری اكسیر كیمیا نظیر ارادهٔ فیض عمیم ملوكانه لریله طبع وتعمیم بیورلغین ظهور نور خورشید دولت منصورهٔ مطلع العدالتدن مركز عهد سلطنت میمنتموفورلرینه قدر مظهر سرما (لاعین رأت ولااذن سمعت) اولمش منافع عظیمه یی شفقة للعباد نشر وتعمیم بیوردیلر * ذلك فضل الله یؤتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم *

(لنا مقه)

خان محمود كرمور پادشاه بحر و بر

فاتح سمت حجلز اسكنده ر ملك ظفر

زور بازوسن فتونك رستم و بحر پر نكل

تكور ممش بهرام عطارد بازممش اندن خبر

Digitized by Google

اللهم ايد خليفتك سلطان المسلمين وابد سلطنته بعلوها الممكين وثبت وانصر عساكر الموحدين ودمر اعدائه واعداء الدين آمين بحرمة سيد المرسلين

(المقدمة فى قواعد فن التاريخ واصول مطالعة التواريخ)

تاريخ يا وقايع حقيقيهٔ صادقه نك ياخود حكايات غير واقعهٔ كاذبه نك ضبط ونقلندن عبارت و بعض تواريخ مبنى على الظنون اولمق ملابسه سيله * ان الظن لا يغنى من الحق شيأ * مؤداسنجه اكثريا خطايای عقل بشر وتصورات عديمة الوقوع غير معتبره ايله مختل الصدر وتواريخ صنايع تعبير اولنور برنوع تاريخ دخى واردر كه معارف وصنايعك ايجاد واختراعنى حاوى ومنافع وفوائدنى معرفت وتفهيمه بادى و منجنيق والاتنى ووجوه استعمالاتنى تحصيل وتعلمه مؤدى اولمق جهتلريله جمله سندن زياده كثير المنفعتدر تواريخ ايكى قسمه منقسمه وبرى (تواريخ مقدسه) اولوب انلر سير صادق الخبر حضرت خير البشر وقصص معتبرهٔ انبياء عظام معجزات ومناقب كرامات عواقب اولياى مبشردر كه انلرك اكثرى نصوص كريمهٔ كتب سماويه وشواهد النبوهٔ صحاح احاديثيه ومواهب لدنيهٔ انفاس قدسيه ايله مبرهن ومقرردر وبرى (تواريخ عامه) در كه مبين احوال ملوك ودول ومذكر امزجهٔ اقوام وملل ومخبر اجل امور ازمنهٔ اول اولوب مظهر اسرار * فيه عبرة لاولى الابصار * اولمغله عند الفضلاء مرغوب ومعتبردر بشرط انكه اغراض باطله وابغاض عاطله دن درون عارفان كبى پاك وصاف همان بر وصاف حقانى اوصاف و بغير حق التزام وتوقير و يا بغض و يا تحقير كبى ثمرهٔ عداوت ونفسانيتدن ورايحهٔ افترا وخلافدن ماننذ برك صفصاف صاف اوله زيرا تاريخك حقيقتى پدرانك اولادو احفادينه زمانلرينك وقوعات وخلد ثانى حواس مشتركهٔ بنى آدمه انلر منافى اولمدقلرى حالده قرنا بعد قرن عبرت اولمق ايچون بحقيقتهم نقل وحكايتلر يدر شوقدر واردر كه حقيقت مرور بوره هر برقرن مروربده صورت امكان

Digitized by Google

وقابليتك بر درجه سنی فوت واضاعه ایدرك بویله كتدكجه مختلة العاقبه اولور وكذلك معلوم مجربينه احوال دوران ومفهوم سياق سخنان فرتوت جهاندر كه بعضا برفسانهٔ بمايه متعظم وغرائب سيمياى ابن سينا وطلسمات كنج كاو جمشيد اساسه تجسم اوله‌رق حقيقت حال بى نام ونشان وزير پردهٔ كتمانده مجهول و پنهان قالور و بوتقريبله اوائل اكثر دول خوارقله متصف اولور هكذا روميانك تاريخ قديمنده نقدر مضحكات غريبه وافسانهٔ بمايهٔ اعجوبه اولديغى مطالعه ايدنلره مستباندر زيرا ممالك اسپانك ملل واقوام قديمـة الايامنـه نظرا بورتبه‌ده جـديد ونوظهور اولان دولت روميان بيله اوائل زماننده بشيوز سنه قدر تاريخسزجه ممتد الزمان اولمشدر بوتقديرجه بادئ قيصران اولان رومولوس كوكب مريخك ولدى ودايهٔ مرضعه‌سى بر ذئب برى اولديغى فسانهٔ سرد بيانى موجب استغراب اولمز تواريخ عتيقه‌ده بعض خصوصاتك اولدقجه صحتنى تحقيق ايتمك ايچون انجق بر طريق واردر وطريق مزبور بعض ممتنـع الانكار دلائل وآثار قالمشلر ميدر ديو صرف دقت انظار ايلمكدر و بوبابده تحريرا اولان دلائل وآثار يالكز اوچه انحصار اوزره‌در (دليل اول) مملكت بابلده بيك طقوز يوز سنه مدتده على التوالى ممتد ومتمـادى اولمش ارصاد فلكيه‌ده جمع وقيد اولنمش احوال مرئيهٔ سمـاويه‌در كه اسكندر انلرى رومه نقل وارسال ايلمشدر فعلى هذا تاريخ ميلاد عيسى صلوات الله عليه وعلى نبينا دن مقدمى ايكى بيك ايكيوز اوتوز درت سـنه‌يه صاعد وبالغ اولان بو نظريات مقيدهٔ هيأت سمادن اهالئ بابلك اقوام سائره‌دن اقدم اعوام كثيره وقرون وفيره موجوده ومجتمعه اولمش ايدوكلرى مستبان واوان مرقومه‌ده وقوعبولمش اولان حوادث عظيمهٔ كونيه‌نى كذلك كتب وضبط ايده بيلمش اولدقلرى واضح وعيان اولور زيرا ظهور صنايع دقيقه لاجرم ثمرهٔ كثرت مرور زماندر وطبع بشرده بر امر طبيعى اولان رخاوت جبليه انلرى نيجه بيك سنه انجق امر تعيشه اشتغالدن ولا كنا زروزكار وسبى وذبح اعدا واغياردن تحفظه

دائر اعمال ده نبشقه صنایع و معارفدن البته بی بهره و بطال بر اقشدر قیصران زمانلرنده انکلیز و جرمانیا اقوامی و قریب العهدده تاتار قومی و حالا افریقانك ثلثانی قدر محللری وامریقاده بعض صورتله پرو مملکتی و مکسیقه مملکتی و تالیسقاله جمهورندن ماعدا الرینك جمله خلقی بو حال اوزره بولنوب اراضیٔ مذکوره ده نه قرائت ونه کتابت بیلوز بر احد بولنور ایدی (دلیل ثانی) شمسك کسوف مرکزیسی دیدکلری که دیار چینده تاریخ میلاددن ایکی بیك بوز اللی سنه مقدم محسوب اولوب حالا جملهٔ کلهٔ ارباب هیئت و اهل تنجیم عندلرنده صحتی اغلب اولمق اوزره معتبر و مرغوبدر بو تقدیرجه چین خلقی دخی اهالیٔ بابله معادلدر یعنی اول اثنایه قدر انلرك اویله بر واسع و عظیم دولتی البته مرور دهور و فیره ایله تنظیم و ترتیب ایده کلمش اولدقلری بی ریبدر وانلرك بویله فائق الامثال و محفوظ و مرصوص اولملرینه باعث اولان خصوص کرك قانون قدیملرینك و کرك مزاجلرینك کرکسه بینلرنده متعرف و معهود حروفات و اشاراتك ناطقه اولدقلری اسانلرینك تقریبا درت بیك سنه دنبرو اصلا و قطعا تبدل و تغیره مغلوب یك نسقده تقرر ایلدکلریدر دیرلر اما کرك چین و کرك هند اقوامی حالا موجوده اولان ملل و دولك جمله سندن اقدم و هنوز بعضلری شنیدهٔ سائر جهانیان اولمزدن مقدم بو قدر صنایع بدیعهٔ غریبه ایجاد و اختراع ایتمش فرق هنود و طوائف ظرافتشیم ایکن اکثر تواریخ عتیقهٔ افرنجیه و سائره ده انلرك کویا کندو دولتلرندن مؤخر و محدث اولمق اوزره تحریر اولملری مضحکه مقوله سی بر امر فضیح و مطلقا بر مباهات باطله و کذب صریحدر (دلیل ثالث) دلیلین سابقیندن ادنا و اضعفدر و بو دلیل حالا دولت علیهٔ ابدیه ممالك وسیعه سی متعلقاتندن و بحر سفیدده کائن باره اطه سنده بولنوب آروندل نام بکزاده نك انکلتره ده اوروندل شهرینه نقل ایلدیکی صحاری تحریر مر اوزرلرینه مصور و محصور خطوط و پیکر درکه انده با عون و عنایت حضرت خالق البشر ینه حالا دولت علیهٔ مظفرزیر حکمنده مقرر و عند القدماء مشهور و معتبر و معمر

فيلسوفاني اشهر اولان اثنه شهرينك تاريخ ميلاددن ايكيوز التمش اوچ سنه
اقدمی اولديغی منقور ومحرر در لكن الواح مزبوره نقش وحك اولدقلری
سقروب وقتندن بيك اوچيوز اون سكز سنه دن ايلرويه سبقت ايتمیوب
انك ورا سی مذهول ومجهول در راشته تواريخ عامهٔ قديمه ده مضبوط
اولدقلری ممتنع الانكار اوقات معلومه انجق بومذكور اندر (ايمدی) جميع
تواريخ عامهٔ قديمه خلقت عالمه نظراً قريب العهد وجديد وتقريباً درت بيك
سنه دن مقدمی مبين اولور تاريخ عديم ونابديد اولمغله مدت مذكوره دن اول
اولان احوال اعوام وامم اطلاعه عقول بنی ادم غير مقتدر وحوادثات
پيشين عالمدن عقل معاش بشر قاصر اولمقدن ناشی انلر تعليم امت ضمننده
من قبل الرحمن وحی اولنسان ايات قرآن عظيم الشان واحاديث شريفهٔ
حضرت مفخر دوجهان واخبار صادقهٔ كتب سماويه والهامات پيغمبران
ذيشانله معلوم اولوب بونلردن بشقه هيچ بروجهله بلنمزلر وبو انعدامه سبب
انقلابات مغنيهٔ كرهٔ عالم ومن جهة التحرير اخلافه ماجرای كذشتكانی
اعلام وتقريرايدن فن تاريخ وصنعت كتابت وتحريرك فوائد وفضائلنه
وقوف واطلاعده چوق مدت جهالت اقوام وامم دور يرا اثار نحله الفتی
اولميان قوملرك كما فی السابق حالا موجوده اولدقلری كبی سلفده دخی
فن مزبور ملل مونسهٔ نادره عندلرنده وانلرك بيننده بيله اقل قليل ايا ديده
متداول ايدی حتی فرانسه وجرمانيا خلق بيننده بيك درتيوز تاريخ
ميلادنه كلنجيه قدر كتابت ايتمكه مقتدر ادم بغايت نادر اسپانيا خلقنده ايسه
اندن نادر اولمغله اسپانيوللرك فلدينانده زماننه قدر محرر اولان تاريخلرينك
اويله خشك وخشين وكذب ابتر اولدقلرينه سبب بودر وحرف يازمغی
بلميان بعض قوملر روی ارضك برقسمنی قهراً ضبط وتسخير ايتمشلر درحتی
جنكيز خانك اسيانك برقسمنی فتح ايتديكی مشهور وراينكاندر لكن انك وقايعی
نه كنسدودن ونه اثار تاتاردن بيلنوب انلرك تاريخی چين خلقی ضبط وترتيب
ايتمشلر اولمغله بعده زمان اندن بعض لسانه ترجمه وتقليب اولنمشدر ولنه قوم

مغول وتاتارك ديار اوقومق وبازمقدن خبردار دكللر ايدوكى مصرحدر
واوروپاواسيانك برقسملرينى باقهر وتدمير ضبط وتسخيرايدن كيكاوس
شاه زماننده فيروزشاهك وقت سلطنتندن مقدم اولقدر زمان وفير صنعت
كتابت وقرائت جنكيزخان زماننده كبى فوق الغايه نادره اولوب انجق
يوزقومده اوقور و يازار ادم بولنور كوجيله ايكى قوم بولنه بيلور ايدى
بحمدالله الملك الغيور دولت عليهٔ ابدى الدهورك هنوزاوان ظهور كوكبهٔ
بدرالبدورنده بيله ينه كندو اهاليسندن دخى مورخلرى بولندقلرى تاريخ
اشتاره منظور اولمشدر بربشقه نوع دليل دخى واردركه معلومه اولان
مكتوباتك ومضبوط اولان اوقاتك كرچه جمله سنه سابق وفائق اولوب
لكن انجق بعض قوملرك قدم عظيملرينى تحقيق واثباتدن بشقه برفائده يه
سائق دكلدر ودليل مرقوم مصرك خارق عادى وقديم وغالى بنالرى
وپيران سالخوردهٔ جهان آساهرملرندن اهرام تسميه اولنورمعمول ومصنوع
طاغلرى وتپه لريدركه انلروقت بدايتلرندنبرو افراطله چوق اعوام ودهور
مرورينه تاب آور مقاومت اولمقده درلر وانلرك پك اقدملرينه درت بيك
سنه دن اقل ودون مدت تعيين ايتمك مشكلدر حتى ايكى بيك ايكيوز يكرمى
سنه مقدم هر دودنام مورخ قديم انلرى كوردكده مصرده انلرك نه وقتده
بنا اولنمش اولدقلرينى بيلورهيچ برراهبه ظفرياب اوله مامشدر لكن
ديرلركه بواهراملرك برقاچ بيوكلرينى حضرت لوط وحضرت شعيب
وحضرت ادريس على نبينا وعليهم السلام بنا بيورمشلردر تاريخك نافعى
انسانه واجبهٔ ذمتى وحقوقنى تعليم غرضيله اولمقسزين تعليم وتفهيم
ايلندر ومعلومدركه دلائل شرعيه ايله مدلل ياخود علوم ماطماسيقيه
واصول هندسيه ايله مثبت ومحل اوليسان ماده لرده انجق صورت
امكاندن بشقه وجهه اولمازپس تاريخده دخى امكاندن غيرى بردليل قوىٔ
صحت بولنماز واعتماد دكل تحصيليده بالضرورلازم كلمز مكركه برماده يى
مورخين ملل متنوعه دن جم غفير اتفاق اوزره تحرير ايدوب هيچ برفرد

(خلافنه)

Digitized by Google

خلافنه قليل و كثير كلام سرد ايتمش اولمليه مثلا از جمله مرحوم ومغفرت
نشان جد بزركوار حضرت شهنشاه زمان غازى خداوندكار سلطان مراد
خان اول عليه الرحمة والغفران حضرتلرينك قوصوا جنكى كبى كه
شجاعت وپهلوانى وتنظيم صنوف وترتيب صفوف عساكر بهادر سلطانى
وصنايع حربيهٔ سر عسكرانهلرى اسباب لازمهٔ ظاهريه سيله بيله دركاه
مسبب الاسبابدن نياز وتضرع فراوان وسجود تذلل عبيدانهلرى واستمداد
روحانيت سلطان پيغمبران ايله توجه روحانيلرى بركاتيله مظهر فوز ونصرت
الهى اولوب عشرى مقدارى عسكرله ملل متفقهٔ شديده دن عبارت
دريا مثال عساكر مرتبهٔ دشمنه غلبهٔ كليه ايلدكلرينى كرك اسلام وكرك ملل
سائره تاريخلرى متفقانه يازمشلردر وحيل حربيهلرينك اكثرى پدرلرى
جنتمكان سلطان اورخان حضرتلرندن مشاهده بيوردقلريدركه انلردن
بعضلرى جمع اولنوب السنهٔ متنوعه يه نقل وترجمه اولنمغله خدعهٔ حربيه يه
دائركتابلرده دول افرنجيه جنكاورانى بيننده (حيل حربيهٔ سلطان اورخان)
ناميله حالا مستعمل ومعتبردر باعون وعنايت خداى منان بو اوان
سعد اقتران حضرت شاهنشه زمانده انطفاء نائرهٔ فتنهٔ عظيمهٔ جهان وانشاء
قلاع خاقانئ ابدى البنيان وعلى الخصوص تخليص حرمين محترمين
وفتوحات سمت حجاز وتسخير ممالك عربان خصوصلرى دخى وقوعات
نادرهٔ جهان وحقا كه غبطه اور پادشاهان پيشين دوران اولملريله سرنامهٔ
تواريخ زمان اولمشلردر وبونلر مستبعد طوق بشر اولور امور خوارق مأثر
مقوله لرى اولميوب تمام سزاوار سرشت پهلوانى وموافق خصلت صاحبقرانى
ماده لردر زيرا اصحاب عقل الهى اولمغله مكرم اولدقلرى كبدر القمر
حق بينانه اظهر وبى ارتياب اولوب كندولره وحى والهام ربانى
اولمديغى ارباب عقل معاد عندلرنده مسلم اولان طبيعيه يه مخالف قوللرينه
زنهار اعتماد واجب اولماز خلاف عادت بارى يه شهادتك عدم قبولى كتب
فقهيه ده منقولدر شاهنامهٔ فردوسيده بر پهلوانك نفس بدنى مخلصدن مخلوق

Digitized by Google

ایدوکنه اعتقاد لازمیدر (غایت مافی الباب) بومقوله دروغی حکایتلر محرك
خاصهٔ غیرت وشجاعت اولمق امیدیله مصنوع اولوب بوملاحظه یه مبنی
مداحانه رخصت دخی ویریله کلمشدر (بودخی قواعد فن تاریخدندر) که
اکر بر پادشاه فلاطون شعار ویا بر سپهسالار بهرام اتوار یاخود اکابر دولتدن
بررجل صاحب اقتدار برمادهٔ مهمه حقنده ذات وزمانڭ عقل ودرایتنی
واستعداد وقابلیتنی مفید ومبین اولور برطرز مخصوص وطور منصوص ایله
حصه دهندهٔ مستمعین اولور بر کلام متین تفوه ایلمش اولسه کلام مزبوری
کلمه بکلمه نقل وایراد ایلمك لازم اولدیغی قید تأکیددن سالمدر و بومقوله
حصه مند مفهوم فیلسوف پسندی اولنه جق کلاملرك زیاده انفع تواریخك
جزو اعظمی مقامنده درلر لکن بر کسنه یه کندودن مسموع یاخود تألیفات
صحیحه سندن مستفاد وموضوع اولمامش برنسنه یی عطف واسناد برمادهٔ
نابجا ومجرد نظیرهٔ ستایش شعرادر اما اشعارده لابأس اولان مدح وثنا
تاریخده برامر نابرجادر و بورفتار ناسزا مقتضای مسلك اکثر مورخین
قدمادر وسببی انلرك انجق افادهٔ حقیقت مافی البال ایتمکه سعی ودقتدن
زیاده الفاظ ومقالده زینته وفن انشاده عرض مهارته میل ورغبت
ایتدکلریدر زیرا رعایت سجع وقوافی تکثیر کلام ایله حق تعبیری اخلال
وافساد وقوت مفهوم تقریری تغییر و برباد ایتمکله برامر کافیدر وخزائن
بطون معانی اولان عبارات مقدسه وکلام کبرا اغلاق اوزان وقوافیدن
صاف ومبرا اولدقلری بوحکمته متمادر لکن نه چاره ارایش الفاظ غوائلی
ساده دلان وسبك عواقلی قوت بلاغت معانیدن غافل وشیوهٔ ظرافت
مفاهیمدن ذاهل ایلمکله مقتضای طبیعت لسان اوزره ترکیب وتصویب
اولنمش برعبارهٔ سهل والیبه هرنقدر معنیدار ایسه ده ساقط حیز اعتباردر
تواریخده وکرك بیان شمائل واشکال وکرك بعض شهنامه لرده کی کبی اعمال
مصورین اولان نقش وتمثال وتصاویر وهیکلك خصوصلری دخی اکثریا
اوبله کسه یی کماکان تعریف وتبیان ضمننده قیافتنامه سنی بعینه تحریر یاخود

Digitized by Google

هیکل وتمثالنی رسم وتصویر معرضنده اولمدقلرندن ماعدا بلکه تبلیغ وتبجیل
ایچون اعمال اولنورلر فی الواقع مورخ یا مصور همعصری اولوب کندو ایله
معارفه سی دخی اولان کبرای دولتك علی وجه الصحه حلیه وتمثالنه کرچه
مقتدرلردر لکن بونلرك برغرض نفسانی ضمننده اولیه رق بی طرفانه محرر
ومرسوم اولمش اولدقلری یکده معلوم اولمازو اسلافك تمثال وقیافتنامه لرینی
رسم وتحریر ایتمکده اولانلرك حال وواقعه لرینی کمایلیق مطالعه عمیقه ایله
ملاحظه وتدقیق ایدرك صور مرسومه یی وقوعات مرقومه یه توفیق
وتطبیق برله انلره لایق اولور صورهیاکلی ابتدا صحیفهٔ خاطره نقش وتحریر
ایتمکه محتاج اولنور بو ایسه پك نازك برامر عسیردر ودخی مورخ کذب
صریحه اجترا وحقیقت حالی کتم واخفا ایتمك اولماز اماا کثر مورخلرك
ارتکاب دروغ ایتامش اولدقلری غیرمعتمد برمعتادردرلر لکن فقیردخی
دیرمکه فی الحقیقه مکذبانه جرآت مقولهٔ خبائث اولوب اما کتم حقیقت
خصوصنده اکر برحقیقتك بیاننده دولت وملته بعض منفعت ملحوظ
ایسه انده سکوت موجب مضرت اولمغله برنوع تهمتدر لکن برمورخ
برخصوصی بیانه شروع ایتدکده کرك دولتك وکرك مخصوصا بعض کبرای
دولتك کندویه کتم ایلمك اوزره تودیع وتحمیل ایلدکاری اسراری
عوام ناسه افشا وبیان وبالکزجه برفردی بیله محرم ایتمك موجب تهمت اولمقدن
قطع نظر وقتا من الاوقات اباحه سی جائز وروا کورلیان بعض سری
کافهٔ اخلافه وبلکه ملل اجنبیه ودول متفرقه یه وقتیله اشاعه واعلان
وبین الناس وردزبان وداستان ایتمك اولمیدر وبرمورخك واجبهٔ ذمت صنعتی
بردولت وملتك لازمهٔ ناموس سلطنتدن اعظم واندن زیاده مرعی
وملتزم ممیندر شوقدر روادرکه بعدزمان اخلافه تجارب وعبرت اولوب
باعث دوام دولت اوله جق حقایقدن صرف دقت ایدرك اتلاف قرطاس
ومداد ایله تواریخ روزکاری برباد وهذیان محمومانهٔ اوهام وخیالله بعد
بعد دخی اذهان سبکمغزانی برمرتبه دخی اخلال وافساد برله وقتیله خلقك

اندن هيچ فائده منداولميه جقلری امر اظهرندن قطع نظر زير سايهٔ هماوايهٔ
وقايه سنده اسودهٔ تابش اختلال مستريح البال اولديغی دولتك اهالیٔ
آتيه سنه سميت افاعی اعدادن امينتلريچون تعليم تركيب ترياق فاروق ايتمك
بدلنه بيعنی مديحه وتسليتلرله اشغال واغفال ايدركانلره بيع سم هلاهل
وامادهٔ زهر قاتل ايتمكده بركارعاقل دكلدر تواريخ عتيقه نك بعضنده
ملتزم انجق فصاحت و بعضی قتل وتدمير اشقيادن عبارت بعضنده دخی
اكثرمقال تعريف احوال حرب وقتال و بعضنده ايسه ملتزم قدم امصار
وامم داثر احوال درو بو مورخين مشهورينك جمله سنك آثارنی علی حدة
مطالعه وتأمل اصعب وهر برنی حفظ و تعقل ايسه تأمل مزبورمشقتندن
اتعبدر واستادان مورخين زمان قاعده سنجه تاريخ جديد ضبطنده
وقايع كليه نك متوقفه اولدقلری امور جزؤيهٔ صحيحه وافعال مثبتهٔ محققه يی
وحكومت وسلطنتی بيانه وقوانين وعادت وامزجه وطبيعت وامر تجارت
وزراعت وتحشد اهالیٔ دولت وملت خصوصلرنی ملاحظه وامعانه محتاج
اولنور وعلوم ماطماتيقيه وهندسيه وحكمت طبيعيه وامور نظاميه
سياقلرنده تاريخلر دخی واردر حاصل كلام تحريرانده تنوعات وتفنن
فی العبارات بحدو پايان اولدقلری كبی تواريخده دخی وادی ووجوهات
وسيع وفراواندر واوراق حوادث كونيه يی تدارك وتحصيل هرنقدر
آسان واسهل ايسه فی زماننا بوجملهٔ استادان رسيخ ذيلنده وجه لايقی اوزره
تحريرتاريخ اولقدر اعسر واشكلدر و بوفن جليل تاريخك نه اولديغندن
هنوزخبردار دكل ايكن مورخ كچينن متورخلرك مانند مداحان قصه لری
مثل ومسلكلری مشوش ومختلدر زيرا بونلرتواريخ عامه سنه متصدی
اولدقلری دولت وملتك وانلرك اعظم اجزاسنك حقوقنی وقوانين وعادتنی
واخلاق وطبيعتنی و بو خصوصاتك تبدلاتنی واسباب انقلاباتنی بياندن
اغماض و بومقوله امورمهمه يی افاده دن اعراض برله انجق وقوعات
جزؤيهٔ يوميه ايله اكتفا وتاريخلرنی احوال افرادوحوادث احاد مقوله سی

فروعاتله

Digitized by Google

فروماللهرسیدهٔ درجهٔ امتلا ایلمشلردر بو دخی بی ارتیابدرکه برمورخ مملکت
اجنبیه یه متعلق ترتیب وتمهید ایده جکی تاریخی کندو مملکتنه دائر ضبط
وتقیید ایده جکی تاریخ قالبنه بعینه اصاغه وافراغ ایتمکه قدرتیاب اولماز
مثلا مورخ فقیر ممالك دولت علیهٔ مستحسن المسالکه دائر ترتیب ایده جکم
تاریخده حسب الاقتضاء نهر نیل ونهر طونه یازلق لازم کلسه انلرك ممالك
مزبورهٔ معموره ده سیاق جریان ومسالکلرینی تعریف وتوصیفه محتاج دکلم
لکن باعون وعنایت خدا بوعهد شهنشاه کشورکشاده وقوعبولان فتوحات
سفرحجازده مجدداً فتح وکشاد اولنان قلاع وبلادی تفصیل وبیان
ایده جك اولدیغمده اراضیٔ جدیدهٔ مذکوره نك جغرافیای مخصوصه سنی
تحریر وسواحل بحر محیط بصره و یمنه قدر اول حوالینك برمستقلجه
خریطه سنی بیله رسم وتصویر و حوالیٔ مرسومه ملل وحکمرانلرینك
اخلاق وطبیعتلرینی وعقائد وتوره وعادتلرینی تقریر وتفسیره محتاج اولورم
اندلس وایران وفرنك سفرلرینه دائر عتیق وجدید وافر تواریخ اولوب لکن
انلرده اقالیم مزبوره نك دول مختلفه وملل متنوعه سنی وقوانین وادیان
ومذاهب وعادات وقدمنی بیان ایدر هیچ بر تاریخ منظور عین امعان
اولمامشدر وانلرانجق اقوام مزبوره نك جنکلری وقیافتلری ولسان
ومکالمه لری و بعض شروط مصالحه لری کبی ماده لری اعلام وافهام ایدرلر
کرچه برمورخ کندو دولت ومملکتی تاریخنی تحریر اتسه ارنده یکی دنیانك
اراضی مکشوفهٔ جدیده سندن مدید وطویل بحث وتمثیل وبر کوچك بلده نك
تاریخنی بردولت وسیعه تاریخی قدر بسط وتفصیل ومصر و بغداد کبی
وزرای عظام دواتدن بروالی تحت لواسنده کی قطعه نك وافلاق و بغدان
مثللو برملحق بکلکلك والکتورلغك تاریخنی بالجمله دولت علیهٔ معظمه تاریخی
قدر مد وتطویل ایتمك خصوصلرینك دخی فن تاریخ قواعد مستحسنهٔ
مرعیه سندن اولدقلری بدیهیدر هیهات که شایان کتب صحیفهٔ زمان اولور
حوادثات بولنمیان اوقاتده ماننده ناساز تعریف بازیچهٔ دست افشان وزنبازه

اغاز وتفصيل احوال سود وضيافات وقيد سلاسل وتوجيهات الهرسوم معلومهٔ دولتی بلاطائل هر بار تکرار ایدرك كلامی دور ودراز ایلمکدن دولت واهالیسنه نه منفعت وعبرت حاصله اوله بیلور اگرچه بوذ کر اولنه کلان قواعد ضبط وقایع واصول ترتیب تاریخ نافع اکثر امور خلقك كالنقش فى الحجر منقور لوح خاطرلری وانوار آثار ارباب فضل واقتداردن منعکس مرأت فولاد مناظرلری اولمش ایسه ده تاریخی کما هو حقه ضبط و تنظیمه قادر مورخلر ینه پك نادر در معلوم در که تاریخده برمتین وعیان ومتنوع ولطیف سبك وعباره اولمق وحسب الاحوال الفاظ مرموزه قوللنمق لازمدر حاصلی تحریر تاریخك قواعدی سائر جمیع صنایع عقلیه نك قواعد وعوائدی کبیدرلر اما گرچه هر پیشه وهنرده قواعد واصول متعدد واکثر دراکن استاد کامل وهنرور ینه دائما اقل واندر درحتی بو مقدمانده تعریف وتقریر اولنان قواعد مهمهٔ دلپذیر وفوائد عظیمهٔ اکسیر نظیردن مورخ پر تقصیرك دخی قلت بضاعه سی سببیله عجز وقصوری (قلب الاحمق فى فيه ولسان العاقل فى قلبه) مصداقنجه آثارندن معلوم ارباب فهوم اولور برمعنا اولمغله نکته شناس حقایق علوم واشنای ایمای فحوم اولان فضلای نصفت اتمادن قصور وکسورنه عفوایله معامله بیورلمه جغی هویدا ایسه ده مسترجادر

(ذكر صورت ارادهٔ سنیهٔ همایون)

وقتا كه بو مقدمهٔ والاعرض پایهٔ سریر اعلی قلنوب من البداية الى الانتها مذهب اکسیر الذهب نظر پادشاه داناو شیرازه بند پسند شهنشاه قدرا شنا اولوب بو عبد عاجز بی نوا محض اطف جناب کبریا ایله نائل نوازش شهریار جهان ارا بیورلدقدن صکره برموجب استدعا بدایت سلطنت حضرت خليفهٔ خدادن تیمنا ابتدا اولنمه رخصت عليه اعطا بیورلمغله مستعينا بالله تعالى اول دقيقهٔ وقت سعادت مطلع تاریخ عطا قلندی (هذا من فضل ربنا)

Digitized by Google

سنه ١٢٢٣

(بقية وقايع سنه ثلث وعشرين ومأتين والف)

ذكر جلوس ميامن مأنوس حضرت سلطان سلاطين زمان خاقان خواقين
جهان السلطان ابن السلطان ﴿ السلطان محمود خان العدلى الغازى ﴾
جعل الله تعالى لواء سلطنته منشورا بآيات الفتوح والمغازى عمدهٔ سلاطين
زهاد صلاح معتاد و زبدهٔ ملوك بازيد نهاد كرامت اعتياد اولوب اون التى
سنه قدر سلطنتزان تخت عثمان وز يورار يكهٔ جهانبانى اولان خداوندكار
فردوس آشيان مرحوم ومغفرتنشان سلطان عبدالحميد خان جعل الله
مضجعه بحبوحة الجنان حضرتلرينك انوار حديقهٔ صلب كريملرندن
اولوب سنه تسع وتسعين شهر رمضان المبارككنك اون اوچنجى يوم سعادتنماى
اربعاده ساعت غروبى دردى اوتوز التى دقيقه سبقت ايلديكى وقت ميمنتده
تشريف اغوش قابلهٔ اقبال ودولت ونسوان و رجاله بخش عطاياى مژدهٔ
فرحت ومسرت بيورملريله طالع مولود مسعود مستقيم الطالع ملوكانه لرى
بيت ناهيد شرفخواهيد اولان برج ميزانك يكرمى ايكنجى درجه سى واقع
اولمشدر بعدزلياورى توفيق بى انتهاى جناب خدا ايله اريكه پيرا
اولنجيه قدر يكرمى درت سنه يه قريب مدتك ايام طفوليتدن ماعداسنى
تحصيل فنون جهانداری وتكميل فضائل شهريارى بيورمغه حصرايله
استكمال لياقت كيتيبانى واستحصال سزاوارىٔ تخت عاليبخت عثمانى
بيوردقلرنده بيك ايكيوز يكرمى اوچ سنه سى جماذى الاخره سنك دردنجى
وتموز سرور افروزك اون التنجى يوم خميس تبرك اثيسنده باعنايت خفيهٔ
في ٤ ج جناب مشكلات كشا * تؤتى الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء * اسرار
خيرنثارى لاجل الاجراء ساحهٔ سراى اجتزادهٔ زير پوشيدهٔ كتم وخفادن
عرض ديدار عبرتما ايليوب برادر امجدلرى خداوندكار سابق سلطان
مصطفى حضرتلرينك بمقتضاى مشيت حضرت عالم الخفايا ترك وانزوا
بيوردقلرنده ميقات مذكوره طقوزى فرق دقيقه مرورايدەرك اولوقت
سعادتمأنوس مزيل النحوسده موجب حرمان ارث اولور شواعبدن كأس

Digitized by Google

دهاق مشرب صبر وتمذاق شاهانه لری پلك و بر آق اولدیغندن الحق بالارث
والاستحقاق تخت مجوهر طاق اجداد عظاملرینه جلوس بیوروب دو عقب
رتبهٔ صدارت عظمیٰ عملدار مصطفی پاشایه احسان واعطا وشیخ الاسلام
عرب زاده محمد عارف افندی حضرتلری مسند افتاده ابقا بیورلیه رق قانون
تبریك جلوس ورسم بیعت ودامنبوس حسب العاده اجرا اولندی دقیقهٔ
بدأ یعتده محض کرامت قدوم سریر آرای خلافتلری اوله رق افق
دار سلطنتده بروج ملوکیه دن قوس مشتری‌یه فوزلك یکرمی سکزنجی
درجه‌سی طالع وقته مصادفت ایتمکله خصوص مزبور ایچون کویا
برمدتدنبرو معتقدین احکام اختیار وقت سعادت ضمننده اهتمام مالا کلام
ایلمشلر کبی بر عجیب وغریب حالت اولدیغنه زمرهٔ منجمین انکشت بردهان
استغراب وحیرت اولوب بو معنا مجرد امداد غیبی مقوله سی اولدیغی
شبهه دن معراد ردیلر فی الواقع تاریخ سابقده ایما اولنمش اولدیغی اوزره
دولت علیه ده بو پرسمه تبدل سلطنت و بو کونه هرج ومرج مملکت
وقوعیافته اولمیوب معاذالله تعالی نمایش صورت انقلاب پریشانکر شعور
شیخ وشاب وهرکس جان بلب اضطراب ایکن محض فضل ربانی ایله
ینه مد نفس زندکانی ایلدیکندن ماعدا عین عنایت رحمانیدن اول
نور باصرهٔ دولت وروح بدن سلطنت پادشاه جوانبخت کامکار شهنشاه
اسمان تخت معدلت اثار خلاصهٔ خاندان عثمانی نقاوهٔ دودمان جهانبانی
شهریار کردون رفعت ملکدار خورشید شوکت خدیو عادل خداوند
کامل حائز الحکمة القمانیه والحکومة السلیمانیه سلطان عدلی الفعال خلیفهٔ
محمود الخصال حضرتلرینك اریکهٔ متبرکهٔ خاقانی‌یه بالیمن والاجلال
اتکا بیرا ومسند معلای شهنشاهی‌یه بالعز والاقبال مهابتفزا اولملری اولوقت
میامن اثرده میسر اولمغله الحق خلق عالم برتازه جان بولوب ازسرنو زنده
ومعمر اولدیلر (جعل الله طوالعه دائما بالسعود مأنوسا وجسمه وقلبه
من الاکدار محروسا) بعدازان بر خیلیجه زماندنبرو خموش ایام احزان اولان

هزار داستان سخنوران زمین بهارستان شادمانیده عندله گفتاره اغاز وهر بری بر کونه نغمهٔ غم فرسا ایله ترانهٔ تواریخ دلکشایه دمسازاوله‌رق جوائز سنیه ایله املای چینه دان جیوب و بلغای شعرا عطایای شاهانه ونوازش لایقهٔ ملوکانه ایله تحصیل امتیاز مطلوب ایلدیلر ازانجمله قدمای احبای فقیردن واغایان دائرهٔ همایوندن اولوب الان رکابدار اغای حضرت شهریاری قورشنجی باشی زاده عارف اغانك (اولدی عدلی خان محمودك جلوسنده عیان) مصراعی حقا كه فائق اقرانِ درزیرا تاریخ مرقوم ذوردادآور حضرتلرینك عدلی تخلص بیوردقلرنی مشعر درلکن مقدما زیب کوش انام اولمامشیدی وکذلك قدما الفتی باعث مفخرتمز وحالا اشعارندیم آثار آبداری سبیله اکثریا مستخدم انشاد قصائد وتواریخ بلاغت شعار حضرت شهریاری افتخار معارف شعاران انام وکبار مدرسین کرامدن کیجه جی زاده محمد عزت افندینك (اولدی ممنون خان محمودك جلوسنده جهان) دیکر (محمود خانه مولی ملکی ایده مبارك) مصراعلری دخی تاریخ سابق ایله همعیار کبیدرلر (اولدی خان محمود عدل آیین سلطان زمان) دیکر (خان محمودك جلوسیله بکام اولدی نفوس) مصراعلری تاریخ کویان زمانك معتبرو مشهوری سروری افندینك آثار سرور یدرلرعینی افندینك دخی (ملکنی مسعود ایده سلطان محمودك خدا) وله (ایکنجی خان محموده جلوس سن سعد ایده یزدان) تاریخلری متانت جهتیله چشم انصاف ایله نظر اولنسه اولبرلرك عینیدرلر وعاصم افندینك (خان محمودك ایده دورنی الله محمود) تاریخی التزام تکریر نام شاهانه محامدی ملزومی اولدیغی مفهومیله نقایص شعریه دن معصومدر پادشاه فلاطون کمال شهنشاه اسکندر خصال حضرتلری توسد زربالش سلطنت واجلال بیوردقلری اثنای فرخنده فالده تفأل اولنان احوالك بری دخی اتمام رسم بیعت عموم عقبنده شهنشاه خورشید شوکت شهریار قرطلعت حضرتلرندن صدراعظم بهرام هیبت خداوند اسبق شهید مظلوم سلطان سلیم خان مرحومك قصدا

Digitized by Google

وعونا باعث شهادتلری اولان بدبختان وكافرالنعم خاندان آل عثمان رجال ونسوانك استعجال ازالهٔ اوث وجودلرينه استيذان ايلدكده لسان حكمت بيان ملوكانه دن تدابير ملكيه يه دائر ابتدا جريان ايدن كلام عبرت ارتسام (العجلة من الشيطان والتأنی من الرحمن) عبارهٔ حقايق عبارتی اولمغله پس ازآن زمان سعد اقتران شاهانه لرنده مقدما وافر اولاندبرو ايادیٔ مفسدانله سوبسو مشتعل وفروزان ولهيب افزای كانون عصيان اولان نار نمرود بغی وطغيان تيغ ابدار سياستله منطفی و بينشان ومشعلهٔ مشعلهٔ فتنه كاران شعشعهٔ هلال سيف انتقامله روزوشب نقصان بوله رق ارباب بی تاب وتوان اولوب بالاخره شورك سوروسروره وزحمتك رحمت وراحته تبدل ايده جكلری تا اول زمان تفأل اولنمشيدی حق بودركه مقدما عجبا بوندنصكره بوشورش واختلاله برسكونت و بواعتلای اهل ضلاله تنزل ويرر برصاحب سيف عدالت كاوب سكان دولت خصوصا فقرا رعيت يد تعدیٔ ارباب شقاوتدن اياكه آسوده نشين وادیٔ سلامت اوله بيلورلرمی ديو سرگشتهٔ صحرای هيهات مأيوسيتی اولديغمز مصلحت عون باری ايله سايهٔ ولی نعمتده ازوقتده پذيرای حسن صورت اولمغله بونعمت جليله نك شكرينه موفق اولنمق مسترجای درگاه عزتدر چون رسوم مرسوم اداواتمام وارباب ديوان مستسعد شرف دامنبوس سلطان سلاطين جهان اوله رق بكام اولوب هركسك مقام خدمت مأمورهسنده علی ما كان شمديلك قيام ايتمك ايچون اذن عام بيورلديغی عقبنده پادشاه عطاردی كلام نزد تخت كيكاوسيده برپای قيام اولان صدر اعظم رستم افخام وشيخ الاسلام نعمانی مقاملرينه بعض امور مهامی تنبيهد اهتمام بيودقدن صكره قيام ومقر سلطنتلرينه بالعز والاحترام خرام بيورديلر صدر والا مقام ومفتی الانام حضرتلری دخی سائر اركان اعلام ايله باب عالی يه عودت ومشاراليه مسند معلای صدارت عظمی ده مربع نشين عز ودولت وطفره فروش جبروت ونخوت اوله رق ابتدا پادشاه شهيدك اخذ انتقامی خصوصنه

(مباشرتله)

[illegible] برقاچ قاتللری دفتره النوب انلری برقاچ
مباشرتله تعلیم وتفهیم اولندیغی اوزره قاتللری دفتره النوب انلری برقاچ [illegible]
ظرفنده بروجه آتی البیان یکان یکان قتل ایله ابدان شدادی بنیانلر [illegible]
منهدم خاك خذلان ایلمکه مبادرت ایلدی وجلوس همایونك ایرتسی [illegible]
خاقان سعید سلیم خان شهید حضرتلرینك خاتمهٔ تاریخ سابقده [illegible]
اولندیغی اوزره کالنهال جمد مغفرتنشانلری لالهلی تربه سنده پدرو [illegible]
کهرلری جنبنده مدفون روضهٔ جنت قلندی واعظام مواد وتوحیح [illegible]
قلوب عباد ایتمیه جك اسلوب حکیمانه وتعبیرات نازکانه ایله واقعهٔ استماعه [illegible]
وقدوم میامن مفهوم ملوکانه ایله وقوع جلوس شهنشاهانه یی مبشر امثله

فی ٦

واجب الامتثال تحریر وممالك محروسه یه نشر وتسییر قلندی
(قتل اغای دارالسعاده وسائر بعض خونه)
خداوندکار اسبق مرحوم سلطان سلیم خان اشفق حضرتلرینك زمان
سلطنتلرنده مرحوم بلال اغانك فوتنده حسب العاده دارالسعاده اغالغیله
ادراج رتبهٔ والاقلنان مرجان اغا شهریار سابق سلطان مصطفی
حضرتلرینه بربندهٔ صادق وماتقدمدنبرو شایستهٔ توجهات سنیه لری
اولمغه مستعد وموافق وایکی کونلك دولت وثروت ایچون سرمایهٔ ارکان
ایمانی انداختهٔ ناربغی وطغیان ایدن ولدالزنا برالای تیره درون منافقلره
عقل عقیمنجه بابالق وهمرنك وهمعهد ومتوافق اولمغله میراخور اول ایوبی
دلی ایوب اغازاده محمد اغا وخزینه کتخداسی سلیم اغا وخزینه وکیلی نذیر اغا
وباش جوقدار عبدالفتاح اغا وسائر خونه بعض عونه لرندن خصکی حاجی
بغدادلی نام بیشرور اه شئام ایله مستحفظ سرای سلطانی اولهجق نفرات
بوستانیان خاننلندن اون یدی نفر صندلجی وسائر بوستانجی بدناملرنی
کندولره ترفیق واستصحاب ایده رك دائرهٔ همایونه اقتراب ایلدکلرنده
بوستانجی باشی اغا علی روایهٔ سدراه ممانعت ایتمکه اجترا ایلدکده مرقومون
موحی الیهی کویا ضرب شدید ایله تاب وتوانئی نابدید یاخود قضیهٔ فاجعه
مقدمجه کندوسنه ایما اولنه رق انجلم کارده کرفتار اوله جغی جزابی کندویه

قطعیا اخبار ایله تهدید ایلدکلرندن عسکره پادشاه شهید. قصد وصولت نیتیله و بلش قپواوغلانی وساطتیله کندوسندن مفتاحی اخذ واستصحابیله حرم همایون سمتنه شتاب ایلدکلرنده حرم اغالری دائره سنده ارباب احترامك حرم همایون طرفنه مرورلری اشکار و بی احتجاب ومصلحتك نه اولدیغی معلوم شیخ وشاب اولدیغندن بشقه معاذالله خاطر ولسانه کتورلمسی جائز وشایان اولمز مرتبه ده اشنع وابتر خیانت وشقاوتی ارتکاب ایده جکلری دخی بی ارتیاب ایکن بوسودای استرقاب مکر بیوك اغا حضرتلرینك دخی سائر خوانهٔ بیحساب کبی مسودهٔ دفتر حساب وکتابی اولدیغندن سکوت ایلدیکی وخصوصا مشارالیهك علو مرتبه سی جهتیله دائرهٔ همایونده خدام خاصك وخاصه قومنك جمله سنه نفوذ حکومت ومنعقی اولمغله ممانعته هرجهتله قدرتی درکار ایکن کویا کمال تلاششندن مبهوت اولمش کبی مسکن خاصته چکیلوب صورت مساعده ده انزوا ایله مسکوت اولدیغی تهمت عظیمه واطوار ذمیمه سنه مبنی ماه مرقومك التنجی سبت کونی بالقخانه ده قتل واعدام وبسدرأسی باب وسط پیشکاهنده نهادهٔ طبلهٔ انتقام اولنوب بوخصوص عبرت منصوص من قبل الرحمن اصحاب بصیرت وفهلمه لسارت عدم جواز اعتماد وامنیت اکثر خواص خدام اولدی وبوم مذکورده دلی میراخور دیمکله مشهور مز بورایوبی محمد اغا وقهوه جی باشی و باش چوقدار عبدالفتاح اغا باب همایون پیشکاهنده. وخزینه وکیلی نذیر بدتدبیر الای کوشکی التنده قتل وتدمیر اولندیلر وفرداسی سرکاتبی ومابینجی فیروز سیه روزوجوهر بدکهر دخی محلین مزبورینده قتل ایله سقرمقر قلندیلر وخزینه کتخداسی سلیم سقیم که اندرون همایونده ظاهر المعنا اولان ابه سلیم لقبیله شهرتشعار ایدی جلوس دافع النحوس اثنالرنده سرغوج شاهی وسائر بعض مجوهرات پادشاهی یی غصب واستصحابیله اولابوغاز ایچنده فندقلی نام محلده خفتانجیسی نظیف نابکار ایله برخانه ده اختفا اختیار واندن ساعی اوجاغنه فرار ایله کویا اوجاغ مزبوره التجا وداخل اولمق

(وادیلرینه)

ولدیلرینه قرار ویرملریله اولحوالیده سرسری کشت وگذار ایلدکلری
مشهود ضابطان اولدقیه اوجاغ مزبورده ابقا اولنه رق درسعادته
اخبار وایرتسی کون جواهر مغصوبه ایله احضار وپیشاهنك جلادان
غدار اولان ایجی بغدادلی نام بی عار دخی اسکدار سمتنه فرار ایله اندهٔ تحقیق
ایدوکی استخبار اولنمقله چند روز مرورنده اوچینك دخی اعناق نفاقلری بسته
اماکن مزبورده حوالهٔ شمشیر قهار اولنوب مجازات اخرویه لری احالهٔ
ایام زمانی قلندی وحرم همایونده جلادان بیرحم کروهنه مقر انزوای
شهیده دلالت وشهادتی خصوصنده دخی اول بدبختانه معاونت ایدن
بر وافرجاریهٔ ماریچه بر کیجه قرقله سی اچیغنده قعردریایه انداخته
والقا وباقی عقوبتلری حوالهٔ روزجزا قلندی والدهٔ سلطان مصطفی
رأی حکیمانهٔ پادشاه احوال اشغالیله ینه سرای همایونده دائرهٔ مخصوصه ده
ابقا بیورلدی وبالنفس مباشر قتل اولان اون یدی نفر مستحفظ سرای
سلطانی اوله جق نفرات بوستانیان خاقانیدن اوردهٔ دست انتقام اولنلری
لعنهم اولنوب بقیه لری کرچه فرار وغیبت ایلمشلر ایدی لکن شهریار
صاحب فطانت حضرتلرینك جریدهٔ خاطر عدالت الفتلرنده باشخاصهم
مقید ومثبت اولملریله مکر نهانی تفتیش وتفحصلرنده همیشه دقت وهمت
بیورر اولدقلرندن جسته جسته حبة الروث وجود بدبودلری چیده منقار تیغ
تیار اولور ایدی حتی اول بدکارلرك بری کندو صندل همایونلری بوستانیانی
اراسنده مصادف نظر شهریاری و برقاچ دفعه تدقیق ایله تحقیق کردهٔ
حضرت جهانداری اولدقده بوستانجی باشی اغایه فرمان اصدار یله
فرونده قتل وولدیٔ جحیمه تسیار اولندی کرچه بقیة السیوف بش نفر
بدکهر چند سال مدته قدر قسطمونی شهرنده متنکرا ارام اجرا اولدقلری
محقق ومقرر اولدقده والی ایالت صالح پاشا حضرتلرینه مرسوملرك اسم
ورسم وقرارکاه وقرارکاهلری محرر اولهرق اشخاص مرسومه یی کرکی کبی
تشخیص ایدر بر حصکی یدیله خفیة امر عالیلر ارسال بیورلمغله مشار الیه

Digitized by Google

حضرتلری مسفورلری اخذو کرفتار وممباشر من بو ومعرفتیله کشتهٔ سیف انتقام شهر بلرایلمریله بو جهتله اول اشراردن فردواحد تیغ سیاست سلطانیدن رهادار اوله میوب والحاصل اول امر شنیعه قولا وفعلا داخل اولان طائفهٔ زائغه دن چند روزظرفنده اوچیوز قدر نفوس منحوس خبائثمأنوس امر ارقنطرهٔ شمشیر قهر ودمار و بقیه سی دخی آهسته آهسته بررایکیشر ولایت حضرموته تسیار اولنوب فقط اولوقتده باش قپواوغلانی اولان مرجل القطران وعین القیروادیٔ عصیان نابکار فسحت میدان اجل سبیله عرضهٔ سیف تلف اولمیوب حالا سرای عتیقده خاکنشین مذلت وادبار وامثالنه مورث خجالت وعاردر دیو شهر تشعاردر

(لایحه علی اسباب الفتن السابقه)

چونکه حضرت فاعل مطلق عادت الهیه ومشیت ازلیه سی مقتضاسنجه وقوعات عالم کون وفسادی اسباب خفیهٔ بعیده واسباب ظاهرهٔ قریبه یه متبوع ومعلق ایده کلدیکی اهل تحقیق عندلرنده مسلم ومتفقدر فعلی هذا الاسلوب تاریخ سابقده مقید ومکتوب اولان انواع فتن واشوب وفترت وحروبك اسباب بادیهٔ بعیده سی اولمق او زره العهدة علی من یعتقد احکامیون ادعا ایدرلر که بیك ایکیوز اون التی سنهٔ هجریه سنده وقوعبولوب مثلثهٔ ناریه دن خاکیه یه انتقالنه مبدأ اولدیغی اجلدن ایکیوز قرق بش سنه مدت قدر حکمنی اجرا ایده جك قران اوسط علوییینك سال قران تعبیر اولنور سنهٔ مذکوره ماه ذی القعده سنك نوروز سلطانی اولان اون التنجی احد کونی که بیك سکز یوز اوچ سنهٔ میلادی مارتنك طقوزنجی کونیدر یوم مذکورده طلوع افتاب جهانتابدن اوچ ساعت یکرمی التی دقیقه مرورنده زیج رصد جدید قسینی موجبجه افق دار السلطنهٔ قسطنطنیه یه کوره محسوب زائچهٔ طالع سال قرانده سائر طوالع دولت وملت واحکام جزؤیهٔ قیام سلطنت مناسبتلریله احوالی مذکورهنك جمله سی موعود ومقدر اولوب شوقدر که بحسب التسییرات والاتصالات آهسته آهسته

(تحصیل)

Digitized by Google

تحصیل استعداد ایده‌رك هر بری وقت مرهوننده سرزدهٔ میدان ظهور ولکن اوقات ظهورلرنده تاکهان بر سبب ظاهر یهٔ قریبه تحدثی دخی مقتضای عادت ومشیت رب الغفور اولمغله معتقدین تقدیر خدا (اذا اراد الله شیئا هیأ اسبابه) قول صادقیله اکتفا ایدوب ظاهر بینانك ایسه کیمی بغیر حق پادشاه زمانی علیهنه دهشتنا اوله‌رق خارج طورادب کلماته اجترا وکیمی وکلاء دولت ومدبران سلطنته من غیر وقوف عزو قصور ایده‌رك شویله اولملوایدی وبویله ایتدیلرایدی دیو طعن وافترا ایدرلرحتی مورخ مرحومك شهید مظلوم حقنده حلم ومساهله‌لری خارج حد اعتدال اولوب قطعا قوهٔ مدافعه‌لری اولمدیغندن بحثله طبع وسجیتلری تلون نقیصه سنه نسبت اولنمغله برماده ضمننده صدور ایدن نطق وخط همایونلری اولیای امور عندنده قطعی المفاد اولمیوب تبعنه انتظار اولنور ایدی دیو سرد ایتدیکی قول ایرده مطابق من کل الوجوه مقارن حق دکلدرزیرا *وفوق کل ذی علم علیم* مقتضای صدق ابتغاسنجه وقت وحاله تطبیق ایده‌رك برماده حقنده رأی سابقه هرجهتله مرجح وفائق کوریلان برتدبیر لابقی اصرار علی الضلاله دن احترازا اختیار وقبولك تلون نقیصه سنه محمول اولنمه‌مدیغی *ما ننسخ من آیة او ننسها نأت بخیر منها او مثلها* اشارت کریمه سیله مدلولدر کرچه تلون مذموم اولوب لکن تلونك سببی کرکی کبی محقق ومعلوم اولمدقجه تجلی سزاواریٔ تخت خلافت کبری ایله خیلیجه مدت مقتدای بای وکدا اولمش بر ذات حقنده ظهور آثار قدر وقضا سببی ایله علی العمیا طعن وتشنیعه اجترا ایتمك عند العقلا مسموع اولور بردعوی اولمدیغندن ماعدا نابجا وبیمعنادر زیرا سلاطین حکمت آیین حضراتی مقتضای شیمهٔ ملکداری اوزره بعض ماده‌ده کلی عناد واصرار وبعضنده تجاهل ومسامحه اظهارایله زمان امر ارایده‌رك وقت چسپاننه ترك وانتظاری ترجیح واختیار بیوره کلمشلردر بناء علیه بوخصوصلری بحکم الصریح ملایمت سجیت یاخود خشونت طبیعته احیل واسناد ایتمك اهل دقت عندنده

Digitized by Google

غیر صحیحدر ودورلدمیدنبروهیچ بر پادشاه امورا کاهك خانه وخدمه سی مقامنده اولان دائرهٔ ملك ودولتنی واهالیٔ رعیت وسلطنتی من قصد اخلال وتباه ایتمکه تصدی ومیلی مسبوق المثل اولمامشدر مکرکه بعض مارالمثال اولدیغی اوزره اثار حکم جوانی وحداثت اولمرق آرزوی نفس پرهوس سلطنتك اغفالیله نه کندوسی ونه اخلافی حقنده ملاحظهٔ انجام حال ونه دولتی خصوصنده مطالعهٔ عاقبت سیئات اخلال واختلاله مجالی قاله یوقسه مراتب دنیویه ده مسند سلطنتدن بالا یاخود حکومت مطلقه یه معادل وهمپابر رتبهٔ اخرا بولنمزکه حتی پادشاه والاجاه جایگاه سلطنتی تحقیر برله سائر ناس کبی حالا نائل رفعت واعتلاسی اولدیغی مسندوالادن بالاتر بر بشقه درجهٔ علیایه ترقی وصعوده امالهٔ ضمیر بیوره پس ملوك ممدوح السلوكك سرمایهٔ قوت دولت وباعث توفیر شوکت سلطنت اولان انتظام احوال ملك ورعیت واستراحت امت واطاعت ملت خصوصلرینه هر بار همت وحقوق عباده دقت ورعایت ایدرك اعدای دین ودولته استحصال اسباب غالبیت یاخود لااقل تخطئهٔ دشمندن حفظ مملکت ایلك البت مطلب اعلای طبیعی ومقصد اقصای جبلیلری اولدیغی بریٔ عن الشکوکدر لکن هم حدودی بولنان خصما ودول منتظمهٔ اخرا خصوصا فی زماننا بر دولتك برأسها اکتساب تصرف کامل ایلمسنی کندو حقلرنده مانند سم هلاهل برزهر قاتل وامر موازنه یه مانع وحائل جزم ایتدکلرندن منصوبات لعب شطرنج اسا کوناکون اچارلر پیدا وباعث نعو بق واشغال وموجب تدهیش وکلا ورجال اولور شواغل وسائلنی پیدا ایتمك وبو تدابیرایله کیدرك اضطراب اهالی تکفیر اولنمقجه وکلانك ادارهٔ امورده تقصیرلرینه حمل اولنه رق اصاغر واکابری بری برلرندن تنفیر وعدم قبول رأی وتدبیرایله رابطهٔ اتفاقنی خلل پذیر ایلمك ودرجهٔ ثالثه ده بعض سبکمغزانك اذهاننی صورت صلاح ودیانت وطرز خیرخواهی وصداقتده افساد ایتمکه مقتدر وسائل تدارکنه ابتدا خصوصا ملل متنوعه دن عبارت دولتلرده سهلا طرفدارلر پیدا ایدرك بوتقریبله

Digitized by Google

لعتقاد عساكر ورعاياسنی برباد وافنا وتحت رابطهٔ انتظامدن صرف وامرابرله اولانجه قوتنی محو والغا ایلمك فنوننك بعض دول حیل اهل عندلرنده صرف ونحو ومنطق ومعانی اسا قواعدشناسی اولدیغی مجرب ارباب نها وا کثردولده برحدتدنبرو متعاقبا وقوعبولمقده اولان حوادث عظما وتقلبات کبرادن مستدل وهویدادر حتی پادشاه محمود الشیم ادام الله دولته مادام العالم حضرتلرینك مورخ سابق عاصم افندی مرحومه سلاطین جنکیزیه دن ارغون خان زماننده صعد الدوله نام یهودینك دولت ایلخانی یی کلیا استیلا ایله مافی الضمیرنی اجرا و بلای بنی اسرائیل اساخلتی انواع درد ومحنته مبتلا ایلدیکی قصهٔ حصه دارنی وقعهٔ سلیمخانی یه برمقدمه ایلك اوزره امر وفرمانلری ذکر اولنان ماده لره مبتنادر فلهذا سلاطین حقایقبین حضراتی اطباء سقامت دولت وحکماء تدابیر دهن مبانیٔ سلطنت اولان ارباب وقوف وصداقت ومحبان اوطان ومملکت وغیرتکشان دولت وملتی انتخابه کمال دقت ومنتخب خدماتلری اولانلری کمایلیق وایه دار عنایت وحمایت ایلمکدن ماعدا اطراف واکنافده رسیدهٔ سمع انصافلری اولنلری احسان والطافله جلبه همیشه تقید وهمت بیوردقلری خاصة اصل واساس تقویت دولت اولان اصلاح اذهان رعیت وتعلیم واجبات عهدهٔ ملت وافادهٔ منافع اصلیهٔ اتفاق واتحاد اکثرامت کبی مصلحتلرله دائما تعمیر اساس بنیان سلطنته صرف نقدینهٔ دقت ایجوندر زیرا موجب ضعف ومضرت اولان هر برفتنه وفترته سبب وعلت یا برقومك و یا دولتك درجهٔ خاصیت وقوتنه عدم وقوف سببیله قصور وغفلت وعدم ملاحظهٔ عاقبت مصلحتدر که بونکله معاذ الله تعالی موجب اندراس سلطنت اوله جق صورتده خیر محض ظن ونیتیله مباشرت اولنور یاخود بعد الوقوف برغرض نفسانی یه مبنی خباثت وخیانتدر ووجه اول اکثروجه ثانی اندردر باخصوص شول عالم غباوتده که انده تعلم لسانله کرچه الفت وجزؤی بجه احکام معتبره یه تحصیل قدرت ایدوب لکن غرض

اصلی اولان تدبیر امور امته متعلق بونجه فضـائل ومعرفتك بلكه اسم ورسمندن هنوز بی بهره و بی خبر اولمغله اصحـاب قدره عدوی اکبر اولان مستولیان مسند ومقر و متملان قیافت و پیکر اولنلر اول عالم عماد اعلم علما وعطاء خدا کبی عند الاکثر مرعی القول ومعتبر اولوب ممیز سز قالمش بیچاره اصحاب فضل وهنر استرقابلرندن ناشی برزمان مهان ومحقر ومدخول ومکدر قالمش اولهلر

(قطعه)

فقیـه جمع کتب کرده این کمان کرد
که علم خط سبب اکتساب عرفانست
یقین نکرده که خط نیست منشاء عرفان
اکر خط است خط روی کلعذارانست

بناء علی هذا مورخ مز بورك نظام جدید هنکامه سی باشنه بلا وعاقبة العاقبه وجودینه باسنه سبب تلف وهبا اولدی برطاقم خطا کش وغلط اندازلرك سهلم تدابیرنا سازلرینه نشانه اولمغله شهید اعازم دار بقا اولدی قولی مسلمات قضایادندر خصوصا السکی کویده یکی عادته عوام ناس اوته دنبرو مخالفت وخصومته بالطبع مجبور اولدقلرندن اول اثناده جزؤیجه برقصور بادیٔ ضرر موفور اولور و برامر نوظهور هرنه قدر حقه مطابق وتورهٔ قدیمه یه هرنه مرتبه ده مرجح وفائق اولسه ده اندن جهلا ابا وامتنـاعه مائل واولدقجه تعقل ایدنلرك بعضلری ایسه حمیت جاهلیه ایله عار وغیرتندن ناشی ضلالت قدیمه ده اصرار ه قائل بعضلری ده نفع علمدن بالضرور ترتب ایده جك نفع افراده جاهل یاخود عندنده مجز وم ایسه ده صبر وانتظاردن قطع انظار ایله کندو منفعت مخصوصه سی منافع عامه یه ترجیح وتقدیمه راضی وعاجل اولدقلری بعثت انبیـای عظامده وقوعیـافته اولان مخـالفت وجدلدن مستبان ومدللردر مع هذا که ناصح غیر متنصحك وعظ و پندی عدیم التأثیر اولدیغنـه نظیر وقت مزبوردن مقـدمجه هرنه ایسه ترتیب

Digitized by Google

وتصويب اولنمش شروط نظامه بيله درحال مغاير حركات ايله تكثير
جهات ايرادات ومقاطعات ايله توفير دبدبه ودارات اولنور ايكن لايق
ونالايق اقل وادنا جهت معاش افراد خلائق بالتخصيص فك واسترداده
ترقب وانتظار واستكمال اسباب اقتدار دنصكره نيت رفع علوفه وتيمار
وانلرله متعلقات وطرفدارلرنى اغنا واعمار ايتمك سوء ظنلرينه بعض حركات
ناهموار سبيله دوچار اولديغى دخى اسباب قريبه دن عدو شمار اولنور
خصوصا معلومدر كه هر برقومده بر طبيعت وجبلت وهر برفرقه ده بر سجيت
وعادت واردر بونكله بيله اوته دنبرو وسائل صلاحنه وتربيه واصلاحنه
تقيدنام وطريق استخدامنه واستكمال قوانين نظامه قتى وافر
زماندنبرو قطعا اهتمام اولنميه رق شيربچهٔ نكشوده چشم اسا لذت
دشمنشكاريدن هنوز بيخبر وغافل وچاشنئ تفاخر غالبيه وفضائل حب وطن
وغيرت مليه دن عاطل باشى بوش كزمكى معتاد ايلمش وبويله اراضئ كثيرة
النفعه ده هيچ اولمزسه فلاحت وزراعتله ايفاى حق اخوت وبويله ممالك
نافع المسالكده امر تجارتله اولسون توسيع ارزاق اهالئ مملكت وضمننده
اكتساب ثروت وسائلنه همت ايليه رك بى بهره وبطالى طور مغى اعتياد ايتمش
وكويا دولت بشقه واتفاقات حسنه وجمعيت بشقه كبى تصور ايله امور كليهٔ
عبادى وحفظ ثغور وبلادى دولته احاله ايله بلم بوملت اسلام ذى شانه
وشهنشاه سلطنت ال عثمانه قنغى قومك خدمت واعانتنه توكل واعتماد قلمش
وبومقوله امور خيريه ده اوامر اولوالامره عدم انقيادى سر بسيت ضارهٔ
متعديه سنه سرمايه بلمش بعضا بى فائده وبى طاعت اولنلر كدخى دين ودولته
منفعتدن قطع نظر بلكه امر سلطنته برحمل عبث وادارهٔ ملكيه يه بربيهوده
شغل اولدقلرندن بشقه صورت ضاره ونافعه يى فرقه عدم اقتدار دن ناشى
فريفته صورت اولمق تمام شعارى اولمغين اومقوله غافل وبيشعورلر بعض
اغراض نفسانيه يه دائر مسائل حيل خاقانيه ايله سهلا تغليط واغفال
اولندقلرندن انلر دخى اسكى مصلحيات وكرفلى قوقش حكاياتله دعواى

بهادری وشجاعات ولاف وکذاف مذاکرهٔ پهلوانیٔ اسلافله اسباب رخاوت وتقصیراتك بلری نصف مرتبه سنی اولسون اسافل واجلافه تقسیم ایله تحصل واعتراف ایتمه‌رك وینه شو یله کسوب بو یله بچرزدیه‌رك اضاعهٔ اوقات ایلشلرایسه دخی وجه مز بوردن تاشی معذور بیورلمغله حالا اریکه پیرای سلطنت وجهانبانی و زیب افزای تخت عالیبخت عثمانی اولان شهنشاه زمان ایده الله تعالی ونصره فی کل الاوان حضرتلری ینه حقلرنده اصلا وقطعا شائبهٔ قهر نابجا واثار تدمیر ناسزایه دائر معامله بیورمیوب انجق اب المؤمنین اولمق ملابسه سیله مقتضای رابطهٔ ابوت وبنوت اوزره کمال عدل وشفقتلر یله تأدیب وتربیه لری خصوصلرینه روز وشب همت واطفای طغیان لهیب شقاوتله تسکین غلیلن دیك مفسدت وبو تقریبلرله التزام ارام عباد ورعیت بیوره رق عقلاء وکلاء دولتلریله بونجه مدتدر اختیار انواع تعب ومشقت بیورملریله بحمد الله الملك المنان اولمقولهلر خوف تیغ سیاستله کریزان وپریشان وبعضلری نظرا کسیر پادشاهیلریله ذوبان ایدرك بی نام ونشان اولوب ممالك محروسه سکاننك الان سایهٔ شاهانه‌ده مستریح حصار استوار امن وامان واسودهٔ خوف وخلجان اولدقلری اصاغر واکابره واضح وعیان اولمغله مستغنی کلفت اتیان دلیل وبرهاندر فی الواقع انواع تجار بله مثبتدرکه ایکیده‌برنشر لواء مخالفتی باعث تضاعف تفرقهٔ اجزاء دولت وموجب اندراس اساس سلطنت اولان سیه مستان میکدهٔ غفلت وغباوتك دیدهٔ صنادیدنده‌کی علت ظلمتی تدابیر حکمتله رفع وازاله‌یه مباشرت وکمال شوکت سلطنتی کندوحقنده عین مضرت عدایده‌رك سرمایهٔ بقاسی اولان دولتی اضعاف ایده‌جك ماده‌لره جسارتله دولت درولت صور تلرنی احداثه میل ومحبت ایدن صنادیدی دوائر سلطنتدن علی التدریج طرد وتبعیده اقدام لکن یرلرینی دخی ارباب صداقت ولیاقته توجیهه اهتمام اولنمدقجه نه اعالی ونه اسافلده ابراز غیرته قدرت اولوب ارباب سفاهتدن ایسه اونه دنبرو مجرب اولان

Digitized by Google

انجق هوای نفسه متابعتله تکمیل ناموس سلطنت مراد ایدن اولوالامره
دائما بغیر حق عدم اطاعت ایکن با حکمت حق اول اوانده بو مقوله تدقیقاته
مقتدر هیچ بر کسه یه موفق اولنمدیغی شو یله طورسون بلکـه او مقوله
اعیان طوائف نشـانك هر بری بر کبار صاحب نفوذ وشائك زیرخفتـان
التزامنـده مخفی و پنهـان ایدوکی داغزن خاطر ارباب اذعان و باعث
چاك گریبان غیرتکشان سلطان ایدی لکن بعنایة الرحمن نظر دقت و امعانله
مشاهده تدابیر لقمـانیهٔ سلطان زمان مرهم زن سینهٔ سوزانمز اولدی
بونلردن قطع نظر اوقات مز بوره ده اکثر رجال دولت ابلیس پرمکیدنده
نائل تأمل هدایت ایدرکبی عدوی طبیعی دولت وملت اولان روسیه نك
طبعا وملة طرفداری وسائرلك دخی بر رجهتله غیرتکاری و سایهٔ دولتده
هر نه قدر مراتب والا ایله مکرم و کسب سامانله مغتنم ایسه لر دخی ینه منفور
طبیعت اولان محکومیت و ذمیت اذهاننی اخلال ایتمکله فراموش نعمت
ایتمش بعض کسانله اسرار دولتی مذاکره وروزشب مصالح دولتینه دائر
محاوره ایدرك انلردن بر بنی بیـاغیجه متوسط بین الدولتین مقـامنه اقامه
وادراج ایدوب اوله دخی مافی الضمیر ینـه رواج ویرمك ایچون اراقلده
بالمناسبه بحث احوال اوروپا وذکر قوت ومکنت خصما وتفصیل حوادث
غازتا ایله اول یادکارلری اخافه واذعاج وشروع اولنه جق امور نافعهٔ
دولتده صورت صدق وصیانتله کلمهٔ زنهاری تکرار برله بز دولت علیه نك
کرم دیده ونعم پرورده لری یز امان افندم دیه رك تعویق واضلاله مقتضای
مأموریتلری اوله رق محتاج ایدیلر اما اکر موجب فوائد دولت سلطنت اولور
بر امر ذی باله بر تقریبله شروع اولنمش واصرار ینه قرار و یرلمش ایسه
اولوقت طرف طرف خلقك اذهاننی اخلال وحسن ظنلرینی ابطـال
صورتلرینه ابتدار برله مثلا بوسفر بالمواضعـه بکیچری ع. کرنی تأدیب
ایچون بر جنك زرگر یدرکبی اراجیف تصنعلریله ناس بیننده انتشار بولدقجه
اول کافر النعملرك ملتزملری اولان دوشمنلر دخی بر طرفدن بونلره دائر

Digitized by Google

اوضاع اظهار ایمه‌رك جدود وسرحدات اهالیسنه فراری اپسیلانتی
بلتمیدیله کتب وتحریر اولنمش دوزمه فرمانلر کوسترمك وکرفتار اولمش
جهلای سرایه خدمهٔ دولت علیه قیافتنه قونلمش ودوزمه آتباعیله تبدیل
قیافت ایتدرلمش بعض ادملرك کویامقدمجه بیع وشرا اولنمش خوتین
وبندرکبی قلعه‌لرك حاشا اقچه‌سنی قبض ایدرکبی زروسیم شمارلولنوز
محللرده صانکه برتقریبله کزلوجه کتوروب برکاردن ارائه ومادهٔ فسادی
صورت صدقده اکا اخبار ایتمك وبعضلرینه دخی کویا دولت عثمانیه‌نك
فرمانبری اولمشلر کبی بزشوکنلو عثمانلو پادشاهنك فرمانیله انجق اشقیاسنی
تأدیب ودولتنی نظام جدید صورتنه تقلیبه مأمورز سزنیچون بویله
اصرار ایدر سز واه یلرنی اشعار ایلدکدن صکره انلرحقنده مسامحه
اظهارلریله کیرو عساکر اسلام طرفلرینه تشویش اذهان عساکر سلطانی
ضمننده عن قصد فرار ایتدرمك وانکلیزلو دونغاسی قزل اطه‌لو پیشکاهنه
کلوب کتدکده کویا طرف سلطنتی مسقو سفرینه اصراردن صرف
ایدمدکلرنده بعض رجال وکبارك رأیلریله کلوب بنسه رأیلریله برطوب
اتمیه‌رق لکن حقیقتده جنك معنوی ایله خراب وبرباد ایمه‌رك کیتمك
مفاسدنی ایما وباشعار ایلدکلری ارباب دقتك جمله سنه آشکار اولمش ایدی
وبونلردن ماعدا دورمز بورك اکثر رجالی جزؤ اعظم صنف دیکرك
حالی کبی علوم ومعارفده بوجهل ثانی وخصوصا مفتاح علم الهی اولان
فن تصوف ایسه ریاضات ومجاهداته موقوف برعلم روحانی ایکن انلرك
هر بری کویا طرق علیه دن برینه اقتدا ونفسنه اویغون برشیخ نجدی مزاجك
دام نفاثات فی العقدنه کرفتار ومبتلا وحاشا طریقهٔ نقشبندیه موجب
ادخار وغنا ومورث دولت وثروت دنیا دردیه‌رك طریق فقرایه افترا ایله
اولانجه عقائدنی دخی افنا واخرکار (بروسوی) شیخ امین افندی دیدکلری
سوخته بوزونتیسی ویورك اوزونتیسی براقبال پرست دنیایی استانه‌یه جلبله
استانه‌ده شیخ قالمامش دیه‌رك دامن همت موهومه سنه التجا اول جان دخی

مزبورلره انسان كاملك نسخهٔ كبری واشرف مخلوقات جناب خدا
اولديغی تعليم وتفهيم ايله منهاج طريق هدا اولەرق وصيت ترك الايش
دنيا وترغيب دقت امورعباد وفقرا ايلمك بدلنه كيمنه مطلسم قلج كسمز
نسخه سی اهدا وكيمنه دخی اول قطب خانهای عظما مرصد صداندر
صدقورشون يچمز وفق اعطا ايتمكله اول مرده نك اكثری هزار پارهٔ بو آثر
اشقيا ونشانهٔ اسرب قوم بی وفا اولدقچه اوزرلرنده بعض الواح معادنيه
اوزرلرينه منقوش هيا كل مطلسمه رونما اولەرق عوام ناس فلانك بازوسنده
بغلو خاج ظهور ايلدی وفلانك جيبنده بت بولندی ديو باعث اراجيف بيمعنا
اولديغی حيرتفزای مشايخ وفقرا اولمغله خوشان استغراق معرفت خدا
حيف صدحيف ايله كويا اولديلر زيرا امورعظيمهٔ دولت عليه خيليجه
زمان قبضهٔ تصرفلرنده قالمش وادارهٔ كافيه واستحقاق وافيدلری اولمق
اوزره وافرجه وقت عباد الله كندولره حسن ظن واعتقاد قلمش مديران
سلطنت سنيه بو يله عقلده اولوب عنوان خواص قرآن عظيم الشان اولان
اصول شريعت غرانك ومفتاح باب مدينهٔ علم الله اولان طريقت عليهٔ
اوليانك خلافنه اتخاذ اله مجعول اسما برقرطاس پاره وقطعهٔ معدنيه يه
ربط قلب ايله وفاق وجفار ورمال مقولەلرينك اقوال اكاذيب مآللرينه اعتماد
واقتدا ايده جك مرتبه لرده بيغز وهبنقه اوصاف وپادشاه خيرخواهی
وجنود سلطنت پناهی مذمت ارباب فساده كرفتار ايده جك درجەلرده
طمعكار وحريص جاه وبی انصاف وعندلرنده مرعی انجق استحكام
تخصصلری اولوب روح عالم ومنيراعظم اولان پادشاه عالمپناه وسرمايهٔ
سلطنت اولان عباد الله غيرملتزم وبلكه حيلولت وكثافت وجودلريله
ساقط نظراعتبار اولەرق رسيدهٔ درجهٔ عقدهٔ انكساف ويكديكره دخی
دائما محاسدت وشقاقله مرآة فولاد قلبلری كدورت نفاقله مغبروغير
صاف ايكن حق سبحانه وتعالی مجرد معجزات حضرت صاحب سعادتله
دولت عليهٔ ابديه يی حفظ وابقا ايچون اعداء دينی اول اوانده بربرلرينه

Digitized by Google

تسليطله متمادیا جنك واشوبه مبتلا و بكلرينه عدم امنيت واسترقاب ومحاسدت القاسيله كرفتار علت ماليخوليا ايدرك پادشاه محبوه الشيم دام مادام العالم حضرتلرينى اريكهٔ متبركهٔ سلطنته عنايت واهدا ايله دولت عليهٔ ابدمدتى احيا واولمقوله محاذيرى محو والغا بيورديغى هرآن سجدهٔ شكرانى يه سزادر

(عزل سربوستانيان)

مارالبيان اولديغى وجه اوزره وقعهٔ مدهشهٔ شهادت سليم خانده سربوستانيان بولنمغله على كلا التقديرين كندودن مهابت ضابطيه ساقطه وسوء ظنه محل اولمغله طبيعت وسجيتى درجهٔ اعتماد وامنيتدن هابطه اولديغندن ماه مز بورك طقوزنجى كونى مومى اليه عزل اولنوب خصكى اغا حسب المعتاد بوستانجى باشيلق مقامنه اصعاد اولنديغى

(تشريف حضرت والده سلطان عليه الشان خاقانى بسراى جديد سلطانى)

بجلوس همايون ميمنت مقرونك دردنجى كونى والدهٔ جهانبانى حضرتلرى برموجب رسم وقانون سراى عتيقده مرتب ومحتشم الاى فرح نمونلريله كردونه سوار حركت اوله رق باب همايونى سبقت بيورد قلرنده (الجنة تحت اقدام الامهات) حديث حضرت صاحب سعادت مقتضاسنجه داخل باب وسطده تشريف قدوم ميمنتلرينه منتظر اولان پادشاه صلاح خصلت خاص فرون او كنه قدر استقبال واول محلده شكرانهٔ نعمت وصال وتمناى رسم استقبالى اكمال بيورد قلرندن صكره حرم همايون طرفنه سوق ودلالت بيورديلر

(نفى شمس الدين بك وكتخداى ركاب)

ميراخور اول اسبق راتب احمد پاشا زاده شمس الدين بك كه خداوندكار شهيده وقتيله لالاى ثانى اولمش وجلوس همايونلرى عقيبندهٔ التفات كليه لريله كسب اقبال وتخصص قلمش ايدى زياده نعياده كى ابشير پاشانك

Digitized by Google

ورع باو دنی اساسنه متوافق وراسنکو یلق یوزندن هموار سر کار امور اولان
وکلا و وزرایه علی العموم سینك انداز طعن واعتراض اولماده زمانمزك قپودان
سیدی علی پاشاسنه مطابق شامخ الانف متعظم ومتکبر وبغیض ومتهور
اولوب حتی ایکیوزاوچ تاریخنده مرحوم پدرم اردوی همایون قاضیسی
بولنمغله فقیر دخی معیتیله بولفر جه مدت اردولرده بولنمش ایدم اول اثنالرده
میرمومی الیه خط همایونله جلوس عقبنده صدراعظم وقت بولنان یوسف
پاشایه روسچق صحراسنده ایکن کلمش ایدی مکر مقدمدنبرو سردارا کرمه
غیض وعداوتی اولدیغی مشارالیهك معلوملری اولمغله هرنه قدر اعتذار
ایلمش ایسه دخی قلب کینه دارنه کار ایتمیوب بعد العوده غمز ونفاقه ابتدار
ایلمسی ایله اردوی همایونك چند روزده دشمن اوزرینه حرکته انتظار اوزره
اولدیغی برموقتده تنك وتارده قوجه یوسف پاشایی عزل ایله جنازه
حدن پاشانك صدارتنه قرار ویرلکله قلوب عساکرده فتور کلی اشکار
اوله رق اندن میت متحرك کبی ماچین صحراسنه اندن دخی ابرائیله وار یلوب
ایلروده بوزه ورینك صولرندن بیت عنکبوتدن اوهن کوپریلرله عسا کر
وطوب ومهماتی لفرلر وافشـان وخیزان کیدرایکن صحرای فوقشانده
اورمان قربنده اردوی دشمنه هنوز اکثرمهمات کیروده ایکن ناکهان
مصادفه اولندقده بش التی ساعت ظرفنده جمله سی مختلط بولنان یکیچری
وسردار اکرم وچرخه جی وسزعسکر اردولری بالجمله پریشان وخزینه
واشیا مغصوب یغما کران وجمیع طوب وجبه خانه وخیام کرفتار ایادی
دشمنان اولمش ایدی بوقضیه دنصکره عند ملوکانه ده مومی الیهك بومقوله
اموردہ استخدامی غیرجائز وناسزا ومجـانین ست تعبیر اولنور خانداندن
اولدیغندن هر کلامنه اعتمـاد منافی شیمهٔ عقلا اولدیغی ظـاهر وهویدا
اولمغله کوکب اقبالی اولکی درجه التفاتدن هابط اولدیغندن اکابر عندنده
دخی خوف اصـابت شهاب بغض وعداوتی محو وساقط اولدی ایسه ده
اول نمك بحرام امکدار شهریاری ایدوکنه احترامدن ناشی ینه دائمـا بیوك

Digitized by Google

میراخورلق وقپوجیلر کتخدالغی کبی منـاصب جلیله ده استخدام وحتی
اواخرمدتلرنده دخی مسند میراخوریده سال بی انفصال خوشحال و بکام
ایدی الحاصل در یادر یاعواطف علیه لرینه نائل وجهان جهـان عوارف
سنیه لریله طغره فروش اماثل ایکن مکر خداوندسـابق حضرتلری هنوز
کوشه نشین وحدت ایکن برتقریبله تحصیل تعلق ونسیت ایمش اولمغله
ولی نعمتی علیهنه ارتکاب ایلدیکی شیمهٔ کفرانه سندنصکره اثناء انزاواسنده
کندویه احسان بیور یلان بیك باغچه سی قربنده کائن ابراهیم بسیم کتخدا
ساحلخـانه سنده مربع نشین امیرانه اولوب خدیو سابق متعلقاتنه مداهنه
ایچون حق خداوندکار اسبقده مجـاهرهٔ اطلاق جرب زبان افعی زبان
وخاطر ولسانه کلمز ترهات واهیه ومسندات کاذبه ایله ترویج کارجنون اثارنه
جویان اولوب لکن فرط حرص وطمع خامله اولانجه اراده وادعانی پر یشان
اولمغله نام کافر النعمی ایله مشهور جهـان اولدیغنی درك ایتدیکندن بشقه
رعایت حق خاندان آل عثمان دخی ایلدیکی اول اوانده نهادهٔ کفهٔ میزان
امعان اولمیه رق الی الان متروك و پنهان قالمش ایسه ده موی الیهك بواطوار
ناهمواری خلاف رضای حضرت شهر یاری اولمقدن ناشی ماه مرقومك
ینه طقوزنجی کوننده ردوس جزیره سـنه نفینه قرار و یرلدی ومقـدمجه
کتخدای رکاب بوانسـان مصطفی افندی زمرهٔ اهمـاجدن ایکن حرمنك
بعض کدبانو یان حرم سلطانی یه تعلقی کتخدالق مسندینه عروجله موجب
تفوقی اولوب لکن رئیس ایام اولمدیغنـدن سـباق روزکاری بله مکله
مقتضاسنجه قوللنه رق حرکت ایده میوب کشتیٔ امید طائفهٔ علمدار یی سنك
خطردن صیـانته مداراوله جق صولرده بصیرت ایدهمدیکی شو یله
طورسون بلکه (ع)(یقول ماقالواله کما یقول البغـا) مؤداسنجه بعض
خلافکاراندن اشـتدیکی لایحه لری خداوندکارسابق متعلقاتنه عرض
صداقت وابراز کـارکذاری وخدمت اوله رق نقل وحکایت وحرمی
وساطتیله اسماع والقاایله ایراث وسوسه ودهشت ایدرك مادهٔ شهـادتنه

(بوده)

Digitized by Google

بوده بشقه كونه برعلت اولديغى تهمتيله ينه يوم مرقومده ساقز جزيره سنه نفى وتبعيد اولنوب حرمنك دخى نفيى بو معنايى تأييد ايلدى

(نفى متقاعد مصطفى پاشا)

همشيرهٔ سليم خان مرحومه شاه سلطان علية الشانك زوجى اولمغله زمان اسبقده نيجه اوان جوار مدينهٔ ابى ايوب انصاريده كائن ساحلسراى بهشت اساده وبعضا دخى ينه اول حواليده رامى پاشا چفتلكى نام مقام دلكشاده مرامى اوزره محض عواطف عليهٔ شهرياريدن بالجمله خواص وزارتيله متقاعدا مأمور اقامت وترك ومباعدت امور سلطنت اوزره اوبرجهت رفاهتده اولان قائممقام اسبق مصطفى پاشا اوائل زمان سليم خانيدنبرو مرعى الخاطر ومغتنم ومستغرق انواع نعم ايكن ينه دائما مائل كارناهموار بيمغز وغريب الاطوار برياد كار اولمغله بعض فاسد الاذهان مكارلرله متوافق الافكار اولديغندن او مقوله لره اعتبار ايدوب انلرله لايق وقار وشايان شيوهٔ صداقتكار اولميان واديلرده صحبت وامير شله وقتنى امرار ايدرك مقدما مواعيد بيشمار سببيله تبدل روزكار ايله ازواى خداوندكار اسبقده سحاب وجود ثقلتنمودينك دخى مدخل كليسى اولديغى آشكار اولديغندن قطع نظر زمان مصطفى خانيده دخى تاريخ سابقده مذكور اولديغى اوزره خيرى افندى برادرى سيدا كبى برياوه كوتهى كلوبى عارك قول مفاسد آثاريله قباقجى مصطفى كبى برزوربه باشى نابكارى حصول مرامه وسيله ومدار شمار ايدرك تبدل يكروزهٔ شيخ الاسلامى كبى برمادهٔ هموارموجب عارى احداث واصداره ياردم ايلمش ايدوكى شهريار معدلت آثار وشهنشاه حكمتشعار حضرتلرينك حرف بحرف معلوم شاهانه لرى وبو مقوله مزاج شورامتزاج منفور طبع عدالتزواج پادشاهانه لرى اولمغين لاجل الجزاء مشار اليهك بالجمله خواص وايرادات ومقاطعاتى رفع والغا وكندوسى ماه مزبورك اوچنجى كونى قلبه يه دفع واجلا بيورلدى

(قتل سر قهوه جى والده سلطان) فى ١٤ ج

برمعتاد تبرد ارانذن اولوب والدهٔ سابقه خدمتلرنده اوته دنبرو قهوه جى

بلشيلري اولان عبدالرحمن افندي ماتقدمده وظيفهٔ حالندن دورو وبلكه اهل سنته منفور بعض مصالح مكروهه احداثنه جوينده ٔ وسيله وامكان اولوب كيجه كوندز اشكاره ونهان جلب وافساد اذهان بيغرانه نامه رسان كبي اوتهيه برويه شتابان اولديغندن بشقه وقعهٔ شهادت سليم خانده انضمام رأى فاسدى نمايان اولمغله ماه مذكورك اوندرنجى كونى قتل ايله حق مستحقنده اجراى سياست سلطان اولندى

(نفى كتخداى اسبق عثمان افندى وشق ثانىٔ سابق عزيز افندى) في ٨١ ج

اسمعا سلطان عليهٔ الشان حضرتلرينك حالا كتخدالرى كتخداى اسبق صدرعالى موزه وى عثمان افندى اطوار عوام پسنديده يكتا وحركات وسكناتى تعصب وريا وخلاف رضا اولوب ازجمله ادرنه مشتاسنده تقرب غيرمطيقه ومقدما مصر سفرنده مداخلات عريضه وعميقه حقنده انشاد اولنمش موال عريدن مفهوم وكفتهٔ كوينده كان زومدن معلوم ودفتردارلقلرى ارباب تدقيق وتحقيق قوانه كوره بيت المال مسلمينده مشؤم ايكن سواد خوان اولديغى تقريبله ينه تقويت مادهٔ ريا ايده جك واديلرى ارالق ارالق اشعار وايما ايله مثلا طاعون ووبادن احترازك عدم جوازنه دائر برقاچ دليل ضعيف بولوب كتب معتبرهٔ فقهيه وفتاوانك وحالا كل يوم اثرى مشهود ومعلوم اولان تجربات حكمانك خلافنه رساله ترتيب وپيدا ايدرك معتقد جهلا اولمش وينه موجب تعزير اولور ورع باردى كبي كثافت طبيعتدن لازم كلان عدم رضاى مقتضاى زمان ودائما سلطان ووكلانك رأيلرينى بكنميه رك وارباب عصيانى معذور كوره رك التزام اصحاب عصيان ومذمت رجال زمانله خلافكارانه كندوسنى بكندرمش واو مقوله لر بينده هاى كيدى عثمان افندى هاى حريف قدماءلا يفلحوندن قالمه در ديدرمش ومشربنجه اولميان رجال وكبارك هر برنى خشونت ودرشتيسى سببيله برروجهله تكديرايتمش برياد كارلر اولديغندن مومى اليهك قتل واعدامى ايچون رجال وقت صدراعظمه الحاح واقدامده درجهٔ ابرامده اصرار

(ايلديلر)

Digitized by Google

ایلدیلر ایسه‌ده تمادی تأجل و عمل وامل رینه فیصل ویره‌رك اخر كار (النفی اشد من القتل) قاعده‌سی اختیار اولنمغله ماه مرقومك اون سكزنجی كونی روسجغه نفیلنه قرار ویرلدی وسابقا دفتردار شق ثانی احمد عزیز افندی، چند روز مرورنده مقدما بعض رجال عصر ایله اغراض ماضیه سنه مبنی بالحق قضاسنه نفی وتسبیل ایله مسند عزتدن حط وتنزیل اولندیغندن برقاچ كون مرورنده امین نزل قلعهٔ اسمعیل تعیین بیورلدی

في ٢٠ ج

(تقلد سیف)

ماه جمادی الاخره‌نك یكرمنجی كونی شهنشاه عالم وفرمانروای امم حضرتلری رسم سلاطین پیشین اوزره مرتب ومحتشم الای ایله دیوان یولنجه مراقد اجداد بهشت معادلرنی زیارت ایده‌رك تربهٔ ابی ایوب انصاری زیلرتنه عزیمت ودست تعظیم نقیب الاشراف ایله احضار اولنان سیف زرنكاری تقلد رسمنی اتمام برله بحرا عودت وسرای سرور افزالرنی تشریف همایونلریله همرنك مقام جنت بیوردیلر

(بعض توجیهات اندرون همایون)

سفرلی كتخداسی محمد بك خداوندكار سابق شهادت سلیم خان ماده‌سندن بعض مرتبه پند واضافه ایله صرف وتبعیده سعی مزید ایتمش اولدیغندن مشارالیه حضرتلری هنوز صورت توقفده ایكن علمدار پاشانك اورطه قپودن غلغله سی عكس انداز اولمغله خبر الملق بهانه‌سیله موی الیهی دفع ایلدیكلرندن صكره امر ناسزای مذكوره مباشرت اولنمش ایدوكی معلوم حضرت شهریاری اولمغین میرموی الیه سزاوار قرب سلطنت وعقل وصداقتی سببیله سلحدار اراق رتبهٔ جلیله سیله مظهر عز وورفعت اولدیلر اغایان اندرون همایوندن راسخ شیرین ادا بومصراعده برتاریخ لطیف نظمیله مهارت شعریه اجرا ایلمشیدی (ع) زیب دوش اولدی محمد میره حالا سیف شاه) وسید محمد افندی خزینه كتخداسی ومقدما سركاتبندن جف القلم حك ایله مبتلای غم والم اولان حافظ فیض الله افندی حالا ارسال

لحیه ایتمامش اولمغله باراده جهانداری اندرونه اعاده وکافی الاسبق
سرکتابتی خدمتنده قرارداده اولدیلر وباش چوقدار سابق ارنود احمد اغا
میراخور وسید عمر اغا باش چوقدار شهریاری وچوقدار اغای شهریاری
حسین اغا والده سلطان علیة الشان حضرتلرینه کتخدالق خدمتیله کسب
افتخار وخزینه دار سلطانی قاسم اغا دارالسعادة الشریفه اغاسی اولوب
لالای شهریاری عنبر اغا خزینه دار اغالقله نشر عنبر بوی افتخار ایلدیلر
وعثمان اغا مابینجی اولیه رق سرقهوه جی وصالح افندی باب السعاده اغاسی
نصب بیورلدی

(امدن سر مقطوع موسی پاشا) فی ۲۱ ج

تاریخ سابقده مقید سفر الواح اشقیا اولوب وقعهٔ انزوائی سلیم خانده
اس اسیس مصلحت ناسزا اولان قائممقام اسبق موسی پاشای سامری اساکه
زمان مصطفی خانیده کرکی کبی استیفای حظ وهوا ایدوب شاهدن کدایه
قدر سیئات عداوتله جمله یی بلای اشقیا ایله مبتلا ایلدکدنصکره استعفا برله
استانکویده برمدت مأمور اقامت وصکره جزیرهٔ مزبوره‌نك اب وهواسی
مزاج نفس پروسواسنه مخالف اولمق بهانه سی اسرائلیاتیله مأذون بعدزین
کاورازمیری طرفنه پانهادهٔ نحوست وقارون کبی بوقدر اموال دریا مثال
بیت المالی غصب واستیصال ایله خزائن اوزارنی کرچه مالامال ایلیوب
لکن شیطنتده وکیل عزازیل اولدیغنه زشتی وسماحتی برکوزل دلیل
اولدیغی اوزره عندنده انجام کار اضطراب احوال روزکاردن بدیدار
ومثبت وتصرفات خارق عاداتنه فرتوت جهانده غیرتاب وطاقت قالمدیغی
نزد موسویده رسیدهٔ ساحل قلزم بداهت اولمغله تصویرتمثال عجل مکیدت
اخرایه مباشرتله بربشقه یوزدن دخی تغلیط امت بیوفایه مبادرت ایدوب
کویامقدما اول وقعهٔ هائلهده بالتصادف قائممقام بولنمش واول حادثهٔ
فاجعه ده بالضرور حل وعقده مجبور اولمش وادیلرینی اظهار وارائت ایدرك
کناره نشین قرب سلطنت وپیغوله کزین وادیٔ عزلت اولمق صورتلریله

Digitized by Google

بلدهٔ مذکوره‌یی کندویه جای سلامت و بلکه حین حاجتده فرنکستان سمتلرینه بادبان‌کشای عزیمت اولمقده سهولت عدایدرك برمدتدنبرو ازمیرده دیده کشای احوال جهان اولان مجدد آیین بغی وعصیان وعلقمیٔ دولت آل عثمان اول فرعون زمانك عقیب جلوس ماضی النحوس حضرت جهانبانیده قتل واعدامنه مؤکد فرمان قضاجریان‌ایله مخصوصا برکار کذارخصکی مباشر تعیین بیورلمغله مأمورمز بورمقدمجه صوب ازمیره روان اولمشیدی حین وصولنده ابتدا قاضیٔ ازمیر رئیس الکتاب اسبق راشدافندی‌زاده میرجعفر افندی‌ایله متسلم اغایی قضیه‌دن خبردار ایلمکله اخشامدنصکره ساعت برصولرنده نائب افندی ومتسلم اغا کفایت مقداری مسلح نفراتله مشارالیهك قوناغنی دارامادار احاطه ایلدکدنصکره برمقدار نفراتله درون خانه‌یه اهسته‌جه دخوله ابتدار وطرف طرف فرارکاه اولور محللری سد و بند ایتمکه اهتمام بسیار ایلدیلرخانه‌ده موجود اولان بعض اتباع متسلم ونائبك بویله مسلح زیبکرلرله کیجه قوناغه اقتحاملرنی کوردکلرنده هنوز حوادث استانه مسموعلری اولوب پاشالرینك البته مظهرقهر وانتقام اوله‌جغنی عندلرنده‌بی شبهه وابهام اولمغله جمله‌سی خرده‌یه واقف ومن بعد بلك لحظه توقف موجب تأسف اوله‌جغنه عارف اولوب هر بری همان کندو اثواب واثقالنی اختطاف وشیمهٔ اکثر اتباع اوزره باب سلامتی بولمق ایچون اوطه‌لرنی طواف ایتمکه باشلدیلرموسی پاشا ایسه ساکن اولدیغی اوطه‌دن اشاغیلرده‌کی اتباعك سوبسوتك و پویلرنی اشتدکده مقدمجه درونی وهم وخیال‌ایله کیسهٔ سمارکبی مالامال اولدیغندن هجوم وسوسه وتلاش ایله لرزیدهٔ اضطراب ومارسربریده‌اسا پرسچ وتاب اولمغین همان یرندن پرتاب واوطه قپوسنه شتاب ایدوب نامداران خدمتکارانه اسملریله ندا ایتمش ایسه دخی اول صدای منکوس عکس کوه کبی ینه کندویه معکوس اولوب یعنی دعوت محوسه سنه فردواحددن جواب محسوس اولمیوب انجق ساحهٔ خانه‌ده خلاف معتاد وافرجه شیروانك یعنی جلاددان بی امانك قعقعهٔ

سلاحلری سمتنه وحی اولمغله خوف وتلاشله مخلوطه درونده رجعت وشتابی عقبنده دیوانخانه ده اول دیوانك اباقلوی طبطبابی چوغالمغله درحال خلجان قلب واختلالندن اوطه دن طشرو یه استعجال ایلدکده (فاذا الاسد بالباب) سوادی بدیدار اولوب امر عالی یی کندوسنه اشعار ایلدکلرنده جثه بیتابنه بلقیه رق دال خنجر اولوب مقدماعالی خراب ایتدیکندن بشقه برازده مأموربنی اتعاب ایلك استدیکنه استغراب اولنه رق اولوقت نفراتدن بری باشنه برتفنك قونداغی چالر بمغله یقلوب همان نیم جانله حنظله دشت شر اولان سر نحوست اثری بریده تیغ انتقام وجله معرفتیله مسکن ومخزنی تعهیر اولنوب رأس مقطوعی ارسال درکاه رفعت ارتسام قلنمغله جمادی الاخرینك یکرمی برنجی کوننده اورطه قپو پیشگاهنده وضع عبرتگاه انام ومجازات دنیویه سی اتمام اولندی وطبقه اسبق رجالنك خلاصه عمر ورزندگانیلری اولوب اثنای وقعه اولاده دردست غصب واستیلا ایلدیکی انواع اموال فاخره واصناف تفاریق نادره وهرجنس نقود وهرنوع جواهر نامعدوددن عبارت مخلفات موجوده سی موبمو تحریر وترقیم وازچوق هرنه ایسه محلنه تسلیم اولندی

(احسان وزارت بارامز افندی) فی ۲۱ ج

موالی دوریه دن قریمی خان قاضیعسکری افندینك مخدومی اولوب پدریله قریمدن استانبوله کلدکده تحصیل ایله مشغول وبرمدتدنصکره طریق تدریسه دخول ایلمشیدی مدرسلکی اوانده بعض محاکده کتابت ونیابت وبرمدت دخی محکمه محمود پاشاده نیابت ایلدکدنصکره مصرسفری اردوسیله عربستان روان وارد وقضاسی انحلالنده دباغ زاده یرینه چند زمان نیابتله امرش ارباب دیوان ایدرك بعض حیثیتی نمایان اولمغله سوق سرکارانله نقل طریق خوجکان ایدوب تاریخ سابقده بیان اولندیغی اوزره بعد العوده استانه علیه ده مناصب دیوانیه دن جبه خانه نظارتی کبی بعض مناصبله کامران ویکرمی برسنه سی سفرنده باش محاسبه جیلکله اردوی

همايونله روان ودورومصطفى خانيده بالجمله منتخب شهريار مخلوعك اردوى همايوندن مدفوع ومداخله اموردن ممنوع اولملرى بابنده وقوعبولان خط همايون موجبنجه خصوص عفو بت واسهسام غمض وعداوتدن مومى اليهك حصة مقدره سنه اصابت ايدن قواليه نفى خصوصى حقنده موافق ومطبوع دولتوب چاوش مباشرتيله صوب منفايه عزيمتى اثناسنده خلال راهده علمدار پاشا متعلقاتندن كوسه كتخدا احمد افندى ايله مصادفه ايلمكله فى الاصل طريق علميه دن كلمش ذاتنده اهل علم وشاعر وسخندان وطليق اللسان اولديغندن كوسه كتخدا كندوسنه توقير واعزاز وقضيه سنى علمدار پاشا طرفنه افاده وابراز ايلمكده اول اثناده روسجق طرفنه كذلك مدفوع بولنان بهيج وتحسين افنديلرك شوق وتشويقلريله طرف علمداريدن دعوت ومشاراليه ايله (الشئ لايثنى الاوقد يثلث) مؤداسنجه موى اليهما بيله برمدت همصحبت وانواع مكيدتله تفصيلاتى سبقت ايلديكى صورتده استانه يه عودت ايدن عبدالله رامز افندى وجه محررلوزوه صدر اعظم وقت طرفلرينه شدت اتصالندن ناشى چوق مدتدر آرزو كمش نيل ووصلت لولديغى رتبۀ والاى وزارتله ماه مزبورك يته يكرمى برنجى كوننده بكام وممتاز ومقدما منصب صدر اعظمى اولان سلستره ايالتى دخى عهدۀ لياقتنه توجيه بيورلمغله سرفراز اولدقدنصكره دستيارئ همت صدر اعظمى ايله لوازم وزارتى چندروز ظرفنده قپو كتخداسى تعيين اولنان بهيج افندى يدو معرفتيله اتمام لولنوب منصبنه عزيمت قصديله داود پاشا صحراسنده منصوب ومهيا اولان خيامده آرام ايلدى

(تعيين طاهر افندى بامكالمه)

چونكه مقدمجه مكالمه يه مأمور اولان قضاة عساكر حضراتندن عثمان پاشازاده عزت بك مطرود وعربزاده عارف افندى مفتى ومنيب افندى منفى اولمغله كوستنديلى طاهر افندى عوام مشرب ولوتيه دنبر وروم ايلى اعيانلريله معارفه سى بولمكله كيمينه قپو كتخدالغى صورتلرنده كاركذارلنه

تعلق ومؤا لفه سی اولدیغی مجرب وکرچه الیوم مشوار پرشور فرنکستانه
عدم وقوفی ارباب اطلاع وشعور عندلرنده معلوم ومشهور اولوب لکن
بو کیفیتدن لازم کلدیکی اوزره نطوق وجسور وخصوصا وکلاء زمانله
ممتزج وانلره بعض مرتبه دلالتسکر امور اولدیغندن عندلرنده ملتزم ومنظور
اولمغله منیب افندی کبی انك یرینه مکالمه یه تعیین برله کذلك بونلر کدخی
تعیین اکتساب ایلملریله باب اقبال درامده لری درعقب مرجع شیخ
وشاب اولدی

(تعیین سعد الله افندی تعمیر سرای ادرنه)

جلوس مصطفی خانیده دفتردار اولمغله اموال در یا مثال مقتولین رجالی
تمهیر وتحریراتنالرنده نهانی واشکار غایة الغایه تیز دستی جلب وتحصیلداریده
مهارت اظهار واول وقت یغمای تاتار واریده ادخار اموال بیت المال مسلمین
چاپولی ایلغارنده یدطولاسی وشهوارلغی صغار وکباره اشکار اولان سعد الله
افندی یادکاری امور ابنیه نك موقوف اولدیغی موادوستادده ثانیٔ شداد
ومعمار اقتدار ادخار بنه کوره ادرنه سراینی تعمیر احقر مواد اولدیغی جمله یه
بدیدار اولمغله یوم مرقومده سرای مذکور تعمیرینه مأمور وبوتقریبله
تبعید سائر امور قلندی

(تبدل شیخ الاسلامی) فی ۲۲ ج

مسند والای فتواده هنوز درت هفته یه قریب وقت مربع نشین وشارف
اولان عرب زاده عارف افندی حضرتلری ذاتنده عالی نژاد ودرویش نهاد
مستقیم الاطوار وصاف دل وخالص الفؤاد برذات نوازش اعتیاد اولوب
لکن مقتضای مشیت رب العباد ایله اثنای مشیختلری وقعهٔ ثانیه یه متصادف
وخصوصا اول زمان قیامت نشان شهادت سلیم خانه مرادف اولدیغندن
تاریخ سابقده کشیدهٔ صحیفهٔ بیان اولدیغی اوزره مشار الیه حضرتلری
قبل الجلوس اول وقت عبوسده میان شهر یاروعلمدارده متردد وسرکردان
وطرفیندن مدت عمرنده کسنه دن کورمدکلری معاملهٔ اسافل کونه

(وجروب)

وجروب وشتوم وبدز بانيدن مسلوب الشعور وحيران اولديغى مشهود
جملهٔ نفوس وعاقبت كارى عدم تيقنله بلكه حياتندن بيله مأيوس ايدوكى
محسوس وجمله دن قطع نظر اكر سلامت ولى نعمتى لازمهٔ شيمهٔ صداقت
اوزره قلبا ترجيحه رخصت ويره رك دفع صائله مترصد فرصت اولمش
ايسه لرده عند سلطانيده ومسائل انسانيده معفو وبلكه واجبهٔ غيرت
وناموس ايكن بين الناس قدومى منحوس وطالعى معكوس وظهور كوكب
نيتى منكوس اولمق اراجيفى حقلرنده حدوث ايتمكله ماه محرمك يكرمى
ايكنجى كونى مسند مشيخت كبرادن وقت ومصلحت مقتضاسيله عزل برله
اسكدارجوارنده كائن ساحلسرايلرنده كوشه كير انزوا اولوب اول مسند
والايه خداوند شهيد ايام سلطنتلرنده خيليجه اوان امضاى فتاوى ايله
كامران اولان صالح افندى زاده احمد اسعد افندى حضرتلرى جسبان
وزادكان طريق علمادن اولدقلرى جهتله ممدوح اقارب واجانب وحسن
اميزش اولياى امور ومماشاة احوال دهورده مجرب الاطوار ولين الجانب
ونقيضهٔ كبر ونخوت فضيلتدن سالم ومتجانب ورجال عصره كوره ايسه
سياق وقت وحاله هرجهتله متناسب برذات والامنزلت والوف تعبير
ايلدكلرى صورتده اولدقلرندن عندرؤساده ثانيادخى سزاوار مسند افتا
اولملريله دوش اقباللريله لباس خلعت بيضا ايله زيور مسند فتوى اولديلر
(قپودانئ زارمز پاشا وتوجيه قونيه بابهرام پاشا ونفى سيدى على پاشا) فى ١ ز
تاريخ سابقده مفصلا منقول اولديغى اوزره انكليزلو دونمامى اشاغى
بوغازدن برطريقله دخول وعلى الغفله احراق سفاين سلطانى ايله همان
بى جنك وجدال قزل اطه لر اچيغنه لنكرانداز وصول اولديغى متعاقب
قپوجى باشيلردن قپودانهٔ اسبق جزايرلو سيدى على بك جزاير صولر ينه
بادبان كشا اولوب اوته دنبرو افتادهٔ درياى حسرتى اولديغى قپودان
پاشالغك سواحل تحصيلنى اسقديله ابتدار برله برقاچ سفينه ايله واروب
دونمای دشمنك برازينى اسير وبعضنى صدمهٔ طوب آتش فشانله احراق

واغراق وطوائفنی قهر وتدمیر ایلمك قومپاسلر بنی خلقه تشهیر ایدر ایکن تاریخ
مذکورده تقرر ایدرك اولندیغی اوزره برکون بالله صادق خداوند کار شهید دخی
بو مواعید عرقوبیه یی باعث انشراح قلب خدشه کیر اولور طرز بهادری
وپهلوانی بوزندن تقرر ایلدیکندن ماعدا مومی الیه اکرچه مقدما یکیوز
بش تاریخلرنده کی مسقوسفری اوانده قپودان دریا اولان شجیع بی پروا
وواقف احوال دریا اولوب ذاتنده قپودان تعبیرنه سزا کریدی حسین
پاشا ایله قپودانه لق سنجاغیله قره دکزه اماله سکان ایلدکده دونمای
همایون معیتنده بولنان جزایر کیلرنده برقاچ جزایر قپودانلریله کزلوجه مشورت
ایدوب کویا باشلو باشنه اظهار هنر وشجاعت ایدرك قپودان پاشالغی تحصیل
ایلمك وادیلرینه ایساژ نکت ایتمکله مقیدجه قپودان پاشاو بالجمله قپودانلرله
اولنان مشورتك خلافنه (کلارا بوروبی اوکندم) دونمای دشمنه مصادفه
اولندقده سیدی علی بك ناکاه برقاچ جزایر کیلریله خط ترتیبدن ایریلوب
قورسان جنکنه قیاس ایله دشمنه بشقه جه صوات ایدهلم دیو قالون محاربه
اوزره ترتیب اولنمش دونمانك الایندن سبقت ودشمنه پالاوره صاوورمغه
مباشرت ایلملریله دونمای همایونده ترتیبی بوزمیه رق کلوب یتشنجیه قدر
انلر دشمن الایندن تماماجه برالاباندهیوب چبوقلری ولزمالری دوکلدکلرندن
بشقه عسکرلرینك وافری زده لنوب برلزیده اوروکوب امبار اغزینه
یقلاشمه مقلرندن طوبلری ایلمیه صاباله ایده مامله کیلری قارونه لری
کورینه جك درجه لرده یانلری اوزرلرینه دوشوب قالقدقلرنده دشمن انلرك
وزرلرینه برقاچ تسلیط ایلدکدنصکره دونمای همایونله جنکه عموما
مباشرت ایلکله بلا برایکن ایکی اولوب کندلرینی حمایت وکرك انلری
تحصیله سعی وهمتله بو مادهنك دونمای پادشاهی یه ایراث ایلدیکی خجلان
وخسارت ارباب دقت عندنده مثبت اولمش ایکن ینه دقت اولنمیه رق
بویله جه مسکوت عنه کذران ایلدکدنصکره قپودان کوچك حسین پاشا
زماننده دخی بویله بعض نابجا حرکاتی ومشارالیه ایله صورت خشونت

(وتعصبده)

وتعصبنده مكابره ومجادلاتی سببیله لاجل الاعدام بر دفعه اوچ امرالویه حبس اولندقده دار السعاده اغاسی بلال اغانك تصاحبیله اطلاق اولنمشیكن ینه متنبه اولمیوب مائل تمرد وشقاق اولمغله طربوزونه نفی واجلا وقپودانلق الغاو برمدتدنصره قپوجی باشیلقله اطلاقی بوا كورولمش ایسه ده اكثر اهالیء استانبول طوبخانه چشمه سندن بر صوایچمامش وتفكخانه سمتلرندن هیچ كچمامش ومحله بقالندن بشقه كاور كورمامش دائما غفلتله مجبول واحوال عالم واطواراممدن بیخبر انجق كندو حالیله مشغول اولمغله كلرندن انكلیز دونغاسی ورودنده دار الشفادن بوشانمش دیوانه لر كبی قوم قپو واخور قپو ویكی قپو قهوه خانه لرندن وخیدر پاشا وفنار باغچه سی وقاضی قریه سی مسیره لرندن (ع) الونزاقیدن مرحبا ای ابوقرداش فحواسنجه) سفاین دشمنی فوج فوج تماشایه واروب اول اثناده بر برلرینه اكر سیدی علی بك شوكیلرك اوزرینه بش كیله كونده رلسه انلرك جمله سنی برمه اسیر ایدر املایش بشقه در تعبیرلری سیدی علی بكك الوته دینبرو جابكیر ضمیری اولان قپودان پاشالغه نیل ووصولنی بالضرور انجلب ایلدیكی ارباب حل وعقد عندنده قرار كیر اولمرق مسند قپودانی یه متصدی اولمسی اخر كار حصول پذیر اولدقده درجنك اول ترسانه یه متعلق انواع طوائف عسكریه وملاحانك منافع كثیره ضمننده لعتیسلرلری ایچون استحصال ایلدكلری نشانلرینی چقارمق وطاقم طاقم یك رنك اثوابلرینی تبدیل ایتدیرمك كبی عبث ومخالفنك یوزه چیقملرینی موجب ماده لره شر كیر وعنقاء مغربی كبی شجعان عوام بیننده ملحوظ اولان جزایر غرب غازیانندن ایكن بوطور ناهمواریله مذكور ماده لری بویله ترزیل وتحقیرایله ناسی عساكر مرتبه ماده سندن برقات دخی تنفیر و بونكله طرف شاهانه یی تكدیر ایلدیكی و بعد ذا تبدل هوا وجلوس سلطان مصطفی عقبنده شكرانهٔ حصول مقصد اقصی ابراز خدمته نیت ایلدیكنده اون قدر كبیر ربش قدر صغیر سفینه تجهیز اولنمشلر ایكن بن بو مقدار دونغا ایله كیده مم دیه رك هله هرنه حال ایسه برقاچ دخی تجهیز ایله

تکثیراولند قد نصکره اق دکیز جانبنه توجیه سفاین عزیمت ایدوب کلیبولی بوغازینی سبقتله اچیقلرده انکلیزلودکل انجق اون ایکی قطعه دن عبارت روسیه‌لو دونغاسنه مصادفت ایلدکده چونکه بزم دونغانك اکثرلونداتی اناطولی وروم ایلیدن درمه چاتمه اصلا دکزده کزمامش طاقم اولوب کمافی القدیم ترسانه ده‌ود کزده قوللانلمش ملاح وعسکر ایسه مقدمجه پریشان وعدم دقت ورغبتدن ناشی اکثری کریزان اولدیغی اجلدن جزؤیجه تلاطم ایله اکثرنی دکزطوترو بقیه سیده دکز جنکی دکل بلکه مدت عمرنده طوب صداسی اشتمامش رنجیرو بیخبراولدقلری کارکذارقپودانلرعندنده بالتجربه اظهراولدیغندن انلرقپودان پاشایی مقدمجه کمافی السابق حرکت جسورانه‌دن تحذیر وایقاظ ایلمك صولرنده سعی بیقصور ودونغای پادشاهینك محافظهٔ ناموسی ضمننده ملاحظات دورایلمشلرایسه ده اول کوزی پك جسوربنه بیمحاباجنکه شروع ایلدکده روزکارالتنده قاله‌رق قپودانهٔ همایون اولان ابوبکربکك کیسی ارماری کلیابوداعغله بالضرور یداعدایه کرفتارو برقاچ بشقه کیلردخی دیرکسز وارماسزباشدن قره یه اوغرادوب عساکر وطوائفی خروج وفرارو برقاچیده احراق بالنار اولدیغی تهمت عظیمه سیله تکرار بوغازه عودت اختیارایدوب انجق طرف سلطنتدن معاتب اوله‌جغی کندویه اشکاراولمغله بومصلحتی دخی مقدما حسین پاشازمانندنبرو بینلرنده نفسانیت اولان کریدی شیرمرد قپودان ایله دلاوری ومهارتده اکا معادل دیکر برقاچ قپودانلره عطف واسناد ایله بوخسارت کویامز بورلرك کندویه معاونت ایلمدکلرندن نشئت ایلمش اولمق اوزره طرف سلطنته شکایت ایلمکله اول اثناده ایسه سرکاران طوفان اقبال ایله یوصوله‌یی شاشرمش اولدقلرندن بومقوله ماده‌یه دقت ایلمك امرمحال اولمغله تحقیق مصلحته قطعا امالهٔ امال اولنمیوب بلی بویله در قپودان پاشا مسلمان آدمدر یلان سویلمز واللهدن قورقار صالح آدمدر کمسه‌یه غدرز وافترا ایلمز دیه‌رك همان تصدیق برله کلیاسدباب احتمال ایلملر یله

Digitized by Google

اول بیچاره قپودانلری پاشا کیسنك استخلاصنه سعی بیشمار ایتمشلر ایسه ده
بوغازده قتل ایدوب صرصر عدا اوتله سفینهٔ حیاتلرینی ساحل عدمده
واقع بلدهٔ حضرمونه ارساله استعجال ایلدیکی ومشار الیهك لازمهٔ مقام
اولدیغی اجلدن اجمالا ذکری التزام اولنان بعض اطوار ابشیر پاشا
وار بله چوق کیمه لری سیدی علی حالتی نه بالتکرار دوچار ایلدیکی مدققین
شعار روزکاره اشکار ایکن ینه تسبیح الده مسواك بلده وشرعا تعذیری
موجب اولور ورع بارد تماشندن اولان اوراد یادلده اولوب لکن مصلحت
نفسنه چسبان اولان سمت دیکره قلبا مائل و بلکه نهایجه جوینده وسائل
ومعاذ الله تعالی تجدد شورشده قائل کورندیکنده صدر رجالده علم و یقین
حاصل اولدیغنه بناء قرب سلطنتدن تبعیدی درجهٔ وجوبه واصل اولمغله
ماه رجب الفردك غره سنده چندروز مقدم رتبهٔ والای وزارتله عهده سنه
سلستره ایالتی توجیه بیوریلان رامز پاشا وقره حصار صاحب سنجاغنه
متصرف اولوب اردوایله عودت ایدن بهرام پاشا وقپودان سیدی علی
پاشانك اوچیده وقت واحدده مدعوا باب عالی یه کلوب حضور صدر
اعظمیده جمع اولدقلرنده مصمم اولدیغی وجه اوزره رامز پاشایه قپودانلق
خلعتی الباس اولندقدنصکره سیدی علی پاشایه سلستره و بهرام پاشایه
قونیه ایالتی توجیهیله خلعتلر اکسا واشارت صدر اعظمی اوزره هر بری
مقام مشارده قعود و بعد القهوه سیدی علی پاشا صدر اعظمه متوجها
پاشا حضرتلری سز کرچه بزه سلستره ایالتنی توجیه بیوردیکز لکن بنم
اوته دنبرو نشئت والقم بحرانی اولمغله قطعا برانی معامله سنه وقوف ومعرفتم
خصوصا روم ایلی حوالیسنده حکم وزارت اجراسنه بر وجهله استعداد
ولیاقتم اولمامغله سز بو خلعتی براهلنه الباس بیورك دیوب یرندن قیام
وقپوجیلر کتخداسنه تسلیم برله بی سلام و کلام ترشرو پرغیض وغضب
دیوانخانه دن پایهٔ نهادهٔ نردبان نزول اولوب کتدی بعده رامز پاشا
فروحشمتله ترسانه طاقنی الوب عطیهٔ صدر عظمی اولان قلوریلری

Digitized by Google

نثار ایدرك اسب سوار ترسانه طرفنه رفتار و بهرام پاشا دخی دارات
دستورانه‌لریله وزیر اسکله‌سنه کلوب اندن زورق سوار اوله‌رق عودت
سمت اسکدار ایلدی وسهدی علی پاشا خلعت فاخرهٔ پادشاهی‌یی عدم
قبول ایله کندوسندن مقدمجه دخی مأمول اولان طور معهودانه‌یی اظهاره
اجترا ایله اثبات مدعی ایلدیکندن رفع وزارتیله بروسه‌یه نفی واجلا اولندی

(تبدیل قاضیٔ استانبول) فی ۱ ب

استانبول قاضیسی اولان هدایت افندینك بو اثناده مزاحمهٔ عساکر سببیله
برقات دخی الوف الموف عدوشماری اکثار اولنان سکان استانه‌نك تنظیم
اسعاری خصوصلرنده عجزی اشکار اولمق وخصوصا بو اثنالرده تصمیم
کرده اولان انتظام احوال اصنافده برکار کذار قاضی افندینك وجودی
لازمه‌دن ایدوکی بدیدار اولمق اوزره مومی الیهك بو وقت تبدیلی تصمیم کردهٔ
رجال وروم ایلی صنادیدنه اوته‌دنبرو تعلق ومناسبتلری ظاهر اولان
کوستندیلی طاهر افندینك بو اوانده ارالق قپو رجالیله امیزشه وسیله
اولور برمنصبده بولنمالری لازمهٔ حال اولمغله بو خصوص رجال وقت عندنده
اقدم امال وجناب فتوی پناهی دخی بو مسئلهٔ کتاب قضایه میال اولمغله
ماه رجب المرجب غره‌سنده هدایت ملا فتوای (عزل القاضی) ایله منعزل
واناطولی پایه‌سیله کوستندیلی طاهر افندی قضاء استانبوله متعاود
ومتواصل اولدی ..

(تبدیل اغای ینکیچریان) فی ۲ ب

ینکیچری اغاسی مجرد وقتیله قطاره داخل اولمش اولدیغندن سلسلهٔ
اوجاقلویه تبعیتله دونوب دولاشه‌رق قول کتخداسی اولمغله طویلهٔ
طریقنده فائق وسرکار ادارهٔ امور جمهور قومنه بویله سزاوار لایق
اولمش ومقدمجه موت فجئه ایله فوت اولان اغانك محلولندن حسب الطریق
کندویه ینکیچری اغالغی توجیه بیورلمش ایسه‌ده نزاکت مزاج وقته
ناموافق اولدیغندن ماه مرقومك ایکنجی کونی اغالقدن عزل اولنوب لکن

(طرق)

Digitized by Google

طرق سائره‌ده‌کی انقراض اوجاقلو طائفه‌سنده مکرر و برتر اولمغله کاردان اغا بولمق پک مشکل و اعسر و بعضا بولنور ایسه دخی مقوله تصادف ولنه‌رزا اولدیغندن اوله‌جه حس وفراستی سببیله از وقتده اوتوز بلوکك اوطه باشیسی ایکن طفراتله اعتلا ایدره‌رك قول کتخداسی اولان مصطفی اغا حالا مقتضای طریقی ایله ینکچری اغاسی نصب بیورلمغله پیش اهنك ارباب جنك وغوغا قلندی

(امدن سر مقطوع طیار پاشا)

في ٢ ب

تاریخ سابقده تفصیل اولندیغی اوزره اولادیمتوقه‌یه نفی وتنکیل وعسکره منفاسی حاجی اوغلو پازارینه تحویل اولندقده علمدار پاشایه دخیل اولان طیار محمود پاشا مقدما بعض ارباب فسادك تشویق واغراسنه مبنی دوزمه دست خطلرله پادشاه وقتده بغیر حق عصیانه اجتسار ایدوب دولت علیه‌نك اکثار عسکره سعی بیشمار ایلدیکی اطوارندن بعض ملاحظه ووسوسه‌یه دوچار اولان روسیه‌لو اراضیسنده کائن بعض ایراد وعقاره دائر علاقه سنه وحین حاجتده فرار مثللو ملاحظه سنه مبنی ابا عن جد طرفداری اولدیغی بالتجربه اشکار اولدیغندن دولت مزبوره‌نك دخی انضمام فتنه کاریسی ایله خلع واجلاس نتیجه‌سنی ایقاع قصدیله خروج علی السلطان صورتنه ابتدار ایلمش ایسه‌ده تاب اورقهر شهریار اوله‌میه‌جغی کندویه اشکار اولدقده پدری مثللو سمت دوستداری‌یه التجا اختیاریله بالضرور مشوارتی اظهار ایدوب ازقدیم قریم وسائر اراضی روسیه‌ده موروث پدری اولان ایراد وعقار کما فی السابق کندوسنه اولطرفدن هربار تأدیه اولنه‌کلش ایکن اثنای فرارنده بشقه معاشلر دخی ضم اولنه‌رق حقنده کمال التزام واکرام دولت روسیه اظهار اولندیغی ارباب وقوفه بدیدار اولدیغی اوزره دار الحرب روسیه‌یی کندویه دار امان اتخاذیله اولطرفه فرار ایلمش ایکن بو نقائص ومحاذیری بعدزمان برطاقم بی شعور یادکار جانب خداوندکار صفوتمابه مشار الیهك طرف ملوکانه‌یه کمال صدق

ووفاسندن اولمق اوزره جمله محاسنندن عدو اعتبار ایدرك مسقو مملكتندن كتوردوب حدود اسلامیه‌یه یله تقریبی تجویز اولنمز ایكن مسند قائممقامی‌یه تفسیله بو یله بركار نابرجایه و بلكه خاندان آل عثمانه تقریب كبی معاذالله برخطر اعظم واخفایه دوچار اولنمش ایدوكی اغرب غرائب روزكار كج رفتار واعجب عجائب دهر فتنه كار اولمغله اولزمان بومادهٔ و بلیهٔ طیار باعث تطیرار باب افكار اولمش ایدوكی پادشاه محمود الشیم ادام الله دولته مادام العالم حضرتلرینك حرف بحرف معلوم شاهانه‌لری و بومقوله اطوار خیانتكاری منفور مزاج حكمت امتزاج ملوكانه‌لری اولمغله سیأت سابقه‌سنه مجازات اوله‌رق چندروز مقدم مشار الیهك حقنده فرمان قضاجریان صدور ایتمش اولمغله ماه مرقومك ایكنجی كونی سر مقطوعی واصل درسعادت اولوب اورطه قپو پیشكاهنده وضع‌له منظور دیدهٔ عبرت قلندی

(استطراد)

ان شاءالله تعالی محلنده تحریری تصمیم كردهٔ عبد فقیر اولان رامز پاشانك موجب قتلی اولان اطوار واحوالك طیار پاشا ماده‌سی مآلنه كلی مغایرتی دركار ایكن بعض حركات ناهمواری و بالخصوص مملكت كفاره فراری منافیٔ شیمهٔ صداقتكاری وموجب انسلاب اعتماد حضرت جهانداری اولمغله دارالحربدن عودت وحدود اسلامیه‌یی سبقت ایلدیكنده ارادهٔ قاطعهٔ حضرت شهنشاهی برانتباه ایله مقتول سیف دمار اولدیغی آثار جوهر شاهوار عقل شهریاری اولمغله * فاعتبروا یا اولی الابصار * دقایق اسرارنی ارباب وقته ایما واشعار ایلمر بناء علیه حضرت سلطان زمان جهانستانك فضائل كرامت شمائل شاهانه‌لری اكثر شهریاران سوابق زمانه درجهٔ كمالده فائق اولدیغی میزان عین اعتبار ایله وزن وعیار اولنه‌رق مجربین احوال روزكار عندلرنده ثابت وپدیدار اولدیغندن ناشی بر مقتضای اتحاد مسلك عقلا البت اول شهنشاه دانانك دخی حقایق اسراره میل واعتبار

شهر یارلری درکار وموجب حدت بصیرت عبرت اولور آثاره رغبت
وخشو وعبث یاخود مقولهٔ لاف ولوب تغلیط اذهان اخلافه باعث اوله جق
مواددن طبع حقایق نبع جهانداریلری متجانب اولدیغی عندبندکانیده
اشکار اولمغله بو عبد بی اقتدار دخی اوته دنبرو کرك بالفعل استبصار ایله
ایصال درجهٔ تحقیق ایلدیکم اسراری وکرك جمیع ربع مسکونك بی غرض
و بی طرف اولهرق ضبط حوادث روزکار وتحریر انقلابات احوال چرخ
دوارایدن مشاهیر ارباب کمال آثارینی بالذات مطالعه ایدرك دولت علیهٔ
ابدی الدوامه دائر کلاملرندن بربرلرینه تطبیقله امتحان وتحصیل
اطمینان ایله ایصال رتبهٔ تحقیق وتدقیق برله سر بمهراز برایلدیکم مواددن
قید واشعاری لازم اولان بعض حقایق منافع نثاری فرصت مناسبتله
میان وقایع زمانده اعتراض ارباب حسدی شملر ایتمیه رك تبیان وتذکاره
اجتسارم انجق اول پادشاه کرمکارك سایهٔ لطف واحسانه اعتماد
واغترارمدندر جناب ستار ایام سلطنتلرین فائق رتبهٔ انحصار و بیرون
حدعدوشمار وارباب حیثیت واقتدار ی سایهٔ شهریاریلرنده همواره ازادهٔ
اکدار روزکار ایلیه

(نفی حفید افندی)

فی ٩٩ ب مشارالیه اواسط اوان سلیمخانیدنبرو تحقیق کردهٔ مدققین اطوار ابناء
زمان اولدیغی اوزره اکثر کیجه لرخانه سنده مذاکرهٔ امور خارجیه ایله
شهرتنما وصکره تحصیل ملکه ایله ثالث ثلثهٔ میدان فضلا اولمشلر ایکن
مسئلهٔ انقضاء مدتی انلر دخی ادعا قلمشلر ایدی اما صدارت عملداریله
کوسه کتخدایه حیل دستاویز کرانبها ومشارالیهه مستغرق زیور جوهر
برجاریهٔ چاریجه اساهدا سبله بوندن اقدم اجلا اولنان یاد کارلردن مستثنی
اولهرق حالا ابقا اولنمش وبوامر نابجا لاجرم مجمول ارتکاب ارتشا
وخصوصا مخالف صورت ریای اتفاق لرا اولمش اولمغله اصرار مصر کاراتله
برتقریب ماه مزبورك طقوزنجی کونی قسطمونی یه نفی وتغریب اولندی

فی ١٣ اب

(قتل بازرکان اوجاق)

اوجاق بازرکانی دلی چلبون قوت مالیه سیله اوجاقلو یی مدیون وزبون
ایدوب امر جهاد وغزا ایچون معدود اولان اموال بیت المالی کلیا ضبط
واستیلا درجه لرنده اوجاقده نار نمرود کبی استعلا ایتمش اولدیغندن بواثناده
اوجاقه دائر بعض اسرار داد وستاد کندودن تفحص واستقصا
اولندقچه سر بهود کبی کتم واخفا ایدرك « المادم ویرم کورمدم بلم »
صورتلرینی ایما ایلدیکندن ماعدا مقدما طوبجی اوجاغی کبی بوده فالیه
ویررسه اموال سرقت مالی کلیا طوب یولنه کیده جکی هویدا اولمغله
شاید صورت نظام مقدر یاخود ترتیب عسکر دیکر میسر اولمسون ایچون
شام وسحر حیل ساحریه ایله تحریك سرکاران لشکر ایلدیکی بالتحری واضح
واظهر اولدقده ماه مرقومك اوچنجی کوننده اغاقپوسی پیشکاهنده یهودی
مرقوم قتل واعدام اولنوب یکیچری اوجاغنك وضع اساس بنیانندنبرو
مسبوق المثل اولمامش بووضع قهرمانی دخی عبرت انام قلندقدنصکره
علی روایة اموال نامحصوری صدر وتبعه سی طرفلرندن اغتنام اولندی

(ابقای رؤس محکوکه واعادهٔ بعض ایرادات مرفوعه)

مقدما جلوس مصطفی خانی عقبنده رؤسلری حك والغا اولنان اون طقوز
عدد مدرسین لفظیدن بواثناده بعض بابا دوستلری بولنانلرك رؤسلری
ابقا واولاد کشتکان رجال دور سلیمخانیده ٢ اکثر وزرازاده بولنمیان درجه لرده
ایرادات ومقاطعاتی اولنلرك اول اثناده ایرادلری کلیا مصادره اولندیغندن
بلا ایراد قالمشلرك بعضیلرینه بر مقدار اسهام عنایت واعطا بیورلدی ازجمله
ایکیوز طقوز تاریخنده طریق تدریسه داخل واون طقوز سنه سنده یکرمی
بش سنه لك قدر طریقی قطع ایله موصلهٔ سلیمانیه مدرسه سنه هنوز شاب
امرد ایکن واصل اولمش اولدیغندن رتبه سی یکرمی ایکی سنه سنده
موصلهٔ صحنه تنزیل ایله ناموس علما تکمیل اولنان والده کتخداسی اسبق
یوسف اغازاده محمد صادق افندی باهمت صدر اعظمی ینه موصلهٔ

(صحندن)

صحندن کما کان اعتبـار اولنمدرق مسموعمز کوره کندویه سنوی اونبش
بیك غروش قدر فائضلی اسهام عنایتیله پدرمانده اولان ادخارنی اکثار
اولندی

(بعض توجیهـات) في ١٩ ب

امین دفاتر خاقانیه وناظر باروتخـانهٔ عامره اولان موره‌وی علی افندی
کمافی السابق نظارت امور بحریه یه عندالامثال مناسب وموافق عد اولنه‌رق
ماه مرقومك اون طقوزنجی کونی ترسانه امانتی امور بحریه نظـارتی
تسمیهٔ بیهوده‌سیله عهدهٔ اشتیاقنه کمافی الاسبق محول و بو تقریبله منحل
اولان دفترامانتیله کوجك راشد افندی مجل قلنوب باروتخانه‌لر نظارتی
حالا چاوشباشی تحسین افندینك عهدهٔ استحقـاقنه الحاق اولندی

(ذکر مقدمات دعوت اعیان وامدن ایشـان)

ارباب خرق والتیام ملاحظهٔ انجـام خاص وعام ایله اسبـاب سلامت
امت اسلامه اهتمامه سـاق وفاق اوزره قیـام ایدوب خصوصا مقدما
خداوندکار اولیا اطوار سلطان جنتمکان عبدالحمید خان حضرتلرینك
زمان اسـایش اثارلرنده بیله مجددا سرعتجی قشلالری بنـاسنه ابتدار
وسرعت طوبجیلری نامنه وافرجه عسکر جدید تحریر واکثـار ایله
طوبخـانه‌نك تنظیم واعمارنه صرف دقت وکذلك ترسـانهٔ عامره‌ده
برجسیم قلیونجی قشلاسی بنـا بیورمغله مهما امکن عساکر بحریه‌نك
ترسانه‌ده دائما موجود وامادہ اولملرینه همت بیوردقلرندنصکره پادشاه
شهید سلطـان سلیم خان فردوس آشیـان حضرتلری دخی مسلك عم
امجدلرینه اقتدا برله طوبخانه وبك اوغلی ولوند چفتلکی وسلیمه وترسانه‌ده
مجددا واسع وجسیم قشلالر بنا وعساکر معلمه طوبلیوب درونلرنی جیوش
مرتبه ایله طوب طلو املا ایلمشلر ایکن صنیعهٔ اغبیای فضیلتنما ومتابعت
ارباب جهل وهوا ایله طرفةالعینده پریشان وهبا اولوب سنین کثیره‌دنبرو
امور مزبوره‌یه صرفه مجبور اولنان اموال بیت المال بیهوده اتلاف وافنا

اولنمش اولمغله بعدازان ارباب بغی وطغیان * اطیعوا الله واطیعوا الرسول
واولی الامر منکم * امر شریفندن روکردان اولمرق تعلم ایلدکلری
حیل خاقانیه مجتهدانجه خلیفهٔ زمانه ارائهٔ صورت عصیان ایتملریله
اسکیدن اولان اسباب محافظه دخی مختل الارکان اولمغله یوما فیوما احوال
کشور پریشان وحفظ وانتظامنك متوقف ومنوط اولدیغی عسکر فوائد
اثر یعنی لسان اهل حکمتده عسکر اسمی اطلاقی صحیح اولوب علم مذکور ایله
اهل حرفت ورنجبردن فرق وتمییز اولنور بر طائفهٔ ارباب حرب وسفر
علی الاطلاق تقریبا سکسان یوز سنه دنبرو ومن کل الوجوه معدوم
و بی نشان درجه لرینه وارمش اولدیغی اجلدن دولت علیه ده اعدانك
ایقاع ایلدکلری انواع خسار وخلل وداخل کشورده تحدث ایدن
کوناکون اختلاف وجدل ازانجمله کچن سنه لر اردولرنده حدوث ایدن بالتکرار
شورش وجدال وفتنه وقتال بی محل مشهود اکثر اشراف واعیان ومسموع
جملهٔ جهانیان اولمغله (ع) شر کشور کشا سپاهله در مفهوم منجه
بو دولت ابدمدتك انواع جنود طاعت نمود ترتیب وپیدا وتعبیه وتعلیمله
کما فی الاعدا دائما اماده ومهیا ایلمکه بالضرور احتیاجی نمایان اولمش
دیدیلر وکویا اوان سلیمخانیده کی اکثر صنادید خلافکاران شمدی صورتا
تو به کار و پشیمان اولمش قیاس ایتدیلر لکن فی الحقیقه دولتك هرفنیی
نوعدن اولورسه اولسون عتیق وجدید استخدام جنود ظفر پیکر ایلمسی
صاحب سیف وعسکر حضرتلرینك ازدیاد شوکتلرینی البت موجب
اوله جغی بی ریب وکمان اولدیغندن اشراف واعیان تعبیر ایلدکلری
یادکاران زمان سلیمخانده یکیچریلك دعواسیله بیاغیجه خروج
علی السلطان ایدوب عساکر شاهانه ایله روم ایلیده وقوع بولان طاغی و باغی
غوغاری غلغله اندازنه قباب اسمان اولدیغی یدی یاشنده صبیانه قدر مسموع
عالمیان اولمشیکن صکره جلوس مصطفی خانیده طائفهٔ یکیچریان احسان
جهانبخشانه ایله مجلوب سلطان زمان اولدقلرنده اعیان مرقومه

Digitized by Google

بو دفعه دخی ینه برصورت حقانیه کوستیرمرك مجرد علت محرکهٔ مخالفت
حکم سلطان اولور بر بشقه وادیٔ تذویره کریزان اولوب کویا اولکی
اینددکلری سرکشی وعصیانه بو دفعه وقوف حقیقت حالدن ناشی
متأسف وندمان اوله رق اولوقت موجود معیت شهریار اولوب مقدما
بونجه مدت ظاهرا غیرتنده اصرار ایلدکلری اشراردن روکردان
وعکس ماده ایله شمدیده بکیجری طائفه سنه برجعلی بغض وعداوت
اعلانیله روز وشب ورای پردهٔ اغفالده پنهان اوله رق هر بری برکونه لعب
خیال ایله امرار زمان ایلدکلری دقیقه لر بنی مدیران امور زمان درك
واذعان ایده مدکلرندن شروع مراد ایلدکلری نظام عسکر وتجدید قانون
لشکر خصوصلری اتفاق پرنفاق اعیان طوائف نشانله حصولپذیر اولمق
اعتقاد فاسدی ذهنلرنده مقرر اولوب جمله دن اقدم اولان ماده انتظام
احوال ناظمین ایکن درجنك اول عسکر خصوصنه تمشیت ضمننده بوندن
مقدمجه اناطولی وروم ایلینك جبار زاده وقره عثمان زاده وسیروزی
اسمعیل بك وسائرلری کبی نیت ومراملری هنوز بیان واعلان اولنان اعیان
طوائف نشانلری طرف صدر اعظمیدن استانهٔ علیه یه دعوت اولنمشلر
اولمغله انلر دخی برجهتله خوف صدر برهیبت وجهت اخرا ایله ترویج
مصلحت شیطنت اجلندن اسب سوار اجابت اولوب مقدما سفرلره برقاچ
خط همایونله کوجیله مع الکراهه حرکت ایدن دولتلولر روز وشب ایلغار
وسرعت ایده رك ماه رجب اواسطنده یکایك وروده باشلدیلر

في ٢ش (بعض توجیهات علیه)

ماه رجب اواخرنده شیخ الاسلام زاده صالح ملایه استانبول وسابق
اسکدار قاضیسی توفیق افندی حفیدی صدیق ملایه ادرنه پایه سی
وسابق صدر اناطولی امین بکه روم ایلی صدارتی پایه سی اعطا اولندی

(امدن سمز مقطوع سکبان باشی)

تاریخ سابقده وقعهٔ غریبهٔ عزلی و بروسه یه نفی تحریری مناسبتله نبذهٔ

احوال نابرجاسیله تسوید صحیفهٔ تقریر اولنمش سابقا سکبان باشی مصطفی اغا که مقدمجه زیرك فربنده چرچر نام محلده قهوه‌خانه تابعی ایکن سرکاران اشقیادن اولوب اسکیدن دخی قورد اسکیسی اولدیغندن موافقت زمان سببیله از وقتده سرسکبان اولدیغی شادمانیسیله مرض دیوانکی‌یه مبتلا اولوب حتی حرم محترم جوامعده سجادهٔ زهاد جبهه‌سا اولان قالیچه‌لر اوزرنده تخته پاپوشیله کزمك کبی نمرودانه اطواره قدر اجترا ایدر برجاهل ابتر نادان بدتر ایدی لکن اهل عرض مقوله‌لرینه اسناد تهمتله شرکیر اولوب تجریم وتکدیرده اسلافندن اشر ایدی بناء علیه چند ایام مقدم لاجل الاعدام ماند عسل ختان ینه مطالعهٔ دودمان ضمننده کندویه رتبهٔ میرمیرانی ویرلش اولمغله ماه شعبان المعظمك ایکنجی کوننده قتل اولنوب ایرته‌سی کون استانه‌ده سرمقطوعی وضع نظرکاه خواص وعوام اولندی

(بعض توجیهات وزرا وعلما)

بو اثناده ارضروم ایالتی شرق جانبی سرعسکرلکاه سابق قرمان والیسی عبدی پاشایه توجیه بیورلدی وشوال غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره قضای شام شریف سابق حلب قاضیسی طورون زاده محمد امین افندی‌یه غرهٔ شعبانده توجیه بیورلدی

(امدن سرمقطوع حافظ مصطفی اغا)

مرقوم خداوندکار سابق حضرتلرینك متعلقاتندن اولوب مقدما دخی بعض افعال مفاسد اشتمالی سببیله ضابطان سرای سلطانینك ضربله تعزیر وتنکیدرلرندن دلکیر اولمغله دائرهٔ همایوندن فرار وخواجه خانی جوارنده برخانه‌ده انزوا اختیار وکاه وبیکاه عطیهٔ ولی نعمتله سدرمق ایدرك بلا ارسال لحیه برخیلیجه وقت امرار ایلدیکی اثنالرده جلوس مصطفی خانی عقبنده دارالسعاده اغاسی کتابتیله تحصیل امتیاز وافتخار ایدن بلبل حافظ یادکاریله بیله طرق ثلثه رجالندن واقف اسرار اشرار

Digitized by Google

بعض نابکارلرله امیزشده درکار وقوش دیلنجه سویلشه رك مساعدهٔ زمانه دیده کشای انتظار وابلاغ اخبار مواعید بیشمار ایله ترویج استعداد مافی الافکاره صرف مالك اقتدار ایده رك برطرفدن دخی بونلر تکثیر طرفدار خصوصنده ثبات اظهار واسناد وافترا مقوله سی حیله کارلقلرله سائرلری کبی بودخی من وجه باعث تحول روزکار اولمغله مظهر انکسار تاجداری اولدیغندن سبحان الملك القهار حریص درك واستحضاری اولدیغی وقت مصطفی خانده دخی ساقط رتبهٔ اعتبار ومطلب دیرینه سی اولان کانب اسرار اولمق بدلنه (خسر الدنیا والاخره) ریش اندیشه سنی ارسال واصدار ومهان ومحقر دورا بواب کبار ایدر ایکن جلوس مسرت مأنوس تاجدار معدلت شعارده مجازات سیأتنك مقدماتندن اوله رق نفی ایله تبعید دار ودیار اولنمشیدی (ایمدی) محض جهالت وخباثتندن ناشی نافع وضاری عدم فرقله بی ملاحظهٔ شیوهٔ روزکار وبی مطالعهٔ انجام کار معاذ الله تعالی اعانت وصداقت ظن ایدرك (عدو عاقل اولی من صدیق جاهل) مآلنجه ولی نعمتنه ایلدیکی خیانتك جزای مایلیقی اوله رق بوکونلرده قتل اولنان جمال اوغلی حافظ مصطفی اغانك حکمت منتقم جبار ایله سرمقطوعی استانهٔ علیه یه مرقوم سکبان باشنك باشیله یوم واحدده واصل اولوب (المرء یحشر مع من احب الیه) مصداقی اوزره بربرلریله مجتمع ومتواصل اولدیلر

(ایمدن سرمقطوع سرسکبان اغا)

وقعهٔ سلیم خانیده سکبان باشی بولنان عارف اغا که ایام شبابیده برامرد لوند ولونداران دودمانله کریمهٔ اختلاط واتصالی باعث طریق اهتدا اولوب لکن (کل اناء یترشح بما فیه) مؤداسنجه عاقبت پادشاه اسلامده معاداة عرفیه سنی اجرا واهل بصیرته کیفیت مایهٔ اصلیه سنی اشراب وایما ایلدی

(لنامقه)

ازمن کویم حقیقتش تو دانی مدلولنجه اولانفر عسکرما وجاقلو خصکیلکنده وقت کذر ایلدکده نعصکره باتقدیر خدا چور باجیلق حقنده نعمت عظما

اولوب سكبان باشيلغه قدر اعتلا ايلدكده هنكام قائممقامئ موسى پاشاده مسلك موسوى يه اقتدا ايلمشيدى حتى فترت موحشۀ سليم خانيده ميدان لمحه جمع اشقيا وحل وعقد امورخارجيه ده اظهار يدطولا ايله داروى بيروح صنم اسا اخلال عروق واعصاب دولتده كيفيت سميۀ طينت اصليه سنى اجرا ايلمشيدى بوندن ماعدا زمان خداوند سابق صفوتماده چوق امت محمده كوناكون اسناد وافترا ايله بليۀ خوف جانه مبتلا وكينه دخى سركاران سلك حقنده شويله بويله ديورلرايدى لكن سنى شووجهله تخليص ايلدم ياخود ايده رم ديه رك بيمحابا بجريمه اجترا ايلديكندن ماعدا شهريار صفوتشعار حضرتلرينه دخى مثلا دون كيجه فلان محلده برطاقم سليمى كروهى عقد جمعيت ايدوب همان شوكونه برفتنه احداثنه مباشرت اوزره اولدقلرنى جاسوسلرم اخبار ايلمرليه درعقب واروب جمعيتلرينى پريشان ايلدم تصنعاتنى بسط وبيان ايله بيحد وشمار مجوهر يادكار الديغنه قناعت ايتميوب اوجاقلو طائفه سنه باخصوص يماقانه مرة بعد اخرى بخش واحسان اولنان درياى عطاياى لايحصانك اكثرنى كتم واخفا ايله منفور اهالى دودمان اولديغى فرصته مبنى برتقريبله عزل وبروسه يه نفى واجلا اولنمشيدى بحمدالله تعالى تشريف قدوم پادشاه معدلت رديفله حال مخمصۀ هرج ومرجه وارمش دولت اكتساب روح جديد برله احيا اولنديغى اثنالرده سائر بلب مفسدت اسابونكدخى اعدامى لامۀ شان سلطنت اولوب انجق عرض اوجاغ عسكريلرينى حمايت ووقتيله اجداد عظاملرى حضراتنه غزوات متعدده ده ابراز ايلمش اولدقلرى خدمات وصداقتنه حرمتدن ناشى مومى اليهه دخى مارالذكر ديكر سكبان باشى ايله بيله جهرتبۀ ميرميرانى ويرلمش وبواثناده قتلنه دخى فرمان قضا جريان ايتمش اولمغله ماه مزبورك بشنجى كونى سرمقطوعى ورود ايلدى

(توجيه سرعسكرى اناطولى باقاضى عبدالرحمن پاشا)

اناطولى سمتنده اولوب مقدمجه دعوت اولنمش اولان قاضى عبدالرحمن پاشا

Digitized by Google

بو اثناده اسکداره داخل و درسعادته واصل اولمغله ماه مزبورك يدنجی كونی باب عاليدن دعوت اولنوب لواء كوتاهيه وآناطولی سرعسكرلكی توجيهلريله الباس خلعت بيورلمغله خدمات سابقه سی بركاتی اوله رق محصل ثمرهٔ صداقت اولوب بين الوزرا اثائل مفخرت اولديلر

(عقد انجمن مشورت برای مباشرت نظام دولت)

چونكه صدراعظم بهرام احتشام تعليمات رجال عوامی فهماله علی بختنه قتل عام درجه سنده اراقهٔ دماء ارباب فتنه واشوب وتنكيب وتعذيبله دخی عامه يی فی الواقع زبون ومغلوب ايليوب خصوصا دودمانك ارالق سركارانی وممتیزانه ارائهٔ تيغ ابدار ايله آتش طغيانی صورت انعدام وانطفايه مغلوب ايدوب حاصلی فتح خاقانيدنبرو منظور ومسموع اولمامش وجهله متحيرانی دولتهشول مرتبه ده تغلب ايلدی كه اومقوله دن هيچ برمتنفسده اخراجچه قدرت قالمدی زيرا معيتنده اولان زوم ايلی اعيانلرنی طرف طرف بر رجالی سرايه اسكان ايتمكله انلر بر كون اوچر بشر يوز مسلح روم ايلی ارلريله باب عاليه كلوب كيدرلر ايدی وسكنهٔ دارالسلطنه ايسه درون استانه ده بو ازدحامی ودشمن مقابلنده كزركبی سرتاپا اسلحه پوش بويله سوادغول اندامی مدة العمر كورممش اولدقلرندن قلبلرينه برمرتبه ده رعب ودهشت و بر درجه ده توحش وهيبت مستولی اولديكه اكثر ناس جامعه يله كيده ميوب خانه سنده عزلت ايدر اولديلر بوصورتله اتشدان فتنه نك التهاب وقوتی صورتا منطفی ونائرهٔ فسادك شعله وروتقی كويا منتفی اولوب استانه ده دكل ممالك محروسه ده بيله چون وچرا بحثنه قدرت مفقود ومن بعد حيلولت ايده جك موانع نابود تصورايله ارباب تجربه قولنجه وقت غلبه ده احتياط و بصيرت وقت مغلوبيتدن ايكی قات زياده اولمق البت الزمدر قاعده سنه عدم وقوف ايله غفلت ايده رك تصميم كرده اولان نظام دولت مادهٔ مجهوله لرينه مباشرت ايلمه نك وقتی حلول ايلامش اولمق اوزره اعاظم رجال صدراعظمه اشارت ايدوب مع هذا ازقديم اجتماع

علماء فحول اتفاق حكماء ذوي العقول ايله صورت بولمش وملاحظهٔ دور ادوار احوال وقت وزمان ومباحثهٔ امزجهٔ اقوام انسان ايله اولا صورتني ترتيب وثانيا اسباب حصولني استصحاب وتصويب ووجوه مباشرتني انتخاب وتنسيب ايله متقرر اولمش امر نظام كبي بر اعظم امور مهمامك هيولا واساسي هنوز مجهول وبلكه اصولندن بري دخي كندو نظام حال وشانلري اولوب سبك مسببه اقدم اولديغي مسلم ارباب عقول ايكن فروعي اصول ظنيله كَكُو يا وجوهني صدر اعظمه تعليم ومنوال مخيل اوزره مباشرتنه نصب نفس همت ايلكي تصميم ايدوب بوندن اقدمجه ايما واشعار ومبناي حقيقيسي اولدقجه افاده يه ابتدار اولنديغي اوزره ديديلر كه (اولا) بو ماده نك ركن ركيني دولت عليه ممالك خاقانيه سنده متحيز ومتعين اولان سر كاران نامدارانك قلبا وقالبا اتحاد واعتضادلري اولوب روم ايلينك بالجمله اماثل واعياني صدر اعظمك هر درلو مطيع رأي وفرماني اولوب سيروزي اسماعيل بكدن ماعداسي حالا استانه ده حاضر وموما اليه دخي بو خصوصي بزلردن زياده استحسان ايده جكي ظاهر كبيدر زيرا مقدما ميرموما اليه طرفنه وسائرلره وخصوصا اناطولينك عين الاعياني اولان جبار زاده سليمان بكه وصا روخان متصرفي قره عثمان زاده حاجي عمر اغايه وقليونجي اغا وشبله اعياني احمد اغايه وچرمن متصرفنه وسائر بونلر مقوله شهرتلو اعيان واغوات نوازش ومواساتي حاوي وجمله نك اتفاقي مطلوب حضرت شهنشاهي ايدوكني محتوي لاجل المشوره استانه يه سبكبارانه مسارعتلري ضمننده اوامر عليه وصدر اعظم وشيخ الاسلام طرفلرندن نوامح سنيه ارسال اولنمش اولمغله بحمد الله تعالى هر برلري بر مقدار سوارايله درعقب حركت ايلدكلري معلوم وبعضيلرينك دخي كلمك اوزره اولدقلري مجزوم ولازم الوجود اولنلرك جمله سي حالا مجلسده موجود اولوب مقدمجه چند دفعه خاندان موما اليهم وخواص وكلا وزرا ايله عقد اولنان مجالس مشورت خاصه ده بو امر اهم جمله مزعندنده تصويب

Digitized by Google

واستحسان اولنغله من كل الوجوه جميع وجوهده صورت اجتناب
ومخالفت معدوم مدر بناء عليه شمدى خيرخواهان دولت بو مصلحت
مباركه ضمننده خاطره كلان رأى صوابى اشرابه مباشرت بيورملرى
ايچون عقد جمعيت اولندى ديو حضور صدر عالى وشيخ اسلاميده قپودان
پاشايه وصدرين وقاضى وامين بك افنديلره وقريب العهدده مظهر نظر
صدر عاليشان اولمغله اغاى يكيچريان اولوب مراتب عاليه تعهداتيله تمشيت
مادهٔ منويه يه اقدام واهتمامده دامن درميان اولان مصطفى اغا وسپاه
وسلحداراغارى واعيان وخاندان وسائر اركانه اعلان اولندقدنصكره
اولا صدر والامقام بورسمه كلام حقايق انجامه اغاز واقدام ايدوب
ديديلركه بزلر عن اصل اوجاقلو اولوب يكيچرى اوجاغنه دركار اولان
تعصبمز مقتضاسنجه خداوند شهيدك اوجاقلويه بروجهله تفهيم مصلحت
قابل اولمديغنده اخر الامر انلر طرفندن قطع نظر رغبت وتعليملو عسكر
ترتيبنه اقدام وهمت بيورملرى منفورمز اولمغله بو جهتله جانب شاهانه لرينه
انقياد بابنده قصورمز درجهٔ بداهتده ايدى وقتا كه رتبهٔ والاى وزارتله
قدروشانمز بلند وخصوصا عنوان سرعسكرى ايله قلادهٔ امور لشكر كردن
كفالتمزه بند اولوب كرك اردوى همايون معيننده وكرك بالاستقلال عساكر
دشمنله حرب وقتالمز اثنالرنده دائما غلبه اعدا جانبنده وانهزام سپاه اسلام
طرفنده رونما اولمغله بو خصوصك سبب وعلتنه امالهٔ بصر وتجربات
مثبته بسنه تدقيق نظر ايلديكمده دشمن جهتنده اتفاق سركاران ومراتب
جهتلوريله انقياد يكديكران دركار وبالجمله عسكريسى معلم ومنتظم اولديغندن
بشقه مديران وضابطانك مقتضاى حال جنك وپيكاره وقوفلرى اشكار
اولديغى عين اليقين معلوممز اولدقده سلوكمز عين خطا وفهم اعتقادمز
وهم بيجا اولوب مرحومك سعى شاهانه لرى تأييد دولت وقصد
وعزتلرى املاك واولاد وعبادى حفظ وحمايت اولديغى رونما اولمغله
خود بخود پشيمان ومتأسف ومحجوم اولان بعض سركردكان صاحب

Digitized by Google

اذعانله بو کیفیتی مذاکره ایلدیکمده انلر بندن ازید تصدیقله فرصت مذکوره‌نك فوتنه متلهف اولورلر ایدی وقتا که وقعهٔ انخلاع ظهور ویله سلطنت متبدل وصورت قدیمهٔ شقیه‌یه متحول اولوب عسکری کروهلری خصوصا اوجاقلو مکروهلری بالکلیه ضابطهٔ نظامدن خروج وبالای بام شقاوته عروج ایلملریله طرف اسلامیانه بك قلت زیاده وهن وخلل طریان واستانهٔ سعادتك اول خلالده احوالی ایسه جمله کزه معلوم وعیاندر بوحال خزلانمالدن متأثر ویله کیدرسه دشمنك لامحاله استانبوله قدر استیلا ایده‌جکی ذهنمده متقرر اولمغله بواندیشه ایله روزوشب متکدر اولدیغمز اثناده اشبو حالا امناء دولت اولان ذواتله ملاقات وغیرت اسلام وحمیت دولت ابدقیام مقتضاسنجه مذاکرات ومصاحباتله حالا لشه‌رلك نهایت مرحومك اعاده‌سیله صورت سابقه‌نك ازسرنو ترتیبی خصوصنه فاتحه خوان مباشرت اولمش ایدك زیرا خداوند سابق مصطفی خانك احوالی معلوم وبرمدت دخی سریر سلطنتده ارامی دولت علیه‌نك معاذالله باعث انهدامی اوله‌جغی جمله عندنده مجزومدر لکن صورت منویه‌مز کرچه باقدرت قادر بیچون دیکر کون اولدی ایسه دخی فلله الحمد والمنه حالا پیرایه بخش سریر سلطنت ورونقفزای مسند خلافت پادشاه کزین وشهنشاه روی زمین حق الانصاف علم وفضیلت ورشد ودرایتله باهر الاتصاف اولوب بزلرك رأی العین مشهودمز اولان صور کندولرینك حقایق احوال عالمه دائر معلومات پادشاهانه‌لری عندنده ادنی واحقر اولدیغی جمله‌مز عندنده رپاسز اوله‌رق ثابت ومقرر ووفی ذاتهم غیور ودلیر وعالی همت وصاحب شهامت اولدقلرندن ناشی عن صمیم البال اقصای مقاصد وامالری غزا وجهاد وممالك اسلامیه‌دن قطع ایادی اعداء بدنهاد وترویج عباد وتنظیم بلاد اولمغله بوامنیه ایسه انجق وزراء عظامك وبالجمله وکلاء دولت ابدی الایامك وسرکارانی وحکامك جهت اتحاد ورابطهٔ اتفاق واعتضادلرینه منوط ودشمن ایله مقابله بالمثل معامله‌سیله مضبوط

(اولدیغنه)

اولديغنه علم همايونلري محيط اولمقدن ناشي جمله اعيان وخاندان واشرافه
باامر خديو بي‌همال نامه‌لر ارسال اولنمشيدي الحالة هذه ابتدا جمله‌نك
صفوت درون ايله دفع وترك شائبهٔ شقاق وميانه‌غيرته بندكر اتفاق ايدرك
دولت اسلاميه‌يه نافع ومضرت وتعدئ اعدايي دافع اوله‌جق بركونه رأى
وتدبير ونظام دلپذيري بالاتفاق تصوير وتقرير رايله مشرف اندراس اولمش
بنيان دولتي مستحكم الاساس ايلمك مصلحتنه ابتدار والى اخر الادوار قانون
مزبورك مستمر وبرقرار اولمسى اسبابنه دخى تشبث ايلملرى خلاصهٔ مرام
خديو فريدون احتشام در مفهومنده كندوسنه مخصوص تعبيراتله عرض
مرام ايلدكده جمله حضار يكدهن ويك سخن اولەرق تصديق وتحقيقله
تأييد كلام صدراصف اثار ايلديلر ومقدمجه چند دفعه عقلاء رجال بينلرنده
مذاكره وتسويهٔ امور عامه صورتيله بينه التزام تأييد مسانده وتوفير
عوائده عائد اولەرق عقللرى احاطه ايلديكى مرتبه مشاوره ايدرك رأيلرنجه
اصول نظامى بيان وتفسير ايلديلر (لكن) على الاطلاق خاندان تعبيرى
بردولتك اهاليسندن برجهت حقانيه ايله مالك اولديغى املاك وعقارنده
انجق خدام واتباعيله بروجه عادى بلاتعدى متعيش وكامران اولوب
يالكز خاندانلغى جهتيله امور سلطنته مداخل ياخود لايق وفريضه
اولان خدمت واعانتده متكاسل اولمينلره اطلاق اولنوب بومقوله‌لرك
هرنقدر توفير اموال وتكثير عيال ايله صاحب سامان وثروت اولسه‌لرده
طمع وحسد ياخود بشقه جهت نفسانيتله ديارقتل ومصادره خوفنه
دوچار وهيچ برطرفدن وجه اخرايله تكدير واضرار انديشه‌سنه كرفتار
اولميه‌رق دائما ازادكى وامنيت وكمال اطمينان وراحتده اولملرى مقتضاى
شريعت اولديغندن فى الحقيقه فريضهٔ رقبهٔ دولت ايسه‌ده بوندن اقدم
دخى غصب اموال بيت المال وقتل ومصادرهٔ نسوان ورجال ايدرك جمع
عساكر مخصوصه ايله هر برى دولت عليه‌نك برقطعهٔ ممالكنى اصلا وقطعا
حقلرى يوغيكن صورت تغلبده استيلا برله انلرده طوائف كبى باشلو باشلرينه

Digitized by Google

تمكن وتقرر ایده کلدکلرندن بعضلر لسانند. کندولره خاندان تعبیر اولنمش برطاقم پادکارانه بیاغیجه اشکاره ممالك خاقانیه یی تملیك وتقسیمی متضمن اوله جغندن ماعدا مقتضای شریعت غرا اوزره خاندان رسولدن نصکره مختار اهل اسلام اولمش آل عثمانك نسلندن اولوب کذلك مختار اولان پادشاه معلا مقام حضرتلرینك لیاقت مسند خلافتپناهیلری هرجهتله درکار اولدیغندن کیف مایشاء انلرك کدخی انتخاب واختیار بیوره جقلری وکلای سلطنتلرینك اتفاق اراسیله تنفیذ واجرا بیوره جق احکام سلطانی وقانون برقرار خاقانی یه اومقوله قوت سلطنتدن متنفر ومتجانب اولنلری تشریکی موجب اولورذکری آتییدی شروطه اصل اساس فروع اولمق اوزره تقریر واتفاق کردهٔ کافهٔ اکابر اولدیغی مذکر برقطعه وثیقهٔ انیقه تحریر ایلدیلر

(صورت سند اتفاق برای نظام اتام)

الحمد لله الذی اید الاسلام برجال قاموا علی ساق واحد واتفاق والصلواة والسلام علی سیدنا محمد الذی رفع عن امته النفاق والشقاق وعلی اله واصحابه الذین اجتهدوا فی سبیله بالوفاق (امابعد) سبب تحریر کتاب میامن نصاب اولدرکه جمله نك ولی نعمتی اولان دولت علیهٔ عثمانیه سلطنت محمدیه اولوب باعون حضرت خدا ابتدای ظهورندن الی یومنا هذا مظهر اولدیغی فتوح وغالبیت وشان وشوکت اتحاد واتفاق ورفع نفسانیت وشقاق ایله حاصل اولدیغی وارستهٔ قید اشارت ایکن برمدتدنبرو اقتضای کردش چرخ کردانله شیرازهٔ اجزاء نظام پریشان ووکلاء دولت بیننده وطشره ممالك خاندانلری میانندهٔ اسباب شتادن ناشی نفسانیت وشقاق حالاتی نمایان اولمق ملابسه سیله سلطنت سنیه نك قوتی صورت تشتته مبدل وداخلا وخارجا نفوذی مختل وبوحالت بای وکدا واعلی وادنی حقنده یعنی عموما ملت بیضای احمدیه یه مورث وهن وخلل اولمغله رفته رفته نه صورت کریهه یی منتج اولدیغی وبغیر حق واقع اولان فضایح معلومه تقریبیله

Digitized by Google

اساس سلطنت مندرس اولق رتبه سنه واردیغی اعترافکردهٔ صغار وکبار اولوب *فاعتبروا یااولی الابصار* نص جلیل الشانی اوزره سوابق معاملاتدن اخذ عبرت ودعایم نظام دین ودولتی اقامه واحیاء کلمة الله العلیانیت خیریه سیله بوتشتتک اتفاقه تبدیلنه واولوجهله دولت علیه نك قوت کامله سی اسبابنی استحصال واظهاره بذل مقدرت ایلك عهدهٔ دیانت وذمت صداقتده متحتم وواجب اولدیغنی جمله مز درك واذعان برله مجالس متعدده عقد اولنه رق جمله مز یکوجود واتحاد واتفاقله احیای دین ودولته صارف وسع ومجهود اولوب اکمال قوت ذاتیه ومواد سایرهٔ ملکیه یی مذاکره وضوابط حسنه سنی شیرازه بند استشاره ایلدیکمزه مبنی اشبو اتفاق شرائطنی دخی بروجه آتی سنده ربط وتوثیق ایتمشزدر (شرط اول) شوکتلو مهابتلو ولی نعمت عالم ولی نعمتمز افندمز حضرتلری قطب دائرهٔ دولت ابدمدت اوللریله کرك ذات شوکتسمات ملوکانه لرینه وکرك تشیید بنیان سلطنت سنیه لرینه حضرت رب العالمینك لطف واحسانه استناد وامداد روحانیت جناب رسالتپناهی یه توسلا جمله مز متعهد وضامن اولوب وقتا من الاوقات کرك وزراء وعلما ورجال وکرك خاندانان وکرك بالجمله اوجاقلر طرفلرندن قولا وفعلا سرا وعلنا برکونه اهانت وخلاف امر ورضا طور وحرکت ظهور ایدرسه بعد التحقیق جسارت ایدنك تأدیب وعبرت قلنمسنه داخلا وخارجا جمله مز بالاتفاق اقدام وغیرت ایدوب بو ماده ده هرکدن مسامحه ظهور ایدرسه انکدخی بالاتفاق تأدیب وتنکیلنه جد تام اولنه وبو دائرهٔ اتفاقه داخل اولمیان بولنورسه جمله مز اکا دعواجی اولوب قولا وفعلا شرط اتحاده رعایت ایلمسنه وداخل اولمسنه جمله مز طرفندن جبر اولنه والحاصل شوکتلو افندمزك کرك ذات همایونلرینه وکرك ملك وقوت سلطنت سنیه واوامر ومراضیٔ علیه لرینك محافظه سنه وفساد واهانتدن وقایه سنه مالا وبدنا جمله مز عموما تعهد وتکفل ایدوب کندولرمز حیاتده اولدقجه ذاتلرمز

وحیاتده اولمدقجه اولاد وخاندانلرمز ضامن اوله و بو وجهله جمله حقنده
حسن توجه حضرت پادشاهی درکار اولمغله ایفای لوازم شکرگذاری
وخدمتکاری یه علی الدوام صرف یارای لیاقت قلنه (شرط ثانی) دولت
علیه نك بقاسی وقوت وشوکتنك تزایدی جمله مزك ذات وخاندانلریزه
مایه البقاء اولدیغنه بناء جمله مز بیننده بالمذاکره قرار ویرلدیکی اوزره
تزاید قوت سلطنت ایچون ممالك خاقانیه دن تحریری ترتیب اولنان عساکر
ونفراتك مجالس مذاکراتده ویریلان نظام موجبجه دولت عسکری
اولهرق تحریر وتکمیلنه وعلی الدوام بقاسنه جمله مز سعی واقدام ایدوب
نظام ورابطه لرینه داخلا وخارجا مجموع ارکان وخدمه وخاندان جد تام
ایلیه لر واشبو عسکر ترتیبی ماده سی قوام دین ودولت ایچون اتفاق ارا ایله
قرار بولمش اولدیغنه مبنی انقلاب زمان ایله بو خسارتدر یاخود شویله در
بویله در دیو تحریك ارباب فساد وحسد ایله تغییرنی کسنه تجویز ایدر
واوجاقلر طرفندن اعتراض ومخالفت اولنورسه جمله مز علی العموم
دعواجی اولوب تقبیح وفسخ وتغییرینه جسارت دکل فتح شفه ایدنی
خائن بیلوب علی الاتفاق تأدیب ودفع ورفعنه جمله مز اقدام وغیرت
ایلیه و بو بابده بریمز مخالفت ایلمیه ودولت علیه نك هر نه طرفدن اولورایسه
اولسون دشمنی ظهورنده عموما مقابله سنه سرعت عزیمت ودفع تنکیلنه
صرف مقدرت ایتمك اساس نظامدن اولمغله بو اصولك بروقتده مغایری
حرکت واقع اولمیه (شرط ثالث) قوام وفر سلطنت جمله مزك اقدم امالی
اولوب بو بابده علی الاتفاق غیرت ایلمکه متعهد اولدیغمزه مبنی تزاید قوات
ایچون تکثیر عسکره اقدامیمز مثلاو کرك بیت المال مسلمینك وکرك واردات
دولت علیه نك محافظه سنه متعهد اولوب محللرندن تحصیل وتأدیه سنه
وتلف وخسارتدن وقایه سنه واوامر واحکام پادشاهینك انفاذ واجراسنه
وهر کیم مخالفت وعدم اطاعت ایدرسه بالاتفاق تأدیبنه جمله مز متعهد
ومتکفل اولمغله بو اصوله دائما رعایت اولنه (شرط رابع) دولت علیه نك

Digitized by Google

اوته دنبرو واصول نظام وقانونی کافهٔ امر ونهی پادشاهی خارج وداخل
جمله ارکان ووکلایه مقام وکالت مطلقه دن صدور ایتمك صورتی اولمغله
بعدازین هرکس بیوکنی بیلوب وظیفه سندن خارج اموره تصدی ایلمیه
وکافهٔ امر ونهی مقام صدارت عظمادن صدور ایلیه واول امر ونهی
محضا امر ونهی پادشاهی بیلنوب خلافنه کیمسنه جسارت ایلمیه وهرکیم
امورندن خارج ومأموریتی اولان مصلحتدن زیاده اخرك مأموریتنه
تصدی ایدرایسه جمله مز دعواجی اولوب فلان مصلحت فلانك فلانك
مأموریتی ایکن فلان ذات شووجهله مداخله ایتمش دیو اول مأموریتدن
رفع اولنمسنه وتعرضانك علی العموم دفعیله هرامور مقام وکالت مطلقه یه
عرض واستیذان اولنه رق امورورای صدارتپناهی اوزره حرکت
اولنمغله جمله مزك تعهدندن بشقه مقام صدارت عظمادن دخی خلاف
قانون ومخل تعهد ارتکاب وارتشا وکرك طشره یه وکرك امور داخلیه یه
متعلق دولت علیه یه عاجلا واجلا مضر اوله جق سائر کونه مکارهه ابتدار
اولنورایسه جمله مز دعواجی اولوب بالاتفاق منعنه اقدام ایلامز شرط اوله
ومنعنی بکا سویلدیلر دیو اول وکیل مطلق سویلینلردن بریسنه عزو
مفتریات ایله نفسانیت ایدرسه انکدخی منعنه ومحافظه سنه جمله طرفندن
تعهد اولنمغین بونلره دخی دائما رعایت اولنه (شرط خامس) ذات همایونك
وقوت سلطنتك ونظام دولتك محافظه سنه جمله مز کفیل ومتعهد اولدیغمز
مثللو کرك ممالك خاندانلری ووجوهنك دولت علیه دن وکرك داخلده
اولان رجال وارکان دولتك بربرندن امنیتی شرط اعظم وتحصیل امنیت
واطمینان دخی جمله نك اتحاد واتفاقیله بربرلرینه کفالت وضماننه متوقف
ایدیکی امر غیرمبهم اولمغله بو دائرهٔ اتفاقه داخل اولان کرك خاندان واعیان
وکرك وکلا ورجال وارکان بربرلرینك ذاتنه وخاندانه کفیل وضامن
اوله شویله که خاندانلردن بریسنه خلاف شرط اتحاد برحرکتی ظهور
ایتمدکجه طرف دولت علیه دن یاخود طشره لرده وزراء وبربرلرندن برکونه

تعرض واهانت وسوء قصد وقوعه کلورایسه اوزاق و یقین دینلیوب
جمله‌مز دعواجی اوله‌رق متجاسر اولانك تأدیب ودفعنه بالاتفاق اقدام
اولنه و کندولری حیاتده ایکن کندولرینه و بعدالوفات خاندانلرینك بقاء
محافظه سنه جمله وکلاء ضامن ومتعهد اولورلر و اول خاندانلر دخی
زیر ادارەلرنده اولان اعیانلره ووجوهه ضامن اوله‌لر اومقوله اعیان
ووجوهه خاندانلردن بریسی طمعا یاخود وجه‌اخرایله نفسانیة برکونه
سوء قصد ایتمیوب اکر خلاف تعهد ورضا برکونه جنحه وخیانتی ظاهر
اولورسه بعدالتحقیق ومقام وکالت مطلقه‌دن بالاستیذان دفع ورفعنه
اول خاندان اقدام ایدوب یرینه اخرنی انتخاب ایلیه وهرکس عهده‌سنه
محول محال حدودندن خارج برقارش محله تعرض وتصدی ایتمیوب هرکیم
تجاوز ایدرسه اوزاق و یقین دینلیه‌رك جمله دعواجی اولوب منع ایلیه‌لر
ومتنبه اولمزایسه باعث شقاق اولانك دفع وتنکیلنه بالاتفاق اقدام اولنه
وجمله وجوه وخاندانلر واعیان ممالك یکوجود اولوب علی الاتفاق دفع
اختلال وشقاقه شد نطاق ایلیه‌لر وهرکیم فقرایه ظلم وتعدی ایدر وشرع
مطهرەنك اجراسنه مخالفت ایلرایسه انکدخی تأدیب وتربیه‌سنه بالاتحاد
سعی اولنه وجمله خاندانلر واعیانلر حقنده بووجهله تکفل اولندیغی مثللو
وکلاء وعلماء ورجال وخدمهٔ سلطنته دخی وقتامن الاوقات تحریك وافساد
ایله برطرفدن برکونه اهانت وسوء قصد وقوعه کلمامسنه وتأدیبی موجب
جنحه‌سی جمله عندنده کرکی کبی تعین ایتمدکچه نفسانیة تکدیر اولنمامسنه
وذات وخاندانلرینه جمله خاندانان ووجوه کفیل ومتعهد اولورلر یله بروقتده
خلافنه حرکت اولنمیه واکر حسب البشریه برینك جنحه‌سی ظهور
ایدرسه اول جنحه جمله عندنده بعدالتعیین مقام صدارتدن تهمته کوره
تأدیب اولنه (شرط سادس) استانه‌ده اوجاقلردن وساٸرەدن برکونه فتنه
وفساد حادث اولورسه بلااستیذان جمله خاندانلر استانه‌یه وروده شتاب
ایدوب متجاسر اولنلرك واول اوجاقك قالدیرلمسنه اکر صنف ایسه بودفعه

(باعث)

Digitized by Google

باعث فتن اولان بوغازقلعه سی نفراتنك قالدیرلدیغی مثللو کندولری قهر
وتنکیل ودیرلك واسامیلری رفع اولنمق واشخاصدن ایسه هرنه طبقه دن
اولورایسه اولسون بالتحقیق اعدام قلنمق خصوصنه جمله خاندان ووجوه
ممالك متعهد اولوب وجمله سی استانه نك امنیتنه واستحصال اسبابنه
کفیل اولمغله بورابطۀ قویه مقوله اسبابه توقف ایدرایسه استحصالنه
بالاتفاق وعلى الدوام اقدام وغیرت اولنه (شرط سابع) فقرا ورعایانك حمایت
وصیانتی اساس اولدیغنه نظراخاندانان ووجوه طرفندن زیراداره لرنده
اولان قضالرك اسایشنه وفقرا ورعایانك تکالیفی امرنده حداعتداله
رعایت خصوصنه دقت اولنمق لازمه دن اولمغین رفع مظالم وتعدیل
وتکالیف خصوصنه وکلا وممالك خاندانلری بینلرنده بالمذاکره نه وجهله
قرارویریلورسه انك دوام واستقرارینه ومغایری اوله رق ظلم وتعدی وقوعه
کلمامسنه اعتنا اولنه وهرخاندان یکدیکرك حالنه نظارت برله خلاف امر
ورضا ومغایر شریعت غراظلم وتعدی ایدن اولورایسه سالما عن الغرض
دولت علیه یه اخبار ایلیوب بالاتفاق منعنه اقدام اولنه اشبوشرائط سبعه یه
بالمذاکره قرارویریلوب خلافنه حرکت اولنمامق اوزره قسم بالله وعهد
بالرسول واقع اولمغله حفظا للمواثیق اشبوسند معتبر کتب وتحریر اولندی
* فمن بدله بعد ما سمعه فانما اثمه على الذین یبدلونه ان الله سمیع علیم * حررفی
اواسط شعبان المعظم لسنه ثلاث وعشرین ومأتین والف (ذیل) اشبو
سند معتبرك حاوی اولدیغی شرائط دین ودولت علیه نك تأیید واحیاسی
امر مهمنه اساس اولوب على الدوام دستور العمل طوتلمسی واجب اولمغله
تبدل زمان وذوات ایله تغییری ممکن اولمامق ایچون مقام صدارت ومسند
فتوایی بوندن بویله تشریف ایده جك ذوات داخی ابتدای نصب ومسندلرینه
قعودلرنده بوسندی ختم وامضا ایدوب حرف بحرف اجراسنه اقدام ایلیه لر
وحین تبدلده مشغله تقریبیله اشبوختم سند ماده سی تأخر کسب ایتمامك
ایچون کرك وکالت مطلقه وکرك مشیخت اسلامیه تبدل ایتدیکی کبی

درعقب بكلكجئ ديوان همايون بولنانلر اصل سندى قلمدن الوب كتخدا
ورئيس وقت اولنلرى اخطار برله وكالت مطلقه ياخود مشيخت اسلاميه
مسانديله قعودايدن ذواته ختم وامضا ايتدرمك اوزره بونظام دخى
ديوان همايون قلمنه قيدايله دستورالعمل طوتيله واشبو سندك اقتضا
ايدنلره صورتلرى ويريله جكنه مبنى برصورتى نزدعالئ جناب تاجداريده
محفوظ اولوب دائماو مستمرا اجراسنه بالذات شوكتماب افندمزك نظارت
سنيه لرى شامل اوله والسلام المتعهد بمافيه (مصطفى صدر اعظم)
المتعهد باجراءمايحويه (محمد صالح زاده احمد اسعد) عفى عنهما المتعهد باجراء
مايحويه (السيد عبدالله رامز قپودان دريا) المتعهد بمايحويه (عبدالرحمن والئ
اناطولى) المتعهد بماحررفيه (محمد درويش القاضى بعسكر روم ايلى) المتعهد
باجراءمايحويه (درى زاده السيد عبدالله النقيب على الاشراف) المتعهد
بماحررفيه (امين پاشازاده محمد امين المتشرف برتبۀ صدارت روم ايلى) المتعهد
بماحررفيه (حافظ احد كاملى القاضى بعسكر اناطولى) المتعهد بماحررفيه
(محمد طاهر القاضى بدار الخلافة العليه) وانامن المتعهدين (مصطفى رفيق
كتخداى صدر عالى) وانامن المتعهدين (مصطفى اغاى ينكچريان دركاه عالى)
وانامن المتعهدين (السيد محمد امين بهج الدفترى) وانامن المتعهدين (السيد
محمد سعيد غالب رئيس الكتاب) وانامن المتعهدين (مصطفى رشيد كتخداى
ركاب سابقا) وانامن المتعهدين (السيد على ناظر امور بحريه) وانامن المتعهدين
(السيد محمد تحسين سرچاوشان ديوان همايون) وانامن المتعهدين (محمد
امين روزنامجۀ اول) وانامن المتعهدين (چپان زاده سليمان) وانامن المتعهدين
(اسماعيل سيروزى) وانامن المتعهدين (محمد اغاى سپاهيان دركاه عالى) وانامن
المتعهدين (محمد عزت بكلكجئ ديوان همايون راقم الحروف) وانامن المتعهدين
(حسين حسبى امدئ ديوان همايون) وانامن المتعهدين (مصطفى ميراواء
چرمن) (چونكه) سند اتفاق بووجهله تحرير وتبيين وامضاى خواص
حاضرين ايله كويا مستحكم ومتين قلنلدقدنصكره فرداسى دركاه سلطنت
پناه خسروانى يه عرض وتقديم اولنمغله تقبيح رأى جهور ايله تسكدير

Digitized by Google

اولنمالری ملاحظه سنه مبنی حسب الوقت پسندیدهٔ سلطان کریم اولمش اولمق صورتلرینی تفهیم ایله بالاسنه مبارك قلم حکمت رقم ملوکانه لریله مضمون وثیقه نك اجرا وانفاذینه همت والا نهمت خدیوانه لری درکار اوله جغنی حاوی مفصلا خط شریف کشید وصورتی باش محاسبه قلمنه تقیید اولندی

(جمعیت عامه درکاغد خانه)

بو اثنالرده برخیلیجه مدت کتخدای صدرعالی ورئیس الکتاب ودفتردار وسائر خواص صدارتپناهیدن افندیلر صدراعظم حضرتلرینی بشقه بشقه دعوت وبری برمسیرده ترتیب ضیافت ایدرك ساز ورقاص ولهو وطرب واستماع خوش اواز بر له اضاعهٔ وقت اسودکی وراحت ایتمکله برمدت ادمان سیه مستیٔ غفلت ایلدکلرندنصکره رؤسای خاندان ومتعینان اعیان رخصتیاب دخول حضور سلطانی اوله رق اکتساب مفخرت ایلملریله ارکان سلطنت مصلحت اتفاقه برقات دخی تقویت کتورمك ایچون کرچه اعمال فکرت ایدوب لکن خاندان واعیان تعبیر ایلدکلری یادکاران کندو طورلرینك دولته منافات ومضرتنه رجال دولت بولنسان ساده دلاندن زیاده عارفان وبوطرزك جمیع اوانده منفور پادشاهان اولدیغی اکثری عندنده نمایان اولمقدنناشی سرای پادشاهی یه دخوله بر دراو اطمینان ایده مدکلرندن کاغدخانه ده تصمیم جمعیت اولنمش اولمغله نیراعظم برج سلطنت وشهنشاه معظم اسکندر منقبت حضرتلرینك قصر سعداباد مسیره سنه نیت پورد قلری برکونده اولا اعیان مملکت ورجال دولت صدر اعظم وشیخ الاسلام بهاریه ده جمعیت ایدوب خلیج کاغدخانه نك ایکی یقاسی شواهق جباله قدر مسلح روم ایلی عساکریله مالامال اوله رق رسم عبودیت اوزره سراپا قیام وتشریف همایونه انتظار ایله ارام ایلدیلر وقتاکه پادشاه جم حشم وشهریار زال پیشکار ورستم خدم حضرتلری سرای شاهانه لرندن فلکه سوار وعساکر مهیبه وسطندن شیرانه کذار ایله اول روز دهشت افروزده دخی تکرار موروث خاندان

قهرمانەلری اولان شوکت سلطنتلرینی اعلان واظهـار وجانب یمینه متوجه اولەرق جانب یسارده بهاریه ده برپای قیام ومنتظر سلام سلامت انجامەلوکانەلری اولان صدراعظم وشیخ الاسلام وسائر وزراوو کلاء طرفنه انجق بك نگاه سلاملە طرف دیکرده کی انواع عساکری پادشاهانە تماشایه امالهٔ انظار بیورەرق کذاروسعدابادە تشریفله چاغلیان کارندەکی قصر شاهانەیه شرف بخش قرار اولدیلر صدراعظم وشیخ الاسلام وسائر ارکان دولت ابدقیام دخی ورای شهر یاریدن درعقب حرکت ونهرا کاغدخانەیه سرعت برله حضور همـایونه دخوله توجه ونیت ایلدکلرنده سلطـان صاحب زهادت حضرتلری ادای صلوة ظهره نیت ومباشرت بیورەلریله مقـدمجه اولحوالیـدە منصوب اولان خیمەلرینه رجعت ایلدیلر واداء صلواتدن صکره رکاب همـایونه رخصت ودعوت بیورلمغله صدراعظم وشیخ الاسلام مشرف مجلس پادشـاهجم احتشام اولدقدن صکره سائر وزرادخی مأذون زمین بوس اولوب علی الترتیب حضور فائض النور ملوکانەدە پایهٔ عبودیتدە قیام ایلدیلر اول زمان کتخدای صدرعالی رفیق افندی جبـارزاده وقره عثمـان زادەیی وخیلیجه تردد واعتذار ایدرك برقاچ دفعه امدشدایله رتقریب سیروزی اسماعیل بکی دخی چهره سای خاکپـای سریر سلطنت اولمریچون قصر همـایونه سوق ودعوت ایله مزبورلر دخوله مبـادرت ایلدکلرنده اسمـاعیل بك عسکری احاطه صورتیله خیلیجه تقربه سرعت ایلدیلر شهنشاه فریدون اثار حضرتلری سائرلره کفتار بیورمیوب سیروزی بك خیلی کوزل عسکرك و اردیو اشتهار بولمش ایدی بوندنصکره هر بری علی مراتبهم خلعت وخنجر مثللو تشریفات پادشاهی وعنایات شهنشاهی ایله مسرور ومباهی وعلی العموم مقتضای شان خلافت اولان پند وارشـاد ومواعید وعهوده دائر کلمات بلاغت ایات عبرت ادایله کوش هوشلری تشنیف وقلب مغشوشلری تألیف بیورلدقدنصکره مأذون رجعت اولدیلر بعده ماعدا اعیان ووجوه دخی

Digitized by Google

اوتاغ صدر اعظمیده علی حدهم البااس خلعت واحسان وعنایتله مظهر ملاطفت اولدیلر

(مأمورشدن وحید افندی بمکالمهٔ مرخص انکلتره)

مقدما فرانسه سفیری اولمق جهتیله اوروپا احوالنه وقوفی اولان وحید افندی بوزجه اطه پیشکاهنه ورود ایلمش اولدیغی اخبار اولنان انکلیز مرخصی ایله مکالمه واستخراج مادهٔ مسالمه ضمننده ماه شعبانك اون سکزنجی کونی کلیبوسمتنه عزیمته مأمور قلندی

(مباشرت نظام وتسویهٔ امور مهام)

کاغدخانه جهتینك اوچنجی کونی کماجری العاده ارکان معلومه بالجمله باب عالی یه وارد ومجلس صدر اعظمیده متحشد اولوب جهت وحدت رسمنه رعایتله نظام مصممه مبادرت ایلدکلرنده اولاقلت مطالب وکثرت طالب بحثیله مرتبات مصممدیه منافی وخدمات دولت علیه یه لیاقتی امیدی من کل الوجوه منتفی اولمق اوزره نفوس زائده حکمنده اولنلری امضاسیله بردن حقی پاشا واون قدر وزرانك دخی وزارتلری رفع اولنوب هر بری برمحلده بر مقدار معاش تعیینیله اقامه اولندی

(ناظر امور جهادیه شدن بهیج افندی وبعض توجیهات)

شق اول دفترداری مصطفی بهیج افندی ماه شعبانك یکرمی اوچنجی کونی امورجهادیه ناظری نصب وتعیین ودفترداراق چاوش باشی محمد تحسین افندی یه وچاوش باشیلق ممش افندی یه توجیه بیورلمغله هر برینك قامت لیاقتی البااس خلعت فاخره ایله تزیین بیورلدی

(بدأ نظام عساکر)

محبت مملکت وغیرت ملیه بنی آدمده برمادهٔ جبلیه وطبیعت بشریه ازاده واسوده اولمغه دائما مائله اولدیغی قدیمدنبرو وقوعیافته اولان احوال جهان واقفانك عندلرنده مستبان اولوب لکن نقصان تربیتدن لازم کلان عدم بصیرت وغفلت اکثر ملله باعث تشتت ورخاوت اولوب انلری فضیلت

انسانیه ده کندولره فائق اولان اقوام سائره مونسبه یه علی الاطلاق محکوم
وزبون ایلدیکی کذلك بالتجربه عیان اولدیغندن ماعدا وقوفدن
لازم کلان ایقان اطمینانك باعث فوز انسانی اولدیغنه * وانتم الاعلون
ان کنتم مؤمنین * اشارت شریفه سی برقطعی برهاندر ومطلقا علم عمله
مقدم یعنی تصدیق وشروعه خیر وشری ابتدا برکره اشیدوب بعده تصور
واختیار قلمق اقدم اولمغله امور عامه ده احداث واختراعه دائر مصلحت
خصوصا که * قالوا بل وجدنا اباءنا کذلك یفعلون * نص کریمی مظهری
اولان ارباب غباوتده تغییر عادت ناس یاخود اکثرینك اندن کندولره
من جهة الافراد ومن جهة العموم ترتب ایده جك منفعت ومضرتی مقدمجه
ادراك ومعرفتله صکره سبب وعلتنی بیان واثبات ایده رك یاردو یاخود
قبوللرینه منوط وبوخصوص ایسه انلرك بروافر مدت تربیتله علی حد هم
اهل بصیرت اولملرینه مربوط ایکن دولت علیه ده حالا نظام عسکرك
لزومی عوامه نامعلوم زیرا هنوز کندو حاللری نه اولدیغی دخی انلره غیر
مفهوم اولمغله عوام خواص طرفندن وخواص عوام قسمندن مدخول
وملوم واول اثناده ایکیسی بیننده ممیز اولور خصلت ادراك عوامده
من کل الوجوه معدوم وعوامده اتفاق حقیقی وخواصده صوری وموهوم
وایکی صنف بربرینه عدوی مشئوم اولدیغندن عسکر جدید ترتیب یاخود
عتیقنی صورت انتظامه تقلیب ممکن اولمیه جغی بوندن مقدم خیلیجه مدت
اولنان تجربه ایله مجزوم ایسه دخی بعض خیرخواهان سبکمغزان درجنك
اول عسکر جدید تحریرینه جوبان ووزیر رستم نظیرك قوت عسکریه
وشجاعت جلیله سنه اغترار ایله صورتا امکان اوله رق بدأ ترتیب وتحریرینه
فاتحه خوان اولملریله مقدمکی عسکر شاهانه تعبیری تغییر وسکبان جدید
نامیله تسمیه وتقریر اولنه رق قیافتلری عبادیزلك وتوزلق وقصه سلاح
عباسی باشلرینه بعض روم ایلی خلقنه مخصوص ششپاره محرفی شوباره تعبیر
ایلدکلری التی یدی سکز ترکلی چوقه قلپاق اوزرینه برصنفك ترکسی

وبرقسمنك قرمزی مغرب شالی صارلمش اولمق اوزره همان قیافت
یلك نسقلری تخصیص واجناسی تمییز اولنه‌رق سائر عساکر قدیمه دن تفریق
اولنوب لکن هنوز نظام جدید عساکری قوانینی ماده سی واشاغی ضابطان
تعلیم حرب وضرب مهمه سی مقدما عسکرك اعمال واداره سنده ممکن
مرتبه اولدیغی صورتده دخی حالا تنظیم اولنیوب امر تعویق اولندی
ومجددا مقید دفتر اولان برمقدار نفره دورسلیمیه ده بعض تعلیم کورمش
بقیهٔ عسکردن انجق سر بلوك وملازم وچاوش کبی و بعض رؤسای هزار
مثللو یوقارو سرکرده‌لر ترتیبیله جمله سنه سابقا اوجاق کتخداسی
(جرة الحرب) ووغا سلیمان اغانه اوجاق اغالغی عنوانیله رئیس عسکر تعیین
بیورلدی ونفرات محرره‌نك برمقداری لوند چفتلکی قشلالرینه اسرا
واسکان اولنوب برمقداریده اسکداره سلیمیه قشلالرینه ارسال ومهمان
قلندی واستانبول اهالیسی شبانك اکثری ذکی اولمق تقریبیله دور
اسبقده عساکر معلمه ده اولان انتظام ومهابتی کوره‌رك انلرده البت
اول طرفه درونی برمیل ومحبت قالوب لکن انجام کار پس سراپردهٔ خفاده
مستور و پنهان اولدیغی اجلدن بعدزمان انقلاب دورانله مسموعلری نه
کوره عساکر مزبوره رفع و پریشان قلندقلری صورتده کندولری
الی الابد طعن وتحقیر خلاف کارانه کرفتار اوله‌جقلری ملاحظه سی دائما
خاطرنشانلری اولدیغندن بوخصوص انلرك کروه مزبوره دخوللرینه
باعث تعویق وتأخیر اولمش ایسه ده حالا شهنشاه کیتی ستان خاقان دارا
احسان ادام الله دولته مادام الزمان حضرتلرینك سرمایهٔ جهانداری
اولان عساکر نصرتشعاره اجداد عظاملری اسا اعتبار شاهانه‌لری درکار
اولوب مانند قدماء جهانداران شهسواری ومشق تیغ وتیر وکمان وطوب
وتفنکله هدف نشان وسائر امور جهاد وغزایه دائر خصلت پهلوانیدن
فضائل بی پایان ذات ملوکانه‌لرینه برامر طبیعی اوله‌رق جمله خصائص
ممدوحهٔ شاهانه‌لرندن اولمغله اعظم عباداتدن اولان بومقوله مناهج

انواع هنر ومعرفتلره میل ورغبت ولهویات ومنهیاته بالطبع عدم رغبت خصوصلری خداداد اوله‌رق خاصیت مشرب ملوکانه‌لری اولدیغی یننه بو دلائل قطعیه ایله جمله عندنده مبرهن ومستبان وعوام وخواصه رایکان اولدیغندن هر کسده قوت قلب نمایان اولمغله خلق سکبان دفترینه قید اولنمغه بلا تکالیف جویان اوله‌رق کل یوم وافر جهلو لوندان مقید دفتر لشکریان اولمغه باشلدی

(تنظیم علوفهٔ ینکچریان)

ینکچری علوفه‌سنده سائر اکثر اوجاقلر اسامیسی کبی چوق وقتدنبرو بالمساعده معاملهٔ بیع وشرا اولنه‌رق بودخی جهات سائره کبی تحت قاعدهٔ داد وستدده داخل اولمش وبلکه تولیت صدقه کبی امدادیه وجهه‌لو ماده‌لردن سالم ومبرا وسفر ایتمك وقوللق بکلمك وسلحشورلق بیلمك کبی شروطی محو والغا اولنوب مأمون الغائله برایرادرغد صورتنی بولمش اولمغله بیت مال مسلمینه محض تلف وهبا برمعنا واصحابنك اهل اولمدقلرندن وارباب جنك ووغا انجق برقوری غیرت جاهلیه‌یه مبتلا قالوب اومقوله‌لرده اسامی نامنه براقچه بولنمدیغندن علوفه اصحابنك حین اقتضاده براقچه‌لك ایشه بیله یرامیه جقلری باندفعات تجربات ایله اثبات اولنمش اولدیغندن ناشی بعد الیوم اصل دفترلو ینکچریاندن ماعدا یعنی قوللق نفراتی وقره قوللقجی وقشلالر اختیارلری وسائر بومقوله‌لردن بشقه علوفه خوار اولنلرك مافی الیدلری کلیا الغا اولنمق وینکچری کاتبی وسائر امنا بوبابده مسامحه واغماضدن توقی ایدوب ادنا مسامحه‌لری ظهور ایدرسه انلرك وکذلك اللرنده اسامی اوراقی بولنان خارج از اوجاق اشخاصك جزالری انجق قتل اولمق کرچه امضا کردهٔ وکلاء اولوب لکن خاکپای خدیو کروبی سیرته عرض وانها اولندقده مرکوز جوهر فطرت ملوکانه‌لری اولان مایهٔ رحم وشفقت مقتضاسنجه بوایام مبارکه‌ده بوتنجه عباد اللهك بردن قطع ارزاق اولنملرینه عدم رضا ایله بالطوع والرضا اعطا ایدنلرك نصفی مقدارلری

Digitized by Google

کرکلردن و یریله رك خط و تنزیل صورتنه رخصت وصکره و یرمینلرا ولور سه
اسامیلری کلیا خزینه مانده قلنه جغی اشاعت اولنمق اوزره فرمان شهریار
کرمنمود شرفورود اولمغله بروجه فرموده کرکجی یه خطابا برقطعه امرعالی
اصدار وقرق کون مدت ایله تأجیل وتحدید اولندرق مدت محدودهٔ
مذکوره انقضاسنده کانلرك اقچه سندن دخی محروم اوله جغلرینی تصریح
واشعار برله همان یوم مرقومدن ابتدا ایله اومقوله اسامی صاحبلر یکه اکثر
اصناف وخدمتکار کروهلر یدر کرکجیلره یدلرنده کی اوراقی کتوروب تسلیم
ایدرك بیع مراد ایدنلره نصف قیمت معتاده سنی نقدا استیفا ایدوب علوفه
استینلره ینه کرکلردن نصفیت اوزره اسامی تذکره لری اعطا اولنمغه باشلنمغله
اون کون ظرفنده یوز بیك اقچه قدر خزینه مانده قلندیغی کرکلر طرفندن
عرض وانها اولندی حتی صحافلر شیخی امین افندی نام شخصك متعدد
اورطه لردن ایکی بیك اقچه قدر علوفه اسامیسی اولدیغی و بوکا متقارب
و بومقوله سائر دخی علوفه اصحابی قتی چوق اولدیغی اول خلالده تعین
ایدوب ینه نصفیتله متسلی اولدیلر پس بو صورتله یکیچری اوجاغی قانون
سلیمانی یه رعایت ولنه رق ینه کماکان باقی و برقرار واسلوب قدیملر ینه قطعا
تغیر کلمامك اوزره شمدیلك قوللقلر وسائر خدمات مقننه لری عهده لرنده
قالوب یکیدن مرتب اوله جق عسکر دخی برأسه اوجاق اولمغله دولت علیه
عسکریسی بعد از ین سکز اوجاقدن عبارت اولمق قرارداده ومضا اولدیغی
اوزره نظامات مزبوره یواشجه اجرا اولنمغه باشلدی وسکبان اوجاغی
اهالیسنك علوفه لرینك کثرتی وسائر جهات معاشلرینك وفرتی وحق
مستحقلرنده توجه دولت علیه نك برکتی مقتضا لرنجه اوجاغ مزبوره ازوقتده
کندو ارادت ورغبتلر یله قتی وافر نفر محرر اولوب حتی یکیچری نفراتندن
ونفراتدن بشقه سرکرده ومتعینلرندن دخی کندو میل والتماسلر یله خیلجه
اشخاص درد فتر اولدی واکر از وقتده قدر ما یلیق تکثیرینه همت اولنسیدی
یکرمی کون مدت ظرفنده ابلاغ مرتبهٔ وفرت اولنور ایدی لکن بووقت

Digitized by Google

اوجاغ مزبور حقنده ملاحظهٔ معاش وایراد واوبله بر وقت پرنزاکتده بیعنا افلام مغالطاتنه دائر مواد حیفکه اضاعهٔ اوقاتله صکره باعث ندامت اولدی ٠

(قتل جوجه مصطفی اغا ومحضر باشی احمداغا)

خداوندکار سابق متعلقاتندن جوجه مصطفی اغا نقصان اعضاسی مقتضاسنجه سفر زائد اساخونهٔ مقهوره عدادنه داخل ایدوکنی دفتر انتقام مبین وناقل واستانبول قاضیسی محضر باشیسی احمداغانك اضافه دائر کویا بعض فسادلری اولدیغی سمع اصحاب داد وستاده واصل اولمغله مصطفی اغایه شمشیر سیاستله جزا قلنوب احمد اغا چکدرمه ایله اجلا اولنمدقدنصکره مرمره اطه سی اوکنده دریایه القااولندی لکن بیچاره احمداغا شآمت نفسانیته اوغرادی زیرا اواوبله یك فنا ادم دکل ایدی

(نفی بعض کسان)

دورسابق متمیلرندن بعض مشایخ طریق وقضاة وبرقاچ وزراقپو کتخدالری بواثناده بعض کلام ناسزایه اجترا ایلدکلری کوشزدهٔ وکلاء اولمغله هربری برطرفه نفی واجلا اولندیلر وسنی بوزاوتوزه قریب نادرهٔ دهر فیومی افندی نام فقیه فاضل دخی باحکمت خدا مغنیسایه اجلا اولندی افندیٔ مومی الیه سلطان احمد مرحومك اون بش تاریخنده جلوس همایونلرینی مبشر خطبه فرمانی فیوم شهرینه واصل اولدقده هنوز اون سکزاون طقوز یاشنده اولوب خطیب اولدیغی جامع منبرنده الااول کندولری قرائت ایلمش اولدقلری لسانلرندن مسموع اولوب وحالا خودبخود قیام وقعوده ورکوع وسجوده مقتدر وجمیع حواس وقواسی نقص وخللدن سالم وکیجه کوندز کوزلکسز مطالعهٔ کتبه مشتغل ومداوم ایدیلر هر درجه فضیلتی بونلره مقاس واحوال مدیران دخی بونه قیاس خیری افندی برادری سیدافندی مقدما طرابلسه نفی اولنمشیکن خلال راهده جبار زاده یه التجا ایلمکله یوزغاد قصبه سنده مکث وتوقف ایلدیکنی

(مبین)

Digitized by Google

مبین دردولتمداره تحریراتی ورود ایتمکله امناء دولتك انجق مرادی
مومی الیهك استانه دن طرد وابعادی اولمغله حقنده (هر کجا بادا نجا برباد)
مضمونی ایراد اولندی

(عقد مکالمه بامصلحتکذار فرانسه)

ماه مزبورك اون دردنجی کوننده بیك باغچه سی قصرنده کوستندیللی طاهر
افندی ورئیس الکتاب غالب افندی فرانسه مصلحتکذاری ایله عقد مجلس
مکالمه ایدوب مرسوم کلامه اغازایله فرانسه دولتی دولت علیه نك دوست
قدیمی وغیرتکش صمیمی اولمغله مصالح سنیه لرینی التزامده سرموقصور
ومسامحه سی اولمیوب انجق الحالة هذه جلوس همایون حسبیله مسلك
دولت علیه نه رسمه در واصول سابقه یه رعایتلری وارمیدر دولتمه انها
واخبار ایچون بیان اولنمق مقتضای مصلحتمدر دیوراه وروشی وکلامی
وقتدن استفسار ایلدکده بروجانبدن مقابله یه ابتدار برله حالا اریکه پیرای
شوکت وسرير آرای سلطنت اولان شوکتلو پادشاهمزك تغییر اصول
سالفه یه داثر قطعا معامله ونیت شاهانه لری یوقدر لکن کون حضور
شوکتمحصورلرنده فرانسه ایمپراطوری جنابلرینك دولت علیه حقنده
تعهدات کثیره سی اولدیغی سلیم خاندن بالدفعات استماع ایلمشیدم لکن
کندی توسطیله روسیه لو مصالحه سنك پارسه حواله اولنمسی الحالة هذه
برسنه مدتی کذران ایتمشیکن بو کونه امتدادك سببی ندر دیو سؤال
بیوردقلرنده واقعا فرانسه ایمپراطورینك درکار اولان تعهدات قویه سنه
نظرا بوآنه قدر مصلحت مصالحه بروفق دلخواه ختامپذیر اولمق امر مقرر ظن
اولنور ایکن بوآنه قدر توقیف وتأخیر اولنمغله بوکیفیتك اصل ومبناسی
فرانسه طرفندن سؤال واستنباط اولندقده روسیه لو بعض مملکتلر طلبنده
اولوب بومطلوبه ایسه دولت علیه نك بروجهله روی رضا کوسترمیه جکی
ایمپراطورك مجزومی وکندینك دخی منفوری اولمق سببیله بالمخابره روسیه لوی
بوداعیهٔ لاغیه دن فراغت ایتدیره رك مصالحه حسن نتیجه ویرمك ایچون

Digitized by Google

بوانه دك تأخير اولندی جوابی و يرلديكنی خاكپای همايونلرينه عرض وافاده ايلديكمزده روسيه لونك مملكت طلبی كلامندن چهرهٔ شوكتبهرهٔ ملوكانه لرنده شائبهٔ اغبرار بديدار اولوب بومقاله بركونه سمع واصغا احاله اولنه جق و بروجهله قاله كله جك سوزدكلدر فرانسه ايمپراطوری تعهدات سابقه سنی فعله كتوروب حسب المأمول سعی وغيرتلريله بوماده صورتيافتهٔ حصول اولورايسه لاجرم طرف همايونمزدن دخی مقابلهٔ مثليه ايله اصول سالفه يه رعايتده اعمال بازوی همت قلنه جغی راتبهٔ عهدهٔ التزامهمدر بناء عليه مصلحت مرقومه قريبا صورت بوله جقمی يوخسه بنه امروز وفردا چنكالنه معلق اوله جقمی مصلحتكذاردن قطعی سؤال واستكناه برله طرف شاهانه اكاه اولنسون معرضنده امر عاليلری شرفصدور بولدی دينيله رك مرسومدن استجواب اولندقده صوب معالی اوب حضرت جهانبانيدن اصول مقررهٔ سليمخانی يه رعايت بيوره جقلری جوابندن اظهار سرور وانبساط ايده رك ايمپراطور جنابلری اول واخر دولت عليه نك مصالحنی التزام اوزره اولديغی دوست ودشمن دولتلرك جمله سنه ظاهر درخصوصا حاليا اصول سابقه يه مراعات همايون بيوريله جغنی جزم وتحقيق ايلدكده البته دوبالا سعی واقدام ايده جكی بی ريب ومراوظن واحتمالدن مبرادر له مملكتی حدودنده ايكيوز بكرمی بيك مقدارعساكر انتشار توقيف واحضار ايلسی دخی اكر اقتضا ايدرسه دولت عليه نك مصلحتنی مرام اوزره روسيه لويه اتمام ايتدرمك نيتنه مبنيدر انجق فرانسه لو دوراسبقده كوردكلری نصاب رعايت واحترامدن الحالة هذه بی نصيب اولمقده در زمينده برازشكايته دمساز وتپه دلنلی علی پاشانك بعض مرتبه تلون وعدم استقامت وناسازلغنی ميان انداز اولدقدنصكره بو ايامده پارسده مصالحه مقدماتنه اغاز اولنمسی اغلب ملحوظمدر ديو ختم جريدهٔ كلام ايلدی وبو مجلسی ومفهومی مبين وعلمداريا شانك استانهٔ سعادته ورودی وصدارتی ومركز اطاعت خلافتپناهيده قيام واهتمامی وسطوت وشهامتی ونفوذ

Digitized by Google

وقدرتی بوعامهٔ انامک جلوس دافع النحوس خاقانیده فرط سرور ونشاط وکمال حظ وانبساطی وروم ایلی واناطولی اعیان وخاندانلرینک بارادهٔ سعادت افادهٔ حضرت پادشاهی علی العموم صدرمشارالیهله عقد اتفاق وربط وفاق وبالجمله وکلاء دوات ورؤساء مملکت وملت میاننده انعدام شائبهٔ تنافر وشقاق ایله مجموعی بالدعوه دردولتمداره رومال قدوم اولوب اموردالخلیه وخارجیه‌نک بروفق مرام حسن نظامنه اقدام کذلک حرمین شریفینده‌کی وهابی غائله‌سنک اسبابی اندفاعنه اهتمام والحاصل دولت علیه درونننده یوزسنه‌دن متجاوز مدتدر غائب اولمش اتفاق وقوتک عودت وارتجاعی وخسوف ترک واهمالده مستور قالمش نجم سعد السعود ونسق ونظامنک کما فی الاسبق بروز والتماعی خصوصلرینه مساعدهٔ کوکب بخت جهانبانی ایله بونور وزفیروز شرف شمس سلطنت جناب محمود خانیده صرف وسع واقتدار اولنمقده اولدیغی وروم ایلی عسکرندن ماعدا اناطولی ممالکندن پیدرپی جلب عسکر اولنمغله اقتضاسنه کوره اسمعیل وابرائیل وطولجی وسائر روسیه‌لو محاذاتنده اولان اماکن وحدوده تعیین وارسال برله اورالرده حالا تجمع وتراکم ایتمکده اولدقلری خبرلرنی معلن ومبین مصلحتکذار مرسومه برمذکره اعطا وبرعینیده فرانسه‌ده سفیر محب افندی‌یه مقام ریاستدن مفصل تحریرات ایله اسرا اولنوب انکله بیله ینه مقام ریاستدن مقام پارسده مقیم ایلچی سابق جنرال سباستیانه برقائمه ارسال اولندی

(فرستادن قائمه ازطرف صدر آصف مثال بجانب فلدمرشال)

حالا یاش قصبه‌سنده مقیم اولان روسیه فلدمرشالی پوزورسکی‌یه مقام صدارتدن مسند نشین وکالت کبری اولدیغی اخبار زمیننده بالمناسبه امر مصالحه‌نک کیفیتنی استخباری متضمن بین اللین والتجلد برحکیمانه اسلوب ایله قائمه تحریر وتسییر اولنمغله تبریک صدارتی محتوی عبارمشعر وحده جوابنامه‌سی ورود ایلدی

(بعض توجیهات)

اواخر ماه شعبان شریفده دیاربکر ایالتی وزیر بهرام پاشایه وسلانیک

وقواله سنجاقلری سابق بوسنه والیسی وزیر محمد خسرو پاشا عهده سنده ایکن سیروزی اسماعیل بکك زیر اداره سنه احاله اولنمغله بکاك طرفندن امری تحریر ومیره ومومی الیهه تسییر قلنوب وزیر مشار الیه طرفنده ده عن قریب کندولرینه مناسب منصب توجیه اولنه جغی تبشیر اولندی وارنودلقده ایزورنیق سنجاغی میرمیرانادن ایزورنقلی علی پاشایه توجیه ومنشوری ارسال اولندی

(امدن تحریرات سفیر فرانسه)

فرانسه سفیری محب افندی طرفندن ورود ایدن تحریرات حوادثاتندندر که مومی الیه باش وکیل ایله مکالمه ایدوب مأموریت جدیده سی مقتضاسنجه امر مصالحه یه دائر انفاذ کرا ولنسان بحث معهوددن سؤال ایلدکده وکیل مرسوم جوابه اغاز ایدوب بو دفعه ارفوردنام محلده منعقد اولان مجلس مکالمه نك قراری شوصورتده فرانسه ایمپراطوری دولت علیه نك مصلحتنی بالوجوه التزام ایتمش اولدیغی معلوم ایکن روسیه ایمپراطوری افلاق وبغدانی ترك ایتمك استیوب حتی باش معاهده سندنصکره دولتین بیننده جریان ایدن سندات موجبلرنجه مملکتین من بورتینی ضبط واداره ایده بیله جك درجه ده استحقاقی واردر وعلی الخصوص برقاچ سنه دنبرو اراضیء مذکوره نك اداره سی اشتراك صورتنده برمعنادر و مملکتین اهالیسی هم ملتزم اولمق تقریبیله طرفنه اظهار میل ورغبت ایتملریله شمدی دین اخرده اولان اهل اسلامه ترك ایلمك بین اهل الملله شائبه شین اولدیغی بی شبهه وربیدر قالدیکه دولت عثمانیه طرفندن بالدفعات بی توسط عقد مصالحه اولنمسی بالتحریرات تکلیف اولندیغندن ماعدا حالا حامل مهر صدارت اولان مصطفی پاشا دخی روسجقده ایکن پاشده ارام ایدن فلدمارشال پوزورسکی ایله محاربه ایتمکده ایدی مفهومنده روسیه ایمپراطورینك لسانندن نقل جواب ودولت علیه کویا رأسا مصالحه یه کیرلوجه سعی بی ارتیاب ایدوب لکن بروجه دلخواه صورت ویره مامش اولدیغندن

Digitized by Google

فرانسه طرفنه انتظار صورتی ایجاب ایاش مفهوملرنی اشراب ایده‌رك
ایمپراطورمز دخی اسپانیا ماده‌سیله مشتغل اولمغله المانیا اولکه‌سنده اولان
درتیوز بیك قدر عسکرینك اکثرنی اسپانیا اوزرینه صرف وتحویل ایلمکله
روسیه‌لو مقابلنده هیچ اولمزسه مقابله ومدافعه ایده‌بیله‌جك عسکری
قلیل اولدیغنه مبنی روسیه ایمپراطورینه شمدیلك تحکم طریقیله جواب
غالبانه ایله زباندرازلق شیوه‌سندن سکوت برله صورت معامله ملایمت
ومماشاتله اظهار تغافل عارفانه ایتمکده ایسه ده‌ینه توسط خصوصندن
کناره کیر اولدقلری بوقدر وقالدیکه توسط ماده‌سی دولتین طرفندن
قبول اولندیغی صورتده متوسط اولان دخی مقتضای توسطی لاجرم اجرا
ایده‌جکدر بوقسه روسیه ایلچیسی اولان تولاشتویه بزم ابرامز ایله کرچه
رخصتنامه کوندروب لکن تعلیماتنی تکمیلا ارسال ایلمدی وبودفعه
مرسومی عزل ایدوب یرینه تعیین ایلدیکی ایلچیسنی دخی ترخیص ایتمیه‌جکی
امر مسلم اولدیغندن فضله روسیه‌لو طرفندن ترك توسط ودولت علیه
جانبندن دخی بورسمه معامله اولنمغله متوسط اولان نیجه اجرای توسط
ایده‌بیلور زیرا روسیه‌لو مصالحه‌یی بوطرفدن قالدروب استانبول ویاخود
محل اخرده اولمسنی تصمیم ایتمشدر وبو اثناده انکلتره‌لو ایله ده مکالمه ومکاتبه
اوزره اولدیغمزه بناء بلکه مصالحه مأمولدر ودولت علیه دخی بالطبع
مصالحه‌یه داخل اولمغله غوائل کلیا زائل اولور ایشته ارفورتده مرتب
اولان مجالسك صورت بدأ وقراری بومنوال اوزره دردیو اتمام کلام ایلدی
ایشته ایکی سنه‌یه متناهی مدتده چکیلن مشقت وکوریلن خسارت
نه کونه نتیجه‌یه نهایت ویردیکی بوتقریردن مستبان ومستفاد الال اولوب
بوندن مقدمجه دخی نتیجه بومقوله اوله‌جغی متیقن ارباب انتقال ایدی
زیرا معاملات دلفریب وشعبده پای اطاجیب ایله اشغال ایده‌رك وقت
کشیرامر او اولنلد قد نصکره ماده ملتزمه ترکه قرار ویرلدیکی کرچه
فرانسه‌لونك نقض عهد شکن ومتلون ووفاسزلغندن شمار اولنور ایسه ده

ایمپراطور مزبور مقدما دولت علیه یه عرض صفوت وادعای یکانکی ونیکخواهی خصوصلرنی اثبات ایدوب حتی ووسیه لو ایله (تلسیت) معاهده سنده دولت علیه یی شروط معاهده سنه ادراج واستقلال وسربسیت اوزره شان ونفوذ وتمامیٔ ملك اسبابنك استحصالیله عقد شروطی کندونك توسطیله اولمدیغی معاهدهٔ مزبوره ده انتاج ایلیوب لکن اول اثناده وقوع بولان انقلاب دولت علیه سببیله اوروپا احوالی مطلوب خصما اوزره قالب اخره افراغله دول اوروپا (ازادفی الطنبور نغمة اخری) ایله دمساز اولدقلرنده فرانسه لو دخی صورت منافسه ده نیرن باقشلریله صوغق نواپرده لرندن اغازه باشلدقلرندن صکره دولتعلیه طرفندن اولوقتده دخی کرچه خلوص قدیمه مقتضاسنجه کما کان موافقت صوریه ابرازایله رأی سابق اوزره انقضای مصالحه ینه پارس شهرینه حواله قلنمشیدی بناءعلیه عقد متارکه اولنوب لکن فرانسه لونك بعدزین مرامی دولت علیه نك تنظیم مصالحه سنه اقدام اولمیوب انجق روسیه ایله محارب بولنمسی فرانسه لو حقنده فائده دن خالی اولمدیغی دقیقه سنه مبنی بویله عوق وتأخیر ایله امرار ایام ایدوکی دقیقه شناسان دول سائره عندنده بی ریب وابهام اولدیغندن مدت متارکه انقضاسنه قدر روسیه لو افلاق وبغدان مملکتلرینی تخلیه ایلك شروط معاهدهٔ معهوده نك الك اقدمی ایکن بوانه قدر تخلیه ایلیوب فرانسه ایمپراطوری (بوناپارته) دخی کاه کندیسنك اسپانیا ممالکنی ضبط اشغالنی درپیش عذر وعلت وکاه روسیه لونك اسوجلو ایله محاربه سنی وضع زمین بهانه وکاه دخی ارائهٔ رخاوت واظهار عدم قدرت ایده رك هنوز سررشتهٔ صلحه تشبثه سرمونیت ایلمدیکندن بشقه اوالق کاه تپه دلنلی علی پاشانك ولقعه مطابق انقلاب نامرزاسندن اشتکا وکاه الد خصم اولان انکلتره لو ایله دولت علیه عقد صلح صددنده اولمغله بو رسعه تلون برمله دوکار اولان موالاته وهن وبی ثباتی ایجاب ایتمکله سلب امنیتره بادی حالاتدندر دیه رك کونا کون نقش بوقلمون

(اظهار یله)

Digitized by Google

اظهار يله رنكارنك اعذار اشعار ايتمكده اولوب بعد ذا اولطرفدن دولت ابدى المبنايه ذره مقدار يارى و ياورى نمودار اولميه جغى عندالوكلا بديدار اولمش ايسه دخى شكستئ زجاج امتزاج ادارهٔ اقداح امور ايدن امنار أينجه بى هنكام و نابجا اولديغندن قطعا اظهار اغبرار ايتميه رك متصل نامه و پيام ايله تذكير و ابرامدن ينه دستكش فراغ و آرام اولمديلر حتى خداوند سابق طرفلرندن ايمپراطور مزبوره هداياى وافره ارسال اولنوب على العاده ينه لعل و عسى مضمونيله جواب اعاده ايتمشيدى بو صورت بعينها ايران دولتنه دخى وقوعبولدى دولت مزبوره دخى اشد اعداسى اولان روسيه شرندن مأمون الاحوال اولمق ايچون فرانسه لو ايله كره بند رشتهٔ مصافات اولمغه ميال اولوب حتى هداياى فاخره و تنسوفات نادره ايله مقدما رضا خان و صكره عسكرخان ايلچيلر كوندروب صكره ايران دولتنه دخى انكلتره پولتيقه سى حلول ايتمكله اولطرفه انكليز ايلچيلرى و معلم و مهندسلرى و بلكه سيم و زره دائر دستاويزلر ارسال اولندقده فرانسز سفيرلرى استثقال اولنمغله پارس سفيرى دخى پارسده مصلحتى اهمال اولنمغله محب افندى ايله همحال اولوب هفته ده برايكى دفعه انجق بر بريله ملاقات و مذاكرهٔ حسبحال ايدرلردى بر دولتك دولت اخرايه اعانتى باى حال اندن كنديه راجع اولوب بر كونه منفعتى ضمننده قابل اولوب بشقه وجهله اوله مديغى معلوم و ايرانيانك ايسه بو اثناده تحويل اصول ايلديكى فرانسه لويه مجزوم ايكن بيچاره ايران سفيرى بو دقيقه دن غفلتله ارالق ارالق تكليف تمشيت مصلحت ايده رك اميد اتمام مأموريت ايدوب اول قوم پرفكرتك تحميق و تعويقيله دام امرارنه كرفتار اولمشيدى حتى سفير مزبور افندئ مومى اليهه (هى برادر بو فرنك قومى نه دنه قورمساق كشيلردر بزى كوزلجه شاهمزدن نياز و مواعيد ايله بوتنك ديارة كتوردیلر و پيشكشلرمزى الويلردر جوابلرمزى و يرمزلر امروز و فردا ديه رك بر كره دائرهٔ اصول مأموريتمزه كيرمزلر من همان خنجر ايله اوزومى اوروب يوخسه نه ايدرم

سن چکردی ای برادر) دیو فریاد ایتدکجه محب افندی دخی بر طرفدن
تصدیق کلامله اغاز شکوای بیداد ایدر اولدقلری منقولدر خصوصا
افندئ مومی الیه فی الاصل ترسانه‌لو بوزوندیسی اولمغله سن سنیذه دخی
لیالی و ایام مدمن صحبت جام و غلام و کاهیجه دخی عالم ابده پیرانه خنجرکش
اتباع و خدام اولمغله مشهور انامنی امتزاج و بدمست و مغشوش الفهام
و بی حوصله و پر اوهام اولوب حتی مقدما اسماعیل پاشا صدارتنده (ان الله
وملائکته تسوق الاهل الی الاهل) مؤداسنجه تذکرهٔ اول ایکن صدر
وقته منتسب و مکتوبی صدر عالی اولمغه مترقب اولدقده ابراهیم کتخدا
استرقابیله اول اثناده فرانسه سفارتنی کبی برعظیم وجسیم مصلحت
و برمرعی و ملتزم خدمته همان باب عالیدن دفع و تبعید قصدیله مأمور
قلنمش اولمغله مومی الیه دخی بو سفارت مأموریتندن کمال استکراه و انفعالندن
کتم مافی البال قادر اولمیوب محل مأموریتنده دائما علنا ذم و تقبیح ملت
و مملکتی هر کسه اظهاره مجبور و اشاعهٔ مذمت و کلاء و جنراله و ایمپراطور یله
ملت مزبوره بیننده معروف و مشهور اولندیغندن مدارا و امتزاجله دولت
علیه‌نك اولطرفه متعلق مصلحتلرینی قوالب مطبوعه‌یه مهما امکن اصاغه
وادراج ایتمکه سعیه بدل بالجمله فرانسه سرکارانه منفور لولمشیکن ینه
احتمال اتملم مصلحتله امید دورا دور ایدر ایدی اشته انقلابات احوال جمیع
ممالکده بوصورت حاضره‌ایله پذیرای مآل اولدی سبحان المحول الحول
والاحوال

(قتل قهوه‌جی اوغلی)

قپودان دز یارامز پاشا دخی ترسانه ده اولان اتلافاتی و زوائد و عبث اجارات
و تعییناتی رفع و الغا و غلطه و حوالیسنده کائن دار الندوهٔ اشقیا اولان
قلیونجی اراذلی اوطه‌لرینی منع و سد ایله مقدمات نظام ترسانه‌یه ابتدا
ایلدکده بوندن اقدیم ترسانه چاوشلری زمره‌سندن اولوب بعض امثالی
اسامراکب و سفائن تجار اسلام و رعایایه بالطه اصمق و جاب اورمق

Digitized by Google

تعبیرلریله وضع نشان میان ایدوب هر برمیکده دن ایکیشر پای الهرق کندنجه اکتساب ثروت و یسار وباش چاوشلق وباش اغالق حدودینه قدر اعتلا ایله تحصیل اشتهار وکندو دخی سفائن کثیره یه مالك اولمغله بازرکانان وتجاره مستشار اولدیغندن بشقه طیار پاشا وسائر اومقوله اعیان ووزرایه کندویه لایق اولور مصلحتکذارلقله امیزش رجال وکبار ایدرك زمان سلیمخانیده اکابر دولت عندنده ایت اسکیلکی شهرتیله تسکین نباح وقطع شماتت ایتمسنه اغترار اولنه رق خیلیجه نائل لقمهٔ وقع واعتبار اولمش اولان قهوه جی اوغلی وپرنسز مصطفی اغا کرچه ینکیچری اسکیسی وقلیونجی قابه دابیسی اولمغله وجه محرر اوزره سفاین تجاره بالطه اصرصورتده متغلبه دن کاش اولوب لکن سوز اکلر وینه اولدیغجه نیك وبدانجام کاری ومقادیر رجال وکباری فرق ایدر مقوله دن اولدیغندن نه وقت فترتده کندودن ظاهر اختلاط اشقیا یاخود تحریك واغرا کبی برطور ناسزا مسموع ومنظور اولمش ونه دوراسبقده موجب فساد اولمش و بلکه اول اوانده فی الواقع چوق زمان اهل طغیانی نصح وپند ایله تأخیر وتعویق قلمش ایسه ده قپودان پاشانك دخی سائر وکلای وقت کبی ارباب اعتبار واقتداری تلطیف وجلبله اضعاف بقیة الشر ایلمکه عدم وقوفدن ناشی همان خیر وشر خلقی برطرفدن طاعون کبی قیروب کچوره رك وهوای نفسلرینه منافی اوله جق اصول نظامدن اغماضله بلا فائده لااقل هر برینك خدمت دین ودولته قابلیت وصلاحیتلری یکرمی بش سنه یه محتاج اولور نفوسی اتلافله قوت سلطنتی اخفا ایدرك صکره دشمن دینله محاربه یه غالبا اجرتله بر بشقه ملتدن عسکر کتورتمك یاخود سطرنج بیدقلری کبی چقرقدن برنوع عسکر چویرتمك تصورلرینه مبنی سائر بیهوده اتلاف اولنان نفوس کبی قهوه جی اوغلی دخی رامز پاشا طرفندن صدر اعظمه واجب القتل اولمق اوزره افاده وانها اولنمغین صدر اعظمك دخی سائر خواجه لری ذکر اولنان سرائردن وهنوز کندوایسه نیك وبدی فرقده کلیا جاهل

اولدیغندن قتلنه درعقب بلا تردد فرمان اولنمغله ماه شعبان المعظمك سلخنده برمقدار قپودان پاشا معیتنده اولان علمدار پاشا سكبانلریله ترسانه دن اخذ اولنوب غلطه ده یكیچری وقلیونجی مجمعی اولان قهوه خانه سی پیشكاهنده یكیچری یوقمی دیو فریاد و استمداد ایدرك نقل واوحلده یتاغان بچاغیله قتل اولنوب جسدی اوچ كون محقر ومهان متروك خاك خذلان اولندیغی داغرزن قلوب اقران اولوب لكن مخافت مهابت مسند صدارتله سوراخ فار هزار دینار مفاد نجه مارسرما دیده كبی مختفی و پنهان اولدیلر وبو اوان ده سفاین تجارده اولان بالجمله نشانلر قلع ورفع اولنمغله فی الحقیقه بو بیوجه بلای عظیم هله شمدیلك دفع اولندی

(تفصیل احوال استانه)

چون سركاران وقت مع غفلتهم مقدما روسچقده ایلدكاری مشورت اوزره علمدار پاشانی دست تمشیت مرامه آلت ایدرك ابتدا خارسر دیوار نظرلری اولان مشاهیر علمانی صیغهٔ منفیهٔ مطرده ده تصریف وبسعایه لرنی دخی الامر امر كم صورتیله اسم جامد مقامنده توقیف ایدوب ثانیا مغیلان وادیٔ طغیان اولان یكیچریان طاقینك كیمنی اشكاره جه مقهور شیر شمیر وكیمینك جوف لیلده وجود ثقیللریله حیوانات دریای دلاسیر كیمنی دخی طرد وابعاد وكیمینك ده اخافه وتدهیشله دام افكن استعبادایلمریله اول طوائفدن ظاهرا متنفس هیچ برشخص قالمامق درجه لرنده جمله سی مندرس اولدیلر اسامی اصحابی دخی وجه محرر اوزره كل یوم اوراقی كر كجیه كتورب اعطا ونصف اقچه لرینی استیفا ایدرلردی ودمبدم سكبان طائفه سی مهما امكن تكثیر ولوند چفتلكی وسلیمیه قشلالرنده اسكان وتقریر اولنوب اناطولیده دخی چپارزاده وسائر مأمورین دخی تحریرایتمریله روز بروز توفیر اولنمده ایدی صدراعظم ایسه مقدما فی الجمله سواحل نهرطونه ده نامدار وشهرت جلادتی مسموع جملهٔ صغار وكبار اولمغله قلوب ناسده مهابتی جایكیر ومناقب حروب وشجاعتی حكایات مجلس شریف وحقیر ایكن بویله

Digitized by Google

ناکهان واقرجه عسکر ایله استیلا صورتنده دارسلطنته قدوم وصدر
وقتی سنك فلاخن کبی وادی ادباره مرجوم ایلدکده نصکره بو اثنایه قدر
اجناس ناسدن بیك عدده بالغ اشخاص اعدام ایلدیکی جمله یه معلوم
خصوصا درون اسلامبولی روم ایلی عساکر یله املاو باب عالی یی ایسه
کذلك تیغ درمیان وتفنك دردست لشکر جلادتپیکر استیلا برله اول دیوانخانه
دیوانه خانه اولوب بوندن بشقه صفه لر وهر اوطه نك اوکاری وحولی وقوم
میدانی مانند عرصۀ عرصات اولمشیدی و باب عالیده زمرۀ کتاب نقطۀ
شك هامش کتاب کبی قالمشیدی و بوجهتلر ایله انجق خلقه بر مرتبه ده دهشت
و بر درجه ده هیبت دوشمشدیکه ارباب مصالح باب عالی یه وارمامق ایچون
مصلحتلرندن فراغته مرهون مساعدۀ وقت ایتمشلر ایدی وسرکار امور
اولنلر کوندز بالذات و کیجه بالواسطه صدر اعظمی احاطه ایلمرایله سمتنه
باداباق دکل اشنایله وارمغه احتراز ایدر ایدی وفی الاصل معلومی اولان
بعض کسه لری چاغروب صحبته باشلدقده اول فرقه دن یا خود متعلقاتلرندن
برایکی کسه اول مجلسده بولنور ایدی حاصلی صدر اعظمك سامعه سی مجدد
دین ودولت ونظام ملك وملت تعبیرلریله مداهنات دن ماعدا وعامۀ ناس
کویا افعال واطوارندن ممنون ومتشکر اولملق کبی کلماتدن بشقه سوز ایشتمزدی
ذاتنده عامی و بیوقوف اولوب قوۀ حاسه سنده مایۀ تمیز اولمامغله
مصلحتی میزان شرع وعقله تطبیق ایده مزدی حتی ملاجق زاده عطا
افندی حضرتلری برادرلری مختار افندینك اطلاقنی رجا ایچون بر کون
افیون کیفیله باب عالی یه عزیمت وحضور صدر اعظمی یه پابندۀ رخصت
اولدقلرنده دخولنی متعاقب کتخدا رفیق افندی وچاوشباشی تحسین
وتذکره جیلر اولوقتده عرض ومذاکره سی واجب اولمش کویا دردست
مصلحت وار صورتنده مجلسه دخول ایلمشلر وصدر اعظم حضرتلر بنده
عرض رجا ایلدکلرنده مشار الیه همان بیمحابا بافتح دهان ایدوب یه افندی
بن نه سنزی ونه قرنداشکزی ونه مفتی ونه قاضیعسکر کزی ونه سائرکزی

Digitized by Google

بیلورم بنم علمانه‌مه لازم انلری سورمك ندن اقتضا ایلدی اشته شوراده اوتوران کسه‌لر دین ودولت‌الدن کندی دیو بنی کتودیلر وشوادملری سورمك نظام دولتك تمليدر وشویله بویله ایتمك لازمدر دیدیلر بندخی اویله ایتدم بوش یره بکابددعا ایتمین دیواشکار طوپ کله کوب کبی جواب ویردیکی مشارالیهك لساندن منقولدر یعنی متصدیان امورك مشارالیهی مقدما فساداحوال سلطنته نظرا دین ودولته خدمت وضمنده نفسلرینه دخی باعث سلامت اولمق نیتیله کتوروب لکن جهالت سببیله انجق صورت ظاهره‌یه نظر ومزاج دولت وملتدن غفلتلرنه کندولری قوللنه بیلوب ونه کسیه رخصت ویرملریله کرك طرف سلطنته وکرك ناسه کندولردن نفرت ایتدرملریله یومافیوما مصلحت بشقه صورت کسب ایتمکه باشلدی ومتصدیان امورکل یوم هرجنس انسدن قتل وصلب ونفی وتعزیر اولنمق ایچون کیف مایشاء دفترو پوصوله ترتیب ایدوب مقتضاسی جانب شهنشاهیدن استنباء وتطبیق اتفاق ارا اولنمقسزین طرف وزیردن همان اجرا اولنور ایدی وبوخصوصله قلوب ناس پرتلاش وهراس ومبتلای انواع وسواس اولوب لسان قلب ایله درکاه الهیدن استغاثه ایدراولدیلر دوراسبقده شرکاورقبانك استیلاسی وعهدسابقده اوراق دفترحوادث عالمك بیاضی زاده‌سی اولان علما زمره‌سنك نوتصنیفات تدابیرغریبهٔ مدونه‌لریله شیرازهٔ مسائل امور دولتك سلکوتی نسخه‌سی کبی پریشان اولمسی واول اثناده یکیچریانك اویله کندیکی تقدیرده ازمدتده دولت علیه‌یی سلطنت چراکسه صورتنه تقلیب ایده‌جك مرتبه‌ده تغلب واعتلاسی وبودور علمداریده دخی کرچه بومقوله مستولیان بی نام ونشان اولملریله ومطلوب جملهٔ انام اولان شهنشاه اعظم پادشاه محمود الشیم حضرتلرینك جلوس همایونلریله یی ر بامتعلقات اسبق ولاحق بالجمله ممنون ایکن بونوظهوراتده دخی خارج طور عقلابر بشقه اداره نما اولدی یعنی بونلرده صورت عقلاده بشقه برطاقم بدلاظهور رایه‌وب نظام ملکه صورتا

Digitized by Google

سعی کثیر ضمننده برطرفدن خلق تدمیر وتکدیر ایدرلر ایکن متوالیان
امور ومستولیان مصالح جمهوره وطرف قپودان دریا وصدارت عظمایه
خفی وجلی کشیده اولان رشوتلر ومصادره بها وپشکشلر درجهٔ حد و
حصردن بیرون وخارج وداخلدن جلب ایلدکلری اموال خزینه خیاله
صغمقدن بیرون ومراتب دفاین ارقامدن افزون اولمغله صدر اعظم قارون
ثانی اولوب سائرلرینک دخی هر بری مالك کنج شایگانی اولدیلر بناءعلیه
خانه‌لرنده اشیای مجوهر واوانئ سیم وزر مبذول ومحقر اولدیغندن قطع نظر
بر کون باب عالی‌یه ورودلرنده نخل الای کبی البسه زردوز وفروهٔ سمور
روس ایله احتشام اظهار ایدرك اوکلرنجه رکاب اغالری تقلیدی اللی التمش
قدر اورته قوشاق وبللرنده فرمایش شال واکا کوره البسهٔ نادر الامثال ایله
مزین چوقدار واکسه‌لرنجه دخی هر بری راسب دلکشه سوار اولمش
برطاقم ایچ اغاسی ایلغار ایدرك ومجوهر درجه سنده احتشاملو رخت وسنام
ایله یدکلر چکدیره‌رك وبولره صغمز درجه‌سنده اوزنکی کره‌رك کلوب
کتمکله نه خطوط جسمانی ونه روحانیه مدار اولوب انجق لسان خلقه
کرفتار ایدر الایش اظهار ایدر اولدیلر بونلردن ماعدا چون معلومدرکه
اکثر روم ایلی اوندلی اوالحوالینك کوبنده تعبیر ایدکلری قبطیه چکیلر ایله
طاغستان واورمانلرده عشر وعیش ولوندانه ذوق بی تشویش ایده کلمشلر
شهوت حیوانیه وتهمت بهیمیه اصحابی ایدرلر بو دقیقه معلوم سرکاران ایکن
بالذات وبالدلاله اکثر اغنیا وکبار ومتمولان اصناف تجار بیننده مادهٔ
دادوستاد دخی اشکار اولدقده زر وزیور ایله آراسته ومجوهرات کرنبها ایله
پیراسته حورامنظر وناهید پیکر سروقد ولاله خد جاریه‌لر تدارك وهر بری
بر تزویر ضمننده پیشکش وزیرکش ایتمکله تهالك ایلدکجه دردمندوز یرزیر
وبالایی شاشروب مدة العمر حجله کاه خیالنه کیرمك دکل نکارخانهٔ
قصورنده بیله صورتکیر اولمامش بومقوله نقش نکار خردفرسا وشیوهٔ
حیرتبخشا ایله * قاصرات الطرف * وجوه حسان وعبرتنمای * کانهن

Digitized by Google

الیاقوت والمرجان * نسوانی مشاهده ایلدکده مالك عقل وادراکی تارمار
واول پهلوانك کرز کران صبر وقراری مسلم دست اختیار یاری اطوار اولوب
(بیت) محبت ملکنی یقدك هلا کوخانسین کافر * بتون دنیایی یاقدك آتش
سوزانسین کافر) دیمرك دیوانه‌یه دنوب ذاتنده سبکسر ووقار وزارت
واحوال ملك وملتدن بیخبر اولمغله برطرفدن ملوکانه صدارت وبرجانبدن
خزائن سیم وزرده وانواع تحف ومجوهرده کثرت ووفرت نشئه‌لریله دخی
سیه مست اولوب درجهٔ شعوردن برقات دخی عاطل ایکن بو کیفیت حسن
وبها دخی کندوسنی مزاج انسانیدن ذاهل ایلمشدی یوقسه ذاتنده شیمهٔ
استقامت وصداقت ودولت وولی نعمته خالصانه خدمته غیرت اکلا نور
برذات پرصفوت اولوب لکن تربیه‌ایله مزاجنده کمال فطانت اولمدیغندن اکر
اصحاب عقل وکیاسته موفق اولسیدی دین ودولته مثلی سبقت ایتمامش
خدمت اندن مأمول ومنتظر ونزد فرد تاجداریده بغایت معتبر اولورایدی
لکن مستولیان امور مشار الیهی بورسمه عمان حظوظ نفسانیه‌یه غرقله
کلیا بیشعور ایلملریله کندولر دوبالا اخذ واعطالرنده رواجنما اولدیلر
وکندولره متعلق وعقل وادراکده موافق علما قیافت ومداهن واقبال
پرست اشخاص معدوده‌دن ماعدا مزاجلرینه من کل الوجوه سائر کار
اولمغله تدابیر جاهلانه‌ده محرم اسرار ومروج بازار ومیانه‌لرنده فرق همان
شکل قلنسوه ودستار قاضی استانبول طاهر الاسم افندی وشیخ الاسلام
زاده مصالح منلا افندی جنابلری ابتداء امرده جمله‌دن قطع انظارلیله
مستقلا مختارلری اولمشلرایدی اما جنس اصحاب فضل واقتدارك رای ومشواری
مزاجلرینه مغایر وباعث اغرار وتدبیرلری طبیعتلرینه عسیر ودشوار
اوله‌جغی اشکار اولدیغندن اومقوله‌دن برکسیه اعتبار ایتمك دکل یولده
تصادف ایلسه‌لرنه سلامه ونه تنزل نکاه وکلامه ابتدار ایدرلرایدی
خاصل کلامنه صوب ولی نعمته کما ینبغی رعایت واحترام ایله استکمال شوکت
سلطنته قیام ودوامونه دخی مسائل اجماع امته دقت واهتمام ایدن برطاقم

(خامکار)

Digitized by Google

خامكار رجال كالعوامدن نه مأمول اوله بيلديكي يقين كرده ارباب فهام اولمغله اومقوله‌لر همان بوانلرده استشمام رايحهٔ مكروهه وخامت انجامله مبتلای انديشه والام اولمغه باشلديلر زيرا بوصورتك بوسيرت اوزره بقاسی مضر اولديغی كبی دست اشقيا ايله فناسيده بر كونه موجب اختلال ومكدر اوله جغی ظاهر ايدی حتی قپودان دريا تعبير اولنان رامز پاشا دخی دريای عيش وصفايه بی باك زورقران انهماك اولوب بكر دائمه ومثابه سنده خطای تعبير ايلدكلری برنوع جاريه ارزوی چند ساله سی اولمغله استانبول درونده وبعض ديارلره قول اسيرجيلر تسيار وهرنه مقدار قيمتله اولورسه اشترا ايلمك بابنده ترخيصله بيعت شهوت نفسانيه ده اصرار ايلديكی اشتهار بولمشيدی خصوصا مقدما دخی اجمال وايما اولنديغی اوزره اولا رئيس افندی وبعده كتخدا وهلم جرا هفته ده برقاچ كون اكر كوندز ايسه يره ميره ده كيجه ايسه برمفرح ساحلخانه ده ترتيب ضيافت وعقد جمعيت ايدوب اول جمعيته بعض مذاكرهٔ خفيه‌يی دخی الت ايدرك هر دعوتده سازنده وچنكيلر وخوانده وطاوشانلر وطاوشان قانی بادهٔ ارغوان وسائر جميع جهازات وتتمات دركار اوله‌رق روی دريده ايندكان ورندكانه (ع) يار ايله زانو بزانو جام ميله لب بلب) مفهوملرينی اظهار واشكار ايدرلر ايدی ممالك محروسه اعيانندن استانهٔ سعادته جلبله كويا عقد اتحاد قلب اولندقدنصكره امور مأمورهلرينی درعهدهٔ التزام ايلمك ضمننده ارامكاهلريله عزيمت ايدنلردن ماعداسی دخی صورت ظاهره‌يه دقت وعاقبت مصلحتی فراست ايتدكجه برز بهانه ايله رخصت الوب (ع) صاولری كوكل يولندن كه يغان كليشدربو) ديه‌رك هر بری مقرقديمنه رو براه عزيمت اولورلر ايدی حتی مقدما درون اسلامبوله كيرميوب باردو سيله داود پاشا صحراسنده اقامت ايدن سيروزی اسماعيل بك عاقل ودورانديش برمرد درايتكيش اولمغله كرچه سائرلر كبی اظهار توافق ايدوب لكن صميمی وحقيقی مماشاة وتطابقدن دائما مجانبت اوزره اولديغی بعض

Digitized by Google

محرم اسرارندن مسموع ارباب تجسس و دقت اولدیغندن بشقه اطوارندن
دخی تحقیق کرده اصحاب بصیرت ایدی اما لاجرم اولدخی قطار اتحاده
داخل اولمغله کردن اهتمامنه بند اولنوب لکن علی کل حال عاقبتی کندو یه
دخی موجب ندامت اوله جق ابقه اموری بالضرورتشیته مباشرت
بهانه سیله ازوقتده رخصت الوب عودت ایتمشیدی انجق امر صدارت
پناهی ایله برقاچ یوز سواری توقیف ایدوب ایوبده وسائر بعض محللرده کائن
خانلرده تعیینات میریه ایله اقامت ایدرلر ایدی سرکرده سوار بلری اولان
کسنه ازقدیم معتمدی ومحرم اسراری ومقربی اولمغله حین عودتنده
کیزلوجه اکا تنبیه ایدوب دیشکه بوطاقم دخی ایشلرینی فرهاد کبی باشه
چقاره مزلر زیرا بونلر کده رفتاری (ع) این ره که تومیروی بترکستانست
مضمونجه راه چپ وناهموار ه در و بونلرک جانب خلافته حقیقی اعتبارلری
یوقدر وجمیع افطلری اغراض فاسده ایله معلالدر بونلر بزی صاودقدنصکره
عالم آبه یعنی هوای نفس اماره ایله باب مندوب بحر احمرنا به کیدوب بوجهتله
عنقریب طوفان فتنه یه دوچار وکشتی اقباللری نکونسار وتارمار اوله جقدر
بو یله برشائبه ظهوری محسوسکز اولورسه همان سوارلروورا کزه باقیه رق
طرفرزه الغارلرایده سز دیو موکد توصیه وتنبیهات ایلدیکی ینه محرم
مذکوردن اوخلالده مسموع بعض ثقات اولوب فی الواقع اول سوار بلرک
وسائرا کثرینک عقب عقبه وقعه ده بلاتوقف ولایتلری طرفلرینه عزیمتلریله
بومادده اثبات اولندی ایدی بوديوانه لر ایسه مقدمجه اتحاد ماده سندن
دخی اشعار اولنان اسراری ادرایا که عدم اقتدار ایله بیله محض تجلی
انوار ستار مقوله سی فراست ایمانیه یه مظهر ارباب ابصاره دخی عدم
اعتبار سببیله طبیعت دولت وملت ومزاج وقت ومملکتدن خبردار
اولمدقلرندن ناشی اتفاق صوری یه اغترار ایدرلر ایدی وفلاطون الهی
حاضر اولسه استفساره تنزل ایتمیوب کندو بلدکلرینه کیدر ایدی (بیت)
انکس که نداندونداند که نداند در جهل مرکب ابدالدهر بماند

Digitized by Google

بو يله كنديجه بحر غفلت وشهوته غريق اولوب سيه مستیٔ اقبالدن مفرق اوليه جقلرينى ارباب تدقيق تحقيق ايتمكله روسيجقده ايكن وزيرك كتخداسى وبلكه جملة الملكى واستادى اولان كوسه كتخدا احمد افندى ديدكلرى آدم دخى برفتان وخرده دان كمسنه اولوب ديباجه دن مآله انتقال واثرايله مؤثره استدلال ايدر مقوله دن اولديغندن وزيرك روسيجق ساحلنده مقدما ملوكانه بنا ايلديكى طوبخانه نك بروفق مرام اتمامى ومشار اليهك حالا اوزرنده اولان سلستره ومضافاتنك بعض نظام وانتظامى وخصوصا مدخر اولان خزينهٔ بيكرانك روسيجقه نقل وايصالى وسائر بعض مهماتك تمشيت واكمالى ضمننده كندوسنك اولطرفه عزيمتى واجب اولديغنى بيان برله كيروعودت ايتمكه استيذان ايتمكله سائر مال اشنا وباصرلرك اكثرينه بوخرده كارلقده تفوق وسبقت ايدرك اولدخى ماه شعبان اوائلنده استانبول ورطه كاهندن رهاياب اولوب همان اول كنج بى پايانى استصحابله روسيجق طرفنه شتاب ايلمشيدى صكره علمدار پاشا سوختهٔ نار فتنه اولدقده كتخداى مزبور خزينهٔ مرقومى الوب محلنده ذكر اولنه جغى وجهله روسيه طرفنه التجا وفرار ايتمكله اول كنز مالامال مملكت روسيه يه كرفتار اولدى كوسه كتخدانك نقد ايلديكى مال امتعهٔ فاخره ومجوهرات سائره دن بشقه يالكز نقود دارلهرق اون درت بيك كيسه دلك اقچه ايدى ديو بعض خبردار كسه لر بيننده اول اثناده اشتهار بولمشيدى

(امدن بهادر كراى خان وتوجيه سرعسكرى سواحل طونه)

مقدما رامز پاشا سروق واغراسيله جانب صدارت عظمادن دعوت اولنمغله لواخر ماه شعبانده دار السلطنهٔ خاقانى يه وارد اولان بهادر كراى سلطانه قالغايلق پايه سى وسواحل نهر طونه سرعسكرلكى ايله فروهٔ زيبا وحليم كراى سلطانه معيتلرينه مأموريتله خلعت فاخره اكسا بيورلدى

(اعطا وارسال توغ با اوجاغ سكبان جديد)

دولت عليه ده اكثر جسيم اوجاقلرك طبل وعلم وتوغلرى اولديغى معلوم

Digitized by Google

اولوب الحالة هذه سكزنجی اوجاق اولان سكبان جديد اوجاغنه دخی توغ وطبل وعلم احسان اولنمق و بوتقريبله قدر واعتباری و بين الامثال تميز وافتخاری تكثير قلنمق خصوصلرينك دخی لزومی مجزوم اولمغله ماه شعبان المعظمك يكرمی يدنجی كونی قول كتخداسی اغا وزغرجی وصامسونجی وطورناجی باشی اغالرو سائر عسكری اوجاقلری اغالری وامور جهاديه ناظری افندی وعلما زمرهسندن اون قدر درسعام خواجه و بعض طريقت مشايخی و بعض جوامع سلاطين واعظلری افنديلر باب عاليده جمع اولوب طرف وكالت كبرادن اعطا بيورلان توغ وطبل وعلملری اخذ والای ايله اسكداره تكبير وتهليل ايله امراره استعجال واوجاغ مربوردن دخی الای ايله استقبال اولنمغله سليميه قشلاسنه ايصال واولحالده منتظر اولان قاضی عبدالرحمن پاشا حضورينه وار بلوب واعظ افنديلر دعای فزونی عمر ودولت ولی نعمت وثنای تزايد فر وشوكت سلطنتله عادتلری بنی اجرايه قيام واهتمام واعلام وعطايای شاهانه محللرينه تسليم وتوغ پرفروغ دعا وثنا ايله قشلا ساحهسنه نصب اولندقدنصكره مشار اليه طرفندن اغالره خلعتلر اكسا وافنديلره يوزر غروش اعطا اولنهرق رسم اوجاق اتمام اولندی

(دعوت سكبانان جديد بافطار)

ماه رمضان شريفك اواسطنده رسم قديم اوزره سائر اوجاقلو طائفهسی كبی جديد سكبانلر اوجاغی اهاليسی دخی بر كيجه باب عالی افطارينه دعوت اولنمغله اسكدار ولوند چفتلكی قشلالرنده درت بيك نفر قدر هنوز بالغ اولمش سكبانلرك اشاغی و يوقاری ضابطلری انواع زيب وزينتله باب عالی افطارينه كلوب جمعيت ايلديلر وچونكه ناسده وخصوصا انلرك تفوق عقل ودرايتلرينه اعتماد وحسن ظن واعتقاد ايله رأی وتدبيرلرينه تبعيت اعتبار ايلدكاری بعض كبارده عدم بضاعه وماهيتدن لازم كلان طائفهٔ نساكبی تزينه رغبت وسبيندن اغماض وغفلتله ضيق معاشدن وقلت حاصلات مناصبدن شكايت ايدرك وسط الرتبه اولنلری لاقل دانهسی يوز

Digitized by Google

ویوز یکرمی غروشلق دستارلر وطاقه سی درت بشیوز غروشلق هندی
قماشلر قوللنمغی عادت وبونلره قیاس دردربیك غروشلق کورکلر واوچر
بیکلك فرمایش ومار پیچ شاللرایله دائما کینوب قوشانمغه الفت ایلدکلرنی
اتباع واصناف واحاد مقوله لری رؤیت ایده رك شرف انسانیت وسرمایهٔ
ادمیتدر ظنیله هرکس عورت کبی زینته صرف مالملك قدرت وکیده رك
من کل الوجوه جائز اولمیان عسکری طائفه سنه دخی بوماده سرایت برله
روم ایلی عساکری برمدتدنبرو طاغلی نامیله یول کسوب ادم صویه رق
وکاربان بوزه رق سیم وزردن چپراست تعبیر ایلدکاری سینه بندلر وتوزلقلر
وهر بری جویزقدر کومش دوکمه لر ویکپاره سیم خالصدن ریخته اولمش
قونداقلو طبنجه وتفنکلر وبونلره بکزر قابچ وانعام کیسه سی وباروت
قباغی ووزنه وات رختی وقشنکلکلر ایله بکره یشمراوتوزر وقیه سیم خالص
یوکلنوب حمال کبی کندولرینی بطی وزبون ایتمکله اعدایه مغلوب واکثریا
جنکلرده طمع اعدا اسبیله اومقوله لر مقتول ومغصوب اولورلر ایکن بودفعه
دخی سکبانلرك کرچه تشویق غرضیله علوفه وسائر معاشلری طائفهٔ
عسکریه یه لایق وکافی اولور مقداردن زائد اولدیغندن وبعضیلریده
اغنیای تجاردن کلدکلرندن حاللری مساعد وهنوز حسن نظام عسکری یه
واقف کمسه لر عدم اعتباردن ناشی ابواب سرکاراندن متباعد اولمغله
بعض سکبان نفرات وضابطانی دخی شوپاره تعبیر ایتدکاری قالپاقلرینی
تسبیح خرجی کبی التوندن منسوج اعلی شریدلرله تزیین وتپه لرینه توکه
برینه دوکمه دن جسیم هرمزی ایجولر تمکین ایلدکلرندن بشقه اوزرلرینه
بیکر وبیك بشر یوز غروشلق شاللر صاروب اکا کوره سائر لایق عساکر
اولمیان اسلحهٔ سیمین والبسه مثلا کبی اسباب الایش اولان اثوابله ایاب
وذهاب ایدرلر ایدی وبوخصوص علوفه خوار اولان اصناف واتباع
مقوله لرینك غیرت جاهلیه سنه مبتلا لغنك ثمره سی اوله رق برزمان دولت
علیه نك سائر اقدم ومعتبر ومستخدم عسکر یمی ایکن شمدی خسر الدنیا

Digitized by Google

والاخره اکثر قوللقلرده کوشه باشلرنده کورولیمون صاته رق تعیشده اولان یکیچری نفراتنك جکرلرینی اول افطار کیجه سی تابش کانون حسد وغیضله کباب ایلدی

(ذکر مقدمات طغیان درماه رمضان وبعض اسباب خفیهٔ واجب الاذعان)

کرچه زمان قدماء پادشاهان ال عثمانده طائفهٔ یکیچریان حالا دلالت اسمیله معلوم ومستبان اولدیغی اوزره برجدید عسکر پیادکان ودوشیرمه غلامی وعجمی اوغلانی لفظلریله مستدلل وعیان اولدیغی اوزره طائفهٔ بکتاشیان نورهٔ وقت وزمانه کوره تربیه وتعلیم کورمش برلشکر صاحب اطاعت وارکان اولوب صفوف منسوقهٔ موثوقه لری مرصوص البنیان وطابور صفیفهٔ وسیقه لری مشید الارکان اولمغله قوانین حربیه موجبنجه حرکات وسکناتله پیشرو وادارهٔ ضابطان ومدیران اولدقجه چرخ اتش فشان کبی تقرب وتفریقی عدیم الامکان برجند مجند فراوان اولمغدن ناشی معلوم تواریخ شناسان اولدیغی اوزره قوسووه ونیکوبولی ووارنه ومهاج صحرالرنده واقع مشهور انام جنك رستمانه لرنده دول کثیرهٔ اعدانك پیادکانندن قطع نظر سوار یاننه دخی غلبهٔ کلیه ایلدکلری ودخی یمن وحبش وسودان ممالکی واول اوانده عساکر سواریانی چراکسه دن مرتب اولدیغندن جمله جهانبان عندنده غلبه وتفوق عدیم الامکان ظن اولنان دولت مصریهٔ غروربنی بالکلیه برکشته وپریشان ایلدکلری مشهور عالمیان اولوب بعدزمان کندولره معادل معلم ومنتظم عساکره مصادف اولنجیه قدر سائر هیچ برجیش شجعانه مغلوب اولمدقلری معلوم مجربین احوال جهان ایکن صکره باعث تطویل واطناب اولور بعض اصولده قصوردن وازجمله قانون قدیم اوزره اسرادن وقول اوغلی تعبیریله (کل مولود یولد علی فطرة الاسلام) مصداقی موجبنجه اوندهٔ براولاد اهل ذمت رعایادن ممالکك ولمق تعبیریله سهل التربیه اولاندن دوشیرمه غلامی

انجق ترك اولنمقده اهل اسلام اولاندن ديوشيرمه انجق كرچه حاجت
مس ايدوب لكن فى الاصل سربستيتله الفت ايتمش اهل اسلامه ضابطاندن
قول معامله سى كورمك مخالف ومشكل كلديكندن بشقه انلرناهل
ايتمكدن منع اولنه ميوب وتأهل ايدن نفراته كيجه قشلادن ديشاروده
قالمغه رخصت ويرلمك لازم كلوب بوسببلرله كيده رك نظام قديم عسكر مختل
وپريشان وقشلالرخان اوطه لرى كبى انجق بعض قابليتسز بطالان
وبيكارانه مسكن ومكان اولديغندن ناشى اليوم بر بشقه صورت نظامك
لزومى كرچه جمله يه مستبان لكن صورت واسبابى هنوز مجهول وپنهان
اولوب بوايسه تيقظ وتفهيم وماوجبهٔ انسانيه واسلاميه بى تعلم وتعليم ايله
احاد ناس پردهٔ ديدهٔ غفلتلربنى رفع وازاله برله اخوت اسلاميه ده كى
فضيلتى واطاعت اولوالامر صاحب فطانتنده اولان منفعتى انلره درك
ايتدره رك شقاق ونفاقى ترك ايتدرمك فائده بى تأمله مستعد قيله رق سايهٔ
پادشاهيده كى امنيت وسربستيك بحمدالله تعالى براولونعمت وبعض اهالىٔ
مملكت اسلاميه نك برمدتدنبرو مبتلا اولدقلرى اخرملته محكوميت معاذاه
تعالى حقلرنده برعظيم مصيبت اولديغنى انلره بلدرمك ايله اهل اسلامك
غيرت جبليه وشجاعت طبيعيه لربنى تحريك واغرا وخصم دولت ومملكتلرى
اولان اطاعت وانتظامه بالضرور مجبور ايتمكله ميسر اولوب لكن يوزاللى
سنه دنبرو دائما امر برعكس ظهور ايلديكى بالدفعات صورت حقانيه ده
فترت وطغيان وعقبنده اولانجه اتفاق واطاعت وانتظامده تشتت وفقدانله
اشكاردرزيرا * واعدوا لهم مااستطعتم من قوة * ايهٔ كريمه سى (من كل
مايتقوى به فى الحرب) ايله تفسير اولنمغله غزاة موحدينه منفعت ضمننده
تشبه ومقابله بالمثل عين عبادت ايكن (من تشبه بقوم فهو منهم) عبارهٔ
لطيفه سى اغراض باطله ضمننده نشر اولنه رق مقدمازبانزد صغار وكبار
اولوب انجق (كل مؤمن اخوة) حديث شريفندن قطع نظر اولناوانده
اعاظم رجال اوجاقلو وعلما ووزرابى تكديره باشلمغله انلردخى دلگيراولوب

Digitized by Google

بالضرور نفسلرینی وادیٔ (من صمت نجا) ده تقریر یله حکام شرعیه وسیفیه‌نك سر بجیب صمت وسکوت اولمرندن ناشی حرف بحرف رعایتی جمله‌یه واجبهٔ ذمت اولان قانون مستمرهٔ دولته دخی دقت اولنمیه‌رق نقصان طریان ایدوب بو تقریبله هرکسده امثال وادناوزرو بالایه خارج میزان شرع وقانون برمعاملهٔ بارده نمایان و بو منوال اوزره کیده‌رك میان پادشاهان ولشکر یانده دخی عدم مودت وامنیت مستبان اولوب برزمان کمال انتظامله مشهور جهان اولان طائفهٔ یکیچاریانك ارکان نظامی دخی قدیمی سکبان وسپاهیان کبی پریشان اولدقجه اول دودمان دخی اراالق اراالق منفخه زنئ بد کویان وخشکیٔ ازهان سببلریله لهیب افروز طغیان اولمغه باشلمش وسرکارانده دخی عدم اهلیت ونقصان سببیله تسکین طغیان ایچون اعادهٔ نظاملرینه درعقب مباشرت لازم ایکن اکابدل کسرقوتلرینه چوق زماندنبرو سعی واقدام اولنه‌رق برطرفدن رابطهٔ قدیمه‌لرینه دخی زیاده وهن وخلل سریان ایلدکجه اولقدر ضبطور بطلری بی امکان اولوب بونکله بیله لاجرم بازوی جلادتلری دخی اضعاف وایهان اولنمغله اول عسکر ظفر پیکر خارج دارسلطنتده یه بوماده‌لردن نشئت ایدن مدعیان وخلافکارانه مقاومته بیله بی تاب وتوان قالدیغندن ماعدا صف قانون اطاعتدن بالکلیه خروج وزروهٔ قلهٔ عصیانه عروج برله مقدما اغور پادشاهانده اعداء قوی الاقتدار ایله ماننده زال ایلدکلری جنك وقتال صکره انجق دار السلطنتده ایکیده براشعال باروت شورش وجداله مبدل و بو تقریبله احوال سائر ناس دخی مشوش ومختل اولمغله اهل عرض صنفی اول قوم پرشورك مغلوب ومقهوری اولدقجه عرض وناموسنی دست تعدیلرندن صیانت ضمننده بالضرور یکیچری یاندن اولمغه وعلوفه تدارك قلمق یاخود طورناجیلق وخاصکی تقاعدلکی وقشلا متولیلکی کبی بردیرلکله کروه مزبوره دخوله مجبور اولمش قالدیکه اشقیا مقوله‌لری ایسه اهل ذمت وسائر ضعفا ورعایه بی محابا اطالهٔ ید تعدی برله اجرای هوای

Digitized by Google

نفس متعدی ایچون تحصیل سر بسیت متجاوزه یه وسیله اولور بومقوله اطواره دائمـا هوسکاردرلر پس بوسببلر ایله هرکس بلاقانون وارکان یکیچریلك دعواسنی سرمایهٔ فساد اولهرق اظهـاره باشلمغله اوطهباشی چارشوسندن کچمامش وطولمبه جیلر قشلاسندن برصوایچمامش برالای حمال وجمال واصحاب حرفت واعمال داخل زمرهٔ یکیچریان اولوب ناس دکانده مانند اصنام شکل جماد وحیوانده برنشان او برزان ایلدیکنه قناعت ایتمیوب بعدالموت کور واسنانده دخی ممتاز ازدکران اولمق زعمیله حاشـا علامت سنت سنیهٔ ختانه ترجیحله جسمنه مرکب وسوزن ایله نقش علامت میان ایتمکله خلاف شرع شریف تمغازن ابدان اخرزمان و بعضادخی سنك مزارلرینه نقشله اعجوبهٔ جهان اولمشلردرایمدی بوسببلرله اسلامبول واطرفنده مشغول واخذ واعطا برالای بهادر وتوانانك کیمی سبزه فروش و بقـال و کیمی قایقجی وحمال وجمال اولوب سایهٔ دولت علیه ده مکتسب رفاه ایکن حین اقتضاده برایشه یرامیوب و برامیه جقلری شویله طورسون مسکنلرندن برخطوه چیقمیه جقلری بالدفعات تجربه لر ایله اثبات اولنه رق بی ریب واشتباه اولمغله اگرچه طائفهٔ عسکریه یه حرفت وعلاقه دن مجرد اولمق شرط اول ایسه دخی بودفعه کو یا مر اداولنـان نظام شروطندن اولمق اوزره اومقوله لردن یعنی عسکری زینده اولان اصنافدن سکبان یاخود قلیونجی باز یلوب صنعت جنك ومحار بهیی تعلیم ایدنلرك بوندنصکره دادوستاد ایله تنعم ایده بیله جکلری و باشی بوش اولنلره بعدازین امر تجارت محـال اولدیغی فرمانله طرف طرف اشـاعه واعلان اولندقدنصکره بوخصوصك تنظیمی ترسـانه رؤسـاسندن اینجه محمدبکه احاله اولنمغله برتقریبله نفوس بهایم مثـال بیننده کونا کون قیل وقال بیأل تحدثی نائرهٔ فتنه بی روز بروزمستعد اشتعال ایتمکده ایکن وزیرورجال ارباب طغیـان بالکلیه مغلوب و بیمجال ومارسرمادیده اسا حرکتلری عدیم الاحتمالدر ظنیله مست اغفـال اقبال اولوب وکیفیت غفلت سـامعه و بصیرتلرین

Digitized by Google

برقات دخی اخلال اتمکله اول وقت پراهوالده اوروج کیفیدر دیه‌رك کوندزلرده بعد الزوال جامعلرده احبابله حلقه بندمذاکرهٔ منطق ومقال اولوب اخشاملری دعوت افطارده تناول اطعمهٔ نفیسه بی حدوانحصار وبعد الافطار صحبت اسرار آشناسنده مرصع وکرانبها متعدد دانقیه قوتیلری دلبران سیمین ساعدالرنده جوانب قصری کوکب سیار کبی دوار اوله‌رق ساعت اوچه بشه قدر اول وقت نازك بورسمله اضاعه وامرار اولنور ایدی وبوندن صکره دخی امادهٔ حجله کاه خیال اولان یکیدن تدارك اولنمش جواریٔ زهره طلعتی اوردهٔ اغوش وصال ایده‌رك عورتحصاری ادواتی تنظیمنده امساك درجه‌لرینه دك اشتغال اولندقدنصکره بی تاب وطاقت افتادهٔ بستر راحت ومستغرق خواب وخیال غفلت اولنوب (بیت) کیجه پروانه‌لرله جمعی کرما کرم ایدی شمعك ❊ سحر کوردم نه شمع مجلس اراوار نه پروانه) مضمونی حسبحال قلنور ایدی باخصوص طبایعنامهٔ اجناس ناس قولنجه طبیعت قوم اتراك بی ادراك شدت کوردکده ملایمت واطاعت اظهار ایتمك وتذلل وملایمت اکلاد قجه عناد ترکانه ده اصرار ایلمك اولدیغنه عدم وقوفله باری پادشاه داتا ادام الله سلطنته وایدغلبته علی الاعداء حضرتلرینك اطوار حکیمانهٔ ملوکانه‌لرینه دقت یاخود رأی صاحب شاهانه‌لرینه انتظار واولوجهله حرکت ایتمیه‌رك هنوز عساکر جدیده لااقل یکرمی اوتوز بیکه ابلاغ اولنمدن برر بهانه ایله ولایتلرینه عودته اذن ورخصت استین عسکرکش اعیان یادکارلرینه بلا ملاحظه عودت وانصرافه مساعده ایده‌رك بی اعوان وانصار قالدقلری غرائب روزکاردن ایکن مقدمجه دخی ایما اولندیغی اوزره صف بستهٔ زمین اعتبار اولان نفرات جدیده‌نك اغتنام التفات وانعامله پرزیب وزینت ازقه واسواقده مسلح طفره فروش افتخار اولملری دخی (من جن ساعة لم یفق ابدا) قاعده‌سنجه یکیچری طائفه‌سنك علت دجنون مانیاسی حرکت ایتمکه کلی سبب ومدار اولدی

(ظهور فتنهٔ عظیمه درلیلهٔ قدر)

چونکه علمدار پاشا یکیچری اوجاغی حقنده وضع واحداثندن بروباشنه قونمامش بر بوم بلاو دفع واطاره سی محال درجه سنه قریب برابتلا اولمغله صنـادید یکیچریان بوکا مبتلا اولدقلرندنبرو واطراف واکنافده اعوان وانصارلرینه کیزلوجه لسانا افاده ایدر ادملر ارساليله اشتکاوانجادن خالی اولمدقلرندن ناشی یکیچری خاندانندن پاسبانزاده عثمـان پاشاپرینه ودین والیسی اولوب ملاپاشـا عنوانیله شهیر ادریس پاشا طرفندن روسجق علیهنه برحرکت ارائه اولنمغله علمدار پاشا دخی سائر اعیانلره رخصت نصکره جملهٔ الملکی اوله رق عسکریله یانندہ ابقا ایلدیکی جسور وغیور وعسکرکش بوشنـاق اغایده جای پنـاهی اولان روسجغک محافظه سنه مقدمجه عسکریله بیله ارساله مجبور قلنه رق بودسیسه ایله تک وتنهـا براغلدقده دفعنک قوت قریبه یه کلدیکی رونما اولمغله رمضـان شریف اولندنبرو کیجه لرده بعض یکیچری قشلالرنده قتل ناکهانیٔ وزیره دائر صحبت اسرار ویرجسبان محلده علی الغفله قتلی فرصتنه انتظـار ایلدکلرنی تجسس واستخبار ایله بوحوادث تخدیش سامعهٔ وزیر وانصار ایتمکله لیلهٔ قدر اولان صالی کیجه سی صدراعظم رسم اوزره دیوان یولنده عتیق علی پاشا جامعی قرشوسنده شیخ اسلام قوناغنه افطـاره واروب عودتده وفرت وازدحام اوزره تماشاسنه صف بستهٔ قیام اولان اجناس ناسه رکابنده کی سکبـانلره اشارتله علی السویه دکنک وقامچی وسله ایله برسوء قصد احترازندن ناشی خلق طعنق ایچون کریشوب راست کلدکاری سیرجیلری ضرب ایدرك برمقدار سکبان ایله آت میدانینه کلوب انده متقرروپادشاه فلکجاه حضرتلری لیلهٔ مذکوره ده عادت دیرینه اوزره ایاصوفیه جامعنده اداء صلواة تراویحه تشریف همایون بیوره جقلر اولوب اراذل اشخاص بیننده ایسه عادت قدیمهٔ قبیحه لرینه دائر انواع اراجیف منتشر اولدیغندن عودت همـایونه قدر اولحوالیده تردد ایله منتظر اولوب بعده باب عالی یه عودت

Digitized by Google

وسکبانلر دخی براو برینه رجعت ایلدیلر لکن مقدمجه اوطه‌لر عودتنده
ضرب وتکدیر اولنان صغیر وکبیر اولدیلر ایده اکثر یکیچری وجبه‌جی قهوه
خانه‌لرینه پاره‌لو بره‌لو منتشر اولوب بزی بویله ضرب و بلاموجب جرح
وتکدیر ندن لازم کلدی بز اهل اسلامدن ایکن وذره قدر جرم و کناهمز
یوغیکن برحیدود باشی کلوب جبرا قهرا ایله بر پادشاهی خلع ایدوب
وزیرندن مهر همایونی الوب حالا شوکتلو پادشاهمزه لایق اولور عبودیت
معامله‌سی کوسترمیه‌رک باشلو باشنه برطاقم خائنک سوزیله دین ودولتک ارکانی
اولان علما واوجاقلو بی قالدرمق فقرا وضعفایی ایاقلر التنده الدرمق استیور
بوندن صکره بزه قورقق و باشده مقنه لازمدر بزانک یانده اولان براوج قدر
هابطه کروهندن الحمد لله یوز بیک قات زیاده ایکن انلر ایله باشه چقه میورز
بزا کامسلمانلغمزی و یکیچریلکمزی ایکلاتملو بز دیوا شنکا کونه حوادثات ایله
ناس صدراعظمدن کلیا متنفر اولدیغی علاماتی درعقب اطراف واکنافه
نشر اولنمغله ارباب اجترایه بوخصوص برقوت قلب و برمبشر اولوب
خصوصا ایما اولندیغی اوزره قشلالرده مقدما قتل وزیره دائر تدابیر
ومعاهدات اجرا و کزلوجه اوته‌ده بروده سرکارانی واقف مادهٔ شورا
ایلملریله مقدار کفایه ادم مهیا ایلمشلر ایدی وخصوصا که علی روایة اول
اثنالرده (اکبر الاعدا اخفاهم مکیدة) اسراری اوزره سرکاراندن ایکن
وکلا وعلمدارک اطواری مزاج شریفلرینه موجب تکدر واغبرار اولمغله
طورقدیم موجب الاضراری غلبهٔ نفسلریله اختیار ایدن الی الان اسمی
نامعلوم برمتغلب باطنی یادکار مقدمجه اوجاق طرفنه بعد العید یکیچری
اوجاغی رفع اولنمق کوبانیت وکلا وعلمدار در دیو کزلوجه اشعار ایله اتش
فتنه‌یی برقات دها شعله دار اتمش اولدیغندن اول کیجه دخی طقوزنجی
بلوکک قشلاسنده برقاچ اورطه اوسته‌لری یعنی اشچیلری احتشاد ایدوب
دودمان یکیچریانک اتش غیرتیله تسخین دیک فساد وچند روز دخی ترکی وتأخیر
اولنورسه صکره تکثیر عسکر جدیده مؤدی اولمغله باشه چیقیله میه جغنه

Digitized by Google

اعتقاد وخلقك دخی تنفری سببیله کندولره معاونت ایتمزلر ایسه ده
اولبرطرفه دخی امداد ایتمیه جکلرینه اعتماد ایدرك درعقب مقدمجه
مهیا اولان عسکرلری جمله چیراست بند اتفاق واعتضاد اولدقلریده ناسی
اباغه قالدرمق وشماتته الشدرمغله صفقات پای عسا کری ایشیدنلری
تغلیط ایتمك واغاقپوسنه وباب عالی‌یه حرکتلرنده کندولرنی حریقار باییدرلر
ظن ایتدرمك واکر صدراعظم حریقه کیدرسه برمحلده قورشونله اوروب
قتل ایتمك ایچون ساعت درت بش صولرنده برقاچ دفعه کاذب نوبتجیلر
ارسالیله حریق خبرلری اشاعت ایدوب عادتلری اوزره شماتت ایدرك
طولمبه‌لر ایله حرکت وسرعت ایلدیلر ایسه ده دخی‌نه صدر اعظمده ونه سائر
مأمورینده برحرکت ظهور ایلدی بوصورتدن مأیوس اولدقلرنده ساعت
یدی صولرنده قشلالردن حرکت وهمجنس وناجنسی فرق وتمییز ایچون
بینلرنده معهود صباحدر لفظیله یعنی منتظم عسکرلر بیننده قوللنیلور
پارولە تعبیر ایلدکلری مادهٔ لفظیه ایله بربرلرینه رمز واشارت ایدەرك ابتدا
اغاقپوسنه سرعت برله محلنده کذار شدیز اولدیغی اوزره همت وکلا
ووزیر ایله ازوقتده اوتوز بر بلوك اوطه باشیلغندن ینکیچری اغالغیله وایه دار
اعتلا اولان مصطفی اغایه کاربند عزیمت اولدقلری مصلحتده تکلیف
معیت ایدوب طرفندن مشاهدهٔ صورت نصیحت ومخالفت ایلدکلرنده
بیچاره‌یی تیغ غدر ایله هزار پاره‌یه قسمت وقول کتخداسی برینه بروافر
عسکر ایله براغوب اندن باب عالی طرفنه عزیمت ایلدیلرو بی صوت وصدا
کلوب باب عالی‌یی دائر امادار احاطه برله قصرالای طرفنده باب کبیردن
حربه‌جیلر قوللغی جوارنده برمحلده امادهٔ اولنمش علنی باب مزبوراوزرنده‌کی
کتخدای صدرعالی اوطه‌سی التنه وضعله اولمحلدن القای ناروکرکی کبی
مشتعل اولدقده تفنك اتمغه وبعض اولحوالیده صغیرخان ودکاندن
ظهور ایدن برقاچ سکبانی قتله ابتدار ایلدیلر اولوقته قدر باب عالی دیوارینه
الصاق ایلدکلری یافته‌لره دائر اوراقی وبعض حوادث السنهٔ افاقی کندوسنه

افاده وانهاو بوندنصکره سایهٔ پادشاهیده اولمرق ادرنه طرفنه عزیمت
وروم ایلی عساکر بنی جمله تجدید قوت ومادهٔ نظام عسکره کرکی کبی
تمشیت و رنجیده قدر اولمحلده اقامت ایلمدن بشقه کندویه جای سلامت
قالمدیغنی بالدفعات تعلیم وایما واحبا واصدقاسنی استهزا ایدن وزیرغفلت
شمول ایچ ایل نظامیله مشغول اولدیغی اثنالرده احوال شبخونه کوجیله
علمی دشمول اولدقده ایچرودن ضرب طبل بازایله اطراف واکنافده متفرق
وپراکنده اولان برتاج بیك قدر عسکرلرنی کویا ایقاظ وجمله امداد
واستخلاص التماس ایلدی ایسه دخی بوحادثهٔ ناکهانیدن هنوز بیخبر
وغافل اولان سکبانان صدر عالیشان متفرق وپریشان ومقدما کندولره
هیچ برتعلیمات ونه کونه حرکت لازم کله جکنه دائر قطعا سپارشات
اولنمدیغندن هرکس فرقه فرقه بولندقلری یرلرده مهمان وعاقبت کاره
نکران اولمغله حرکته عدم اقتدارلری نمایان وامداد واعانتدن عجزلری
صدر اعظمه مستبان اولدقده تحقق لازم اولان وموجود معیتی بولنان
برمقدار سکبان وغلمان دلیران ایله اصطبل اصفیده موجود اسبان صبا
رفتاره سوارو برطرفدن هجوم ایله علی بخته اوالرندن کذاره ابتدار واکر
سلامت میسر اولورسه طیشرودهکی سکبانلرداتحاقله انلری تشجیع واقتدار
ودشمنله حصار اولان پاشاقپوسی دروننده یداغیاره کرفتار اولمدن ایسه
بومهلکهٔ دلیرانهیی ترجیح واختیار بررای استوار اولوب بوصورتی بعض
بلوك باشیلر اول اثناده کندوسنه افاده واخبار ایلشلر ایسهده برمدتدنبرو
یرار وقهار ظن اولنان بیراقدار پاشا بوتدبیره اجتسارایله قرار ویره میوب
البتبزه امداد اولنور دیهرك کرچه دسترس سلاح وجویندهٔ سمت نجاح
اولوب لکن بك جزوی اعوانله بوقدر ادمه مقابله عدیم الامکان اولدیغی
دخی عیان اولمغله امدن امداده قدر بوصودن جنك ایتمکده شیمهٔ لشکریان
اولدیغی اجلدن پاشاقپوسی حرمندهکی مخزنه جوار یسنی درعقب ادخال
وکندودخی مخزن مرقومه غلمانی ایله دخوله استعجال برله ایچرودن

Digitized by Google

مباشر حرب وقتال وتقرب مراد ايدنلری (الی حيث القت رحلها ام قشعم) وادیسنه ارسال وایصال ایتمکده اولدی لکن کروه مزوره پیدرپی التحاقله سواد جمعیتلرنی تکثیر ایدن ارباب اتفاق پاشاقپوسنك اطراف افتی منقطهٔ غیرت کبی احاطه وحصر واتشك سائر یوته تعدی ایده جك زبان لهیبنی الات اطفائیله احاطه وقصر بر له سکان بلده یه اظهار صورت صیانت ضمنده مساکن جیرانی محافظه وحراستلری و بو حریق بشقه یره سرایت ایتمز راحتسکزده اولوك دیه رك اتصال باب عالیده اولان اصحاب یوته نقل اثواب وتخلیهٔ بیوتله تعب ومشقت لرتنکابرینه ممانعتلری وفی الواقع منع سرایت خصوصنده ایلدکاری اهتمام وغیرتلری سائر ممتد حریقلرده مسامحه واهماللرینه دلالت ایدوب انجق پاشاقپوسندن علمدار پاشا طاقمی قیافتنده چقانلره تعدی واول کروهه یغما کرلك یاقشمدیغندن باب عالی درونده اتشه یانمسون وایاق التنده قالمسون دیو همان الهکچن اشیایه تصدی ایده رك برمقدار وقت امرار وانفجار صبحه دیده کشای انتظار اولدیلر برفرقه سی غیرت دومانی شعائر اسلامیه دن ظن وقیاسیله کل مؤمن اخوة حقیقتندن بعینه اولبر طرف کبی غافل اولوب یك دیکرك خونخوارلغنه مائل بر الای ناشناس وبر کروهیده صدر اعظم غریب الاطوارك حرکات وسکناتندن وسوسه واوهامه تبعیتده معذور طوتلمسی جائز کوریله یلور بعض بی طرف آحاد ناس الده نفنك وبلده سائر الات جنك محل جمعیته التحاقه مسارعتده بربرلرینه مسابقت ایدرك اطراف واکناف قسطنطینیه دن حرکت ایتمزیله جمعیت ارباب خصومت پذیرای کثرت وبرطرفدن سلطان بایزید حوالیسندن برویه سیل العرم کبی اقوب کلمکده اولان نفوسله جوانب باب عالی خصوصا قصر الای وصوغق چشمه یه طوغری نمونه نمای عرصهٔ قیامت اولدی (بوانناده) بعض اورطه اشجیلری برازغرتله رفع لوای احتشاد اولوب رئیس الکتاب غالب افندینك قوناغی طرفنه سوق رایات اتحاد ایلدکارنی مومی الیه رؤیت وورای پردهٔ ازدوادن

بالواسطه سبب ورودلرینی متجاهلانه تفحصه مبادرت ایلدکده معیتنده
بولنان سکبانلری جویان اولوب بشقه غرضلری اولمدیغنی اعلان ایلدکلرنده
مومی الیه دخی ایقان ایتمکله التمش قدسکبان نواله خانهٔ اکرامارنده مهمان
ایدوکنی افاده و بیان ومزبورلرك دخی کندولرینه برضرراولیه جغنی استخبار
واطمینان ایلمریله فتح در وازهٔ رخصت وسکبانلردخی دعوتلرینه لبیك زن
اجابت وبالمعیه حرکت وعودت ایدوب اوسته‌لرك سکان خانه‌یه صفا کرده
اولکزدیو متعهد اسایش وامنیتلری اولمریله مقتضای نام نامیلری اوزره
صورت غالبیت مشاهدهٔ اصحاب دقت اولدی (دفتردار) شق ثانی وامور
جهادیه نظارتی پیرایهٔ منشور عنوانی اولان بهجت افندی ظهور وقعه‌دن
اولجه اخشامدن انجام کاری تفطن وصورت احوالن نتیجه پذیروخامت
اوله جغنی تیقن برله تغییر قیافتله فرار وغیبت ایتمش اولدیغندن تجسسنده
هرنه قدر دقت ایتمشلر ایسه ده ادراکندن مأیوسیتله عودت ایتدیلر
بر کروهی دخی دفتردار تحسین افندینك خانه‌سنه طوغری تحریك قدوم
ایدوب الجرویه دخول وغلوایله مبیتنی سؤال ایدرك اواطرفه هجوم ایلدیلر
ایسه ده اولدخی مقدمجه متکر افرار وسمت غیبت واختفایی ترجیح واختیار
ایتمش اولمغله اما کن خانه‌یی جستجووامول واشیاسنه قطعا دست دراز یغما
اولیه‌رق هرنه مرتبه‌نك و پوایلدیلر ایسه ده ادراکندن حرمان
ومأیوسیتله اخرکار ترك وفراغت ایلدیلر واندن کتخدای صدرعالی
مصطفی رفیق افندینك خانه‌سی سمتنه توجیه وجههٔ عزم وحرکت ایلدکلری
اثنالرده مومی الیه دخی غالب افندی کبی انجق سکبانلری تسلیم خصوصنی
مقدمهٔ تدبیرسلامت وبادیٔ امن وراحت تصوریله رهرووادئ تسلیمیت
اولمق فکرنده ایکن تحسین افندی ورودایدوب جزؤیجه استیناس وصحبتله
دفع وحشت وشبرورایلدکده بزلر ایچون شر رجال حرب وقتالدن خلاص
ورها امر محال ومقابله صورتنده بعض امیده مبنی نجات احتمالدردیه‌رك
اغفال وخاصکوی اعیانی مصطفی اغادخی اولحلده بوغفله بومقال مجردی

(تصدیقله)

تصديقيله سوق جانب جدال وقتال ايدوب اول اثنای دهشتفزاده
ذهنده کی اختلالی ایله بو دعوالك قیود وشروطنی لوح خاطره کاتبانه درکار
ایتمکه مجال اولمدیغندن (بیت) خاق الله للحرب رجال ورجال لقصعة وثرید)
مآلی درخاطر وخیال ایتمیه رك دسترن الات طراد و نزوال وموجود اولان
برمقدار سکبان واتباع وسائر اعوانله بیله مباشرت حرب وقتال ایلمریله
طرفیندن برمقدار ادم صف بستهٔ صحرای عدم اولدقده حملات حرب
اشتداد بولوب طرق قاصدینه آن بآن التحاق ایدن ارباب اتفاقله بازوی
جیتلری مزاداد اولدقده دانهٔ طبنجه وتفنکله تضییقه قناعت ایتمیوب
ترسانه چاوشلرندن قره جهنمك اول اثناده طوب قپوسی جوارنده اختلاس
ایتدردیکی طوپله ارائهٔ صورت شدت برمراد ایدوب لکن طائفهٔ مزبورهنك
اکثری یرلی قوللی ومتقاعدین زمرهسندن اولمغله بو نوع آلات استعمالیله
عدم الفتلری یعنی طوب قوللنمقده بالکلیه جهالتلری اولمغله کیمی کاه وضعی
باروته تقدیم وکیمی باروتله قاریشق وضع ایلمکی تصمیم ایدهرك هله هرنه حال
ایسه موش وکربه مثالنجه برصورت غلبه حاصل وقوناغك قپوسنه قدر
واصل اولدقلرنده اقتدار جزئیهسنك مثلنه مصادف ودوچار اولمدیغی
اجلدن متراکم وپایدار اوکرربعی قدردن عبارت برکروه ارباب کارزاره
مقابل اولسه علی ای حال تبدیل قرار بفرار ایدهجکی تجربات بی انحصار ایله
اشکار اولان طیشره کی جمهور ترکان مختل الارکانك جمعیت کاذبة
العنوانندن ایچرودهکی کذلك رنجبر ودهقان وزونتیسی درمه چاتمه کویا
سکبانله بعض مقولهٔ اتباع واعوان لرزان وترسان اولملریله ساعد اقداملرینه
فتور طریان ایتلری بررا یکیشر جانب خارجیده بولنانلره التحاقه مجبور
ایتدیکی نمایان اولدقده تحسین افندینك پای ثباتی تزلزل وارد قپودن فراری
طریق نجات تخییل ایدهرك باب مرقومدن خروج واول جوارده اتباعندن
برینك منزلنه ولوج ایلدیکی بالطبع عدوی ارباب مرتبه ویسار اولنلردن
برنابکار کوروب مجمع اغیاره اخبار ایله لازمهٔ غمز واضرار بنی اظهار ایتمکله

Digitized by Google

يدلرينه كرفتار واغاقپوسنه ايصال ايچون مسلم ابادئ زبانكاراولدقده اثناى راهده عند العوام جرايم مظنونه سى تعدادوتذكار وچهرهٔ ابتلاسى سله خوارازاراولهرق كشان قپودان ابراهيم پاشاجامعنه قدرامرار وقپويه كوتورمكه تحملرى قالميوب اولمحلده كشتهٔ غدارهٔ دمار اولنلدقدنصكره اياغنه رسن بند تحقير وسوريه رك اغاقپوسنه قدر تشهير وپيشكاه بابده اغاى مقتولك ياننده حالك مذلته تعقيرايلديلر رفيقى افنديك قوناغى اطرافنده كى دائرهٔ اجتماع كندلجه انضمام ارباب نزاعله اتساع بولديغى مومى اليهه موجب فترت ومأيوسيت اولمغله مقابله خصوصنده عدم قدرتى مبرهن ومثبت اولوب بالضرورد امن رضايى تسليم دست قضاو وماجرادنصكره صورت نياز ورجا ايله اميد خلاص ورها ايده رك خانه سنك بنك طاشنه نزول ايله فتح باب النجا ويكيچرى قفنوسلرندن برقاچنى احضارايله عرض اوجاغه دخيل اولمق واهمه سنه مبتلا اولديغى اثناده غلوى جهلاوحوالهٔ سيف زبونكش ومظلوم فدا ايله قتل وافنا وخاصكوى اعيانى مصطفى اغايى دخى همپاى مرك وفنا ايلدكدنصكره درون وبيرون خانه يى يغماوغزا مالمزدرديه رك استحلال ماحرم الله ايله ايين جهالتى اجرا ايلديلر (ازين جانب) صدراعظم صورت محرره اوزره داخل مخزنده سمت خارجيده اولنلرله مدافعه وقتالده وقت عصره قدر ثبات كوستروب اچقدن تقرب مرادايدن داء الاسد غيرت جاهليه يه مبتلا خيلى نفوس غيرذكيه يى حب اسربى ايله مادهٔ حياتدن مأيوس ايلديكى اولحواليده اخذوكرفتار ايلمكه انتظارده اولان خلافكارانه رأى العين مشاهد اولوب بوطريق ايله مشار اليهه ظفر ميسر اولميه جغى محسوس اولدقده قازمه وكولنك ايله اكسه طرفلردن واروب مخزن مرقومى برمحلدن دلمكله اول فرجه دن تفنك قورشوبيله اورمق صورتى حصول نتيجهٔ غرضه برمقدمهٔ چسبان تصور اولنمغله طيشرودە قازمه وكولنك كبى آلت تخريب تدارك كنده اولدقلرينى ايچروده علمدار پاشا فرجهٔ دريچه دن رؤيتله غرض ونيتلرى كندويه

(معلوم)

معلوم ومستبان اولوب بشقهٔ چاره قالمیه جغنده ایقان ایلدکده مقدمدن برو
خاطر نشانی اولان نیت دلیرانه سنی اجرانك وقتی تقرب ایلدیکنی اذعان
واخر کارا جراسـنه فاتحه خوان اولوب لکن موجود معیتی اولان بی جرم
وعصیان جواری وغلمانی مقدمجه اسوده نشین سمت سلامت وامان ایلمك
ایچون ایچرودن ندا ایدوب ضابطاندن برقاچ آدم استدیکنی اعلان برله
اوسته و باش قره قوللقچی طاقمندن برقاچ نفر باب محزنه اقتراب ایلدکلرنده
چیقوب تسلیم اولمق صورتنی اشراب ایده رك ابتدا جواری وغلمانی برد برد
اخراجله تودیع ایادی ٔ ضابطان وارهان عرض دودمان ایلدکدنصکره
مزبورونه توجیه خطاب ایدوب نفسمه برضرر کلامك شرطیله کندیمی
دخی تسلیم ایدرم لکن سائر حشراتدن بکا برسوء قصد اولنمـامق ایچون
عن اصل نفراتندن اولدیغم قرق ایکی بلوکلك اوطه باشی اوسـته سنی
بکا کوندرکز کلوب بنی بورادن السون دیو مزقوملره سپارش وتبلیغ مرام
ایدوب انلر دخی (ع) یتاقده اولیه لم اول غزالی طاش یاتور) دیه رك پرشوق
وسرور عودت برله اوسته یی ارسالده تعجیل واقدام ایلدیلر وقتا که اوسته
مانند شاکرد سه روزه فریفتهٔ قول دسیسه امیز وجکرسوز اولوب صف
جعیتکاهده بروز وصوب محزنه طوغری تحریك اقدام اقدامله واروب
قدام دریچه ده قیام ورکوز ایلدکده ایچرودن بره دولت خائنی فلانلر
بن مقدما سزك اوجاغکزه سوء قصد ایده جك اولا ایدم شمدیه قدر کلیا
محو ایده مزمی ایدم ظن ایدرسز لکن سز کندو اختلالکز سـببیله دولت
علیه یی خراب ایده جك اولدیغکزو هیچ بردرلو سوز قبول ایتمدیککز جمله یه
معلوم ایکن بن ینه سزك اوجاغکزی احیـا و سزی اصلاحه سعی ایلدم
خصوصا سزنك قشلا کزه چشمه یاپدردم و سزه بونجه احسان ایلدم شمدی
سز بکا معاونت وسائرلره مخالفت ایده جك ایکن انلرله اتحاد ایدوب بکا خیانت
ایدرسز بن سزك کبی فلانلرك عهدنه اعتماد ایدوب کندیمی سزه تسلیم ایله
قیـامتـه قدر طعن دوشـنامی قبول ایدرمیم وحصن وحصین غیرت

Digitized by Google

وشجاعتدن عورت کبی مهلکهٔ جبانه‌ده اختیار ایله چقوب کیدرمیم
ظن ایده یورسز بره فلانلرد یوسب ولعنه دائر رطب و یابس بر از کلام
بیهوده و بی انجام اثناسنده پیشه کارلقدن خبردار اولمیان بو بیچاره شاشقین
اوسته‌نك یانندەکی اوطه باشنك اغزینه ایچرودن استادانه دانهٔ زیتون کبی
بر باغلی قورشون عشق ایتدکده دیوانه نعمت حیات غائله‌سندن مستغنی
وازاده اولوب غیری غیرت قوشاغنی چوزمکله درعقب افتادهٔ خاك خذلان
واوغوردو دمانده دار عالم برزخده مهمان اولمغه روان اولدی بعدازان
وزیر جلاد تسمیه یکی باشدن جنك و پرخاشه ساق غیرتی تشمیر ایله تکرار
اوازهٔ طبنجه و تفنك فلك گیر اولدی پس بو طرفلرله ظفر محال و دأب قدیم
ارباب اخلال اوزره صورت اغفال ایله دردست غدر وزوال ایلمکه دخی
بعدازین مجال عدیم الاحتمال اولوب لکن مغاره‌یه قپانمش برشیر پرهیبت
وهیجان اولدیغندن بو صورتله اوزرینه وارلمق ایسه خارج وسع شیران
یکیچریان اولدیغندن کسه یقلاشه میوب سفرزده‌کی کبی هرکس برمحلده
اوزاقدن سیران بعضیلریده ارقه طرفلرده سرسری جولان ایتمکه باشلغله
ضابطان دودمانه یأس وحرمان نمایان اولدقده زمرهٔ هادمینه اشارتله
برقاچ بوزادم قازمه و کورك و کوسکو و کولنك کبی الات تخریبیه ایله مخزنك
اکسه طرفلرینه شتابان و برطاقیده وضع نردبانله زروهٔ بامنه عروج دوشیان
ایدوب قبهٔ مخزنده اعمال الاته ابتدار و فرجه اچیلدقده اوزرندن تفنك قورشونیله
اوروب کندولره هیچ برضرر کلیه‌رك تحصیل غرض واتمام کار ایده بیله
جکاری علمدار پاشایه اشکار و بو قدر غیرت و شجاعتی سببیله کذار ایدن
برخیلیجه مدتدنصکره شاید بو طرفدن امداد و اعانت اولنه دیو تکرار
انتظار ایله بر ازوقت دخی امرار ایتمکه ارتق زمانك مساعده‌سی قالمدیغی
بدیدار و هر طرفدن یأس کلی درکار اولوب لکن بویله بوش یره اولمکده
ناسزای پهلوانان شجاعت شعار اولدیغندن بو خصوص جناب علمدارده محرك
خصلت غیرت و عار اولدقده پلنك غضوب اسابی صبر و قرار اولوب (النار

(ولا)

Digitized by Google

و لاالعار) قاعدهٔ دلیرانه‌سنی اختیار برله همـان یانده موجود کبیر باروت
وارلده طبنجه ایله القای نارایلدکده الله اکبر کبیرا زلزلهٔ قیامت اسا بر صعقهٔ
دهشت نثار بدیدار و قبهٔ مخزن جوانب وجوار و قربنده‌کی تراب واحجار ایله
جانب قبهٔ سمایه صعود ه ابعدارا تمکله اوزرنده بولنان بشیوزه قریب یکیچریان
کران همتی جو هواده قوش کبی پران وجوارنده بولنانلری صدمهٔ احجار
برباد و ویران وماعداسنی دخی چل یاوریسی کبی پراکنده و پریشان ایلدی
بو اثنـالرده درت بش بیك قدره بالغ اولور عسـاکر صدر اعظمی عدم
احتیاطدن ناشی مقدما برچسبان محلده مجتمع و متحشد اوله‌رق اسکان وحین
حاجتده کند ولره اقتضـاسـنه کوره اولنه جق اشـارتلر واول اشارتلر
موجبلرنجه ایده جکلری حرکتلرض ابطان ومدبرانه تعلیم وبیان اولنمیه‌رق
اوته‌ده بروده قریب و بعید فرقه فرقه پراکنده و پریشان و بعض نظامی
مطلوبشهرلرده اولدیغی کبی هیچ اولمازسه صورت اخرا تحتنده پنهان
قلنه‌رق لازم کلان یول اغزلرینه اسکان عسکر ووضع دیده‌بان اولنه‌رق حین
اقتضاده قطع ومنعنه مبـادرت یاخودلااقل تعویق واشـاعتله اولسون
تحصیل منفعت خصوصلرندن غفلت اولندیغی شویله طورسون هنوز
اول کیجه شبخون اولنه جغنه بو قدر بیك ادم مشورت ایدرلر ایکن بونجه
ایامدنبرو صدر وسرکاران غالبا غیرواقف یاخود بیهوده کتم واضمـار
ایده‌رك اظهارندن متجانب وخائف اولدقلرینه ایلهٔ مزبوره یه کلنجیه قدر
اوندچقانلکی وسلیمیه قشلالرنده‌کی عساکرك اسلحه وجبخانه سزجه متوقف
اولدقلری علامت واشارت اولدیغی کبی عساکر منفرقهٔ مذکوره دخی شبخون
طائفه‌نك حرکتلرینه وخصوصا مقدار و کیفیتلرینه قطعا واقف اولمدقلرندن
علی الغفله ظهور طراقه ایله بولندقلری یرلرده مبهوت وخائف اوله‌رق سدباب
احتیاطله انتظار انجـام کار واحوال وزیری استخبار ایدرلر ایکن یکیچری
اورطه‌لری طرفلرندن مقدما تصمیم اولنمش اولدیغی اوزره هر برطاقه
بالمناسبه براورطه‌دن ادملر ارسال اولنه‌رق بزم مضطجتمن انجق اوجاغمزك

Digitized by Google

خصمی اولان وزیر اولمغله اول قتل و تدمیر اولندی سن بزم اوته دنبرو باشمز براری یولداشلرمز سز دیه‌رك هر برینی قشلالرینه دعوت و بعضلری بالضرور اجابت واولدقجه مستعد فساد اولنلری قره‌قوللقجیلر ترفیعیله علاوۀ اعباد جمعیت ومخالفت وخشونت کوسترنلره رهنمای مسلك سلامت اولوب بعض قلعه قپولرینی اچدره‌رق ولایتلرینه کتمکهٔ دلالت ایلدیلر لکن وزیرك حیات ومماتی الان مجهول وبی نشان وبعض عوام ناس زعمنجه درون مخزن بویله اوقات مضایقه ایچون کویا بلوك بلوك بنا اولنمش اولمغله باقی طبقات لغم اولمق وسوسه واحتمالی مانع جسارتز بونکشان وباب عالینك سائر ذمینلرینی قازوب بعض جوهر وکلیجهٔ سیم وزر بولمق ایچون اراجیلق صنعتنده هنر کوستره‌جك کسه‌لر ایسه ایام شتا ایچون اماده اولنمش حطبك وسائر اخشابك آتش پرشررندن تقرب عدیم الامکان اولمغله (ع) دوری زتو کافر یست نزدیکی هم) مفهومنجه برطاقی دوردن اطراف وویرانه‌یی بیهوده دوران وبر کروهی نزدیك معلمنده تحصیل درس عصیان ایدرلر ایکن طرف سلطنت سنیه ده دخی صدر اعظمك حیات ومماتی کذلك غیر مجزوم وحل وعقد ایچون یرینه شمدیلك برینك لزوم قیامی معلوم اولمغله چاوشباشی اولان ارنودممش افندی اقتضای طینتندن ناشی صاحب جرأت وجسارت واولدقجه واقف مزاج دولت اولدیغندن خلعت قائممقامی ایله واصل رتبهٔ والای وزرات اولدی بو وقعهٔ شبخون بغی نمون بو قدرجقله پذیرای ختام وسکون ایلمك ارباب اغراضه مظنون ایکن قپودان دریا امرز پاشا مقدما باب عالیده‌کی حریقی رؤیت ایلدکده سکبانان صدر عالیشان اماکن متفرقه ده پراکنده وپریشان اولدقلرنی درخاطر وخیال ایده‌رك طرف علمداری‌یه شبخون اولدیغنه انتقال ایلمکله موجود معیتی اولان سکبان وملاحان واسکدار ولوندچفتلکنده موجود درت بیکه قدر بالغ مرتب سکبان ایله مخالفانه مقابله‌یه هنوز اقتدار درکار وبو تفریبله پیغوله نشین حیرت وسکون اولان عساکر صدر اعظمی‌یه دخی

(تشجیع)

تشجیع واقدار ممکن اوله بیله جکنه امالهٔ افکار ایدرك ذهننده قرار ویرمکله بوسلکی کرچه اختیار ایلدی لکن درعقب برمقدار آدمله اسلامبول طرفنه کذار ایله بروطرفده هر برلرینه الامان قپودان پاشا کلمدن بو ایشی بتوره ملم کلورسه ایشمز یمان اولور دیه رك پردهشت وخلجان اولان یکیچریان اوزرلرینه کلمش اولاسیدی اول جوارده کی علمدار پاشا سکبانلر یده حرکت وغلیان برله سائرلرك پراکنده اوله جقلری مستبان ایکن بوکا اجتسار ایده میوب وانجق معیتنده اولان برمقدار روم ایلی سکبانلرینی درعقب ادرنه قپوسی طرفلرینه ارسال ایدوب ادرنه وسلوری طرفلرندن مقدمجه مخابره ایله یکیچری امدادنه کلور آدم اولورسه منع ومقاتله ده اصرار واکر صدر اعظم عسکرلرندن عودت ایدر اولورسه صدر مشار الیه حالا صاغ اولوب و بروطرفدن خصماسنه مقابله ایله کندوسنه همان امداده مباشرت وابتدار اوزره اولدیغمزی اخبار ایده رك عساکر مزبوره یی کیرویه چویرمکه وهیچ اولمازسه مکث ایتمکه صرف اقتدار ایلملری بابنده مزبورلرك ضابطلرینه لسانا اکید وشدید تنبیه ایلدیکندن بشقه بر بیورلدی دخی اصدار ایلدی بعده اهالئ ترسانه یی مخالطهٔ اشقیادن محافظه ایچون اقتضاسنه کوره بر برادملر تعیینه دخی صرف انظار ایدوب بوندنصکره خدعه ایله تغلیط اذهان ناسه ابتدار و بوطریقی تسکین حرکت عامهٔ اشراره مدار عد ایده رك علمدار پاشا هنوز باروی استوار حیاتده پایدار ومخزنك زیر زمیننده مصنع ومجهول بر محله رهکذارلو بر طریقی اولمغله مشار الیه اول طریقله خروج ومتنکرا فرار ایدوب قلعه قپولرندن سحری چیقان سکبانلرله بیله رهایاب مضیق سور وجدار اولمغله قضیه یی اشراف واعیانه درعقب نشر واعلان انلر دخی باشنه جمع اولمغه شتابان اوله رق انا فانا تکثیر اقتدار ایتمکده اولدیغنك خبرینی استشعار ایلمش لولق ارجوفه سنك انتشارنه تصنعات اظهار ایلمسی فی الواقع سکان بلده یی مبتلای خوف انتقام ایتمکله خلقك برر ایکیشر سر بجیب انزوا وارام اولملرینی موجب اولور مقوله دن اوهام اولدیغندن استانبول طرفی

مدبراتی ناسدن بو وهمی دفعه اهتمام ایله تکثیرعونه وخدام قلق و بوندن
قطع نظر برطرفدن استانبوله فی الواقع هجوم واقتحام اولنمق وهم واحتمالنی
کندولردن دخی دفع واعدام ایله جمعیت خاطر برله استدکاری کبی اجرای
مرام ایلمك ایچون یکیچریان درعقب باغچه قپوسندن ماعدا بالجمله قلعه
قپولرینی سدو بند ایتمکله اهتمام وقیام ایلدیلر واوجاقلو اغاقپوسنده اجتماع
ایدوب نیران دودمانه سپندریز التماع اولمق ایچون زیور مراتب عالیهٔ علما
اولان ذوات مشکل کشایی ایچمزه ادخال برله انلری هیاکل کرسیٔ اوهام
ارباب خیال ایلمز آتش انداز اولدیغمز باروت هیجانه بادیٔ سرعت اشتعال
وخلافکارانه دخی بالضرور سبب پرستش وامتثال اولور دیه‌رك جلب
سراة قوم علماء اصول دیرینه سنه ینه اقتدا ایتمكلریله مومی الیهمك اکثری
صورت جبرایله بو دفعه دخی مجلس شورای اخراده بولنمق بلاسیله مبتلا
اولدیلر بناء علیه صدر علما ادامهم الله تعالی بالعدل والرضی حضراتنه
اوجاق طرفندن ادملر ارسالنه مبادرت ومخالفت ارائه ایدنلرنی صورت
کرهله اغاقپوسنه دعوت لازم کلدیکنه اشارت ایلمكلریله انلردخی افندیلرك
ساحهٔ سرایلرینه بلای ناکهانی اساورودایله خواه وناخواه تکلیف
روی اجابت ایتدکلرنده بالفعل صدرروم امام اول سابق درویش افندی
وروم ایلی پایه سی اولان ملاجق زاده عطاءالله افندی وپاپایهٔ روم ایلی
بالفعل نقیب الاشراف دری زاده السید عبدالله افندی وبالفعل صدر
اناطولی امام اول شهریاری قریمی احمد کامل افندی حضراتی دخی
ارتکاب کلفت اجابت بیوروب اناطولی پایه سیله دست پیرای مفاخر اولان
بالفعل قاضیٔ استانبول کوستندیلی طاهر افندینك مقدمارجال واعیانه
تعلق باهر وهویدا و بعضا دلالتکر امور منفورایدوکی مضبوط جریده
علما اولدیغنه بناء (قطعه) اکر اهل فضل وکمالند اهل این مجلس * چرا
رویم باین جهل شرمسارشویم * وکر مرورچند خودپسند وشریر
چرا رویم * باینها شریك کارشویم) مؤداسنجه بو دفعه سنت اختفایه

(اقتدا)

Digitized by Google

اقتدا وسبقت تجربانله مستعد ملاحظهٔ ماورا اوله رق خانه سنك فرشو سنده
برمنزل صغیرده اختیــار انزوا ایلمش اولدقلرندن مبلغین دعوت دودمان
زیر و بالای سرایلرنی پویان وافندینك فقدانی محرك نبضــان شریان
عصیان اولمغله اولزمان * وجزاء سیئة سیئة * سرپرده کشای چشم امعان
اولوب زمان اسبقده مجالس ومحافلده طعن سلطان وذم انصار واعوان
والتزام خــلافکاران خصوصلرینك مقدمهٔ جزا ومکافاتی بینه سمت
دوستاندن نمایان اوله رق انلرك بری اتباعندن برینه حوالهٔ دست عدوان
وافندیکزی اوجاقلو استر اولدیغی یری کل کوستردیه رك ارائهٔ روی غضبان
وتذکیه نائبی اولان احمد افندی دردمندی القای خاك خذلان ایدرایکن
برکشتیٔ مادر بخطا دخی اوندرت اونبش یاشنده قدر مخدوم ملك سیماسنه
اطالهٔ ید اعتدا ایلدیکنی کورن براهل انصــاف افندینك اولدیغی محله
ایقافله مخدومی تخلیص وتذکیه نائبی دخی شهادت عدم علم ووقوفیله ورطهٔ
رذیلدن وتشهیردن تخلیص ایتمکله مرقوم دعوتجیلر باب بیت معهوده اقتحام
وهجوم ایلدکلرنی مشــارالیه رؤیت ودخوللرینه ضروری فتح باب
رخصت ایلدکده خالا ممتازمین پوس تمنا اوله رق اوجاقلونك سلامتنی
افاده عقبنده بربارکیر اماده قلنوب بغلکیریٔ تعطیله افندی یی ارکاب
واطرافنی زنبور بلاکبی احاطه واستیعاب ایده رك اغاقپوسنده جمع اولنان
اجلهٔ صدور کرامه انضمامه شـتاب ایلدیلر اجمدی استادان دودمان
بووجهله درون مطبخ خفاده تنور طغیانه غلیان ویروب واقعا خوف وعدم
امنیت واطمینانلری مستبان ایسه دخی بحمدالله المنان حالا ولی نعمت عالمیان
اولان پادشــاه نوجاه ونکته دان حضرتلرینــك طرف باهر الشرف
ملوکانه لرندن برکره خفیجه تطلع واستیمــان ایتمکسزین بویله خودبخود
ناکهان شرارهٔ پاش طغیان اوله رق جوار شوکتمدار سرای شهریاریده
بلبعالی یی قلب مظلومان کبی دفعه سوزان ایلمکدن ماعدا بیرون ادب
ورعایت جوار سلطنتده رجال دولتك خانه لرینی بیمحابا باصوب اموال

واشیالر بنی تاراج وتالان وکندولر بنی تارمار تیغ غیض وعدوان ایلدکلرینه
قناعت ایتمیوب سفهاء زمان ارجل رجاله رسن بند تحقیر وخذلان اولەرق
وابادیٔ استرذال اراذلده کشان برکشان تحقیر واعلان ایدەرك ارائهٔ
صورت عصیان ایلدکلرینه بناء تکمیل ناموس سلطنت ضمننده دولتك
دخی البت صورت تأدیبه مبادرت واظهار قدرت وجلادت ایلمسی ملزوم
سیاق مصلحت اولەرق بالضرور ایجاب واقتضا ایدەجکی تکلفات آتیان
برهاندن سالم برمعنا اولدیغندن ناشی بوندن اقدمجه اسکدارده پیغوله گزین
انزوا ولاجل الملاحظه شمدیلك معدود متقاعدین وزرا اولان اسبق قپودان
دریا صالح پاشا ایله چرخەجی علی پاشایی لازمهٔ احوال پراهواله کوره مهیا
اولنمق ایچون سرای شهنشاه جهان ارایه بواثناده دعوتله مشارالیهما
درعقب درکاه معلایه چهره فرسا اولمشلر ایدی چونکه مقدمجه تضمین
نکات تصور قلندیغی اوزره اغاقپوسنده جمع اولان اجلهٔ صدور واوجاقلو
ایله طرح مجالس ابحاث دورادور ایدەرك مآل مقال بو وجهله صورتیاب
قال اولوب دیدیلرکه خانمان دودمانك قلع اساس فلك قیاسی اصولنه
مباشرتله اخرکار اوجاغمزی سویوندرمکه نیت ایدوب بشیوز سنه دنبرو
اتفاق ارای ارباب وفاقله قرارگیر بونجه سفر وحضرده منقاد انواع
تدابیر ومستخدم رؤساء جماهیر اوله کلمش قرقی برقیل ایله یدیلور عسکر مماشاة
سمیر وقوم اتباع واطاعتکیری محو والغایه قصد وعزیمت ایدن وزیر
وزرسیاقی غیرت اوجاق آتشکده اسا اعدام واحراق مراد ایتدکده اغامز
اولەجق یادکار بواتحاد واتفاقه عدم موافقتده اصرار وسمت رضا واطاعتی
اختیار ایتدیکندن هزار امثالی اسا بودفعه دخی قول الندە اغالری کشتهٔ
سیف دمار اولمغله اوجاغ عامرەیه براغا دخی تعیین بیورلمق نیازمزی
خاکپای سلطنته عرض وانهاء ویلکه بروز برنصبی ایله دخی قیل وقال
اشقیامزك کماجری العاده الغایبورلمسی ایچون اوته دنبرو باشمز رأی غرای
مشکل کشالرینه مربوط اولان افندیلرمزدن بری سرای همایونه دخی

Digitized by Google

تحريك قادمهٔ عزيمت وطرف سلطنتدن حصول مسئولز خصوصنده دخی مقتضای شیمهٔ غیرت وشفقت اوزره التزام كلفت وكالت بيورسونلر ديو مشاراليهمه تكليف سفارت وشكل ايله فرينه نسبتله قاضيعسكر درويش افنديه اشارت ايلدكارنده جمله طرفندن دخی مقتضای شیوهٔ وقته رعايتله تصويب واستحسانه مبادرت اولنمغله اولدخی (بیت) (عمر برقست درافتاب تموز* اندكی ماند خواجه غره هنوز) رموزنجه اعضاءسست بنيادينه تكليف عنيف حركت ايدهرك درعقب قيام واوطهنك اورطهسنه قدر خرام وانده براز توقف وارام ايدوب حمق جبليسنه منضم عتهله مبتلای سوء اوهام اولديغندن ايشته كيده يورم فلان مادهيی دخی استرميسز ديو اول قوم ملامدن دلی‌به طاش اندرهق مقولهسی كلامله استفسار اقصای مرام ايدرك قلم حقانی رقم وصحيفهٔ صفوت شيم ومداد اديب عملك كشف وتحريرندن حجاب وامتناعله ترك وابطالنه ابرام ايلديكی بعض كلام مفاسد انجامله استعلام ايلدكده هله كوستنديلی طاهر افندی بودفعه دخی مطالعهٔ وخامت انجامله صمصام لسان جرح ودشنامی شمديلك درنيام خام ايدرك تغيير كلامله افندی بونه ديمكدركيمی اجلاس ايدهجكسن ديو نصب عين مرادينك فوتنی ايقان وايماايله بكاواصدقاء پادشاه دانا وجهان ارايه ضمنا مژدهٔ دوام و بقاايدرك مقراض رديله قطع زبان زبان هذيان افشان واوجاغ عامرهنك اهاليسی حاشا زور باميدرلر كه بومقوله امر مكروهه ابرام ايدهلر بوكونه مسائل استغراب فزای عاقل وخنده فرمای هبنقه وباقلدر ديومرسومی تحميق ايلدكده مجلسده بولنان اوليای امورك جملهسی دخی ضحك ضروریٔ استهزاء ايله مشاراليهی تصديق ايلملريله سرای همايونده دخی شايد برخطا ايلمسندن توقی واحترازايله طاهر افنديك التزام امر سفارت ايلملری رجاسنه ناچار اغاز ايلدكلرنده مشاراليه توسن سوار عزيمت اولوب دارالامان ملهوفان اولان سرای سلطانی طرفنه عطف عنان حركت ايلدی كنارشبذر اولديغی اوزره اطوار

روزكار تبدلكير تخديش اذهان ارباب تدبير ايدوب خصوصا بعض اصحاب
تزويرك اغفال صغير وكبير ايله مجرب النظير اولديغى كبى نائل جايكير ضمير
دخى اوله كلدكلرى غير محتاج تعبير وتفسير اولديغندن شمديلك ارسال
سفير ايله نقل ماجرا واستدعا ورجا ايدرك مصلحتلرينه تمام اطرافيله رواج
واستحكام ويردكدنصكره كيف مايشاء حل وعقده قيام ايله مافى الخفايى
اظهار واجرايه جكلرى بى خفا ايدى بناء عليه (ع) علاج وقعه پيش
ازوقوع بايد كرد) مبتغاسنجه قپودان دريا امير عبد الله پاشا طوپجى
نفراتى ولوند چفتلكنده متهيئ جنك ووغا عسكر نبرد آزما ايله وقاضى
عبد الرحمن پاشا اسكدارده موجود جند مهيا ايله سراى شهنشاه عالم
آرايه حرورة مأمور ودرعقب امر همايونه امتثالا قبيل عصرده زورقى
سوار عبور اولوب اجناد وغا اعتيادى ابواب سرايه بربر تقسيم وتعيين
واقتضاسنه كوره اطراف سرايه ترتيب وتمكين ايله دائرهٔ همايون تحصين
اولندى

(حركت يكيچريان بجانب سراى سلطانى ودافعهٔ سكبانيان)

چونكه اقدم ازمنهٔ عالمدنبرو كروه جاهل وقوم باطلدن اولنلر (لله ملائكة
يسوق الاهل الى اهل) ايله مدلل اولديغى اوزره بالتوافق قبول اغواى
شياطين انسه مائل ودلالت نفس اماره ضلالتيله وصلت سرمنزل مقصود
خطر نمود ايچون نقض مبناى نظام عالمه قائل اوله كلدكلرندن ناشى دائما
موافق شعار ومشوار اولنلرى اختيار ايله انلره متمائل اولمغله بو دفعه دخى
وزير احراق بالنار واكثر عظماء رجالى قنطرهٔ مقوسهٔ شمشيردن امرار
اولندقدنصكره دخى ارادهٔ صائبه يه عدم رضا ايله زمين تعندده اصرار
ايدوب مصلحته ختام وقرار ويرميه رك اصدقاء شهريارى يه دخى قصد
وعداوت ارائه واظهار يرله اوباب رازووفاق ظاهرا عدم قبول سياقله عن
صميم تحصيل سباق مجرب الاخلاق ضمننده افادهٔ (غيابة الجب) عدم
اولنجيه قدر سعى واقدامده ثابت قدم اولمق اوزره زنار بند اتحاد واتفاق

Digitized by Google

اوله رق (قطعه) اولمه هر كز امين شرندن * شيخ دهرى كوروب عبا بچره *
تيغ باطن ديدوكى صوفينك * سيخ افرنجيدر عصا بچره) رمز نجه دين
ودولت يولنده فداى سكسته عصايه قادر اوليانلر اغوراه ور شورده
ترك جان وسر ايتمكله رفع رايات عهد وميثاق ايتمش اولديقلرندن كما فى الاسبق
اولجه صورت رجا وملايمت وطرز انها واطاعتله تشتيت جمعيت وبلا شماتت
وقت مرهونه حوالۀ مصلحته نيت ايتمشلر ايسه ده تدبير جهانكير پادشاه
جلادت سمير تدابير شيطانيه يى ابطال وتغيير ايدوب خلاف مأمول ناقصات
العقول تأثير اسماسمت خلافه وثبات وعدول ايتمش بولنمغله اكرچه بعض
فرقۀ جمعيت يوم صالى اغاقپوسى وقشلار سمتلرندن رأيتكشاى حركت
ورسم معهود اوزره سراى همايون طرفنه عزيمت ايتديلر لكن خلاف
معتاد سدۀ اميد مسدود ونابديد بولنديغندن قطع نظر تاجدار سراى
تاجداريدن دانۀ اسلحۀ ناريه بلاى آسمان كبى باشلرينه نازل ووارى
اولدقده فرمان قضاى سلطان حقانى عنوانله غايت مقصودلرى دخى مفقود
اوله جغى ديدۀ اذعانله مشهود اولدى ايسه ده بعد خراب البصره خصوصا
خروج على السلطان ايدن مردودانك دائرۀ شريعت غرا ونظر خليفۀ
خدادن مطرود اولدقلرينى اهالئ بلدۀ بهايم اسايه اشعار وايما ضمننده
جانب اسكندريه يه بادبان كشا اولمغه مهيا اون قپانى اوكنده لنكر انداز
ايكى عدد كبير سفينۀ دونما اغاقپوسنه جمع اولمش اشقيايه توكرك اوكى وساير
اسكله لرده امدشد ايدن وباخصوص باغچه قپوسندن طوب قپوسى سمتنده
طوغرى طوب المغه كيدن سفهايه كلّه انداز اولمغه مأمور اولمغله ارالق
آتش انداز طوب صولت ولاغاقپوسنى نشانكاه قوارع سطوت ايلديكجه
كلۀ سامانر با اغاقپوسنده كى اعوان وانصاره دهشت فرما اولمغله ديوار
صبر وسكينه لرى رخنه پذير خوف وهراس وبنيان جمعيتلرى مشرف
اندراس اولمغله يوز طوب جبه خانه لرى قالماق بهانه سيله بشر اوزر صاوشه رق
متفرق وجمعيتلرينه خلل متطرق اولمش ايسه دخى (لا يترك ولا يطاق).

Digitized by Google

وقعه‌جه برطرفی آتش و اهمهٔ رفع واعدام اوجاق و برجانبی طوب وتفنك
ونجاق اولدیغندن تبعهٔ اصحاب مذاهب ناصواب اعرافده قالمش اطفال
اهل كتاب اسا (لا الی هؤلاء ولا الی هؤلاء) اوته یه برو یه ایاب وذهابله
مارسر بریده کبی بریچ وتاب و یأس وحرمان وارتیابله فتریاب اوله‌رق
اشبو یوم صالی انجق سرای دیواری برجلرندن تقرب مراد ایدن اهل
غوغایه و ایاصوفیه مناره‌لری کبی بعض یوکسك محللردن عسکر سرایه
بعضا تفنك آتشغله چکوب یوم مذکورده بوصورتله جنك تمادی وجزؤی
مجروحله ادنا تلفاته بادی اولمش ایدی لکن یوم مرقومده بحرا و براطرق
ایاب وذهاب مسدوددو بوسببله سرای همایونده ذخیره مفقوداولمغله تدارك
زادو برمقدار افطاریه اعداد ایچون بعدالعصر اوجاق اغاسی سلیمان اغا
برقاچ یوزنفرایله باب همایوندن خروجه حركت ودیوان یولنده ات
میدانته قدر سطوت ایدوب راست كالدكاری مسلحه حوالهٔ سلاح اقتدار
ایده‌رك دهشت شیر شمشیرلری اوكلرینه كلنلری تارمار ایتمكله ینكیچریان
وجبه جیانك دكانلرنده معلق جدار اعتبارلری اولان نشانلرینی لكدحقارتله
كسر وهدمه اصرارو قهوه‌خانه‌لرینك جاملرینی سنكرده دست غلبه وآزار
ایده‌رك سمید وچورك مقوله‌سنه دست دراز اخذواستلاب ووزیرك حیات
ومماتنی تجسسله باب عالی طرفلرندن عودو ایاب ایده‌رك اخشامه یقین
بووجهله وقوعبولان جنك وپرخاش ینكیچریانه باعث تفرقه وتلاش اولوب
جمعیتلری پریشان اولمغه یوزطوتدقده مبعوث اقطاب غیب وخفا بعض
قیافتمای ائمهٔ خطبا ادملر (الشیطان یعظكم) مبتغاسنجه نعوذبالله تعالی
اهل اسلامی بربرلریله جنك وغوغا ایتمكله تشویق واغرا ایله تغلیط ذهن
جهلا ایتدكلری موافق مشرب اشقیا اولدیغندن انلردخی حیث جهالته
تقویت ویرمك ایچون طرفلرندن سو بسو دلاللرندا وحاشا امداده كلمیلرك
عورتنی بوش كندی كافردردیو انجمن اتفاقه كذلك جبرواغرا ایلدكلرندن
ماعدا مرتب سكبانلر طرفندن اغاقپوسنه شبخون اولنمق حمالی ینكیچریانه

Digitized by Google

مورث دهشت وملال واخشامه قريب اكثرينه باعث وحشت وعزلت وكلال اولمغله ضابطـان بر برقره قوللقجيلر ابعـاث واسرا ايدەرك خان وقايقخانه وكلخن وتابخـانه كبي محللردن بالطه وساطور وصو پا ايله مسلح زنجبرو بعض قصابان وسائر اصحاب دكانه متعلق اهل ذمت مقولەلر يني خواه وناخواه جلب وسوقله اغاقپوسني وقشلاقلري برالاي ارغاد وكفره واكراد ايله املا واول كيجه اولدقلري يرلرده بيتوتت وسائر سكان بلده دخي بكر ميشر اوتوزر ادمله محلەلريني حفظ وحراست ايلديلر بكيجريلر چهارشنبه كوني على السحر دستزن تيغ وتبر اولەرق يرلرندن حركت وتكرار مستحفظان سراى سلطان جهانله جنكه قصد ونيتله سليمانيه حواليسنه فوج فوج كلەرك تراكم وجمعيت ايدوب اغالري اولان محمد اغايي اوكلرينه قاتوب سلطـان احمد واياصوفيه طرفلرينه عزيمت ايلدكلرنده حقيقت احوال دنيا ودولتدن اكثر خبير اولمديغي اجلدن *قل هل يستوي الاعمى والبصير* آيت كريمەسي مظهري اسـافل سفرغزايه قطعا كتمدكلرينه مقابل حاشـا جهاده كيدركبي مجمع مستوليانه كروه كروه داخل اولمغله سراى همايونه متحصن فئهٔ داخليه يه نسبتله عساكر خارجيه اكثر واوفر اولديغندن حوالئ سراى نمونه نمـاى عرصه محشر اولدى (چونكه) عسكر جديدك اكثري هنوز جنكه دائر تعليم حركت واستعمال الات حربله كركي كبي الفت ايتمامش وبلكه برصنفي اصلا محاربه كورممش اولديغندن عسكر عوام سراى سلطـاني اوزرينه تحريك اقدام ايلديلر ايسه دخي برموافق وقته قدر ايچرودن خروج واقتحام اولنمامق مناسبديد اصحاب فهام اولوب لكن اطراف سرايي احاطه ايله اعلان صورت محاصره ايدن يكيچريانك اياصوفيه منارەلريله سائر بعض اماكن مرتفعەدن درون سرايه دانه فشان اولدقلرندن بشقه اندرون همايونده اشچي وحلواجي واتمكجي وصفەلو وكلاهلو وزلفلي بالطەجي وسائر بوستـانيلردن ماعدا (العارف يكفيه الاشـارة) مبتعاسنجه اكثر نعم پروردكان جاهل ونادانك مرض

جذام کبی عروق واعصابه سرایتندن ناشی سودای دودمان تعبیر اولنور برعلت غریبهٔ حاره ومراق مزمنهٔ مهلکه یه فرواعن الجذام امر جامع الرموزنه عدم دقت واقتدالرینه مبنی بررتقریبله مبتلا اولمش اولملریله بومادهٔ حارهٔ وبائیه عنصره محتی سوزان وویران وقوای صداقتنی اضعاف وپریشان ایلدیکندن ناشی ولی نعمت عالمیان اغورنده فدای جان وتکمیل ناموس سلطنت ایچون منع تسلطه سعی فراوان مستحفظین سرای سلطانه اوضاع نادر برابر خصمانه ایله ایراث خدشه وخلجان وبیچاره‌لری تنها بولدقلری یرلرده اذاقهٔ سم ساعهٔ شهادتله بیجان وبوصورتلرله فترت اندرون ومهاجهٔ بیرون فتور اورباز وی سکبانان وطوپچیان اولدقچه وزرای عالیشان مثوبات خدمت واطاعت سلطانی بیان ومدافعهٔ ارباب بغی وطغیانده‌کی اجور جزئیهٔ دنبویه واخرویه‌یی اوررده‌ٔ زبان تبیان ایلدکجه انلر کرچه برمدت دخی مطیع رای ضابطان اولوب لکن اخر کار بی تحمل وقرار اولدقلرندن وخصوصا ذخیره اندرونده کلیا فقدان اولدیغندن ماعدا طبیعت قدیمهٔ معهوده اوزره سرای خلیفهٔ زمانك کربلا وقعه سی کبی صوبحرالرینی دخی بعض یزیدی منش جاهلان بی امان هدم وقطعله سبحان الملك المنان حرم همایون واغایان وسکبانان جیعان وعطشان قالملریله (ع) قتل ارزو دارم هلاکو خان کجاست) ورد زبان اهل ایمان اوله‌رق خروج وصلت اقتضا ایتمکله قاضی پاشا معیتنده موجود درت بیك قدر مرتب سکبانله اوجاق اغاسی سلیمان اغا طرف پادشاه مرحمتموفوردن جنکه مانع ومخل محل اولور ایسه‌ده اتش القا اولنمق شرطیله خروج ومقابله‌یه مأمور قلنمغله درت قطعه طوب ودرت بیك قدر سکبان وطوپچی ایله باب همایوندن سبقت وعبور ایلدکلرنده اتش جنك وقتال طرفیندن لهیب افروز اشتعال اولوب بکیجر باندن بیحدو پایان نفوس غیرتکشان افتادهٔ خاك خون الود میدان وسکبانلردن دخی برطاقم مردان جکرداران متوجه دارالقرار غازیان اولمغله سرای همایونك باب وجدار

Digitized by Google

فرازنه طوب وتفك انداز اولان اشخاصى يك جمله ده ارجاع ورد ايله طريق
تعرضلرنى منع وسد واندن برطلقى جبه جيلر قشلاسنه هجوم واقتحام
وايچرويه دخوللرينه ممانعت ايچون جنكه اقدام ايدنلرك طبنجه وتفنكلرندن
توقف وارام ايتميه رك ايچرويه سيل العرم كبى دخول ايله جمله سنى قتل
واعدام ايلدكدنصكره برطاقمى ات ميداننه قادمه جنبان وبرفرقه سى
دخى محترق پاشاقپوسى اطرافنده مجتمع اولان يكيچريلرى واروب پراكنده
وپريشان ايلدكدنصكره صوفق چشمه يولندن عودت ايله كلوب ات
ميداننده كى قسم جسيمه سنه منضم اولمغله بوخصوص يكيچريانه مورث
دهشت وو حشت اولديغندن اجقدن مقابله يه مقاومت ايده ميوب اكثرى
ديوان يولى جانبلرنده كى منازله داخل وپنهان وبرازيده اوزاقلردن نتيجهٔ
مصلحته نكران اولمغه باشلدى اولزمان سليمان اغا سكبانلرى اوچ قسمه
تقسيم ايله برقسم جسيمى ات ميداننده ابقا وبرقسمنى اخورقپو طرفلرينه
وبرقسمنى دخى سليمانيه واغاقپوسى سمتلرينه تعيين واسرا ايليوب كندوسى
بوقسم اخيرايله حركت واولبرايكى قسملره اوكلرينه كلان سلاح پوشلرى
بلا توقف قتل وتدمير ايدرك اولحوالى يى جاروب شمشير ايله تطهير
ايلدكدنصكره تكرار كندو معيتنده اولان قسمه كلوب التحاق ايلمك اوزره
تنبيه ووصيت ايلدى بعده ات ميداندن حركت وديوان يولنجه يكيچريلرى
سوره رك ايلرويه سبقتى اثناسنده عسكرمز بورك اكثرى ايكى كوندنبرو اچ
وسدرمق ايده جك جنس ما كولاته محتاج اولدقلرندن نان پاره يه نائل اولمق
وبرازيده سمت رأسلرنده قلعه كبى اولرده مسلح يكيچريلر اختفا ووقت فرصته
ديده كشا اولدقلرينه اطلاعله دشمنى كيرويه براقامق قصديله بعض اولره
كيروب تجسس وتطهيرايله ايلرويه سبقت ايتدكجه باعث ضعف وقلتلرى
واولبرطرفك كيرويه كتدكجه اكسه دن نوبنو كندولره كلوب منضم
اولان اعوان بادى كثرت وتقويتلرى اولديغى معلوم ارباب عداوت
اولدقده اول اولرده مسكوت ومبهوت اولان فرصت بنيان حتى متعلقاتندن

Digitized by Google

بعض كيسو بريده كان زنان وفرتوت زمان اول خانه‌لردن سكبانلرك باشنه
باران بلا كبی طبنجه وتفنك وذكر اولنان قزغینلر قابنار یاغ وسنك اتغه
باشلادیلر و بو اثناده باطبع خصم دولت اولان بعض زنان ارباب فساد
دخی اولردن یكیچری طائفه‌سنه فریاد ایدوب بره جانم بوطالمر بزم خانهٔ
بی منتزه دخولله اشیامزی غارت وعرضمزه وهومزه تجاوزه نیت ایده یورلر
اكر سز بویله باشه جیقه میه جق ایسه كز اولرمزه كلوب اختفا ایدك باری
بزچقوب حقلرندن كلهلم دیو مواضعهٔ وجعلی اوله‌رق تشجیع واغرا ایچون
استمداد ایلمرله یكیچری طائفه‌سنده تحریك غیرت وعار ایلمری ارغاد پازار ینی
سبقت ایتمش اولان سكبانلری مكث ایله اولمحلده جنك عظیمه دوچار
ایتدیكندن طرف سلطنت خبردار اولوب شهریار مرحمتكار حضرتلری
بین المسلمین قتال عظیم ایله بوقدر نفوسك اتلاف واضرار اولنملرینه شیمهٔ
شفقت ملوكانه‌لری اوزره اصراره بروجهله رضا كار اولمیوب درعقب
خاصكیلر ارسالیله سكبانلره ارغاد پازارندن عودته فرمان اصدار بیورملریله
اولمحلدن ینه صورت مدافعهٔ دلیرانه ایله اهسته رجعت ایدوب اقسام ثلثهٔ
مذكوره بوصورتلرله حسب المشوره ینه ات میدانده تراكم وجمعیت اندن
دخی علی الترتیب حركتله باب همایون پیشگاهنده میدان سرایه وصول
واول اثناده اوچیوز قدر سكبان جبه جیلر قشلاسنه دخول ایله كسب متانت
ایلدكلرنده اوزرلرینه كلمك استیان یكیچری طائفه‌سندن اول یوللره صغه
بیله جك قدر تخمینا صف اول درجه‌لرنده بش بیك مقدار نفرانه مقابله ایله
اظهار شدت وصلابت ایده‌رك یكی باشدن جنك وستیزه مباشرت ایلدیلر
(پس) بوصورت یكیچریانه اولكیدن زیاده موجب تلاش وموروث هیبت
ونفوس كثیره تلفنه سبب وعلت اولوب بوصورتله ایسه جبخانه‌یی اللرندن
غلبه وجهله الق عدیم الامكان وبو ماده‌نك موجب یأس وحرمان اوله‌جغی
نمایان اولمغله باب عالیده مثلی سبقت ایتدیكی اوزره جبه جیلر قشلاسنه دخی
آتش القاسنه نیت برله اكسه طرفلرندن اتشلكله صنعت آتشبازیده‌ینه اجرای

(مهارت)

Digitized by Google

مهارت ایلدیلر غرائب اتفاقیه دن اولکون هواده قلب مسلمین کبی کدورت وباد شرقیده بغایت تندی وشدت اولدیغندن قشلای مزبور ازوقتده مستغرق التهاب اولمقدن ماعدا حریق درعقب جوارندهکی بیوت ودکاکینی دخی استیعاب ایتمکله درون قشلاده ینه جنکه مشغول اولان سکبانلرمیان اتش ودودمانده قالمشلر ایکن کوزلری دومان بوردیکندن بوکیفیت جنك وصولته باعث فتور وسکونت اولمیوب بلکه طرفینده موجب افزایش غضب وشدت اولدقده سرای میدانندهکی عسکر دخی مزبورلری تخلیص ایچون تفنك جنکنه قناعت ایتمیوب وتفنك وطوب قشلاقپوسی قرشوسندهکی یولده سپرلنن عسکره اصابت ایتمدیکندن همان ایلرویه یوروییش و بردن حرکت ایلدکلرنده یکیچریلر تکرار رجعت ایتمکله قشلا دروننده ایکی اتش ایچنده قالمش سکبانلر دخی خروج وقسم مرقومه انضماملە معا سرای میدانینه عروج ایلدیلر بوارالقده اوجاق اغاسی بروسهلی سلیمان اغانام مردبنام اصابت دانهٔ تفنکله واصل خیرختام اولدی ویاغلقجی بیکباشی نام جوان صاحب شجاعت اوزرینه اقتحام وصولت ایدنیدی سکز قدر مشاهیر شیران دودمانله خلاف مأمول مانند اژدر وغول عجیب وغریب اظهار شجاعت وجلادت ایدهرك رجعت ایدرایکن قلج طوتان قولنه یتاغان بچاغی اصابت ایتمکله عازم اخرت اولدی و بونلردن ماعدا بوجنکلرده الییوزدن متجاوز دلیران سکبان عازم دار الامان اولوب کذلك یکیچریاندن افتادهٔ نبردکاه اولان مدعیان میدان سامان سکبانلر معیتندهکی طوپجی نفراتنك کلهٔ سامانربا ایله قتل ایلدکلری بیله بش بیك نفوسدن متجاوز اولوب صف بستهٔ سؤالکاه قیامت اولدیلر بوندنصکره محل مزبورده‌کی ضیق وحریق ایکی عسکرلرك بربرلرینه تقربنه حائل ومانع اولمغله اوزاقدن تفنك جنکنه قانع اولدیلر لکن حریق دوزخ مثال کتدکچه اطرافه نشر اولوب اشتعال بولهرق برطرفدن جنك وستیز وبرجانبدن حریق هول انکیز نمونهٔ نمای روز رستاخیز اولوب بعض اشقیا

Digitized by Google

دخی کوزلرینه کسدردکلری کسه‌لری غیرتکش دولت اولمق خصلتیله
تمتلیه‌رك اموال واشیالرینه اطالهٔ پنجهٔ یغما وبعضاهتك عرض وناموسه
دخی اجترا ایله مائل رذائل نفس وهوا اولوب دستزن الات اطفا اولنمدیغی
شویله طورسون سر درهوا اولنلر اشتداد وامتداد بولمسنه دیده کشا اولمغله
خود بخود یانه‌رق صورتیاب نارنمرود اولدی واستانه‌نك الکز یاده جمعیتلو
قطعه‌سی اولان بو حوالیده موجود دکاکین وبیوت مستغرق نارموقود
قالوب اول محله‌لرده ساکن پیران ونسوان وصبیان هرچند فریاد وفغان
ایده‌رك مدد جویان اولدیلر ایسه دخی اول بی کنهانك غریو وناله‌لرینه هیچ
برکسه حوالهٔ سامعهٔ مرحمت وحال اهل دوزخ مثاللرینه فرد آفریده امالهٔ
نظر شفقت ایتمیه‌رك بیچاره‌لرك کیمی طامدن ساقط وکیمی پنجره ودیواردن هابط
اوله‌رق اول حوالیده بولنان بی جرم اهل اسلامدن وافرکسان خصوصا
پیران وصبیان سوختهٔ نار طغیان واکثری دخی استعمال اتدیه بیله جاهلر وبی
مهارت بعض شقی نادان الندن اصابت دانهٔ تفنکله متوجه دار جنان
اولوب الات اطفا دست غدر رواعتلارنده اولان بی انصافان ایسه برطرفدن
اشعال نایرهٔ عصیانله انجق یغما وتالانه واطفا اتشبازیٔ سکبانانه صرف
قدرت کاذبه ایله ثابت میدان طغیان اولورلر ایدی بناء علیه روز محشردن
نشان اولان یوم مرقوم مشؤمده بین السکان والجیران واقفین عرصهٔ
قیامت کبی نفسی نفسی شائبه‌سی نمایان اولمشیدی پس حریق علی حاله
قول قول اولوب تجاوز وسریان وسبقت وطیران ایده‌رك برقولی دیوان یولی
اطرافنی افنا وویران ایدوب سلیمان پاشا خانه‌نه قدر سوزان و برقولی دفترخانه
ومهترخانه وسلطان احمد جامع شریفی حوالیسی و برقولی دخی
جامع مذکور امامنده‌کی محلاته طوغری بیوت ودکاکین ومنازل اغنیا
ومساکینی احراق ایده‌رك ایرتسی کون وقت ضحایه قدر نمونهٔ نمای نیران
اولوب بعض واسع میدان وویرانه‌لره وعالی وکبیر کاربنالره منتهی
اوانجیه قدر کندو کندوسنه سوزان اولور ایکن خانه‌لرنده عدم امنیت

(اصحاب)

Digitized by Google

اصحاب غوایتله انزوا وعزلتده اولان ارباب الباب وغیرتکشان سمت حق
وصواب تأسف واضطرابله انکشت بردهان حیرت واستغراب اولوب
(بیت) جهانرا جهاندار خواهد خراب * بهانه سیاوش وافراسیاب) اشرابجه
متضرع جناب تواب ومنتظر عون وعنایت حضرت معین ووهاب
اولمشلرایدی زیرا حقیقتده سبب اصرار ارباب شقاق اغوای اهل نفاقله
اوته دنبرو محرب السیاق اوله کلدیکی اوزره صورت تغلبله بعدازین دولت
علیه ده تقلیب قطب اسایش افاق وتبعیت نفس خونریزی اخلاق ایده رك
نعوذ بالله تعالی استدکلرینی قتل واستدکلرینی اطلاق ومعاذالله خانمان
غیرتکشان سلطانیدن نام ونشان قالمیجیه قدر دار ودیار اهل ایمانی نار غیظ
وغوایتله احراق ایتمك غرضی اولدیغی میدان واسواقده السنهٔ شقاقدن
علنا مسموع اوله رق و بونیت فاسده یه ارباب درایتك اذهانی اتفاق
ایده رك بوماده نك * الفتنة اشد من القتل * ایهٔ کریمه سی مصداقنه تماما
انطباق ایلدیکندن صاحب ورائت مسند خلافت حضرتلری طرفندن
(الجزاء من جنس العمل) وفتنجه بووجهله تأدیب اشقیا ومجازات واحقاق
اولنمق بالضرور اقتضا ایلمشیدی و بواثناده دهشتنمای خداوندکار سابق
حضرتلرینك طالع ولادتلرینه کید متصادف اولوب تأثیر کواکب
بهرامیان ایله خوف وخلجان سببیله مزاج شریفلری منحرف ونیرنوبهٔ
کردن حیاتلری عقدهٔ دنبله وازقدیم مبتلا اولدقلری علت مراق حرکتیله
مخنوق ومنکسف اولمغله عازم عزلتگاه جنان اولدیلر رحمة الله علیه والغفران
(رباعی) (هشدار که روزکار شورانگیزست * ایمن منشین که تیغ دوران
تیزست * درکام توکر زمانه لوزینه نهد * زنهار فرومبر که زهرامیزست)
مقدما دخی بیان اولندیغی اوزره اغاقپوسنده جمع اولان اکثر اعوان اون قپانی
اوکنده کی سفینه لردن اولمحله اتیلان کلهٔ اتش فشاندن تخلیص جان ایچون
نقصان جبه خانه بهانه سیله بشر اوزره پراکنده و پریشان و برازیده حریقك
محله لرینه سرایتی خوفیله کریزان اوله رق صنادید دودمان تنها نشین

Digitized by Google

موقف خجلان قالملریله صدور ذیشانك دامن شفاعتلرینه آویزان اولوب
اغایان اوجاق معین اشقیا اولمیوب لکن اغای مقتول کبی بونلر دخی کرفتار
دست ارباب شقاق اولمش ایدوکلرنی طرف سلطنته افاده وانها وهرنه
وجهله فرمان بیوریلور ایسه کردن دادهٔ اطاعت وانقیاد اولمق اوزره
استعفا وقوارع طوب اتش فشانك قطع اولنمسیله اعطای برات امان
بیورلمسنی هر بری طرف همایوندن رجا ایچون صدور مذکور مددرسانك
متحمل بارسفارت وسرای همایون طرفنه حرکت ایلملرینی استدعا
ایلدکلرنده مشار الیهم بوتکلیفی غنیمت ودائرهٔ منحوسهٔ مأیوساندن بوتقربله
خلاص وتصحیح عیار جوهر خاص الخاص صدق واخلاص بر له دار الامان
دائرهٔ سلطنته دوشمکی مدار فرصت بیلوب درعقب عزم ونهضت وبعض
طبنجه وتفنك دانه لری ارهلرندن محض برکت کسنیه خدمهٔ شریعتله هزار
استعافره ووحشت ایدهرك سبقت برله اول مترقبین تبیین احکام فتوی بین الخوف
والرجال سرای همایونه وصول وحضور شهنشاه دقایق اکاهه شرفیاب
رخصت دخول اولدقلرنده جناب شوکتمآب تحریك زبان التفاتله مشار الیهمه
توجیهٔ خطاب نوازشنصاب واثنای رسم خوش امدیده مادهٔ وفاق دخی
اشراب بیورملریله مجلس همایونده صف بستهٔ مقام اداب اولان وزرا
وصدور علما دوام هزار سالهٔ عمر ودولتلرینه دعاوحتی اهل عرض وتقوادن
محض عنایت خدا اولان سایهٔ هماوایهٔ سلطنتلرینه الی الابد بقای امن
واسایش فقرا واغنیایه مناجات وشکر وثنا واتش فتنه نك صورتمای انطفا
واوجاق رجالنك متشبث اذیال رجا اولدقلرنی حضور مراحم موفور ملوکانه یه
عرض وانها وعفولرنی استدعا ایلدکلرنده اکر فیما بعد طوراد به رعایت
ومقتضای عبودیت اوزره التزام لاذمهٔ اطاعت ایدرلر سه نائل عفو شاهانه م
والا بتون استانبول سینهٔ دست عدوان وعصیانلریله سوختهٔ نار طغیان
اولورایسه دخی قابل عفو اولمیوب مظهر غضب وانکسار پادشاهانه م
اولورلر وارسونلر حضور معنوی منتقم وقهارده جوابنی وبرسونلر

بیورد قلرنده حضور باهر النورده بولنان ارکان دولت دفع فتنه وفترت
ایچون بالاتفاق چهره فرسای معرض شفاعت و کفالت اولملریله بالضرور
طوبلرك انقطاعنه اوجاقلونك امر همایون موجبنجه حرکت ایتملری
شرطیله اعطای منشور امان بیوریلوب تفریق بقیهٔ جمعیتله اثبات مدعای
انقیاد واطاعت ایتملری ایچون روم ایلی پایه سیله سرمایه دار اعتلا اولان
ملاجق زاده عطا افندی حضرتلرینه سلطان احمد جامع شیخی ایله
کوچك میراخور ترفیق وصورت معاهده‌لری مضبوط قید کتابت اولمق
ایچون اغاقپوسنه بعث وتطریق اولنمغله واروب طرف همایوندن (بیت)
مظفر وقت فرصتده عدودن انتقام الز ٭ مروتمند اولان ناکامیٔ دشمنله
کام الز) مضموننجه نیازمأیوسانه‌لرینه مساعده بیورلدیغی بیان ومادامکه
ربقهٔ اطاعت قلادهٔ رقبهٔ عبودیتلری اوله جانب ملوکانه دن مظهر عفو
وعنایت اولوب مستحق تادیب وعقوبت اولمیه جقلرینی تفسیر وتبیان
ایلدکلرنده جمله سی یکدهان دست افرازدعای دولت ومتعهد تفریق
جمعیت اولوب فرداسی مدعای انقیادلرینه حجت اولمق اوزره داخل
تکلیف اطاعت اولملریله سرای طرفنده‌کی جنکدن دخی فراغت اولنوب
سکبانلرینه سرای همایونه دخول وعودت ایلدیلر بوصورتله جنك
وجدال وهای هوی اختلال صورتیاب اصلاح وزوال اولدقده پادشاه
مراحم معتاد حضرتلری رحاالعباد یکیچری اغاسی وکیلی اولان قول
کتخداسی محمد اغایه اطفاء حریقه صرف مقدرت ایلدسی بابنده کذلك
فرمان بیورملریله سرمایهٔ افتخار حکام اولان شرف مظهریت امر
سلطانی ایله بالجمله اغایان وضابطان غایة الغایه مسرور وشادمان اولوب
بوامرك برهان عفو عصیان وعلامت قبول شهنشاه جهان اولدیغنی اذعانله
مراسم عبودیتی جواب علی الرأسله جمله سی اعلان ایلدکلرندن صکره
درعقب موجود اولان طوبلرجبانه ارسال پیام وجمع مأمورین ایله واروب
اقتضا ایدن ابنیه یی هدمه مهما امکن اقدام ولازم کلان محللری طوبلرلر

ايله ترطيب وارواية سعى واهتمام ايلدى ايسه دخى بو نار نمرود اسايه شدت
هوا ايله الت اطفا كاركر سكون وانطفا اولميوب كبير كاركير بنا وخانلر
وواسع ويرانه وميدانلره منتهى اولنجيه قدرينه تخريب وافنا ايلدى
وحريقك بويله شعله فروز اشتداد ولهيب افزاى امتداد اولديغندن
اهالى اسلامبول خوف شمول نار وهراس احتمال تعدئ اشرار ايله
مضطرب الحال اولدقلرندن هركس محله لرينى محافظه قصديله لااقل
ايكيشر اوچر يوز مسلح ادم كشت وگذاره مشغول وكيجه هر برى
خانه لرينك درو ديوارينه قنديللر تعليق ايلمكله اول ليل اليلى روز روشنه
مانند ومثيل ايدوب بيهوشئ خواب غفلتدن ناشى تقديم خدمت خيريهٔ
ولى نعمتده اولان منفعت عامه دن غافل وبى انتباه اولدقلرندن * ان اوهن
البيوت لبيت العنكبوت * كريمهٔ صدق ثبوتجه بالقياس اقل المنفعه وخاسر
النتيجه اولان كندو مصلحت جزؤيهٔ مخصوصه وخدمت فروعيه لرينه
تقيد ودقت ايده رك تابصباح كويا شب زنده دار واكاه اولديلر صورتا الفاظ
اهل عرضله اتصاف ايدن اجلاف وباخصوص كمكردهٔ سرمايهٔ انصاف
اولدقلرندن تسويهٔ نرخ ودقت نقصان اولنماق ايچون ضابطانده طالب
عدم نفوذ واستخفاف ومع هذا كندولريده مصارف حوايج ولوازمده
محتاج صرف مضاعف اضعاف اولمش اولان بعض فتنه نهادان اصناف
مقدما جمهور ايله جنك وغوغاده همپا اولمق وعدلرنده خلاف وطرف
سلطنتدن صورت عنف وشدتى رؤيت ايلدكلرنده خاصهٔ مايهٔ تركانه لرى
اوزره خانه ومحله لرنى محافظه بهانه سيله جمعيتكاهلرك يواش يواش تفرق
واستنكاف ايلدكلرى حدت دودمانى اطفا واضعاف ايلديكندن زمرهٔ
يكيچريان ملاحظهٔ انجام وخامتنشان ايله ملول ومجمع اصحاب غرضدن
ناچار ايرلمش اولان كويا اهل عرض قسمنه كلوب قاتلمغله انلرله بيله جه
محله لرنى محافظه يه مشغول اولديلر دوراسبقده كى اولدقجه تعليملو عسكرك
بعضا استانه ده موجود اولان اون بيك قدرينك اكرزمان پادشاه ظفر

اثره قدر بقاسی مقدر اولمش اولسیدی بو رتبه متانت جلادت شهنشاه مظفر ایله انلره داخلا وخارجا بو مقوله هیچ بر فرقۀ مجتمعه نك مقاومت ایده میه جکی اهل بصر عندنده محل شبهه و نظرده كلدر زیرا مجموعی انجق درت بیك قدر و جمله سی هنوز برایلق دیوشیرمه مقوله سی اولمغله حالا تعلیمات اسلحه والات وعساكر منتظمه یه لازم كلان حركات و تصفیفاتدن كلیا بیخبر واواز تفنك وطوب و دهشت قتل وحروبله بی الفت واثر وطرف اخره نظرا اقل واندر بر عسكرك سائر كونا كون وجهله سواد اعظم معاون وهمپالرندن قطع نظر یالكز سرد نكچدی طرزیله پر غیض و غضب امادۀ حرب اولان لااقل یكرمی بیك قدر مشاهیر رجال جنك وغوغا و مدعیان میدان قتال و هیجادن عبارت بر یرلو عسكر ایله محاربه یه اظهار ایلدكلری حرص وغیرت و اثنای جنك و پیكارده ابراز ایلدكلری دلاوری و شجاعت حتی قوم مرقوم هلاك و رسومی ملاحظۀ عاقبت مصلحتله مبتلای خوف وخشیت ایتمكله علی العموم مجمع مرسومدن بر بهانه ایله كریزان اوله رق مقدمكی جمعیت پر هیبتلرنی متفرق و پریشان ایده جك درجه لرده مع قلتهم ارائه ایلدكلری اخافه و وخشت علی التحقیق خارج طوق بشر اولوب مجرد اثر عون صمدانی ایله ثمرۀ جلادت پادشاه بحر و بردر زیرا بعد الفتح درون بلدۀ قسطنطنیه ده نه بویله بر جنك وغوغا كذار ایتمش ونه دخی بو نججه فترات متعدده ده بو رتبه قتل و تأدیب ارباب تغلب واستیلا مسبوق اولمشدر حتی جنك مذكورك ایرته سی چهارشنبه كونی ینیچریان كشتكانلرینی عربه لر ایله طاشیدوب قوم قپو طرفلرندن دریایه القا و منظرۀ ناسدن بو طریقله ستر و اخفا و بعضلرك متعلقاتی كلوب بولدقلری مردكانی اخذ و نقل ایله دفن والقا ایلدیلر و هر طرفده خان و دكان و بیوت ینیچریان كبی اماكن كثیره مجروحلرله ممتلیه اولدی واولاد ونسوان و مادران و پدران نالان و ندیه وافغانلری اندوه اوراحبا و جیران اولدی و بعضیلری كلوب (اذا یأس الانسان طال لسانه) مصداقنجه ضابطان و اغایان ینیچریانه جروب و شتوم

وسب ولعن ایدرك اشك فشان اولدیلر (مربع) قضا دگر نشود گر هزار ناله وداد * بشکر یا بشکایت براید از دهنی * فرشته که وکیست برخزینهٔ باد * چه غم خورد که بمیرد چراغ پیره زنی) (پنجشنبه) علی السحر بین القطاع قاندره لی محمد دنیمکله اشهر برکشتنئ بدگهر و پرشر برتقریبله قاسم پاشا یقاسنه گذرایدوب باردوش ادباری اولان لواء اشراری نصب سرزمین اصرار وترسانه وغلطه و بوغازایچی واسکدارده خوف سطوط ضابطان وهراس نفرات آتش فشان ایله هر بری برگوشه ده انزوا واختفا اختیار ایله سوراخ فار بهزار دینار مؤداسنه ادناها دیه رك طالب خریدار اولمش بعض زمرهٔ عهدشکنی سمت تجدید مخالفته دعوت وقطع طریق ابنای سبیلده تحصیل ایلدیکی شهرت شایعهٔ جسارتی جرأت بخشای اجابت اولمغله فتی وافرنا کسان منحشد زبراوای عصیانی اولدقده ترسانه طرفنه امالهٔ وجهٔ عزیمت ومحافظه ده اولنلره نسبتله کثرتلری بیرون دائرهٔ تاب وطاقت اولدیغندن رضا دادهٔ صورت تسلیمیت اولدقلرنده ترسانهٔ عامره ایله مرساده تهی وتنها بغلو اولان سفاین دونمٔ سحرابادیٔ قوم بیوفا اولوب بوصورتله کسب قوت واندن طوبخانه قپوسنه عودت وطوبجی وطوب عربه جی نفراتك اکثری ایسه سفر همایون سببیله سرحدلرده و برمقداری دخی بواثناده محافظهٔ سرای سلطانیده خدمتده اولدقلرندن عسکر مزبورده قلت درجهٔ ندرتده اولدیغندن ناشی طوبخانه قپوسنی مزبورلره اچوب یاخود اچامق بابنده طرفیندن خیلی مدت تردد اولنه رق سد راه اختلاط واتفاق اولندی ایسه دخی یك جهت ویك ساق اولمدیغی صورتده قشلالرنی احراق ایتمکه عهد ومیثاق ایلمش اولدقلرینی بیان و بوعسکرلرده دخی نادراولمیان بعض مسبوق العصیان ومجرب الطغیان ضابطان بهی یولداشم بوده اسکیدن بکیچریدن ایرلمش براوجاق وشمدی ایسه اورطه لرمزك هر بری بر بوجاقده اولمغله قشلالرمز اسکی اوطه اشخانه لرنده کی بوش قاب قجاق کبی ایکن عالی یاقوب یاندران اوجاقدن ایراق طورمق بزه ده خیلی

Digitized by Google

صوغیجق دیه‌رك باب رضایی کشاد ایلدکلرندن رایت عنادی طوبجخانه میدانته رکز ایلدکلرنده بوغازایچی وحصار وقرشو یقاو اسکدار سکنه سندن برالای بقار مسلوبة الانیار جمعیتکاهلرینه التحاقه غیرت جاهلیة اظهار ایده‌رك هیولای جمعیتلری پذیرای کثرت اولمغله طوبجی وعربه‌جی قرغانلرینی اسلامبوله امرار ونهادهٔ نظرکاه یار واغیار ایتمکله بوانه قدر یکیچری قرغانلری میدانه خروج وعادت معهوده اوزره نشانهٔ طغیان شاهق اعلانه عروج ایتامش ایکن شمان اعلان ایله میدان لحمه وضع کفچه وقزغان ایدوب بووجهله آتش حبوش فساد امداد بادبان بدنهادان ایله یکی باشدن علو کبر استیقاد اولدقده کیلرله ترسانه بزده وقارشو یقالرله طوبخانه بزده دیه‌رك سو بسومناد بلرندا و ابتداء سفر مؤخر دنبرو سابقلردن قطع نظر بوقدر سرحدات جسیمهٔ خاقانیه وسائر ممالك وسیعهٔ عثمانیه حالا دردست اعدا و بونجه صبیان ونسوان مسلمین وشرفا ایادیٔ دشمن دینده اسرا ورعایا ایکن کافره صاتدیلردیه‌رك وکلایه دهنکشای افترا ودشمن دین ایله مقاومته عدم قدرتلرینی سترایچون بزه اردوده جنکدن فراغت ورجعت ایتمز ایچون لسانا فرمان اولندی دیو درعقب فرار وعودت وکفار قرشوسنده کویا جنکدن کف ید فرمان کاذبهٔ ادعای اطاعت ایدن جهلا کلوب استانبولده پادشاه سراینه هجوم وصولت ایتدکلرندن ماعدا اسلامبولك محلات وملحقاتنی ملعبهٔ صبیان کبی بینلرنده تقسیم ایلدکلرینی منادیلر ایله جمله‌یه اعلان وتبین مانند طور مجانین برعجیب وغریب اداومادهٔ حجابیه‌یی پردهٔ جهل وعنادك کلیاغشی ومحو ایلمش اولدیغنه شاهد قوی برمعنا اولمغله خنده فزای اعدا ومستهزای عقلا اوله‌رق اخشامدن پریشان وترسان اولان مارطینتان رمه کاهلرنده تحشده شتابان اولدقجه جمعیتلرنده کثرت وفروع وتکالیف شاقه ایله تصرفانلری بالغ صیغهٔ منتهای جوع اولدیغی رونمای مجلای شیوع ورامز پاشا ایله عبدالرحمن پاشایه مسموع اولدقده بوقلت عسکر وندرت طرفدار ایله فیمابعد ثبات

واصرارك فائده سی اولمیه جغنی جزم واقرار برله عزم سمت فرار ایتملر یله معینلرنده بولنان موروی علی افندی ایله بیله اوچی دخی یالی کوشکندن خروج ومقدمجه مربوط اولان کورکلی قرلنغجه ونوج ایله اسکدار طرفنه مرور ایدوب لکن قریه چقملرینه موانع قویه ظهور ایتمکله بوزاللی قدر متعلقات وتوابع ایله برچکدرمه یه نقل وتحویل ومرمره یه طوغری بادبانکشای تعجیل اولدقلری خبری رایکان اولوب قرع سامعهٔ عنوان ایلدکده سفاین میریه دن بر ایق تعبیر اولنور ایکی دیرکلی صغیر سفینهٔ بر بدایله تعقیبلرینه درعقب امالهٔ سکان ومشارالیهم ورادن عقبکیرالکلرینی رؤیت وایقان وکندیجه یقلاشدرق کاوب درك ایده جکلرینی دخی فراست واذعان ایلدکلرنده ابوستفانوس نام محل قربنده همان قریه خطوه انداز خروج اولوب وشواهق فراره صعود وعروج ایلدکلرندن ناشی تعقیب ایدنلر عدم ادراکی درك واعادهٔ پیام یأس ایچون عودت وترك ایلدیلر

(ظهور جسد علمدار پاشا وصورت سکونت غوغا)

باب عالیده ایام شتا ایچون مهیا اولنمش فحم وحطبك آتشی اطرافنده پروانه لر کبی دورایدن کوزی قزمش مترقبین یغمایه ایکی کون قدر مانع تقرب ودخول اولوب صکره اولدقجه مائل انطفا ونزول اولدقده بعض آلتون وکومش کلیچه لری آرامق ایچون برازمفلسان بازار حجاب وحیاحفر ترابله مقلد اهل کیمیا اولورلر ایکن ناکاه برکارکیر جازبلنده بالتصادف برتیمور قپو ظهور یدا اولوب باب مزبور فتح اولندقده اندن ایلروده اوله کبی بر بشقه تیمور قپو دخی پیدا وانیده فتحیله برتحت الارض کارکیر مخزنه خطوه انداز ورود اولدقلرنده انده اوچ عدد جسد میت موجود اولدیغی مشهود اولدیکه انلرك بری علمدار پاشا وبری منتخبهٔ جواریٔ مفروشه سی اولان باش قدین بری دخی انلره تبعیتله اختیار بلای غار ایدن صدیق وفاطواشی خادم اغا ایدی وبونلر بوکالمغله اولمشلر ایدی ویانلرنده آلتونله مملو کیسه لر وصندوقجقلرده جواهر وار ایدی پس آلتون وجواهری غصب

(واخفا)

واخفا ایلدکده نصکره اغاقپوسنه افادهٔ ماعدا ایچون شبخون کیجه سی
برتقریبله فرار ایتدی دیدکلری بیراقدار پاشا ایکی عدد توابعیله بوکالوب
قالمش بولندیلر دیو مژده رسی ارسالیله قضیه یی اخبار ایلدکلرنده یکیچری
اغاسی اوله جق بادکار بو درجه لرده شعله دار اولمش نارفتنهٔ پرشرار سببیله
بوندنصکره اوجاق اغالرینک محللرنده ذکر اولنه جغی اوزره بلا ومصیبتلره
کرفتار اوله جقلرینی تفکر وشمار ایتمکله عدم اقتدارندن در عقب اسب سوار
وقطار اغالرینه پیش اهنک اوله رق جمله سی پاشاقپوسی محلنه کلوب
اجساد مذکوره یه برمدت صرف انظار ایلدکلرندنصکره سکبانلری ترهیب
وبقیهٔ همجنسی تطییب ضمننده اشاعه واعلان ایچون رای اغایانله برمقدار
متغیر اولمش میتی کشان بر کشان میدان لحم نعمتنا کهان اوله رق ارسال
واسرا واولمحلده برمقدار سر یلمش صمان اوزینه القا واوچ کون علی حاله
ترک ایله اتش غیض اخوانی اولدقچه تسکین واطفا ایلدیلر وجه سالف البیان
اوزره یکیچریان یکی باشدن طغیان ایلدکلرندن ناشی مؤسس البنیان دست
اتفاق ومشید الارکان امتزاج وانطباق اولان اوجاق هدم وتخریب
وسایه سنده وایه دار کوکبهٔ اشراق اولان اهالی وغبر تکشانک اصل شجرهٔ
زقومی مذاقلری قلع وتنکیب اولنمق خصوصلرینی رأی وتصویب ایدن
وزرا ورجالک اسم ورسملرینی حاوی بر دفتر ترتیب وطلب قتل واعدامیله
اطرافی ترهیب وتعذیب ایلدکلرندن ماعدا زیبایش مقام فتوای صالح
افندی زاده احمد اسعد افندی حضرتلری نظام جدیده رای تحصیل
دولت دنیا صورتمای رضا ودفعهٔ اولی مشیختلرنده دخی فتوای جوازه
رقطراز امضا اولدقلرینک سببنی سؤال واستقصا ایچون بودفعه مجمعه کلمسنی
ادعا ایلدکلرنده مجلسده بولنان صدور علمای اعلام هنوز مسئلهٔ احکام
عوامک فساد انجامنی درک واستعلامله اولوقت اثبات مقدمات جبر ومقابله یه
ساق وفاق اوزره قیام ایدوب لیاقت ذاتیهٔ مخادعیه سیله شیخ الاسلام اولمش
برذاته حوالهٔ حسام خصام وبوصورتله سل شمشیر الحاح وابرام اولنمق

مستوجب نقیصهٔ شان علماء و بلکه منافیٔ تعظیم شریعت غرادردیه رك
قوم ملالك مانند رسالهٔ غلطات عوام یعنی و پراسقام کلاملرندن ترتب
ایده جك ضرر عامی کندولره افهام وجمله مز چاکاچاك وسجاده کستر
عرصهٔ هلاك اولنجه بو کار ناماً مول صورتیاب حصول اولماز دیو اعلام
ایلدکلرنده یوزه چقمش بعض اسافل خلیع العذاری بیك بلا ایله هله
بومسئله ده اسکات والزام ایدوب عروس خجله پیرای ناموس علمایه ذریعهٔ
مستوریت اولمق ایچون الحق بو بابده کلی اهتمام بیوردیلر لکن تبعهٔ ارباب
اخلال مقید دفتر اعمال اولان وزرا اورجالك عرصهٔ لحمه احضار و کشته
سیف دمار اولملری بابنده اصرارلری بیرون دائرهٔ تحمل وقرار اولدقده
ینه صدور عالیمقام حفظ سیاق سالف الارتسامله (الصلح سید الاحکام)
مصداقیله انجسام مصلحتی مسکی الختام ایتمك مسندنی التزام ایدرك اداره
امور سلطنت محول عهدهٔ رجال دولت اولدیغی جمله عندنده مثبت اولمغله
بونلرك فقدانی مصالح ملکیه باعث پریشانی اولوب ازجمله غالب افندی
مزایای اسرار دولته عارف ودول متنوعه معاهداتی سنداتنه وردست
اولان روسیه مکالماتی تحریراتنه واقف اولمغله بوصورتده جمله سنی محو
واعدام حمایتکاریٔ دولت دعوای مجردنه ضد وخلاف محض تلف
واسراف در دیو استعفالرینه غیرت واهتمام ایدرك قبول قول نامعقوللرندن
استنکاف ایلملریله مظنون اهل انصاف اولدیغی اوزره هله غالب افندی
بودفعه دخی تخلیص وانلرك سببیله برقاچ مردبی جرمدن دخی ید غدر
وتعدیلری فك وتقلیص اولندی انجق رامز پاشا ایله عبدالرحمن پاشانك
فرارلرینی انکار ایله مطالبه لرنده اصرار درجهٔ تحملی گذار ومجلسده بولنان
اصحاب جرح وتعدیلی بیزار ایلدیکی اثناده مشارالیهمایی تعقیب ایدن
مزبور سفینه عودت وایچنده اولنلردن بری صنادید یکیچریانه ابلاغ پیام
بشارت ایدوب سفینهٔ مزبوره ایله تعقیبلرینك صورتنی بیان وقریه چیقمش
اولدقلرندن درك ایده مدکلرینی اعلان ایدوب انجق قره ده اولانلر

Digitized by Google

اطرافلرینی دائراماداو احاطه ایله شمدیه قدریدلرینه کرفتاراولمشلردر حیا
ومیتا احضاراولنورلر دیدوکی صناديدمر قومه یه باعث استبشار وصدور
عالیمقداره مأخذ فرصت کفتاراولدقده ایشته فرارایلدکلری اشکاراولدی
بیوردقلری ناچار اظهار شیمۀ خجالت وعار ایدەرك سکوتلرینه مدار اولمغله
انجق قدیمی اوجاقلره رعایت اولنمق اوزره تفریق جمعیت وتعیق سند بی
احتجاج اطاعت ایتمکه نیت جمعه کیجه سی ساعت التی صولرنده افراغ
قالب تمشیت وفرار یلرك بولنملریچون اصدار امر وفرمانله مصلحت فترت
کو پاپذیرای نهایت اولدی (وایرته سی) صباح ایچرو اوجاقلر بوستانیانی
ضابطانندن بعض فتنه اعتیاد برازاشخاص بهایم نهاده اوتلق قپوسنی
کشاد ایتمکله برجزؤی مقدار سکبان کرچه کشتۀ تیغ عدوان اولوب لکن
ضابطان دودمان مقدمابزم انجق خصم جان ودودمانمز رامز پاشا ایله
قاضی پاشا وانلرك تبعه سی اولوب سکبانلرك اکثری بزم همشهری واحبابمز
وبلکه برازیده اقربا وتعلقاتمز اولملریله بزم انلرایله اصلا ماجرامز یوقدر
دیەرك تسکین حرارت ضمننده برنوع دسیسه ایلدکلری عهد وامانه
مبنی اورطه لرضابطانی سکبانلری کروه کروه کوتوروب قشلالرینه مهمان
ایلدیلر وماعداسی پریشان اولدیلر لکن رؤسای الوف ومأتدن بعضیلری
کرفتار ایادی حشرات اولدقجه قتل وغدرایله تشفیء صدر ایلدیلر واول
اثناده طوبجی نفراتی دخی طوبخانه یه عودت ایدرلر ایکن عرابه جی باشی
اغایه برقایقده برقاچ اهل عداوت قورشون اتمغله اولدخی برصاحب غیرت
وشجاعت ادم اولدیغندن درت چفته قایغیله اوزرلرینه واروب ششپرایله
برقاچنك چهره وقفاسنی حرف وبرقاچیله دخی مصارعه ومشاجره ایدرایکن
دریایه دوشوب درعقب غرق اولدی

(احوال اسکدار)

ایرته سی عرفه اولان جمعه اسکدار سمتنده کی رمۀ مجتمعه سلیمیه طرفنه
خطوه پیما ونباح وندالریله وادیء مردمخوارپده تجمعه برازذوی الانباب

سوخته پا اذناب علی الذوائب مسابقه نما اوله رق سنور مکالبه ده مباشرت
خراخر وغوغاء ایله مأمور محافظهٔ قشلا اولان ارنودبیك باشی دخی
معیتنده اولان برمقدار سکبانله دفع صائله ناچار ابتدا ایدوب مهاجمیندن
وافرجه عقوربی پروا مسلحهٔ ملحمه ده دشنهٔ قصاب دهره فدا اولدقدنصکره
دخی کثرت اعدای سکبان مزاجه فزای عسکر ینکیچریان اولمغله بیك باشی
ضروری قشلایه تحصنله متانت اظهار ایلدکده طبیعت معلومه اوزره
قشلایه دخی القای نار اولنه رق قشلای مزبور احراق و بیك باشی یی دم
معصومه اغراق ایلیوب بعده سائر بیك باشیلر خانه لرینی وانلرله بیله اکثر
بیوت سائرهٔ جیران بیطرفانی دخی سوخته نار واموال واشیالرینی غارت
وتارمار ایلدیلر وقاضی عبدالرحمن پاشانك اجاره ایله ساکن اولدیغی صدر
اسبق اسماعیل پاشانك جدید سراینده موجود اشیای کرانبهایی بالجمله یغما
ومال ایتام اولان مزبور سرایه دخی آتش ظلم القاسیله کلیا فراموش خوف
خدا ایلدیلر باحکمت خفیهٔ جناب کبریا اسماعیل پاشانك تقدمهٔ المعرفهٔ
سفر اعداده دشمندن کویا کام واخفا اولنه رق خوتین سمتلرینه مقدجه
ارسال اولنه جق اولان اردوی منتظم قاضی پاشا زماننده بعض کبرایه
غیض اجراسی ضمننده باعث اولدیغی ادرنه غوغاسی سببیله ابتدا افرجه یاب
اولان اشقیا ماوراده خانه سنی احراق ایله موروث اولادی اولان حوایج
سراینی یغما ایلدیلر بوندن ماعدا اول اشنالرده ترسنکلی اوغلینك جلهٔ الملکی
وفعال رای وسلکی اولمغله ادرنه ده طاغ دوبرن اوغلونه مادهٔ مزبوره ده
معاونت ایدن بیراقدار مصطفی اغا صکره کرچه رتبهٔ والای وزارتله اعتلا
ایدوب لکن مقدما غیرتکشی اولدیغی اصحاب طغیان و برزمان تابندهٔ آتش
حمیتی اولدیغی دودمان آثار انکسار قلب سلطان ایله عاقبت کندوسنه دخی
عدوی جان اولوب اولدفجه واقف احوال جهان اولمغله کندولردن
رو کردان اولدقده بعدزمان شبهه سز سزای مجازات سبحان اوله رق
صورت قصاصده بنه اول قومك اللرنده عاقبت سوختهٔ نار طغیان ومحروقی
نامیله داستان جهان اولدیغی غیرت عظیمهٔ حقایق بیناندر

Digitized by Google

(احوال لوند چفتلکی)

غلطه وطو بخانه و بشکطاش حوالیسنده بو انه قدر انجام کاره نکهبان اولان یاران دخی رواج بازار طغیانله کسب ثروت وسامان ایدن یغما کران اقرانه حسد ایله خروشان اولوب نشر لواء جمعیت ولوند چفتلکی سمتنه لوندانه حرکت ایلدکلرنده چفتلکده بولنان بر مقدار صاحب خانه سکبان طائفه سنك قشلا وخانه لرنده موجود اموال واشیالرینی یغمایه مباشرت ایلدکلرنده انلر دخی مدافعه یه مبادرت برله سکبانلره تاب آور مقاومت اوله میوب پریشان وکریزان اولمشلر ایسه دخی مقدما وکلاء دولتك سائر امور مهمهٔ دولت کبی بونلرك لوازماتنه دخی عدم دقتلری سببیله مقر عسکر اوله جق چفتلکده جبه خانه نك وهیچ اولمزسه برقاچ کونلك ذخیره ونانك فقدانی ایکی کوندنبرو اج و بیعلاج قالمش سکبان وضابطانی وانلره متعلق اولوب اجلقدن فریاد وفغان ایدن نسوان وصبیانی اطعامه برمقدار تدارك زاد ایله سدرمق نفس وعیال واولاد ایتمك ایچون اوته یه بریه ازوقتده پراکنده ایلدیکی چوق کچمیوب معلوم زبونکشان اولدقده تکرار اعوادتله سمت فرصته شتابان اولوب درعقب قشلالری سوزان واطرافده اولان بیوت ودکاکینی دخی احراق نار طغیان واموال واشیالرینی تالان حتی بیوت اصناف وتجار وضابطانده درع پوش عصمت اولان نسوان مسلمانانك کارکه وچرخك وفراجه وکتان وسائر البسه واشیا وذکری ناسزا امتعهٔ نسایه قدر نسنه لرینی نهب وغصبله انلری خلاف رضای جناب رب وبلا حجاب وادب ارقه لرینه یوکلنوب جلب ایده رك تنکنای جبال وصحرایی نمونه نمای سوق بدستان ایلدکلری رای العین منظور عبد ناتوان اولمشیدی وبعدازان حریق زده اولان قشلا وخانه ودکانلرك ویرانه لرنده مسمار وشبکه وشمعدان وسائر حدید ونحاس وتجره وقزغانی برهفته یه قدر زیر ترابدن اخراج ایدرك اطرافه نقل ایدوب اموال حربیان کبی بینلرنده بیع وشرا ایله حاشاکه بکتاشیان محبان خاندان حقا که مذکر مصیبت عظیمهٔ عربستان

اولدیلرز یرامقدمکی غوغا اثناسنده بکباشیلردن بر زخمداری برقاچ نادان
ایاصوفیه جامعی حرمنه سوق واحضار واکر یکیچری اولورسن سنی ازاد
ایدەرز سویله نەسن لفظنی تکرار اول بیچاره ایسه تیقن موتیله ملك الموته
انتظارده اولدیغندن کلمتان شهادتانی تکرارده اصرار ایلدکده انلردن
برنابکار حاشا شواغزینه فلان ایتدیکمی دخی سویلدرمسز دیوه وجب
اکفار سب وشتمله حوالهٔ سیف دمار ایلدیکنی کورن خدمهٔ جامعدن
واحبامزدن موصوف صدق وصلاح برافندی استعاذه واستغفار ایدەرك
بوحقیره حکایت ایلمشیدی بوندن ماعدا بیحدوشمار موجب حزن واغبرار
نیجه اعجوبهٔ روزکار حالات کذار ایلدیکه اول آثار مظالم ایثارك نقش
سطور سیهکاری کشیدهٔ صحیفهٔ بیضاء اظهار اولنمسنه واهمهٔ طعن اغیار ایله
هنوز اوراق روزکار بی قرار نامساعد اولمغله ایما واختصار قاندی
(نه معنیلر نه سوزلر مندرجدر صفحهٔ دلده ✽ اکرچه صورت ظاهرەده
خاموشم کتاب اسا)

(قتل حاجی احمد اوغلی وخبرەجی باشی)

اناطولی خاندانلرندن اولوب زمان سلیمخانیده مطیع فرمان جهانبانی
ومجد تنفیذ اوامر سلطانی ایدوکندن بوندنصکره دخی مستخدم اوله جقلرك
بری اولمغله مقدمجه درعلیه یه جلب ایله درکاه عالی قپوجی باشیلغیله بکام
وبیوك میراخورلق پایه سیله مربوط اصطبل نوازش واکرام قلنان سابقا
بولیلی حاجی احمداوغلی مقدما بولیدەکی عسکر شاهانه وبنای قشلا
وبیمارخانه خصوصلرینه مقدم ومعین اولدیغی سببیله استانبولده اکثری
منساو واشجی وسبزەجی وکوزلمەجی وبرازیده محتکر اولدقلرندن غصب
اموال عباد ایله قرار کیرومرتبهٔ وفرتده کثر بولی آترا کنك کندویه غیض
وعداوتلری درکار اولمغله یدلرینه کرفتار اولدقده قنطرهٔ سیف دماردن
ولایت عدمه امرار ایلدیلر خبرەجی باشی اغانی دخی صداقتی سببیله
اوجاقلوسندن بعض اشقیای شریر قتل وتدمیر ایلدیلر

((تشريف همايونك [illegible] جامع [illegible]))

پادشاه جمجاه جلادت پناه حضرتلرى ... سكندر جهانبخش حضرتلرى يوم عيد ...
اداى صلوة ... سلطان ... تشريف ... اولنمغله
رحمن ... مبين ... اولانه ... ريضا ...
... تشريف جمال
... ايلم
... اولدهنه
... اشتد ... اولديغى معلوم
... اغا اولدقده تشريف همايونه ... طور رسن
سلوري طرفندن قپودان پاشا وقاضى پاشاى طلقلريله طوتوب كتوردكلرى
به مد ديشوبات ميدانندن حاضر قلنان قاينقلره قدم اقدم اوره سن ... وبندا
ايلكله مرقوملرى سوختهيلكى اولطرفه ارسال وايسال ايتمكله واقعا
عاقلانه بر تدبير رعنا ايتدكلرى ومحفوظ دست تعظيم اولان نكين وكالت اغا
يديله جامع شريفده تسليم صوب سلطنت قلندى ذو كوشر داولشيدي

(اجراى رسم تبريك عيد)

ليلهٔ عيدده برموجب قانون ذامن بوسى تبريك عيد اجرا اولنمغه اراده
همايون تعلق ايلمكله خبردار اولان رجال دولت ابد الدوام وكبار علماى
اعلام رخش سوار حركت واقدام وصدور كرام عجله سوار عجله واتمام
وشيخ الاسلام وقائممقام حضراتى برقاج كوندنبرو سراى همايونده بتونت
وآرام بيوردقلرى اولمغله هر كس محل معينده قاعده اوزره جمعيت
ايلدكدنصكره شيخ الاسلام عاليمقام باب السعاده طرفندن جميع علما اولان
ميوان [illegible] كاوب رسم اوزره صدور كرام ايله تشريف همايونه انتظار
... ايلدكدنصكره رسم تبريك عيد ... اتمام اولندى
وار كان دولت اجرالرى قاعدهٔ ... عنوانى ... كبار ...
حضرتلرى ... صلوهٔ عيد ... قاعدهٔ ... سلطان
... تشريف ... بيوردقلرى ...

Digitized by Google

(تصميم وتنظيم باب عالى و بعض توجيهات)

محترق اولان باب عالى بناسنك نه قدر رؤيت مصالح عباد و بلاده برجاى معين اقتضا ايلديكندن ناشى يوم عيدده تصميم وتنظيمنه ابتدار اولنان وحالا طرف ميريده اولوب سلطان بايزيد جامعى قربنده مركبجيلر قپوسى قرشوسنده كائن اسبق والده سلطان كتخداسى يوسف اغانك قوناغى موقع ووسعت جهتلريله پاشا قپوسى اولمغه فى الحقيقه اليق واوفق اولمغله درعقب اقداملريله انتظام بولدقده اقتضا ايدن اقلام نقليله شمديلك صدراعظم حضرتلرينه عيد شريفك ايكنجى كونى جاى ارام قلندى و يوم مزبورده چلبى مصطفى رشيد افندى كتخداى صدرعاليمقام نصب بيورلمغله توجه قلوب ناس بركاتيله جداه تعالى بودفعه دخى حقلرنده هيچ برموجب هراس والام اولور كلام سبقت ايتميه رك شينه نائل اكرام اولديلر

(تبديل شيخ الاسلامى وصدارت ممش پاشا)

چونكه اسافل وعوام بيننده شيخ الاسلام حقلرنده قيل وقال حالا رسيدهٔ حد ختام اولميوب حتى ليلهٔ عيدده سراى همايوندن صوغوق چشمه قپوسى طرفندن عودت بيوردقلرينى رؤيت ايدن بعض ارباب مفسدتك بر برلريله كوناكون صحبت ومشورت ونظام جديد شيخ الاسلامى تعبيرلريله حقلرنده اطالهٔ لسانه جسارت ايلدكلرى قرع سامعهٔ عليا ايلمكله شايد برمعاملهٔ نابجا ايله اب روى عليا دست ناخلفده تلف اولمق احتمالى برطرف لنالك ايچون طرف باهر الشرف ملوكانه دن لاعلى التعيين بر بشقه داعيلرينى مسند والاى فتوايه قرين بيورملرينى صدور عليا امر صحال استدعا ايلدكلرندن مساعدهٔ رجالرى ضمننده ماه شوال مكرمك اوچنجى كوننده باپايهٔ صدارت روم ايلى نقيب الاشراف اولان درى زاده السيد عبداله افندى حضرتلرى اباعن جد شيخ الاسلام زاده وكابراعن كابر اجداد پالشنهادلرى مسائل كراهت اخلاق وافعالدن سالم وازاده خاندان قديمدن عاليجناب مخادم اولملريله مقيد باب استحسان احكام سلطانى اولدقلرندن سزاوار مسند افتا وتصدير

صدور علما بیورلدقلری اثنـاده قائممقام پاشا حضرتلری دخی نائل مسند والای صدارت عظمـا اولدیلر وشیخ الاسلام سـابق حضرتلری اولا قاکبچه ده کائن ساحلسرایلرنده چند روزه قدر انزوا بیوروب بعده حمایة عن الاشقیاار یه لقلری اولان مغنیسایه اجلا بیورلدیلر

(غریبهٔ قپودانیٔ سیدی علی پاشا خودبخود)

بوندن اقدمجه اثنای غوغاده رئیس ارباب ادعا اولان قاندرهلی محمد اغا سابقا قپودان دریا سیدی علی پاشا متعلقاتندن اولمغله وجه مذکور اوزره ترسانه یی ضبط واستیلاسی اثناسنده مشارالیهی دعوت ضمننده منفاسی اولان بروسه یه ترسانه فلکه لرندن برینی درعقب ارسال واسرا ایله دعوت وبران اقدم استانه طرفنه جلبه مسارعت ایتدیکنده اول رئیس بی اذعان دخی بلا اذن وفرمان بیمحابا روزقسوار اجابت اولهرق یوم عرفه ده استـانبوله واصل وطوغریجه اغاقپوسنه داخل اولمغله انلرله مذاکره دنصکره اندن دونوب مسند قپودانی یه کندولکندن قعود ایتمك کبی برمجنونانه حرکته اجترا واغالرك التماس متضمن الادعالریله ماه شوالك اوچنجی کوننده رامز پاشا برینه ثانیا قپودان پاشـالغه استیلا ایلدیکی اول قپودان جاهل حقنده برطوفان هائل ونمودهٔ جزرومد صائل اولدی (قطعه) یازاید نیست جاهل منعم وعالم فقیر * یازعزت رتبهٔ فقروفنا افزونترست * ورنه کی ممکن تواند بود استحقاق علم * که توان کفتن که نعمت جاهلا نرا درخورست *

(نفی سلحدار وچوقدار اغا)

سلحدار اغای شهریاری محمد بك ایله چوقدار اغا ترتیب جدیدك کویا غیرتکشانی اولدقلری وسرای سلطانی یه مقدما دعوت وزرای عالیشان وجلبه سکبانان ایلدکلری مسندانی بین الاشرار اشتهار بولمش وحقیقتده کرك خداوندکار شهیده وکرك حالا حضرت ولی نعمته صداقتکارلقلری نعم کورلره کوره کندولره برعظیم قباحت وتهمت اولمش اولمغله بعض بی عارك حقلرنده غیض وعداوتی درجهٔ خیسانته وارهجغی اشکار اولدیغندن ماه

مزبورك دردنجى كونى دائرهٔ همايوندن اخراج وقبريسه نفى ايله اذعاج اولنديلر وكيلار كتخداسى امين اغا سلحدار شهريار وقهوه جى باشى عثمان اغا كتخداى كيلار والحاج عارف اغا مابينجى اوليه رق قهوه جى باشيلقله پايه دار اولدى

(توجيه نقابت اشراف)

تبدل مسند مشيخت سببيله منحل اولان منصب نقابت ماه شوالك بشنجى كونندن ضبط ايالت اوزره مكهٔ مكرمه پايه لولرندن اولوب سابقا مدينهٔ اسكدار قاضيسى چلبى زاده حفيدى السيد زين العابدين افندى يه باشارت عليه وباخط همايون بروجه منصب توجيه بيورلدى

(وقوع توجيهات)

ماه شوالك سكزنجى كونى چاوشباشيلق سابقا باش محاسبه جى ابراهيم افندى يه وكدكلولر كتابتى مكتوبى خلفاسندن سيد محمد عارف افندى يه وشق ثانى دفتردارلغى محمد عونى افندى يه وشق ثالث سابقا محاسبهٔ اول عبد الكريم افندى دامادى محمد افندى يه وباش محاسبه جيلك سابقا سوارى مقابله جيسى خورشيد افندى يه وطوبخانه نظارتى سابقا رئيس الكتاب ركابى صالح افندى يه واستانبول وازادلو باروتخانه لرى نظارتى سابقا ركاب همايوندن چاوشباشيسى حسن افندى يه ومطبخ امانتى سابقا ترسانه امينى دركاه عالى قپوجى باشيلرندن سلانيكلى حسن اغايه شوالدن ضبط ايالت اوزره ويكيچرى كتابتى سابقا سوارى مقابله جيسى عبد الحميد افندى يه وآناطولى محاسبه جيلكى محاسبهٔ اول سابق نعمان ثابت افندى يه ومصرف كتابتى سليم ثابت افندى يه وسوارى مقابله جيلكى سابقا وكالته متصرف كنعان افندى يه واسهام مقاطعه جيلكى سابقا طوبخانه ناظرى محمد صادق افندى يه وسپاهى كتابتى سابقا آناطولى محاسبه جيسى ابراهيم عفيف افندى يه وسلحدار كتابتى ماليه تذكره جيسى سابق عامر بك افندى يه وموقوفاتجيلق سابقا وكالته متصرف الحاج عبد النافع افندى يه وماليه تذكره جيلكى سابقا

Digitized by Google

تحويلدار بك كاتبى محمد نشأت افندى يه وقاليونلر مواجبى كاتبى سابقا متصرفى
عبد القادر افندى يه و كوجك روزنامچه جيلك سابقا حرمين مقاطعه جيسى
لالا محمود بك كاتبى على افندى يه پياده مقابله جيلكى ابراهيم شرف افندى يه
و كوجك اوقاف محاسبه جيلكى سابقا يوسف پاشا خزينه دارى محمود
افندى يه و حرمين مقاطعه جيلكى سابقا عربه جيلر كاتبى وكالتله متصرفى
سيد مصطفى افندى يه و جبه جيلر كاتبى حافظ مصطفى افندى يه و خمبره جى
و لغمجيلر كاتبى حافظ محمد منيب افندى يه و پسقپوس مقاطعه جيلكى حاجى
حسن اغازاده صادق افندى يه و علوفجيان يمين كاتبى بكلك قلمى كيسه دارى
على صارم افندى يه و علوفجيان يسار كاتبى ديوان قلمى كتابندن نعمت
افندى يه غرباء يسار كاتبى الحاج رستم افندى يه و سركى نظارتى سابقا
پياده مقابله جيسى سعيد افندى يه و بيوك قلعه تذكره جيلكى سابقا كوچك
اوقاف محاسبه جيسى امدى خلفاسندن نجيب افندى يه و كوجك قلعه
تذكره جيلكى خليفه زاده صالح افندى يه و حاصل مقاطعه جيلكى امدى
خلفاسندن سابقا بيوك قلعه وكالتله متصرف حامد بك افندى يه و باش
مقاطعه جيلك سپاهى احمد افندى يه و ساليانه مقاطعه جيلكى الحاج ابراهيم
افندى يه و استانبول مقاطعه جيلكى حسن پاشا حفيدى على بك افندى يه
بروسه مقاطعه جيلكى ميرزا حسان افندى يه و آولونيه مع اغريبوز
مقاطعه جيلكى مكتوبى خلفاسندن شريف افندى يه و كيلى مقاطعه جيلكى
عونى افندى زاده حميد افندى يه و كاغد اندرون امانتى عاكف بك افندى يه
و كاغد بيرون امانتى سابقا تاريخى كاتب افندى خلفاسندن سيد محمد امين
افندى يه و تلر تحويلك اغاليلاسى زاده سعيد افندى يه و ترسانه رياست و كالتى
كوجك قلعه پايه سى اولان محمد امين رجائى افندى يه توجيه اولنوب مناصب
سائره كماكان متصرفلرنده ابقا بيورلدى سپاه اغالغى دركاه عالى
قپوجى باشيلرندن خلوصى احمد اغايه باشباقى قوللغى ينه قپوجى باشيلردن
دارنده لى حفيدى محمد بكه و علوفجيان يمين اغالغى دركاه عالى كدكلولرندن

بوغاز بنا امینی سابق عثمان اغایه وعلوفجیان یسار اغالغی الای بکی زاده حسین اغایه وطوبجی باشیلق اوجاق کتخداسی امین اغایه وخمبره جی باشیلق اوجاقلوسندن عبدی بکه ولغمجی باشیلق اوجاقلوسندن التی برمق مصطفی اغایه وجزیه باشباقی قوللغی سلحشوران خاصه دن محمد سعید اغایه توجیه وسائر اغوات کذلک مناصبنده ابقا بیورلدی

(توجیهات وزرای عظامی)

کذلک یوم مذکورده توجیهات وزرا دخی اجرا اولنوب ایالت سلستره ومحافظلق قلعهٔ مزبوره اسماعیل باشبوغی صدراسبق چلبی مصطفی پاشایه وایالت اناطولی وزیر عثمان پاشایه وایالت قرهمان بحرسفید بوغازی سرعسکرلکیله وزیر الحاج محمد حقی پاشایه ومرعش وزیر عباس پاشایه وحلب صدراسبق وزیر مکرم یوسف ضیا پاشایه ورقه ابقاء وزارتله عظم زاده عبدالله پاشایه وطربزون ابقاء وزارتله سید عثمان پاشایه وحبش وجده وشیخ الحرملك مكهٔ مکرمه الحالة حلب والیسی صدراسبق الحاج یوسف ضیا پاشا حضرتلرینه ولواء کوستندیل میرمیرانلق رتبه سیله پلاسلی محمد پاشانك اوغلی اسماعیل بکه واوخری اسمعیل محافظه سنده اولان میرمیراندن قارصلی علی پاشایه ولواء اسکوب میرمیراندن مالك پاشایه ولواء چرمن بولامیر محافظه سنده اولان میرمیراندن درویش حسن پاشایه وحانیه وقلعه سی محافظلغی میرمیراندن مرعشلی علی پاشایه ورسمو کذلك میرمیراندن طاهر پاشایه واسکی شهر میرمیراندن بغدادلی احمد پاشایه وقره حصار صاحب وزیر شریف محمد پاشایه ولواء انقره قیصریه سنجاغی الحاقیله ابرائیل محافظی وزیر الحاج سید عبدالرحمن پاشایه ونیکده میرمیراندن خورشید پاشا سلحداری علی پاشایه ویکشهر میرمیراندن بیلانلی مصطفی پاشایه واقشهر متسلم ایله ضبط شرطیله ایساقجی محافظی میرمیراندن روم ایلی بکلربکیلکی پایه سی اولان محمد سالم پاشایه وقرشهری میرمیراندن درویش محمد پاشایه توجیه بیورلوب سائر وزرای عظامك مناصبی کما کان ابقا ایله قپو کتخدالرینه خلعتلر اکساء اولندی

(تعیین)

Digitized by Google

(تعيين وارسال مرخصان بجانب روسيه)

كذارشپذير تحرير اولان بو جهله دور صدارت عمداريده دولت عليه ده صورت تجدد انتظام وقوت احتمالي غالب اولمغله اول اثنارده بالمحاربه روسيه لو شان دولته لايق اولوب صلحه ميال وطالب اولديغندن مرخصلر ارسالي خصوصنه امالهٔ فكر صائب اولنمشيدي بعده ينه بو اميده مبنی عودتنه قدر منصبي وكالتله اداره اولنمق اوزره رئيس الكتاب غالب افندی مرخص اول ومكهٔ مكرمه پايه سيله مرادملا زاده محمد رضا افندی مرخص ثاني وبكلي زاده بكلكجي ديوان همايون عزت بك ثالث اولەرق بو اثناده تعيين بيوريلوب خدمت ترجماني ايله ديمتراشقو بكزاده دخی ترفيق اولنمغله ماه مزبوراواخرنده صوب مأمور يتلرينه بعث وتطريق اولنديلر

(ميرميران شدن قاندره لي محمد اغا)

ذكري كذار ايلديكي وجه اوزره رامز پاشا وسائرلری آستانه دن فراولندن صكره رامز پاشا ايله ترسانه رؤساسندن اينجه محمد بك چناجه ده خان چفتلكنه واروب انده چند وقت قرار ايدوب لكن قاضي پاشا وعلی افندی اثنای طريقده انلردن مفارقت وتبديل جامه وقيافتله ينه استانبوله عودت ايدوب علي افندي بر محلده قسترواختفا لكن قاضي پاشا غايتده جری وجسور اولمغله علی روايةٍ متنكرا استانبولي دولاشوب ات ميداننده وسائر جمعيتگاه يكيچريانده احوال واقوالي برابرجه استماع وتماشا ايلدكدنصكره اسكداره كذار ومملكتي اولان علانيه طرفني اختيار ايلمشيدی ورامز پاشا ذكر اولان سليم كرای سلطان چفتلكنه وارەقده ليلهٔ وقعه يه قدر بوغازايچنده اورطه كوی جوارنده برفمي ياليسنده ساكن اولوب ظهور وقعه ده ليلا فرار ايدن ارمني طائفه سندن جمليدلر پاشا صرافی ماتوق دخی روسچق طرفنه كذار ايتمش اولديغني استخبار وتحقيق وسائرسكبان وضابطانك جمله سي دخی اول طرفه كتمشلر اولديغني استماعله همان لوازم راهي تنظيم وتوفيق برله اينجه بك ايله باملیه اندن حركت وروسچق سمتنه امالهٔ لجام عزيمت ايلمش

اولدقلری مسموع و معلوم اولمغله مقدما نصب اولنمش بوغاز محافظی نهر طونه ده
هر بر طرفی استحکام و استقرار بولمشدر وزیر عالی اولانلر دخی حفظ لشکر اناز
قرمالو قالب یعنی ثغوراته لاحق سبب اولان عرب پاشا لر محافظه ارده کارگذار اولوب
خصوصا مقدما اولوب الفت اتفاق و مصالحه ماظهر اولیاء العثمانیه دولت عثمانیه
بلاد کفارلو اینک حهد و میثاق فاطبه السبیلی یعنی متعلقه مهمات ایله جملسی الیه
عظیم اختلاله کرفتار اولمغله مستحکم الحال و الاستقلال ایسه دولت صنوف مکرر
منصب وزارتی و حقیقتده باعث تجویز و نیکبختی اولانلرک مفاسد لاحق اولی
قائمقام محمد اغا رتبه میرمیرانی اعطا اولنوب چوق دایی اولوکه مطالب جمیع خلائقه
الملطر ابراهیم و غیرهم معلوم اولنور اولادی بعض طرافده ومعیته
طرفداران بحال القمع بره بشی قدر اعیان تعیین یعنی التزام و الحاله ولب
خصوصا یلق اوغلی مصلحتی ان ایله دکر ایدوب طاغلی اشقیاسی
نیمرکز ممالکه مقدم ابراهیم کتخدا ایله ترجمه کلی اوغلو معارضی
اولمق ایچون همتیله ادخال و تعیین نصب الوب اولیکی جلالی سپاهیلر
بعنده ابراهیم الجزری محاسب فی الوقایع فتنه و فساد و عدد اوت سبقت
ایتمشیدی عسکر جلادار یلقی ظاهر اولمغله معزول و بالقباله یخنه بولوب مدت کنش
و کنبلر و آخر کلاوسلی و اقع اشعار ایکن دخی اولمغله صورت ده یوقته قدار
قرار و خصمنلک دفع اولنسه انتظام اولور اول مصالحه اولان اغلی نمر و قولی مقصد ایکی
مهم فصل ترتیب و مسالک سبیله شمدی قایدیه احیا التهیه ترکه ایله قلمدی
ن السلم الترکلم و الانه مطالبه کعبه الحلال کتخدا ایی صدر مطالبی چلبی الحاق بعض
محافظ یرلینه یلقی اوغلینک بو مصلحتی مقدمه سنی ایتایکی کلو امواله الملک یرینه
بسنطله دولت بلش اصفهان تلقین اولنلرک ایدوب مقید قمع و ضبطنه همت
ایله ایله دخی حیدولکی ملک طهلا ابراهیم اسپهبیله تحویلنه حسن و ملک
وزیر مصوبا اولمشی تعیین اولنه رتبه مرتبه لری اولمش ایده قاعده مالی پاشا
ابو علیه ذی حجه کتب اعلا یکلک بو خبر التهیه علیه نفرالری لاینه رونق عقلی
قرنلو یقابه صبورلغی الواصله صحرا یف ماذون نوع کومسم کتخدا الیعقوب ماتشصار

(اولندیغی)

Digitized by Google

اولنديغي جهتله اوزره جمع وادخار اولنمش اولوقدر اموال وخزائن مالا يحصى
اولوب قدوم همايونه اوغرايه جقدر جدة ده مرورلريله علي يله بونلري كوياتوه اولدقلري ساحل
طونه يه قدر تعقيبله دولت عليه يه يونمادوم دخي بركوزل خدمت ايدوب
انجق بوتقريبله يلق اوغلينك سليمقويه يه بانهمانهٔ استيلا اولديغي قپودان
پاشا طرفندن مقدماكي التزام اوبرامه نظرا اولدقلري زمانلر بعض اهل خبره يارانك
صفاريني احوالي اصحاب دريا كبي كيرلوجه سوء ظن وارتشانه مبتلا ايلدي

(اسباب حركت فرارايلري اندروسجق)

مقدما ومؤخرا استانه دن بوره تقريبله فرار وروسجق سمتي بجاي سلامت
اعتبار ايلدكلري دالدوقراراتدن يادكارلر امزجهٔ اهالي بلدنيه صرف انظار
ونيتمز ومشورلراني استقصا واستخباره ايدرك كرچه روسجق اهاليسنك
دخي مقدما سابقا لوم ايلمش اولديكي كبي الاعيان غوغا وطاغلي اشقياسي
بلاتيله برمدت مضطرب وپريشان ومنكره علمدار پاشا ظهوريله زمانيده
لالاي امثالكي سوابق ولمايه اولمدقلرندن اولوب وزير صاحب قدرت وشانك
قدرتي صغير وكبيري كرچه لها رفاقلري اولوب مشكار الرجال ادارهٔ مملكتنا جاهلهٔ
عهدهٔ استحقاق ولياقتي ايلمديكي اعمال ومهربلري اكثري وچقلرنده هرجهتله
انفعو جضيلين ملكيلما يسه دخي اشارت اولنديغي اوزره وقعه دن مقدم مجه
اعلمدار پاشالك قوت عسكريه سي تقليل وكيهرايله قتل ودفعي خصوصاتنه
مبصرا اولنق ايچون دوم ايليه روسجق اوزرينه قصد وتعرضه ابتدا ايدوب
طرفندن حشا وراغبا ملول ومبلو مشيارالهي اولطريقه الى بيلك قدر ادم
ارسالنه مجبور ايدرك اصفافله سبب اعلام ولفنا التذكري روم ايلي
طوائفلك رؤساسندن ماعليا استانه طرفندن الموزولرينه خروج ايلينق
قائدمرلي احمد پاشا مادملري اهالي غرغ بورمدن بو پريشانلقلري اثناسنده
فكر واتلاشه مبتلا ايلمكدرن قطع نظر فرمان پادشاهي يه اطاعت
وخيالات اعظم شعائر اسلاميه دن اولديغنه واقف وذاالاولانق اهلي عوض
وهمه بهلي مديحهٔ ومن بورمده لحالا مصلحتكي التطلبام ولطافت بكتيله ازلذلك

اشقيا مقوله لرينه غلبه واعتلا دنه اولمغله جماعت كثيره نك امر امام مسلمينه انقياد واقتدا ايده جكلري هويدا اولدقده فرار يلدزك يقساني اله ويره جكلري كندولره روشنا اولمغله رامز پاشا وكوسه كتخدا احمد افندي وايلچيه محمد بك وصراف مانوق ماه ذالقعده اواسطنده بركيجه اموال واشيالريله روسجقدن قرشوطرفلرينه مروروكوسه كتخدا ايله مانوق بونجه اموال وجوهر وخزائن سيم وزرايله جمله سي بردن روسيه اوطرفنه دخي فراره مجبور اولدقلري استانبولده رايگان ومشهور اولدي

(تبديل كتخداى صدر عالي و بعض توجيهات)

ماه مزبورك اونبرنجي كوني كتخداى صدر اعظمي چلبي مصطفى رشيد افنديك عزلي تصميم ومقامنه امين دفترخاقاني كوچك راشد افندي وصل ايله تعظيم اولندي ومنحل اولان امانت دفاتر سپاه كاتبي ابراهيم عفيف افندي يه وسپاه كاتبي سابقا مكتوبي صدرعالي وكيلي عبدالله عفت بكه توجيهله مناصب تتميم اولندي وبوندن مقدم جبه جي سيد حسن اغا معزول ويرينه اوجاقلري باش كتخداسي عثمان اغا موصول اولدي

(بعض توجيهات عليه ووقوعات جزئيه)

ماه مرقومك اون بشنجي كوننده يكرمي درت سنه سي ربيع الاخرى غره سندن ضبط ايلمك اوزره قدس شريف قضاسي باموصله سليمانيه قليج علي پاشا مدرسي قريمي محمد افندي يه ويينه غره مرقومه دن ضبط ايلمك اوزره قضاء حلب باموصلهٔ سليمانيه جديده السيد حسن پاشا مدرسي قليوني زاده محمد مجيد افنديه وخواص رفيعه قضاسي سنهٔ مذكوره ربيع الاولى غره سندن ضبط ايلمك اوزره باموصلهٔ سليمانيه غضنفر اغا مدرسي نورالدين افندي حفيدي محمد اسعد افندي يه ويينه غرهٔ مزبوره دن ضبط ايلمك اوزره قضاء سلانيك سليمانيه مدرسي نافذ افندي زاده علي افندي يه وكذلك غرهٔ مرقومه دن ضبط ايلمك اوزره قضاء غلطه سليمانيه مدرسي قنوي امام زاده السيد محمد سعيد افندي يه باشارت عليه وباخط همايون توجيه اولندي

Digitized by Google

واشبو ماه ذالقعدة الشريفه نك اون اوچنجی واون يدنجی و يكرمی اوچنجی کونلرنده مدارس عليه توجيهاتی دخی تتميم اولندی و كتخدای صدرعالی اسبق موره‌وی عثمان افندی اطلاق اولنمغله اواخر شهر مذكورده استانه‌يه ورود ايلدی

(نفی دفتردار اسبق سعدالله افندی وعرفانی زاده عارف افندی وتذكرهٔ اول سابق باقی افندی)

ادرنه سرايی تعميرينه مقدما بنا امانتيله اولطرفه ارسال ومأمور بيوريلان مذكورالاحوال دفتردار اسبق سعدالله افندی تعمير سرای مزبورده كلی تكاسل وقصوری مشهود ايكن وقعهٔ علمداری مسموعی اولدقدنصكره اولكی دفتردارلغنده‌كی معلوم وكلا اولان مايهٔ جوهرك بخاری دماغنه يومافيوما صعود ايدرك انجامنده بی صبر وارام ترك امور مهامله استانبوله بلااذن ورخصت ورود ايلمش اولمغله بوكونلرده درعقب نفی ايله درعليه‌دن مطرود اولدی وخواجكان ديوان همايوندن عرفانی زاده عارف افنديك اسبق والده سلطـان كتخداسی يوسف اغايه كلی انتسابله اول اثنالرده ادخار واستجلابی باعث محاسدت احباب اولمش وسايهٔ مشارالبهده فی الحقيقه خيليجه دستمايهٔ ثروت و يسـار تدارك قلمش اولوب لكن عرق عرفانی سرتانجه اسمی مسماسنه مطابق و بركسيه غدر وضرری غير سابق عارف وكامل وانجق كندو جهت اكتساب معشدلنه مشتغل حكيمانه روش سليمانه منش ابن وقت معقول الطبع معتدل الوضع ومراق درجه‌سنده موسوس ودورا دوراندیش ومغلوب اوهـام ومتوحش برعاقل كسه اولوب طبقهٔ ثانيه رجالی عصرنده بعض مهمـات تنظيمی ايچون اق دكز بوغازينه تعيين برله تغريب ولنكه سرجه ادای خدمتـله اولقدر جه ايله تنكيب اولنمشيدی لكن مقدما مرحوم يوسف اغا ايله منافسهٔ كليه‌سی اولان بوغاز سرعسكری حقی پاشا حضرتلرينك پنجه بازكـكونكير خدمت ومعيتلرينه دوشمكله البغض يتوارث وفقنجه سروپا برهنه جرجـه‌يه

اجلا اولنمشیدر مشار الیهك مولد و مطلبی اولدیغندن فی الحقیقه سلطان معذبلردن اولدیغندن معذب اولمشیدی نه حال ایسه خدمت مأموره سنی وجه لایقی اوزره رؤیت و یورتلیله معروف عودت ایکن ورود علمداری وقوع بولوب مومی الیهك مقدما روسجق طرفنه بعض مأموریتی وقوع بولمق ملابسه سیله بالذات علمدار پاشا ایله معارفه سی و سرکاران وقتله طبقهٔ سلیمخانی مناسبتیله جهت جامعه سی اولمغله همتلریله قیدغربتدن ازاد اولمشیدی بو دفعه ده دخی تعلق مزبوره مبنی بعض اصحاب اغراضك استقبالیله بنه بوغاز طرفنه نفی تکمیله حسابی قلندی و عاصم افندی تاریخی اواخرنده موضوع طعن نادانی اولمغله سابقا تذکرهٔ ثانی باقی افندی دخی بو اثناده وافد و سایع اولان اعراضی امراض اغراضنه مبتلا و کوتاهیه تعلق سابقهٔ کبرایه مبنی نفی و اجلا قلندی

(صدارت یوسف ضیا پاشا ثانیا و قائممامی چرخه جی علی پاشا)

چونکه برقاچ دفعه منظور اولوب علی حاله مرور ایلدن اوضاع نابجایی تماشا ایله اکثر اجناس ناس (ایك لحظه بی حیایی و باقی همه خطور) مضمونی حسبحال ایدوب ضابطان ورق لسانك ایسه بعضلری بسرادیر عمولو کلدیده اوجاقلو رجالی کبی معطلی الثبوت مغلوب اسافل وزبون ارباب الاختلال اولمقلریندن کرچه بونلر اولدقجه نیك و بد احوال و انقصور روح علی جوهر بقاء اولمالان شهنشاه اعظم ادام الله دولته ما دام اللوح و القلم حضرتلرینك روز و شب اراحه فقرا و دعایا ضمننده التزام بیوردقلری تعب و مشقته متأسف اولوب لیکن امثال واقرانه یالدعوات وقوعیلهته اولان حالات حقارت هنوز در پیش و خاطر نشان و آلت دست نظام و سیاست اولهجق یاران امیسه مزاجه جسبان اولان سرکاران نوظهورانه نمایندهٔ میلان اولدقدن ناشی جمله سی مبتلای خوف جان اوله رق اضطرارت سکوت و مسامحه ایله امرار زمان ایلیه کلدیلر داخل و خارجده ناس بدیعی و قاهعی کبی ایکی فرقه اولوب هر بری بهانه ایله آخره اطالهٔ ید و لسان و اقوی ضعیفه غلبه ایده رك (السمك

الكبير يأكل الصغير) مثلی نمایان وهر بر کزوهنده بر بشقه ادا وهر کوشده بر هنکامه وهوی وغوغا پیدا اولمغله فقرا ورعایا مبتلای خوف عرض ویغما اولمش ایدی پادشاه سعدلترو امن واستراحت فقرا واغنیا ومع هذا اجرای احکام على الدوام محول عهدهٔ وزرای عظام اوله کلدیکی رعنا معلوم خدیو دانا اولدیغندن ماعدا طشره‌دن کلمه بر وزیر وبالخصوص بر صدر اعظم پیر وصاحب تدبیر حال وزمانه هر وجهله حسبان اولدیغنی متیقن خاقان قدردان وعلى الخصوص حالا سفر ومقدمهٔ ومقرر وسفرانك مادهٔ سالفه‌یه تعشیتوی یره‌زك عودت ایده‌بیله‌جکلری دخی مشکوك ومحل نظر اولمغله الحالة هذه تکرار اردوی همایونك اخراج اولنه بعنی اظهر اولمقدن ناشی سفر وحضره الویرر قدماء وزرادن بر شهرتکیر وزیرك لزومی خاطر شاهانه‌ده مستقر ایدی بناء علیه صدر اسبق یوسف ضیا پاشا حضرتلری بو اونده مسند صدارت عظمایه سایر وزرادن الیق وعهدهٔ لیاقتنه احاله اموره ایله کندوده دولت وولی نعمتنه خدمت وصداقت مأمولنه محل ومستحق اولمغله ماه مزبورك اون ... نجی بازار کونی مش پاشا صدارتدن عزل وانفصال وسیلقره اطه‌سنه متقاعدا ارسال اولنمقدن صکره چرخه‌جی علی پاشا مقام قائممقامی‌یه وورود صدر اعظمه‌قدر اقعاد وابدال بیورلیه‌رق ضیا پاشا طرفنه کیزلوجه دعوتجی خصکی ایله خط همایون ارسالیله امکانه علیه‌یه بر قدم القدم ورودی استعجال بیورلمش لکن تدبیر دلپذیر شهریار فلاطون آثار اوله‌رق اخلاقه واشغال بعض فتنه‌کار ضمننده صدر اعظم کیم اولدیغی بر مدت مجهول قالمش ایله استتار بیورلمیشدی فی الحقیقه او مقوله‌لره عجبا صدر اعظم کیمدر دیو خیلی مدت اولمدقجه سکوتنه مدار اولمشدی.

(بعض توجیهات وزرا)

وماه ذی القعده‌نك یکرمنجی کونی لواء قره‌سی میرمیرانندن علاء الدین پاشا‌نما بر الدروی عثمان پاشا‌نیه ولواء علائیه روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سی اولوب سابقا

قیصریه سنجاغنه متصرف چلك پاشا زاده ابراهیم پاشایه رتبهٔ وزارتله
و بوزقیر معدنی الحاقیله توجیه اولنوب ماه مزبورك یکرمی اوچنجی کونی
موصل یالتی موصل بکلر بکیسی نعمان پاشا کتخداسی احمد اغایه میر میرانلق
رتبه سیله توجیه اولندی

(ورود پیام تمشیت صلح انکلیز)

کنار شپذیر اولدیغی اوزره بوغازه انکلیزلو مرخصی ورودنده مکالمهٔ صلح
ومسالمه ضمننده بعث وتسییر اولنان وحید افندینك مرخص مرسوم ایله
مادهٔ مصالحه یی دلخواه اوزره نتیجه پذیر ایلدیکنی مشعر بعض تقریر
وتحریری ماه مرقومك یکرمی برنجی کونی درکاه معلایه واصل اولمغله
واقفینه مسرت حاصل اولدی

(صورت انعقاد مکالمه ومجالس بحث مساله در بوغاز با مرخص انکلتره)

دولت علیه مرخصی وحید افندینك چناق قلعه سنه ورود وقدومی انکلتره
مرخصی دوبرت ادراسقو یرك رسما معلومی اولدقده افندی مومی الیهه
خوش امدی صورتنده مکتوب رسمی کوندروب درونندە مرخص
مرسوم جانب سلطنت سنیه دن مدعوا کلشیکن بوغاز خارجنده قالوب
سردی هوا وتلاطم دریادن بحضور اولدیغنی ایما ایدمرك راکب اولدیغی
ومعیتنده بولندیغی سفینه لریله لاپسکی پیشکاهنه وارروب انده اقامتنی استدعا
وطرفیندن بو مبحثه دائر مکاتبه ومخابره یه اعتنا اولنه رق بالآخره تعدیل
تکلفاتله یالکز مرخصك سوار اولدیغی اسمی اسبب بحری ایله مترجم فرقتینی
بوغاز داخلنده کی کیرلیمانه دخول ایدوب سائر سفینه لری بوغاز خارجنده
قالمق ومکالمه محلی لیمان مرقومه یارم ساعت مسافه ده اولان خادم زاده
چفتلکی اولمق اوزره رمضان شریفك اون بشنجی کونی قرار ویریلوب ماه
مزبورك یکرمی ایکنجی جمعه کونی سفینهٔ مذکوره یی زیرده تحریر اولنه جق
شروطله لیمان مرقومه ادخال ولوازم مهماننوازی یه رعایة مرخص افندی
طرفندن بشقه وسرعسکر بوغاز حتی پاشا جانبلرندن بشقه اوله رق برمقدار

Digitized by Google

کاوو کوسفند و بیض و دجاجه و ذخائر سائره ارسالیله مراسم پرسش حال و خاطرلری تأدیه و اکمال قلندی

(مرخص افندی طرفندن بوغاز قلعه لری دزدارلرینه ویریلان تعلیمنامه نك صورتیدر)

قوم قلعه پیشگاهنده برانکلیز فرقتینی اصل کندی بیراغندن بشقه باش دیرکنده پارلامنتو تعبیر اولنور بیاض بیراق کشادیله بو دفعه حسب المصلحه اولدیغی محلدن حرکت ایدوب کیزلیمانه لنکرانداز اقامت اوله جقدر سفینۀ مذکوره نك پارلامنتوسنه مقابل قوم قلعه و سد البحر قلعه سندن بیاض بیراق کشاد اولنوب بوندن بشقه قلعه لرك اصل بیراقلری دخی کشاد اولنه

(بند دیگر)

وجه محرر اوزره بیاض بیراق اچلدیغی وقتده برکله سز طوب اتلمق قواعد بحریه دن لکن قبل المصالحه سفینۀ مرقومه دن وقتا من الاوقات طوب اتلیه جق اولمغله قلعه لردن دخی زنهار طوب اتلمیه و سفینه کیزلیمانی ایلرو کچرلمیه ذکر اولنان سفینه نك صندلی حسب الاقتضاء طشره ده اولان انکلتره بریق سفینه لرینه کیدوب کلدکده کذلك بیاض بیراق ایله کچه جك اولمغله اشبو صندلك مرورینه رخصت ویرلدیکنی مشعر قلعه لردن دخی اکا بیاض بیراق کوستریله ذکر اولنان سفینه قالقوب کلور ایکن هوا مخالف کلوب قوم قلعه یاخود سد البحر قلعه سنه قریب بر محلده لنکرانداز اولمسنی ایجاب ایدرسه و اول وقتده ینه باش دیرکنده پارلامنتو بیراغی اچار ایسه قلعه لر دخی بیاض بیراقلر کشاد ایلیه لر و الحاصل سفینۀ مرقومه دن بیاض بیراق کشاده اولدقجه قوم قلعه و سد البحر قلعه سندن دخی بیاض سنجاق اچیله و بو قلعه لرك اصل بکلك بیراقلری دائما اچق طوره و اکر مار الذکر سفینه نك صندلی بوغازدن طشره کیدر یاخود ایچرویه کلور ایکن فورتنه یه تصادف ایدرك برساحله بناء بورسه ایچندن برشخص طشره چقارلمق

Digitized by Google

وطلبیلری کوستیرمك شرطیله لازم اولان لمانلر کولانت و مشروباتلرینی اقچه‌لریله ساحل ضابطلری الوب ویرمکده معاونت و محافظه و احترامیلرینه ملت و مسافرینلرینه رعایت ایلیه‌لر

(اثنای مکالمه‌ده وقوعیافته اولان بعض مواد)

مکالمه محلی اولاجق چفتلك مرحوم نعومی پاشانك بوم قولنده طوروب اوتوره‌جق بر اوطه‌سی بولنمدیغندن جبورتا بر اوطه انشاسی و معینه وقت امرلری ایتمك اوزره تهیئه لوازمات تعمیره مباشرت اهتمامی تشمیر بیلرلرنده ایکن بعض المشر بلك اوندن بری کونی چیاق قلعه‌سینده ساکن فرانسه قونسلوسی کوننا هیسه بدن اوطرفه پیرانی علم انکلتره ترجمانی کلمسندن ناشی نوارالفده انکلتره سفینه‌سنه کتمسندن ناشی قیل وقاله اغاز ایلدکده مرخص افندی فرانسه قونسلوسی دوستمز مصلحتك سرو بطانه‌سنی بلور یا دیه‌رك محرمیت صورتنی سلترمامده و محمله کونه ملاحظه اولوجه مجاوبه ایله و حسب الظاهر بوغازلك قلاع و طابیه‌لرینی استحکاماتنی تکمیله دقت و اس مصطلری اولمق صورتلرینی اشعار ایله هم قونسلوسی اغفال وهم اعزاز وقتی موجب اسباب استحصال ایتمك امیرلر ایکن موسی الیهك تولیتمدن برینی موقعه عقبنده استانبولدن بیکار مطابق اولیه چقوب رحضاتك بحسب الرؤیه یکری طقوزنجی پنجشنبه کونی بجناب قلعه سنه مورو عبره لیله قدر محادثه‌سنی تکمدن ویه نقل واخبار ایلدکده موافقه مرقومه آخر معکس ایله معلوم اولمقسزین مصلحت مصالحه‌یه مباشرت اولمق تدبیرینه قرار ویرله‌رك همان فرداسی اولان یوم عرضنده مانسکلتره مرخص محل مکالمه‌یه دعوتی متضمن تذکره تحریر و تسییر ایلدکده نصکرده مرعسکر سلسار الیهك اوزامکانده رواناولوب رجال دولتدن برنی اماثتی مأمور یتیله اوجانبده اولان سید محمد افندی‌یی اوراییه جلب ایله استانبولك کیفیتنی محرمانه بیان ایلدکدنصکره مرعلمز مواجهینده اولان عسکرلی پربشانلق کلامك وتعیینات نومانده بهانه‌لریله غوغا و نزاع تحدث ایتملك صورتلرینی تلقین و تذکیر و وخامت عاقبتدن

Digitized by Google

تحذیر ایدوب حتی نزلمه امینی افندی اقچه بولنمامق خصوصنی درپیش ایلمکله مرخص افندی اول کیجه کندو خرجلغندن ایکی بیك وقلعهٔ سلطانیه دزداری حسین بکدن وسائرلردن کفالتیله یدی بیك بشیوز غروش اخذواعطا ومن بعد استانبولدن کله جك قایقلردن اذنسز برفردی بوغاز ساحلنه اخراج ایتدرمامك اوزره کرك امناسنه وقلاع ضابطاننه بغایت خفی وجهله تنبیه وتهدیدلوازمنی اجرا ایتدروب یوم عرفه اولان فرداسی خادم زاده چفتلکی پیشگاهنده نصب ایتدریلان خیمه درونده مرخص مرسوم ایله ملاقات ورسوم معتاده یه مراعات اولندی انجق بو مجلس اولده طرفین مرخصلری اثنای راهلرینه دائر سرگذشت وچکیلن مشاق سفریه یه متعلق صحبتلری تمهید وایراد ودولتینك صدق نیت وقدم دوستی ومودتلری بحثیله برمقدار استیناس والفتی مقدمه ایدرك رخصتنامه لر مبادله سیچون عید شریفك اوچنجی کوننی تعیین میعاد ایلدیلر (بو اثنالرده) مرخص مومی الیه مکالمهٔ موادده هنوز شروع ایدرکبی اولمغله لورالرده دخی برکونه طراقهٔ فتنه ظهور ایتمکسزین مادهٔ صلحه برصورت ویرمك فکرنده ایکن لابسکی ونعره بورنی سمتلرنده اولان دوننمای همایون قلیونلرینك باشبوغی پاطرونهٔ همایون بکی خلیل قپودان عیدك ایکنجی کونی مومی الیهك قوناغنه کلوب باشبوغی اولدیغی قلیونلرك نفراتی حادثهٔ استانه دن خبردار اولدقلری انده کذشته علوفه لرینك عدم ورودندن اقچه سز قالدقلری یوماً کولات ومشروباتلرندن کیلرده برشیئلری اولمدیغنی بهانه وبیان ایده رك کندوسنه اظهار صورت عصیان وبالجمله کیلری براغوب براً وبحراً استانبوله روان اوله جقلرینی اعلان ایلدکلرینه مبنی تخلیص مرغ جان ایچون کیجه برتقریبله کریزان اولدیغنی اورده ساحلی تبیان ایدیجك مومی الیه مرقومی قوناغنده توقیف وبرمحله چقمامق بابنده تحذیر وتخویف ایلدکدنصکره دوننمای مزبور سرکرده لرندن یکرمی بشنجینك قره علی قپودانه نصح آمیز تذکره تحریر ولوازماتنی

Digitized by Google

بقدر الامكان تنظيم وارساله سعى كثير ومادهيى درسعادته انهابرله عودت فرمانلرى كلهرك اون بش كون مرورنده ترسانهٔ استانهيه بادبانكشا اولديلر

(صورت مكالمات)

دولتين مرخصلرى مجلس اول ملاقاتلرندهكى مقاولهلرى اوزره عيدفطرك اوچنجى اثنين كونى ذكر اولنان خادمزاده چفتلكنده عقد مجلس مكالمه برله رخصتنامهلرينى بريبرلرينه ارائه وبطبقه بر صورتنى كندولرى ختم وامضا ايدهرك يكديكره تسليم ايلدكلرندنصكره انكليز مرخصى طرفندن ايشنه عقدى مطلوبم اولان موادك جملهسنى قلمه الوب دفتر ايتدم اعدى بور بر عرض ومباحثه ايله تضييع وقت عزيز ايتمكدن ايسه همان تكميل مصالحه سعى جميل اولنمق احرادر ديهرك دفعة اونبش ماده تكليف ودولت عليه مرخصى طرفندن قاعدهٔ مناظره اوزره بحثله اكثريسى طرح وتزييف اولنمغله اونه طرفدن افندى حضرتلرينك افادهلرينه نظرا همان معاهدهٔ قديمه شروطنك ابقاسندن عبارت اولهرق يالكز بر ماده ايله سندلشوب مصالحتى بتورمك اقتضا ايده بور واديلرينه ضرب كلماتله اظهار صورت انفعال اولنديغندن مرخص افندى واقف احوال حاضرهٔ دول اولديغندن خصمك صورت انفعالندن قطعا متأثر وچهرهٔ ثباتى اصلا متغير اولميهرق اشبو مصالحهنك دردفتر اولان موادى دفعة قبول ايله عقد واكمالنه بروجهله رضاداده اولمديغنى افاده وحتى شرط وقيده شايان نيجه نيجه مادهلرم دخى وار در مجلس اخرده ميدان عرض وافادهيه نهاده اولنور واشبو كاغدكزده محرر اولان مادهلرك بعضه شايان اولنلرى دخى شويلهشيلور ديو جواب داده اولوب خصمك مرامنه رام اولمدى وبو دفعه تمام التى بچق ساعت اول بالطبع متعند ومنفعل وبالتربيه متغيظ ومتعقل خصم ايله بحث ومناقشهلرى متسلسل اولدى بعده شوالك سكزنجى سبت كونى منعقد اولان مجلس ثالثلرنده مرخص افندى اول امرده كلامه اغاز وتصميم ايلديكى

(شروط)

Digitized by Google

شروط مصوره‌تنی ابرازه ورشته بحث وجدالی صوم نصارا كبی درازه ایدوب
تفصیلاتنی درد ولتمضیر وتحریر ایتمش ایسه ده بعد الحادثه طرفنه آستانه‌دن
قطعا قطعهٔ رقیمه ورود ایلمدیكندن ناشی كونا كون وسوسه وتلاش
وخلجان خاطر خراش ایله مضطرب ومومی الیه وضعاتك جوابلرینه مترقب ایكن
ینه اصول سابقه اوزره حركت اولنمق تأكیداتنی حاوی ماه مزبورك اوتجی
كونی تاریخیله مقدر یاسدن یكندوسنه برقطعه مكتوب تسییر اولنمغله
وصولی اثناسنده مومی الیهك قوناغنه كلان انكلتره مرخصی باش سركاتبی
ایله بشقه وایكی كون صكره مرخص مرقوم ترجمانلریله بشقه بحث
ومحاوره‌یی تكریر ایدوب حسب الاقتضا مرخص ایله مكاتبه دخی
اولنه‌رق بوصورتله برقاچ كون دخی مرور ایلدكدنصكره ماه مزبورك
یكرمی درد نجی ویكرمی بشنجی ویكرمی التنجی كونلرنده وماه ذی القعده‌نك
یدنجی وسكزنجی وطقوزنجی كونلرنده منعقد اولان مجلس مكالمه‌لرده
طرفینك تكلیفلری جرح وتعدیل اولنه‌رق فقط برایكی ماده‌نك حصولنه
دولت علیه مرخصی اصرار واول ماده‌لره انكلتره مرخصی موافقت
ایلدیكی صورتده دولتی طرفندن متهم ومعاتب اوله‌جغنی تقریر وتذكار ایله
بالاخره انكلتره مرخصی اولبابده صورت عجز اظهار ایلدیكندن بعد ازین
قطع رشتهٔ مكالمه بریله بوغازه عودت ایده‌جكنی رسما اشعار برو طرفدن دخی
حسب الظاهر كویا قطعا متأثر اولیوب برازنا براز صورت تمكن ویكرنكی
واحتراز بملیش تأسف وتنكی لیدرك اموری امالهٔ تقدیر كرده كار ایلمك
وادیسنده معاملاته ابتدار اولنوب حتی ایلچی بك دوستمز یولده كیدر
ایكن تناول ایدر كلام رعایت ارتسامیله برای اغفال سفینه‌یه برمقدار
مأكولات وحلویات ارسال ایلدكله مرخص مرسوم حصول مراددن
نومید و برو طرفده مطلوب اولان اصرار بدید اولدیغندن مرقومك سوار
اولدیغی سفینه فك لنكر ایدوب مالطه طرفنه عودت ایچون اظهار بادبان
عزیمت وسفر ایلدیكی چناق قلعه‌سندن دوربین ایله تقریب درجهٔ

عين اليقين قلنوب انجق بو خصوصك سفينهٔ مرقومه يي سوق ايده جك زوزكارلر كوردنه تصادف ايتديرلديكي مرخص افنديه فطانت ذاتيه صاحبي اولديغندن سنوح ايلدكده بروطرفدن بر مجلس مكالمه يه دخي كويا مشاعدهٔ روزكار سببيله لوح اولنمغله انكلتره مرخصي طرفندن دخي موافقت وابراز ممنونيت اولنه رق ماه ذالقعده نك اونجي واون برنجي كونلري چناق قلعه سنده واون ايكنجي واون اوچنجي واون دردنجي كونلري خادم اوغلو چفتلكنده التيشر ويديشر وسكزر ساعت مكالمه لر ومعارضه ومجادله لردنصكره ماه مزبورك يكرمي برنجي جمعه كيجه سي اخشامدن ساعت ايكي صولرنده بتوفيقه تعالى عقد وربطي ميسر اولان مصالحه نك سندآتي مبادله اولندي وقتاكه مصالحه سندآتي مبادله اولنوب طرفين مرخصلري بري برلرينه تبريك وتهنيت وعرض خلوص ومودت ايلمك لازم كلديكندن ناشي مرخص افندي بادعوت انكليز فرقتينه عزيمت وايچنده موجود قپودان ونفرات وضابطانه على مراتبهم هديه و بخشش اعطاسيله اكمال شان دولت ايلدكدنصكره انكلتره مرخصي وسائرلري ايله فرقتينك ادوات ومهماتني تماشا ايلديلرحتى كوكرته اوزرنده بو طاقم طالپالري چقماقلي طوب اولمغله اول طوپلره دائر بعض صحبت ايدرلرايكن طوبجيلري اثبات مدعا ايچون انلرك بريني آتمق مراد ايدوب ايكي دفعه چقماغني تتكلندردكده آتش الدره ميوب اوچنجي دفعه ده اوشونتي ايله آتمغه جهد ايلديلرايسه ده ينه بكار كراولمديغندن خجيل اولوب مرخص افندي شمديلك طورسون وقت اخرده تماشا ايده رز ديه رك سمت اخره روان اولمغله سكان سفينه يي برقات دخي محجوب واتشبازلق دعواسنده اغزاوتلريني مسلوب ايلدي چونكه مطلقا منعقد اولان مصالحه لري اعلان ضمننده مقتضا ومحلنه كوره طرفيندن طوب وتفنك وسائر كونه اهنك ايله شنلك اظهاري قواعد قديمهٔ دولدن اولوب بوقاعده نك اجراسنه مبادرت دخي براي مصلحت انكلتره لو يه لازمهٔ ذمت اولديغندن عقيب صلح مذكورده

(انكلتره)

انكلتره سفينه سندن عينيله مقابله اولنمق اوزره بوغاز قلعه لرينك مجموعندن بكان يكان يكرمي بر طوب اتلق خصوصني سفينهٔ مزبوره قپودانى وسائر مأمورلري، سرعسكر حقي پاشادن استدعا و مشار اليه دخي بو بابده مقتضاي دأب قديم اجرا اولنمسني قلعه دزدارلرينه امر وايما ايدوب لكن افاده لري اوزره عمل قواعد دول عندلرنده بعض مرتبه ده باعث شين وخلل اوله جغندن ناشي اشبو طوب اتمغله اعلان معامله سندن كليا فراغتلرينه همت دردواستيذان بهانه سيله بش واون كون امراره سعي وغيرت اولنوب ناچار ايجاب ايلديكي صورتده دخي بوغاز طابيه لرينك يالكزجه برندن مقابله اولنمق اوزره اول باول انكلتره سفينه سندن اون يدي طوب اتيلوب زياده يه رخصت ويرلمامك لزومني سرعسكر پاشا طرفنه مرخص افندي تعريف وبيان وبو صددي انكلتره لويه اسماع واعلان ايده جك طرفين مرخصلري سرعسكر پاشا حضورنده مباحثه يه ابتدار وبو ماده يه دائر جدال ونزاعيله وقت امرار اولنه رق اتيله جق طوبك عددي بو اول وصكره اتمق صددي جمله يي تصديع وبيزار ايلدي حتى نزل اميني اولان مار الاسم سيد محمد افندي باصرهٔ چشم تيره زوزي اولان كوته بين ديدهٔ ادراك وتميزيله بو مبحثك حسن وقبحني مشاهده دن چشمي كبي قاصر وبيفروز اولديغندن قلعه دزدارلرينك دخي كندويه موافقتلريله انكلتره لولره اويمق واديسنده ايكن جمله مرخص افندي اسلافده بر طوب زياده وناقص اتلمق بهانه سيله دول بحريه ميانده سفر وقتال وقوعي بيله تواريخ اشنالرك معلوميدر مادامكه طغراي غراي جهانباني ايله درسعادتدن هردست تزيين اولان سنجاقلرمز كلوب بر و باروي قلعه لرمزه منصوب ومر كوز اولمدقجه انكلتره لونك كندو قراللري نشانلريني اچوب اته چقلري يكرمي بر طوبه مقابل قلاع خاقانيه دن طوب اتمق على ذلك انكيرزي هيچ بر وجهله طرفمزدن تجويز اولنماز طه رالي سنجاقمز ورودنه قدر انكلتره لو دوستلرمز توقيف ايدرلر ايسه فيها والا مرخص جنابنك رتبه سنه نظرا اون يدي طوب حق عاديلري واردر

اداسیله ابراز ضرامتی واقعا قواعد بحریه یه مطابق ونفس الامره موافق اولدیغندن وبو غازده مقیم فرانسه قونسلوسی وتوابعاتنه رغما مصالحه‌نك بر کون اقدم اعلانی انکلتره لو عندنده ملتزم اولدیغندن حاصلی ابتدا انکلیز سفینه‌سندن اون طقوز طوب اتلوب بعده بو طرفده طابیه‌لرك برندن مثلیله مقابله اولنمق قول وقرارلریله مصالحه سندینك مبادله سندن اون کون صکره بو منوال اوزره طرفیندن اون طقوزر طوب اتلغله امر صلح اشاعه اولندی الحاصل عون وتوفیق حضرت باری ودستیاری توجه وتدبیر جناب تاجداری ایله (ارسل الحکیم ولا توصیه) کذا رشید یر اولدیغی وجه اوزره ذکری آتی تصدیقنامه ده تحریر اولنان اون ایکی ماده‌یه مبنی صلح وصلاح بیك ایکیوز یکرمی اوچ سنه سی ماه ذی القعده‌نك اون طقوزنجی وحساب فرنکی اوزره تاریخ عیسوینك بیك سکز یوز اون طقوز سنه سی کانون ثانینك بشنجی جمعه کونی وحید افندی معرفتیله صورتیاب تیسر اولدی

(نفی راغب پاشا)

سابقا قره مان والیسی وزیر محمد راغب پاشانك شان وزارته ناشایان اوضاع جابرانه واطوار مرتکبانه وجابرانه سی کوشزد خسروانه اولمغله عادت متبصرانهٔ شاهانه‌لری اوزره جواسیس متنکرانه ارسالیله تجسس وایقاعدن بشقه نمرلو علنا مکرر ومؤکد استعلاملت ایله مشارالیهك حالی وشانی رسیدهٔ درجهٔ تحقیق واطمینان وبچند دفعه زجر وتهدید بردرلو مفید اولمیوب کما کان اوضاع سابقه‌سنده ثباتی نمایان اولدوقده ماه ذی الحجه‌نك یدنجی کونی یا امر عالی رفع وزارتیله بروسه‌یه نفی وتنکیب واندن متقاعدا اقامتیله تأدیب بیورلدی کرچه عن اصل شامی اولوب لکن چوق مدت پرورده دست دولتی وعلما ورجال ایله رشته بند الفت ورکابنه متطاید واقرمدت پوینده منصب وتخدمت اولمش ایکن ابتداء وزارتندبیر و طشره‌ده دزه بکلکندن کله مرسم دولتدن بحیر بعض خودی وسرکبی باز کونه اطواری نادر بابه ونابجاسی سبب استعجاب وکلالواشدر (ع)

توبیت نااهل راچون کردکان بر کنبداست

(عودت)

(عودت وحيد افندی از بوغاز)

انكلتره مرخصی ايله مكالمه وعقد رشتهٔ مصالحه ضمننده بوغازه ارسال اولنان وحيد افندی اتمام مصلحتدن صكره عودت برله ماه ذی الحجه نك سكزنجی كونی آستانهٔ عليه يه دخول ايدوب باب عالی يه وصول بولمغله خدمت مأموره سی نزد فرد ملوكانه ده واقع موقع قبول تام وموجب توجه قلب كرامت انتمام اولديغی مبين حضور قائمقاميده الباس خلعت سمور اولندقده نصكره كندوسنه سنوی اوچيك بشيوز غروش وكتخدا اسنه بيك بشيوز غروش فائضلو برديتهم مالكانه اعطاسيله ودفتر امانتی جاه والاسيله دوبالا عاطفت خسروانی يه مظهر وسزا اولدی

(غريبهٔ رسم نشان درابواب بيت ودكان)

چونكه قلمزد ايما اولديغی اوزره چرخه جی علی پاشا اثنای غوغاده آستانه ده بولنديغندن اصلاح ذات البين ايچون معلوم الذات وسالف الاسماء والاشارات علما افنديلر ايله مترددميانهٔ طرفين اولوب عن اصل لونداكدن نشئت ايديكيندن لوندنامهٔ فتنهٔ عارف وعسكری ورا وباش لسانه واقف اولمقدن ناشی منافسه ومباحثه ده افنديلره خيليجه يارلغی وبالمعيه يرارلغی اولمرق كانون آشوب فتنه عمون ساكن وقلوب جانبين مطمئن اولمشيدی بعده بر مقتضای حال وزمان مسند قائمقاميده وساده كزين عز وعنوان اولمرق كامرانا اولديغی ايسه ده سراير معنويه يه نااهل اولوب جالافرش آرای عرش خلافت عظما ظل ظليل جناب كبريا پادشاه اعظم شهنشاه اكرم خلد الله خلافته الی انقضاء العالم حضرتلرينك ظاهری وباطنی قطب زمان ونقطهٔ مركز دوران عاليشان اولديغندن غافل وبومقوله خفی وحقيق معاملدن ساده دل اولديغنه مبنی زعمنجه حادثهٔ مذكوره انجق كندينك دستيارئ سعی وهمتيله تمشيت بولمش واسباب معنويه دن اولان افنديلری اولباده سواد بی حقيقت مثابه سنده عد واعتبار ايله خود بخود غروس هلديه كبی بركونه تعظم وتجفل پيدا قلمش ووكالت مقام صيدلرت

وشرف قرب نزد فرد سلطنت ایله ده دماغ‌ملا اولمش اولمغله کویا که خدمت
سلطنت وبالجمله امناء دولت وکروه یکیچریان وعامهٔ سکنهٔ دار خلافت
کندوسنك ممنون سعی مشکوری اولمغین بالفعل صدر اعظملردن زیاده تعظیم
ابرازیله تصنیع امتیاز ایلمش ایدی دخی ذاته پر کوتهی کالو وخداع وجسور
ونابینای عواقب امور وبونلردن ماعدا حریص لایشبع دخی اولمغله
کندوسنه واردات قائممقامی دکل صدرلت بیله ازدن ازکلدیکندن وذکر
اولنان سببلره مبنی بالفعل صدارتی قلیجی آلمکی عدایدهرك حق صریحی کبی
بلدیکندن مسند صدارتك کندودن تخلف ایتمسی محال مقوله‌سی عدایدوب
بالجمله ایرادات صدارتی قبضهٔ تصرفه داخل ایتمشیدی بواثناده مهر وکالتك
قرینهٔ حالیه ایله بالتخلف جهت مجهوله‌یه تحویل اولندیغی استشمام ایله متبین
ایکن شمدی یوسف ضیا پاشایه ارسال بیورلمش اولدیغیده متعین
اولدقده سودای صدارت ایله علیل مصدور کبی مضطرب وبیقرار ومهر
مؤجل مهر ایله عروس امیده حسرتکار برمرتبه مغبر ومتغیر واشفته خاطر
ومنکدر اولدیکه تعبیری کنجیدهٔ حوصلهٔ قلم محرر دکلدر پس صدر
اعظمك تقرب ایلدیکی پیاپی ارالق ارالق مسموعی اولدقجه بی سکون وارام
اوله‌رق اخر کار کویا صورت اخافه ایله تحصیل صدارت عمل غیر صالحنه
ابتدار ایلدی چونکه ضیا پاشا خداوند شهید حضرتلرینك سرکشیدهٔ
متهد شایانه‌لری اولوب انجق اغفال وتغلیط ضمننده صورتا غیرتکش
یکیچریان وحقیقتده مجلوب دولت دیکران اولان طیار پاشانك انهزامنه
مشار الیه علت ودور سابقده چپار زاده وسائرلریله کره بعد اخری اتحاد وجمعیت
اولدیغنه مبنی البته اوجاقلو زمره‌سنك منفور ومردودی ومشار الیهك
اعاده‌سیله یرینه برمأمون الغائله وزیرك نصبی جمله‌سنك مقصودی اکلانوب
بناء علیه ضیا پاشانك صدارتی فسخ وبو عزیمت نسخ اولنمدیغی صورتده
باب فتنه یکی باشدن کشاد واول وقت ارباب فساد سالك راه هرچه باداباد
اولورواد یلرینی کویا ناس طرفندن ایما ایتدرمك کبی برخدعه‌یه ابتدا ایلدی

(وچونکه)

وچونكه ارباب طغيان ظاهرده اخلال اذهان اقرانه وسيله ايده جك بربهانه
تدارك ايله خاطر نشانى اولان ماده‌يى ميدان حصوله آتبان ايده‌مدكلرنده
پس پرده‌ده پنهان اوله‌رق خلق كوناكون وجهله اذعاج برله كويا
شكايتلرينى معنوى افاده واعلان وخصوصا استانبولده بعضا اوته‌يه برويه
قونداق براقمق تعبيريله كيزلوجه آتش صوقوب بلده‌نك برسمتنى ياقمق كبى
باعث غدر وخرابى بعض عرضحال تركيۀ معنوى ويرلديكى عادت قديمۀ
شايعه درجه‌سنده برعموم بلوا اولوب بالخصوص كمال غفلت وعدم اذعان
سببيله بمتغلب اتراك بيعلاقه‌ده اسيردن اشنع زبون وناتوان قالمش ايكن
ينه دعواى حريت ايدن سكان باعلاقۀ بلدۀ كندولرده حالا سرمايۀ
قوت دولت وباعث راحت صاحب سلطنت ووسيلۀ امن واسايش وكلا
ونفس ورعيت اوله‌جق قوت اجتماعيه دركار ايكن كندولره قياسيله
جزوى وناچيز مقوله‌سى حال وجال الده وسايه‌لرنده بچنور خدمت
كارلرى تحت حكمنده خوف جان وماله هرباز كرفتار وكندولرك عليهنده
اولان يغما كردشمنلرينك غيرت جاهليه‌سنه دوچار وضرز وفائده‌لرينى
بيلدكلرندن جزوى وادنا فائده ايچون ارالق ارالق بتون خانمان وخان
ودكانى تارمار ايتديرر مقوله اولدقلرندن بويله برعرضحال اولدينى
وقتلرده انلردخى برطرفدن قسم دهان ايدوب جانم بونلرك استدكلرى
نه ايسه واستمدكلرى هرنه مقوله ايسه همان اجرا اولنملودر زيرا صكره
پشيمان اولورز ديو هذيان ايلدكلرى جمله‌يه رايكاندر بناء عليه قائممقام
پاشا دخى بوصورتلرى كوسترمكه مباشرت ايتمكله بواثناده اون بش كون
قدر وقت هر كيجه استانبولك همان اكثر محله‌لرنده چوق اولرك قپولرينه
ودكانلرينك كبنكلرينه تباشير ياخود كومور وياخود بويا ايله يكيچرى
اورطه‌لرى نشانلرندن كوناكون مشكللر رسم اولنوب لكن عاملى غالبا
نفر اتدن اولمغله ضابطان هرنقدر جد وجهد ايلديلر ايسه ده معلوم اولمدى
وهركس صباحلين درديوارده بركونه نشان يازلمش كوروب ايرته‌سى

كيجه اولرقپوده برپشقه نشان كورمكله سكان بلده فى الواقع علت سهره مبتلا اولمش كبى اويقوسنى بى راحت وناتوان اولديلر وكيمى غول وشيطانه اسناد ايله لاحول كويا كيمى دخى شياطين انسه نسبتله معوذه خوان اوله رق مبتلاى پريشانىٔ اذهان اولديلر وينه بو زمانلرده مزور ومصنع كاغدلر تحرير وبر كيجه مخفيجه بعض محرم ومعتمد متعلقات وساطتلريله دار الاماره قپولرينه ياپشدردوب ايرته سى مكالمه يه مأمور افنديلر باب عالى يه كلدكلرنده تلاش واضطراب وپيچ وتاب بحسابله اورلق شبانه يى افادهٔ واعلان وعكس قضيهٔ فتنه صورتنى وخامت عظيمه وندامت فجيعه يه مؤدى اوله جغنى اعظام ماده ايدرك سرد وبيان ايلدى قاضىٔ استانبول كوستنديلى طاهر افندى ايسه شيخ الاسلام اسبق حميدى زاده افنديك ظاهرا خدمت تفتيشلريله برمدت اوقات كذار اولوب لكن حقيقتده جملة الملك ومستشارلرى اولمغله مزاج انزعاج امتزاجلريله الفت وهنكامهٔ مشيختلرنده برطرفدن بونلر دخى علمايه نابجا اظهار عنف وخشونت وضعفاى علمانك مجبوريت حسبيله ارائه ايلدكلرى صورت صبر وسكونتى مهابت فضيلتلرينه عطف واسناد ايدرك خاطرشكنى ورعونتى كندولره بياغيجه برسرمايه وعادت وتكدير اصحاب مصلحتى ثانيهٔ طبيعت ايلدكلرندن ناشى بونلرده بر بشقه كونه دقيقه دانى بنيزبان اولمغله مشار اليهك بعض اطوارندن مادهٔ مخيله سنى استشعار ايدوب هنوز تلاطم بحر طوفان فتنه يه سكونت تامه كلامش ايكن بو يادكارك دخى محضا هواى نفسانيسى ضربه سيله يكى باشدن موج انكيز اوله جغنى استبصار ايلدكده اوجاقلو طائفه سنك كويا عهد وميثاقلرى اوزره امور دولتيه ومصالح مملكته دخل وتعرض ايلميه جكلرينى توطئهٔ مبحث ايدرك بو كاغدلرك اوجاقلو يديله اولدقلرينى انكار وبونلر بعض اهل نفاقك دوزمه سى اولوب وبويله تصنيع مقوله سندن اولدقلرى بى ارتياب ديو رد جواب ايلدكده مشار اليه بر تهور وانفعال اولوب خفت ذاتيه سنه جنت سوداى صدارت انضمامى شعور وادراكنى بالكليه ايصالى صدر اضمحلال

(ايلدكندن)

ایلدیکندن تهدید وتأکید ایده‌رك ماده‌ء مزبوره علی التحقیق اوجاقلو عملی
اولوب حتی بعض صنادیدی مفهوم اوراق معهوده‌یی مقدمجه بالدفعات
بکا تلمیح وایما ایلدیکلرنده طرفمدن اصلا اصغا اولنمدی ایدی الحالة هذه
ضیا پاشانك تقریبی بدید اولوب بندن ناامید اولدقلرینه مبنی ایمانی
تصریحه تجویز ایلدیلر لاجرم وزیر اعظم اکر عودت ایله مزایسه فتنه
درکار وفسادك تکراری آشکاردر وبو کیفیت البته رکاب مستطابه عرض
اولنمرق صدر اعظم تبدیل اولنمق اهم والزمدر دیو درشتانه سرد کلام
لاابالیانه ایلدی طاهر افندی ایسه ذکری سبقت ایتدیکی اوزره عن اصل
درشت طبع شدید الشکیمه جسور ودلیر وسخت دل وسنکین تدبیر اولوب
قائممقام پاشا جنابلرینك بومقوله تصنع ایله فتنه‌ء جامده‌یی هوای نفس
اماره سیله یکی باشدن تحریکه اجتسارلری سالب اراده واختیاری اولمغله
صورت صلابت وچهره‌ء شهامتیله تکرار جوابه مبادرت ایدوب دیدیلرکه
اولا بوماده بومرتبه‌ده اضطراب وانقلابه متحمل دکلدر وبونك تحتنده
قطعا تغییر قلب وتغییر خاطر ایده‌جك نسنه یوقدر وبوساخته اولمق ظن
اغلبدر زیرا اوجاقلونك علنا باب عالی‌یه کلوب هیچ اولمزسه رجا صورتیله
ضیا پاشا حضرتلری طرفندن بعض یولداشلریمزك امنیتی اولمغله لطفا
وکرما تبدیلی خصوصی خاکپای همایوندن مستدعامزدر مقالیله عرضحال
ایتمکدن عجزلری اولمامغله بویله اسمسز ورسمسز وامضاسز بی سروبن یافته
یاوه شدرملرینه نه حاجتدر بووجهله بوماده توجیه ذهن اعتبار ایتمکه دکل
بلکه اغزه المغه سزاوار دکلدر اما حقیقتده حمل واعتنا قلندیغی صورتده
حکیمانه تحری واستقصا اولندرق تحقیق خصوصنه کمال دقت اولنمق
شرائط احتیاطه اوفق وبوطریقك رهسالك عاقلانه اولدیغی امر محققدر
بوقبیله قبل التحری بوماده‌نك اجراسنه علی العمیا ابتدار کار ملکداری‌یه
هیچ بروجهله شایان کلور دکلدر زیرا علم ومدخلی وصنع وعملی اولمیان
اوجاقلویی بوخصوصده بیوجه اتهام اولنمغله البته دولت جهتندن دخی

Digitized by Google

تغیر درون ایلمه بعد ازین بدسگال وتعدی نمون اوله جقلردن بشقه بو کیفیت
نامحققه نك عرض وافاده سی اغبرار خاطر شاهانه یه بادی واوجاقلو
طرفندن تزید وتنفیر قلب خسروانه یه مؤدی اولمغله من بعد طرفیندن شائبهٔ
امن واطمینان زائل و پادشاه ایله قول ارهسنده منافسه حاصل اوله جغی
بی ریب واشکالدر و بو محاذیردن بشقه دولت علیه نك دول سائره یه قرشو
بو نوع ذلتی هنوز منهضم اولمقسزین چندمر حله محلدن حرکت ومباعدت
ایلمش وزیر اعظمی بر واهمیه یه مبنی اعاده ایلمك نقیصه سی نه درجه لرده
عیب عظیم وسفر براوله جق دولت سنیه یه نه رتبه لرده مضر ووخیم اوله جغی
مستغنی تذکیر وتفهیم رقالد بلکه خاطرهٔ ذهن عاجزانم اوزره شاید جنابکزدن
بیخبر ملاحظهٔ خیر وشردن قطع نظر زعملرنجه تحصیل صدارته وسیله
عد ایدمرك بعض شیفتهٔ مباد وسناد اولان سبکمغزان اتباع خبائث نهاد
مقوله لرینك صنیعی اولمق تجارب کثیره مقتضاسنجه صدق وصوابه اقرب
والدی الاستقراء بوملاحظه سائرلره اغلبدر دیو خیرخواهلق یوزندن ختم
مقال اصابتمآل ایلدکده (الله اکبر کبیرا) قائممقام پاشانك رنك رویی (ع)
بالاتر ازسیاهی رنك دکر نباشد) سواد نجه کودت پیدا ایدرك رونمود (اسود
من دیجور لیالی الشتا اولوب دست تکلفات بیشمار ایله پرداخته ایلدیکی
مرآت صنعت ساخته ده یکلحظهٔ چشم فراسته قضیه برعکس اولهرق
کندو صورتی ظهور ومصدر سوداسی اولان امل صدارتك انصرافی
وبو ماده لره مبنی بلکه کندوسنك مزاج رتبه سنك دخی اقبح وجهله انحرافی
ملاحظه سیله تلاش وخداشی یوزقات موفور اولمغله فرط خشم وتهورندن
چاککساز کریبان خیات اولمق درجه سنه رسان ومقتضای قالب لقبی اوزره
چرخه چیلغی انجق بو میدان مجادلهٔ لفظیه ده ابراز واعلان ایدرك دهانی
یارزومبرسم کبی کلمات ناسازه اغاز برله مجلسی نمونهٔ مغارهٔ مختلط کلام ایلکله طاهر
افندی دخی قیام وبی کلام وسلام منصلبانه خانه سی طرفنه توجیه عنان اعتزام
ایلدی ورانسدن یازه بلدیکی رقیمهٔ سقیمه ایله رکاب شوکتمآب حضرت

(پادشاه)

پادشاه كردونجنابدن مومى اليهك نفى واجلاسنى درجهٔ ايجابده ابهلو استدعا ايدوب كرچه پادشاه بااشتباه شهنشاه دل آكاه حضرتلرى (ع) (اكلى تعريفه نه حاجت نه چچكدر بيلورز) رايحه سنجه قائممقام پاشانك نه كونه يادكار اولديغنى وطاهر افنديتك برمدتدنبرو تعقل مشواز روزكار ايله اخركار صدد اقتشعارلق اظهار قلنديغنى بالامعان يكان يكان تحقيق وايقان بيورمشلر اولوب انجق مشار اليهك مزاج وفطرتى واتشبازان دودمان ايله كرمىٔ اميزش والفتى اولديغى وديك دماغ وكاسهٔ سرهوامساغنك بخار شهوت نعمت صدارتله طولديغى و بوتقريبله اطارهٔ شرارهٔ اتشدان شروشورو طفل نوخواسته كبى هنوز قيامه قدرت تحصيل ايتمك اوزره اولان امور مهامه يه مجددا ايراث فتور ايده بيله جكنى قطب اسمان سلطنت حضرتلرينك مشرق فواد صفوتنهاد ملوكانه لرنده لامع ومبدور وصدر اعظمك تقربى سببيله مشار اليهك مركز قائممقاميده انجق جلسهٔ خفيفه وجهيله اقامت ايده جك اولديغندن بو وقت قليلى امراره ايدنجيه قدر كندو منه مماشاة وملايمت كوسترلمك رتدبير لايق وبلكه ملاحظهٔ مذكوره دن ناشى براز ايام معاملهٔ مداراة قاعدهٔ حكميه يه موافق اولديغى تذكر برله مستدعاسى اصغا بيورلمغله وخصوصا (ع) (ازهر دو طرف كشته سود همه سود) قاعدهٔ پرفائده سى صورت مصلحته حقا كه رموافق معنا اولمغله ماه ذى الحجه نك اون برنجى كونى افندى مومى اليه ميخالج قصبه سنه اجلا بيورلدى و بوجهتله منحل اولان قضاء دار السلطنه مكه مكرمه پايه سى اولوب سابقا غلطه قاضيسى مكى افندى زاده مصطفى عاصم افنديتك عهدهٔ مخدومانه لرينه توجيه واحسان بيورلدى

(وفات مراد زاده)

سابقا استانبول قاضيسى مرازاده محمد مراد افندى كه علمدار پاشاسوقيله ادرنه دن اردوى همايونك استانه يه وصولى اثنالرنده كى سوركون اوى معركه سى صيدلرندن اوله رق ادرنه يه طرد اولنمشيدى مومى اليه ماه

ذی الحجه اواسطنده عودت مملکت اصلیهٔ عدم وفراغت مداخلهٔ امور عالم
ایلدکاری خبری میراخورلرینی استماع لحن موسیقی کبی پرشوق وبی ملال
ایلدکده درحال بارکران وزر وبالنی بردوش احتمال ایلدیکی اشیا واموالی قسام
قضادست بازیٔ تقسیم هوائی ایله میانه‌لرنده اقتسامه استعجال ایلدی (ترجمه)
متوفای مومی الیه موالیدن مراد افندینك زادهٔ صلب ازاده‌سی اولمغله
مخرج دولو یتیله ابتدا سلانیکه قاضی اولوب بعده ایکیوز اون یدی تاریخنده
بالفعل مکهٔ مکرمه قضاسنه نائل ویکرمی برسنه‌سی جماذی الاولیسی
اوائلنده متوفی سرکاتبی احمد افندینك همتیله استانبول قضاسنی ضبط
وتصرفه واصل اولدی وقعهٔ خلع سلیمخانیده پیشقدم طریق مصلحت
ومروج تغلیب سلطنت اولدیغندن مدت قضاسنه التی ای مدایله اکرام
اولنوب اول جاهل جسور معلومی ومذکر حکم قراقوشی جار وظلومی
عدم وقوف امور عالمده بین امثال الجهلا اعلم العلما ظن واعتقاد اولنان
شیخ الاسلام وقت جنابلری لانهٔ قضاء استانبوله بر بوم شوم ایلدیکلرندن
بشقه مستولیٔ عموم دخی ایلدکله (من استرعی الذئب فقد ظلم) مظلمه‌سنه
باعث وبلکه (البادی اظلم) لازمه‌سنجه بادی اولدیغی جور وستم کندوسنه
عادی اولمغله اوزار واززارنه شریك ووارث اولمشیدی متوفای مرقوم فی ذاته
جاهل ونادان وسرخلیفهٔ کروه ابجد ناخوان وعلی التحقیق الف ناشناسلر
بیننده برمشهور خاندانی ایدی لکن دیك مزبله کاه حرص وطامع وناودان
چرکاب ارتکاب اسا ارذل وجوما کتسابله مألوف ومنطبع اولمغله رشتهٔ
حکومتی (الدنیا قبان ونحن مع الرجحان) میزاننه مربوط وحاشا حبل متین
شریعتی حیل جلب منفعت دنیویه‌یه وسیله وذریعت معامله‌سنه پیوسته
ومنوط ایلمشیدی نه درجه‌لرده بیوفا وبی حقیقت ایدوکلری مباشرت
ایلدکاری مصلحت خلع سلیمخانی ایله تعریفدن سالم ونه مرتبه‌لرده
بامضرت اولدقلرینه الی یومنا هذا باعث اولدقلری عدم راحت شاه وکدا
ایله جمله عالم عالمدر مومی الیه پنجه زنا کباد عباد اوله‌رق جمع وادخار

Digitized by Google

ایلدیکی مال بحدو احصانلك وغدر وجهالتی عدل وفضیلت ظن اولنه رق نائل اولدیغی رتبهٔ علیانك هنوز بی رنج وخار ذوق وصفاسنی پرخوشجه استیفا ایتمکسزین ساحهٔ حیاتنه سندن جدا وبلدهٔ مرقومه یه طرد واجلا اولنوب اکدار حادثهٔ کردونه ازقدیم مبتلا اولدیغی ضیق صدر علتی مشتدوا فزون وسم موقت نفس سلیمخانی تأثیری بوندن دخی رونمون اولمغله تاریخ مذکورده طی بساط حیات وعزم دار الجزاء ایلدی تجاوز الله عن سیأته (بیت) (ان الزمان لتابع لرجاله * یوما بهم یشقی ویوما یسعد)

(ارسال عبد الکریم افندی بجانب یانیه)

لواء یانیه متصرفی وزیر تپه دلنلی علی پاشا ایله لواء ایلبصان متصرفی وزیر ابراهیم پاشا میانه لرنده خیلی مدتدنبرو عداوت وتعدی کشدکجه جنك وقتاله مؤدی اولمغله خواجه کان دیوان همایوندن عبد الکریم افندی اصلاح ذات البین ایله زیرلوالرنده اولوب پادشاه دریانوال حضرتلرینه ودیعهٔ رب المتعال اولان رعایا وضعفانك مستریح الحال قلنملری ایچون بااراده همایون اواسط ماه مرقومده اوطرفه بعث وارسال بیورلدی

(ولادت فاطمه سلطان)

بوندن اقدمجه خطیب برجیس منقبت دعای حمل ایله خیرخواهان دولته مژدهٔ مسرت ایلمش اولمغله بالجمله اصدقاء دولت دائما تعداد ایام وساعت ایده رك وقت وضع متقرب اولدقده هرکس علامت وتبشیراته مترقب ایکن افق صلب سلطانیده اشبو ماه ذی الحجة الشریفه نك اون سکزنجی جمعه کونی هلال عید اسا بردختر سعد اختر عالم آرا سرنمای منصهٔ ظهور اولوب قدوم میامن موفوری عامهٔ ناسی سرشار نشوء سور وسرور ایلدی حق بودر که اول مهر درخشان اسمان سلطنتك قدومی منتظرین سرور پادشاه روی زمینه محض روشنایی وعین نور ومترقبین اکدار نومیدی مسلمینه باعث خیره ودیجور اولدی حتی ارباب فساد کفر عنادی کبی صلب خداوندکار سابقه اسناد ایده رك صکره کاذب ومقهور اولدیلر بس

حسب العاده ممالك محروسه‌ده كائن قرا و بلاده تبشير ولادتي حاوي ي امثله اسال واستانه‌ٔ سعادتده فقط اوچ كون طوپ شنلكي اولنوب لكن موسم شتا اولمغله انجق بوغاز ايچنده بعض جميلو محللرده مساعده‌ٔ هوا ايله بعض قنديل دونغلري وساز وخيالي ومداح كبي شهلرله رسم شادي اجرا واكمال اولندي

(اطلاق حفيد افندي وعلي زاده افندي و بعض توجيهات)

صدر اناطولي‌ٔ اسبق علي زاده السيد محمد نورالله افندي ايله عاشر افندي زاده صدر اناطولي‌ٔ سابق محمد حفيد افندي علمدار پاشا ورودي منفيلرندن اولوب لكن علي زاده افنديك وقعه‌ٔ كريهه‌ٔ خلع سليمخانيده خير فطير اولميوب همان ميدان لحمده (لحوم العلماء مسمومة) سميتي اصابتنه اوله‌رق شر كبرئ يكيچريان و بلاي ياران ايله انجق ميان حاميان دودمانده بولنمش ايدوكي وهنوز مدة العمر امور خارجيه‌ٔ علمايه صرف ذهن ايله تضييع اوقات ايلامش مجرد برفقيه صافدل ومادهٔ مكروهه‌ده عثمان پاشازاده عزت بك افندي ودري زاده عبدالله افندي حضرتلري كبي قطعا خبر ورضا وفعلي ومدخل وقول وعملي اولمديغندن فضله هلم فقهده صاحب كمال وفاضل بر ذات ايدوكي نزد فردملوكانه‌ده درجه‌ٔ تحقيقه وصل بيورلمغله وخصوصا بحمدالله تعالى ذكر اولنان ولادت همايون كبي مسرتلر عقبنده طرف پادشاه مراحم دستكاهدن مستحقينه عنايتلري و بعض اصحاب جرم وخطايه عفو ومروتلر عادت حسنه‌ٔ پادشاهانه‌دن اولمغله حقنده ترحم وشفقت ملوكانه ارزان وحفيد افندي حقنده دخي (والكاظمين الغيظ) شيمه‌ٔ كريمه سنجه اطراد اللبـاب قاعده‌سي اتبان بيوريله‌رق ماه مرقوم اواسطنده ايكي سيده قيدغربتدن اطلاقله شادان بيورلديلر وماه مزبورك يكرمنجي كوني لواء كوستنديلي ميرميرانلق رتبه‌سيله پلاسلي محمد پاشانك اوغلي اسمـاعيل بكه توجيه اولندي

(امدن سر مقطوع قاضي پاشا)

بوندن اقدم محلنده اشعار اولنديغي اوزره سلخ رمضانده سلحهٔ اشراردن

فرار وخان چفتلکنده جزؤ يجه قرار ايدنلردن قاضى عبد الرحمن پاشا
اوراردن عودت وهمپالرندن مفارقتله اخشام ظلمتيله اولا قصبهٔ ايوب فرازنده
كائن نقشبندى خانقاهنه بسط پوستپارهٔ مسافرت واند، متنكرا برقاح كون
اقامت ودلير وصاحب جسارت اولمغله على رواية تبديل وقيافتله جامه
برقاچ دفعه استانبولى زيارت وحتى ات ميدانـنه واروب احوال واقوال يارانه
نظارت ايلدكدنصكره اوخلالده ادرنه وسلورى طرفلرندن كلان ابناء
سبيلدن مسموع مشار اليهك رفقاسندن افتراق ورجعتى حوادثاتى تجسسكار
اولان خصماسنك موجب وجع سمع محنتى اولمغله انبدنجى سائر مختفيلر كبى
استانبولك داخل وخارجنده مانند زغارىٔ شكار اراوب ايزلمكه ابتدار
ايلدكلرى كندوسنه مسموع واشكار اولدقده ابدال هيئتنده اسكداره
كذار وكندى ولايتى اولان علائيه سمتنه العهدة على الراوى انده تدارك
عسكر يله وادى انتقامه ايلغار نيتيله فرار ايلمش ايدى انجق مقدما اشعار
اولنان مشوار ايله انما كان اخذ واعدام اولنمسنه اوامر عليه نشر وتسيار
اولنديغنه ابتناء مقدما بينهماده حقد وحسده دائر كلى ماجرا اولان تكه
متسلمى قپوجى باشى حاجى محمد اغا اغراض نفسانيه سنه مبنى اعدامنه حريص
وچشم كشاف اولديغندن بوفرصتله تجسسى خصوصنده مبالغه
درجه سنده اقدام واموال واشياسنى غصب واغتنام ايلمكه بى صبر
وارام بغايت دقت واهتمام ايلمكله بالاخره اوحوالى يه ورودنى معلمر
وساطتيله اومعلم استشمام ايلدكده جستجو ايدرك عاقبت اخذ ايدوب
مشار اليهه اعلام حقيقت مرام وتفهيم حال مالافيه كلام ايله كندوسندن
عفو واغماض استرحام ايدرك قتل واعدام ودرحال سر مقطوعنى ارسال
ايله توفير شوق يارانه استعجاله اقدام ايلمكله ماه ذى الحجه نك يكرمى ايكنجى
كونى وضع نظركاه اعتبار اولندقده همان بتون استانبول سكانـنك سيرنه
هجوم وافتحاملرى محل عبرت ارباب ابصار اولدى ومتسلم مرقوم مستولىٔ
ممالك عثمانيه اولان دره بكى طوائفنك اشد اسندن اولوب دولت عليه يه

Digitized by Google

سر کش و کردن پیچ اولان فرقه نك مکر وخدعه وقوت وغنا وصعوبت موضع ومأوی جهتلریله اقویاسندن اولمغله اول دیار اهالیسندن بعض ثقه نك نقلی اوزره مشار الیهك اموالنی قطار قطار طرفنه علناً جلب واحضار ایدوب جانب میری یه جزؤلا یتجزی عرض ایتمکله اولقدر مال بیکرانه وارث یگانه اولوب طرف سلطنتدن مطالبه اولندقجه متعصبانه وتند وتیز کلمات باغیانه ایله رد جواب ایده رك مخزن تملکنده ابقا وتقریر ایلدیکی باعث انفعال شهنشاه فلاطون تدبیر اولمغله وقت حلولنده زقومی مزاج اولان ثمرهٔ تخم خبیثی طعمهٔ شیر شمشیر قهر وتدمیر اولوب حق صریح بیت المال اولان جمیع اشیاء واموالی ید خزینهٔ همایونه انتقال ایلدی

(عزل ونفی کتخدای صدر عالی)

کتخدای صدر اعظمی اولان کوچك راشد افندی متحرك وفتنه کار وسبکسر وناهموار اولوب خصوصا اصحاب مصلحتی دائما مظهر تکدیر وازار ایلدیکندن قطع نظر منافیٔ شرع وقانون ومخالف رضای همایون حرکاته هر بار اجتسار ایلدیکندن طرف سلطنتدن وجانب قائممقامیدن برقاچ دفعه تنبیه وتهدید اولنمشیکن بو عادت سلیقه سنده اصرار ایدوب حتی مقدمدنبرو قپودان سیدی علی پاشانك قپو کتخداسی اولوب لکن صدر عالی کتخدالغی جاه والاسنه نصکره مطلقا قپو کتخدالغی ناسزا اولدیغندن ماعدا قپودان پاشا کبی دولت علیه نك صمیمی منفور ومستثقلی برفتان ایله صاحب اسرار وهمزبان اولوب دفع وابعادی وکلاء دولتك عمدهٔ املی اولان یادکاره حالا قپو کتخدالغی قنده قالدی بلکه کتخدالق ور یاست مقامنده اولنلرك اومقوله‌لر ایله کرمی الفت واشنالغی هر جهتله منافیٔ مصلحت واوته دنبرو مغایر اصول دولت ایکن مومی الیه اولدیغندن زیاده مشار الیه ایله کرما کرم الفت اوله‌رق بهر کون قوناغندن قالقوب ابتدا قرشو ترسانه یه کذار وقپودان پاشا ایله برمدت ملاقات وصحبت اسرار ایلدکدنصکره باب عالی یه کلمکی داب وعادت ایتمکله بو وضع ناسزا وسائر

Digitized by Google

بومقولهلر اوضاع مفاسدلرندن فراغت ایلمسی بابنده امر وتنبیه ملوكانه ایله طرف قائممقامیدن تصریحا بالدفعات تأكید ووخامت عاقبتی تامیجله نصح وپند وتهدید اولندی ایسه ده قطعا كاركر ومفید اولمیوب حتی بردفعه قائممقام پاشا بالمواجهه من بعد بو حركتدن فراغت ایتمدیكك صورتده بلا امهال شو اشبو خنجر جكر كذار ایله قتل ایده جكم دركار دیو اوپاشانه سب وازار ایتمشیكن (ع) من كوش استماع ندارم لمن تقول صمیمی مرض مجبولی اولمغله بو خصوصلر ایله قپودان پاشا جاهلنی برقات دخی تعذیر ایله لمتواج غدیر فسادیتی اعظام وتكثیر وانك وساطتیله قوم شر پوك مضرت سیل تعدیلر ینی نشر وتوفیر ایدوب حقیقت احوال عالمده نادانلغندن بو تدبیر ناصوابی كویا تأیید منصب ومقامنه بر رای جسبان ظنیله روزان وشبعان تاب ویردیكی نائرهٔ فتن وشورشك اوته دنبرو دن زبانهٔ اثر ونشانلری نمایان اولمغه باشلدی پس مومی الیهك كتخدا القدده دكل استانه ده بیله یكلحظه توقیفی محاذیر عظیمه یی موجب اولور موادن اولمغله مومی الیه انواع فسادیله ابد الاباد ضبط واستیلاسنه اقدام واهتمام ایدرك اول مقام دلارامه هنوز بسط ایلدیكی پوست تملك وتعدیسی ماه ذی الحجه سلخنده سلخ اولنوب كندوسی سیه كاری سرشت ومشواری سببیله قره حصاره نفی وابعاد اولندی غریبدر كه حسب الامر چاوش معیتیله اسكداره عبوره شتاب واندن ترتیب لوازم طریق ایچون برایكی كون قدر آرامه رخصتیاب اولدیغی اثناده كرك قپودان پاشا وكرك سائر اولوف اولدیغی صنادید جهلایه ایشته سزكله امیزش والفتمز وموالات ومحبتمز اشبو نفی ونكبتمزه سبب وعلت اولمغله بو معامله دن بوندنصكره جقكزده ظهور ایده جكك احكامی استنباط ایدوب غیرت اتحاد وحمیت حب ودادمز مقتضاسنجه همان بو كون باب عالی یه جمعیتله واروب بو وجه نفی واجلامزك سببی استفسار واستقصا برله كما كان منصب ومقاممزده ابقا اولنمزی متغلبانه افاده وانهاسا ایده سز سیاقنده كونا كون ترهاتی حاوی تذكره لر

تحریرندن ماعدا سیروزی اسماعیل بکك دخی قپو کتخداسی اولدیغندن بو بابده انکدخی متعصبانه حرکتله بالتحکم دولتدن علی العجله عفو واطلاقی برله مقامنه عودتنی مشعر تحریرات ارسال ایلسی التماسنی متضمن مکتوب تحریر ایدوب خاصة بر تاتار استیجار وارسال وتسیار لیلدیکی مسموع خدام درکاه فلك اقتدار اولدقده بی لحظه تأخیر مبرم مباشر تسلیطیله منفاسی طرفنه تازیانهٔ تعجیل ایله تسییرقلندی ومنحل اولان مسند کتخدایی سابق امین دفاتر خاقانی ابراهیم عفیف افندیه توجیه وتقریر بیورلدی

(وقایع سنه اربع وعشرین ومأتین والف عزل شیخنکام صدر روم)

اشغال سجادهٔ صدارت ایدن امام درویش محمد افندی مدت مدیده دنبرو خاصة پروردهٔ احسان بیکران دولت وشکم پرور خوان بی امتنان سلطنت اوله رق احراز مراتب ناشایستهٔ علیا خصوصا منتهای مروم اصحاب علوم اولان صدارت روم ایله کسب تعین واعتلا ایلمکله دائما طرف امام مسلمینه دعا خوان ایت شکر واخلاص اولمق واجبهٔ ذمت اقتدار واختصاصی ایکن (بیت) اولدی بزم صحبتمز بی نزاع * جامعله جوع وجماعت جماع) مدلولنجه لازمهٔ ماهیت ائمهٔ زمان اولان جهالت ونادانی یه رای بکجنهاد وبدنژادی منضم اولمغین مقدما خلع سلیمخانی صددنده منیب افندی بوسلولری کبی اخوانك کریبان فشان نکول واستنکاف اولدقلری پیام وکلام مسنی الاوصاف وبدفرجامی بیمحابا مسرورا اشبو مجنون وکستاخ ممسوخ اللقاء درعهدهٔ تحمل والتزام واملم اولوب اندیشنه مبنی اقرب عقار بدن اولمغله نیش زبان افعی نشانیله طبع نازك خدیوانه یی بو دیوانه زجنسالك وامانده التیلم ایلدیکندن فضله سلطنان مشارالیها حقلرنده رستم افندی نعم کوری کبی بعض مساوئ شنیعهٔ مفتری ایرادیله بالکلیه تنفیر قلوب عوام ایدوب کذلك وقعهٔ شجون علمداری عقبنده دخی اهل ایمان لسانده التمغه شایان اولمز معاذالله تعالی نعینه سیاق مزبورده انقلاب عالمه باعث برخبر پر کدری ابلاغ وایصالی اوجاقلودن مجلسده

تعليم كونه استيذان ايده رك اول وقتده دخی تكرير خباثتله بريد شرونائرهٔ شيرده نا شمرا شرر اولق اوزره چشم كشا و بو يله مواد مفاسد احتوايی زعم فاسدنجه امر معتنا وخدمت عظما عد ايدرك اغا قپوسنده تحريك اقدام نحوستيله قيام ايلدكده اوجاقلو وعلما ردجوابله مكث وابقا ايلدكلری وصحرهٔ وجودندن انقل كلمات ناتحمل ايله كويا متمم مصلحت اولمق شيوهٔ كفران نعمیسنه استعجال قلديغی مقالاتيله مقدماتكدير لوح مجلای تحرير وتسويد صحيفهٔ مصقلهٔ تعبير اولنديغندن بشقه فی ذاته معتوه ولا يعقل وفی اصله بيغز وجاهل اولمغله كافهٔ اطواری مجنونانه ورفتار وكفتاری قهقهه فرمای ديوانكان تيمارخانه اولوب باخصوص متقلد اولديغی حكومت وتلويث ايلديكی مسند صدارتده حيرت انكيز اولور اوضاع غريبه سی وارباب مصالح ايله هيچ بروجهله حال ومحله مناسبتی وقطعی دردست اولان موادهٔ قطعا ملايمتی اولميان معاملات عجيبه سی موجب تنفير قلوب انام ومستوجب تحقير مسند ومقام اولديغی دخی تحقيقكردهٔ حضرت پادشاه عدالت اقسام اولمغله موجب عزلته مبنی هنوز مدتی استحقاقی كبی ناقص وناتملم ايكن نقصان ذات ولياقتنی وبلكه مسند حكومت شريعته من كل الوجوه عدم مناسبتنی ايما دقيقه سنه بناء ماه محرم الحرامك غره سنده حجر وعزليله ديباجهٔ صدر الشريعه خطاء مسئلهٔ حكم معتوهدن رهانيده اولوب اول مسند مستند شرعی يه روم ايلی صدارتی پايه سی اولان سابقا صدر اناطولی وحق الانصاف صلحاء امتدن وعلی التحقيق اصحاب صفوت وعفتدن پير ديانت سمير (شيخ تائب عتيق الله) مصداقنه مظهر ونظير كتخدا زاده محمد صادق افندی حضرتلری رسيده اولديلر

(بعض توجيهات سائره)

ماه مرقومده بعض توجيهات وزرا ووكلاء دخی وقوع بولمغله ايالت سلستره قلعه سی محافظلغی وطونه سرعسكرلكی ايله سابقا دياربكر واليسی

وزیر دلیر مکرم خسرو پاشایه غرۀ ماه مزبورده توجیه اولنوب اندرونده
دخی ایالت دیار بکر سابقا قره حصار صاحب متصرفی وحالا مدللو محافظی
وزیر سید محمد پاشایه توجیه بیورلدی واواخر ماه مذکورده بعض
توجیهات خدمات دیوانیه وسائره دخی وقوع بولوب یکرمی بشنجی کونی
استانبول کمرکی امانتی سابق حسین افندی یه و یکرمی التنجی کونی کتخدا
کتابتی سید محمد عطاء الله افندی یه مجددا حرمین مقاطعه جیلکی پایه سیله
و یکرمی سکزنجی کونده تشریفات انجیلک خدمتی کوچک قلعه پایه سی
اولوب تشریفات کیسه داری اولان محمد اسعد مدحی افندی یه وغنم
مقاطعه جیلکی سید محمد نائلی افندی یه وخبره جی ولغمجیلر کتابتی محمد
رشید افندی یه توجیه اوناندی

(وفات شمس الدین افندی)

علمدار پاشا وزوونده تصریف اولنان صیغۀ مطردۀ منفیه افراددن اولوب
محروسۀ بروسه یه نفی واجلا اولنان صدر روم اسبق محمود چاوش زاده احمد
شمس الدین افندینک محروسۀ مزبوره ده عاشر محرمده شمس حیاتی منکسف
اولدیغی خبری در دولتمداره واصل وخداوندکار شهید حضرتلرینک
قاطعۀ عقدۀ انکسار قلبلری تأثیرینه برادل دلائل اولدی

(ترجمۀ حال)

متوفای مشارالیه محمد چاوش زاده دیمکله معروف مولیدن فیض الله
افندینک یادکار صلب صلبیی اولدیغندن مکتب پیشکاهندن کذار وذمتنده
قطعا حق استاد قراراتیمه رك نشو ونما بولوب رسم قدیم اکثر زاده کان
رجال وعلما ووزرا اوزره اثر همت یکدکران ایله رؤس تحریسه دست رسا
اولمغله توکیلاتله ادارۀ مدارس ایده رك واصالتله نشر فنون تصریف
وتصرفاته ممارس اوله رق کبرای عصر واقران دهر عندنده نطوق
ومزاجکیر اولدیغندن مقبول و بالطبع لاابالی وقیودعالمه سنه بن خالی ومجالس
کبرانك طرفه معجون رحیق مثالی اولمق کیفیتلریله اجلۀ وقتنك کیشکش بحسب

همتلریله عهد خداوند اسبقده مسند صدارت علمیه یه قدر موصول
اولمشیدی ومرة بعد اخری صدارت شرعیهٔ علیانک جایکاه قرار ایدمرك
ودائما ذی الیده مساعده واعتبار وخارج الیدی مظهر عتاب وازار ایدهرك
علنا اصرار لکن التزام ایلدکلری متعلقاتك مصالحنی خیر وشر اتمامه واقعا
اقدام واصرار ایدرلر ایدی وعلم وهنر کبی رأی وتدبیردن دخی بی بهره اولوب
انجق بر معتاد بحسب الرتبه بولندقلری مجالس شوراده معنی ومفهومدن
ساده همان مطرقهٔ اهنکر مثال طقطقهٔ کلام بیغرو بیقاالله کفتار وبی
اختیار خنده بخش حضار اولورلر ایدی رخاوت زمان وتأدیب وتربیه
وحد وتعذیر مزاوله سنده فقدان سببلریله بی باك وپرواقا زوره انداز رجال
وکبرا اولدیغندن بوقت وموسمه مناسب اتحاف اهدا ومصالح جسیمه ده
کندوسنه مراجعت واعتنا ایلینلر حقنده فرماردن سمریز اولان دهاننی
کشاد ودم عقربدن تیز اولان زبانتی اصعاد ایتمکله مواسم معهوده ده
عظمای رجال طرفلرندن بوغچه لر وار بلب مصالح زیردامنلرنده اقچه لر
تواردی هر بار کندوسنه بیاغی برمعین ایراد اولمشیدی مع هذا قهر ولطفی
جامع اولدقلرندن اکرا ومقوله کبار کندوسنه اویوب اولا شمزلر وضحك
ولعب وسخریه جهتلریله اوغراشمزلر ایسه مذاق اضحوکه مساقلری تلخبار
اولوب البته اشترا جرب کبی انلره سورینه رك وبرنوع بازیچهٔ قشمرانه ایله
تنشیط مجلس ایدهرك احبابه بخش ذوق وطرب ایدرلر ایدی خصوصا ولی
افندی زاده قونلغنده وقوعیاب اولان طرفیندن طرفه مسخرملقلر مشهور
وبیحساب اولوب اکرجمع وتدوین اولنسه لر دلی برادر وطلحك نام بذله کاران
اسلافك داستان اضاحیك وخرافاتلری مطروح زاویهٔ نسیان اولورلر ایدی
حتی اول مجلسلرك بری خیلی نظل شعبه سنده ترتیب اولندیغی منقول شعبده
بازاندر وفی ذاته سفلی فطرت اولمق خصلتیله البسهٔ جدیدهٔ تلبسی درجه
ندرتده اولمغله ابرالقده اول جامهٔ کهنه وسخناکی رجال وقته فقط شولباسه
منحصرم دیه رلکلر اثنا ایتمکله بوحادث باهرابتی دخی جز بوغچواته بر بشقه

الت ایتمشلر ایدی حتی بروسه ده منفیا مقیم ایکن اوطرفده کذلك یغوله نشین انزوا اولان قپودان اسبق الحاج محمد پاشا بر کون زیارتنه کلوب اول هنکامده تراش اولور بولنغله باشنه کیدیکی فس افراط دسومت ووسخندن ناشی ارنود تقیه سندن زیاده بربادو البسهٔ سائره سی کیرو پاسیله مالامال وجابجا چاکچاکی وشکافله جامهٔ سئله ایله همزاد اولمغله کویا دفع حجاب ایچون ایمان مغلظه ایله بورادهٔ وکرك استانبولده خانه مده اشبو برقات جامه وسر پوشمدن غیری اولمیوب تدارکه قدرتم دخی یوقدر دیه ورك متحزنا عرض تفقر ایلمکله مشارالیه منزلنه رجعت ایلدکده موجودندن ایکی قات ثوب وایکی فس ارسال ایلدیکی منقول ثقات ایکن بعدوفاته استانه ده مخالفاتی کشیدهٔ کلك تحریر اولندقده هر دسته سی اوزردانه اوله رق هنوز بریسی کشاد اولمامش وحالا اهدا ایدن کسه لرك بطاقه لری مربوط اوله رق اوندرت دسته فس ظهور واللی سنه یه قریب مدتده جمع اولنمش انواع اقمشه واثوابك ساده صارغیلری اولان ضدل داستاربیك درتیوز غروشه بیع اولنمغله حاضر معرکهٔ مخلفات اولان اجناس ناسی لعن ونفرینه مجبور ایلدی سائر اموال نقود نامحدودی بوندن قیاس اولنور واکرامنی کوردیکی ذات وقتا من الاوقات ایام معتاد کرامنه فیصل وتراخی ویره جك اولورسه قاعدهٔ نمك بحرامه قیام ایله انك ذم وقدحنه اقدام ایدر ایدی حتی قاکابچه ده مجددا بنا ایلدیکی ساحلخانه واستانه ده تشیید وانشا قلدیغی ظلم اشیانه سی بنالری اثنالرنده بالکر خداوند شهید حضرتلرینك طرف شاهانه لرندن هربرینه یکرمی بشر بیك غروش وسائر اعزه وکبرا طرفلرندن کیسه کیسه امدادیه دراهم ودینار وبعد الاتمام بساط ومفروشات کرانمقدار توارد ایلمکله اول بهانه ایله ابنیه مصارفاتندن فضله قتی وافر ربح وفائده کسب ایلدیکی رسیدهٔ درجهٔ اشتهار ایدی وخداوند مشارالیه حضرتلرینك بوندن بشقه بهرسنه عطیات ذاخره وارالقدر مناصب ومراتب عالیه لرینه مظهر اوله کلمشیکن انقلاب سلطنتلری هنکامنده تاریخ سابقده کشیدهٔ سلك بیان قلندیغی

Digitized by Google

اوزره کفران نعمتدن ناشی اوازجانکداز ایله ابراهیم کتخدایه خطـابا
نه کونه سل سیف هرزه وهذیان ایلدیکی اولمحله نظر ایدنلره مستبان اولور
والحاصل شخص مشارالیه دخی ورای قبول عقولده برنوع دکر شخص
لئیم اولوب حق بودر که وجودی دوش دولت علیه یه برحمل عظیم ایدی
کرچه بویله بی نهایه اموال جمع وادخار ایلمشیکن انجام کاراشیانهٔ کنج کربت
و ذلت غربتده (بیت) د بلله اوغرادیغم دردهٔ بن بوعالمده * نه بلبل اوغرادی
نه طوطئ شکرخوارا) فحواسنجه اتباعندن منقول اولدیغی اوزره اثنای
شدت مرضنده دائما (سلامة الانسان فی حفظ اللسان) دیه رك شمس حیاتی
کرفتهٔ انکساف ممـات اولوب کندی مالندن پوشش بدنی اوله جق کفن
دخی نصیب اولمیوب بعض اهل خیر کبار بلده طرفندن تکفین وتدفین
اولندیغی منقول و بو ماده عبرتنمای اصحاب عقول اولمشدر تجاوزالله عنه
(رباعی) باما فلك ارجنك ندارد عجبیست * ور برسرماسنك نبارد عجبیست *
قاضی خریدباده ووقف فروخت * درمدرسه کرنیك بکارد عجبیست *

(تبدیل اغای یکیچریان)

یکیچریان اغاسی محمد اغا ضبط وربط اشقیاده عدم اقتداری نمایان اولمغله ماه
صفرالخیر غره سنده معزول اولوب سابقا سکبان باشی قارصلی الحاج محمد
اغا اول مرکزه موصول اولدی وسلفی تکفور طاغنه برمعتاد نفی وابعاد
اولندی

(قپودان دریا شدن قائممقام علی پاشـا)

مقدما دخی اشارت وایماسی محرك امواج سطور املا اولدیغی اوزره قپودان
سیدی علی پاشا ورع بارده مبتلا براهل ریا اولوب نماز عقبلرنده دورودراز
نقش سجـاده وخضوع ومسکنت صورتیله استغراق ودعاده ایسه ده
حقیقتده برسالوس زراق عوام فریب ومناره کبی درونی ناهموار وناطیب
اولوب لکن صورت ظاهریه سیله نیجه صورتبیدلری زهد وصلاحنه اینان
درمش ودیانت واستقامت صولرنده اکثرعوامی زهد خشکنه قاندرمش

برشخص غريب اولمغله في الاصل كورجستاندن نشئت ايدوب ايام شبابنده جزاير غرب داييلرى اللرنده دايجه تربيت كوردكندن واطوارنده صكره دن برغلظت وخشونت پيدا اولديغندن ناشى هر طبقه سركارانى بر روجهله دلكير وجزاير وسواحل رعاياسنى باركران تكاليف ومصادراتله قورسان اسيرلرندن بتر تنكدير ايدهرك دوشمن دولت وعدوى رعيت واهل ذمت اولان اشقيانك اوباش مقوله لرى بيننده طوغرو سوزلولكله كسب نام و(دينى ايمانى بتون) تعبيريله تحصيل شهرت تام برله پس پرده دن دائما صناديد اشرارى طرفنه جلب واغوا ايدهرك بو دفعه قپودانلغى مقدمجه ذكرى كذار ايلديكى اوزره صناديد مرقومه نك دعوتيله اولوب صوب دولتدن توجيه اولنمقسزين خودبخود كلوب فتح غزاسى ياخود پدرى خانه سى كبى ترسانه يى بيمحابا ايوا ايلديكى و بو وضع غريب و كستاخانه سندن بحسب الوقت اغماض اولنمقده ايكن قپو كتخداسى اولوب بوندن اقدمجه نفى وطرد اولنان كوچك راشد افنديكنك شب وروز مروحه اغوا واضلاليله نائره اتهامى دوبالا اولوب مار البيان قادرعلى محمد پاشا سوقى وايدن اقدم شيرمرد قپودان قتلى وارالق موجب اعتلاى اشقيا ومخل راى رزين عقلا اولور تكاليفه اجترا ايلديكى كبى سائر بو مقوله جهتلرله بالكليه منفور طبع معدلت موفور خديوانا اولمغله ماه صفر الخيرك درد نجى اثنين كونى سيدى على پاشا مسند قپودانيدن تنكيل وقره حصار صاحبه نفى ايله تخذيل وحالا قائممقام سيدى على پاشا تلبس خلعت قپودانى ايله تبجيل وصدر اعظم قبله ومنه قدر امور بحريه ادارسى قائممقاملق صورتيله ترسانه امينى دوشنه تحميل اولندى

(توجيه امانت ترسانه)

ترسانه امينى اسمعيل اغانك بالكليه محول عهده سى قلنان ادارهٔ امور بحريه ده عجز وقصورى عليان وهقپوجى باشيلرندن حالا مطبخ عامره امينى سلانيكى حسن اغالقوته دنبر وتفوق امواج مصالح صحبه دعمانند كشتى طوفانى اولمغله

ماه صفرك طقوزنجی كونی اسماعيل اغا ترسانه امانتندن منعزل و مطبخ امانتی نعمتی کما کان بردوش عشيتی اولەرق حسن اغا ترسانه امانتنه دخی شمديلك متحمل اولوب لكن بنه ماه مرقومك يكرمی دردنجی كوننده مطبخ عامره امانتی سابقا شق اول دفترداری محمد امين افندی يه توجيه لولندی

(وفات امين پاشا زاده ميرامين افندی وترجمه)

مشار اليه مرحوم مصطفی خان ثالث حضرتلرينك صدراعظمی اولان الحاج محمد امين پاشانك سرخليفهٔ مكتوبی ايكن بيكيوز يتمش برسنه سی رمضان شريفك يكرمی يدنجی ليلهٔ قدرنده مشرق برج صلبندن صبح صادق كبی طالع وافق عالم شهوده ساطع اولوب كندی دست خطيله ترجمهٔ احوالنده تحرير كرده سی اولديغی اوزره ميانهٔ سياه وسفيدی فرق وتميز مثابه سنه رسيده اولدقده استعداد خداداد وسوق پدر همت اعتيادلريله استحصال علم ومعرفت طريقنه رغبت واستكمال جوهر ماهيت ادميت ايلمكه غيرت ايدوب ابتدا مقدمات علومی مواليدن علائيه لی قاضی زاده محمد افنديدن وفقه واصول وكلامی مدرسيندن قره مانی عابد افنديدن استفاده وبعض نسخ سبعه يی وتفسير بيضاويدن برقطعه يی سليمانيه جامع شريفنده مواظبتله مضروبی لقب چته لی السيد احمد افنديدن و برمقدار حساب وهندسه وهيئته متعلق جزؤ ياتی كلنبوی اسماعيل افنديدن استفاضه ايدوب برمدت دخی مجلسلريله متشرف اولديغمز مشاهير صدور علمای عظامك فريد ويكانه سی اولان صدر روم ايلی تاتارجق زاده عبد الله افنديك مطول درسلرينه حاضر اولوب حسب المداومه مشار اليهدن نجوم واستخراج دستور وتقويم كبی معارف نفيسه وعلومی مقدار كفايه اخذ وتعلم وادبيه يه دائر فنون لطيفی پدرلرينك زمان وزارتلرنده ديوان كاتبی اولان خواهكان ديواندن نوری افنديدن ولدى سبب ازتكميدی حافظ افنديدن اخذ ايله والات ارتفاعيه دن ربع دائره وبسيطه رسمی كبی صنايع لطيفه يی نعمت افندی زاده مين ومحرر لحقيرك دخی بومقوله فنونده استاد اولم اولان بكلی زاده

افنديدن اخذايله (فخذوا من كل علم احسنه) توصيه سي اوزره مايهٔ رونق انسانی ومابه الامتياز جنس سائر حيوانی اولان علوم متداوله‌دن استفاضهٔ فنون ايلديكی اوانده عماد روم اولان يساری افندی مرحومك مجلسنه دخی زمان حداثتندنبرو مداومتله خط تعليق مشق ايده‌رك حق بودر كه جلی وشكسته وغباری كتابده ثانئ يساری اولديغی رايكان ومعلوم تماشايان ويساری افنديدن مأذون اولدقد نصكره كندولرينك دخی شاكرد ومأذونلری فراوان اولمشلرايدی مشاراليه پدرلری يتمش سكزتاريخنده رئيس الكتاب ايكن شيخ الاسلام دری زاده مصطفی افندی حضرتلرينك تعلملريله مقيد جريدهٔ ملازمين اولوب سكسان ايكی سنه سنده صدراعظم ايكن باارادهٔ شهريار وقت پيری زاده عثمان افندی حضرتلرينك اشارت عليه‌لريله حركت خارج رتبه سندن فيروزبك مدرسه سيله كامرس اولوب بنه سال مذكور اواخرنده مولانای مشاراليه ترتيبلريله ابتدا داخل وسكسان التيده ميرزا زاده طرفلرندن بالاعتبار حركت داخل وطقسان تاريخنده صالح زاده افندی زمانتده موصلهٔ صحنه واصل اولمشيدی طقسان التيده شريف افندی اشارتيله صحن ثمان طقسان يديده السيد ابراهيم افندی سلسلريله ستی خاتون مدرسه سيله كامران طقسان سكزده دری زاده عطاءالله افندی مشيختنده حركت التمشلی رتبه سنه قادمه جنبان ايكيوز ايكيده كامل افندی توجيهيله موصلهٔ سليمانيه ايله مدرس داود پاشا ايكيوز التيده غرهٔ رجبدن ضبط ايلك اوزره خداوند شهيد سلطان سليم خان مرحومك خط شريفلری موجبنجه شيخ الاسلام محمد مكی افندی تلخيصلريله غلطه قضاسی توجيه واعطا بيورلمشيدی ايكيوز اون سنه سی ربيع الاولی اوائلنده دری زاده عارف افندی اشارتيله ادرنه پايه سی واونبرربيع الاخری اواسطنده مكهٔ مكرمه پايه سی واون بش نصف جماذی الاولیسنده صمانی زاده افندی تلخيصيله رتبه سی تاريخی يوم ضبطندن معتبر اوله‌رق بالفعل استانبول قضاسی واون التی ربيع الاولی اواخرنده مدت كاملهٔ سنويه سنه

Digitized by Google

التی ماه مدت استدعاسی ضمننده عرض اولنان تلخیص بالاسنه کشیده بیوریلان
خط همایون موجبنجه صدر اناطولی پایه سی ضم واضافه ایله دو بالا سرفراز
عز واعتبار واوان سکز ذی الحجه سی منتصفنده مکررا قاضی استانبول
واون طقوز ذی الحجه سی غررسنده دخی کما فی السابق التی ای مدایله جمله
سالفه یه صله مدت اتیه موصول اوله رق مدت قضای مذکور اوچ سنه یه
قدر کندولرده قرار ایده جکی اشکار اولدی ایسه ده بعض مستولیانك نفقه
فقرا اولان ذخائر واشیایه تجارت واحتکار داعیه سیله اطاله دست تعدی
وتغلبلرندن بیزار واداره امور اسعار دشوار اولدیغنی افاده واشعار وموما الیه
ینه بکلك تعبیرینك نصیب ومقتضاسندن مالك نصاب ادنی جدت طبعله
معروف وشد معامله ایله موصوف اولدیغندن ماعدا فی الجمله عجب ونخوته
دخی مبتلا اولمغله دفعه ثانیه سی پك بی رونق اولوب خصوصا بعض
اصناف غدار بنی افراطله تکدیره دوچار واتلاف اموال واشیالریله
سنعیا للعباد اضرار وعبرت سائر طمعکار ایلمش اولدیغندن طرفنه هر بار
غیض وعداوتلری درکار اولدیغنی استشعار ایله استعفا ایلدکده یکرمی
بر ربیع الاولی غره سنده بالفعل اناطولی صدارتنه ارتقا ویکرمی اوچ رجبی
اواخرنده صدارت رومایلی پایه سیله فراز صدارت علیه یه اعتلا ایلمشلر
ایدی یکرمی درت ربیع الاولینك سکزنجی کونی ساعت نهاری التی یه چقدقده
ایکن تکمیل مدت زندکانی ایله عزم نزهتکاه جاودانی ایلدی رحمة الله علیه
حالا فرزندار جمندی میرعبدالقادر دخی حسن صیت تحصیل معارفله
مشتهر وفی الواقع حسن اخلاق وافعال جمیله لریله الیوم درینه فائق وبالاتر
اولدیغی ناصیه سندن مشهود دار باب نظر در

(ورود صدر اعظم باستانه)

مقدما نقش نهالی صدر صحیفه املا قلندیغی اوزره طرف اشرف شاهانه دن
نهایت درجه ده سر بسته ومکتوم اوله رق صدر وکالت کبرایه دعوتی
متضمن خط همایون ارسالیله بران اقدم استانه یه ورودی استعجال بیوریلان

صدر اعظم یوسف پاشا حضرتلری دوربین اندیش وصاحب افکار وتبعیت طبیعتده واستکمال امن وراحتده جهانی فدا کار چوق ایش بیلور وفن دسایس واحتیالده فیلسوف روزکار اولمغله دورنمایمخانبده حسن امتزاج وکلا وکبرا ایله متوالیا ایکی سنه مدت قدر مسند صدارتده پایدار اولوب بعده دور سابقده طیار پاشانک قائممقاملغی هنکامنده مشار الیه ایله تاریخ سابقده بیان اولنان عصیان ماده سندن ناشی منافسهٔ کلیه سی اولمغله عدم امنیتدن معادن همایونه همیشه مضرت وخسارتی وابتنا سببیله واوحوالی یه بعضا تعرض وتسلطله تشویش بلاد وتخدیش عباد ایلمک داب وعادتی اولان جوبجی کردینک صورتده تأدیب وکوش مالی واول اطرافک دفع دغدغه واختلالی ومعناده طرف دولتدن تحفظ واحتما رجاسیله جعیتلو بولنمق مآلیله ابتدا چپار زاده ایله عقد اتفاق ایدوب ثانیا فی الاصل همتدیده سی اولمغله منتمیاتندن اولان محصل ابراهیم پاشا وجود پاشا وقلندر پاشا وعبدی پاشا وسائر اوحوالیده اولان وافر میرمیران واعیانلری دعوتله بر بر دارهٔ وافره ایله جلب وجمع ایدوب برار دولق عسکر ایله عشیرت مرقومه اوزرینه ولوله انداز مهابت وجابجا حرب وقتاله مبادرت اوزره اولمشیدی بعده وقت صدارت عمداریده دخی قاعدهٔ مذکوره یه اولدقجه رعایت ایدوب بو دفعه دخی اضطراب احوال مقر سلطنت مسموعی اولدقده اوجاقلو زمرهسیله دخی اولدقجه میانه لرنده مذکورات سببیله برودت اولمقدن ناشی جمعیتی اولنکیدن زیاده تکثیر ایدرك سامعه دوز صوب استانهٔ سعادت مصیر ایکن مهر همایون مهر انوری کندو طرفنه طلوع وظهور ایلدکده اول روح اضافیسندن کرچه فوق الغایه شاد ومسرور اولوب لکن بروجه محرر ترجیح امور نفسنده بغایت دانشور وصاحب بصر اولدیغندن طائفهٔ یکیچریانك تغلب وطغیانی ومنافسهٔ سابقه یه مبنی کندوسنك دخی انلردن عدم امن واطمینانی وعمدهٔ امالی اولان خزینهٔ دولتده نقودك فقدانی وروسیه لونك فسخ متارکه برله اعادهٔ سفر احتمالنك

رنجمانی ایله ساحهٔ درونی مذبذب وپرشور وشغب اوله رق بالاخره روح روانی ونوردیدهٔ جانی اولان مهر وکالت سلطانی یی پیرایهٔ جیب قبول وامتثال ایلدیکنی مبین وحالا مشغول اولدیغی اکراد بافسادك اتمام کارلری قوله قریبه یه کلکله بعد اتمام المصلحه عن قریب درکاه شوکت پناهه رو بمال اوله جغنی معلن عتبهٔ علیای خسروانه یه ضراعتنامه ایله خصکی امر رسولی کبرویه ارجاع واقفال ایلمشلر ایدی اسنانه نه ایسه برطرفدن مستولیان اشقیا وبرجانبدن اضیالت سوداسنه مبتلا قائممقام پاشا وسائر حادثات خرد فرسا ایله اسایش بالکلیه منعدم وهبا اولمغله پادشاه کیتی پناه حضرتلری بی یار و یاور یکتا سر اوله رق بلادك انتظامی وعبادك امن وراحت وارامی ایچون روز وشب صرف همت شاهانه ده ثبات نما اولوب لکن البته مقام وکالت مطلقه ومسند مشیخت اسلامیه ده اولنلر دخی بر برطرفدن شد عضد مصلحت وتقویهٔ ساعد سلطنت ایلملك لازم ایکن وجه محرر اوزره قائممقام مسند صدارتدن یاراق دکل انجق صد برك تدابیر شاهانه یه خارلقدن غیری مصلحت کورلمیوب شیخ الاسلام ایسه پروردهٔ نازونعم مخادیمدن اولدقلرندن سطحی الذهن اولمغین دولت علیه وممالك وسیعه نك جزؤیات اموری اداره ورؤیت دخی بالذات منوط عهدهٔ حضرت صاحب تخت سلطنت اولدیغندن بشقه تبدل صورت دولت سببیله مقدمجه صلحه رغبت کوسترن روسیه اونك شمدی درواز‌هٔ سفری تکرار اکشاد ایده جکی همان برامر مثبت کبی اولمغله البته بو خلالده صدر اعظمك مقر سلطنته بولنمسی واجبهٔ مصلحتدن اولوب ملابسه سیله پی در پی جانب ملوکانه دن استعجال اولنه قچه هر بردفعه سنده برطرز اخر ایله (لعل وعسی) ویاد یلرنده امرار زمان ایله ارام وبو دفعه غالبا بشقه کونه تأکید وابرام بیورلمغله اخر کارتاب اورمیکث وقرار اوله میوب ماه صفر اوائلنده یرندن حرکت ومتوجه صوب استانهٔ سعادت اولدیغی خبری رسیدهٔ سمع داوری وصدر طلی کیم اولدیغی وعن قریب ورود ایده جکی شایع اولمغله معلوم شهری وعسکری اولدی

Digitized by Google

مشار اليه احوال استانه‌یی دمبدم ایشند کجه (یقدم رجلا ویؤخر اخرى)
تردد ایله اياق سوريمركله نازان نازان هله ماه ربيع الاولك سكزنجی کونی
اسكدار جوارنده مالی تپه‌یه تفأل بالاسم ايده‌رك قدم رس قدوم اولديغی
وكلاء دولتك معلومی اولدقده صدور اسلاف مقدملرنده اجرا اولنسان
قواعد تشريفسانیه اوزره نه حال ايسه ايرته‌سی ماه مزبورك طقوزنجی
بازار ايرته‌سی كونی خاكپای خدیو کشورکشایه رخساو دفعهٔ ثانیهٔ صدارت
عظما ايله حائز عزوعلا وقائممقام پاشا ترسانه‌یه جلسهٔ خفيفه ايچون قدم
رس استيلا وارباب مناصب شمدیلك على حالهم ابقا اولدی
(احوال مرخصان دولت عليه درقصبهٔ باش واسباب خفيهٔ استيناف
سفر وپرخاش)
بوندن اقدم مسبوق مجرای قلم قلنديغی اوزره باش قصبه‌سی حواليسنده
اولان روسيه فلدمارشالی طرفنه ارسال اولنان مرخصان شدت شتا
سببيله مشقت عظمایه مبتلا اوله‌رق افتان وخيزان هرنه حال ايسه ودين
طرفلرينه ايصال قدم استعجال واندن محل مكالمه تعيين اولنان باش قصبه‌سنه
واروب ملاقیٔ فلدمارشال اولدقلرندنصكره برقاچ كون ازالهٔ تعب راه
وسكون ايچون استراحت وانزوا وبعده مكالمهٔ امر مساله‌یه سرفه وتصفيهٔ
صدد ايله مهيا اولوب كرچه تعييناتلری روسيه‌لو طرفندن ادا لكن حادثهٔ
روزكار صرصر اثار عادات عقبنده تسكر اثر هواده كشمش اولديغی نمونه‌لری
اشكار وهويدا اولمغله صورت استثقالی محسوس اولوب افندیلرينك تصور
كردهٔ مراة مقعر ضميرلری منكوس ‌كورونمكله مأيوس اوله‌رق بالاخره
تحويل وجههٔ نوميدی ايلمكه مجبور لكن دشمنك علنا بی پروا ابرائيل
واسماعيل ويركوكی اوزرلرينه اوچ قولدن عسكر تهيهٔ ايلدیكنه واقف
واشنا اولمغله پيش وپسلرينه باقيه‌رق بيچاره‌لر كندوبدنلرندن عربه ودواب
اشترا وبلا توقف همان ايلغار تاتارانه ايله ابرائيل طرفنه وصوله سعی بير يا
ايلديلر ووصوللرنده طالب افندی وعزت بك موجود معيتلری اولان بالجمله

(دراهم)

Digitized by Google

دراهم ودیناری صرف وایثار برله حصن مرسومك تقویت وتحصینه مبادرت ومحافظی اولان عبدالرحمن پاشانك وایرائیل ناظری احمد اغانك واسمعیل ویرکوی محافظلرینك کید اعدادن آکاه وخبیر وجلب ذخائر وسائر استحکام وتقویه یه دائر مواده اهتمام کثیر ایلدکدنصکره قلاص طرفندن بر و بغابه مرورایله خلاص وصورت مصلحتی طرف سلطنته تحریر واخبار ایله ابراز خدمت واخلاص عقبنده لشکر دشمن ایرائیل قلعه سنه هجوم وصولت برله اکرچه وهله اولاده تاب اور مقاومت اوله میوب منهزم ما رجعت ایده جك ایسه دخی دشمنك رأی العین مشاهده ایلدکاری تدبیر وحرکتندن تدارکات قویه ایله تکرار بتکرار کاوب حصر وتضییقده اصرار ایده جکی قرینهٔ حالیه ایله معلوم وتجارب سابقه ایله مثبت ودرعقب اسباب تدافعیه یه کلی دقت وهمت اولنمز ایسه دشمنك هرطرفه فرصتیاب تعدی وخسارت اوله جغی عندلرنده رسیدهٔ درجهٔ بداهت ایدوکنی استانهٔ سعادته عودتلرنده لسانا دخی افاده یه مبادرت ایلدیلر (لاسیما) فی الحقیقه بو اثنالرده فرانسز ملتی کبی اتفاق ملیه سببیله استکمال صنایع حربیه سی ثمره سی اوله رق مقدمجه غایتده رخاوتلنمش ایکن شمدی فوق المأمول قوتلنوب محبت مملکت واخوت ومساوات وسربستیت دعوالریله (الحریة او الموت) کلامیله شدید الصوله اولمش برقومك سائر دول منفعهٔ مشهوره نك منتظم وجسیم اردولرینه کلیاهبا ایتمك درجه لرنده ایراث ایلدیکی ضرر عظیمده روسیه دولتی دخی بالدفعات حصه مند خسارت اولمش وملت مزبوره نمچه و پروسیه واسپانیه کبی دول قویهٔ قدیمه نك یك جله ده مقرحکومتلرینه قدر ضبط واستیلا ایتمش ایکن تأمین قلوب اهالیدن حاصل اوله جق منفعت عظیمهٔ غلبه یی ملاحظه و بو مقوله صورت حقانیه ده دسائسله اخلال اذهان سکاندن ترتب ایده جك فائدهٔ جسیمه یی مطالعه برله وار دیغی مملکتلرده تأمین عرض ومال وجان و بلکه تلطیف اهالی وسکان ایدرك ممالك مذکوره نك انجق عساکرینی پریشان وقرال وحکمرانلرینك هر برینی بر طرفه کریزان

و بو تقریبله دعوای موازنهٔ جهان صورتنی نهادهٔ میدان اعلان قلمش
بر دشمن پرفن ایله روسیه‌لو بیننده دخی بر زماندنبرو جنك و عداوت نمایان
اولوب مجمع نور اندیشان زمان اولان انكلتره كبی بر دولتبی اتصالك اعانت
مالیه و جلب مدیران ایلمسیله روسیه‌لو دخی سائر بعض دول كبی بو غائله
هائله‌ایله مبتلا اولوب بو سفر ممتد ایله امرار زمان و حقیقتده نظرا ولنسه
همحدودی اولمیان بر دولت بعیده ایله محارب اولمامه التزام خدمت دكران
ایلمش لكن رحما للعباد و حفظا للبلاد لفظلریله مقدما دولت علیه و عجم
واسوج دولتلری كبی بعض دولك اراضیٔ وافره سنی اوردهٔ پنجهٔ ضبط
واقتحام و همجنسی اولان رعایاسنی افساد و اضلاله اهتمام و باخصوص
بالكلیه دولتی ممالكنی جوارنده كائن نمچه و پروسیه دولتلرینه حق سكوت
اولمق اوزره بر قطعه اراضی و یره رك بی جنك و جدال مبدا تاریخ میلادندنبرو
دول نصاری بیننده مثلی مسبوق اولمامش بر صورت غدر ناسزا ایله بینلرنده
اقتسام ایلمشلر ایدوكی معلوم انام اولمقدن ناشی اشبو صورت طاغیانه
و باغیانه ایله روی حقانیت كوستره رك داخل زیر حمل محكومیت و صورت
صیانتده مقید ربقهٔ رقیب ایلدیكی قوم و ملتلرك بغیر حق محكوم دكران
اولمق حسب الانسانیه دوش غیرتلرینه بر حمل كران كلدیكندن وشمدیلرده
فرانسه ملتنك موازنهٔ دول و تأمین و تخلیص ملل خصوصلرینه قیام ایله
دعوای احقاق اعلان و دفع تغلب یكدیكران صورتلرینی اشاعه و بیان
ایلدكلری كفتكولری اوروپا اهالیسی بیننده شایكان اولمغله ملل مذكوره
دخی اخر كارده كندولرینی بر تقریبله دست اغیار غداردن تخلیصه
كما فی السابق فاعل مختار ایلمكه معاونته اقتداری در كار اولور اعوان و انصار
ظهورینه البته دائما انتظارده اولدقلری احكام طبیعیه دلائلیله ارباب
ابصاره اشكار ایكن ملل سائره عساكرینه نسبتله مانند بهایم و حیوان
اولان روسیه صولداتلرندن اثنای محاربانده فرانسه‌لو اسیر اولنلری
صورت اكرامله پاریس و مارسلیا و لیون شهرلری كبی بلاد جسیمه‌یه ارسال

Digitized by Google

برله اولمحللرده اسرای مرقومونه انواع لذائذ ولطائف نفسانیه‌یی ارائه واذاقه وموافق امور طبیعیه هر کونه مقال واحوالی مانند سم ساعه عروق واعصابلرینه زرق وارلقه ایلدکدنصکره انلرك بصر بصیرتلری کشاد اولنلرینی اعاده واطلاق ایدوب مقدما حیوان بیابان کبی هر کونه خائب وخاسر وجسم وجاننه مالك ومتصرف اولمقدن دخی بی نصیب وقاصر اولدقلری مملکتلری طرفنه ینه اعاده واطراق ایلدکلرنده انلر دخی مقر قدیملرینه کلوب قرار وهمجنسلریله مذاکرهٔ سرکذشته ابتدار برله وعالم کون وفساده معتدل الهوا لطیف ودلربا ولایتلر وانلرده ساکن مونس وشایستهٔ تعبیرانس ملتلر وملل مزبوره بیننده اطعمهٔ کوناکون نفیسه واثمار عزیزه ولذیذه وباغچه‌های دلکشا وباغ وبساتین غم فرسا اولمغله دائما اول اماکن زیاده ذوق الفت وصحبتلر وعیش ونوش وساز وسوز وجمعیتلر اولدیغنی حکایت واخبار وکوشدار اولنلر دخی مدة العمر کوزلری کورممش وبلکه خیالخانهٔ خاطرلرینه کیرممش نسنه‌لری تعجب واستغراب ایدرك استماع واستخبار ایلدکجه روسیه اوعساکرك بعضلری بو حوادث واخبار مبتلا اولدقلری تعیش بهیمه دن طبیعت بشریه لازمه سنجه بالضرور تنفر واستکراهه یواش یواش اجبار ودول سائرهٔ مؤنسه عساکرینك سربسیت واعتباری کوروب ایشتدکجه عسکرلك دکل حق رقیتدن خارج وبر ترصورتده مهان ومحقر اوله‌رق ضابطلرندن کوردکلری معاملهٔ حیوانیه نمایهٔ انسانیه‌لری مقتضاسنجه لاجرم اوصانوب استنکار ایتملریله فرانسه احوالندن باخصوص فیلسوف منش اولان اکثر ارباب تألیفاتك مطالعهٔ اقوالندن حصه‌دار استبصار اولان دول سائره خلقی کبی اهسته اهسته الیوم مقدمات اختلال وغلیان روسیه‌ده دخی بعضا جزؤیجه اشکار اولمقده ایکن فرانسه عسکرلری رؤساء سکان ملل متنوعه‌دن عبارت اولان مملکتلری ایچینه تقدم وسبقت ایتدکجه وارالق ارالق ذکر اولنان کفتکولر ممالك روسیه‌ده شیوع بولدقجه اخرکار بویله پوشیدهٔ پردهٔ ریا ومبدل هیئت

اخری اولان حیلهٔ فاسدهٔ حقانیت نماایله بار گران محکومیته مبتلا اولان بیچاره روسیه عسکرلرینک دخی البت بر کون کسر شیشهٔ اطاعت ایله سائرلری کبی طغیان ایده جکلری خاطره سی تخدیش اذهان مدبران ایتمکده اولدیغی ارباب دقته اظهر وصکره بهره یاب بصیرت واذعان اولمش نوع انسانی تکرارا عالم عمایه اعاده ایله یکی باشدن نابینا بر حیوان ایتمک عدیم الامکان ایدوکی اصحاب عقل عندنده مقرر در بناء علیه اونبش سنه قدر مدت فرانسه لو ایله اوغراشدیریلان روسیه عساکرینک چکدکلری هر دو مشقت بتشور ایکن بو نسکله بیله شمدی بو یله بر طرفدن دخی دولت علیه ایله محارب اولمق روسیه لو حقنده مستعجل وخامت وباخصوص دولت علیهٔ قدیم الاوقات صانها الله تعالی عن الاکدار والافات بشیوز سنه دنبرو نیجه نیجه تجربا تله (الامور مرهونة باوقاتها) دقیقه سنه رعایت لیدرک دشمنلرندن وقت وزمانک مساعده وموافقتیله اخذ انتقامه مترصد فرصت وعن حق روسیه لودن رنجیدهٔ غدر ومضرت ایدوکی معلوم هر دولت اولمغله روسیه لونک بو اثناده امر مصالحه یی اتمام لکن اولدقجه دلخواهی اوزره پذیرای ختام ایتمک عن صمیم اقدم امالی اولمامق بر تصور محالدر بنا برین همان اولطرفه ممکن اولان اولانجه قوتنی صرفله حدود اسلامیه یه علی الغفله تجاوز وتخطی یه ابتدار ایتمکله دولت علیه یی بر صلح عاجله اجباره صرف اقتدار ایده جکی وفرانسه کبی بر خصم قویسی دخی وار ایکن سفر همایون غائله سنی فی الحال بر طرف ایتمکه سعی وکوشش قیله جغی اشکاردر

(وفات وهبی افندی)

منتخب مجموعهٔ شعرا صاحب دیوان مملکت بلغا سنبلزاده وهبی افندی ماه ربیع الاولک اوندردنجی کونی عازم سنبلزار عقبی اولدی (ترجمه) مومی الیه بلدهٔ مرعشده موصوف علم وعرفان اولان سنبلزاده خاندانندن عالم وفاضل وشعر وانشاده کامل رشید افندی مرحومک بیت القصید صلب سعیدندن مصراع برجسته اسا سرزدهٔ ظهور اولوب بلده سی

Digitized by Google

علماسندن تحصیل ایله علوم و معارفدن اکتساب حظ و فور ایلدکدنصکره آستانهٔ سعادته عزیمتله اعزهٔ کرام وقته عرض قصائد و تواریخله مجلسلرینه ملازمت ایدرك روم ایلی قلمندن کوچیله طریق قضایه دخوله همت اولنمشیدی کتبه کتبه اثاوی دست اقبالله تلقی وقدر و حیثیتی دمبدم متزاید و مترقی اولمغله کندوسنه بعض تحریرات مهمه و برقاچ دفعه بعض دولتلره کیده جك نامهٔ بلیغ تسوید ایتدرملریله بنای شهرت و تعینی تشیید اولنمشیدی سلطان مصطفی ثالث حضرتلرینك عهد سلطنتلرنده اعاظم رجال دولتدن یکیشهرلی عثمان افندی و رئیس الکتاب اسماعیل افندی فی نفس الامر اهل حیثیت و مقادیر شناس علم و معرفت اولملریله مرقومی استصحاب و دولت علیه نك تحریرات صعبه سنه دائر بعض تسویدات انك اثر کلك وطبعی اولدیغنی طرف پادشاهی یه عرض واشراب ایدرلر ایدی بو تقریبله مرقومی مضیق مدارهٔ علمش اولان قضای قضادن تخلیص برله رتبهٔ خواجکانی یه تخصیص وللقدمة حالنه مناسب بر منصب ایله ضرورت طریق علمادن اولدقجه تقلیص ایلدیلر بو شوق ایله افندی مرقومك (ع) التفات اینه در صورت استعدادم) نمایشنجه طوطی خوشکوی خامه و زبانی سکوت افکن بلبل هزار داستان و نظم و نثری سلك اللآلی و فرائد جوهری کبی پیرایهٔ جیب نقلدن علم و عرفان اولدی تا که اوائل عهد سلطنت عبد الحمید خانده مملکت ایرانده طهماسب قولیخان کبی سرزدهٔ ظهور اولان زند کریمخان ایله والی بغداد عمر پاشا بیننده مشهد حضرت امام علی کرم الله وجهه تجارینه والیٔ مشارالیهك تعدیسندن ناشی منافسه وقوع بولمغله ایران طرفنه بر سفیر زباندان ارسالی مقتضی اولمغین مرقومك هر وجهله لیاقت واستعدادی سفارت مذکوره یه بادی اولدی لایق شان دولت کوکبه و حشمتله اصفهانه وصوللة تبلیغ نامه و تأدیهٔ رسم رسالت ایلدکدنصکره بغداده رجعتده اولحوالیده تحقیق کرده سی اولدیغی اوزره فتنهٔ مذکوره یه مشارالیهك بادی اولمش ایدوکنی طرف دولته تحریر ایلدیکندن والیٔ بغداد

خبراولمغله مقدمجه مرقوم مجلوب كرام كر يمخان اولوب دولت عليه نك غيرتنى برطرف وانلرك مرضلتنى التزامدن بشقه خلال راهده وايرانده عياشلق ونابكارلق كبى خدام دولته نالايق اطوار ايله رسواى اعجام اولدى واديلرنده مسوء حالنى دولته عرض واعلام ايلمكله حقنده مغضب پادشاهى بى تهيج و (ايغلوجه) قتل واعدام اولنمسى بابنده فرمانله مباشر تعيين اولنمغى ترويج ايلدكده استانه ده متخصص اولديغى عثمان افندى واسماعيل بك مرقومى بوطرفده حمايت وتخليص عديم الامكان اولديغنه مبنى كيزلوجه برالولاق ترتيب ومستوفى خرجراه ومواعيد كثيره ايله سرعته ترغيب ايلدكدنصكره برمكتوب تحرير ودرونده اشبو مكتوبمز واصل اولديغى انده توابعكزدن بركسه يى اكاه ايتميه رك همان تبديل قيافت ايدوب سرعت وكلوب اسكدارده برمحلده اختفايه همت ايده سز وورود كزى طرفمزه پس پرده دن بلدره سز تنبيهاتنى تأكيد وتكرار ايلديلر مباشر مزبور بغداده واصل اولوب اوخلال تاتار مرقوم دخى بغداد ايله موصل بيننده برمحلده مكتوبى افندى يه موصل اولدقده همان اموال واشياسنى كتخداسنه توديع ايدوب و باشنه برتاتار قلباغى كيوب تاتار مزبوره پيرو اوله رق سرعت تامه ايله منزل بمنزل اسكداره كلوب بريارصديقنك خانه سنده اختفا وكيفيتى موما اليهمايه افاده وانها ايلدى وانلرك ارشاديله طنانه اسميله طنين انداز اشتهار اولان قصيده نضيده بلاغتشعارى نظم وترتيب و اول اوانده تهمت مذكوره عمر پاشا طرفنده اولديغى عيان اولوب وهبى افنديك دخى انجق هواى نفسانيه يه دائر بعض حركات نامرضيه سى نمايان اولمش ايسه دخى موما اليهما تربيه سيله قصيدۀ مذكوره طرف ملوكانه يه تقديم اولندقده مظهر پسنديده شاه كرمعنوان اوله رق حقنده عفو واحسان ارزان وبو تقريبله پنجۀ عقاب عقابدن تخليص مرغ جان ايلدى واقعا قصيده مرقومه معلقات سبعه يه اولى وبلكه اويخته طاق ثريادر نهايت افندىء مرقوم خواجكانلقدن ابعاد بوله يه طريق متروكۀ قضايه رضاداده

Digitized by Google

وخروجی رتبه سنده مولانای رودوس قضاسیله اعاده اولندی ردوسده مشغول امر حکومت ایکن شاهنشاه کرلیک بالامر عالی اعدامی ماده سنده معاونتی اولمغله ابواب بابده انشاد ایلدیکی طیاره نام قصیده ٔ مالا کلامی خدیو زمان حضرتلرینه بعض وکلاء وسائطلریله تقدیم ایلدکده رتبه سنی ترفیعله مظهر اکرام اولمشیدی وسلطان سلیم مرحومك اشعاره کمال رغبتلری اولمغله عصر دولتلرنده سرلوحه ٔ شعرا ولوب نام ناميلرینه دیوان ترتیب وجابجا قصائد وتواریخ تقدیم ایتدرك فرین پسندیده وتصویب اولوب فوق ما یتصور التفاتلرینه مظهر ومکررا منصبلری ضبط وهر موسمده کندی البسه ٔ ملوکانه لرندن بوغچه لر وسائر عطیه لر احسانیله کامورو بین الامثال مفتخر اولورایدی (بیت) عیش نوش ایله بوکونی اکه غم فردایی (سا کداصمرلمدیلر بویلان دنیایی) مآلی کندوسنك حسبحالی اولمغله مرات درونی رنکدار اکدار ایتمیوب مدام عیش وصفای نفسانی ٔ شاعرانه التزام ایلدیکنه مبنی طول عمر ایله کامین وسنی ذوق ونشاطله متجاوز حد تسعین اولمشیدی اواخر عمرنده نقرس علتنه مبتلا اولمغله ایکی سنه دن زیاده پسترنشین انزوا اولدی رحمة الله علیه مرحومك ابو العیناء وابو دلامه وانجولی چاوش کبی مطایبات مضحکه ٔ دلکشلری وفرزدق وجریر اسا سروری مرحومله میانه لرنده کذران ایدن منظوم ومنثور اضاحیك واهاجی ٔ لطائف احوالری قتی وافر اولوب حالا نصر الدین خواجه داستانلری کبی السنه ٔ یارانده دائر ودرمدون دیوان اشعار ومنشآتی خصوصا منظومه ٔ شاهدی یه نظیره تحفه ٔ وهبی نام تألیفی ومخیریه ٔ نابی یه نظیره لطفیه سی وشوق انکیز نام اثری وسائر اثرلری جمله عندنده معتبر وبر ویاد کار مقبول وبر کزار مفتخردر وفاتنه سروری مرحوم تاریخ سویلمشیدی ادرنه قپوسی خارجنده تکیه جذا سنده شاعرتیله مدفوندر

(عقد انجمن مشورت برای تدبیر سفر وحرکت)

ذکری کنلرایدن مشورت اوزره روسیه لولك استینافی حرب وقتاله نیتله

ابرائیل واسماعیل و بر کوکی قلعه‌لرینه قصد هجوم وصولت ایده‌جکی
مرخصلن دولتك تحریراتیله معلوم و کلاء سلطنت اولدنیرو بالدفعات
عقد مشورت اولنوب لولا برقوی الاقتدار سرعسکر تعیینله معیتنه پیدرپی
عسکر وخزینه ومهمات سائره سفرسوقنه همت وعقبنجه اردوی سردار
اکرمی سبکبارانه ادرنه طرفنه حرکت واقتضا ایدرایسه اندن دخی ایلرویه
برمناسب محله قدر نهضت ایده‌رك بوصورتله دائما اردوی سرعسکری‌یه
متانت و یرلمکده کلی منفعت وسائر جهتلرله دخی فضیلت اوله‌جغی
صدراعظم حضرتلری تصور برله بوصورت فی نفس الامر مقدمجه
مرجحدید اکثر ارباب مشورت اولمش ایسه ده وجوه عسکر استانه مقر
دشمندن بکجهت اخذ انتقام اولنمغه لشکرك خواهشکر لکلر ندن بحثه مبادرت
لکن حقیقتی بیچاره نفراتی هر خصوصه الت وسپرلعنت ایده‌رك تعییناتدن
واخالق و بیراقدارلق وسائر وجهله یومیانه نائلی اولمق ایستیلردن بجر منفعت
عرضنی ستر واخفایه قول مزبوری علت ایدوب صدراعظمه تکلیف
معیت ایلمریله اخرکار صدراعظم حضرتلری سپهسالار اوله‌رق لواء
شریفله علی العموم حرکت اولنمغه قرارو یرلمکله الحالة هذه اردوی
سردارا کرمی خروجندن مقدم روسجق وسلستره جانبلرینه برر باشبوغ
ومعیتلرینه مهما امکن عساکر تعیین واسرلولدی الاقتضا قلاع مذکوره‌یه
دخی امداد واعانت ایلمری خصوصلری دخی مشارالیهمایه انهاوروم ایلی
والیسی اولان خورشید پاشا کما کان صوفیه‌ده سرعسکر لکنده ابقاوممالك
محروسه‌نك هرقوانه روسیه‌لونك یکی باشدن مجاربه‌یه قیلم ایدوب ابرائیل
واسماعیل قلعه‌لری اوزرلرینه هجوم واقتحام نیتنده اولدیغنی اشاعه
وانهاقرین اتفاق ارا اولوب چندوقت مرورنده صدراعظم حضرتلری
سردارا کرم اوله‌رق وزرا واوجاقلو وسائر ارباب سفر برانلقدم مهمات
ولوازماتی رؤیت وچند مدتده اردوی سردارا کرمی ایله بالمعیه حرکت
ایلمری باخده شمرفصدور اولان خط همایون موجبنجه هرصنف تدلرکات

Digitized by Google

سفریه سنه ابتدار ایدوب ممالك محروسه یه مفهوم خط همایونی مبین امثله مطاعه ارسال وتسیار اولندی

(عزل سر بوستانیان)

بستانجی باشی محمود اغانك بعض اطواری خصوصا بو اثناده دفت نامه واجب اولان ضبط وربطه عدم اقتداری ناملایم طبع شهریاری اولمغله ماه ربیع الاولك اون بشنجی کونی عزل وتنکیل و بستانجی باشیلق خاصه خصکی اغا اولان عبدالله اغایه تحویل اولندی

(وقوع بعض توجیهات علمیه)

ماه مربورك یکرمی اوچنجی کوننده طریق رسمیٔ علمیده خیلیجه جنبش زائده نمایشی وقوع بولوب قضاء ادرنه یکرمی درت شعبانی غره سندن ضبط ایتمك ویوم ضبطندن عزلی معتبر اولمق اوزره سابقا ازمیر قاضیسی السید عثمان افندی زاده السید محمود افندی یه وقضاء مصر قاهره سنهٔ مذکوره ذی القعده سی غره سندن ضبط ایتمك وکذلك یوم ضبطندن عزلی معتبر اولمق اوزره سابقا خواص رفیعه قاضیسی خلیلی حمید پاشازاده میر محمد عارف افندی یه وقضاء یکیشهر فنارسنه مرقومه رمضانی غره سندن ضبط ایتمك اوزره سلیمانیه مدرسی نوالله افندی زاده محمد عابد افندی یه وقضاء ازمیر سنهٔ مزبوره ذی الحجه سی غره سندن ضبط ایتمك اوزره دارالحدیث سلیمانیه مدرسی اغا محمد پاشازاده السید احمد افندی یه وقضاء قلبه یکرمی بش محرمی غره سندن ضبط ایتمك اوزره موصلهٔ سلطانیه ایله عایشه سلطان مدرسی مکتوبی زاده محمد رضا افندی یه وقضاء سرای بوسنه یکرمی بش ربیع الاولی غره سندن ضبط ایتمك اوزره حرکت التمشلی ایله خنجریه دربروسه مدرسی سلیم ملا زاده السید عبدالرحیم افندی یه باشارت علیه وباخط همایون توجیه بیورلدی

(بعض توجیهات وزرا وسلو)

نیمهٔ مذکورده تواریخ مختلفه ایله بعض توجیهات وزرا وسلو توجیهات

بعض مناصب وخدمات وسطی دخی وقوع بولمغله لزجمله لوا‌ء حانیه قلعه سی محافظلغیله میرمیراندن حافظ سید محمد پاشایه ولواء قوجه ایلی سابقا سلستره والیسی صدر اسبق وزیر چلبی مصطفی پاشایه اسماعیل محافظه سنده اولوب متسلم ایله ضبط ایلمک اوزره توجیه بیورلدی و بوغاز سرعسکرلکیله قرمان ایالتی حقی پاشا عهده سنده اولوب انجق صدر اعظم حضرتلرینك منافسهٔ سابقه یه مبنی منفوری اولمغله رفع وزراتیله استانکوی جزیره سنده اقامته مأمور قلنوب منحل اولان ایالت مزبوره سابقا قوجه ایلی متصرفی وزیر علی پاشایه توجیه وقره حصار صاحب سنجاغی سابقا اناطولی والیسی وحالا طوبجی محافظی وزیر احمد پاشایه توجیه بیورلدی

(تبدیل اغای یکیچریان)

اردوی همایونك خروجی تقرب ایلدکجه نفرات دودمان یکیچریان تکثیر نشر شرارهٔ طغیانه باشلیوب اکثر اصناف ذمی و مسلمان سد دکانله خانه لرنده مهمان هله نسوان وشبانك قپولرندن باش کوسترملری عدیم الامکان ویکیچری اغاسی اولان قارصلی الحاج محمد اغانك بازوی غیرتنده فتور نمایان وزیرانفوذ امر قبول مأمور ایله اولدیغی مستبان اولمغله ماه ربیع الاخرك اوچنجی کوننده اغای موی الیه معزول اولوب قول کتخداسی حسن اغا مزلفهٔ طریقنه واصل اولدی . .

(ورود بعض اخبار مسرت لزجانب سرعسکر صوفیه خورشید پاشا)

روم ایلی والیسی وصوفیه سرعسکری خورشید پاشا طرفلرندن بو اثناده ورود ایدن تحریرات مئالیه الحمد و که روسیه لونك اغرا وتقویتیله صربلو سربه لرینك طغیانلری مزداد اولوب واردوی همایونك استانه دن حرکت ایده جکی مسموعلری اولدقده بو دفعه صوفیه اردوسنك قوت بولدیغی بی اشکال اولمغله بران اقدم مطلوبلری اولان محللری استیلایه استعجال ایده رك بوندن اقدم ربیع الاولك اواسطنده اون بیك قدری صوفیه حوالیسنه صولت بر له ابراز خسارت ایچکیلو بذیر زمینده ترتیب وتحصین

(ایلدکلری)

ايلدكلرى ليغوره نام حصن حصينده سكون ايله تحصيل امنيت ايلدكلرى
سرعسكر مشار اليهه مسموع اولدقده ميرميراندن سلحدار على پاشايى اوزرلرينه
تعيين ايدوب مومى اليه دخى حسب التوصيه صوفيه مفتيسى فضيلتمآب
وجلادتمآب جامع السيف والكتاب السيد عبد الرحمن افندى ايله بالمخابره اول
قوم شومك اوزرلرينه هجوم ايتملريله مبانه لرنده جنك عظيم بيدا وبالاخره عون
بارى ورهبرئ بخت جهاندارى ايله دشمن فرار وليغوره تحصن اختيار
ايتمكله وقت عصره قدر جنك وپيكاردن صكره ليغورمز بوردخى باعون
بارى فتح وتسخير اولنمشيدى لكن صعب بالقسالنلق ايچنده كائن قاپچه نام
قريه ده برعظيم ومتين ليغورو ايچنده بكرمى بيك قدر دشمن مستور اولديغى
مشهود اولمغله مشار اليه وافر عسكر ومهمات ايله بالنفس حركت واوزرلرينه
صولت ايدوب لكن ليغورمز بورك جوانب اربعه سى طاغلر وبالقانلر اولمغله
يوريش ممكن اولمديغندن اخشامه قدر طوب وخمبره ايله جنكه غيرت
وصكره مخيمكاهه عودت اولنمشيدى ايرته سى كون تكرار وار يلوب
برمقدار طوب وتفنك جنكنه مبادرتدن صكره عسكر اسلامك كوزى
قيزوب يك قدم اتفاق يوروبش ايتملريله كرچه ايچرودن لاينقطع اتيلان
طوب وتفنكدن وافر مرد جكردار عازم دار قرار وبعضيلريده زخمخوار
اولديلر ايسه دخى ليغورى بتمامه ضبط وتسخير ومكاننى قتل واسير
ايلدكلرى مشار اليه حضرتلرينك مفهوم تحريرلرندن وتاتار اغالرينك
تقريرلرندن مستبان وباعث انشراح اسلاميان اولدى

(تبدل قپودانئ دريا وبعض توجيهات)

قپودان دريا اولان سابقا قائممقام چرخه جى على پاشا دائما ارزوكش
صدارت عظما اولمغله اسباب استحصالنى استجلاب صورلرينى هندسهٔ
لوندنامه اوزره قومپاسليوب بوقلمه مبتلا اولديغى معلوم شهنشاه دانا
وبوقواسلرعين مركز صدارتده اولان ضيا پاشا حضرتلرينك چشم
امعاننده رونما اولمغله طرف صدر اعظميدن دخى قپودان دريا طرفنه

بر دور بيني نظر پيدا و بر برلرينه نايزن باقشلري روغما اولديغندن ماعدا
مشار اليهك قپودانلق كبي برجاه رفعت اكتناهي استقصار واستحقار برله
دلغابوله حريص مسند صدارت و بوامللي هرنه وجهله اولورسه تحصيله
بي صبر وطاقت معزم ومتهسالك اولديغي بي ريب اولمغله بوعاتدن تلاشي
قرب سلطنتده تقرري صوب دولته محض ضرر و كدر اوله جغي يقينكردهٔ
حضرت داور حكمت اثر اولمغين ماه ربيع الاخرك يكرمي اوچنجي كوني
قپودانلقدن عزل وتنكيب ومرفوع الوزاره لغي جزيرهسنه طرد ايله
تعذيب اولنوب بروسه ده مأمور اقامت وانزوا اولان قپودان اسبق الحاج
محمد پاشا ثانيا قپودان دريا اولدي (بيت) شكر نعمت نعمتت افزون كند *
كفر نعمت از كفت بيرون كند) و يوم مرقومده چاوشباشي ابراهيم افندي
عزل اولنوب قپوجي باشيلردن سابقا باش باقي قولي دارندملي حفيدي احمد
بكك اول رتبه يه اعتلا ايلمكله باشباقيقوللغي قپوجي باشيلردن يحيى پاشازاده
علي بكه سزا اولدي وماه مزبورده تواريخ متعدده ايله توجيهات عليه دخي
وقوعيافته اولوب قضاء بروسه يكرمي درت ذي الحجه سي غرهسندن
ضبط ايلمك اوزره سابقا اسكدار قاضيسي حكيم زاده علي پاشا حفيدي
مير السيد علي رضا افندي يه ماه مزبورك اوچنجي كوني توجيه اولنوب سابقا
بروسه قاضيسي چركس بك زاده مير محمد رحمي افندي حالا شيخ الاسلام
حضرتلرينك انشته لري اولوب ميانه لرنده اشتباك رحمي اولديغندن ماه
مزبورك اون ايكنجي كوني مكهٔ مكرمه پايه سيله رعايت حق قرابت بيورلدي
و يوم مرقومده سنهٔ مذكوره ذي الحجه سي غرهسندن متصرف اولمق
اوزره سابقا غلطه قاضيسي خليل پاشازاده مير محمد نور الله افندي يه بروسه
پايه سي توجيه بيورلدي وقضاء غلبه ابتداء خارج ايله ثانيهٔ خصالي چلبي
مدرسي اولوب مقيد ذيل كتاب الاستحسان اولان صوفيه مفتيسي السيد
عبد الرحمن افندي زيد فضائلك احكام كتاب جهاد اوزره مجبول اولديغي
صلابت دينيه سي مقتضاسنجه خدمات دين و دولت عليه ده بولنمه

(بالذات

Digitized by Google

بالذات اجتهاد حکم مسئلهٔ تترس ودفع صائل باینده ابراز ایلدیکی مساعیٔ جمیله مقبول شهریار عنایتکار اولمغله اشبو بیك ایکیوز یکرمی درت غرهٔ رجبندن سنهٔ مرقومه ذی الحجه سی غایتنه قدر التی ماه ضبط ایتمك اوزره مومی الیهه بروجه مولویت محض خزانهٔ الا کمل عنایت شاهانه احکامندن اوله رق ماه ربیع الاخرك یکرمی یدنجی کوننده قضاء مزبور توجیه وعنایت بیورلدی

(امدن پیام مسرت ازجانب ابرائیل)

عنقریب صحیفه زیب اولدیغی اوزره مرخصانك عودتلرندن صکره جه فلدمارشال پوزورسکی ابرائیل اوزرینه کلیتلو عسکر ومهمات ایله تعیین ایلدیکی جنرال بوندن اقدمجه قلعهٔ مزبوره قربنه کلوب ضرب خیام ارام ایلدکدنصکره ابتداء امرده پند وتهدید کونه برقطعه تحریرات ارسال وطوب وخمبره اغزلرندن اعادهٔ جوابنامه یه استعجال اولندقده قاعده لری اوزره قلعهٔ مرسومه یی براونهرا دائرا مادار حصار وبلا فاصله انشباز اق لجراسیله حصر وتضییقه ابتدار ایلدیلر متحصن اولان غزاة جلادتسمیر دخی معاملهٔ مقابله ده صرف نیروی اقتدار ایدوب خصوصا ابرائیل ناظری لازا احمد اغا ذاتنده شیر بیشهٔ دلیری ومرد میدان شیرکیری اولمغله لیل ونهار قلعه نك رخنه دار اولان محللرینك ترمیم وتعمیری ومستحفظین قلعه نك جرئتبخش غزاة اولور کلماتله شوق وجلادتلرینك تجدید وتوفیری باینده سعی واقدام ودرون قلعه ده موجود بشیوز قدر سواری ایله اراالق اراالق دشمنه سل سیف صولت ایتمکه اهتمام وبو صورتله یکرمی کون قدر جنکه مردانه دوام ایلمکله کیدمرلك عسکر اسلامك کوزی جنکه الیشوب پیاده وسوار لیل ونهار دشمنه شبخون وهجوملمه بر مقدار عسکرینی قتل وبعضلرینی قید اسره کرفتار وجزؤی شهدا ومجروحله دونوب قلعه دروننده قرار وبو منوال اوزره بلافاصله دشمنی اضرار ایلدکلرندن بشقه برکون اغای مومی الیه محافظ پاشایی قلعه ده اغالرله

Digitized by Google

كندوسى وافرجه پياده وسوارى و برقاج طوب ايله چيقوب طابور دشمنك اوزرينه هجوم وصولتله اظهار دليرى وشجاعت ايدوب دشمن طرفندن دخى مقابله ومدافعه‌ده على التحقيق كلى متانت كوسترلمش ايكن عسكر اسلام مانند شير هيجان مع قلتهم الات ناريهٔ اعدادن وجها من الوجوه روكردان اوليه‌رق وقت ضحادن تا غروب شمسه قدر مايهٔ شجاعت عثمانيانى ابراز واعلان وميدان معركه‌ده برقاج طوب و بعض مهمات سائره‌يه دسترس غصب وظفر اوله‌رق قلعه‌يه مغتنم ومظفر عطف عنان ايلديلر واشبو سكز ساعت قدر محاربه اوانده‌كى شهدايه نظرا دشمن طرفندن افتادهٔ ميدان كارزار اولان مردكان فراوان ايدى حتى محرر فقيرك قابله زاده‌م لولغله ايام طفوليتدنبرو اعزاحبابم وهمسنم قضاتدن ابه زاده ادهم افندى اول اثناده ابراثيل نائبى بولنوب شجعاندن دخى اولمغله غزاة موحدين ايله جنك مذكورده معيت ودليران غزاته پيشروى وسبقت ايده‌رك شهيدا عازم دارجنان اولدى ايمدى عسكر اسلامك جانب اعدايه وافرضررى موجب اوله‌رق سكز ساعت بويله آتش حرب وقتالى اشعال ايلدكدنصكره كشاده جبين قلعه‌يه عطف عنان عود واقفال اولملرى حيرت درجنزال اولوب خصوصا دولت عليه عساكرينك الان ذخيره ومهماتى مكمل اولدقده قلعه جنكلرى بالتجربه مفيد كتب جنك وقتال وجنزال مرقومه درخاطر وخيال اولمقدن ناشى الحالة هذه جوار قلعه‌يه تقرب ياخود برمقدار بعد ومسافه‌دن حصر وتضييقده برمدت اصرار وتعصب حالا امر محال اولديغندن بشقه كيدرك قوت موجوده سنه نظرا صورت هزيمت دخى اغلب احتمال اولمغله همان اول كيجه عسكرينى چكوب كلديكى طرفه رجعت ايتمش اولديغندن ايرته سى كون سواريان اسلاميان اوچ درت ساعت مسافه‌يه قدر واروب دشمندن نام ونشان بوله‌مدقلرندن كيرو قلعه‌يه عودت وانجق يسمانده برقاج طوب وبرازچادر و بعض مهماتى درون سرحده نقله همت ايلدكلرى خبرى واصل درسعادت اولدى

(وقوع توجيهات ارباب سفر وحضر)

داب ديرين دولت عليه اوزره قاعدين ومجاهدين تعيين قلنمق ايچون
توجيهات وقوع بولوب ماه جمادى الاولينك غره سنده صدارت عظمى
كتخدالغى روزنامچهٔ اول وكالتى الحاقيله ابراهيم عفيف افندى يه وكالتى
صالح افندى يه توجيه رياست خدمتى متصرفى غالب افندى يه محاسبهٔ اول
وكالتى الحاقيله ابقا و رياست وكالتى عارف افندى عهده سنده ابقا و چند روز
مرورنده دفتر امينى سابق محمد امين وحيد افندى يه توجيه ومعدن
مقاطعه جيلكى محمد امين رؤف افندى يه ابقا وكالتى عبد الله عفيف بكه
توجيه تشريفاتجيلق مدحى افنديه ابقا وكالتى نشئت افندى يه توجيه
كتخدا بك كاتبى سيد محمد عطاء الله افندى يه ابقا وكالتى رئيس كيسه دارى
صائب افندى يه توجيه شق اول دفتردارلغى دفتر امانتى وكالتى الحاقيله
محمد راغب افندى يه ابقا وكالتى مالكانه خليفه سى سابق ابراهيم صارم
افندى يه توجيه ودفتر امانتى سابقا وكيل رئيس اولان عارف افندى يه
ماه مزبورك اون طقوزنجى كوننده توجيه يكيچرى كاتبى عبد الحميد افندى يه
ابقا وكالتى سابقا شق ثالث فتحى احمد افندى يه توجيه سوارى مقابله جيلكى
مكتوبىٔ صدر عالى رؤف بكه الحاقا توجيه وكالتى كنعان افندى يه توجيه
سپاه كاتبى حافظ مصطفى شجيع افندى يه توجيه موقوفاتجيلق دفتردار
مكتوبجيسى يوسف افندى يه الحاقا توجيه مالكانه تذكره جيلكى دفتردار
كيسه دارى عارف افندى يه الحاقا توجيه وكالتى سلحدار كاتبى عامر بكه
توجيه پياده مقابله جيلكى كتخدا كاتبى سيد عطاء الله افندى يه الحاقا
توجيه حرمين مقاطعه جيلكى بودفعه اردوى همايون قصاب باشيسى
نصب اولنان قبريس محصلى سابق حسن افندى يه توجيه جبه جيلر كاتبى
حالا تشريفاتى مدحى افندى يه الحاقا ولاله لى مصطفى افندى بكنى صالح
افندى يه وكالة توجيه طوبجيلر كاتبى امدى خسنى بكه الحاقا وعبد الشكور
افندى يه وكالة وطوب عربه جيلر كاتبى مكتوبىٔ دفترى يوسف افندى يه

الحاقا وابراهيم ادهم افندی‌یه وكالةً پسقپوس مقاطعه جیلكی حالا كتخدا
عطاءالله افندی‌یه الحاقا وصادق افندی‌یه وكالة علوفجیان یمین كاتبی حالا
مكتوبی صدرعالی رؤف بكه الحاقا وجیه غربا یمین كاتبی وعلوفجیان یسار
كاتبی و بیوك قلعه تذكره جیلكی امدی خلفاسندن محمد اسعد افندی‌یه
كوچك قلعه تذكره جیلكی مكتوبی خلفاسندن صالح نامق افندی‌یه وكالتی
سابقا اصالتنه متصرف صالح افندی‌یه خاصلر مقاطعه جیلكی مكتوبی
خلفاسندن سلیمان شاه افندی‌یه وكالتی امدی خلفاسندن حامد بكه باش
مقاطعه جیلك مكتوبی خلفاسندن فیضی افندی‌یه وكالتی سپاهی احمد
افندی‌یه كاغد بیرون امانتی مقدما متصرفی سید محمد امین افندی‌یه تاریخلك
سرخلفاء كاتب كتخدا وكیلی حاجی احمد افندی‌یه باشباقی قوللغی قپوجی
باشیلردن اوقاتلی زاده سلیمان بكه وكالتی سابقا اصالتنه متصرف علی بكه
جبه‌جی باشیلق عثمان اغایه ابقا وكالتی سابق عبدالرحمن اغایه توجیه طوپجی
باشیلق محلنده ابقا وكالتی اوجاقلری كتخداسی احمد اغایه توجیه طوب
عربه‌جی باشیلق یرنده ابقا وكالتی اوجاقلری كتخداسی ابراهیم اغایه توجیه
جزیه باشباقی قوللغی حالا خزینه دار باشی شاكر اغایه الحاقا وسابقا اصالتنه
متصرف محمد اغایه وكالة توجیه اولندی وچندروز مرورنده بعض
توجیهات وزراده خی اولمغله ادونه ایالتی متسلم ایله ضبط ایلك اوزره قوشانجه
وزیر خلیل پاشایه وحالیا صدراعظم عهده‌سنده اولان حلب ایالتی
بوندنصكره اردوی همایون چرخه‌جیسی نصب اولنان محمد سروری پاشایه
رقه ایالتی محصل ابراهیم پاشازاده محمد جود پاشایه اورطه قول سوریجیلكی
شرطیله وارضروم شرق جانبی سرعسكرلكیله وزیر بهرام پاشایه ارنود
اسكندریه‌سی سنجاغی وزیر ابراهیم پاشازاده وزیر محمد طاهر پاشایه
محافظه سنه اقدام ایلك شرطیله نیكده سنجاغی میرمیراندن خورشید پاشا
سلحدار علی پاشایه رتبهٔ وزارتله اقسرای سنجاغی حالا یركوكی محافظی
میرمیراندن علاءالدین پاشایه علائیه سنجاغی سابقا قپودان وزیر علی پاشایه

Digitized by Google

کونیه سنجاغی درکاه عالی قپوجی باشیلرندن باطومده ساکن محمد پاشازاده امین بکه قلعه سی محافظه سی شرطیله توجیه بیورلدی

(نصب قاضیٔ اردو)

استانبول پایه سیله اردوی همایون قضاسی ایکیوز یکرمی درت جماذی الاولیسنك منتصفندن ضبط ایتمك اوزره سابقا مدینهٔ منوره قاضیسی دباغ زاده الحاج مصطفی افندی یه ماه مرقومك بشنجی کونی توجیه اولنوب یوم مزبورده حالا استانبول قاضیسی مکی افندی زاده مصطفی عاصم افندی یه مخدومیتلرینه حرمة ورأی شیخ الاسلامی ایله تقدمدن صیانة ینه استانبول پایه سی توجیه بیورلدی

(ورود خبر مسرت غایت ازجانب برکوکی)

کذارشپذیر اولدیغی اوزره فلدمارشال اوچ قول ترتیب ایلدیکی عساکرینك برقولنی بواثناده برکوکی قلعه سی اوزرینه تسییر ایتمکله طابور مزبور ادوات مرتبه ایله برکوکی حوالیسنده دایه باغلری نام محلده ضرب خیام وصلت وقلعه یی حصر وتضییقه نیت ایلمش ایسه دخی محافظ علی الدین پاشاده مشاهدهٔ جرأت وجسارت ایلدیکندن بشقه روسجق اعیانی بوشناق اغانك قلعهٔ مزبوره یه امداد واعانته مبادرت ایلدیکنی دخی وقت ایلدکده بومادهنك دخی ابراثیل جنکی کبی اوله جغنی فراست ایتمکله برمقدار جنکدن صکره کیرویه عودت ورجعت ایلدیکی خبری واصل درسعادت اولدی

(نصب قائممقام رکاب)

صدراعظم حضرتلرینك اردوی همایونله آستانه دن حرکتلری مقرب ودرکاه عالی ینکیچری اغاسی وقائممقام اسبق اغا حسن پاشانك قائممقام اولمسی مستصوب اولمغله ماه جمادی الاولینك اونجی کونی رکاب همایون قائممقامی نصب بیورلدی

(امدن خبر محاصرهٔ اسماعیل واخراج توغ بصحرای داود پاشا)

چونکه وسیله لو بروجه محرر تحقیق قضیهٔ استیناف سفر ایدوب ذکر اولنان

Digitized by Google

قلاع ثلثه اوزرلرینه سوق عسکر ایتمش ایسه‌ده یاوری عون باری ایله
ابرائیل ویرکوکی اوزرلرندن رجعت وعودته مجبور اولوب لکن جمادی
الاولینك اوندردنجی کوننده وارد اولان خبر مقتضاسنجه اسمعیل قلعه‌سی
چند روزدنبرو محصور اولمغله نتیجهٔ حالی وابستهٔ مشیئت رب غفور و برجنرال
دخی فلدمارشال طرفندن ودین سمتنه مأمور وفلدمارشال اردوسی نهر
طونه‌یه تقرب ایتمکده بوعلامتلرله سلستره سمتلرندن طونه‌نك برو یقاسنه
مرور ایده‌جکی دخی اوحوالیده زبانزد و مشهور اولدیغندن ماعدا
برطرفدن دخی صربلو اشقیاسنه عسکر وجبه‌خانه وسائر مهمات والات ایله
امداد ومرسوملر ارالقده نمچه‌لودن دخی کیراوجه استمداد ایلدکلرندن
بو اثناده غلیان وحصوفیه حوالیسنه قدر شراره فشان شروطغیان اولدقلری
سرعسکر خورشید پاشا طرفلرندن وارد اولان تحریرات متوالیه‌دن
مستبان وکذلك شرق جانبندن دخی کلیتلو عسکر ایله مسقولو اخسقه
وقارص جانبلرینه هجوم ایتمك نیتنده اولدیغی دخی شرق جانبی سرعسکری
طرفندن اخبار واعلان اولنمقدن ناشی بو احوال حاضره معلوم خدیو
جهانبان اولمغله کرك شرق جانبی سرحداتنه اهتمام اقدم وکرك اردوی
همایونك بران اقدم خروجی اهم والزم اولدیغنه مبنی طرف شاهانه‌لرندن
صدر اعظم حضرتلرینه اولبابلرده دقت ومسارعت ضمننده پیدرپی
تأکید بیورلملریله استکمال لازمهٔ تدابیر احوال واستعجال امر حرکت وترحال
اولنه‌رق امکانی مرتبه مهمات نقلیه دخی تهیهٔ اولنمغله چند روزده اردوی
همایونك داود پاشا صحراسنه حرکت ایده‌جکنی اشاعه ضمننده رسم قدم
اوزره توغ اخراجی لازم اولمغین ماه مزبورك اون التنجی کونی باب عالی
باجه‌سنده مقدمجه دنبرو مرکوز اولان توغ سپهسالاری کتخدای
صدر اعظمی اغا استصحابیله قاعده اوزره مرتب الای ایله دیوان یولنجه کذار
وداود پاشا صحراسنه واروب مقدمجه تصمیم اولنان محله رکز توغ تابدار
ونصب اوتاغ فیروزی مدار ایلدکلرندنصکره عموما اوجاقلو وسائر سفر

Digitized by Google

برارکان دولت ورجال سلطنتك خیام واعلامنی دخی برلو برلرینه نصبه مباشرت اولندی

(حرکت سردار اکرم معسکر بصحرای داود پاشا)

ماه جمادی الاولینك یکرمی ایکنجی خمیس کونی صدراعظم وشیخ الاسلام مشرف رکاب سلطنت اولدقلرندنصکره مشارالیه حضرتلری لواء سعادتی زیب دوش غیرتی ایدرك سرای همایوندن عودت وداودپاشا صحراسنه مرتب الای ایله عزیمت ایلدیلر ویکرمی بشنجی احد کونی یکیچری وغره جمادی الاخره اولان یوم خمیسده طوبجی وجبه جی وطوبعربجی وسائر صنوف عسکریه کذلك الایلریله صحرای مزبوره حرکت ونهضت ایلدیلر

(قتل امین بهیج افندی ومورووی علی افندی وکوچك راشد افندی)

مقدما کشیدهٔ سلك املا قلندیغی اوزره رامزپاشا ایله فرار بعده قاضی پلشا ایله استانه یه کلوب برمحلده انزوا اختیار ایدن سابقا ناظر امور بحریه مورووی علی افندی مقدما مرحومه والده سلطان کتخداسی یوسف اغایه تعلق تام تحصیلیله تعظمنی تکثیر برله سائرلری تحقیر وتکدیر ایلدیکندن ماعدا دفعهٔ اولای صدارتلری اثناسنده صدراعظم حضرتلرینی دخی بعض اوضاعیله دلکیر ایلمش اولدیغندن بودفعه طرف صدرعالیدن لطائف الحیل استعمال اولنه رق مومی الیهك اقربا واحباسندن بعضلری خفیجه جلب اولنوب توثیق وتطمینی حاوی کلمات ایله ظاهره خروجه تشویق واغرا اولندقده اولدخی مجبول اولدیغی حمق وبلاهتی سببیله بودقیقه یی ملاحظه ایده میوب اولا دفع وحشت صناديد خصمایه اضاعهٔ صرهٔ اقتدار بعده صدراعظمك اغفالنه اغترار ایله بیمحابا استظهار ایلدیکی فی الواقع حقنده برتهمت عظما اولمغله بوخصوص باعث اغبرار طبع حضرت شهریار اولمشیکن بنه تك طورمیوب مداخلهٔ اموردولته خودبخود ابتدار ودولت علیه الحالة هذه ناپولیون جنابلریله البت عقد رابطهٔ موافقته محتاجدر بشقه چاره قالمامشدر سیاقنده بعض تقریرلر تقدیمنه دخی اجتسار ایلدیکی اجلدن

شمدیلك استانهٔ علیه‌دن دفعی اقتضا ایتمكله باب عالی‌یه جلب اولنوب اق دكز
بوغازینه عرفانی زاده عارف افندی برینه بواوانده استانه‌ده بولنملری
نامناسبدر دیه‌رك الباس خلعتله كلیبولی بوغازی طرفنه ارسال واسرا
اولندیغی كذلك ذكری كذار ایلدیكی اوزره لیلهٔ وقعه‌دن مقدمجه فرار
والی الان محل اختفاسنده قرار ایدن بهیج افندی‌یه بریلمه اولمغله چندروز
مرورنده طرف صدر اعظمیدن بعض انفعال سابقه مبنی محل اختفاسی ینه
سیاق مذكور اوزره استخبار اولنه‌رق تحقیق وقلب خدشه كیری تطمین
وتوثیق وكندوسنه بعض ارائهٔ طریق قلنه‌رق ینه صورت مرقومه اوزره
ظاهره خروجه حث واغرا اولندقدن صكره نهایتجه مواعید علیه ایله حادثهٔ
معهوده من البدایة الی النهایه وجه صحیح اوزره قلمه الدیریلوب علی افندینك
معهود تقریریله ایكیسنی دخی طرف اشرف ملوكانه‌یه عرض وانها ایدرك بونلر
حالا كندو حاللرنده اولمیوب خصوصا اثنای اختفالرنده صنادید خصمایه بذل
نقدینهٔ قدرت برله كویا برموجب مضی مامضی تحصیل امنیت ایدوب بویله
خود بخود استظهاره اجترا وبونجه مواد عظمایه سبب مستقل اولمشلر ایكن
مقدما علمدار پاشایه اقتفالری كبی شمدی دخی ینكیچری اوجاغنه التجا ایله
سرمایهٔ سلامت دنیا وبلكه باعث نجات اخری اولان جانب شهنشاه واجب
الاقتدانك حصن حصین عفو وحمایتنی ابتدا تحصیله اعتنا ایتمكسزین
سائرلره اعتنا ایله ترك زاویهٔ اختفا ایلدیلر صورتیله محرك غضب پادشاهی
اولور تعبیراتله ارادهٔ قاطعهٔ اعداملرینی انها واستدعا ایتمكله بهیج افندی
اردوی سردار اكرمینك صحرای داود پاشایه خروجی اثناسنده
یوم خمیسده داخل باب همایونده فریادو با حكمت رب العباد مقدما خلافنده
اولدیغی قومدن استمداد ایده‌رك مخنوقا سرمایهٔ زند كانیسی بازار كاه
هستیدن هیچ اولندی علی افندی دخی ایرته‌سی یوم جمعه بوغاز حصارنده
قتل ایله فرداسی یوم سبتده سر مقطوعی داود پاشا صحراسنده اردوی
همایونه ایصال اولنمغله اندن استانهٔ علیه‌یه ارسال قلندی وسابقا كتخدای

(صدر)

صدر عالی اولدیغی اثنالرده سیدی علی پاشایه استناد اذکری کذار ایلدیکی اوزره خلاف رضا حرکته مبنی قره حصاره نفی اولنان کوچك راشد افندی دخی بو اثناده قتل واعدام اولنمغله یوم مرقومده انك دخی سر مقطوعی موضوع عبرتکاه انام اولدی

(نصب چرخه جی پاشا وقوناقجی پاشا)

قریبا رتبهٔ وزارتله عهده سنه حلب ایالتی توجیه بیوریلان سرزور پاشانك اردوی همایون چرخه جیلغی خلعتیله دوش شجاعتی تزیین وفی الاصل اتباع صدر اعظمیدن اولمغله بچن سنه کالیس واعزاز منسلی اولان معجونجی کورجی اسمعیل اغا میرمیرانلق رتبه سیله چرمن سنجاغی منصب اولهرق اردوی همایونه قوناقجی نصب وتعیین اولندی

(ورود خبر وفات صدر سابق)

ساقز اطه سنده مرفوع الوازره پیغوله کزین انزوا اولان صدر سابق ممش پاشا براز ایامدنبرو مرض موته مبتلا اولمغله بو اثنالرده شیبورزن اخر نفس اولهرق رحلت عالم بقا ایلدیکی خبری ماه جماذی الاولینك یکرمی بشنجی کوننده واصل عتبهٔ علیا اولدی

(توجیه قضاء ازمیر بخطاط راقم افندی)

مقام تحریر اولندیغی اوزره قضاء ازمیر قلغفات پاشازاده دیمکله شهیر اغا محمد پاشازاده سید احمد بکه یکرمی درت ذی الحجه سی غره سندن ضبط ایتمك اوزره توجیه اولنمشیدی لکن مومی الیه جهالتده کامل وسفاهتده درجهٔ رسوخه واصل اولمغله نیابتله ضبطی خصوصی لازمه دن ایدوکی طرف شیخ الاسلامیدن کندوسنه تأکید واخبار اولندقجه منصب بقدر البته بالنفس کدرم دیو اصرارندن ماعدا اغازاده اولدیغنه مبنی اوجاقلودن بعضیلره التجا ایله جانب شیخ الاسلامی یی تعجیز بالرجا اندردیکی معلوم حدیو فرمانروا اولدقده منصبی رفع والغا وکندوسنی نفی واجلا اولنوب منحل اولان قضاء مزبور ابتدا التمشلی رتبه سنده بولنان خطاط مصطفی

راقم افندی یه بوانثالرده توجیه بیورلمغله معیشتی بعد العزل کنه وسنه لر یه لق اولمق شرطیله منشوری اعطا بیورلدی وچند مدت مرورنده سابق سید احمد بك عفو اولنوب کندویه قدس شریف قضاسی توجیه اولندی

(تبدیل امین ترسانه وصورت وفات امین سابق)

درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اولوب ترسانه امینی اولان سابقا کمرك امتعه امینی سلانیکی حسن اغانك قدم پراقدامنده اورام التهابیه نوعندن (فلغمونیا) تعبیر اولنور چبان پیدا اولوب مومی الیه دخی اطباء یهود وترسایی جلب ونججعله جوینده تدبیر ودوا اولدقده چونکه برمدتدنبرو سراطبا اولنلرك اکثری عدم حذاقت ولیاقتلرندن ناشی حفظ وتأیید مسند غرض فاسدیله علت استرقاب وحسده مبتلا اولملریله مقتضای مأموریتلری اولان موادد بالکلیه کف ید وفراغت وانجق کندولرینه حصر منصب ایچون انواع حیله ومکیدتله سترجهالت وبرقاج اصطلاح اطباو بالخصوص برمقدار الفاظ فرنکی از براید وب انکله فن طبدن بالکلیه غفلتی اولان رجال وکبار دولتك ابوابنی دورایده رك اخرکار لفظ رئیس ارباب طبابت اولوب تدبیرندن روح عالمی ومعالجهٔ خاندان شهنشاه اعظمی منفردا دردست جهالت ایتمك هوسندن ماعدا فکرو نیتلری اولمامغله اطبانك امتحان وتمییزه عدم قدرتلرندن ناشی بوخصوصه قطعا رعایت ایده مدکلرندن ممالك عثمانیه طبابتی جهله النده قالوب بالخصوص اهل اسلامده بر وافر مدت صرف عمر ومال ومشقتله تحصیل علم طبه همت ایده رك نائل رتبهٔ حذاقت اولمش برطبیب ظهور ایلسه رئیس اطبا نعمان افندی زماننده بعض شرکا مزه اولدیغی کبی انی کندولره رقیب عدایتمریله رای واقوالنی وتألیفات واعمالنی علم طبدن اصلا خبردار اولمیان رجال وکبار مجلسلرنده ذم وتقبیحه ابتدار وانواع معایب ومفتریات اسناد ایده رك حاصلی قتلیله متسلی اولمق درجه سنده عداوت اظهاریله ذات واثارنی ساقط دست اعتبار وهر برینی برکونه ضرورت وحقارته دوچار ایدرك بالنهایه محو وتارمار ایدنجیه قدر

اصرار ایده کلدکلرندن برزمان ارباب سرمایهٔ فیض وثروت وافتخار اولان
بوعلم شریفه بومفاسد ایله کیده رك اهل اسلام اطباسی حقنده سبب اضرار
وموجب افتقار واحتقار اولدیغی جمله یه بالتجربه اشکار اولمغله هیچ براحد
بوفن جلیله هوسکار اولمیوب انجق سلیمانیه طبخانه سنده یالکز خواجه لق
وظیفه سنه وتیمارخانه طبیبلکی وظیفه سنه قناعت ایدر مقوله بعض بی بهره
و بطال ادملردن بشقه کیمسه قالمیوب ممالك عثمانیه ده طب جدیدی دکل باری
طب عتیقی اوقوسون تعلیم وتدریس ایده بیلور هیچ براحد قالمامغله برزمان
اطباسی اولدقجه مشهور اکثر بلاد وامصار اولان بلدهٔ قسطنطنیه
الحالة هذه مخروات وکنه جی وسائر ارغادبوز وتیسی برالای جاهل طبیب
اللرنده قالوب ملل سائره دن دخی بلدهٔ مزبوره ده نادرا بولنان بعض اصحاب
حذاقت طبیب وجراحلرك دخی جهلای مرسومه نك کذلك ذم واستزایله
عند الکبار فلان طبیب پك مدمغدر وفلان معتددر دیه رك عن جهل کویا
ممتازتنی خلقته تمییز واثبات ایدرك اکثریا حذاقتلولری مستثقل وبی اعتبار
واماجهله برقومه مدرمایه فنی انجق انتظام کلام اولمغله اکرچه اصول
طبه غیرموافق لکن مزاج اکابره مطابق نبضه کوره شربت کفتار لیله
ملتزم کبلرو برلری دخی سائر اموردن قطع نظر طبابت خصوصنده هله هیچ
بروجهله جائز اولمیان التماس وارتشا ایله هنوزماذون اولدیغنی ادعا ایلدیکی
مملکت خواجه سندن اصلا یاخود اوسط براذن نامه سی ایله یوغیکن
استانبولده سمور قلپاق کیوب استدیکی یرده همان حکیم باشی افندی
تذکره سیله بردکان اچوب مسخرهٔ فرنکستان اولان یاد کاران قیافت
اطبا ایله طغره فروش یاران اوله رق هیچ اولمزایسه ده برقاچ بیك صغلر
وکبارینی اتلاف ولعدام ایله تجربهٔ صنعت وکار ایلدکلرینی و بومقوله طبیب
وجراح صورتلرنده قصابلر بولنمقدن ایلرو بعض بادیه نشینلرده اولدیغی کبی
قطعا طبیب بولنمیوب ظهور ایلیدن علل وامراضی طبیب طبیعته حواله ایله
یالکزچه علاج مجوزلیلمنا کتفا وجوهله رجحان واولو بتده لولدیغی جمله یه

استكار در بناءً عليه مشاهير حكمادن برى استنبولك ابنوهواسى وموقع
ومسيره وذوق وصفاسى غاية الغايه اعلا اولوب لكن انده عوارض كونيه دن
اوچ نوع مصائب وار در برى طاعون ووبا وبرى حريق وبرى دخى جهلهٔ
اطبا دردیمش فى الواقع بويله مميز سزقالمش علم طبك زياف ومقلدلرى دائما
بوقدر نفوسى افنا ايلدكلرى كبى بو دفعه دخى بيچاره حسن اغانك قرحهٔ
پاينه قواعد تشريح وتجربه دن خارج قصاب جراح اساتيمارنابجا ايدەرك
اجزاء قريبه ده دخى صورت عفونت پيدا وكيدرك ياره غانقرانا اولمغله
مريض اسير فرلش ومبتلاى هزال وارتعاش اولوب صورت التيام وشفا
ناپيدا وسلامت بولسه بيله قدرت كامله وصحت تامه كلمسى چوق مدته
محتاج اولەجغى هويدا او بو اثناده ايسه اوور ترسانه نك بران تأخيرى جائز
اولمديغى معلوم وكلا اولمغله لاعلاج حسن اغا معزول اولمق اقتضا
ايلديكندن يرينه ماه جماذى الاولينك يكرمى التنجى كونى سابقا شق ثالث
دفترداری احمد عزت افندی ترسانه امانتنه روا اولدى وموحى اليه حسن اغا
ماه جماذى الاخرانك ايكنجى كونى عزم دار بقا ايلدى (ترجمه) مرحوم
اصلا ونسلا سلانيكى اولوب صاحب ثروت ويسار و ذاتنده رشيد وهوشيار
وكامل وكاركذار خوشخو وكشاده روفى نفس الامر كاردان وعقل
معاشه صلاخوان ايكن مجبول اولديغى شيمهٔ ملايمت وسرفروسبيله خاطر
شكست لكدن بغايت محترز وجبان ايدى ومأمور اولديغى خدمت ومصلحتلرده
قطعا كسل ورخاوت وجر منفعت صددنده اولميوب همان مأموريتنك
تمشيت واتمامى مطمح نظر ومرامى ايدى اكثرداد وستادە دائر كار
كذارلقده برغريب حال وخصلتى وار ايديكه كويا امور مصالح كنهدوسنه
مسخر اولمغله بومقوله برامر هر نقدر دشوار اولوب اداره سندن عامهٔ خدمهٔ
دولت عجز اظهار ايدر اولسه لرده اغاى مرقوم امر مرسومى نا دلنشين اولمديه رق
بر وجه دلخواه رؤيت وتنظيم وبلا شمت تت اكمال وتتميم ايدر ايدى بناءً عليه
كاهى عهده سنه قصاب باشيلق ومطبخ كرلك وبنا امانتلرى كبى اوچ درت

(خدمت)

خدمت جسيمه بردن حواله اولندقده قطعا خلجان كوسترميه‌رك وصيت وصداسى چيقميه‌رق وفردواحده ضرر وتعديسى اولميه‌رق هر بر بنى لاقيدانه دلخواه اوزره اداره ايدزايدى وسرمايهٔ غنايه مالك اولمغله برطرفدن دخى وجوه شتى ايله كندى تجارتنه اشتغال برله توفير اجناس مال ايدوب مأمور اولديغى خدمتده دفتردار وسائر متولىٔ اموال ميريه‌يى قطعا تعجيز ايتميه‌رك وبالجمله خدمهٔ دولتى واصحاب مصلحتى ممنون ومتشكر ايده‌رك ادارهٔ ايراد ومصرف ايدوب كيسه‌سندن وقتا من الاوقات برآقچه ضرر وتلف دخى ايتمزايدى الحاصل مايهٔ ذاتيه‌سى مقتضاسنجه امور اخذواعطا و بازركانى‌يه متعلق مصالح شتاده وجودى دولت عليه‌يه الزم برعامل عجيب الشيم ايدى مخلفات كثيره‌سى ظهور ايتمكله كفايتدن ازيد ورثه‌سنه بعد الايفاء قاعدهٔ دولت اوزره لوازم سفريه‌يه خيليجه امدادى رونما اولمغله حيات ومماتى دولت عليه‌يه نافع اولديغى رونما اولدى

(طغيان يكيچريان بعض بى‌آدبان)

بواثناده يولسزاركانسز بعض يكيچرى طاسلقجيلرى اسكى عادتلرينى يكيدن اجرا ايدوب علناغصب اموال اهل سوقه اجترا واصناف وصراف وسائر بعض اغنيادن شركيرلكله اخذنقود واثواب ايده‌رك كيسهٔ نوالهٔ شراب وكبابى خيليجه املاايلديلر حاصلى حوصلهٔ تعبيره كنجيده اولماز مرتبه‌ده هركونه افعال عجيبه واطوار غريبه‌يى تكرار ايله طبع همايونى كندولردن برقات دخى تنفير ايدوب لكن مقدما اوقات عصيانلرنده معاون اشقيا اولانا كثر سكان شهرى خصوصا اصناف طرفكيرى مكافات اعانت وموالات اوله‌رق لوندبلو كباشيسى تربيه‌سيله حق بو دركه خيلى كوزل تأديب وتكديرايلديلر (بيت) حق قولندن انتقامك ينه عبديله الور ٭ بلين علم لدنى انى عبد ايتدى صانور) انجق يد دست تعدى وتسلطلرى خوفندن نسوانك وامر دلرك خانه‌لرى قپوسندن باش

چك وسترملری بیرون نجوزهٔ امكان واهل ذمت رعایانك ایسه هر بری
بر كوشه ده پنهان اولملغله اسواق وبازارك اكثر محللری كلیا مسدود ودرون
استانه ده امن وارام من كل الجهات مفقود اولدی شق و بیعار مقوله لر بنلك
كیمی محله لرده ابواب بیوته چشم كشای انتظار لواوب حوایج دار ایچون
بالضرور خانه سی قپوسندن خروج واستظهار ایدن بعض نسوان وامرد
دانی طوتوب خان اوطه سی وقلیونجی اوطه سی كبی دار الحرب عصیان
اولان محلره كوتورمك ایچون دست ظلمه كرفتار وقوكشولری چیقوب
قورتارمق استدكلرنده دال تیغ وطبنجه اوله رق مادهٔ شقاوتده اصرار
واخر كار رجا ونیاز ایله بعضلرینی اسیر بیع ایدركبی ایكی اوچیوز غروشه
پازار ایده رك ازواج و پدر ومادر واصدقا معاونتیله بر تقریب تخلیهٔ سبیلنه
قرار ویردكلری وبعضلرینی دخی جبرا وقهرا ایتاغان بچاغی ارقه سیله ضرب
ایده رك قوللق اوكلرندن امرار ایله محل مطلوبه سوق وتسیار ایلدكلری
هزار كره وقوع بولدی بعضیلرینده كویا وقتی بلمك ایچون ساعته باقدرمق
وكیمی اقچه بوزدرمق صورتلریله ساعت یاخود كیسه یی قاپوب فرار
وبعضلری دخی بیاغجه قوینندن جبرا كیسه یی چكوب الهرق بو صورتلرله
خلقی اضرار ایدرلر ایدی الحاصل سفر بهانه سیله مسافر ومجاور راباب فساد
قیافت عسكریه یه كروب كیمی اچقدن زوربایانه طور ایله تعدی وكیمی سرقت
وذلك ودسیسه ایله عرض واموال واشیایه تصدی ایده رك سلفده دخی
پاطورنه وموصلی قضیه لرینی تاریخ اشناره مذكر اولدیلر ایسه ده هله برقاج
وجهله بونلرك معامله سی انلره غالب اولدیغی حقایق بیانه ظاهر در بناء علیه
اردونك من بعد كاوكی پاشاده مكث وقراری غیر جائز و صحرالی مرقومدن
بران اقدم دفع اولمسی درجهٔ وجوبه حائز اولمغله رحما للعباد جوار استانه دن
نهضتله ابعادی بابنده طریف باهر الشرف ملوكانه دن امر وابرام بیورلدیغی
هلت محركهٔ حضرت بلنده مقام اولدی

(تحریك سر دارهٔ كرم از صحرای داود پاشا)

لرتلوی همایونك داود پاشا صحراسنده طلب بنده ارام وسكون اولدیغی

Digitized by Google

اثناده بر كون پادشاه فلاطون نظير وشهنشاه اسكندر تدبير حضرتلرى تبديل طريقيله اشهب سوار مجد واجلال اولوب سپهدارا كرملرينه موجب تزايد شكوه واقبال اولمق ارادهسيله داود پاشا سرابنه تشريف ودرحال صدر آصف مثاللرينى حضور فائض النورشوكتلرينه دعوت واحضار ايله تلطيف بيورد قلرندن شهريار سليمان آثار حضرتلرى مشار اليهى انواع تأمين وتقويت واصناف تشجيع واستمالتله تطمين وتأليف ومفيد نسخهٔ معيار الدول خاطر شاهانهلرى اولان مسائل غريبهٔ نادر الوقوع سوابق احوالى وابحاث عجيبهٔ روزكاره دائر اقوالى تعليم وتفهيم وتعليمات پادشاهانهلرينه موبمورعايتده اغماض ايك چشم نظر دقت ايلامك تنبيهاتنى يكايك فرمان وتوصيف بيوردقلرندنصكره برمجوهر خنجر احسانيله دخى ممنون وشادان ومن بعد تعدئ ارباب طغيان سببيله حركت ونهضتك لزومنى دخى فرمان وبيان عقبنده مقر سلطنت سنيهلرينه عطف عنان بيورديلر سردارا كرم حضرتلرى دخى سايبانه عودتله بعدازين اسباب رحلتى آماده ومهيا وينكيچرى اغاسنه تعجيل شاهانهيى افاده برله آنلر دخى كويا محضر ومهيا اولدقلرينى انها ايلدكلرى ماه جماذى الاولينك سلخى اولان خميس كونى على العاده ابتدا يوميه ويريلان تعيناتك حقيقت ومجازى حسابنجه انجق درت بش بيكدن عبارت ينكيچرى اردوسى حركت ايدوب بعده ايام معلومهده سائر اوجاقلر على الترتيب نهضت ايلديلر وماه جمادى الاخرانك اونيجى تحويل شمس باسد واقع اولان يوم احدده پادشاه اسكندر ظفر حضرتلرى على السحر مانند مهر انور اوتاق شكوه اتساق صدراصفى الاخلاقلرينى پرتو طلعت باهر الانوارلريله براج اسعد دن نموداز وبرمقدار مسافهيه قدر لواء شريفى تشييع بيورمغه ابتدار دنصكره استانهٔ سعادت آشيانهلرى صوبنه عطف عنان وسپهسالار معاليعنوان حضرتلرى ادرنه جانبنه هر لواء عزيمت ايلديلر

(تا حوال الرهوى سرعسكر صوفيه)

سرعسكر صوفيه خورشيد پاشا خاطر فلولندن وروه اتدن تحريرلرى مضمونده

مندرج اولدیغی اوزره ضرب اشقیاسی مقدما جماذی الاولی اواخرنده تکرار غلیانله بغتةً یکی بازار قصبه سنه شبخون برله درحال واروشنی ضبط واحراق ایدوب دسترس اولدقلری اهل اسلامك صغار وکبارینی قتل واعدام ودرون قصبه یه دخی دخوله اقدامده اولدقلری مشارالیهك معلومی اولدقده بلاتأخیر امدادلرینه مسارعت ایلمکله ومقدمجه دخی اهالیٔ قصبه مال وجان وعرضلری اوغرنده بذل وسع وطاقت ایتملریله دشمن دخوله ظفریاب اولهمیوب اطراف وحوالیدن وسرعسکر پاشا طرفندن کلیتلو عساکر توارد ی دخی مسموعلری اولمغله اولقدرجه جسارته اکتفا ایله فرار وعودت ایلمشلر ایدی بعده ماه جماذی الاخرانك یدنجی کوننده وزیر مشارالیهك دراوه کوپریسنده بر ملحمهٔ کبراسی وقوع بولوب جسر مذکور حوالیسنده وافر کفار قنطرهٔ تیغدن کذار وغنایم بیشمار اوردهٔ ایدیٔ غزاة جلادتشعار اولدقد نصکره اول حوالیده واقع ایکی عدد بلاقه لر دخی ضرب شمشیر ایله فتح وتسخیر اولنمشلر اولوب شاهد ظفر کثیراوله رق بر وافرجه کله وقولق واسیر درعلیه یه بوغازاده ارسال وتسییر اولنمغله پیام مژ بورعامهٔ اسلامیانی مسرور ایلدی

(مبادلهٔ تصدیقنامه باایلچی انکلیز)

بوندن اقدم مسلوك قلم اولدیغی اوزره دولت علیه ایله انکلتره دولتی بیننده منعقده اولان مصالحه نك تصدیقنامه سی مبادله سیچون مقدمجه بحر سفید بوغازندن استانهٔ علیه یه ورود ایتمش اولان مرخصه بوغازاده دولتی طرفندن بیوك ایلچیلك رتبه سی کلمکله اشبو ماه جماذی الاخرانك اوندردنجی خمیس کونی رسما باب عالی یه کلمکی تصمیم ایتمش اولدیغندن صدراعظم حضرتلرینه مبعوث اولان ایلچیلك اعتمادنامه سنی یوم مرقومده قائممقام پاشا حضرتلرینه تسلیم عقبنده تصدیقنامه لر مبادله سی رسمی تتمیم اولندقده ایلچی مرقومه سراسره قپلواعلا سموركورك وسركاتبلری وترجمانلرینه ومعیتنده اولان بکزادهلره برسم باوزره سمور وقاقم کورکلر الکسیله

Digitized by Google

اولنلد قدنصکره ایلچی‌یه برراس مزین اسب دلارا دخی کشیده واهدا
قلندی وایلچینك عودتندنصکره‌جه مرخص وحالا وکیل رئیس اولان
وحید افندی‌یه وآمدجی افندی‌یه ودیوان ترجمانه دخی سمور کورکلر
اکسا اولندی بعده ماه مرقومك اون طقوزنجی مواجب اخراجی دیوانی
کونی اولان یوم ثلثاده برموجب داب قدیم قرال طرفندن مأمور اولدیغی
اعتماد نامه وهدایاسنی دیوان عالیده رکاب مستطابه عرض وتقدیم
ایلدکده بالاده مذکور اولدیغی اوزره تکرار افروهٔ سمور واسب زرین سنام
وتبعه‌سنه کذلك خلع فاخره ایله اکرام برله شان دولت علیه اجرا واتمام
قلندی

(صورت تصدیقنامه ازطرف همایون داده شد)

بعدالالقاب دولت علیهٔ ابدی الاستمرار وسلطنت سنیهٔ دائمی القرارمله
افتخار امراء الملة المسیحیه مختار الکبراء الفخام العیسویه مصلح مصالح
جماهیر الطائفة النصرانیه ساحب اذیال الحشمة والوقار صاحب دلائل المجد
والاعتبار بیوك بره تانیا وایرلاند یادولتین مجتمعتینك وانلره تابع نیچه نیچه
ولایتلرك پادشاهی حشمتلو اولورغبتلو قدیمی دوست احب واصدق
وفادارمز جورج جیوس ثالث ختمت عواقبه بالخیر والرشاد والهم الیه سبیل
الصواب والسداد بیننده شیرازه‌کیر اولان مصافات عوارض روزکار ایله
برمدت منحل اولمش ایسه ده تجدید مبانئ مصافات وتشیید ارکان دوستی
وموالات ضمننده عود صلح وصلاح وعقد روابط مسالمت مستوجت الفلاح
طرفیندن مراد ومطلوب اولمقدن ناشی مذاکره وتنسیق مواد سالمه ایلمك
ایچون مشارالیه انکلتره پادشاهی جانبندن بیوك بره تانیا پارلا منتوسی
اصحابندن قدوة امراء الملة المسیحیه عمدة کبراء الطائفة العیسویه دوبرت
ادراسقو یرختمت عواقبه بالخیر ترخیص وطرف همایون خسروانه مدن
توقیعیٔ دیوان همایون پایه‌سی اولوب موقوفات‌جیاق ایله مستسعد اولان
افتخار الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المختص بمزید عنایة الملك

الدائم سيد محمد امين وحيد دام مجده بار خصت كامله تعيين قلنوب هجرت
نبويه على صاحبها ازكى التحيه نك بيك ايكيوز يكرمى اوچ سنه سى شهر
ذى القعدة الشريفه سنك اون طقوزنجى كونيكه تاريخ عيسويه نك حساب
صحيح اوزره بيك سكز يوز طقوز سنه سى ماه كانون ثانيسنك بشنجى كونيدر
محل مذكلله اولان بوغاز حصار قلعه سى جوارنده طرفين مرخصلرى
بربرلريله ملاقات وكندولره ويريلان رخصت كامله مقتضاسى اوزره
مواد مصالحه يى بالدفعات مذاكره ايلديكدنصكره تراضئ طرفين ايله
اون ايكى ماده اوزرينه عقدو ربط مصالحه ايتمكله ذكرى اتى اون ايكى
ماده اوزره تمهير ومبادله ايلدكلرى عهدنامه تمسكارنده مسطور شرائطك
قبولنى حاوى دولت مشار اليهانك تصديقنامه سى ورود ايلديكى دستور
مكرم مشير مفخم نظام العالم مدبر امور الجمهور بالفكر الثاقب متمم مهام الانام
بالراى الصائب ممهد بنيان الدولة والاقبال مشيد اركان السعادة والاجلال
المحفوف بصنوف عواطف الملك الاعلى ركاب همايونم قائممقامى وزيرم
حسن پاشا ادام الله تعالى اجلاله جانبندن بارگاه مكارم دستگاه خسروانه مزه
عرض وتلخيص اولندقده مواد مرقومه اوزره عقد اولنان صلح وصلاح
طرف همايونمدن دخى مقبول ومعتبر طوتيلوب خط همايون شوكتمقرونمله
موشح ومعنون وطغراى غراى جهان ارامز ايله مزين عهدنامهٔ همايون
سعادتمقرونمز شرفپاش لوحهٔ صدور اولمسى لازم كلمكين لفظا بلفظ
يرلو يرنده رعايت وصيانت اولنمسيچون مواد خيريت بنياد منعقده عينيله
اشبو عهدنامهٔ همايونمزده شرح وعيان قلنور (برنجى ماده) اشبو
عهدنامه نك امضاسى تاريخندنصكره دولت عليه ايله انكلتره دولتى بيننده
اثار مباينت ومعادات قالميوب طرفيندن النان اسرا اشبو مصالحهٔ مباركه يه
حرمةً تاريخ صلحنامه دن اوتوز كونه قدر وقابل اولور ايسه دخى اوا جه
بلاتردد مبادله اولنه (ايكنجى ماده) اشبو سندك امضاسى تاريخندن
اوتوز بركون مرورينه دكين انكلتره دولتى طرفندن ضبط اولنمش محل

Digitized by Google

وارايسه ضبط اولندقلرى وقتده بولندقلرى هيئت وطوب ومهمات وسائر موجوداتيله طرف دولت عليه‌يه رد وتسليم اولنه (لونجى ماده) دولت عليه‌نك دار حكومتنده انكلتره تجارينك توقيف اولنمش اموال واشيالرى وارايسه تماما رد وتسليم اولنه (درنجى ماده) تاريخ هجرينك بيك سكسان التى سنه سى اواسط جمادى الآخره سنده منعقد اولان عهدنامه شروطى وقيوده ذكر تجارتى سندى مثلو مؤخراسنده ربط اولنمش بعض امتيازات فسخ اولنمامش كبى كما فى السابق مرعى ومعتبر اوله (بشنجى ماده) انكلتره تجارينك اموال واشيا ولوازم سفاين واخذ واعطالرينه داير وسائر امور تجارتلرينى تسهيل ايدر خصوصلرده دولت عليه‌نك مساعدهٔ سنيه ومعاملهٔ ديرينه سنه بناء ومقابله‌ و بوندن بويله لاجل التجاره انكلتره ممالكنه آمد شد ايده‌جك دولت عليه تجارى وتبعه وبرايالرى حقنده انكلتره دولتنك دخى مساعدهٔ كامله ومعاملهٔ دوستانه سى دركار اوله (التنجى ماده) رسم قديم اولان يوزده اوچ اساسى اوزره دولت عليه ده مؤخرا تنظيم اولنان كمرك تعرفه سى وخصوصا تجارت داخليه ماده سى نوجهله نظام بولمش ايسه بوندن بويله دخى الى ماشاء الله تعالى دستور العمل طوتلمسنه انكلتره دولتى راضى ومتعهد اوله (يدنجى ماده) حشمتلو انكلتره پادشاهى جنابلرينك ايلچيلرى ملل سائره ايلچيلرينك مظهر اولدقلرى التفات واعتبارلردن كاملا بهره ياب اوله‌لر ومقابله انكلتره دولتى ايلچيلرينه راجع التفات واعتباراته دولت عليه ايلچيلرى دخى كاملا مظهر اوله‌لر (سكزنجى ماده) دولت عليه تجارينك امور ومصالحنى رؤيت ونظارت ايچون مالطه ده وانكلتره ممالكنده اقتضا ايدن محللرده شهبندرلر نصبى جائز اوله وممالك محروسه ده مقيم انكلتره قونسلوسلرى حقلرنده جارى اولان معاملات معافيات بطبقه شهبندرلر حقلرنده دخى اجرا اولنه (طقوزنجى ماده) انكلتره ايلچيلرى وقونسلوسلرى عادت اوزره مقتضى اولان ترجمانلرينى استخدام ايده‌بيلوب انجق خدمتلرينى تعيين اولندقلرى محللرده ادا

Digitized by Google

ایلیه جك اشخاصه ایلچی وقونسلوس ترجمانلغی نامیله طرف دولت علیه دن برات شریف اعطا اولنمامق خصوصی بوندن مقدم اتفاق ارا ایله قرار بولمش موادن اولمغله بعدزین دخی بو اصوله رعایة اصناف وصراف طائفه‌لرندن وچارشو و بازارده دکان و دستکاه صاحبی اولنلردن وسائر بو مثللو وضع بد ایدنلردن هیچ برشخصه برات شریف مذکور اعطا اولنمیه کذلك دولت علیه رعایاسندن اوله‌رق برمحلده انکلتره قونسلوسی نصب واقعاد ایلیه‌لر (اونجی ماده) دولت علیه رعایاسندن وتجار وتبعه سندن هیچ برشخصه انکلتره پاتنه‌سی وبلا اذن ایلچی وقونسلوس پاساپورطه‌سی و یرلمیه (اون برنجی ماده) خلیج قسطنطنیه‌یه یعنی بحر سفید وسیاه بوغازلری داخلنه جنك سفینه‌سی ورودی فی الاصل ممنوع اولمق حسبیله بعدزین وقت حضرده قنغی دول اولور ایسه اولسون اشبو اصول قدیمهٔ سلطنت سنیه‌یه رعایت اولنه‌جق اولدیغندن انکلتره دولتی دخی بو اصوله رعایتی التزام ایلیه (اون ایکنجی ماده) اشبو عهدنامه‌نك دولتین مصالحتین طرفندن اقتضا ایدن تصدیقنامه‌لری تاریخ تمسکدن طقسان بر کون ظرفنده ومکن اولور ایسه اندن اقل مدتده استانهٔ سعادتده مبادله اولنه دیو دولت علیه مرخصی موی الیهك تمسکنده مسطور اولمغین ایمدی اشبو مواد مصالحه ومصافاة وشرائط دوستی وموالات مادامکه انکلتره پادشاهی مشارالیه واخلافی طرفلرندن مرعی ومعتبر وضوابط وروابطی تطرق خللدن حمایت وصیانت اولنه‌رق مستحکم ومقرر اوله طرف همایونمدن دخی ذات شوکتسمات شاهانه وجناب نصفت نصاب ملوکانه‌مه سزاوار وسامان اولدیغی وجهله تعهد اولنور که اشبو شروط مصافاته طرف مستجمع الشرف شاهانه واخلاف سعادت اتصاف ملوکانه‌مزدن وو کلای عالیمقام ووزرای عظام ومیرمیران کرام وامرا وضابطان وعموما عساکر ظفر ارتسام و بالجمله عبود یتمزایله کامیاب اولان طوائف وخدامز طرفلرندن رعایت اولنوب هیچ فرد خلافنه وضع

وحركت ايليه * والسلام على من اتبع الهدى * تحريرا فى اواسط جمادى الاخره لسنه اربع وعشرين ومأتين والف من هجرة من له العز والشرف

(در دولتده مقيم فرانسه مصلحتكذارينه ويريلان تقريرك صورتيدر)

دولت عليهٔ ابدى الدوامك فرانسه دولتى حقنده التزام ايلديكى خلوص وصفوت وثبات ومتانت مقتضاسنه اول واخر بركونه خلل كتورمديكنه دائر فرانسه مصلحتكذارى دوستمزايله واقع اولان مكالمات ومذاكرات مجلسلرنده سرد و بيان اولنان ادلهٔ قويهٔ صريحه دن برى انكلتره مصلحتى اولوب شويله كه دولت عليه نك انكلتره لوايله موجب مباينت ومخاصمت اوله جق بينده برحالت يوغيكن مجرد فرانسه لو خاطريچون انكلتره لو خصومتى ظهوروندنبرو سلطنت سنيه نك دوچار اولديغى مضرات وخسارات نامتناهيه ومشاق وتكلفات كثيره يه صبر وتحملى فرانسه دولتنه اولان خلوص وصفوتنى تأييد واثبات ايلديكى كبى دولت مشاراليها طرفندن دخى معامله بالمثل شريطه سى اوزره مأمول وانتظار ايلديكى مكافات حسب الوقت والمصلحه برثمره مشاهده ايلمديكه ينه خلوص وصفوتده پايه دار اولديغى وانكلتره مرخصى ايكى سنه بحرسفيد بوغازينه عرض صلح ايله كلوب بعده نه كونه عودت ايلديكى وانكلتره لونك جمله عندنده نمايان اولديغى اوزره نه كونه مكالمه ومذاكره يه مباشرت وتعويق وتأخيره نه درجه ده اقدام وغيرت اولنديغى فرانسه لو حقنده اولان كمال خلوص وصفوتنه بردليل قوى ايدوكى ارباب درايت وحقانيت عندنده مسلم وبديهيدر بوندن ماعدا ارفورت ملاقاتنده فرانسه وروسيه ايمپراطورلرى طرفلرندن انكلتره يه عرض مصالحه ايچون مخصوص قوريراخراج وارسال اولنمش ايدوكنى مصلحتكذار دوستمز مقدما رسما صريحا افاده ايتمشيكن وچندماهدنبرو بوغازده اولان انكلتره مرخصى سلطنت سنيه يه عرض مصالحه ضمننده مخصوص دولتى طرفندن مأمور اكلمشيكن دولت عليه اوته دنبرو دركار اولان ثبات ومتانتى مقتضاسنجه ينه مرخص مرسومى

Digitized by Google

تعويقى وامهاله لازم كلان سعى واقدام مالا كلامده تجويز قصور ايتمامش ايسه ده بعد زين امهاله كليوب يا مصالحه يا خود محاربه وتشديد خصومت ومجادله ديو ايكى شقك برنده اصرار وقطعى جواب ايلديكى خبرى بو خصوصه مأمور وحيد افندى وانى متعاقب بوغاز سرعسكرى حقى پاشا طرفندن ورودنده درعقب حضور شيخ الاسلاميده علما ورجال ايله مجلس اولنوب لدى المذاكره والملاحظه انكلتره لونك جميع دوله اثبات ايلديكى قوهٔ بحريه سنه نظرا بو دفعه دخى مرخص مرقومك مأيوسا اعاده سى تقديرده سواحل دولت عليه يه ومحال سائره يه بالتكرار واقع اولديغى مضراتدن فضله بو يله عرض مصالحه ايله فقط مسلم ومصافات قديمه نك اعاده وارتباطنى طلب وتكليف ايدن دولته رد ايله جواب ويرلكه مساغ شرعى اولمديغى بالاتفاق افاده وافتا اولنديغنه مبنى بو وجهله انكلتره مصالحه سنه قرار ويريلوب امضاى سند ايله تجديد صلح وصلاح اولنمشدر ايشته دولت عليه ايله انكلتره دولتى بيننده فقط تجديد مصالحهٔ قديمه اولوب انكدخى صورتى بو يلجه در يوخسه دولت عليه نك كما فى الاول فرانسه دولتى حقنده التزام واجرا ايلديكى خلوص وصفوت مراسمنه ادنى خلل وقوعى خاطر كذار اولورنسنه دكلدر قالديكه سباستيان جنرال دوستمز مقدما درسعادتده ايكن انكلتره لونك قوهٔ بحريه ومضرتنى اعتراف وتسليمله نتيجه ده دولت عليه يه اوله جق وخامتى ملاحظه وتصديق ايدرك مصالحه يى تجويز ايتمش اولديغى وفرانسه وروسيه ايمپراطورلرينك انكلتره لويه مخصوص قورپرارساليله عرض ايلدكلرى مصالحهٔ عامه نك انعقادى تقديرنده البته دولت عليه دخى داخل اوله جغنى مصلحتكذار دوستمز بالدفعات افاده وبيان ايلديكى وانكلتره مرخصى بوغازده مصالحه عرضيله متوقف ايكن دولت عليه نك مصالحهٔ عامه انعقادينه قدر اختلاس وقت ايله توقف وانتظار ايلمسنه امكان مساعد اولميه جغى كيفياتنه نظرا بو بابده دولت عليه بالوجوه معذور ومضطر اولديغندن بشقه مصالحهٔ

Digitized by Google

عامه انعقادنده دركار اولان موانعك برى مقدمجه مرتفع اولمق اقتضا ايتمكله الحالة هذه دولت عليه نك بروجه محرر انكلتره لو ايله تجديد مصالحهٔ قديمه ايلمسنده دوستانه وانصافانه معامله اولنمش قدهٔ هيچ ديه جك اولميوب باخصوص ايمپراطور جنابلرينك وبالجمله وكلاى فرانسه نك اعترافكردهٔ خالصانه لرى اولمسى دخى دولت عليه حقنده ادعاوادلهٔ قويه ايله اثبات ايلديكى خلو ومصافاتك بالمقابله مقتضاسندن ايدوكى جمله يه ظاهر اولمغله اول واخر دولت عليه نك خلوص وصفوت ومتانتنده ادنى قصورى اولميوب بوندن بويله دخى خلل وقصور وقوعنى تجويز ايتمسى عديم الاحتمال وفرانسه دولتى طرفندن دخى بالمقابله ثمرات حسنه ظهورينه اميد وانتظارى بى ريب واشكال ايدوكى مبين اشبو تقرير كتب واملا ومصلحتكذار دوستمزه اعطا اولندى

(خلاصهٔ مكتوب)

وكيل رئيس عارف افندى يه سفير فرانسه محب افندى بعد الالقاب رمضان شريفدن مقدم مصالحه ايچون مخصوص فرقتين سفينه سيله انكلتره ايلچيسى مرخص اوله رق دولتى طرفندن مأمورا بحرسفيد بوغازينه ورود ايدوب عرض صلح ايده رك بودفعه دخى دولت عليه انكلتره مصالحه سنى عقد وتنظيم ايتمز ايسه مقدم نمونه سى كورلديكى وجه اوزره كليتلو دونتما ايله استانهٔ سعادت پيشكاهنه لحوق ايله خاطر وخياله كلمز مضرت وخساراته ابتدار واقدام ايده جكلرينى قطعى بيان ايتمك ملابسه سيله ضرورى طرف دولت عليه دن دخى اظهار ميل ورغبت برله امكان مساعد اولديغى مرتبه مرخص مرقومى اغفال واشغاله سعى وغيرت ايتمك واولديغى حالده معاذالله تعالى قلب سلطنت سنيه اولان استانه يه اوله جق مضرت وقوعنى تجويز خلايه اله جق ماده اولمديغندن اتفاق لافرديسى اولميه رق يالكز مصافات قديمه اعاده وتجديد اولنمق اوزره مرخص مرسوم ايله مذاكره ايلمسيچون وحيد افندى طرف دولت عليه دن مأمور

قلنوب بوغاز مذكوره تعيين وتسيير اولنمغله برطرفدن مرخص مرسوم
اغفال و برطرفدن دخی مذاكرهٔ مصلحت اولنمق صورتلريله امرار وقت
اولنمقده اولديغندن بقملم نه صورت قبول ايدر بعده اكا كوره طرفكزه
اشعار اولنور ديو توقيف اولنور ايكن ارفورت ملاقاتنده فرانسه وروسيه
ايمپراطورلری بينلرنده دولت عليه‌نك روسيه‌لو ايله منفردا عقد مصالحه
ايتمسنه روسيه‌لو طرفندن بالاستدعا قرار ويرمش اولدقلرينه مبنی جانب
سلطنت سنيه دن دخی اقتضا ايدن مرخصلرك سريعا تعيين وبكرشه تسيير
اولنملرينی حاوی روسيه فلد مارشالی پوزورسكينك مخصوص برقپودان ايله
كاغدی ورود ايدوب طرف دولت عليه دن دخی درعقب مرخصلر
انتخاب وتعيين اولندقلری اثناده صدراعظم مصطفی پاشانك حومك وفاتی
ماده‌سی ظهور ايتمش ايسه‌ده بحمده تعالی آثار محاسن توجهات حضرت
شهرياری بركاتيله دولت عليه قرار سابقنه ارتجاع ايتمكين رئيس الكتاب
غالب افندی مرخص اول وموالیدن مراد ملا زاده رضا ملا افندی ثانی
وبكلكجی عزت بك مرخص ثالث اوله‌رق مأمور وارسال اولنمشلردر
بروجانبدن بوغاز مذكورده مذاكره اولنان انكلتره مصلحتنه انتظار
ايلديكمز حالده انكلتره مرخصی بعدزين امهال وتعويقه كليوب ايكی
شقك برينی ارائه وتكليف ايلديكی خبری مومی اليه وحيد افندی طرفندن
ورود ايتمكله عقد مصالحه اولنمديغی صورتده انجامنده اوله‌جق مضرات
وخسارات غير محصوره سندن قطع نظر بو بله عرض مصالحه ايدن دولت
مرخصنه رد ايله جواب ويرلمكه مساغ شرعی اولمديغی علماء اعلام
حضراتی طرفندن افاده وانبا وشرعا انعقاد مصالحه‌يه مبادرت اولنمق
لازم كلديكی بيان ايله افشا اولنه‌رق انكلتره ايله فقط عقد مصافات قديمه
اولنمقدن ناشی مرخصلق وايلچيلك ايله بوغاز مذكوره ورود ايتمش اولان
موسيو (ادر) نام انكلتره منستروسی دخی راكب اولديغی فرقتين
سفينه‌سيله عيد شريفك ايكنجی كونی استانه‌يه ورود وسراينده قعود

(ايتمشدر)

Digitized by Google

ایتمشدر دولت علیه‌نك انكلتره اوایله موجب خصومت ومباینت اولور بیننده برحالت یوغیكن مجرد فرانسه‌لو خاطریچون اختیار وارتكاب اولنان مضرات وخساراتك حدوغایتی اولمدیغی وبوكامقابل فرانسه‌لو طرفندن بركونه اعانت ومنفعت مشهود اولمامش وحربا انكلتره‌لو ایله مقاومت ایده‌میه‌جكاری مسلم واشكار اولمشیكن دولت علیه ینه اصولنی بروجهله تغییر ایتمدیكی حالده ضروری انكلتره اوایله عقد مصالحه ومصافاة قدیمه‌یه مجبور اوله‌رق وجه محرر اوزره صورت ویرلمش اولمق ملابسه‌سیله بو بابده دولت علیه‌یه هیچ بردیه‌جك اولمیوب بالخصوص فرانسه وروسیه ایمپراطورلری طرفلرندن دخی عرض مصالحه ایله انكلتره‌یه مخصوص قوریرلر ارسال وپیدرپی مخابره ومكاتبه‌یه مبادرت ایله اشتغال اولنمقده اولمغله دولت علیه‌نك فرانسه‌لو حقنده اول واخر التزام ایلدیكی خلوص وصفوت ومتانتنده نه كونه قصور وخلل احتمالی اولمدیغندن مقابله بالمثل شریطه‌سی اوزره ثمرات حسنه‌سی ظهورینه هر باراميد وانتظار اوزره اولدیغی مبین بوطرفده فرانسه مصلحتكذارینه ویریلان تقریر رسمینك برصورتی دخی مبعوث صوب عالیلری قلنمقدن ناشی مطالعه‌سندن معلوم عنایتلری اولور شمدی‌یه دك صوب سعادتلرینه جواب تحریرینك تأخیرینه سبب بومادەلر اولوب حمدالله تعالی دولت علیه انكلتره‌لو ایله صورت غالبیتده بروجه احسن مصالحه ایتمشدر اشبو انكلتره مصالحه‌سنك درجهٔ وجوبیتی تعریف وبیاندن مستغنیدر رغما فرانسه‌لو اظهار خصومت ایدرایسه ده كوزه آلنمش اولمغله نهایت سرزنشه ویرلمامسی ملتزمدر

(لایحه على هذه المصالحه)

حمد دائم حمد امیا من ایام حضرت شهریاری ومساعد سواعد توجهات جناب جهانداری بركاتیله ممالك اسلامیه‌ده غائله على الغائله اولان انكلیز سفری كبی برداهیهٔ دهیا ومادهٔ فتنهٔ انكیز عظمیا والحالة هذه برعبث معنا

وجه مستحسن واعلى ايله برطرف وسفاين واشياى ابناء سبيل شمديلك وارستهٔ صدمهٔ تباه وتلف اولمغله ممالك خاقانيه‌نك عامهٔ سكانى دعاى افزايش عمر واقبال شاهانه وثناى مشاهدهٔ اثاريمن واجلال ملوكانه ايله ترزبان اولديلر زيرا دولت عليه‌نك زمان كثيردنبرو اعداى طبيعيه سندن متحمل اولديغى باركران وعسيردن رهايياب اولمسى وسائلنى رأس جملهٔ مواد ومسائل تقدير ايده‌رك چوق مدت ارباب عقل ودقت ساق غيرتى تشمير وبيك بلا ايله كوجيله رابطه پذير ايده بلدكلرى اصول مصلحت بوندن اقدم بعض مذهب داش دشمنانك انواع برهان شيطانيسيله مختل الاذهان اولان بعض عاقل كجنور واعلم وقت بلور سبكمغزانك سعى خلافكارانه سيله وقعهٔ خلع سليم خانيده بامشيت رب العزة سريعا مختل وپريشان اولوب مقدمده (ضد الضد موافق لاحد المتضادين) قاعدهٔ حكميه سى موجبنجه دشمن طبيعى ايله محارب بولنان جانبى التزام وانكله مقتضاى مصلحتجه موافقت ومعاونت ايدن طرفدن تبرى ومجانبته قيام واقدام اولنديغى خصوصنك اخركار استلزام ايلديكى فتنهٔ بيهنكامله مرأت ملاحظات دولت بالكليه برعكس وتغير ومسلك مزبورى ترجيح واختيار ايدن وكلاء سلطنت قتل وتدمير واول نيت خيريه شروشوره تغير اولنمشيدى يعنى ممالك عثمانيه وقلاع خاقانيه‌نك يباغيجه ربحى وبلكه من جهت المنفعه نصفى ايله ميزان اولنور اراضى وبلاده انواع غدر ووسايس ايله بغير حق اطالهٔ دست عدوان ايلديكندن ماعدا زمان ميلاد حضرت مسيحدنبرو بين النصارى مسبوق بالمثل اولميان برطرز ناروا ايله له دولتى ممالكى كبى اراضى بى بعض دولت وملتى بتمامها غصب واستيلايه رخصت دادجواز وامكان اولديغندن نمچه وپروسيا دولتلرى كبى بعض طمعكارانى دخى اغفال برله حق سكوت اوله‌رق حصه‌مند مقاسمهٔ ناكهان ايتمك جهتيله شين غدر وارتكابده كندوسنه همعنان واولزبان انكلتره دولتى سكوت ايله معامله وفرانسه دولتى انجق

Digitized by Google

لفظا مجادله ایله اصرار اوان ایلدکلرندن دولت مذکورهنك سكان وزاد كاننى اظهار لفظ سر بستله اهالىٔ قريم كبى ادخال تحت رابطهٔ رعيت وذمت وبلكه كيدهرك كرفتار قيد رقيت ايدن روسيه دولتنك بوتجرباتله مزاج واطوارى وسائر اسوج وايران وبخارا دولتلرى ودولت عليه ممالككى حقلرنده مركوز غطاء رياء واستتار اولان نيتى وبالتجربه مجزوم ومحقق اولان عادت ومشوارى ارباب ابصار عندلرنده اشكار وانكلتره دولتى ايله يكجهت ومتعاون وقفادار اولدقلرى جملهيه بديدار اولديغندن دولت عليه دخى انلرك مخالفى طرفى التزامه البت مجبور اولمشيدى زيرا واصف افندى تاريخنده مسطور اولديغى اوزره عهد مرحوم مصطفى خان ثالثده سكسان ايكى تاريخنده كشاد اولان سفر همايونه سبب وعلت دولت عليهنك ازقديم حقوق دول وملله رعايت عادتى مقتضاسنجه مبتلاى غدر صريح اولمش همجوارى له دولتنى دخى منفردا حمايت وصيانتى ماده سى اولوب بومصلحتده دولت عليه قانون ملكدارى وحقوق بشريه لازمهسنجه صاحب حق صريح اولديغنى جميع جهانيانه مردانه ابراز واشاعت ايتمشيكن اول تاريخده دخى روسيه دونغاسى اق دكزه بحر بالتقدن چقوب سبته بوغازندن انجق انكلتره دولتى مساعدهسيله كذار ايلديكندن بشقه دونغاى مزبور اميرالى اولان اورلوف ايله بالمعيه اق دكزه كلان انكلتره دونغاسى امرالى الفنسطون چشمه يقاسنده اوتوز ايكى قطعه سفاين دونغايى كليا احراق بالنار ايلدوكى وقتده دولت عليهنك انكلتره دولتى ايله بيننده ديار قيل وقال اولميه رق عهود ومصافات دركار واستوار ايكن اثناى دوستيده بويله برعظيم غدر وخساره دوچار ايتمشيدى وبيوك پترو ديدكلرى روسيه قرالى وقتنده موسقو ممالكى هنوز دولت صورتى كسب ايدليد نبرو انكلتره دولتى روسيهنك وكلاوسر كارانى قبضهٔ جلب وتسخيره المغله انلرى كندو سيهنك اوروپه برنده اقتضا ايدن خدمات مهمهسنده بياغى كندو عسكرلرندن زياده استديكى كبى استخدام ايدوب

شايد جزؤيجه خدمتنده قاصر ياخود تحت حكم ومجبوريتندن بزتقريبله
قورتلق ايچون سرموحركته قادراولان رجال وقرالى عهدقريبده وقوع
بولان مقتول پاولوس نام روسيه ايمپراطورى كبى ينه دست وكلاسيله قتل
واعدام ايتدرديكى معلوم جملهٔ دول اولمشيدى پس بويله بردولت منتظمهٔ
صنايعكار وبوكونه برمات خردكار ودور انتظارك بودفعه دخى دولت
اصول وقتنه كرچه منافى ومخل اما اوته دنبرو كندوعدوى طبيعيسندن
امن وراحتنه مانع وحائل اولور اعمال فيلسوف واريسيله غرضى ينه فرانسه
وسائرلرى كبى بعض دول بريه عليهنه استخدام ايده كلديكى دولت روسيه نك
الحالة هذه قوتنى طرف اخره جر وعكس برله ضعفنى موجب اوله جق
دولت عليه عسكرينى روسيه لو سمتندن جلب وجرايله مستخدمنك قوتنى
دشمنى عليهنه مضاعف ومكررقلمق ايدوكى دقيقه يه دورسابق ووقت
علمدار پاشا وكلاسنده دقته اهل بولندى ايسه دخى نافذ اوله مدى زيرا
اندن مقدمجه دخى بوغازدن سفاين حربيه سنى امرار وطقوز قطعه كبير
سفاين دونمايى احراق بالنار وهيچ بردولتك شان ووقارينه لايق اولميان
مقرسلطنت پيشكاهنده لنكرانداز قرار اوله رق دولت عليه يى اشدا عداسيله
مصالحه يه اجبار وروسيه لونك اعلان حربدن مقدم غصب جهورتيله ضبط
ايلديكى افلاق وبغدان وقلاع خاقانيه حالا دولت عليه نك حق صريحى
ايكن كويا انلرى استرداده تعهد ايله لكن ختام مصلحته قدرچناق قلعه سى
كندويه تسليم وممالك مذكوره دخى كما كان روسيه لو يدنده ابقا اولنق
اوزره صكره تطهيرى محال اولور بربشقه بلا ايله دخى مبتلا وبوغاز وبقايى
دخى درپنجه ضبط واستيلا ايتمك ايچون اغراوتيله برتوسط جبرى صورتنى
تشديد ومضحكات مقوله سى مواعيد عرقوبيه يى بسط وتمهيد وزهراب
فسادى نامه اشراب ايله كيفيت عصيانى تحديد وبوتقريبله دولتى تهديد
ايتمكله پادشاه وقتى ترهيب وتكدير ورجاله عصرى مبتلاى هراس قتل
وتدمير ايتمشيدى وتمام اول اثناده بربشقه طاقم عساكر ودونغاسنى اوته دنبرو

Digitized by Google

بونك دخی مطمح نظری اولان ممالك مصریه‌یی ضبط واستیلا سوداسیله
رشید ساحلنه بعث واسرا وعساكرینی اخراجله اسكندریه‌یه قدر خطوه‌پیما
اولمشلر ایكن والیء مصرك مقابله‌سیله اكثری مقهور و بقیة السیوف اولنلر
دخی سفینه‌لرینه فراره مجبور اولمشلر ایدی استانه‌یه كلان دونغاسنك دخی
جنك ظاهری ایله تمشیت مصلحت ایده‌میه‌جكی كرچه باهر اولوب لكن
بوماده ایله جمله‌نك ذهن واعتقادی مشوش ومختل اوله‌رق جنك ظاهری
استیلای باطنی‌یه منقلب ومبدل اولدقده عودت مقام اول ایتمشیدی ایمدی
قولغندن تسمیم اولنان بعض مختل العقول صكره شویله‌بویله اولور دیه‌رك
هنوز اولمش واولمقده اولان ضرر معلوم ومجله اللیلة حبلی بعد زمان محتمل
اولان ضرر موهوم ومؤجلی ترجیح وتقدیمی معقول كورملریله بر فترت
كلی وانقلاب عمومی‌یه بادی اولمیه‌رق اون بدی سنه قدر كرك دار الخلافه
وكرك سائر بلاد جسیمه‌ده مسكوت عنه مستمر وپایدار اولوب اسكیمش نظام
جدید ماده‌سی بهانه‌سی زمیننده نیجه نیجه قانلر دوكیله‌رك نهایت جنبش
روزكاری ینه ریح شمالی طرفندن وزان ایتدرمكه صرف اقتدار ایده‌رك
عالمیانه باعث امن وقرار اولان دولت علیه‌یی بلادن بلایه دوچار و پادشاه
محمود الشیم ادام الله دولته مادام العالم حضرتلرینی دخی تسكین ماده‌ء
طغیان ضمننده الی الان بونجه محن ومشقته كرفتار ایلدیكی و بو مقدماتدن
اكثر دول اوروپاصولنه دخی تطرق اختلال واغبرار ایله انلرده دخی بر بشقه
صورت بدیدار اولمغله دولت علیه‌نك انلره دائر امور اهمی خصوصا مقدما
حسب الاتفاق بالضرور ملتزم اوله‌جق روسیه مصالحه‌سی امر اعظمی
متروك وغیر ملتزم قالدیغی و دائما حریص غصب وتملك ایدوكلری بالتجربه
مثبت اولوب روابط قدیمه‌ء دوله وحقوق اقوام ومله عدم رعایتلرندن
(الحكم لمن غلب) شیمه سنه تبعیت برله همحدودلری بیننده ایقاع فتنه وفترت
واخلال اذهان رعیت طریقیله بالكز ممالك همجواری وجه سهولتله تملكه
دكل بالجمله ربع مسكونك تصرفنه بیله قناعت ایتمیه‌جك دولتلره مقدما

اولدیغنجه باعث کوشمال وموجب سکونت اوله‌یغندن بینلرنده کفهٔ ترازوی
امر موازنت عدالتده کاری فرانسه‌یی دخی انواع اختلال ومکیدتله الحالة هذه
بولندیغی حال بیقراره منجر وکرفتار اتمکله بوندنصکره تصمیم ایلدکاری
دول حقلرنده مرکوز ضمیر شر یرلری اولان ماده‌لره کویا بلامانع ومزاحم
اماده اولدقلری (والحاصل) احوال عالم ومصالح دول امم الیوم بولندیغی
حال خطرناکه منجر اولدیغی وضایعات کذشته‌یی اعاده وقضا وایفای
مافات وارجاع مامضی عدیم الامکان اولمقدن ناشی بعدازلن انکلیز
سفرینک دخی بویله علی حاله امتداد واستقراری معنی ومفهومدن عاری
ایدوکندن بشقه صورت عوق وتأخیر ایله علی ماکان امرار زمان
خصوصی دخی متجاوز حدامکان اولمغله بوندنصکره انواع فساد وشر
واجناس خطر وضررک کذلک مقرر اولدیغی مقدمه‌لره قیاسیله قرین برهان
ایدوکی پادشاه جهان وشهنشاه خرده دان حضرتلرینک تلاحق افکار
حکیمانه‌لریله یقینکردهٔ شاهانه‌لری والی الان وقوعبافته اولان اسرار دول
مقدمه‌دنبرو مطالعهٔ تواریخ وسائر آثار ارباب فضل واقتدار ایله یکان یکان
خاطرنشان ملوکانه‌لری اولمغین انکلتره‌لونک ایکیده برتکلیف ایلدیکی مادهٔ
مصالحه‌یه صورت تبسم مساعده اظهار وهیچ اولمزایسه عارنیازی دوش
دشمنه تحمیل ایله عقد مسالمه‌یه ضمیر منیر جهانکیرلرنده قرار ویره‌رک بوعبث
شغلی شمدیلک نتیجه پذیر ختام ایتمکله قاعدهٔ مکافاتده موافقت روزکاره
انتظار بیورلمق تدبیر استاد کاریسی بلا استفسار انجق زادهٔ طبع شهریاریلری
اولمغله حق بودرکه بو تدبیر دلپذیرده دخی موفق خیر کثیر ومظهر دعای غنی
وفقیر اولمشلردر بوخسه مقدمجه تحریر اولنان تقریرده دولت علیه‌نک انکلتره
دولتی ایله موجب خصومت ومباینت اولور بیننده هیچ برحالت بوغیکن
مجرد فرانسه خاطری ایچون اختیار وارتکاب ایلدیکی مضرات وخساراتک
حدوغایتی اولمدیغی تعبیری اغرب وناسزا ومعلن عدم وقوف وکلادر زیرا
قنغی دولت براخر دولتک مجرد خاطری ایچون اختیار مضرت ایدر ویردولتک

خصم قديم واخر يني التزامدن واكاوقت بوقت معاونت كليه يه قيام واقدامدن اعظم سبب عداوت ومباينت نه اوله بيلورقالديكه بوندن غرض سائرلری اسكات واغفال ايسه بوامر محال اماا كر مسلك اخری ترجيح ايمش اولنلری معنا ذم وتقبيح ايسه غدر صريحدر دولت عليه سايه سنده حالا بحمدالله تعالى اسوده اولان بوقدر عباد مقدما قحط رجال سببيله متصدئ افعال دولت اولمش بعض كجنهاد اللرنده قالمش اولسيدی معاذالله تعالى شمدی يه قدر پريشان وبرباد اولورايدی لكن بونعمت امن وراحت انجق پادشاه روی زمين وشهنشاه عدل ايين حضرتلرينك ميمنت قدوم سعادتلری بركاتيدركه انلرك حالا انتخاب كردهٔ ملوكانه لری اولان اعاظم وكلای سلطنتلرينك مداهنه سزاوله رق طبقهٔ سابقه وكلاسی ايله بيتلرنده نه درجه لرده تفاوت حسنه لری اولديغی بومذكوراتدن ادنا ملاحظه ايله معلوم ومستفاد اولور حق تعالى بونعمت محققهٔ سايهٔ سلطنتلرينك شكرينه جمله مزی موفق ايليه وظل ظليل الهی اولان وجود پادشاهيلرينی انوارفيض دائميسيله مستدام وسايهٔ شهنشاهيلرنده ادنا واعلايی على الدوام متنعم امن وارام ايليه امين

(اطلاق طاهر افندی)

بوندن اقدم دائره بندمقال قلنديغی اوزره قائممقام چرخه جی علی پاشانك اضلال واشغاله دائر اولان دولاب اغفالنه كردنداده تسليم واداره اولمديغنه انفعالندن انداختهٔ خليج ميخالج اولان كوستنديلی طاهر افنديك خصوص مزبورده مصيب ومصاب اولديغی شهريار معدلتشعار حضرتلری عندلرنده مقدما دخی مشار اولديغی اوزره ظاهر وبی ارتياب اولمغله ماه جمادی الاخره اواسطنده مشاراليه اطلاق وسائر ابنازان طاهر ايله يكسياق قلندی

(وفات فاطمه سلطان وولادت عايشه سلطان)

پيچيدهٔ برتنك قرطاس قلنديغی اوزره سنهٔ سابقه ذی الحجه سی اواسطنده

تشریفساز جهان اولمغله تبخش ذکور واناث ناس اولان فاطمه سلطان علیة الشان (بیت) (ای امده کریان تو وخندان همه کس * وزامدن تو کشته شادان همه کس * امروزچنسان باش که فردا که روی * خندان تو برون روی وکریان همه کس * مفهومنی استهلال ایله بیان ایدرك هنوز التی ایلق قدر برنونهال کل ششبه لك حدیقهٔ آل عثمان ایکن باحکمت یزدان مبتلای دلم ام صبیان اولوب مع هذا بیمارخانهٔ عامه اولیان محلارده فقرا مرضاسندن قطع نظر ایله اکثر مرضای کبار مداوات وتیمارنده بیله اکثریا جم حذقهٔ اطبا ایله مقتضای علم طب اوزره مذاکره وشوری جمله یه معلوم ورایکان واکر بوندنصکره دخی صورت شفانمایان اولمزایسه (الحکم للرحمن) مذهب اهل ایمان اولمغله اطبا دخی معفوومعذور عالیسان اولورلر علی الخصوص خاندان پادشاهانك تدبیر وعلاجنده برقاچ طبیبك هرنقدرمجرب وحاذق اولسه لر دخی ینه عقللری قاصر و بقراط وجالینوس حاضر اولسه لرده ینه براسهم انلره علاج ایتمکدن اجتناب ایده جکلری تدبیر ابنـاء ملوکه دائر تألیفاتلرندن اربابنه ظاهر وباهر ایکن مناسبت فن مرقوم سببیله مسموعمزه کوره سراطباء اسبق نعمان افندی زاده رئیس الاطبا مسعود افندی ریاست طبابته وراثت طریقیله نائل اولنلرك بری اولمغله معالجه خصوصنی عدم خذاقتیله بیله کندویه حصر وکرچه فن جراحیده کمالی مسلم اولوب لکن علم وعمل طبده کلیا جاهل اولمغله استانبوله کلیدنبرو جلاد قاتل کبی سیف سم هلاهل علاجاتنی سکان استانه ده تجربه ایده رك برطبیبلك نامنی حاصل ایتمش اولان لورنچونام برفرنك حذاقت تنکی کندویه تشریکه قصرایله اتی البیـان بونجه سلاطین وشهزادکانه پیش قدم راه جنان اولان فاطمه سلطانه دخی منفردا ایلدکلری تدبیر ناموافق وقت حلول اجله مصادف ومطابق اولمغله ماه جماذی الاخره نك یکرمی اوچنجی سبت کونی جوزهٔ روح پرفتوحی لانهٔ بدنندن کلستان جنـانه طیران ایلکله وزرا وعلماء واوجاقلو بروجه قانون ترتیب الای ماتم حزن افزا ایله جسد مبـارکی نورعثمـانی

تربهٔ شریفه سنده دفن والقا اولندیغی حادثهٔ غمفزاسی مکدر قلوب شاه وکدا اولوب اعلا وادنا (افلاك كه جز غم نفزايند دكر) مضمونیله دهان الایکن ورای حجاب کنز لایفنای جناب کبریادن درعقب الطاف * ان مع العسر یسرا * سرعیا اولوب یوم شوم مرقومك اخشامیسی اولان لیلهٔ احد ده تقریبا ساعت درت بچقده سوی خزینهٔ غیبدن عایشه سلطان ایله مسمی بردختر سعد اختر ناهید سیما وعروس حجله کاه صلب شهریار جهان ارا ترتیب شب سور سرور ایچون تشریف دار دنیا بیوردقلری مژده سیله منادیلر نداایلمکله فسبحان الله تعالی کوندوزدن حزن وملال ایله اشفته حال اولان نسوان ورجال درحال فریح البال و بوامر غرا بتمال حضرت سلطان سلیمانی خصالك مؤید من عند المتعال اولدقلرنده رافع ریب واحتمال اولمغله ناس شاکر وثناخوان اوله رق دوام عمر و دولت شاهانه و بقای فر وشوکت خسروانه یه دعایه اشتغال ایلدیلر

(امدن خیر جنك والئ بغداد وهابیان وانجام حال عسکر ایشان)

وهابی سعود دن عربان طائفه سندن اونبش بیك قدر عسکری فرات نهری اوزرنده واقع جفیر قلعه سی قربنه بوندن اقدم نزوللرنده بغداد والیسی سلیمان پاشا طرفندن یکرمی بیك مقداری عسکر ترتیب ایله اوزرلرینه وارلمشیکن مشارالیه عسکری طرفنده کسر وقوعیله عسکر سعودی فرصت یاب اولوب اوجانبده کائن سراج قضاسنه شتاب ایلملریله سر سکصوبجی پایه سیله رقه اعیانی اولان حاجی محمد اغا حالا رقه والیسی عبدالله پاشا ایله بالمشاوره اعیان مومی الیه باشبوغ اوله رق قبائل وعشائر ودرون شهرده موجود اوجاقلو وسائردن اون بیك مقدار پیاده وسواری عساکر ایله اشبو جمادی الاخره نك غره سنده اوزرلرینه هجوم وصولت برله جنك ومقابله یه مبادرت ایلدکلرنده اول جمعیت نحوست شعار عسکر عثمانی یه تاب آور اوله میه جقلرینی تیقن واستبصار برله اوحوالیدن فرار وسمت سلامتی اختیار ایله تخلیص جانلری طریقنه سرعتله ابتدار ایتمشلر ایسه دخی تعقیب اوله رق

Digitized by Google

بعضیلری اعدام وایکی یوز قدر دوه لری اغتنام اولنوب باقیسی وجه مرقوم اوزره منهزما شامیه طرفنه دوشمکله اقدام ایلدکلرندن رقه ایالتی اقدام شئامت ارتسامارندن تطهیر اولندیغی اعیان مومی الیهك بو دفعه ورود ایدن تحریرنده تقریر اولنمش حوادثدندر .

(وصول سردار اکرم بصحرای ادرنه)

اردوی همایون داود پاشا صحراسندن بعد الحرکه قطع مراحل معتاده ماه جماذی الاخره نك یکرمی التنجی ثنشا کونی سردار اکرم حضرتلری محیکاه صحرای ادرنه یه وصول ونهر طونجه کنارنده منصوب اولان اوتاق معلا طاق اصفانه لرینه نزول ایلدیلر

(تحریر وارسال دالقلج)

مقدمجه تحریرینه ارادهٔ سنیهٔ خسروانه تعلق ایتمش اولمغله چند مدتدنبرو یکیچری وجبه جی صنوفندن تحریر ومقدار کفایه تکثیر اولنان براز یولداشلرك بعضلری سکان استانه دن ادم صو یمق و یهود ونصارا طائفه لرندن تغلبا خیلیجه بوستال اقچه لری الق کبی او باشلغه اکثر اهالی بی مکافات معاونت وقت غوغا و پرخاش اوله رق اوطه باشی تأدیبیله بروافرجه ایام خیلیجه تعذیر وتکدیر ایلدکلرندنصکره بحر سیاه بوغازی طرفلرندن مربوط سواحل انتظار اولان وارنه قایقلریله اولطرفه سوق وتسییر اولنملریچون ماه رجبك بشنجی کونی استانه دن اتش قایقلرینه سوار اوله رق بوغازایچندن مرورلری اثناسنده الات ناریه استعمالیله اکثرینك هنوز الفتی اولمدیغندن ناشی چوق ساحلخانه لرك بام وجاملرینی تفنك وطبنجه قضا قورشونیله رخنه دار ودرجهٔ انشبازلقلرینی تماشا ایدن سفائن افرنجیه طوائفنه دخی اظهار ایده رك کذار ایلدیلر

(نصب وارسال کتخدای صدرعالی)

صدارت عظمی کتخدالغیله استانه دن اردوی همایون معیتیله عازم صوب غزا اولان ابراهیم عفیف افندی فی ذاته نحیف وهمیشه مشتغل علاج وتیمار

(علیل)

Digitized by Google

عليل مزاج وضعيف اولمغله مقدما عزيمت واقامتده تخيير اولنمش ايسه خدمات جهاديه ده بولنمق نيتي افادەسيله عزيمت سفره ساق غيرتي تشمير ايتمشيدي اول اثنارده مشاق سفره سببيله علت مزاجي اشتداد بولوب بي تاب وتوانلغي مزدادا اولەرق ركوب ونزوله اقتداري بالكليه منسلب وميت متحرك مثابه سنده اولديغي مشهود صدر والا مناقب اولدقده حالنه رحم وشفقتله سلوري مرحله سنده توقفه رخصت ارزاني وكتخدالق امورينك ادارەسي رئيس الكتاب سيد محمد سعيد غالب افندينك بالوكاله محول عهدهٔ لياقتعنواني بيورلمشيدي اردوي همايونك ادرنه يه وصولندن اقدمجه مومي اليه ترك خيمه گاه فنا وسفر عالم بقا ايليوب وصيتي اوزره نعش مغفرت نقشي ايوب انصاري جوارنده دفن اولنمق ايچون استانه يه اعاده اولندقده ركاب مستطابده وكيل كتخداي صدر والاجانب صالح افندي مومي اليه يرينه كتخدالق مسندينه انتخاب كردهٔ شهنشاه دانا اولمش ايدوكي خبري اثناي راهده اردوي همايونه واصل واردوي ظفر بويك ادرنه صحراسندن حركت ايتديكي ماه رجبك يدنجي سبت كوني مومي اليه اردويه داخل اولوب برمعتاد ديرين حضور سردار اصفده اينده خلعت الباس وكتخدالق مسندينه اجلاس وبوجهتله احمد عزمي افندي ركاب قرتاب كتخدالغيله مؤكل امورناس قلندي كرچه عفيف افندي مرحوم كتخدالق مسنديله مرض حالنده اردوي همايون معيتني استدعا ايليوب لكن بوسببله كندويه دائر اولان امورسفريه كبي برنازك مصلحت ومادهٔ مهمه ومعتبره يي بيماري رخاوته مبتلا ايلدي بناء عليه امورجمهوزه دائر مصالحده التزام ناسزا ياخود رعايت خاطر اصول حكمداري يه منافي ومغاير اولديغي اثار سياسيه مطالعه ايدنلره ظاهر وباهر در

(تسيير دونغاي بحر سياه وكيفيت كشتيها)

بوندن مقدمجه باطرونه كميسي باشبوغلغي وايكي عدد ديكر همپا قليونلر حمايتلريله طونه دونغاسي ناميله ارسال اولنان شالوپەلردن منتظر ومقصود

اولان خدمت وسود مفقود اولوب انلرك كبي روسيه دونغاسی صدمه سيله
قضازده وكيمی قره يه اوغرايوب بركاشته اولمغله الحالة هذه قره دكزده
دشمن دونغالری كشت وكذار وسواحله وسفاين تجاره هر بار ايصال ضرر
وخسارا يتمكده ايكن برمدتدنبرو قواق حصاری باشنه چيقوب بوغاز
بكجيسی كبی قره دكزه طوغری اماله دور بين انظار ايتمده اولان قپودان
الحاج محمد پاشا امر واقدام حضرت شهنشاه فرمانروا ايله لوندومه لاح
ومهمات وذخيره وساير بالجمله الات ولوازماتلری مهيا اون ايكی قطعه اوج
انبارلو وقپاقلو كبير قليون كوه نمون وفرقتين وقورت تعبير اولنور كبير
وصغير برطاقم سفاين همايوندن عبارت دونغا ايله ماه رجب اواسطنده
بوغازدن فك حديد اقامت وروم ايلی سواحلنی قوللیه رق كوستنجه ومنقاليه
طرفلرينه طوغری اماله سكان عزيمت ايلمشيدی وارنه صولرينه وصوللرنده
قرشولرنده اوچ عدد قليون نمايان اولوب حاپارلامه قوللنه رق ايكی
پالامار بويی الارغه لرندن باندره سنی دكيشديروب عسكردن نام ونشان
كوسترميه رك كذار ايله استانبول بوغازی طرفنه طوغری روان اولديلر
قپودان پاشا حضرتلری مقدما خصكياندن وصكره سر بوستانيان اولوب
انجق بوغاز ايچنده خيرزانه اداره فلكه سلطانيه دن ماعدا امور بحريه ده
بيان ايسه لرده معذور ومعفو اولمغه شايان واراده امورد دونغا محول عهده
قپودانان ايكن انشا وتسيير وتصفيب سفاين وفن محاربه دزيايه علماً دكل
ايسه ده عملا اولدقجه اشنا اولان حسين پاشا بقيه سی اكثر قپودانلر سيدی
علی پاشا زماننده خوكين وعدا اوندن ترسان ولرزان وباشلرينه كونا كون
سيدی علی حاللری كله رك هر بری برطرفه پراكنده وپريشان وبرازی
دخی اشاغی بوغازده مقتول سيف غدر وعداوندن اولوب برقاچی منكوبا
موجود ايسه لرده قپودانلر عندنده ارتكاب سؤال وجوابدن بيله انداخته
كرداب حرمان وانجق ترسانه چارشلغندن كله ايت بوزونتيسی وزوربا
سوزنتيسی برالای خربی اذعان دبوانخانه وقهوه خانه ده اوقومق يازمق

وهندسه اوکرنمك بره کورەنه ایمش بزم اشهر همان چاتوب المقدر دیەرك
اوچ انبارلیه بچاق چکمك وقلعه دیوارینه قورشون اعق کبی جزایرلافیله
بوش یره امرار زمان و بو مقوله کلام ترکانه ایله اخلال اذهان نورسـان
ولونداث برله چشمه بقاسی وچناق قلعه سی وقره دکز وقعه سنده دونمای
پادشاهی بی بالدفعات محض جهلله دشمنه عبث یره کلیا چارچار سوزان
ایتدیران جاهلان کون بکون اسبـاب غلبه دن اولان صنایع حربیه سنی
تکمیل واتمامه انجق سعی فراوان ایلدیکی اجلدن تغلب ایدن دشمنـانه
مقاومتلری متجاوز حد امکان اولدیغی کندولره دخی نمایان اولدقجه خوف
مواخذهٔ سلطان عالیشانله قلب نادانلری هر بار کرفتار خلجان اولدیغندن
اول یاوه کو یانك تعصب ترکانه وتعند جاهلانه لری غلیان برله بعض مجمع
اراذل نادانده کتم قباحت وستر رذالت ضمننده دولت وو کلایه همان افترا
و بهتانه باشلیوب کو یاازاق وقریم واوزی استیلارینه نظام جدید یاخود
سکبـان جدید ماده لری بادی اولمش وقرمان بوزغونی برمرتب عسکره
وقوع بولمش کبی هذیان ایدن یاد کاران بو دفعه دخی یانلرندن نجن سفاین
مذکوره بی مقدمجه طلیعه صورتنده ارسال اولنان پاطرونه ایله دیکر ایکی
قطعه سفینه لر درطنیله مسامحه ایده رك بچورد کدنصکره وارنه پیشکاهنه
وارد قلرنده سفاین مارة الذکر مقدما ایکی عدد بش چفته ایله درونده کی
دالقلج نفراتنی اسیر ایدن سفینه لر اولوب اسیرلر حالا درونلرنده پابستهٔ زنجیر
اولدقلرینی انلره وارنه لولر اخبار ایلدکلرنده تأسف کنان ینه کیرو بوغاز
طرفنه امالهٔ سکان ایلدیلر مکر فی الحقیقه وارنه اهالیسنك اخبـاری اوزره
انلر روسیه لو سفینه لری اولوب سوق روزکار ایله بی اختیار دونمای همایون
الاباده سنه دوشوب درحال باندره لرینی تحویل ودونمایی تجهیل ایده رك
قوللنوب کچمشلر اما بوندن اغربدر که صکره دونمـانك بوغازه طوغری
عودت وعزیمتی ظلام لیله مصادفت ایتمکله ینه اول کیلرك بریسی سوق
سائقهٔ بحر ایله من حیث لا یشعر دونمای همایون آره سنه دوشوب اول اثناده

Digitized by Google

هوامانه ایتمکله سرعت سیر سفاینه مانع اوله رق صباحه قدر یلکن اوزرنده کیلری بر برلرندن متفرقا برافدیلر بوارالقده بعض بقیه قپودانلرك بری مرقوم سفینه نك بیکانه اولدیغنی بر تقریبله اکلایوب حس ایلدیکنی افاده ایچون فانوس چکمکله اشارت ایتدکده سائر دونغا کیلری دخی اشارت مرسومه یه جواب اوله رق بالجمله فانوسلر کوستردکلرنده معهودکی دخی بالضرور فانوس کوسترمکله فانوسلرك عددی دونغا کیلرینك یکون عددندن بر زیاده کورنمش ایسه ده اولوقت روزکار کلیا قالمش اولوب تاکه تنفس صبحله انتشار روشنی نمایشنده روزکاره دخی تکرار کلدکده سفینه مذکوره بتون یلکنلرینی فوره ایدوب یول ویرمکله پوپه سنه فرار ایلدیکی دونغا اهالیسنه لکه زن چهرهٔ انتباه اولوب اولوقت جمله سی برالایدن تعقیبنه ابتدار ایلمشلر ایسه ده انجق بریسی بر مقدار دومن صولرینی ادراك ایده بیلوب فجاءتاً ایچنه سندن وسنته بارباسندن برایکی قوغوش طوبی اته بیلمکله تسلیهٔ قلب تأسفناك ایده بیلدی الحاصل کندی قنادلریله شبکهٔ صیده دوشمش اوچ دانه عظیم شکار بحری بی عمای جهل ونادانی اضاعه وهبا ایدوب خصوصا ایچلرنده بونجه شیر درزنجیر دلیری علی ماکان ذل اغلال اسر ومحنده برالای جهلانك ابقا ایلدکلری پیام اندوه افزاسی ناسه دغدغه ناك غموم واحزان وکلمهٔ افسوس حیف واحیف ایله کویان ایلدی بعده موسم شتا حلولنه قدر قریب محللرده تهی کشت روی دریا اولدقدنصکره عودت ایدوب امر خدیو اسکندر مهابتله کیلر ترسانه یه دخوله مرخص وقپودان پاشا زنجیرایله بیوك دره ده خواجکاندن انکلتره سفیری سابق اسماعیل فرخ افندینك ساحلخانه سنده توقفه مخصص قلندی

(تنظیم سکه)

ضربخانهٔ عامره ده قطع اولنان اجناس التونك فیئاتی رفته رفته ارتمقده وضربخانه ده حالا فیئات قدیمه سیله ویرلمکده اولدیغندن بو کیفیت جانب میری یه ضرری موجب وفیئات قدیمه سنه ارجاع اولنسه الیوم ابادیء ناسده

Digitized by Google

متداول اولان اجناس التون زياده يه النوب ويريلور ايكن بووجهله تنظيمى
دخى عباد اللهه غدرى مستوجب اوله جغندن هم جانب ميرى يى خسارتدن
وهم عباد للهى مضرتدن وقايه ايله بوخصوصك تحت رابطه يه ادخالى
لازمه دن اولديغنه مبنى بالارادهٔ شهنشاهى باب فتوا پناهيده برقاچ دفعه
عقد اولنان مجالس شوراده بوماده دخى مذاكره اولنه رق اليوم ناس
يدلرنده رايج وجارى اولديغى اوزره يالدز التونى اون غروشه مجار التونى
طقوز بچق غروشه فندق التونى طقوز غروشه لكن ربعيه سى بوز پاره يه
استانبول زرمحبوبى التى بچق غروشه ونصفيه سى اوچ غروش بر ربعه مصر
زرمحبوبى بش بچق غروشه ونصفيه سى يوزاون پاره يه النوب ويرلمك
خصوصى قرين اتفاق ارا اولوب ضربخانه فيئاتنك رايج وقته تطبيق
مشروع اولديغنه جانب فتوا پناهيدن فتواى شريفه دخى اعطا اولنمغله
فيمابعد بورايج اوزره دادوستاد اولنه جغى والتون فيئاتنك ترقيسنه برسبب
دخى بعض ارباب طمعك تجارت صورتيله ممالك بلاد سائره يه التون
كوندردكارى اولمغله من بعد بومقوله دن اوله رق كوندريله جك التون
مباشرلر تعيينيله ميرى ايچون اخذ اولنه جغى امثلهٔ دقيقة الشان نشريله
ممالك خاقانيه يه اعلان اولندى

(وفات رستم اغا ازمشاهير اعيان)

اسبق ازمان طوائف نشانده مانند مثال واقرانى مملكت بلاد سلطانى وشقاق
خدام خاقانى سببيله ادخار اموال بيت المال مسلمينده اظهار پهلوانى ايله
ميدان ثروت وسامانك رستم داستانى اولان قلبه اعيانى رستم اغا بو اثناده
براى محاسبهٔ سيئات وقت زندكانى احضار بندركاه جاودانى قلنمغله مخلفاتى
خصوصاتنه خواجه كان ديوان معلا اركاندن سابقا سفير ايران سيد رفيع
افندى مبعوث بيوريلوب مومى اليه تركهٔ مزبوره يى اطرافيله تحقيق ايدرك
خارجه اموال وافره اخراج برله جانب ميرى يه ارسال وتطريق ايلمكله حق
بيت المالى يينه محلنه اعاده وتوفيق ايلديكى اثناده مباشر مومى اليه دخى
قلبه ده حلول اجل موعوديله عزم دار الخلود ايلدى

(بعض حوادث اردو)

معسكر همايون مهابت پيكرك دشمن اوزرينه قنغى محلدن عزيمت ايلمسى
انسب اولديغى بالمذاكره مقرر اولمق ايچون ادرنه صحراسنده حضور
سردارا كرميده عقد انجمن مشورت اولنوب اطرافيله مذاكره اولنهرق
نهايت شمنى هرجانبه سمت اولديغى جهتله مناسب ديدار يلب مشورت وشمنى يه
بعد الوصول ينه اطرافيله ملاحظه اولنوب اولوقت اقتضاسى وجهله
حركت اولنمق تدبيرى اتفاق كردهٔ مجلس جمعيت اولديغنه بناءً ماه رجبك
يدنجى جمعه ايرتسى كون مقدمجه دخى اشارت اولنديغى اوزره ادرنه
صحراسندن نهضت اولنوب اردونك شمنى يه وصولنه ترتيب اولنمش اولان
طقوز مرحله دن سكزنجى طوبرال مرحله سنه وصلنده دشمنك قلاصدن
كوپرى تمديديله عساكرينى طونه نك برو يقاسنه امرار وايصالى واوالحوالى
قضالرى خصوصا طولپچى وايساقچى عسكر اسلامدن تهى وخالى
اولدقلرندن دشمنك دخى زياده بروله طوغرى تخطى وتقدمى متوالى
اولمقده ايدوكى تحديش سامعهٔ صدر عالى ايتمكين مقابلهٔ اعداده مقاومت
ايدر بر وزير دلشير ومشترى تدبيرك اول سمته مأمور يتى لازم كلمكله اناطولى
واليسى الحاج عثمان پاشا مقدار وافى عسكر ايله طولپچى باشبوغلغى عنوانيله
اوالحوالى يه تعيين بيوريلوب همان اول كيجه تحريك واعزام اولندقدنصكره
ايرتسى كون اردوى همايون شمنى صحراسنه نصب خيام ايلدى اردوى
همايون ظفر مجبولك شمنى صحراسنه وصول وقرار اولاندن چند روز كذار
ايلدكده حضور سردار آصف شعارده عقد جمعيت مشورت اولنوب
الحالة هذه عساكر اعدا طونه نهرينك بر ويقاسنه تخطى برله طولپچى
وايساقچى وماچين طرفلرينه ايصال خساره ابتدار ايتمكده ايكن اردوى
همايونك شمنى صحراسندن شمديلك هيچ بر طرفه توجه وحركتى جواز دادهٔ
عقلا اولميوب ابتدا بر وجانبده اولان سواد عساكر اعدا بعونه تعالى كليا
دفع ورد ايله ارجاع مقروم اولوب بعده ذا مقتضاى احواله كوره سمت مناسبه

(حركت)

حركت وعزيمت اولنمق اولی واحری اولدیغی اوزره شمدیلك اردوی
همایون شمنی صحراسنده اقامت وایلرویه باشبوغلر تعیینی ایله دشمن مکیدت
آیینی قهر وتنکیله سعی ودقت اولنمق نتیجهٔ مذاکرات مشورت اولمغله ایلرویه
قوجاقوج جیوش شجاعتموج ارسالنه ابتدا اولنوب اردوی همایون
چرخه جیسی سروری پاشا موجود معیتی اولان عساکر ایله طوترقان
محافظه‌سنه مأمور قلنمغله برکون مقدم اوطرفه بعث واسرا بیورلدی
مشارالیه اوطرفه واروب درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اولوب ومیراخور
اول پایه‌سی اولان پهلوان ابراهیم اغا ایله بالاتفاق طوترقاندن دشمن طرفنه
چاپول ایلمکده اولدیلر بعده بروطرفده اولان دشمنك مقاتله ومقابله‌سنه
اناطولی والیسی عثمان پاشا عساکر وافیه ایله مأمور اولدی وسرعسکر
خسرو پاشانك سلستره‌دن ایلرویه عزیمت ایتمش اولدیغی خبری ورودایله
متواتر ومشهور اولدی وبو اثناده میرمیران کرامدن حالا چرمن متصرفی
قوناقجی اسمعیل پاشا اردوی همایوندن معیتنه تعیین اولنان عسکر ایله
کوستنجه طرفنه مأمور قلنوب اجرای مأموریتنه قیام ودفع اعدایه
صرف اهتمام ایلك اوزره بامر عالی اوطرفه ارخای لجام ایلمشیدی بوقاچ
کون مرورنده جهت مأموریتیه دلی علی پاشا زاده مختار پاشا ایله بالمعیه
دشمن اوزرینه حاجی اوغلی پازاری قولندن حرکت ایلملری صورتنه تبدیل
اولنه‌رق سمت مختاره تحویل قلندی ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن حالا
سلستره متسلمی یاقی اوغلو سلیمان اغایه سلستره والیسی وطونه وسواحلی
سرعسکری اولان خسرو پاشا طرفندن دخی متسلملك ابقا اولنمش ایدوکی
انها وسلستره‌ده اقامت ایلسی کندویه انبا اولنمشیکن اغای مرقوم سلستره‌ده
اکانیه‌رك کرك موجود معیتی وکرك اول حوالیسیله قرشویه مرور ودشمنك
کما مرقومنه صرف مقدور ایلك دعواسیله بو مصلحت بلانکول انجق بندن
سؤال اولنسون دیه‌رك بالذات فعلا تعهدات ایله ابراز شیمهٔ غیور ایلمش اولدیغنه
بناء سلستره وقراسندن واطراف ووراسندن لارباب حرب وضربی معیتنه

جلب و كندیسنك موجودینه ضم وعلاوه برله كلیتلو عسكر ایله سلستره دن
بران اقدم قرشویه عبور ومقتضای تعهدنده اجتناب قصور ایلمسیچون
اوائل شهر مذكورده طرفنه امر عالی صدور ایتدكده اغای مزبور
مقدملرده دخی بعضا مذكور اولدیغی اوزره فی ذاته متلون و بی ثبات
ومتلاعب و بدرك وبدذات حیدود بوزونیسی اولمغله تعهد مزبوریی
اجرا وایفا ایلمك غالبا صفحهٔ متخیله سنده منقش اولان صورته غیر مطابق
یاخود قرشو یقاده اچقدن دشمنه مقابله یی شمدی احوال حربی كوش
ایتدكجه پوصودن ابناء سبیله فورشون اتمغه قیاس وتطبیق ایده میوب
خانه ده كی حساب پازاره ناموافق ظهور ایتمكین امر عالئ مذكور واصل
دست خباثت محصوری اولدقده درحال سوار اولنوب اردوی همایونه
ایلغار برله مأموریت مذكوره سنه دائر بعض حقیقی وبعض واهی
اعذار یی انواع دسایس وحیله كاری ایله اخر كار تصویب ایدرك باشبوغ
حاجی عثمان پاشا معیتنه مأموریتی تنسیب اولنمقدن ناشی قرین ابادوایدوس
ومسوری وروسیفصری و بالچق وشمنی وهزارغراد قضالری اعیانلری
دخی مأمور قلنه رق بالمعیه كویا اجرای مأموریته شد نطاق ایلملری بابنده
دیكر امر عالی صدور ایلدی اغای مرقومك مقتضای بدنهادی اوزره كمال
خباثتی واوته دنبرو طاغلی اشقیاسی سركرده لكی كبی پاشد خباثتی معلوم
حقیر وجلیل ایكن بودفعه دخی جهت مأموریتی كندی التماس ثانیسنه
مبنی سمت مذكوره تحویل اولنه رق بران اقدم معیتنده كی كلیتلو عسكر
محرری اولوب باشبوغ مشارالیه معیتنه الحاقله اوحوالی یه خطوه انداز
تعدی اولان اعدانك دفعنه تصدی ایلمسی خصوصی كندو یه مرة
بعد اخری تعجیل اولنمش ایسه ده لیت ولعل ایله امرار ایام ودشمنك اشتداد
شر كیری وقوتنی موجب بعض مواده قیام ایلدیكی معلوم انام اولمغله
مزبوزی یرندن تفكیك وكلیتلو محافظ نفسی عسكر یله صوب مأموریتنه
سوق وتحریك ایلمك ایچون اوزر بنه زوسجقلی چلبی افندی زاده محمد علی بك

مأمور قلندی عثمان پاشا طرفنده دشمن عسکرینك کثرتی عسکر اسلامك
دخی اول طرفده کثرتنی ایجاب ایلدیکی مشارالیه طرفندن کلان تحریراتده
اشراب اولنمغله قرین اباد اعیانی قپوجی باشی خلیل اغا قضاء مزبورك بالجمله
حرب وضرب اربابیله بالنفس حرکت ومشارالیه معیتنه واروب امر ورأینه
متابعت ایلمکه مأمور اولدی کذلك یانبولی اعیانی اسمعیل قلعه سنه مأمور
اولمش ایسه ده قضاسنك بالجمله ارباب حربیله وایدوس اعیانی اوطه جی
لوغلو سیف الله اغا درت یوز نفرایله ومسوری اعیانی اللی نفرایله
ورویسقه صری اعیانی ایکیوز اللی نفرایله وحاجی اوغلو پازاری واخیولی
وقوزلیجه واسلیه اعیانلری متصرف اولدقلری قضالرك عامهٔ سلحباز
شهبازلریله مشارالیه معیتنه تعیین اولندقلری کیفیتی دأب دیرین اوزره
انجق دفترحسابی اولهرق طرفنه تحریر وتبیین اولنمغله قلوب غزاة همیشه
تطمین قلندی لکن باشبوغ مشارالیه معیتنده برسنه خدماتیده بولنمق اوزره
تحریرینه قریحهٔ ملوکانه دن ارادهٔ سنیه تعلق ایدن بلوکات اربعه
اوجاغندن ایکیوز اللی وسپاه وسلحدار اوجاقلرندن یوز اللیشر نفر
ترفیلونك اوزرلرینه سرکرده نصب اولنان اغوالك مأموریتلرینی حاوی
امرعالی اصدار وعلی الاستعجال معیت مشارالیهه بعث وتسیار قلندی وزیر
مشارالیه معیتنده یکیچری عسکری سوارینك بولنمسی دخی حسب الملاحظه
لازمه دن اولمغله الحالة هذه اناطولی طرفندن بعض سردنکچدی
بیراقلری تواورد ایتمکده اولمغین اومقوله بیراقلرك اصلا توقیف اولنملری
تجویز اولنمیه رق قاعدهٔ اوجاق اوزره شمنی صحراسنده کماجری العاده
تصحیح بدرکاه تعبیری ماده سنه تمشیت وقرار ویریله رك درعقب باشبوغ
مشارالیه طرفنه بعث وتسیار اولنملری ضمننده اوجاق طرفندن مأمور
اغالرایله معیتنه مأمور یازیجی افندی یه وبیراق اغالرینه خطابا امرعالی
اصدار اولنمغله مقتضاسنه ابتدار ایلدیلر بواثناده حاجی اوغلی پازاری
طرفنده مختار پاشانك تکثیر عسکر مراد ایلیسی قوزلیجه اغانك عثمان

Digitized by Google

پاشا طرفنه مأمور ییلنك حاجی اوغلی بازاری سمتنه تحویل اولنمسنی مقتضی وسرعتله عزیمت والتحاقنه مقتضی اولدی نفس ادرنه دن بیك نفر پیاده وسواری ترتیب ومقتدر سرکرده ایله اردوی همایونه سریعا سوق وتسریب اولنمق اوزره ادرنه قاضیسی وبوستانجی باشی وکیلی وسائره خطابا بوندن اقدمجه امر عالی اصدار وارسال اولنمش اولوب بو اثناده عسکر مزبورك ادرنه دن خروجله حالا اثنای راهده اولدقلری محقق اولمغله باشبوغ مشار الیه طرفنه دشمنك اصل بیوك طابوری توجه وحرکت ایتدیکنه مبنی اردوی مشار الیهده کثرت عساکرك لزومی درجهٔ وجوبه قرین اولمغین بعد از ین معیت مشار الیهه التحاق ایلملری بابنده عسکر مزبور باشبوغنه وسوقنه تعیین اولنان مباشره خطابا امر عالی صدوریله وجههٔ عزیمتلری حاجی عثمان پاشا اردوسی طرفنه صرف واماله قلندیغنی اردوی مزبور طرفنه تحریر وتبیین وبونسلیله برموجب دأب دیرین قلوب غزات مسلمین تلطیف وتامین اولنه قد نصکره تکفور طاغی وکلیبولی وجسر ارکنه ومعلقره وکشان وفره ومکری قضالرینك حرب وضرب اربابنی مقتدر باشبوغلر ایله اردویه ارسال ایلملری ایچون حکام واعیان وسائره خطابا هنوز امر عالی اصدار اولنمغله بونلرك دخی کذلك باشبوغ مشار الیه معیتنه ورود والتحاقلرینه انتظار اولندی

(حرکت اردو از صحرای شمنی)

چونکه چرخه جی سروری پاشا وپهلوان ابراهیم اغا طوترقان طرفنه وباشبوغ عثمان پاشا بروی بقایه مرور ایدن عسکر اعدا مقابله سنه وسرعسکر خسرو پاشا سلسترهدن ایلرویه عازم اولملریله انفا ذکر اولندیغی اوزره معیتلرینه پیدرپی عساکر تعیین ومبانیٔ مأموریتلری حسب القاعده ترصین اولنه قد نصکره اردوی همایون دخی شمدی طوغریجه روسجق سمتنه حرکت ونهضت بیله اندن قرشو یرکوکی طرفنه عبور وقلعهٔ مزبوره جوارندن مرور ایدهرك یاش ویکرش اولنولرینه هجمه وصولت ایلسه

Digitized by Google

بوخصوص بروطرفده‌كی دشمنك شاشقنلغنی موجب برحالت اولوب ضروری كیرویه عودت ورجعت ايدرل وذخیره جهتیله دخی جسبان دوشمر دیه‌رك یاش طرفی ماده‌سی تذكار اولندقجه فوری یرده یاتمق استمز بعض طرفدن دخی بورأیه اصرار واول واخر دولت علیه احتماسنده اولان افلاق و بغدان رعایاسنی احتمال فرصت یغما ایله بكرش و یاش اراضیسنی قوبقوری وتارمار ایلمكه لب تشنۀ انتظار وخصوصا دوشمن قرشوسنده دائما قلعه التنده بولنمدیغی بلا اظهار ترجیح واختیار وجنكه شروعدن مقدم تصمیم جای فرار ایدن بعض یادكارلر بوندبیرك بومذكوراته دائر نیجه محسناتنی و باعث شوق عسكر اوله‌جق حالات وقوت قلب اولان غایاتنی تفصیل وتذكار ومراملری بواولدیغی درجۀ اصرارده اشعار ایده‌رك اخركار روسجق طرفی عزیمته قرار ویرلمكله ماه رجب المرجبك یكرمی التنجی پنجشنبه كونی شمنی صحراسندن حركت وماه مرقومك سلخی اولان اثنین كونی روسجق صحراسنه نزول ووصلت اولندی

(اطلاق حالت افندی وعثمان پاشا زاده وعزت بك افندی)

بوندن اقدم عهد مصطفی‌خانیده رئیس ركاب سلطانی اولدیغی اوانده سباستیان نام سفیر ایمپراطور فرانسو یانك مغایر قوانین سلطنت ال عثمان اولان بعض تكالیف ناجسبانه تفرسنیك و بد عاقبت وتقلیب مصلحت قدرت وصاحبتندن ناشی صورت داد جواز وامكان اولمدقلرندن مقام ریاستدن تبعید واول مسندرشیده شاید برساده دلی تصعید برله مصالح ملتزمه‌سنی ترویج وتأكید غرضیله ایلدیكی شكایت وشماتت وبهتانه اول اوانده مقبل زمانه اولان رجال علیه ودیوانیه‌دن بعض حسودلانك دخی قبول وقللی یكدل وزبانه اولدیغندن كویا تطییب سباستیان وتسكین حسد اقران ایچون كوتاهیه‌یه دفع اولنمش اولان سابقا رئیس ركاب محمد سعید حالت افندی عقل وكیاست ورشد وصداقت جهتلریله اقران وامثالنه مقدم اولوب خصوصا پارس سفارتی تقریبله شمدی‌یه‌جه دن

الزم اولان اورو پا احوالی حقیقتنه وقوف تامی عامه عندنده مسلم ایکن بویله بوجه دیار غربتده مبتلای رنج والم اوله جق ذات اولدیغی معلوم خدیو قدردان اکرم وشایان رغبت وکرم اولدیغی طبع شاهانه لرینه ملهم اولمغین ماه شعبان المعظم اوائلنده قید اغترابدن رهایاب بیورلدی وزمان سلیمخانی مقبلانندن ایکن دور مصطفی خانیده شکایت وقت ولی نعمتی عادت ایدینه رك منتسب مقربین سلطنت اولدقده مبتلای استرقاب مسند مشیخت اولوب بو تقریبله انداختهٔ شهر ازمیر اولان صدور کرامدن باباپهٔ روم ایلی عثمان پاشا زاده السید مصطفی عزت بك افندی حقنده دخی رحم وشفقت جهانکیری ظهوریله تاریخ مزبورده انکدخی بالارادهٔ علیه اطلاقی بابنده امر عالی صدور ایلدی

(ورود فاتحهٔ والیٔ ودین)

ماه شعبانك یدنجی کونی درکاه معلایه ودین والیسی ادریس پاشا طرفندن کلان قائمه ده وودین قربنده کائن اطه قلعه سی جوارنده صربلو اشقیاسنك بناودرونلرینی مهمات وعساکر ایله املا وجابجا چقوب اطراف واکنافه ضرر وخسارت القا ایلدکلری درت عدد پلانغه لری مشارالیه طرفندن تعیین اولنان عسکرك اقدامیله بالمحاربه بعونه تعالی فتح وضبط اولندیغی محرر ومسطور اولمغله نوعما باعث سرور اولدی

(احسان وزارت به بیلانلی مصطفی پاشا ومأمور شدن او بمحافظهٔ وارنه)

مقدما اردوی همایونه مأمور قلمش اولان میرمیران کرامدن بیلانلی مصطفی پاشا بو اثناده مکمل دائره ایله روسجق صحراسنه ورودیله اثبات وجود ایلیوب موی الیهده هر جهتله شان وزارت وطور جلادت موجود وجسارت وغیرت خصوصلری دخی مقدمه لرده مجرب ومشهود اولمغله بو اثناده خلعت رتبهٔ سامیهٔ وزارتله دوش لیاقتی تزیین اولندقدنصکره وارنه محافظه سنه تعیین بیورلدی انجق عساکر اعدانك قره دکز سواحلنده بعض محلاره مد امواج هجوم واعتدا ایده جکی هویدا اولمغله محافظ

مشاراليه معيتنده دخی کلیتلو عسکرك لزومی ریب وشكدن مبرا ووارنه قلعه سنك حالا اولحواليده رأس سرحد اسلاميه مقامنده قالديغی برظاهر معنا اولديغنه بناءً تقويت واستحكامنه هرجهتله اهتمام ودقت اولنمغه سزا اولمغله سلوری وچورلی و برغوس وقرق كليسا وبابای عتيق قضالرندن ايكيشر يوز وسفينه ايله نقل اولنمق اوزره ازنكميد قضاسندن بشيوز واطه بازارندن اوچيوز و بوليدن بشيوز و بحرسياه اركليسی قضاسندن ايكيوز واقچه شار قضاسندن يوز و بارطندن ايكيوز وطراقلو قضاسندن اوچيوز و كونيك قضاسندن اوچيوز و كيوه قضاسندن ايكيوز واقحصار كيوه دن ايكيوز نفر پياده عسكر ترتيب ومقتدر سركرده لر ايله وارنه يه سوق وتسريب اولنمق بابنده اوامر عليه اصداری تنسيب وتقويت بازوی محافظه سنه اشبو صورت تصويب اولندی

(زجر وتوفير عسكر ادرنه)

مرتب وادیٔ تقرير وتسطير اولديغی اوزره نفس ادرنه دن بيك نفر پياده وسواری تجهيز وتحرير واردو باشبوغی طرفنه تجهيز وتسيير اولنمش ايسه دخی عسكر محررك اكثری اثنای راهده رهرو وادیٔ فرار اولەرق محل مأمورلرينه واصل اولان نفراتك اقل وناچيز اولدقلرندن سردار اكرم حضرتلری خبردار اولدقده اوجاقدن مأمور مباشر معرفتيله علی ای حال اوچبيك نفر عسكر ترتيب ومحل مأمور مذكوره ارسال وتسريب ايلملری وفرار ايدنلر حقنده اجرای تعزير وتأديب ايلملری بابنده مجددا امر عالی اصدار وسالف الذكر حكام بلده يه بعث وتسيار قلندی

(احوال اردوی سرعسكر صوفيه)

خورشيد پاشا حضرتلری صرپلو اشقياسنی حصر وتضييق ايدرك وافرطو پراق قلعه و پلانغه وليغورلرينی فتح وتسخيرده عون باری وحسن توجه جهانداری ايله قرين توفيق اولوب لكن منتهای مراد اولان دار الجهاد بلغراده ظفرياب اولمق ماده سنك تسهيلی ضمننده حالا بوسنه

Digitized by Google

والیسی صدر اسبق حلمی ابراهیم پاشا حضرتلری دخی رأس حدودده اولان میرمیراندن کابس سنجاغی متصرفی سلیمان پاشا وایزورنیق سنجاغی متصرفی صنع الله پاشا وایزورنیقده مقیم علی پاشا وغرارشقه قپودانی شمان بکی عساکر وفیره ایله بالاستصحاب علکسنجه دن ایلرویه حرکت برله ایکی طرفدن جنود نصرت نمود خونهٔ مسفوره اوزرلرینه هجوم وصولت ایلدکلرنده باعون ستار دشمن تبهکار مقهور ومدمر و بوتقریبله بلغراده تقرب مقرر و بعدازین فتحی میسر اوله جغی وسرعسکر مشارالیه الی الان موجود معیتی اولان عساکر ظفر نشان ایله دشمنك اردینی بوشلیوب بوزطوتدقجه اوزرلرندن طونه ساحلنه ورود و بلغراد اوزرینه ره پیمود اوله دیغی بالتحریر اخبار واسماع اولندیغی اجلدن موسم شتا حلول ایتمکسزین میرمیران مومی الیهمی کلیتلو عسکر ایله ایلرویه سوق واسراع ومحاصرهٔ بلغراده تعجیل واطماع وکندوسی دخی جیوش وفیره ایله بالذات اقدامله مانع عوق وارتجاع اولمق اوزره بوسنه والیسی مشارالیهه بشقه رودین محافظی ادریس پاشا دخی بوریجه دره سی طرفندن بر بشقه قول اوله رق عساکر وافیه سوق ایلمسیچون محافظ مشارالیهه بشقه اوله رق اشبو شعبان شریف اوائلنده اوامر علیه ارسال وامور مأمورهٔ مذکوره لری استعجال اولندی

(توجیه پایهٔ قدس شریف)

بروسه مدرسلرندن حالا یلدرم بایزید خان مدرسی عربانی زاده مصطفی افندی بولندقلری اقدمجه غزانیله ایکیوز نفر پیاده وسواری عسکر بدنندن تجهیز وتحریر وصوفیه سرعسکری خورشید پاشا معیتنه عزیمتله مقابلهٔ اعداده اعداد غیرت وصلابت ایلمکه صرف نقدینهٔ سعی کثیر ایلدیکی حقنده جانب توجه شهنشاه عنایت سمیر اولمغله ماه شعبان المعظمك اون بشنجی کوننده متصرف اولمق اوزره ومدرسهٔ مذکوره بروجه تأبیدینه اوزرنده ابقا اولنمق شرطیله قدس شریف مولویتی پایه سی احسانیله ممتاز الاقران بیورلدی

(حوادث)

(حوادث متفرقه)

نهر طونه ایچون مرتب شالوپه‌لر ایله اینجه دونغاباشبوغی باطرنهٔ همایون خلیل بك قپودان مقدما امر وتنبیه اولندیغی اوزره دریاده سفاین اعدا کثرتی یاخود هوانك رکودی اولدیغی صورتلرده قیبی صولرنده ممکن اوله بیلدیکی قدر صندال وکورك ایله چکدرمولك شالوپه‌لری بران اقدم نهر طونه‌یه ادخال وخدمت مأمورەلرینه اشتغال لازمهٔ حال ایکن حالا بالچق ومنقالیه صولرنده سرسری جولان ایلدیکی مسموع ومستبان اولمغله مقدما طرف سردار اکرمیدن منکوش کوش هوشی اولان امر وتوصیه موجبنجه بورونجه بوغازندن دخول برله وزیر مکرم الحاج احمد پاشا ایله بالمخابره قازاقلری برویه امرار واوحوالیده اولان دوبه وسائر سفینهٔ صغیرهٔ اعدایی حرق وغرق ایتمکله کسر قوت دشمنه بذل اقتدار ایلمسی باینده مجددا امر مؤکد اصدار اولندی لوفچه قضاسی اعیانی قپوجی باشی ایوب اغا مقدما مقدار وافی عسکر ایله نیکبولی محافظی معیتنه مأمور ایسه ده اوطرفه ایصال اولنان عسکرنده مآل اولمیوب نیکبولی وقلعه طرفلرنده ایسه کلیتلو عسکرك لزومی ولوفچه قضاسنده بوماق تعبیر اولنور عسکریدن ایشنه یرار چوق پیاده چیقه جغی تحقیق اولنوب لکن اعیان مرقوم پیرو کیل اولدیغنه مرحمةً نفراتك پهلوان وسیراف دیمکله عریف ایکی نفر بلوکباشی معیتیله استخدام اولنملرینه رخصت تقریریله نیکبولی طرفنه ذکر اولنان نفراتدن اون بیك نفر ارسال ایلمسیچون مومی الیه قپوجی باشی یه وخصوص مزبور ایچون اوجاقدن مامور طورناجی باشی یه خطابا امر شریف صادر اولمشیدی کرچه بروجه محرر اولمقدار عسکرك حوالیٔ مرقومه ده لزومی امر مقرر اولوب انجق الحالة هذه اعدانك اردوی همایون طرفلرینه سوبسو شدت هجومنه مبنی بران اقدم مقابله ورفع غائله‌یه قیام واهتمام اهم مهام اولمغین اردوی همایونده عساکر کثیره بولنمسی فریضه دن اولدیغی خصوصی مالافیه کلام مقوله‌سندن اولمق

Digitized by Google

حسبيله شمدي‌لوفچه طرفندن اون درت بيك نفر عسكر دخي بلوكباشيان مرقومان معيتلريله بالتمام اردوى همايونه ارسالی ايلمسيچون اعيان مومى اليهه و بالفعل سپاهيلر اغاسى وديوان معلا اركان چاوشباشيسى وكيلی اولوب خصوص مزبوره مخصوص مأمورقلنان خلوصى اغا واوجاقدن مأمور طورناجى باشى مومى اليهه وعساكر مذكوره‌نی تعداده تعيين اولنان حاجى درويش اغايه خطابا اواسط شعبانده مجددا امرعالى اصدار اولندى كذلك پلونه اعيانى عبدالجليل اغا كايتلو عسكر ايله بالنفس ودينه مأمور ايسه دخى اردوى همايونده اسباب مذكوره‌دن ناشى عسكر كثيرك لزومنه مبنى اوچبيك نفرايله على اى حال بالنفس اردوى همايونه وصوله مبادرت ايلمك اوزره تاريخ مذكورده اعيان مزبوره بشقه امرشريف صدور ايلدى ودخى قالغايلق پايه‌سيله اليوم يركوكى جانبنده اولان بهادركراى سلطان معيتلرينه تعيين اولنان ايالتلو وسائر بعض عسكرى ايله دشمن اوزرينه حركت وعزيمت ايلملرى تبيين وبرمقدار مدار مصارف ارساليله بنيان امورلرى تمكين اولندى كونان ويوده‌سى سيت اوغلى لطف الله اغا بوزاللى نفرايله سفرهمايونه مأمور ايكن الى الان غوائل متعاقبهٔ زمان سببيله هنوز زيرپردهٔ كتمانده اولان تأديبات سلطانيدن اغماض عين اعمان ايدن اقرانتك اطوار باغيانه‌سنه اغترارا عدم امتثال فرمان تهمتيله نفى واجلاسيچون امرشريف صدور ايتمش وبوتقريبله اغاى مرقوم چروك سبت دبى كبى قالمش وملاحظهٔ انجام كارى ايله حوصله‌سنى قاوصره سپنى كبى طارلمش اولمغله جرم سابقنه تائب ومستغفر اوله‌رق عفو واطلاقنى استرحام ونبازقلمش وحقنده مسرور اولان انها كويا اسناد مالم يكن قبيلندن ايمش ديو برغمه ويوده‌سى قره‌عثمان زاده حاجى عمر اغا طرفندن دخى اشعار قلنمش اولمغله مأمور استصحابى اولديغى مقدار مرقوم عسكرى باشبوغيله عجالةً اردوى همايونه ارسال ايلمسى شرطيله عفو واطلاقيچون مومى اليه قره‌عثمان زاده‌يه وكنديسنه خطابا امرشريف ارسال بيورلدى

(ورود)

Digitized by Google

(ورود بعض عساکرازجانب اناطولی واحوال ضابطان)

چونکه مقدما هرقولدن زور بازوی اقدام وابرام ایله مقدم سور یجیلر وپیدرپی مؤکد استعجـال امرلری واوجاقلو طرفندن متعین مباشرلر ارسالنه اهتمام برله تنفیل عام صورتیله اهل اسلام غزایه دعوت واجابت ایدنلره علی حدهم اکرام وعنـایت اولندرق اناطولیدن مهما امکن طوعا اوکرها سفر براولنلر کروها کروه اسکداردن مرور وعازم صوب مأمور اولورلرایدی کرچه ینکیچریانه عقب وقعهٔ علمداریده طرف دولت علیه دن کمال امن واطمینان ارزان بیور یلوب لکن طرفلرندن دخی بعدازان عدم مداخلهٔ امور وکلاء سلطنت واحتراز صورت نامرضیهٔ طغیان وشقاوت شرط اول رای وامان سلطان صـاحب معدلت اولمغله فضـاحت سابقه لرندن و بعد ذلك بعض صنفنك عهدهٔ عهددن بیرون وانواع قباحت لاحقه لرندن ناشی وکلاء دولتك و بلکه اکثراهالئ ممالك سلطنتك درونلری کندولردن متنفر و یوماً فیوماً دخی زیاده متکدر ومتغیر اولدیغی ادراك برله خوف معهود قبیلرنده حالا درکار و بوتقریبله انلرده دخی دولت طرفنه همیشه برکجنکاه اشکار اولوب لکن طرفینده انجق ضعف وفتوردن بشقه هیچ برمعنـایی مفید اولمیان شقاق مبدل اتفاق اولمق ایچون هر بری عنصر قصوری وضع میدان اعتراف ایلمکله (اذا تصادفا الماء والنارانقلبابخارا) نموداری اوزره مادهٔ مضاداتی محووتلاف ایدوب بعده واجبهٔ اسلامیت اولان بالاتفاق تمشیت امور دولت وخدمت ولی نعمت خصوصلرینه بالطوع والرضا برکره عطف نکاه انصـاف ایلملری میسر اوله مدیغندن ناشی برزمان دولت علیه نك توفیرقوت وشوکتی ایچون اوغوز پادشاهانده ترك باش وجان ایدن زمرهٔ بکتاشیان فیض خدمت درکاه معلاسیله نائل کمال ومستدام الحال وسایهٔ علیه سنده کلبانك کش سفرهٔ مالامال نعمت ونوال اولدیغی دولت ذیشانك قوتی قطعیجه استقلال وزمام تصرف وتغلب قبضهٔ استقلاللرنده اولمغی عمدهٔ

امال ایلدکارینه مبنی عساکر سائره‌نك بوآثنالرده اسنانه واردوده کثرتی خلاف مرضیلری و بلکه من کل الوجوه دولت علیه عسکریلکی انجق کندولره منحصر اولمق اساس امن وتراضیلری اولمغین اناطولی طرفندن هرنه دیرلکده اولورسه اولسون برعسکر ظهورینه ازنیکمید وکیبوزه طرفلرنده اقامه ایلدکلری دیده‌بانلری اخبار یله واقف اولدقلری انده همان اوسته‌لر وسکیردملر واوطه‌باشیلر قرتال قصبه‌سنه قدر برق خاطف کبی سکیردوب اکر کلنلر کندو جنسلرندن ایسه بالاتفاق اسنانه‌دن درمه چاتمه نفراتدن سفری قیافتیله بر کیجه مقدم ظلام لیلده ارسال ایلدکاری نفراتی انلره ضم والحاق بر له مقدمجه طرف سلطنته اضعاف عددینی اخبار وکثرت مفروضه سیله مانند سیف ملقب افتخار ایلدکلری مراتب اعدادیه ال برلکی ویولداش غیرتیله صرفی یومیهٔ اقتدار ایدوب منظرهٔ ناس بحیه قیاسده تکثیر سواد ایدرك ولوله ودبدبهٔ کاذبه ایله امرار ایدرلر ایکن ارهلرنده بعض زاغ حیل شعار اسا اوطه‌باشیلر واوسته‌لر وسقا وقره قوللقجیلر ها قره‌بابالرم ها پادشاهك اتدن قلعه‌لری وقربانلق قره قوچلری دیه‌رك جلادت اظهاریله قشلالرینه سوق وتسیار ایدرلر ایدی واکر ورود ایدن عسکر بشقه دیرلکلردن ایسه تحکم زبردستانه ایله بیراقلرینه یکیچری نشانلری استوار ایدرك امرار ایدرلر ایدی و بو تفریبلرله اکر کندو جنسلرندن اولان عسکر اللی نفر ایسه مقدمجه باب عالی‌یه انها ولدی المروروجه مذکور اوزره اراثه ایلدکلری سواد بیعنا وفقنجه مثلا اوچیوزدرتیوز نفر اولمق اوزره تعییناتلرینه طرف میریدن صورت ویره‌رك زیاده‌سنی اوراعیان کرك وشغال اکل و بلعله هبا ایدرلر ایدی وکندو جنسلرندن اولمینلرك سرکرده‌لریله بنه بومنوال اوزره مقاوله برله انلری دخی طوعا اوکرها بوناسزا واد یلره اغرا والقا ایدرلر ایدی الحاصل دولت علیه‌نك سائر بالجمله عسکری اوجاقلرینك معتمد ومختاری اولمش اولمغله ضبط وربط دائرهٔ سلطنتی دخی محول عهدهٔ اعتباری قلنمش اولان

(دودمان)

دودمان بكتاشيان ناخلف نادانلر استيلاسيله مختل الاركان و پريشان اولمغله
يكيچريلك عنوانيله بعض طمعكاران وارباب طغيانك حق بودركه كرك
دولت و بيت الماله و كرك داخل وخارجده رعايا وضعفا ونسوان ورجاله
ايصال ايلدكلرى ضرر وخسارت وم تكب اولدقلرى وقاحت وغوايتك
حدو پايانى اولمامغله ناس حفظ وحمايتلريله استراحت ايدوب دائماً مدح
وثنا وسپاس ايده جكلر ايكن انجق بونلرك اشقياسندن بيزار اولملريله
درون و بيرونده بونلره نسبتله معاذالله استيلاى كفارى استضعاف
واستقصار ايدر اولدیلر حتى مقدما اردوى همايون ايله كيده جك يكيچرى
عسكرى من حيث المجموع درت بيك قدر نفردن عبارت ايدوكى ارباب
دفتردن بعض حقايقبين عندلرنده مرتبۀ علم اليقينده ايكن وداود پاشا
صحراسنه خروج واقامت ايلدكلرنده حكام وسايس وخربنده واتباع
اوجاقلو وسائره ايله انجق بش بيك قدر نفر تعييناتى لازمۀ دولت ايكن
باب عاليه اوندرت بيك نفر خرج وخوابجنك دفترينى اعطا برله بى لام
وجيم كرك اورادە وكرك صكرە كتدكلرى يرلردە صكرەدن كلان يكيچرى
بيراقلرينك منوال محرر اوزره تعييناتلرندن ماعدا كل يوم تعييناتى اولمنوال
اوزره استيفا ايلديلر مصنفان و وكلاء دولت وغيرتكشان سلطنت ورعيت
بعض غدارك بومقوله اطوارندن داغ برداغ ضجرت اولمشلر ايسه ده
برمقتضاى وقت وحال صورت مدار اوتماشاتى اختيار ايله دندان
افشر اصطبار اولوب دركاه عدالت اكتناه حضرت ملك جباره حوالۀ
كار ايدرلر ايدى نه پرسؤال ومؤاخذه يه ابتدار اولنمسه انلرك دخى اخركار
بعض وكلايه بومقولەدن معدود اولور بعض اخركو تا تهمت اسنادينه
بيمحابا اجتسار ايله صكوه جوابى مشكل اولور مسائل ومباحثه دوچار
اولنه جغى بعضلرينك لسانندن استشعار اولنمشيدى كرچه بو بابده سوز
چوق لكن ذره قدر فائدەسى يوق ومن الله العناية فى البداية والنهاية همان
جناب منان شهنشاه جهان ايده الله ونصره فى كل الاوان حضرتلرينك

Digitized by Google

صوری ومعنوی وخارجی وداخلی اعداسنی مقهور و پریشان ایلیه امین

(اردوی همایونه دائر بعض حوادثات ومقدمات محاربات)

اردوی همایونك روسجق صحراسنه ورودینك فرداسی حضور سردار اکرمیده عقد انجمن مشورت اولنوب قرشویه مرور ایچون اقتضا ایدن اچیقلر تهیه واحضار وصنوف عسکریه عبوره شروع وابتدار وبرطرفدن دخی طوب ومهمات سائرۀ حربیه‌نك امراره بذل اقتدار اولنمقده ایکن مقدما قرشویه کچمش اولان روسجق اعیانی بوشناق اغا برمقدار سواری ایله قراغوله کتمش اولمغله برکوکی‌یه ایکی ساعت مسافه‌ده دایه باغلری سمتنده کشت وکذاری اثناسنده دشمن برمکیدت کلیتلوجه سواری وپیاده ایله وطوب ومهمات سائره ایله اردوی سلطانی‌یه ایراث پریشانی ایلمك نیتیله بکرشه دورت ساعت محلده جاری طونیار بچه‌نهری کنارنده اولان اردوکاهندن مقدمجه حرکت ایتمش وطابوربنی کیروجه‌ده بردره ایچنده کیزلیوب ایلرویه برمقدار قطنه‌سی سبقت ایلمش اولدیغندن مومی الیه بوشناق اغا اولطرفلره واروب برمقدار قطنه‌سنه تصادف برله محاربه‌یه مباشرت ایلدکده عسکر اعداد مبدم تکثر پیدا ایده‌رك غزاة ملحمه آرا اکثر کجه مضایقه‌یه مبتلا اولدقلری خبری برکوکیده مهیا اولان بعض عسکر اردویه منعکس اولدقده درحال کلیتلوجه سواری وپیاده امداده مسارعت وساق اتفاق اوزره محاربه‌یه مبادرت ایلدیلر پس عسکر اسلامك توفری دشمنك مشهودی اولوب تنفری اولدقده بوصوده اولان طابور مذکوری میدان معرکه‌یه چکوب کمال مقاومت واصرار ایله اجرای صنایع آتشبازی‌یه اقدام بی فتور وسعی وغیرتی موفور ایلدی ایسه‌ده دلاوران عسکر اسلام شرارۀ آلات ناریۀ اعدادن دیار چشم زد احتراز ومبالات اولمیه‌رق شیرانه مقابله ومصاوله‌یه صرف نیروی اقدام ایلدکلری اوانده سردار اکرم حضرتلری دخی قرشویه بالنفس مرور برله مجاهدینه پیدرپی امداد ومهمات ارسالیله تقویه وتمکین خصوصلرینه سعی ودوام

(پیوزدیلر)

Digitized by Google

بیوردیلر (الحاصل) بو منوال اوزره متصل سکز ساعت مقداری طرفیندن اشعال نائرهٔ کارزار اولنوب اخرکار نسیم نصرت یزدان جانب اسلامیانده وزان اولمغله اعدانک مقاومته تاب وتوانی قالمیوب رجعت ایلدیلر لکن بعض ملاحظات حکیمانه‌یه مبنی تعقیبلرینه رضای صدراعظمی اولمامغله بو قدرجه یوزا قلغنه قناعتله عسکر اسلام دخی یرکوکی طرفنه عودت ایلدیلر اثنای جنکده عسکر اسلامدن شهید ومجروح انجق یوز عدد قدر اولوب دشمن طرفنده بوکا قیاسله اکثر ایدی جنک مذکورک ایرته‌سی کون دشمن مزبور ذکری مرور ایدن دایه باغلری معرکاهنه چادر وچرا کاهیله کلوب ضرب خیام اقامت وارائهٔ صورت نخوت ایلمکله اردوی همایوندن دخی کلیت وجمعیتله اوزرینه واریلوب صولت اولنمق تصمیم کردهٔ سردار صاحب جیت اولدیغنه مبنی اردوی همایون چرخه‌جیسی اولوب طوترقان طرفنه تعیین اولنمش اولان سروزی محمد پاشا دخی معیتنده اولان پهلوان ابراهیم اغا ومأمورین سائره ایله روسجغه جلب اولنوب اندن قرشو یرکوکی‌یه امرار ویرینه ادرنه وجوهندن سرد محمود اغا کذلک غیرت وشجاعتله نامدار اولدیغندن رتبهٔ میرمیرانی احسانیله طوترقان محافظه‌سنه تعیین اولنمغه اختیار قلندی بو حال اوزره اردوی همایون دشمن اوزرینه کثرت وجمعیتله واروب هجوم وصولت وسل سیف سطوت نیتلریله مهیا وبالنسبه عسکر اعدانک بو دائرهٔ جمعیتله احاطه اولنمسی حقنده وخامت نما بر مخوف رؤیا اولدیغنی درک وجزمله اندیشه‌یه مبتلا اولمغله تدبیر اخره التجا ایدوب وقت اقدمده باامر عالی مترجم اولان پروسیا قرالی قدریقونک جنرالرینه تنبیهات حربیه‌سنده مذکور اولدیغی اوزره قوت وقدرتک وفا ایتمدیکی یاخود سائر کونه موانع قویه ظهور ایلدیکی وقتلرده طریق دلک وخدعه‌یه مسلوک اقتضا ایتدیکی قاعده‌یه اقتدا برله طابور مزبورک قوماندانی دخی سطرنج منصوبه‌لری ترتیبنه ابتدار ایله بر کیجه اولحالدن قالقوب مارالذکر طونبار یجه نهرینک اوته طرفنه ینه کذار وانده قرار

ایلدیکنی متعاقب سرعسکر خسرو پاشانك راصوات نام محلده لدی المحاربه
پریشانلغی دشمنك سلستره یه کلوب قلعهٔ مزبوره‌یی محاصره ایلماسنی موجب
اولدیغی وخاطرهٔ عاجزانه‌م اوزره اردوی همایونی یرکوکی طرفنده قلت
عسکری سببیله مغلوب اوله‌جغی مجزومی اولان محاربه‌دن منصوبه‌لر ایله
عوق وتأخیر ایده‌رك و برطرفندن دخی مقدمجه روسجق طرفنه قصدینی
کوسترمکله اردویی عبث خرکتلره محتاج ایلدیکندن بشقه حیل حربیه
اوزره محاربات محللرینك قلبکاهنده اولان سلستره وراصوات طرفلرینی
قوتسز براقدره‌رق اوطرفده مقدمات مصلحتنی تسهیل وتسییر ایلدیکی
و بوتقریبله اردویی سلستره طرفنه عکسه مجبور ایدرك باش و بکرشه
عزیمتلرینی تأخیر ایتدردیکی خبر دهشت اثرلری اردوی همایونه واصل
اولدقده بعد المشوره دشمنك بیوك اردوسی طونه‌نك رو بقاسنه مروریله
سلستره حوالیسنه توجه وصولت وفرشو یقاده زیردستنده قلان اراضی‌یی
یازده یغما ایتدرمکدن صیانت وعساکر اسلامك یغما ارزوسیله ایلرویه
سبقتنه غیرت ایده‌بیله جکلری دقیقه‌لره دقت ایده‌رك جنکك حالا اهل اسلام
تصرفنده اولان اراضیده اولماسنی مرادو بوتقریبله درون ممالك خاقانیه‌یه
عساکرینی ادخال وکیده‌رك صورت تعرضیده جنك ایله قلبکاه سلطنته
تقریب بره بو ابنای اشغالنده دولت علیه‌یی بران اقدم وفق مرادی اوزره
تمدیلك مصالحه‌یه مجبور قلمق خصوصیچون ابتدا سلستره‌یی استیلایه
کمال تعجیل ایده‌جکی محرر حقیرك ذهن قاصرمه طالع اولدیغی کبی غالبا
رجال اردوی همایون دخی بودقایقه مطلع اولدقلرندن یاخود بو تصورات
دقیقه‌دن قطع نظر مطلقا مقابله ودفع صائل ایچون من بعد بکرش
اوزرینه عزیمت نیتنده رجوع وفراغت وعساکر اردوی همایونی بروبقایه
اعاده ایله کیرو سلستره جانبنه سوقه مسارعت اولنمق صورتی بودفعه مختار
ارباب مشورت اوله‌رق وهوا دکیشدیکندن سلامت یقاسنده بولنمق
ایسه بعض سرامدکان عسکره جسبان و بلکه کیرلوجه اقدم مصلحت

Digitized by Google

کوزینه‌رك یرکوکی‌یه امرار اولنمش اولان عساکر ومهمات چندروز ظرفنده کیرو روسجغه جلب اولندی زیرا برمنتظم اردویه برمحلدن براخر محله نقل وحرکتلر ایتدیرمکه انك قرشوسنده بالکز اوته‌یه بری‌یه کزینوب حرکت ایتمك سبب کافی اولمیوب بلکه اول حرکتلردن ترتب ایده‌جك نتیجه‌لردر دیدکلری قاعده بودفعه دخی ظاهر اولمغله ذکر اولنان مضرت مذکوره‌یی منع ضمننده بالضرور سلستره طرفنه تقلیب وجهنه عزیمت ایتمکه مجبور اولنمغله اولا یرکوکی قلعه‌سنك اسباب مقاومتنی استحصال ضمننده سرحد مرقوم محافظی میرمیران علی الدین پاشا معیتنه مقدار کفایتده عسکر ولوازم ترتیب وتخصیص وامر محافظه‌یه دقت ایلمسی خصوصی تنبیه وتنصیص قلنوب بعده درکاه عالی یکیچریلری اوجاغندن مرتب اولان اونبش اورطه ایله معا واقرجه دالقلج تحریزوانلرك وبالجمله اغوات وعلمداران وسوار یاناك اوزرلرینه غیرت وجسارتی نمایان اولمش قول کتخداسی اغاسر کرده نصب وتعیین اولنمغله اشبو ماه شعبان اواسطنده چرخه‌جی پاشا باشبوغلغیله اغای مومی الیه عسکر مزبوری الوب پهلوان اغا و بوشناق اغاو مأمورین سائره ایله بیله‌جه سلستره سمتنه رجعت وعزیمت برله رعایت قاعدهٔ دفع صائل اولنمغله دشمن سطرنج بازك منصوبه‌سی ثمره‌سی حاصل اولدی

(حوادث دیکر)

سابق سلوری اعیانی حسنجق نام کسنه بودفعه قضاء مزبوره واروب بعض مرتبه اختلاله باعث وخلاف رضا حرکتله مأمور یته عوق وبطائتی مورث اولدیغی اردوی همایونه منعکس اولدقده حقنده مؤاخذه وعقاب ظهور ایده‌جکنی حس ایلمکله بواثناده لوفجه طرفنه فراری اخبار اولندیغندن ناشی من بعد سلوری قضاسنه تقریب اولنمامق وکلورسه منع واخذ قلنمق اوزره قضاء مزبور نائبنه وسرکارلرینه خطابا امر عالی صدور ایلدی حالا اینه بختی سنجاغی متصرفی اولوب حاجی اوغلی بازاری

شمته مأمور میرمیرانذن تپه دلنلی زاده احمد مختار پاشا معیتنده کلیتلو
عسکرك لزومنه مبنی دبره‌لی یوسف بك بالنفس یاخود قرنداشی عباس بك
باشبوغلغیله بیك نفر ؤاوخری متسلمی جلال الدین بك بالنفس یاخود
یکنلرندن برینك سرکرده‌لکیله بشیوز نفر سواری عسکر پاشای مومی الیه
معیتنه ایصاللری ایچون طرفلرینه اوامر علیه تسبیل و کذلك میرمیران
ایلبصانلی عبدالله پاشا مکمل قپوسی خلقیله خورشید پاشامعیتنه مأمور
اولمش ایسه مأموریتی مختار پاشامعیتنه تحویل وبوندن اقدمجه اقچه حصارلی
قیلان پاشانك خلاف رضاحرکتنه مبنی امارتی رفع اولنمش اولوب لکن
بودفعه حقنده ینه عنایت شاهانه ظهوریله بالذات کندوسی یاخود
اوغللرندن برینك سرکرده لکیله مختار پاشامعیتنه بیك بشیوز نفرعسکر
ایرشدرمك شرطیله امارتی ابقا اولنمغله مأموریتنی سریعا اجرا ایلمسی
بابنده طرفنه مؤکدا ارسال فرمان جلیل وبودفعه اردوی همایونه ورود
ایدن کوتاهیه کتخدا یری ابراهیم وعتیق اغوات وعلمدارلری موجود
معیتلری اولان اوچیوزاللی مقدار نفرات ایله پاشای مومی الیه معیتنه
ترسیل اولنمغله مومی الیهك تحت اداره سنده اولان اردوسنك تقویت
عسکریه سی مهما امکن تنظیم وتکمیل قلندی میرمیراندن ایلبصانلی سلیمان
پاشازاده محمود پاشا وبرادری صالح پاشانك ایکیسندن بری مکمل قپوسی
خلقیله باشبوغ عثمان پاشا معیتنه کذلك میرمیران دلوینه لی مصطفی
پاشا بیك نفر سواری ایله ینه مشارالیه معیتنه تعیین وارسال ومیرمیراندن
سابقا کوستندیلی سنجاغی متصرفی بکینلی سلیمان پاشا بیك ایکیوز نفر
سواری ایله بالنفس اردوی همایونه وصوله مسارعت ایلمك اوزره طرفنه
امر عالی ارسال وسلوزری اعیانی قپوجی باشی خلیل اغانك ودین
طرفنه اولان مأموریتنه خلل کلیوب ینه سریعا او جانبه کتمك شرطیله
غایت کزیده اوله‌رق بشقه بشیوز نفر پیاده وسواری دخی ترتیب ومقتدر
باشبوغله اردوی همایونه سوق وتسریب ایلمسی استعجال اولندی

Digitized by Google

(نفی رئیس رکاب وحید افندی واعدام بکلکجی عزت بك)

مقدما دخی اشارت اولندیغی اوزره انکلیزلونك فی الاصل اعظم مصلحت
وحقیقت نیتی دشمن طبیعیسی اولان فرانسه لواوزرینه تسلیط ایله استخدام
ایلدیکی روسیه لونك تقویت وکثرت قوتنه باعث اولور نسنه لردن حمایت
وصیانت اولمغله دولت علیه یی روسیه لو ایله توقیفه مقدما جبر واصرار
صورتیله ایلدیکی سعی وهمت کرچه برفائده سز مصلحت اولوب لکن
چوق کچمیوب وقوع فترتله دولت علیه نك بعض اوروپا دولیله اولان
رابطهٔ معاملاتنه مغایرت کلمکله من وجه غرضی پذیرای تمشیت اولدقدنصکره
بیهوده و بیمعنا قلانان و بلکه دولت علیه نك روسیه لو ایله امتداد محاربه سنی
موجب اولان انکلتره لو ایله دولت علیه بیننده کی سفرمشغولیتنی بعدازان
انکلتره لو دفع ورفعه خواهشکر اولمغله مرامی طوعا اوکرها تکلیف
صلح وصلاح ایله اتمام غائلهٔ سفرایدوکی ارباب بصر عندلرنده مشهود
ومقرر اولدیغی اوزره بودخی برنوع توفیق خدای اکبرویمن قدوم
پادشاه هفت کشوراوله رق انکلیزلو مصالحه سی وحید افندی مأموریتیله
دلخواه وسهولت اوزره پذیرای حسن صورت اولدقده جانب جلی المناقب
جهانداریدن افندیٔ مومی الیه خلع فاخره وعطایای ذاخره دن بشقه
دفترامانتی منصبیله سرفراز اولدقدنصکره حقنده ارزان بیوریلان
حسن ظن ملوکانه وتوجه قلب شاهانه مقتضاسنجه رکاب مستطابلرنده
ریاست وکالتی مسندینه اختیار بیورلمغله دوبالا احراز امتیاز ایلمشیدی
حق بوکه ذاتنده صاحب عقل ودرایت وصدافتکار دولت اولمغله سزاوار
عنایت برذات نیك خصلت اولوب لکن جرم طینت بشریه معدن قصور
وغفلت اولدیغندن مومی الیه عقد مصالحه خصوصنی انجق کاردان
وفضیلتنه عطف وتحمیل ودقایق اموره واقف سائر مهرهٔ رای وتدبیر
مجالس شوراده درجهٔ تحمیقه تنزیل ایدرك مدت قلیله ده قلوب اکثر
وکلایی تنفیر وبوکیفیت مقتضای شیمهٔ صداقتی اولمق اوزره کیدرك

قائممقام وشیخ الاسلام مساندی مثللو اعاظم دولتده دخی فرجه یاب سرایت
اولدیغندن ماعدا خدمتهایه قدر تجاوز وسبقت ایدوب کو یا اولملق لازمهٔ
صداقتی اوزره بعض مبنی علی الحکمه ابنیه‌یه منافیٔ روزکاردر و بعض
خطوط همایونه مزاج شهر ودهره ناملایم وناهموار در دیمک کبی اظهار
کارکذاری‌یه صورت اخطارده اجتسار و بعض بی بهره کتابک صیانت میری
داعیه سیله تعیینات وعطایا وموقوفاتنی قطع وتظلم ایدنلری مظهر تکدیر
وازار قلمق کبی ماده‌لره ابتداری منافیٔ مزاج لطف امتزاج شهریاری
اولمغین محضا تأدیب وتهذیب ضمننده ماه شعبانک یکرمی التنجی کونی
مومی الیه عزل وکوتاهیه‌یه نفی وتغریب اولندی و بکلکجیٔ دیوان بکلی
عارف افندی زاده عزت بک که عهد سلیمخانیده بعض انکلیزلو وروسیه‌لو
جواسیسی رعایایه دولت علیه‌نک سائر دول ایله اولان بعض معاملات
پنهانیٔ کو یا افاده وایما برله اول مقوله‌لردن مقولهٔ هدایا ایله موظف اولمق ایله
مفترا اولمش ایدوکندن ماعدا وقت صدارت علمدار یده سند نظام دولت
تعبیر ایتدکاری ترتیب کردهٔ جمهور جهلا ومجموعهٔ موادناسزا ومنافیٔ
امزجهٔ شاه وکدا اولان قرطاس شروط بیعنانک اکثر اجزاسی کندوسنک
انشاسی اولمغله ذیل ورقه‌یه بلاملاحظه و بی پروا راقم الحروف تعبیر ایله
رقزدامضا اولمشیدی وکذا غالب افندی ایله روسیه‌لو مکالمه‌سنه بعث
واسرا بیورلدقده خر جراحی استقلال برله کثرت نوش عرق حواسنی
اخلال ایلدیکندن من غیر شعور بعض پرده بیرون وضع نابجا والفاظ ناروایه
اجترا ایلدیکی دخی مسموع پادشاه جرم بخشا اولدقده کرک حداثت سننه
مرحمة وکرک حسب القدره سواد خوان منشآت ورقم واو یله بک علمی
یوغیسه ده بنه دانش ومعرفتدن مایه‌دار برکوزل اهل قلم اولدیغنه حرمة
معامله بالمساحمه ایله رعایت قاعدهٔ مضی مامضی بیورلر ایدی لکن
کندکجه لیل ونهار قدحکارلق شعور وافکار بنی تارمار ایدوب احبا
واصدقاسی بالتکرار نصح و پندایله بو ابتلادن رها بولمسنه سعی بیشمار

Digitized by Google

ایلدکجه معاذ الله اصرار ایدوب شاعرانه اطواردندر دیه رك بباغچه
خلیع العذار اولمشیدی چونکه برمقتضای کردش کردون دولت علیه نك
خالی دیکر کون قلوب ناس متفرق واراء واهواء عام وخاصه تشتت
متطرق اولوب خصوصا مقدما انواع شور وشرلر وشمدیلرده مایسه سفرلر
سببلریله روم ایلی ممالکنك احوالی معلوم ومصر وشام وحلب وبغداد
طرفلرنده بعضا وهابی غائله لریله وبعضا سائر جهتلرایله امن وانتظام معدوم
وسائر اقطار اناطولینك دخی اکثر محللری دره بکلری یدلرنده قالدقلری
مجزوم اولمغله ناس دولت علیه حقنده مبتلای انواع وسواس اولوب
شهریار یکتا کهر حضرتلرینك امر وفرمانلرینی عدم اصغا برله اکثر
سرکاران ورؤساطوائف شیوه سیله متصرف اولدقلری محللری در پنجهٔ
تملك واستیلا ایتمرلیه فریضهٔ ذمم اسلامیان اولان جهاد وغزایه طرف
سلطنت بالنفس دعوت یاخود بر سرکرده نصبیله عسکر ارسالنه ارائت
صورت رخصت اولندقجه کیمی صراحهٔ مخالفت وکیمی قضا سالیانه سیله
ضروری چقنجی ورنجبر مقوله سندن جبرا دیرمه جامه ایب اوزنکیلی فریق
قلطاقلی تفنکی چاقسز طبنجه سی قونداقسز بررالای ضعفای کرها
ارسال ایله ایشه یرارکز بده نفراتی ارسالدن اباوبرلریله جنك وغوغایه
اقتضا ایدر ملاحظهٔ نابجاسیله اول جاهللر عمروجایلری انجق سایهٔ
شاهانه سی برکاتیله پایدار اولان خداوندکار حضرتلرینك خدمت
غزاسنه کوندرمیوب کمال نادانلقلرندن اوهام باطله دن ناشی یانلرنده مکث
وابقا ایدرلر ایدی حاصلی دولت علیه برغریب حاله کیروب اکثر قلوب
ناس منقلب وخوف وطاعت کلیا منسلب اولمغله طرف شاهانه دن
شرفبخش ساحهٔ صدور اولان خطوط همایونك اکثری دخی بین المسلمین
دفع شقاق وفساد ورفع تفرق فواد اولمق وامر الله وتبلیغ حضرت
رسالتپناه اوزره مدافعهٔ دشمن دینه بالاتفاق سعی واهتمام قلنمق فریضهٔ ذمت
اهل اسلام اولدیغنی بالتکرار بیانله * وجاهدوا فی سبیل الله * امر شریفنی

Digitized by Google

كوش هوش اهل ايمانه ايذان ضمننده جابجا احاديث شريفه وايات قرآن عظيم الشان ايله بعض نصح وپند وارشادی يعنی طرف بيت المال مسلميندن معد للفقراء اماده ومهيا اولمق اوزره دائما موظف اولان عسا كرنبرد ازما بر زماندنبرو ترك دقت قانون وار كاله مختل و پريشان اولديغندن انلردن سود مفقود اولوب بو سفر همايون باعيجه سفر صحابی صورتنده فريضهٔ جميع مقتدرين اهل ايمان اولديغی ضمناملعن ومبين اولمق رموزينی متضمن اولمغله حسب الاقتضا باب عالی يه على العاده خط همايون ورودنده بعضا ميرمير قوم بو دقيقه يی عدم فرقندن ناشی علنابی پروا بقه لم ايا كه بو دفعه شيخانه يه ينه نه كونه وعظ يازلمش ديه رك اجتسار ايلديكی استخفافی كوش ايدن بعض كامل واهل انصافی جكر كاه ايدوب خصوصا (طعن ايدر كاه كوزه كه قاشه * طعن ايسد نقشه دكل نقاشه) مؤداسنجه بوادا حقيقت معناده حاشا تخفيف ايات جناب الهی واحاديث حضرت رسالتپناهی و بومقوله امر مرضيده تعريض ظل اللهی اولمغله بو كيفيت ارباب انتباهی ميرمير قومك نهايت مظهر غضب جناب عزت اوله رق وخامت عاقبتندن دائما خبير واكاه ايتمكده ايدی (ايدی) مومی اليهك مقدم ومؤخر بو مقوله اوضاع واطواری على التفصيل مسموع حضرت شهرياری اولدقده حقنده اتيشپارهٔ غضب جهانداری شراره باش اولمغله وحيد افندی ايله ايكيسی بركونده قرشو اسكداره امرار اولنوب وحيد افندی نفی ايله كوتاهيه يه ارسال عزت بك قتل ايله ديار عدمه اسبال اولندی كرچه بودخی خدماتنده دار بهره وهنرده امثالنه فائق اولوب وحيد افندی كبی افكندهٔ معصرهٔ تأديب اولنه رق شايد ترك مألوف وتبديل اخلاق ايله وقتيله بعض خدمات مهمهٔ دولتده استخدامه صالح ولايق اوله جق ايكن اللهم احفظنا كيفيت ام الخبائثيله شعور ينه خلل طارق اوله رق بی اختيار خليع العذار اولوب ظاهر وباطنه منافی اجتسار ايلديكی اطوار ناهموار كندوسنی اخر كار جزای سياسته دوچار ايلدی اللهم اجعل اخلاقنا محبوب قلوب الاولياء

(نصب)

Digitized by Google

(نصب رئيس وبكلكجى وامدجى)

ذكرى كذارايدن صورتله ركاب همايون رياستى ايله بكلكجيلك مسندلرى بى مسند وتهى قالمريله بوزاوقلى مصطفى مظهرافندى رياسته ركابه وامدى عفيف افندى بكلكجيلكه وسابق كيسه دارسيدا افندى امدجيلكه انتخاب بيورلدى

(نفى قاضئ بغداد)

بغداد بهشت اباد قاضيسى فخرى افندى مفطور اولديغى ذل فسق وفجورى حكومتكاهى اولان بغداده دخى اجرا ايتمكله بين الاهالى رسوا اولوب بووجهله ناموس قضايى افنا وعيون ناسده وقع حيثيت حكومتنى بالكليه امحا ايلديكنه بناء والئ بغداد سليمان پاشا هنوز مدت مفروضه سى منقضى دكل ايكن محكمه باش كاتبنى انابه ايله بغداددن خارج برمحله نقل وابوا ايلديكى بالضرور اقتضا ايتمش اولديغنى اهالينك محضريله درگاه شوكتپناهه عرض وانها ايتمكله تحريرات مشاراليهك وصولندن چند روز كذرانده مومى اليه دخى استانه يه موصول اولدقده لمنى جزيره سنه تغريب ايله تأديب اولندى

(مفهوم قائمهٔ والئ بغداد)

ماه شعبان اواخرنده والئ بغداد سليمان پاشا طرفندن دردولتقراره ورودايدن تحريرات درونده مندرج مواددن برى اوله رق جزيرة العرب اقطارنك اكثر محللرينه بلواى عام كبى فتنهٔ مذهبيه سى شامل اولان وهابى طائفه سنك بچن سنه دنبرو ديك طغيانلرى غليان ولحسا وبصره وروحوالى يه طوغرى مرض وافد كبى شيوع وسريان ايتمكده ايكن بوهنكامده ارسال الهى ايله بنى اسرائيل كبى رجز طاعون مستولى اولوب خوارج اعراب قبائلنك اكثر خانه وبيوتنى سكنه دن خالى ايلمكله بليهٔ مزبوره طائفهٔ مذكوره نك موجب قلتلرى وقلت نفوس باعث ضعف قوتلرى وسبب قوت ضعف ونكبتلريدر ديو مصرحدر

(تقویهٔ اردوی سرعسکر صوفیه)

میرمیران کرامدن دوقه کین سنجاغی متصرفی نعمان پاشایکی پازاد محافظه‌سنه قیام ولدی الحاجه سرعسکر خورشید پاشا طرفنه عسکر ارسالیله لازمهٔ اعانته اقدام ایلمسی بامر عالی مقدما کندویه تنبیه واعلام اولنمش ایسه دخی حالا اولطرفك ایدیٔ دشمنه کرفتار اولان اکثر دیاری یاوریٔ عون باری وتوجه حضرت جهانداری ایله استرداد وتسخیر اولنمغله بعدز ین دخی اهمال وتأخیر اولنمیه رق وقت شتا حلولنه قدر ارسال مبانی دشمن کلیا هدم وتکسیر اولنمق فریضه دن اولمغین مومی الیه دوقه کین قضاسنك اصناف و بالجمله قضا اهالیسیله بالنفس حرکت وسرعسکر مشارالیهله بالمخابره برسمت مناسبدن اشقیای مرقوره اوزرینه سل سیف سطوت ایلمك اوزره طرفنه اوائل رمضانده بشقه‌جه امر شریف ارسال و یاقوه قضاسی وقفه مربوط ایدوکنی ایراد ایتمیه‌رك و بوخصوصك جملهٔ مکتوبهٔ ذمت اولدیغنی بیله‌رك اهالینك اصنافیجه عموما صرب اوزرینه عزیمتلر یچون نائب ووجوه وجمیع سکنه‌سنه خطابا قالقاندلنلی میرمیراندن رجب پاشانك بالنفس معیتیله حرکت ایلملری اوزره تاریخ مزبورده بشقه امر عالی اسبال ومیرمیراندن پرزرنلی سعید پاشا بوسنه حدودنده نکشبك قلعه‌سی محافظه‌سنه مأمور ایسه‌ده فقط کوچك برادری مملکتده قالوب کندوسی کایتلو عسکر ایله صرب سفرنده بولنسان قرنداشی محمود پاشا امدادینه مسارعت ایلمسی واسکندریه‌دن اوچبیك کزیده عسکر تجهیزی حالا ممکن اولمغله ترتیبات سابقه‌یه دائر اعداده باقلمیه‌رق همان تدارك واخراج اولنمسی بابنده ینه تاریخ مذکورده بشقه امر جلیل الشان ایله استعجال و بووجهله سرعسکر مشارالیهك قوت عسکریه‌سی اکمال قلندی وموسم شتانك تقربی حسبیله صرپلو اشقیاسی یدلرندن استرداد اولنان اماکن ومواضعك امر محافظه‌سیچون سرعسکر مشارالیه معیتندن شتا عسکر ینك دخی لزومنه مبنی ممدیدن سیروزی

بك بقيۀ كار كذاران ارباب اقتداردن اولديغى اوزره زير تحكمنده اولان قضالردن كزيده و بهادر و كندو سكبانلرى كبى جنك وجداله قادر ايكى بيك عسكر ترتيب و بلوكباشيلرى كبى قوى الاقتدار سركرده معيتيله مشاراليه طرفنه سوق وتسريب ايلمك اوزره ميرموى اليهه خطاباً تاريخ مزبورده امر عالى تكتيب اولندى

(دعوت خليل پاشا بجانب اردو همايون)

سرعسكر خورشيد پاشا معيتنه مأموريتله نيش طرفنه بوانثاده ورود ايتمش اولديغى مسند صدارت عظمايه اخبار وانها اولنان حالا ادنه واليسى وزير قوشانجه لى خليل پاشا كبى شجيع ونامدار وزيرك رأسا اردوى همايونده بولنمسى الزم وخورشيد پاشا طرفى بحمده تعالى كثرت عساكر جهتيله محكم وخصوصا غلبه وفتوحات سببيله اسلم اولوب لكن طونه يى بروطرفه مرورايدن مسقولو طابوزيله بران اقدم مقابل وقهر وتدميريله دفع صائل اولنمق مصمم اولمغله مشاراليه بالجمله دائره وعسكريله الذ يادده اقرب واسهل طريقدن ايكى قوناغى برايده رك اردوى همايونه ايرشمكه همان مسارعت ايلمسيچون بنه اوائل رمضان شريفده طرف مشيرانه لرينه امر منيف ارسال واردوى همايون طرفنه استجلابنه استعجال اولندى

(ورود بعض مفتيان ومشاهير علما باطلبه براى عزم غزا)

ولى الامر اسلاميان حضرتلرينك طرف اشرف ملوكانه لرندن مقدم ومؤخر خلوص بال وصفوت حال ايله ايات شريفه واحاديث منيفه يى مشتمل اهل اسلامه خطابا غزا وجهادده پيدرپى ترغيب ودعوتى متجل سوبسو امثاله مطاعه مفروضة الاطاعة نشر وارسال اولندقجه بوسفر همايونك غزايى صحابى صورتنه منجر اولديغنى درك ايدن اصحاب غيرت دينيه استماع وامتثال ايده رك وكليتلو دكل ايسه ده متعاقب ومتوالى اوله رق اسكدار وكليبولى معبرلرندن مرور ايتمكده ايديلرحتى بو اثناده بنه اناطولى طرفنده بعض ديار مفتيلرينك و بلده لرنده استاذ الكل اولان بعض مشاهير

علمانك طلبه‌لر يله فوج فوج ورود ومرور ايتملری (حب الوطن من الايمان) خاصهٔ شريفه‌سيله متصف اولان غيرتكشان اوطان اهل ايمانه قوت قلب غيور وشهريار غيرتشعار حضرتلرينه موجب انبساط وحبور اولمغله هر بری علی حده احسان وعطيه ونوازش لايقه ايله مطيب الفؤاد قلنه‌رق عازم محل جهاد اولديلر

(تبدل قائممقامی)

ماه رمضان المباركك بشنجی كونی ركاب همايون قائممقامی حسن پاشا عزل وچفتلكنه ارسال ومسند قائممقاميه اسبق موره واليسی جبه‌جی باشی عثمان پاشا اختيار وابدال اولندی يوم نصبندن ايكی كون مرور نده مشار اليهه خطابا برمعتاد باب عاليه شرفنمود ورود اولان خط همايوندن استانهٔ عليه‌نك كيفيتی ومشار اليهك تبديلنك وجوبيتی ارباب امعانه نمايان اولور

(صورت خط همايون)

سنكه قائممقام عثمان پاشاسن سلفك حسن پاشانك سنی درجهٔ انحطاطی تجاوزی حسبيله خدمت مأموره سنده فتق ورتق امورك تميزينه علم لياقتنی بعض كمسنه‌لر فرصت اتخاذيله ضميرلرنده مركوز اولان مفسدتی اجرايه قيام ايلدكلری معلومم اولدقده متعدد خطوط همايونمله تربيه قيدنده اولدم ايسه ده متنبه اولمدقلرندن جزا وتأديبلری ويرلوب مشاراليهك دخی عزلی لازم كلمكين برينه برصاحب درايت وزيرك نصبندن لابد اولمغين سن رتبهٔ والای وزارتله بكام اولديغك وقتدن بو وقته كلنجه بولنديغك خدمات سلطنت سنيه‌مده رضا جويانه حركتله حسن سلوكك وزراميانندن سنی سرفراز ايدوب بو خدمته سوق ايتمكله بالانتخاب سنی قائممقام نصب وتعيين ايلدم ايمدی كافهٔ اموركی جناب قادر مستعانه تفويض وشرع شريفه واصول قانون قديم دولتمه كماليله انقياد ايدوب مدافعهٔ اعداء دينك اسباب ظاهريه‌سی اولان ادوات سفريه‌نك موجود

Digitized by Google

ومغفوەلنى اقلام قيود آتنه حوالە ايلە اكتفا اغيوب بالنفس مشاهدە وتعداد
وغيرلرندن موجود نقصانلرى مأمورلر معرفتلريلە اكمالە غيرت وعباداللهك
ذخايرنى جلب وادخار وجميع مصالحلرنى شرع وقانونە تطبيقلە رؤيت
واردوى همايونم معروضاتنى تعويقدن مباعدت وعلى قدرالوسع تنظيمە
اهتمام وغيرت واعداى دين حادثەلرى معلومك اولمغلە اقتضا ايدن تدابيرندە
كتخدا وريس وعلماء ورجالدن خيرخواه دولتم اولنلر ايلە بالاتحاد مذاكرە
وهمت اولنوب تبدلات حسبيلە امورلرينە فتور وكدورلرين ستر داعيەسنە
دوشورمك لايق اولميوب هر كس مأمور اولديغى خدمتندە غرضدن
عارى اولەرق ميندينك حكمنى ويرمك واجبە ذمتيدر معتدل ومستقيم
اولنلر دنيا واخرتدە سالمدر كورەيم سنى خواب وراحتى ترك وخدمت لازمە
امور مهام سلطنت سنيەمە صرف مقدرت ايليەسن مولاى متعال
حضرتلرى دين ودولتمە صدق واستقامتلە خدمت ايدنلرى دلريندە
عزيز ومحترم ايدوب امورلرينە توفيق وسلامت احسان ايليە امين

(ترتيب بعض عسكر مشنابراى اردوى سرعسكر خورشيد پاشا)

تقرب موسم شتا ايلە صوفيە سرعسكرى اردوسنك عساكرينى تجديد
اقتضا ايلمكلە مأمورين سارەدن ماعدا كوستنديلى قضاسندن يوزاللى
احتمان وصماقو قضالرندن يوز وتاتار پازارندن ايكيوزاللى وفلبەدن بشيوز
واسكوبدن ايكيوز وقومانوە قضاسندن اللى وقرەطوەمع قوچان قضاسندن
يكرمى واكرى دزە پلانقە سندن اللى ومناسترون اوچيوز وايورانيەدن
يوزاللى وزغرە جديدەدن اللى ويرقوفچەدن يوزاللى وقالقاندلن
قضاسندن ايكيوز وپرشتنەدن ايكيوز وپرزرندن ايكيوز وبحشريندن
يوز ونوەپردە قضاسندن اللى وياقوە قضاسندن بشيوز نفر ترتيب ومقتدر
سركردەلر ايلە مشاراليە معيتنە سوق وتسريب اولنمق واولاد فاتحان
ضابطى قپوجى باشى سليم بك ايكى بيك نفر اولاد فاتحان عسكريلە بالنفس
مشاراليە معيتنە عزيمت وكذلك چرمن اعيانى يوزاللى نفر ايلە بالنفس

حاجی اوغلی پازاری محافظه سنه سرعت ایتمك اوزره بوائناده متعدد اوامر علیه اصدار وارسال ومحل مأمورلرینه ایصاله مقدم ومجبر مباشرلر تعیینیله استعجال اولندیلر

(تدابیر متعلقه بمعادن همایون)

معدن قضالرنده کائن عمر کانلو اکرادی کندی حاللریله مقید اولمیوب دائما فقرا وسائر برایایه تعدیاتدن خالی اولمیه رق ایقاظ فتنه وفساده ساعی اولمقده لاابالی اولدقلری بالاخبار معلوم حضرت شهریار عدالتشعار اولوب کافهٔ ممالك محروسه خصوصا عین منشاء واردات جسیمهٔ دولت علیهٔ اولان معدن همایون قضالرینك اهالی وسکنه سی همیشه سایهٔ حمایتوایهٔ شهنشاهیده محمی واسوده اولمق مطلوب وملتزم واکراد بربری نهاد مذکورك بورسمه حرکات وجوشیانه جسارتلری بالوجوه مغایر رضای رعیت احتمای خدیو فریدون خدم اولمغله اکراد مرقومه هیچ برکسنه طرفندن استصحاب اولنمیه رق علی ای حال اوحوالیدن طرد وابعادلریله معادن همایون قضالرینك تطهیر وتصفیه سی امرینه اهتمام ودقت واهالی وفقرا رعیتك استحصال اسایش واستراحتلرینه سعی وغیرت ایلملری بابنده پالووا کیل حاکملرینه وکیتی بکنه وچاوشنجاق وچباقچور ویوده لرینه وارغنی ضابطنه خطابا اواسط ماه رمضانده امر شریف اصدار وارسال اولندی

(وقوع جنك بیقصورژ درصحرای سلستره وغلبهٔ عسکر اسلام ورجعت طابوز)

مقدما ذکری سبقت ایتدیکی وجه اوزره روسجقدن عودت ایدن چرخه جی پاشاو مأمورین سائره سلستره یه درت بش ساعت مسافه ده اولان پوب قریه سنده کی دشمن عسکرینی اورکیدوب ایلرویه ترتیب اوزره حرکت ایتملریله مسفورلری تدریجله سوره رك سلستره یه برساعت محلده کائن تاتار بجه نام قریه یه وارمشلر ومترسلر حفریله برلشمشلر ایدی ودشمن

Digitized by Google

تداركات قويه ايله كلش و كوستنجه ومنقاليه طرفلرنده اولان عسكرلربنى. جلب و جمعله كليتلنمش ايدى سردار اكرم حضرتلرى دخى اردوى همايون طاقمنى روسچقده توقيف برله ايشه يرايه جق دائرهٔ اصفانه لرى عساكريله بالنفس حركت وسلستره طرفنه ايلغار ايله وصلت وعسكرك برساعت وراسنده نصب خيام تمكن واقامت ايلمشلرايدى شهر رمضان شريفك اون بشنجى كونى على العموم مترسلر اوزرينه هجوم قصديله دشمن اوجله حركت وسوارى وصولداتلربنى اون بش طابور ترتيب ايتمكله جنكه مبادرت ايدوب عسكر اسلام دخى مدافعه ومحاربه يه ابتدار ايله اولكون ساعت بر بچقده اخشامه قدر جنك و پيكار متمادى و برقرار و يوم مذكور نصف نهارى اثنالرنده تبه دلنلى زاده مختار پاشا دخى امداده ايريشوب عسكر اسلامه اوچبيك قدر دنج ارنود تفنك اندازلريله التحاق برله دلاوران اسلاميانده تجدد قوت بازوى اقتدار حاصل اولدقده طابور دشمن مقهور اولوب كثرت اتلاف عسكر بنه بادى اوله جغنى دركله وجزمله بالضرور رجعته مجبور اولمغله برپچق ساعت قدر تعقيبله ليلا دخى برمقدار ارائهٔ شعلهٔ سيوف تابدار برق اثار اولندقدنصكره طابور مزبور سلستره جانبنده استحكامات صحراويه ايله محفوظ ومحصور اولان اصل اردوكاهى درونه دخول ومرور ايلمكله عقبكيراولنلردخى هجوم وصولتدن بعدزين فراغت وظلام ليلده اردوى اسلام طرفنه عودت ايلديلر اثناى محاربه ده عساكر اسلامدن برقاچيوز مقدارى شهيد ومجروح مشهود ومنظور اولوب دشمن طرفندن قتى وافر اولمق اوزره مشهور اولديغى محل معركه ده ضبط اولنمش وقايعك علم وخبرلرنده عينيله بويله جه منظور اولمشدر ملحمهٔ مذكوره نك كيفيت سائره سى على التفصيل مبسوط ومشرود اوله رق سردار حضرتلرينك ايكى چوقدارى بو يله قائممقام پاشا طرفلرينه ورود ايدن قائمه يه صرف امعانله مستبان وخلاصهٔ مفهومى نهادهٔ كفهٔ ميزان اذعان اولور

Digitized by Google

(صورت قائمه)

بعد الالقاب بوندن اقدمجه روسیه فلد مارشالی سائر قوللرده اولان طابور مقهورلرینی جمع والتمش بیکدن متجاوز کفار تبهکار ایله صمیمی نصب نفس اقدام ایده رك سلستره اوزرینه هجمه ریز سطوت اولدیغی پیمانه مبنی چرقه جی پاشا سرکرده لکیله یکیچری ومقدم استانه دن ورود ایدن و بوائنالرده تحریر اولنان دالقلج وسائر اردوی همایون عساکری وقول کتخداسی اغا و پهلوان اغا و بوشناق ومأمورین سائره سلستره جانبنه سوق وتسییر اولندقدنصکره ریب الای اعدای بدرایك سلستره حوالیسنه وضع قدم شوم ایتدکلری تحقیق اولندیغنه مبنی اوزرلرینه وار یلوب قهر وتدمیرلرینه ابتدار اولنمق خصوصی چرقه جی پاشا طرفنه تحریر قلنمش اولدیغندن مخلصلری دخی روسیچقدن قیام وحرکت وایلرو سلستره جانبنه عزیمت ایتمش اولدیغم مقدم ومؤخر صوب مشیریلرینه تحریر اولنمش اولمغله شمدی یه قدر معلوم دستوریلری اولمشدر مخلصلری سلستره اردوسنه بش ساعت مسافه اولان صارسنلر قریه سنه وصولمز ایکی کون مقدم عسکر ظفر پیکرك ولوله قدومی سلستره یه بش ساعت مسافه ده پوب قریه سنده متحشد اولان کفارك اصل اردولرینه باعث ادبارلری اولمغله لشکر اسلام اورادن ایلرویه سطوت انداز اعتزام وشهر مزبوره بر ساعت مسافه ده تاتاریجه نام قریه پیشکاهنه واروب انده مترسلر حفر وتهیه سیله تمکن وارام ایتدکلری خبری وارد اولدیغندن مترس ومیدان جنکنده لازم کلان بعض تدابیر مقتضیهٔ حربیه تحریر اولنه رق لوازم تبصر وتیقظی یه دقت ایلملری مشارالیه چرقه جی پاشایه وسائر سرکرده لره تنبیه وتأکید قلنمشیدی قریهٔ مذکوره یه یوم وصولمز اولان اشبو ماه رمضانك اون اوچنجی احد کونی التمش بیك نفر کفار بدکهر هیئت مجموعه سیله اردوی اسلام اوزرینه هجوم ایلیوب هر طرفدن امداد یتشه جك محللری سد وبند ایده رك محاربه یه تصدی ایلدکده

(عساکر)

عساکر اسلامك پیادەلری متریسلرده و پهلوان اغا و بوشناق اغا و یکیچری سوار بلری ودلیل وتفنکچی وسائر صنوف عسکری دخی میدان محاربەده رخشیران شجاعت اولەرق وقت فجردن ساعت التی‌یە قدر بووجهله دادوستاد اوزره ایکن تپه دلنلی سعادتلو علی پاشا زاده مختار پاشانك بران اقدم سلستره اردوسنه یتشمسی خصوصی مقدما حرکاتمزده بروجه اکید تحریر وتأکید قلنمش اولدیغندن موسی الیه دخی اجرای لوازم امتثال کاری وحمیت برله پیاده عسکرنی ترك ایدوب مستصحبی اولان اوچبیکدن متجاوز سواری ایله مانند شهاب ثاقب (رسیدند شیران لشکن شکن سلامت بلشکر که خو بشتن) مضمونجه عساکرك امداد واعانەلرینه یتشوب دلیرانه کفار خاکساره حمله وهجومی سائر عساکره دخی موجب تزاید حمیت واستظهار غیرت اولەرق بریردن کفار اوزرینه هجوم وطرفیندن طوب اتمق ترك اولنەرق بقایقایه ساعت اون‌بره قدر کرمیت اوزره چنك وپیکار اولنوب انجام کار نسیم فوز وانتصار جانب اسلامیانده وزان اولەرق کفرۀ خبیث شعار منهزما اردوی نکبتقرارلرینه فراره ابتدار ایلدکلرنده عساکر اسلام دخی متریسلرینه قدر تعقیب ایدەرك اون بیك قدری امرار سیوف قلنمش ایسه ده اسفار سابقه مثللو کله اخذینه کسنه طرفندن میل ورغبت اولنمیوب فردایه تعلیق اولندیغندن وکفره عساکری دخی بو صولت وهجمیه‌یه طاقت کتوره‌مدیکندن لیلا اصل سلستره طرفنده اولان اردوی منحوسنه فرار ایتمکله برطرفدن بولدقلری لاشه‌لرك کله‌لری توارد ایتمکده اولوب بومثللو محاربەده اهل اسلام طرفندن دخی وافرجه شهید ومجروح اولمق اقتضا ایده‌جکی درکار ایسه‌ده جناب خیرالحافظینك وقایه‌سیله شهید ومجروحز بیك نفره بالغ اولوراولمازایدوکی وسلستره درونده اولان غزاة موحدین دخی اشبو محاربه‌دن ایکی کون مقدم کفار اوزرینه حمله وهجوم ایله بیکدن زیاده کفار قلجدن کچمش اولدیغی رسیدۀ درجۀ تحقیق اولمغله اشبو فتوحات جلیله محضا جناب

حقك عون وعنايتی و پیرایه بخش اورنك خلافت اولان شوكتمآب افندمزك
قوت بخت تاجدار يلری اولديغی مستغنی عن البيان اولمغله تبشيری حاوی
اشبو قائمه تحرير اولندی مژدهٔ مسرت مذكوره يی مشتمل قائمه محرره يی
موصل اولان سرداز اكرم حضرتلرينك ايچ چوقدارلريله عواطف
عليهٔ ملوكانه دن سنوی بش كيسه فائضلو برسهم وبش بيك غروش
خرجلق وبش قوللی وطاشلی برالتون چلنك احسان وبرثوب قونطوش
سمور كورك الباسيله دخی ممتاز الاقران قلندقدنصكره مومی اليهك ايكی
نفر ارقداشنك هر برينه دخی برقونطوش سمور كورك الباس و برياالدزلی
چلنك وبشر كيسه خرجلق ايله دخی مرقومان طغره فروش اجناس قلنديلر
وموی اليه ايچ چوقداری اغانك اوچ نفر خدمه سنك هر برينه بر كيسه
اقچه وبرسيم چلنك ومقدم كلان ايكی نفر تاتارلرك هر برينه برسيم چلنك
وبيك بشيوز غروش خرجلق وينه بهر برينه سنوی بشيوزغروش فائضلو
برحصه سهم وموی اليه معيتنده كلان ديكر ايكی نفر تاتارلرك هر برينه
برسيم چلنك وبرقونطوش سمور كورك وبيكر غروش خرجلق احسانيله
جمله سی نائل عنايت فراوان اولديلر

(احسان وزارت با پهلوان ابراهيم اغا)

مقدما ذكری سبقت ايدن دركاه عالی قپوجی باشيلرندن ميراخور ثانی پايه سی
اولان پهلوان ابراهيم اغانك بوندن اقدم ملرده اعدا ايله وقوع بولان محاربانده
غيرت وخدماتی معلوم انام واشبو سلستره محاربه سنده دخی مشهود اولان
شجاعت ولياقتی مسلم خواص وعوام اولمغله رتبهٔ سامیهٔ وزارتله بكام واعدايی
تعقيبده مأمور غيرت واهتمام قلندی

(ورود قائمهٔ ديكر)

ماه مبارك مرقومك يكرمی اوچنجی كونی ينه سوی سرداريدن صوب
قائممقامی يه حقايق احوال حرب وقتالی مشير ومشعر بر بشقه قائمهٔ مختوم
دخی ورود ايتمكله كذلك بعينها مكتوب ضابطهٔ قيود قلندی

(صورت)

(صورت قائمهٔ ثانیه)

بعد الالقاب بوندن اقدم‌جه سلستره جانبنده وقوعبولان محاربه‌دن صکره کفار خاکسار کیرو عودت و فرار ایتمش اولدیغندن کیفیت ونه محلده قرار ایده‌جکی بالتحقیق صوب سعادتلرینه اشعار اولنه‌جغی طرفکزه تحریر اولنمشیدی الحالة هذه کفار خاکسار جنود موحدینك ورادن تعقیبی واهمه‌سیله اثنای راهده اولان جسرلری هدم ایله سلستره‌یه اون ایکی ساعت مسافه‌ده|بر قریه‌یه قدر فرار وا کثر پیاده عسکریله مجروحلرینی وادوات حربیه‌سنی ایساقجی معبرندن قرشوافلاق یقاسنه امرار ایتمش و بروطرفده صالت سبکبار قالمش و باباطاغی و کوستنجه ومنقالیه طرفلرنده اولان عسکرلری بالکلیه چکمش اولدیغی اخبار اولنوب دشمنك وراسی بوشلنمیه‌رق تعقیبلریله قهرو استیصاللرینه اقدام وکرکی کبی اخذ انتقام اسبابنی استحصاله صرف وسع واهتمام اولنه‌جغندن مخلصلری سلستره صحراسنه ورودایله نصب خیام نصرت ارتسام قلنمش اولوب تاریخ نمیقه‌مزك فرداسی ایدی سکز بیك یارار وکزیده سواری عسکری انتخاب وترتیب بر له معیتلرینه مقدار وافی سرعت طوپی تعیین اولنوب عساکر مذکوره‌یی اداره‌یه مقتدر برباشبوغ نصبی ایجاب ایتمش اولمغین پهلوان ابراهیم اغانك اعدای دین میانده جسارت وشجاعتله شهرتی اولدیغنه مبنی اغای مومی الیه رتبهٔ سامیهٔ وزارتله عسکر مز بوره باشبوغ نصب اولنه‌رق تعقیب اعدایه مأمور قلنمش اولدیغندن ان شاء الله الملك المعین دشمن دینك قهرو استیصاللریله بتون قرشو یقایه امرارلری اسبابی استحصال اولنه‌رق لوث وجودلرندن برو یقانك تصفیه وتطهیری الطاف الهیه‌دن مسؤلدر

(استطراد)

اشبوذکری کذارایدن جنك و پیکارده مذکور قائمه‌لر مفهومندن اشکار اولدیغی اوزره اعدا طرفندن دیار اسیر وکله و بعض ادوات حربیه

Digitized by Google

النه مدیغی غلبه خصوصنده بعض ارباب افکارك تعریضه اجتسار نه مدار اولمغله شووجهله جوابه ابتدار اولنور که بر دشمن قوی الاقتدارك خصمنه غلبه یه قادر اوله میه رق ناچار رجعت اختیار ایلمسی لاجرم مقاومته عدم قدرتنی یاخود اندن برسببله خوف ودهشتنی اظهار اولمغله طرف اخرك غالبیتندن یاخود معادل ومساوی اولمسندن عبارت برمعنا اولدیغی اصحاب ادراکه بدیداردر واشبو جنگده علی ای اعتبار اردوی خصمك عساکر شهریاری یه مغلوب ومقهور اولدیغی ارباب ابصاره بدیداردر (بیت)(منت خدایرا که علی زعم حاسدان * منصور گشت رایت سلطان کامکار * اوسوی مقر شرف بازدوستکام * تأیید بر یمینش واقبال بریسار) شوقدر واردر که رجعت خصوصی بعضا دخی خصمی اغفال ایدرك مراد اولنسان برجسبان محله جلب ودعوت ایچکه اوراده تکرار اعودت واقتحام ایله کارینی تمام ایتمك یاخود صورت مغلوبیت کوستره رك خصمی زغا وتلندروب ناگاه شدت برله حمله وصولته اقدام واهتمام ایتمك ویاخود مرتب ومنتظم اولمیسان اردولر ایله برجنك ویروب مغلوبیت صورتنی کوسترمکله ایش تمام اولدی دیو وقت امرار ایدرك تمام عسکر طاغلدقدن صکره دونوب استدیکی کبی بلا مانع ومزاحم حرکت ایتمك ویاخود که بونلرك امثالی برنیت ضمننده اولور بناء علیه سپهسالار اولان ذات بو دقیقه لرده صاحب وقوف واگاه اولوب بو صورتلر حقیقیدرلر یوخسه حیله مقوله سیمیدرلر علاماتنه دقت ایدرك کشف وتحقیق برله اکا کوره تدبیر وحرکت ایتمك کرکدر

(عودت سردار اکرم بمشتای شمنی ووقوعات سائره وتوجهات)

موسم شتا حلولیله مشتا وقتی دخول ایلمش اولمغله سردار اکرم حضرتلری غالبیت مذکوره دن صکره برمدت دخی سلستره صحراسنده مکث واقامت اثناسنده یکیچری اغاسنی روسجقدن سلستره یه جلب ودعوتله ذالقلج وسرد نکچدی اغوات ونفراتنك مهورلرینی اعطا وتوزیع وامر محافظات

واستحكاماته دائر خصوصاتی مأمورين ومحافظينه توديع ايدەرك شمنی مشتاسنه عودت وعزيمت برله ماه شوال مكرمك اوندردنجی وروزقاسمك اون التنجی كونی درون قصبه يه دخول ومقدمجه اماده قلنان سرايه نزول ايلديلر وروسجق صحراسنده خيمه نشين اولان اردوی همايون رجالی وخدمه سائره سنك قار نزوليله صحراده اقامتلری ممكن اولمديغندن روسجق درونه دخول ايتمشلر ايسه دخی اردوی همايون عودتندنصكره طاقم طاقم عزيمت وقصبه مزبورده بالجمله دائره بند جمعيت اولملريله ماه شوال المكرمك يكرمی دردنجی كونی توجيهات همايون اجرا قلنوب سرعسكر خسرو پاشا معيت سردار اكرميده سلستره دن روسجغه كلش ومقدم كسر وقوعيله سائر وساماني بالكليه دستزديغما كران اولمش وسلستره محاصره سنده دخی بخشش وسائر مصارف سببيله دركيسهٔ اتباعی اولان مامليك دخی استقراض وصرف ايله اتمام قلنمش ايدوكی نمايان اولديغی سرد وبياننه اناطولی مناصبندن برينك توجيه بيورلمسنی استدعا ايلمش اولمغله قره حصار صاحب سنجاغی مشاراليهه ومنحل اولان سلستره ايالتی حلبه الحاقا چراغ صدراعظمی چرخه جی سروری پاشايه وايالت اناطولی قائمقام ركاب سيدعثمان پاشايه ويكشهری وقره سی سنجاقلری حاجی اوغلی پازارنده اولان اناطولی واليسی عثمان پاشايه ورقه ايالتی پهلوان بابا پاشايه واقسرای سنجاغی هنوز بوندن مقدمجه وجه اتی البيان اوزره رتبهٔ وزارت احسان اولنان قارصلی علی پاشايه واوخری سنجاغی بركوكی محافظی ميرميراندن علی الدين پاشايه وقرمان ايالتی سابقا رقه واليسی سوريجی حمود پاشايه وقوجه ايلی سنجاغی حالا وارنه محافظی وزير مصطفی پاشايه ولواء اسكی شهر طوترقان محافظی ميرميراندن سرت محمود پاشايه توجيه وسائر وزرا برموجب دفترمنصبلرنده ابقا اولديلر ومشاراليه خسرو پاشا منصبنه كتمكه مأذونا حركت ايلديلر وخدمات باب عالی وسائردن مناصب عاليه نك مجموعی منصبلرنده ابقا اولنوب فقط

نشانجيلق اردوى همايون ترتيباتنه مأمور كتخداى اسبق مصطفى رشيد
افنديه توجيه ومناصب باقيه واغوالك دخى اكثرى ابقا اولنوب انجق برقاچى
ايچون اربابى انتخاب وترجيح اولندى

(تجديد مأموريت اعيان لوفچه)

قبل المحاربه دشمنك سلستره اوزرينه سوء قصدينه مبنى اولطرفه سوق
اولنمش اولان لوفچه عسكرى اقتضا ايدن طابيه وشرانپولره تقسيم وتعبيه
اونه ليدنبرو چوق وقت كچمامش وهيچ بركونه خدمت سبقت ايتمامش ايكن
كيجه اولدقلرى محللرى برر ايكيشر ترك ايله فرار ايدەرك همان جمله سى
عار فرارى ارتكاب واختيار ايليوب بوخصوص بى ارتياب سائر عساكرك
دخى تشويش واختلالنى ايجاب ايلديكى وبومقوله كفيلسز ديرمه چاتمه
عسكرى جمع وارسال ايدن قپوجى باشى ايوب اغا اولوب تيزالدن اجراى
تأديبى اقتضا ايتمش ايسه ده شمديلك تأخيرايله بركره زجر اولنمسى اليق
وروا كورلمكله بش بيك نفر سوارى و پياده عسكرايله سريعا سلستره
اردوسنه ايرشديى فيها والا قپوجى باشيلغى رفعيله اكتفا اولنميه رق
حقنده صورت ديكر اجرا اولنه جغى بياننيله باارادۀ همايون ركاب
مستطابدن امر عالى اصدار بيورلدى انجق مومى اليه فى نفس الامر
پيروعليل وركوب ونزول غائله سندن رهاياب وكليل ايدوكى ودرحال باجمله
اهالى معرفتلريله مجددا قوى كفيللو عسكر تدارككنه استعجال واوزرلرينه
مقتدرسركرده نصبيله اخراج وارسال اولنديغى طرف سردارا كرمى يه
بااعلام انها وبالنفس مأموريتدن شمديلك عفوى خصوصى كوياهالى
طرفندن باعرض محضرنياز واستدعا قلنمغين بمنه تعالى موسم بهارده مكمل
عسكرايله مأمورقلنه جغى محله كتمك رجاسى ضمننده صدراعظم طرفنه
تعلق خفى ومعنوى پيدا ايتمكله مساعدۀ اصفانه ايله محلنده ابقا بيورلدى

(تجديد وتقسيم مأمورين دراماكن متعدده)

هنكام شتانك حلولى واردوى همايونك شمنى مشتاسنه دخولى تقريبيله

Digitized by Google

بعض اقتضاایدن محللرك عسكرلری تجدید وتعیین وخصوصا دشمن حالا برو یقاده مستقر اولمغله ایام شتاده ارالق ارالق اوزرینه چاپول وشبخون اولنمق ایچون اطرافنده اولان اماکنه بر ردلبروز یرمکین اولنه‌رق الان فرانسه‌لوکبی شدیدالصوله و بی پروا اولمش و برقاج دولتك بر رحله‌ده مقر حکومتلرینی ضبط واستیلا قلمش برقومله محاربهٔ عظیمه‌غائله هائله سیله مبتلا ایکن ینه طونه‌نك برو یقاسنده برطرفدن اردوی همایون ایله جنك و برطرفدن برقاج سرحدی حصر ایله اهالیسنه‌تنك ایدن دشمن هرنه‌قدر اردوی سلطانی یه تاب اور مقاومت اوله‌میوب مغلوبا عودت ورجعت ایتمش ایسه‌ده اولبرطرفله شاید اتمام مصلحت ایده‌بیلدیکی صورتی اولجه تصور وملاحظه ایده‌رك مضرتندن امین اولمق ایچون دائما احتیاط وبصیره‌نك فریضهٔ ذمت عقلا ایدوکی جمله‌یه واضح برمعنا اولمغله بابا پاشانامیله مشهور وادارهٔ اقداح دوائرجنك وپیکارده چاپکروی وشجاعتی معروف ومنظور اولان پهلوان ابراهیم پاشانك حاجی اوغلی پازارنده قشلایوب کاه و بیکاه دشمن هجمه وصولت ومقدما اول طرفده اولان حاجی‌عثمان پاشانك ادرنه طرفنه عودت ایلسنه ارادهٔ سنیه تعلق ایتمکله مشارالیهما محل مأمور یتلرینه عزیمت ایلدیلر وچرمن وجسر مصطفی پاشا اعیانلری یوزاللیشر نفرایله بالفس حاجی اوغلی بازاری محافظه‌سیچون پهلوان پاشا معیتنه ایرشمکه مأمور اولدیلر و بوانناده صربلو اوزرندن باامر عالی اردویه ایرشمك ایچون عودت ایدن قوشانچه‌لی‌خلیل پاشا اردویه ورود ایتمکله بالچق محافظه‌سنه تعیین و پهلوان پاشا ایله بالمخابره اقتضاایدن تعرضات ومدافعاته اهتمام ایلسی کندو یه تعیین اولندی

(ورود خبر استیلاء قلعهٔ اسمعیل)

مقدما تکدیر صحیفهٔ تقریرقلندیغی اوزره فلدمارشلك اسمعیل قلعه‌سی اوزرینه سائر قلاعدن زیاده جه عسکر ارسال ایلدکدنصکره بیوك اردوسیله طونه نهرینك برو یقاسنه سبقت وسلستره واردوی همایون ایله اسمعیل

بینه حیلولت ایتمکله امداد واعانتدن قطع نظر محاربه‌یه دخی ممانعت
ایتمشیدی بنابران قلعهٔ مزبوره اوزرینه تعیین اولنان عسکر بیغانه‌ٔ خوف
وخطر حصن مذکوری دائراماداراحاطه وحصر برله چند روز بلا فاصله
طوب وخمبره ایله مستحفظینك تنفس واراملرینی بالکلیه انقطاع درجه‌لرنده
قصر ایدوب محافظ قلعه صدر اسبق چلبی مصطفی پاشا ایسه امر محافظه
دکل اولامنفعت ومضرت دولتدن ثانیا لازمهٔ وزارت ووکالتدن بیخبر
الان مزاج اصلیسی اوزره مقرر بر چلبی ایکن علمدار پاشا عقلاسی بویله
مقهور اولمش بر یادکاری پادشاه نوجاه حضرتلرینك اسمعیل قلعه‌سی کبی
بر ملتزم سرحدنه محافظ اختیار ایتمش اولملریله اولدیغی مقدم ممکن ایکن
تقریر وتحریرایله ذادومهمات تدارکندن حالی وتحصینه دائر لوازم
تحصیلندن ایسه کلیا لاابالی اولوب خصوصا مهر وکالتی کندی حق
صریحی عدایدر ایکن ضیا پاشا طرفنه انتقالندن طرف سلطنته خاطر
مانده‌لکی اولمغله معاذالله تعالی ممالك محروسه‌نك تکدیری نشئت اصلیه‌سی
مقتضاسنجه ذره قدر مهمی وباعث تغیری اولمیه‌جغنه مبنی هیچ اولمزسه
بر مدت اصرار ومقاومت ضمننده تشجیع واغرای غزاة ایتمکدن تنفری
سببیله سکان قلعه‌یه ازوقتده یأس کلی طریان ایتمکله جمله اتفاقیله قلعهٔ
مزبوره‌یی بروجه استیمان همان مفت ومجان صورتنده تسلیم ایادیٔ
دشمنان ایتلریله حسب المقاوله اموال واشیاء منقوله‌لریله اواخر شهر شوالده
حاجی اوغلی پازارینه ورود ایتدکلرینی محافظ مشارالیه طرف صدر
اعظمی‌یه تحریر واسبال وجانب سردارا کرمدن دخی قائمه‌سی رکاب
مستطابه ارسال اولنوب مستدعاسی اوزره ادرنه جوارنده کائن چفتلکنده
اقامتی باننده رخصت شاهانه بیورلمسی صوب سرداریدن التماس اولندی
ایسه‌ده وهلهٔ اولاده کندوسی بروجه تقاعد بروسه‌ده اقامت ایدوب
معیتنده بولنان پاشالرك استخدامی محول مقام صدارت اولمق اوزره ارادهٔ
سنیه جریان ایتمشیکن بعد المطالعه والامعان اسمعیل قلعه‌سی کبی برسرحد

متینی بی رنج عظیم ید دشمنه تسلیم ایلدیکی عقبنده رفع وزارتیله بروسه یه
امراری باعث خلجان قلب ناهمواری اوله رق ادرنه قربنده چفتلکنه
کلدکده هیج اولمزسه تمارض صورتنی اظهار وفی الاصل اوجاقلودن
نشئت واول غیرتله وقت اقدمده قاضی پاشا ماده سنده ادرنه ده خیلی
یارانه خدمتی سبقت ایتمکله اطراف وحوالیده وافر هوادارلری اولوب
هنوز طبایع ناسده دخی مستقر اولان استعداد انعکاس سببیله بو دفعه دخی
برنوع فساد احداثنه مبادرت ایده بیله جکی احتمالنه مبنی شمدیلك وزارتی
ابقا اولنه رق ساقز جزیره سی محافظه سنه مأمور قلنمق تدبیری صوابدید
پادشاه فلاطون نظیر اولمغله اولمنوال اوزره امر عالی اصدار وطوغری
کلیبولی یه جلبله ساقز جزیره سنه امرار اولندی

(بعض احوال جانب صوفیه)

بو اثناده صرپلو اشقیاسی بوسنه ایالتنك کلیدی مثابه سنده اولان یکی
پازار قضاسنه تکرار اتجاوز وتخطی برله بوسنه طریقنی سد و بند ایتمك
صددنده اولدقلرندن قضاء مزبوره غیرتشعار واقتدار وجبیتی خدمات
مسبوقه سیله بدیدار برسرکرده نك تعیینی الزم ومیرمیراندن پرشتنه لی مالك
پاشانك اوصاف مذکوره ایله متصف اولدیغی بالتجارب مسلم اولمغله
مومی الیهك کلیتلوجه عسکر ایله بالنفس یکی پازاره عزیمت وواروب
امر محافظه یه دقت ایلمك اوزره مأموریتی خصوصنه ارادهٔ علیهٔ شاهانه
تعلق ایتمکله طرفنه بوسیاقده امر عالی ارسال واجرای مأموریتنه مبادرتی
استعجال اولندی

(اظهار وزارت قارصلی علی پاشا وتعیین اوباروسجق)

بوندن اقدم میرمیراندن قارصلی علی پاشانك بعض محاربانده شجاعتی
وسائر تحسینه سزا حرکتی معلوم اولدیغندن من بعد عهده سنه احاله
اولنه جق امور ومصالحده دخی صدق واخلاصله سعی وغیرت ایده جکی
اطوارندن مفهوم اولمغله پیش از ین رتبهٔ والای وزارتله سرنامهٔ منشور

Digitized by Google

عنوانی تزیین قلنوب لکن اول اثناده اسمعیل قلعه‌سنده محافظ نامنه اولان چلبی پاشا معیننده بولنوب اردوی دشمنك میان سردار وحصاره حائل اولمسیله منشور وزارت طرف مشارالیهه ایصال اولنه مامشیدی لکن بو اثناده اقتضای تقدیر ممتنع التغییرایله قلعهٔ مزبوره بروجه استیمان مسلم ایدیٔ دشمنان اولوب سائر وزراء وسکان ایله علی پاشادخی حاجی اوغلی پازارینه قادمه جنبان اولدقده منشور ناشر السرور وزارت صوب مشارالیهه ارسال اولنه‌رق کندی مشتای همایونه دعوت اولنمشیدی انجق ایام شتاده عساکر اعدانك پرکوکی وسلستره اوزرلرینه هجومه مترقب اولدقلری اطرافدن استقصاء اولنه‌رق بعض اخبار ایله معلوم سپهسالار اولمغله تقویت واستحکاملرینه ابتدار اولندقده مشارالیه دخی لدی الاقتضا قرشو پرکوکی‌یه مرور ایتمك اوزره شمدیلك روسجقده اقامته مأمور قلنه‌رق اولطرفه بعث وتسیار اولندی

(احوال مصر وحجازه دائر خلاصهٔ تحریرات والیٔ مصر)

وهابیان مبتدعانك اقطار حجازیه‌دن قهر وهابله طرد واجلاسنه وممالك مصریه‌نك انتظام درون والحاسنه مأمور والیٔ مصر محمد علی پاشانك اوائل شهر ذی القعده‌ده تحریراتی واصل عتبهٔ علیا اولوب درونده نیجه مدتدنبرو ماردر همیان کبی درون مملکت سلطانیه‌ده امرا نامیله مستولی اولان بکلرك قلع اصل شجرهٔ تسلط واستیلالرینه سعی ایده‌رك گاه استمالت وگاه اطماع گاه دخی حرب وقتال ایله بعونه تعالی شمدی‌یه قدر اکثرینی افنا ایدوب الحالة هذه صعید ایلنده شیخ البلد ابراهیم بك وشاهین بك وعثمان بك باقی ومتوالی وپس پرده‌دن درون قاهره‌یی وصعید ایلنده بعض بیغرزان فلاحانی تحریك وافساددن غیرخالی اولوب هنوز خیلیجه جمعینه مالك اولملریله عون باری وحسن توجه جهانداری ایله مصمم اولان ترتیب اوزره عنقریب انلرکدخی غائله سی زائل وحطهٔ مصرده بوظلمه‌نك غائله سندن امن واسودکی حاصل اولمق امر تیقن درجه سنده اولمغله ان شاالله تعالی

Digitized by Google

غب حصول المرام بر دقيقه مكث وارام ايتميه رك حالا برطرفدن متشبث تهيه سي اولديغي اسباب عزيمت سمت حجازيه بي اتمام وباعث افتخار ومغفرت اولان حرمين شريفين خدمت لازمه سنه صرف جل اهتمام ايده جكم ديو تأكيد وتوثيق اوزره ايلديكي عرض وتحقيقي ان شاء الله تعالى محلنده ذكر اولنه جغي وجه اوزره اثبات وتحقيق ايلدى

(ورود پيام اندفاع محاصرهٔ قلعهٔ فاش)

چندروز مقدم اعدانك قلعهٔ فاش اوزرينه براو بحرا هجوم واقتحامى پيامى سامعه خراش اولمشيكن بواثناده طربزون ولليسى وقره دكزك اناطولى سواحلى سرعسكرى شريف محمد پاشانك وارد اولان قائمه سنده مبين اولديغي اوزره كيفيت مذكوره مشار اليهك مسموعى اولديغي انده برطرفدن كنديسى عسكر وافرار سال وبرطرفدن ريزه اعيانى طوزجى اوغلى كليتلو عسكر ايله بالنفس امداد واعانته استعجال ايلمكله بحمد الله المعين المتعال غزاة اسلامك كثرة وشدتله حركتى دشمنه مورث خوف ودهشت اولەرق باعث عودت وفراغتى اولمغله قلعهٔ مذكوره دست تسلطندن حصار دائرهٔ امن وسلامت اولديغي خبرى ماه شوالك يكرمى يدنجى كوننده وارد درسعادت اولدى

(وفات شارح الاشباه هبة الله افندى ترجمه)

مومى اليه اشبو ماه ذى القعده اواسطنده ترك عالم فانى وقدوم درجهٔ اول عالم حقيقى وروحانى ايلمشلر مرحوم فى الاصل حطهٔ ممالك شاميه ده بعلبك نام قصبه دن نشئت وتحصيل علوم كسبيه يه چوق وقت ممارست ايدوب على قول بعض الافاضل ظواهر فقه وحديثده كامل اولدقدنصكره برمدت دخى اورالرده نشر فضائل ايلمشلر مجمل ومفصل تأليفات فضائل اياتلرى اولمغله علم شريفه خدمت بالدهور ايدوب حتى فقه شريفده اشباه ونظاير نام واقعامتن ونسخهٔ بينظيرو شيربنى شرح ايتمكله بين الامثال شارح الاشباه ايله مشهور اولمشلر بعده صوب استانه يه خرام ايتمكله علماء دار السلطنه

تلقی بالاکرام ایدوب بالدلاله قدرسعیدی معلوم خداوندکار شهید اولدقده
بالغاما بلغ انعــام واکرامدن بشقه دارالسلطنه ده مسکنی ولوازم سائره
وجهت معاش ایله قدر ذاتی ترفیع وانعــاش قلنه رق وهلهٔ اولاده ادخال
طریق تدریس وازوقتده دوریه ایله اخراج وارضروم ومتعا قبا بغداد
ومخرج پایه سیله قلبه منصبلریله سراج ابتهاجی وهاج اولمشیدی بو حال
اوزره اوقات گذار و بالفعل مخرج منصبنه ترقیدار ایکن وقت مذکورده
متوجه دارقرار اولوب اسکدار وراسنده سید احمد دره سنه ملاصق فحول
علمادن مرحوم مفتی زاده قبر صفه سنده مستلقای مزار پرانور اولدی
رحمه الله علیه گرچه محرر حقیرموما الیهك نه صحبت والفتی مقدرونه یکسطر
اثرنی رؤیت میسر اولوب علمانك فضل واثر ایله مشتهری اولدیغندن
مورخ سابق عاصم افندی مرحومك دست خطیله اولان بعض اوراقنده
مصادف نظر اولدیغی گبی تحریری مستصوب عقل قصیرم اولمشدر العهدة
علی الراوی

(صدور فرمان برای تنظیم قیافت سکان)

گرچه (النظافة من الایمان) قلبا وقالبا کسوهٔ مسلمانان اولوب انجق تزین
سفیهانه دن اجتناب دخی شیمهٔ اهل ایمان ایکن ناس زمانه نك اکثری بیننده
شیوع جهل ونادانی خصوصا عار وادبك فقدانی سببیله خلق بربرلرینه
بقه رق نسوان گبی زینت سفهایه میلان ایدوب خصوصــا اکثر عوام
مادهٔ ادمیتی کلیا نسیان سببیله حقلرنده روز بروز * فاصابهم سیأت ما عملوا *
اسراری نمایان وقدر استعداد والامکان هرکس حقنده جاری اولان
(رتبة العلم اعلی الرتب) کلام شریفندن غافلان اولملریله مادهٔ انسانیت
وسرمایهٔ رغبت وحیثیت انجق احتشام وزینتدن عبارتدر قیاسله تغییرزی
وقیافت و بلکه برقسمی تقلیب رجلیت ایدوب اعلی وادنا گونا گون طرز
وطور ایله تلبسه رغبت ورعایت وجمیع زمانده ناسك اکثری فقرا اولمغله
یکدیگره باعث محاسدت وعداوت اولور درجه لرده اشیا والبسه ده اظهار

Digitized by Google

الایش ونمایشی برمدتدنبرو عادت ایدوب مقدملرده دخی بالدفعات منع
وزجر اولنمشلر ایسه دخی (تربیت نااهل راچون کردکان برکنبداست)
مضمونجه مرور وقتله ینه پاینده فرصت وعدم وقتی اتخاذ مساعده
ورخصت ایده‌رك کتدکجه اولکیدن زیاده ترقی‌به جسارت ایدوب حتی
مثلا بوستانجی باراطه‌یی سردنکجدی دستاری ایچ اغاسی اوست خفتانی
وقاوغی یو بازسوخته تمه‌سی ترك ایدوب کیمی باشنه جزایری وکیمی لاهوری
وکشمیری وکیمیده رضایی ومار بیچ وفرمایش شال صارینه‌رق ترسانه
خدمه‌سی کبی برهیئت پیدا وکیمی دخی بورنوش ودیزلك وتوزلق
کیوب بلینه سیمین یتغان بچاغی طاقنه‌رق میخانه وکارخانه ومیره وقهوه
خانه‌ده برر مهابت بیجنا ایله متجاسر اطوار اشقیا ومحرك شورش وغوغا
اولدقجه وضابطان اخذ تأدیب ایده‌جك بولندقجه کیمی اغا وکیمی
بیراقدار کیمی ایچ اغاسی کبی چوقدار کیمی سردنکجدی وکیمی اوسته
وکیمی دخی بستانجی واسکی پوسکی کبی برکهنه یادکار ظهور ایتمکله
ضابطان بیننده موجب تکدر واغبرار اولدیغندن کف یدایله هرکس
بی پروا برقیافتله خباثتنی اجراده اولدیغی ارباب غیرتده حیرتفزا اولمشیدی
برطاقمی ایسه شرعا وعقلا ممنوع اولان وجهله یرلرده سورینور زرزور خفتان
وبش التی اندازه چوقه‌دن جبه والتی یدی اندازه‌دن بنش وچاریق صارق
واوجی خانم ایکنه‌سی مست واوزرنده قدمنك انجق نصفنه وارر درجه‌ده
طارو کوچك پاپوشله ملوث پاودامان وطوله‌بجی کروهنك دستارنارلری
ایسه الیوم علمانك برذراع معماری درجه‌لرنده اولوب (عظموا اعمامکم)
مرتبه‌سنی متجاوز اولمش عرف عظامندن اطول اولدیغندن قطع نظر
بواش اکسه‌سی اوکنه کلوب تماما وضع قدیمندن احوال سائره کبی
مبدل اولمشدر وقس علیه لکن بویله بیجنا ومخترع سفها اطوار وافعال
نابجا بالذات منفور مزاج امتزاج شهنشاه داناولمغله بروفق حکمت
بومقوله حقیر المنظر کثیر الضرر موادك تعدیل وتسویه‌سی لازمه‌دن

Digitized by Google

بر كيفيت اولديغنه امالهٔ نظر دقت بيوره رق من بعد عامهٔ ناس كندى حال وقدرلرينه مناسب واليق لباس ايله اولمق بابنده مفصل ومشروح خط همايون اصدار بيورملريله موجبنجه قپودان پاشا وقاضئ استانبول وسكبان باشى و بوستانجى باشى وسائر ضابطانه خطابا طرف قائممقاميدن بيورلديلر تحرير واطوار سابقه دن بروجه تأكيد منع وتهديد وتحذير قلندى

(تبديل كتخداى صدرعالى)

اردوى همايونده كتخداى صدرعالى جانب صالح افندى حق الانصاف اموراشنا خصوصا علم وفضلده دخى خواجهٔ دانا تعبيرينه سزا امثالنه وجوهله فائق وغالب ومصالح دولتده هرنه امر دشوار اولسه غير متجانب ايكن بعض اسباب خارجيهٔ مشاق سفر وصحرا وتأثيرات سردئ هوا انحراف مزاجنه علت ومزاجسزلغى طبيعت مصالحده موجب كسل وفترت اولديغى بقينكردهٔ پادشاه ارسطو خصلت اولدقده موى اليهى استانه يه جلب ضمننده يرينه دفتردار اسبق محمد امين افندينك نصب اولنمسنه ارادهٔ سنيه تعلق اتمكله خلف افندى حسب الامر سبكبار اولهرق منزل ايله ماه ذى القعده نك يكرمى برنجى كوننده شمنى مشتاسنه واصل اولدقده حضور صدراعظميده الباس خلعتله خدمت مأموره سنه مبادرت ايليوب سلف افندى دخى بش اون كون مروريده برموجب فرموده مأذونا عودت واستانه يه كلوب خانه لرنده استراحت ايلديلر

(توجيه پايهٔ اناطولى باقاضئ اردو)

استانبول پايه سيله اردوى همايون قاضيسى اولان دباغ زاده مصطفى افندى يه استدعاى صدراعظمى موجبنجه ماه مزبورك يكرمى بشنجى كوننده صدارت اناطولى پايه سى توجيه واحسان اولنوب همپايه لرى اولان واردارى شيخ زاده افندى وخزينه كتخدالغندن مخرج خليل افندى دخى غرهٔ شهر آتى تاريخندن اعتبار اولنمق اوزره اطراد اللباب كذلك اناطولى پايه لريله پاى افراز بالاقدمهٔ نردبان عز وعنوان اولديلر

(استعجال

(استعجال سوریجیء اناطولی)

فرمان والیسی اولوب اناطولی طرفندن ترتیب اولنان عساکرك سوریجی سی اولان حلبلی جود پاشانك شمدیدن فرمانه وزود ایله برکون اول اجرای مأموریتنه قیام ایلمسی الزم وایالت مذکوره یه دخولنه قدر مأمورلرك دفتری طرفنه ارسال اولنه جغی غیرمبهم اولمغین اولدیغی محلدن بلاتوقف حرکت وکلوب مقر ولادتی اولان قونیه ده اقامت ومرتب اولان عساکرك دفتری موجبنجه اخراج وارسالی امر اهمنه همان مباشرت وکمال اقدام ودقت وکندوسی دخی بهاردن اول اردوی همایونه کلمك اوزره حاضرلنمه اسبابنك اتمامنه اهتمام وغیرت ایلك بابنده ماه ذی الحجه اوائلنده امر شریف اصدار وارسال اولندی

(تعیین عسکر یاریکوکی)

درکاه عالی قپوجی باشیلرندن بوزولی اغانك اعمالنه متعهد اولدیغی بیك نفر سواری وپیاده عسکر ایله برمحلده مکث وارام ایتمیه رك طوغری یرکوکی قلعه سنه واروب قلعهٔ مرقومه محافظی علی الدین پاشا ایله بالاتفاق محافظه ومدافعه یه قیام ایلك اوزره مأموریتی حاوی تاریخ مزبورده امر عالی اصدار اولندی

(صدور اذن سرداربا عودت اهل تیمار)

اناطولی ایالتنده واقع الویه الای بکیلری مقتضای مأموریتلری اوزره سنجاقلرینك اشکنجی زعما وارباب تیمار یله حرکت وسابقا اناطولی والیسی وحالا قرهسی ویکشهری سنجاقلری متصرفی عثمان پاشا معیتنه کلوب خدمات لازمه ده قیام ومثابرت ایتمش اولملریله الحالة هذه اردوی همایون مشتایه دخول ایدوب مشارالیه دخی ادرنه طرفنه مأمور قلنمق حسبیله بونلرکده خانه ودیار واولاد وعیال واقرباواحفادلری طرفنه عودتلرینه جانب سرداراکرمدن رخصت خصلت عسکر پروزی ومقتضای مروت اولمغین اول بهارده دینه باالجمله اشکنجی زعماوارباب تیماریله اردوی

Digitized by Google

همايونده اثبات وجود ايلملرى شرطيله اذن واجازت صادر اولمغله عودت وانصرافه مقتدر اولديلر

(عفو بعض مأموريت قره عثمانزاده)

ركاب همايونده صادر اولان فرمان عالى موجبنجه برغمه ويوده‌سى قره عثمانزاده حاجى عمر اغا وه‌ركاه عالى قپوجى باشيلرندن صاروخان سنجاغى متسلمى حاجى حسين اغا طرفلرندن مسورى محافظه سيچون بيك بشيوز نفر عسكر مطلوب اولمش ايسه‌ده بوندن اقدمجه ايكى بيك نفر عسكر اخراج وارسال اولنديغى باتحريرات انها ومسورى محافظه سيچون مطلوب اولان اولمقدار عسكرك عفو خصوصى نياز واستدعا قلنمش اولوب ذكر اولنان ايكى بيك نفر عسكر ادرنه طرفنه كلمك اوزره ايدوكى بالاستخبار تحقيق اولنديغندن ماعدا ابنه تعالى اولبهار ايچون مومى اليهما طرفلرندن عسكر ترتيب قلنه جغنه مبنى مسورى ايچون مطلوب اولان بيك بشيوز نفرك عفو اولنديغنى مشعر اواسط ذالحجه ده امر عالى صادر اولدى

(ارسال امر معلى بالواء اولونيه براى دفع منافسه درميان والى و وجوه قضا)

حالا اولونيه متصرفى وزير ابراهيم پاشا ايله لواء مزبورك وجوه واغوات وضابطانى بينده غالبا خلاف فكير اولان بعض طرفدن القاسبيله بعض مواده دائر منافسه وبرودت تحدثى شورش واختلال تكوننه مقدمه اوله‌رق انسلاب راحت عباده مؤدى اوله جغى هميشه دوزبين ديده بصيرتله نظاره احوال ممالك ومرآة كائنات قلب بافراستله استحضار صور شؤنات مساكن ومسالك بيورمقده اولان پادشاه اكاه حضرتلرينك يقينكرده دل پرانتباهلرى اولوب مشار اليه اليوم واليلرى اولمق حسبيله كندوسنه اطاعت لازم وجميع زمانده وباخصوص بويله اشداء اعدانك طرف بطرف مهاجمه‌سى اوانده ممالك اسلاميه‌دن برادنى مملكتده اختلال وقوعى دشمنك فرصتياب اولوب اطرافه بى پرواتسلطنى مستلزم اولديغى بيانيله تحدث ايدن منافسه وشقاقك محو وازاله‌سيله فيما بعد بومقوله

حركات وقوعه كليه رك ومشارالیهك امر واداره سنه اهالی انقیاد ومتابعت
ایده رك تحصیل رضایه مسارعت ایلدری ومشارالیه دخی واقعه اولان
منافسه واختلالی حسن صورتله دفع وامحا وکسنه یی بیوجه تکدیردن
مجانبت واتقاء برله تلطیف وتألیف شیوه لرینه مبادرت وبهرحال صیانت
فقرا ماده سنه دقت ومثابرت ایلسی ضمننده کذلك اواسط ماه مرقومده
باارادهٔ سنیهٔ شهریار سپهر اقتدار فرمان عالی اصدار اولندی

(ذکر بعض مأموریت و بعض عفو ورخصت)

اناطولیده چورم سنجاغی قضالرندن اتابه محافظه سیچون مطلوب اولان
یوزنفر پیاده یی تمامجه ارساله اهالیك قدرتلری یغیوب بو بابده محتاج
مساعدهٔ عنایتفرما اولدقلری بااعلام انها اولندیغنه مبنی ذکر اولنان یوز
نفرك نصفی عفو اولنوب دیکر نصفنی ارسال ایتملریچون ینه تاریخ مزبورده
امر شریف ارسال اولندی واردوی همایونك مشتایه دخولنه مبنی اردو
معینده اولان روم ایلی بکلر بکیلکی پایه سیله اقشهر سنجاغی متصرفی
محمد سالم پاشا بعنه تعالی اولبهارده مأمور قلنه جغی وجهله ینه اردوی
همایون معیتنه ورود ایلمك شرطیله ادرنه یه واروب ایام شتاده خانه سنده
اقامته رخصتی حاوی ینه اواسط ماه ذی الحجه ده امر شریف اعطا
اولندی عسکر اسلامك ودین ونیش سمتلرندن حسب الشتاء کیرو چکلدکلری
معلوم اعدا اولمغله بو رجعتی فرصت اتخاذ ایده رك حوالیٔ مزبوره یه شاید
ایراث شر وشور ایده جکاری احتمالدن دور اولمامغله حسب الاقتضا هنکام
شتاده اوزرلرینه واریلوب ارائهٔ الات نار وحوالهٔ حدید اتشبار ایله
برودت طبیعتلری ازاله و یخپارهٔ خشونتلری یی اذابه ایلمك ضمننده اوراره
جسبان اولان ودین سرحد جسیمه سنده کثرت عسکرك لزومی مستبان
اولمغین بودفعه ایوازجه قضاسندن درتیوز نفر عسکر ترتیبیله حالا ودین
محافظی وزیر ادریس پاشا معیتنه مقتدر باشبوغله اسبال اولنمق اوزره
بواشادهٔ مؤکد امر عالی اصدار وارسال اولندی واقسرای سنجاغی

متصرفی وزیر قارصلی علی پاشانك زوسجقده قشلامسنه ارادهٔ ملوکانه تعلق ایلمش اولدیغنه مبنی الیوم قضاء مز بورده اقامت وامر محافظه یه دقت ومرتباتك تنظیم وتکمیلنه صرف همت ایتمکده اولدیغندن ناشی معیتنده کلیتلوجه عسکرك لزومی بدیهی اولمغله بو اثناده قره عثمان زاده لر طرفلرندن باشبوغ اسماعیل اغا ایله اردوی همایونه ورود ایدن بیك بشیوز مقدار عسکر سواری خدمات مقتضیه ده استخدام ایلملری ایچون مشارالیه معیتنه تعیین برله سوز غیرتی تحصین اولندی

(استیلاء قلعهٔ ابرائیل)

مقدملرده اشعار اولندیغی اوزره فلدمارشال اسماعیل وابرائیل اوزرلرینه برز جنرال سرکرده لکیله برزکروه عسکر بعث وتسیار وکندیسی بیوك اردوسیله قلعتین مذکورتینی کیرو براغه رق طونه نك برو یقاسنه سلستره جوارنه کذار ایتمکله انلره امداد واعانتی منع وقطعه اجتسار ایتمشیدی کرچه اردوی همایونله مقابله ایلدکده صورت مغلوبیتده رجعت ایتمش ایسه ده کیرو قرشو یه حالا سبقت ایتمیوب برو یقاده قراری قلاع مزبوره سکاننی یأس ومضایقه وهراس ومطاوعه یه اجبار ایده رك نقل وتذکار اولندیغی اوزره مقدمجه اسمعیل قلعه سی بروجه استیمان ایدیٔ اعدایه کرفتار اولمغله بعد التخلیه اسمعیل اوزرنده اولان عسکرینی دخی ابرائیل طرفنه نقل وتحویل برله محاصرهٔ عسکرینی اکثار وقلعهٔ مزبوره یی دوبالا حصر وتضییقه ابتدار ایلمشیدی وکرچه ابرائیل قلعه سنده محافظ اولان مفتی پاشا دیمکله شهرتما ارضرومی سید عبد الرحمن پاشا دخی (خلق الله للحروب رجال ✱ ورجال لقصعة وثرید) مأنجه رجال حرب وضربدن اولیوب رجال غلیه طریقندن کلمه مفتی بوزونتیسی اولمغله همان قلعه یی مفت ومجان تسلیم ایله مسئلهٔ کرهیٔ نعمیهٔ درجنك اول امضا زدفتوی اولوب (کریزست ازان جنك بهتریسی) که دشمن شود خنده وزن برکسیٔ مفهومنی ابرائیل ناظری لاس احدا اغایه ایما ایتمکده اولمش ایسه ده

Digitized by Google

اغای مومی الیه فی ذاته دلیر وبهادر روبرودوزد کشیده کرم وسرد چشیده
برمردنا دراولمغله اوچ ماه مدت بی ارام جنك وخصام ایله پای افشرمقام
مقاومت اولوب لکن یومافیوما ذخیره وجبه خانه ومهمات سائره نك
نقصانی واسمعیل طرفندن کلان عسکردن ماعدا قرشوده فلدمارشال
اردوسندن دخی ارسال اولنان عسکر سبیله دشمنك کون بکون ازدیاد
قوت وهیجانی وطابورك اردیه حیلولتیله بغدازین امداد واعانت امیدنك
قطعیا فقدانی جهتلریله مضایقه برکال ایکن مباشر حصر وتضییق اولان
جنرال طرفندن برقاچ دفعه اجرای شروط استیمان قولیله تخلیهٔ قلعه
ضمننده توارد ایدن نصح وتهدیدنه غزاة دلیران زبان قطعی البیان تیغ ایله
برقاچ دفعه جواب باصواب ویرمشلر ایسه ده درون قلعه ده زاد وزواده
برمرتبه ده نفاد کلمشیدیکه بعد برهة محصور اولان ثقات صحیحه نك
اخبارلری اوزره بالجمله سکان قلعه اوچ کون اوچ کیجه همان نیم جانله قالمشلر
ایدی پس کارد باستخوان رسید مثلك مثلی نمایان اولوب لکن دشمندن
بنه سترحال پریشان ایدرك برقاچ دفعه مکالمه ایله وزیر مشارالیه واغای
مومی الیه و بالجمله صغیر وکبیر هیچ برشیلر بنی ترك ایتمیه رك برویقایه کذار
ایدوب ماه ذی الحجه اواخرنده سلستره یه واصل اولدیلر پسام مرحوم
تحریر سردارا کرمی ایله معلوم حدیو فریدون رسوم اولدقده سید
عبدالرحمن پاشا اناطولیده منصبی اولان انقره یه عزیمتله برمدت استحصال
اسایش وراحت واحد اغا شمنی یه کلوب مهبت سردار اکرمیده کما کان
امر مجاهده یه مبادرت ایلك بابنده ارادهٔ سنیه شرفبخش مجلای صدور
اولمغله وطرف همایونلرندن اغای مومی الیهمی سبقت ایدن غیرت
وصداقتنه مبنی عطیهٔ شاهانه ونوازشات ملوکانه لرینه ارزان بیورملریله
هر برینك قلب حزیننی شادان بیوردیلر اغای مومی الیهك ازقدیم کاتبی
حسن افندیدن مرویدر که اکر مهمات وذخیره مز اولیدی یالکز جنکدن
ناشی خصمه مجبور اولمیوب مقابله ومدافعه ده پایدار اوله رق دشمن التی ای

جنکه اضرار ایلسه قلعه تسلیمنه ناچار اولمز ایدك دیو حلف بالله ایلمشدر لکن بدل ما یتحلل اولمدیغنه بدن حیوانیده ثبات و بقا خارج حیطهٔ امکان ایدوکی جلیه واضح برمعنادر وخصوصا عدد بر ودلیر مدبر اولمدقده عساکر عثمانیه الندن قلعه المق پك مشکل اولدیغی و پك چوق تلفاته بادی اولدیغی محاربانه دائر کتب افرنجیه ده پك چوق کره منظور محرر حقیر اولمشدر وحق الانصاف اسمعیل تسلیمی ایله ابرائیل تسلیمی بیننده ینه فرق فاروق مانند جبل قاف ایدوکی روشنای اذهان صفوت اتصافدر

(تعیین چرخه جی پاشا بمحافظهٔ سلستره وعودتش باهزارغراد)

حلبه الحاقا عهده سنه سلستره ایالتی دخی توجیه اولنه رق امر محافظه سنه قیام ایلمك اوزره مأمور قلنمغله مشارالیه اردوی همایون معیتیله شمنی یه کلمش ایکن ینه کیرو معودت وسلستره یه واروب محافظهٔ سرحده قیام واقدام ایچون قلعه یه دخوله تقرب ایلدکده ابرائیلك رای صورتیله استیلاسی وقوعیله کوچلری سلستره یه ورود ایده رك اوتوروب طوره جق یر قالمدیغنی افاده ایله سلستره دن اعتذار اولندیغنه مبنی ضروری هزارغراده اعاده اولنه رق انده اقامته مأمور قلنمغه مقدم شمنیده اولوب اردوی همایونك ورودی تقریبیله هزارغراده مأمور قلنمش اولان طوپچی وایمساقجی محافظی سابق احمد پاشا دخی هزارغراددن قالدیریلوب ادرنه ده اقامت ایلمك اوزره اولطرفه ارسال اولندی

(تدبیر و تقویهٔ بعض اماکن)

صنوف عسکریه نك تنظیم وادارهٔ تعییناتلری ایچون برکار کذار کمسنه نك نزل اعینی نصب اولنمسی لازم وسابقا سلستره متسلمی شطی زاده قپوجی باشی علی اغا اوصاف مذکوره ایله متصف اولدیغی جمله عندنده مسلم اولمغله خصوص مزبوره ارادهٔ سنیه تعلقیله مأمور قلندی ونیکه بولی وقلعه محافظی عباس پاشا معیتنده کثرت عسکره لزومنه مبنی زاخوره قضاسندن ایکیوز نفر عسکر ترتیب ومشارالیه معیتنه سوق وتسریب اولنمق اوزره و پلونه

Digitized by Google

اعیانی عبدالجلیل اغا بوندن اقدمجه اردویه مأمور اولمغله معیتنده ملولان عسکرهدن ماعدا اقله محافظه سیچون قشلا عسکری اوله رق مقدر باشبوغله بوده فعه دخی قضاء مزبوردن ایکیوز نفر عسکر ترتیب وارسال اولنمق بابنده حکام وضابطانه وسائره خطابا امر عالی اصدار اولندی ومشتا ایچون حاجی اوغلو پازارینک محافظه سنه عسکر لازم اولدیغنه مبنی محافظی اولان پهلوان پاشا معیتنه یانبولی اعیانی ایکیوز اسلیمه اعیانی اوچیوز قرق کلیسا اعیانی ایکیوز زعره جدید اعیانی ایکیوز نفر عسکر ایله بالنفس مأمور قلنوب طرفلرینه مؤکدا اوامر علیه اصدار و محل مرقومک تقویتنه ابتدار اولندی ایدروس اعیانی بوندن اقدمجه حاجی اوغلو پازارینه مأمور اولمش ایسه ده سوزه بولی واینه اطه لک براو بحرا محافظه لری فریضه دن ایکن حالا قوت عسکریه لری قلیله اولوب درکاه عالی قپوجی باشیلرندن محلین مزبورین محافظه سنه مأمور سابقا ترسانه امینی اسمعیل اغا معیتنده کثرت عسکرلک لزومنه مبنی اعیان مومی الیهک مأموریتمذ کوره سی اسمعیل اغا معیتنه تحویل اولندی و هنکام شتاده سلستره سرحدینک امر محافظه سنه اهتمام اهم مهامدن اولمقله قوزلیجه اعیانک دخی ایکیوز نفر عسکر ترتیب ایدوب سلستره محافظه سنه استعجال ایلمسی بابنده امر عالی اصدار وارسال اولندی

(بعض ترتیبات عساکر مشتا برای اماکن متعدده اخرا)

روم ایلی ایالتی حالا والیسی و بالاستقلال نیش جانبی سر عسکری خورشید پاشانک عهده همتنده ابقا قلندیغی بیانیله مقدارالیه ترتیب اولنان قشلا عسکرلرینک مواضع مقتضیه یه تعیینیله محافظه ممالک وانحایه دقت وصبر پلونک استحصال اسباب تدبیرلرینه بذل مقدرت ایلمک اوزره تشقه وارضروم ایالتی کذلک والیسی و بالاستقلال شرق جانبی سر عسکری یوسف پاشا عهده سنده ابقا قلنمغله اقتضا ایدن محلارینه اولحوالیده مناسب محلاردن مقتضای استقلالی اوزره قشلا عسکرلری ترتیب وتعیین برله

استحصال اسباب محافظه‌يه دقت واهتمام و بالنفس قارص طرفنه قالقوب
اعدانك قهر وتدميرى وسائلنى تهيئه واكماله غيرت واقدام ايلمسيچون بشقه
و بوسنه ايالتى حالا بالاستقلال واليسى صدر اسبق ابراهيم پاشا حضرتلرى
عهده‌سنده ابقا اولنديغى بيانيله محافظهٔ حدود وثغوره دقت ايلمسى
بابنده بشقه امر عالى اصدار اولندى وكذلك بغداد و بصره وشهرزور
ايالتلرى حالا واليسى سليمان پاشايه ابقا اولنوب اقطار عراقيه وحوالئ
بصره‌يى خوارج خسارتندن وسائر اماكن وطرق ومسالكى اشرا
واشقيا مضرتندن محافظه‌يه اهتمام ايلمك امر وتنبيهى حاوى طرفنه
امر عالى ارسال وشام طرابلسى ايالتلرى وقدس شريف ونابلس سنجاقلرى
حالا والى ومتصرفى وزير كنج يوسف پاشا وتوليت مصر وقاهره حالا
متصرفى وزير محمد على پاشا عهده‌سنده ابقا وتقرير قلنمغله اقطار
حجازيه‌دن دفع غائلهٔ خارجيه اسبابنك استحصالنه دقت ايلمرى عباره‌سى
درجيله تأكيد مأموريتلرينى حاوى امر عالى اصدار وارسال اولندى
دخى دربندات نظارتى حالا يانيه وترحاله سنجاقلرى متصرفى وزير
تپه‌دنلى على پاشا عهده‌سنده ابقا قلنديغى بيانيله مشار اليهه ونظارت
مرقومه‌نك شامله اولديغى قضالرك حكامنه خطابا اوامر عليه اصدار
وكونيه سنجاغى حالا متصرفى وقاش محافظى باطوملى زاده امين بكك
عهده‌سنده ابقا اولنوب اعدانك يوكونلرده اوطرفلره حمله وهجومى
مسموع اولديغنه بناء قلعهٔ مرقومه‌نك امر محافظه‌سنى كندوسندن
مسئول ايدوكى ومعاذ الله تعالى قلعهٔ پادشاهى‌يه بر كونه ضرر اصابت
ايتمك احتمالى اولورسه روجهله جوابه قادر اوله‌ميوب حقنده وخيم
اوله‌جغى و بو بابده لازمهٔ امداد واعانتى اجرا ايلمك اوزره طرابزون واليسى
شريف پاشايه دخى بودفعه تنبيه وتشديد قلنديغى بيانيله تأكيد مأموريتى
ضمننده اواخر ماه شوالدن برو تواريخ مختلفه ايله اوامر عليهٔ واجبة الامتثال
اصدار وطرف طرف اسبال وتسيار اولندى

(تعيين)

Digitized by Google

(تعيين بعض عساكر بمشتاى اردوى همايون)

روسيه خلق مقتضاى طبيعت اراضى و بلاد ايله اقوام سائره دن زياده برودتله الفت واعتياد ايلدكلرندن اكثريا هنكام شتاده ممالك سائره يه تعدى وخصوصا شدت بردى منتهاى مملكتلرينك ايام بهارنه معادل اولان ممالك عثمانيه يه اكثر ياقيش فرصتيله صائل ومتصدى اولدقلرى تجربه ايله معلوم اولديغنه مبنى مشتاى همايونده ٠واقع مأمورهلرنده پاى افشر ثبات ودوام اولور كايناو وامادة عسكرك لزومى اولمغله طرسوسلى كلك اوغلو وعزت اوغلينك ارباب اقتدار اولدقلرى بالاخبار محقق واشكار اولمغله مومى اليهمانك بشر يوز نفر عسكر ايله مشتاى همايونه مأمور يتلرى خصوصنه ارادۀ سنيه تعلق ايدوب طرسوس مقاطعه سى دركاه عالى قپوجى باشيلرندن ميراخور اول پايه سيله بروجه مالكانه بوزاوق سنجاغى متصرفى چپارزاده سليمان بكك زير اداره سنده اولمق حسبيله مومى اليهمايى اولمقدار كزيده عسكر ايله باى حال اخراج ومشتاى همايونه سوق وايصال ايلمك اوزره مير موى اليهه وبو خصوصه مباشر تعيين اولنان خاصه سلحشورلرندن مصطفى اغايه خطابا بشقه وكوپرى قضاسى وجوهندن طنه جى اوغلى وينه قضاء مزبور وجوهندن خليل اغا واماسيه وجوهندن بندرلو حافظ اغا و دركاه عالى قپوجى باشيلرندن بايبوردلى حسن اغا بشر يوز ومرزيفونلى دلى حسن اغا اوچيوز نفر عسكر ترتيب و بالنفس استصحابيله مشتاى همايونده اثبات وجود ايلملرى بابنده وكرميان زاده حاجى مصطفى نك بيوك اوغلى سيد محمد صاحب لياقت واقتدار اولديغى اخبار اولنمقدنشاشى بدنندن اوچيوز نفر سوارى ايله بالنفس مشتاى اردوى همايونه عزيمت ايلمسيچون اوائل ذى القعده ده مأموريتلرينى حاوى كندولرينه خطابا بشقه اوامر شريفه ارسال وبو دفعه استعجال اولنديلر

(مأمورين دليكر براى موسم بهار)

باعون حضرت پروزدكار اولبهار خجسته اثارده تداركات قويه وعسكر

کلبه ایله دشمن اوزرینه تکرار حرکتی بروجه مزلم انخذ التقامه صرف
قوت بازوی همت اولنه جغی مصمم و بو سببدن اردوی همایونده غیور
و جنکاور و صاحب اداره و اقتدار سرکرده لر معیتلریله ایشه یرار عساکر
کثیره شجاعتشعارلک بولنمالری درجه وجوبده لازم اولدیغی بیانیله درکاه عالی
قپوجی باشیلرندن بیله جك و بوده سی قلیونجی علی اغا ایکی بیك و نعللوخان
اعیانی بوشناق زاده محمد علی اغا و اقحصار کیوه اعیانی بلبلن زاده مصطفی
بك و کیوه اعیانی بکر اغا و طرقلی اعیانی و طوربالی اعیانی و بروسه یکیشهرنده
صلر یجه اوغلو عثمان و لفکه ده جبه جی زاده محمد اغا بشر یوز نفر کزیده
عسکر ترتیب ایدوب بالنفس استصحابله اولبهارده اردوی همایونده اثبات
وجود ایتمك اوزره مأموریتلرینی حاوی درکاه عالی قپوجی باشیلرندن قاندرملی
محمد اغا مباشرتیله بشقه و درکاه معلا قپوجی باشیلرندن
اسعد اغا بشیوز و ایدین سنجاغنده طواس اعیانی قپوجی باشی عمر اغا
بیك و منتشا سنجاغی متسلمی حسن چاوش زاده قپوجی باشی مصطفی اغا
و ازمیرده کاتب زاده قپوجی باشی محمد اغا بکر و مغنسا ایجق اعیانی ابراهیم
اغا بشیوز و قره حصار نعللو اعیانی کوزسیجه ادم زاده حاجی مصطفی اغا
اوچیوز نفر پیاده و سواری عسکر ترتیبیله بالاستصحاب اولبهارده
اردوی همایونه ورود ایتملری ایچون مأموریتلرینی حاوی اوائل ذی الحجه ده بعض
تواریخ مختلفه ایله مباشرلی اوامر علیه نشر و ارسال اولنه ری کذلك
کلشانی زاده سلیمان و شیخ حاجیلو زاده ممش و چونملی زاده ابراهیم و محمد
افندی زاده احمد قضادن برمقدار اعانه اولنه رق اوچیوز نفر کزیده
سواری عسکر نوروز فیروزده اردوی همایونه ایصال ایتملری بابنده
میرمیرانمندن سالا کیان وارغنی معدنلری امینی و کیلی احمد پاشایه و خرپوت
قاضیسنه و رئیس الاعیان چونملی زاده الحاج محمد و سائر اغواته و صدر اعظم
اندرون چاوشلرندن مباشر تعیین اولنان مصطفی چاوشه خطابا بشقه حاجی
شریف زاده حاجی محمود و چولاق حاجی حسن زاده حاجی مصطفی و سراج

Digitized by Google

حاجی یوسف وحاجی خلیل زاده ممش اوجاقدن مأمور مباشر معرفتیله
بهری بدننده‌ن التی شر نفر پیاده وسواری عسکرایله نوزده اردوی
جلادتبر وزده موجود اولمق واکر تردد وامتناع ایدرلرسه بای حال مباشر
مومی الیه معرفتیله دیار بکر قلعه سنه قلعه بند اولنمق باینده معدن امینی وکیلی
پاشای مومی الیه وخرپروت قاضیسی ووجوهدن جونملی زاده حاجی محمد اغایه
وسردار ووجوه سائره یه واوجاقدن تعیین اولنان مباشره ودیار بکر
قلعه‌سی وزوارینه خطابا بشقه اواخر ذی الحجه تاریخیله اوامر علیه ارسال
اولندی وینه درکاه عالی قپوجی باشیلرندن نازبللی اعیانی خلیل بکك وبکپازاری
ویوه‌ده‌سی بشیوز وایج ایل سنجاغنده معموریه قضاسنده عبدالمؤمن بك
بشیوز وصاری قواق والان اعیانی عبدالله بشیوز وخداوندکار متسلم عمر اغا
یدیبوز اللی وبروسه ده میرانجی حاجی علی اغا بشیوز ومدرسیندن بروسه‌لی
حاجی زاده حسام الدین افندی بشیوز وازمیر اعیاننك برادری مصطفی
اغا اوچیوز ومغله متسلمی الیاس زاده الیاس اغانك وصوبیجه ویوده‌سی
ابراهیم اغا بشیوز ومنمن قصبه‌سنده مقیم حاجی اغا اوچیوز ازنقلی عثمان
بکك اوغلو مصطفی بك باشبوغلغیله بشیوز پازار کویی اعیانی اسعد بك
ایکیوز اللی ومیلاس‌ملی قپوجی باشی حاجی عمر اغا بیك وکیته مضافاتندن
جبل عتیق ناحیه سنه تابع کلیس قریه‌سی ساکنلرندن کسکین زاده حاجی
بك وقرنداشی عثمان بك قدرتلری مرتبه‌ده متسلمی قپوجی باشی حسن
پاشازاده احمد بك ومحمد بکك ایکیسندن بری وطرسوس وجوهندن الای
بکی کابیللو وینه طرسوس وجوهندن قارموط زاده حسن اغا معلوم المقدار
وینه طرسوسده دره‌بکی کلی زاده کابیللو وکوتاهیه ساکنلرندن مدرس
زاده عبدالرحمن اوچیوز وطوشانلی حاجی مصطفی زاده حاجی سلیمان
والتون طاشده ساکن عبدالحلیم یوز ودرکاه عالی کدکلولرندن وقونیه
ساکنلرندن سعید عمر اغا اوچیوز وادرمید اعیانلغی حاجی علی بشیوز
وجهانزاده محمد بك بشیوز وبیغا سنجاغی متسلمی قپوجی باشی خادم زاده

عثمان بكك ايكى بيك نفر عسكر ترتيب وهر برى بالنفس استصحاب ايله اولبهارده اردوى همايونده اثبات وجود ايلك اوزره اوامر عليه تحرير ودركاه عالى قپوجى باشيلرندن على رضابك مباشرتيله بو اثناده هر برينه ارسال وتسيير اولندى واناطولينك صاغ قوليله ادنه يه واورطه قوليله توقاده وصول قوليله سينوبه وارنجه قضالردن حال وتحملارينه كوره بررايكيشر ودخى زياده سردار وكوكللو بيراقلرى كشادو نفراتى قاعدهٔ قديمه اوزره تام وكزيده اوله رق بمنه تعالى اولبهارده اردوى همايونده اثبات وجود ايلمريچون ذكر اولنان اوچ قوله اوائل ذى القعده دن اواسط ذى الحجه يه قدر بشقه بشقه وطرف طرف اوامر شريفه ارسال اولندى وبنه اناطولينك اوچ قوللرنده واقع قضالرده موجود عتيق اغوات وعلمداران توابع ولوا حقلريله اولبهارده اردوده موجود اولمق اوزره بامكاتب اوجاق اوچ قطعه امر عالى ارسال اولندى ومأمورين مذكورندن بشقه على الاطلاق اناطولى ممالكنده هر نقدر بلادو قصبات والويه واقضيه وارايسه مجموعنك اعيان ووجوه وصاحب اقتدارلرينه اسم ورسملريله اولبهارده قدرتلرى مرتبه عسكرله سفربراولملرى بابنده وجاهدوا امر شريفى تصريح وتذكارو بالنفس جهادك فرضيتى تعميم درجه لرنده اولديغى ايما واشعار اولنه رق بالذات مقام خلافتدن دعوتى متضمن اوامر عليهٔ واجبة الامتثال اصدار اولندى

(تحرير وتعيين بعض سپاهيان وسلحداران بارقى)

دركاه عالى سپاه اوجاغى نفراتندن قسطمونى سنجاغنده اراچ وچركش وصرت ومركوزه وتوابعى نواحيدن بشر اقچه ترقى ايله ايكى يوزاللى نفر سپاهى نفراتى تحرير واولبهارده اردوى همايونه سوق وايصال ايلمريچون ذكر اولنان محللرك حكامنه وبو دفعه نصب اولنان ترقيلو اغاسنه واعيان وكتخدا يرلرى وسائر ايش ارلرينه خطابا بشقه وبنه اوجاغ مرقوم نفراتندن ايالت سيواسده واقع قضالردن كذلك بشر اقچه ترقى ايله بيك نفر ايچون بشقه ودركاه على سلحدار اوجاغى نفراتندن ايالت كوتاهيه وطوشانلو

وسیدی شهری والتون طاش واین اوکی وحوالیلرنده واقع قضالردن ینه بشر اقچه ترقی ایله بشیوز نفر ایچون بشقه وینه اوجاغ مز بورنفراتندن بوی اباد و یورکان وطاشکبری واراج وصرف وافلانی وکورهٔ جدید وکوره وچکانه قضالرندن کذلك بشر اقچه ترقی ایله ایکی یوز اللی نفر ایچون بشقه واسکفو رومیلاس وایباسطه حیمانه ونبکسار وهرکه وطاش اباد وقره یقا وصو بیجه وحوالیسنده واقع قضالردن بشر یوز نفر ترقیلو ضمننده بشقه تاریخ مز بورده اوامر علیه تحریر وتسییر اولندی

(ترتیبات دیکر)

درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اکندر اعیانی ابولدانلو موسی زاده سید علی اغا بیك وکوتاهیه ایالتنده واقع ایشقلو اعیانی چورباجی زاده عبدالقادر اغا بشیوز وکوچر عشیرتندن کونش اوغلو قزاق بیك وقره قاشلی حاجی رمضان بشیوز قونیه ده طوغان حصاری اعیانی حبطه احد اغا بیك ومدرسین کرامدن ازمیرده ساکن عثمان زاده اسمعیل افندی اوچیوز و برون اباد ویوده سی کرد زاده عمر اغا ایکیوز وتیره و یوده سی خاصه سلحشورلرندن حاجی ابراهیم اغا ایکیوز وتیره ده ساکن بایندر و یوده سی الای بکی زاده ابراهیم بك اوچیوز وکوستندیل خاندانندن محمد امین اغا زاده نظیف اغا بشیوز وصماقوسا کنلرندن حاجی مصطفی اغا بشیوز وقره طوه ده غروشجی زاده یحیی اغا واسکوب خاندانندن اسکوب ناظری ابراهیم بك دائیسی مصطفی اغا وبارننده ساکن قپوجی باشی چالق زاده حسین اغا وخاصه سلحشورلرندن ازنیکید سنجاغنده قره صو اعیانی حاجی عبدی بك وقونیه متسلمی سابق چاپدارلی بکر اغانك هر بری بشر یوز وایوالقده ساکن تریاکی اوغلو عبدالرحمن اغا اوچیوز و بوردرده ساکن مفتی زاده ایکیوز ونبکذه ده ساکن حافظ اوغلو محمد ایکیوز وحمید سنجاغنده قره اغاج اعیانی حاجی عمر اغا وقیصریه اعیانی کوب کوب زاده حاجی بکر اغا وقیصریه وجوهندن زنه جی اوغلی بشر یوز وقیصریه نقیب الاشرافی حاجی افندی ایکیوز

Digitized by Google

اللی وقیصریه ده ساکن امیر اوغلی و بلندر مه و بوده سی شریف اغا
واقسرایده ساکن زانغ اوغلی مصطفی بشر یوز ودیمه توقه اعیانی
حسین اغا اوچیوزو بیغا شهری اعیانی علی افندی زاده واونیه قضاسی
اعیانی سلیمان اغاو بالیه قضاسی اعیانی حاجی یعقوب اغا ایکیشر یوز اللیشر
ولابسکی اعیانی احمد اغا ایکیوز وزانیه قضاسی اعیانی خادم زاده حاجی
احمد بك واسحاقلو اعیانی حسام الدین زاده احمد اغاو صوفیه خاندانندن
ارنبود حاجی اسمعیل اغاو کرده ده ساکن عبد الباقی اغا بشر یوز و درگاه عالی
قپوجی باشیلرندن قلبه لی عارف محمد اغا یدیوز اللی وقسطمونیده ساکن
قپوجی باشی حسن چلبی زاده خلیل اغا بیك واینه بولی قضاسنده ساکن
التمش درت دیکله معروف عثمان اغا ودورکانی قضاسنده ساکن پاشا محمد
اغا بشر یوز وکشان اعیانی ومعلقره اعیانی وایپساله ومکری اعیانلریله
جسرارکنه متوابسی وفره اعیانی وتوقاد وجوهندن رئیس بك اوچر
یوز بو یالی قضاسنده ساکن سلیمان علمدار یوز اللی اراج قضاسنده ساکن
کبه لی زاده افحان یوزو کول قضاسنده علی کوزل زاده محمد یوز وتاتار
بازارنده ساکن یکن زاده ابراهیم اوغلی اوچیوز وشهود اعیانی او یناغان
زاده شیخ علی ایکی یوز اللی وجای اعیانی لطیف زاده مصطفی ایکیوز
نیکده متسلمی الای بکی زاده حسین بك بشیوزو بولوادین اعیانی ایکیوز
وقادین خانی اعیانی بشیوز وحمید سنجاغنده سیروزنام دیکر تفن اعیانی
محمود اوچیوز وحمید سنجاغنده مکر حمید اعیانی قاطرجی زاده ایکیوز نفر
پیاده وسواری عسکر ترتیب و بالنفس استصحاب ایله اولبهارده اردوی
همایونده اثبات وجود ایلمر یچون مأمور یتلرینی حاوی ومباشر اوله رق
اواخر ذی الحجه ده بشقه بشقه اوامر علیه اصدار وارسال اولندی

(سبب عفو ضابط دکرمن دره سی ازسفر)

دکرمن دره سی ضابطی سید عثمان یوز اللی نفر عسکر استصحاب ایله بالنفس
مسوری محافظه سنه مأمور ایسه ده مرقوم ضربخانهٔ عامره نك الزم

لوازمندن اولوب دکرمن دره سی حوالیسندن مرتب اولان چام کورینك حرق ونقلنه مأمور اولدیغندن بشقه قریه مرقومه دخی باغبان وباغچوان متوله سندن عبارت اولوب انلر دخی قوجه ایلی سنجاغندن مطلوبات مرتبات سفریه دن حصه طرح اولنمقدن ناشی ضابط مرقوم اجرای مأموریته قیامله دکرمن دره سی حصه سنه مصیب اولان مرتبات سفریه وخصوصا چام کوری ماده سی قرین تعطیل اوله جغندن بحثله مزبورك عفوی خصوصنی ضربخانهٔ عامره امینی افندی باتقریر افاده ایتمکله لواء مزبوردن قریهٔ مرقومه حصه سنه اصابت ایدن مرتباتی وقت وزمانیله تأدیه ومطلوب اولان کورك دخی حرق ونقلنه دقت ایلمسی شرطیله عفوی ایچون ماه مزبور اواسطنده امر شریف صدور ایلدی

(تدبیر تهیهٔ عسکر مستقل درادرنه)

روسیه لونك وقوع بولان مهاجاتنه ومن القدیم مجربات‌دن اولان کید وخساراتنه نظرا دولت علیه عساکر کلیه جمعیله تقویهٔ بلاد وتوقی شر وفساد ایلمك واجبه دن اولوب محروسهٔ ادرنه دخی ممالك روم ایلینك ممری وهر جانبنه جسبان بر مجمع اعظم واشهری اولمغله محروسهٔ مزبوره یه بر طاقم عسکر جمع اولنه‌رق برار دوشکلنه ادخال وبحسب الاحوال اقتضا ایدن محاله درحال ارسالی واسبال اولنمقده سهولت ومنفعت اوله جغی بی قیل وقال اولدیغنه مبنی بودفعه محروسهٔ مزبوره ده تحشد ایتمك اوزره بر طاقم عسکر ترتیب قلنمش وباشبوغلق عنوانیله عساکر مذکوره‌نك اعمالی وسمت مقتضی یه ارسالی ادرنه بوستانجی باشیسی طاغ دویرن زاده محمد اغایه احاله اولنمش اولدیغی بیانیله روم ایلی خاندانك اشرفی اولان سیروزی اسمعیل بك عهده سنده کی قضالردن ایکیوز اللی نفر سواری واولمقدار پیاده وزیر اداره سنده اولان قضا اعیانلری بدنلرندن یدییوز اللی نفر سواری واولمقدار پیاده وکوملجنه اعیانی وقلبه ناظری وخاصکوی اعیانی بوزر نفر سواری واولقدارلرده پیاده واسکیجه وزغره عتیق اعیانلری یوز اللیشر نفر

سواری واولمقدارلرده پیاده ودیمتوقه واخی چلبی اعیانلری یتمش بشر نفر
پیاده واولمقدارلرده سواری وقزانلق اعیانی یوز یکرمی بش نفر سواری
واولمقدار پیاده تفنك انداز عساکر ترتیب ودرعقب ادرنه یه سوق
وتسریب ایلملریچون بشقه بشقه و بوستانجی باشی موی الیهك بوانه قدر
ظهورایدن خدمات پسندیده سندن بحثله بوندن بویله دخی کندودن
هر امورده ووقت اقتضاده لوازم خیرخواهی وغیرتکاری موجبجه
خدمت بروزی مأمول ایدوکی بیانیله کندوسی کماکان ادرنه ده اقامت
ومرتب معیتی اولان صنوف عسکریه یی اعمال واداره یه لدی الحاجه سمت
مقتضی یه سوق واطاره یه واجرای مراسم باشبوغداری ود رایته رعایت
ایلمسیچون بشقه اوامر مستعجله ارسال اولندی

(تنظیم عسکر سرعسکر جانب شرق)

دشمن مکارك افعال واطوارندن وممالك اسلامیه یه بودفعه دخی سابق
ودرکاراولان مکر واغدارندن عادت ومشواری بدیدار اولمقدن ناشی
شرق جانبی سرعسکری وزیر بهرام پاشا معیتنده دخی خدمات لازمه ده
سرکردکان صدااقتعنوان وعساکردلاورانك لزومندن بحثله قپوجی باشی
ویس زاده امین اغا وسرزغرجی پایه سی اولان چقال طورونی احمدونفس
ارضروم‌ده کائن زغرجی وسك صونجی وطورناجی وعتیق اغوات
وعلمداران ارضرومده کائن یکیچری نفراتندن اوچبیك وارزنجان
وتپوده‌سی وطورناجی وخصکی وعتیق اغوات وعلمدارانی بیك وقره
حصار شرقی وجوهندن حاجی بکرزاده حسن واندزباسلی سعیدبك بدنلرندن
بیك واسکفور اعیانی نعمان بشیوز نفر استصحاب ایدرك وجانبك قضالرندن
باشبوغله بیك نفر عسکر ترتیب اولنه رق سرعسکر مشارالیه معیتنه سوق
وارسال وتسریب ایلملری بابنده بشقه بشقه امر عالی اصدار اولندی

(تقویه محافظهٔ باطوم وفاش واحوال ان حوالی)

رنوسیه لونك حیله ومکیدتنه و بودفعه فاش قلعه سی اوزرینه هجوم

Digitized by Google

وصولنه نظراً باطوم ليمانك كمال محارسه ومحافظه سي لازمه دندن ايكن وارتين سنجاغي بكي سليمان بكك طربزون واليسي وزير شريف پاشا طرفنه دزكار اولان تشبثنه مبني حالا چلدر واليسي سليم پاشا ايله بينلرنده منافسه ومغايرت پيدا اولمش اولديغي اخبار اولنمقدن ناشي اولوجهله تكون ايتمش اولان نفاق وشقاق واختلاف مبدل حسن وفاق وائتلاف اولهرق مومى اليه چيقاروب بلده يكي عسكر ايله بالنفس باطوم ليمانى محافظه سنه وطربزون وجوهندن قپوجي باشي فالجي زاده مميش آغا كليتلو عسكر استصحابيله وطربزون اغواتندن كره سونلي لاچين زاده الحاج مصطفى وتيره بولي ويوده سي سليمان وقوغوز زاده امين بك وبهادر زاده عثمان بك وسقازاده محمد وپولاتخانه سردارى محمد وصالح زاده لرواپانوس زاده لروسائر معينان بلده اخراج ايده بيلديكلري عساكر كليه ايله حركت وطربزون متسلمي شاطر زاده نك قرنداشي سلحشور عثمان آغا ايله بالمعيه فاش قلعه سي محارسه سنه مسارعت ايتملر ايچون وطربزون متسلمي قپوجي باشي مومى اليه اغوات مذكوره اوزرلرينه باشبوغ نصب اولنمش اولديغندن كندوسي ينه اولديغي محلي محافظه واغوات مرقومه يي قرنداشي مومى اليه معيتيله قلعهٔ مرقومه خدماتنه ايصال ايلمسي ايچون اواخر ذي الحجه ده بشقه بشقه اوامر عليه ارسال اولندي

(عزل والي طربزون شريف پاشا ونصب علي پاشا)

طربزون واليسي شريف پاشا ايله چلدر واليسي وزير سليم پاشا بينلرنده بعض مرتبه مغايرت ومعادات وقوعنه وشريف پاشانك چلدر واليسي مشار اليه عليهنه واقع اولان سوء حركتنه بناءً مشار اليه سليم پاشا جاره سمتنه عزيمت ايتمش وچلدر ايالتي عساكردن خالي قالمش اولمغله بويله وقتده ايالت مرقومه نك بووجهله تهي قالمسي وشريف پاشانك دخي دشمن قرشوسنده اخلال سرحده ابتداري منافي امر باري ومغاير رضاي تاجداري ايدوكندن طربزون ايالتي مشار اليه شريف پاشا عهده سندن

Digitized by Google

فك وتحويل برله مقام اسبق على پاشايه توجيه اولنديغندن بعده سليم
پاشا در حال چلدر ايالتنه استعجال ايله واروب مقر ولايتى اولان آخسقه ده اقامت
وقلعه واطرافنى حفظ وحراست وليل ونهار تيقظ واستبصاره دقت
ايلمكده ايكن مشار اليه سليم پاشايه بشقه ولايت ويرلمديكندن حركتله بره
طرابزونه واروب اقامت وآغوات وسائر لازم كلنلر ايله رسوم اتفاقه رعايت
ايدرك محافظه سواحله سعى وغيرت ايلمك مأموريتنه حاوى مشار اليه على
پاشايه بشقه ينه اواخر ماه ذى الحجه ده امر عالى ارسال وابقاى مأموريتلرى
بابعدها استعجال اولندى

(تبديل قپودان پاشا)

درياقپودانى الحاج محمد پاشانك في الاصل احوال بحريه ايله اصلا اشناسى
والفتى اولمديغندن اثناى حركت دريا وقوعى محرك عادتى جبلتى اولمقدن
قطع نظر نالايق سبيله دكزده طوتوب بحقوق اولمق عادتى اولمغله اواخر ماه
ذى الحجه ده عزل ورفع وزارتيله بروسه ده مأمور اقامت قلنوب حافظ
على پاشا دخى امور بحريه ده مبهره دار دكل ايسه ده مقدملرده ساحه پيرا اولان
خدمت وصداقتى وبوندنصكره دخى اغور دولتده درياده يا خدمت
ابرازى اطوارندن استشعار اولنديغنه مبنى بو دفعه وزارتى ابقا اولنوب
جزاير سنجاغى انضماميله دريا قپودانلغنه سزا بيورلديغى وبعون الله تعالى
اول بهارده كليتلو دونغاى همايون سفاينى تجهيز ايله بحرلده دخى تضييق اعدايه
امالة سكان همت اولنه جغى والحالة هذه بحر سياه بوغازى محافظه سى
خصمنده بيوك دره ده پيشكاه هنده تكميل نفراتيله كبير وصغير سفن همايون
موجود اولديغندن كندوسى دخى بيوك دره يه واروب انده اقامت وبوغاز
مذكورك يمين ويسارنده واقع قلاع وطابيه لرك استحكاماتى استحصالنه
وعلى الدوام لوازم تيقظ وبصيرتك استكمالنه وبوغاز مذكورك كما هو المطلوب
امر محافظه ومحارسه سنى تتميم وتقرير وروسيه لو سفاينك قره دكزده
كشت وگذار ايدوب ايتدكلرينى وچكونكى حال وحركتلرينى در دولتمداره

(تحريره)

Digitized by Google

تحریره ولوابهارده اخراجلری اولنه‌جق سفاین همایونك تجهیز وتنظیمی روکلرانمك تجلیب وترتیب وتهیه‌سی ایله وقت مرقومده مهمات لوازمیله ولیمانلر وبوغاز مرسومه‌دن اناطولی یقاسی تجار سفینه‌لری واخشاب وکومور وذخیره نقلیله مألوف قایقلردن ماعدا کرك مستأمن وکرك سائر تجار کمیلرینك هیچ بردانه‌سنك بوغازدن خروجنه قطعا رخصت کوسترلمامسنه کلی دقت وصرف وسع ولیاقت ایلمسیچون تاریخ مرقومده طرفنه امر عالی اصدار اولنمغله مشار الیه دخی امور مأموریتنه ابتدار ایلدی

(توجیه لواء علائیه باولی پاشا وتعیین او بمحافظهٔ لیمان سینوب)

دشمن مکارك اطواری معلوم وسینوب لیمانك حفظ وحراستی مهم (ع) علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد) مفهوم مندوبنه درجه‌لرده مهام امورده ن ایدوکی امر غیر موهوم اولمغله دیوریکده اقامت او وزره مصطفی پاشازاده وزیر ولی پاشایه لیمان مزبوری محافظه ایتمك شرطیله علائیه سنجاغی توجیه اولنمغله لواء مزبور متسلم ایله ضبط وکندوسی دائره واتباعنی تنظیم وتتمیم برله سینوبه واروب اولحوالی مأمورلری واغواتیله مراسم محاربه‌یه رعایت ولوازم بصیرت واحتیاطه دقت ایدرك محاربه سواحل ولنحایه ومحافظه قلعه ومحاماة واطرافی لازم الاحتمایه مبادرت ایلمسی ضمننده طرف مشیرانه‌لرینه امر عالی تحریر اولندی

(توجیه قوجه ایلی بانخسرو پاشا وذکر بعض لطائف عبرتنما)

چونکه قپودان اسبق کوچك حسین پاشا پادشاه وقت حضرتلرینك معتمد وملتفتلری وایام صبا وتدبیر پرورده دست تربیتلری اولمق حسبیله بروز بر صاحب نفوذ ودستوار استقلال بروز اولمغله زماننده ولی نعمت بی منتندن ماعدا کمسیه سرفرو والتجا ایتمیدرك مصالح مأموریتنی بیمحابا اجرا وجانب خداوندکاری‌یه اقتضا ایدن افادات واخطاراتی بی پروا القا ایلدیکندن سائر بعض کبرادن قطع نظر ضیا پاشا حضرتلریله دخی بو سببله دفعهٔ اولای صدارتلری اثناسنده بینلری مشوش وناهموار وصدر

مشار اليه ايسه مبغوضيت اوزره اولمغله هر بار دوكار اولان فساد ماده‌سنه طبابت
عليله قهوه دالتلغى التماسنده كيشته نسيم عبد اوت اولان خسته بشك متعلقاتى
بعده وقعلرنده دخى الى الآن منقوض لرى اولوب خصوصا خورشيد پاشا ايله خسرو
پاشا غوغالرينده رابطه مشتغل نواه برار وتكديرلرى اجلى امل اولمقسن ناشى
قپودان مشار اليه وقتيله خسرو پاشالى قاهرهٔ مصرده محضا تحريك
وتحريكلرى ثمره‌سى اوله‌رق بلاى عظيمه غوغايه كرفتار ايده‌وب لكن
تفسح ميدان اجل مسمى ايله مشار اليه اهل كرداب هولنا كدن غيرت
وجسارتى سببيله كوجيله رهايات اولمشيدى بعده كرك مشار اليهى وكرك
خورشيد پاشا حضرتلرينى بو زمانه قدر لايسمن ولا يغنى ولايتلرنده مبتلاى
كشمكش انقلاب ودرجهٔ التفات ولطفلرندن اسقاط واركاب برايلدوكى
منصبلرده مبتلاى اضطراب ايدرايلدي بعده زمانيه بو دفعه دخى لوك
وزيرجليلك معلوم ومجرب عالميان اولان فقدان نظام وانتظام سببيله
راصوات نام محلده پريشانيتنى اتخاذ تهمت ايدرك تجديد كينهٔ ديرينه
ايله طرفلرينه برصورت جنكاهى اعلان ايلدكلرينه مبنى مشار اليه دخى
ضرورى پريشانى حالدن بحقله دلرمسنى تنظيم ولوازم وزارتى تتميم
داعيه‌سنى درپيش ايدرك اناطولى طرفندن برمحصوللو منصب استدعا
ايلديكنه زعما قره حصار صاحب سنجاغنى توجيه ايلرايله مشار اليه دخى
مأذونا اوجانبه عطف عنان ايلمشيدى لكن بوشيوه‌لر شهنشاه آكاه وخديو
بالانتباه ايده الله وقواه حضرتلرينك مرآة كائنات اولان قلب صفوت
سماتلرنده جلوه‌نماى شهود ومعاسان چشم بصيرتلرنده مرعى عيان و بعض
دلائل ظاهريه نمايشندن دخى نمايان اولمغله شهريار دادكر وخداوند
حميت كستر حضرتلرينك بندكانه بومقوله معامله منافئ غيرت
شاهانه‌لرى وادنى بركسه‌يه بيله بيوجه غدر وتعدى اولنمق مغاير قانون
عدالت ملوكانه‌لرى اولمغين خسرو پاشا حقنده بحر بيكران رحم وشفقتلرى
مواج وابردر يافشان رأفت وعنايتلرى ثجاج اولوب ديباجهٔ نسخهٔ توجه

(خسرو)

Digitized by Google

خفیه و اعلاسی اولنه رق خیر ذوی الحجه سلخنده اوا خر سنده یاخطه همایون
اول موز بر عطیفه اله قوجه ایلی سنجاغی توجیهی و العثمان و بالاغیس اولوان مربوره
واروب انده اقامت اتمه سی مطلوب صمیمی بادشاهی اولمغین مرحمت اولنه رق
اوزره صحبتلرت و تجلیات اعالی و رعیتی منظور مطیه لری کالکم راع وکلکم
مسئول عن رعیته) مجهت شو ایلیه و سنجاغه کمال دقت و رعایت ایلمریچ
فرمان بیورلمغله مشار الیهک قلب مجروحی قطعیا اوتنبیه بیورولدی

(صدور امر و فرمان و سر عسکر شرق برای اتفاق با ایرانیان)

روابطیه لری ایله ایران دولتلری بینی تخاصم و محاربه لری در کار و دولت
علیه ابدی القرارک ایران غوائلی اطفیهسنده باطن مغایرت فرعیه هنوز قطع
انتظار ایله صرعی و مستولی و دغدغی الاستمرار اولان تحت و موالات نعیمیه
ولوازم دوستی و مصافاته غایتده اسلامیه مقتضاسنجه شاه ایران طرفندن
اولکیه ثباتیه طرف سلطنت سنیه یه عرض خلوص و صفوت اولنمغله
اولنه بینی و نهایه مشار الیه صحیح تولیه لری زنده ارجمندلری وولی عهدلری
میرزا مجلس حالیه عرضی عرض تبلیغ اولان عمل کرناسلیه اتفاقا
اوقیر بنه غضب و جلادتیه جانب محدوده کاشی و محاربه قیام ایلمش
اولنمغله شهزاده مشار الیه مراسم مکاتبه و مخابره رعایت ایده رک الاتفاق
اعدا دین اوزرینه هجوم و نصرالله و شاه ایران و شاهزاده مشار الیهک
راس حدود ده بولنان ماموریلری بیطار [illegible] النمق و ابراز خلوص
مودت و رعایت و دقت ایلدیری زیاده شرق جانبی سر عسکری فرجه لو
والیسی و ولی خوقارص و بایزید و عصر قلعلو یه تاریخ مرقومده مبشقه بیلخه
اوامر علیه اصدار اولندی

(تحویل محافظ قره بوری باعلطه)

قره بورون محافظی درویش حسن پاشا محافظه محل مزبورده قیام اوزره
اولوب لکن بو مقصده قره بورون محافظه سنه درگاه عالی قپوجی باشیلرندن
اسمعیل اغا مأمور قلنمش و پاشای موی الیهک دخی مأمور بینی مارنیه جوانبنده

Digitized by Google

واقع اولمغله بو وقعه نك انجامنه شكونه لك اولمش اوله جغندن بعض الرجال مقدمجه خلعتيه
دير مجلى مظلومه بروالى محافظه سنه مأمور اولمش اسماعيل اغا دخى بوراده
وانيوب بالاولانلر محافظى پاشالرى بالا مسوره محافظى مقرر اولمش محمد
پاشالر ايله وسائر مأمورلر ايله مكلفه و مخابره ده بولنوب رعايت ايله سوا جلات
محافظه لك محاربه سنه ايالتى ايالتى مأمورلرى ايچون تاريخ ماه كوزده
ركاب مستطاب طرفندن بشقه بشقه اوامر عليه صدور ايله مأمورلر قلندى

(تشكيلات الانسانى اسماعيل پاشانك)

پلاسيلى محمد پاشا زاده ميرميران كوستنديلى منصبى متصرفى اسماعيل
پاشانك كوستنديله دخولى ايله كدنه مقدمجه خفية فرمان صدور اعظمى
اولمغله كوستنديل ايالتى اداره سنده مظلوم جرم و كار قتل
واعدام اولديغى كامل قوم كامل و كار دخى وفى ذاته اعوان
اصحابى اولمغله كرك اهالى و كرك هم ايالتك ولودن بشقه كرايدر و كلرى
وغيره و غيرت خاصه اولانلر
امر و طاقتنه مقاومته مستباتن ليكن بو حادثه خارجه مأمور عسكر ايچون
خروج ايله پاشانك بر يش ايالتنه بشقه سپهو نحى اسماعيل و شلرلرى
ركبى تعصب مأموريتنه دخى موجب اضطراب و خلجان اولدينى مشا و ايله
طرفندن دخى بتعلق اولمق و فرمان كورمه سكوت ايله و قى
مصلحتوص معروض حضوره ... ايله مأموره بالخصوص قمغرى
عرض اولنلدى اوصو لرى جرم و عصيانى بالاخره فرمان مغالطه جاء ايلم
هاتف طبع بعد لتجو غرور زلوكاته او لنين سوى اليه بحضرتى ضرب سلاطين
ظهوريله لواء مز بوردن عزل وامارتى رفع و كوستنديل ايالتى دخى دفع
ولواء مزبورى روم ايلى والسى ونيش سر عسكرى مشار اليه خورشيد
پاشايه انتساب كرده لرندن بر ميرميرانه توجيه ايله ابتجي المضم نقل ايچى
اولمغله بر قطعه توجيه اولرى سر عسكر مشار اليه طرفندن ارسال اولوندى
و كيفيت بعد كوروش مفارقتنده ايله واكبر ولوحوالى اهل اليه تتى لمشلمه قلعه

Digitized by Google

خصوص صلحیه ارادهٔ شاهانه تعلقیله اولیاجق خیالخیالیونک بیشمار فریاد ودم
اولمقسزین ناشی ددیمالم زکات مستطابه‌نک مفهومنی کوراحاهلی اسم احمق
بر قطعه نامهٔ حالی اصدار و موجب حشاری الیه تسیار اولندی

(ترتیب بعض عساکر جدیده از جانب آناطولی)

قانقری و بوزاوق سنجاقلرندن حالا تفنکلو عسکرلری اردوی همایونه
بیله قطع اولنمشلر ایسه ده جمیع زمانده سفرلر وقوعنده هر بر محلدن بشقه
عسکری اولمیه‌رق بشقه و بهار عسکری خاوله رق ینه بر طاقم بشقه عساکر
ترتیب اولنه کلدیکندن بحثله بوزاوق و قانقری سنجاقلرندن اتمش بیلر تام
الاسلحه و کندو مستحفظلرندن اولمق شرطیله بشیوز نفر دیگر بیک نفر
وسیواس ایالتندن بشقه عسکری ترتیب اولنمش ایسه ده بهار ایچون دیگر
بر طاقم عساکرلا دخی ترتیبی لازمه دن اولمغله حسب الحال مرقومه دن
وکندو مستحفظلرندن بشیوز نفر عسکر ترتیبیله کتخدالری باشبوغلقلریله
نوروز سلطانیدن مقدم اردوی همایونه سوق و تسریب ایتملری ایچون
سیواس والیسنه وچپارزاده یه بشقه بشقه امر عالیلر اصدار اولندی

(ابقای وزارت ابراهیم پاشا و توجیه ارضروم و سرعسکری جانب شرقی
وابقای والی مسابق بسیواس)

حلبلی ابراهیم پاشانک مقدما وزارتی رفع والغا اولنمش ایسه ده بو دفعه
ابقای وزارتی و شرق جانبی سرعسکرلکی تفویضیله ارضروم ایالتی
عهده‌سنه احاله اولنمش و بونده سید احمد پاشانک عوضنه یحیی تعیین قلنمشی
مقدما جمعیتده اولنان مجلس شوراده قرار ویرلوب بعده العرض اراده
علیه تعلق ایلمه اولمغله ملاحظه کاطرهم خلیونی شوکت مقرونلری خرخور
صحیفه صبیوز اولمقدن ناشی دنیا حالی داشی وقپوسی خلقی تنظیم ایله
ارضرومه وارلوب نعما کر موجودنه بوجهیله بالاده مذکور جانبده قهرت
ودشمن الوزلرینه سیوف تکنیلله قهریو تقصیر ایکوجه و دستقانیه مک محافظه
ومکلوسینه بیخی امرته بعث ایلسیچون طرفنه امر شریف اصدار حاللی اولندی

(مستحـ)

ومشارالیه ذاتنه سنی بنقلیه ایالت مرقومه یه وصولنده قدر مارعصر وصمه
متعشدعسکرلکلریله سنه ولایات مرقومه نک ضبط وربط ومحافظه سنه
برمسلم نصبی لازمه‌دن اولدیغندن مرقوم کرجیکی یوسف زاده احمد آغا مسلم
نصب اولنمغله سر عسکر مشار الیهک وصولنده قدر ضبط وربط مملکته
واعمال واداره صنوف عسکریه دقته بالامر عالی مأمور قلنه‌ی بولدرعصر وقم
والیسی وشرق جانبی سر عسکری سابق جرام پاشا قپوسی مخالفیه
لواطر فدن حرکت وشیوا سنه طوغری توجه وحرکتلرینه مبنی بولندقلری
نه وجهله فرمان اصدار وتسییلاوالمور مهمه‌سنه موجب ومقتضاسیله عمل
وحرکت ایتمه‌لری ایچون بالاستقلال طرف مشار الیهه دخی تعلیم
مأموریتنی محتوی فرمان عالیشان اصدار واشبال اولنمشدر

(وقوعات متفرقه‌دن اواخر ذی الحجه)

حالا وارنه محافظی وزیر مصطفی پاشانک مقدمه برسنه مدتلو لازمه‌ده
قیام ایلک شرطیله سیاق او وجاعندن بکیرو نوابجی عزلتندن تحریرینه
اراده علیه متعلق اولدیغندن نفر رفیلوالوزرا ینه نصب اولنسان عثمان
عثمان اغانک تعجیل مأموریتنی حاوی امر شریف تحریر وتسییر قلندق
حالا اینه بختی متصرفی اولوب مقدمه وقوعبولان ملحمهٔ کبرای طابور
امداد هون ربانی وفیض تأثیر توجه قلب جهانبانی برکاتیله غزاتم کافی
امدادی ظهوری ینه‌جبی بحمد الله تعالی لشکر اسلام نصرت باب ظفر وقی
غلبه‌دن باتنصیب وحصه‌سنه ذل جوعنت مصیبت اولوب بوجهتله
خدمتی مشکور ومتعقبا توجه شهریاری بشرفیارهای ظهوری اولان تیپه‌دنلی
زاده مختار پاشانه بعد النصره ملذوتا ولایتی طرفنه عودتنه ایتمک علیسنده
مأموریتنه خلل کتورمیه‌رك مطلوب اولان عسکری برکون اول متعلق
اردوی همایونه ارسالیله همتلم بحوفوره الملهی بابنده طرفنه امر عالی صدور
ایلدی حزبنکیر کتخدا ایروی چکن سنه‌یافرمان عالی صدوره مأمور ایکن عدم
امتثال ایله عرو متنزلهمینکی اجله‌ینه کتخداسنی تادیبه ولحالینی ترحیب

(ضمننده)

ضمننده دیار بکر قلعه‌سسته نك و قلعه بند اولنمشیچون معلوم همایون
الیمتی و کیلاه و قلعه مرقومه دزدارینه خطاباً امر عالی اصدار و موجبی
اجرا قلندیغی و بو اثناده مصر و شام و ایالتی و تپه دلنلی علی پاشا
طرفلرندن بیکر کیسه و دخی زیاده جبه خانه مصریه ضمننده خزینه
وروددی مداری کلیدن معدود اولدیغی

(فاش شهرندن خبر استیلاء فاش)

شکرتی کنارنده ایکی اوزره بولندن اقدم دشمن عساکری فاش قلعه‌سنی
اوزرینه براً و بحراً هجوم و اقتحامه اجتسار ایدوب لیل و نهار اشتغال
اوله‌رق مستحفظین حصارلری مبتلای مضایقه و خسارت ایلدیکی طربزون
والیسی شریف پاشانك وزیره اعیانی طورنجی اوغلینك مفهوملری
اولدقده انلرك درعقب امدادی قلعه مزبوره‌نك استخلاصنه بادی
اولمشیدی بو عسکر کلانده فاعتد تضکره کورجی طائفه‌سنك کوریال نام
اوجاقی سرکرده‌نك وزیر مشارالیه طرفنه جانب دولت علیه‌دن کندوسی
بالامر عالی سرکرده نصب اولندیغی صورتنده بعد ازین اول طرفده
روسیه‌لویه حاجز حصین اولوب کرك فاش و کرك اول حوالیده سائر
سواحل ترابه اعدای مرقومه‌دن فرد واحدك رهیاب فرصت مرور
و دخول اوله‌میه جغنی تعهد و توثیق حاوی عرض نامه‌سی کلدکده
مشارالیه طرفندن دخی قاعده احتیاط و تجربه‌یه رعایت اولنه‌رق
اکر مدعاسی مذکور دینه براعة الاستهلال اوله‌رق ابتدا وسیله‌دن کمالی
سعی و غیرتیله تخلیص ایدرسه لو لوفق المبان دعوی ایتمش اولمغله قضیه
درکاه فلك بارکاه سلطانی‌یه تحریر و دخولی لوازمه مرخص سرکرده‌لك
تمکك لازمه‌سیله صورت پذیر اوله‌جغی طرفنه اشعار و افهام اولنوب
مرقوم دخی خصوص مزبوری تعهد و التزام و اهتمام ایلمکله امر
مرسومه حسب الاشارت و قیام اوزره ایکن ملتجئه احضار اولندیغی اوزره
اول حوالیده اولان وزرا بیننده مکی اتفاق و نفاق سببیله زبیر اریله دخی خالف

بینهده ولات موجبنجه احدهما اخرك مصلحتنی اخلال وافساد داعیه سنه
ابتدار وبعضده خلاف مرکز اوزره سرشته به کیرست قول وفعل اولوردست
مقامنده کورنمه مزبور طرفنده مشار الیهما بیننده‌کی منافسه‌یی فرصت اتخاذ
ایدرك القای مفاسد بیشمار اولنمقده اولان روسیه جنرالنه دخی مداومی
اخبار ایدرك میانه‌لرینی توفیق وبر طرفدن دخی امداد واعانه خصوصلرینی
بو دفعه اهمال وتعویق ایتمه‌لری سرحد مزبورك یداسلامدن
باعث انفکاك وتفریق اولدی دیو خصوصه خاندانلرینك بعض بی غرض موثوق
الکلام کمسنه‌لرك تقریرلریله شهرت بولمغله اولدیغندن بصورت تحقیق وتحریر اولندی.

(وقایع سنه خمس وعشرین ومائتین والف)

(امدن نامهٔ شهزادهٔ ایران بجانب سردار عالیشان وتحریر جوابنامه
بسوی آن)

مضافات ایرانده بولنان مأمورین حاجی حسین اغا وساطتیله غرهٔ محرمده جانب
سرداره معالی عنوانه شهزادهٔ ایران عباس میرزا طرفلرندن دولت علیه ایله
دولت ایران بیننده بر مقتضای علاقهٔ اخوت اسلامیت مؤکد موالات
وصفوت وباعث دعوای محبت ومودت وچادر والیسی سلیم ثابت پاشانك
مدافعهٔ اعدایه اقدام واهتمامنه حسن شهادت وخلافکیری اولان
شهربفلا پاشانك دولت علیه‌یه عدم صداقتندن بحث وشکایت ماده‌لرینی
حاوی قائمه موارد اولمغین طرف صدر اعظمیدن دخی تحریر جوابنامه‌یی
ایلدیلر وشهربفلا پاشانك طرزبوزیدن عزلی وتبدیلی ولواء مزبورك چرخه‌جی
علی پاشایه توجیه وقره‌بللی ومیر الحاج اسبق ابراهیم پاشایه شرق جانبی
سرعسکرلکیله انضمام توجیهی طلبلرینی تعداد ودونق کالمالیدر کذلك
عرض وبو دخی مخالصت وعلاقهٔ قویه برینه موجبنجه بدشمن مشترك اولان
روسیه‌لولرك دائره تعدی وتجاوزلرینی تضییق وحدود ممالك اسلامیه‌نك
توسیع وتفسیح خصوصلرینی اثنا جمعه دکین بر کار اسلامیت اصولی
لازم وسهم تمشیت ضمننده موالی عظامدن یاسینی زاده عبد الوهاب

(افندینك)

افندینك جانب ایرانه سفارتله عزیمت ایده جکلری مصمم اولدیغی مبین
لفافه سی ... تحریرات اعطا اولنوب بو مضمونلرده بر قطعه دخی وزیر
شهزاده مشار الیه حضرتلرینه ارسال اولندی

(بعض تدبیرات برای ممالك شرقیه)

چونکه مقدما تمشیت امور شرقیه ضمننده عقد اولنان مجلس مشورتده
شرق سرعسکری بهرام پاشا کیفیاتی روانا بطولیدن سوره بجی تعیین اولنان
محصل ابراهیم پاشایه مأموریتی درمیان و بهرام پاشانك تحریراتی قرائت و اعلان
اولندقده بو طالعه منده دخی شریف پاشانك اخی محمد پاشا سمت و جوار اولان
قویه‌یه کیمش و جرمنی دخی بجهادر کتورمش اولدیغی یازمش و بر دخی
طوپرونو کلیوچیکنی افاده ایتمش اولدیغندن چلدر ایالتك اخلال نظامنه
و شریف پاشایه تحریکات ولوانه یکی تشجیع و تشویقه بهرام پاشانك اعانتی
علت مستقله اولمش اولدیغنه نظراً شریف پاشانك طربزوندن عزلی سلیم
پاشانك اسکی قوتنك معاودتنه وسیله اولوری اولمزمی دیو بحث و مقال
اولندقده سلیم پاشا مقدمجه قوتلو اولسهیدی اجاره یه کیروب تحصن
ایلمزایدی بوندن صکره بالکلیه ضعف حالی مفهوم لیکن سلیم پاشانك چلدر
والیلکنده سفر وقوعنده خدمتی توجهله دریلتوب اکا کوره
معامله لازمدر دیو بعض حضار مجلس یاد و بعضیلری دخی سفر
ظهورنده واقوار دولتده ابراز خدمت برله چلدر ایالتنی و سرحداتنی
اعدادن محافظه و حراست ایتمش اولدیغنی در پیش ایدوب بوله وقتده
سلیم پاشانك حقنده اقدار اولونقدره اهم و الزمدر کلامنی ایراد و شریف پاشانك
بالکلیه عزلیله اکتفا اولنسه مادامکه بهرام پاشا اعانتدن فارغ اولمیوب
و بو وجهله شریف پاشانك عزلندن ثمره ملحوظ اولمیوب بهرام پاشا
دخی شریف پاشانك مقاصدینی ترویج ایچون چلدر ایالتی درونته
افساد ایلدیکندن بیشقه سرعسکرلك خدمتنده ترابش کوزه میوب
و نکوزمك دخی مأمول اولمیوب کندی جر منفعتی و اهالینك مصادره سیله

اقتضاجی متواتر اوله‌رق انعکاس ایتدکجه سرعسکرلکدن عزلنی و وزرادن برینک
شرق سرعسکرلکی و ارضروم والیلکی حصلت ایجاب ایلدیکی جهتله
کیم مناسبدر دینلدکده حالا استانبولده مقیم قائممقام اسبق حاجی مصطفی پاشا
و قطار آغاسی خلیل ابراهیم پاشا و سید احمد پاشا تذکار اولنوب لکن
قائممقام مشار الیه کرچه جهاندیده اما پک پیر و سالخورده اولمغله عدم
قبولی ملحوظ و ابراهیم پاشانک مقدما طرابزون والیلکنده بعض سوء حرکتی کورلدیکنده
خصوصی مجلس شوراده قرار بولمش اولدیغندن شمدی شرق سرعسکرلکیله
ارضروم والیلکنه تحویلی تبدل قرار سابقه مؤدی اولور دیلدکده
بونده نه باس وار حضور مأموریت امری استصدار اولنمدیمی میو مشار الیهک
ارضروم والیسی و شرق سرعسکری اولمسی مستصوب و سید احمد پاشا
دخی موقع جهتیله سوء حرکتلکه اقرب و رشد و رویتله متصف اولدیغندن
انک سوء حرکتی تعیینی سابقده اولدیغی اوزره معیتمده رکابیان آغالردن
بیلک و مشاوره اندن بعضیلری بر و بر طورناجی دخی ترفیعی امر اصوب
کورنمکله رکاب همایوندن استیذان اولنسون لکن هنکام سفرده سرحدات
وزراسنک تبدیلی براو یقون شی اولمغله باری بهرام پاشانک عزلنه خلق
و الرنجیه قدر ارضروم متسلمیکیله امور سرعسکرینک تنظیم ولمنوییه شسه
بریشک مأمورینی رؤیت ایدوب هر جهتله ادارمیه قادر اولدیغندن ابراهیم
پاشانک ورودینه قدر بالامر عالی متسلم اولمق صورتی دخی رکاب کامیابدن
استیذان قلنسون دیو خصوصات مذکوره رکاب مستطابه عرض
اولندقده اذن همایون صدور و مشار الیهک اوغلی حمید پاشانک دخی
سوء حرکتلک مأموریتی تأکید اولنه‌رق سید احمد پاشا دخی ایچ ایل
سنجاغی عهده‌سنده اوله‌رق اناطولینک بعض محالرینک سوء حرکتلکده
مأمور و بهرام پاشا بروله طوغریسی ورودنده کندویه بر منصب توجیه
اولنه‌جغی بیانیله رکابدن اوامر علیه صدور ایلشیدی بناء علیه شریف
پاشا طرابزون والیلکندن عزل اولنوب یرینه حلاوه‌جی‌زاده‌لکی متصرفی

(چرخه‌جی)

Digitized by Google

چرخه جی علی پاشا نصب اولنوب وصولنه قدر شاطر زاده سیمی بهلوان
عثمان اغا متسلم تعیین اولنه جق اولدقده مومی الیهك قرنداشی سابق مهری
کاتبی مدیر سیندن قرنفلی زاده لنکاه دخی مکنی حافظ محمد امین افندی
اوجوالی یه وقوفی سببیله بابعالی یه جلب وسؤال اولندقده عثمان اغا متسلم
اولدیغی صورتده اوطرفی اعدادن محافظه ایده جکی وارتین سنجاغی
بکی سلیمان بك دخی باطوم لیمان واوجوالی محافظه سنه قادر اولمغله
پیاده اداره سندن اولان عساکر ایله امر محافظه یه مأمور قلنمش و کونیه سنجاغی
اغالرینك ارباب اقتدار دن اولنلری دخی میر مومی الیه معیتنه تعیین
اولنملری ومعیتلرنده اجتماع ایده جك عساکرك اداره تعییناتی ایچون باپورد
نام محلده مبایعه جی تعیینی اقتضا ایدوب انجق تیز الدن بو طرفدن
مبایعه جی کوندریله جکی اجلدن قطع بهاسی و بعده جانب میریدن تأدیه
اولنمق اوزره ترتیبی اولنه جق ذخایر خصوصنی و تعیین قلنه جق مبایعه جی
ایریشنجیه قدر تشمید یالك اقتضا ایدن ذخایرك جمعی مومی الیه سلیمان بکه
احاله اولنه رق عسکری اداره ایلمسی ایچون بشقه جه امر عالی کوندرلمسی
خصوصلری بیی وفاش قلعه سی دشمن یدینه کچوب صوخوم دخی نهایت
سرحدده واقع قلاع خاقانیه دن اولمغله مقدما جبه خانه ومهمات کوندرلمش
اولدیغنه بناء الحالة هذه قلعهٔ مرقومه نك جبه خانه ومهماتی تکمیل اولنوب
لکن متوفی کلش بکك اوغلو ارسلان بك مقدما با امر عالی صوخوم قلعه سی
محافظه سنه مأمور ایسه ده امر محافظه یه اولکیدن زیاده دقت ایلمسی
تأکیدینی حاوی تکرارا امر کوندرلمسی وطربزون سنجاغنك صنوف
عسکریه سی باطوم سواحلنی محافظه ایتمك اوزره تعیین اولنملری بالمذاکره
کرچه ایجاب مصلحتدن ایدوکی ظاهر اولوب انجق بونلری محللرینه سوق
واستخدام ایلمك ایچون بر مأمور دخی اهم اولمغله قپوجی باشی ریزه اعیانی
طوزجی اوغلو الحاج محمد اغا انلره باشبوغ نصب اولندیغنی مشعر مومی الیهه
خطابا اوائل محرمده امر شریف اصدار و برادری فاش قلعه سی

استخلاصنه تعيين وجمله عساكر معيتنه اون عدد چرخه طوپلى وزيره
و باطوم ليمانلرى محافظه سنه دخى اوزرقيه لك اونبش قطعه طوپ
وطربزون قلعه سى و مقتضى اولان سائر محلرى ايچون ينه اوزرقيه لك
اون قطعه طوپ و مقدار كفايه جبه خانه و مهمات وطوپجى اورطه لرى
تعيين وارسال و فاشك استخلاصى و باطوم و سائر او حوالى وسواحلك
محارسه سى ضمننده باشبوغ عمومى اليهك معيتنده متحشد عساكرك اداره
تعييناتلرى ايچون ارضروم قضالرندن بايبورد و ترجان طرفلرندن و قرب
وجوارى اولان قضالردن ذخائر ترتيب و درسعادتدن مخصوص مبايعه جى
تعيين برله ذخائر مرتبه سورمنه اسكله سنه تنزيل و اندن ريزه الچيلى ممش
اغايه تسليم اولنمق اوزره طربزون متسلمى طرفندن معتمد ادم تعيينيله اخذ
وريزه يه نقل اولنمسى لازمه دن اولوب انجق مبايعه جى وصولنه قدر اداره
ايچون شمديلك تبرالدن جانبكدن بش التى بيك كيله ذخيره ترتيب
وصامصون اسكله سنه تنزيل وريزه ده ممش اغا معرفتيله بكسماد طبخله
عساكرك اداره سنه مبادرت اولنمق اوزره تاريخ مرقومده بشقه بشقه
امر شريف اصدار وارسال و ممش اغانك مقدما فاش محافظلغى وقتنده
واقع اولان مصارفنه جانب ميريدن باقى سكسان التى بيك غروشندن
شمديلك على الحساب برمقدارى ايصال اولندى وطربزون سواحلنى
و باطوم وصوحوم طرفلرينى دونغا ايله محافظه الزم اولمغله ايكى قطعه
قپاقلو ودرت قطعه فرقتين و فوروت و درت قطعه شالوپه سفاينى تعيين
اولنه جغى واناپه محافظى حسين پاشا سواحل مذكوره يه دونغا كيلرى ارسال
اولنمز ايسه روسيه لو عليهنه اعمال ايلديكى اباره وچركس خلقى مأيوس
اولوب روسيه لو طرفندن ضبط ايله او حوالى الدن چيقه جغنى مبين تحريرى
دخى مجلس مشاوره ده درميان اولندقده سواحل مذكوره يه اول مقدار
دونغا ايله كيدبله ميه جكنى وصول رينه بهانه بولهرق كيدلسه دخى برايشه
يراميوب صغينه جق ليمان دخى اولمديغنى ترسانه طرفندن افاده ايتمش

لولمريله قپودانلر همستان مغلش الوب راحجه اكمل ايله بيت المال خسارت
ايدرلر چقسه لرده همسان كلفره و وارنه يه وارزوب خوودت ايدرلر لكن
انشاءالله تعالى اولبهارده دونغا اخراج و بحر سياهك هر طرفى كشت
وكذار وتسكاسلى ظهور ايدنلرك تجزاسى ترتيب اولنه جغنى وسينوب مرساسى
ليمان كبير اولوب مقدما دونغاى همايون طاقيله انده مكث ايلديكى بيان
وسائر تهديداتى اعلان ورؤساى ترسانه يى تعزير ضمننده ترسانه امينه
خطابا بيورلدى تحرير اولندى.

(غريبه درميان ايلچى فرانسه وانكلتره وجواب دولت عليه)

قورفه وباقى جزاير سبعه مقدما بر تقريبله روسيه لو تحت نظارتنه داخل
وكيده رك ممالكله وقريم وسائر كبي كليا تصرفنه نائل اولوب بعده بونه
پارته نام فرانسه ايمپراطور يله مصالحه لرنده جزاير قومه فرانسه لو حكمنه
متواصل اولمشيدى انكلتره لو جزاير مذكوره يى انتزاعله قورفه اطه سى
دخى محاصره وسكاينله نزاعده ايكن قوتى الاصل متعينان تجاردن
بالاهل والعيال غلطه قوقنده بك اوغلو نام محلده متمكن وحوشحال
جيوانى داندرنو نام شخص موسيو اورنام انكلتره ايلچيسندن قوقارده
تعبير يله بعض افرانجك شابقه اوزرينه ربط ايتدكلرى علامت ايله ياننه
ديدكلرى تعلق كاغديني الوب لكن قورفه اطه سى هنوز فرانسه لو يدنده
اولمغله فرانسه لونك استانه ده مقيم موبورغ نام مصلحتكذارى مرسوم
داندرنو يى بر تقريبله طرفنه جلب واحضار وقوناغنده مكث ولنقا ايلديكى
وكلاء دولته موجب دغدغهٔ عظما اولمشدر زيرا مسامحه سى محاذيرى
مستلزم اوله جغى رونما ايكن برطرفدن انكلتره ايلچيسى مرسومك
تخليهٔ سبيلى خصوصنى زير سلطنتده بولنديغندن دولت عليه يه تحميل ايله
مطالبه ده اصرار ايتمكله دولت عليه دخى ناچار فرانسه مصلحتكذارندن
قورفه ماده سى برطرف ياخود ايكى جانبدن دخى بو ماده دولتلرينه تحرير
اولنه رق نه كونه جوابلرى ظهور ايدر ايسه اكا كوره حركت ايتمك ايچون

Digitized by Google

لولوقته قدر لازم سوم بیوان همایون ترجمانی خانه سنده امانة مسافر اولمق صورتنی التماس ایلدیکچه اولدخی تعنتنده برقرار اولوب بو وجهله البتی ماهدن متجاوز مدت بو مصلحت منازعه سی ممتد اولدقدنصکره هله برصورتله بالاخره مصلحتکذار الزام اولنوب مرسومی دیوان ترجمانی خانه سنه وضع وایداعه ارضا ومبدأ منازعه دنبرو بوماده ضمننده بالدفعات مکالمه ومحاوره وبوبابده خطوط همایون عدیده دنصکره انجام کار طرف شاهانه دن برمقدار صورت عنف اظهار بیورلدقده نمچه ایلچیسی توسط ایدوب انکلتره لونك قوقارده وباتنه سنی سهولتله ردوفرانسه لودن دخی اعراض صورتیله استانه ده اهل وعیالیله من بعد ساکن اولمغه قائل ودولت علیه حمایتنه داخل اولوب انجق بومناسبتله طرف دولت علیه دن شهریه بیکر غروش تعیینی استدعا ودفع نزاع وغوغا ایچون برمدت تعیین اولنمسی دخی اقتضا ایتمکله دولت علیه یه بلاموجب برتلف بیعنا اولدی وبوبابده وکلاء دولتك چکدکلری زحمت واشغال وطرف سلطنته عائد اولان انفعال غریبه دن اولمغله مراتب عدیده مکالمه ومناقشه دن برقاچ مرتبه سی تحریر اولندی

(انکلتره ایلچیسنك پیزانی نام ترجمانه ویردیکی تقریر خلاصه سیدر)

ذکری مسبوق داندریئونك فرانسه مصلحتکذارندن اخذ وتسلیمی خصوصنی بالکلیه حمایت وطرفداری وسیله سیله ترجمان دیوان موزوز بکزاده تعویق وتعلیق ایلمشدر ازقدیم استانه یه امدشد ایدن مستأمن طائفه سی دیدکلری ایلچیلردن پاتنته کاغدی الوب قنغی ایلچینك حمایه سنده محمی اولورایسه دولت علیه یه مساویدر دولت علیه دن تسلیمی نیازنده اولدیغمز مرسومك بحثی قورفه وجزایر سبعه ذکرندن مستغنی ایراد اولنه رق مجرد انکلتره پاتنته لی برمستأمن اوله رق انکلتره ایلچیسنه ویرلدی دینسه فرانسه مصلحتکذاری نه دیه بیلور انتهی بنه بومضمونده برتقریر دخی باب عالی یه ارسال ودروننده بوماده نك انحلال رشته مصافاته مؤدی

(اوله جغنی)

لوله‌جغنی بیمحاباذکر ومقال ایلدی وچند ماه مرورنده کونا کون تلمیحاتی
متضمن برقطعه تقریر دخی باب عالی‌یه تحریر بعده طویل الذیل اوله‌رق
کویا طرف دولت علیه‌دن کوردیکی رزالت وتحقیردن شکایتی مشتمل
دیکر برتقریر دخی تسطیرایله باب عالی‌یه ارسال وتسیار و بای حال قوناغمه
کلمکه محتاجدر دیوبنه تکدر مصافات استلزامنی مبین ومشعر برشقه
تقریرایله دخی خشونت واصرار اظهار ایلدی ایمدی داندرینو ماده‌سی
بهانه‌سیله مرقومانک وکلاء دولت علیه‌یه تحمیل ایلدکلری ثقلت ونهایت
منجر اولدیغی صورت ودول افرنجیه‌نک بومثللو ماده‌دنیه ضمننده دولت
علیه‌یه ابراز ایلدکلری ملعبه کونه برودت وخشونت ارباب بصیرته مأخذ
عبرت ومحل دقت اولدیغی اشبو تقریر قائممقامیدن معلوم وخصوص
مذکور بابنده شرفریز ساحهٔ جلادت اولان خط همایون حکمتمونددن
تدقیق شاهانه وجواب باصواب قطعی المفاد ملوکانه اصحاب عقل ودرایته
بالمطالعه معلوم اوله‌جغنه مبنی درج وقایع قلندی

(صورت تقریر قائممقامی)

خاکپای کیمیاسای شاهانه‌لرندن استیذان اولدیغی اوزره دونکی کون
باب فتواپناهیده چاکرلری ومکالمه مأمورلری وخواص ارباب شوری
قوللری جمع اولوب داندزینو ماده‌سی برمدتدنبرو ممتد اولدیغنه بناء رعیتی
ادعاسیله فرانسه‌لو وحمایتی دعواسیله انکلتره‌لو پیدرپی تقریر تقدیمنه
اشلیوب قرائت اولندقده خلاصهٔ مألنده ازمدتدنبرو دولتین بیننده
تجدیدی میسر اولان مصافات وموالاتک استمراری داندزینو یه دائر
التجامز لطیب نتیجه‌سی یاخود عدم ثمره‌سی تحققنه مبنی موادن اوله‌جغنی
حسب الضرور وتأسف موفور ایله بیانه مجبورم بردخی اشبو رسمی
تقریرم ایله مطلقا وذرحال داندزینونک تخلیصنی طلب واستعجال ایدرم
دیمش اولدیغندن ماده‌نک میدانی قالمیوب رمضان شریف دخی اولمغله
بر کیجه کیفیت ارباب شورایه افاده و برصورت مستحسنه ارائه اولنمسی بیان

Digitized by Google

اولندقده انكلتره ايلچيسى ايله اولطرفه كوندريلان سفير اسبق يوسف اغاه
افندينك قوناغنده مجلس مكالمه عقديله مذاكره اولنمسنه قرار ويريلوب قلمه
الدريلان مضبطه سندن تفصيلات مذاكره معلوم همايونلرى
بيورلمشيدى مكالمه عقدندن اول فرانسه لو طرفندن دخى برقطعه كاغدينه
ورود ايدوب مجلسده اولدخى ابراز وحضار مواجهه سنده قرائت واكر
داندرينو دولت عليه يه بارثقيل اولديسه تخفيف ثقلت ايچون نظام
اخره مراجعت اولنسه دريغ ايتمزايدم ديو وعد كونه افاده سى بيان اولنوب
تسهيل صعوبته مدار اتخاذ اولنه بيلديكندن وانكلتره لو نهايت كارده
داندرينونك استنطاقنى كچن پنجشنبه كوننه تخصيص ايلديكندن اول
ارالقده فرانسه لو ايله دخى مكالمه وقوع بوله جغنه مبنى اثناى مكالمه ده طرفين
موجود اوله رق استنطاق ماده سى حصوله كلور مأموليله انكلتره لو يه
داندرينونك باب عاليده استنطاقنه سعى اولنور يوللو وعد چيقميه جق
صورتله افاده اولنمشيدى فرانسه لو ايله مكالمه وقوعنده بوماده اشراب
وداندرينو متفرعاتنه دائر وافر ابحاث يادا اولنوب خلاصهٔ مكالمه ايلچئ
مرسوم ومصلحتكذار حضور چاكريده يكديكرى اسكات ايتمسى ياخود
داندرينو دولت عليه حمايتنه كيروب انك دغدغه سندن جمله نك وارسته
اولمسى خصوصى تقديم اولنان مضبطه دن كذلك معلوم همايونلرى
بيوريلوب فرانسه مصلحتكذارى صكره مواجهه يه كلمكدن رجوع
ايلديكنه بناء تعيين اولنان پنجشنبه كونى دخى تقرب ايتمكله ديوان ترجمانى
قوللرى انكلتره ايلچيسنه واروب بالمذاكره داندرينويه دولت عليه
حمايه سنى قبول ايتدرمك ياخود برمدت دخى استمهال ايلمك ايچون پنجشنبه
كيجه سى ايلچئ مرسومه افهام ايدوب متحمل اولمش ايسه ده دخى بالاخره
مجبول اولديغى خشونت وزعونتى ابرازايله وقت موعود اولان يارينكى
كون يا داندرينويى طلب ايدرم ياخود دولتم طرفنه كتمك ايچون يول امرنى
استرم ديو قطعى سويلمش ايسه ده ترجمان مرسوم يارينكى چهارشنبه

Digitized by Google

کونه دکین استمهال ایتمشیدی بو آرالقده انکلتره او حقنده اولان
رعایتلرینه‌ك قدرتی بیلمیوب انکلتره‌لو ناموسنی تکمیل ضمننده ایلدیکی سعیك
دخی ثمره‌سنی اولمامغله مورث فتوری اولوب بوندن صکره داندرینو ماده‌سنی
انکلتره ایلچیسی تسهیل ایدردیو دولت علیه قطعا مأمول ایتمز بو صورتله
فتور کلدکدن صکره شعار اهل ایمان متوکلا علی الله اوله‌رق قدرۀ ربط
قلوب ایتمکدر تدبیر مأثر اولمیوب قدر مأثر اولدیغنه نظرا کافۀ ملاحظات
کیرو قالوب ایلچینك بو بابده اولان دعواسی جمله حقوق ملله مغایر اولمغله
اولدیغی محلدن داندرینویی اخذ و فرانسه‌لویه تسلیمله ایلچی‌یی اضعاف
ایتمك و کندویه التجا ایتدرمك ممکن ایکن دولت علیه‌نك مروتی بوکا
دخی مانع اوله‌یور دینلمشیدی تعریض کونه بولقردی ایله پیزانی عودت
و فرداسی ینه باب عالیه ورود ایدوب دونکی کون ایلچی ایله ملاقات
وافاده اولنان کلامی ایراد ایلدکده ایلچیسی اظهار شدت ایلدیکندن
عودت ایلدیکنی وصکره داندرینویه دائر کندویه تذکره ورود ایدوب
کاسنی تنبیه ایتمش اولدیغنه بناء باشلنقیچ ایلچیسی طرفندن ظهور ایتمکله
انی وسیله اتخاذ ایده‌رك کیدوب ایلچیسی ایله داندرینو ماده‌سنی مذاکر
ودولت علیه‌نك افاداتنی بیانله مرسومك دولت علیه حمایه‌سنه کیرمسنه
ایلچی‌یی ارضا ایلدیکنی اکرچه بیان ایدوب انجق داندرینو ایلچی
سراینه بالذات کیدوب پاتنته وقوقارده‌سنی تسلیم ایلمك قیدنی بیان ایتمش
اولدیغندن بونك تحتنده بعض محاذیر خاطره کلدیکنه بناء بوکا حاجت
اولمیه‌رق ایلچی سرکاتبنی یاخود سنی داندرینویه کوندروب پاتنته
وقوقارده‌سنی اخذ ایتسون غیر صورتی دولت علیه تجویز ایتمز دیو جواب
ویرلمشیدی بو صورتلره نظرا ماده نوعا سهولت کسب ایتمش کبی کوزینور
ایکن مرسوم پیزانی ینه قاپویه کلوب نمچه ترجمانی تستانك دخی بو ماده‌یه
وقوفی اولمغله ایکیسی موجود اوله‌رق ینه داندرینو مذاکره‌سی درمیان
اولندقده مرسوم پیزانی ایلچیمز بونلری قبول ایتمیور بر جهت داندرینو

قوناغنه كلدى ديوحمايتنى دولت عليه‌نك تصديقنه حمل ايلمسى خاطر كذار اولديغندن ايلچى قوناغنه كتمك مطلقا اوبه‌مز ديوجواب و بريلوب بوندن بشقه اوزو پالو بيننده جارى ومرعى اولان برحقوق ملل وار دركه بردولت رعاياسى اخر بردولته احتما ايتسه اكر اولكى دولتك مأمورى محمى اولان رعايا حقنده سكوت ايدرايسه حمايت ثابته اولور ايتمز ايسه حمايت كلوب قوقارده و پاتنه‌يى ايلچى قوناغنده تسليم ايتسون ديو اصرارينى بيان ايلدكده مقدم تسليم خصوصنده بعض محذور مطالعه اولنمشيدى تفاصيلنى بيان ايدملم ازجمله داندرينو انكلتره ايلچيسى قوناغنه كتسه انكلتره ايلچيسنك ضبط ايدوب ويرمامسى ياخود دخالت طريقيله داندرينو ايلچيسنك عرضنه دوشوب ردايده‌مامسى و ياخود چونكه انكلتره محميسى دكلدر نيچون قوقارده و پاتنه‌سنى تسليم ايچون ايلچى ملغى اولديغى معلوممكز دكليدر ديو استفسار اولندقده انلر ده اوبله اولديغنى اقرار ايدوب بوصورتده انكلتره‌لونك حمايه ادعاسنه قطعا استحقاقى اولميوب فرانسه داندرينويى بحق ادعا ايده‌بيلور بردخى واردركه دولت عليه انكلتره وفرانسه‌لو حقنده مساوات كوزه دوب انلردخى دولت عليه معامله‌سنه نسبتله بربرلرى حقنده مساوانه رعايت واحدهمالك اخردن امتيازندن مجانبت ايدرلر بوتقديرجه داندرينو انكلتره‌لويه كيدوب فرانسه‌لويه كتمسه مساوات مز ساقط اولدى ديو فرانسه‌لو ادعا ايده‌جكندن بشقه فرضا داندرينو مساوات رعايتى ايچون فرانسه‌لويه‌ده كوندريلسه حبس ايدوب كمافى السابق انكلتره‌لويى ازعاج ودولت عليه‌يى تخديش ايلمسى ملحوظ دكليدر ديو ايراد اولندقده ايكيسى دخى مبهوت وملزم اولوب بوكا ديه‌جك يوقدر وانكلتره‌لونك ادعاسى بغير حق اولديغى جمله‌نك معلوميدر ديوب اشبو قرارلره نظرا دولت عليه داندرينو منازعه‌سنى حقوق ملله تطبيق ايچون درسعادتده موجود دول سفراسنه تقريرلر اعطاسيله بوقاعده حق كيمك يدنده درديو استفسار

ونقر یراجو بهسنی اخذ و دولت علیه دن بلا زیاده نقصان کیفیات انکلتره
دولتنه تحریر اولنمق و بلکه داندرینو یی اخذ و استحقاقنه ابتناء فرانسه لویه
تسلیم ایتمك اولمز نسنه لردن دکلدر فاما دولت علیه نك واقع اولان اشبو
ایراداتی دولت علیه و انکلتره دولتی ذاتلرینه و مأمورلرینك اختصاصلرینه
نظرا اولمیوب شو ماده اوچ دولت بیننده تعارض ایتمش اولدیغندن ایراد
مذکور ماده یه مبتنی اولوب دوستلق ینه باقیدر دیو جلادت وملایمت
بیننده افاده اولنوب ترجمان مرسوملر عودت ایلمشلر ایدی بوندنصکره
انکلتره ایلچیسی سرکاتبنی ترجمانك خانه سنده داندزینو یه کوندروب
قوقارده و پاتنته سنی طلب ایلدکده مرسوم داندزینو بو تکلیفدن غایت
رنجیده اوله رق سرکاتبی و ایلچی و انکلتره دولتنه انواع تشنیعاته ابتدار
برله سرکاتبی اعاده ایلدیکنی ترجمان مرسوم قوللری خبر ویروب کچن
بازار کونی انکلتره ترجمانی پیزانی باب عالی یه و طرفندن رکاب همایون
ترجمانی قوللرینه ایکی قطعه کاغد کوندرمکله منظور مکارم موفور
خسروانیلری بیورلمق ایچون عرض و تقدیم اولندی اشبو کاغدلر دخی
مواجههٔ حضارده قرائت اولنوب اشته ماده شمدی بو زالرده دائر دوز
چهارشنبه کونی دخی تقرب ایتمکله قطع و فصلنه دائر خاطره کلن
بین الحضار بیان اولنسون دیو استفسار وطلب رأی و قرار اولندقنده
داندرینو اطماع ایله انکلتره لو حمایتنی ترك ایتدرمك یاخود رئیس وکیلی
افندی قوللری قوناغنه انکلتره ایلچیسیله کتوردیلوب پاتنته وقوقارده سی
اخذ اولنمق و یاخود بیك و بشکطاش سرایلرندن برینه ایلچی مرسوم
ایله برابر جلب اولنوب نشانی او محلده ترك ایتدرلك و بونلری قبول ایتمز ایسه
پیزانی بی اطماع ایله فریفته ایدوب بو مصلحت بتورلك و ایلچی یه جانب
دولت علیه دن هدیه اعطاسی یاخود انلرك طرفندن ظهور ایدن تلونی
سررشته اتخاذیله دولت علیه طرفندن دخی مقابله معامله سی ابراز
اولنمق خصوصلری حضاردن بعضلری طرفندن ایراد اولنمش ایسه ده

Digitized by Google

بعضلری اشبو ارادات محذوردن سالم دکلدر دیو ادایده رك محذ ورلربنی
بیان ایدوب بالاخره برصورت حسنه تدارك اولنه میوب وقت موعود اولان
چهارشنبه کوننه دخی مدت قالمدیغنه نظرا وانکلتره اولك قوت بحریه سی
وفرانسه لولك قوت بریه سی درخاطر اوله رق مقدم مضرتك عاجل واجلی
مطالعه اولنوز وعاجل ترك اجل اختیار اولنور ایدی شمدی اوموطالعه
برطرف اولوب ایکیسیده عاجل اولمغله ایکی طرفدن بربنی قرمق دولت
علیه مصلحتنه هروجهله مضردر دیه رك حضار موی الیهم قوللری
مستغرق فکروحیرت اولوب تسهیل مصلحته مدار اولور برصورت
خاطرلرینه کلدیکندن اشبو کیفیات حیرت سمات حضور همایونه عرض
اولنسون مورد فیوض والهامات اولان ضمیر کرامتسمیر ظل اللهی یه
نه کونه رای صائب ساخ ومتبادر اولور ایسه انکله عمل وحرکت فریضهٔ
ذمت عبودیت دردیو کیفیتی حضور لامع النور شاهانه لرینه عرض
وتقدیمه قرار ویردکاری محاط علم عالم ارای شهر یاریلری بیورلدقده
امر وفرمان

(صورت حط همایون جلادتسمیر که برای جواب سفیر شرفبخش بالای
تقریر شد)

مجلس شوراده درمیان اولنان موادك خلاصهٔ مالی اشبو تقریرکدن معلوم
اولوب دولت علیه نك سنین ماضیه دنبرو قطعا انحرافه تمایل او لنمیه رق
انکلتره دولتیله علی الاستمرار مصافات ومعاهداتی خلل پذیر اولمیوب
بعض عوارض کونیه سببیله برودتی موجب حالات وقوعه کلمش ایسه ده
اعادهٔ صلح وصلاح وموالات عقودیله طرفین تصدیقنامه لری مبادله بر له
اسایش عباده موفق اولنمش اولمغله طرف خلافتمابدن مواد معلومهٔ
معدوده یی تصدیق ایلدیکم وجهله رعایته ثبات نمایان اولوب ایمدی
بودانه دك بوماده سنده بروقتدنبرو مشغولیتم اراسنده برشخص ایچون دولت
علیه م شانته روا کوریلان معاملات بارده ادعا اولنان موالاته مغایر برمعنا

Digitized by Google

اولمغله وایلچئ موی الیهك دولتم طرفندن بو ماده ده مؤاخذه اولنورم
سردیله بو کونه تلونی خصوص مذکور طرفندن انکلتره یه یازیلوب هم
ایلچئ موی الیهی دولتی طرفندن تحاشی ایلدیکی سوء ظندن خلاص
وهم طرف خلافتمآبدن اولنان تصدیق مثللو دولت مشارالیه طرفندن
دخی تصدیق اولنمشمی و برنفرادمه سوزم بکرمی کچمزمی وایکی دولت
میاننده عقد واستحکام اولنان صلح وصلاحه نظر طرفندن اولنان رعایت
کلیه کبی دولت علیه نك دخی خاطری مرعیدر یا التحریر استخباره محتاجم
کرچه بر دولتدن بر دولته کلان ایلچئ معتمد علیه وموثوق الکلم
وهر خصوصه مأذون ومرخص اولمسه مأموریته اختیار اولنمز و کیفیت
بویله ایکن بعید مسافه محله تحریر تکلفی اقتضا ایتمزایسه ده کل یوم واقع
اولان تلون ملابسه سیله مخصوص تحریرله استخباره محتاجم ایمدی
داندرینو ترجمان خانه سندن چقاریلوب دولت علیه مه بروجه مسافر
انقره یه اسکان و برمحل مخصوص تعیین و یاننه یارمحافظلر ترفیق اولنوب
انده دخی منکوبا اقامتدن ایسه برمناسب تجارت کوسترلسون یازیلوب
کیده جك تحریراتمز کلنجك جوابه منتظر اولورم هر نه کونه معامله ظهور
ایدرایسه مشیت خالق السموات والارضین حضرتلرندهیم ایلچئ موی الیهه
اقتضا ایدن جواب اولوقت ویریلور بو وجهله کندو یه تفهیم اولنه

(باعث تقریر مصلحتکذار فرانسه)

چونکه مقدما اشعار اولندیغی اوزره مرسوم داندرینو هزار زور وزار ایله
فرانسه مصلحتکذارندن اخذ و دیوان ترجمانی خانه سنه امانته وضع برله
درت ماهدن زیاده مدت انده اقامت واستقرار ایلدیکی اثناده نیجه
مجالس مذاکرات ومحاورات ونیجه مراسلات وتقریراتدنصکره بیت (سعادت
ز بخشایش داوراست * نه درجنك و بازوی دوراورست) مفادنجه متین
التحریر اولان خط همایون مفهومی شامخ الانف انکلتره ایلچیسنه افاده
ونقل اولندقده یواش یواش بخپارهٔ برودت وخشونتی متداول ومتحلل

وعنف ورعونتی برازملایمته متبدل اوله‌رق برقاج مجلس دخی مکالمه و برایکی
دفعه دخی خط همایون کشیده اولدقدنصکره بیت (عن المرء لاتسئل
وابصرقرینه * فکل قرین بالمقارن یقتدی) مؤداسی اوزره نمچه ایلچیسی
کویا توسط برله پاتنده وقوقارده رداولنوب جزؤیجه جلادت پادشاهی
انکلتره‌یه تحریره حاجت قومیه‌رق داندرینو دولت علیه حمایتنه دخول
وترجمان دیوان قوناغندن چقوب بك اوغلنده خانه‌سنه ورود وصول
ایلدکده فرانسه مصلحتکذارینك رئیس افندیه ارسال ایلدیکی تقریردر

(صورت تقریر)

دولت علیه نزدنده امانة توقیف اولنان داندرینو نام شخص دونکی
کون سربست اولدیغنی اخبارایدوب اولاد وعیال واشیاسنی قوری چشمه
نام محلدن قالدروب ودوندنبرو بك اوغلنده اولدقلرینی رئیس افندی
حضرتلرینه اشعار ایده‌رم بوماده‌یه دولت علیه توجهله ختام ویرمك
استرایسه فرانسه ایله ایجاب برودت ایچون بوندن احسن صورت یوقدر
دولتین بیننده مباینت وانفصام موالاتی تسهیل ایدرمنتظرمدرکه کیفیتی
بکا افاده ایتسون اکا کوره بندخی فرانسه‌نك شاننه ونسقمك امنیتنه مدار
استحصال اسباب ایده‌یم حامل تقریرم اولان فلودان نام ترجمانه برجواب
ویرسونلر (انتهی) بوتقریردنصکره فرانسه مصلحتکذاری لاطورموبورغ
ایله دخی برقاچ مجلس مکالمه ترتیب ومرسوم داندرینونك دولت علیه
حمایه‌سنه دخولنی انکلتره ایلچیسی کبی بوکا دخی تصویب ایتدره‌رك
وبالاهل تعیشی ایچون طرف میریدن مرسومه ماهیه بیکرغروش تعیین
قلنه‌رق ایلچیان مرسومانك یدی ماهه قریب مدت دولتین بیننده موجب
تغایر وکدورت اولوردیه‌رك کراراتقریرایله تهدید واعظام ایلدکلری ماده‌
یعنا حسن اداره وکلاء وتدبیر قطعی المفاد حضرت شهریار دانا ایله
احد همایی التزام وتحقیردن مبرا اوله‌رق هربرینی ارضا صورتبله پذیرای
حسن ختام اولمغله هربرینك قرارداده مرقومه‌یی قبول وزضالرینی

(مشعر)

Digitized by Google

مشعر ویردکلری وثیقه وطرف دولت علیه دن دخی هر برینه ویریلن
تمیقه صورتلریدر که بروجه آتی ذکر اولنورلر

(طرف دولت علیه دن فرانسه مصلحتکذارینه ویریلان تقریر رسمی صورتیدر)

داندرینو نام شخص منازع فیه اولدیغندن دولت علیه واصالتلو فرانسه مصلحتکذاری دوستمز ایله میانمزده بالمذاکره تنظیم اولنجیه قدر نزد دولت علیه ده امانة توقیف اولنمشیدی الحالة هذه خصوص مذکورك مذاکره سنه کلندکده فیما بعد شخص مرسوم دولت علیه نك زمرهٔ رعیتنه داخل اولوب شرع وقانون واشبو تقریرك مأمنه موافق حرکتنده سربست اولمق واستانهٔ سعادتدن چقمامق ودول اخر حمایه وخدمتنه داخل اولمامق وبوندن بویله جزایر سبعه قنچلار پاسی هر نوجهله تعریف اولنورسه اولنسون واولخصوصده هرقنغی طرفدن برکونه ادعا ظهور ایدرسه سلطنت سنیه طرفندن وجها من الوجوه قبول اولنمیه جغندن ماعدا ممانعت دخی اولنمق ومصلحتکذار مومی الیه دوستمز بوندن اقدم ویریلان تمیقه استرداد اولنمق واشبو تقریر مصلحتکذار مومی الیهك مقبولی اولوب مآلی اوزره طرفندن دخی رعایت اولنه جغنی تقریر ایله بیان ایلمك اوزره فرانسه مصلحتکذاری دوستمز ایله بینمزده قرار ویرلمش اولمغله قرار مذکورك اجراسی طرف سلطنت سنیه دن دخی تعهد اولندیغنی مبین اشبو تقریر رسمی کتب واملا ومصلحتکذار مومی الیه دوستمزه اعطا اولندی

(طرف دولت علیه دن انکلتره ایلچیسنه ویریلان رسمی تقریرك صورتیدر)

شخصه دائر دولت علیه ایله انکلتره وفرانسه سفارتلری بیننده تکون ایدن قیل وقال ولیت ولعلّ نك اندفاعی نیتیله دولت علیه حاکم الممالکه واسایش عبادی ترجیح ضمننده دولتین مذکورینك دوستی اولدیغندن طرفینك مقادرینی کسردن وقایه ضمننده داندرینونی اولاد وعیالیله حمایهٔ مخصوصه سنه الوب شرع وقانونه موافق حرکاتنده سربست اولوب

كمسنه طرفندن دخل وتعرض ايتدرميه جكنى حاوى اشبو رسمى تقرير
كتب واملا وحرمتلو انكلتره ايلچيسى دوستمزه اعطا اولندى

(فرانسه مصلحتكذارينك باب عالى يه تقديم ايلديكى تقريردر)

فرانسه ايمپراطورى وايتاليا قرالى ورين امراى متفقينك حاميسى جنابلرينك باب عاليده زير تقريرده محررالاسم مصلحتكذارينك داندرينو ماده سنه دائر دونكى كون ويريلان رسم تقرير مقبولى اولوب ذكر اولنان تقرير ايكى ماده يى شاملدركه دولت عليه بو ايكى خصوصه متعهددر بريسى رعاياسندن اولان داندرينو استانهٔ عليه دن چيقمامق ودولت اخرجايه وخدمتنه داخل اولمامق وشرع وقانون وويريلان تقريرك مآلنه موافق حركتده سربست اولمق ايكنجيسى جزاير سبعه قنچلارياسى هرنوجهله تعريف اولنور ايسه اولنسون اول خصوصده هرقنغى طرفدن بركونه ادعا ظهور ايدر ايسه سلطنت سنيه طرفندن وجها من الوجوه قبول اولنميه جغندن ماعدا ممانعت اولنه جغى تقرير مذكورده محرر اولوب سالف البيان تقرير عاليده مندرج صورت نظام دولت عليه ايله مصلحتكذار مومى اليه بيننده بالمذاكره تنظيم اولنديغنى وتقرير مذكورده مندرج مصلحتكذار مومى اليهه عائد اولان موادى كمال دقت وصفوت ايله وقايه ايده جكنى مصلحتكذار مومى اليه بودفعه اعلان وبيان ايلديكى ومادهٔ مذكوره يه عائد اولوب ماه جمادى الاولينك يكرميسى تاريخنده ويريلان تقريرى اعاده ايلديكى تقريردركى باب عالى يه رسما تقديم اولندى انتهى بومضمونده انكلتره ايلچيسى دخى برتقرير اعطا ايدوب مصلحت مذكوره بو وجهله كوجيله پذيراى انتها اولدى والى الله الاشتكا

(كشف عرصهٔ باب عالى ونصب امين بنا)

شراره پاش نقط عدوان اولان باب عالينك عرصه سى متروك زمين نسيان اولمق وبويله قلب عارف كبى ويران قالمق مائل اعمار اولان طبع حضرت شهرياري يه ناموافق اولوب لكن جزؤ بجه زمانه نبرو كرچه ثمرهٔ دورسابق

(اولان)

Digitized by Google

اولان خزائن بيت المالده فقدان تجديد بنيانه موقوف اولمش ايسه ده باعون حضرت منان تدابير حكمت نظير شهنشاه جهانله اموال ميريه دهروز بروز وسعت وافزايش نمايان ومصارف كليهٔ سفريه دن بعض فضله ظهوری دخی مستبان اوله رق بو اثناده باب عالی عرصه سنه وضع اساس بنيان اولنمغه ارادهٔ شاهانه متعلق اولمغله چند وقتدنبرو مهندسان ومعماران واستادان كاركيريان ونجاران رسم وطرحنه اعمال ذرعان اذهان وتعميق وتحقيق مصارف لازمه سنه ترهيل شاقول امعان ايدرك بيك سكز يوز ايكی بيك كيسه صورتنده ارائه ايلدكاری رسم پسنديده اوزره اتمام اولنه بيله جكی كشف اول ايله تخمين ايلمريله اشبو مبدأ سال فرخنده فال اولان شهر محرم الحرامك اونبجی كوننده امور ابنيه ده وقوفی نمايان اولان خواجكان ديوان معلی عنواندن حسين افندی امين بنا تعيين اولنوب بعدازين تدارك لوازمات بنا وتسويهٔ زمين اولنه رق چندروز مرورنده سرمنجمين راقم افندی طرفندن بيت رابعی برج ثابته منطبع وقمر برج شرفی اولان ثوردن ناظرخانهٔ رابع اوله رق استخراج ايتديريلان زائچهٔ طالع اوزره وقت مسعود مختارده وضع اساس پايدار اولندی

(دفع مرور دونتمای انكليز ببحرسياه)

بوندن اقدمجه فرانسه لونك روسيه لو يه له دياری داخلنده غلبهٔ كليه سی روسيه لو يی فرانسه لو ايله مصالحه يه مجبور ومحتاج قبول تكاليف منفور ايلديكی روسيه لونك انكلتره لو ايله برمدت برای مصلحت قطع رشتهٔ صلح ومصافات ايله انكلتره لو يه اعلان مخالفات وفرانسه لو ايله ناچار عقد رابطهٔ اتفاقات ايلمسنی منتج اولمغله انكلتره لو دخی اقدكزده اوكنه كچن حربی وتجاری سفاين روسيه يی اخذ وكرفتار حتی مقدما بوغازاچغنده دونتمای همايون ايله جنك ايدن روسيه دونتماسنك مجموعنی ضبط ايله مالطه يه ارسال وتسيار ايلديكندن ماعدا بو اثناده بحر بالطقده كائن ترسانه سی احراقه نيت وبرطرفدن دخی قره دكزه خليج استانه دن سبقت ايدرك

اولطرفده اولان دونغالرينه دخی ايصال خسارت ايتمكه قصدوعزيمت
ايتمكله ودولت عليه ايله انكلتره لو مصالحه سی عقبنده بوم ور ماده سنه
دائر مر خصلر بيننده بعض مذاكرات سبقت ايتمكله شمدی قره دكزه دونغا
امرارى خصوصى دولت عليه نك رضاسنه تعلق اولنه رق اق دكز
جانبنده كى انكلتره دونغالرى باشبوغى طرفندن استانهٔ عليه ده مقيم انكلتره
بيوك ايلچيسنه تحرير اولنمغله اولدخى باش ترجمانی قونندان مومى اليهدن
ورود ايدن كاغدك برصورت مترجمه سيله باب عالى يه ارسال ودونغاى
مزبورك كلوب باخود كلمامسنه دائر دولت عليه نك شمدى مرادى نه
اولديغنى سؤال ايلدكده رئيس وكيلى مظهر افندى بنم بوماده يه دائر
قطعا معلوماتم اولمامغله افنديلرمزه سؤال اولنمغه محتاجدر وبوجوابى
برايكى كون تأخير وبواثناده ماده حضور فائض النور شاهانه يه عرض
وتقرير اولندقده پادشاه اكاه وشهنشاه بالانتباه حضرتلرينك احوال دول
وملل مضبوط كتيبهٔ اصول الحكم قلب سعادتلرى خصوصا انكلتره لو ايله
روسيه لو بيننده ازقديم متداول اولان مسائل حيل مقيد شاه نامهٔ ايام
سلطنتلرى اولمغين * المنافقون والمنافقات بعضهم اولياء بعض * مصداق
عبرت انطباقى موجبنجه بومعادات صوريه نك عاقبتى مبنى على الفسادات
اوله جغنه * الملوك ملهمون * وفقنجه مطلع اولملريله براسلوب حكيمانهٔ
پادشاهانه ايله بحمد الله تعالى وخيم العاقبه اوله جغى مجزوم عقلا اولان
بو بليهٔ عظما دولت عليه او زرندن مندفع اولدى وفى الواقع چوق كچميوب
انكلتره وروسيه دولتلرى بيننده كى اختلاف صورى ائتلافه منعطف
واتفاق خفى وقديمى بنه ظاهر ومنكشف اولدقده اصحاب انصاف كمالات
شهريارى يى معترف اولديلر ايمدى ذكر اولنان تحرير وتقرير وجوابى
اوله رق شرفبخش موقع صدور اولان خط همايون موهبت سمير شاهان
دقت موادن اولمغله قيد وتحرير اولندى

(صورت تقرير ايلچیٔ انكلتره)

اقدكزده انكلتره دولتى سفاينك اوزرينه سرعسكرلك مأموريتيله مأمور

(اولان)

اولان رتبتلو اودرقولنو ورنام انکلتره باشبوغی طرفندن حالا درسعادتده مقیم رغبتلو انکلتره بیوك ایلچیسی موسیوادره بو دفعه کلان برقطعه رسمی کاغدك ترجمه سید رومینورقه جزیره سی اچغنده ماه تشرین اولك التیسنده تحریر اولنمشدرکه ملخصدر

(صورت تحریر قوماندان)

مذکور بوندن اقدم حزیرانك اون ایکی واوندرت تاریخلریله طرفکزدن تحریر اولنان کاغدلرکز واصل اولوب دولت علیه نك دونماسیله مرافقته برطاقم انکلتره بکاك سفاینك بحرسیاه جانبنه عزیمت ایله جزیرهٔ قریم اوزرینه صولت ایلملری تدبیری خصوصنده اشعار اولنان وصایا کزه اطلاع مأمورانه مز شامل اولدی بوماده طرفکزدن افهام اولندیغی اثناده معیتده مأمور سفایندن برطاقم کمی وندیك بوغازی جانبنه و برقاچ سفینه تریسته ده لنکرانداز اولان روسیه تکنه لری اوزرینه و برکلی طاقم دخی اناپولطان سواحلی سمتنه افراز واسبال اولنمش اولدیغندن وفرانسه لونك طولون لیماننده کوندن کونه قوت بحریه سی ترقی بولمقده اولمق تقریبله تحریر وتوصیه کز اوزره اجرای مراسم توافقه وسع ومجالمز اولمامغله اول خصوصك عوقنه بادی اولمشیدی لکن کرك تاریخ مذکورده کرك اندن مقدم ماه مارتك تاریخیله کلان تحریراتکزده ایراد واقدام اولندیغی اوزره دولتمز طرفندن بودفعه قره دکز جانبنه تسیار اولنمق ایچون برطاقم کمی تعیننه ابتدار اولنور ایسه ذکر اولنسان کیلرك بوغاز حصارندن مرورینه ممانعت اولنمامغی وحین وزودلرنده دوستانه معامله اولنملرینی حاوی فرمان یدمزده بولنمق مناسب کورلمکدن قطع نظر بو دفعه فرانسه دونماسی برتقریب طولون لیماندن چیقوب اون یدی قپاق قالدررکمی ایله طقوز پاره فرقتیندن عبارت اولهرق عزیمتی نه طرفه اولدیغی هنوز معلوم دکلدر روسیه لو ایله اتفاقلری تقریبله احتمالدرکه بحرسفید بوغازی جانبنه زاهی اوله بو تقدیرجه بهرحال بالنفس نیت وعزیمتم ورا سنه دوشوب اخذ

انتقامه اقدام ایتمك اولمغله فرمان عالیٔ مشارالیهك یدمده بولنمسی بو یوزدن دخی نافع اولمق حسبیله بو ندابیر دوستانهٔ احتیاطیه دن اولان نکتهٔ خفیهٔ غیورانه نك باب عالی یه مخلصانه و محرمانه عرض وامرارى عهدهٔ همتکزه محولدر

(صورت تقریر عالی)

دونکی کون انکلتره ترجمانی باب عالی یه کلوب اقدکزده اولان انکلتره دونغاسندن برطاقمی جلب ودونغای همایون معیتیله قره دکزه امرار وروسیه لو علیهنه اعمال اولنمق خصوصلری بوندن اقدم عقیب مصالحه ده بوطرفده اولان انکلتره ایلچیسیله مذاکره وکیفیت اولوقت ایلچمز طرفندن اقدکزده مأمور انکلتره دونغاسی باشبوغی طرفنه تحریر اولنمش اولدیغی واولوقت معیتنده سفاینك قلتنه بناءً کوندرمامش ایسه ده شمدی باشبوغ مومی الیه برطاقم دونغا افرازایدوب جلبی دولت علیه نك مطلوبی ایسه خفی برقطعه فرمان اصدار وارسالنی واقدکز بوغازینه لدی الورود ممانعت اولنمامق اوزره بشقه فرمان ویرلمسنی افاده و باشبوغمزك ایلچی یه کلان کاغدینك صورتی دخی بودر دیه رك برکاغد ابراز ایتمکله منظور همایونلری بیورلمق ایچون عرض وتقدیم اولندی رئیس وکیلی افندی قوللری بنم بوماده یه دائر هیچ برکونه معلوماتم یوقدر انجق افاده کزه بوماده مقدما انکلتره لوایله عقیب صلحده مذاکره اولنمش واولوقت لزومی فرض اولنسه مطلوب حاصل اولمدیغندن شمدی اولوقت فوت اولوب موسم شتا دخی اولمغله لزومی قالمامش ایدیکی ظاهر اولدیغنه نظرا بوصورتی ایلچی بك بیلوب شمدیلرده دولت علیه یه دونغانك لزومی اولمدیغی باشبوغه یازمق اقتضا ایدر وخصوصا اشبو مذاکره یه دائر معلوماتم اولمدیغی ایراد اولنمغله افندیلرمزه افاده اولنوب جوابی ویریلور دیو بیان ایتمش اولدیغی محاط علم عالی بیورلدقده فرمان شوکتلو پاشا همکدر وطولون لیماندن خروج ایدن فرانسه دونغاسی انکلتره لو طرفندن منهزم اولمش

اولدیغنی انکلتره ایلچیسی فرنکی العباره برقطعه کاغد تقدیمیله اخبار ایتمکله کاغد مذکور ترجمه ایتدیریلوب اولدیغی معروض حضور شاهانه اولدی

(صورت خط همایون که ببالای تقریر مذکور کشید شد)

قائممقام پاشا انکلترهلویه دائر کاغدك مألنی جامع اشبو ایکی بند تقریرك مفهومی معلومم اولدی رئیس وکیلنك و یردیکی جواب یرنده درسلنی وحیدافندی بوخصوصی حین مصالحهده تیز فهملك داعیه سیله درمیان ایلمش اولوب مجالس مشورتده ترویج طرفنی ترجیح ایلمش ایسهده خیرخواهان دولتم منعی طرفنی تصویب ایلمشلر ایدی امدی رئیسك و یردیکی جوابی اساس ایدهرك لازم کلانلر ایله بالمذاکره حسن تعبیر سردیله انکلتره دوتماسنك کلماسی طرفنه رابطه و یریله

(انکلتره ایلچیسنك غرب اوجاقلرینه دائر تقدیم ایلدیکی ورقه در)

بودفعه ازمیره کلان انکلتره بکلکلرندن پیلارس تسمیه اولنور فرقتین کمیسنه سوار اولان قپوداندن انکلتره ایلچیسنه ورود ایدن ورقه درکه باب عالی یه تقدیم اولنور قورفه صولرندن حین انفصاللرندهقرالرنك قبضهٔ استیمان واحتماسنده داخل اولان جزایر سبعهٔ مجتمعه دن زانطه و کفالونیه ده کائن جنرال وقوماندان دوستلرکزدن واقع اولان مأموریتمه بناء طرف سفیرانه کزه انها اولنور که زانطه و کفالونیه جزایری اهالیسنه متعلق تجار تکنه لری شمدیه قدر کار و کسبلرندن معطل قالوب انواع رخنه یه دوچار اولمشلر ایکن بودفعه کندی حاللرنده ارزوی تجارتله کشت و کذاره راغب وزجامنداذن وامان اولوب مجرد اوجاق قورصانلری طرفندن دخل وتعدیدن خوف ووسوسه لری درکار اولمقدن ناشی دولت علیه ایله انکلترهلو بیننده متین واستوار موالات مقتضاسنجه مرسومونك مزبور قورصان کیلری تعرضندن صیانه تیدلرینه اوامر شریفه احسانیله تأمین وتوقیلری خصوصنه مساعدهٔ بیوریلور ایسه باعث محظوظیت وموافقت قاعدهٔ محبت اولنه جغنی باب عالی یه دوستانه عرضکز ملتمسدر

(احوال استانه)

بو اثناده قلت ذخایر سببیله استانهٔ علیه ایچون بهر کیلی یدیشر غروشه بغدای واوچر بچق غروشه ارپه اشترا و زخا للفقرا حنطه‌نك كيله سی اوچر وشعیرا ایکیشر غروش تقدیر اولنه‌رق هر کیل مخلوطی بش غروش بر ربعه النور ایکن یوز پاره‌یه فرونلره توزیع واعطا اولنمغله بهر ترتیبی قرقر بیك كيله دن عبارت اولان هر ترتیبده میری اللی بشر بيك غروش متضرر اولوب بوحساب اوزره سكسان درهم اتمك منتظم اولدی ایسه دخی فرونلرك اوکی بغایت مزدحم اولدی وا کثر عجزه مقوله‌لری اتمك الهمیوب بی نان واج وناتوان قالمغله و بعضلر فرونلرده التمش واللی درهمدن چقر اولمغله و بعض انصافسزلر دخی فرونلردن تغلبله زیاده اتمك الوب عجزه مقوله‌لرینه ایکیشر قات بهاسنه صاتمغه باشلمغله بالاخره ایکی کیل مخلوط سکزر حسابیله واللیشر درهم برپاره‌یه اتمکی تنزیل ایله بوندن ناقص بیع ایدر اولورسه قتل اولنمق اوزره اتمکجیلر اصنافی تعهد ایدرك تنظیم اولنوب کرچه اتمك بولنور اولدی لكن میری بیك بهر ترتیبده خسارتی طقسان بیکه واردی و بو اثناده حواجه بك اسکله‌سی طرفندن بعض مستأمن سفینه‌لریله ذخیره نقلی ممکن اولمغله قریم وحواجه بك طرفلرینه ذخیره جلبی ایچون اوتوز قرق قدر فرنك تجاری سفاینه قره‌دکز جانبنه کتمکه رخصت ویریلوب لكن طمع سببیله بعض کسه‌لر بونی ذاد غنیمت عدیله ذخیره جلبنه کیدن کیلرله اوزوم وشراب کبی نسنه‌لردن قطع نظر مهمات حربیه کتورمکه باشلدیلر حتی بعض قلیونجی چاوشلری برفرانسز تجارندن کلی رشوت الوب کهرچله وکوکرد کبی کلیا ممنوع بعض اشیا یوکلی برقاچ سفینه‌لره دخول ایله کویا مأذون صورتنده بوغازدن خیله ایله اخراج والارغه‌دن چیقوب عودت ایلدیلر ایسه ده مزبور سفینه‌لر کیدرلر ایکن فورتنه‌یه تصادف ایتمکله بری وایکیسی هرنه حال ایسه قریم طرفنه سبقت لکن بریسی ناچار کیزو بوغازدن ایچرو یه

دخول وعودت ایدوب کیفیت معلوم اولدقده بازرکان فرانسه ایلچیسنه
تسلیم وچاوشلرك بولنمسنه اهتمام عظیم اولندی ومن بعد ذخایر ایچون
قره دکزه سفینه ارسالی طرف شاهانه دن مؤکدا ممنوع اولوب اناطولی
سواحلندن و برغوس اسکله سندن ذخایر کتورمك اوزره قپان نائبنك
تذکره سیله کیده جك قپان سفینه لرندن و اودون وکمور وکراسته نقلیله
مألوف امدشد اولان قایقلردن بشقه کرك مستأمن وکرك سائر اوروپا تجاری
سفاینك بوغازدن صالیویرلمامری و بوغازی دقتلو سد ایلملری
خصوصلرینه تکرارا ارادهٔ سنیه صدوریله مقدمکی فرمانی مؤکد
قپودان پاشایه فرمان صدور ایلدی وسائر محللردن همت پادشاهی ایله
براو بحرا ذخیره جلب اولنه رق ومحللرندن التیشر یدیشر غروشه اشترا
وتجار ومیری سفینه لریله نقل اولنه رق وهر برتیبده جیب همایوندن
یوز اللیشر کیسه اقچه و یریله رك اطعام عباده اهتمام بیورلدی

(امدن هدایا از جانب جزایر غرب)

جزایر غرب اوجاغی طرفندن بوندن اقدم برموجب رسم قدیم تبریك
جلوس میامن عمیم تقریبیله عرض عبودیت قدیمه وابراز بندکیٔ مستدیم
ضمننده تصمیم ایلدکاری اکثری امتعهٔ اراضی اوجاغ شاهانه دن عبارت
هدایای مملکت محمول برجزایر اوجاغی سفینه سی ورود ایتمکله ماه
مرقومك یکرمی بشنجی کوننده (العبد ومایملکه کان لمولاه) قاعده سنجه
هدایای اتی الذکر ایله ضراعتنامه لرینی رکاب کامیابه عرض وتقدیم
ایلدیلر هدایای مزبوره دفتری بودر براس اسب نادرالامثال والتون ایله
مصنوع ومرصع براسب طاقی و برشاهوار انجو تسبیح و برذی قیمت
پرلاندی خاتم و برمرصع التون ساعت و برمرصع التون قوطی وایکیسی
التونله مزین وایکیسی مرجانلو جزایر کاری درت عدد تفنك والتونله
مصنوع برجفت مرصع طبنجه و برمرصع التون یتغان بچاغی و برمرصع
التون وزنه کیله واوچ عدد مرجان احمر تسبیح وایکی عدد عنبراشهب

Digitized by Google

تسبیح والتی عدد صرمه صچاقلی سر پر مقعدی واوچ عدد جزایرکاری
غیرت قوشاغی مع پلاصقه و بش عدد جزایرکاری ذردوز مقدم واوچ
عدد جزایرکاری کرو بش عدد اقری احرام و بش عدد بیاض احرام
و بش عدد تلمسان احرامی و بش عدد الوان احرام و درت عدد ارسلان
پوستی و درت عدد قپلان پوستی و برراس حرم اغاسی وایکی راس پپاغان
وایکی راس کبیر واوچ راس صغیر بش ارسلان وایکی راس قپلان و درت
راس جیلان واوچ راس دوه قوشی بعد العرض هدایای مزبوره یی
کتورنلره علی مراتبهم عطایای کران ونوازشات فراوان بیورلدقدن
ماعدا اوجاغ مزبوره طرف شاهانه دن انواع مهمات احسان اولندیکه
دفتری بودر بر موجب صورت طوبخانهٔ عامره دن اعطا بیوریلان مهمات
برقطعه سی طقوز چاپنده واون التی قارش طولنده و برقطعه سی بش
چاپنده و ینه اون التی قارش طولنده و درت قطعه سی ینه بش چاپنده
وسکز قارش طولنده و برقطعه سی اوچ چاپنده و یکرمی برقارش طولنده
یدی عدد بالیمز طوب و یدی چاپنده التی قارش طولنده ایکی قطعه عبوس
طوپی واوندرت چاپنده درت قارش طولنده التی قطعه قلنبورنه طوپی
واوچبیك عدد اجناس قطرده یواراق (خمبره خانه) دن اعطا بیوریلان
التمش بش چاپنده برقطعه هاوان و بوز عدد خمبره دانه سی جبه خانهٔ
عامره دن اعطا بیوریلان باروت سیاه ایکیوز قنطار تیمور خام ایکیوز قنطار
ترسانهٔ عامره دن اعطا بیوریلان دستوره لق اغاج یکرمی عدد قوزچنه
اغاجی یکرمی عدد خام کندر ایکی یوز قنطار قطران ایکیوز قنطار
فرقتین کمی برعدد قورصاندن النان دیکر کبیرکمی برعدد داشبای مزبوره نك
جمله سنی قبض و برمدت دخی استانهٔ علیه ده مکث و راحتدن نصکره ممنون
احسان شهنشاه جهان اوله رق ولایتلری طرفنه عزیمت ایلدیلر

(وقعهٔ غریبه در میان علی پاشا و ابراهیم پاشا)

مقدما قلمزدهٔ ذکر وایما قلندیغی اوزره اولوبه متصرفی وزیر ابراهیم پاشا ایله

Digitized by Google

یانبه متصرفی وزیر تپه دلنلی علی پاشا میاننده تحدث ایدن منافسه‌نك دفع وتصفیه‌سی ضمننده عبدالکریم بك ارسال اولنوب لکن خصوص مذکوز پذیرای انتظام اولمدیغندن هر بر ینه نصح و پندی مشتمل شرف صدور اولان خط همایون مضموننی شامل رکاب مستطابدن تکرار اوامر شریفه اصدار وارسال ایله فسادك تسکین وقضانك نظامنه اقدام واهتمام بیورلمشیکن بو اثناده (السمك الکبیر یأکل الصغیر) مقتضاسنجه علی پاشا واروب ابراهیم پاشایی اخذ و کتوروب یانبه ده حبس ایلدکده نصکره وارد اولان قائمه سنده کویا که ابراهیم پاشانك حرکات ناپجاسندن ناشی حشرات اوزر ینه هجوم ایتمکله بو کونه شورش وفساد پیدا اولدیغنی استماع ایلدکده غیرت قرابت صهریه مقتضاسنجه واروب مشارالیهی حشراتدن تخلیص و یانبه‌یه کتورمش اولدیغندن بحثله تبرئهٔ ذمتی اشعار و کویا تحریکدن بیخبر اولدیغنی افاده وتذکار ایلمکله قائمه مرقومه رکاب همایونه عرض وتقدیم اولندقده مضموننك مظهر سر * یقولون مالا یفعلون * اولدیغی ملهم قلب شهنشاه ربع مسکون اولمغله صورتی علی پاشایه ارسال اولنمق ایچون وجه آتی البیان اوزره بر مفصل ومشروح خط همایون عبرتنمون شرفبخش معرض جواب باصواب اولدیکه ارباب بصیرة کوزه یالکز اکا نظر مبین کمالات شهریار حکم پرور در

(صورت خط همایون)

علی پاشانك ومباشرك مصدق اولان عریضه‌لری منظورم اولمشدر مفهوم تحریرات ارادهٔ همایونمی لغو ایدوب ینه کندی سوزنی ابقادن عبارت اولمغله استماعه صالح دکلدر وزرانك وجود همایونمدن جزؤ عدادندن معدود اولوب اولی الامر اولان ولی نعمتی سایه‌سنده ممتاز ومحسود الاقران وکسب ایلدیکی ارتفاع شانك ادای شکری ضمننده انفاذ امر پادشاهی‌یه ازدل وجان صرف مقدور ایلك واجبهٔ ذمتلری ایکن شمدی اطاعت لفظی مرادك اغدلر اوزرینه یازیلور اولوب انکله لفظادخی تحریك اسان

اولمامشدر بنم ارادەمدە شرع وقانونە مغاير تكاليف باردر بوندركە كنديە كران كلوب سركشلكە مجبور اولە ابراهيم پاشا عليهنە سوء قصد ضمننده تجمع ايدن حشراتك ايادئ تغلبندن مشاراليهى الوب محل اخرە نقلە اقتدارى اولان ادمك مرادى اصلاح ذات البين اولسە دفع نزاعلە محلندە اقعادە دخى مقتدردر ابراهيم پاشانك حركات نابجاسى وارايسە قرابت صهريە غيرتى اولنديغى حالدە بعض وصايا سرديلە راه وصول حسنەيە بند وباعث فتنە وفساد اولان توابعنى طرد وتبعيد واهالى ايلە بينهمالرينى تأليف ايلە عودت اقتضا ايدرايدى وزرانك عنواننده مدبر امور الجمهور بالراى الصائب ديو معنون اولمسى انجق بومقولە وقوع بولان اختلالى تصفيە وناموس سلطنتى اكمالە سعى وغيرت ايلمسى ايچوندر برمقتضاى تقدير سبحانى بالارث والاستحقاق نام خسروانەمى * انا جعلناك خليفة فى الارض * نص جليليلە مسمى بيورن معطى الملك حضرتلرى سايۀ زير حمايەمدە مستظل عباداللهك تسويۀ امورلرى ايچون شرع وقانونە مطابق امر ونهيى دخى ذات خلافتمآبمە مقرر ومقلد ايلمشدر بوتقديرجە * اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم * مضمون شريفنە ابانى اولان ارادۀ عليەمك خلافى حركتە اجتسار ايلمز كندى قائمەسندە بوندنصكرە داردنياده چاكرلرينە برشئ لازم دكلدر تعبيرلە اظهار ايلديكى اطاعتدە صادق ايسە ابراهيم پاشايى كمافى السابق مقرحكومتنە اقعاد ايتدررر كندويە اولان حسن عقيدەمە استحكام ويرمش اولوروالاقريب وبعيد اول حواليده وقوعبولان منازعانك جملەسى مشاراليهك تحريكيلە درديديكم وقت سوء ظن ايلمش اولمام مال مدخرى ايلە كثرت توابعنە مغرورانفسنە مغلوب اولمسون بواطوار نامطبوع كنديدن هيچ مأمول دكل ايدى اشتە ارادەمى تفصيلا بيان ايلدم اشبو خط همايونمى طرفنە تحرير وارسال ايدەسن جوابنە منتظرم امرمە عامل اولسون خلافنە حركتە اصرار ايلديكى صورتده بعض امورسائرەيە تقديم اولنمق داب قديم ملوكدر بومنطوق

اوزره امرعالی ارسال وکریم بکه دخی سندن رشدورویت مأمول ایکن
مأمولك خلافی وصداقتك مغایری مشارالیهك تحریرینك عینی یازوب
ارسال ایلمکز باعث استغراب وموجب تکدر خاطر شاهی اولمشدر
دیونویسخانه تحریرات قائممقامی اسبال اولندی

(تأکید محافظهٔ بوغاز بحرسفید)

جونکه بوندن اقدم کتب وقیدی ملتزم اولدیغی اوزره انکلتره‌لو دولت
علیه ایله قدیمی دوستانی اولمق افظلریله ایلچیسنك رسماً باب عالی‌یه تقدیم
ایلدیکی تقریرنده درج ایدرك دونمای همایونه معیت واعانت ضمننده
قره‌دکزه وقریم اوزرینه کتمك ایچون برطاقم دونما افراز وتجهیز ایتمك
مرامی اولوب لکن دولت علیه‌نك رأی واذننه تخصیص برله فرمان طلبنده
اولدیغی اماسکسان ایکی سفرنده دخی بنه بویله برمقدمه پیدا ایدوب چشمه
بقاسنده روسیه‌لو ایله بالمعیه کاوب دونمای همایونی احراق ایتمزدن مقدم
روسیه‌لویه سفاین ویرمسنه سبب اتخاذ ایلمك ایچون ابتدا دولت علیه‌یه
برطاقم فروخت اولنه‌جق سفینه‌لری اولمق اوزره عرض وانهـا ولزومی
اولمدیغی دولت علیه طرفندن ایما اولندقده کویا انلری روسیه‌لو ایله
بیع وشرا ایلمشلر اولق بهانه‌سیله اول کمیلری انکلیز عسکریله املاو روسیه
یاندره‌سیله بالمعیه چشمه بقاسنده دونمایه ایصال خسارت عظمی ایلدیکی
ایسه حالا مضبطهٔ دولتده مقید برمعنا ایدوکی اجلدن (من جرب المجرب
حلت به الندامه) مؤداسنجه شمدی ذخی دولت علیه‌یه اعانت صورتنده
استانبول وقره‌دکزلاقردیلریله دونما تجهیزینی مراد ایتمك خصوصی دخی
یومقوله مبنی علی الدسیسه برمعنای حقانیت نما اولمق احتمالی عن حق
خاطرخراش عقلا ایکن بواثناده برانکلیز کمیسی بیمحابا بوغازدن کچوب
طوغریجه استانه‌یه کلمکله انکلتره ایلچیسیله اق دکز بوغازی خصوصلرینه
دائر بوکونلرده مخصوص برمکالمه اولندقدنصکره بوغازمزبوز محافظی
درویش محمد پاشایه امر محافظه‌یه دقت کلیه ایلسی تأکیدنی حاوی
طرف قائممقامیدن قائمه ارسال اولندی

(صورت قائمه)

بعد الالقاب بحر سفید بوغازی بالجمله دول وملل طوب چکر جنك کیلر ینه
مسدود اولندیغندن بحر سفید بوغازنده اول مقوله‌لرك امرارنه رخصت
و یرلمامك اوزره بوندن اقدمجه طرفکزه خطابا امر عالی صادر اولمشیدی
بوا اثناده اوسقون تعبیر اولنور انکلتره تجار سفینه‌سنك مرورینه توجهله
رخصت ویرلدیکی وقلعهٔ سلطانیه طرفنده مقیم انکلتره قونسلوسنك
تقریری واصل اولدیغی بوندن بویله اقدکزدن ظهورایدن انکلتره ودول
سائره سفاینی ابتدا بوغازه ورودلرنده قبل الدخول اورسه الابانده ایدوب
نه مقوله سفینه ایدیکی بیلمك ایچون قلاع ضابطانی طرفنه ادم ارسال
وتجار کیسی اولدیغنی اخبار برله ماده‌سنی تعیین ایلدکدنصکره مرورنه
رخصت واکرجنك کیسی اولوب اوزسه الابانده ایمکسزین طوغری
بوغازدن مروز داعیه‌سنده اولورسه اولا بربوش طوپ انداخت اولنوب
ماینه ایلدیکی صورتده تکرار باش وقیچ طرفلرندن اشوری اوله‌رق کله‌لی
طوپ ویبنه دکلزایسهٔ اغراق قصدیله کله‌لی طوب اتیله ولیلاً مقوله سفینه
اولوزایسه اولسون مرورنه قطعا رخصت اولمیه بوقاعده‌نك ضبط
واجراسنه اعتنا اولنمق بابنده درسعادتده مقیم انکلتره ایلچیسیله بوخصوص
ایچون عقد اولنان مکالمه بوکونه قرار داده اولمغله مزید اهتمام ایلمکز
بابنده اشبو قائمه

(حدوث فتنه در موصل وقتل احمد پاشا)

موصل بکلر بکیسی میرمیراندن احمد پاشانك بوندن اقدم اهالی اخراج
ایلدکلرینی بیانله تکرارا اقعادی بابنده امر عالی اصداری لزومنی متضمن
بغداد والیسی سلیمان پاشا ومومی الیه احمد پاشادن ورود ایدن تحریرات
موجبنجه مطلوب اولان فرمان عالیك رکاب همایوندن اصدار او لنمسنی
مشعر طرف صدراعظمیدن وارد اولان قائمه رکاب مستطابه عرض
اولندقده اول امرده امر مذکورك اصداری مناسب اولمامغله ابتدا تحقیق

(ماده)

Digitized by Google

ماده اولنمغه اراده بیورلمغله کیفیت تکرار طرف سردارا کرمی‌یه تحریر اولندیغی اثناده متعاقبا دیار بکر وموصل طرفلرندن برطاقم اوراق وارد اولوب مألری مومی الیه احمد پاشانك غصب اموال وهتك اعراض مثللو مغایر رضا حرکاتندن بشقه بودفعه عسکر کثیر ایله موصل اوزرینه هجوم واقتحام واهالی مدافعه‌سنه مبادرت واقدام برله اثنای معرکه‌ده پاشا وسلحداری مقتول اولمغله عساکر مذکوره یغما ایده‌رك متفرقا عود وقفول ایلدکلری کیفیاتندن وموصل عبدالجلیل زاده‌لردن حالا متسلم اسعد بکه توجیه بیورلمق خصوصندن عبارت اولمغله اوراق مرقومه بالتلخیص قائممقامی رکاب همایونه عرض اولندقده برماده ظهورنده دزعقب سبب ومبدئی ندروندن نشئت ایلشدر بیلنوب مقتضاسنه مباشرت لازمه‌دن وحفظ بلاد وممالك اصول وقواعدندن ایکن اصول مرعیه‌یه عدم رغبت وطرف اخره تشبث واساس ماده غرض تحتنده اولدقده فذلکه‌سی بوصورتی کسب ایده‌جکی اشکاردر صدر اعظم بوکونلرده مدافعهٔ اعدا اموریله مشغولدر بوماده‌یی اکا تحمیلك معناسی یوقدر واراده‌ٔ علیه‌م بلاد اسلامیه‌نك وفقرا ورعیتك امین وسالم اولمسیدر اقتضا ایدنلردن تصحیح ولازم کلنلر ایله بالمذاکره موصل کیمه توجیه اولنمق انسیدر مفهوم حقایق مرسومنده خط همایون صادر ولدی المذاکره موصل طرفی مجمع عشایر اولمغله بیکانه والی‌عدم وقوفه مبنی امتزاج ایده‌میوب اورایه والی البت ینه اول سمتلر خاناندندن اولمق اولی اولمغله عبدالجلیل زاده‌لردن حسین پاشا وفتاح پاشا وسلیمان پاشا وامین پاشا اولادلری حالا موجود اولدقلرندن بونلرك برینه توجیهی انسب اولمغله درایتلوسی تفتیش اولندقده الیوم موجود یکرمی سکز نفر عبدالجلیل زاده‌لردن حالا متسلم اسعد بك ایله محمود بك وحسن بك اولمغله اهالی هرنقدر اسعد بکك نصبنی استدعا ایتمشلر ایسه‌ده مومی الیهك مال جهتیله وحسن بکك بدن جهتیله ضعفلری اولدیغندن محمود پاشا زاده محمود بك انسب اولدیغی لدالتحقیق بروجه

مذكوراهالينك خاندان مز بوردن خشنود اولدقلری تقريبيله محمود بكه توجيه ووزرادن اولمسی كرچه الزم اولوب لكن مصلحت ووزارت عهده سندن كلورمی كلزمی مقدم تبين ايلمسی دخی اهم اولمغله شمديلك ميرميرانلقله توجيه اولنوب متوفی احمد پاشانك موصلده وسائر اول حواليده اولان اموال واملاك وسائر اشياسنی ضبط ايچون مباشر تعيين اولندی

(بعض وقوعات متعلقه بجانب صرب)

بو اثناده بركون رئيس وكيلی ايله نمچه ايلچيسی لدی الملاقات صرب عصاتنك نمچه لويه التجا ودواتدن استيمانله نمچه لونك توسطنی استدعا ايلدكلرينه مبنی عرض توفيق طرفينه دائر ومقدما بلغراد محافظی سليمان پاشانك كاغدی موجبنجه يوزبكرمی بيك غروش ذخيره بهاسندن شروطه تعليق ايله ويريلان سندك تبديلنه وخورشيد پاشالر دوسنه واطه محافظنه نمچه لو طرفندن ويريلان اجناس ذخايره متدائر واقع اولان افاداتی مبين معروض حضور لامع النور تاجداری قلنان تقرير قائممقامی بالاسنه نمچه ايلچيسنك رئيس وكيلنه سردو بيان ايلديكی خصوصات اردوی همايونده دخی لدی البيان لازم كلنلر ايله مذاكره واجوبه سی بالاتحاد ويريله واشبو ذخيره ماده سی كرك خورشيد پاشانك وكرك اطه محافظنك قبضنی مشعر ومقداريني مبين كاغدلری معاينه اولنمغی اقتضا ايلرمی هرنه ايسه ايجاب مصلحته توفيق اولنه ديو شرفپاش صدور اولان خط شريفك حكم ومفهومی اوزره عقد اولنان مجلس شوراده مادۀ مذكوره درميان وبيان اولنمش ايسه ده عريض وعميق مطالعه ونفع وضرری كركی كبی ملاحظه اولنه جق مواددن ايدوكندن وهلۀ اولاده قرار ويريله مديكندن فرداسی ينه باب عاليده بعض علما ومنصوب ومعزول بعض رجال وكبرا ايله تكرار برجمعيتلوجه عقد انجمن مشورت اولنوب تقرير قائممقامی قرائت وشرف افزای بالای تقرير اولان خط همايون تلاوت اولنه رق مذاكرۀ مصلحته مبادرت اولندقده بركون مقدم نمچه ترجمانی كلوب ماده يی

(سؤال)

سؤال واستجواب ایتمش اولدیغندن صورت توسطنه وجهله دربو طرفدن بلنمك ومواد توسط تعداد اولنمق اقتضا ایدر ازجمله مقدما صرپلولر دولت علیه دن استیمان ایلدکلرنده مال جزیه ومحصلاق وکچیدلر وضع جدید وسائر اموال ایکی بیك کیسه دن زیاده اولوب بقایا اولهرق ذمتلرنده متراکم اولان بو مقوله اموالی بعد الاداء ایلروسنك دخی برمقتضای تعهدا داسنه متعهد اولمق واول امرده قلاع خاقانیه دن اخذ ایلدکلری طوب ومهماتی محللرینه تسلیم ایدوب اسلحه لرینی دخی ویرمك خصوصلری مذاکره اولنمشیدی شمدی بونلرك ذمتلرنده متراکم اولمش برقاچ سنه لك اموال میریه اولمغله ادا ایده جکلرمیدر والتجا ایدن قره یانی وسائر سرکرده لرمیدر یوخسه صرپلو اولان رعایامیدرنه صورتله اراوررسه مرسوم سرکرده لری ینه اولدقلری حالده ابقا ایله ضابطمی تخصیص اولنه جقدرلر بونلر اول امرده بلنمك لازمدر دیو سؤال اولندقده ترجمان مسفور بونلر دولت علیه نك رعایاسی اولمغله بونده توسط تعبیر اولنیوب شفاعت اوله جقدر ایلچی بکلك بو سؤاللره دائر معلوماتی یوقدر اگرنمچه دولتنك شفاعتی قبول اولنورسه بونلری یازوب دولتندن سؤال برله خبری کلدکده جوابنی ویروشوده معلوم اولسونکه بو شفاعت روسیه لونك مقدما افلاق وبغدان مذاکره سی مثللو اولیوب صرپلونك دولت علیه رعیتنده قالمسندن عبارتدر دیمش ایدیکی مجلسده بعد البیان حضار مومی الیهم ایلچئ مرسومك افاده واستفاده سندن ماده یه علم اجمالی حاصل اولدیغنجق نمچه لونك مقدملرده توسطی اثنالرنده فرانسه لو دخی توسطی قاله کتورمش اولمغله شمدی بو مذاکره یی استراق ایدرسه الحالة هذه فرانسه دولتنك دولت علیه ایله همجواریتی وبو مصلحتی نمچه لودن زیاده دولت علیه ایله سویلشمکه لیاقتی وارد ردیه رك مداخله ایتمسی مضرتی ولو فرانسه لو مداخله ایتمسه بیله صرپلو دولت علیه نك رعایاسی اولمغله بو خصوص نمچه لونك شفاعتیله اولمسنده دخی محذور ملحوظ دکلیدر سؤالی ایراد اولندقده

خورشید پاشا فقدان ذخیره تقریبیله بودفعه عودتنده صربلودن
بعضلری مشارالیهدن استیمان ایدوب انلرده رای بیورلدیلری و یرمش
وحتی بوندن بو یله دخی ایچلرنده استیمان ایدنلره رای و یریله جکنی مشارالیه
اعلان ایدوب بلغراد طرفنه دخی برمناسبت ایله یازمش ایدی قالدیکه
بوقدر محنت ومشقت ایله بوسنه اعمال اولنسان قوت مثلو سنهٔ اتیه ده دخی
قوت قاهره اعمال واظهاری کلیتلو الخفه وذخیره وعسکره توقف ایلدیکنه
ومحاربه احوالی ایسه دائما مجهول النتیجه برکیفیت ایدیکنه نظرا شفاعت
مذکورهنك قبولنه ممانعت اولنسه معاذالله عکسی برحالت ظهور ایدرسه
ممانعت ایدهنك معلوم اولهجغی ظاهر وعلی الخصوص دولت علیهنك
بومشغولیتی اراسنده بوماده نیجهلونك شفاعتیله مضرتسز جه سلما
بترایسه برکوزل شی اولوب دولت علیه صرب غائلهسندن وارسته واول
طرفه اعمال ایدهجکی قوتنی دخی مسقولو اوزرینه صرف ایدهجکی باهر
اولمغله همان کیفیت اردوی همایونه دخی یاز یلوب جوابی کلنجهیه قدر
نیجهلو یه بین الرد والرضا و بلکه رضا طرفنی ترجیحله معامله و بعض
سؤاللر ایرادیله وقت کچور یلهرك اردوی همایونده دخی بو یلهجه استصواب
اولنوب جوابی کلدکده اولوقت اکا کوره نیجه ایلچیسیله مذاکره اولنمسی
استحسان اولنور قالدیکه وقت عصیانلرنده مجتمع اولان بقایا السانه المیوب
النسه دخی صربلو اوزرینه عسکر سوق اولنهجق اوادیغی وقتده نیجه بیك
کیسه مصارف کیدوب سلما صربلو تحت رعیته کیرر ایسه بقایا دخی
ارانلسون دیو قرار و یرلدکدنصکره نیجهلونك وقت وسعتده ادا اولنمق
اوزره ذخیره بهاسندن مطلوبلری اولان یوزیکرمی بیك غروشك مؤخرا
مطالبه اولنسان سکز یوزبیك قیه دقیقك تسلیمنه شرط و تعلیق قلنمسی
تمام مقتضای مصلحتدن ایسه دخی شوصربلوغائلهسی نیجهلونك شفاعتی
صورتیله تسویه اولنهجغنه بناء بو یله ماده ایله قریلیوب جلب اولنمسی
لازمهدن ومبلغ مزبور وقت وسعتده و یریلهجك اولمغله رکاب همایوندن

(بالاستیذان)

Digitized by Google

بالاستيذان اول شرطك طبى ايله سند مذكور تبديل واعطا اولنسه بوارالق
نمچه لو بونكله برنوع تطييب اولنمش اولور ديوسند مذكورك تبديلنى
استصواب ايلدكلرى مجلس مشورتك صورتى تكرارا خاكپاى مراحم
احتواى سلطنته طرف قائممقاميدن بالتفصيل عرض وافاده اولندقده
خصوص مرقومك برغرض ومحذوردن سالم اولوب ياخود اولمديغى
اطرافيله تدقيق اولنه رق اردوى همايون طرفنك دخى بو بابده رأيى
نوجهله درسؤال واستشعار قلنه رق تنظيمنه رخصت شاهانه بيورلمغله
بالاسى خط همايونله موشح تقريرقائممامينك صورتى اردوى همايونه تحرير
اولندى

(صورت خط همايونكه ببالاى تقرير مزبور كشيده بود)

اشبو تقريرمن المطلع الى المقطع منظورم اولوب ميزان عقله تطبيق ايله
بوخصوصك بمسى انسب كورينورلكن اساس ماده مجهول اولمغله صرپلو
كندولرى رعيتى قبول ايله كمافى السابق يرلو يرنده سايهٔ دولت عليه مده
مستظل اولمغه ميللرى اولوب ايلدكلرى اساءت مقابلى مؤاخذه اولنورز
خوفيله نمچه لويه التجا ايلمشلر اولسه لر اليوم بوسنه ايالتنه ويكى پازار
سنجلرينه اطالهٔ پاى نحوست ايتمزلر ايدى بوصورتده نمچه لو بوخصوصى
همان براظهار خلوص ضمننده تفوه ايتمكدن عبارتدر ظن ايده رم صرپلويى
تحريك ايله اعانه ايدن روسيه لو اولوب صرپلو سركرده لرينه نمچه لونك
سوزى يكرمى بيله مم شوقدر وار كه غيرازسر كرده صرپلونك بعض دور
انديشانى بوماده نك ختاميچون نمچه لويه استشفاع ايلسه لر جائزدر بروجه
سهولت ختام مصلحت ملحوظ اولديغى صورتده وكمافى السابق رعيت
واطاعتى قبول ايدرلر ايسه ذمتلرنده تراكم ايدن اموال ميريه دن صرف
انظاردن ماعدا يرلرينه يرلشوب زراعتلرينه نظام وير نجيه دكين برايكى
سنه تكاليفلرى دخى تخفيف اولنور فقط مقدم ومؤخر نمچه لودن اشترا
اولنان معلوم المقدار ذخايرك بهاسنى صرپلوويرمك اوزره نمچه لونك

شفاعتنه رضا و بر يلور بر وجه محرر بو خصوصى اردوى همايونمه دخى
تحريرايله استصواب اولنورسه و بو ماده‌نك تحتنده محذورى موجب
برغرض يوغيسه همان تنظيم اولنسون اردوى همايونمدن خبر كلنجه
دكين نمچه‌لو يى تعويق واظهار محظوظيت ايله دولتمه خيرلو طرفنى
ترجيح وبعده بعد ظهورايده‌جك محذوراتى بالتأمل حكيمانه حركت اولنه

(انحراف مزاج صدراعظمى وارسال طبيب)

اشبوغرهٔ ماه صفرده سردارا كرم حضرتلرينك مزاجى منحرف وطبيب
مخصوصلرى وارايسه دخى برأسه علاج ايتمكدن مجتنب وخائف واردو
سرطبيبى نامنه اولان افندى ايسه (طبيب يداوى الناس وهومريض)
مثلنجه حكيم باشى افندى طرفندن همان داب قديمه رعاية وچراغلق
صورتيله منتفع اولسون ايچون كوندرلمش بركاهن غيرواقف اولمغله علاج
وطبيب طلبى ضمننده وارداولان قائمهٔ سردارى درعقب عرض خاكپاى
حضرت شهريارى قلندقده نزد شاهانه‌يه حكيم باشى احضار وتأكيد
بيوريله‌رق ونخرجراحلرى ويريله‌رك درعقب ايكى طبيب ايله اردوى
همايونده طبيب صدراعظمينك افاده‌سى مقتضاسنجه لازم كله‌جك
اردويه ايرنه‌سى كون عجالة ارسال وتسيار اولندى واول طبيبلرك برى
روم طائفه‌سندن ودولت عليه رعاياسندن اولوب علم طبى ايتاليه‌ده پادوه
نام محلده كماليله تحصيل ايلمش قسطنطين قالويرانام طبيب ماهر وبرى
افرنج اطباسندن پيچونى طبيبدركه مهارتى اربابى عندنده ظاهردر طبيبان
مرسومان منزل ايله چند روزده شمنى‌يه وصول وبرقاچ كون مداوات
صدراعظمه مشغول اولدقلرنده باعون شافى تدبيرلرى موافق وكافى اولوب
صورت صحت نمايان اولديغى خبرى اواسط صفر الخيرده واصل درسعادت
اولدى واواخرماه مرقومده بروتمام نمايان اولمغله مسفوران دخى اخذ
عطيهٔ فراوان ايله عودت ايلديلر ومرسومان عندالروساء مد مقدر
ديه‌رك علاج متروك كبى حالا انداختهٔ حقهٔ نسيان‌درلر

(وقوع)

Digitized by Google

(وقوع نزاع درغلطه ودرتحت القلعه وعزل سرسکبان)

غلطه ده برخر لایفهم یکرمی بشنجی ایکن سمر دورمه تعبیر یله یتمش بر
اورطه دن اولوب یکرمی بشنجیلردن بری قتل اتمکله بوایکی اورطه لی
یولداشلری بیننده ماه صفرك یکرمی بشنده برعظیم غوغا پیدا اولوب
استانبول طرفندن دخی فوجا فوج طرفین یولداشلری امداده کله رك
وکوشه بکوشه وارولر ویوب چواللریله مترسلر وسپرلر یاپارق بربرلرینی
یوجه اتلاف واهلاکه ابتدا ودشمن حالا اونه یه برویه اطالهٔ دست اعتدا
اتمکده ایکن بونلر غلطه ده غوغا ایله افرنجورغا یابه رسوا اولوب * فاصابهم
سیئات ماعملوا * سری روغما اولدی وضابطان تقرب ایده مدکلرندن
جنك وجدال ایکی کون تمادی ویبو اورطه غیرتی ایکنجی کون تحت
القلعه ده دخی برعظیم غوغا حدوثنه بادی اولوب بیت (سپاهی همه
کینه ورچون سباع * ولی چون بهایم که دراجتماع) مغزاسنجه اوته ده برده
دخی بعض اجتماع ومنافسه یه مؤدی اولمغله سکبان باشی عزل واسبق سکبان
باشی عمر اغا تکرارا سرکارنه نائل اولدقده غوغا دخی تدبیر استادان
ضابطان ایله زائل اولدی

(وقعهٔ قایقجیان بابکی ارزنان)

بو اثناده برکون اخشام اوزری ساعت اون صولرنده یمش اسکله سندن
براهل عرض وحسناجه خاتون فندقلی اسکله سنه کتمك ایچون ایکی چفته
بر بستانجی قایغنه کیروب کیدر ایکن قایقجیلر یواش یواش
افندی یه واردقلرنده خاتون نیتی اکلیوب تلاش واضطرابه دوچار
اوله رق فریاده ابتدار ایده جك اولدقده همان بچاقلری چکوب حدیث
شریف (انهن یغلبن العاقل ویغلبهن الجاهل) معنای کامل اوزره اکر
فریاد ایدر ایسك سنی قتل وافنا ودریای خون ناحقه غرق والقا ایده رز
دیو اخافه وانداز اول بچاره دخی سکوتله قرار ایلمکله قبح التنه القا
واوزرینی برسجاده ایله اورتوب اخفا ایلدیلر بعده قوم قپو اچقلرینه

Digitized by Google

وارد قلرنده برمقدار نوالهٔ‌ دار کیچون برتنها محله یناشمق نیتیله ساحله تقرب
ایلملریله اول حوالی اسکله‌لری قایقلرندن کذلك ایکی چفته برقایق یانلرندن
کذار ومربور قایقجیلرك اطوارندن اول قایقده برماده اولدیغنی تفرس
واستشعار برله بر تقریبله یانلرینه یقلاشوب ایچینه دقتله سجاده التنده
آدم اولدیغنی استبصار ایلیوب فاحشه ظنیله قایقجیلره اکلن دیدکلرنده
طرفینده سلاح بولنمغله ایکی قایقلر بیننده جنك وجدال اشکار اولدقده
بیچاره خاتون فریاد ایله امان بن اهل عرضم بوظالملر بنی یمش اسکله سندن
الوب دك ودسیسه ایله بورایه کتوردیلر وقتل ایله اخافه ایلدیلر امان الله
ایچون بنی قورتهرك دیو استمداده باشلدی بومعرکه قوم قپو اسکله سنده
مسموع اولوب برقاچ قایق اوزرلرینه وارمغله ماده معلوملری اولدقده
اقدام برله غلبه واوظالملری ضرب ایده‌رك قایقلر بنه الوب خاتونك اولدیغی
قایغه دخی برایکی ادم کیروب جمله سی اسکله یه کلدیلرو خاتونك فی الحقیقه
اهل عرض کروهندن ایدوکی اطوارندن معلوم اولمغله همان درعقب
جمله سنی کتوروب سکبان باشی اغایه تسلیم وقضیه یی افاده وتفهیم ایلدیلر
اغای مومی الیه وقعه یی خاتوندن دخی استفسار وایرته سی خاتونی دخی
محله سندن وفواحشی تشخیص ایدر ضابطاندن سؤال واستخبار ایده‌رك
مرقومه‌نك اهل عرض ایدوکی متبین وقایقجیلرك بوستانجی طائفه سندن
اولدقلری متعین اولمغله انلری یدی قله یه ارسال ایله قتل واعدام وخاتونك
سبیلی تخلیه اولنمغله وقعهٔ مزبوره ختام بولدی

(تبدیل قائممقام رکاب همایون)

قائممقام عثمان پاشا حرمی طرفنه مجبور وزوجه سی ایسه برکیسو بریده چنکی
قاری ایله ممکوزه اولدیغی کیجه‌لرده باب عالی حریمنده ساز ونقاره ایله
غلغلهٔ اهنکلری اطرافده مسموع اوله‌رق ناس بیننده شایع ومشهور
اولوب مع هذا قائممقام پاشا اول چنکی عورته ایراد واسهام تنظیمیله اکرام
ایتمکده ایدوکی معلوم شهر یار دانا او بومقوله منافی شان وزرا مواد خلاف

مشرب پادشاه سابق اشنا اولمغله ماه ربیع الاولك اوچنجی کونی مشار الیه عزل اولنوب لمنی یه وزوجه سی بروسه یه نفی واجلاو من بوره چنکی اعدام وافنا اولندی وازنکیدده متقاعدا ساکن اسبق یکیچری اغاسی خلیل اغا مسند قائممقامی یه سرایبورلدی بعد برهت قائممقام سابق مختل الدماغ اولمغله مأذوناً کلیبولی یه کلوب انده عازم دار بقا اولدی

(اعدام سابق سکبان باشی)

سکبان باشی سابق دلی محمد اغا مکر مفسد ومکار اولوب نقصان عقل وادراکی سببیله فتنه کارلغی تأیید مسندینه وسیله ومدار اعتبار ایده رك محرك غوغا وموقظ اشرار اولدیغی اشکلاشلدقده بوندن اقدم عزل ومغنیسایه نفی واجلا وچند روزمرورنده کندو یه امارت اعطا اولنه رق شهر متین اولان ربیع الاولك بشنجی کونی سر مقطوعی نهاده داخل باب معلی اولدی واشبو ماه ربیع الاولك اون بشنجی کونی مومی الیهك یرینه نصب اولنان عمر اغا دخی حسب الاقتضا عزل اولنوب الحاج محمد اغا سکبان باشیلقله کامروا اولدی

(کثرت تعدیٔ اشقیا وتجمع بعض اصناف وصدور امر شریف برای تأدیب سفها)

برقاچ نفر جهال اراذل ماه ربیع الاولك اوبرنجی کونی استانبول بالق پازاری سمتنده براهل عرض خاتونه شرکیر اولوب فریاد ایده رك جبرا وقهرا اوطه لرینه کوتورمك ایچون ضرب وتکدیر ایلدکلرنده اوحوالیده بولنان اصناف انصاف ایدوب اول بیچاره یی صورت رجا وملایمتله اللرندن تخلیصه سعی بیشمار ایلدکجه انلر تعند ترکانه ده اصرار واخرکار خلق غضبلنوب جبرا الغه ابتدار ایلدیلر جاهللر دخی سل سیف برله بینهماده جنك وغوغا اشکار اولوب جاهللره اول اثناده جنسلرندن برقاچ اشقیا دخی منضم وهمپا اولمغله غرور باغیانه لری زروهٔ تعنده اعتلا و بروطرفدن دخی مسلمان یوقمی نداسیله فی الحال ناس تجمع ایدوب کپنك صریغی وطاش

وصوپه ایله اوزرلرینه صولت ایلدکلرنده اوالکی عنان وصلابت طبیعت اترا کیه اوزره درحال مبدل خیانت اولوب مزبورلر فرار ایلدیلر ایسه ده اولحوالیده‌کی بالجمله تجار خصوصا مصر چارشولیلر اباقلنوب بونه دیمکدر فواحشله علنا ایتدکاری رذالت وخباثت وخلقك اموال واشیاسنه ایتدکلری تعرض وخیانت واوامر ونواهی‌یه عدم اطاعت وحمال طائفه‌سنك مقدمجه یکرمی پاره‌یه قالدردقلری یوکده ایکی اوچ غروش عدم قناعتلری بحبوب خلاف شرع مبین ومغایر رضای سلطان مسلمین اهل اسلام واهل ذمتك سایهٔ خلافتپناهیده علی السویه مصون وامین اولملری شرعا لازم اولان نفس واولاد وعیالنی دست غدر وتعرضله اضلال وهر کسك قانی بهاسی اولان عرضنی حمال وجمال مقوله‌لری پایمال وکوزومز اوکنده کل یوم دین قرنداشلرمزك ورعایای پادشاهینك اهل عرض نسوان شبابنی جبر اوقهرا خانلره واوطه‌لره ادخال ایده‌یورلر کشنك عرضی کیتدکدنصکره پاشه‌سی‌نه‌لازم درسکان استانه‌نك اکثری بررجهتله جزوی وکلی علاقه اصحابی اولوب سکان مزبوره‌نك بوکونه اجرتلوحذمتکاری مقامنده اولان بی‌علاقه ابیسرحمال مقوله‌سی برقاچ شقی‌یه بحمدالله المتعال بوکثرت اقران واعوان وعیالمزایله نفس وعرض ومالمزایله نیچون بویله زبون وبیمجال کوریتورزنه اولمق احتمال دردیه‌رك نائرهٔ قیل وقال مشتعل اولوب من یسمع یخل مفهومنجه کیده‌رك ضرونفع نفس ودولتی فرقهٔ نامده اولدقجه راستعداد حاصل وخلقك عمای غفلتی زائل اولمغه‌یك جزؤ یجه اولسون مائل اولمغله اکثر اهل سوق وتجار بربرلریله مشورت واستخبار ایده‌رك اولا مصر چارشولی واوزون چارشولی ویورغانجی وپرنججی ودخانجی وامثالی مقوله مجتمع اولان اصناف وکیده‌رك جمله‌سی اتفاق وائتلاف ایلدیلر بعده برجم غفیر وجمع کثیر صنادید تجار باب عالی‌یه واروب شکایت ونیتلرینی حکایت ضمننده بهرکون بورسمه فضاحت اولنمقده دریکیچری طائفه‌سی اشقیالرینی ضبط وتربیه

ایلسونلر والا فیما بعد اومقوله لری بلا سؤال وجواب همان الیزایله قتل ایده رز دیو اظهار صورت نفرت و یواش یواش دکان ومخزنلرینه اسلحه وجبه خانه اماده ایتمکه مبادرت ایلدکلری حضور پرنور ملوکانه یه بالتلخیص عرض وانها اولندقده اکثر اهل سوقده امید وقاسم هلاهلده تأمل شفا کبی برمعنا اولدیغنه مبنی بو نمایش التفات شاهانه یه سزا اولمیوب انجق تنظیم اصولدن قطع نظر رینه تعمیر فروعله اکتفا اولی کورولمکله اولبابده شرف صدور اولان خط همایون موجبنجه استانبول و بلاد ثلثه باب محکمه لرنده بالجمله محلات امام لرینی جمله مواجهه لرنده قرائت ومضمون امر شریفک برصورتنی سجلات محاکمه قیدایله فرمان عالیشانی قلمنده حفظ ایچون اعاده یه مبادرت اولنمق اوزره سکبان باشی محمد اغایه وسائرلره خطابا امر شریف اصدار اولندی و بوصورتله اجتماع ناس اوجاقلو زمره سنه موجب تلاش ووسواس اولوب امور جمهوره دائر هر برنسنه نك قبول عامه ایله پایدار اوله کلدیکنه امالهٔ افکار برله درعقب اغاقپوسنه تجمع وقول وقرار واختلاط ومعیتلرینی وسیلهٔ راحت اتخاذیله دولتك ضایعاتنی اعاده وتکمیل ایتمك اسبابنه رعایت ایتمیه رك وقت نازکی رخاوتله اتلاف وامراره الت ایدندکلری سکان استانه نك اراذل واشخاص سببیله کیده کیده کندولردن استکراه ونفرتلری حقلرنده موجب زحمت واکدار یعنی هر کسه علی التدریج باعث ارتکاب مشقت قوانین قدیمه اوله جغی ارباب ملاحظهٔ دقیقه عندنده بدیدار اولمغله ناسی ارضا وتطییب صورتنه تشبث برله همان اولکون چند نفر اشقیایی اخذ وقتل ایلدکلرنده بقیه سنك برازی ولایتلری طرفلرینه فرار و برصنفی دخی اختفا اختیار ایلمکله (بسیاری دزدان ازمسامحهٔ شحنه است) مثلنك مثلی اشکار اولدی

(صورت امر عالی)

رکاب همایونمده بالفعل سکبان باشی ودرکاه معلام یکیچریلری اغاسی وکیلی اولان الحاج محمد دام مجده یه حکم که مقر خلافت علیه م اولان محمیهٔ

Digitized by Google

قسطنطنيه صانها الله تعالى عن الافات والبليه سكان وقطانك وجوه
امنيت وراحتلرى عموما ممالك اسلاميه خلقنك اطمينان ورفاهيتلرينى موجب
اولمقدن ناشى بويله فراغ واسايشى اطراف واقطار بلاد وعباده سارى
سواد اعظم اهاليسنك امن واستراحتلرى نصب عين اهتمام شاهانه وعمدهٔ
مآرب پادشاهانهم ايكن بعض كندو بى ودرايتنى بلمز جاهل وحق تعالينك
اوامر ونواهيسندن غافل اشخاص واراذل مقوله‌لرى عباد اللهك اموال
واشيالرينى غارت وهتك اعراضه جسارت ايلدكلرينه بناء اومقوله اشقيانك
* فقاتلوا التى تبغى حتى تفئ الى امر الله * نص كريمى اوزره دملرى هدر
وقتل واعدامللرى مطابق شرع انور اولمق حسبيله بودفعه مصر چارشوسى
وتخميص اوكى وساٸر بعض محللرده حمال طائفه سى وساٸر اراذل واشخاص
مقوله‌لرى عباد اللهك اموال واشيالرينى غصب وغارت واسواق وپازارده
كشت وكذار ايدن اهل عرض نسوان طائفه سنه تعرضه وتنها محللرده
اهل اسلام ورعايادن جبرا وقهرا اخافه ايله اقچه‌لرينى اخذه جسارت وبونلر
امثالى رضاء الله ورضاء شاهانه‌يه منافى ومسلمانلغه ياقشميان نيجه نيجه تحمل
اولنميه جق وحوصلهٔ اسلاميه صغميه جق حركات باغيانه‌يه مجاسرت
ايلدكلرندن وديعة الله اولان جميع عباد اللهك عدم امنيت ايله مسلوب الراحه
اولدقلرندن اوتوز ايكى اصناف اهاليسى واختيار وكتخدالر يله جمع كثير
باب عالى‌يه كلوب متفق الكلم اوله‌رق بث شكوا ومقدما ويريلان امر عالى
موجبنجه فرمان اصدارينى استدعا ايلدكلرندن ما عدا اصناف مذكوره‌نك
بووجهله افاده‌لرينى سندخى بشقه‌جه تقديم ايلديكك برقطعه تقريركله
انها ايتمش اولديغكدن بوبابده احكام الهيه ومقدملرده ويريلان اوامر سنيه
وفتواى شريفه مقتضالرينك اجراسى لازمهٔ ملكدارى وخلافتپناهيدن
اولديغنه بناء يكيچرى اوجاغى اجداد عظاممدن موروث ودولت عليه‌مه
عصب مثابه‌سنده اولمغله مادامكه لابس لباس حياتم قديم اوجاقلرمه
وقديمدن كتاب اللهه موافق وشرع شريفه مطابق قانون ايله وضع

Digitized by Google

اولنان ایین و یول وارکانلریله عمل وحرکت ایدنلره واطاعتلرنده ثابت اولنلره هرکم نظرایله باقوب وسوء قصد ایدرایسه قهر ذوالجلاله مظهر اولسون فاماشرع شریف وقانون منیفه مغایر و یول وارکانه مخالف ومسلمانلقدن خارج ایشلره وارتکابات ومنهیاته متجاسر اولنلر اوجاقلو دکلدرلر اومقوله لری قرص کش کبی اوجاغمده قبول واستصحاب ایله اوجاقلرك نامنی تلویث ایدن اومقوله اراذل اشخاصی اوجاقده قبول ایتمزلر مسلمان اولوب الله و پیغمبری بیلن واوجاغك تملی ندر اشنا اولان واهل عرض اولان ودین وایمانی وایین وارکانی بیلن منهیاتی ارتکاب ایدن یرامزلرك اقتضا ایدن تأدیبنی کورسونلر جمله اوجاق اختیارلری واصناف وسائر ناموس سلطنت سنیه می وقایت وحمایت ایدنلری وضابطان و بالجمله اهالی یه اشبو خط همایونم مضمونی مواجهه لرنده قرائتله تفهیم و بووجهله شرعا وقانونا وعرفا اراذلك حقندن كلمسی وامن وامان وعباد اللهك راحتی مطلو بمدر اجراسنه مبادرت اولنسون خدای متعال غیرت دینیه سی اولنلری برخودار ایدوب اسلامه یاقشماز منکراته واموردن خارج حرکته جسارت ایدنلری قهار اسمیله قهر ایلسون دیو خط همایون شوکتمقرونم شرفریز صدور اولمغله سنکه سکبانباشی مومی الیه سن کرك سن وکرك سائر اوجاق اغالری واوطه باشیلری وضابطلری و بالجمله نفرات قوللرم اهل عرض ایله برلکده اولوب ذاتکرده اولان دیانت وصداقت مقتضاسنجه حق نان ونمکه رعایت واغور همایونمده اظهار مراسم غیرت وعبودیت ایله عباد الله اوزرلرندن دفع ضرر اراذل واشقیایه دقت وفیمابعد دخی بو یله رضاء اللهه ورضای رسول اللهه مغایر حرکته جسارت ایدن باغیلرك فتوای شریفه موجبنجه شرعا تأدیبات لایقه لری اجراسی واجبه دن اولمغله ایمدی بالجمله اصناف وارباب حرف واصحاب دکاکین وسوقده بولنان عباد اللهه عیاذا بالله تعالی بعد از ین اومقوله اشقیادن کورمك لازم کلورایسه درحال غیورانه اوزرلرینه واروب قطعا امان وزمان

ويرمه‌رك جمعيتلرين تفريق واله كتورملري ايچون ذكر اولنان اصناف
كتخدالريني ويكيت باشى واختيار وسور صاحبلريني كتوروب اشبو امر
عاليشانمى مواجهه‌لرنده فتح وقرائت وكيفيتي كركي كبي تفهيم واشاعت
وبروجه مشروح حقلرنده فتواى شريفه ويربلان اشقيايى اخذ ايدنلر
دنياده انعام واكرام پادشاهانه‌مه مظهر واخرتده دخي حائز مثوبات
اوفر اوله‌جقلريني ومعاذالله تعالى خلافى حركت ايدر اولور ايسه
امر بارى يه مخالفت وشريعت مطهرهٔ حضرت سيدالانامه عدم
مطاوعتلري ايچون دنيا واخرتده عذاب اليم وعقاب عظيمه كرفتار اوله‌جقلريني
جمله يه تلقين واعلان ومضمون امر عاليشانمك برصورتي محاكمده سجلاته
قيد ايله موجب ومقتضاسيله عمل وحركت اولنمق بابنده كيفيت حالا
استانبول قاضيسى اغا امامى زاده احمد عارف زيدت فضائله يه بشقه
امر عاليشانمله تنبيه وتأكيد اولنمغله سندخى مولاناى مومى اليه ايله بالاتفاق
حركت برله مضمون امر عاليشانك انفاذ واجراسنه صرف قدرت وحقوق
نعمت وعبوديتى اجرا ايله تحصيل رضاى همايونمه مبادرت ومقدار زره
خلافندن مجانبت اولنمق بابنده ديو اواسط ربيع الاول تاريخيله مورخ
صادر اولان امر عالى اغاقپوسنده جمله مواجهه‌سنده قرائت وبروجه
محرر اتمه واهاليه اشاعت اولنمغله ضابطان وسكان تأديب ارازله نيت
ايلديلر بناء عليه چند روز مرورنده اسكدارده بيوك حمام مستأجرى حمامى
حافظه درت نفر اشقيا كلوب بيك غروش طلبيله مرقومى تهديد وتكديره
اجترا اولدخى امت محمد يوقمى دونكى كون فرمان كلدى ديوندا ايتمكله
استماع ايدن اهالى صو يه ودكنك وبالطه وقازمه ايله همان سكيردوب
ايكيسنى درعقب قتل وايكيسى ات بازارى سمتنه فرار واو محلده بر بوستانه
كيروب تفنك وطبنجه اعماليله جنكه ابتدار ايلدكارنده اوراده بريني دخي
تفنكله اهالى اوروب قتل وبريني حيا اخذ ايله اسكدار قوللغنه تسليم بعده
مقتوللرك اياقلرينه تحقير وتشهير ايچون ايپلر طاقوب كشان بركشان سوريه‌رك

Digitized by Google

اسكله ميدانده كتوروب وضع ايتمكله عبرت سائر اشرار ايلديلر واولبری ضرب وصدمه دن ناشی برمدت حيات ومماتی نامعلوم درجه سنده قوللق اوكنده ياتوب بعده قرشواغاقبوسنه امرار وقپويه وارديغی انده اخورده بوغيلوب جبسخانهٔ عدمه تسيار اولنمغله حكم فرمان پادشاهی بی اجرا واظهار ايلديلر

(بعض وقوعات متفرقه)

ماه ربيع الاخر اوائلنده مقدمجه وارد اولان سفير ايران شيخ الاسلام وقائممقام حضراتيله ملاقی اولدی وماه مزبورك اون بشنجی كونی اردوی همايونده يكيچری اغاسی رخاوتنه مبنی عزل اولنوب سالف البيان سلسته جنكنده خدمت وغيرتی سبقت ايتمش اولان قول كتخداسی اغا يكيچری اغالغی مسندينه نقل اولندی ومقدما وقعهٔ عظماده سكبردم اوسته لرينك معلم ومديری واندن اقدم ذوراه بقده بلغراد فتنه سنك صاحب رأی وتدبيری اولمغله مستولیٔ دودمان اولوب بعد ازان اغالر اغاسی تعبيريله سركردهٔ سردنكجديان اولان خليل اغانك بوندن مقدمجه اردوی همايوندن كلوب تهيه ايلديكی يكيچری اورطه لری ماه مرقومك اون سكزنجی كونی داودپاشا صحراسنه الای ايله خروجلر ينی شهنشاه فرمان رواحضرتلری تماشا بيوروب اغالر اغاسنه بش كيسه وارد و اغاسنه اوج كيسه وسائر ضابطانه علی حدهم بخش عطايا بيورديلر و بوعسكرك خروجندن بركون مقدم قريبا ذكری سبقت ايدن اسكدار غوغاسندن ناشی اهالی اسكداره اجرای غرض وعداوت ايچون وافرجه اشقيا جمعيت ايدوب لكن اهالی يكساق اتفاق حركت ايتمكله اظهارغيظه جسارت ايده مديلر قال عليه السلام (لايزال من امتی امة قائمة بامر الله لايضرهم من خذلهم ولامن خالفهم حتی يأتی امر الله) بومقوله لرك كاه و بيكاه خلاف امر باری ومغاير رضای جهانداری بورسمه بغی وطغيانه اجتسار ايله عباد اللهی اضرار لری سببيله حقلرنده شاه ولايت كرم الله وجهه حضرتلرينك

(لاظفر مع البغی) کلام سعادت انجاملری اثاری کل یوم اولی الابصاره
مشاهده واشکار اولنقده در (شعر) (هر که اتش زند بخانهٔ خویش *
خانهٔ دیکران بباد دهد * وانکه جوید خراب منزل خود * شومیش عالمی
فساد دهد)

(ترتیبات بعض عساکر برای اردوی همایون و بعض خلل سائر)

مشتای اردوی همایون ایچون مرعش ایالتنده واقع قضالردن پیاده
وسواری بشیوز نفر عسکر ترتیب ومقتدر باشبوغ معیتیله سوق وتسریب
اولنمق بابنده امر شریف صادر اولدقدنصکره بعض اعذار واهیه
سردیله اعلام تقدیم اولنمش ایسه دخی ذکر اولنان بشیوز نفری
تام الاسلحه اولەرق مقتدر باشبوغ معیتیله سریعا اخراجه مبادرت
وعجالة اردوی همایونه سوق وارساله بالاتفاق اقدام وغیرت
ایلمریچون ایالت مرقومه ده واقع حکام ونوابه واعیان ووجوه مملکته
خطابا اواسط ربیع الاخرده امر عالی اصدار وحمید سنجاغنده واقع
قضالردن بشیوز نفر عکر ترتیب ومقتدر باشبوغله وارنه یه سوق
وتسریب اولنمق مقدما اولبابده صادر اولان امر شریف موجبنجه
لازمه‌دن ایکن عساکر مذکورەنك ثلثی ترکش قضالری حصه‌سنه
اصابت ایلدی دینیله رك اولمقداری افراز وقصور اوچیوز درت نفرك
ایکی یوز نفری باشبوغله سوق وارسال اولندیغی افاده وابراز برله‌ماعداسنك
عفوی خصوصی واردا اولان اعلامده درج واشعار اولنمش ایسه ده
هیراز فرستاده کیروقلان عسکرك سریعا وعاجلا اخراجله برکون اول
اردوی همایونه ایرشدیرلمسیچون حمید سنجاغی متسلمی شیخ علی اغایه ولواء
مزبورده واقع قضالرك حکامنه وسائره خطابا تاریخ مرقومده فرمان عالی
اصدار وارسالیله تنفیذ حکم شریفنه اجبار اولندی قره حصار شرقی
سنجاغنده واقع قضالردن محال اخرایه مرتب عساکره خلل کلمامك

Digitized by Google

شرطيله كزيده وتوانا وحرب وضربه قادر تام الاسلحه ايكى يوز نفر عسكر ترتيب و باشبوغله سريعا اخراج برله مناسب اولان اسكله دن سفينه يه اركابله حالا اناپه محافظى واولحوالى سرعسكرى وزير حسين پاشا معيتنه سوق وتسريب ايلمكه مبادرت ايلملريچون جانيك محصلى وقره حصار شرقى و يوده سى قپوجى باشى خزينه دار زاده سليمان اغايه ولواء مزبورك حكام ونوابنه وسائره خطابا ينه تاريخ مذكورده امر عالى ارسال ودخى قضاء اربعه دن صامسون اسكله سندن سفينه يه اركابا ينه اناپه يه باشبوغله ايكيوز نفر عسكر ترتيب اولنوب بالدفعات استعجال دخى اولنمشيكن الى الان اخراجلرينه دائر بر خبر وورود ايتمديكى وعسكر مذكورك بردقيقه مقدم اناپه يه ارسالى خزينه دارزاده قپوجى باشى سليمان اغانك اقدامنه منوط اولوب عسكر مرقومك على اى حال اناپه يه ارسالى حصرا وقصرا مومى اليهدن مطلوب ايدوكى بيانيله تماما وسريعا اناپه محافظى مشار اليه معيتنه ارسال ايلك بابنده مومى اليه خزينه دار زاده يه وقضاء اربعه نائبنه وويوده سنه وسائره خطابا استعجال ضمننده تاريخ مذكورده امر شريف اصدار وارسال اولندى صندقلى قضاسنده ساكن حاجى موسى زاده حاجى مصطفى اصحاب ثروتدن اولديغى بيانيله يوز نفر عسكر استصحابيله بالنفس حركت وينه صندقلى قضاسنده ساكن حرقه لى اوغلى كذلك اصحاب ثروتدن اولديغى بيانيله اللى نفر عسكر استصحابيله بالنفس حركت واردوى همايونه عزيمت ايلملريچون تاريخ مزبورده اوامر عليه تحرير ودوه لى ويوده سى دوه لى اوغلى عمر اصحاب ثروتدن اولديغى بيانيله ايكيوز نفر عسكر استصحابيله ويحيى لو ويوده سى محمد كذلك ايكيوز نفر استصحابيله واندوغى قضاسى اعيانى على كذلك ايكيوز نفر عسكر استصحابيله ونوشهر ويوده سى ميرراشد دخى ايكيوز نفر عسكر استصحابيله بالنفس حركت وسير سريع ايله اردوى همايونه وصوله مسارعت ايلملريچون تاريخ

مرقومده بشقه بشقه اوامر علیه تصدیریله درکاه عالی قپوجی باشیلرندن
حالا ایدین محصلی وصاروخان سنجاغی متسلمی قره عثمان زاده الحاج حسین
اغا اردوی همایون طرفندن صادر اولان امر عالی موجبنجه طرفندن
بیك و برغمه و یوده سی حاجی عمر اغا جانبندن بیك نفر که جمعا ایکی بیك نفر
کزیده و یرارومعتنا عسا کر استصحابیله بالنفس حرکت واردوی همایونه
مسارعت ایلمسیچون بشقه و برغمه و یوده سی حاجی عمراغا جانبندن مأمور
اخراجی اولدیغی بیك نفر عسکری قپوجی باشی موی الیه معیتیله ارسال ایلمسیچون
بشقه استعجالی بنی حاوی تاریخ مزبورده اوامر شریفه ارسال واسکی
شهر قضاسنده ساکن کذلك احد اصحاب ثروتدن اولدیغی بابنله ایکیوز
نفر عسکر ترتیب واستصحابیله حرکت واردوی همایونه عزیمت ایلمسی
مأمور یتنی حاوی ینه تاریخ محررده امر عالی تحریر واسبال اولندی
(وقوع اختلال در کوملجنه وصدور امر عالی)
ضربخانهٔ عامره جانبندن ضبط واداره اولنان کوملجنه مقاطعه سی یکرمی
درت و یکرمی بش سنه لرینه محسوبا نوقاد جقلی یکی قپوجی باشی محمود
اغایه احاله اولنمش اولدیغنه بناء موی الیه مقتضای مأموریتی اوزره مقاطعهٔ
مذکوره یی ضبط واداره ایدر ایکن اخی چلبی اعیانی حاجی مصطفی
خاصکو یلی امینك قرنداشیله بیله باشلرینه برطاقم حشرات جمع بر له
موی الیهی مقاطعهٔ مزبوره دن اخراج ایلدیکندن ماعدا مدخر اولان
بالجمله ذخایر بنی غصب وفروخت ایلمش و یرلودن محمود رشیدی اعیان
نصب وتعیین ومعیتنه قلمجلی حاجی بکتاش وحاجی عمرنام ایکی نفر
بلوکباشیلری برقاج یوز ادمله کوملجنه ده توطین ایتدرمش اولدیغی
بالاخبار تبین اولنغله اعیان موی الیهك بو وجهله بلا فرمان قپوجی باشی
موی الیهی طرد ایله مقاطعهٔ مزبوره یه دخوله وانی فضولی ضبطه جرأتی
وفقرای رعیتك بیوجه پازدهٔ حیول خسار اولمسنه جسارتی منافیٔ رضای
شاهانه و مغایر طبع معدلت نبع خسروانه اولدیغنه ابتناء متجاسر اولدیغی

حركات باغيانه دن كف يد ايله كوجنده ده اولان ادملريني طرفنه جلب وقپوجي باشي مومى اليهك قعودى خصوصنه دخل وتعرض مثللو وضعى اوقات سائره يه قياسله تجويزى خاطرنده سلب ايلمسيچون اعيان مومى اليهه خطابا بشقه و بالاوز رده تحرير اولنان اوامر عليه حكايه اولنه رق قپوجي باشي مومى اليه دخي مقتضاى مأموريتى اوزره كوجنده يه دخوله مبادرت ومقاطعهٔ مذكوره يى ضبط واداره يه مباشرت و كوجنده ده اولان حشراتك طرد وتبعدينه اهالئ مملكت ايله بالاتفاق اقدام وغيرت ايلمسيچون مومى اليهه بشقه و بالاده اولان اوامر حكايه اولنه رق قپوجي باشي مومى اليهك هرحالده امر ورأينه متابعت ايده رك كوجنده ده اولان حشراتي بالاتفاق طرد برله تأمين بلده يه ومال مقاطعه نك كسر وتدنيسني موجب اولور حالت وقوعه كلمامسنه دقت ايلمريچون كوجنده نائبنه ووجوه مملكته خطابا بشقه اواخر ماه ربيع الاخرده اوامر عليه اصدار اولندى

(حركت طابور اعداوعودت قوشانچه لى خليل پاشا)

ماه جمادى الاولى اواسطنده دشمن عساكرينى اوچ قول ايدوب تقريبا اون بشبيك نفردن عبارت برقولى حاجى اوغلى پازارى اوزرينه وينه اولمقدار برقولى وارنه وبالچق طرفنه وجسيم قولى دخي فلد مرشال وكيلى قانسكى ايله سلستره اوزرينه برطاقم عسكر تسليط ايلدكدنصكره شمنيده اردوى همايون جانبنه حركت ايلدى و بواثناده بالجق محافظه سنده اولان قوشانچه لى وزير خليل پاشا فى الاصل صرپلو غائله سنه خلاف رضاى شاهانه معاملهٔ غدارانه لرى باعث و بادى اولوب * واذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليهم العذاب * مظهرلرى اولان بلغراد يماقلرى بقيه سندن اولوب بعض صنوف عسكريه بيننده بروزير نامدار و بودفعه دخي مدتنده خيليجه عسكر تجمعيله اوطوالىيى حفظ وحراسته مختار سردار اولمش ايسه ده سوابقده طرف طرف تحريك وافساد اشرار ايله

فقدان قوانين واجب الاعتباردن ناشى برمدتدنبرو طوائف عسكريه يه
عادت ومشوار اولان ترك انقياد سركار وعدم ثبات وقرار سببيله بوائناده
دشمن عساكرينك برقولى بالحق سمتنه قصد وعزيمت ايتديكى مشاراليه
عساكرينه مسموع واشكار اولدقده درعقب متراكم علوفه ونقصان
تعيينات غوغاسنه ابتدار وبو بهانه ايله دشمنك ظهورنده بلاجنك وجدال
اكثرى تارمار اولوب مشاراليه بى يار وفقادار قالمغله (كاور مستانه باشك
سجده يه امانْد نصكره) مصراعنى حسب حال ايده رك ناچار اردوى همايون
طرفنه تك وتنها عودت اختيار ايلدى

(ورود خسرو پاشا باستانه وتعيين او بجانب وارنه وذكر بعض وقوعات سائره)

ذكرى سبقت ايتديكى اوزره مقدما محض عنايت پادشاه مروت خصلتدن
تبديل منصبيله مظهر رعايت شاهانه اوله رق منصبى اولان قوجه ايلى
سنجاغنده برمقدار استراحتى ضمننده اناطولى طرفنه عودتنه رخصت
سنيه بيوريلان وزير محمد خسرو پاشا تكرارا سفر همايونه ابراز شوق
عزيمتنه بناء مأمور بيورلمش اولمغله تنظيم دائره سيله اشبو ماه جمادى
الاولينك يكرمنجى كوننده التى بيك نفر كزيده عسكرايله اسكدار جوارنده
چند روز حيدر پاشا صحراسنى ضرب خيامله مقرواندن داود پاشا صحراسنه
كذر ايلكله قائممقام پاشا ايله ملاقى اولدقدنصكره طرف باهر الشرف
شهريار يدن مشاراليهه بررأس اسب مزين احسانيله پايهٔ استحقاقى ترفيع
وتزيين وبعده وارنه سرعسكرلكى خلعتيله اول طرفه مأمور يتى تبيين
بيورلدى وينه وارنه يه ارسال ايچون اون بيراق تحتنده بشيوز داالقلج تحرير
وطلبهٔ علومدن دخى برمدتدنبرو براى سفر بيك بشيوز نفر تحرير پرواردو
طرفنه بوكونلرده تسيير قلندى وچند روز مرورنده مشاراليه خسرو
پاشانك كتخداسى ميرميران كرامدن ابراهيم پاشا اوچبيك نفر منتخب
عسكرايله استانه يه ورود وبرايكى كون استراحت وقعود ايلدكدنصكره

Digitized by Google

بواشناده وارد استانه اولان بيك نفر سيواس سپاهيلرى مومى اليه معيتنه علاوه وترفيق اولنه رق وارنه طرفنه سوق وتحريك اولندى وقره عثمان بيك نفر عسكر ايله وارنه يه مأمور ايكن اردوى همايونده دخى بواوانده كثرت عساكرك اقتضاسنه ووارنه طرفنه پيدر پى ارسال اولنمقده اولان عساكرك اوطرفده كفايت ووفاسنه مبنى اعيان مرقومك مأموريتى اردو طرفنه تحويل اولندى وشيخ الاسلام اسبق اسعد افندى زاده سيد عطاء الله افندى منفاسى اولان قزانلق قضاسنه تقرب كفار سببيله بالاستدعا اناطولى طرفنه ارپه لغى اولان كوزلحصاره تبديل منفا اولندى وحالا موره واليسى تپه دلنلى على پاشا زاده ولى پاشانك سنهٔ سابق مثلو سفر همايونه شوق عزيمتنى مشعر قائمه سى واصل درسعادت اولدى وفاميدانى فرينده برخانه ده التى ايلق حامله اولان سيده سنى ساطور ايله قتل ايدن زنجيه جاريه وچندروز مرورنده طوبخانه جوارنده كذلك سيده سنى قتل ايدن ديكر زنجيه جاريه صلب اولنديلر

(ورود خبر استيلاء حاجى اوغلى پازارى وهزارغراد ومحاصرهٔ قلعهٔ وارنه وامدن قائمهٔ سردار اكرم ومكتوب قپانسكى ووقوع شوراى كبرى درجامع ابوالفتح)

بروجه مذكور حركت طابور عقبنده ماه مزبورك اون بشنجى كونى عساكر اعدانك برقولى حاجى اوغلى پازارينه هجومله پهلوان پاشا ايله اسماعيل پاشايى كرفتار ومعيتلرنده اولان اركليلى شيخ كه مقدما استانه يه ورودايله برمدت يكيچرى قشلالرنده قعود واوارالقده جوامعده كرسيلره صعود برله شمديه قدر اعدانك غلبه وطغيانه كرچه سبب عسكرى ورؤساو كبراده عدم رعايت قوانين ديرين اولوب لكن بونلردن قطع نظر بوسنه شيخ افندى باطن طرفندن اشارتله كلمش اولمغله مادهٔ نصرتى كويا كشكولى ايچنده كتورمش كبى اولديغندن اويله چوق اقدام لازم دكل واديلرنده مقولهٔ اوهام بعض كلامله عوامى باشنه جمعه اهتمام وقشلا اسكيلرى

واصناف پوسکیلری کبی عوام دخی مانند هوام لانهٔ کرسیسی اطرافنه اقتحام ایدوب ازدل وجان استماع خیالات واوهام ایدرلر وارالقده بر برلر ینه شیخ افندی تارك ادمدر و بوسنه قدومی مبنی علی الحکمدر اکر اولسه بورتبه شدید صوغقده باشی اچق وارقه سنده بالکز بر پوست ایله چرچبلاق بویله تر یل تر یل دترمی (نفسك مطیتك فارفق بها) امر شر یفی خلافنه کندو یه بلا موجب بو اذیتی ایدرمی دیرلر ایدی کیده رك بومغلط پوج فهسام اغفسال شیخ الاسلامله مظهر صحبت واکراملری اوله رق شیوهٔ سالوسی یی اکمال واتمام ایلدکدنصکره سائر کاری دخی خواه وناخواه خلقیه رق بعده اردوطرفنه کیدوب بعض وزرا و کبرادن کوله واقچه وبوغچه اله رق اخر کار پاشا طرفندن واروب انده دخی مداهنه کونه کرامات کاذبه ایله اشغال اذهان سبکمغزان ایده رك جراموال صغار و کبار ایتمکده اولان اچق باش نام شیخ قلاش دخی مظهر تکدیر اولیای حضرت ستار اولوب قید اسره دوچار اولمغله حقنده (نسخه ك مرض عشقه علاج ایلدی هیچ * ای شیخ کرامات فروش ازده صو ینایچ) شیوه سی اشکار اولدی شیخ مز بورك اصلی اناطولی ارکلیسندن اولوب متسلم آت چکن اغاسنك ید مظلمه سی وکاور امام دیمکله معروف ایکن قاضی پاشا ظهورنده فرار ودلیل اوجاغنه دخیل و برمدت انده قرار وعر بستانده سیاحتله صکره قیافت غر یبه ایله کاوب شیخلك عنوانیله موصوف اولدیغی همشهر یلرندن موثوق الکلم کسه لردن مسموع بالاستخبار اولمشیدی * رجعنا الی مانحن فیه * بعـده ماه مرقومك اون سکزنده لشکر اعدا الازغرادی اسـتیلا وچرخه جی سرور ی پاشایی دخی اکدار کرفتاری یه مبتلا ووارنه قلعه سنی محاصره یه اجترا ایلدیکی خلالده فلدمرشال و کیلی قانسکی سردارا کرم طرفنه مغرورانه وتاتارانه کلمات غلظت اداتی حاوی تحر یرات ارسالیله وفق مرادی اوزره مصالحه یه تکلیف واستعجال ور وسیه لونك رأی وارادهسی موجبجه صلحه دولت عثمانیه بو دفعه دخی رضاداداولمدیغی حالده جوار

Digitized by Google

استانه یه کلوب اوزاده عقد صلح ایده رم مفهوملرنده بعض مقال ایده رك اوته دنبرو قوانین ملکداری وحقوق ملل وقواعد موانستکاری لازمه سنجه بربرلرینك قدروشاننه واستحقاق ذاتیه وعنوانته جهت جامعهٔ انسانیته نظرا دائما مراعاة ایده کلان بونجه دول ظریفه واقوام وملل مونسه ده کل یوم تجربه ورؤیت اولنان طور وعادتدن دوروابعد برغریب معاملهٔ وحشیهٔ بداظهار ایتمش اولمغله طرف قائممقامی یه ارسال اولنوب ماه مرقومك یکرمنجی کونی درسعادته واصل وبعدالعرض مفهوم تحریراته اطلاع شاهانه حاصل اولدقده من بعد بوماده نی جمیع ملت بیضای اسلامیه یه نشر واشاعتله دیدهٔ ناسدن رفع پردهٔ غفلت ایده رك غیرتی بوخصوصه ملتجه سعی وغیرت ایلك جمیع اهل اسلامه بالاتفاق فریضهٔ ذمت اولدیغنی عامهٔ عباد مسلمینه اسماع وتفهیمه مبادرت فی نفس الامر مقتضای مصلحت ایدوکی حقاکه برأی صائب حضرت شهریار صاحب وقت اولمقدن ناشی لاصواب مع ترك المشورة مسلك سعادت منسکنه متابعت برله ابوالفتح جامع شریفنده عمومی مشورت اولنمق وغیرت دینیه وتدابیر حکمیه ایله بومصلحت مشکلهنك دخی چاره سی بولنمق بابنده خط همایون جهانداری زینت بخش کتیبهٔ صدور اولنمغله فرداسی ماه مزبورك یکرمی برنجی کونی جامع شریف مذکورده شورای کبری ایچون جمعیت عظمی اولنه جغی همان اولکون طرف طرف جمله یه اشاعه واخبار اولندی

(صورت خط همایون)

سزکه مفتی الانام سماحتلو شیخ الاسلام وقائممقام وصدور کرام وعلمای عظام ورجال دولتم ویدی اوجاغم رجال واختیاران وضابطانی ودین محمد علیه السلامده اولان بالجمله اهل اسلامی سلام ملوکانه مله تکریم ایلدکدنصکره معلوم دیانتملزو.کزاولسونکه بودفعه اردوی همایونمده بربرینی متعاقبا ورود ایدن تلخیصات وتقریرات مفهومنده اعداء دین بازارجغه هجوم واستیلا ایلدکدن صکره برقولی وارنه اوزرینه کلوب

دورن قلعه ده دين قرنداشلرمزى تضييق ايتمكده و بشقه قولى طوتر قاندن هزارغراده كلمش اولوب رفته رفته ممالك عثمانيه يه اطالهٔ پاى نحوست ايتمكده وكفار خاكسارك حركتى اردوى همايونمى محاصره ايلمك و بووجهله ضميرنده اولان خيانتنى اجرا و بيضهٔ اسلامى شكست ايتمك داعيه سنده اولديغى دركار ودين بولنده قلج چكوب شهيد ويرهرك اجداد عظام معيتنده اولان دين اسلام اولادلرينك فتح ايلديكى بونجه ممالكى نزع ايلمك نيت فاسده سنده اولديغى اشكاردر سلستره وروسچق ويركوبى قلعه لرى وراء دشمنده قالوب رفته رفته كفار خاكسار بورلره كلمكده در حميت اسلاميه وغيرت دينيه بونلره نيجه تحمل ايدر اسلاف عظام بو ممالكى تسخير ايتمش ايسه لر حاصلاتنى نفس همايونلرينه حصر ايتميوب واعشار ورسوماتنى وجزيهٔ شرعيه ومحصولات سائره سنى غزا وجهادايدن قوللرينه ووزراسنه لايق وجهله احسان وعنايت بيوروب فقط منابر ومحافلده نام محمد عليه السلامك واسم ساميلرينك تذكيرينه قانع اولهرق شعائر اسلامك تقويه سنه صرف مقدور ايلمشلردر اشبو ممالك اسلاميه ده نداى اذان محمدى منقطع اولوب يرينه صداى ناقوس اقامه ايتدرمك غيرت دينيه سى اولانلره دوشرمى بركره ملاحظه اولنه ومالك ابادئ كفارده اولديغى حالده زعامت وتيمار ومقاطعه وقوللرك مواجبى نره دن النور ويريلور جملهٔ اهل اسلامدن معدوديت ادعاسنى ايدر ايكن اذان محمدينك انقطاعنه نيجه راضى اولورز بونك انجامى كل يوم حقارتله وقت كچورمكدن ايسه شمدى دين يولنده جان فدا ايلمك دخى اعلا دكلمى صبيان ونسوان وقرنداشلرمز وطنلرندن دور اولوب سفيل وسرگردان اولوب بلالره اه وانين ايدرلر ايكن بزلرنه كوزله طورورز الحمد لله تعالى روم ايليده يدى قراله جواب ويرمكه عسكرمز واردر اناطوليدن دخى فوج فوج كليور جلوس همايونمدنبرو هر برامورده ومواد سائره يه اقدام ايده رم مطالعه سى جمله مأمورينى اشغال ايدوب كاغده بوغيلور امور لازمه يه بقمغه وقت

قالمیوب بوندن بویله خواب وراحت و بطائت استه مم الی قلج طوتان اهل
ایمان قرنداشلرمله دین مبین اوغرنده چالشورم جمله یه فرض عین اولان
غزا نیتیله حرکته حاضرم روحانیت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه
وسلم افندمزه توسل وجناب خیرالناصرین *انافتحنالك فتحامبینا* سرینه
مظهر ایدوب سایه سنه التجا ایلدیکمز لواء سعادت حرمتنه ان شاء الله تعالی
مولامز معینمز در خلاصهٔ کلام امت مرحومهٔ موحدین جهاد ایله امداد
واولی الامره انقیاد ایله مأمور اولوب سل سیف نبوی ایله حرکت همایونم
مصممدر علماء اعلام و یدی اوجاغم ورجال دولتم فاتح سلطان محمدخان
غازی حضرتلرینك جامع شریفنده عقد مجلس مشورت واعذار ونفاق
امیزحرکتدن عاری اوله رق حسبة لله تعالی هذا کریمه (المستشار مؤتمن)
مداولنجه جمله کزی امین یلوب مشاوره یه مأمور ایلدم باش باشه ویروب
هر طرفی ملاحظه اولنسون ومهمات سفریه دن اولان خیام وجبخانه
وطوب ودواب وجمله نك موقوف علیهی اولان اقچه وذخایر وعسکر
خصوصلری مطالعه اولنوب اقتضاسی حضور خلافتمآبه عرض
اولنسون هر کس خاطرینه خطور ایدن امور خیریه یی سویلسون صوکنده
شویله لازم ایدی دیه جك قالمسون طوغری سویلیوب خیر طرفنی کتم
ایتمیانلر زمانمده مدخول اولماز وتکدیر اولنمز جمله نك تصویب ایلدکاری
نزد ملوکانه مده دخی تصویب اولنور وقت فوت اولنمسون جناب خیرالفاتحین
احوالمزی حسن حالته تبدیل ایلیوب مؤید من عندالله اولان دولت
عثمانیه یی منصور ومظفر ایلیه امین بحرمة سید المرسلین وخیرخواهان
دولتمك ایکی جهانده یوزلری اغ اولسون عزیز ومکرم اولسونلر * نصر
من الله وفتح قریب * ومن الله التوفیق چونکه مقتضای فرمودهٔ
شهنشاه فریدون رتبه ویله یوم مرقومده شیخ الاسلام وقائممقام وعلماء
دولت وبالجمله سرکاران وسائر جم غفیر مسلمانان جامع شریف ابو الفتوح
سلطان محمدخان حرمنده من المحراب الی الباب تجمع برله ابتدا تحریرات

سردارا کرمی و بعده ترجمهٔ مکتوب قانسکی جمله مواجهه سنده قائمقام رئیس الکتاب افندی یدنده صوت بلند ایله قرائت اولنه رق مفهوملری اعلا وادنایه اعلان اولندقده درون مکتوب بلغاری اسلوبده بیان اولنان تکالیف ناشایکان حضار مجلسه بغایت دشوار وکران کلدی ایسه دخی ظاهرا صورت مخالفت ومقاومت عدیم الامکان درجه سنده کبی کورنمکله هرکس سر بجیب سکوت وحیرت ومستغرق بحر فکر وکدورت اولمشیکن (ان الله یحب الرجل الشجاع ولو بقتل حیة) حدیث شریفی مدلولنجه پادشاه اسلام ایده اه تعالی وادام حضرتلری مغالطهٔ خصمه عدم التفات ورغبتله خاصیت سلسلهٔ کشورکشالری مقتضاسنجه ابراز صورت جلادت وشجاعت بیورو ب (من صبر ظفر) شیمهٔ حسنه سنه موافقت وایین اجداد عظاملرینه متابعت برله بالذات سفر همایونلرینه حرکت وعزیمته نیت واعداء دینه سل سیف سطوته همت بیوردقلرینی مبین خط همایون فتوتمون بعد ذاالفتح وقرائت ومضمون شوکتمشحونی افهام واشاعت اولندیغی آنده (الناس علی سلوك ملوکهم) سری نمایان اولوب تأثیر حال قلب باکمال پادشاهی ایله برموجب مایهٔ مسلمانی اقلیم رابع جهان سکانی اولان عسکر عثمانیده طبیعی وجبلی غیرت وشجاعت درحال خروش وحرکت برله اغور دین و دولت وخدمت پادشاه جمشید مهابتده باش وجان ترك ایدنجیه قدر صرف وسع وقدرت ایتمکه علی التحقیق یکجهت اتفاق اوله رق همان هرکس نیت ایلدی (بیت) مباد اجهان ازدلیران تهی * کزیشان بود فرشاهنشهی) زیرا متبوع شجیع تبعه سنی تشجیع وعکسی شجعانی جبانته تودیع ایلدیکی مجربدر وشجاعتك برممدوح خصلت ایدوکنه حضرت آدم اولیا اسد اه الغالب علی کل الغالب فی الهیجا جناب علی المرتضی کرم اه وجهه حضرتلرینك * اشداء علی الکفار رحماء بینهم * مدیحهٔ کریمه سی معنای سعادت عطاسنه ابتنا بیوردقلری بونظم کرامت احتوالری دخی برسند کافی اولدیغی مسلمار باب نهادر (نظم)

Digitized by Google

(انا علی وابن عبد المطلب ❊ مهذب ذو سطوة وذو حسب ❊ قرن اذا لاقیت قرناً لم اهب ❊ من يلقني يلقي المنايا والكرب) ایمدی اولاسفره نیت کذلك مستصوب جملهٔ افراد جمعیت اولوب دعای عمر و دولت ولی نعمتد نصکره وکلای سلطنت ثانیاً تمشیت مهمات ولوازمه دائر دخی برمقدار مباحثه ومشورت و بعده تخلیهٔ جمعیت ایلدیلر وایرتسی کون اردوی همایون طرفنه ارادهٔ قاطعهٔ شهنشاه فرمان روایی وخلاصهٔ شورای کبری واتفاق آرایی وابراز غیرت ومتانت ایلمری تاکیداتنی مبین تحریرات ارسالنه مسارعت وممالك محروسه یه عزیمت شاهانه یی معلن اوامر شریفه نشریله اصحاب غیرت ودیانت تحت لواء سعادته دعوت ومهما امکن مهمات مصممهٔ اردوی ملوکانه تنظیمنه مباشرت اولنمغله سایهٔ لواء شوکتده امادهاولملری ازقدیم عادت اولان مقربین وارکان سلطنت دخی حاضر لنمغه مبادرت ایلدیلر کرچه بوخصوص برمدت دخی امتداد سفره بادی اولدی ایسه ده بحمده تعالی صکره تکالیف طاقتکداز سابقه یی جرح وتعدیل بر له شروط مصالحه نك اوندفجه اعتداله قریب اولمسنه دخی مؤدی اولدی (رباعی) (شاهیکه بملك ودین بود پشت ❊ ملکش نشود زدشمن شرع تباه ❊ ازدشمن اکر بملك او کسر رسد ❊ ضم میشود ان کسر بفتحش ناکاه) فلهذا میراخور اول اغا استعجال سوریجی پاشا وسوق وتحریك صنوف عساکر نوردازما ایچون و بعض قپو کتخدالری جبار زاده وسائر اشراف اعیان وخاندانی سوق واسرا ایچون عجالة خروجه مأمور قلندیلر وداوود پاشا سرایی تعمیره معمار وعمله تعیین وادرنه سرایی تعمیرینه دخی امین بنا نصب ایله اولطرفه حرکت همایون تبیین اولندی واستانبول وخواليسنده کائن جوامع ومساجدده اهالئ محلات مواجهه لرنده برر صورتی قرائت اولنمق اوزره بالجمله اصحاب قدرت سفره اماده اولمق واصناف تجار وارباب حرفت لوازم سفریه یی غزاته بهالو صاتمامق وهر برخانه ده ایکی کسه نك بری کیدوب اولبری قالمق وات

Digitized by Google

و بار کیری اولوب کتمیه جك دخی اولنلرات و بار کیرلر بنی کیدهجك اولنلره دکر بهاسیله بیع ایلك کبی تنبیهاتی حاوی حکام وضابطانه وجمیع عباد مسلمینه خطابا امر عالی اصداریله داخل وخارجده غیرتکار اولان ارباب اقتدار دخی حاضرلنمغه ابتدار ایلدیلر .

(ورود خبر جنك وغلبه ازجانب شمنی)

اشبو جمادی الاولینك یکرمی ایکیسی تاریخیله سردارا کرم حضرتلرینك درسعادته قائمه سی ورود ایدوب چندروز مقدم دشمن شمنی اوزرینه کلوب سواری و پیاده سنی شمنینك جانب یسارنده واقع استراجه چفتلکی حذاسندن قوشی یولی پیشکاهنده کائن اورمانه وارنجه طابور طابور اول صرته ترتیب ایدوب فلدمرشال وکیلی قانسکی دخی بالنفس سواری و پیاده عسکر اوفرایله چفتلك مذکوردن شمنینك وراسنه طوغری محیط اولان طاغه صاروب میان جبلده کائن قلعه مانند صعب برقیالق درونده مترس واستحکامات دخی ترتیب وانشا ایلمش وطوپلر اصعاد ووضعله کلی قوتنی اولطرفه ویرمش وحتی ابتدای هجومی اولان جمعه ایرتسی کونی اوطاغك بوقاریسنده عثمان پاشانك اولدیغی مترسلره قدر تجاوز ایتمشیکن مهاجات غزاته تاب اوراوله میوب کیجه ساعت یارمده ینه اول قیالغه چکیلوب ایرتسی پازار کونی ساعت برهقدر باش کوسترممش ایسه دخی غزاة مردانه ودلیرانه یورویش ایله بالاقدام دشمنی تحصن ایلدیکی قیالقدن قوپاروب طاغك صرتنده اولان اورمانلق ایچنده وقت مذکوردن غروب شمسه قدر اونبر ساعت بلا فاصله محاربه اولنهرق دشمن اباق کیرولیوب استراجه چفتلکنده دخی ایلیشه میه‌رك بوزوق دوزن قرشو صرته چکیلدیکی وطاغده محاربه اولنور ایکن وقت عصرده دزون شهرده واردوده دشمن بوزولدی نداسیله هرکس کندولکندن سوار و پیادکان دخی بیله جه ایلغار و بری برینی بصه‌رق اوهده دشمن اوزرلرینه حمله وهجمه ایلمریله بحمده تعالی

(صورت)

صورت غلبه اهل اسلام طرفنده رونما اولەرق اعدا پیاده وسوارنی ایلرودەکی دره‌لره الوب کیزلنش واحتشام دخی ایرشمش اولدیغندن محاربه‌یه ترك اولنوب عساكر اسلام دخی متریسلره یرلشدیرلمش ایدوکی واشبو اوچکون وقوعبولان محاربەده اهل اسلام طرفنده مجروح بشیوز وشهید اوچیوزه بالغ اولوب دشمن طرفنده بیحساب اولدیغی قائمهٔ مذکوره‌ده مصرح ایدوکی جمله‌یه اعلان اولنمغله مقدماتکالیف شاقهٔ دشمنله مبتلای اکدار واحزان اولان اهل ایمان شاد وخندان وعنایت حضرت منانه شکر وثنا خوان اولوب مشاهدهٔ غیرت دینیهٔ شهنشاه جهانله عمر ودولتنه دعاکویان اولدیلر

(تسییر دونمای همایون بجرسیاه وفراغت دشمن ازمحاصرهٔ وارنه ورجعتش ازغلطه برونی)

ماه جمادی الاولینك یکرمی سکزنجی کونی دونمای همایون لودوس ایله قره‌دکز بوغازندن چقوب وقت کون طوغیسی هواسی موسمی اولمغله حسب الاقتضا روزکار اوستنده بولنمق ایچون اناطولی قیلرینی قوللیه‌رق قوللنوب فاش قلعه‌سنه ذخیره ومهمات کتوزن مسقو سفینه‌سنی اخذ ایلدکدنصکره ذکری اتی وجهله خواجه بك پیشکاهنه قدر واروب جنکه صلا معناسنه برقاچ طوپ دخی اتدقده اصلاصیت وصدا چقمدی وصکره اول محلده وقت مذکورده بولنان بعض راستکو تجارندن تحقیقمزه کوره اول اثناده دولت علیه وفرانسه سفرلری سببیله روسیه‌لونك خواجه بك وحوالیسنده اصلا عسکری بولنمدیغندن قپودان پاشا اول محله واروب طوپ اتدقده سکنه وتجار اموال واحماللرینی بارکیرلره وعربه‌لره یوکلدوب عثمانلو دوانمی طرفندن اول سواحله عسکر چقاریله جق خوفیله فراره اماده ومهیا اولدیلر ایدی بعده هوا کون طوغریسنه واروب شدید فورتنه اشکار وبرقاچ کمیلرك درك وسرنلری رخنه‌دار اولمغله بی اختیار عودت ایلدیلر ووارنه قلعه‌سنی محاصره ایدن عسکره غزاة

موحدين ارالق ارالق چقوب هجوم وصولت واظهار شجاعت وجلادت ايتمكده ايكن بحر اردوغاى همايونك وبرا وارنه سرعسكرى خسرو پاشانك استانهٔ سعادتدن اولطرفلره عزيمتى وباخصوص فلدمرشال اردوسنك اردوى شاهانه يه عدم مقاومتله رجعتى كركوارنه اوزرلرنده كى وكرك شمتى طرفنده كى دشمن عسكرلرى حقنده ايكى قلج اراسنده قلمق صورتى اولمغله درعقب وارنه وغلطه بروني سمتلرنده كى عسكرلر ينى بيوك اردوسى طرفنه چكوب جمله سى شمتى طرفنده جمعيت ايلديلر

(ورود بشارت بعض جنك ونصرت ازجانب يركوكى)

يركوكى محافظى ميرميران كرامدن علاء الدين پاشانك وروسجق محافظى وزير على پاشانك اردوى همايونه وارد اولان جمادى الاخرانك اون بشى تاريخيله مورخ قائمه لرنده محرر ومصرح اولديغى اوزره بوندن اقدم مسقو دوبه لرى اوچ دفعه روسجغك اوست طرفنه چكمك مراد ايدوب لكن يركوكى وروسجق طرفلرندن ممانعت اولنديغندن مرور ايده مامشلر ايسه ده بودفعه ماه مزبورك اوندردنجى اثنين كونى صغير وكبير اوتوز يدى عدد دوبه لردن اون طقوز دوبه موافق هواايله روسجغك امداد يولنى قطع ايتمك ايچون اوست طرفنه سبقته تكرار مبادرت ايلدكلرنده يركوكى طرفندن واطه ده اولان طبراق طابيه دن وروسجقده على پاشا وبشناق اغا باغلر درونده بنا واحداث ايلدكلرى طابيه دن و پاشا طابيه سندن طوپلرانداخته مباشرت اولنوب دشمن دخى اتيلان طوپلره باقيه رق روسجق قرشوسنه كلدكده يركوكى محافظى مومى اليه وقپوجى باشى بوزولى اغا وبيك باشيلرى دخى برقاچ چرخه طوپيله ساحله اينوب طوب وتفنكله ممانعته غيرت وروسجق طرفندن ساحلده اولان قايقلر ومعاونه لره وافرجه عسكر اركابله برا وبحرا ممانعت وصولته همت اولنمغله بعونه تعالى مذكور دوبه لرك التى قطعه سى جميع عسكر وادواتيله ايادىٔ غزاته كرفتار وايكى دوبه دخى دكزه غرق اولوب سائرلرى دخى

Digitized by Google

طوپ صدمه سندن کلی رخنه دار اوله‌رق صالقم صچاق کذار ایلدکلری بیانیله بوندنصکره یرکوکی وروسچق طرفلرینك مستحفظلری عسکر ومهمات وذخیره ایله زیاده جه امداد واستحکامه محتاج ایدوکلرینی دخی ذیل قائمه ده افاده واعلام ایلدکلریله نصرت مذکوره صوب صدارتپناهیدن در دولته تحریر اولندی

(صورت قائمهٔ صدر اعظمی)

بعد الالقاب دشمن تدارکات قویه ایله روسچق اوزرینه هجوم ایده‌رك قره طرفندن قوشاتمش اولدیغندن غیری یوقاری جانبدن امدادیرلنی قطع ایتمك داعیه سیله نهرادخی اون طقوز قطعه دوبه سوقیله روسچق پیشکاهندن مرور ایدر ایکن اشبو جمادی الاخره‌نك اوندردنجی کونی یرکوکی ساحلنده وروسچق طرفندن طوپلر انداختله جنکه مباشرت قلنمش وروسچقدن قایقلره عسکر وضع وارسال ایله اوزرلرینه دلیرانه هجوم اولنمش اولمغین باعون خدا دوبه‌لرك ایکیسی غرق والتی قطعه سی جمیع عساکر وضابطانی واون التی قطعه طوپ وادوات سائره‌و یوزدن متجاوز رؤس مقطوعه ایله اخذ وکرفت واون بر قطعه سی منهزما مرور ایلدیکنی ناطق روسچق محافظی سعادتلو علی پاشا ویرکوکی محافظی ابدین پاشاو بشناق اغا طرفلرندن تحریرات ورود ایلدی واردوی همایوندن روسچق امدادینه اخراج قلنان عساکر دخی قریبا واصل اوله‌رق ان شاء الله تعالی قوت حاصل اولور

(ذکر محاربات متعدده درقرب شمنی)

جانب سرداریدن در دولت جهانداری یه جمادی الاخره‌نك یکرمی بری تاریخیله وارداولان قائمه ده تفصیلا بیان قلندیغی اوزره شمنی پیشکاهنده اولان طابور اعدا ماه جمادی الاخرانك اونجی پنجشنبه کونی قوشو یولی تعبیر اولنیان محلك قرشوسنده کائن قورولاق پیشکاهنه طابیه احداثنه مباشرت ایلمکله کیجه طوپ وخمپره اتیله‌رق ممانعت اولنوب ایرتسی غزاه

جسورانه هجوم ایدرك اول طابیه براقدیر یلوب بعده طرفیندن محاربهٔ
عظیمه یه قیامله صورت غالبیت ینه عسکر اسلامده نمایان اولدی بعدازین
ماه مرقومك اون ایکنجی جمعه ایرتسی کیجه سی دشمن اقدام تام ایله اول
طابیه نك کیرویسنه برطابیه انشاسیله برکون برکیجه شمنیك مترسلرینی
دوکیه باشلیوب حتی واروش ایچره بعض خانه لره کله اصابت ایتمش ایسه ده
فقط ایکی اوچ شهید ایله برخانه یقلمغه و برقاچ حیوان تلف اولمغه علت
اولوب شمنی طابیه لرندن دخی اول طابیه لره علی الدوام طوب وخمبره
اتیله رق دشمن تضییق اولنمغله بالاخره قرار ایده میوب بازار کیجه سی
طابیه ومترسلرینی ترك ایله شمنی قرشوسنده اولان فلدمرشال اردوسی
سلستره یولنه طوغری ایکی ساعت کیرویه وشمنیك صول طرفنده استراچه
جانبنده اولان اردوسی دخی هزارغراد یولنده اولان ایکی بچق ساعت
مسافه ده قیالی دره قریه سنه چکلدی ومقدمجه اشعار اولندیغی اوزره
شمنی یی هرطرفدن قوشادوب تضییق ایتمك داعیه سیله قامچی صویی
بوینه وجمعه یولنه سوق ایلدیکی عسکرلرینی دخی کیرویه المش اولدیغندن
روسجغی قبضهٔ تسخیره المق داعیه سیله اوطرفده اولان جمعیتنه تقویت
ویرمك استدیکی صورتی ملاحظه دن بعید اولمدیغندن بشقه بعض دللرك
تقریرلرینه نظرا اون بیك عسکر ایله بالنفس فلدمرشال روسجق اوزرینه
کتمش اولدیغی زوایت قلنمغله روسجق طرفندن دخی پیدرپی فریادنامه لر
ورودیله امداد واستعانه طلب اولنمغله مقدمجه صدراعظم بیك باشیلرندن
مظلوم اغا قضالردن ایکی بیك نفر تحریریله عجالة روسجغه ایرشمك
وسلحدار اغاسی صالح اغا دخی طرنوی وسائر قضالردن سردن کچدی
ودالقلج وعلوفه لو اوله رق تدارك ایده بیلدیکی قدر عسکر تحریریله
روسجغه امداد ایتمك اوزره مأمور اولمش اولدیغندن ماعدا بودفعه
دخی اردوی همایون معیتنده اولان پهلوان پاشا کتخداسی قپوجی باشی
حسین اغا ولوفجه اعیانی حاجی ایوب اغا وسلوی اعیانی خلیل اغا موجود

(معیتلری)

معينلری اولان عسکردن بشقه طرنوی وسلوی والوفجه قضالرندن
کلیتلو عسکر جلب ایله مذکور صالح اغانك طرنویده جمع ایلدیکی
عساکری دخی استصحاب ایدوب برموجب دفتریدی سکز بیك قدر
عسکر ایله عجالةً روسجغه ارشمك اوزره اخراج اولنمشلر ایدی ماه
مزبورك اون سکزنجی پنجشنبه کونی دشمن اغرلغنی سلستره طرفنه نقل
ایتمکه باشلیوب اردوسنی دخی قالدیرمق نیتنده اولدیغی خبرالمغله اردوی
همایون سرعسکری عثمان پاشا وچرخه‌جی محمود پاشا واراپیل ناظری
احمد اغا واغالراغاسی خلیل اغا وامام اغا وسائر سرکردکان معیتنه سکز
بیك مقداری پیاده وسواری ترتیب و برقاچ کون اول قوشانجه‌لی
خلیل پاشا اردویه کلوب کذشته ماهیه‌لر اللی بش بیك غروش کندی‌یه
تأدیه اولندقدنصکره مشارالیه روسجق طرفندن محافظ علی پاشا وبشناق اغا
تحریراتلریله طلب اولندیغنه مبنی معیتنده طوب ومهمات وبیك نفر اولاد
فاتحان عسکری دخی ویریلوب روسجق سرعسکرلکی عنوانیله انلره
ترفیق اولنه‌رق جمعه کیجه‌سی بعدالمغرب شمنیدن اخراج وتسریب اولنمشلریله
اول کیجه دشمنك قیالی دره قریه‌سنده‌کی اردوسی جوارنده قوللشدره‌رق
واقعا اوردوسنی قالدروب کتمك صددنده اولورایسه مأمور تعقیب دخی
اولمشلرایدی سردار اکرم حضرتلری دخی جمعه کونی سحری ساعت یدی
بچقده دائره‌سی خلقی وکیرو قلان سواری عساکری الوب بالنفس استراحه
چفتلکنك ایلروسنه واردقده دشمن اردوسنی قالدیرمیوب برنده متعین
وکیجه‌دن کوندریلان مأمورین دخی مقابلهٔ دشمنده متمکن بولنوب
عساکراسلامك اولدقلری موقع دشمنك سلستره یولنده‌کی بیوك اردوسنك
صول جناحنه تصادف ایتمش اولدیغندن کیرویه عسکر ایندرمسی خطری
هرنقدر درکار ایسه ده غزاة دشمنك اردوسی جوارینه صوقلمش بولندقلرندن
بلا محاربه کیرو چکلملری دشمنك شیرنلسنه بادی اوله‌جغیده خاطر
کذار اولمغله درحال اردو برنده ودرون شمنیده قلان عساکری دخی جلب

ایله استراچه کویندن دشمنك بیوك اردوسنه وارنجه اول صرته وایلروده
اولان غزاتك ارقه سنه طوغری طاقم طاقم طابورلر بندینه اقدام ومستعیناً
بالله محاربه یه شروع وقیام اولنمغین سطوت عساکر عثمانی دشمنك کوزینی
طولدردیغندن ذکر اولنان قیالی دره ده کی اردوسنده اولان بالجمله
چرکه وچادرلرینی اثنای محاربه ده بوزوب کیرویه نقله جد واهتمام ایدوب
پیاده وسواری عساکری دخی نمایندهٔ صورت انهزام اوله رق اولوجهله
ساعت اون ایکیدن یدی صولرینه قدر جنك وپیکار متمادی وبر دوام
ودشمنك سالف الذکر اردوسی محلی جولانکاه عساکر اسلام اولدی بعده
طرفیندن قاعدهٔ جنك اوزره قروصتی ماینه طوپلری آتیله رق وطبل
اسایش ضرب اولنه رق جنكدن فراغت وایکی عسکرلر اباق اباق چکیله رك
قرارکاهلرینه رجعت ایلدیلر

(احوال مصر وحجاز وترتیبات والیٔ مصر)

امراء مصریهٔ فراعنه دن بقیه لر نیچن سنه کرکی کبی اضعاف وتأدیب
اولنمشلر ایکن والیٔ مصر محمد علی پاشا حاضر سواری برعسکر دردیه رك
تکرار اعتبار اولنملرینی تصویب بر له کیمی ترویج وکیمی دلخواهی اوزره
چراغلقله تزویج ایلدکدنصکره مرقوملری جیزه نام محله اقعاد واسکان
ایله مصحوب ایتمکله انلر دخی معیت مشارالیهده نزول ورکوب ایدرلر ایکن
مقصداً قصی اولان مشارالیهك حجاز مأموریتنده بلا موجب برکیجه
محل مذکوردن خروج وصعید مصر سمتنه ولوجا ایلدکلرنده ورالرندن
بو کیفیت لدی الاستعلام برلر تحت حکومت عثمانیه ده اوله مز دیومایهٔ
جبلتلرینی ابراز واعلام ایلدکلرینه مبنی مشارالیهك دخی بعد ازین انلردن
اعتماد وامنیتی کلیاً منسلب اولمغله رؤسای مفسدت اولنلرك اعدامنه
نیت ایلمشیدی بناءعلیه سمت حجازه حرکتندن اقدم میرمیراندن حسن پاشه
وسر بوابین سابقا اسکندریه محافظی محمد اغانك پیاده عساکرایله نهراً
ارسالی اثناسنده بالتصادف حقلرندن کلملرینی دخی موما الیهما ایما

Digitized by Google

ایلمشیدی عساکرمز بوره‌نیل مصرایله مرور ایدرلرایکن مذکور فرار یلر انلری بچوروماملک ایچون نیل کنارنده مترس وخندق احداث ایلمش اولدقلرنی مأمورین احساس ایتملریله اشاغیجه‌دن قریه‌یه عسکر اخراج واوزرلرینه هجومله مباشر جنك و پیکار اولوب انلر اون ساعت قدر جنکه اصرار ایلدیلر ایسه‌ده اخرکار مترسلری ضبط اولنمغله نصفی مقداری قریلوب بقیه‌سی منهزما فرار ایلدیلر ومأمورین دخی نهرا صعیدك نهایتی اولان جرجایه‌قدر واصل وانده قرارایلدیلر وبو دفعه انلرك حقنده اولنان اهتمام تام معلوم انام اولدقده دماغنده لذت حکومت اولمیوب انجق اکتساب معیشت ضمننده کشت وکذار ایدن کوچك بکلردن بش بیك واون التی کاشف برمقدار پیاده عسکرلریله بالاستیمان طرف مشارالیهه کلوب دخیل اولدیلر وحجازك براسکله‌سی اولان قینا وقیصر نام محلره مقدما والئ مصر طرفندن بیك نفرایله اقعاد اولنان باشبوغك اومحلرده بولندیغندن قصبات و بنادرصعیدبکلرك اللرندن بتمامه چقوب اورالرده ایلدیشه‌میه‌رك مرقوملرجبل ایله نیل بیننده لاحون قنطره‌سی نام محله فرارایلدیلرسایهٔ شاهانه‌ده الیوم والئ مصرك استخدام ایلدیکی سواریلر بکلر ینکیلردن زیاده فارس ومعلم اولدیغندن بشقه اقلیم مصرده اولان اکثرقبائل عربان دخی مشارالیه خدمتنده اولمغله بکلر مشارالیهك پیاده وسواری عسکرلرینه مقاومت ایده‌مامکه باشلدیلر وسویش اسکله‌سنده باامر همایون انشا اولنان سفینه‌لرك بالجمله الات ومهماتلری واون سکز بیك یوارلق وباروت وجبه‌خانهٔ وافی طرف شاهانه‌دن اعطا وارسال اولنمغله بعدالتنظیم سفاینمز بوره‌یه مهمات وذخایر تحمیل ومرتب ومهیاارسال اولنان عساکرمنصوره‌یی ارکانله برقاج ماهه قدر مخدومی طوسون احمد پاشایی سائر مأمورلریله بحرا سوق وتسبیل وجده وینبوعی ضبطه تعجیل ایده‌جکنی وحجاز وادیسنده متمکن اولوب وهابیلره تبعیتلری انجق مدلرافقیاندن اولنلر بوهمت پادشاهی‌یی مشاهده ایلدکلرنده مخدوم والئ

مصر مومی الیه طوسون پاشایه تبعیت ومعاونت ایده جکلر یني وامرا
غائله سی اندفاعندن صکره والیٔ مشارالیه دخی فرمان پادشاهی اوزره
بالنفس حرکت وعزیمتله حرمین محترمیندن وهابیانی طرد ودفعه مباشرت
وبعده قرارکاهلری اولان درعلیه یه دخی اطالهٔ دست غیرت ایده جکنی
وطرف ملوکانه دن احسان اولنان مهمات مذکوره نك تشکر یني حاوی
ماه جمادی الاولینك یکرمی بری تاریخیله مورخ مشارالیهك قائمهٔ عبودیت
علامه سی بو اثناده وارد در دولت اولدی

(ورود خبر جنك ونصرت در روسجق)

ذکری سبقت ایدن دو بەلر جنکدن ایکی کون صکره دشمن علی السحر
روسجغك متریس وخندقلرینه چبوق ودمت سوره رك یورویش وصولت
ایدوب اون بش بچوق ساعت جنکه صرف مامللك قدرت ایتمش ایسه ده
ایچرودن غزاة دخی اظهار شدت ومتانت ایلملریله عاقبت مأیوسا عودت
ایلدیکی واثنای محاربه ده یکرمی نفر اوفچیال و بری حیا ودیکر بری میتا
ایکی نفر جنرال وسائر وافرکاه واسیر اخذ اولندیغی خبر مسرت اثرینك
روسجق محافظی علی پاشانك تحریرات مشیرانه لریله اردوی همایونه واصل
اولدیغنی وپلونه اعیانی دخی روسجغه امداد ایلمك ایچون زشتوی یه داخل
اولمش وسالف الذکر مأمورلره دخی روسجغه تقرب حاصل اولدیغنی مبین
وماه مزبورك یکرمی بشی تاریخیله مورخ قائمهٔ سردارا کرمی وارد صوب
قائمقامی اولوب تلخیص جانب جناب خدیو اعظم قلندی

(جنك دیکر اردوی همایون باطابور)

چند روز مقدم ادرنه ده اولان احمد پاشا وادرنه بوستانجی باشیسی
محمد اغا وخاصکوبلی امین اغا وچپار زاده وقره عثمان زاده عسکرلری
ومیخالجق ومغالوخان اعیانلری دخی اردوی همایونه وارد اولمغله دشمن
اردوسنی اولدیغی محلدن دخی قوپارمق ایچون ماه جماذی الاخرەنك
یکرمی سکزنجی کونی یکیچریان ومشارالیه ومومی الیهم سلسلتره یولنده اولان

طابور پیشگاهنده وابرائیل ناظری وخاصکو یلی امین اغا دخی قیالی دره
طرفنده اولان اردوسی مقابلنده مترس حفر وطابیه انشاسنه اهتمام واکر
اول اثناده دشمن هجوم واقتحام ایدرایسه مدافعه ومحاربه یه قیام والا
اولکون برمترس وفرداسی اقتضاسنه کوره ایلروجه برمترس الهرق برمنوال
محرر دشمنك اردوسی جوارینه صوقیلوب اولوجهله جنکه اقدام اولنمق
واردوی همایون سرعسکری عثمان پاشا دخی موجود معیتی اولان
عسکرلردن بشقه سردارا کرم دائره‌سی دلیل وتفنکجیلری دلاورلری ایله
دشمنك ایکی اردولری یکدیکره امداد ایده مامك ایچون جمعه کونی
محاربه‌سنده اولدیغی وجه اوزره استراجه قریه‌سنك ایلروسنده صفلر
بغلیوب مترقب اولمق اوزره تصمیم اولنمش ایسه دخی بامشیت خالق البشر
یوم اثنین مذکورده علی السحر وفرت اوزره نزول مطر مانع حرکت
عسکر اولمشیکن یغمور برمقدار فیصل ویرد کده چاموره باقلیوب مشار
وموی الیهم چادرلریله ایلرویه حرکت ومترس حفرینه مباشرت ایلدیلر
ایمدی شمدی پیشگاهنده دشمن اردوسنك مقدما اولدیغی صرت اوزرنده
وحالا اولدیغی محل حذاسنده باشدن باشه مترس وطابیه‌لر انشاسیله عسکر
مزبوره رؤسای مذکوره تحت اداره‌لرینه تقسیم ایله چرخه‌جی پاشا
زیرحکمنده طاقم طاقم یرلشدیریلوب وصدر اعظم دلیل وتفنکجیلری
چرخه جنکی ایچون وسائر سواریان وسپاهیان دأب قدیملری اوزره
اقتضاسنه کوره دشمن سواریلرینه مترقب صولت اولمق ایچون پیادکانك
صاغ وصول جناحلرینه تضعیف اولندی ودرکاه عالی یکیچریلرینك
قدیمی قانونلری مقدمجه طوبخانهٔ عامره‌یه ویریلان نظامده‌کی طوبجی
تفنکجیلری کبی که هر برقطعه طوپه اون نفر طوبجی وبرجبخانه‌جی
وبرچانطه‌جی وبرطوب اوسته‌سندن بشقه‌ینه هر برطوپه اون نفر تفنکجی
وانلره براون باشی وایچلرندن ایکیسی بشر باشی ترتیب اولنمشیدی لکن
بشقه تعلیملو عسکر اولدیغندن اول تفنکجیلر رفع اولنوب طوبجی عسکر یله

Digitized by Google

اول مرتب اورطه‌لر بالمعیه قوللنلدیغی منوال اوزره دائره اغالری دخی
اورطه‌لری ضابطانی ایله یکدیکره قاتلیه‌رق بلوك بلوك طوروب سواری
عسکرلر حسب الاقتضا چرخه ایدوب دونك چاله‌رق دشمنك سواری
عسکرلرینی یکیچریان طابورلری اوزرلرینه چکدکچه یکیچری تفنك اندازلری
بالیپزیجی واو بوسجی تعبیر اولنور اغرطوبجی عسکرلریله بالمعیه دشمنه برالدن
آتش ویرمك و بو یکیچری طائفه‌سی انجق آتش ویرمك ایچون وضع
اولنمش برمتین وثابت عسکر اولمغله او یغون واغر سلاح قوللنمغه وسرعتله
طولدیروب اتمغه الفت وضابطان ومدیرانك رای وتعلیمنه اطاعت وتبعیت
ایلدکلری حالده دشمن پیاده‌لرینك بونلره زیاده‌جه یقلاشمسی یاخود
سوارِ یلرینك سرعت ایدوب ایچلرینه کیرمسی محال وذکر اولنسان
وجه اوزره کبیر ابوس وقلنبورنه طوپلری طاقم طاقم طابورلری ارهلرنده
سرعت طوپچیلریله مرتب اولدقده دشمن طوپلرندن دخی اولقدر چوق
رخنه‌دار اولملریده عدیم الاحتمال اولمغله کیفیت اجتماعیه‌لرینی بومدقلری
حالده برمستحکم واستوار قلعهٔ آتش فشان کبی اولدقلری یرده ثابت وپایدار
وسائر عسکرلره دخی انجق بونلر قوت قلب اولوب بونجه مشهور ونامدار
جنکلرده صنوف سائره‌یه دخی سبب ثبات وقرار اولدقلری رسیدهٔ وضوح
واشتهار اولوب الیوم اوجاغ مزبور هرنقدر منقلب صورت اخری ایسه‌ده
* اذا جاء نصر الله والفتح ورایت الناس یدخلون فی دین الله افواجا * ینه
بوامیده مبنی موجود اولان عسکر مزبور دخی یکیچری اغاسی معرفتیله
ترتیب اولنوب یغمور وچامور منقطع ومندفع اولدیغی کبی اشبو رجب المرجبك
اوچنجی جمعه ایرتسی کونی دشمن اردوسی اوزرینه وارلمغه قرار ویریلوب
اول کیجه موسی اله ابرائیل ناظری ذکر اولنان صرتك ایلروسنه برمناسب
محله برطبراق طابیه دخی احداث ایلمش و یوم مرقومده علی الدین پاشا
دخی کلمش اولمغله اخشامدن یکیچری اغاسی وضابطلری معینلریله
یکیچریانی ایلروده بولنمق اوزره اخراج واعزام وورالرندن سحری سردار اکرم

(حضرتلری)

حضرتلری دخی حرکت وقیام ایلدی واردوی همایون سرعسکری
عثمان پاشا واغوات وسائر وزرامعیتلریله عساکر مذکوره دشمنك کرك
بیوك اردوسی وکرك شمنینك صول طرفی حذاسنده اوزانلر نام محلده‌کی
دیکر اردوسی اوزرینه طوغری طوپلرایله قول قول علی الترتیب
یوریدیله‌رك سوق وتسریب اولندی سپهسالارا کرم حضرتلری دخی
وارالرنده برصرت اوزرینه شمسیه نصبله اقامت وحسب الاقتضا بعض
تدابیرجنك ووغا ایچون معرکه‌کاهه نظر ودقت ایده‌رك ابتدا چرخه جیلر
محاربه‌یه مباشرت ایلدیلر پس دشمن اوزانلر جانبنده اولان اردوکاهنده
اولکی جمعه کوننده وقوعبولان محاربه‌ده‌کی قدر بیله ثبات ایده میه‌رك
چادیر وچرکه‌لربنی کلیابوزوب عربه‌لره تحمیل ایله کیرونقله غیرت ایلدی
وبروسلستره یولنده اولان بیوك اردوسی اوزرینه سوق اولنسان عساکر
دخی اردوسنك ایکی جناحلرندن واروب اول امرده پشتو قورشونی
منزلندن یقین صوقوله‌رق ایکی اوچ ساعت جنکه قیام وعساکر اسلام
دلیرانه اقدام برله دشمن مبتلای اضطراب والام اولمشیکن ایام باخور سببیله
شدت کرمئ هوادن وموقع محاربه برصو سزصرت اوزرینه تصادف
ایتمش وشمنیدن ایکی ساعت قدر مسافه‌ده واقع اولمش اولمغله بونجه
عساکره سقالر پیدرپی صو یتشدره‌مامش ایدوکندن شکایتی بهانه وعلت
ایده‌رك وحقیقتی عساکرده فقدان انتظام واطاعتله عدم ثبات وقرار
برمدتدنبرو بیاغیجه برطبیعت اوله‌رق کیرو یه چکلمکه باشلدقلرنده دشمن
شیریتلوب برقاچ طرفدن طابور اخراجیله تعقیب سوداسنه دوشدیکی
اثناده ایلروده بولنمش اولان زغره‌جی باشی اغانك اتی یقلوب درحال
کندوسنی دیوشوره‌مدیکندن ویکیچری عسکری دخی ثبات کوستره‌میوب
اغای مومی الیهی زاقد قلرندن دشمنه کرفتار وکذلك ایلروجه‌ده قالمش
اولان صدر اعظم تفنکجی باشیسی ایله بعض صنوف عسکری‌یی دخی
دشمن قوشاتمغه ابتدار ایلدی ایسه‌ده سواریان اسلام اولوقت تکرار

دشمن طرفنه اماله‌ٔ لجامله صولت واقتحـام ایلدکلرنده دشمن سوار یلری ایلر ولیه میوب اولوجهله مفارقت وجمله سی کلوب سالف الذکر متر سلرده قرار واقامت ایلدیلر

(احوال جانب روسجق)

روسجغی محاصره ایدن عسکر دشمن ماه رجبك ایکنجی جمعه کونی سحری ساعت یدیده صاری بایر طرفندن برقول واردوقپوسی جانبندن بر بشقه قول اوله‌رق وارقوتیله روسجغك طـابیه ومترسلر ینه یورویش ایدوب اول امرده صاری بایر سمتنده ایکی طـابیه‌یه دخول ایلمشیکن روسجق محافظی علی پاشا و بشناق اغا موجود عسکر ایله جان و باشه باقیه‌رق مقابله ودرت ساعت قوجاق قوجاغه محاربه ومقـاومت ایلملریله دشمن مغلوبا رجعت ایلدی وخندقلر اجساد مقتولین ایله مالا مال واوچبیکدن متجاوز کله ایله وافر مایور واوفچیاللردن بشقه افراد عسکریدن ایکیوزاللی نفر دخی قید اسره ادخال اولندی وقوشانجه‌لی خلیل پاشانك اول اثناده بله قریه سنه ورودنی دشمن استخبار ایتمکله یدی بیك مقدار عسکر واون قطعه طوپله استقبال ایدوب جنك عظیم وقوعند نصکره عدم مقـاومتله ینه اردوکاهنه عودت ایلدی ومختار پاشایه عجالة روسجغه ابرشمسی بابنده قائمهٔ سپهسالار ارسال اولندی

(حوادث مصریه)

ذکری کذار ایلدیکی اوزره بوندن اقدم بعد الاستیمـان تکرار افرار وعصیان ایدن کوله‌من طائفه سی اوزر ینه والیٔ مصر محمد علی پاشـا طرفندن نهرا ارسال اولنمش اولان مأمور لری محل مأموریتلر ینه وصول ودخول ایده‌رك اقالیم صعیدده اولان کافهٔ بنادر وقصبات تا ابریمه وارنجیه قدر داخل قبضهٔ تسخیر اولنغله والیٔ مشار الیه دخی ماه جماذی الاخره‌نك درذنجی کونی مصر قاهره دن حرکت واشقیای مرقومون اوزرلر ینه عزیمت ایلمکله مقار بنده رعب وهراسه دوچار اوله‌رق ینه قرار ولاجل

(التحصن)

التحصن متانت و بردكلري لاحون قنطره سنه تحصن برله اطرافنده
اولان قريه‌لره كليتلو ذخاير وضعنه صرف وسع واقتدار ايتمشلرايدى
ماه مذكورك يكرمى ايكنجى كيجه‌سى ساعت برده اولمحله مشاراليه
طرفندن يوروپش اولمغله درحال اخذوضبط اولنوب اون قطعه طوپلرى
طوپجيلريله ومتمم جبه‌خانه ايله قبض وتسخيراولنديغندن بشقه بيك بشيوزدن
متجاوز دوه واجمال واثقال غنيمت وكنديلرى دهشت تامه ايله فراره
شتابان وعربان دخى روكردان اولمغله اثناى راهده غارت وورالرندن
دخى مشاراليه عساكر يله تعقيبه غيرت اولنمقده اولديغندن از وقتده
مضمحل اوله‌جقلرى اشكاراولمغين يانلرنده بولنان كوچك بكلر وكاشفلر
وپياده كوله‌لر جسته جسته قاچوب مشاراليه يانته كلمكده اولوب بوصورتله
رؤساى فساداولان بيوك ابراهيم بك وسليم بك ومنفوخ محمد بك وعبدالرحمن
بك وشاهين بك وصاچلى عثمان بك كندى باشلرينه قاله‌رق عنقريب
سودان ولايتنه فرارلرى ملحوظ ايدوكى ومن بعد استيمانلرى ايمان فرعون
قبيلندن معدود اولمغله مسموع اوليه‌جغى بيانيله وارد اولان قائمه‌لرنده
قريبا دفع غائله‌لر يله مصره رجعت وسفر حجاز ايچون ترتيب ايلديكى
عساكر بحريه‌يى مصره ادخال ايتمكسزين طوغرى اميرالحاجلرك منصب
خيامرى اولان بركة الحجاج نام محله اخراجيله بعده سويشه ارسال
ومقدما معمولى اولان يكرمى اوچ قطعه سفينه‌لره اركابله ينبع وجده‌يه
ايصال وكندوسى دخى مصر محافظه‌سنه واسكله‌لرينه وافى عساكر
وضع ايلدكدنصكره تداركات قويه ايله بالنفس براعزيمت ايده‌جكنى
والحالة هذه بعض مهمات حجازيه تنظيمى ايچون مصرده براقديغى
نزل امينى افنديك معرفتيله اصناف ارباب حرفت وصنايع جمع اولنه‌رق
اتمام لوازمه اهتمام تام وبرطرفدن دخى مهمات ولوازماتى سويسه ارساله
اقدام اولنمقده وكنديلرى دخى صعيدده ذخاير جلب ايتدكجه قافله
بقافله قصير اسكله‌سنه ارسال ونقل ايله درمخزن ايتمك اوزره اولوب

Digitized by Google

روز و شب مصلحت حجازيه قيد و ترتيباتنه دوام ايلمكده اولدقلرنى در دولته عرض واعلام ايتمكله اواخر رجبده طرف قائممقاميدن دخى بالامر خديو اكرم ان شاالله تعالى شمديه قدر غائله امراء برطرف اولمشدر انلر ايله توغلى مانع اتخاذ اليه رك حجاز مصلحتنه شام واليسى ايله بالمخابره شتاب ايليه سز صورتنده نوازش وتشجيع وتأكيدى متضمن جوابنامه فرستاده اولندى

(وقوعات متفرقه)

اشبو ماه رجب المرجبك درد نجى احد كونى دعا وثنا ايله ساحهٔ سراى همايونه توغ شاهى وساحهٔ باب عاليه توغ قائممقامى نصب اولندى وماه مزبورك بشنجى كونى اسكدار قربنده كائن قاضى قريه سنده متقاعدا ساكن اولان قائممقام سابق اغا حسن پاشا رهرو عالم بقا اولدى ويدنجى كونى اردو قاضيسى دباغ زاده افندى دردولتدن استيذان ايتمكسزين اردوى همايوندن عودت برله استانهٔ سعادته ورود وهجرت ايلمكله اناطولى پايه سى الغا ومحاليجه نفى واجلا ومفتى زاده سليم ملا افندى باپايهٔ اناطولى قاضىء اردو نصب اولندى وماه مر قومك سكزنجى كونى سابقا مسبوق الايما اولديغى وجه ايله ادرنه پايه سى اعطا اولنان توفيق افندى حفيدى السيد محمد صديق افندى اطوار علما وامرايى جامع اولديغى اجلدن و بو حجاز سفرى اثناسنده اولطرفلرده بووادىلرده حكامك لزومنه نظرا ينه بلاد اربعه دن مصر قاهره قضاسى مومى اليهه توجيه واعطا بيورلمق صوابديد شفعاء اولدى و ينه ماه مذكورك اونبرنجى كونى قائممقام ركاب خليل پاشا عزل وكاف السابق ازنكميدده خانه سنده متقاعدا بيغوله گزين وحسن پاشادن منحل اولان ماهيه بيك غروش كندويه معاش تعيين اولنوب عظماى رجال دولتدن احمد شاكر افندى وزارت احسانيله ركاب همايون قائممقاملغى مسند مشكورينه قرين اولدى

(عودت عساكر اعدا از جانب شمنى)

شمنى اوزرنده اولان دشمن ماه مزبوراواسطنده بغتة اردوسنى قالدروب

Digitized by Google

سلستره يولنه طوغرى عودت ايتمكله وراسندن كوندريلان جاسوسلرك واخذ اولنسان وفراراً كلان دللرك تقرير واخبارندن سلستره يه چكيلوب كتمش اولديغى استشعار اولنمش ايسه ده جاسوسلرك زياده جه ينه اشه مدقلرى وهزارغراد طرفنده دخى برازعسكرى اولديغى روايت قلنمغله عثمان پاشا سبكبار بش بيك قدر سوارايله ايكى كونلك ذخيره اعطا اولنه رق چاپول صورتنده ارسال وتسيار اولندى

(حركت سرعسكر صوفيه بجانب بلغراد)

روم ايلى واليسى وصوفيه جانبى سرعسكرى اولان خورشيد احمد پاشا ماه رجبك يكرمى ايكنجى پنجشنبه كونى نيش صحراسندن حركت ايدوب مقدمجه مأمور معينلرى اولنلر هنوز كلوب تحشد ايتمكسزين صرپلو رؤساسندن قره يورى عساكريله بغتةً علكسنجه يه ورودايله علكسنجه لغورينه برمقدار عسكر براغوب كنديسى اسفرلك بانه سنى استيلايه عزيمت ايلدكده مدافعه سيچون سرعسكر مشاراليه طرفندن وزيرعلى پاشا بعث وتسيار اولنمغله اشقياى مسفوره بانه دن فرار ومقدمجه تخريب اولنان علكسنجه لغورينه كلوب اسباب تقويتنى تنظيمه غيرت ايده رك اليوم لغورمز بورده قرار ايتمشلر ايسه ده مذكور لغورك تسخيرى قيديله امرار وقت تجويز اولنميوب پيشكاه لغو رمز بورده على پاشا ايله بعض مأمورلرى توقيف ايلدكدنصكره كندوسى اجل مرام اولان بلغراد اوزرينه عطف لجام اعتزام ايلدى وموجود اولان عربه لره جبه خانه ومهمات وبرطاقنه دخى الى كونلك قدر پكسماد تحميل ايله لوازم مهمات ومأكولاتى تكميل وجمله سنى استصحاب برله حركت وتوزيع تعيينات عساكرضمننده معينلرنده اولان نزل امينى شرف افندى يى وقصاب باشى على اغايى دخى بالمعيه الوب عزيمت ايلمش اولدقلرندن نيش طرفندن واران پدرپى اردوسنه ذخاير نقل وايصالى انجق صوفيه ناظرى موره وى عثمان افنديك منوط غيرت واعمالى اولمغله خصوص مذكوره اهتمام ودقت ايلمسى تنبيهاتى

Digitized by Google

مومی الیهم اطرافیله مؤکدا تحریر اولنمق و بوسنهٔ مبارکده صرپلو مادهسی کرمیتلو طوتلق اهم اولمغین بوسنه والیسی صدراسبق حلمی پاشا حضرتلری دخی مقتضای مأمور یتلری اوزره وقت وزمانیله حرکت ایلك و بوسنه طرفندن صرپلونك هیچ برکونه خوف وخشیتلری اولمامغله اولانجه قوتلرینی بروطرفه صرف وحصر ایلمش اولدقلرندن مشارالیهك حرکتی قوتلرینی کسرایده جکی مجزوم اولدیغی بیانله ایکی جانبدن دفعة توجه اولنمق ایچون بوکونلرده حرکت ایلملری بالتأکید استعجال بیورلمق وودین جانبنك استحکامی لازمهدن اولمغله اردوی همایونه توارد ایدن عساکردن اواطرفه دخی ممکن مرتبه عسکر سوق وتسییر وودین محافظی ادریس پاشایه کمال غیرت اوزره لوازمی تحریر بیورلمق اخطاراتنی حاوی سرعسکر مشارالیهك قائمهٔ ضراعتنامهسی وارد درسعادت اولوب بالتلخیص عرض وافاده دنصکره برموجب رای رزین ملوکانه طرف قائممقامیدن جوابنامهسی اعاده وفرستاده قلندی

(ورود قائمهٔ خسرو پاشا)

وارنه طرفی سرعسکری وزیر خسرو محمد پاشا ماه رجبك یکرمی ایکنجی کونی وارنهیه بعد الوصول معیتنده اولان عسکردن برقاچیوز نفر سواری افراز ومیرمیراندن کتخداسی ابراهیم پاشایه ترفیقله اطرافی کزوب اکلامق ایچون بعث وترسیل وبر باشبوغله دخی برمقدار سواری استطلاع احوال دشمن ایچون باباطاغی سمتلرینه تسبیل ایله اوحوالی احوالنه اطلاع تحصیل ایلدکده رکاب خسروانییه قائمه تحریریله کیفیت قری وقصباتی وقلعهٔ مزبورهیه لازم اولان مهمات واستحکاماتی درذولتنه عرض وتقریر ایلدی شویله که بوندن اقدم دشمن وارنهیه هجوم وثبات برله حوالیسندهکی دهقانی ورعیت قرق کلیسایه وارنجهقدر ترك اوطانله پراکنده وپریشان اولمش ودرون وارنهده اولان مهاجرین ومقیمین شب وروز مترسلرده متبصر ونیجهلری متحیر واسواق مسدود قالمش ایکن مشارالیه سرعسکرلك

عنوانيله قرق كليسا مرحله سنى مرور ايده ليدنبرو هر كسه اولدقجه طمانيت قلب حاصل اولمغله مأواى قديملرينه فوج فوج عودت ومزروعاتلريني بجوب قالدرمغه مبادرت ووارنه يه وصولنده دلاللر نداسيله دكاكين كشاد اولنوب حسب الوقت خلق بيع وشرايه مباشرت ايلديلر الحالة هذه دشمن استيلا ايلديكى محللردن كيرو چكلمش واول اراضيده بعض يولاف ودارى مقوله سى حبوبات خبر النمش اولمغله ادملر ارسال اولدقجه جمع واستحصال واستطلاع احوال ايچون سلحشور خاصه بالچق اعيانى رستم اغا وقوارنه سردار بنى دخى بر مقدار عسكر ايله تعيين واصحاب اراضى دسترس اولدقلرى محصوللر ينى وارنه يه نقل ورايجى اوزره بيع ايلملرى وصاياسنى انلره تلقين ايلدى واليوم وارنه قلعه سنده موجود مكين اولان برلو ويبانجى صنوف عسكريه محافظهٔ قلعه يه غيروافى اولديغندن قطع نظر انلرك دخى ثلثانى مهاجرين ودرون قلعه ده ذخاير قليل ووارنه اسكله سنه امدشد ايدن قايقلرك مرورينه رخصت اولمديغندن اومقوله قايقلرك انقطاعى سكان وارنه نك مبتلاى قحط وضرورت اولملرينه بادى اوله رق مشاراليهك مستصحب معيتى اولان عسكر ودائره سى ايله ورودنده اردوسى تعييناتى لازمه سيچون بش قضالردن مرتب ذخاير هنوز كلامش اولقدن ناشى دو بالا عسرت وضجرت حاصل اولوب وارنه نك ايسه جوانبى دائما دورو بعيد اولديغى مستغنئ تعريف وتطويلدر ومشاراليه بالنفس وارنه نك هر محلنى مشاهده ايدوب محافظى بيلانلى مصطفى پاشا اولدقجه خندق وطابيه لرينه اهتمام ايلمش ايسه ده مدت قليله ده مطلوبجه تنظيم اولنه مديغندن خندقلرى تعمير وتطهيره وطابيه لرى قاعدهٔ هندسيه اوزره اهتماملو زابطه وترميمه اشد احتياجله محتاج اولديغى ووارنه ده متحشد عساكرك امور تعييناتى خصوصنده ناظرى ودفتردارى اولان يوسف اغا افندى اليوم وارنه ده اولميوب احيولى قضاسنده اولديغندن وارنه ترتيباتندن جلب وجمع ايتمكده اولديغى ذخايرى تلف اولور

ملاحظه سيله كوندرميوب احيوليده ادخار واحيولى برغوسى مرحله سنه وروندنده مشار اليه موسى اليهله ملاقى اولوب ماده ذخايرى بالمشافهه مذاكره ايلدكلرنده بردرلو عسرت چكدرميه جكنى تعهد ايلمشيكن حالا حبة واحده كوندرمديكنى ولحم اداره سنه موسى اليه طرفندن قصاب باشى طرزنده نصب اولنسان ادم دخى سرعسكر پاشا ووصولندن مقدمجه كتمش اولديغندن لحم جهتيله دخى مضايقه دركار اولديغنى و معاذالله دشمن ظهوز و برا و بحرا احاطه ايلك تصور اولنسه اولوقت اخيوليدن هيچ برطريقله ذخيره كله ميه جكنى و بوصورتده اخيوليده كى ذخيره دن وارنه يه قطعا فائده اوله ميه جغنى وشمديدن درون قلعه يه ذخيره نقلى بهرحال اقدم امال ايدوكنى تعداد و بيسان ايده رك ناظر موسى اليهه نقل ذخيره ايچون مؤكد امر تحرير اولنمق ووارنه يه ايشليه جك قايقلره رخصت بيورلمق وكرچه مقدمجه محض نصر الهى ايله دشمن مندفع اولوب لكن مسقولونك حيله وخدعه سى جمله عندنده مرتبهٔ جزم و يقينده حائز اولمغله مكائدندن غفلت جائز اولمديغندن دائما اسم حزم واحتياطه رعايت ايده رك وارنه قلعه سنك دخى عسكر وذخاير ومهمات جهتلريله تقويتندن ماعدا استحكامات ومتانتنه دخى دقت واجب اولمغله وخندقلرك تطهيرى و برج وباروى قلعه نك وطابيه لرك تنظيم وتعميرى مهندس معرفتيله اولمقده منافع كليه دركار اولديغى قپودان حسين پاشا پرورده سى اولديغندن سرعسكر مشار اليه عندنده اشكار اولمغله ايكى مهندس ارسال و محافظهٔ قلعه ايچون برمقدار عسكر دخى اسبال بيورلمق افاداتنى دخى عرض وانها ايلديكى بالتخيص قائممقامى معروض پايهٔ سرير اعلى قلنديقدنصكره استدعاى مشار اليه ايله بيله جك و يوه ده سى قليونجى على اغانك مأمور يتى وارنه طرفنه تحويل ومهندسخانهٔ شاهانه دن ايكى مهندس ترسيل وسائر مستدعاتنه اوامر اصدارى تعجيل بيورلديغى مشعر طرفنه قائممقامى تحرير وتسبيل اولندى

(ورود والئ صيدا پاشا وفرار كنج يوسف پاشا)

عظم زاده عبد الله پاشا رفعندن مرتبهٔ وزارت ايالت شام وميرحاجلق قدس ونابلس سنجاقلرى الحاقيله ايكيوز يكرمى ايكى صفرينك اون بشنده شام متسلمى سابق دليل باشى كنج يوسف اغايه توجيه اولنمشيدى بعده سنهٔ مزبوره جمادى الاخره سنك ايكنجى كونى مشار اليه جرده باشبوغيله ايالت طرابلس شام توجيه اولنمشيدى حسرة الوزرا اويله بر ايالت جسيمه يى عهده سنه احاله دن مقصد كندى تعهدى اوزره سمت حجازدن وهابيونى طرد ايله دولت عليه يه ابراز خدمت اولوب لكن قپوسزاوندو دليل طوريله الفتى سببيله مغاير رضاى شاهانه حركتى عادت ايدينوب مدخرينه ومنافع شامه عدم قناعتله جلب وجمع امواله متهالك ومائل وخلق تجريم وتكديره قائل اولديغندن بشقه بهر سنه مهمات حجدن اموال عظيمه جلب وادخار ايدرايكن بوانه قدر دولته هيچ بر خدمتى سبق وكذار ايلميه رك برسلطنتك الـكابى مالكانه سى كبى ضبط وتصرف وكنديه دائر هر بر امر عالى يه بر جواب ناصواب تحرير ايده رك طرف دولتدن طرح تكلف ايتمشيدى والحاصل كندكجه كسب استقلال ودولت عليه نك سفرلر ايله اشتغالنى فرصت اتخاذيله كيذه رك بشقه معنا اوله جغى مجزوم شهنشاها رسطو كمال اولديغنى مشار اليه تفرس وسابق كتخداسنك كنديسنه معاونت وامداد ايلمسنى بالتكرار تنبيه وتأكيد ايده رك كويا تهيئهٔ اسباب تترس ايتمكده ايدى لكن صيدا واليسى سليمان پاشا عسكر پروز بروز يز جلادت اثر اولوب ارقه سندن عقاب كبى حوالهٔ نظر ايتمكده اولديغنى تيقن ايلديكنه مبنى طرابلس شام وقدس شريف قلعه لرينه برر بهانه ايله طرفندن معتمدلر وضع ونفس شام قلعه سنده اولان يكيچرى اغاسنى دخى درت بش ماه مقدم رفع وكندى طرفندن براغا نصبله درون قلعه يه مهمات وجبه خانه ومؤنت سائره ادخار وجمع ايدوب بونلردن ماعدا كليتلو عسكر جمع وادخال وعشائر عربان واهالئ مقاطعاتى مال قوتيله جلب

واعمال ایله زعمنجه دولت مصغره اولمغله (منم دیکر نیست) مألنی لسان
حالنه مقال ایلدیکی ملهم ضمیر منیر پادشاه فلاطون خصال اولمغله مشار الیه
سلیمان پاشایه ایالت صیدا اینه عهده سنده ابقا اولنه رق ایالت شام و ملحقاتنی
والویهٔ سائره سی توجیه و بای حال یوسف پاشایی اخذ وقتل ایله اموالنی
بلا تلف جانب میری ایچون ضبط ایلمسنی تنبیه بابنده شهریار فرمانرو
حضرتلری قائممقام پاشا واردو ورجال بابدن کتم واخفا ایله وحدتلرنده
اولا بیاض اوزرینه خط همایون کشیده بیوروب ثانیا موجبجه ینه کندی
قلملریله اوچ قطعه امر عالی تحریر وطغرا وصح ورسیدلرنی تنظیم
وتسطیر بیوروب انلرك برقطعه سی منصب مذکورك توجیهنه دائر وبریسی
کنج یوسف پاشانك قتل واعدامنه متدائر اولوب بری دخی اول اطراف
وانحانك رابطه ونظامی واهالی وعبادك امن واسایشلری اهتمامی ومهمات
طریق حجه وادوات عسکره دقت ومصروالیسیله بالمخابره حجازه عزیمت
ومقدما تحریر اولنان ذخایری استانه یه ارسال واموال میریه یی ارساله
استعجال ضمننده اولمغله خط همایون ایله اوامر مذکوره یی مصر طرفنه
بالمأموریه ارسال بیوردقلری خزینهٔ همایون وکیلی عیسی اغایه اعطا وخفیة
سلیمان پاشایه ایصالنی امر وفرمان برله بعث واسرا بیورمشلر اغای مومی الیه
دخی ماه جمادی الاخرهنك طقوزنجی کونی مقر ولاة اولان عکایه واصل
اولمش ایسه ده سلیمان پاشا ایله اوراده ملاقات حاصل اولمیوب مشار الیهك
عرض وتحریری موجبجه ماه مرقومك یدنجی کونی وهابی عبد العزیزك
اوغلی مزیریب صحراسنه کلوب حوران کویلرینك دروننده ایکی کون
جولان و یغما ونهب اموال رعایا ایلدیکننه مبنی یوسف پاشا مزیریب
طرفنه عزیمت ایدوب سلیمان پاشا دخی دفع وهابیان ایچون کلیتلو عسکر
ومهمات ایله عکادن حرکت ایتمش اولمغله مومی الیه عیسی اغا مزیریبه
اون ساعت مسافه ده راس حدود صیدا اولان طبریه قلعه سی قربنده
مشار الیهه مصادفت وتسلیم اوامر ایله اداء مأموریت ایلدی لکن سلیمان

پاشانك قوت قاهره ايله طبريه يه نزولی وقوعی يوسف پاشانك مسموعی
اولدقده مشاراليهی استثقال ايتمكله وهابيلرك اندفاعنی موضوع بحث
ومقال ايده رك سليمان پاشا طرفنه من بعد عسكركزی ارجاع وتفريق
وجنابكز عودت ايده سز ديو متعاقبا تحريرات ارسال ايدوب بر طرفدن
دخی رؤسای عساكری اكرام وتأليف وتلطيف ايله جلب ضمننده عشائر
وقبائل عربانه انعام برله تكثير سواد جمعيت ايتمكده اولديغندن كلياهتك
پردهٔ اطاعت ايده جكنی مشاراليه فراست وهرچند نزيرب صحراسنده
باصوب اجرای امر ايلمكی تصميم ايتمش ايسه ده عشائر عربان اياقده
اولدقلری حسبيله يوسف پاشا طرفنه امداد ايلملری صورتنی ملاحظه سندن
وطبيعت عربان متلون اولديغندن شايد وهابی طرفنه تبعيت ايتملری
مطالعه سندن تدبير اخره سالك وشام اوزرينه وارلسه ايشندكده البته
استقبال وتصدیٔ جنك وجدال ايده جكی رأيني متدارك اولمغله ماه
مز بورك يكرمی طقوزنجی كونی شامه قريب قطنه نام قريه يه نزول
واولكون يوسف پاشا دخی شامه عودودخول ايدرب فرداسی سليمان
پاشانك قطنه دن حركت وشامه ايكی ساعت مسافه يه ورودنی خبر الدقده
باشنده اولان حشرات ايله چقوب مقابله يه مبادرت وبش ساعت مقاتله
دنصكره منهزما ينه درون شامه فرار وعودت ايلدكده سليمان پاشا بلدهٔ
مزبوره يی غارت ومضرتدن وقايه ايچون عسكرينی ضبط برله درون شهره
دخوللرينه كرچه ممانعت ايدوب لكن يوسف پاشا درون قلعه ده تحصن
ايلسه ده اخر كار كرفتار اوله جغنی تيقن واستبصار ايلمكله همان اول
كيجه نقودينی بوزوب برمقدارنی استصحاب وبرازينی بقية السيوف
عسكرينه يغما ايتدردكدنصكره فرار وبغداد جانبنه ايلغار ايلديكی سليمان
پاشانك مسموعی اولدقده توانا سواريلر تعيينيله تعقيبنه ابتدار وفرمانلو اولمغله
دخالتنی عدم قبول ايچون عشائر عربانه بيورلديلر نشريله قضيه يی اخبار
ايلدكدنصكره بقيه قلان عسكری علوفه وماندہ ترتيبيله دائره سنه الوب

Digitized by Google

ماه رجبك اوچنجی کونی شامه دخول وسرایه نزول ایلدی فرداسی دیوان ایدوب قاضی ومفتی ووجوه واهالی مواجهه سنده خط همایونی واوامر شریفه یی قرائت ایتدرمکله اجرای مراسم سمع وطاعت ایتدرد کدنصکره فراری مرقومك کافهٔ اموالی تجسس اولندقده درون و بیرونده ذممات وموجودات تبرالدن بروجه تخمین یدی بیك کیسه یه بالغ اولدیغی افاده سی و بعدازین خفی وجلی اموالی تفحص وتحری اولنه رق معرفت شرعله دفتر اولنوب عتبهٔ علیایه تقدیم اولنه جغی و برجبه سی مکتوم قالمیه رق مشارالیه وسعنده اولان مایهٔ اطاعتکاری یی اجرا ایده جکی بیانی ایله اواخر رجبده سلیمان پاشانك تحریراتی تاتارلر ایله باب عالی یه ایصال اولندقده مادهٔ مرقومه دن بالجمله رجال بیخبر اولدقلرندن هرکس مستغرق حیرت اولوب درآن ساعت عین تحریرات تقدیم خاکپای سلطنت قلندقده بالذات دست ملوکانه ایله اوامر علیه تحریر وارسال بیورلمش ایدوکی اعلانیله ظهور دولت عثمانیه دنبرو مثلی نامسبوق برماده اولدیغی معلوم تواریخ شناسان اولدیغندن بشقه (لایعرف ذالفضل الاذووه) مفادنجه علما وفعلا کمالات پادشاهی مشهود کاملان اولوب عمرو دولت شاهانه یه دعا خوان اولدیلر (نظم) یارب این سایهٔ الهی را * افتاب سپهر شاهی را * برسریر بقا ممکن دار * برسپهر خلود روشن ار) مشارالیهدن حجاز سفری مصلحتی دخی استعلام بیورلمش اولمغله اوچ قولدن اهتمام لازم اولدیغی وانلرك بری بغداد جانبندن سعودك مقری اولان درعیه یه و بری مصر طرفندن نقل ذخایر وینبعی وجده یی ضبط ایدرك مکهٔ مکرمه یه وارمق و بری دخی سلیمان پاشا کندو بالذات شام سمتندن عزیمت ایدوب یوللرده اولان عشائر وقبائلی جلب ایده رك مصر قولی طرفیله بالمخابره معامله ایتمك لازمه دن ایدیکنی دخی تحریر و بیان ومقدما طرفندن ذخیره طلب اولنمش اولمغله اولطرفده ذخایرك قلتی اولدیغنی دخی انها واعلان ایلدیکندن واشبو عریضه سی دخی طرف سلطنته تقدیم اولندیغندن

Digitized by Google

(حصر امطلبم اولان حجاز مصالحنی مهم ایدنمیوب ادخار سود اسنه دوشن (ذل من طمع) نطق شریفنه مظهر اولمزمی شام ایالتی وملحقاتی سلیمان پاشا عهده سنه احاله اولنه دیغنی فقط قلمنه قید کافیدر تکرار مقرر امری اقتضا ایلمز مقرری کله جك توجیهاتده ویریلوب شمدیلك خدمتی تحسین وذخیرهٔ مرتبه غدر وعلت قبول ایدر مواددن اولمیوب شادن اول ارسال وسلفنك مخلفاتنی ونقود واموالنی وکافهٔ املاکنی خارجه اخراج وحفظ ایدوب تلفدن حذر وقبضهٔ مأموره تسلیماً درعلیه یه ارسال واسبال ایلسنی وحجاز مصلحتنك ترتیب وتدبیرینی بروجه ایضاح تحریر ایلسنی وسائر اقتضا ایدن وصایای لازمه درجیله برقطعه فرمان طرفندن تحریر ایله تاتار بنی ارجاع ایلیه سن) دیو قائممقام پاشایه خط همایون ظهور ایتمکله مشارالیه دخی برموجب فرموده امر شریف تحریر وسلفنك مخلفاتنی ضبط ایچون میراخور اول احمد اغا مباشر تعیین اولنمق تقریبیله بالاستیذان مقرر امری دخی تسطیر ومادهٔ جسیمه اولدیغندن معیت مومی الیهه باش محاسبه قلمندن ایکی کاتب افندیلر دخی ترفیق اولنه رق ینه اواخر رجبده جمله سی تسبیل وتسییر اولندی

(عزل اغای یکیچریان)

سوابق زمانده منتخب عساکر عثمانی اولان یکیچریانده بعدازان فقدان راه وارکان انلره موجب وهن وطغیان اولوب کرچه دفاتر خاقانیه قیودی مقتضاسنجه اراضی واملاکده کی قانوندن بشقه واضع قانون مرحوم سلطان سلیمان خان علیه الرحمة والغفران زماننده اجتماع واتفاق اصحاب کمال ایله وزرا ورجال وکبرا وسائر ارکان دولتك مصلحت وخدمت وطور واستحقاق وکیفیتلرینه واصناف واحادك واجنبی ورعیتك حد وحدود وواجبات ذمتلرینه ابدی وصحیح برمعیار ومقیاس اولور قانون ثابت الارکان ترتیب ووضع اولنمشمی یاخود اولنمامشمی هنوز مجهول وپنهان وتداول وتعامل ایله قرار یافته اولمش ظن اولنان تشریفاتدن بشقه مذکوراته دائر برقانون

Digitized by Google

نامهٔ مرعیه کورلمدیکی ارباب تحری عندنده مشهور ورایکان لکن
دولت علیه یه شریعت محمدیه برقانون الهی ایدوکی مسلم اهل ایمان اولوب
انجق اجتماع امتله قرار کیر مسائل مصرحهٔ شرعیه اسا صنوف افراد
دولتده هر فرقه ماوجب علیهنی بلکده وهر برماده برقاعده تحتنه ادخال
اولنمقده عظیم منفعت اولدیغندن اولزمان اسفار متوالیه ارهسنده غالبا
بالکز علما و بکتاشیان زمرهلرینه و بعض صنوف عسکریه یه وضع قانون
قلندیغی بونلر طریق تعبیر اولدیغندن و بعض واحد الف بقیهٔ قاعدهلرندن
استدلال ایله مستبان ایسه ده تجدد ایام وتبدل اعوام سببیله بالضرور
اقتضا ایدن ارالق ارالق تکمیل نظام ومقتضای زمانه کوره علی التدریج
توفیق احوال خواص وعوام خصوصلرینه تعمم بطالات ورخاوت سببیله
چوق مدتدنبرو قطعا دقت واهتمام اولنمدیغندن قطع نظر بومقوله کلامی
اغزینه النلر تکبر کبرا ایله تکدیر واولمازاولمز قوللنی تکریر ایله مظهر عتاب وتعذیر
اولدقلرندن التیوز سنهلك بردولت ذیشانك قدم ایامنه قیاسا ازوقتده
جدیدی دکل عتیق اوجاقلری دخی خلل پذیر اولمشیکن مثلا دوراسبقده
طوبخانه اوجاغنه بش اورطه دخی ضم اولنمغه ارادهٔ سنیه تعلق ایلدکده
هر بری مدخر مال قارونه مالك اولدیغندن بشقه ایکیشر اوچر یوز کیسه
سنوی فائضو اسهام ومقاطعاتله متملك اولان عظمای دورسلیمخانی
مذکور بش اورطهنك ایرادینی ترتیبدن مجلس مشورتده اظهار عجز ویأسله
انواع بدعتلری احداث وتکثیر ایله ولی نعمتلرندن ناسی تنفیر ایدرلر ایدی
وسرمایهٔ امنیت وعزت تکمیل اسباب غالبیت اولدیغنی درك ایتمیوب
اکثرو کلاسمت مخالفت ووادیٔ مال وزینته کیدرلر ایدی ورتبهٔ رسمیه سی
اولمیان ارباب کمال ایله بومقوله کلامی ذل وشینه عد ایدهرك اولمقولهلره
اغز اچدرمدقلرندن قطع نظر همرتبهلرندن دخی بعضا برعاقل دوراندیش
ظهور ایلسه جملهسی اکا غیظ وعداوت ایدرلر ایدی الحاصل فلاسفه
قولیله دولت تعبیر اولنان نظام جماعت کبری انحطاط بولدقجه حکم

Digitized by Google

اجزاء متفرقه اشتداد بولوب بوتقريبيله رابطهٔ جماعتدن عامه يه عائد
اولور منافع دخی مختل ومنقطع اولدقده قوت وقدرتی دولتك حدودندن
اوته يه تجاوز و سبقت ايده ميان فرقه لر متفرق اولديغی جماعت كبرانك
بعض اقسامنه تغلب ايده رك يعنی كلی كندی اجزاسنه تقسيم اولنمقله
كليت مزبوره نك حكمی زائل واجزاسی بيننده (الحكم لمن غلب) شائبه سی
حاصل اوله رق هر فرقه كيف مايشاء حركته وقوی ضعيفه اجرای غرض
ونيته باشلر يكيچری طائفه سی ينه نظام قديملری ثمره سيله صنوف سائره دن
زياده جه متفق ومجتمع بولنديغندن كرچه اخرلره تفوق ايلمش لكن مقدما
قوت اجتماعيه سببيله ملل سائره دن اغتنام كسب ايلديكی رفاهی اختلاف
سائر صنوف جهتيله غائب ايلديكندن اقسام سائره دن غضبه باشلامش
اولديغندن اردولرده وزراو كبراواغواته اراليق اراليق هجوم وغلو يه اجترا
وبلاد وقصباتده رعايا وضعفايه ظلم واذا ايدر اولمش اولمقدن ناشی اشبو ماه
شعبان المعظم غره سنده دخی اردوی همايونده دالقلچ مهوری نزاعيله
ميانلرنده فتنه احداث واغاری اوزرينه خروج وغلو ايده جكلری احساس
اولنمغله تسكين فساد ايچون بلا موجب اغای مومی اليه عزل اولنوب
قول كتخداسی حسب الطريق يكيچری اغاسی نصب اولندی

(شهادت قوشانجه لی خليل پاشا واستيلاء روسچق)

چونكه ثبت صحيفهٔ حوادث روزكار قلنديغی اوزره فلدمرشال سلستره
وروسچغی كرچه موانع عدو اعتبار ايتميه رك كيرودە براغوب اردوی
همايون اوزرينه بی پرواسبق وكذا رايله شمنی جوارنده وجه محرر اوزره
برقاچ دفعه مباشر جنك و پيكار اولدی ايسه دخی محلين مذكورينه
عسكر افرازينه محتاج اوله رق و برطرفدن دخی روسيه لو فرانسزلودن
هزيمت كليه يه دوچار اولديغندن بروطرفه سابقلرده كی كبی زياده عسكر
سوقندن عاجز وناچار قاله رق اجرای مرامندن مأيوسيتی اشكار وروسچق
اوزرينه تسليط ايلديكی عسكرينك باشبوغی دخی محل مزبور مستحفظلرينك

شدت مدافعه سندن ناشی عسکرنده کلی رخنه وخسار درکار و بورتبه
اقدامدن صکره هیچ بر فائده حاصل ایده مدیکی اشکار ایکن ذکری کذار
ایتدیکی اوزره بو اثناده اردوی همایون طرفندن روسچق امدادینه
وافر عساکر ارسال اولندیغنی فلدمرشاله اخبار وروسچغی محاصره
ایدر ایکن کندوسی ایکی عسکر بیننده محصور قالمق صورتی بدیدار اولمغله
فلدمرشال اردوی همایون ایله اوغراشمقده ایکن روسچق اوزرنده‌کی
عسکرینه برکسر واقع اولورسه روسچغك داخل وخارجنده‌کی ایکی
عسکر اسلام برلشوب اکسه دن کلدکاری تقدیرده فلدمرشال اردوسی
دخی اردوی همایون ایله روسچق عسکری بیننده قالوب ذکر اولنان
فرقه‌نك اوغرایه جغی ورطه‌یه صکره کندی دخی دوچار اولمق احتمالنی فکر
وشمار ایتمکله اردو ایله محاربه‌دن فراغت وذکر اولندیغی وجهله رجعت
وفلدمرشال اون بیك قدر عسکر ایله بالنفس روسچق اوزرنده‌کی عسکرینه
امداده مسارعت ایدوب روسچق من جهة الاستحکام سلستره قلعه سندن
دون ومن جهة العسکر مملوو مشحون اولمغله ابتدا روسچغی اخذ واستیلا
ایله کیروده‌کی عسکر محذورندن خلاص ورها بولمغه عزم ونیت ایتمشیدی
لکن اول اثناده اردوی همایونده بوکونه حیلهٔ حربیه‌یی فهم ودرك
ایده‌بیلور سپهدار ویاخود سائر سرکارلرده قواعد جنکه علماً وعملاً واقف
واشنا مدبرین کارزار بولنمدیغندن واداناارده اکرچه بولیاقده چوق کسه
بولنور ایسه ده انلر عند الکبار میزان چشم انصاف وانتخاب ایله عیار
اولنه میوب ساقط عن الاعتبار قالدقلرندن ویرمدتدنبرو ناس راحت وسکونته
وزینت ورخاوته مائل اولوب مع هذا شرط اول امن وراحت اولان امور
عسکریه انداختهٔ کوشهٔ نسیان و بوکادائر شق شفه ایدن کسه بیله
شرخلافکاران ایله مبتلای بلای ناکهان اولدیغندن شمدی دخی
حسب الاقتضا تقدم ورجعت وثبات وسرعت کبی مصلحته قوللنیله جق
سبکنان واطاعت عنوان عساکر نادر قالدیغندن ناشی دشمنك شمیدن

Digitized by Google

عودتنی اعلی واد ناوسیلهٔ راحت اتخاذ ایده رك وجهلا ایسه خوفنه جل ایله
میدان لاف وکذافه رخشران اوله رق شمنی جوارنده ضرب خیام اقامتله
اکسه سندن عبث کبی همان اوچ بش بیك سواری ارسالیله اکتفا وقناعت
ایدوب دشمن فرقه فرقه بونجه عسکرلر افرازینه محتاج اوله رق تمام ضعف
بولش ایکن بوفرصتله بایوك اردوسی اوزرینه حرکتله اطرافده متفرق
اولان جمله عسکرلرینه خلجان ودهشت ویرمك وبوتقریبله روسجغی
محاصره ایدن عسکرینی دخی کیرو بیوك اردوسی طرفنه عودته مجبور
قلمق یاخود روسجق امدادینه توجه وعزیمتله روسجغی حصر ایدن دشمنی
ایکی قلچ ارهسنه المق وکیرو طرفله مناسبت وتعلق قطع اوله جغی خوفیله
عساکرینی بعد ازین وارنه وشمنی طرفلرینه تقدمدن منع ایتمك خصوصلرینه
دقت اولنمدیغندن دشمن دخی ابتدا روسجق امدادینه کیدن مأمورین
اوزرلرینه ماه شعبان المعظمك یدنجی کونی جمعیت عظیمه سیله هجوم
وصولت ایتدکده بینلرنده جنك عظیم نمایان وعساکر اعدایه نظرا انلر
اقل قلیل ایکن ینه رستمانه جنك ایدوب لکن اخرکار پریشان واول اثناده
قوشانجه لی خلیل پاشا شهیدا عازم دارالامان اولوب تپه دلنلی زاده مختار
پاشا طرنوی طرفنه فرار ایله تخلیص جان واون قدر طوب ودزت قطعه
خمبره ووافر اسیر ایله عثمان پاشا دخی کرفتار ایدیء دشمنان وشهدا ومجروحك
ذکر وتعدادی موجب احزان اولور درجه ده رایکان اولدی ایمدی دشمن
روسجغی اوچ ای قدر وقتدنبرو محاصره ولیل ونهار تضییق وتعذیب
وبو وقته دك قرق بیك کله وخمبره اتمغله تستر ایده جك هیچ بریرقالمیجیه
قدر هدم وتخریب ایتمشیکن ایچرو ده مقاومت ودشمنك بالدفعات
یورویشلرنده ابراز غیرت وشجاعت ایدن روسجق اعیانی بوشناق اغا
ومعیتنده اولان عسکره طشره ده کی بوانهزام واردو طرفندن امداده عدم
حرکت وقیام سببیله فتور طاریان ایدوب اچلق جهتیله دخی رجال ونسوان
وصبیان بی تاب وتوان قالمغله ماه مزبور اواخرنده لاعلاج روسجغی

امن وسلامت عهودیله روسیه لویه تسلیمه محتاج اولدقلری خبری ماه
مرقومك سلخنده استانهٔ علیه یه واصل واهل اسلامه ملالت عظیمه حاصل
اولدی

(بعض وقوعات متفرقه)

اشبو ماه شعبانك اوننجی کونی سور یجی جبه پاشانك کلیبولی معبرندن
روم ایلی طرفنه مروری خبری وارد اولدی وماه مرقومك اون برنجی
یوم ثلثاده خواجه مضروبی سید احمد افندی که صدور کرامدن اولوب
مقدما تفسیر بیضاوی یی بر دفعه اقراء وختم ایدوب ثانیا ینه بدا وسورهٔ
موءمنه قدر اقرأ وختامنده * والحمد لله رب العالمین * اینه کلدکده سنی یوز
درت حدنه بالغ ایکن وفات ایلدی رحمه الله مشار الیه غایتده شوخ مشرب
ولطیفه کو خصوصا سلیمانیه جامع شریفنده دائما درس خلقه سنده
طلبه سنك صوفیلرینه لطیفه کونه حرف انداز اولور ایدی اصلنده لوند
بلوکباشیلغندن نشئت ایتمش اولملغله بعض اثنای تدریسده طلبه سنه بنم ایاغم
اوزنکیده ایکن کافیه از برمده ایدی دیرایدی مرحوم مشار الیه (العلم
تحت اللسان لا فی الطیلسان) مفهومنجه هرزی قیافتده اهل استعداد
ومعرفت وهر صنفده ارباب کمال وفضیلت بولنمق احتماله بر بیوك عبرت
اولملغله رتبت وحرفت وقیافت جهتیله هیچ برکسه یه نظر حقارت جائز
اولمدیغنه بالکز بو دلیل کفایت ایدر وذاتنده دلیر وجسور اولملغله مدرسه
نشین اولدیغی اوانده برکون قوللق نفرانیله دوکشدیکندن مضروبی
لقبیله مشهور اولمشیدی مرحومك احوال حرب وقتاله وقوفی اولوب بو بابده
سائر علما کبی جهلادن اولمدیغندن تاتارجق زاده صدر روم اسبق عبد الله
افندی ایله بالمعیه کرك طوبخانهٔ عامره نك بدأ نظامی وکرك سائر عساکرك
وجوب تعلم وانتظامی افتالرنده عظیم غیرت وهمتلری کذران ایتمشدر
(جعل الله مضجعهما بحبوحة الجنان) وماه مذکورك اون بشنده بهرام پاشا
مکمل قپوسیله اسکداردن استانبوله واندن الای ایله داود پاشا صحراسنه

Digitized by Google

سبق وكذار ايلدى و بنه ماه مرقومك اواسطنده قلت ايراد اردودن
تقاضاسيه مبنى خدمت مباشريه‌لر قپو كتخدالرندن پيشين اخذوتحصيل
واردوى همايونه ارسال وتسبيل اولندى

(عزل ونفى صدرروم ايلى و بعض كسان وتبدل شيخ الاسلامى)

بالفعل روم ايلى قاضيعسكرى اولان عثمان پاشا زاده السيد مصطفى عزت
بك افندى ماه شعبان المعظمك يكرمى برنجى جمعه كونى عرض اوطه سنده
استماع دعاوى ضمننده رسم اوزره باب عالى يه واردقده چاوش باشى اوطه سنه
چور يلوب كندويه بغتة عزلى ظهورى اشعار اولنه رق خانه سنه عودت
ايلدكده ملاجق زاده عطاء الله افندى دعوت ومتلبس فروهٔ صدارت
اولدى وسلفى خانه سنه داخل اولدقده وراسندن چاوشلر امينى واصل
اولوب قونيه يه مأمور يتنى اخبار والوب قاضى قريه سنه امرار ايلدى
بعده بالاستدعا مشار اليهك منفاسى بروسه يه تحويل قلندى وكنديك نفيندن
برقاچ كون مقدم مدرسيندن شرعياتى افنديك تدريسى حك اولنمق
ضمننده خط همايون صدور ايدوب بارجا عزليله اكتفا اولنمشيدى وقضادن
سلانيكى قورد افندى نام كسنه اردوده بعض اشتغالى اولان يكيچرى
قفنوسلرينه كوياشقا يوزندنه طورر سزجبار زاده اوتوز بيك وقليونجى
اون بيك و ولى پاشا يكرمى بيك عسكر ايله كلوب قشلالركزى ضبط ايلديلر
وشويله بويله اولدى ديو مكتوب تحرير وارسال ايلمكله اول يادكارلر دخى
بو هذيانى صحيح ظن ايدرك اعلان ايلمر يله اردوده فتنه نمايان اولوب
هله بيك بلا ايله تسكين واطفا اولنديغى تلخيص صدراعظميده انها واعلام
اولنمغله ينه يوم جمعهٔ مذكوره ده مز بور دخى نفى وبعده اعدام اولندى وماه
مرقومك يكرمى ايكنجى سبت كونى درى زاده عبد الله افندى مسند
فتوادن عزل ايله بيك باغچه سنده كائن ساحلخانه‌لرينه ارسال (وصمانى)
زاده عمر خلوصى افندى ثالثا مسند مشيخت اسلاميه يه ايصال بيورلدى

(سفارت يسنجى زاده عبد الوهاب افندى بجانب ايران)

منصفان طريق علمايه هرجهتله فضل واستحقاقى نمايان و بهرهٔ علميه دن

Digitized by Google

فضله امور دولته دخی استعدادی مستبان اولدیغنه مبنی طرف دولت
علیه دن بوندن اقدمجه مأمور سفارت ایران قلنان یشیجی زاده موالیٔ
عظامدن خواجه السید عبدالوهاب افندینك صوب مأموریتنه وقت
مصمم حرکتی تقرب ایتمکله طرف مفیض الشرف حضرت جهاندار یدن
شاه ایران حضرتلرینك فرزندار جمندی وولی عهدی شاه زاده میرزا
عباس باسپاس جنابلرینه ترتیب وتصمیم بیوریلان بعض هدایای ملوکانه ایله
نامهٔ همایون ومواد سفارتنه دائر تعلیمات اوائل رمضان مبارکده مومی الیهه
تسلیم وسائر اوامر شاهانه و بعض سپارشات خفیهٔ پادشاهانه طرف
قائممقامی وشیخ الاسلامیدن کندویه شفاها ابلاغ وتفهیم اولنلدقدنصکره
همان بعدالعید سمت مأموریتنه حرکتی امروتأکید اولندی

(صورت نامهٔ همایون)

لالیٔ حمد وسپاس بی حدود دراریٔ شکر وستایش لایعد مالك الملك والملکوت
ذوالبقاء والجبروت تقدس ملکه عن الزوال وتعالی شانه عن الدرك والخیال
حضرتلرینك بارکاه قدرت دستکاهنه رفع وتقدیمه شایسته درکه تنویر
شرع مبین احدی وایضاح متن متین دین محمدی ایچون هرزمانهٔ قلاده
خلافتی عباد رأفت نهادندن برجسته طالع محمود الخصالك کردن
استیهالنه تعلیق ایلوب رفع رسوم بدعت ورفع ظلام ضلالت ایلدی وتحف
صلواة زاکیات وتسلیمات طیبات شهنشاه ملائك سپاه سریر (لولاك) وسلطان
عظیم الشان تختکاه *وماارسلناك* اشهران لیلهٔ معراج صاحب العلم والتاج
سرور انبیاء ومقتدای اصفیا پیشوای راه هدا شفیع الوری (محمد المصطفی)
افندیمز حضرتلرینك خاك پاك عطرناك روضهٔ مطهره لرینه بایسته
وحقیقدرکه حامی رسائل رسالتی حرز الامان مؤمنین ومهر مهر نبوتی
نورافزای قلوب مسلمیندر وطرف تحیات صافیات ال واولاد واصحاب
سید الثقلین رضوان الله علیهم اجمعین مادارت النیرین حضراتنه اولسونکه
رایات اجتهادلریله اعلای شان سپاه اسلام ایتمشلردر وفاتحه وترضیه خاصان

Digitized by Google

قرب حق حضرتلر ينك روان مباركنه سزاواردركه مركز دائرهٔ ولايت ورشـاد ومعتقدين حقنده رسانندهٔ فيض وامداد اولمشلردر (امابعد) (محل طغرابا) كورهٔ اثنيهٔ خالصه كه پروردهٔ فؤاد مكارم اعتياد واشكوفهٔ مدايح صافيه كه ترتيبيافتهٔ دوحهٔ نهاد مخالصت معتاددر عاليحضرت قرطاعت در يكتاى اكليل كامكارى غرهٔ غراى ناصيهٔ بختيارى موسس مبانئ عزونجابت خلاصهٔ عناصر خسروى و بسالت بهاء الدنيا والدين جمال الاسلام والمسلمين سامى نسب معالى حسب شهزادهٔ جوان بخت ميرزا عباس عاليجاه انار الله مصابيح اقباله كاينبغى حضورلرينه اهدا وتمثال مدعا بووجهله چهره نماى نقر يروانيا قلنور كه طرف اشرف شاهانه مزدن جانب سنى الجوانبلرينه دركار اولان اخلاص واختصاصمز رتبهٔ كماله موصول وجهت جامعهٔ اسلاميه وخلوص مصادقت ذاتيه لازمه سنجه تأكيد رابطهٔ اخوت دينيه وتشييد ضوابط اسلاميه بين الحضرتين مطلوب اولديغنه بناء مجرد تأسيس اساس تحـاب جانبين وتشييد بنيان تواد طرفين ضمننده موالئ فخامدن سلانيك قاضيسى اولوب حالا ادرنه پايه سى اولان اقضى قضاة المسلمين اولى ولاة الموحدين معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين بسيمجى زاده مولانا عبد الوهاب زيدت فضائله نك رشد ورويتى معلوم واشكار ومحول دوش ليـاقتى قلنان امور وخصوصك بروفق مطلوب تمشيتنه لياقت واقتدارى بديدار اولديغندن بو دفعه بالانتخاب بيوك ايلچيلك رتبه سيله تعيين قلنمش اولمقدن ناشى سفير مومى اليهك مودوع كوزهٔ حافظه سى قلنان امور وخصوصاته دائر واقع اولان افاداتى قرين اعتبار واعتماد قلنه رق جهت جامعهٔ اسلاميه وناصيهٔ حال شجاعت اشتمال خديو يلرنده تابان اولان پرتو بسالت وخيرخواهى اقتضاسنجه عدوى دينمز اولان مسقو كفره سنك اوالطرفلردن دخى قهر واستيصاللرى امرنده لازم كلان خصوصاتى سفير مومى اليه ايله مذاكره يه ولازم كلان خصوصاتك دخى سفير مومى اليه

Digitized by Google

وساطتیله جانب دولت علیه مزه اشعار یله تشییدلرکان خلوص وتواده
همت وخصوصا بوایکی دولت فخیمه‌نك انکلتره دولتی دخی دوست اکجی
ومسفو کفره‌سی علیهنده دشمن مشترکی اوله‌رق اوجانبده سفارتله مأموری
اولیوب شمدیه دك خیرخواهانه طور وحرکتی مشهود اولمقدن ناشی دولت
مشارالیها مأمورلریله دخی اقتضالی وقت وحال مذاکره ومحاربه ودشمن
دینك کسر الوف استکبارلری کیفیاتی مذاکره اولنه‌رق ضوابط حب
وولانك مرعی طوتلمسنه صرف یارای لیاقت قلنمق سیاقنده اشبو نامهٔ همایون
ملاطفتمقرون ممرلصدارو برموجب دفتر صوب نجیبانه‌لرینه هدیه‌ملوکانه‌مز
ایله تسیار قلنمشدر بعونه تعالی لدی الوصول دولتین فخیمتین میاننده
جاری اولان خلوص ومودته نظرا بو ضابطهٔ مستحسنه‌یه جانب ابهت
جالب دولت علیه‌مزدن همت ورعایتده قصور وقوعه کلیه جکی اشکار
اولمغله بروجه محرر سفیر مومی الیهك افادات خالصانه‌سی سمع قبوله مقرون
اوله‌رق کال وثوق واعتماد ایله خصوصات لازمه‌نك مقتضای
خیرخواهلری اوزره مذاکره سیله دولت علیه‌مزك اقدام وهمتیله کفرهٔ
مسفوره‌نك اواطر فلرندن دخی قلع وقمع مفسدت ومضارب دولتلر بیننده
جاری ومرعی اولان مخالصت تامه‌نك بوندن بویله دخی تحکیم وتشییدینه
صرف همت قلنمق اخص مطالب شاهانه‌مز ایدوکی عسکس انداز ضمیر
سنجل نظیر نجیبانه‌لری اولدقده جناب شهامت نصابکزدن دخی
بوخصوصه رعایت قلنه جغی مأمول همایونمزدر باقی همیشه اختر سعد
بختیاری ونجابت ازافق دیمومیت طالع وزخشنده باد

(وقوعات متفرقه)

ماه شوالك دردنجی کونی قاعده اوزره رکاب همایونده توجیهات اجرلوا اکثر
مناصب وخدمات ابقا اولندی (واونبرنده) خواص رفیعه ولرضرو وم
وسرای بوسنه مولویتلری توجیهیله سلسله دخی اجرا قلندی (ونمقدمجه)
اطلاق اولنان اسبق وکیل رئیس وحید افندی اوائل شوالده استانهٔ علیه‌یه

(واصل

واصل اولوب مسترتیح البال اولدی (رومیجه کچه) تبدیل اولنان سابق اردو قاضیسی دباغ زاده افندی ذی الحجه اواسط ماه مرقومده اطلاق ایله نائل استراحت وفراغ اولدی و بو اثناده بغداد جانبی سرعسکری خورشید احمد پاشانك تقرب موسم شتاسبیله نیش طرفنه عودتلری و بوسنه والیسی صدر اسبق حلمی پاشا حضرتلرینك ضرب اشقیاسنه دائر بعض فتوحات و نصرتلری خبرلری واصل در سعادت اولدی و ماه مزبورك یکرمی برنده مقدمجه اون سکز قطعه سفاین ایله طربزون قربنه خروج واقتحام و چرخه جی علی پاشا و سائر مأمورینك هجوم واقدامیله اکثری قتل واعدام و بقیة السیوف اولنلری انهزام ایله سفاین مزبوره یه فرار بر له تخلیص جان ایدن عساکر اعدا مقتوللرینك رؤس مقطوعه لری نهاده پیشگاه باب معلی اولدی

(تبدیل سرعسکر جانب شرق)

ارضروم والیسی و شرق جانبی سرعسکری اولان ابراهیم پاشا محارسهٔ بلاد و محافظهٔ عباد ده رخاوت و بطائتنه مبنی عزل و توقادده مأمور اقامت قلنمغله ایالت مزبوره یه شرق جانبی سرعسکرلکی انضمامیله ارضروم کمرکجیسی ویس زاده قپوجی باشی امین اغایه رتبهٔ والای وزارتله توجیه اولنوب ارضروم و حوالیسنده مظنهٔ هجوم اعدا اولان محال و اماکنك کرکی کبی اسباب تقویه و استحکامی استحصالنه و دشمن عساکرینك اواطرفلره تخطی و تجاوزنی منع و قهر و تدمیری وسائلك استکمالنه صرف مقدرت ایلمسی و مشار الیه میانهٔ اقران و امثالده شجاعت و بسالت و درایهٔ رشد و روتله شهرتشعار و ضبط و ربط و اعمال و ادارهٔ عسکره لیاقت و اقتداری نمودار اولدیغی بحثیله امر شریفك وصولی انده مدافعهٔ اعدا و محافظهٔ رعایا و برایایه شروع و مباشرت وسلفی مومی الیهده اولان کافهٔ مهمات و ادوات حربیه یی بر موجب دفتر معرفت شرع انور ایله اخذه مبادرت ایدوب دائره و اتباعنی شان وزارته شایان وجهله تنظیم

واتمــام و بالجمله مأمورين وصنوف عسكريه‌يى اقتضاسنه كورخدمات لازمه ده اعمال واستخدام واولحوالى اغواتىٔ وسائر لازم كلنلرايله رسوم اتفـاق و يكجهتى وقاعدهٔ مخـابره ومكاتبه‌يه رعايت واهتمـام ايده‌رك وعلى الدوام لوازم حزم واحتياطه دقت قيله‌رق دائما مقتضاى كارشناسى ورو يتى اوزره لازم كلن تدابير حسنه‌يى اجرا ايلمسى والحاصل امور سرعسكرى‌يه متفرع كافهٔ مهام دولت عليه‌نك رؤيت وتمشيتنه وارضرومك اغوات وخاندانلر يله حسن انس والفت وعقد اتحاد وجمعيت بر له دشمنك اولحواليده تحشد وجمعيتلرى اولديغى يرلرده اوزرلرينه واروب تعرضى وتجاوزى اظهار سطوت ايله ابراز مساعىٔ مشكوره‌يه غيرت وكرك اعدانك كرك اولطرفلرك چـكونكىٔ احوال وكيفياتنى پيدرپى دربار سلطنته تحرير وانهايه مسارعت ايلمسى بابنده اواخر شهر شوالده جانب مشاراليهه امر شريف تحرير وتسيير اولندى

(منع و تحذير والىٔ بوسنه ازمتاركه باقره‌يوركى)

بحمدالله الملك المنان بوانه قدرصر پلو خونه‌سيله واقع اولان محاربانده نسيم فوز وغلبه طرف اسلاميانده وزان وخونهٔ مسفوره هر جنكده مغلوب وكريزان اولدقلرندن بواثناده صرب عصاتى سركرده‌سى قره‌يوركى حالا بوسنه واليسى صدراسبق ابراهيم حلمى پاشا طرفنه ادم ارساليله طرفين عسكرلرينك سكون وارامنى استدعا قلمش اولديغنه بناء وشتانك دخولى تقريبيله صنوف عسكريه متر سلرده ثبات ايده‌ميه‌جكلرينه ابتناء حدود باشلرينه محافظلر تعيين اولنه‌رق توقف اولنديغى ووالىٔ مشاراليه طرفندن مرسوم قره‌يوركى‌يه مراد بك كونده‌ريلوب لدى الملاقات طرفين عساكرينك يرلو يرلرنده اقامه‌سيله بربرلرينى تجاوز ايتمامرى وخصوصات سائره دخى درميان اولنمش ايسه ده ميرمومى اليه جواب قطعى و يرميه‌رك عودت ايتمش اولديغى كيفياتى ومواد سائره‌يى محتوى طرف مشاراليهدن بودفعه دربارسلطنته توارد ايدن تحريرات حضور فائض النور شاهانه‌يه

Digitized by Google

عرض وتلخيص اولندبغندن بشقه تحريرمذكورك حامللرى اولان محمد
نظيف ومومى اليه مراد بكك قلمه الديريلان تقريرلرى دخى منظور عين
بصيرت موفور شهنشاهانه اولدقده عصاة مرسومه دولت عليه وسلطنت
سنيه‌نك اوته دنبرو جزيه كذار رعاياسندن ايكن عصيان ايدوب بعده
بالدفعات راى ويريله‌رك تأمين وتطمين اولنمشلر ايكن ينه وادئ بغى
وطغيانده تمرد واصرارلرى نمايان اولديغى اجلدن تحت رعيته اعاده
وادخاللرى ايچون سبى واسترقاق اولنمارينه واموال واشيالرى اغتنام قلنمغه
شرعا جواز ويرلمشيكن خونهٔ مرسومه‌يى دول سائره‌يه قياس وتطبيق ايله
مرسومله عقد متاركه صورتنك درميان قلنمسى رضاى شاهانه‌يه مغاير
وفى نفس الامر انلرك مشار اليهله بو وجهله عقد متاركه‌يه خواهشلرى بوسنه
طرفندن امين اوله‌رق محال سائره‌يه استحصال اسباب هجمه وصولت
واستكمال لوازم قوت ومتانت حيله وخدعه سندن عبارت ايدوكى ومعاذالله
صرپلو خونه‌سيله عقد متاركه نيجه نيجه محاذيرى مستلزم اوله‌جغندن
ارباب بصيرت عندنده هيچ بروجهله تجويز اولنميه‌جغى بديهى وباهر
اولمقدن ناشى اشبو فرمان شاهانه‌نك طرفنه وصولى انده خونهٔ مرسومه
ايله عقد متاركه اولنمش ايسه ده عقب فسخ برله حدود وثغورك كركى كبى
تقويه واستحكامنه ولازم كلن محللره عساكر تعبيه قلنه‌رق استحصال اسباب
محافظه ومحارسه‌يه وقيش ويغش وقار وچوردبيه‌رك اول حانلره كوز
اچدرميوب مجبول اولديغى شجاعت وبسالت مقتضاسنجه پيدرپى بوسنه
طرفندن اوزرلرينه واروب لاينقطع عصاة مسفوره‌يى قهر واعدامده
وسبى واسترقاق واموال واشيالرينى اغتنامده ابراز قدرت وجلادت ايده‌رك
جبرا وقهرا داخل تحت انقياد واطاعت اولملرينه وعلى الدوام لازم كلنلر ايله
رسوم اتفاق ومخابره‌يه رعايتنه دقت وخونهٔ مرسومه‌نك منوئ ضميرلرى
اولان مكر ومفسدتدن بصيرت اوزره اوله‌رق محو مكر ومكيدتلرينه غيرت
ايلمسى يابنده شرف صدور اولان خط شريف شوكت رديف موجبنجه والئ

مشار الیهك صوب مشیرانه‌لرینه اواسط شهر شوالده امر منیف ارسال اولندی

(اعدن سر مقطوع والیٔ بغداد سلیمان پاشا)

بغداد والیسی سلیمان پاشانك اطواری منافیٔ شیوهٔ وزارت وتحریرات ومعاملاتی بیرون دائرهٔ اطاعت اولمغله حقنده اثبات قوت شهنشاهی اقتضاسیله جریان فرمان قضا وقوعنه مبنی ماه صفر الخیر اواسطنده سابقا وکیل مسند ریاست محمد سعید حالت افندی مشار الیهك قتل واعدامی و بغداد بهشت آبادك حسن نظامی خصوصلرینه امور شناس وصاحب رویت اولملق حسبیله قریحهٔ صبیحهٔ حضرت پادشاه قدر آگاهدن انتخاب واستصواب بیورلیه‌رق بغداد طرفنه مأمور عزیمت اولوب بو امر عظیم محول عهدهٔ درایتی قلنمشیدی مومی الیهك بغداده وصولنده تدابیر صائبه سیله ازمدتده مشار الیه وجه سهولتله مقتول اولمغله اشبو ماه شوالك اونجی پنجشنبه کونی سر مقطوعی درعلیه‌یه موصول اولدیحقاکه بو مادهٔ جسیمه دخی *ان الله یأمرکم ان تؤدوا الامانات الی اهلها* آیهٔ کریمه‌سی مصداقنده موافق رأی رزین شهریار ارسطو مشوار ایله حمدا لله تعالی سهلا تنظیم ومنجز اتمیم اولندی باقی چکونکیٔ احوال بغداد ان شاء الله المتعال خلال سال آتیده ختام مصلحته مومی الیهك عودتی مناسبتیله مفصلا ذکر وایراد اولنور

(ذکر وقوعات جزؤیه)

غرهٔ ماه ذی القعده‌ده قلندر پاشا مکمل قپوسی خلقی ومرعش سپاهیلری ایله اسکداره کلوب اندن استانهٔ علیه‌یه عبور وداود پاشا صحراسنه مرور برله انده چندر وزارامله لوازم سفریه‌یی اتمام ایلدکدنصکره حرکت واردوی همایون طرفنه امالهٔ لجام عزیمت ایلدی واواخر ماه مزبورده لخسقه طرفنه‌ن بعض فتوحات خبرلری وارده اولدی و پاشا قپوسنك ابنیه ومفروشاتی تکمیل اولمغله ماه ذی الحجه‌نك دردنجی بازار کونی وقت

Digitized by Google

مختـار ده نقل اولندی واستانبول قاضیسی افندی استعفـا ایلدکلرده ماه
ذی الحجه نك اون بشنجی کونندن ضبط ایتمك اوزره قضاء مزبور سابقا
مدینهٔ منوره قاضیسی شریف زاده حفیدی السید مصطفی افندی یه توجیه
اولندی وماه مزبورك یکرمی ایکیسنده مکهٔ مکرمه پایه سی اولان واندرون
همایوندن دورسلیمخانیده دفعة اسکدار قضاسی توجیهیله چراغ اولان
مابینجی رستم افندی یه وسابقا مکهٔ مکرمه قاضیسی السید نورالله افندی یه
وکذلك مکه مشرفه پایه سی اولان مکتوبی زاده علی رضـا افندی یه
وسابقا غلطه قاضیسی خفاف زاده محمد امین افندی یه استانبول پایه لری
توجیه اولندی وشمدیلك وارنه حوالیسنده غائلهٔ اعدا قالمامغـله وارنه
سرعسکری خسرو پاشـا عودت ومنصبنه عزیمت ایچون ماه مزبورك
یکرمی برنجی کونی اسکداره مرور وسبقت ایلدی بواثناده بیله جلك اعیانی
قلیونجی علی اغا پس پرده دن بر بلوکباشی کوندروب بر کاربانی نهب وغارت
ایلدیکی حقنده محرك غضب پادشـاه صاحب معدلت اولمغله ذکری آتی
قتل واعدامنه بالدفعات سفر همایونه مأمور یننده عدم اجابتی کبی بو ماده
دخی بر بشقه علت اولدی واواخر ماه مرقومده طاهر عمر پاشازاده شعرادن
فاضل بك وفات ایلدی مومی الیه دور مرحوم حمید خانیده پدری
قهرندنصکره اندرون همایونه اخذ وتربیت اولنمغله مقتضای طبیعتی اوزره
شعرده تحصیل مهارت ایتمشیدی بعده سرای همایوندن دورسلیمخانیده
ردوس تولیتیله چراغ اولنوب ایوبده برمدت اقامت اندن بشکطاشه نقل
ورحلت ایلیشـیدی دیوان وزنان نامه وخوبان نامه ترتیب وعرض ایله
طرف شهریاریدن هربار مظهر انواع عنایت وخاطرینه معرفتی سبیله
رعایت اولوردی اواخر عمرنده برمدت مبتلای عارضهٔ حما اولوب مفوتندن
برلیکی ماه مقدم الوم ایبولکیله یه بینا اولمشیکن اواخر ماه ذی الحجه ده عازم
دار بقا اولدی مومی الیه نعیا تاریخنده مذکوره من اوغلی خسین بك طرزنده
بر صاحب معرفت اولوب لسانه پرهیز سزلقی کونه بی مبالات وبی پروا

ایدی رحمه الله تعالی و بنه اواخر ماه مزبورده موقچه جانبی سرعسکری ولی الدین پاشانك اوحوالیده عساکر اعدایی هزم ایله لوفچه و برقوفچه دن مطرود ایلدیکی خبری ورود ایلدی

(تقویهٔ بعض سواحل بحرسیاه وتتمهٔ وقایع این سال)

روسیه لونك بو کونلرده برقاچ قطعه جنك سفینه لری اقچه شار واطرافی سواحلنده کشت وگذار ایلدکلری بالاخبار تحقیق اولنمش اولدیغنه وسرسکصونی پایه سیله شیله سرداری حسین اغا یرار وکارگذار واعمال وادارهٔ عسکره لیاقتی بدیدار ایدوکنه بناء اناطولی ساحلنده واقع فناردن اغوه یه وارنجه اول محلارك محافظه سیچون طاشکپری وککبوزه واغوه وپوروس مع ابروه قضالرینك بالجمله حرب وضرب اربابی حاضر باش ومتهی حرب وپرخاش اوله رق لدی الحاجه سردار مومی الیه طرفندن تحریر واخبار اولندقده درحال جمله سی معیتنه کلوب امر محافظه یه قیام ایلملریچون مأموریتلرینی حاوی اوامر شریفه اصداریله ذکر اولنان قضالرك حکام ونوابنه وسائرابش ارلرینه تنبیه وتأکید قلنمش اولدیغی بیانیله سردار مومی الیه دخی دشمنك قره دکزده سفینه لری کزوب کزمدیکنی تحقیقه ولیل ونهار اطراف وانحایه احالهٔ انظار بصیرته دقت ولدی الاقتضا ذکر اولنان قضالرك بالجمله ارباب حرب وضربنی درعقب معیتنه جمع وجلب ایله دفع صائله واوحوالی یه برکونه کزند ومضار وقوعه کلمامسنه مزید سعی وغیرت ایلمسیچون سردار مومی الیه خطابا دخی اواخر ماه ذی الحجه ده امر عالی ارسال اولندی ومومی الیه خطابا صادر اولان فرمان عالیشان حکایه وبیان اوله رق ذکر اولنان قضالرك ارباب حرب وضربنی اماده اوله رق حسب الاقتضا عساکرمز بوزه یی درحال سردار مومی الیهه ارسال ایلملریچون حکام ونوابه واعیان وضابطانه خطابا بنه تاریخ مرقومده بشقه بشقه اوامر منیفه اسبال اولندی وکذلك ازنکمید واغاجلی وقیاس وقندری مع کیجه لی وشیخلر وقره صو قضالرینك دخی بالجمله حرب وضرب اربابی حاضر واماده بولنوب ازنکمید سنجاغی

Digitized by Google

متسلمی طرفندن نصب وتعیین اولنه جق باشبوغ معیتیله لدی الحاجه سز یعا وعاجلا کوکده وکلیه لیمانلر یله سرد قلعه سنه ارسال برله دفع مضار اعدایه قیـام ایلمریچون اوامر علیه اصدار اولنوب ذکر اولنان قضالر حکام ونواب واعیان وضابطانه بروجه محرر تنبیه وتأکید قلنمش اولدیغی بیانیله متسلم مومی الیه دخی مقتضـای مأموریتی اوزره حسب الاقتضـا عساکر مز بوزه یی طرفندن منصوب باشبوغله محال مز بوره یه ارسـال واعزام و کیجه کوندز اماکن مز بوره نك محارسه سنه ودشمنك اولحوالی یه برکونه کید وضرری وقوعه کلامسنه غیرت واقدام ایلمسی خصوصنی باشبوغ مومی الیهه تنبیه وتأکیده دقت واهتمام ایلمسیچون مأموریتنی حاوی متسلم مومی الیهه خطابا ینه تاریخ مرقومده بشقه جه بر امر عالی دخی اصدار واشبو امر شریف حکایه وتعریف اولنه رق ذکر اولنـان قضالرك حکام واعیان وجوهنه خطابا باشبوغ مومی الیه طرفنه بروجه محرر ارسال اولنه جق عساکری ترتیبه واحضار ایلمریچون بشقه بشقه اوامر علیهٔ مؤکده تسیار اولندی ودخی بحر سیاهك اناطولی سواحلی سرعسکری سید علی پاشـا معیتنده کلیتلو عسـاکرك تجمع وتحشدی فریضه دن اولدیغنه مبنی قره حصـار شرقی سنجاغندن سـائر محالره مرتب عسـاکرك برنفرینه خلل کلمیه رك لواء مز بوردن بیك نفر کزیده عسکر ترتیب واعمال وادارهسـنه مقتدر باشبوغله سرعسکر مشار الیه معیتنه ارسال وتسریب ایلمسیچون وکذلك جانیك سنجاغندن محال سائره یه مرتب عسکره خلل کلماك اوزره بیك عسکر ترتیب وتکمیل وباشبوغله ینه معیت مشار الیهه ارسال وتسییل ایلمریچون جانیك محصلی وقره حصار شرقی و یوه‌ده‌سی جزینه دارزاده قپوجی باشی سلیمان اغایه ولوائین مز بورین قضالر ینك حکام واعیان ووجوه وضـابطانه خطـابا بشقه بشقه اوامر علیه ارسال اولندی

Digitized by Google

فهرست الجلد الثانى من تاريخ شانى زاده

صحيفه			
٠٠٢	وقايع سنه ١٢٢٦	٠٢٣	ناظر احمد پاشانك صدارتى
٠٠٠	وعفو جرايم	٠٢٥	استعجال سوق عساكر
٠٠٠	رشوان زاده	٠٠٠	باردوى همايون
٠٠٣	ترتيب جنود براى تقويهٔ حدود	٠٢٦	ارسال تشريفات همايون
٠٠٤	توجيه وزارت محافظ قارص	٠٠٠	بجانب والئ بغداد
٠٠٠	عبداه پاشا	٠٢٧	احوال كورجستان وارسال
٠٠٥	احسان مدو پايهٔ حفيد پيرى	٠٠٠	اوامر باملاك آچق باش
٠٠٠	زاده يحيى بك	٠٣١	ترتيب عساكر باردوى
٠٠٧	وترتيب سپاه باسواحل	٠٠٠	خورشيد پاشا
٠٠٠	بحر سياه	٠٣٣	ترتيب ديكر عساكر بقلعهٔ
٠٠٧	دونغا كراستهسى ترتيبى	٠٠٠	وارنه وتدابير سائره
٠٠٠	ضمننده قپودان پاشانك	٠٣٥	ولادت فاطمه سلطان
٠٠٠	عزيمتى	٠٣٦	توجيهات طريق علميه وبحر
٠٠٩	اردوى همايونك ترتيب	٠٠٠	سياه سواحلنه عسكر ترتيبى
٠٠٠	ذخائرى	٠٣٧	صدور فرمان براى منع
٠١٠	ترتيب عساكر بقلعهٔ وارنه	٠٠٠	تعديات عسكريه
٠١١	احسان ميرميرانى راغب بك	٠٣٨	جلب عساكر باقيه
٠٠٠	ووقوع غريبه در اردو	٠٣٩	مصادرهٔ صدر سابق يوسف
٠٠٠	وعزل اغاى يكيچريان	٠٠٠	ضيا پاشا
٠١٣	اجمال صور اوامر واشعار	٠٤٠	ذكر خلاصهٔ اوامر عساكر
٠٠٠	سرائر عساكر	٠٤١	وقوع غوغا وخروج اورطها
٠١٦	تبه دلنلى على پاشانك سفره	٠٤٢	نفى شيخ ابراهيم
٠٠٠	مأموريتى	٠٤٤	قتل عثمان چاوش ووقوعات
٠١٩	دعوت اهل اسلام بغزا	٠٠٠	متفرقه
٠٠٠	وصورت امر شريف	٠٤٥	ولادت صالحه سلطان
٠٢٢	قتل كاور امام	٠٤٦	وقوع حريق بغلطه وسيل
		٠٠٠	عظيم

Digitized by Google

٠٤٨ توجيهات مناصب علميه وقتل
٠٠٠ كتخداى حمالان وطاشجى
٠٠٠ محمود واتمكجى اسماعيل
٠٤٩ بداء محاربه ورجعت اعدا
٠٠٠ وتخليص روسجق
٠٥١ عزل كتخداى ركاب وهدم
٠٠٠ اوطههاى بيكار اسكدار
٠٠٠ واعدام يتيم اوغلى
٠٥٢ شيوع خبر ظهور وبا ببعض
٠٠٠ بلاد
٠٥٣ استعجال عساكر اناطولى
٠٠٠ وامدن دواتدار صدراعظمى
٠٠٠ بتبشيرات
٠٥٤ اخراج مابينجى على بك ووقوع
٠٠٠ حريق لنقه
٠٥٦ ترتيب عساكر وتحويل
٠٠٠ مأموريت حافظ على پاشا
٠٠٠ بسواحل شماليهٔ بحر سياه
٠٥٨ مأمورى والئ ودين وسير وزى
٠٠٠ اسماعيل بك بعبور طونه
٠٠٠ ومقابلهٔ اعدا
٠٥٩ مير لوا شدن خليل پاشازاده
٠٠٠ نورى بك
٠٦٠ وقوع خسوف جزوى
٠٦١ مرور صدر اعظم بيركوكى
٠٦٣ ورود خبر فرار على ملا
٠٠٠ ازاركلى
٠٦٤ تبديل سلحدار شهريارى
٠٠٠ وورود خبر محاربهٔ ديكر
٠٦٥ وقوع توجيهات
٠٦٦ وفات وترجمهٔ حال شيخ الاسلام
٠٠٠ عطاالله افندى
٠٧٠ ورود خبر شبخون ازجانب
٠٠٠ اردوى همايون
٧٣ امدن چاوشباشى براى
استيذان مصالحه
٧٦ عربدهٔ يكيچريان وعزل
سرسكبان
٧٨ تبديل قپودان پاشا وسر
سكبان وولادت سلطان مراد
٨٠ بعض توجيهات وزرا ونفى
موروى عثمان افندى
ووزارت عزيز افندى
٠٨١ تبديل قاضى استانبول
٠٠٠ وتوجيه لواى بولى
٠٨٢ فوت وترجمهٔ حال زوجهٔ
٠٠٠ ضيا پاشا
٠٨٣ وقايع سنه ١٢٢٧ ومير
٠٠٠ الحاج شدن سلحدار اسبق
٠٠٠ بارتبه وزارت وتوجيهات وزرا
٠٨٤ استعجال جلب عساكر اناطولى
٠٩٤ خلاصهٔ تحريرات طوسون
٠٠٠ پاشا مخدوم والئ مصر
٠٩٦ عقد مجلس مشاوره وبتكرار
٠٠٠ بداء محاربه بمسقو
١٠١ ورود خبر مصالحهٔ انكليز

Digitized by Google

٠٠٠ باسقو وعقد مشورت
١٠٤ توجيه وزارت باخزينه دار
٠٠٠ اوغلي ولواء كونيه باطوزجي
٠٠٠ اوغلي
١٠٥ ولادت شهزاده سلطان بايزيد
٠٠٠ وتوقيف ولي الدين پاشا
٠٠٠ وارسال اكاه افندي بجانب
٠٠٠ موره
١٠٦ بعض توجيهات وحوادث
١٠٨ نفي قاضيعسكر روم ايلي
٠٠٠ وولادت شاه سلطان
١٠٩ توجيه منصب ببعض علما
٠٠٠ واجلاي منيب افندي
٠٠٠ وظهور وبا
١١٣ نفي طاهر افندي قاضيعسكر
٠٠٠ اناطولي
١١٤ نفي درويش بك وتبديل
٠٠٠ شيخ الاسلامي
١١٥ ورود خبر انعقاد صلح وصورت
٠٠٠ تصديقنامهٔ همايون
١٢٨ تبديل ونفي صدر اناطولي
٠٠٠ ونصب قاضي استانبول
٠٠٠ وارتحال شهزاده سلطان
٠٠٠ بايزيد ومراد
١٢٩ نفي كتخداي ابواب قضاة
١٣٠ اعدام اسعد بك وقليونجي علي
١٣٤ بعض توجيهات وحوادث
٠٠٠ متفرقه
١٣٥ اشتداد وبا وبعض تشبثات
١٣٧ امدن سر مقطوع قاليونجي
٠٠٠ وترجمهٔ حالش
١٣٩ نشر اخبار صلح با اطراف
١٤٠ تبديل صدر اعظم ونصب
٠٠٠ خورشيد پاشا
١٤١ تبديل قائممقام ركاب ونصب
٠٠٠ رشدي پاشا وعودت قپودان
٠٠٠ پاشا وتوجيهات
١٤٢ مباشرت عزيز پاشا بقتل
٠٠٠ اعيان بازاركوي
١٤٥ بعض وقوعات متفرقه واحوال
٠٠٠ استانه
١٤٧ اجمال توجيهات در اردو
٠٠٠ وركاب همايون
١٤٩ امدن سر مقطوع چاقر
٠٠٠ بلوكباشي وپيام فرار اسعد بك
١٥١ هدم اوطه‌هاي سفها ومنع
٠٠٠ فواحش
١٥٢ امدن سر مقطوع حلبلي
٠٠٠ حميد پاشا
١٥٣ وفات وترجمهٔ حال شيخ الا
٠٠٠ سلام سابق عمر خلوصي
٠٠٠ افندي
١٥٥ انحطاط وسكون مرض
٠٠٠ طاعون
١٥٨ قتل ترجمان ديوان
٠٠٠ ديمتروشقو وبرادرش

Digitized by Google

١٦٠ تنظيم روايج نقود
١٦٢ عودت اردوی همايون
٠٠٠ ورفع توغ از اندرون
١٦٣ امدن سر مقطوع ابومزاق
٠٠٠ محمد پاشا وتكملهٔ وقوعات
٠٠٠ اين سال
١٦٤ وقايع سنه ١٢٢٨ وبعض
٠٠٠ توجيهات علما ووزرا
١٦٧ امدن مفاتح قفول مدينهٔ منوره
١٦٨ خبر انهزام علی پاشا در تكه
٠٠٠ ووفات وترجمهٔ حال صدر
٠٠٠ روم اسبق عطاالله افندی
١٧٠ وفات احيا افندی از مشاهير
٠٠٠ شعرا
١٧٢ ذكر احوال صرب ومفاسد
٠٠٠ روسيا
١٧٩ احسان پايه با قاضیٔ مصر
٠٠٠ قاهره
١٨٠ عرض رسالهٔ بهار افندی
٠٠٠ واكرام پادشاهی ووفات
٠٠٠ ابو السعود قدسی
١٨٤ توجيه لواء قرمسی بخليل پاشا
٠٠٠ واحالهٔ التزامات با وزرا
١٨٧ تطهير مكهٔ مكرمه وولادت
٠٠٠ سلطان عبدالحميد ووضع
٠٠٠ اساس قشلهٔ جبه‌جيان
١٨٨ توجيهات علما وعزيمت
٠٠٠ پهلوان پاشا بسيواس وعودت
٠٠٠ حسن بك از بغداد
١٨٩ امدن سر خاصكويلی امين
٠٠٠ سران
١٩٠ توجيه قضا حرمين وتبديل
٠٠٠ صدر روم وتوجيه لواء چورم
٠٠٠ باقندره‌لی محمد پاشا وامدن
٠٠٠ سر رامز پاشا وطاغلی
٠٠٠ قوجه باش
١٩٢ امدن مفتاح مبارك مكهٔ مكرمه
١٩٣ نشر اوامر فتح وغزا وتنبيه
قرائت غازی باخطبا
١٩٤ تبديل قاضيعسكر اناطولی
وسائره ووفات امين شهر
ابراهيم افندی
١٩٨ ولادت سلطان عثمان
وبعض وقوعات
١٩٩ امدن سر شاهين پاشا ورفع
وزارت والیٔ ارضروم
٢٠٠ ولادت امينه سلطان
٠٠٠ ووفات ادريس پاشا
٢٠١ امدن رؤس مقطوعه از
جوانب متفرقه
٢٠٢ كشف نهر سقاريه
٢٠٣ وقوع توجيهات در استانه
وفتح بلغراد
٢٠٥ امدن سر مقطوع صاريجه
اوغلی ونفی قاضیٔ قدس
٢٠٦ وزارت بامير اخور اول وتوجيه

Digitized by Google

لواء دیاربکر
٢٠٧ حرکت والئ مصر بحجاز وامدن خبر ظفر وقتل عثمان طامی
٢٠٩ وقایع سنه ١٢٢٩ نفی چرخه جی علی پاشا
٢١٠ وفات عزیز پاشا وعودت اردوی همایون باستانه ونفی قائممقام پاشا
٢١١ شیوع حوادث اختلال در مصر و بناء جامع هدایه
٢١٣ توجیهات مناصب بوزرا ووفات تحفه شارحی حیاتی افندی
٢١٤ نفی قول کتخدایی وحلیمکرای سلطان وعودت والئ مصر
٢١٥ تعیین مباشر بنقل شرفا وتوجیه مناصب
٢١٦ تکمیل تعمیر سرای سعد اباد
٢١٧ عرض ترجمهٔ قاموس ووقوعات شتی
٢٢١ دخول قپودان پاشا بانطالیه ونفی قاضئ قدس
٢٢٢ آمدن سر مقطوع میر و
٢٢٣ نقل قبیلهٔ تکه لی اوغلی بسلانیك
٢٢٤ ولادت سلطان احمد ونزول اوچ انبارلی بدریا
٢٢٥ آمدن سر مقطوع قارجی و ولادت سلطان محمد وتوجیهات
٢٢٦ عزل قاضیعسکر اناطولی اغا زاده
٢٢٧ هجوم عصات صرب بقضاء چاچقه
٢٢٨ برمقتول صرافك فوچیده ظهوری
٢٢٩ احوال تونس وجزایر وتتمهٔ وقایع سال
٢٣١ وقایع سنه ١٢٣٠ عصیان تبعهٔ رجب اغا
٢٣٢ اندفاع فتنهٔ صرب وتهدید وزرا بر موجب امر
٢٣٤ وقعهٔ هجوم اشقیا ومقتولئ اغا
٢٣٧ توجیه صدارت روم ایلی بعزت بك وعزل شیخ الاسلام وصدر اعظم
٢٤٠ تبدیل قاضئ استانبول وارسال تشریفات بمصر
٢٤٤ تأدیب واجلای بعض وزرا و وقوعات شتی
٢٤٦ اعدام متسلم کوتاهیه حاجی ملا
٢٤٧ وفات شهزاده سلطان احمد وطغیان طائفهٔ صرب
٢٤٩ اعدام رستم اغا ومنع اهل ذمت ازسواری
٢٥٠ توجیهات رجال دولت وعلما

Digitized by Google

و وزرا
٢٥١ آمدن قلندر پاشا و بقیهٔ حوادث سال
٢٥٣ وقایع سنه ١٢٣١ ولادت امینه سلطان وتبدیل میر حاج
٢٥٥ بعض توجیهات موالی ووزرا
٢٥٦ اعدام بعض اشقیا
٢٦٠ تسکین غلیان صرب وارسال تشریفات بمحافظ بلغراد
٢٦١ تهدید نعمان پاشا ونفی حیدا اغا
٢٦٢ اطلاق دری زاده ووفات امینه سلطان و بعض تبدلات
٢٦٦ صدور فرمان برای منع تعدی متعینان واز باندید
٢٧٢ آمدن سفیر جزایر ومحاربهٔ انکلیز باهالی اوجاغ
٢٧٦ مصالحهٔ جزایر بانکلتره وفلمنك
٢٧٧ تنظیم احوال سرحدات در روم ایلی
٢٧٩ اختلال وشقاق درزغرهٔ عتیق
٢٨١ وضع بعض نظام درمملکت صرب
٢٨٢ اعدام بعض مفسدتکاران
٢٨٥ ظهور سارق در باب عالی
٢٨٧ تهدید ناظر درامه ونفی پاشو بك
٢٨٩ توجیه پایه ببعض علما ووقوعات شتی
٢٩١ عزل ونفی ینکیچری اغاسی سلیمان اغا
٢٩٣ خبر ظهور اختلال در تونس
٢٩٤ فرار یوسف ومستان وهدم قلل ایشان
٢٩٥ تقاعد صدور روم عزت بك
٢٩٦ احوال اختلال در ایالت چلدر
٢٩٨ طرد جنرال والمان وساواری
٣٠٠ تأدیب اشقیای متون واجمال توجیهات همایون
٣٠٤ اعدام طوزجی زاده ممش اغا ومحمود تیران
٣٠٦ عزل والیٔ بغداد سعید پاشا
٣٠٨ ظهور آثار قضا وتحویل منفای بعض کسان
٣١٠ ارسال فرمان بوالیٔ اوضروم واحوال ازمیر
٣١٣ احوال جزایر وتحریر عساکر
٣١٤ جلب ناظر درامه باستانه وتحویل منفای عزت بك وسائره
٣١٥ تحویل منفای عزت بك و بعض توجیهات علمیه
٣١٧ اندفاع اختلال دراطهٔ کبیر
٣٢٠ وقایع سنه ١٢٣٢ اعدام بعض اشقیا
٣٢٢ بقیهٔ احوال ازمیر

Digitized by Google

٣٢٣ تكميل بناء قلعهٔ قله واحسان میر میرانی بامین پاشا
٣٢٤ احوال حلب الشهبا
٣٢٦ عزل سر بوستانیان ادرنه وتفتیش قلاع وتنظیم سرحدات
٣٢٨ نفی جابری زاده واغای یکیچریان وفوت ابراهیم صارم افندی
٣٢٩ امدن حاجی حافظ ازجانب جزایر
٣٣٠ ذکر بعض توجیهات مع الغرابیات ووقوعات متفرقه
٣٣٣ امدن سر مقطوع والیٔ بغداد سابق
٣٣٥ صاحب تاریخك اثری اولان مرأت الابدان کتابنك عرضی
٣٣٧ امدن رؤس مقطوعهٔ اشقیا ازجانب حلب
٣٣٨ جلال الدین پاشانك شرقه سرعسکرلکی
٣٣٩ امدن رؤس مقطوعه ازجوانب متفرقه
٣٤٠ حوادث جانیك وحجاز ومتفرقات
٣٤٤ ارتحال والده سلطان وتبدیل سر اطبا
٣٤٦ حوادث مصر وتبدیل والیٔ سلستره ونفی سابق
٣٤٧ امدن رؤس مقطوعه ازجانب ادنه
٣٤٩ ترجمهٔ حال طوزجی اوغلی ممش وسبب اعدامی
٣٥٠ ولادت شهزاده سلطان سلیمان
٣٥١ وقایع سنه ١٢٣٣ مرور ایمپراطور اوستریا ازجوار اطهٔ کبیر
٣٥٢ بعض حوادث مصر وحجاز
٣٥٣ آمدن سر مقطوع طاغدویران اوغلی وبرادرش
٣٥٦ تبدیل صدراعظم ونصب درویش پاشا
٣٥٧ عزل عجیب شیخ الاسلام
٣٦٢ وقوعات متفرقه وآمدن فیل
٣٦٥ تحریر وصایا بجانب وزرا ووقوعات مختلفه
٣٦٧ نفی بعض صرافان ووقوعاتش
٣٧٣ وقوعات متفرقه وتبدیل قپودان پاشا
٣٧٥ خلاصهٔ نظام خدام ووزرا
٣٧٧ بعض وقوعات
٣٧٩ آمدن رؤس مقطوعه ووالیٔ بغداد
٣٨٠ عودت سفیر ایران واعدام

Digitized by Google

نصوح اوغلی ورفع وزارت والئ اناطولی
٣٨٢ فوت سفیر یوسف میرزا
٣٨٣ بعض حوادث حجار
٣٨٤ تنبیه مرزاداران برعایت حقوق ایران وضیافت سلطانی
٣٨٦ نفی یوبازان واصحاب فتنه
٣٩٣ ارسال تعلیقات مجوهره بروضهٔ مطهره
٣٩٤ ظهورفتنه درسیواس ورفع وزارت والئ موصل
٣٩٦ تزاحم حریق وتدبیر اسباب اندفاعش
٤٠٧ تبدیل قپودان ایچ الی احمد پاشا
٤٠٨ قتل کاتب وقایع غلطه و وقایع سائره
٤١٠ احوال جانب حجاز
٤١١ احوال جانب سیواس
٤١٢ تبدیل صدرین بر وجه عاده ومد قضاء حجابی زاده
٤١٤ آمدن سر مطقوع یازیجی اوغلی
٤١٥ محاربهٔ عسکر روسیه باطائفهٔ جچان وورود رؤس مقطوعه ازجانب یانیه وفرار و یودهٔ افلاق
٤٢٠ وقوعات متفرقه درین سال
٤٢١ ولادت حمیده سلطان

Digitized by Google

Digitized by Google

شانی زاده تاریخنك جلد ثانیسی

(بسم الله الرحمن الرحیم)

وقایع سنه ست وعشرین ومأتین والف

(عفو جرایم رشوان زاده)

خلاف رضا بعض حرکتنه بناء حقنده فرمان قضا امضا اولان میرمیراندن سابقا بهسنی قائممقامی رشوانزاده عبدالرحمن پاشانك خوف سیف شهریار کرمکار ایله متشبث دامن استشفاع واستعفا اولدیغی بغداد والیسی طرفلرندن انها قلندیغی اجلدن اوائل محرمده جرایم کذشته‌سی باخط همایون عفو والغا ومیرمیرانلغی ومنصب مزبوری اعاده وابقا قلندی

(توجیه لواء کونیه بخزینه‌دار زاده اوغلی سلیمان اغا)

فاش قلعه سنی دشمندن تخلیص شرطیله کونیه سنجاغی باخط همایون عنایت مشحون درکاه عالی قپوجی باشیلرندن جانیك محصلی وطربزون متسلمی خزینه‌دار زاده سلیمان اغایه توجیه واحسان ونظر تثلیث آفتاب سلطنتله مومی الیهك کوکب بختی تابان وتوجیه خسروانی ایله خزینهٔ اقبالی مانند کنج روان قلنوب بمنه تعالی قلعهٔ مرقومه‌نك فتحنه موفق اولدیغنده

(امر)

Digitized by Google

امر استحکامنه سعی موفور وهرحالده لوازم تیقظ و بصیرتك اجراسیله اعدانك اولحوالی یه استیلا ایده مامسی وسائلنه بذل مقدور ایلمك اوزره تاریخ مزبورده مأمور قلندی

(ترتیب بعض جنود برای تقویهٔ حدود)

ارضروم والیسی وشرق جانبی سرعسکری وزیر امین پاشا معیتنده حدود شرقیه یی محافظه وتأمین ایچون عساکر کلیه نك لزومی ارباب حل وعقد عندنده درجهٔ بداهته قرین اولدیغندن کلکید قضاسندن تام الاسلحه ایکیوز نفر عسکر ترتیب واداره سنه مقتدر باشبوغله معیت مشارالیهه درعقب سوق وتسریب ایلملریچون کلکید نائبنه وو یووده سنه وسائر لازم کلانلره خطابا بشقه واعلام حالی متضمن سرعسکر مشارالیهه خطابا بشقه بیوردی تاریخ مذکورده اوامر علیه اصدار وهر بر ینه بعث وتسیار اولندی وصرب رعایاسی عصاتنك بوسنهٔ مبارکه ده بعنایة الله الملك المتعال قهر وتنکیللری چون روم ایلی والیسی وبالاستقلال صوفیه جانبی سرعسکری وزیر خورشید احمد پاشا معیتنه عساکر وافیه ترتیب برله اول بهاردن مقدم مشارالیه معیتنده بولنملری فریضهٔ حالیه دن اولدیغنه بناء میرمیران کرامدن حالا کوستندیل سنجاغی متصرفی مالك پاشا لواء مزبوردن ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن صماقو ناظری اولان راشد اغا قضاء مذکوردن وقومانوه اعیانی محمود بك دخی قومانوه قضاسندن وولجترین اعیانی احمد بك ولجترین قضاسندن واسکوب سنجاغی متصرفی قالقاندلنلی رجب پاشا اسکوب قضاسندن ومیرمیران کرامدن پرزرین سنجاغی متصرفی محمود پاشا پرزرین قضاسندن محال سائره یه مرتب عسکره خلل کلمیه رك کچن سنه دخی مأمور اولدقلری وجهله اول بهاردن مقدم کلینلو عسکر ایله بالنفس وسائر محللرده مرتب عسکرله لفظی طی اولنه رق بازارجق ویووده سی حسن بك ودوقه کین سنجاغی متصرفی میرمیراندن یانوه لی مصطفی پاشا والاجه حصار سنجاغی متصرفی شهسوار پاشا وشهرکویی ویووده سی روشن وایورانیه لی حسین پاشا

وكوپرلی اعیانی قپوجی باشی امین اغایه کذلك بالنفس حرکت وسرعسکر مشارالیه معیتنه وصوله مسارعت ایلملری ایچون بشقه بشقه ومیرمیراندن سابقا دوقه کین سنجاغی متصرفی ایپکلی نعمان پاشا کچن سنه یکی بازار محافظه‌سنه مأمور قلنمش ایسه‌ده بوسنهٔ مبارکه اول بهارنده سرعسکر مشارالیه معیتنه عزیمت ایلمك اوزره مومی الیهه خطابا بشقه وقابه قضاسندن کچن سنه مأمور اولدقلری وجهله بشیوز نفر عسکر مشارالیه سرعسکر معیتنه ارسال اولنمق ایچون وروم ایلی متعیناننك اقواسی اولان سیروزی اسماعیل بك واردار یکیجه‌سی وسلانیك وعورتحصاری وقواله مع پراوشته وزیخنه ودرامه وسائر تحت اداره‌سنده اولان قضالردن ودین سرعسکری معیتنه وسائر محللره ارسال ایده‌جکی عسکرلره خلل کلمیه‌رك زیر اداره‌سنده اولان اعیانلر وقت مزبورده معیت مشارالیهه ایرشملری ایچون واسکوب وقره‌طوه مع قوچانه قضالرندن اسکوب ناظری ابراهیم بك ایکی بیك نفر عسکر ایله بالنفس حرکت وسرعسکر مشارالیه معیتنه وقت مذکورده وصوله مسارعت ایلمسیچون ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن پرزرینك اعیانی قره‌فیضی بیك نفر عسکر ایله ینه روم ایلی والیسی معیتنه اول بهاردن مقدم حرکت وسرعسکر مشارالیه اردوسنه ایرشمکه سرعت ایلمسیچون وبوسنه والیسی صدر اسبق ابراهیم حلمی پاشا حضرتلری معیتنده کثرت عسکر مقتضی اولمغله دبره‌لی یوسف بك استصحابنه مأمور اولدیغی بیك نفر عسکر ایله مشارالیه معیتنه اول بهاردن مقدم وصوله مسارعت ایلمسیچون ذکر اولنان امرا واعیانك هر برینه تاریخ مرقوم ایله مؤرخ اوامر واجب الامتثال ارسال اولندی

(توجیه وزارت محافظهٔ قارص)

میرمیران کرامدن قارص محافظی عبدالله پاشانك بودفعه اخصخه محاربه‌سی هنکامنده عساکر کلیه ارسالیله لازمهٔ اعانتك اجراسنده ظهوره کلان خدمت وحمیتی ارضروم والیسی طرفندن انها اولنمقدن ناشی

بومقوله ارباب غيرت وصداقته همت وعاطفت وخدمتندن جانب سنى المناقب سلطنته وحق امت ورعيتـه ملحوظ ومأمول اولان خير ومنفعته كوره احسان وعنايت واكثريا دخى تشويق ماعدا ضمننده رتبهٔ عاديه سى سبقت وباخصوص (الملك فى ارباب السيوف لا فى ربأت الشنوف) مغزاسنجه ممتازان ارباب تدبير وشجاعته احسان رتبهٔ والاى وزارت ازقديم عادت سنيهٔ دولت وبوخصوص مستجمع اصحاب حيثيت ومستلزم استكمـال شوكت سلطنت اولديغى عقلاى باصفوت عندنده شعله پاش درجهٔ وضوح وبداهت اولمغين پاشاى موى اليه بوندن بويله دخى اعداء دينه اظهـار شدت وشجاعت وقارص وحواليسنك مكايد اعدادن حفظ وحراستنه كمال سعى ودقت ايلمك شرطيـله شرفبخش صحيفـهٔ صدور اولان خط شريف عنايتر ديف موجبنجه اواسط محرمده رتبهٔ والاى وزارتله ملتفت ومكرم بيورلدى

(احسان مد وپايه باحفيد پيرى زاده يحيى بك)

بوندن اقدمجه بيك ايكيوز يكرمى بش سنه سى ربيع الاخرى غره سندن ضبط ايتمك ويوم ضبطندن عزلى معتبر طوتلمق اوزره قضاء شام توجيه اولنان پيرى زاده حفيدى حالا قاضئ شام ميريحيى افندى طريق فريق علمـاده خاصهٔ علم ووقار ايله موصوف وفضيلت اكثر مخاديم كرام اولان وصف سمـاحتله معروف برذات عالى نژاد اولمغله سوق شيخ الاسـلام نعمانى مقام ايله اشبو محرم الحرامك اون التنجى كونى عواطف عليهٔ خسروانيدن مدت يكساله قضـاسنه اوج اى مداحسان ويوم ضبطى اولان غرهٔ ربيع مذكوردن متصرف اولمق اوزره ينه ربيع الاخرك يكرمى اوچنجى كونده مكهٔ مكرمه پايه سيله دخى ترفيع طريق برله اشالهٔ شان بيورلدى

(ترتيب بعض سپاه باسواحل بحر سياه)

قره دكز بوغازى قربنده واقع ايروه وكفكن وكليه سـاحللرينك مكايد اعدادن محـافظه سى شيله سردارى حسين اغايه احاله اولنمش وسواحل

مرقومه محافظه‌سنده اولان عساکرك اقتضا ایدن تعییناتی قوجه ایلی
سنجاغنده واقع قضالردن ترتیب ومبایعه قلنمش ایسه‌ده ذکر اولنان
کفکن وکلیه ساحللری شیله‌نك مسافهٔ بعیده‌سنده وقوجه ایلی سنجاغی
داخلنده بولنمش اولدیغندن ناشی سردار مومی الیه طرفندن محافظه‌سی
محال قبیلندن اولدیغنه ولواء مذکور داخلنده واقع ازنکمید واغاجلی
وقیاس وقندری مع کنجلی وشیخلر مع قره صو قضالرینك حرب
وضرب اربابی حاضرباش وآماده جنك وپرخاش اوله‌رق لدی الاقتضا
اوزرلرینه باشبوغ نصبیله سواحل وانحاده محارسه‌سی اقتضا ایدن کفکن
وکلیه وصرت قلعه‌سی وقره صو لیمانك محافظه‌سی ایچن سنه با امر عالی
قوجه ایلی سنجاغی متسلمنه احاله اولنمش ایدوکی وسردار مومی الیه لواء
مزبور قضالرندن تعیینات مطالبه ایتمکده اولدیغندن بو کیفیت هم فقراء
رعیتك بلا مناسبه اذعاجنی موجب وهم درعلیه مرتباتنه سکته اناتجنی
مستوجب اوله‌جغنه بناء بالاده مذکور قضالرك بالجمله جنك ووغا اربابی
حاضرباش ومهیا اوله‌رق لیل ونهار اطراف واکنافه مد انظار واقتضا
ایلدیکی حالده بولی وقوجه ایلی سنجاقلری متصرفی خسرو محمد پاشا
طرفندن باشبوغ نصبیله ذکر اولنان لیمان وسواحلك کرکی کبی تقویه
ومحافظه‌سنه وعساکر مذکوره بلا تعیینات ولایتلری اولان سواحل
مزبوره‌یی محافظه ایدوب تعیینات مطالبه‌سیله فقرایی رنجیده ورمیده
ووقوعه کلمامسی خصوصنه بالذات صرف جل اقتدار ایلمسیچون
مشارالیهه خطابا اواسط محرمده بشقه‌جه امر عالی اصدار وتسیار
قلندقدنصکره ایروه محافظه‌سنده اولان عسکرك دخی اقتضا ایدن
تعییناتی مالیه قلمی جانبندن تحریر اولنان امر عالی موجبنجه بعض قضا
ونواحیدن بر معتاد ترتیب وتقریر اولنمغله ایروه ساحللری دخی سردار
مومی الیهك ولایتی اولدیغیچون سواحل وانحاسنك کمالیله تقویه واستحکامی
ولیل ونهار مضرت اعدادن حفظ وحراسته عسکری استخدامی تنبیهاتنی

Digitized by Google

حاوی سردار مومی الیهه خطابا ینه تاریخ مرقومده دیکر امر شریف اصدار اولندی

(تعیین ناظر ابرائل سابق احمد اغا با سوق عساکر بجانب ولی پاشا)

موره والیسی و ودین جانبی سرعسکری ولی الدین پاشا معیتنه مأمور بالجمله عساکرك بردقیقه اقدم صوب مأموریتلرنده بولنملری الزم اولدیغی ظاهر واشکار و بومرامك حصولی خدمهٔ سلطنت سنیه دن صاحب لیاقت واقتدار برکسه نك سوریجی نصب وتعیین قلنمسنه متوقف اولدیغی بدیدار وشهر ماضی اواسطنده روم ایلی جانبندن استانهٔ علیه یه جلب واحضار برله مظهر عزحضور حضرت شهریار کردون وقار اولان درکاه عالی قپوجی باشیلرندن سابقده ابرائل ناظری احمد اغا خدمهٔ دولتك کارکذاری ولشکر کشی و یراز اوصافله شهرت شعارلرندن اولوب اولیای امور عندنده مسلم الاطوار ومختار اولدیغنه بناء مومی الیهك سوریجی نصب وتعیین قلنمسنه ارادهٔ علیه تعلق ایتمکله عساکر مرتبه نك برقطعه دفتری دخی یدینه اعطا اولنه رق مقتضای مأموریتی اوزره استانهٔ علیه دن حرکت ودفتر مزبور ناطق اولدیغی اوزره متعینان واشراف ومیرمیران کرك بالنفس استصحاب وکرك باشبوغلر انتخاب ایده رك انلردن مطلوب اولان عسکرلری مومی الیه پیدر پی سوق واسباله و برطرفدن فوجا فوج سرعسکر مشارالیه معیتنه ارساله وکندوسی دخی عساکر مرقومه نك اردینی الهرق معیت مشارالیهه واروب امر ورأینه امتثاله صورت مأموریتله ینه اواسط محرم الحرامده صوب مرامه اعزام اولندی

(رفتن قپودان پاشا بتنظیم کراستهٔ دونغا)

(چون شود دشمن ملایم احتیاط از کف مده ❋ مکرها در پرده باشد آب زیر کاه را) مؤداسنجه ایکی بوغازلر درونده کائن من جهة المواقع مستحکم ومتین اماکنه مالك وباخصوص اوروپا ساحلی اوزرنده وندیك کورفزینه وآسیا وافریقا سواحلنده واقع جزابرغربه قدر سواحل بحر سفیده و بوسواحل

بیننده آرکیپل تعبیر یله یعنی اطه‌زاره‌سی دینمکله مشهور اقدکز قطعه‌سنده ومسافات قریبه‌سنده پراکنده ومنثور صغیر وکبیر وروم رعایاسی ایله مملو جزائر کثیره وبتخصیص موره وکرید وقبرس وبونلره مقیس جسیم اطه‌لرده ابقـای اجرای حکم ونفوذی متدارك اولان دولت علیهٔ وسیعة الممالك دول اوروپانك الان قوت بحریه‌لرینه عطف نظر امعانله صغیر وکبیر لااقل یوزاللی قطعه ودخی زیاده مکمل المهمـات والعساکر سفاین حربیه‌یه لاعلاج محتاج ایدوکی ارباب وقوف وانصـاف عندنده غیر محتاج برهـان ودون همت اولان کسانه هر نقدر عدیم الامکان کبی کورنمکده ایسـه‌ده (علو الهمة من الایمـان) ماصدقنه مطابق جناب سبحانك محض عنایت بی پایانندن قدری بلنمکه شایان بونجه اراضئ منبته واشجـار ومعـادن متنوعه احسان ایلدیکی دولت علیهٔ ذی شـانده (همة ازجال تقلع الجبال) مآلنجه همت لائقه بی صرفله (کما یتمنی المرء ویدرکه) مفـادنجه باعون یزدان حصولی میسر اوله‌جغی مستبـاندر لکن چوق زماندر ناسده اسـلافده‌کی غیرت اخلاف حیلولت پردهٔ غفلتـله انوار انصـاف کبی انکساف ایتمکله کراسته قورولرینك دخی برطرفدن غرس وحرسنه باقلیوب بر مدتدنبرو اولانجه اشجاری همان قطع اولنه‌رق ازنکمید سواحلی قربنده‌کی کراسته‌سی اوله‌جق اغاج مفقود اولدیغی محل اسکله‌زه اوتوز ساعتلك مسافه قدر مبعود انجق مخالیج سمتلرنده او مقوله اشجـار بسیار واوطونجیلره نقل حطبه محلی جسـبان اولمدیغندن الان موجود اولدیغنه بنـاء تصمیم وتنظیم ایچون اواخر محرمده ارادهٔ قاطعهٔ شهنشـاه اسکندر همله بالذات قپودان پاشا ارسـال اولنمغله مشـارالیه اوحوالی وجوهنی جمع ایدوب کراسـته جلبی ایچون بر موافق محل تعیین ومن بعد اورادن قطع ونقل اولنمسنی تنبیه وتبیین برله عودت وایفای مأموریت ایلدی (ومن العجـائب) اوجاقلو طائفـه‌سی دولت علیه طرفندن دائمـا وسوسـه وتحاشی اوزره اولدقلرندن قپودان پاشانك

(اقدکز)

اقدکز بوغازی طرفنه کتمسنه کونا کون معنا ویره‌رك وکویا کندولره بعض کوشمال اولنمق تدبیرینه حمل ایده‌رك انواع کفتکو پیدا و برقاچ کون مرورنده بعضیلری اغاقپوسنه کلوب اناطولی مأمورلرینك چارطاقدن مرور ایتملرینی نیاز واستدعا یعنی خوف و هراسلری اولدیغنه ضمنا ایما ایلدیلر

(تنظیم ذخائر اردوی همایون)

چونکه افلاق و بغدان مملکتلری سفر مؤخر ظهورنده‌برو روسیه‌لو طرفندن استیلا و روم ایلینك طونه حوالیسی شمنی و وارنه‌یه قدر جولانکه اعدا اولمغله اولحالرده ذخیره حصولی خاطر کذار اولمیوب اردوی همایونده ایسه ذخائرك قلتی درکار اولدیغنه بناء موکب شاهانه ایچون مرتب اولوب ادرنه‌ده حالا بلا اقتضا مدخر وموجود اولان اجناس ذخائری قضالر اعیانی عربه‌لر ایله بالقانه همان نقل استعجال و بالقان طرفندن دخی آمد شدایدن میران شتران وحیوانات میریه ایله اردوی همایونه ارسال ایلمسی خصوصی ادرنه بوستانجی باشیسی طاغدویرن زاده‌یه بالاوامر علیه تنبیه وتأکید قلنمش ایسه‌ده کوندریلان ذخائرك جزؤیات مقوله‌سنده ایدوکی و اردوی همایونده کون بکون قحط وغلانك زیاده‌لندیکی اوطرفدن اخبار اولنمغله حالا رکاب همایونده قپوجیلر کتخدایی محمد سعیدبك میراخور اول وکیلی اولدیغی مناسبتله ادرنه حوالیسنده بولنان اصطبل عامره حیواناتی مومی الیهه مربوط اولدیغندن بوطرفدن حرکت واوجانبه واروب میری حیواناتندن هنوز ورود ایتامش اولنلر درعقب طرفندن آدملر ارسالیله اومقوله حیواناتی جلب واحضار و بوستانجی باشی ایله بالمذاکره ادرنه وحوالیسنده ادخار اولنمش موکب همایون ذخائرنی فی الحال عربه‌لره یوکلده‌رك بالقان طرفنه و اندن دخی اشتران و بارکیر و استران قطارلریله اردی و اره‌سی کسیلمیه‌رك اردوی همایونه ارسال و ایصاله شدبطان اقتدار ایلملر ایچون میراخور اول وکیلی

وبوستانجی باشی مومی الیهما یه خطابا ینه اواخر ماه مزبورده امر عالی
اصدار یله اردوی همایونده بویله وقت مضایقه وغلاده اضعاف ومضاعف
تعیین اخذی غوغاسیله دخی وزرا وکباری جانبندن بیزار ایدن شرزمهٔ
قلیلهٔ شرزمه بلاسیله نزار اولوب (التقت خلقتنا البطـان) مثلیله همحال
اولمش سرکاران رهسایاب تعدی اشرار اولمق ایچون ذخیره خصوصی
دخی بالاستشاره بوطریقله صورت تمشیت وقرار بولدی (بیت)
(شه چو عادل شود زقحط منال ❊ عدل شاهان به ار فراخیٔ سال)
(ترتیب عسکر بقلعهٔ وارنه وبجانب اردوی همایون)
وارنه قلعه سنك تکثیر عساکر وجهات استحکام سائره ایله شر دشمندن
لزوم حفظ وتأمینی درجهٔ یقینده ایدوکندن جمله یه معلوم اولمغله منسوخات
وضعیله وبیغا مع کلیبولی وقوجه ایلی سنجاقلرینك الای بکلری بالجمله
اشکنجی زعما وارباب تیمارینی دخی بیراقلر التنه جلب وجمع برله محللرندن
حرکت ووارنه یه عزیمت وسرعت ایتملریچون ترسانهٔ عامره امینه
ومیران الای موی الیهمه خطابا تاریخ مرقومده بشقه بشقه اوامر
واجب الامتثال اصدار وارسال اولندی واشبو سنهٔ مبارکه اولبهارنده
باعون باری عساکر وفیره ایله اعداء مشؤم اوزرلرینه حمله وهجوم اولنمغله
ارادهٔ خیریت افادهٔ حضرت شهریاری تعلق ایلمکله اقتضا ایدن محللردن
اردوی همایونه عساکر کلیه ترتیب ومأموریتلرینی حاوی اوامر شریفه
اصدار وتسریب اولندیغندن بشقه ایالت شام وطرابلس شام وصیدا
ایالتلرندن دخی کزیده وتوانا وحرب وقتاله مقتدر واشنا عساکر جلبی
دخی ارادهٔ پادشاه کرامت عاده مقتضاسندن ایدوکنی حاوی وحاکلرینه
اواخر ماه مرقوم تاریخیله شام وطرابلس شام وصیدا والیلری وقاضیلرینه
خطابا اوامر شریفه صدورا یتمکله وصول امر شریفده شام ایالتندن
التی بیك وطرابلس شامدن بیك وصیدادن ایکی بیك نفر عسکر ترتیب
ومقتدر باشبوغلر ایله اردوی همایونه ارسال وتسریب ایلمك اوزره

Digitized by Google

مشار وموی الیهم مأمور قلندیلر

(احسان میرمیرانی براغب بك)

درکاه عالی قپوجی باشیلرندن ابراهیم پاشا زاده محمد راغب بك غیور وکارکذار ومستخدم اولدیغی خدمات سلطنت سنیه‌ده حسن سلوك ایله موصوف وزیرزاده برمیر مرغوب الاطوار ایدوکی حالا موره والیسی وودین جانبی سرعسکری ولی الدین پاشا طرفندن انها واشعار اولنمقدن ناشی شرف افزای صدور اولان خط همایون عنایت مقرون موجبنجه کندویه رتبهٔ میرمیرانی احسان اولنمغله درعقب دائره واتباعنی شان میرمیرانی‌یه شایان وجهله تنظیم برله محلندن سریعا حرکت وتکمیل ومنتظم قپوسی تخلقیله ودین سرعسکری مشار الیه معیتنه وصوله سرعت ایلمسیچون محرم الحرامك یکرمی یدیسی تاریخیله صدور ایدن امر شریف عنایت مآل طرف موی الیهه ارسال اولندی

(وقوع غریبه درارد و وعزل اغای ینکچریان وذکر)

(بعض اطوار نکوهیدهٔ طوائف عسکریان)

بالدفعات مطلع جبههٔ مناحس وقوعات اولدیغی اوزره ناشیٔ ناشناسیٔ کیفیت اسرار اشراره نشوهٔ داروی نسناسیهٔ غبار اغیار دماغ عالی تحریك مادهٔ مرضهٔ سودای قصر وانحصار ایله مبتلای سرسام حار و وار واقطاب ثابتهٔ کیتی داری مانند سیارهٔ متحیره بالتکرار رجعت واستقامتله بیقرار ونا پایدار ایدیلیدبرو احوال شهبازان جند دولت وامثال جوکانبازان میدان ملك ورعیت (رب فرس دون السابق) مآلنه مطابق اولوب انلر ید بد نادانده مثل مثل (باز دردست دهقان) اولدقجه (اعط القوس باریها) سهامی دخی صیاد فرصت اولان کروه نااهلانه اصابت وکیدرك سمید ناوك مفسدت جیعان غصب ونالان اولان زوی الانیاب سرکاران لشکره وبعدهم کرك طوائف عسکره سرایت برله برزمان حسن سلوك وانقیاد ایله ممدوح جهانیان اولان

Digitized by Google

يكيچريان تعليم وتربيه‌لرينك ترك وفقدانيله برمدتدنبرو ياوزلنوب جاری بغی وطغی اوله‌رق درون ممالك شاهانه‌ده جمعيتلری اولان محللرده فرط شدت طغيانلری وفقرای رعيت وكروه اهل ذمته ايلدكلری معامله طاقتكداز خصمانه‌لری خارج دائرهٔ امكان بياندر ودول اجنبيه‌دن قطع نظر درون ممالك خاقانيه‌ده ظهور ايدن عصاته جواب ويره‌رك تاب وتوانلری يوغيكن اردولرده صدور عظام ووزرای عاليمقام ومدبران امور ومهامه بالدفعات تطاوللری وسكنهٔ قرا وقصباته تصاوللری ونيجه كره كندی ضابطلرينی قتل ايله تعامللری ماده‌لريله تواريخ مؤخره املا واشحان اولنمش ايسه‌ده صورت حقيقه‌سی اوزره تحرير وبيان محل شان ومنافیٔ زمان اولمغله (لا تحرك به لسانك لتعجل به) مضمون شريفی باعث حفظ لسان اولمشدر بيت (تاكی سخن از سخن ربايم ❁ مابرسر قصهٔ خود آييم) بودفعه دخی يكيچريان اردوی همايون طرفنه ارسال اولنان مواجبی بولدن چويروب كذشته مانده‌لرمزه محسوب يديبوز الّی كيسه ميريه‌ده الاجقمز واردر ديو ضبط ايلدكلرنده صدراعظم طرفندن مطالبه والحاح اولندقجه تمنع ومناقشه ايدوب سائر اوجاقلر دخی بومواجب جمله‌مزه‌در ديو ادعا ومحارشه ايتمشلر ايكن كمال تعند واصرارلری ايله انواع صورفتنه وآشوب اظهار وكوناكون تصنعاته ابتدار ايتملريله استردادی ممكن اولميوب سردنكچلدر ديو برنفره تمام سكسان تعيين تقديريله طلب ايلدكلری كويا مانده تعينيلری بهاسی اولمق اوزره يديبوز الّی كيسه‌يه مواجب اقچه‌سندن اخذ واستفاده ايلدكدنصكره باقيسنی رد واعاده ايلديلر صدراعظم حضرتلری دخی ناچار ستر ناموس مسنده مدار اولو راعتباريله اوائل ماه صفرده يكيچری اغاسنی عزل واجلا وقول كتخداسنی اغا ايتمكله اكتفا ايلديلر بواثناده استانهٔ عليه‌ده دخی زمرهٔ اشرار ليل ونهار مسلح كشت وكذار وانواع شقاوته اجسار اوزره اولوب ازجمله ماه مزبورك اون ايكنجی جمعه كونی سلاملق كل

Digitized by Google

جامعنه مصمم و بر كون مقدم يكرمى التنجى بلوكدن يكرمى يدنجى يه سمو
دويرمش بر خر لايفهمى يكرمى التنجيلر تحت قلعه ده راست كتو روب
قتل ايله ارسال (الى حيث القت رحلها ام قشعم) ايلديله جامع مزبوره
دستار شاهى كذار ايدر ايكن ذكر اولنان ايكى اورطه لر خلقى ميانلرنده
تفنك جنكنه مشغول وطرفيندن التى نفر دخى مقتول وفرداسى رخاوتنه
مبنى سكبان باشى معزول و بوغاز ناظرى مصطفى اغا سرسكبانلغه موصول
اولوب ايكى كون صكره برقاچ شقى بى اعدام ايله برمقدار تسكين فساد عام
قلندى

(اجمال صور اوامر و اشعار سرائر عساكر)

بوندن مقدمجه ذكرى مرور ايتديكى اوزره وارنه محافظى مصطفى پاشا
معيتنه مأمور اشكنجى زعما وارباب تيماردن بشقه قسطمونى سنجاغنده
واقع يينه منسوخات اقلامندن اولان زعما وارباب تيمارك دخى وارنه
محافظه سنه مأموريتلرينه ارادهٔ سنيه تعلق ايتمكله مأموريتى حاوى يينه
اواسط ماه صفرده فرمان اصدار اولندى (وصرپلو) عصاتى اوزرلرينه
سائر مأمورلردن ماعدا حالا بوسنه واليسى صدر اسبق ابراهيم حلمى پاشا
حضرتلرى دخى مأمور اولمق ملابسه سيله دوزاى و ترغوشته و برانش
وقولاشين نواحيسندن بيك بشيوز وايپك ناحيه سندن بشيوز نفر عسكر
باشبوغلر ايله معيت مشار اليهه كوندرملر ايچون نواحئ مرقومه نوابنه
وسائره خطابا بشقه بشقه وحالا اناپه محافظى سيد حسين پاشا معيتنده عسكر
تكثير الزم اولديغنه بناء دركاه عالى قپوجى باشيلرندن جانيك محصلى
وطربزون متسلمى وفاش قلعه سى استخلاصنه مأمور خزينه دار زاده
سليمان اغا معرفتيله التيوز و يينه قپوجى باشيلرندن شاطر زاده عثمان وقاپلجى
زاده محمش اغالرك زير ادارهلرنده اولان قضالردن درتيوز عسكر باشبوغله
سفينه يه اركابا محافظ مشار اليه معيتنه ارسال ايلمر ايچون ورقه واليسى
اولوب دمتوقه قضاسندن اولان بهرام پاشا مكمل قپومى خلقى وعسكر

موجوده سيله لازم كالر ايله بالمخابره اقتضا ايدن محللرك تقويه سنه دقت ايتملری ودشمنك طرنوی واردو طرفلرينه تصديسنده امداده ارشملری ايچون بشقه بشقه وروم ايلی بكلر بكيلكی پايه سيله مرعش بكلر بكيسی اولوب اليوم ادرنه طرفنده اولان قلندر پاشا دخی قپوسی خلقيله قزانلغه واروب استحكامنده واعدا ظهورنده مدافعه سی اهتماننده ابراز غيرت ايلمسيچون بشقه وانه بولی وجوهندن التمش درت عثمان اغا مقدما اولبهارده كتوره جكی بشيوز نفر ايله مشتای اردوی همايونه مأمور قلنمش ايسه ده الی الان ادای مأموريت ايتمديكندن كچنده مأمور اولديغی وجهله بشيوز نفر ايله بوسنه دخی اردوی همايونه مأموريتنه ارادهٔ عليه تعلق ايلديكنه بناء مأموريتی حاوی بشقه وقونيه وجوهندن سرزغری پايه سی اولان چاندارلی زاده السيد ابو بكر اغا باشبوغ اولهرق بشيوز نفر ايله نورو زفيروزده اردوی همايونه مسارعت ايلمسيچون اكرچه اردوی همايون طرفندن امر شريف صادر اولوب انجق مومی اليه اوجاغ عامره ضابطاننددن اولديغی حسبيله اوجاق طرفندن مأمور قلنمسی قاعدهٔ مرعيه دن ايدوكی واوجاق طرفندن مباشر تعيينيله اولطرفده اولان اغوات وعلمداران ويكيچری نفراتنك اخراجی امر وفرمان بيورلديغی صورتده كليتلو عسكر ايله عزيمت ايده جكی ورود ايدن عرض ومحضر مفاهيمندن مستبان ومومی اليهك مأموريتی سهوه بناء ايدوكی نمايان اولمغله مأموريتی قيدی ترقين اولنمق ايچون اردو طرفنه علم وخبر كوندرلمش اولديغی بيانيله مومی اليه قونيه ده كائن يكيچريان واغوات وعلمدارانی استصحاب ايله اردوی همايونه وصوله مسارعت ايلمسيچون مومی اليهه وقونيه يكيچری ضابطنه واوجاقدن تعيين اولنان مباشره خطابا بشقه واردوی همايونده استخدام ايچون دركاه عالی كدكلوزينك بولنملری براتلری شروطندن اولمغله بروسه ده وخداوندكار سنجاغی درونده ساكن قصاب زادهٔ علی بك ويازيجی زاده مصطفی اغا وسابق

Digitized by Google

الای بکی حسین اغا و بوداق زاده حسین اغا وهدایت اغا ومحمد سعید
اغانك مأمور یتلرینی حاوی مومی الیهمه خطابا بشقه بشقه اواسط صفر
تاریخیله اوامر رفیع الشان اصدار وصوب مأمورینه ارسال وتسیار قلندی

(ارسال سید احمد افندی با مهمات ولوازمات بجانب صوغوجق)

صوغوجق طرفنده باروت وقورشونك وجودی اولمدیغندن کفایت
مقداری باروت وقورشون ایله قبائل بکلرینك تلطیفلری ایچون عطیهٔ
شاهانه واقوام وقبائله الباس اولنمغه خلعت متنوعه ایله صوغوجق
محافظی معیتنده اولان صنوف عسکریه نك تعییناتلری ایچون بغدایه تبدیل
اولنمق اوزره اون بش بیك کیل طوز ولوازمات سائره نك ارسالی
خصوصی محافظ مشارالیه سید حسین پاشا جانبندن وارد اولان تحریراتده
درج واستدعا اولنمش اولمقدن ناشی جبه خانهٔ عامره موجودندن ایکیوز
قنطار باروت واللی قنطار قورشون افراز وکچن سنه کوندریلندن بشقه
بودفعه دخی دفتر اولندیغی اوزره اون اوچ قبائله عطیهٔ شاهانه اولمق
اوزره خزینهٔ عامره دن یکرمی بیك غروش اخراج وخزینه بند اولهرق
بودفعه صوغوجق اردوسنه ناظر تعیین اولنان حالا روزنامچهٔ ثانی اولوب
باش محاسبه پایه سی احسان اولنان سید احمد افندی یه تسلیما اولطرفه
کوندرلدیکندن ماعدا اقتضا ایدنلر ایچون خلع واشیا دخی ارسال
و بونلردن بشقه ینه اولجانبه کوندرلك اوزره مقدمجه سفینه یه وضع
اولنمش اولان ایکی بیك کیل طوزه اون اوچ بیك کیل طوز دخی
علاوه برله مطلوب اولندیغی وجهله اون بش بیك کیل طوزه ابلاغ
اولنه رق اسبال وصغوجغه ارسالی اقتضا ایدن برطوبجی ونصف عربه جی
اورطه سی دخی ترتیب ومقدمجه جانبك محصلی خزینه دار زاده سلیمان
اغا وشاطر زاده عثمان اغا معرفتلریله وجه مذکور اوزره بیك نفر عسکر
ترتیب وامرلری ارسالی وتسریب قلنمش اولمغله مشارالیه دخی مقتضای
غیرت وحمیتی اوزره اقوام وقبائلی بالوجوه تألیف وجلب ایدرك معیتنه

Digitized by Google

مأمورلری استخدام ودشمندن کرکی کبی اخذ انتقام ایله مشکور المساعی اولمغه بذل جل قدرت ایلمه‌سیچون بشقه وصطیه وخلع واشیابی قسمت وهم محافظه مشار الیه اردوسنه نظارت ایتمك ایچون خدمهٔ سلطنت سنیه‌دن برینك مأموریتی مقتضای مصلحتدن اولوب مومی الیه سید احمد افندی فی الاصل اورازدن نشئت ایتدیکی و بو مقوله خدمتلرده صاحب لیاقت دخی اولدیغی مناسبتله مشار الیه اردوسنه ناظر تعیین اولنوب اولبابده مأموریتنی حاوی بشقه وقره‌چای ولازو توراروق ودب و یسی و براق و یاغ وموحوش و بتردی و کرکوی و بوزار و غ‌تقای قبائلی ونوغای تاتاری بکلری کوندریلان عطیهٔ شاهانه‌یی اخذ وجیب افتخارلرینه وضع برله محافظ مشار الیهك امر ورأینه متابعت وسائر امرا و قبیله بکلریله رسوم اتفاقه رعایت ایدرك درعقب بالجمله قبیله‌لری خلقلرینی وحرب وضربه قادر عسکرلرینی جمع واستصحاب برله حرکت ودیار اعدایه اقین وچاپول ایتمکله قهر واضمحلاللرینه وایل ومسکن اعدایی خراب و پریشان ایلمکه مسارعت ایلملریچون بشقه‌ینه تاریخ مزبورده اوامر شریفه صدور ایلدی

(مأمور سفرشدن تپه‌دلنلی علی پاشا وترتیب عساکر بمعیت بعض وزرا)

موره والیسی وودین جانبی سرعسکری وزیر ولی پاشا معیتنه وسائر اقتضا ایدن محللره عساکر وضع وتعبیه ایله دفع صائل اعداده لازمهٔ غیرت وحمیت اجرا اولنمقده ایسه‌ده دشمن بو اثناده وارقوتنی صرف واوفچه‌یه استیلا برله بروطرفلره طوغری دخی هجوم قصدنده اولدیغی رونما اولدیغنه ومشار الیه ولی پاشا مدافعهٔ اعداده هرنقدر صرف مقدور ایتمش ایسه دخی معیتنه مرتب عساکری کرك پدری حالا یانیه سنجاغی متصرفی تپه دلنلی علی پاشا وکرك سائر مأمورلری وفق مطلوب اوزره ارسال ایتمدکلرندن مشار الیهه کسر واقع اولدیغنه و بمنه تعالی بوسنهٔ مبارکه‌ده اعدانك قهر واستیصاللریله یدلرینه کچمش اولان اراضی

Digitized by Google

اسلامیه‌نك نزع وتخلیصی ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن ایدوکنه بناء مشارالیه علی پاشا داخل حیطهٔ اداره‌سی اولان ارنودلق قطعه‌سندن قرق بیك مقداری عسکر اخراج وایلروزه فوجا فوج ارسال وادراج ایله اول امرده اوغلی مشارالیهی اقدار وکندوسی دخی عساکر مذکوره‌نك وراسنی الوب حلول موسم بهاردن مقدم معیتی عساکرینی وزیر اداره‌سنده اولان حرب وضرب اصحابنی استصحاب ایدرك سفر همایونه بالنفس عزیمت ایلمسی مأموریتنی حاوی صادر اولان امر شریف واجب الامتثال اواخر ماه صفرده مشارالیه طرفنه ارسال اولندی وشرق جانبی سرعسکری وزیر امین پاشا مأموریتی مقتضاسنجه دشمن اوزرینه حرکت اوزره اولمغله بایبورد وکماخ وکرجانس وکیغی وارضروم ودیاربکر وارغنی وخربوت وچمشکزك وبرتك وقلب وترجیل وحسن کیف وچباقچور واسقر وارزنجان وبایزید متصرفی امین پاشادن مقتدر باشبوغله وارضروم وسیواس الای بکیلری الحاصل بعضیلری بالنفس استصحاب وبعضیلری باشبوغله ارسال ایلك اوزره ذکر اولنان قضا ولوالردن اشکنجی زعما وسائر نوع عسکر اوله‌رق اون بیك قدر عسکر ترتیب ایله اقتضا ایدنلره وتعیین اولنان مباشرلره خطابا اواخر صفر تاریخیله بشقه بشقه اوامر علیه اصدار وتسریب اولندی ومطمح نظر اعدا اولوب شمدی‌یه قدر بالدفعات هجومنده مظهر قهر وبلا اولدیغی چلدر قلعه‌سی واطراف اکنافی کرکی کبی تقویه اولنه‌رق اخسخه طرفندن دخی دشمن اوزرینه حمله وهجوم اولنمق ایچون چلدر والیسی محمد شریف پاشا معیتنده عسکر کثیرك لزوم واقتضاسی اولدیغنه بناء مقدما تعیین اولنان عساکردن ماعدا بو دفعه دخی مقدار کفایه عسکر ترتیب واوامری محللرینه ارسال وتسریب اولندی واچق باش خانی وامراسی سلطنت سنیه‌یه قدم عبودیت ورعیتلرینی تأکید ایچون دربار عطوفتمداره التجا ومسقولویه اطاعتدن نکول ایلدکلری انها وبو دفعه درسعادته قدرلو

Digitized by Google

وکیللر کوندرمش اولدقلرینه ابتناء ذکر اولنان اچق باش امراسی
کورجستان امرا واهالیسیله برلشوب درونلرنده اولان مسقولویی طرد
وتبعیده متعهد اوله‌رق انلر دخی سلطنت سنیه مأمورزی معیتنده ابراز
عبودیت وایفای عهدوصداقت برله اعدا علیهنه اقین وچاپول ایدرك
قهر وتدمیرزینه دقت ایده‌جکلرینی انها واستدعا ایلدکلری اجلدن
مسئوللری قرین اسعاف وسایهٔ پادشاهیده محمی الاطراف اوله‌رق
مستریح البال اوله‌جقلرینی لازم کلنلره اعلام واشاعه ایله مسقولو علیهنه
قوللانیلمق ایچون وارضروم والیسیله وسائر لازم کلنلر ایله مخابره واقتضا
ایدن استحکاماتی مطالعه ایدرك قهر وتدمیر اعدایه سعی واقدام ایلمسی
ایچون چلدر والیسی مشارالیهه دخی تاریخ مذکورده امر عالی ارسال
اولندی وروم ایلی والیسی وصوفیه جانبی سرعسکری وزیر خورشید
احمد پاشا معیتنه روم ایلینك بعض وزرا وامرا واشراف واعیانی
طرفلرندن وسائر محللردن ترتیب اولنان عساکر قرق بیك نفره بالغ
اولوب انجق صربلو عصاتی قوی ومستحکم دول اعدادندن اولیوب
روایت وتحقیق اولدیغنه کوره اوتوز قرق بیك حیدود وسارق
مقوله‌سندن عبارت اولدقلرندن ومسقولو دخی ممالك اسلامیه‌یه تخطی
وتجاوز داعیه‌سنده اولدیغندن کرك مسقولو وکرك صربلو خونه‌سی
اوزرزینه واریله‌رق باعون باری کرکی کبی قهر واضمحلاللرینه اقدام
وغیرت اولنمق ارادهٔ حضرت شهریاری مقتضاسندن اولمقدن ناشی
کوکل برلکیله اوزرزینه وارلدیغی صورتده عسکر مذکورك تصفیله
صربلو غائله‌سی بعون الله تعالی برطرف اوله‌جغی معلوم اولان حالاتدن
وصربلونك غلیانی مجرد مسقوله‌یه استنادایله اولدیغی واضحاتدن ودشمن
ملك وملت اولان مسقولونك کسرانوف استکباریله صرب عصاتی رعیتی
قبوله مضطر اوله‌جقلری بدیهیاتدن اولمغله مأمورین مذکورینك جمله‌سی
صربلوایله مشغول اولمیه‌رق سرکاردان میرمیران موسی الیهمك برمقداری

Digitized by Google

عساكريله نيشه تعيين وماعدا مأمورلر مشاراليه معيتيله مسقولو اوزرينه وار وب بالقانك اوته طرفنده اولان عساكراعدانك قهر دفعنده ابراز غيرت وتمكين ايلمه‌لرى خصوصنه ارادهٔ سنيه تعلق ايدوب اوبابده قطعى المفاد خط همايون شوكتمقرون شرف بر صدور اولمغله وجه مزبور اوزره عمل وحركته بنه اواخر ماه مذكورده بهر عسكر مشاراليه بالامر عالى مأمور قلندى

(تسويهٔ بعض ترتيب عسكر ودعوت اهل اسلام بغزا وسفر)

بوندن اقدم اردوى همايونده ترتيبله اوامرى اناطولى طرفنه نشر وتسريب اولنان عسكر مرتبه‌نك دفترى منظور عالى اولدقده ترتيب مذكور تعديل وتسويه‌دن خالى اولديغندن طرف شاهانه‌دن تنسيب بيورلمه‌رق قريحهٔ اصابتصر يحهٔ ملوكانه‌دن مستصوب اولان صورت تعديلى متضمن شرف افزاى صدور اولان خط همايون شوكتمقرون شاهانه موجبنجه صادر اولان فرمان عاليشانك ملاحظهٔ مآلى خيرخواهان سلطنتدن ايفاى معاونت دين ودولت وابقاى مناسقت امور ملك وملته قدرت ولياقتى دركار اولان اصحاب دقت وبصيرته بعد زمان دخى ازهر جهت عبرت وموجب سلامت عباد وامت اولور تنبيهاتدن خالى اولميه‌جغى اميديله برصورتنك بو محلده عينيله قيد وكتابتى تصويب اولندى

(صورت امر شريف)

طوشانلو نائبنه وطوشانلو اعيانى حاجى مصطفى زاده حاجى سليمان وذكرى اتى عسكرى اخراجه مباشر تعيين قلنان فلانه وضابطان ووجوه مملكت زيد قدرهم حكم كه ديمزك دوشمنى اولان مسقو كفره‌سى يازوقيش ديميوب هر طرفدن ممالك محروسه‌يه هجومه تجاسر واهل اسلام حقنده مضمر ضميرى اولان اهانتى اجرايه فرصت بين اولديغى عامهٔ عالميانه معلوم وباهر اولان موادن وعون حضرت ناصر مطلقه اعتماد وروحانيت جناب رب المرسلينه استناد اولنه‌رق بوسنهٔ مباركه‌ده

Digitized by Google

قوتلو و كرميتلو اوله رق اوزرينه هجوم و يدينه كچن بونجه نسوان وصبيانك
استخلاصنه وجوامع ومساجدك واراضئ اسلاميه نك لوث وجود كفار
لئامدن تطهيرينه اقدام وغيرت اولنمق اخص مطالب تاجدارانه اولديغى
واضحاتدن اولديغنه بناء كفار خاكسار اوزرينه تداركات قويه ايله
وقتيله هجوم قلنمق ايچون بوندن اقدم اناطولى جانبندن اوابهارده ترتيبى
اولنق اوزره اردوى همايوندن عساكر كثيره ترتيب واقتضا ايدن اوامرى
كذلك اردوى همايوندن تصدير ومخصوص مباشرلر ايله اگرچه محللرينه
تسريب قلنمشيدى انجق ترتيب مذكورك دفترى بعده منظور شاهانه
اولدقده تعديل وتسويه اوزره اولميوب يعنى بالنفس مأمور اولنلرك
بعضيلرى حدندن زياده عسكر ايله مطلوب و بعض قضالردن هيچ
عسكر ترتيب قلنميه رق ذى قدرت ناميله بعض كسان كندو بدنلرندن
عساكر كثيره ايله مأمور قلنمش اولدقلرندن اصل مقصود اولان عساكر
اخراجى مصلحتى كورلمز صورتده اكلاشلديغى ولله الحمد والمنه اناطولى كبى
ممالك قضا ونواحيسندن برقاچ كره يوز بيك گزيده وحرب وضربه
مقتدر اهل اسلام موجود ايكن تعديل وتسويه يه رعايت اولنمقسزين
ترتيب قلنديغنه مبنى مرتب اولان عساكرك اخراجى درجهٔ استحالده
اولوب مأمور اولنلر عفوز ايچون طرف وتقريب ارايه رق مواعد ورشوت
عرضيله بدله قطع ايتدره جكلرينه بناء هم امور جهاد مثللو مثوبات
جليله دن اغراض ايله آثم وهم خطب جسيم دولت عليه دن اولان سفر
وعسكر ماده سنه كلى خللى موجب اولديغندن بشقه حركت وعزيمت
ايدنلر دخى وقتيله اردوى همايونه ايرشميه جكلرندن كفرهٔ فجره فرجه
بوله رق منوئ ضميرى اولان حقارت واهانتى اجرا ايلديكى بديدار
اولمقدن ناشى سفر همايون ايچون ترتيب قلنان عساكرك تعديل وتسويه يه
رعايت اولنه رق ترتيبى واجبات اموردن اولمق حسبيله هر برقضادن ترتيب
قلنان عسكرى يوز نفر حسابيله بعض قضالرك اعيانلرى وبعضيلرينك

(مناسب)

Digitized by Google

مناسب باشبوغله اخراج اولنملر ایچون رکاب همایوندن مجددا عساکر
ترتیبنه ارادهٔ سنیه متعلق اولدیغندن مقدمجه اردوی همایون طرفندن
اصدار وتسیار قلنمش اولان اوامرك حكمی منسوح وملغا اوله‌رق رکاب
همایوندن ترتیب قلنمدیغی اوزره مأمور قلنملری بابنده خط همایون
مهابتمقرون ملوكانه شرفریز صدور اولمغله سکنهٔ اعیان مومی الیه‌سن رکاب
همایوندن ترتیب قلندیغی اوزره قضاء مذکوردن یوز نفر عسکر ایله
بالنفس اردوی همایونه مأموریتك خصوصنه ارادهٔ قاطعهٔ خسروانه
متعلق اولمش ایسه‌ده بوسفر اسفار سابقه مثللو اولمدیغی وغزا وجهاد
عموما اهل اسلامه فرض عین اولدیغی ظاهر وبوبابده جانب شریعت
غرادن فتوای شریف ویرلمش اولدیغندن بشقه (وجاهدو فی سبیل الله
باموالکم وانفسکم) نص کریمیله مالا وبدنا غزایه قدرتی اولان جمیع
اهل ایمان مأمور اولدیغی بدیهی وباهر اولوب هیجان حمیت اسلامیه ایله
سفره کیدنلری منع اولمیوب بومثللو ذی قدرت اولنلر بالکلیه عفو اولنمدقلری
وفقط غیرت دینیه وحمیت اسلامیه‌سنه حواله اولندیغی وسمت غزایه شتابان
اوله‌رق فی سبیل الله تعالی ایفای فریضهٔ جهاد ایله نائل مثوبات اولمق
اسبابنی استحصاله دقت ایلملری جمله مؤمنینه فریضهٔ ذمت اولدیغندن
اومقوله مالا وبدنا قدرتی اولنلرك دخی سفر همایونه عزیمت ایله اجرای
لازمهٔ دیانت ایلملری ومأمور اولنلرك هرکیم اولور ایسه اولسون یریسندن
بدل النمق ومأموریتی عفو اولنمق من کل الوجوه ممنوع اولمغله هرکیم بوجهتله
اسبابه تشبث ایدر ایسه استدعاسنه مساعده اولنمیه‌رق اشد عقوبتله تأدیب
وتنکیل اولنملری خط شریف شوکتردیف ملوكانه مقتضاسندن
اولمقدن ناشی سزکه مولانا وسائر مومی الیهم سز مضمون امر عالیشان
وصورت ارادهٔ قاطعهٔ ملوكانه معلومکز اولدقده درحال قضاکزدن
مرتب یوزنفرك ثلثی سواری وثلثانی پیاده اوله‌رق حرب وضربه مقتدر
یکیتلردن ترتیب واوچ بش کون ظرفنده همان یوله اخراج برله روز

حضردن مقدم اردوی همایونده بالتمام اثبات وجود ایتدرمکه مسارعت ایلمکز بابنده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر تحریرا فی اواخر صفرالخیر لسنة ست وعشرین ومأتین والف

(قتل کاور امام)

صوفیه‌ده فوت اولان شیله اعیانی اوزون حسن اغانک مقدما امام ومقتداسی اولوب بعده مرکوز جبلیتی اولان شقاوت وخباثتی اظهار واجرایه اجتراسنه بناء بین الجهلا کاور امام لقبیله شهرتما اولان یحیا اغای مرقومک فوتندن صکره برداهیهٔ وهیا اولوب شیله طرفلرینی آوردهٔ قبضهٔ تغلب واستیلا واوجاقلو ایله اعتضاد پیدا ایتمکله اوحوالیده اولان جماعت مسلمینه یوقارودن اشاغی‌یه معاملهٔ جور وازا ایله نغمات خطاب وتعصبی مزداد ایتمشیدی بوندن اقدمجه اوحوالی عسکرینه باشبوغ اوله‌رق سفره عزیمت واردوده امثال واقرانیله همدست شقاوت اولوب کوناکون اطوار ناهمواره اظهار ونوبنو خسارته جسارت قیامده ثبات واصرار برله قبلهٔ توجه عالم وامام امم محترم سیده الله تعالی مادام العالم حضرتلرینک آیت طبع عدالت نبع شاهانه‌لرینه اقتدادن انحرافله متوجه سمت خلاف اولوب اردوی همایونده طرف صدر اعظمی‌یه انواع جور واهانته جمع اشرار ایله ابتدار وتخلیط اراجیف جیف اسا ایله عسکری طائفه‌سنی رائحهٔ شر شقاقه دعوت واغرا کبی هزار فسادی سبق وکذار ایلدیکندن قطع انظار ایله اوجاقلودن برکسه‌یی کندوسنه دلیل باشی نصب ایدوب وزیرانه دائره وکوکبه ایله بی پروا عرض دبدبه وحشمت برله اعظم صنادید اشقیا اولدیغنی علنا ایماسی درجهٔ سفاهت وجنوننی افاده ایدر برصریح معنا ایدی حتی شمنیده عسکر اسلام اعدا ایله جنک وقتاله اشتغال وقیام اوزره ایکن بو بی حیا اوجوارده واقع برچفتلک بیوتنی هدم وانقاضنی جلب ایله شمنی کنارنده کندو ایچون برقصر بنا ایلشیدی بعدزا اردودن عودت برله باشنده اولان حشرات ایله مقتضای جبلیتی اوزره شیله وحوالیسی

Digitized by Google

اهالیسنه اجرای تسلط ورعونت ایتمکده ایدی اما اعیان متوفی اوزون
حسن اغانك متعینان توابعندن حسین اغا مرقومك طورشیر کیرندن وصغیر
وکبیری بلا موجب ترزیل وتکدیرندن و بیساغی برحریف ایکن ولایتنی
بالاستقلال ضبط وتسخیر وطرف دولت علیه‌یی دخی تنفیرندن جان بلب
دلکیر اولوب انجق تغلب واستیلاسی سببیله مدارا ایدرك وقت فرصته
دیده کشا ایدی وقتا که لیالیٔ شتانك برنده اشخاص بیننده عادت اولان
یوزك وفنجان اویونی اوینایوب کاور امام طرفی مغلوب اولدقده حسب اللعب
مغلوب طرفه انواع اشکنجه واذیت ایتمك جهلا بیننده شقا دیدکلری
اکلنجه وکویا ذوق وصفا اولدیغی جمله‌یه معلوم اولدیغی اوزره حسین
اغا دخی الکید (ابلغ من الاید) مزایاسنجه بوفرصتله مرقومك ایکی اللرینی
بر برینه محکم باغلیوب ایکی ایاقلرینی قوللری اره‌سندن اویلقلری التنه قدر
چکروب توتون ساطوری دیدکلری معهود شکلده یوصیوارلق مصر وزنه‌سی
کبی ایتدکدن صکره اوطه‌نك اورطه یرینه براغوب کندو توابعنه دخی
مرقومك توابعندن هر برینك هله نه‌یاپاجغم دیه‌رك بعضنك اللرینی وبعضنك
ایاقلرینی بعضنك قره جه‌لرینی بر رتقریبله محکم بند ایتدروب طوتدردقدنصکره
حسین اغانك توابعی ایسه مقدمجه قضیه‌یه اشنا اولملریله لازمهٔ احتیاطی
هر وجهله اجرا ایتدیلر اوزمان خدعه‌یه واقف اولمیان حضار شعبده باز
فلك بقعلم‌نه غریب اویون اوینار دیو انتظارده ایکن مومی الیه حسین اغا
همان بچاغی چیقاروب کاور امامك سرشقاوتنی بدنندن جدا ومیدانه
القابرله پرنده‌بازلغی محلنده اجرا ایلدیکی حکایتی اواخر ماه صفرده استانهٔ
علیه‌ده شایع واطرافه استناد ایله اولان غلیانه اولدقجه مانع اولدی

(تبدیل صدارتعظما وصدراعظم شدن ناظر احمد پاشا)

صدراعظم یوسف ضیا پاشا کرچه زمانه‌ده شیخ الوزرا وعن اصل بندهٔ
پروردهٔ دست دولت وقابل استخدام درسلطنت اولمقدن ناشی احوال
امدکان ورفتکان درسعادت آشیانه اشنا ومزاج هروقت وزمانله مساوقه‌ده

همپا اولوب انجق مقتضای سن کهولت و بلکه لازمهٔ مایهٔ فطرت مائل
جمع اموال واشیا وتابع راحت ومحبت زینت بیعنا وخصوصا فی الاصل
عثمانلو زمرەسندن کاوب اوجاقلو طائفەسندن نشئت ایتدیکندن
اکثر فریق متفرقەنك امن واعتمادینه ناسزا وتمایل وتوجهلرندن معرا
اولمق حسبیله اومقوله اشخاص ناەعقولەیی تألیف قلب ونوازشی وجلب ایله
استخدام وبلکه همان برای تسکین اکرام بلاسیله مبتلا اولوب مع هذا
ارباب مفاسد لطف وعنایتی مشاهد اولدقجه بیت (حسد قلب عدو
لطفله زائل اولماز ❊ سنکده مضمر اولان آتشه آب ایتمز اثر) مؤداسنجه
دائما استغلاسنی زائد وملایمت کوردکجه اشالهٔ خرطوم استکبارینی
متزاید ومانعده تنزل اکلادقجه ذنب استهانەسنی متصاعد ایلمکه مائل
ومکب وبوخصوص لاجرم صدراعظمك تبدیلنی موجب واول مسند
وکالت مستنده جسور ودلیر واداره عساکره مقتدر بر وزیرك نصب
واقعادینی مستوجب اولدیغی یقین کردهٔ شهریار دانا اولمغله غرهٔ ربیع الاولده
میراخور اول اسعد بك انحراف مزاج اوزره اردوی همایونه عجالةً بعث
وارسال و واروب مهر همایونی استرداد ایلدکده وفات ایتمکله مهر وکالت
کبرانی رئیس الکتاب افندی اخذ وحفظله برموجب فرموده قارصلی
علی پاشا ورود صدراعظمی یه قدر مسند قائممقامیده مأمور قیام اولەرق
صدر سابق دیمتوقەده مأمور اقامت انزوا اولدی و بو اثناده استانەدن
مورەوی بکر بك ارسال اولنمش اولمغله اولدخی ادرنه یه واروب مقدمده
ابرائل ناظری ودرکاه معلی قپوجی باشیلرندن اولوب قریبا اشارت وایما
قلندیغی اوزره مقدمجه استانهٔ علیه یه جلب برله مظهر عز حضور ولسانا
بعض تنبیهات وسپارش اموردنصکره سوریجیلك صورتیله ادرنه طرفنه
مأمور بیوریلان لاز احمد اغانی ادرنەدن قالدروب شمنی یه ایصال ومهر
همایونی تسلیم ایله اداء مأموریته استعجال ایلدیکی خبری ماه مزبورك
یکرمی اوچنجی کونی درسعادته وارد اولان تلخیص صدراعظمی ایله

واصل وارنسی کون عامهٔ اهـالیده وقوف حاصل اولدی

(تعیین شدن چند میان یکیچریان واستعجال نفرات وسرد نکچدیان)

بو اثناده سفر همـایونه کلیتلو عسکر سوقنه مجبور اولنه رق استانهٔ علیه دن دخی حسب الاقتضا برقاج یکیچری اورطه‌زی مأمور اولمغین کرك استانبول وحوالیسندن ذکر اولنان اورطه‌لر معیتیله حرکت وکرك اناطولی طرفندن بیراقلر کشادیله اردوی همـایونه توجه وعزیمت ایتملری ایچون بالجمله اغوات وسرد نکچدی ونفراتك بوندن اقدم کذلك بافرمان عالی مأموریتلرینـك تأکید واستعجالی امرینی حاوی واحوال بلاد وعبادی حاکی مجددا اوامر علیه مفروض الامتثال اصدار اولنوب اقتضا ایدن محالره ارسال اولندی

(صورت فرمان عالی)

شیله اعیاننك زیر اداره سنده اولان محالرك قضاة ونوابنه وشیله اعیانی اولوب سرزغری پایه سی اولان حسین واوجاغ عامره‌م طورناجیلرندن اولوب بو دفعه ذکری اتی خصوصه مباشر تعیین قلنـان سرطورناجی زید مجد همـایه حکم که دینمزك دشمنی اولان مسقو کفره سنك منویٔ ضمیری وحال وحرکاتی جمله‌یه معلوم اولان حالاتدن و بوندن اقدم اناطولینك اورطـه قولینك یمین و یسار یله نهایتنه وارنجه واقع قضالردن سرد نکچدی بیراقلری کشاد وعساکر کلیـه تدارك اولنه‌رق سفر همـایونمه سوق وارساللرینه دقت قلنمسی اوجاقدن مباشرلر تعیینی واوامر علیه‌م ارسالیله جملیه تنبیه وتأکید اولنمش ایسه ده بو اثناده کفار خاکسار عساکر منحوسه وتدارکات قویه ایله هر طرفدن باش کوستروب ممالك اسلامیه‌یه تخطی وتجـاوزه فرصت بین اولـدیغی مواد معلومه دن بو وقت اوقات سـائره‌یه مقیس اولمیوب بلدان وقصبات وقراده ساکن بونجه علما وصلحا وضعفا وسادات ومشایخ وصبیان ونسوان کفرهٔ فجره‌نك شر ومکرندن ایاقلر التنده قالوب تلف وهتك عرض اولنقلرندن محافظه ومحـارسـه ایچون سمت غزا وجهاده شتابان اولملری جمله امت محمده فرض عین ایدوکی بدیهی وظاهر

Digitized by Google

اولمقدن ناشی بوندن اقدم نشر اولنان اوامر علیهم موجبلرنجه هر برمحلدن بیراق کشادیله فوج فوج عساکر موحدین یر ومسکنلرندن حرکت وجانب اعدایه توجه وعزیمت ایلملری درکار ایسه ده بو دفعه درعلیه مده ساکن بالجمله عتیق اغوات وعلمداران وحصکیان وحرب وضربه مقتدر یکیچری نفراتی مأمور قلنان درکاه معلام یکیچریلرم اورطه لری معینلریله حرکت وعزیمت ایلملری اراده شاهانهم مقتضاسندن اولوب انجق کفارك طورینه ومجبول اولدیغی مکر واهانتنه نظرا ترتیب قلنان جنود موحدین مقابله یه وافی اولمدیغندن اوجاغ عامرم اغوات وضابطان وجمله اختیارلری شوکونلرده عساکر کلیه نك اردوی همایونمده موجود بولنملری چاره سنك استحصالی تیزالدن قرب وجوارده واقع قضا ز متعینانی عساکر وفیره استصحابیله حرکت واردوی همایونمه عزیمت ایلك اوزره مأمور قلنملری اوجاغ عامرم طرفندن استصواب اولندیغنه وسکنهٔ اعیان مومی الیه سن سنکدخی اردوی همایونمه مأموریتك خصوصنه ارادهٔ علیهم متعلق اولدیغنه بناء وصول امر شریفمده قضاء مزبوردن مرتب اولان اخراجی فرمانم اولان بهادر عسکرندن بشقه زیر ادارکده اولان محللرده واقع عتیق اغوات وعلمداران وحرب وضربه قادر یکیچری نفراتنی بالاستصحاب همان حرکت وداود پاشا صحراسنه کلوب بمنه تعالی درعلیه مدن اخراج اولنمق اوزره اولان اورطه ز ایله بالمعیه اردوی همایونمه واروب دین محمدی ودولت عثمانی اوغورنده جان وباش فداسیله اقامهٔ فریضهٔ غزا وجهاده دامن درمیان غیرت ایلك بابنده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر تحریرا فی اوائل ربیع الاول لسنة ست وعشرین ومائتین والف

(ارسال تشریفات همایون بجانب والیٔ بغداد)

بوندن اقدم نقش پای ادهم قلنان اثر اوزره چونکه رئیس الکتاب رکاب اسبق محمد سعید حالت افندی ایالت بغداده اعادهٔ حسن نظام

Digitized by Google

ضمننده طرف اشرف ملوکانه دن بعث واعزام بیورلمغله لدی الورود برکات توجهات پادشاه مسعودحالت توفیق رب ودود اوله رق والیٔ بغداد سلیمان پاشا نام نمکحرامی مومی الیه سهولتله قتل واعدام وسر مقطوعیله بیله رخصت کامله یه مبنی بغداده عبدالله پاشایی قائمقام نصب ایله اعظم مصالحك پیام ختامی وارد درسعادت ارتسام اولمشیدی بعده ورادن ارسال اولنان اچق توجیهات امرنری ایله مشارالیهی بالذات والیٔ بغداد نصب وتعیین و بقیه نظام ایالتی کندویه تعریف وتلقین عقبنده عود وقفول واستانهٔ علیه یه وصولدنصکره مشارالیهه استقلال تامی متضمن اواسط ماه ربیع الاولده طرف عنایت مؤلف شهریار دریا نوالدن امر شریف وتشریفات همایون ایله تبدیل حصکیسی علی بك ارسال اولندی

(احوال رعایای کورجستان ونتیجهٔ حال ایشان وصدور امر عالیشان بامالك اچق باش سلومان)

منهوف اهل وقوفدرکه بر زماندنبرو دول بیننده قدیمی وجهله بهادرانه جنك وجدال کلیاً مرفوع ومنسلب وخصمه غلبه وتفوق انجق سکنه ورعیتی افساد واخلال طریقه سنه منقلب اولوب کرچه بعض دول درونه مقتضای نظام وقانوندن تشویش وتفرقه القاسی مشکل وعسیر لکن منشاء پریشانی اولور مواده بصیرتی تقصیر ایدنلرده مادهٔ التهابیهٔ اختلال وفساد ادنا مرتبه مروحهٔ زنی اغفال واشغال ایله لهیب افزای اشتداد وکیده رك خلقك ذهنی مختل و برباد اولدیغی دقایق شناسان جهانه محتاج تعبیر وتقریر دکلدر مثل هذا بوسفر مؤخرك ظهورنده روسیه لونك حوتین و بندر اهالیسنه ابراز ایلدیکی دوزمه فرمان و ینکیچری وعلمدار قیافتنده ودرویش واوزبك ومکی زنیده واهل جفر ونجوم صورتنده وسائر ذکری نامناسب معتقد ناس اوله جق واللری او پیلوب دعاری النه جق ذوات شکلنده جلب ونشر ایلدیکی جواسیس ومفسدان وکمال پاشا زاده وقیغوسز ابدال وعلی قوشی وسائر کبی ذوات کرامه اسناد

Digitized by Google

وافترا اوله رق نقود وموعود ايله بعض حونه يه نظم وترتيب ايتديروب بنوا صفر واشراط ساعه ظهوری وقتی کلمشدر سیاقنده اخلال اذهان ایچون نشر ایتدیردیکی منظوم ومنثور وموجب یأس وفتور بعض هذیان وعلی الخصوص اتفاق آیین وادیان سببیله فسادات عظیمه رهابین وسرکاران روميان معلوم سرائر بنیان اولدیغی کبی بوندن اقدمجه دخی از قدیم دولت علیه یه اطاعت وانقیاد ایله شهرتما اولان کورجستان خلقی اغوا وطائفهٔ مرقومیه من بعد قطعا ضرر وزیانی اولمیه جغنه آیین عیسویان اوزره ایمان غلائظ ایدرك اول امرده استمالت کلیه صورتنی ارائه واجرا وکذلك معتقدلری اولان رهابین وپاپاس وسائر مجلوبی اولان اشخاص ناسپاس وساطتیله کویا تجدد حکم حضرت عیسا کلماتنی کوش هوش جهلایه القا برله بو تقریبلر ایله کورجستانی علی طریق التسخیر استیلا ایلدکدنصکره جبلت زاتیه یی چوق وقت ستر واخفا ایده میوب حکم طبیعی امر عارضی یه ناچار غلبه واستعلا ایتمکله بی اختیار درعقب رفع نقاب ریا وز بونکشلك فعلنه ابتدا وقوم مرقومه اظهار سوء قصد واعتدایه باشلمغله اولا اغفل ایلدیکی اچق باش حاکمنی تفلیس طرفنه نفی واجلا ایله تکدیر واضرار وازناورلرینك هر بر بینی بر بهانه ایله دوچار انواع جور وازا وعسکریسی ایده احاد ناسنك عرضنه اچقدن تصدی یه ابتدار برله دولت علیه سایه سنده مدة العمر کورمدکلری تعدی ایله انلری جانلرندن بیزار ایدوب احوال ملل مونسه یه منافی افعال تمامجه ایقاع واظهار ایلدیلر اولوقت طائفهٔ کورجیه نیه اوغرادقلرینی کوجیله اکلایوب ارباب اقتدارینك اکثری برر ایکیشر اخسخه طرفلرینه برر تقریبله فرار وحاکم مرقومی قضیه دن خبردار ایلملریله اولدخی شجیع وبهادر بر مرد نادر وجمله اتفاقیله نسل رستم زالدن ایدوکی متواتر اولدیغنی مصدق ومشعر زور بازو وسیله روسیه لو مجلسندن قورتیلوب کذلك اخسخه سمتنه کلدکده اورازده جمع ایده بیلدیکی مقدارده دلاوران قومی ایله روسیه لو عساکریله مقابله ومقاتله یه قیام

Digitized by Google

ومکر دشمنله ایلدکلری خطادن خبردار وتوبه کار اولدقلرینی حکایت ایدرك جانب سلطنت سنیه دن عفو وامداد نیاز واسترحام ایله عتبهٔ علیه یه تقدیم ایلدکلری عرضحاللری بوندن اقدمجه واصل درعلیهٔ کردون وقار اولمغه شیمهٔ عنایت دولت علیه مقتضاسنجه حاکم مزبوره استمالت وملاطفتی حاوی وعواطف علیهٔ خسروانیدن عنایت واحسان اولنان خلعت ملوکانه وعطیهٔ شاهانه ایله بعض اوامر وتنبیهاتی محتوی امر عالی اصدار وذکر اولنان عرضحال عبودیت مآلی کتورن آدملری معاودتیله ارسال اولندی

(صورت امر شریف)

اچق باش ملکی سلومانه حکم که ایمرهٔ بالا سرداری کنجرو وایمرهٔ زیر سرداری داوید زیدت صداقتهما یدلریله بو دفعه عتبهٔ علیهٔ کردون وقار وسدهٔ سنیهٔ عنایتمدارمه سنك وسنکله معادائرهٔ اطاعت وانقیادده اولان نوات وازناورلرینك ورودایدن عریضه لری مفهوم وندن اوته دنبرو دولت علیه یه اختصاص ومصادقتلری درکار ومرکز رضاجویی واستقامتده استقراری بدیدار اولان کورجی طائفه لرینی براز زماندر اضلال واغوا وحیل وخدعه ایله کورجستانه قصد تعدی واستیلا ایدن مسقولو عسکری بوندن اقدم تفلیس طرفنه پای انداز مکر وحیل اولدقلرنده رعایای دولت علیه نك واملاك واراضیلرینه ضرر وزیانلری اولمیه جغنه یمین بالله ایدرك اول امرده استمالت وامنیت صورتنی کوستروب صکره دن سوء قصد واعتدا و بالنفس سنی اغفال وتفلیس طرفنه ارسال ایله حبس وتوقیف مثللو تهدیدات اشعار وایما ایتملرایسه ده سنکه ملك مومی الیه سن ذاتکده مرکوز اولان غیرت وشجاعت لازمه سنجه روسیه اونك دست ستم پیوست خدیعه کارانه زندن قورتیلوب بر وطرفه کلدکده نصکره مسقولو عسکرینی مدافعه یه قیام ایلدیکك ومجموع نوات وازناورلرینك یوزلری سنکله برابر اوله رق بنه اولی بوندن بویله دخی اعدای دولت ابدمدتم علیهنه حرکت

ایتدك اوزره تکمیل لوازمات سفریه مترقبا شمدی اخسخه‌ده اقامت ایتدیکی تحریر وبیان قلنمش اولمغله ذکر اولنان عریضه ایله معاموی الیهما آدملرك وکلای سلطنت سنیه‌مه قالا وقلما عرض ایندکلری تقریر رکاب مستطاب شاهانه‌مه تقدیم اولندقده جمله‌سنك مفهوم ومآل صداقت اشتمالی معلوم علم عالم ارای خدیوانم اولمشدر کورجستان الکامی اجداد عظامك همم جلیله‌لریله ضمیمهٔ ممالك موروثه‌م اولدیغی تاریخدن بوانه کانجه سکان وقطان وامرا وضابطانی دائما لطف ونوازش وامن وآسایشدن غیری برشی مشاهده ایتدکلرندن ماعدا دائرهٔ تبعهٔ دولت ابدی الدوامیمده اولان صنوف رعایا وعجزه وضعفا وبالجمله پای وکدانك مألوف اولدقلری آیین وعادتلرینه بیوجه مداخله اولنماق اصول سلطنت سنیه‌مدن ایدوکی هرکسك مجرب ومجزومی اولدیغنه بناء بویله رعایا پرور وعدالت کستر دولت قوی شوکتم قوللغنی براغوب انجامی وخیم وعاقبتی حیف عظیم اوله‌جق آخر طرفلره میل ومتابعت ایتمیه‌جکلری ظاهر وبوبابده نفع وضررلرینی اکلار وایشك صوکنی ملاحظه ایدر بندکان حمیت نشانمله معا سن وسنکله برابر اغور همایونمده صادقانه سعی وغیرت ایدنلر سایهٔ مکارم وایهٔ داورانه‌مده مستظل ومحمی الاطراف اولوب اوزریکزدن من کل الوجوه انظار مراحم اثار خدیوانه‌م بیدریغ والطاف بیغایات خداوندکارانه‌م دائمی التسویغ قلنه‌جغی بدیهی وباهر اولمقدن ناشی مقتضای وقت وحاله کوره اولحوالی‌یه ترتیب وتسریب اولنان مهمات وافیه‌نك وقت وزمانیله ایرشدرلمسی وسنکله فتح باب مخابرات ایدرك کورجستاندن روسیه‌لونك کلیا دفعی اسبابی استحصال اولنمسی خصوصلری حالا ارضروم والیسی وشرق جانبی سرعسکری دستور وزیرم امین پاشا ادام الله تعالی اجلاله طرفنه مقدما وبودفعه مخصوصا تحریر وتنبیه وتأکید ووقوعه کلان حرکات صادقانه‌کی تحسینا عهدکده اولان اچق باش ملککی ابقا اولنوب اقتضا ایدن منشور جدیدیله معا

Digitized by Google

خلع خاصهٔ ملوکانه‌مدن سمور مستوجب السروره دوخته برثوب خلعت مورث البهجه وشمدیلك خرجلق اوله‌رق بشبیك غروش عطیه اولمق اوزره سرعسکر مشار الیه طرفنه ارسال واسرا وکیفیت چلدر والیسی دستور وزیرم شریف پاشا ادام الله تعالی اجلاله جانبنه دخی افاده وانهسا اولنمغله مخصوصا اشبو امر شریف عالیشانم اصدار وادملرك مومی الیهما معاودتلریله بعث وتسیار اولنمشدر ایمدی خلعت سنیهٔ پادشاهانه‌می وعطیهٔ بهیهٔ شهنشاهانه‌مله ابقای منشور همایونمی سرعسکر مشار الیه جانبندن طرفکه واصل اولدقده حطوات تعظیم واجلال ایله استقبال وآرایش جیب ودوش مفاخرت واستیهال ایدوب دولت علیه‌مه ابراز واظهار ایلدیکك اخلاص ومصادقت لوازمنی بوندن بویله دخی ایفایه ومرکز رعیتده ثابتقدم اولوب مراسم صدق ومطاوعتی اجرا ایدنلر داب دیرین سلطنت سنیه‌م اوزره طرف همایون خدیوانه‌مدن مظهر عنایت والتفات اوله‌جقلرینی طوائف کورجستاندن اقتضا ایدنلرك کوش هوشلرینه القایه سعی وغیرت وصرف مکنت ایدرك چلدر والیسی وزیر مشار الیهك معیتی وسرعسکر مشار الیهك رأی وتدبیری ایله علی الدوام مدافعهٔ اعدایه وتألیف قلوب رعایا وضبط وربط مملکت والکایه قیام ودوام ایلدیکك حالده حقکده درکار اولان حسن توجهات پادشاهانه‌م روز بروز متزاید وافزون ووجوهله لطف ونوازش خدیوانه‌م ظاهر ورونمون اوله‌جغی معلومك اولدقده مجبول اولدیغك اخلاص ومصادقت ولوازم متابعت ومطاوعتی اجرا وهر حالده توجه شاهانه‌م تزایدینه اعتنا ایلمك بابنده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر تحریرا فی اواسط ربیع الاول سنة ست وعشرین ومأتین والف

(ترتیب عسکر باردوی خورشید پاشا)

نکاشته آور افکار صغار وکبار اولدیغی اوزره ماتقدمده چوق وقت اکثر علوفه وتیمار ومسامحه‌یه دوچار وناهللر یدینه کرفتار اوله‌رق الی الآن

بلا كتم ونقصـان برموجب دفاتر خاقانيه صحيحا اوچيوز بيك موظف عسـاكرك مصارف ومعـاشنى على الدوام صرف وتأديه ايتمكده اولان دولت عليـه نك عسكر مرتبه سى كويا عن اصل دخى ناموجود و بونجه فتوحات معظمه سى ديرمه چاغه عسكرز ايله پذيراى حصول ووجود ايتمش كبى برصورته كاوب يكيچرى وجبه جى وسپاهى وسلحدار مواجبى ممهورلرينى جمع وتحصيلدن بشقه هم قاضى وهم خدمتكار ياخود هم كاتب ياچوقدار هم صاحب زعامت وتيمار و بومقوله ابتر شرب خمر واشنع اكل ربوآ معـد للغزا اموال بيت المالى ياخود محصولات جائزه حكومت شرعيه وطريق قضايى بلاموجب اكل وبلع ايتمكى ارتكاب واختيار ايدر وكلمهٔ حق اسماع اولنسه درحال خشونت ورعونت ايقاعيله فتواى نفس وهواسنه اويدرمق استر اشخاص استظهار واستكثار ايتدكيجه دولت عليه نك نامدار ومعتبر وقديم ومظفر اوجاقلرى مختل النظام و بعض بلاد وسرحداتده انجق اوجاقلو ناميله براز يرلو كساندن بشقه عسكر بى نشان ونام ويكيچرى نفراتى قديمى اوزره مرتب ومعلم وضابطـانه هر برى ولايت وكنيه سيله معلوم اولمديغى شويله طورسون يكيچرى اولديغى همان بدننده كى نشـانندن بيلنور واصـل حقيقتى نه ايدوكنده هروجهله شك وشبهه اولنور اشخاص ايله قاريشق اولديغندن ناشى كوجيله بر مقدار كوندرلديكى يرلرده خدمت ومنفعتدن قطع نظر ايچلرنده كيزلو انواع ملت جاسوسلرى مفسدتلريله بعض ادنا بهانه ايله (افة الشجاعة البغى) حديث شريفى مدلولنجه همان طغيان ايدوب ضابطان ومدبران عصيان وصولت ودرعقب تفرق وغيبوبت ايدر اولدقلرندن برمدتدنبرو وقوعبولان اسفار وجهـادده (الشجاعة صبرساعة) حكميته اعتبارا اكثريا انجق براز ثبات وقرارينه اعتمـادا كذلك مجهـول الافراد ميرلى ونفيرعام وماهيه لو سكبان وتوابع اشراف واعيان قوللغنه ناچار احتياج دركار ايدوكى جمله نه بديهى و بديدار اولديغى اوزره بودفعه دخى سلانيك

Digitized by Google

ویکیجه واردار وعورتحصاری مع طوبران ونکوش وکوپرلی واشتب واستروبجه وبتریج وملك وتیورحصاری وزیخنه ودرامه ونورقوب اعیانلری وقواله مع پراوشته چورباجیسی عساکرکلیه ایله حرکت وروم ایلی متعیناننك اقوامی اولان سیروزلی اسماعیل بك معیتیله حالا روم ایلی و بالاستقلال صوفیه جانبی سرعسکری خورشید احمد پاشا معیتنه وصوله مسارعت ایلملریچون متعینان مومی الیهمه وذکر اولنان قضالرك حکامنه خطابا بشقه بشقه ومیر مومی الیه طرفندن مقدم ومبرم آدملر تعیینی وتحریرات ارسالیله متعینان مومی الیهمی عساکرکلیه ایله وقت وزمانیله همان تحریك واخراج ایدرك جمله سنی وسیروز وجوه وعسکرینی دخی بالاستصحاب حرکت وسرعسکر مشارالیه معیتنه عزیمت ایلنسیچون میر مومی الیهه خطابا بشقه ودوبنیجه وکوستندیل اعیانلری قضالرینك ارباب حرب وضربنی معیتلرینه استصحاب برله عساکر کلیه ایله درعقب حرکت وسرعسکر مشارالیه معیتنه عزیمت ایلملریچون مومی الیهمایه خطابا بشقه بشقه اواسط ربیع الاولده اوامر شریفه واجب الامتثال اصدار وارسال اولندی

(ترتیبات دیکر عساکر وذکر بعض خصوص وتدبیر سائره)

وارنه قلعه سی وسواحل وانحاسنك مکر ومکیدت اعدادن محارسه سی ضمننده تیرالدن قرب وجوارده واقع محللردن اقتضاسنه کوره اول سمتلره عساکر تعیین وتمکینی واجباتدن اولدیغنه بناء کرك اردوی همایون وکرك بیراق عسکرلرینه وسائر سواحل محافظه سنه مرتب عساکره خلل کلمامك شرطیله ازنکمید واقیازی مع خندق قضالرندن قرقر وقره مرسل ویلاق اباد و بازار کوی وازنیق وکیوه وقیماس وقندری مع کنجلی قضالرندن اوتوزر واطه بازاری مع صبانجیدن اللی واقحصار قضاسندن اوتوزبش واسحاقلر وصاری چای وقره صو وشیخلر واغاجلی قضالرندن یکرمیشر وآق آبادن اون بش و بش دیواندن اون نفر پیاده عساکر ترتیب

Digitized by Google

ومقتدر باشبوغله وارنه قلعه‌سنه كوندرلملك اوزره درعليه‌يه ارسال
وتسريب ايلملريچون بولى وقوجه ايلى سنجاقلرى متصرفى وزير خسرو
پاشايه ومارالذكر قضالرك حكام ووجوهنه خطابا بشقه وعساكر مذكوره‌نك
غايتده كزيده اوله‌رق ترتيب ومعرفتى ووجوه واهالى وجمله معرفتلريله
ضبط وربط نفراته قادر برمناسب كسه انتخاب وباشبوغ نصب اولنه‌رق
قلعهٔ مرقومه‌يه ارسال اولنمق اوزره جمله‌سنك تماما وسريعا درعليه‌يه
ارسال واسبابى وسائلنك استكمالنه مسارعت ايلمسيچون مستقلا مشاراليهه
خطابا بشقه اوائل ماه مزبور تاريخيله وحلب ايالتنده واقع الويه الاى
بكلرى سنجاقلرينك بالجمله اشكنجى زعما وارباب تيماريله بوندن اقدمجه
صادر اولان امر عالى موجبنجه اردوى همايونه مأمور قاندقلرينه مبنى
شمديه قدر اجراى مأموريته قيام ايلملرى لازمه‌دن ايكن سنجاقلرينك
زعما وارباب تيماريله درعليه‌يه ورود ايله مأموريتدن عفوزينه تشبث
ايتمكده اولدقلرندن وميرمومى اليهمك بوكونه رخاوت وعفوزينه تشبثلرى
منافئ رضاى عالى اولديغندن بحثله درعقب سنجاقلرينك بالجمله اشكنجى
زعما وارباب تيمارينى جلب وجمع برله حركت واردوى همايونه وصوله
مسارعت ايلملريچون الويهٔ مرقومه الاى بكيلرى اردوى همايونه ايصاله
مباشر تعيين اولنان كدكلو يه خطابا اواسط ماه مزبور تاريخيله امر عالى
ارسال اولندى وصوغوجق حواليسنده اولان چراكسه قبائلى واقوام
سائره خفته مسقولو مجبول اولديغى حيل ودسايسى اجرا واقوام مذكوره‌يى
اغفال وانواع خدعه ايله طرفنه جابسه سعى وكوشش ايلديكى هويدا
ايسه‌ده قبائل واقوام مذكوره شمديه قدر مسقولوك حيله وخدعه‌سنه
فريفته اولميه‌رق قهر وتدمير اعدادده واقع اولان متانت وشجاعتلرى
معلوم اولان حالاتدن اولديغنه بناء طرف سلطنت سنيه‌دن مقدمه‌لرده
عطايا وهدايا ارساليله تلطيف ومهمات لازمه تسياريله جلب وتأليفلرينه
اعتنا قلنمش اولوب لكن عساكر ارساليله اقدار اولنمدقلرندن دشمن

Digitized by Google

قرجه بولمش اولديغى و بوخصوص اطرافلوجه طوتلمديغى صورتده
اولحواليده قهر ودمار اعدا كسب سهولت ايده جكى بديهياتدن وحالا
روزنامجۀ ثانى اولوب باش محاسبه پايه سى احسان اولنان سيد احمدافندى
صوغوجق اردوسنه ناظر نصب وتعيين قلنمش اولديغندن ماعدا اقتضاسنه
كوره قبائله تقسيم اولنمق ايچون عطيه وخلع ومقدار وافى طوز ناظر مومى
اليهه تسليما كوندرلمش وصوغوجق محافظى مشار اليه معيتنه دركاه عالى
قپوجى باشيلرندن جانيك محصلى وطربزون متسلمى وفاش قلعه سى
استخلاصنه مأمور سليمان اغا معرفتيله درتيوز وشاطر زاده عثمان وقالجى
زاده ممش اغالرك زير ادارهلرنده اولان محللردن التيوز نفركه جمعا بيك
نفر عسكر ترتيب قلنمش ايسه ده اولمقدار عسكر اعانه سيله مرام اوزره ايش
كورلهميه جكى واضحاتدن اولمقدن ناشى مومى اليهم ذكر اولنان بيك
نفرى على اى وجه كان درت بيكه ابلاغ ايله ناظر مومى اليه معرفتيله
سفاينه اركاب واقتضا ايدن نول سفاينى دخى جانيك محصللغى مالندن
محسوب اولمق اوزره مشاراليه معيتنه ارسال ايلملر ايچون مومى اليهمه خطابا
بشقه وسلاطين جنكيزيه دن نوغاى قبائلى متصرفى اقساق مراد كراى
سلطان وسلامتكراى سلطان غيور وديندار ومقدملرده اولحواليده
خدمت وشجاعتلرى ظهوره كلديكى واولحوالى كيفياتنه وقوف تاملرى
اولديغى بديدار ايدوكنه بناء مومى اليه مراد كراى سلطانك ذكر اولنان
اقوام وقبائله سرعسكر وسلامتكراى سلطانك دخى باشبوغ نصب وتعيين
قلنملرى خصوصنه ارادۀ سنيه تعلق ايدرك اولبابده مأموريتلرينى حاوى
بنه تاريخ مرقومده بشقه بشقه اوامر شريفه اصدار وتسيار قلندى

(ولادت فاطمه سلطان عليةالشان)

ماه ربيع الاولك يكرمى بشنجى جمعه كيجه سى مطلع الانوار صلب شهرياريدن
بنيه فاطمه سلطان اسميله مسمى بردختر ملك پيكر ناهيد سعيد آسا
عرض لقاء ميرور نمود و پرتو انداز سموت عالم شهود اولمغله انفس وافاق

شادمان اولوب اوج كون طوب شنلكنه فرمان اولندى (ع) * سراى عالمه سور آور اولدى فاطمه سلطان * تاريخ تام ولادتلريدر بارك الله ولادها وادام الله والدها

(بعض توجيهات طريق علميه)

ايكيوز يكرمى التى غرهٔ ربيع الاخرنده ضبط ايتمك اوزره سابقا استانبول قاضيسى مكى افندى زاده مصطفى عاصم افندى يه وماه مزبورك اونبرنجى كوننده ضبط ايتمك اوزره استانبول پايه سى اولوب سابقا مدينهٔ منوره قاضيسى اولان دباغ زاده مصطفى افندى يه ماه ربيع الاولك يكرمى يدنجى كوننده صدر اناطولى پايه لرى توجيه واحسان اولنوب بونلردن بركون مقدم قضاء غلاطه طفرات متواليه سى تغليط طريق علماى اعلام ايدن مكتوبئ شيخ السلام صدرالدين زاده حفيدى سليمانيه مدرسى محمد عطاء الله افندى يه غرهٔ رجب ابتداسندن ضبط ايتمك اوزره دارالحديث سليمانيه مدرسى امين فتوى كلزمانى زاده محمد صادق افندى يه هرجهتله انسب واحرى اولەرق ازمير توجيه وعنايت بيورلدى

(ترتيب بعض سپاه بسواحل ملتزمهٔ بحر سياه)

بواثناده مسقواو برطاقم دونغا تجهيز واحضار ايدوب همان قره دكزه چيقمق نيتنده اولديغى صحيحا اخبار اولنمغله دونغاى مذكور سينوب طرفلرينه دخى كلوب ايصال خساره اجتسار ايلمسى اقرب ملحوظات وخاطر كذار اولمقدن ناشى قره دكز سواحلنده اولان بالجمله محللرك وباخصوص سينوب وحواليسنك عسكر تعبيه سى وجهات سائره نك استحكام ايله حفظ وحراستى فريضهٔ حاليه دن وسينوب وجوهندن كاوى زاده ابراهيم اغا يراروكاركذار ومحافظه وبصيرتله شهرتشعار ايدوكندن مومى اليهك سينوب وحواليسى محافظه سنه مأموريتى خصوصنه ارادهٔ سنيه تعلق ايتمكله سينوب وساحللرينك بالجمله حرب وضرب اربابى حاضر باش ومتهئ حرب و برخاش اولەرق دشمن سفينه لرى ظهور

Digitized by Google

ایدرز ایسه باعون وعنایت رب عزت اغراق واحراقلرینه وهرحالده لوازم تحفظ وتیقظك ایفاسنه سعی وغیرت ایلمك اوزره مومی الیه اوائل ربیع الاخرده بامر عالی مأمور قلندی وقسطونی سنجاغی متسلمی درگاه عالی قپوجی باشیلرندن الی کوزل زاده محمد اغا دخی سنجاغ مزبوردن سفر همایونه مرتب عساکردن بشقه محافظ مومی الیه معیتنه گزیده اوله رق بیك بشیوز نفر عسکر ارسالنه کذلك بامر عالی بنه تاریخ مذکورده مأمور قلندی

(صدور فرمان برای منع تعدیات عسکریان)

بوسنهٔ جدیدهده بحکمة الله تعالی حیواناتده خسته لك اولمق سببیله روم ایلی جانبنده قتی وافر حیوان تلف وهدر وباقیسی زبون ولاغر اولدیغندن اشیا یوکلتمکه تاب اوراوله مدقلرندن حالیله الی الآن ادرنه جانبندن وسائر ذخیره ترتیب اولنسان محللردن اردوی همایونه ذخیره نقلیله بنه قوللنلمقده ایکن کچن سنهلرده اناطولی جانبندن اردوی همایونه مرتب ومطلوب اولوب روم ایلی طرفنه فوج فوج مرور ایدن صنوف عسکریه وبیراق عسکرزی یوکلرینی تحمیل ایچون بعض قضادن عربه طلب واخذ ایتدکلری وانلرك بعضیلری دخی اثناء راهده ذخیره نقلیله مألوف اولان عربهزه راست کلدکلرنده انلری اخذ ایدوب اشیا یوکلتدکلرندن بشقه بعض فقرانك عربهلرینی الوب اشیا یوکلدهرك اوتوز ساعت یاخود اردوی همایونه قدر کوتوردکلرندن قتی وافر عربه وحیوانات تلف اولمش اولدیغی وعساکر مذکورهنك درسعادتدن مرور ایدنلری دخی استانهٔ علیهیه کلدکلرنده مهترخانهٔ عامرهدن چادر وچرکه طلب ایتمده اولوب مع هذا مهترخانهنك وندن اقدم احراقنده مهمات خیامیه یانوب چادر وچرکه قالمدیغندن اومقوله اشیا استینلره چادر ومهماتی ویرلمسی امر عسیر ومأمورز حرکت وعزیمتلری وقتنده چادر اقچهسی نامیله ولایت مصرفنه ادخال ایدرك بشقهجه دخی اقچه تحصیل ایلدکلری والدقلری اقچهیی کندولره محصول ومنفعت قید ایدوب اردوی همایون ودرسعادتده بررقات

دخی چادر وچرکه استدکلری ظاهر وتحقق اولمقدن ناشی بوسنهٔ مبارکه‌ده اردوی همایونه مرتب اولوب اخراج اولنمق اوزره اولان عساکرک باشبوغلری وقضاز متعینانی وسردار وسردنکچدی بیراقلری مملکتلری طرفندن حین حرکت وعزیمتلرنده مستصحب معیتلری اولان عسکرزک احمال واثقاللرینی یوکلتمکه وافی سابقلردن زیاده سایسخانه وحیوانات سائره تدارک واستصحاب ایدرک حرکت واثنای راهده اشیالرینی مستصحبلری اولان کندی حیوانلرینه یوکلدرک اردوی همایونه اولجه وصوله مسارعت ایلملری خصوصی تهدیدات لازمه درجیله اناطولینک اوچ قولنده واقع حکام وسائره خطابا بینه اوائل ربیع الاخر ایله مورخ اوامر علیهٔ اکیده ایله تنبیه وتأکید قلندی

(صدور اوامر برای جلب سائر عساکر)

رقه ایالتنده واقع الویه الای بکیلری سنجاقلرینک بالجمله اشکنجی زعما وارباب تیمارلریله اردوی همایونه ومرعش ایالتنده واقع الویه الای بکیلری کذلک اشکنجی زعما وارباب تیمارلریله چلدر والیسی شریف پاشا معیتنه وطربزون ایالتنده اولان الای بکیلری دخی اشکنجی زعما وارباب تیمارلریله درگاه عالی قپوجی باشیلرندن جانیک محصلی وطربزون متسلمی خزینه‌دار زاده سلیمان اغا معیتنه بنه اوائل ماه مزبورده مأمور قلنوب یاسین ونورطوم قضالرندن پیاده اولەرق بشریوز واوه قراسندن بشیوز وشیران قضاسندن کذلک پیاده اولەرق یوز اللی وسواری اولەرق یوزنفر عسکر ترتیب اولنوب مقتدر باشبوغلر ایله ارسال اولنمق ومیرمیراندن وان محافظی درویش پاشا واندن بیک نفر سواری عسکر ترتیب وبالنفس استصحاب ایله شرق جانبی سرعسکری معیتنه حرکت وعزیمته استعجال ایتمک یاخود برادری باشبوغلغیله ارسال قلنمق اوزره واسپر وبوده‌سی نوح زاده صالح اغا پیاده اولەرق بشیوز وخنس وتکمان متصرفلری سواری اولەرق بشیوز وملاذکرد وبکی کذلک سواری اولەرق بشیوز نفر ایله بالنفس

حركت وينه سرعسكر مشار اليه معيتنه مسارعت ايلملرى اوزره بروجه مذكور اوائل ربيع الاخرده صدور اوامر شريفه ايله مأمور قلنديلر

(مصادرهٔ صدر سابق)

بوندن مقدمجه عزل وديمتوقه يه اجلا اولنان صدر سابق يوسف ضيا پاشا اواسط ربيع الاخرده جميع اموالى مصادره اولنه رق ردوسه نقل واسرا اولندقدنصكره احوار عجيبه دن برى اولوب الان اوزرنده اولان امانت معادن رفع ومقدما معادن قائممقامى وسابقا ازنكميد متصرفى احمد پاشا ذاتنده معتدل اولمغله اكا توجيه واعطا اولندى ومعدنده مقيم اولوب على التدريج اكثر منافع معادنى مشار اليه وكندو طرفنه تمريج ايدن صرافى مغرديج دردواته احضار ويدنده مكتوم اولان اموالى ضبط واظهار اولندى

(عصيان رعاياى بكشيك ومأمور شدن سليمان پاشا باصلاح آن حوالى)

بكشيك رعاياسيله جوارنده واقع طاشجه قضاسى مضافاتندن دورنيق ناحيه سى رعاياسى مقدما يكدل اوله رق روسيه لو تحريكيله دائرهٔ اطاعتدن خروج وقره طاغه تبعيت ايتمش اولدقلرينه مبنى اولوقتده ميرميران كرامدن ايالت بوسنه ده واقع كليس سنجاغى متصرفى اولوب بودفعه بكشيك نام ديكر اولوغسته نك نظامنه تعيين قلنان سليمان پاشا بوسنه واليسى اسبق طرفندن بابيورلدى حوالئ مذكوره نك نظامنه تعيين قلنمش اولديغندن مقتضاى مأموريتى اوزره رعايانك كفيللرينى الهرق انلرى تحت اطاعته ادخال ايلمش واولحواليك بووجهله شيرازهٔ نظامى حسن صورتده بند وتوثيق قلنمش ايكن نظام مزبورك على الدوام حفظ ووقايه سنه دقت واهتمام لازم ايكن عدم دقتله مقدم النان كفيللر صاليويريله رك ويريلان نظام مختل ومنسى اولمغله ذكر اولنمان رعايانك كما فى السابق قره طاغلويه تبعيت ايلدكلرى خبرى واصل سامعهٔ خسروانه اولمقدن ناشى رعاياى مسفوره نك تحت اطاعته ادخاليله حوالئ مرقومه نك حسن نظام ورابطه سنى اعاده وتوثيق ايچون ينه پاشاى مومى اليهك اولحوالى يه تكرارا مأموريتى

Digitized by Google

خصوصنه ارادهٔ سنیه متعلق اولمغین وصول امر شریفده درحال حرکت
وحوالیٔ مزبوره یه واروب مرسوملرك كفیللرینی اخذ وكندولرینی تأمین
واخافه والحاصل اقتضاسنه كوره رؤیت مصلحت ایدرك رعایای مرسومه یی
ینه تحت اطاعته ادخال برله حوالیٔ مذكوره نك حسن نظامه ربط وتوثیقنه
اقدام وغیرت وفقراء رعیت وسكنهٔ مملكتك امن وراحتلری اسبابنك
استحصالنه بذل مكنت ایلمسیچون میرمیران مومی الیهه ودرعلیه دن
تعیین اولنان مباشره خطابا بشقه وصادر اولان امر عالی حكایه اولنه رق
مومی الیهی اوحوالی یه سوق وارسال ورعایای مسفوره نك تحت اطاعتدن
خروجنه اورالرده دخی سبب اولنلر وار ایسه تحری برله فیما بعد بومثللو
حركت نابرجایه اجتسار ایلماملری نمقوله تدابیر وآرایه متوقف ایسه اجرا
ایدرك بوخصوصی قالب نظامه افراغ ایلمسیچون بوسنه والیسنه خطابا
بشقه اواخر ربیع الاخرده اصدار وارسال اوامر قلندی

(ذكر خلاصهٔ اوامر عساكر)

مدینهٔ ازمیردن مقتدر باشبوغیله بیك نفر وقره مرسال اعیانی عثمان بكك
اوغلی مصطفی بك باشبوغلغیله بشیوز نفر عسكر ترتیب واردوی همایونه
ارسال وتسریب اولنمق ایچون بشقه ودرعلیه ده متقرر وموجود وعتیق
اغوات وعلمدارانك سردنكچیدیلری اغاسی خلیل اغا معیتیله درعلیه دن
اردوی همایونه حركت ایده جك عسكره منضم اولمق اوزره چكمجهٔ كبیر
وسلوری وچورلی وتكفورطاغی وجسرارکنه ومغلقره ودیمتوقه
وبرغوس وبابای عتیق واردوی همایونه وارنجه قدر یول اوزرنده واقع
قضالرده متمكن عتیق اغوات وعلمدارانك دخی مومی الیه معیتیله اردوی
همایونه عزیمتلرینه ارادهٔ علیه تعلقنه مبنی اوجاغ عامره طرفندن تعیین
اولنان سرطورنابی اغا وجمله معرفتلریله برلو برندن فك واخراج
وخلیل اغا معیتیله اردوی همایونه ارسال اولنملریچون مباشرمومی الیهه
وسائر اقتضا ایدنلره خطابا بشقه وكونی واراج وبویالی وصرت وزاری

Digitized by Google

وجده وخوش الای وازطوای وکوره نحاس ودورکانی وچکلنه وطاشکپری
واق قیا واستفان قضالرندن مناسب اعیانلر باشبوغلقلریله ثلثی سواری
وثلثانی پیاده اولەرق درت بیك نفر عسکر اردوی همایونه سوق اولنمق
ایچون اقتضا ایدنلره خطابا اون درت قطعه بشقه اواسط ربیع الاخردن
اواخرینه قدر تواریخ مختلفه ایله نشر اوامر اولنوب اوائل جمادی الاولی
تاریخیله دخی قره حصار صاحب سنجاغنك حاوی اولدیغی قضالردن
لواء مزبور متسلمی درکاه عالی قپوجی باشیلرندن ملا زاده حاجی احمد اغا
ولواء مزبور قاضیسی معرفتلری وچرکس پاشا سلحداری میرمیراندن
حافظ علی پاشا معیتیله اردوی همایونه سوق اولنمق اوزره کذلك ثلثی
سواری وثلثانی پیاده اولەرق بیك ایکیوز نفر عسکر ایچون متسلم وقاضی
ومیرمیران مومی الیهمه واقتضا ایدن اعیانلره خطابا بشقه امر شریف
اصدار وتسیار قلندی

(وقوع غوغا وخروج اورطه ها)

بوندن اسبق خامۀ سحرافرین بونقش رنکین اوزره تحریك زبان منشق
ایلمشیدیکه اردوی همایونه عزیمته یکیچری اورطەلری تعیین اولنمغله لوازم
راهی تنظیم برله خروج وعزیمتلری یقین اولمشیدی وقتاکه بواون عدد
عدو اورطەلر بینلرنده معهود اولدیغی اوزره سائر اورطەلردن یماق تعبیریله
آدم جمع ایدرك وتجمع ایدنلر نسوان وضعفا ورعایایی سوکوب صویوب
دوکەرك وسکان استانه (یالیت بینی و بینك بعد المشرقین) مضمون شریفنی
وردلسان حال ایدرك هرنه حال ایسه حاضر وداود پاشا صحراسنه چیقمغه
مترقب وناظر ایکن بعض اورطەلرك بینلرنده ازقدیم اورطه غیرتیله درکار
اولان منافسه یه امابو دفعه حقیقتی سنۀ سابقه ده اهل عرض تعبیر ایلدکلری
کروهله بالدری چپلاق دینلان فرقه ارەلرنده سبقت ایدن بعض قتال
ومناقشه یه مبنی شهر جمادی الاولی غره سنده طاوق بازاری نام محلده
برقهوه خانه بنا واهل ذمتدن سوقیون رعایایی بهرکون قهوه خانه سنه

كلمكه مجبور يله مبتلا ايدن صنادید اشقيادن رجال اغانك عونه سيله
برغوغا پیدا ايدوب برطاقمی اولمحلده كی خانه تحصن و برفرقه سی زقاقلر
اره لرينه چوال و يصدق وذوجی كبی شیلر ایله سپرلر یاپمغله تجنن برله اعمال
الات حرب ايله جنك رزكری يه مبادرت انجق حقیقتده چارسو بی یغمایه
كیرلوجه نیت ایلدیلر لکن درعقب منع وتأديبلرينه خط همايون شوكتمقرون
شاهانه شرفيافتهٔ صدور وسرسكبان عزل ونفيله مقهور وچلبی عثمان اغا
سكبان باشی نصب وتأديب اشقيايه مأمور اولمغله اغای مومی اليه دخی
لنامقه (دل طريق عشقده بونكته يه اكاهدر ❊ يولنه اولملك اوشاهك عاشقه
شهراهدر) مآلنی حسبحال ايدرك جمع ضابطان ايله اولمحله كاوب قطع
منازعه ايلملری بابنده اول بی ادبانی منع وتشديد و برطرفدن دخی قپودان
پاشا تهديد قائممقام پاشا دخی تأكيد ايلمكله صناديد اوجاق جمع اولوب
تسكين آتش شقاق ايلديلر (ان هذا لشئ عجاب) واهل تنجيم ابسه
بوحادثه يی مقابلهٔ شمس زحلدن ناشی بلديلر بعده ماه مزبورك دردنجی
اثنين كونی داود پاشا صحراسنه چيقوب برخيليجه مدت دخی انده اقامت
واهالئ استانه يی انواع اضرار ايله بر زمان دوچار مشقت ايلدكدنصكره
اردوی همايون طريقنه عزيمت ايلديلر داود پاشا صحراسندن حركت
ايدن عسكرك انجق بيك التيوز نفر ايدوكی كوچك چكمجه كوپريسنده
كيرلوجه تعداد ايدن بعض ثقات خبريله مقرر ايكن اون اوچ بيك تعيين
دفتری ترتيب ايدوب اويلجه الهرقی كتديلر واثنای راهده باخصوص
سلوريده عظيم فضاحت وخباثتلر ايتديلر (قطعه) برهرطرف كه روی
نهند اين سيه دلان ❊ درآب روی ريختهٔ خوداشنا كنند ❊ شرم وحيا
چو لازمهٔ چشم روشنست ❊ اين كورباطنان زكه شرم وحيا كنند ❊

(نفی شيخ ابراهيم)

(واقرب الناس من درجة النبوة اهل العلم) عارفان علم حضرت
احديت وطالبان اصول مسئلهٔ وحدت (اهدنا الصراط المستقيم)

(اشارت)

اشارت با استقامتی اوزره مدینهٔ علم لدنی یه وصولده البت رخصت باب فیض وهدایت علیه یه محتاج اوله گلمشلر ایکن بعض مفلسان بازار فیض مرید چارسوی صورت فروشانده طالب مبایعهٔ من یزید (ویتبع کل شیطان) مرید اوله رق بلا انابت ووراثت همان مقلد اصحاب حقیقت اولوب سر طریقت ورمز خلافت دیو ملایم نفس وهوا شعار وکردار وسمت غرضی مادهٔ حقیقیه تخلیط واستتار برله چوق کسه نرك عقیدهٔ دینیه سنی افساد وانلری مبتلای رفض وجزبه والحاد وبو تقریبله ازقدیم ازهان بعض امی برباد ایتمش اولدقلری اولا لابصاره نظر اعماندن مستفاد وبومقوله مواد هرنقدر ادنا واحقر کورینور ایسه دخی نظام دولت وامور ملت وامتده عظیم المضره ایدوکی رسیدهٔ درجهٔ اثبات واشهاد ایکن (زاد فی الطنبور نغمة اخری) اسکداری شیخ ابراهیم نام کمسنه (بیت) سویلینلر کندوسن بلز بلنلر سویلمز ❋ سر وحدت دیو منیلریله بعض صاحبمه صحبت ایتدیکندن ماعدا نفع رقیه سی جهتیله سرای همایونه متردد اوله رق اندرون همایون خلقنك اکثرینه انابت ویروب خانهٔ خاصه ده حسین اغایه دخی بالاقتضا یاحی ویاقهار اسماء شریفه سنه مداومت ایتدیردیکندن کثرت اذکار وحرارت اوراد واذکار (یقولون بافواههم مالیس فی قلوبهم) اسراری اثارندن ناشی اغشیهٔ قحفیه یی یبوست وحرارته دوچار ایدرك دومی الیه برکون سنت اوطه سنك یکپاره جاملرینی قیروب پاره پاره ایلدی اول اثناده اتفاق شهریار کردون مطاع حضرتلری اولمحلی تشریف بیوروب احواله تحصیل اطلاع وبرقاچ کون صکره ماه جمادی الاولینك بشنجی کونی چاملیجه یه تبدیل بنشی طریقیله مرور اثنالرنده نزاکتله شیخك باغی اوکندن عبور واولحوالینك نسوان عربه لری وکبار بارکیرلری وبعض اندرون همایون اغالری وسائر زوار ایله مالا مال اولدیغی چشم همایونلرینه مصادف ومنظور اولدقده درعقب باب عالی یه خبر ارسال وبو شیخ دکل

Digitized by Google

قلاش ایمش دیو نفینی استعجال بیوردیلر

(قتل عثمان چاوش)

بقیهٔ قصهٔ تقتیل) او جاقلودن عثمان چاوش نام هرزه وکیلی که اسکله‌لره کلان حطب وذخایر واشیایی ضبط واستیلا واستدیکی قدر تحمیل بها ایله بیع ایدرك دائما اضرار اغنیا وفقرا ایدر ایدی وکیدرك یکرمیدن متجاوز عونه وهمپا پیدا واسکله‌زه قول قول بعث واسرا واسکله‌لر اهالیسندن وفقر وضعفادن ماعدا کلوب کیدن تجاری دخی زیر دست تغلب واستیلا ایتمکه اجترایه باشلدیغندن بوخصوصك امد شد ایدن اهل تجارتك سیر کلمکنی موجب اوله‌رق برنوع قحط وغلایه بادی اوله‌جغی اشکار اولمغله هرکس محتکر مرقومك زوالنه انتظارده ایدی (اذا ظلمت من دونك فلا تؤمن من عقاب من فوقك) وقفنجه برکون اون قپانی اسکله سنه بعض اشیا المغه کلمش براوطه باشی اسکیسیله نزاع ایلدکده اول کسه مرقومی اوطه باشی تعزیر یله اقناع ایده‌میوب بردلیر وبهادر کسه اولمغله بی صبر وارام همان براوطون قاپوب اول بیحیانك اوزرینه هجوم واقتحام ایلدی هله حاضرین منع مضاربه ایله غوغایی تسکین ایلدیلر ایسه‌ده بومعامله عثمان چاوشك عرض موهومنه کسر ونقیصه کورونمکله همان اورادن اغا قپوسنه واروب سکبان باشی چلبی عثمان اغایه مزبور اوطه باشیدن کالباحث عن حتفه بظلفه اشتکا ایدر ایکن مرقومك ماجرازی مومی الیهك خاطر نشان ضابطانه‌سی اولمغله ماه مزبورك اون بشنجی کونی همان اغاقپوسی اخورنده حنق وقتل ایتمکله بیك ارازل اعدامنه مساوی وعدیل برائر جمیل ایله ضرر ناسی تقلیل ایلدی ❊ جولة الباطل ساعة (بیت) کربهٔ مسکین اکر پرداشتی ❊ تخم کنجشك ازجهان برداشتی ❊

(بعض وقوعات متفرقه)

ماه جمادی الاولینك یکرمنجی کونی وکلای کتخدای صدر عالی ودفتردار ایله امین ضربخانهٔ عامره ناکاه باخط همایون عزل وتبدیل اولنوب کتخدالق

(برادر)

Digitized by Google

برادر کتخدای سابق یوسف اغاه افندی یه تحویل و کتخدای سابق موره وی عثمان افندی استاوروزده کائن ساحلخانه سنده وامین ضربخانهٔ سابق چلبی مصطفی رشید افندی اسکدارده بلغورلی جوارنده واقع خانهٔ صیفیه سنده اقامته مأموریتله تنکیل اولندیلر وماه مزبورك یکرمی برنجی کونی اردوی همایون طرفندن اسبق چرخه جی علی پاشانك وزارتی ابقا ویکرمی اوچنجی کونی بوغاز ایچنده لنکرانداز اقامت اولان کبیر دونمای همایون سفینه‌زندن اورطه کوی اوکنده ساحلخانهٔ فقیرازاسنده اولان طاووس بحری نام قپاقلو سفینه‌نك اورطه درکنه صاعقه نزول واول اثناده فلاندره یی دوزتمك ایچون باباقنقو چبوغنه برصیره‌ده صاریلوب چیقمقده اولان اوچ آدملردن انجق الك یوقارووده‌کی آدمه اصابتله مرقوم مقتول اولوب لکن اعضاسی کوشیوب اللری چوزیلمجیه‌دك بردقیقه قدر یرنده قرار ایتدیکی اثناده اول برایکی آدم مزبورك هلاك کندن دیار خبردار اولمیوب بنه کیرودن یوقارویه چیقمقده ایدیلر وتماکه مزبورك اللری قورتیلوب کندوسی کوچك چناقلغه دوشدکده دیکر ایکی کسه اولوقت قضیه‌دن خبردار اولملریله بی صبر وقرار همان اشاغیه جان اتوب فرار ایلدکاری محرر حقیره رأی العین برعبرت عظیمهٔ جناب ستار اولمشیدی واندن صاعقهٔ مزبوره اشاغیه اینوب سفینه‌نك اشاغیکی طبقه سنده برقاج نفوسی دخی قتل وافنا وطوب لومبارندن چقوب غوص دریا ایلدی ودرعقب اورطه دیرك طوتیشوب صو ایله کوجله اطفا اولندی (اذا ادبر البخت فلا فوق ولاتحت) و بو اثناده سلحدار صدراعظمی بندرلی علی اغا شجاعتنه بناء اردوی همایونده توجیه وزارتله چرخه‌جی باشلغه منتخب قریحهٔ صدارتعظما اولدی

(ولادت صالحه سلطان)

سلالهٔ صالحهٔ جناب شهنشاه ابوالاحسان ونسل نسیل حضرت خاقان برکات فیضان صالحه سلطان علیة الشان ماه جمادی الاولینك یکرمی

بشنجی اثنین کیجه سی دراغوش پدش نشین جهان اولمغله بافرمان اوچ کون طوب شنلکی مانند نانوای داد وتفریخ طفل دوران ایلدی

(وقوع حریق وسیل عظیم)

ماه جمادی الاولینك یکرمی التنجی صالی کیجه سی غلطه فوقنده بك اوغلی نام محلده ظهور حریق ایله وافر بیوت ودکاکین محترق اولمقده ایکن صباحه یقین بر عظیم یغمور ظهور وکتدکجه مشتد وموفور اولمغله حریق ایله معا یغمور معاذالله تعالی ازقالدیکه مظهر سر (وفار التنور) اوله واندن پیدا اولان سیل عظیم دره کنارزنده واقع بعض قراده وخصوصا کاغدخانه ده چوق کپری و بنا خراب ووافر حیوان وانسانی غریق غرقاب ایلدی ازجمله بشکطاشك طاش کپریسنی الوب کتدی جسر مزبور حمام جوارنده اولوب غالبا حمام بنا اولنمزدن اول یاپلمش اولدیغندن ره راسته ده اولوب یولدن دکز طرفنه تقریبا بش زراع معماری مقداری صاپه دوشدیکندن ناشی یولك طوغریلغنجه کوپرینك کمری اوکنه زمیندن تخمینا بر بچوق ایکی زراع مرتفع کراسته دن معمول بر بیا کوپریسی یاپلمش ایدی سیل مزبور کوپری کمری التندن مرورده کمر درونه صیغه میوب دره طولدقده صو ذکر اولنان اغاج کوپری یی قالدروب طاش کوپرینك کمری اغزینه یماغله مسدود ایلدکده یوقارو یه طوغری کفره محله سی و بعض اهل اسلام خانه‌زی ودخی یوقارو ده دره جوارنده کی باغچه و بوستانلر صو ایله طولوب بشکطاش کویا بر دریا اولمغله محلات مزبوره زقاقلرنده بولنان رجال ونسوان وصبیانك بعضیلری غرق اولوب بعضیلرینی صولك یوزدن بعض اوزك پنجره‌زندن طوتوب ایچرو یه الدیلر بوحال اوزره کتدکجه تراکم ایدن آب فراوان یوقارو ده روم کلیساسی جوارنده بعض خانه و باغچه و بوستانك دیوارلرینی هدم وویران ایدوك سیلك برطرفی جامع کبیر جوارندن اسکله میدانه جریان و بر جانبی سرای همایون اکمه سنه طوغری وثبان ایلدی وکوپری

Digitized by Google

قربنده اولان دكانلرك سقوفی دخی صو ایچنده مستور ودكرمانده بر قاچ آدم بالجمله باركيرلر بوغلوب شقت چرخ دور اولديلر نسوان حمامنده هنوز ضحى وقتی اولوب كيجه‌دنبرو ايسه شدت باران سببيله كسه بولنمديغی نمايان انجق اركككلر حماننده اولان خدام حمامدن بعضيلری خروج ومقدمجه فرار ايله (الفرار فی وقته الظفر) طريقه‌سنی اختيار بعضيلری ايسه كويا سد باب قضا ايله جامه كنده مكث واضطرار اثناسنده صويك حمانه قپو طيانه‌ميوب اچلدقده سيل جامه كن وحمام درونلرينه هجوم وجريان وخلوتخانه قپولرينه دك وجامه كن سقفنه يقين محلنه دكين صو ايله لبريز اولوب مقدم حمام وجامه كن ايكن آب عذابه محزن اولديلر وايچروده قلانلر يوزه‌رك بوغيلوب اولديلر (بيت) ومن لم يفر محل الفرار ❊ فيقعد مهب ازرياح الدمار) بوارالقده كوپرونك اوزرندن طاشوب كرداب كبی دونه‌رك دوكيلن سيل ايلروده تملری اويوب كوپرينك اوك طرفنی بوشاتمغله تماده سوروب پاره پاره ايدرك دريايه القا وكوپری ايله برابر يوريين صو اول جوارده دكرمان وبر قاچ دكان وقشله بوستانجيان وجداران بوستان ايله برقاچ انسانی دخی الوب دريايه روان لكن كوپرنك قوپديغی عين عنايت يزدان اولدی زيرا تراكم ما ايله دخی ازيد خسارات اوله‌جغی نمايان ايدی وكوپرينك بعض جسيم مرمر قطعه‌لری حتی تاريخ طاشی دخی صكره اوچ بش سنه قدر چينلی كوشك قربنده قعر درياده مشهود اعلا وادنا اولمقده ايدی بعدزا عنايت جناب شهريار كرمبخشا ايله درعقب مجددا كوپری انشاسنه ارادهٔ عليه تعلقيله حالا ره راسته‌ده اولكيدن ايكی مرتبه وسعتلو وبيك قات محكم واعلا بر جسر معلی بنا وحق انبساط سبيلده دخی وادیٔ عنايت شاهانه اجرا بيورلدی (لمحرره) (قيلدی اول شاه بوجاری صدقاتی اجرا ❊ ايده ثابت انی تختنده جناب مولا)

(توجیهات بعض مناصب علمیه)

غرهٔ جمادی‌الاخره‌دن ضبط ایتمك اوزره یوم مرقومده اناطولی قاضیعسکرلکی مقدما اناطولی پایه‌سی اولوب سابقا شام شریف قاضیسی اولان وارداری شیخ زاده محمد افندی‌یه وماه جمادی‌الاولینك یکرمی بشنجی کونی مصر قاهره قضاسی سنهٔ آتیه صفری غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره سابقا ازمیر قاضیسی سراطبای اسبق مصطفی بهجت افندی‌یه وشهر مذکورك یکرمی یدنجی کونی ازمیر قضاسی یکرمی سکز سنه‌سی ربیع‌الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره موصلهٔ سلیمانیه مدرسی وحالا سراطباء شهریاری السید مصطفی مسعود افندی‌یه توجیه وشهر مرقومك یکرمی سکزنجی کونی ماه جمادی‌الاخرك اون یدنجی کوننده‌ن ضبط ایتمك اوزره سابقا یکیشهر فنار قاضیسی خلیل افندی زاده حفیدی محمد سعید افندی‌یه مکهٔ مکرمه پایه‌سی توجیه اولندی

(قتل کتخدای حمالان)

اسکدار حماللرینه کتخدا وبقیهٔ سرکاران اشقیا ایکن سرطورنا وینه حماللر کتخدالغنده بجا اولان ابراهیم اغا که برمدتدر اسکدارده تفرد وکوناکون تعدی وفضاحتله بی ادبانه حرکاتده تعند وتمرد ایتمشیدی سکبان باشی اغا مقدمجه ارادهٔ شاهانه‌یه مبنی ماه جمادی‌الاخرانك اوچنجی توزیع مواجب اولان چارشنبه کونی علوفه‌یه دائر بعض سؤال بهانه‌سیله مرقوم کتخدای حمالان حطبی اغا قپوسنه جلب ودعوت ودرعقب دوزخ مثور وانده مماثل مظهر (فی جیدها حبل من مسد) ایلدی

(قتل طاشچی محمود واتمکجی اسمعیل)

قالیونجی طائفه‌سندن وینکیچری فرقه‌سندن اولوب وقعهٔ اسبقده اولدیغی بقلهٔ عاشورا وصکره سیدی علی پاشا قپودانلغنده قپودان پاشا چاوشی وباش اغا اولان طاشچی محمود نام سراشقیا که کرك اول اثنالرده وکرك بعدزا ایتدیکی شناعت وشقاوت وایکیده بر محض حیله ومفسدت

Digitized by Google

اولەرق امثالیله غلطەده برغوغا پیدا و بوتقریبله تجریم رعایا وازعاج فقرا کبی خباثتی واول آخر کنجیدهٔ حوصلهٔ خامه اولمیوب ترکی أولی اولان فضاحتی لایعد ولایحصیدر ماه مزبورك سکزنجی کونی قپودان دریا حافظ علی پاشا مرقومی بشکطاش اچیغنده قلیونده باامر همایون همان بلا امان قتل وسر شقاوتنی استانهٔ علیه یه ارسال ایتمکله باب همایون پیشگاهنده غلطیدهٔ خاك خذلان ونمونهٔ امثال واقران قلندی واون قپانی زوربه نظام اوستەلرندن اتمکجی اسمعیل دیدکلری بحیاکه عورتی آلفته ایکن کندو صیتنی غیور بغدادی کبی طنطنهٔ قزغان دودمانله نهفته ایدوب حبوبات توزیعنه مأمور اولنلری تنور جور وتعدیسنده بریان ورشوتله ذخیرەنك اعلاسنی جبرا استدیکنه الیویروب سائرلرینه چوروك ذخیره توزیع ایتدرمکله بونجه اتمکجی اوسته ودستکاهدارلرینی مبتلای ضرب وقتل وپریشان ایتمکده ایدی ودفترنده هیچ بر بشقه نظام اوستەسی اولمدیغندن دائما بورنی طوغریسنه کیدر ایدی ماه مزبورك اون یدنجی کونی مرقوم دخی باارادهٔ علیهٔ شهریار معدلتر واسکبان باشی اغا معرفتیله بحرا نفی واجلا وکوچك چکمجه اچقلرنده دریایه القا وشری الغا اولندی

(آمدن خبر بداء محاربه ورجعت اعدا وتخلیص روسجق)

چونکه صدراعظم شجاعت شیم روسجغك استرداد واستخلاصی نیت خالصەسیله اردوی همایونده موجود طوائف عسکریه یی استصحابله بوندن اقدم ماه جمادی الاخرانك اننجی پنجشنبه کونی سبکبارانه شمنیدن حرکت ویول اوزرنده لازم کلان محللره طابیەزانشا ومترسلرحفر ایدرك قطع معابر ورعایت احتیاط سائره ایله روسجغه ایکی بچق ساعت مسافەده قاضی کویی مرحلەسنه نصب خیام واثنای راهده ورود ایدن مأمورین دخی معیت صدراعظمیده تجمع واجتماع ایدوب ینکیچری اغاسی دخی شمنیده موجود اولان اوجاغ عامره نفراتنی استصحاب ایدرك اغالر اغاسی خلیل اغا ایله برابرجه معیت صدراعظمی یه جلب اولنمش اولملریله یوم

Digitized by Google

مرقومده على العموم مرحلهٔ مذكوره ده قيام وارام اولنمشيدى ايرتسى
كون تجسس احوال اعدا ومقدمات جنك وغوغايه مباشرت وابتدا ايچون
طوپسز اوله رق ايلرويه كوندرلمش اولان اون بيك مقدارى سوارى
عسكر دشمن عسكريله بالمقابله درت بش ساعت چرخه طرزنده محاربه
ايتدكلرنده حمدا لله تعالى لشكر اعدا عودت ورجعت اتمكله روسجغه
برساعت قريب باغلر باشنده يابديغى استحكاماتى درونه كيروب تحفظ
ايلدى ايسه ده مستعينا بالله المعين بعد ازين روسجغك يد اعدادن تخليصى
اسبابنه تشبث اولنه رق ماه مزبورك اون اوچنجى خميس كونى دشمن
اوزرينه عموما وباغلر باشى بروسنده التى ساعت قدر كرميتلو جنكه مبادرت
اولنوب مقدمجه باش جنرال قودوسوف دخى موجود معيتى اولان عسكر
كثيرايله برويقايه مرور اتمكله روسجقده اولان دشمن عسكرى كثرت
بولمش ايدوكنه باقلميوب عون وعنايت جناب رب عزتله جنود اسلام
(القصاب لاتهوله كثرة الاغنام) مفادنجه ثبات واقدام واظهار
غيرت وشجاعت يله اقتحام ايدرك اولكون جانب اعدادن برطوپ واوچ عدد
جبه خانه عربه سى ووافر ديل وكله النمش واول اثنازده التى بار كيرلى برهنطو
درونده برنفر معتبر جنرالى اعدام قلنمش ايدى لكن اول كونده حرارت
هوانك اشتدادى ومعركه نك امتدادى سببلريله جمله نك تاب وطاقتى
كسيلمش اولديغندن محاربه يى ترك ايله طوائف عسكريه طاقم طاقم اردويه
عودته باشلمغله بالضرور عموم اوزره رجعت اولنوب اردوده برقاچ كون
استراحت اولندقدنصكره صدراعظم حضرتلرى روسجغى محاصره
نيتيله بالجمله وزراى عظام وميرميران كرام واوجاقلر ضابطان ونفراتى
وسلاطين جنكزيه وساٸر سركردكان ايله مقتضى اولان ادوات حربيه يى
استصحاب ايدرك روسجق اوزرينه حركت وبرصودن برصويه وارنجه
محاصره برله اولكون قصبهٔ مزبوره اوزرينه اوچ دفعه مردانه يورويش
وهجوم وصولت ايله دشمنه اظهار عنف وشجاعت اولندقده قصبهٔ مرقومه

Digitized by Google

دروننده متحصن اولان اعدایه طونه‌نك بر و يقاسی مألوف اولديغی حيله ودسيسه‌سنه جسبان اوله‌میه‌جغی و بلکه روسجق قصبه‌سی ایچنده محصور قاله‌رق تصور کرده‌سی اولان مکر وخدعه‌زه کندوسی مبتلا اوله‌جغی نمایان اولدقده ماه‌مز بورك اون سکزنجی صالی کيجه‌سی قصبهٔ مذکوره‌یی هر يرندن اتشليوب کليا ياقه‌رق و ينه قارشو يقايه جان اته‌رق اول وجهله قصبهٔ روسجق محلی يد تعدی واستيلاسندن قورتيلوب خالی قالمغله (فايدنا الذين امنو علی عدوهم فاصبحواظاهرين) معنای شريفنه قرين اولان بوكيفيت نصرت ومسرتی عتبهٔ فلکمرتبهٔ شهنشاهی‌يه افاده وتبشيری حاوی تلخيص صدارتپناهی مقدما خط همايون شوكتمقرون ايله اردوی همايونه ارسال اولنمش واول اثناده انده بولنمش اولان حصکيان خاصه‌دن محمود اغا معاودتيله ماه مز بورك يکرمی دردنجی اثنين کونی درعليه‌يه واصل ودرعقب طوپلر انداختيله اعلانه فرمان اولنمغله اهل اسلامه برسرور مالافيه کلام حاصل اولدی (شعر) لله درعصابة ترکية ❁ دفعوا نوائب دهرهم بالسيف ❁ فتحوا البلاد بقوة فی سيفهم ❁ وکسوا جميع الناس ثوب الخوف ❁

(عزل ونصب کتخدای رکاب همايون کردون وقار وهدم اوطه‌های بکار دراسکدار واعدام يتيم اوغلی ابوالاشرار)

اسکدارده بالبان اسکله‌سی وراسی ودباغخانه جواری وسائر ساحل دريايه قريب کوشه وکنارده اوته‌دنبرو مفسقهٔ ارازل بيعار ودارالندوهٔ اشقيای نابکار بکار اوطه‌لری و بعض يهودی خانه‌زه بواثناده بعض سفها برقاچ مخدره خاتونلری جبرا يولدن چويروب ادخال وعرض ناسی پايمال ايتمك صددنده اولدقلرنده اسکدار اهاليسی تجمع وتخليص وقضيه‌يی باب عالی‌يه اخبار ايللريله ذکر اولنان دارالندوهٔ اشرارك هدم واماحسنه خط شريف شوکتردیف پادشاه معدلت اليف مهابت بخش صدور و بوستانجی باشی وسکبان باشی ومعمار اغا مأمور قلنه‌رق درعقب بشيوز قدر عمله ايله ماه

Digitized by Google

رجب المرجبك اوچنجی چهارشنبه کونی اسکداره مرور ایدوب بالبان
وراسنده ایکی عدد یهودیخانه‌لر کرك اوراده وکرك اولجوارده ایکیوز قدر
بکار اوطه‌زینی فی الحال هدم ایله تارمار ایلدیلر غریبدر که بعض اوطه‌زده
چوجقلی قحبه‌لر ایچون برقاچ بشیك ظهور ایلدی وارازیل مرقومه‌نك
اکثری درحال فرار واختفا وبعضیلری اخذ واعدام ایله برقاچ کون صکره
مظهر جزای سزا اولدیلر ومومی الیه سکبان باشی چلبی عثمان اغا اهل دیانت
و بنده‌ٔ دولت برمرد صاحب غیرت اولمغله ذکر اولنان اوطه‌لر هدمندن
ایکی کون صکره غلطه ده قله قپوسی قربنده صاحب قهوه‌خانه وسر جمعیت
اولوب ازقدیم متحیران ارباب سفاهتدن اولان یتیم اوغلی نام متصلب
ومتمنعی قالدروب استانبول زندانده اعدام وعونه‌سی اولان خونه‌یی
همحال ایتام ایلمکله خوف جانله هر بری برطرفه کریزان اوله‌رق پراکنده
و پریشان ولسان ناصیهٔ حاللری (یاویلتی لیتنی لم اتخذ فلاناخلیلا) قول
شریفیله کویان اولدی

(شیوع خبرظهور وبا در بعض بلاد وانحا)

(شرالناس من یضرالناس) مصداقنجه تاریخ سابقده مهما امکن
بیان اولندیغی اوزره بادیٔ خلجان بی پایان ومبدأ اضطراب شهریاران
لازستانده (وامطرنا علیهم حجارة من السماء) مغزای عبرتنماسنجه بواثناده
برباوز وشدید طاعون ظهور واز وقتده برمرتبه منتشر وموفور اولدیکه
ناس موتالرینی دفنه یتشدره‌میوب اجساد آدمی اولرده و یوللرده قاله‌رق
منتفخ ومتعفن وخلق خوف ودهشتدن خسته ومیته‌لری براغوب فرار
ایتملریله طاغلرده کیمی فوت وکیمی آج و بیعلاج متمکن ومتوطن اولمده
ایدوکی حوادثلری استانبولده شایع ورتبهٔ تحقیقنه مقارن اولدقجه
(ان بطش ربك لشدید) حکم الهیسنی متفطن اولان ارباب بصیرت
ظهور غضب باری‌یی تفرس برله متعوذ ومتحزن اولدیلر لانه ورد
فی حدیث الرسول علیه السلام (الطاعون رجس ارسل علی طائفة

Digitized by Google

من بني اسرائيل فاذا سمعتم بارض فلا تدخلوها وان كنتم بها بارض فلا تخرجوا عنها)

(استعجال عساكر مطلوبه ازجانب اناطولي)

هر بردولت قول قول ارباب حكمت اوزره الـبت اهل سيف واهل قلم ورعايا واهل حرفت تعبير اولنور اركان اربعهٔ منفردهدن عبارت ايكن برمدتدنبرو اهل حرب واقسام سائره يه مختلط ومنقلب اولهرق دولت عليهده حين اقتضاده مرتب ومهيا عساكرك فقدانيله اركان ثلثهٔ باقيهدن برفرقه آدم افراز وتمييز برله فرقهٔ مرقومه يه عسكر لفظي تجويز اولنهرق بوخصوص هرنقدر امور جهاديهده موجب بطائت واستعمال الات وتربيه ومشق وحركاتده باعث غفلت ايسهدخي انلريده اطراف واكنافده اعيان واشراف نامنه اولان بعض سركاراندن جمع وجلبك اقتضاسي نمايان اولديغنه بناء بوسنهٔ مباركهدهدخي مقدما ركاب مستطاب طرفندن ترتيب قلنمش اولديغي وجهله اردوي همايونه مأمور بروجه مذكور عساكردن ثلثي سواري وثلثاني پياده اولمق اوزره چپار زاده بكدن مرتب بيك نفر واماسيه سنجاغندن مرتب بيك ايكيوز نفرعسكر چند روز ظرفنده اخراج اولنمق اوزره مضمونده چپار زاده وسائر قضالر طرفندن مقدمجه تحريرات واعلامات توارد ايتمش ايسهده سريعا اخراج وارسالارينه دقت اولنمسي بواثناده ركاب مستطاب طرفندن استعجال اولندي

(آمدن دواتدار صدراعظمي وبعض اسرا ومأخوذات ازجانب اعدا)

روسجغك دست دشمندن استخلاصي خبرمسرت اثر يله طرف صدراعظميدن رسما ارسال اولنان دواتدار اغاماه جمادي الاخرانك يكرمي سكزنجي كوني درعليه يه ورود ايلدكده حضور قائممقاميده مومي اليهه براعلا قونطوش سمور كورك الباس ويدي قوللو والتون يالدزلي برسيم چلنك تعليق اولنوب معيتيله كلان ايكي نفر اغاى اندرونك هر برينه شمسهلي برر اعلى سايه

قپوط الباس ویدیشر قوللو بر رسیم چلنك تعلیق اولندی ودواتدار
مومی الیهك ایکی نفر خدمه سنه برر اعلا سایه قپوط وبشر قوللو برر سیم
چلنك ومقدم مژده ایله کلان تاتاره بر وسط قپوط وتلخیص تاتارینه براعلی
سایه قپوط ویدی قوللو برسیم چلنك انعام واحسان قلنوب اغای مومی الیهك
ورودندنصکره اوائل رجبده روسچق طرفندن اوتوز مقداری مسقولو
اسراسی واخذ اولنان بر قطعه طوب واوچ قطعه جبه خانه صندوغی
ورودایتمکله ایصالنه مأمور ایکی نفر اغای اندرونه برر قونطوش سمور کورك
الباس وبشر قوللو والتون یالدزلی برر سیم چلنك تعلیق برله اکرام
اولنوب ایکی نفر خدمه زینه برر اعلا سایه قپوط الباس واوچر قوللو
برر سیم چلنك تعلیق ایله مظهر انعام قلندیلر

(چراغ شدن چوقدار اغای حضرت شهریاری واخراج مابینجی علی بك)

اندرون همایوندن مخرج شیرین حسین اغانك حلول اجل موعودیله محلول
اولان قلبه قوری اغالغی نان پاره سیله چوقدار اغای حضرت شهریاری
عثمان اغا ماه رجب المرجبك یدنجی کونی عواطف علیهٔ جهانبانیدن
چراغ بیورلمغله شیرینکام اولدی ومابینجی علی بك متمیزان اندرون همایون
ایله عدم امتزاجنه مبنی ضرب خانهٔ عامره دن ماهیه بیك غروش تعیینله
اخراج اولندی

(وقوع حریق در باب لنقه وظهور قدرت الهیه)

شهر رجبك سکزنجی اثنین کیجه سی بعد الغروب ساعت بر درجه زنده
ایکن لنقه یکی قپوسی خارجنده حریق ظهور ایدوب شدت روزکار
سببیله درعقب قلعه دیوارندن ایچرویه وثبان ودخول برله یمین ویساره
اوچ قول اولدی ومقدمجه کوکب عطارد جزؤ اجتماعه درت درجه
قریب ودرت کون اول وقوعبولان اسد تحویلی زایچه سنك وتدرابعنده
بولنوب بعده بنه برج ناری اسدده محترق اولمغله حریق مذکورك ایرتسی
کون ساعت بشه دك اون التی ساعت قدر امتدادی منجمین زعمنده احکام

(مرقو)

مرقومه یه محمول اولدی (ومن العجائب) حریق مزبورده محترق اولان ابنیه نك اکثری ارمنی رعایاسی خانه‌لری اولوب اتشك افراطیله شدت وسرعتندن و یغماکرانك بیمحابا اوله‌رق کیروب اموال واشیایه هجوم وصولتندن بیچاره‌لر بیشعور وسرکردان واکثریسی اولرینی علی حالهم ترك ایدوب صبیان ونسوانیله همان تخلیص عرض وجان ایچون کریزان اولورلر ایدی اواوقت پردهشتده منزلنه حریق متصل اولان ذمیلردن بری تشویش وعجله ایله زیر زمینده مخزنه براز اشیا نقلی قیدینه دوشوب بعض احبابی دخی تجمع واعانت ایدرك بعض اشیایی مخزنه عجالة وضعه صرف وغیرت واقتدار وقپاغنی واوزرینی طوپراق ایله ستر ایلدکدنصکره جمله‌سی فرار ایتمش و درعقب حریق اول خانه‌یی دخی احراق وهبا ایدوب ایلر ویه کچمش ایدی مکر او صاحبه‌سنك اوچ درت ایلق قدر بر کوچك اوغلی اولوب بشیکده قونداقلو و بشیکك اوزری اورتیلی ایمش اعانت ایدن کمسه‌لرك بری تلاش وعجله ایله بشیکی دخی قاپوب دفت ایتمیه‌رك مخزنه وضع ایتمش چوجغك والده‌سی سلامته چقدقده عقلی باشنه وچوجغی خاطرینه کلوب وای مدد بنم اوغلم بشیکده قالوب یاندی کاشکی بن یانه ایدم دیو نوحه وفغانه باشلدقده اول شخص بن مخزنه بربشیك وضع ایلدم لکن ایچنده چوجق اولدیغنی بلمم باقدم دیمکله کرچه بیچاره والده ثمرهٔ فؤادندن نومید اوله‌رق (فرقة الاولاد حرقة الاکباد) مفادنجه اه وانینی مزداد ایدوب انجق (الغریق یتعلق بکل حشیش) مدلولنجه مخزنی فتحله والدك حالنه وقوف تحصیلنه عجله‌ده بی اختیار اوله‌رق پدر ومادری بی صبر وقرار درعقب عودتله اول کیجه حریق اطرافنده سراسیمه کشت وکذار ایلدیلر لکن کراسته‌نك آتشندن خانهٔ ویرانه‌لری محلنه تقرب عدیم الامکان اولمغله ایرتسی کون بر قاچ طولمبه و برقاچ سقا جمعیله آتشی برمقدار اطفا ولغمجیلر کتوروب مخزن قپوسنی برتقریبله بولوب ایچنه دخول والتجا ایلدکلرنده نه کوررلر که اوغلان هنوز یکرمی

درت ساعته قريب وقتدر صاغ وسالم ياتوب جنـاب خداوندغيور درون ناري اول معصوم پاكه نور ايلمش همان پدر ومادر واي اولادم ديواوزرينه قپانوب مخزندن طشره يه اخراج برله والده‌سي ملاء ناسده طفل مزبوري ارضاع ايلديكني جم غفير وجمع كثير مشـاهده وارباب بصيرت وحال قدرت حضرت ذوالجلالي معاينه ايلديلر (سبحان الله لامانع لما يعطيه) (بيت) در فعل خطـا فائدهٔ هست نهـان ٭ زان فائده اكاه نيند اهـل جهان ٭ بالله كه توبه ونياز مجرم ٭ بهتر زغرور ومنت بيك نهان ٭

(متقاعد شدن عبدالقادر پاشا ونقل ابراهيم پاشا بجانب قونيه)

سـابقا خانيه محافظي قپودان اسبق عبدالقادر پاشـانك حسب الاقتضا متقاعدا بروسـه ده اقامت ايلمسي خصوصنه ارادهٔ شاهانه تعلق ايدوب اولبابده خط همايون شوكتمقرون شرفصدور اولمغـله درحال حركت ومحروسهٔ مزبوره يه واروب انده مكث واقامت ايلمسيچون اواسط رجبده امر شريف واجب الامتثال اصدار وارسـال اولندي وكليبوليده اقامت اوزره اولان چليك پاشا زاده مرفوع الوزاره ابراهيم پاشانك معاشنه خلل كلمامك اوزره شرفريز صدور اولان خط همايون شوكتمقرون موجبنجه وطني اولان قونيه ده اقامت ايلمسيچون تاريخ مزبورده ديكر امر عالي صدور ايلدي

(ترتيب عسـاكر بسواحل شماليهٔ بحر سياه وتحويل مأموريت حافظ علي پاشـا بجانب آن سواحل وانحـا)

جميع زمانده وبتخصيص بو يله سفر اولان اوانده بالجمله حدودك وخصوصيله شمديلرده قره دكز ساحلارينك محارسه‌سي الزم اولمقدن ناشي مقدما اناطولي سواحلي ترتيب عسـاكر ايله تقويه اولنمش اولوب انجق روم ايلي سواحلنك تقويه ومحـارسه‌سي دخي زياده الزم واهم اولمغين سواحل مزبوره‌ده واقع اينه اطه وسواحل وانحاسنك عسكر تعبيه‌سي وجهات سـائره ايله محـافظه‌سنه دقت ودشمن ظهور ايدرايسه بعون الله تعـالى دفع صائلي

Digitized by Google

اعدایه اقدام وغیرت اولنمسی واجباتدن اولدیغنه مبنی ذکر اولنان اینه
اطه‌یه چتالجه قضاسندن یوز یکرمی وسرای ویزه قضاسندن اللی نفر
وقرق کلیسا قضاسندن چنکانه اسکله‌سنه ایکیوز نفر ویکار حصاری
قضاسندن سوزه بولی‌یه ایکیوز نفر وویزه قضاسندن احته‌پولی وواصلقوز
طرفلرینه یوز یکرمی نفر وترقوز قضاسندن مدیه وموروز جانبنه
ایکیوز نفر عساکر اخراج وارسال ایلملریچون ذکر اولنان قضالرك
حکام وضابطانه خطابا بشقه وذکر اولنان قضالره طرفندن
مقدم ومبرم آدملر بعث واسبال ومؤکد ومشدد کاغدلر تحریر وارسال
ایدرك عساکر مذکوره‌یی چند روز ظرفنده اخراج ایتدرمسیچون
ادرنه بوستانجی باشیسی طاغ دوبران زاده محمد اغایه خطابا بشقه اواخر
رجبده اوامر شریفه ارسال قلندی ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن
قره‌حصار صاحب سنجاغی متسلمی ملا زاده الحاج احمد اغانك لواء مزبوردن
اردوی همایونه ارسال ایده‌جکی سالف الذکر بیك ایکیوز نفردن متنزل
سکز یوز قرق نفر عسکری میرمیران کرامدن چرکس پاشا سلحداری حافظ
علی پاشا باشبوغ اوله‌رق بالنفس استصحابله اردوی همایونه وصوله
مسارعت وشتاب ایلمسی خصوصی کرچه مقدمجه بامر عالی تنبیه وتأکید
اولنمش اولوب انجق دشمنك بعض سواحله مجرد دغدغه ویرمك زعمیله
بواثناده قره‌دکزه برطاقم سفاین اخراجنه مباشرت ایتمش اولدیغی تحقیق
اولندیغندن قپودان دریا حافظ علی پاشا دخی مرسای ترسانهٔ عامره‌ده
موجود ومهیا دونتمای همایون صیره سفاینی وکذلك تجهیز واماده قلنمش
وافر شالوپه وسائر اینجه‌دونتمایی بالاستصحاب حرکت وقره دکز بوغازی
خارجنده واقع قره طاش التی دینیلن محله چیقوب مساعد هوایه مترقب
اولمغله قره‌دکزك روم ایلی ساحلنده کائن یدی قوملردن اینه اطه
وسوزه بولی‌یه وارنجه اول ارالقده واقع ساحلره انفا ذکر اولندیغی وجه
اوزره لاجل المحافظه برمقدار عسکر تعیین قلنمش ایسه‌ده درجهٔ کفایتدن

دون اولدیغندن بشقه اعمال وادارهٔ عساکر ومحافظهٔ سواحل ومعابره مقتدر برینك محافظ تعیین اولنه‌رق اوحوالی‌یه مأمور قلنمسی مقتضیاتدن اولدیغنه‌مبنی میرمیران مومی الیهك ذکر اولنان سواحل محافظه‌سنه مأموریتی خصوصنه ارادهٔ سنیه متعلقه اولوب اولبابده خط همایون شوکتمقرون صادر اولمش ایدوکنه ومعیتنده استخدام اولنمق اوزره تکمیل طاقم وادواتیله ایکی عدد سواری طوبجی اورطه‌زی و برعدد طوب عربه‌جی اورطه‌سی ترتیب وسواحل مذکوره طرفنه تسریب اولنمق اوزره ایدوکنه بناء مومی الیه عساکر مذکوره‌یی استصحابیله محلندن سریعا حرکت ودرعلیه‌یه کلوب بکقوز طرفندن بیوك دره جانبنه عبور ونهضت برله سواحل مزبوره‌یه واروب کرکی کبی امر محافظه ومحارسه‌یه دقت ایلمسیچون تحویل مأموریتی حاوی بنه تاریخ مرقوم ایله مومی الیه طرفنه ارسال امرعالی قلندی

(مأمور شدن والیٔ ودین وسیروزی اسمعیل بك بمرور از نهر طونه برای مقابلهٔ اعدا)

ودین جانبندن مقابلهٔ اعدایه مأمور سیروزی اسمعیل بکك سرحد مزبور طرفنه تقرب ایتمش اولدیغی وقرشو یقایه مروره دائر وصایای لازمه ودین محافظی ادریس پاشا طرفنه اردوی همایون جانبندن تحریر قلنمش ایدوکی صوب سردار اکرمیدن بودفعه توارد ایدن تحریراتده درج واشعار قلنمقدن ناشی تحریرات مذکوره حضور شاهانه‌یه عرض اولندقده الحالةهذه ودین قارشوسنده‌کی دشمن عساکرینك جمعیت وکلیتی اولمیوب قلت وضعفی نمایان اولمغله بیهوده وقت کچورلمکسزین والیٔ مشار الیه میرمومی الیهله بالاتفاق قرشویه مرور برله قهرو دمار اعدایه مسارعت ایلمسی خصوصنه ارادهٔ شاهانه تعلق ایتمکله صدر اعظم حضرتلری طرفندن والیٔ مشارالیهه محرر اولان وصایا وتنبیهات اوزره عمل وحرکت ایدرك ومیر مومی الیهله هرحالده متفق الکلم اوله‌رق ودیندن قارشویه معا عبور وباعون باری قهر وتدمیر اعدایه سعی موفور ایلمسیچون

(مشار)

مشار اليهك مأموريتنى حاوى وبالاسى خط همايون ايله معنون بشقه ومشار اليهه اصدار اولنان امر عالى حكايه اولنه رق تأكيد مأموريتنى حاوى كذلك بالاسى خط شريف شوكترديف ايله موشح مير مومى اليهه خطابا بشقه اواخر ماه مزبور تاريخيله مورخ اوامر عليه ايله بروجه مذكور هر برى مأمور قلندى

(ميرلوا شدن خليل پاشا زاده نورى بك از موالى)

دور اسبقده بالفعل غلطه قضاسيله فائز اقران وايكيوز يكرمى درت ربيع الاخرنده بروسه قضاسى پايه سى احسان اولنان خليل حميد پاشا زاده مير نورالله افندى مقتضاى حداثت سن وسال ايله مادهٔ نكارستان خيالنى بهمه حال درجيب بانوى اقبال ايلمكده دخى استعجاله ميال اولديغندن ماعدا دور سابقده آميزش پيران هوا واختلاط مقربين رجال ايله ارالق تشريف ملاقات ومذاكرهٔ مقتضيات وقت وحال بادئ قيل وقال اوله رق بو خصوصدن مرأت طبع حكمت نبع خاقانى الى الان صورت بند انفعال اولمشيدى بناء عليه ماه شعبانك دردنجى كونى باب عاليه دعوت وهنوز شرف صدور ايدوب ناسزا حركتنه مبنى طريق قبول ايلمامكله تهى قالمدون ايچون كندويه ميرلوالق احسان همايونم اولمشدر سياقنده ورود ايدن خط همايون شوكتمقرون شاهانه موجبنجه كتخداى صدر عالى اوطه سنده رسم خوش آمدى اجراسيله جزؤ بجه تنفس واقامت عقبنده علما كيجه لكى تعبير اولنان چتال دستارى النوب كاتبى دستار اكسا اولندقده غايتده خوف وتلاشه مبتلا اولمغيله هله تطمين وتسليتله برمقدار عقل وشعورى عودت ايلدكده حضور قائممقاميده ميرلوالق توجيهيله الباس خلعت وادرنه ده مأمور اقامت بيورلوب بو جامع الحكم شيوه ايله مومى اليه وابناء جنسى تأديب واخلاف وانبازانى ترهيب بيورلدى

(نظم)

(وازلم يعنك الله فيما تريده ❁ فليس لمخلوق اليه سبيل)
(وان هولم ينصرك لم تلق ناصر ❁ وان جل انصار وعز قبيل)

(ورود خبر مرور اسماعيل بك بجانب افلاق)

ذكرى سبقت ايلديكى وجهله افلاق يقاسنه مروره مأمور اولان سيروزى اسمعيل بك اوائل شهر رجبده محلندن حركت واواخر ماه مزبورده عساكر وافره ايله ودين قلعه سى جوارينه كلوب قرشويه مرور اسبابنه مباشرت ايلديكى خبرى چند روز مقدمجه وارد درسلطنت اولمشيدى بودفعه ورود ايدن تحريراتده مير مومى اليه معيتنده اولان شمنى اعيانى الحاج ابو بكر اغانى ابتدا ودين قرشوسنده كائن اطه يه عسكر يله امرار اغاى مومى اليه دخى اطهٔ مذكورده تحصن واستقرار ايلدكدنصكره اسمعيل بك افلاق يقاسنه مروره ابتدار ايلدكده دشمن طوب وتفنكله ممانعت قيدينه دوچار اولمش ايسه ده مقابلهٔ بالمثل اولنهرق عساكرى قرشويه امرار ايلمكله طرفيندن محاربهٔ شديده يه مباشرت اولنوب آخر كار باعون وعنايت جناب كردكار اعدا تاب او رمقاومت اولهميوب منهزما عود ورجعت وعسكر اسلام قلفات نام محلده ضرب خيام اقامت وعسكر اعدانك قلتى سببيله مبتلاى خوف ودهشت ايلدكلرى خبرى اواسط ماه شعبانده واصل درسعادت اولدى

(وقوع خسوف جزؤى)

زيج قنديدن محرر حقيرك بر موجب قاعدهٔ حساب وبطريق الهندسه رسم واكتتاب ايلديكم اوزره شهر شعبان المعظمك اون دردنجى صالى كيجه سى غروب آفتابدن بش ساعت وبش دقيقه مرورنده ماه منير برج حوتده عقدهٔ زنبده انخسافه آغاز ايله كيتدكجه تقليل اضائه وتنوير ايدوب غروب شمسدن التى ساعت يكرمى درت دقيقه مرورنده اون ايكى اصبع فرض اولنان جرم قمرك يدى بچوق اصبعى تماما منخسف اولهرق

Digitized by Google

وسط خسوف اولمغله درعقب انجلایه اغازوینه بدأ خسوفدن وسط خسوفه قدر اولان وقته مساوی وقت وسط خسوفدن دخی برساعت اون طقوز دقیقه مرورنده یعنی غروب شمسدن یدی ساعت قرق اوچ دقیقه مرورنده تماما انجلا ایله حیلولت کوکب ارضدن کلیا خلاص اولدی ایمدی طالع وسط خسوف بروج شمالیدن ومن جهة منسوبات قسطنطینیه دن اولان برج سرطانك منتصفی ومدبری قمرخانهٔ سفر بعید اولان بیت تاسعده منخسف وشریکی ذخل اولمقدن ناشی زعم منجمینده بعض عسکر اسلام وسرکاران ووزرای عظامه جانب شمالده برنهر یا دریا کنارنده مناجنین ومکاره وقوعیله استانهٔ علیه ومتعلقاتی سکاننده وباخصوص اشراف ومقربانده انقباض درون واندوه وغم وقرك بعد الانجلا ابتدا مریخ ایله تربیعی دخی اولند وخذله متوالهسندن بعض علما وائمه واشرافه ضرر ونکبت والم وقوعنه دلیل اولوب بوخسوفك ساعات سقوطی موجبنجه مدت تأثیری ایکی ماه واون طقوز کون قدر اولمغله احکام مذکوره اشبو نصف شعباندن بدأ ایله شهر ذی القعدهٔ آتیه اوائلنه قدر تمام اولور دیدیلر (لایعلم الغیب الاالله) مثنوی

(این نجوم وطب وحی انبیاست ❊ عقل وحس راسوی بی سوره کجاست)

(مرورصدر اعظم بجانب یرکوکی)

دشمن مکارمقدما روسجق قرشوسنده ساحله طابیه‌لر انشا وطوپلر وضع ایدوب استحکام ویره‌رك تحصن واستقرار برله اردوی همایونك قرشو یقابه مرورینه سد راه وممانعت ایتمك داعیه سیله قوت وجمعیتنی اورالره تضعیف واکثار ایلمش اولمقدن ناشی عساکر اسلامی سواحل مزبوره یه کچورمکده کمال صعوبت اولدیغی اشکار اولمغله تلفات کثیره یه مؤدی اوله‌جغی دخی ظاهر وبدیدار اولوب انجق ودین قرشوسنده کی دشمن عسکرنده قلت اولمقدن ناشی سیروزی اسمعیل بك ودین حوالیسندن قلفات طرفنه زور ایله مرور وسبقت ایلدکدنصکره اولطرفده کی دشمن اردوسنك عسکر

Digitized by Google

اسلامه مغلوبيتی دركار اولديغندن بيوك اردوسی دخی دائما اولطرفدن
وسوسه يه مبتلا اولديغی هويدا اولمغله صدراعظم حضرتلری دخی
بركوكی طرفندهكی جمعيت اعدايی تفريق واضعاف ايتمك ايچون كوياكه
قرشو طرفه مروره ناچار ودين سمتنه واروب اورالردن كچمكه نيت
ومجبوريت صورتلری اظهار ايتمك ضمننده ماهيه ايكيشر يوز غروشله
سواری ويوزر غروشله پياده عسكرلر تحريرينه ابتدار ايلدكده بوخصوصی
اردوده موجود جاسوسلر دشمن طرفنه درعقب اخبار ايلملريله اولدخی
بوقاركی اردوسنی قوتلندرمك ايچون عسكرزينك بر مقدارينی ايروب
اولطرفه ارسال ايلدی اولوقت صدراعظم شجاعت شيم حضرتلری
دخی برمقدار روم ايلی دلاورلری وينكيچری دالقلچلری ايله اغاز اغاسی
خليل اغايی ابتدا نهر طونه اورطهسنده واقع اطهنك اشاغی طرفلرينه
اچقلر وچته قايقلريله برقاچ قطعه طوپلر ايله برابر بركيجه امرار دشمن
دخی اطه يه برمقدار عسكر وطوب كوندروب ودوبه لرينی اولمحله دوندروب
قرشو ساحله دخی برقاچ طوب ايندروب محاربه وممانعه يه صرف
اقتدار ايلمش ايسهده برو طرفدن غيرت اولنوب كيجهلكله مرور اولنهرق
ايرتسی كون اطه اطرافنده طوفان جنك وستيز كركی كبی موج انكيز
اولوب اول اثناده اغاز اغاسی صاحب منقبهٔ عظما خليل اغا تصادف دانهٔ
تفنك قضا ايله شهيد مجازات اخری اولهرق عزم دار عقبا ايلمكله بواصابت
ناكهانی معيتنده اولان ينكيچريانه (ع) انی رأيت دهرا من هجرك القيامه)
ديهرك موجب يأس كلی وفتور اولدی ايسهده روم ايلی ارزی وطوپجی
دلاورلری (بيت) كرلشكر عدو شود از ذره پيشتر ❊ روز مصاف پيش شه
از ذره كمترست ❊ ديو غيرت ايدوب دشمنك برقاچ قطعه طوپلرينی اخذ
وضبط ايلدكلرنده بعد ازين مقاوه‌تنه عدم قدرتی معلومی اولهرق
دشمن اطهدهكی عسكرلرينی دوبه‌لريله طرفنه الغه باشلدی واول
اثناده عسكر اسلام دخی روسچقدن قرشو يقايه كچمكه باشلبوب

(دشمن)

دشمن دوبه‌زی ممانعت صددنده اولدیلر ایسه‌ده اطه‌دن اتیلان طوپلر سببیله اچقلره وسائر قایقلره تقرب ایده‌مامالریله عسکرك براوجی بعض چته قایقلریله قرشوده برمناسب وجسبان ساحله طوپلریله بیله‌جه بکوب مدافعه ایدرك چیقمغه باشلدیلر واطه‌ده‌کی طوپلر قرشویه کچن عسکری قوللشدروب محافظه ایدرك وقرشویه واران عسکرده نی درعقب طوپلرینی چقاروب حاضرلنه‌رق کیتدکجه اوراده عسکر اسلام قوتلنمکله قرشویه مرتب عسکرك جمله‌سی مرور وصدراعظم حضرتلری دخی اول اثناده دائره‌سی خلقیله عبور ایدوب برکوکی‌یه برساعت مسافه‌ده انبارلر دیدکلری محلده قدم نهاد ثبات ومتانت ودرعقب اقتضا ایدن محللره استحکام ویریلوب طوپلر وضع اولنه‌رق کرکی کبی تحصن اولندقدنصکره مواجهۀ اعداده ضرب خیام اقامت اولندیغنده دشمن اردوسی برمقدار کیرویه رجعت واولدخی کندو اردوسی اطرافنه استحکام ویرمکه مباشرت ایلدیکی خبری ماه شعبان المعظمك یکرمی التنجی کونی قپچاق تاتارلر ایله وارد درسعادت اولمشیدی ایرتسی یوم اثنین تبریك رمضان شریف ایچون برمعتاد قدیم رکاب همایون تصمیم بیورلمغین شهریار کرمکار حضرتلری افطاریه کوشکنه تشریف همایون بیوروب جندی اغازه جرید ومزراق وتفنك انداز اغازه نشان تعلیمنه اشارتله اظهار شطارت بیوردقلری اثنارده شیخ الاسلام وقائممقام حضراتی حضور همایونلرنده ملتفت بعض سؤال وصحبت ایکن خبر محرری حاوی تلخیص صدر اعظمی دخی وارد حضور همایون بهشت نمون اولدی

(ورود خبر فرار علی ملا ازارکلی)

برقاچ سنه‌دنبرو غائلۀ سفری فرصت اتخاذ ایدرك قره‌دکز ارکلیسی متولیسی اولان علی ملا نام یحیا بوندن اقدمجه علنا عدم اصغای امر وفرمان صورتلریله سالك مسالك طغیان اوله‌رق کیجه وکوندوز استحصال اسباب عصیانه ساعی اولدیغی بالتحقیق نمایان اولدقده بالدفعات

نصیح و بنده دائر ارسال اولنان تحریرات مفاهیمنی اصغا ایتمه‌رك تعند
ترکانه‌سنده تثبیت پای اصراری معلوم حضرت شهریاری اولمغله حقنده
فرمان قضا جریان صدور وقتل واعدامنه بوندن اقدمجه خسرو پاشا مأمور
قلنمشیدی شقیٔ مزبور مشار الیهه مقاومت داعیه‌سنده ایکن بحرا قپودان
دریا حافظ علی پاشا برقاچ فرقتین ایله مأمور وقره‌دکز بوغازندن خروج
ومرور اوزره اولدیغنی استخبار ایلدکده من بعد غضب پادشاهی‌یه تاب‌آور
اوله‌میه‌جغنی اول جاهل بدکرداره هنوز معلوم واشکار اوله‌رق بی صبر وقرار
همان برایکی قایقله مشار الیهك ارکلی ساحلنه وصولندن مقدم فرار ایله
ترك وطن ودیار ایلدیکنی متعاقب مشار الیه دخی ساحل مذکوره واروب
لنکرانداز وتنظیم قصبهٔ مرقومه‌یه آغاز ایلدیکی خبری اوائل شهر رمضان
مبارکده وارد دردولتمدار اولدی (شعر) نماند ستمکار بد روزکار ٭ بماند
بر ولعنت پایدار ٭

(تبدیل سلحدار حضرت شهریاری)

ماه رمضان خجسته آثارك اون یدنجی سبت کونی سلحدار حضرت تاجداری
امین آغا عزل اولنوب عزت احمد پاشا زاده علی بك منتهای مروم رجال
خانهٔ خاصه اولان اول مسند عالی‌یه سزاوار اولدی

(ورود خبر محاربهٔ دیکر)

برکوکی قلعه‌سی قربنده مسقولو طابوریله بر محاربه دخی وقوع بولغله
بوزقدر مسقو صولداتی قیدامسره کرفتار اولدیغی واثنای محاربه‌ده اصلی
لهلو بکزاده‌زردن اولوب روسیه‌لو خدمتنده ایلرو اوفچیال تعبیر اولنور
ضابطاندن برکسه فلدمرشالك معاملهٔ غلیظه‌سندن دلکیر اوله‌رق اهل
اسلام طرفنه فرار ایلدیکی ورأی ومسرآثر جهتلریله خیلیجه ایشه یارایه‌جق
برادم ایدوکی خبراری ماه مزبورك اواخرنده باتلخیص ورود ایلدی ومرسوم
اوفچیال بعد الاکرام والانعام چند روز ظرفنده آستانهٔ عالیه‌یه ارسال
اولنمغله ورودنده دخی مظهر التفات وافر اوله‌رق کوچك تذکره‌جی

(افندی)

افندی یه مسافر ویرلدی وماه ذی القعدهٔ آتیه ده بالطلب شرف اسلامله
مشرف اولدقده هدایت بك عنوانیله مسمی و بعد الختان عواطف علیهٔ
خسروانیدن سنوی ایکی بیك غروشلق بر تیمار احسان واعطا اولندی
و بعدبرهه سمت حجازه عزیمت ومصرطرفندن کیدوب اداء حج وزیارت
بعده ینه استانهٔ سعادته عودت ایلدی اشبو اوتوز بش سنه سی خلالنده
سنی اوتوز بش قدر تخمین اولنور ارباب ذکا واستعداددن بر کسه در
لسان عصر اوزره شهراستانبولی تکلمده اجنبی ومهتدی اولدیغی همان فرق
اولنمز درجه زده وفن جغرافیا واستعمال خریطه یه واقف وتعلیم حرب
وادارهٔ عسکر مثللو عملیات مهمه یی عارفدر (من یهدالله فهوالمهتدی)

(وقوع توجیهات)

ماه شوال مکرمك دردنجی ثلثاده رکاب همایون توجیهاتی اجرا اولنوب
اولاخدمهٔ باب آصفیدن غنم مقاطعه جیلکی ایله بیوك تذکره جیلك تذکرهٔ
ثانی احمد بکه غنم کتابتیله کوچك تذکره جیلك مکتوبجی وکیلی عبدالله
عفت بکه تشریفاتجیلك سابقا رکاب همایون کتخدا کاتبی جلال الدین بکه
چاوشلر کاتبی عبدالکریم دامادی زاده عطاالله افندی یه توجیه وسائرلری
ابقا اولندی ثانیا خواجکان دیوان وامنادن دخی بعضیلری موجه
و بعضیلری ابقا اولنوب ازانجمله نشانجیلق وکالتی سابقا مطبخ عامره
امینی سلانیکی مصطفی پاشازاده عبدالرحمن بکه بیوك روزنامجه جیلك
سابقا رکاب همایون کتخداسی مصطفی افندی یه باش محاسبه جیلك
سلانیکده سوق ذخائره مأمور محمد رشدی افندی یه مطبخ عامره امانتی
امتعه کمرکی امینی حسین افندی یه مصرف شهریاری کاتبی سابقا چاوش
باشی ابراهیم افندی یه اسهام مقاطعه جیلکی صوفیه جانبی دفترداری سید
مصطفی نظیف افندی یه وکالتی دخی مومی الیهك پدری یازیجی اسبق
کاملی اسمعیل افندی یه طوبجیلر کتابتی وکالتی اکاه افندی مهرداری
صالح افندی یه بیوك قلعه تذکره جیلکی وکالتی امدی خلفاسندن

Digitized by Google

محمد حامد بکه کوچك قلعه تذکره جیلکی وکالتی امدی خلفاسندن محمد نجیب افندی‌یه باش مقاطعه جیلك وکالتی دیوان همایون قلمی کتابندن ناشد بکه توجیه اولندی ثالثا اغایان اوجاقها وسائری دخی وجه محرر اوزره تبدیل وابقا اولنوب از جمله قصاب باشیلق استانبول جزیه‌داری سابق سلحشوراندن تکفور طاغلی احمد اغایه توجیه اولندی

(خبر وفات شیخ الاسلام عطاءالله افندی واجمال ترجمه اش)

مشار الیه حضرتلری شیخ الاسلام اسبق صاحب لهجة اللغات ومؤلف سائر تألیفات نافعات شریف محمد اسعد افندی مرحومك مخدومی اولان واواخر زمان مصطفی خان ثالث فردوس آشیانده صدر روم ایلی اولوب ونقیب الاشراف ایکن اوائل عهد سلطان عبدالحمید خان جنان مکانده مسند مشیخت کبراده التی بچق ماه قدر استشراف ایدن شریف زاده محمد شریف افندینك سوزیان منصهٔ میلوالخاصه‌لری اولوب بیك یوز یتمش اوچ سنه‌سی جمادی الاولیسنك اون ایکنجی کیجه‌سی کهوارهٔ حادثه برمدت ذوقیاب تربیت دایه ودادوی حارسه اولدقدنصکره اسود وسفیدی فرق وتمییز ایتمك درجه‌لرینه رسیده اولدقلرنده همت پدر فضیلتپرور ایله برمدت دخی برمقتضای طفولیت ورزش هجا واز بر وبرقاچ سنه‌ده استعداد کتابت وقرائت میسر اولمغله ابتدا مدرسیندن توقادی مصطفی افندیدن تلمذ ومفتاح علوم عالیه اولان فنون عالیه‌دن تحصیل بهره وتلذذ ایلدکاری اثناده سنلری هنوز رسیده سال دوازده ایکن قاضیعسکر زاده اولمق حسبیله حسب العاده شیخ الاسلام میرزا زاده افندی اشارتلریله بیك یوز سکسان بش شوالنك اون ایکنجی کونی با ابتدا خارج داخل دائرهٔ مدرس وبعد از ین یکسیاق ابناء جنس اولمغله ممارس اولدیلر بناء علیه برمدت دخی معارف شکیب مدرسیندن خواجه منیب افندیدن تحصیله انابه برله اول معلم عامه‌دن عقائد جلالی وامثالی میدانی ومسائل خفیهٔ خیالی‌یی تعلیم واستحصاله همت ومداومت وسرمایهٔ

Digitized by Google

صندقه وقت حاجت بحث و جمعيت ايدرك تعريضكش اقوال سيبويه
واخفش اولدقدنصكره مومى اليهله براز وقت دخى مذاكرهٔ منتخبات
منشأت واشعار و ورزش نشر ونظم ابدار ايدرك ثانى كوثرى و بيانى
وهم مشرب زلالى اولوب بلكه كتدكجه مستعلئ عالى و متصرف كمالات
شاهى ومثالى اولهجقلرى فطرت بنيان اولان اهل بصيرته متلالى ايدى
بوسياق اوزره تيز روئ بادرنك بخت پايدار ايله ينه تاريخ ولادت ورؤسلريله
همسال مثال اولوب سال دوازدهم وقت تدريسلرى اولان بيكيوز
طقسان يدى سنه سى محرمنده فصول اثناى عشريهٔ سنين ثلاثين مقصود
تدريسى سلسلهٔ غير مطرده اوزره تصريف ايدرك باپايهٔ قدس شريف
مختصر منتهاى قضاء غلطه امور شرعيه سنى برسنه مؤلف و بعده بيك
ايكيوز درت سنه سى ربيع اولى غره سنده خداوندكار شهيد حضرتلرينك
عواطف عليه لرندن ادرنه پايه سيله متلطف اولمشلر ايدى و بيك ايكيوز بش
سنه سندن التى سنه سى غرهٔ محرمندن ضبط ايتمك اوزره مكهٔ مكرمه قضاسى
توجيهيله مكرم و پدرم شانى زاده مرحوم الحاج محمد صادق افنديه
مقدم بيك ايكيوز برسنه سنده اردوى همايون قضاسيله بيله عواطف
عليه مرحوم سلطان عبد الحميد خانٌ فردوس اشياندن مكهٔ مكرمه پايه سى
احسان اولنمشيكن شيخ الاسلام وقت حميدى زاده افندى غيضنه اكثر
كبار علما آسا انلر دخى مبتلا اولدقلرندن مومى اليه ايله بيله پدرمه حاشا
تعذيب كونه ومعكوسانه مدينهٔ مطهره قضاسنى توجيه ايتدكله بالمعيه عازم
صوب حرمين محترمين اولمشلر ايدى ضب الورود مومى اليه مكهٔ مباركه ده
برماه قدر مقام حكومتده قعود ايلدكده خاصة رتبه سى يوم ضبطندن
معتبر اولمق اوزره امر شريف صدوريله ازسرنو ملتفت واول اثناده پدرم
جوار حقيقى رسول اللهده وديعهٔ صندوقهٔ مغفرت قلنوب بو نعمت
مومى اليهه مقدره اولماغله مقتضاى مشيت اوزره اتمام مدت معروفه ايله
عودت و بيك ايكيوز يدى سنه سنده داخل استانهٔ سعادت اولديلر و بيك

Digitized by Google

ایکیوز سکز سنه سی شوالنك بشنجی کونی استانبول پایه سیله معا توجیه
نقابت و بیك ایکیوز اون اوچ شعبانك اونجی کونی اناطولی پایه سی واون
بش شعبانی غره سنده روم ایلی پایه سیله متعاقبا اعلای مرتبت اولنه رق
بیك ایکیوز اون طقوز غرهٔ شعبانیده بالفعل روم ایلی صدارتیله متقرب مسند
والای مشیخت اولدیلر بیك ایکیوز یکرمی برسنه سی رجبی غره سنده صالح
زاده احمد اسعد افندی حضرتلرینك بالاقتضا عزللرنده اختیار شهریار
قدر آشنا ایله حضور همایونه دعوتله الباس خلعت بیضای فتوی اولنوب
چند مدت تمشیت امور افتاده ایکن وقعهٔ هائلهٔ اولی وقوعیله مصادف
داهیهٔ دهیا اولوب انجق برقاچ کون مقدمنده اول مادهٔ عظمایه هرکس
مترقب وآشنا ایکن اغفال قدر قضایه مبنی درعقب سرای همایونه توجه
والتجا ایتمه رك قوناقلرنده اقامتله اظهار بهت و یأس وفترت ایلدکلرندن
وطرف سلطنت بی یار و یاورتك وتنها قالوب سپاه سیاه اندوه وغم ایسه
کالای مملکت ذهنی یغما قلدقلرندن مشار الیه اغا قپوسنه واروب وجوب
اطاعت ولی الامری مبین آیات قرآن عظیم الشان وحکم شفا احادیث
جناب طبیب قلوب عالمیان ایله اصلاح عقیدهٔ فاسدهٔ اشقیا ایلمکه مأمور
اولملریله اغا قپوسندن دعوت جبری صورت سفها ایله یتمش برنجینك
قشلاسنه وارمغه مجبور ومحل مذکورده برقاچ کیجه قاله رق بالضرور
صدرنشین سائر کبار ممکور واصلا قوهٔ دافعه لری اولمدیغندن فتوای ناحق
مطالبه سنده مسلوب الشعور اولمشلر ایدی (ع) مفتئ دین درین مسئله
لایعقل بود ❊ افان مت فهم الخالدون انك میت وانهم میتون ❊ کرك اول
اثنای بی ثناده وکرك بعدذا اوقات شورش فزاده مشار الیهك احوالی
وسرکذشت بیثالی عاصم افندی تاریخنده علی قدر الاطلاع تحریر وانبا
اولمشدر (فلیراجع الی هنا) اواخر عصر مصطفی خانیده بیك ایکیوز یکرمی
اوچ سنه سی جمادی الاولینك یکرمی یدنجی کونی علمدار پاشا ورودندن
مقدمجه عزل ایله بیکده واقع ساحلسرا یلرنده مأمور اقامت وانزوا وسنهٔ

(مرقوم)

Digitized by Google

مرقومه جمادی الاخره سنك يدنجی كونی قيزانلغه اجلا وبعد برهة
خوف تقرب اعدا ايله بالاستدعا تحويل منفاقلنه رق بيك ايكيوز يكرمی بش
جمادی الاخره سی اواسطنده اربه لقلری اولان كوزلحصاره بوندن
اقدمجه ذكر اولنديغی اوزره نقل واسرا اولنمشلر ايدی ذكر وايما اولنان
وقعهٔ ناسزاده مقام افتاده و بعدذلك بونجه وقايع ناروا ومشاق عظماده
تقدير خدا ايله بالتصادف قضاء بولنمشلر ايدی (شعر) اذا اجری القضاء
عليك خطبا ❊ فطب نفسا بما فعل القضاء ❊ وعذ بالله عند نزول شر ❊
فان الله يفعل مايشاء ❊ مدينهٔ قزانلقده برمدت اقامت وانقضاء اجل موعود
ايله بيك ايكيوز يكرمی التی سنه سی رمضانك يكرمی التنجی كونی رحلت
عالم آخرت ايدوب جامع عتيق ساحه سنه دفن اولنمغله ليلهٔ قدرده
معتكف لحد رحمت اولديلر غاية كل متحرك سكون ونهاية كل سكون
ان لايكون مرحوم مشار اليه صلب سجال الرحمة عليه وبهجه وفيض الله
افندی فتواسنك ونتيجة الفتاوی نك الفاظ وعباراتنی تلخيص وتنقيحه
ابتدار ايدوب كتاب الاجاره يه قدر تحرير وترقيم ايتمشلر ايكن قبل التتميم عازم
دار نعيم اولديلر ومشار اليهك مرتب ديوان اشعاری وعربی وتركی منشآت
ونيجه تقريضاتی اولوب حتی عاصم افندينك برهان قاطع ترجمه سی مقدمنده
دخی لطيف الاسلوب وبر تقريض مطبوعلری مقيد ومكتوبدر وتعبيرات
تركيه ايله علی طريق الاختصار تفسير بيضاوی تحشيه يه شروع وابتدار
ايدوب لكن بونك دخی اتمامی ميسر اولمامشدر انجق علی القارينك مناسك
حجنی اختصار ايتمشلردر وابطال عقايد وهابيه يه دائر قاضيعسكر علی زاده
افندينك اثر كلك مطبوع السلكلری اولان رساله يی شرح ايلديلر ايدی
وقلملری ايله مصحح كتب كثيره اولوب (بيت) دستم بزير خاك چوخواهد
شدن تباه ❊ باری بياد كار بماند خط سياه ❊ مفادنجه هوا مشده نيجه آثار
خامهٔ فضائل علامه لری وينه خطلريله فنون متداوله ده اوندن زياده مجموعهٔ
هنر نامه لری واردر انجق اكثر اوقات مطالعه زينی دارينده جالب مراتب

Digitized by Google

وفائض اولان فقه وفرائضه مصروف وچهرهٔ توجهلرینی اشتغال عبثدن معدود اولان فنوندن معطوف ایدرك بورا زده مقولهٔ بیهوده و بیمعنا وساقط اعتبار کبرا اولمغله معادل هباء منبثا (رباعیه) هستی ز متاع خانهٔ من اگاه که هنر ❊ ترامیل بدان بسم الله ❊ درطالب راحتی در راحت ❊ ودر بلا نمودم بتوراه ❊ اولان حکمت وهیأت وحساب وهندسه وجغرافیا وطبیعیه وسائر بونلره دائر علوم عالیه وفنوم نافعه یه صرف وکمال زهد وصلاحلری قلوب ناسی جالب وسکوتلری صحبتلرینه غالب ادیب وصاحب حیا وقدر معارفه اشنا ایدیلر حتی کندولره عواطف علیه دن سر کاتبی مرحوم احمد افندینك سلیمانیه ده واقع قوناغی اهدا وعدم قبول واعتذار ایله مسند مشیختده اولدقلری مدتجه امر همایونه امتثالا همان نقل وعلی طریق العاریه سکنا ایلمکه رضا ویردکلری اثناده حقیر حسب الاقتضا صربی العباره برقصیده ذیلنده برتاریخ نقلیه انشاد واعطا ایلشدم کوتوردیکمده وافرجه وقت تدقیق اوزره مطالعه مایلیقه قرین ایلدکدنصکره جیب مباهاتمی لسانا مالا مال جواهر تحسین وآفرین ایلشلر ایدی حلم ومساهله لری طوق بشره فائق دیمکه لایق اولوب مخصوصا اغضاب ایچون برماده یه التی ماه اصرار اولنسه کوجیله انفعال اظهار وانجق بوخصوص بویله می اوللو ایدی دیمکله آکتفا واختصار ایدرلر ایدی ادخله الله تعالی فی سعة الرحمة والغفران وجعله فی بحبوحة الجنان

(ورود خبر شبخون از جانب اردوی همایون)

مقدمجه افاده وتذکار اولندیغی اوزره چونکه سردار اکرم شجاعت شعار حضرتلری اردوی همایوندن انتخاب ایلدیکی عسکر جرار جکردار وبعدالصداره دائرهٔ اصفانه لرنده تراکم ایدن اسکی یولداش وقفادارلرندن بعض ارباب کار زار وسران کارکزار ایله قرشو یرکوکی طرفنه کچوب ارالق ارالق دشمنه حوالهٔ شمشیر آتشبار واوزرلرینه قصد وهجوم ایدنلره نشر هدیهٔ انار نار جهنم فندیغی نثار ایدرك محجوب وشرمسار

قرارکاهلرینه رجعت وفراره بالدفعات اجبار اتمده ایدیلر دشمنك ایسه بو اثناده ضعف قوتی وفرانسزلو دهشتیله بوطرفلرده قلتی اولوب کرچه قرشو یه کچن عسکر اسلامده دخی قلت وار ایسه ده شجاعت جبلیه درکار وکوزه الدقلری حالده برحمله ده اتمام کار ایلدکلری هزار کره مجرب روزکار وهر بار انجق فن حرب وتعلیم قوتیله غلبه ایدن دشمن عسکرینك ایسه بوطرفده اکثریسی هنوز جمع اولنمش دیو شیرمه دن عبارت اولمغله بو یله عسکر بی مهارتنك دلاوران اسلامله مقابله یه اقتداری اولمدیغی سرعسکرلرینه اشکار اولمقدن ناشی عادت قدیمه لری اوزره حیله وخدعه یه دائما انتظارده ایدیلر روسجق طرفنده ایسه برمقدار عسکر ایله ولی پاشا وکتخدا غالب افندی وترجمان دیوان دیمیتر آشقو بك زاده نام خائن بدکمان قالوب روسجغك اوست طرفنده ولی پاشا والت طرفنده غالب افندی برمقدار عسکر واکثر تجار وخربنده ورنجبر ایله چتر نشین غفلت وراحت وترجمان ایسه دائما متجاهلانه طور وحرکت ایله ظهور طراقة مأمولەسنه کوشنز وملعنت ایدی بناء علیه اعدا بالتجسس احواله واقف ووساطت هم آیین ایله بروطرفك بی تمکین وتحصین اولدیغنی درعقب عارف اولدقده مانند برق خاطف ماه رمضانك یکرمی التنجی اثنین کیجه سی دوبه لر یله روسجغك یوقارو طرفنده دیکیلی طاش نام محله برایکی بیك مقداری قزاق عسکری امرار واول کیجه عریض وعمیق طابیه لر وخندقلر حفر وانشاسیله قرارکاهلرینی تنظیم واحضار دنصکره ایرته سی کون کوجیله روسجق طرفنده دشمن عسکری برو یقایه کچمش یوق کچه جك ایمش کفتکولری ظاهر ورؤساهنوز تحقیق ماده یه مباشر واردونك قسم اعظمی کندولردن عبارت اولان اصناف ایسه اموال واشیالرینی اختطاف ایله درون شهره نقله باشلمغله هرج ومرج صورتلری متبادر اولمقده ایکن یوم صالی ساعت ایکی صولرنده اعدا ابتدا ولی پاشا اردوسی اوزرینه هجوم وصولت بر له خیمه نشین صحرای غفلت اولان عسکر مرقوم درعقب پریشان واطراف

Digitized by Google

وانحایه پراکنده وکریزان اولمغله اندن دونوب غالب افندی طرفنه مسارعت ایلدکده انلر دخی ترك اکثر موجودات ومهماتله روسجق دروننه افتان وخیزان شتابان اولدیلر اواوقت طائفهٔ قزاق یقین واوزاق بولدقلری اشیایی غارتله اجرای مذاق واللرینه کچن اهل اسلامی طوتوب وصویوب چر چپلاق ایلدکلرندن بشقه براز طوب وجبه خانه یه دسترس اولدقلری وروسجغی محاصره دخی ایتدکلری قرشوطرفه برتقریبله منعکس اولدقده یرکوکی طرفنده قلان عسکرك بازوی غیرتلرینه رخاوت طریانیله بی‌زاد وذخیره مسدودالاطراف ومقطوع الاکناف قالدقلرندن هربری انواع وسواس وهراسله پریأس وکدورت وصدراعظم حضرتلری ایسه بوحادثهٔ غیرملحوظه دن پرتلاش وضجرت اولوب (ع) علاج واقعه پس از وقوع پسیارست) مفادنجه روسجق جانبنك غائله سنی برطرف ایتمکی اقدم مصلحت بلدکلرندن برو یقایه عودت مراد ایدوب لکن نهرطونه ده لزومی مقدارده شالو په لروچته قایقلری وجنك شایقه لری اولمیوب مراکب مرور وعبور انجق سکز اون قدر آچق وقایقدن عبارت کبی اولدیغندن دشمن دوبه لریله ایکی اردولر بیننی قطع ایتدیکندن صدراعظم هزار محن وخطرایله بروطرفه عود وکذار وعسکر منتخبی ودیعهٔ دشمن مکار ایلدی قالدیکی ایکی طرفده کی عسکرلر محصور وامداد وذخیره جلبی شمدیلك خارج دائره وسع ومقدورایسه ده برو یه کچن قزاقلرك دخی ذخیره سی معدوم وکرچه قرشوده کی عسکر اسلامه قوت لایموت نقلی هیچ برطریق ایله ممکن اوله میه جغی معلوم اولوب لکن برووده کی قازاقلره قرشودن ذخیره نقلنه طرف اسلامدن کذلك ممانعت اولنه جغی واطرافدن عسکرلر حرکت وتجمع ایدرك البته اوزرلرینه هجوم برله دل کسه معدوم قلنه جقلری دخی دشمنه امرمجزوم اولمغله درعقب صورت منصفانه ایله قلوب ساده دلانی جلب خدعه سنه رعایت وقرشوده کی عسکره سدرمق اوله جق قدر ذخیره و یرمکه مباشرت وحکمت طبیعیه ده غضب مأیوسیتك

Digitized by Google

جنون مانیا نوعندن اولوب موجب تلف وخسارت وبلکه صکره ضبط
ومقاومتی خارج وسع انسانیت اوله جغنه عارف اولدیغندن ارائهٔ صورت
تسلیت ایلکی عسکر مز بوره وسیلهٔ امنیت ورخاوت ایلدکدنصکره
صدراعظم حضرتلری طرفنه برایلچی امرار واولطرفه نیجه معاملات
سباعیهٔ جکر خوار اظهار ندن صکره روسیه لو قرشوده کی عسکره وبرو
طرف دخی ناچار قزاقلری ایکی طرف دخی اقچه ایله شمدیلك مصلحت
برقالیه افراغ اولنجیه دك ذخیره بیع ایلمك اوزره قول وقرار اولنوب بواحوال
پرملال ماه شوالك سکزنجی کونی ورود ایدن تلخیص صدراعظمی ایله
معلوم بالا وکبار ورجال وچوق کمسه بو سائر تحریرات وارده ایله شیوع
واشتعال بوله رق عامهٔ ناسده موجب کدورت وانفعال اولدی وبوحادثه
احکام فلك پرآلامله همحال اولدی (بیت) بیدار شوای دیده که ایمن
نتوان بود ٭ زین سیل دمادم که درین منزل خوابست ٭

(آمدن چاوشباشی برای استیذان مصالحه)

روسچق درونه فرار ایدن بقیهٔ ینکچریان بینلرنده خنده آور بغال وآبال
هذیان مجنونانه کبی سوزلر ایله احداث قیل وقال ایدرك نتیجهٔ مقال بزم
یولداشلرمزی قرشو طرفده براقدیکز نه یه جق ایسه کز یاپك البت انلری
تخلیص ایدك دیو تصدیٔ رجال ایالدکلرندن ماعدا آخر کار اخبار
سپهسالاره اجتسار ایده جکلری بدیدار اولمغله (من العمود الی العمود فرج)
شیوه سیله وقت امرار ایچون مذاکرهٔ صلح وصلاح وسیله سیله عقد
متارکه یه قرار وریله رك کتخدا غالب افندی واردوی همایون قاضیسی
مفتی زاده سلیم افندی وینکچری افندیسی حمید افندی یی سفارتله قرشویه
بعث وتسیار ایله مکالمهٔ مصالحه یه شروع وابتدار اولندقده دشمن فرصتی
غنیمت اتخاذ ایدرك اظهار غرور واستکبار ایله سز بزم مقدم روسچغی
براغوب برو یقایه چکلدیکزی خدعهٔ حربیه مزه اسناد ایتمك لازم ایکن
ضعفمزه حمل ایله بلاملاحظه برو طرفه کچمکه جسارت ایلدیکز اشته شمدی

Digitized by Google

قوتمزی سزه اثبات وارائه ایلدك معامله زرینی اظهار برله بسط مقدمات تکبر واغترار دنصکره پروت صویی وفاش طرفنده ار په چایی سنور قطع اولنور سه فبها والا لا دیوب بوسوزدن سرمو تحویلی ممکن اولمیه جغنی بالدفعات مذاکره دنصکره سفرای مومی الیهمه ظاهر وهویدا اولدقده مأیوسا عودتلری خلالنده صدراعظم حضرتلری کیفیتی رکاب همایونه بالتلخیص افاده وانبا وچاوشباشی موره وی ابوبکر بکی دخی استیذان صلح واستعلام رأی عالی ضمننده استانهٔ علیه یه ارسال واسرا ایلمکله مومی الیه ماه شوالك اون طقوزنجی یوم اربعاده واصل درمعلی اولوب انجق وصولندن مقدمجه باب فتوی پناهیده عقد انجمن شوری وحسب الضروره قیدیله جواز صلحه برعجیب فتوی اعطا اولنمشیدی لکن دشمنك مطلوبی ممالك اسلامیه نك نصفی مرتبه سنده اولمغله پادشاه اسلام پناه وشهنشاه حقایق اکاه ایدالله وقواه حضرتلری بونك برغیری وجهله چاره سنه باقه سز دیو متکدرا اردوی همایونه سریعا خط شریف توصیل بیورملریله ینه مومی الیهم سفیرز تکرار بکرشه ارجاع وتسبیل اولنه رق یکی باشدن مکالمه یه تعجیل ایلدیلر (زاد فی الشطرنج بغلة) بوارالقده میرمیراندن صاحب منقبهٔ سابقه قاندرملی محمد پاشا قرشوده کی اردوده قالمش اولمغله عساکرمزبوره یی تشجیع واغرا ایچون اظهار شجاعت وجسارت ایدرك مرقوملره بالدفعات وعظ دلیرانه وپند وزیرانه ایدوب به یولداشلر بز بوراده اون بیکدن متجاوز حرب وضربه قادر وحالا یدمزده موجود طوپ وتفنك واسلحه ومهمات سائره یی قوللنمغه مقتدر سچمه یکتلر وپهلوان قیافتلو ارلرز اکر برکره غیرتله کوز یوموب شو قرشومزده کی مثلمز مرتبه دن ادنا اعدا اوزرینه برالایدن هجوم ایلسك بعون الله تعالی برحملهٔ کوه افکنمزده انلری برندن قوپاروب تار ومار ایدرك واولوقت قرشو طرفده کی دشمن دخی انده البت قرار ایده میوب ایکی اردولرمز بیننی ینه برلرز ارسلان دوزاق ایله وشاهین قپانجه ایله طوتملز دیه کوردی ایسه ده (ع) پند کوش ایتمه دلاطوتمه صقین

عار اتکین) فحواسنجه نصیحتی اصلا اصغا اولنمدیغی شویله طورسون
اوزرینه هجوم بالسیف ایده جکلری معامله وحرکاتلرندن رونما اولدقده
یأس تام ایله ترك الحاح وابرام ایلیوب بعدازاین کندو توابع وعونه سندن
یتمش قدر مردشجعان ایله کیزلوجه صحبت ومشورت وقول قرار وایرتسی
کیجه ساحلده مربوط روسیه لو دوبه‌لرینك برینی علی الغفله باصوب ایچنده
اولنلری قتل ایلدکدنصکره پالاماری کسوب روسجق طرفنه چال کورك
فرار ایلدکلرنده بوطراقهٔ عظمادن سائر دوبه‌لر خبردار واکسه‌لرینه دوشوب
اخذ وکرفتار ایلمکه هرچند که صرف مالملك اقتدار ایلدیلر ایسه‌ده اول
مردان مرد افکنان میدان جنك ایکی طرفدن اوزرلرینه هجوم ایدن
دوبه‌لری طوپ وتفنك ودکنك ایله دفع ایدرك وکورك چکه‌رك بی پاك
وپروا انجق ایکی یاره‌لو آدم ایله روسجق ساحلنه کلوب سالما قرار وتعقیب
مراد ایدن شالوپه‌لری دخی ساحل مزبوره تقرب خوفی خیلیجه مرده
وخسارتله کیرو عود ورجعته اجبار ایلمکله (بیت) کر به شیرست در کرفتن
موش ❋ لیك موشست در مصـاف پلنك ❋ حقیقتی اشکار اولدی انجق
بوطور رستمانه دشمنی فکرو وسوسه‌یه مبتلا ایدوب خصوصا صکره زده
دخول فصل شتا ونزول برفله قرشوده قلان عسکر اسلامك کرچه اکثر
حیوانات ومراکبی تلف وکندولری سهام مصـائب بردو درده هدف
اولمشـلر ایسه دخی نهر طونه‌نك انجمادی یقین اولمغله ناکهـان برکون
قرشو یقـایه عودت یاخود قرشوده کیلر فسخ متـارکه برله بروجانبه
لاجل الامداد توجه وسبقت ایتلری احتمالنی زیر کلیم زیاده بنهان وکویا
حقوق بشریه‌یه رعایتله ترحم بنی نوع صورتنی اظهـار واعلان ایدرك
اواخر کانون اولده چپارزاده جلال الدین پاشا وقلندر پاشا وبالجمله عسکر
ورؤسا سلاحلرینی سلب برله پترسبورغدن واستانبولدن قطعی خبرلر
کلنجیه دکین مسـافرمز اولسونلر دیو جمله‌سنی افلاق کویلرینه تقسیم
وایوا ورو‌سجق طرفنده کی قزاق عسکرینی دخی کندو طرفنه نقل وجلبله

قاعدهٔ حزم احتیاطی هرطرفدن اجرا ایدوب افندیلر ایسه حالا بکرشده مشغول مکالمه اولدقلرندن بعد از ین شمنی قصبه‌سی دخی اردوی همایونه تعیین مشتا قلندی

(مربدهٔ یکیچریان در اثنای نقل کوشت بمیدان وعزل سرسکبان)

یدی قله دن معتادزی اوزره سکیرده‌رك بارکیرلر ایله ات میدانه لحم کتورن سکیردم اوسطه‌سی حکیم اوغلی همتنه کلدکده برپیر ناتوان اتفاق ایلرودن ظهور ومنشورات کتورن دابه‌لرك اوکندن مرور ایتدکله معاذالله تعالی اوغوری کسدك دیو اول اوغورسز اوبیچاره‌یه یانده‌کی قصاب کاورلر یله بیله عفاریت کبی هجوم وسر وچهره‌سنه قامچیلر ایله ضرب وسب وشتوم ایدرك بالاخره اوسته ایاغی التنه الوب لکدزن صدر وحلقوم اولمقده ایکن اول فقیر ناتوان نیه اوغرادیغنی اذعان ایدوب امان مسلمان یوقمی دیو فریاد وفغان واستغاثهٔ اهل ایمان ایلدکده اومحلده ساکن سابقا مکهٔ مکرمه قاضیسی حکیم اوغلی علی پاشا حفیدی سعدا بکك امامی علمادن برآدم وحکیم زاده علی پاشا جامعی امامی برصالح کمسه ومیره‌ومی الیهك حاجی صالح نام برچوقداری بوآدم یلمزلکله کچمش بوقدر یترارتق مسامحه ایدك دیه‌رك رجا صورتیله تخلیص مراد ایتدکلرنده انلر دخی موجب ایمان تجدید مسلمان اولور شتم غلیظ وسب ودشنامه باشلمغله محاوره ومشاجره‌یه مبدل اولوب انلرده اوسته‌یی وبرقاچ کاورلری ضرب ایلدیلر برده همان (قدقامت القیامه) اسمان زمینه دوشمش ویلدزلر دوکلمش کبی التمش قدر اوجاق اسکیلری واوطه باشیلری واوسته‌لر سکبان باشی اغایه واروب اول کمسه‌لر ایله مرافعه اوله‌جغز دیو مرقوملری اغاقپوسنه احضار ایتدردکلرندنصکره اعدام اولنملرینه اصرار وسکبان باشی دخی بونلر علمادندر بوخصوص بنم عهده‌مدن خارجدر دیه‌رك اعتذار ایلدکجه انجامنی ملاحظه قیل شمدیه قدر بشیوز نفرمزی اعدام ایلدك بونلر بده البت اعدام ایله دیو اجبار وسکبان باشی اغانك اعدام اشقیا وارارل ایله

Digitized by Google

براز وقتده ابراز ایلدیکی غیرت وصداقته تحمل ایده میوب مومی الیهی
استثقال برله دفعنه وسیله جو اولدقلرندن ماعدا اهل عرض شهرلویی دخی
فیما بعد تعرض علی الاشقیا یه الشمقدن منع وتحذیر ایله اومقوله نزه
نهایتجه دستگیر اوله رق علت محویت سفهااوله بیلور قسم ناسی تغلب کاذب
اظهاریله تکدیر برله انامه وتسکین ایتمکی اده نظم مصلحتلری بلدکلرندن
بومادهیی همان برسبب اتخاذ ایدوب جمهور صورتیله اصرار وایقاظ فتنه
صورتلرینی اشعار ایلدکلرندن ناشی اغای موما الیه بعد از بن وجوب عزلنی
باب عالی یه افاده واخبارینه بناء عزل ایله اسکدار جوارنده قاضی قریه سنده
مأمور اقامت وانزوا واسبق هیچ محضر اغاسکبان باشی نصب اولندقدنصکره
طرف شیخ الاسلام وقائمقامیدن رخصت صدوریله اول بیچاره نزك
اوجیده بلاموجب شرعی اغاقپوسی قربنده کی تابخانه ده مخنوقا قتل ودریایه
نقل والقا اولندیلر (شر الاراء ماخالف الشریعة) لکن سکبان باشی
سابقك مأمور اولدیغی خدمت سلطنت سنیه ده جان سپارانه سعی
وغیرتی مقبول پادشاه عالمپناه وخدمات عالیهٔ دولت علیه ده استخدام
اولنمغه هرجهتله استعداد ولیاقتی معلوم شهنشاه قدر اگاه اولدیغندن
ناشی بش اون کون مقدمی رکاب همایونده قائمقام اولمسی احتمالاتی
زبانزد وخاص وعام ایدوکندن بومادهده خلق سوء ظنه دائر تفوه انواع
کلام وبرهان اشباه ونظائری اساس مضبطهٔ احکام ایدرك مزایایی
مسئله یی بربرلرندن استعلام ایدرلر ایدی (نظم) احذر حسودك
مااسطعت فانه ٭ ان تمت عنه فلیس عنك براقد ٭ ان الحسود وان اراك
تودداً ٭ منه اضر من العدو والحاقد) شویله کی مرقوملر اگر بو آدملر
اعدام اولنمزلر ایسه قشلالری سد ایدرز دیدکلری خبری سکبان باشی
طرفندن واصل شیخ الاسلام وقائمقام اولدقده اولوقت بزده استانبولده
حکم شرع شریفه اطاعت قالمدی دیو بالجمله جامعلری سد ایدرز
بقهلم خلق شرع شریفهمی تابع اولورلر یوخسه بلا فتوی قتل مؤمنینهمی

راضی اولورلر دینلسیدی عجبا نه اوله بیلو رایدی بونده البت برصو قاجغی وار دیرلر ایدی (بیت) کرجمله کائناته نظر ایلسن دقیق ❁ برذره یوقدر انده کی اولیه سرغریب ❁

(تبدیل قپودان پاشا وسر سکبان اغا)

ماه ذی القعده نك ایکنجی اثنین کونی قپودان دریا حافظ علی پاشا عزل ومتسلم ایله ضبط ایتمك اوزره مشار الیه لواء خانیه وقلعهٔ مزبوره محافظلغی توجیه وبرقاچ کون مرورنده دخی روم ایلی سرعسکرلکی وسوربجیلکی خصوصلریچون ینه انتخاب وسائره ترجیح بیورلدی ویوم مذکورده قپودان اسبق کوچك حسین پاشا مرحومك کتخداسی اولوب مشار الیهك وفاتندنبرو خانهٔ انزواده متروك زاویهٔ نسیان ایکن بوندن اقدم الهام حضرت پادشاه باانتباه ایله بیوك میراخورلق توجیه وطویلهٔ سمات التفات شاهانه ده هنوز تشبیع وترفیه بیوریلان سربوابین درکاه معلی قره کتخدا محمد اغا ماتقدمده احوال ظاهرهٔ ترسانهٔ عامره یه وقوفی تقریبیله قپودانلغه سلفندن الیق واحری اولدی ومفاسید منقوله یه بناء شوالك اون یدنجی کونی معزول اولان سکبان باشی اغانك یرینه نصب اولنان خلیی محضر اغالقدن منفصل سر سکبان پیرو همج وذاتنده علم محضر یده دخی بیان وامور ضابطیه ده عقلی کبی عاجز وناتوان اولدیغنه مبنی (بیت) ازخویش برون آی ببین کوتهیٔ خویش ❁ این قالب پست تودرین خانه بلندست ❁ شیوه سیله ینه ماه ذی القعده نك اون ایکنجی کونی اولدخی عزل اولنوب حالا استانبول اغاسی واسبق سکبان باشی مومی الیهك دامادی اول منصبه سائرلردن اولی وبوخصوص رأی رزین شاهانه ایله برنوع کوشمال سفها اولدی

(ولادت شهزاده سلطان مراد)

ماه ذی القعده نك طقوزنجی وتشرین ثانینك اون اوچنجی اثنین کیجه سی بعد الغروب ساعت برده ایکن خدیو خدا داد ادام الله سلطانه علی العباد

(حضرتلری)

Digitized by Google

حضرتلرینك سلطان مراد ایله مسمی بیوردقلری شهزادهٔ جوانبختلری ولادتیله اهل اسلام برمراد ودلشـاد اولوب (بیت) شبی که ماه مراد ازافق طلوع کند ❊ بود که پرتو نوری بجـام مافتد ❊ مفـادینی زبان دل وجانله کویان اوله‌رق دعاخوان اولملریله برهفته طوپ شنلکی ایله اعلان سروره فرمان اولندی

(فوت قاضیعسکر روم ایلی وقپودان پاشا)

بالفعل صدر روم عاشر افندی زاده محمد حفید افندی چند روزدنبرو محموم وبحران ردی ایله مادهٔ مرضه جانب رأسه صعود وهجوم واطباء متحیرلری ایسه بومقوله حالات غیرمأموله ده فریضهٔ ذمت طبابت اولان تدابیر سریعه یه وقوفدن مشارالیه کبی قاصر ومحروم اولمغله مشارالیه بوحال اوزره برقاچ کون مغشی علیه قاله‌رق (ان الجبال حتفه من فوقه) مثلنجه ماه ذی الحجه‌نك بشنجی کونی مرحوم والتنجی کونی سابقا صدر اناطولی علی زاده السید محمد نورالدین افندی صدر روم اولدیلر وذکری کذران ایلدیکی اوزره شهر سابقك اوچنجی کونی قپودان دریا اولان قره محمد پاشا بنه شهر مرقومك اون دردنجی سبت کیجه‌سی ساعت طقوز صولرنده اورته کوی جامعنك اوست طرفنده کی ارمنی یالیلرنده ظهور ایدن حریقه معتاد اوزره کلوب اول کیجـه ایسه قره‌یل روزکاریله هوا صوغق وبارانلو اولدیغنـدن مشارالیه حریقی اطفا ایچون سعی وغیرت وچوق حرکت ایدرك برقاچ ساعت قدر تعب ومشقتدنصکره غرق عرق اوله‌رق ترسانه‌یه عودت اثناسنده صوغقلیوب برشـدتلو حای مطبقه‌یه مبتلا واطبا تدبیر ودوا ایلدیلر ایسه‌ده (ع) شنیدم از حکما مرك را دوایی نیست) مؤداسنجه ابتداء حمادن یکرمی برکون مرورنده ماه ذی الحجه‌نك التنجی کوننده که حفید افندی فوتنك فردامی اولان یوم احدده ارتحـال داربقا ایلدی (رحمة الله علیهمـا) ایمدی بوکونلرده وقوعبولان مقـابلهٔ علویین احکامندن اهل نجومك موت ونکبت عظما دیو ایما ایلدکلری خوللرینه

Digitized by Google

مشار اليهمانك متعاقبا فوتلری تصادفی عندلرنده كويا اثبات مدعا كبی بر امر غرابتنما اولدی وقپودانلق ينه ايلت جزاير ايله سابقا قوجه ايلی سنجاغی متصرفی وزير خسرو محمد پاشايه توجيه اولندی

(بعض توجيهات وزرا)

ابقاً وزارتله رقه ايالتی بروسه‌ده مأمور اقامت اولان قائممقام اسبق الحاج مصطفی پاشايه وقسطمونی سنجاغی ويوده‌لقدن اخراج ايله مال مقيدی وقت وزمانيله ترسانهٔ عامره‌يه ينه تأديه ايتمك شرطيله بر وجه محصلق زعفران بورليده اقامت اوزره اسبق دريا قپودانی صالح پاشايه اوائل ذی‌الحجه‌ده توجيه اولنمغله ترسانه وباش محاسبه طرفلرينه علم وخبری اعطا اولندی

(نفی موره‌وی عثمان افندی وتوجيه وزارت بعزيز افندی)

تعصب جهلی ورعونت طبيعه‌سی مقتضاسيله بعض پردهٔ بيرون عوام پسند وضع وحركتمه مبنی بوندن اقدم استاوروزده واقع ساحلخانه‌سنده بر مدت مأمور انزوا واقامت اولدقدنصكره عفوايله باب عالی واحبا واماليه مأذون تردد وزيارت اولان كتخدای صدرعالی اسبق موره‌وی عثمان افندی ماه ذی‌الحجه‌نك يدنجی اثنين كونی باب عالی‌يه دعوت اولنوب حضور قائممقامی‌يه وصولنده اجرای رسم خوش آمدی ايله جزؤيجه مكث وصحبت عقبنده قائممقام پاشا حضرتلری امور ملكيه‌يه دائر بعض مقدمات بسط ودرپيش ايدرك طربزون اعيانلری فاش مأموريتنده اظهار تكاسل واسترخا ايلدكلرندن وسركردهٔ اعيان اولان خزينه دار اوغلی موعود اولان وزارتك تخلفندن تشدد وانفعال پيدا ايتديكندن قطع نظر ممالك محروسه‌يی ايادیٔ اعيان وخاندانندن تخليص استصنا جل مرام شهريار فرمانرو اولديغنی افاده وانبا ايلدكدنصكره موما اليه رتبهٔ والای وزارتله لوای مزبور توجيه والباس خلعت وزارت ... اعطا ايدكده وبی‌اليه اعتذاره باشلدقده قائممقام پاشا بوخصوص

بالذات ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن ردیو اخبار واجبار ایلدکجه کویا پیرلك وناتوانلقدن بحثله عفو رجاسنی اکثار ومشارالیهه استعفاسنی طرف سلطنته تقدیر ایلمك نیازینه ابتدار ایلدی قائممقام پاشا وکتخدای رکاب همایون نصح و پند بسیار ایده کوردیلر ایسه ده کارکر اولمیوب مشارالیه هله بن بونی تحریر وتقریر ایدهمم دیو توحش وتبری اظهـار واخرکار کندوسی بن تقریر ایدرم دیو دوات وکاغد طلبیله تعندنده اصرار برله تقریری مرأة طبع شاهانهده باعث اغبرار اولمغله اکر کتخدالق یاخود دفتردارلق توجیهی اولسیدی جان اتواب پیرلکی مانع اولمزایدی سیاقنده خط همایون شوکتمقرون شـاهانهده درعقب لمنی جزیره سنه نفی اولنمسـنه ارادهٔ علیه تعلق وسـابقا چاوش باشی احمد عزیز افندی درحال باب عالی‌یه دعوت اولنوب باارادهٔ سنیه رتبهٔ والای وزارت وایالت طربزون توجیهیله تفوق ایلدی .

(تبدیل قاضیٔ استانبول وتوجیه لوای بولی)

اسـتانبول قاضیسی شریف زاده حفیدی السید مصطفی افندینك مدت معروفه‌سی تمـام اولمغله حامی زاده محمد راشـدافندی‌یه اسکیلکی اولمق حسبیله قضـاء مزبور یوم ضبطندن عزلی معتبر اولهرق ماه ذی‌الحجه‌نك اون بشنجی کـونندن ضبط ایتمك اوزره توجیه بیورلمق بابنده تلخیص شیخ‌الاسلامی منظور پادشاه ارسطو فهام اولدقده بوصورتده مومی الیه معزول حکمنده اولمغله معزولك حکومتی شرعا نافذه اولورمی دیو برشیوهٔ ظریفانه ایله صورت استفتاده جامع الکلم خط همـایون عبرتنمون شرف افزای بالای تلخیص اولهرق ینه مساعدهٔ مسئول ومرام بیورلدی ویوم مرقومده بولی سنجاغی روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سی اولان سابقا خسرو محمد پاشا کتخداسی ابراهیم پاشایه مال مقیدی وقت وزمانیله ضربخانهٔ عامره‌یه تأدیه ایلمك شرطیله بروجه محصللق توجیه اولنوب ضربخـانه وباش محاسبه‌یه علم وخبرلری اعطا اولنمق بافرمان تنبیه اولندی

Digitized by Google

(فوت زوجهٔ ضیا پاشا واجمال ترجمهٔ اش)

اوائل حالنده قندیللی حمامنه مناسبتی تقریبیله کبراء دولت حرملرینه عادت اوزره تردد وخدمت ایدرك کد بانولق وخدیشلك اصوالنی تحصیل وذاتنده عاقله ومدبره اولمغله تدبیر منزل خصلتنی تکمیل ایدوب خصوصا عفت وعرض وصلاحی بدیدار اولمقدن ناشی سوق بعض حرم کبار ایله مشار الیهه اوائل حالنده تزویج اولندقده قدومنده میمنت وزاتنده تعلق ودرایت وسامان وثروت اولمقدن ناشی اقبال زوجنی ترویج ایدرك مشار الیهك کتدکجه قدر ومرتبتی متزاید وکندوزده دخی درکار اولان بخت یاور خدا داد وقابلیت واستعداد اثاریله محصل رتبهٔ والای وزارته قدر ترفیع واصعاد اولندقلرینه مومی الیهانك قدوم برکت ملزومنی سبب اول حقیقی تعداد ایلدکلرندن خاطرینه درجهٔ رعایتلری مرتبهٔ خوف وخشیته وارمشیدی کرچه بعض احبای محرمانه یه اثنای ملاطفه ده هله بن مومی الیهادن مرك حرملر کزدن خوفکز کبی قورقام انجق یمن قدومی بالتجربه عندمده مجزوم اولدیغندن فوق الغایه مجبور بالرعایه اولمشمدر دیو حسب الوزاره اظهار جلالت کاذبه ایلمشلر ایسه ده فاتح مصر قاهره وایکی دفعه نائل صدارت فاخره اولمش بر وزیر آصف نمونی اول ضابط اندرون بیاغچه ضرب حکم ماشاء اومایشانه مغلوب وزبون ایلدیکی مشار الیه تحریراتنده قابل التأویل اولان ولیة النعم تعبیر ایلدیکندن ظاهر وهویدا اولوب (الرجال قوامون علی النساء) حکمی بینهماده برعکس ایدوکی بوندن رونما ایدی لکن غائلهٔ حرم داعیه سندن مشار الیهی هر وجهله امین واداره امور داخلیه اشغالندن براته قرین ایلمشیدی سنی التمشی متجاوز اولدیغی حالده اشبو ماه ذی الحجه اواسطنده حلول وقت موعودیله احتجاب سرا پردهٔ دار آخرت ایلمکله ترك ایلدیکی اشیا اندرون همایونه نقل اولندقده ظهور ایدن تحف وتفاریق ومجوهراتك بیغایات ایدوکی روایت کردهٔ ثقات اولدیغی حتی

Digitized by Google

ارالق ارالق طرف سلطنتدن مشار الیهه اعطا بیوریلان مرصع خنجرلر دخی مومی الیهانك متروكاتی بیننده منظور اولدیغی مشهور اولوب مشار الیه ایسه بالطبع تزیینه مجبور اولمغله (بیت) زباد وغالیه وعازه بر زنان شاید ٭ شود بمرد بهادر سلاح پیرایه) بیتنك تمام خلافی ظهور ایلدی (رحمة الله علیه رحمة واسعه)

(وقایع سنه سبع وعشرین ومأتین والف)

(میر الحاج شدن سلحدار اسبق شهریاری بارتبهٔ والای وزارت و بعض توجیهات وزراء)

وزراء اواخر زمان سلطنت سلیم خانیده سلحدار وصكره وقت مصطفی خانیده دخی مدت قلیله مقام سلحداریده قیام وقرار ومقدما اشعار اولندیغی اوزره اول هنكام وخیم انجامده خاندان مؤیدالاركان عثمانی خدمت سنیه‌لرنده حسن سلوك وصدق واستقامتی بدیدار اولان سید سلیمان بكك حال غیرت اشتمالی نزد مكارم فروخسروانه‌ده اول آواندنبرو معلوم وبوندن بویله دخی محول عهدهٔ استحقاقی قلنه‌جق مهام لازم الاهتمامك رضای یمن اقتضای شاهانه‌یه موافق وخاطر خواه خدیوانه‌یه مطابق وجهله رؤیت وتمشیتنه صرف نقدینهٔ قدرت ایده‌جكی مجزوم اولدیغنه مبنی عواطف علیهٔ ملوكانه وعوارف سنیهٔ تاجدارانه‌دن شرفبخش صحیفهٔ صدور اولان خط همایون عنایت مقرون موجبنجه اوائل محرمده رتبهٔ والای وزارتله میرالحاجلق خدمت جلیله‌سی انضمامی وقدس ونابلوس سنجاقلری الحاقیله شام ایالتی توجیه واحسان وعرفانی زاده خواجكاندن عارف افندی قپوكتخداسی نصب اولنوب دائرهٔ اصفانه واتباع وزیرانه‌سنی شان رتبهٔ وزارتنه شایان وجهله تنظیمده همت ملوكانه ارزان بیوریله‌رق غرهٔ ربیع الاولده اسكداره حركت ونهضت وذكری جائی شهزاده سلطان بایزید ولادتنده كلخانه‌ده مرتب ركاب همایونه شیخ الاسلام وقائممقام حضراتیله مشار الیه دخی دعوت

Digitized by Google

وسرامسره اقبلو الباس خلعت اولندقدنصكره ماه مزبورك اون طقوزنجى
كونى اسكداردن صوب شامه حركت وعزيمت ايلدى وبوندن مقدمجه
ابقاء وزارتيله رقه ايالتى توجيه اولنان قائممقام اسبق الحاج مصطفى
پاشادن بودفعه ايالت مزبوره صرفله حلبده اقامت اوزره اولوب رقه‌يه
قرب وجوارده بولنان عظم زاده عبدالله پاشايه كذلك ابقاء وزارتيله ينه
اوائل محرمده توجيه اولنمغله حميد سنجاغى دخى ويوده‌لقدن اخراج ايله
مال مقيدى وقت وزمانيله ضربخانهٔ عامره‌يه تأديه ايتمك شرطيله ينه
تاريخ مرقومده قائممقام اسبق مشاراليهه بروجه محصلق توجيه اولنوب
وصول اوامر شريفه‌ده هر برى اولديغى محلدن تنظيم دائره برله حركت
ومنصبلرينه واروب ضبط وربط مملكت وحمايت اهالى ورعيته مزيد
اهتمام ودقت ايلمك اوزره مأموريتلرينى حاوى اوامر عليه صدور ايلدى

(استعجال عساكر اناطولى)

حالا قرمان واليسى اولوب بودفعه قرمان واناطولى وادنه ايالتلرندن
اول بهار ايچون اردوى همايونه مرتب عساكرك اخراجنه بوندن اقدم
سورمجى نصب وتعيين اولنان الحاج على پاشانك ودركاه عالى قپوجى
باشيلرندن بوزاوق سنجاغى متصرفى اولوب قضاء اربعه وتوقاد ونيكسار
وقره‌طاش واماسيه سنجاغندن ماعدا سيواس وكنقرى وبوزاوق وچورم
سنجاقلرنده واقع قضالردن ينه اول بهار ايچون اردوى همايونه مرتب
عساكرك اخراجنه كذلك بودفعه سورمجى نصب وتعيين قلنمش اولان چپار
زاده سليمان بكك ومقدما ميرمومى اليه معيتنه درسعادتدن تعيين وارسال
اولنوب خاصه سلحشورلرندن اولان واماسيه سنجاغنده واقع قضالر ايله
قضاء اربعه وتوقاد ونيكسار وقره طاش قضالرندن وجه مذكور اوزره
اول بهار ايچون اردوى همايونه مرتب عساكره سورمجى ومباشر اوله‌رق
اليوم اوجانبده اولان ذوالفقار بكك استعجال وتجديد مأموريتلرينى
حاوى اوائل محرمده امثال واجب الامتثال اصدار وارسال اولندى وسياق

(مزبور)

مزبوره اناطولی جانبنده واقع ذکری آتی الویه وقصباتك متصرفین ومتسلمین وحکام ونواب ووجوهنه خطابا دخی اوامر شریفه نشر واسبال اولندی شویله کی طوشانلو قضاسی نائبنه واعیانی حاجی مصطفی زاده حاجی سلیمان اغایه وضابطان ووجوهنه خطابا سیاق اتی البیان اوزره یازیلان امر عالینك برصورتی دخی التون طاش نائبنه واعیانی عبدالحلیم اغا وسائره خطابا اعیان مومی الیهم قضاء مزبوردن یوز نفر عسکر بالنفس استصحاب ایدرك عزیمت ایلمسیچون وبرصورتی شیخلو نائبنه واعیانی چورباجی زاده عبدالقادر اغا وسائره خطابا اعیان مومی الیه قضاء مزبوردن ودائره واتباعندن بشیوز نفر بالنفس استصحاب برله عزیمت ایلمسیچون وبرصورتی کدوس وسماد واکری کوز وامد قضالری نائبلرینه واعیانی نصوح زاده نصوح اغا وسائره خطابا مومی الیه ذکر اولنان قضالردن ودائره واتباعندن بیك نفر عسکر ایله بالنفس اردوی همایونه عزیمت ایلمسیچون وبرصورتی دکزلی ویودهلغنه مربوط لازقیه وازنیهٔ لازقیه وکوك ایوك وچهارشنبهٔ لازقیه وبغلامه وحونه قضالرینك حکامنه ودکزلی ویودهسنه واعیانلرینه وسائره خطابا ویودهٔ مومی الیه معرفتیله ذکر اولنان قضالردن یوزر نفر عسکردن التیوز نفر ترتیب واعیانلری معیتیله ارسال وتسریب ایلملریچون وبرصورتی کوتاهیه متسلمی واعیان وسائره متسلم مومی الیه وحکام ومتعینان معرفتلریله یوزر نفردن بیك بشیوز نفر ترتیب واعیانلری معیتلریله ارسال ایلملریچون وبرصورتی بکبازاری نائب وویودهسنه وسائره خطابا ویودهٔ مومی الیه قضاء مزبوردن ودائره واتباعندن اوچیوز نفر عسکر ایله عزیمت ایلمسیچون وبرصورتی سفریحصار کونیوری نائبنه وویودهسنه واعیان وسائره وویودهسی معرفتی واعیانی معیتیله ایکیوز نفر ارسال ایلملریچون (حاصلی) وجه محرر مکرر اوزره یکیشهر بروسه نائبنه واعیانی صاریجه زادهیه وسائره بشیوز نفر ایچون ومیخالیجق نائبنه واعیانی ابراهیم اغایه

اوچيوز نفر ايچون وكونيك نائبى واعيانه ايكيوز نفر ايچون وطراقلى
نائبى واعيانه يوز نفر ايچون وقره حصار نعللو وقلرى بازارى نائبلرينه
واعيانه اوچيوز نفر ايچون وبروسه وكته نائبلرى واعيانه التيوز نفر
ايچون وسكود نائبى واعيانه يوزر نفر ايچون وخداوندكار سنجاغنده
واقع ذكرى مرورايدن اونبر عدد قضالردن ماعدا يكرمى درت عدد
قضالرك حكام ومتسلم واعيانه وسائره كذلك متسلم معرفتى واعيانلرى معيتيله
ايكى بيك درتيوز نفر ايچون ودركاه عالى قپوجى باشيلرندن قره حصار
صاحب سنجاغى متسلمى ملا زاده يه ولواء مزبورك حاوى اولديغى قضالر
حكامنه لواء مزبورك حاوى اولديغى اون عدد قضالردن ينه وجه مذكور
اوزره بيك ايكيوز نفر ايچون وبيله جكدن ماعدا سلطان اوكى سنجاغنده
واقع قضالرك حكام ومتسلمنه واسكيشهر اعيانه درت عدد قضادن بشيوز
نفر ايچون وينه قپوجى باشيلردن بيله جك ويودهسنك زير اداره سنده اولان
محللردن وكذلك دائره واتباعندن بيك بشيوز نفر ايچون وينه قپوجى
باشيلردن اياش ويودهسنه ونائبنه ايكيوز اللى نفر ايچون وانقره سنجاغى
متصرفى عبدالرحمن پاشايه لواء مزبورده واقع اياشدن ماعدا طقوز عدد
قضالردن بيك نفر ايچون وبوزاوق متصرفى سربوابين چپار زاده سليمان
بكه وكنغرى سنجاغنك حاوى اولديغى قضالرك حكام ومتسلم واعيانه
ايكى بيك نفر ايچون وروم ايلى بكلربكيلكى پايه سى اولوب بولى وويران
شهر سنجاقلرى متصرفى ابراهيم پاشايه ولوائين مزبورينك حاوى
اولدقلرى قضالرك حكام واعيانه وسائره ميرميران موى اليه معرفتى واعيانلر
معيتيله درت بيك نفر ضمننده وبوى آباد نائبنه واعيانى كنج اغا زاده يه
بروجه مرقوم ايكيوز اللى نفر ضمننده وقسطمونى متصرفى صالح پاشايه
لواء مزبور حكام واعيانه ذكر اولنان بوى آبادن وسينوبدن ماعدا
لواء مرقومك حاوى اولديغى قرق قضادن درت بيك نفر ايچون
وقپوجى باشيلردن ايدين محصلى قره عثمان زاده حاجى حسين اغايه

Digitized by Google

وتيره قضاسندن ماعدا ايدين سنجاغنك حاوى اولديغى قضالرك حكام واعيان ووجوه وضابطانه اوچبيك نفر ايچون وقپوجى باشيلردن منتشا سنجاغى متسلمى عمر اغايه وقره عثمان زاده حاجى عمر اغايه ولواء مذكورك حكام واعيانه متسلم معرفتى وقره عثمان زاده نظارتيله درت بيك نفر ايچون وقپوجى باشيلرندن صاروخان متسلمى مومى اليه قره عثمان زاده الحاج حسين اغايه ولواء مذكورده واقع قضالرك حكام واعيانه ايكى بيك بشيوز نفر ايچون وايدين وصاروخان سنجاقلرندن مرتب عساكر وذخاير ومهمات سائره‌نك رؤيت وتسويه‌سى ماده‌سنده تحريرا وتنبيها قره عثمان زاده‌ز الحاج عمر والحاج حسين دام مجدهمايى استخدام ايلمك ضمننده وحالا مغنيساده اقامت اوزره اولان صدر اسبق الحاج محمد عزت پاشا دام معاليه‌يه وحميد سنجاغنده واقع كرك تركش ويوده‌لغنه مربوط قضالرك حكامنه وحميد متسلمى وتركش قاضيسى وويوده‌سى واعيانه وسائر كرك لواء مزبور وكرك خاص مذكوره ويوده‌لغنه مربوط قضالردن ايكى بيك بشيوز نفر ايچون وقره‌سى سنجاغنده واقع قضالر حكامنه ولواء مزبور متسلم واعيانه بيك بشيوز نفر ضمننده وقپوجى باشيلردن تكه متسلمى حاجى محمد اغايه ولواء مزبور قضالرى حكام واعيانه بيك ايكيوز نفر ايچون وينه قپوجى باشيلردن خادم زاده‌يه اوغلى معيتيله بشيوز نفر ارسالى ضمننده وكذلك قپوجى باشيلردن بيغا متسلمى خادم زاده‌يه ولواء مزبور حكام واعيان ووجوهنه بشيوز نفر ايچون وازمير قاضيسنه وويوده‌سى سربوابينه وسائره نفس ازميردن بيك نفر ارسالى ايچون وصيغله متسلمى قپوجى باشى الياس زاده الياس اغايه وحكام واعيانه ازميردن ماعدا لواء مزبور قضالرندن بيك بشيوز نفر ايچون واقحصار كيوه نائبنه وبلبان زاده‌يه بشيوز نفر ايچون وكيوه نائبنه واعيانى بكر اغايه وسائره بشيوز نفر ايچون وقپوجى باشيلردن قره‌حرسل اعيانى عثمان بكه وقره‌مرسل نائبنه بشيوز نفر ضمننده

Digitized by Google

وبازار كوبى نائبنه واعيانى اسعد بكه وسائره مومى اليه دخى سائر بالجمله
اعيانلر كبى بالنفس استصحاب واردوى همايونه عزيمت ايلمك شرطيله
اوچيوز نفر ضمننده وطرابزون واليسى والحاقا قوجه ايلى سنجاغى متصرفى
الحاج احمد عزيز پاشايه ولواء مزبورده واقع كيوه وقياس وقره مرسل
وبازاركويندن ماعدا قضالرك حكام ونواب واعيانه مشار اليه معرفتيله
باقى معلوم الاسامى قضالردن اعيانلرى معينيله بيك نفر عسكر
ايچون وچپار زاده يه وقضاء اربعه وتوقاد ونيكسار وقره
طاش قضالرندن بشقه سيواس سنجاغنده واقع قضالرك حكام
ومتسلمنه وسائره خطابا تركمانان بكى ايل عشيرتندن ماعدا اون
وسالف الذكر توقاد وقضاء اربعه ونيكسار وقره طاشدن ماعدا اون وچپار
زاده نك معرفتيله انجق لواء مزبور قضالرندن ايكى بيك نفر عسكر
اعيانلر معينيله ارسال اولنمق ايچون وينه سيواس سنجاغنده
مذكور الاسماء قضاء اربعه تعبير اولنور قضالر ايله توقاد ونيكسار وقره طاش
قضالرى حكامنه وخاصه سلحشورلرندن ذكر اولنان قضالرك عسكر
سور بجيسى اولوب اليوم اولطرفده اولان ذوالفقار بكه واعيانلره
وسائره خطابا اعيانلر معينيله يدى يوز نفر ايچون وچپار زاده يه وتركمان بكى
ايل عشيرتنك وجوه واختيارلرينه ميرمومى اليه معرفتيله عشيرت مذكوره دن
بيك نفر عسكر بر مناسب كمسه معينيله ارسال اولنمق ايچون وينه چپار
زاده يه وسيواس سنجاغنده واقع زيله قضاسى نائبنه وبوده سى ايل باشى
اوغلنه قضاء مزبوردن ودائره واتباعندن بشيوز نفر ايچون وينه چپار
زاده يه وبوزاوق سنجاغنك حاوى اولديغى قضالرك حكامنه ولواء مزبوردن
بيك نفر ايچون وينه مومى اليهه وچورم سنجاغى قضالرى حكامنه ومتسلم
واعيان وسائره يديوز اللى نفر ايچون ودركاه عالى قپوجى باشيلرندن اركلى
قرمان اعيانى بابيوردى حسن اغايه وقضاء مزبور نائبنه بشيوز نفر ايچون
وقرمان واليسى وزير على پاشايه وقونيه نائبنه ولواء مزبور قضالرى

Digitized by Google

حکام واعیان ووجوه وضابطانه خطابا ذکری اتی صورت امر شریف
اوزره قونیه سنجاغندن ایکی بیك وقونیه عسکری ولایت مزبوره
وجوهندن بر بیك معینی وقضالر عسکرزی اعیانلرك معیتیله ارسال اولنمق
اوزره و بوصورتی قشاقلی نائبنه واعیانی حاجی رمضان اغایه ایکیوز اللی
نفر ایچون و بوزقیر نائبنه و بوزقیر شیخلرندن بوزقیر اعیانی محمد اغایه
وسائره بالجمله اعیانلر کبی بالنفس استصحابله بشیوز نفر ایچون واقشهر
سنجاغنده کی قضالرك حکام ومتسلم واعیان وسائر وجوهنه وجه مذکور
اوزره درتیوز نفر ایچون واماسیه سنجاغی قضالرینك حکام ومتسلم واعیانه
بیك ایکیوز نفر ایچون وقیاس نائبی واعیانی عباس اغا وسائره ایکیوز اللی
نفر ایچون واقسرای سنجاغی قضالرینك حکام ومتسلم واعیان ووجوهنه
بروجه محرر بشیوز نفر ایچون وقیصریه سنجاغی قضالرینك متسلم وحکام
ووجوهنه وسائره سکز یوز نفر ایچون ونیکده سنجاغندن بیك ایکیوز نفر
وقیرشهر سنجاغندن بشیوز نفر وقپوجی باشیلرندن ادنه متسلمی ولواء
مزبور قضالری حکام واعیانه طرسوسدن ماعدا ادنه سنجاغی قضالرندن
بیك نفر ایچون وطرسوس نائبی وو یوده سی والای بکیسی واعیانه وسائره
اوچیوز نفر ضمننده ومیر میراندن علائیه سنجاغی متصرفی دام اقبالهٔیه
ولواء مزبور حکام واعیانه وسائره خطابا متصرف مومی الیه معرفتیله
التیوز نفر ایچون وایچ ایل سنجاغی متصرفی پاشایه ولواء مزبور
قضالرینك حکام واعیانه وسائره مشارالیه معرفتیله بیك بشیوز نفر ایچون
ومرعش سنجاغی قضالرینك حکام واعیان ومتسلمنه وسائره یدی یوز نفر
ایچون وعینتاب قاضیسی ومتسلمنه مناسب بری معیتیله بیك نفر ارسالی
ایچون اوائل محرم تاریخیله امر شریف مذکورك برر صورتی ارسال
اولندی وذکر اولنان امر شریف ضمنا احوال حاضرهٔ طوائف عسکریه یی
اصحاب دقت ودرایتـه وصف وتعریف ومرتب ومنتظم اوجاقلرك
تصحیفندن ناشی سفرلرك سکنهٔ قصبات و بلدان وتوابع اعیان وخاندان

Digitized by Google

اعماليله تنفير عام صورتنه انقلابندن لازم كلان فرجه ومضرت اعدايي وبو تشتتك مفهوم مخالفنی تصور ايدرك اسباب نصرت ونجات اولور طريق صواب وهدايي بهره‌مندان انصاف انصافه تعليم وتوصيف ايده‌جكنه بناء اركان بنيان سلطنتی وهن وانتقاضدن دائما حمايت برله ابقا ضمننده تشييد اساس غالبيته هر بار غيرت ايدن معماران دائرهٔ دولته برانموزج وعبرت اوله‌جغی بی ارتياب اولمغله امر عالئ مذكورك برصورتی بو محلده بعينها و بعبارتها قيد اولنمق اكرچه موجب اطناب وباعث اتعاب اولور ايسه‌ده استصواب اولندی

(صورت فرمان عالی)

حالا قرمان واليسی اولوب بودفعه قرمان واناطولی وادنه ايالتلرندن اولبهار ايچون اردوی همايونمه مرتب عساكرك اخراجنه بالاستقلال سوربجی نصب وتعيين اولنان وزيرم علی پاشا دام اجلاله‌يه حكم كه كچن سنه اولبهار ايچون سفر همايونمه اناطوليده واقع قضالرك هر برندن يوزر نفر عسكر ترتيب اولنمش ايسه‌ده ثلث درجه‌سی اردوی همايونمه واصل اولمديغی وكلانلر دخی وقت وزمانيله ورود ايلمديكی اجلدن مأموريتلری مشتايه تحويل اولنه‌رق مقدما اوامر عليه‌م اصدار وخصكيلر مباشرتيله محللرينه ارسال اولنمش وذكر اولنان قرمان واناطولی وادنه ايالتلرنده واقع قضالردن اومقوله قصور قلان نفراتك علی ای حال اخراجلری ضمننده وزرای عظامدن قوی الاقتدار برينك سوربجيلك عنوانی واستقلال تام انضماميله مأمور وتعيين قلنمسی لازم كلديكندن وسنكه وزير مشاراليه سن سن وزرای عظام بينلرنده غيرت دينيه وصلابت فطريه ايله شهرتشعار واومقوله مهام واجب الاهتمامك طبق ارادهٔ شاهانه‌م اوزره رؤيت وتسويه‌سنه صاحب لياقت واقتدار اولديغندن قرمان واناطولی وادنه ايالتلرندن با اوامر عليه مشتای اردوی همايونمه مرتب اولان عساكرك سوربجيلكی استقلال تام ورخصت كامله ايله

(عهده)

عهدهٔ لیاقتکه احاله وتفویض اولنمسی خصوصنه ارادهٔ شاهانهم
متعلق اولوب اولبابده شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شوکتمقرونم
موجبنجه مأموریتکی حاوی بشقه وبعده تأکید واستعجالی محتوی
بشقه مقدم ومؤخر بالدفعات اوامر علیهم اصدار وتسیار اولنمش
واولوقتدنبرو موسم شتانك نصف درجه‌سی حلول ایلمشیکن ایالت مرقومه
ومحال سائره‌دن مشتا ایچون اردوی همایونمه عسکر هنوز ورود ایتدیکندن
بشقه بعض قضا وسنجاق طرفلرندن عفولری یاخود بدله قطعلری ایچون
پیاپی اعلاملر ومعروضات ورود ایتمکده اولدیغی واشبو عسکر ترتیبی
خصوصی مأکل اتخاذ اولنمغله اولا عسکر مطلوب اولان قضالر اعیانی
وو یوده وضابطانی مطلوب اولان عسکرك ایکی قاتنی قضایه طرح
وتحمیل ونصفنك اقچه‌سنی تحصیل برله نصف اخرینك دخی اکثرندن
بعض حاللوجه اولنلرك کندوسنی ویاخود اولادینی سفره کوندرمك
اوزره تحریر ایدوب انلر دخی بر مقدار رشوت اعطاسیله یرینه اخرینك
تحریرینه تشبث ایدرك درلو درلو فسادلر کیروب هم فقرا متضرر وهم
اردوی همایونمه عسکر وارد اولمیوب الحالة هذه شتانك نصف درجه‌سی
حلول ایتمش اولمغله شمدی‌یه قدر عسکر کلمدیکنه نظرا بوندن بویله دخی
مشتا ترتیبندن بر وفق دلخواه عسکر کلمیوب من غیر مأمول کله‌جکاری
دخی بهاره انجق واصل اوله‌جقلری وبومثللو بطائت ومأمورلرده رخاوت
مشتا وبهار ترتیبنه سکته‌یی موجب اولدیغی امر اشکار وعسکر مصارفی
اهالئ قضادن چیقوب درمه وچاتمه برازعسکر اخراج اولنسه بیله
چیقاریلان عسکرك برازی اثنای راهده فرار وبرازی دخی اردوی
همایونمه بعدالورود صدراعظم اردوسنده قیام ومقابلهٔ دشمنده ثبات
ودوام ایتمیوب برطرفه متفرق اوله‌جقلری ظاهر وشمدیلرده روسیه‌لو ایله
متارکه‌درکار ایسه‌ده مسقولو دولت علیه‌نك وبالجمله اهل اسلامك دشمن
طبیعیسی اولدیغندن دولت علیه‌می اغفال ایله بغتة ینه حدود اسلامیه‌یه

Digitized by Google

تخطی وتجاوز واهل اسلام حقنده مضمر ضمیری اولان اهانتی اجرا ایده جکی شمدیه دك بالدفعات تجربه اولنمش کیفیاتدن اولدیغندن اولبهار ایچون دخی بشقه عسکر ترتیبنه حاجت مس ایتمش اولدیغی باهر اولمقدن ناشی مشتا ترتیبنك بهاره تحویلی ویاخود مشتانك بدله قطع اولنمسنه قطعا رضای شاهانهم اولمیه‌رق مشتا ترتیبندن اغماض اولنوب کچن سنه اولبهارنده هر برقضادن ثلثانی پیاده وثلثی سواری اوله‌رق یوز نفر عسکر ترتیب اولنمش ایسه ده باشبوغ معیتلریله کوندردکلرندن برکره عجزه‌یی عسکر دیو ارسال ایلمش اولدقلرندن اردوی همایونمده ایشه یرامیوب بودفعه بهر قضادن ثلثانی سواری وثلثی پیاده اوله‌رق اعیانلری معیتلریله یوزر نفر عسکر ترتیب ونوروز فیروزده اردوی همایونمده اثبات وجود ایلمك وسوریجی ومباشرلرکدخی مأموریتلری تجدید وابقا اولنه‌رق اشبو بهار ترتیبی اولان عساکرك اردوی همایونمه سوق وارساله مسارعت ایتمك اوزره تنظیمنه اتفاق ارای ارباب شوری ایله قرار ویریلوب اولبابده خط همایون شوکتمقرون شاهانهم شرفیافتهٔ صدور ایتمش وجنك وصلحی عسکرك دشمنه هجوم وصولتی تسهیل ایلدیکی اوته‌دنبرو میدانهٔ رزم ووغاده جنك ازما اولان دلیران ودلاورانك بالتجربه معلوم ومشهودلری ایکن کچن سنه اولبهار ایچون ترتیب اولنان عساکر مطلوبه وافی کوندرلمامش وقصور قالوب مشتایه تحویل اولنان نفراتدن دخی هیچ بری کلمامش اولدیغنه بناء دشمن دین فرصت بولوب کسر بیضهٔ بیضای اسلامیه‌یه قصد ایتمش اولدیغندن بوسنه هرنه وجهله اولور ایسه بعون الله تعالی دشمن دیندن اخذ ثار انتقام اولنمق ایچون کفار خاکسارك اوزرینه قوتلو وارمق لازم کلدیکنه ابتناء ذکر اولنان قرمان واناطولی وادنه ایالتلرنده واقع قضازردن اولبهار ایچون ثلثی پیاده وثلثانی سواری اوله‌رق تام الاسلحه حرب وضربه قادر یوزر نفر عسکر ترتیب وبالنفس اعیانلری معیتلریله اخراج وبهر حال نوروز فیروزده اردوی همایونمده

Digitized by Google

صدر اعظم معيتنده اثبات وجود ايلمك اوزره سوق وارساله و بالاتفاق
اقدام ومسارعت ايلملريچون بو دفعه مخصوص اوامر عليه اصدار وتسيار
اولنمش وترتيب اولنان عساكرك برقطعه دفترى بو دفعه دخى تحرير
وطرفكه تسيير قلنمش اولمقدن ناشى وصول امر عاليشانمده مقتضاى
مأموريت واستقلالك اوزره درحال حركت وكوندريلان دفتر موجبنجه
قرمان واناطولى وادنه ايالتلرنده واقع قضالردن بالنفس اعيانلرى معيتلريله
مرتب اولان عساكردن ره راستكده اولنلرى سن بالنفس يمين و يسارنده
بولنانلرى دخى مقدما معيتنه تعيين اولنوب اليوم اولطرفده اولان خاصهم
سلحشورلرى وخصكيلرينى تعيين وطرفمدن مباشرلر تسيير و بيوردليلر
تحريريله جملەسنى تام الاسلحه حرب وضربه قادر يكتلردن اولمق اوزره
بالنفس اعيانلرى معيتلريله برلرندن و يوردلرندن اخراج ونوروز فيروزده
اردوى همايونمده صدر اعظم معيتنده اثبات وجود ايلمك اوزره ارساله
مزيد اعتنا ودقت ايلمك فرمانم اولمغين رخصت سابقه‌كى ابقا وتجديد
واستقلال مأموريتكى تأكيد ضمننده ركاب همايونمدن مخصوص
اشبو امر عاليشانم اصدار ايله ارسال اولنمشدر ايمدى سور بجيلك خطب
جسيمى مصالح سفريه‌نك مهام واجب الاعتناسندن اولوب بو امر اهمك
استقلال تام ورخصت كامله ايله عهدهٔ لياقتكه احاله وابقاسندن مقصود
ذكر اولنان ايالتلردن اولبهار ايچون اردوى همايونمه مرتب ومطلوب
اولان عساكرى تماماً وكاملا بالنفس اعيانلرى معيتلريله على اى حال
سريعاً وعاجلا اخراج ونوروز فيروزده اردوى همايونمده صدر اعظم
معيتنده اثبات وجود ايلمك اوزره سوق وتسياره بذل مجهود ايدرك
بو بابده سندن دين مبين و دولت عليهٔ ابدقرينمه حسن خدمت وصداقت
مأمولنه مبنى ومأمورلر حقلرنده شكر وشكايتك نزد سلطنت سنيه‌مده مثمر
ومعتبر اولمغله اخراجلرينه اقدام ايلديكك مأمورزدن تردد وبالنفس
كيتمكده مخالفت ايدنلر اولور ايسه امرجهاددن امتناع ايتمش اولمقلرندن

ناشى مقتضاى استقلالك اوزره بالنفس اوزرلرينه واروب اجراى لوازم تأديبلرينه مبادرت ايلمك ارادهٔ سنيه‌م مقتضاسندن ايدوكى وكنقرى سنجاغى هرنقدر اناطولى ايالتى داخلنده ايسه‌ده دركاه عالى قپوجى باشيلرندن چپارزاده مير سليمان دام مجده‌نك بروجه مالكانه عهده‌سنده اولديغندن لواء مزبورك وبوزاوق وچورم سنجاقلرى عساكرينك اخراجى وقضاء اربعه وتوقاد ونيكسار وقره‌طاش قضالرندن ماعدا سيواس سنجاقلرندن مرتب بهار عسكرينك كذلك اخراجى ميرمومى اليهك عهده‌سنه احاله وقسطمونى و بولى وقوجه‌ايلى سنجاقلرندن مرتب عساكرك سوربجيلكلرى متصرفلرينه حواله قلنديغى معلومك اولدقده اكاكوره اجراى لوازم مأموريتكه قيام ومبادرت وسندن مأمول ومنتظر شاهانه‌م اولان آثار صدق واستقامت ولوازم كار اكاهى ودرايت مقتضالرينى ايفايه وحقكده دركار اولان محاسن توجهات شاهانه‌مى تأييد وتصديقه صرف وسع ومقدرت وخلافندن بغايت توقى ومباعدت ايلمك بابنده فرمان عاليشانم صادر اولمشدر تحريرا فى اوائل محرم الحرام لسنه سبع وعشرين ومائتين والف

(خلاصهٔ تحريرات طوسون احمد پاشا)

والئ مصر محمد على پاشا زاده ميرميراندن طوسون احمد پاشانك پدرلرى مقدما اوائل شهر رمضانده سوارى و پياده عسكر ز ايله بالامر وارادهٔ شاهانه حجاز طرفنه برا ارسال وديوان كاتبى طاهر افندى يى دخى برمقدار عسكر ومهمات وافر ايله ينه سمت مزكوره بحرا اسبال ايلمكله مومى اليهما دخى درجنك ينبع البحرى و بعده محاربهٔ شديده ايله ينبع البرى ضبط ايلدكلرى بشارتى مقدمجه ورود ايتمشيدى الحالة هذه محرم الحرامك اون يدنجى كوننده والئ مصر مشار اليه طرفندن درعليه‌يه وارد اولان تحريرات مفهومندن مستفاد اولديغى اوزره ماه شوالك يكرمى برنجى كونى مومى اليهما ينبع البرى ضبط وتسخير واتبوز عدد سر مقطوعله ايكى بيك

Digitized by Google

رأس وهابی‌یی اسیر ایلدکدنصکره سرکردهٔ وهابیان اولان ابن جباره‌نك
شوبك نام قریه‌ده بنا وانشا ایلدیکی قلعهٔ صعبیه‌یی برحمله‌ده فتح ایدوب
اندن ینبع البره درت ساعت مسافه‌ده جدیده بوغازی سمتنه عزیمت و بوغاز
مذکورك اغزینه نصب خیام اقامت ایلدیلر پاشای مومی الیهك سنی هنوز
حدیث اولدیغندن کندوسی جنك وجداله توهوس وحریص اوله‌رق
تحصیل نام وبکام بیهنکامه عزمك ومائل ایسه‌ده (بیت) تیغ اول
ولیك چقمه مجلسسز نیامدن ❊ برسلکه کیرکه دوشمیه‌سن انتظامدن ❊
مفادندن غافل اولوب کثرت تجربه ایله حاصل اولور عاقبت اندیشلکدن
کنجلك سببیله مومی الیه هنوز بهرهٔ کافیه‌یه نائل اولمدیغندن همان ذکر
اولنان بوغازك ایچنه دخول وهجومه اصرار وبو مقوله بوغاز جنکی
بلا احتیاط خطرلو اولدیغنی رؤسای عسکرندن بعض استادان کارزار
افاده واخبار ایتمشلر ایکن مومی الیه انلرك رأی ونصحندن سد سمع اعتبار
ایدرك همان حرکت وقفول وبوغازه وصول اثناسنده پیاده عسکری بوغازك
شمال وجنوب جانبلرنده‌کی طاغلره آکسه طرفلرندن چیقوب اقتضا ایدن
محللره مترسلر حفر ایدرك ثبات وتمکن ایلملریچون جبال مزبوره وراسندن
ارسال ایدوب بالنفس طوسون پاشا توابعی وسواری عسکری ایله بوغاز
درونه دخول وخصم عسکرلرینی بوغازك نهایتنه قدر سوروب کتمکله
مشغول ایکن جنوب طرفنده‌کی طاغلره چیقان پیاده‌لر واهابی پیاده‌لرینی
یدی عدد مترسلرندن چقاردقدنصکره ایلرویه سوروب کتمکده اولدقلری
اثناده پاشای مومی الیه پیاده‌لری او کیجه کیدن بیك باشیلردن بی ادراکك
بری ایلروده طاغدن اشاغیه اینوب بوغازك ایلروده‌کی اغزینی ضبط برله
دشمن عسکرینك فرار ایده‌جکلری محلی سدو بند ایدرك انلری بالضرور
کیرویه دونوب بوغاز ایچندن کلان طوسون پاشا اوزرینه لاعلاج هجومه
محتاج ایلدکده مومی الیه معیتنده‌کی عسکر سواری کیرویه عودت وفرار
وپاشانك یاننده انجق طقوز نفر سواری ثبات وقرار ایلدکلری خصمه

Digitized by Google

رأی العین منظور واشکار اولمغله اولوقت آت اوزرنده و باشنده صاری طاقیه والنده مزراق واهابی عسکری سرکرده لرندن بری طوسون پاشانك اوزرینه ات سوردکده مومی الیه غیرت ایدوب معیتنده اولنلر ایله انی قتل ایلدیلر ایسه ده درعقب اوزرلرینه اوچبیك قدر دشمن سواری هجوم وایلغار ایلدکلرینی کوردکلرنده ناچار کیرویه رجعت وفرار ایلدیلر و ایلروده قلان پیاده کان دخی پاشا فوت اولدی ظنیله کیرویه عودت و بعده حیاتندن خبردار اولدقلرنده ینه یانینه کلوب جمعیت ایلدیلر وشمال جانبنده کی طاغلر اوزرنده اولان عسکر دخی بعدازین ایلرویه واره میوب انلر دخی معاودت برله کذلك مومی الیهك معیتنه مسارعت ایلدیلر وطائفهٔ عربان المحلده اللی بیك قدر اولمغله مومی الیه معیتنده اولان برازطوپ والتی هاون ووافر جبه خانه کبی مهمات کثیره یه دسترس اولوب موی الیه همان عسکریله ینبع البحره کلهرك پدرندن امداد طلب ایتمکله درساعت مشارالیه خزینه داری بوناپارته احمد اغایی درت بیك سواری عسکر ایله اخراج وارسال ایدوب پیدرپی دخی مهمات ولوازمات وسائر عساکر جهتلریله امداده دخی استعجال اوزره اولدیلر

(عقد مجالس مشاوره وقراردادن فسخ متارکه واستیناف محاربه)

چونکه بوندن اقدم تحریر وتبیین اولندیغی اوزره نهر طونه نك قرشو طرفنده روسیه لو ایله مکالمه یه کتخدا غالب افندی واردوی همایون قاضیسی مفتی زاده سلیم افندی ویکیچری افندیسی حمید افندی مرخص تعیین اولنمشلر ایدی موی الیهم اواسط ماه ذی الحجه یه قدر روسیه لو مرخصلریله مکالمه ایدوب روسیه لو طرفندن اولجانبده سیرت صویی سینوری قطع اولنه رق واناطولی طرفنده اریه چایی بویی حدود اولوب صربلو اشقیاسی مربست قاله رق عقد اساس صلح اولنمغی تکلیف و برو طرفدن راضی اولنمیه رق صورت مصلحتی استانهٔ سعادته

عرض وانهـا روسـيه‌لو دخی پترسبورغه تحریر واسرا برله ماده شمدیه قدر بو صوزده توقیف اولنمشیدی چند روز مقـدم ماه محرمك یکرمی اوچنجی کونی تلخیص صدر اعظمی ایله روسـیه باش جنرالـنك ینه ذکر اولنان صورتده اصراری حاوی مکتوبی وارد اولوب حضور همـایونه عرض وتقدیم اولندقده صلح ویاخود جنك شقلرینك بری ترجیح واختیار ودولت علـیه حقنده احوال حاضره‌یه نظرا خیرلو اولان طرف التزام واشعار قلنمق ایچون عقد مشورت اولنمق بابنده خط همایون شوکتمقرون شاهـانه شرفصدور اولمغله ماه مذکـورك یکرمی بشنجی پازار کونی وفردالری اوچ کون علی التوالی باب شیخ الاسلامیده مشورت اولنوب وارد اولان تحریرات جملـه حضـار حضورنده فتح وقرائت اولندقده روسـیالولرك اولکی تکلیفندن اصلا تنزللری اولمدیغندن بشقه اناطولی جانبی حدودیچون مقـدما فاش نهری دیرایکن شمدی ضبط ایلدکلری محللر وکندولره تبعیت مراد ایدنلر بالجمله کندولره قالمغی ادعا ایتمشلر وبکا تابع اولنلر دیدیکی کـورجی طـائفه‌سندن بشقه ابازه وچرکس اولوب بالخصوص شمدیه قدر انلردن بروافر عسکر تحریر ایتمش اولمغله بوندنصکره اکر فاش صوینه قدر استدیکی اراضی وقلاع معاذالله تعالی یداستیلاسنه مبتلا اولور ایسه درتبوز بیك عسکر جدیده مالك اوله‌رق تبعیت ایتمیانلر دخی صکره جبرا وقهرا اتبـاع ایدرلر وبوتقریبله قره دکز بتون یتون استیلاسـنه کچر دشمن بزده ضعف ورخاوت کورد کجه کبروغروری مزداد ایده‌یور مقدمجه قرشویقاده قلان عسکرمزه مسافرلر دیرایکن شمدی اسیر حرب اعتبار ایتمش ایمدی بوتکلیفلره کوره صلحك جنکدن یوزقات فنا اولدیغی ظاهر وهویدادر دیو اوچ کون زیر وبالای مصلحت کشمکش اولنمقـده ایکن دیکر بر خط همایون تحریر نمود شـاهانه دخی شرفبخش ورود اولدی

Digitized by Google

(صورت خط همايون)

اشته روسيه‌لونك تكاليف عنديه‌سی معلومكز اولدی بومقدمه‌نك صوكی نه درجه‌لرده كريه واشنع اوله‌جغی بوندن بويله كيجه وكوندوز انواع حقارت چكيله‌جكی فرق ومطالعه ودخی اوته‌زی فكر وملاحظه اولنه‌يورمی اكر چكيله‌جك امور كريهه وكوريله‌جك حقارت شنيعه‌يی قبول ايدرز ديرسكز بوصلحه بر رابطه و برمز بشرط انكه صوكنده شوندن بوندن اولدی شويله بويله ايتمليدی لاقرديلرينی ايتمامكه داخل مشورت اولنلر محضر كونه بركاغد يازوب تمهير ايلسونلر اما اكر بويله صلح قبول اولنمز ديلور ايسه بالاتفاق جنك اسباب لازمه‌سی هرنه ايسه وهرنه صورتله اوله‌جق ايسه صورت شرع شريفه تطبيقا براحسن تدبير ايده‌سز ونتيجه ويرمكه باقه‌سز والاطوروب باقق ايله ايش بتمز قرشوده اولان عساكر اسلامی اسير ويرمكه رضام يوقدر الحاصل برى برندن چكنميوب هركس نيك وبدی سويليوب ميدانه قويمالی امر اروقتله اولملز حق تعالی رأى صائبه موفق ايليه آمين مضمون دقتمرهون خط همايونی قائمقام پاشا حضرتلری جمله حضاره اعلان واشراب وطلب نتيجهٔ صواب ايلدكده عقلای اعاظم ارباب شوری ازهر نو بسط مقدماته ابتدار وقول معلوم حكما اوزره اصل واساس حرب اوچ ماده‌دن عبارت ايدوكی بی ريبدركه انلرك اولكيسی اقچه وايكنجيسی ذخيره واوچنجيسی عسكر اولمغله ضربخانه واندرون خزينه‌سنده نقود فضيه وذهبيه مفقود اولوب اردوی همايونه وشرق جانبی سرعسكرلرينه تيزالدن امداد ومهمات خصوصلرينه اون بيك كيسه اقتضا ايده‌جكنی درميان وفرانسه‌لو ايله مسقولو بيننده دركار اولان بغض وعداوت حوادثنه كويا قطعا اعتبار اولنمامغی نهادهٔ انجمن عرفان ايدوب (بيت) وقت هركار نكهداركه نافع بنود نوشد ❋ اروكه پس ازمرك بسهر آب دهند ❋ مفادنجه هنوز فقدان فرصت صدد سالده‌دن غافل ايدوكلرينی اعلان اصحاب بصيرت

Digitized by Google

وامعـان ایدرك طونه سواحلنـده قرق اللی بیك قدر عسکرمز بولنسه
روسـیه لونك بوتکلیفلرندن بر مقدارینی تنزیل وتعدیل ایتلسی ملحوظدر
سـیاقلرنده نیجه قیل وقالدنصکره بالنهـایه بوکونه صلح حلا ومالا واکراه
وابتراوله جغندن وسوابقـدن قطع نظر (عزتمة فی السماء وشرم فی الماء)
مثللنجه دول سائره نك دخی بزه تغلب واستیلا ایده جکلرینه وسیله اوله جغنده
اتفـاق ایلدیلر و بعضلر کفارك کیدرك بوسفری یالکز دولت علیـه یه
اولمیوب حقیقتده جمیع امت محمد اوزرینه اوله یور کلام غرابت افهـامیله
کویا اولکی سفرلری یالکز پادشـاه اسلام حضرتلریله اولوب اسفـارز
مز بوره ده کفارك کلیت اهل اسلامله تواد وتحابی درکار ایتمش کبی مجلس
شورایه ناسزا سوزلر سویلدیلر و برازیدخی قواعد عموم وخصوصه دائر
تذکر مامضی ومایعود ایدرك دولتده ظاهرا قوت هرنقدر منقوده کورینور
ایسه ده بتون اهل اسلامك هیئت اجتماعیه لرنده مالا و بدنا قدرت موجوده
وامام المسلمین حضرتلری وقت ضرورتده تصرفنـده مرخص اولملریله
شمدی دولت علیه نك ایراد طبیعتیله ایش کوره لم دیمنك وقتی کلدی همان
اتفـاق جمیع اهل اسـلامله ملتجه سفره مبـاشرت ایدملم ابتدا اناطولی
وروم ایلیدن ترتیب اولنان عساکرك دفترلرجه یکونی نیه بالغ اولمش بقه لم
دینلدکده یوزبیکی متجـاوز حساب اولنـه رق مخصوص مقدم ومبرم
سوریجی وزیرلر تعیین اولنسون دیو رأی اولندی بعده اقچه خصوصی
سویلشیلوب یاجبلوا النسون یاخود اصحاب مقاطعات بررسنه لك فائضلرینی
مهمات سفریه ایچون ویرسونلر ایراد دولت سایه سنده اولورمعاذالله تعالی
ملاحظه عکس معنا ایله صکره ایراد نرده قالوردیو بعض اهل انصـاف
خصوصا قائمقام پاشـا حق نان ونعمت دولتی ایراد واعتراف ایلدیلر
بوسیاق اوزره وافرکفتکو ومبـاحثه ده استباق اولندقدنصکره بالاخره
میری وحرمین مقاطعـاتنك فائضی فدا قلنمق طرفی ترجیح اولنوب اکر
و یرمزلر ایسه طرف میریدن ضبط وسهم اولنه رق اخرلره فروخت اولنسون

دينلوب امين فتوى عربانى زاده محمد راشد افندى ومجلسده بولنوب اباس علميه ايله اراسته بعض متفقهين علما ذاهب طريق جواز و رخصت اولوب انجق من بعد برات عاليشانله متصرف اولنان ايرادات دولته كسنه جسارت ايده ميوب بوخصوص حين ضرورتده بعدزا اسهام ومقاطعات بيعنده سكتهٔ كليه يى موجب اوله جغى اجتهادنده غفلت ايلديلر وجبه لو خصوصنده ارامل وايتامه خسارت اولمغله اكا تعرض اولنمامق اولى وموجهدر دينلدى واول باول قوجه ايلى واركلى طرفلرندن وارنه قلعه سنه برقاچ بيك عسكر و برمقدار ذخيره ومهمات ارسالى رأى واستعجال اولنوب قرشوده قلان اوچ بشبيك قدر آدم ايچون نيجه يوز بيك اهل اسلام وتبعه سنى الدن كيدرمك جائز دكلدر بعداليوم انلر لسانه النمسون طائفهٔ عسكريه ياشهادت وياغزا ياخود اسير ايچوندر همان اقچه وذخيره وعسكر جديد باقلسون دينلدكده بحمدالله تعالى سايهٔ پادشاهيده عسكر يز چوقدر ديو اوجاقلر رجالى دخى بربرتعهد عسكر ونفر ايله اظهار غيرت برله تشجيع ارباب مشورت ايلديلر واقچه خصوصنده دولت عليه ده اليوم قوت يوغيسه جمله امت محمده قوت نقوديه مفقود دكلدر وكفارك بوتكليفاتى افراد مؤمنينه راجع اوله جق مضرتلرى متظمنه اولمغله بيت المالدن مقاطعه المغه قدرتى اولنلر الماليوب ضرورتم واردر ديو بوصلحى قبول ايلسلر جائز اولورمى ديو فتوى امينى افنديدن مجلسده سؤال اولندقده بيت المالك ضرورتى اولسه افراد ناسده اولان مالى الوب صرف ايدر لكن بومقوله اموردە نقل صريح اوليوب قياسه مبتنادر ايادئ ناسده جمع اولمش مال اولسه پادشاه حضرتلرى بحسب الاقتضا الوب امور مسلمينه صرف ايدر حاصلى بوصلحك عدم جوازى محققدر ديو بودفعه دخى بو وجهله افتا ايلدى محصل نتيجهٔ بحث وجدول فسخ متاركه ايله ينه صورت محاربه يه مبدل كورندى

Digitized by Google

(ورود خبر مصالحهٔ انكليز بامسقو)

مقدما خليج استانبولدن انكليز جنك سفينه‌زينك قره دكزه مرور مطاوبلرينى عدم قبول ومنعنده ظهوره كلان ملهمات شاهانه‌يى اثبات ضمننده ايما اولنديغى اوزره بو اثناده انكلتره‌لو ايله روسيه‌لو رفع نقاب ريا و بينلرنده معهود اختلاف صوريى ازاله ومحا بر له تجديد اتفاق ايله ينه يكسياق اولدقلرى ماه صفر اواسطنده ورود ايدن فرانقفور غزته‌سى ناطق اولديغى اوزره من وجه دولت عليه‌يه دائر حوادث اوروپادندر

(ورود تلخيص صدر اعظمى وعقد مشورت)

چونكه انكليزلرك فرانسزلرين تسكين وتنزيل اقدم مرامى و بو مصلحتده روسيه‌لولر دخى كندو جر منفعتلرينه مبنى دولت مرقومه‌نك برا اخص خدامى اولوب ملت قويهٔ فرانسويه‌يى اوروپاده قهر ومحا يعنى دولت مزبوره‌يى متفرقا طوائف ضعيفهٔ شتى ايلمك چايكير ضميرلرى اولان نتايج خفيه مكروهيه اساس ومبنا ايسه‌ده هله بو برمادهٔ عظما زيرا ملت مزبوره اوروپاده ازقديم متجاوز حد اعتدال اولان دوله برمانع قوى و برمشكل بلا اولديغندن قطع نظر نيت معهودهٔ مذكوره فرضا ممكن اولسه بيله صكره‌سى روسيه وانكلتره بيننده ايكى جانباز برابيده اوينامز مثلى رونما اوله‌جغى دخى عاقبت انديشانه هويدا اولوب انجق الحالة هذه هر برينك پولتيقاسنه دائر اولان يكين پركار مصلحت انجق بوسر مكتوم ايدوكى چوق مدت تدبرو بعض دور انديشان احوال عالمه وقوعات سابقه ولاحقه وطور وحركت متوافقه‌دن استدلال ايله متفرس ومفهوم اولوب انجق ساده دلان ظاهر بنيانه پردهٔ سيه‌رنك ريا ايله مستور ونامعلوم اولمقدن ناشى انكليزلو مقدما صورت ظاهره‌ده اصلاح ذات البين ادعاسيله التزام ملا يلزم مقوله‌سى كاه خبروكاه رجا كوسترەرك دولت عليه‌يى عدوى طبيعيسى اولان روسيه‌لو ايله تنسيق وتوفيق وكندو دشمن جبليسى اولان فرانسه‌لو ايله اتفاقندن فك وتفريق ايچون احراق سفاين اسلاميه

ایله سرای پادشاهی اوکنه کلوب محرك انواع فساد واسایش کونا کون
وحیل خفیهٔ مخالصت نمون ایله تغلیط ازهان مستشاران واخلال
اعتقاد عباد ایلدکدنصکره تعجیل تحصیل مافی الاضمار ایله بی اختیار
نیت مستوره‌یی اظهار وضبط سواحل وامصار ایچون رشید ساحلنه
عسکر دکوب و برطرفدن اقدکز بوغازینی کسوب بوصورتلرله دولت علیه‌یی
اضرار ایدرك هم سالك طریقهٔ تجربه واجتهاد اولوب هم بوطریق ایله
متفق اولان روسیه‌لویه از هر جهت اعانت وامداد ایلمشیکن بو کونا کون
تدبیر طریدهیچ برفائده‌یی مفید اولمدقده دولت علیه ایله صورت الجاحده
صلحه طالب وجبر وکرهله بالاخره عقد شروطی جالب وفرانسه‌لو ایله
موافقت ومعامله‌یی مفسد وسالب اولدقدنصکره روسیه‌لو ایله معاداة
جعلیه‌سنی رفع وسلب ایله بعدازین انی‌ازاده وبیغائله اوله‌رق فرانسه‌لو
علیهنه قوللنمق ایچون دولت علیه ایله توفیق وتنسیق وسائلنی تحصیله
مترقب ایدی لکن روسیه‌لو یرکوکی جنکی عقبنی وقت فرصت اتخاذ ایدرك
کبر ونخوت ابراز و بوندن مقدمجه صورت مجلس مشورتی بیان اثناسنده
تفصیل اولنان شروط کریهه تکلیفنده اصرار برله اوست پرده‌دن صوغقنوا
مقامنه اغاز ایلدی ایسه دخی دولت علیه طرفندن قبولی هیچ بروجهله
حیز امکانده اوله‌مدیغندن نهایت ارای ارباب مشورت وجه محرر اوزره
فسخ متارکه ایله یکی باشدن جنکه مباشرت اولمشیدی بو سیاقده دولتین
مرقومتینك مقدمات اغراضلری معلق قالدیغندن و بو کونلرده فرانسزلرك
روسیه‌لو اوزرینه قوت قاهره ایله یکی باشدن حرکته تهیؤلرندن ناشی
بوایکی غائله‌یه نظرا نتیجهٔ کار هنوز کندولره مجهول ومغلق اولدیغندن اول
ایکی دولت خرده کارینه نهایتجه بر برلریله لائحه واستخبار ایدرك انجق
تقلیل غوائل قصدینه مبنی بعض تکالیفی تعدیله ناچار اولملریله بو کونلرده
مرخص افندیلر ایله روسیه‌لو مرخصلری استونق جمل مثلنجه اولدقجه
صورت ملایمتده معامله ومکالمه‌یه ابتدار برله (ع) بکار مشکله باید تأنی

(وتدبیر)

وتدبير* مفادی موجبنجه (الايام بيننا والامور مرهونة باوقاتها) دیه‌رك مصلحت برمقدار کسب سهولت ايلدکده صورت مجالس مرخصلر طرفندن اردوی همايونه ارسال اندندخی تلخيص صدراعظمی‌يه ملفوفا درعليه‌يه اسبال وغره‌ٔ ربيع الاولده استانهٔ سعادته ايصال اولنمغله صکره بعض قيل وقالدن مصونيت ايچون جمعيت برله موادمعدلهٔ مصالحه جمله‌يه افشا واشاعت و برايکی ماده دخی جرح وتعديل اولنه‌رق نهايت صورت تمشيتی ينه اردوی همايون طرفنه تحرير واخبار واولبر طرفك لاونعم جوابنه انتظار اولندی ايدی بو ايامده فرانسزز ايسه قوت کامله ايله روسيه‌لولر عليهنه حرکت اوزره اولدقلرندن اکر تعويق صلح وسوق عساکر کليه ايله روسيه‌لونك اولطرفده کسر قوتنه اهتمام واقدام اولنسه ايدی فرانسه‌لو منهزم اولسه بيله غلبهٔ کليه روسيه‌دن امين اولمغله ينه برکوزلجه مصالحه اولنمق احتماله يك يقين ايدی (ذلك تقدير العزيز العليم) لکن دشمن همان استشمام رايحهٔ صلح ايلدکده درعقب روم ايلی حدودنده‌کی عساکرينی فرانسه‌لو عليهنه ارسال برله اعمالنه استعجال واقدام ايلمکله بوظاهری وغيری مستمر صلح وصلاح دائما مترقب دقت وجسبان ومنتظر فرصت وزمان اولان دشمن طبيعی دولت آل عثمانه موجب سلامت ونجاح اولدی اوقات سائره‌دن زياده اهتمام ايدرك تمام اوزرينه حمله وهجومه اقدام تام اقتضا ايدن زمان جسبانده فرصت ويريلوب دستکش اشغال ونکال اوله‌رق اختيار فراغت اولنديغی دشمنك غائلهٔ سائره‌سی قالميه‌رق خصمنه غلبه‌سنه ترقب وانتظاركبی محير عقول فحول بر کيفيت اولوب ملاحظه ورأی مصلحتدن بالکليه غفلتله انجق راحت سه روزه‌يی ترجيح واختيار ومجرد حالت حاضره‌يه نظر ايله اقتصار اولنديغنك سيئه‌سنه ازوقتدن صکره کرفتار اولندی

* ان فی ذلك لعبرة لاولی الابصار (بيت) درکارخانه که ره عقل وفضل نيست * فهم ضعيف رأی فضولی چرا کند * شو قدر وارکه بوندن

اقدم ذکر اولنان شروط کریهه ایله اوله‌جق ایکن وشروط مذکوره ایله دخی جوازینه فتوی ویرلمش ایکن بودرجه‌ده اولسون اصلاحینه یالکز اقدام واهتمام شاهانه ایله انجق پادشاه اسلام حضرتلری سبب اولدیلر اکرایش بتون بتون اسایش پرستانه قالسیدی کارك هزار بار ابتر ویمان اوله‌جغی نمایان ایدی

(توجیه وزارت باخزینه‌دار اوغلی وتوجیـه لواء کونیه باطوزجی اوغلی)

درکاه عالی قپوجی باشیلرندن جانیك محصللی اولان خزینه‌دارزاده سلیمان اغانك اوائل ربیع الاولده رتبهٔ والای وزارتله قدرشانی ترفیع واعلا ومشارالیهه طربزون ایالتی توجیهیله دخی کامروا قلنه‌رق دائره واتباعنی شان وزارته شایان وجهله ترتیب وتنظیم برله قپوسی خلقنی وسائر عساکرینی استصحابله اولدیغی محلدن حرکت وحالا ارضروم والیسی وشرق جانبی سرعسکری محمد امین پاشا ایله هرحالده مراسم مخابره واتفـاقه رعایت واولطرفده اولان سرحدات خاقانیه ولاة محافظلریله مکاتبه واتحـاده دقت ایدرك اخلکلك قلعه‌سی وتفلیس طرفلرینه واروب مقتضای مأموریت ولازمهٔ غیرت وحمیتی اوزره متوکلا علی الله مردانه ودلیرانه حمله وصولتله اولطرفلرك فتح وتسخیرینه وبووجهله دین ودولته حسن وخدمت ابرازینه نثار نقدینه ایلمسکه مشارالیه یه تاریخ مزبورده بافرمان عالی مأمور قلندی وبودفعه مشارالیهدن صرف اولنـان کونیه سنجـاغی عواطف علیهٔ شـاهانه‌دن شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون عنایتمقرون موجبنجه درکاه عالی قپوجی باشیلرندن وریزه وجوهندن طوزجی زاده محمش اغایه باطوم قلعـه‌سی محافظه‌سی شرطیله توجیه اولنمغله لواء مرقومی ضبط واهالی وسکنه‌سنك حفظ وحمایتنه وباطوم وحوالیسنك کرکی کبی استحکام وتقویتنه وهرحالده لوازم تیقظ وبصیرتك اجراسیله اعـدانك اولسمتلرده پای انداز تجاوز اولمامسی وسائلنك استحصال واستکمالنه بذل وسع ومکنت ایلمسی مأموریتنی

Digitized by Google

حاوی امر عالی ایله ینه تاریخ مز بورده مومی الیه دخی مأمور قلندی

(ولادت شهزاده سلطان بایزید)

ماه ربیع الاولك اونجی ثلثا کیجه سی ساعت طقوزده ثمرهٔ نسل فرید شهریار معدلتمزید شهزاده سلطان بایزید تشریفات مهمانخانهٔ جهان اولمغله دأب دیرین شهریاران اوزره برهفته طوپ شنلکنه فرمان اولنوب واولهٔ طوب اعدا کوب خصما خاندان آل عثمانی مظهر ماصدق (یجعلون اصابعهم فی اذان) ایلدی

(توقیف ولی الدین پاشا وارسال اکاه افندی بجانب موره)

تپه دلنلی علی پاشا زاده موره والیسی وزیر ولی پاشا اردوی همایوندن مأذوناً عودت ومنصبی طرفنه عزیمت ایدوب هنوز خلال راهده ایکن موره لیلردن واکثری روم طائفه سندن اوله رق جمعیت وازدحامله رکاب قرتاب شاهانه یه پیدرپی عرضحاللر تقدیمیله مشارالیهك ظلم وتعدیاتنی تعداد وادعای مفاسد مبتنالرینه کوره برخزینه لك مال مصادره ایلدیکنی ذکر وایراد ایدرك اشتکاوشیطنت جبلیه ومفسدت ملیه لرینی اخفا واصالة منافیٔ نیت خبیثه لری اولان صاحب قدرت ووزرانك موره ده بولنملرینی استثقاللرینه مبنی فریاد وواویلا ایله قصد اغفال ایلدیلر بناءعلیه مشارالیه اثناء راهده واقع یکیشهرده براز ایام مکث وقرار ایدوب برمقتضای مصلحت طرفنه ارسال اولنه جق امر شریفه اولحلده ترقب وانتظار ایلسی مأموریتنی حاوی اوائل ربیع الاولده مشارالیهه امر عالی ارسال وتسیار قلندی وارباب اشتکا موره ده اغنیا اطلاقنه سزا آدم قالمدی قلان بعض تجار مقوله سی دخی مشارالیهك موره یه ورودی مسموعلری اولدیغی انده اموال وعیاللریله جزایر سبعهٔ مجتمعه یه نقل وفرار ایده جکلری امر اشکاردر بوسببله موره ده رعایا واغنیا مقوله سی برکسنه قالمزدیو بسط کلام وعزلی ایچون اقدام تام ایلدیلر ایسه ده قلب شهریار فطانتشعار برکونه افراط وسائر اماراتدن بومادهنك ینه تحریکه مبنی اولدیغی تفرس بیوره لریله

عزل وتبديلی خصوصنده تأنی وامهاله مبنی ماده‌یی اردوی همایون طرفنه
احاله بیورمشلر ایدی الیوم روسیه‌لو صرب رعایاسنی ایتدیکی کبی موره
رعایاسنی دخی یکی باشدن تحریك واغوایه ابتدا ایتمکله وموره سکاننك ایسه
ماتقدمده ارنبود طائفه‌سنك جزیرهٔ مزبوره‌یه درجهٔ تسلط واستیلازینه
تجربه‌لری سبقت ایلمکله طائفهٔ مذکوره‌نك محل مزبوره پانهاده
اوله‌رق کتدکجه کما فی السابق احتشاد وازدیادلری ملت رومك سم فرنکی
ایله مسموم اوله‌رق عروق واعصابلرینه ساری فسادلرینه مانع اوله‌جغی
لامع اولمغله شمدیلك طائفهٔ مذکوره‌نك دخولنی اخر بهانه ایله دفعه
قانع اولوب انجق بروقت جسبانده صرب رعایاسی کبی ناکهان عصیان
ایده‌جکلری السنهٔ عقلاده بعض لوایح وامارته مبنی زبانزد وشایع ایکن
ومتشخصاندن موره‌لی بکربك ورجال دولتدن برقاچ متعیناتك موره‌یه
دائر املاك وعقارات وسائر کونه منافع وتجارات مخصوصه‌لرینی کویا
ترویج وحمایت نیتیله کرك کندولره وکرك عامه‌یه بعدازین راجع اوله‌جق
مضراتدن غفلت ایدرك شاکیلر طرفنی التزام ومسئوللری قرین قبول
اولمق اسبابنه سعی واهتمام ایلدکلرندن بقملر مصلحت نیه منجر اولوردیو
قدمای کبراء رجال دولت علیه‌دن موره‌وی یوسف اکاه افندی تحقیق
ماده وتوفیق مابین ایچون موره‌یه تعیین اولندی

(بعض توجیهات وحوادثات)

اواسط ربیع الاولده حالا والئ قرمان وزیر علی پاشانك کتخداسی اولوب
مقدمجه روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سی ورتبهٔ میرمیران احسانیله نائل ارتفاع
قدر وشان اولان ممش پاشایه اقشهر سنجاغی توجیه واحسان اولندی
وینه روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سیله سوزه‌بولی محافظلی وسابقا اقشهر
سنجاغی متصرفی درویش حسن پاشایه سلطان اوکی سنجاغی کما کان
سوزه‌بولی محافظه‌سی شرطیله توجیه برله منتخب میرمیران قلندی وبوندن
اقدم اناپه‌یه اولحوالینك بعض اوورینی تسویه ورؤیت ایچون ارسال

Digitized by Google

اولنان خواجكان ديوان معلى عنواندن مقدما پهلوان ابراهيم پاشا ديوان كاتبى سيدا افندى فى الاصل اول سمتلردن نشئت ايتديكندن اناپايه وصولنده بعض لزكى وابازه سركرده لريله الفت وامتزاج پيدا ايدرك انلرى جلب وتسخير ومسقولو طرفندن تنفير ودولت عليه جانبنه بند ايلمكه ساق غيرتى تشمير ايتمشيدى بواثناده قتى وافر روسيه عسكرلرى اناپه طرفلرينه ناكهان هجوم وصولت ايلدكلرنده مومى اليهك سبقت ايدن سعى وغيرتى سببيله عساكر مذكوره نك اكثرى طوائف مز بوره سيوفيله قتل واعدام وبقية السيوف اولنلرى فرار ايله دوچار قهر وتدمير وانهزام اولدقلرى خبر مسرتى ماه ربيع الاولك يكرمى برنده واصل درسعادت اولدى وتحريرات مذكوره ده اولحواليده دائما قلت وندرت اوزره اولان بز وطوز مقوله سى بعض اشيا طلب اولنمغله بلا امهال ارسالى اراده واستعجال اولندى

(فرار ارباب اشتكا از صالح پاشا)

ذكرى مرور ايتديكى اوزره قسطمونى سنجاغى قپودان اسبق صالح پاشايه توجيهيله مشار اليه صيانت فقرا ورعيته مأمور قلنمشيدى لكن براز وقتدنبرو اعيان وخاندان تعبير اولنور ياد كاران نهاوش دوران وتشاوش جهان سببيله طوائف توره سيله مألوف وبغى وطغى ايله موصوف اولدقلرندن ناشى مقتضاى قريحهٔ اصابتصر يحهٔ شاهانه على التدريج ممالك خاقانيه يى كما فى القديم اجزاء عظيمهٔ سلطنت سنيه اولان وزراء عاليشانه احاله اولنمغله الويه وايالات واعاظم بلاد وقصبات بر رايكيشر اعيانلقدن ويوده لقدن اخراج اولندقجه متغلبهٔ مرقومه تفكر نتيجهٔ احواللريله وزرانك كندولره تغلب وتحكمنى استثقاللرندن كوناكون شماتت واختلال احداثيله طرف سلطنتى نيت اذعاجده ايلديلر از جمله بودفعه دخى قسطمونى سنجاغنده اومقوله اشخاص بر مقدار تدارك جمع وترتيبيله استانهٔ عليه يه ارسال انلر دخى استانبوله كلوب اولا بحر عالمشمول اشخاص مجهوله دن دخى برالاى همجنس وهمحال جمعيله جم غفير اوله رق اوائل ربيع الاخرده ركاب قرتاب

خسروانی‌یه فریاد وفغانله تقدیم عرضحال ایلدیلر بناء علیه ایرتسی کون باارادهٔ علیه استنطاق واستدعالری مقارن حق ایسه احقاق حق اولنمق ایچون باب عالی‌یه جلب ضمننده اشخاص مزبوره تفقد وحقیقت مصلحت بعض ارباب وقوفدن تجسس اولندقده مرقومون تزویرلری تقریبیله تأدیب اولنه‌جقلرینی تفرس ایلملریله هر بری برطرفه فرار واختفا ایلمش اولدیغی مقدمجه تفهیم اولنان کیفیتی ایما ایلدی

(عزل ونفی قاضیعسکر روم ایلی)

صدر روم ایلی علی زاده السید محمد نورالدین افندی کرچه‌فقه وفرائضده مسلم امثال واقران وفنون مزبوره سببیله مشار بالبنان علمای زمان اولوب لکن منافیٔ فضل وفراست ومانعة الجمع فیلسوف وحکمت اولان ضیق حوصلهٔ وحدت طبیعتله موصوف وعدم وقوف دهر وصنوف ایله معروف اولمقدن ناشی برجمعه کونی برمعتاد عرض اوطه‌سنده ملتزم قائممقام ومرافعاته دائر برخصوصده مشار الیهله علنا محاوره ودرعقب قالقوب خانه‌لرینه معاوده‌لری معدود خشونت ورعونت اولدیغندن مدت معروفه‌لری هنوز درت ماهه رسیده ایکن ماه ربیع الاخرك اونجی کونی عزل ایله مغنیسایه اجلا واول مسند والای علمایه حالا امام اول شهریاری وسابقا صدر اناطولی واندرون همایوندن مخرج حافظ احمد کاملی افندی اعتلا ایلدیلر

(ولادت شاه سلطان)

ماه جمادی الاولینك اونجی احد کونی ولادت شاه سلطان علیة الشان مسرت بخش اسلامیان اولمغله اوچ کون طوپ شنلکنه فرمان اولندی حقیر دخی اول اوانده تام اوله‌رق التی وجهله حساب اولور التی بیت برتاریخ سویلمش وخاکپای سلطنته عرض ایلمشیدم انجق وصول وعدم وصولی حالا مجهولدر وبیت مقطعی بودر (بیت) کاره دورانده طوتسین دایهٔ عصمت عطا * شاه سلطان ایله کلسین مهد عالم جنبشی)

(توجیه)

Digitized by Google

(توجيه منصب وپايها بعض علماء)

ماه جمادي الاولينك اونجي ولادت كوننده يوم مذكوردن معتبر اولمق اوزره حالا بالفعل روم ايلي قاضيعسكري وامام اول شهرياري حافظ احمد كاملي افندي يه وينه يوم مرقومده ماه مزبورك يكرمنجي كوننده معتبر اولمق اوزره سابقا اناطولي پايه سي اولوب حالا بالفعل اناطولي قاضيعسكري اولان وارداري شيخ زاده محمد افندي يه وينه يوم مذكورده ماه جمادي الاخره غره سندن معتبر اولمق اوزره اناطولي پايه سي اولوب دور اسبقده پايهٔ مكهٔ مكرمه غلطه قضاسيله چراغ اولنان اسبق خزينه كتخداسي الحاج خليل افندي يه روم ايلي قاضيعسكرلكي پايه لري توجيه واحسان اولنمغله اعلاي مراتب علميه اولان بورتبهٔ جليله ايله كامران بيور ديلر وماه مرقومك اون سكزنجي كوني قضاء اسكدار جمادي الاخره غره سندن ضبط ايتمك اوزره سليمانيه مدرسي ابه زاده درويش السيد مصطفى افندينك طالع مولودينه جسبان دوشمكله پيش نشين امثال واقران اولدي

(اجلاي منيب افندي باودنش)

بو اثناده انقره ده بعض فتنه پيدا اولوب شيخ الاسلام وقت عمر خلوصي افندي حضرتلري وحالا انقره ده متقاعدا اقامت اوزره اولان سابقا اناطولي پايه سي واسبقده ازمير قاضيسي اولان خواجه السيد محمد منيب افندي بيننده ازقديم منافسه اولديغي جمله يه هويدا ايكن مشار اليهك دور سابقده وقوعبولان غريبهٔ نصب وعزل يكروزه لريني بعبارته عطاء الله افنديك مرجع قربنه عطفي اولي كوردكلرندن اول معلم عامه يه غيض وعداوتلري دوبالا اولمغله بودفعه فتنهٔ مزبوره على العميا انك تحريكنه ابتنا اولنه رق مسقط رأسي اولان عينتابه نقل واجلا اولنوب انجق بودخي مومى اليهك تقصيرات سابقه سنه من طرف الله مكافات اخرى اولدي

(ظهور وبا وشيوعش در اطراف وانحا)

چونكه بيك ايكوز اون التي سنه سنده وقوعبولان قران انتقاليه ده

صاحب طالع سال اولان کوکب عطارد وصاحب ثامن اولان نحس اکبرك راجعا مقابله‌سنه متوجه اولوب بینلری تقریبا اون درجه قدر اولمغله (وکذا یدل علی موت کثیر من امراض منفورة خصوصا من الوباء) احکامی تخمینا وقت سال قراندن اون سنه مرورنده یعنی یکرمی یدی سنه‌سی اوائلنده دخول واول زمان طاعون ظهور ایده‌جکنی احکامیون تا اولوقت تفوه وادعا ایدرلر ایدی (العهده علی من یعتقد وعلی زعم من یدعی) بوندن اقدم بالطبع تعفن ارض وهواسیله عادة بنه مصره طاعون طاری ومجرب وجاری اولدیغی اوزره آمد ورفت مناسبتیله اندن ازمیره ساری اولمغله بوکونلرده ازمیردن استانبوله کلان بربازرکان سفینه‌سنده دخی اثنای راهده طاعون ظهور ایدوب ایچنده‌کی روم طائفه‌سندن برقاچی مطعونا هلاك اوله‌رق سفینۀ مزبوره غلطه ساحلنه کلوب قرار واول ارالقده برقاچی دخی تأثیر وبا ایله بیمار اولدقده ملاحلرك بقیه‌سی بالجمله کمیدن چیقوب غلطه وبك اوغلی وطاطاوله‌ده روم محله‌لرنده همشهریلری خانه‌لرنده و بعض فواحش سکنالرنده طرد وابعاد خوفیله طاعوندن فرار ایلدکلرینی کتم واضمار ایدرك استقرار ایلمشلر ایسه‌ده فتاوای ظهیریه‌ده مذکور اولدیغی اوزره امام طحاوینك اخراج ایلدیکی (اذا وقع هذا الرجز بارض لاتدخلوها واذا وقع وانتم فیها فلا تخرجوا منها) حدیث شریفی مقتضاسنجه بومرض ساری باذن الله اولمحللرده دخی طاری اولوب ابتداسنه مرقوم ملاحلرده واکلندکلری یرلرده ومجاورت واختلاط ایلدکلری کسه‌لرده رجال ونسوان وصبیاندن بعض کسانده سرایت سمیت حادهٔ وبویه‌ایله برطاعون سریع الاهلاك ظهوریله مطعون اولنلر سکز اون ساعت وقتده فوت وهلاك اولمغه باشلدیلر بناء علیه اولجوارده بولنان وانلرله اختلاط ایتمش اولان روم وارمنیان فنار وکرمید محله‌سی وقوم قپو سمتلرنده بعضا کندو اولری و بعض اشنالری خانه‌لرینه اولاد وعیاللریله خوف جانله نقل واسکان

Digitized by Google

ایلدکلرنده استانهٔ علیه ده دخی ابتدا فنار وقوم قپو طرفلرنده ناکهان طاعون حادث ورایکان ودرعقب مجمع اهل ذمت اولان چارشو خانلرینه طریان واندن اهل اسلام محللرینه سریان ایدوب والحاصل بتون استانبول وحوالیسنه منتشر اولمغله خلق اوچ بش کون ظرفنده اضاعهٔ اولاد وعیال وافاتهٔ احبا وهمحال ایدرك طاعون مصیبتیله دخی محزون ومکدر اولمغه باشلدیلر اصحاب تحقیق واستبصار دخی حضرت رسول جناب کردکار صلوات الله علیه واله بالعشایا والاسحار حجر ثمود نام مسکن قوم صالح علیه السلامدن اثنای مرورلرنده اصحاب کراملریله سخط الله ایله هلاك اولمش قوم مسکنلریدر بیوروب محل مذکوردن بونجه مرور دهور واعصار دنصکره ینه مشی سریع ایله کذار برله مباعدت اختیار بیوردقلرینه صرف امعان انظار ایدرك خانه ومسکنلرنده عزلت وانزوا ایله (لاتدخلوا مساکن الذین ظلموا الا وانتم باکون) حدیث شریفی موجبنجه فرار وانجق دعای سلامت پادشاه عالمپناه ومناجات نجات امت بیکناهله امر احتراز وتحفظه ابتدار ایدنلره وصحیح بخاریده اسامة ابن زید حضرتلرینك روایتلریله مصحح (الطاعون رجز ارسل علی طائفة من بنی اسرائیل) حدیث شریفی مزایاسندن خبردار اولنلر وینه راویٔ مشار الیهدن مشارق شریفده (مصرع) (اذا سمعتم الطاعون بارض فلا تدخلوها واذا وقع بارض وانتم بها فلاتخرجوا منها) حدیث صحیحی امرینه اثار عناد جاهلی اولان تکلفات تأویلاتدن قطع انظار ایله اتباع واعتبار ایلینلر علی التحقیق اصحاب الفت وآمیز شدن جزؤی وکلی مصاب ومکدر اولمامش هیچ برفرد قالمامشیکن رأی حکیمانه اوزره تحرس وتترسه رعایت ایدرك اومقوله ارباب دقتدن براحدك خانه سنه حفظ جناب عزتله نهایتنه قدر عذاب طاعون سرایت واصابت ایتمدی حقیر دخی دائرهٔ عاجزانه مده ذکور واناثدن اون بش قدر نفوس محفوظ ایله باعنایت رب العالمین اول سخط عظیمدن جمله مز من کل الوجوه

مستریح وامین اولوب شوقدرکه طعن نادان ومذمت بعض اکابر بی عرفان ونفاق سفهای اقران ایله ازرده وغمکین اولدق ایسه‌ده (کوردم زمانه خلق نفاق اوزره ثابتا ✿ ناچار جمله‌دن کسیلوب عزلت ایلدم) تسلیتیله ملال خاطری تسکین ایدر ایدك (بیت) قیل ان الاله ذو ولد ✿ قیل ان الرسول قد کهنا ✿ مانجا الله والرسول معا ✿ من لسان الوری فکیف انا) مع هذا کرك فقهـا وکرك حکمادن هیچ برکسه بوعلتك دخی سائر بعض امراض ساریه اسـاسرایتنده اختلاف ایتمیوب فقط علماء دین ساری باذن الله قیدیله حقیقت حالی تبیین ایلمشلردر خصوصا که یوز سنه قدر وقته کلنجه بوحمای وافدهٔ التهابیه‌نك بالدفعات افنا وبرباد ایلدیکی ممالك افرنجیه‌ده بونلردن قطع نظر مقدما ایادیٔ اسلامده ایکن طاعون ووبا ارالق اراالق اهـالیسنی اماته وهبـا ایدن قریم واوزی و بونلر کبی ممالك وانحاده قریب عهدده بعد الاستیلا بوعلت تحفظ ونظارت سببیله کلیا منقطع ومعدوم واز جمله اشلامه علتی ظهور ایده‌لی اورالرده چیچك علتی دخی منقطع درجه سنه کلدیکی ارباب وقوفه معلومدر بوموادلك رأی حکما وتدبیر اطبایه متعلق خصوصاتی تألیفات عبد حقیردن طبه دائر اولوب جلد اولی باارادهٔ علیه طبع وتمثیل وجلد ثانیسی حسب الاقتضـا معروض اولمیه‌رق والی الان تأخیر اولنان خمسهٔ شـانی زاده‌ده قدر افاده‌ده تحریر وتسطیر اولنمش اولوب قالدیکه و بادن حذر واحترازك جوازنده وبلکه وجوب وافتراضنده دخی مرحوم ومغفور سلطان بایزید خان ودخی جنتمکان سلطان سلیم خان ابن بایزید خان حضراتنك تاریخ نویسی اولوب هشت بهشت نام تاریخ حکمت اقترانك وسائر فارسی وعربی بونجه تألیفات معجز بیانك مصنفی محیط علم وعرفان وصاف پادشاهان پیشین آل عثمـان وپسین مکملین ناموس فیلسوفان ادریس بدلیسی مرحومك طقوز یوز اون یدی سنه‌سی خلالنده ظهور ایدن طـاعون حشر نمون اثنـاسنده اداء حج وزیارتدن صکره ینه

استانه سعادته مشاراليه سليم خان قدر دان حضرتلرى طرف شاهانه دن دعوتله عودتلرنده شام وقونيه ده بعض علما وفقها ايله بو خصوصه دائر مباحثه برله تأليف كرده سى اولان رسالهٔ نفيسه سنه لجاجه وتعصبدن عارى نظر منصفانه كافيدر (من يهد الله فهو المهتدى ومن يضلل فلن تجد له وليا مرشدا) (شعر) ولم يجد الانسان الا ان سعيه ٭ فمن كان اسعى بالمجد اجدار ٭

(نفى طاهر افندى بر وجه تقاعد)

سابقا اناطولى قاضيعسكرى كوستنديلى طاهر افنديك تقليد قدمأبى ريا ايله متجاسر طور بى پروا اولديغندن (ع) يارب مباد آنكه كدا معتبر شود) مقتضاسيله زبانى مانند افعى كيدرك بلا امتياز حد انتهايه قدر اطاليه اجترا برله ناشايان شان علما بعض تعريض ناسزاى بالاسندن ناشى حركات وسكناتى منافئ امن ورضا اولمغله حسب الاقتضا ماه جمادى الاولينك يكرمى اوچنجى كونى اربه لغى اولان تيره يه متقاعدا اجلاسيچون شرفيافتهٔ صدور اولان خط همايون شوكتمقرون مقتضاسنجه مشاراليه راشد افندى تاريخنده مذكور اولوب صدر اعظم وقتيله مناقشه ايدن ميرزا زاده شيخ محمد افندى مانندى منفاسنه بعد الورود وقضاء مزبورك امور احكام شرعيه سنى طرفندن نائب نصب وتعيين ايتيه رك بين الاهالى بالنفس اجراى احكام شرع عالى ايلمسيچون امر شريف صدورينى شيخ الاسلام نعمان افندى مقام عمر خلوصى افندى حضرتلرى اشارت بيورملريله خط همايون عنايتمقرون مقتضاسنجه اشارت عليه مشاراليهه صادر اولان فرمان عاليشان موجبنجه قضاء مزبورده متقاعدا مأمور اقامت قلنمغله ذير دستان صدور طريق اولان دردمندلر كزند ثعبان زبانندن امين اوله رق مداوم دعاى پادشاه عدل آيين اولديلر (قال عليه السلام حسن الخلق يمن وسؤ الخلق شوم (بيت) من نديدم در جهان جست وجو ٭ هيچ اهليت به از خلق نكو ٭

Digitized by Google

(عزل قاضئ اسكدار ونفی درویش بك)

اسكدار قاضیسی بوزاوقلی عثمان افندی بعض ارتكابه دائر تهمت عزویله ماه جمادی الاولینك یكرمی بشنده ویدی ماه قدر مدتنده عزل وتنكیل اولنمغله بوندن اقدم قضاء اسكدار توجیهیله مكرم اولان ابه‌زاده درویش مصطفی افندی‌یه كون طوغوب ایرتسی كون قضاء مذكوری ضبطله مدت توقیتی پنج ماه تنجیز اولندی وانفساء رائحهٔ احوالی وپیامئ رمز واشمام اولنان كوستندیلی طاهر افندینك تذكره‌جیسی بورنازبك زاده مدرسیندن درویش محمد اسعد بكه شیخ الاسلام حضرتلرینك دور مصطفی خانیده وقعهٔ نصب وعزل یومیلرینه متدائر انفعاللری كتدكجه مزداد واول مصلحت انك خانه‌سنده تمشیت بولمش ایدوكی عندنزنده سایستهٔ اعتماد اولمقدن ناشی كندو حالنده اولمیوب نابجا حركته مائل اولدیغنه بناء ینه ماه مزبورك یكرمی بشنجی كونی تاتاربازارینه نفی ایله مومی الیه درویش بك دفعهٔ ثانیهٔ نفینده طوغان بابادن تاتاربازاری طرفنه سیاحته زحل واطاره اولندی

(تبدیل شیخ الاسلامی)

شیخ الاسلام عمر خلوسی افندی حضرتلرینك سنی متجاوز حد اعتدال اولدقجه طبیعتلرنده یوما فیوما تزاید حدت واختلال محسوس شهریار فلاطون خصال اولدقده سلخ جمادی الاولیده رئیس ركاب همایون برمعتاد كلوب دور ركابنه دعوت ودلالات اوزره ایكن عقبنجه چاوشباشی بغتة ارسال واستراحت خبرینی مشار الیهه ایصال ایلدی بواثناده ینه دری زاده السید عبدالله افندی حضرتلری طرف شاهانه‌دن دعوت اولنمغله قائممقام پاشا حضرتلریله حضور رعنا یموفور خسروانی‌یه واصل اولدقلرنده تكریر الباس خلعت فتوی ایله محسود اماثل مستعلی افاضل اولدیلر

Digitized by Google

(آمدن مهردار کتخدای صدر عالی باخبر انعقاد صلح)

ذکری کذار ایلدیکی اوزره بکرش طرفنده مرخص اول اولان کتخدای صدار تعظیما غالب افندینك مهرداری دولت علیه وروسیه مرخصلری مکالماتی پذیرای نتیجه وقرار اولوب طرفینك تمسکلری مبادله اوله رق ذکری جائی شروط اوزره مصالح استقرار بولدیغنی اخبار ضمننده ماه جمادی الاولینك یکرمی طقوزنجی کونی درعلیه‌یه ورود ایتمکله فرداسی باب شیخ الاسلامیده جمعیتلو مشورت مجلسی معقود اولوب صورت مکالمه وشروط جلیهٔ صلح ومسالمه ارباب شورایه یکایك مبین ومعدود اولدی واول منوال اوزره تصدیقنامهٔ همایون اصدار اولنه جغی اخبار اولندقده مائل اسایش بعض کونه اندیش بو صلحك سلطان کاردان حضرتلری طرفلرندن ملاحظهٔ دیکره ودشمن طرفندن ایسه مجبوریت اخره مبنی اولدیغنی مطالعه ودر پیش ایده مدکلرندن امید اختلاسی چند ایام ذوق وعیش ایله دهان راحت جویان نعام هیجان سرورden مانند بیخ ابو فانیش اولدی (بیت) حقمده نه سویلرسه ایناغه صقین اعدا ❊ دشمن کشیه هیچ ایوصان سوزمی افندم ❊

(صورت تصدیقنامهٔ همایون)

دولت علیه ایله روسیه دولتی بیننده بکرشده اون التی ماده اوزره معقود مصالحه ضمننده مبادله قلنان تمسك موجبنجه یازیلان تصدیقنامهٔ همایوندر حضرت خداوند ممالك بخشا وجناب تنسیق فرمای امور کافة الوری تقدست ذاته عن وصمة الاضداد وتعالت حقیقته عن فهم ذوی النهانك ارادهٔ باهرهٔ صمدانیه وعنایت ظاهرهٔ سبحانیه‌سی وسید اصفیا وسپهسالار کتائب انبیا حبیب خدا شفیع یوم جزا اولو پیغمبرمز محمد المصطفی علیه وعلی اله ازکی التحایا حضرتلرینك دستیاری معجزات جمة البرکاتی واصحاب کزین وخلفاء راشدین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین وجملهٔ اولیای هدایت قرین واصفیای تقدس رهینك مرافقت ارواح طیبهٔ جنت مأوالریله

(محل طغرا) بنكه اشرف البلدان والاماكن وابرك المدائن والمساكن قبلهٔ
جملهٔ عالم ومحراب توجه عامهٔ امم اولان مكهٔ مكرمه ومدينهٔ منوره وقدس
شريف مباركك خادم وحاكمى وحسرة الملوك اولان بلاد ثلثهٔ معظمه كه
استانبول وادرنه وبروسه در انلرك وشام جنتمشام ومصر نادرة العصر
وكلياعر بستان وافريقه وبرقه وقيروان وحلب الشهبا وعراق عرب وعجم
وبصره ولحساو ديلم ورقه وموصل وشهر زور وديار بكر وذولقدريه وولايت
ارضروم وسيواس وادنه وقرمان ووان ومغرب وحبش وتونس وطرابلس
شام وقبرس وردوس وكريد وموره واقدكز وقره دكز وجزائر وسواحلى
وديار اناطولى وممالك روم ايلى وخصوصا بغداد دار السلام وجميعا
كوردستان ورروم وترك وتاتارستان وچراكسه واخسخه وكورجستان
وقبارطيان ودشت قبچاق ايلاق تاتاره دائر اولحواليلرده واقع عموما
صغناق وبالجمله طوائف تاتارك خليفهٔ اعظم وشهريار سعادت دثار معظمى
وكذلك اطرافنده واقع بالجمله اويماقان ومضافاتيله عموما بوسنه وقلعهٔ
بلغراد دار الجهاد وصرپ حكومتى وانده اولان قلاع وحصون وبلاد
ارنبودلق بالتمام وافلاق وبغدان واطرافلرنده واقع قلاع وحصون
وتعريف وتوصيفدن مستغنى نيجه بقاع وبلدانك پادشاهاه معدلت شيم
وشهنشاه شوكت علمى السلطان ابن السلطان والخاقان ابن الخاقان
(السلطان محمود خان) ابن السلطان عبد الحميد خان ابن السلطان احمد
خانم وعنوان منشور سعادتنشور سلطنتم توقيع رفيع السلطان البرين ايله
مزين وپرزيور ويرليغ خلافتم نقش نكار عظمت اظهار خاقان البحرين
ايله معنون وارايش كستردر لاجرم برمبتغاى كلام درى النظام السلطان
ظل الله فى ارضه ذات ابهت نصاف خسروانهمه عطيهٔ بهيهٔ الهيه اولان
تشريف شريف خلافت موهبه وجامهٔ لطيف سلطنت مرغوبه نك
وبالشكر تدوم النعم كلها مقتضاسنجه ايفاى تشكرينه قيام ايله تعظيم
لامر الله وشفقت على خلق الله لوازمنى اجراى اقصاى مقاصد شهنشاهانهم

(اولوب)

Digitized by Google

اولوب چونكه استحصال آسايش رعيت واستكمال مأثر انصاف وعدالت لازمهٔ ذمت همت تاجدارانهم ورابطهٔ عهدهٔ خسروانهم اولمشدر بناء عليه ذلك دولت عليهٔ ابدى الاستمرار وسلطنت سنيهٔ سرمدى القرار مزله افتخار امراء العظام العيسويه مختار كبراء الفخام المسيحيه مصلح مصالح جماهير الطائفة النصرانيه ساحب اذيال الحشمة والوقار صاحب دلائل المجد والاعتبار روسيه ولايتلرينك وتماما روس واكا تابع نيجه نيجه الكالرك فرمان فرما و پادشاه وايمپراطورى حشمتلو رتبتلو دوستمز الكساندر ختم الله عواقبه بالخير والرشاد والهم اليه سبيل الصواب والسداد بيننده بوندن اقدم معقود اولان رابطهٔ مصالحه ومصافات بعض اسباب وعوارضه بناء قبول الخلال وانفصام ايدوب برمدتدنبرو ظهور ايدن اختلال ووقوع بولان جنك وجدال سفك دمايه بادى وانسلاب امن عباد اللهى مستلزم ومؤدى اولمغله شورش وغوغانك اندفاع وسكونتى وعباد و بلادك ارامش واستراحتى ضمننده اشبو حرب وقتالك دفع وازالهسيله مجددا صلح وصلاحك عقد وربطى كرك جانب نصفت مناقب خسروانهمزدن وكرك روسيه پادشاه وايمپراطورى مشار اليه طرفندن مراد اولنوب مابين الدولتين تأييد صلح وصفوت وتشييد سلم ومودت ضمننده دولت مشار اليها مرخصلريله عقد مجلس مكالمه ومواد مسالمه ومصافاتى مذاكره وتنظيم ايلك ايچون طرف باهر الشرف پادشاهانهمدن رخصت كامله ايله مرخص اول تخصيص قلنان بالفعل صدراعظم ستوده شيم وسرداراكرم صداقت علم كتخداسى افتخار الاعالى والاعاظم مستجمع جميع المعالى والمفاخم ذوالرأى الصواب فى المأثر المختص بمزيد عناية الملك القادر السيد محمد سعيد غالب دام علوه ومرخص ثانى نصب اولنان سابقا اناطولى قاضيعسكرى وحالا اردوى همايونم قاضيسى اعلم علماء المتبحرين افضل الفضلاء المتورعين ينبوع الفضل واليقين كشاف المشكلات الدينيه حلال المعضلات اليقينيه مفتاح كنوز الحقايق مصباح رموز الدقائق

Digitized by Google

المحفوف بصنوف عواطف الملك الاعلى مفتى زاده مولانا ابراهيم سليم
ادام الله تعالى فضائله ومرخص ثالث تعيين قلنان حالا درگاه معلام
يكيچريلرى كاتبى افتخار الاماجد والاكارم جامع المحامد والمكارم المختص
بمزيد عناية الملك الدائم عبدالحميد دام مجده نك بشقه بشقه يدلرينه خط
همايون شهنشاهانهم ايله معنون رخصتنامهٔ همايونم اعطا اولنمغله
ايمپراطور مشار اليه طرفندن كذلك مرخص اول اولان مستشار خاصى
وحالا شاملانى وطرق كثيره نك قواليرى اولوب هلال عثمانىٔ شهنشاهينك
رتبهٔ اعلا نشانه نائل اولان قدوة الامراء الملة المسيحيه عمدة كبراء
الطائفة العيسويه اندريا ايتالنسكى وقدوة امراء الملة المسيحيه عساكر
ايمپراطورينك لؤتنانت جنرالى وضابطان عسكريه باش ضابطى وطرق
عديده قواليرى ژانده صيماتيف وقدوة امراء الملة المسيحيه ايمپراطور
مشار اليهك حالا مستشارى و بعض طرق قواليرى زوزف فونطون ختمت
عواقبهم بالخير هجرت نبويه على صاحبها افضل التحيه نك بيك ايكيوز
يكرمى يدى سنه سى جمادى الاوليسنك اون يدنجى كوننده واقع ميلاد
عيسى عليه السلامك بيك سكزيوز اون ايكنجى سنه سى مايسنك اون
التنجى كوننده محل مكالمه اولان بكرش قصبه سنده سالف الذكر طرفين
مرخصلرى بر برلريله ملاقات وكندولره و يريلان رخصت كامله
مقتضاسى اوزره مواد مصالحه يى بالدفعات مذاكره ايليوب تراضىٔ
طرفين ايله اون التى ماده اوزرينه عقد وربط وتأسيس وتنظيم ايتملريله
ذكرى اتى اون التى ماده يى حاوى تمهير ومبادله ايلدكلرى عهد نامه
تمسكلرى دستور اكرم مشير مفخم نظام العالم ناظم مناظم الامم مدبر جمهور
بالفكر الثاقب متمم مهام الانام بالرأى الصائب ممهد بنيان الدولة والاقبال مشيد
اركان السعادة والاجلال مكمل ناموس السلطنة العظمى مرتب مراتب
خلافة الكبرى المحفوف بصنوف عواطف الملك الاعلى بالفعل وزير اعظم
ووكيل مطلق وسردار اكرم احمد پاشا ادام الله تعالى اجلاله وضاعف

Digitized by Google

بالتأييد اقتداره واقباله دخی وكالت مطلقه ورخصت كامله سی مقتضاسی وروسیه دولتنك پیاده عسكری باش جنرالی وسركردهٔ عساكر روسیه وبالجمله قواليرلكلری وسائر قواليری اولان افتخار امراء المسيحيه عمدة كبراء الطائفة العيسويه فونته غولنجف ميشل قوطوزوف ختم الله عواقبه بالخير دولتی طرفندن يدنده اولان رخصتنامهٔ كامله سی لازمه سی اوزره قبول وتمسكده مسطور موادی تصديق برله معتبر ومعمول به مهرلريله مختوم تصديقنامه لرینی طرفين مرخصلری يدلريله مبادله ايتملريله طرفينك تمسكلرنده مسطور ومشروط اولان مواد مصالحه ومسالمه يی صدراعظم وسردار اكرم مشار اليه دأب ديرين سلطنت وقاعدهٔ مستديمهٔ دولت عليه م اوزره درگاه فلك بارگاه پادشاهانه مه عرض وتلخيص ايتمكله رفاهيت وراحت براى ملك وملت ايچون مواد مرقومه اوزره عقد وتمهيد اولنان صلح وصلاح مستوجب الفلاح طرف همايونمزدن دخی مقبول ومعتبر طوتيلوب خط همايون شوكتمقرونمزله موشح وطغرای غرای جهان آرامز ايله مشرف عهدنامهٔ همايون سعادتمقرونمز شرفيافتهٔ صدور اولمسی لازم كلمكين لفظ بلفظ مواد صلح وصلاح مقبول قبول همايونمز اولوب يرلو يرنده رعايت وصيانت اولنمسيچون ذكر اولنان ماده لر در كه عينی ايله اشبو عهدنامهٔ همايونمده ذكر وبيان وشرح وعيان قلنور

(اولكی ماده)

دولتين بيننده الى يومنا هذا امتداد بولان هر درلو معادات ومنافات اشبو عهدنامه ايله برا وبحرا دفع ورفع اولنوب كرك شهنشاه آل عثمان وكرك بالجمله روسيه لر ايمپراطوری وپادشاهی بينلرنده وورثهٔ تخت واخلافلری ودولتلری ميانه لرنده الى الابد صلح ودوستی ومصافات مقرر اوله وزير دستان جانبين ميانه لرنده مخاصمات تكونی موجب اوله بيله جك اسبابی منع ايچون دولتين فخيمتين معاهدتين دقت وبصيرت مخصوصه لرين

صرف ایده‌ز واشبو صلحنامه ایله تمهید اولنان جمیع موادی کاملا اجرا برله بوندن بویله طرفیندن معاهدهٔ مذکوره‌یه مخالف برنوع وضع وحرکت سرا وعلانیة صدور ایتمامك اوزره مدققانه صرف افکار ایلیه‌لر

(ایکنجی ماده)

دولتین فخیمتین معاهدتین بیننده کمال صفوت اوزره تجدید وتأیید قلنان موالات مقتضاسنجه طرفینك تبعه ورعایاسندن اشبو ختام پذیر اولان محاربه خلالنده کرك حرکات عسکریه وکرك مصالح سائره جهتلریله طرف دولته ومملکته خلافا مداخله ایتمش بولنانلرك عموما جمله‌سنه عفو وصفح ایله معامله ونسیا منسیا ایله حقلرنده مجامله اولنوب اوضاع سابقه‌سی ضمننده اومقوله‌دن هیچ برفرده خطاب وزجر وعقاب اولنمیوب سالف البیان کمسنه‌لرك هر بریسی قدیم یوردینه عود ورجعت ایلدکده سائرلر مثللو زیر قوانین معتبره‌ده محمی اوله‌رق بوندن مقدم مالك اولدیغی اموال واملاکنه امن وراحتله متصرف ونائل اوله

(اوچنجی ماده)

دولت علیهٔ عثمانیه ایله روسیه دولتی بیننده تواریخ معلومه‌ده عقد وتمهید وربط وتأکید اولنمش اولان عهدنامه وشروطنامه وعقود وسندات مخصوصه‌دن کرك وقتا بوقت عهود سابقه جهتیله وکرك اشبو عهدنامه ایله کسب تغیر ایدن مواد مستثنا قاله‌رق ماعداسی جملة تصدیق اولنوب دولتین فخیمتین معاهدتین بلا خلل کمال جهد وثبات ایله وقایه ایلیه‌لر

(دردنجی ماده)

مقدمجه منعقد اولان اساس صلح سندینك اولکی شرطنده پروت نهرینك مملکت بغدانه دخولندن نهر طونه‌یه منصب اولدیغی محله قدر واندن نهر طونه‌نك ساحل یساریسی کلی بوغازیله بحره قدر دولتینك حدفاصلی اولوب بوغاز مذکور طرفینه مشترك اوله‌رق واسماعیل پیشگاهنده مارالذکر

(کلی)

Digitized by Google

کلی بوغازینه قدر نهر طونه نك روسیه دولتی تصرفنده قاله جق ساحل یسارینه زیاده اقرب اولوب قبل السفر غیر مسکون اولان کوچك اطه لر دولتینك برندن ضبط وتصرف اولنمیه رق و بوندن بویله اشبو اطه لرده استحکامات وابنیه احداث قلنمیه رق خالیة خالیه براغیله وفقط قطع حطب وصید ماهی مثللو مصلحت ایچون طرفین رعایاسنك آمدشدلری جائز اوله واسماعیل وکلی پیشکاهنده کائن بیوك اطه لرك دخی ذکر اولنان طونه ساحل یسارینه قریب اولان جانبلرندن اعتبار ایله اول اطه لرك بر ساعت مسافه محللرینه علامت وضع اولنمق وقبل السفر موجود اولان قریه لر واسکی کلی خارج اولمق اوزره کذلك خالی غیر مسکون قاله و بو مصرح اولدیغنه بناء نهر پروتك صول یقاسنده کائن اراضی یی قلاع موجوده وقصبات وقرا وجمله مساکن ولوا حقیله دولت علیه روسیه دولتنه ترك وفراغت ایتمکله نهر پروتك وسطی بین الدولتین حاجز اوله ومشترك اولان مار البیان کلی بوغازی وطونه صولرنده دولتینك تجار سفاینی اولکی کبی کشت وکذار ایدوب انجق روسیه دولتنك سفائن حربیه سی بوغاز مذکوردن پروت نهرینك طونه یه منصب اولدیغی محله قدر امدشد ایده لر

(بشنجی ماده)

روسیه دولتی دخی بالاده مذکور نهر پروتك صاغ یقاسنده اولان بغدان اراضیسی ومملکت افلاق ایله قره افلاقی وشمدیلك بولندقلری حال وهیئت اوزره درونده اولان قلعه لر ایله معا شهرلری وقصبات وقرا ومساکنی وممالك مذکورده موجود جمیع لواحق وبالاده دردنجی ماده ده مستثنا اولنلردن ماعدا طونه اطه لرینی دولت علیهٔ عثمانیه یه رد وتسلیم ایلیه ودولت علیه طرفندن دخی سالف البیان اساس سندینك بشنجی شرطنده محرر اولدیغی وجهله ابتدای محاربه تاریخنه دکین افلاق و بغدان امتیازاتنه دائر عقد اولنان مواثیق وسندات مرعیه ابقا اولنوب یاش معاهده سنك دردنجی شرطنده مبین اولدیغی وجهله محاسبات

عتیقه وهنكام محاربه تكالیفنك عدم مطالبه سی مسلمدركه دولت علیه طرفندن بغدانك شمدیكی اراضیسنه كوره تسویهٔ تكالیفنه مساعده دركار اولمغله مبادلهٔ تصدیقنامه تاریخندن مملكتین اهالیسنك ایكی سنه معافیتی واهالیٔ مرقومه‌دن دیار اخره نقل مراد ایدنلرك درت ماه ضمیله مدت ماده‌نزی دخی عینیله اجرا قلنه

(التنجی ماده)

سالف الذكر سند اساسنك اوچنجی ماده‌سنده مصرح اولدیغی اوزره نهر پروت حدودندن ماعدا اناطولی سمتنده وسائر محللرده اولان حدود وقبل السفر قدیمی اولدیغی وجهله تماما ابقا اولنمغله روسیه دولتی اشبو حدود قدیمه داخلنده حسب الحرب استیلا دیده اولان قلاع وبقاعی دخی كذلك شمدیكی بولندقلری حال وهیئتله دولت علیه‌یه رد وشهر وقصبه وقرا ومساكنیله جمله لواحقنی تسلیم ایلیه

(یدنجی ماده)

روسیه دولتنه ترك وفراغت اولنان ممالك سكنه‌سندن سفر تقریبیله اولطرفده بولنان اهل اسلام وار ایسه انلروكرك دولت علیه‌نك سائر ممالكی رعایاسندن اولوب سفر اثناسنده ممالك مذكوره‌ده قالمش بولنانلردن خواهشكر اولنلر اهل وعیال واموالریله اراضیٔ دولت علیه‌یه نقل ایدوب علی الدوام زیر حكومت دولت علیه‌ده ساكن اوله‌ز وخصوص مذكورده كندولرینه ذره قدر مانع ومزاحم تكون ایتمیه‌جكندن بشقه كرك اومقوله‌نزك وكرك روسیه دولتنه متروك ممالك اهالیسندن الیوم طرف دولت علیه‌ده اولنلرك ممالك مذكوره‌ده مالك اولدقلری اموال واملاكرینی اولحوالی سكانندن دیلدكلرینه فروخت بر له اثمانتی ممالك عثمانیه‌یه نقل ایتمكه مأذون اولمغله تنظیم امور مذكورنزی ضمننده اشبو مصالحه عهدنامه‌سنك تصدیقنامه‌لری مبادله‌سی تاریخندن اعتبارا اون سكز ماه مهلت اعطا قلنه‌رق واشبو سفر اثناسنده بوجاق حوالیسندن روسیه

Digitized by Google

طرفنه كذار ايتمش بولنان قبيله بديصان تاتارزى دخى رضالريله كذلك ممالك عثمانيه يه رجعت ايلملرى جائز اولوب انجق ذكر اولنان تارزك نقل واسكانلرى خصوصنده واقع اوله بيلمش مصارفك دولت عليه طرفندن روسيه دولتنه اعطا وايفاسى تعهدى مشروط اوله وبالمقابله خرستيانلرندن كرك روسيه دولتنه ترك وفراغت اولنان ممالكده اصحاب املاكدن اولمش وكرك فى الاصل كندوزى ممالك مذكوره ده تولد ايتمش اوله رق الحالة هذه ممالك عثمانيه كائنلرندن خواهشكر اولنانلر ممالك متروكهٔ مذكوره يه اهل وعيال واموالريله نقل وتوطن ايده بيله لر وبومقوله يه دخى خصوص مذكورده ايراث موانع اولميوب ممالك عثمانيه ده مالك اولدقلرى سائر املاك متنوعه لرين كذلك اشبو مصالحه عهدنامه سنك تصديقنامه لرى مبادله سى تاريخندن اعتبار ايله اون سكز ماه مهلت ظرفنده ينه اول املاكى دولت عليه سكاننه فروخت ايدوب اثمانني دولت روسيه ممالكنه نقله رخصت ويريله

(سكزنجى ماده)

مارالذكر اساس سندينك دردنجى شرطنده تحرير اولنديغى اوزره صرب ملتى ماتقدمدنبرو اولديغى وجهله دولت عليهٔ عثمانيه نك جزيه كذار رعاياسى اولوب حقلرنده رمقتضاى شيمهٔ دولت عليه شفقت وسماحتله معامله اولنه جغى هرنقدر امر محقق ايسه دخى اشبو حركات محاربه يه ملت مذكوره نك مداخله سنه بناء بروجه صريح تأمينلرى تمهيد اولنمق مناسب كورلمكله افعال سابقه لرينى وجهها من الوجوه مؤاخذه اولنماق اوزره حقلرنده نسيا منسيا عفو وصفح ايله معامله صورتى دولت عليه طرفندن ملت مذكوره يه مساعده اولنه وقديمدنبرو ملت مذكوره نك ساكن اولديغى اراضيده موجود اولميوب لكن حسب المحاربه احداث اولنمش اولان استحكامات بوندن بويله يلزوم اولمغله هدم وامحا اولنه رق اوته دنبرو موجود اولان جميع قلاع وپلنغه لر وسائر مستحكم موقعلر بالجمله طوب

ومهمات ولوازم سفريه وادوات سائره‌لريله كالاول دولت علیه‌نك يد تملك
وتصرفنه ادخال برله دیلدیکی وجه‌اوزره مستحفظلر تعيين اولنه‌جغنه بناء
اشبو مستحفظ عسكرى طرفلرندن حقوق رعيته منافی ضرب ملتی علیهنده
بروجهله زجر وتعدى وقوع بولمامق ايچون دولت عليه رفقا وشفقة
بو بابده لازم اولان اسباب امن واستمالتلرینی وکرك دولت علیه‌نك بعض
جزاير بحر سفیدده ومواقع سائره‌ده اولان رعاياسنك نائل اولدقلرى
فوائد مثللو ملت مذكوره‌يه دخی مساعده وآثار شفيقانهٔ علیه‌سنه مظهر
اولملرینه مساعفه برله انلره قیاسا امور داخليه‌لرينك كندو طرفلرندن
اداره‌سى وويركولرينك بروجه مقطوع لدى التخصيص كندولرندن
قبض وتسلمی مثللو ملت مذكوره‌نك طرف دولت علیه‌دن اولەجق
استدعالرینی دولت عليه ضرب ملتی ايله تنظيم ايليه

(طقوزنجی ماده)

دولتين ممالكنده موجود كرك اناث وكرك ذكور جنسندن اولان اسراى
حرب وسائر اسيرلر هرقنغی طائفه ورتبه‌دن ايسه‌لر دولت علیه‌ده حسن
ارادتلريله دين اسلامی قبول ايدن خرستيانلر وروسيه دولتنده ينه حسن
ارادتيله تنصر ايدن مسلمانلردن ماعدا جمله‌سى اشبو عهدنامه‌نك
تصديقنامه‌لرى مبادله‌سى عقبنده بدل اولەرق جزؤى ثمن دخی ايجاب
ايتمكسزين بلا عوض همان سبيلرى تخليه برله تسليم اولنه‌لر واشبو
عهدنامه‌نك امضاسى تاريخندن صكره ظهورى محتمل اولان بروجهت ايله
قيد اسره كرفتار اولوب ممالك دولت علیه‌ده بولنه بیله‌جك روسيه رعاياسى
حقنده مادهٔ مذكوره كذلك اجرا قلنه ودولت علیه‌نك جميعا زيردستانى
حقلرنده بطبقها معاملات مذكوره‌نك اجراسنه دخی روسيه دولتی
تعهد ايتمكله دولتين فخيمتين معاهدتين طرفلرندن ادارهٔ اسرا ضمننده
مصروف اولان مبالغ الحا قلنوب طرفيندن استيفاسنه متعلق ادعايه
صلاحيت اولميه وبوندن ماعدا رأس حدودده بولنه‌جق طرفين مأمورلرينه

اسرای مرقومه اعزام برله مبادله وتسلیم وتسلملرینه قدر لوازم راهلرینی دخی دولتیندن هر بری کندو ممالکنده رؤیت ایلیه

(اونجی ماده)

تکون ایدن محاربه حسبیله طرفین تبعه ورعایاسنك دوچار تعویق اولان مصالح ودعوازی پسماندهء اولمیوب اشبوعهددن صکره حق اوزره مباشرت برله پذیرای ختام اوله وجانبین رعایاسنك کرك تبعهٔ طرفینده الاجقلری وکرك ویریده اولان مطلوباتلری دخی سریعا وتماما ادا قلنه

(اون برنجی ماده)

اشبو معاهده انعقادیله طرفین فخیمتین تصدیقنامه‌لری مبادله‌سندن صکره روسیه دولتی ممالك دولت علیه‌نك برا وبحرا کندو عساکرندن واینجه دونناسندن تخلیه‌سنه مباشرت ایده‌جکی درکار اولوب انجق بوخصوصی مقتضای وقت حال ایله مسافه‌زه تطبیق لازمه‌دن اولدیغندن جانبین فخیمین معاهدین مبادلهٔ تصدیقنامه تاریخندن اعتبار ایله اوچ ای کرك اناطولی سمتنه وکرك افلاق و بغدان طرفنه جمله تخلیه ایچون مهل آخر اوله‌رق تعیین ایتملریله مبادله تصدیقنامه کوننده شروع برله وقت مذکور حلولنه قدر عساکر بریهٔ دولت روسیه کرك روم ایلی وکرك اناطولی سمتلرنده اشبو معاهده موجبنجه دولت علیهٔ عثمانیه‌یه رد اولنان بالجمله ممالکی تماما وکاملا تخلیه ایده‌لر وکذلك اینجه دونناسی ایله جمیعا جنك سفینه‌لری دولت علیهٔ عثمانیه صولرندن خروج ایلیه‌لر ودولت علیهٔ عثمانیه‌یه روسیه دولتی طرفندن اشبو مصالحه عهدنامه‌سی موجبنجه رد اولنان ممالك وقلاعده ختام مدت تخلیه‌یه دکین عساکر روسیه بولندقجه تنسیق امور واحوال الحالة هذه بولندیغی منوال اوزره روسیه دولتی اداره‌سنده قالوب عساکر مذکوره‌نك کلیا اخراجلرینه قدر دولت علیهٔ عثمانیه طرفندن قطعا مداخله اولنمیه‌رق عساکر مرقومه‌نك مأکولات ولوازم سائره‌سی استحصال وتدارکنده اخر مدت تخلیه‌یه

Digitized by Google

دکین الان جاری اولدیغی وجهله عمل اولنه

(اون ایکنجی ماده)

یاش عهدنامه سنک یدنجی ماده سنده مسطور جزایر وتونس وطرابلس غرب اوجاقلری قورسانلرینک روسیه دولتی رعایا وتجارینه خسارتی نظامنه وکرک ابقا اولنان تجارت شروطنه دائر استانه ده مقیم روسیه دولتی ایلچیسی یا مصلحتکذاری طرفندن باعث بحث وشکایت اولمش خصوصلری شامل اوله رق برموجب عهود تقریر تقدیم اولندقده اجرای مقتضای شروط مرعیه یه طرف دولت علیه دن دخی اهتمام قلنه رق ولوازم تأکیدات وتقیداتنده مسامحه اولنمیه رق بروجه ختام رؤیت وتمشیتنه همت اولنه وروسیه دولتی طرفندن دخی تجارت شرائطی مقتضاسنجه تبعه ورعایای دولت علیه حقنده معامله متشابهه ابقا قلنه

(اون اوچنجی ماده)

اشبو معاهده نک انعقادندن صکره دولت علیهٔ عثمانیه نک ایرانیان ایله جهت جامعهٔ اسلامیه سنه مبنی ایران دولتی ایله روسیه دولتی بیننده اولان جنک وجدالک اندفاعی ومصالحه زینک تراضیٔ طرفین ایله بینلرنده توثیقی ضمننده دولت علیهٔ عثمانیه طرفندن بو بابده مساعیٔ جمیله صرف اولنمسنه دولت روسیه رضا داده اولور

(اون دردنجی ماده)

اشبو معاهده نک امضا وتأییدی عقبینده طرفیندن دفع معادات ضمننده برا وبحرا سرکرده کان عساکره عجالة اوامر تنبیهات اطاره قلنه وتاریخ امضادن صکره سرزدهٔ ظهور اوله بیلمش معادات غیر واقع حکمنده اوله رق اشبو معاهده شروطنه قطعا ایجاب تغییر ایتمیه رک کذلک دولتین فخیمتین معاهدتینک هرقنغیسندن استیلا وضبط اراضی وقوع بولمش ایسه بلا تأخیر رد وتسلیم اولنه

Digitized by Google

(اون بشنجی ماده)

اشبو مصالحه عهدنامه سنی جانبین مرخصلری بعدالامضا حضرت صدراعظم دولت علیه وباش مرخص دولت روسیه طرفندن تأیید اولنوب ینه جانبین مرخصلری معرفتلریله امضا تاریخندن اون کونده وممکن ایسه دخی اولجه امر مبادله اجرا قلنه .

(اون التنجی ماده)

اشبو مصالحهٔ مؤیده عهدنامه سی شهنشاه آل عثمان وروسیه ایمپراطوری و پادشاهی طرفندن برمعتاد کندو خط وامضالریله رسما وعلنا تصدیق وتأییدا اولنوب تصدیقنامه لری عقدعهدنامه تاریخندن درت هفته مدتنده وممکن ایسه دخی اولجه اشبو معاهده نظام پذیر اولان محلده طرفین مرخصلری معرفتلریله مبادله اولنه

(خاتمه)

بتوفیق الله الملك العلام ذکر اولنان اون التی ماده یی حاوی معاهده وتصدیقنامه لرك مدت معینهٔ مذکورده ده طرفین اهتمام تامیله مبادله واتمامیچون یدمزده اولان رخصتنامهٔ همایون شوکتمقرون موجبنجه اشبو سند مسالمه کتب املا ومهر وامضالریمز ایله ختم وامضا قلنوب روسیه دولتی مرخصلری مومی الیهمك ممضی ومختوم سندیله مبادلة اعطا اولندی دیو تمسك مذکورده مسطور اولمغین ایمدی اشبو مواد ومضافات وشرائط موالات مادامکه روسیه ایمپراطوری مشارالیه واخلافی طرفلرندن مرعی ومعتبر وضوابط وروابطی تطرق خللدن حمایت وصیانت اولنه رق مستحکم ومقرر اوله طرف همایونمدن دخی ذات معالی سمات شاهانه م وجناب شوکتنصاب ملوکانه مه سزاوار وشایان اولدیغی وجهله تعهد اولنور که شروط وقیود مصافات طرف باهرالشرف شاهانه مدن واخلاف سعادت اتصافمزدن ووکلای عالیمقام ووزرای عظام ومیرمیران کرام وامرا وضابطان وعموما عساکر نصرت

Digitized by Google

ارتسامزدن و بالجمله عبود تمزله کامیاب اولان طوائف وخدامز طرفلرندن رعایت اولنوب برفرد خلافنه وضع حرکت ایلمیه تحریرا فی غرهٔ شهر جمادی الاخر لسنة سبع وعشرین ومأتین والف

(تبدیل صدر اناطولی ونفی ونصب قاضی استانبول)

اناطولی قاضیعسکری اولان شیخ صدور علما واردارِی شیخ زاده محمد افندینك مدت معروفه‌لری رسیدهٔ حد انتها اولمغله معتاد مخادیم عالی نژاد اوزره مستفاد واقبال مادرزاد واستعداد طالع اندك سال وشرفزیاد اوله‌رق بوندن اقدمجه اناطولی پایه‌سیله مکرر عز ومکارم اولان مکی افندی زاده مصطفی عاصم افندی بین الصدور معصوم الفوائد اوله‌رق اول مسند فضائل مستنده حسب الطریق نمایندهٔ استعداد اولدقلرندن غرهٔ جمادی الاخرده صدر اناطولی مشار الیهه توجیه اولندی واستانبول قاضیسی حمامی زاده محمد راشد افندی مدرسلکی اواندنبرو بولندیغی نیابت وخدمتده وجوه قضا ومتشخصان وکبرا ایله عدم امتزاج ومخاصمه‌یه مبتلا وکبار علما ووزرایه پرده بیرون وضع وطعنه اجترا ایله حرکتی نابرجا وخلاف رضا اولدیغنه بناء شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شوکتمقرون شاهانه مقتضاسنجه لاجل التأدیب کلیبولی‌یه نفی وتغریب اولنمسی بابنده امر شریف صدورینی شیخ الاسلام حضرتلری اشارت بیورملریله اوائل جمادی الاخراده محل مذکورده اجلا اولندی وسابق وقایع کاتبی کوسج ابراهیم افندینك ارتکاب ایله مدخولیتی وامور شرع شریفده عدم اهتمام ودقتی زبانزد انام ایسه‌ده بر بشقه مادهٔ عتیقه‌دن ناشی انفعال مکتوبیٔ شیخ الاسلامه بودخی لاجل التأدیب ماغوسه‌یه نفی وتغریب اولنمق بابنده بااشارت علیه امر شریف صدوریله ینه اوائل ماه مرقومده اولطرفه نفی ایله تعذیب اولندی

(انتقال شهزاده سلطان بایزید وشهزاده سلطان مراد)

ماه جمادی الاخرك اون دردنجی یوم اربعاده شهزادهٔ معصوم سلطان

Digitized by Google

بايزيد هنوز بازار بازيچهٔ دهره قدوم ايدليدنبرو طقسان بركون مرور ايتمشيكن اول بلبل چمنستان جنان علت ام صبيان ايله آشيانهٔ معاده پران اولمغله ناس محبوس قفس احزان اولوب (قطعه) عرض ايتديكم ياره مكر ياره مى قالدى ✽ يادرد دله ايتديكم چاره مى قالدى ✽ بلبل نه عجب ترك وطن ايلدى بلمم ✽ اقليم چمن يوخسه بنه خاره مى قالدى) مضمونني لسان حال ايله كويان اولديلر وماه رجبك دردنجى جمعه كونى شهزاده ملك نژاد سلطان مراد دخى حواله ديدكارى بنه علت مز بوره ايله طائر عالم معاد اولمغله متعاقبا بوكدر مكرر مزداد قلوب عبادى خراب و برباد واندوه براندوه وهرخلقى نامراد ايلدى (وكان امر الله مفعولا) قال عليه السلام الرضاء بقضاء الله والصبر على بلاء الله (رباعيه) از امدن ورفتن ماسودى كو ✽ درتار وجود عمر مابودى كو ✽ از چيز چرخ جان چندين پادكان ✽ ميسوز دوخاك ميشود دودى كو ✽

(نفى كتخداى ابواب قضاة)

تاريخ نويس اسبق واصف افندى مرحومك دامادى اشراف قضاتدن سيدا افندى وشيخ الاسلام سابق عمر خلوصى افندى حضرتلرينك اندرون اغاسى ايكن بعض قضاته قپو كتخداسى اولان كذلك اشرافدن صالح افندى نامان طمع كارانك كندولره بكزر بعض ناسزاى طريق قضايه جور وازازى عليه ما يستحق مفهومنه مطابق ايسه ده نوابك دخى مرقوملره تحصيل نيابت خصوصيچون مجبوريتلرى دركار اولديغندن هر برمنصبه ماهيه معينه قدر كيزلوجه مبلغ ضم ايدرك انابه برله بوكيفيت نواحى واقضيه ده فقرا ورعاياى موجب تجريم واضرار اولوب كيدرك يد اداره لرينه مقيد اولان معيشت مدريسينى وموالى وصدور اربه لقلرينى دخى بعض مكتوبى وكتخدا وسائر منفردين باب فتوى طرفلرينه نهانى انتساب ايله آوردهٔ پنجهٔ استيلا واصحابنه كوناكون غدر وجفا ايتدكلرندن ماعدا مقدما متعلقات شيخ الاسلاميدن بعضيلره دخى بومعاملهٔ ناسزايى

Digitized by Google

بیمحابا اجرا ایلمش اولدقلرینه بناء ماه رجبك بشنجی کونی باشارت علیه
و بافرمان عالی سیدا سینو به وصالح ردوسه لاجل الاصلاح والتأدیب نفی
ونغریب اولنمغین قضاة ونواب وموالی یه سائر قپو کتخدالری اولدقجه
غیرمستولی اولدیلر (بیت) قد شاب رأسی و رأس الحرص لم یشب *
ان الحریص علی الدنیا لفی تعب *

(صدور فرمان برای اعدام اسعد بك وقلیونجی)

بازارکویی اعیانی اسعدبك و بیله جك و یوده سی قلیونجی علی واولحوالیده
اولان سائر بعض متعینان بی پروا برمدتدنبرو همسیاق و بر برلریله یکساق
اتفاق اوله رق کندوزه دائر اولان اوامر علیه یی بیمحابا عدم اصغابه
اجترا ایلدکلرندن ودور اسبقده بومقوله لر حسب الاقتضا مسامحه ایله
یوزه چیقمش وانتظار استحصال قوت قاهرهٔ کامله ضمننده انلره اغماض
وتلطیف ایله معامله قلنمش اولمقدن ناشی ذکر اولنان جهلای بحیا
دخی عدم ادراك (ان مع الیوم غدا) ایله ایام سلطنت شهریار یکانه اقتداری
اوقات سائره کبی شمار ایدرك الی الان طور معهودلرنده اصرار و بالدفعات
اشعار اولندیغی اوزره مأمور اولدقلری مصالحده رخاوت ومسامحه
اظهار وخصوصا اردوی همایونه خدمه واتباع وعسکرلرینی استصحابا
مأمور عزیمت اولدقجه (سمعنا وعصینا) واد یلرنده اظهار استکبار ایدرك
امر باری ودعوت شهریاری ایله بالنفس غزایه کتمدکلری شویله طوسون
هیچ برنفر بیله ارسال وتسیار ایتدکلرندن دین ودولته عدم اطاعت
وخیانتلری کون کبی اشکار اولوب (حتی اذا فرحوا بما اوتوا اخذناهم بغتة)
آیت کریمه سی مقتضاسنجه اومقوله لر حقلرنده وقوع غضب خلافتپناهی
وسیله سیله قهر الهی بی شك والااولوب انجق اجراسی (الامور مرهونة
باوقاتها) مؤداسی اوزره رأی حکیمانهٔ شاهنه ایله اندفاع غائلهٔ سفریه یه
تعلیق برله امهال وتعویق بیورلمشیدی الحالة هذه مصالحه لر قرارکیر
واشغال اجنبیه غایت پذیر اولمغله بعدازان تنظیم امور داخلیه یی درمیان

(وسکنهٔ)

وسكنهٔ ممالك خاقانيه يى دست تغلب ارباب طغيان وايادئ تعدئ اعيان طوائف نشاندن تنزيع وامور الويه وايالاتى (اعلم ان الملوك يحتاجون الى وزير واشجع الناس يحتـاج الى سلاح) قاعدهٔ بافائده‌سنه تفريع ايله وكلاى سلطنت اولان وزرايه قديمى وجه اوزره سپارش وتوزيع خصوصنه نيت قديمهٔ شاهانه موجبنجه مبـاشرته زمان جسبان اولمغـله ابتدا بازاركو يى اعيـانى اولوب عدم امتثال امر فرمان جرايميله غضب پادشاهى خوفيله لرزان اولديغندن كويا تحصيل اطمينان ايچون بعض يرلردن براز طوپ ومهمـات اخذ واشترا واولديغى محلله قله‌لر وخندقلر كبى استحكامات بنا ايله اعلان تفرد وطغيانه اجترا ايدن مرقوم بازاركو يى اعيـانى اسعدبكك وقليونجى علينك قتل واعدامنه خط همايون مهابتقرون موجبنجه اوائل ماه رجب تاريخيله بشقه بشقه فرمان قضـا جريان صدور وقوجه ايلى سنجـاغى متصرفى وزير عزيز پاشا اوحواليده اولان ولاتى معيتنه جمعله اوزرلرينه حركته مأمور قلنوب لكن بيله‌جك ويوده‌سى قليونجى علينك قوت وجمعيتى مرقومدن هرجهتله ازيد اولديغندن (بيت) ولاتحتقر يوما عدوا وان يكن ❁ حقيرا فظل الارض قد يكسف القمر ❁ مبتغاسنجه انك دخى اعداميچون صدور ايدن فرمان قضـا مضى كتم واخفـا اولنه‌رق ويالكز ميرمرقوم اوزرينه ديه‌رك اولطرفلرده عساكر جمعيت ايلدكده اول امرده قاليونجينك قتلى اقدم مصلحت كورنمكله ناكهان آنك اوزرينه حركت وصولت اولندى

(صورت امر عالى براى قليونجى على)

حالا قوجه ايلى سنجاغى متصرفى وزير الحاج عزيز پاشا اجلاليه‌يه حكم كه بيله‌جك ويوده‌سى قليونجى على ديدكلرى خائن فى الاصل ادانى واسافل مقوله‌سـندن ايكن برتقريب بيله‌جك ويوده‌لغنى تحصيل وكيدرك تفرد وتغلب ايدرك برارالقده قپوجى باشيلق رتبه‌سنه نائل ووصول ايله سايهٔ دولت عليه‌مده‌ده اكتساب ثروت وسامان ايدوب بوقدر نائل اولديغى

نعم جليله نك ايفاى تشكرينه قيام وتحصيل رضاى بارى ورضاى شاهانه‌مه جد تام واوامر عليه‌يه سرعت امتثال ومطاوعت وفقراى رعيته ظلم وتعديدن مجانبت ايلمسى لازمهٔ ذمت وواجبهٔ عهدهٔ عبوديتى ايكن هيچ بروقتده كندوسندن موافق رضا طور وحركت مشهود اولميوب جبلتنده مركوز اولان خباثت ورداءت ورعونت وشقاوت مقتضاسى اوزره دائما مسلك بغى وفساده سلوك برله زير ضبط وتغلبنده اولان اهالئ مملكت وعجزهٔ رعيت دست ظلم وتعديسندن زبون واطراف وجوارنده بولنان قضا وقرا اهالى ومتعينانى دخى شر ومضرتندن بحضور اولدقلرى وبش التى سنه در ظهور سفر همايونمدنبرو هرسنه اوامر عليه مله سفر همايونمه مأمور وتعيين قلنمش ايسه ده كاه اعذار وكاه ساده‌جه تعهدى حاوى بركاغد تقديميله امرار وقت ايدرك هيچ برسنه سفره عزيمت ايتمديكندن ماعدا زير ضبطنده بولنان قضاردن مطلوب مهمات سفريه‌دن بر يسنى رؤيت ايتمديكى و برطرفدن جوارنده بولنان قضا وقرايى برتقريب ضبط ايله توسيع مملكت وتحصيل منفعت واجراى غرض ومفسدت داعيه‌سنده اولديغندن انك شر ومضرندن جوارنده بولنوب اهل عرض ورضا جوى اولان قضا اعيانلرى دخى سفره عزيمت ايده‌مدكلرى وبريسنك مرقومدن امنيتى اولمديغى و بونك شقاوت وخباثتى جمله عندنده ونزد شاهانه‌مده ثابت وظاهر اولمش وظلم وتعدى و بغى ومفسدتى حدينى اشمش شرعا ومسلكا واجب الازاله برخائن اولوب حوالى وجوارنده اهالى ورعايانك امنيت وراحتلرى مسلوب اولديغى سنكه وزير مشار اليه‌سن بودفعه طرفكدن در بار شوكتقرارمه تقديم اولنان تحريرات وعرض ومحضر مفاهمندن دخى معلوم علم عالم آراى خسروانه‌م اولمقدن ناشى مرقومك كيفيتى استفتا اولندقده زيدك ظلم عادت مستمره‌سى اولوب ساعى بالفساد اولديغى شرعا ثابت اولسه زيدك امر ولى الامر ايله قتلى مشروع اولورمى الجواب اولور بوصورتده زيد مزبور قطاع طريقى يانه جلب

(ايلدكده)

ایلدکده زیدی وطائفهٔ مزبوره‌یی اخذ مراد اولنوب مزبورلر شرع شریفه وامر سلطانی‌یه اطاعت ایتمیوب محاربه صددنده اولسه‌لر امر ولی الامر ایله طائفهٔ مزبوره ایله مقاتله ایدوب شرلرینی دفع ایتمك ایچون قتل اولنملری مشروع اولورمی الجواب اولور دیو جانب شریعت غرادن فتوای شریفه ویرلمکله موجبنجه مرقومك اوزرینه واریلوب عون حقله حیا ومیتا اخذی وغائله‌سنك عباد وبلاد اوزرلرندن دفعی ضمننده قوجه ایلی سنجاغنده واقع انحصار کیوه واطه بازاری وقره مرسل وازنیق وکوابازاری ویکیشهر وبروسه قضالری اعیانلری معیتکه مأمور قلنه‌رق استقلال تام ورخصت کامله ایله شقیٔ مرقومك اخذ واعدامنه مأموریتك خصوصنه ارادهٔ شاهانه‌م تعلق ایدوب اولبابده مهابتریز صدور اولان خط همایون شوکتمقرونم موجبنجه مأموریتکی حاوی رکاب همایونمدن اشبو امر شریفم اصدار ومخفیا وممهور ارسال اولنمشدر ایمدی ذکر اولنان قضالر اعیانلرینك معیتکه مأموریتلرینی حاوی دیگر امر شریفم اصدار وطرفنه تسیار قلنوب بوبابده طرف شاهانه‌مدن سکا استقلال تام ورخصت کامله ویرلمش اولمغله کرك ذکر اولنان قضالر وکرك سائر جوارنده واقع قضالر اعیانلرینه طرفکدن بیورلدیلر وکاغدلر تحریریله معیتکه جلب واستخدام ایدرك وشقیٔ مرقومه قطعا سررشته ویرمیه‌رك وکوز اچدرمیه‌رق علی الغفله اوزرینه واریلوب حیا ومیتا اخذ واعدامی خصوصنده سندن ومعیتکه مأمور متعینان وسائر خیرخواهان سلطنت سنیه‌مدن کلی خدمت وحسن تدبیر وجانسپارانه غیرت وصداقت ظهوری مأمول وملحوظ شاهانه‌م ایدوکی ومطلوب انجق مرقومك اعدام وازاله‌سی اولوب مقدما ضروری کندوسنه متابعت ایدوب شمدی کندوسندن مفارقت وطرف دولت علیه‌مه مطاوعت وسکا موافقت ایدنلره واهالیٔ مملکتدن هیچ برفرده تعدی وتجاوز اولنمیه‌جغی وبوندنصکره ینه شقیٔ مرقومه طرفدارلق ایدرك معاونت وترویج شقاوتنه

مظاهرت ایدنلر اولورایسه انلر دخی اشقیا حکمنده عد اولنه‌رق حقلرندن
کلنه جکنی وشقیٔ مرقومك بوندنصکره عفوی محال اولدیغنی لازم کلانلره
افاده وتبیین ایدرك اجرای مجازاتنه وتنفیذفرمان همایونمه قیام ومسارعت
ایلمك ارادهٔ قاطعهٔ ملوکانه‌م مقتضاسندن ایدوکی وسن سائره مقیس
اولمیوب غرس یمین شاهانه‌م وچراغ دست افروختهٔ پادشاهانه‌م اولوب
طرفکه من کل الوجوه حسن ظن وتوجه ملوکانه‌م برکمال اوله‌رق جمله
مأمورلر حقلرنده شکر وشکایتك نزد سلطنت سنیه‌مده مثمر ومعتبر اولدیغی
درایتلر ومك اولدقده اکا کوره عمل وحرکت وحقکده درکار اولان وثوق
وحسن توجه واعتماد خسروانه‌می تأیید وتصدیقه نثار جهدوطاقت
وخلاف ملحوظ وضع وقوعنی تجویزدن اتقا ومباعدت ایلمامك بابنده
فرمانم اولمشدر تحریرا فی اواٸل رجب المرجب لسنة سبع وعشرین ومأتین
والف

(بعض توجیهات وحوادثات متفرقات)

تکه سنجاغی متسلملکدن اخراج ومحصللق صورتیله یکرمی یدی سنه‌سنه
محسوبا حالا قرمان والیسی قائممقام اسبق الحاج علی پاشایه الحاقا نصف
رجبده توجیه اولندی ومقدمجه مذکور اولان وجهله بکرشده مضطر
اقامت اولان چپارزاده جلال الدین پاشا بواثناده درسعادته ورود ایدوب
عواطف سنیهٔ خسروانه‌دن الباس خلعتله تطییب برله تسکین ملامت
اولندقدنصکره اسکداره سبقت واندن برقاچ کون مرورنده منصبی
اولان سیواس طرفنه عزیمت ایلدی ووارنه محافظی بلانلی مصطفی
پاشا دخی مشار الیهك اسکداردن حرکتندن برقاچ کونصکره استانهٔ
علیه‌یه کذلك ورود ایله اسکداره سبق وکذار ایدوب انجق منصبی
طرفنه عزیمته عدم قدرت مرتبه‌سنده عساری اولدیغی معلوم حضرت
شهریاری اولمغله عوارف بهیهٔ شاهانه‌دن احسان واقدار اولنه‌رق منصبی
اولان آدنه طرفنه جنبش نمای حرکت ورفتار اولدی وینه اواسط ماه

Digitized by Google

رجبده انكلتره طرفندن كلان ايلچیٔ جديد معيتيله پروسيه طرفندن كذلك درعليه يه ارسال اولنمش جديد براندبورغ ايلچيسى دخى وصول بولدقلرينك هفته سنده فرانچه جانبنك دخى برجديد ايلچيسى استانبوله دخول ايتدى وبوكونلرده خواجه بك طرفلرندن تجار سفينه‌لرى پيدرپى ورود ايتمكه باشلديلر ومقدما تاتار بازارينه اجلا اولنان مارالماجرى درويش بك التزام شيخ الاسلام ايله بريچق ماه قدر مدتده اطلاق ومكاتب مكتوبى اوله‌رق قيد افتراق وطن وتعلقاتدن اعتاق اولندى وشيخ الاسلام سابق ايامنده قديمى اختصامه مبنى منفاسى كندى بلده‌سى اولان عينتابه تحويل اولنان باپايهٔ اناطولى خواجه منيب افندى اثناى راهده چپار زاده يه مصادف اولمغله ميرمومى اليه علم وفضلنه حرمة مشارالیهى توقيف ودر دولتدن ينه تبديل منفا ايله اورازده ابقا وايوا بيورلمسى رجا ضمننده شايستهٔ كظم ومروت اولديغنى درعليه يه تعريف ايتمكله اريه لغى محصوليله تعيش ايدرك ايدين كوزلحصارنده متقاعدا مأمور اقامت قلنمغله موجبنجه اواخر رجبده امر عالى صدور ايلدى وماه شعبانك دردنجى ثلثا كونى ترتيب اولنان علوفه ديوانده مقدمجه كلان انكلتره ايلچيسى پايه سرير اعلايه رخسا اولوب تسليم نامه ايلدى وينه ماه مزبور اوائلنده ترحاله سنجاغى تپه دلنلى على پاشازاده سابقا موره واليسى ولى الدين پاشايه ومشار اليهدن صرف اولنان موره سنجاغى ايچ ايللى احمد پاشايه توجيه وهر برى تطييب وترفيه اولندى

(تكثر واشتداد وبا وصدور امر عالى براى تطهير
ازقه وبيوت واكثار استغفار ودعا)

بحكمة الله تعالى طاعون يومافيوما عام ومشتد وبودفعه ايسه مادهٔ وبائيه‌ده بغايت شدت وحدت وسرعت سرايت اولمغله ماند مصاف عدوى بى انصاف نفوس كثيره‌يى اماته واتلافه باشلدى وچونكه مرض طاعون برمقتضاى حديث حكمتمون بنواسرائلدن برطائفهٔ عاصيه‌يه من قبل القهار

Digitized by Google

مرسل بر رجز وعذاب اولوب انجق واجب تعالی حضرت عادت الهیه سی
مقتضاسیله جمیع مکوناتی معلق بالاسباب ایلدیکی ارباب الباب عندنده
بی ارتیابدر فلهذا حکمای حقایق اشنایه کوره (ومن يؤتی الحکمة فقد
اوتی خیرا کثیرا) مقتضاسی خیر انتماسیله مرض مزبوره سبب ابتدا
عنصر هوایه مختلاط اوله رق خوهر هوایی افساد وتعفین ایدن ردی وطیار
اجزا اولوب اندن بعض مستعدینده بر نوع حمای وبو یه تکون ایلدکده
مجاورت ومقاربت ایدنلره اول ماده طیارهٔ ساریه وتجاوز وسرایت
واول سمیت رو یه کتدکجه کسب حدت وحراقت ایدرك مقتضای حکم
زمان ولازمهٔ فصول واوان اوزره اندن برحمای واقدهٔ شایعه رونمون
اولوب اکر محمومده اورام التهابیهٔ ردیه دن شیش وقبارجق کبی برنسنه
ظهور ایدرسه اکا طاعون دینوب اکر بومقوله اعراضه مقرون اولمزسه
وبا تعبیریله اکتفا اولنوب حمیات وبا دخی کوناکون اولور دیو مقید کتب
اطبا اولان قول حکما علم ودانشه مرتبهٔ لائقه ده اهل واشنا اولان قائممقام
رکاب مستطاب شاکر احمد پاشا حضرتلرینه مقدما معلوم وصحت مسئله
(حیاة المرء علم فاغتنمه) مصراعی مفهومنه موافقتله مثبت ومحکوم اولمقدنناشی
(وهو الذی یقبل التوبة عن عباده ویعفو عن السیئات) تبشیراتنه رعایة
اولا توسل طریقهٔ شریعت واشتغال تو به وندامت لوازمنه دقت برله
اهل اسلام جوامع ومساجده اوقات خمسه ده دوام ایدرك بعد اداء الصلوات
بعض سید استغفار و بعض ادعیه مجرب الاثاره قیام واهتمام ایلملری
و بوتدبیر زرین وعلاج روحانی صحت رهین ایله (وننزل من القرآن ماهو
شفاء ورحمة للمؤمنین) قول شریفی مقتضاسنجه تداوئ امراض قلوب
ناخوب واستشفای افئدهٔ انحراف مصحوب مراد والندیغی اثناده
(العلم علمان علم الابدان والادیان) مغزاسنجه ثانیا علم دین ایله توامان اولان
علم طبه دخی مراعاة لازمه دن ایدوکی مستغنی عن البیان اولوب کرچه
فی زماننا اولنان تجربات صحیحه وتحقیقات لائقه موجبنجه مرض وبانك وساطت

Digitized by Google

هوا ايله تجـاوز وسرايتی اندر نوادر وانجق مجـاورت وملامسه تقريبيله اصابتی بالتجربه متيقن وظـاهر و بوخصوصه مرض مرقومك ممـالك سـائرهٔ محفوظه يه عدم تجاوزی بر دليل قطعی متواتر ايسه‌ده سبب اول حدوثی يته تعفن عنصر هوا واندن صكره قطع ومنعنه اهتمـام اولنمديغی حالده بربرندن مصـاب اوله‌رق تكـثری هويدا وهوانك ابدان اصحاده قبوله اسـتعداد احداث ايلديكی دخی مجرب اطبـا اولديغنـدنـنـاشی (مالا يدرك كله لايترك كله) مبتغاسی اوزره اصـلاح هواده‌دخی نفع كـثير اوله‌جغی محتاج تقرير اولمامغله زقاقلر و بعض مزبله كاه محللر تطهير قلنمق و بيوت ومسـاكن سپوريلوب پاك طوتلمق ايچون دخی اوائل ماه شعبانده بيـاض اوسته فرمانلر اصدار واقتضا ايدن حكام وضـابطان ومديرانه تسيار اولندی

(آمدن سر مقطوع قليونجی واجمال ترجمهٔ احوالش)

مذكور اولان وجه نهانی ايله قتلنه عزيز پاشـا مأمور قلنان قليونجی علی وزير مشـار اليهك پازاركويی اعيـانی اوزرينه ديه‌رك تداركاتی مسموع ومنظوری اولدقده (الخائن خائف) مقتضاسيله جميع عساكـرينی حاضر ايلديكندن اوزرينه واردقده محاربه يه مبـاشر اولمش ايسـه‌ده برقاچ دفعه جنك عظيمده مقهور ومنهزم اوله‌رق (ان الظالمين لفی شقاق بعيد) اسرار عبرت آثاريله عسكرزی متفرق وتارمار اولوب ظهور جزای الهی ايله آثار غضب پادشـاهيدن ترسـان وزرزان مقدما استحكامنه اهتمام ايلديكی محلنده دخی تاب آور ثبـات وقرار اوله‌ميه‌جغی مستبان (اينمـا تكونوا يدرككم الموت ولوكنتم فی بروج مشيدة) اسراری نمايان اولدقده ناچار و بی‌صبر وقرار بركيجه فرار وترك دار وديار ايتمش ايسه‌ده اول اطراف وحواليه فرارينه مد انتظـار ايدن مأمورينه دوچار اولوب مقـاتله يه ابتدار ايلدكده قتل واعدام وسر مقطوعی مشار اليه طرفندن اواسط ماه شعبانده درعليه يه ارسـال اولنمغله انداختهٔ عبرتكاه خواص وعام قلندی

Digitized by Google

(من بلغ اقصى امله فليتوقع ادنى اجله (بيت) اذاتم امر بدا نقصه ❁ توقع ذوالااذاقيل تم ❁ بعده اوحواليده واقع يكيشهر بروسه وارمنى بازارى و بازار كويى وكوليه وسائر وافر قصبات وقرايه كندو طرفندن فاعل مختار وار نصب ايلديكى اعيانلرك كيمى ره نورد وادى فرار وكيمى اصرار ايله كرفتار وكيمى دوچار قهر ودمار اوله رق اوحوالى صورت صلاحه معدول ومشار اليهك بو خدمتى نزد فرد ملوكانه ده پسنديده ومقبول اولمغله مقابلنده عواطف عليهٔ خسروانيدن لواء صاروخان دخى توجيه واحسان وسايهٔ عنايت پادشاه دارا دار وكرم فرماده اقبال واعتبارى دوبالا اولدى مرقوم قاليونجى مقدما كوليه اعيانى صاريجه زاده نك بوزاغولرينى رعى ايدر برنادان چوبان اولوب اول اثناده باشنه برقرمزى مغرب شالى پارچه جغى صارديغندن مجرد تشبيه طريقيله قاليونجيلق كنيه سى كندوسنه اسناد اقران اولمشيدى بركون اغاسنه برخصوصدن ناشى انفعال ايلدكده همان تفنكنى اوموزليوب متوجه سمت جبال وبرمدت قطع طريق ايله اشتغال وكندوكبى برالاى اشقيا واوباشه باش اوله رق ابناى سبيلدن بشقه بعض وجوه واعيانه دخى تعرضه كسب مجال ايلدى اول اوانده قپودان كوچك حسين پاشا كمليكده سفينه انشاسيچون اولطرفه عزيمت ايدوب مكر اول اثناده مشار اليهك ودين جانبنه پاسبان اوغلى اوزرينه مأمور يتى هنوز پذيراى قرار وتمشيت اولمش ايدوكندن مشار اليه كرك مرقومى وكرك اكا مماثل برقاچ سركرده ومذمومى اوحله جلب ودعوتله هرنوقت انلرى احضار مراد ايدر ايسه معيتنه كلمك اوزره تعهد ايتديره رك مرقوملره الباس خلعت ايدوب (من استرعى الذأب ظلم) مؤداسنجه استمالت ويرمشيدى بعده مشار اليهله مرقوملر ودينه كيدوب وجه معهود ايله عودت ايلدكلرنده قليونجى همان واروب بيله جك اعيانتى بلا امر وفرمان قتل ويرينه قعود واموالنى غصب وضبطله مالك اشيا ونقود اولمشيدى ودورمذكورده تأديب اهل فساد خصوصنده مسامحه وتسويف و بلكه

Digitized by Google

زعم رجال عصر اوزره ارباب بغی وطغیانی معامله لطف ومجامله ایله
کویا تألیف خصوصلری مستغنی تعریف وتوصیف اولوب (الملك يبقى
مع الكفر ولا يبقى مع الظلم) جوهر کلامیله بالکه مدت العمر کوش استماعلری
تشنیف اولنمیه‌رق مائل شیوهٔ عطیف اولدقلرندن ناشی مرقومی علی حاله
ترك ایدرك اولدخی خلافنده اولان جوانب اعیان وخاندانلرینی یواش
یواش ضبط اطراف وتسلیط اجلافله اضعاف وانتهاز فرصتله برر برر
قتل واتلاف وجمیع حشراتله تکثیر قوت واقتدار ایلدکجه رجال دولت
وقتیله ایشه یرار دیه‌رك تملق مضاعف واضعاف وقپوجی باشیلق
ومیراخورلق رتبه‌لریله دخی اول بدعهدی مظهر انواع اکرام والطاف
قلمشلر ایدی (مثنوی) علم وفضل ومنصب وجاه وتوان ❊ فتنه آمد درکف
بدکوهران ❊ تیغ دادن برکف زنکیٔ مست ❊ به که باشد حکم ناکس را بدست)
بناء علیه اول حیوان بی اذعان دخی کندوسنی انسان حس ایدرك
صورت استیلا ایله طرف سلطنته ارالق تجعل واستعلا اظهار و اعلان
ایدر ایدی (شعر) قل للذی غره عزو ساعده ❊ فيما يحل له نقص وامرار ❊
لا تفخرن لغنی امطت کواهله ❊ فان اصلك يافخار فخار ❊ حتی علمدار پاشا
ورودنده دخی بقیهٔ رجال معهود مرقومی اعیان سائره ایله استانه‌یه
جلب برله اجزاء رئیسه شورای معهوددن معدود ایلمشلر ایدی
فی ذلك الوقت اول ترك بیدرك مقام خلافت مختار المشیته برالای محکوم
هوس وهوا ومائل غصب وحصر دولت ومافیها سوزلریله بیمحابا مداخله
نما اولدیغنك مکافاتیله سائرلر آسا بودخی شمدی مجزی اولدی (کما قال النبی
علیه السلام الناس مجزيون باعمالهم ان خيرا فخير وان شرا فشر (شعر مربع)
اذا ادناك سلطانا فزده ❊ من التعظيم واحذره وراقب ❊ فما السلطان
الا البحر عظما ❊ وقرب البحر محذور العواقب ❊

(نشر اخبار صلح باطراف)

اردوی همایوندن روم ایلی واناطولینك اوچر قوللرینه دولت علیه ایله

Digitized by Google

روسیه‌لو بیننده (اعظم الخطایا محاربة من یطلب الصلح) مقتضاسیله منعقد اولان مصالحه‌یی اشاعه واعلان ضمننده اواسط ماه شعبانده رسما امثال تبشیر مآل ارسال اولندی

(توجیه پایهٔ قدس بامندالیاتی زاده)

موصلهٔ سلیمانیه ایله جدیدهٔ الحاج بشیر اغا مدرسی مندالیاتی زاده محمد سعید افندی‌یه یکرمی یدی شعبانڭ یکرمی بشنجی ماه مزبورڭ یکرمی یدنجی کوننده‌ن متصرف اولمق وتحصیل رتبهٔ مولویتله مسوف الذکر مدرسهٔ مؤبده‌یه تحصیل صلاحیت قلمق اوزره بااشارت شیخ الاسلامی قدس شریف پایه‌سی توجیه اولندی

(تبدیل صدراعظم ونصب خورشید پاشا)

صدراعظم لاز احمد پاشا کلام جناب سپهسالارا اولیا اولان (من کثر فکره فی العواقب لم یشجع) مقتضاسنجه ملاحظهٔ عواقب اوورده کمال قصوری کوزی بکلکندن اهل بصیرته رونما اولدیغندن ماعدا شرکاء محرر حقیردن اثنای صدارتلرنده مأمور خدمت ومعیتلری بولنان بعض اساتید مهندسیندن مسموع عاجزی اولدیغی اوزره امور جنکه واقفین ومخصوصا زمرهٔ مهندسین احوال جنك وغوغا وافعال اعداء فنون اثنایه دائر برماده انهاوالقا ایلدکده بن بویله شیلری سندنمی اوکرنه‌جکم کبی عتاب وتکدیره مبتلا اولدیغندن ناشی ایما اولنان وجهله دوچار هزیمت عظما اولوب بونجه عباد ومهماتی کرفتار دام صنعت اعدا ایدرك کندوسی کوجیله روسجغه عودتله تنهانشین خیمهٔ حیرت وهیمان اولدیغی جمله‌یه نمایان اولمش برعنادر (بیت) از دام مکر خصم بحیلت توان کریخت ❋ قد یصلح الحدید کما قیل بالحدید ❋ بناءعلی هذا تدبیر کشور کیر شهنشاه ارسطو نظیر اوزره مشارالیهك اقتضای عزل وتبدیلی مصمم وقرارکیر اولوب انجق صرب اشقیاسی الی الان علی حالهم متقرر وکرکی کبی تأدیبلری مقتضی اولدیغی ارباب ملاحظه‌یه ظاهر و بوخصوصده مسامحه وتکاسل مؤدی

Digitized by Google

اخلال سائر اوله جغی باهر اولوب صوفیه جانبی سرعسکری خورشید احمد پاشا بر قاچ سنه دنبرو اولحوالیده ابراز حسن خدمت ایدرك صربلو احوالنه وقوف نزد ملوکانه ده مسلم ومن بعد مصلحت مزبوره اطرافیله طوتیله رق برحسن صورته بند اولنمق مصمم اولدیغنه بناء طرف سلطنتدن خبر صدارت اواخر ماه شعبانده مشارالیه طرفنه خفیة ارسال ایله اردوی همایون طرفنه عزیمت وتقربی استعجال بیورلشیدی بعدزا چند روزده ناظر احمد پاشا عزل اولنوب مشارالیه خورشید پاشا جانشین صدور والا اولدیغی خبری ماه رمضان المبارکك یدنجی احد کونی واصل درمعلی اولدی

(تبدیل قائمقام رکاب ونصب رشدی پاشا)

تبدل صدار تعظما ایله قائمقام پاشانك دخی تبدیلی اقتضا ایتمکله بجای صدر سابق اولان شاکر احمد پاشا مسند قائمقامیدن معزول اولوب قدمای خواجکان دیواندن محمد رشدی افندی سوق بعض مقربان ایله رتبهٔ والای وزارت وقائمقام سابقدن صرف اولنان اناطولی ایالتیله ماه رمضانك طقوزنجی کونی صدور وکالت صدوره موصول اولدی

(عودت قپودان پاشا از بوغاز بحر سیاه وبعض
توجیهات وحوادثات)

روسیه او ایله بعد المصالحه قره دکزده دونمایه دائر غائله برطرف اولمغله قپودان خسرو محمد پاشا ترسانه طرفنه مأذون عود وقفول ورمضانك اون اوچنجی کونی مرسای قاسم پاشایه دخول ایلمکله مشارالیه سائر مأمورین ایله ربط وتجرید سفاینه مشغول اولدی وسابقا یکیشهر فنار قاضیسی اولوب بعده بروسه ده یلدرم خان مدرسه سی محله اولدقده مدرسهٔ مذکوره ایله متقاعدا متعیش اولمق اوزره بروسه یه عزیمت وبلدهٔ مذکوره ده برمدتدنبرو اقامت اوزره اولان بلبل افندی بوندن اقدمجه طائرکلبن مأوی اولمغله مقدما اواخر شهر شعبانده قدس شریف پایه سی

Digitized by Google

احسان اولنان متعلقات شیخ الاسلامیدن مدرس درس عام منداليانى زاده محمد سعيد افندى مدرسهٔ مذكوره ايله تقاعده رغبت واجتناب طلب قضاء حكومتله هوس تقوى وميل زهادت ايتمكله سنوى التى بيك غروش قدر حاصلاتى اولان مدرسهٔ مذكوره اوائل شهر رمضانده مومى اليهه توجيه وعنايت بيورلمغين اواسط ماه مزبورده بروسه طرفنه محل بند رحلت اولدى لكن (رباعيه) اين خانه مقام وحدت وصدق وصفاست ❊ ❊ بيرون زعلايق حرم قرب خداست ❊ مارا سر انديشهٔ دنياست هنوز ❊ انديشهٔ اين خانه كجا درخور ماست ❊ مفادنجه چوق كچميوب پشيمان وترك طريق مزلقه‌سنده افتادهٔ وادى ندمان اولوب وارالقده استانه‌يه كلوب دامان مشايخ اسلاميه‌دن استشفاع واستيمان ايدرك (كل شئ يرجع الى اصله) مآلى اوزره ينه رجوع طريق موالى ايلديكى ان شاالله تعالى الرحمن محلنده ذكر وبيان اولنور معلومدركه منقطع الى الله تعالى اولان اولياى تحت قباب عزته امر سلطنت بيله غير مانع ومختار من الله اولنلر دائما من غير ارادة ظهورات الهيه‌يه تابعدرلر (بيت) لله تحت قباب العز طائفة ❊ اخفاهم فى رداء العز اجلال) وماه مزبورك اون التنجى كونى يكيشهر فنار قضاسى يكرمى سكز محرمى غره‌سندن ضبط ايتمك اوزره خامسه ايله سليمانيه درچورلى مدرسى اولوب خواجهٔ شيخ الاسلامى نامى اولان چهارشنبه‌لى محمد افندى‌يه توجيه ايله مومى اليه امثالنه ترجيح اولندى

(مباشرت عزيز پاشا باسباب قتل ودمار اعيان قريهٔ بازار)

مقدمجه ذكرى كذار ايلديكى اوزره خيلى وقتدنبرو وكلاء سلطنته داهيهٔ عظما كورنن قالوينجى نام رئيس متغلبهٔ اقوى حركت لجهٔ غضب پادشاه درياصولتله ازدمتده غريق طوفان بلا اولمغله بعدزا مشار اليه مأموريت سابقه‌سى مقتضاسيله بازاركوبى اعيانى اسعد بك اوزرينه حركته مهيا اولدقده مأموريت مذكوره‌سنى مؤبد ومعلن واطراف وجوارنده

Digitized by Google

ساكن دائرهٔ اطاعتده متمكن اعيان واشرافك تأمين ومأموريتلرينی مبين طرفنه بر بشقه امر عالى دخی اصدار واسرا قلندی

(صورت امر عالى)

قوجه ايلى وخداوندكار سنجاقلرنده واقع قضالرك اعيانلرى زيد مجدهمه حكم كه بازاركويى اعيانى اسعد بك نام كسنه اولديغى محلده قلعهلر بنا وطوپلر وضعيله زير دستان اولان اهالىٔ مملكت وفقراى رعيته خلاف شريعت غرا ومغاير رضا انواع مظالم وتعدياته اجتسار وسفره مأمور اولدقجه كاه مقتول قاليونجى عليلنك شر ومضرتندن عدم امنيتى بهانه وكاه اعذار واهيه سرديله امر ولى الامره عدم اطاعت وارالق بولدقجه جوارنده واقع يلاق آباد وقومهٔ صغير وكبير طرفلرينه ايصال خسار ايتمكده اولديغى وحتى كچنلرده امر ودلى قريه سنى احراق بالنار ايدوب غصب اموال وقتل نفوس وهتك اعراض مثللو اطوار شقاوتكارانه يى اعتياد ايتمش اولديغندن فقراى رعيت وسكان مملكت شر ومضرتدن مسلوب ازاحه اولدقلرى متواترا معلوم اولوب مظالم وتعدياتنى ترويج ايچون ارالقده اوجاغ عامرهم طرفنه محسوبيت ادعاسنده اولديغندن فيمابعد اطوار باغيانه دن كف يد وباشنده اولان عسكرى طاغيدوب ويابديغى قلهلرى هدم وطوپلرى تسليم ايله بش اون نفر آدميله چفتلكنده كندو حالنده اقامت ورضاء الله ورضاى دولت عليه يى تحصيله مسارعت ايلمك اوزره اوجاغ عامرهم طرفندن نصح وپندى شامل مكتوب تحرير ومخصوص اوجاغ يازيجيسيله بعث وتسيير اولنمش ايسه ده قبول ايتميوب بربرينه مباين ومناقص اعذار واهيه دن عبارت جوابلر ويرهرك مباشرينى اعاده ايله اطوار سابقه وحركات باغيانه سنده مصر اولديغى كلان كاغدى مألندن ومباشرينك تقريرندن معلوم علم عالم اراى خسروانهم اولوب بومقوله مضر عباد وساعى بالفساد اولان خونهنك ازالهٔ وجوديله شر ومضرتندن عباد وبلادى تخليص لازمهٔ ملكداريدن

Digitized by Google

اولديغنه بناءً شقیٔ مرقومك حقنده استفتا اولندقده پادشاه روی زمين خلد الله
تعالی خلافته الی يوم الدين حضرتلرينك اطاعتندن خروج وعسكر
جمعيله طغيان ايدوب ساكن اولديغی محلده قلهلر بنا وطوپلر تدارك وفقرايه
مال صالوب جبرا اخذ ايدن زيده طرف دولت عليهدن كندو حالنده
اولوب معيتنده اولان حشراتی دفع وقلهلری هدم وطوپلری محللرينه
ارسال ايدوب طغيانی ترك ايله ديو تنبيه اولندقده اطاعت وانقياد ايتميوب
افعال سابقهسنده اصرار ووجوهله عباد الله اضرار ايله ساعی بالفساد
اولديغی شرعا ثابت اولسه مزبورك شر ومضرتندن تطهير بلاد وتخليص
عباد واجب اولمغله مزبورك واكا تابع اولانلرك دفعلری ممكن اولميوب
مقاتلهيه تصدی ايدرز ايسه امر ولی الامر ايله شرلرينی دفع ايچون قتل
اولنملری جائز اولور می الجواب اولور ديو جانب شريعتغرادن فتوای
شريفه ويريلوب اولی الامر واستناد ايلديكی اوجاغ عامرهم تحريراتنه
اطاعت ايتميوب جوار سلطنت سنيهمده متغلبانه اطوار نابرجايه متجاسر
اولان شخص باطلك درلكنی رفع ايلدم اوجاغ عامرهمدن ومحال سائرهدن
خفی وجلی شخص مرقومی استصحاب وفرارنده صاقلمغه هوس ايدن
دنئی اشقيادندر بومقوله ظلم ايله آلوده ظالم وغدارلر باشلرينه برازحشرات
جمع ايدوب اكوب بيچن رعايا فقراسنی خراب ايده يورز بنم ارادم فقرای
رعيتی مظالمدن خلاص ايچوندر بشقه مرامم يوقدر شمدی قوجه ايلی
وخداوندكار سنجاقلری متصرفی دستور وزيرم الحاج عزيز احمد پاشا
اجلالهيه واطراف قضالره اكيد المضمون فرمانلر نشر اولنسون شخص
مرقومك اعدامنه اقدام تام اولنسون ديو خط همايون مهابتمقرونم
جلادت ريز صدور اولمقدن ناشی سزكه قضالر اعيانلری موی اليهم سز
ويريلان فتوای شريفه وصادر اولان خط همايونم موجبنجه مشار اليه
طرف شاهانهمدن استقلال تام ورخصت كامله ايله شقیٔ مرقوم اسعدك
اخذ واعدامنه مأمور وتعيين قلنمغله مشار اليهك معيتنه مأمور ستكز

Digitized by Google

خصوصنه ارادهٔ قاطعهٔ ملوكانه‌م تعلق ايدوب مشار اليهك طرفكزه توجهله بيورلدى وتحريراتى وارد اولور ايسه درحال معيتنه واروب شقئ مرقومك اخذ واعدامنه اقدام وغيرت ايلمكز فرمانم اولمغين مأموريتكزى حاوى اشبو امر عاليشانم اصدار ايله ارسال اولنمشدر ايمدى بودفعه طرف شاهانه‌مدن مشار اليهه استقلال تام و رخصت كامله ويريلوب جمله مأمورلر حقلرنده شكر وشكايتى نزد همايونمده مقبول ومعتبر اولمغله مشار اليهك طرفلريكزه توجهله بيورلدى وتحريراتى وارد اولور ايسه درعقب تحرير وتنبيهى اوزره عمل وحركت ايدرك شقى مرقومك اخذ واعدامى خصوصنده بالاتفاق ابراز مدعاى صداقت وغيرت ايلمكز مطلوب قطعى ملوكانه‌م ايدوكى ومشار اليهك بيورلدى وتحريرينه ومطاوعت وامر و رأيى اوزره صادقانه وجانسپارانه چالشانلرك خدمت وصداقتلرى فراموش اولنميوب مظهر توجهات شاهانه‌م اوله‌جغكزده شبهه اولمديغى وضرورى كندويه تبعيت ايدنلردن شمدى طرف دولت عليه‌مه ميل واطاعت ايدنلره تعدى اولنميوب شقى مرقومك طرفدارلغنده اصرار وخفى وجلى اعانته ابتدار ايدنلر اشقيا حكمنده اولمريله اومقوله‌لرك حقلرندن كلنه‌جكى مصمم ومقرر اولديغى معلومكز اولدقده بروجه محرر مشار اليهك طرفكزه وارد اولان بيورلدى وتنبيهى موجبنجه معيتنه واروب امر ورأيى اوزره تعيين واستخدام ايلديكى وجهله شقى مرقومك اوزرينه واريلوب هرطرفدن حصر وتضييق ايدرك باعون بارى خائن مرقومك اخذ واعدام وودیعة الله اولان فقراى رعيتى شر ومضرتندن تخليص ايله اجراى امر وارادهٔ شاهانه‌م اقدام ومسارعت وخلافندن غاية الغايه توقى ومجانبت ايلمكز بابنده فرمان عاليشانم صادر اولمشدر تحريرا فى اواسط رمضان المبارك لسنة سبع وعشرين ومأتين والف

(ذكر بعض وقوعات متفرقه واجمال احوال استانه)

مغنيساده اقامت اوزره اولان صدر اسبق عزت محمد پاشا بواثناده اتمام

Digitized by Google

حساب سالهای معدود وحلول اجل موعود ایله عازم دار خلود اولنغله
وافرجه نقد موجودی ظهورینه دفن وجودی بادی وجانب میریدن
قبضله بیت المال مسلمینه کوره اول حسنات موته مثلنك مطابق مفادی
اولدی ومصر والیسی محمد علی پاشا طرفندن تحریرات ورودیله بوندن
اقدم محرر وشایع اولدیغی اوزره طوسون پاشا طرفنده جدیده بوغازنده
کسر وهزیمت واقع اولدیغی خبری مشارالیهه ایصال اولندقده درعقب
امدادینه وافر عسکر ومهمات ارسال ایلمشیدی اندنصکره دخی پیدرپی
مهمات کافیه وعساکر وافیه اسبابیله اردوسنی یکی باشدن تقویه واکمال
وینه مزبور بوغاز طرفنه حرکتنی استعجال ایتمکله مومی الیه دخی تکرارا
واروب عساکر وهابیه ایله مردانه محاربه ومرقوملره غلبه برله جدیده
بوغازینی ضبط ایلدیکی تحریرات مزبوره‌ده مکتوب ومذکور وخدمتلری
نزد خسروانیده مشکور اولدی وینه بواثنالرده مرض مهلك وبا
باامرالله تعالی افراطله کثرت وشدت پیدا ایتدیکندن خانه بخانه ویربر
وپدر ومادر وتعلقات واولاد اکبر واصغرك بلا انقطاع ندبه‌زیله طرف طرف
فریاد وفغان متوالیدن ناس حیران وائمه وخطبا وسوختکان وغساله
نسوان امواتك غسل وتکفین وتدفینه یتشمیوب بوغضب عامه‌دن هرکس
سراسیمه وسرکردان اولدی وخلقك کیمی قصور فهمدن ناشی بعض
مطعون اشخاصه مقاربت ومادهٔ وبائیه ایله آلوده اثواب واشیایه
ملامستدنصکره فراره نیت وینه اول اشیا ومفروشات الوده ایله برابر
بربشقه محله بلا فائده نقل ورحلت ایلدی وکیمی جهل وغفلت سببیله
جبر نفس ایدوب اختلاط وقراری اختیار ایله (کالضائن فی دارالجزار)
اضطرار ایدرك هزار خوف ودهشتدنصکره‌ینه اکثریسی تهلکه‌یه دوچار
اولدی وحقایق اشنا اولان صنفی ایسه ابتدای ظهور وبادنبرو (افرمن
قضاءالله الی قدره) حدیث شریفی موجبجه خانه‌لرنده مختفی وپنهان
وترك اختلاطله آسوده نشین حصار حفظ سبحان اولوب (بیت) نفسك

(لاتلقها)

Digitized by Google

لاتلقهما تهلكة یاقرین * فرك وقت الفرار من سنن المرسلین) مضمونی لسان حال ایله کو یان اولدیلر حاصلی استانبول واطرافی عرصهٔ محشردن نشان اولوب (یوم یفر المرء من اخیه وامه وابیه) نمونه‌سی نمایان اولدی بناءً علیه باب عالی طرفندن ابواب استانه‌یه خفیجه محررلر ارسال وتعیین وقلعه قپولرندن طشره و یه طاشینان موتالری دفتره الملری مرقوملره تلقین اولنمغله درون استانبولده بعض جوامع ومساجد وتربه‌لر جوارنده‌کی مقابر و بونلره بکزر محل سائره دفن اولنانلردن بشقه استانبول قپولرندن چکوریلان موتا اواسط رمضانده بعضا بیك بشیوز و بعضا ایکی بیك عددلرنده اولوب غلطه واسکدار و بوغازایچی قیاسله بعضا ایکی بیك و بعض کونلرده اوچ بیك ودخی زیاده‌یه صعود ایلدی

(اجمال توجیهات در اردوی همایون ورکاب مستطاب)

ماه شوال مکرمك اوچنجی یوم خمیسده اردوی همایونده قانون توجیهات اجرا واکثر خدمات باب صدار تعظما ومناصب اغوات علی حالهم ابقا اولنوب انجق اناطولی محاسبه جیلکی محمود فیض الله افندی‌یه وقوفاتجیلق مکتوبی دفتری جلیل افندی‌یه مالیه تذکره جیلکی سلیمان بکه پسقپوس مقاطعه جیلکی احمد نظیف افندی‌یه سرکی نظارتی عارف افندی‌یه بیوك قلعه تذکره جیلکی آمدی خلفاسندن محمد امین سید افندی‌یه کوچك قلعه تذکره جیلکی محمد هادی افندی‌یه خاصلر مقاطعه جیلکی مصطفی ناشد افندی‌یه سالیانه مقاطعه جیلکی محمد غارف افندی‌یه بروسه مقاطعه جیلکی سلیم سری افندی‌یه آولونیه مع اغریبوز مقاطعه جیلکی اسماعیل زهدی افندی‌یه تار نجیلك احمد مختار افندی‌یه توجیهیله اکتفا اولندی و یوم مرقومده توجیهات وزرا دخی وقوعبولوب ایالت روم ایلی شهرکو یی محافظی سابق علی پاشایه ایالت سلستره طرنو یی محافظه‌سنده اولان قپودان اسبق حافظ علی پاشایه لواء ایلبصان یرکوکی محافظه‌سی شرطیله سلستره والیسی سابق علی الدین پاشایه

والحاقا اوخری سنجاغی دخی مشار الیهه توجیه وسلانیك وقواله سنجاقلری سیروزی اسماعیل بکه احاله قلندی ولواء اسکوب میرمیراندن نیش محافظی محمد امین پاشایه ودین ونیکه بولی سلستره والیسی مشار الیه علی پاشایه الحاقا توجیه اولندی و بولی سنجاغی بروجه محصلاق وزارتی ابقاسیله بروسه ده اقامت اوزره اولان عباس پاشایه نیکده سنجاغی دخی سلستره والیسی مشار الیه علی پاشایه قیرشهری سنجاغی الحاقیله توجیه لواء چورم وارنه محافظی خلیل پاشایه علائیه سنجاغی سابقا چورم متصرفی زین العابدین پاشایه توجیه اولنوب ماعدا مناصب ومحافظلقلرین اصحابنده ابقاسی صورتی ترجیح اولندی

(اجمال توجیهات رکاب)

ماه شوالك بشنجی سبت کوننده وقوعبولان رکاب همایون توجیهاتنده چاوشباشیلق درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اسبق بوستانجی باشی علی بکه کدکلولر کاتبی محمد رشدی افندی یه شق ثانی دفترداراغی الماس پاشا زاده مصطفی صادق بکه نشانجیلق سعدالله بکه دفتر امانتی محب افندی یه بیوك روزنامه جیلك خورشید افندی یه باش محاسبه جیلك حسن تحسین افندی یه حرمین محاسبه جیلکی یازیجی اسبق ابراهیم افندی یه جزیه محاسبه جیلکی یوسف افندی یه ترسانه امانتی محمد وحید افندی یه طوبخانه نظارتی بنا امینی حسین افندی یه خبره خانه نظارتی صالح پاشا زاده حسین بکه اربه امانتی موره وی ابو بکر بکه یکیچری کاتبی سلیم ثابت افندی یه اناطولی محاسبه جیلکی هبةالله سلطان کتخداسی احمد افندی یه مصرف شهریاری کاتبی رکابدارلقدن مخرج سعید بکه سواری مقابله جیلکی عبدالباقی افندی یه کوجك روزنامجه جیلك صالح فانی افندی یه حرمین مقاطعه جیلك احمد اریب افندی یه توجیه وماعدا مناصب وخدمات ابقا اولندی واغواتك دخی اکثری ابقا و برقاجی تبدیله سزا اولدی و بعده ماه شوالك اون بشنجی کونی صدارت عظما مکتوبجیلغی

Digitized by Google

رکاب همایونده سرخلیفه وکیلی طاهر بکه وشق ثانی دفترداری اولان
الماس پاشا زاده مطعونا فوت اولمغله منصب مذکور ماه مزبورك یکرمی
دردنجی کونی قصاب باشی زاده ابراهیم افندی‌یه وخورشید افندی
دخی مطعونا وفات ایتمکله بیوك روزنامه‌جیلك ینه یوم مرقومده سابقا
ترسانه امینی صالح افندی‌یه انتقال ایلدی

(آمدن سر مقطوع چاقر بلوکباشی و پیام فرار اسعد بك)

چونکه بروجه مذکور مشار الیه عزیز پاشا اسعد بك نام سراشقیانك دخی
اخذ وقتلنه مأمور اولمغله بوندن اقدمجه مرتب معیتی اولان متمینان وعساکر
ایله اوزرینه حرکت ومرقومك اولدیغی محل جوارینه واروب حصر
وتضییقه مبادرت برله خارج قصبه‌ده مجددا بنا وطوپلر وضعیله مستحکم
ومهیا ایلدیکی اوتوز آلتی عدد صغیر وکبیر قله‌زبنی واطرافنی طاش دیوار
وخندق وقپوزرینه طوپلر وضع وعسکرز تعبیه سیله (بیت) محیط فلك
خندق آن حصار * نه کس را بران دست جز کردکار) مضمونیله
همعیار ظن ایلدیکی قصبهٔ مزبوره‌یی الات ناریهٔ طوب عبوس وخمره ایله
تخریب وتحریقه مباشرت ایلدکده (او کصیب من السماء فیه ظلمات
ورعد وبرق یجعلون اصابعهم فی اذانهم من الصواعق حذر الموت)
تجلیسی اشکار اوله‌رق مرقوم اون درت ساعت قدر اصطبار وقرار ایتمش
ایسه ده باعون جناب باری قوت قاهرهٔ جهانداری‌یه تاب اور مقاومت
اولیه جغنی اول ترك بیعارك عقل نابار یکدینارنده هنوز استقرار ایلمکله
(بیت) غیر ازفکندن سپر اینجا سلاح نیس * توغیر ازین اکر سپری
بافتی بکو) دیه‌رك اللیل جنة الهارب سریله اول کیجه ناچار فرار
ایلدکده ابرتسی عساکر وفادارزی مظهر ماصدق * فهزموهم
باذن الله کانهم حمر مستنفرة فرت من قسورة) اوله‌رق تارمار واکثر
سرانی ایادیٔ مأمورینه کرفتار اولدیلر بناء علیه وزیر مشار الیه مرقومك
وراسندن درعقب عسکر تعیین وجوانب اربعه‌یه تحریرات وبیورلدیلر

وآدملر نشر ايله تحرى وتجسس اولنمسى اطراف واكنافده اولان سركاران ومأمورينه تلقين وتبيين ايلمش وقلعه‌لرك هدمنه مباشرت قلنمش ايدوكنى ومرقومك متعلقاتندن اولوب بوندن اقدم مخالبج قضاسنه دخول ايدن فرارى سليمانك بلوكباشيسى چاقر نام شقى مرقوم اسعدك فرارنده ايكى نفر عونه‌سيله قاطرلى طرفنده اخذ واعدام اولنوب سرمقطوعى سائر رؤس منحوسهٔ سران باغيان ايله غليطه خاك خذلان قلنمق ايچون استانهٔ سعادت اشيانه‌يه ارسال قلنديغنى وفرارئ مرقومك املاك واشياسى تحرى وسؤال اولندقده نقود واشيا وحيواناته دائر بر نسنه‌سى اولميوب غصبا وجبرا اخذ ايلديكى اموال فقرايى طوب و باروت وسائر مهمات و باشنده اولان حشراته صرف ايتمش وقوناغنده اولان مفروشات واسلحه مقوله‌سى اشيا بو دفعه محترق وهبا اولوب قريه‌سنده‌كى چفتلكى ايسه زوجه‌سنه پدرندن موروث اولمش ايدوكى تفصيلاتنى حاوى مشاراليه طرفندن دربار شوكتقراره تحريرات ورودايتمكله تحريرات مذكوره حضور عنايت موفور شاهانه‌يه لدى التقديم خدا برخوردار ايلسون خدمتى پسنديدهٔ همايونم اولمشدر فرارينك مالنى بولور ايسه قلعه‌لرينك هدميه‌سى ونقليه‌سنه صرف ايلسون بو مقوله‌لرك مالنى وكندوسنى خدا هبا وقهر ايلسون ديو خط همايون شوكتقرون شرفريز صدور اولوب مرقومك دست تغلبندن قورتيلان قضا وقرانك اعاده وانتظامى واهالى وسكنه‌نك امنيت وآرامى وامر واراده‌يه موافقتله حسن خدمت ابراز ايدنلرك تلطيف واكرامى وخلاف حركتده بولنانلرك تأديب وانتقامى وفرارى مرقومك بولنديغى محلده اخذ واعدامى خصوصلرى ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن ايدوكنى مبين ومعيت مشاراليهده اولان بالجمله اعيان واركانك خدمت وصداقتلرى نزد ملوكانه‌ده مقبول اولديغنى معلن اولوب مرقومك الهٔ كتورلمسى مطلوب قطعى ايدوكنى اشاعه ضمننده خصوصات مذكوره‌يى دخى درجله اطراف وانحايه نشر اولنان امثالدن بشقه محل

Digitized by Google

مز بورده كی ادوات حربیه نك درعلیه یه ارسالنی ومشارالیهك خدمات مسبوقه سنك تحسين وایجـالنی حاوی مشارالیهه خطابا بشقه اواسط ماه شوال تاريخيله امر شریف ارسال اولندی و بعد برهة فراری مجهول مصرطرفنه كیتمك اوزره مسموع ومنقول اولدی

(هدم اوطه‌های سفها ومنع فواحش ازبهرتمنی اندفاع وبا)

حدوث طاعون ووبا آثا كثرت فسق وزنااولدیغنه ابتناءبوتقریبله مجمع اشقیا اولان بكار اوطه‌لرینی هدم وامحـابرله تفريق جمعيت سفهـا دخی رأی صواب بعض ارباب جاه تقوی انتمـا اولمقدن ناشی شوال شریفك اون سكزنجی سبت كونی قائمقام پاشامعمار اغا واوجاقلودن برمقدار ضابطان ونفرات وخصوصـا مشـاراليه تفنكجی باشی نصب ايلدكاری طاوق بازارلی رجال اغا ووافر عملـه‌يی استصحابله باغچه قپوسنه كلوب صندلی نشين نظـارت اوله‌رق ملك كيرمز زقاغنده وقالقخـانه اوزرلرنده‌كی اوطه‌لرك جمله‌سنی درعقب معمار اغا عمله‌سـيله باامر عالی هدمنه باشليوب برقاچ ساعتده امحا ايلديلر وقپودان پاشادخی غلطه وقاسم پاشاطرفلرنده‌كی قاليونجی وقلفاتجی ارازلی اوطه‌زرينی هدمه مأمور قلنمغله يوم مرقومده مشـارالیه دخی بالنفس واروب انلرك هدمی قابل اولنلرینی كذلك هدم وقلع برله نسياًمنسيا ايدوب انجق بعض خانلرده اولان كاركير اوطه‌لری ارازل وفواحشدن تخليـه وتطهير ايله لازمهٔ مأموريتنی اجرا ايلدی حتی اول اثناده كرك استانبول وكرك غلطه‌ده هدم وتخليه اولنـان اوطه‌لرك بعضنده هنوز طـاعوندن فوت اولمش بعض كسه‌لرك ميته‌لرينی ابنـاء جنسلری زقاقلرده غسل ايتديرديلر واول اوطه‌لرده بعض مطعونه‌اولمش وبعضيده هنوز فوت اولمش برقاچ فاحشه‌نسا دخی ظهور ايلدی (نظم)

اذا نزل الوباء على ديار * سيهلك كل ذی عز وبأس * اذا وقع الشرارة فی متاع * سيحرق ذاك من رطب ويبس)

Digitized by Google

(صدور امر عالی بتلاوت سورهٔ احقاف در ایسالی)

مشیئت باری تعالی ایله علی ماکان وبا متمادی وتلف نفوس کثیره یه بادی اولدیغندن صلوٰة عشائی بعدالاداء منارلرده سورهٔ احقاف تلاوت اولنمنی رأی صایب بعض صافی سیرت اولمغله اولوجهله امر شریف اصدار وتلاوت سورهٔ شریفه یه ابتدار اولندقده استماع ایدن صغار وکبار برقات دخی خوف ودهشته دوچار اولدیلر لکن عبد فطرتقریبیله خلقك بر برلریله کثرت اختلاطندن ناشی علت ساریهٔ مزبوره باذن الله تعالی اواسط شوالده طوغری کیتدکجه درجهٔ عروج ویالکز نفس استانبولدن یومیه اوچ بیك قدر موتا خروج ایتمکه باشلدقده سورهٔ شریفهٔ احقاف هلاك قوم عادی مخبره اولدیغی اجلدن بویله ایامده تلاوتی مهیج غضب الهی اولور دینلکه جسارت ایدن بعض عالم صورینك قولنه اعتمادا بنه اوچ بش کوندنصکره منع اولندی (نظم) ای بکا مجنون دیین عاقل اولیدی کاشکی ❁ قدرمی ناقص بیلن کامل اولیدی کاشکی ❁ عالمه مستقبلی بلدم دیین نادانلرك ❁ علمی حال وماضی یه شامل اولیدی کاشکی)

(آمدن سر مقطوع حمید پاشا)

دیمتوقه ده مرفوع الوزاره اقامت اوزره اولان حابلی محمد حمید پاشا عن اصل ظالم شهرتنما اولدیغندن ماعدا مقدما سوریجی نصب اولندقده عباداللهك اموال واشیاسنی سوروب فقرایه غدر وازی ورعایا وبرایایی بیمحابا علنا اضرار وتکدیره اجترا ایلدیکی (شاه واقف کرکدر احواله ❁ وکلایه قالورسه وای حاله) مألنجه دائما بالذات تحقیق احوال سرکاران وزیر دستانه مدنکاه ملوکانه بیورمقده اولان پادشاه آگاه وشهنشاه بالانتباه خلدالله وابقاه حضرتلرینه مرتبهٔ حق یقینده معلوم اولمقدن ناشی (کلکم راع وکلکم مسئول عن رعیته والامام راع مسئول عن رعیته) حدیث شریفی مغزاسنه رعایةً مکافات ظلمی فقرا اولهرق رفع وزارتیله نامی رقعهٔ وزرادن امحا بر له بر مدت مکدر ومغموم اولدقدنصکره بوانناده

اواسط شوالده (فجزاء سيئة سيئة مثلها) مبتغاسنه تطبيقا قتل ايله اسمى صحيفهٔ روزكاردن مبراه سيفله محكوك ومعدوم وسرمقطوعى استانهٔ عليه ده نهـادهٔ عبرت عموم اولدى

(فوت شيخ الاسلام سابق عمر خلوصى افندى واجمال ترجمهٔ اش)

مشـاراليه حضرتلرى بيكيوز اللى سكز سنه سى ايامنده استانبول قضاسيله مقضى المرام وبيك يوز التمش اوچ سـالى هنكامنده واصل سر منزل دارالسلام اولان صمـانى زاده حسن افـندى نام فاضل بنـامك ثمرهٔ فوأدى ويادكار پاك نژاديده بيكيوز قرق سنه سى تاريخنده سر نمود عالم شهود وظهور اولوب ايام صبا وتلرى مانند صبـا مرور ايلدكده تحصيل علم وكماله سالك وكيدرك تكميل ملكهٔ قابليته مالك اولملريله بيكيوز التمش ايكى سنه سنده شيخ الاسلام نعمانى مقام اسماعيل افندى زاده محمد اسعد افندى حضرتلرينك مشار بالبنان عاطفت محسوسلرى اولهرق نائل رؤس عنا يتمأنوس اولديلر بعدزا قاعدهٔ مدرسين علما اوزره مدرسه دن مدرسه يه نقـل وترقى وهر برنده بالنفس تدريس ايله شروط واقفينه مخـالفتدن توقى ايدرك بيك يوز طقسان برسنه سنده طريق تدريسى تكميل ايلدكلرى تلخيص وتقرير اولنـه رق موجه قضـاء ازمير اولمشلر ايدى مشار اليهك عفت وسـامانى همزاده و پدرمانده برخاصهٔ جبليـه لرى اولمقـدن ناشى سـنهٔ كامله اول شهر شهيرده غايت عفتله اجراى احكام شريعت ايدوب تكميل مدت وعودتله كما فى السـابق متعيش وظائف علم وعبادت ايكن بيكيوز طقسان سكز سنه سنده حكومت قاهره لرنده برسنه متصرف ام دنيا اولوب انده دخى غايت عزت وصلابتله احقاق حقوق شريعت غرا واول اثناده جبابرهٔ مصره مغلوب ومجبور اولميه رق تكميل شـان علما ايدوب (العلماء امناء الله على خلقه) حديث شريفى مقتضـاسنى اجرا ايلديلر و بعدالعوده بيك ايكيوز سـنه سنده قضـاء مكهٔ مكرمه ايله مكرم واحرام بند عزيمت حرم محترم اولوب هر وجهله بيت الحرمه رعايتله اتمام سـال

حكومت وينه وطن اصليلرى اولان استانبوله عودت وايكيوز بش تاريخنده موصول قضاء استانبول وايكيوز التيده پايهٔ صدر اناطولى يه موصول وايكيوز طقوزده صدارت مذكوره يه بالفعل ايصال وبعد التكميل والانفصال اون بر سنه سنده صدر روم ايلى پايه سيله تكريم واجلال واون ايكى تاريخنده بالفعل نيل صدارت مزبوره ايله مفخر الامثال اولوب اول مسند والايه متعلق جميع مواددە غايت عدل وداد ايله تنظيم امور عباد ايدرك كمال اقبال ايله زمان معتادى اكمالدنصكره برمدت استراحتله (اذا اراد الله خيرا بامرئ فقهه فى العلم والدين) مأنجه مطالعهٔ كتب فقهيه واشتغال عبادتله احكام خصالى استكمالده ايكن شهرت زهد تقوالرى ولوازم دين ودولتى اجراده اطوار سلف صالحينه صيت اقتفالرى مسموع خداوندكار قدر اشنا اولمغين بيك ايكيوز اون بش سنه سى صفر الخيرينك اون سكزنجى كونى روم ايلى حصارنده واقع ساحلخانه لرندن دعوت والباس خلعت صدر افتا ايله دفعهٔ اولى لرندن قطب مركز مشيخت اولديلر اول مسند مبجلده دخى اوچ سنه يه قريب مدت امضا واعطاء فتوى واحكام شريعت غرائى كماينبغى اجرا ايدرك محافظهٔ رسوم طريقه دخى صرف دقت وتوجيهاتلرنده رعايت رتبهٔ اهليت ايلديلر انجق حقيقت كلام حضرت صاحب ولايت كبرى (اذا حلت التقادير ضلت التدابير) مقتضاسنجه عزللرى اقتضاسيله بكلربكينده تملك ايلدكلرى ساحلسرا لرنده بنه اقامت وانزواده اولديلر بوحال ايله برمدت دخى كذارا ايدر ايكن انقلابات چرخ ستمكار ايله عالم منقلب طرز اخر اوله رق تاريخ عاصميده محرر اولديغى وجهله بيك ايكيوز يكرمى ايكى سنه سى جمادى الاولى سنك يدنجى كونى وقوعبولان غريبهٔ نصب وعزل يكروزه لريله منفعل ومكدر ايكن زمان معدلت مظهر داور محامد اثرده بيك ايكيوز يكرمى بش سنه سى شعبانك يكرمى ايكنجى كونى دری زاده السيد عبد الله افندى حضرتلرى انفصاللرنده من اعتبار دفعهٔ ثالثه اوله رق مسند والاى فتوايه ارتقاللرى بنه ميسر

(اولمغله)

اولمغله (المكافاة في الطبيعة واجبة) لازمه سنجـه مكافاة حزن وكدر ويورلدي و بو وقعه‌ده طقوز ماه قدر متحمل حمل كران خدمت فتوى اولوب لكن طبيعت اكثر تقوى اوزره مزاج صلابت منهاجلري هر بار ميل دل ازاري و كينه داريلرينه مؤدي رواج واستدراج اوله‌رق جمله حقنده عدم اعتماد وامنيته مبني اتباع ومتعلقاتي دائما تكدير واذعاجدن ماعدا (ع) بادوستان تلطف بادشمنان مدارا) مؤداسندن استغنا كوستره‌رك زير و بالادن بعض ناسزازه يوز ويرميوب اومقوله‌لره ارتكاب امتزاجدن بحق ابا واتقا و بعضيلريني تعلق واحتمادن قطع نظر سزاى جرا وجلا ايلدكلرندن (مارأيت سنانا انفذ هومن شماتة الاعدا) مبتغاسيله بيك ايكيوز يكرمي يدي جمادى الاوليسي سلخنده مقدما مذكور اولديغي اوزره بنه دري زاده سيد عبدالله افنديك دفعهٔ ثانيه‌لري اقتضاسيله كذلك ساحل سرازنده آسوده نشين بيغوله‌ٔ فراغ وانزوا اوله‌رق ختم نسخهٔ نتيجة الفتاوى ايدوب بنه سنهٔ مذكوره شوالي اواسطنده چند روز مرض موتله ابتلادنصكره لابس جامهٔ بياض اخرى اولديلر بوتقدير ايله عداد سالهاى عمرلري سكسان يدي سنه‌يه قريبدر مرحوم مشاراليه جنت مجال الرحمة عليه دفعهٔ اولاى مشيختلرنده جامع مرحوم ابوالفتحه قريب اوتلقجي يوقشي باشنده حجرات عديده وجمعه قلنور مسجد شريفي جامع اوله‌رق مجددا بنا وسكناسني سالكان طريقت نقشبنديه‌دن درا ويش اوز بكيه‌يه شرطله وظائف وطعاميه‌لرينه حالا وفا ايدر عقار ونقود وقفيله احيا ايلدكلري قلندرخانه قضاسنده مدفون روضهٔ مأوادر ز رحمة الله عليه (رباعيه) بردار نظر زد يكران باخود باش ٭ و زمكر خدا حذركن وبحرد باش ٭ ورزانله نجات آخرت مطلبي ٭ تو ينك شود جمله جهان كويدباش ٭

(انحطاط وسكون درمرض طاعون)

تشرين اولك ابتداسي وماه ذي القعده‌نك اوائلنده تقرب فصل شتا ايله

Digitized by Google

علت و با برمقدار سكون وانحطاطه مائله اولمغله نفس داخل سور قسطنطنيه دن يوميه بشيوز موتا چقمغه باشلدى

(انداختن شاهى طوب در سعد اباد)

اواسط ماه ذى القعده ده پادشاه معارف اليف وشهريار فضائل رديف حضرتلرى بر روز فيروز لطيفده تبديل بنشى طريقيله كاغدخانه يى قدوم ميمنت ملزوملريله تشريف بيوروب مقدمجه امر و ارادهٔ شاهانه اوزره نشانله طوب وخمبره اتمق ايچون بعض استاد طوبچيلر وخمبره جيلر سعداباد سرايى جوارنده موضوع بر قاچ قطعه شاهى طوبلرك ياننده جمع اولمرق منتظر امر وفرمان ايلديلر سلطان جم مهابت شرفبخش قصر دولت وبرمقدار اجراى عادت ارام واستراحت بيوردقدنصكره طوب انداختنه اذن ورخصت بيورلدقده مرقومان دست زن آلات آتش فشان اولوب بر قاچ دفعه تمام اهتمام ودقت مالا كلامله نشانه يه اصابت ايتدرمكه اقدام تام ايلديلر ايسه ده تصادف ايتديره مدكلرى منظور داور هنرپرور ومشوق غيرت سلطان كرامت اثر اولمغله همان قيام وطوپلر اولديغى محله خرام برله انلرك برينى بالذات رأى خسروانه لرى موجبنجه املا ودست اصابت پيوست ملوكانه لرى ايله آتش القا بيوردقلرنده دفعهٔ اولاده يديوز اون سكز خطوده كى نشانه يه اصابت ايتمكله طوبجيان وسائر نظار بسيار ماشاءالله كويان اوله رق پسند استعجال ايله انكشت بردهان اولوب دعاى پادشاهى متضرع دركاه سبحان اولديلر فى نفس الامر (السلاح جنة الابدان ووقاية الانفس) حقيقتنجه بومقوله موجب تزايد شوكت سلطنت ووسيلهٔ امن وعزت ورفاه اسايش رعيت اولان الت كسر انوف اعداء دولت وملتى استعجال ايله الفت غيرتكش دين ودولت اولان هر براحده فريضهٔ ذمت ديانت اولوب باخصوص (شرائط السلطنة اربع الحكمة والسخاوة والعفة والشجاعة) فضائل حكمت وشجاعت وحارس خاصهٔ سخاوت وعفت اولان ادوات جنك و پيكارى اكمال وعلى الخصوص

(مامن قطرة احب الى الله تعالى من قطرة دم فى سبيل الله ومن مات ولم يغز ولم يحدث نفسه يغز ومات على شعبة من نفاق) حديث شريفى مألنجه اعظم عبادات اولان تعلم وتعليم الات حربله هر بار اشتغال و بر منطوق حديث (الحرب خدعة) متوقف علم ومعارف اولان فنون حربيه يى تحصيل واكمال اقدم لوازم ملكداريدن اولمغله سائر ناسدن قطع انظار ايله اولا شايستۀ اعتبار شهريار وثانيا اقدم فريضۀ حاليه رجال وكبار اولديغى عقل ودينده متين وواصل مرتبۀ حق يقين اولوب (ارباب الدول ملهمون) اربابنده اولان عاقبت بين اولنلره درجۀ عين اليقينه قريندر بنابرين شهنشاه حقايقبين حضرتلرى طوائف عسكريه يى امور جهاده حس واغرا وخصوصا اعتبار شهريارى يه هر جهتله سزا اولان طوبخانۀ عامره اوجاغنه توجه شاهانه لرينى ايما بيورديلر فلهذا (واتاه الملك والحكمة) آيت كافى هدايتى مؤداسنجه پادشاه دانا حضرتلرينك بو تدبير عبرتنمازى اوجاغ مزبوره الى الابدر دخى سرمايۀ تفاخر وستايش اولمق ايچون اول طوب شاهى ايله نشانۀ نظر پادشاهى اولان لوحۀ نشان الواح سيم وزرله تذهيب ونقش اولنوب نشان مزبور حالا طوبخانه ده تعليمخانه ميداننه ناظر اولان قشلا قپوسى جوارنده تحت قصر شهرياريده معلق جدار تعظيم واعتباردر سابقا رئيس الكتاب ركاب محمد سعيد حالت افندى اون طقوز بيت برقصيده نضيدۀ حالتفزا وستايش پسنديدۀ عبرتنما كه نشانۀ تجلاى (ان من البيان لسحرا) درذيلنده بر بيت تاريخ دلكشا انشا ايلديلر كه متبصران شعراى زمان عندنده نه مصرع اوليسنك برنقطه سنى تعبيره مكان ونه مصرع ثانيسنك برحرفنه تعريضه امكان واردر ايشته بيت تاريخ مذكور بودر (بيت) چاتلاسون اعدا طوپله محمود خان قيردى سبود * دستى يى اوردى طوپله سلطان محمود الفعال) قصيدۀ مزبوره سعد ابادده سراى قربنده كى طوپلر جوارنده نصب اولنان ستون سرفرازه يازلمش وهمت شهريارى ايله سكۀ عيارى

مرمره قازلمش (بيت) هر نكتهٔ كه كفتيم در وصف آن شمائل ٭ هركو شنيد كفتاالله در قائل ٭

(قتل ترجمان ديوان و برادرش وكيل آن ترجمان)

اردوى همايونده ديوان ترجمـان اولان ديمتراشقو نام خائن بد عهد وبد كمان ملت رومدن يوز اللى سنه دنبرو مجرب ومحسوس اولديغى اوزره كيزلوجه روسيه‌لو طرفنه جاسوس اولمغـله اول شيطان بى ايمان ترجمان ديوان معلى اركان دكل مكر مكر كوناكون ايله همجنسى اولان عفاريت دشمنانه ترجمان ديوان ايدوكى بالتحقيق نمايان اولديغندن بشقه (من يأمن الذئب على غدره اهـل لان يخنره الذئب) مفـادنجه دور اسبقده مأدئ شنيعهٔ خلع واجلاسـده كندو ماندى بر كروه فـارلى روم مكروهلرينه وسواس خناس اوله‌رق دو رابواب كبار دولت وعرض حيف وتأسف وصورت صداقتله اخـلال اذهان ساده دلان وهر صنف ناسدن بكلك كيسه دن تدارك جواسس ومفسدان ايدرك افساد اعتقاد عوام وعسكريان برله بالاخره طرف متبوع معهودينك رأسا مستثقل ومنفورى اولان وسيله غلبهٔ اسلاميـان اوله‌جق عسـاكر مرتبه‌يى كليـا رفع وامهـا واولانجه رابطهٔ قديمه‌يى دخى اول وسـيله ايله افنـا وهبـا خصوصلرينه مؤكلى طرفندن باش وكيل اولديغى كرك دول سائره سرائرنامه زندن وكرك اول متصنعين بازيچهٔ فتنه وفسـادك پيچ وتاب كانهٔ فسـانه‌لرندن اصحاب نظر امعـانه مشهود ومستبا ن وشهنشـاه باانتبـاه ايدالله وقواه حضرتلرينه بوماده‌نزيكان يكان خاطرنشان ايدى بناء عليه بوندن اقدم دخى بالمناسبه افاده اولنديغى اوزره مورخ سـابقه عاصم افندى مرحومه مادهٔ سليم خانيده صعدالدوله حكايه‌سى بسط ومقدمه قلمنق فرمان اولنمشيدى انجق (لايوجدالعجول محمودا) وفقنجه لاجل التأنى برازدخى تأخير جزا ايله امرار زمان بيورلمشـيدى وقتا كه روسـيه‌لو ايله مكالمه ضمننده بكرش طرفنه ارسـال اولنان مرخصلره مرقوم دخى ترجمـانلق خصوصيچون ترفيق

اولنـدقده (هم العـدو فاحـذرهم قاتلهم الله) امر شريفى رمزينـه آشـنا اولمـامقدن ناشى واهمـهٔ صداقتنه ذاهب بعض مرخصى بعض ماده‌ده اغفـال ايله (اذا اردت امرا فتدبر عاقبته) حديث شريفى مزاياسنى تدبردن اذهال ايدرك ومحك تجربه‌سيله عندعيارانه‌سنده معلوم العيار اولان بعض اذهانك كنجيدهٔ حوصلهٔ استعدادى اولمزه‌مناز افاده ايدر وبعدازين وقت احتيـاجده نه‌طرفه چكلسه كيدر الفاظ وتعبيرات درجيـله مملكتين وحدود دولتينـه دائر شروطى صكره‌دن موجب قيل وقال اوله‌جق طرزده تركيك واخلاله بوقلمون قلميله رنك ويره‌رك سرا بذل مجال ايلديكندن ماعدا تعليمنامه وساٸر تحريراتدن مطلع اولديغى اسرارى جانب خصمه افاده وبو تقريب جانب اجنبى‌يه صداقت وطرف ولى نعمته خيانتله بكلكى استفاده‌يه آماده ايدوكى روسيه‌لونك مرقومى پس پرده‌دن التزامندن وشروط وقيود وعهوده وقوفه دائر بعض كلامندن وساٸر محسناتندن بحثله بكلكنه ابرامندن وبونلرى مصدق ومؤيد مقدمه‌لردن برو مرسومك كرارا ومرارا اولولابصـاره آشكار وصكره آكثرناسه دخى مشـاهدالاثار اولمش مفاسيد عظيمهٔ شأمت انجامندن متبين وبى ابهـام اولوب جمله‌دن قطع نظر دورسلميه‌ده رجال ديوانيه وسلسلهٔ عليه‌دن احدهمـا واخرك اكثرينى خيرخواهلق يوزندن اغفـال برله فرانسه‌او ايله دولت عليه بيننى القـاء فسـاد ايله اخلال ايدرك (رفيق العدو عدو) مآلنه مطابق اولوب اول خاٸن دولت علـيه‌يى متبوعى اولان روسيه دولتنى قديم‌الايامدنبرو مقتضاى مصلحتدن ناشى حمـايت والتزام ايدن دولتلر ايله وبالذات (الضدان لا يجتمعـان) مقوله سـندن اولان روسيه‌لو ايله فرانچـه غائله‌سى ختـامنه قدر نيتله اتفـاقه تحويل ايلمك ايچون نيجـه نيجه دسـاٸس ايجـاديله سعى واقدام واهتمـام بعـد خراب البصره معلوم خواص وعام اولمغله قتل واعداميله صكر بيـان اهل اسـلامى دست فتن پيوستندن تلخيص اهم مهـام اولوب مكالمه

ومصالحه نك ختامى مملكتين و بوده زينك نصبى ايامى ومرقومك تمام اعدام هنكامى اولمغين اهلاك نه فرمان قضا جريان صدور ايدوب لكن مفسد مرسوم خبردار اولورسه روسيه طرفنه فرار ايده جكى دركار اولديغنه بناء خط همايون شوكتمقرون شاهانه جانب صدر اعظمى يه خفية ارسال وتسيار بيورلمش ومشار اليه حضرتلرى مرقومى اوتاغ اصفى يه چاغردوب كلدكده غواصلره اشارتله قلج اوشورده رك قتل واعدام قلنمش ايدوكى خبرى بالتلخيص صدر اعظمى درعليه يه ماه ذى القعده نك يكرمى برنجى كونى ورود ايلديكى عقبنجه باب عاليده مقتولك قرنداشى وكيل ترجمان و بومقوله اضلال وافساده مؤكل وكيل شيطان اولان خبيث دخى باخط همايون قتل ايله آميختهٔ دوزخيان قلنديلر

(تنظيم روايج نقود)

مقدمجه بالاستشاره قرار و يرلديكى اوزره غرهٔ ذى الحجه ده هر برى معين المقدار وصحيح العيار سيمدن اوله رق بش غروش رايجله ضربخانهٔ عامره ده جهاديه قطعنه مباشرت اولندى و بوندن ماعدا فندق ربعيه سى ديليلان التون مقدم كرچه يوز پاره يه اولوب لكن طشرملرده اوچ غروشه يوز يكرمى پاره يه قدر اخذ واعطا اولنديغندن ماعدا روسيه لو دائما بوطرفلردن جلب نقود ايچون اكر بوسمتلردن كيدن تجار اشيا وامتعه مقوله سى مال كتوروب روسيه ده حاصل اولان اشيايى انلرله استبدال مراد ايدرسه بوصورتده روسيه متاعنك قيمتى نقود حسابندن زياده تكثير اولنمق اما اكر دولت عليه اقچه سى كتوروب استديكى روسيه متاعنى انكله اشترا مراد ايدرسه اولوقت اشيانك قيمتى متاع حسابندن برمقدار تنزيل قلنمق وسيلهٔ جلب نقود اولور برنظام واراالق ارالق نقودى رواجنك دخى دولت عليه نقودى رواجنه كوره جلب نقود اقتضا ايلدكده تنزيل و جلب اشيا لازم اولدقده تكثير ايتمك اصولى

Digitized by Google

كون بكون تبدل و تغير ايدر برانتظام اولمغله تجاره دخی روسیه طرفنه متاع كتورمكدن ايسه التون وكموش كتورمك دخی زياده منفعتلو بركار اولمقدن ناشى بوخصوص روز بروز دولت عليه نقودنده باعث قلت وممالك محروسه‌ده ينه بوحسابلره تطبيق اولنمش مصر پاره‌سندن بشقه نقود ذهبيه وفضيه‌ده موجب ندرت اولديغندن وبومقوله اعراض طبيعيه‌يه ينه طبيعى تدبيردن بشقه چاره اولمديغندن بو دفعه ربعيه يوز اون پاره‌يه اخراج اولنوب يالدز التونى اون غروش فندق التونى طقوز غروش وسائر اوروپا سكه‌سى وريال مقوله‌سى ايله بيع وشرا اولنميوب بومقوله اقچه موجودى اولنلر طقسان كونه قدر ضربخانهٔ عامره‌يه كتوروب بروجه تنزيل تنظيم اولنان رايج اوزره سكهٔ سلطانيه ايله تبديل ايدرك مهل مذكوردنصكره كسه يدنده بولنمامق اوزره منع كلى‌يى حاوى ومفيد وأكيد وشديد امر عالى اصدار واقتضا ايدن محللرده قرائت واشاعت اولنمق اوزره اطراف واكناف حكام وولاتنه امثالى ارسال وتسيار قلندقدنصكره سوق وبازار وخان كبى اماكنه ضربخانه امينى افندى طرفندن بر ر مبصر چوقدار تعيين اولنه‌رق ذكر اولنان اوروپا اقچه‌سندن اخذ واعطا وبيع وشرا اثناسنده كوره بيلديكى التونى ناچار ضربخانه‌يه كوتورلمكه اجبار ايچون مقراض ايله قطع وريال مقوله‌سنى ارسال ايتملك اوزره بهر كون طرف بطرف چوقدارلر اسبالى قاعده‌سنه امتثال اولندى لكن اكثر بونوع نقودى سرمايهٔ احتكارى اوله‌رق حبس وادخار ايدن بعض صراف وتجار (العين للعين قرة وللظهر قوة) ديه‌رك درعقب ستر وادخار ايتملريله بوخصوص انجق يدنده بومقوله‌دن برقاچ ريال ودينار بولنوب حوايج ضروريه‌سنه صرفه ناچار اولان فقرا وتنكدست وارباب عسارى اضرار ايدوب طرف بيت المال برفائدهٔ معينه‌سى اشكار دخی اولمدی

Digitized by Google

(عودت اردوی همایون ورفع توغ از اندرون)

ماه ذی الحجهٔ شریفه نك اون یدنجی کونی تلخیص صدراعظمی ورودیله اردوی همایونك عودت وادرنه‌یه دخولی خبری درسعادته موصول اولدقده ساحهٔ باب وسط سرای همایون وساحهٔ باب شیخ الاسلامی وصدرین ونقیب الاشرافده وسائرده مركوز اولان توغلرك بعدازین نصبنده برمعنا قالمدیغندن کیرو محللرینه وضع وحفظ اولنملری فرمان اولندی و بواثناده صرب رعایاسی ینه روسیه‌لو طرفندن اضوا واغرا اولنه‌رق خونهٔ مرسومه صکره‌دن عهدنامهٔ همایونه شروطنه مخالفت وتعصب وخشونت پیدا ایدوب ارسال وامرا اولنان جزیه اوراقنی عدم قبول ورده اجترا ایلدکلرینه بناء (من لقینا بانف طویل لقیناه بخرطوم فیل) مؤداسنجه اوزرلرینه واریلوب سفله کرکی کبی تأدیب وتنکیل اولنملری اقتضا ایلدیکندن بودفعه اردوی همایون طرفندن بافرمان عالی زعما وکدکلویان و برقاج اورطه یکیچری وجبه‌جیان و برقاچ اورطه دخی طوبجیان مطلوب اولمغله مرقومك رکاب همایون طرفندن دخی درعقب مأمور استعجال وعزیمت قلندقلرندن صکره اردو طرفنه اقتضا ایدن لوازم ومهماتك دخی پیدرپی ارسالنه مبادرت اولندی

(سقوط ثلج ووقوع برد شدید وتنزل طاعون عنید)

ماه ذی الحجه نك یکرمی بشنجی صالی کیجه‌سی کوکب عطارد ویکرمی سکزنجی جمعه کیجه‌سی کوکب ذحل بروج بارده‌دن خانهٔ کیوان اولان برج جدیده شمسله جمع اوله‌رق هر بری درجهٔ احتراقه قریب ومائل وزائجهٔ فصل وشتانك وتدهواسندن ایسه سعود زائل اولمغله ینه ماه مزبورك یکرمی دردنجی وکانون اولك اون التنجی اثنین کیجه‌سی هواجنوبی ایکن درعقب شدتله ریح شمالی‌یه متبدل ونصف اللیلدنصکره کرچه برمقدار قار نازل اولوب لکن فرداسی شدید برودت حاصل وحتی میزان حر و برد نقطهٔ جمودآبدن ایکی درجه‌یه قدر نازل اولدی انجق سلخ ذی الحجه‌ده وقوعبولان

(تثلیث)

Digitized by Google

تثلیث سعدین برکاتیله اشجار وطیوره برودتدن هیچ بر مضرت ترتب ایتمیوب بالکه تثلیث مذکور و برود و برف مز بور سببلریله غرهٔ محرم اتی یه طوغری طاعون منقطع اولمق مرتبه لرینه متنزل ونفس استانبولدن یومیه انجق الی عدد میت چیقمق درجه لرنده متقلل اولوب اکرچه تنور باشنه وصیجاق اوطه یه برودتك تأثیری اولمزایسه ده بوتقریبله حمای ردیهٔ مرقومه استانبوله کوره ینه النادر کالمعدوم مثلیله متمثل وهوا عشر محرمده ینه معتدل اولدی

(آمدن سرع مقطوع ابو مراق محمد پاشا وتکملهٔ وقوعات این سال)

قریبا قتل اولنان حلبی حمید پاشانك انشته سی اولوب مقدما حجاز طرفنه مأموریتنده اظهار رخاوت ایلدیکنه مبنی رفع وزارتیله حلبده مأمور اقامت قلنان ابو مراق محمد پاشا حلبده لغرض محرك فتنه اولمق اوزره والیٔ حلب حلبی راغب پاشانك انهاسیله بافرمان قضا جریان قتل وسر مقطوعی درعلیه یه فرستاده قلنمغله ماه ذی الحجه نك یکرمی یدنجی کونی باب وسط پیشکاهنده تبسیٔ عبرته نهاده قلندی و بوندن اقدم ماه مز بورك اواسطنده قره عثمان زاده حاجی عمر اغانك وشمدی اواخرنده خادم زاده نك فوت خبرلری ورود ایدوب بونلرك میان سائر اعیانده مالدار وصاحب یسار ایدوکلری مشهور ومشهود اولمغله قبض مخلفاتلر یچون خواجه کاندن صالح افندی خادم زاده واندرون همایوندن مخرج کذلك خواجکاندن نطیف افندی قره عثمان زاده طرفنه بعث وتسیار اولنملریله هر بری نیل نیل التفاتله وایه دار تعزز وافتخار اولدیلر وبحمده تعالی مقدما تحریر اولندیغی وجهله مرض وبا علی التدریج سکونت والحالة هذه ندرت بولمغله جوامع سلاطین وخصوصا جامع ابو الفتحده التی یدی ماهدنبرو صباح نمازی عقبنده کثرت صلوات جنازه سببیله تسبیحات مرفوع اولمشیکن شمدی مسموع اولمغه باشلدی علم طب ایله حقیرك مناسبتم تقریبیله اول اثناده احوال مرضایه وقوف تام واعدادینه اطلاع تمامی ظاهر

اولان اطبادن مسموعم اولدیغی اوزره یکرمی سکز محرمی اوائلنده روم وارمنی وفرنك طائفه‌زینك مطعون اولنلره مخصوص خسته‌خانه‌زنده التیشر یدیشر سکزردن زیاده مطعون بولنمدیغی وانلرك دخی اکثریسی قورتیلوب شفا بولدیغی مروی ایدی و بوقرینه ایله اهل اسلامدن مطعون وفوت اولنلرك ندرتی بالمقایسه بیلنور ایدی اما مقدما معاذالله تعالی عدد حدی مجهول درجه‌سنه واردیغندن ماعدا مطعون اولنلردن شفا بولمش ادم نادر وواحد من الف مدت مدیده اسیر فراش اولدقدنصکره موتدن خلاص اولنلرده دخی بر رکونه علت ابدیه قالدیغی جمله‌یه ظاهردر حتی بعدزمان عبد حقیره تدبیر ودوا ایچون کلان مرضایه وامراض ردیه وعلل عصبیه واکله وقروح متمادیه وسیاله‌یه مبتلا رجال ونسایه قانون اطبا موجبنجه سبب مرضلری سؤال اولندقجه اکثری یکرمی یدی سنه‌سی طاعوننددن قالدیغی مخبر ومقر اولورلر ایدی وسنهٔ مزبوره‌ده بعضلرك ایکی اوچ دفعه مطعون وخلاص اولدقدنصکره دردنجی وبشنجی دفعه‌ده فوت اولدقلری کثیر ومتواتردر (الاجل واحد الاسباب مختلفة) (بیت) (فحسبی حیاة الله من کل میت ❊ وحسبی بقاء الله من کل هالك) وماه ذی‌الحجه سلخنده قدس شریف قضاسی یکرمی سکز سنه‌سی ربیع الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره بوندن اقدم شیخ الاسلام سابق عمرخلوصی افندی مشیختلرنده با ارادهٔ علیه خسروانی مدرسه‌سی دفعهٔ خامسه اعتباریله ممتاز الاقران قلنان دیورکلی منصف عثمان افندی‌یه وقضاء حلب الشهبا ینه عواطف علیهٔ پادشاه کرم بخشا ایله کذلك دفعهٔ خامسه اعتبارینه سزا بیوریلان عثمان افندی زاده السید محمد امین افندی‌یه توجیه برله رعایت علما اجرا بیورلدی

❊ وقایع سنة ثمان وعشرین ومأتین بعد الالف ❊

(ذکر بعض توجیهات علما و وزرا)

محرم الحرامك بشنجی کونی برقاچ کون اول واصل اولان فتوحات مدینهٔ منوره

Digitized by Google

شکرانه‌سی اوله‌رق دأب دیرین شهنشاهان اوزره عواطف سنیهٔ خسروانه‌دن یکرمی یدی سنه‌سی ذی الحجه‌سی منتصفندن معتبر اولمق اوزره حالا استانبول قاضیسی السید عبدالله افندی زاده السید محمد امین افندی‌یه و یکرمی سکز سنه‌سی محرمی غره‌سندن متصرف اولمق اوزره سابقا مدینهٔ منوره قاضیسی حکیم زاده علی پاشا حفیدی میر محمد سعدالله افندی‌یه وماه مزبور منتصفندن متصرف اولمق اوزره مکهٔ مکرمه پایه‌سی اولوب سابقا اسکدار قاضیسی وحالا نقیب الاشراف چلبی زاده حفیدی السید محمد زین العابدین افندی‌یه استانبول پایه‌زی توجیه اولنوب یوم مرقومده ینه یکرمی سکز سنه‌سی محرمنك اوچنجی کوندن متصرف اولمق اوزره سابقا مدینهٔ ازمیر قاضیسی صدقی زاده احمد رشید افندی‌یه وماه مرقومك اون برنجی کوندن متصرف اولمق اوزره ادرنه پایه‌سی اولوب سابقا مصر قاضیسی توفیق افندی حفیدی السید محمد صدیق افندی‌یه وینه ماه مذکورك اون بشنجی کوندن متصرف اولمق اوزره سابقا مصر قاضیسی عبدالله افندی زاده السید احمد رشید افندی‌یه ومحرم مذکورك یکرمی برنجی کوندن متصرف اولمق اوزره سابقا بروسه قاضیسی السید ابراهیم افندی برادر زاده‌سی السید یوسف افندی‌یه مکهٔ مکرمه پایه‌زی توجیه اولندی وینه محرم الحرامك بشنجی کونده قضاء شام یکرمی سکز سنه‌سی شعبانی غره‌سندن ضبط ایلمك اوزره ادرنه پایه‌سی اولوب سابقا ازمیر قاضیسی مراد افندی زاده محمد رضا افندی‌یه توجیه اولندی وسلخ محرمده یکرمی سکز رجبی غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره قضاء مصر سابقا حلب الشهبا قاضیسی محمد سعید افندی‌یه وخواص رفیعه قضاسی سنهٔ مذکوره ربیع الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره موصلهٔ سلیمانیه اسمیخان سلطان درایوب مدرسی وحالا امین فتوی عریانی زاده محمد راشد افندی‌یه وقدس شریف قضاسی یکرمی طقوز سنه‌سی ربیع الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره سابقا صوفیه قاضیسی ومقدما

قدس محکمه‌سی باش کاتبی قدسی السید موسی افندی‌یه توجیه اولندی بو اثناارده بعض توجیهات مناصب وزرا دخی وقوعبولوب بوندن اقدمجه قارص محافظی عبدالله پاشا اجل موعودیله رحلت داربقا ایتمکله مزبور ایالت وقارص قلعه‌سی محافظلغی کلیبولیده مرفوع الوزاره اقامت اوزره اولان سرد محمود پاشایه وزارتی ابقاسیله محرمك طقوزنجی کونی توجیه اولندی وایالت سیواس ماه مزبورك اون بشنجی کونی سابقا رقه والیسی پهلوان ابراهیم پاشایه توجیه اولندی وحلبده عادت قدیمهٔ اهالی مقتضاسنجه ینه فتنه وفساد پیدا اولوب حلبی راغب پاشانك عزلی و برقدرتلو وزیرك نصبی اقتضا ایتمکله ایالت مذکوره ماه مزبورك اون سکزنجی کونی سابقا سیواس والیسی چپارزاده محمد جلال الدین پاشایه توجیه اولندی

(ذکر بعض وقوعات مفیدة النکات)

محرم الحرامك اون یدنجی جهارشنبه کونی وقوعبولان تحویل شمس برج دلو زایچه‌سنده کوکب ذخل برج جدیده مرکز وتدسمایه اوج درجه قریب محله مصادف وعطارد مقارنهٔ زحله یدی درجه قدر متقارب اولوب وتدسمادن سعود ساقط وشمس ایله زحلك شعاعلری ایسه حالاختلط ومترادف اولمغله ماه مزبورك یکرمنجی سبت کونی ثانیا قار یاغماغه باشلیوب کتدکجه بروتده شدت وبرف وخساره کثرت وصلابت کلمکه باشلدی بوحال ایله کیدرك ماه مرقومك یکرمی التنجی جمعه کونی استانبول اسواقی بوزلر ایله مالامال وبارکیر وعربه مرور وعبوری امر محال درجه‌لرینه وارمغله عمر عامه اولان جاده‌لرك بوزلری بافرمان عالی لغمجی عمله‌سی تعیین قلنه‌رق قیریلوب کبیر بوز قطعه‌لری یوللرك یمین ویسارلری دیوارلرینه اسناد ایله اتمکجی وحمال بارکیرلری ورجال وکبار بارکیرلری کچه‌جك قدر یوللر اچیله‌رق مرور وعبور ایدنلره اولدقجه بوطریقله معاونت وامداد اولندی برازایام دخی بوحال اوزره کچوب ماه صفر اجتماعنك کذلك

Digitized by Google

وتدعاشرنده محرمك يكرمي طقوزنجى بازارايرتسى كونى وقوعبولان كسوف جزو يدنصكره كثرت سقوط ثلج ايله برودت برمرتبه ده مشتد اولديكه ميزان حر و برد نقطهٔ انجماد ماءدن برودت طرفنه بش التى درجه يه قدر كتدى بنــاء عليــه منقل واوجاق اولان بعض اوطه زرده دخى صولر منجمد اولوب خليج كاغدخانه نك جبه على وديوانخــانه ترسانه بيننه قدر جمود وركوديله نهر ايوب وخاصكوى يوللرى مسدود واولحواليده بولنان قايقلر مربوط قاله رق بوســياقده ماه صفرك اوچنجى جمعه كيجه سنه قدر متمــادى واول كيجه هوانك كشــادى بعد ازين تدريجلــه اعتداله ميلنه بادى اولدى

(آمدن مفــاتيح قفول حصن مدينهٔ الرسول)

والئ مصرك اناختر اغاسى لطيف اغا مشار اليهك اوغلى سرعسكر حجاج طوسون پاشــا مدينهٔ منورهٔ رسوله وصول برله وهــابيونى اول عرض مقدسه دن (المدينة كالكير تنفس خبثها) دبشمره سيله طرد وتبعيد ايلديكى خبرى وحصن مدينهٔ مطهره نك كليد سعيديله والئ مشار اليه طرفندن صوب سلطنت سنيه يه بحرا مرسول اوله رق محرم الحرامك يكرمى التنجى كونى درعليــه يه وصول بولدقده حامل اولديغى تحريراتى درعقب طرف قائمقامى يه تسليم ايدوب اندن بالتلخيص حضور پرنور شــاهانه يه عرض وتقديم اولندقده پادشاه بايزيدى خصال وشهريار عثمانى فعــال حضرتلرى مفتاح شريفك الاى ايله استقبال اولنمسنه فرمان واستعجال بيورملريله ايرته سى سبت كونى شيخ الاسلامى وقائمقام وقپودان پاشــا وصدور كرام ووالئ عظام حضراتى ورجال دولت واوجاقلو والحاصل بالجمله ارباب الاى ايوب انصارى يه واروب صلاة وسلام ايله مفتاح مدينهٔ رسول اللهى استقبال وورای الایده كلان اغاى دارالسعــاةالشريفه نك آغوش تعظيم وتكريمنده كتوريله رك سراى همايونه ايصال وخادم الحرمين الشريفين حضرتلرينك دست نصرت پيوست ملوكانه لرينه تسليم ايله

رسم تكريم اكمال اولندی وطوپ شنلكی ایله برقاچ كون اظهار شادمانی قلنوب فتح عظیم مزبور تاتاران ارسالیله ممالك محروسه یه اعلان ومومی الیه مفتاح اغاسی وتبعه وخدمه سنه خلعت و چلنك وسهملردن بشقه كیسه كیسه سیم وزر دخی احسان اولندی

(ورود خبر انهزام علی پاشا در تكه)

متوفی تكه متسلمی قپوجی باشی حاجی محمد اغانك مقدما ذكر اولندیغی اوزره ذ تنده قاضی پاشانك مال واشیاسی قالوب حیاتنده كندودن بالدفعات طلب اولندقجه لیت ولعلی ایله تعصب وخشونت اظهار ومحل صعب وقوت عسكریه‌سی دخی دركار اولدیغنه اغترارا (بیت) الجاهل غدار ومن العجایب عجب * من هو جاهل فی حاله اهوالسعیدام الشقی) مفهومنجه تكبر وسركشلك مسلكنی اختیار ایلدیكنده مظهر قهر ودمار اولمق ایچون اوزرینه هنوز عسكرز تعیین وتسیار اولنمق اوزره ایكن باقدرت رب العالمین حتف انفه فوت اولوب بندرنشین (فبئس مثوی المتكبرین) اولدی بعد از ین اموال بیت المال اوغلندن طلب وسؤال اولندقده (الود سرابیه) اول طامع دخی پدری اثرینه تابع اولمغله اوزرینه قونیه والیسی قائممقام اسبق چرخه‌جی علی پاشا تعیین اولنوب محل مذكوره ورودنده بینلرنده بعض محاربه واقع اولمشیدی لكن مشارالیهك قدیمی سوء ادارەسی سببیله مأمور معیتی اولان عساكر اهالینك عرض واموالنه تعرضه متجاسر اولملریله اهالی دخی ناچار مدافعه وتحفظه مباشر اولدقلرنده علی پاشا عسكرینك آكثری تلف وضایع اولەرق مشارالیه منهزما راجع اولدیغی خبری اوائل ماه صفرده وارد وشایع اولدی

(وفات صدر روم اسبق عطاءالله افندی واجمال ترجمه‌اش)

مشارالیه رجال دولت علیه‌دن ملاجق محمد افندینك مخدومی اولان صدر روم اسبق اسحق افندی مرحومك نجل نجیل وفرزند نسیلیدر بیك یوزاللی بش سنه‌سنده ورود كنار واود وقعود منصهٔ وجود ایدوب

(بیكیوز)

Digitized by Google

بیکیوز یتمش بر سنه‌سی جمادی‌الاولیسنده داماد زاده فیض‌الله افندی مشیختی اثناسنده استحقاق موروثلری مقتضاسیله نائل رؤس کرم محسوس ایله نائل مدرسهٔ ابتدای خارج وهنوز رسم طریق علمیه‌ده مبتدی اول قدمهٔ مراتب ومعارج اولدیلر بعدزا دری زاده عارف افندینك منصب مشیخت اولیلرنده بیك ایکیوز سنه‌سی غرهٔ شعبانده یکیشهر فنار قضاسی توجیهیله موجه و بعدالتکمیل والانفصال بیك ایکیوز درت سنه‌سنده حمیدی زاده افندی وقت مشیختلرنده حبوبات نظارتنه مرجع واول اثناده ادرنه پایه‌سی دخی منضم ثروت مکتسبه‌سی قلندی و بیك ایکیوز یدی سنه‌سی غرهٔ محرم‌الحرامی ومکی افندی قاعدمسند شیخ‌الاسلامی ایکن توجیه قضاء مدینهٔ منوره اولنوب توجیهندن اون بش کون مرورینه قدر نظارت حبوباتی اداره ایلدیلر و بیك ایکیوز طقوز سنه‌سنده ینه دری زاده عارف افندی دفعهٔ ثانیه‌سنده جمادی‌الاخرانك اون اوچنجی کونی بالفعل استانبول قضاسنی تقلدبرله رتبهٔ رسمیه‌لری روز بروز تجدد وتصاعد ایدرك بیك ایکیوز اون بش سنه‌سی رمضانك یکرمی برنجی کونی صمانی زاده عمر خلوصی افندینك دفعهٔ اولای منصب فتوالرنده واناطولی پایه‌سنه واصل بیك ایکیوز اون طقوز سنه‌سی غرهٔ محرمنده صالح زاده احمد اسعد افندینك دفعهٔ اولای قعود مسند فتوالرنده بالفعل اناطولی صدرینه نائل اولدیلر و بیك ایکیوز یکرمی اوچ سنه‌سی جمادی‌الاخره‌سنك اونجی کونی عرب زاده عارف افندی شیخ‌الاسلام ایکن روم ایلی پایه‌سیله اکرام اولنوب بیك ایکیوز یکرمی بش سنه‌سی حالا شیخ‌الاسلام دری زاده السید عبدالله افندی دفعهٔ اولاسنده بالفعل صدارت روم ایلی انعام اولندی مدت صدارت مزبوره‌یی اتمام وانفصالدن صکره سائر امثالی همحال اسا تقلیب اوراق دورنك مجموعهٔ ایام ولیاله اشتغالده ایکن

(بیت) الموت کأس وکل الناس شاربه ❊ والقبر باب وکل الناس داخله ❊

ماٌلنجه اشبو بیك ایکیوز یکرمی سکز سنه‌سی صفرالخیرك سکزنجی کونی

آخرته انتقال برله روم ایلی حصاری جوارنده قیاز نام محل مزارنده مانقدمده حرم همایون مقربه ومقبله‌لرندن والده‌لری خرم قادین جنبنده خفتهٔ بستر رحمت کردکار اولدیلر رحمة الله علیه (رباعیه) ازخالق کردکار وزرب رحیم ❊ نومیدنیم بجرم وعصیان عظیم ❊ کرمست وخراب وخفته باشم امروز ❊ فردا بخشد باستخوانهای رمیم ❊ مرحوم مشارالیه بعض زاده کان موالی اسا مالك ظرافت جبلی واهل کمال وهبی خوشخو وشیرین کو اولوب مبادئ شیخوختلرندنبرو سرعت شیب وهرمه مانع وضعف پیری‌یی دافعدر دیه‌رك پیوست مزاجلرندن نظری قطعله افیون استعمالنی نافع عد ایلدکلرندن ناشی اکثری مجالس انسلری زمرهٔ پریشان ایله مملو ایدی حتی بو سببدن روم ایلی قاضیعسکرلکی هنکامنده برکون باب عالیده عرض اوطه‌سنده استماع دعاوی رسمی مجلسنده کندوزه اهل کیف زمره‌سنك شکر تعبیر ایتدکلری سبات اقصر عارض اولوب صکره انتباه کلدکده من غیر شعور قهوه استمك تصوریله ال اوردقلرنده حضار مجلسه موروث حیرت اوله‌رق بعضیلرنده ضحك ضروری کبی بر کیفیت ایجاب ایده‌جکنی قائممقام شاکر احمد پاشا فراست ایلمکله درعقب بر ظرافتله واقعنابك بیتاب اولدق بر قهوه ایچه‌جك قدر تنفس ایدملم دیو قهوه احضارله صورتیله رفع مجلسه اشارت ایلدکلری چلبی زاده عزیز افندی مرحومك تاریخنده مرقوم اولان بر مجلس مشورتده شیخ الاسلام وقت بهائی افندینك بنه که کیفیتی کبی بر غریب حالت اولمشیدی حالا مخدوم صفا سیرتلری محمد ثروت افندی امت کبار مدرسین عصری اوزره مطبوع ومجبول اولمغله بین الاتراب بر مخدوم موقر ومقبول وتقلید مولویته ترقیله الولد سر ابیه ابواب خانهٔ مخدومانه‌لری زوار کباره کشاده وبیقفولدر

(وفات احیا افندی از مشاهیر شعراء)

خرده نویس خط تعلیق وممتاز شعرائی زمان ومنتخب فصحای دوران ومدرسین کرامدن تعبیرینه عن حق هروجهله شایان اولان صاحب

Digitized by Google

دیوان عالی عنوان مکتوبی احیا افندی بین البلغا مسلم شعر وانشا وخط تعلیقك خرده وشکسته سنده مقلد عماد وصاحب ید طولی ایکن (ما اوتی احد عقلا ولا فضلا الا احتسب علیه من رزقه) حدیث هدایت ارزاقی مصداقنجه تجلی حضرت ذی الجلال ایله سائر ارباب کمال اسا تهی دست مال واقبال اولمغله ارالقده جوائز تواریخ وقصاید وفرمایش بعض کبار ایله کتابت دیوان وانتساخ مجموعهٔ فرائد ایدرك جوینده تنظیم حال وامیدوار دفع ملال وانفعال ایدی (قطعه) واخونا حسبتهم دروعا ٭ فکانوها ولکن للاعادی ٭ وخلقتهم سهاما صائبات ٭ فکانوها ولکن فی فؤادی ٭ وقالوا قد صفت منا قلوب ٭ لقد صدقوا ولکن عن ودادی ٭ مفادنجه باتقدیر جناب فاعل مطلق برصاحب انصاف وقدردانه ملحق اوله مدیغندن شیخ الاسلام اسبق صالح زاده احمد اسعد افندینك مثل مثل (بازدر دست دهقان) بالدفعات صدارت وبالتکرار اقامت مسند مشیختلرنده ومکتوبجیلق خدمتلرنده چوق مدت اول صاحب قدر ومعرفت ثبات واستقامتله توهم حصول ثمرهٔ تعلقلریله متسلی وقانع اولدیغی (لا یأتی علیکم زمان الا الذی بعده شر منه) حدیث شریف جامع المنافعی موجبنجه یوما فیوما نیل عوض استحقاق وفیضنه مانع اوله رق عمر وقدری ضایع اولوب سائر متعلقات حقنده مشهود اولان تجارب سابقه مقتضاسی اوزره محض خطا اولان امید احیا فوت ومفقود اولدی (قطعه) اینکه دائم دولت دنیا نبادان میرسد ٭ از برای انتظام ملك عین حکمتست ٭ میتواند یافت دانا قرب نادانرا بعقل ٭ لیك نادانرا حصول قرب دانا زحمتست) مشار الیهك اشعار ابدارینه نظر آثار جامی وزلالی وراکد ومنشآت فصیحی اطوارینه قیاسله منثورات وصاف وبایغ پریشان وصامتدر وباخصوص رمضانیه شکربار وشهرتشعارینك صنعت وحلاوتده لذت رمضانیهٔ ثابته رجحانی (ان من الشعر لحکمة) انوارندن حصه دار

اولان اولوالابصاره ثبوت نهار رمضان اسا ثابت وبديدار وطوبخانه
وبك اوغلى قشلالرينه انشاد ايلديكى تواريخ كوهر نصاب حالا نكاشتۀ
بالاى ابواب وديوانده مقيد سائر اكثر آثارى كبى الى الان مضبوط مجموعۀ
خواطر احبابدر اشبو ماه صفرك اونجى كونى (هذه جنات عدن فادخلوها
خالدين) آيت رحمت ميعادى مصرع باب معادى اولان زمرۀ
ناجيه يه راجع وعادى اولدى رحمة الله وطاب ثراه (رباعيه) انها كه
كهن شدند وانها كه نوند * هريك بمراد خويش يك يك بروند * اين شغل
جهان بكس نماند جاويد * رفتيم دروند وديكر آيند وروند)

(تفصيل احوال صرب وذكر مفاسد روسيه)

صرب رعاياسى سركردەسى قره يوركى طرفندن بوندن اقدم ماه
ذى القعده سلخنده نيشه كلوب صوفيه ناظرى چلبى مصطفى رشيد
افندى وروم ايلى واليسى سلحدار على پاشا ايله مكالمه ايدن پوزورفچه لى
قسطنطين اوغلى زيوفو ودلى ليغور ضابطى پاره كتلى بيراقدار اوغلى
ايليا و بوزيجه لى صوه اوغلى يافمو و بلغرادلى يازيجى غوريل نام ذميلر
مكالمه لرى اثناسنده سركردۀ مسفور وسائر كنزلرى وصربلولر
رعيتى قبول ايتميه رك بوندن اقدم ستادۀ مضبطۀ قلم قلنديغى اوزره
روسيه لو ايله مبادله اولنان عهدنامه موجبنجه مرسول جزيه اوراقنى
كيرويه رد ايله اظهار عدول برله شمدى دخى حين مكالمه ده كسيم ويرملم
ديملرى حسن تعبير مقوله سندن اولديغى غير مجهول اولديغندن بشقه
كرك صرب رعاياسنك ساكن اولدقلرى اون ايكى قضا وكرك مقدما
جوار قضالردن ضبط واستيلا ايلدكلرى قصبات وقرى وفتح الاسلام
وودين قضالرى والاجه حصار سنجاغى قضالرى وودين نهرينه واريجه قدر
بوسنه قضالرى جميع قلاع وپلنقه لريله يد تصرفلرنده قالەرق برمستقل
حكومت اولمق وقره يوركى افلاق بكى كبى بك اولمق ومال ميرى يى قبول
حودزنجه اللى نفر ايله بلغرادده اقامت ايدەجك دولت عليه محصلنه

حالا زيور افزاى مسند
مشيخت اسلاميه
اولان دولتلو سماحتلو
عارف حكمت بك
افنديمز حضرتلرينك
مرحوم مومى اليهك
وفاتنه انشاد
بيوردقلرى تاريخ
بليغ زيبا هامش
ترجمۀ حالنه زيبايش
افزا اولمق ايچون املا
قلنمشدر

(مصرع تاريخ)

ايواه شاعر احيا
ايواه شاعر احيا

سنه
۱۲۲۸

Digitized by Google

سنه بسنه تسلیم ایدرك فیمابعد انجلرینه انلردن بشقه اهل اسلام کیرمامك
ادعاسنده اولدقلری ووکیللرك تقریرلرینه کوره صرپلو سرکردهلری
قبیلهلریله کویا اوچ دفعه مشورت ایدرك جملهسی اتفاق برله بو دیدکلری
صورتدن غیری وجهله هیچ او یار طریقی اولمدیغندن وکیللر اکر زیاده
سوز سویلسهلرده صوکی چیقمیهجغی بیانیله دولت علیه طرفندن
ایراد اولنان کلاملرك بعضنه بلی دیسهلر دخی سوزلری خلاف
چیقهجغی کویا مجزوملری اولمقدن ناشی صکره بوسبیله حقلرنده ارادهٔ
دولت علیه نوجهله اولهجق ایسه همان شمدی اولوب هرنه اولورسهده
اولسون دیهرك قطعی جواب ویرمش اولدقلری وبو اثناده ینه روسیه
طرفندن تحریکه مبنی بووضعله عهدنامهٔ همایون شروطنه اصلا رعایتلری
اولمدیغی وبیمحابا بز روسیه مصالحهسی شروطی بلمیز انجق وجه مذکور
اوزره حدود مرسومه داخلنده جمله قلعهلر ویرلر بزلرده قالمق وقرهیورکی
جملهمزه بك اولهرق باشلو باشمزه مستقل برحکومت اولمق استرز غیری دراو
بر وجهله راضی اولمایز دیو مرسوملرك جوابندن وویردکلری کاغد
ترجمهسندن مشارومومی الیهمایه مستبان اولدقده بوصورتلره دولت علیه
طرفندن قطعا رضا ویرلمیهجکی وبومقوله مبهم مادهلر طرف دولت علیهیه
عرض وانها اولنهبیلور شیلردن اولمدیغی بیانیله عهدنامهٔ همایون
شروطنه ودولت علیه قواعد واصولنه ورسم رعیته تطبیق اولنهرق بعض
موادی حاوی مشارومومی الیهما برکاغد تحریر ویدلرینه ویروب قرهیورکی
طرفنه ارجاع وتسییر وهرنقدر مرقوملك قبول ایتمیهجکی مجزوم ایسهده
بووجهله قبولنی حاوی جوابی کالدیکی صورتده دولت علیهدن بالاستیذان
مصلحته رابطه ویرلمسنه سعی اولنهرق بوصورت محررهیه مساعدهٔ علیه
محتمل اولدیغنی دخی وکیللره لسانا افاده وتقریر ایلمشلر ایدی واول کاغدده
مندرج مواد اولا عهدنامهٔ همایونده صرپه دائر قطع اولنمش شروط
مصرحه موجبنجه صرپ ملتی قدیمدن اولدیغی وجهله دولت علیهٔ

عثمانیه نك جزیه کذار رعایاسی اوله وصرب رعایاسنك واقع اولان جرائم سابقه‌لری کلیا عفو اولنوب منسی اوله وقدیمده صرب رعایاسنك ساکن اولدقلری اراضیده موجود اولمیوب حسب المحاربه احداث اولنمش اولان استحکامات ولغورلر بوندن بویله لزومسز اولمغله هدم وامحا اولنه‌لر واوته‌دنبرو موجود اولان جمیع قلاع وپلنقه‌لر وسائر مستحکم محللر بالجمله طوپ ومهمات وسائر لوازمات سفریه وادواتیله کما اول دولت علیه‌نك ید تملك وتصرفنده اوله‌لر ومحال مرقومه‌یه دولت علیه دیلدیکی وجهله مستحفظ عسکرلری وضع ایلیه ومستحفظ عسکرلری طرفلرندن صرب رعایاسنه حقوق رعیته منافی زجر وتعدی اولنمیه ثانیا بنه عهدنامهٔ همایونده مسطور اولدیغی اوزره صرب رعایاسیله دولت علیه بیننده تنظیم اولنه بیله‌جك مواد صرب رعایاسنك ساکن اولدقلری اون ایکی قضا ونواحی وبلغرادك ویرکوزی اولان والی حضریه‌سی ومنزل مصارفی واعیان مصارفی وسیرای دوشمه‌سی ویوروز بدلی مقدما مقطوعه ربط اولنمش اولوب مال جزیه دخی بودفعه مقطوعه ادخال اولنور وبو مقطوعك تحصیلنه والی ومحصل طرفلرندن مباشر ارسال اولنمیوب باش کنز وباش کنزك اداره‌سنده اولان سائر کنزلر معرفتیله تحصیل برله باش کنز طرفندن محصله تسلیم اولنوب التون حسابیله مقدار تعیین اولنور ومقدما بازرکان باشی استانهٔ سعادته کلدکده بلغراد ونیش کمرکلرینی ربط برله فرمان عالی اصدار اولنمش ایسه دخی کمرکلر ماده‌سی ویرکویه واموال داخلیه‌یه متعلق مواددن اولمیوب نیجه ودولت علیه تجارینه متعلق مواددن اولمق حسبیله مقطوعیه مناسبتی اولمدیغندن دولت علیه طرفندن ضبط اولنه مسفور بازرکان باشی اون ایکی قضاده اولان مقاطعاتك مقطوعیتنه رابط ویرمش ایسه دخی مقاطعات عشرلی اولوب ویرکو نوعندن اولمدیغندن بشقه عشر محصولنك قیمتی ترقی وتنزل قبول ایلدیکندن مقطوعه کلور ماده اولمامغله دولت علیه طرفندن ضبط اولنمق مناسب اولوب بوماده استیذان اولنور وینه مرقوم بازرکان باشی تیمار وزعامتلری التزامه ومقطوعه ادخال

ایلیوب سپاهیلری طرفندن ضبط وتشعیر اولنمق اوزره قرار ویرلمش
اولدیغندن ینه سپاهیلری طرفندن ضبط وتشعیر اولنوب مقدما رابطه
ویرلدیکی وجهله طاغلرده حاصل اولان پلاموطلرك نصفی سپاهیلر
ونصف اخری رعایا طرفندن ضبط اولنه سپاهیلر و یرلی قولی یرلرینه
اسکان اولنوب صرب رعایاسنك یکیچریلردن شکایتلری اولمغله دولت علیه دن
استیذان اولنوب یکیچریمی کوندررلر یاخود یکیچریلرك یرلرینه بشقه
عسکرمی کوندررلر نوجهله ارادهٔ علیه تعلق ایدر ایسه خبری کلدکده
قره یورکی طرفنه افاده اولنور صرب رعایاسی یدلرنده اولان اسلحه اهل اسلام
ایچون تدارك اولنمش اولوب شمدی‌یه دكین قالمامغله مجموع سلاحلری بلغراد
قلعه‌سنده حفظ اولنه صرب رعایاسی ساکن اولدقلری اون ایکی قضا
ونواحیدن ماعدا اودین والاجه‌حصار و بوسنه قضالرینه متعلق یدلرنده
اولان اراضیدن چکیلوب انلری رعایاسیله ترك ایلیه‌لر بلغراد وار وشنده
وسائر مستحکم محللرده اولان قدیم اهل اسلام خانه‌لری اهل اسلامده ورعایا
خانه‌لری رعایاده اولوب رعایا خانه‌لری زیاده اولمیه انتهی بعد ازین بوسیاقده
تحریر اولنان استمزاج کاغدینك مرسوم وکیللرك معاودتیله قره یورکی‌یه
مومی الیه چلبی افندی ومشارالیه علی پاشا طرفلرندن ارسال قلندیغی
تبیین ضمننده مشارالیهك سلحداری محمد اغا یدیله جانب صدارت عظمایه
مشار ومومی الیه طرفلرندن تحریرات مفصله بعث واسرا قلنوب اندن
دخی بالتلخیص صدراعظمی پایهٔ سریر اعلایه عرض وانبا وصرپلو
مصلحتی فیما بعد بویله رمی لفاظهٔ مکالمه ومباحثه ایله بتیوب لاجرم ضرب
نطق زبان صمصام ایله الزام وطومار نار ایله ارسال پیام ایلمکه محتاج
اوله‌جغی نزد فرد ملوکانه‌ده بی ابهام اوله‌رق صرپلو علیهنه تدارکاته
باشلندیغی استانه‌ده مقیم روسیه ایلچیسنك مسموعی اولدقده التزام ارباب
عصیان ایدرك دولتین بیننده معقود شروط وعهودی درحال درمیان
و بومصلحت ناحقنه‌دخی انی کویا برهان ایدوب مقدما ایلچیء مرقومدن

عقيب صلحده صربلو يه دائر بعض خصوص سؤال اولندقده بر موجب شروط معهوده خارج از عهد شروط ماده يه قطعا مداخله ايتامك اوزره جواب ارسال ايلمشيكن شمدي ايشي قارشدرمغه باشليوب يواش يواش سبب احوال تداركاتي سؤال ضمننده ابتدا رئيس افندي طرفنه ترجماني ارسال ايله سؤال سبب احوال ايلدي مومي اليه دخي طائفهٔ مرقومه نك شروط مذكوره يه عدم رعايتله قبول رعيت ايتدكلريني ومراملريني بيان و بعداز ين سيفله تربيه لري اقتضا ايده جكني ترجمان مرسومه تفهيم واعلان ايلدكده صربلونك صورت مخالفت وعنادي بركاغده يازيلوب ايلچي طرفندن دولتنه ارسال وتسيير ولازم كلان وصايايي دخي صربلو يه تبيين وتحرير ايلمسيچون كاغد مذكور ايلچئ مزبوره ويرلسه سهولت مصلحتي موجب اوله جغني ترجمان صورت حقانيتده بيان ايلدكده بوكا حاجت اولمديغي رئيس افندي طرفندن مرقومه شفاها افاده اولنمش ايسه دخي روسيه لولرك صربلو حقنده صكره دن توسيع شروط ايچون ال چكميه جكلري تفصيلاتندن بحثله ايلچينك طلب ايلديكي كاغدك اعطا وتركنده استعلام رأى صدراعظمي ضمننده جانب قائممقاميدن ارسال اولنان قائمه دخي بواثنالرده اردوى همايونه وارده اولمش ايدي بناء عليه ذكر اولنه كلان موادك تدابير لازمه سي افاده سني حاوى ماه صفرك اون برنجي كوني تاريخيله مؤرخ ديكر مفصل ومشروح برقائمه اصفيه دخي متوارده اولدي شويله كه صربلو حقنده ايجاب ايدن ارادهٔ سنيه نك حسب الشروط روسيه ايلچيسنه تحريرا افاده سي لازمه دن ايسه ده تيز الدن بيان قلنسه مرسومك تعويق مصلحتده كزه جكي نمايان اولديغندن وتمديد مصلحتله كيفيت البته صربلو يه عكس برله برقدم اقدم ايا قلنملريني موجب اوله جغندن صربلو اوزرينه مأمورينك تجمعنه قدر بوخصوص براز وقت مكتوم طوتيله رق تمام مهيا اولندقدنصكره افاده قلنمق لازم ايدوكي دركار اولوب انجق ايلچئ مرسوم مصلحتي وقتنه

براقیوب تدارکاتی بالتکرار استخبار ومرام دولت علیه یی استفسارده عجله اظهار ایتمکله جوابی ناچار ویرلمك اقتضا ایتمش ایدوکیده بدیداردر قالدیکه الحالةهذه اولوجهله کاغد طلبی دولتی تعلیمیله یاخود رأی خودیله صرپلویی بنه اله المق ویکیدن افساد ایتمك غرضنه مبنی اولدیغنده شبهه یوقدر مرادی بو وسیله ایله صرپلویی یکی باشدن ایقاظ وتحریك وتقویه وتشویق ایدنجیه قدر مصلحتی تعویق وصرپلو درونده روسیه لو آدملری امدشد ایدرك طائفهٔ مرسومه یی کلیا افساد غرضنه مبنی اولدیغی تجربات سالفه ایله قرین یقین وتحقیقدر استدیکی کاغد کرچه تقریر رسمی اولمیه رق واقعاتی مبین اوله جق ایسه ده برتقریبله مصلحت رسمیه صورتنه قویوب یترسبورغه یازه جغم ویازدم وصرپلویه خبر کوندردم رابطه بوله جقدر لکن جوابی کلنجیه دك صرپلویه تجاوز اولنمز دیه رك ایشی سوروندروب جواب صورلدقجه هنوز کلمدی اخشامه صباحه کلور کلاملرینی تکرار ایدرك وقت امرار واولوقت ایلچی طرفندن برکونه خبر الندقجه صرپلویه تجاوز اولنه مامق درجه سنه کتوره جکی درکار وبوکیفیت ایشه مباشرت اوزره تحشد وتجمع ایتمش وایده جك مأمورین وعساکرك فتورلرینی موجب ومؤدی اولور امتداد وقتله مصلحتی تشنشه منجر ایتمك خدعه لری ایدوکی مقرر وبدیدار اولمقدن ناشی درعقب تحریرا جواب ویرلمك محذوردن سالم کوروغدیکی لکن الیوم ایلچی سؤال وجوابه باشلمش اولدیغندن ویارین روسیه لو دأب دیرینی اوزره طرفنده صورت حقانیت کوستره رك ودولت عثمانیه شروط عهدی کوزتمیور وادیلرینی دول ومالله ایما ایدرك ینه بر بشقه کونه فساد چیقارمق دخی مرکوز ضمیری کوردیکی ملحوظاته بناء حالا ایلچیٔ مرسومك الزام وخبطی اسبابنك استحصالنه تقید دخی لازمه دن اولمغله صرپلونك ذکر اولنان منافیٔ عهود وشروط ایلدکلری تکلیفلرینی وبز روسیه شروطنی بلمیز مذکور قلعه لر وجمله یرلر بزده قالمق وایچمزه هیچ مسلم کیرمامك وباشلو باشیمزه اولوب قره یورکی بك

Digitized by Google

اولمق استرز دیدکلرینی ودولت علیه‌نك اجرای شرطده قطعا ترددی
اولمدیغنی وصرپلو بو کونه منافیٔ شروط سوزلری ترکله موافقت ایلسه‌لر
مصلحته نظام ویریله‌جکنی لکن بویله مقتضای شرط وعهده ولازمهٔ
رعیته ینا شمدقلرندن تحت رعیته سیف ایله ادخاللری ایجاب ایلدیکنی
اخبار سیاقله افاده برله صکره‌دن قیل وقاله محل قالمیه‌جق وجهله
مصلحته فذلکه ویرلك لازمه‌دن عد اولندیغی والحالة هذه صرپلولرك
تشبث ایتمکده اولدقلری طور وحرکاته نظرا اظهار سطوت
وجلادت اولنمدقجه بومصلحتك سوز ایله بتمیه‌جکی مع هذا که
اوته‌دنبرو هردولتده جمیع قلاع وسرحدات طرف دولتدن محافظلر
نصب واقعادیله حفظ ایتدیریله کلدیکی ورعایا طائفه‌سنه کوره محافظهٔ
قلاع ادعاسی بعید وبعنا اولوب مطلوب اولان انلرك کندو زرع وکسبلریله
مشغول اوله‌رق انجق حصول امن وراحتلری ایدوکی وصرپلو طائفه‌سنك
بوخصوصی رجالری مقدما بلغراد یماقلرندن کوزلری بیلمش ایدوکنه
مبنی ایسه شمدی اویله اولمیوب طرف سلطنت سنیه‌دن کرك بلغراد قلعه‌سنه
وکرك قلاع سائره‌یه معتمد ومنصف آدملر قونیله‌رق طائفهٔ مرسومه
رنجیده ایتدرلمیه‌جکی بیان اولنمشیکن ذکر اولنان وکیللردن استشعار
اولندیغی اوزره صرپلولر حالا ادعالرنده اصرار اوزره اولدقلری ومقدمجه
شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شاهانه منطوقی اوزره بوبابده لازم
کلان تدابیرك اجراسنه تشبث اولنمقده ایسه‌ده حالا رأی قطعیٔ خسروانه
نه کونه اولدیغی معلوم اولمق ایچون عتبهٔ فلك مرتبهٔ جهانبانی‌یه قائمهٔ اصفیه
عرض برله ارادهٔ علیه استعلام واولبابده سنوح ایده‌جك امر وفرمانك
بنه صوب اصفانه‌یه طرف قائممقامیدن تحریر واعلام قلنمسی دخی قائمهٔ
صدراعظمی حاوی اولدیغندن وقائمهٔ مزبوره ایله بیله صوفیه ناظری
وروم ایلی والیسی طرفلرندن محرر اولوب صرپلو وکیللریله اولان
مذاکراتك مضبطه‌سی وعهدنامهٔ همایون شروطنه رسم ورعیته متطابقا

Digitized by Google

مشار ومومى اليهمانك مرسوملره و يردكلرى مواد كاغدى صورتى ومرقوملرك
حين عودتلرنده براقدقلرى كاغدك ترجمه سى قائمه مز بوره كيسه سنه مطويا
كوندرلمش اولمقدن ناشى جمله سى طرف باهرالشرف شاهانه يه عرض
وتقديم اولندقده بعدالمطالعه قائمه بالاسنه بوصورتده خط همايون
كرامتمون پادشاهى كشيده وترقيم بيورلدى

(صورت خط همايون)

نيش جانبندن ورود ايدن تحريرات واوراق سائره مألنى جامع اشبو قائمه
مفهومى معلوم اولدى صرپلو ملاعينى بودرجه لرده ديللرينى اوزاتمقدن
غرضلرى صكره اللرينى واياقلرينى اوزاتمقدر صدراعظم بوماده ده اظهار
جلادت ايتمدكجه اولمز ديمش وايكى اوچ بيك كيسه نك تيز الدن وجودى
ومهمات لازمه نك حاضرلنمسى خصوصنى مقدم يازمش ايدى اشته
بوماده لره اقدام لازمدر بوشلمبوب تحصيلنه مبادرت ايده سز وصدراعظمه
تحرير ايده سز اقتضا ايدن ترتيب وتدبيرلرينه قيام ايلسون ايمدى مضمون
خط همايون شوكتمقرونده (فن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل مااعتدى
عليكم) آيت كريمه سنه بناء صرپلولرك سيفله تأديب اولنملرى اراده ٔ قاطعهٔ
شاهانه مقتضاسندن اولديغى بى ريب وابهام اولمغله طرف قائممقاميدن
درعقب صوب صدراعظمى يه مضمون خط شريفى تعريف واراده ٔ عليه يى
توصيف ضمننده اواسط ماه صفرده قائمه تحرير وارسال وتسيير قلندى
(قطعه) ان الناس غضوا فغضيت عنهم ❊ وان يحثوا عنى فعنهم مباحث ❊
وان حفروا بئرى حفرت بيارهم ❊ ليعلم قوم كيف تلك المباحث)

(احسان پايه باقاضئ مصر قاهره)

حالا مصر قاضيسى سراطباى اسبق خيرالله افندى حفيدى مصطفى
بهجت افندى دوراسبقده حكيم باشيلغه حسب القدر موفق اولوب معجون
مفرح مزاجنده اولان حسن امتزاج سببيله اندرون همايون شاهانه
رجاليله حسن آميزش وموافقتى بركتى اوله رق ماه صفرك اون اوچنجى

کونی ماه رجب منتصفندن متصرف اولمق اوزره مومی الیهه پایهٔ مدینهٔ منوره احسان اولندی

(عرض بهار افندی رسالهٔ اش واکرام پادشاهی)

مدرسین شایان اکرامدن اولوب (لوکان الایمان معلقا بالثریا لناله ابناء فارس) حدیث شریفی وفقنجه فارسی الاصل وصاحب علم وفضل خواجه علی بهار افندی بعض مسائل نادرهٔ جبریه وحسابیه ومباحث مهمهٔ هندسیه ومساحیه دن جمعنه اهتمام ایله بو اثناده قرین اتمام ایلدیکی رسالهٔ نصیرانه سنی همت مسند مشیختله متشرف نظر عاطفت حضرت صاحب تاج وتخت وعلاوٴ معلقات نشیخهٔ کیمای سعادت (قطعه) العلم انفس ذخرانت داخره ❊ من یدرس العلم لم تدرس مفاخره ❊ اقبل الی العلم واستقبل مقاصده ❊ فاول العلم اقبال وآخره) افهامنجه مظهر اکرام سلطان قدر دان اولوب خرجلق اوله رق بیك غروش نقدا احسان واعطا اولندیغندن ماعدا مدرسه سی خامسه رتبه سنه نقل واعلا اولنوب معیشت موهومه سی سلب ومولویتنه قدر حسب القاعده ینه معیشت اعتبار اولنه رق برنما لوجه ارپه لق دخی توجیه اولنمغله هرجهتله اکرام واغنا اولندی (قال علیه السلام الناس مجزیون باعمالهم ان خیرا فخیرا وان شرا فشرا (قطعه) پادشاها لشکر توفیق همراه تو باد ❊ خیر اکر برعزم تسخیر جهان ومیکنی ❊ باچنین اوج جلال از پیشکاه مسکنت ❊ آکهی وخدمت دلها آکه میکنی)

(ذکر وفات شیخ ابو السعود قدسی واسباب ورودش)

چونکه شیخ الاسلام سابق مرحوم ومبرور عمر خلوصی افندی بروجه مذکور دفعهٔ ثانیهٔ مشیختلرنده ابو الفتح سلطان محمد خان جنتمکان جامع شریفی قربنده اوتلقچی یوقیشی باشنده حالا مدفون روضهٔ رحمت حوضه سی اولدقلری قلندر خانه یی مجددا بنا ومتعاقبا برقاچ شیخلری واحدا بعد اخری نصب واقعاد ایله هر برینك ناملایم طبع ونهادلری اولدیغی رونما واداره ٔ دار قلندر یده (ع) چون مصلحت اندیشی دورست

Digitized by Google

زدرويشي) مسلكنده اولدقلري دخي مشاراليهه بديدار وهو يدا اولدقجه
بشقه سني تصميم وجابله نصب وعليه الفتوى لفظ شـارفيله كنص الشارع
اولان شرط واقف اوزره شيخ سـابقي عزل وسلب ايدرك اخركار توفيق
شيخ ونقبا و بوشيوه ايله جمع مشيخت صوريه ومعنويه ايدرك ومزن حب
فقراء وكليانك زن دم اوليا ايديلر بناء على هذا مقدما معدود صلحا وزاهدين
ومظنون زمرهٔ مرابطين مرعش مفتيسي محمود افندي بي حقيقتده جلب
همت امتداد ومشيخت ضمننده ولايتندن جذب ودعوت وطرف سلطنته
سوقله مستغرق انواع تكريم وعزت وحتى مشرق صحبت حضرت قطب
حقيقئ دولت وامت ايلمشلر ايدي (قطعه) درياى رموز باده كشـراره نيست
❋ درپردهٔ رازمى كسى راره نيست ❋ تاهشيار رست كس جه داندمى چيست ❋
درمست شودنيز زحال اكه نيست ❋ لكن مرعشي افندي اصلنده طلبهٔ
علوم زمرهسندن نشئت ايتديكندن طبعنده بعض مرتبه صلابت دركار
اولوب (خـدمت الملوك نصف السـلوك) حقيقتندن غفلتي سببيله براز
نقصان نزاكت وظرافتندن ناشي مسموع اولديغنه كوره مرتبهٔ وجوبده
اولا رعايت اداب مجلس ملوكه واقف اولمديغندن بيحابا بعض باردوبي
مناسبت حركت وكشف وكرامت يوزندن برقاچ تهي عاقبت اشارتندنصكره
(قطعه) من زان به ازين نميتوانم ❋ بودن كز بوته مراچنين فرور يخته)
ديه رك ولايتي طرفنه عود وعزيمت ايلمشيدي كذلك خلفلري دري زاده
السيدعبداه افندي حضرتلري دخي من يستمع يخل دفعهٔ ثانيهٔ مشيختلرنده
مريدجمعيت ظـاهريه وباطنيه اولهرق سلفلري اسامز يد مجـاهده ايله
برمرابط پسنديده يه موفق اولمق ايچون طريق تجسسه سالك ومرعشي
افندي ايله متشرف اوليوب سلفلري اولديغنه متأسف اولمغله طرفلرينه
وصف وتعريف اولنان بعض صلحـا نهاد وپوست نشين خانقاه ارشـاد
ذواتك كشف وتحقيق حال قالنه متهـالك اولدقلري اثناده (ع) بكوى
يارمنه بي دليل راه قدم) مؤاسنجه قدسلي موسى افنديكه دور اسبقده كاتب

Digitized by Google

قدر ايله مطرود وارض قدسيه‌يي منفعلا ترك ايله سمت قسطنطينيه‌يه محكمهٔ قدسي اولديغي اثنـا زده برخصوصه مبني دائر قضادن مقتضاي بالاختيار ورود وكيدرك قاضيعسكر اسبق شمس الدين افندي كبي بعض كبار ندامت بابندن معدود اواوب مجلس ارالغندن بعض اولاد عرب آسا سخريهٔ ايله بوكونه اهوادن متنفس اولان كبرايه تقرب پيدا ايدرك بوتقريبله مدرس اولوب اول املنـه نائل واز وقتده موالئ دوريه عداديه داخل وقلبه قضاسنه متصرف واوردوده بخاري خوانلق ايله متشرف اوله‌رق عودتنده مشاراليه دري زاده افندي ندماتلريله ممتاز اماثل اولمشيدي بركون صحبت اثناسنده موسى افنـدي مشايخ عربدن قدسي ابوالسعود افندي يي وصف وتذكار وطرف شيخ الاسلاميده ميـل وتوجه مشـاهده ايلدكده مطلب باطني ومهمنه مدار اوله‌جغني استشعار بر له توصيفده افراط واكثار ومشار اليه دخي استانه‌يه جلب اولنمسنه ارادهٔ عليه رجاسنده اصرار ايلمكدن ناشي موسى افندي درجهٔ اولي‌ده تنبئ ودلالت ودرجهٔ ثانيه‌ده دعوتله رومه كتورمكه تعهد بر له كتوردېكى صورتده قدس مولويتيله بكام اوله‌جغنه وعد شيخ الاسلام ايله تحصيل اطمانيت ايلمشيدي بناء عليه استانهٔ عليه‌دن اربعين الحجره بالمرعالي چيقوب ديار بديار توسل اظهـار يله قتى وافر جر وطيارات ايدرك محصل بوز ايكى كونده ابوالسعود افندي يي الوب استانبوله عود وايصـال ايتمكله طرف سلطنتدن لازمهٔ تكريم واحترام اتمام واكمال اولنه‌رق سلطان محمـد خان جامع شريفي جوارنده باب شيخ الاسلامي مواجهه‌سنده برخانهٔ مخصوصـه انزال اولنـدي ووافر خواص وحواشي وفرزندان واحفادي برابر كلدكلرندن كرك شيخ افنديك وكرك متعلقـاتنك پيشكيرهٔ امالكري خرجلق وكسوت وسائر انواع احسان شاهانه ايله مالامال قلنمغله مقتضاي حديث حضرت سرورانبيا (اليد العلي خير من يد السفل) مصداقي ارباب حاله رونما اولدي انجق شيخ افندي استانبوله ميت متحرك

(طرزنده)

Digitized by Google

طرزنده كلوب (بيت) حزم دل انكسى كه معروف نشد * در خوطه ودر اطلس ودرصوف نشد * سيمرغ وش از سرد وعالم برخواست * دركنج خراب اين جهان يوف نشد) مؤداسنجه ضعف پيرى ايله وقت انحطاطنده بوقدر شدت شتاده مألوفى اولمديغى دياردە مشاق سفريه ايله زياده بيمار اولمغله اكثر اوقاتى غشى وبيخودى ايله كذار ايلديكندن سراى همايونه وارمغه بى اقتدار اولمغله ايكى كوندن صكره بالذات شهريار كرمكار حضرتلرى برموجب (القادم يزار) توقير مشايخ كبارده اجداد عظاملرى عادت سنيه سنه اعتبارا تبديل صورتيله عزم زيارت بيورديلر لكن مومى اليه مغشى عليه بولنمغله التذاذ ميسر اولميه رق عودت بيوردقلرينه مبنى فرداسى سراى همايونه كلسى الحاح اولنمغله اخشاميسى كلوب سلحدار اغا دائره سى تحتنده بيوتت ايلدى ايسه ده (نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس الصحة والفراغ) حديث شريفى ابلاغى اوزره شدت علتله همه شب هندى محمودمن عبارات اوله رق ايرته سى ينه خانه سنه عودت ايلدى و بوانثارده مومى افندى ذكرى كذلر ايلديكى اوزره محرمك اون طقوزنجى كونى قدس شريف قضاسى توجيهيله مأمولنه مظفر اولدى انجق ابو السعود افندى اشبو ماه صفرك اون اوچنجى ثلثا كونى راحل دنيا وعازم بقا اولوب جامع مرحوم ابو الفتحده جماعت كثيره ايله نمازى اداء وتحت القلعه عربلرى وفسجيلر واهالئ استانه دن جمعيت عظيمه ايله جنازه سى ايو به منقول ومربلر عربستان شيوه سيله تكبيرات وتهليلات ايدرك نعشى قبرينه موصول اولدى رحمة الله تعالى (ومتعنا ربنا بفيوضات اوليائه تحت قبابه لا يعرفهم غيره (بيت) لله تحت قباب العز طائفة * اخفاهم فى رداء العز اجلالا) مرحومك سنين سنى يوز اون ايكى اولوب اتفاقياتدن يوم ولادتى كندى تقريرى اوزره ماه صفرك اون دردنجى ثلثا كونى ايمش مكر استانبوله خاكى چكمش كما ورد فى حديث من لنا اليه الحاجه

علیه الصلوة والسلام وعلی اله الکرام (اذا قضی الله لرجل ان یموت بارض جعل له الیها الحاجه (رباعیه) تاکی زچراغ مسجد ودود کنشت ✿ تاکی ززیان دوزخ وسود بهشت ✿ رد بر سر لوح بین که استاد قلم ✿ اندر ازل آنچه بود می بود نبشت)

(توجیه لواء قره‌سی با میرمیرانی بخلیل پاشا زاده نوری بك)

بوندن اقدم اجمال احوالی کشیدهٔ سلك مقال اوله‌رق طریق موالیدن اخراج وانکال وزمرهٔ میران لوایه ادخال وادرنه‌یه مأمور اقامت قلنه‌رق ارسال اولنان خلیل حمید پاشا زاده محمد نورالله بکه ماه صفرك یکرمی ایکنجی کونی میرمیرانلق رتبه‌سیله لواء قره‌سی توجیه وعنایت وقاب خدشه کیرینه اکسیر توجه جهانکیری ایله تداوی وتسلیت بیورلدی

(احالهٔ ادارهٔ التزامات ومقاطعات باوزرا)

چونکه برمدتدنبرو بعض فیلسوف حکمت الوفك استماع بعض مقال طبیعی مآللرندن ناشی طرف بطرف وقوعیافته اولان احوال طبایع سکان فرنکستانی بینلرنده مائل تساوی واعتدال ایدرك مقدما سرکار رجاللرینك بین الاسفل والاعلی یکدیکردن عدم امنیته بادی وتصرف کیف مایشا ایله احدهمانك اخردن اندیشهٔ غصب مال وقصد جان ایله ابتلاسنه مؤدی اولور درجه‌ده تغلب واستقلاللرینی علنا اشتغال برله زیر وبالاری بینلرنده وقوعبولان اختلاف واختلال همجوارلری اولوب زادکان وکباری بلا اهلیت ضبط مسند ورتبت ومن غیر لیاقه تغلب وزینتله الفت ایتمش بعض دولت کبراسنك طبیعتیله بوکیفیت بیننده البت برمنافرت اقتضا ایتمکله انلر ایله بومقوله دول سائرهٔ عتیق القاعده میانلرنده وافر زماندنبرو حدوث ایدن جنك وجدال سببیله برمقتضای حال هر بری قوت عسکریه وفنون حربیه‌لرینك روز بروز علم افروز استکمال اولمسی اسبابنی استحصاله اشتغاللرندن ناشی کیدرك بی پروا وبی تحاشی هر بری برثعبان آتش فشان اوله‌رق خارج جویه‌لری

(اولان)

Digitized by Google

اولان ممالكی نیران جنك ولهیب آشوب رنكارنك ایله سوزان و ویران وداخل حوزهٔ حمایه‌لری اولنلری تعدی و یکراندن محوی دائرهٔ امن وامان ایتمك وادیلرینی اعلان وشایكان ایدرك جلب قلوب مستعدان ایتمكده ایكن مهما امكن دولت علیهٔ قدیم الارکان صانها الله تعالی من التدنی والنقصانده دخی مقابلهٔ بالمثل تصورینه شایان بر صورت ایجادی فریضهٔ ذمت دیانت اولوب مع هذا بو كونه بعض اسباب اقتضاسیله سنین چندیندنبرو جوانب اعدادن واحدا بعد اخری غصب واستیلا اولنان ممالك وانحادن دولت علیه‌یه عائد اولان منافع ضایع وفاقد اولدیغندن ماعدا مقدما ایادیٔ نااهلانه كرفتار اولان هر برعوائد كما فی السابق یرلو یرنده برقرار وبوجه‌لر ایله فقراء رعیت عبث یره هر بار اضرار اولنمقده ایكن ازهر جهت مصارف دولت كون بكون وجوه كونا كون ایله زائد وعسكری طائفه سنده ایسه درجهٔ فقدان ونفاده رسیده تدنی آنا فآنا مترقی ومتصاعد والحالة الحاضرة ایادیٔ ناسده اولان مقاطعات ومالكانه وزعامات وسائر التزامات اصحابی طرفندن سنه بسنه ضم مؤجلات ایله ضمیمهٔ فاحشه‌لری مصروف حظوظ نفسانیه‌لری اوله‌رق تلف باعث وفقراء رعیت وسائر اهالی ومملكت سهام طمع خاملرینه دائما هدف اولمغله فقراء عبث یره متضرر ورنجیده اولورایكن بوندن بیت المال دیارفائده اولمیوب سفرز وقوعنده نه خزینه ونه عسكر موجود ونتیجه‌سی جمله‌یه معلوم ومشهود اولدیغی اجلدن (السلطان بین الرعیة كالرأس فی الجسد) مستندنجه شهنشاه ذوالمعارف حضرتلری لوازم رعیت پروری وملكداری‌یه مطالعهٔ خسروانه‌لرینی صارف اوله‌رق (عز الملوك بالممالیك) رمزینی عارف وحفظ ممالك وتأمین مسالك (الملك فی ارباب السیوف لا فی ربات الشنوف) كلام ملطوفی مقتضاسیله قول تعبیرینه سزا عساكر ایله میسر وعسكر دخی نقود ایله مقرر اولدیغنه واقف اولدقلرندن جلوس همایونلرندنبرو لازمهٔ كشورداری اوزره خزائن وعساكر خصوصلرینه صرف انظار بیوره‌رق كرچه

بر الای مکروه فتنه کارك قانون شریعت مشحونله مرتب اولان قدیمی اوجاقلرك منتظم ومعلم اولملرینك لزوم ووجوبنی ناچار لسانا اعتراف واقرار ایدرلر ایکن (من کان ذا لسانین فی الدنیا جعل له یوم القیامة لسانا من النار) حدیث شریفی مظهرلرینك (لهم قلوب لا یفقهون بها) مغزاسنجه اللهم احفظنا نتیجهٔ کاری عدم استبصارلرندن اومقوله مغایر شعارلری عساکری باطنا ورأسا استثقال وانکارلرینه نظرا الحالة هذه ظاهرا ترتیب عسکر دیکر هر نقدر امر محال کبی اعتبار اولنور ایسه ده وجه امکانی درکار و برصورت اخرا ایله ترتیب عسکر دخی عاقله غیر دشوارا و باخصوص حق دولتده انتظام واضطرابك بدن انسانده صحت وسقامته نظیر اولدیغی بعد الملاحظه (اذا کان شئ فوق الحیوة فهو الصحة واذا کان شئ فوق الموت فهو المرض) معراضنی مطالعه عقبنده (ماخلق الله داء الا وقد وضع له دواء) حدیث شریفی حکمیله معامله اولندیغی حالده اکر برمقتضای کل مرض دوآء خواص وعواملك ملایم اتفاق اراسی اولان نظام وانتظاملك مرارت مشقتی مذاق نفسی سفاهته مشتهی و بعض ارباب انفاقك دماغنه انطباق ایتمیه رك بنه کالاول سمیت شقاق نشرینه مبادرت ایدرلر ایسه اولوقت اومقوله زه حکیم مدبر دولت اولان سلطان صاحب خلافت حضرتلرینك بادزهر روحانی شریعته مزج اولنمه رق شربت شمشیر ابدارلری داء تعصب وتعنده البت والبت بر دواء قطعی التأثیر اوله جغی برمقتضای ایات واحادیث واخبار نزد مجد ملوکانه ده کالشمس فی خط نصف النهار بدیهی و بدیدار ایسه دخی پادشاه اسکندر قدرت وشهریار فلاطون خصلت حضرتلری (مداراة الناس صدقة) مصداقیله صورت رفق وتدریجه رعایت بیورملریله ابتدا قانون قدیم عثمانی اوزره وزراء عظامی اقدار وجمیع الویه وایالاتی انلره تفویض ایله مبداء امن وراحت عباد ورعیت اولان قطع ایادی تغلب اشرار خصوصنه ابتدار ایلدیلر بناء علیه ازقدیم ایادی ملتزمین ایله اداره وتعشیر

اولنان التزامات ومقاطعاتك تعبير اولنان فوائد وزوائد وزرايه وميرميرانه عائد اولوب انكله هر بري دائره و دارات و قپو خلقي تعبير اولنور توابعي ولونداتي شان وزارت وامارته شايان وجهله تنظيم وتتميمه دقت وحسب الاقتضا ايالتي عسكريني دخي استصحابله محل مأموريته بلا توقف حركت وسرعت ايده جك صورتده مترقب ومهيا و بو تقريبله دولت عليه ده بر نوع وافر عسكر پيدا اولمغله قريحهٔ صبيحهٔ ملوكانه مقتضاسنجه ارادهٔ عليه تعلقيله اولبابده خط همايون شوكتمقرون شرفصدور اولمغله منيف مضمون خط شريفي حاكي وحاوي اواخر ماه صفرده امثال واجب الامتثال اصدار ووزرا وميرميرانه ارسال وتسيار واقتضا ايدن محلاره علم وخبرلري اعطاسيله خصوص مذكور جمله يه اعلان واخبار اولندي

(آمدن مژدهٔ تطهير مكهٔ مكرمه و ولادت شهزاده سلطان عبدالحميد ووضع اساس بنيان درقشلهٔ جبه‌جيان)

ماه ربيع الاولك اوچنجي سبت كوني غروبي ساعت تقريبا ايكن زيور اريكهٔ خلافت و رونق افزاي تخت سلطنت شهنشاه دارا منقبت حضرتلرينك اسم سامئ جد بزركوارلري ايله مسمى شهزاده سلطان عبدالحميد نام شهزادهٔ جوان بخت باميمنتلري مزين سازمنصهٔ ولاد ومسرتبخش عباد اولوب مصر جانبندن مرسول اولان مژدهٔ تطهير مكهٔ مكرمه دخي يوم مسعود مرقومده درعليه يه وصول بولمغله عيد بربالاي عيد ايله ناس شادان و بر هفته طوب شنلكنه فرمان اولندي وشكرانهٔ عنايات سبحان اولەرق طرف عنايت مئولف شاهانه‌دن بالجمله اطفال دبيرستان استانه وسائر صبيانه احسان اولنوب معلمليله بر قاچ ايام فوجا فوج كلوب سراي سلطانيدن اخذ عطيهٔ شاهانه ايله شاد كام اولديلر ومقدما رئيس منجمين راقم افندي يوم ولادت اولان سبت كوننده وضع اساس بنا ايچون بر وقت مختار تصميم وكرچه قرثورده لكن عطارد درجهٔ هوطنده محترق وتربيع مريخه متوجه ايسه ده وقت مزبوري

مأمورينه تحرير وتفهيم ايلمكله اياصوفيه جوارنده جبه جيلر قشلاسنه وضع اساس بنا و ينه اول روز فيروزده طريق حرمين مطهرينك بركه لريني تعمير وتطهير ايچون نصب امين بنا قلندى

(بعض توجيهات طريق علما)

حالا مفتش شيخ الاسلامى سابقا محروسهٔ سلانيك قاضيسى كواكبى زاده محمد راشد افندى ماه ربيع الاولك بشنجى كونى ايكيوز يكرمى طقوز سنه سى ربيع الاخرى غره سندن ضبط ايتمك اوزره بروسه قضاسيله بيله مكهٔ مكرمه پايه سى توجيهيله درجهٔ شرفه واصل وجمعيت اقرباء شيخ الاسلاميه دن ايكن مقدما دوريه يه قائل اولدیغيچون فايه قضاسيله خيلى مرضياته نائل اولان مكتوبى زاده محمد رضا افندى دخى يوم مرقومده ايكيوز يكرمى طقوز سنه سى ربيع الاولى غره سندن ضبط ايتمك اوزره بو دفعه خواص رفيعه قضاسنه راجعا داخل وسايهٔ شجرهٔ هزار اغصان فتوى پناهيده ثمرهٔ رضاسى حاصل اولوب هر برى فرصت مسرتله اكرام شيخ الاسلامه متواصل اولدى

(عزيمت پهلوان پاشا بجانب سيواس)

روسيه طرفندن عودتنده سيواس ايالتى توجيه اولنان پهلوان سيد ابراهيم پاشا منصب مذكورى طرفنه عازم اولمق ايچون بوندن مقدمجه استانهٔ عليه يه ورود وتنظيم دائره واتباع ايچون اسكداره قريب قوزغنجق نام جوارنده يازيجىٔ اسبق محمد افندى ساحلخانه سنده براز ايام مكث وقعود ايلديكى اثناده معيتنه برقاچ سرعت طوپلرى ايله برمقدار طوپجى عسكرى تعيين اولنه رق دائره وقوتى تكميل واناطولينك يمين ويسارنده بعض سركشان واشقيا اوزرلرينه مأمور قهر وتنكيل قلندقدنصكره ماه ربيع الاولك يكرمى برنجى كونى محل مذكوردن حركت ومنصبى طرفنه توجه وعزيمت ايلدى

(عودت حسنى بك از بغداد وشيوع حوادث مقتولئ والى)

اواسط سنهٔ سابقه ده والئ بغداد طرفنه جانب سنى المناقب شاهانه دن ارسال

Digitized by Google

اولنان سیف وخلعتی ایصال ایچون مأمور عزیمت قلنان خواجکان دیوان
معلی عنواندن حسنی بك اداء خدمتیله عودت برله ماه ربیع الاول اواخرنده
استانهٔ علیه یه داخل اولدی وسنهٔ سابقه ذی القعده سی اثناسنده بغداد
طرفندن مسموع اولان اخبار ناهموار اوزره بغداد والیسی عبدالله پاشا
والیٔ سابق سلیمان پاشا زاده درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اسعد بکی
استرقاب برله مومی الیه ایله تصدیٔ جنك وغوغا ایلمکله اثناء محاربه ده
مشار الیه مقتول اولدیغی محقق اولوب انجق بودخی غالبا شام والیسی
سابق کنج یوسف پاشا ماده سی اسا رأی رزین شاهانه یه مطابق
کورندی زیرا بوماده ناکهانیدن طرف سلطنت قطعا متأثر اولمیه رق
اسعدبکه درعقب رتبهٔ والای وزارتله ایالت بغداد وبصره توجیه واحسان
وحسنی بك دخی اردوی همایون طرفنه مأمور عزیمت قلنوب واردقده
ریاست خدمتیله کامران اولدی

(آمدن سر مقطوع خاصکویلی امین سران)

اشقیادن خاصکویلی امین نام خائن که اون بش سنه قدر زملدنبرو برطاقم
باغی یی باشنه جمعله روم ایلینك اطراف واکنافنده ایتدیکی شقاوت
ورعایا وفقرایه ایلدیکی انواع تعدی وخسارت قالمامشدی بحمدالله
الملك المعین زمان سلطنت شهنشاه عدالت آیینده صدر اعظم عصر
خورشید پاشا حضرتلری طرفندن بالارادهٔ سنیه تعیین اولنان مأمورین ایله
خاصکوی سمتلرنده محاربه یه ابتدار ایلمش ایسه ده تاب آور قهر شهریاری
اوله میوب برچفتلکه فرار ایلمکله محل مزبورده کندی وتوابعی اخذ
واستیصال وجمله سی قتل اولنه رق سر مقطوعلری درعلیه یه ارسال
اولنمغله ماه ربیع الاولك یکرمی بشنجی کونی باب همایون ساحه سنده
غلطیدهٔ خاك مذلت وروم ایلی اهالیسی دست خباثتندن قورتیلوب
آسوده نشین وادیٔ امنیت وراحت اولدیلر (لئن امهل الله الظالم فلن یفوته
اخذه (بیت) نامت جفونك والمظلوم منتبه ❋ یدعو علیك وعین الله لم تنم ❋

(توجيه قضاء حرمين وتبديل صدور روم)

ماه ربيع الاولك يكرمى طقوزنجى كوننده قضاء مكۀ مكرمه ايكيوز يكرمى سكز سنه سى رجبى غره سندن اون سكز ماه ضبط ايتمك اوزره مكۀ مكرمه پايه سى اولوب سابقا مصر قاهره قاضيسى اولان توفيق افندى حفيدى السيد محمد صديق افندى يه ومدينۀ منوره قضاسى كذلك سنۀ مذكوره غرۀ رجبندن اون سكز ماه ضبط ايتمك اوزره سابقا محميۀ ادرنه قاضيسى السيد عثمان افندى زاده السيد محمود افنديه سلفلرى محوللرندن توجيه اولندى وسنۀ سابقه ربيع الاخرينك اونجى كوندن ضبطله بالفعل روم ايلى قاضيعسكرى اولان امام اول حضرت شهريارى احمد كامل افندى مدت معروفه لرينى تكميله اون كون قالدقده ظاهرا رأى شيخ الاسلامى اوزره صدارت مذكوره تبدلنى غرۀ شهره تطبيق اما حقيقتده قاضيعسكر خلف خليل افنديك غرض ناهموار عتيقنه مبنى رأى نكوهيده سنه توفيق ايله اون كون مقدم عزل ايله بوقدرجق تكدير وتنكيل اولنور يكرمى سكز سنه سى ربيع الثانيسى غره سندن ضبط ايتمك اوزره روم ايلى پايه سى اولوب سابقا غلطه قاضيسى خزينه كتخداسى خليل افندى يوم مرقومده صدر روم اولەرق تبجيل اولندى

(توجيه لواء چورم باقندره لى محمد پاشا وآمدن سر مقطوع
رامز پاشا وطاغلى قوجه باش)

ماه ربيع الاخرك دردنجى كونى لواء چورم ميرميراندن روم ايلى بكلربكيلكى پايه سى اولان قندره لى محمد پاشايه توجيه اولندى و بوندن اقدم احوال اجمال اولنان فرارى رامز پاشا بعد المصالحه روسيه لو التماسيله پترسبورغدن عودتنه حسب الاقتضا رخصت ويريله رك بغدان طرفندن حدود دولت عليه يه تجاوز وسبقت ايلدكده مقدمجه بالاخفاء حقنده صدور ايدن فرمان قضا مضايه بناء بشلى اغاسى مباشرتيله قتل اولنمغين ماه ربيع الاخرك طقوزنجى كونى سر مقطوعى آورده درسعادت اولوب باب وسط پيشگاهنده نهاده جايگاه عبرت ارباب تيقظ وبصيرت قلندى

Digitized by Google

علمدار پاشا زماننده رجال دولت شهرتیله اثبات وجود داعیه‌سنده ایکن شکر اقبال ایله سرسام و بیخود اولان ارباب استغراقك سند اتفاق تعبیر ایتدکاری سالف الذکر اوراقك مقدما زامن پاشا مغرور عقل وذکا اولوب (شاورمن جرب الامور فانه یعطیك من رأیه) کلامی احکامنی اصغا ایتمیه‌رك معرف و بانیسی وراقم الحروف تعبیریله رقزد امضا اولوب (الجاهل عدونفسه فکیف یکون صدیق غیره) مؤداسنجه مبنا اولان مقتول بکلکجی عزت بك بعض ارباب اتفاق ایله کویا حامیسی اولوب عوائد میریه‌دن حصه‌مندلکی جهتیله (لنسامقه) زوال الجهل تعریف لعلم ۞ وهذا بالبلاهة لا یفند) مضموننه قرین اولان صدور علمادن امین پاشا زاده امین بك دخی کتابك ابلغ ماینطق عنك شیوه‌سیله بلا ملاحظه انجام بروجه تفصیل تحریر امضایه اهتمام وقاعدهٔ خطاطین اوزره اظهار مهارت حسن وخط وکتابته قیام ایلمشیدی (وقس علیهم قال علیه السلام) خذ الامر بالتدبیر فان رائت فیا عاقبته خیرا فامضه وان خفت عینا فامسك) بنابرین سند مذکوره بالاسی خط همایون کشیده‌سیله تزیین بیورلمق ایچون اغای دار السعادة الشریفه عنبر اغا وساطتیله معروض صوب پرفیوض قلنمدقده پادشاه عاقبت بین حضرتلرینك بشرهٔ مبشره‌لرنده اثار تغیر بدیدار اولمغله حضور پرنورلرنده قیامده اولان خواص خدامدن برذات برظرافتله حضور سعادتلرندن استبعاد مراد ایلدکده مومی الیهی مکث وتوقیف برله خط همایونی برای مصلحت کشیده ومحلنه اعاده بیوردقدنصکره اول ذاته خطاب والتفات بیوروب بوکاغدك نه ایدوکنی بیلورمسین بونی یازانلر قابل اشتراك اولمیان سلطنت عثمانیه‌یه منافی حرکته جسارت ایتمشلر لکن بعون الله تعالی بوکا باعث اولنلرك جمله‌سی قریبا قتل وتأدیب ایله مظهر سیاست اولورلر بیوردقلری بعدزمان اول ذاتك کندی لساننددن مسموع اولمق اوزره مروی بعض ثقاتدر فی الواقع چوق کچمیوب اثار توجه قلب شهریاری ایله انلرك برفرقه‌سی

لیادیٔ اشرارده تلف وهبا وامین بك هله وقتیله اتمام غائلهٔ دنیا ایدرك اجل موعودیله زیر ترابده اختفا ایدوب انجق بهیج افندی ومورهلی علی افندی ویکلکجی عزت بك ورامز پاشا قتل ایله مجزا اولدیلر اشته مستقل الرأی اولان امر سلطنته منافی حرکت ومسلم الحکم اولان مقام خلافته منفور اموره جسارت محض خطا وغفلت واخرالامر موجب ندامتدر (لایعزنك من السلطان قرابة ولا اخوه فان احق الاشیا بتحریق النار اقربهم منها) (قطعه) گرچه از آتش دل چون خم می بجوشم * مهر برلب زده خون میخورم وخاموشم * قصد جانست طمع در لب جانان کردن * تومرا بین که درین کار بجان میکوشم) وماه مزبورك اون برنجی کونی طاغلی قوجه باش دیدکلری شقی بدنامك دخی سر نحوست اکبری کاوب باب همایون اوکنده غلطیدهٔ خاك مذلت قلندی

(آمدن مفتاح مبارك مكهٔ مکرمه)

والیٔ مصر محمد علی پاشا زاده اسماعیل بك ایله پدرلری طرفندن مفتاح محترم بیت مکرم خادم الحرمین سلطان معظم حضرتلرینك صوب ملوکانه‌لرینه ارسال وموما الیه مقدمجه بحرا ارسال اولنه‌رق ماه جمادی الاولی غره‌سنده مفتاح سعیدی دارالسلطنته ایصال ایلدکده لاجل الاستقبال باامر همایون شیخ الاسلام وقائممقام وصدور وموالی ورجال واوجاقلو ایله بر معتاد ترتیب الای اولنمق استعجال وکلید سعید ایوبدن استقبال اولنوب کما فی الاول نهایت الایده دارالسعادة الشریفه اغاسنك آغوش تعظیمنده سرای همایونه نقل ویدنصرت پیوند پادشاه عالمپناهه تسلیم برله امر تکریم اکمال اولندی والای ایله بیله کردن بستهٔ زنجیر ولی اولنان شیخ جدیده وبرقاج تبعه‌سی الای کوشکی اوکنده مقتضای مذهب نامذهبنجه بعض مناجات وبعض کلمات غوایات خوان اوله‌رق قتل ایله قطع لسان اولندیلر (بیت) (تسبیح خارجی که نه‌دوزخ کرجیدرست * برگردن سکان جهنم طناب کن)

Digitized by Google

ومحمد علي پاشا زاده میرمومیٰ الیه مشرف زمین بوس حضرت شهنشاه زمان وتشریف خلعت و چلنك واحسان مجوهرات فراوان و رتبهٔ میرمیرانی ایله کامران اولوب بش کون طوب شنلکنه فرمان اولندی وایام مذکورهده پادشاه انجم سپاه حضرتلری بهر کون بنش طریقیله تشریف بعض مسیره کاه بیوردیلر ومیرمومیٰ الیه با امر همایون عظمای دولت طرفلرندن بوغاز ایچی مسیرهزنده بشقه بشقه ترتیب ضیافتله ماه جمادی الاخره اوائلندن رجب اواخرینه قدر وقت بوقت دعوت واجرای مراسم تلطیف وعزت قلندی وموالیدن سابقا مصر قاضیسی خلیل حمید پاشا زاده محمد عارف بك بر دختر بنی مقدما قاضیٔ مصر ایکن مومیٰ الیهه نامزد ایتمش اولدیغندن بواثناده تزویج ووالیٔ مصر ایله تحصیل قرابت وصهر بر له طفل آمالنی تفریج ایلیوب اول دختر زلیخا پیکر ینی فرزند والی مصره فدا دوست شفقت ابوتی قطع ایله اقلیم بعیده کوندرمکه رضا ویردی بناء علیه پاشای مومیٰ الیه دخی خلیله سنی استصحابله اواخر شعبانده جانب مصره بادبان کشا اولدیلر (بیت) کفت از روی عنایت بسر برا پدری ❊ که منم واسطهٔ هستیت از ملك عدم ❊ بسرش کفت که جز محنت وغم نیست جهان ❊ فخر کم کن که شدی واسطهٔ محنت وغم)

(نشر اوامر فتح وغزا وتنبیه قرائت غازی باخطبا برموجب فتوای غرا)

جاروب سیف غزاة ایله کنج خاك پاك حرمین خصوص شهریار نصرت مآثر حضرتلرینه میسر اولمغله نام نامیٔ شاهانهلری اسامیٔ سامیهٔ اجداد عظاملری اسا منابر ومحافلده انضمام لفظ غازی ایله الی مدالایام مذکور اولمق مقتضای شریعت غرا اولدیغی جانب جناب فتوا پناهیدن افتا اولنمغین اشبو ماه جمادی الاولینك یکرمی التنجی جمعه کونی ممالك محروسهیه مقدما امثال واجب الامتثالی ارسال وتخفیفا للفقراء تاتاران سبکباران ایله نشر واسبال اولندیغی وجه اوزره بلدهٔ قسطنطنیه جوامعنده قرائت تعبیر غازی یه ابتدا وان شاء الله المولی مقدمهٔ هزار فتح وغزا قلندی

Digitized by Google

(تبديل قاضيعسكر اناطولى ونقيب الاشراف وقاضىٔ استانبول)

صدر اناطولى مكى افندى زاده مصطفى عاصم افنديتك مدت معروفه‌لرى انقضاسيله (القضاء يتخصص بالزمان والمكان) قاعدهٔ فقهيه‌سى اوزره عزل وتبديللرى اقتضا اتمكين ماه جمادى الاخر غره‌سندن صالح زاده افندى مخدومى صالح افندى وسادهٔ صدر مزبوره اتكا ايلدى وقاضىٔ استانبول السيد عبدالله افندى زاده السيد محمد امين افندى دخى تكميل مدتله غرهٔ مرقومه‌ده معزول ومكهٔ مكرمه پايه‌سى اولوب سابقا محروسهٔ بروسه قاضيسى اولان محيى زاده السيد محمد اسعد افندى زنده كى قضاء استانبوله موصول اولدى و با پايه استانبول نقيب الاشراف چلبى زاده حفيدى السيد محمد زين العابدين افندى بى شيخ الاسلام وقت بعض انتساب فيض الجسابه مبنى استرقاب وعزل ايله (يدبر المدبرون والقضاء يضحك) مومى اليه كويا نكال وعقاب ايدوب قاضىٔ استانبول سابق نقابته انتخاب ايلديلر (لقد كان فى قصصهم عبرة لاولى الالباب (بيت) هى الاقدار تعمى كل عين ❊ وتترك كل ذى سمع اصما)

(وفات شهر امينى ابراهيم افندى و نبذهٔ ترجمه‌اش)

مدت مديده‌دنبرو شهر امينى اولان ابراهيم افندى مصدورا نامزاج وسقيم واطبانك ورأس رئيس اطبانك علاجلرى بحكمة الله تعالى مخالف كله‌رك ضيق نفسله كتدكجه اضطرابى عظيم اولمغله ماه جمادى الاخرانك بشنجى كونى وفات ايدوب دستكش كشمشك غوائل دهر وصاحبعيار خيرالله افندى مأمور خدمت امانت شهر اولدى (رباعيه) از بودنى اى دوست چه دارى تيمار ❊ وزفكرت بيهوده دل وجان افكار ❊ خرم بزى وجهان بشادى كزران ❊ تدبيرنه باتوكرده اند آخركار) مومى اليهك بيك ايكيوز يدى خلالنده ادرنه‌دن استانبوله ضيق معاش سببيله هجرت ايدوب مقدما فن تحريره جزويجه سعى وغيرت اتمش اولديغندن حسن وخط وكتابتده تحصيل مهارته نيت برله حالا مواليدن راقم افنديتك برلدرى اولوب خط ثلثده

استاذ محرر حقیر اولان زمانك شیخ الخطاطینی اسماعیل زهدی افندی
مرحومدن خط نسخ وثلث مشقنه مواظبت ایلدیکندن بو تقریبله
موسی الیه ایله بینمزده حصول رابطهٔ شرکته مبنی ارالقده اورته کو یده
سباحلخانهٔ فقیره کلوب زهدی افندی مرحومله بیله هفته‌لرجه بیتوتت
وقدرت کترانه‌مه کنجیده مرتبه‌ده مکرم وملتفت اولورلر ایدی اولی اثنالرده
چوق مدت شهر امانتی مقررعهدهٔ لیاقتی قلنان جاوید احمد بکه سوق
سائق تقدیر ایله تحصیل مناسبت ایدوب حسن اداره‌سی تقریبیله موفق
خدمت ومظهر مقارات اوله‌رق موسی الیهدن نائل امنیت ورغبت اولمغله
اکثر تعمیرات اندرون همایون عهدهٔ نظارتنه محول وشهر امینی انباری
ترتیب واحتیاطله لوازم ابنیه ایله مملو ومکمل ایدی اوزمان تسبب اوانده
حرم همایونه دائر تعمیرات فرصتیله اصالة خداوندکار سابق حضرتلرینه
تحصیل انتساب وبعدازین جلوس همایونلرینه قدر نهانجه سؤال وجواب
ایدرك صدق تام وسعی مالا کلام ایله تمشیت مطلوب مهاملرنده فدایلك
وادیلرنده (بیت) این راه کسی رود که درهرقدمی ❊ صد جان بدهد که
روی وابس نکند) مضمونی افهام ایدر ایدی بعده جلوس همایونلری
عقبنده باش محاسبه‌جیلکله بکام اولوب کاه و بیکاه تشرف صحبت
خاصه‌زیله اخص خواص خدام اولمشیدی اول هنکام بی ارامده برکون
مابینجی نذیر وعبدالفتاح وسلیم اغاز ومیر اخور محمد اغا وامثالی برالای
نمك بحرام خداوندکار شهیدی اعدامدن ماعدا معاذالله تعالی کنجیدهٔ
دهان اهل اسلام اولمز درجه‌ده شقاوت وخیانته مباشرت وقیام نیتنده
اوله‌رق موسی الیهی محرم راز ایدینوب اول کروه لئام رأی طلبی صورتیله افادهٔ
مرام وخداوندکار سابق حضرتلرینك مرأت قلب صفوتمالرینی بخار
انفاس وسواس خناسلریله تغییر واغام برله اللهم احفظنا سلطان ابراهیم
خان مرحوم کبی سلالهٔ عثمانیه‌یه بعدازین امام ایلمك سودای خاملرینی
موسی الیهه افاده واعلام ایلدکلرنده ابراهیم افندی بی صبر وارام بوکلر

مكروهی دفعه اهتمام وعیاذا بالله تعالی صكره پادشاه وقت البت بزدن اخذ انتقام ایدرلكن ظن ایدرمكی ایش اورایه قالمیوب ظهور غیرت الهیه ایله ناگهان برصورت غیر ملحوظ ظهور ایدر وصكره مزاج عدلی معلوم بندكانی اولان خلف اشرف حضرتلری قصاص وقود اوله رق جمله مزی قتل ایده جكی مجزوم اولمغله باخصوص بو فعل مروان بدنام یعنی خیانت خاندان امام منافی دعوای اسلام وخدای لم یزل عزیز ذوانتقامدر هله بوخلیا محض خطا وعاقبتی ندامت عظمادر دیه رك اول نیت ملعنتك دفعنه الندن كلدیكی قدر سعی ایدوب اولی عفاریت ذمیمة الصفاتك تعبیلرینه قطعا عطف نگاه التفات ایتمیه رك كلمهٔ حق اثبات ایتمش ایدوكی (من كان له من نفسه واعظ كان له من الله حافظ) مبتغاسنجه بعد برهة كندویه وسیلهٔ خلاص ونجات اولدیغی مومی الیهك لساندن مسموع اولمق اوزره بعض ثقاتدن منقول وموی الیه خداوندكار سابق حضرتلرینه تعلق تام ایله معلول ایكن پادشاه محمود الشیم دام مادام العالم حضرتلرندن الی وفاته مظهر اولدیغی رخصت شامله والتفات واعتبار كامله قول مز بورك صحتنه بردلیل معقولدر مومی الیه نزدیك اندیش وصوفی كیش اولمغله اكثریا شیوهٔ صلاحی وسیلهٔ فلاح دنیوی ایدن ارباب ریایه مغبون ومفتون اوله رق اومقوله لری ظهیر ومعاون اوله رق ممنون وشوقله سوقله اكثرینك شبكهٔ صیدلرینی شكار رتبت وثروتله درعقب مشحون ایلدیكندن برطاقم زغاری شام رایحهٔ اقبالی استشمام ایلدكجه خانه سنده قصد ازدحام ایلدیلر ایسه ده مومی الیه (كفی بالمرء فتنة ان یشار الیه بالاصابع) حدیث شریفی مغزاسنجه حق بودركه آفت شهرتدن دائما اجتناب واتقا واظهار زینت واستیلایه عدم رضا ایله هر بار میل تنزل وانزواده ایدی انجق (بیت) زمكر سبحه شماران خدانكه دارد ❊ كه صد سرست بیك خلقهٔ كمندایجا) مضمونیله اتعاب ذهنی اعتیاد ایتمش اولمدیغندن صفوت

Digitized by Google

قلبی سبیله فریفتهٔ صورت زهد ایدی بناءعلیه بعض درویش نهاد اولان ذوات پاك اعتقاده قطعـا رغبت واعتمادی یوغیدی حتی شهریار کرم فرما حضرتلری آیین اجداد مشایخ نواز واولیا قرینلری اوزره فقراء درویشانه بعض پادشاهانه احسان فراوان وبعض درکاه اولیایی تعمیر یاخود تجدیده شهر امانتی مناسبتیله کندویه امر وفرمان بیوردقلرنده عدم محظوظیت صورتلری حالا وقالا نمایان وبعضا دخی مؤدیٔ منع وحرمان ایدی انجق مواظب زیارت اولانلردن استخلاف خدمت ومصلحتنه لیاقتی ملایم ظن ودیانتی اولنلر میانده بعض منتخبی ذواتی سوقه موفق اولمش ایدوکنك ثمرهسی الی هذه الحالة حق بوکه ارباب امعانه (العیان لایحتاج الی البیان) قبیلندندر وحقوق الفته ومعلومی اولان بعض عادی معرفته رغبتی دخی اولمغله اربابنه همت واعانتده دقیقه فوت ایتمز ایدی حتی مرحوم زهدی افندینك برادری خطـاط مصطفی راقم افندی هنوز منتصف طریق تدریسده ایکن وسیلهٔ سوق ومعـاونتیله دفعة حائز رتبهٔ موالی وخصوصا حسرة الموالی اولان قضـاء ازمیر ایله عنایت شاهانهدن جیب امالی مالی اولدی شوقدرکه (من لم یکن حکیما لم یزل سقیما) وقفنجه بعض ریاپیشه مرحومی عفت وصلاح واستقـامت کونه نمایشــه فریفته ایدرك برینك بعدالایام فوتنده مانند صارم کرسنه فوق المأمول شکار مدخراتندن بشقه قوانوسلرله وافر نقود مدفونی ظهور برلهعیـار سکهٔ دارالضرب تعصبی جملهیه معلوم ومشهور اولوب باخصوص السنهٔ ناسده عادت اوزره موتابه ثمنیٔ رحمت مقامنده اکثرلسانده (الذین یکنزون الذهب والفضة ولا ینفقونها فی سبیل الله فبشرهم بعذاب الیم) آیت کریمهسیله اولکسه مذکور اولدی ثلمة الحرص لایسدهـا الا التراب (بیت) لو شمرت فکرتی فیمـا خلقت له ❊ ما اشتد حرصی علی الدین ولا کلفی ❊ بر موجب امر قدر محرر احقرك عقل معاشم مختصر وبلکه اقصر اولدیغندن مرحومله اوائل حالنده بینمهاده بونجه الفت فقیرانهمز کذر ویحتمل که حق عاجزی عروق واعصـابنه اثر

ایتمشیکن (اذا ادبر البخت فلا فوق ولا تحت) وقت اقبالنده هیچ بر تفقد وسؤالی بیله میسر اولمدی بناء علیه بو عبد کثیر دخی (بیت) تا در تن تست استخوان درك و پی * از خانهٔ تقدیر منه بیرون پی * کردن منه از خصم بود رستم زال * منت مبراز دوست بود خاتم طی) مفادنجه استغنای قلندرانه زانو نشینی مستقر اید نوب راضیٔ امر مقدر اولمدم عامله الله بغفرانه وادخله فی جنانه

(ولادت شهزاده سلطان عثمان)

ماه جمادی الاخره نك اون ایکنجی احد کیجه سی مشکات صلب شهریار فیوض افشاندن مانند نور شهزاده سلطان عثمان اشراق آفاق جهان برله شعشعهٔ پاش زمین وزمان اولمغله صدای کوس شادمانی طنین انداز قباب آسمان و برهفته طوپ شنلکنه فرمان ایله ولولهٔ طوپ رسیدهٔ اوج کیوان ومسموع کروبیان اولدی الحمد لله الملك الدیان المنان

(بعض وقوعات متفرقه)

سیروزی اعیانی اسماعیل بکك اجل موعودیله فوتی خبری بو اثناده درعلیه ده ورود ایدن بعض معروضاتدن مستبان اولمغله صدارت علمدارینده سلانیکه اعیان تنسیب اولنان متوفای مومی الیهك اوغلی یوسف بك سیروزه اعیان نصب اولنوب لواء سلانیك چاوشباشی سابق موره لی ابو بکر بکه رتبهٔ وزارتله توجیه واحسان اولنمغله مشارالیه بعد از ین برمیچق ماه قدر مدتده دائره واتباعنی شان وزارته شایان وجهله تنظیم برله ماه رمضان مبارکك اون برنجی کونی منصبی طرفنه بحرا روان اولدی ومصر والیسی قپو کتخدامی خواجکان دیوان همایون ارکانندن محمد نجیب افندی والیٔ مشارالیهی بر آن اقدم حجاز جانبنه تحریك واعزام ومأموریتی اوزره اولحوالیدن بقیهٔ وهابیانی طرد ایله تأمین اطراف بیت حرام ایلمسی خصوصنه تعلق ارادهٔ قطعیهٔ شاهانه یی مشارالیه لسانا ابلاغ وافهام ایلمسیچون بو اثناده مومی الیه بحرا اسکندریه

(طرفنه)

Digitized by Google

طرفنه ارسال واندن مصره واروب سريعا اكمال مأموريت ايلمسى استعجال اولندى ورودسده اقامت اوزره اولان صدر اسبق يوسف ضيا پاشا جزيرهٔ مزبورهده اشياى لازمه ندرتندن شكايت وآب وهواسنده دخى مزاجلرنده مخالفت اولديغنى حكايت ايدرك تحويل مكانه استدعاى رخصت ايلمكله قواله يه نقلنه اجازت ويرلدى وينه ردوسده مأمور اقامت وانزوا اولان قائممقام سابق شاكر احمد پاشايه دخى كذلك بالاستدعا كليبولى يه نقلنه رخصت عليه اعطا قلندى وذكرى مرور ايتديكى اوزره بوندن اقدم مجاور اهل قبور اولان قره عثمان زاده حاجى عمراغانك مخلفاتنى قبضه مأمور قلنسان خواجكاندن وفى الاصل خدام اندرون همايوندن نظيف افندى اتمام مأموريتله بكام ومعاود درسعادت ارتسام اولمغله متوفاى مومى اليهك اوچبيك كيسه لكدن متجاوز مخلفاتى كومهٔ ميدان ظهور وظرف ميرى ايچون مقبوض ومهور اولديغى متواتر ومشهود اولدى اموال مكنوزهٔ لقران وامثالنى نقاد عقل وسداد اولنلر ظاهرا وباطنا بوندن بالمقايسه استشهاد ايدرلر باعنايت جناب بارى وبارى بخت حضرت تاجدارى اموال بيت المال كيرو محلنه ارتجاع واميناله باشليوب بونك امثالى نيجه مدخرين مال خساست خصال اثار طالع شهريار دريا نوال مقتضاسيله ارتحالى برله دشتكش مال ونال وبعضيلريده جرائم سابقه ولاحقه لرينه مبنى حسب الاقتضا بروجه عدالت قتل ومصادره ايله مستحق نكال اولديلركه هيچ بر وقتده بويله متعاقبا ومتواليا وقوعى مسبوق بالامثال اولمامشدر اقتضا ايدنلرى محللرنده تحرير واسباب نكبتلرى اجمال وتقرير اولنور انشاالله المتعالى (ولا تحسبن الذين يبخلون بما اتيهم الله من فضله هو خيرا لهم بل هو شرا لهم)

(آمدن سر مقطوع شاهين پاشا ورفع وزارت والئ ارضروم) .

ابرائل محافظى شاهين على پاشا طمع خامندن ناشى قلعهٔ مزبورهده موجوده ذخائرى بيع واتلاف واردوى همايون طرفنه مأمور جمع وارسالى

اولدیغی ذخیره‌یی ایرشدرمکده تجویز مسامحه واستنکاف ایلمش اولدیغنه مبنی قپوجی باشی مباشرتیله قتل وسر مقطوعی ماه رجبك یدنجی کونی پیشکاه باب وسط وضع ونقل ایله سزای جزای اعمال قلنوب اموال واشیاسی مقبوض بیت المال اولدی (بیت) ویطمع فی سوق ویهلك دونها * وکم من حریص اهلکته مطامعه)

(ولادت امینه سلطان)

ماه شعبان معظمك ایکنجی جمعه کونی داور مظفر حضرتلرینك امینه سلطان نامیله بر دختر حوری پیکرلری منصهٔ آرا اولمغله اوچ کون اطراف استانه‌ده طوپ شنلکی ایله رسم شادمانی اجرا قلندی

(وفات ادریس پاشا دراسکدار)

چونکه زمان سلیم خانده پاسبان زاده عثمان پاشا فوتنده‌ودین سنجاغی وقلعه‌سی محافظلغی مقدما نیکه بولی سنجاغنه الحاقا نیش قلعه‌سی محافظه‌سی شرطیله موره ایالتی توجیه اولنمش اولان خورشید احمد پاشایه بروجه اربه‌لق توجیه اولنمشیکن بوخصوص موجب وسوسهٔ عاقان اولوب باعث تابش فانوس طغیان ابن پاسبان اوله‌جغی کالشمس والامس نمایان اولدقده اطفاء نائرهٔ عصیان ضمننده چند روز مرورنده ودین ونیکه بولی سنجاقلری وسرحد مزبورك کماکان ضبط وحفظی (بیت) کند هر جنس باهمجنس پرواز * کبوتر با کبوتر باز باباز) بتی دمنه ودنجه پاشای‌مأوی جایك خزینه‌داری وسرمایه شعار ومستشاری میر میراندن ملا پاشا تعبیریله نامدار ومتوفای مشار الیهك وقت رواج بازار استشهارنده کسب تعیین واستقرار برله بعد ازین اوان وزارتنده آکثار قفادار ایله تحصیل اثمان اقتدار ایدن مومی الیه ادریس پاشا محول ومشار الیه خورشید پاشانك مناصب مذکوره‌سی روم ایلی ایالتیله صوفیه جانبی سرعسکرلکینه مبدل وسنهٔ آتیه خلالنده ادریس پاشا حسب الاقتضا رتبهٔ وزارتله دخی ملتفت ومبجل اولمشیدی بعدالتی واللتیا سنهٔ سابقه‌یه قدر نیکه بولی و ودین

Digitized by Google

ایالتلری وودین قلعه‌سی محافظلغی بش سنه مقداری ادریس پاشا یدنده ابقا اولنمقدن ناشی بعد زا تبدیل حسب القانون اقتضا ایلمکله مزبور ایالتلر ایله قلعهٔ مذکوره محافظلغی سابق قپودان دریا وزیر سید حافظ علی پاشایه توجیه واحاله بیورلدقده ادریس پاشا برکره کما فی الاقدم لجام رخش طبع معلمی سمت سرکشی‌یه اماله وعثمان پاشا کبی بوده اوجاقدن بر دفعه تمنیٔ اعانه واستماله ایلدی ایسه‌ده زمان سلطنت پادشاه فریدون خصلت ازمنهٔ متشتتهٔ سابقه ایله قبول مشابهت ایتمدیکی کندویه هنوز بالامتحان مستبان اولمغله (بیت) بوغمزهٔ دلربا که وارد رسنده ❊ چوق شاهی کدا کدایی شاه ایلرسن) مدلولنجه لاعلاج عفو جرمنی رجا وعفو وصفحی (والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس والله یحب المحسنین) آیت کریمه‌سی مقتضاسیله رأی رزین شاهانه‌ده روا اوله‌رق ودین قلعه‌سندن چیقوب درسعادته کلمك شرطیله سزاوار عفو شهریار اولمغین برقاچ ماه مقدم بیمار اولدیغی حالده استانه‌یه کلوب اسکدار جوارنده نقاش اسکله‌سی نام محلده یازیجیٔ اسبق صوپه صلان محمد افندی ساحلخانه‌سنده پهلوان پاشا عزیمتندنصکره بیتوتت وقرار ایلمشیدی بو اثناده علت جسمانیه‌سنه شدت کله‌رك عالم روحانی‌یه دعوت اولنمغله ماه شعبان شریفك اون یدنجی کونی مأوای قدیمه رحلت ورجعت ایلدی (تجاوز الله عنه)

(امدن بعض رؤس مقطوعه از جوانب متفرقه)

الی الان طاغلی اشقیاسی رؤسا ورفقاسندن اولوب بعض نبذهٔ فسادینك بالمناسبه ذکر وایرادی کذران ویکرمی سنه‌یه قریب مدتده روم ایلی ممالکنده انواع خباثت وشناعتله فقراء رعیتی اذعاج وپریشان ایدن یلق اوغلی دیدکلری شقیٔ بدنام شمنی اعیانی مأموریتیله بافرمان قتل واعدام اولنمغله سر شقاوتی اوائل شهر رمضانده باب همایون ساحه‌سنده غلطیدهٔ خاك خذلان اولدی (اذا ظلمت من دونك فلا تأمن عقاب من فوقك)

ومرفوع الوزاره دیورکلی یوسف پاشا دخی مقدما بالدفعات حرکات
ناسزاسنه بناء بودفعه حقنده صدورایدن فرمان قضامضا مقتضاسیله حالا
سیواس والیسی اولوب اناطولینك بعض نظامنه مأمور پهلوان ابراهیم
پاشا طرفندن بواثناده قتل اولنوب سر مقطوعی بنه اوائل رمضانده
مورود و جمله یه منظور ومشهود اولدی

(کشف نهر سقاریه)

سقاریه ارماغنك بنه اسم مذکور ایله مشهور اولان کولدن دریایه الحاق واجرا
اولنمسی قابل و بوتقدیرده نهرمزبور جاری وسالك اولدیغی حوالی واتحادن
ساحل دریایه جزؤی مصرف وادنا زحمتله حطب وذخائر تنزیلی وخصوصا
ترسانهٔ عامره یه دائر کراسته وسائر اشیا سوق ونقلی خصوصلرنده وجهات
اخراده هر وجهله سهولت حاصل اوله جغی السنهٔ ناسده اوته دنبرو متواتر
وجاری اولوب انجق ازمنهٔ سالفه ده بوخصوصه برقاچ دفعه ارادهٔ سنیه تعلق
ایتمشیکن هر برنده برعذر وعلته یاخود مؤدیٔ مضرت اولور برخفی حکمته
مبنی ترك وتعویق اولندیغی معلوم حضرت جهانداری و بوکونه مکمل
مهمات دولت ومسهل خدمات رعیت اولور مصلحتلر مطبوع طبع حکمت
نبع جناب شهریاری اولمقدن ناشی خصوص مرقوم محذوردن سالم یاغیر سالم
ومزاج دهر ودولت یاخود طبیعت ملك وملته ملایم ویانا ملایم اولدیغی
برکره کشف وتحقیق واطرافیله ملاحظه واستشاره وتفکر ومطالعه برله
مقتضای شهر ودهره هرجهتی قیاس وتطبیق اولنه رق خلاصهٔ مصلحت
ونتیجهٔ ملاحظه ومشورت معروض پایهٔ سریر سلطنت قلنه رق رأی
رزین کرامت قرین مقام خلافتدن منتظر امر وارادت اولملری اوزره
حالا خداوندکار سنجاغی متصرفی احمد عزیز پاشا وازنکمید طرفنده
کراستهٔ ترسانه مهماتنه مأمور کتخدای صدرسابق مورهلی عثمان افندی
وسابقا چاوشباشی عبدی بك ومعیتلرنده برقاچ مهندسلر کشف وتحقیقه
مأمور اوله رق والی مشار الیه طرفنه اواسط رمضانده با امر عالی مومی الیهما
ومرقومون ارسال اولندیلر مشار الیه دخی مومی الیهمایی ومهندسلری

Digitized by Google

وبومقوله اموره وقوفی مظنون اولان بعض کسه‌نزی استصحابله نهر مذکور حوالیسنی کشت وگذار واقتضا ایدن محللرینک عرض وعمقنی واپچنده‌کی قیالر وطبیعی سدلر وصیغ یرلری رؤیت واستبصار بعده سقاریه کولینك الت یاننده غدیر مزبوردن بحره قدر یاریاوب اچیله‌جق محلی دخی الات هندسیه ورؤسا عمله ایله مساحه وتصمیم ایدرك طریق اسهلنی تخمین برله‌پذیرای قرار ایلدکدنصکره ارباب فنون مشار ومومی الیهم وجه امکان وسهولتنی تعریف واخبار ایلدکلری والیٔ مشار الیه طرفندن باتقریر معروض دربار دولت قرار اولندی انجق ظن عاجزی‌یه کوره بر بشقه جهت محذور مطالعه‌سنه مبنی کالاول مسکوت عنه قالدی

(وقوع توجیهات دراستانه)

ماه شوال مکرمك بشنجی کوننده رکاب همایون توجیهاتی اجرا اولنوب لکن اردوی همایونك قریبا استانهٔ سعادته عودتی اغلب احتمال اولمغله ورودنده توجیهات عمومیه اقتضاسی لازمهٔ حال اوله‌جغنه مبنی شمدیلك همان اکثر مناصب وخدمات رکابیه اصحابنده ابقا ویالکز برقاچنی رعایة للقاعده تبدیل وتحویل ایله اکتفا اولندی

(ورود خبر فتح بلغراد)

صرب ملتی دولت علیه‌نك جزیه‌گذار رعایاسندن ایدوکنه بناء روسیه مصالحه‌سی عقبنده ملت مرقومه دولت ابد مدت معاملهٔ عفو وشفقت اظهاریله ذکری کذار ایدن وجه اوزره روم ایلی والیسی طرفنه کلان آدملرینه مصلحتك امکان تمشیتی صورتی کرك والی مشار الیه وکرك روم ایلی دفترداری مومی الیه چلبی افندی طرفلرندن تفهیم واخبار ورضای دولت علیه‌یه موافق اوله‌جغی احتماله اقرب صورتی حاوی برکاغد تحریر واعطا برله قره یورکی طرفندن جوابه انتظار اولنور ایکن ملت مرقومه سرکارانی ینه تحریك جدیده مبنی اظهار خشونت واستکبار ایلدکلرنده عصیان وطغیانده اصرارلرینه بناء جانب شریعت غرادن

و بریلان فتاوای شریفه موجبنجه اوزرلرینه واریلوب حربا وجبرا تحت رعیته ادخاللری تدبیرینه شاق مباشرت تشمیر وصدر اعظم والاهم خورشید احمد پاشا مطلع آسمان سلطنت حضرتلرینك طرف اشرفلرندن بروجه محرر تسییر اولنمشیدی بنابرین صدراعظم نصرتقرین ایله اردوی همایون عساکر دریا نمون عصاة مرقومه اوزرلرینه اوج قولدن واروب کسر انوف استکبارلریله درجنك اول عصاة مرسومه مغلوب وزبون ودرعقب الخیر فی السیف حدیث شریفنك سری رونمون اولەرق اوائل ماه شعبان شریفدنبرو استانهٔ علیه یه پیدرپی حوادث فتح وظفر ایله رؤس مقطوعهٔ وافره ورود ایدوب باب همایون اوکنده متعاقبا کله یغینلری منظور ومشهود اولور ایدی (بیت) لم ارشیئا حاضرا نفعه * للمرء کالدرهم والسیف * یقضی له الدرهم حاجاته * والسیف یحمیه من الحیف) بوصورتله بعون الله الجواد بواثنایه قدر مقدم استیلا اولنان قلاع وپلنقەز عصاة ضرب یدندن جبرا وقهرا بالجمله نزع واسترداد وسران اهل عصیان اکثری مقتول وبعضیلری فرار ایله دائرهٔ ممالك خاقانیه دن امحا وابعاد اولنەرق من بعد ملت محرکه طرفندن ناامید والی الیوم کساد ثمرهٔ اقوال کذب وفسادیله وعد عرقوبیسنه مسلوب الاعتماد اولملریله بلغراد دارالجهادی کیرو دولت مأمورزینه لاعلاج تسلیمه راضی اولوب فیما بعد منافیٔ رسم رعیت وضع وحرکتدن توقی ومجانبت ایلمك شرطیله صغیر وکبیری استرحام ودائما تحصیل رضای یمن اقتضای دولت علیه یه هرجهتله اهتمام ایلمك اوزره جملەسی استدعای عفو وصفحه قیام ایلدکلرندن مقتضای شیمهٔ عنایت سلطنت علیه موجبنجه جملەسنه رای ویریلەرك جرائم کذشته لری داور دادکر حضرتلری صوب عنایت اوب ملوکانه لرندن عفو واغماض اولنمش وبودفعه بلغراد محافظی تعیین اولنان وزیر سلیمان پاشا مأمور معیتی اولان میرمیران کرام ورؤسای عساکر اسلام ظفر ارتسام ایله سرحد

Digitized by Google

مزبوره ارسال وادخال قلنمش وصرپلو اللرنده اولان طوپ وسائر اسلحه دیوشیریلوب قلعهٔ مرقومه جبه‌خانه‌سنه موضوع وکندوزینی دخی یرلو یرلرینه اسکانه شروع اولنمش ایدوکی افادات نصرت آیاتی حاوی تلخیص صدراعظمی ایله مشارالیه حضرتلرینك ایچ چوقداری ماه شوال مکرمك یکرمی اوچنجی کونی وارد دردولت علیه اولوب اغای مومی الیه وتبعه‌سنه واندن ایکی کون مقدم بشارت مزبوره ایله کلان قاچاق تاتارلرینه جمیعا حضور قائممقامیده علی مراتبهم چلنك وخلعت وانواع احسان ایله اکرام اولندی

(آمدن سر مقطوع صاریجه اوغلی ونفی قاضی قدس)

بقیهٔ اشقیادن صاریجه اوغلی ایله برقاچ تبعه‌سنی خداوندکار سنجاغی متصرفی احمد عزیز پاشا حسب المأموریه اخذ وقتل ایدوب سرمقطوعلرینی دردولته تاتار ایله ارسال واسرا ایلمکله ماه شوالك یکرمی یدنجی کونی باب همایون اوکنده خاك خذلانه القا اولندیلر قاتل الله امثالهم قدس شریف قاضیسی اولان مصنف دیورکلی عثمان افندی بوندن اقدم ایام تدریسنده شهرت علم وفضلنه احتراماً قاضی حلب عثمان افندی زاده امین افندی ایله معاً عنایت بیغایت شاهانه‌دن باخط همایون کرم مقرون تقدیم امثال واقران ایله مظهر اعزاز واکرام اوله‌رق مدت یسیرده امین افندی وعثمان افندی قدس مولویتیله بکام اولدیلر ایدی ایمدی برموجب انسانیت واجبهٔ شکرانهٔ نعمت وعنایت اوله‌رق هربری دلخواه پادشاهی اوزره خدمت شریعته کمال دقت وابراز عفت ونصفته بغایت رعایت ایتمك فریضهٔ ذمت دیانت وصداقت ایکن اولا قدس قاضیسی افندی (بیت) ترك الحق والتقی والعمامه ✻ عثمان صار قاضیا بالقمامه) مدلولنجه مجبول اولدیغی حرص عقورانه وطبیعت سوخته‌کانه‌سی مقتضاسیله درعقب صورت عجب وتکبر ایله کویا بو بزلرك قلجمز اتمکیدر و بزم کبیلره لااقل اکرام ایچون همان دفعة شیخ الاسلام ایتملیدر وضعلویله وقورانه

برادا پیدا ووصف فضلاء حقانی سلوك اولان العلماء حكام على الملوك طورلرینی ازقالدیکه همان دعوی ایدەرك هرنه حال ایسه مومی الیه ملقب بالمصنف عثمان افندی جانب بیروته بادبانکشا واندن واروب قضاء مزبوری ضبطله داد وستاده ابتدا ایلمشیدی اول اثناده بعض تعمیرات دیر وکلیسایه رخصت ویرمشیکن صکره دونوب رهابینی بربهانه ایله مانند قندیل ترسا روز وشب یاقوب یاندرمقده اولدیغی بامعروضات مستبان اولمغله ماه شوال اواخرنده قضاء مزبور مومی الیهدن رفع وکندوسی نفی ودفع اولنەرق قضاء قدسی موقتی قدسی السید موسی افندی شهر ذی القعده غرەسندن ضبط ایتمك اوزره توقتی تجییز اولندیغنی حاوی مومی الیهه خطابا امر شریف صدور ایلدی (بیت) لوكان عجبك مثل عقلك لم یكن ❁ لك وزن خردلة من الاعجاب ❁ اوكان عقلك مثل عجبك لم یكن ❁ احد یفوقك من ذوی الالباب ❁

(توجیه وزارت بامیراخور اول)

میراخور اول مصطفی نوری اغایه ماه ذی القعده منتصفنده رتبهٔ والای وزارتله سنهٔ اتیه ابتداسندن ضبط ایتمك اوزره معادن همایون امانتی توجیه اولنوب درکاه عالی قپوجی باشیلرندن اولوب عقل ورأی اصابت مصحوبی اولیای امور عندنده بالاستماع مرغوب اولمقدن ناشی بعض مصالح جسیمهٔ دولتده مستخدم اولمق اوزره بوندن اقدم درسلطنته مجلوب اولان یکیشهرلی زین العابدین بك شمدیلك بیوك میراخورلغه تنسیب وترجیح اولندی

(توجیه لواء دیاربکر)

والئ دیاربکر شیخزاده ابراهیم پاشا اجل موعودیله بوندن اقدمجه عزم داربقا ایلدیکی قاضی ووجوه بلده طرفلرندن بامعروضات انها اولنمغله رفع وزارتیله توقادده مأمور اقامت اولان سابق ارضروم والیسی محمد امین پاشایه ابقاء وزارتله لواء دیاربکر ماه ذی القعدهنك یکرمی دردنجی کوننده توجیه اولندی

Digitized by Google

(حركت والىٔ مصر بجانب حجاز وآمدن خبر ظفر وقتل عثمان طامى)

چونكه بوندن اقدم اواسط ماه رجبده مصر واليسنك قپو كتخداسى جزيه محاسبه جيسى محمد نجيب افندى برموجب امر عالى بقيهٔ وهابيونك قهر واضمحلالى ايچون مشار اليهى حجاز طرفنه تحريك ضمننده استانهٔ عليه دن بالاستعجال بحرا ارسال اولنمشيدى كتخداى مومى اليه برموافق روزكار ايله ايام يسيرده واصل اسكندريه اولوب اندن مصره واروب داخل ومشار اليهك امر وارادهٔ شاهانه يه اطرافيله اطلاعى حاصل اولدقده وافر بجه وقتدنبرو ترتيبات لازمه يى اتمام واكماله سعى اوفى ايدرك طوب وجبه خانه وسائر لوازمات حربيه وسفريه دن ماعدا اثناى راهده عساكرك مأكولات ومشروباتنى برابرجه طاشيمق اقتضا ايتمكله لايحصى صوطلولرى وبكسمات چوالرى وبحد وانتهادوه قطارزى ترتيب ايله برموجب فرموده اماده ايدوكى وصوب مأمورينه همان حركت اوزره اولديغى خبرينى مقدمجه درسعادته تحرير برله كتخداى مومى اليه اتمام خدمت وايفاى مأموريتله عودت ايلمشيدى بناء عليه مشار اليه اوائل رمضانده اردو وسيله مصردن حركت واثناى راهده سركردهٔ وهابيونك كتخداسى عثمان طامى عربان بى پايان ايله مقابله يه مجاسرت ايتمش اولمغله طرفيندن نائرهٔ حرب وستيز علوخيز اولەرق باعون وعنايت سبحان عساكر عربان تاب آور جند مجند سلطان اولەميوب درعقب پريشان وتارمار وطامى بعض سران وعسكريانيله كرفتار اولمغله مرقوم طامى وبعض رؤس مقطوعه والىٔ مشار اليهك توتنجى باشيسى اغا ايله بواثناده دردولته ارسال واسرا وخبر جنك وفتوحات تحرير وانها اولنمغين مرقوم بداختر الاى كوشكى اوكنده اواخر ذى الحجه ده قتل ايله جزاى سزايه مظهر قلندى

(آمدن پيام انتظام حلب وبقيهٔ وقايع اين سال)

لوانفقت مافى الارض جميعا ما الفت بين قلوبهم ماصدق اوزره محض

توفيق مقلب قلوب بشر ايله ميسر اولان اتحـاد فوأد ايله حاصل ومقرر اولور قوت سياسيه ومادهٔ حسن ادارهٔ ملكيه ده برمدتدنبرو وقوعيافته اولان تشويشـات سببيله عارض فتور وقصوردن نشئت ايدوب ظاهرا اقوالده بالكليه بعض اراضى وممالكك مزاجنه عطف واسناد اولنان فتنه وفساد بوندن اقدم حلب الشهبا اهاليسنده دخى كما فى السوابق تجدد وحاصل واول بلدهٔ جيده يى (بيت) وبلدهٔ ليس فيهـا انيس ✿ الا اليعافير والا العيس) مضمونه مماثل ايتديكندن اهالىٔ حلب دخى والىٔ مملكت شامى راغب پاشـايى عدم قبول ايله اوزرينه خروج وهجومه بنه اماده ومهيـا ومشار اليه شغور نام محله نزولنده اوزرينه بغتـة هجوم وصولت ايتلريله ندامت غفلتله منهزما عود ورجعت ايلديكى بعض تحريرات مفـاهيمندن رونما اولمغله بعدازين حلبك انتظامى قوى الاقتدار بروزيردليرك محول عهدهٔ لياقتى قلنمق اقتضـامى صوابديد عقلا اولهرق مقدم شهر محرمك اون سكزنجى كونى ايالت حلب چپـار زاده جلال الدين پاشايه توجيهيله مشاراليه نظام بلدهٔ مذكوره يه مأمور قلنمشيدى بناءعليه اول اثناده تنظيم دائرهٔ كـافيه يه مباشرت وجمع عساكر وافيه يه مبادرت ايدرك حاضر اولندقده دائره وعسكر ينى تصاحب برله واروب حلبـه تقرب ايلدكده اشقيـاى اهالى يكساق اتفاق حلبدن طشرويه چيقوب مقابله وممانعته قيام وجنك ودفعه كمال اهتمام ايلمشلر ايسه ده بروجهله تاب آوار مقاومت اوله ميوب درون شهره رجعت ايدرلر ايكن مشاراليه دخى عسكر يله ايچرويه دخول برله اشقيـانك بعض اطرافه پراكنده وبرازى مختفى وبرمقدارى مقتول اولوب اهل عرض صنفى مصون ومستريح البـال اولديغى خبرى وبعض سران اشقيا رؤس مقطوعه زى مشار اليه جلال پاشا طرفندن درعليه يه ارسـال اولنمش اولمغله ماه ذى الحجه اواخرنده جمله سى استانهٔ عليه يه تاتارلر يدلريله ايصال اولندى وبوندن اقدم ذكر اولنديغى منوال اوزره مصر طرفنه ارسـال وتسريب اولنان قپو كتخدامى نجيب افندى

(ايفاء)

ایفاسی مأموریتله عودت ایتمش اولمغله بو اثناده وارهٔ درسلطنت اولدی
وسابقا ودین والیسی متوفی ادریس پاشانك مخلفاتی دفتردار رکاب
همایون محمد امین رؤف بك ومیری کاتبی افندی معرفتلریله قپو اراسنده
بالمزایده فروخت اولنمغه مباشرت قلندی ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن
مومی الیه چپارزاده سلیمان بك چند روز مقدم وفات وترك متعلقات
ومخلفات ایتمش اولدیغی معروضات وارده‌ده مصرحا مذکور اولمغله قبض
متروکاتنه ناظر حبوبات جانب صالح افندی مأمور قلندی واسکدارده
شمسی پاشا کوشکی چوق وقتدنبرو ترك اولنه‌رق غایة الغایه خراب
ولب دریادن مرور وعبور ایدن اهالی واجنبی‌یه موجب تعجب واستغراب
اولدیغندن اول قصر شاهانه‌یی ارادهٔ ملوکانه ایله جانب میریدن تجدیده
مباشرت اولندی

﴿ وقایع سنه تسع وعشرین ومأتین والف ﴾

(رفتن سلحدار حضرت شهریاری بااستقبال صدر عالی)

سلحدار شهریاری ظفر نوال صدراعظم اصف مثالی برموجب قاعده
استقباله مأمور اولمغله محرم الحرامك اوچنجی احد کونی دبدبه ودارات
وخدمه ومتعلقاتیله صف بستهٔ الای حشمت وعنوان وشعشعه انداز
شواطی کیوان بلند ایوان اوله‌رق سرای سلطانیدن حرکت واردوی
همایون سمتنه عطف عنان عزیمت ایلدی

(نفی چرخه‌جی علی پاشا)

سالف التبیین تکه‌لی اوغلی ابراهیمك اوزرینه تعیین اولنان عساکرك
سرعسکری چرخه‌جی علی پاشا اسکی عادتی اوزره تحت اداره‌سنده اولان
عسکرلرك ضبط واعمالی خصوصلرینه عدم دقت ورعایتی سببیله تکه
جوارنده رسوای وپریشان اولدیغی موجب انفعال سلطانی اولمغله اوائل
محرمده لاجل التأدیب رفع وزارتیله لمنی جزیره‌سنه نفی وتعزیب لونوب
تکه سرعسکرلکی حالا قپودان دریا محمد خسرو پاشایه احاله واعطا قلندی

Digitized by Google

(ورود پيام وفات عزيز پاشا)

خداوندكار سنجاغى متصرفى عزيز احمد پاشا چند ايام بيمار اولەرق عزم دار قرار ايلديكى خبرى شهر محرم الحرامك اون سكزنجى كوننده وصول واشتهار بولدى

(وصول اردوى همايون باستانهٔ عليه)

اوائل محرمده استقبال صدر اعظمى ايچون ارسال اولنان سلحدار حضرت تاجدارى اتمام خدمتله عودت وماه مزبورك اون سكزنجى اثنين كونى داخل استانهٔ سعادت اولدى و يكرمى اوچنجى سبت كونى اوجاقلو طوائفى استانەيە داخل و يكرمى دردنجى كونى صدر اعظم ورجال دولت داود پاشا صحراسنه واصل اولديلر و يوم مرقومده ميراخور زين العابدين بك طرف عنايت مؤتلف شاهانەدن جانب صدر ظفر اثاره براى استفسار احسان اولنان رخش مزينه رفاقتيله جانب صدارت پناهىيە عزيمت وتبليغ سلام نوازش پيام وعرض سمند قطسى اندام ايله اتمام خدمت واول كيجه صدر اعظم حضرتلرى داود پاشا سراينده بر دائرهٔ مخصوصەدە بيتوتت ايلدى و فرداسى ماه مزبورك يكرمى بشنجى اثنين كونى شيخ الاسلام وقائممقام پاشا وقپودان پاشا وامين معدن مصطفى پاشا حضراتى وعلما ورجال قاعده اوزره واروب اردوى همايونى استقبال والاى ايله كتوروب درون شهره ادخال وصدر اعظم حضرتلرينى سورغوجيله حضور همايونه ايصال ايلديلر وهر برينه مقتضاى مسند ورتبت الباس خلعت ونوازش وعزت بيورلدقدنصكره عودتلرينه رخصت برله هر كس محلنه مراجعت ايدوب اهالئ اردو نائل سكون و راحت اولديلر

(نفى قائممقام پاشا و بعض وقوعات)

صدر اعظم حضرتلرينك استانبوله دخولى كونى مشار اليهك سراى همايوندن عودتلرى اثناسنده غالبا قائممقام رشدى پاشانك مقدما ركاب

Digitized by Google

شاهانه‌ده جانسپارانه خدمتی ورؤیت مصالح عباده‌ده غیرت ودقتی سببیله
نزد ملوکانه‌ده مقبولیتی هر بار مشهود اولان عادت رقبا موجبنجه استثقال
ایدن بعض خصماسنك دسیسه‌سی اوله‌رق مشار الیهك باب همایوندن
طوغاریغی تماشا ایدن نفوس کثیره میاننده بعض کسان و باخصوص
طائفهٔ نسوان غریوان اولوب قائممقام پاشاسن اهل عرض وفقرایی
کوزل صیانت وزاد وذخیره‌مزه هرکون دقت ایدر ایدك شمدی بزی
براغوب نره‌یه کیدرسن دیو صدراعظمك یاننده صوت بلند ایله فغان
ایلدکلری سامعهٔ صدراعظمی یه کران کلمکله (طوبی لمن سلم عن
اشارة الانامل) مألنجه ناسده قائممقام پاشایه بو توجه نامأمول (رب
ملوم لاذنب له) مفادنجه مشار الیهك صدارت عظمایه وصولی ایچون
دسیسه‌یی اولمغه محمول اوله‌رق تأدیبی طرف سلطنتدن استیذان
وصدراعظم نوقدومك التماسنه کرچه مساعده اولنوب لکن همان
کلیبولی‌یه اجلا اولنمسنه رخصت ارزان بیورلمغین محرمك یکرمی النجی
کونی بحرا اجلا اولندی انجق یوم مرقومده روزکارده بغایت شدت
ومخالفت اولدیغندن راکب اولدقلری سفینه ناچار عود ورجعت ایتمکله
مشار الیه اول کیجه کیدن چیقوب ایوانسرای اسکله‌سنده واقع رئیس
اسبق وحید افندینك ساحلخانه‌سنده بیتوتت وبرا عزیمته استدعای رخصت
ورجاسنه مساعدهٔ علیه بیورلمغله فرداسی صوب مأموریته حرکت ایلدی
ومحله اولان ایالت اناطولی کلیبولیده اقامت اوزره اولان قائممقام اسبق
احمد شاکر پاشایه ابقاء وزارتیله توجیه اولندی و یوم مزبورده وجه
مذکور اوزره بیوك میراخور ایکن معادن همایون امانتی بارتبهٔ وزارت
محول عهدهٔ اعتباری قلنان مصطفی پاشا اسکداره کذار ایلدی

(شیوع حوادث اختلال درمصر)

بوندن اقدم مدینهٔ منوره‌نك کلید سعیدی ایله کلان والیٔ مصرك اختر
اغاسی استانبولدن عود وقفول ایله واروب مصره دخول ایلدکده والیٔ

مشار اليهك حجازه عزيمتی سببيله بلدهٔ قاهره‌يی تهی وتنها بولديغندن درعقب كندو به براز قفادارلر پيدا ايدرك (الفتنة نائمة لعن الله من ايقظها) مبتغاسنجه بو دخی بلدهٔ مصری مشهودی اولان وجه معهود ايله ضبط واستيلا ايتمك قيديله مبتلا ومقدما كندو يه والئ مشار اليهك بعض خصماسی طرفندن ازاقه والقا اولنان داروی فساد ايله مبتلای داء ماليخوليا اولمغله محمد علی پاشا فوت اولدی وبكا خبری كلدی بر يتشقه والی كلنجيه‌قدر ضبط واداره‌ٔ مملكته مأمورم ديه‌رك بر طراقهٔ عظما پيدا ايدوب سكان وقطانی دوچار تشويش وخلجان ايتمكله آز قالديكه بلدهٔ قاهره‌يی الان وتالان ايده هله والئ مصرك كتخداسی وقائممقامی لاز احمد اغانك اقدام واهتماميله مرقوم بالمحاربه قتل واعدام اولنمغله فتنهٔ مذكوره سكون وختام بولديغنك خبری بو اثناده واصل درمعالی اولدی

(بناء جامع الهدايه)

مقدما بيان اولنديغی اوزره سنهٔ سابقه شوالی اواسطنده هدم ايله قلب فاسق كبی ويران اولان بكار اوطه‌لرندن باغچه قپوسی قايقخانه‌لری وراسندن ملك كبير مز ديدكلری زقاقده چوق وقتدنبرو مفسق ومزنی ايكن ارادهٔ شهريار صاحب تقوی ايله هدم وامحا اولنان اوطه‌لرك عرصه‌سی اوزرينه اوائل محرم الحرمده شهنشاه زهادت فرما حضرتلرينك همت جامع الحيثياتلريله برمعبد زيبا بناسنه ابتدا اولندی ولواسط سنهٔ مزبوره‌ده قرين اتمام ومنبر ومحفل همايون وسائر تعلقاتی پذيرای ختام اولدقده امام مسلمين حضرتلری مجددا بنا بيوردقلری اول مسجد مؤسس علی التقوانك وظائف ومصارفنه وافی ايرادات ومسقفات ترتيبی خصوصاتنه دخی اهتمام بيورديلر خواص خدام اندرون همايوندن واصف جامعی اداء حالا زيور درمعالی اولان بو تاريخ رعنايی انشاد وانشا ايلدی (بيت) بری چقدی واصف اسا ☼ ديدی يازبو تاريخ اعلا ☼ نه كوزيده خير حقا ☼ يكی جامع الهدايه)

Digitized by Google

(وقوع توجيهات بعض مناصب وزرا وعلما ورجال دولت)

محرم الحرامك يكرمنجى كونى قوجه ايلى سنجاغى رتبهٔ والاى وزارتله مرحوم عزيز پاشا كتخداسى الحاج مصطفى پاشايه خداوندكار سنجاغى الحاقيله توجيه وكنديرى سنجاغى لواء انقره متصرفى الحاج عبدالرحمن پاشايه لواء مزبوره الحاقا بر وجه محصللق توجيه وبوزاوق سنجاغى لواء قيصريه متصرفى مرعشلى على پاشايه لواء مذكوره الحاقا بروجه محصللق توجيه اولندى وماه مزبورك يكرمى بشنجى كوننده قضاء ادرنه يكرمى طقوزنجى رجبى غره سندن ضبط ايتمك اوزره سابقا اسكدار قاضيسى محضر زاده محمد امين افندى يه وقضاء مصر ينه وقت مذكوردن ضبط ايتمك اوزره سابقا غلطه قاضيسى اسيرى زاده محمد رفيع افنديه توجيه وبعض دوريه مولويتلرى واريه لقلر توجيهيله دخى قلوب علما كذلك تفريح اولندى وماه مذكورك سلخنده صدارت عظما كتخدالغى سابقا شق اول دفترداري مصطفى افندى يه وبرياست خدمتى سابقا كتخداى صدر عالى محمد سعيد غالب افندى يه وشق اول دفتردارلغى سابقا ركاب همايون دفتردارى محمد رؤف بكه وباش محاسبه جيلك سابقا رئيس الكتاب حسنى بكه توجيه وهر برى ذكر اولنان مسند وخدمتلره انتخاب وترجيح اولندى

(وفات تحفه شارحى حياتى افندى ووقوعات سائره)

السيد الحاج احمد الحياتى البستانى ماه صفر الخيرك اونجى كونيدر اسكداردده سيد احمد دره سى نام موضعده دفن اولنمشدر ولادتى بيك يوز التمش بش تاريخنده كثير النشر والتأليف كامليندن برذات ايدى تحفهٔ وهبى يى دخى حروفاته قدر تسويد ايتمشيدى رحمة الله تعالى وماه صفر الخيرك اون اوچنجى كوننده ايالت قرهمان درگاه عالى قپوجى باشيلرندن ملك احمد پاشا زاده عبدالله بكه رتبهٔ وزارتله توجيه اولندى (نادر الوقوع) ماه صفر اواسطنده سلحدار اسبق شهريارى اسلام اغانك برفرزندى مولود اولوب معصوم مرقومك مقعدى بعضا وقوع بولديغى وخمسهٔ محرر

حقيرك امراض اطفالنده مذكور اولديغى اوزره برذار ايله مسدود بولنمقدن ناشى براستاد جراح عمليله اچلمسى لازم ايكن برجاهل كمسه نيشتر ايله فتح ايدەيم دير ايكن طفل مز بورك بغرصغنى جرح ايتمكله اوچ كون مرورنده فوت اولدى ان البعوضة تدمو مقلة الاسد

(نفى قول كتخداسى)

يكيچرى اغاسى سيد محمد اغا معهود عتيق اوسته زردن اسـتيذ اهل فساد اوچ كسه يى قتل واعدامه نيت وقول كتخداسى عدم تجويز وتحذير ايله ممانعت ايلديكنى تقرير وانها ونفيى اقتضاسنى افاده وانبا و بوتقريبله اغاز ايله قول كتخدالرى بيننده اولان معاداة قديمهٔ خليقه يى اجرا ايتمكله مومى اليه اوائل ربيع الاولده لمنى اطه سنه نفى واجـلا اولندقدنصكره مرحوم اوسته لرى بوغازكسن قلعه سنده خنق ايله اعدام وافنا ايلدى لكن قول كتخداسى مومى اليهك ثمرهٔ كلامى چوق كچميوب ظهور و بعد برهة وقوعبولان قتل اغا حادثهٔ شنيعه سنده (من كان له من نفسه واعظ كان له من الله حافظ) نيره سى منزل اعزلده ميدور اولوب مومى اليه اول وقعه دن دور بولندى

(عودت والئ مصر ونقل شريف غالب به قاهره)

بوندن اقدم كرچه طوع وكره احتمالى ايله وهابيلر طرفلرينه اظهار امتيالى ايله كندولرده صورت اختلاف ظن غالب اولمغله مشار اليه بافرمان والئ مصر طرفندن مصره منقول اولوب والى مشار اليه دخى مقدمجه وقوعبولان اختلال سببيله مصر طرفنه عود وقفول ايلمش ايسه دخى وهابيوندن اخذ وضبط اولنان قلاع وبقاعه كافى عسكرلر تمكين ايله تحصين ايلديكنى ومحاربات وفتوحاتك تفصيلاتنى حاوى تحريرات مشار اليهك مردخانى يماغى اغا ايله اوائل ربيع الاولده وارد درمعلى اولدى

(اجلاى حليمكراى سلطان)

سلاطين جنكيزياندن حليمكراى سلطان كه دورسليم خاندنبرو درسعادتده

اقامتـله وزرش علم ومعرفت وشعر انشـايه مواظبت ايدرك استانبول ظرفاسيله الفت واحبـاء كثيره ايله انسيت اوزره ايكن مقدما رامز پاشـا سوقيله قالغايلق پايه‌سيله سواحل طونه‌يه مأمور قلنان بهادركراى سلطان معيتنه تعيين و بعدالمصالحه ينه استانه‌يه كلوب كالاول خانه نشين اولمشيدى لكن بوشعائر ايله موسى اليهك دارالسلطنه‌ده مقيم ومعاشر اولملرى اصول قديمهٔ دولت عثمـانيه‌يه مغاير وقانون دقت نمون سلطنت سنيه ايله متنافر ودور مذكورده بومقوله خصوصـاتده تسميح وتحقيرك مؤدى اختـلال كثير اولديغى (التجـارب زيادة فى العقل) مفادى اوزره جمله‌يه ظـاهر وباهر اولمقدن ناشى موسى اليه بعداليوم ويزه‌ده تخصيص قلنان چفتلكده اقامت وارام ايلمك اوزره اوائل ربيع الاولده اولطرفه اجلا واعزام قلندى

(تعيين وارسـال دومباشر بجـانب مصر)

بواثنـاده سربوابين دركاه عالى مصطفى بك شريف سـابق مصردن سلانيكه نقل واقعـاده مأمور وديكر قپوجى باشى ايله دخى شريف لاحقه بعث خلعت ومنشور اولندى

(توجيه منـاصب وپايهـا ببعض علما ووزرا)

ماه ربيع الاولك اون بشنجى كونى سابقا سلانيك قاضيسى وحالا امام اول شهريارى اولوب اندرون همـايوندن مخرج السـيد عبدالكريم افندى‌يه وينه يوم مرقومده حالا مدينهٔ ازمير قاضيسى وسراطبـاى جهاندارى السيد مصطفى مسعود افندى‌يه ادرنه پايه‌لرى سـابقا سلانيك قاضيسى شريف زاده السيد محمد ابوالخير افندى‌يه شـام شريف قضـاسى توجيه واحسان اولنوب سليمـانيه مدرسى ووقعه نويس زمان عينتابى السـيد احمد عاصم افندى صـاحب علم وقلم و بضاعت وهنرى معارف شناسـان طريق عندنده مسلم اولمغله شايان عاطفت سلطان والاهمم اوله‌رق مظهر كرم اولوب ينه ماه مزبورك اون بشنده سلانيك قضاسى توجيهيله مكرم وشادكام وهمت شاهانه‌رله طريق سـيالهٔ تدريس موسى اليهه اون بش

سنده پذیرای ختام اولدی (شعر) یارك بیلورم بزمزه رغبتی واردر ٭ اماکه زمانن کوزه‌در ساعتی واردر ٭ پیرامنی ایلمش اغیار احاطه ٭ دلداره نیازاتمه کوکل ثقلتی واردر) وینه یوم مرقومده رتبهٔ خامسه ایله قوجه مصطفی پاشا مدرسی اندروندن چراغ اولمه مدرس زاده محمد عارف افندی‌یه یکیشهر فنار قضاسی وینه خامسه ایله کمانکش قره مصطفی پاشا مدرسی منجم باشی محمد راقم افندی‌یه غلطه قضاسی توجیه اولنوب مقید دفتربندکان سلطانی اولان ارباب صلاحیت تنقیح وتفریغ اولندیلر وماه مزبورك یکرمی دردنجی کونی کوستندیل سنجاغی سابقا لواء ایلبصان متصرفی وحالا یرکوکی قلعه‌سی محافظی میرمیراندن صالح پاشایه ویکرمی یدنجی کونی لواء ایلبصان میرمیراندن اورانیه‌لی حسین پاشایه توجیه واحاله وحل وعقد امور مأموره‌لری هر برینه تفویض وحواله قلندی وغرهٔ ربیع الاخرده روم ایلی قاضیعسکری واسبق خزینهٔ همایون کتخداسی الحاج خلیل افندینك مدت حکومت عرفیه‌لری منقضی اولمقدن ناشی غرهٔ مذکوره‌دن ضبط ایتك ویوم ضبطندن عزلی معتبر اولمق اوزره روم ایلی قاضیعسکرلکی سابقا صدر اناطولی مکی افندی زاده مصطفی عاصم افندی‌یه توجیه وینه یوم مرقومده غرهٔ جمادی الاولیدن متصرف اولمق اوزره حالا بالفعل صدر اناطولی صالح افندی زاده مخدومی محمد صالح افندی‌یه روم ایلی پایه‌سی توجیه اولندی

(تکمیل تعمیر سرای سعد آباد)

دور اسبقدنبرو مسیرهٔ سعد آباد که نمونهٔ ارم (ذات العماد التی لم یخلق مثلها فی البلاد) درمزاج دهرده یومافیوما مزداد اولان ناشادی وملال سببیله اول مظهر سر جنات عن یمین وشمال متروك وادیٔ ترك واهمال اوله‌رق خلل ووهنه کسب استعداد ایدوب مع هذا نظیرهٔ کریمهٔ فیها عین جاریهٔ اولان مسیرهٔ کاغدخانهٔ استانه اقطار عالمده شهرتکیر واطراف وانحادن استانبوله توارد ایدن جم غفیر وباخصوص دول متنوعه‌دن

در دولتده هر بار آمد شد ایدن سیاح وزوار وتجار والچی وسفیر لاجرم اول مسیرهٔ مشهورهٔ‌یی سیر وتماشا ایلدکلری معلوم صغیر وکبیردر وهر دولتده شان واقتدارینه لایق وجهله متعدد تفرجگاه عامه زا اولوب انلرك تعمیر وترمیم وطرح وتنظیمی جانب دولتدن رؤیت وبرطاقم بوستانیان ومحارسان وفن فلاحتده مهارتلو باغبان وباغچوانلر تعیینیله علی الدوام حرس وحرثنه واشجار ونباتات موزون وگونا گونك غرس وقرصنه هر بار اهتمام تام اولنمقده ایدوکی واقفان احوال ملك ومله بدیداردر بناء علیه سنهٔ سابقه اواسطنده سرای سعد آباد تعمیرینه بامر همایون مباشرت وبالجمله کاشانه وقصورك رسوم جدیده وتزیینات پسندیده ایله انشاسنه مبادرت اولنمشیدی الحالة هذه ماه ربیع الاخر خلالنده بجملة التوابع واللواحق تمام اولمغله مفروشات ملوکانه ایله فرشنه فرمان ونوروز سلطانی عقبنده تشریف شاهانه ایله مانند قصر جنان اولدی

(عرض شدن ترجمهٔ قاموس باصوب عنایت مأنوس)

ماه جمادی الاولی اوائلنده مترجم قاموس السید احمد عاصم افندی اوقیانوس ترجمة القاموس نام موفق اولدیغی مجلدات ثلثه اثر جلیلنی معرفت شیخ الاسلامی ایله قطب دائرهٔ خلافت حضرتلرینك نزد فضائل پسند ملوکانه‌لرینه تقدیم وابراز وطبع وتمثیل اولنمسنی استدعا ونیاز ایلمکله شهنشاه فضل آگاه خلد الله دولته وقواه حضرتلری (ع) بلنز کمال قدرین الاکمال اهلی) مفهومنجه اول اثر منافع مأثره عطف نگاه برله اعتبار وطبعنه خط همایون مدیحت مشحون شاهانه اصدار بیورەلریله طلبهٔ لسان عربی‌یی احیا وتکثیر کتب وترخیص بهاسی ایله تسهیل مهمهٔ فقرای علما بیوردیلر (شعر) یا جامع العلم نعم الرجز تجمعه ❊ لاتعدلن به درا ولا ذهبا ❊ العلم زین وتشریف لصاحبه ❊ فاطلب هدیت فنون العلم والادبا)

(ذکر وقوعات شتی وبعض رفع وامرا ونفی واجلا)

بو اثناده والئ مصر محمد علی پاشا طرفندن شریف سابقك دفتر اموال

واشياسی كلوب عرض پايهٔ سرير اعلی قلندقده جمله‌سی شريف مشار اليهه بنه رد واعاده قلنمغه ارادهٔ سنيه تعلق ورعايت شرافت سابقه حقنده تحقيق ايلدی وقاضیٔ حلب عثمان افندی زاده امين افندی اوته‌دنبرو كويا اظهار فضل ضمننده خلقله معارضه وجدله مائل وهر مجلسنده بيمحابا ايشته امام اعظم سزك يانكزده در اما بليورسز ديمكله مجتهده مثيل ونظير اولديغنی على ملاء الناس قائل اولوب و پشكن درويش نظيری چكشكن سوختـه لكله شهرتكيرلكی لازمه‌سنجه قضـاء حلبه دخولندنبرو بلدهٔ مز بوره علما وصلحا وائمه وخطباسنك دخی هر برينی بروجهله تجهيل وتحقير وبركون حلب مفتيسنی محكمه‌ده كتاب ايله ضرب واشراف حلبدن بعض كمسه‌لره شتم وبعضاره بلا موجب شرعی پرده بيرون تعزير ايلديكندن قطع نظر حلب واليسی مشار اليهی بياغی عوام ناس معامله‌سيله دلكير ايدوب حتی بركون پاشاقپوسندن متهورانه قالقوب محكمه‌يه روان وكلوب كيدنلره مشار اليه حقنده اطالهٔ لسان وانواع تهجيلات ناشايان ايلديكنی وبو مقوله نيجه افعال مجنونانه‌سی اولديغنی اشراف واعيـان عرض ومحضر ايله در دولته افاده وانها ومشار اليه دخی علمـاء حلب ايله مومی اليه بيننده برمادهٔ كريهه تكونی مجزوم اولمه‌رق عزلی ايجاب ايلديكنی عرض وانهـا ايلديكنه بنـاء اوائل جمادی الاولیده مومی اليهك طوسيه‌يه نفی فرمانی تاتار ايله ارسـال واسرا اولنوب مقدما ماه صفرك يكرمی يدنجی كونی رجب غره‌سندن ضـبطا تملك اوزره قضاء حلب لاشهبا توجيه اولنان اسـكداری حفيدی حمدالله رأفت افندی منحل اولان قضـاء مز بوری شهر جمـادی الاولی غره‌سندن متصرف اولمق اوزره توقيتی ايكی ماه قدر تـجيز اولنه‌رق بواثناده منصبی طرفنه سريعا روان اولمسنه فرمان اولندی وماه جمـادی الاولينك يكرمی دردنجی كونی جمادی الاخره غره‌سـندن متصرف اولمق اوزره سـابقا مدينهٔ ازمير قاضيسی خطاط مصطفی راقم افندی‌يه ادرنه پايه‌سی انعام وتوجيه شاهانه ايله بالدفعـات بكام اولدی

Digitized by Google

وغرهٔ جمادی الاخره‌ده باپایهٔ روم ایلی صدر اناطولی صالح افندی زاده محمد صالح افندینك واستانبول قاضیسی محیی زاده افندینك مدت مؤجله‌لری منقضیه اولمقدن ناشی صدارت مزبوره سابقا اسکدار قاضیسی اولوب بوندن اقدم اناطولی پایه‌سی اولان مصاحب بکر اغا زاده محمد امین افندی‌یه توجیه اولنمق سابقا مصر قاضیسی اولوب مدینهٔ منوره پایه‌سی اولان خلیل حمید پاشا زاده میر محمد عارف افندی استانبول قاضیسی اولمق بحسب الطریق مقتضی اولدی وماه مزبورك اوچنجی کونی مکتوبی شیخ الاسلامی افندی اولوب دفعهٔ اولاده غلطه قاضیسی اولان صدرالدین زاده حفیدی محمد عطاءالله افندی‌یه دخی ادرنه پایه‌سی توجیه اولنوب مجرد شرافت خدمت مشیخت اقرانه بالتکرار رجحانه مؤدی اولدی وماه مزبورك یدنجی کونی بین العلما معرفت رمل ووفق ایله مظنون واعتنای اخص کبرا ووقوف احکام قضا ایله شهرتنمون اولوب حالا یکیشهر فنار قضاسنی بالانابه متصرف اولان قسام صدر روم قاضی زاده محمد طاهر افندی‌یه دخی ماه جمادی الاخرك اون اوچنجی کونیدن معتبر اولمق اوزره کذلك ادرنه پایه‌سی انعام اولنوب سیر مکتوبی شیخ الاسلام قلندی و بوندن اقدم بعض مشاقیل حال قلبی نهادهٔ سادهٔ عیار وموضع معیار تعریف وتذکار قلنان وصورت لاقیدیله ایکن مقدمادور دوائر وزرا ایدرك اخر کار پهلوان پاشا ایله قید اسیره کرفتار اولان وهنوز تخلیهٔ سبیل ایله دارالسلامه عودت برله (الناس کلهم صیادون ولکن شبکاتهم مختلفه) اسرارنجه ینه اطوار بدو یده خواهشکر سکهٔ اعتبار اولدیغندن دار فساده فنایدن عاری یعنی چرچبلاق چول عربی کبی بی صوف ودستار اولمرق انجق بر پوست پارهٔ سیاهچه ایله استتار ایدن آچق باش شیخ نام یادکار استانه‌یه عودتندبرو ایاصوفیه جامعنده اقامت و بیتوتت ایدوب عوام کالهوامه هرکون قطب دائرهٔ وعظ وجمعیت اولمغله کیدرك (بیت) قطب اکلادیغم مرکز غفلتده بولندی * هب دائره‌دن خارج ایدی ایتدیکی افعال) بیتی مألی حسبحالی

ایدرك دخل وزرا وكبرایه دائر ترهـات اقوال ایله اذهـان ناسی اخلال وكویا بواحوالی رؤیتدن هجرت اولویتده اولمقـدن ناشی قدرتی اولـسه واروب مجـاور بیت رب متعـال اولمق اخص آمالی ایدوكنی مدار اقوال ایلدیكنه مبنی شیخك نفسی طوتلمق نیتیله برمقدار عطیه احسانیله اواسط ماه جمادی الاخره ده صوب حجازه ارسال صورتیله استانهٔ علیه دن برراه اولندی (رباعیه) آزار طلب مكن كه طـامات انیست * بكذار خرابی كه خرابات انیست * ان نیست كرامات كه بارتو كشند * بارهمه كس كش كه كرامات انیست) وسابقـا با اعتبار مخرج صوفیه قاضیسی اولان چلبی جابری زاده السید عبدالله افندی ینه اواسط جمادی الاخره ده لیمنی اطه سنه اجلا اولندی مومی الیهـك سبب نفیی مقدما دورسلیم خانده بدل اشتران تحصیلنه مأمور قلنـان زعیم شاكر بك ایله دفتردار وقت طرفندن مبعوث ابراهیم بك بدل مرقوم التیوز كیسه نك تحصیلیچون حلبه واروب یدلرنده اولان امر عالی یی قرائت ایتدردكلرنده بعض وجوه مكروه امر شریفی تحقیرانه استمـاعدنصكره یاولد اقجه نره ده وخلیفه قنی لفظلرینی بی پروا تفوه برله خروج دائرهٔ تعظیم واول اثناده سـدسدید اتخـاذ وخروج علی السلطـان ایلدكده ملازایچون سرفراه وریجـابه جمع واجلاس ایلدكلری ودیوانكان دیدكلری دلیل عسكری ایچون التیوز كیسـه یی اوچ كونده اصناف وتجـاردن تحصیل وتسلیم ایلدیلر ومبـاشرلر بدل مزبوری طلب ایلدكجه والله یا اخی فلوس مافیش دولت راه دیو استهزا ایدرلر ایدی اخرالامر مرقوملری طرد وابعاد وبرخانهٔ تهیده تك وتنها بی زاد ونوا اون سكز ماه اقامه واقعـاد ایلدكدنصكره انطـاقیه متسلمی جیوه لك بوماده دن اكاه اولدقده مزبورلره برمقـدار خرجراه ایصـال وبرتقریبله اورادن تخلیص ایلیوب افتـان وخیزان استانبوله ارسال ایلمشیدی بوماده زه جابری زاده ابوالفساد اولوب مقـام خلافته بوكونه اوضاع جابریه انك بعض افكار فاسده یه مبنی تعلیمیله اولدیغی تا اولوقت

(متحقق)

Digitized by Google

محقق ومستبان واول اواندبرو خاقان حقسایقدان حضرتلرینه خاطر نشان اولمغله (ان المحسن سيجزى باحسانه والمسئ ستكفيه اساته) لازمه سنجه بو دفعه بالكز نفى وتعزيبله تأديبى مقولهٔ عليه ما يستحق ومقدمهٔ جزاى سزاى لاحق اولدى اواسط ماه رجبده رئيس الكتاب غالب افندى وتذكرهٔ ثانى حيدبك ومالكانه خليفه سى امين افندى متعاقبا نفى واجلا ومزاج همايونه مخالف مشربلريله تعزيبه سزا اولوب سابقا بكلكجى ديوان محمد سيد افندى رئيس وبكلكجى كيسه دارى رمزى افندى بكلكجيلك مقامنه جليس اولدى

(وصول خبر دخول قپودان پاشا به انطاليه وارسال خلع فاخره از طرف شاهانه)

قپودان دريا خسرو محمد پاشا مأمور اخذ واستيصالى اولديغى تكه لى اوغلى ابراهيمك اوزرينه واروب بالمحاربه واروشه وصولندنصكره قلعه ده محصور اولنلر استيمان ايدرك درون قلعه يه معيت مشيريلرنده اولان وزرا ورؤسا واطه قلعه سى محافظى رجب اغا ايله معا دخول اولنمش ومرقوم الله كتورلمش تفصيلاتنى مبين مشار اليه طرفندن تحريرات ورود ايتمكله كرك مشار اليهك وكرك معيتنده كى بيوك وكوچك بالجمله مأمورينك بو بابده ظاهر اولان سعى وغيرت واقدام وصداقتلرى قرين تحسين شاهانه ورهين افرين پادشاهانه اولديغى ومعيت مشار اليهده اولان علائيه سنجاغى متصرفى وزير علاء الدين پاشايه وسائر ميرميران كرام ومتعينان صداقت ارتسامه اكسا اولنمق اوزره بر موجب دفتر سمور كوركلر وحسب المراتب اقتضا ايدنلره الباس ايچون قپوطلر ارسال اولنديغنى شامل وتلطيف وستايشى مشتمل قپودان مشار اليه خطابا اواخر ماه رجب تاريخيله فرمان عالى اصدار وبعث وتسيار اولندى

(نفى قاضئ قدس)

قاضئ قدس قدسى موسى افندى مقدما كاتب محكمهٔ قدس اولديغى اثناده تفرد

ایلنوب سوالی یه احتقالا وخدقه وکتبۀ محکمه یه استیلاسی سببیله محکمۀ
مزبوره‌دن طردنود فعنه‌دار ماجراسی اولنلره شمدی کویا فرصت دولو بتله
اجرای اغراض ماضیه‌سی‌سنوداسیله مبتلا اولدیغندن ماعدا زجر وتجریم
فقرا ورعایا خصوصنی ایسه مرة بعد اخری صرهٔ عریانه عمائلی برمعنا
ایلدیکلرنه بناء قصعدن نفی واجلا اولنوب غرهٔ رمضاندن خلقی مأمور
ضبط قضا اولدی .

(آمدن سر مقطوع میرو)

سیواس والیسی پهلوان ابراهیم پاشا مأمور اخذ واعدامی اولدیغی میرو
نام شقی مشار الیهك اوزرینه‌مأمور اولدیغندن خبردار اولدقده روم ایلی
قلعه‌لی بکر بك نام شخصه واروب التجا وبر قوم دخی تصحب ورومایلی
قلعه‌ده ستر واخفا ایتمش اولدیغندن والیٔ مشار الیه مقتضای مأموریتی
اوزره قلعهٔ مرقومه‌نك اوزرینه واروب اوچ محلدن لغملر حفر ایدرك
حصر وتضییقه مبادرت ایلدکده مرقوم بکر بك کویا تخلیص کریبان
وجان امیدیله میرویی مشار الیه طرفنه تسلیم ایدوب کندوسی قلعه‌ده
تحصن ایتمش ایسه‌ده (لا یغرنك من علوك لین مقالك وحسن اقبالك
علیك) مسلکنجه تکرار مرقومك دخی هر طرفدن اوزرینه واریله‌رق
قلعهٔ مرسومه‌نك اکثر محلی تخریب وصولدقلری محلی سد وبند اولنه‌رق
محصوران تصبر ومقاومت هر جهتله تصعب اولندقده بکر بك دخی تاب اور
تحمل اولمه‌یوب قلعهٔ رومیه مشئومی ایادیٔ شوم رومه‌دن استخلاصی
کبی رد وتخلیص وکندو ایله عون نسندن بلقیسی اوغلی مصطفی وشیخ
آغو وصلهٔ الاشتایح و بکر زاده محمود بك ذیمکله شهیر خائن وشریرلر اخذ
وعبرة للعالمین قتل ایله اشقیا لرجادی تنکیس اولنوب سر مقطوعلری
باتحریرات باش تلتاو عبد القادر اغا یدیله در علیه‌یه ارسال وتمهرنیب اولنمغله
قلعهٔ مذکوره‌نك دیوارلری طوپ ولغملر تخریب اولنمش اولمقدن ناشی فیما
بعد ایمرار محلی قالمدیغی ودروب قلعه‌ده‌مولاینن اهالی عرض قسمی وضعفانك

اموال وعيالرينه هيچ بر گونه ضرر اصابت ایتمه‌رك جمله‌سی قلعه جوارنده واقع مأوای قدیملرینه اسکان وارسال واسباب امن امان واستراحتلری استحصال قلندیغی خصوصاتی حاوی مشار الیهدن وارد اولان تحریرات مذکوره ایله معا فرستاده قلنان رؤس مقطوعه باب همایون پیشگاهنده اواخر رجبده خاك ومذلته نهاده قلندی وسپاباش وتحسین نوشته ایتمش وآفرینی حاوی مشار الیه خطابا صادر اولان فرمان عالی ایله خلع فاخره ملوکانه‌دن سراسره قپلو بر ثوب سمور مستوجب السمور خاقانی وبر قبضه سیف مرصع جهانبانی مشار الیهه احسان شهریار دریانوال اولمغله خصکی اغالق خدمتنده اولان مصطفی اغا ایله درعقب ارسال اولندی

(نقل قبیله‌ٔ تکه‌لی اوغلی بسلانیك وارسال وحید افندی بقبض مخلفات)

تکه‌لی اوغلی مقتول ابراهیمك باباری اوده‌ده‌لری (امید خطوم خیره‌ن وبال ظلوم) حکمنجه درون سنجاقیه بولنان نیجه خاندانی قتل وافنا ایدوك تکه سنجاغنی وباخصوص انطالیه‌یی تغلب صورتیله کندولره حصر برله هر بری وقتنده تفرد ایتمش وبونلردن هیچ بر وقتده دولت علیه‌یه صداقت وقوعبولیوب خیانت وخیانتلری بالدفعات تبین وسمت ایتمش اولدیغندن بونلرك قوم وقبیله‌لرنده اصلا صداقت تأمول اولنیوب اولاده واقربا وتعلقاتنك برفردینك تکه سنجاغی درونده وجوارنده بولنمسی جائز اولمدیغندن ناشی شرفیافته‌ٔ صدور اولان خط همایون شوکتمقرون موجبنجه بونلردن اقتضا ایدن ماده‌لر سؤال وتحقیق اولندقدنصکره من حیث المجموع قوم وقبیله‌سنك جمله‌سی سلانیکه ارسال اولنوب برینك درون سنجاقده قالمامسی اسبابی استحصال قلنمق اوزره مشار الیه طرفنه اوراق دولت علیه‌دن سابقا ترسانه‌ٔ عامره امینی اولوب اولندن مقدمجه تکه‌لی اوغلی مخلفاتی قبضنه مأمور قلنان سید محمد وحید افندی‌یه خطابا اواخر رجبده خصوص مذکور بامر عالی تأکید اولندی

(ولادت شهزاده سلطان احمد)

ماه شعبان المعظمك يدنجى احد كونى شهزادهٔ جوانبخت سلطان احمد قدوم اسعد وولادت مولد المسرتيله قلوب مسلمين شاد اولوب بر هفته طوب شنلكى ايله تفريح خواطر عباد اولندى واول اثناى سرور افزاده شعراى سخن ارا برمعتاد عرض تواريخ دلكشا ايلمريله محرر بى نوا دخى الى بيت ستايش شهريار كرم منش ذيلنده زادهٔ طبعم بوتاريخ فيض اقدسدن عطا (ع) واحد حى و يردى محمود خانه سلطان احمدى ٭ تاريخ صفا فزاسنى انشاد لكن برمقتضاى احتسا و يار و ياورم اولمديغندن خازن صدر عالى طرفنه تسليم ايله خاكپاى پادشاه كرم معتاده رسيده اولمسى اميديله تفريح فؤاد ايلمشيدم (مثنوى) حسد اهلنده بودر رسم وعادت ٭ كوره بركسه ده رشد وسعادت ٭ طوتر زنك حسد آيينه سينى ٭ ياقرهم رشك اودينه سينه سينى ٭ اولور هر دولت اهلينك حسودى ٭ حسد دربخت ودولت او درودى ٭ كما قال عليه السلام فى دعائه اللهم اجعلنى محسودا

(نزول سفينهٔ اوچ انبارلى)

بوندن اقدم كراسته ولوازمى ترتيب وتنظيم و برسنه مقدم ترسانهٔ عامره دستكاهنده انشاسنه مباشرت برله بوكونلرده تكميل وتتميم و باقول منجمان وقت سعد تعيين قلنان ماه شعبانك يكرمى ايكنجى اثنين كونى دريايه نزولى تصميم اولنان اوچ انبارلى تعبير اولنور اوچ غليرالى واوچ قات قاره‌لى محموديه نام سفينهٔ مهيبهٔ بنام دريايه سوق والقا اولنمق ايچون برمعتاد قديم تخت كميسنه تشريف همايون عقبنده مأمورين اولان سفينه‌يه مباشرت واهتمام ايلديلر ايسه ده برمقدار يورييوب بحره وصول ونصفى مرتبه‌سنه قدر دخول ايلدكده اغرلغى سببيله مكث ايدوب بركيجه على حاله ارام واهل تنجيم درعقب احتراق عطارده غرور اسناد ايله اول كيجه مبتلاى اوهام وايرتسى كون موانعنى دفعله سالما دريايه خرام ايلدى شهريار

عصر خلدت دولته بالعز والنصر حضرتلری باعث امنیت امت وحارس شوکت سلطنت اولان مهام حربیه وخصوصا بحریه به علی الدوام هوس اهتمام ایله (بیت) یا نائمین وعین الدهر موقظة ❊ قوموا فقد قامت الایام بالحرب ❊ مضمون تیقظ مرهونی ارباب فراسته ضمنا افهام بیورمقده درلر (لا یغرنك من عدوك لین مقاله لك وحسن اقباله علیك فان تحت لینه مکرا دفینا وکیدا متینا

(آمدن سر مقطوع قارجی)

ماه رجب شریفك اوائلنده خداوندکار سنجاغی متصرفی الحاج مصطفی پاشا بقیة السفهاء قارجی نام سر اشقیایی حسب المأموریه بالمحاربه اخذ واعدام ایلمکله سر خباثت اثری باب همایون پیشگاهنده کعب لعب نرد کبی غلطیدهٔ میدان مذلت قلنه رق منظور خواص وعوام اولندی

(ولادت شهزاده سلطان محمد)

شهر رمضان مبارکك اونجی جمعه کونی مطلع المنافع صلب پادشاه افتاب کالدن سلطان محمد اسم شریفیله مرسوم اولان شهزادهٔ نورمثال طالع وشرف مسرت قدومنك انواری مطالع قلوب اهل اسلامده متلالی ولامع اولمغله برهفته طوب شنلکی جنبش آوراغشیهٔ سوامع اولوب (بیت) فلکده برکون ایسه کورمك ای کوکل ❊ قصدك او مهپاره یی کور افتابی نیلرسن ❊ دیه رك دعای سلطان وشهزاده کان طنین انداز قباب جوامع اولدی

(اجمال توجیهات)

شوال مکرمك بشنجی اثنین کونی چاوشباشیلق سابقا رئیس الکتاب رکاب مصطفی مظهر افندی یه تشریفاتجیلق سابق عربه جیلر کاتبی مصطفی منیف افندی یه نشانجیلق صرهٔ همایون امینی سابق الحاج یوسف اغاه افندی یه بیوك روزنامه جیلك باش محاسبه دن معزول حسن تحسین افندی یه قپوجیلر کتخدالغی میراخور ثانی سابق ابه زاده مصطفی

Digitized by Google

بکه کوچك میراخورلق بو ینی اکری عبدالله پاشا زاده سعید بکك اوغلی محمد بکه توجیه وسائر بعض خدمات اصحابی دخی تبدیل وتغییر ایله تنقیح اولندی یوم مرقومده رسم توجیهات وزرا دخی اجرا اولنوب بعض ایالت ولوا متصرفلری تحویل واکثری ابقا اولندی ازجمله تکه‌لی اوغلی مخلفاتنه مأمورا حالا اوجانبده اولان سید محمد وحید افندی رتبهٔ والای وزارتله بروجه محصللق تکه وحمید سنجاقلری توجیهیله چراغ بیورلمغله معادات اقراندن رها وفراغ بولدی وایالت سلستره کلیبولیده مرفوع الوزاره اقامت اوزره اولان قائممقام سابق رشدی پاشایه تلطیف ضمننده ارادهٔ سنیه ایله وزارتی ابقاسیله توجیه اولندی

(عزل بیهنکام قاضیعسکر اناطولی)

صدر اناطولی اغا زاده افندینك مزاج معصومانه‌لری وقار صدارت مزبوره‌یه منافی اولمغله هنوز درت ماه قدر مدتده معزول اولوب ایوبده بوستان اسکله‌سی جوارنده ساحلخانه‌لرینه منصبی شیطانك شرینه اوغراتدق دیه‌رك اذهاب اولندقدنصکره عاصم افندی تاریخنده مضبوط ایهاب واستیهاب عمر حجت غریبه‌سنده حاکم وقت موقع صدور کتابید انجاه الله من شر من اسمه فی الکتاب المستطاب استانبول پایه‌سی اولنوب سابقا غلطه قاضیسی خفاف زاده ملقب امین افندی ماه شوالك یدنجی کونی صدارت اناطولی ایله مشرف ورأی شیخ الاسلامله نعم الخلف اولندی ویوم مرقومده استانبول پایه‌سیله مقدما نقیب الاشراف ایکن غدر شیخ الاسلامله بلا موجب عزل اولنه‌رق منکسر الشغاف اولان سابقا اسکدار قاضیسی چلبی زاده حفیدی سید محمد زین العابدین افندی‌یه باارادهٔ ملوکانه صدارت اناطولی پایه‌سی توجیه اولنمغین همت مشفقانهٔ شاهانه ایله قلب حزینی تفریح اولندی وماه مرقومك اون یدنجی کوننده ادرنه قاضیسی سابقا غلطه قاضیسی ملك محمد پاشا زاده میر عبدالقادر افندی‌یه سنهٔ آتیه ربیع ثانیسندن ضبط ایتمك اوزره توجیه اولندی

(هجوم)

(هجوم عصاة صرب بقضاء چاچقه)

صرب ملتی دولت علیه‌نك قدیمی جزیه کذار رعایاسندن ایکن ابتدای
حرکتلرینه کرچه کثرت تعدی بعض بی ادبان سبب محرك اولوب لکن
فی الحقیقه امتدادینه باعث اولان بر مدتدنبرو هر بر قوم وسرکارده ثانیهٔ
طبیعت واکثرینه دخی (بیت) سکر الولایة طیب * وخمارها مر شدید *
بیتی مفید اولدیغی اوزره عاقبت جالب نکبت اولان حرص تفرد واستقلال
وطمع استیلای مساند ومحال وخواهش اجرای مافی البال یعنی کیف
مایشاء آرزوی ایقاع افعال خصوصلرینه بوندن اقدمجه منضم اولان
تحریك دشمنه مبنی صرب سرکرده‌سی قره یورکی نام هوسکار اعتلای
خبیثك فسادیله ملت مرقومه‌نك مصر اولدقلری طغیانلرینه بناء جانب
شریعت غرادن بالطلب ویریلان فتوای شریفه مقتضاسنجه کچن سنه
وجه مرقوم اوزره اوزرلرینه اوچ قولدن هجوم بر له مرسوملر حربا
وضربا تحت رعیته ادخال وترداد صورتیله مقدما استیلا ایلدکلری قلعهٔ
بلغراد وسائر قلاع و پلنقه‌لر نزع واسترداد اولنوب فیما بعد منافیٔ رسم
رعیت معامله وحرکتدن اتقیا ومجانبت ایلمك شرطیله استیمانلرینه مبنی
مقتضای شیمهٔ کریمهٔ سلطنت علیه اوزره جمله‌سنه رای ویریله‌رك جرائم
سابقه‌لری عفو وصفح اولنمش واللرنده اولان طوب وسائر اسلحه مهما امکن
دیوشیریلوب سکنهٔ قصبات وقری یرلو یرلرینه اسکان قلنمشیکن ینه مبنی
علی الفساد اوله‌رق کویا صربلو فراریلرندن بعض اهل خباثت خیانت معتاد
باشلرینه بر طاقم خرسز وعصاة جمعیله درت بش بیك مقداری ملعنتکار
چاچقه قضاسنه واروب محاصره ومحاربه‌یه اجتسار ایتمش اولدقلری
وکوپری ویوده‌سی بر مقدار عسکر ایله نهر صوه‌یی مرور ایدوب خونهٔ
مرقومه ایله محاربه اوزره ایدوکی لدی التحقیق درعقب روم ایلیده موجود
میرمیران ومتعیناندن اقتضا ایدنلر عساکر وفیره ایله ایلغار ایدوب بلغراده
ایریشمکه سرعت استعجال واثناء راهده مطیع اولان رعایایی تأمین

وعصيان ايدنلری حربا وجبرا تحت انقياده ادخال ايلملری احكامنی حاوی
اواخر شوالده اوامر عليهٔ واجب الامتثال اصدار وارسال ونشر واسبال
اولندی

(مقتول بافتنهٔ يكی از صرافان درقرب جامع سلطان احمدخان)

ماه ذی القعده اواسطنده بركون سلطان احمد جامع شريفی قربنده
جبه جيلر قوللغی جوارنده كيجه دن براغلمش اغزی قپالو بر فيچی بولنوب
براز وقتدنصكره هيچ كمسه صاحب اولديغندن فتح ونظر اولندقده
ايچنده برمقتول ومسلوب آدم جسدی موجود لكن احوالی مجهول
وقاتلی نامعلوم ومفقود اولديغی جبه جی باشی اغا طرفنه افاده وموی اليه
طرفندن دخی باب عالی يه افادهٔ ماده اولنمغله استانبول قاضيسی افندی
طرفندن حسب العاده كشف ومعاينه اولنمسی بافرمان اراده اولندی
بناء عليه جانب شرعدن مرسل كشف نائبی افندی وسائر امناء شرع
ومأمورين كلوب اهاليدن جم غفير حاضر اولدقلری حالده نظر وسؤال
وارباب وقوف جمعيله تدقيق اشكال اولندقده ارمنی طائفه سندن اكنلی
صراف ديدكلری زمی اولديغی بالاخبار معلوم خاص وعام اولوب انجق
قاتلی وسبب جرح وقتلی نه ايدوكی مجهول اولديغی حاكم موی اليه
طرفندن حضور عاليه اعلام اولندی (قال عليه السلام الانسان بنيان الرب
من هدم بنيان الرب فهوه ملعون) معلومدركه وسيلهٔ معموری بلاد موجب
اتحاد فؤاد اولان احقاق حقوق عباد الله اراحهٔ سكان وقطان وتأمين مال
وعرض وجاندر حتی خصومت شرعيه دائر مصلحتده حضور قاضیٔ
عادلده مؤمن وكافر ميزان عدالت احمدی وكفهٔ ترازوی شرع محمدی
ايله تعديل اولنمق واجب اولوب مجرد جهت ادیانه نظرا تمايل طبيعته
تبعيتله مغائر حكم شريعت التزام مصلحت شرعا جائز اولمديغی بودعوايه
براعدل بينه وبرهاندر بناء عليه قانون قديم دولت عليه وحكم قويم
شريعت محمديه زير وبالای اهالی ورعيتی تغلب وغدردن وقايه وخلاص

(وتغلب)

Digitized by Google

ومتغلب وقاتله اجرای احکام سیاست ورعایت قواعد قود وقصاص اولدیغندن (عدل الملك لدینه احوط ولدنیاه اضبط ولاولیائه ثبت ولاعدائه کبت) مؤدنجه جلب قلوب عالمیان ایله نیجه ممالك مخالف الادیانه بلاسیف صورت تبعیتله مالك اولدیغی معلوم تواریخ شناساندر بنابرین زمیٔ مرقومك دخی قاتلی وسبب قتلی طرف طرف تجسس قلنمق وهرنه وجهله اولورسه برخبر النمق فرمان اولمغین بالتحری صراف مرسومك اوجاق یازرکانی یهودی ایله کلیتلو اخذ واعطاسی اولدیغی واطعام شور باج ترمس رشوتله بومصلحتك چورباجی فسادیله صورت بولدیغی غالبا تحقیق اولنمغله ایام چندین مرورنده اول یهودی خائن نفی ایله مطرود ومرقوم قوللق چورباجیسی دخی نفی ومخنوقا قتل ایله مفقود اولدی

(احوال تونس وجزایر وتتمهٔ وقایع این سال)

(انما یرید الشیطان ان یوقع بینکم العداوة والبغضاء) آیت کافی هدایتی مغزاسنجه برمدتدنبرو اهالیٔ تونس وجزائر بینلرنده تکون ایدن شقاق وانفصالی بوندن اقدم مؤدیٔ حرب وقتال اولوب یکدیکره بالدفعات هجوم وشبخون ایله مضرت وخسارت ایصال واحدهما اخری برا وبحرا ارالق قهر واستیصال ایدر اولدقلرندن بوتعدی ومضرت کیدرك بعض دول وملل تجارینه دخی مجاوزت برله بوایکی اوجاقلر بربرینك سنجاق وعلامتلریله (واوفوا بالعهد ان العهد کان مسئولا) نظم شریفی خلافنه بعض دول متعهده تجارینه تعدی یه مباشرت وغصب اموال واحراق واغراق سفاین وقتل ملاح وسیاح کبی نامرضی افعاله جسارت ایدوب بربرندن استفسار اولندقده اولبرینه عطف واسناد ایله استتار وبنه ارالق بولدقجه اول کار نامعقولده بتخصیص جزایرلولر لنکرانداز اصرار ومانند آب درزیر کاه علائم رنکارنك ستر وانکار ایله مرسای نیت مکروههزنده ربط زورق تعند واستقرار ایتمکده ایسهلرده (بیت) هلاك ایتدی سنی طوت دامنین انکارینه باقه ❊ نیجه انکار ایدر

شمشیر براننده قان یوقی * دیه‌رك بوخصوصی دول بحریه تصحیح واستخبار
برله اسقندیل تحقیق غور ماده‌یه ایصال ایدوب لکن بو ماده کلام ساده ایله
نظام بولمق صورتی خریطهٔ خاطرلرنده قومپاس خیاللرینه بعید الاحتمال
بولنمغله درعقب برمقدار سفاین حربیه تجهیز وتعبیه وسفاین مذکوره‌یی
جزایر وتونس صولرینه ارسال ایله محافظهٔ تجاره متهیئه ایلدکلری
وبوخصوصك عاقبتی ردیه اوله‌جغی اولحوالیده اولان ولاة وحکامه رونما
وبوشقاقك شق اندفاعنه برآن اقدم سعی اولنمق اهم واحری اولدیغی درهٔ ولته
بامعروضات انها اولنمغین (وان طائفتان من المؤمنین اقتتلوا فاصلحوا بینهما)
کلام مبینی مبتغاسنجه ترسانهٔ عامره طرفندن تعیین اولنان فرقتین سفینه ایله
اصلاح ذات البینه مأمورین ماه ذی الحجة الشریفه اواسطنده ذکر اولنان
اوجاقلر طرفنه ارسال وتسفین اولندیلر وبوندن اقدم لیمنی‌یه سبب نفینی
افاده ایچون زبان متعقل خامه بعض اطوار خامندن بحثی مجبورانه اراده
ایدن موالیسدن حلبی جابری زاده ماه مزبور اواخرنده التزلم باثمرهٔ
شیخ الاسلامله بالاطلاق قید نفیدن ازاده اولدی وبوندن اقدم غرهٔ
ذی القعده‌ده سلانیك قضاسی یوسف پاشا زاده محمد نظیف بکه وماه
مزبورك اون یدنجی کونی غلطه قضاسی اندرون همایون رؤسی ایله
چراغ اولمه فیضی بك زاده احمد بکه وبنه ماه مزبورك یکرمی اوچنجی کونی
بروسه قضاسی انفا مذکور نظیف بکك بیوك برادری یوسف پاشازاده
محمود بکه توجیه اولندی وماه ذی الحجه‌نك یکرمی اوچنجی کونی مصر قاهره
قضاسی موره‌وی زاده محمد حامد افندی‌یه ویکیشهر فنار قضاسی
برادرزادهٔ شیخ الاسلامی سید محمد عطاالله افندی‌یه توجیه اولنوب
بنه یوم مرقومده باپایهٔ ادرنه سابقا سلانیك قاضیسی یسیجی زاده السید
عبدالوهاب افندی‌یه وسابقا سلانیك قاضیسی وحالا امام اول حضرت
شهریاری السید عبدالکریم افندی‌یه وسابقا ازمیر قاضیسی وحالا
سراطبای حضرت شهریاری السید مصطفی مسعود افندی‌یه

Digitized by Google

مكهٔ مكرمه پایه‌لری احسان اولندی و بعض موالیٔ دوریه توجیهاتی دخی اولندی

﴿ وقایع سنه ثلاثین ومأتین بعد الالف ﴾

(عصیان تبعهٔ رجب اغا دراطهٔ کبیر وارسال مأمورین برای تسخیر)

چونکه بوندن اقدم اطه محافظی رجب اغا تکه دن عودتنده باخط همایون روم ایلیده قتل اولنوب بعده اطه محافظلغی درگاه عالی قپوجی باشیلرندن درویش بکه احاله ومتوفای مرقومك قبض مخلفاتی خصوصی دخی قپوجی باشیلردن شهسوار زاده درویش بکه حواله اولنه‌رق مخلفاتی وقلعه‌یی مومی الیهمایه تسلیم ایله قلعه‌دن چیقوب وطن اصلیلری اولان یاقوه‌ده اقامت ایتلری متوفای مرقومك قرنداشلری آدم وبکر وصالحه یازلمش وحقلرنده برگونه ارادهٔ مخوفه اولمدیغی بیلدیریله‌رك کندولره هر وجهله امنیت ویرلمش ایسه‌ده مرقوملر قلعه‌یی ومخلفاتی تسلیمده عناد ومخالفت وقارشو افلاق یقاسنه عسکر سوقیله فقرانك ذخایرینی جبرا وقهرا ضبطه جسارت وحقلرنده سنوح ایدن مساعده ومسامحه‌نك قدرینی بلیوب جبلیتلرنده مرکوز اولان رعونت وخشونتی اظهاره مبادرت وامر ولی الامره عدم مطاوعتله قلعهٔ خاقانیه‌یی تسلیمده ممانعت ایتمش اولدقلرینه بناءً شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شوکتمقرون موجبنجه فتح الاسلام وسائر اللرنده اولان محللرك حربا وضربا ضبطی واطه قلعه‌سنك حصر وتضییقیله تسخیری خصوصنه محافظ مومی الیه درویش بك مأمور ومعیتنه اقتضا ایدن محللردن عساکر وافیه ترتیبیله تقویهٔ بازوی غیرتنه اهتمام موفور اولندی وقپوجی باشیلردن برقوفچه‌لی یوسف اغا دخی برمقدار عسکر ایله بالنفس قره‌یوه وفتح الاسلام طرفلرینك تصفیه وتطهیرینه وبوزو رفچه متسلمی بورنجه اطه‌سنك محاصره وتسخیرینه تعیین قلندی ومومی الیه درویش بکه وبرقوفچه‌لی یوسف اغایه عسکر ومهمات وجبه‌خانه وقایق ولوازمهٔ سائره ارسالیله تقویهٔ

Digitized by Google

بازوی اقتدارلرینه دقت ایلمسی ودین محافظی وزیر حافظ علی پاشایه
ونوجهله حرکت وحصر وتضییقه نه کونه مبادرت اقتضا ایده جکنی
مومی الیهمایه توصیه واشعار ایلك خصوصی افلاق و بوده سنه ولازم
کلان محللرك سد و بندیله باشی بوش عسکری طائفه سندن هیچ برفردك
امداد ایچون اطه قلعه سنه کیده مامللری خصوصنه دقت اولنمسی سائر
اقتضا ایدنلره اواسط ماه صفره قدر مشار ومومی الیهمه اوامر علیه ومکاتیب
سامیه ایله بشقه بشقه تأکید اولندی

(آمدن پیام اندفاع فتنه در صرب)

صرپلودن بوندن اقدمجه دخی عصیان ایدنلرك اکثری اله کتوریلوب
اعدام اولنمش وملت مرسومه حالا بلغراد محافظی سلیمان پاشا ومأمور
معیتی اولان میرمیران وسائر متعینان معرفتلریله تذکرانه قطع وکفلایه
ربط قلنمش وفیما بعد منافی طور رعیت وضع وحرکتدن مجانبت وهرحالده
تحصیل رضای دولت علیه یه دقت ایلك اوزره هر برینه تعهد ایتدرلمش
وایچلرندن رهن النمش اولدیغنی حاوی وتعهدی شامل صرپی العباره
ویردکلری سندلر ترجمه سیله بلغراد قاضیسی طرفندن محرر حجت واعلام
شرعی ومحضرلر درسعادته تقدیم قلندیغنی محتوی محافظ مشار الیه
طرفندن محرر بواثناده تحریرات ورود ایدوب بعدالعرض نکاه پادشاه
باانتباه ایله اکتناه بیورلدقده شرفصدور اولان خط همایون شوکتمقرون
حضرت جهاندار جهان ارا منطوق ومقتضاسنجه جمله سی بعباراتها
دیوان همایون قلمنه قید وعلم وخبری باش محاسبه طرفنه اعطا اولندی

(امر شریف برای تهدید وزرا ازجانب شهریار معدلت فرما)

برمدت روم ایلی واناطولیده بعض اعیان ودره بکی مقوله لری کسب
اقتدار ایدوب هر بری بوطرفده برمحله استناد ایله برمرتبه ده تفردا تمشلر
ایدیکه کسنه شکایته قادر اوله میوب اشتکا اولنسه دخی اجرا اولنه میوب
بوقدر عباد الله آتش ظلم وستملرنده نیجه زمان کباب وایل وممالکتلر خراب

Digitized by Google

اولمشیدی بو رعایا و برایا وکافهٔ عبادالله ودیعهٔ جناب کبریا اولمغله بوکونه
مظالمدن جملهسنی تخلیص ایلمکی ذمت همت شاهانهمه واجب ومتحتم
بیلدیکمدن نیجه اقدام واهتماملہ قالیونجی واسعد وقارنجی واتلرك
امثالی شقاوتکارلرك وجود خباثت آلودلرینی روی ارضدن رفع ایله
اوتهدنبرو نان ونعمت دولت علیهم ایله پروردہ اولمش آدملری قاعدهٔ
قدیمهٔ سلطنت سنیهم اوزره رتبهٔ والای وزارتله چراغ وهر برینه بر ایالت
توجیه و بعضیلرینه علاوه اولهرق سنجاقلر الحاقیله دائرهٔ حکومتلرینی
توسیع و بوندن فضله اولهرق هر برینك ایالت وسنجاغی داخلنده اولان
التزامات جسیمهیی خط همایونمله کندولره تخصیص ایلمکدن ارادهٔ
همایونم انجق دائرهلرینی اداره ایله فقرا ورعیتهظلم وتعدی ایتمیوب اجرای
عدالت ومصالح عبادی مقتضای شرع شریف اوزره رؤیت ایدرك
کافهٔ اهالیٔ بلاد مظلله تشین استراحت اولنهرق طرف شاهانهمه جلب
دعوات خیریه ایتمکه دامن درمیان غیرت ایتملری نیت خیرهسیله اولدیغنی
تفطن ایدهمدکلرندن بشقه ذات همایونمی دخی کندولری کبی غفلت
اوزره ظن ایدرك تجسس ایده جکمی دخی فکر ایدهمیوب جبلیتلرینی اظهاره
بوآش یواش میدان بولدق ظنیله امانت کبری اولان وزارت لازمهسنی
وغضب آتشبار ملوکانهمی ملاحظه ایتمیوب ظلم وتعدی وانواع تسلیه
باشلدقلری تحقیقکردهٔ شاهانهمدر خداوندکار وقوجه ایلی سنجاقلرینی
عزیز پاشا عدالتله حسن صورتمه قوادیعندن بودخی انك تربیتکردهسیدر
بولیلة حرکت ایدردیو مصطفی پاشایه ویردم قارجی مادهسنده ایش
کوروب ازاجق تلطیف اولنمغله قصا اعیانلرینی تجریم و بربرلرینه
دوشیروب شقاقلرینه سبب اولمغله انلری دخی ضبطه قادر اولهمیوب
انلر دخی ظلم وتعدی یه باشلدیلر قرمان والیسی عبدالله پاشا وزیر زاده
ودولت علیهمهده بوقدر خدمتمده بولنمشدر دیو چراغ ایدوب قرمان کبی
بر ایالتی توجیه ایلدم امورینه کندو دقت ایتمیوب دائرهسی امین افندی

Digitized by Google

نامنده بردیوان کاتبنك الندہ اولمغله کمال تسیبندن برایکی دفعه سرایینی باصدقلرینی وزیر ضبطنده اولان محللرده اصلا امنیت طریق اولمدیغنی والتزاماتی دخی کندی اداره ایده میوب ضم وضمیمه ایله ارباب تغلبه ویردیکنی تحقیق ایلدم روم ایلی والیسی علی پاشانك دخی ظلم وتعدیسنی استماع ایتمکده یم وبوندن بویله دخی جمله سنك حاللرینی تحری وتجسس ایتمکده یم وزرایه رغبت واعتبارم ممالك شاهانه مده اولان کافهٔ عبادالله وفقرا ورعایانك ظلم وتعدیدن امین اولوب اسایش واستراحتلری ودولت علیه مده وقتیله ایشه یرار وزیر بولنمق ایچون ایدی وزرا بونلری ملاحظه ایتمیوب حظ نفسلری طرفنه کیتمکه باشلدیلر اللهك حول وقوتی ورسول اکرم افندمزك امداد روحانیتی برکاتیله اژدر اولسه لر پنجهٔ قهرملوکانه مدن تخلیص کریبانه قادر اوله مزلر و بونلرك ایتدیکی مظالم حضور رب العالمینده بندن سؤال اولنور بناء علیه اشته کندولرینی ایقاظ ایچون برکره تنبیه ایدرم وینه دائما تجسس دخی ایدرم خلاف رضا بندن ادنی بر حرکت احساس ایدرسم هرقنغیسی اولورسه اولسون اسم پاك کبریا حقیچون ترتیب جزادن بشقه معامله ایتم صکره وبالی کندو بوینلرینه وبوندن غیری تنبیه دخی ایتم بوخط همایونمك عینی درج ایدرك روم ایلی واناطولیده اولان بالجمله وزرا ومیرمیرانه بر فرمان اصدار وارسال اولنه دیو خط همایون مهابتمقرون شاهانه نك عینی درج اولنه رق بر موجب فرموده روم ایلی واناطولیده اولان بالجمله وزراء عظام ومیرمیران کرام حضراتنه اواسط ماه صفر تاریخیله بشقه بشقه اوامر واجب الامتثال نشر وارسال اولندی

(وقعهٔ هجوم اشقیا ومقتولی اغا)

چونکه بیك ایکیوز یکرمی طقوز سنه سی ربیع الاولك یکرمی طقوزنجی اثنین کونی طلوع آفتابدن برساعت یکرمی درت دقیقه مرورنده وقوعبولان تحویل شمس بحمل زایجه سی اوضاعنده وتدطالع برج ثورك بش درجه سی واقع اولوب صاحب وتدسابع بولنان مریخ برج وبالی

Digitized by Google

اولان طالعده و وتد عاشر جدینك اون طقوز درجه‌سی اولوب وتد
مزبورك صاحبی زحل مع الذنب اوله‌رق برج مذکورك سکز درجه‌سنده
بولنمغله درجهٔ قمری حسابنجه درجهٔ عاشر ایله زحل وزنب بیننده‌کی
قوس تسییر تقریبا اون بردرجه قدر بولندیغندن وخصوصا اول اثناده
عاشر قیام دخی موضع مریخ اصلنك تربیعنه رسیده وطالع سال قرانك
تسییر درجهٔ عاشری دخی مقابلهٔ زحل اصله رسیده اولدیغندن باقدرت
حضرت سبحان وقت تحویل مذکوردن اونبر ماه کذرانده یعنی اشبو
بیك ایکیوز اوتوز سنه‌سی ربیع الاولی غره‌سنده ینکیچری اغاسی معهود
صاحب وقعه ینکیچری اوسته‌لرندن اوچ کسه‌یی قالدروب خنق وقتل
نیتیله زندانه ارسال ایلدکده سائر اوسته وقره قوللقچی طاقمی مقدمجه
ذکر اولنان برقاچ اوسته‌لرك قتلی عقبنده خوفه دوشه‌رك کیزلوجه مشورتله
یکدل ویکجهت اولوب من بعد تثبیت امنیت وطمانیت ومحافظهٔ جهت
سر بسیتلری ایچون فیمابعد ینکیچری اغازینه کوشمال اوله‌جق برعبرت
ایقاعنه مترقب فرصت اولدقلرندن مرقوم اوسته‌لرك زندانه کوندرلدکلرندن
خبردار اولدقلرنده براز قره قوللقچی طاقمیله یرلرندن حرکت واغای
مومی الیه ایسه بعض ارباب شقاوت مرقوملری زندانه کتورن
ضابطلرك اللرندن شاید جبرا السونلر دیو تبدیلا یمش اسکله‌سنده اللی
التنجیلر چرطاقنه کلوب نظارت ایچون انده اقامت ایلدی درعقب
اوسته‌لر اغایه کلوب قنی اول آدملری نیلدك البته بودقیقه‌ده کیرو بزه
تسلیم ایله یوخسه کندك بیاورسن جمله‌مزی یواش یواش قیره‌جقسین
دیو متصلبانه معامله‌یه جسارت ایلدکلرنده اغا دخی برجسور آدم اولمغله
بره یولسز ارکانسزلر بن عباد اللهك امنیت وراحتی ایچون اوموله
اشقیایی فرمان ایله قتل ایدرم سزنه دیمك استرسز ینه علنا زور به‌لقمی
ایدرسز دیه‌رك محاوره بالاخره مشاجره‌یه مبدل اولمغله مرقوملر اغانی
یقاسندن طوتوب چکه‌رك اوکلرینه قاتوب مستجك اغا قپوسنه طوغری

Digitized by Google

کوتوردیلر وبرطاقیده زندانده‌کی اوسته‌لری الوب محللرینه کتوردیلر بوحادثهٔ واقعه‌دن صدراعظم حضرتلری خبیر اولدقده بوفعل شنیعدن فارغ اولملری تنبیهاتیله درعقب آدملر تسییر وچند روزده مرضیلری اوزره اغا تبدیل وتغییر اولنه‌جغنی کندولره تقریر ایلدیلر ایسه‌ده مرقوملر درعقب اغانك عزل ونفی اولنمسی مطلوبلری اولدیغنی اخبار والاطاغلمیوب بوخصوصده دخی اصرار ایده‌جکلرینی اشکار ایلدیلر صدراعظم دخی جسور ودلیر وچوق جنك وغوغا کورمش وبومقوله شیرینلنمش قومی بحیایه (من مال علیك بالحیف فلا تجلن علیه بالسیف) مؤداسنجه نه کونه معامله اقتضا ایلدیکنی اوکرنمش برنامدار وزیر اولمغله درعقب طوبخانه اوجاغنه خبرلر ارسال وآدملر تسیار یله کندولری دخی قهر اشقیایه حاضرلنمغه ابتدار وهمان واروب اغا قپوسنی باصمغه نیت وقرار ویردیلر انجق بعض دوراندیش تبعه ورجال دولت عوق وممانعت ایلدیلر بناءعلیه مصلحت بوصورت اوزره اخشامه قدر امتداد وطرف صدر اعظمیدن نصح وپند اولنـدقجه اغانك عزل ونفینه اصرارلری ازدیاد بوله‌رق صورت حادثهٔ منحوسه طرف سلطنته منعکس اولدقده غالبا بویله تکلیف ارازل ایله عزلی فیما بعد شر کبری اسافلی مقتضی اوله‌جغی وقالدیکه اکر کندی ضابطلرینی قتله جسارت برله امر ولی الامره اطاعت ایتمزلر ایسه عاقبت نکبتی کیندولره راجع اولوب نه کونه شر ایدوکلری برقات دخی عالمیانه شایع اولمغله اومقوله‌لرین بوکونه بعض سببله رمعتاد بلازرین بوله‌جغی ملاحظه‌لرینه مبنی اغانك بوصورتله عزلی محال اولدیغندن همان تفریق جعیت ایملری امری طرف سلطنتدن اغا قپوسنه ارسال اولندی بناء علیه ارباب جمعیت (مذبذبین بین ذلك لاالی هوآلاء ولا الی هوآلاء) معناسی شهرینی اوزره مبتلای خوف وحیرت اوله‌رق نه ایده‌جکلرینی بلیوب هرقفادن برصدا مثلنجه هربری برکوشه‌ده لاعب شارب اندیشه وفکرت ایکن وقت عشایه قریب باش قره قوللقجی

Digitized by Google

طپاقیندن بر شی بعض تعلیم خفی ایله یونه دیمکدر ایشی بو پرسیه یه کتورد یکز شیدی نه ملاحظه ایله کیر و یه چکلمك اسیترسز (کن یهودیا تاما والا فلا تلعب بالتوارة) وادیلر یله اغابی بر طابجه قورشونیله همان قتل واعدام وکویا اول ترك لجام بو یله جه کیدولکندن موسی الیهك کارینی تمام ایلمکله اول کروه لئام یکلخطهٔ بی حیابی و باقی همه حضور مصرع میشهوری اوزره علم سفاهتی برافراختهٔ زروهٔ بام خوبهام ایلدیلر (بیت) اری الیوم یوما قد تکاثف غیمه * وایراقه فالیوم لاشك ماطر) فرداسی قول کتخداسی یکیچری اغاسی اولوب قاعدهٔ تحریك سلسلهٔ قطاری اجرا ایلدی (اذا صاحت الدجاجة صیاح الدیك فلتذبح)

(توجیه صدارت روم ایلی بعزت بك)

مکی افندی زاده مصطفی عاصم افندینك روم ایلی قاضیعسکرلکی میندنده برسنهٔ کامله اولان اقامت عرفیه لری غایته موصول اوله رق مشار الیه غرهٔ ربیع الاخرده معزول اولمغله سابقا صدر روم ایلی عثمان پاشازاده میر السید مصطفی عزت افندی روم ایلی قاضیعسکرلکیله حسب الطریق نائل مأمول اولدی

(عزل ونصب شیخ الاسلام وصدر اعظم و بعض وقوعات)

چونکه قتل اغامادهٔ قبحه سنده صدر اعظم خورشید پاشا تأدیب اشقیا یه کرچه نیت وترك المکافاة من التطفیف قاعده سنه رعایت ایتمکه تشمیر ساق همت ایدوب لکن طرف مشیختدن یعنی جانب علماء امتدن قطعا حرکت کورلمدیکندن بعض ارباب فهم وفراست ممانعت ایلمشلر ایدی زیرا هر برقوم وملتك زمام رأس اطاعتی البته متدین اولدیغی دینك احکام شریعتنه مربوط وثبات وتصرفی دخی اول دینه اتباع ورعایتیله مشمر وظهر بناء علیه برکیمه هر نقدر صاحب علوم رتبت وحائز منتهای رتبت دخی اولسه جزؤی وتابعی اولدیغی ملتك مرعیسی اولان آیین شرعیسنه محالفتدن قاصر و برفرقه هر نقدر مربینت و بالنسبه

هر نه درجه ده اهل جبر وشقاوت ایسه ده لازمهٔ اییی کندوسنه تبیین اولندقده نفس وهواسی مقتضاسیله اکا علنا اطاعت ایتمامکه غیر قادردر زیرا جزؤی دائما کلیسنه تابع وکلی ٔمز بور ایسه انکله قائم اولدیغی کیفیتله مستمر ودائم ایدوکی ظاهر ولامعدر فلهذا بو یله اثنازده دین اسلامك احکامنی بهر جهت اخبار وابلاغه صلاحیتی درکار اولان بعض علماء دین اظهرهم الله تعالی کما فی الاولین طرفندن زمرهٔ مخالفینه (من یطع الامیر فقد اطاعنی ومن اطاعنی فقد اطاع الله ومن یعصی الامیر فقد عصانی ومن عصانی فقد عصی الله) حدیث نفیسنی تفسیر ایله احکامی تقریر وطرف ولی الامره دخی (ان احب الناس الی الله یوم القیمة واقربهم منه مجلسا امام عادل) مژدهٔ پیغمبریسی تعریف وتذکیر اولنسه اومقوله نتیجهٔ ردیه نك حصوله کلمه جکی وهرکسین بالضرور راعئ حسن سلوك اوله جغی مجزوم وهیچ احدك حالا بن مقتضای امر دینه راضی دکلم دیمکه اصلا وقطعا زهره وقدرتی اولمدیغی جمله عندنده مسلم ومعلوم اولوب غایة مافی الباب احکام کتابی (من فسر القران برأیه فقد کفر) مصداقیله هوس نفسنه اویدرمق استر بعض ارباب جدل ظهور ایدرسه اولوقت (الحق یعلو ولا یعلی علیه) مؤداسنجه محققین علما عندنده الزام واسکاتی امر اسهل اولور انجق (الاعضاء تبعة الرأس) قولیله مؤسس اولدیغی اوزره بومقوله تدبیرا ماتکیر ابتدا محل تصدیری اوله جق مقام مشیخت کبرادن ظهور ایلك اقتضا ایدر ایکن اول هنکامهٔ بیهنکامده وپیش ازان هزاران حادثهٔ بدانجامده طرف مشایخ اسلامده هیچ بر غیرت مشهود اولمیوب بلکه بر نیجه مدتدر مسند مشیختده وبتون علماء رسم دولتده (یعلم من مفتتح الامر خاتمته ومن بدئه عاقبته) حکمنده ثمرهٔ عدم وقوف اولان غفلتله بالکلیه تسامح ورخاوتدن برصورت رؤیت اولنمیه رق مشایخ اسلامك علمای اعلام ایله بالمشاوره بومقوله امور مکروههیی دفع وتسکینه و بین المسلمین وقوعبولان شقاق ونفاق صفحات قلوب عباددن

Digitized by Google

حك وترقینه (العلماء امناء الله علی خلقه) فریضه‌سنه قیامله اقدام واهتمام
ایلمدکلری خواص وعوامك (بیت) هی الشواهد والاثار والطلل ٭ مخبرات
بان القوم قدرحلو) مفادنجه زمرهٔ علماء زماندن روکردان اولملرینه بادی
وبومادہ دخی خاصة مشار الیهدن انسلاب حسن توجه شاهانه ایله مفتی
زمانه اغبرار مرآة قلب جهانمای ملوکانه یه بحق مؤدی اولمغله ماه ربیع الاخرك
اونجی کونی اولوب ثلج وطوفان ایله (ظلمت غمله سچلمز کیجه دن کوندوزی ٭
بو یله ایام غمك بو یله اولور نوروزی) بیتندن نشان اولان چارشنبه که نوروز
سلطـانی ایدی یوم مرقومده شیخ الاسلام دری زاده السید عبدالله
افندی عزل وارپه لغی اولان مغنیسایه اجلا اولنوب حتی یوم مزبورده
اسکداره مرور ایده‌میوب بالضرور فندقلی حمـامی قرشوسـنده قطرهٔ
دریای اقربازندن اولوب دفعهٔ ثانیهٔ مشیختلرنده دورینه دن نقل ایله حالا
خواص رفیعه قاضیسی اولان مکتوبی زاده رضـا افندینك خانه‌سنده
اول کیجه بیتوتت وانزوا برله فرداسی قرشویه مرور ایله عازم صوب مغنیسا
اولدیلر ومقدما مشار الیه طرفندن بلا موجب نقابتدن عزل ایله تکدیر
وصکره عواطف علیهٔ شـاهانه دن انا طولی پایه‌سی احسانیله نیر النوبهٔ
اقبالی بعد الخسوف تنویر اولنان چلبی زاده حفیدی السید محمد زین العابدین
افندی مسند مشیختده تمکین اولنوب (الجزاء من جنس العمل) ایله مأول اولان
بومحل بعض ارباب غدر وکینه انجق برتنبیه رب العالمین اولدی (بیت)
چو بد کردی مشوا یمن زآفات ٭ که واجب شد طبیعت را مکافات) وبونکله
(جزاء سیئة سیئة) مثلها حکم شریفی یرین بولدی (قطعه) نیك ارکنی
بجـای تونیك کنند باز ٭ وربد کنی بجـای تواز بد بتر کننـد ٭ امروز
نیسی زبدونیك باخبر ٭ روزی بود که از بدونیك خبر کننـد (ان احسنتم
احسنتم لانفسکم) وچونکه فتنهٔ مذکورده عدم تأدیب اشقیـا سببیله
مقام صدارت عظماده نفوذ ضایع وهبا اولمقدن ناشی بعدزا صدراعظمك
دخی عزلی اقتضـا اتمکله ماه مزبورك اون سکزنجی کـونی وشمسك

هنابله مشغول بدن هنوز انصرافی اثناسی صدر اعظم خورشید احمد پاشا دخی کرچه عزل اولنوب لکن معززا باروتخانه یه ارسال وایالت بوسنه توجیهیله چند روزده دائره واحوالیله منصبی طرفنه اسبال اولنوب عزلنده شق اول دفترداری محمد امین رؤف بک بالنسبه صاحب عقل ونها وامور داخلیهٔ دولت علیه یه اشنا اولدیغی ملابسه سیله مسندنشین صدارت عظمی اولدی وفرداسی محمد سعید افندی کافی السابق شق اول دفترداراتنی دادوستدانه دامن درمیان ویوم مرقومده آثار قدوم شومیله شهزاده سلطان عثمان طائر مرغزار جنان اولدی واواخر ماه مزبوره والی مصر طرفندن خطهٔ یمنده واقع عقیله نام محلک ایادی وهابیاندن نزع واخذ اولندیغی خبری ورودی عقبنده زینب سلطان علیها الشأنک مولودی تعدیل احزان وتطییب قلوب منکسرهٔ اسلامیان ایلدی

(تبدیل قاضی استانبول وارسال تشریفات بجانب والیٔ مصر وبعض ضابطان وولاة)

ماه جمادی الآخره غره سنده استانبول قاضیسی خلیل حمید پاشازاده میر محمد عارف افندینک مدت سنویه سی منقضیه اولمغله غرهٔ مرقومه ده سابقا بپایهٔ مکهٔ مکرمه شام شریف قاضیسی پیری زاده حفیدی میر یحیی افندی استانبوله قاضی اولدی وبوندن اقدم ذکر اولنان بعض فتوحات حجاز فرینی تحسین شهریار عنایت انجاز اولدیغی حاوی والیٔ مشار الیهه خطابا صادر اولان ذکری آتی امر عالی ایله کتخدای مشار الیه وکرک اوغلی جده والیسی طوسون پاشایه وسرکردکان وضابطانه فرستاده بیورلان تشریفات همایون وخلع کونا کون ایله موحی الیه نجیب افندی بواثناده تکرارا مصر طرفنه اعاده اولندی

(صورت امر شریف)

مصر والیسی وزیرم الحاج محمد علی پاشا دام اجلاله یه حکم سنکه وزیر خیر تسمیر وهشیر مشتری تدبیر مشار الیه سن مقتضای مأثورت ولازمهٔ

Digitized by Google

صلابت وحميتك اوزره مصالح حجاز يمدن غيرى درعليه ماده سيچون استحضار اولنان تداركات وترتيبات ايله اقليم بيشه دخول وانده اولان اون بيك مقدارى عربانى تأديب وايكى عدد قلعه لرينى تخريب ولاجل المحافظه پياده وسوارى اوله رق بيك نفر مقدارى عسكر توقيف و بعده اقليم يمندن معدود شهران قريه لرينه واندن قبيلهٔ از هران اميرى نجراش نام لعينك اوزرينه هجوم ومتحصن اولديغى قلعه دن اخراج واخذ وحبس و بعده عسير عربانى قبيله سنك اميرى اولان طامى نام ملعونى بالمحاربه كرفت ايتمش و بونلرك عونه لرى فرار وقلعه لرى تخريب و بولنان طوپ وجبخانه وسائر مهمات اخذ واولحوالى قبائلنك اكثرى استيمان و بعضيلرى فرار ايدوب مزبور نجراش ليلا برايكى نفرى مجروح وكندوسى ياره لنمش اولديغندن سر مقطوعيله مرقوم طامى بى حيا ارسال ايلمش اولديغنك وجمله سى شروط قويه يه بند وعربان شيخلرينك هر برلرينه نصح وپند ايدرك مكهٔ مكرمه يه عودت ايدوب ميرميراندن حسن دام اقباله يى مقدار كفايه عسكر ايله مكهٔ مكرمه ده توقيف وطائف وجده يه دخى بر مقدار عسكر وضع وسائر اقتضا ايدن محلاره كفايت مقدارى عساكر تشحين ايتدكدنصكره اوغلك حبش ايالتى ومكهٔ مكرمه شيخ الحرملكى انضماميله جدهٔ معموره سنجاغى متصرفى دستور وزيرم الحاج طوسون احمد پاشادام اجلاله يى برابر الوب تبديل هوا ايچون مصره كتوره جكك و يالكز درعليه ايچون مجددا ترتيبه محتاج ايسه ده بعنه تعالى وصولكدن صكره انكدخى چاره سنه باقه جغك تفصيلاتنى حاوى ومواد سائره يى محتوى بربرينى متعاقبا دخانى باشلك و يماغى وساطتلريله بودفعه دربارشوكتقرار ملوكانه يه توارد ايدن تحريرات صدقسماتك منظور ومفاهيمى معلوم علم عالم آراى جهانداراننم اولمشدر سن سائره مقيس اوليوب وزراى عظام ستوده خصال ووكلاى فخام مرضى الفعالك غيور ودينداروردضا جوى وشجاعت وحميتله شهرتشعارلرندن اولوب مايهٔ فطرت وجوهر طينتكده

Digitized by Google

مركوز اولان انوار صدق وسداد وپرتو رشد وغيرت خداداد مقتضاسنجه
كافهٔ حركات وسكنات واطوار وافعالنكى مزاج عدالت امتزاج شاهانه‌مه
تطبيق ورضاى ميامن ارتضاى پادشاهانه‌مه توفيق ايدرك ليل ونهار
اخص مطالب واعز مآرب تاجدارانه اولوب اعظم دولت دارين واقدم
سعادت منزلين اولان تطهير حرمين محترمين خطب جسيمى كبى برخدمت
موجب المفخرتى مرام خيرت ارتسام ملوكانه‌م اوزره رؤيت وشاهديتى
سلطنت سنيه‌مك مابه الافتخارى اولان مكهٔ مكرمه ومدينهٔ منوره
شرفهما الله تعالى الى يوم الاخره‌يى وجدهٔ معموره‌يى وطائف وحواليسى
وبالجمله اقطار حجازيه‌يى لوث وجود خباثت الود خوارجدن تصفيه
وتنظيف ايله طريق حجى كشاده اقدام وغيرت ايتمش وجانب جليل المناقب
خديوانه‌مدن بالاستقلال عهدهٔ حميتكه احاله قلنان بويله مأموريت
جسيمه وخدمت خيريه‌يى كندوكه سرمايهٔ سعادت دارين بيله‌رك ابراز
حسن خدمت واثبات مدعاى صداقتله بحمده تعالى تكميل خصوصى
قوه‌ٔ قريبه‌يه كلمش واقطار حجازيه‌يى افساد ايدن بجراش وطامى ديدكلرى
ملعنتكارلرى دخى الهكتوروب حوالىٔ مباركه‌يى چركاب فتنه
وفسادلرندن قورتارمش اولديغك نزد مكارم وفد داورانه‌مده موجب
محظوظيت ومستلزم كمال مقبوليت اولوب صدهزار آفرين وتحسينه سزاوار
اوله‌رق بوخدمت خيريه‌يه موفقيتله بالجمله وزراى دولت واركان سلطنتمى
سبقت ايلمش صادق الاحوال بروز برغير تسميرم اولماكله حقكده اولان
محاسن توجهات عنايت ايات جهاندارانه‌م درجهٔ غايته موصول
ودعاى خير سريع التأثير ملوكانه‌م سنكچون مبذول ومنبع فساد واشرار
ومصدرفتن واضرار اولان وهابى وانك اولاد واحفاد وضلالت اعتيادى
اولوب انلر دخى درعيه‌يى كندولره دار الامان ومؤمل عتو وطغيان
اتخاذ ايتمش اولدقلرندن اول طرفدن شرارهٔ شر وشورلرى آب سيف
سياستله منطفى اولمدقجه حجاز مصلحتنده دركار اولان آمال امنيت اشتمال

Digitized by Google

امكان پذير ساحهٔ بروز ظهورا ولمیوب وانشاءالرحمن كندوكه ازسرنو تمكين
ونظام وعسكريكه بشقهجه هيجان انتقام و يردكدنصكره درعيه
مصلحتنى دخى بتوره‌جكك الطاف خفيهٔ الهيه‌دن مستدعا ومسئول اولوب
حيا كوندرديككك مرقوم طامى لعين بعدالاستنطاق الاى كوشكى اوكى
نام عبرتكاهده قتل وسياستنه‌جزاسنى بولمش اولمغله منصه اراى بروز اولان
خدمات صادقانه‌كى تحسين وحقكده دركارونو بنو تزايدى بديدار
اولان توجهات مكارمغايات وتعطفات محاسن ايات شاهانه‌مى هركسه
اعلان وتبيين ضمننده سراسره دوخته برثوب سمور صفاموفور سلطانى
و برعدد مجوهر شمشير عد وتدمير جهانبانى و برمرصع چلنك شعله پاش
خاقانى سكا عنايت واحسانم اولوب اوغلك مشاراليه دخى برمدتدنبرو
جوللرده بونجه زحمت ومشقت چكمش و بواغورده خدمات جليله ومساعئ
جميله‌سى ظهوره كلمش اولديغندن واقع اولان غيرت وصداقتى نزد
همايونمده بروجهله فراموش اولنميه‌رق مشاراليه‌ه دخى سراسره دوخته
سمور مستجلب السرور و برقبضه مرصع سيف ايله برعدد مجوهر چلنك
ارسال ومعيتكده ابراز صداقت وشجاعت ايدن رؤسا وسركردكان
قوللرم ايچون دخى معلوم العدد سمور كوركلر اسبال قلنمغين اعلاما وافهاما
وخدمات غيورانه‌كى تحسينا اشبو امر شريفم اصدار وتبليغ وايصالنه
مأمور رجال دولت عليه‌مدن سابقا جزيه محاسبه‌جيسى وحالا قپوكتخدالك
محمد نجيب دام مجده ايله تسيار اولنمشدر ايمدى تشريفات همايونمى
خطوات تعظيم ايله استقبال وكوركى دوش حميت پوشكه اكسا وشمشير عدو
تدميرى ميان غيرتكه بند وچلنكى سرصداقت افسركه وضع ايله دوام
عمر ودولت وقوام فروشوكتم دعواتنه اشتغال واوغلك مشاراليه دخى
رسم تلقى واجلالى تأديه واكمال ايدرك ديكر خلعت باهرالبهجت پادشاهانه‌مى
مشاراليه‌ه اكسا وسيفى ميان صلابتنه برك وچلنكى سرحميت وافرينه
طاقتوب وكوندريلان كوركلريدخى موجود معيتك اولانلردن يارلق

Digitized by Google

وبهادرلقلری ظهور ایدنلره الباس برله کوروم سنیه بوندن بویله دخی مجبول ومفطور اولدیغك امور اشنایی وصلابت وکاراکاهی وحمیت لوازمنی اجرایه دقت ومکهٔ مکرمه ومدینهٔ منوره وطائف وجده وسائر محللرك محافظه سنه باقدیغك عساکرك ذخایر ولوازم سائره ارسالیله تقویه لرینه وانلرك تبدیلی لازم کلدکجه ارالق ارالق عسکر ترتیب وتعیینیله تجدید اولنه رق ثمرهٔ سعی وغیرتکله لوث وجود خوارجدن تطهیر اولنان اراضی حجازیه نك وبتخصیص حرمین محترمینك اسباب حفظ وحراستنی استحصاله ولوغلك مشارالیه دخی تصحیح مزاج ایلدکده منصبی ومأمور محافظه سی اولدیغی جده یه ارساله مبادرت ایلك ارادهٔ شاهانهم مقتضاسندن ایدوکی معلوم حمیت ملزومك اولدقده بر وجه محرر عمل وحرکته وشمدیه دك سندن مشهود وبعد ازین دخی منتظر شاهانهم اولان حرکات غیورانه وخدمات صادقانه یی بوندن بویله ابراز واظهار ایله برقات دخی دعوات خیریهٔ ملوکانه مه مظهر اولمغه بذل جل مکنت ایلك بابنده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر تحریرا فی اوائل رجب لسنه ثلاثین ومأتین والف

(تأدیب واجلای بعض وزرا وبعض وقوعات شتی)

طشره ده اولان وزرایه نفوذ واستقلال ویریلوب ظلمه محتاج اولمالریچون التزامات جسیمه دخی کندوزه ویرلمکدن مرام پادشاه اسلام بونجه مدتدنبرو دره بکلری النده اسیر کبی قالوب کسنه یه اشتکایه دخی قادر اولمیان فقرا ورعایانك اسایش واستراحتلری صورتی ایکن وزرادن بعض بودقیقه یی ملاحظه ایلیوب خلاف مرضی حرکاته ابتدار ایلدکلری مسموع اولندیغنه بناء شاید متنبه اولورلر دیو برقاچ ماه مقدم بروجه ماضی تنبیهی حاوی اکید المضمون اوامر علیه ایله ایقاظ اولنمشلر ایسه ده اکثر وزرا ولقع اولان تهدیداتی اصلا اصغا ایتمیه رك بودفعه قسطمونی سنجاغی متصرفی ابصاله لی احمد پاشانك ظلمندن فقرا پریشان اوله رق

Digitized by Google

لاجل الاشتكا درسعادته كلدكلرى وقوجه ايلى وخداوندكار واسكيشهر سنجاقلرى متصرفى حاجى مصطفى پاشا دخى خلاف رضاى شاهانه فقرا واهالى يى بو طرفدن تجريم ايلديكندن بشقه هر كيجه كندوسى واتباعيسى مست لايعقل اولدقلرى (من احق الملك ان يتفحص عن اسرار الرعيه فحص المرضعة عن منام رضيعها) معناسنه ابتناء طرف ملوكانه دن روز وشب احوال زير وبالا تحرى واستقصا قلنه رق تحقيقكرده پادشاهاه معدلت فرما اولديغى ووزارهلى زاده لطف الله پاشا جدبجد وزير زاده اولوب مقدما درسعادته كلش بولنمغله خاندانه حرمة رتبهٔ والاى وزارت احسانيله بولى وويران شهر سنجاقلرى توجيه اولنمشيكن مشاراليه منصبنه واصل اولهلى هنوز مال مقاطعه دن حبهٔ واحده ارسال ايلمديكندن ماعدا فقراء رعيتى آتش ظلمله كباب ايدوب بناء عليه اهالى دخى بو طرفدن درعليه يه دوكيلوب كلمكده اولدقلرينه وفقرانك ذات خلافت سمات سلطانى يه وديعهٔ جناب سبحانى اولديغى دركك واذعان ايدهمديكنه مبنى تأديبى ذمت همت شاهانه يه واجب ومتحتم اولمقدن ناشى مشاراليهمك وزارتلرى رفعى واموال واشيالرينك جانب ميريدن ضبطيله احمد پاشا لنى ومصطفى پاشا مدللو ولطف الله پاشا ردوس جزيره زنده اقامت ايلملرى بابنده باخط همايون عدالتمون اواسط رجب تاريخيله بشقه بشقه اوامر عليه صادر اولدى ونيكده سنجاغى متصرفى مير ميراندن عابدين پاشانك فقرايه ظلم وتعديسى سائرلردن زياده اولوب سكنهٔ مملكت وعجزهٔ رعيت ايسه وديعهٔ جناب رب عزت اولديغندن بويله مظالم وتعدياته اجتسار ايدنلرك اجراى جزاى سزالرى متحتم ذمت حضرت شهريارى اولمغله پاشاى موميٰاليهك تعيين اولنان خصكى معرفتيله ترتيب جزاسى ضمننده باخط همايون جلادتمقرون اواخر رجبده فرمان قضا جريان صدور ايلدى ومتوفى ملا پاشانك خزينه دارى قپوجى باشى عثمان اغانك مقدما فتح الاسلام طرفنده بولنمق حسبيله متوفى رجب اغانك برادرلرى

عصیان ایلدکلرنده ایچلرنده قالمش و بالضروره اطه درونده اقامت ایلمش ایسه ده مرقوملرك عصیانده اصرارلری منتج وخامت اوله جغنی جزم وتیقن ایله برتقریب اطه دن فرار وقره یوه یه واروب انده قرار برله اولطرفده مأمورا بولنان برقوفچه لی قپوجی باشی یوسف اغایه التجا ایتمش وحقنده استشفاع واسترحام ایلمسنی افلاق و بوده سنه دخی تحریر والتماس ایلدیکنی و بوده ٔ مومی الیه دخی انها ایلمش اولمغله مومی الیهك واقع اولان جرم وقصوری شیمهٔ کریمهٔ دولت علیه مقتضاسنجه عفو وصفح اولنه رق مرحمتریز صدور اولان خط همایون عنایت مقرون موجبنجه مومی الیهه رأی وامان ویرلدیکنی شامل اواخر ماه مزبورده فرمان عالی صدور ایلدی

(صدور فرمان قضا مضی برای اعدام متسلم کوتاهیه حاجی ملا)

کوتاهیه متسلمی حاجی ملانك فقرادن اخذ ایلدیکی مبالغك حسابلری رؤیت اولندقده استردادی اقتضا ایدن یوزاوتوزبیك بوقدر غروش مرقومدن تحصیل اولنمق بابنده مقدمجه برقطعه امر عالی اصدار ومباشر تعیین اولنان چاوش ایله مرقوم حاجی ملا محبوسا محلنه تسیار اولنمش ایدی کوتاهیه یه وصولنده دینی اولان سالف الذکر مبلغدن یوز اون طقوز بیك بوقدر غروشی نقدا وحوالهٔ تحصیل وقصور اون بربیك غروشی دخی قوی کفالایه ربط اولنمش اولدیغنی اناطولی والیسی طرفندن درسعادته انها اولنوب مرقوم حاجی ملا مبالغ باقیٔ مرقومی ویرمامك داعیه سیله فساددن خالی اولمیه رق اکر بووارطه دن خلاص اولور ایسه ظلم وتعدیسی مزداد واهالی وفقرا پریشان وبرباد اوله جغی نمایان اولدیغندن بشقه مرقوم من القدیم قتل نفوس ایله مألوف اوله رق نیجه خاندانلری پریشان ایتمش وقضاء مزبور مفتیسی اولان خواجه محمد افندی یی چفتلکنده لیلا قتل ایلمش اولدیغندن وخاندان بلده دن قپوجی باشی حسن اغانك هلاکنه اقدام ایلدیکندن وبونلرك امثالی

(ایتمدیکی)

ایتدیکی فصاحت قالمدیغندن نفی بابنده وترتیب جزاسی ضمننده مقدم ومؤخر حقنده اوامر علیه صدور ایتمش وبو تقریب فرار ایله بعض طرف باطنی موسطلر تسبیل وسابقا فتوای ناحقله عفو واطلاقنی تحصیل ایلمش اولدیغنی واکر بوندنصکره نجات بولور ایسه فراره قدرتی اولمیان بیکس واختیار کسه‌ز ید ظلمنده قاله‌جقلری بدیدار اولدیغندن واجب الازاله ایدوکنی بالجمله اهالی حضور شرعده تقریر ایلدکلری کوتاهیه قاضیسنک برقطعه اعلامنده تحریر وانبا اولنوب خصوص مزبور عتبهٔ علیای حضرت تاجداری‌یه لدی العرض مرقوم حاجی ملانک واجب الازاله اولدیغنه وخلاص اولور ایسه ینه تك طورمیوب افساده سعی ایده‌جکنه برمملکت اهالیسی شهادت ایلمش اولملریله مرقومك ترتیب جزاسی مضموننده مهابتریز صدور اولان خط شریف شاهانه موجبنجه اعدامیچون اناطولی والیسنه خطابا فرمان عالی اصدار وتسیار قلندی .

(انتقال شهزاده سلطان احمد)

ماه رجبك یکرمی سکزنجی پنجشنبه کونی شهزادهٔ معصوم سلطان احمد مرحوم اولمغله اهل اسلام اکدار بالتکرار ایله ینه محزون ومغموم اولدیلر (لا راد لقضائه ولا مانع لحکمه (رباعیه) خاکی که بزیر پای هر حیوانیست * زلف صنمی وعارض جانانیست * هرخشت که برکنکرهٔ ایوانیست * انکشت وزیری وسر سلطانیست)

(تکرار طغیان طائفهٔ صرب وصدور فرمان برای قهر وتأدیب ایشان)

صرب طائفه‌سی جبلتلرنده مرکوز اولان خباثت وخیانت مقتضاسیله بوانناده تکرار بغی وعصیانه ابتدار وبلغراد محافظی سلیمان پاشانك واقعه مطابق سفك دما وظلم وتعدی رعایا مثللو حرکات نابجاسندن در دولته عرض اشتکا اقتضا ایدر ایکن اظهار اشتکا ایده‌مدکلرندن (عاقبة الظلم وخیمة) لازمه‌سنجه رعایاده ایسه تقریر استعداد عصیانله همان صورت طغیانی اشکار ایدوك اهل اسلامدن بعضلری قتل ونسوان

وصبيانلرينى اسير ايتمك مثللو حركاته اجتسار وحتى جمله سى برله شمرك
يه لغورلر يامقده غيرت وعجله اظهار ايلدكلرى روم ايلى واليسى وسابق
ولاحق بوسنه و بلغراد ونيش محافظلرى طرفلرندن غرهٔ شعبانده وارد
اولان تحريرات ومعروضاتدن مستبان وبديدار اولمغله طائفهٔ مرسومه
اصلاح وتربيه قبول ايدر وترحم وشفقتله معامله استر مقوله دن اولمديغنه
بناء كيفيت طرف شرع انوردن استفتا اولندقده بلاد اسلاميه دن
بر بلده نك جوارنده واقعه قريه لرده متمكن اولان ذميلر اطاعت
ولى الامردن بالكليه خروج ايدوب بعض بلاد اسلاميه يه استيلا
ومسلمين ايله محاربه ايچون تمكن وتحيز ايلسه لر طائفهٔ مزبوره نك قريه لرى
شرعا دارالحرب اولمغله عسكر اسلام مقتضاى شرع شريف اوزره
صادر اولان امر سلطانى موجبنجه اوزرلرينه سفر ومحاربه ايتدكلرنده
طائفهٔ مزبوره حكما حربيلر اولمغله حربى احكامى حقلرنده جاريه اولوب قتل
وسبى واسترقاقلرى جائز اولورمى الجواب اولور ديو طرف شيخ الاسلاميدن
فتواى شريفه ويرلمكله عصاهٔ مرسومه نك هر طرفندن اوزرلرينه
واريلوب قتل وسبى واسترقاقلريله تحت رعيته ادخاللرى ضمننده صدر
سابق خورشيد پاشا حضرتلرى بوسنه جانبندن وروم ايلى واليسى
مرعشلى على پاشا بالاستقلال سرعسكرلك عنوانيله نيش طرفندن مأمور
وترحاله سنجاغى متصرفى ولى الدين پاشا دخى ودين قولندن تعيين
قلنوب مشارالیهمك معيتلرينه قدر وافى ميرميران ومتعينان وعساكر كليهٔ
ظفر نشان ومقدار كافى ذخائر ترتيب وطوب وطوپجى وطوب عربه جى
وخمبره ولغمجى اورطه لريله مهمات حربيه وسائر ادوات مقتضيه تسريب
اولنوب نزل امينلرى وقصاب باشيلر دخى تخصيص وارسال وسركردگان
ومأمورين وعساكر مرتبه يى يرلو يرلرندن اخراج وتحريك وصوب
مأمورلرينه سوق وتفكيك ايتلك اوزره بالفعل ميراخور اول حضرت
شهريارى يكيشهرلى زين العابدين بك مخصوص سوريجى اوله رق

Digitized by Google

روم ایلی جانبنه اسبال اولنمدی واقتضاسی اولان محللرك تقویه واستحکاملری ایچون دخی مأمورلر تعیین قلندی

(صدور فرمان قضا مضی باعدام رستم اغا)

خلاف رضا حرکته جسارتنه بناء بافرمان عالی منفیا یانبولیده اقامته مأمور بالچق اعیانی رستم اغا مقدما بالچق قضاسی اهالی وفقراسی حقلرنده کوناکون مظالم وتعدیاته ابتدار ایلدیکندن قطع انظار ایله بالچق اسکله‌سی مورد تجار اولدیغندن ایاب وذهاب ایدن ارباب تجارت دخی مرقوم حقنده شکایت ایلدکلری رسیدهٔ سمع همایون اولمغله اعدام وازاله‌سنه ارادهٔ شاهانه تعلقیله اولبابده جلادتریز صدور اولان خط همایون مهابتقرون موجبنجه مرقومك منفاسنده اعدام اولنمسی بابنده سلستره والیسی قائمقام سابق رشدی پاشایه خطابا امر عالی اصدار اولنوب مباشریله طرف مشار الیهه اعزام اولندی

(منع اهل ذمت ازسواری درمقر سلطنت)

برمدتدنبرو قوانین قدیمه‌یه دقت اولنمیه‌رق وبلکه فی القدیم دخی هر برقسم وصنفك لازمهٔ ذمت حد ورتبتی مبین ومحدود بعض عمومی قواعد وضع اولنوب لکن کیدرك بالمسامحه ملغا ومنسی اولمسی یاخود روایت صحیحه ظن اولندیغی اوزره قطعا وضع اولنمیه‌رق انجق بویله بعض عادتلرك بالتعامل تقرر برله صورت نظام بولمسی تقدیرنجه کوره دخی برمدت اول عادتلره دخی رعایت اولنمیه‌رق هرکس خاطر خواهی اوزره عمل وحرکته الفت واعلی وادنا ووجوه ورعایا کیف مایشاء اجرای هوس وهوایی اوزره عادت ایلدیکندن ناشی مقر سلطنت اولان استانبول وحوالیسی وبالخصوص اسکدار وبوغازایچنده بعض مأذون رکوب اولان اهل ذمتدن بشقه‌لری دخی کندو مالی اوله‌رق عثمانلو یاخود مصرو حبشیله مزین رخش دلکش ورهواری یاخود بارکیر مکاری ایله کزوب اسواق وازقه وخصوصا بعض مسیره‌لرده اوزنکی یارلده‌رق

لوندانه ادارى رفع امتياز رعايا درجه‌سنه واردیغی هویدا اولدیغندن
ماعدا کثرت دواب شعیرده موجب قحط وغلا اوله‌رق بوغائله دخی حبوباته
مأمور امنایی ارالق ارالق بلاموجب اتعاب ایلمکله (بالعدل تملك البريه
وبالرأى تصلح الرعيه) مقتضاسنجه فیمابعد بعض مأذون اولان یاخود
پیر وعلیل اولوب مشیه اقتداری اولمدیغی اشکار اوله‌رق الحالةهذه اذن
تذکره‌سی ویرلمسی لایق کوریلان ذمیلردن ماعداسی استانهٔ علیه
وحوالیسنده ماشیا کزمك و بعدازین متنبه اولمیوب ممنوع اولان مقوله‌دن
بریسنی راکب اسب واستر کوریلورسه تأدیب اولنه‌جغنی مقرر بملك
اوامر ینی شامل اوائل ماه شعبانده فرمان عالیشان اصدار واعلان اولندی

(اجمال توجیهات رجال دولت وعلما ووزرا)

ماه شوال مکرمك بشنجی کونی برمعتاد رسم توجیهات اجرا وخدمهٔ باب
آصفی وخواجکان دیوان وامنانك اکثری مناصبنده ابقا اولندی انجق
خدمهٔ مزبوره‌دن بکلکجیلك حاجی صائب افندی‌یه ومناصب کبرای
خواجکاندن نشانجیلق سابق کتخدای رکاب همایون محمد سعید
حالت افندی‌یه وامانت دفتر خاقانی فیضی بك زاده محمد امین بکه بیوك
روزنامجه‌جیلك سابقا کتخدای صدرعالی مصطفی افندی‌یه مطبخ عامره
امانتی عرفانی زاده عارف افندی‌یه اربه امانتی احمد اریب افندی‌یه توجیه
اولنوب مناصب باقیه ایچون دخی همان برقاچ اربابی ترجیح وماعداسی
بالجمله ابقا واعیان اوجاقها وغیریدن دخی انجق بش التی منصب اصحابی
تبدیل وماعداسی کذلك ابقا اولنمغله اکتفا اولندی یوم مرقومده
توجیهات بعض مناصب وزرا دخی اجرا اولنوب اناطولی ایالتی سابق
معدن همایون امینی وزیر حافظ مصطفی پاشایه ایالت مرعش حالا حلب
والیسی وزیر جلال الدین پاشایه الحاقا توجیه اولندی وموره ایالتی سابقا
اناطولی والیسی وزیر شاکر احمد پاشایه قره‌حصار صاحب سرد محمود
پاشایه لواء انقره سابقا انایه محافظی حسین پاشایه ولواء کنغری دخی

(الحاقا)

Digitized by Google

الحاقا بر وجه محصلق ينه مشارالیهه ولواء قيصريه بوزاوق سنجاغی الحاقیله سابقا موره والیسی ایج ایللی سید احمد پاشایه لواء اقسرای مرعش والیسی سابقا میرمیراندن قلندر پاشایه لواء اینه بختی تپه دلنلی زاده صالح بکه میر میرانلق ایله توجیه اولنوب ماعدا جمیع مناصب وزرا اصحابنده ابقا اولندی وسلفنك انقضاء مدتیله اناطولی قاضیعسکرلکی ماه شوال منتصفنده سابقا استانبول قاضیسی شریف زاده حفیدی السید مصطفی اریب افندی یه توجیه

(آمدن قلندر پاشا وبقیهٔ حوادث این سال)

بوندن اقدم حلب والیسی چپارزاده جلال الدین پاشانفسانیتله تذکیه‌سی فنا انها اولنه‌رق مرعشدن عزل ایله اقسرای توجیه اولنان میرمیراندن قلندر پاشا دولتك کندو حقنده اغبرارینی و بشقه کونه معامله یه ابتدارینی تفرس ایلدکده استانهٔ علیه یه استعجال وغرهٔ ذی الحجه‌ده کلوب بالنفس افادهٔ حال وتبرئهٔ ذمت و بعده منصبی طرفنه عودت ایلدی بلغراد محافظی سلیمان پاشا صدر سابق خورشید پاشا متعلقاتندن اولوب سفاك دما بر وزیر اولمغله ان صح وان کذب غضب ایلدیکی شخصك اولاد صغارینی برچمندن طوتدروب قلج ایله چالمق وفقرایه سائر کونه بیرحمانه معامله ایتمك کبی افعالی بودفعه صربلونك عصیاننه بادی اولدیغی کرچه معلوم دولت اولوب لکن اول اثناده متجاهلانه معامله ومتغافلانه حرکت اقتضا ایتمکله امداد بهانه‌سیله روم ایلی والیسی مرعشلی علی پاشا اولطرفه اسرا اولنمشیدی مشارالیه واروب بلغراده دخول ایلدکده سلیمان پاشاماه ذی القعده‌نك یکرمی اوچنجی کونی بلغرادن معزول اولوب مشارالیهه بوسنه سنجاغی توجیه ولواء سمندره ومحافظهٔ قلعهٔ بلغراد وحالا روم ایلی والیسی وزیر علی پاشایه الحاقا توجیه اولندی واثنای مرقومده ایالت اناطولی سید احمد پاشایه سلانیك وقواله خورشید احمد پاشایه لواء بوزاوق منسلم ایله ضبط شرطیله معدن امینی

صالح پاشایه توجیه اولندی ونشانجی پایه‌سیله سابقا اناطولی
محاسبه‌جیسی اولوب الان صوفیه ناظری اولان سید علی جلال افندی‌یه
ماه ذی الحجه‌نك اون طقوزنجی نیش محافظلغی ایله رتبهٔ والای وزارت
احسان قلندی و کذار شپذیر اولان تشریفات همایونله
مصره ارسال وتسییر قلنان والئ مشار الیهك قپوکتخداسی
خواجکاندن محمد نجیب افندی ایفاء مأموریتله عودت ایتمش اولمغله
اواسط ماه ذی الحجه‌ده واصل درسعادت اولدی روسجق قلعه‌سی بنا
امینی نعمان بك امور مأموره‌سنده غیرت ایتمیوب کچن سنه روسجق قلعهٔ
مرقومه‌نك جزؤی محللرینی یاپمش وبوسنهٔ مبارکه‌ده دخی طرف
دولت علیه‌دن (من اغتر بکلام عدوه فهو اعدی عدو لنفسه) حکمنه مبنی
بونجه اقدام وترتیباتك تحصیلنه ومصلحتك تسهیلنه هر وجهله اهتمام
اولنمش ایکن جوار دشمن حیله کارده اولان اول سرحد خاقانی اتمامنده
تسامحله فقط یرکوکی قلعه‌سنك بعض قصور قلان تعمیری وروسجق
قلعه‌سی شرانپولرینك تنظیمی وروسجق درونده برعدد کارکیر
ذخیره انباری انشاسی میسر اولمش وامین موی الیه طرفندن شمدی‌یه قدر
کراسته بدلندن برکیسه برغروش ویرلمامش اولدیغی استخبار وتحقیق
اولندیغنه بناء وبومقوله اهم مهماتده تأخیر (بیت) بیلورسن مختلفدر حکم
اوقات ٭ دیمشلردرکه فی التأخیر آفات) مفادنجه وقتا من الاوقات
تجویز اولنمدیغنه ابتناء امانت مذکوره میرمیران کرامدن روسجق متسلمی
محمد پاشایه احاله قلنه‌رق مهابتریز صدور اولان خط همایون شاهانه
منطوق منیفنجه اوزره موی الیه نعمان بکك چاوش باشیلر تیله لمنی جزیره‌سنه
لاجل التأدیب نفی وتسییر یچون برقطعه واحیولی فضلسنی افساد
واخلال ایدن چند نفر اشخاص بودفعه اعدام ولزاله اولنوب قضاء
مزبور لوث وجود اشقیادن تطهیر قلنمش ایسه‌ده درسعادتده ساکن
قصاب باشی اسبق خواجکاندن محمد امین افندی کسندو حالنده اولیوب

Digitized by Google

(نفاق المرء من ذلته يقول للسارق اسرق ولصاحب البيت احفظ متاعك) طرزيله قضاء مز بورده مائل فساد وشقاوت اولنلر ايله خفي مخابرات وتحريك وفساد مثللو حركته جسارت ايتمكده اولديغي تحقيق اولنه رق صادر اولان خط همايون مهابت مقرون شاهانه موجبجه مومى اليه دخي چاوش مباشرتيله استانكوي جزيرهسنه اجلا اولنمق اوزره ديكر برقطعه امر عالى اصدار وديوان همايون قلمى طرفندن تحرير برله مباشرلرى يدلريله اواخر ذى الحجه ده محللرينه تسيار اولنديلر (بيت) اذا ماالناس جربهم لبيب ❊ فانى قد اكلتهم ذواقا ❊ فلم اردونهم الاخداعا ❊ ولم اردينهم الا نفاقا)

❊ وقايع سنه احدى وثلاثين ومأتين والف ❊

(ولادت امينه سلطان)

مبدأ سنهٔ ميمنه اولان شهر محرم الحرامك دردنجى ثلثا كيجه سى شهريار جهنلت اثردام بالعز والظفر حضرتلرينك سميهٔ مادر پيمبر دختر سعد اخترلرى ولادتيله قلوب عباد شاد وخندان اولوب اوچ كونه طوپ شنلكى ايله اعلان فرمان اولندى

(تبديل مير حاج)

شام واليسى ومير حاجى سلحدار اسبق حضرت شهريارى سليمان پاشانك اختلال ذهنه دائر مبتلا اولديغى عاق قرين صحت اولهميوب كتدكجه مشدود ومير حاجلق خطب جسيمى ايسه لازم الاهتمام خدمات جليلهٔ دولت ابدى الدوامدن معدود وخصوصا هنوز فتح وكشاد اولان طريق حجازك تزايد امنيتى موجب وسائلك اكمالنده واموروسائرهٔ حج شريفك حسن ادارهسى وسائطنك استحصالنده على الدوام اقدام واهتمام قلنمق فريضهٔ حاليهدن اولديغى جملهيه معلوم ومشهود اولمقدن ناشى بودفعه حسب المصلحه شام ايالتى ولواء نابلس ومير حاجلق سابقا ودين محافظى وزير السيد حافظ على پاشايه قدس شريف سنجاغى الحاقيله

توجيه اولنوب وصولنه قدر متسلملك امورينك اداره سيچون اسمى اچق
برقطعه ووالئ سابقك بروجه تقاعد بروسه ده اقامتيچون وموى اليهك
كتخداسى مير ميراندن ابراهيم پاشا وديوان كاتبى مصطفى افنديك
كندو اموال واشيالريله اخذ وعكه ده توقيفلريچون بشقه بشقه اوامر
عليه اصدار وصيدا واليسى سليمان پاشا طرفنه بعث وتسيار قلنه رق
ارادهٔ عليهٔ مذكوره نك دلخواه اوزره اجراسى مشار اليهه احاله وخصوص
مذكوره دائر سائر مواد ممكن الوقوع دخى عهدهٔ كار آشنايى ودرايتنه
حواله قلندى ومتسلملك ايچون كندو دائره سندنمى يوخسه شام يرلوسندنمى
اولور برينك نصب وتعيينيله شام قلعه سنك كرك طرفندن وكرك آخر
طرفندن بردرلو تعرض ومداخله وقوعبولقسزين اول امرده ضبط
وحراستنه ووالئ لاحق وارنجيه قدر امور مملكتك حسن رؤيتنه مبادرت
وحجاج مسلمينى مزيربدن الوب برهلالرى ضايع اولميه رق كمال رفاه
واسايشله امنا وسالما شامه ايصال ومهمات وكيلار حجاجدن معدود
اولان دوه وقاطر مقوله سى چارپا وغرار وقربه وچوال وطلوم وچادر
مثللو اشيا مقدما پاشاى موى اليه طرف دولت عليه دن اعانه واقدار
اولنه رق ترتيب وتنظيم اولنمش وبوتقريبله دولت عليه نك مالندن معدود
اولمش اولديغندن شام واليسى لاحقه تسليم ايله بوندن بويله دخى امر
حجده اعمال واستخدامى لازم كلمش اولمغين حيوانات واشياى مذكوره
تلفدن وقايه اولنه رق شام متسلمنه تسليم وموى اليه دخى شام واليسى
مشار اليهك وصولنه قدر جرده باشبوغى ايله باالاتفاق حفظ ايلملرينى
موى اليهمايه كركى كبى تأكيد ايلمك ووالئ سابق سليمان پاشانك
مهمات وكيلار حجدن ماعدا كندويه لازم ومتعلق اولان مواشى ودواب
ودبدبهٔ وزارته دائر اشيا والبسه واثوابندن برخلال وبرحبه سنه تعرض
اولنميه رق معززا ومحترما اسهل وانسب اولان اسكله يه سوق وسفينه يه
اركاب ايله صوب مأمورينه ارسال وبحرا كلمك استمديكى حالده ينه

Digitized by Google

اولوجهله برا اسبال ایلك وکتخداسی ودیوان کاتبنك حسابلری رؤیت
اولنوب بعدذلك سنوح ایده جك ارادهٔ علیه یه انتظارا اموال واشیالریله
عکه ده توقیف وموجودلری ثبت دفتر اولنه رق کیفیتی درسعادته اشعار
وتعریف ایلك خصوصاتنی حاوی صیدا والیسنه خطابا اواسط محرمده
بشقه بشقه برقطعه امر عالی دخی تکتیب وصوب مشارالیهه
بعث وتسریب اولندی

(بعض توجیهات موالی ووزرا)

شهر محرم الحرامك اون اوچنجی کونی قضاء قدس شریف سنهٔ مزبوره
رمضانی غره سندن ضبط ایتمك اوزره باموصلهٔ سلیمانیه درسیهٔ علی افندی
درجامع بایزید اغا مدرسی عصمت بك زاده میر السید عارف افندی یه تاریخ
رؤسنك یکرمنجی سنه سی توجیه وقضاء خواص علیه سنه مذکوره
جمادی الاخری غره سندن ضبط ایلك اوزره باموصلهٔ سلیمانیه درچورلی
مدرسه سی شانی زاده مورخ حقیره عنه تعالی تاریخ رؤسمك اوتوز برنجی
سنه سنده توجیه وقضاء اسکدار سنهٔ مذکوره شعبانی غره سندن ضبط
ایتمك اوزره باموصلهٔ سلیمانیه سنان پاشا مدرسه سی کپرلی زاده میر محمد
عاصم افندی یه وقضاء یکیشهر فنار اوتوز ایکی سنه سی محرمی غره سندن
ضبط ایتمك اوزره دارالحدیث سلیمانیه مدرسی السید حافظ وسیم افندی یه
تاریخ رؤسنك اوتوز برنجی سنه سی توجیه اولندی وماه صفرك اون بشنجی
کونی قضاء غلطه اوتوز بر رمضانی غره سندن ضبط ایلك اوزره باخامسهٔ
سلیمانیه خانقاه قهریه مدرسی وحرمین تفتیشی باش کاتبی السید محمد
عارف افندی یه تاریخ رؤسنك اوتوز برنجی سنه سی وقضاء حلب الشهبا
ماه رجب غره سندن ضبط ایتمك اوزره باموصلهٔ سلیمانیه ثانیه یحیی افندی
مدرسه سی مدرسی سرکاتبی سابق میر طیفور افندی یه ثامنهٔ تاریخ رؤسنده
توجیه اولندی وماه محرمك یکرمی یدنجی کونی لواء اغربوز وقارلی ایلی
کلیبولیده اقامت اوزره اولان صدراسبق الحاج یوسف ضیا پاشایه

ابقاء وزارتيله توجيه وايالت سيواس چورم سنجاغی الحاقیله سابقا اغریبوز وقاردلی ایلی متصرفی ومحافظی الحاج عثمان پاشایه ولواء یکیشهر سابقا سیواس والیسی وچورم سنجاغی متصرفی السید محمد سعید غالب پاشایه قیرشهری سنجاغی الحاقیله توجیه اولنوب ماه صفرك یدنجی کونی لواء ودین ونیکبولی ومحافظلق قلعهٔ ودین سابقا نیش محافظی سیدعلی جلال پاشایه توجیه اولندی (بیت) هنیئا لارباب النعیم نعیمهم ❁ وللعاشق المسکین مایتجرع

(صدور فرمان قضا باعدام بعض اشقیا)

برمدتدنبرو ایالت حلبك اختلالنه باعث اولدقلرندن حقلرنده بالدفعات فرمان قضا نفوذ صدور وبروز ایدن مرسل اوغلی حیدر وطوپال علی وسعید وعمو اوغلی عمر نام مفسدلردن مرقوم مرسل اوغلی حیدر مقدما البستان چایرنده اولدیغی رسیدهٔ تحقیق ایسه‌ده بو اثناده رقه ایالتی داخلنده عربان اره‌سنه نزول وتحصن ایتمش اولدیغنه بناء جزاسی بروقت چسبانه تعلیق اولنمش اولدیغی ومرقومان طوپال علی ایله سعید دخی بوندن اقدم فحل الخیل وغزه عربانی سرکرده‌لرندن جمیدی وحمران دخالتلرنده ایکن اشقیای مرقومه جمعیتی اوزرینه عسکر تعیین اولندقده مله منجی اوغلی حبیب ایله بالاتفاق عربان مذکور اعانه‌سیله برتقریب چول طرفندن شام طبراغنه فرار وحالا حما قرالرنده اقامت وقرار ایله حلب قضاسنه پیدرپی فتنه وفساد القاسنه اجتسار اوزره اولدقلری وعمو اوغلی عمر دخی مقدمجه رقه عشایرندن برازی عشیرتی درونده ایکن میللو اسکان باشیسی ایوب بك بو اثناده برازی عشیرتنه مستولی اوله‌رق شقی مرقوم الحالة هذه مرقوم ایوب بکك صحابتنده ایدوکی وسالف الذکر فحل الخیل بوندن اقدم مخذولا نهر فراتك اوته یقاسنه کچورلمش ایسه‌ده بوکونلرده روز غاباتی ایله بالاتفاق ینه بروطرفه کچمش وحما طرفندن هریغی عربانی دخی حمائلی سلطان نام محله کلوب طرف بطرف فقراء

(رعیتك)

Digitized by Google

رعيتك سلب راحتلری داعيه‌سنه دوشمش اولدقلرندن دفع مظالم وخسارتلريله اهالی وبرايانك وقايه وحمايتلری ضمننده بودفعه چولك طرفنه عسكر اخراجيله اسباب محافظه‌لری استحصال قلنمش ايدوكی حلب واليسی محمد جلال الدين پاشا طرفندن چند روز مقدم انها اولنديغنه بناءً وجه مذكور اوزره رقه ايالتی داخلنده ميلاو اسكان باشيسی طرفندن صحابت اولنان عمو اوغلانك اله كتورلمسيچون ديار بكر واليسی سليمان پاشايه اوائل ماه صفرده امر شريف فرستاده قلنديغی بيانيله حلب واليسی مشاراليه دخی مقدم ومؤخر صادر اولان اوامر شريفه مأل ومؤداری اوزره اشقيای مرقومه علی ای حال اله كتوريلوب اجرای جزای سزاری خصوصنه دقت ايلسی تاريخ مزبورده بشقه امر عالی ايله افاده قلندی ايسه‌ده اول اثناده مرقوملردن سعيد وطوپال علی تبديل هيئت وحجاج ايله مدينهٔ منوره‌يه عزيمت ايدوب روضهٔ مطهرهٔ حضرت سلطان عالم نبوته دخالت وجرايم كذشته‌لرينه توبه وندامتله استشفاعه مواظبتده اولدقلرينی شيخ الحرم نبوی الحاج قاسم اغا مشاهده ايدرك حاللرينه واقف اولوب تأمين وتسليت ايتمش ايسه‌ده مرقومان كمال تضرع ونياز اظهاريله شبكهٔ عليه‌يی صاليويرميه‌رك روضهٔ پاكدن استمداد واستيمان ايتمكده اولدقلرينه بناءً اغای مومی اليه دخی جرملرينك عفوينی التماسه منجذب ومتمايل اوله‌رق تعهد ايتمش اولديغنی دربار عطوفتمدار ملوكانه‌يه عرض وانها زمينده اطلاقلری بابنده امر شريف صدورينی استدعا وكيفيت متعاقبا مصر واليسی مشاراليه محمد علی پاشا طرفلرندن دخی انبا ورجا قلنمش اولمغله مرقومان فيما بعد حلب وحواليسنه اوغراميوب مصرده اقامت ايلملری شرطيله عفو واطلاقلری خصوصنه مساعدهٔ سنيه ارزانی قلنوب اولبابده خط همايون مرحمتمقرون شاهانه صحيفه پيرای صدور اولمغين شرط اطلاقلری اوزره مرقومانی مصره جلب ولدنده مكث واقامه ايدوب من بعد حوالیٔ مذكوره‌يه وارماملری

اسعابنی استحصاله مبادرت ومصره جلب واقامه اولندقلرینی درسعادته
تحریر وافاده‌یه مسارعت ایلملری بابنده مشارالیهه وشیخ الحرم اغایه خطابا
بشقه بشقه وافادهٔ حالی حاوی حلب والیسنه بشقه اواخر ماه صفرتاریخیله
اوامر شریفه تحریر وتسییر اولندی چلدر والیسی سابق مقتول سلیم
پاشا زاده احمد بك چلدر ایالتی داخلنده اجارهٔ علیا قضاسی اهالیسنی
تحریك وافساد ایله قضاء مذکور متسلمنی طرد وابعاد ایتدرمش وقضاء
مذکورده محترق اولان قوناغی جوارنده قلعه‌لر انشاسیله اسباب بغی
وطغیانه تشبث ایتمش ومقدمجه استخبار اولنه‌رق بووجهله خلاف رضا
حرکته ابتدار برله پدری اثرینه کتمش اولدیغنه بناء مهابتریز صدور
اولان خط شریف شاهانه موجبنجه میرمرقومك اعدامی خصوصنه
اقدام ایلمك اوزره بوندن اقدم حالا ارضروم والحالقا چلدر والیسی
وشرق جانبی سرعسکری پهلوان ابراهیم پاشایه خطابا بشقه ومشارالیه
طرفنه لازمهٔ اعانتی اجرایه مبادرت ودقت وبالاتفاق مرقومك دفع
غائله‌سی خصوصنه سعی وغیرت ایلمك اوزره حالاجانیك محصلی وطربزون
والیسی والحالقا کونیه سنجاغی متصرفی وفاش محافظی خزینه‌دار
زاده سلیمان پاشایه بشقه اوامر علیه ارسال اولنمش ایدی بناء علیه
سرعسکر مشارالیه مقتضای مأموریتی اوزره مرقومك دفع غائله‌سی
ضمننده درحال لیلانه بکی سلیمان بك ایله الای بکیلری وطرفندن دخی
بربیك باشی مأمور وارسال ایلمش ایسه‌ده اوحوالی اراضیسنك اقتضاسی
ایلول ابتداسنده قارپاغوب ولیلانه وقضالری ایله اجره بیننده تورجج
نامنده طاغلر اولوب شدید قیش اولدیغنی وذکر اولنان طاغلرك اوته
یوزنده قرا ونواحی اولمدیغندن اوزاره وارلدیغی صورتده عساکر مأموره
آچقده قاله‌جقلری محذورندن بوطرفده طاغ دیبی تعبیر اولنان محللرده
ایوا واسکان اولنه‌رق قیش برطرف اولدقدنصکره ارادهٔ سنیه‌یی
اجرایه بذل اقتدار ایده‌جکنی مشارالیه پهلوان پاشا بودفعه دردولتمداره

Digitized by Google

توارد ایدن تحریراتنده درج واشعار قلمش اولمغله میرمرقومك اعدامی
مطلوب قطعی الاسلوب ملوکانه اولدیغنه بناء مقدم صادر اولان امر
شریف مقتضاسنجه عمل وحرکت ومیرمرقومك قتل وازالەسنه تدبیر
وتحریرلری موجبنجه مباشرت ایلمسی بابنده اوائل صفر تاریخیله
مشارالیهه دیکر امر عالی اسبال اولندی سورمنه قضاسی ساکنلرندن
بازی اوغلی حسن وصوابچمز اوغلی حسن وکنج محمودولی احمد وکوچك
علی اوغلی صالح واسماعیل چلبی اوغلی یعقوب وجهرەلی اوغلی حسن
والای بکی نام مفسدت پیشەلر مقدما حقلرنده فرمان قضا صدور ایدن
حاجی صالح اوغللری واوف اشقیاسی رفقاء سائرەسیله اتفاق و بو اثناده
ادنا بهانه ایله قضاء مذکور متسلمنی علی الغفله باصوب اموال واشیاسنی
غارت وجوارنده اولان یعون ناحیەسنه هجوم وصولتله انواع خباثته
جرأت ایلدکلرینه بناء طربزون والیسی وجانبك محصلی خزینەدار زاده
سلیمان پاشا طرفندن درکاه عالی قپوجی باشیلرندن طربزون قائممقامی
اولان حسن اغا اوزرلرینه تعیین اولنوب الحالةهذه محاربه اوزره اولدیغی
انها اولنمغله طربزون ایالتی مشارالیهك عهدەسنه محول اولمق ملابسەسیله
ایالت مزبوره اشقیاسنك تأدیب وتنکیلی وفقرانك اراحه وتطبیبی
مشارالیهدن مسئول اولەجغنه مبنی اولبابده کندوزه استقلال و یرلمش
اولوب کروه اشقیانك جزای سزالرینی اجرایه دقت ایلمسی بابنده صادر
اولان خط همایون شاهانه مقتضاسنجه اواخر صفر تاریخیله مشارالیهه
خطابا امر عالی اصدار واسرا قلندی

(صورت فرمان برای تأدیب اشقیای دلیان)

دلیل طائفەسی اوتەدنبرو ولاة عظام ومیرمیران کرام وسنجاق متصرفلری
خدمتلرنده بولنوب حسب الاقتضا بردائرەدن مهجور اولدقلرنده
ایرلدقلری قپودن یدلرینه اذن تذکرەسی و یریلەرك اثنای راهده
اوغرادقلری محللرده اهالی وسکنه یه بار اولمیوب قوربان اقچەسی وعوائد

واوطه باشی وصوریکلری خرجی المیه رق بور کیجه بیتوتلرنده یم ویه جکلرینی اقچه وبهاسیله الق وبرکسیه اذیت ایتمامك دلیلان زمرەسنك نظام قدیمندن وبونلر فی الاصل باشی بغلو واطاعتلو عسکر اولدقلرندن وبولندقلری معسکرده جنکه یرادقلرندن اولدقلری قپولولك مرغوب ومعتبراندن ایکن شمدی عندلرنده نظاملری مرعی اولمیوب برقپودن ایرلدقدنصکره میمنه ومیسره کشت وکذار ایله بی‌ساماان سوزسامان فقراء وظلمکار اولدقلری وخصوصا بو اثناده اناطولی طرفنده بعض قپوسز دلیل طائفه‌سی سرسری کشت وکذار وودیعة الله اولان فقراء رعیت وسائر سکنۀ مملکت وابناء سبیله خلاف شریعت غرا انواع مظالم وتعدیاته اجترا وقپوسز ولوند اشقیاسی مثللو کونا کون جور وازی ایتمکده اولدقلری تحقیق اولنوب بووجهله سکان ولایت وعجزۀ رعیته جوز واذیت وقوعی مغایر رضا واومقوله ظلمه وارباب فسادك ازاله والمحاسیله اراحۀ عباد لازمۀ ملکداریدن ایدوکی ظاهر وهویدا اولدیغنه بناء بووجله قپوسز کشت وکذار وفقرا ورعایایه ایصالی تعدی وخسارایدن دلیل طائفه‌سی بولندقلری محللردن طرد ودفع اولنوب مندفع اولمیانلرك اعدام وازاله‌سیله اراحۀ سکنۀ ممالك وتأمین طرق ومسالك خصوصلرینه دقت واومقوله‌دن اولوب تابع اولدیغی زمرەسنك مسلك رضا جویانه‌سنه سالك اولمیوب حرکات سابقه‌لرنده اصرار وخلاف شرع ورضا اوضاعه اجتسار ایدنلرك تأدیبات لایقه ومجازات سائرۀ موافقه‌لری اجراسنه مسارعت اولنمق بابنده اناطولی وحلب وقرمان والیلرینه وقیصریه وانقره وبوزاوق وقره‌حصار وقوجه ایلی ونیکده سنجاقلری متصرفلرینه وترکمان بکی ایلی عشیرتی بکمنه خطابا اواخر ماه صفر تاریخیله بشقه بشقه اوامر شریفه صادر اولدی

(تسکین غلیان صرب وارسال تشریفات بمحافظ بلغراد)

ذکری کذار ایتدیکی اوزره بوندن اقدم صربلو بالتکرار عصیانه ابتدار

Digitized by Google

وحالا روم ایلی والیسی والحالة سمندره سنجاغی متصرفی و بلغراد محافظی
مرعشلی علی پاشا طرفندن کوردکلری صولت وشدت سببیله درعقب
پشیمان وندامت اظهاریله ینه رای وامانه طلبکار اولدقلرینه بناء استیمان
واسترحاملری نزد سلطنت سنیه‌ده شایان قبول اوله‌رق طائفهٔ مرسومه‌نك
رای ماده‌سی صورت تمشیتی مستقلا مشارالیهك عهدهٔ درایتنه احاله
قلنسدی و بوماده‌ده مقتضای صداقت ولازمهٔ رویتی اوزره ابتدای
مأموریتندنبرو درایت مندانه حرکت وابراز حسن خدمت ایلدیکی نزد
مکارم‌وفد ملوکانه‌ده رسیدهٔ درجهٔ یقین وقرین ستایش وآفرین اولمغین
همیشه برخوردار وخوان عمیم النوال خسروانه‌مدن بهره‌دار اوله‌سن
سیاقنده ساباش وتحسینی حاوی وخلع فاخرهٔ پادشاهانه‌دن سراسره
دوخته برثوب سمور مستوجب الفخور خاقانی ایله برقبضه مجوهر شمشیر عدو
تدمیر جهانبانی وبرعدد مرصع قوطی عنایت واحسان قلندیغی وامور
مأموره‌سنده مستقل بالرأی اولدیغنی محتوی مشارالیهه خطابا بر امر
شریف اصدار وتکتیب واواخر ماه صفرده ارسال وتسریب اولندی

(تهدید وانزار نعمان پاشا واجلای اغای اسبق حمید اغا)

ممالك محروسة المسالك شاهانه‌ده واقع ایالات والویه‌یه جانب سنی المناقب
تاجداریدن ولاة ومتصرفین نصبندن مقصد عالی هرسنتك ضبط وربطیله
سایهٔ هماوایهٔ پادشاهانه‌ده بلاد وعبادك آسایشی واستراحتلری
اسبابنك استحصالی ایکن دوقه‌کین سنجاغی متصرفی میرمیراندن قهرمان
پاشا زاده نعمان پاشا لواء مزبورك عهده‌سنه احاله اولندیغنك شکرینی
تلبیوب حمایت فقرا وضعفا امر اهمنه دقت ایتمدیکی شویله طورسون لواء
مذکورده واقع جبال عصاتنی بوندن اقدم تحریك واغرا وایکی کچیلرك
ماینده کائن بریفته لیسون نام کافری دستی جلب ایله خلاف رضا
اطراف قضالر اهالیسی اوزرلرینه تسلیط وامرا ایتدیککندن بوسنه
واسکلنده یه واسکوب اجادلرنده امنیت قالمامش اولدیغی اخبار وانهما

اولنوب ومن العجائب اعمش کحال مثالنجه مومی الیه بو یله ایتدکدنصکره
سائر ارباب شر وفسادك حق عبادده نوجهله حرکت ایده جکلری
ادنا ملاحظه ایله معلوم اولور موادن و بوخصوص مومی الیهك اشد
عقوبتله تأدیبنی ایجاب ایلدیکی واضحاتدن ایسه ده بو دفعه حقنده معامله
رحیمانه ارزان بیورلمغله بوندنصکره دخی اکر اوموله حرکت ناسزادن
کف ید ومجانبت وامنیت جاده یی موجب اولور حالات استحصالنه سعی
ودقت ایتمیوب خلافی وضعه جسارت ایلدیکی تحقیق اولنورسه بهر حال
وخامتنی مشاهده ایده جکنده قطعا اشتباه ایتمیه رك اکا کوره عمل وحرکته
مبادرت وتحریك عصاة مرقومه دن فراغتله ابناء سبیلك حصول امن
وسلامتی وسائلنك استحصالنه مسارعت ایلمسی تنبیهاتنی اشتمال اوزره
مومی الیهه اواخر صفرده امر عالی ارسال اولندی درکاه عالی ینکیچریلری
اغاسی اسبق خلیل حمید اغا مقدما اردوی همایونده کی ینکیچری اغالغندن
انفصالنده استانهٔ علیه پیشکاهنده قاضی کویی جوارنده کائن چفتلکنده
اقامته مأمور وارسال قلنمش ایسه ده الحالة هذه قاضی کوینده اقامتله
بعض نابجا حرکتده اولدیغندن بحثله محل اقامتی تکفور طاغنه تحویل
قلنمسی خصوصنی حالا ینکیچری اغاسی سلیمان اغا باتقریر افاده وانها
ایلدیکنه بناء اوجاقدن مباشر تعیینی ایله تکفور طاغنه واروب انده مقیم
اولمسی بابنده مومی الیه وقضاء مزبور نائبنه خطابا صادر اولان امر عالیشان
ایله اواخر ماه صفرده اولطرفه نقل واسکان اولندی

(اطلاق دری زاده افندی)

بوندن اقدم مسند شیخ الاسلامیدن انفصالی ایله مغنیساده اقامت ایلمك
اوزره اولطرفه اعزام وارسال قلنان دری زاده السید عبدالله افندی
بو دفعه باامر وارادهٔ شاهانه استانهٔ راحت اشیانه کلوب بوغازایچنده ببك
باغچه سنده کائن ساحلخانه زنده سکون وقرار واشغال طفل خیال ایله
اوقات کذار اولمز یچون با اشارت علیه اطلاقلری بابنده غرهٔ ربیع الاولده

Digitized by Google

امر شریف اصدار وارسال قلندی

(وفات امینه سلطان)

ربیع الاولك اونبجی جمعه کونی غنچهٔ روضهٔ جنان امینه سلطان مائند کلبرك خزان باد صرصر اجل ایله چمن زارعدنه پران اولوب ترك پرتنك جهان ایلدی

(بعض تبدلات درطریق علما وبعض نفی واجلا)

ماه ربیع الاولك طقوزنجی پنجشنبه کونی منصب نقابت تبدیل ومقدما شیخ الاسلام حالاتك نقابتدن عزللرنده اوزرلرینه نقیب اولان عبدالله افندی زاده السید محمد امین افندی عهده سندن (النکابة علی قدر الجنایه) مفادنجه صرف وتحویل اولنوب سابقا مکهٔ مکرمه قاضیسی توفیق افندی حفیدی السید محمد صدیق افندی منصب مزبور ایله تبجیل اولندی وماه مزبورك اون برنجی کوندن متصرف اولمق اوزره قریبا مکهٔ مکرمه پایه سی و یریلوب سابقا ازمیر قاضیسی والیوم مفتش شیخ الاسلامی اولان صدقی زاده احمد رشید افندی یه واون بشندن متصرف اولمق اوزره حالا نقیب الاشراف مومی الیه محمد صدیق افندی یه وسترهٔ تصرف شیخ الاسلامی اوله رق ماه مرقومك یکرمی برنجی کوندن متصرف اولمق اوزره مکهٔ مکرمه پایه سی اولوب سابقا مصر قاضیسی عبدالله افندی زاده السید احمد رشید افندی یه ویکرمی بشنجی کوندن ضبط ایلمك اوزره سابقا مصر قاضیسی ایکن اعانهٔ درون سائقان ایله مدینهٔ منوره پایه سی احسان اولنان سر اطباء اسبق مصطفی بهجت افندی یه و ربیع الاخر غره سندن ضبط ایتمك اوزره مکهٔ مکرمه پایه سی اولوب سابقا سرای همایون خواجه سی وسلانیك قاضیسی وایران سفیری یسیجی زاده السید عبدالوهاب افندی یه استانبول پایه لری توجیه اولندی وینه وقت مذکورده ربیع الاولك اونبرنجی کوندن ضبط ایلمك اوزره سابقا مصر قاهره قاضیسی مصطفی پاشا زاده میر محمد طاهر افندی یه واون بشنجی کوندن ضبط

ایلك اوزره ادرنه پایه‌سی اولوب سابقا ازمیر قاضیسی وحالا مأمور تنظیم
وترسیم سکهٔ همایون خطاط مصطفی راقم افندی‌یه ویکرمی برندن
متصرف اولمق اوزره ادرنه پایه‌سی اولوب سابقا یکیشهر فنار قاضیسی
قاضی زاده محمد طاهر افندی‌یه ویکرمی بشندن متصرف اولمق اوزره
ادرنه پایه‌سی اولوب انفا دارالحدیث سلیمانیه مدرسی وحالا جرونیچ
مفتشی عاکف زاده اماسیه‌وی السید عبدالرحیم افندی‌یه مکهٔ مکرمه
پایه‌لری احسان اولندی و بو یوم مزبورده حالا استانبول قاضیسی
وصاحب قرابت صهریهٔ شیخ الاسلامی پیری زاده حفیدی میر یحیی
افندی‌یه قضاء مرقومه ایکیوز اوتوز جمادی الاخری غره‌سنده
توجیه ایله الیوم اوزرنده ایکن بنه استانبول پایه‌سی توجیهیله رتبه‌سی
یوم ضبطندن اعتبارا و بو توجیهات نافعات کردن دادن علیا ایله
سلسلهٔ مراتب رسمیه‌ده خیلی اهتزاز وجنبش اظهار اولندی (بیت)
وما یعلم العالی متی هبطانه * وان سار فی ریح السرور مسلما *
روم ایلی قاضیعسکری عثمان پاشا زاده میر السید مصطفی عزت افندینك
انسیتلرینه شیخ الاسلام وقتك مقدملرده کثرت ترددلرینه مبنی بینلرنده
طرح تکلفانه بعض معاملات ولطایف کونه انواع حالات سبقت ایتمش
ایسه‌ده حالا احدهماده علو مرتبت واخرده عزت نفس ومکابرت میانه‌لرنده
ایجاب منافرت ایلدیکندن ماعدا الیوم معتبران رجال دولتدن دورسابقده
ارمه‌ده براز ماجرا سبقت ایتمش اولدیغی حالتدن ناشی طرف سلطنتده ازهر
طرف غمز ومنافقت ضمننده از قدیم مدمن ودردکش اولدیغی ابتلای
مشرب تلخوشنه دائر حالتك ایرادیله کتخداسی ومدیر امور دخل وخرجی
اشرافی قضادن طوبخانه‌لی احمد افندی ایله کما فی الاول برابرجه اربه‌لغی
اولان تیره‌یه چاوش مباشرتیله ماه مزبورك اون اوچنجی کونی نفی
وابعاد ومنحله اولان روم ایلی صدارتنه سابقا صدر روم ایلی پیرفانی
کتخدا زاده محمد صادق افندی اقعاد اولندی (بیت) ای کاچکه هر حرام

Digitized by Google

مستی کردی * تامن بجهان ندیدمی هشیاری) وماه مرقومك اون بشنجی
کونی سابقا استانبول قاضیسی حامی زاده راشد افندی (اذا تم العقل نقص
الکلام) فحوای شریفندن بعید الحال اولمقدن ناشی عدم حفظ لسانیله
شیخ الاسلام حقنده کذلك شیوع بعض اقوالنه مبنی مشارالیهك انفعالی
سببیله بروسه یه اجلا واون سکزنجی کونی جزیه محاسبه جیسی اسبق
ات کاتبی احمد افندی وطوبجیلر کاتبی اسبق کورکجی زاده صالح افندی
کذلك لسانلرینی حفظ ایده میوب (ع) هرکه زخمی خورد البته فغانی دارد)
مؤداسنجه بعض رجال دولت حقنده نابجا کلماته جسارتله خلاف رضا
حرکت ایلدکلرندن احمد افندی کوتاهیه یه صالح افندی ردوسه نفی
واسرا اولندیلر وپیر وعلیل اولدقلری بیانیله رسملردن عفو ایله متقاعدا
خانه لرنده اقامت ایلمك اوزره روم ایلی پایه سی اولوب سابقا اناطولی
قاضیعسکری شیخ فانی طریق علماء وارداری شیخ زاده محمد افندی یه بروجه
اربه لق انقره قضاسی بدلی یانیه قضاسی توجیه وعلت عمایه ابتلاسیله
برمقتضای شریعت غرا من عند نفسه محجوب تقلد احکام قضا اولمش
صدر اناطولی پایه سی اولوب سابقا مصر قاهره قاضیسی بکلی زاده
احمد راشد افندی یه حالا بروجه اربه لق عواطف علیهٔ شاهانه دن
متصرف اولدیغی شهر کوی قضاسی عهده سنده ابقا لفظی انضمامی
آثار عرض قدیم شیخ الاسلامی اوله رق رسومات عادیه شویله طورسون
جمیع افعال حیوانیه دن من قبل الرحمن ممنوع ومعقول اولمش ایکی ذاته
پیر ناتوان وعلیل بیدرمان بلاموجب تکریر تعبیر تقاعد ایله تکدیر وحاصلی
تحصیل مقوله سی اربه لقلری تبدیل وابقا ورسملردن عفو ایله کلمهٔ تقاعد
تصریح واملاسیله ماه مزبور منتصفنده تحقیر وبین الامثال محجوب
ودلکیر قلندیلر یا رأی فتوا پناهی حق یوکه برتدبیر واهی اولدی قال
علیه السلام (لا یرحم الله من لا یرحم الناس (بیت) هرکه شاه آن کند که
اوکوید * حیف باشد که جز نکو کوید) وینه ربیع الاولك اون سکزنجی

Digitized by Google

کونی ربیع الاخر غره سندن رتبه لری معتبر واوتوز ایکی محرمی غره سندن
متصرفلر اولمق اوزره حالا مصر قاهره قاضیسی موره وی زاده محمد
حامد افندی یه مکهٔ مکرمه وسابقا شام قاضیسی شریف افندی زاده السید
محمد ابو الخیر افندی یه مدینهٔ منوره قضاسی وغرهٔ مرقومه دن ضبط ایتمك
اوزره سابقا خواص رفیعه قاضیسی یحیی زاده محمد سعید افندی یه قضاء
شام توجیهیله احترام اولندی

(صدور فرمان برای منع تعدیٔ متعینان)

ممالك محروسهٔ پادشاهیده متمکن فقرا وضعفا وسائر بالجمله اهالی ورعایا
ذات خلافت سمات تاجداری یه ودیعهٔ جناب باری اولمغله ایام ایامن
انجام شاهانه وسایهٔ میامن غایهٔ ملوکانه ده وجوه مظالم وغوائم حمایت
وصیانتله مظله نشین ارامش وراحت اولملری اخص مطالب ملکداری
وبالخصوص هنکام سفر مؤخرده یازدهٔ خیول خسار اولمش روم ایلی
قطان وسکانی حقلرنده نشر مآثر شفقت اولنه رق هر بار اسایش
واستراحتلری لازمهٔ ذمت همت جناب شهریاری ایدوکی احتیاج تعریف
وبیاندن عاری ایکن برمدتدنبرو متعینان وضابطان طرفلرندن بعض
قریه لره اوچر بشر آدم ایله برر صو باشی اقعاد ومصارفی سکنه وفقرا
طرفلرینه تحمیل اولنه رق بو وسیله رعایا واهالی برقاندنی تجریم وبرباد
اولنمقده ایدوکی مسموع عالی اولوب بو کیفیت خلاف رضای الهی
وبالوجوه مغایر ارادهٔ عدل افادهٔ خلافتپناهی اولمقدن ناشی اومقوله
محدث صو باشیلرك کلیا رفعیله رعایا وبرایا اوزرلرندن سینه لرینك دفعی
خصوصنه ارادهٔ خیر افادهٔ شاهانه تعلقیله اولبابده خط همایون
مرحمت نمون ملوکانه صحیفه پیرای صدور اولمغله مرقوملر حوزهٔ حکومتلرنده
اولان محللردن اوکونه صو باشیلری بای حال رفعله صیانت رعایا ورفق
فقرا امرینه هر دم دقت ایلملری بابنده نیکبولی سنجاغی متصرفی وودین
محافظی وزیر سید علی جلال پاشا وسلستره والیسی وزیر محمد رشدی

Digitized by Google

پاشا حضرتلرینه خطابا اوائل ربیع الاول تاریخیله مؤرخ بشقه بشقه امر عالی فرستاده صوب معالیلری قلندی

(تدبیر منع از باندید در بحر سفید)

اقدکزده واقع اسکانوس واسکبولوس واشکیر و زوکوچک چاملیجه اطه‌لری ارەسنده صغیر قایقلر ایله برمدتدنبرو کشت وگذار وذکر اولنان اطه‌لرده تحصن ایدرک اول محللردن کلوب کچن سفاین تجار وسائره ایصال گزند وخسار ایدن از باندید اشقیاسنک قهر وازاله‌لرینه دریا قپودانی خسرو ومحمد پاشا مقدما دونغای همایون ایله مأمور وتعیین قلنه‌رق اکثری قتل وتدمیر ونیچه‌لری اسیر ودرزنجیر اولنمش وبرازی فرار ایله روم ایلی ساحلنه چیقوب بعض محللرده پنهان وقرارگیر اولمش اولوب انجق بونلرک غصب ایتمش اولدقلری اموالک مذکور اطه‌لردن تضمینی استدعاسیله اصحابی رفع رقعهٔ اشتکادن خالی اولمدقلری واطه‌لر رعایاسی ایسه کل یوم خلیج قسطنطینیه‌دن مرور وعبور ایدن قرق‌ر زراع معماری ودخی زیاده طولده فرقتین وقوروت تعبیر اولنور سفاین حربیه ایجاد وانشا ومسقولو بیراغیله درونلرینی طوپ وجبه‌خانه ایله اراسته واملا وهر برجسیم اطه‌ده روم رعایاسی دائما الات وذخیره وباروت ومهمات جمع وتدارک‌نه آچق مترسدن سعی بی ریا ایتده اولدقلری اشنای مزاج اهل جزیهٔ رعایا اولنلره وافر مدتدنبرو مکشوف وهویدا ایسه ده ملت مزبوره صنادیدنک تا ابتدای تاریخمزدنبرو ارالق ارالق اشارت وایما اوله‌کلدیکی اوزره نیچه سنه‌لردنبرو مستور صندوقهٔ اسود صدرلری اولان امل دغللرینی ستر واخفا ایدرک ترویج مدعا ایچون عرض عبودیت کونه تحف هدایا وبنده‌لک وبونجه بهاد یه‌رک تعلق وانتساب پیدا ایلدکلرندن طریقهٔ عقلا ناچار مسلک (من صمت نجا) اولغله طائفهٔ مرقومه زیر کلیم خفاده ادوات سربسیتلرینی مهیا ایلدکجه تملق روباهیلرینی دوبالا ایدرک (اکبر الاعدا من یسر مکاید شره) مغزاسنجه

تكثير اعتماد وكبرا ايللريله بوخصوص ارباب نهى عندنده (سمنى كلبك يأكلك) مثلنه مماثل برمعنا كورينور ايكن اطه‌لر رعاياسى كويا ارباب حربدن اولميوب عجزهٔ رعيتدن اولملرى جهتيله بغتة ازباندید ظهورنده مدافعه‌يه قطعا قدرتياب اوله‌ميه‌جقلرى بسط وبيانيله عدم قدرت اظهار وايما وبرطرفدن ينه همجنس وهم آيينلرى اولان مرقوم اشقيا اطه‌لر رعاياسنك مسامحه‌دن ماعدا معاونه‌لريله فرصت بولدقجه قورسانلق ايدوب ينه اطه‌لره كلدكجه انلرى اطه‌اولر بينلرنده اخفا وايوا ايتمكده وترسانهٔ عامره طرفندن تعيين اولنان سفاين ايسه قره‌ده بولنان اشقيانك اخذ وتدميرينه دكل خونهٔ روم بيننده فرق وتشخيصنه بيله چاره بوله‌مدقلرندن عبث يره كيدوب كلمكده واطه‌لر ارەسنه مأمور قلنان سفاين دونتاده قره عسكرى استخدام اولنميوب بعض كاركذار قپودانلردن برر مقدار قره عسكرى ترتيبندن بحث ايدنلره ترسانه امناسى افنديلر وامور دريادن بيخبر بعض تعريف وتذكيرى نار واكسه‌لر يوق دولت عليه سزى دكزه مأمور ايتمش قره لاقرديسى سزلك وظيفه‌كزدن خارجدر ديو لاجل الاسكات اظهار آزار وبهتيات ايتدكلرندن اومقوله‌لر دخى بومدتدبرو (بيت) بختمزدن بويله هنكام ملام انجامده ❊ ازدياد فضلى وعرفان موجب تحقير اواور) صولرنده قوللنه‌رق لنكرانداز ساحل فرات سكات اولمشلر وكيدرك اشقيا دخى كركى كبى فرصت بولمشلر اولمغله بوندن اقدمجه دخى براز ازبانديد ايكى قايق ايله اشكانوس اطه‌سى ساحلنه چيقدقلرينى اوحواليه مأمور سااليانه فرقته‌سى قپودانى قزل حصارلى ابراهيم بك تحقيق وفرقته‌سندن برمقدار عسكر اخراج وتفريق ايله تعقيب ايتمكه ابتدار اوزره ايكن اشقياى مرقومه برتقريبله استخبار وفرار ايتمشلر ايسه‌ده فرارى سركرده‌لرندن چلو نيقولا نام خيدود ايله محمد بلوكباشى ديدكلرى شقى يوزنفر مقدارى اشقيا ايله بش قطعه قايقلره سوار واجراى شقلوته تهيه وقرار ويردكلرندن فرقته قپودانى مومى اليه خبردار اولدقده

درحال قرنداشی قزل حصار متسلمی قپوجی باشی عمر بك طرفندن بر مقدار
عسكر دخی جلب واحضار ایتمش اولدیغی واشقیای مرقومه‌نك روم ایلی
سواحلنه قریب قضالردن تجمع وظهور وساحل مرقومه كلوب اندن
اطه قایقلریله دریایه مرور ایتلری ولاة وضابطانك تكاسل ومسامحه
واهماللرندن اغماض عین ومساعده‌لرندن نشئت ایتدیكی محقق ومستبان
اولدیغندن بعدازین اومقوله ارباب فساد وشرور ساحل مزبورك قنغی
محللندن ظهور وصدور ایدرلرسه وقوعبوله‌جق خسار وزیانلری اول ساحللك
تابع اولدیغی قضا وقریه‌لری اهالیسندن تضمین ایتدیریله‌جكی خصوصنه
اراده‌ٔ معدلت افاده‌ٔ خاقانی تعلقیله كیفیتی افاده وبیان ولازم كلنلره
تأكید واعلان برله سواحلده واقع مظنه اولان محالره دائما حواله‌ٔ سامعهٔ
تحقیق وامالهٔ باصرهٔ تدقیق اولنه‌رق اصحاب مفسدتك اجرای خباثته
فرصتیاب اوله‌مامالری اسبابنی استحصاله واله كیرنلرینی مقیدا درعلیه‌یه
ارسال خصوصاتنه دقت اولنمسی بوندن اولجه اغریبوز محافظی سابق
طرفنه وسلانیك سنجاغی متصرفی ابوبكر پاشا وترحاله سنجاغی متصرفی
ولی الدین پاشا وپدری یانیه سنجاغی متصرفی دپه‌دلنلی علی پاشایه
وسائر لازم كلنلره بشقه بشقه اوامر علیه ایله توصیه واشعار ومقام
صدارت عظمادن دخی حالا اغریبوز محافظی صدر اسبق یوسف ضیا پاشا
حضرتلرینه دخی خصوص مذكوری حاوی تحریرات ارسال وتنبیه
اولنمش ایسه ده امر مذكور مواد سائره‌یه مقاس اولمیوب لیل ونهار كمال
اعتنا اولنه‌جق مصالحدن اولمغله شو ازبابده غائله‌سنك فیما بعد بردخی
حدوث ایتماسی فریضه‌سنه بغایت دقت ایتلری اراده‌ٔ خیریت افاده‌ٔ
شاهانه مقتضاسندن اولمغین اواسط ماه ربیع الاولده تكرارا اغریبوز
محافظی مشارالیهه ولواء مزبورده واقع قضالرك حكام وضابطانه
خطابا برقطعه دخی امر شریف ایله خصوص منصوص تأكید
وتشدید اولندی ٭ اٰفة الرياسة ضعف السياسة (بیت) ازسیاست نظام

یابد ملك ❊ بی سیاست خلل پذیر بود)

(صدور امر عالی برای اسکان اهالی بعض حوالی)

بوندن اقدمجه وقوعبولان سفر همایون سببیله اسماعیل وکیلی وابرائیل وسلستره وطولجی واساقجی وماچین وسائر سواحل طونه‌ده واقع قلاع وقرا اهالیسنك اکثری (ع) وای برملکی که دشمن از مباش بگذدر) مفهومی اوزره خانه بردوش روم ایلی جانبنه نقل وهجرت ایتملرایسه‌ده الحالة هذه ابرائیل وطولجی واساقجی وسائر اولحوالینك شن ومعمور اولمسی اسبابنك استحصالی تصمیم کردهٔ عالی اولمقدن ناشی اسماعیل وکیلی اهالیسندن روم ایلی یقاسنه هجرت ایتملرك طونه سواحلنده کائن بعض مناسب محلاره وابرائیل وسلستره وطولجی واساقجی وماچین ونهر مز بور سواحلنده واقع باقی قلاع وقرا سکنه‌سندن دخی هجرت ایتمش اولانلرك کما فی السابق مأوای قدیملرینه اعاده واسکانلریله اول اراضینك بعنایة الله تعالی وبرکته اولکیدن زیاده استکمال وسائل معموریتی خصوصنه کیمیاء الملوك بالعماره حقیقتنجه ارادهٔ برکات افادهٔ ملوکانه تعلقیله اولبابده خط همایون فیضمون شاهانه غیث ریز روضهٔ صحیفهٔ صدور اولدیغی بیانیله اسماعیل وکیلی اهالیسندن اولوب روم ایلنك صاغ وصول واورطه قوللرنده واقع محللرده بولنانلری مواضع مذکوره‌ده توطین واسکان ایچون بولندقلری قضا وقرادن تحریك وتشویق ایدرك قدیم وطنلرینه اعاده وارجاع خصوصنه سعی وغیرت ایتملری بابنده روم ایلنك اوچ قوللرنده واقع وزرای عظام ومیر میران کرام وسائر لازم کلنلره خطابا بشقه بشقه اوامر شریفه اصدار واواسط ماه ربیع الاولده هر برینه بعث وتسیار اولندی (الفلاحة بالفلاحة مصحوبة والبرکة على اهلها مصوبة (تبصره) خصوص مذکور مباشرتیله صاغ قوله مأمور اولان قپوجی باشی ابراهیم بکدن مسموع حقیر پرقصور اولمشدرکه مومی الیه فرمان سالف البیان ایله باباطاغی طرفلرینه وصولنده بعض

Digitized by Google

قوافل اهل اسلام اولاد وعيالاری عربه‌لره محمول مأوای قديملری اولان
اسماعيل وكيلی جانبلرينه عود وقفول ايلدكلرينی رؤيت وبالاستفسار تحقيق
مصلحت ايلدكده وجوه واعيان قصبه‌يه مأموريتنی توصيف ايدرك اول
قافله‌لری مكث وتوقيف ايلملرينی تكليف ومرقوملر اولوقته قدر كچوب
كيدنلره بروجهله سوز قبول ايتدره‌مدكلرينی افاده وتعريف ايلمشلر
ايسه‌ده وجوه واعيان وسائر سران ومعتبراندن برطاقم كسه‌لری ذرعقب
استصحاب واكسه‌زندن شتاب وطونه سواحلنده اسكانلری بابنده ارادهٔ
مرحمت افادهٔ شاهانه‌يی افاده واشراب ايلديكنده انلر كريان وسوزان
حال پرملاللرينی بيانه باشليوب مومی اليهك باشنه پروانه‌لر كبی اوشمشلر
ويانوب ياقيله‌رق شويله ديه دوشمشلركه بزلر مقدما هنكام استيلاده اولاد
وعيالمز ايله افغان وخيزان روم ايلی ايچنه پراكنده وپريشان وبرمقدارمز
استانبوله قدر جای پناه ومناص ديو كريزان اولدقمزده جوامع
ومساجد حوالیلرنده وصچاقلر التی وقالدرملر اوزرنده قاله‌رق چتربی‌ستون
آسمان التنده ايام زمستان اوزرمزدن بووجهله كذران وروز وشب ذلك
حالمزه كريان ايكن (بيت) صبر وقرار وهوشنی المشاغلدنك بندرو * ای
جانلار آفتی سنكا جانمیدر الفولق) مفهومجه بزه هيچ بركمسه حالكز
نيجه‌در وشهرلويه بو ايتديككز انصافسزلق نه‌در ديمه‌مش وبوسببله
نصفمز وبلكه ثلثانمز ترك دار جهان ايلمشيدی باقيلرمز ايسه الی الآن
عليل وناتوان وبعد ازان ايشه كوجه يرامز درجه‌ده لاغر وبی درماندر
قال النبي عليه السلام (من قضى حاجة اخ مسلم قضى الله سبعين حاجة)
حالاكه جمله‌مز عريان وعاریٔ خانمانز بز بوحال ايله قنده قابل اسكانز
معلومدركه چفتجی‌يه اخور ودانه وترلا صاحبنه انبار ودانه لازمدر بزلردن
بوندن اقدمجه اسماعيل وكيلی سمتلرينه كيدنلرك قديمی يورد وخانه ومأوازی
واولياتلره تكاليف ايله بالتدريج ادا اولنمق اوزره مكان وحيوان وسائر
لازم كلان اشيازی ويريلوب سائر اولحواليه رجعته رغبت ايدنلر اولور

Digitized by Google

ايسه الرده‌ه بوكونه معامله اولنه‌جغی اشاعت اولنديغندن اورالرده بولنان
احبا واقربامز بزی دعوت ايدرلر اما بزه بلاد اسلاميه‌ده ادنا مرتبه‌ده
ملازمهٔ زراعت وحراست وسدرمق ايده‌جك قدر اسباب تعيش وتجارت
كوسترلسه خدا داناد‌ركه ديار اعدايه كتمكه رضا ويرميوز قالديكه
شوكتلو پادشاه اسلام حضرتلرينه بزم كيفيتمزی كسنه افاده وحكايت
ايتمامشيكن مجرد قريحهٔ همايونلرندن ملاحظهٔ احوال رعيت بيوروب
استراحتلری تمشيتنی اراده بيورمشلر ياا كر كبراسی احوال فقراسنی دائما تجسسله
طرف شاهانه‌لرينه رضا لله تعالی افاده وانها وتدابير مستحسنهٔ صيانت
وحمايتلرينی تعريف وانبا ايلسه‌لر اولوقت نه درجه‌لرده لطف وعطا
بيوره‌جقلری اشته بوندن جمله‌يه ظاهر وهويدا دكلميدر (بيت) برمن
جفا زبخت من آمد وكرنه يار * حاشا كه رسم لطف وطريق كرم نداشت *
زمينده قرنا ووزرادن اظهار اشتكا ايله * ظرافت بسيار هنرنديا نيست
وعيب حكيمان * معنارينی ايما ايدرك مباشر وسائر حاضرلری اسكات
وتخجيل ودار كفاره عزيمتلرينی تعجيل ايلمشلر حسبنا الله ونعم الوكيل
نعم المولی ونعم النصير

(آمدن سفير جزاير وذكر محاربهٔ انكليز با ان اوجاغ عامره)

چونكه بروجه تدبير واتق دكز اوجاقلوزی راست كلدكلری دولت عليه
رعاياسنی وسائر دول تجاری سفائننه صارقنديلغه باشليوب در عليه‌يه
هر طرفدن اشتكا اولندقجه اوامر عليه ايله ارالق ارالق بعض مأمورين
وسفرا ايله بالدفعات اولنان وصايايی عدم اصغالرينه مبنی مؤخرا انكليز او
طرفندن دخی عرض شكوی وبوخصوص برقالب لايقه افراغ اولنمنی
استدعا اولنه‌مديغی صورتده دول بحريه بو ماده‌يه بای حال بر صورت
ويره‌رك بوغائله‌يی برطرف ايتمكه محتاج اولدقلری بانقرير انها اولندقده
دولت عليه مزبور اوجاقلرك قواعد حربيه‌لرينه قطعا مداخله ايتديكی
بوتقدير رجوايتی صورت مصلحت ايجاب ايلمشيدی بناء عليه بوندن اقدم

بيك سكز يوز اون بش سنهٔ ميلاديه تشرين ثانيسنك بشنجى كونى يعنى
بيك ايكيوز اوتوز سنهٔ هجريه سى ماه ذى الحجه سنده انكليز او معرفتيله
پارسده نمچه و پروسيه وروسيه دولتى بيننده عقد اولنان اتفاقه مبنى
انكلتره لو اق دكز دونغاسى قوماندارى اقسموت امرالى اوتوز برسنه سى
خلالنده بربريه سواحلى اوجاقلريله ذكرى آتى ماده لرى تنظيمه مأمور
وارسال ايلمكله امرال مرقوم سنهٔ مزبوره مارتنك اوتوز برنجى كونى
جزاير غرب اوجاغى قرشوسنده براوچ انبارلى و بش قطعه كبير صيره
كميسى ودرت فرقتين و يدى قطعه بريق و براسقونه ايله اون سكز قطعه
سفاين حربيه دن عبارت دونغاسى ايله ظهور ايلدكده جزايرده مقيم
انكليز قونسلوسى چند روز مقدم بر فرقتين سفينه ايله امرال طرفندن
كندويه كيزلوجه كلوب دونغا ظهورنده درعقب جزاير بكلر بكيسى
عمر پاشايه تسليم ايلمسى تعليم اولنمش اولديغى كاغدى مرقوم وجه
مرسوم اوزره مومى اليه تسليم ايلدى اول كاغدده محرر اولديغى اوزره
جزايرلونك ساردنيه وسجليتين ايله بارشمسى خصوصنه انكلتره دولتى
متوسط اولديغى مقيد ودولت مزبوره نك بو خصوص اخص مطلوبى
ايدوكى مصرح اولمقدن ناشى امرال درحال مكالمه استيوب جزاير
دايسى موىاليه عمر پاشا بو خصوصده البت بر رداءت اولديغنى
تفرس ايلديكنه مبنى مكالمه تكليفنى اصغا ايتمدى ايسه ده تكرار مكالمه
استيوب ينه اصغا اولنمقده امرال بر كاغد دخى يازوب اكر ايكى ساعته قدر
مطلوب اولان مصالحهٔ متعدده يى قبول ايده جكنه تعهد ايلمز ايسه
اندنصكره كندو سيله محاربه ايده جكى محقق بيلوب شهرى دوكمكه
باشليه جغنى ديو اول كاغدده تصريح اولنمش اولمغله اولوقت انكلتره لو ايله
جزايرلو بيننده فسخ صلح وقوع بوله جغى ملاحظه سيله مكالمه يه رخصت
ويرلدى ايمدى ماه نيسانك ابتدا كونى اولنان مكالمه ده اوروپانك دول
جميعه سى فيما بعد بربريه اوجاقلرينك ايتاليا وساير سواحل دوليله متماديا

Digitized by Google

جنكني استيوب انكلتره دولتي ساردنيه و جيجليه‌نك و پاپا دولي امورني تنظيمه مداخله‌يه التزام ايلديكنه مبني انلر جقمده بو مصالحه‌يي مطلوب ايدر ديدي جزاير دايسي دخي بحري و بري مستشارلريني جمع ومشاوره وايرته‌سي تكرار مكالمه ايدوب بو دفعه دخي انكليزلو جنويز شهري براز وقتدنبرو انكلتره دولتي حمايتنه و بلكه تحت اطاعتنه داخل اولمغله اوروپانك تأكيد مسالمه‌سي ضمننده ولايت مذكوره ساردنيه قرالنه تفويض اولنديغي تقريبله انكلتره دولتي دخي شهر مزبوري واول مناسبتله ساردنيه دولتني كندي دولت مخصوصه‌سنه بكزتمكه محتاج اولدي بنابرين ساردنيه‌نك شروط مصالحه‌سي بعينه انكلتره‌لي كبي اولمسي لازم ومطلوبدر والا انكلتره دولتي جيجليه وساردنيه‌لوزه جزايرلوليله بو مخالفتي برطرف ايدنجيه قدر كندي بايدره‌سني ويره‌جكدر و بوندن بشقه پورتقال دولتنك شروطي دخي دول مزبوره شروطنك عيني اولمق حاصلي ساردنيه‌لولر ونابوليتانلر وجيجليه‌لر و پورتقال جزايرلو ايله مصالحه اولوب جزايرلو ايله انكلتره‌لو بيننده اولان شروط جزايرلو ليله بونلر بيننده دخي مرعي اولمق وجزايرده مقيم انكلتره قونسلوسي ساردنيه طرفندن دخي انده قونسلوسي اولوب شروط مذكوره‌يه دقت ايلملك والحاليكي رأس ساردنيه اسيرلري آزاد لونوب انكلتره دولتي هر بر اسير ايچون جزايرلويه التي ماه قدر الليشر قره غروش ويرمك وفيما بعد جزايرده خرستيانلر [illegible] قوللنمق ماده‌سي رفع والمحا وموجوده اسيرلر اطلاق ماده‌لري اوزره مكالمهٔ عظيمه اولنه‌رق جزاير دايسي شروط سائره‌يي كويا قبول ايجق خرستيان اسير قوللنامق وموجود اسرانك بهرينه متعلق اوله قلري اول طرفلردن اللي قره غروش بدل ويريله‌رك سبيللري تخليه اولنمق شروطني سائر تونس وطرابلس بكلري قبول ايده‌جك كبي اولملر ايسه ده دايي قبول ايقامك صورتي كوسترمرك بالاخره بو خصوصلري بركره دولت عليه طرفنه تحرير ونه وجهله امر وفرمان شهنشاهانه صدور

ایدرایسه اکا کوره ویرلك اوزره تعویق واستمهال ایلدیکنه مبنی امرال
دخی بو صورتده قاتل تاج نام انکلتره فرقتینی ایله دولت علیه یه کیده جك جزایر
سفیرینی استانه علیه طرفنه ارسال و کندوسی انکلتره طرفنه دونماسیله
عودت وارتحال ایلدی قوم الخبیثوت هنوز انکلتره یه وارمقسزین جزایر
دایسی نیك وبد عاقبتدن احوال وقت وحالده جاهل زمرهٔ اسافل واراذلك
کندوسی ومستشارلری کبی تکوسندن وخامت انجام مصلحتی تیقن برله
ناچار نلس طرفنه متقابل امرال ایله مقاوله سنه مغایر حرکتی ایجاب
ونقض معاهده کبی وخیم العاقبه بر صورتی ایلدی بنا علیه ماه جمادی الاخرانك
یکرمی دردنجی کونی تخمینا ایکی بیك قدر وزنجی مغربیدن عبارت
بر فرقهٔ مجتمعه حرکت ومرقومله قلعه دن برروایت ایدرك ووالی وضابطان
طرفلرندن دخی مسامحه اولنه رق جزایر ساحلنه عزیمت جزیرهٔ مرقومده
واقع بوناپارته یه واروب اولمحلده ایتالیا ساحلی اهالیسندن انکلیز سیله
مرجان چیقاران بیچاره لری کلیا قلیجدن کچروب انکلیز بیراقلرینی برتوب
دیه رك تذلیل وتحقیر و بوکاورلره مقدارلرینی بیلدرمه لیدر دیه رك اسباب
بتدن قطع نظر قونسلوس وزوجه سی وتوابعنی وسائر بعض انکلیز
متعلقلرینی حبس وتکدیر ایلدیلر بو خبر مکدر انکلتره یه واصل اولدیغی کبی
انکلتره لو جزایرلونك عهد شکنلکنه مجازات اوله جق وجهله تکدیرینه
نیت ایلمکله درعقب التی قطعه اوچ درت فرقتین و بر وافر صغیر سفاین
حربیه دن عبارت بر دونما تجهیز ودونماسی سبته بوغازینه واصل اولدقده
بش عدد فرقتین و برعدد سلوب تعبیر ایلدکلری کیدن عبارت برفلمنك
دونغامی قطعه سی دخی قره دریق نام ایله اکا منظم اوله رق جمله سی ماه
شوالك اونجی ... ونی کورفزینه بغتة دخول ایلدیلر اول اثناده امرالی
مقدمکی فتنه نك دایدن سؤال واستخبار وجوابی کلمك ایچون اوچ
ساعت قدر تأخیر وانتظار دتصکره جنکه شروع وابتدار ایدوب
طرفیندن محاربه ساعت سکز صولرندن کیجه ساعت بر درجه لرینه

وارنجیه دك بلا فاصله ممتد ومتوالی وجزایرك بالجمله دونمه سفینه‌لرینك بالکز فرقتیندن ماعداسی وترسانه‌سی ومخزنلری وساحل طرفندیکی بالجمله ابنیهٔ عالیه‌سی یاتوب محو اولمغله یرلری خالی اولدی وایرته‌سی جزایرلو ایله انکلیزلونك مصالحه‌سی ذکری آتی وجهله صورت بولدی

(اجمال مصالحهٔ جزایر با انکلتره)

باوساطت اقسیموت درسنه میلادیه بیك سکز یوز اون التی سنه‌سی هرماه اغستوس یکرمی سکزنجی کونی اولا جزایر ایراد اوجاقنده اورو پالولر فیما بعد کوله قوللنلمیوب بو شرطه مبنی الان جزایرده موجود اولان بالجمله اوروپالو اسیرلرك سبیلنی اوجاغ مزبور بلا تأخیر تخلیه ایلیه ثانیا مقدمجه بونه‌بورونی واوران نام محللرده انکلیز ودول سائره متعلقاتنه وجه معهود اوزره وقوعبولان ضرر وکدره مقابله سندطولق ایچون مقاوله سابقه اوزره جزایرلویه ویریله‌جك اولان من حیث المجموع اسرا بدلی اوچیوز التمش بیك ریال شرطی رفع ومحا اولنه ثالثا بوندنصکره قونسلوس هدیه اقچه‌سی دخی بکذلك رفع اولنه رق بومقوله ویامغرب طرفلرنده برعادت قدیمه اولمش ایدوکینه نظرا هر برقونسلوس ورودنده کندی نفسی طرفندن بومثللو کندی اسم مخصوصنه اضافه ایدرك ویره‌سی ینه جائز اولوب بیش بیك استرلین لیره‌سنی تجاوز ایتمیه رابعا پی باس دولتندن فله‌منکلونك بو دفعه دول مزبوره منافعنی تحصیله انکلتره‌لو ایله تعجیل ایلدیکی سببیله جزایر پی باس دولتی یعنی نتك وتوابعیله دخی بعینه انکلتره‌لو ایله اولان شروط مصالحه‌سی اوزره صلح اوله لکن جزایر اوجاغنك اوروپا دول متنوعه‌سیله محاربه ایتمك استحقاقی ینه درکار وباقی اولوب شوقدرکه انلرك خلقندن بدرینه کرفتار اولنلر کوله اولمیوب همان جنك اسیری اولمق اوزره معامله اولنه‌لر

(اجمال مصالحهٔ جزایر با فله‌منك)

باوساطت امرال فره‌دریق پی باس قرالی پرنس دورانج ناسوجنا بلرنله

ممالك محروسهٔ خاقانیه‌دن جزایر اوجاغی بكلربكیسی عمر پاشا حضرتلری بیننده بیك سكز یوز اون آلتی سنهٔ میلادیسی اغستوسنك یكرمی سكزنجی كونی امیرال اكسموث الیه وساطتیله بالمكالمه تنسیب اولنه رق قرار كیر اولدیغی اوزره اولا پی باس دولتی ایله جزایر اوجاغی بیننده وطرفینك داخل حكومتی وتوابع ورعیتی میاننده متمادیا صلح وصلاح ود وستلق اولوب مقدما بیك یدی یوز آلتی یدی سنهٔ میلادیه سی یعنی بیك یوز طقسان بر سنهٔ هجریه سنده بینلرنده عقد اولنوب الی الان مستحسن كوریلان مصالحه‌نك جمیع شروط وقیودی اشبو مصالحه ده دخی حرف بحرف مرعی اوله رق علی اصلهم تجدید وابقا اولنه‌رق و بو ایكی حكومتلرك كرك جنك وكرك سائر سفینه‌لری وحتی طرفینك رعایا كمیلری دخی بر برلرینه نه بر كونه مضرت ونه بر برلرینی غصب ویغما ایدوب بوتدنصكره همان رعایت ود وستانه معامله‌سی ایده‌لر ثانیا جزایرده امور تجاری تسویه ایچون پی باس طرفندن درعقب بر قونسلوس اقامه اولنوب اكا انكلتره قونسلوسی كبی معامله اولنه وقوم مرقوم وتبعه‌سی وبعض هم آیینلری مرقوملك قوناغی درونده آیین و پرستشلرینی اجرا ایتملرینه كمسنه طرفندن ممانعت اولنمیه

حرر فی محروسة الجزائر فی سنة احدی وثلاثین ومأتین والف

بو خصوص جلیكیر ضمیر حقیر وشلیسته قید وتحریر اولوب بشقه طریقله ظفر میسر اوله‌مدیغندن فونكی مضبطه‌لردن تفقد وصید اولنه‌رق عمل عاجزانه‌مله ترجمه و بو محله قید اولندی (ان الله لا یضیع اجر المحسنین)

(تنظیم احوال بعض سرحدات خاقانی در روم ایلی)

بو دفعه انشا اولنان اساقچی قلعه‌سی ختامه قرین اولمغله قلعهٔ مذكوره‌یه محافظ تعیین اولنمق واهالیسندن حسب السفر روم ایلی جانبنه هجرت وكذار ایتمش اولانلری مأوای قدیملرینه ارجاع وزراعت وحراثته تشویق واسراعله بران اقدم اول حوالینك شنلك ومعمورلغی اسبابی استحصال قلنمق لازم كلمكله اساقچی تولیتنك حسن اداره‌سی وقلعهٔ مز بورهٔ نك

محافظه سيله اولجواللينك معموريتى لازمه سى واسافجى وحواليسى
اهاليسندن برو روم ايلى جانبنه هجرت ايتمشلر و بولندقلرى محللردن وطن
قديملرينه عودت ايتدرلمسى خصوصى لازم كلانلره اوامر عليه ايله
توصيه واشعار واومقوله مهاجرينك حوالئ مذكوره يه حين ورودلرنده
ايوا واسكانلرى خصوصنه اهتمام وزراعت وحراثته تشويق ايلملرى اسباب
رفاه وراحتلرينك حصولنه سعى واقدام واسافجى وحواليسنك
امر محافظه سنه دقت وقيام لازملك اوزره توليت مزبوره ايله قلعهٔ مذكوره
محافظلغى مقدما اسافجى بنا امينى اولان محمد افندى يه بافرمان عالى
احاله اولندى ودروست انشا اولان طولچه قلعه سى الحالة هذه ختامه
قريب ودروننه طوب وجبه خانه ومحافظه وضع وترتيب اولنه جق مرتبه يه
رسيده اولمش ايدوكى خبرى حالا سلستره واليسى محمد رشدى پاشا طرفندن
بولتلده درعليه يه انها وتسريب اولنمغله قلعهٔ مذكوره طونه بوينده
لازم الاعتنا قلاع خاقانيه دن ولوازم تقويت وتحارسه سنى اكمال فرائض
حاليه ولازمهٔ زمانيه دن اولوب انجق براز وقتدنبرو سفرلر سببيله اهاليسى
روم ايلى طرفلرينه هجرت ايتمش وقلعهٔ مرقومه حواليسى شنلكدن
خالى قالمش اولديغى اجلدن جلب وتأليف اهالى واعمار ولايت وحواليه
صاحب قدرت وفقرا و رعايايى زرع وحرثه تشويق ايله اولمواضعى شن
وآبادان ايتمكه اهل لياقت بريك محافظ نصب وتعيين قلنمسى لازم كلمكين
ميرميران كرامدن اناطوليده منتشا سنجاغى متصرفى اولان محمد رشيد پاشا
اوصاف مذكوره ايله متصف اولديغندن متصرف اولديغى لواء مذكوريه
موسى اليه طرفندن رعايا پروز برمتسلم ايله ضبط واداره اولنمق اوزره كماكان
عهده سنده تأبيد رق والتزاماتدن حاصل اوله جق منافع وثمرات بنه
كندوسنه عائد اولمرق صادر اولان خط همايون موجبجه طولجى قلعه سى
محافظلغى موسى اليه احاله واسباب محافظه نك استحصالى ضمننده منتشا
سنجاغنك بالجمله اشكنجى رعايا وارباب تيمارى دخى معيتنه تعيين وحواله

اولنمش ومصارف لازمه سنه عون ومدار اولمق ایچون جانب میریدن دخی ماهیه اوچ بیك غروش معاش تعیین قلنمش اولمغله ذکر اولنان سنجاقلوینی ودائره سی خلقنی آلوب سریعا حرکت وطوجلی یه واروب قلعه مرقومه نك استحکام ومحافظه سنه دقت والیوم موجود اولان ویرطرفدن ورود ایده جك اهالینك ایوا واسکانلریله رفاه واسایشلری خصوصنه وجمله سنی زراعت وحراثته اغرا وهرحالده تألیف وحمایتلرینه سعی اوفی ایدرك اراضیء مرسومه نك عماراتنه اهتمام قلنمق اوزره میرمیران مومی الیه اواخر ربیع الاولده بامر عالی طوجلی طرفنه اعزام قلندی

(اختلال وشقاق در زغرهٔ عتیق وارسال مباشر بتنظیم وتوفیق)

قپوجی باشیلردن اسکی زغره قضاسی اعیانی حاجی محمد اغا بوندن اقدم نیکبولی قلعه سنه امین بنا اولمق حسبیله اعیانلق اموریتك رؤیتنه توکیل ایلدیکی مصطفی عسکر ماهیه سی ومنزل مصارفی وسائر بعض مواد ایچون دیه رك برسنه اهالیدن یوز اللی بیك غروش جبرا تحصیل وبعض کسانی اعدام وتقتیل ایتمش وبعضیلری دخی فرار ایلمش اولدیغندن بحثله مرقومك فیما بعد تعدیسنه تحمل ایده میه جکلرینی اهالیء قضا بامحضر دردولته انهـا وقضاء مزبور دروننده بیكدن متجاوز صو باشیلر اولوب هر بری چفتیه خرج طلب وجبرا تحصیل ایلدکلرینی وسنین سائرمده اراضیء مذکوره ده فیض وبرکت وار ایکن اکل ایده جکلری مقداره وافی ذخیره مز قالمدی دیو بامر عالی مطلوب اولان مبایعه نك عفو واستدعاسنده اولدقلرینی دخی باعلام اشعار ولنبه لیدوب بونلردن ماعدا مومی الیه حاجی محمد اغانك طرفندن وارده اولان تحریراتنده دخی مرقوم مصطفی کندوسندن اذنسز نمانه سیله اولطرفدن حرکت ومحل اخره هجرت وعزیمت ایدوب آدمی حاجی فارس ایله اتفاق ایدرك قضاء مزبور فراریلرندن چاوش اوغلی محمد علمدار ایله چچك دلیمی اسماعیل علمدارلری تحریك وباشلرینه براز اشخاص جلب وجمع وتشویق ایله قضاء مرقومی

بغتة باصدروب اعیان مومی الیهك قونلق وچفتلكلرینی محاصره وتضییق
وباهل عرض مقوله‌لرینی اضلاعه وتشقیق ایله مرسوم فارسی اعیان قضاء
وناوابابده جبرا اعلام ومحضر ترتیب ایتدروك درعلیه‌یه تسریب واسرا
ایلمشلر اولدیغنی بیان وانبا برله كندوسی الحالة هذه مأمور اولدیغی
امر بنانك تنظیم واتمامیله مشغول خدمهٔ دولتدن اولدیغندن قونلق
وچفتلكلرینك نهب وغارت واحراق كبی حالتلدن وقایه‌سنی مومی الیه
تحریرات مذكوره‌سنده استدعا دخی ایلمش اولدیغنه بناءً كیفیت معروض
خاكپای سلطنت قلنه‌رق معلوم حضرت شهریاری اولوب هرطرفك
امنا یشیله فقراء رعیت وسائر سكنهٔ مملكتك امنیت وارامشی اخص مطالب
ملكداری ایكن بووجهله قیل وقال واختلالك ظهوری بالوجوه مغایر
مزاج جناب تاجداری اولوب خصوصا بوگونه سبب نازوا ایله اهالی
مسلوب الراحه ومكدر ومومی الیه حاجی محمد اغا بیوجه رخنه‌دار وتضرر
اولمق تجویز اولنور مواددن اولمدیغی نزد وفرد خلافتپناهیده متقرر
اولمقدن ناشی قضاء مزبوره خدمهٔ دولت علیه‌دن بریسنك سریعا تعیین
وارسالیله تحدث ایدن فساد دفع والغا اولنمق وامور قضا ومصالح
اهالی وفقرانك رأی ومعرفتیله اداره واجرا قلنمق لازم كلمش اولدیغنه بناء
قپوجی باشیلردن مصطفی پاشا كتخداسی مصطفی اغانك خصوص
مذكوره مأمور قلنمسنه ارادهٔ سنیه تعلقیله اولبابده خط همایون شاهانه
صحیفه پیرای صدور اولمغله مومی الیه مقتضای مأموریتی اوزره درحال
حركت وقضاء مزبوره واروب انده اقامت وظهوره ایتمش اولان
مفسده‌نك دفعیله مصالح عباد وامور ملكتی اداره ورؤیت وسكنهٔ
قضانك مظالم وتعدیاتدن وقایه وحمایتله امن واستراحتلرینی موجب
اولور اسبابك تمشیت واستحصالنه سعی ودقت ایلمك اوزره مأموریتی
حاوی اواخر ماه ربیع الاخرده صادر اولان امرعالی موجبنجه مومی الیه
مصطفی اغا اولطرفه بعث وارسال قلندی .

Digitized by Google

(وضع بعض نظام در مملکت صرب)

ایالات والویه یه ولاة نصبندن مقصود ومنوی حوزۂ حکومت وداخل ایالت اولان سکان مملکت وفقراء رعیت استحصال اسباب راحت وامنیتلری ایچون استطلاع احوال وکیفیتلرینه کرکی کبی دقت اولنمق قضیه سنه مبنی اولوب بو بابده دائما ومستمرا متبصرانه ومتیقظانه حرکت ایتمك بالجمله مأمورلرك واجبۂ عهدۂ درایتلرندن اولمقدننا شی الحالة هذه بلغراد وجوارنده واقع قضالر ضابطانی وسائر کساندن ناهموار حرکت مشاهده اولندیغی حالده قضالرده متمکن کنزلر ایله ایفای مخابره یه رعایت ایدرك کافۂ وقوعات واحوال وکیفیاتی محافظ بولنانلره اول امرده عرض وافاده ایلمك و بو وجهله محافظ بولنانلر کافۂ احواله واقف اولمق ایچون هر برقضادن طرف رعایادن بر نفر منتخب ومعتمد کنزك بلغراد محافظی بولنانلر معیتنده علی الدوام اقامتله بر وقتده انفکاك ومفارقت ایلمامری استدعای رعایا ایله لازمۂ وقت وحالدن اولمقدن ناشی بر وجه مذکور هر بر قضادن اصول و بیقراطیه یه شبیه وجهله انتخاب اولنمش بر کنزك معیت مشار الیهده دائما موجود اولملری بابنده شرفیافتۂ صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه اواخر ماه ربیع الاخرده روم ایلی والیسی وسمندره سنجاغی متصرفی و بلغراد محافظی مرعشلی علی پاشایه خطابا امر عالی صادر اولدی ودخی بلغراد وجوارنده واقع قلاع خاقانیه و پلنقه لرك محافظه سی ضمننده مواضع مرقومه یه مقدما تعیین اولنمش اولان علوفه لو عسکرك فقراء رعایته واقع اولان تعدی وازارلری حددن بیرون ایدوکی بیانیله ذکر اولنان قلاع و پلنقه لره اهل عرض واطاعتکار اولوب رعایایه جور وازا ایتمیه جکی مظنون ومتوقع معلوم الاطوار اوله رق مناسب محللردن ینه علوفه لو عسکر جمع وترتیب اولنوب اقتضاسی اوزره یرلشدرلمسی خصوصی دخی جانب رعایادن رجا و بوندن بویله تعیین اولنه جق عسکر مقدما رعایایه تعدی ایدن صنوف عسکریه دن اولمیوب ترك اوشاغی

Digitized by Google

استخدام اولنمسی خصوصنده استرحام واستدعا اولنمش ایسه ده روم ایلیده ترك اوشاغنك جمع واستحضاری امر عسیر اوله جغی ظاهر اولمقدن ناشی رعایای مسفوره تحت رعیتده ثبات ایتدکجه حوالیٔ مذکوره یه مقدما باعث رنجیدن رعایا اولان جنس عسکر تعیین اولنمیه رق مرسوملرك وجوه مظالمدن وقایه اولنملری بابنده صادر اولان خط همایون معدلتمون شاهانه موجبنجه خصوص مذکور دخی محافظ مشار الیهه تاریخ مزبورده دیکر بر قطعه امر شریف ایله توصیه وتشنیف اولندی

(صدور فرمان قضا جریان باعدام بعض مفسدت کاران)

هزار غراد قضاسی اعیانی حسن اراذل مقوله سندن ایکن (زن الرجال بعواز بهم) امر شریفدن غافل بعض همجنس وهمحالك معاونت وتسهیلی سببیله قضاء مزبور اعیانلغنی تحصیل ایلدکده (حرم الوفاء علی من لا اصل له) حقیقتنجه جبلیتنده مرکوز اولان نیت خباثتی اجرا واظهاره ابتدار ایله کندو امثالی اراذل واشقیایی یاننه جمع وجلب وقضاء مرقوم قریه لرینه صوباشی نامیله اشخاص سیئه اقعاد ایتدره رك انواع ظلم وجور ایله اهالی وفقرانك امن وراحتنی سلب ایلدیکندن بشقه سلستره ایالتنك هر طرفنه بهر کون موجب اختلال اولور بر کونه اکاذیب واراجیف نشر ایتدره رك افساد بلاد واخلال اذهان عباده اجتسار وهر نقدر نصح وپند اولنمش ایسه ده کارکر تأثیر اولمیه رق فساد وخباثتی کوندن کونه ترویج واکثار ایتمده اولدیغی ومرقومك غدر وتعدیسندن بحثله اطراف قضالردن سلستره والیسی محمد رشدی پاشا حضرتلرینه ورود ایدن اعلام ومحضرلر درعلیه یه تقدیم قلندیغی مشار الیه انها ایتمش اولمغله فقرا وضعفانك مظلوم وستمدیده اولملری قطعا رضای ملوکانه اولمیوب عباد اللهك امن وآسایشی اخص مطلوب حضرت پادشاهی اولمقدن ناشی مشار الیهك مقتضای تحریر واشعاری اوزره مرقومك عون باری ایله علی ای حال اخذ واعدامیله دفع آشوب واشراری خصوصنه اقدام ایلمسی بابنده صادر

(اولان)

Digitized by Google

اولان خط همایون معدلتمقرون شاهانه موجبنجه والی مشارالیهه ومعیتنه واروب امر وارادهسنه متابعت ومرقومك قتلنه مبادرت ایلمك اوزره سلسترهیاالنده واقع قضالرك اعیاننهواكر مرقوم برتقریبله فرار ایدرایسه واردیغی واله كیردیكی محلده اخذ واعدام اولنمسنه اهتمام اولنمق خصوصی ایچون سائر اقتضا ایدنلره بشقه بشقه اوامر علیه اواخر ربیع الاخرده اصدار وارسا قلندی

(مخنوق كردن حاجی سعید كتخدا وكرد حسن وقلفاتجی سعید ووكیل خرج خلیل)

طوبخانه وجوارنده واقع صالی بازاری وفندقلی نام محللرده بواثنالرده چوق یرلره صق صق حریقه باعث اولمق ایچون قونداق القاسیله خلقك ضرر وتشوشنی ایجاب وبوطریقه محترقه ایله نیرهٔ اقبالنی كویا تشریق ایله طوبجی باشیلغی تحصیل واستجلاب صددنده اولدیغی بروجه اتی تحقق ایدن طوبخانه اوجاغی كتخداسی حاجی سعید اغا مقدما زوجهسی وساطتیله بوخصوصه عونهسندن برقاچ كسهیی اسرار دودمان آسا محرم انلر دخی فرصت بولدقجه یر یر قونداقلر یرلشدرهرك اوتهده برودهحریقلر ظهورینه پیش قدم اولمقده ایكن بریسی یقایی اله ویروب استنطاق اولندقده نقل ماجرا ایتمكله حاجی سعید بوندن اقدم تكفور طاغنه نفی واجلا اولنمش ایسهده بوكونه ملعنته ابتدار ایله عباداللهی قصد اضراری جهتیله (اذا اصطلح الفارة والسنور خربت دكان البقال) قیاسنجه ازالهٔ وجودلری لازم كلمكله مرقومك مخنوقا اعدامیچون بشقه وعونهسندن سدالبحر قلعهسنه نفی اولنان اوتوز التنجی جماعتك نفری كورد حسن وقلفاتجی سعید وطوبجی تقاعدزندن وكیل خرج خلیلك دخی قلعهٔ مرقومهده اعداملریچون بشقه بشقه تاریخ مرقومده اوامر قضا اصدار وارسا قلندی (بیت) آتشیرا كه خلق از وسوزند ٭ جز بكشتن علاج نتوان كرد) ادنه متسلمی سابق حسن پاشا زاده محمد بكك خلاف رضا حركتنه ابتداری

واشقيا كروهيله بالاتفاق فقراء رعيته تعدى يه اجتسارى تحقيق اولنمش
ومهابتريز صدور اولان خط همايون شاهانه موجبنجه مرقومك براسلوب
حكيمانه ايله ترتيب جزاسى بابنده ادنه واليسى مصطفى پاشايه خطـايا
پوندن اقدم فرمان قضا جريان صادر اولمش ايسه‌ده مرقوم جمعيتاوجه
اولديغى حسبيله اول امرده باشنده بولنان حشراتك تفرقى اسبابنه تشبث
بعده ارادۀ قاطعه نك صورت اجراسنى مطـالعه ايله وجه اسهلى تفرس
اولنه‌رق بووقته قدر تعويق وامهـال قلنمش و بواثناده مرقومك باشنده
اولان جمعيت طـاغيلوب فرمان قضـا تمام انفـاذ واجرا اولنمق اوزره
ايكن مرقوم متجـاسر اولديغى حركات نامرضيه‌نك مجازاتنى مشاهده
ايده‌جكنى درك وتيقن ايله برتقريب اولطرفدن قالقوب حلب واليسى
يانته وارمش اولديغى ادنه واليسى طرفندن توارد ايدن تحريراتده درج
واشعـار قلنمش اولوب انجق مرقومك ازالۀ وجودى ارادۀ قاطعـۀ
ملوكانه مقتضـاسندن اولمغله مرقومه قطعا سر رشته ويرميه‌رك همان
اعـدامنه باقق اوزره حلب واليسى و بو ارادۀ شـاهانه‌نك اجراسـنه
معـاونت ايتمك بابنده ادنه واليسى مشاراليهمـا اوايل جمادى الاولىده
مأمور قلندى شـام واليسى سـابق متوفى سليمان پاشـانك كتخداسى
مير ميراندن ابراهيم پاشاوشام متسلملكنده براقديغى ديوان كاتبى مصطفى
افندى كندولرينه متعلق اموال واشياونقودلريله عكه‌يه جلب وانده
توقيف اولنـه‌رق مامملكلرينك دفترى درسعـادته تقديم واسرا و بعده
نوجهله ارادۀ عليـه سنوح ايدرايسه موجب ومقتضـاسى اجرا قلنمق
خصوصى مقـدمجه صيدا واليسى سليمان پاشـايه تنبيه وتأكيد اولنمش
ومرقومان مقدما كندو مصلحت ومفسدتلرينى ترويج ايچون مشاراليهك
اختلال ذهنه دائر خسته‌لكى بعضـا مسموع اولورايكن ينه كتم واخفا
ايله طرف دولت عليه‌يه اخبـار ايتميه‌رك استتارينه سعى قلمش اولدقلرينه
مبنى محاسبه‌لرى كورلدكدنصكره اعدام وازاله‌لرى ماده‌سى بودفعه صيدا

(واليسى)

Digitized by Google

والیسی مشار الیه طرفنه تحریر وتنبیه قلنمش ایسه‌ده مرقومانك قتلدن عفولریله برقلعه‌یه مؤبدا نفی وقلاعه بنداولنملرینی مشار الیه التماس واسترحام ایلمش اولوب انجق انلر شام ایالتنی کندولره تحصیل ایچون متوفای مشار الیهك سالف الایما خدمه‌لکنی کتم واخفا ایله ارتکاب خباثت ایتمش اولدقلرندن کچن سنه حجاج مسلمین (قطعه) جاجیلرزکه عازم دشت محیرتز * مجنون بووادی ایچره بزم میر حاجز) بولنجه کیدوب کلمش واول اثناده عزل وتبدیلی خبری هنوز واصل اولمقسزین مشار الیه علت مذکوره‌دن هدیه اشمه‌سی نام مرحله‌ده فوت اولمش ایدوکی الحالة هذه معلوم علم عالم آرای حضرت پادشاهی وبوخصوص من کل الوجوه مغایر رضای عین اقتضای جناب شهنشاهی اولمقدن ناشی بونلرك کافهٔ مال ملکاری جانب میریدن ضبط اولنه‌رق اعدام اولنملری ارادهٔ قطعی الافادهٔ ملوکانه مقتضاسندن اولمغله مرقوملر هرنه‌یه مالك ایسه‌لر جمله‌سی میری‌یه ضبط وتحریر واشیای خسیسه دکربهاسیله اول طرفده فروخت اولنه‌رق نقود موجوده وحاصله ایله دفتر مخلفاتی درسعادته بعث واسبال وقتل ایدوب سرمقطوعلرینی دخی کوندرمکه استعجال ایلملك اوزره اواسط شهر جمادی الاولیده صیدا والیسی سلیمان پاشایه خطابا امرعالی ارسال اولندی واوائل ماه رجبده سرمقطوعلری کلوب وضع نظرکاه قلندی

(ظهور سارق درباب عالی)

صدر سابق خورشید پاشانك عزلندن تقریبا اوچ ماه مقدما باب عالی خزینه اوطه‌سنده کلیدی خزینه دار اغا یدنده اولان مقفل چکمجه درونده موضوع اولوب طرف شاهانه‌دن بخش اولنمش اولان مجوهر خنچر ایله برقاچ عدد ذی قیمت یوزکلر وبرازسائر جوهر غائب اولوب لکن چکمجه ینه علی حاله کلیدلو بولنمغله اوطهٔ مذکوره دائما دخول ایدر اولان اختر اغاسیله برایکی خزینه یماقلری اغازه سوءظن اولنه‌رق (تعجیل العقاب سفه) مقتضاسنجه خزینه دار محمد اغانك افترا واغواسی وشکنجه‌لی

سر رشته دن صکره ایتدکلرنده دخی مشارالیهك اغواسی سببیله بلا ایجاب
اشکنجه وعذاب اوله‌رق مرقوملر بغیرحق مجروح وخراب اولوب اشیای
مزبوره دن ایسه خبر واثر استراقه اولنمامشیدی (بیت) تأن ولاتعجل
بلومك صاحبا ✽ لعل له عذرا وانت ملوم) بوسببله مشارالیه السنۀ ناسه
دوشوب خزینۀ خاصه سنی حفظه قادر اولمیان صاحب صدر مال وعرض
عبادی محافظه‌یه نیجه مقتدر اوله بیلور دیو حقنده کونا کون اقوال
حادث و بوخصوص نظر شاهانه‌دن دخی سقوطنه باعث اولمشیدی
بعدالتی واللتیا اشبو اوائل جمادی الاولده بر کیجه ناکاه خزینه اوطه سنده
برخنی پتردی حسیله صدراعظم رؤف پاشا خزینه‌داری عمراغا درعقب
یتاغندن قالقوب مزبور اوطه‌یه واردقده انده باب عالی اندرون اغالرندن
ایکی کمسه بولوب اخذ واستنطاق بوله انلر اوچ بش رفیق اوله‌قلرینی
اشعار ومقدما صدر سابق زماننده اشیای مذکوره‌یی دخی انلر سرقت
و بعض محللرده فروخت ایلدکلرینی دخی اخبار ایلملریله رفیقلرینك دخی
تجسس وتبینی ایچون مرقوملر حبس وتسجین اولندیلر وخزینه دار
موماالیه ایکی صدر اعظمك ناموسنی تکمیل ایلمکه وسیله اولدیغندن
طرف عنایت مؤتلف ملوکانه‌دن قپوجی باشیلق احسانیله التفات وتبجیل
اولندی وسرقۀ مرقومه‌نك سرکرده‌لری فرنك طائفه‌سندن مهتدی علی
نام کمسنه اولوب محبسده تضییق اولنه‌رق مجوهرات مزبوره‌یی بوزوب
پارچه پارچه بر محله بیع ایتمش اولدیغنی اعتراف وتقریر وحتی ازمیره
واروب چارشو ایچنده کوشه باشنده دکانده متمکن ارمنی طائفه‌سندن
معلوم الاسم جواهرجی ذمی‌یه دخی درتیوزغروش بهاایله التی مثقال
مقداری کبیر وصغیر طاشلر صاتمش اولدیغنی بیان وتذکیر ایتمکله سارق
مرقوم الآن زندانده اشکنجه‌ده اولوب ازمیرده‌کی جواهرجی ارمنینك
دخی لاجل الاستنطاق درسعادته جلب واحضارینه مباشر ایله امر عالی
ارسال وتسیار اولندی (استطراد) فی زماننا مهتدی نامیله اولنلرك

Digitized by Google

هر برنده برنيت فاسده اولوب باخصوص اكثر ممالك افرنجيه‌نك اليوم
آيين ورسومى وطبيعت ومروّتى هنوز اهل اسلام بيننده نامعلوم اولديغندن
اومقوله‌زه اعتماد غير جائز خصوصا طوائف عسكريه بيننه وكبار ووزرا
دائره‌لرينه تقريب وادخالى ايسه هله درجۀ بلاهت وحماقته حائزدر زيرا
بومقوله‌ارباب مكرومكيدتدن اصحاب تجربه و بصيرت هزار كونه دسيسه
وخيانت مشاهده ورؤيت و بلاد وسرحداتده انلر سببيله نيجه شورش
واختلاللر سبقت ايتمشدركه بومحلده تحريرى سبك تاريخده محض پراشيده
اوله‌جغندن قطع نظر مفصلا تذكيرى مجلدات كثيره‌يه كنجيده اولميه‌جغى
دخى مقرردر قالديكه طالب اسلامه تأخير تلقين دين شرعا حرام اولديغى
كبى (خذ الامر بالتدبير فان رأيت فى عاقبته خيرا فامضه وان خفت غيا
فامسك) حديث شريفى امرينه رعايت دخى فريضۀ ذمت اهل اسلامدر

(تهديد ناظر درامه ونفى پاشوبك)

قپوجى باشيلردن درامه ناظرى محمود اغا بوندن اقدم اشقيا مقوله‌لرينى
باشنه طوپليوب اسكجه‌يى باصمق و پراوشته جورباجيسنه اظهار خصومتله
قواله‌ده اولان پدر و برادرينى اوزرينه تسليط ايچون مرقومله‌ره عسكر
ويرمك ومال قارونه مالك اولديغندن قطع نظر قواله و پراوشته طرفلرينى
دخى ضبطنه المق داعيه‌سنده اولديغى ومقدما تبه دلنلى على پاشا توابعندن
ايكن فرار ايدن پاشو اسماعيل بكك تأديبى لازم كلوب مومى اليهك يانده
ايدوكى خبر النديغندن نفى واجلا اولنسيچون ايكى دفعه امر عالى
صادر اولمشيكن يانده اولديغى انكار ايله شمدى مرقومى همعنان مفسدت
اتخاذ ايدوب ايقاع شورش وتشوشه مومى اليه شريك اوله‌رق يكى باشدن
براختلال چيقارمق نيتيله كرك مرقومك اغواسى وكرك سائر فراريلرك
تحريكنه مبنى اطراف قضارده ايقاع فتنه وتشويشدن خالى اولميوب حتى
قواله ايله پراوشته طاقلرينى بربرلرينه دوشوره‌رك خلاف رضا حركاته
ابتدار و بلاد وعبادك انسلاب آسايشى موجب حالاته اجتسار اوزره

اولدیغی استخبار اولنوب قپوجی باشی مومی الیه متنبه اولمیه رق شمدیه دك کندو رأی خودیله حرکت ایتمکده ایدوکی قضایای مجهوله دن اولدیغندن بشقه متنعم اولدیغی نعم مالا نهایه نك قدرینی بلمیوب بونجه وقتدنبرو کسب وتمتع ایلدیکی اموال ورفاهله بیله قپوجی باشیلق رتبه سنی دخی احراز ایتمش اولدیغندن وخصوصیله درامه نظارتی کبی کثیرالنما بر مصلحت جسیمه عهده سنه احاله قلندیغندن دوچار اغترار اولوب درجهٔ استحقاقندن خبردار اولمیه رق بونلرك جمله سی انجق عطیهٔ ملوکانه ایکن احسان شاهانه یه حمل ایتمیوب کندو لیاقت موهومه سندن عد وتصور ایتمش اولدیغی اطوار نامرضیه سندن مستبان ودائما (رحم الله امرأ عرف قدره ولم یتعد طوره) لازمه سنجه عرض وادبیله مقید واموری مأموره سیله مشغول اولمسی وهر براراده‌ٔ ملوکانه نك انفاذ واجراسنه رضای پادشاهی یی تحصیله دقت ومشغول اولمسی اصول دولت اوزره کندویه موجب سلامت وامان اولوب علی الخصوص زمان عدل اقتران شاهانه ده بویله یولسز حرکت وصورت مخالفته جرأت ایدنلر نوجهله جزالرینی بولدقلری جمله یه معلوم وعون حقله پنجهٔ قهر شهریاریدن کسنه قورتیله میه جغی دخی بالتجارب مجزوم وسیاق ارادهٔ قطعی الافادهٔ تاجدارانه یه اتباع وانقیاد ایدنلر اوان خسروانه ده امن وامان اوزره امرار زمان ایتمکده اولدقلرنده اشتباه معدوم ایکن اصلا کندو حال وخصلتنی وعلی الدوام اکتساب ایتمکده اولدیغی رفاه حال وسروتنی تفکر وحقنده قوهٔ قاهرهٔ سلطنت سنیه وشوکت بیزاحمهٔ پادشاهیه یی تأمل وتذکر ایتمیه رك ابتدار ایلدیکی صورت جسارت کندوسنی آخرکار مبتلای بلیه وندامت ایده جکی اشکار اولدیغندن غیری نیت نامرضیه سنه پاشوبلك کبی محرکی استصحابی دخی دلیل قوی اولمغله درحال حقندن کلنمك لازم اولمش ایسه ده ابتدا برکره کندویی غفلتدن ایقاظ ایلمك شیمهٔ مراحم واشفاق شهریارانه دن اولمقدن ناشی بوندنصکره دخی امر وفرمان

Digitized by Google

ملوكانه‌یی یاد داشته ودر کوش هوش ایتمیوب سبقت ایدن مراحم واعطاف تاجدارانه‌یی فراموش ایله ینه بیلدیکی کبی نابرجا حرکتلری ظهوره کلور ایسه قپوجی باشیلغی واوزرنده اولان خاص التزامی ومقاطعات وچفتلکاتی درعقب رفع وحقندن کلتمسی خصوصنه ارادهٔ جازمهٔ حضرت پادشاهی تعلق ایتمکله احوال حاضره‌نك نتیجه‌سنی کوزلجه دوشنوب کندویه سلامتحال لازم ایسه فیمابعد اویله اطواردن واز کچوب رضای همایونی کوزه‌ده‌رك باشنده اولان حشراتی طاغتمق واسکجه وقواله وسائر خارج حیطه‌سی محللره ال اوزاتمقدن مجانبت ایتمك ومرقوم پاشو بکی بردقیقه اکلندرمیوب درحال منفاسنه کوندرمك ومقام صدارتعظمادن مفصلا یازیلان تنبیهات موجبنجه عمل وحرکت ایتمك اوامرینی حاوی سیاق مذکورده اواسط ماه جمادی الاولیده قپوجی باشی مومی الیهه فرمان عالی اصداریله تهدید وانذار قلندی

(توجیه پایه‌ها ببعض علما وسائر وقوعات شتی)

جمادی الاولینك یکرمی یدنجی کونده ماه مرقوم منتصفندن معتبر اولمق اوزره حالا صدر اناطولی اقربای شیخ الاسلامیدن شریف افندی زاده حفیدی السید مصطفی ادیب افندی‌یه وماه جمادی الاخری غره‌سندن معتبر اولمق اوزره استانبول پایه‌سی اولوب سابقا مدینهٔ منوره قاضیسی حکیم زاده علی پاشا حفیدی میر محمد سعدا افندی‌یه وجمادی الاخرانك اوننجی کوندن معتبر اولمق اوزره سابقا استانبول قاضیسی خلیل حمید پاشا زاده میر محمد عارف افندی‌یه وماه مرقومك منتصفندن معتبر اولمق اوزره حالا استانبول قاضیسی کذلك اقرباء بی انتهای مشارالیهدن پیری زاده حفیدی میر یحیی افندی‌یه علی السویه اناطولی پایه‌زی توجیه اولندی واواسط ماه جمادی الاولیده امام اسبق وصدر روم اسبق مذکور الاطوار درویش صادق افندی تکبیر زن قیام دار مجازات وقرار اولوب حقنده (اول حسناته موته‌مثلی) تلاوتنی جمله ناس اجتهار ایلدیلر

دیمتوقه اعیانی قیلاو اوغلی عمر بقیهٔ زاد شیر شمشیر اولمغله سر مقطوعی روم ایلی سران اشقیاسندن کاور حسن نام بیدینك رأس منحوسیله بیله جه وقت اقدمده مادهٔ شقاوتده ترادف ایلدکلری کبی بواثناده سلستره والیسی رشدی پاشا طرفندن تواردلری تصادف ایلدی دفتر امینی فیضی بك زاده محمد بك فوت اولوب تألیف کردهسی اولان شرح قصیدهٔ بردهیی حسب الوصیه برابرجه مدفون واخفای اعین اهل فنون ایتدردی (وما یتبع اکثرهم الاظنا (رباعیه) ارباب هنر مختلف القولندهم ٭ هرکس بکتاب قول خود کرده رقم ٭ آن به که نخوانم خط اشیان مطلق ٭ سرکشته هرخط نشوم همچو قلم) طوپ قپو دائرهٔ همایونی (اخرکل بناء فناء) مقتضاسنجه تعمیره محتاج اولوب لکن فی الاصل همان بردائره ماندی بنا اولنمش اولمغله تماما نقل همایونه وافی اولمدیغنه مبنی تجدید وتوسیعنه ارادهٔ ملوکانه تعلقیله اول محله برسرای عالی رسم وتصمیم وسابقا ضربخانهٔ عامره امینی ابراهیم صارم افندی امین بنا نصب اولنوب اقتضا ایدن مصارفی محللری تنظیم اولندی

(تخطئ بعض ایرانیان بحدود وان وصدور فرمان بمدافعهٔ ایشان)

ایرانلولردن بعضیلر بوندن اقدم وان ایالتی داخلنه تجاوز ایتمش وکیفیت ایران دولتی مأمورلرندن سؤال اولندقده خبرمز یوقدر محمد علی میرزا بغداد طرفنه وخوی خانی وان جانبنه صارقندیلق ایله خیانت ایلدیلر راضی دکلز جوابی ویرلمش اولدیغی شرق جانبی سرعسکری پهلوان سیدا براهیم پاشا طرفندن دربارشوکتقراره تحریر واشعار اولنوب بوصورتده بونلر باغی حکمنده اولدقلری حسبیله ایران حدودینی سبقت وقوعه کلمیهرك دولت علیه سنورینی تجاوزلرك طرد ودفعلرینه اقدام واهتمام اولنمسی خصوصی مشار الیهه ووان محافظنه توصیه وتنبیه اولنمشیدی بودفعه درسعادته وارده اولان تحریراتده مومی الیه محمد علی میرزا مقدما بالنفس حرکت وبغداد حوالیسنی تاراج وغارت ایتمش اولدیغی وبواثناده بغداد اطرافنده اولان

عشائر واكرادن دواندر عشيرتى اوزرينه كوندرمك ايچون عباس ميرزا دخى عسكر كليه تهيه ايتمكده اولديغى مشار اليه طرفندن تحقيق اولندقده استكناه ماده ضمننده حالا بغداد واليسى محمد سعيد پاشايه وموى اليهما عباس ميرزا ومحمد على ميرزايه مخصوص تحرير وحدود خاقانيه‌دن برقارش محل ويرلسنه رضا اولمديغندن بحثله دفع تسلطلرينه ساق غيرتى تشمير ايلملرينى مبين اول حوالى اهاليسنه مشار اليه كاغدلر نشر وتسيير ايتمش اولديغنه مبنى كلان جوابلر ايله اهالئ مرقومه‌نك توارد ايتمش اولان فارسى العباره برقطعه محضرى تقديم اولنديغى درج واشارت قلنه‌رق سرعسكر مشار اليه طرفندن ورود ايدن تحريراتدن كيفيت معلوم همايون اولمغله بونلر حدود خاقانيه‌يه تسلط ايتمكده وايران دولتى مأمورلرينك رضالرى اولمديغنى افاده وبيان ايلمكده اولدقلرينه نظرا بومادهلر اغماض صورتيله كوشك طوتلدقجه اوحوليدن تسلطلرى مندفع اولميه‌جغى ظاهر ودواندر عشيرتى وجوارنده اولان الويه وقضالر ممالك محروسهٔ سلطنت سنيه اطلاق اولنور مواقعدن اولوب واقع اولان تسلطك منعى ضمننده لازمهٔ اعانه‌تك اجراسى فرائض حاليه‌دن اولمغين وعشيرت مذكوره وجوانبى موصله قرب وجوار وارضرومه دخى يك چوق مسافه‌لو اولمديغى معلوم واشكار اولديغى اجلدن ذكر اولنان عشيرته هرجهتله اعانت ايدرك ايرانلولرك اوحواليدن سد تسلطلرينه اقدام ودقت ايلمك اوزره مشار اليهما موصل واليسى وپهلوان پاشايه مأموريتلرينى حاوى اواخر جمادى الاخرده بشقه بشقه امر عالى بعث واسرا قلندى

(عزل اغا ووقوعات جزويهٔ اخرى)

برمدتدنبرو بعض اسباب سابقه‌يه مبنى ضابطانده اجراى احكام قانونيه‌ده مسامحه وقصور پيدا وبوسببله زيردستانده كتدكجه حصول سربستيت جاهلانه وغرور رونما اولوب خصوصا منفعت امرسياستدن بيخبر اولان

Digitized by Google

زمرهٔ جهلا حکام وضابطانی نیت وعمللرینه مانع اولدقلری اجلدن هرنقدر مصیب الرأی اولسه لرده بالطبع استقلال واکثر اولحوالیده سائر اصحاب اغراض دخی اشتعال آتش فتنه یه اشتغال ایدرلر ایسه درحال انواع اختلال درکار وکسر نفوذ وانقلاب وانعزال کبار ورجال کبی حالات وقوعه کلدیکی بالتجربه معلوم واشکاردر (بیت) اری تحت الرماد وميض نار * ويوشك ان يكون له ضرام * فعلی هذا بواثناده دخی بر بشقه طرفه ادا پیدا اولوب بعض کوشه باشلرنده وقپولر اوکلرنده و بعض پنجره ایچلری ومزار طاشلری اوزرلرنده کیجه دن براغلمش اوچر بشر دانه نان عزیز بولنمق وبعض برلرده دخی کابلر بوغازندن صلب اولنمق کبی برازاشارتلر کورلکله (ع) امروز بخبرانکه فروختی همه شال * مثللجه تسکین اراجیف ضمننده یکیچری اغاسی سلیمان اغا اواخر جمادی الاخرده عزل اولنوب تکفور طاغنده اقامته مأمور وقول کتخداسی وصول منتهای طریق ایله فریح وفخور اولدی اقکرمان وحوالیسنده واقع قضالر اهالیسندن اولوب ابتدای سفر مؤخرده عیال واولادیله استانبوله کلوب اندن دخی اناطولی جانبنه مرور ایله اسکیشهرده توطن ایدنلردن قصورقلان قرق اللی خانه مقداری اقکرمان اهالیسی ینه عیال واولادیله بابا طاغی طرفنه نقل واندہ توطن مراد ایلدکلرندن عودتلرینه رخصت سنیه ارزان بیورلدی حقنده فرمان قضا صدور ایدن ادنه لی حسن پاشا زاده محمد بك بوکونلرده مسیس نام محلدن حرکت وکوچك علی اوغلی دده بك وچابلو واوجاقلو وطاغلو اشقیاسیله اتفاق ایدرك بیاض وقار بیاض طرفلرنده تحصن ایتمش اولدیغی وذکر اولنان اوچ صنف حشرات ایله اتفاقی حسبیله لدی الاقتضا درت بش بیك خذله مجتمعه اوله جغی ملحوظ ایدوکی تفصیلاتی حلب ومرعش والیسی جلال الدین پاشا طرفندن درعلیه یه وارده اولان تحریراتدن معلوم همایون اولوب الحالة هذه حجاج هدایت منهاجك حرکتی وقتی تقرب ایلدیکنه بناء

Digitized by Google

شقیان مرقومانك بر ان اقدم دفع غائله لری چاره سنك استحصالی ضمننده
اذنه والیسی مصطفی پاشایه مؤکد ومشدد امر عالی کوندرلمش وکیفیت حلب
والیسی مشارالیهه دخی اطرافیله بیلدرلمش وبیلان محافظی میرمیراندن
ابراهیم پاشا حلب والیسنك امر ورأیی او زره حرکت وغائلهٔ مذکوره نك
دفعنه اقدام وغیرت ایلمك اوزره مأمور قلنمش ایسه ده مرقوم شقیلر حجاج
مسلمینك ره راستنده بولندقلرندن معاذالله تعالی ایش اوزار ایسه امنیت
طریق اوله میه جغی ظاهر و بمنه تعالی قافلهٔ حجاجك رجب اواسطنده
بوطرفدن حرکت ایده جکلری نه مبنی قافلهٔ مزبوره نك امنا وسالما آیاب
وذهابلری لازمهٔ دولت علیه دن ایدوکی بدیهی وباهر اولمغله طریق
جاده ده امنیت درکار ایسه حجاج اورادن واکر بوغیسه بشقه یولدن
عزیمت ایلملری ایچون واقع حالی علی جناح الاستعجال چفته تاتار ایله کرك
درعلیه یه وکرك اثنای راهده صرهٔ همایون امینی قونیه یه وارمزدن اول
مومی الیه طرفنه افاده یه کمال اهتمام ودقت ایلمسی ایچون اوائل ماه رجبده
والیٔ حلبه امر شریف ارسال قلندی

(خبر ظهور اختلال در تونس)

تونس اوجاغنده عسکری طائفه سندن چوبان ودلی باشی وابراهیم پهلوان
وتسکه لی نام درت نفر مفسدلر مافی الضمیرلری اولان خلیای فاسدملرینی اجرا
داعیه سیله عسکری طائفه سنی تحریك واغفال ونائرهٔ فتنه وفسادی
اشعال برله تونس بکلر بکیسی محمود پاشا ایله محاربه وقتاله اشتغال ایدوب
مومی الیه دخی اهل عرض کروهیله بالاتفاق مدافعه لرینه ابتدار ایلدکده
اشقیای مرقومه انجام کاری درك واستبصار برله تونس ترسانه سنده
مهیا بولنان بش قطعه بکلك تونس کمیلرینه سوار اوله رق فرار
وازباندیدلغه سلوك ایده جکلرینی اشعار ایدوب لکن سفائن مزبوره
قپودانلری بوخصوصه رضا و یرمدکلری اجلدن بوحال اوزره کیدرك
موره جزیره سنده کائن اناوارین قلعه سی پیشکاهنده براوه اطه سی

ليمانه كيروب لنكر انداز وايچلرندن پاطرونه احمد قپودانى صريانا قره يه
اخراج برله كندولرى بادبانكشاى رجعت اوله رق اقدكزده كشت وكذاره
آغاز ايلدكلرينى وسفائن مذكوره نك برقطعه سى دخى متون اسكله سنه
ورود ايتمكله متونده مقيم تونس وكيلى سفينهٔ مذكوره يى درعقب ضبط
ايدوب ايچنده اولان عسكرك هر بر نفرى بر طرفه كيدرك پراكنده
و پريشان اولديغنى واناوارينندن كيرو كيدن سالف الذكر اوچ قطعه
سفينه لر اقدكزده دول تجارى ورعايا سفاينه صارقنديلق فكرنده اوله رق
يدلرينه پاسا پورطه كاغدى دخى كچمش ايدوكنى مرقوم پاطرونه
احمد قپودان متوندن با اعلام طرابوليچه يه كلوب افاده ايتمش اولديغى
حالا موره واليسى شاكر احمد پاشا طرفندن درعليه يه وارد ايدن تحريراتده
درج واشعار اولنمش ومرقومك تقرير مشروحنى مبين طرابوليچه نائبنك
اعلاميله متون طرفندن وريلان مارالبيان اعلام دخى تحريرات
مشار اليه له معا تقديم قلنمش اولمغله كيفيت عتبهٔ علياى حضرت تاجدارى يه
لدى العرض بوندن بيوك خيانت اولماز اشقياى مرقوموندن فرار ايدنلردن
ساحل وقره ده هر قنغى محلده بر نفر اله كچرسه بلا امان جزاسى ترتيب
اولنمق وذكر اولنان سفينه لر هر قنغى ساحله كلورلر ايسه مملكتلو اوزرينه
واروب سفينه لرى ضبط ودرونده بولنان اشيا اخذ ونفراتى محبوس ومقيد
اوله رق دونمانى همايونه ارسال وتسليم قلنمق مضمونده شرفريز صدور
اولان خط همايون مهابتمقرون شاهانه موجبنجه بروجه محرر عمل وحركته
مبادرت اولنمق بابنده اقدكزك روم ايلى واناطولى ساحللرنده وسائر مناسبتلو
محللرده اولان مأمورين دولت عليه يه خطابا اواسط رجب المرجبده بشقه
بشقه اوامر عليه اصدار وتحرير وسريعا ارسال وتسيير قلندى

(فرار يوسف ومستان وهدم قلل ايشان)

چرمن سنجاغى داخلنده واقع سلطان يرى قضاسنده ساكن توقادجقلى
يكنى مقتول محمودك قرنداشلرى يوسف ومستان نام كسنه لر عهد قريبده

Digitized by Google

آت وآلات پیدا وقضاء مزبوره تابع توقادجق نام قریه ده طاش قلهلر بنا
ایله سمت تجبره میل ورکون وبو تقریبله اعیانلق تحصیلی فکر فاسدیله
درون قضایه القاء تخم فساد کونا کون ایتمکه اجتسار وابتدار ایتمش
اولدقلری ذکر اولنان سلطان یری قضاسی طرفندن چرمن سنجاغی
متصرفی وزیر قرصلی علی پاشایه باعرض ومحضر انها اولنمش ومرقومان
حقلرنده اغماض صورتی جائز اولمیوب دفع فساده سعی واجتهاد لازم
کلمش اولمقدن ناشی درعقب اقتضاسی وجهله مشار الیه جانبندن بیورلدیلر
تحریر ومقدم ومبرم مباشرلر تعیین وتسییر اولنهرق واقع اولان توصیه
وتنبیهی اوزره اعیان قضا طرفنه ارسال اولنان مباشر واعیان مومی الیهله
بالجمله اهل عرض کروهی متفقا اول امرده باغیان مرقومانی حکم
شرع شریفه دعوتله اجرای لازمهٔ نصح وپنده مبادرت ایتمشلر ایسه ده کار
تأثیر اولمیوب مرقوملرك اظهار خشنوته ابتدارلری سببیله تضییقلرینه
مباشرت قلندقده مرقومان تاب اوراولهمیوب نسوان قیافتنده فرار
ایلمش ومغایر رسم فرمانبری احداث ایلدکلری طاش دیوارلر وقلهلری
معرفت شرعله هدم ایتدرلمش اولدیغی بیانیله فیما بعد مرقوملر قضاء
مذکور حدودینه ایاق باصدرلمامق واکر عودت ودخوله اجترا ایدرلر ایسه
اول اثناده اهالیٔ قضاده معاونت ایدر کسنه اولور ایسه قضاء مزبوردن
جانب میریه کلیتلو اقچه ویرلمك اوزره اهالی تزر کرانه قطع اولنهرق
تنظیم اولندیغی مشار الیه طرفندن درسعادته انها اولنوب کیفیت عتبهٔ
علیای ملوکانهیه لدی العرض وجه محرر اوزره تزر کرانه قطع اولنمسی
مستحسن بیوریلهرق اولخصوصه ارادهٔ همایون تعلقیله اولبابده شرفریز
صدور اولان خط شریف شاهانه مقتضاسنجه عمل وحرکته اواسط ماه
رجبده فرمان عالی صدوریله مشار الیه وسلطان یری نائبی واعیان
وضابطانی مأمور قلندیلر

(متقاعد کردن عزت بك)

حالا تیره ده منفیا مقیم اولان سابقا صدر روم ایلی عثمان پاشازاده میر مصطفی

Digitized by Google

عزت افندی ایکیوز اوتوز برسنه‌سی رمضان غره‌سندن ضبط ایتمك و بنه تیره‌ده متقاعدا اقامت ایلمك اوزره تیره قضاسی بدلی آیدین کوزلحصاری بروجه اربه‌لق کندویه توجیهیله طریق علمادن طرد واخراج اولنمسی بابنده خط همایون صدور وموجبنجه اصدار اولنان فرمان قضای مزبور ایله مقهور قلندی هلك فصارحیا تبا (بیت) فلا تغبطن المکثرین فانما ❊ علی قدر مایکسوهم الدهر لیسلب)

(احوال اختلال در ایالت چلدر)

اسبق چلدر والیسی مقتول سلیم پاشازاده احمدبك کندو فریضهٔ حالیله مقید اولمیوب ایالت مزبوره داخلنده اولان اجارهٔ علیا قضاسی اهالیسنی افساد ایله متسلمی طرد وابعاد ایتدرمش ومحل مرقومده کندوسنك محترق اولان قوناقلری جوارنده قله انشاسیله اسباب بغی وطغیانه تشبث ایلمش اولدیغنه بناء مهابت‌ریز صدور اولان خط همایون ملوکانه موجبنجه میر مرقومك اعدامیچون سابقا ارضروم والیسنه خطابا بشقه وحالا ارضروم والیسی پهلوان ابراهیم پاشا طرفنه اقتضا ایدن معاونتی اجرایه مبادرت ومشار الیه ایله بالاتفاق میر مرقومك دفع غائله‌سی خصوصنه تقید ودقت ایلمك بابنده حالا طربزون والیسی وقاش محافظی خزینه‌دار زاده سلیمان پاشایه خطابا بشقه بوندن اقدم اوامر علیه ارسال اولنمشیدی بودفعه پهلوان پاشا جانبندن وارده اولان تحریراتده مرقومك اوزرینه تدارکات قویه وسرکردکان وعساکر کلیه ایله مشار الیه کندو بلوکباشیلرندن محمود تیرانی باشبوغ نصب وتعیین ایتمش اولمغله مأمورلر هرطرفدن یوریوب اجاره‌نك جوانب اربعه‌سنی ضبط واجارهٔ سفلایی آوردهٔ قبضهٔ تصرف ایلدکلرنده اجارهٔ علیانك یوزاللی قدر علما وصلحا واغوات وعلمداران واهل عرض کروهی باشبوغ مومی الیهك اوکنه دوشه‌رك اجارهٔ علیا درونه کوتوروب مرقوم احمد بکی اورمان ایچنده بولمق وطوتوب تسلیم ایتمك اوزره تعهد ایلمشلر ایکن

Digitized by Google

اخسخه لونك اوجاقلو اغواتندن اغزی اچق محمد نام کسنه حیله وخدعه سنه
یول بولمق داعیه سیله باعث خلجان اذهان اقران وهمپایانی اوله جق
درلو درلو حوادث کاذبه تألیف ایدرك نشر اراجیف ایلدیکی ومشار الیه
طرفندن اخسخه ده قائممقام اولوب بعض اماکن مقتضیه ده طابیه لر
انشاسی وخندقلر تطهیری وقلاع تقویه سیله مشغول اولان میر میراندن
مشار الیهك یکنی ممش پاشا ایله مرقوم اغوات ظاهرده متفقلر ایسه ده
احمد بك صولت عساکره تاب آوار اوله میه جغنی درك ایله مقدمجه اورمانلغه
فرار واغزی اچیغه دخالت اظهار ایتدیکندن اول دخی مرقوملردن
استمداد ایله اراذل واشقیایی باشنه جمع ایدرك برتقریبله میر میران مومی الیه
اخذ وکرفت وکرکده محبسه ادخال وحرمنی دخی بشقه قوناغه وضع
ایتدرمکله چلدر ایالتنده واقع اردون ومار وان واولتی ونبك سنجاقلرینی
دخی کاغذلر تحریر وآدملر تسییریله اخلال وکندوسیله اتفاقه ترغیب
وتشویق ایتمش وذکر اولنان سنجاقلر اهالیسی بز عصیان ایده میز دیو
جواب ویرمش اولدقلری اجلدن اجاره اوزرنده کی عساکر بو اختلالی
خبر الورلر ایسه اخسخه یه عودتله بزدن اخذ انتقام ایدرلر دیه رك عسکر
یوللری اوزرینه قرنك وسنکستان محللره اوچ درت قات مترسلر یاپوب عسکر
مرقوره دخی کیفیتی لدی التحقیق عظیم محاربه وقتال ایدرك مترسلری
هدم ویوللری کشاد ایتدکلری وتوابعدن وکویلیان سنجاقلوسندن
وافر آدم تلف اوله رق عساکر کنجوان نام قریه ده تحصن ایدوب اول
اثناده مرقوم اغزی آچق وباشنده اولان اراذل وحشرات وکویلیان
سنجاقلوسی قریۀ مزبوره ده اوزرلرینه کلوب اون بش کوندن زیاده
محاصره ومحاربه وقوعبولدیغی تفصیلاتندن بحثله اخافۀ ارباب عناد
ودفع فتنه وفساد ضمننده ارضرومدن دخی درت بش یوز نفر عسکر
کوندردیکی وعساکر مذکوره الیوم محاصره ده محاربه اوزره ایدوکلری
تحریرات مزبوره ده درج واشعار قلنمش اولمغله کیفیت معلوم همایون

اولوب چلدر ایالتنده وخصوصا اخسخه ده بر قاچ دفعه در رفع لوای عصیان ایله حرکت ناسزا وقوعبه کلمش اولوب محل مذکور اولطرفده نهایت سرحدات اسلامیه اولدیغی اجلدن مقدملری بعض تنبیهات ووعیدات ایله اکتفا اولنمش وقهر وتنکیلللرندن صرف افکار ایله حقلرنده باب شفقت ومرحمت کشاد قلنمش ایسه ده بونلر عصیان ایله تلذذ والفت ایتمش اولدقلرندن تنبیهات سابقه ایله متنبه اولمیوب بودفعه تکرار حرکات باغیانه یه ابتدار ایله ممالک شاهانه نك اختلالنه ومشارالیهك قائمقامنی حبس کبی فعل ناسزایی ارتکاب ومغضوب پادشاهی اولمش مقتول سلیم پاشازاده یی استصحاب ایله علیهنه مأمور عساکر ایله اجتراب ایدرك تفرقه وپریشانی ایراثیله اخلال وابطالنه باعث اولدقلری وسعت حوصلهٔ ملکدارانه نك متحمل اولمیه جغی موادن اولمغله بوکونه اسائته جسارت ایدن مرقوم اغزی اچق وهوادارلرینك تأدیب وتنکیلی وامثالنك تربیت وتنفیلی متحتم ذمت ملوکانه اولمقدن ناشی خونهٔ مرقومه یی ازاله واعدامله اخسخه یه اعادهٔ حسن نظام ماده لرینه باارادهٔ سنیه مشارالیه پهلوان پاشا مأمور قلندی انجق اخسخه سرحد خاقانی اولدیغندن استحکامدن خالی اولمدیغی ملحوظ اوله رق طغاة مرقومه قلعه ده تحصن وبراز معاون تدارك ایدرلر ایسه قهر وتدمیرلری صعوبته دوچار اوله جغی امر اشکار اولمغین مشارالیهك معیتنه ارضروم وچلدر ایالتلرینك بالجمله اشکنجی زعما وارباب تیماری دخی تعیین قلنه رق بوندنصکره اوزرلرینه قوتلوجه وارلمق ایجاب ایلدیکندن تیز الدن حرکت ایتمیوب بونلردن بشقه دخی معیتنه کیملر مأمور قلنمق لازم کلور ایسه انلرك دخی مأمور یتلریچون اقتضا ایدن اوامر اصدار اولنمق اوزره مقتضاسنی تحریر واشعار ایلمسی بابنده مشارالیهه اوائل ماه شعبانده امر شریف اصدار وتسیار اولندی .

(طرد جنرال والمان وساواری از ممالك عثمانی)

بوناپارته وقتنده فرانسه ده کسب تعیین ایدن جنراللردن والمان نام

فرانسز جنرالی ایله ساواری دیمکله معروف دیکر بر نفر متعین فرانسه‌لو
مقدما اوروپاده وقوعبولان محاربه‌ده انکلتره دولتی طرفندن اخذ ایله
کرفتار اولمشلر و بعدالمصالحه سبیللری تخلیه اولنه‌رق مالطه‌یه کلمشلر
ایسه‌ده مرسوملر بوناپارته منسوباتندن اولدقلرندن ومکاید خصمای
دولتلری ایله تشتت اذهان سکان سببندن ناشی الان مملکتلرنده معاذالله
تعالی دشمنان حکمران اولدقلرندن اولجانبه کیتمك استمیه‌رك ترك وطن
ودیار وسایهٔ دولت علیه‌یی اختیار ایله ازمیره ورود ایلدکلری اخبار
اولنوب انجق ممالك عثمانیه‌یه واقف صنایع حرب وقتال جنرال واوفجیال
مقوله‌زینك مراجعتی اوروپا دولتلری حقیقة استثقال ایلدکلرندن
صورت اخطار وصیانتده بوکونه بسط مقال ایدوب مرسوملر بین‌الدول
ایقاع اختلال ایله مشهور اولدقلرندن شمدی اوروپاده وقوعبولان
قسریه سببیله مملکتلرندن دور ومنفعت وکارلرندن مهجور اولملری
حسبیله هرنه محله وارسه‌لر طبایع میاله اصحابنی اغفال وهرنه صورتیله
اولورسه اولسون تحصیل مرامه سعی بیهمال ایده‌جکلری اشکار
وبومقوله‌لرك ممالك دولت علیه‌ده حیز قبولده بولنملری وجهامن‌الوجوه
جائز اولمدیغی بدیدار اولدیغندن قطع انظار ایله بوقدملرده آدملر قبول
وتصحب اولنمامق بین‌الدول اصول مرعیه‌دن اولدیغنه نظرا درون ممالك
سلطنت سنیه‌ده کشت وکذار و برمحلده ارام وقرارلری تجویز اولنور
موادن اولمدیغی ظاهر اولوب ممالك دولت علیه‌دن علی ای حال
دفعلری لازمه‌دن اولمق وصایاسی خیرخواهلغنی بعض سفرا تعدادوتذکار
ایلدکلرندن بشقه خصوصا بومقوله‌لردن بعض قبول دین اسلامه مؤلفة
قلوب اسا میال اوله‌رق شاید بعض شهریاران سوابق زمان یعنی ازجمله
اجداد عظام جناب شهنشاه دوران حضراتنه تبعیت وامتثال ایله نیجه
خدمات فتوحاتلرنده بولنان رومی‌الاصل اسکندر پاشا وغازی اورنوس
بك وغازی میخال بك وسائرلری ماننداولملری امکان ذاتیسی احتمالی

برطرف ایلمك ضمننده (ع) من جرب المجرب حلت به الندامه) مؤداسنجه بعض قوم مشئوم وساطت صنادید ملت روم ایله فریفتهٔ دسایس مکتوملری اولان بعض اعظم اکابر زمان سوامعنه خلافنی القا ودولت عثمانیه نك اصول مذهب ومسلکنه منافی وغیر کنجیده اولان صورت فساد بیعنایی تعریف وتوصیف ایله ظاهرا صورت صیانتده اضافهٔ کبرا و باطنا مرسومانك عدوی طبیعیسی اولدقلری ملل کندو حقلرنده دفع موانع نیتنی اجرا ایلدیلر کرچه بودقائق بروجه حقایق معلوم عالی اولوب انجق بو یله وقت پرمعقده بوکونه برامر مجهول العاقبه ضمننده برطاقم تکلفاتی ارتکاب ملایم طور ارباب الباب اولدیغی ملاحظهسنه مبنی مرسومان ساواری ودالیان دخی فیمابعد ممالك دولت علیهدن هرنه محله وارررلر ایسه اخذ واعدام اولنه جقلرینی کوش هوشلرینه القا ایله قالقوب کتملری افاده واشراب وبا امر عالی تعیین اولنان مباشر اولطرفده ایکن مرسومان محکمه یه جلب وکیفیت اطرافیله افاده اولندقدنصکره همان سفینهیه ارکاب ایله طرد وردلری خصوصنه اقدام وشتاب اولنمق بابنده بروموجب ارادهٔ علیه اواخر ماشعبانده ازمیر قاضیسنه وویودهسنه وسائره خطابا فرمان عالی اصدار وسواحل وجزایر واقتضا ایدن اماکن سائرهیه دخی اول سیاقده بشقه بشقه اوامر شریفه نشر وتسیار اولندی

(تعلق ارادهٔ همایون بتأدیب اشقیای متون)

موره نیم جزیرهسنده واقع متون قلعهسی اهالیسندن بعضیلر برمدتدنبرو صورت شقاوته میل وركون ایله متون لیمانه كلوب كیدن تجار وغیری كمیلرینه تعدی وخلاف شرع شریف حمولهلرینی غصب ویغما وقتل نفوس مثللو حركات بغی وطغیانه تصدی ایلدكلری اخبار اولله رق ملعیلری ظهوریله ایچلرندن بعضیلرك مرافعه ضمننده موره والیسی طرفندن طرابولیجهیه جلب واحضاری لازم كلدكده عدم اطاعت ودائما انسلاب آسایش فقرایی موجب اوضاعه جسارت اوزره اولدقلری

Digitized by Google

بو اثناده بالاخبار تحقیقکرده شاهانه اولوب بوکیفیت شرع شریفه
منافی و بالوجوه رضای ملوکانه‌نك خلافی اولمقدن ناشی اومقوله فضاحت
وخباثت ایدنلرك بای حال تأدیب وترهیبیله مملکتك استحصال اسباب
نظامیه سنه مبادرت و بعدالیوم متون لیمانده ایاب وذهاب ایدن تجار
سفینه لرینه وهیچ برفرده خلاف شریعت غرا ومغایر رضا کمسنه طرفندن
قطعا تعدی وغصب وغارت مثللو حرکته تصدی اولنمیوب هرکسك
عرض وادبیله مقید اولملری وسائلنی استکماله سعی ودقت اولنمق بابنده
موره والیسی محمد شاکر پاشایه متون یکیچری ضابطنه وسائر اقتضا
ایدنلره خطابا اواسط شهر رمضانده فرمان ارسال اولندی

(اجمال توجیهات همایون)

ماه شوال مکرمك اوچنجی کونی توجیهات عادیه اجرا واکثر مناصب
اصحابنده ابقا اولنوب انجق چاوشباشیلق میراخور اول سابق یکیشهرلی
زین العابدین بکه نشانجیلق سابقا شق ثانی الحاج عبدالنافع افندی‌یه
بیوك روزنامچه جیلك متصرف سابقی حسن تحسین افندی‌یه اناطولی
محاسبه جیلکی مصر والیسی قپو کتخداسی نجیب افندی‌یه بیوك میراخورلق
بوستانجی باشی اسبق حمدالله اغایه توجیه اولندی وسابقا توقیعی محمد
سعید حالت افندینك مهرداری اولان سعید افندی‌یه بوندن اقدم ماه
جمادی الاولینك اواسطنده بیوك قلعه تذکره جیلکی پایه‌سی ویرلمش
اولمقدن ناشی حالا ضربخانه امینی عبدالرحمن بکك مزاجی امثالنه مکابره‌یه
مائل وکبرا ایله مکابره‌یه متمایل اولمیغندن کذلك مهرداری امدی
خلفاسندن عاکف افندی‌یه جد واهتمامیله بو توجیهاتده اولدخی بیوك
قلعه پایه‌سی تحصیل ایلدی (الحسد حسبك من تعلق به هلك (بیت)
کرت سلطان حیرت میدهد را * شوی از خواب اگاهی تواکاه)
وبعدالتوجیهات ینه ماه مزبورك اون برنجی کونی چاوشباشی اولوب
زین العابدین بك کتخدایی صدر عالی وروزنامچه اول سابق صالح افندی

Digitized by Google

چاوشباشی اولوب باروتخانه‌لر نظارتی حالا قصاب باشی حسن افندی‌یه توجیه اولندی

(ذکر توجیهات نادرهٔ طریق علمیه)

ماه شوالك اوبنجی کونی اقرباء شیخ الاسلامیدن اولدیغی ملابسه‌سیله همت شیخخانهٔ مشار الیهله وجه مذکور اوزره اناطولی قاضیعسکری اولان مصطفی ادیب افندی دأب طریقی اوزره مدت عرفیه‌سنی تکمیل ایلمکله بوندن التی بچق ماه قدر مقدم شیخ الاسلام مشار الیهك مفتشی بولندیغی اثناده کذلك توجیه پیرانه ایله استانبول پایه‌سیله موجه قلنان صدقی زاده احمد رشید افندی‌یه ماه شوالك اون بشنجی کوننده ضبط ایلمك ورتبه‌سی یوم ضبطندن معتبر اولمق اوزره اناطولی قاضیعسکرلکی توجیهی تعجیلیله امثالنه تفضیل اولندی وماه مزبورك یکرمی برنجی کوننده معتبر اولمق اوزره سابقا استانبول قاضیسی یحیی زاده السید محمد اسعد افندی دخی بو ارالقده اناطولی پایه‌سی توجیهیله مشار الیهمایه سپر وستره قلندی وخزینه کتخداسی اسبق قاضیعسکر الحاج خلیل افندینك عقل فعالی وجهة الملك ومنالی اولوب قحط رجال سببیله صدور کرامك وقایع کابتنك وافر مدتدنبرو کندو یه تخصص وانحصارندن قطع انظار ایله قاضیعسکر مشار الیهك قاضی زاده طاهر افندی‌یی وصایتلرندن عزللرندن صکره کندولره وصی مختار نصب ایلدکلری تیره‌وی زاده الحاج محمد صادق افندی که مقدملرده دائرهٔ پدر محرر احقرده پرورده اولوب اولی اثنالرده اردوی همایون قضاسی نیابتلرنده مستخدم وبعد وفاته عصمت بك صدارتنده مصر قضاتندن ایکن روم ایلی قضاتی زمره‌سنه نقل ایله مکرم اولمشیدی مشار الیهك سوق والحاحیله اوتوز ایکی سنه‌سی ربیع الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك وبلاد اربعه‌یه موصل اولمق شرطیله باارادهٔ سنیهٔ عنایت افاده قضاء اسکدار پایه‌سی ومخرج اعتباری ایله عینتاب قضاسی توجیه وعنایت قلندی وچند روز مرورنده یعنی اشبو ماه شوالك سلخنده حالا

Digitized by Google

صدر روم ایلی کتخدا زاده محمد صادق افندینك سبب شیخوختیله شعورلرنده کلی خلل وفترت اولدیغندن امور شرعیات مثال متشابهات مشکل ومعوق قالمش ایدوکی هنوز معلوم حلال مشکلات اولمغله قاضیعسکر مشار الیه التی بچق ماه قدر مدت ناقصه ده عزل وتنکیب وروم ایلی قاضیعسکرلکنه بوندن اون بش کون مقدم اناطولی قاضیعسکرلکی توجیه اولنان صدقی زاده احمد رشید افندی یی مفتی الانام سلمه السلام تنسیب بیورملریله منحله اولان صدر اناطولیه دخی قریبا استانبول پایه سی اولوب سابقا سلانیك قاضیسی وایران سفیری یسیجی زاده السید عبد الوهاب افندی تصویب اولندی وحرمت قرابتله مظهر احترام اولان مشار الیه صدر اناطولی اسبق مصطفی ادیب افندی یه ماه ذی القعده نك بشنجی کوننده متصرف اولمق اوزره روم ایلی پایه سی توجیه واحسان وماه مزبورك اون برنجی کوننده متصرف اولمق اوزره اناطولی پایه سی اولوب سابقا مدینهٔ منوره قاضیسی حکیم زاده علی پاشا حفیدی میر محمد سعدا افندی یه کذلك روم ایلی پایه سی توجیهی هاضمهٔ دیکران قلندی

(اجمال توجیهات وزرا)

ایالت کرید ومحافظلق قلعهٔ قندیه سابقا حانیه ورسمو سنجاقلری متصرفی صدر اسبق ابراهیم حلمی پاشا یه ایالت اناطولی سابقا سلانیك وقواله سنجاقلری متصرفی صدر سابق خورشید احمد پاشا یه ایالت مرعش سابقا رقه ودیار بکر ایالتلری والیسی السید قلندر پاشا یه ایالت حلب سابقا اناطولی والیسی سید احمد پاشا یه ایالت رقه ودیار بکر سابقا ارضروم وچلدر والیسی پهلوان ابراهیم پاشا یه ایالت ارضروم سابقا حلب ومرعش والیسی چپار زاده محمد جلال الدین پاشا یه ایالت چلدر ردوسده اقامت اوزره اولان زاره لی زاده لطف الله پاشا یه ابقاء وزارتیله لواء سلانیك سابقا کرید والیسی وقندیه محافظی مصطفی رشید پاشا یه لواء حنیه وقلعه سی محافظلغی رسمو سنجاغی الحاقیله سابقا تکه وحید

سنجاقلری متصرفی السید محمد امین وحید پاشایه لواء حمید بروجه محصالاق سابقا قره سی سنجاغی متصرفی میرمیراندن درویش محمد پاشایه رتبهٔ وزارت وتکه سنجاغی الحاقیله لواء قره سی حالا خداوندکار واسکیشهر وقوجه ایلی سنجاقلری متصرفی محمد نورالله پاشایه مسلم ایله ضبط ایلمک شرطیله الحاقا توجیه وماعدالری ابقا اولندی

(صدور ارادهٔ جلادت افاده با اعدام طوزجی زاده)

بوندن اقدم جبه قپوجی باشیلغی رفع اولنان ریزه اعیانی طوزجی اوغلی عمش اغا کندو لازمهٔ حالی ایله مقید اولمیوب اهالی وفقرایه کوناکون غدر وخسارت و بغیر حق قتل نفوس وسفك دماء وغصب اموال مثللو حرکات باغیانه یه جسارت وقضاء مزبورده فوت اولنلرك ترکه لرینی ضبط وورثه یی حق شرعیدن منع ایلدیکندن ماعدا بونلرك امثالی کندولکندن نیجه نیجه خلاف شریعت غرا ومغایر رضا افعال ناسزا ایقاع واجرا ایتمش وکندوسنه بالدفعات اولنان نصح وپندی اصغا ایتمیه رك مسلك قدیمنه کتمش اولدیغنه بناء مهابتریز صدور اولان خط همایون جلادت مقرون شاهانه موجبنجه مرقومك اخذ واعدامی ماده سنه حالا طربزون والیسی وجانیك محصلی وکونیه سنجاغی متصرفی وفاش محافظی خزینه دار زاده سلیمان پاشا مامور وتعیین قلنه رق انجق مرقومك ازالهٔ وجودی ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن اولوب اخرك حقنده برکونه سوء اراده اولمدیغی و بو بابده مرقومه طرفدارلق ایدنلر اولورسه مجازاتنی کوره جکلری کیفیاتی اوحوالیده لازم کلنلره با اوامر علیه اعلان واشاعه اولندقدن صکره مشارالیهك تقویهٔ بازوی اقتداری ومرقومك بحرا دخی حصر تضییق ضمننده دونمای همایون سفاینندن ایکی قطعه بکلك تکنه ارسال وطربزون ایالتنك اغواتی معلوم المقدار عسکر ایله مشارالیه معیتنه تعیین واسباب واقتضا ایدن ذخایر ترتیب اولنه رق ارسالی استعجال قلندیغندن بشقه قسطمونی و بولی سنجاقلری متصرفی علی پاشا عسکر کلی ایله

Digitized by Google

بالنفس وسيواس واليسنك كتخداسي دخي بروجه مذكور اوئل ماه شوالده
با اوامر عليه تعيين واعزام وتداركات سائره نك استحصالنه دخي بسط
اولنان سياق ومآلده امثال لازم الامتثال ايله اقدام اولندي

(صدور امر وفرمان باعدام محمود تيران)

في الاصل روم ايليده طاغلي اشقياسي سرانندن وبعد زا بعض وزرا
دائره لرنده بلوكباشي ناميله مستخدم اولان وظالم بي امان معناسنه محمود
تيران ديدكلري پناه اهل طغيان اوته دنبرو اشنع ظلمه واخبث خونه
اوليغندن بولنديغي قپولرده فقراء رعيت وضعفاي مملكته ايتديكي غدر
وخسارتك مثلي مسبوق اولمامش وتوجيهات مذكورده ديار بكر ورقه
ايالتلري توجيه اولنان ارضروم واليسي سابق پهلوان پاشا دائره سنده
دخي ايتديكي فساد وملعنت قالمامش ومأمور اولديغي خدمات واياق
باصديغي قرا وقصباتده (ع) وراعى الشاة يحمي الذئب عنها ❊ فكيف
اذا الرعاة لها ذياب) مؤداسنجه رخنه وضررندن كمسنه قورتلمامش ايدي
وقتا كه مشار اليه دخي مرقومك اطوار ناهموارندن بيزار اولوب دائره سندن
طرد ودفعنه قرار ويرديكني خائن مرسوم اشتشعار ايلدكده (من
يأمن الذئب على غدره ❊ اهل لان يحفره الذئب) معناسنجه عونه خونه سيله
اثواب وزارت وخزينه سني غارت ومتوجه كوهسار شقاوت اولديغي عكس
سمع سلطنت ايلدكده شقي مرقوم مضر عباد ومصر عناد وهر جهتله
ساعي بالفساد اوله كلديكندن (من سل سيف البغي قتل به) مقتضاسنجه
بولنديغي محلده اعداميله من بعد وجود بد بودي روي ارضدن
قالدريلوب عدم اباده بعث واعزام اولنمسنه اقدام خصوصنه ارادهٔ عدالت
افادهٔ خسروانه تعلقيله اوليا بده صادر اولان خط همايون ملوكانه موجبنجه
مرقوم دائرهٔ مشار اليهدن عودتله هركيمك حوزهٔ حكومتنده اولان محله
كلور ايسه قطعا سررشته ويرميه رك اسلوب عاقلانه ايله اخذ وجزاي
مايليقني اجرا وسر مقطوعني درعليه يه بعث وامرا ايلريچون اناطولى

Digitized by Google

وسيواس واليلرى وخداوندكار و بولى وقسطمونى وطربزون سنجاقلرى
متصرفلرى ومعادن همايون امينى حضراتنه خطابا اواسط ماه شوالده
بشقه بشقه اوامر قضا بعث واسرا قلندى

(عزل وتبديل والئ بغداد)

(اذا التسع لك المنهج فاحذران يضيق لك المخرج) قريب عهدده بغداد
واليسى اولان سعيد پاشا فريضهٔ عهدهٔ درايت وزارت اولان حالت
وكيفيته عدم رعايتندن ناشى ضبط وربط ممالك وانحا وحفظ وحراست
رعايا وبرايا مصلحتلرندن قاصر وعدم كار اكاهى ولياقتى نزد حضرت
ملكداريده ظاهر اولوب بو جهتله واليسى اولديغى بغداد و بصره
وشهرزور ايالتلرى سكنه واهاليسنك آسايش واستراحتلرى منسلب
وتوجه شاهانه‌دن سقوطيله كوردستان بكلرينى استخدام ايده‌ميوب
بينلرنده تفرقه ومباينت وقوعنى موجب و بو حالت رديه دخى برطرفدن
كوى و بابان وجهر وسائر قطر عراقده اولان محللرده واول حدود
خاقانيه‌ده تشويش واختلالى محرك وجالب اولمغله بعض اوباش مقوله‌لرى
عزلت كزين زوير كليم خفا ايكن هتك نقاب رعايا ايله انلر دخى حدود
خاقانيه‌يه ايصال كزند وخساره اجترا ايتمكده اولدقلرندن حدود
مذكوره‌ده بولنان قطان وسكان پايمال وهبا اولمق اوزره ايدوكلرى
حقيقت حال اولهرق اولحواليده انها اولنوب ذكر اولنان سكنه واهالينك
رنجيده اولمامالرى لازمهٔ ملكدارى وفقرا وضعفانك حمايتى مطلوب
حضرت شهريارى اولديغندن پاشاى مومى اليهك عزلى لازم ومستحسن
واداره‌ٔ امور وحفظ حدود وثغوره مقتدر برينك والئ بغداد نصب اولنمسى
نقشامان رأى وسداد عندنده دخى انفع واحسن كورلمكله خصوص
مذكوره ارادهٔ ملوكانه تعلق ايدرك بغداد واليسى اسبق سليمان پاشانك
سود برادرى اولوب سابقا بصره متسلمى اولان احمد بكك ضبط وربط
مملكت وصيانت عجزهٔ رعيت ومحافظهٔ قلعه وحدوده لياقت وروقى استماع

(وتحقيق)

Digitized by Google

وتحقيق اولنوب كنديو يه طرف شاهانه‌دن قپوجي باشيلق احسانيله والى
نصبنه قدر بغداد و بصره وشهرزور قائممقاملغى عهده‌سنه احاله
اولنديغنى حاوى امر شريف و پاشاى مومى اليهك رفع وزارتيله حلبده
اقامتى بابنده پاشاى مومى اليهه خطاباً صادر اولان ديكر برقطعه فرمان
عاليشان دخى ارسال اولنه‌رق وصول امر عاليده حقنده طرف شاهانه‌دن
آخر كونه برمعامله وقوعه كليه‌جكنى مومى اليه سعيد پاشايه افاده وتأمين
ايدرك بغداددن تحريك وتفكيكنده استعجال ومحل مأموريته اعزام
واسبابنى استحصال ايلمسيچون قائممقام مومى اليهه اوامر شريفهٔ
مذكوره اواسط شهر شوالده ارسال قلندى و والئ سابق مومى اليه حلبه
كلوب انده اقامت وارادهٔ شاهانه‌يه امتثال ومطاوعت ايلديكى صورتده
بروجه مذكور مظهر سوء اراده اولميه‌جغى اشكار وصورت عكسى حقنده
وخيم اوله‌جغى دركار اولديغندن بجمله سريعا بغداددن حركت
وحلبه واروب انده اقامت ايلمسيچون رفع وزارتنى شامل سعيد پاشايه
ديكر برقطعه امر شريف اصدار و پاشاى مومى اليه ارادهٔ شاهانه‌يه
مخالفته اجترا ايلديكى حالده تنفيذ امر عاليده قائممقام مومى اليه طرفنه
هر وجهله اقتضا ايدن اعانت ومظاهرتى اجرا ايلمك ضمننده بغداد
قاضيسنه ومذاهب اربعه مفتيلرينه وائمه وخطبا ومشايخ ووجوه بلده
وايش ارلرينه خطاباً بشقه برقطعه امر عالى دخى اصدار واحضار اولنوب
پاشاى مومى اليهك مخالفتى خبرى ورود ايدر ايسه حلب وموصل ودياربكر
ورقه واليلرى عساكر كليه ايله بالنفس حركت واجراى ارادهٔ ملوكانه‌يه
مسارعت ايلملرى مأموريتلرينى حاوى مشار اليهم خطاباً بشقه بشقه
صدور ايدن اوامر عليه دخى تاريخ مذكورده محللرينه فرستاده وتسيار
قلندى واوحوالى احوالنى بالنفس رؤيت ووجوه بغداددن وايه‌داران كار
اكاهى وممازجت اولنلر ايله سرا وعلنا صحبت وانسيت برله تميز اصحاب
فراست ودرايت ايتمش بعض معتبر رجال دولت وساطتيله بغداد خانداندن

داود افندينك هر جهتله رشد ورويتى ورتبهٔ ساميهٔ وزارته استحقاق ولياقتى توثيق اولنه رق نزد فرد ملوكانه‌ده نهادهٔ جادهٔ تحقيق اولمغين رتبهٔ وزارتله بغداد و بصره وشهر زور ايالتلرى كندويه توجيه واحسان اولنوب مأموريتنى حاوى مشاراليهه خطابا صادر اولان فرمان جليل العنوان مقدما والئ اسبق مقتول سليمان پاشا زماننده بغداده مأمورا بعث واعزام اولنمغله اوحوالى احوالنه وقوف تام تحصيل ايلديكى مشهور انام اولان سابقا رئيس كتاب ركاب قرناب محمد سعيد حالت افنديك مهتر باشيسى محمد اغا مباشرتيله مشاراليه حضرتلرينه ينه تاريخ مسطورده شفاها دخى بعض خفى وصايا ايله ارسال واسرا قلندى

(ظهور اثار قضاى كردكار)

قال النبى عليه السلام (اشد البلاء على الانبياء ثم الاولياء ثم الامثل والامثل) شهر ذى القعده‌نك ايكنجى ثلثا ليل ويلنده ساحلسراى بشكطاشده خصكى سلطان علية الشان دائرهٔ عصمتلرنده صغيره امينه سلطان جنتمكان مبيتى اولان اوطه‌ده برموجب رموز (ان كيدهن عظيم) جوار بابده دولابده قالمش مومدن وسرقضاء مكتومدن حريق پيدا اولدى ايسه‌ده درعقب هجوم مأمورين ايله بحمدالله تعالى از وقتده اطفا اولدى لكن مشاراليها طاب ثراها ايله بركوچك جاريجه وداد دايه ايچون طوق بشردن خارج جد وجهد اولنديسه‌ده (وكان امر الله مفعولا) مقتضاسنجه اول اثناده مصاب وفرداسى بولنوب وراى ساحلسراده‌كى زير قبابده دفين تراب اولوب بوحزن واضطراب عيون اهل ايمانى پر اب وبيخواب ايلدى ❊ ذلك تقدير العزيز العليم (بيت) باقى اولسون يولكه پادشهم سن صاغ اول ❊ بخت پاينده خدا يار سعادت باقى)

(تحويل منفاى بعض كسان)

مدرسيندن ازمير مفتيسى سابق السيد اسماعيل فخرالدين افندى وقرنداشى مصطفى افندى برمدتدنبرو ازميرده تفرد ايدرك اختلال شيرازهٔ آسايش

Digitized by Google

بلده‌یی موجب افعال نابرجایه اجتسار وسکان مملکتك انسلاب امنیتلرینی مستلزم اوضاعه ابتدارلری بعض طرفدن اشعار اولنه‌رق بوندن مقدمجه درعلیه‌یه احضار اولنمشلر ایسه‌ده بونلرك ازمیره کتملری جائز کورلمدیکندن غیری استانهٔ سعادتده دخی اقامتلرنده ولایت مذکوره مصالحنی اخلال ایده‌جکلری اشکار اولمغله مهابتریز صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه بااشارت شیخ الاسلامی قلبه‌ده اقامتلری بابنده اوائل ذی القعده تاریخیله امر عالی اصدار اولندی ودرکاه عالی یکیچریلری اغاسی اسبق خلیل اغا ومحمد شاکر اغا مقدما تکفور طاغنده اقامت اوزره‌نز ایکن نابجا حرکته تصدیلری اوجاق طرفندن انها (کلما دخلت امة لعنت اختها) مبتغاسنجه اخر محله تحویل مأموریتلری خصوصی استدعا اولنمقدن ناشی اولبابده صادر اولان امر عالی مقتضاسی اوزره مومی الیه خلیل اغا قره‌حصار صاحبده ومحمد شاکر اغا کوتاهیه‌ده اقامته مأمور قلنمشلر ایسه‌ده بوکیفیت پریشانی حاللرینی موجب محن ومشاق ایله ابتلالرینی مستوجب اوله‌رق الحالة هذه اصلاح نفس ایلدکلرینی عیال واولادی افاده واسترحام ایتمش اولدقلرندن بحثله فیمابعد خلاف رضا حرکتده بولنماملری شرطیله مومی الیهمانك بروسه‌یه تحویل منفالری خصوصنه مساعدهٔ سنیه قلنمسی درکاه عالی یکیچریلری اغاسی حسن اغا (لاخیر فی کثیر من نجویهم الامن امر بصدقة اومعروف اواصلاح بین الناس) مغزاسی اوزره باتقریر انها ایتمکله خصوص مذکوره اواسط ذی القعده‌ده مساعدهٔ شاهانه ارزانی ورروا قلندی وبوندن اقدم استانبول اغالغندن سکبان باشی اولوب بعده معزولا خانه‌سنده اقامت اوزره اولان درویش الحاج علی اغانك خلاف رضا حرکته اجتسارلری بیان وانباسیله برمحله نفی واجلاسی خصوصی مقدما ینه اوجاق طرفندن باتقریر انها اولندیغنه مبنی خط همایون شاهانه وفرمان پادشاهانه موجبنجه مومی الیه اول اثناده لاجل التأدیب توقاده نفی وتغریب اولنمش ایسه‌ده الان منفاسنده سفیل وسرکردان واصلاح

نفس ايله مرحمته وجوهله شايان اولديغى اولاد وعيالى افاده و بيانيله استرحام ايلدكلرندن بحثله جرايم سابقه‌سنك عفويله درسعادتده خانه‌سنده اقامته رخصت عليه ارزانى قلنمش بنه اغاى مومى اليه باتقرير افاده ايتمكله بوخصوصه دخى مساعدهٔ همايون ارزانى قلنديغنى حاوى صادر اولان امر شريف اوجاقدن مباشر ايله مومى اليه طرفنه تاريخ مرقومده فرستاده قلندى

(ارسال فرمان عدالت مفهوم بجانب والى ارضروم)

براز وقتدنبرو بعض اسبابه بناء ارضروم اهاليسى ظلم وتعدى يه مبتلا اولەرق (اذا يأس الانسان طال لسانه) صورتلرى رونما اولمش ايسه‌ده وديعهٔ جناب كبريا اولان فقراء رعايا و برايايه جور واذى خلاف رضاى عدل اقتضاى شاهانه وسايهٔ حمايتوايهٔ ملكدارانه‌ده هركسك مظله نشين امن وراحت اوللرى لازمهٔ ارادهٔ ملوكانه اولمقدن ناشى بوندن اقدم ايالت مزبوره سابقا حلب واليسى جلال الدين پاشايه تحويل وابدال اولنمش ورأى حكيمانهٔ پادشاهانه ايله (بر رعيت ضعيف رحمت كن * تا از دشمن قوى زحمت نه بينى) مضمونه رعايت همايون ارزانى بيوريلەرق اهالئ سرحد مذكور معاملهٔ رحيمانهٔ داورانه‌يه سزاوار قلنمش اولمغله بو كيفيتى والئ مشار اليه كندو طرفندن ارضروم متسلمى قپوجى باشى ابراهيم بك وسائر لازم كلنلره سريعا تحرير واشعار وارضرومه وصول والى يه قدر اداره وحمايت فقرا واهالى اسبابنى استحصال ايلمسى تنبيهنى ارسال وبعد الوصول كندولرى دخى لوازم رعيت پرورى وصيانتك اجراسيله سكنهٔ مملكت وضعفاى رعيتدن طرف جناب تاجدار يچون استجلاب دعوات خيريه‌يه صرف جل امال وافعال ايلمسى بابنده شرفيافتهٔ صدور اولان خط همايون شفقت نمون شاهانه موجبنجه اواخر ذى القعده تاريخنده مشار اليه وارضروم قاضيسى افندى يه ومتسلم مومى اليه وضابطان ووجوه مملكته خطابا امر شريف ارسالى استعجال قلندى

Digitized by Google

(احوال ازمير)

برمدتدنبرو مدينهٔ ازميرك جارى اوله كلديكى احوالى مبدل وكافهٔ امن اسايشى مشوش ومختل اولوب كل يوم ارازل وحشرات قتل اهل ذمت رعايا واموال سكانى ارالقده جنك زوركرى پيدا ايدرك يغما و بلدهٔ مذكورده مجتمع اولان اشقيا دائما اخافه وازعاج اهل عرض وتكدير فقرا وضعفايه اجترا ده اولدقلرينه ابتناء بوندن اقدمجه قپودان خسرو محمد پاشا اقدكز طرفنه قاعده اوزره عزيمتنده انضمام رأى ومعرفتى ومعرفت شرعله اتفاق اراى وجوه مملكت ايله بعد زمان اخملال پذير اوليه جق برصورت تصوير يله بلدهٔ مزبورهنك اسباب نظاميه‌سنى استحصال وطاقم طاقم كفيللره ربط وندره قطع وسجلاته قيد ايدرك تحت رابطه‌يه ادخال ايلمسى عهدهٔ درايتنه احاله قلنمش ايدى مشار اليه طرفندن بودفعه وارده اولان تحريراتك خلاصهٔ مفهومنده مشار اليهك ازميره وصولنده فرار ايدن بيك بشيوزدن متجاوز ارباب فسادك بعد اليوم درون خانلرده اسكان اولنمامارى واصحاب تجارتدن اولنلر عرض وتجارتلريله مشغول اولمق اوزره كفلايه بند اولنه‌رق خانلرده بونلرك اسكان قلنمسى واوطه‌لرده مسلح كيمسنه مقيم اولميوب افراد ناسدن كفيلسز ومجهول الاحوال كمسه‌لرك بلدهٔ مزبورده اجتماعلرينه رخصت ويرلمامسى و براد بسز ظهورنده درحال طرف شرع شريفه وضابطانه خبر ويريله‌رك حقلرندن كالنمسى و بووجهله خانجيلرك بربرلرينه كفيل اولملرى وازميرده دار الندوهٔ اشقيا اولان قهوه خانه‌لر كيجه‌لرده اچلميوب ودر ديوارلرينه اسلحه اصلميوب كيجه‌لرده كفيللو قهوه خانه جنبندن ماعداده بركمسنه ياتمامسى خصوصلرى هر برلرينه حضور شرعده تنبيه ايله تعهد ايتديريله‌رك ندره كسلمش وذكر اولنمان قهوه خانه‌لر اوزرلرنده وكيزلو يرلرده اولان بيكار اوطه‌لرى ارازل مكانى اولديغنه و درونلرنده الات لهب وطوب وفاحشه‌لر اثوابى موجود ايدوكنه مبنى اومقوله اوطه‌لر بروجب دفتر معرفت شرع

وبالاتفاق وجوه بلده ايله تدريجا هدم وصاحبلرينه كلى زيان اولمامق ايچون انتقاضى يدلرينه تسليم قلنمش اولديغى وحمال طائفه‌سنك ايچلرنده مجهول الاحوال وافر يرامز وبدفعال مقوله‌سى اولوب افرنج قپوزى حماللقلرينى طوتمق ايچون فساد وشقاقه ابتدار ايدرك ارالقده قتل نفوس ماده‌سى دخى وقوع بولمقده ايدوكنه مبنى فيما بعد معلوم النفر حماللر بربرلرينه كفيل اوله‌رق خلاف شرع ورضا حركتده بولنماملرى واهل اسلام وملل ثلاثه محله‌لرى سكنه‌سى وعموما اصناف وكركلر خدمه‌سى وصابونخانه عمله‌سى دخى كفيللره ربط اولنه‌رق خلاف وضعده اولماملرى وملل ثلاثه‌نك اهل اسلامه مخصوص البسه كيماملرى خصوصى دخى تحت نظامه توثيق ايله طور رعيتدن خارج حركت ايلماملرى وملل ثلاثۀ مذكوره ايچلرنده خلاف رضا طوره اجترا ايدن ارازل كروهنى استصحاب ايتيوب اومقوله‌لرك دخى دائما ضبط وتأديب اولنملرى وطشره‌دن كلانلرك احوالنه مطلع اولمقيچه ايچلرينه الماملرى خصوصلرى دخى كفلايه بند اولنه‌رق تنظيم ايله جمله‌سى بشقه بشقه دفتره قطع اولنمغله طرف شرع شريفدن و بريلان اعلام وند ورحجتلرى باش محاسبه قلنه قيد اولنمق ايچون تقديم قلنمش ايدوكى ومستأمن طائفه‌سى عهود وشروط مقتضاسنجه اطوار لايقه‌نك اجراسنه دقت ايلملرى لازمه‌دن اولديغنه مبنى هر بردولتك صحيح تبعه‌سندن وبحرا توارد ايدنلردن مغاير شرع ومنافئ شرط وعهد اطوار نابرجايه جسارت ايدنلرى اولور ايسه قونسلوسلرى معرفتيله اخذ وتأديب اولنملرى وقونسلوسلرك استخدام ايلدكلرى ترجمان وخدمۀ سائره ارازل مقوله‌سنى استصحاب ايتيوب ترجمانلرك بعضيلرى طمع خامه تبعيتله دولت عليه رعاياسنى تبعه‌مز دندر ديه‌رك خلاف شروط حمايه‌لرى تحتنه الماملرى خصوصلرينه ازميرده اولان دول قونسلوسلرى وقنچيلر وترجمانلر تعهد ايدرك صورت تعهدلرى بعد التسجيل اخذ اولنان حجتلر دخى تقديم قلنمش ايدوكى تصريح وانها اولنمقدن ناشى ابا عن جد سلطنت سنيه

Digitized by Google

رعایاسنه دول نصارا قونسلوسلری وترجمانلری طرفلرندن ویرلنه وحمایه کاغدلری ویرلمسی عهود شروطه مغایر اولدیغی اجلدن بوماده‌نك اوته دنبرو ممنوع ایدوکی بدیهی وباهر اولمغین تقدیم اولنان تعهدنامه ونذر حجتلری باش محاسبه قلمنه قید اولنه‌رق بعدالیوم بوموجب تعهد عمل وحرکته اهتمام وتقید اولنوب خلافی وضعه ارائت رخصت قائممقام اوزره شرف ریز صدور اولان خط همایون شاهانه مفهوم منیفنی مبین ازمیر ملاسنه ومفتی وویوده‌سنه وسائر اقتضا ایدنلره خطابا اواسط ذی القعده‌ده اوچ قطعه امر عالی اصدار وارسال اولندی

(احوال جزایر واذن تحریر عساکر)

جزایر غرب اوجاغی قورسان سفینه‌لری اقدکز جزایر وسواحلنده کشت وکذار ایدن دولت علیه رعایاسی تجار سفینه‌لرینی اخذ وکرفتار ودرونلرنده بولنان رعایایی اسیر ومالارینی خلاف شرع شریف غصب وضبط مثللو حرکت جابرانه‌یه ابتدار ایدوب اومقوله مال وسفاینك صاحبلرینه رد واعطاسنده اراده حقانی افاده دولت علیه‌یه مخالفتله حرکات سابقه‌لرنده اصرار کونه حالاته جرأت ایلمش اولدقلرینه مبنی بوندن اقدم مهابتریز صدور اولان خط همایون معدلتمقرون شاهانه مقتضاسنجه فیمابعد سواحل دولت علیه‌دن جزایر اوجاغنه برنفر عسکر یازلمامسی وبرتقریب اوجاق سفاینی ایله هیچ کسه‌نك اوجاغ مذکوره کیده‌مامسی واوجاق وکیللری امور اوجاغی رؤیتدن کف ید ایلملری تنبیهاتنی شامل ازمیر قاضیسی ایله صغله ومنتشا وایدن وصاروخان سنجاقلرنده واقع قضالرك حکام وضابطانه وردوس سنجاغی متصرفنه خطابا اوامر شریفه صدور ایتمش ایسه‌ده الحالة هذه جزایر اوجاغی قورسان قپودانلری مقدمکی حرکتلرینه نادم وپشیمان وینه بوماده‌لره دائر مقدما بالدفعات اولنان نصیح وپندی اصغادن کردنکشان اولدقلرینه بناء حقلرنده دولت علیه‌نك جزؤیجه اغماضنه مبنی (من لم یرض بحکم

موحی رضی بحکم فرعون) مؤداسنجه بوندن اقدم اوجاغ مذکورك انکلیزلو دونکاسندن یدیکی ضرب وکوردیکی تکالیف عنیفه‌دن نتیجهٔ کاری ملاحظه وادعان ایدرك بودفعه ماخوذلری اولان سفاین رعایانك بموجب امر وفرمان سبیللرینی تخلیه وقبض ایتدکلری اموالی رد وتسلیم برله فیما بعد خلاف فرمان پادشاهی طور وحرکتده بولنمیوب هرحالده تحصیل رضای ملوکانه‌یه دقت ایده‌جکلرینی انها وبیان برله جرایم سابقه‌لرینك عفویله کما فی السابق ازمیر ومحال سائره‌دن عسکر جلب وتحصیلنه مساعدهٔ سنیه ارزانی قلنمسی جزایر غرب بکلربکیسی عمر پاشا طرفندن باعریضه تحریر واستدعا وجزایر اوجاقلوسی جانبندن دخی محضر تقدیمیله نیازورجا اولنمغله جریدهٔ جرایم کذشته‌لرینه (بیت) لئیم نیم کنه باهزارعذر نبوشد * بیك لطیفه کریمی هزار جرم بخشد) مفهومی اوزره قلم عفو وصفح کشیده بیورلمه‌رق اولبابده شرفریز صدور اولان خط همایون عنایت مقرون ملوکانه موجبنجه مقدم عسکر منعی ایچون صادر اولان اوامرك قیدلری ترقین قلنه‌رق قدیمدن اوله‌کلدیکی اوزره عمل وحرکت اولنمق بابنده رخصت شاهانه‌یی حاوی ازمیر وذکر اولنان سنجاقلر حکام وضابطانه خطابا وخداوندکار وتکه سنجاقلرندن دخی اوجاغ مزبور ایچون کذلك عسکر تحریرینه رخصتی شامل بشقه بشقه اوامر عالیشان ایله اواخر ذی القعده‌ده مساعدهٔ سنیه ارزان قلندی

(جلب ناظر درامه باستانهٔ علیه)

درامه ناظری قپوجی باشیلرندن محمود بکلك سیروزلی اسمعیل بك زاده یوسف بك ایله برمدتدنبرو بینلرنده مکابره ومحاسدته دائر نفسانیت وعداوت ظهور ایدرك احدهما اخر مغلبه ایچون بالمغالوبه بروسیلهٔ قویه مسلفته تحصیلی خصوصنده بالمضعفات بذل نقدینه مقدور ومع هذا الحالة نقضی دولتیه ایجوبه مسالك دخی چقارنده (الفقر بجیر المغفاریت) مثل مشهورینی دستور ایدوب بوحال بذل ایله چینه دان جمهوری بومنیت عتلی ومغرور اتمش

Digitized by Google

ایسه‌ده بوکا قانع اولمیه‌رق بواثناده ناظر موسی الیهك درامه‌ده دائره‌سنده یه خصوص مذکوره دائر بعض قیل وقال حدوثی مسموع اولیای امور اولدیغنه بناء درامه خاصه‌نك مصالحنی رؤیت واداره ایتمك اوزره یرینه برآدمی براغوب کندوسنك بعض اسبابه مبنی درسعادته کلسیچون اواخر ماه ذی القعده‌ده موسی الیهه خطابا امر عالی اصدار و بعث وتسیار اولندی

(حواله‌ٔ التزامات صاروخان به عثمان افندی)

صاروخان سنجاغی متسلملکی برمدتدنبرو قره عثمان زاده حاجی حسین اغانك عهده‌ٔ التزامنده اولمق تقریبیله لواء مزبور داخلنده بولنان کافه‌ٔ مقاطعات واکثر تیمار وزعامات دخی انك عهده‌ٔ التزامنده ایدی موسی الیه بولنده اقدمجه اواخر ربیع الاخرده فوت اولوب ترکه‌سنی قبضه رجال دولتدن عهدی‌بك مأمور قلنمش ایدی بو دفعه دخی مجیران دولت علیه‌دن حالا ازنکمید کراسته ناظری کتخدای صدر عالی اسبق مورهلی عثمان افندی کراسته خصوصنه طرفندن کتخداسی الحاج ایوب اغانی توکیل ایله لواء مذکورك ضبط واداره‌سنه وداخل سنجاق اولان کافه‌ٔ موادك حسن تمشیت وروابطه‌سنه نظارت صورتیله مأمور قلنمسی بابنده شرف‌ریز صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه ازنکمیددن سربعاجر کتمله واروب لواء صاروخانی ضبط واداره‌یه وحوزه‌ٔ مذکوره‌نك جمیع موادو مصالحنی تحت رابطه‌ٔ مطلوبه‌یه بند وتوثیقه اواخر ماه ذی القعده‌ده با فرمان عالی مأمور قلندی

(تحویل منفای عزت بك و بعض توجیهات علیه وترفیع رتبه‌ٔ یمنجی زاده ونق قول کتخداسی)

تیره قضاسنده منفیا ومتقاعدا اقامت اوزره اولان سابقا روم ایلی قاضیعسکری عثمان پاشا زاده میر السید مصطفی عزت افندینك عیال واولادی عرضحال تقدیم ایتملریله حاللرینه ترحما میر موسی الیهك وعیتنده

منفيا بولنان كتخداسى روم ايلى اشراف قضاتندن احمد افنديك منفالرى كليبولى يه تحويل اولنوب كما فى السابق مير مومى اليه كليبوليده منفيا ومتقاعدا وكتخداسى مرقوم انجق منفيا وخزينه دارى اولوب اشراف قضاتندن استانبولده مقيم قدرى اغا دخى خلاف رضا حركاته متجاسر اولوب متبوع مومى اليهك تسويه وتنسيق احوالنه وسيله جو اولملق اوزره شيخ الاسلام وقتك قاعدهٔ مقتضاسيله اشارات وانهاسيله مرقومك دخى كليبولى يه اجلاسى خصوصاتنه ارادهٔ شاهانه تعلقيله اولبابده اوائل ذى الحجه تاريخيله ايكى قطعه امر شريف اصدار وارسال واولحينده خزينه دار مرقوم دخى منفاى مذكوره چاوش مباشرتيله اسبال اولندى

(بيت) اكر خواهى كه ماند كله برجاى * منه بيرون زحد خويشتن پاى *

ودركاه عالى يكيچريلرى اوجاغنده قول كتخداسى اولان شريف مصطفى اغا كندو حالنده اولميوب خلاف مرضى حركته اجتسار ايلمش اولديغندن بحثله مرقومك عزليله برمحله نفى اولنمسى خصوصنى دركاه عالى يكيچريلرى اغاسى حسن اغا باتقريرانها ايتمكله اوجاقدن مباشر معرفتيله تاريخ مرقومده سيواسه نفى واجلا وبوخصوص يكيچرى اغاسى مومى اليه عندنده كندويه كويا سرمايهٔ بقا اولدى (حتى اذا فرحوا بما اوتوا اخذناهم بغتة)

وشهر مزبورك يكرمى اوچنجى كونى اليوم بالفعل صدر اناطولى يسيجى زاده السيد عبد الوهاب افنديك رتبه سى شهر مرقوم غره سندن معتبره طوتلمق خصوصنه ارادهٔ شاهانه متعلق اولوب زمانيله بندكان دائرهٔ ملوكانه وبعده چراغ دست افروز خسروانه اولدقلرينه حرمة عواطف عليهٔ بنده نوازانه دن قدر وشان احسان شايانى بين الاقران ترفيع قلندى

(بيت) هيچ مروت كبى خصلتى وار * خلقه كرم كبى كرامتى وار)

وسنهٔ آتيه محرمى غره سندن معتبر اولمق اوزره سابقا استانبول قاضيسى عبد الله افندى زاده نقيب سابق السيد محمد امين افندى يه اناطولى پايه سى وينه غرهٔ مذكوره دن معتبر اولمق اوزره مكهٔ مكرمه پايه سى اولوب

Digitized by Google

سابقا بروسه قاضیسی چرکس بکی زاده میر محمد رحمی افندی یه استانبول
پایه سی توجیه اولندی و شیخ الاسلام سابق دری زاده افندی مکتوبجیسی
اولوب بوندن اقدم ردوسه نفی اولنان صدرالدین زاده حفیدی
محمد عطاالله افندی استانهٔ علیه و مصر جانبلرینه اوغرامیوب همان
ردوسدن شام اسکله سی اولان بیروته واندن منصبنه شام طرفندن
کیتمك وایکیوز اوتوز اوچ محرمی غره سندن ضبط ایتمك اوزره بارأی
مفتی الانام مدینهٔ منوره توجیهیله بکام و بوتقریبله برقات دخی تبعیدینه
اهتمام اولندی (اذا ظلمت من دونك فلا تأمن عقاب من فوقك)

(اندفاع اختلال دراطهٔ کبیر)

اطه قلعه سی محافظی سابق مقتول رجب اغانك برادرلری آدم وصالح
و بکر حقلرنده مقدما برکونه امر واراده سنوح ایتمامش وقلعهٔ مذکوره نك
امر محافظه سی شذیك اوغلی مصطفی پاشا زاده قپوجی باشی درویش بکه
احاله اولنمش وقلعه دن چروجله ولایتلرینه کیتملرینه کندولرینه هروجهله
رخصت وامنیت ویرلمش ایکن مرقوملر خوفه تبعیتله بیوجه اطه قلعه سنه
قپانوب باغیانه حرکت وقلعه یی محافظنه تسلیمده مخالفت ایلدکلرینه بناء
حصر وتضییقلریله اعداملری وقلعهٔ مرقومه واللرنده بولنان سائر
محللرك حربا وضربا نزع وضبطی ضمننده محافظ مومی الیه طرف دولت
علیه دن مأمور قلنوب معیتنه عسکر تعیین قلنمش ومرقوملرك یدلرنده
بولنان محللر اخذ وضبط اولنه رق اطه قلعه سنك تسخیری دخی قوهٔ
قریبه یه کلمش اولدیغندن انجامکاری مطالعه ووخامت نتیجه یی فکر
وملاحظه بریله حالا ترحاله سنجاغی متصرفی تپه دلنلی زاده ولی الدین پاشا
مقدمجه مأمور اولدیغی صرپ مصلحتنه کیدر ایکن حسب الطریق
فتح الاسلامه ورودنده مشارالیه طرفنه دخالت ومتجاسر اولدقلری حرکات
نامرضیه دن اظهار پشیمان وندامت ایدرك حقلرنده صاوکیر اولان آتش
غضب ملوکانه نك تسکین واطفاسنه مشارالیهی شفیع اتخاذیله استرحامنامه

Digitized by Google

تقديم ايلمش اولدقلرندن اورتنجه برادرلری مرقوم ابو بکری مشار اليه
تأمين ايدرك جلب واستنطاق ومادۂ مذكوره‌يی اطرافيله مذاكره ايدوب
بيوك برادری مرقوم آدمك متصرف اولديغی ربع حصه فتح الاسلام
مقاطعه‌سنك وكوچك برادری صالحك هزار غراد قضاسنده كائن
مالكانه‌سنك كما في السابق عهده‌لرنده ابقاسی ويا فتح الاسلام مقاطعه‌سی
حصه‌سيچون مقدما جانب ميری‌يه ويره‌يكی اقچه‌نك كندويه ردی ياخود
آخر محللردن سكز بيك غروش فائضلو مناسب بر مقاطعه ايله تبديلی ومرقوم
صالحك هزار غراد قضاسنده‌كی مقاطعه‌سنك دخی فتح الاسلام مقاطعه‌سی
حصه‌سی مثللو ذكر اولنان صورتلرك بريله تنظيم اولنمسی واورتنجه
قرنداشی ابو بكرك بلغراد قصبه‌سی درونده اشترا ايلديكی مخازن ودكاكين
وعقارات سائره‌نك بهاسی اولان سكسان اوچ بيك سكز يوز قرق ايكی
غروشك اعطاسيله املاك مذكوره جانب ميريدن ضبط اولنه‌رق قطع
علاقه ايلمسی خصوصلرينه مساعدۂ سنيه ارزان وشايان بيورلمسنی استدعا
ايتمش وقلعه‌يی موجود اولان طوپ ومهماتيله تسليمه تعهد ايلمش اولدقلری
وبونلرك عيال واولادی قلعه‌دن نقل واخراج اولنجيه قدر مشار اليه اطه
محافظی ميرمومی اليهله برابر قلعه‌يه دخول ايدرك ميرمومی اليه طرفندن
محافظۂ مهماته اون نفر آدم تعيين وقلعه محافظه‌سنه طرف مشار اليهدن
نفرات اقامه وتخصيص ومرقوملر اولاد وعياليله جملة قلعه‌دن چيقدقلرنده
مشار اليه اقامه ايده‌جكی نفراتی الوب قلعۂ مزبوره ميرمومی اليهه بو وجهله
تسليم اولنمق اوزره مقاوله اولنمش ايدوكی مشار اليه ولی الدين پاشا طرفندن
بالتحريرات انها واولوجهله جرم وقصورلرينك عفوی خصوصی التماس
واستدعا قلنمش اولوب بتخصيص وزرای ذيشانك ملتمساتی اوتهدنبرو
زيب مكلوم وفخر خديوانه‌ده رهين مساعده وقبول اوله‌كلديكی نمايان
اولمله يغتن قطع نظر متشبث اذيال عفو وامان اولنلر حقنده يابعدنا تمآب
سلطنت سنيه داغا كشاده ومساعدۂ پادشاهانه (بيت) زا جهای دور آدم

Digitized by Google

تا بدور پادشاه ❊ از بزرگان عفو بودست از خردوستان کناه) مفادینی
اوزره هر بار بیدریغ ومع زیاده اولمق شیمهٔ ملکدارانه مقتضاسندن ایدوکی
وارستهٔ قید بیان اولدیغنه مبنی مرقومان آدم وصاملك جهتلرنده اولان
مقاطعه‌لر معجلاتی ضربخانهٔ عامره‌دن ویریله‌رك جانب میریدن ضبط
ومزبور بکرك بغداده اولان عقاری بهاسی دخی اعطا قلنه‌رق املاك
مذکوره دخی طرف میری‌یه رد اولنمق ومتوفای مرقوم رجب اصحاب دیونی
مرقوملر طرفلرندن ارضا واسکات اولنمق اوزره تحریر واشعار قلندیغی ووالده
مخلفاتی ضبط وتحریرسندن صرف نظر اولنوب بونلرك دخی جریدهٔ جرایم
کذشته‌لرینه قلم عفو وصفح کشیده قلنه‌رق اولبابده رای وامانی حاوی
مشار الیه ولی الدین پاشایه خطابا اواخر ذی الحجه‌ده صادر اولان فرمان
عالی بالاسنه سنکه ترحاله سنجاغی متصرفی ولی الدین پاشانك اشبو امر
عالیشانمده بیان اولندیغی وجهله متوفا رجبك اطه قلعه‌سنده متحصن اولان
قرنداشلرینك ومتعلقاتلرینك مال وجانلرینه طرف شاهانه‌مزدن رای
وامان ویرلمکله بوخصوص ایچون بر وقتده مسؤل ومعاتب اولیه جقلرینی
کوش هوشلرینه القا ایدرك قلعهٔ مرقومه‌دن اخراج وسالما وطنلرینه
ارسال ایدوب قلعهٔ شاهانه‌می کافهٔ مهمات وجبه خانه سیله محافظی
درویش بکه تسلیمله خبرینی سریعا دربار سعادتقرارمه تحریر وانهاسنی
دیو خط شریف عنایت‌ردیف شاهانه کشیده وقلعه‌یی ضبط ومحافظه‌یه
دقت ایلمسی ایچون محافظ موی الیهه دخی بر قطعه امر عالی نوشته قلندی
ومرقوملر بالجمله متعلقاتیله بر موجب ارادهٔ سنیه قلعه‌دن چیقوب اطه
قلعه‌سنی کافهٔ مهماتیله میر موی الیهه تسلیم اولندیغی مبنی مشار الیه
طرفندن ومحافظ موی الیه بولغلاق ویوده‌سی جانبلرندن چوق کچمیوب
تحریرات ورود ایتمکله بوبابده واقع اولان خدمتلری قرین تحسین
ومحظوظیت ورهین سپاس ومقبولیت اولمغله ولی الدین پاشایه خلع
فاخرهٔ شاهانه‌دن سراسره قپلو بر ثوب سمور وبر قبضه مجوهر شیش

Digitized by Google

ومحافظ قلعه یه بر سمور کورك وقره یوه طرفلرینك محافظه سیله مرقوملری
تضییقه مأمور قپوجی باشی برقوقجه لی یوسف اغایه بر ثوب ارکان سمور ایله
بر مجوهر بچاق وافلاق ویوده سنه دخی بر ثوب سمور کورك و بر رأس
دونانمش اسب احسان شاهانه قلندی

﴿ وقایع سنه اثنا وثلاثین ومأتین والف ﴾

(صدور فرمان قضا باعدام بعض اشقیا)

سفر بحصار ویوده سی ابراهیم اونه دنبرو حالنده طور ر ورضاجویانه حرکتده بولنور مقوله دن اولمدیغی بودفعه حسب الاقتضا انها اولندیغنه بناء مهابتر بزصدور اولان خط همایون جلادت مقرون شاهانه موجبجه مرقومك اعدامی ماده سی حالا خداوندکار وقوجه ایلی واسکیشهر سنجاقلری متصرفی نورالله پاشانك رأینه احاله اولندقدنصکره مرقوم حج شریفه نیت صورتیله ایکیوز نفر مقداری دلیل عسکری استصحاب ایدرك سفر بحصاردن حرکت وشام طرفنه عزیمت ایلدیکی مشار الیه طرفندن افاده اولنمش اولوب لکن مرقومك الله رضاسیچون حجه کیدنلردن اولمدیغنه مبنی هر نوجهله چاره سنی بولور ایسه قتل ایلمسی خصوصی مؤخرا صادر اولان خط شریف منطوق مهابتموثوق اوزره حالا شام والیسی وامیر حاجی حافظ علی پاشایه ارسال اولنان امر جلیل العنوانله تنبیه وتأکید قلنمش ایسه ده مرقوم شام جانبنه کیتمیه رك بش اون نفر آدمیله حاجی بکتاش قضاسنه واروب حاجی بکتاش ولی قدس سره الجلی درکاهنده اقامت ایلدیکنی نورالله پاشا استماع ایله کیفیتی حالا قیرشهری ویکیشهری سنجاقلری متصرفی محمد سعید غالب پاشایه یازوب اولدخی مرقومك ایکی اوچ نفر آدمیله درکاه مذکورده اولدیغی واللی التمش نفر دلیل دخی مرقومی محافظه ایچون الیوم قضاء مذکور اطرافنده کشت وکذارده اولدقلرینی تحقیق ایله اشبو حاجی بکتاش قضاسی از قدیم سربس اولوب امور وخصوصنك دخی قونیه طرفندن

Digitized by Google

رؤيت اولنه كلديكنى مبين مشاراليه غالب پاشانك ورود ايدن جوابنامه‌سى دخى درعليه‌يه تقديم قلنديغى ورصدينه دوشرايسه برقاچ يوز دليل ايله سفر بحصار اوزرينه هجوم ايده‌جكى ينه نورالله پاشا طرفندن بودفعه‌ده دربار شوكتقراره اشعار اولنوب انجق مرقومك بهر حال اخذ واعدامى مطلوب ملوكانه اولمقدن ناشى اردينى بوشلميوب دائما حالى وحركتنى تحرى ايدرك هرنوقت تكيهٔ مذكوره‌دن طشره خروج ايدرايسه درعقب جزاسنى اجرا وسر مقطوعنى در دولته ارسال واسرا ايلك اوزره حالا قرمان واليسى مشاراليه غالب پاشا اوائل محرمده مأمور قلندى ومرعش ايالتى داخلنده بولاثيق قضاسنده اعيانلق داعيه‌سنده اولان فتاح اوغلى انجه بك وقرنداشى احمد كندو حاللرنده اولميوب حقنده فرمان قضا صدور ايدن كوچك على اوغلى دده بككه معين وظهيرى اولدقلرينه مبنى هم مرعش جانبنه وهم قرب وجوارنده اولان عزيز سنجاغيله ذوالقدريه خاصى طرفلرينه وبالخصوص حجاج مسلمينك جاده يولنه ايصال ضرر وتعديدن خالى اولمدقلرندن مرقومانك اعدام وازاله‌سى لازمه‌دن اولوب بونلرك اطراف اربعه‌سنده اولان عشاير وبوى بكيلرى وقضا اعيانلرى مرعش واليسى قلندر پاشا متعلقاتندن اولملرى حسبيله (الطير بالطير يصطاد) مفادى اوزره مشاراليه معرفتيله مرقومان اله كتوريلوب حوالئ مرسومه‌نك تطهيرى ممكن اوله‌جغى تحقيق اولنمغله الحالة هذه حجاج مسلمينك عودتى تقرب ايتمكده اولديغندن ناشى مرقومانك بووجهله خلاف رضا حركتلرى وبالخصوص فرمانلو اولان كمسيه معاونتلرى سببيله ترتيب جزالرى لازمه‌دن اولمغين اولبابده مهابتريز صدور اولان خط همايون شاهانه موجبنجه حلب واليسى احمد پاشا ايله بالاتفاق نه‌صورتله اولور ايسه اولسون مرقومانى اعدامه دقت واهتمام ايلك اوزره اوائل ماه مزبورده مشاراليهما مأمور قلنديلر

(بقيهٔ احوال ازمیر)

بوندن اقدمجه بسط وتمهید اولنان اسلوب اوزره برمدتدنبرو مدینهٔ
ازمیرده فساد واختلالك شیوعیله امنیت اهالی مسلوب ایدوکنه مبنی
مقدما قپودان دریا خسرو محمد پاشا دونغا ایله ازمیر جانبنده ایکن اهالی
وعباد مدینهٔ مرقومه ده ساعی بالفساد اولان باش اوتوراقده حاجی دده
وکر التنده چپلاق مصطفی وقیصریه لی سقا اوغلی ودیکر مصطفی
وحاجی قره قوللقچی محمد قرنداشی علمدار مصطفی وقاضی اوغلی خاننده
کوچك اغا وچوراق قپوسنده حاجی ابراهیم بیراقدر وکیچه جیلر ایچنده
چولاق مصطفی وبکر التنده چالق یوسف وکورد حاجی علی وقونیه لی
محمد وجزایرلی محمد ودخانی قیرجه لی محمد وحاجی بك اوغلی حسین بك
وسابق پاسپان باشی محمد وجزایرلی قره احمد نام مفسدلردن امنیتلری
اولمدیغنی مشارالیهه افاده وانها وبونلرك بعدالیوم ازمیره ادخال اولنمامهلری
خصوصنی استدعا ایلدکلرینه بناء مرقوملر فیمابعد مدینهٔ مزبوره یه ادخال
اولنمامق وخودبخود دخول ایدری اولور ایسه مجلس شرعه احضار ایله
درسعادته اخبار قلنمق بابنده مشارالیه طرفندن اولوقتده تحریر واعطا
اولنان بیورلدی موجبنجه عمل وحرکته بالجمله اهالی متعهد اولدقلرینی
مبین بودفعه ورود ایدن اعلام ومحضر تقدیم قلنمغین مدینهٔ مذکوره
اهالیسی ارباب فسادك تعدیسندن صیانة ونظام سابقهٔ مملکتی طریق
خللدن وقایة مقتضای تعهدلری اوزره اشقیای مرقومه بعدازین
ازمیره ایاق باصدرلمامق بابنده امر شریف اصدار وفرستاده قلنمسنی
قپودان پاشا باتقریر افاده ایتمکله وجه مذکور اوزره عمل وحرکت
اولنمق ایچون اواسط ماه محرمده امر عالی اصدار اولندی وازمیرده وجوه
بلده دن کاتب زاده لر اعیانلق وباش اعیانلق مناسبتلریله برمدتدنبرو تفرد
ایدرك اختلال شیرازهٔ نظام مملکتی موجب وانسلاب اهالیش سکنه یی
مستوجب اوضاع واطواره ابتدار ده اولدقلرینه بناء مرقوملرك شر

(وفیا)

وفسادندن بلدهٔ مذكوره نك تخليه وتطهيرى ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن اولوب ينه بوطاقدن عمر اغا نام كسنه نك هرنقدر برايشه مداخله سى اولمامش ايسه ده (بيت) عاقبت كرك زاده كرك شود * كرچه باآدمى بزرك شود) مؤداسنجه كاتب اوغللرندن اولسى جهتيله انك دخى اخر محلده اقامه سى خصوصنى ده مشاراليه انهـا ايتمكله چاوش مباشرتيله ينه تاريخ مرقومده مدللوده اقامته مأمورا جزيرهٔ مز بوره يه اجلا واسرا اولندى ممالك محروسه ده واقع جميع بلدانده فرمان ايله والى ومتسلم بيورلديلريله اعيـان نصبى اعيانلق شروطنه ناموافق ايدوكى امر معروف واعيان نصبى اصولى بعض اهل حكمت اوزره اهـاليتك انتخـاب واختيارينه موقوف ايسه ده الحـالة هذه ازميردن كاتب زاده لرك دفعى جهتيله باش اعيانلغك طرف سلطنتدن اخره احاله سى مطلوب اولمغله موالئ دوريه دن وينه ازمير وجوهندن سابقا قلبه قضـاسى قاضيسى چلبى زاده الحـاج مصطفى افنديتك بوخصوصه ليـاقتى اولديغى بعض طرفدن اخبـار وازمير باش اعيانلغك ايسه سائر قضـالر نكيلركبى مجلسى وامور عرفيه يه طوقنمسى اولمديغى جهتله آخر محللر اعيـانلغنه مقيس اولمديغى بديدار اولديغندن شرف يز صدور اولان خط همـايون عنايتمقرون موجبنجه اصدار اولنان فرمان عواطف مشحونله اواخر محرمده ازمير باش اعيانلغى افندئ مومى اليهه احاله قلندى

(تكميل بناء قلعهٔ قله واحسان ميرميران باامين بنا)

سواحل طونه ده دردست انشا اولان قلاع خاقانيه دن قلهٔ جديد قلعه سى حسن ختـام بوله رق رسم ومفتاحى قپوجى باشيلردن نيكبولى متسلمى وقلهٔ جديد وعتيق قلعه لرى بنا امينى مصطفى اغا طرفندن سلستره واليسى رشـدى پاشا جانبنه كوندرلمش ومشـاراليه طرفندن دخى درسعـادته تقديم ايله قلهٔ عتيق قلعه سـنك دخى قوهٔ قريبه يه كلمش ايدوكى تحرير وانهـا اولنمش و بنا امينى مومى اليهك صدق واستقامتى وچراغله كسب

استعداد ایلدیکی اشعار وایما قلنمش اولدیغی اجلدن شرفریز صدور اولان
خط همایون عوارف مشحون ملوکانه مقتضاسنجه مومی الیهه ونبه
میرمیرانی احسان اولنوب نیکبولی متسلملکی ینه عهده سنده ابقا اولنه رق
نیکبولی محافظلغی دخی کندوسنه احاله اولنمغله اولبابده اواخر محرم
تاریخیله مومی الیهه خطابا امر شریف تحریر وبعث وتسییر اولندی

(احوال حلب الشهبا)

الحالة هذه ایالت حلب تحت رابطه یه ادخال وجلب اولنمش ایسه ده
بلدهٔ مزبوره اهالیسندن ومتمینانندن اکثری اوته دنبرو عدم تربیتله
مادهٔ آسایش وامنیتده شیوع جهالتنه بناء مائل فتنه وفساد اولدقلری
وطرف پادشاهیدن نصب اولنان والیلریه انقیاد ایتدکلری معلوم
ومشهور اولوب بونلرك ایکیده برده بوکونه حرکته ابتدارلری فقراء
رعیت وسکنهٔ مملکتك انسلاب اسایشنی موجب اولدیغی ظاهر وبوکیفیت
رضای شاهانه یه مغایر اولقدن ناشی بوندنبویله اهالئ حلبك کوچك
وبیوکی حالا والیلری اولان سید احمد پاشایه انقیاد واطاعت ورأی
واراده سنه متابعت ایدرك اخص مطالب ملوکانه اولان امن واستراحت
سکنه اسبابنك استحصالی خصوصنه دقت ایدوب هرکیم خلاف حرکت
ومشار الیهك امرینه مخالفت وتحریك وایقاظ فتنه مثللو وضعه جسارت
ایدر ایسه حقنده اشد تأدیب وجزا ومعاملهٔ سیاسیه اجرا اولنمق ایچون
اسم وشهرتلریله کیفیتلرینی درسعادته اشعار وانها ایلمز ایچون حلب
والیسی مشار الیهه وحلب قاضیسی ومفتی وعلما وضابطانی ووجوه
اهالیسنه خطابا اوائل ماه صفرده برقطعه وحلب والیسی دخی مقتضای
مأموریت ولازمهٔ کارشناسی ورؤیتی لوزوه وقایهٔ نظامنه مأمور اولدیغی
ایالت مذکوره نك ضبط وربطی وارباب بغی وشقاوتك دفع وتنکیلیله
عجزهٔ رعیت وسکنهٔ مملکتك صیانت وحمایه سنه ووبریلان رابطه نك
تطرق تغییردن حفظ ووقایه سنه سعی ودقت ایتمکله ایسه ده ایالت حلب

چونکه اشقیای اکراد واعراب اولدیغنه بناءً کیدوب مضرتلرندن ضعفا وابناء سبیلی محافظه ضمننده لازم کلان محللره محافظلر اقامه وانتخاب ایتمش وفراری اشقیانک عودت ودخوللرینه رخصت ویرلممسنی وبرکونه فتنه وفساد ایقاعنه فرصتیاب اولهمامللری ایچون ایالت مرقومه داخلنده واقع قضالره طرفندن مؤکد بیورلدیلر نشر ایلمش اولدیغی وحقنده بالدفعات فرمان قضا جریان صدور ایدن عمو اوغلی بطلال وعمر نام خبیثلر بو اثناده ینه میدانه چیقوب بعض عشائر بوی بکیلریله اتفاق واتحاد ایدرک برطاقم اشقیا حلبه اون ساعتلک مسافه‌ده اولان دوریادلو قریه‌سنه ورود ودخول ایله انده تحصن ایتمش اولدقلرینی خبر آلەرق قپوجی باشیلردن کتخداسی سید عثمان اغانی درحال اوزرلرینه تعیین ولوازمنی ایلدککده مرقوملر محاربه‌یه تصدی ایتمشلر ایکن تاب آور اولهمامللریله مومی الیه حرباً وضرباً قریۀ مذکوره‌یه کیروب سرکردهلرینک برطاقمنی بالاستیمان اخذ وگرفت ایلمش ومعلوم المقدار اشقیا واشرار دخی اثنای مقاتله‌ده اعدام اولنمش وبونلردن ماعدا فراری اشقیانک بعضلری کیزلوجه درون حلبه دخول ایتمش اولدقلری مسموع اولمغله برقاچ نفرینی اله کتورلمش ایدوکی تفصیلاتندن بحثله اوتوز درت نفرک رؤس مقطوعه‌لری درسعادته کوندرلدیکنی حاوی بو دفعه وارد اولان تحریرات مشار الیهک مآلی محاط علم عالی اولوب بو وجهله عاقلانه تدبیر وحرکتله ابراز حسن خدمت وصداقته سعی متین ایلدیکی نزد مکارم وفود شاهانه‌ده قرین تحسین اولەرق همیشه برخوردار وخوان عمیم النوال خسروانیدن بهره‌دار اولمسی توجهلت سنیه‌سیله شرفیافتۀ صدور اولان خط همایون ملاطفتمون پادشاهانه موجبنجه کندوسنه اوردنه استقلالل ویرلدیکندن بحثله بوندن بویله دخی توفیر قوت ومکنت ایدرک مصالح لازمه‌سنده غیرت ایلمسی وبو بابده کرک وجوه وکرک غیریلدن مشار الیهه معاونت واوامر ورأینه متابعت ایدنلر یاخود بالعکس خلافنه بسلوک

Digitized by Google

ایلچیانلر حقلرنده شکر وشکایتی نزد سلطنت سنیه ده مثمر ومؤثر اوله جغنی بیلوب بالجمله زیر دستان حکومتی اکا کوره حرکت ایلملری بابنده اواخر ماه مزبورده دیکر برقطعه امر عالی دخی اصدار وتکتیب وارسال وتسریب اولندی

(عزل سربوستانیان ادرنه)

برمدتدنبرو ادرنه بوستانجی باشیلغیله متعمد یعنی (ع) برمهر چرخ وعشوۀ انوا اعتماد نیست ✽ ای وای برکسی که شد ایمن ذمکروی) مفادی اوزره زعم فاسدنجه حکم قضا وقدردن بیله متجرد کوه انداز حرف عجما صاحب وقعۀ سابقۀ عظما طاغدورین اوغلی محمد اغا اطوار قدیمۀ نابجاسنده اصرارینه بناء ارادۀ صائبۀ حضرت جهانداری ایله عزل وتنکیل وبوستانجی باشیلق قپوجی باشیلردن سلحدار اغاسی سابق خوتینلی محمد اغایه تفویض وتحویل قلندی (بیت) جمله ایست عروس جهان ولی هش دار ✽ که این مخدره درعقد کس نمی اید)

(مأمور شدن تحسین افندی برؤیت قلاع جدیده وبعض ترتیبات آن سرحدات)

نهر طونه سواحلنده دردست انشا اولان قلاع خاقانیه نک کراسته وعمله ولوازم سائره سنک تنظیم وترتیبنده وبنا امناسنک اراالق مطلوبلری اولان علی الحساب اقچه لرک پیدرپی اعطا وتسریبنده طرف دولت علیه دن تجویز تراخی وتکاسل اولنمیه رق جمله سنک امور مأمورهلرینی تسهیل ولازم کلان وصایا وتنبیهات بالدفعات طرفلرینه تحریر وتبدیل واقتضاسنه کوره مأمورین مذکورین تشویق وتعجیل اولنمش ایدوکنه نظرا شمدیه قدر قلاع مرقومه نک جمله سی تکمیل اولنوب بومصلحتك اردی الثمق لازم کلمشیکن انلردن فقط برایکیسی تمام اولوب ماعداسی هنوز تمامشن ومصروفلری دخی فاحش کورنمش اولدیغندن کشفلری وحسابلرینك رؤیت وتنقیحی ایله برآن اقدم اتماملریچون ومصلحت جسیمه

(ومحمله)

Digitized by Google

ومنجمله اولدیغنه نظرا بوخصوصه اعاظم رجال دولت وارباب وقوف ودرایتدن برینك مأمور تعیین قلنمسی قواعد عقلیه اوزره الزم و بی ریبت اولدیغنی مثللو حالا روزنامجهٔ اول حسن تحسین افندینك بوکونه برامر اهمه مستقلا نظـارته مأمور و بو جهتله دخی ملتفت ومنظور اولمسیده بعض متحیزان کبار سلطنت وغیر تکشان متردد ین مجالست والفت عندنده بر ملتزم حالت اولمقدن ناشی مومی الیه بوطرفدن حرکت وطونه سواحلنه واروب قـلاع مرقومه‌یی طولاشـه‌رق هر برینی مشـاهده وشمدیه‌دك یاپلمش و بوندنصکره یاپیله‌جق محللرینی وتکمیلی یقین اولمش قلعه‌زی بشقه بشقه قواعد هندسیه ومعمـاریه موجبجه کشف ومعـاینه وحسابلرینی تنقیح وموازنه ایدرك دفترلرینی ترقیم ودرسعادته تقدیم خصوصنه علی قدر القدره دقت واهتمام ایلمك اوزره اواخر ماه صفرده اوجانبه بعث واعزام اولنمغله مومی الیه (بیت) رتبت نه باکـتاب فضل وهنرست ❁ وابسته باحکام قضا وقدرست) مفادنجه رجال زمانه شـایان دبدبه وشعشعه‌سیله نازان نازان صوب مأموریتـه خرامان اولدی ومتوفی سلحدار علی پاشـا کتخداسی میرمیراندن ابراهیم پاشایه قره سی سنجاغی متسلم ایله ضبط ایلمك اوزره توجیه اولنوب کندوسی ماچین واسـاقجی محـافظه‌سنه مأمور قلنمغله قره سی وصارو خان سنجاقلرینك بالجمله اشکنجی زعما واصحاب تیماری دخی خدمات محافظه‌ده استخدام اولنمق ایچون مومی الیـه معیتنه وحید سنجـاقلوسی منتشا سنجاغی متصرفی اواوب طولجی محافظی اولان میرمیراندن رشید پاشـا معیتنه تعیین قلنه‌رق مأمور یتارینی حاوی بنه اواخر ماه مرقومده امر شریف اصدار وسلستره والیـلری بعد الیوم شمنیده اقامت ایتمیوب ایجاب ایدن مصـارفی جانب میریدن صرف اولنه‌رق سلستره قلعه‌سی بنا امینی معرفتیله سلستره‌ده برسرای بنـا وتکمیلنده اول سرایده اقامت ایلمك اوزره شرفیافتهٔ صدور اولان خط همـایون شـاهانه مقتضاسنجه بنه تاریخ مسطورده سلستره والیسنه و بنـا امیننه خطـابا دیکر برقطعه

امر عالی دخی اصدار وهر بری محلنه بعث وتسیار اولندی

(نفی جابری زاده باکشان وعزل ونفی اغای یکیچریان)

بالاعتبار مخرج سابقا صوفیه قاضیسی مسبوق الاحوال جابری زاده عبدالله افندی بر جلبی چلبی اولوب بروجه مذکور مقدما مایهٔ حابه جابهٔ رمهٔ اشقیایی امکان وجلبه ابتدار وبعد زمان شیخ الاسلام سابق دری زاده افندی به استناد ایله دوریه دن دونوب طولاشه رق مکتوبی افندی امدادیله باب مخرجی کشاد ایتدیکندن مفتی لاجقلو متضاد اوله رق (الشیء اذا جاوز حده انعکس ضده) مآلی اوزره بو دفعه مهابتریز صدور اولان خط همایون شاهانه موجبجه باشارت شیخ الاسلامی صادر اولان امر عالی مقتضاسنجه اواخر ماه مزبورده کشانه ثانیا نفی واجلا وکشان برکشان چاوش مباشرتیله اسرا اولندی وبرمقتضای وقت وحال (کواحد من عشرة آورده) مثال مقبال اولدیغی اوزره یکیچری اغالرینی صیق صیق عزل وابدال لازم کلش کورندیکندن بودفعه دخی (بیت) بیلورسن مختلفدر حکم اوقات ❋ دیمشلردرکه فی التأخیر آفات) قاعده‌سنه رعایت قلنه رق یکیچری اغاسی حسین اغانک عزلی مقتضی ودرون استانه‌ده بعدازان اقامتی قانون کانونه منافی اولمغین تکفور طاغنده اقامت ودوام عمر ودولت شهانه‌یه مواظبت ایلمسیچون امر عالی اعطاسنی خلفی حالا درکاه معلی یکیچریلری اغاسی مصطفی اغا باتقریر انهسا ایتمکله اوجاقدن مباشر تعیینیله یا امر عالی تکفور طاغنه تنسیب اولنه رق اجلا واسرا اولندی

(فوت ابراهیم صارم افندی وبروز نقد مکنوز)

دفتردار اسبق وضربخانه امینی سابق ابراهیم صارم افندی ماه ربیع الاول اواسطنده عازم عالم حساب وکتاب اولوب مخلفاتنک جانب میریدن اخذینی ایجاب ایلمکله طاش اوطه درونده زمینه مدفون اولوب (ع) الی التنون عصالی جامه‌یی زربفت) افرنجی مضموننده لبالب ذهب ایله مملو ومشحون قوانوزسلر کیف ما اتفق ظاهر وبراز کلیچه وسبیکه زر دخی متبادر اوله رق

Digitized by Google

سائر اشیای کرانبها وایرادات لایحصادن ماعدا یالکز مکنوز آلتون التمش اوچ وقیه اولمق اوزره متواتر واول ریاپیشه نك حالی (والذین یکنزون الذهب والفضة ولا ینفقونها فی سبیل الله فبشرهم بعذاب الیم) تفهیم کریمه مناظر اولدی زر وسیم وزر عند البشر صرف واعمال ایچون مخلوق اولدیغی جهتیله معتبر و بوجهتدن قطع نظر خاصه وآثر اعتباریله فلزات سائره دن فرقی قالمیه جغی مقرر و بلکه انلردن احقر اولوب معادندن هزار تکلفات ایله اخراجنه علت بوایدوکی محل شك وریب دکل ایکن تکرار زیر زمینه دفن وادخالی و بوندن بشقه کراهت تحریمیه ایله شرعا دخی ممنوع اولدیغی اوزره آلتون وکوموشدن اوانی اعمال واستعمالی بیله طبایع سلیمه یه مغایر و بونده حظوظ روحانیه وجسمانیه یه دائر برلذت ولطافت اولمیوب انجق ارزاق عباده کفالت جناب خلاقه عدم اعتماددن واخلال داد وستاد عباده بادی برنوع سوء اعتقاددن بشقه برمعناسی اولمدیغی بدیهی وباهردر (ولا یحسبن الذین یبخلون بما اتیهم الله من فضله هو خیرا لهم بل هو شر لهم)

(آمدن حاجی حافظ از جانب جزایر)

جزایر غرب بکلربکیسی عمر پاشانك بو اثناده مرض طاعون ساری سببیله وفاتنه بناء اوجاغ مزبور قاعده سی اوزره جمله معرفتیله متوفای مومی الیهك یرینه رفعتلو علی دایی انتخاب واقعاد اولنمغله حقنده محاسن توجهات سنیهٔ ملوکانه شایان وسزاوار واوجاغ مذکوره مهمات احسان وتسیارینه مساعدهٔ بهیهٔ پادشاهانه بیدریغ ودرکار بیورلمسی استدعاسنی مشتمل بودفعه مومی الیه طرفندن وجزایر وجوهی جانبندن دربار عطوفتمداره کلان معروضاتك مآلی معلوم عالی اولوب کندوسنك اصحاب غیرت وشجاعت وارباب تدبیر وصداقتدن ایدوکی بالاخبار نزد حضرت شهریاریده بدیدار اوله رق عواطف شاملة العوارف پادشاهانه دن باخط همایون میرمیرانلق رتبه سی احسان والتماس واستدعا اولنان مهمات حربیه دخی

ترتیب وتسریب قلندیغی بیسانیله بنه تاریخ مذکورده فرمان عالیشان صدور ایلدی

(ذکر بعض توجیهات مع القرابات)

ماه ربیع الاولك اون طقوزنجی کوننده قضاء مصر قاهره رمضان غره سندن ضبط ایلمك اوزره سابقا قدس شریف قاضیسی قریمی محمد افندی یه وبنه غرهٔ مذکوره دن ضبط ایتمك اوزره غلطه قضاسی بالخامسه ثانیهٔ ایاصوفیه کبیر مدرسه سی مدرسی کشاف زاده السید احمد لطیف افندی یه وشعبان غره سندن ضبط ایتمك اوزره قضاء اسکدار بالموصلهٔ سلیمانیه کوهرخان سلطان مدرسه سی مدرسی عریانی زاده محمد عارف افندی یه توجیه اولنمغله هر بری دامنبوس شیخ الاسلام وصدر عالی وزیارت صدور کرام وکبار موالیٔ لازمه سنه مبادرت وحسب الطریق خدم وخشم عاریتله اظهار دبدبهٔ مجازیه یه مباشرت ایلدیلر انحق موما الیهمدن اسکدار قاضیسی عریانی زاده افندی (الاسما تنزل من السماء) مبتغاسنجه وخاصهٔ طریق رسمیه سی مقتضاسنجه (بیت) نه پای رفتنی نه جای ماندن * درین ره حیف رفتن وای ماندن) دیه رك بیچاره نك قامت عمرلرزنیی الی هذا زمان لباس ثروت وساماندن عریان اولوب جمیع اوقاتی تحمل حق استاددن کمال ترقی واستمداد ایله یالکز خواهش لذت نعمت مؤنهٔ مولویتله سبق وکذران ایدرك عمر نوح وصبر ایوبله بودفعه یال یلل برهنهٔ کالی برتقریب خلعت عاریت قضا ایله مستور وطبع کوسهٔ عزلتی تصور ذوق غنا ایله مکدر اولدی ایسه ده هنوز خلمسهٔ کف دستی لطیافت لمسی زرتردن بیخبر وعوائد دانشمندان وخدام شیخ الاسلام وبخشیشات اتباع کبار وصدور والامقامدن عجزی سببیله محجوب ومکدر اوله رق اتمام رسم تشکر ایله حضور مفتی الانامدن عود وتفوهات وتعلیمات احسان پوستان ایله (ع) این به بیدار یست یارب یا بخوابست وخیال * این چه حالست این چه حالست این چه حال) دیه رك وبر طرفدن دخی

Digitized by Google

جنـاب فقر ايله ترك احسان خواجه اولىتر (بيت) كا حتمال جفـاى
بو آبان * تمناى كوشت مردن به * كه تقـاضاى زشت قصـابان) ديو
زدباندن نزول ايدرك كيدر ايكن معـاذ الله تعالى شـادى مرك وموت
غيرتله بيلك طـاشى اوزرنده فجأة رحلت وافتـاده سنك مذلت اولدى
(بيت) معده چو پر كشت وشكم درد خواست * سود ندارد همه اسباب
راست) ودرعقب خـدم وخشمى تارمار وجسـدى قاضيعسكر وارى
برعربه يه موضوعا خانه سنه عجالة بعث وتسيار وجان عزيزى سوى معاده
عجله سوار اولدى (وما تدرى نفس باى ارض تموت) بعده ربيع الاخرك
يدنجى كونى قضاء اسكدار بامو صله سليمانيه زال پاشا مدرسه سى مدرسى
عبد الرحيم افندى زاده عثمـان كامل افندى يه توجيه اولنوب اول اثناده
بروسه قاضيسى سابق على پاشا حفيدى السيد على رضا افندى يه مكة مكرمه
پايه سى ودار الحديث سليمانيه مدرسى قره حصار صاحبلى ابراهيم افندى يه
ازمير قضـاسى وسليمانيه مدرسـه سى مدرسى مفتى زاده سـيد عبد الله
افندى يه يكيشهر فنار قضـاسى وكـذلك سليمانيه مدرسه سى مدرسى
حياتى زاده محمد اسعد افندى يه سلانيك قضاسى توجيه اولندى و بو اثناده
ايالت سلستره ومحـافظلتى دركاه عالى قپوجى باشيلرندن شـام واليسى
سابق سليمان پاشا كتخداسى مفتى زاده الحاج حسين اغايه رتبهٔ والاى وزارتله
توجيه اولنوب سابقا سلستره واليسى رشيدى پاشايه لواء ودين ونيكبولى
وودين قلعه سى محافظلتى وسابقا ودين ونيكبولى سنجـاقلرى متصرفى
سيد على جلال پاشـايه محروسهٔ ادرنه ده اقامت ايلمك اوزره چرمن سنجاغى
توجيه اولندى وهام وميرحاجلق سابقـا معدن اميى قپودان اسبق الحاج
صالح پاشـايه و بروجه مصالق تكه وحميد سابقا والئ شام الحـاج حافظ
على پاشـايه وخداوندكار واسكيشهر وقوجه ايلى سابقـا حميد متصرفى
درويش محمد پاشايه و بوزاوق سابقا خداوندكار وتوابعى متصرفى نور الله
پاشـايه توجيه اولنيـه ى وماه جمـادى الاولينك دردنجى كونى رياست

خدمتی سرچاوشان سابق محمد صالح افندی یه شق اول دفترداراغی سابقا کتخدای صدرعالی مصطفی مظهر افندی یه چاوشباشیلق سابقا خبره خانه ناظری احمد اریب افندی یه خبره خانه نظارتی سابقا تذکرهٔ ثانی عطاالله افندی یه کوچك تذکره جیلك سابقا کوچك قلعه تذکره جیسی سلیمان رشدی افندی یه توجیه اولوب هر بری ارادهٔ مسبوقهٔ موجه حقیقی ایله جای مقدرینه تنسیب وترجیح اولدی

(وقوعات متفرقه)

ریزه لی طوزجی اوغلی اثار غضب شاهانه یی ملاحظه وتذکار ایله بواثناده اوف قضاسنه فرار ایتمش اولدیغنه بناء درحال قضاء مذکورك جوانب اربعه سی وسائر مظنه اولان محللر سد وبند اولنه رق مخصوص آدملر اوساطیله اهالئ مملکتدن طلب اولنمش ایسه ده بعض اعذار واهیه ایرادیله تصحب وحمایت قیدنده اولدقلری باتحریرات انها اولنمغله کیفیت معلوم همایون اولدقده بوسائرینه مقیس اولمیوب حقنده اولان ارادهٔ خدیوانه نك اجراسی مطلوب قطعی ایدوکی اشعلر بیوریله رق مرقومك اخذ واعدامنه مأمور طربزون والیسی خزینه دار زاده سلیمان پاشا وبولی متصرفی علی پاشا معیتلری مأمورلرندن وسائر عساکردن هیچ بری مصلحتك اردی الینمدقجه طاغلیه رق کماکان اقدام واهتمام ایتملری اخص مطالب جهانداری اولمغین کیفیتی جمله سنه افاده وتأکید وایچلرندن قصور وتکاسل ایدن اولور ایسه تأدیب شدید ایتملری ومشار الیهما دخی نه یپارلر ایسه یاپوب برآن اقدم مرقومك اخذ وازاله سیله شوغائله نك دفعنه سعی مزید ایتملری اواسط ربیع الاخرده مشار الیهمایه خطابا امر شریف ایله تأکید وتشدید اولندی ومرقومی استصحاب کبی خلاف رضا حرکتدن بغایت اجتناب ایتملری بابنده اوف نائبنه ومفتی وعلما ووجوه وایش ارلرینه خطابا دیکر برقطعه انذاری حاوی امر عالی اصدار وتسیار قلندی وبو تاریخ مرقومده چرمن سنجاغی متصرفی سابق قارەلی علی پاشانك رفع

Digitized by Google

وزارتيله ادرنه ده خانه سنده اقامتى خصوصنه ارادهٔ ملوكانه تعلق ايدوب اولبابده صادر اولان خط همايون شاهانه موجبنجه ادرنه ده بر وجه مذكور اقامتى مأ ورينى حاوى امر شريف صدور ايلدى واسكى زغره اعيانى قپوجى باشى حاجى محمد اغا (بيت) ترسم نرسى بكعبه اى اعرابى * اين ره كه تو ميروى بتركستانست) بيتى مآلنجه اعيانلغى هنگامنده خلاف شريعت غرا ومغاير رضا فقراء رعيته نفسيچون وافر صالغون اقچه سى طرح ايدوب جبرا تحصيل ايدرك حددن افزون ظلم وتعدى ايتمكده اولديغندن بوندن اقدم اعيانلقدن عزليله سكنهٔ ولايت وضعفاى مملكت غدر وحيفدن خلاص اولوب دعوات خيريهٔ شاهانه يه اشتغال اوزره ايسه لرده مرقوم مأمور اولديغى قلعه بناسنك ختاميله درسعادته عود وعزيمتى اثناسنده يانينده اولان توابعات و بعض اقربا وتعلقاتى وساطتيله رعايامقوله سنى جلب وتحريك ايدرك اعيانلق تحصيلى ماده سنه رواج ويرمك سوداسنه دوشمش اولديغى ومرقوم تكرار اعيان اولملق لازم كلسه قضاء مزبور اهاليسى پريشان اوله جغى عرضحال ومحضر ايله انهااولنمقدن ناشى بووجهله اختلال مملكتى موجب حركتنه جسارتنه بناء كندوسنك تأديبى وامثالنك ترهيبى اقتضا ايتمكله صادر اولان خط همايون شاهانه موجبنجه بافرمان اواخر ربيع الاخرده چاوش مباشرتيله ردوسه نفى اولندى وكوملجنه اهاليسى بينلرنده بعض قيل وقال تحدثيله اهاليدن فيض الله نام كسنه استانبوله كلوب دولت عليه نك فقرا حقلرنده مرحمتى بركمال وفائق وسابق و بوده لرك حسابلرى رؤيت اولنمغله ارادهٔ شاهانه متعلق ايكن مرقوم فيض الله قضاء مزبور اهاليسنه كاغدلر تحرير وامرا وموجب اخلال اذهان زير دستان اولور انواع كلمات ناسزا ايله اختلال مملكته اجترا ايلديكى تحقيق اولنوب اولبابده صادر اولان خط همايون ملوكانه مقتضاسنجه تاريخ مرقومده اولدخى ردوسه اجلا اولندى

(آمدن سر مقطوع والئ بغداد سابق)

سابقا بغداد واليسى سليمان پاشا زاده سعيد پاشا مقدما نازكانه اعيا

اولنه‌جه‌یغی اوزره ایالت بغدادی عبدالله پاشایی قتل ایله تغلب کونه ضبط وتحصیل و بو تقریبله غرضنی کویا تکمیل ایدوب لکن بوسببله قلب شاهانه‌یی کندوسندن تنفیر ایتمش ایسه‌ده اجرای مجازاتی تدابیر لازمه‌سنی ترتیب ملاحظه‌سنه مبنی بر مدت تعویق وتأخیر اولنمشیدی بناء علیه بوندن اقدم سلیمان پاشانک عزل واعدامی هنکامنده جانب بغداده بعث واعزام اولنان کتخدای صدر عالی اسبق محمد سعید حالت افندی اوحوالی احوالنه بالمشاهده تحصیل وقوف ایتمش اولدیغندن بو دفعه دخی تمشیت امور بغداد وتنظیم احوال بابل و بلاد مومی الیهک رأی سدادینه محول وموقوف بیورلمغله اولدخی برای مصلحت اقتضا ایدن اوامر علیه سرا وعلانیه ایله تحریر وتذکیری سبقت ایدن وجهله مهتر باشیسی محمد آغایی اولطرفه بعث وتسفیر ایتمشیدی مرقوم دخی بغداده وصول وحامل اولدیغی تعلیمات وتحریرات موجبنجه اربابیله استخراج وکیزلوجه مشورت ایدرک (رب حیلة انفع من قبیلة) مفهومی حصول بولوب مصلحت مذکوره وجوه بلده عندنده رسیدهٔ حیز تکفل وقبول اولدقده سعید پاشا درعقب عزل ایله مقهور ورفع وزارتیله بامر عالی واروب حلبده اقامته مأمور ووالی نصبنه قدر قائممقام اولمق اوزره متوفی سلیمان پاشانک سود برادری احمد بک قپوجی باشیلق توجیهیله بغدادده مؤکلی ادارهٔ امور قلوب بعده وجوه بغداددن داود افندی رتبهٔ وزارتله والی بغداد و بصره وشهرزور نصب اولندی بناء علیه مشارالیه مقتضای مأموریتی اوزره میرمیران کرامدن بابان سنجاغی متصرفی محمود پاشا وکافهٔ عسکریله بغداددن طشره بولندیغی محلدن حرکت برله سرحد مزبوره اوچ ساعتلک محله کلمش ایسه‌ده مومی الیه سعید پاشا امر وارادهٔ ملوکانه‌یه مخالفتله محل مأموریتی اولان حلبه کتمکدن امتناع ایتمش وهواداری اولان کوردستان بکلرندن عبدالله بک وخالد بک دخی مومی الیه احمد بک ایله عقد اتفاق ایتمش اولدقلری استخبار اولنمقده کرچه احمد بکه

Digitized by Google

مقدما قپوجی باشیلق احسانیله بغداد قائممقاملغی عهده سنه احاله قلنمش ایسه دخی صكره دن الویهٔ مذكوره داود پاشایه توجیه اولنمش اولمقدن ناشی بعد ازین میر موسی الیهه تبعیت اولنموب والیلری اولان داود پاشایه اطاعت وهر حالده انقیاد ایدرك موسی الیه احمد بكك كركوكدن طرد ودفعی خصوصنه دقت اولنمق وخلافی حركت ظهور ایدر ایسه مظهر تأدیب اوله جقلری بلنمك ایچون كركوك قاضی سنه ومفتی وعلماسنه ومشار الیه داود پاشایه اطاعت وامر ورأینه متابعت ایلملری ماردین ونصیبین واردبیل والتون كپری واوخوالیده واقع حكام وسائر لازم گلانلره وسریعا بغداده واروب سعید پاشایی اخراج وحلبه اعزام داود پاشانی بغداده اقامه خصوصلرینه اهتمام ایلمك اوزره موصل والیسی احمد پاشایه وهر قنغیسنلن خلافی حركت ظهور ایدر ایسه قتل ایله ترتیب جزا اولنمسی بابنده مشار الیهمایه خطابا وسرا وظاهرا بوندن اقدم اواسط ربیع الاخر تاریخیله بشقه بشقه اوامر اصدار قلنمش ایدی فلهذا اول اثناده سعید پاشا انقیاد ارادهٔ ملوكانه ده استكبار وبغداددن چیقوب حلبه كیتمكدن امتناعده تعنید واصرار ایله محاربه یه ابتدار ایتمكله مقتول اولوب سر مقطوعی ماه جمادی الاولی منتصفنده درعلیه یه وصول بولدی

(عرض مؤرخ ناتوان كتاب مرآة الابدان)

(ع) لكل امرئ یشبهه فعله مافعل المرؤ فهو اهله ❊ فكل انسان له جوهر یخبر عن جوهره فعله) چونكه بوندن اقدم دری زاده السید عبد الله افندینك دفعهٔ اولی مشیختی واحمد پاشا زاده علی بكك سلحدار شهر یارلكی مدتی اثناسنده ترجمه وتألیف اولنان معیار الاطبا نام اثر لطیف عبد ضعیف تقدیم درگاه عنایت دستگاه حضرت جهانداری قلنمق ایچون قاعدهٔ طریقهٔ علیه لازمه سنجه طرف شیخ الاسلامی یه تسلیم اولنمدی ایسهده (الغریب من لیس له حبیب) ایلم صبا وتلرمز دنیر و اولان معارفه والفتمزدن قطع رعایتله مكتوبیلری افندینك رقابت ومجالستله منی كتاب مزبور

برمدت نزد دولتلرنده وساده ترك وتعويقه نهاده اولدی انجق (بيت)
اميد وار بود آدمی بخير كسان * مرا بخير تو اميد نيست شر مرسان)
زمننده ارالق ارالق استفسار وتكلفی موجب ايسه كير وطرف داعيانه مه
رد واعاده برله بر بشقه طريق ايله معروض اولسی ملحوظم اولديغنی كاه
و بيكاه ايما واشعارمه بناء اخر كار مع الكراهه سلحدار مشار اليه طرفنه ارساله
نازكانه اجبار اولنمشلر ايدی لكن بوندن صكره نيجه اولديغی عنه عاجز بنده
مجهولك اولوب شوقدر كه بلا صبت وصدا نسيا منسيا قالديغی اول اثناده
سر اطبا بولنان مسعود افندی فسادينه محمول اولمق الان بر طريق مأمون
ومسموعلدر (ان للحيطان اذانا ومن يلحظ عواقب الامور لم يشجع) مع هذا كه
بندهٔ پر قصور كتاب مزبوری اغراض فاسده دن عاری اوله رق تأليف
ومجرد منفعت مسلمين وخدمت حضرت پاشاه روی زمين اولمق اوزره
خالصانه وتحديث نعمت كونه تصنيف ايلشيدم خصوصا اوته دنبرو
هرهنر ور پادشاه وقتی حضور ينه عرض كالای معرفت ايتمك بر قاعدهٔ
اشهر و بوندن پادشاه وكدايه هزار فوائد مقرر وسايهٔ پادشاهيده اول
استادك دخی بقاء شهرت ونامی ميسردر (قطعه) كرنبودی نظم فردوسی
چه دانستی كسی * بزم كيكاوس ورزم رستم واسفنديار * كشت از نظم
نظامی نام بهرامی بلند * شد زشعر انوری اوصاف سنجر اشكار) اما
نه چاره افادهٔ حال محال مطلق واول رقيب ضدار بديله باب اميد مغلق
وتقرير مافی الباب ديكر بر كتاب تقديمنه منوط ومعلق قالمغله بعد زمان كتاب
سابق الاشرابك موقوف عليهی اولان فن تشريحدن (مرأة الابدان
فی تشريح اعضاء الانسان) ايله تسميه اولنان نسخه نك تأليفنه اهتمام
واول ايامده خواص عليه مولويه ايله حسب الطريق بكام اوله رق اثنای
قضاده دخی ارالق بولدقجه تصنيف ايله بعناية الملك العلام رسيدهٔ اكمال
واتمام وابتداسنده كتاب سابقك دخی دركاه سپهر اشتباه شاهانه يه عرض
اولنمش ايدوكی ايما وافهام اولنه رق عقيب تكميل مدت حكومتده مفتش

صدر عالی بولندیغی وقتده میمنتله مفخر وزرای جلیل حضرت شهریاری قدر شناسا
صدر اعظم و آصف اکرم محمد امین رؤف پاشا زاد الله تعالی قدره عنده
حضرت السلطان المعظم طرفلرندن (قطعه) ای آصف زمانه زبهر
خدا بگو * بالتصیر روی که دولت او باصبر می بد * اختاها روامدار که مفعول
می براه * کرده بروزکار تو فضال مایرید) رجاسیله معروض پایه سریر
اعلی و بعونه تعالی وامکان سرمنزل مقصد اقصی اولوب دیباجه تفلیسیخ
شکسته مفاصل اولی پادشاه قدر اکامابدالله سلطنته وقواه حضرتلرینه
لسان حالی ایله سرگذشتی ناقلا ولدقده جنیاب شاه نشه بنده نواز وشهریار
کیتی ساز لطفا وکرما خرابه نزار دل ناچاری از سر نو اعمار ومملکت خانه ایی
خاقانیلری اوزره موجب بقاء ملک وملت اولان حکمت ومعرفته رغبت
واعتبار بیورروب اولبابده شرفبخش صحیفهٔ صدور اولان مبارک خط همایون
تلطیف نمون ملوکانه لرنده بو عبد ذلیل دولت علیه ابدیه لرنده موفق اثر
جلیل اولمق اوزره تذکار وعنایت بینهایت خسروانه لری ارزان
بیورلمه جنغی ایما واشعار برله اقتضا ایدن اشکالی ینه حرفت بنده کانه مله
تنظیم وتکمیل قلنه رق کرک کتاب سابق وکرک لاحقک طبع وتمثیلنه اراده
صائبهٔ پادشاهانه لری متعلق اوله رق بو بنده کم بضاعه في بین الاقرانه
فریح و فائق بیوردیلر (بیت) مرده بودم بوی یار دلنواز آمد بمن * یاد کی
جانی که از من رفته باز آمدبتن * الحمدلله الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی
لولا ان هدانا الله (قطعه) خسرو داد کرا شیر دلا بحر کفا * ای جناب
تو با نواع خرد ارزانی * همه اطراف کرفته وهمه آفاق کشاد * صیت
محمود وآوازه سلطانی)

(آمدن رؤس مقطوعهٔ بعض سران اشقیا از جانب والیٔ
حلب الشهبا احمد پاشا)

برلق عشیرتی اطراف واکناسنه وسبیل اناسنه وخصوصا جواربت
حسبیله کلیس خلقنه ایصال تعدی ایله شر کیر وسلر کروه اشقیا

Digitized by Google

کندولره التجا ایدرك نائرهٔ فساد زی کون بکون علو کیر اولدیغنه بنی والیٔ
مشارالیه بیك نفر قدر عسکر و برقطعه طوب اماده ودلیل باشیسی عثمان
اغانی اونلرینه سرکرده ایدرك فرستاده قلنمش اولمغله عسکر مرقوم
اول قوم مشئوم ایله بالمحاربه معیتلرندن برقاچ نفری قتل واعدام ورؤس
منحوسه لرینی مشارالیه دردولته ارسال واعزام اتمکله اواخر جمادی الاخرده
پیشکاه باب همایون سلطانیده غلطیدهٔ خاك خذلان قلندیلر و بونك عقبنده
شیخلو اشقیاسنك دخی تأدیبنه مشارالیه کتخداسنی برمقدار عسکر ایله
تعیین وارسال ایلمش وانلر دخی جوار و به مرقوملرك متحصن اولدقلری
قریه یی حصر وتضییق واخذ وزعله جمعیتلرینی پریشان وتفریق ایتمش
اولدقلری خصوصنده تحریرات مشارالیهده تذکیر وتنصیص اولنمشدر

(سرعسکر جانب شرقیٔ شدن جلال الدین پاشا)

مقدما ایران جانبنه فرار ایدن سابق بایزید متصرفی ابراهیم پاشا ومقتول
سلیم پاشانك کوچك اوغلی عبدالله بکك حالا ارضروم والیسی جلال الدین
پاشا طرفنه تسلیم اولنملری خصوصی درسعادتده مقیم ایران مصلحتکذارینه
افاده اولنمش اولدیغی دولتی طرفنه یازوب مرقوملرك تسلیم ایتدرملرینه
سوز ویرمش اولدیغندن کیفیت روان سردارینه وشهزاده عباس میرزایه
ارضروم والیسی مشارالیه طرفندن تحریر اولنه رق مرقوملری برموجب
شروط عهدنامه مطالبه ایلمسی خصوصنی حاوی طرف صدراعظمیدن
ارسال اولنان تحریرات مقتضاسی اوزره کیفیت مشارالیه طرفندن سردار
وشهزاده یه اشعار قلنمش اولمغله جوابلری ورودنده طرف سلطنته صورت
ماده افاده اولنه جغی ودائما تحری وتجسس قلنه جغی وقارص محافظی
وزیر علی پاشا وبایزید متصرفی بهلول پاشانك ارضروم والیسی طرفنه
وارده اولان تحریراتلرینه نظرا موصی الیه ابراهیم پاشا اطرافنده اولان
اکراد ایله محفیجه مقاوله ایدوب قارص ایالتی داخلنده قاغزمان جوارنده
بایزید مضافاتندن کور اوغلی قلعه سنك ایرانلو اهالیسیله تعمیر وترمیمنه

Digitized by Google

وانی عمه کوندروب انده تحصن ایتمك داعیه سنده اولدیغندن قلعهٔ مرقومه بایزید سنجاغی داخلنده اولدیغی تقریبله امر محافظه سنه دقت ایلمك خصوصی بهلول پاشایه ارضروم والیسی طرفدن یازلمشیکن قلعهٔ مذکوره نك بایزیده اوچ مرحله اولدیغی اعذار واهیه سنی سرد ایتمش ومقدما بایزید طرفنه ارضروم والیسنك تعیین ایلدیکی دلیل باشیسنی بروطرفه کوندرمش اولدیغندن بوبابده بعض کونه رخاوت اولنور ایسه صکره مصلحته اویغونسزلق کله جکی احوال حاضره وسائر جلی وخفی ملاحظه یه کوره مجزوم مرتبه سنه واردیغندن ماه رجبك یکرمی برنجی کونی مشارالیه جلال الدین پاشایه علی الاطلاق شرق جانبی سرعسکرلکی توجیه اولنوب بهلول پاشایه دخی سرعسکر مشارالیهك امر ورأینه متابعت ایلمسی مآلنده بشقه برقطعه امر عالی ارسال اولندی

(آمدن رؤس مقطوعه از حوالئ متفرقه)

دیاربکر متسلمی قپوجی باشی عبدالرحیم اغا ولایت مزبوره وجوهندن حقنده فرمان قضا جریان ایدن کورانلی مصطفی بی قتل ایدوب سر مقطوعنی بواثناده درعلیه یه ارسال ایلدی وحلب والیسی احمد پاشا اولیب قصبه سی اشقیاسندن کورد اوغلی عثمان وعسس باشی سابقك حقلرنده صدور ایدن فرمان قضا مقتضاسی اوزره مرقوم کورد اوغلنی اخذ وقتل وسر مقطوعیله بیله غزه عربانك برقاچ قبیله سی حالظمان جاده سنه اینوب قطع طریق ایتملریله مشار الیه طرفندن اوزرلرینه عسکر تعیین ومحاربه وهزم ایدرك سرکرده لرندن ایکی نفرك وکورد اوغلی عونه سندن درت نفرك رؤس مقطوعه سنی دخی استانهٔ سلطنته بعث واسبال وبغداد والیسی مشارالیه داود پاشا رقه عشیرتندن سواریان عسکریسی باشبوغلغی ایله علم افراز مفسدت اولان والئ سابق مقتول سعید پاشانك قپوجیلر کتخداسی میلاو عمزی وینه والئ سابق عونه سندن لقفطنار عراقیه یی اخلال وافساد ایدن قراول قلمی عشایرندن غلوجی

اجلهی اخذ وقتل وسر مقطوعلرینی درد ولتمصیره تسفیر وارسال ایلدکلریله
ماه رجب خلالنده متعاقبا ورود ایله باب همایون اوکنده مشهود اولدیلر
و بغداد مقاطعاتندن مندلجین قصبه‌سی مقاطعه‌سی ضابطی صالح
نام کمسنه مفسد اولدیغندن بغداد والیسی طرفندن اخذیچون اوزرینه
تعیین اولنان عسکره مقاومت ایده‌میوب فرار ایتمش ایسه‌ده قرنداشیله
اقرباسندن ایکی نفر کمسنه‌لر کرفتار وقتل اولنوب سر مقطوعلری
درکاه عدالت دستکاهه ارسال اولنمش وقصبهٔ مرقومه‌یه سابق کرکوک
متسلمی ضابط تعیین قلنمش ایدوکی وقوعاتی حاوی والیٔ مشار الیهك
ماه شعبان شریفك دردنجی کونی ورود ایدن تحریراتندن کیفیت مستبان
ورؤس مقطوعه ساحهٔ باب جهانبانیده غلطیدهٔ خاك خذلان اولدی

(حوادث جانب جانبك)

طربزون والیسی خزینه‌دار زاده سلیمان پاشا قسطمونی و بولی سنجاقلری
متصرفی علی پاشا ایله بالمعیه اخیذ وقتلنه مأمور اولدقلری طوزجی
اوغلینك اتمام کارینه بالاتفاق اقدام واهتمام ایتملری تأکیداتنی حاوی
مقدما مشار الیهمایه کوندریلان فرمان قضا جریانك وصولندن بحثی شامل
سلیمان پاشا طرفندن ماه شعبانك اون برنجی کونی تاریخیله تحریرات
واصل اولمغله علی پاشا ایله سلیمان پاشانك کتخداسی وسائر مأمورلر مله
رحلك بکرمی بشنجی کونی دیوه طرفنه عزیمت ولوانه عسکریله سلیمان
پلاك وطاجاره عسکریله ابجاره لی سلیم پاشا زاده حسین بك اوته طرفدن
ریزه‌یه ورود ایتمش اولدقلری و سلیمان پاشا دخی وبادن باقی مأمورلر
وکلی عسکر ایله سرمنه طرفنه حرکت ومرقومك اعتدانه بذل جهدله
مقهوریتنی ایتمك اوزره اولدقلری تحریرات مذکوره‌دن مستبان اولدی

(حوادث حجازیه)

مصر والیسی محمد علی پاشا مخدوملری وزیر ابراهیم پاشانك بوندن اقدم
مدینهٔ منوره حوالیسنده اهمال ویرلوب اسکان ایتدیرلان قبائل عربانی

Digitized by Google

حفظ وحراست ایچون معین‌تنلنوا اولان سواریی و برمقدار پیاده‌ایله حنافیه‌دخی
اوچ مرحله ایلروده مایه معبرینه تعیین وارسال مشارالیه دخی محل
مزبورده اردوسنی قوروب اسباب تحصن وتمکنی استحصال ایلدکدن
صکره کندوسی بعض مصالح لازمه‌نك تنظیمی ضمننده مدینهٔ منوره‌یه
کیدرکن اثناده سعود اوغلی عبدالله ناکاه قسیم نام وادی‌یه کلوب مشارالیهك
مدینه‌یه عزیمتنی فرصت اتخاذ بواردوی مذکوری غارت فکریله تدارکات
کلیه وعساکر وافره‌سیله اردونك قارشوسنه بغتةً نزول برله درعقب جنکه
شروع ایتمش ایسه‌ده مشارالیهك اردوسنده بولنان عسکر شهزاده بلش
فی‌الحال اغاز مقابله وجنك و پرخاش ایدوب عسکر دشمنك کثرتنه نظر
ایتمیه‌رك مردانه صولت ومقابله وایکی بچق ساعت قدر شیرانه ودلیرانه
مقاتله ایلدکلرنده دشمن عسکرلری مغلوب اولمغله مزبور عبدالله اوچ
قطعه طوب و بالجمله مهمات وجبه‌خانه‌سنی براقوب فرار و بشیوز قدر
هجین ترك ایدوب باقیسی برد ... براکنده وتارمار اولدیلر واثنای
محاربه‌ده مزبورك عمیسی وعمزاده‌سی وقسیم وادیسی عربانك شیخ کبیری
واوچیوز قدر دشمن عسکریسی مقتول و بو طرفدن دخی مقتول
ومجروحك عددی یوز اللی قدره بالغ وموصول اولوب اول هنکامده
پاشای مشارالیه دخی اردویه وصول ایله ذکر اولنان اوچ طوپی وسائر
مهماتی ضبط ایلدیکنی ودشمن مقتوللرینك قولقلرینی کسوب درعلیه
کوندرلمك ایچون بدرلری طرفنه ارسال ووفی‌الحال مزبور عبداللهی تعقیبا
درعیه جانبنه شد رحال استعجال برله محل مزبوره اوچ مرحله قالنجه
قدر ایلرویه وارمش اولدیغنی و بعونه تعالی درعیه قلعه‌سی اوزرینه
وارهجغنی مشعر تحریراتلریله بدرلری مشارالیهك تحریراتلری درکاه ظفر
پناه شاهانه‌یه واصل و کیفیته علم عالم ارای حضرت جهانداری حاصل
اولمغله خدمتلری نزد عالیده قرین تحسین بوسعی غیرتلری وهیئنسنه بلنشه
وافر بن اولدیغنی حاوی ووالی مشارالیه مخدوملری ابراهیم پاشایه دیمیه

مصلحتنده دخی هر جهتله معاونت ومظاهرته اهتمام ودقت ايلملری مطلوب
همايون ايدوكنی افاده وتأكيدی محتوی ماه شعبان معظمك يكرمی التنجی
كونی تاريخيله طرف صدارتعظمادن جوابنامه تحرير وارسال وتشجيع
وتشويق وتبشير توفيق معرضنده مشار اليهمانك هر برينه بشقه بشقه قولنم
اصفانه تسطير واسبال اولندی .

(حوادث متفرقه)

بر وجه مذكور طوزجی اوغلو اوف قصبه سنه فرار ايتمش ايسه ده اخذ
واعدامنه اهتمامدن ناشی طربزون واليسی معيتنه ارضروم ومعدن وسيواس
والمانيه دن دخی عساكر وافيه تعيين ومأمور قلندی وخلاف رضا حركتنه
بناء بوندن اقدم حقنده فرمان قضا جريان ايدن قنديه قلعه سی بنا امينی
خواجكاندن بدری افندينك جزاسی ترتيب واجرا قلنوب قنديه ده اولان
قوناغی ومجموع چفتلكاری واموال كثيره سی معرفت حاكم شرعله تحرير
اولنمش اولديغی بيانيله مخلفاتنك ضبط ونقليچون برمباشر تعيين اولنمسی
خلوتی وحانيه لی اوغلی خليل اغا اصحاب اقتداردن اولديغندن مقتول
مرقوملك يرينه امين بنا نصب اولنمسی هر وجهله انسب واحرا اولديغنی
محتوی قنديه محافظی ابراهيم حلمی پاشانك تحريرات انها ايلدكلرينه بناء
مباشر وارديغی ومرقومك بنا امينی نصب اولنديغنی مبين صادر اولان
امر عالينك حاكميه تحريرات ساميه درحال ارسال وامرا اولندی
وربع ماه شوالده توجيهات عاديه اجرا اولنوب لكن بوندن مقدمجه مفصلا
تحرير اولنديغی اوزره اكثر مناصب وزرا واعاظم رجال دولت تبدلاتی
سبقت ايتدكله بو دفعه اكثری اصحابنده تقرير وابقا واونه دنبرو براق
عشيرتی كتخدالغی داعيه سنده اولان ترياكی اوغلو عمر مقدما رقه واليسی
طرفنه دخالت وانابت ايلديكی بينه فسادده باشلغله مرقوم ومتفقلرندن
ومتنبول حربلو اوغلو قونه سندن اون بش نفر اشقيا اخذ وقتل اولنوب
رؤس مقطوعه لرلی وعنزه عربانی برازی عشيرتنه اعرابلر ايتدرسی چون

ویره جك مفتیسی سید محمد وحاجی بالی اوغلی نام کمسنه لرك مرقوم تریاکی اوغلنه ویرمش اولدقلری یکرمی بیك غروشلق برقطعه تحویل ایله بو ماده یه دائر برازاوراق دخی مشار الیه طرفندن بو اثناده وارده اولمغله مرقومانك بلاد بعیده یه نفیلری اراده بیوریله رق الحالة هذه مبالغ مذکوری مرقوملردن تحصیل وخزینۀ عامره یه ارسال وتسبیل ایلملری تنبیهاتنی حاوی وتحسین وافرینی محتوی ماه شوال مکرمك اون یدنجی کونی تاریخیله رقه والیسی مشار الیهه خطابا برقطعه امرعالی اصدار وارسال قلندی واوستریا ایمپراطوری جنابلری قاعدۀ بافائدلری اوزره لاجل السیاحه غالیچیا طرفلرینه چیقوب بغدان حدودینه یقین محللردن مرور ایده جکنه بناء بوندن یکرمی ایش سنه مقدم فوت اولان اوستریا ایمپراطوری کذلك غالیچیا طرفلرینی دور ایله بغدان حدودینه قریب محللردن مرورنده اولدیغی بغدان ویوده سی خوش آمدی مراسمنی ایفا ایچون معین بویارزاده لردن برینی درعقب ارسال واستیذانه وقت قالمدیغلدن بعد الارسال طرف درعلیه یه لفاییه واقع حال ایتمش واول وقت ویوده بولنان الیهك بوتدبیری قرین تحسین اولنمش ایدوکنی حالا بغدان ویوده سی قرجه بك پراو بویاراندن تحقیق ایتمش اولدیغنی بیان ایدرك بودفعه دخی ایمپراطوری مشار الیه مبیله قریب موضعه کلمش اولوب استیذانه زمان مساعد دخی اولمدیغندن هم ایمپراطوره رسم خوش آمدی اجراسی وهم طور وحرکتنه اطلاع سوداسیله طرفندن فی الحال بر بویار تعیین وارسال ایله فی الحقیقه مثال اوله امتثال وایفاء لازمۀ حال ایدوب لکن (بیت) از دشمن ازرده تغافل منمای ٭ وز صاحب کبر وکینه ایمن منشین) باطنا از قدیم ملت رومك مردمی اولان خیال محاله دائر کویا بر وسیلۀ زائده دخی استحصال ایتمك مریوه سنی اضمار وتم تدارکه قبیلندن ماده یی ناچار درعلیه یه اخبار ایلمکله خصوص مرقوم فی الواقع رعایت حق جوار مقوله سندن ایدوکی عند العقلا مجزوم واکر اوجهله اخبار اولنمه ایدی لوازم دوستی بالتمام ایفا قلنه جغی معلوم اولمق حسبیله حرکتی

Digitized by Google

تمام مقتضاسی مأموریتنه مطابق دوشمش وباعث محظوظیت اولمش ایدوککی مبین ماه شوالک یکرمی ایکنجی کونی تاریخیله وبوده موجی الیه قائمقام صدر اعظمی ارسال اولندی . وصدرین علمانک مدت سنویه لری تکمیل اولمغله ماه ذی القعده غره سنده روم ایلی قاضیعسکرلکی بالتکرار امام اول اسبق حضرت شهریاری الحاج حافظ احمد کاملی افندی یه و اناطولی قاضیعسکرلکی اناطولی پایه سی اولوب سابقا استانبول قاضیسی جبه خلیل پاشا زاده میر محمد عارف افندی یه توجیه وتحویل قلندی

(ارتحال والده سلطان وتبدیل سر اطبا)

مسموع اولدیغی اوزره والده سلطان علیة الشان حضرتلرنده ماتقدمده بعض اسباب ناکه ظهوره مبنی علت غشی ومراق پیدا وحکیم باشی وایکی طبیب روم مشئوم پاداشی علاجلریله عادمه سکونت دکل سکون بکون شدت وغشیده تعاقب وتشدده عسرت روثما اولمشیدی نصف ماه شوالده جواری دائره دولتلری میانه لرنده تحدث ایدن طراقه ناکهان ومضاربه وقتل امثالی طاسلرنده واقع وسبب غلغله نه ایدوکی هنوز معلوملری اولمدیغندن ارات دهشت ایدرک تحریک علتله بلع لقمه یه مانع اولمغله درعقب رحلت ونقل سرای جنت ایتدکلریله جسد مجسد بالعصمتلری اللای عزن المژا ایله ابو الفتح سلطان محمد خان جامع شریف قربنده مجددا خنا بیوردقلری تربه فردوس اسایه نقل اولنوب انده ودیعه صنه وقتده مغفرت قلندی رحمها الله تعالی وطاب ثراها ورئیس اطبا مسعود افندی مقدما پدری حکیم باشی ایکن کویا تحصیل فن طبابت سوداسیله نمچه دیارینه فرار واندمایکی سنه قدر قرار ایله علم مزبوره وقوفدار اولمیانلر عنه ده بونکله کسب اشتهاری حکیم باشی اولمسنه سوقله مستقل مدار اولمش ایسه مده بعدلازین اوجانبدن استانبوله دائما ایاب وذهاب ایدن توابع سفرا وتاتار وتجار موجی الیهک اول مدتده بچ شهرنده هر بار تشریح اعضاء تناسل انالله اشتغال ایدوب مدارس طبیه طرفنه قطعا امالهٔ طرف اعتبار

Digitized by Google

ایتمدیکی احبا وآشنا لرینه نقل واخبار اولندی بوخصوص بین الناس کیدرك اشتهار بولدیغندن بشقه (شهادات الفعال اعدل من شهادات الرجال) مآلنجه حکیم باشی اوللدنبرو اثار دست مشئومی اللهم احفظ جمله یه معلوم اوله رق شاهد حال اولوب انجق (ماللرجال مع القضاء مجادلة) مقتضای تقدیرانی بعض اسبابه مبنی اول خدمتده برخیلی مدت ابقا وتقریر ایتمشیدی لکن مومی الیهله همزاد اولان اثار اختلال دماغ کتدکجه جمیع الات حواسنه ساری ونافذ اوله رق بیچاره یی اراده ٔ افعال واقوالدن عاجز ایتمکله معاذالله تعالی برسوزی اون کره تکرار و بعضا بول یکلی فراجه سنی لوندانه بردوش ایدوب اویلجه رفتار ویاننده بولنان اتباعنك اداره سیله بنه تسویهٔ اطوار ایدر اولدی بوکیفیت نزد عالیده متحقق وبالایجاب عزلنه اراده ٔ سنیه متعلق اولدقده بومقوله مناصب علیه اصحابنك تمییز وانتخابی دولت علیه ده شیخ الاسلام بولنان ذوات کرامله مذاکره یه موقوف وبین العلما اولی واصلح موجودی اخبار خصوصی انلره محول ومعطوف اوله جغی معلوم ارباب وقوف اولمقدن ناشی مقدمجه بالاستشمام حکیم باشیلغه سوق اولنه جق کسه نك بعض اعظم رجال دولتله مفتی الانام بیننده صحبتی سبقت ایدرك تصمیمی تمشیت بولمشیدی وقتا که طرف شاهانه دن مصلحتك سؤالی اقتضا ایلدکده ایما اولنان حالته مبنی خداوندکار اسبق مرحومك وقت اختیار انزوالرنده سراطبا بولنان سابقا مصر قاضیسی مصطفی بهجت افندی خدمت مرقومه ده سبق الفتی واداب مجلس ملوکانه یه وقوفله شهرتی محسناتی سردیله بو بابده سائره ترجحانی بیان ومومی الیهك نمك مجلس فلك مسلکی اولدیغی ذاتده ایسه مقربان حضرت سلطانی قنده قالدی بلکی متعلق اولمیان جمیع کسانه برای مصلحت عدم امنیت واطمینانی سببیله اندرون و بیرونده بالجمله خدمهٔ سلطنت انجق متعلقاتندن عبارت اولمق جبلی حالت اولدیغی ارباب دقته مستبان اولدیغی اوزره زیر پرده ٔ تجاهلده پنهان اوله رق لسان مفتی زمانی هرآن اعمال

Digitized by Google

نهسانته ترجمان ایدرك ماده‌یی اولطرفدن سمع شاهانه‌یه القا و بوصورت هرنقدر ملایم شیوهٔ طبع حضرت شهریار کرمکار ایسه‌ده من یسمع یخل سائری حقنده بیان اعذار برله‌مشارالیهك مومی الیه‌له‌سنه ایلدیکی شهادت معهوده‌لری البته لازم الاعتبار اولمغله اواخر ماه شوالده مسعود افندی عزل ایله خانه‌سنه اسرا وبهجت افندی ثانیا رئیس اطبا اولدی (المتقدم فی الحذق متأخر فی الرزق (بیت) چه حالست این که من بینم چه حالست ❁ درین حالت شکیبایی محالست ❁

(حوادث وارده از جانب مصر قاهره)

یشه وحوالیسی تحت نظامه ادخال ایچون مصر والیسی طرفلرندن تعیین وارسال قلنان مکهٔ مکرمه محافظی میرمیران کرامدن حسن پاشا محل مذکور وحوالیسنده اولان قبائل عربانه مجددا نظام ویرمش وایلرووده بولنان ابن دهمان وابن حافل وابن مشیط نام خارجیلرك خصوصلرینی حصونلرینی دخی هدم وتخریب ومرقوملرك یرلرینه بشقه شیخلر نصب واهالیسنی تأمین ایدرك عسیر قبیله‌سی اوزرینه حرکت وحدود یمنه جوار اولان طیب نام محله عزیمت وقبیلهٔ مرقومه‌ده شیخلك احداث ایلدیکی حصاری دخی یقوب بوقبیله‌یه متعدد شیخلر نصب ایتدکدنصکره عودت ایدوب قونقده اسکله‌سنه امنا واصل اولمش ایدوکی خبری ماه ذی القعده غره‌سنده مصر والیسی مشارالیه طرفندن درعلیه‌یه وصول وتحریراتلری نظر عاطفت ملوکانه ایله مشمول اولدی

(تبدیل والیٔ سلستره ونفی سابق)

سلستره والیسی سابق حسین پاشایه طرف ملوکانه‌دن انواع عنایت واحسانله سلستره کبی برجسیم ایالت توجیه وعنایت بیورلمشیکن بونعمتك قدرینی اکلیه‌رق شکرینی بلمدیکندن درعقب ظلم وتعدی‌یه ابتدار ایلدیکی منعکس صوب حضرت شهریار وتحقیقکردهٔ جناب پادشاه معدلتکار اولمغله رفع وزارتیله دیمتوقه‌یه نفی خصوصنه ارادهٔ علیه تعلق

Digitized by Google

ایدرك ایالت مذکوره برقاچ سنه دنبرو روسجق متسلمی اولوب حسن حرکتی واطرافیله امتزاج والفتی مسموع اولان سر بوابین محمد سعید اغایه رتبهٔ والای وزارتله ماه ذی القعده نك یکرمی اوچنجی کونی توجیه و روسجق متسلملکی خصوصنه دخی حالا اسکی زغره اعیانی قپوجی باشی حاجی مصطفی اغا تنسیب وترجیح اولندی

(آمدن رؤس مقطوعه از جانب والیٔ اطنه)

حقلرنده فرمان قضا صدور ایدن فتاح اوغللری اغجه وقرنداشی احمد وکوچك علی اوغلی دده بك نام شقیلرك تحصن ایلدکلری صورانلی قلعه‌سی اطنه والیسی طرفندن حصر وتضییق اولنور ایکن مرقوملر برتقریبله فرار ایدوب فتاح اوغلی فتاح وعلی وکوچك علی اوغلنك کوچك قرنداشی مصطفی قلعه‌ده قالمش واول اراقده فتاح اوغللری مرقومان اغجه واحمد اخذ اولنمش وکوچك علی اوغلی دده بك وراسندن تعقیب اولنه‌رق اولدخی الە کتورلمش اولمغله مرقوملرك اجرای جزالریله سر مقطوعلری والیٔ مشار الیه طرفندن در دولته ارسال قلنمش اولمقدن ناشی رؤس مقطوعهٔ مرقومه غرهٔ ذی الحجه ده باب همایون ساحه‌سنده غلطیدهٔ خاك مذلت قلنوب باقیلرینك اولاد وعیاللریله ردوس قلعه‌سنه تأبیدا نفی اولنملری خصوصنه ارادهٔ شاهانه تعلق ایتمکله اولبابده امر شریف اصدار وتحریر ووالیٔ مشارالیه طرفنه ارسال وتسفیر اولندی

(آمدن سر مقطوع طوزجی اوغلی ورؤس مقطوعهٔ سائره)

طوزجی اوغلنك سر مقطوعی اوائل ذی الحجه ده طربزون والیسی سلیمان پاشا طرفندن دیوان کاتبی حسین افندی یدیله درعلیه‌یه ورود ایلدی ومشارالیهك التماسنه مبنی مومی الیه حسین افندی زمرهٔ خواجکان دیوانه ادخال ومشارالیه معیتنه مأمور بولی متصرفی وزیر علی پاشایه ودونغای همایون سفینه‌لرینه وطوپجی وخمبره‌جی نفراتنه وطوپ وخمبره هاونلریله سائر صنوف عسکریه‌نك دخی عودتلرینه رخصت علیه‌یی حاوی اوامر

Digitized by Google

شريفه اصدار اولنوب مخاطبيتنه بعث وارسال قلندي وسليمان پاشا انحراف مزاجي سببيله جانبكه عزيمت وبراز وقت انده اقامتله استراحت ايتمكه استدعاى رخصت ايتمكله استدعاسنه مساعدهٔ سنيه ارزان بيورلدي ومشاراليه طربزونده ايكن طوزجي اوغلو ريزه‌دن اوف جانبنه فراري اثناسنده اموال واشياسنك برازيني نقل ايدوب محتفظ سوداسيله قتي وافر نقودينى صرف وهبا ايتمش اولديغي طرف مشار اليهدن كويا بالتحقيق عرض وانها اولنمش ايسه‌ده مقتول مرقومك كرك يانده بولنان اموال ونقودي وكرك بشقه محللرده اولان اشيا واملاك وعقارات حاصلي مخلفات اطلاق اولنور بالجمله موجودي تدقيق وتفتيش اولنه‌رق ظاهره اخراج اولنانلرك دفتري ارسال اولنمق بابنده مشار اليهه خطابا امر عالي بعث واسبال اولندي ومعيتلرنده نزل اميني اولان حسين بكك قاعدهٔ ميريه اوزره حسابي رؤيت اولندقدنصكره جانب ميريده ظهور ايده‌جك مطلوباتنك اقتضاسنه كوره باقلمق دفتردار افنديه حواله قلندي وعواطف عليه‌دن كرك سليمان پاشايه وكرك علي پاشايه سراسره قپلو برر ثوب سمور ومعيتلرنده بولنانلره قونطوش كوركلر وتحسين وآفريني حاوي اوامر شريفه سر بوابين دركاه عالي وسابقا كتخداى بوابين حضرت شهرياري مصطفى بك ايله ارسال اولندي ومقدما كوملجنه قضاسنده اخلال بلاد ايدن قليونجي اوغللري حسن وعلي وولي اوغلي مناو احمد وآق بيق اوغلو حسن وابش نام ارباب فسادك كوسه‌لر واسماعيل قريه‌لرنده حين حاجتده تحصن ايتملر ايچون بنا واحداث ايلدكلري اوچ عدد قله‌لرك هدمي وكندولرك اجراى جزاسي مقدمجه چرمن متصرفي جلال پاشايه اشعار اولنمش ايدوكنه مبني بو اثناده قله‌لرك هدم وكندولر قتل وسر مقطوعلري دردولته پاشاى مشار اليه طرفندن ارسال اولنوب انجق مقدما لمني جزيره‌سنه نفي اولنمشيكن بلا اطلاق محل مرقومدن فرار ايدن اغربجان قريه‌لي عمرك دخي اخذي مأمول ايسه‌ده ماعدا فراريلرك نه طرفه

Digitized by Google

كتدكلري معلوم اولديغني مبين بشقه تحريراتلري دخي ورود ايلدي

(ترجمهٔ حال طوزجي اوغلي ممش وسبب اعدامش)

(قطعه) حكايت واحوال شاهنشهان ❊ دل وديده را روشنايي دهد ❊ روايات واخبار كاركهان ❊ بعلم وخرد آشنايي دهد) طربزونلي طوزجي اوغلي ممش في الاصل ولايت مزبوره ده تجارت والش ويوش ايدرك تحصيل ثروت ويسار وقوت ماليه ومضاربه جهتلريله چوق كسه نك ايشنه يرار اولمغله كتدكجه خلق طرفنه منجذب واهالينك تكاليفلريني مقدمجه صاغليه رق وصكره خرمن ومحصول وقتنده الهرق بالجمله اولحوالي قضالري اهاليسي كندويه مراجع ومحب اولمشلر ايدي بعده بش اون قضايي كندوسي برمقطوعه قطع ايله منافعني عهده سنه ربط وبو وسيله ايله اهاليي جلب ايدرك اولحوالي يي اداره وتجارت زمنيلريله بياغيجه خودبخود ضبط ايلشيدي لكن سليمان پاشانك مرقومه عداوتي بروجه حقاني اولميوب غرض فاسده مبني ايدوكي ارباب وقوف ووثوقدن مرويدر شويله كه مشار اليه فاشه مأمور اولدقده مرقومدن تمسكله يوز بيك غروش استقراض بعده ايكي دفعه ده يوز اللي بيك غروش دخي باتحويل استدانه ايله احتطاظ ايلدكدنصكره دردنجي دفعه ده بشيوز كيسه دخي طلب ايلدكده مرقوم مقدمكي تحويللري كندي اختياريله شق ايدرك كيرو كوندروب مبالغ مذكور ايكيوز اللي بيك غروشي مشار اليهه هبهٔ صحيحه اولهرق اهدا ايلديكني اخبار انجق ماعدا بشيوز كيسه دخي مطلوبلرينه اقتدارى اولمامق اوزره تحرير وتذكار ايله اعتذار ايلمش ايسه ده مشار اليه سليمان پاشا (رب طلب جرالي حرب) مؤداسنجه مرقومك ازالهٔ وجوديله جمله موجودينه ظفر ياب اولمق حرصيله مبتلا اولهرق طرفنه اظهار سؤ قصده ابتدا ايلدكده اهالئ قضانك مرقومه طرفكيرلكلري سببيله اعدامنه چاره وتدبير ايله يول بوله میوب در دولته بشقه كونه انها وتقرير ومرقومي انواع تدابير ايله طرف سلطنته تنفير ايتدرهرك هزاران مصارفات

دكونا كون مشاق وتكلفاتله اعدام وافنا و بوتقريبله كويا مافي الضميريني اجرا لكن مقتول مرقومك اموال لايحصى سني ايادئ يغما كرانده تالان ايله برتدبير حكيمانه ياخود مقتول مرقومك روايت صحيحه اوزره سني يوزدن متجاوز اولمغله برازاجق مدت دخي مسامحهٔ متجاهلانه صورتيله چوق كچميوب جانب ميري يه عائد اوله جق درهم ودينار ذرات شماري بووجهله هباء منثور ايلدي وصكرهٔ كندولر دخي معمر وكامران اولميوب برقاچ ماه مرورنده يعني سنهٔ آتيه جمادي الاخرى اواخرنده مرفوع الوزاره ترك جاه وجان ووداع جاي جهان ايلدي (بيت) وفي الطمع المذلة للرقاب ❁ تقطع اعناق الرجال المطامع)

(ولادت شهزاده سلطان سليمان)

ماه ذي الحجة الشريفه نك يكرمي دردنجي صالي كوني ساحلسراي بشكطاشدن سراي جديد سلطاني يه نقل همايون اولوب فرداسي چهارشنبه كه تسديس سعدين بركون مقدمدر اول روز فيروز سرور افزورنده شهزادهٔ جوانبخت سلطان سليمان ولادتيله قلوب ناس شادان وهر كس (در رياض ملك ودولت غنچهٔ شادي شكفت ❁ بوستان سلطنترا تازه شد از سر نهال) منطوقنجه شكر خوان اولمغله سراي معلاي خسرواني وباب عالي واغاقپوسي وديوانخانهٔ ترسانه كبي اماكن عاليه ومجامع ماليه دمساز ورقاص وظل خيال وچنكي ورسنباز ايله اجراي تهنيت وروز كذراني واظهار شادماني يه فرمان وابواب كبارده طبل وسور ناطنين انداز ايوان اسمان اولدي (بيت) خسروا مهر رخك تابنده اولسون دائما ❁ روز كارك فرخ وفرخنده اولسون دائما) حتى اول اثناي نشئاط افزاده فقير بركون شيخ الاسلام زين العابدين افندي حضرتلرينك دامن بوسلرينه وارمشيدم اول وقت اتفاقا قپودان پاشا مهترخانه سي كلوب اصول وآهنك پيشروي فتح وضربله اجرايه ابتدا ايلديلر همان دم مشار اليه بونده بزه ظاهري و باطني مسرتلر واردر و بريده

ظاهر طالعمزده وزرایه مخصوص مهترخانه‌ده وار ایمش ان شاالله بونکله ساقط اولدی دیو تشکر کونه معتادلری اوزره لطیفهٔ خنده آور ایله مجلس نشاط انیسلرین نمونه نمای سور همایون ایلدیلر

﴿ وقایع سنه ثلاث وثلاثین ومأتین والف ﴾

(مرور ایمپراطور از جوار اطهٔ کبیر واجرای قاعدهٔ خوش آمدی)

اوستریا ایمپراطوری بوا ثناده ممالکنی سیاحت کونه دور وتماشاده اولدیغنه بناء اطه قلعه‌سی قرشوسنده ایرشوه قصبه‌سنه ورود ایده‌جکنی ایرشوه ضابطی مقدمجه اطهٔ کبیر محافظی میر میراندن درویش پاشایه کاویر اخبار وحین ورودنده حقوق همجواری‌یه رعایة طوپلر انداختیله رسم خوش آمدی ولازمهٔ مصافات اجرا اولنمق قواعد قدیمه‌دن ایدوکنی افاده واشعار وبوندن ماعدا ایرشوه‌یه ورودنده واروب مشار الیهله ملاقات ایلمک مناسب اولدیغی خصوصنده دخی محافظ مومی الیهی اخطار ایتمش اولدیغنه مبنی اولدیجی ودین محافظی مشار الیه طرفندن استیذان ایله ایمپراطور اطه قلعه‌سی پیشکاهنده ایرشوه‌یه مرور ایدر ایکن قلعه‌دن اوچ دفعه‌ده التمش طوپ بوشاتدرمش وایرشوه‌یه مرور ایمپراطور ایله ملاقات برله مشار الیهك دوستانه افاداتنه اجوبهٔ لائقه ویرمش وحال ومحله مناسب هدیه‌لر عرض ومراسمی دخی اجرا ایلمش اولدقلریندن ایمپراطور غایتیله محظوظ اوله‌رق ایرشوه‌ده بر کیجه بیتوتت واندن مجادیه‌یه اندن دخی زه‌ون طرفنه عزیمت ایتمش اولدیغنی ومفارقتندن برقاچ کون صکره مومی الیهه برقطعه مجوهر انفیه قطوسیله خرده الماسلی برقطعه یکر یافته‌سی دوستانه ارسال واهدا قلمش ایدوککنی مومی الیه درویش پاشادرعلیه‌یه افاده وانها ایتمکله بوکونه درایتمندانه طور وحرکتی موجب محظوظیت ملوکانه اولدیغنی مشعر محرم الحرامك یکرمی ایکنجی کونی تاریخیله مومی الیهه جوابنامهٔ سامیه ارسال اولندی

(بعض حوادث مصر وحجاز)

مصر والیسی مشار الیهك مخدوملری وزیر ابراهیم پاشا رس قلعه‌سنی حصر وتضییق ایدوب لکن ظفر یاب اوله‌مدیغنی پدرزی طرفنه اشعار ایتمکله مشارالیه دخی درعقب بیکدن متجاوز سواری و پیاده ودرت بیك طوپ دانه‌سیله برقطعه ابوس طوپی دخی ارسال ایلمشلر ایدوکنی وسعودك اوغلی قلعهٔ مرقومه‌یه اون ایکی ساعت مسافه‌ده اولان عنزه قریه‌سنده اولدیغنی ومکهٔ مکرمه‌یه جاری عین زبیده‌نك کثرت باران سببیله مشرف خراب اولان مجراسنك تعمیری محافظ مکه حسن پاشایه سپارش قلندیغنی مبین والیٔ مشارالیهدن بواثناده وارده اولان تحریراتك مفهوم ومآلی معلوم عالی و باعث تزاید توجهات حضرت جهانداری اولدیغی حاوی محرمك یکرمی اوچی تاریخیله جوابنامه اوله‌رق قائمهٔ سامیه ارسال اولندی بعده ماه صفرالخیرك اواسطنده دیکر قائمه‌زی واصل اولوب بحمده اللطیف حجاج هدایت منهاجك امنا وسالما ادای حج شریف ایتدکاری وجده والیسی ابراهیم پاشا ذی الحجه‌نك اونبجی کونی رس قلعه‌سنی وایلروسنده واقع جابره وعنیزه نام قریه‌زی ضبط ایتدکدنصکره دخی ایلروده اولان بریده قریه‌سی اوزرینه حرکت ایتمك اوزره اولدیغندن سعودك اوغلی بریده‌دن قالقوب لکن نه طرفه کتدیکی هنوز معلوم اولمامش ایدوکی وشریف حمود المعی وعسیر قبیله‌لرینی تحریك واضلال ایتمش اولدیغنه مبنی قونفده متسلمی جمعه اغا مرقومك اوزرینه قالقوب لکن پریشان اوله‌رق عودت ایتمش اولدیغندن مکهٔ مکرمه محافظی حسن پاشا درحال براز عسکر ایله تفنکجی باشیسنی کوندرمش ایسه‌ده بالنفس حرکت ایلمسی والیٔ مشارالیه طرفندن پاشای مومی الیهه اشعار قلنمش ایدوکی خصوصات ظفرایاتی قائمهٔ مذکوره شامل اولوب منظور حضرت شهنشاهی ودمبدم اولطرفلر مأمورلرینه اعانت ومظاهرتلریله شوغائله‌نك بعون الله تعالی کلیا اندفاع ماده‌سنده اقدام وغیرتلری مطلوب جناب خلافتپناهی

اولدیغنی حاوی بو قائمه یه دخی درعقب جوابنامهٔ صدر اعظمی یازلدی

(آمدن سر مقطوع طاغد و یرن اوغلی)

سابق ادرنه اعیانی طاغد و یرن اوغلی قپوجی باشی محمد اغاکه بالتکرار اشعار اولندیغی اوزره مقدم قاضی عبدالرحمن پاشا وقعه سنده ادرنه ده زمرهٔ مخالفینه سرکرده وسائر روم ایلی متغلبینی وکالتیله آمادهٔ ادارهٔ مادهٔ معهوده اولدیغنه مبنی بعدازان ادرنه وحوالیسنی بیاغجه ضبط واستیلا و بلکه طرفنه جلب بعض اقوای اشقیا ایله بالجمله روم ایلی اقطارنده کیف مایشاء احکام جابرانه سنی اجرایه اجترا وتجریم ضعفا وغصب اموال رعایا وضبط محصول برایا کبی خباثت طینتنی تمامجه ایفا ایدرك مالك مال قارون ووزرای عظام قتنده منتهای مقامه قدر بیمحابا ارائهٔ طور طوائف کونه ایدر ایدی باخصوص دور سابقده دور اسبق علیهنده بولنمشلر (بیت) هر که سلطان مرید او باشد * کر همه بد کنند نکو باشد) مضمونجه مزید التفات ملتزم وقرنای وقت مزبور عندنده اومقوله بد سیرتلر (زوال الدول باصطناع السفل) مفهومنجه جهل ایله معتبر ومکرم اولملریله مرقوم دخی غایت مرتبه اعتلا وکندوسنی معین دولت وظهیر سلطنت تصور باطلیله (انف فی السماء واست فی الماء) اولمشیدی اخر کار (بیت) زینهار ازقرین بدز ینهار * وقنا ربنا عذاب النار) بوکونه اطوار ناهموار یعنی اشرار پروری روزکار مخالف مزاج هوای عدل اقتضای ممالك دولت ابدی القرار اولدیغندن اثار سیئه سی چوق کچمیوب ظهور ومرآة کائناتده صورت معکوسه سی منظور اولوب ذکر اولنان قرنا بالجمله پذیرای فنا وردائت طبیعت دهر تمام ملحوظ عقلا اوزره رأس دولته قدر صعود واعتلا ایلمشیدی حاصل کلام (البادی اظلم) مفهوم مسلمی اوزره مبدأ فساد عام من جهة العمل بونادان بدنام اولوب (من اهان السلطان اهانه الله) حدیث شریفی مصداقنجه اهل انصاف عندنده اولزماندنبرو سپرطعن ودشنام والی هذا الزمان طرف جهانبانی یه کماکان معاملهٔ دون

Digitized by Google

ادعاکلونی معلوم خواص وعوام اولدیغندن بشقه تقریر وتحریر مضبوط
شهنامهٔ ضمیر منیر حضرت پادشاه فلاطون تدبیر ایسه ده (بیت) قوتعجیلی که
اول شیطان ایشیدر * تأنی صبر ایله رحمان ایشیدر) مؤداسنجه وقت
مرهوننده قتل واعدام ایله مظهر انتقام اولمسی مرام ایدوکی مجزوم
ایکن ینه مغرورانه وجسورانه اطوار فناکارنده اصرار ایله (من جهل قدر
نفسه کان بقدر غیره اجهل) افادهسنجه شهریار فریدون مشوار
حضرتلرینک زمان یکانه عنوان ملوکانهلرینی اوقات سائره تغرق باهره
کبی ظن ایدرك بالاغترار کرك کندوسی وکرك بعض تبعهسی بعض
تفوهات ناسزایه اجتسارده اولدقلری مسموع عالی اولمغله فیمابعد اجرای
جزای سزاسنك تعویق وامهالیله انواع فتن ومفاسدك ممتد ومتوالی
اوله جغندن بشقه (قطعه) نه هد هوشمند روشن رای * بفروماینه کارهای
خطیر * بوریا رف اکرچه بافنداست * بزندش بکارگاه حریر) مضمونیله
ویله بر بلده اومقوله فرومایهٔ نعم ناشناسه احاله قلنمق چندان روا اولمدیغنه بناء
بوندن اقدم مقید ومکتوب اولدیغی اوزره ادرنه بوستانجی باشیلغندن
عزل ایله استانبوله مجلوب اولوب بعده مصره امانق توجیهیله طریق حجه
مسیر وبیداولمشیدی حجاج ایله عودتنده غالبا عزیر بده میرصالح پاشا
معرفتیله بالخط همایون قتل اولنمش اولمغله سر مقطوعی ماه صفرك
یکرمی برنجی کونی وارد در عدالت ونهادهٔ جای عبرت قلندی
(هم قار رجال تقلع الجبال (بیت) صاقنه کیم غدار برخوردار اولمور * یاکتیلور
باشی یا بردار اولور) ومصره امانق وکالتی بوسنه حجه کتمش اولان سابق
بوستانجی باشی علی بکه احاله بیورلدی مرقومه طاغه ویرن اوغلی
دیدکلرینه سبب باباسی اساطدن اولوب برکون عزبلهی حفر ایدر ایکن
طاغ قدر سپورندی دپهسنی نهرك ایچنه دویروب یقمش اولدیغیله که
نلس مرقومه هنل کونه طاغه ویرن سطیلاندیه رك بوکنیه لول کوره انحلاوکم
میساره بر نام منکوب اولوب کیدرك اولاد زیافنه دیخی برسکهٔ مقلوب خوب

Digitized by Google

اولدی (شعر) از صحبت دوستان برنجم کاخلاق بد حسن نمایند ٭ عیبم هنر و کمال بیننده خارم گل و یاسمن نمایند (قاتلالله امثالهم)

(فوت سر چوقدار تاجداری واخراج سلحدار حضرت شهریاری)

باش چوقدار جهانداری عمر اغا راست کو وخیر جو بر ذات صافی سیرت اولوب علی قدر الاستعداد طرف شاهانه یه توجیه قلوب وجلب دعای عباد ایچون دائما سعی وغیرت ایدر اولدیغندن ناشی نزد حضرت پادشاه اصدق پرورده بغایت معتقد ومعتبر ایدی (نظم) سلطنتدر اکرچه عزت وناز ٭ شاه اولدر که اوله بنده نواز ٭ مهری کور ایرمشیکن افلاکه ٭ یوز طوتر ینه دائما خاکه) بواثناده بر کیجه خدام خاص معتاد اوزره اداء صلوة عشاء نصکره برازدخی شرب قهوه ومص دخانله جمعیت واستیناس ایدرك حرمسرای همایونه تشریف شاهانه وقتی تقرب وهرکس قالقوب انتظار وترقب اوزره ایکن باش اغا ناکهان یقیلوب همان تسلیم عاریت خدا برله برمقتضای (المخلصون علی خطر عظیم) برسکتهٔ غیر مترقبه ایله موزه کش سمت عقبا اولدی وذرعقب سر اطبا بهجت افندی قوناغندن عجله وسرعتله جلب ودعوت ودست بابرکتلرینه نبض میت تسلیم وجسدی ارائت اولندی ایسه ده مومی الیهك فوت اولمش ایدوکی طرز حکیمانه وظرافت مخصوصه‌لریله افادهٔ صوب ولی نعمت قلندی (بیت) چون عمر جاودان متصور نمی شود ٭ خرم کسی که زنده کند ذکر جاودان) فرداسی الی هذا الوقت خانهٔ خاصه ده اولوب بعض تحصیل علومه میل واعتبارلری سببیله ابوبکر افندی دیمکله شهرتشعار اولان باش قوللقجی سابق باش چوقدارلق رتبه‌سیله فائق (واهله فی محله) قولنه الحق موافق اولدی ویوم مرقومده سلحدار شهریاری علی بك بعض مصلحت ضمننده حضور همایونه واردقده (لنامقه) چوق بولینور سکا افندم قولی ٭ پادشاهم جهانده سن صاغ اول) زمیننده اظهار شطارت وتسلیت ضمننده ارائهٔ بشاشت ایلدیکی مرحوم ایله بینهماده کچندران ایدن بعض

مناقشه واطواره مبنی پادشـاه اسکندر حیت حضرتلرینك مرآة طبع همـایونلرینه مورث اغبرار وباخصوص سلحدارلقلری امتدادی رسیدهٔ حدانحصـار اولمغله ماه صفرالخیرك یکرمی اوچنجی کونی مومی الیه عزل ایله ینه معززا قوناغنه ارسال اولندی وچوقدار اغای حضرت شهریاری مسند سلحداری یه شـایان اولمغله مانند زرنشـان اول صندلیٔ عالی بی زیبنده وتابان ایلدی

(آمدن سر مقطوع طـاغد ویرن اوغلی احمد)

یرکوکی قلعه‌سی بنا امانده اولان سابقـا ادرنه اعیانی طاغد ویرن زاده قپوجی باشی احمد اغانك اعیانلغی اوانده فقراء رعیته قرنداشی کبی ایتدیکی ظلم وتعـدی قلمامش ایدوکنه بناء بودفعه صادر اولان خط همـایون جلاد نمون پادشاهی موجبنجه مرقومك قتل واعدامیچون میرمیران کرامدن یرکوکی محـافظی حافظ علی پاشـایه وتعیین اولنان مباشری حصکی یه خطـابا چند روز مقدم اواسط ماه صفر تاریخیله امر شریف صدور ایتمش اولمغله بواثناده مرقومك سر مقطوعی ورود وظهور ایلدی

(تبدیل صدر اعظم ونصب درویش پاشـا)

اواخر ماه صفرده صدراعظم عالی همم رؤف پاشـا حضرتلرینك (ع) بی خار حسد نیست کل فضل وهنر) مؤداسنجه حسب الالقا متمنی اولدقلری صدارتعظمادن انفصاللری اقتضا ایتمش ایسه ده پادشـاه حقایق اشنا حضرتلری (لایخلو السید من ودود یمدح وحسود یقدح) مزایاسنه واقف ودانا اولملریله مشـارالیهی عزل بیوردیلر ایسـه ده بلا مصادره سیاقزاطه‌سنده حصه‌داری اولدقلری مصطکی مقاطعه‌سی داخلنده اولان چفتلکلرنده استراحت ایلك اوزره ارسـال وکلیبولی بوغازینـه قدر برا واندن اناطولی سـاحلنه کچوب محل مأموریتلرینه وارمق وخزینه دارلری سیربوابین عمر اغایی بیله کوتورمك اوزره درعقب بالقخانه‌دن بعث واسبال بیوردیلر انلر دخی (ع) چـه غم زحیـلهٔ دشمن چو دوست جانب

Digitized by Google

ماست) دیه‌رك بالجمله اتباع ومتعلقات واشیا ولوازماتیله صوب مطلوبه عازم اولدیلر (بیت) ولم ار فی الامور اشدهولا ❊ واصعب من معادات الرجال) وخداوندکار سنجاغی متصرفی درویش محمد پاشا بین الوزرا کاراشنالق حالت وجبلیتله مفطور وتحصیل رضای فیض اقتضای جناب ملتجای وزرا ضمننده دائما عرض کالای حسن خدمت وابراز لازمهٔ صدق وعبودیته سعی وغیرتله مشهور اولمقدن ناشی نظر عاطفت ملوکانه ایله منظور اولدقلرینه مبنی مقدمجه بروسه‌دن دعوت اولنه‌رق برکون اول تبدیل هیئتله کلوب قپو کتخدالری تکفور طاغلی احمد اغانك قوناغنده برکیجه بیتوتت وانزوا وفرداسی جانشین صدار تعظما اولدیلر

(عزل عجیب شیخ الاسلام)

رحم الله امراء عرف قدره ولم یتعد طوره شیخ الاسلام زمان زین العابدین افندی حضرتلری کرچه قدم طریقلری اواوب لکن منتهای طریقت کثیر المدته طفرهٔ ناکهان و یکدو خطوه وثبان ونصف طریقدن جادهٔ عنایت واحسان ایله از وقتده نیل وقیام برله ابتدای امرده فی نفس الامر شایستهٔ رابطه وانتظام اولان طریق رسمیٔ علمی بی ریختهٔ قالب نظام ایلمکی مرام واقرانه بغایت کران کله‌جکنی تفرس واستشمامدن قطع نظر بوامر عظیمی اخص مرام و بومصلحته عرض خدمت کونه کمال اهتمام ایلدیلر ایسه‌ده (نعم المؤدب الدهر) مفادی اوزره لاجرم قوانین اصلنه مو بمو رعایت وقواعد وضعنه حرف بحرف دقت ایله اساسندن طوتیله‌رق لابد طول ایامه محتاج اولور اصعب مصالح دولتدن بویله برامر عظیم وصکره‌سی مستلزم صلاح هرخصوص اوله‌جق خطب جسیمی فی ادنی الاوقات تعدیل وتسویه‌یه اصول حکمیه وقوانین طبیعیه‌یه مع عدم الرعایه مباشرت ایلدیلر و بو بابده (وانالکم ناصح امین) مفسرینه حوالهٔ سمع دقت ایلمدیلر (شعر) تعلم فلیس المرؤ یولد عالما ❊ ولیس اخو علم کمن هو جاهل ❊ وان کبیر القوم لاعلم عنده ❊ صغیرا والتفت علیه

المحافل) بناء عليه اكثر صدور موالينك كيمى خود بخود نفى وابعاد و كيمى
اخر كونه بعض غرض وحالته مبنى طريق عزتدن حك كيمى اقعاد ايدوب
انجق اقربا ومتعلقاتلرينى همان برسنه قدر مدتده مسند صدارت علميه يه
قدر اصعاد ايلديلر بوخصوصلر حقلرنده تنفر عامه يه بادى اولديغندن
ماعدا مقدما اعتمادلرى مكتوبيلرى اشراف قضاتدن عطاالله افندى
طرفنده مزداد ايكن صكره‌دن بعض اسباب خفيه يه مبنى كتخدالرى
كذلك اشرافدن مصطفى افندى مومى اليهه غلبه ايله دائرهٔ عليه‌لرنده
اقبال وتصرف كتخدا جانبنده ازدياد بولمقدن ناشى ايكيسى ميانه‌لرنده
كمال عداوت و تضاد حاصل وطرفين منتسبلرى بينى بديعى وقاسمى مثلنه
مماثل اوله‌رق دائرهٔ ولى النعمتلرى خانهٔ روز وجينه معادل اولمشيكن
فى الحقيقه تأديب واصلاحه محتاج طلبهٔ علوم قيافتنده بعض يو باز و برر
تقريبله مدرسه نشين اولمش برالاى بيمازه ضابطهٔ نهى ونفيلى تعليم
واثبات وكيمى اجلا وكيمى اعدام ايله تصديق تصورات ايلمشلر ايسه‌ده
استجلاب قلوب طلاب ضمننده بوندن اقدمجه وقوعبولان امتحانده
حق بو كه لايق ونالايق فرق‌عدد داخل امتحانى (الاحسان ماافاد مدحا
اولنفى زما) سياقيله نيل رؤس كرم مأنوسدن مأيوس ايتميوب (عندالامتحان
يكرم الرجل اويهان) قضيه سنى دخى قصد عنايت واحسانله معكوس
ايلمشلر ايدى اما چونكه جملهٔ ناس برآدمك مدام مظهر اكرامى ومديحتنده
دوامى يالخود زخم ديده وزملى اوله‌ميوب يعنى انك برقسمى ثناكار وصنف
اخرى اسباب نكبتنه دائما انتظار ايله قصور وخطاسى وقوعنه هربار
كوشدار اولور فعلى هذا زمرهٔ اساتيذ كثيرالتلاميذدن اولوب مأمول
غير معقولنه نائل اوله‌مامش بعض امين سوختكان ومصنف تعليم المتعلم
مسائلى طغيان مشارالبهدن روكردان ووسيله جوى تحريك مدعيان ايكن
بو اثناده ابوالفتح مدرسه نشينلرينك برى قرمان چارشوسى بقالندن موم
المق استيوب بقال دخى بر موم و يردكده بر دخى طلب وموممده قلت

(اولديغى)

اولدیغی اجلدن بر مومدن زیاده و برلمامك اوزره تنبیه اولندی دیو دفع
مراد ایتدکده طـالب بقالی ضرب ایتمکه باشلمغله عربده یی دفع ایچون
قوللق نفراتی اولمحله جمع اولدقلرنده اوراده برایکی یوزسوخته دخی پیدا
اولەرق محـاوره مشـاجرەیه مبدل اولوب مرقوملر ضرب شدید ایله اغا
قپوسنه ارسـال واسرا وایرتسی باشـارت علیه و باامر عالی نفی واجلا
وعقبنده اعداملری حوادثی نشر یله ارباب غیرت بیمنا دعوای حقانیت
نمایه تشویق واغرا اولندی اولتدی بنـاء علیه اولکون مدرسه لرده طلبه جمعیت
ومشورت ایدوب بونه دیمك بر بقال کاورینه ایکی سله اورمغله طلبهٔ علومی
بو مرتبه ضربه مضروبی خواجه بیله غیر راضی وخصوصا ضرب زید
عمروا مقولهسی بر فعـل ماضی ضمننده بر قاچ طـالب علمی اعدام بزه
شیخ الاسـلامك مجرد نتیجهٔ اغراضیدر ایمدی یارنکی کونده (اذا کانت
الشمس طـالعة) باجمعنا باب فتوایه واروب مقتوللرك خون ناحقـلرینی
دعوی وسؤال سبب ماجرای وترافع شرعـله اثبات مدعا بزه حالا وسالهٔ
جورا وزورا کبی اقتضـا ایدر دیەرك بالجمله جوامع سلاطین طلبەسی قول
وقرار واول کیجه تهیؤ واحتضـار ایله تصریف صیغهٔ اصطبـار ایلدیلر
فرداسی علی السحر بعضی سرکرلر وطلاب بیننده سوز اصحابی ومعتبرلر
جوامعده جمعیت وعادت اوزره درسـه مباشرت ایتك استین بعضی بیخبر
خواجه لرك مذاکرهسـنه ممانعت ایله منبر ورحله لرینی چکوب رفع وطلبهٔ
علومك ناموسی تکمیل اولنمدقجه درس جائز اولمز دیو تدریس ومذاکراتی
منع ودفع ایدرك سائر خارج دائرماولنلری دخی حلقهٔ درس طلبة الطلبه یه
دعوت وارشـاد ایله تکثیر سواد ایلدکلرنده رحله کشنان سبیل الافتقار
بر عسکر جرار اولوب (ع) پلاس پارهٔ قیم بدوش وفضله بکف ✿ رفع
رأیت شـکایتـله فوجا فوج باب فتوی مأبه توجـه وعزیمت وسؤالی
مزایلی منبها المفتی یه مبادرت ایلدیلر (شعر) بلیته بنحوی یصول مغاضبا ✿
علی ســکز یدفی مقاتلة العمرو ✿ علی جر زیدلیس یرفع رأسه ✿ وهل

يستقيم الرفع من عامل الجر) الله اكبر درعقب ساحه سرای مفتی انام
واوالحوالی زقاقلری غاوی طلبهٔ درس عام وازدحام تماشاکران عوام ایله
نمونه نمای عرصهٔ محشر ودیوانخانهٔ مزاحمهٔ دیوان سوختکان ایله
سراسر ومعارج خانه قیام زمرهٔ قیم وخطبا ومؤذن وائمه ایله طغره
فروش محفل ومنبر اولدی اولوقت توابع ومتعلقات هنوز متذکر وقوع
مجازات اولملریله بعدالیأس آیت (این المفر) ترتیل ایتدیلر ایسه دخی (فهل
الی خروج من سبیل) هر بری رجوع لحد مقرایلدیلر اول اثناده کتخدا
افندی دوچار اولدیغی سیاق خطاده مصر وسباق محکمانه سنده متقرر
اولمق زعمیله بی پروا اوطه سندن چیقوب بونه دیمک دیمك استر ایکن ازقالدیکه
ظهر ناموس اعتبار سابقی برصیره دن لکدزدهٔ مدبران سوختکان اوله
هله مومی الیه برتقریبله تخلیص ڪریبان ومکتوبی افندی کبی
برکوشه یه کریزان ومدعاعلیه ارباب غلیان دخی ناچار حریم عزلتی اختیار
ایله پنهان اولدیلر بو وجهله جمعیت نصف نهاره قدر قرار ونه سوز اکلار
نه دیکلر وار طرزیله کتدکجه هر قفادن برصدا مثلی نمودار اوله رق کیمی
اول طالبلرك حقنی استرز وکیمی شمدی انلر کاورلرسه بزیقیاوب کیدرز
برکروهیده صاحب فتوی ایله سلطان محمد جامعنده بالترافع ختم دعوای
مجهولة المدعا به طالب وبرفرقه سیده فلان افندی یافلان خواجه افندی
حلال مشکلات سوخته وات اوللودرکه بومقوله قبحیات وقوعبولیه دیو
کوناکون ترهات ایله عازل وناصب اولوب الحق (ان الملائکة لتضع اجنحتها
لطالب العلم) مظهری اولان طلاب طریق صواب طلبه زینده بولنانلردن
بوکونه حرکت ظهورندن بر پیچ وتاب اولوب برتقریبله اللرندن قورتیله رق
احتجاب ایلدیلر حاصلی (ع) سویلینلر کندوسین بلمز بلنلر سویلمز)
مآلی اول جم غفیره حال اولوب بعد ازین تفریق جمعیت محال اولدی
وآخر کار ایش اوستادلره قالدی (بیت) بدام زاهدان افتادم از هواری
ظاهر ❊ ندانستم نیام تیغ این قوم ازعصا باشد) بنابرین اشبه اساتیذی

Digitized by Google

جلبه لاعلاج بر دانشمند تعيين اولنمغله واروب مواليدن مصنف عثمان
افندي ايله سائر خواجه‌لرك بدلي امين افندي دعوت باب ولي النعمي
اولنديلر مومي اليهما بوطراقهٔ عالكيردن قبل الوقوعدخي قرعهٔ انداخته‌لري
احكاميله خبير ايسه‌لرده قاعدهٔ جاريهٔ تجاهله رعايتله متغافلا نه استخبار
وسبب دعوتي استفسار وامر اجابتده بسط اعذار اوزره‌لر ايكن بشقه
بري دخي كلوب تعجيل وتشديد ايتمكله نازايدرك اسب سوار تراخي وهزار
امتنان وكواهي وهذيان نامتناهي ايله هله كلوب مابين اوطه سنده متلاقي
فتواپناهي اولديلر (ع) يارب مبدا نكه كدا معتبر شود ✽ اول مجلس خطيرده
مناقشه كونه ذكري روا دكل نيجه تعبيرات ترهات ايله مشار اليهي تكدير
ايدرك (ع) الان قد ندمت ومايتفع الندم ✽ مضموني تقرير ايتدردكلرندن
صكره منفيلري درعقب اطلاق خصوصنه قرار ويريله‌رك چيقوب (ع)
صاولك بيچاره‌لر چون قالدي ديوان ايرته‌يه ✽ مفيادنجه اول جمعيت
عظيمه‌يي بر اشارتله تارمار ايتملريله (ع) رخنه كرملك سر افكنده‌يه ✽
لشكر بد عهد پراكنده‌يه ✽ مضموني درحال آشكار اولدي غريبدر كه
بوهنكامده نه صدر اعظم درويش پاشا طرفندن سؤال مصلحت ونه
جانب صدور علمادن بركونه امداد ومعاونت اولندي (بيت) دلا مجوي
زابناي دهر چشم وفا ✽ كه در جبلت اين همرهان مروت نيست ✽ ايمدي
بوحادثهٔ ناسزا مناقض حرمت مقام فتوي اولديغندن من بعد عزللري
اقتضا ايلديكنه بناء فرداسي ماه ربيع الاولك اون طقوزنجي كوني
مشار اليه عزل واسكداره قوناقلرينه اسرا وچار اطرافلري دريا اولمق
لطيفه‌لري صورتنا وسابقا روم ايلي قاضيعسكري مكي افندي زاده مصطفي
عاصم افندي حضرتلري جالس مقام فتوي اولدي وسلفلري اسكداره
اوچ كون ارام ايلدكدنصكره بعض ملاحظه‌يه مبني بالطلب بروسه‌يه
اعزام اولنديلر (لطيفه) مشار اليه بالطبع لطائف خندهٔ وره مائل ومجلس
نشاط افزالري بزم بيقرايه مماثل اولمق تقريبيله بوندن اقدمجه اسكداره

Digitized by Google

سلطان دیمه‌سی نام محلده قونلق اشترا و تعمیر ایلدکلری اثناده برکون معتاد اوزره رکاب خسروانی وحضور جهانبانیده داور اصدقاپرور حضرتلری باوی بر ساحلخانه تدارك اولنسه ایدی بیوروشلر همسان مشارالیه اجرای رسم آداب ایله آغاز جواب ایدوب مشایخ اسلامیه داعیلری یالیلرنده انجق بعدالعزل اقامت ایدرلر داعیلرینك ایسه عزل بیوردقلری دقیقه‌ده دوت یانم دریا اولور دیدکلری هم تنشیط داور نکته دانا وهم مقولهٔ تمنای امتداد وبقا لطیفهٔ ظریفسانه‌لری مشهور جهان اولشیدی

(وقوعات متفرقه)

موزه‌نیم جزیره‌سنده کائن اناپولی قلعه‌سنك محافظلغی بوندن اقدم ماهیه بیك ایکیوز الی غروش معاش ایله اناپولی ویوده‌سی سابق درکاه عالی قپوجی باشیلرندن مصطفی بکه احاله اولنمش ایسه‌ده موی الیهك محافظلق مذکوره عدم لیاقتی بدیدار وعلی الخصوص اناپولی قلعه‌سی کبی برحصن حصین وحصار متین هربار حفظ وتحصینه سزاوار ومن توقی سلم حقیقتی ایسه اشکار وبتخصیص امور جهادیه‌ده (الیوم عیش وغدا جیش) احکامی داعما دوار اولمق حسبیله روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سی اولان میرمیراندن محمد سالم پاشا قلعهٔ مذکوره‌یه محافظ نصب وتعیین بیورلدی بوندن اقدم مکی افندی کریمه‌سی حاملك واصف افندی کریمه‌سی زلیخا خانمله میانه‌لرنده معهود نقش سوزنی کیرمانیده بیچ اندوبیچ اولان شدت اتصال محرمانی‌یه مخالفت ایدن برجاریه‌نی مالکه‌سی مکی کریمه‌سی باشنی تراش ایدوب بریده کیسو امکدارده واقع مسکینلر مسکننه ارسال ومجهولمر تابخانه‌سنه ادخال ایلدیکی غدر واهانت فاحشه‌سی شیوع بولمرق مسموع عالی اولدقده (الغدر لاهل الغدر وفاء عندالله تعالی) مقتضاسیله مهابتریز صدور اولان خط همایون شاهانه وموجبجه صادر اولان فرمان حقانی عنوان پادشاهانه ایله چند ماه مقدم مضالجه نفی واجلا اولنمش اولان مرقومه مکی افندی کریمه‌سیله زوجی سابقا بروسه قاضیسی

وحالا سكه پايه‌سى اولان مراد افندى زاده محمد عارف افندى تكفور طاغنده
منفيه اولان واصف قزى سبقت ايدن جرم وقصورلرينه نادم وپشيمان وتائبه
ومستغفره اولمق اوزره مرحمته شايان اولدقلرى (ع) درين ميدان ندارد
شهسوار خامه جولانى) بو اثناده سلمه السلام استدعا واسترحام بولنان بعض
اقرب اقربالرى طرفندن ركاب قرتاب ملوكانه‌يه عرض وانها اولنديغنه بناء
شرف ريز صدور اولان خط همايون عنايت مقرون شاهانه مقتضاسنجه
اطلاقلريچون فرمان عاليشان اصدار اولندى وسابقا استانبول قاضيسى
جامى زاده محمد راشد افندى درى زاده لو شهرتيله سابقا شيخ الاسلام
زين العابدين افندى طرفلرندن منفور وموى اليه دخى نفس الامرده
عدم ضبط لسانه مجبور اولديغى علنى سرديله استانه‌دن دفع ضمننده
بوندن اقدم بروسه‌ده منفيا اقامته مأمور وعيال واولادندن برمدت برو
مهجور ايكن مراحم عليهٔ ملوكانه‌دن بوندن اوجه بوغاز ايچنده اقامت ايلمسى
شرطيله عفو واطلاق واختيارلغنه رحما قيد فربندن اعتاق اولنمش ايسه‌ده
موى اليه بكقوز نام محلده واقع خرابه زارنده سربربر حضرت تاجدارى
على الملك بيوك برادرزنك حق جوار رعايتنه مبنى بيا فيجه سايه‌سنده
تعيش ايتمك درجه‌سنده ضيق معاشه مبتلا اولديغى مسموع حضرت
پادشاه عنايتفرما اوله‌رق بودفعه شرفيافتهٔ صدور اولان امر واراده‌
مراحم افادهٔ شاهانه موجبنجه شرط مذكورك دخى عفويله ديله ديكى
محلده اقامتى خصوصنده مساعدهٔ ملوكانه بيورلديغى حاوى اواخر
ربيع الاولده اصدار امر عالى اولندى

(آمدن فيل از عربستان واز ايران)

مصر واليسى محمد على پاشا بو اثناده شاه عجم طرفندن درعليه‌يه سائر
بعض هدايا ايله برفيل دخى اهدا وامرا اولنمق اوزره ايدوكى غالبا
مسموعلرى اولديغنه بناء برراس فيل كبير سودانى وايكى رأس دخى فيل
صغير بنكالى درعقب ارسال ايلمريله اواخر ربيع الاولده استانهٔ عليه‌يه

Digitized by Google

بحرا ایصال اولندی فی الواقع اواسط ماه ربیع الاخرده جانب ایراندن
سفارتله کلان محب علی خان ایله بر عظیم الجثه ومهیب الهیئه محمودی تعبیر
ایلدکلری صارمتراق توکلو بر پیل دخی ظهور ایتمکله اسکدار جوارنده
اوکوزلیمانی نام اسکله‌ده کبیر ماونه‌لری بر برلرینه ربط واوزولرینه کراسته
وتخته فرش ایدرک حاضرلنان صال اوزرینه هزار زحمتله بر تقریب النوب
استانبولده وزیر اسکله‌سنه امرار واندن تماشاسنه انتظارده اولان حضار
عرصهٔ محشره شبیه ناس میانندن کذار ایدرک آت میداننده دیکیلی طاش
حذاسنده مقدمکی فیللرك اولدیغی فیل طامی دیدکلری اخوره سوق
واندە خیلی وقت مکث وعوق اولنمغله فوجا فوج تماشایه کلان رجال
ونسوانه نو ظهور بر سیران و بعض جبه‌خانه ضابطانی وفیلبانلر کبی
اصحاب فیله وسیلهٔ بخشش واحسان اولدی لکن ذکر اولنه‌جق بعض
حریق وتشویش اول اثناده اذهان بو سبکمغزانی تحدیش ایدرك سابقده
دخی فیل کلدکده وقوع بولمق اوزره بعض احکام وامثال اکذوبه مآلی
درپیش ایدر اولدقلرینه مبنی دفع تشأم ضمننده براز ایامدنصکره فیللری
ادرنه سمتنه کما فی السابق ارسال ایله قطع مضار قیل وقال اولندی
(لیس اول قارورة کسرت فی الاسلام) سفیر مومی الیه محب علی خانك
موجب سفارتی روسیه‌لونك ایران دولتنه بعض تکالیف بارده‌سی اولمغله
جهت جامعهٔ اسلامیه‌یی سرد ایله دولت علیه‌دن معاونت ومظاهرت
استدعا وحرمین محترمینده حجاج عجمدن کویا زیاده نسنه مطالبه اولنوب
مقتدر اولمیانلر منع وتکدیر وبعضلره افترا ایله ضرب شدید وتحقیر وشاه
عجمك عمه‌سی کچن سنه حجده اولمغله قرق بیك غروش قدر طلب واخذ
اولنمش اولمق اوزره مبالغهٔ عجمیانه وادیسیله درکاه عدالتپناه پادشاهی‌یه
عرض اشتکا وفیمابعد طریق حجده زیاده مطالبه‌سندن استعفا کبی مواد
اولمق اوزره ممر ویدر (بیت) حالمز یلزمی صاندق رأی عالمکیر ایله ❊ عالمی
تسخیر ایدن سر نتیجهٔ تدبیر ایله ❊

(تحریر)

(تحریر بعض وصایا بجانب وزرا)

وزرای عظامه توجه شاهانه‌نك منشائی ارباب مفسدت ومخالفین اصول دولت اولنلرك دفعنه وعباداللهی تأمینه ذریعه اولملری خصوصی اولوب علی الغفله بومقوله‌دن بری ظهور رایتدکده هنوز عسکر ومهمات جمع وتهیه‌سنه مباشرتله فوت وقت وفرصت اولنمامق ایچون مکمل ولایق شان ومحل اوله‌جق مرتبه‌ده دائره‌لری دائما تمام ووافی اوله‌رق اویله‌جه برماده وقوعنده بلا تأخیر تمشیتنه مبادرت وقیام ایلملری مطلوب عالی ایدوکنی مؤکدا اناطولی وروم ایلی والیلری طرفلرینه جانب صدر اعظمیدن قائمه‌لر تحریر وماه ربیع الاول سلخنده ارسال وتسییر اولندی

(وقوعات مختلفه)

اطهٔ کبیر محافظی مصطفی پاشا زاده درویش مصطفی پاشایه رتبهٔ والای وزارتله بوسنه ایالتی توجیه اولنوب اناطولی محافظی سابق میرمیراندن راغب پاشا دخی اوائل ربیع الاخرده اطه محافظی نصب اولندی موره والیسی سابق شاکر احمد پاشانك علت مزاجنه مبنی موره ایالتی عهده‌سندن صرف وتحویل اولنمغله کندوسنك برمحلده اقامتی لازم کلدیکی اجلدن تاریخ مرقومده رفع وزارتله کلیبولیده مأمور اقامت قلندی موره نیم اطه‌سنده واقع متون قلعه‌سی محافظلغی بوندن اقدم والی طرفندن ویرلمك اوزره ماهیه بیك ایکیوز اللی غروش معاش ایله میرمیراندن راغب پاشانك عهده‌سنده ایکن سابق موره والیسی احمد پاشا انهاسیله مومی الیه متون محافظلغندن عفو اولنه‌رق برینه والی مشارالیه دائره‌سندن برکسه‌نك تعیین ایلملك اوزره اول اثناده افاده‌سنه مساعده‌یی حاوی شرفریز صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه پاشای مومی الیهه امر عالی ارسال اولنمش ایسه‌ده الحالة هذه موره ایالتندن انفصالی جهتیله قلعهٔ مذکوره‌یه طرفندن تعیین ایتمش اولدیغی آدمنك امر محافظه‌یی ترك ایله عودت ایده‌جکی درکار وبویله والی طرفندن تعیین اولنان آدم ایله قلاع خاقانیه‌نك

لايق وجهله محافظه اولنميه جقلرندن بشقه والى تبدلى وقوعنده محافظدن
خالى قاله‌جقلرى امر آشكار اولمغله ميرميران كرامدن اليوم درعليه ده
اولان اسماعيل پاشا ماهيهٔ مذكوره ايله متون قلعه‌سنه اواسط ماه حزيورده
تعيين اولندى قره حصار صاحب قضاسى ساكنلرندن بكر نام كمسنه
برمدتدنبرو اعيانلق داعيه‌سيله تفرد ايدرك فقراء رعيته كونا كون ظلم
وتعدى يه ابتدار وارازل واشخاص مقوله‌سنى باشنه جمع ايله اهالينك
انسلاب اسايشنى موجب حركتلره اجتسار وبالدفعات نصيحت اولنمش
ايسه‌ده ينه طور سابقنده اصرار ايلديكى باتحريرات انها واشعار اولنمغله
تأديبچون چاوش مباشرتيله تاريخ مذكورده ماغوسه‌يه نفى اولندى
شيخ الاسلام سابق كتخداسى مصطفى افندى مكتوبجيلرى عطا افندى
ايله معا مشار اليه حقنده بر وجهله باعث حادثه وتنكيب اولدقلرينه مبنى
هر برى مستحق تأديب اولوب انجق مكتوبى افندى ماتقدمدنبرو واليوم
شيخ الاسلام اولان مكى زاده عاصم افنديك آدمى وتمشيت امور خفيه
وجليه‌لرنده مستشار ومحرمى اولديغى تقريبيله بودفعه تحصيل مقام فتوى
ايله بكام اولدقلرنده اثاردشى مومى اليهى مكتوبجيلق خدمتلرنده استخدام
وشكرا للانعام العلام خدمت مذكوره‌ده ابقا ايله شايان اكرام ايلديلر
بناء عليه مومى اليه دائرهٔ سلامته داخل وثمرهٔ عمل وامنيه‌سنه نائل اولدقده
(بيت) مكن عمر ضايع بافسوس * وحيف كه فرصت عزيزست) واول
وقت سيف ديه‌رك رقيب سابقى حقنده اجراى انتقامه غيرت وبو كونه
اختلوطه ايله كويا قصد تبرئهٔ ذمت ايلديكى كتخداى مومى اليهك بالامر
والاشارت قبرسه نفينه برعلت اولدى

(صورت امر عالى)

شيخ الاسلام سابق افنديك كتخداسى اولوب روم ايلى قضاتندن
اولان مصطفى زير نظارت شيخ الاسلاميده آسوده اوقافلك اكثرينك جوامع
ومساجدى تعمير بهانه‌سيله نقود موجوده‌سنى اتلاف واكل بلعله

اوقاف شريفه يه غدر وخيانتی ظاهر وكتخدالغی ايامنده خلاف رضا نيجه نيجه ناهموار حركاتی وقوعه كلديكی باهر اولديغندن بشقه الان حفظ لسان ايتميوب موجب فتنه وفساد اوله جق دروغ آميز كلمات باطله نقل ونشرينه مجاسرت اوزره اولديغنه بناء امثالنی ترهيب وكندوسنی تأديب ضمننده باشارت عليه لفقوشه يه نفی واجلا سيچون تحريرا فی اواسط ربيع الاخر كليبوليده اقامت اوزره اولان روم ايلی قاضيعسكری اسبق عثمان پاشا زاده عزت بكك كتخداسی قضاتدن احمد افندی لسانني حفظ ايتميوب حقهٔ دهاننه كنجيده اولمز حوادث واراجيف نشرنده اولمق اوزره انها وطلبه وقعه سنده مرقوم دخی سائر بعضلر آسا ارباب غرضدن حصه مند سهام افترا اوله رق باشارت عليه وبامر عالی كليبولی يه اجلاسی متبوعنك اعداسی ملاحظه سيچون من وجه مقولهٔ تقليل متعلقات خصما اولدی

(نفی بعض صرافان وبيان اساس مفاسد ايشان)

قرق اللی سنه قدر وقتدنبرو سياح كونه درون ممالك دولت عليه ده بعض طرفلردن مبعوثا كشت وكذار ودولت عليه نك اهل ذمت رعيتنه اوروپا مللی ايينلرينی تعليم ايله مرقوملری انلرك مسلكنه اماله وجلب ايله ترك ذهاب قديملرينه تشويق واجبار ايدن كروه پاپاسدن بعض وسواس وخناس (قطعه) اين طائفه از رجمت حق دورانند ٭ از فيض خدا وخلق مهجورانند ٭ راهی كه كه نموده حق نمی پيمانند ٭ يا مردم سخت چشم يا كوراند) مألنجه ارمنی طائفه سنك اكثرينی تدريجا قتولك آيينه داخل وبعض دول اوروپا مسلكنه مائل ايتمكله برمدتدنبرو ارمنی ايله قتولكه دونمه لری بيننده اختلاف كلی ظهور ويوسيله هزار مفاسده سبق ومرور ايتمكده ايكن بو اثناده ارمنی صراف طائفه سندن طنقر اوغلی اغوب وداود اوغلو انطون نام ذميلر دخی داخل زمرهٔ قتولك اولملريله آيين مذكورك سربست اجرا ورواج واستيلا سنه (ع) عصابی بهتراز

صد شمع كافوريست اعمى را) مؤداسنجه تعصب جاهلانهٔ باباسانه ايله
حرص وتهالكده امثاللرينه فائق اولدقلرى اجلدن قتولك اولنلر ارمنى
پاتريكندن قطع رشتهٔ علاقه ايدرك جوار استانه‌ده پاتريك خانه كبى
برقتوليق خانه دخى ايجاد ايلمك ملاحظه‌سنه مبتلا وريم پاپا طرفندن
تمديلك كيزلوجه مأذون برقتولك پاتركى اولوب سائر قتولك
كليسالرى ورهابينى ودرون ممالك خاقانيه‌ده اولان ارباب آيينى انك تحت
حكمنه احاله قلنمق ملاحظه‌سنى ستر واخفا انجق اولا ازنيقده چفتلك ديه‌رك
يواش يواش بركليسا بناسنه برزمين ايله باغ و باغچه واوطه واخور كونه
شروع وابتدا ابرله طنقر اوغللرى اقرباسندن لورن نام قتولك ارمنى يى
امين بنا وخداويردى اوغلو وطنقر اوغلو وداوغلو نام صرافلر عندلرندن
صرفله تدريجا شروع ايلدكلرى هنوز درزير كليم خفا ايسه‌ده بعض
ارمنى اشقيا وسفهاسنى تحريك و پاتريك ملت مزبوره‌يى طور قديملرينه
تشويق ايله مغاير رضا ومنافى رسم رعايا حركت نابجادن نصح وپند ايله
تبعيد وتفكيك مراد ايلديكيچون انك انقيادندن سركش وانواع اغوا
ومفاسد شتا ايله ارمنى طائفه‌سنك دخى احوالنى بوكرا اهلر مختل ومشوش
ايدرك برطرفدن دخى صراف اوللرى تقريبيله بعض مجالس كبارده
فيما بعد قتولك كروهى ارمنى پاتريكنه انقياد ايتمز وبونلر بشقه‌جه
ايرلدقجه بو اختلال بيتمز ديه‌رك نقدينهٔ قليلرينه يواش يواش رواج وقتولك
عقلى عيازيله بونيت زبونى درعقب صحته اخراج خولياسيله بعض بويله
ترهاته جرأت وبالذات دولت عليه‌يه مضر اولان ماده‌يى لسانه المغه
جسارت ايتدكلرى رسيدهٔ سمع سلطنت اولمغله مرسوملرى تأديب
وامثالنى ترهيب ايچون باخط همايون شوكتمقرون شاهانه و بافرمان
عالى مسفور طنقر اوغلى اغوب لمنى وداويدا اوغلى انطون ردوس جزيره‌سنه
نفى واجلا اولنمغله مرسومان (ع) اينجه قدر جهد غله‌مك مراده ❊ نصيب
چلله مقدردن زياده ❊ ديه‌رك محل منفالرينه اسرا اولنديلر (رباعيه) قومى

(متفكر)

Digitized by Google

متفكرندر مذهب ودين ❁ جمعي متحيرندر شك ويقين ❁ ناكاه منادي
برايدزكين ❁ كان بيخبران راه نه آنست ونه اين (علاوه) قتولك آيننك رئيس
وپناهي اولان پاپا مقدملرده حالا اولديغي و بوندنصكره اوله جغي حالرده
اولميوب اولوقتلرده اوروپا خلقنك قوت عماسيله قابه اعتقاد و بيمعناسي
معلومات سببيله پاپا بينلرنده كويا ابو العامه ومسلك مستقيم نصاراوو كيل آيين
مسيحا كبي ظن اولنوب انجق روم دولتي بوندن مستثنا وروملرك قتولكلر
ايله اختلاف مذهبلرندن ناشي پاتريارق ناميله بر بشقه پاپالري وار ايديكه
بعدازين دخي بعض حكمته مبني ابقا اولنمغله حالا دولت عليه ده مقيم روم
پطريكيدر بناء عليه كرك ايمپراطور وكرك سائر اوروپا قراللري صندالي
حكومتلرينه جالس اوله جق اولدقلرنده البت پاپانك اذن وقبوليله اكا تاج
كيدرمسنه محتاج وعزل وتبديلي دخي يدنده ايدوكي ماند سملاج اوروپا
خلقي بيننده بي لحاج ايدي شويله كه الباس تاج اولنه جغي وقتده پاپايي ابتدا
برمشبك اخشابي سرير اوزرينه اوتوردوب انده براز نسنه سويلدكدنصكره
برسماكي سرير اوزرينه چيقاروب انده النه ايكي مفتاح ويررلر واندن
اوچنجي سريره چيقوب انده النه اون ايكي پارچه اتكلر الور ايدي اولوقت
ايمپراطور اوله جق هر كسه پاپانك اوكنده يراو پوب اندنصكره پاپانك بياض
چجلر بغلنمش اياقلريني اوپر واوكنده آداب ايله طورر وپاپا دخي قاعده
پاپاسيه ايله اكا تاج كيدرر واندنصكره ايمپراطور اشاغي اينوب اولوقت
پاپانك بياض باركيريني اولمحله چكرلر ايمپراطورانك اوزنكيسني طوتوب
اول پاپايي باركيرينه بندرر بعده لجامندن طوتوب اول جوارده اولوب
قزل الما ديديكمز مشهور روما كليسانسنه طوغري پاپانك باركيريني طقوز
خطوه يدوب اندن ايمپراطور دخي دبدبه سيله اسبنه سوار وكليساي مزبورده
پرستشله براز وقت دخي امرار ايدرلر ايدي و پاپانك خلافنه حركتده بولنان
ايمپراطور ياخود سائر برقرالي پاپا افروس ايتدكده انك برتقريبله جرمني
عفو وافروزيني حل ايتمدكجه انك يانته كسه ولرممامغله اويله جه اولديغي

يرده‌لك وتنها ومعطل قالور و پاپانك افروس ايتديكى كسه‌يى انك مادونده اولان قردينالر ياخود سائر پاپاسلر عفو واطلاق ايده‌ميوب لكن پاپا انلرك افروسلولرينى اطلاق واعتاق ايدر مكركه افروسلى اولان كسه ملل سائره‌دن باخصوص اهل اسلامدن بر ينى قتل ايدوب وقتل ايلديكنى بونلر عندنده اثبات ايليه اولوقت نه پاپا ونه سائر مادونى حل ايتمكسزين افروسدن خودبخود قورتيلور والى الان قتولك مسلكى بو يله‌جه اما كيرلوجه‌در بودقايقه‌واقف اولميه‌رق وحسن قبحنى بلميه‌رك بعض دولتلولر بزى جانم بوقتولك نائله‌سى نه‌در بز بوكاورلرى جامعه‌مى دعوت ايلرز كاور دكلى هرقنغى كليسايى استرسه اورايه كتسون وكيمه طاپنورسه اويله ايتسون ديرلر ومنعنه سعى ايدنه بونه‌حالتدر ديو دخل ايدرلر كرچه بوده مسلك حقنده دكل اما احمقده (وكل عدو عاقل اولى من صديق جاهل) (ع) مشكل كه نداند وبداند كه نداند (رجعنا الى ما كنا فيه) وقتا كه روما ايمپراطورى قونرو فوت اولوب يرينه عمزاده‌سى فرد ريق ايمپراطور اولدقده پاپايه بوكونه عرض عبوديتى ارتكاب ايتميوب عادت مذكوره‌يى ترك وصكره بعضيلرى ايلق اوپميوب همسان مع الكراهه اسبنى برقاچ خطوه‌يدمك ايله اكتفا ايدرلر و بواصول آيين نصارادن دكلدر نه‌لازمدر ديرلر ايدى اما (قطعه) اولمه هركز امين شرندن ❊ شيخ دهرى كوروب عبا ايچره ❊ تيغ باطن ديدوكى صوفينك ❊ سخ افرنجيدر عصا ايچره) فهواسنجه بوخصوصه مبنى هزار جنك وجدال وسفك دماء اولور ايدى كيدرك بعض قراللر كورديلركه جمله خلقنك كندولره مخصوص بشقه‌جه بر پاپاسى اولوب اوراده روما پاپاسنه كسه رغبت ايتمز و بوعصيلك ظنى سببيله اول مملكت يره باتوب كتمز مع هذا جزيره عزبوره لهاليسنك اتفاق وموانستلرى متين ودولتلرى فساد واختلالدن امين بودلائل بو مقدار عملوينى زائل ايدرك ابتدا انكلتره قرالى ابتداكى حاترى پاپايه كلى مخالفتله دولت مز بوره‌ده پارلامنتو تعبير اولنان اصول لتفاق ارايى وضع برله

Digitized by Google

تنظيم احوال ملت ايلدی وصکره ينه انکلترهنك ديکر قرالی دردنجی ادوار
مسند قراليه انکليز قرالی التنجی حاری بی خلع برله سابق انکلتره قراليچه سی
مارغريتك بيوك اوغلی وارديق نام بکك اعانه سيله نائل اولمغله مرقوم
وارديق اکا فرانجه قراللرندن اون برنجی لويزك زوجه سی همشيره سی
مارغريتی عقد ايلمش ايسه ده ادوار اول اثناده غرای نام برقواليرك
متروکه سی اليزابت نام زنه تعشق وعزبورهيی کيرلوجه کندويه عقد
ووطء ايتمکله وارديق خبردار اولدقده پاپا اغواسيله انکلترهنك ارباب
ديوانيی تحريك واغرا ودرون مملکتده تکرار جنك وتشتت وسفك دماء
پيدا ايدرك بالاخره ادوار فرار وفلمنك طرفنه کنار ايتمکله وارديق مقدما
عزل وحبس ايتديکی التنجی حاری بی محبسندن اخراج وينه صندالی
قراليه ايلاج ايلدی لکن ادوارك انکلترهده چوق طرفداری اولمغله
فرارندن يدی ماه قدر وقت کذارنده تکرار عود وقفول وجانب دارلری
معاونتيله لوندره شهرينه دخول برله حاری بی ينه عزل ايله اول قلهيه
حبس وانکال وينه کندوسی انکلترهيه قرال اولدی واول وقته قدر خلق
پاپاس اغواسيله چکدکاری بلادن متکدر اولهرق قتولك آيننده متنفر
ومستبعد وبعض فيلسوف فعليله باصرهٔ ادراکلرندن پردهٔ فريب
واشتکاك رفع اولنهرق برقاچ دفعه تبديل مسلکه متهئ ومستعد بولنمغله
وادوار دخی جری وجسور برکسه اولمغله ناکهان برکون
سراينده عونه سيله پاپايه لعنت ديهرك خروج وهجوم ولعنت ديعك
استقين پاپاس ولخبياصه حوالهٔ شمشير مشئوم وطرفنه رغبته اشارت
ايدنلری جمليه قوتنی افزون ايدرك لوندره شهری اسواقنی اوديهٔ خون
ايلدی بعده لوندره لمطهسی سکانی مسلك پروتستانی اختيار وکندولره
مخصوص برپاپاس نصبيله قتولك آيينی رفع وانکار ايلديلر بناء عليه بهر
سنه اولوقت کلدکده لوندرهده اطفال وصبيان پاپانك صورتنی ياپوب
اوچ کون شهرده بازيچه کونه دوار اولدقدنصکره دردنجی کيجه اولی

صورتی خس وخاشاکله احراق بالنار وصورت لعبله پاپانك وقتیله خلافنده اولان نیجه کسانی حیا سوزان ایتدردیکی مکافات کونه تذکار و بومحله موجب تطویل واکثار اولور هزار بهزار سبق کذار ایتمش غدر ومظالم متعصبانه یه مدار اخطار اولمق ایچون طرف ضابطاندن صبیان اول کونلرده بوملعبهٔ دقایق شائبه‌دن قطعا منع اولنمازلر انجق الی‌الان ایرلانده اطه‌سی اهالیسی ینه قتولك قالمش اولدیغندن ناشی انلردن اولنلرك انکلیز رجالی دولتندن اولملری منع اولنمشدر بوندن صکره دخی کیدرك فلمنك واسوج ودانیمارقه کبی بعض دول واحدا بعد اخرا مسلك قتولیکی ترك ولوتریان وقالوین وسائرندن اولق کبی سالك دیکر مسلك اولدیلر و بوطریقله تشویش واختلالدن قورتیلوب نظام وراحت بولدیلر وشمدیلرده وخصوصا فرانچه انقلابندنبرو پاپاده سابقده‌کی اپسقپوس قدر نفوذ قالمیوب اولدخی جزؤیچه نیچه وفرانچه واسپانیه کبی قتولك مللرنده محسوسدر ابعدی خارج وظیفه ایراد بعض حکایهٔ صحیحه ایله موجب تطویل قتولك مذهب ومشربنی اشراب وتفصیل ایله خلقك بو بلای وبا ایله نه مصیبتلره مبتلا ورهابولنجیه قدر نیجه سفك دما اولدیغنی انبا وتعصب پاپاسانه سببیله دول نصارایه بو وجهله مضر اولمش ماده‌نك دولت اسلامیه یه نه مرتبه ده اضرار اوله‌جغنی افاده وایما ودولت علیه علیهنه پاپانك اکثر دول نصارایی بالدفعات اتفاقا حواله واغرا ایلدیکی تواریخ آشنالره هویدادر یوخسه بعض بیخبران احوال جهانك قتولك مسلمانه یقیندر ارمنی کبی پرهیز طوتماز قوللری محض هذیان و بلکه اهل ایمانك انجق تدلیله متسلی اولان غلیط قتولك پاپاسلری اشر ملاحدهٔ زماندن برکروه باور ایندوکلری معلوم اصحاب عرفاندر دولت علیه‌نك اوته‌دنبرو دول اجنبیه‌نك هیچ برینه برجهتله تعلقی اولمیان بعض رعایاسنی برمدتدر مباحثه ایله دول سائره‌یه رعایادن بعض سائری کبی مناسبت عقیده مثللو برقوی رابطه ایله متعلق اولمغه ترك ایتمك مدبران امور دولته شایسته کورونمز

ودول اخرایه سوزدشورمیه‌رك فی زماننا برصورت وبرلمیه‌جك درجه‌ده
بوبرمشكل ماده‌درظن اولنمز زیرا انلرك اموال ونقودلری دولت علیه ممالكی
محروسه‌ولایتندن معدود اولمغله صورت حقانیه ایله اومقوله‌لرینه كندو
رأیلریله دولتك اهالیسندن استدكلری كسه‌یه ترك وتفویض ایدرك متعلق
اولدقلری محله كتملری درون دولتده ساكن اولوبده سائر دولتك طرفداری
اولملرندن ترتب ایدن فساد وضرردن اهون وبوصورت آكثرینك مسلك
مزبوری تركله اصلنه رجعتلرینه واوله‌جقلرك دخی نیتلرندن فراغتلرینه
بروسیلهٔ مبرهن كوربنور انجق حقیقت حال بوفقیر بیمجاله مجهول
وصاحب البیت ادری مافیه قول احق ومعقولدر فمن الله التوفیق

(وقوعات متفرقه)

موالئ دوریه‌دن سابقا بلغراد قاضیسی حلیم‌زاده السید احمد فتحی افندی
واوغلی حلیم افندی رضا اللهه مغایر بعض افعال ناسزایه اجتسار یعنی
تصاویر نسخهٔ زنان نامه‌ده قلمكارلغه ابتدار ورجوع الشیخ الی الصبی
بحثنده تصویر مسئله ده هرشب ادارهٔ اقداح محرمانیله اوقاتگذار ایدوكلرندن
شحنهٔ روزكار خبردار اوله‌رق خمار شماتت رقبایه كرفتار اولملریله بوزجه
اطه‌یه نفی وتعزیبله تأدیب اولندیلر (بیت) می خواره وآشفته ورندیم
نظرباز ❊ وانكس كه چومانیست درین شهر كدامست) ولغمجی باشی
اسبق دورمش ابراهیم بك عرض اوطه‌سنده خصماسیله ترافع شرع
اولنمقده ایكن سلوك ایلدیكی دعوای مزورینی ترویج ضمننده ركاب قمرتاب
خسروانی‌یه عرضحال تقدیم وعرضحالنده بارد كلاملر تحریر وترقیم ایله
تصدیعه اجتسار كبی خلاف رضا حركته ابتدار ایلدیكی اجلدن
درعلیه‌دن طرد وتبعید ایله حقنده اجرای تأدیب ایچون لمنی جزیره‌سنه
نفی وتعزیب اولندی ونوشهر قضاسی ساكنلرندن بهزاد بك ودایسی
عمر نام شخصلر كه كندو حاللرنده اولمیوب بعض اراذل اشخاص مقوله‌سیله
بالاتفاق فقراء رعیتی انواع مظالم وتعدیاتله رخنه‌دار وقضاء مزبوری

Digitized by Google

يوز بيك غروشدن ازيد اضرار ايلدكلرندن ماعدا حقنده فرمان قضما صدور ايدن بعض اشقيداني خانه‌زنده اخفا واولوجهله خلاف رضا حركتلره اجتراده اولدقلري باتحريرات انها اولنديغنه بناء شرفريز صدور اولان خط همايون مهابتمقرون شاهانه مقتضاسنجه مرقوملرك كنغرى قلعه‌سنه نفى ايله قلعه بند اولنملرى بابنده صادر اولان امر عالى مباشر يديله ارسال واسرا اولندى وكتبه‌دن صادق نام كمسنه دخي خلاف رضا حركتده اولديغنه بناء لمنى جزيره‌سنه اجلا اولندى و بزازلر كتخداسي اسبق حاجى صادق اوته‌دنبرو طريق تزويرى درپيش وانواع دسايس لايقه‌سنى دائما انديش ايدرك مجرد جر منفعتي ايچون كوناكون حيله وخدعه اختراعيله ناسن مزور دعواريني التزام وترويج ورشته امور عبادى پيچا پيچ ايتمك مثللو افعال ايله مألوف اولديغندن بودفعه دخي كندوسنك مقتول حمدود اوغلنده سكسان التي بيك غروش الهجغي اولمقدن بحثله مبلغ مذكورك جانب ميريدن اعطاسي استدعاسيله بالدفعات ركاب مستطاب ملوكانه‌يه عرضحال تقديميله تصديعه جسارت ايدوب مع هذا كيفيت محلندن وسائر ارباب وقوفدن استعلام وتجسس اولنه‌رق مصلحت مزبوره محض تزويردن عبارت ايدوكي تحقق ايلديكنه مبنى مهابتريز صدور اولان خط همايون شوكتمقرون شاهانه مقتضاسنجه اواخر ربيع الاخرده بامر عالى ماغوسه‌يه نفى واجلا اولندى

(تبديل قپودان پاشا)

خسرو محمد پاشانك صدر سابقله موافق ايدوكى سببيله صدر عصر طرفلرينه قرب سلطنتده بولنمسى غير مطابق اولديغنه مبنى ماه ربيع الاخرك يكرمى ايكنجى كونى عزل ايله كندوسنه طربزون توجيه وسابق حلب واليسى ايچ ايللى احمد پاشا قپودانلغه ترجيح اولندى وحالا قصاب باشى حسن افندى صاحب سامان وثروت ومستجمع اسباب وزارت اولمغله رتبهٔ عليهٔ وزارتله دخي اقدار و يوم مرقومده والى لواء خدا وندكار اولندى

(خلاصه)

(خلاصهٔ نظام خدام وزرای عظام)

اوته‌دنبرو ایالات والویه‌یی متصرف اوله‌جق ذوات کرام توغ وعلم ورایت ظفر توأم ایله بکام وداخل خطهٔ وزرای عظام اولدقلرنده بالجمله دائره‌لری خلقنی منصبلرینك تحملنه کوره مرتب ومنتظم قله‌رق واردقلری ایالت وسنجاقلرده رتبه وشانلرینه لایق وناموس وزارته مطابق خدم وحشمله اعین اهالیده موقر ومحتشم اوله کلمشلر ایدوکی وبر منصبدن براخر منصبه نقللرنده تبعه وخدمه‌لری عزیمت ایده‌جکلری ایالت وسنجاغك تحملنه نظرا حددن اوفر ومرتبهٔ اعتدالدن اکثر اولدیغی صورتده ایچلرندن مفارقته خواهشکر اولنلر ینی یدلرینه اذن تذکره‌لری ومکتوبلر ویریله‌رك وسعتلو منصبده بولنوب اومقوله اتباعه احتیاجلری اولان وزرای عظام ومیرمیران کرام وبکلر قپولرینه بعث وتسییر وخدمتلرینه قبول ایللری ویریلان تذکره‌لرده تذکیر اولنمق عادت قدیمه ایدوکی واذن تذکره‌سیله انتساب ایچون پاشا دائره‌لرینه وارانلر رد اولنموب قبول قلنمق قاعدهٔ مرعیه‌دن اولمغله بونظام بینلرنده دستورالعمل ومعتبر طوتلدیغی حالده خدمه واتباع طائفه‌سی پاشالرینك اذن تذکره‌سی اولمقسزین سائر قپولره وارمغه قادر اوله‌میوب وارانلر دخی قبول اولنموب وزرا ومیرمیران وامرا دائره‌لری اونبشر یکرمیشر یللق امکدار قپوخلقیله منتظم ومعمور وبوتقریبله محافظهٔ شان وزارت ودفع شرور ارباب مفسدت برله حمایت فقراء رعیت بروجه سهولت مقدور اوله‌جغندن غیری لدی الاقتضا مشار ومومی الیهمدن بری خدمات سلطنت سنیه‌دن برخصوصه مأموریتی وقوعنده درنتی توابعه محتاج اولیوب مجرب الاطوار صداقتکار امکدار قپوسی خلقیله درحال نهضت وعزیمت برله محل مأموریته وصولنده استقلالی تجربه اولنمش خدام متبوعلری اوغورنده خالصانه بذل نقدینهٔ اهتمام ایدرله مأمور اولدقلری مهام قرین حسن ختام اولدیغی معلوم وبو اصول عهد قریبه کلنجیه‌دك مرعی ومقرر ایدوکی مجزوم ایکن الحالة هذه ولاة

ومتصرفين وامرا نمالوجه منصبده بولندقلری اثناده دائرهلرنده تمتع
ایدن قپوخلقی آخر برخفیفجه منصبه برابر کتمکدن ابا ایله متفرق و پریشان
ونمالوجه مناصب دائرهلرینه انتسابه شتابان و بعد الانتساب منافع اکتساب
وانکدخی برخفیف منصبه نقلی ایجابنده انیده ترکله براخر محله دخی
ذهاب ایتمکده اولدقلری و بوکیفیت وزرانك قوتسز بولنملرینه
بادی وحسب الاقتضا وزرا وامرانك خدمات جلیلهده درنتی اتباعه
احتیاجلرینی دخی مؤدی اولهرق بوماده مهام واجب الاهتمامك رهین
اختلال اولمسنه باعث اولدیغی بی ریب واشکال اولدیغندن بشقه اوبله
منصبدن منصبه طاغلمغی معتاد ایدنمش اولان کزکنجی دائره خلقی
هنكام تفرقلرنده برمحله واروب انده قپوللنجیه قدر قرا وقصباتده
سرسری کشت وکذار ایله اهالی بلادده ایصال خسار ایتمکده
اولدقلرینه بناء بوخصوصك برنظام تحتنه ادخالیله هم وزرای عظام
ومیرمیران کرامك اختلال دائره واضطرابدن وقایتلری وهم اومقوله
قپوسزلردن ضعفاء رعیتك حمایت وصیانتلری اسبابنك استحصالی
لازمهدن اولمغین فیمابعد وزرا ومیرمیران وامرا دائرهلرنده مستخدم اولان
دلیل وکوکللو وتفنکجی واندرون اغاسی وقرهقوللقجی وسائر خدمه
بولندقلری قپویی خودبخود ترك ایلیوب علی الدوام رضا جویانه خدمت
ایتك و برقپودن اذنسز ایریلوب انتساب ایچون برآخر قپویه واررلرایسه
واردقلری یرلرده نه محلدن ایرلدقلری سؤال واولکی قپوسندن اذن
تذکرهسی طلب ویدلرنده تذکره اولمیانلر رد اولنمق اکر رجعت ایتامکه
اصرار یاخود قری وقصباتده سرسری کشت وکذار ایله اهالیسنی
اضرار مثللو حرکتلره اجتسار ایدرلرایسه تأدیب وکوشمالارینه اقدام
وابتدار قلنمق ووزرای عظامدن بری نمالوجه ایالت وسنجاقدن منفصل
اولوب عهدهسنه توجیه اولنان منصبك موجود معینی قپوسی خلقنه
متحمل اولمدیغی تقدیرده توابعندن اذن استین وکندو دائرهسنه لزومدن

Digitized by Google

فقتله اولان توابعی منصبلری متحمل سائر وزرا طرفلرینه ارسال وخدمتلرنده توفیقلرینی متشعر تذکره‌لر ایله ارسال واسبال ایدوب انلرك دخی تذکره ایله کلان خدمه‌یی قبولده تردد ایتمه‌رك مناسبنه کوره استخدام ایلملری اوزره امر مذکور بر وجه مزبور تحت رابطه‌یه ادخال اولنمغله اشبو نظام خیریت انجام الی اخر الایام دستورالعمل طوتلمق خصوصنه اراده جهاندارانه تعلق ایدوب اولبابده شرفیافته صدور اولان خط شریف شوکت ردیف شاهانه موجبنجه سیاق محررده صادر اولان امثال انتظام واصول اناطولی وروم ایلینك اوچر قوللرنده بولنان وزرا ومیرمیران وامرا وبغداد وبصره وشام وصیدا وموره والیلری وقندیه وحانیه ورسمو محافظلری حضراتنه ارسال وقپولرنده بولنان اتباعی مواجهه‌سنده فتح وقرائت ومضمون منیفی جمله‌یه اعلان واشاعت قلنمق اوزره هر برینه علی حده بعث واسبال اولندی

(بعض وقوعات)

شیخ الاسلام سابق ایله نقیب الاشراف حفیدی توفیق محمد صدیق افندی بیننده عدم توفیقه دائر برازحالات سبق وکذار ایدوب حتی بزانی نقیب دکل رقیب ایتمشز دیدکلری بین الناس زبانزد وشهرتشعار ایدوکندن وجه ناموجه معهود اوزره عزللرینه بوخصوص دخی برنوع علت محرکه ومدار وبومناسبتله نقابتك دخی تبدیلی مقتضای مصلحتدن کورندیکی آشکار اولمغله ماه ربیع الاخرك یکرمنجی کونی مومی الیهدن منصب مذکور مسلوب ونقابت سابقا اناطولی قاضیعسکرلکی احسانیله موقر ومرغوب اولان یسنجی زاده السید عبدالوهاب افندی‌یه موهوب اولدی وماه جمادی الاولینك اونجی کونی قضاء شام شهر ذی القعده غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره خواجکان مارالبیاندن احدهما شهماران سابقا حلب قاضیسی عثمان افندی زاده السید محمد امین افندی‌یه توجیه ورفیق طریقی سابقا قدس قاضیسی ثعبانی عنوان مصنف عثمان افندی دخی

ادرنه پایه‌سیله (نمتعهم قلیلا ثم نضطرهم الی عذاب غلیظ) حکم شریفندن امثالنه ترجیح اولنوب بوندن ایکی کون مرورنده مومی الیه محرم اتی غره‌سندن متصرف اولمق و یوم توجیهندن معزول عد قلنمق قاعده‌سنجه مدینهٔ منوره قضاسی توجیهیله عقلنجه مظهر اکرام اولوب خواجه افندیلر بر وجه موجهله (ع) دولت تیز را بقا نبود) وقفنجه مستغرق احسان وانعام وطفره فروش فریدون وشاد کام اولدیلر (ع) انرا که بدست دفع کردن نیکوست) و یوم مرقومده مکهٔ مکرمه قضاسیدخی ینه اشراط وقت مرسوم ایله ادرنه پایه‌سی اولوب حالا بروسه قاضیسی عرب زاده افندی زاده‌سی محمد سعدالله افندی‌یه توجیه اولندی و بعض اربه‌لقلر ومناصب دوریه توجیهاتی دخی اجرا قلندی وماه مزبورك یکرمی التنجی کونی مکهٔ مکرمه پایه‌سی اولوب سابقا ازمیر قاضیسی وسکهٔ همایون ناظری خطاط مصطفی راقم افندی‌یه وکذلك مکهٔ مکرمه پایه‌سی اولوب سابقا ینکیشهر قاضیسی قاضی زاده محمد طاهر افندی‌یه استانبول پایه‌لری توجیه اولندی ومقدمجه ربیع الاول ابتداسنده ایالت رقه سیواسده اقامته مأمور الحاج محمد بهرام پاشایه اعادهٔ وزارتیله توجیه اولنوب رقه والیسی سابقه دخی خداوندکار وقوجه ایلی واسکیشهر سنجاقلری توجیه اولندی ونصف ربیع مرقومده ایالت بوسنه سابق دیاربکر والیسی بکر پاشایه ودیاربکر سابق ایچ ایلی وعلائیه متصرفی زین العابدین پاشایه وایچ ایلی مخالجده اقامته مأمور ایسه الهلی احمد پاشایه وزارتی اعاده‌سیله وعلائیه سنجاغی الحاقیله واینه‌بختی سابق بوسنه والیسی سلیمان پاشایه توجیه اولنوب ماه مزبور سلخنده صاروخان سنجاغی لواء ایدین الحاقیله درکاه عالی قپوجی باشیلرندن میراخور اول پایه‌سیله مقدمجه صاروخان محصلی اولان سابقا امین کمرك دخان ومشار بالبنان اصحاب ثروت وسامان ازمیری سلیمان اغایه رتبهٔ والای وزارتله توجیه اولندی بعده ربیع الاخر ابتداسنده بوسنه ایالتی سابقا اطهٔ کبیر محافظی درویش پاشایه وموره ایالتی سابق بولی

Digitized by Google

متصرفی علی پاشایه وقسطمونی بروجه محصللق سابق بوسنه والیسی
بکر پاشایه محصللق وجهیله وبولی وویران شهر سنجاقلری الحاقیله
توجیه اولندی واربه امانتی اوتوز اوچ سنه‌سی روز حضرندن ضبط ایتمك
اوزره قپوجی باشیلردن آنف المقاله درامه ناظری محمود ثابت بکه غرهٔ
جمادی الاخره‌ده توجیه وحواله قلندی

(آمدن رؤس مقطوعه از جانب والیٔ سیواس)

بوندن اقدم سیواسده تحدث ایدن اختلالده پیشوای ارباب فساد اولان
اشخاصدن توقاد وزیله طرفلرینه فرار ایله اختفا ایدنلرك بودفعه درت
نفری اله کتور یلوب جزای سزاری اجرا ورؤس مقطوعه‌لری دردولته
اسرا قلنمش اولمغله اواسط ماه جمادی الاولیده باب همایون اوکنده
نهادهٔ جای تماشا قلندی

(امداد والیٔ بغداد بوالیٔ جده)

بغداد والیسی داود پاشا والیٔ مصر مشارالیه محمدعلی پاشانك مخدوملری
جده والیسی ابراهیم پاشانك درعیه قلعه‌سی اوزرینه متوجها اثنای راهده
واقع اولان محارباتنی والحالة هذه قلعهٔ مرقومه اوزرینه عزیمتله حصر
وتضییق ایتمك اوزره اولدیغنی استخبار ایتمش اولدیغنه بناء وزیر مشارالیهك
تقویهٔ بازوی مکنت واقتداری ضمننده بغداد طرفندن دخی اعانه اولنمسی
نیتیله مشارالیهه قوة الظهر ومخالفینه باعث کسر وقهر اولمق وایچلرندن
بغداد طرفلرینه فرار وتشتت ایدن عربان ترغیبا وترهیبا اخذ اولنمق ایچون
برمدت تدبیر و بویله بر مصلحت ظهورنده قوللنلق ملاحظه‌سیله اقامه اولنمش
اولان بنی خالد عشیرتی شیخلرندن ماجدالعریر و برادرینی تدارکات
سفرلرینی تنظیم برله عشیرت مذکوره‌لری درونه ارسال و بصره‌نك
عمدهٔ عشایری اولان منتفق عشیرتی خلقنك دخی بصره‌دن نجد طرفنه
ممکن مرتبه‌ده عزیمتلری بابنده مؤکد بیورلدی ومباشرلر بعث واسبال
ایتمش اولدیغنی مبین بغداد والیسی مشارالیهك دردولته کوندردیکی

تحريراتى ماه جمادى الاخره غره سندن سدهٔ سعادته ايصال اولندى

(عودت سفير ايران)

ايران ايلچيسى محب على خان اتمام امور سفارتيله بو اثناده دولتى طرفينه رخصتجوى عود وعزيمت اولمغله برقاچ دفعه مومى اليهله طرح انجمن ملاقات اولنه رق بوندن اقدمجه جناب شاهيدن قبول واقرار وعهود ايله تنظيمى دولت عليه سفيرلرينه لسانا موعود اولان كوردستاندن كف يد ورهنلرندن غيرى اعاده كيرو قاللرك ردى وفيما بعد فرارى تصحيح اولنماق وحدودى تجاوز وقوعه كلامك ومؤخرا دخى صدمانش قلعه سنك هدمى صورتى وقوعه كلمش اولمغله سفير مومى اليه ايراد اولندقده تعهد ايلمش اولديغى اوزره ارضرومه وصولنده آدملرينك برينى تعيين بر له وان طرفنده اولان دولت عليه مأمورلريله برابر قلعهٔ مذكوره يى كشف ايتديروب مصارفى نه بالغ اولور ايسه طرفندن دولت مأمورلرينه تسليم وتعمير وتنظيمنه مباشرت ايده جكنى وسائر ماده لرى دخى مقتضاى تعهدى اوزره ايران دولتنه افاده ايله بغداد واليسى طرفندن ديار شوكتمداره حصول بولديغى خبريله تحريرات ارسالنه تعهد ايلديكنى ومعزز ومكرم اوله رق ايران طرفنه اعاده قلنديغنى وترصين بنيان حب وموالات هر جهتله مطلوب ايدوكنى مبين واجوبهٔ نامهٔ شاهى يى متضمن صدر اعظم طرفلرندن صدر ايران ميرزا شفيع خانه وولى عهد دولت ايران عباس ميرزايه وشفيع ميرزادن وملا باشيدن طرف مفتى الانامه كلان تحريراتك شيخ الاسلام طرفلرندن بالجمله قائمه وجوابنامه لرى اواسط جمادى الاخره ده مومى اليه تسليم اولنه رق بعد الاكرام اوائل رجب المرجبده مهماندار ترفيقيله ايران طرفنه ارجاع واعزام اولندى

(صدور فرمان قضا باعدام نصوح اوغلى ورفع وزارت والئ اناطولى)

كيدوس ويوده سى نصوح اوغلى حقنده مقدما خورشيد پاشانك والياكى

Digitized by Google

هنكامنده اشتكا اولنمغله مشار اليه مرقومك دفع غائله سنه تشبث ايله امر عالي‌يي انفاذ ايتمكه مثول ايده‌جكي اثناده بالاقتضا حلبه منقول اولمغله اناطولي ايالتي سيواس واليسي علاء الدين پاشايه احاله اولنوب خورشيد پاشا هنوز سيواسدن حركت ايتمكسزين كدوس اهاليسي ركاب كامياب تكرار اشتكا ايتملريله مرقومك بالامر عالي برتقريبله اعدامي خلال راهده علاء الدين پاشايه حواله اولنمشيدي انجق (من لم ينظر العواقب ليس للامور بصاحب) موجبنجه مرقومك استقباله كوندرديكي اوغللريني و يكنلريني علاء الدين پاشا اخذ وحبس ايتمكله مأموريتني اظهار ايلديكنه مبني نصوح اوغلي دخي ذخيره وعسكر جمعيله كسب قوت وقلعه سنه متانت ماده لرينه ابتدار و بو كيفيت امر مذكوري صعب ودشوار ايدوب علاء الدين پاشا ايسه مأموريت مذكوره سني اقچه اخذينه وسيله ومدار ايدرك اطرافدن اقچه ز المغي سرمايهٔ قوت واقتدار ظن ايدرك ووزرايه مطلوب انجق توجه قلوب ايدوكني واقچه قوتيله مجلوب اولان عونه من جهة الذات اولان كبي دائما مصحوب اولمديغني بلميه‌رك فقراء رعاياني تنفير واضرار و بر ايكي دفعه طرف شاهانه‌دن بو طرز ومشواردن منع اولنمشيكن ينه طورنده اصراري حقنده موجب كسر نفوذ ووقار اولمغين من بعد مأموريتني اجرايه قدرتي قالمديغي اشكار اولديغنه مبني عزل ورفع وزارتيله سيواسده مأمور اقامت اولدي و يرينه قره حصار صاحب متصرفي ميرميراندن حسن پاشايه رتبهٔ وزارت وانا طولي ايالتي توجيهيله ماه جمادي الاخرانك اون طقوزنجي كوننده مصلحت مذكوره يه مأمور قلندي ومقدما علاء الدين پاشا معيتنه اطراف قضالردن بادفتر مرتب اولان التي بيك قدر عسكر وهاون وعبوس طوپلريله خبره‌جي نفراتي ودفتردار شق اول افندي معرفتيله كوتاهيه وقره حصار سنجاقلرندن ترتيب وتهيه اولنان ذخايري مشار اليه حسن پاشا استصحاب واستعمال ايدرك مرقوم نصوح اوغلنك اخذ واعدامنه تحريك واعزام اولندي ومرقومك اكريكوز طاغ اردسه

Digitized by Google

وسیما وقصا زنده و تیورجی قریه سنده اموالی خبر النمغله قبض مخلفاتنه قپوجی باشی اسعد اغا مأمور قلندی وچوق کچمیوب مرقوم فرار ایدر ایکن کرفتار وقتل اولنوب سر مقطوعی ارسال درد واتقرار اولندیغی خبریله قوناغنه واریلوب تحریر وتحری اولنه‌رق فرارندن اولجه نفایس مالنی صندرغی وسانجانه طرفلرینه کوندرمش اولدیغی دخی اخبار اولنمغله کافهٔ مکتوماتنه وقوفلری اولان وتیورجی قصبه‌سنه کوندروب الان اوراده بولنان اوغلی سلیمان ایله زوجه‌سی دخی مشار الیه طرفنه کوندرلملریچون ایدن وصاروخان متصرفنه فرمان اولندی

(فوت سفیر یوسف میرزا وارسال مخلفاتش بجانب بخارا)

طرف ملوکانه‌یه بخارا حاکمی شهامتلو حیدر شاه طرفندن مخصوص نامه ایله کچن سنه کلان میرزا محمد یوسف خدمت سفارتنی ایفا ایلدکدنصکره استانبولده باغچه قپوسی داخلنده میدانجق نام محلده واقع بابیوردی قوناغی دیمکله معروف خانهٔ وسیعه‌ده اسکان وابوا اولندیغی اثناده باذن الله الحی القیوم مرض طاعون ساری اصابتیله چند ماه مدتده کرك سفیر مومی الیه وکرك عیال واولاد وخدامی واحدا بعد واحد فوت ومعدوم اولملریله اشیای متروکه‌لرینك بخاراده وارثلرینه عینا ارسالی متعسر اولدیغندن بشقه مرقومونك بعض اصنافه کلیتلو دیونی ظهور ایتدیکنه مبنی جمله سنك ترکه‌لری دفتردار افندی معرفتی ومعرفت شرعله تحریر وفروخت ایتدریلوب حاصلاتی متوفای مومی الیهك ترکه‌سی اثمانندن ازید اولان دیون مثبته‌سی اصحابنه علی وجه الغرما تأدیه وتقسیم وماعدا مخلفاتك ثمنلری بخاراده اولان وارثلرینه ایصال اولنمق اوزره جمله سنك قبل شرعدن ممضی ومختوم دفتر مفرداتی تنظیم وترقیم اولنوب برموجب دفتر قسام مخلفات مذکوره ثمنلرینك ارسالی لازم کلمکله ومقدملرده بخارا حاکملری طرفندن سفیرلریله دارالسلطنهٔ علیه‌یه ورود ایدن نامه‌لرهٔ جواب اوله‌رق تحریر بیوریلان نامهٔ همایون ینه کندو سفیرلرینه

تسليم اولنه‌رق كوندريله كلمش ايسه‌ده بو دفعه سفير مومى اليهك وفاتى سببيله جوابنامهٔ همايون وكرك حاكم مشار اليهك كندو نامه‌سنده ارسالنى التماس ايلمش اولدقلرى كتب فقهيه‌دن درسعادتده تدارك اولنه بياوب هديه اوله‌رق تهيه اولنان كتابلرك مشار اليه طرفلرينه بعث وارسالى دخى اقتضا ايتمكله ارادهٔ عليهٔ شاهانه مقتضاسنجه نامهٔ همايون وبر موجب دفتر هديه اوله‌رق اوتوز ايكى جلد كتب دينيه وبر قطعه دفتر قسام ايله متوفانك مخلفاتندن حاصل اقچه بغداد واليسى مشار اليهك درسعادتده قپوكتخداسى طرفنه تسليم ايله حاكم مشار اليهه كوندرلمك ايچون بغداد طرفنه ارسال واثمان مخلفات نامهٔ همايونده ذكر اولنور مقوله‌دن وحاكم مشار اليهه كوندريله‌جك نسنه اولمديغندن وزيرى مقامنده اولان ذاته بغداد واليسى طرفندن مكتوب تحريريله برآن اقدم ايصال اولنمسى وصاياسنى حاوى مشار اليهه ماه جمادى الاخرهك يكرمنجى كونى تاريخيله محرر قائمهٔ صدراعظمى ايله اشياى مذكوره ارسال اولندى

(بعض حوادث جانب حجاج)

بوندن اقدمجه مصر واليسى مشار اليهك مخدوملرى جده واليسى ابراهيم پاشا بريده نام قلعه اوزرينه هجوم وطوپ وتفنك ايله حصر وتضييق وجنك ايدرك بالاستيمان ضبط ودخول ايتدكدنصكره اندن ايلرو درت قوناق مسافه‌ده شاقره قلعه‌سى اوزرينه واروب انيدخى فتح وتسخير واندن درعيه اوزرينه عزيمت ايلدكلرنده يول اوزرنده ديرمه قريه‌سنده كليتلو سعودى عسكرى تحشد ايتمش اولديغنى خبر الهرق واروب قريهٔ مذكوره‌يى محاصره ونزع ايدوب اثناى محاربه‌ده دوشمش بيكيوز نفر دشمن مقتوللرينك مقطوع قولاقلرينى پدرلرى طرفنه كوندرمش وعبدالله بن سعودك عمزاده‌سى سعود درتيوز نفر مسلح آدميله محاربه‌ده موجود ايسه‌ده بقية السيوف برقاچ نفر آدميله تحصن ايلديكى محلده حياتندن مأيوس اوله‌رق نام همايونى ذكر ايله مشار اليهك يانىده اقامت ايلمك وماعداره

رخصت ویرلمك اوزره استیمان ایلدکده حیاً اخذ اولنمش ایکیوز نفرك لازمهٔ تعهدداری اوزره سبیللری تخلیه قلنمش وقریهٔ مرقومهده اولانلر اولاد وعیاللریله درعیه طرفنه کوندرلمش ایدوکی وبرقاچ کون صکره مشار الیهك درعیه اوزرینه حرکت ایده‌جکی وقوعاتی مخبر پدرلری طرفنه قائمه‌سی ورود ایتمش اولدیغی حوادثی شامل مصر والیسی مشار الیه جانبندن درسعادته اواخر جمادی الاخره‌ده تحریرات واصل اولدی

(تنبیه مرزا داران برعایت حقوق ایرانیان)

دولت علیه ایله ایران دولتی بیننده اولان وفاق وموددت همیشه حسن معامله ومعاشرت طرفیندن قراری تصاحب اولنمه‌رق رعایت مواسات وحفظ شروط مسالمت ومنافرتی وبی موجب حالاتدن زهر طرف مباعدت اولنمق لوازمی ایجاب واقتضا ایلدیکی ظاهر وبی ریب اولدیغندن ناشی اولطرف تجاری ایله ممالك دولت علیه تجاری کبی معامله اولنوب جور وزیاده مطالبه اولنمامق محصل ایرانلوزایله همجوارلق ومصافات شروطنه لایق وجهله معامله وحسن زندکانی اولنمق وقراریلری بر درلو قبول اولنمه‌رق رد قلنمق خصوصلری بوندن اقدمجه سفیر ایران محب علی خان ایله مجلس مکالمه‌ده مذاکره اولنه‌رق تنظیم وتقریر اولنمش ایدوکنی حاوی ومواد مذکوره‌یه دقت ایلملری وصایا وتنبیهاتی محتوی شهر رجب منتصفنده ارضروم وان قارص چلدر والیلرینه وحکاری ومحمودی وقوقوز بکلرینه بشقه بشقه تحریرات صدراعظمی ارسال وتسییر قلندی

(ضیافت سلطانی دراوق میدانی)

چونکه الات جر اثقال نوعندن کمان وتیر اوائل زمانده پادشاهان کیتی کیر واکثر پهلوان عدو تدمیرك اشرف الات رامیه و منتخب ادوات حامیه‌لری اولدیغندن وخصوصا جناب سپهسالار انبیاء ومخاطب خطاب

Digitized by Google

عزت (ومارميت اذ رميت ولكن الله رمى) زمان سعادت اقترانلرنده انفع اسلحۀ دافعه بولنديغنه مبنى استعمالى على رواية سنت سنيۀ نافعه لرى اولشيدى بنا بر اين بعض شهرياران آل عثمان صبت عليهم سجال الرحمة والغفران حضراتى دخى زمانلرنده (ياايها النبى حرض المؤمنين على القتال) مآل نجات اشتماله امتثالا تحريض غزاة نيتيله الت مزبوره يه اظهار ميل ورغبت بيورمشلر (مثنوى) چون نبى السيف آمدان رسول * امت او صفدرانند وفحول * مصلحت در دين عيسى غار وكوه * مصلحت در دين ماجنك وشكوه * فلهذا كمانكشلك الى هذا الزمان عادت بعض پادشاهان وبنه منفعتدن خاليده اولماز برشغل ممدوح وتعليمه شايان اولوب بلكه امعان نظر وجلاى بصر اولنسه (مالايدرك كله لايترك كله) قبيلندن فى زماننا عساكر اسلام حقنده (ان الله يحب الذين يقاتلون فى سبيله صفا كأنهم بنيان مرصوص) سعادتى استحصالنه (الناس على سلوك ملوكهم) لازمه سنجه كيدرك بادى وخلقك بو وسيله ايله سائر كونه ادوات حرب وقتالك استعمالنه دخى اشتغال برله كنند كيجه امر جهادده هوس واستحصال هدايت وكمال اولملرينه مدار ومؤدى اوله جغى احتماليله پادشاه فلاطون اطوار وشهنشاه فريدون وقار ونريمان اقتدار ادام الله دولته الى اخر الادوار حضرتلرى برايكى سنه دنبرو مشق تير وكمانه اعتبار بيورملريله اوق ميدانى وسعد اباد كبى بعض مسيره وچمنزارده خواص مقربين وخدام خاصلرندن كمانكشلكه هوسكار اولنلر ايله تعليم تعلمه ابتدار وبوخصوصى بعضا تفرج وانبساطه وسيله ومدار بيورمشلر ايدى اشبو ماه رجب المرجبك منتصفندن رسم قديم كمانكشان وعادت جاريۀ بعض ملوك وخسروان اوزره اوق ميدانده جمعيت قبضۀ سلطانى مرتب اولمغله اول صحراى دلكشا علم خورشيد توأم سايه بان شاهى واعلام انجم شمار خيام خدام پادشاهى ايله مذهب اولوب يوم پنجشنبه بو جمعيت سور وضيافت زمرۀ بندكانه وتحصيل حصله نكران اولان سائر كروه تير اندازانه بر وسيلۀ عنايت واحسان اوله رق لوازم تير وكمان مهيا ومراسم كمانكشى ايفا وپوته ومنزل وكز وهوا تعليملرينى پهلوانلر اتمام ايلدكلرنده

Digitized by Google

لازم كلانلره رسم اخذ قبضيني اجرا ايلديلر وزمرهٔ مزبورمية على مراتبهم انواع انعنه وعطايا ايله تقويهٔ بازوى اقتدار ضعفا بيورلديغندن ماعدا سايهٔ شاهانه‌ده نيجه كسلن رازكم انكشي يه آشنا ومطلع حقيقت‌من يرمي وسايرمي اولديلر (بيت) هركه شد محرم دل درحرم يار بماند ❋ وانكه اين كار ندانست درانكار بماند ❋

(نفى بعض يوباز وساير اصحاب جرم وبعض فتنه ساز)

ماه رجب اوائلنده سلطان محمد جوارنده ساكنه برقابله‌نك خانه‌سنه نصف ليلده طالب علم زينده ايكى كسه كلوب دق باب وشو جوارده وضع حمل ايده‌جك برخاتون واردر امان تيز اول ديه‌رك ابه قادينى استصحاب وبرى اسكمله‌يى يوكلنوب برى فنار چكه‌رك سرعت وشتاب ايله تمام تيمارخانه اوكنه واردقلرنده درحال مزبوره‌يى تيمارخانه‌يه ادخال برله اول كيجه اجراى خباثت وعلى السحر تخليهٔ سبيل ودفع رخصت ايلدكلرينى (بيت) نى چو فرياد كند عيب مداراى دل زار ❋ هركه زخمى خورد البته فغانى دارد) طبقه نيجه باعرضحال مزبوره افاده ايله فرياد وشكايت ايتمكله اولوقتدنبرو اول خبيثلر تجسس اولنمقده ايديلر مكر انلر تتمه مدرسه‌سى اوطه صاحبلرندن اولوب سلطان محمد تيمارخانه‌سى درونده كائن منزلده ساكن ازنكميدلى حاجى ابراهيم وقسطمونيلى حسين نام يوباز طائفه‌سى سركرده‌لرى ايدوكلرى تبيين ومزقوملرك اول كروه مكروهه دائما فتنه تعليمى ايله اوقاتكذار وبوكونه هزار فساده اجتسارلرى دخى تعيين ايلديكى بيلنيله مزقومانك لاجل التأديب ماغوسته‌يه نفى وتغريب وقلعه بند اوله‌رق تعذيب وترهيب اولنمالرينه شيخ الاسلام مصطفى عاصم افندى حضرتلرى اشارت ايتمكلريله موجبنجه اواسط ماه رجبده بروجه مذكور محل مزبوره چاوشى مباشرتيله اجلا وماغوسه قلعه‌سى دزدارينه خطاباً صادر اولان امر عالى ايله بحرا اسرا اولنديلر اناطولى ايالتنك چاوشلر كتخداسى حاجى امين كندنو لازمهٔ حاليله مقيد اولميوب مقتول نصوح اوغلنه كيرلوبجه كاغدلر

(تحرير)

تحرير وترقيم وثبات ومتانت ايلمسنى مرقومه تعليم قلمش واناطولى واليسى
سابق علاء الدين پاشايه حلولايله مرقومى تضييقدن دسيسه وخسق
صورتله انفعال برله طوشانلوده بلاموجب برمدت مكث ايتدروب مصلحت
مأموره سنى تأخيرينه بادى اولمش و برطرفدن دخى مرور ايتديكى قضا
وقرادن يالكز كندو نفسيچون ايكيوز كيسه دن زياده اقچه الماغله فقرا
وضعفايى تجريم ايتمش ايدوكى دخى آچيغه چيقمش اولمغله سائره باعث
تيقظ وعبرت اولمق ايچون مهابتريز صدور اولان خط همايون جلادت مقرون
شاهانه موجبنجه مرقوم لاجل التأديب ماچين قلعه سنه تاريخ مذكورده
بامر عالى چاوش مباشرتيله اجلا وتغريب اولندى چنكل كويى
ساكنلرندن خطاط اسماعيل نام كسنه يدنده صارى تنكه بولنديغندن
ضابطان طرفندن اخذ واوزرى اراندقده جيبنده شاب خرده لرى
وايچنده برمقدار مصر پاره سى بولنوب ضربخانهٔ عامره يه مرسل ومعاينه
وحل اولندقده (بيت) روكش زنحاس كى شود ❊ زر قلاب كجاو كيميا كر)
قلب اولدقلرى تحقيق اولنديغنه بناء مرقومك تأديبى واومقوله لرك ترهيبى
لازمه دن اولمقدن ناشى اصلاح نفس ايدنجيه قدر ساقز جزيره سنده منفي
اولمق اوزره ساقز نائبنه خطابا بافرمان وچاوش مباشرتيله نفى اولندى
(بيت) آن به كه هركسى بجان كار خود كند ❊ وانكس كه كار خود نكند
نيك بد كند) درسعادتده اطنه لى قره جه ابراهيم نام شخص اطنه طرفنه
كاغدلر ارساليله اوجاغنى اخلال ايتمك مثللو افعالده اولديغى آشكار اولمغله
ردوس جزيره سنه نفى اولندى زشتوى قضاسى ساكنلرندن اولوب
قضاء مزبورده نائب اولان محمد سعيد نام كسنه وظيفهٔ قدر وذمت
ومقتضاى شغل ومصلحتى اوزره حركت ايتميوب افراد ناسده فتنه وفساده
بادى وانحلال نظام مملكتى مؤدى افعالى ودين محافظى محمد رشدى
پاشا طرفندن ورود ايدن تحريراتده درج وترقيم واهالى طرفندن
برعرض محضر دخى تقديم اولنديغنه مبنى اوائل ماه شعبانده باشارت عليه

وبافرمان عالی صوفیه‌یه نفی اولندی قوش اطه‌سی ساکنلرندن اولوب
صغله سنجاغی متسلمی درگاه عالی قپوجی باشیلرندن الیاس زاده الیاس
اغادن حقوق ادعاسنی حاوی رکاب همایونه بالدفعات عرضحال تقدیمیله
تصدیعه ابتدار ایدن سید الحاج حسن وسید الحاج احمد نام کسنه‌لر عرض
اوطه‌سنده ترافع شرع اولنه‌رق دعوالرینك فصل وحسمی ضمننده متسلم
مومی الیهك مخصوص وکیل شرعیسی بامر عالی درعلیه‌یه احضار
اولنمشیکن مرقومان برسبب مجهول ایله مرافعه‌دن نکول ایدوب ادعالری
دخی تزویرات مقوله‌سی ایدوکی حین مرافعه‌ده منفهم اولمغله بوکونه
تزویراته سلوك ایله بلا موجب رکاب ملوکانه و باب عالی‌یی اتعاب ایدنلرك
اجرای تأدیبلری حسب المصلحه ایجاب ایلدیکنه بناء مرقومان مدللی
اطه‌سی نائبنه خطابا فرمان وچاوش ایله تاریخ مزبورده اجلا ومظهر
مفهوم (الجلاء اعظم البلاء) اولدیلر (ع) او نیز چنان رفت که رفتند بسی)
الیوم ارضروم‌ده اقامت اوزره اولان کیغی متصرفی سابق محمد بك بوندن
اقدم قضاء مزبوری برمدت تصرفنده مال میریسندن برآقچه تأدیه وتسلیم
ایتمیه‌رك بهر سنه تحصیلاتی اولان مبالغی کندو اموربنه صرفله تلف
ایلدیکندن غیری عشایر اکراد طائفه‌سیله یکدل ویکجهت اولوب فقراء
رعیته انواع مظالم وتعدیاته ابتدار وغصب اموال مثللو خلاف رضا
حرکاته اجتسار ایلدیکی ومرقوم ارضرومده طوردقجه تحریك وافساددن
خالی اولمیه‌جغی بیانیله اوطرفدن تبعید قلنمسی خصوصی کیغی قضاسنده
واقع طوپ یوارلغی کارخانه‌سی امینی خاصه سلحشورلرندن حسین اغا
جانبندن تحریر وافاده اولنمغله لاجل التأدیب مرقومك کلیبولی‌یه نفی اولنمسی
بابنده امر عالی صدوری طوپخانهٔ عامره ناظری الحاج مصطفی رشید
افندی اعلام ایتمکله اعلامی موجبنجه کلیبولی‌یه نفیچون ارضروم
والیسی وکلیبولی نائبنه خطابا صادر اولان امر عالی مباشر چاوش ایله
اوائل شعبانده ارسال اولندی اقشهر متسلمی واعیانی سلحشورلردن حاجی

Digitized by Google

ابراهيم لازمهٔ حاليه مألوف اولميوب اوقاتى فقراء رعيت وسكنهٔ مملكته ضدر وخسارته مصروف اولديغى اهالى طرفندن باعرض محضر انهـا واشتكا اولنديغى اثناده مرقوم دخى جرم وقباحتنى ستر واخفـا ايچون درسعادته كلمش ومرقومك اولوجهله حركتى تأديبنى ايجاب ايتمش اولمغله مدللو جزيره سنه نفى اولنمسيچون خط شريف مهابترديف شاهانه صادر وموجبنجه امر شريف ايله برچاوش مبـاشر اولهرق بـنه تاريخ مسطورده اولطرفه نفى اولندى چونكه خواجه افنديلرك شيخ الاسـلام سـابق ماجراسندنصكره بى پروالقلرى مماثل مثل (انف فى السماء وسرم فى الماء) اولهرق هر برى حلقهٔ خواجكانك سورهٔ ابى لهب خوانى و بلكه تفسير بالرأى ايله امور محكماتده طعنه زن رسم عثمـانى اولوب والحاصل حاصل (بيت) كرتوقرآن بدين نمط خوانى ٭ ببرى رونق ازمسلمانى) اولمشلر ايدى سوختكان ايسه طلاب شباب نوسفتكان ايله مدارسده بيمحابا حكايهٔ قوم لوط ايله مشغول وممارث اولوب (بيت) مى خوركه شيخ وحافظ ومفتى ومحتسب ٭ چون نيك بنكرى همه تزوير ميكنند) سياقنده تصوير مسائل سكاكيه ده صاحب طولى وفارس ايديلر بناء عليه تأديب وترهيبلرى اقتضا ايتمش ايسـه ده (اطرق كرا ان النعامة فى القرا) مثلنجه ازمان چسـبانده واحدا بعد اخرى اجراى جزاى سزالرى مصمم ايدوكى اخفـا اولنمشيدى (بيت) پيرميخانه جه خوش كفت معماى دوش ٭ كه مكو حال دل سوخته باخامى چند) فلهذا بودفعه اوائل شعبانده مرقوملردن مرشـد مرده مدعيـان اوليا افندى علائيه يه نفى وحك طريق تدريسيله طرد دائرهٔ رجبيان اولندى واوزون على افندى ادنه يه اجلا اولنمغله پشيمان تقصيرات اطالهٔ لسـان اولدى وعقلنده نقصـان اولديغى سببيله فى كل امر جهل ونادانيسى هركسه رايكان اولان رستم داستان هذيان پهلوان افندى حك طريق رؤس وولايتى جانبنـه نفى ايله منكوس اولوب اولوجهـله مغلوب پنجهٔ قهر نريمان زمان اولدى (بيت) سلطـان ملك فاتبعونى كه ملك

Digitized by Google

اوست ❋ کونین وجز بفقر نفرمود افتخار)

(استعلام کیفیت بر بر مصطفی واطلاق بعض کسان از قید منفا)

طرابلس شام متسلمی اولوب خلاف رضا حرکتنه بناء حقنده فرمان قضا
جریان ایدن بر بر مصطفانك عفو واطلاقی خصوصی مقدمجه والئ صیدا
الحاج سلیمان پاشا طرفندن انها واستدعا اولندیغنه مبنی عکه ده اقامت
ایدوب اخر محله کیتمامك و بوندنصکره خلاف رضا حرکت ایتمامك شرطیله
مقدما حقنده صدور ایدن امر شریف مذکورك قیدی ترقین اولنهرق
اطلاقی باینده ایکیوز یکرمی درت سنه سی اواخر ربیع الاخرنده دیکر امر
عالی صادر اولوب موجب ومقتضاسی اوزره عمل وحرکت ایلمسی لازمه دن
ایکن مرقوم شرط اطلاقنه منافی ینه طرابلس شامه واروب مقدملرده
ایتدیکندن اشنع وازید فضاحت وکونا کون خسارت وقتل نفوس
وغصب اموال مثللو اوضاعه جرأت ایتمکده اولدیغی وحتی کچن سنه
طرابلس شامده نقیب الاشراف اولان مدرسیندن برکه زاده عبدالرحمن
افندی نام مظلومی قورشون انداختیله بغیر حق قتل وتلف ومحکمه یی هدم
ایتمش وحاکم شرعی اعدام قصدیله قاچرمش اولدیغندن ماعدا طرابلس
اسکله سنده کائن قلعه لرك درت عددینی یقوب انقاضیله مملکتدن درت
الصت مسافه ده صاغه قریه سنده حین اقتضاده تحصن ایلمسیچون مجددا
اخذ و بر قلعه بنا وذکر اولنان قلعه لرك طوپ وجبه خانه ومهمات سائره سنی
تسلم اهالیسی ایله بیت المال مسلمینه دخی ایصال خساره اجترا ایلدیکی طرابلس
واشتکا اولمغین بو قندق سده سعادته عرضحال تقدیمیله انها واسترحام
منلغی ورضای پادشاهی ... موافق صحت اولدیغی صورتده شرع شریفه
خلافی اولمغله مرقومك مقدمکی جرایمی صیدا والیسی
مشار الیهك التماسنه مبنی شروط مذکوره ایله معفو وملغا
اولمش ایدوکنه بناء بومادهلرك دخی ینه مشار الیه طرفندن بعد التحقیق
اجرای مکافات وجزاسی مقتضای مصلحت اولق اوزره اطرافیله تحری

وبجسس اولنه رق غدردن عاری وكماف السابق تصاحب وحمايه‌دن بری
اولەرق كيفيتی بروجه صحت دربار معدلت قرار ملوكانه‌يه اشعاره مسارعت
ايلمسيچون صيدا والیسنه خطابا اوائل شعبانده فرمان عدالتعنوان
شاهانه اصدار وترسيل وحقيقت مصلحتی اخبار خصوصی رقبهٔ ديانت
مشار اليهه تحميل بيورلدی (وآل عادل خير من مطر وابل (شعر)
عليك بالعدل ان وليت مملكة ٭ واحذر من الجور فيها غاية الحذر ٭ فالملك
يبقى مع الكفر البهيم ٭ ولا يبقى مع الجور فی بدو ولا حضر) وچونكه
اجرای سياست وعقوبتدنصكره عفو ومروت دخی اكرم خصلت
وبالخصوص اوقات مباركه‌ده موجب تشكر ومدحت اولان بعض كونه
لطف وعنايت ملوك مستقل السلوك حضراتنه عادت اولديغی اوزره
بو دفعه دخی شهور مباركه‌يه حرمة بعض منفيلرك اطلاقی خصوصنه ارادهٔ
خير افادهٔ شاهانه تعلقيله مقدما نفی وتغريب ايله تأديب اولنمشلردن
عيال واولاد وتعلقاتی طرفلرندن باعرضحال اطلاقلری استدعا واسترحام
اولنلردن عفو واطلاقه شايان اولنلر واحدا بعد اخری آزادهٔ قيد منفيا
ومتراجع مسكن ومأوی اولديلر ازانجمله خلاف رضا حركتلرينه مبنی
استانكوی جزيره‌سنه نفی اولنمش اولان درزی مصطفی وبربر مصطفی
واسكداره عربه‌جی اصنافندن ردوس جزيره‌سنده قلعه‌بند اولان احمد
ويته بوويجه‌له بوزجه اطه قلعه‌بندنده اولوب اصلاح نفس ايتمش اولدقلری
بوستانجی باشی خليل اغا طرفندن باتقرير افاده ايله اطلاقلری استدعا
اولنان خاصه حصكيلرندن محمد خسيب حصكی وبوستانجی سليم دخی
اطلاق وقيد غربتدن اعتاق اولنديلر وقندية قلعه‌سی محافظه‌سنه مأمور
يكيچری اورطه‌لرندن اون دردنجی جماعتك ضابطانی تكاسل وتسامح
ايدرك نفراتندن بعضلری حركات نامرضيه‌يه جسارت واختلال بلده‌يی
موجب اوضاعه جرأت ايلدكلرينه بناء قنديه محافظی سابق طرفندن
ذكر اولنان اورطه قازغان وضابطانيله يكه كريد اطه‌سنده واقع اسپرلونغه

قلعه سنه ارسال اولنمش و اختلال مرقومه منجر اولنلر ضابطان
واختياران معرفتلری وجمله اتفاقیله تصحیح وتحقیق اولنه رق لایق اوزره
تأدیب اولنجه قدر اورطهٔ مزبوره قازغان وضابطانیله قلعهٔ مذکورهده
منفیا مکث واقامت ایتدرلك بابنده اوجاغ عامره طرفندن ویریلان مهرلو
مکتوب موجبنجه امر شریف دخی اصدار و تسییار قلنمش ایسه ده
الحالة هذه سالف الذکر اورطه نك ضابطان و نفراتی متنبه اولوب فیمابعد
خدمت لازمه لرینی برموجب وقت و حال تأدیه یه کمال صدق و استقامتله
سعی وغیرت ایتمکه متعهد اولملریله عفو واطلاقلرینه مساعدهٔ سنیهٔ شاهانه
ارزانی بیوریله رق امر شریف صدورینی بالفعل درکاه معلی یکیچریلری
اغاسی ابراهیم اغا باتقریر افاده ایتمکله وجه مشروح اوزره جرملرینك
عفویله اطلاق اولنملریچون قندیه محافظی وزیر مصطفی پاشایه وسائر
لازم کلانلره خطابا اوائل شهر شعبانده فرمان اولندی و مقدما مخلفات
مأموریتیله ادنه جانبنده ایکن بعض خلاف رضا حرکته ابتداری اخبار
اولندیغنه بناء خط همایون شاهانه وفرمان جلیل العنوان پادشاهانه
موجبلرنجه استانکوی جزیرهسنه نفی اولنان درکاه عالی قپوجی باشیلرندن
حسن اغا غایتده پیر واختیار اولوب (تبجیل المشایخ من اجلال الله)حدیث
رحمت انیسی مقتضاسنجه عنایت ومرحمته سزا اولدیغنه بناء ادنه والیسی
وزیر صائب التدبیر الحاج مصطفی پاشا طرفندن عرض وانها وموما الیهك
عفو واطلاقی التماس واستدعا اولنمغله (الاصاغر یهفون والاکابر یعفون)
مضمونجه اطلاقنه مساعدهٔ سنیه ارزان واولبابده شرفبخش صدور
اولان خط همایون عنایت مقرون شاهانه موجبنجه موما الیهك تخلیهٔ
سبیلیچون استانکوی نائبنه خطابا اواسط ماه شعبانده فرمان اولندی
(بیت) زابتدای دور آدم تابدور پادشاه ❊ از بزرکان عفو بودست
از فرودستان کناه ❊ وکذلك خلاف رضا حرکتنه بناء قلعه بند اولمق
اوزره لمنییه اجلا اولنان قدرغه لیمانی ساکنلرندن اتمکجی علی فیمابعد

Digitized by Google

سياق سابقنه كتمامك ومغاير رضا حركت ايتمامك شرطيله اطلاق اولندى

(ارسال تعليقات مجوهره بروضۀ مطهره)

روضۀ مطهره‌ده اولان آويزه‌لردن اولوب بوندن اقدمجه على وجه التعمير اخذ ايله بودفعه دارالسلطنۀ عليه‌يه بعث وتسيير اولنه‌رق توارد ايدن زمرد ومجوهر ايكى قطعه آويزه‌لردن بشقه بو اثناده باارادۀ سنيه مجددا يابلمش اولان مائى وپنبه مينا او زرينه روزه الماس ورسم طغرا ايله مزين التون زنجيرلى وانجو پوسكللى دوه قوشى يمورطه‌سى شكلنده ديكر آويزه والتون اوزرينه روزه الماس نظميله مجوهر واوچ عدد غايتده كبير زمردلى وانجو پوسكللى والتون زنجيرلى آويزه وآويزۀ مذكوره اوزرينه آويخته اولنمق ايچون تپه‌سى الماس وياقوت ايله مرصع قوتى قپاغى شكلنده يكپاره زمرددن مصنوع تاج اصتى ولاجورد مينا اوزرينه مصنوع ينه روزه طاشى ايله مجلا والتون زنجيرلى وانجو پوسكللى كذلك دوه‌قوشى يمورطه‌سى طرزنده ديكر آويزه‌لر مواضع مخصوصه ومناسبه‌لره تعليق اولنمق ايچون بودفعه مژده‌جى باشى اغالر ايله شام واليسى ومير حاج پاشا طرفنه رمضان شريفك بشنجى كونى ارسال ودفترى دخى قائمۀ صدر اعظمى‌يه مطويا مشار اليهه اسبال اولندى وصولنده صره امينى معرفتيله شيخ الحرم اغا ولازم الحضور اولنلر حاضرين اوله‌رق مجوهرات مذكوره معاليق لايقه‌يه آويخته قلنمق ودفتر مذكور زيرنده تحرير اولنان حلكارى سيم قفل مع مفتاح دخى مقدم كلمش اولديغندن الحالة هذه تعمير وتقديم اولنمش ايسه‌ده اولوقتدنبرو باب حجرۀ عليۀ طاهره‌يه لايق صورتده قفل واكليد وضع وتشديد اولنمش بولنه‌جغى امر ظاهر اولديغنه نظرا اكر اومقوله قفل واكليد موجود اولوب بودفعه تعمير وتسيير اولنانك لزومى اولمز ايسه پيرايه‌بخشاى خزينۀ همايون اولمق ايچون ينه بوطرفه اعاده‌سى مطلوب اولديغى كيفيت دخى ذيل قائمه‌ده تذكير اولندى واغاى مومى اليه طرفنه دخى بشقه‌جه تحرير اولندى

(ظهور فتنه درسیواس)

سیواس متمکنلرندن کنعان اوغلی دیمکله مشهور کمسنه کندو حالنده اولمیوب بوندن اقدم ایکیوز اوتوز تاریخنده ملتزم طائفه‌سندن محمد اغا نام کمسنه‌یی مالنه طمعا قتل واموال واشیاسنی تغلبا ضبط ایتمش اولدیغی مقتول مرقومك قرنداشلری بوندن اقدمجه درسعادته کلوب باعرضحال انها ومحلنده ترافع شرع واحقاقی استدعا ایتمش اولدقلرینه بناء اولبابده سیواس والیسی چرقه‌جی علی پاشایه خطابا صادر اولان امر عالی سیواسه لدی‌الوصول مدعیان مرقومانك حق یدلرنده اولدیغی بالترافع تواترا ظاهر ونمایان اولمقدن ناشی برمنطوق امر عالی احقاق اولنه‌جغنی مرقوم کنعان‌اوغلی فهم واذعان ایتدکده ینه سیواس ساکنلرندن متولی اوغلی نام مفسدی جلب ومباشرلری اولطرفده اولان بعض مطلوبات سنیه‌یی وسیله ودرپیش ایدرك باشلرینه برطاقم ارازلی جمعله محکمه‌یه هجوم وصولت وسائر کونه دخی انواع فضاحت وشناعت ایتمش اولدقلرندن بشقه برطرفدن تکثیر جمعیت ارازل واجانبله والئ مملکت علی پاشانك سراینه دخی هجومه متهیئ ومترقب اولدقلری کیفیاتندن بحثله بوبابده نوجهله اراده بیوریلور ایسه اشعار اولنمسی التماسنی حاوی والئ مشارالیه طرفندن اوائل رمضانده کلان تحریرات وبوندن بشقه بعض تحصیلات سالفة‌الاشاراته دائر مأموریتله اول اثناده سیواسده بولنمش اولان سلحشور ابراهیم رفعت بك واحمد اغا وکدکلو الحاج محمد اغانك اولبابده تحریراتلری مؤداسی وکلان تاتارك قلمه النان تقریری مزایاسنه دخی وقوف وثوق موقوف صدر اعظمی حاصل اولدقدنصکره معلومات مذکوره خاکپای شاهانه‌یه تقدیم ونظر کیمیا اثرملوکانه ایله عیار وتقدیم اولندی بناء علیه بوماده‌ده والئ مشارالیهك برقصوری اولمدیغی آشکار وفرضا اهالی کندوسندن راضی اولمدقلری تقدیرده بلا مانع درسعادته کلوب افادهٔ حال ایتملری لازم کلور ایدوکی بدیدار ایکن بویله باغیانه

Digitized by Google

حركتلری موجب تهمت اولدیغندن و باخصوص بلاد سائره یه سرایت محذوریده خاطره کلدیکندن ناشی بوکا سبب اولنلرك بر محله نفی واجلاسی ولاجل التدقیق منشأ ماده‌یی کرکی کبی تحقیق ایدرك مقتضاسی اکا کوره تنسیق وتوفیق اولنمسی خصوصلری ضمننده بر مخصوص مباشر ارسال قلنمسنه اراده‌ٔ اصابت افادهٔ پادشاهانه تعلق ایتمکله مرقوملرك بر محله نفی اولنملری بابنده ماه رمضانك بشنجی کونی تاریخیله مشارالیهه خطابا امر عالی اصدار وکشف وتحقیق مصلحت ضمننده قپوجی باشی کاشف عمر اغا سیواسه بعث وتسیار اولندی واقتضا ایدر ایسه سیواس والیسنه اعانت لازمه‌یی اجرا ایتملریچون جوارنده واقع معادن امینی نورالله پاشا وقره حصار صاحب متصرفی لطف‌الله پاشایه وسائر بعض وزرایه ینه تاریخ مرقومده امثال ارسال اولندیغنی حاکی وناقل سیواس والیسی طرفنه برقائمهٔ صدراعظمی دخی اسبال اولندی حسب الاقتضا تبدل مناصب بعض وزرایه دائر صدور ایدن اوامر علیه مباشر مومی الیهه تسلیم اولنه‌رق بالاستصحاب بعث وتسییر اولندی ایسه‌ده اخفا وتستیر قلندی

(رفع وزارت والیٔ موصل)

موصل والیسی احمد پاشا بعض حرکات ناهمواره تصدی ایتمش اولمق اوزره یوندن اقدم بغداد والیسی طرفندن دردولته انها اولندیغنه بناء رفع وزارتیله حلبده اقامتی ویرینه بغداد والیسنك رأی وانتخابیله برینك موصل والیسی نصب اولنمسی خصوصنه اراده‌ٔ شاهانه تعلقیله احمد پاشانك حلبه مأموریتی وخلفنك اسمی آچق توجیه امرلری مقدما اصدار واشبو ارسال اولنان اوامر علیه‌نك بغداده وصولنده موصل ایالتنه عبدالجلیل‌زاده‌لردن حسین پاشازاده حسن بك انتخاب اولنوب کوندریلان توجیه امرینه میر مومی الیهك اسمی تحریر ومخصوص مباشر ایله بعث وتسییر ایله اجرای مقتضای اراده‌ٔ سنیه‌یه ابتدار ایلدیکنی اخبار ضمننده والیٔ

بغداد طرفندن ارسال اولنان تحريرات ماه رمضان شريفك يكرمى التنجى
كونى وارد دردولتمدار اولندى انجق موصل واليسى سابق امتثالا للامر
موصلدن چيقمش ايسه ده اسكى موصل نام محله وصوانده حابه عزيمتدن
فراغتله (شعر) كرار عشقم استمم اسباب زيورى * بسدر بودلدل دله بر رخت
حيدرى) ديه رك يانده بولنان آدملرى ومباشرى ايله برابر بغداده عزيمت
و بغداد واليسى حمايتنه دخالتله رضاجويانه حركت اظهار يعنى مقدمكى
اظهار حركات ناهموار استاديني عدم قبولنى جانب جناب شهريار ظرافت
شعاره اشعار ايلمكله بغداد واليسى مشار اليه دخى ناچار درون شهره ادخال
و برمناسب قوناغه انزال ايله مراسم مهمان نوازيى اجرا ايلمش اولديغنى
اوائل شهر شوالده درعليه يه انها ايلديكنه بناء بغداده كلسنده بأس اولميوب
انجق مقدمكى انها اقتضاسنجه كندو حالنده طوروب ياخود طورميه جغنى
ملاحظه زى درپيش اولنه رق بغدادده اقامتى تصويب اولنوب ياخود
اولنميه جقى بغداد واليسنك رأينه حواله قلنديغنى اشتمال ايدرك ديكر
برقطعه امر شريف دخى اصدار وارسال اولندى

(تراكم حريق)

بو سنه ماه ربيع الاولدن اشبو ماه شواله كلنجه بربرينى تعاقب ايدرك جزؤى
وكلى يتمش اوچ حريق وقوع بولديغى مقرر ومتواتر و بعضلرى بالنسبه
اكبر وخصوصا بعضلرى من جهة الكيفيه اندر اولديغنه نظرا بعض جهتله
موجب استغراب اولنلرينى قيد واستكتاب استصواب اولندى چونكه
سكنهٔ استانبول عندنده تراكم حريق علامت عدم خوشنودى فريق
ومقدمهٔ اشعال وتشويق اولمق اعتقادى من القديم بالتجربه استقرار
بولمش وفى الحقيقه بعض حريقلره سبب دخى بو مقوله شيلر اولمش اولديغندن
ناشى بو اثناده دخى حريقلرك متوالى اولمسندن هركس متلاشى وكثرت
اراجيف واكاذيب ايله پر اوهام ومتحاشى اوله رق كيجه كوندز بيخواب
وراحت وچوق كسه زغمخانه لرنده (شعر) شب يلدايى منجمله موقت

Digitized by Google

بلمز * مبتلای غمه صورکیم کیجه قاچ ساعتدر) مؤداسی اوزره تا بصباح
نوبتله اقامت ایدر اولدیلر ازان جمله ماه ربیع الاولده غلطه مولویخانه سی
جوارنده اسوج ایلچیسی خانه سندن کیجه حریق ظهور ایدوب اول
سرای جسیم برساعت قدر وقتده کلیا محترق وعدیم اولوب لکن اکثر ابنیهٔ
افرنجیه متوالی اوزره اطرافنده هیچ بر بنایه اتصالی اولمدیغی سببله برکسیه ده
ضرر ایصالی واقع اولمدی وماه جمادی الاخرك طقوزنجی کیجه سی بوغاز
ایچنده طرابیه نام محلده کائن سابق افلاق ویوده سی ایپسلانتی یالیسندن
آتش زبانه کش اولوب اول بنای وسیع دو عقب منقلب رماد وایچنده
اون بش کسه یانوب برباد اولدی شویله که ساحلخانهٔ مزبور درونده
یتوتت ایدرسکز عدد اطفالك پاپاس کروهندن برخواجه لری اولوب
اشاغی طبقه ده نردبان باشنده براوطه ده ساکن وماعدا جمله سکنهٔ خانه
طبقهٔ علیاده متمکن ایدیلر نصف لیلده اول پاپاس اوطه سندن آتش
ظهورنده بیدار اولوب همان فرار وکویا شاشروب مبهوت اوله رق بلا
اخبار یالی قپوسندن طشره و یه کذار ایدر آتش دخی اشاغی قاتی تماما
استیعابله نردبان وصفه پر التهاب اولدقده (شعر) بیدار شوای دیده که
ایمن نتوان بود * زین سیل دمادم که درین منزل خوابست) مفادنجه
یوقاروده اولنلر بعد خراب البصره هنوز اویانوب فریاد وپیچ وتاب ایتدیلر
ایسه ده طریق ایاب وذهاب نابود ویوقارو طبقه نك یوکسکلکی اون ایکی
زراعدن زیاده معدود وباخصوص توتون وقفلجمدن کوز اچه میه رق عقل
وشعورلری زائل ومفقود اولمغله سمندر کبی آتش ایچنده قالدیلر وویوده
مرقومك والده سی واوغلی واوچ عدد بشقه نسوان وسکز چوجق ودرت
خدمتکاردن فقط اناسی و برکوچك چوجق کندیلرینی پنجره دن سوقاغه
آتدیلر وچوجق صاغ قالوب قاریسنك اعضاسی شکست اولمغله ایکی کون
مرورنده اولدخی هلاك اولدی بوحریق بعض روم نقلنه واوطه سندن آتش
ظهور ایدوب سکوتله فرار ایدن مرقوم پاپاسن طورینه نظرا فنارلی روم

خائنلرينك بربرلرينه معتادلرى اولان غدروعداوته حمل اولندى ومن طرف الله فرارى ايسلانتى خائنى خاندانته مكافات ومجازاة اولدى (بيت) اكر خراب شود مملكت زشاه مريخ ❁ كه نزد حق بحقيقت كناه درويش است)
ونصف رمضانده تراويح وقتنده اوطون قپوسى داخلنده بوياجى دكانندن حريق ظهور ايدوب درعقب اطرافنه سارى ومنشور اولدى مكر اومحلده باروتجى دكانلرى التنده كليتلو باروت مكنوز ورعايا سفينه لرينه وسائر طالبلرينه استدكلرى قدر فروخت ايتمك ايچون واروللرايله باروت مستور ومحفوظ ايمش آتش اول دكانلره واصل ومأمورلر يقوب صولامق ايله مشتغل وباروت وار ايسه هر بردكانده برقاچ وقيه قدر ملاحظه سنده ايكن ناكاه باروت مشتعل وآتشه اوزاجق بولنان دكانلردن چيقاروب يوارلبه رق قاچرمق استدكلرى باروت واروللرينه دخى قفلجم منصب وواصل اولدقده طولمبه جى نفرات وضابطانندن وسائر مأمورزردن واومحلره يقين بولنان كسان واصحاب خانه ودكاندن سكسان قدر آدم باروت آتشيله يانوب هلاك وبرازينك دخى صدمۀ باروتله يقلان ديوار ودوكيلان ابنيه واحجار واشجار اصابت وضربيله كريبان حياتلرى چاك اولوب برمقدارى دخى مجروح اوله رق اطرافه منقول وسائر حاضرين دخى بعد ازين كيرويه چكيلوب آتشى اوزاقدن تماشايه مشغول اولديلر وباروت ضربندن اول جوارده اولان بيوت صغار وابنيۀ كبار دفعةً يقلمق درجه سنده متزلزل ولرزان وقنطار جيلر اوزرنده مرتفع باب شيخ الاسلامينك اوطه ودهليز جاملرى برحله ده كليا دوكيلوب آيينۀ جهانما كبى كوزدن نهان اولدى بوارالقده اناطولى قاضيعسكرى بولنان خليل حميد پاشا زاده مير محمد عارف افندى شيخ الاسلام وقت حضرتلرينه عرض خلوص ومودت وحريق ظهورنده سراى مشاراليهه اسب سوار عزيمت ويكيچرى اغاسنه طفره فروش سبقت اوله رق زير دهليزى حائز اولدقده حريقدن تخليص ايچون بوقاردن ميدانه انداخت اولنان اوطه يصدقلرينك برى بدن

نزاكتمأنوسلرينه ماندكابوس نزول واصابت ايتمكله صدمهٔ جسم ثقيل ايله
آتندن حولي يه ساقط وحس حركتدن منقطع وهابط اولوب هله اتباعي
بركناره چكه رك براز تنفسله شعور سابقلري عودت ايله براز كسب
لياقت ايلدكلرنده خدام معاونتيله صدفجيلر سوقاقنده صالح زاده افندي
حفيدلرندن اشترا ايلدكلري قوناقلرينه رجعت وبرقاچ كون سكون
ومداواتله دعوت صحت ايدوب براز ايام دخي مستأنس ارباب زيارت اوله رق
مستمع مقالهٔ بخير كذشت اولديلر (اذا جان القضا ضاق الفضا (بيت)
سوق ايده چونكه برايشي تقدير * اني عوق ايده بيله مي تدبير) واواخر
رمضانده خواجه خاني قربنده واقع جرار پاشا قپوكتخداسي مكلف
زاده قوناغي ديمكله مشهور اولوب بوندن اقدم مرحومه والده سلطان
كتخداسي سيد محمد افندي فوتنده حالا كتخداي صدرعالي مصطفى
اريب افنديك تملك ايلديكي قوناغك حمامي كلخنندن وقت عشاده آتش
فروزان وشديد كون طوغيسي روزكار ايله في الحال اطرافه پراكنده
وپريشان اوله رق از وقتده حواليسي والت يانده محمود پاشا چارشوسي
تماما سوزان اولدي وآتش يوقارو چارشو طرفنه هجوم ووثبان ايدوب
مأمورين وضابطانك ايسه تقرب وممانعتدن عجزلري نمايان ايكن بوندن
اقدمجه ضربخانه اميني عبدالرحمن بكك خان بهانه سيله غرض آخره مبني
ردوسه نفي ايتدرديكي ارمني رعاياسندن خانجي اراكيل نام ذمينك ايكي
سنه دنبرو محمود پاشا چارشوسي باشنده مجددا بنا ايتديكي هنوز ناتمام خان
مصنع آتشك چارشو و بدستان طرفلرينه تجاوزينه هله حائل و بومقوله كاركير
ابنيه نك قطع حريقده دخي منفعت كليه سي اولديغي بالنفس رؤيت ايدن
ارباب دقتده برقات دخي تجربه حاصل و بوسبيله چارشوده اولان بونجه اموال
واشيا سوزان واكثريده كرفتار ايادئ يغما كران اولمق مضرتندن اصحابي
سلامته نائل اولدي وضابطان چارشو قپولريني كسنه يه اچميوب ايچرويه
دخوله مانع اولملريله ارازل واشخاص حريق بهانه سيله انجق محمود پاشا

چارشوسنی بوشاتمق صورتیله یهودیلرك اجزای خسیسه‌لرینی براز یغما ایله قانع اولدیلر وماه شوالك اون برنجی کونی وقت ضحاده قدرغه لیمانی نام محلده حصکی باشی اماتك قوناغی جوارندن برحریق خانمانسوز لهیب افروز ظهور وبروز اولوب برقولی قوم قپو طرفنه کیدرك اوحوالی ابنیه‌سنی محو وافنا لکن بعض صراف ومتمول تجار ارمنی خانه‌لرندن حریقی صرف وتنکیسه وخصوصا ارمنی کلیساسنی حفظ وتخلیصه‌سعی ایدن طولمبه‌جیلر وضابطان وبتخصیص بعض استادان مشار بالبنان هادم البنیانی ابنیه بها قدر کیسه تحصیلیله معمور واحیا ایتمکله (ع) همان کارنده اولسون غمزه‌لر عالم هلاك اولسون) مفادنجه آکثر نفرات واستاد قوم قپو قولنه تراکم وتزاحم ایله مشغول داد وستاد اولدقلرندن دستاره‌جیلر طرفنه کلان قولی انجق بعض معین طولمبه‌لر ومأمورلرك مع الکراهه حضوریله ایرته‌سی نصف لیله قدر علی حاله مثابه سنده یانه‌رق مدید واوقجیلر باشی چارشوسنی دخی یاقوب سلطان بایزید جامعی حوالیسنه منتهی ورسید اولدی (نکته) کرچه بیکیوز طقسان التی سنه‌سنده وقوعبولان جبه‌لی حریق مشهوریکه بلدهٔ عظیمهٔ قسطنطینیه‌نك ثلثانی مرتبه‌سنی محو وهبا ایتمش وبراوجی تا یدی قله‌یه‌دك کتمش ونیجه نفوسی یاقوب افنا ایلمش ایدی حریق اکبر مزبور نادرهٔ وقایع دهور اولدیغیچون اوزمانك مورخنه تمام جولانکاه ادهم قلم اولور میدانلر اچمش واولوقتك اسباب فلکیهٔ مولده واستعداد ابنیهٔ بلدیه‌یه دائر علل مبادی وتولیسندن اخلافه شاید مورث تعقل وفطانت ومحتمل که باعث نجات وراحت دخی اوله بیلور بعض ابحاثه مبادرت ایچون باروت مخزن فضیلت واستعداده شراره‌لر صاچمش برحادثهٔ عظیمه وواقعهٔ غریبهٔ جسیمه ایکن عند عاجزیکده تصورنده کشیدهٔ قلم ایدوکی مجهول اولدیغندن قطع نظر قول معقول عقلاده جبه‌لی حریقنده کرچه بحد واحصی ابنیه واموال ونفوس محترق وهبا اولمش ایسه‌ده حریق مزبور اکثریا اماکن فقراده دائر اولوب بوسنه‌ده

Digitized by Google

واقع اولان بالدفعات حريقلری مواقع اغنياده سائر اولملريله بونلركدخی
جهت مال واشياده ضررلری يكونی اندن چوق دون اولماق صورتی
منقولدر بناءً عليه بوهاءون صحيفهٔ لايحه كون و پرتنك هياكل حكمتمونده
سامهٔ خامهٔ چراغ پايه‌يه برمقدار رخصت جولان ايله قصه‌دن حصه
قاعده‌سی خاطر نشان اوله‌رق منع اسباب ظاهريهٔ حريق ضمننده
بواثناده شرفبخش صحيفهٔ صدور اولان بر قاچ قطعه اوامر عاليشانك
بومحلده مبنی على الحكمه تحريرينه مقدمه كونه برقاج كلمهٔ نافعه تمهيدی
استحسان اولندی معلومدركه اجسام مشتعله‌دن انشا اولنان بنالرده
حريق وقوعی هر يرده جاری اولوب شو قدر واركه بعض بعد وفاصله
ياخود اجسام حائله وكاركير ابنيه مانعه‌سببيله قرب وجوارينه غيرساريدر
مثلا روما ويچ وپارس كبی بعض شهرلرك يوللری اون بش ويكرمی ذراع
معماری قدركنكيش وياريم ساعتلك مسافه قدر بعيد محلدن كلان آدم فرق
وتشخيص اولنور صورتده طوغری چكلمش اولوب ايكی طرفنده اولر
وقوناقلر سراسر برصيره ديزلمش وشهنشينلری دخی پك نادر اولوب
انجق بعض تيمور ياخود پرنج شبكه‌دن چيقنديلر اورولمش واكثر ابنيه
وبيوت نيم كاركير تعبير اولنور صورتده بنا اولنمش وبالجمله اولرك تحتی كاركير
دكانلر اولمغله بوشهرلرك چارشو اولمدق هيچ برمحلی قالمامشدر بونلردن
ماعدا لوندره شهرينك اولری طاقم طاقم مفرز وهرطاقمی چاركوشه رسم
اوزره دوشه‌رك اون ايكيشر عدد صغير وكبير اولردن عبارتدر وهر برطاقمك
درت طرفی ذكر اولنان وجه اوزره سوقاقلر ايله اول برطاقمدن ايرلمشدر
انكچون شهرمزبور درونه بريوكسك قله‌دن نظر اولنسه شطرنج خانه‌لری
كبی سراپا طاقم طاقم فصل وتفريق اولنمشدر وبوندن بشقه ارالقده محله
بغچه‌سی تعبير اولنور مسيرهٔ سكنهٔ محله اولمق ايچون شبكه‌لو وچمنزار
واشجار وطرح وممرهموار ايله آراسته فاصله‌لر دخی اواوب اول مملكتلرده
نادرا بعض كليسالر وكتبخانه‌لر كبی احتياج عامهٔ ضروريه اولان

Digitized by Google

مواددن بشقه ایچون ایرادات وعقارات موقوفه اولمدیغندن اومقوله
تفرجگاهلرك مصارفی ذوق وصفا ایچون اهالی محله‌دن جمع اولنمغله
متعلق اولدیغی محله اهالیسندن استینلر دخی هر بار گیدوب سیر وتماشا
واحیاسیله تفرج وکسب هوا ایدرلر بو سببلر ایله اول مملکتلرده حریقده
ندرت اولدیغندن قطع نظر ظهور ایتدکده برونهایت ایکی اودن زیاده‌یه
تجاوز وسرایت واستانبولده‌کی کبی شهرك وافر محلنی یاقوب اویله کلی
مضرت ایده‌مز بوندن بشقه حریق جهتیله برکسه‌یه بعضا ترتب ایدن
ضرر مخصوص بوکونه زیاندن آسوده وسالم اولمق مراد ایدن کسانك
جمله‌سنه توزیع وتقسیم ایدرك ضرر مذکوری غیر محسوس صورتنه مبدل
ومعکوس ایتمك نظامنی دخی لوندره کبی شهرزده وضع ایلمشلردر که
بو نظام استانۀ علیه‌ده اتمکجی اصنافندن برینك موجود ذخیره‌سی
محترق اولدقده یانمش بغدایی اول قول فرونلرینه تقسیم وبرینه صاغ
ذخیره ویرمك ایله بینلرنده اول ضرره مشترك اوله‌رق دائما بر برلرینی
ضرر خاصدن کلیدن وقایه وحمایت ایلدکاری نظاملرینه مشابه‌اولودر
شویله که خانه واشیاسنی یانغین سببیله تلف اولمقدن تخلیص مراد ایدن
کسه شهرك متعدد محللرنده کارخانه‌زی اولوب طولمباجی باشی مقامنده
حریق امینی معناسنجه سورته‌جی تعبیر اولنور اول صنعتله کسب وتعیش
ایدرکسه‌لردن مرقوم خانه صاحبی همشه ومصلحتنه چسبان عد ایتدیکی
برسورته‌جی‌یی اختیار وخانه‌سنه جلب واحضار ایدوب خانه‌سنی مرقومه
ارائه واستر اینسه دوشمه وسیم آوانی‌یه قدر حوایج دار تعبیر اولنور اشیاسنی
دخی صنیله دفتر ایدرك اول خانه واشیایه مناسب مرقومه بهرسنه شوقدر
اقچه ویرمك واکر قضاء محترق اولورسه مرقوم دخی عیننی یاپوب تسلیم
ایتمك اوزره انکله قول وقرار وسندلشوب اولوجهله مقاوله‌زینی محکم
واستوار ایدرلر بومقوله اوزرك برنده حریق ظهور ایلدکده بکجیلر درعقب
اول یانغنجیه خبر ویردکاری انده دردر والتیشر بارکیر چکر تکرلکلی کبیر

Digitized by Google

طولمبه‌لر ایله نفرات کلوب زقاقلرده بر برحریق ایچون یاپلمش تیمور قپاقلی کبیر مصلقلردن طولمبه‌لره قریب اولانی آچوب صویی طولمبه‌لره اویدرەرق آتشی از وقتده اطفا ایدر و بو یله سورته‌یه کسیلمش خانه‌لرك اکثری نصفندن زیاده محترق اولمقسزین طولمبه جیسلرك کندو مالی کبی اولدیغندن کمال سعی وغیرتلریله حریقی اطفا ایدرلر و بو یله براوده حریق وقوعنده صاحبی قطعا تلاش ایتموب اهسته‌جه ایشنه باقر زیرا یانغنجی بوشاتمغه وسوندرمکه جان اتر و بعـده سورته‌جی کندو عندندن اوله‌رق خانه‌یی بعینه اولکی رسم ومتانتی اوزره بنا و تمیم ودفتر مرقوم موجبنجه آویزه وآیینه‌سنه وارنجه اشیای معهوده‌سنی کافی الاول یرلرینه وضع وتنظیم ایدرك خانه‌نك صاحبنه مفتاحنی تسلیم ایدر واول یانغنجی دخی بوصنعتی سببیله سنوی قتی چوق کسب وانتفاع ایدر کرچه بوکونه بعض امور نظامیه ممالك اسلامیه‌ده هنوز ملاحظه‌دن بیله دورادور اولدیغی جهتله تفوهی دخی معدود عن القصور ایسه‌ده تواریخ نظـامیه‌ده جائز ایدوکیده اشتباهدن سـالم ومبرا اولمغله سلامت اموال امت محمد وامن وراحت اخوان دین وملتی قلبا وقولا تمنی ورجا ضمننده بومقدارجق ایله اکتفـا وخذ ماصفا قاعده‌سنجه بومرتبه تحریری روا کوریلوب بعدزا ینه مهما امکن بومقوله بعض منافعی متضمن صادر اولان اوامر شریفه‌نك بومحله قیدی تنسیب اولندی ومن الله التوفیق

(بیت) انکورنو آورده ترش طبع بود * روزی دوسه صبر کن که شیرین کردد *

(صورت فرمان باغای یکیچریان)

بو اثناده بر برینی متعاقب وقوع بولان حریقلر مطلقا قضاء ربانی اقتضاسندن اوله‌رق بونده کمسنه‌نك مدخلی اولمدیغی آشکار ایسه‌ده برالای کندوی بلمز آدملر قونداق براقشلر حوادثنی کندولره ایش کوج ایدوب اصلی واریوق نیجه اراجیف نشرینه اجتسار ایلدکلری واوته‌دنبرو بر برینی متعـاقب حریقلر ظهورنده السنهٔ ناسـده بومقوله حوادثلر اوله‌کلدیکی

هر نقدر مجزوم ایسه ده تقید واهتمام دخی لازمه دن اولمقدن ناشی فی الحقیقه بعض بردرلکده مدخلی یوق ونه زمره دن اولدیغی مجهول دین وایماندن بی بهره سرسری یغماجی مقوله سندن عباد اللهی اضرار قصدیله بو یله فضاحته جسارت ایدر وار ایسه اله کتوریلوب اجرای تأدیبلرینه باقلمسی لازمه دن اولمغله ایمدی بالجمله محللرده اولان اوجاغ عامره قوللقلری مقتضای صداقت وغیرتلری اوزره مأمور اولدقلری سنورلرینی محافظه یه اهتمام ودقت وشاید اومقوله حرکت ردیه یه جسارت ایدر اولور ایسه اخذینه غیرت ایلملری طرفکزدن چورباجی اغازره واتلرك طرفلرندن دخی علمداران ونفراته کرکی کبی محکم تنبیه وتأکیده مبادرت اولنمسی ارادهٔ سنیه مقتضاسندن اولدیغی معلومکز اولدقده اجرای مقتضای منیفنه همت ایلیه سن دیو تحریرا فی اربعة عشر من شهر شوال

(صورت امر فوائد شمول الی قاضی استانبول)

بو اثناده بربرینی متعاقب وقوعبولان حریقلر مقتضای قضای ربانی اولدیغی آشکار ایسه ده جناب حق جل وعلا هر شیئه سبب خلق ایدوب تدبیر ایله امر بیورمش اولدیغندن وبونك دخی سبب جزئیسی اولدقجه محافظه یه دقت اولوب لاسیما بومثللو مصائب وبلیاتده عامهٔ اهل ایمان تکری تعالی حضرتنه صغنه رق اوقات خمسه ده جامع شریفلرده جماعته دوام ودفعی ایچون دعا واستغفاره اهتمام ایلملری لازمهٔ دیانت اولمقدن ناشی ایمدی بالجمله محلات امام لرینی طرفکزه جلب وفیما بعد هرکس خانه لرنده اوجاقلرینی تطهیر واسباب قضادن کندولرینی محافظه یه دقت ومحله لرنده مجهول الاحوال بیانجی وار ایسه اقتضاسنه باقلمق ایچون استانبول محکمه سنه اخباره مبادرت وبش وقتده جوامع ومساجدده جماعته مداومت وبو بلیه نك عباد الله اوزرندن دفع ورفعیچون اعقاب فرائضده بلرکاه حضرت واجب الوجوده ازدرون دعا ونیاز واستغفار ذنوبه مبادرت ایلملری ارادهٔ سنیه مقتضاسندن اولدیغی وخلافی حرکتده بولنانلر

خبرالنه رق بلا تأخير اقتضای تأدیبلرینه باقیله جعنی هر برامام محله سی
اهالیسنه تفهیم واعلان وکندولری دخی بوخصوصه دائما عطف نظر
امعان ایتك اوزره کما ینبغی تنبیه وتأکیده مبادرت و بوندن بشقه حریقدن
چیقوب ضرورت حالندن ناشی مسکن تدارك ایده میوب جامع حوالیلرنده
وزقاقلرده قالمش اهل اسلام وار ایسه معرفتکز ایله بر برمحله یرلشدریلوب
اسکان اولنملری دخی اراده مراحم افادهٔ حضرت پادشاهی اقتضاسندن
اولدیغنه بناءً بوخصوصك دخی اجرای مقتضای منیفنه دقت ایلیه سز
دیو فی التاریخ المذکور

(صورت دیکر اوامر بصدر روم ایلی وسائر)

استانهٔ سعادتده حریق ظهوراتماسنه چاره بولنمیه ده حین وقوعنده
حسب الامکان اطرافنه سرایت ایتماسی اسبابنك استحصالی وظاهرده
سرایتنه سبب اولان حالاتك منعی لازمه دن اولمقدن ناشی قاعدهٔ معماریه یه
تطبیقا کسنه یه ضرر اولمیه جق ومستقر و پایدار اوله جق صورتده حسن
رابطه یه بند ایلمسی خصوصی بوندن اقدم شهر امینی افندی یه بافرمان
عالی تنبیه اولنمش اولدیغندن افندیٔ موی الیهك اوللبابده تقدیم ایلدیکی
برقطعه تقریرنده تحته پوش واخشاب صچاق انشاسی اشتعال آتشه وسرایت
حریقه سبب کلی اولوب بوخصوص هرنقدر ممنوع ایسه ده فی الاصل
اهل اسلام ابنیه سنك قدی اون ایکی ورعایانك اون ذراع اولمق نظام
قدیمندن اولوب زیاده چقمامسی منع و زجر ورعایا طائفه سنك ابنیه سی
بتون اون ارشونه قصر وعرصه لری غایت ضیق و بینلرنده قیتلو وقدرلری
دخی دون اولدیغندن ضروری ممنوعاتدن اولان تحته پوش وچاتو اراسی
وجهاتما مقوله سی شیلر انشاسنه مجبور اولدقلرندن بحثله ممنوعات
مذکوره نك تأکید نظامی ومستقر و پایدار اولمسی فیما بعد یاپه جقلری
خانه لرینك قدزینه کوره برایکی ارشون علاوه سنه مساعده اولنمسی واصحاب
خانه نك مقتدر اولنلری سرایت حریقدن وقایة جوانب اربعه سندن

Digitized by Google

اشتراسی میسر اولان عرصه‌لری یکدیگره مبایعه برله بغچه اوله‌رق خالی
ترك ایدوب اولمدیغی صورتده کندی عرصه‌سنك جمله‌سنه بنا احداث
ایتمیوب براز محلنی اچقاق براغه‌رق اوطه انشا ایتدرلمامك خصوصی امر
وتنبیه اولنمق ایجاب ایدر حالاتدن ایسه‌ده اشتراسی میسر اولان عرصه‌نك
اوقاف داخلنده اولوب حالی اوزره ترکی وقف طرفندن تجویز اولنمیه‌جغی
ویکدیگره مبایعه‌سنده صاحبلری منازعه‌دن خالی اولمیه‌جغندن بشقه
اهل ذمت رعایانك عرصه‌لری قیمتلی و بهالری غالی اولوب اطرافندن
عرصه اشتراسیله وسعت خانه‌یه قدرتیاب اوله‌میه‌جقلرندن بالضرور خالی
محل ترك ایده‌میوب قدیمی اوزره جمله عرصه‌نك اوزرینه بنا یاپمغه مجبور
اوله‌جقلری واشبو توسیع خانه وعلاوهٔ عرصه خصوصنی ترك ایله اهل
اسلامدن اولسون ورعایادن اولسون ذی‌قدرت اولنلر ایکی خانه بیننه
چاتودن برزراع مقداری ترفیع اولنه‌رق کارکیر دیوار یاپمق واشبو یاپیله‌جق
کارکیر دیوارك انشاسنه سهولته مدار اولمق ایچون بالاشتراك مصارفی
ویریله‌رك یاپدرلمق سرایت حریقه مانع اوله‌جغی ودار الخلافة العلیه
وحوالیسنده کائن بیوت ودکاکین وابنیهٔ سائره‌نك طشره طرفلری
وقلفلمت صچاقلری تحته قابلمه وقره صچاق اولمیوب بالجمله خالص خرسانلو
کارکیر صوه اولمق ویاپیله‌جق خانه ودکاکین اوجاقلری کونکدن اولمیوب
طوغله اوریله‌رك کارکیر قیورلی اوجاق انشا اولنمق ودکاکین صچاقلری
اوزرینه تحته بوش مثللو پیکه‌لر واسمه‌لق و کپنك مندالندن زیاده صچاق
یاپلمامق ودکاکینمتنوعه اوزرینه قدیمی اوزره اوطه انشاسی کندیلرینه
مخصوص اولمق وخارجدن نردبان وقپوانشاسیله اخره ایجارلری خصوصنه
رخصت و یرلماسی و اهل اسلامدن ذی‌قدرت اولنلره بنا ایده‌جکلری
خانه‌لرینك جابجانیم کارکیر یاپدرلمسنه رخصت و یرلدیکی صورتده کارکیر
چانلر مثللو سقفی طوغله‌دن کمر یاپلمیوب اطرافی طاش دیوار ودوشمه‌سی
اخشلب اولمق واخشلب ابنیه‌نك قدینه و یریله‌جك مساعدهٔ سنیه اشبو

Digitized by Google

نیم كاركیر ابنیه‌نك حقنده دخی جاری اولمق واشبو كاركیر ابنیه انشاسی یالكز اسلامه مخصوص اولوب رعایایه اصلا رخصت ویرلمامسنی بیان واشعار ایتمكله تقریر مذكور عتبهٔ علیای ملوكانه‌یه لدی العرض اولبابده مساعدهٔ سنیه ارزان بیورلمش اولمق حسبیله اشبو نظاماتك اجراسی افندئ مومی الیهه وخاصة معمار باشی اغایه بیاض اوزرینه فرمان اصداریله تنبیه وتأكید قلنمغله ایمدی اشبو ابنیه خصوصنه دائر ارادهٔ سنیه‌یی احاطه واستحضار وسجلاته دخی ثبت وقید ایله بونلره متعلق دعاویٔ شرعیه ظهورنده سرایت حریق منعیچون اختیار اولنان اشبو نظاماتك نقص خللدن وقایتی اسبابنی استحصاله ودوام استمراری وسائلنی استكماله مبادرت ایلیه‌سز دیو قاضیعسكر مشار الیهه واستانبول وایوب وغلطه واسكدار قاضیلری واوقاف مفتشلری افندیلره خطابا دخی تاریخ مرقومده بشقه بشقه اوامر علیه اصدار اولندی

(تبدیل قپودان پاشا)

قپودان ایچ ایللی احمد پاشا حین نصبلرندنبرو برمزمن انحراف مزاجله خسته اولدقلرندن ناشی امور ترسانه پسمانده وبسته قالوب باخصوص مشار الیه كرچه اناطولیدن نشئت ایدوب لكن (ان الشرف بالفضل والادب لا بالاصل والنسب) لازمه‌سنجه وقت اقدمده ارباب بصیرتك ذاتنده رؤیت ایتدكلری خصلت رضاجوی و رویت اصحاب عقل ودرایتدن ایدوكارینه بروافی دلیل وكافی علامت اولدیغنه كوره بودفعه دخی (لن یهلك امرؤ عرف قدره) وفقنجه امور دونغا ایله قطعا ایعلافلری اولمدیغنی انصافانه اعتراف كونه ارالقده بز بو مصلحتك عجمیه یوز صولرنده بعض كلام ایله امور نامحصور مزبوره‌یی تسویه غیر مقدورلری اولمق اوزره بعض اسلاف واخلافلری كبی زبانزد واجلاف اولمقدن استنكاف صورتیله مزاجسزلقلرینی مضاعف اضعاف كوستردیلر بناءعلیه عزل وتبدیللری اقتضا ایتمكین پادشاه قدرآشنا ایده‌الله دولته بافاضل العلماء

واكارم الوزرا حضرتلری ماه شوالك اون ایکنجی کونی مشار الیهی قپودانلقدن عزل وخداوندکار سنجاغی توجیهیله بروسه یه معززا بعث واسرا ایدوب خداوندکار متصرفی سابق قصاب باشی حسن پاشایی قپودان دریا نصب بیوردیلر

(قتل کاتب وقایع غلطه ووقایع سائره)

غلطه باب محکمه سی وقایعی و باش کاتبی اولوب موالی یه مستولی اولدیغندن امور قضاده خلقك کندوسنه بالضرور احتیاج ومجبوریتنه مبنی بتون غلطه وحوالیسنده مانند والی اولان قنبور سلیمان اکثریا بیمحابا تبدیل قیا ایله کیجه لرده مسلح وقیافت اشقیاده زنپاره لك وغلامپاره لك ورعایا وافرنج خانه لرینه ومیخانه زه وطوشان اولرینه واروب بو یله علی مدالدهور دوام فسق وفجور کبی اطواری معتاد ایتمش اولدیغندن بشقه (ان القلوب لاجناد مجندة ۞ لله فی الارض بالاهواء تأتلف ۞ فما تعارف منها فهو مؤتلف ۞ وما تناکر منها فهو مختلف) مفادنجه اکثر اشنا واحبابی مزورین وارباب فسق وفساد اولمقدن ناشی اومقوله لرك معاونت وامدادیله نیجه خانه زی خراب ایلدیکی شویله طورسون بالدفعات وراء حجابدن تحریك احباب ایله سر بسانه منافع جرینه مدار اولمق ملاحظهٔ ناصوابنه ابتناء اراقده کونا کون مفاسید ایقاع وایجاب ایلدیکندن شمدیه قدر اوچ دفعه نفی واجلا وهر برنده برکونا رجای نابجا ایله اطلاق واعادهٔ مأوی قلنمش ومؤاخرا دخی ماغوسه یه نفی وفرستاده اولنمشیکن بعض ایلچی التماس ورجاسیله ردوسدن استانه یه اعاده اولنمشیدی و بر کاتب مقوله سی ایکن اندن صکره دخی متنبه اولمیوب فندقلی جامعی وراسنده شاهق جبلده بی پروا مجددا انشا ایتدردیکی خانهٔ جسیم وقصر معلاهر بار منظور بای وکدا وقصر مذکورده هر کیجه احباسیله جمعیت ضیافت وحاوا ایدرك صدای ساز وسوز شطارت ونعرهٔ های وهوی مستانه وشماتتله کوش ثریایی مرض طنینه مبتلا ایتمشیدی بودفعه دخی قدرغه لیمانی حریقی عودتنده مرقومدن

Digitized by Google

بعض زبان دیده‌لر رفع عرضحال ایله رکاب شاهانه‌یه اشتکا وخصوصا بو اثناده تعاقب حریقدن ناشی کوناکون اراجیف هرفریق سببیله هر صنفک تأدیب وترهیبی لازمهٔ نزد فرد سلطنت وتطویع سرکشانه ازهر جهت دقتله کسرانوف سر بسیت ارباب مخالفت خصوصی ضابطهٔ رابطهٔ استقلال مسند خلافت اولمقدن ناشی ماه مسطورک ینه اون ایکنجی وحریق مذکورک فرداسی کون کاتب مزبورک دخی ترتیب جزاسی اجراسی بوستانجی باشی اغایه امر واحاله بیوریلوب لکن مقدما مرقومک طوپجی باشی اغا ایله طوپخانه مناسبتیله الفتی اولدیغی اجلدن اغفال ایچون اغای مومی الیه قره‌باغی اسکله‌سی وراسنده‌کی بوستانه مرقومی محکمه‌یه دائر بر مصلحت مذاکره‌سی بهانه‌سیله جلب ودعوت و بوستانجی باشی اغا دخی اولمحله کله‌رک وصولنده درعقب جلاده اشارتله همان کارینی اتمام و بوغوب جسدینی دریایه القا ایله جریدهٔ مصلحتی رسیدهٔ امضای ختام ایلدیلر (ع) سیاست ارنبود کارها خلل باید ❁ وایرته‌سی سبت کونی باب شیخ الاسلامده عقد انجمن مشورت اولنوب تسکین غلیان ارباب فساد وتأمین اهالی وعباد خصوصلری دخی مجلس مشاوره‌ده مذاکره اولنه‌رق فرداسی تحریری بالمناسبه تقدیم اولنان اوامر علیه نشر واشاعت و برقاچ ارازل تأدیبیله دخی سکنهٔ استانبولدن اولدقجه دفع وحشت قلندی وماه مرقومک اون طقوزنجی کونی زبانزد اعلی وادنا اولان بعض متمیز کبرانک هم اظهار تبرئهٔ ذمت وهم ارائهٔ رعب ورهبتله قطع لسان سکان مملکت ضمننده نشر اراجیفه دائر عزو افترا وهمده بو تقریبله دفع رقبا وغرض ستر انیسی کبی حالاتدن ناشی رؤف پاشا متعلقاتندن مکتوبی سابق عطا افندی وبکلکجی سابق صائب افندی نفی واجلا وقدما خواجکان دیوانندن حدیداللسان طبطاب طاهر افندی دخی خارج وظیفه وحدی بعض احوال حاضره‌دن توقیعی سابق حالت افندی ایله قدیمی الفت وایام لاقیدیلرنده بینهماده سبقت ایدن

Digitized by Google

معارفه وطرح كلفته مغرورا تعريض كونه محاوره‌يه مجاسرتنه مبنى بو اثناده اولدخى منفى اولدى (بيت) نه درهر سخن بحث كردن دواست ❊ خطا بر بزركان كرفتن خطاست ❊

(احوال جانب حجاز)

چونكه مصر واليسى محمد على پاشانك مخدوملرى جده واليسى وزير ابراهيم پاشا بريده نام قلعه اوزرينه هجوم وصولت وطوپ وتفنك ايله تضييق ايدرك بالاستيمان ضبط ودخول برله اندن ايلرو درت ساعت مسافه‌ده اولان شاقره واديسى قلعه‌سنه عزيمت اوزره اولوب ان شا الله القدير شاقره قلعه‌سنى دخى اورده ٔ قبضهٔ تسخير ايلدكدنصكره درعيه اوزرينه حركت نيتنده اولديغنى تبشير ضمننده پدرلرى طرفنه تحرير ايلديكى شقه‌سى مشاراليه طرفلرندن بوندن اقدم ماه جمادى الاخر اواخرنده وارد درد ولتصير اولوب بعدذلك ماه رجبك يكرمى يدنجى كونى مشاراليه ابراهيم پاشانك درعيه‌يه تقربله مترسلر حفر وطابيه‌لر انشا ايدرك قلعهٔ مذكوره‌يى حصر وتضييقه ابتدا ايلديكى بنه والئ مشاراليه جانبندن صوب سلطنته افاده وانها اولنمشيدى انجق اندن صكره ابراهيم پاشادن درت ماهه قريب خبر وتحريراتك انقطاعنه مبنى پدرلرى بعض بيكباشيلر ونفرات وذخيره وساٸر مهمات وادوات ارسال ايلدكدنصكره‌جه ابراهيم پاشانك احمد چاوش نام كسنه ايله پدرلرينه وارده اولان ايكى قطعه شقه‌سى مآلندن درعيه‌يى حصر وتضييق اثناسنده متفرق بولنان جبه‌خانه‌يه آتش اصابتيله كليتلو باروت ومهمات تلف اولديغى موجب امتداد مصلحت واول اراالقده ورود ايدن جبه‌خانه ومهماتك ارسالى عين اصابت ومقولهٔ كشف وكرامت اولديغى مسطور ومشهود اولوب اول شقه‌لر پدرلرى طرفندن بودفعه وارد اولان عريضه‌يه ملفوفا ماه شوال مكرمك اون ايكنجى كونى عتبهٔ عليه‌يه ورود ايلدى

Digitized by Google

(احوال جانب سيواس)

مقدما اشعار وايما اولنديغى اوزره مباشر كاشف عمر اغا يديله ارسال واسرا اولنان اوامر شريفه سيواس واليسنه رسيده اولوب مشار اليه دخى برموجب فرموده مقدم باعث منازعات اولان كسه لرى نفى وتأديب ايچون برر ايكيشر اخذ وحبس ايله تشديده باشلدقده اهالئ سيواس پرخوف وهراس اولوب خصوصا مقدما دخى مشار اليهك كتخداسنك تعدى واطوار ناسزا وناداپسندندن بيزار اوله رق برتقريبله قتلنه قرار ويرمش اولدقلرندن بودفعه (وقت ضرورت چونماند كريز ۞ دست بكيرد سر شمشير تيز) مآلى اوزره والى اوزرينه هجومه مجبور ومشار اليهى سراينه قپايوب محصور ايلديلر (العدل سبب السكون الجور سبب الفساد) بوصورتله براز ايام كذار وسرايده اولنلر انواع محن ومشاقه كرفتار اوله رق اخركار محبوسلرك ناچار اخراجيله مباينته سكونت كلوب طرفينده ترك منازعه ايله صورت مسالمه آشكار اولمش ايسه ده فيما بعد اهالى سيواس ايله والئ مشار اليه بيننده حسن معاشرت واستيناس حصولى دشوار واهالئ مزبوره نك اكثرى اوجاقلو اولمق تقريبيله لازمهٔ اعانتى اجرايه مأمور قلنان سالف الاسماء وزرايه كوره بالاتفاق بعض هوادارلرك تأديب وتنكيلى امر اسهل كورينور ايسه ده بوخصوصكده آسايش عبادى برقات دخى اخلال ايده جكى احتماليله مغاير كيفيت وقت وحال اولديغى بديدار اولمغله (ع) كوردك زمانه اويمدى اوى سن زمانه يه ۞ مآلنجه وذكر اولنان تدبير سابق مقتضاسنجه سيواس ايالتى قره حصار صاحب متصرفى مشار اليه لطف الله پاشايه وقره حصار سيواس واليسى چرقه جى على پاشايه توجيه وابدال وهر برى منصبى طرفنه اعزام واسبال اولنمق اوزره مصلحتك نتيجه بولديغى خبرى ماه شوال اواسطنده وارد استانهٔ عليه اولدى بناءعليه لطف الله پاشايى سيواسه اقعاد وادخال وعلى پاشايى مؤخرا اخراج ايله قره حصاره ارسال وسيواسده اقامت اوزره اولان

علاالدین پاشایی دخی محترما نیکده یه ارسال ایلمك وسیواس مفتیسی دخی تحریکده همدست اولمق اوزره مقدما علی پاشا طرفندن انها اولندیغنه بناء مومی الیهی کوتاهیه یه نفی ایتمك بابنده مباشر مومی الیهه خطابا امر عالی اصدار واطف الله پاشانك سیواس کندو مملکتی اولدیغندن تهمت مذکوره ده مدخلی اولنلری تفرسیله کوزلجه تفحص وتحقیق دخی ایدرك آهسته جه تأدیبلرنده قطعا اهمال وقصور ایتماملری خصوصی تحریرات صدرعالی ایله کندولره اشعار واخطار اولندی وعلی پاشانك کتخداسی بومنازعه ده قاله کلمش اولدیغندن مومی الیهی کتخدالقدن عزل ایله اخری نصب ایلملری مقتضای اراده سنیه دن ایدوکی دخی طرفلرینه تحریرات آصفیه ایله افاده وتوصیه وقرمان والیسی جلال پاشایه دخی مشارالیهما منصبلرینه واروب قعود ایلدکلرندنصکره بولندقلری محلدن قرمانه عودتلریچون قائمهٔ سامیه فرستاده اولندی

(تبدیل صدرین بروجه عاده ومد قضاء حجابی زاده)

رسم طریق علما مقتضاسیله مدت عرفیه لری انقضاسیله تبدیل صدرین اقتضا ایتمکین غرهٔ ذی القعده دن ضبط ایتملری اوزره روم ایلی قاضیعسکرلکی سابقا صدر روم خزینه کتخداسی اسبق حاجی خلیل افندی یه واناطولی قاضیعسکرلکی اناطولی پایه سی اولوب سابقا استانبول قاضیسی پیری زاده حفیدی میریحیی افندی یه توجیه اولندی وحالا بغداد قاضیسی حجابی زاده السید حسین افندی فی الاصل اولحوالیدن نشئت ودور اسبقده برتقریب مابیحی وستم افندی ایله انسیت ایدرك الحاصل رؤس مدرسه یه نائل وصکره (عند تقلب الاحوال یتغیر شئون الرجال) مآلنجه مسلك دوریه ده قضاء بغداده ناچار قائل اولمغله کچن سنه اولطرفه عزیمت وبرسنه یه قریب قضاء مزبوری ضبط ایله تقریب تکمیل مدت ایتمشیدی مومی الیه اولحوالی احوالیله ممارست واهالیسیله انسیته بناء والی بغداد ایله الفت واتحاد ومشارالیهه تحصیل استناد ایله ضمن وثیقه ده

(فوق)

Digitized by Google

فوق المأمول رؤيت مصالح داد وستاد ایدوب انجق فی نفس الامر اقران وانبازانه قیاسله ماند ابن زیاد وچوق وقتدنبرو اورازه بویله‌سی دخی کوندرلمدیکندن بین الاهالی اعتباری مزداد وباخصوص والی مشارالیه داود پاشا قدرشناسیٔ افاضل وفی حد ذاته تکمیل نسخ علوم وتحصیل اصول فضائل ایلمشلردن اولوب حالا شهادت بعض فضلا اوزره اعلم علماء بابل اولدقلری اجلدن اصحاب نصاب علم وفضیلته التفات ورغبت ایتمکله وطرف کرم مؤتلف شاهانه‌یه دخی سوقله احسان وعنایت ایتدرمکه بالطبع مائل اولملریله مومی الیهك برمقدار دخی مدمدت قضاسنی جناب پادشاه کرم فرما پایهٔ سریر اعلالرندن التماس ورجا ایلدکاری مومی الیه حقنده بحر عواطف ملوکانه‌یی موج انکیز وسحاب عوارف شاهانه‌یی غیث ریز ایتمکله (ع) جایی که آفتاب براید ستاره جیست) مضمونجه قضاء مزبوری سنهٔ اتیه ذی القعده‌سی غایتنه دکین برسنهٔ کامله دخی ضبط ایتمك اوزره مدمدید ایله عاطفت شهنشاهانه‌دن مومی الیهه کای امداد اولندی (بیت) سلطان بحر وبرسن دولت سریری اوزره ❊ هردم نسیم همت چابك اولاغك اولسون (استطراد) پادشاهان آل عثمان زادالله اجورهم فی الجنان وباخصوص زبدهٔ شهریاران اولان خاقان خواقین زمان طول الله عمره وابد دولته الی انتهاء الدوران حضرتلری هرخصوصده ارباب استحقاقه عنایت واعتباره بالطبع میال ومشتاق اولوب لکن فی زماننا (ع) هرکسی برحسب فهم کمانی دارد) مؤداسنجه هرکس مألوف اولدیغی حرفت وصنعتده وبولندیغی حال ومصلحتده بیلور بیلمز ادعای غایت لیاقت ولاف مزید مهارت ایتمکی بیاغجه عادت ایدوب اصحاب کمالن اوته‌دنبرو حالی ایسه (ع) همدلی از همزبانی بهترست) مآلی اوزره ترك دعوای کمالاتله فرق وتمیز مرتبهٔ قدرت ورجحانیتی اهل دقت وبصیرتك فهم وفراستنه حواله ایلکدر انجق اکثر ملوك عظام حضراتنك تزاحم امور سائره‌دن ناشی بومقوله خصوصاته دقت وارباب

فضل ومعرفتی مکرم وملتفت ایتمك ضمننده اراشدرمغه وقت بولهمدقلرندن
قانون ملکداری وآیین شهریاری اوزره هر برصنفه موثوق الکلم وکارگذار
بر سرکار یا اعتبار نصب بیورمشلردرکه انلر هر دولتده زیر ادارهلرنده
اولنلرك سزاوار اکرام اولنلرینی جانب سنی المناقب ماوکانهلرینه وقتا بوقت
عرض واخبار ایله بروجه مذکور لایقیله لطف واحسانلرینه شایان
ومستحق تأدیب وعقوبت اولنلرینی افاده ایله علی وجه العدل مجازات برله
عبرت امثال واقران ایده کلدکلری مستغنی تفصیل وبیاندر وجناب
خلاق قادر شهریار عصر حضرتلرینه جالب دعاء ضعفا اولور موادی
اخباره مساند اقتدارده اولهرق اخطار ایدنلری دارینده امین ومعمور
وخلافنی مقهور ایتدیکی فی جمیع الدهور مجرب ومنظوردر (بیت
که هرکو بود خائن شهریار ✻ بدین کونه بیند سرانجام کار)

(آمدن سر مقطوع یازیجی اوغلی)

مقتول قارنجی عونهسندن اولوب حقنده برقاچ دفعه فرمان قضا صدور
ایتمش وفراری سببیله الهکتوریلهمامش اولان سفر محصارلی یازیجی
اوغلی ابراهیم بواثناده نیکده سنجاغنده کائن نوشهر قضاسنده بولنوب
ینه فتنه وفساد ایقاعی اوزره اولدیغی قرمان والیسی جلال پاشایه سیواس
مأموریتنده اوجانبدن مرورلری اثناسنده اهالی طرفندن افاده وانها
اولندیغنه بناء مشارالیه دخی کتخداری معرفتیله مرقومی قتل واعدام
ایتمکله سر مقطوعی اوائل ماه ذی القعدهده باب همایون میدانینه موضوع
اولدی ومقتول مرقومك خزینهداری مجروحا اخذ ونوشهر ویوده سنك
محبسنه وضع اولنمش ومتبوعنك اموال واشیا ونقودی سؤال اولندقده
هرنهسی وار ایسه سفر محصارده اولان خانه وچفتلکنده ایدوکنی
خبر ویرمش اولدیغندن جمیع مخلفاتی جانب میری ایچون ضبط اولنمسی
قرمان والیسی طرفندن خداوندکار متصرفنه تحریر وتوصیه قلنمش
اولدیغنی حاوی جلال پاشانك بودفعه ورود ایدن تحریراتی عتبهٔ علیای

Digitized by Google

جهاندارانه‌یه عرض وتقدیم اولندقده مرقومك كافهٔ متروكاتنك جانب میری‌یه عائد اولمسی اراده بیورلمغین اولبابده خداوندكار سنجاغی متصرفنه خطابا اقتضا ایدن امر عالی ماه مزبورك بشنجی كونی اصدار وفرستاده قلندی

(محاربهٔ عسكر روسیه باطائفهٔ چچان وغلبهٔ ایشان)

طاغستان ایله هم حدود اولان چچان طائفه‌سیله بوندن مقدمجه روسیه‌لو محارب وطائفهٔ مرقومه روسیه‌لو یه غالب اولدیغی حوادثی اوائل ذی الحجه‌ده ارضروم والیسی طرفندن درعلیه‌یه سیاق تكاسل واهمال وقت وحال اوزره بر وجه اجمال وصول بولدی ایسه‌ده اسباب غالبیت ومغلوبیتك نه ایدوكی ونه‌صورتده ونره‌ده جنك ایتدكلری هنوز مجهول اولوب شوقدركه حوادث مرقومه‌نك مقارن صدق وتحقق اولدیغنی برقاچ كون صكره اناپه محافظی طرفندن دخی سیاق مذكورده وارد اولان تحریرات مصدق اولدی

(آمدن رؤس مقطوعه از جانب یانیه)

حدود قپودانلرندن وازباندید اشقیاسندن دیر قولاق ویوركی وقسطی نام شقیلر ایله عونه‌لرندن اوتوز قدر خونه دخی اخذ وكرفت وجزای سزالری اجرا اولنه‌رق اوچ نفر مرقوم سركرده‌لرك سرمقطوعلری یانیه متصرفی تپه‌دلنلی علی پاشا طرفندن باتحریرات وارد دردولت اولمغله ماه ذی الحجه‌نك یدنجی كونی رؤس منحوسهٔ مرقومه غلطیدهٔ خاك مذلت قلندی (من قتل قتل (بیت) اكر سلطان نفرماید سیاست ٭ نه‌دولت رابقا ماندنه دین را ٭

(فرار وبودهٔ افلاق)

مقدما روسیه‌لو ایله مصالحه عقبنده هرنه‌حال ایسه نقادان روزكاردن بعض نافذالكلم رجال وكبارك استجلاب وانتخاب وسوق واختیار یله قره‌جه یانقو بك افلاق ویوده‌سی نصب واواطرفه بعث وتسیار اولنمش ایسه‌ده مومی الیهك دخی دماغ شعوری قوم رومك برمدتدنبرو مبتلا

Digitized by Google

اولدیغی سرسام و بیهوش ایله مختل وناخوش اولمغله انجق دولت علیه سایه‌سنه مخصوص اولان نیل تلذذات دلخواهانه واجرای احکام فرزانه حظوظنی فراموش ایله مزاج عیار استقامتی مغشوش اولدیغندن مصالحنی دائما اول فکر قبیح الذکره تطبیق وتفریغ وامثالی مثللو وقتنه انتظار ایله انواع حیله ودسیسهٔ متعصبانه تصنیع ایتمکده ایدی بناء علیه حین نصبنده معتادزی اوزره بعض صرافدن استدانه واستقراض وبراز تجار واصنافدن اشترا واختلاس ایلدیکی نقود واشیا بهاسندن شمدی یه قدر جزؤی مقدار ادا و بعض اقتضا ایدن محلره علی الحساب مقاوله دیه‌رك ادنا مرتبه اعطا ایله (امساك المال خیر من السؤال) وادیسنه کتمش وطرف دولتدن اصحاب امواله تأدیه‌سی توصیه اولندقجه بر رکونه عذر و بهانه ایله تسویف وتوقیف ایدرك (بیت) کثرت دوام ایتمدی آزاده پیچ وتابدن ❊ ایلدی شرمنده بو منصب بنی احبابدن) سیاقیله امرار ایام ایدوب علاقهٔ تعصبیه ایله مجلوب ومجذوبی اولدیغی طرفك غیرت جهالت خبیث عاقبتی اولانجه اثر بنای ادراکنی هبا وتخریب ایدرك مصالحهٔ مذکوره شرط خفیسی موجبنجه عزلی وقتی تقرب ایتمشیدی چونکه بو وجهله عزلی وقتی متقرب و بوده‌لغی وقتنده مسودهٔ تعبیر نامهٔ خیال محالی احکامنك ظهورندن کرچه مأیوس وخائب اولوب لکن لاجرم چوق کچمیوب ملت رومده بعض قوم مشئوم افسادیله برحادثهٔ عظیمه ظهورینه (البعرة تدل علی البعیر) بعض دلائل غیر مکتومه ایله مترقب اولدیغی اجلدن بعد العزل استانهٔ علیه یه عودت ایلدیکی صورتده حوادث عزلی سببیله اول وقت سائرلردن زیاده مؤاخذه اولنه جغی وقرب سلطنتده بنجهٔ مجازات حضرت پادشاهیدن قورتیله میه جغی معلومی اولمغین (من نجا برأسه فقدربح) مزایاسنی تذکار ایله رأی فراری اختیار ایلمشیدی وعثمان پاشا زاده عزت بکك بونلرك احوالنه غایتده وقوفی درکار و برزماندنبرو خاطر نشانلری اولان ماده‌دن مومی الیه خبردار اولمغله اول ماده‌یه قنغیلری خواهشکر و طالب واندن

Digitized by Google

بعض برقاچی متعقلانه متنفر ومجانب ایدوکلرینی استشعار ایله مومی الیهك
نصبنده بوقرەجه البت والبت برکون فرار ومقتضای لقبنی اخرکار اجرا
واظهار ایده جکدر دیمشیدی (بیت) دیرزدی خط یاریده برکون کلور
چیقار ❊ هب کلدی چیقدی ای دل شیدا دیدکلری ❊ اما دامادی
وسوکولیسی بکزاده مخال استانهٔ علیه ده ایام شبابندن برو الفتنه میال
اولان سر مجلس سیه مدثان حالت اقبال بعض رجال وساطتیله قاین
پدرینك تسویهٔ امورینه اشتغال اوزره بولندیغندن مومی الیه هم دامادینی
دخی دامکاه قرب سلطنتدن فك وتبعید وهم مکر اجرای نیت فاسده سیچون
بازوی استعدادینی تقویه وتشدید ضمننده مرقومی ابتدای و یوده لق
مخرجی اولان دیوان ترجمانلغنه سوق وترغیب ومنتسب اولدقلری حالت
افندی‌یی برتقریب سهلا تغلیط ایله بوخصوصه دخی آلت ایدوب موی الیهه
برطرز نقاد فریب ایله تنسیب ایتدرملریله اوتوز ایکی سنه سی اواخرنده
رؤف پاشا صدارتنده ملتزم صدراعظم اولان ترجمان یاقواکی بلا سبب
عزل ومخال ترجمان اولمشیدی اعدی قرەجه ومخال بینلرنده معهود
اولان شیطنت واختیالی یواش یواش ترویجه مباشرت ایتمشلر ایسه ده
ترجمان الحالة هذه جوار دولتده بولندیغندن کیفیتی (نشب فی حبالة غی)
مثلنه مماثل اولدیغی اندیشه سیله قاین پدری مبتلا وترجمان دخی کندی
هلاك ده بولنمغله (بیت) بنی تیغی کبی بند میانی ایتدی جانانم ❊ بلی یانده یم
اما که قیل اوستنده در جانم) بیتی مألی حسبحالی ایدوکنی مرة بعد اخری
موی الیهه بینلرنده معهود خط جفری ایله تحریر وانها ایدرك تغلیط بعض
کبرا ضمننده بینلرنده برجنك زرکری پیدا ایتملریله اول اثناده بعضا قرەجه
دامادندن عرض شکایت کونه صورت کوسترد کجه دامادی دخی کندو
حقنده هم تبرئهٔ ذمت وهم بکلکه وسیلهٔ استحقاق وصلاحیتی اوله جق
برجعلی صداقت کوسترمکه سعی ومواظبت ایدر ایدی وارالقده مقلم
کتخدایی وریاسته وعلی الخصوص هر اخشام مستقل باعث رفعتی اولان

Digitized by Google

حالت افندی‌یه واروب بوقوللری دولت علیه‌نك ازقدیم بندهٔ کرمدیده‌سی والحالة هذه دخی احیا کرده‌سی اولدیغم معلوم عالم وخدمتنده صدق واستقامت واجبهٔ عهدهٔ بندکانم اولمغله بو بابده اقربا قنده بلکه جانمی بولنده فدا ایتمك لازمهٔ ذمت عبیدانه‌در اعادی بنم قاین پدرمك تلم نه سببله درکتدکجه غرضی فساده منجر کورینوب فراره استعدادی کون بکون اظهر اولمقده‌در زیرا هرچندطرف دولتدن و بوقوللری طرفدن یازلدقجه لیت ولعل چنکالنه تعلیق ایدرك شمدیه دك کمسنه‌یه لایق مرتبه اقچه کوندرمیوب تعویق ایلدیکی بلا اشکال شاهد حال و بوندن بشقه نه احتمالدر بونجه نقودی عندنده جمع وابقا نه معنادر زیرا (بیت)
چون بنده سنك دلده سنك ای کل رعنا ✲ العبد ومافی یده کان لمولا ✲
ترجمان حال اصدقادر و بونك تدبیرینه باقلمق لازم ایسه‌ده بر وجه حکیمانه ایله اولمسیده مقتضیدر زیرا معاذالله برطنطنه‌یی مستلزم اولور ایسه روسیه‌لونك دائما مترقب اولدیغی بسط ضبط ادعا ودولت علیه‌یه عزو افترایه شروعنه تمام برسر رشته وبادی اوله‌جغی دخی بدیهیدر دیه‌رك بورسه‌ه بازیچه‌لر ایله بعض اجمازلر دخی پیدا ایدر ایدی اما اخر بهانه‌لر تحتنده خواجکاندن وسائردن تجسس احوالی ضمننده بر ایکی مباشر ارسالنه تشویق واغرا ایدرك بوتسویل عزازیلی ایله کویا طرف سلطنتدن خوف وحلجانه تبعیتله فرارینه بهانه اوله‌جق اسبابه قدر بالجمله تسویه وامادہ و برطرفدن دخی قاین پدرینه‌ایشلری بو پرسه‌یه کتورمش اولدیغنی تحریر وافاده ایله (بیت) ایکیسی برقدحدن مست ایکن حکمت ندر بلم ✲ نکاهك جان ویرر عشاقه غمزك جان الور هردم) بیتی مألنی تمام حسبحال ایدنمشلر ایدی وعقلای اهل اسلام کبار ورجالندن هیچ برکمسنه تجویز اعتماد ایلمدیکندن اومقوللری تابدأ اقبالندنبرو استرقابه مبنی بر رتقریب نظر فریبله دفع وزجر و پایمال ایدن حالت افندی‌یی دخی ذکر اولنان دسایس واحتیال ایله اغفال ایدرك اشبو اوتوز اوچ ذی الحجه‌سنك

Digitized by Google

اونجی بازار کونی ویوده‌ٔ افلاق قره‌جه یانقوبك ظاهرده برسببی آشکار اولمیه‌رق جمع وادخار ایلدیکی اموال ونقود قارونی مثالی اولاد وعیالی ایله نیجه دیاری طرفنه طوغری فرار ایلدیکی کرچه رأی‌العین معلوم اهالی اولوب انجق صکره نه سمته کتدیکی هنوز مجهول وخفی اولمغله بوحادثه‌یی متضمن وکرسیٔ مملکت افلاق اولان بکرش قصبه‌سنده متمکن متر پولیدان و بویاران مقتضای رعیت واستقامتلری اوزره طرف دولت علیه‌دن برویوده نصب وتعیین اولنجه‌یه قدر ویوده لغه متفرع مهام مملکتی شمدیلك بالاتفاق تسویه ایتمکده وجادهٔ رعیت واستقامتدن انحراف ایتمامکده اولدقلرینی مبین سلستره والیسی ابراهیم پاشا طرفندن اهالیٔ مملکت مز بوره‌نك در دولته تقدیم ایلدکاری محضر ومحضر محرر ایله مشارالیهك عریضه‌لری وقپوکتخدالرینه ارسال ایلدکاری شقه اواسط ماه ذی‌الحجه‌ده بالجمله واصل ومفاهیمنه جمله‌ده اطلاع حاصل اولدقده پایکاه سریر شوکت مصیر جناب تاجداری‌یه دخی عرض وتقدیم ایله مشمول انظار حضرت شهریاری دخی اولدیلر ویوده‌ٔ مومی الیهك ظاهرده فرارینی موجب اولور اصلا برسبب یوغیکن بویله فرار وترك دار ودیار ایلمسی غالب احتمالده کندی نفسنده بعض اوهامه تبعیت ایتمش اولدیغندن نشأت ایتمش کورونمکله برحسن نظامی مطالعه اولنمقده ایسه‌دخی مملکت مز بوره‌نك نظامی ورعایا و برایاسنك دوام اسایشی لازمهٔ همت سلطنت ابد مدت اولمق حسبیله افلاق ویوده‌سی فرار ایتمش وشویله بویله اولمش دیو برطرفدن تخطی وتجاوز ایله نظام مملکتك اختلالنی موجب حرکاته تصدی اولنمامسی مقتضای وقت وحالدن اولدیغی بیانیله کیفیت طرف صدر اعظمیدن درعقب ماه مز بورك اون التنجی کونی سلستره وابرائیل ویرکوکی وودین محافظلرینه محرمانه تأکید واشارت اولندی (وهذا مقدمة ما رمز نا فی الابتداء (بیت) علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد) دریغ سود ندارد چو کار رفت از دست)

(وقوعات متفرقه درين سال)

اوستريا ايمپراطوری طرفندن انترنوس تعبير ايلدكلری ايلچيلك پايه سيله درسعادتده اقامت اوزره اولان بارونده استمرار امتداد خدمتی سببيله دولتی طرفنه عودتی ضمننده دعوت و يرينه مأمور اقامت اولان اونفس نام ايلچیٔ جديدك بحرا ورود ايده جكی اخبار اولنمغله قپوجی باشيلردن مصطفی بك مهماندار تعيين اولنوب ايلچیٔ مومی اليهك اقدكز بوغازندن برا درسعادته كلنجيه قدر اثنای راهده اوغرايه جغی قضا وقراده محافظه ومحارسه سنه ومناسب قوناقلره قوندرلمسنه زياده جه اهتمام ودقت ومقدار ذره زحمت وعدم امنيتی تجويز اولنميه رق رفاه حال وفراغ بال ايله جلب واهنا وسالما درعليه يه ايصالنه واقتضاسی اولدقده يانته مسلح آدملر ترفيقيله امنيتی اسبابنك استحصالنه صرف مقدرت واقتضا ايدن مأكولات ولوازمه نك ايلچیٔ مومی اليه طرفندن اشترا اوندار كنده معاونت ومظاهرت اولنمق بابنده بوغاز مزبور محافظنه ومهماندار مومی اليهه و بوغازدن استانهٔ عليه يه كلنجيه دك واقع اولان قضالرك قضاة ونوابنه خطابا اصدار اولنان فرمان عاليشان ايله اواخر رجبده مهماندار مومی اليه اولطرفه بعث وتسيار قلندی سلاطين جنكيزيه نك امورينی رؤيت ومحلولات وقوعنده توجيه معاشلری وحسب الاقتضا تأديب وتلطيفلری خصوصاتنی عرضه مبادرت ايتمك اوزره ايكيوز يكرمی اوچ سنه سنده صو باشی قريه سنده مقيم سليم كرای سلطان بافرمان عالی تعيين قلنمش اولوب لكن سلطان مومی اليه مدت مديده دنبرو عليل وناممزاج و بو اثناده علتنك اشتدادی سببيله مشغول تداوی وعلاج اوله رق خدمات مأموره سنی اداره ده عجزی دركار اولديغندن قطع نظر علمدار پاشا زماننده مشاراليه ده تملقاتی لساننده منافیٔ طبيعت وسلطنت بعض خدمته سوقله قاله النمش ووقعهٔ علمداری قراريلری دخی طرفنه دخالت ايتمش اولمغله مزاج دولت كندوسندن تنافر واعوجاج ايدرك بوخصوصلر مومی اليهك مأموريت مذكوره دن

(عزلنی)

Digitized by Google

عزلنی ایجاب وانتاج ایلمش اولمقدن ناشی یو ینه سلاطین جنکیزیه دن ارشد ودرایتکار وصاحب نفوذ واعتبار بر ینك مأمور قلنمسی لازم کلدیکنه بناء و یزه قضاسنده اورنلی چفتلکنده مقیم دولتکرای خان زاده سلامتکرای سلطان باخط همایون و بافرمان عالی اواخر رجبده خصوص مذکوره مأمور قلندی

(ولادت حمیده سلطان)

ماه شعبانك یکرمی طقوزنجی جمعه کیجه سی مطلع صلب پاك شرفناك شهر یارانه دن (یهب لمن یشاء اناثا و یهب لمن یشاء الذکور) قول شریفی مقتضای کریمانه سی اوزره حمیده سلطان سعداختر عالم وجوده ضیا کستر اولمغله استانبول وحوالیسنده ایکی کون طوپ شنلکی ایله لازمهٔ مسرت اجرا واناطولی وروم ایلنك اوچر قوللرینك یمین و یسارلریله نهایتلرینه قدر وزرا ومیر میران وحکام وضابطانه وجزایر غرب وتونس وطرابلس بکار ینه و بحر سفیدده واقع دولت علیه جزایری حکام وضابطانه ومصر و بغداد والیلرینه خطابا بشقه بشقه فرمانلر ایله مباشرلر اطاره واسرا وسایهٔ شاهانه ده نیجه مباشرین نائل عطایا اولدیلر ذکری مرور ایدن وجهله حلب اختلالنه باعث اولنلردن اولوب حقنده فرمان قضا صدور ایدن ریحانلو عشیرتی بوی بکیسی مرسل اوغلی حیدر برمدتدنبرو عشایر وقبائل ارهسنده اختفا اوزره ایسه ده مرقوم مرعش والیسی قلندر پاشانك دامادی اولمق ملابسه سیله زوجه سی حلبه واروب زوجی مرقومك هیچ برماده یه قارشمیه رق کندو عرض وادبیله اوخوالیده برمناسب محلده اقامت ایلمك اوزره عفو واطلاقنی استدعا ایتمش ومرعش نواحیسندن مرعشه برساعت مسافه ده واقع جاموسیل ناحیه سنده وجه مذکور اوزره اقامت ایده جکنه قاین پدری مشارالیه قلندر پاشا دخی تعهد ایلمش اولدیغندن بحثله عفوی خصوصنه مساعدهٔ سنیه شایان بیورلمسی حلب والیسی صدر اسبق خورشید احمد پاشانك درعلیه یه توارد ایدن تحریراتنده بودفعه

Digitized by Google

دخی بعض سبب خفی‌یه مبنی درج وزجا وقاین پدری مشارالیهك تعهدنامه‌سیله جانب شرعدن النان برقطعه اعلام تقدیم واسرا اولندیغنه بناء مرقومك جرایم کذشته‌سنك عفویله اطلاقی بابنده خط همایون عنایتمقرون شهریاری صحیفه پیرا اولمغین تعهد مزبور شروطی اوزره عفو واطلاقنه اوائل رمضانده فرمان اولندی سرای بوسنه ساکنلرندن وسردنکچدیلردن کل مصطفی نام کسنه‌نك خلاف رضا حرکتی انها اولندیغنه بناء مقدما اعدام وازاله‌سنه اصدار فرمان قضا اولنمش ایسه‌ده بوسنه والیسی درویش مصطفی پاشا بوسنه‌یه وصولنده مرقومك عیال واولادی طرفندن استشفاع ورجا وفیما بعد برمصلحته قارشمیه‌رق خانه‌سنده اقامت ایده‌جکنه تعهد ایدرك عفو واطلاقنی اهالی مملکت دخی نیاز ایتمکده اولدقلرندن بحثله جرایم کذشته‌سنك عفویله اطلاقی خصوصنه مساعدهٔ سنیه بیورلسی والیٔ مشارالیه طرفندن توارد ایدن تحریراتده درج والتماس اولندیغندن ناشی شرط مذکور اوزره عفو واطلاقنه اواسط رمضانده مساعدهٔ علیه بیورلدی (خیرالعفو ماکان عندالقدرة) وزارتی مرفوع اوله‌رق برمدتدنبرو قره حصار صاحبده اقامت اوزره اولان اسبق قپودان دریا سیدعلی پاشا اولطرفده امور مملکته مداخله ایله اهالی‌یی ازعاج ایتمکده اولدیغی واصل سامعهٔ ملوکانه اولوب صدور ایدن خط همایون شوکتمقرون موجبنجه تعیین اولنان مباشری مرافقتیله طوغری یولدن سینوبه واروب کماکان مرفوع الوزاره اوله‌رق انده اقامت وامور والی ومملکته مداخله‌دن اجتناب ومباعدت ایلمك اوزره اوائل شوالده بافرمان سینوبه مأمور واسبال اولندی وکذلك وزارتی مرفوع اوله‌رق ینه قره حصار صاحبده اقامت اوزره اولان شامی راغب پاشا دخی بروجه محرر حرکتده اولدیغندن تاریخ مزبورده مغنیساده اقامته مأمور وسابقا اغریبوز محافظی اولوب بودفعه وزارتی رفع اولنان مصطفی پاشا استانکوی جزیره‌سنه واروب انده اقامته ینه اول تاریخده مأمور وسابقا دیاربکر والیسی اولوب عزل ووزارتی رفع اولنان زین العابدین

Digitized by Google

پاشا دیار بکردن حرکت ومباشری رفاقتیله طوغری یولدن ولایتی اولان ارمناك قضاسنه واروب انده اقامته وینه وزارتی مرفوعا سیواسده اقامت اوزره اولان سیدعلاالدین پاشا دخی بوندن اقدم سیواسده تکون ایدن اختلالده اولان بعض حرکت ناسزاسنه بناء حسب الاقتضا درحال حرکت ومباشری ایله نیکده یه واروب کماکان مرفوع الوزاره اقامته تاریخ مذکورده باجمعهم مأمور قلندی قزل اغاچ قضاسنده ساکن ارسلانکرای بوندن اقدم شکائجیلری ظهوریله ادرنه‌ده ترافع شرع اولنمسی بابنده فرمان صادر اولمشیکن فرار وغیبوبت ایتمش اولوب بواثناده برتقریب الله کتوریله‌رك الحالة هذه ادرنه‌ده دعواجیلریله ترافع اولنمقده ایسه‌ده مرقومك قضاء مذکور اهالیسی حقنده ارتکاب ایتمش اولدیغی هتك عرض وقتل نفوس وسائر مظالم وتعدیات ونیجه نیجه قال وقلمه النمز فضاحت وشناعاتك حد وپایانی اولمدیغندن دعواجیلری کون بکون چوغالمقده اولوب مصلحتك اردی النه‌میه‌جغی اشکار وبونلر سلالهٔ جنکیزیه‌دن بولندقلرندن حقلرنده ترتیب جزا معامله‌سی اجراسندن مسامحه اولنمقده ایسه‌ده مرقومك ایتدیکی فضاحته مبنی ادرنه‌ده اجرای جزاسی لازم کاش ایدوکی بدیدار اولدیغندن بحثله بو بابده نوجهله ارادهٔ شاهانه سنوح ایدر ایسه مقتضاسنك ایفاسنه مبادرت اولنه‌جغی چرمن سنجاغی متصرفی جلال الدین پاشا تحریراتنده درج واستیذان ایتمش اولدیغنه بناء کیفیت عتبهٔ ملوکانه‌یه عرض اولندقده مرقومك ایتدیکی شناعتی مسلمان دکل یهود ونصاری ارتکاب ایتمز اشعاری وجهله دعواجیلرینه تشفی کلمك ایچون ادرنه‌ده علنا ترتیب جزا اولنسون مضموننده خط همایون مهابتمقرون صادر اولمغله موجبنجه مشار الیه خطابا اواسط شهر رمضانده فرمان اولندی بواثناده جوار مقر سلطنت سنیه‌ده چکمجه‌لر صولرنده طوقاقجی تعبیر اولنور برقاچ قطعه قایقلر ینه پیدا اولوب مرور وعبور ایدنلردن کوزلرینه کسدردکلرینه صارقندیلق وخسارت ایدر اولدقلری خبر

ویرلمش وحتی بوندن اقدمجه بر کیجه خبرسز اطه اچقلرنده ازنکمید قایقلرندن برچکدرمه یه صارقوب انده برایکی کوچك زنبرك طوپ بولنمغین محاربه یه مباشرت ایتملریله وقت عشادن صکره ایکی ساعت قدر ازمید کورفزینه طوغری طوپ وتفنك صداسی استانبول و بوغاز ایچنده ایشیدلمش ایدی و بونلرك سرکرده لری ککبوزه لی لطیف نام شخص ایدوکی تحقیق اولندیغی قپودان دریا سید حسن پاشا طرفندن درعلیه یه افاده اولنمش ایدوکنه مبنی صادر اولان خط همایون شاهانه موجبنجه کسنه یه سررشته ویرلمیه رك اول باول مرقوم لطیفی ککبوزه یه کلدیکی کبی همان اخذ وکرفت ایلدیکنی درعلیه یه تحریر واخبار ایلمسیچون ککبوزه اعیانی ممش اغایه خطابا اواسط ذی القعده ده فرمان عالی اصدار اولندی (ع) زموج حادثه بد خواه خلق ایمن نیست) سابقا دوقه کین سنجاغی متصرفی ایکلی نعمان پاشانك اهالی مملکت حقلرنده کونا کون ظلم وتعدیسی وقوعیله لواء مزبور عهده سندن صرف وتحویل ومیرمیراندن پرزرینلی امین پاشایه توجیه اولندقده مومی الیه نعمان پاشا برطاقم ارازل واشخاص ایله برقاچ دفعه ایپك وبرغوشته ویمهور قضازی اوزرلرینه تسلط ایدرك اهالیلرینی تضییق وامنیت وراحتلرینی سلب ایلدیکی دردولته ورود ایدن تحریرات واعلام ومحضردن معلوم اولمغله مومی الیهك میرمیرانلغی رفع وصوفیه ده اقامتی خصوصنه ارادهٔ شاهانه تعلق ایدرك محل مأمورینه ایصالنه مباشر تعیین اولنان کدکلویه ترفیقیله صوفیه یه ارسال ایلمسیچون اسکندریه سنجاغی متصرفی وزیر مصطفی پاشایه وصوفیه ملاسنه وخصوص مذکوره مخصوصا تعیین اولنان دیکر مباشر عباس بکه ومومی الیه کدکلویه خطابا اواخر ذی الحجه ده فرمان اصدار اولندی (ولایة الاحمق سریعة الزوال) سیواس وجوهندن متولی اوغلی محمود سیواسده اختلال عظیمه باعث اولمش اولدیغندن بوندن اقدم قبریسه نفی اولنوب مباشر چاوش معرفتیله جزیرهٔ مزبوره یه واروب لفقوشه ده

اقامت ایتدرلدیکنی ناطق امفوشه نائبنك رقطعه اعلامی ورود
ایلدکدنصکره مرقومك اوته دنبرو انواع خیانتله مألوف اولمش
ایدوکندن لازم الازاله ایدوکی تحققنه مبنی منفاسنده
قتل ایله سر مقطوعنك درعلیه یه ارسالی خصوصنه
ارادهٔ ملوکانه تعلق ایتمکله رأس مقطوعنی بودفعه
تعیین اولنان خصکی یه تسلیما ارسال
ایلمسیچون قبرس محصلنه خطابا اواخر
ذی الحجه ده فرمان عالی ارسال
اولندی

تمت

مممم
ممم
م

بحمده سبحانه وتعالی اشبو شانی زاده تاریخنك ایکنجی جلدی
دخی عصر معارفحصر جناب شهریاریده طربزونلی
بقرجی باشی محمدافندی زاده سلیمان افندینك
مطبعه سنده بیك ایکیوز طقسان سنه سی
رجب شریفك غره سنده رسیدهٔ
حسن ختام اولدی

Digitized by Google

[illegible]

[illegible]

فهرست الجلد الثالث من تاريخ شانى زاده

صحيفه

۰۳ وقايع سنه ۱۲۳٤ عفو متعلقات كوچك على اوغلى ووقوعات اخرا
۰٤ ظهور شائبهٔ عصيان درمحافظ وان
۰۹ ورود خبر فتح درعيه
۱۰ وقوعات متفرقه
۱٤ صدور فرمان بقتل شهبندر اوغلى
۱۵ امدن عبدالله بن سعود وقتلش
۱۸ امدن سر مقطوع طناش بازركا وشهبندر اوغلى
۲۰ صدور امر عالى بقتل اوطه جى اوغلى
۲۱ محاربهٔ والىٔ بغداد باقاسم بك وامدن رؤس مقطوعه ازجانب باغيه
۲۴ ترتيب نظام دونغاى نهر طونه
۲۵ نفى قاضىٔ شام
۲۶ وقوعات متنوعه
۳۰ رفع وزارت بعض وزرا
۳۰ امدن خبر فتوحات از عربستان وارسال تشريفات
۳۳ قتل قلابان ومنع صرافان از زيوف ونقصان
۳۷ صورت امر شريف بامين ضربخانه
۳۹ تنظيم تزيينات مولد حضرت فخر كائنات
٤۰ ذكر معاملهٔ غرابتنما بحجاج ايران وبخارا
٤۱ ظهور شقاق وفساد درميان جبه‌جيان واكراد
٤۳ وقوعات متنوعه
٤۵ بعض توجيهات واقعادات در طريق علما
٤٦ دخول درويش پاشا بقلعهٔ وان وفوت يحيى پاشا ومأمور شدن سائر عسكر ووزرا
۵۰ وقوع غوغا درغلطه وتبديل قپودان پاشا
۵۳ نفى قاضىٔ ادرنه از بهر حركت غريبه

Digitized by Google

٥٤	حدوث فتنه دردیار بکر
٥٧	صدور فرمان قصاد درحق احمد بك ابن مقتول سلیم پاشا
٥٨	امدن سر مقطوع درویش پاشا ووقوعات اخرا
٥٩	تبدل شیخ الاسلامی
٥٩	ذکر توجیهات مفیدة النکات
٦٢	صورت کشتئ سابق بازرکان اوجاق
٦٣	ولادت سلطان احمد
٦٣	بعض توجیهات
٦٤	امدن سر مقطوع عبد الرحمن بك واعدام ونفی دوزاوغلی
٧٠	وقایع سنه ١٢٣٥ توجیه پایه بیسجی زاده وسائر توجیهات معتاده
٧١	احوال حدود ایران
٧٤	ظهور فتنه درحلب
٧٧	نفی محافظ ماچین
٧٨	صدور اوامر علیه برای انشاء سفاین حربیه
٨٠	اندفاع فتنه دردیار بکر
٨٣	نفی سلامتکرای سلطان
٨٤	توجیه وقایعنویسی بمحرر حقیر
٨٥	ارسال سید مصطفی افندی بجانب حلب
٨٦	رفع وزارت رشدی پاشا وصدور فرمان باعدام محمود ابراهیم
٨٦	وفات شهزاده سلطان سلیمان
٨٧	غوغای رنجبران درکلیسای قوم قپو
٨٨	عزل درویش پاشا وصدارت علی پاشا
٨٩	عزل وتبدیل اغای یکیچریان وطوپجی باشی
٩٠	ولادت ورحلت شهزاده سلطان احمد ثالث
٩١	دخول عسکر خورشید پاشا بحلب وذکر اسباب محاربه
٩٥	استطراد
١٠١	توجیه پایهٔ مکه بمفتش شیخ الاسلام
١٠٢	تعیین حامد بك بمکالمه با ایلچئ روسیه وبعض وقوعات
١٠٤	مقدمات ازالهٔ تپه دلنلی علی پاشا

Digitized by Google

١١٧	نکسته
١١٧	بعض توجیهات ووقوعات
١١٨	غلوی ارمنیان بر پطریق
١٢٠	ظهور احسان شاهانه
١٢٠	صدور فرمان قضا درحق علی پاشا وحوادث اخرا
١٢٤	تمام شدن جلد اول خمسهٔ شانی زاده
١٢٦	وقوع کسوف
١٢٧	بعض وقوعات جزئیه دراخراین سال
١٢٧	وقایع سنه ١٢٣٦
	احوال حدود سرحد عجم وسرعسکری خسرو پاشا
١٢٩	سانحه
١٣٢	بعض توجیهات ووقوعات
١٣٤	بعض امور متعلقه بترسانهٔ عامره
١٣٥	فوت سراطبای سابق
١٣٨	وزیدن باد صرصر
١٣٩	احوال جانب یانیه ومقدمات فتنهٔ روم
١٤١	شروع فساد روم
١٤٥	وقوعات متفرقات
١٤٥	احوال حدود ایران
١٤٦	استطراد
١٤٨	ذکر بعض توجیهات علما ووزرا
١٥٠	ذکر بعض احوال جانب شام
١٥١	وقوعات متنوعات
١٥٣	ذکر بعض وفیات وترجمات
١٥٥	استطراد
١٥٦	اعدام بعض اشقیا
١٥٧	هیجان عصیان روم وذکر بعض اسبابش
١٦٦	ترجمه
١٧٥	بدأ فساد وشقاق در مملکت افلاق ونصب ویوده
١٧٧	ذکر مأمورین جدید بمعیت خورشید پاشا
١٧٧	عزیمت وعودت دده مصطفی اغا
١٧٨	بعض جزئیات وقوعات
١٨٤	فرار متعلقات ویودهٔ بغدان
١٨٥	اشعار آثار فلکیه
١٨٧	وقوع فتنه در بغدان ودرسائر انحا

Digitized by Google

١٩٨ عقد مشورت وتعيين نفرات درمحلات

٢٠٦ خلاصهٔ امر شريف

٢٠٧ تبديل صدارت ومشيخت

٢٠٨ تفتيش قزل اطه‌لر

٢٠٨ صدور فرمان باماده شدن اهل ايمان

٢١٠ صورت امر عالى

٢١١ شبخون كفار بسفاين تجار

٢١٢ وقوعات شتى ومنع فرار رعايا

٢١٤ توجيه نقابت باصديق افندى

٢١٤ احوال استانه

Digitized by Google

Digitized by Google

(شانی زاده تاریخنك جلد ثالثی)

بسم الله الرحمن الرحیم

(وقایع سنه اربع وثلثین ومأتین والف)

(عفو متعلقات کوچك علی اوغلی وتحویل منفای نعمان پاشا ووقوعات اخرا)

بروجه مذکور مقدما حقلرنده فرمان قضا صدور ایدن کوچك علی اوغلی دده بك وفتاح اوغلی اغچه بك وقرنداشی احمد بك اخذ وقتل اولنملریله جادهٔ حجاج مسلمین تطهیر وتأمین اولنمش اولوب انجق مرعش ایالتی داخلنده کی کاورطاغی قضاسی اعیانی قره بکك اوغلی مصطفی بکك قائنی ومرقوم دده بکك عیسی اوغلی علی بك ایله دده بکك اوچ نفر اوغللری مرقوم قره بکك اوغلی مصطفی بکك یاننده اولوب ومرقوملر پیاس حوالیسنده بولنمق تقریبیله مزبور قره بکك اوغلیله بالاتفاق عزیز سنجاغی اهالیسنی افساده فرصت کوزتدکلری بوندن اقدم انها واخبار اولندیغنه مبنی کوچك علی اوغلی مصطفی وفتاح اوغلی علی وسائر برادر

(وبرادر)

و برادر زاده‌لرینك ومرقوم قره‌بكك اوغلی مصطفی واقرباریننك دخی اعدام اولنملری بابنده مرعش والیسی قلندر پاشایه خطابا بوندن مقدمجه امر عالیشان اصدار وتسیار اولنمش ایسه‌ده بونلرك ایچلرنده كوچك علی اوغللرینك بیوجكی مصطفی بك اولوب اولدخی فساد ارباببندن اولمدیغی وديكر ایكی نفرك سكز وطقوز یاشلرنده صبیلر ایدوكاری وفتاح اوغلی علی كچن سنه حتف انفه فوت اولوب قرنداشی فتاح ایسه اعمی اولمغله مركوب ونزوله قدرتی اولمدیغی ومرقوم قره‌بكك اوغلی دخی مرعش نواحیسندن تبك ناحیه‌سنك اختیارلرندن اولوب اوته‌دنبرو كلان وزرایه خدمت و والئ مشارالیهه دخی ابراز صداقت ایتمكده اولدیغی وكندوسندن بر وقتده خلاف رضا حركت وقوعه كلمامش ایدوكی تفصیلاتیله خصوص مزبور حقیقتی اوزره بروجه حسبی یازلمش اولدیغندن بحثله حاللرینه مرحمة عفولری یاخود قطعیا اعدام وازاله‌لری شقلرندن هرقنغیسی اراده بیورلور ایسه مقتضای امر وفرمان پادشاهی وجهله حركته ابتدار ایده‌جكی مرعش والیسی طرفندن دربار مرحمت قراره وارد اولان تحریراتده درج واشعار واراده مشفقانه ملوكانه‌یه انتظار اولنمغله كیفیت عتبهٔ علیه‌یه عرض اولندقده مرقوملرك حقلرنده (الحلیم یتغافل والكریم اذا قدر غفر) حدیث شریفنه امتثال ایله رحم وشفقت خدیوانه ارزان وجمله‌سنك عفو واطلاقی خصوصنه مساعدهٔ سنیهٔ شاهانه شایان بیورلوب اولبابده مرحمتریز صدور اولان خط همایون ملوكانه موجبنجه اعداملری ضمننده مقدمجه ویریلان امرك قیدی اوائل شهر محرمده ترقین وعفو واطلاق اولندقلری والئ مشارالیه طرفنه تحریر وتبیین اولندی (من یشفع شفاعة حسنة یكن له نصیب منها) وقریبا ذكری كذا ایلدیكی اوزره ایپكلی نعمان پاشانك خلاف رضا حركتنه بناء میرمیرانلغنك رفعیله صوفیه‌ده اقامتی اراده بیورلمش ایسه‌ده مومی الیه اسكندریه سنجاغی متصرفی وزیر مصطفی پاشانك اقرباسندن اولمق

ملابسه‌سیله طرفنه دخیل دوشدیکندن بشقه منفاسی اولان صوفیه‌یه عزیمتنده خصماسی یولی اوزرنده اولدقلرندن خوفه تابع اولمغله مومی الیهك منفاسی اسکندریه حوالیسنده مناسب برمحله تحویل اولنمسنه مساعدهٔ علیه استحصال قلنمق اوزره روم ایلی والیسی وزیرسری سلیم پاشا طرفنه تحریرایله اسکندریه متصرفی جانبندن بووجهله استشفاع اولنمش ایدوکی مشارالیه جانبندن دردولته اشعار وانها ومساعدهٔ بهیهٔ تاجدارانه بیدریغ بیورلمسی استدعا ورجا اولندیغندن مجرد مشارالیهك رجاسنه مبنی شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه مومی الیهك منفاسی اسکندریه‌یه تحویلی اولندیغی بابنده اسکندریه سنجاغی متصرفی وزیر مشارالیهه واسکندریه نائبنه والیوم اولطرفده اولان کدکلو مباشره خطابا اواخر محرمده امر شریف اصدار وارسال اولندی (فعل بد غیرك نکوکار اولمسین ایجاب ایدر ❁ باعث عفو وکرم اولمق کناه ایتمکله در)

(ظهور شائبهٔ عصیان در محافظ وان)

چونکه وان محافظی نامنه اولان محمد درویش پاشا کچن سنه اواخرنده سپکی عشیرتنی تحریك ووان ایالتلوسندن بعضیلری طرفنه جلب وترفیق وایرانلویه تابع برقاچ عشایری دخی کندویه تنسیق بوله سپکی عبد اللهك اوغلی سلیمانی وافرا اکراد عسکری ایله موش سنجاغی متصرفی میرمیراندن سلیم پاشانك عهدهٔ اداره‌سنده اولان بولانق نام محله کوندروب اوحوالیده غصب وغارت ومومی الیهه نفسانیتی سببیله فقراء رعیت وسکنهٔ مملکته قتی چوق غدر وفضاحت ایلدیکنده مقابل سلیم پاشا دخی چیلاق شیخی نام کسنه‌یی کذلك وافرا اکراد عسکری ایله وان ایالتنه کوندروب ایالت مزبوره‌یه تابع عادل جواز نام محلی قصبه وقراسیله ضبط ویغما وبونلرك بیننده حدوث ایدن عداوت بغضا سببیله (ع) (بو مثللدر قوری یانجه یانر یاش دخی) مؤداسنجه اوالقده اهالی وضعفانك بیوجه بونجه ضرر وخساره مبتلا اولدقلری پاشالرك بربرلرندن اشتکا ضمننده ارضروم والیسی احمد پاشایه

Digitized by Google

يازوب اندن دردولته تقديم اولنان تحريراتلرندن مستبان و ينه بو ماده ضمننده اترشيخى شيخ محمودك سليم پاشايه كلان كاغديله موش قاضيسنك ارضروم واليسى طرفندن كذلك تقديم اولنان اعلامى و بولانقدن درويش پاشانك غصب ايلديكى اشيانك دفترندن نمايان و بوندن اقدم مأموريتله ارضروم وموش ووان طرفلرينه كيدوب بو اثناده عودت ايدن سيد افنديتك ووان قلعه سنك صولقول اغاسى اولوب درويش پاشادن فرار ايله الان استانهٔ سعادتده بولنان عبد الله اغانك تقريرندن دخى واضح وعيان اولمش وخصوصا اسبق ارضروم واليسى جلال الدين پاشانك محافظ مشار اليهك حركتى او يغونسزلغنه دائر تحرير واشعارى بونلرى مصدق اولديغندن ماعدا الحالة هذه كلياً تغيير اصول ايدرك وانده منقر سكه ضرب ايتمكه دخى اجتسار ايله كسديكى سكه زردن مومى اليه سيد افنديتك كتورديكى درت عدد مسكوك منقرلر منظور اولهرق غيرى او يغونسزلغى كماله وارديغى تحقق بولمشيدى ودركار اولان ظلم وتعديسنك كون بكون ارتمقده اولديغندن فقراء رعيتك صبر وتحمله تاب وطاقتلرى قالميوب (اذا يأس الانسان طال لسانه) مقتضاسنجه ارتق مشار اليهدن ترك خوف وخشيتله درعليه يه دوكيلوب ركاب قمرتاب ملوكانه و باب عالى يه عرضحاللر تقديميله واويلا شكوا ايتمده وطرف سلطنت سنيه دن بالدفعات نصيح وتحذير اولنمده ايكن ينه طورجابرانه سنده اصرار وتمدى يه قدر حسب الاقتضا صورت نصيحت وملايمتله معامله بيورلديغنى افعال تنفير مألندن استدلال اولنان عقلى كماليله عجز ورخاوته حمل ايله تكثير استكبار ايتمكله بوندن بويله دخى بوحال اوزره براغيلور ايسه ايرانلو ايله دهيا اتفاقانه و يا اختلافانه بر حادثه اختراعيله دولت عليه يه بر غائلهٔ عظيمه چيقارمسى دخى ملحوظ وخاطر كذار ايدى زيرا اكراد طائفه سنى عسكر اتخاذ ايتمش اولديغندن بر طرفدن طائفهٔ مرقومه و بو طرفدن سائر تبعه سى اهالى يى قبضهٔ ظلم وتعديه زبون ايدرك اهالى كرهاً كندوسنه اطاعت صورتى ابراز لكن ظلمندن ناشى عجم ديارينه هجرت ايدن بادفتر

Digitized by Google

درت بیك خانه اهالیسندن بعض النه کچنلری قتل ایتدیکندن بشقه آستانهٔ
علیه یه شکوایه کلنلرك اولاد وعیاللرینی قتل وصلب ایله تارمار وخلق ظلم
وجور وخساره دوچار ایتمکی سبب قوت واقتدار ظن ایتمشیدی (وما للظالمین
من انصار) بناء علیه مقدمجه ممالك عجمدن اوردیغی محل مرورشسته سیله
ایرانلو عسکری دخی صدمانش قلعه سنه کلوب آق بولانق و پرصلان
ورحان قریه لرینی باصوب غارت وتکدیر واهالیسنی اسیر ایتمش ایسه ده
عسکره اهالیٔ مرقومه نك بعض فقراسنی ینه محللرینه اعاده وتوطین لکن
بعضیلرینی رضالریله عجم الکاسنده اسکان وتأمین ایتمش ایکن محافظ
مشار الیه ینه برطرفدن دولت علیه دن تحفظ ضمننده کویا جبر واکراه
صورتیله تکثیر سواد ایدرك کندو به استحکام ویرمك قیدنه دوشمش
واستعانت مراد ایتدیکی رعیت دولت علیه یی تکدیر وتنفیر یله برطاقم
یغماکر حشرات باشنه اوشمش ایدوکی مقدم ومؤخر اطراف واکنافدن
توارد ایدن بر برینی مصدق تحریرات وتقریراتدن واضح واشکار وفیما بعد
بونك برچاره سنه باقلمق لازمهٔ ملکداریدن اولدیغی بدیهی وبدیدار اولوب
انجق واندن عزل ونقلی مراد اولنسه اطاعت ایدرمی ودولت علیه یه برغائله
اولمقسزین دفع فسادی نصورتله اوله بیلوردیو ارادهٔ حکیمانهٔ حضرت
شهریاری ایله جانب صدارت عظمادن ارضروم والیسی متوفی احمد پاشادن
مخفیجه استعلام واستقصا اولندقده مشار الیه جوابنده سلیم پاشانك درویش
پاشا علیهنه قوللاندیغی اقتداری درکار ایسه ده مومی الیهه دخی اعتماد جائز
اولمدیغندن قطع نظر سلیم پاشانك دخی قوللاندیغی عسکر یغماکر مقوله سندن
اولمغین پاشای مومی الیه فرضا وانه بغتة دخوله تعهد ایتسه بیله بوخصوصی
سائرلری غیرت غوغاسی قیاسیله درویش پاشایه امداد واعانت ونهب ویغما
خوفیله وان اهالیسی دخی درویش پاشایه ناچار تبعیت ایتمك کبی ماده‌یه
سبب اولمق ملاحظه دن بعید اولمدیغی لکن الحالة هذه اهالی درویش
پاشادن روکردان اولمرق یاننده وان اهالیسی خذله سندن بشقه عسکر

(قالمیوب)

قالیوب وانك طشره سنده بولنسان خنكاری وحیران و بهتان وسروان عشیرتلری امراسیله مشارالیه بیننده برودت حدوث ایتمکین بحسب الاقتضا سپکی عشیرتی وسائر بعض عشایردن برازعسکر جمع ایتسه بیله تنفیر وتفریق اسان اوله جغی مستبان و باخصوص سالف الذکر عشیرتلر شمدی درویش پاشایه بعض سبیله مخالفت واظهار عداوت ایدرك بالاتفاق وان اوزرینه طرف طرف هجومله شهره یارم ساعت اولان کوپریلری ضبط وذخیره نقلنی قطع ایلدکلری اجلدن بواثناده مشارالیهك تأدیبی مراد اولنور ایسه تمام وقت فرصت وزمان حسبان اولدیغی اما بوکون یاربن دیه‌رك مصلحت تعویق وامهال اولنور ایسه اکرادك مزاجنه نظراً مشارالیهه بینلرنده‌کی برودت چوق سورمیوب جزؤ بجه بروسیله ایله وفاق واتفاقه مبدل اولملق دخی برقوی احتمال ایدوکی مشارالیه متوفی احمد پاشا تحریراتنده اشعار وانهـا ومقدمجه بعض وصایا بهانه سیله ارضرومدن وانه کوندرمش اولمغله درویش پاشانك وعشایر واهالی وفقرانك احوالنه اطلاع تحصیل ایتمش اولان ارضروم وجوهندن مصطفی پاشازاده قپوجی باشی ابراهیم بمنی بك که اسپناقجی پاشازاده دیمکله عریفدر میرمومی الیه رتبهٔ میرمیرانی وعسکر وافی ایله وارضروم والیسی مشارالیهك سلحداری قپوجی باشی علی اغادخی میرمیرانی وعسکر کافی ایله وان اوزرینه مأمور وارسال و بونلرله بیله موش متصرفی مومی الیه دخی استخدام واعمال وایران دولتی طرفنه فرار یاخود استمداد ایلمسی شقلرنده برمقتضای عهدوشرط صحابت واعانت اولنمامق ایچون ولی عهد ایران عباس میرزایه وروان سردارینه کاغدلر تحریر واسبال اولنمق وتمام حاضر ومهیا اولنمدقجه مصلحت ونیت افشا اولنمامق تدبیرلری دخی ایما و بوصورتله مصلحتك بروجه سهولت اتمامی جناب قادر علامدن متوقع ومسترجا ایدوکی تفصیلاتی اوراقی دخی مشارالیهك تولرد ایدن جوابنامه سیله عتبهٔ علیه‌یه معروض و نها وتحریرات مذکوره منظور حضرت پادشاه حقایق اشنا اوله‌رق بوصورت عاقلانه قرین

استحسان شاهانه اولمغله اوائل ربیع الآخرده باراده علیه تدارکاته ابتدار
اولندی ایسه ده اوائل جمادی الاولده ارضروم والیسی احمد پاشا اجل
موعودیله ارتحال دار بقا ایتمش اولدیغندن ارضروم ایالتی چلدر والیسی
حافظ علی پاشایه توجیه ووان مصلحتی سرعسکرلکته بین الوزرا مشارالیه
ترجیح بیورلدی بعده درویش پاشا کثرت ظلم وتعدیسنه بنا محافظلقدن
عزل وعهده سنه قیرشهری سنجاغی توجیه واحاله ووان محافظلغی مومی الیه
سر بوابین یعنی بکه میرمیرانلق ایله تفویض وحواله اولندی وسالف التقریر
تدبیر اوزره میرمیرانلق توجیهیله ارضروم والیسی سابق احمد پاشا
سلحداری علی پاشا وموش متصرفی سلیم پاشا وسائر اقتضا ایدنلر مأمور
قلنه رق درویش پاشا شاید واندن چیقماز ایسه جبراً وقهراً اخراجنه تعیین
وجمله سی حالا ارضروم والیسی حافظ علی پاشانک امر ورأیی اوزره حرکت
وهر حالده مشارالیه ایله لازمهٔ اتفاق ومخابره یه رعایت ایتملری خصوصی هر برینه
تحریر وتلقین اولنه رق مشار ومومی الیهم حاضرلنمق اوزره ایدیلر لکن
درویش پاشا قوهٔ قاهرهٔ پادشاهیدن خوفله منصبی اولان قیرشهری طرفنه کتمك
صورتیله همان واندن چیقوب خوی جانبنده وانه التی ساعتلك مسافه یه قدر
عزیمت ایتمش ایسه ده منصبی طرفنه حرکت ایتیوب انده اقامت وقیرشهری سنجا
غنك دائره سی اداره سنه موقفاً ایتمیه جکنی ارضروم والیسی طرفنه تحریر وحکایت
ایدرك بربشقه منصب استدعاسنی سررشته ایدوب یا اووارده بربشقه محل
مستحکم تحصیلنه مترقب فرصت اوله رق کویا واندن چیقمغله امر وارادهٔ
اطاعت ایتمش اولمق صورتنی ارائت یاخود ایران دولتی طرفنه فرار ودخالت
نیتنده اولدیغی اجلدن مشارالیه طرفندن تأمین وتسلیت وجهله منصبی
طرفنه کتمکه ترغیب وطرف صدر اعظمیدن دخی حقنده بشقه کونه ارادهٔ
شاهانه اولمیه جغی تعهداتیله بالدفعات تحریرات سامیه ارسال وتسریب
اولنمشیکن حالا اول محلده مکث وقراره اصرارینه نظراً کندوسندن
بروجهله امنیت جائز اولمدیغی اشکار وبو اثناده مأمورلرك وانه دخول ایتمك

Digitized by Google

اوزره اولدقلری دخی استخبار اولنمغله مشارالیه اگر درعقب اولدیغی محلدن حرکت واراده سنیه مقتضاسی اوزره منصبی طرفنه عزیمت ایدر ایسه فبها والا تردد ومخالفت ایدر ایسه جبراً ارسال اولنمسی بابنده صدور ایدن خط همایون شاهانه مضمونن جلاد تمونتی حاوی ارضروم والیسی مشارالیهه خطاباً اواخر محرم تاریخیله امر عالی اصدار وتسیار اولندی

(ورود خبر فتح درعیه واعلان شادمانی)

بوندن اقدم ماه ذی القعده نك بشنجی کونی درعیه قلعه سی اوزرینه هر طرفدن هجوم اولنه رق بالجمله طابیه لری ومترسلری وبراز قطعه طوپلری ضبط اولندقدنصکره قلعهٔ مزبوره نك بعض برج وباورلری طوپ ایله هدم وتخریب اولنه رق ایچروسنه یوریش اولنوب درون وبیرونی ضبط اولنمش وانجق رئیس وهابیان اولان عبدالله برمقدار معتبر عونه سیله ایچ قلعه ده قصر تعبیر ایلدکلری قوناغنه قپانمش وقصر مذکور دخی هرطرفندن حصر وتضییق اولنمش وبعونه تعالی اوچ بش کون طرفنده انکد خی ضبطیله مرقومك حیاً یامیتاً اله کتورلیه رك غائله سی اتمام اولنمسی تقرب ایتمش اولدیغی مبین جده والیسی ودرعیه سرعسکری وزیر ابراهیم پاشا طرفندن پدری مصر والیسی مشارالیه جانبنه عمرچاوش یدیله ورود ایتمش اولان شقه نك درعلیه یه ارسال اولندیغی حاوی وعمرچاوشك شفاهاً واقع اولان بعض افاداتنی محتوی والیٔ مشارالیهك مقدمجه نصف محرمده تحریراتی ورود ایلمشیدی تحریرات مذکوره بی کتورن تاتاره هنوز والیٔ مشارالیهك حضورنده تحریرات طوبره سی تسلیم اولنور ایکن عبدالله بن سعودك حیاً طوتیلوب مدینهٔ منوره یه کتورلمش اولدیغی مشعر مدینهٔ مطهره محافظی طرفندن والیٔ مصرجانبنه برشقه کلمش والی مشارالیه دخی مرقوم تاتارلره بو بشارتی درعلیه ده دخی لساناً افاده ایدك بندخی وراکزدن درعقب کیفیتی تفصیل اوزره یازارم دیمش اولدقلرینی تاتارز تقریر واخبار ایتمشلرایدی (رسید مژدهٔ فتح وظفرز عالم غیب ✿ نمود نصرت حق رخ

Digitized by Google

ز روضهٔ لاریب) بعده محرمك یکرمنجی کونی مشارالیهك بشقه تحریراتی کلوب انده مخدوملری ابراهیم پاشانك خبر مذکوردن برقاچ کون مروونده پدرلری طرفنه کلان شقه سنده عبدالله بن سعودی درت نفراوغللری وعبدالوهابك اولادی وخاندان واعوانیله اخذو کرفتار وعتبهٔ حضرت شهریارجم اقتداره کوندرلملك ایچون مصر طرفنه ارسال وتسیار ایتمش اولمغله جمله سنك اثنای راهده ایدوکی محرر وحمداً لله تعالی غائلهٔ مذکوره نك بالکلیه اندفاعی میسر اولدیغی شقهٔ مذکوره ده مصرح ومفسر اولمغله تحریرات وشقه ومصر والیسنك قائمه سی والیٔ مشارالیه طرفندن طاتیله دردولته مرسول و بو اثناده وصول ایله کیفیت علم عالم آرای حضرت تاجداری ایله محاط ومشمول اولمغله اوچ کون طوپ شنلکنه فرمان واستانبول وجوانبنده واقع بالجمله قلاع وقلاعدن کونده اوچر دفعه متعدد طوپلر بوشالده رق شادمانیٔ فتح وغلبه بر موجب قاعده اشاعه واعلان اولندی (بشر نفسك بالظفر بعد الصبر) (بیت) (بو پرده نك وراسنه بق اضطرابی قو ❊ هر محنتك وراسی مسرت دکلیدر) حق الانصاف بو برفتح عظیم وحال وشان زمانه نظراً فتح یمندن اصعب وجسیدر بعون الله تعالی حضرت پادشاه کشور کشا وجناب شهنشاه اعدا فرسا بونده دخی موفق وذات نصرت سمات ملوکانه لزینه بو یله هزار فتح وظفر دخی سزاوار واحقدر (یاسعد طالع قد عاد عید علیك ومثله الف یعود) همان جناب سبحان جل شانه سایبان اهل ایمان اولان سلطان سلاطین زمان حضرتلرینی همیشه تأییدات الهیه سنه قرین ومظلهٔ لواء احتماسنده جمیع اهل ایمانی زیان دشمناندن علی مدا لزمان مصون وامین ایلیه آمین (چو وصف ذات شریفش کنند زبان قلم ❊ عجب مدار که آب حیات از وزاید)

(وقوعات متفرقه)

سفیر بخارا متوفی یوسف میرزانك مخلفاتی اثمانتی و بخارا حاکمی طرفلرینه دولت علیه نك هدیه سی اولان مسبوق الذکر کتب فقهیه یی بغداد والیسی

(برموجب)

Digitized by Google

برموجب امر وفرمان حضرت جهانداری اسبق بصره دفترداری
حسن افندی ایله خراسان بولندن بخارایه ارسال ایلمش اولدیغنی دردولته
افاده و بیان وسیله‌سیله بودفعه وارداولان انها واستدعاسی مقتضاسنجه
بامساعدهٔ سنیه موصل ایالتی ابقاء وزارتیله ینه سابق موصل والیسی
احمد پاشایه توجیه اولنوب مقدمجه حلب یاخود بغداده اقامتیچون
ویریلان ایکی قطعه امرلرك قیدی ترقین ایله دیوان همایون قلمی بطالنه
ادخال وصادراولان توجیه امری اواخر محرمده بغداد والیسی داود پاشا
طرفنه ارسال اولندی وافلاقه اسبق بغدان ویوده‌سی سوچی علیقو
فرارایدن قره‌جه بر ینه ویوده نصب وتعیین ایله خلعت الباس اولنمغله
مومی الیه دخی باامرعالی درعقب طرفندن افلاقه قائممقامنی ابعاث ایلدی
وجده والیسی ابراهیم پاشا مقدما بلطفه تعالی درعیه قلعه‌سنی فتح وتسخیر
ایلدکدنصکره لحساطرفنه عزیمت ایتمکی استیذان ایتمش ایسه‌ده طرف
شاهانه‌دن تجویز بیورلمیه‌رق مشارالیهك مدت مدیده محافظهٔ حرمیندن
دوراولمسی سمت حجازك شیرازهٔ نظامی اختلالنه بادی اوله‌جغی
ملاحظه‌سنه مبنی درعیه مصلحتی بعنایة الله تعالی برطرف اولدقده
مشارالیه عودت ومحافظهٔ حرمین محترمینه دقت ایلمسی بابنده ارادهٔ سنیه
سنوح ایلمشیدی لکن بودفعه مشارالیه طرفندن عبدالله بن سعودك
طوتلدیغی خبریله مصره ورودایدن دیوان کاتبی محمد افندینك تقریرندن
طائفهٔ وهابیه‌نك اطرافده اولان امراسی بعض تدابیر حسنه ایله سابقهٔ
اطاعته ربط یاخود اقتضاسی تقدیرنده محصا دشمشیرایله اوالحوالی
حصاد وتطهیراولنه‌رق بقیة السیو فی تهدید وتعزیر اولنمدقجه یالکز
درعیه‌نك تسخیری وعبداللهك قهروتدمیری صورتیله غائلهٔ من بوره‌نك
کلیا برطرف اولمیه‌جغی واوالحوالی بوحال اوزره براغلدیغی صورتده
متحکمانه اطوار ومتغلبانه وقت امراریله الفت ایتمش اولان طائفهٔ
مرسومه‌نك کندوحالنده طورمیه‌جغی جزماً معلوم وهو یدا اولمغله

خلاصۀ تقریر مصر والیسی طرفلرندن دربارشوکتقرار تاجداری‌یه تحریر وابراهیم پاشانکدخی بوسیاقده بعض شقه‌لر یله بیله عتبۀ فلکمرتبۀ شهریاری‌یه ارسال وتسییر اولنمش اولمغین اوراق مذکوره حضور مکارم نشور ملوکانه‌یه تقدیم اولندقده (مصر والیسنك اشبو قائمه‌سی وابراهیم پاشادن مشارالیهه ورود ایدن شقه‌لر منظور همایونم اولمشدر مقدما ابراهیم پاشا بومصلحتی کوردکدنصکره ایلرو کتمیوب مدینۀ منوره‌یه عودت ایلسون دیدیکم درعیه‌یی همان خالی اوزره براقسون دیمك دکلدر بوقدر مشقت چکلدی البته یاهدم اولنوب یاخود محافظه‌سی لازم ایسه برادم براغلق وموجود اولان طوپلری النمق ویاخود براغلمق واولدفجه برحسن نظامه ربط اولنمق لازمدر مشارالیه مقدما درعیه‌یی محاصره ایلدیکی وقتده بعدختام المصلحه لحسابه عزیمت ایتمکی استیدان ایتمشیدی درعیه تسخیر اولندقدنصکره سائر محللره کیدوب طول مدت اوغراشمق وبتون نجد الکاسنه نظام ویرمك طول امل قبیلندن اولوب بوبابده اصل مطلوب نصب عین مؤمنین اولان حرمین محترمینی محافظه اولمغله مدینۀ منوره‌یه عودتنی اراده ایلمشیدم مشربلری نفاق اوزره اولان نجد عربانی بوقدر سنه دنبرو مذهب اتخاذ ایلدکلری اعتقادلرندن دونمك مشکل شیدر مقتضای مصلحت درعیه‌یی النددن کلدیکی مرتبه برحسن صورته ربط ایله مدینۀ منوره‌یه عودت ایله امر محافظه‌سنه قیام ایدوب بوقدر زمان انواع مشقته کرفتار اولان عساکر اسلامی‌دخی براز استراحت ایتدیرمکدر مشارالیهه بووجهله جواب تحریر ایدوب اراده همایونمی تفهیم ایلیه‌سن) دیو قائمۀ مشارالیهه جواب بابنده مفصل ومشروح بوصورتده خط همایون کرامت مشحون پادشاهانه سنوح ایتمکله صورت عین خط شریف جوابنامۀ صدراعظمی‌یه درج وتألیف اولنه رق محرم الحرامك یکرمی اوچی تاریخیله مصر والیسی طرفنه مبعوث ومرسل ودرعیه‌نك هدم یاخود تقویه وابقاسی واولحوالینك نظام واحوال ماعداسی والی مشارالیهك رأینه مفوض ومحول قلندی وعن اصل غزه عربانندن وهابی

(طاقمندن)

Digitized by Google

طاقمندن شیخ الشیوخ خلیف نام شخص برقاچ سنه‌دنبرو رقه حوالیسنده کلیتلو شتران وعربان ایله طولاشوب رخنه‌مملکتی استیلا ایتمك داعیه‌سنده ایدی رقه والیسی بهرام پاشا اول طرفه وصولندنبرو مرقومی اخذ وقتل ایتمك قیدنده اوله‌رق بوندن مقدمجه مرقوم ایله محاربه وغلبه ایلدیکی خبری غرهٔ محرمده ورود ایدوب قریبا تفصیلاتی تحریر اولنه‌جغی مشارالیه طرفندن موعود ایدی ماه صفر الخیر غره‌سنده دیکر تحریراتی ورود ایدوب شیخ مرقوم صایح نام عشیرت ایله بیره‌جك سمت اولان محللردن بروبقایه عبور ایدرك بعض عشیرتلر اشقیاسنه استناد ایله رخنا وطابور طرفندن موصله دکین عجزهٔ رعیت وابناء سبیله تعدی وخسارت ایتمکده اولدیغندن بغداد والیسی جرباشیخی عشیرتی ایله مرقومك اوزرینه تعیین وارسال وبرقاچ کون محاربه وقتال ادنلکره مرقوم خلیف تاب اور مقاومت اوله‌میه‌رق بالاخره فرار ایتمش ایسه‌ده اکسه‌سی براغلمیه‌رق رخنایه قریب محله قدر پریشان وافتان وخیزان الغار ایلدیکندن رقه والیسی خبردار اولدقده درعقب اوزرینه عسکر کوندرمکله اول عسکر بهرام اقتدار مرقومله جنك وپیکار ایده‌رك عسکر عربان برقاچنی برباد وپریشان اولمغله شیخ مرقوم ویکنی وقرنداشی اوغلی وساٴر اون اوچ نفر سرکرده لرینی حیا کرفتار وایکیوز سکسان مقدار عونه‌سنی قتل وکله‌لرینی دردولته بعث وتسیار ایلدیکنی وطائفهٔ مرقومه‌دن اخذ اولنمش اولان بیك رأس مهاردوه‌نك شامه ارسالی یاخود ادنه وبوزاوق طرفلرینه سوق واسبابی شقلرندن هرقنغیسی اراده بیورلور ایسه اولوجهله نقلی ایچون برمباشر تعیین اولنمق خصوصلرینی دخی اشعار ضمننده مشارالیهك مفصل تحریراتی بواثناده وارددردولتقرار اولندی بناء علیه ذکر اولنان بیك مهاردوه‌نك تعیین اولنان مباشر معرفتیله اول طرفده فروخت اولنه‌رق حاصل اوله‌جق بهاسنك مباشر موی الیهله درسعادته ارسالنه ارادهٔ سنیه تعلق ایتمکله اقتضا ایدن امر شریف اصدار اولنوب ماه صفرك بشنجی کونی ارسال اولندی

(صدور فرمان بقتل شهبندر اوغلی سلیمان)

سلانیك سنجاغنده عورتحصاری قضاسنده مدت وافره دنبرو اعیان
اولان شهبندر اوغلی سلیمان اسکی اشقیادن اولوب ضعفا وزیردستانه
ایتدیکی ضرر روز بیان قالمامش اولدیغندن بشقه (ع) (کرك زاده عاقبت
کرك شود) بر طرفدن اوغللری مصطفی وعبیدو بلوکباشیلری حسن
وعلی وکاتبی علی منلا نام شخصلرك دخی اجرای مذاق خباثت اتساقلری
ضمننده بر مدتدنبرو وقوعه کلمش اولان انواع فضاحت وکوناکون
خسارتلری حدوحصردن اشمش اولدیغندن عجزهٔ رعیت وسکنهٔ مملکتك
صبر وتحمله تاب وطاقتلری قالمیه رق بوندن اقدمجه برطاقمی دردولته
کلوب رکاب همایونه رفع رقعهٔ شکایت ایلدکلری اثناده کیفیتك بو منوالده
اولدیغی سلفی طرفندن دخی انها اولندیغندن ماعدا قضاء مزبور سیروز
اعیانی درکاه عالی قپوجی باشیلرندن میراخور اول پایه سی اولان اسماعیل
بکزاده یوسف بکك زیر اداره سنده اولان قضالردن اولدیغی تقریبله
خصوص مرقوم میرمومی الیه جانبندن دخی درعلیه ده مدیر اموری احمد
اغا معرفتیله استعلام اولندقده مومی الیه دخی ماده یی تصدیق وانبا
قیلدیغندن بشقه شقی مرقومك اصلاح وتربیه قبول ایدر مقوله دن اولدیغی
سائر طرفلردن بالاستخبار وارد اولان معروضات مفهوملرندن دخی ظاهر
وهویدا اولوب خصوصا اول جاهل مظالم معتاد زمان عدل افتران
شاهانه ده امثال واقرانی اولان ارباب غدر وفسادك پنجهٔ انتقام
جهاندارانه دن بر طریقله تخلیص کریبان ایده مدکلرینی تفکر واذعان
ایده مدیکندن سلطان سلاطین جهان زاد الله رهبته علی اصحاب الطغیان
حضرتلرینه ودیعهٔ سبحانیه اولان فقراء رعیت وضعفای مملکت حقنده
ظلم وجوری اعتیاد ایتمش اولدیغندن (الجهل داء دوائه الموت)
مقتضاسنجه مرقوم سلیمانی بای وجه کان اله کتوروب برغائله حدوثنه
بادی اولیه رق جزای مایلیقنی اجرا وسر مقطوعنی دردولته ارسال واسرا

Digitized by Google

ایلمسیچون سلانیك سنجاغی متصرفی وزیر برقوقچه‌لی یوسف پاشایه خطابا اواسط ماه صفرده جلادتریزصدوراولان خط همایون شاهانه موجبنجه اصدار اولنان فرمان قضامشارالیه طرفنه ارسال واسرا اولندی (ع) (کوتاه اولور حیاتی ستمکار اولنلرك)

(امدن عبدالله بن سعود باتوابع واعوان وقتل ایشان)

جده والیسی وحجازسرعسکری ابراهیم پاشا درعیه قلعه‌سنی حصر وتضییقه مباشرت ایلدیکی اثناده مشارالیهه هرجهتله معاونت ومظاهرت ایلمك خصوصنه فرمان پادشاهی مأمور قلنان بغداد والیسی داود پاشا طرفلرندن تعیین وارسال اولنان مشایخ بنی خالددن شیخ ماجد العریعر وبرادری محمد اوحوالینك مجموع عشایر وقبایلنی جلب وتسخیر ایدرك لحسانك جمیع مساجد وجوامعی منابر ومحافلنده اوازهٔ نام نامئ حضرت خلافتپناهی ایله مسامع سامعینی تشنیف وتزیین وشیخ مومی الیه وبرادری والئ بغدادهٔ مشارالیهك خدمت واطاعتنده ارائهٔ وجه تمکین ایدرك برطرفدن دخی بونلر عشایر وقبایللر یله وهابیلرك کردن تعندو اصرارلرینه حوالهٔ صمصام انتقام ایتمکده قطعا قصور ایتمزلر ایدی (اراده اینسه برامرك تعلق فتحنه تقدیر * اکا اطراف ناماٌمولدن اسباب اولور پیدا) مؤداسنجه ابراهیم پاشا دخی همت پرمکنت پادشاهی ایله قلعهٔ مذکوره‌نك تضییقنه خالیا عن الشواغل اقدام تام ومترسلرالهرق وسپرلر وطابیه‌لر یاپه‌رق تقرب برله صدمات طوپ ایله قلعه دیوارلرنده بعض رخنه وفرجه‌لر پیدا ایدرك هرطرفنی خراب و برباد وذکری مرور ایلدیکی اوزره یورو یش ایدوب طیش قلعه‌یی فتح وکشاد ایلمشیدی انجق عبدالله بن سعود برازعونهٔ خاص وتبعهٔ نامسعود یله ایچ قلعه مقامنده قصر تعبیر ایلدکلری قوناغنه قپانوب اطراف قبایلندن امداد امیدیله مدافعه‌ده اصرار ایلمش ایسه‌ده اخرکار مشارالیهك یدینه کرفتار اولمغله اول اثناده اکثر توابع وعسکری قنطرهٔ سیف انتقامدن کذار ایلدی (چودرلشکر دشمن افتد خلاف * تو بکذار شمشیر خود درغلاف)

Digitized by Google

سرعسکر مشاراليه دخی درعقب عبداللهی وخواجه سی اولوب مفتیسی مقامنده اولان کسنه یی وخزینه داریني وديواجیسنی درعلیه یه کوندرملر ايچون پدرزی طرفنه کوندرمش وانلردن دخی تاتار اغاسی وخدمه ورفقاسنه ترفیق اولنه رق بحراً استانهٔ سعادته ارسال قلنمش اولمغله سفینهٔ مزبوره ماه صفر الخيرك اون بشنجی کونده استانبول خليجنه واصل وعبدالله ونه سنك کلديکنه جمله ده اطلاع حاصل اولدی مرقومك شمدی یه قدر بلاموجب مرتکب اولدیغی کوناکون مضرت وزيان جمله جهانيان عندنده واضح وعيان اولمقدنناشی بو يله هزار زحمت ومشقتله اله کچمش مدعینك همان شو يلجه سفينه دن اخراجی روا کورلمیه رك لوحه زیب سطور اولان خط همايون شوکتمقرون شاهانه مقتضاسنجه مرقوملر استانبول جوارنده ايوب انصاری قربنده واقع دفتردار اسكله سنه چيقاريلوب مصر والیسی قپو كتخداسی خواجکان ديوان همايوندن نجيب افندی ومشاراليه جانبندن اسرای مرقومه یی ايصاله مأمور تاتار اغاسی وخدام ورفقاسی و باب عاليدن کوندريلان ديوان همايون چاوشلری وعسس باشی وصو باشی و بونلره مماثل سائر مأمورزاليله مناسب الای ترتيب اولنه رق وعبدالله وتبعه سنك کردنلرينه جفته زنجيرلر بطيله ايکيشر طرفلرندن حربه جيلر يده رك جمله یه اعلان ايچون ديوان يولنجه اسرای مرقومه یی باب عالی یه کتوردیلر (کسی که کردن ازامرت کشيد کردنش * براستان تواکنون کشان کشان آورد) وقپو كتخداسی وتاتار اغاسی و رفيقلری وسفينه قپودانه حضور صدر اعظمينده بررثوب سمور کورکلر الباس وتاتار اغاسنك خدمتكارلری ورفيقلرينه وسفينه کدکلولرينه خلعتلر اکسا ومومی اليه تاتار اغاسنه سنوی بش کيسه فائضله تام برسهم ايراد ورفيقلری وخدمه وسفينه قپودانی وکدکلو وطائفه لرينك هر برزينه علی مراتبهم عطيهٔ شاهانه احسانيکه قاعدهٔ اکرام اجرا وامرا بوستانجی باشی محبسنه القا اولنوب حرمين الشريفين اموالی وسائر احواله دائر استنطاق ايچون انده اوچکون مكث ابقا اولنديلر بعده ذات شوکت اليف شاهانه بنش طريقيله اسکی سرای

(همايونی)

همایونی تشریف بیوروب اولکون مرقوم محبوسلردخی حضور همایونده جریدومزراق او یونلری اثناسنده مجمع نظاره احضار (وما الحیوة الدنیا الا لعب ولهو) رمزکریمنی اشعار ضمننده کندولره دبدبهٔ دولت علیه وشوکت سلطنت سنیه یی برمدت تماشا ایتدیردکدنصکره جمله سی الای کوشکی اوکنه نقل واسرا اولندیلر اولمحلده مرقوملر منظور جلادت منشور ملوکانه اولوب بعده جمله سی سیف انتقام ایله قتل واعدام وقپو کتخداسی وتاتار اغاسی وسائرلر ینه حضور همایونده دخی خلع فاخره الباسیله تکراراً اکرام اولندی (هلاك المرء فی العجب) (بیت) هرهوسناکی که سوزد داغ زاهل عشق نیست ❁ دیو اکر انکشتریابد سلیمان کی شود) مقتول مرقوم عبدالله بن سعود ایله درعلیه یه ورودایدن صندق دروننده ظهور ایدن حرمین شریفین تبرکاتی وسائر بعض ذی قیمت اشیا جزوئیات مقوله سی اولمغله مرقومك باباسی مقدما استیلای مدینهٔ منوره یه اجترا ایلدکده روضهٔ مطهره دن وخزینهٔ سعادتدن غصب ایلمش اولدیغی بونجه تبرکات وبوقدر مجوهرات کرانبها نسیا منسیا اولمیوب اله کچدکجه محلنه ارسال اولنمق واجبات اموردن ایدوکی مقرر وسعودك فوتندنصکره کروه مرقوم سرکرده لکنی تقلد ایدن اوغلی عبداللهك حمدالله حیا اخذ وکرفتی میسر و باباسنك هنکام استیلاسنده برابر ایدوکندن ناشی مرقوم ایله معتبری ایکی نفر رفیقلری بوستانجی باشی اغا حبسنده ایکن استنطاق اولنمق خصوصنه ارادهٔ علیه تعلقیله باب عالیدن مخصوص مأمور ارسال ومرقوم عبدالله وایکنجی کاتبلکی خدمتنده اولدیغی ایرادایدن رفیقی عبدالعزیز ودیوانجیسی ایدوکنی بیان ایدن عبدالله السریدیه نك هر برندن بشقه بشقه سؤال اولندقده عبداللهك کویا بوخصوصده مدخلی اولمیوب کرك خزینهٔ سعادت وکرك مشهد حضرت امام حسین متعنا الله بشفاعته وابیه وجده مالنی باباسنك ادملرندن اولوب جده والیسی ابراهیم پاشانك حالایانده مکث وبقا ایلدیکی عبدالله بن مطلق وغرمید

Digitized by Google

وحباب واحمد الحنبلی وابراهیم بن سعید وجیرنام کمسنه‌لرك بیلدکلرینه
دائر اولان تقریرینی رفیقه‌لری مرقومونك دخی افاده‌لری تصدیق
قبیلندن اولوب کرچه اعتباره شایان دکل ایسه‌ده قلمه الدیریلان
اشبو تقریر خاکپای توتیا نظیر همایونه عرض اولندقده مرقوملرك خوف
وتلاشدن یاخود عناد دنناشی زیاده شی سویلیه جکلری تبیین ایلدیکنه بناء
تقریر مزبورك صورتی مصر والیسی طرفندن مخدوملری ابراهیم پاشایه
ارسال اولنه‌رق خصوص مذکور محلنده تجسس وتحری ایله جوابی جلب
واستحصال قلنمق بابنده صدور ایدن خط همایون شاهانه مقتضاسنجه
صورت تقریر کتب وتحریر وماه صفرك یکرمنجی کونی مصر والیسی
مشار الیه طرفنه بعث وتسییر اولندی

(امدن سر مقطوع طناش بازرکا وسر مقطوع شهبندر اوغلو)

بحر و برده اولان روم ملتی حیدودلرینك یطاقلری اولان مقره نیجه قپودانی
طناش باززکا نام خائن شمدی‌یه قدر دولت علیه زیردستانه انواع
مضرت وخسارته بادی واقدکز روم رعایاسنك فساد وخیانته جسارت
ومباشرتلرینه مرسوم دخی برکونه سبب ومحرك عادی اولدیغندن غیری
اکثر حیدود قپودانلری وعونه‌لری مرسومك تبعه‌سی اولوب باشلری
صیقلدقده انك یاننه فرار ومقره نیجه قضاسی داخلنده‌کی طاغلرده قلعه
ماننده قله‌لرده آرام وقرار ایدرك برطرفدن چوغالقده اولدقلری وبرو بحرده
امنیت حصولی لاجرم مرقوم بازرکك ازاله وجودینه موقوف ایدوکی وحالا
مرقومك مقره نیجه و یوده‌سنك خدمتنده اولدیغی تحقیق کرده ملوکانه
اولمش و بومقوله ملعنتکارلرك ازاله وجودلریله قطع شر ومضرتلری
لازمه ملکدار یدن اولدیغندن مرقومك قتل واعدامی لازم کلمش اولمغله
اولبابده جلادتر یز صدور اولان خط همایون مهابتمقرون شهریارانه
موجبنجه مرقومی همان قتل واعدام ایدوب وسر مقطوعنی دردولته ارساله
اهتمام ایلملریچون بوندن اقدم اوائل ماه محرمده مقره نیجه و یوده‌سی

(وغلوس)

وغلوس قلعه سی محافظی حسن اغایه وقلعهٔ مزبوره دزداری سعید اغایه
خطابا اصدار اولنان فرمان قضا مخصوص مباشر یدیله مومی الیهما یه ارسال
واسرا اولنمشیدی بناءعلیه مرقومی بعض لطایف الحیل ایله تغلیط برله
اله کتوروب وجه سهولتله بغتة قتل ایتمش اولملریله سر مقطوعی اواخر ماه
صفرده باب همایون ساحهٔ سنده غلطیدهٔ خاك مذلت وامثالنه عبرت قلندی
ومقتول مرسومك ایورکه قضاسنده ساکن اولدیغی خانه سنده ظهور ایدن
اشیاسنی معرفت شرعله جمله حضورنده ثبت وتحریر ایتدیروب ممضی دفترینی
کوندرمش اولملریله مرسومك مقره نیچه ده اولان قلعه سنی هدم اولنمق ودفتر
مرقومده زوجه سنه متعلق اولان اشیا ایله ظهور ایدن ذخیره سی معرفت شرعله
زوجه سنه براغیلوب ماعدا اشیاسی مومی الیهما محافظ ودزدارك ادملرینه
بخش اولنمق خصوصلری مقتضای ارادهٔ عنایت افادهٔ خدیوانه دن
اولدیغی مشعر تنبیه نامهٔ صدراعظمی ارسال قلندی و بروجه مذکور
حقنده فرمان قضاجریان صدور ایدن عورتحصاری اعیانی شهبندر اوغلی
سلیمانی سلانیك سنجاغی متصرفی یوسف پاشا ایله بالمخابره سیروز اعیانی یوسف
بك جلب واغفال وسهولتله قتل ایدوب سر مقطوعنی یوسف پاشا طرفنه
مشار الیه دخی درعقب درعلیه یه ارسال ایتمکله ماه ربیع اول نصفنده
باب همایون میدانه وضع اولندی ومقتول مرقومك قوناغی درونده بولنان
اقچه والتون وذخیره انبارلری تمهیر ایتدیرلمش اولوب اموال واشیا ونقود
واملاکی وحیواناتی کلیتلو اولمق اوزره متواترا اولدیغندن بحثله مخلفاتنك
ظاهره اخراجی خصوصیچون مرقومك قتلی هنکامنده طوبران قضاسنه
فرار ایتمش اولوب بعده حسب الایجاب مومی الیه یوسف بك طرفندن رأی
وامان ویریله رك جلب وحبس اولنمش اولان مصطفی وعابدین نام ایکی نفر کبیر
اوغللری ایله روم ایلی والیسی طرفنه فرار ودخیل اولنش اولان کاتبی ومحرم
اسراری علی ملانك سلانیك متصرفی طرفنه ارسال ایله استنطاق اولنه رق
کرك مقتول مرقومك وکرك اوغللری وکاتبی مرقوملرك کافهٔ اموالی جانب

میری ایچون اخذ وضبط ودرسعادته ارسال و بعده مرقوملرك حقنده توجهله اراده علیه سنوح ایدر ایسه او یلجه عمل وحرکت ایلملر ایچون مخصوصا قبض وجلب امواله تعیین قلنان مباشر یدیله سلانیك متصرفی یوسف پاشایه وسیروز اعیانی یوسف بکه وکاتب مرقومی سلانیکه ارسال ایلمسیچون روم ایلی والیسنه خطابا امر شریف اصدار وارسال اولندی

(اری الدنیا لمن هی فی یدیه * عذابا کلما کثرت لدیه)

(صدور امر عالی بقتل اوطه جی اوغلی)

ایدوس اعیانی سابق اوطه جی اوغلی سیف اللهك قضاء مزبورده اعیانلغی اثناده فقراء رعیته خلاف شریعت غرا ومغایر رضا انواع ظلم وتعدی یه اجترا وبغیر حق وافر نفوسی قتل وافنا ایلمش اولدیغندن قطع نظر اوامر جلیله پادشاهانه نك تنفیذ واجراسنده بطائت ورسم امتثالکری واطاعتك خلافی اوضاعه جرأت ایتمش اولدیغنه مبنی مرقومك حقنده فرمان قضا جریان صدور ایتمشیکن اولوقتده برتقریب فرار واختفا وبرمدتدنصکره میدانه چیقوب بعض شفعا وساطتیله عفو وعنایت استدعا ایتمکله فیمابعد ایدوسه ایاق باصمامق وعیال واولادینی الوب زغره عتیق قضاسنده عرض وادبیله اقامت برله خلاف رضا حرکتده بولنمامق شرطیله عفو واطلاق اولنمش وبعده شرط اطلاقنه منافی حرکتی وقوعیله اولبابده تنبیه وتحذیر دخی قلنمش ایسه ده (چه سود سرمهٔ ارشاد بی بصیرترا * که دیده دیدهٔ اعمی زتوتیا روشن) مؤداسنجه مرقوم مقتضای جبلتی اوزره ینه تك طوره یوب قضاء مزبوره خفی ادملر ارسالیله نشر اکاذیب ایدرك اهالی وفقرانك انسلاب امن وراحتلرینی موجب اولور اختلال ایقاعنه مبادرت واو وجهله ینه رضای پادشاهینك خلافی حرکتده اولدیغی تحقیق اولدیغنه مبنی چاوش مباشرتیله ماغوسه یه نفی اولنمسی بابنده امر شریف صادر اولمشیدی اول اثناده مرقوم اسکی زغره دن دخی ودین طرفنه فرار ایتمش اولدیغی رسیدهٔ سامعهٔ تحقیق خسروانه اولدقده مرقومك تربیه واصلاح قبول ایدر مقوله دن

Digitized by Google

اولمديغى وبقاسنك مضر فقرا ايدوكى سببلرله ازالهٔ وجودى لازمهٔ رعيت پرورى ومقتضاى خصلت داورى اولمقدن ناشى مرقومى اولطرفدن دخى فرار ايتمكسزين برتقريبله الهكتوروب همان بلاامان قتل وسرمقطوعنى درسعادته كوندرمكه استعجال ايلمسيجون اواسط ربيع الاولده ودين محافظى قوانوس زاده حسين پاشايه فرمان عالى ارسال اولندى

(محاربهٔ والئ بغداد با قاسم بك وبعض ارباب فساد)

خلاف رضا حركته اجتراسى سببله بوندن اقدم حقنده فرمان قضا اصدار اولندقده فرار ايدن قاسم بك بواثناده سنجار اطرافنده تجمع ايتديرديكى عشيرتنى سنجار درونده اسكان وسنجار كفره سيله اتفاق ايده رك اظهار شقاق وعصيان ايلدكده بغداد واليسى طرفلرندن اوزرينه درعقب عسكر ارسال وطائفهٔ مرقومه دخى مباشر جنك وقتال اوله رق محاربه برقاچ ساعت كرماكرم ومخالفين طرفندن بيك قدر ادم رهرو وادئ عدم اولديغندن بحثله ايچلرنده انجق متشخصلر بنك كله لرى النمش اولمق اوزره سكسان قدر سر مقطوع والئ مشار اليهك درعليه يه تحريراتيله ورودايتمكله اواسط ربيع الاولده باب همايون ميدانه موضوع اولدى وعنزه عربانندن اولطرفلره كلوب جوانب وجواره ايصال ضرر وخساره اجتسار ايدن جمعيت اوزرينه دخى والئ مشار اليهك عراق طرفنك بعض نظامى ضمننده وافى عسكر ايله كوندرمش اولدقلرى كتخدازى هجوم ايدرك هزال اوغلى وهمدان القعيش نام سركرده لر يله سائر اون سكز نفر متشخصلرينى طوتوب درزنجير و بغداد طرفنه ارسال وتسيير ايلمكله وصوللرنده اعدام اولنه رق كله لرى ارسال قلنه جغى وكتخداى مومى اليه التى بيكدن متجاوز بر كروه ايله دخى محاربه ومرقوملره غلبه ايدرك جمعيتلرينى تارمار و بقية السيوفى فرار ايتمكله كليتلو دوه وسائر اشيالرينى عسكرك اخذ واغتنام ايلمش اولدقلرى دخى تحريرات مشار اليهده درج واشعار اولنمشدر

(امدن رؤس مقطوعه ازجانب يانيه)

مقدما ترحاله سمتلرنده حيدودلق ايله برمدت عباد اللهه ايصال خسارت

Digitized by Google

وصكره دكزه چیقوب قورصانلق ایله سفك دماء ابناء سبیله جسارت ایدن یدرحاوه و یاردك نامان شقیلرك بقیه سی اولوب ترحاله جانبنده كائن خاصلر كویلرنده دوران ومقیم ومسافره مضرت وزیان ایتمكده اولان شابره نام حیدود قپودانی ومعیتنده اولان اشقیا اوزر ینه یانیه متصرفی تپه دلنلی علی پاشا طرفندن ادملر تعیین وتسریب وجزای سزالری ترتیب اولنمش اولان اون بش عدد اشبهلر ینك مشارالیه طرفندن كوندرلمش كلهٔ خباثتلری ماه ربیع الاولك یكرمنجی كونی باب همایون اوكنده انداختهٔ خاك مذلت قلندی (مجازاتنده خوب وزشتن ایتمزذره جه تقصیر * عجب صورتنمای عدلدر آیینهٔ عالم)

(ترتیب نظام دونغای نهرطونه)

بوندن اقدم طونه ساحللرنده مجدداً انشا اولنان یكرمی قطعه شالو په وسكسان قطعه صندالرك بشر قطعه سی شالو په ویكرمیشر قطعه سی صندال اوله رق درت طاقم اولمق اوزره درت محله تقسیم ایله ابرائیل وسلستره وروسچق وودیننده اكلنملری تصمیم وتخصیص قلنمش اولان مز بور درت طاقه برر نفر سركرده وهر برشالو په یه برنفر قپودان و برنفر باش رئیس و برنفر یلكنجی و برنفر باش طوپجی وطقوز نفر طوپجی واون نفر كمیجی وكوركجی وهر برصنداله دخی برنفر باش رئیس و برنفر باش طوپجی ودرت نفر طوپجی وسكز نفر كوركجی واقتضا ایلدكده تعمیر وقلفاتلر ایچون هر برطاقه ایكی نفر مرانقوز وایكی نفر قلفاتجی كه سركرده وضابطان ایله هر برطاقك شالو په وصندالر ینه ترتیب اولنان درتیوز نفردن درت طاقك بیك التیوز نفری محللرنده تحریر اولنوب سنوی سركرده لرك معضم طقوزر یوزغروش وقپودانلرك دردر یوزغروش معاشلر ینك و باش رئیسلرك ایكیشر یوزقرقرو باش طوپجیلرك ویلكنجیلرك یوزسكسانر وطوپجیلرك یوز یكرمیشر وملاح وكوركجیلرك تمشر ومرانقوز وقلفاتجیلرك التمشر غروش مواجبلر ینك نصفی روزخضرده ونصف

(اخری)

اخری روزقاسمده سنه ده ایکی تقسیط ایله ترسانهٔ عامره خزینه سندن
اوجاقلق وجهله مرتب ومخصوص اولان اقچه دن و یرلك اوزره معین
اولوب نفرات مرقومه مواجبه مستحق اولدقلرنده ضابطان معرفتلری
ومعرفت شرعله محلنده نفرات تعداد اولنه رق یوقلنوب صحیح الاسامی
مفردات یوقلمه دفترلری ترسانهٔ عامره طرفنه کلدکده شروط وقیود
لازمه سنه تطبیق اولندقده قلیونلر روزنامچه سندن و یریلان تعلیمنامه
دفتری موجبنجه معاش ومواجبلری حساب وترسانهٔ عامره خزینه سندن
مبالغ مخصوصه صورتیله و یریله رك محللرینه ارسال ووصولنده سرکی
فرش اولنه رق سر کرده وضابطلر حاضر اولدقلری حالده نفرات مرقومه
تکرار یوقلنوب تعلیمنامه دفترینه تطبیق اولنه رق موجودلرینه کوره معرفت
شرعله توزیع وتقسیم وفضله مواجبلری ظهور ایدر ایسه کیروخزینه یه
ردوتسلیم اولنمق ایچون توزیع دفتریله معاً کیفیت استانهٔ سعادته اخبار
اولنه رق تقدیم اولنمق وقپودانلردن بری اجل موعود یله یاخود محاره به ده
فوت اولدقده باش رئیس قپودان اولوب یلکنجی وطوپجیلردن قنغیسی فننده
ماهر ومستحق ایسه باش رئیس اولمق و کمیجی و کورکجیلردن برمتفننی یلکنجی
نصب اولنمق واکر باش رئیس باش طوپجیلردن اولور ایسه طوپجیلرك
برمهارتلوسی باش طوپجی تعیین اولنمق و باش رئیس و یلکنجی وباش طوپجی
قپودانلغه ملازم اولوب قپودان و باش رئیس و یلکنجی اول تکنه ده
ضابط اولدقلرینه بناء نفرات بونلرك زیر اداره سنده اولمق ونفراتدن
بری فوت اولدقده یاخود خدمتنده رخاوت وتکاسلندن تبدیلی
لازم کلدکده درحال یرینه ایشه یرار نفر تحریریله نفرات تکمیل
ایتدیریلوب یازیلان نفراتك قلمه قیدو یدینه سنوی شقه سی و یرلك اوزره
هر برینی اسمی وشهرتی وشکلی ایله ضابطانی درعلیه یه عرض ایتملری
خصوصلری مقدم خط همایون شاهانه ایله قرارو یرلش نظاملرندن
وذکر اولنان شالو په لر وصندالرك مهمات ونفراتنی تحریرو دفتره قید

ایلمك وارالق اراالق نفراتی یوقلیوب موجود ونا موجود لرینی سرکرده
وضابطلره خبرویرمك وضابطاندخی ناقص اولان نفراتك یرلرینه
ایشه یرارادم تدارکیله نقصانلرینی تکمیل ایلمك او زره مؤخرا هرطاقه
سنوی ایکیشر یوزغروش معاش ایله بر رنفرخواجه تعیین اولنمش وبش قطعه
شالوپه وییکرمی قطعه صندال برطاقم اولەرق بر روالی یاخود محافظ
و یاخود متسلم معیتنده ایسه ده انلرمصالح بریه ومشاغل کثیره ایله مشغول
اولدقلرندن سفاین مذکوره یه لایقیله باقلمیه رق برطرفدن تکنه‌لری
و برطرفدن دخی مهماتلری چوریوب تلف وهدر اولمده اولدیغندن
برقاچ سنه دخی بومنوال او زره براغیلورایسه جمله‌سی بردن فنا بولوب
محو درجه‌سنه وارەجغنه و بوکون اینجه دونغانك طونه‌ده علی الدوام
اشدنزومنه مبنی جانب میریدن کلی اقچه صرفیله مجددا تکنه‌لری انشا
ومهماتلری تنظیم ونفراتی تحریر اولنمش اولدیغندن غیری سفاین
مرقومه‌نك جمله‌سی مستقلا برمدیر حکمنده اولمیوب هر برطاقم منفردا
برضعیف الحال سرکرده معیتیله بولندیغی محلك محافظی حکم واداره‌سنه
تخصیص قلنمق ملابسه‌سیله لایقی وجهله اعمال واداره‌زی میسر
اولەمیه جغی ملحوظ وشمدیدن جمله‌سی میرمیراندن مدیرو باشبوغ تعیینیله
اداره اولنەدیغی صورتده تکنه‌زو مهماتلرینك حفظ وحراستی
مومی الیهك مقتضای مأموریتندن اولدیغندن جانب میری تلف وخساردن
قورتیله جغی ملاحظه‌یه مبنی ترسانهٔ عامره خدمه‌سندن دونغانقنه واقف
وامورد ریایی عارف مناسب برینك میرمیرانلق ایله طونه دونغاسی اولان
شالوپه وصندالرك جمله‌سنه مدیر و باشبوغ نصب وتعیین اولنمسی
فوائددن خالی اولمیه جغندن مدت وافره دنبرو دونغای همایون سفاینی
وترسانهٔ معموره خدمتلرنده مستخدم اولان سابق ترسانه کتخداسی ابراهیم
بك ماه ربیع الاخر اوائلنده میرمیرانلق رتبه‌سی احسانیله طونه دونغاسی
باش بوغی نصب وتعیین اولندی وطونه‌ساحلنده روسچق ایله سلستره بیننده

(طوترقان)

طوزقان نام محل هر طرفه سمت اولدیغندن باشبوغ مومی الیه انده اقامتله سائر اقتضا ایدن محللره ارالقده اورادن عزیمت ایدرك دونغـای مذكور ومهمات ونفراتی فیمابعد كندوسندن سؤال اولنه جغنه مبنی مقتضـای مأموریتنی اجرایه كمال دقت وغیرت و یدینه اعطا اولنان تعلیمنامه موجبنجه مأموریتنه دائر هر برخصوصه نظارت و بوندن بویله ترسانه عامره طرفندن وقت وزمانیله كوندریله جك اولان مواجبی ضابطـان ونفراته حین توزیعنده كاتبیه وعوائد نامیله كیسه یه براقچه الدرمامق خصوصنده دخی متبصرانه حركت ودائره واتباعنی رتبهٔ میرمیرانی یه لایق وجهله تنظیم برله سریعاً محل مأموریتنه واروب انده منوال محرر اوزره اقامت ایلمكه مومی الیه بافرمان عالی مأمور قلندی و ابرائیل وطولچی واساقچی وودین محافظلری وسلستره والیسی ووزرای عظام ومیرمیران كرام وروسچق متسلمی وسائر سواحل حز بوره یه مأمور امرا وحكام سلطنت سنیه نك بومقوله امور مهمهٔ دولت علیه مأمورزینه معاونت ایتمك لازمهٔ ذمتلری اولمقدن ناشی مومی الیهك مأمور اولدیغی اینجـه دونغایه دائر واقع اوله جق كافهٔ مسئولات وجمیع خصوصاتده تسهیل مصلحته مظاهرت ایلملری خصوصی محافظ ووالیٔ مشار الیهمه ومتسلم ومأمورین سائرهٔ مومی الیهمه باشبوغ مومی الیهك صورت مأموریتی بیان اولنه رق اوامر شریفه نشریله توصیه وتأكیداولندی

(نفی قاضیٔ شـام)

حالا شام قاضیسی اواوب بوندن مقدمجه موقتاً عهده سنه مدینهٔ منوره قضاسی توجیه اولنان عثمان افندی زاده السید محمد امین افندی (اوله دولت زواله چونكه قریب ٭ ایشی ایشلر كشی عجیب وغریب) مقتضاسنجه شام واطرافنده اولان كلیسالری تفتیش بهانه سیله اهل ذمتدن كلیتلو اقچه المغه وسائر كونا كون ارتكاب وفضاحت لایعد ولایحصایه وشـام علماسندن مفتی مسعود افندی یی بیوجه ضرب وشتم ایله هتك عرض علمایه متجاسر ایكن ریا وتعصبنی تشهیر ولسانیله خلقی اخافه ایدرك (شر الناس من اكرمه

Digitized by Google

الناس اتقاء لسانه.) حديث شريفي اشارت عليه سنجه كويا بوتدبير تجبير يله اعتبارينى تكثير ضمننده مجلسنه كلان علما وساٸرى تكفير وتكديرايله كويا منفاخرايدى (بنزديك من شب روراه زن * به از فاسق پارسا پيرهن) بناءً عليه حقنده (بو ادمك مزاجى داٸما شر وفساده ماٸل اولديغندن نه بوراده تك طورروننه واردیغى ممالكده خلقه راحت ويرمز قوم كبى ادمى مدينهٔ منوره يه كوندرمك جاٸز دكلدر) عبارت حقيقت اصابتى ذيلنده عجالةً طرسوسه نفى اولنمسى بابنده خط شريف معدلت الیف شاهانه صدوريله موجبنجه مقدم توجيه اولنان مدينهٔ منوره قضاسى اواٸل ربيع الاخرده عهده سندن رفع والقاو كندوسى طرسوسه نفى واجلا اولندى (ع) (ملا شدن چه اسان * ادم شدن چه مشكل) ومقدما شيخ الاسلام زين العابدين افندى عزلى هنكامنده مصنف عثمان افندى ايله معاطلابه باب تفعيل وتحريك بناء متعديسى تعليمنه مكافاة اولەرق لازم كلان تصريف شمدى اجرا اولندى وعلماء شامك موى اليهله ترافع شرع اولمغه اصرارلرينى دفع غرضيله كندوسنى اظهار طورنابجا وتفوه كلمات بيمعنايه سوق واغرا ايدن شام مدرسلرندن تقى الدين زاده حسن افندى ومحكمهٔ بلدى كاتبى ومحاسبى زاده بالاشارت عليه نفى وترجمان اول على وترجمان ثانى عبدالقادر شام محكمه سى خدمتندن ابديا طرد اولنديلر جناب پروردكار شهريار معدلت شعار حضرتلرينى بونلرك امثالى حرام خوار وروياكار وجسور بدكفتار نقاب صدو را برار سبك مغز وكران اطوار اولانلرى تأديب وترهيب ايله اصحاب عرض وعفت واصدقاء دولت وولى نعمت اولانلرى قولا وفعلا تسلط وغدر وخسارتلرندن وقايت وحمايته بويله هر بار موفق ايليه (السلطان ظل الله يأوى اليه كل مظلوم)

(وقوعات متنوعه)

مقدما ايما اولنديغى اوزره حالا توقيعى حالت افندى ايله اوان قلندرانيده سبقت ايدن رندانه الفتنه اغترارا احوال حاضره يه داٸر بعض مباحثه وخير

(خواهانه)

Digitized by Google

خواهانه تعریض کونه معامله یه اجتسار ینه بناء دولت علیه حقنده سوزسو یلمش اولملق اوزره انهسا وانقره یه اجلا اولنمش اولان خواجکان دیواندن وصدر اعظم کتخداسی کاتبی خلفاسندن درویش افندی حفیدی طبطساب حاجی طاهر افندینك مدت نفی خیلیجه وقت اولمغله (ع) (هم دل اباد بود ازتو وهم ویرانه) دیه رك مومی الیه طرفنه اعتراف جرمله اطلاقنی التماس ایلمسنی رجا ایتمش ودولت علیه نك بنده وامکدار زاده سی ایدوکی بیانیله عفوی خصوصی انقره وکنغری سنجاقلری متصرفی وزیر غالب پاشا طرفلرندن دخی در بارمرحمتمداره عرض واستدعا قلنمش اولدیغنه بنساء اسسانی حفظ ایدوب فیما بعد دولت علیه علیهنه سوزسو یلسامك شرطیله ربیع الاخر اواسطنده اطلاق اولندی (راستی باکجروان کردن خطاست ❊ عکس سسرو از اب مواج ازدهاست) وان محسافظی یمنی پاشا وسلحدار علی پاشا وسائر مأمورلر بیسع الاخر غره سنده وانه وصول ایله یمنی پاشا وان قلعه سنه دخول ایتمش ودرویش پاشا کاه ایران جانبنه فرار ایتمك وکاه بغداد طرفنه کتمك اوزره تردد ایدر ایکن وان ایالتی داخلنده اولان محمودی قلعه سنه کیروب انده تحصن ایلمش اولدیغندن ارضروم والیسی کندوسنه وصایای لازمه یی تحریر وموجب سلامتی اوله جق انقیساد واطاعته دائر نصح وپندی تذکیر ایلدکدنصکره فیما بعد بنسه اطساعت ایتمزایسه حیاً ومیتاً اله کتورلسی خصوصنی محمودی عشیرتی بکنه وسائر مأمورنه بیسوردیلر نشریله تأکید ووان اهالیسی فیما بعد محافظ سابق درویش پاشادن قطع امیدبرله معاونتی قیدنده اولمامل ینی جمله سنه تفهیم وتشدید ایتمش اولدیغی خبرینی درعلیه یه تحریر واشسعار ایلمش اولدیغندن بو مصلحت کلی دقته شایان اولدیغنه نظراً اطرافلو طوتلمق ایچون درویش پاشا دولت ایران طرفنه شساید فرار ودخالت ایدر ایسه رد اولنمق ودولت مشار الیهایه تابع عشایر وقبایلدن استمداد ایلدیکی تقدیرده اصغا اولنمسامق خصوصلری کما سبق ولی عهد شساه ایران شهزاده عباس میرزایه وروان سسرداری حسین خانه

بشقه بشقه تحریرات صدراعظمی ایله تأکید قلندی ووان نائبنك دوریش
پاشا طرفگیری اولدیغی جهتله بعض اطوار غیرلایقه‌یه اجتسارینه بناء
شیرازهٔ نظام بلده‌یی خللی تطرقندن وقایه ایچون وان محافظی یمنی پاشا
نائب مزبوری اهالی اتفاقیله وان جوارنده عمیق قلعه‌سنه کوندروب یرینه
صبغة الله افندی نام کسنه‌یی نائب وکیلی تعیین ایلدیکی محافظ مومی الیه
طرفندن ارضروم والیسی جانبنه انها و نائب سابقك ارضروم حدودنده یاخود
جوارنده برمحله نفی واجلاسی و امور نیابتك مومی الیه صبغة الله افندی‌یه
احاله‌سیله اقتضا ایدن نیابت مراسله‌سنك جلب واعطاسی خصوصنی
دخی والیٔ مشارالیه طرفنه اشعار وانبا ایدوب انلر دخی درسعادته تقدیم
واسرا ایتملریله اواخر ربیع الاخرده نائب سابقك باشارت علیه وبافرمان
عالی ارضرومه نفی اولنمسیچون مباشر تعیین اولنان چاوش وان طرفنه
بعث واسبال وقضاء مزبور نیابتی مومی الیه صبغة الله افندی‌یه احاله اولنه‌رق
مراسله‌سی جوابنامهٔ صدراعظمی ایله ارضروم والیسی جانبنه ارسال
اولندی چال قضاسی اعیانی عثمان نام کسنه سکنهٔ مملکته ظلم وتعدی
ایلدیکنه بناء بوندن اقدم اعیانلقدن عزل اولنمش ایسه ده مرقوم کندی
حالنده اولمیوب قرنداشی جلیل مصطفی ایله یکدل اوله‌رق کونا کون فساد
اختراعیله اختلال مملکتی موجب اولور اوضاعده اولدقلرندن بحثله
مرقومانك تأدیب اولنملری مقتضیاتدن ایدوکی انها اولندیغنه بناء اوائل
جماذی الاولی‌ده چاوش مباشرتیله مدللو جزیره‌سنه نفی اولندیلر
بیرامچ اهالیسندن منلا اسماعیل وقزل اوغلو اسماعیل وصحان اوغلی خلیل
وقازطانی اهالیسندن علی وکوسه مصطفی وقوجه احمد اوغلو مصطفی
وقورد اوغلی مصطفی نامان شخصلر مملکتلرندن قالقوب استانبوله
کلمکله بیغا سنجاغی متسلمی حقنده بعض مواد اسناد دیله شکایت ایلدکلرینه مبنی
چاوش مباشرتی ومعیتنه ترفیق اولنان حربه‌جیلر معرفتیله تاریخ مذکورده
ردوس جزیره‌سنه نفی اولندیلر

(دیار بکر)

دیار بکر مفتیسی سابق عبد الحمید نام کسنه اخلال بلاد وانسلاب اسایش
عباده بادی اوله جق اوضاعده اولدیغندن دیار بکردرونندن اخراج
اولنه رق معدن همایون مربوطاتندن ارکین قضاسنه واروب انده اقامت،
اوزره ایسه دخی قضاء مزبور دیار بکره همجوار اولمق ملابسه سیله مرقوم
محل مذکورده اقامت ایلدکجه (الصحبة مؤثرة) ما انجه قیل وقال واختلال
قطع اولمیه جغی والیٔ مملکت طرفندن تحریر وانها ایله (هم یاقرسك برق
شمشیر ستمله عالمی ❊ هم بنه دیرسك سرکو بمده فریاد اولمسون) مقتضاسنجه
اورادن دخی دفعی اقتضاسنی انبا ایتمکله بنه تاریخ مرقومده انقره یه
اجلا اولندی، اون قپانی تجارندن اودون قپولی خلیل بوندن اقدم
مستأمن سفینه سنه ممنوع اولان ذخیره صاتمغه جسارت ایتمش وخبری النه رق
ذخیرهٔ مذکوره طوتیلوب کندوسیدخی اخذ اولنمق اوزره ایکن اختفا ایدوب
بو اثناده تجارت قصدیله بنه قپانه کلمش اولدیغی اخبار اولنمغله بو کونه
خلاف رضا حرکتده اولانلرك تأدیبیله امثالنك ترهیب وترعیبی لازمه دن
اولمقدنناشی ماه جمادی الاولی اواسطنده مرقوم مدللو اطه سنه نفی
اولندی قوجه ایلی سنجاغنده واقع یلاق اباد قضاسی ساکنلرندن
بیراقدار اوغلی صالح ولات اوغلی اسماعیل وقاضی کویی رعایاسندن
شارلی نام ذمی درون قضایه تخم فساد القا ایدرك اندن استانبوله کلوب
اولطرفه کونا کون خبرلر ارسالیله اذهان اهالی یی تخدیش وراحت رعیتی
سلب وتشویش ایده جك حالاته ابتدار واولوجهله امور مهمهٔ والیٔ مملکتی
تعطیل ایده جك اطواره اجتسار ایلدکاری بیانیله مرقومان ایله ذمی
مسفورك مدللو جزیره سنه نفی اولنملری لازمهٔ مصلحتدن اولدیغی حالا
خداوندکار وقوجه ایلی سنجاقلری متصرفی وزیر سید احمد پاشادر دولتمداره
تحریراتنده درج واشعار ایتمش اولدقلرینه مبنی اواسط جمادی الاخراده
جزیرهٔ مزبوره یه نفی واجلا اولندیلر حرمین مفتشی وسابق غلطه قاضیسی
واسبق حرمین تفتیشی باش کاتبی السید محمد عارف افندی مأمور اولدیغی

Digitized by Google

امور شرعیه‌ده چتال اعلام و یرمش اولدیغندن مفتشلکدن عزل ومدللوجزیره‌سنه نفی اولنمسی بابنده خط همایون شاهانه مهابتریز صدور اولمغله منطوق شریفی اوزره لاجل التأدیب مومی الیه باشارت علیه و بامر عالی تاریخ مرقومده چاوش مباشرتیله اولطرفه نفی وتغریب اولندی

(رفع وزارت بعض وزرا)

مرعش والیسی سابق قلندر پاشا برمدتدنبرو تبدیل اطوار و بر وجه اشعار صورت خیرخواهی اظهاریله مزاج شاهانه‌یه مغایر حرکاته ابتدار ایلدیکنه مبنی رفع وزارتیله انقره‌ده اقامتی خصوصنه اراده علیه تعلقیله اولبابده صادر اولان خط همایون جلادت مقرون ملوکانه موجبنجه اواسط جماذی الاخرده بامر عالی انقره‌ده اقامته مأمور قلندی وایچ ایل سنجاغی بودفعه عهده‌سندن صرف اولنان ابراهیم حلمی پاشانک استانکوی جزیره‌سنده اقامت ایلمسی خصوصنه اراده ملوکانه تعلق ایده‌رك صحیفه پیرای صدور اولان خط همایون حضرت شهریاری مقتضاسنجه جزیره مذکوره‌ده اقامتی بابنده تاریخ مرقومده فرمان عالی اصدار اولندی وزارتی مرفوع اوله‌رق اشارتی مسبوق اولدیغی اوزره نیکده‌ده اقامت اوزره اولان علاء الدین پاشا قضاء مزبورده قحط وغلا اولدیغندن بحثله اداره دائره‌سنده اضطرابی اولدیغی انها ایلدیکنه بناء محل اقامتی ینه تاریخ مرقومده قیصریه‌یه تحویل اولندیغی حاوی امر عالی اعطا اولندی

(امدن خبر فتوحات وسائر حوادثات از جانب عربستان وارسال تشریفات)

برمدتدنبرو اراضی یمن وحجازده صورت مخالفت وعدولی مشهور اولان شریف حمود ایله کتخداسی حسن بن خالدك اخذ واستیصالنه دائر طرف دولت علیه‌دن مصر والیسی مأمور اولمغله مشارالیه دخی میرمیراندن خلیل پاشایی تدارکات قویه ایله اوزرلرینه تعیین ایلدیکی اثناده

شریف حمودك وفاتی خبری وورود ایتدیکنده مبنی اوغلی شریف احمدك پدری مسلکنه کتمیه رك سائر اکثر شریفلر کبی پادشاه جمجاه حضرتلرینك جانب شرافت پناهیلرینه متابعت وانقیادده پابرجای ثبات اولمسنی توصیه ضمننده مصر والیسی طرفندن یازلمش اولان نصیح نامه لر پدری وقتی کبی ینه مرقوم ابن خالدك اغواسیله شریف مومی الیهك عندنده دخی اصغا اولنمدیغندن والی مشارالیهك مخدومی جده والیسی ابراهیم پاشانك درعیه فتحیله مشغولیتنی فرصت اتخاذ ایده رك یاننده موجود عربان ایله شهرانه واندن بلقار و بیشه یه کلوب عساکر شاهانه یی تضییق وتعویق صددینه اغاز ووزره ایکن بعنایة الفیاض درعیه نك فتحی مسموعی اولدقده فرار ایلمش ایسه ده بوکونه حرکت بارده سنه مجازاة مومی الیه حقنده حرمت شرافنه اعتنا وجهله تربیه سی ومرقوم ابن خالدك اخذ وازاله سی والی مشارالیه طرفندن مومی الیه خلیل پاشایه تأکید اولنمشیدی اولدخی مقدم ماه صفرك اوائلنده مکهٔ مکرمه دن قالقوب ابن خالدك تصرفنده اولان وادی حالی نام محله عزیمت برله محل مذکوری سهولتله ضبط ایدوب اندن محایله نام موضعده جنکه حاضرلنمش اولان ابن خالدك اوزرینه واره رق جنکه مباشرت ایله مرقومك جمعیتنی پراکنده وتارمار واول اراقده ابن خالد فرار ایتمش اولمغله اخذ وارسالنی تحت اطاعته ادخال اولنمش اولان عربان شیخلرینه حواله ایله مرقومك محل حکومتی اولان موضعه توجه وحرکت ومنیله وام الخشب ووادی احیلیا وضمد قلعه لرینی قبضهٔ تصرفنه الەرق منیله قلعه سنی هدم وماعدا قلعه لره کفایت مقداری عسکرلر اقامه سیله لازمهٔ محافظه لرینی تکمیل ایلدکدنصکره شریف احمدك مقر حکومتی اولان ابوعریش قلعه سنی دخی تسخیره عطف عنان تعجیل ایلدی بناء علیه شریف مشارالیه مقدم مرقوم ابن خالدك اغواسیله سمت خلافه سالك اولمش ایسه ده قوهٔ قاهرهٔ پادشاهانه یی کرکی کبی فهم وادراك ایله رای

واماته طالب اولدیغنه مبنی خلیل پاشا مشارالیهك معززاً طرفنه جلب وطوع ورضاسیله ابوعریش قلعه‌سیله جیزان وجدیده وخیه وزبیده وبیت‌الفقیه قلعه‌لرینی دخی اله کتوره‌رك انلرك دخی امر محافظه‌لرینه ابتدار اوزره اولدیغنی اخبار ضمننده پاشای مومی الیهك مصر والیسی طرفنه کلان تحریراتی والئ مشارالیهك دخی افادهٔ حالی اشعار معرضنده قائمه‌لر یله بیله بو اثناده دردولتمداره ورود ایلدیکی ومشارالیهك قپوکتخداسی نجیب افندی‌یه استمزاج ایچون کوندردیکی شقه‌لرنده شریف مشارالیه هرنقدر نکوهیده اطوارایسه‌ده حسب عالی ونسب سامیلرینه حرمة متعلقاتیله برابر مناسب کوریلان برمحلده اقامه اولنملری بابنده امر وارادهٔ سنیه توجهله سنوح ایدر ایسه انها ایلمسنی تحریر وشریف احمدك یداستیلاسندن اخذوتسخیر اولنان محللرك یمن اقلیمی امامی حضرتلرینه کمافی السابق احاله‌سی تقدیرنده مطبخ عامره‌یه سنوی قهوه شرطی دخی خلیل پاشا طرفنه اشعار اولنمش ایدوکی شقهٔ مزبوره‌ده تذکیر اولنمشیدی شقه وتحریرات عرض خاکپای پادشاه کرم معتاد اولدقده کرك مصر والیسی وکرك مخدومی ابراهیم پاشا وسائر مأمورینی نوازش ملوکانه وتلطیف شاهانه‌یی شامل شرف افزای صدور اولان خط همایون عنایتمقرون پادشاهانه‌ده مومی الیه خلیل پاشا اون قدر قلعه‌یی حرباً وسلماً ضبط وتسخیرایله بونجه جبال منیعه ووادئ وسیعه‌ده متوطن عربان قبیله‌لرینك جلب وتألیفنه موفقیتی والئ مشارالیه محمد علی پاشانك اجرای ارادهٔ شاهانه‌یه کمال دقتی ومومی الیه خلیل پاشانك اقدام وغیرتیله حصوله کلمش برخدمت جلیله اولدیغی توصیف بیورلیه‌رق خلیل پاشایی تلطیف خصوصنه ارادهٔ عنایت افادهٔ ملوکانه تعلق ایلدکده مصر والیسی طرفلرندن کوندرلك اوزره مومی الیهه بو اثناده بولنه‌بیلکی برثوب سمورایله وسطی مجوهر برقطعه چلنك ارسال اولندی وشریف مشارالیه مرقوم ابن خالدك تحریك واغواسیله هرنقدر وادئ غیرعادیده بولنمش ایسه‌ده

(نسل)

Digitized by Google

نسل عاليلرينه احترام شائبهٔ اسلام اولوب انجق مشار اليه ومتعلقاتنك مكهٔ مكرمه حواليسنده اقامتی دخی جائز اولمديغندن شمديلك بالجمله متعلقاتيله حقنده حرمت مقتضيه ينه ايفا اولنه رق مصره جلب وانده اقامه اولنمسی وصكره برمحذور اكلنورايسه اقتضاسنه كوره ديار رومده برمحلده اسكان ايتديرلمسی مناسب مطالعه اولنوب امر وفرمان حضرت خلافتپناهی دخی بو مجرالرده جاری ايدوكی قائمهٔ صدراعظمی ايله مصر واليسی طرفنه افاده اولندی

(قتل قلابان وصدور فرمان بتنظيم روايج نقود ومنع صرافان از زيوف ونقصان)

الحالة هذه دولت عليه نك معلوم اولان التون وكومش معدنلرينی قديمی وجهله اعمال فی زماننا امر محال وسائر بعض ممالك معادنينك نوجهله اداره اولندقلری مجهول عمال اولديغندن سلطنت سنيه نك اماكن كثيره سنده موجود اولوب بعضلری ارباب دقته رأی العين مشهود دخی اولان معدنلرك بعضيسنی مجدداً كشف واعمال مراد اولسه ده اداره سنه مأمور اولانلر (ع) (ارنلر حاضره قيلمش دعايی) ديه رك معدن اعمالی قاعده سنه رعايتله بعد الايام حطب وكور وسائره دائر ترتب ايده جك مضرت وضرورتدن احتراز وتوقيده البته قصور ايده جكلرينه مبنی بوخصوص دخی وسيلهٔ عمار وغنا اوليه جغندن ماعدا از وقتده باعث تخريب مملكت اوله جغنی اهالی بالمقايسه جزءله موجب اشتكا ومؤدی قيل وقال اوله جغی بی ريب واشكال اولمقدن ناشی معدنلر مانند اعطال اولديغی شويله طورسون فرضا امريقانك بعض محللرنده كی كبی هر يرده برسخی معدن ظهور ايلسه بيله حاصل اوله جق منافعی ممالك محروسهٔ شاهانه درونده ضبط وحفظ ايتمك غايتده كوچ ومشكل زيرا زمانه اهاليمز بعض سبيله متكاسل ومهمل اولوب سائر دول مللدن وسيلهٔ جلب منفعت ودخل وخرج مملكتده سبب تعديل وموازنت اولان تجارت وزراعت وحرفت وصناعتی

Digitized by Google

ترك وانجق چرچیجیلك وجهله ینه بر برلرندن کسب وجلب ایلدکلری
کثیرالبقا نقودایله اجنبی مملکتلردن سریع الغناء أکولات وامتعه واشیایی
اشترایه قائل اولمشلردر ملل اجنبیه ایسه ممالك دولت علیه‌ده اکثر مجبور
اولدقلری اشیایی بوله‌مدقلرندن کتوردکلری شیلر بهاسنه الدقلری سیم
وزری برطرفدن ولایتلرینه نقل ایلدکلرندن بشقه اهل اسلامده تجارت
بحریه کبی بر منفعت عظیمه کلی درجه‌ده متدنی اوله‌رق فرنك سفینه‌لری
یالکز دولت علیه ممالکنك برساحلندن بر بشقه ساحلنه نقل ایتدکده اولدقلری
مال وذخیره‌نك نول سفینه‌سی نامیله جر ایلدکلری بونجه نقودی علی الدوام
فرنکستانه نقل ایله ممالك اسلامیه‌ده اعدام ایدر اولدیلر دولت علیه دخی
کرك قلت ذهب وفضه‌یه مبنی اولسون وکرك حفظ نقودینه مدار اعتبارندن
ناشی اولسون همان ایکیوز سنه‌قدر وقتدنبرو کیفیت وکمیت نقودینی کاه
وبیکاه تحویل وتقلیل یعنی وزن وعیارینی تبدیل وتنزیل ایله اجناس
نقودده درهم مقدردن قطع نظر تکثیر عدد وشمار وتصغیر حجم ومقداره
بوسببلر ایله اجبار اولنمشدر لکن بوخصوص دخی ضربخانهٔ عامره‌یه
تبدیلی مدار اولوب مبایعهٔ ضربخانه تعبیر یله سکه‌سنك تغییری ایچون
دیوشریلان اسکی اقچه ونقود اجنبیه‌نك مسکوکات جدیده‌یه قیاسله
بهاسنی ارتره‌رق اومقوله مسکوکاتی ناس ضربخانهٔ عامره‌دن تقدیر اولنه‌رق
امر وفرمان اولنان رواجله بوزمقدن امتناع وابا ایله کتم واخفا وبینلرنده
کیزلوجه اخذ واعطا یاخود بونوع اقچه ایله وزن وعیاره اعتباراً امتعه‌سنی
صورتده رخیص واولبرندن ادنا بها ایله وبرن افرنج تجارینه نهایتجه اعطا
وارالق صدور ایدن فرمان موجبنجه ضربخانه‌یه یاخود سائر
بیع وشرای ظاهره صرف ایتمیوب انجق بعض فقرانك النده بولنه‌رق
صرفنه مجبور اولدیغی برقاچ نقوددن بعض بوخصوصه مأمورلرك
بالتصادف منظوری اولان اقچه‌دن ماعداسی صرافان واغنیا یدنده
مکتوم ومستور قالمغله فرصت بولدقچه فرنکستانه ومصر تجارتلرینه

(ویره‌رك)

Digitized by Google

وبره‌رك ينه برطرفدن اول سمتلره چكيلوب استانهٔ عليه وممالك سائره‌ٔ سلطنت سنيه ده اقچه نك قلتی ينه دركاردر و بوندن قطع نظر دولت عليه سكه‌سنه دول سائره‌ده مقلدلر پيدا وحتى انكلتره‌ده قطع اولنمش قتی چوق تقايد التون بو اثناده ممالك محروسه‌ده هويدا اولدی ومصره كيدن اقچه اورادن چيقمامق ايچون سائر كونه منعلردن ماعدا مصر ضرب خانه‌سنده زيوف اقچه قطعی برمدتدر جاری وطرف سلطنته عائد اولان خزينهٔ مصريه ايچون لاعلاج اخراجنه محتاج اولنسان مصر پاره‌سی ايسه سائر نقودندن زياده مغشوش اولديغندن ماعدا برازی دخی غير مسكوك وضرب اولنمشلرينك دخی سكه‌سی قطعا معلوم اولمزو غايت خفتندن روزكارلو برده او چوب صايلز طرزده اولديغی رايكان و قريبا ذكر اولنه‌جق فرمان پادشاهی عبارتندن دخی مستبان اولديغی اوزره صحت ومقلو بيتی نامعلوم اولديغندن برطاقم قلپزن خباثتكاره بوخصوص بركونه ستاره اولمغله بوكونلرده غلطه اوكنده‌كی سفاينندن برمستأمن سفينه‌سنده خبر النه‌رق باصيلوب كليتلو قلب پاره ايله اخذ وصلب اولنان افرنج قلپزنلری وخصوصاً كاورطاغی سمتلرنده بويله پاره كسمكی بياغی تجارت اتخاذ ايتمش بعض اكراد بيعارك افعال اضرار آثارزيله قلب پاره صحيح سكه‌لو يه غلبه درجه‌سنه وارمغله اخركار ناس چارناچار اخذ واعطالرنده قلب پاره وتنكه پارچه‌لرينی استعمال بياغيجه متعارف واشكار مرتبه‌سنه وارمشيدی خصوصا بعض ايراد ومصرفنی تطبيق ايده‌مامكله كيده‌رك كليجه صراف دينه دوچار وبوتقريبله ايرادينی يدتسلطلرينه كرفتار ايتمش وبعضا دخی وسعندن زياده التزامات ياخود كليتلو اقچه ايله اداره يه محتاج مهماته طوعا ياخود كرها مداخله ايله كندوسنی صراف مقوله‌سنه بياغيجه بوغاز طوقلغنه خدمتكار ايلمش اكثر كبار وتجار واصحاب ايراد وعقاره وكيده‌رك بالجمله صرافدن اقچه المغه محتاج اصحاب مقاطعات وتيماره صراف نامنه برالای مرتكب

Digitized by Google

وطمعكارانى ويهودى وروم اوتەدن برودن قلب اقچه دوشيروب وبرەجكلرى اقچەيە بررايكيشر وكليتنده كوره دخى زياده قلب التون وسائر نوع اقچه قارشدردقلرندن بشقه اوطه مصرفى وخدمتكار خرجى ديەرك هيچ معناسى يوق لاقرديلر ايله اوفاق پارەده اللى غروشلقده اللى ويوزده يوزرسم قسمت مقدارنده نقصان ويرمكى بيحابا عادت وكندوزه خرسزلق وغصب اموال ناس مقولەسى بركونه تجارت ايتدكلرى سمع نصفت تبع ملوكانەيه واصل اولدقجه بالدفعات اوامر عليه اصدار يله صراف اقچه سندەقلب وز يوف بولنمامق وصرافان نقصان اقچه ويرمامك وراىجدن زياده يه اقچه صرف اولنمامق خصوصلرى تأكيد بيورىلور ايدى لكن بونكله بيله اخذ وصرفه دائر اموره مأمور اولان خدمهٔ دولت عليەدن بعض كمسەنر جف القلم صدور ايتمش اولان اوامرك خلافى ويردكلرى اقچه يى زياده يه صرف اما الدقلرنده مقتضاى امر عالى يه دقتده تجويز قصور ايتمبوب (نومن ببعض ونكفر ببعض) رمز كريمى موجبنجه ادارهٔ امور ايتدكلرى وبعض الويەده دخى ربعيه يوز پارەيه ايكن يوزاون واوچ غروش حسابنجه خدام وعسكرى يه ماهيه ويردكلرى اختلال نظام نقوده بادى وبين الناس اخذ واعطانك كاه وبيكاه مؤدى سكته وفسادى بركيفيت اولوب بومقوله احوال مفاسد اشتمال مقتضاى شريعت واصول دولته منافى وبتخصيص مزاج ملكدارىٔ حضرت شهريارينك من كل الوجوه خلافى اولمقدن ناشى بوماده اطرافيله ملاحظه واستشاره اولنەرق بررابطهٔ مستمره ومؤبدەيه بندا ولنمق خصوصنه ارادهٔ سنيه تعلقيله مجلس مشورتده خصوص مذكور دخى درميان وتذكير وبروجه آتى صورت نظامى تقدير وقرار كير اولەرق اواوجهله ضربخانهٔ عامره امينى عبدالرحمن بكه وكمرك امينه ودفتردار افندى يه واستانبول وبلاد ثلثه قاضيلرينه وقپودان پاشايه ويكيچرى اغاسى وبوستانجى باشى وطوبجى باشى وجبه جى باشى اغاره خطابا بياض اوزرينه بشقه بشقه اوامر شريفه اصدار وتسريب واصحاب تدقيق مصلحتى اطرافيله تحقيق ايتملرى ضمننده اوامر عليهٔ مذكوره نك برصورتى بومحله قيد اولنمق تنسيب اولندى

(صورت)

Digitized by Google

(صورت امر شریف باء ین ضربخانه)

سکه ماده سی سلطنت سنیه نك اهم مهسام واجب الاهتمامندن اولوب جمیع زمانده بوخصوصه کمالیله دقت بالجمله مأمورینه فریضهٔ ذمت ومترتب عهدهٔ مأموریت ایکن برازوقتدنبرو ایادئ ناسده قلب پاره چوغالمش وعادیا صحیح عیارلو سکه مثللو بین الناس النوب ویرلمکه باشلمش اولوب معهذا بوصورتله مساغ شرعی اولمیان قلب وزیوف اقچه نك تداولی کافهٔ بیع وشرانك فسادینی موجب اوله رق بوکیفیت مصرضربخانه سنده یکرمی بش عیارنده قطع اولنمقده اولان زیوف پاره یه قلپزنلق کارمکر وهنی اعتیاد ایدن برطاقم شریر ومفسدتکارك اعمال وتقلید ایتملرندن نشأت ایلدیکی ظاهر وخلاف مأموریت ضابطان طرفلرندن بوامراهمه اهتمام اولنمیوب مجموع بیع وشرابتون بتون فساده واردیغی باهر اولوب فی الاصل مصرضربخانه سنده مسکوك پاره وغروش وسائرسکه ضربخانهٔ عامره عیاریله متحد ویا برابر ایکی عیاردون ایکن برازوقتدنبرو دولتلو مصر والیسی حضرتلرینك حجاز مصلحتیله اشتغالی سکه مصلحتنه عدم تقیدنی ایجاب ایتمش ایسه ده بو یله مغایر شرع شریف ومنافی قانون منیف حالاته برصورتله رضای عالی اولمدیغندن بوندنصکره درسعادت واطرافنده واقع بلاد ثلثه وکافهٔ ممالك محروسه ده قلب ومغشوش پاره وغروش وسائر اجناس قلب سکه رواجدن کلیا قالوب برصورتله النوب ویرلمامسی وصرافان طائفه سی مشتریلرینه ویردکاری اوفق پاره نك ایچنه بردانه قلب پاره قاتمامسی وصرافلق ادعاسنده اولوب بعض کنار محللرده وبازارلرده محتکر مقوله لرندن انواع التون ودانه غروش وربع ونقود سائره واجناس ریالی فیئات مقررهٔ قدیمه سندن زیاده یه ویرمك خباثتنه جسارت ایدنلرك بالتحری طرد ودفعیله بوندن بویله نظام قدیملری تأبید قلنمسی وزروسیم ماده سی اوته دنبرو ضربخانهٔ معموره معرفتیله تعیین اولنان فیئات ایله چارسوو بازارده بیع وشرا اولنمق اصول قدیمه وقاعدهٔ کلیه دن اولوب برازوقتدنبرو

Digitized by Google

قپوجیلر کلیتلو اشجیلاك اله رق هر نه بهایه سیم مبایعه ایلسه لر ضرر راتیمه جکلرندن
ومن القدیم ممنوع وجسارت ایدری بولنور ایسه ضربخانه معرفتیله اخذ
وتأدیبی شرایط مرعیه دن اولان قال وازابه ماده سنه جسارت ایدرك
سیمك بهاسی زیاده یه چیقه رق عباد الله متضرر اولدیغندن بشقه بو اصول
سکۂ حسنۂ پادشاهینك دخی حسن نظامنه طوقنور مصلحت اولدیغندن
قدیمی قاعده سنه تطبیق اولنه رق تحت ضابطه یه ادخالی لازمه دن
اولمغله قپوجی باشی وقپوجیلر کتخداسی مقدمه اولدیغی وجهله چارسوده
سیم ماده سنك حسن نظامی نوجهله ایسه بوندن بویله دخی ضربخانۂ عامره
معرفتیله تعیین اولنه رق اویلجه حرکت اولنمسی اکیداً تنبیه ومصر
ضربخانه سی عیارینك اصول قدیمه سنه تطبیق قلنمسی واستانبول و بلاد ثلثه
وممالك محروسه ده قلب ومغشوش پاره وسکۂ سائره نك کلیا رواجدن منعی
جهتیله بوندنصکره هر کیمده وصرافانك مشتریلرینه ویردیکی اوفق
پاره ایچنده قلب ومغشوش براقچه بولنمق لازم کلور ایسه درزن بلاامان
ترتیب جزا قلنمسی وطشره مملکتلرده ربع یکرمی پاره یه دك کتدیکندن
طمعه تبعیت ایله تاتارانك وسائر تجار وعازمینك ربع واجناس نقد اقچه
کتوره مامه لری بالجمله وزرا قپو کتخدالرینه وکمرك امیننه تنبیه اولنه رق فیمابعد
قطع اولنه جق ربع اندرون همایونه مخصوص اولوب هیچ فرده ربع ویرلمامسی
خصوصنه ارادۂ قاطعۂ جناب جهانداری تعلق ایدرك اولبابده خط همایون
موهبت مقرون حضرت شهریاری جلادتریز صحیفۂ صدور اولمش وکیفیت
اقتضا ایدنلره بشقه بشقه بیاض اوزرینه فرمان عالی اصداریله تنبیه وتأکید
اولنمش اولمقدن ناشی سز دخی صرافلر کتخداسی وسائر لازم کلانلری وقپوجی
باشی وقپوجیلر کتخداسی و بدستان کتخدالرینی نزدکزه جلبله خصوص
مزبوری اطرافیله تفهیم و بو بابده مهابتریز صدور اولان ارادۂ قاطعۂ حضرت
جهانبانی کوش انتباهلرینه کرکی کبی تلقین اولنه رق اشبو یساغ پادشاهی
سائر یساقلره بروجهله مقیس اولمیوب بعد از بن مجهول القیافه جاسوسلر تعیین

(اولنه رق)

اولنه رق کرك ومقوله کوشه و پازارده بولنان خباتکارلرك و کرك صراف طائفه سنك مغایر امر واراده پادشاهی حرکته اجتسار ایلدکاری تحقیق اولندیغی و برفردده بردانه قلب اقچه بولندیغی حالده جزای سزازی اجرا اولنه جغنی کوش هوشلرینه تلقین ایدرك اشبو یساغ پادشاهینك تقرر واستمراریني موجب وسائلك استحصالنه وسیم رواجی ماده سنده وقال وازابه خصوصلرنده متشکل اولان انواع فساد وخدعك دفع وامحاسیله مقدمده اولدیغی وجهله نظام قدیم وقاعدهٔ مستدیمنه ارجاع اولنه رق کوش ماده سنك دخی نظام مستحسننه ربطیله دستورالعمل طوتلمسی اسبابنك استکمالنه مبادرت ایلمکز لازمه دن اولمغله ایمدی سزدخی طرفکزدن ادهملر تعیینیله اومقوله خلاف یساغ پادشاهی حرکته جسارت ایدرا واورایسه بلاتأخیر جزالری ترتیب اولنمق ایچون باب عالی‌یه افاده‌یه دقت وهرحالده بوخصوصك مستقر وپایدار اولمسنی موجب حالاتك اکمالنه صرف ذهن ورؤیت ایلیه سز دیو فی الیوم الرابع عشر من جمادی الاخر

(تنظیم تزیینات مولد شریف حضرت فخر کائنات)

مکهٔ مکرمه شرفها الله تعالی الی یوم الاخرده کائن مسجد شریف وسطنده اولان مولد حضرت مفخر موجودات علیه واله افضل الصلوات بحجره‌زی وباب سعادتنك پرده‌زایله وصندوقهٔ شریفه سنك پوشیده ایله تزیینی وحصیر فرشی ولاجل التبخیر عود وعنبر تعیینی خصوصی بو دفعه مصر والیسی محمد علی پاشا طرفلرندن درعلیه‌یه انها اولنمغله بومثللو تعظیم وتوقیری مترتب ذمت ارباب دیانت اولان امکنهٔ مبارکه‌نك تهیهٔ مالزمهٔ تزیین وتکریمی لازمه دن اولدیغنه بناءً کیفیت عتبهٔ ملوکانه‌دن استیذان اولندقده کرك مقام مبارك مذکوره و کرك اماکن شریفهٔ سائره‌یه تبخیر ایچون مقتضی اولان عود وعنبر ومساك ازهر بهاسیچون ایجاب ایدن اقچه‌نك وقف همایون شاهانه‌دن ترتیبی وذکر اولنان پرده‌زر و پوشیدهٔ شریفه‌نك دخی مقدم نسج اولنان کسوهٔ سعادت مثللو والیٔ مشار الیهك قپو کتخداسی نجیب افندی معرفتیله

اعمالی ولازم اولان حصیرك دخی تنظیمی مشارالیه طرفنه تحریر اولنمسی
خصوصنه ارادهٔ پادشاهانه تعلق ایدرك اولبابده صحیفه پیرای صدور اولان
خط همایون ملوکانه نك مضمون منیفی ماه جمادی الاخرك یکرمی دردی
تاریخیله مورخ قائمهٔ صدر اعظمی ایله والیٔ مصر محمد علی پاشا طرفلرینه
افاده وانبا اولندی

(ذکر معاملهٔ غرابتنما بحجاج ایران و بخارا)

طواف بیت مکرم وزیارت روضهٔ جناب سید عالم ارزوسیله حجاز مغفرت
طرازجانبنه اطرافدن فوجافوج کلان حجاج هدایتنهاجك ایاب وذهابلرنده
کافهٔ تعدیاتدن صیانتلری لازمهٔ امر دیانتدن ایکن (ع) (حاجی‌ستم
بخلق خدا پیشه ترکند) مضمونجه کچن سنه شام والیسی قپودان اسبق
زعفران بوللی صالح پاشا طرفلرندن مأمور عمر نام کمسنه اهل اسلامدن
قریم وساٸر اجنبی طرفلردن کلان حجاجك هر برندن بلاموجب یکرمی
اوچر التون الوب قبضنی مشعر مهرلو تذکره‌لر ویرلمش اولدیغی بالاخبار
تحقیق بیورلدیغندن غیری اول تذکره‌لرك برازی ابراز دخی اولنمش وسنهٔ
مزبوره‌ده ینه مشارالیه طرفندن منصوب عجم اغاسی نام شخص حجاج
ایراندن سرزنشیعی المذهب سکز دیه‌رك بغیر حق اوچر یوز غروش اقچه المش
وقبضنی مبین تذکره‌لر ویرمش ومرقوملرك کیفیتی میرالحج پاشا طرفنه
افاده ایله استرحام ایتمشلر ایسه‌ده (اذا کان رب البیت بالدف مولعا ❁ فشیمة
اهل البیت کلهم رقص) مفادنجه قطعا اصغا اولنمدیغی مرقوملرك بعضیسی
بودفعه رکاب ظفر تاب پادشاه معدلتفرمایه عرضحال تقدیمیله انها وتذکره‌لری
ابراز ایله مبالغ مذکوره‌نك استردادینی استدعا ایلدکلرینه مبنی
مرقوملرسنی ومحب خاندان جناب مرتضوی اولدقلری سبیله طواف بیت الله
علیا وزیارت روضهٔ مطهرهٔ حضرت حبیب کبریا وجبهه‌سای اعتاب کیمیا
اسای اولاد نبوی نژاد حضرت فخر النسا ارزوسیله کلمش حجاج مسلمین
وزوار هدایتقرین اولدقلری اجلدن انلردن بووجهله اقچه اخذی ناسزا

(ومغایر)

ومغاير رضای عدل اقتضای حضرت شهر یار صاحب تقوی اولدیغندن ماعدا ایرانلو ایله انجق اختلاف مذهبدن قطع نظر دولت علیه بنده‌ عهد وصغوت مستقر اولوب طاغستان وقریم اهالیسی ایسه اهل سنت ایکن کرك مکهٔ مکرمه وکرك محال سائره‌ده طیراق باصدی نامی ونام اخرایله رنجیده اولنملری عهد وشرطه منافی وشرع شریفك خلافی اولمغله فیمابعد بومقوله حج شریفه عزیمت ایدنلر حقلرنده دولت علیه ممالکی حجاجی کبی حسن معامله اولنوب رنجیده ورمیده اولنمیه‌رق هر حالده امن وراحتله کلوب کتملرینه اعتنا ودقت وبونك خلافی حرکتدن مجانبت اولنمق بابنده مقدما شرفیافتهٔ صحیفهٔ صدور اولان خط همایون شاهانه منطوق ومقتضاسی اوزره میرالحاج مشارالیهه اوامر علیه اصدار یله تنبیه وتأکید قلنمشیکن بوسنه دخی ینه بویله مغایر امر ورضا ناېجا اقچه الندیغی بووجهله تعین ومقدمکی امر وفرمان شاهانه‌نك اجرای مقتضاسی لازم کلدیکی تبین ایتمکله مبلغ مزبورك بوطرفده شام والیسی صرافندن النوب اصحاب عرضحاله تسلیم اولنمسی خصوصنه ارادهٔ عدل افادهٔ حضرت پادشاهی تعلق ایدوب اولبابده خط همایون شهر یاری صدور یله نقد مذکور مرقوملره ردو تسلیم اولندقدنصکره اکر بوندنبو یله ینه بوکونه مغایر امر واراده بر کیفیت ظهور رایدر ایسه ینه بووجهله مقابله ومعامله بیور یله جغی ارادهٔ علیه مقتضاسندن ایدوکی درج وتذکیر اولنه‌رق ماه جماذی الاخر اواخرنده مشارالیهه قائمهٔ صدر اعظمی تحریر اولندی (اذا ظلمت من دونك فلا تأمن عقاب من فوقك) (کوشمال ایتمسه استاد بدآهنك اولورز ❁ مجلس عالم ناسازده طنبورز بز)

(ظهور شقاق وفساد درمیان خمبره‌جیان واکراد)

خاصکو یده فواهش نزاعیله بر خمبره‌جی ترسانه وار دیانلرندن بر کوردی قتل ایتمکله ایرتسی کون اون بش قدر کرد بر خمبره‌جی قهوه خانه‌سنی باصوب

Digitized by Google

برقاچ بیجرم خمبره جیلری قتل ایلدیلر بعده طرفینه غیرت کله رك خمبره جیلر راست کلدکلری کردی وکردلر فرصت بولدقلری خمبره جی یی قتل ایدرك بینلرنده عداوت وفساد اشتداد بولمغله طرفین بر برلرینك حدودینه یقلاشه‌مز اولدیلر بوحال اوزره برقاچ کون دخی مرور ایله طرفین بو فتنه ایله ممکور اولمقده ایکن کردلر همان واروب خمبره جی قشله سنی باصمغه اتفاق وخمبره جی ولغمجی نفراتی خبراله‌رق بالجمله سلاحلنوب برازطوپلر دخی اماده ایله مدافعه ده یکساق واکر کردلر کله‌مزلر ایسه بونلر ترسانه یه واروب کردلری باصمغه اتفاقده یکسیاق اولدیلر بوطراقه نك ظهورنده قپودان پاشا ایکی طرفك ضابطلری وسوزصاحبلرینی جمعله غوغایی تسکین ایتمکه مأمور ونفراتك اسکیلری وایش ارلرینی جلبله اصلاح ذات البینه سعی موفور ایلدکلری اثناده ایکی طرفك بعض ارباب وقوفنك بالاتفاق مشارالیهه کیزلوجه اخبارلریله بوشقاق انجق خمبره جی ولغمجی اوجاقلری باش چاوشلرینك موجب غلیان نفرات اولور بعض ناملایم حرکاتندن بودرجه‌ده اشتداد بولمش ایدوکی رونما اولدقده چاوشان مرقومان درعقب نفی واجلا وغوغا اولدقجه تسکین واطفا اولندی ایدی انجق بوایکی کروه بیننده ینه خصومت باطنیه درکار اولوب بر برلرندن اخذ انتقامه دیده کشای فرصت وانتظار اولدقلرندن اوجاغ پادشاهی ایله اکرادمرقومه نك بوصورتده خصومتده اولملری رضای عالی یه مغایر اولدیغندن خصومت مذکوره نك کلیا رفعیله اصلاح جانبین رابطه سنك اکمالی مقتضای اراده حضرت پادشاهی اولمقدنناشی طوبجی باشی وخمبره جی باشی ولغمجی باشی اغازی وسائر اقتضا ایدن طرفین ضابطانی تکرار جلب ایله مقتضای مصلحتی مذاکره وخصومت مذکوره نك کلیا ازاله سی اسبابنی مشاوره ایله طرفینه امنیت کلیه کلمسی نه مقوله تدبیره منوط ایسه انها وتقریرو فیما بعد بومقوله مباینت عمومیه وقوعه کلمامسی خصوصنه برقوی تدبیرایلمکه قپودان پاشا تکرار مأمور اولمغله مقتضای امر واراده شاهانه اوزره جلب ومذاکره

Digitized by Google

ایدرك (قنده برفتنهٔ دزدیده ظهور رایلر ایسه * ینه باقسك براوجی غمزهٔ دلداره چیقار) رمزی اوزره کردلرك خشونت اوزره بی پرواجواب وحرکتلری بعض اوجاغه تعلقلرندن نشأت و وقایع کذشته اثنالرنده دخی تجربه سی بالدفعات سبقت ایتدیکنه قیاسله کردلرك باشی اولان مانده اغاسی معرفتیله غیظ وعداوتلری کوجیله تسکین اولنه رق بعدازین کردلردن مغایر رضا برکونه حرکت وقوعه کلمیه جکنه مانده اغاسی تکفل وتعهد وسنجاق بکلری دخی مانده اغاسنه کفیل اوله رق مصلحته قرار ویرلدی وترسانهٔ عامره اوجاغی خمبره جی اوجاغندن زیاده پایه دار اولدیغندن اولا خمبره جی ولغمجی باشی اغالر قرق اللی قدر نفرلریله ترسانه یه جلب ونفرات مرقومه کردلرایله محل بمحل مصافحه ایتدیریلوب بعده ترسانه کتخداسی دخی قرق اللی کردایله خمبره خانه یه کوندریله رك اوطرفده دخی کذلك مصافحه ایله میانه لری تألیف وتنسیق ومن بعد برکونه خلاف رضا حرکت وقوعه کلمامسنه بالجمله ضابطان طرفلرندن تعهد برله تحت رابطه یه بند وتوثیق اولندی وماه رجبك طقوزنجی کونی قپودان پاشا طرفندن صورت رابطهٔ مصلحت باب عالی یه انها واوباتقریر عالی خاکپای شاهانه یه عرض وانبا اولندقده (بوماده شمدیلك حسن صورت بولمش بوندنصکره دخی دقت ایتلرینی ضابطانه ایوجه تنبیه ایلیه سن برحادثه وقوعبولور رایسه ضابطلرینی تأدیب ایدرم) دیو صحیفهٔ پیرای صدوراولان خط شریف شوکتردیف شاهانه مضمون منیفی اوزره کیفیت قپودان پاشایه وخمبره جی ولغمجی باشی اغازه خطابا بیاض اوزرینه بشقه بشقه اوامر علیه اصدار یله تأکید واخبار واقتضا ایدن ضابطلرك کوش هوشلرینه کرکی کبی تفهیم اولنمسی خصوصی دخی تشدید واشعار اولندی

(وقوعات متنوعه)

کتخدا قلمی خلفاسندن عطاءالله افندی یه خلاف رضا بعض حرکت وحالات اسنادیله لاجل التأدیب بوزجه اطه یه اجلا وتغریب اولنمسی بعض کبرای

مومی الیه طرفندن افاده وانها اولندیغنه بناء اوائل ماه رجبده اوجانبه
گنی اولندی انجق بوندن صکره انابه بنا امانتنده اولان پدری خواجکان
دیواندن مصطفی رشید افندینك ورودایدن عریضه سنه ومرقومك
نفینی اراده وافاده ایدن ذاتك علیهنه اطاله لسانه متجاسر اولانلری
لاجل الترهیب تکدیر وتأدیب ایچون خبر المغه قوللاندیغی سفها
کروهندن جاسوسلرندن مرقومی غمز ایدن کسنه نك نفاقی مرقومه غرض
فاسدی اولدیغنه مبنی ایدوکی تحقیق ایلدیکنه بناء بیچاره عطاء اللهك
دخی سائر مغدورلری زمره سندن معدود اولمش ایدوکی مومی الیه واضح
واشکار اولدقده نفیندن ایکی ماه قدر مرورنده اواسط ماه رمضانده
اطلاق ایله ازاده غم واکدار اولدی (کنات اینسك بیله عیب شکاف کاسه
باقیدر ❋ دله قصد نوازش بی نمك آزآردن صکره) مدینهٔ منوره علی منورها
ازکی التحیه ده شافعی مفتیسی اولان السید زین العابدین جمل اللیل
افندی ایله بلدهٔ طیبهٔ مذکوره ده حنفی مفتیسی اولان طاغستانی زاده
الشیخ ابو بکر افندینك ایکیسی دخی غلظت لسانه مبتلا اولدقلرندن اهالیٔ
بلدهٔ مبارکه دن زهد وتقوی ایله معروف نیجه ذواتی تکدیر ایله کثرعرضلرینی
موجب واختلال بلدهٔ شریفه یی مستوجب حرکاته اجترا ده اولمق اوزره
شیخ الحرم قاسم اغا طرفندن دردولت مداره انها اولندیغنه بناء مفتیان
مومی الیهمانك مصر قاهره یه نفی واجلا اولنملری بابنده اواسط رجب المرجبده
ایکی قطعه امر عالی اصدار وتسبیل وحقیقت حال ومقال اغای مومی الیهك
رقبهٔ استقامتنه تحمیل اولندی

سکصونجی باشیلقدن عزل ایله ماغوسه یه نفی اولنمش اولان مصطفی اغا ادارهٔ
اموره صاحب لیاقت ایدوکندن جرائم کذشته سی عفو والغا وتاریخ مرقومده
درکاه معلا قپوجی باشیلغی وقوش اطه سی مبایعه جیلکی توجیهلریله پروازقدر
واعتباری دوبالا قلندی لله الحمد والاحسان ایادیٔ وهابیساندن حرمین
محترمینك نزع وتنزیهیله مقدما سعودك روضهٔ مطهره دن اخذینه اجترا

Digitized by Google

وعون وعنايت جناب باری تعالی واثار توجه حضرت پادشاه كشوركشا
ايله الحجه رك مصر واليسی طرفلرندن استانۀ عليه يه ارسال وامرا اولنمش
اولان امانتلر بوطرفده تنظيم اولنه رق يئنه محللر ينه تعليق ايچون دفتر يله
صرۀ همايون امينی طاهراغازاده سعيدبكه تسليما اعاده ايله محللر ينه تعليق
اولنملری خصوصنك امين مومی اليهه تنبيهی ودفترم قومك برصورتی
باش محاسبه يه قيدا اولنه رق ممضی صورت دفتری اخراج وصورت حال بيان
اولنه رق امانات مذكوره نك محل مباركه وصوللرنده يرلو يرلرينه وضع
وتعليق اولنه رق ومحافظه لری اسبابنه رابطه وير يله رك دائما دقت واهتمام
اولنمسی بابنده مدينۀ منوره قاضيسی افندی ومحافظ پاشايه وشيخ الحرم اغايه
خطابا امرشريف اصدار ينه ارادۀ ملوكانه تعلقيله اولبابده صدورايدن
خط همايون شاهانه موجبنجه ذكر اولنان امانتلردفتر يله صره امينی بكه
تسليم ووصولنده كمال اداب وتعظيم ايله تعليق اولنملری تعريف وتفهيم
اولندی ودفترمذكورك برقطعه صورتی شق اول دفترداری افندی
طرفنه كوندريلوب باش محاسبه يه قيدا ايله ممضی صورتی اخراج وامين
مومی اليهه خطابا اقتضا ايدن امرشريفی اصدار ايتدير اسی ماه رجبك
اون يدنجی كونی تاريخيله بياض اوزرينه امرعالی ايله افندیء موی اليهه
دخی تنبيه وتعليم اولندی

(بعض توجيهات واقعادات درطريق علما)

ذكری كذا رايلديكی اوزره قضاء شامدن معزول و يرينه موقتی كشلی عبدالله
افندی عجالة مرسول اوادیغندن ماه داموقتا عهده سنه موجه اولان
مدينۀ منوره قضاسندن دخی عزل ايله تنكيب وطرسوسده منفيا اقامت ايلمك
اوزره اولطرفه بعث وتسريب اولنان عثمان افندی زاده السيد محمدامين
افندی مهابتريز صدور اولان امر وارادۀ شاهانه ايله ماه شعبان المعظم
غره سنده طريق علمادن اخراج اولنوب كندوسنه جسرار كنه قضاسی
بروجه ارپه لق مؤبدا توجيه اولنه رق كما كان طرسوسده متقاعدا اقامت

وقضاءمز بوره نائب کوندرەرك اجرای احکام شریعت ایلمکه بافرمان عالی مأمور قلندی (چوق کورمشز نکونلغن اندك زمانه ده ❊ زعمنجه جاه ورتبەز احرازایدنلرك) وکرارا ومراراذکراولنان سببلره مبنی اسبق صوفیه قاضیسی جابری زاده حلبی سیدعبدالله افندینك باامر واراده اصابت افادهٔ ملوکانه مخرج اعتباری الغا بیوریلەرق کندوسنه سنهٔ اتیه جماذی الاخرەسی غرەسندن ضبط ایتمك اوزره ماه شعبانك یکرمی اوچنجی کونی دوریەدن بنه صوفیه قضاسی توجیه واعطا اولنوب خبری اولمیه رق باب شیخ الاسلامی یه دعوت وتوجیه امرینی تسلیم ایله افادهٔ کیفیت اولندقده بکاایدرك منزلنه رجعت و بو کدر مهلك سببیله برقاچ کون خسته اوله رق عزیمت صوب اخرت ایلدی مدینهٔ منوره قاضیسی مصنف عثمان افندینك دخی بو اثناده فوتی خبری ورودایتمکله بقیه اوچ ای مدت محلوله‌سی اشبو بیك ایکیوز اوتوز درت سنه‌سی شوالی غرەسندن ضبط ایتمك وسنهٔ مذکوره ذی الحجه‌سی سلخنه قدر متصرف اولمق ورتبه‌سی یوم توجیهندن معتبر اولمق اوزره سابقا ادرنه قاضیسی ملك محمد پاشازاده میرعبدالقادر افندی‌یه ماه رمضان شریفك بشنجی کونی توجیه واحسان اولنوب مومی الیه دخی موسم حجه یتشمك ایچون درعقب سفینه ایله نصف رمضانده مصرجانبنه روان اولندی

(دخول درویش پاشا بقلعهٔ وان وفوت یمنی پاشا ومأمورشدن دیکر عساکر ووزرا)

بوندن مقدمجه درویش پاشا جمع ایتمکده اولدیغی اکراده اعتماد واعتناایله اولدیغی محلدن عودت ووان قلعه‌سی درونده اطوارینه او یغون وکندوسندن ممنون ارباب فسادك معاونت وامدادیله بغتة قلعهٔ مذکورەیه کیروب ضبطنه جرأت ایتمکله سائر خلق دخی بالضرور تبعیت ایلدکده وان محافظی بولنان ابراهیم یمنی پاشا کمال یأس وغیرتندن محاربه اثناسنده جبه خانه‌یه اتش القاسیله برطاقم ادمیله کندوسنی قتل وتلف ایتمش اولدیغی تخدیش سامعهٔ سلطنت ایتمکله اتش غضب حضرت شهنشاهی

(لهیب)

لهيب افزای شدت اولەرق پاشای مرقومك على ای حال قتل وازالەسنه
درعقب ارادهٔ قاطعهٔ شهریارانه تعلق ایدوب ماه شعبان معظم اوائلنده
ایچ ایل متصرفی وزیر سردار محمود پاشایه لواء مذکوره الحاقاوان محافظلغی
توجیه وقریباً ارضروم ایالتی توجیه اولنان حافظ علی پاشایه دخی
الحاقاً شرق جانبی سرعسکرلکی توجیهیله بالنفس وان اوزرینه حرکته
مأمور ومعیننه مجدداً عساکر ترتیب واستانهٔ علیه دن طوبجی وعربەجی
وخمبرەجی نفراتی تعیین وتسریب ومقدماً وان جانبنه مأمور اولان میرمیراندن
سلیم پاشا ومتوفی ارضروم والیسی احمد پاشا سلحداری مومی الیه علی
پاشادن ماعدا وانه جسبان محللردن سائر میرمیران واعیاندن چلدر
بکلربکیسی علی پاشا اخسخه عسکریله وبایزید والشکرد متصرفلری
وارضرومك عموماً حرب وضرب ارباببه ایالتلو عسکری واوچ یوز نفر
عسکرلر ایله اسپره یوده سی وبایبورد اعیانی کوسوك اوغلی وکیغی بکی وایکیوز
نفرایله ترجان بکی وایکییوزاللی نفرایله ارزنجان اعیانی و یوز نفر ایله
کلکید وشیران اعیانلری بالنفس وقره حصار شرقی سنجاغندن قوی
الاقتدار باشبوغ معیتیله بشیوز ولیوانه بکی سلیمان بکدن بشیوز و ارضروم
ایالتنده طورطوم قضاسندن یوزاللی واسپر قضاسندن لف اوغلی
معیتیله اوچیوز نفر عسکر ایرشدیرلمك اوزره هر برینه بشقەجه فرمان عالی
تحریر وتسبیل واستصحابنه مأمور اولدقلری عساکر ایله بران اقدم محل
مأمورلری اولان وان اوزرینه حرکتله اتمام غائله یه سعی وغیرته جمله سی
تعجیل اولندی واطرافده اولان وزرادن رقه ودیاربکر والیسی الحاج
پهلوان پاشا ومعادن همایون امینی و بوزاوق متصرفی لطف الله پاشا
وسیواس والیسی لطفی پاشا وطربزون والیسی خسرو پاشا ومرعش
والیسی حسین پاشا طرفلرندن مرتب عسکرلر تعجیل وکندولری دخی
حسب الاقتضا بالنفس حرکته آماده ومهیا اولملری باوامر علیه مشار الیهمه
تأکید وتفصیل اولندی انجق طربزون والیسی ایالت مزبوره دن ارضروم

والیسی معیتنه بر طاقم پیاده عسکر تدارك و ارسال ایلدکدنصکره کندوسی دخی آماده اوله‌رق بعدازین صدور ایده‌جك اراده سنیه‌یه مترقب اولمق اوزره مأمور ایسه‌ده محافظی اولدیغی قارص قلعه‌سنك اطرافی اراضی بیکانه اولدیغندن مشارالیهك وان جانبنه عزیمتی تقدیرنده قلعهٔ مرقومه‌یه دشمن طرفندن تعدی کونه بر کیفیت حدوث ایدر ایسه مشکل اوله‌جغی و کونیه سنجاغی قارصه جوار اولدیغندن مراسم احتیاطه رعایةً کونیه اغواتنی جلب ایده‌رك حین اقتضاده قارص قلعه‌سنه امداد و اعانت ایتملری خصوصنی کندولره تأکید و تفهیم ایلدکده جمله‌سی مجلس شرعده امداد و محافظه‌سنه تعهد ایتمش اولدقلرینی ناطق و یریلان اعلام شرعی ایله تعهدنامه‌لرینی درعلیه‌یه کوندرمش اولمغله جمله‌سی رکاب شاهانه‌یه عرض اولندقده تدبیرلری تنسیب بیورلمغله انشاء الله تعالی وان مصلحتی اول وقتده بتوب مشارالیهك عزیمتنه حاجت قالمیه‌جغی مأمول و منتظر اولمقدن ناشی قلعهٔ مرقومه محافظه‌سیله مقید اولمسی صورتی ترجیح بیورلدی و اجارهٔ علیا و سفلادن متسلم یاخود اخر بر مناسب باشبوغ معیتیله ارضروم والیسی معیتنه بشیوز نفر عسکر ارسال ایتملری ایچون قضائین مذکورین نائبلرینه و اعیان و ضابطان و وجوه و اهالیسنه خطابا اواسط شعبان تاریخیله امر عالی ارسال قلندی و بو اثناده ارضروم والیسی طرفلرندن ورود ایدن تحریراتده مقدمجه طرف سلطنت سنیه‌دن ایالت مزبوره قضالرندن ترتیب اولنمش اولان عسکرلری سربعا اخراج ایتملری ایچون مأمورین طرفلرینه بشقه بشقه بیورلدیلر ارسال و مأمور معیتی اولان میرمیران و وزرایی دخی علی الانفراد تحریراتله استعجال ایلمش و ارضرومده موجود بش عدد چرخه‌طوپلرینك قونداقلرینی تعمیره شروع ایتمش و اقتضا ایدن طوب بارکیرلرینك اقچه‌سی طرفندن ویریله‌رك تدارك و اجاره و لیوانه و سائر اوحوالیدن ماهیه‌لری طرفندن ادا اولنمق اوزره ایکی بیك نفر پیاده عسکر ترتیب ایله جمع و جلبنه ادملر و ماهیه‌لو بیك نفر سواری و دلیل عسکری دخی جلب ایچون مأمورلر کوندرمش اولدیغندن بحثله

عساكر مأموره ومذكوره نك ورودنده كندولرى دخى حركت ووان اوزرينه عزيمت ايده جكلريني وشمدى دن وان قلعه سني محاصره ايچون عسكر ومهماتدن هرنه اقتضا ايدر ايسه درعقب كونده رجكني افاده ذيلنده طرف سلطنتدن ذخيره ترتيب اولنمش ايسه ده ينه اوحواليدن عساكر تعييناتى ايچون كفايت مقدارى قيون دخى ترتيب اولنمق لازم ايدوكني دخى تحريرلرينه بناء تنظيمى اراده بيورلمغين بايزيد والشكرد وكيغى سنجاقلرندن وديادين وسلوه قضالرندن وچلدر ورقه ودياربكر ايالتلرندن كفايت مقدارى اغنام ترتيبى دفتردار افندى يه حواله بيورلدى واوائل ماه رمضانده ارضروم واليسى طرفنه وصول ايله اندن درعليه يه مرسول اولان ولى عهد دولت ايرانيان عباس ميرزانك وروان سردارينك قائمه لرنده مقدما درويش پاشا واندن خروجنده اول طرفه التجا ايتمش ايسه ده ايران دولتى طرفندن قطعا تصاحب واعانت اولنميه رق كيرو رد اولنديغى ومحافظهٔ اتحاد والتيام دولتينه دائماسعى واقداملرى دركار وامناى دولت ايرانك حفظ ثغور مسالمه لازمهٔ ذمتلرى ايدوكى بديهى و بديدار ايكن بو بابده ايقاظ وتأكيد كونه تحريرات صدراعظمى ورودى ولى عهد مشار اليه وسردار مومى اليه باعث استغراب بركيفيت اولمش ايدوكندن بعد ما بونلر بو يله دخى مرقوم بروجه له قبول وتصاحب اولنميه رق خلاف صفوت حالت وقوعه كلميه جكى افادلتى محرر اولمغله اواسط ماه مباركده ينه مسند صدارت عظمادن اظهار ممنونيت كونه مشار ومومى اليه جوابنامهٔ ساميه ارسال قلندى وا كردرويش پاشا سرعسكر مشار اليه طرفنه التجا ودخالت ايدر ايسه مال وجاننه راى وامان ويريله رك منفيا برجزيره ده اقامه سنى مشار اليه التماس ايلديكى حالده التماسى قرين قبول ومساعده اوله جغى ليكن محاربه يه تصدى ايلدكدنصكره مغلوب اولوب راى وامان طلب ايدر ايسه اولوقت عفو وامان محال اولوب بهرحال اخذ واستيصالنه اقدام لازم كله جكى وامر فرمان پادشاهى دخى بو اصولى حاوى ايدوكى سرعسكر پاشا طرفلرينه اشعار اولندى

Digitized by Google

(وقوع غوغا درغلطه وتبديل قپودان پاشا)

چونكه بوندن مقدم فواحش نزاعيله استانبول بالق پازاری اسكله سنده بر بوستانجی برحالی قتل ومهيا اولان قايقله درعقب بوغازايچنه طوغری فرارايلديكندن مقتولك يولداشلری خبردار اولدقلرنده اسكله جوارنده بولنان حمال وجمال برظالم بيحيا وارذال تيغ وسپر بطال والات نارية محال الاشتعال ايله اسكله يه هجوم وصولت وبالجمله بوستانجيلری قتله رسيمان بند نيت اولديلر ايسه ده اسكله ده بولنان قايقجی و بوستانجی قضيه دن خبردار اوله رق دريا طرفنه فرار ايتمش اولملريله مأيوسا عودت واوحواليده اولان بعض دكانلری اهسته يغمايه مباشرت اوزره لر ايكن اهل سوقدن خوف وعدم جسارتلرينه مبنی اولقدرجق غصب ايله قناعت ومحللرينه عودت و برقاچ كوندنصكره بينلرينه يكيچری كروهندن اولان قايقجيلر توسطيله (ع) (شدنی شدد كرچه خواهد شد) مأنجه مكالبه لری مبدل الفت اولمشيدی مع هذا صدر عصر درويش پاشا حضرتلری (اسكل داءدواء) مؤداسنجه تدريجا اولسون ارباب فسادك اسباب تأديب وكوشمالی استحصالنه صرف امال ايده مدكلرندن بشقه كمال صفوت سيرتلرندن ناشی ينه طورساقلری اوزره بذل احسان فراوان ايله كويا تأليف ارباب فساد ومعامله نوازش ومجامله ايله رأيلرنجه جلب وتسكين اصحاب شروعناد افكار غير صحيحه سنه مداومتلری حيرتفزای اهل تجربه وكمال ايدی (يحاسب الناس علی قدر عقولهم) بناء عليه ارباب شر وملعنت كنند كجه سر بست و بی پروا اوله رق چوق كچميوب بوندن مقدمجه مذكور اولان ترسانه اكرادی فسادی ظهور ايلدی قپودان پاشا حضرتلری ايسه اصحاب تجارتدن نشأت وغنا و يسارجهتلريله تحصيل شهرت ورتبت ايتمش اولملريله اخص شرو طوزارت اولان جلادت وشجاعتله بيله تدبيراعاظم مصلحت خصوصلرينه اوته دنبرو مشق والفتله اولمبالده تجار بلری سبقت ايتمديكندن زيردستان حكومتلری عندنده نه مهابت ونه عنايت ونه دخی

(وقوف)

Digitized by Google

وقوف و معرفت جهتلریله شمرده ایدیلر فلهذا اکراد برانی اعتقادهٔ ولدلرندن ذکری شایان اولمز نیجه طور بی ادبانه و کونا کون اوضاع کستاخانه ده نصکره بنه تدبیر صدر اعظمی او وزره کوجیله بعض اوجاق رجالی توسطیله مهاجمهٔ طرفینی انلرك مداخله و رأیلری ایله تسکین ایلمشلر ایدی و بومقوله‌لر بویله مساند عالیه ده ارباب اقتدار بولنمسی اطوارینه موافق اولمیان بعض اینجه فکرلو کبارك سوق و اختیاریله افلاطون حکیم موجود اولسه تغلیط ایدر مقدمات موجده‌سی آثاری کبی حالت نافذه‌دن وجود بولنلردر که بومقوله عوارض جسیمه ده انلر تدبیردن دور اولوب مومی الیهك رأینه مجبور اولورلر مومی الیه دخی تمام انقطاع امانیده دامن احتیالی درمیان ایدرك علی الدوام ورای پردهٔ خفادن بخش قلندرانی ایله مجلوبی و سائر کونه ایتدیردیکی اکرام واحساندن قطع نظر یالکز عندندن هر سنه بیك کیسه‌دن زیاده بذل ایله مصحوبی اولان اصناف اشقیا او سته‌لری یدیله در عقب دفع و تسکین ایله وجودی عوارض دولتده مانند کیمیا و وجودی شاه و کدایه لازم البقا اولمق معناسنی بوطریقله ضمناً ایما و بو اختداعی وسیله تأیید نفوذ و بقا ایلملرندن اقتضا ایدر مع هذا که باری تعالی حضرتلری ولی نعمته موجب بی راحتی و اذی اولنلری از وقتده افنا و ارباب استحقاقه مانع فیض و رزق اولمق استیانلری عاقبتده سیف قدرتیله هبا ایدر

(حالت امروز بر دکرسانست ❁ نه چودی روز و بس پر یر بود)

بو اشعارات لازمه سنجه رمضان مبارکك اون یدنجی کونی غلطه جوارنده قره کوی قپوسی ایله میت اسکله‌سی بیننده مقیم اولان یکرمی بشنجی و یتمش برنجی اورطه‌لری نفراتی ارهسنده یکرمی بشنجیدن یتمش برنجی‌یه سمردویرمش براستر لایعقل یکرمی بشنجیلر طرفندن ناموس غیر محسوسه مبنی قتل اولنمغله بو ایکی اورته‌لر نفراتی بیننده جنك و قتال رونما وصفه‌لری بر تعبیر ایلدکاری دیکر ایکی اورته‌لر خلقندن طرفینه امداده کلان اشخاص ایله جمعیت عظیمه پیدا و یالکز احوال دولت و ملته دکل سائر

هر جهتله جهالتله خواص انسانیه دن اولان شرم وحیایه دخی غفلتی اولان برطاقم اصناف ورنجبر مقوله سندن عبارت سواد بیقناده (اولسون وارسته بیج وتاب غمدن کیسه جو ٭ مار سرماده یدیه الله کونش کوسترمسون) مضمونیله بی پروالق هویدا اوله رق برطاقمی ساحل مز بورده مربوط بر روم تجارکمیسنی ضبط وطائفه سنی طرد ایله اول سفینه دن ساحلده اولان مخالفلرینه قورشون اته رق طرفدارلرینه اعانت و بر صنفی غلطه ایچنه کیروب بعض فرمنه جی وعباجی کبی رعایا دکانلرینی یغمایه مباشرت ومیکده لری کشاد ایدرك نهار رمضانده اعلان فسق وعصیان ایله موجود اولان جمیع ملته عدم دیانتلرینی اشاعت ایلدیلر یکیچری اغاسی قارشو چارطاقه کلوب بعض اغوات وضابطان واوسته لردن ارباب ملعنت بیننده صاحب نام ونشان ومشار بالبنان اولانلری ارسال ایله قطع نزاع وجداله فراوان سعی ایلدی ایسه دخی صورت توفیق طرفینده غیر مأمول ومحال اولمغله اول کیجه وایرته سی کون وکیجه سی تفنك وطبانجه صدالری متمادی اوله رق واوزاقدن دالاشه رق محاربه یه اشتغال ایلدیلر اوچنجی کون هله ابو الفسادلری اولان قبادایلرك برطرفده سرکرده اولانی ملقب شهید اولمغله منازعه یه برمقدار سکونت کله رك اوسته لر وقره قوللقجیلر یاقلاشوب مصالحه لرینی تنظیم وشروط مسالمه لرینی تتمیم ایلدیلر بوچونکه ارباب غوغا سفینه مذکوره یی ضبط ایتدکلری اثناده قپودان پاشا طرفندن قطعا مداخله یه دائر برحرکت وقوعه کلیوب ترسانه عامره جوارنده کی سفاین ارا سنده الات ناریه ایله جنك وپیکارك خطری درکار ایکن بو مناسبتله مرقوملرله سؤال وجواب ونصیحته متعلق اولسون برکونه معامله یه مبادرت ایتمیه رك غوغانك ابتداسندن انتهاسنه قدر اوزاقدن تماشا ایلدیکنه وبوطور مؤنثانه نك مسندینه هرجهتله اویغونسز برمعنا ایدوکنه بناء عزل وتبدیلی اقتضا ایتمکله ماه رمضان شریفك یکرمنجی کونی قپودانلقدن معزول ورفع وزارتیله ازمیرده اقامت ایلمك اوزره

(اولطرفه)

Digitized by Google

اولظرفه مرسول اولدی وسابقا بوستانجی باشی واثنای غوغاده میراخور اول اولان حمد الله اغا اوجاقلودن نشات ایتمش و بوستانجی باشیلغنده ضبط وربط ایله شهرت بولمش اولدیغندن بالتذبیب قپودان دریا اولدی وسابق بوستانجی باشی خلیل اغا قپوجی باشیلق ایله مبجل ومیراخور اول وخاصه خصکی اغا اولان ابراهیم اغا بوستانجی باشی اولدی وماه شواللك دردنجی کونی توجیهات معتاده بر وجه عاده اجرا واکثر مناصب وخدمات ابقا اولنوب ماعدا اشایان اشارت برماده اولمدیغندن همان وقوعنی افاده ایله اکتفا اولندی خصوصا مناصب وزرادن فقط روم ایلی ایالتی قوانوس زاده حسین پاشایه بوسنه رشدی پاشایه ودین درویش مصطفی پاشایه اقسرای سید حسین پاشایه اینه بختی سید سلیم سری پاشایه توجیه وسائر مجموعی ابقا اولندی

(نفی قاضی ادرنه از بهر حرکت غریبه)

ادرنه قاضیسی اونجی زاده نعمة الله افندینك آسیاب چرخده دورمدید ایله ریش سفید اولمش ایکن کردش دولاب روزکاره هنوز وقوفی اولمدیغندن حرکاتی غریب ومزاجی عنید اولمغله ابتداء مدت حکومتندن بووقته قدر اظهار ایلدیکی عجیب اطواردن بشقه هلال شوال ثبوتنده کمال تدقیق مراد وشهود اداء شهادت ایده مدکلرندن یارنکی کون دخی رمضاندر دیو اظهار صلابت وعنادا ایتمش ایسه ده امر دیانته عدم رعایتی عادت ایتمش اولان عوام ناس و بلکه خواص ایی کورمشلر بیرام کیجه سی ایمش دیه رك تفنکلر اتوب نمایندهٔ عید جشن ومسرت ووالیٔ مملکت جلال پاشا دخی لاعلاج جانب کثرته تبعیت ایتمکله ایرته سی خلقك برطاقمی هلال عید حضور حاکم شرعده هنوز ثابت اولمدی دیو صائم و برصنفی والیٔ مملکت بیرام اولمسه شنلك ایدرمی دیو مطلوب اوزره اکل وشربه مداوم وصلاة عید خصوصنده دخی کیمی مؤخر وکیمی قائم اوله رق ادرنه ده برغریب تشویش وقوع بولمش ایدوکی درپیش ایده رك اسباب قال وقیلی برمعتادرقبهٔ

قاضي‌یه تحمیل ایله مومی الیهك من بعد خدمت قضاده ابقاسی او یمه‌جغی
افاده‌سنه دائر دردولتمداره مرسول اولان تحریرات ایله باب نائبی احمد
افندینك بیان صورتحالی متضمن وحاکم موی الیه مقتضای شرعله حکمه
مجبور اولدیغی وافعال ناسه اتباع وقیاس ایله بالضروردیه‌رك حکم غیر
مشروع ایدوکی سیاقنده مشارالیهك کنخداسنه کوندرمش اولدیغی
تعریض کونه تذکره‌سنی دخی مشارالیه ارسال ایتمش اولمغله دفع قیل وقال
ضمننده ماه شوالك اونجی کونی قاضی اونجی زاده افندی کلیبولی‌یه
ونائبی احمد افندی چناق قلعه‌سنه اجلا اولنمشین (ع) (بهتر زسفر چاره
برای رمضان نیست) دیه‌رك هر بری مباشری چاوش ایله عازم صوب منفا
اولدی

(حدوث فتنه دردیار بکر)

رقه ایالتنه الحاقا دیار بکر ایالتی عهده‌سنده ابقا اولنسان وزیر الحاج محمد
بهرام پاشا بوندن مقدمجه دیار بکره دخول ودیوان ترتیب ایدوب
اقتضا ایدنلره خلعتلر الباس ایتدکدنصکره متوفی شیخزاده حفیدی محمد بك
ومفتی مسعود افندی و وجوهدن قاره خواجه اوغلی وسردار دخی
مشارالیهك مجرب اولان اطوار وکردارینه دائر بعض علته مبنی مقدما
اختلالی تمهید ایدرك مقدمجه اهالی بی افساد وحقیقتده غرض خفیلری
اولان دیار بکره والی کتورمیه‌رك متسلملکی کندوطرفلرینه حصر ایتمك
داعیه‌سیله بودفعه دخی مستعد غلیان اولان خلقی تسویلات ایله ایاقلندیروب
نائرهٔ فتنه‌یی ایقاد ایتمشلرایسه‌ده مشارالیه درعقب خبرالوب برتقریبله
باصدرمش وبرقاچ کون مرورندوان مصلحتی ایچون ارضروم والیسی
معیتنه دیار بکردن ارساله بافرمان مأمور اولدیغی بیك نفرك تجهیز
واخراجی خصوصنی اقتضا ایدنلره تنبیه ایدوب متسلم کورانی زاده علی اغا
باشبوغ اوله‌رق کتمکه طالب اولمش ایکن مرقوم محمد بك ینه عونه‌سی
مرقوملری وبعض اراذل اشخاصی تحریکله اهالی بی تکرار ایاقلندرمغله

اخشام اوزری پاشا قپوسنه هجوم پاشا دخی قپولری قپادوب ایچرودن وطشره‌دن جنك وشتومه باشلدیلر مشار الیه مقدمجه تأمین طریق ایچون موجود اولان عسکرینك برمقدارینی شیرین خانی طرفنه و برازینی ماردین یولنه کوندرمش اولدیغندن معیتنده قلان جزئی عسکر ایله مدافعه‌یه غیرت وبنه (الشدة بعد الرفق عز والرفق بعد الشدة ذل) قاعده‌سنه رعایت ایدوب بعض قول ایله فتنه‌یی تسکینه هرنقدر بذل وسع وهمت ایتمش ایسه‌ده کارکر تأثیر اولمیوب مرقوملر محاربه ومحاصره‌یه اصرارده اولدقلری واطرافدن بعض خبر الان عسکرلری کلمکده ایسه دخی بلده‌نك چارشو و بازاری اهالی ضبطنده اولدیغندن ذخیره خصوصنده برو طرفك زحمت وضرورتده اولدیغی ودیاربکر اهالیسنك بو یله برقاچ کره متجاسر اولدقلری قباحت یانلرینه قالەرق بو دفعه دخی بوکونه حرکتلرینه مبنی تأدیبلری ضمننده تیزالدن معادن همایون امینی نورالله پاشا طرفندن برازعسکر وذخیره ایرشدیرلمسی مقتضای مصلحت ایدوکی ومرقوم شیخزاده حفیدی وقره‌خواجه اوغلی وسرداراعدام ومفتی ونائب نفی اولنمدقجه اختلالك دفعی ممکن اولمیه‌جغی بیانیله بو بابلرده اقتضا ایدن اوامر علیه ایله مشار الیهك تقویهٔ نفوذ واقتداری ضمننده دخی برقطعه فرمان عالی اصدار وطرفنه ارسال قلنمسی خصوصلرینی حاوی ماه شوالك اون سکزنجی کونی تحریراتی واصل وحضور شاهانه‌یه تقدیم اولنه‌رق احوال مذکوره‌یه اطلاع عالی حاصل اولدقده دیاربکر اهالیسنك مقدما دخی بو مقوله حرکات ردیه‌یه اجتسارلری واقع اوله‌رق اجرای مقتضاسنده اغماض اولندیغندن بودفعه دخی حاللرینی افاده ایتمکسزین عصیان و یغماشلو خلاف رضا اسائت وفضاحته اجترالری جهتیله تأدیبلری اقتضا ایلدیکی اجلدن مرقوملری اعدام ومفتی ونائبی نفی بابنده اوامر شریفه اصدار وارسال اولنمق و بهرام پاشایه امداد واعانت واقتضا ایدرایسه امدادینه بالنفس حرکت ایلملر ایچون حلب ومرعش وادنه

والیلرینه ومعادن امیننه ودیار بکردن فرار ایدن اولور ایسه اخذ واعدام اولنملری تنبیهنی حاوی سیواس و بغداد وموصل والیلرینه مؤکد تحریرات ارسالنه استعجال قلنمق خصوصلرینه اراده ٔ ملوکانه تعلق ایتمکله درعقب تحریرات واوامر مقتضیه بی تحریر واحضاره امر اولنه رق ماه مزبورك یکرمنجی کونی محللرینه ارسال وابلاره اولندیلر و بو اثناده معدن امینی نورالله پاشا دیار بکر اهالیسندن طرفنه کلمش اولان بهرام پاشا شکایلرینك کتوردکلری محضر ایله بعض مواددی انهیا ضمننده درعلیه یه کوندردیکی تحریراتنده اصلاح ذات البین ایچون چشکزك ویوده سی قپوجی باشی احمد بکی دیار بکره کوندرمش اولدیغنی ودیار بکر مضبوط دائره ایله میرمیراندن برینه توجیه اولنسه سزلدیسز جه اداره اولنه جغنی وچورم متصرفی سابق میرمیراندن ابراهیم پاشانك ایالت مزبوره توجیهی انسب اولدیغنی ودیار بکر ایالتی سائر ایالتلره قیاس اولنه میوب اطراف وحوالیسی عشایر ایله مالی اولدیغندن بهرام پاشانك دیار بکرده ابقاسی تقدیرنده اکراد دیار بکره هجوم ایله انواع شناعته مجاسر اولملری احتمالی خاطر کذاری ایدوکنی درج واشعار ایتمش ایسه ده بهرام پاشانك کندنی بیان حالی متضمن مقدمجه تحریراتی وارده اولوب شیخزاده وفره خواجه اوغلی وسرداركُ محرك فتنه اولدقلرندن ناشی قتللری ومفتی ونائب بلده نك نفیلری لازمه دن اولمق اوزره افاده سنه مبنی اولبابده اوامر علیه صادر واهالینك ارسال اولنان محضرلرنده مشار الیهه اولان اسنادلری کذب وافترا مقوله سی اولدیغی بو وجهله ظاهر اولنغله اکر بهرام پاشا عزل اولنوب دیار بکر مومی الیه ابراهیم پاشایه ویرلسه اهالیسی شرته معتاد اولملریله ارالق ارالق بو یله فسادلر احداث ایده جکلری باهر دردیو تاریخ مرقومده نورالله پاشایه جانب صدارت عظمادن جوابنامه تحریر وطرفندن هر نقدر عسکر وذخیره استرایسه بهرام پاشایه بلا تأخیر ارسال واشقیای مرقومه دن معادن طرفنه فرار ایدن اولور ایسه اخذ وقتل ایلیه سز دیو بعض تأکیدات

ونعر يضاتی حاوی اجوبه ایله نوری پاشا ظر یفانه تأدیب وتكدیر اولندی
(درچشم كند خانه مكس را چو دهی روی ❋ باسفله همان به كه مدارا
نكند كس) ووان مصلحتی ایچون سیواسدن والیسی لطف الله پاشا
معرفتیله ترتیب اولنمش اولان بیك نفر سواری بهرام پاشا امدادینه تحویل
وادنه والیسی محمد جلال الدین پاشا بالنفس بهرام پاشا امدادینه مأمور
وتعجیل وحلب والیسی صدر اسبق خورشید پاشا دخی دیار بكر والیسنه
درعقب عسكر وذخیره وجبه خانه ومهمات سائره ایله معاونت و وان
مصلحتی ایچون حاضر لدیغی بیك نفری دخی باشبوغیله دیار بكر طرفنه ارساله
مسارعت ایلمسیچون طرفلرینه تحریرات تسبیل اولندی ومذكور امداده
مأمور عساكر ووزرا ولوازم اخراك خبرلری واهالیء دیار بكرك عرض
محضرزینه قطعا نگاه التفات اولنمدیغی خصوصلری بهرام پاشا طرفنه
تحریر واخبار اولنه رق همان اظهار شجاعتله مهاجمینه ارائه عنف وشدت
ایلمسی وصایاسیده دخی اشعار اولندی

(صدور فرمان قضا درحق احمد بك ابن مقتول سلیم پاشا)

چلدر والیسی اسبق مقتول سلیم پاشا زاده احمد بك كندو حالنده اولمیوب
چلدر ایالتی داخلنده اولان اجارهٔ علیا قضاسی اهالیسنی مقدما ذكر
وایراد اولندیغی اوزره تحریك وافساد ایله قضاء مزبور متسلمنی طرد
وابعاد ایتدیرمش ومیرمومی الیهك محترق اولان قوناقلری جوارنده قله‌لر
انشاسیله اسباب بغی وطغیانه تشبث ایتمش اولدیغی تحقیق اولنه رق
تاریخ مذكورده مرقومك اعدام وازاله اولنمسی بابنده خط همایون
مها بتقرون شاهانه وفرمان قضاجریان پادشاهانه جلادتر بزصدور اولمش
وانجق حسب الوقت اجرای مقتضاسی بروقت مناسبه امهال قلنمش ایدی
لكن مرقوم برطرفدن مقتضای جبلتنی اجرا ایله (الولد سر ابیه)
مغزاسنجه انواع خباثت وفضاحته اجترا ایتمكده اولدیغی واصل سامعهٔ
شهریارانه اولوب مرقومك تكطورر مقوله‌دن اولمدیغی متبین و بهرحال

ازالهٔ وجودی لازم كلدیكی متعین اولمغله برتقریبله اخذوجزای مایلیقی ترتیب واجرا وسرمقطوعنی درسعادته بعث واسرایه اهتمام ودقت ایلمسی بابنده چلدروالیسی بندرلی علی پاشایه خطابا اواخرشوال تاریخیله تكرار فرمان قضاجریان صدوریله مشارالیه مأمورقلندی

(امدن سرمقطوع درویش پاشا ورؤس مقطوعهٔ بعض اشقیا ووقوعات اخری)

دیاربكر والیسنك اوزرینه ایالتی اهالیسی هجوم ایتدكلری مسموعی اولان اطرافده كی عسكرلری مشارالیهك یاننه عودت ایتدكجه ازدیاد قوتله مرقوملر ایله مردانه حرب وقتال ومقتول اولانلرینك سرمقطوعلرینی دردولتمداره ارسال ایلمكله سلخ شوالده باب همایون میداننده موضوع خاك ذل وهوان اولدیلر وان محافظی اولان سردمحمود پاشا سرعسكر شرق حافظ علی پاشا معیتی وسائر مأمورلر ایله وان جوارینه وصول بر له درویش پاشادن كثرت ظلم وتعدیسنه مبنی دلگیر اولان اهالینك معاونتیله محافظ مشارالیهه فتح باب دخول اولندی اول اثناده درویش پاشا (الخائن خائف) مقتضاسنجه تبدیلا فرار ایتمش ایسه ده تجسس واستخبار اولنه رق خزینه دار یله گرفتار وصرافی وبعض عونه سی ایله قتل اولنوب سرمقطوعلری سرعسكر پاشا طرفندن دردولتقراره گوندرلمش اولمغله ماه ذی القعده نك بشنجی گونی وضع نظرگاه نظار اولدی واثار غضب اتشبار حضرت شهریاری ایله درویش پاشا ازوقتده خانمانسوز قهرودمار اولوب عجزهٔ رعیت وفقراء مملكته ایتدیكی انواع جفاواذانك جزای سزاسن بولدی (وماللظالمین من انصار) (فلم ار مثل العدل للمرء رفعة ❊ ولم ارمثل الجور للمرء واضعا) (بیت) (چوافتاب اكرمیل تاج زرداری ❊ زهیچ ذره فروغ نظر دریغ مدار) صیدا والیسی وزیر سلیمان پاشا معرفتیله (انما یعمر مساجد الله من امن بالله والیوم الاخر) قول شریفنه اتباعا قدس شریفده تعمیرینه ارادهٔ سنیه تعلق ایدن

(مسجد)

مسجد اقصى وصخرهٔ مشرفه ابنيه سى بوانناده تكميل اولديغى افاده سيله قدس شريف قاضيسى افنديك اعلامى واهالى طرفندن و يرلمش محضر والئ مشار اليهك تحريراتيله مطو يا ماه ذى القعده نك التنجى كونى واصل دردولتقر اولوب حضور فائض النور شهرياري يه عرض ايله مشمول نكاه التفات حضرت پادشاه كرمكار و بالجمله مأمورين تحسين شاهانه يه سزاوار اولديلر (قال عليه واله السلام) (ان عمار بيوت الله هم اهل الله)

(تبدل شيخ الاسلامى)

مقام شيخ الاسلاميده برازمدتدر قيام اوزره اولان مكى زاده مصطفى عاصم افندى ذكاء وهبى واستعداد فطريده صاحب كمال اولدقلرندن احوال بوقلمون مثال زمانه نظر امعان ايلدكلرندن ناشى (درز يرتيغ حادثه بردست و پامزن ٭ كاين درد را بجز سر تسليم چاره نيست) مألنجه مانندهٔ عقول مجرد انحصار ايله كرك فعالى وكرك قوالى واديلرنده صورت فتوروكسل اظهار ايلدكلرينه بنـاء عزللرى اقتضا ايتمكله صدر روم اسبق حاجى خليل افندى سن طفوليتندنبرو سراى همـايونه خدمتله متعلق واطواروكردارى مزاج مقر بينه موافق ومطـابق اولوب بالخصوص برقاچ سـنه دنبرو خدمت مكالمه ده استخدامه مقرون و بوقرينه ايله انبازانى عندنده احوال دوله وقوفى مظنون اولمقدن ناشى منتهاى مراتب علمايه اليق اوله رق مقام معلاى فضل اقتضاى فتوايه معجل ومسوق اولمغله ماه ذى القعده نك اون اوچنجى كونى سلفلرى بالطه ليمانى نام مرسـاده واقع سـاحلخـانه لرنده ريسمان بنـد استراحت اولمغه امرا وحاجى خليل افندى لابس فروهٔ بيضـا وجانشين فتوا اولديلر

(ذكر توجيهات مفيدة النكات ونتايج ان تبدلات)

(جام مى بويله شكست اولهجغى بللوايدى ٭ خلق چوقدن اوقومشلردى دعاسين قدحك) ضربخانهٔ عامره امينى اولان متوفى سلانيكى مصطفى پاشا

Digitized by Google

زاده عبدالرحمن فيضى بك سن صغرندنبرو البسهٔ زر بفت وفرمايش كمر وخاتم مرصع وخنجر مجوهر ايله هر بارتزيين قيافتندن ومغلوب ومادونه دائما تحقير وتكديرانه معامله ايتمك عادتندن مستدل اولان جبلت كبر ونخوتندن ناشى يالكز كندوسنه حصر نفوذ واقبال ايله جميع مراتب عاليه اصحابنه تغلبه اوته دنبرو حريص وطالب ايسه ده بوخصوص (رب طلب جرالى حرب) معناسى مقتضاسيله الحالة الحاضرة همشرب اولديغى اخص كبار صاحب قدر واعتبارك اضطراب افكارينه بادى اولمق كبى مصلحت وحالته طوقنمغله ميانلرنده نايرن باقشلر يله نفاقانه الفت ينه دركارايسه دخى احدهما اخرك انجق قتليله متشفى اولمق درجه سنده بغض وعداوتله بربرلرينه علت نكبت بولمغه ديده دار ترقب وانتظار ايديلر مع هذا عبدالرحمن بك كنج وطفلانه ادا الايشمابرساده دل وضربخانه امانتى كبى خزاين خاقانيه يه متعلق برحطب كبيرده وسهلا معلول ومدخول اوله جق بويله برامرخطيرده ايكن خصم ايسه دستكش خدمات صوريه ومستغنئ مناصب ظاهريه اوله رق فراغ وانزوايه راغب اولمقدن ناشى رقباى حالت اقبال وخصماى انتساب منتهاى كمال (لايغرنك من السلطان قرابة ولااخوة فان احق الاشياء بتحريق النار اقربهم منها) مقتضاسنجه بومقوله لرك خرص وطمعلر يله مزلقه يه شتابان اولملر يچون ارخاى عنان و بلكه تشويق حالتفزا ايله (خطايوق زلف دلبرده سرو كندى جرممدر ❊ بلاى عشق كندم اره دم بولدم طلبلرله) واديسنه سوق ايده رك كندوافعال مكسوبه لر يله سرنكون وويران وحقنده خلق (عليه مايستحق) قوليله كويان اتمكده عادت جهان اوزره عامل وطورى فلكه مماثل فى نفس الامر رفتار وكفتار بنى بيلور براستاد كامل واسرار طبايعدن خبردار برخصم عاقل اولمغله كندوحالى كبى ميال اقبال اولوب انجق سياق مصلحتى اويديره رق اعمال صنايع مافى البالده معدود زمرهٔ جهال اولانلر پنجهٔ استيصال تدبيرندن قورتيله مدقلرى

Digitized by Google

بی قیل وقال ایدی فلهذا عبدالرحمن بکك ضربخانه ده دوز اوغلی
کاری تدابیر ارمنیه ایله خصماسی علیهنه اجرا قصد ایتدیکی افعال
واقوال مثالی کندوسنه علت نکبت اوله‌جق احوالی کذلك خصماسی
طرفندن بروجه اجمال تحقیق واستحصال اولنمقده ایسه‌ده قباحتلرینی
بروجه تفصیل ظاهره اخراج و پروردهٔ نان ونعمتی اولدیغی ولی نعم عالم
ابقاه الله تعالی باللطف والکرم حضرتلرینه مقتضای عرق وسجیتیله متجاسر
اولدیغی مضرتی اطرافیله ایضاح لاعلاج ضربخانه‌دن انفکاکنه
محتاج ایدی ایمدی بواثناده مومی الیهك غایت استحقاق ولیاقتی
اولمق تمثیلیله تبدیلی توجیهات عادیه‌یه مربوط اولمیان صدارتعظما
کتخدالغی مسندینه عبدالقادر افندی یرینه بالتنسیب نقلی ایجاب ایلدکده
بووسیله ایله بعض تبدلی اقتضا ایتمش مناصب ایچون مومی الیهك مقدم
معذور ومقهورلرندن اوله‌رق اظهار رقابتجه شتابه پادر رکاب اولان بعض
کسه‌لر انتخاب اولندیلر یعنی اشبو ماه ذی القعده‌نك اونجی کونی مومی الیه
بالتفرس مغموماً ومکدراً کتخدای صدرعالی و بوندن اقدم ضربخانه امانتی
بدایتنده اولطرفه دائر بعض بقیهٔ دیوننی غرض فاسده مبنی دفعة تحصیل
ایچون درجنك اول مطالبه وتضییق ایله اسب و بارکیر والبسه وحصیرینه
قدر بیع ایتدیره‌رك تحصیل ودلازار و ناسزا سوزلر اسماعیله تنفیر وتخجیل
ایتدیکی رئیس الکتاب اسبق وروزنامچهٔ اول سابق حسنی بك بالتقدیر
منتقم وقدیر چاوشباشی ضربخانه امانتنده سلفی اولوب بعده مدللو نظارتی
حاصلاتی محاسباتنده اضرار ایله تکدیر ایلدیکی شهرامینی سابق سید محمد
خیرالله افندی ضربخانهٔ عامره امینی اولدی وطریق خواجکانده
استانبول پایه‌سی اولوب ضربخانه‌ده کفچهٔ همایون ناظری اولان علی
افندی شهرامینی وروزنامچهٔ ثانی احمد رشید بك تشریفاتجی ومصطفی
شجیع افندی بیوك روزنامچه‌جی اولدی وامین جدید قاعدهٔ قدیمه اوزره
سلفنك اخذ واعطا دفترلرینی رؤیت وضربخانه قپوجیبسی نامیله مستولیسی

اولان دوزاوغلینك مال ضربخانه دن بروجه تخمین نیجه بیك كیسه اچیغی چیقه جغی فراستله ایش ایشدن کچمش اولدیغنی افاده یه مسارعت اتمكله سررشتهٔ مصلحت کندو طبیعتیله غرهٔ غرا اسـا رونما وعبدالرحمن بك نصبندن اون یدی کون مرورنده وقت معینده رئیس افنـدی دائره سی قپوسندن معتاد اوزره باب عالی یه ورودنده مقدمجه مهابتریز صدور اولان خط همـایون شاهانه موجبنجه چاوش باشی اغا قارشولیوب خدمه سنی ترك ایتمك و باشنی شال ایله اورتوب اغای مومی الیهك قوناغنه كتمك اوزره مأمور اولدیغنی کندویه نازکانه ادا ایله افاده وایما ومیرمومی الیه ماه مزبورك یکرمی یدنجی کونی کتخدالقدن بووجهله عزل ایله یالیسی وقوناغی تمهیر اولنه رق استنطاق ایچون چاوشباشی حسنی بکك قوناغنه محبوسا اسرا ومحمد سیدا افندی کتخدای صدر والا اولوب دوزاوغللری اقرباو تعلقـاتیله قالدیریلوب جمله سی بوستانجی باشی اغا محبسنه القـا وجمله سنك اموال واشیاسی تمهیرا ولنوب استنطاقلر یچون کاتبلر ومباشر تعیین واسراو بالجمله نسوان وصبیانلری وعیللری متروکه سی ایکن بیوك قرنداشلری کیرقوری حالا معشوقه سی واسمی مقتضاسنجه جملهٔ نقدمسکوکه سی اولان پنبه خانم دیدکاری ارمنیه دخی پطریقخانه یه حبس ایچون کوندریلوب کندولره لزومی مرتبه دن و بوارالقده بعض محله قاچروب اخفا ایلدکلرندن ماعدا اشیا و بر بنزمایه القا ایتمش اولدقلری مجوهرات کرانبهـا خبرالنه رق بالجمله اخذ وتمهیر وابقـا . و برقاچ کون مرور نده عبـدالرحمن بك دیمتوقه جانبنه محقرأنفی واجلا اولندی (کج صاندیغك استادك ایشی جمله چیقار راست ۞ امضایه بودعوایی یترنقش نکینك)

(صورت کشتنیٔ سـابق بازرکان اوجاق)

مقدمجه قبریس جزیره سنه منفی اولان اوجاق بازرکانی سابق یقواچی نام یهودی لفقوشه ده اقامت ایلدیکی منزلنده ایکی نفر یهودی خدمتکاریله مقتول بولنوب قاتللری معلوم اولمامغله اثار غضب باری ایله (کعصف

(مأکول)

ما كول) اولمقدنناشی معرفت شرعله كشف واشیای موجوده سی بالتمام
ثبت دفتر اوله رق قاتللری سرأ وعلناً تجسس اولنمقده ایدوكندن مر
ومعبر اولان طرفلره واسكله لره ادملر تعیین قلنمش اولدیغی بیانیله درگاه
عالی قپوجی باشیلرندن قبریس محصلی محمد نعیم اغادن قضیهٔ معهوده یی
دردولتمداره اخبار ضمننده تحریرات ورود ایدوب بادیٔ مادهٔ قتل
وقاتللری تعین ایلدیكی تقدیرده اشعار ودفتره النان اشیا خصوصیچون
نه وجهله ارادهٔ سنیه سنوح ایدرایسه مومی الیه طرفنه درحال تحریر
بیوریله رق اجرای مقتضاسنه ابتدار ایده جكنی تحریرات مذكوره ده درج
وتذكار ایتمش واولبابده طرف شرعدن ویریلان اخبار اعلامی ایله
ایكی قطعه محضر اهالی وممضی دفتر اشیایی دخی معا كوندرمش اولمغله
اوراق مذكوره باتقریر صدارتپناهی تقدیم خاكپای حضرت پادشاهی
قلندقده مقتول مرسومك اموال واشیاسی جانب میریدن ضبط اولنمق
اقتضا ایتمیوب انجق استانهٔ علیه یه جلب ایله ورثه سنه اعطا وقاتلی بولنوب
درسعادته افاده وانها قلنمق خصوصلرینه تعلق ایدن ارادهٔ پادشاهانه یی
محصل مومی الیه تفهیم وانبا ضمننده ماه ذی الحجه نك طقوزنجی كونی
تاریخیله امرنامهٔ صدراعظمی تحریر واسرا اولندی (اذا كان الزمان
الی انقلاب ❊ تعالی یصول علی الكلاب)

(ولادت سلطان احمد)

ماه ذی الحجة الشریفه نك یكرمی اوچنجی چهارشنبه كونی تخمیناً وقت
عصرده صلب حضرت جهانبانیدن شهزاده سلطان احمد ثانی اریكه
پیرای عالم ظهور وبرهفته طوب شنلكی ایله سوامع عباداهنك بندصفا
وسرور اولدی لكن چوق كچمیوب رحلتلری مورث كدورات اولدی

(بعض توجیهات)

ماه ذی الحجه نك یكرمی دردنجی كونی سلستره ایالتی وقلعه سی محافظلغی
درگاه عالی قپوجی باشیلرندن سابقا ادرنه بوستانجی باشیسی محمد سلیم اغایه رتبهٔ

Digitized by Google

وزارتله توجيه ومورة ايالتى سابقا سلستره واليسى وزير ابراهيم پاشايه وخداوندكار وقوجه ايلى سنجاقلرى سابقا مورة واليسى السيد على پاشايه و بوزاوق بروجه محصللق سابقا خداوندكار وقوجه ايلى متصرفى قپودان اسبق السيد احمد پاشايه توجيه اولندى و بو توجيهاتك فرداسى نشانجيلق باش محاسبه جى سابق حسن تحسين افندى يه خمبره جى باشيلق دركاه معلا قپوجى باشيلرندن اياش و پوده سى سابق مفتى زاده اسعد اغايه توجيه اولنوب سابق مصطفى اغا ادرنه بوستانجى باشيسى اولدى وحاجى كوى معدنى امينى عثمان اغايه ودليل باشيلردن شهلايى ابراهيم اغايه وچلدر ايالتنده كائن خرنوس قلعه سى محافظه سنه مأمور اغرى اچيق محمد اغايه وحالاجه جى باشى على اغايه نصف شوالدن غايهٔ ذى الحجه يه قدر تواريخ مختلفه ايله دركاه عالى قپوجى باشيلغى توجيه اولندى

(امدن سر مقطوع عبدالرحمن بك واعدام ونفى دوزاوغلى ومتعلقاتش)

عبدالرحمن بك ازقديم ميال زينت وسفاهت اولديغندن قطع نظر اثار تكبر ونخوت اولان مافوقنه نمايندهٔ اغترار ومادوننه دلازارلغى جمله ده باعث اغبرار اولمش عاقل صورتنده برمجبول بلاهت اولديغندن نيم خندهٔ اقباله فريفته وسرفروى مكيدته كرفته اولورمقوله دن ايدى (نباشد نيك باطن در پى ارايش ظاهر ❊ بنقاش احتياجى نيست ديوار كلستانرا) دوز اوغللرى ايسه ميراث خوار طرزنده مال بحساب واتحاف ذى قيمت ونا ياب اورطه سنده قالمش وخزائن سلطانيه ايله نيجه يوز ادملرك وسع اداره سندن بيرون متفرق وكوناكون اخذ واعطا وهرزه وكيل كائنات تعبير ينه سزا اعمال واشغال لايعد ولا يحصى شعور دېجورينى قاپليوب قالمش يعنى برطرفدن سكر فرحت وذوق رغبت و برجانبدن پريشانىٔ فعل ومصلحتله كرداب حيرته طالمش برطاقم مسلوب الادراك سفها اولدقلرندن وقتامن الاوقات ذات شوكتسمات شاهانه ادنا مرتبهٔ امالهٔ امال پوردقلرى حالده تغليط واغفالك دخى محال اوله جغنى تصور ايتميه رك كوياحيل خفيه زبنه عقلى ايرر رجالى مير مومى اليه وسيله سيله طرد وانكال ايتمك اسبابنى استحصاله

(اشتغال)

اشتغال ایتمشلر ایدی لکن نفس مصلحت دونوب طولاشه‌رق بالتربیه طبیعتیله ناطق وحقیقت ماده‌یه اخر کار سلطان سلاطین دقایقبین ایده‌الله تعالی بالعلم والیقین حضرتلرینك علم عالمشمول ملوکانه‌لری لاحق اولدقده عبدالرحمن بك وجه مذکور اوزره مصادره‌دن ماعدا (الجلاء اشد البلا) مقتضاسیله تأدیبه سزا اوله‌رق دیمتوقه جانبنه نفی واجلا اولنمش ایسه‌ده بشقه کونه ترتیب جزادن عفوی خصوصی درجهٔ استحاله‌یه وارمش ایکن اثبات مدعای تبرا ضمننده بو اثناده تدبیر بعض عقلا ایله مسند صدار تعظما ومقام معلای فتوی وحالت افندی وحالا کتخدا سیدا افندی ورئیس الکتاب جانبی صالح افندی وچاوشباشی حسنی بك وضربخانهٔ عامره امینی خیرالله افندی یدزیله‌یدی عدد امضا ایله خاکپای همایونه عرضحال تقدیمیله استدعا اولندی انجق طرف پادشاهانه‌دن ینه میرومی الیهك اعدامنه رستم افندی چراغی خصکی قدری اغا خفیه ارسال واسرا قلندی (بیت)

(متاع خانهٔ دل انچنان بیغما رفت ❊ که در نماند که برروی دشمنان بندیم)

و بوطرفده محبوس اولان دوزاوغللری کاه محبسده سؤال ایله تقریرلری ثبت اوراق وکاه ضربخانه‌یه جلب واستنطاق اولنه‌رق دائرهٔ درك واحاطه‌دن خارج اموال پراکندهٔ دریامثال وامور پر تشویش واختلاللرینه بر وجه اجمال علم وقوف استحصال اولنه‌رق الحالة هذه یدلرنده موجودلری و بعض محللردن ظاهرده مطلوب وموعودلری اولاندن بشقه مرسوملرك یالکز ضربخانهٔ عامره‌یه کرك اموال معینه‌دن ذمتلرنده قالمش وکرك تسیبلرندن کیدرك متعهد اولدقلری زوائد تبدیلاتی اداره ایده‌میه‌رك اوزرلرینه مال اولمش یکرمی ایکی بیك کیسه دینلری ظهور ایدوب بو دفعه عبدالرحمن بکك ضربخانه امانتی اوائلنده بر بچق درهم اوله‌رق مجددا قطع اولنان یکرمی بشلك ونصفیه‌سی اون ایکی بچقلق التونه تبدیل ایچون مبایعهٔ ضربخانه تعبیر اولنور نقود عتیقه وفرنکیه الدقلری و بعض جواهر المش اولدقلری افرنج وسائر تجاره وقیومجی

Digitized by Google

وکورکجی وقاشجی وتجارکبی بعض اصناف پیشه کاره دخی ابرازاولنان سندات معمول بهاده اون التی بیك کیسه دینلری مسطور اولنغله من حيث المجموع اوتوزسکز بیك کیسه اچیقلری چیقدیغی متواتر ومشهور اولدی بو اثناده ضربخانه‌لو صراف ازنور اوغلی که بش التی سنه مقدم دوزاوغللر ینك ماهیه‌لو بیاغی خدمتکاری ایکن مال قارون ومنازل شدادی نمونه مالك اولمشیدی وحتی بك اوغلی نام محلده مقدمجه سکز یوز کیسه‌یه برنیم کارکیر منزل بنا ایلدیکندن ماعدا منزل مذکور قربنده‌کی کبیر عرصه‌یی دخی اشترا ایله اوزرینه اندن اوسع ومصنع بر بشقه نیم کارکیرخانه بناسنه ابتدا ایتمشیدی دوزاوغللری مواجهه‌لرنده مرسومه ادایه کفالت خصوصی تکلیف ودوزاوغللرینه کفیل بالمال اولدیغی تقدیرده کفالتی نزدعلیه‌ده مقبول اوله‌جغی تفهیم وتعریف اولندی ایسه‌ده ازنوراوغلی کفالتدن اباودوزاوغللری دیون مذکوره‌یه توجهله مقابله ایده بیله‌جکلرینی کندویه توصیف ایله الامان دیو برقاچ کون رجا ایلدکجه علی روایة بعض اصحاب غرض طرفندن اخافه خفیه‌یه مبنی امتناع واستغناسی کتدکجه خلاف مأمول دوبالا ایلمکله اخرالامر دوزاوغللرینه یأس تام عارض اولوب ازنوراوغلی ایله جروب وشتومله معارض اوله‌رق مجادله‌یه باشلمغله اینج فراوونه آرینی ناموسین چیغه بش بیل اول بش غروشلق خدمتکاره شمدی کفالت چه اینج قاق غودس ظودیه‌رك عظیم غوغاو مکالبه ایلدیلرو بوکونه خصمه متابعتیله پرورده مروتی اولدیغی دوزاوغللرینه اظهار ایتدیکی بیوفالق صورتی صکره ازنوراوغلینك باعث امن وسلامتی اولمدی (باورمکن حدیث وفاداری ازرقیب ❊ کرازخط ملائکه صدمحضر آورد) ماه ذی الحجه‌نك سبت اخیری کیجه‌سی دوزاوغللری حقنده صدورایدن فرمان قضا مقتضاسیله بوستانجی باشی ابراهیم اغانصف لیلده یالی کوشکنه کلوب مرسوملری محبسدن جلب واحضار ونوازشله حال وخاطرلرین استفسار دنصکره باقك دوستلرم غیری سزلر عفو ایله قید حبسخانه

(فنادن)

فنادن اطلاق ومن بعد بو اشغال بی بقادن رها ایله تك وتنها كندو محاسبهٔ
مخصوصه كزه فك رقبه واعتاق اولنه جقسكز انجق بعض خصماكز طرفندن
حالا سزده مكتوم كليتلو اموال واشيا اولوب حتى اوزر يكزده بيله بيك
كيسه لكدن زياده زر وجوهر مستور ومهيا در ديو سزه افترا اولنمش
والى الان بو راده تأخير وابقا كزه بو خصوصلر سبب اولمشدر ايمدى كوره يم
سزى اثبات مدعاى صداقتكز ايچون اوزر يكزده وباشكزده قليل وكثير
هرنه وار ايسه ميدان عبوديته نهاده ايدك بنده كيفيتى محلنه افاده و برقدم
اقدم سزى منزل ومعادكزه اعاده ايده يم ديدكده جمله سى براغزدن شكر وثنا
ايدرك وهيچ برحبه كتم ايتمدكلرينه يمين ايدوب مغامغا ديه رك محبوس
اولدقلرى اثناده بعض اشنالرندن سؤال خاطر كونه كلش برازالتون ايله
خارجده قوللاندقلرى ساده ساعتلر والتون ومينه كارى انفيه قوطيلرى
ويوزك كبى موجود معيتلرى اولان اشيايى دخى درحال چيقاروب تسليم
ايتدكلرنده اغاى مومى اليه جمله سنى برفوته يه وضعله محلنه ارسال وبوتدبير
ابلهكير ايله مطلو بى سهلا استحصال ايلدى بعده اك بيوك قرنداشلرى
كيرقور ايله اك كوچكى سركزه خطاب ايدوب سزك اخذ واعطاكزده
اموال ميريه يه متعلق هزار ماده زر دركار اولمقدن ناشى انلرك دخى كيفيتلرينى
شمديلك سزلر الده موجود ايكن دفتردار افندى طرفنه بركره اجمالا اخبار
ايلمكز خصوصى دخى مقتضاى مصلحتدن اولديغنه مبنى همان شمدى يالى
كوشكى قپوسندن كيروب باغچه لر اراسندن وضرب بخانه قپوسندن كچه رك
قپو اراسنه واروب كاركزى اوراده اتمام ايله اندن مأواى قديمكزه اعزام
اولنه جقسز ديدكده انلر افندم بو وقت دفتر افندى كلمز ديدكلرنده مأمورلر
نصف ليلده كلوب حالا سزه منتظردرلر ديه رك اغفال وكوچك يازيجى ايله
سائر اقتضا ايدن كار اشنا ادملر ترفيق ايدوب مرسوملرى بو وجهله
فريح البال اوله رق مقتله بعث واسبال ايلمكله انلر دخى (امشب شب اميد
بجانان رسيد نست ❋ اى صبح بى سفيدچه جاى دميد نست) مضمونجه

برنفسده وقت موعودلر بنه ایرشمکه شتاب واستعجال ایلدیلراندن بوستانجی
باشی اغا دونوب مرسوملرك کوچکی مغردیج ایله دردنجی قرنداشلر بنه عطف
کلام ایدوب کوچك قرنداشکز که بوندن اقدمجه سیاحت وسیله سیله بورادن
بحرأقدس شریفی زیارته نیت واندن قتولك اولدیغکز مناسبتله تحصیل الفت
ومعرفت طریقه سیله فرنکستان طرفلر ینه قصدعزیمت ایدوب ابتدا
اق دکز اطه لر ینه وخصوصا ساقزجز یره سنه اوغرایه رق هر برنده لذائذ
صحبت وجمعیتی استیفا دن ماعدا وقتیله ایشه یراراشیالر پیدا ایچون حالا
اطه لر اراسنده بادبان کشا اولان مرسومدن بو اثناده ورود ایتمش
وجفر معهود اوزره یازلمش مکتوب که عباره سنی کسنه فتح ایدوب
اکلایه مامشدر وسزلردن سؤال اولندقده مفتاحی یکی کویده کی یالیده
کاغدلری اراسنده درد یمشسز اول مفتاحك بولنمسی واول مکتوبك
اوقونمسی مطلوب قطعی اولدیغنه مبنی ترجمه سنی یارینکی کون ایرکنجه محکمه
کوندرمکه محتاجم بناء علیه یانکزه ادملر ترفیقیله همان شمدی واروب
مطلوبی قبضه مؤکلانه تسلیمله اعاده وسزلر فیما بعد اوراده قید
حیاتله قالمق اوزره کارکزك تمشیت واتمامنه اماده اولمکز
خصوصنه تعلق ایدن امر وارادهٔ مهابت افاده یه کردن داده اوله سز
دیوب اول وقت قوشجی باشی خصکی قره عثمان اغایه اشارت ایله مرسوملرك
کیجه دن مهیا و باش وقیچ التلر ینه برر جلاد اخفا اولنمش اتش قایقلر ینه
القاو بو تدبیر رعنا ایله که قطع لسان مأیوسان ضمننده برخداع صاحب
ذکانك تعلیمی اولمق کبی حالته حمل اولنمغه سزادر بونلر یده بی قیل وقال
یکی کویده کی داره ارسال ایلدی مقدم کوندریلان کیرقور وسرکز
ضربخانه قر ینه واردقلرنده اومحلده کی کبیر چنارك اوته یاننده استتار ایدن
جلادلر چیقوب مرسوملرك اللرینی ارقه لر ینه بند وهمان باب همایوندن
طشره یه اخراجله طلوع فجردن مقدم درعقب قتل واعدام و بوغاز
ایچنه کوندر یلانلر یکی کویده مشهور یالیلری اوکنه یناشدقلرنده تا کهان

(جلادلر)

جـلادلر چیقوب یالینك پنجره‌لرینه صلب ایله کارلرینی تمام ایتـدیلر
و بو اثناده عبدالرحمن بکك دخی سر مقطوعی وروداپله باب همایون داخلنده
منظور ومشهود اولدی (تانخوت سعادت بیرون رودزمغزش * باسك
شریك روزی کردندازان همارا) وموی الیهك اموال واشیاسنی دفتردار
افندی قپواراسنـده فروخت ایدرك ازوقتده اتمـام ایلمدی ومسموع
ومشهور اولدیغنه کوره متروکاتی اویله کلیتلو اولیوب ظهورایدن نقودی
دخی وقتمزك اکثر رجالنده موجوداولدیغی مرتبه‌ده در دوزاوغللرینك
الك کوچکی دلی مغردیچ دیدکلری که اولبرزینه قیـاسـله الك عاقللری
کورنمشدر بونك دخی کمال سفـاهت وحـاقتندن ودائمـا الذائذ نفسنه
متابعتندن برایشه قاریشه میوب انجق کندوسـنه قرنداشلری بهر کون
یکرمی عدد جدید یکرمی بشـلك التون یعنی یومیه بشیوز غروش تعیـین
ایتمش اولملریله مجنون مرسوم هرصبـاح مبلغ مرقومی الوب روم وارمنی
فواحشی واسب مصری، واتباع وحواشیسنه صرف ایله ذوق وصفاسیله
مشغول وکمال بلاهت وغایت سفاهتندن ناشی اداره‌ٔ مصارفنه لیـاقتی
اولمدیغنـدن (خدای داند ومن دانم وتوهم دانی * که یك فلوس ندارد
عبیدزاکانی) مثـالنجه ایرته‌سی کونه قدر براقچه‌سی قالمدیغی محیر عقول
ایدی بو اثناده کرك بووکرك ازنوراوغلو وسـائر دوزاوغلو اقربا
و تعلقـاتنك کیمی قیصریه‌یه و کیمی اخر محـله نفیله مالرینك
بالمزایده بیع واثمـانی جانب میریدن اخذ اولنمق خصوصنه اراده‌ٔ
شاهانه تعلق ایدوب اولبابده خط همـایون شوکتمقرون پادشاهـانه
جلادتریزصدور ونظـارتنه حالت افندی مأموراولدی وتمام اوچ ماه
علی الدوام بك اوغلو وبوغازایچنده منازل متعدده واستانبولده اکثر خانلرده
بیوت متفرقه‌ده مخلفـات فروخت اولنه رق هر برنده ظهور ایدن اشیـای
نادیده‌ٔ بهادار وتحف وتفاریق ناشینده‌ٔ بیشمار الی هذه الوقت نه بر وزیر
ونه بر کبار ه متروکاتنده مصادف اعین نظار اولمش ونه تجار شهر تشعـارده

Digitized by Google

نظیری سبق وکذار ایتمشدر بونلرك احوال وافعالی تعریفه کلمز ومبادی
ونتایجنی تفصیل حوصلهٔ خامهٔ محرره کنجیده اولمز انجق بر ایکی
ماده‌سنی افاده ایله ماعداسی قاعدهٔ قیاسله اربابنه هرجهتله هویدا
اوله‌جغنه بناء (العارف یکفیه الاشارة) قولیله اکتفا اولندی (در حوصله
قلم نکنجد رازم ٭ اتش بیان نی نهان نتوان کرد) ازان جمله البسه
خصوصنده دوزا اوغللرینك هر برینك متعدد خانه وساحلخانه‌لری درونده
جمیع الات وملازمه واستاد وخدمه‌سیله بر مخصوص اویجی دکانی
موجود وحمام وعشانعلینلرینك طاسه‌لری اعلا اینجو وزمردو یاقوت ایله
مزین ایدوکی متر وکاته کیدنلرك جمله‌سنه رأی العین مشهود ایدی
وظن غالبده‌دو رسابق انقلابنده قالوب اونودلمش بری مائی و بری
زیبارنك ایکی قطعه الماس بی مثل وقیاس ظهور ایدوب لکن کیسه‌نك
بهایتشدیره‌جکی مقوله‌دن اولمدیغندن مجمع مزایده‌ده قیمتسز قالمغله
(کل شیء یرجع الی اصله) مآلنجه النوب ینه محل قدیمنه ارسال اولندی واوتوز
نفر بلغار سایس تیمار ایدر التمش رأس اسب مصری منتخب که برقاچی
اصطبل خاصدن چیقمش ایدی هر برینك طونته او یغون ذی قیمت
مصرطاقلری وار ایدی وحالا حالت افندینك صرافی بغدادلی اسقیل
یهودیده اولان دوزا اوغلو یالیسی مشار بالبنان وفی الواقع اوسع ومصنع
برعالی بنیاندر که (یبنی قصرا و یهدم مصرا) مثلی انده نمایاندر (بیت) (درجهان
اندیشهٔ بنیاد کردن باطل است ٭ هیچ بنیادی برین اندیشهٔ باطل منه)
روایت صحیحه اولمق اوزره اثار توجه جناب پادشاهی ایله دوزا وغللری
ومتعلقاتی اموالی مطلوب اولان مقداره وافی و بلکه بالغا ما بلغ تعبیرینه
کافی اولدی دیرلر (العهدة علی الراوی)

(وقایع سنه خمس وثلثین ومأتین بعد الالف)

(توجیه پایه به یسنجی زاده وسائر توجیهات معتاده)

محرم الحرامك اوچنجی کونی بروجه استیناف سابق اناطولی قاضیعسکری

Digitized by Google

وحالا نقيب الاشراف اولان يسنجى زاده السيد عبدالوهاب افندى يه روم ايلى قاضيعسكرلكى پايه سى احسانيله ختم نسخۀ اماله فاتحه خوان اولديلر و بروسه قضاسى غرۀ شعباندن ضبط ايتمك اوزره سابقا حلب الشهبا قاضيسى بر بر زاده محمد امين افنــدى حسب الطريق تراشيده ايدوب رمضان غره سندن تصرف ايتمك اوزره قضاى قاهره ابه زاده درويش السيد مصطفى افندى يه عقد واحاله اولندى وقضاى شام رجب غره سندن ضبط ايتمك اوزره يته ماه مزبورك اوچنجى شنبه كونى چهــارشنبه لى محمد افندى يه وجمادى الاخر غره سندن ضبط ايتمك اوزره ادرنه قضاسى سابقا مخرج اعتبار يله صوفيه قاضيسى اولان بروسه وى سليم ملازاده السيد عبدالرحيم افندى يه وقدس شريف قضاسى كليسى سيدخليل افندى يه وخواص رفيعه اسكدارى حافظ محمد امين افنــدى يه وحلب باخامسه اياصوفيۀ كبير مدرسى جبار زاده سليمان بك زاده سى مير عبد الفتاح افندى يه توجيه و بعض دوريه مولويتلرى وار يه لق توجيهاتيله دخى قلوب ارباب نظريات وعمليات تنشيط وتفريح اولندى وماه مزبور اواسطنده سكبان باشى اسبق الحاج على اغايه دركاه عالى قپوجى باشيلغى وقهوه جى باشيلقدن مخرج مصطفى بكه حرمين محاسبه سى پايه سى احسان اولندى

(احوال حدود ايران)

بوندن اقدم اجمــالا كشيدۀ سلك سطور اولديغى اوزره ايران شــاهنك نظــام الدوله سى محمد حســين خانك على اكبر نام معتمد يله بغداد واليســى طرفنه مقدما ورود ايدن فارسى العبــاره مكتوبنك خلاصه سى مفهومنده دولتين بيننده مؤسس اولان مبــانئ دوستى و موالاته مبنى متوفى سليمان پاشا وقتندنبرو عيدلرده وايرانلو فتوحاتى وقوعنده بغداد واليلرى طرفلرندن قاعدۀ عاديۀ تبريك اجرا ومراسم دوستى و يكجهتى ايفا اولنه كلمش ايكن داود پاشا والى اوله ليدنبرو عيدين وعلى الخصوص ايرانلونك خرســان طرفنــده نائل اولدقلرى فتوحاتك تبريك وتهنيتى مراسمنى اجرايه عدم

Digitized by Google

رغبتی ایران دولتنه موجب اغبرار اولوب شاه مشارالیه بو کونلرده کوردستانه
جوار اولان سلطان یایلاغنه کله جکی بیانیله تلافیٔ مافات ضمننده اسلافی
مثللو اجرای رسومه رعایت ایلمسی مؤدیٔ دفع نفرت وعدم اعتنا موجب
کدورت وندامت اوله جغی تعبیراتی مندرج اولدیغنه بناء والیٔ مشارالیه
طرفندن دخی اقتضاسنه کوره جواب تحریر وکلان ادم اعاده وتسییر
وحدود وسنورك تقویه سنه اهتمام کثیرا ولدیغنی حاوی دردولته تحریرات
ارسال وتسفیر اولنمشیدی کیفیت معلوم حضرت شهریاری اولدقده
ایرانلونك بوکونه بهانه لرله سکان وقطان حدود خاقانیه یه تعدی
ایده کلدکاری بالتجربه معلوم واشکار وحتی بغداد والیسی اسبق
متوفی عبدالله پاشا وقتنده شهزاده محمدعلی میرزا کلی عسکرایله کلوب
اقطار عراقیه یه خیلی خسارت ایتدیکی بدیدار و بوصورتدن لذت الەرق
بنه اولوجهله حرکته جسارت ایتلری ملاحظه سی درکار اولمقدن ناشی
اوجه طورانیلوب کوزلری طولدیرلمق وهمان اولصورته ابتدار لری وقوع
بولدیغی کبی دفع صائله اهتمام قلنمق واجباتدن اولدیغی و بغداد والیسی
مشارالیهدن دولت علیه یه حسن خدمت مأمول ومنتظر پادشاهانه ایدوکی
واضحاتدن اولدیغنه مبنی عساکر کلیه ایله کتخداسنی یاخود اکا مماثل قوی
الاقتدار بر ادمنی بوامر لازم الاعتنایه تعیین وارسال ایلمسی ومعیت مشارالیه
سائر لازم کلان مأمورین دخی ترتیب قلنمسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ
شاهانه تعلق ایدوب اولبابده خط همایون شوکتمقرون شرف یزصدور اولمش
اولدیغی بیانیله اولوقت اوامر جلیله اصدار یله دیاربکر والیسی بالنفس
حرکت ایتمك وموصل والیسی احمد پاشا وحلب والیسی صدر اسبق
خورشید پاشا مهیا بولنمق ومرعش والیسی حسین پاشا بالنفس موصله
واروب مشارالیهما ایله تجمع و بغداد والیسی ایله مخابره ومکاتبه یه رعایت
وامر ورأیی موجبنجه حرکت ایتمك اوزره وایالت بغداده واقع بابان سنجاغی
متصرفی وسائر کوردستان بکاری وشهر زورالای بکیسی اشکنجی زعما

Digitized by Google

وارباب تيمار يله وديار بكر ايالتنده بروجه يورتلق واوجاقلق اوناق سنجاغى بكى وترجيل سنجاغى بكى ونفس امدده يكيچرى ويرلو نفراتى ضابطلرى وزغره جى وطورنه جى وخصكيان وعتيق سردن كچدى اغالرى وسائر عشاير وقبايل بكلرى ورهاده اولان اوجاقلو ويرلونفراتى وماردين سنجاغنك اشكنجى زعما وارباب تيمارى بغداد واليسى معيتنه وسيواس واليسى لطف الله پاشا وادنه واليسى جلال الدين پاشا دخى موصله وارمق اوزره بشقه بشقه اوامر عليه صدور وبووجهله ايرانلو عسكرينك بغداد طرفلرنده جمعيتى مسموع ومشهور اولديغنه مبنى تيز الدن اقتضا ايدن وزرا وعساكرمز بوره موصل طرفنه مأمور قلنمشيدى انجق بوكونه جمعيت وحركت كويا كرمانشاهده اولان محمد على ميرزانك جرأتندن نشأت ايتمش وقوه قاهرهٔ دولت عليه يى مشاهده برله واقعه اولان حركات رديه سنه اظهار پشيمانى وندامت ايدرك برطاقم مقدمات اعتذار بسط وبيانيله ميرزاى مومى اليه طرفندن بغداد واليسى داود پاشا جانبنه تكرار معتمد وهديه كلمش وحدود دولت عليه يى تجاوز ايدن عسكر كيرو يه چكلمش اولديغى والئ مشار اليه طرفلرندن دردولتمداره بوندن اقدم ورود ايدن تحريراتله عرض وانها وغائلهٔ مذكوره نك غالبانه وجهله اندفاعيله مأمورلرك موصله عزيمتلرينه حاجت قالمديغى افاده وانبا قلنمقدن ناشى مأمورينك بعضلرى اوائل محرمده ديار بكرده بهرام پاشا امدادينه تحويل وتبديل قلنمشيدى الحالة هذه ايرانلونك قارص طرفنده كى حدوده قريب محللرده ينه بعض جمعيت واحتشادلرى مسموع اولوب جميع زمانده حزم واحتياطه رعايت لازمهٔ تيقظ وبصيرت اولديغندن ناكاه قارص طرفنه بركونه سوء حركتلرى وقوعه كلورايسه برقوى الاقتدار باشبوغله ايكى بيك نفرايشه يرار عسكر قارص محافظى وزير الحاج مصطفى پاشا معيتنه ارسال ايلمك اوزره روم ايلى بكلربكيلكى پايه سيله موش متصرفى اولان سليم پاشايه وقارص محافظى مشار اليه طرفندن هرنمقدار وهرنوقت عسكر طلب اولنورايسه همان

Digitized by Google

هر بر قضادن استدیکی قدر کزیده عسکر جمع ومقتدر باشبوغ معیتیله سریعاً قارصه ارسال ایلمك اوزره ارضروم والیسی وشرف جانبی سرعسکری الحاج حافظ علی پاشا یه وارضروم ایالتنك حاوی اولدیغی قضالرك حکام وضابطان ووجوه اهالی وایش ارلرینه خطابا اواخر محرم تاریخیله بشقه بشقه اوامر شریفه ارسال اولندی

(ظهور فتنه واختلال در حلب)

بوندن اقدم نکاشته اثنای سطور اولدیغی اوزره حلب ایالتنده سرزده میدان ظهور اولان فتنه وفساده شرذمهٔ اشقیا (الحکم لمن غلب) مقتضاسنجه کروه اهل عرض وفقرا وصبیان ونسوان ورعایایی زیردست تغلبلرینه الهرق جمله سنی داخل حکم اسرا ایدرك کیف مایشاء قوالانمغی معتاد ایتدکلرینه مجازاة (ولاتحسبن الله غافلا عما یعمل الظالمون) قول کریمی اقتضاسی اوزره مظهر انتقام جناب قهار وشمشیر سطوت خسروانی ایله اکثری قرارکیر وادی قهر ودمار وبقیة السیوفك برمقداری معتکف کوشهٔ اختفا واستتار و برازی دخی کوجیله جان انداز بادیهٔ فرار اولمش ایدوکلرندن ایالت حلبك بای وکداسی نائل امن وراحت اولوب دعای عمر ودولت شاهانه یه مواظبت اوزره ایدیلر انجق (بقیة قوم ثمود) مثلنجه الحالة هذه ایالت مرقومه ده زیر پردهٔ خفاده موجود بعض اشقیا والئ حلب صدر اسبق خورشید احمد پاشانك نفس الامرده اتباع وتعلقاتی دائره زنده دائما بی پروا علنا اجرا اولنان فسوق وفجوری سررشته ایدرك اختلاس فرصتله فراری اشقیایه کیزلوجه کاغدلر ارسال برله

(رباعیه)

افسوس که ماچو خاروخس افتادیم ❊ درهر زه درایی چوجرس افتادیم
ازدولت کون همه به پیش افتادند ❊ ازنکبت کیر مابه پس افتادیم

مضمونیله شکایت ایدرك انلری وقت فرصت اولمق اوزره دعوت ایلدیلر وکلنلری برایکیشر درون حلبه بر تقریب جلب وادخال وتجمع ایتدکجه

Digitized by Google

سائر مستعد فساد اولانلرینی دخی اخلال ایله کثرت وقوت استحصال
ایلدکلرنده اخر الامر برکیجه بعد العشا نائرهٔ فتنه واختلالی تا کهسان ایقاد
واشعال ایلدیلر اولوقت مشار الیهك دائره سی خلقندن ومحیر اتباع
ومتعلقاتندن سیه مست عیش ونوش اولمش یادکارلری ساکن اولدقلری
خانه لرده باصوب تضییق ایدرك محاربه یه ابتدار و بولدقلری ممنوعاتی اظهار
واشهاره اجتسار ایلدیلر و کتخداسنی طوتوب هزار پاره ایتدیلر و برطاقمی
محکمه یه واروب اول اثناده حلبده مأموریتله بولنمش بعض موثوق الکلام
ذواتك نقل وروایتی اوزره قوناقلرده بولوب کتوردکلری لوازم بزم فجاری
وبعض کون داده وشاد خواری حضور قاضی یه احضار وخصوصا (کتاب
وسنته اوی ای خطیب خوش نغمه ٭ هوا نفسکه او یمه بزم امام کبی)
مؤداسنه مطابق اولوب اتباع شریعته حمل اولنمغه لایق اولان امام افندی
خانه سنك حالنی ارائه ایله افندی اشته انجق بونی اعلام ایدك درکاه حضرت
پادشاهی یه تظلم وشکواده سائر هزار اعذاریمزی بیان وانهایه بو ماده حاجت
قومازدیه رك مومی الیهی تغلب وجهله اجبار ایتمشلر ایسه ده قاضی افندی
بعض لطائف الحیل اعماله دفع مجلس ایدرك درحال علما ووجوهدن اکثرینی
جلب ودعوت وجمله سنی برابر الوب حلب جوارنده مقر ولاة اولان شیخ بکرلو
نام محلده بولنان والئ مملکت خورشید پاشا جانبنه سرعت وجمله سی دولت
علیه نك فرمانبر وچاکر صداقت پیکرلری ایدوکلرینی بیان ایله اثبات ودعای
رضاجوبی ایتمش اولدقلرینی ومشار الیه دخی حلبك صوو ذخیره سنی قطعله
تضییقنه ابتدار واطراف قضازده اولان متسلملرینی موجود معیتلری برر
مقدار عسکرلریله جلب ایدرك امر محاصره یه صرف وسع واقتدار ایتمش
ایسه ده حلب شهری برسواد عظیم اولمغله هر طرفدن محاصره سی کلیتلو
عسکره محتاج اولدیغنه مبنی تیز الدن لاذقیة العرب اسکله سنه نقل واخراج
اولنمق اوزره ایکی بیك نفر پیاده عسکر ارسالنه اهتمام ودقت ایلملری خصوصی
والئ مشار الیه طرفندن سلانیك متصرفی سلیمان پاشا جانبنه درعقب تحریر

Digitized by Google

وتعجيل وسلحداری معیتیله دیاربکره کوندرمش اولدیغی عسکری کیرویه جلب
واعاده ایچون تاتاریدیله کاغد اطاره وتسبیل ایتمش اولدیغی احوال
کدورتمآلنی حاوی وحاکی حلب والیسنك درعلیه یه کوندرمش اولدیغی
تحریراتی محرم الحرامك اون سکزنجی کونی ورودیله منظورعالی وسائر
مذکور اولان امثالی کبی حلبك دخی اختلالی معلوم اسافل واعالی اولدی
(بوآسیاب فلك کونه کونه کردش ایدر ✻ درشت دانهٔ عمری اوفاتدیرنجه دك)
چونکه خورشید پاشا حامل مهر همایون اولدیغندن ماعدا سردار اکرملك
عنوانیله دخی کسب امتیاز ایلمش وکلای سلطنتدن ایدوکی معلوم عموم وفی
حدذاته جمله نك مبتلا اولدیغی بعض اتباع مفاسدینی فساد ایله الفتی
اولمدیغندن ناشی تجوبزاتمز مرتبه ده پاکدل وصافی سیرت وخاصیت
عرق وجلبتی مقتضاسیله ریادن مبرا اوله رق مزاجی امیسانه مائل عبادت
وطاعت اولدیغی جمله عندنده مجزوم ایکن بالفرض اهالی برجهتله
کندوسندن ستمدیده یاخود بعض دائره سی خلقنك اطوار نامعقولندن
ازرده ایسه زده زمان معدلتعنوان شاهانه ده هیچ برفرده ذرتما تعدی وقوعنه
رضای شهریاری اولمدیغی اشکار وارباب مظالم وتعدیات واصحاب بغی
عصاتك طرف دفع ورفع اولنمقده ایدوکلری وارستهٔ قید واشعار ایکن
اهالئ حلب اول امرده دربارمرحمتمدار ملوکانه یه عرض وطلب ایله برکره
تظلم حال ایتمکسزن بویله خودبخود ایقاظ شورش واختلال ایلملری
تأدیبلرینی ایجاب ایدرموادن اولدیغنه بناء اولبابده جلادترز
صدور اولان امر وارادهٔ ملوکانه مقتضاسنجه حلب والیسی خورشید
پاشانك بادئ شورش وغوغا کیملر ایسه تأدیب وانکال ایله عجزه وفقرا
کروهنك امن وراحتنی استحصال وحلبی تحت رابطه یه ادخال ایلمسی بابنده
استقلالنی حاوی بشقه وهرخصوصده مشارالیهك امر ورأینه متابعت
ایلملریچون حلب قاضیسی ومفتی وسادات و وجوه واوجاقلو وسائر
اهل عرض کروهنه خطابا بشقه وقیصریه متصرفی ابوبکر پاشا قپوسی

(خلقی)

خلق وتدارك ايده بيلديكي قدر عسكرايله حلب واليسي معيتنه سريعا يتشمك اوزره مأمور يتني ناطق بشقه مشارومومى اليهمه اوامر عليه ارسال وادنه واليسي جلال باشا مقتدر وزرادن اولديغنه بناء كتخداسي معيتيله ديار بكره عسكر ارسالنه هرنقدر مأمور اولمش ايسه ده حلب واليسي ايله دخي مخابره ايدرك هرنكه مطلوب ايدر ايسه درحال ارسال واقتضا ايدر ايسه بالنفس حركت ومعيتنه عزيمتله لازمهٔ معاونت ومظاهرتي اجرا واكمال ايلمسيچون بشقه ومقدما بغداد مصلحتي ايچون ترتيب واستانهٔ عليه دن حلب اسكله سي اولان اسكندرونه ارسال وتسريب اولنان طوپجي وعربه جي وخمبره جي نفراتنك بغداد طرفنده لزومي قالمامغله نفرات ومهماتلريله حلب واليسي معيتنه تحويل مأمور يتلريني ناطق بشقه اوامر عليه دخي درعقب تحرير وتاتارلر بدرقه سيله محللرينه اطاره وتسفير قلندي وسلانيك متصرفي طرفندن مطلوب اولان ايكي بيك نفرك ذكر اولنان اسكله يه سريعا ارسال وتسبيلي خصوصي تحريرات صدراعظمي ايله دخي تأكيد وتعجيل اولندي وطرف شيخ الاسلاميدن دخي اقتضا ايدن تنبيهاتي شامل حلب قاضيسي ومفتيسي طرفلرينه ونقيب الاشراف افندي جانبندن حلبك نقيب الاشراف قائمقامنه بشقه بشقه مكتوبلر تحرير اولندي وبوتدابير لازمه تيز الدن اجرا اولنوب بوندنصكره دخي هرجهتله لازمهٔ تقويت ومعاونت اكمال وايفا اولنه جغي بيانيله اكا كوره مردانه حركت وهرحالده قوي القلب بولنوب كندوبه فتور كتورميه رك من كل الوجوه رخصت واستقلالي موجبنجه حلبي مطلوبي وجهله رابطه تحتنه ادخاله صرف مامالك لياقت ايلمسي خصوصي والئ مشار اليهه توصيه واحاله قلندي (بيت) (زيردست اضطراب وزبردست آسودكي دارد ✽ دوشاهد بركلام من دوسنك اسيا باشد)

(نفي محافظ ماچين)

ميرميراندن ماچين قلعه سي محافظي ابراهيم پاشا ماچينه ورودندن بروروها

و برايايه معامله ظلم وتعدی اجراسیله مسلك انبازانه اقتدا ایتمكده اولدیغندن قطع نظر ماچین كركی مقاطعه سی ایكیوزاوتوزدرت سنه سنه محسوبا بافرمان عالی سلفی وزیر سلیمان پاشانك التزاما عهده سنده اولمق حسبیله طرفندن كركك مذكوره امین نصب ایتمش اولدیغی مهرداری كندی مصلحت لازمه سیله مشغول ایكن كچن ماه ذی الحجه نك یكرمنجی كیجه سی مومی الیه ابراهیم پاشا بالنفس كركك مزبور قوناغنی باصوب مهردار مرقومك و یانده اولان قرنداشنك اوزرینه سلاحله هجوم ایدرك اخذوكرفت وقیدو بند ایله ماچین قلعه سنه حبس ایدوب قوناغنده بولنان اون بیك غروش كركك مالنی ومهردارك ایكیبیك غروشلق مقداری اشیاسنی غصب المش اولدیغی سلفی مشارالیه طرفندن درسعادته تواردایدن تحریراتله افاده وانها قلنمش وساٸر طرفلردن دخی خبرالنمش اولمغله پاشای مومی الیه بومقوله اوضاع نامرضیه دن سائرلری منعه مأمور اوله جق ایكن (ع) (برعكس نهند نام زنكی كافور) تمثیلی اوزره كندوسنك بوكونه افعال جابرانه یه اجترامی قتی نابجا اولدیغنه بناء تأدیبنی اقتضا ایتمكله جلادتر بزصدور اولان خط همایون شاهانه مقتضاسی اوزره اواخر محرمده محافظلقدن عزل ومیرمیرانلغی رفع ومباشر معرفتیله لمنی جزیره سنه نفی واجلاسی یانده ابراٸیل محافظی وناظری وزیر یوسف پاشایه ولنی نائبنه خطابا امر عالی اصدار و برمدتدنبرو ماچین اعیانلغنده رضاجویانه حركتی پدیدار اولان سلیمان اغا رتبهٔ میرمیرانی ایله ماچین قلعه سی محافظلغنه انتخاب واختیار اولندی (ع) (وآن كنه را این عقوبت انچنان بسیار نیست)

(صدور اوامر علیه برای انشاء سفاین حرب وسفر در بودروم وكرز)

(كتب القتل والقتال علینا ٭ وعلی المحصنات جرا لذیول) كاتب چلبی مرحوم (تحفة الكبار فی اسفار البحار) نام تألیفنده كمال غیرت ملت وغایت حب وطن ومملكت خاصیتندن ناشی دیمشدركه (خفی اولمیه كه

(بودولت)

بودولت علیه ده رکن اعظم وشـانـنه تقیدواهتمام الزم اولان اموردر یا
احوالیدر زیرادولت روزافزونك رونق وعنوانی برین و بحرینـه حکمله
اولدیغندن غیری اکثر ممالك محروسه جزایر وسواحل در یااولوب خصوصا
دارالسلطنة العلیه یعنی شهر قسطنطینیه نك ولی نعمتی ایکی دریاایدوکنه
قطعـا شبهه یوقدر بو جمله دنصکره اقسـام اربعۀ دنیـادن اولان قسم
اوروپایه اهل اسلام یقین زمانلرده چوق علاقه پیدا ایلدیلر پادشاهان
سـلف خارق عادیه قریب جنکلر وتدبیرلر ایله انجق روم ایلی و بوسـنه
وانکروسك برمقدارین تسخیر ایده بیلدیلر ذکر اولنسان برلر اوروپانك
برکنـاریدر بو مرتبه بی ضبط وحفظ وحراست دریاده اولمغه موقوف
اولدیغیچون سلفده عظیم اهتمـام ایدرلردی حالا مهم اولان غفلتی کیرو
قویوب بذل مقدورایلمکدر) (هذا القدر یکفی) انجق وقتمزك عاقل ومدبر
کچینور بعض کبار یادکارلری مجالس الفت واثنـای صحبتلرنده دونغـای
همایوندن خیلیجه مدتدنبرو برمنفعت کوریلهمدیکندن بحثله پادشاه اهل
اسلام کثرالله منشآته الجواریة فی البحر کالاعلام حضرتلرینـك رونق
افزای عنوان شـاهانه لری اولان خاقان البحرین کلام حسرت الملوکنی
محافظه ایچون سفاین حربیه نك اکمال واتمامیله قوت بحریه لرینك تـکثیر
واعظامنه کلی دقت واهتمام اهم مهامدر دیه جك یرده فیمابعدد ونغـانك
عدم لزومنی ترجیح وکویا عبث ترسانه مصارفنك لغو وحذفی دولت علیه یه
برابرادکلی اولمسی صورتنی عقللرنجه توجیه ایتدکلری محض اثار جهالت
وعین غرۀ دنـاشدر لکن حمدالله تعالی بومقوله لرنظر التفات شاهـانه دن
ساقط ودور ومساند حکم ونفوذدن مهجوردر ایمدی بحرسفیدده واقع
بودرروم ساحه سی دستکاهنده اوته دنبرو دونغای همایون ایچون التمش ذراع
قرارنده قالیون و ینه اق دکزده کرمیدانی دستکاهنـده اللی اوچ بجق
ذراع قرارنده فرقتین انشـاسی معتاد اولوب الحـالة هذه ذکر اولنـان
دستکاهلرخالی اولملریله سابقلری کبی بودرومده قپـاقلی برقالیون وکرده

برفرقتين انشاسنه مأمور بيورلمسى خصوصنى برمعتاد قپودان دريا جعفر پاشا باتقرير انها ايتمكدن ناشى كيفيت عتبهٔ فلك مرتبهٔ تاجدارانه دن استيذان اولندقده ذكر اولنان قاليون وفرقتينك انشاسى خصوصى مشار اليهك انهاسى وجهله تنظيم اولنمسى مضموننده خط همايون شوكتمقرون شرفريز صدور اولوب منطوق منيفى اوزره سفينتين مذكورتينك انشاسنه مباشرت قلنمق بابنده ديوان همايوندن امر شريفى اصدار و باش محاسبه وموقوفات قلملرينه وترسانهٔ عامره ذمت دفترلرينه علم وخبرلرى اعطاسنى بالفعل باش دفتردار يوسف افندى افاده واعلام ايتمكله وجه مشروح اوزره عمل وحركت ايلملرى بابنده بودرومده انشا اولنه جق سفينه يه مأمور قلنان خواجكان ديوان همايوندن ازميرو بودرومى حسين كامل افندى يه خطابا بشقه وكرساحه سنده انشا اولنه جق فرقتينه مأمور اولان قره عثمان زاده لردن متوفى حاجى عمر اغانك اوغلى الحاج حسين اغايه خطابا بشقه اواخر محرم تاريخيله اوامر شريفه ارسال اولندى (شعر) (العجز ضر وما بالحزم من ضرر ٭ واحزم الحزم سوء الظن بالناس ٭ لا تترك الحزم فى امر تحاذره ٭ فان امنت فما بالحزم من بأس)

(اندفاع فتنه درديار بكر)

چون ديار بكر واليسى بهرام پاشا فى الاصل كوردستان طرفلرندن نشأت ايتمش اولديغندن قوم مرقوم رؤساسنده كسند وسنك طرفدارى واقرباسنك كثرتى تقريبيله صاحب عصبيت اولمقدن ناشى اختلال مذكور ظهورى ابتداسنده درعقب ميللو اسكان باشيسى ايوب بكه وديار بكر عشايرندن تللى ابراهيم بك وحسين بكه دخى كاعذر اطاره سيله معاونت استمش اولمغله مومى اليهم دخى فضيلت بدويتله درحال عشيرتلريله حركت وجله دن اقدم مشار اليهك امداد ومعاونتنه ابريشوب زمرهٔ مخالفينه بادئ فترت وموررث خوف ودهشت اوله رق بوحال اوزره براز ايام سبقت ايلمدكده طرف دولت عليه دن اعانة بالنفس مأمور اولان ادنه واليسى محمد جلال الدين پاشا وسيواس

(واليسى)

Digitized by Google

والیسی لطف الله پاشا طرفلرندن درجنك اول کوندرلمش اولان برازعسکر ومهمات وذخیره نك ورودی دخی ارباب فسادك مشهودی اولدقده بنیان فاسد الارکان ثبات وقرارلری ویران و بوار القدە والی طرفندن اهالی یه استمالت و یربلەرك مضی ما مضی ایله معامله یه عهدو پیمان اولنمغله سکان بلده مساکن ومأوالرینه عطف عنان و باقی ارباب فساد دخی بعدازان برایکیشر کزان و بوتقریبله رؤسای اشقیانك پای ناپایدارلری لرزان وانجق هانی قضاسندن برقاچ بوزعسکرایله امدادلرینه کلمش اولان تیمورنام قاطع طریق بدنامدن بشقه کسه قالمیوب یاران ماراندن امیدوفا وانجاز عهدمنافقانه‌ادامن بعده‌بدل یأس وحرمان اولمغله بقیهٔ اشرار دخی اله کچمك خوفیله بر کیجه جمله فرار وترك دار ودیارایله غیبوبتی اختیار ایتمش اولدقلرینی سابق معادن همایون امینی نورالله پاشا طرفندن بو اثناده ورود ایدن تحریرات ناقل ودیار بکر والیسی جانبندن دخی ایکی چوقداری یدیله بنه بوسیاقده تحریرات واهالینك برقاچ قطعه محضرلری واصل وکیفیته وقوف شهریارانه حاصل اولمغله شرف افزای صدور اولان خط شریف عنایتردیف شاهانه اقتضاسی اوزره والیٔ مشارالیهه خدمت مسبوقه‌سنی تحسین ضمننده سراسره قاپلو برثوب سمورومعیتنده بولنانلره ومیللو اسکان باشیسی ایوب بکه وتللی ابراهیم بکه وحسین بکه علی مراتبهم الباس اولنمق اوزره بربرندن متفاوت اون ثوب سمورخلعتلرایله التفات وافرینی حاوی و بلده وایالتك حسن نظامنی اکمال ایله اهل عرض کروهنك اسباب ارام واسایشلرینی استحصال ایله کمال اهتمام ایلمسی تأکیداتنی محتوی برقطعه امر عالی ایله ذکر اولنان محضرلرده اهالینك استدعاری اوزره مدرسیندن مفتی زاده السید حسین حسنی افندی بلدهٔ مزبوره‌یه مفتی وکذلك مدرسیندن نائب سابق الحاج حسین صابر افندی نائب نصب اولندرق فتوی مکتوبی ونیابت مراسله‌سی مومی الیه ایکی چوقداری ایله اعاده وارسال قلندی وفرارایدن شیخزاده حفیدی محمد وقره خواجه اوغلی عمر وسرداركٔ والیٔ

Digitized by Google

مملكتك اهاليسي اوزره عهده‌ٔ زنده اولان مقاطعات واملاك رفع اولنوب
اشخاص مرقومه نك شمدي يه دك ايتدكلري خيانت قالمامش و بو دفعه دخي
ديار بكر كبي برشهر معظمي اختلاله و يرمش اولملريله بوزلرندن بونجه
رخنه وخسارت وقوعه كلمش اولديغندن حقلرنده اغماض معامله سي
بر وجهله جائز اولمامغله بالامر واراده‌ٔ شاهانه دركلري رفع اولنه رق
بولندقلري محلده علي اي حال اخذ وترتيب جزا ونائب ومفتئ سابق انابه به
نفي واجلا اولنمق خصوصلري دخي امر عالئ مذكورده درج وتذكار
اولندي واناطولينك اوچ قوللرينه وموش طرفنه فرارلري اغلب احتمال
ايدوكي دخي ديار بكر واليسي طرفندن اشعار اولنديغنه مبني موش متصرفي
سليم پاشايه وسائر مظنه اولان محلاره دخي بشقه بشقه اوامر عليه ارسال
وصدر اعظم طرفلرندن دخي والئ ديار بكره وايوب بك وحسين بك
وابراهيم بكه بشقه بشقه مكتوب ملاطفت اسلوب اصفانه تحرير واسبال
قلندي وديار بكر قضالرندن هاني قضاسنده ساكن مرقوم تيمور نام
خباثت پيشه اسكي اشقيادن اولوب بونجه سنه لر دنبرو بغداد جاده سنده
ابناي سبيلك وتجار طائفه سنك اموال واشياسني غصب وغارت واراقه‌ٔ
دماء ايله انواع خيانت وفضاحته جسارت ايتمده ايكن ديار بكرده تكون ايدن
اختلالده برقاچ بوزسواري و پياده اكراد ايله درون شهره كلوب ارباب
فساده پيشواي شقاوت اوله رق مرقوملره هرجهتله معاونت ونهايتده
اشقياي مرقومه وعونه لريني برابر الوب بركيجه علي الغفله ساكن اولديغي
هاني قضاسنه فرار وعزيمت ايتمش اولمغين مرقومك لازم الازاله برخبيث
ايدوكي دخي والئ مشار اليه تحريراتنده اشعار قلنمش اولديغنه مبني مرقوم
تيمورك دخي اعدام وازاله سي خصوصنه اراده‌ٔ شاهانه تعلق ايدوب
اولبابده خط همايون مهابت مقرون ملوكانه جلادتر برصدور اولمغله مرقومي
ايله كتوروب همان جزاسني ترتيب واجرا وسرمقطوعني دردولته ارسال
واسرا ايلمسي بابنده دخي مشار اليه بهرام پاشايه خطابا بشقه ومعادن همايون

(ملحقاتندن)

Digitized by Google

ملحقاتندن اکین قضاسی قریه‌زندن دیار بکره اوچ ساعتلك مسافه‌ده نیسه نام قریه‌ده ساکن دلیل‌باشی تیرکانلی اوغلی محمد دخی برقاچ یوز سواری و پیاده ایله هنکام اختلالده دیار بکره اشقیا امدادینه کلمش و برقاچ کوندنصکره ساکن اولدیغی قریهٔ مرقومه‌یه عودت ایدوب ارباب طغیانه پیدرپی باروت وقورشون وذخیره کوندره‌رك کلی معاونت ایتمش اولدیغی کذلك تحریرات مذکوره‌ده مقدمجه درج وانها اولنمش ایدوکنه بناء مرقومك دخی قتل واعدامیچون معادن همایون امینی والحاقا بوزاوق سنجاغی متصرفی وزیر سید احمد پاشایه خطابا بشقه سلخ محرم تاریخیله اوامر شریفه ارسال اولندی (اموری قاریشان اخرك وکیل کبی ❊ نتیجه‌سنده غرامت چکر کفیل کبی) وماه صفر الخیرك ایکنجی کونی دیار بکروالیسی بهرام پاشانك برادری عثمان بکه درکاه عالی قپوجی باشیلغی توجیه ومشارالیه بوجهتله دخی تلطیف وتفریح اولندی

(نفی سلامتکرای سلطان)

قلاغوزلی قریه‌سنده اقامت اوزره اولان سلاطین جنکیزیه‌دن سلامتکرای سلطان بعض قبایح افعال ایله مألوف اولدیغندن صاحب عرض ووقار بهادرکرای سلطان طرفندن هرنقدر نصیحت و پند اولنمش ایسه‌ده مأثر اولمیه‌رق اطوار سابقه‌سنده مصر وفقراء رعیت کندوسندن وجوهله متنفر اولدیغنه مبنی مومی الیهدن شکوایی حاوی سلستره والیسی وزیر محمد سلیم پاشا طرفنه وارد اولان اعلام ومحضرلر وموی الیه بهادرکرای سلطانك خصوص مزبوری مصدق و یردیکی عرضی مشارالیه جانبندن باتحریرات دردولتمداره تقدیم ومومی الیهك برمحله نفیله تأدیبی بابنده امر عالی اصداری اقتضا ایلدیکی افاده‌سی دخی درج وترقیم وتحریرات واوراق مرسوله بالتلخیص صدراعظمی خاکپای همایون شاهانه‌یه عرض وتقدیم اولنمغله کیفیت معلوم حضرت جهانداری اولدقده مرقومك اولوجهله خلاف رضا حرکتنه مبنی لمنی جزیره‌سنه نفی اولنمسی خصوصنه ارادهٔ عدل افادهٔ تاجدارانه

تعلق ايدوب اولبابده جلادتر يزصدور اولان خط همايون شهريارانه موجبجه اقتضا ايدن امرعالی اصدار اولنوب انفاذ واجراسی سلستره والیسی عهده سنه احاله بیوریله رق ماه صفرالخیرك اوچنجی كونی مشاراليه طرفنه فرستاده قلندی

(توجیه وقایعنویسی محرر حقیر)

دیباجهٔ مورخ فقیرده بالمناسبه تحرير اولندیغی اوزره بوعبد اضعفك نعم السلفی اولان صاحب تبیان ساطع ومترجم قاموس نافع مولی الفاضل العالم مرحوم عینتابی السید احمد عاصم افندی نسخهٔ نفحات حیوة فانیه یی ختام اولدقده اشبو ماه صفرالخیرك (خیرالاموراوسطها) مقتضاسنجه اون بشنجی كونی مجرد حول وقوت جناب معین وظهیرایله بوحقیر مع قصوره الكثیر وقایعنویس حضرت شهنشاه كیتی كیرا ولمغه انتخاب وتصمیم اولنه رق الباس خلعتله تكريم بیورلدی (ذلك تقدير العزيز العليم) قالدیكه بوخصوصك بادئ كتابده تذكیرندن قطع نظر الحالة هذه تكريری (لكل شئ رائحة ورائحة الانسان كلامه) مقتضای شریفنه تطبیق ايله بوعبد ضعیفی بورایه قدر واقع اولان اغلاق ونقصانه مبنی من كل الجهات تهدیف طعن وتزییف ایتمیوب دائما خصلت انصاف ايله اتصاف شانندن اولان اصحاب عقل ورشادو بعض تقصیراتنی دخی وقتك كثرت سبق وامتدادینه وزمانك تضاد طبیعت واستعدادینه عطف واسناد ايله معترف عجز وقصور اولان محرر معذوری معاملهٔ عفو واغماضلرینه عن حق سزا بیورملری رجاسنه مبنیدر (سیجعل الله بعد عسر يسرا) (نظم) (كم من كتاب قد تصفحته ❋ وقلت فی نفسی صححته ❋ حتی اذا طالعته ثانیا ❋ وجدت تصحيفا فاصلحته) بوندنصكره دخی جناب محول الحول والاحوال پادشاه ارسطوكمال لازال نیرسلطنته فی سمت رأس الابهة والاجلال حضرتلرینك هزار آثار ایام فیوضات نشرزینی اطرافیله باتحقیق بسط وتحريره اقدار وسایهٔ شاهانه لرنده اثرعبد احقری دخی بوجهتله ارباب هنر و بصر عندنده شایستهٔ اعتبار ايليه آمين بحرمة نبي الامين وامينه واله اجمعين

(ارسال)

Digitized by Google

(ارسال سید مصطفی افندی بجانب حلب الشهبا)

اهالی حلبك صدارتعظمادن منفصل والی والاشانله الیوم جنك وجدالده اصرارلری مشارالیهك تقویهٔ بازوی اقتداری وسائر مأمورلردخی تعیین وتسیار یله ارباب ادعانك مظهرقهرونكبت وسائره عبرت قالملرینی ایجاب ایتمش ایسه‌ده ارالقـده اهل عرض ونسوان وصبیان دخی ایاقلرالتنده قاله‌رق مكدرومصاب اوله‌جقلری بی ارتیاب مع هذا بوماده اشقیامقوله سنك (لیس للباطل اساس) منطوقی اوزره انجق كندومرام خباثت انجاملرینی ترویج واجرا وتحصیل سر بسیت مضرت نتیجه‌ایله صكره بی پروا تغلب اغنیا وفقرا داعیـهٔ كاسده‌سیله وقوعبولمش و بوكونه دعاوی باطله‌ده صورت كاذبهٔ حقانیت نماوادعای صلاح وصیانت وتقوی وارائهٔ صورت اتفاق ارا ازجمله تقریبا بیك سنه‌دنبرو تغلیط ذهن عوام هوام ضمننده بردسیسه اوله‌كلمش ایدوكی ارباب تمییزحق وصواب ومجربین ذوالالبابه مستغنی سؤال وجوابدر بناء علیه قضیه‌ده مدخلی اولیانلرك بغیر حق ازرده وجفادیده اولملری (اناجعلناك خلیفة فی الارض فاحكم بین الناس بالحق) امر شریفی اقتضاسنه كوره منافی خاصیت طبیعت شهریارانه لكن كسرانوف ارباب بغی وعصیان دخی مترتب ذمت همت ملكدارانه اولمقدن ناشی خصوص مزبوره بركره دخی باذات طرف سلطنت سنیه‌دن كارشناس بری تعیین وارسال قلنه‌رق ماده اطرافیله تحقیق وقضیه‌ده مدخلی اولمیانلر هرجهتله تدقیق و بادی فساد واختلال اولانلر كیملرایسه تحری وتفریق اولندقدنصكره اكا كوره اجرای جزای مایلیق اولنمسی خصوصنه ارادهٔ عدل افادهٔ پادشاهانه تعلقیله اولبابده خط همایون كرامتمون حضرت شهنشاهی صحیفه پیرای صدور وكیلار خاصه كتخدالغندن مخرج اربه امینی اسبق كاملی زاده سید مصطفی نظیف افندی صدور علمادن وحالا مستخدمین تدابیره‌لكیه وشورادن نقیب الاشراف یسنجی زاده عبدالوهاب افندینك ینه سرای همایون مناسبتلریله قدم الفتلرینه‌مبنی سوقیله مصلحت

مذكوره يه مأمور قلنه رق بو طرفدن سر يعا حركت وحلبه واروب كيفيتى كوزلجه تجسس وتحرى ايدرك شو فساده سبب اولان وعصيان ايدن كيملر ايسه وقوعى اوزره اكلامق و بو بابده اشخاص مرقومه يه معين اولميانلره التقادن بشقه معامله اولنميه جغنى كوچك و بيوك اقتضا ايدنلره اعلان وتفهيم ايلمك وهمان بادئ اختلال اولنلرك اسم وشهرتلريله درسعادته تحرير واقادهيه مسارعت و بو فضاحتك ندن نشأت ايتمش اولديغنى تحقيق واشارت ايتمك خصوصلرينى حاوى حلب واليسنه ووجوه بلده ومباشر مومى اليه خطابا اصدار اولنسان امر عالى ايله صوب مأموريته بو اثناده راهى اولدى

(رفع وزارت رشدى پاشا وصدور فرمان باعدام جودابرهيم)

سابق بوسنه واليسى قائممقام اسبق رشدى محمد پاشا غمز وسعايت خصما كبى حالته مبنى اواخر ماه صفرده رفع وزارتيله اسكيجه ده مأمور اقامت اولدى حلبده تكون ايدن اختلالده حديدى عشيرتى شيخى جود ابراهيم برمدتدنبرو حماطرفنده مختفى ومقيم اولان مقدمكى حلب ماده سى فراريلرينى الوب بر تقريب حلب درونه ادخال ايلديكى خارج بلده ده اواوب حلبك صوو ذخيره وسائر امدادينى قطع ايتمك صددنده اولان والئ مملكت طرفندن بعدالتى والتيا خبر النه رق وراسندن عسكر تعيينيله تعقيبى مراد اولنمش ايسه دخى الله كتور يله ميوب ينه حماجانبنه قاچمش ومرقومك بووجهله خباثت وخيانتى ظهور ايتمش اولديغندن تحثله ازالهٔ وجودى لازمه دن اولمق اوزره مشار اليه طرفندن درباره تقراره تحرير واشعار قلنديغنه مبنى ترتيب جزاسى خصوصنه ارادهٔ قاطعهٔ ملوكانه تعلقيله اولبابده خط همايون شاهانه جلادتر يز صدور وموجبجه مرقومى قتل وسر مقطوعنى دردولته ارساله اواخر صفرده ينه حلب واليسى مأمور اولدى

(وفات شهزاده سلطان سليمان)

تقريبا هنوز اوچ ياشنده اولان شهزاده سلطان سليمان (بچارى هر شهر بعفدار

(حكيمست)

حکمیت) مؤداسنجه برادران فردوس اشیانلری کبی بنه مرض ام
صبیان ایله عازم صوب جنان ونعش شریفی الای اصحاب احزان ایله ماه
صفرك یکرمی یدنجی چهارشنبه کونی عثمانیه تربه سنه نقل وودیعهٔ صندوقهٔ
غفران اولدی (طاب ثراه وعمر الله اباه)

(غوغای رنجبران در کلیسای قوم قپو با یکیچریان)

برمدتدنبرو ومجرد غرض کاسدینی بی باك و پروا اجرا ایچون یکیچری یلك
ادعاسنده اولان رنجبر وعمله مقوله رینك بعض معدودزی اوته ده بروده
کزینه رك حسب الاقتضا ابنیه یه شروع ایدن کرك اهل اسلامدن کبرا
واغنیا وفقرا به وکرك رعایایه شرکیرا اولوب ایکی قات ودها زیاده کونده لکله
کیف مایشاء جزوی خدمت کورن رنده جی ونقاش وصیواجی واشکجی
اتراکندن ماعدا بالخصوص ارغاد باشیلق ادعاسیله برازترك وکرد
مقوله سی بتجا مسلط اولوب اللرنده کی کوره کلك صابی اورته سنه اورته سنك
نشانی نقش ایتدیره رك هفته بهفته و یریلان دولکرو رنجبر وسائر عمله
کونده لکلرینی بنا صاحبندن جبر کونه معزیاده الوب اصحابنه نصفی
مرتبه و یردیکندن بشقه اکسر وکراسته وسائر مالزمهٔ بنادن هرنه اقتضا
ایدرایسه مطلقا ارغاد باشینك یدو معرفتیله النوب و یرلمکی و بنا اورینه
کندودن غیری کمسنه یه مداخله ایتدیرمیه رك جمیع منافعنی کندو یه و بر
جزئیسنی بنه کندوسنه معین اولمق قصدیله رأ بیله کستورمش اولدقلرینه
حصر ایتمکی وضعفای عمله بی همان بوغازی طوقلغنه کبی چالشدرمغی
بیاغی بتجا عادت اتمش اولدقلرینه بناء بوندن اقدم ذکر اولنان حریقده
خرام اولان قوم قپوده کی ارمنی کلیساسنك انقاض قدیمه سیله قیدیله
بر تقریب اذن النه رق تعمیرینه شروع وابتدا وقرب وجوارنده
اولان محلات سوز صاحبلرینی و بعض نام ونشانلو قهوه خانه وسائر
مجمع حشرات اصحابنی وقوللقلر ضابطانن وتفراتنی وکیدرك
ابوالفساد اولان معروف استادزی دخی مرقوم رعایا مناسبی وجهله

Digitized by Google

اغنا وارضا ايتمشلر ايسه ده بوخوان يغمادن ذوقياب اولان ياران صفانك اردى انجيوب اول دبرى كو ياسيره كله رك صرف انداز اولان طاقم طاقم زوارّه مصارفه ؤكل ارمنيلر (ع) (دهن سك بلقمه دوخته به) مقامنده بر مقدار اقچه قصد ايده رك رعايانك كليسا خصوصنده دركار اولان لازمهٔ ممنوعيت حرص وغيرتلرى مقتضاسيله بروجه تعجيل بناسى تكميليله صرف مامملك اقتدار ايتمده ايكن قوللق ضابطان ونفراتى ايسه امين بناى كليسا كبى بردقيقه منفك اولميوب خصوصا نفرات مرقومه يه خمار ونكار مصارفى اقتضا ايتدكجه ارالقده عربده چيقاره رق رعايايى تضييق ايله اقچه و برمكه اجبار ايلكن بوسببله ايكيده برده عمله يى تارمار و بعضا بو امور ينه دخى مداخله ايله ارغاد باشى يى اضرار ايلدكلرينه مبنى ماه ربيع الاولك اون بشنجى كونى ارغادان ايله قوللق نفرات وضابطانى ارا سنده مشاتمه ومجادله وكيده رك مكالبه ومقاتله پيدا اورنجبرزده صورت غلبه رونما وطرفيندن برقاچ كسه مجروح و برقاچى دخى مناستر اوغرينه فدا اولدقدن ماعدا اخركار خفرلر تارمار اوله رق فرار ايدرلر ايكن برى بالاضطرار او لمحلده نسوان حمامى درونه كيروب اول نفر افعى مثل سوراخ خرخاره يه دخيل اولمش ايسه دخى رنجبرز اردنجه حمامه دخوله شتابان اوله رق برطاقم عريان بى آتنان ارا سنده يعنى حمام زنانده فرياد وفغان وغشى وسقط وقوعيله مرقومى قتل واعدام و بو وجهله ناموس شير مرديلرين اتمام ايلديلر

(عزل درويش پاشا وصدارت على پاشا)

برمدتدنبرو سجاده كستر مقام صدارت عظما اولان درويش محمد پاشانك ابدالانه روش واميانه منشلكى امنيت رجال وامنايه خيليجه مدتدر فوق المأمول موافق كلمش ايسه ده (عدوچو تيغ كشد ما سپر بيندازيم * كه تيغ ما بجز ناله وآهى نيست) مفهومنده اعلا وادنايه معاملهٔ ملايمى واصحاب اقبالك التماس تعبيرا ولنور هر بر تكاليف مالا يطاقلرينه مماشاة

(ومتابعتى)

ومتابعتی وخصوصا اشقیا مقوله‌سنك روزمره ممالك و بلادده وقوعه
باشلیان غوغا وفسادلرنده درعقب مقابله بالعنایتی سببلریله کمندولرده ابروی
صدارتدن قطره قالیوب اول مسند معلاده همان هراسا آسا اقامتی
خصوصنك پادشاه حقایق آکاه ادام الله سلطانه بالوقوف والانتباه
حضرتلرینك مزاج اهت امتزاج ملوکانه‌لرینه من کل الوجوه مغایرتی
درکار ایسه‌ده دخی حفظ ناموس صدار تعظما لازمه‌سیچون برمدت بووجهله
استخدام وابقا بیورروب لکن ینه عزل وتبدیلی خاطر کذار شهریاریلری
ایدوکی ارباب فهم وفراسته روشنا ایدی بواثنا‌زده کرك دارسلطنت وکرك
طشره مملکتلرده بربرینی متعاقب وقوع بولمقده اولان شور وشرور
مذکورکبی ماده‌لر اکثر مقام صدارتك تدابیر ملکیه‌ده قصورندن نشأت
ایده‌کلدیکی رسیدهٔ حد اشتهار وبتخصیص بویله اوقاتده بومقوله
مساند عالیه اصحابنك تبدیلاتنده نیجه منافع خفیه درکار اولدیغنه اعتبارا
تبدلات مذکوره دولت علیه‌ده برمدتدنبرو عادت وفی الواقع بعضا دخی
باعث سکون وراحت اولدیغی بالتجربه بدیدار اولمغله رأی رزین حضرت
پادشاه دقایقبین ایله ماه ربیع الاولك اون طقوزنجی چهارشنبه کونی
درویش پاشا عزل وکلیبولی‌یه مأمور اقامت قلنه‌رق بعث واسرا ومقدمجه
مخفیا دعوت اولنمش وچندماه اول خداوندکار روقوجه ایلی سنجاقلری
توجیه قلنمش اولان الحاج علی پاشا جانشین صدار تعظما اولدی
(جهانرا نماندی کنخدای ❋ یکی چون رود دیکر آید بجای)

(عزل وتبدیل اغای ینکچریان وطوبجی باشی)

طوبجی باشی قره محمد اغا امورضبط وربطده مشهور وفی الحقیقه برضابط جری
وجسور اولوب کرك نفراتندن مستحق تأدیب وتخویف وشایستهٔ اکرام
وتلطیف اولانلره قاعدهٔ عنف ونوازشی اجرا وکرك حدود وسنورنده ارباب
شروفساده فرصت ویرمیوب کوزاچدرمیه‌رق هرجهتله امنیت وراحتی
پیدا ایتمش ایدی انجق بواثناده بك اوغلو وطاطاوله وحوالیسنده کیجه‌لرده

Digitized by Google

سارق ظهور یله اهالی بحضور اولوب هر نقدر تفقد ینه تقید اولندی ایسه ده الہ کچمیه رك بو حال اوزره براز وقت مرور ایتمکله بو خصوصی خلقك بعضیلری طوپجی نفراتنه اسناد و بعضیلری قالیونجیلره اسناد مراد ایتدکلرندن ناشی طوپجی باشی اغاسی دخی برسررشته طوتهرق ایضاح ماده ایلمك ایچون کیجه‌زده اولطرفلر قدرواروب تا بصباح دوروبجسس و بوتقریب ایله ترسانه ضابطانی سنورلرینی تجاوز ایلدیکندن ترسانه باش چاوشی قپودان پاشایه مومی الیهدن اشتکا پاشا دخی اغای مومی الیهی چاغروب عتاب کونه سؤال وجواب اثناسنده بینهماده مناقشه معامله‌لری پیدا وطبیعت ارباب شجاعت وعلوشان وزارت مقتضالر یله کیده رك ایکیسی بیننده خصومت کرنه‌لری رونما اولمغله (اذالم یکن وفاق ففراق) مؤداسی ومسندرسمی اقتضاسیله لاعلاج طوپجی باشینك تبدیلی لازم کله رك ماه ربیع الاخرك یشنجی کونی علی السحر طوپجی باشیلق اوجاقلری کتخداسی احمد اغایه توجیه وسلفی دخی قربحهٔ حضرت پادشاه اصدقا پناهدن درکاه معلا قپوجی باشیلغی توجیهیله ینه تلطیف وتفریح اولندی، واحوال دهر پراضطراب عشر اعشاری تحریر وتذکار اولنان ایکیده بر ینکیچری اغازینك تبدیلنی ایجاب ایتمش وتجدد صدر اعظمیده براز عزل ونصب خصوصی ایسه نمایش استقلال ایله عادت اولمش ایدوکندن اضطرارا للباب ینکیچری اغاسی دخی یوم مرقومده عزل وتکفورطاغنه نفیله حسب القاعده قول کتخداسی اغاقله اداره دائرهٔ اغواته پادرركاب اولدی (سراپا چشم عبرتدن کچوردم نسخهٔ دهری ❁ ایچنده معنیٔ ارامه دائر بر عبارت یوق)

(ولادت ورحلت شهزاده سلطان احمد ثالث)

ماه ربیع الاخرك سکزنجی اثنین کونی شهزادهٔ عالیشان سلطان احمد ثالثك ولادتی عقیبنده رحلتی اشاعتی کوش داران کوس شادمانی یی سراسیمهٔ رعد احزان ایلدی (الاله الحکم والامر) (نشان عهد ووفا نیست در تبسم کل ❁ بنال بلبل بیدل که جای فریادست)

(پیسام)

(پیام دخول عساکر خورشید پاشا بحلب الشهبا وذکر اسباب محاربه ئان والی باأهالی)

حلب عصاتنك تأدیب وتنکیلنه مأمور ایالت مزبوره والیسی صدر اسبق خورشید احمد پاشا معیتنده اولان ادنه ورقه والیلری ایله استشاره واتفاق ایدرك بوندن اقدم قسطل الحرامی نام محله سوق ایلدکاری عسکر ایله عصاة مرقومه محاربه یه اجترا ایتمشلر ایسه ده طرفلرنده مغلوبیت صورتی رونما اولمغله فیمابعد امر ولی الامره اطاعت وانقیاد ایله ترك مخالفت وعناد ایلدکاری صورتده رجاللضعفا حقلرنده مضی مامضی ایله معامله اولنه جغنی تفهیم وانباضمننده وزرای مشارالیهمدن بشقه بشقه تعهد بیورلدیلری ارسال واهالینك استدعاسنه مبنی لاجل التأمین حلب قاضیسی افندی ونقیب الاشرافی اول طرفه اسبال اولنمشلر ایدی لکن (ع) (باسفله همان به کمهدا وانسکند کس) حقیقتی اوزره بومعامله مجامله ومقاوله مساهله دن حریص تغلب ومداخله اولان خذله یوز بولوب قاضی ونقیب مومی الیهمایی کوزحبسنده توقیف ایله فساد وعنادلرنده اصرار وخورشید پاشانك حرکاتی کویامغایر امر ورضا اولمق اوزره همان بوکونلرده عزل اولنمق مرکزنده درکبی بعض اراجیف واکاذیب نشریله تغلیط اذهان سکانه ابتدارلری استخبار اولندقده کورد محله سی دنیلان سمته تکرار عسکر کوندرلمك اوزره ایدوکی ومحل مزبورك ضبط وتسخیریله مطلوب حاصل اوله جغنی اشعاراتیله مشارالیهم طرفلرندن بالاشتراك ارسال اولنمش اولان تحریرات ایله هنکام محاربه ده اخذ اولنمش بعض کله لر ماه ربیع الاخرك یکرمی یدنجی کونی درعلیه یه ورود ایلمشیدی ایمدی حلبده نشر اولنان حوادث کاذبه یه نظرا والی مشارالیهك تأکید واستعجال مأموریتنی حاوی تکرارا امر شریف اصدار اولنمسی مقتضای مصلحت اولوب خصوص مذکور وسیله ئ تزاید قدرتی اوله جغی دخی تحریرات مزبوره ده مسطور اولمغله اولبابده صدور ایدن خط شریف شوکتردیف شاهانه

موجبنجه امر عالئ مذكور درعقب اصدار وارسال ومعيتنده اولان ادنه ورقه واليلرينه دخى مشاراليهه لازم كلان حرمت ورعايتك اجرا سيله شرائط اتفاق واتحاده رعايت ايلملرى تأكيداتى محتوى بشقه بشقه اوامر عليه اسبال اولنمشيدى بناءعليه اولوقتدنبرو حلب واليسى بلدهٔ مذكوره جوارنده كائن شيخ بكرلو نام محلده اقامتله ارادهٔ عليهٔ ملوكانه موجبنجه درون مملكته طوعا او كرها دخوله مترصد فرصت اولوب انجق اهالى حلبه هر نقدر اغبرار وعداوتى دركار واوته دنبرو اهالئ مرقومه نك وزراى عظامه بى ادبانه هزار معامله لرى وقوعى دخى معلوم واشكار ايسه ده عجزهٔ رعيت حقنده مبذول و بالدفعات طرفنه مرسول اولان اوامر عليه وتحريرات ساميه دن مدلول اولان رحم وشفقت ظاهرهٔ ملوكانه يى ملاحظه سندن ناشى بو وقته قدر مكرراً مواعيد عفو واغماض ايله دفع غائله يه سعى وغيرت واطاعت ايلدكلرى حالده جانب سنى المناقب تاجدارانه دن دخى معاملهٔ مضى ما مضى بيورلسنى التماس واختلاسه تعهد وكفالت ايتدكجه اشقياى حلبدن (الاعراب اشد كفرا ونفاقا) مصداقنى مشاهده ورؤيت ايلديكنه مبنى ومأمور معيتى اولان وزرا وسائر مأمورين وعساكر وطوب وادوات ومهمات دخى كلوب جمعيت ايلدكلرندن ناشى اخركار درون شهره يورو يشه نيت ايلدى اولوقت وزرا وسران عساكر كار اشنا ايله ملاحظه ومشورت ايدرك هجوم اولنه جق محللر تصميم وادوات ولوازمات يريرترتيب وتتميم وهر صنفه خدمت لازمه سى تعليم وتفهيم اولندقدنصكره ماه ربيع الاخرك اواخرنده بر كون وقت سحرده حلب شهرينك اوزرينه حركت اولنوب ابتداطوبجى نفراتى سور خارجى تعبير اولنوب بلاهندسه همان برديوارنااستوار وطوب جنكى ايچون بنا اولنمامش (اوهن من بيت العنكبوت) اولان جدارك بعض محللرينى طوپ ايله درعقب رخنه دار ايتدكلرنده طاغلى وارنبود عسكرلرى درجنك اول اول فرجه لردن درون شهره كيروب بيوت ومساكين اخشابه همان اتش القا وارنبود

(طائفه سى)

طائفه سی ایسه حلب کبی بر بلدهٔ مالدارك یغماسی امیدیله جاننی فدا ایدرك (السابقون السابقون اولئك المقربون) دمدمه‌سیله الات ناریه‌ایله ایلرو یه سبقت ووثبان ایتدکجه ممانعت مراد ایدن شجعان عربده (یحسبون کل صیحة علیهم هم العدو) اثاری نمایان اولوب (السیف لا الحیف) مدعیاننك بنیان اتفاق خفی النفاقلری برق شمشیر سلطانی ایله صاعقهٔ طوب جهانبانی‌یه تاب اورر اوله‌میوب برحمله‌ده ویران اولمغله اکثری وادیٔ عدمه جان اته‌رق تخلیص کریبان ایلدیلر واول هنگامه‌دن ماعدا خورشید پاشا وسائر وزرا عسکر زیده درون حلبه دخول ومشارالیهم دخی جوار شهره وصول ونزول ایله حمایت عجزه امر اهمینه مهما امکن مشغول اولدیلر فرداسی حلب والیسی اله کچمش اولان یدی نفر رؤسای خلافکارانك جزالرینی اجرا وسر مقطوعلریله معیتنده اولان ادنه والیسی جلال الدین پاشا ورقه والیسی لطف الله پاشا ایله دردولته افادهٔ کیفیت ضمننده مشترکاً مرسوللری اولان تحریرات ماه جماذی الاول اوائلنده وصول ایله نظر فیض اثر ملوکانه‌ایله مشمول اولدی خورشید پاشا ومعیتنده اولان وزرانك دلخواه حضرت پادشاهی اوزره بوخدمتلری دخی نزد معالیوفد تاجدارانه‌ده قرین تحسین اوله‌رق تلطیف واکرام شاهانه‌یه شایان اولملریله مشارالیهمه خلع فاخرهٔ داورانه‌دن سراسره قپلو بر رثوب سمور مستجلب السرور وخورشید پاشایه مخصوصاً برقبضه مرصع خنجر ثریا پیکر احسان اولندی مشارالیهك حلبی تسخیرندن ایکی کون مرورنده وجه مذکور اوزره طرف شاهانه‌دن تحقیق ماده ایچون اول طرفه مأمور اولان سید مصطفی نظیف افندی شیخ بکرلو نام محله قریب منزله نزول ایتمش ایسه‌ده مقدما خورشید پاشانك صوفیه سرعسکرلکی اثنارده‌ومی الیهك نزل اماتیله معیتلرینه مأمور یدنده خست طبیعتی سببیله ادارهٔ مأمور ینه عدم موفقیتندن ناشی خدمتندن مشارالیهك ممنونیتی اولمیوب باخصوص بعض طوائف عسکریه‌نك تعیینات سببیله بی ادبانه حرکتلرینه

بادی اولمق کبی بعض جهتلرله کندوسندن رو گردان ایدوکندن بشقه بو دفعه
استانبولدن حرکتی اثناده بو خدمته سائق اولان قدیمی سرای همایونده
احبابندن حالا نقیب الاشراف یسنجی زاده السید عبد الوهاب افندی
مومی الیه سیده مصطفی نظیف افندینك حسب الایجاب خورشید پاشایه رتبهٔ
وزارت وحلب ایالتیله خلف اولمسی محتمل ونقیب افندی دخی مأمور مشورت
ومداخل امور معظمهٔ دولت اولدیغی جهتله بو خصوصی التزام احباب
خاصه سیله (بکالك کیسه دن ایلك) فحواسنجه کندولره اهل اولوب الحق
مترقب حال ومحل اولدقلرینی کندوسنه کیزلوجه اشراب ایدرك مکمل
ومحتشم دائره ایله کتمسنی توصیه ایتمش ومومی الیه دخی فی الحقیقه دبدبهٔ
زائده ایله کتمشیدی بو خصوص دخی بالطبع مائل نفق واخلال بعض کسه لر
طرفندن تحریرایله حلب والیسنك سمعنه درعقب ایصال اولندیغندن ناشی
مومی الیهی برازایام اولدیغی محلده مکث ایله اول اسراردن خبردار ایدوکنی
بوطریقله ضمنا اخبار ایلدکدنصکره یانته جلب ایله مأمور یتنه لایق
وجهله ینه احسان واکرام ایلدی لکن من بعد احدهمانك تحریراتی
اخره مضاد اولوب خورشید پاشانك حقنده اغراض خفیه سنه مبنی طور
وطرزی محرك فتنه وفساد اولدیغنی تحریراتنده ذکروایراد مصطفی افندی
دخی خورشید پاشانك متعلقاتی ظلم وارتشایی اعتیاد لرندن ناشی اقچه
و بوغچه ایله بعض اصحاب کین وخصومتك غرض فاسده سنه مبنی نیجه بی
جرم کسه لری اتهام واعدام ولازم الازاله بونجه کسانی دخی بر تقریب غریب
ایله تخلیصدن بشقه نائل مرام ایتدردکلرینی افاده واعلام ایدر اولدیلر اما
خورشید پاشا مقتضای ذات وسیرتی اوزره فی الواقع عبادت وطاعتله الفت
ایتمش بروز برصافی خلقت اولدیغندن ارباب ریا وشیطنتك حیله سنه صرف
ذهن ایتمز وافاده اولنسه ده اومقوله تزویرك وجود ووقوعنی بیله تبعید ایدرك
اصلا تجویز واعتماد ایلمز درجه ده مستقیم و برصفوت ایدوکی حکایتله
کندولرك بو وجهله مدح وثناسنه ینه دائما مواظبت وحلبك مقدمافتنه یه

Digitized by Google

هر نقدر استعدادی مسلم ایسه دخی اهالینك بو كونه اختلال عظیمه باجمعهم مبادرتلرینه متعلقـات مذكوره‌نك فسق ومفسدتی برمحرك قوی اولمش ایدوكنی روایت ایدرایدی لكن (بابزركان نتوان كرد درشتی هركز ✻ هرچه بركوه بكوبی بتو برمیـكردد) مفهومی اوزره بعـدازین اتمـام مأموریتنده مومی الیه استانبوله عودت ایده میوب مشـارالیه دخی حلب غائله‌سنی دلخواه شاهانه اوزره برطرف ایتمش و بونك تحریری اولیای اموردن مكتوم قالوب ز برحصیره كتمش اولمغله برمدت مبـاعدت ومهجوریت اختیاریله ضروری بالاستیذان حجه نیت ومصر طرفندن عزیمت انجق مصروالیسنی كوروب حقله مق میسر اوله میه‌رق اندن واروب ادای حجله براعودت و بوطریقله برمدتدنصكره معاود درسعادت اولدی

(استطراد)

فی الحقیقه اصحـاب دائره صداقتكاراتباعدن فی زماننا محروم وقاصرو بر قاچ مستقیم ووفادار توابع ومتعلقاته موفق اولمش وزرا وكبار اندر نوادر در وزرای عظامك ایسه قاعدهٔ حاضره موجبنجه كثرت تبعه یه احتیـاجلری نمایان وجمله سنك پرهیزكار وصالح الحال اولمسی جمیع زمانده عدیم الامكاندر مكركه بروز برصـاحب تدبیر دائره سی خلقنی امور معظمه ده نفس وهوانك مقتضاسنی اجرا ایتمك باری دائما ممكن اولمیه جق برر ابطهٔ حكیم پسنده توثیق و بندایدرك انلری اطوار وافعـالده (حقیقی صانمه هرسیرایتدیكك پرهیز كارانی ✻ فساده دردمندك نیلسون دستنده رخصت یوق) مأ ایله همحـال ایلیه بوخصوص ایسه هنوز خاطر كذار اولمامش برامر عظیم ومسـاند مز بورده من القدیم اصحـابی عدیمدر حلب غائله سی ختامنده سیـاست خلافكاران هنكامنده والیٔ مشارالیهك متسلمی صالح قوچ اغانك مجلسنده بولنمش برموثوق الكلام كسنه دن منقولدر كه بركون اغای مومی الیه اولطرفده مأموریتله بولنانلرك بری كاوب ثنای كلامده افندمدون اخشام عسكریدن بریله برمشلح نزاعـنه دائرماده ضمننده حبس اولنمش اولان فقرادن

قولتقجی مولوی درویشنی بو کیجه زندانده یاکاشلقله بوغمشلر بوصباح
درت عدد صغیر یتیمیله زوجه سی پاشا قپوسنه کلوب لیلهٔ عشایه محتاج
ایدوکلرینی عرضحال تقدیمیله افاده برله مقتول مظلومك اوزرنده بولنان
اثوابنی واکر برقاچ غروشی دخی بولنمش ایسه انلری چوجقلرك نفقهٔ
یومیه سیچون الیویرمکی استدعاده اولدی حتی عرضحالی پاشا افندیمزه
بنده کز کتوروب ماده یی تعریف ایلدیکمده غایة الغایه متأسف اولوب اول
مظلوملره یارم کیسه لك التون احسان ایلدیلرد یوقضیه یی علی طریق الحکایه
نقل و بیان ایلدکده صالح قوچ اغا ونه غریب وعجیب شیدر دون کیجه اعدام
اونه جق یالکزاوچ کشی اولوب قاعده اوزره اعلان سیاست ایچون
اتیلان طوپلردخی اوچ ایدی و بوصباح قلعه میدانه عادت اوزره راغیلان
جسد مقتول دخی اوچدن زیاده دکل ایدی بوادم اکرفی الواقع خطاءقتل
اولنمش ایسه اصل قتل اولنه جق ادم نیجه اولمش ونرده قالمش بن بونی
اکلایوب پاشا افندیمزی ایقاظ ایتملو یم دیو تحقیقنه اقدام ایلدکده مکر بوکا
کانیجه بومثللودرت ادم دخی بیجرم اوله رق قتل وانلرك برینه قتل اولنه جق
ادملرك رشوت ایله کیزلوجه تخلیهٔ سبیل اولندقلرینی ارباب وقوف
مومی الیهه خفیجه اخبارو مصلحت اعیان بلده قطار اغاسی زاده مصطفی بکه
طوقنمغله صالح قوچ اغا ناچار سکوت اختیار ایتمش اولدیغی صحیحسات
اخبارندر واموال واشیاسی مقید سجل قاضی ومضبوط دفتر بیت المال
اولمیه رق اخذ اولنمق ایچون نیجه زوریه وظلمه نك بر رکونه بهانه ایله اطرافه
ارسال یاخود نفی مثللو دفع اسبابی دخی بیحد وانحصاردر (نظم) (ریاست
بدست کسانی خطاست ۞ که از دستشان دستها برخداست ۞ مکافات
موذی بمالش مکن ۞ که بیخش براورد بایدز بن) خصوصا مشارالیهك
کتخداسی سلیمان بکك حالی عجیب واز جمله اخشامدنصکره طوری اغرب
غریب اولوب مساهله ضمننده برکوملك وابجلکاه طونسزاوطورمق عادتی
وتیز خشم اولمق طبیعتی ایسه دخی چوغی کیجه کوندز نوش ایلدیکی خمروعرقك

Digitized by Google

لازمهٔ کیفیتی ایدی مثلا بعض کیجه اتباعنه غضبلنوب همان دال تیغ وخنجر اوله‌رق راست کلدیکنی اوکونه قاتوب نصف لیلده حلبـك سوقاقلرنده دوره ایلمك و بعض کیجه برتقریب سایس باشیله طارغینلغی خاطر بنه کلوب اخوره‌وارد قده سـایسلر فرارایتـکله غضبنـدن بتون اخورده‌کی اسب واسترین باپند وافسـارلرینی کسوب قپودن طشره یه سوره‌رك شهرك ایچنده غلغله انداز سوق و بازار اولمق کبی اطواری حیرت آور اصحاب افکار و بویله ادمك تحت اداره سنـده اولان دائره‌نك حالی اشکاردر حلبـده اختلال وقوعنده اول وزیر غیرت سمیر درعقب شام طرفندن برمقـدار جبه‌خانه ومهمات جابیچون عجالة ارسال وتسفیر ایلدیکی برکدکلوسی اثنـای راهده مست اوله‌رق اقر باسندن اولوب یاننده بولنـان برکنج اوشاغه شر کیر اولدقده اوغلان مخالفت ایدوب بن سنك اقرب اقر باکدن اولدیغمدن بشقه‌ولی نعمترك حلبـده حالی معلوم‌وسنی تیزالدن جبـه‌خانه کتورمك ایچون کوندردیکی جـله‌مز مجزوم‌ایکن سن حالا بویله مست مدام‌واتباع واقر باکه فعل شنیع ایچون ابرام ایدیبورسن بونه کونه کفران نعملکدر دیمکله مرقومی پشتوقورشونی ایله جرح ایتمکله اول بیچـاره فرار واولحوالی‌یه کلمش اولان شام والیسی صـالح پاشانك دائره‌سنه دخیل اولوب انده‌قرار ایلدیکی مشارالیهك معلومی اولدقده شمدی شوخبیثی قتل ایله جبه‌خانه‌یی برادمز ایله حلب والیسی طرفنه ارسـال ایلك لازمهٔ حال ومشارالیهه معاونت وتسهیل مقوله‌سی برکیفیت اوله جغیده بی ریب واشکال ایسه دخی صکره خورشید پاشا حضرتلرینه قضیه‌یی آکلاتمق امر محالدر دیو. اول مجروحك یاره‌سنه تیمار ایتدیره‌رك برابر الوب کتدیکی روایت حضاردندر بوندن اقدم یکرمی سکز سنه‌سنده چبارزاده وزیر جلال الدین پاشا حلب والیسی اولدقده پدرمانده‌لری اولان قوجه کتخدانك تدبیر مملکتـکیری ایله ابتدا حلبك رؤسای اشقیاسندن برینی کندولره تفنکجی باشی ایدوب برمدت استخدام ایله کرکی کبی تأمین ایلدکدنصکره برکون مرقوم تفنکجی باشی‌یی

Digitized by Google

حضور ينه چاغردوب خلوت ايدرك شو بزم قوجهمان بكاهر كون كاوب
افندم ارتق بك اختيار اولدم غربت مشقتنه فيما بعد تاب وطاقتم قالمدى
قوللكزه ولايته كتمكه اذن ورخصت بيورك واروب بقيهٔ عمر نازنيني دعاى
عمرو دولت حضرت پادشاه روى زمينه صرف له امرار واخر نفسمه قدر سايهٔ
دولتكزده راحت وقرار ايدهيم ديو بني هر بار اجبار ايدييور ونفس امرده
پدريمزدن بركذار بر امكدار يمز اولمغله ارتق بونى ولايته كوندرمكه ناچارم
قالديكه عسكريمزده چوق ومملكتك بونجه عسكرى اداره يه قدرتى يوق
بونلرك برازيني كتخداى مومى اليهله برابر دفع ايتمك استيورم لكن اراقده
اطرافنده بعض فساد ظهور ايدييور صكره بويله برحادثه تكون ايدرسه عجب
مملكتلو برمقدار ايشه يرار عسكر ايله بكا معاونت ايده بيلورلرمى وسن بو بابده
نه ديرسين ديو استخبارانه سؤال واستفسار حقيقت حال ايلدكده تفنكجى باشى
اولوقت افندم نيجه خدمت ايتمز زجملهسى قوللر يكزدر ديمش ايسهده
مشار اليه جوابنده كوزل امايالكزسنك سوزكله اولمز بقالم اغالرده تعهد
ايدرلرمى هله سن انلرله برصحبت ايله ديو مذاكره يه حواله ايلدكده اغالرك
بو پرده تمام استدكلرى نغمه اولديغندن جملهسى نعم باش وجان له خدمت
وهر نقدر عسكر استرلر ايسه درعقب ارساله مبادرت ايدهرز ديدكلرى
جوابلريني مرقوم كلوب مشار اليهه افاده ايله سمعا وطاعا قوللرينى اشراب
ايلمشيدى اولزمان دخى والئ مشار اليه اظهار بشاشت ايدرك افرين
وجوه بلده واغالردن بنده مأمولم بوايدى لكن بو بشقه ماده در بكزه مز
يعنى بنده بو بابده دولت عليه طرفنه متعهد اولمق لازم كلور امابويله روايتله
تعهده جسارت اولنمز كرچه بن بو بابده كمال حسن ظنمدن تعهد ايده بيلورم
انجق بو كونه اولهجق تعهد جانب سلطنت عليه يه يازيلهمز بناء عليه
يارينكى كون بو بابده حضورى لازم اولان وجوه كلوب لسانا تعهدلرينى
افاده ايلسونلر ديو مرقومى تكرار اعاده ايلدى ايرتسى كون اون سكز نفر
سركردهٔ ارباب فساد مشار اليهك شيخ بكرده بوملاحظه يه مبنى مقدمجه

بنیاد ایتدردیکی قصر مصنعده جمعیت واحتشاد ایدرك برمدت ذکر اولنان
ماده یه دائر طول ودراز مشورت وایچروده برایکی اندرون اغاسی قالهرق
قپو یی سد ایله اسرار کونه وافرجه وقت دخی مخفیجه صحبتدنصکره برمقدار
تنفس واستراحت ضمننده قهوه اصمارلمه بهانه سیله مشارالیه وجه مصمم
اوزره اشارت ایلدکده قصر مذکور درونده طولاب قناداری طرزنده
کیزلو قپوسی اولان بشقه اوطه دن مقدمجه اماده اولان اوتوز قدر ادم
واول ارالقده اصل قپو طرفندن دخی برازادم ایچرو یه قهوه کتورورلر کبی
کیروب همان مرقوملرك اوزرینه کابوس کبی هجوم وهر برینی ایکیشر
ادم طوتوب برازی دخی بر بر الوب قتل وکوشکك اورته سنده کی حوض
عمیقك ایچنه اتهرق کارلرینی تمام وانك نهایتده تفنکجی باشی یی دخی
اعدام ایتمکله کلهلرینی کسوب درعقب در دولته تاتارز ایله
بعث واعزام ایلدی بو وقعهدن خبیر اولان بقیهٔ زمرهٔ شریرك
درحال هر بری برطرفه فرار ایدرك اول وزیر بهرام نظیرك قوجه کتخدا کبی
کرك باران دیده ایله معا بو تدبیر ایالتکیری سببیله اول کروه مکروهك
کیمی ترك دار ودیار ایدوب کیمی قهر وتدمیر اولنه رق ایالت مزبوره
تطهیر اولنوب فی القدیم عربدن یکیچری اولمق قانون دکل ایکن اوجاقلولق
وامیرلك دعوالریله اول مملکت هندستان نظیری ارالق ارالق اخلال
وافساد ووالیلری اولان وزرای عالیشانه معاملهٔ باغیانه یی معتاد اتمش
برطاقم درزی ویزیدی وطغات اعراب واکراد خبیثك دست تغلبلرندن بو یله
سهولتله تخلیص ایلمشیدی (رای روشن ز بزرکان کهن سال طلب * آبها صاف
درایام حزان میکردد) لکن نه چاره (اذا جاء القدر غشی البصر) بو اثنالرده
مرقوم فراریلردن شام طرفنده اولان حسن قاج ایله حنیف نام اشرار اشرار
خورشید پاشا یی حرمی طرفندن اجبار ایدرك اطلاقله حلبه کلملرینه رخصت
المش اولدقلرندن بو ایکی بدسیرت اهالی یی پس پرده دن ینه اغوایه مبادرت
ونهایتده برکیجه حلوا صحبتی دیهرك جمعیت وساعت بش صولرنده اجرای

ملعنته مباشرت ایدوب ابتدا مومی الیه کتخدا سلیمان بکك اولدیغی قوناغه هجوم وغارت، ومومی الیهی قتل ایتدکدنصکره امام افندینك وسائر دلکیر اولدقلری متعلقاتك قوناقلرینی شبخون ایدرك کوناکون فضاحت ایتدیلر (هرانکس که بردزد رحمت کند ❋ ببازوی خود کاروان میزند ❋ جفا پیشکانرا بده سر بباد ❋ ستم بر ستم پیشه عدلست وداد) اول اثناده خورشید پاشا شیخ بکرلوده غنودهٔ خواب کران غفلت ایکن بعض تفنك صداسنی ایشتمش ایسه ده کاه و بیکاه وقوع بولان فواحش نساو کونداده غوغاسنه حمل ایله قطعا حرکت ایلمدیلرتا که خزینه دار نزی کندوسنی قلعه دیوارندن ایپ ایله صارقتدیروب برتقریبله مشارالیه طرفنه بیان فرار وکوچیله سلامت قورتیلوب وقعه یی اخبار ایتدکجه انتباه کلمیه رك خزینه دار اغااولوقت کتخدانك حالنی افاده ایلدکده مشارالیه بن انك سرخوشلغنی بیلمزایدم دیو قسم بالله ایتدیکی خبر صحیح وخورشید پاشانك مدة العمر خلاف یره دکل سائر صدقیاتده بیله یمین ایتدیکی جمله عندنده برامر صر یحدر انکچون بو یله مساند عالیه وامور خطیرهده مستخدم ذوات (علمت الشر لا للشر) مفادنجه خیره وشره واقف اوللودرکه هر برینك اربابنی دخی عارف اوله یوخسه تعصب بیعنانك مانع عرفان اولدیغی هو یدادر (کما ورد فی حدیث الرسول علیه واله السلام (لن تهلك الرعیة وان کانت ظالمة مسیئة اذا کان الولاة هادیة مهدیة) (دلدر بیلن خیالکی دیده‌مدن بیلور ❋ بیلمز افندی چوق یشایان چوق کزن بیلور) جناب رب العالمین پادشاه روی زمین وشهنشاه عدل ایینٔ حضرتلرینك فقراء رعیت حقنده خورشید رخشان کبی عیان وتابان اولان رحم وشفقت ملوکانه لرینی اجرا وعجزهٔ مملکتلرینك استراحت واطمینانلریچون درکار اولان نیت خالصانهٔ پادشاهانه لرینی ایقاع وایفا قصدیله خدمت علیهٔ تاجدارانه لرنده باش وجان ایله دامن درمیان سعی وکوشش اولانلری ایکی جهانده کامران واثار توجه شهریارانه لریله اسوده نشین حصن حصین

امن وامان ایدوب ولی نعمت عالیسانه فریضهٔ دیانت اهل ایمان اولان خلوص وصداقتی هوای نفسنه فدا ایدنلری بر باد و پریشان ایلیه امین (زبانده ذکر جمیلك سر کلاممدر ❊ دعای دولتك اوراد صبح وشاممدر)

(توجیه پایهٔ مکه بمفتش شیخ الاسلام)

بوندن اقدم دخی تعریف وافهام اولندیغی اوزره حالا مفتی الانامك مقدما داخل رتبهٔ صدور کرام ایکن التزام امر کونه لریله طریق قضادن سلسلهٔ علمایه نقل برله بلاد اربعه یه موصل اولمق شرطیله بااعتبار مخرج اسکدار پایه سیله قضاء عینتابی توجیه ایتدردیکی تیره وی الاجه جی زاده الحاج صادق افندی یی بو دفعه خدمت تفتیشده استخدام وایام صدارتلرنده کی مثللو جمیع مهام شیخ الاسلامی یی دخی مومی الیهك رأی وتدبیر آینده انجامنه تفویض والزام ایلدیلر وعندلرنده طریق علمیه ده اندن بشقه اعلم وکاردان هیچ برفرد اولمدیغی بعضا السنه لرندن مسموع اولدیغی اوزره مومی الیه بو درجه ده اعتقادلری تام وحسن ظنلری تمام اولدیغندن اکرام بر اکرام ایله مقام مشیخت عظمایه استخلافه لیاقت و یره جك رتبه لره قدر برکشیده ایتمك اخص مطلب ومراملری ایدوکی بعض محرملرینه شفاها افهاملرندن مسموع انام ایدی (دیکری دارد عنانترا چو طفل نوسوار ❊ کرچه در ظاهر عنان اختیارت داده اند) بناء علیه اشبو ماه رجب غره سنده ومخرج توجیهی تاریخندن انجق ایکی بچق سنه قدر مرورنده مومی الیه بلاد اربعه رتبه سندن اشوری مکهٔ مکرمه پایه سی توجیه وقرق سنه قدر انتظارینه دوچار اولمش ارباب استحقاقه ترجیح ایلدکلرندن بشقه مفتیٔ مشار الیه منتسبی اولان بعض زوارمداهنه کاره طریق علماده بو یاد کارلری یی از وقتده درجهٔ صدارت علمیه یه ادراجله تصرف شهریارانه یه تعریض کونه دفعة کامکارایده جکلرینی بعضا اشعار وفی نفس الامر کندولره بوندن ماعدا خلف اولمغه سزا بین العلما برکسه اولمدیغی دخی بالتکرار افرار واثنای کلاملرنده هر بار یادوتذکار ایلدکلری منتشر ومتواتر

اوله رق حالا السنة ناسده رسيدهٔ حد اشتهاردر (ازره سعى رسايى نپذيرد اقبال ❊ بكشيدن نشود جامهٔ كوتاه بلند) لكن حاجى صادق افندى دخى سن صغرندنبرو كتابت محاكمه حصر اوقات واز برفتاواى مترجه خصوصا مطالعهٔ عبارت صك شانى زاده يه كمال اشتغال ومداومت ضمننده مسامحهٔ سائر تدرسات مرتبه لرنده مستعد خدمات جاريهٔ شرعيات اولمشدروفقير بيلديكم پدرم مرحومه بعض عادى كتابتندنبرو اوتوز سنه دن متجاوز مدتدر بلافتور مستخدم موالى وصدوردر وازقديم علماء زمانه دن اولمغه استحقاقنى تفرسندن ناشى بعض ايام تعطيلنده دخى اسمانى جازه وبيوك قاوق وعبايى رخت ايله قيافت علماى رسميه ده كزوب حتى رمضان شريفلرده اكثرجوامعده دخى اول زى ايله كوريلور (وخالف تعرف) طريقيله بيلنور ايدى

(مضحكه)

علماء مصرك برجمعيت كونلرنده مجمعلرينه غايتده كبيرعمامه وواسع جامه لو برعرب كلوب صدرمجلسده جالس واهل مجلس بربرلريله حال ومحله مناسب تمهيد مباحث ايدرلر ايكن مرقوم همان سكوته ممارس ايمش علمادن برى اندن سؤال واستقصاء احوال ايدوب ياشيخ أانتم من المفسرين لا ام انتم من المحدثين لا انتم من الفقهاء لا ديجك تكرار استفسار ايدوب لم لبثت اثواب العلما والعمامة الكبرى ديدكده مهابه ياسيدى مهابه ديمش (بيت) (نه هركه صدرنشين شد عزيز شد كه غبار ❊ اكر بديده فتد توتيا نخواهد شد)

(تعيين حامد بك بمكالمه با ايلچىٔ روسيه و بعض وقوعات سائره)

روسيه لو كرك ايام سفر وكرك اوقات حضرده كرچه لازمهٔ احتياط حكمرانى اوزره منافع كشور ينه دائر اموردن بردقيقه وان فك نظروامعان ايتموب امكن بوخصوصده كيدرك هرشيئك افراطى مذموم اولديغى اوزره عيب تلون وشان ثبات وتمكن درجه لرندن سبق وكذر ايلمسى دخى خليع العذارانه رفع حجاب ايله ملل مأنوسك مضبوط سجل ناموسى اوليان

Digitized by Google

عهدوشرط حديثه عدم رعايتي وهنوز دولتجه ويرديكي سند ترخطدن
نكوللك مستلزمي اولوب بين الادميان مسلم اولان وقاحتي لرتكاب
مرتبه لرينه قدر ايجاب ايتمكدن ناشي بومقوله اموره دائر مباحثده امورلري
اداب مناظره وقواعد منطقيه اوزره اسوله نك جوابندن عاجز اولدقجه
اكر مبحوث عنه اولان ماده اصول دول ومللده مثلي سبقت ايتمامش
برخصوص ايسه انده ثمرهٔ غالبيتمزدركبي بر تعبيرايله اكتفا اماا كر يك خام
برتكليف ايسه مقتضاى نظام دولت وامر ضرورئ طبيعت منتمزدر
ديه رك ادعا قالديكه قواعد دول اوروپاجه اصلا تكليف وتأويله كلمز
برشئ ايسه اولوقت دوستانه رجامز در كلام بي معناسيله بحثه ابتدا
ايتمك صورتلري دولتمز بوره وكلاسنك قاعده وعادتلري اولمقدن ناشي
بوندن اقدمجه طرفينك عهدنامه لرنده مصرحا مقيد اولوب محلنده ذكري
سبقت ايتديكي وجهله اناطولي حدودي قبل السفر بولنديغي هيئت
اوزره تمامه دولت عليه طرفنه ردوتسليم اولنه شرطني بر بهانه ايله الغا ايچون
فاش قلعه سي سفردن مقدم ضبطنده اولان كلش بكك دولت عليه يه
عصيان ايله روسيه دولتنه التجاسي تقريبله روسيه اراضيسندن معدود
اولمش ايدوكي هويدادر وباقي صوحوم وانا قره قلعه لريني دخي
روسيه دولتي دولت عليه دن دوستانه استرسياقنده حالا درعليه ده
مقيم اولان ايلچيسي استروغونوف طرفنه تعليمنامه سي ورودیله مومي اليه
دخي كويا مقدما عجالة عقد اولنمش مصالحه شروطني تنقيح مرادي
بهانه سيله بالدفعات مكالمه مطالبه سيله مقام رياسته پيدرپي تقريرلر تقديم
ايتمده اولديغندن روسيه اوطرفندن بي وقت بويله الحاحانه مكالمه مطالبه سي
البتده بركونه اذعاجي منتج ملاعبه اوله جغي تجربات سابقه يه قياسا هويدا
ايسه ده حسب الاقتضا موعود اولمقدن ناشي اواسط ماه رجبده حالا
نشانجي حامد بك ايلچئ مومي اليهله مكالمه يه مأمور وتعيين وبروقت
تخصيص قلنه رق بدأ اولنه جغي ايلچي طرفنه افاده وتبيين اولندي

Digitized by Google

(عیان ز پردهٔ اغازدیده ام انجام ❁ چنانسکه مستیٔ امروزازمی فرداست)
وچونکه احوال دول واصول حاضرهٔ اقوام وملله واقف رجال برمدتدنبرو پذیرای قلت وندرت و برقاچی موجود ایسه‌ده کیمنده فترت شیخوخت وکیمنده بشقه‌خدمت اولوب میرمومی الیهه لاجرم برمعین ورفیقك لزومی ایسه وارستهٔ شك وریبت اولمغله حالات افندینك مقدمه‌ده صنادید ملت رومدن کثرت القتله بومقوله امورده لایحه‌سنی پسند وتصدیق وصداقتنی تجربه‌سنه کوره تحقیق ایتمش اولمق ادعاسیله سوق وتنسیق ایلدیکی سابق بغدان ویوده‌سی اسکرلت ویوده مومی الیه حامدبکه امرمکالمه‌ده ترفیق اولندی (بس قحط مردمیست در بن دیردون اساس ❁ نسناس درحساب مضاعف بودزناس) وماه رمضاشریف غره‌سنده استانبول پایه‌سی اولان سراطبا بهجت مصطفی افندی اناطولی پایه‌سیله تشریف واون بشنده کذلك استانبول پایه‌لری اولان خطاط مصطفی راقم افندی وتوفیق افندی حفیدی السید محمد صدیق افندی وعبدالله افندی‌زاده احمدرشیدافندی‌یه دخی اناطولی پایه‌لری توجیه‌ایله برکات ماه صیامدن حصه‌منداولان مشارالیهم بونلرده بونعمت غیرمترقبه‌ایله تردیف اولندی

(مقدمات ازاله‌وامحای تپه‌دلنلی علی پاشاورفع دربندات وابقاءیانیه)

(ولولادفع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت الارض) اولوالابصاره اشکاردرکه اصحاب نفس اماره بعضا مساعدهٔ زمان ناراست دوران ایله اکثر مطالبنه نائل اوله‌رق تکبر وتجبرحاصل واخرکارعقابنجه موانعی توکدوب (فلایأمن مکرالله الاالقوم الخاسرون) امنیت تامه دائره‌سنه داخل اولدقده مأموری اولدیغی نفسنك هواسنی برمدت بی پروا اجراومقدما ترویج اسباب تغلبی ضمننده ریاء ستروا خفا ایلدیکی افعال خسارتمالنی اعلان ایله برازوقت بویله حظوظ نفسنی استیفا ایدراخرکارحضرت حاکم عدالتکار یعنی جناب منتقم قهار یابراضعف مخلوقاتنی اندن اخذانتقام

(مظلومین)

مظلومین ایچون اقدار ایدوب (ع) (پشه و پرانسا زمغز نخوت نمرود اولور)
وفقیجه انکله کسر انف استکبار ایدر یاخود (من سلب نعمة غیره سلب غیره
نعمة) لازمه سنجه مانند فریدون شاه بر شدید الشکیمه خصم قوی الاقتدار
تسلیطیله انی تذلیل برله انجامنده مظهر قهر و دمار و بووجهله ارباب
استبصاره کمال قدرتنی اظهار ایدر (والله غالب علی امره) و بومقوله متغلب
جانب جناب غالب مطلقدن اکثریا عقابه مستحق قوم وملتلره حواله ایله
هلاکو وافراسیاب کبی انلری بر باد وخراب ایدر ایسه ده سایه سنده فیضیاب
اولدیغنی بیلدیکی کندو قوم ورعیتنه دائما رعایت ایدرك منافع دیکراندن
انلری حصه یاب ایدر لکن کیدرك اکثر قوم متبوعنك مقبولی اولان قدیمی
اصولنی حفظ ایده میوب مجبوری اولدیغی تبعه سنه دخی ظلم وجوری ارتکابله
منفور و بوسببله ازوقتده پریشان ومقهور اولور و بوکونه بر صاحب مزاج
عقور بعضا بر دولتك ایچنده بعض قصور وفتور سببیله ظهور ایدرکه اولوقت
انك درعقب دفعی اول دولته غایتده اهم والزم واطراف خارجنده ظهور
ایده نك چاره سنی کورمکه بهر حال اقدمدر و بومقوله امورناکه ظهورك طبیعتیله
دفع والمحاسنك برؤ الساعه چاره ودوامی جالب قلوب عباد اولان شربت
عدل ودادی مزداد ایتمکدرکه مثال کل و جعل سم قاتل ارباب فساد درامدی
تپه دلنلی علی پاشا دور اسبقدنبرو یواش یواش تکثیر قوت و توفیر ماله اشتغال
وقلب مقلو بنده جایکیر اولوب لکن حقیقت حالده او مقوله لره امر محال
اولان فکر فاسد تفرد واستقلال دماغنی اخلال ایتدیکندن دائما تقویه
مسکن ومأوایه میال اولمقدن ناشی اقتضای وقت وحاله کوره بعضا جبارانه
طور اعمال و بعضا یولنی بولوب فتح باب ارشاوار تشا ایله ضبط وتملك اطراف
والحایه علی الدوام صرف امال ایدر ایدی وغصب ایتدیکی محللرك وجوه
ورعایاسنك املاك واشیاسنی بر بهانه ایله اخذ واستملاك واصحابنی
طرد واهلاك کدن ماعدا مقدما محلنده ذکر اولندیغی اوزره اخذ وحبس مدید
وزرایه قدر اجترا ایتمش و کذلك مسبوق الذکر اولدیغی منوال دده کرك تهدیدی

Digitized by Google

حاوی خطوط همایون شاهانه و کرك نصح و پندی محتوی تحریرات آصفانه ایله ایقاظ و تخویف اولندقچه انواع اعذار واهیه دن عبارت جوابلرله طریقهٔ اغفال وتسویفه کتمش و ینه برطرفدن (اسمع صوتا واری فوتا) وقتیجه لا ینقطع دفع موانع وضبط ممالك ومراتع خصوصلرینی اولکیدن بیك قات بتر کندوسنه ایش کوچ ایدنمشیدی و بعض سیاحان صافی سیرتان وابدالان ملامتکارانه پردهٔ هوای نفسانیه سی اولمق غرضیله طور درویشانه کوستره رك کندوبی محب خاندان قیاس ایتدیروب صکره طرز ملحدانه سیله انواع فسق اعلان ایلدیکندن بشقه خرستیان طاقمنه دخی جلب ایچون میل ومحبت ایما وحتی صنادید ملت رومدن برینك دخترینی تزوج وانلك خاطری ایچون دیه رك مجددا نیجه کلیسالر بنا ایله بو یله هر یوزدن کورنمشیدی (چوفرصت یافت کاری جز کزیدن نیست چون مارش ❊ اکر بیدست و پا بینی مکودرویش ظالم را) وکرچه برطاقم ارباب غدر وفسادی استصحاب واستخدام ایله انلری نائل مال واکرام ایلمش ایسه ده سائر غصب اراد واشیا ایله مغدور وجوه وکبرا وجهت یغما وقتل واخذ اولادو اقربا ایله مقهور اهالیٔ قصبات وقرا ورعایا و برایا عندنده (الغیظ تنتصف من الحاکم للمحکوم ومن الظالم للمظلوم) مفهومنجه مبغوض ومنفور اولمغله کندی ظننده عاقل کچینن بوغافل رفیع المنزل جمیع زمانده وفا مأمول اولمیان ارباب فساد وحیادیدو اشقیا مقوله سی برازادمی ارضا ایچون ماعداسنی تکدیر وتنفیر ایله کندی زوالنه مترقب ودیده کشا واستناد ایده جکی خلقدن خوفندن مستحکم قلعه لر ایچنده تحفظ واختفا ایتمشیدی (وراعی الشاة یحمی الذئب عنها ❊ فکیف اذا الرعاة لها ذیاب) حتی بو اثناده دخی بر برینی متعاقب وقوعبوله رق دبره وقیرجوه ودراج وقوابه وامثالی محللرده ایلدیکی تحریك واخلالی مؤدیٔ حرب وقتال اولدیغی اطرافیله تحقیق وتمام مجرب اولان اطوار وکردارینه توفیق اولنمش موادن ایکن ینه حاشا وکلا تعبیرلریله درعلیه یه پیدرپی تحریرات ارسالی افعالنه طبان طبانه ضد ومنافی اقوالیدر ازان جمله

Digitized by Google

تبرئهٔ ذمت کوستردیکی ماده‌لرك بری سایهٔ دولت علیه‌ده کسب ایتمش اولدیغی نفوذك ثمره‌سی اوله‌رق مقدما دبرهٔ زیرو دبرهٔ بالابکلری کندو یه انقیاد ایتمشلرایکن ایچلرندن یوسف بك بعده برادری عباس بکك وعد وعیدایله تغییرطورلری سائر بکلرایله نزاعی نتیجه ویرمش واول اثناده علی پاشا کندو طرفندن ذره قدر معاونت وتصاحب وقوعه کلمیه‌رك واقع اولان امر واراده وجهله نزاعلرینی کویا برطرف ایتمش ایدوکنی بیان ایلمش ایکن پردهٔ احتیال ایله اعمال فتن مآلنی اخفا ایچون دبرهٔ زیرده اولان حسن بکك کندو طرفنه اولان تعلق معلومی جهتیله مجرد دبرهٔ بالا طرفنیده انك یدیله اسرا کبی قبضهٔ تصرفنه المق غرضیله مرقوم حسن بکی تحریك واغرا ایدوب اولدخی مشار الیه توابعاتندن کل اغو اوغلی سلیمان بك وقره حسن اوغلی احمد بك وبالجمله ماط بکلرینه کویا مستقلا کندو طرفندن بخش واکرام ایدرك دبرهٔ بالا اوزرینه تسلیط واسرا واون برعدد قرایه بغتة استیلا ایله فقرا ورعایاسنك وسائر وجوه وکبراسنك اموال واشیاسنی کلیا یغما ایتدردیکی وکویا بوکونه دسایس جابرانه ایله خلق فقرا ایدرك فیمابعد تکالیف ومعاملهٔ لایطاقنه تحمله ناچار واجبار ایتمك فکر فاسدینه تبعیت ایتدیکی وبعده منازعهٔ مذکوره برطرف اولمش ایسه ده اره یرده رعایا وضعفا وبالجمله اهالیٔ قرانك کلی جور ورخنه چکدکلری ماده‌در وقیرجووه‌ده وقوع بولان اختلالك دخی دبرهٔ زیر اشقیاسنك علی پاشایه استناد ایله باشلری التندن اوله‌رق ینه مشار الیه متعلقاتندن عثمان مورا وادم لیغا وحسین مما وبیرام مصرلی وحسن براحوه وحسین براحوه نامان شخصلرك اهالینك اسایش وراحتلرینك انسلابنه بادی مواده مباشرت وجسارتلرندن نشأت ایتمش اولدیغیدرکه بودخی تحقق ایلمش کیفیاتدندر اماالکرمشار الیهك انها وادعاسی اوزره ذکر اولنان اختلال وغوغا اعیانلرك ظلم وجوره اجترالرندنی اقتضا ایتمش اولسه اولحوالی اهالیسی اعیانلره اولقدر مجبور اولمدقلری معلوم ومشهور اولمغله اومقوله

ظلم وخسار وقوعنده طرف دولت علیه یه هیچ اولمازسه برکره حاللرینی
افاده واخبار ایده‌جکلری بدیدار ایکن همان خود بخود جدال وقتاله
تصدیلری دبرهٔ زبرطاقمنك مشارالیه طرفنه استنادأ تحریك وافسادلریله
اولدیغی نمودار واطراف واکنافدن ورود ایدن اخبار ایله دخی اشکار
اولمشدر و بونلرك بریسی دخی دراج ماده‌سی اولوب دراجلی ابراهیم بکه
قپلان پاشازاده عبدالرحمن بکك برادرینك قتلی تهمتی عزو ایدرك علی پاشا
کندی طرفندن کوندردیکی درویش حسن نام شخصك باتعلیم مومی الیه
عبدالرحمن بکی اغفال وتحریکندن ناشی اولوب حتی علی پاشا بو بابده
دخی مضمری اولان فکر وملاحظه‌سنی فعله چیقارمق غرضیله مرقوم
درویش متوفی قپلان پاشانك کوچك کریمه‌سنی علی پاشا زاده مختار
پاشانك اوغلی محمد بکه عقد ایتدرد کدنصکره مومی الیه ابراهیم بکی مقدما
قپلان پاشا برتقریب جلب وحبس ایدوب جبراوکالت ایله چفتلکلرینی
افطی مراد التمش بیك غروشه علی پاشا زاده صالح پاشایه صاتدی دیو
کذلك جبرایله حجت تنظیم ایتدردیکی و بریسی دخی ینه اول اثناده کویا
بعض ارادهٔ دولت علیه یی انفاذ بهانه‌سیله قوابه‌یه کوندرمش اولدیغی
حسبی بکك دخی اوراده برطاقم فساد نشر ایتدیکی و دخی تیران قلعه‌سنی
اعانه‌سیله قپلان پاشا زاده مومی الیه عبدالرحمن بکه ضبط ایتدیروب
اولدخی ایشم و پرس ودراج قلعه‌لرینه دخی کندی ادملرینی ادخال
و علاقه لو عسکر جمعیله کندوسنه تقویت و برمش اولدیغی
و بالذات علی پاشا بوندن اقدم یکلیه قلعه سندن دخی سلیمان بکی
اخراجله قلعهٔ مزبوره یه کندو بلوکباشیلرندن برینی اقعاد ایتدیکی
وانفا اجمال وایما اولندیغی اوزره دبرهٔ زیر وماط بکلرینه کندو
طرفندن کلیتلو اقچه اعطاسیله هر برندن رهنلر الەرق کندویه اتباع
ایتدردیکی وایلبصان قلعه‌سی حدودنده اولان اهالینك خانه‌لرینی طوعا
وکرها الەرق طوسقه نفراتیله بر بلوکباشیسنی ارسال ایدوب اکا ضبط

(ایتدرمش)

ایتدرمش ایدوکی ونهایة الامر درون تختگاه حضرت پادشاهیده باشو بکه ذکری سبق ایدن وجهله قورشون اتدردیغی ارنبودلردن الهکچن ارنبود سلیمان خصوص مذکورعلی پاشانك امری واستانبولده مدیر اموری اولان الماس اغاومقدملرده قپوچوقدارلغی خدمتنده اولان سلیمان افندی واوغلی ولی پاشانك قپو چوقداری سعید افندینك طریقنی تعلیملریله اولدیغنی اقراری وپاشو بکك اردینه دوشمش ایدوکنی علی پاشانك اول اثناده دردولتـه وارد اولان تحریراتنده صراحة اشعاری وحریم سلطنت سنیه مقامنده اولان مقرخلافتده بوکونه فساده رضاداده اولان وجرات ایدنلکسنه‌دن هردرلو خباثت وخیانت وهرکسك خاطر وخیالنه صیغمیان فضاحت واهانتك مأمول اولدیغی وکوندکون توسیع دائرۀ حکومت داعیه سیله نیجه مدتدنبرو ممالك شاهانه‌نك طرف طرف افساد وحوزۀ حکومتندن خارجده خودبخود ال اوزاتدیغی محللردن امرینـه انقیاد ایتمیان اماکن کاه پس پرده‌دن وکاه صورت حقدن اخلال ایله اهالی وسکاننی پریشان و برباد ایدرك بوطریقله دائما تکثیر خزاین وتوفیر اعوان وعلنا تنظیم اسباب ابهت وطغیان ایتمسندن نیت فاسده‌سی کرك نزدعالیده کرأی العین معلوم وکرك جمله عندنده کرکی کبی مجزوم اولدیغی و بالدفعات تحریرات وکاه قپو چوقداری وسائر متعلقاتی وساطتلریله بوصورتلرك وخامت عاقبتنی منتج اوله‌جغنه دائر نصایح واخطاراتدن قطعا متأثر اولمیه‌رق بر طرفدن اولکبیلردن ازید بوکونه اچیقدن اچیغه حیل غیر مخیله یه مصر اولمسندن فیما بعد متنبه اولمسنه انتظار وامید منقطع ومعدوم اولوب نتیجۀ کلام حال وشانی (ع) (حدیث دورود رازی بیلان حکایه سیدر) مصراعیله پك مضموم اولمقدنناشی دولت علیه دخی (ده درویشی در کلیمی بخسبند ✻ ودو پادشاه در اقلیمی نکنجند) مثلنجـه تهدیدنی ایقاع وکندوسنی تربیه واقناع ضمننده اراده‌سنی اجرا وایقاعه مجبور اولدی وحقنده غضب انتشار حضرت شهریاری شراره فشان اوله‌رق اعدام

Digitized by Google

وازاله‌سی منوی ملوکانه اولوب انجق (التأنی من الرحمن) مغزاسی خاطر نشان شاهانه اولمغله بوندن مقدم اواسطماه رجبده ابتدا در بندات نظارتی عهده‌سندن وترحاله سنجاغی اوغلی ولی پاشا عهده‌سندن رفع وکندو ایله مضاد اولان درامه ناظری قپوجی باشی محمود اغایه رتبهٔ والای وزارتله توجیه وشمدیلك عهده‌سنده یالکز یانیه سنجاغی ابقا وتوقیف وقپو چوقداری وسائر برقاچ ادملری پاشالری طرفنه کتمك اوزره تنبیه وتشنیف اولنه رق مرقوملر دخی درعلیه دن طرد ودفع اولندیلر واوغلی ولی پاشانك دخی وزرادن ایکن پدری حقنده کی ارادهٔ علیه بی فهم وفراستله بلا اذن ورخصت پره‌وزه قلعه‌سنه تحصن قصدیله کتمکه جسارتی تأدیبنی ایجاب واقتضا ایتمش اوله رق وزارتی رفع والغا اولندی وطرف صدراعظمیدن علی پاشایه تکرارا تنبیه‌نامه تحریر اولنوب فیمابعد امر وفرمان وجهله حرکت ایلدیکی صورتده حقنده اخرکونه ارادهٔ جلادت افاده صدور بولمیه جغنه ومال وجانه برضرر کلمیه جکنه صدر عصر طرفندن تعهد اولنه رق شروط اتی البیان ایله رای وامان ارزانی بیورلمش ایدوکی کندو یه افاده واعلان قلندی شویله که در بنداتدن ادملرینی قالدیروب کرك در بندات داخلنده کی وکرك پاشا وسلانیك سنجاقلرنده اولان قضالره محصل کلام حالا عهده‌سنده اولان یانیه سنجاغندن خارجده هیچ برقریه یه مداخله‌سنه دولت علیه نك وجها من الوجوه رضاسی اولمدیغی وکندوسی واوغلی مختار پاشا ترحاله وسلانیك وسائر اطراف واکناده اولان چفتلکلرینی متصرفلری اولان والیلرك دائرهٔ حکومتلرینه احاله وانلرده فقط برریاز بجیلری بولنوب زیاده ادم اقتضا ایتمیه جکی واورالرده عسکرزی بولنمق اختلالی موجب اوله جغی واکروالیلری محافظه ایتمزلر ایسه اولوقت دولت علیه طرفندن محافظه زینه همت اولنه جغی واکر بوندنصکره دخی ذکر اولنان موادك خلافی برحرکت ظهور ایدر ایسه اولزمان ارتق برد یه جك قالمیوب حقنده پك فنا اوله رق فیمابعد عفو عالی استحصالی محال اوله جغی امرنامهٔ مذکورده تعداد وتبیین

(اولنمشیدی)

اولنمشیدی لکن مشار الیه سوز قبول ایدر و نصیحت دکلرمقوله دن اولمدیغندن
بو صورتده اظهار طوع و رضا ایتمیه جکی ظاهر وهو یدا اولدیغنه بناء تنبیهاتدن
مقدمجه ماه جماذی الاولی اواخرنده امر احتیاطه رعایت ضمننده اقتضا ایدن
وزرا و میرمیران وجوه و اعیان طرفلرینه متبصرانه حرکت ایلملری توصیه
قلنمشیدی ازجمله اوخری و ایلبصان و اسکندریه سنجاقلرینه متصرف
مصطفی پاشایه و اوخری وجوهندن جلال بکه و روم ایلی و بوسنه و موره
والیلرینه و اغریبوز و اینه بختی وودین محافظلرینه و اسکوب متصرفنه
وسلانیك متصرفی سیروزی یوسف بکه و مناستر قائممقامی رستم بکه و مناستر
وجوهندن مصطفی پاشازاده عبدالکریم بکه و قیرجوه ودبره اعیانی عباس
بکه و دراج وجوهندن حضر بکه و قرایه طرفلرینه و سائر اقتضا ایدن محللره
جانب صدر اعظمیدن اواسط رمضانده بشقه بشقه تحریرات ایله علی پاشانك
اهالی بی تحریك و افسادندن هر بری ایقاظ و تحذیر و علی پاشا ماده سنده
حسب الایجاب استخدام ایچون روم ایلی والیسی قوانوس زاده حسین پاشا
معیننه طوپجی و عربه جی اورطه لری و خمبره جی نفراتی دخی ارسال و تسفیر
قلنمشیدی مع هذا علی پاشادن منتظر و مأمول اولدیغی اوزره بو اثناده
ینه کونا کون اعتذار بیمعنا و تعللات بی اساس و تسویلات بوقلمون قیاس ایله
اراسته تحریرات وصولیله مشار الیهك غیری قبول نصیحت ایتمیه رك عنف
وشدته مبادرت اولنموب یالکز صورت مکاتبه ایله لطف معامله کوردکجه
شماره رق کتدکجه کبر و نخوتنی اکثار و مال و عونه سیله اغترار ایله ینه
برطرفدن ملاعبه کونه بسط اعذار ایدرك (امران لا ینفکان عن الکذب
کثرة المواعید وشدة الاعتذار) مألنده وقت امرارینه لیل و نهار چشمدار
واظهار مافی الاضمار ینه بر وقت جسبانه انتظارده اولدیغی اشکار اولمغله
دولت علیه دخی دفع غائله سنه بو اثناده ابتدار ه ناچار اولدی زیرا
معلومدرکه دول اسلامیه ده پادشاه شریعت پناه حضرتلری ظل الله وظل
ایسه مظلالك حکمنه تابع ایدوکی بی اشتباهدر بو قیاس اوزره اولا (سز بهم

اياتنا فى الافاق وفى انفسهم) ايت كريمه‌سى مغزاسنى تصورو ثانيا (لو كان فيهما آلهة الا الله لفسدتا) مبتغاسنى تفكر ايله امر سلطنت عليه‌نك دخى قابل اشتراك اولمديغى بيلنه‌رك (الملك خليفة الله فى عباده و بلاده ولن يستقيم امر خلافته مع مخالفته) مقتضاسى ظاهر اولور فلذلك قانون شرعيه واصول سياسيه اوزره مؤسس اولان بر دولتك حوزهٔ حكومتنده بويله كندى عليهاسنه حدوث ايدن ماده دولت مشار اليهايى لاعلاج انك دفعنه محتاج والاترك ومسامحه‌سى عكس قضيه‌يى انتاج ايدركه امثالى جميع زمانده فراوان ومشهود اصحاب امعان اولمغله الان تعداد وتفصيلى ناشاياندر امدى اكر بومقوله امور فى نفس الامر احكام شرع وقانونده بعض قصوردن نشأت ايتمش ايسه دفع وتعديل واكر خارجدن فساد القاسندن ترتب ايلمش ايسه مهما امكن منع وتقليل ايلدكدنصكره اول مدعى روش دولت قهر وتنكيله مجبوردركه (لايجتمع السيفان فى غمد) كلام حكيمانه مشهوردر تپه‌دلنلى على پاشا ماده‌سى دخى همان بومقوله‌دن تعداده سزاوار اولوب شهريار جمتشعار ادام الله تعالى دولته غالبا على الاعداء الاشرار حضرتلرى طرف شاهانه‌لرندن سن وسالنه حرمت وقدم وزارتنه رعاية بالتكرار نصيحت و پند ايله ايقاظ واخطار اولنمشيكن بنه اطوار سابقه سنده اصرارى و بلكه (ولاتسمع الصم الدعاء) مؤداى حكمت احتواسى مقتضاسنجه كتدكجه اكثار استكبارى عقل وشعورينى مختل وحالنى بعض عاقل صورتنده مجنونلغه مبدل ايدرك بو اثناده جمع عساكر ايله اسباب مقابله‌يه دخى اختصارى وسائر بونلره دائر اوضاع واطوارى اخركار كندوسنى دوچار آتش غضب حضرت شهريارى ايلدى (اولورفيض تواضعله درخت پست بارآور ❊ قومشدر ميوه‌دن محروم سروى سرفراز اولمق) فلهذا اوائل شعباندن اواخر رمضانه قدر اولحوالى وانحادن ورود ايدن تحريرات لاتحصانك خلاصهٔ مؤداسى على پاشانك مأمورين ايله محاربه‌يه اجتراسى وعهده‌سندن صرف اولنان سنجاقلر ودربندات

Digitized by Google

قضالردن عسکرلرینی قالدرمیه رق یینه عناد واصراره اعتناسی صورتنی
افاده وانبا اولدیغنه بناء بوندن اقدم تجهیز واحضار وصیغ صولره وارمق
ایچون تذسیب واختیار اولنسان فرقتین وقروت واسقونه وشـا لو په دن
عبارت دونغای همایون سفاینده قپودانهٔ همـایون قپودانی نصوح زاده
علی بك فی الاصل ارنبودلق ساحلندن نشأت ایتمش تجـار قپودانی ایکن
تفنن واستعدادی سببیله کوچك حسین پاشـا وقتنده امثالی کبی ترسـانهٔ
عامره یه جلب اولنمشلردن اولمغله بتخصیص اوالحوالینك مزاج اهـالی
وسائر احوالنی اعلا بیلدیکندن قطع نظر امورد ریاده صـاحب حسن
صیت واعتبار وادارهٔ اموره اقتداری درکار اولمقدن ناشی ماه رمضان
اوائلنده سرکرده نصب وتعیین اولنه رق پارغه واولونیه واینه بختی صولرینه
واروب مقدما پارغه قلعه سنه مهمات کوندریلان برقطعه سفینه ایله اندن
صکره جه کوندرلمش اوچ قطعه دونما سفینه لرینی و بونلردن اول تپه دلنلی
علی پاشانك انهاسنه بناء پره وزه ساحللرنده کشت وکذار ایتمك اوزره کوندرلمش
اولان کذلك بکلك بریق سفینه یی دخی برابر اله رق وذکر اولنان مهماتی
چیقارتمیه رق جمله سی پارغه و پره وزه صولرنده کز ینوب تپه دلنلی علی پاشا
قرشو اجنبی طرفلره فرار داعیه سنه دوشمامك ایچون سواحل مذکوره دن
چیقـان کیلره دقت وشـاید فرار ایدر ایسه اله کتورلمسنه غیرت ایتمك
خصوصلری کبی بعض اقتضا ایدن مواد قپودان مومی الیهه و یریلان
تعلیمنامه ده تصریح وتبیین اولندی ودرسعادتده اولان همشهریلری
اولونیه لی ابراهیم پاشا یکنی اسماعیل بك و بکر بك دخی معیتنه ترفیق اولنوب
بحسب الاقتضا صرف اولنمق ایچون قرق بیك تفنك فشنکی وایجاب حاله
کوره تلطیف ضمننده بعضیلره الباس ایلمسیچون خلعتلك یوز بنش واللی
قپوط دخی ویرلدی و بوتقریبله علی پاشانك بحرا دخی تضییقی وارنبودلق
درونته کاغدلر وادملر نشریله بعض اهالینك علی پاشا طرفکیر لکندن
تبرید وتفکیکی ایچون اواسط رمضانده اوطرفلره بادبان کشای عزیمت

Digitized by Google

قلندی بو اثناده روم ایلی والیسی طرفندن علی پاشا احوالنه دائر ورود ایدن
اخبارده ندرکه مشار الیهك بو نجه تهالك بیشمار و مرور ایام وادوار ایله نائل
اولدیغی اقبال واعتباری (والله یؤتی ملکه من یشاء) ایت کریمه سی آثاریله
کندو یه اغبرار قلب حضرت شهریاری وقوعنده درعقب مبدل ادبار
اولمغله علیهنه مأمور وزرادن اسکندریه متصرفی مصطفی پاشا اوخری
وایلبصان سنجاقلرنده اولان علی پاشا عسکر وادملرینی طرد ودفع ایچون
ابتدا تیران طرفنی الهالوب بعده ایلبصانه خبر کوندردکده واولوقت
پلاسلی محمد پاشازاده اسماعیل پاشانك قاین پدری میرمیراندن ایلبصانلو
طوشان اوغلو عبدالله پاشا اجل موعودیله ارتحال دار بقا ایلدکده موی
الیهك یکنی احمد بك علی پاشانك ایلبصان قضاسنده اولان التیوز مقداری
عسکرینی طرد ودفع ایلدیکی وینه لواء مزبور داخلنده سلوه
قضاسنده کی ادملری اوزرینه دخی مشار الیه عسکر کوندردکده قضاء
مرقومده بولنانلر تاب اوراوله میه جقلرینی اکلیه رق فرار وکرك بونلر کرك
ایلبصان ودیرجه دن چیقانلر ارنبود بلغرادنده اولان تپه دلنلی زاده مختار
پاشا طرفنه ایلغار ایتمش اولدقلری وینه مشار الیه مصطفی پاشا مقدما
علی پاشانك اوخری سنجاغنده واقع استاروه قضاسنده انشا ایلدیکی
قلعه وقله لرده بلوکباشیسی معیتیله اقامه ایلدیکی نفراتك دفعیله طرفندن
ضبط اولنمسی اراده پادشاهی مقتضاسندن اولدیغنی مزبور قضا
اهالیسنه بابیورلدی تحریر وانها ایلدکده اهالی ابراز انقیاد ودرعقب
بلوکباشی ونفراتنی طرد وابعاد ایلملریله قضاء مزبور دخی علی پاشا
ادملرندن سهولتله نزع وتطهیر ایلدیکی ودیرجه قضاسی اهالیسی دخی
اتفاق ایدرك علی پاشا طرفندن انده مقیم اولان حسن مختار نام کمسنه نك
قله وقوناقلرنده بولنان عسکری اوزرینه هجوم ایله بالاستیمان اخراج وتخلیهٔ
سبیل وچاچه نیارکوپریسی باشنده کی قله لرده متحصن حسن یرانی نام
ادمنی کذلك جبرا اخراج ودفع وتسبیل ایلملریله ایلبصان سنجاغنك

(جمیع)

Digitized by Google

جمیع قضالری اهالیسی یدیله علی پاشا طاقمندن تطهیر والحالة هذه متصرفی
اولان مشار الیه مصطفی پاشا طرفندن ضبط اولنمغله سکنه سی دعای بقای
عمر ودولت پادشاهی یه مواظبتده اولدقلری روم ایلی والیسی طرفندن
بو دفعه درعلیه یه اخبار واحمد بکك مشار الیه طرفنه کلمش اولان تحریراتی
دخی ارسال اولنه رق مومی الیهك شایان عنایت اولدیغی دخی تحریرات
مشار الیهده اشعار اولنمشدر (من اکتسب عزا بغیر حق اورثه الله ذلا
بحق) وسلانیك سنجاغی داخلنده اولان درینه واغستوس وقره فریه
قضالرنده اولان ادملری دخی کلیا دفع اولنه رق سلانیك متصرفی طرفندن
ضبط اولنمش وترحاله سنجاغنده اولان دربندات قضالرینك اکثری
تسخیر واولونیه سنجاغی اهالیسی دخی بو کونلرده ایچلرندن علی پاشا
ادملرینی بر رایکیشر دفع ایدرك لوائین مذکورین دخی تطهیر اولنمقده
ایدوکی ترحاله متصرفی محمود پاشا واولونیه متصرفی نور الله پاشا طرفلرندن
دردولتقراره تحریر واخبار قلنمشدر یکاین قلعه سندن دخی علی پاشا ادملری
اخراج اولنه رق یکلیکلی سلیمان پاشانی اسکندریه متصرفی مصطفی پاشا
قلعهٔ مذکوره یه اقعاد ایتدیکنی و بوندن اقدم مشار الیهك معیتنه مأمور قلنمان
قپلان پاشازاده حاجی پاشانك مغایر رضای عالی حرکت وتعالی وقوعیله
معیتلرندن فرار ایله محافظه سنه مأمور اولدیغی درراج قلعه سنی بوش
براقش اولدیغندن اراده سنیه ظهورینه قدر قلعهٔ مزبوره محافظه سنه
دخی مصطفی پاشا کندو سلحدارینی تعیین ایلدیکنی درعلیه یه اخبار ایلدی
(وزین لهم الشیطان اعمالهم) (خلاف رای سلطان رای جستن * بخون
خویش باشد دست شستن) اولونیه سنجاغنه روم ایلی والیسی معرفتلریله
متسلم تعیین اولنان رضوان بکی اقعاد ایچون ترفیق وارسال اولنان پلاسلی
زاده اسماعیل پاشا و برادری علو بك وسائر مأمورلر اطرافده اولان قریه
وناحیه لری قبضهٔ تصرفه الهرق براته یارم ساعت مسافه یه واردقلرنده
مومی الیه اسماعیل پاشا صورت ارادهٔ شاهانه یی برات اهالیسنه اعلان

ایلدکده درحال اهالی بر یره کلوب برات قلعه سنده متحصن اولان علی پاشا
زاده مختار پاشا وصالح پاشایه قطعی جواب و یردکدنصکره براتك مفتی
وعلما ووجوهی اسماعیل پاشایه کلوب اطاعت وانقیادلرینی وعلی پاشادن
مقدمده دخی روکردانلقلرینی اظهار ومختار پاشا نفس برات قلعه سنده
بش التی بوز آدمله قالوب اخشامه صباحه فرار ایده جکنده اشتباه اولدیغی
اخبار ایتدکلرنده اسماعیل پاشا قلعهٔ مزبوره ده مومی الیهمایی حصر وتضییق
ایدرك رای اعطاسیله عونه‌لر یله قلعه دن اخراج وکندو قلعه یه دخول
وضبط ایتمکله بو وجهله آولونیه سنجاغنك مقرولاتی اولان براتدن دخی
علی پاشا ادملری چیقارلمش اولدیغی و پاشا سنجاغنده علی پاشا یدینه
کرفتار اولمش اون درت قضادن کذلك ادملری دفع اولنه‌رق هر برقضایه
برمناسب اعیان نصب اولنمقده ایدوکی وفقط کرینه اعیانی محمد بك مناستره
کلمك اوزره ایسه ده مقدما علی پاشا ایله اولان معاهده سنه مبنی دروبنی هنوزاندن
ایریله مدیغندن مومی الیهك کیفیتی بوندنصکره نه وجهه قرار و یررایسه
اشعار قلنه جغی واویارقضاسی خاندانندن محمد پاشا زاده جرجیس بك
دخی علی پاشادن روکردان وطالب رای وامان اولمغله روم ایلی والیسی
طرفندن تأمین وجلب اولندیغی افاداتی وعلی پاشانك چاملی صالح نام ادمیله
ورود ایتمش اولان تحریراتی والیٔ مشارالیه طرفندن بو اثناده درسعادته
وارد اولدی واینه بختی محافظی پهلوان ابراهیم پاشایه اثنای راهنده
دربندات محافظه سنده اولان قپودانلردن وعلی پاشا اوغلی ولی پاشادن
ازرده اولنلردن کلنلری مشارالیه تأمین وتلطیف ایتمکده اولدیغی و بالنفس
علی پاشا طرفندن دخی بیدر پی قپودانلر وسرکرده‌لر برو طرفه فرار ایتمده
اولوب حتی بو اثناده پهلوان پاشانك خدمتنده اولان سلیمان اغانك علی پاشا
طرفنده بولنان برادری و بشیوز نفر پیاده عسکرایله یاقوه‌لی اولطرفدن
فرار ایله پهلوان پاشا جانبنه کلمش ومقدمجه پهلوان پاشایه احسان شاهانه
اولان اوچیوز کیسه واصل اولمش ایدوکی مشارالیه طرفندن سلخ رمضانه قدر
متعاقبا ورود ایدن تحریرات ایله منهای درمعلا اولدی (نظم) (چودرلشکر
دشمن افتد خلاف ❊ تو بکذار شمشیر خود درغلاف)

(نکته)

Digitized by Google

(نکته)

عن اصل دخی تشتت سابق وعصبیت لاحق جهتندن قاعدۀ عادیه اوزره انتقال سلطنت اسلامیه ایله بشیوزسنه‌دن متجاوز دولت علیهٔ روزافزونده بونجه اهل اسلامك بحمدالله تعالی حالا ولی نعمت وولی نعمت زاده‌سی اولان پادشاه عصر دام بالعزوالنصر حضرتلرینك ینه افراد رعیتلرندن برقاچ شخصی کندو یه اویدیره‌رق و برطرفدن جمع مال ایده‌جکم دیو خلقی اولدیروب صویه‌رق اصول شرع و حکمت وقانون مزاج وطبیعت ملت ودولتدن خارج اوضاع واطواراریله بعض قوم فتنه کارك (ع) (زهر طرف که شود کشته سود ملت ماست) مألنده وعدوعید واغفالنه مبنی عاقل کچینور ایکن منصوبهٔ سطرنج دولت خانه‌سنده بویله فرزانه‌ات سورن یادکاره تعجب اولنمزمی (شعر) (بر و پاس درویش محتاج دار ❁ که شاه ازرعیت بود تاجدار ❁ رعیت چو بیخندوسلطان درخت ❁ درخت ای پسر باشداز بیخ سخت)

(بعض توجیهات ووقوعات)

ماه شوالك دردنجی کونی توجیهات معتاده اجرا وا کثرار باب مناصب ابقا اولندی وچونکه یانیه سنجاغنك تپه دلنلی علی پاشا عهده‌سنده ابقاسی ذکری سبقت ایدن تنبیهات موجبنجه سائرلوا وقضادن کف یداتاسی شرطیله اولوب مشروطك وجودی شرطك وجودیله ملزوم وعلی پاشا ایسه الی الان طور قدیمندن وازکلمیه‌رك اطراف واکنافه عساکر ارسالیله سل سیف عصیان ایتدیکی جمله‌یه معلوم اولدیغنه بناء بودفعه دخی یانیه سنجاغی عهده‌سندن ودلوینه سنجاغی حفیدی محمد پاشا عهده‌سندن فیمابعد بونلر حقنده توجیه قبول ایتمامك وجهله رفع ورتبۀ والای وزارتله پاشو اسماعیل پاشایه اواسط ماه شوالده توجیه اولنوب علی پاشا وبالجمله اولاد واحفای وزارت وامارتلری مرفوع اوله‌رق وطن اصلیلری اولان تپه دلنده مأمور اقامت یعنی اوغلی ولی پاشانك دخی یانیه ده اقامته مأموریتی تحویل و برادری مختار

پاشا وصالح پاشا اوغلی محمد پاشانك میرمیرانلقلری رفع وجمله سنك محل اقامتی تپه دلنه تبدیل اولندی وبوندن مقدمجه علی پاشا مانطو غرامنك نام ذمی بی انكلتره یه كوندرمش ومرسوم عودت ایتدكده علی پاشا حرمنی قاقوسیل نام محله واوغلی ولی پاشا یی پره وزه یه كوندره رك كندوسی یانیه طرفنه عسكر ورودنده قاقوسیله یاخود انكلتره یه فرار داعیه سنه دوشمش ایدوكی اكلانمش اولغله مومی الیهك فرارایده مامسی خصوصنه كمال دقت واهتمام ومرسوم غرامنكی هركیم اله كتورر ایسه مطلوب ومرضیسی اوزره چراغ و بكام اوله جغی هركسه اعلان وافهام قلنمق اراده ٔ شاهانه مقتضاسندن ایدوكی مأمورین طرفلرینه بشقه بشقه تحریر واعلام اولندی وماه ذی القعده غره سنده مدت عرفیه لری رسیده ٔ حد انتها اولان صدرین علما السید مصطفی ادیب افندی ومحیی زاده السید محمد اسعد افندی عزل وحكیم زاده حفیدی میر السید محمد سعد افندی صدر روم ایلی وحمامی زاده محمد راشد افندی صدر اناطولی اولدی وماه مزبورك طقوزنجی كونی كتخدای صدرعالی محمد سید افندی عزل اولنوب یرینه اسما سلطان كتخداسی وسابق مهمات ناظری الحاج سعید افندی كتخدا واسبق كركجی عثمان اغا مهمات ناظری ومیراخور اول خلیل اغا بعض كبرا ایله مكابره سنه بناء عزل ایله بوستانجی باشی ابراهیم اغا میراخور اول وبوندن التی كون مقدم سلفی عزلیله نصب اولنان خاصه حصكی اغا بوستانجی باشی اولدی

(غلوی ارمنیان بر پطریق)

بیك یوز طقسان بش تاریخلرنده ارمنی طائفه سی ایچنده بعض ایین فرنكیدن قتولك اصولی پیدا اولەرق وارمنیلك تكلیفات بیمعناسندن اوصانمشلره برازاجق سهولتلی كورندیكنه بناء كندلكچه اربابی چوغالەرق طائفه ٔ ارمنیه ایكی صنفه منقسم ودائما اختلاف دیندن ازید مغایرت مذهبك مستلزم اولدیغی غیض وعداوتله بوایكی صنف دخی بربرلرینه لاعن

(ومنتقم)

Digitized by Google

ومنتقم اولدیلر وقتولك اینی اصل ارمنیلکدن قولایجه بر یول اولوب
بونلرك ظاهر حالده کو یا فرقلری بعض جزئی ماده‌لرده مثلا ارمنی کبی جمعه
وچهارشنبه پرهیزی طوتماق و پرهیز کیرده فرنکانه بالق یمك ومعتبرلرندن
بعضیلری سومیوب انلردن تبری ایتمك کبی نسنه‌لرده‌در بناء علیه قتولکلر
ارمنی کلیسالرینه کتمیوب کو یا اول کسه‌لرك نامنی یادایتمامك ایچون بعض
قتولك فرنك کلیسالرینه کتمکی معتاد ایدندیلر و بو تقریبله کندولرینی
فرنك طائفه‌سندن عد ایدرك معتادقدیملری اولان صقال قو بو برمکی الی
اخرالعمر ترك ایتدیلر لکن بونلرك اکثر ممالك شاهانه ده ارمنی طائفه‌سی کبی
مستقل کلیسالری و بللو باشلو پاپاسلری اولمدیغندن ومرده‌لرینی قالدرمغه
فرنك پاپاسی دخی کتوره‌مدکلرندن اوائل ظهورنده مرده‌لری ارمنی
حفرستانلرینه قبول اولنمیه‌رق وارمنی پاپاسلری قالدرمیه‌رق مردا اولدقلری
یرلرده تعفن ایدوب اخرالامر اوزری ساحه و باغچه‌لرینه تحفیر اولنمشلر
ایسه‌ده شمدی‌ینه ارمنی پاپاسلری قالدیررلر وارمنی قتولکلرینك اکثری دخی
(انا وجدنا اباءنا کذلك یفعلون) مصداقی موجبنجه بابالرندن کوردکاری
ایندن دخی کلیا کچه‌میوب ایکیسنی بیننده مذبذب قاله‌رق هم ارمنی وهم قتولك
اصولنه رعایت ایدرلر بو تقریب ایله ارمنی پطریقی دخی بو ایکی صنف بیننده
مضاد اولان بعض ماده‌لری رفعله کو یا ارمنیلر ایله قتولکاری برلشدرمك
تدبیرینه مبادرت ایدوب لکن حقیقتی ینه برمدتدن برو دولت علیه‌نك اهل
ذمتی دماغنه سرایت ایدن سمیت خفیهٔ خارجیه سببیله پطریقی تبدیل
ایتدیره‌رك استدکلری پطریق ایتدرمکله مرکوز ضمیرلری اولان مفاسدی
اجرایه تعجیله وسیله ارار بعض رطو بتلو قتولك طاقمنك کیزلوجه قتولك
اولان بعض پاپاس واسطه‌سیله صورت صداقتده پطریقه تعلیم وتسویللرندن
ناشی پطریق دخی عن جهل ایچ یوزنده بتون بتون ارمنیلری قتولك ایتمکه
قرارویره‌جك بعض موادی ارمنی طاقنه نصیحت کونه تکلیف ایلدکده
اشبوماه ذی القعده‌نك اون برنجی بازار کونی ارمنی خدله‌سی کروهی

پطریقه‌سن بزی عاقبتده قتولکمی ایده جکسك دخی نه اوللودر دیو هجوم ایلملریله پطریق برتقریبله اللرندن تخلیص کریبان وکوجیله فرار برله پنهان وغلغلهٔ ارمنیان اولحوالیده رایکان اوله‌رق درعقب قوللق نفرات وضابطانی کلوب دفع جمعیت مراداینه‌دکلرنده نفراتدن برقاچی یاره‌لنمش ایسه‌ده سوزصاحبلرینك برازینی اخذ وحبس ایلدکلرنده ماعداسی پراکنده و پریشان اولدی بعده محبوسلره اذیت اولنه‌رق کندولرینی بوماده‌یه سوق وتشویق ایدنلری خبرویردکلرنده انلرك رازی نفی اولنوب ظاهرده اصل مبدأ فساد بش کسه که انلرك بری صراف طائفه سندندر ماه ذی الحجه اواسطنده قتل واعدام اولندیلر

(ظهور احسان شاهانه)

شهنشاه کیتی ستان ادام الله تعالی سلطنته بالبر والاحسان حضرتلرینك ازقدیم شیمهٔ سنیهٔ پادشاهانه ومقتضای مزاج عواطف امتزاج شهریارانه‌لری اوله‌رق هرکسه علی مراتبهم عطیه وعنایت عادت حسنهٔ ملوکانه‌لری وجهله‌دن قطع نظر ارالقده صدراعظم وشیخ الاسلام حضراتنه بشقه بشقه‌یوزر بیك ایکیشر یوزبیك اوچریوز بیك غروش بالدفعات احسان خسروانه‌لری مبذول اولدیغی اوزره بودفعه دخی قپودان دریا احمدالله پاشایه یوزاللی بیك وقپوجیلر کتخداسی سربر برحضرت شهریاری علی اغا برادری ابراهیم اغایه اوتوز بیك ومیراخور ثانی مصری علی بکه اون بش بیك غروش عطیهٔ همایونلری ظهور یله مشارومومی الیهم مسرور اولدیلر

(صدور فرمان قضادرحق علی پاشاوحوادث اخرا)

تپه دلنلی علی پاشانك بومحله قدر عشرمن الاعشار سبق وکذار ایدن کوناکون وجهله سوء اطواری نزد عالیده بدیدار اوله‌رق کندوسی بالتکرار صورت نصح و پندایله اخطار و بواوضاع فتنه کاریده اصراری تقدیری وخامت عاقبت کارینه بادی اوله‌جغی دخی بالدفعات طرفنه تحریر واشعار اولنمشیکن ینه برطرفدن اقوال احتیال مآلی ایله دائماً ومستمراً افعال اختلال

Digitized by Google

مألنه اشتغالی مقدمجه دخی ایما اولندیغی اوزره اعدام وازالهسنی دولتجه
ایجاب واقتضا ایتمش وفیمابعد دخی بوطوردن واز کلمیهجکی بیلنمش ایسهده
ینه مقتضای وقت وحاله رعایتله مصلحت لایقیله طوتیله رق سن وسالنه
وقدم وزارتنه حرمتله اصول نصفت وقاعدهٔ دولت اوزره انجق سوابق
ولواحق سیئاتی سببیله یالکز کوشمال وتربیهسی غرضنه مبنی اوله رق بوندن
اقدم دربندات نظارتی وسائر الویه عهدهسندن صرفله کندوسی یانیه
سنجاغنه قناعت وسائر لوا وقضادن الینی چکوب ادملرینی قالدیره رق
امر وفرمان پادشاهی یه اطاعت ایلدیکی حالده مال وجاننه بر ضرر کلمیه رك
کندو یه رای وامان ویرلمش اولدیغی وینه متنبه اولمدقده اخر کار ینه
شرط مز بوره ایله تیپه دلنده اولاد واحفادیله اقامته مأمور قلندیغی متعاقبا
کندوسنه تحریر وبیان اولنمشیکن وموحی الیه هر دفعهده عدم اطاعتله عسکرلری
وادملری اولدقلری یرلرده اصرار ومقاومت ایدرك ترحاله متصرفی محمود
پاشا ایله ترحالهده و بو اثناده روم ایلی والیسنك اولونیه اوزرینه کوندردیکی
پلاسلی زاده اسماعیل پاشا ایله اولونیهده و پهلوان ابراهیم پاشا ایله قارلی
ایلیده مباشر جنك و پیکار اولمشلر ایکن پاشای موحی الیهك کما فی السابق
پیدرپی توجیه وتأویل قبول ایتمز اعتذاری حاوی تحریراتی اچیقدن
اچیغه دولت علیهیی اغفال فکر فاسدی قبیلندن قتی فاحش بردسیسهٔ
بیمأل و بو کیفیت بیاغیجه برلعب صبیان وامر ولی الامره مخالفت وعصیان
اولدیغی ارتق جملهعندنده نمایان اوله رق بی قیل وقال اولدیغنه نظراً
شرعا وقانوناً اعدام وازالهسی لازم کلمش و بو کیفیت کندو کسبیدی
اوله رق قتلنه فتوای شریفه و یرلمش ایدوکنی حاوی ماه ذی القعده
اواسطی تاریخیله اولطرفده اولان مأمورلره خطابا بشقه بشقه اوامر علیه
نشر وارسال وسلانیك متصرفی سلیم سری پاشا اولادفاتحان عسکرینی
استصحاب ایدرك بو دفعه یانیه وداوینه سنجاقلری توجیه اولنان باشو
اسماعیل پاشایی یانیه یه اقعاد ایتمکه بالنفس مأمور قیلنوب موسم شتا

Digitized by Google

دخولندن اول بهمه حال ایفای لازمهٔ مأمور یتلر ینه بالجمله مأمور ین استعجال قلندی ومقدما علی پاشانك تپه دلنده اقامتیچون صادر اولان امر عالی ایله کوندرلمش اولان کدکلو مباشری علی پاشا مکث وابقا ایتمش ایسه ده بوندنصکره انك اوراده اقامتنی موجب نسنه اولمدیغندن کدکلوی مومی الیهك اولطرفدن جلب وتخلیصی مقوله تدبیره متوقف ایسه اجراسی وسائلنی اکماله همت ایلمسی روم ایلی والیسی جانبنه احاله قلنه رق اولبابده تحریر اولنان قائمهٔ صدر اعظمیده والیٔ مشارالیهك مصارفات واقعه سنه مدارا اولمق ایچون بودفعه احسان حضرت شهر یاری اولان اوچیوز کیسه نك قپو کتخداسنه تسلیما ارسال قلنمش اولدیغی درج واشعار اولندی و ینه عبارهٔ مذکوره سیاقنه متقرب وجهله یانیه متصرفنه دخی تحریر اولنان قائمه ده مشارالیهه دخی بشقه جه احسان شاهانه اولان اوچیوز کیسه نك کذلك قپو کتخداسنه تسلیم ایله ارسال وتسفیر قلندیغی افاده وتذکیر اولندی

اینه بختی محافظی پهلوان پاشا طرفندن بو اثناده درعلیه یه ورود ایدن تحریرات مألنده علی پاشانك تجارت وجنك کمیسی اوله رق پره وزه لیمانده موجود اون التی قطعه سفینه نك قپودانلری واوچیوزدن متجاوز طائفه لر ینك اکثری اندلیقو ومسولنك وقلافشدی رعایاسندن اولدقلری مشارالیه طرفندن خبرالنه رق اومحللرده اولان اقربا ریني جلب برله ذکر اولنان سفینه لرك اله کتورلمسی خصوصنه تمشیت و برلمش و رعایای مسفوره پره وزه دن کیجه وقتی کیلری الوب کورفزك نهایتنده غاردسار تعبیر ایلدکلری محلده مشارالیهك عسکری اولان ساحله کلمش اولدقلرندن ایچلرنده اولان قپودان وطائفه لری اخراج اولنه رق کفایت مقدارده عسکر تسفین واینه بختی قارشوسنده اولان بکلك فرقتیندن دخی برنفر چاوش و برنفر طوبجی وضع وتعیین اولنمش ایسه ده بوسفینه لرك دریایه چیقارلمسی ولی پاشانك بوغازاغزینه کمی باترمش اولدیغندن پره وزه نك تسخیر ینه متوقف اولدیغی

Digitized by Google

پهلوان پاشا انها و مرسوم قپودانلرك اسم وشهرتلرینی وسفاین مزبوره نك موجوداتلرینی مبین بر دفتر دخی بعث واسرا ایتمش اولدیغنه بناء قپودان علی بكك پارغه ونارده و پره وزه نك طوب وخمبره انداختیله تضییق وتسخیری مقتضای مأموریتندن ایدوكی تذكیرا اولنه رق بر ان اقدم اجرای مأموریتنه اقدام وسفینه لری كورفزدن اخراج ایله استانهٔ سعادته ارساله اهتمام ایلمسی تأكیداتیله ماه ذی القعده نك یكرمی التیسی تاریخیله مومی الیهه امرنامهٔ صدراعظمی تحریر اولندی وبوندن اوچ كون مرورنده قپودان مومی الیهك عریضه سی ورود ایدوب غوغانچه قلعه سنی طوپ وخمبره ایله تسخیر ایلدكدنصكره پارغه قلعه سنی براً و بحراً محاصره ووجه مزبور اوزره تضییق ایدرك قبضهٔ تصرفه المش بعده پارغه جوارنده اولان ایه قلعه سنه هجوم وصوات ایله ضبط ولیمانده بولنان بر قطعه فرقتینی و بر كبیر فلكه یی اخذ ایتمش وقلعهٔ مذكوره یه شاهین بكی محافظ تعیین قیلمش وولی پاشازاده محمد پاشا یی بالاستیمان دونمای همایونه جلب ایلمش اولدیغنی افاده واعلامدنصكره برقاچ كون طرفنده پره وزه قلعه سنك دخی استخلاصی ضمننده اولطرفه نشر بادبان ایده جكنی بیان ایتمیشدی وتپه دلنلینك اسیلانجه وایاناكی و پارغه وار بجه ومامورطو و پلاطاریه وغومانیچه وسائر معلوم الاسامی یرلرده طوزله و بالق كولی مصلحتلرینه مأمور یازیجیسی یوركی مانوارده ذمی ایله فرنكستانه مال قاچرمق ومهمات جلب ایتمك كبی خدمتلرده استخدام ایلدیكی اسیروقلوور ذمی یی اخذ وكرفت ایتمش ایسه ده یانیه متصرفی پاشو پاشایه لازم اولورلر خلیاسیله یاننده توقیف وابقا ایلمش اولدیغی و پارغه جوارنده اولان زیتونلك محصولی وقتنده سكز یوز كیسه واوحوالیده اولان باغ و باغچه لر حاصلاتی سنه بسنه یتمش كیسه و پارغه دن ایواره وار بجه ضبط اولنان كركلر ومملحه ودالیانلر وسائر بالق صیدكاهلرینك دخی محصولی یدییوز اللی كیسه اقچه یه بالغ اولدیغی ارباب وقوفك خبرو یردكلری ولازم كلانلره الباس ایچون و یریلان

خلعتلر تمام اولوب یانده خلعت قالمدیغندن براز دخی خلعت کوندرلمسی مقتضی ایدوکی ودلو ینه سنجاغی وجوهندن الیاس اغاو برادری طاهر اغانك مایورا قلیج قلعه سی تسخیرنده سعی وغیرت وابراز صداقت ایتدکاری و بوندن بشقه پارغه قلعه سنك محاصره سنده دخی ایکی بیکدن متجاوز عسکرایله بو ایکی قرنداشلرك اظهار مردی واستقامت ایلدکلری قپودان مومی الیهك مشهودی اوله رق بعدازین الیاس اغایی بیك بشیوز نفرایله قاقوسیل قلعه سی اوزرینه و برادری طاهر اغایی کذلك بیك بشیوز عسکر ایله پره وزه قلعه سی اوزرینه تعیین ایتمش اولدیغندن طرف سلطنت سنیه دن مومی الیهمایه برر رتبه احسانیله تلطیفه شایان اولدقلری دخی عریضهٔ مذکوره ده محرر اولمغله درعقب بر طاقم دخی متنوع خلعتلر ترتیب و بودفعه سرکردهٔ دونمای همایون مومی الیهه احسان شاهانه اولان اوتوز بیك غروش دخی خزینه بند اوله رق معاً ارسال وتسریب اولندی وشرفیافتهٔ صدور اولان خط شریف شاهانه موجبنجه مومی الیهما الیاس اغا وطاهر اغایه خاصه سلحشورلغی احسان پادشاهی بیورلمغین مکتوبلری دخی تحریرات اصفی کیسه سنه ادخال وسلخ ذی القعده ده جمله سی دونمای همایون جانبنه ارسال اولندی

(تمام شدن طبع جلد اول خمسهٔ شانی زاده)

برمدت باامر عالی انضمام معرفت مترجم حقیر وعملهٔ ارباب رسم وتصویر ایله اشکال تشریحاتی صحایف اوراقه نقش وتوسیم و برمدت دخی ایادیٔ قلمکاران ایله اشکال مرسومه الواح نحاسیه اوزرلرینه حك وترسیم بعده بالجمله اشکال ودفتر ودرون مسطری طبع اولنه رق مالزمهٔ طبع وتمثیلنه مباشرت هنکامندن او چ سنه قدر وقت کذرانده تمام واشبو ماه ذی القعدة الشریفه اواسطنه قدر دخی اجزاء اوراقنك ترتیب وترکیبی وجلد وتذهیبی شیرازه بند نظام اولوب بواثناده برموجب قاعده طبعخانه ناظری عبدالرحمن محب افندی طرفندن باتلخیص اصفانه ردانه سی

(حضور)

Digitized by Google

حضور فائض النور خسروانه یه تقدیم وصدراعظم وشیخ الاسلام وسائر
کبراء دولت ومقر بین سلطنته دخی برردانه سنی عرضله رسم بندکی تتمیم
اولندی غریبدرکه ناظر مومی الیه کیسهٔ فقیرکبی هنزومعارفدن بی بهره
قالدیغندن وذکری وفکری منصب واقچه اولوب خدمت مزبوره یه نااهل
اولدیغندن کتاب مذکورک اثنای طبع وتمثیلنده مقدم شرفبخش صدور اولان
امر وارادهٔ خیرافادهٔ شاهانه یه امتثالا عبارهسنک تصحیحنه هرنقدر سعی
جزیل ایلدم ایسه ده قلت اجرتنه طمعا استخدام ایلدیکی اسکدار یکی جامعی
قیومی تصحیحات فقیره رغما عناد جاهلیتیله ینه کرك حروفات املاسنی
تحریف وکرك بعضا بتون کلمه یی تقلیب وتصحیف ایتمکدن فارغ اولمدی
ازانجمله مثلا دیباجهٔ کتابده (فاذا اتممته وسمته) کلام مسجعی برینه
(فاذا اتممته وسمیته) یازوب ایکی دفعه تصحیح وتعمیر ومخصوص
برمفصل تذکره دخی تحریر اولنمشیکن ینه او یلجه طبع ایتدیرمش اولدیغی
منظور عبد حقیر اولوب تکرارسببنی استفسار ایلدیکمده اول جاهل بی
عار مغالطهٔ نادانی یه ابتدار ایله تعند حیرانه سنده اصرار ایلمکله
(جواب الاحمق سکوت) لازمه سنجه ناچار سکوت اختیار اولندی
(اعوذبالله ان اکون من الجاهلین) (انکس که بقرآن وخبرزونرهی ❁
انست جوابش که جوابش ندهی) اکرچه کتاب مزبورده احکام
مباحثی مغیر اولور خطا وخلل اولمدیغی ظاهر و بخلاف اولوب انجق
مؤلف اولان کمینه تحسین عباره واملاسیچون بونجه همت ومشقت
صارف اولدیغی اثر ینك جزوئیجه قصور ینه بیله راضی اولمیه جغی مسلم
اصحاب انصافدر حاصلی بوکتاب نایاب بی بختنك مادهٔ مذکوره یاننده
هیچ مقوله سی اولورهزار سرکذشت پرغرابتی اولوب لکن انلرك هر بری
انشاالله المنان بر محل موافق وزمان جسبانده بیان وتحریر اولنور
(وماذلك على الله بعسير) بناء عليه فن جراحی واجزاء طبیه یی حاوی
ایکی کتابدن عبارت جلد ثانینك پایهٔ سریر معلای پادشاه کرمفرمایه

عرضی خصوصی تألیف عبد حقیری اعجبنی طرمیه مثلنه نظیر ایتدیرن
فن مزبورده بقیهٔ خصمای غدارك وقت نکبتنه توقیف وتأخیر اولندی
(والله علی مایشاء قدیر)(اکرچه نخل هنر راثمر نمی باشد ❊ زسنك بد کهران
بی خطر نمی باشد)

(وقوع کسوف)

عبدقلیل البضاعه نك زیج قسینیدن اوچ دفعه تقویم نیرین اخذایدرك
بالاستقرا حسابم مقتضاسنجه ماه ذی الحجه نك یکرمی طقوز نجی
پنجشنبه کونی طلوع افتابدن طقوز ساعت فرق ایکی دقیقه مرورنده قرص
قمر کرهٔ ارض ایله جرم شمس بیننه غربدن شرقه طوغری حیلولته باشلیوب
قمرك ظلی کسوف مزبورده سطح زمیندن استیعاب ایده بیله جکی
اراضیدن ارض قسطنطینیه ده شمس منیر عقدهٔ ذنبده انکسافه اغاز یعنی
(ع)(الذنب فی الطرف لا النجم فی الصغر) حقیقتنجه ضیاء مهر منیردن
قطعهٔ مذکورهٔ ارض محروم اولمغه باشلیه رق بدأ کسوف اولدی وطلوع
شمسدن اون ساعت اللی سکز دقیقه مرورنده اون ایکی اصبع فرض اولنور
جرم شمسك اون اصبع والتی جزؤ اصبعی منکسف اولمغله وسط کسوف
اولدی اولوقت شمسك مستور اولیان قطعه سی طرف محدبی شرق
وشمال ومقعری غرب وجنوب بیننه متوجه اوله رق اوچ درت کونلك
هلال مثالی کورینورایدی وظلمت هوا دخی (جهان تاریك می بینم ندانم ❊
سیه شد روز ویاشب راسحر نیست) مطلعی اوزره هنوز شمسك غروبی
عقبینده کی اولدیغی مرتبه لرده ایدی ودرعقب انجلایه باشلیوب
طلوعدن اون ایکی ساعت اون اوچ دقیقه مرورنده تماماً منجلی اولدی
(وهو علی کل شئ قدیر) چونکه قاعدهٔ محاسبین اوزره طالع
وسط کسوف دلو برجنك درت درجه واوچ دقیقه سی اولمغله بالنسبه
بیت ثالثده راجعا مقابلهٔ بهرامده بولنسان زحل مدبر کسوف اولوب
جزؤ اجتماع حقیقی سنبله نك اون درت درجه وقرق بدی دقیقه سی

اولمقدن ناشی مدبرك شریكی خانهٔ سابعده بولنان عطارد وقمر دخی مدبر
موضع كسوف اولمشدر بناء علیه ارباب احكام نجوم زعمنجه كسوف
مزبورك برج قران انتقالیده وقوعی سببیله اثری كسوفات عادیه دن اقوا
وجملهٔ احكامندن اشجار واثمار نام تألیف مختارك شجرهٔ ثالثه سی شعبهٔ
خامسه سنك ثمرهٔ رابعه سنده بومقوله كسوفك اوائل قرانده وقوعنه دائر
بحث وتمهیدك معقول ومجرب وغایتده رعنادر (والله یعلم الخفایا) (بیت)
(دوروزه گردشی بوقدر بوفق خاطر خواه ❊ طبیعت فلك نابكاری بز بیلورز)

(بعض وقوعات جزئیه دراخر این سال)

ماه ذی الحجه نك اون اوچنجی كونی یكیچری اغاسی عزل ونفی و یرینه قول
كتخداسی قرق برنجی علی اغا نصب اولنمغله اقبال عاجل ایله بكام اولدی
وتپه دلنلی علی پاشا علیهنه مأمورلرده عدم غیرت ورخاوتله تكاسر
وارتجاع كبی بعض كیفیت وقوعنه مبنی سائر مأمورلر تعیینی دخی لازم
كلمكله اولبابده صادر اولان اوامر علیه ایله ماه مزبورك یكرمی دردنجی
كونی تذكرهٔ اول صدر اعظمی صالح افندی عجالة روم ایلی جانبنه بعث
واعزام اولندی

(وقایع سنه ست وثلثین ومأتین والف)

(احوال حدود عجم وسرعسكر شدن خسرو پاشا)

برمدتدنبرو موش وملاذكرد وارجیس سنجاقلرنده و بعض سنه لرده ایران
الكاسنده مشتانشین اوله گلان حیدرانلو عشیرتی سركرده سی محمد اغا
بشیوزخانه ایله موش سنجاغنده ساكن اولوب اغای مرقومك قرنداشی
قاسم اغا دخی كندو مطلو بیله ینه موش وملاذكرد سنجاقلرینه گلوب ارام
ایلمش ایسه ده كتدكلری محله عودت ایتدكلری تقدیرده روان سرداری
وخوی خانی كایتلو عسكر ایله اوزرلرینه كلوب مرقوملری ایران طرفنه
عودت ایتدرمك تدارككنده اولدقلرینی مرقوم قاسم اغایه تحریر واخبار
ایتمش اولدقلری وممالك دولت علیه دن موش سنجاغنك تصرف واداره سی
عهده سنه احاله اولنمش اولان میرمیراندن سلیم پاشایه سردار رموی الیه

بعض سببه مبنی کو یاحدنی بیلدرمك نیت ناملایمه سنه دوشمش و بو اجلدن سردار مومی الیه قرنداشی حسن خان باشبوغلغیله موش حوالیسنه ایکی طوب واون ایکی زنبرك ایله وافر عسکر کوندرمش اولدیغی وایران تبعه سندن اولان برطاقم اکراد ایله عجم عسکری مخلوط اوله رق قارص ایالتی مضافاتندن قاغزمان سنجاغنه تعدی وتجاوز برله سکنه واهالیسنك اموال واشیا ودواب ومواشیسنی خلاف عهد وشرط غصب وغارت وایران حدودینه نقل ایله اظهار فضاحت ایلدکلری و بایزید اهالیسنك دخی بعض اشیا واموالی کاربان ایله ارضرومه کلور ایکن روان داخلنده حاجی بیرام نام قریه قربنده زیلانلو حسن اغانك اوچیوزدن زیاده سواری و پیاده سیله برابر ایرانلو سواریسی کاربانك اوزرینه کلوب تضییق و براز ادملرینی جرح وقتل ایدرك برموجب دفتر مال وحیوانلرینی نهب و ربط واوچ یوك بازرکان مالنی روان قلعه سنه نقل ایله ضبط ایتدکلری وجلالی طائفه سی دخی اینجه صوواورته کوی وباش کوی وسائر التی عدد وقریه اهالیسنك مال ودوارلرینی سوروب مرقوملری اضرار ایلدکلری و وان ایالتنده واقع محمودی سنجاغنده ابااغا ناحیه سنده ساکن یزیدی عشیرتندن چوبان اوغلی عبدی اغا وقرنداشی دخی اول اثناده موش طرفنه کلمش اولدقلری کیفیتلری اول حوالیده واقع سرحدات خاقانیه مأمورلری طرفلرندن دربار شوکتقراره پیدرپی انها واخبار اولنمقده اولوب مع هذا که دولت علیه ایله ایران دولتی بیننده جهت جامعهٔ اسلامیه ایجابندن اولان سلم وصفوت وحب ومودت اقتضاسنه ترتب ایدر حالات مقبوله واطوار ممدوحهٔ ابرازی طرفین مأمورلرینك علی الدوام نصب نفس اهتماملری اولمق جای کلام دکل ایکن وذکر اولنان حیدرانلو و یزیدی عشیرتلری فی الاصل دولت علیه طرفنه تابع عشایردن اولوب تفصیلی شویله که حیدرانلو عشیرتی قدیمده دیاربکر ایالتنده مفارقین سنجاغنده ساکن وحرمین محترمینه تابع شقاقی عشیرتنك اویماغی اوله رق مقدما برتقریب موش

(وملاذکرد)

وملاذكرد وارجيش سنجاقلرينه كلوب اقامت وتوطن ايتمش وحتى موش متصرفى اسبق متوفى مراد پاشا وقتنده اون سنه دن متجاوز ذكر اولنان موش وملاذكرد سنجاقلرنده مشتانشين اولدقدن صكره بعض سنه لرده على طريق المسافره ايران الكاسنه كيدوب اكلنمش و يزيدى عشيرتى وان ايالتنده محمودى سنجاغنده اباغا ناحيه سنده ساكن اولوب مقدمجه براز خانه سى كذلك مسافرت طريقيله ايران جانبنه كچمش ايسه ده بواثناده ينه بروطرفه عودت ايتمش اولملريله بوخصوصلر ايرانيان جانبندن بروجهله باعث قيل وقال اوله ميه جغى مسلم ونمايان ايكن وعلى الخصوص بوندن اقدم سفارت ايران ايله اوجانبه كيدن تذكرهٔ اول سابق سليمان هادى افندى يه شاه عجم جنابلرينك واقع اولان افاداتنده حدود خاقانيه يه تجاوز وتخطى وقوعنه مشاراليهك قطعا رضاسى اولميه رق اولبابده طرفندن اقتضا ايدن تنبيهاتى اجرا برله هرحالده بين الدولتين منعقد اولان شرائط مسالمه نك دوام واستمرارى اخص مطالبى اولمق صورتى مستبان وروان سردارينك اولوجهله حركات نامرضيه سنه على لاحق اولمامق وجهنى اعلان ايلمش ايكن ينه برطرفدن بومقوله تعديات وقوعه كلكده اولديغندن واوحواليده اولان ايران حدودى عباس ميرزانك زيرحكومتنده اولمق وميرزاى مشاراليه دولت مشاراليهانك ولى عهدى بولنمق ملابسه سيله بوكونه حالات نامرضيه نك دفع وتسويه سى لازمهٔ عهدهٔ فتوتى وبتخصيص هربار دولت عليه يه ادعاى خلوص ومحويتى اقتضاسنجه بودفعه دخى قارص طرفنده نهب وغارت اولنمش اولان اموال واشيانك برموجب شرط ودفتر بالتمام ردى وفيمابعد دخى بومقوله حال وحركتده اولانلرك منع وتحذيرى خصوصلرينه دقت ايلمسى سياقنده ميرزاى مشاراليهه مقام صدارتعظمادن ماه محرمك اوچى تاريخيله قائمهٔ ساميه تحرير وارسال وتسيير اولندى

(سانحه)

ايران دولتى تبعه سندن بوكونه وضع وحركت صدورى بعض اسباب

Digitized by Google

خفیه یه مبتنا اولمق خاطر نذار عقلادر شویله که مقدما دولتین متحابتین
بیننده درکار اولان سلم وصفوت تطرق خللدن مستمرا وقایت اولنوب
دولت علیه مأمورلری طرفندن ایرانلولر جانبنه عهد وشرطه منافی برکونه
وضع وحرکت وقوعه کلمامسی نزد مکرم حضرت شهریاریده مطلوب
وملتزم اولدیغندن اولبابده اقتضا ایتدکجه برقاچ دفعه لوحه زیب
صدور اولان خطوط همایون معدلت مشحون شاهانه وموجبنجه بالدفعات
اصدار اولنان اوامر علیهٔ ملوکانه ایله مأمورین دولت علیه اومقوله
معامله‌دن بروجه اکید منع وتبعید وتحذیر وتهدید بیورلمشیکن اکثرنامه
ثانیهٔ طبیعت اولان طمع وارتکاب ایجابیله بوندن اقدم کشیدهٔ قلم
اولدیغی اوزره حجاج بخارا وعجم وقریم بهرسنه بربهانهٔ ذمیم ایله ضرب
وتجریم اولنوب اقچه‌لری النقدنصکره طواف بیت مکرم وزیارت روضهٔ
مطهرهٔ حضرت سید عالم خصوصلرینه رخصت مثللو اولی اخرینه‌او یماز
وهیچ برکونه تأویله کلمز خلاف رضای میامن اقتضای حضرت پادشاهی
اولان افعال نامرضیه یه بعضیلرك مساعده ومسامحه‌سی و بوندن اربعین
الف مرة اشنع اوله‌رق عازم صوب حرم محترم اولان خالهٔ شاه عجمدن
ارضروم طرفنده اولمقدار طپراق باصدی ماده‌سی مخل مصافات وسلم
اولدیغی اظهارتبری ایدرك نظیره کونه معامله‌لرینه بادی اولمش ایدوکی
بعض ارباب وقوفدن مرویدر علی کل تقدیر چونکه حدود مزبوره‌ده
او یغونسزلق کون بکون تکثر ایدوب الی هذا وزیر خسرو پاشا
عهده‌سنده ابقا اولنان ارضروم ایالتی ایسه اقطار شرقیه‌نك کرسیسی
مشابه‌سنده ایدوکی مستغنئ تقریر اولدیغنه بناء والیلری کسب نفوس
واقتدار ایدرك اطراف واکنافه احالهٔ انظار بصیرت وتقویه ومحافظهٔ
سرحدات اسبابنك استحصالیله حوالئ مزبوره‌نك استکمال انتظامی
خصوصنه اهتمام ودقت ایلملری لازمه‌دن اولوب مشارالیهك اسلافی دخی
شرق جانبی سرعسکرلکی عنوانی انضمامی ایله مأمور اوله کلدکلری

(قاعده‌یه)

Digitized by Google

قاعده یه اضطرادأ مشارالیهك دخی اواسط محرمده شرق جانبی عسکرلکی عنوانی علاوه‌قلنوب منشوری ارسال اولندی و چونکه ایرانلو اکرادندن بعض عشایر اشقیاسی حدودی سبقت وقارص جوارنده واقع کوراوغلی قلعه‌سنه کیروب اقامت ایله قارص ایالتنده بعض قریه‌لره تعدی وغصب وغارت مثللو حرکاته جرأت ایلدکاری قارص محافظی وزیر الحاج علی پاشا طرفندن انها اولنمغله مقابله بالمثل اولوب لکن ایران حدودینه بروجهله تجاوز اولنمیه‌رق انلردن بر وطرفه تخطی ایدنلرك دفع وتنکیللرینه مسارعت وغصب ایلدکاری اموالك استردادیله کوزلر یني قورقوتمق ایچون کلیتلوجه عسکر تدارکیله دائما دقت وبصیرت اوزره بولنملری قارص محافظنه وسائر او لحوالی سرحدلری محافظلرینه مقدمجه اوامر علیه اطاره سیله تأکید اولنمشیدی اندنصکره اشقیای مرقومه بایزید سنجاغنه آشوب لواء مذکورده و بادین قضاسنده معلوم الاسامی قریه‌لره منزل بمنزل تخطی برله نهب وغارت واحراق وتخریب ایتمك کبی فضاحت ایدرك ملاذ کرد سنجاغنده عرب علی نام محله نزولدن صکره حسن پاشا نام قریه‌یه واندن یونجه‌لی قریه‌سنه واروب اردوقوره‌رق روم ایلی بکلربکیلکی پایه‌سیله حالاموش سنجاغی متصرفی سلیم پاشانك عسکریله بالمحاربه قریۀ مذکوره‌یی کذلك احراق واندن موش صحراسنده پاشای مومی الیهك مقیم اولدیغی چویرمه تعبیر اولنور محله بر بچق ساعت مسافه‌ده سیرونك قریه‌سنه کلوب انده اقامت ایتمشلر ایدوکی خبرالنه‌رق تبریزالدن ارضروم‌دن مهمات ونفراتیله ایکی قطعه چرخه طوپلری و بیك نفر سواری عسکر سلیم پاشا طرفنه اسرا قلنمش اولدیغی مشارالیه سرعسکر پاشا درعلیه‌یه انها ایتمکله مقدمجه مشارالیهه بالامر عالی اولنان وصایا مثللو وان محافظی سرت محمود پاشایه وموش متصرفی سلیم پاشایه و بایزید سنجاغی متصرفی عبدالحمید پاشایه دخی کذلك حدودی تجاوز ایتمیه‌رك رد وتنکیل اشقیایه جمع عساکر ایله دائما آماده ومهیا بولنملری وصایاسیله بشقه بشقه اوامر علیه نشر واسرا

قلندی وارضروم قلعه‌سنك ذخیره ومهمات سائره‌سی یوقلنوب موجود وناموجودی بالمك ونقصانی تكمیل قلنمق لازمه دن اولمغین خاصه سلحشورلرندن اولوب علوفجیان یسار اوجاغی اغاسی وتلخیصی صدرعالی یوسف اغا بوخدمته دخی مأمورقلنوب ارضروم والیسی مشارالیهك رأی ونظارتی ومعرفت شرع ومباشر مومی الیه معرفتیله جمله‌سی یوقلنوب ثبت دفتر اولنه رق برقطعه ممضی دفتری درعلیه‌یه ارسال وسائر سرحدات شرقیه‌نك دخی كیفیتلرینه اطلاع ایله نقصانلری هرنه ایسه افاده حال خصوصلرینه اهتمام ضمننده مومی الیه استخدام ومعتاد اوزره امرشریف ایله اولحوالی‌یه اعزام اولندی

(بعض توجیهات وسائر وقوعات)

سنهٔ سابقه اوائلنده سابقا ادرنه قاضیسی یوسف زاده الشیخ یوسف افندی‌یه وسابقا غلطه قاضیسی وحالا منجم باشی محمد راقم افندی‌یه حسب الاقتضا مكهٔ مكرمه پایه‌لری ویرلمش والحالة هذه بعض اصحاب انتسابه دخی ویرلمك بعض وسائل موجهه ایله ایجاب ایتمش ایسه‌ده اشبو محرم الحرامك طقوزنجی كوننده سابقا خواص رفیعه قاضیسی سلحدار زاده السید محمد امین افندی‌یه مكهٔ مكرمه رتبه‌سنه تقریب ضمننده ابتداء بلاد اربعه پایه‌سی تصویب اولنه‌رق بروسه پایه‌سی توجیه اولندی وسلیم ملا زاده مصطفی رضا افندی وفاتیله محلول اولان قضاء شام رجب غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره سابقا اسكدار قاضیسی والده كتخداسی یوسف اغا زاده میرالحاج صادق افندی‌یه ورمضان غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره مصرقاهره قضاسی سابقا قدس شریف قاضیسی یازیجی زاده حافظ محمد سعید افندی‌یه وجماذی الاخره غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره خواص رفیعه قضاسی سلیمانیه مدرسلرندن حالا امام ثانیٔ حضرت شهریاری قبریسی زاده محمد عارف افندی‌یه وحلب الشهبا سیاوش پاشا مدرسی عثمان افندی زاده محمد سعید افندی‌یه

(توجیه)

توجیه وتفویض وقدس شریف قضاسی علی پاشای جدید مدرسی
بروسه وی قاضی زاده محمد امین افندی یه سلفی محلولندن تنجیز اولندی
وتپه دلنلی علی پاشا علیهنه مأمور روزادن پهلوان ابراهیم پاشا بو اثناده
کشته کشتی قهر دهر بیوفا اولهرق مجموما ارتحال دار بقا ایتمکله محلول اولان
اینه بختی سنجاغی محرمك اون طقوزنجی کونی پلاسلی محمد پاشا زاده
میرمیراندن اسماعیل پاشایه قلعه سی محافظه سی شرطیله توجیه وقارلی ایلی
سنجاغی حالا اغریبوز سنجاغنه متصرف وزیر السید حسن پاشایه بروجه الحاق
توجیه ایله قپو کتخدالرینه خلعتلر اکسا ومنشورلری درعقب اصدار
واسرا قلندی وبنه بو اثناده امریقا جمهوری طرفندن دولت علیه ایله
تجارت مسالمه سی عقدی استدعاسیله ایکی سنه مقدم کلدیکی کبی بر سفیر دخی
کلوب لکن بو خصوص انکلتره لونك تجارت مصلحتنه طوقنه جغندن
وانکلتره ایسه امر تجارته منحصر بر دولت اولدیغندن انکلیز ایلچیسی
ماده دن خبردار اولدقده مقام ریاسته تقریرلر عرضیله بعض محاذیر بیان
وتذکارو بو خصوصك دولت علیه ایله انکلتره دولتی بیننده باعث اغبرار
اوله جغنی تکرار بتکرار افاده واظهار ایله ممانعتده اصرار ایلدی
برمقتضای نزاکت وقت وحال دولت علیه دخی مصلحتده بر از مدت دخی
اختیار امهال ایدرك سفیر مرقومه شمدیلك عقد مسالمه نك وقتی اولمدیغی
نازکانه اخبار انجق تجارلری کرك تذکره لریله امدورفت برله تجارت ایتملرنده
بأس اولمدیغی دخی اشعار اولندی ایسه ده بو صورته راضی اولمیه رق براز
وقت دخی بو حالا وزره کذار ایدوب اخرکار مأیوسا عودت اختیار ایلدی
(نعم الناقة لولا الملعونة فی عنقها) لکن صکره چوق کچمیوب انکلتره لو
بالذات کندو طرفندن امریقایه سفیر کوندرمکله عقد مسالمه ایلدیکی
پورتقال واسپانیه وفرانسه کبی دولتك تحت اطاعتندن خروجله باشلو باشنه
جمهوریت وسربستیت ادعا ایدن امریقالو یه سفیرا رسالی مستقل دولت
اولملرینی تصدیق مألنده ردیو دولمزن بوره و روسیه طرفندن موجب

Digitized by Google

بعض قيل وقال وجواب وسؤال اولدی ایسه ده یالکز تجارت ایچوندر بوندن تصدیق لازم کلمز اقوالیله حالا کارینه اشتغالده در (الذین هم یرائون و یمنعون الماعون)

(بعض امور متعلقه بترسانهٔ عامره)

استانهٔ علیه وطشره دستکاهلرنده برطرفدن مجدداً دونانمای همایون سفینه‌لری انشاسی واجباتدن وقپاق اچر قالیونك ترسانهٔ عامره ده سائرلردن زیاده کثرتی لازم اولدیغی واضحاتدن اولدیغندن وخاصه سلحشورلرندن کاوی‌زاده ابراهیم اغا معرفتیله بوندن اقدم سینوب ساحه‌سنده انشا وتکمیل اولنان برقطعه فرقتین ترسانه‌یه کلوب دستکاهی خالی قالمش اولدیغندن اولمحلده التمش اوچ زراع برقطعه قپاقلو قالیون انشاسنه مأموریتی خصوصنی حالا قپودان دریا احمد الله پاشا ایله بالمذاکره ترسانه امینی السید احمد اریب افندی باتقریر افاده ایتمکله کیفیت عتبهٔ علیهٔ شاهانه‌دن استیذان اولندقده اولبابده خط همایون ملوکانه صحیفه پیرای صدور ومومی الیه اولوجهله مأمور اولدی والحالة هذه کراسته قطعی موسمی اولمغله و بوندنصکره اول بهاره قدر کسیلان کراسته ایله یاپیله‌جق سفینه‌چوق مدت چوریوب قوللانیله‌جغنی ترسانهٔ عامره اربابِ وقوفی اخبار ایتملریله برطرفدن بودوسلمه طاقمی وسائر ملازمهٔ انشاسندن اولان کراسته قطع وجلب اولنوب بعده انشاسنه شروع اولنمق اوزره اواخر محرمده سلحشور مومی الیهه خطابا فرمان اصدار اولندی وسفائن دونانمانك کرك مجدداً انشا وکرك تعمیرلرینه اقتضا ایدن کراسته‌نك ترتیب قلنان محللردن نقلی خصوصنده قوللانیلان سفینه‌لر وچکاوه‌لر وافی اولمدیغی اجلدن مجرد کراسته نقلیچون دخی برقطعه فرقتین یاپدیرلمق لازم کلمش اولمغله بوندن اقدم بندرکلی ساحه‌سنده بندرکلی مختاری معرفتیله انشاسنه فرمان اولنان برقطعه فرقتین تمام اولوب بواثناده ترسانه‌یه کلمش ومزبور دستکاه بوش قالمش اولدیغندن خصوص مذکورده قوللانلمق ایچون قرق بر بچق زراع

Digitized by Google

اوله‌رق برقطعه فرقتین انشاسنه مأمور یتنی حاوی تاریخ مرقومه‌ده مختار
مومی الیهه دخی فرمان اولندی

(فوت سراطبای سابق مصطفی مسعود افندی)

مومی الیه دوراسبقده برمدتجک رئیس اطبای سلطانی اولوب ریاستلرندن
مقدم درس وکالتلری اوانده علم طبده اول اساتیذعبدناتون اولان مرحوم
نعمان افندینك مخدومیدر ایام شبابنده اطواری (نشأة الشباب شعبة
من الجنون) مألنه اویغون اولدیغی اجلدن مزاج وقارامتزاج پدره
اویغونسز دوشه‌رك دائما قهر وتحقیرایله معامله‌یه دوچارایدی لکن
(لاتبدیل لخلق الله) ینه تکشیف ذهنی موجب اولورشواغله قطعا اعتبار
ونگاه ایتمز ودائما تجارب امزجهٔ لطیفهٔ هوایه مائل اوله‌رق کرك مقدم وکرك
مؤخرده فیلسوف لاابالیانه حل عقود خفیهٔ امورطبیعیه ایله شاغل اولمقدن
وازکچمز ایدی بناءعلیه تحمل بارتر بیت پدردن بیزار اوله‌رق کیزلوجه لوازم
سفریه‌یی تهیئه واحضار وناکاه برکون غیبوبت واستتار وارزوی تحصیل
طبابت وجراحی صورتیله نمچه دیارینه بحرسیاه طرفندن فرار اتمشیدی
لکن فنون مزبوره‌ده علاقه‌سی اولمیان اوستریا سفارتی متعلقاتندن موثوق
کسه‌لردن مسموع ودرعلیه‌ده اولان اطباء اجنبیه السنه‌سنده دخی رسیدهٔ
تواتروشیوع اولدیغی اوزره مسعود افندینك نطافت طبیعتی بچ شهرنده
بیمارخانه وتشریح خانه کبی اماکن مستکرهه‌یه امدوشده مانع اولدیغندن
برشادحوارشهرتشعارایله نسخهٔ حسن عشق غالبی دائما مطالع اولمغه قانع
اولدیغی تحصیلنه مانع اولمش ایدوکی روایتك صحتنه بعد از بن ابتداء
سیاحتندن اوچ بچق سنه قدرمرورنده عودت ومتراجع درسعادت اولدقده
مایحتاج الیه فن طبابت اولان لسان فرنکستانی دخی قطعا تحصیل ایتامش
ایدوکی برقوی دلیل ومصدق ماقیل ایسه‌ده نمچه دیارنده معلمی اولان کسه
منلاافندی یه طب وتشریحی لسان ترکیده تقریرایلمش اولدیغی بعض
احبابسنه تفسیرایدوب بوندن ماعدا علم مزبور ولسان مذکوره دائر حرف

واحد تفوه ایلمز و بعض شی سؤال اولندقده دخی سکوت ایدوب جواب و یرمز
ایدی لکن (کبارندن زمانك اعتبار استرسن ای حلمی ❊ فرنکستاندن کل
یاعربدن یاعجمدن کل) مفادنجه دورمز بورده فن مذکوردن خبردار
اولمیان کبار بیننده شهرت شعار اولوب کتدکجه صیتی انتشار بوله رق پدری
اوزرینه سر اطبا اولان مصطفی بهجت افندی علی التحقیق مسعود افندی یه
از هر جهت فائق ایسه ده علم مزبور بو حوالیده ممیزسز قالمش برغریب
ماده ایدوکنی احساسی ذهننه خدشه ایراث ایدرك بر معتاد بر تدبیر حکیمانه ایله
اول وقتده جوار سلطنتدن تبعیدی اسبابنی استحصاله انتظارده ایکن
روسیه لو یه سفر همایون رونما اولوب قاعده اوزره اردو سرطبیبی اقتضا
ایتدکده هر وجهله بو خدمته لیاقتنی افاده و تنسیب ایدرك (من العمود
الی العمود فرج) مؤداسنه اعتناء اردوی همایون ایله ارسال و تسریب ایلمشیدی
اما چوق کچمیوب وقعهٔ هائله اول بدیدار و توغی زاده افندی رئیس اطبای
مصطفی خانی اولمغه سزاوار اولوب بو حال اوزره دخی براز وقت کذار
ایتمشیدی بعدازین پادشاه روی زمین مدالله ظلال سلطنته الی یوم الدین
حضرتلری رونق بخش اورنك شهنشاهی و شرفپاش اریکهٔ پادشاهی
اولدقلرنده معتاد اوزره حکیم باشینك تبدیلی ایجاب ایتمکله اولوقت
رئیس الکتاب بولنان غالب افندی ایله مسعود افندینك اردوده هرشب
پیمانهٔ الفتلری لبالب و بو تقریبله منلا افندی شفیع غالب طرفندن مستصحب
اولدیغندن مومی الیهك سوقیله منصب مذکوره منتخب اولمشیدی (بخردرا
میکنند کردون هوا داری فزون ❊ این ترقی از سبکمغزیست کاغدبادرا)
ایام ریاستده نفوذ تام حاصل ایدرك خارج از وظیفه مملکتین امورینه قدر
مداخل اولمش ایدوکی محول عهدهٔ ناقلدر خصوصا جناب شهریار کرمکار
طرف واهب الشرفلرندن نقود و جواهره دائر وافر احسان و عطایایه نائل
اولمشیدی بو دخی اسلافنه تقلیدا ایله کارنده اشتهاری مأمول اولانلری برر
طریقله برر برر طرد و تبعید ایدرك زماننده حق ارباب استحقاقه برسدید

(ایدی)

Digitized by Google

ایدی حتی معیارالاطبایی سلحدارشهریاری یه کمال تعلقیله مومی الیه یانده ابقا وحضور عواطف موفور شاهانه‌دن کتم واخفا ایتدرمش ایدوکی بعدالعزل مومی الیه علی بکك لساننده مسموع حقیر اولوب انجق غدر غرضیله اولمیه‌رق کو یاطب کتابنی مطالعهٔ شاهانه‌یه تقریبی تنسیب ایلمدیکنه مبنی کتم ایتمش ایدوکی بعداللتیا واللتی بالمواجهه تقریری دخی بر بشقه کونه امر غریب اولمشیدی حاصلی مسعود افندینك غدر وتکدیرینه دوچار اولمدق طبیب قالمیوب خوف ومکر یله کیمی بویاجی اوغلی وجالوفی طبیبلر کبی دیار اخره فرار وکیمی دیپالطو طبیب و پرزنام جراح کبی نفی ابدی ایله ترك دار ودیار ایلدی باخصوص اهل عرض کروهندن کریدی طبیب مومی الیهك رأیی اولمقسزین سرای همایونه تردده مأمور اولدقده مرقومه انجق قتلیله متسلی اولمق درجه‌سنده غیض وعداوت اظهار و بیچاره‌یی مبتلای انواع وساوس وافکار ایلمشیدی اخرکار (الدن کلن ازاریکی هیچ ایلمه تقصیر ❊ ایام غرورك سکا پاینده قالورسه) مفادنجه مرقوم سابیله بعض اندرون همایون کبارینك کندویه اغبراریله طرف شاهانه‌دن دخی کینه دارلغنه رغما استحقار بیوریله‌رق مجازاة افعالیله بواکدار ایله اختلال دماغه کرفتار اولمشیکن اوائلنده براز وقتیك اشکار اولمیه‌رق اول حال ایله خدمت ریاستنده قرار ایلدی ایسه‌ده چوق کچمیوب فساد عقلی تبین ایلدکده عزل اولنوب یرینه دفعهٔ ثانیه اوله‌رق ینه بهجت افندی نصبله بالتکرار کامکار اولمشیدی اکدار عزل ایله دخی مرضی حد اعتدالی متجاوز وکیدرك درجهٔ نهایته حائز اولوب والحاصل کیفیتی بعینه پدرینك سلفی اولان اسبق حکیم باشی صادق افندینك حالنه مماثل اوله‌رق فیمابعد ادارهٔ کلام وادراك قضای حاجتدن دخی عاجز اولدیغی حالده معاذالله تعالی روز شب هذیان وارالقده امان الامان دیو اواز بلند ایله فریاد وفغان ایدرك اشبو غرهٔ ماه صفرده بیکده واقع ساحلخانه‌سنده ترك خانمان ایلدی (عفی الله عنه) اکثری پدرندن منتقل اوله‌رق اوتوز صندق درونده التمش

Digitized by Google

بيك غروشلق قدر كتابلرى جامع ابو الفتح موقتخانه سنده مزاد اولندى سائر اشياى كرانبهادن ماعدا مرصع قوطى وساعت و بو مقوله انواع مجوهرات وتفاريق وتحفيات وكليتلو مسكوكات دخى ظهور ايلدى واثناى مرضنده سكسان بيك غروشلق التونى بين العيال والاولاد غائب اولوب انشته سى اولان حالا ادرنه قاضيسى تفنكجى باشى اسبق مدرس زاده عارف افنديك تحت نكاحنده اولان همشيره سى خانم واقف اوله مدى كوچك مخدومى هنوز طريقتدر يسه دخول ايتيوب فوت پدر يله بى ياور و يارقالمش ايدوكى معلوم همايون جناب شهريار كرمكار اولدقده رؤس احسانيله تطمين وداخل زمرهٔ مدرسين قلندى

(وزيدن باد صرصر)

طول قسطنطينيه ده اواسط ذى الحجه ده زايچهٔ فصل حريفك وتد عاشرى برج جوزا ومحرم اجتماعنك عاشرى ميزان وعقرب تحويلنك عاشرى ينه برج عقرب واقع اولوب صاحبى اولان مريخ درجهٔ بيت عاشره مجاسد وعطارد ايله مقارن و بعده صفر اجتماعنك دخى خانهٔ عاشرى جوزايه مصادف اوله رق بو وجهله طوالع مزبوره نك اوتاد هوائيه سى بروج هوائيه وقوع بولمسى احكاميون قولنجه دليل شدت رياح ومريخك وتد مرقومده بولنمسى علامت برق ورعد وصاعقه وصياح وعطاردك بهرام ايله قرانى نشانهٔ فتح باب باران و بو اثناده كيوانك مثلثهٔ ناريه دن برج حمله بولنديغى برودت كرهٔ هوايه برهان اولمغله باحكمت حكيم ذى الاقدار ماه صفرك بشنجى يوم بازار غرب طرفندن وزان اولان روزكار ساعت اون وقتلرنده دفعة شدتلنوب مقابل اولان بعض ابنيه نك كرميد وجاملرينى تارمار وقورشون پوشيده اولانلرك قورشونلرينى سوكوب بوكوب اوه رق و بعض اغاچلرى دوروب قيره رق وافر خسار ايلدى ودر عقب رعد و برق وصواعق شديده ايله باران وفندق قدر طلو دخى ياغوب بو دخى باغ و بستانلره عظيم زيان ايلدى و بلا طوقر بنده عوض افندى جامعى وجراح

(پاشا)

پاشا جامعی منارەلرینه وسائر بعض عالی بنالره صاعقه نازل واحکام بهرام درعاشر بو یوزدن حاصل اولدی وروزکار اوق میدانی منارەسنی زمینه برابر قو پاروب هدم وخراب وحکیم اوغلی علی پاشا وداود پاشا منارەلرینك کلاهلرینی قاپوب انداختهٔ سطح تراب ایلدی وشهزاده جامعی حولیسنده بر کبیر چناری درعقب کوکیله قلع ایدوب خیلیجه مسافه یه قدر سوریەرك قلوب تماشاکرانی دهشتله مشحون ودوله باغچه وامثالی درختستان یرلرده جسیم اغاچلرو بلند وعظیم سرو یلری ییقوب سرنکون ایلدی وخاصکوی اوکنده مربوط افرنج تجاری سفینه‌لرندن برینی ساحلدن فك ایدوب ترسانه اوکنه قدر کتورد کده دویروب غرق ایلدی ودریانك خروشندن ساحلده اولان ابنیه وخصوصا صالی پازارندن اورته کویه قدر چوق یرلر زیانده اولدی غرائبدندرکه بو فورتنه میر کوندن یوقارو یه تجاوز وکذار ایتمیوب بوغازقر بنده وقره دکزده بولنان سفاین استانه یه کلدکجه بوندن خبردار اولمدیلر (وهو علی کل شیء قدیر)

(احوال جانب یانیه ومقدمات یقظان فتنهٔ نائمهٔ روم)

تپه دلنلی علی پاشانك مقدما یانیه ده کول جوارنده مجدداً بنا ایدوب بو دفعه درونده تحصن ایلدیکی قلعه هرطرفدن حصر وتضییق واطرافنه مترسلر وطابیه‌لر انشاسیله لاینقطع طوپ وخمپره انداختنه سعی مالایلیق اولنمقده اولدیغندن مهمات وجبه خانه‌یه نقصان طاری اولدیغی اخبار اولنمغله اون التی واون سکز چاپنده بالیمزطوپلر ایچون بودفعه دخی اولکی کوندریلان مقدار باروت ویوارلق ترتیب ومخصوص مباشر ایله سفینه‌یه تحمیلا غلوس اسکله‌سنه ووصولنده بردقیقه تأخیر ایتمیه‌رك بارکیرلره تحمیل ویانیه‌یه سریعا تسبیل ایلمسیچون ترحاله متسلمنه خطابا صادر اولان امر عالی ایله ارسال وتسریب اولندی وهنکام شتانك تقربی سبیله مشتا عسکری ترتیبی دخی لازم کلمکله ذکر اولنان مترس وطابیه‌لرك محافظه‌سیچون اولجانبه مأمور وزرای عظام طرفلرندن

Digitized by Google

یکرمی بیك اللی نفر ترتیب اولنه رق بهر نفره ماهیه یکرمی بش غروش
علوفه دن تقدیم قلنان دفتر موجبنجه التی ایلق علوفه اوتوز یوك یدی بیك
بشیوز غروشك بشبیك اوچیوز نفر علوفه سی اوله رق یدی یوك طقسان
بش بیك غروشی وزرای مشارالیهم طرفلرندن ثمرهٔ مقاطعات حاصلاتندن
ویرلك وماعدا اون درت بیك یدیبوز اللی نفرك یکرمی ایکی یوك
اون ایکی بیك بش یوز غروشی عهده لرنده اولان سنجاقلر ایله چرمن
سنجاغندن تحصیل اولنمق صورتنی مشارالیهم بینلرنده بالاستشاره
تنسیب ایله قرار ویره رك اشبو صفر الخیرك غره سندن اعتباراً سرکرده لرینه
بشقه بشقه تذکره لر ویرمش اولدقلرندن ترتیب اولنان عساکر ایچون
اقتضا ایدن اوامرك ارسال اولنمسی واوحوالی رعیتی ذخایر ومهمات
نقلنده شمدی یه قدر مستوفی خدمت ایتمش اولدقلری اجلدن بوندن بویله
تخفیف بارلری ایچون جلبی لازم کله جك اشیانك اجرت نقلیه سی طرف
دولت علیه دن ویرلك اوزره یدیبوز اللی بیك غروش ترتیبنی دخی مناسب
کورملریله مبلغ مرقومك دخی کوندرلمسی خصوصلرینی وسائر افاداتی
حاوی مشارالیهمك بالاشتراك تحریراتی بو اثناده درعلیه یه ورود ایلدی
وکیفیت معلوم شاهانه اولدقده بوغائله نك شمدی یه قدر اندفاعی مأمول ایکن
اوزایوب روم ایلی اهالیسی ایسه سائر انواع تکالیف ایله بیطاقت اولدقلرندن
ماعدا بوغائله سببیله دخی نیجه مشاق ومصارفه مبتلا اولمشلر ایکن
برقات دخی عسکر بدلیه سی تحمیل اولنمق لایق حق اولمیوب بوغائله نك
اتمامنه اقدام دخی لازمهٔ ملکداریدن اولدیغنه بناءً وزرا طرفندن ترتیب
اولنان عساکردن علوفه لری مشارالیهمك بدنلرندن ویریله جکی اشعار اولنان
عساکر علوفه سندن بشقه اقتضا ایدن اوچ ایلق عسکر علوفه سی ایکی بیك
بش یوز بوقدر کیسه اقچه یه بالغ اولوب مبلغ مذکور ایله اجرت نقلیه اوله رق
ارسالنی استدعا ایلدکلری بیك بشیوز کیسه اقچه نك برابرجه نقداً ضربخانهٔ
عامره دن ارسالی خصوصنه ارادهٔ شاهانه تعلق ایتمکله تمامجه خزینه بند
اوله رق تاتارلره ترفیقاً ارسال اولندی ووزرا بیننده حسب الوزاره درکار اولان

مساوات جهتيله بعض تدبيرلرده ترددووقوعی مصلحته سكته كتوره‌مكده اولديغندن اكابر وزرادن برسرعسكر نصبی لازم كلمكله صدر اسبق وحالا موره واليسی خورشيد احمد پاشانك يانيه جانبنه سرعسكر نصب اولنمسی ارادهٔ شاهانه ايله اولديغی دخی وزرای مشارالیهم طرفلرينه تحريرات صدراعظمی ايله افاده قلندی وسلانيك وقواله سنجاقلری متصرفی سليم پاشانك عسكر واتباعنك قلتی مأمور اولديغی خدمتده قصوريني مؤدی اولمغله مشارالیهه باارادهٔ شاهانه ماه صفرك يكرمی بشنجی كوننده ايچ ايل سنجاغی توجيه اولنوب منصبنه كتمكه باامر عالی مأمور قلندی ويوم مرقومده اغريبوز وقارلی ايلی سنجاقلری رتبهٔ ساميهٔ وزارتله سيروزلی اسماعيل بكزاده يوسف بكه مأموريتنده اقدام واهتمامنه مقابله توجيه اولنوب سلانيك وقواله سنجاقلری سرعسكر پاشانك كتخداسی دركاه عالی قپوجی باشيلرندن سيد محمد اغايه كذلك رتبهٔ وزارتله توجيه اولندی واولونيه سنجاغی يانيه طرفنده خدمت مأموره‌سنده بعض قصوره مبنی محمد نورالله پاشادن صرف اولنوب سابقا اينه‌بختی متصرف ومحافظی ميرميراندن پلاسلی محمد پاشازاده اسماعيل پاشايه توجيه اولندی واينه‌بختی سنجاغی سابقا اغريبوز وقارلی ايلی متصرف ومحافظی السيد حسن پاشايه بعض خست وامساكی سببيله تربيه مقامنده توجيه اولندی وسلانيك متصرفی سابقك معيتنده‌كی اولاد فاتحان عسكری سيروزلی يوسف پاشا معيتنه تعيين اولندی وسرعسكر پاشايه ضربخانهٔ عامره‌دن بيك كيسه خرجلق خزينه بند اوله‌رق ارسال قلندی

(شروع فساد روم)

چونكه يانيه سنجاغی مقدما علی پاشا فراريلرندن اولان پاشو اسماعيل بكه وزارتله توجيه اولنوب علی پاشانك هرجهتله حصر وتضييقنه سرعسكر خورشيد پاشا كمال اهتمام ايله ابتدا ايلدكده علی پاشا فيمابعد حياتندن قطع اميد ايدرك خاندانني اوته يه بريه طاغيدوب قلعه‌سی واروشنی احراق

Digitized by Google

بالنار والمجنق مدافعه صورتنه انحصار ايله يدنده يالكز ليتار بجيه و كول
قلعه لرى قالمغله درت بيك قدر اهل اسلام وروم دن عبارت عسكر ينى وجميع
خزائنني وعسكر مرقومه بر قاچ سنه وافى اوله جق انواع ذخايرينى
وانكلتره لونك و برمش اولديغى وافر طوب وتفنك وجبه خانه ومهماتى
اكثر يا كول قلعه سنه جمع وادخار ايدرك بعدازين برفتنۀ عظيمه ايقاعندن
بشقه كندوسنه موجب سلامت بر طريق قالمديغنى استبصارندن ناشى
مجمع روم اولان افلاق و بغدان وموره واغريبوز وسائر بونلرمثللو اطراف
وحوالى يه بعض محرك وفتنه كارلرى نشر وتسيار ايلدى وروم بلوكباشيلرندن
اوليسه نام ارنبود كه لواديه ده پهلوان پاشا ايله محاربه ده نصكره يانينه يه
كلوب على پاشانك يانه داخل اولمشيدى مرقومى دخى بالمواضعه كندودن
روكردان اولمق صورتيله براز ادميله پاشو اسماعيل پاشانك يانه فرار كونه
كوندروب اولدخى استيمان طرزيله قلعه دن چيقوب واردقده اسماعيل پاشا
اعتماد اقبول برله يانده ابقا ايلمكله مرسوم طشره ده اولان ارنبود عسكرلرينى
خفية يواش يواش افساد ايدرك چوق كچميوب طرف طرف فرار وتفرقه
بديد اروترك اوشاغى ايله ارنبود بيننه نفرت دخى دوشورمكله بربرينه
عداوتلرى اشكار اولدى واسماعيل پاشا وزارت ارزوسيله مصلحتى ازوقتده
بتورمكه تعهد ايتمش ايسه ده بوتقريبله بر باد ايدوب على پاشانك خزاين
واموالندن حصه مند اولمق ارزوسيله تراكم ايتمش عسكر وعد وعبد الله
اخر طرفدن نائل مرام اوله جقلرندن خبراله رق اقدامده رخاوت اظهار
ايلملرى مصلحتى امتداده دوچار ايلدى على پاشا بودسيسه نك اثارينى
مشاهده ايله جهت افساده اقدامنى دو بالا ايدرك بر طرفدن صرپلوينى
واخر طرفدن اق دكز اطه لرينى تحريك ايده جك تحريره كلرز تسويلات ايله
بعض فتان شياطين انسانى اوحوالى يه ارسال حتى اسكى يازيجيسى اولان
قوستاندين دوقه يى دخى بغدان جانبنه اسبال ايلدى امدى مقدما على
پاشا ولايتلرندن طرد وابعاد ايله قورفه وسائر اوحوالى اطه لرنده توطن

(ايتمش)

ایتمش اولان قاقوسیل روملرینی ابتدا جلب وافساد ایتمکله انلر بو اثناده
یانیه طرفنه کلوب برکوی اوردقلرندن بشقه علی پاشا ایله خبرلشه رك وافر
اقچه سنی الدقدن صکره رهنلر و یروب یانیه قلعه سندن دخی علی پاشازاده
مختار پاشانك اوغلی حسین پاشایی رهن الهرق چکیلوب کتدیلر وذکری
مرور ایدن قصوردن ناشی محاصره خصوصنده عسکرده فتور ظهوری
وخصوصا اوته دنبرو بین الوزرا جاری اولان استرقاب ایله بر برلرینك
نکبتنه ترقبلری ایجابیله علی پاشا طرفدارلرینه غیرت کله رك تپه دلن
قضاسی کویلری دخی تپه دلنده اولان مختار پاشازاده محمود بکی
کندولره باش ایدینوب جمعیت ایتمکده اولدقلرندن الیوم تپه دلنده کلیتلو
ارنبود عسکری تجمع ایتمش اولدیغی وعلی پاشانك قپو بلوکباشیسی تپه دلنلی
طاهر عباس دخی اول اثناده برمقدار عسکر ایله قلعه دن چیقوب طشره ده کی
عسکردن اوحوالیده برچفتلکده اولان ادملرك اوزرینه هجوم وجنك
ایله برازینی قتل ایلدکدنصکره یانیه کولی ساحلندن برقاچ یوزقیون سوزه رك
ینه درون قلعه یه دخول ایلدکلری و یانیه متصرفی پاشو پاشانك یانده
اولان زغور ناحیه سی قوجه باشیسی علکسی ایله قوسط غرامنیك نام
یازیجی دخی یانیه یه کیدوب یانیه فراریلرینه تذکرلر نشریله اول طرف
رعایاسنی دخی بونلر اغفال واخلال و برازینی ذخیره جمع وجلبنه ارسال
ایلدکلری و بوکیفیتلر یوللرك مسدودیتنی موجب اولوب ماده نك صعوبتنی
انتاج ایلدیکی و پره وزه یه محافظ تعیین اولنان بکر چناد ور بوندن اقدمجه علی
پاشانك فرار ایتمش اولان امکدار اتباعندن ایدوکی قطعا ملاحظه اولنمدیغی
اجلدن پره وزه رعایاسنك دخی شمدی اختلافی ظهوری ظن اغلب الاصابه
موجبنجه بوندن نشأت ایتدیکی حوادثلری بعض اموراشنا خفی مأمورلر
طرفندن پیاپی ورود ایدرك بوکیفیت تخدیش حاسهٔ دولت ایتمکله مهابتریز
صدور اولان خط شریف شوکتردیف شاهانه مفادنجه وزرا ومأمورینی
تهدید وارشاد ضمننده اوائل ربیع الاولده تحریرات صدراعظمی فرستاده

قلندی خلاصه سی بوکه (سبحان الله بونلر نصل کیفیتلردر وزارت و یرلمزدن اول تپه دلنه سیروزلی یوسف پاشانك محافظ اولمسی اراده بیوریلمشیکن اعذار واهیه ایرادیله کوندرمدیکر شمدی تپه دلن دخی بر بشقه غائله اولدی دولت علیه اقتضا ایدن اقچه ومهماتده وماً مورلر طرفندن یازیلان خصوصاتده ذره قدر مسامحه یی تجویز اتمزایکن بر بریکزه عزو تقصیر وسؤتدبیر ایله مصلحتی تصعیب ایدرك بو پره سه یه کتوروب تلویث ایتدیکز بو بك تعجب اولنه جق شیدر غالبا یازیلان بو قدر وصایای سنیه نك وبوندن اقدمجه شرفریز صدور اولوب کوندریلان خط همایون شاهانه نك مآلی خاطر کزدن چیقمشه بکزر اماشوراسی معلومکز اولسون که مأمورلرك ایچلرندن هرقنغیسی برتهمت ورخاوت ایدر ایسه جمله سی یردن تأدیب اولنه جغی وارسته قید بیان و بوخصوص جلاد بخشای صدور اولان خط شریف شاهانه ده مصرحا مسطور ومستباندر) دیو بوعباره ایله بروجه تشدید هر برینك امور مأموره سنده کمال اقدام وغیرته بذل تاب وطاقت ایلمسی علی الانفراد تنبیه وتأکید اولندی وتپه دلنلی علی پاشانك سلحداری ایکن مطالعۀ عاقبت کاروارزوی منفعت واعتبار ایله قلعه دن فرارو یانیه جانبنه مأمور وزرایه دخالت اختیار ایدرك متبوع سابقی علیهنه غیرت ودولت علیه طرفنه صداقت اظهار ایدن عمر میلو بکه رتبۀ میرمیرانی توجیه اولندی و بوانشاده مومی الیه علی پاشا مدت مدیده دنبرو حبسنده اولان اولونیه متصرفی سابق ابراهیم پاشایی برکون محبسدن یاننه کتوردوب وافر صحبت ایلدکدنصکره ینه محلنه اعزام وذرعقب قتل واعدام ایدوب انجق ابدا الانه مشرب اولان بیوك اوغلنی ابقا وماعدا بالجمله اولاد ومتعلقاتنی افنا ایلدی مومی الیهی ابقاسنك سببنی بعض مقربلری کندوسندن تنها سؤال ایلدکلرنده عمر میلونك نصکره یانیه یی کندوسنه توجیه ایتدیرر لکن وقتیله بوا کابرفنا چبان اولور بونی انکچون ترك ایتدم تعبیری بعض واقف اسرار حضاردن مسموع محرر حقیردر

(وقوعات)

Digitized by Google

(وقوعات متفرقات)

صرپلورعاياسنك ذكراولنان افساده بناءً بعض اطوار ناهمواریلری اخبار روباش کنزك دردولتمداره اقتضا ایدن کاغدلرنده دخی بوانناده دیکر کونه سبك وسیاقی نمودار اولمغله لاجل الاحتیاط اولطرفه قرب وجوارا ولان نیش قلعه سنده برازطوب وطوپجی نفراتی احضاری لازمهٔ حالدن اولمقدنناشی درت کون مقدم اولطرفه مأمورقلنان بش عدد طوپجی وحسب القاعده ایکی یچقی عربه جی اورطه لری آثارانتظاملریله درعقب آماده اولنه رق بوانناده اخراج واعزام اولندیلر جزیرهٔ ساقزده مرفوع الوزاره اقامت اوزره ایکن ایدین کوزلحصارینه کماکان مرفوع الوزاره نقل اولنمش اولان صدراسبق چلبی مصطفی پاشا اواسط ماه ربیع الاولده عزم دار بقا ایلدی (ولاخیر فی طول الحیوة اذا امرؤ * مضی ثم لم یذکر بخیر عواقب)

(احوال حدود ایران)

بوانناده ینه برطاقم ایرانلو تبعه سی وان ایالتی داخلنده کائن حکاری ناحیه سنده نفس وانه اون ایکی ساعت مسافه سی اولان جاری قلعه سنی حصر وتضییقه ابتدار ایلدکاری وان محافظی سعادتلو محمود پاشایه اخبار اولندقده وان اهالیسی وعساکرسائره ایله کتخداسی اسماعیل بکی کوندرمش ایسه ده کتخدای مومی الیهك قلعهٔ مذکوره یه التی ساعت مسافه محله ورودنده اهالیٔ قلعه نك ایرانلو یه تبعیتلری خبری کلمش وحکاری بکی مصطفی بکك التی سنه مقدم ایران طرفنه تبعیتی وقوع بولمش ایدوکندن بوانناده وانه کلدکده وان محافظی مشار الیهك ایلدیکی نصح و پندی میرمرقوم اصغا ایتمیوب جاری قلعه سی بکی ایله قرابتنه بناءً نهایة الامر اولدیغی ینه تبعیت کوسترمش ایدوکی واولحوالیده اولان برقاچ عدد قلعه لر مقدم حکاری بکی میرمرقومك زیردستنده اولمق ملابسه سیله بونلر حقنده دخی مفاسده ابتداری ملاحظه دن بعید اولمدیغی تفصیلاتی وان محافظی وسرعسکر مشار الیهما طرفلرندن در بارشوکتقراره توارد ایدن

Digitized by Google

تحریرات مآلندن مستبان اولمغله کیفیت معلوم همایون اولدقده حدود
ایرانیانه تخطی اولنمیه رق اجرای مراسم تحفظه و بر و یه تجاوزه جسارت
ایدنلرك دفع وتنکیلنه ازهرجهت دقت ایلملری بوندن اقدم حدود مز بوره
مأمورلرینه تأکید اولنمش ایسه ده بو امرك حصولی کلیتلو عسکره محتاج
ایدوکی معلوم وشمدیدن تهیئه قلنه رق سرعسکر خسرو پاشا طرفندن
لدی الحاجه اخبار اولندیغی کبی بلا تأخیر ایرشدیرلمك اوزره قرب وجوار
اولان محللردن مقدار کفایه عساکر ترتیبی مقتضی ایدوکی مجزوم اولمغله
سیواس ایالتندن غیرازلواء جانیك ایکی بیك بش یوز نفر سواری عسکر
ترتیب واماده قلنمق اوزره سیواس والیسی الحاج سلیمان پاشایه وایالت
مزبوره ده واقع قضالرك قضاة ونواب واعیان وضابطانه ووجوه
اهالی یه وارضروم و کمشخانه وطربزون طرفلرندن دخی معلوم المقدار
عساکر اماده قلنمق ایچون ولاة ومتصرفینه وسائر اقتضا ایدنلره خطاباً
بشقه بشقه وقارص ایالتنك بالجمله حرب وضرب اربابنی اخراجه مشابرت
وقارص محافظتنك امر ورأینه متابعتله ابراز جلادت واوحوالینك تعدیات
اشقیادن محافظه سنه دقت ایلملر ایچون قارص نائبنه ومفتی وعلما واوجاقلو
وسائر ضابطانه ووجوه اهالی وایش ارلرینه خطاباً بشقه اوامر شریفه
اصدار واوحوالیده نقد مثابه سنده عد اولنان بعض اموالدن حواله قلنان
یکرمی بش بیك غروشدن ماعدا تقویهٔ بازوی اقتداری ضمننده وان
محافظی سرت محمود پاشایه نقداً دخی یوز بیك غروش عطیهٔ سنیهٔ
پادشاهانه خزینه بندا وله رق ارسال واوامر شریفه ایله تسیار قلندی

(استطراد)

میان دولت علیه وایرانیانده علت انحلال رابطهٔ صفوت اولان مصلحتك
بری دخی بودرکه چونکه بایزید متصرفی میرمیراندن بهلول پاشانك
اواطرف ایله کندودن سلب امنیته دلالت ایدر بعض معاملاتی خبرالنه رق
عزلی اقتضا ایتمش اولدیغندن بایزید سنجاغی اسباب قویه دن معدود

(اولمش)

اولمش اولان بعض اسرا ركليه به بناء طپراق قلعه وجوهندن ابراهيم اغايه ارضروم واليسى سابقك التزام والتماسيله توجيه اولنمغله كيفيت مومى اليه بهلول پاشانك مسموعى اولدقده ابراهيم اغانك برادرى حسين اغا عجم اكرادى بكلرندن اولديغى اجلدن بايزيد كبى سرحد معتنا اومقوله كسنه يه تسليم اولنمق چندان جائز وروا اولمديغنه بناء بهلول پاشا بودفعه صلابت وصداقته اعتنا ايله قلعه يى اكا تسليم ايتمك احتمالى يوقدر ديو حالا ارضروم واليسى خسرو پاشايه انها و بوكادائر اعذار واهيه ايله مشار اليه تحريرات اسرا ايلدكده ماده نك كسب صغو بت ايده جكى رونما اوله رق لاعلاج لواء مزبور اخره توجيهه محتاج اولمقدن ناشى ارضروم واليسى دخى متعلقاتندن عبد الحميد بكه بروجه يورتلق واوجاقلق توجيه وسنۀ سابقه جماذى الاخرى اواخرنده ميرميرانلق رتبه سيله دخى تشريف وتفريح ايتدرمشيدى بواثناده مقتضاى ارادۀ سنيه اوزره مومى اليهى مقرينه اقعاده اقدام ايدوب بهلول پاشايه مضى مامضى مفهومنده راى بيورلديسى ونصح و پندى شامل تحريرات ايله سلحدار ينى كوندروب بالتأمين بايزيددن سهولتله اخراجه سعى واهتمام وعبد الحميد پاشايى دخى معيتنه بيك بشيوز قدر سوارى و برابكى طوپ ترفيقيله بايزيد طرفنه كوندرمش ايسه ده بودفعه بهلول پاشا عذر و بهانه ايده جك برمعنا بوله ميه رق اخر كاردماغنده اولان غرضنى اظهار و بسكى اكرادى سر كرده سنه اتباعنى ترفيق ايده رك قره كليسا نام محلده عبد الحميد پاشا ايله محاربه يه ابتدار و سلحدار مومى اليهى قطعى جواب و برقطعه اعلام ومحضر ايله ارضروم واليسى طرفنه اعاده وتسيار ايلمش اولديغى وبعد ازين انفاذ امر عالى سهولتله ميسر اوله ميه جغندن بحثله تكرار طوپ وعسكر كوندريله رك بايزيدك حصر وتضييقى مصرح امر عالى صدورينه متوقف ايدوكى خصوصاتى شامل اواخر ربيع الاولده ارضروم واليسى طرفندن ورودايدن تحريرات وذكر اولنان اعلام ومحضر و بهلول پاشانك والئ مشار اليهه كوندرمش اولديغى كاغدى درعليه يه

واصل وكيفيته اطلاع عالی حاصل اولدی وعبدالحمید پاشانك مقرینه اقعادی نه كونه تدبیره محتاج ایسه درعقب اجراسنه ابتدار ایلملری خصوصنه ارادهٔ علیه تعلق ایتمكله كیفیت ارضروم والیسی طرفنه تحریر واولبابده اقتضا ایدن امر عالی ایله تاتاره تسلیما ارسال وتسییر قلندی لكن مقدمجه بایزید توجیه وبعده عزل ایله یرینه اخری ترجیح اولنان موی الیه ابراهیم اغانك برادری حسین اغا قرنداشنه بالطلب برمقدار تحصیل مطلب ضمننده اقراض ایتمش اولدیغی مقدار معلوم اغنامی اكراد طائفه سندن استقراض ایتمش واغنام مذكوره نقد یرینه بعض محله و یرلمش وصكره دن ماده بروجه مذكور برعكس اوله رق ارالغه كتمش ایسه ده قیون صاحبلری حسین اغادن وحسین اغا برادری ابراهیم اغادن اول دخی و یرمش اولدیغی محلدن مطالبه یه باشلدقده كیف كان وچنین وچنان وادیلر یله مرارزمان اولندیغی دخی بر بشقه جه سزلدی اولدیغندن قطع نظر بعدالیأس والحرمان اكراد ایرانك طپراق قلعه یه هجوم ایله اغنام مرقومه بدلی قلعهٔ مزبوره یی یغما واستیلا نزی كبی برفساد عظیمی مؤدی اولدی

(میان خلق از یکحرف بجاقتنه ها خیزد ❊ بلی سرمایهٔ صد خرمن اتش یك شرر كردد)

(ذكر بعض توجیهات علما ووزرا)

بالفعل مدینهٔ منوره قاضیسی كره دهلی ابراهیم افندینك وفاتی خبری كلكله قضاء مزبورك مدت محلوله سی اوتوز التی ربیع الاولك اون برنجی كوننده ضبط ایتمك ومن جهة الطریق رتبه سی یوم توجیهندن معتبر اولمق ومتصرف اولدیغی شام قضاسنك بقیهٔ مدتنه طرفندن نائب نصب وتعیین ایتمك اوزره حالا شام متصرفی چهارشنبه وی خواجه محمد افندی یه (اهالی محله)طبقنجه یوم مرقومده توجیه اولندی ومكهٔ مكرمه قضاسی اوتوز بلدی محرمی غره سندن ضبط ایتمك ورتبه سی كذلك یوم توجیهندن معتبر اولمق اوزره سابقا مصر قاضیسی مشربه افندی زاده عبدالرحمن افندی یه ماه

Digitized by Google

ربيع الاولك اون اوچنجى كوننده وقضاء مدينهٔ منوره يه يوم مزبورده كذلك غرهٔ مزبورده‌دن متصرف ورتبه سى يوم توجيهندن معتبر اولمق اوزره حالا مصر قاضيسى ابه‌زاده درويش السيد مصطفى افندى يه توجيه اولنوب برمدتدنبرو بلاد اربعه مناصبندن انفصاللرى ممتد اولان موالى حقنده مدار مصارفلرى اولمق ضمننده قاعده مثللو اولديغنه تشبيها بروجه ارپه‌لق مومى اليهمدن دخى چهارشنبه‌لى افندى يه قره بيغه قضاسى وحالا مصر قاضيسى ابه‌زاده افندى يه بكپازارى توجيه اولنه‌رق افنديلر تلطيف انجق مشرب‌زاده افندى يه ارپه‌لق توجيهى مناسب قضايه انتظاراً شمديلك توقيف اولندى و بو ماه مار بيع الاولك اون اوچنده غلطه قضاسى رمضان غره‌سندن ضبط ايتمك اوزره باخامسهٔ سليمانيه خانقاه قعريه مدرسى منيب افندى زاده السيد محمد صادق افندى يه وازمير قضاسى اوتوزيدى ربيع الاخرى غره‌سندن ضبط ايتمك اوزره دار الحديث مدرسى سلحدار خليل پاشا زاده مير السيد على رضا افندى يه و يكيشهر قضاسى اوتوزيدى محرمى غره‌سندن ضبط ايتمك اوزره سليمانيه مدرسلرندن عزت بك زاده مير السيد محمد عفت افندى يه وسلانيك قضاسى اوتوزيدى ربيع الاخرى غره‌سندن ضبط ايتمك اوزره يينه سليمانيه مدرسلرندن قسطمونيلى عمر افندى يه وقدس شريف قضاسى يينه تاريخ مرقومدن متصرف اولمق اوزره باموصلهٔ سليمانيه سلطان سليم مدرسى كوتاهيه‌وى محمد افندى يه توجيه وسائر مناصب دوريه وارپه‌لقلر توجيهاتيله دخى قلوب اكثر علماء طريق تفريح اولندى وماه ربيع الاخرك اون برنجى كونى ايالت سيواس سابق شام واليسى وميرحاج سليمان پاشايه وايالت شام وميرحاجلق مع لواء نابلس سابق ايدين وصاروخان متصرفى صدر سابق درويش محمد پاشايه يينه قدس شريف سنجاغى الحاقيله وايالت ديار بكر سابقا تكه وحميد سنجاقلرى متصرفى صدر اسبق محمد امين رؤف پاشايه بوزاوق سنجاغى الحاقى ومعادن همايون امانتى ايله وايالت چلدر سابق

دیار بکر والیسی و بوزاوق متصرفی ومعادن امینی السید احمد پاشایه ولواء
چرمن سابق چلدر والیسی بندرلی علی پاشایه ادرنه ده اقامت ایلمك اوزره ولواء
حمید سابق نیکده وقیرشهری و بکشهری سنجاقلری متصرفی السید الحاج
مصطفی پاشایه تکه سنجاغی الحاقیله ولواء صاروخان سابق سیواس والیسی
الحاج بهرام پاشایه ایدین سنجاغی الحاقیله توجیه اولندی

(ذکر بعض احوال جانب شام)

حوران اووه سی فی الاصل اجناس ذخایر ایله مشحون وارباب زراعت
وحراثتی سائر برلره مقیس اولمیوب کثرت اوزره اولدیغندن محصولاتنده
فیض و برکت حددن افزون ایکن مقدملرده اهالی وسکنه سی لایقیله
وقایت وطرح مظالمدن حمایت اولنمیه قلرندن اوحوالینك دخی زراعتنه
خلل کلش و بوکیفیت بالاستلزام بعض سنه لرده خطهٔ شام کبی وسیع
ارخا محلده قحط وغلا حدوثنه سبب اولمش ایدوکی و بوندن ماعدا دولت
علیه نك اعظم امور معتناسی اولان حجاج مسلمینك محافظه لری ماده سنه
دخی لایقی وجهله اهتمام وتقید اولنمیوب ازجمله بهرسنه قطعی معتاد اولان
سعرناس تزاید بوله رق حجاجك محافظه سی ونقودینك اصوص عربان‌دن
وقایه سیچون استصحاب اولنان دلیل وتفنکجی وحواری ومغربی طائفه لری
مقوملك ایدوب سعرناسه عدم اعتبار ایله هر برحاجی یی دیلدکلری بها
واقچه یه رام ومطلوب ایلدکلری مقدار اقچه و یرمسنی ابرام ایدرك حجاج
مسلمین بوسببله خسارته اوغرادقلرندن بشقه ایچلرندن خسته و بیمجال
اولانلردن بعضیلری محفه وتحتروان استیجارینه قدرتیاب اوله مدقلرندن
بالضروره قازقلمه تعبیر اولنور دوه لری استکرایه مجبور اوله رق بعضا
بالاقتضا قافله لری ایلرو کچوب یاخود کیرو یه قالدقلرندن یوللرده نیجه لرینی
مالنه طمعا عسکری وعربان طائفه لری قتل واعدامه جرأت و بعضا دخی
همان اشیاسنی غصب وسرقت کبی غدره جسارت چوق وقوع بولدیغی
انجق میرالحاج وقت بولنانلر طرفلرندن یاخود دائره لرنده متنفذ اولانلر
جانبلرندن احوال رعیت وزراعتنه عدم دقت ومقوملره بعض خفی علته

(مبنی)

مبنی مساعده ورخصت واظهار رخاوتدن نشأت ایلدیکنه بناء بودفعه
میرحاجلق خدمت جلیله‌سی صدرسابق درویش محمد پاشایه توجیه اولندیغی
بودقیقه‌لره صرف دقت ایلمسی اراده‌سنه مبنی اولمغله میرحاجلق مصلحت
جسیمه‌سنك بروفق مطلوب تسویه وروٴیتی عهده‌ٔ لیاقت مجربه‌سنه محول
اولدیغی درج وبیان اولنه‌رق حجاج ذوی الابتهاجك بالامن والسلامه
کوتوریلوب کتورلمسی و بلاد وعبادك اسایش واستراحتی ماده‌لرینه
بذل مقدرت ایلمسی بابنده مشارالیهه خطابا اواسط ربیع الاخرده اصدار
وارسال فرمان اولندی لکن باتقدیر سبحانی مشارالیهك زماننده اولحوالیده
دخی بویله اورجزئیه‌یی فراموش ایتدیرر نیجه تشویش ظهوری قریبا
بیان اولنور انشاءالله الرحمن

(وقوعات متنوعات)

احوال مستأنفهٔ جهت شرقیه‌یه بناء حدود مذکوره‌نك تقویه ومحافظه‌سی
اقتضاسی ظاهر والیوم دولت علیه‌نك عسکر معتناسی انجق طوبجی
وعربه‌جی وخمبره‌جی نفراتی ایدوکی باهر اولمغله اول سمتلره جسبان بر محلده
برازطوبجی بولنمق فریضهٔ حالیه‌دن ووان قلعه‌سی جوار حدود ایرانیانده
اقوای سرحدات خاقانیه‌دن اولدیغنه مبنی چندروز مقدم سرحد مزبوره
مأمور قلنان سکزاورطه طوبجی ودرت اورطه عربه‌جی نفراتی سکسان
قطعه طوپ اقتضا ایدن قپاقلو وسائر مهماتی ایله طربزونه چیقوب اندن
سرحد مزبوره وارمق اوزره طوبخانه اوکنده اماده قلنان تجار سفینه‌لرینه
ارکابا بواثناده ارسال قلندی چونکه (اری الیوم یوماً قد تکاثف غیمه ❋
وابراقه فالیوم لاشك ماطر) مفادنجه عالم کون وفساده برامر عظیمك
وقوعندن مقدم بعض دلائلی ارشاد عباد اوله‌رق سراپرده‌ٔ قدرت الهیه‌دن
ظهوره باشلدیغی مجرب ارباب رشاد درکرید جزیره‌سنده اشخاصدن بری
برسلاح اشترا ایلسه خلاف امر الهی ومغایر رضای حضرت ظل اللهی انك
حدت نفوذ وشدت تأثیرینی ابدان رعایاده امتحان ایلدیکی مشهور ورایکان

Digitized by Google

اولديغندن و براز وقتدنبرو اهل ذمت رعايا ايسه (املی اضطراب ايدر
افزون ❊ قوت رشته پيچ وتاب ايله‌در) بعض طرفه استناد پيدا ايدرك
قوت قلب ايله بشقه كونه طور واداء ايما ايدر اولدقلرندن بو اثناده حاليه‌ده
بو يله برسببه مبنى اهل اسلام نفراتی ايله روم رعاياسی بيننده ظهور ايدن
منازعه مشاجره‌يه تحويل اولوب طرفينك تكثری محاربه‌يی تطويل ايدرك
اره‌يرده براز نفوس قتل اولمش ايسه‌ده بعض دوراندیشان بو كيفيته امالهٔ
نظر امعان ايدرك بالتوسط بينهمايی تأليف وصورت حكيمانه‌ده جزايرلاقی ايله
فساد عظيمی شمديلك توقيف ايلديلر افلاق و بوده‌سی سوجی علقو بك
اختيار وكار كذار كرم وسرد كشده وتلخ وشيرين چشيده اوله‌رق مسلك
عقلی اولدنبرو اقران مفاسد پنهانيله مضاد وعواقب اموره عقلی ايرككه
اولوب او يله ترويج غرض فاسد ضمننده صورت حقانيه ايله انجامنده ملتنه
وورث مضرت و بعدبعد كندوسنه واخلافنه موجب خسران وخيبت
اوله‌جق اغفاله الدانمزنيك و بدديده براهل تجربه اولديغندن واهی
و بيمعنی وعدوعيددن استبعاد ايدر اولديغی معلوم ارباب فساد اولمق
ملابسه‌سيله انلرك عندنده تاخلف وامادهٔ ايقاظ اولدقلری خلاف معتاد
فتنه وفساده اتباع ايتميه‌جكی غير مختلف اولديغندن مضمر پرشرلرينی
مومی اليهدن كتمی عمدهٔ امال ايتمشلر ايسه‌ده قاش حشرات انقلابلرينك
تمام دستكاهلنه‌جغی هنكامده انك افلاق و بوده‌سی بولنديغنی استقلال
و برطريق ايله اسباب دفعنی استحصاله اشتغال اوزره ايديلر زيرا مومی اليه
بغدان و بوده‌سی ميخال حقنده طور ورفتارينه نظراً اقاين پدری كبی بركون
فراری اغلب احتمال اولوب لكن قورتارمكه بوندن بشقه دولت عليه‌ده
باعث اختلال اولور امانه چاره اصحاب نفوذ واقبالی اغفال ايتمش اولديغندن
عليهنه شق شفه ايتمك محال زيرا موجب اضمحلالدر ديو بعض محرمانی
وديوان كاتبی قضاتدن مصطفى افندی ايله ارالقده حسبحال ايلديكی واقعدر
بناءً عليه بغدان و بوده‌سی ميخال ابتدا مومی اليه علقو بك كبی صنادبد

(ملتی)

Digitized by Google

ملتی بیننده نافذالکلم رقیبی و بوده‌لق تحصیلنده تفصیل اولنان تقریب ایله فریبه‌شبیه بر ترتیب غریب ایله اره‌دن قالدرمق خصوصنی تعجیل ایدرك متفق اولدیغی هر زمان مایهٔ فساد وغلیان جهان قوم فتان شیطانلر یله یکزبان اولوب وجه سهولت دفع وتنکیلی اوله‌رق مخال طرفندن بخشش سیم وزردن بشقه معتمداده‌لرلسانندن وعدز ودینه خدمت اوله جغنی تفهیم ایدر یاپاسلردن باطل سوزلر ایله علقو بکك طبیبنی اخلال واطماع وطبیب روم مرقوم دخی مومی الیهك یبوست شیخوخیه سببیله قلت جریانندن بعضا شکایت ایلدیکی بازوسنده‌کی صناعی چشمه‌نك اساله‌سی بهانه‌سیله اوزرینه ایجاب التهاب ایدرخفی السمیه شیلر وضع ایدرك یاقیسنده ورم حار ایقاع ودونوب التهاب مزبوره معالجه دیه‌رك مخالف ضمادلر الصاقیله التهابی غانغرانایه ارجاع ایتمکله بوحال ایله چوق سورمیوب غانغرانا دخی سفاقلوسه منقلب اولدقده لحوم میته‌سی ساقط اوله‌رق بیچاره‌نك قولی فی الحال بتون بتون الدن کیدوب کندوسی دخی بیخود ولایعقل قالدی اواوقت متعلقاتی بشقه اطبادخی جلب واحضار وارائه واستفسار ایله بعض حذاق مقتضای فن ایله بالاتفاق ماده ضد ومخالف تدبیردن نشأت ایتمش اولدیغنی کیز لوجه اخبار ایتملر یله قضیه اشکار اولمش ایسه ده بعدخراب البصره بو بابده هرکس انجام کاره انتظاراً سکوت اختیار ایدرك چوق کچمیوب علقو بك دخی حفرهٔ هلاکه داخل وخصماسنك مرامی حاصل اولدقده بو یارانك اجل موعودیله فوت اولدی سیاقنده محضرلری ماه ربیع الاخرك اون یدنجی کونی دردولتمداره واصل اولدی

(ذکر بعض وفیات وترجمات)

ماه جماذی الاولینك اوچنجی کونی اسبق صدرروم وامام اول حضرت شهریاری احمد کاملی افندی دار بقایه رحلت ایلدی (رحمه الله) مشار الیه قریمی الاصل اولوب سن صغرنده بعض اقرباسی شفاعتیله اندرون همایونه اخذ اولنمغله کیدرك اقتضای طبیعتیله چاوشان طریقه‌سنه سالك وحسن

Digitized by Google

صوتی سبیله خانندهلکده اصول بندلك مهارتنه مالك اولدیغندن بثقه مصاحب شهر یاری کمانی حضر اغا اول اوانده سازنده کان میاننده استادیٔ خدادادی ایله اشهر وحالا اربابی بیننده اثاری معتبر اولان کمانی اعمی جورجی ایله دخی دمساز اولهرق قواعد پیشرو یده دخی خیلی بالاپرواز اولمشلر ایدی وزمرۀ چاوشانه مخصوص اولان اندزون همایون مؤذنلکنه دخی هوسکار وصکره برمدت مؤذن باشیلقده قرار ایدرك باتقدیر کردکاری اخر کار مرحوم جنتمکان سلطان عبد الحمید خان زمان سلطنتلرنده امام ثانی وزمان سعد اقتران شاهانهده درویش افندی عزلنده امام اول سلطانی اولوب انجق بونده پك چوق مکث ایتمیه رك یکرمی التی سنه سنده بنه مؤذن باشیلقدن امام ثانی اولمش اولان عبد الکریم افندی نصبیله معزول اولدی ایسه ده یکرمی یدی سنه سی دفعۀ اولاده روم ایلی صدارتیله نائل مأمول اولدی وایام صدارتنك معاذ الله تعالی ایام طاعون کثیره تصادفی محصول قسمتنی تکثیر ایتمکله نائل نقد وفیر اولمشیدی بناء علیه تکمیل مدت صدارتنده مأذونا حجه عزیمت و بعد الحج عودتله ادای فریضۀ تشکر نعمت و بعده اوتوز اوچ سنه سنده تکراراً روم ایلی قاضیعسکرلکیله تجدید ثروت ایدوب امامقدما استانبول واناطولی رتبه لرینی پایه ایله سبقت ایتمشیدی مرحوم مشار الیه صافی دل وطور چاوشانده لطائفه مائل اولدیغندن بوتقریبله طرف شاهانه وکبرای سرای پادشاهانهدن دائما انواع عطایایه نائل اولورایدی حتی اول اثناده بر کون عن قصد نمازه کیج کلوب بعد الصلاة اعتذار کونه اطوار اظهار ایدرك ساعتم بردرلو درست کتمیور هرچند تعمیر ایتدیردم ایسه ینه اصلاح قبول ایتمیور استانبولك بتون ساعتجیلری بنم ساعتدن عاجز قالدیلر سیاقنده هزار مضاحك اعلانیله عواطف شاهانهدن یدی سکز بیك غروشلق بر قیون ساعتی احسان اولندیغی حقیره حکایه وساعت مرقومی دخی ارائه ایلمشلر ایدی وقره حصار صاحبه متقاعداً مقیم اولان قپودان اسبق سیدی علی پاشانك دخی فوتی خبری بو اثناده ورود ایتمکله بعض عقاره متعلق ایراداتی وسائر مخلفاتی ورثه سنه انعام

(واعطا)

واعطا واجاق قپوطاغی وسائر برقاچ مقاطعه سنی حسب القانون جانب
میریدن اخذ ایله اکتفا اولندی مومی الیه کرجی الاصل اولوب جزایر غرب
اوجاغنده کوله من طائفه سندن ایکن کیدرك جسارتی سببیله بعض سفاینه
قپودان واستانهٔ علیه یه کلوب ازمنهٔ اسبقده بعض سفاین همایونه قپودان
ودور اسبقده قپودان اولمشیدی بعده انکلیزلو دونغاسی وقعه سنده قپودان
دریا اولدیغنك ذکری کذار ایتمش اولمغله باقی ترجمهٔ حالی اولمحلده اولان
اشعاراتدن اشکار اولور وماه جمادی الاولینك اون اوچنجی کونی کتخدای
صدرعالی اسبق یکیشهرلی زین العابدین بك مفلوجا دار اخرته واوج ایلدی

(استطراد)

تپه دلنلی علی پاشانك بقاسی موجب خطر وخسار ایدوکنده اتفاق ارای
عقلا درکار ایسه ده بعضیلر اغرض حالتله دفع غائله سنی تعجیله ترغیب
وتدبیرلرینه مدار اولور وسائلی تحصیل ضمننده مومی الیه علیهنده اولان
پاشوبك وزین العابدین بك کبی ارباب تدابیری قرب سلطنته جلب
واستخدام ایله ترویج مرامی رأی وتنسیب ایتمشلر ایدی اما احوال دادوستاد
وقت حاله نظراً برمدت دخی تأخیر وامهال ایدرك بنه برطرفدن تدابیر
خفیه سنه اشتغال اثناسنده تراشیده اولنه جق منافع عظمایی مطالعه ایدن
فرقهٔ اخرا تعویق مصلحتی تصویب وافتا ایدرلر ایدی وزین العابدین بك
دخی علی پاشانك بعض چفتلکات وسائر ایرادات جهتیله مغدورلرندن
برمیر فیلسوف نظیر ایدوکنه بناء مقدما یکیشهردن مجلوب اولوب
سر بوابین درکاه معلا ولمق تقریبیله چاوش باشی و کتخدا اوله رق بودفعه
پاشای مومی الیهك مادهٔ تدبیرا محاسنده بقلهٔ عاشورا ایدی وقتا که اقتضای
قدرت جناب رب العباد ایله علی پاشا ماده سی امتداد بوله رق ذخیره خزائن
خاقانیه نك تلف وهبا اولمسنه باعث اولدیغندن ماعدا فقراء رعایانك محن
ومشاقلرینی مضاعف ودوبالا وایقاظ فتن اخرا ایتدکجه مقدما بعض
خفی معناسیبیله صورت تدبیرده برمدت دخی مسامحه شقنه ذهاب ایدنلر

فرصتیاب اولوب بوهنگامهٔ بی هنگامه باعث اولانلره اطالهٔ لسان وخفی وجلی طعن وقدح ایتمکده یکزبان اولدیلر زین العابدین بکك بومصلحته مداخله سی حالت افندیله بالمعیه کرك خصمدن اخذ انتقامه اتخاذ فرصت وکرك ضمننده ولی نعمته عرض خدمت غرضیله ایسه ده (علی المرء ان یسعی لتحسین حاله ولیس علیه ان یساعده الدهر) باتقدیر کردکاری ماده نك صعوبته دوچار اولمسیله حقنده خلقلك کونا کون سوزلره ابتداری محرك دهشت وا کداری اولوب خصوصا اصحاب عقل ودقتدن آدم اولدیغندن بوخصوصك سائر فسادلره دخی باعث اوله جغنی بعض مقدمات امارانه نظراً استبصاری ایله ملاحظهٔ عاقبت کاری موجب اضطراب افکاری اوله رق اجزاء سیالهٔ بدننه غلظت وجولان اخلاطنه رکود وسکونت طاری اولمغله یعنی مومی الیهه نزول اصابت ایتمکله اول حال ایله برازوقت مفلوج و بیمار اولوب اخرکار (ع) (مرام رك بهتراز ین زندکانی) مفهومیله عزم دارقرار ایلدی (البلاء مؤكل بالمنطق) متوفای مومی الیه ادیب وعارف واقوال حکما وامور ملکیه یه واقف متکلم ومتواضع بر پرصاحب تدبیر ایدی انجق افراط زکاسی وقت وحاله امالهٔ آمالی سببیله رأینك مقتضاسی اجراسنه مانع اولدیغندن اکثر ارباب عقل مثللو بودخی بولندیغی مناصب عالیه ده ایش ارلکی نامیچون هر مصلحته کیریشه میوب عادتجه سطحی قوللاندیغندن ابناء زمان عندنده عاقل غیر فاعلدر دیو مدخول اولش ایسه ده امور عادیه سنده برفنا ایشده بولنمدی (رحمه الله تعالی) (بکبنی که نیکو سرانجام نیست ❊ به ازنام نیکو دکرکام نیست)

(اعدام بعض اشقیا)

جمال طائفه سندن ایکن مجرد اجرای اقتضای نفس وهوایه طریق اسلم اولان یکیچری بلك ادعاسنده برقاچ اشقیا ماه جماذی الاولینك اون درنجی کونی زندان قپوسنده عباجی صریلو ذمیدن غصبا عبا المق استدکلرنده عباجی برجرأتلو ذمی اولمغله ممانعت صددنده اولدیغندن مرسومی ضرب

(ایتمکه)

ایتمکه باشلدیلر اول ارالق اغا چوقداری کاوب مرقوملری دفع مراد ایتدکده
چوقداری و یانده کی نفراتك برینی بچاق ایله اوروب مجروح ایلدیلر مکر
یکیچری اغاسی تبدیلا اولحوالیده اولمغله خبر الوب درعقب ایرشدکده
اول حال بدفعا للترك ایکیسنی طپوزضر بیله زبون و بیحال وفرار ایده میان
برقاچنی طوتدیروب جمله سنی درعقب بوغازکسن قلعه سنه ارسال ایلدی
وهمان اقشامیسی قلعهٔ مذکورده بش حالی بوغدیروب جسدلرینی دریایه
القا واوجاق قاعده سنجه شرارهٔ فساد اشقیایی چند روزه قدر تسکین
واطفا ایلدی

(هیجان عصیان درمیان روم یان وتفصیل اسباب ان)

برمدتدنبروتدریجا متوالی الظهور اولان شور وشر ورك سبب حقیقی و بادیٔ
اصلیسی نتیجهٔ امتداد مدت اولان انقلاب عادت وتغیر تورهٔ مملکتدن ناشی
وقتیله وسیلهٔ حصول تزاید قوت وصلابت اولمش قواعد واصول دولت
هرنه ایسه اکامو بمو رعایت واقتضای وقت وحاله توفیق ایله اکمالنه دقت
ایدرك تمشیت امور ایدن اصحاب اراکه انلر ارباب طبابت دولتدر ظهور والتزام
مالایلزم ایله تقریبا ایکیوز سنه در برایکیشر مستبعد دائرهٔ رؤیت مصلحت
اولدقلری در زبرا دوام نظام مملکت یعنی وجود و بقاء حسن سیاست حسن
تدبیردن نشأت ایدر بر کیفیت ایدوکی دلائل عقلیه ونقلیه ایله مبرهن
وطبیب غیر حاذقك سقامتی مریضی اضرار ایده جکی بدیهی ومتیقندر
(کما قال فیلسوف الهند بالرأی ینال مالا ینال بالقوة والجنود) (ع) (بشعلة الرأی
تذکی شعلة الباس) فلهذی بعض حکما دخی دیمشلرکه مادام مدبرین امور
دولت بالنسبه اهل فضل ودرایت یعنی اصحاب ناموس وحکمت وعارف حسن
سیاست اولوب انلر اقتضای اتحاد طریق عقلا ایله عزیمتده ثبات وارا
وافعالده اتفاق اوزره اولدلر (الفتح مع الوفاق) قواعدی اقتضاسیله دولت
البتده متزاید اولور اما مساند مزبورده بعض بی لیاقتلر دخی حاضر اوورلر
ایسه میانه ده البتده نفاق واختلاف وحقد وحسد مثللو کیفیتلر ظاهر اولمغله

Digitized by Google

ارباب عقل واقتدار اولانلر ناچار كتم رأى واضمار تدبيره بالطبع اجبار اولنورلر (والجنس مع الجنس) بوخصوص ايسه كيدرك اسلاف دولتك اعمال فكر ودقت ايدرك هزار كلفت ومشقتله تأسيس وتمهيد ايلدكلرى قواعد سياسيه ده مسامحه وعدم رعايت وتقييدى مؤدى و بودخى اركان اربعه نك انحلال اعتدال واجبنه وخصوصا عرق صلابت بازوى سلطنت اولان ركن عسكرينك تشاوش رابطه ايله يواش يواش اركان ثلثهٔ باقيه يه تعديسنه بادى اولوب بو يله كيدرك سپاه تباه وسفر مفر اولور (لانه نقل من الحكماء هذا الكلام اختلاف الاراء ينتج عدم النظام) شويله كه جسم حيوانيده عناصر اربعه دن برينك غلبه سيله مركبات مزاجيه نك منحله اولديغى مثللو اركان اربعهٔ دولتدن برينك غلبه سى مزاج اجتماع مدنينك اعتدالدن خروجنى ياخود نوعك فسادينى مستلزم اولورو بو كيفيته مترتب اولان اهل شر كه بالطبع هر دولت ومملكتده دهشت معاقبهٔ سياسيه ايله زير حصير اختفاده موجود ومقرردر بعض فوت ظهرو استناد پيدا ايدرك يوز بولور زيرا مقدمهٔ ابن خلدون مثللو بعض كتب طبيعيه ده مسطور ومشحون اولديغى اوزره ناس بش قسم اولوب (اولكيسى بالطبع اهل خير اولانلردر كه انلر قدوهٔ مخلوقاتدر وجناب پادشاهى به سائر ناسدن زياده تقربه بونلر سزادر (ايكنجيسى كذلك بالطبع اهل خير اولوب لكن متعدى اولميه رق فراغتده اولمق استيانلردر كه بونلر اعزاز واكرام ايله جلب وعلتلرى ازاله اولنه رق استخدام اولنملرى لايقدر (اوچنجيسى بالطبع نه اهل خير ونه اهل شر اولانلردر بونلر افعال محموده وممدوحه يه ترغيب وترجيح اولنمق كركلردر (دردنجيسى كرچه اهل شر اولوب لكن شرلرى تعدى وتجاوز ايتميانلردر بونلر تهوين وتحقير وترهيب ايله ياخيره نقل اولنوب ياخود او يله مهان ومحقر قاله رق ترك اولنملودرلر (بشنجيسى بالطبع اصحاب شر اولوب شرلرى تعدى وتجاوز دخى ايدنلردر كه بونلر احس خلايقدرلر و بونلرك طبيعتى رئيس اعظمك طبيعتنه ضد ومخالف اولمق اقتضا ايلدر

Digitized by Google

و بو طائفه مراتب اوزره در بعضیلر بنك انواع زجر وتأديب ايله تغييراعتياد واصلاحی اميداولنور واولمديغی حالده اجرای شردن منع اولنورلر اما بر صنفنك اصلاحی اصلا مأمول اولمز انجق اكر شرلری شامل دكل ايسه مدارا ايله قوللانيلورلر واكر شامل ايسه يا حبس مديد ايله خلق ايله اختلاطدن ياخود قيد و بند ايله تصرف بدنيدن منع و ياخودنفی ايله طرد ودفع اولنورلر وا كرشرلری افراط اولوب خلقك دخی فسادينی مؤدی اوله جق ايسه بونلر حقنده حكمانك بعضيسی الی واياغی ولسانی كبی برعضوی ياخود الت شری اولان حسی ابطال اولنور ديوب قتلنده اختلاف ايتمشلردر محصل امورعامه يه نظراً طبيب مثللو عمل اولنوب فصداول وفصد ثانی و بتون بدنك فسادينه سبب اوله جق موادرديه ده قطع عضو ايلديكی كبی تدبير اولنور ديمشلردر كه بونلر امور سياسيه دندر (وفی المثل من طلب الرياسة صبر علی مضض السياسة) (بيت) (كاردنيا كه تو دشوار كرفتی برخود ❊ كر تو برخو يشتن اسان كنی اسان كردد) وفاضل شهرزوری شجرۀ آلهيه نام تأليف حكمترديفنده سياستی بووجهله تعريف ايدوب ديمشدركه (اعلم ان التدبير ان كان علی وفق الحكمة والمصلحة بحيث يؤدی الی كمال التنوع وحفظ الاشخاص يسمی بالسياسة الالهية والا يسمی بحسب مايضاف اليه (وانواع السياسة علی ماذكره الحكيم اربعة (سياسة الملك وهی تدبير الجماعة علی وجه يؤدی الی تحصيلهم الفضائل وهی سياسة الفضلاء (وسياسة الغلبة وهی تدبير الاخساء والجهال عند غلبتهم علی الممالك وتسمی سياسة الخساسة (وسياسة الكرامة وهی تدبير من هوموسوم باقتناء الكرامة (وسياسة الجماعة وهی تدبير الفرق المختلفة علی وفق القانون الناموس الموضوع (وسياسة الملك هی التی تخص كل صنف سياسة خاصة يوأخذون علی تركها لتخرج الكمالات الانسانية من القوة الی الفعل وهی سياسة السياسات (فليراجع الی ذلك الكلام لان يطلع ما لا يساعد لتطويله هذا المقام) اما فی زماننا اطباب سه روزه يه

Digitized by Google

قانع ومبال و مخبر كمال اقبال اولان جهالك از قديم حالى (روزكارك
اوكنه دوشمين ادم يوريلور) مصراعنك مألى اولديغندن همان
بر برلرينه صنعت مداهنه ده مذاهنه ايله مماشاة اطوار شهسوارانه لرى
مجرد مبنى قصد جر نفع يكانه لرى اولمغله او مقوله لرك مانند ذوات الاذناب
مركز اعتدالدن خارج حركت غير طبيعيه لرى محوردولاب ردى الانقلاب
دهره او يمش ايسه ده بالاخره رابطهٔ عامه ده وجب تشويشات تامه اولوب
(ان الزمان لتابع للانذل * تبع النتيجة للاخس الارذل) مفادنجه كيدرك
التى بلوك خلق كبرا ورؤسا طوبره لرينه داخل وزعامت وتيمار وعلوفه
نفرات بااسامى متعلقات اصحاب نفوذقوى يه متناقل اولديغندن عسكر
دولت ظفراثر فى زماننا مماثل مثل (اسمه يسمع وجسمه لا يرى) اولمغله فتور
عسكر وتشتت كشورى مشاهد ه ايدن اهل شر وادئ دهشتى
سبق وكذار ايدرك قوت ضابطهٔ هابطه يى كوزلرينه كسدردكجه
فتنهٔ نائمه اهسته قائمه و بالاخره انواع فتن وحروب واجناس محن وكروب
وقتمزده متراكم اولمشدر (ولا ينفع انهشة الزمان راقى) (ع) (چو قطره سيل
شود كوهها بكرداند) فلهذا هر بردولت كندو يه قدركفايتده عسكر يى
دائما تنظيم وتعليم اوزره مهياطوتمغه مواظبت واصحاب تدبير وآرا وارباب
صنايع عظما وخصوصا مردان ميدان جنك ووغاسنه على ما يليق رعايت
ورعيتى حقنده اجراى عدالت وجمله سى حقنده ايفاى سياست ايتمك
فريضهٔ عهدهٔ سلطنت اولمغين بوخصوصه دائر بعض حكما ديمشدر
(يجب على الملوك والعقلاء تعظيم الشجاع وتبجيله وتفضيله على ابناء جنسه
فان التهاون بالموت والصبر على الشدايد والمكاره قليل الوجود وينبغى
ان يكون انتقام الشجاع فى الموضع اللايق وبقدر ما تقتضيه الشجاعة المحمودة
وبخلافها مذموم) حتى دقت اولنسه دولت عليه نك بعض نظام عسكر يه سى
بوقانون اوزره وضع اولنمشدر (فرع الشئ يخبر عن اصله) كورجه لى
قوجه بك مرحوم جنتمكان سلطان مرادخان رابع حضورلرينه تلخيصان

(طرزنده)

طرزنده ترقيم وتقديم ايلديكي رساله سنده مواد مذكوره بي بر پيرانه ادا ايله بيمحابا تفصيلا انها واسباب ظهور بدعت وطريق اصلاح مفسدتي اقتضا سنجه افاده وايما ايلمشدر بناء عليه رسالهٔ من بوره خاصة دولت عليه حقنده نعيمامرحومك مدح ايتديكي ابو النجيب رساله سنه الحق فائق وفريضهٔ شاه وسپاهي معرفت بابنده تأليفات سائره به من جحدر ديمكه لايقدر (شوانيس كتابهاى نفيس * انها فى الزمان خير جليس) الحاصل بوسببلر و بونلره بكزر گنجيدهٔ حوصلهٔ كلك باريك اولمزسائر نيجه علتلر ايله رفته رفته جنبش لواء ظفر نماى دولت قوى شوكت نشاندهٔ باروى سكونت وشمشير باتأثير سلطنت درماندهٔ نيام متروكيت اوله رق لذت غلبه اونودلمش وعندالناس تفاخر دلاورى زينت زنانوارى ايله مجرد لاف زنى يه مبدل ومباهات ياورىء داورى (فخر المرء بفضله اولى من فخره باصله) اصولندن عارى بين الامثال پندارىء شرافت نسبه مقلوب ومحول اولمش ايدوكندن بيك يوزتاريخندنصكره لرده عقلا سفر همايون ظهور بني ياغيجه استثقاله باشليوب باخصوص وزير ارسطو تدبير ومشير فلاطون نظير راغب پاشا (انزل الله تعالى على روحه سجال الرحمة اضعافا كثيرا) احوال حاضرهٔ دولت وافعال حادثهٔ اعداء سلطنتي معرفتندن ناشى زمان امان صدارتنده فردوس آشيان سلطان مصطفى خان ثالث حضرتلرينى (مكن موضع رجلك قبل مشيك وتأمل عاقبة فعلك قبل سعيك) سياقله سفر ايقاعندن دائما حكيمانه تعويق ايتمش اولديغى بعض درك ايتديكمز محرم ومجرب مقربلرينك نقل وتصديقلريله واصل رتبهٔ تحقيقدر (رحم الله امرأ عرف قدره ولم يتعد طوره) بعدارتحاله مداهنه كارلرك نيل انتظارايچون تملق ومماشاة اظهاريله ايده كلدكلرى مكر اغفال واغرارلرى سببيله بيك يوزسكسان ايكى سنه سى سفرى اشكار اولوب اردوى همايون الاپى دزون استانه دن كذار ايدر ايكن (كالذئب الضارى فى زربية الاغنام) اراذل واشرار اسواق و بازارده تصادف ايتدكلرى جزيه كذارلره اشته بوده كاور بره اورديه رك

Digitized by Google

شقـاوتلرینی اظهـار ایدرلرایکن منع وتأدیبلرنده عدم اقتدار شرزمهٔ اشرار ه بدیدار اولمغله اثنای طریقده قصبات وقرایی یغما وتسلط عرض واراقهٔ دماء ایدراولدقلرندن مسلم وذمی بالجمله رعایانك تنفرلری روم رعایاسیله متحدالایین اولان خصم خدعه کاره اشکار اولدقده درحال لازمهٔ جلب وتصاحبه اشتغال وبینه رعایای مرسومه دن بعض مستخدم واسرار سلطنته محرم اولانلر وساطتیله سرکار امور بولنان بعض خالی شعوری اغفال ایله سمت هیهاتده بارکاه رخاوت واکساله ارسال وادخال وعوام هوامك دخی اذهان بااوهـاننی بومحلده تفصیلی تطویلی موجب اوله جق بشقه کونه انواع تسویل ایله اخلال ایلدکدنصکره اسلافده کی مثللو دائما مضبوط وموظف وحرب وضرب ایله مؤتلف اولمیوب هنوز سفر وقوعنده جمع اولنمش جهال قواعدحرب وقتال ومیال عودت اهل وعیال درنتی عسکر دخی ادنا شماتتله فرصتیاب عود واسترحال وفی الحقیقه نااهلیت صدار تعظما وعدم لیاقت ار باب تدبیروشورا ایله استیلاء قحط وغلاءعسا کرك صبر وثباتی استثقالنی اقتضا ایدرك کتدکجه مآل حال (وفی الهیجاء ماجر بت نفسی ❁ ولکن فی الهزیمة کالغزال) بیتنه مثال اولمشدر (من فعل ماشاءلقی ماساء) بوامر نا مأمولك بعدازین تعدیل وتسویه سی مأمولی اولان بعض مسلم العقول اصحـاب حل وعقد امور رأیله بش التی سنه قدر وقت دخی روز بروزهزار امر معکوس بروزیله مرور ایتدکدنصکره نهایت استماعی مورث کدورت واحزان ومنتج انواع فسـاد وطغیـان بر صلح طلح عقـدینه مجبور اولمشـلردرکه اندن بعد بعد نیجـه فتنه وملعنت صـدور بولمشدر (انچه در اول ام رونمود آخر کار همان بود) (وانکس که نصیحت زعزیزان نکـند کوش ❁ بسیار بخاید سرانـکشت ندامت) یعنی سفر مزبورده مسفورك وجه مذکور اوزره غلبه سی واول اثناده قرالیچه بولنان قترینه نك اوغللرندن برینه قسطنطنین تسمیه سی همنامی اولان محل حا کمی اوله جغی زعمنه مبنی ایدوکی اشاعه سی و پدری پترونك دولت علیه علیهنه کیرلو

تعليمنامه سى وصكره روسيه لونك استانبوله مقرب وموصل اولان كرسوتى
ضبط واستملاك ايلمسى وخصم غالب ملت روم اولان دولت عليه نك جزؤ
اعظم جزيه كذارى اولان ملت مزبوره نك روسيه لو ايله متحد الايين اولديغندن
روسيه لو اولوقت شروط مصالحه سنى بعض ملاحظه سى ضمننده روم ايتمه
موافق وجهله عقد ايلمسى حتى روملرك روسيه لو يه ازقديم طرفدارلقلرى
سببيله بيك يوز ايكى سنه سنده صدر اعظم بولنان كپريلى زاده فاضل مصطفى
پاشانك رأى رزين عاقبت بينى لريله قامه مفتاحى طائفهٔ روم شومدن استرداد
ايله فرانسه لو يه تسليم اولنديغى راشد افندى مرحوم تاريخنده ضبط وترقيم
ايلمشدر وكيدرك روسيه لونك افلاق وبغدانه وصربلو يه نظارت پيدا ايلمسى
وروسيه لو بروبحرده كرك نفرات وكرك ضابطان اوله رق روملرى استخدام
ايلمسى حتى قره دكزده كى بحرى عسكرينك اوچ ربعى روم طائفه سيدر
وروسيه لو بيننده سرانه ملت اسلاميه يى اوروپا حدودندن طرد ايتمك
نيت قديمه سى منقطع وزائل اولمامق ظن غالبى بعض استدلاللره مبنى عامهٔ
ناسده مستمر ومستقر اولديغى وبالخصوص هنوز ايكى سنه قدر مقدم نمچه
ممالكى داخلنده بعض محللرده تنظيم احوال دول وملل ضمننده مبنى على بعض
الاءل بالدفعات جمعيت ومشورت ايدن بعض دول اوروپا قراللرى بالجمله
خرستيان ملتنك امن وراحت وازاده لكنى دخى مجلسلرنده درميان ايدرك
بالاتفاق التزام ايتدكلرينى اعلان ايلدكلرى ماده لرو بونلره بكزر ازهرجهت
غيرقابل تحرير اسباب كثيره دولت عليه رعيتنده بولنان روملرك بروقت
فرصتده زير حكم عثمانيدن خروج اميدلرينه سبب وعلت وموجب تقويت
اولمشدر (واذا اراد الله بقوم سوء فلا مرد له ومالهم من دونه من وال)
(مستقلدر جله كارنده خدا ❋ هر ايشى برحكمت ايلر اقتضا) بوندن قطع
نظر قريبا ذكر اولنه جق بعض تعليمات خفيه موجبجه روملرك برمدتدنبرو
بالمساعده سفاين جسيمه تدارك يله فرنكستان طرفلريله اشتغال امر تجارت
وبوتقريب ايله استحصال كمال ثروت واوروپا اهاليسيله اميزش والفتله

انلرك اطوارينه تقليد واعتياد (وبالائتلاف يتيسر التلاف) مدلولنجه ميان افرادلرنده نشر فنون وصنايعه اجتهاد برله موره واينه روز وازمير وساقز وابوالق وسائر مجمع اراوم محللرده مجددا مكتبلر بنا وايجاد وهر برينه فرنكستاندن موظف معلملر جلب واقعاد ايدرك هر برنده وسائل استخلاص وازاده كى اولان مجامع فنون وصنايعى وبالخصوص محرك غيرت مليه ومذكر كيفيت اصليه مؤلفات بدايعى مذاكر ومطالع اولدقلرينه قانع اولميوب طاقم طاقم شبانى فرنكستانه ارسال ايله انلر رأى العين ملل مستقله نك اسباب رستكاريلرينه دقت وبعضلرى بروبحرده وقوعبولان حرب وقتاللرنده بالفعل معيتله خدمت ايدرك احوال جنكله الفت وتعليم وحيلده تحصيل مهارت ايتدكدنصكره مرقوملرى يانلرينه اعاده وحين اقتضاده استخدامه اماده ايتديلر ومقدما محل استنادلرندن خفية اولان اشارته اعتماد واستكبارا واندن تعليم اولنان وجهله بينلرنده قواعدنو ايجاد وروابط اتحاد واعتضادى تأسيسه برقاچ سنه لردنبرو ايده كلدكلرى سعى واجتهادلرينه اغترارا تعصب اروام انلره بى اختيار ارزوى قديملرينه قيام وبو اثناده بيمحابا اعلان فساد عام ايتمكه كويا الحاح وابرام ايلدى (قال بعض الحكماء اذا كانت الشهوة فوق القدرة كان هلاك الجسم دون بلوغ الشهوة) (سيل اكر سنك را بكرداند * چون بدريا رسد فرو ماند) اصحاب وقوفه واضح ومكشوفدركه دولت عليه (زاد الله مكنتها وجعل مدتها ابديه) نك تقريبا اربع اهاليسى رعاياى نصارا اولوب انلرك بعضيسى بحسب الطبيعيه هرنقدر مستريح اولسه ده حكم رعيتدن مضطرب ومعاملهٔ فريادرسىٔ كبرادن دخى متجانب اوله رق تعدىٔ ارازل وتسكدير خدمهٔ بعض محصل ايله مضطرب ومعاملهٔ فريادرسىٔ كبرادن دخى خائب اولدقجه هر برصنفى حسب الايين بعض مستند تحصيلنه طالب وتعصب باطل دخى بومقوله كيفياتى بالطبع جالب واعداء سلطنت سنيه ايسه بوكونه صورت سهولت جلبه دائما مترقب اولمغين مقدما ايكى يوز ثمش يدى سنه سنده قره طاغ رعاياسى وسكسان ايكى خلالنده كورجستان رعاياسى

بعده سكسان بش تاريخنده ينه موره رعاياسي ودور اسبقده صرپلو رعاياسي جمعا شمالي اوروپا طرفندن واحدا بعد اخرى بعض رهبان وسائر فتان واسطه لريله سوق وادئ عصيان وحتى موره لولر روسيه لو بيرافلرى كشاديله اعلان طغيان ايتمشلرايكن مجازاة لايقه ده رخاوت عساكردن ناشى بعض صورت عجز ومسامحه ظاهر اوله رق صكره دخى ضبط وربطده لازمه تأكيد وتشديده بدل طرز معامله طوره تغافلانه يه دائر اولديغندن بشقه اخركارينه فسادات خفيه ايله بديدار اولان يكرمي ايكي ويكرمي اوچ سنه لرى وقعه لرى قوت عسكريه يي كليا كاسر اولمغله فيما بعد دولتدن قطع نظر تحت رعيتده اولان ملل دخى اهل اسلامى كويا كوزلرينه كسدرمشلر واسباب طغيانى احضاره تمايل كوسترمشلر ايدى خصوصا حالت افنديناك قره جه بك فرارنده احتيال مخاله ر بوده ومغبون اوله رق ينه مرقومك رأى ناموزونى موجبجه وغرض اصيلى مرسومك و بوده لغه استعداد تحصيلى اولمق اوزره مملكتين و يوده لقلرينى مختارى اولان خاندان اربعه يه بالامر عالى مخصوص و بو تقريب ايله سائر معزول ومترقب صناديد ارواحى نوميد ايدرك منتهاى متمنا ومراملرى اولان و يوده لقدن ابديا خائب ومأيوس ايتدردكي خصوص ايسه خاسرونك درونلرينى خون جكر ايله مشحون ايتمكله مومى اليهم باطنا كمال عداوتلرندن تشفى غيض ايچون ملت وعلت بيننده تحريك سلسله تابعيت ومتبوعيت واطراف واكنافه محرك غيرت اولور انواع دسايس وشيطنتله القاى مفسدت وتعليم كيد وملعنت ايتديلر كه بو ماده يه يالكز اسبق بغدان و يوده سى خنجرلى اوغلى علقو بك كفايت ايدر ايدى (والله جعل كيده فى تضليل) (ع) (واكثر آمال النفوس الكواذب) لكن هيجان فتنه درخوابك اقواى جهتى اسبابى اولان ماده بودركه رومى الاصل اولوب حالا روسيه ده باش وكيل اولان قورفه لى قاپودستيرى نام منيستر بوندن اقدم بيك ايكيوز اوتوز درت سنه سى صلح بهانه سيله روسيه دن مأذونا قورفه اطه سنه كلوب انده بلا امضا رومى

العباره بر تعليمنامه تحرير وانشا ورومستانك جميع جزاير واطراسنه نشر واسرا ايلمديكه تعليمنامهٔ مذكوره بعض دولت كاراشناو بلكه اصحاب اراسي شوراسيله املا اولنمش ايدوكي مظنون عقلادر بناء عليه كاغد مزبوركه جميع السنهٔ افرنجيه يه نقل ايله اوروپاده معلوم ومشهوردر قلم مورخ ناتوان ايله دخي بلا زيادة ولانقصان ترجمه اولنه رق اكرمنافي اداب مقام تصور اولنور ايسه ده بونه كيفيت فساد زمان اولديغي جهتيله اخوان دينمز اولان اهل ايمانه وقتيله بودخي بر نوع موجب انتباه و يقظان اوله جغي شقه نظرا بو محله قيدي ترجيح واستحسان اولندي (انما الاعمال بالنيات)

(ترجمه)

هذه من الوسائل لتحسين حال الاراوم حرر في جزيرة قورفه في اليوم السادس من نيسان لسنة الميلاد تسع عشرة وثمان مأة والف اي بزمام مقدسه كنيسه مز اولادي بز بالجمله قرنداشلرو بزلره شامل اولان مصائبده مشتركلرز والحالة هذه بر برلر يمزه بالتكافي معاونت ايده بيلمك درجه سنده يز مقدملرده ايتديكمز خطالر انلردن درعقب حاصل اولوب بزي مغلوب ايتمش اولان بليانك بزه تربيه وكوشمال اولمسيله بينمزده معلوم وظاهر اولمشدر بناء عليه بزر هنوز بعض حد كماله واصل اولدق زيرا على السويه بر تغير حال مساعده بولندق پس بر بريمزه متكافيا اعانت ومظاهرت ايتملو يز لكن بو بابده اداب اييمز قواعدندن ايرلمامق شرطيله كه اكا بنا بزانجق بو وصف ايله موصوف اولمغه صلاحيتلو بر متحمل ملتي جمع وترتيب ايتملو يز حتي انلر زحمت ومشقتلريمزده حقيقي قرنداشلريمز اولالر وبزم مراديمزي اكليه لر و برازسنه لردنبرو اختراع واتباع ايتديكمز اداب واصولي مسلم طوته لر كه انك مطلوب اولان نتيجه يي حاصل ايده جكي مجزوم مدرز يرا اصول انجيل اكا دليل وافعال انسانيه مزاجنده دربعني وطنداشلريمزه مجردا يولك ايتمك اشتياقنه مبني اوله رق مقصود اولك

(خصوصيدر)

Digitized by Google

خصوصيدر بشقه هيچ برفائده متصور دكلدر و بو وسيله ايله انلرك بخت
نامساعدينى كشاده واعلى وانلرى برانسيت ادبيه واتفاق قرسنتيانيه منافع
جسيمه سنه اماده ومهيا ايتمك ايچوندر وبز بو ايتلاف وموانستى تفريع وتصدير
ايچون برقاعدۀ مختاره ترتيبنه ياخود اكا متعلق خصوصاته مداخله
ايتميه رك بو كار عظيمى يالكز دقت وفراسته احاله ايدرزكه ملتلرك مختارى
انجق بو فراست و بصيرتدر شوقدر كه طوع ورضالريله وطنمز خدمتنه دعوت
اولنان روملرك سلوك ايده جكلرى مسلك عام انلرك برقسمى اولادينك پك
اعلا تربيه اولنملرينه بالنفس جد واقدام و برقسمى بيلمزده بدايع فنون قلميه
حصولنه وانك وسائلنه واوروپا مدارسنه امدشد ايدن شبان رومك بيننده
قليل اليسار اولانلره اعانته بروجه اشرف حسبى سعى واهتمام ايتمك
خصوصيدر لكن بزه مقتضى اولان يالكز تربيۀ قلميه اولميوب وطنمز اهاليسى
اندن بربشقه تربيه دخى اقتباس واستحصال ايدرزكه بو ماده جمله نك معلومى
اولان تربيۀ ادبيه درو تربيۀ ادبيه يه برجهتدن ملتك اعتبار واعتمادينه سزاوار
اولان ادملرك ميدانه چيقوب آشكار اولملرى وآخر جهتدن ملتى بو مقوله
ادملره رغبت واعتماده وقوللرينى استماعه الشدرمق خصوصلرى ايچون الزم
ومقتضيدر وطنمزك تكميل عرض وناموس ايدوب زياده سيله بختيت اولمسنى
جمله نك باليقين معترف ومتعهد اولديغى وقتلر عبث يره كچمش و پك مقبول
ارزولريمزى برابر جه الوب كوتورمش ايدو كنك سببى بو وطنك اهاليسى
اولان ادملريمزك هنوز حقيقت حاله دائر كلام لايقى نه استماعه ونه دخى جميع
وطنداشلريمزك كلام مز بورى استماعه اصلا استعداد وصلاحيتلرى اولمديغى
وزكاوتلرى دون وتجاربه لرى كليا معدوم واحوال عالمه قطعا وقوفلرى اولمديغى
وهنوز ملتجه برنظاملرى اولمديغى خصوصاتك تا اول زماندنبرو بزلره متوارث
اولديغيدر مادامكه بوطورو توره حالنده مصر ومستقر اولنه بوندن لازم
كلان افتقار ايله رداءت حال اوزره مستمر اولنور و بو طرز وسياق ايله بوندن
خلاص بولمق ياخود بوندن اهون برحال استحصال ايتمك نيجه مأمول

اوله بیلور (کسر سمیق) تحمل ایده جك ادم درعقب ازاده لك تصوریني
درخاطر ایدر لکن تصوراتني فعله کتورمك ایچون بوندن زیاده یه محتاجدر
بویله کسنه نك قلبي بزه انجیل شریفك تعلیمي اوزره هیچ بر منفعت معینه
ملاحظه سي اولمقسزین واضح وعیان برخیرخواهلق ایله مزین اولنق
کرکدر زیرا سرسر بسیت ارزوسي دنیاده یاما یوسیتي نتیجه ویروب اثرسز قالور
یاخود بر حسرت مجرده یه وفائده خاصه یه الت اولوب اول زمان دخي
بتون ایجاباتني اضاعه ایدر و بویله اولدقده بو ارزو خلقه مقبول اوله جق
ایکن منفور اولور و بعدازین شهریلکك وظرافتك حسن ولطافتي متزاید
اولمیه رق امر برعکس اولور بز بومحلده زمانمزك تصفني املا ایتمش اولان
وقوعات ممدوحه یي نقل وحکایت ایده لم ودرونمزده مضمر اولان مصلحتك
غور ونهایتنه واصل اوله لم وهمشهریلریمزك دخي حقیقت نیتلریني اکلیه لم
زیرا انلر بزه بالنفس خدمت عرض ایتمك ایچون بولنمشلردر شوقدر که انلرك
اشبو ماوجب علیهمي اداوایفایه هنوز فرصت عظیمه وحسنه لري بوقدر
عندمزده محقق ومسلمدر که اباواجدادمز بیننده ممتاز اولان ادملر
برطرفدن برازجهالتلري و برجانبدن امورادیه ده قصورلریله بیله
وقتلرینك حالنه مناسب وجهله بزه نصیحیزي تدریجا ارتزمق ایچون
بعض براقدقلري اثرلرنده بعض تجنیس کونه ایماواشارتلر ایتمشلردر بونك
فضائلي هنوز بدأ ایتامش ایسه ده عناصر اصلیه سي برازسنه لردنبرو
بینمزده مرعي وجاري اولان حقایق محرره ده مندرجدر والحالة هذه
وطنداشلریمزك تخم میل ورغبت مقبوله زري متوالیانه وعاقلانه وجهله زرع
اولنمغه وانك ثمره سي درجه بدرجه غایت مرضیه به رسیده قلنمغه مباشرت
اولنمشدر قالدیکه بو بابده من غیرقصد عقله کلان وسیله لرك بري مثلا
بو مصلحت جسیمه یي زیاده سیله واضح اولان ورومله بیننده اطرافیله
کوزل فکر وملاحظه اولنمش اولان زور بازو وقوت کامله لره ربط وتعلیق
ایتمکدر و بو رابطه پایدار ومستقره اولور کوریور زیرا طبیعت کربهنك

(نه ایدوکی)

Digitized by Google

نه ایدوکی اخوان قرستیانده درخاطر اولان معلومات عامه دن اولدیغی
اجلدن اول مزاج مکروهی ارتکاب واختیار نتیجه قابل اولور انجق
مصلحتی قوت بازو یه ربط ایتمکده دخی الك یوقاروده اشارت ایتدیکمز
اصولدن سرمو انحراف اولنماق ارزو اولنور برماده اولمغله دائما دقت
وتقیدی انك اوزرینه ثابت ومقرر ایتمك کذلك اهم مهامدندر واشارت
اولنان اصول رومستانك تربیهٔ ادبیه وقلبیه سیدرکه روملر اکا بالاتفاق
مجبورانه چالشمق کرکلردر وسائرنسنه لرك جمله سی عبث و بشقه مشغله لرك
کلیسی بو مصلحتده مضرتلودر تربیهٔ ادبیه نك مرکزی مقامنده اولان رأس
سیاق ماده انجق اصول دینیه اولوب لکن واسطه ده قصور اولدیغندن
بزده اکا هیچ مباشرت اولنمامشدر انی اجرایه وجه مناسبیله مشق وسعی اولنه که
انك وسیله لری بروجه اتی ذکر اولنور امدی بو وسائلك اولکیسی باش
پاپاسلرك اوزرینه الك زیاده مهارتلو وکیفیت سرشتلری سببیله الك زیاده غیرتلو
پسقپوسلر ومتره پولیدلر نصب ایتمکدر ایکنجیسی بو ار باب اینی طولاشدیره رق
مرکز حکومتلر ینه اویدیرمغه وعمومی مکتبلره ترقی وکمال بولدرمغه باشلمقدر
انلرك صدقه عنوانیله وسیلهٔ اقدامنی ترتیب وتدارك ایتمك ممکندر اوچنجیسی
احتیاط واحترازه مقارن برکرمیتله ازهرجهت تجربه وامتحان ایله
جسبانلغی مسلم اولان احکامی اجرا ایتملری انلرك ملت بیننده حکومت
معتبره لرینه تفویض اولنه رق وطن اصلیلرینه ادا ایده بیله جکلری
خدمت عظیمه نك وجوبنی انلره افاده وتفهیم اولنمقدر کلیسانك بو تقریبله
قوته کتوریلان اقتدار بیشماری ملتك محافظ وحامیسی اولوب اکا یالکز
بوکفایت ایدر ومستقل بوماده انك مصدر وقوعات اتیه سی اوله بیلور اکر
بو مطالعه نك حل وتمهیدی مراد اولسه واضحا اثبات وارائه سی اسهل
اولور که ملتك یکیدن حیات بولمسی ارباب اینی احاطه واستیعاب ایدن
تصورات وسیله سیله وقاعدهٔ حاضره اوزره تأسیس اولنان هر بر پاپاسك
ملتله اولان تعلق درونیسیله مؤثر نفوذی سببیله حصولپذیر اولور

Digitized by Google

و بو وسیله‌لر ایله بو وقعهٔ عظیمه‌نك مقیده اولدیغی رشتهٔ مصلحت دخی الده
اولور فلهذا امور حاضره‌نك حال وشاننه نظراً بر طرفدن قولی مسموع ومعتبر
اولسی لازم ادملری تربیه وآماده ایتمك ماده‌سنه رابطه‌ویرمك ودیکر
جانبدن ذکر اولنان ادملره اعتبار واعتماد ناسی استوار ایتمك یالکز وسیلهٔ
مذکوره ایله میسّر اوله‌بیله‌جکنی بو محلده تفصیل حاصلی تحصیل اولور
شطرنج ظهوراتده هر نه‌منصوبه کوریتور ایسه کورنسون کرك حالا
وطنمزك وضع وحالی چوق سنه‌لرجه فساد وتغیرسز حفظ اولنه‌بیله‌جکندن
وکرك رومستانك بر بحرانه تحمل ومقاومت ایده‌بیله‌جك کیفیتده
اولدیغندن اول منصوبه البته بر عظیم فائده‌یی منتجه اولور زیرا اولا
ماداکه ملتك زمامی کلیساسنه‌مربوطدر وبو تقریبله هر بر ملت متعلقه‌نك
خلقی بالطبع تمایله وتحسینی ایچون کمال مرتبه‌ده چالشمقده اولان روئسایه ایلك
ایتمکه مستعددر ثانیا چوبانلر بو محصول عظیمك مالزمه‌سنی کوره‌بیله‌جك اقتدار
ومرتبه‌ده‌در ثالثا وصایای عامه ایله اینیه بر برلرندن قطعا انفکاك ایتماملکدن قطع
نظر جزئیجه‌بیله تباعد ایتمز صورتده‌در ذکر اولنان نتیجهٔ نافعه‌نك حصولی
دخی متیقندر کنج ادملرك وصایا وتعلیماتنی اجرا وانلرك خاندانی درونندن
عامه وعالم مکتبلرینه صلاحیتلو کسه‌لری جلب ایدرك ونلره کلیسایه مخالف
وضعه اصلا رخصت ویرمیه‌رك مرقوملر خدمات لایقه‌لرنده استخدام
اولنمق کرکدر اشته بعض اعتباره لایق اولان ملت رومك وطننه
ایده‌بیله‌جکی خدمت عظیمه بودر انلر بیوکلرینه اطاعت ایدوب ارباب دانشك
سوزلرینی دکلیه‌رك وجهلانك اعتماده مبتلا اولدقلری بعض رجاء بالغیب
سوزلر ایله مقید اولمیه‌وق بو خدمتی بر طرف ایدرزا یلروم مرتبه‌ده اولان یا پاسلره
هموار طبیعتلری مجرب ومعلوم پسقپوسلر ومتره‌پولیدلر تدارك ونصب
اولنمق ماده‌سی اهم والزم اولدیغی بز بوندن اقدم بیان ایلدك تربیهٔ ادبیه‌نك
ایکنجی قسمنك موضوعی ولایتلرینك ایشلری ایچون ادملر ترتیب ایتمکدر
وبزم ایچون اك زیاده اعلا واحری مکتب بزه دیمزك قرستیان خلقنی ومسربس

(نامی)

نامی سوق وعرض ایدندر ملتك یاوری بختی وانسیتك یومافیوما ترقیسی کلیسادن نوجهله صادر وحاصل اولدیغی بز روسیه مملکتنده مشاهده ایدرز سو یسیه وانکلتره وامریقادن دخی عبرت اله رق سر بسیت فن وصنعتی انلردن اوکرنه بیلورز سر بسیت مستقل بر علمدر زیرا اصول وقواعدا وزرینه تأسیس اولنور واعتبارا خرایله عمل مصنعدر والك زیاده عالی ورفیع اولان علم برعمله معادل اولمز بوایسه فی نفس الامر افعال واعمالدن عبارتدر امدی سر بسیتی کرك قواعدو کرك فعلا اوکرنمك ایچون سر بست ادملر ارەسنده بولنمق کرکدر وتربیه دن ناشی اولدیغی مرتبه ده قریحه دن دخی آیندارلغی اوکرنمك ایچون کندو اقتضای طالعی ایله کرکی کبی قرستیان اولان ملتك ایچنده برمدت اکلنمك کرکدر بزم وطنمزك نفوذ صاحبی ادملری بودقیقەلری نظردن ساقط ایتماملودرلر و بینمزده کی جوانلری اولاد اتخاذ ایدرك انلرك برتقریبله روسیه وسویسیه وانکلتره وامریقاده برحسن تربیه قبول ایتملرینی التزام ایدینەلر تجارت ماده سی انلره پك موافق برفرصت و یررو بوجوانلر بیننده استعداد وقابلیتلرندن ناشی اولدیغی مثللو مزاجلری مقتضاسیله دخی پك زیاده هوسکار وارزومند اولانلر انتخاب اولنه رق انلره براز وقت دخی هنوز ذکر ایتدیکمز مملکتلرده سیاحت ایتدیریلور واورالرك جسیم مکتبلرنده برکره صورتپذیر اولدقلرنده انلرینه یانلرینه جلب اولنورلر وکرك ملاحظات امورعامه ایچون وکرك اعتماد واطمینانه دلیل وشاهد اولمق ایچون انتخاب ایدرك ایشه قوللانیلورلر اجنبی محللرده پراکنده اولمشلر ایسه ده بینه مرکز وکانونه جمع ایده جکمز رومملرك اکثریسی کلال ونومیدی عارض اولمقدن ناشی تبدیل مزاج ایتمش وعملدن خارج بولنمشلردر انلر صبر وتحمل ایده مدکلرندن کندو مملکتلرنده ارام ایده میوب انی ترك ایله بشقه یرلرده تمکن مرادایتدکلری اجلدن وطن اصلیلری انلری غائب وضایع ایتمشدر مصالح عظیمه نك بری دخی انلری جلب ومحافظه ایتمك ووطنلر ایچون چالشدره قدر بوقضیه کرچه غایة الغایه صعب ودشوار کورینورلکن

اجرای عملی تصور اولندیغی انده پك اسهل اولور ادم انجق بر نفعما ایچون
متمکن اولور کار عظیم انی اول منافعدن بر ینه نائل ایتدرمك و بو منفعتی دخی
منفعت عامه ایله تشریك ایتمکدر و بزم ولایتمز کبی مجمع منافع هیچ
بر ولایت یوقدر خصوصا که کمال حس وفراست و کثرت عمل وحرکت ارباتی
ادملر ایچون و بر ینك حرکتی اول بر ینك تعیش وتغدیسنه سبب ایدوکی
مجربات ملیه دن اوادیغیچون دائما منفعت موجوده اولور وطنمزك خدمتنه
بر اوجندن مباشرت اولنسه قده خیرخواه ملت اولانلرك مثلا کرك کمال
هوسی اولان جوانلرك تربیهٔ پولتیقیه لرینی تنظیم ایتمك وکرك مرقوملر دخی
اراضیٔ اجنبیه ده سیاحتلری اثناده تصادف ایتدکلری بعض کسنه لری
دخی بو خصوصه نافع ایتمك کبی ماده لرده عظیم فائده لری اولور لکن
ملته بو ایکی شق خدمت برنقطهٔ مرجعه یعنی محل صدورلری اوله جق
بر مرکزه مشترکه محتاجدرلر ومرکز مزبور بیمزده کی خیرجو و درست
قرستیانلردر که مرکز اولمقلغله قابلدرلر بز بو سیاق همواراد بی یه جمیع
اقتدارمزی ثبات اوزره صرف ایدرك مملکتده مستمر اولان نظام
موجبنجه هر بر بمزه عائد اولان مالزم علینانك هیچ برنده قصور ایتمز
وذکر اولنان ادملرك منبع وکانونی و پدرلر ینك قبوری بو مملکتده در
و بونکله بیله دیگرمزك بزه عرض ایتدیکی لازماتك جمله سنی ثنا و توقیر ایله
ادا ایدرز ودیگرمز بزه امثالمزه محبتله وحق صریح اوله رق وطنداشلر بمزه
محبتله امر ایدر امدی بر بشقه علم ووقوف دخی حاصل ایتدیکمزده
بولندیغمز دائره دن خروج ایده جکمز کونلرده بزقربانلر بمزی وطنمزك
مصالحی ایچون فدا ایده لم ارتق بوندن ایلر وایضاح اولمز باقی بزم مسقط رأسمز
اراضیمزك منفعتنه بوندن زیاده برامق خصوصی بعض شخصك اوزوسنه
وجزت نفسنه مفوضدر بز بو مخاطرهٔ عظیمه دن امین وسالم اولمقلغی
ارزو ایدرز زیرا بزم اولیکی خطالر بمزك نتیجه لری حالا کردیمزده حمل ثقبلدر
(انتهی کما تنتهی عاقبة المفسدین باسرع الخسران والبلا) (وهذا الذی

(لمحصی)

لمحض التحريك ماجعلوا ❊ انما استزلهم الشيطـان ببعض ما كسبوا)
(ومن عادة الايام تحريك ساكن ❊ وتفريق مجموع وتنغيض مشتها) خفى
دكلدر كه دولت عليه (صرف الله على اعدائها البليه) سمت قبله دن افتاب كبى
اشراق ايدوب مانند عقاب (كسير السحاب) ذهاب ايله اورو پا قطعه سنده
واقع دول بامكنت واختلاف دين ايله متضاد اجناس ملت درون وجوارنده
وقت وزمانه جسبان قوت عسكر دشمن شكار وزبردستانى حقنده رعايت
قانون عدل وسـياست مشتهارى ايله (اشداء على الكفار رحماء بينهم)
ماصدقيله خيل مرغانده شاهين وارقرار واطرافنده اولان طيور چنكلستان
اجتساره دائما مدانظار اتمكله شهرتشعار اولمشدر يعنى بوعلو همت ايله
شهباز سپهر سماك سمك سلطنت عليه طرف ذنب العقابى ايله سرحد عجمى
تجديدوايكى جناح الفرس شديدالقرس احكامنى بحر بن اوزرلرينه فرش
وتمهيدو سمت رأس شديد البأسنى دول كنك پاى اوروپايه تحرير ايدوب بوسلطنت
بالانتباه (زاد الله فسحها بجناحى الصباح والرواح) (فسارت مسير الشمس
فى كل بلدة ❊ وهبت هبوب الريح فى البر والبحر) مؤداسى اوزره سرعت قيام
وحركت واهتمام لازمهٔ تيقظ وبصيرتله استحصال خصـال كمال قـدرت
وشوكت قيلمشدر حتى سلطان بايزيد خان زماننده خروات حاكمى لشكر فراوان
شديد الصولتى ايله حدود اسلاميه يه بغتة هجوم وحركت ايدوب كلور ايكن
اول تاريخده بوسنه واليسى بولنان يعقوب بك عسكر مهياسيله درعقب
دفع صائله مقابل ومقاتل اوله رق مرقومك عساكرينى پريشان ومضمحل
ايدوب درد ولتـه هنوز اعـلان حربى خبرى واصل اولمقسزين ناكاه
سر بريده سى داخل (وقدمشى بقدمه فوق دمه) مثلنه مماثل اتمشدر (الدهر
كالدهر والايام واحدة ❊ والناس كالناس والدنيا لمن غلبا) وابو المغازى
سلطان سليمان خان غازى عصرنده طوبرجه ده دوزمه جه مصطفى نام
جلالى قرق بيك قدر اشقياى لاابالى جمله قصبات وقرايى يغمايه باشلدقده
ميرلوا بندر بولنان احمد بك نام دلاور درحال اريشوب حقندن كلمشدر

(وعليكم بالمقابلات) وسلطان سليم ثانی زماننده اسپانیه وونديك دوتمارى طقسان قطعه سفاين حربيهٔ جسيمه ايله كلوب اياموره قلعه‌سنی حصر وتضييقه ابتدار ايلدكلرندن غازی طورخان اوغلی مصطفى بك خبردار اولدقده سيرسر يع ايله الغـارودوتمای اعدايی دفع وعسكر ينی تارمار واكثرينی قطرهٔ شمشيرابدارادن امرارايدرك قلعه يی باشلو باشنه تخليص ايتمشدر (السيف لضاربه) وقريب العهدده ميرميراندن تيروحسن پاشا بالنسبه جزئی عسكرايله اردوی ايمپراطوری بتمامه ضبط واستيلا وحتی بارگاه جارسار يده بولنان صندالی مجوهروسائر اشيای مرصعه يی شجعان عسكره بخش وفدا ايتديكی نقل كردهٔ تاريخ نعيمادر (وكم ملك نزعنا الملك عنه * وجبار بهادمه جبار) بونلرك امثالی بيحد وحساب واكثری معلوم سواد خوان اهل كتاب اولمغله تعدادی خارج ازوظيفه اطنابدر (واستغنی الشباب عن الخضاب) امابعدمرالدهوروالاعوام كمال انتظام وتمام امن وارام (ظهورنعمت بی انتظارك قدری ضايعدر * بيلورقدرين بولانلر كوشش بسيـاردن صكره) مآلنجه ارباب حاضرباب دولتی (كماجری العـاده) اغفال وجادهٔ كشوركيری اولان مسلك سابقدن اضلال ايدرك اهسته اهسته طورسابق وامزجهٔ سافل وفائق ظاهراطرز آخره مبدل حتی زمانمزده هنوز رنجبردن درنتی نفره عسكری تعبيرالسنهٔ ناسده متداولدر (وهذا امر عجيب) يوخسه حمدا لله تعالی دولت ينه اودولت وملت اوملت انجق علت عدم تربيتدر (ع) (می اومی ساقی اوساقی حالت اول حالت دكل) (بصرنا الله بعيوب انفسنا ونبهنا عن رقدة الغافلين) (ع) (درخانه اكركس است يكحرف بس است) محصل اكر بوملت روم فسادينی تامباديسندن اخذ ايدرك اطرافيـله ذكروايراد اولنسه مستقلا مجلدات كثيره اولەجغی اصحاب وقوف وانتباهه جای اشتباه دكلدر محرر حقير اختيار ترك كثير ايدرك همان مناسب مقام ومعلوم عام اولان اسبابنی تحريرايلدم (والحال ناطق والمقال صادق)

(يدا)

(بدأ فساد وشقاق در مملكت افلاق وذكر نصب ويوده وبعض توجيهات)

افلاقك مترهپوليدو پسقپوس وغومتوس وصغار وكبار بو يارنزى طرفندن بواثناده در بارشو كتقراره تقديم اولنان محضرده سابق افلاق ويوده سى سوچو علقو بكك مركى عقيبنده طودور ولاديميراسقو ايله ديمترى ماكدونسكى نامان شقيلر قرق قدر مسلح اشقيا ايله بكرشدن چيقوب اثناى راهده كسنه يه ضرر ورنجيده ايتميه رك غورز قضاسنك باش قريه سى اولان تيرغوز يولوى نام قريه يه واروب اولطرفك اهالى وسكنه سنه موجب خوف ودهشت اولمشلر ايسه ده ينه كسنه يه طوقنمقسزين بعض مناسترلرى ضبط واندن تسمانه مناستر ينه واروب قپاتدقدنصكره مرسوم طودور ولاديميراسقوصپر پلو وارنبودن عبارت ذكر اولنان مقدار نفر ايله مناستر مرقومدن خروج وچرنج قضاسيله همحدود اولان اطراف قريه لر رعاياسنه كاغدلر نشر يله بعضيلرينى تحريك وبشيوز قدر ادم جمع وكندكجه تكثر ايدرك صحرا سمتنه واندن قره يوه ناحيه سنه بعده بكرشه كتمك داعيه سنده اولديغى ومرسوم عصيان وطغيانى دعواى سر بسيتده كوستره رك تزييد عونه وتكثير خونه ايتمكده اولديغى وبوصورتده مملكتك بشلى نفراتى تعبير اولنان قوت عسكريه سى مدافعه يه وافى اولهميه جغى خوفيله اومقوله شقاوتكارلردن وقايه اولنملرى استدعاسنده اولدقلرينى درج وترقيم ايتمش اولدقلرندن محضر مرقومى بوندن چند ايام مقدم تصميم واستمزاج وتنظيم ايله ماه جمادى الاولينك اون برنجى كونى افلاقه ويوده نصب اولنان قلماكى بكزاده صارى بك ديمكله معروف اسكرلت ويوده باب عالى يه تقديم وكيفيتى شفاهادخى افاده وتفهيم ايلدى بناء عليه ويوده مومى اليه اولطرفه وارنجيه قدر ادارهٔ امور مملكت ضمننده حسب القاعده ماوروقورداتو استفاناكى نام ادمنى قائممقام نصب وتعيين ايتمش ايسه ده مملكت پادشاهينك هرجهتله مضرت اشقيادن محافظه سى متحتم ذمت سلطنت سنيه اولمغله قائممقام مرسوم اولطرفه واروب كيفيتى

اكلادقدنصكره ايجابنه كوره حركت ايتمك اوزره نمقدار عسكر وطوپ
طلب ايدرايسه سلستره واليسى محمد سليم پاشا كتخداسى روسچق متسلمى
ابراهيم بك معيتيله ياخود بشقه معتمد وجسور مجرب الاطوار وكيسه تعدى
ورنجيده ايتدرميه جكى بديدار برامكدارى ايله بعث وتسيار ايلمسى ماه
جمادى الاولينك اون التنجى كونى مشار اليه طرفنه تحرير وسياق مزبورده
ابرائيل وودين ونيكبولى واطۀ كبيرو يركوكى محافظلرينه دخى تواريخ
مختلفه ايله تحريرات ساميه اطاره وتسيير قلندى و بونلردن اون بش كون
قدرمقدم ورنده بغدان و يوده سى ميخال بكه دخى قائمه تحرير وافلاقده ظهور
ايدن حادثه سببيله وزراى مشار اليهمه يازلمش اولان تدابير بسطر ها افاده
وتذكير اولندى وحادثۀ مذكوره بى ايقاع ايدن مفسد مقدما سفر اثناسنده
روسيه اوفيچيا اللغى شهرتنى تحصيل ايله سوديدلك داعيه سنده اولديغنه
مبنى كيفيت استانه ده روسيه ايلچيسنه افاده اولنه رق مومى اليه مرسومى
روسيه حمايتندن كليا اخراج واسقاط برله اشقياى سائره مثللو مملكت
طرفندن اخذ وتأديب اولنمسى بابنده افلاقده اولان روسيه قونسلوسنه
قائممقام مرسوم ايله برابر لازم كلان دقتى اجرا ايلمسيچون مخصوص
كاغد كوندرمش اولديغندن ظاهر حاله نظراً حادثۀ مرقومه نك سهولت
وجهله اندفاعى مأمول اولديغى بيانيله بغدانده دخى بو يله بر كيفيت
ظهور ايتمامسى اسبابنه دقت ايلمسى تأكيداتى بغدان و يوده سى طرفنه
دخى تحرير و بيان واز هرجهت حال وشان اول روبۀ فتانه بو نكله ضمناً عن
غفلة اشعار واعلان اولندى (ونعوذ بالله من اللئيم اذا قدر) و بو اثناده
ايالت روم ايلى سابقا موره واليسى وحالا يانيه سرعسكرى خورشيد پاشايه
وموره ايالتى سابقا سلانيك وقواله سنجاقلرى متصرفى ومشار اليه خورشيد
پاشانك سابقده خزينه دارى سيد محمد پاشايه وسلانيك وقواله سابقا
روم ايلى واليسى حسين پاشايه توجيه اولندى وماه مزبورك اون طقوزنجى
كوننده سابقا اناطولى قاضيعسكرى خليل حميد پاشا زاده مير محمد عارف

(افندى يه)

افنــدی یه روم ایلی قاضیعسکرلکی پایه‌سی وســابقا استانبول قاضیسی قره‌خلیل افندی زاده خفیدی محمد سعــید افندی یه اناطولی صدارتی پایه‌سی واستــانبول قضاسی سلفنك مدتی انقضاســیـله سابقا مکهٔ مکرمه قاضیسی عرب زاده افندی مخدومی محمد سعدالله افندی یه جماذی الاخره غره سندن ضبــط ایتمك او زره اواخرماه مزبورده توجیــه وار پایه‌لقلر توجیهاتیله دخی اقتضا ایدنلر تلطیف وتفریح اولندی

(ذکر مأمورین ازسرنو بمعیت سرعسکر خورشید پاشا)

رختوانی صدرعالی اسمــاعیل اغا مباشر تعیین اولنه‌رق اسکوب متصرفی مالك پاشا یکنی یاشار پاشایی بیك نفر پیاده ایله وقالقان دلنلی رجب پاشا اوغللرندن برینی بنه اولمقدار پیاده ایله سرعسکر مشار الیه معیتنه تحریك واعزام ایلمك اوزره و بخوردانی صــدرعالی ارقداشی عبدی اغا بالنفس ایورانیه‌لی حسین پاشــایی مقــدار وافی عسکر ایله معیت مشــار الیهمه سوق ایتمك اوزره واندرون مهتر باشیسی یاقوه متولیــی مصطفی پاشازاده سیف الدین بکی بشیوز نفر پیاده ایله بالنفس ارسال ایتمك اوزره وخزینه باش بماغی ابراهیم اغا دوقه کین متصرفی نعمان پاشایی و پرزرین متصرفی محمود پاشایی بیك نفر عسکر ایله بنفسهما تحریك واسرایه یاخود پرزرین متصرفی نفرات مذکوره‌یی برادری ایله ارسالنه مباشر ین تعیین اولنه‌رق پرزرین متصرفی مومی الیهه عطیهٔ شاهانه اولان اوتوز بیك غروش ایله معا ارسال وسائرلرك هر بری دخی محل مأمورینه بعث واسبال اولندی

(عزیمت وعودت دده مصطفی اغا ازجانب یانیه)

علی پاشا علیهنه مأمور وزرا و میرمیران اشراف واعیان جمله‌یه معلوم اولان وجهله بر برلریله محاسدت وعداوت سببیله یکدیکر حقنده مترقب نکبت اولدقلرندن ماده کون بکون صعوبته دوچار اولمغــله طرف دولتــدن اوجانبه برکار کذار وصداقتکار جامع تعبیرین بشیر ونذیر برمباشر معتبر تعیین وتسفیر اولنه‌رق فیمابعد تجویز رخاوت وتقصیر ابدرا ولورایسه لاجرم

اقتضاسنجه تأدیب وتکدیر وابراز غیرت وعرض حسن خدمت ایدنلر
مواعید شاهانه ایله تبشیر قلندیغی پابنده شرفسنوح ایدن خط شریف
شوکتردیف ملوکانه ایله بعث وتسییر قلنه رق هر کیمک حقنده اولورایسه
اولسون مومی الیهك وقوعبوله جق شکر وشکایتی مسموع واقتضاسنجه
اولکسه منزوع یامرفوع قیلنمق صورتی مستصوب ارباب مشورت
اولدقده بوخصوصه دخی مقدم حالت افندی اتباعندن اولوب حالا
احراز رتبهٔ سر بوابین درکاه معلا ایدن دده مصطفی اغا بوندن اقدم سوق
وتنسیب ایله بعث وتسریب اولنوب اتمام مأموریتله بواثناده درعلیه یه
عودت ایلدی روایت صحیحه اولمق اوزره مومی الیه متبوعنك مقبوللرندن
اولدیغندن عزیمت وعودتنه قدر اوغرادیغی بلاد وانحاوواردیغی قضا
واواده اشراف واغنیا ومیرمیران ووزرا ردبلا ودفع قضا واستجلاب مروم
ومسترجا قیدلریله مبتلا اولدقلرندن هر کس علی حدهم بذل ماحضر
وصرف ماقدر ایدرك مومی الیه انواع اشیا ونقود وتحاف جلب واستنظاف
ایدوب بیك کیسه لکدن ازید مال استحصال ایتمش اولدیغی ارباب وقوف
عندنده بی اختلاف واصحاب نسبت وقیاس عندنده دخی مقرون تسلیم
واعترافدر (الرشوة رشاء الحاجة) (لازم بود بوقت دعا خاتم عقیق
یعنی دعا بدست تهی مستجاب نیست)

(بعض جزئیات وقوعات)

شهر جمادی الاولینك یکرمی دردنجی صالی کونی علوفه دیوانی اوله جغی
سبیله اول کیجه یی اراذل واشخاص اجرای مزاقه وقت فرصت اتخاذ ایله
کلدکلرندن حرکت حشراته مقاس معتادلری اوزره اخشامدن قشله لرده
تجمع ایله دیوانه حاضر لنمه دیه رك اسواقه منتشر واکثری درك لازمهٔ شرم
وحیادن قاصر اولمقدن ناشی مستانه ودلیرانه نعره لر قاعدهٔ جاریه لرندن
بشقه اون سنه قدر زماندنبرو (ماسمع بمثله الاخرون وماشهده الاولون)
مضمونی اوزره دیوان کیجه لری بعضا تفنك وطبانجه انداختی اصولی دخی

Digitized by Google

رونمون اولمش ایسه‌ده بودفعه اغادن عدم خشنودیلرینه بناء حد وحصردن بیرون اولوب مرقومون درون محمیهٔ استانبولی عرصه‌گاه جنکه بدل ایتدکلری تمام مماثل (ضحك الجمل) اولدی وهر دقیقه‌ده بیك تفنك وطبانجه صدامی ظنین آور سمع سماك واسواقده اون قدر ادم قضا قورشونیله هلاك اولدی (المشقة كلها فى تأديب الجهال) (رباعیه) (شاهان جهان بجملکی بشتابید ❊ تابو که یقینی زکان دریابید ❊ اسلام زدست رفت بس بیخبر ید ❊ بکرفت جهان کفرشما در خوابید) ویوم مرقوم ثلثاده اناطولی پایه‌سی اولان محیی زاده السید محمد اسعد افندی اجل موعودیله مظهر جلال اسم شریف ممیت اولدی رحمه الله تعالی مرحوم مشارالیه منظوردیدهٔ چرخ صنیعه کاراولمامش هزار فناکله شهرتشعار ایدی (والعهدة على الرواى) (هرانکو قلمرا نورزیدو تیغ ❊ بروکر بمیرد مکوای دریغ) وشیخ الاسلام اسبق السید عطاءالله افندینك مخدومی السیدشریف افندی که کابراعن کابرنسل مشایخ اسلامیه ایدوکی ظاهر وخاندانلری منشاءفیض اکابر اولوب حتی حالت افندی دخی پدرلرینك وکیلخرج زاده‌سی اولدیغی وبعد برهة ینه مشارالیهك استصحابیله فیض بولدیغی متواتردر وقائممقام اسبق جبه‌جی باشی عثمان پاشا زاده میرالسیدخلیل افندی که صدراعظم عصرعلی پاشا پدرلرینه برمدت کتخدا اولمش ولطفنی کورمش ایدوکندن احقاق حقوق ولی النعمی‌یه مشتاق ایدی بناءعلیه (ع) (بالطف پادشاه عطابخش وجرم پوش) مخدوم مومی الیه‌ه یکرمی ادمه تقدیم ایله خامسه مدرسه‌سی ومیرمومی الیهه اون ادم ایلروحرکت التمشلی مدرسه‌سی احسان همایون شاهانه بیوریله‌رق اولبابده شرفصدور ایدن خط شریف جناب شهریار کرمکار (دام احسانه مادامت کرورالليالی والنهار) باب عالیده مقعود مجلس شوراده جانب صدراعظمی‌یه ورود ایلدی (الاقبال والقبول قرینان) (طوتن بردامنی البته مقصودك بولوردیرلر ❊ کورنلر یوسفك دامانني دست زلیخاده)

Digitized by Google

وماه جمادی الاخرك دردنجی پنجشنبه کونی رئیس الکتاب جانبی صالح افندی کتخدای صدرعالی ومقدمجه روسیه لوه مکالمه سنه مأمور قلنان توفیقی حامد بك رئیس وضربخانه امینی سید محمد خیرالله افندی چاوشباشی وسر چاوشان سابق حسنی بك نشانجی و باروتخانه‌لر ناظری سابق عطاءالله افندی ضربخانه امینی نصب اولنوب باروتخانه‌لر نظارتی محمد سیدا افندی‌یه وکتخدا کتابتی محمد یکتا افندی‌یه توجیه وفرداسی کوچك قلعه تذکره جیلکی امدی خلفاسندن مصطفی مختار افندی‌یه توجیه اولندی وماه مزبورك بشنجی کونی هنوز افلاق و بوده‌سی نصب اولنان اسکرلت بکلك قرنداشی دیوان ترجمانی یانقوبغته قیصریه‌یه اجلا اولندی وسبب نفیی بر کون مقدم حالت افندی‌یه واروب برسنه قدر مقدم افلاق وبغدان و بوده‌لقلری باارادهٔ علیه فیمابعد خاندان اربعه‌یه تخصیص اولندقده قوللکزی دیوان ترجمانی نصب مراد بیورد یکز ایسه ده بن لسان فرنکستانده صاحب رسوخ اولمدیغمه مبنی ترجمانلغه لیاقتم اولمدیغنی افندیمه بیان ایله صورت اعتذار اظهار ایلمشیدم سز اولوقت بوندنصکره بکلك سنکدر از وقتده بك اولورسن دیه‌رك بنده کزه ترجمانلق کبی بر خطب جسیمی بلا اقتدار ولا استحقاق احاله ایتدیرمشیکن شمدی و بوده‌لغه‌ینه قرنداشمی سوق و بنی ترجمانلقده عوق مراد بیوردیکز ایسه دخی بو قوللری ترجمانلقده عدم اقتداردن ناشی بو خدمتی مطلقا استمم وایده‌مم دیو قطعی جوابه اجتساری سببیله نفی اولندی ایسه ده نفینده اظهار غایت مسرت وانشای طریقده دخی اعلان کمال بشاشت ایتدیکنه ناس کونا کون معنالر و یرورك نهایت (اتقوا فراسة المؤمن فانه ینظر بنور الله) اقتضاسیله بعض اصحاب فراست البته بونك اور پایه دائر بعض خفی معلوماتی وارد ردیمکله اکتفا ایتدیلر (السنة الخلق اقلام الحق) و برینه اسبق فراری ایپسلانتی و بوده‌نك اقرباسندن اولوب موروزیلر تعبیر ایتدکلری خاندان عضو دیکر بازیچهٔ احتیال بکزارقوستاکی دیدکاری دخی حالت افندی‌یی مثال

(میخال)

میخال کثرت ترددواظهار بندکی وتوددایله اغفالندن ناشی مومی الیهك
مرقومی ترجمان دیوان نصب ایتدیرمسی دخی باعث استغراب ارباب
وقوف اولوب حالا روسیه ده بونجه اخوه واخوات واقرباومتعلقاتی موجود
ایکن بو یله سرائر دولته لاجرم محرمیتی اقتضا ایده جك خدمتده استخدامی
انجق (الاقضیة السماویة مسکرة للعقول مبطلة للتدابیر) معناسنه مصروف
و بونی دخی فراری قرهجه و یوده نك دامادی میخالی درحال بغدان
و یوده لغنه سوقنده کی مثللو عدم توفیقه معطوف ایتدیلر زیراکه (حال دلی
عرض ایتمه سن چشمنه اما * مستانه یه قدح دررازك بری یوقدر) دیدیلر
چونکه (الشر الی الفساد دال) مآلی (والبعرة تدل علی البعیر) مثالی اوزره
بعض فتنهٔ عظمانك مقدماتی اولجه رونما اوله کلدیکی مجرب عقلادر کذلك
برقاچ سنه دنبرو بعض مستأمن ورعایاده و بالخصوص روم رعاسنده بعض
حرکت غیرمسبوقه محسوس ایدی حتی کچن سنه طراباس شام اروامندن
جورجی نام ذمی شهطور تعبیر اولنور سفینه سنه دمیاط اسکله سندن تجار مالی
تحمیل ایله التی نفر یولجی اهل اسلام دخی الوب بیروت جانبنه کتمك اوزره
برقاچ میل اچیلدقده سفینهٔ مرقومه طائفه لرندن دولت علیه تبعه سندن
اولمیان بش نفر اشخاص ایله روم ملاحلری بالاتفاق التی نفر اهل اسلامی
ومخالفت قیدنده اولان رئیس مرقوم وایکی نفر سفینه کدکلوسی رومی قتل
واعدام ایدوب فرار ایدرلر ایکن مخالف هوا ایله میسی اطه سی جوارنده
قره اطه ده قره یه دوشمکله مسفورلر سفینه ده بولنان اشیا واموالی صندال
ایله بیروت اسکله سنه اخراج ایدرلر ایکن برقاچ رعایا حاللرینه مطلع اوله رق
کیفیتی ضابطانه اخبار انلر دخی مرقوملری درحال کرفتار ونقود اشیا ایله
برابر ردوس سنجاغی متصرفی یوسف بکه مومی الیه دخی بادفتر مفردات
اشیا ونقود ایله ترسانهٔ عامره یه ارسال وتسیار ایتمشیدی وینه اول اثناده
اینوز رعایاسندن آنستاش نام ذمی دخی لفکه تعبیر اولنور سفینه سیله مصر
اسکندریه سندن بعض تجار مالیله اون بش عدد تخته صندق واون التی

Digitized by Google

طوبره ایچلرنده مصرصره سی وبش نفرمسلم وبررأس زنجی جاریه ودرت
نفرارمنی وبرنفرارنبوددمی بوجیلری ایله قالقوب ازمیرطرفنه کاورایکن
بوسفینه نك کذلك دولت علیه تبعه سندن اولمیان درت نفر اشخاص ایله
ماعدا اینوزلی واندره لو روم ملاحلری اثنای راهده بالاتفاق ذکر اولنان
بوجیلری نوم حالنده باصدیروب فقط سفینه رئیسیله برنفرمسلم بوجی مدافعه
ایدرك قورتلمش وتخلیص نفس ضمننده موافقت کوستره رك سلامت بولمش
اولوب بعده مرقوملر صره صندقلرینك طقوزعددینی وطوبره لرك برینی
کشاد ایله درونلرنده کی صره بی بینلرنده اقتسام وقبریسه طوغری بادبانکشای
اعتزام اولدقلری اثناده (الظلم عاقبة وخیمة ومار بك بظلام) حقیقتی
اقتضاسیله بونلردخی مخالف هوا ایله ینه اطه مرقومه یه دوشمش ومذکور
صندقلر ایله سفینه ده موجوده سائر اشیای مخلوطه واجناس اثواب والبسه
اطه مذکوره ضابطی طرفندن بالتجسس اخذ ومرقوملردخی الله
کتورلیه رك ینه مومی الیه یوسف بك طرفنه کوندریلوب مومی الیه دخی
جمله سنی ترسانهٔ عامره یه کندو عریضه سی وردوس نائبی افندینك
اعلامی ایله کوندرمشیدی بناء علیه قپودان دریا حمدالله پاشا ماده بی
باتقریر انها ایتدکده جلادتریز صدوراولان خط شریف عدالتردیف
شاهانه موجبنجه کلان از باندیدلر اماکن متعدده ده صلب وسیاست ایله
امثالنه عبرت واقچه واشیا دخی ارباب وقوف معرفتیله صحیح اسبابی تحری
اولنه رق کندولره اعطا وتسلیم قلنمق اوزره فرمان عالی صدورایتمشیدی
ینه اول اثناده بوغاز ایچنده تکثر ایتمش اولان خروات طائفه سی
صوبندلرنده قره دکز بوغازی قلعه لری یماقلریله غوغا ایدرك باغارده
کترتلرینه مبنی درعقب تجمع برله برقاچ یماغی قتل واعدام ایلدکلرنده
اوحوالیده بولنان یماقلر یتشوب وافرینی اهلاك ایلدکلرندن بشقه
صکره صوچلی صوچسز کوزلرینه کوریتان خرواتی قتله تصدی ایدرك
(زادفی الشطرنج بغلة اخری) بودخی برفساد اخری مؤدی اولمشیدی

(بناء)

بنــاء عليه جوار سلطنت سنيه ده ایکیده برده خروات فساد وفضاحتی
دخی وقوعه کلسی برامر ناشایسته و بونك تدبیری طـائفهٔ مسفوره نك
درسعادتدن طرد ودفعیله فیما بعد محللرندن برنفر خروات ورودایده مامسی
اسبابنی استحصاله وابسته ایدوکی امر معلوم وطائفهٔ مرسومه ایکی صنف
اولوب بری قره طاغلو واخری نمچه دولتی تبعه سندن ایدوکی غیرمکتوم
اولمغله اولا استانبول وغلطه واسکدارده باغ و باغچه لرده خروات استخدام
اولنمـامق خصوصنه ارادهٔ علیه تعلق ایدرك شرفریز صدور اولان
خط همایون شوکتمقرون موجبنجه کیفیت درعلیه ده اقتضا ایدنلره بالاوامر
شریفـه تنبیه ونمچه دولتنه تابع اولانلر درعلیـه ده مقیم نمچه ایلچیسنه
تسلیم ایله ولایتلرینه اعاده وقره طاغلو رعایاسندن اولانلر دخی مملکتلرینه
تسییرو فرستاده قلنه رق بعدازین قاطره بوغازندن نمچه لو خروات مرورینه
رخصت و یرلمیه جکی بیانیله ایلچیٔ مومی الیهه رسما تقریر براعطا وهیچ برنفر
خرواته بوغاز مذکوردن مروره رخصت و یرلمامسیچون اسـکندریه
متصرفی مصطفی پاشایه فرمان عالی ارسال واسرا قلنمش ایسه ده قره طاغ
رعایاسندن اولان خرواتلر دولت علیه جزیه کذاری اولوب بونلر اومقوله
فضاحته جسارت ایدر مقوله دن اولمدقلری بیانیله باعرضحال استرحام
ایلدکلرینه بناء مرقوملر حقنده شیمهٔ شفقت دولت علیه اجرا ورعایادن
اولانلر حکم مذکوردن استثنا اولنه رق کماکان ابقا وانجق نمچه تبعه سندن
اولانلر دفع واسرا اولنمشلر ایدی و بوندن ماعدا اول اثناده ایکی قطعه سفینه
ایله یوز اون نفر روم عایاسی و برنفر مسلم درعلیه یه سببی نامعلوم اوله رق کلوب
انجق تپه دلنلی علی پاشانك ادملری ایدوکی تبین ایتمش اولمغله یغاسنجاغی متسلمی
واقدکز بوغازی محافظی قپوجی باشی احمد اغایه وسائر اقتضا ایدنلره خطابا بامر
عالی ایله و برنفر قپو کتخداسی وایکی نفر حرجی مباشرتیله غاوس اسکله سنه
اعاده وارجاع قلنمشلر ایدی الحالة هذه اشبو ماه جماذی الاخری اوائلنده
بعض اقدکزاطه لولری سفاینی طـائفه سی رومللر بوغازایچنده تهی ساحلخانه لر

اوكلرينه يناشەرق نصف ليلده پنجره وقايقخانه كبى فرجەلردن بالجمله دخول ايله حفيف وثقيل هرنه موجود ايسه سفينه يه تحميل ايدرك موافق هوا ايله اشاغى ياخود يوقارو طرفه اماله سكان سرعت و بو وجهله وافر ياليلرك نقير وقطمير موجودات ومفروشاتنى حصيره قدر سرقت اتمكلرى بوستانجى باشينك ضبط وربطه رخاوتنه محمول و بوندن ماعدا بوستانجى اوجاغنده محلولات منقطعه اولمش ايدوكندن مومى اليه بعض طرفدن مسئول اولەرق علوفه توزيعنده كوچك يازيجى اصحاب اسامى بى تضييقه ابتدار ايلدكدەسركى طوروب بر نوع فساد ظهورى بديدار اولديغندن يازيجينك قپودان دريا حمدالله پاشا طرفنه مشار اليهك اوجاقدن نشئتى مناسبتيله فرارى دخى ماده سابقه بى تذييل ايتمكله دفع وحشت قال وقيل ضمننده بوستانجى باشى نفى وتنكيل وخاصه خصكى قدرى اغا بوستانجى باشيلق ايله طريقنى تكميل ايلدى

(فرار متعلقات و يوده بغدان و بعض كسان وشيوع حوادث عصيان ان فتان)

بغدان و يوده سى ميخالك قرنداشى و باش قپو كتخداسى وفرارى قرەجه و بوده نك اوغلى و ميخال و يوده نك ايكنجى قپو كتخداسى وعتيق قپو كتخدالرندن اشكينه نك اوغلى ومرقومك اوچنجى قپو كتخداسى يانقو برقاچ كون مقدم معتادلرى اوزره رئيس افندى طرفنه واروب بعضا بومقولەلرك ايده كلدكلرى وجه اوزره براز ايام تفرج وتنزه ضمننده قزل اطه لره كتملرينى ستر و پنهان ايتمك قصديله استيذان ومأذون اولەرق قورى چشمه ده ساحلخانەلرينه كلوب ذيقيمت اشيالرينى اطه يه بعض مالزمه كوندرمك صورتيله برصندال تحميل ايله مقدمجه مقاوله اولنمش بر روسيه تجار سفينه سنه ارسال وتسبيل ايلدكدنصكره ماه جماذى الاخرك اونبرنجى پنجشنبه كيجه سى اخشامدن بالجمله توابع واشجيلرينى برايكى اطه قايقلريله قزل اطه لر طرفنه ارسال و بعده نصف ليلده كندولرى اهل وعياللريله برصندال ايله بنوب قره دكز

(بوغازى)

بوغازی اغزنده امادهٔ اولان مزبور سفینه یه رکوب ایله روسیه طرفنه فراره استعجال ایلدیلر مکر متبوعلری اولان میخال و بوده عصیان داعیه سنده ایدوکی وقت وساعتیله مرقوملره تحریرات خفیه ایله اعلان ومرسوملرك پنجهٔ مؤاخذه دن تخلیص کریبان جان ایلملری وصایاسنی افاده واعلان ایلمشیدی بونك فرداسی دوراسبقده بغدان و بوده سی نصب اولنمشیکن هنکام سفره تصادفله بلا ضبط عودت و بوندن اقدمجه و بوده لغك خاندان اربعه یه حصرنده ابدیا انداختهٔ وادیٔ خیبت اولان خنجرلی اوغلی علقو بك لخشام طعامی ایدرایکن برطرفدن برتذکره ایله برکسه کاوب مومی الیهی اوطه دن طشره جلب واحضار وغیرممضی اولان تذکرهٔ مذکوره یی تسلیم وکوندریلان محلی واقتضای کتم واخفایی لسانا تفهیم ایدرك قضیه یی دخی اخبار ایلدی مومی الیه تذکره یی قرائتله اطرافیله واقف مصلحت اولدقده بودخی درحال اهل وعیالنی استصحاب ایدرك (اللیلة جنة الهارب) مآلنجه مقدمجه وقوف واستشعاره مبنی احضار ایتدیکی سفینه یه شتاب (ولیس یلام هارب من حتفه) دیه رك کذلك روسیه سواحلنه طوغری فرار واغتیاب ایلدی مکر تذکره ده محرر اولان ماده مرقومك یانیه ده علی پاشا خدمتنده بولنان برادرزاده سنه بعض تعلیم فساده دائر مکتوبی سرعسکر خورشید پاشا طرفندن اله کچه رك دردولته کوندرلمش ایدوکنی افاده یه دائر ایمش (الخائن خائف) بوقضیهٔ ماضیه دن ارباب دولت اوچکون مرورنده خبردار اوله رق ظهور نتیجهٔ لازمه سنه انتظارده اولدیلر

(اشعار آثار فلکیه)

(الدهر یومان میسور ومعسور) (کرچرخ بکام تونکردد مرنج * او نیز چنان رود که راننده اورا) اشبو بیك ایکی یوز اوتوز التی سنه سی ماه رمضان شریفك اون یدنجی احد کونی اوچ ساعت یکرمی سکز دقیقه ده مقارنهٔ علویین وقوع بوله جقدر قول احکامیان اوزره کرچه طالع وقت

Digitized by Google

قران اصل وطالع سال قران انك بدلى اولديغندن اصل موجود ايكن بدلى
استعمال خلاف رأى ارباب كمال ايسه ده طالع زمان قرانى تحقيق موانع
كثيره نك تصعيبيله متعذر اولديغندن طالع سال قرانى بالاستبدال استعمالى
تنسيب وتطبيق ايلمشلردر بناء عليه سنهٔ مزبوره جمادى الاخرينك اون
يدنجى چهارشنبه كيجه سى ساعت غروبه يشى اون سكز دقيقه مرورنده
افتابك نقطهٔ حمله تحويلنده طالع سال عالم قوس برجنك اون درجه و يكرمى
سكز اجزاء درجه اولان دقيقه سى وعاشر سال سنبله نك يكرمى طقوز
درجه و يكرمى يدى دقيقه سى تصادف ايتمشدر وهرچند حكم قران
مثلثه خاكينك ايسه دخى علويين تعبيرا ولنور زحل ومشترى مثلثهٔ ناريه دن
برج حملك يكرمى دردنجى درجه سنده مقارنهٔ مسترقه تعبير ايتدكلرى وجهله
مقارن اوله جقلرى اجلدن الان كيوان خانهٔ هبوطى اولان برج مذكورك
اون درت و برجيسى درت درجه لرنده بولنه رق سيارتان مزبورتان بالتسويه
وتد رابعده وعطارد خانهٔ وبال وهبوطى اولان برج حوتك يدنجى درجه سنده
اولمغله بالاصاله وتد مرقومده وشمس اول بيت شرفى اولان صفر حمله
اولديغندن كذلك بالتسويه وتد رابعده واقع اولوب بو وجهله كواكب اربعه وتد
رابعده مجتمعه اولديلر ومريخ مثلثهٔ ابيدن حوت برجنك اون درت درجه سنده
وزهره برج مزبورك اون اوچ درجه سنده مقارنهٔ مريخده اوله رق ايكيسى
دخى بالتسويه بيت ثالثده وعقدهٔ رأس دخى حوتك اون ايكى درجه سيله
بيت مذكورده بولنديلر وقرطريقهٔ محترقه سى خانه سى اولان ميزان برجنك
يكرمى اوچ درجه سنده اوله رق بيت حادى عشرده بولنمشدى (سبحانك
ما خلقت هذا باطلا) (زمانه بنيك و بد ايستن است * ستاره كهى دوست
و كه دشمن است) ارباب احكام (ولا يعلم الغيب الا العزيز العلام) ديرلركه
مقارنهٔ علويينك مثلثهٔ ناريه ده موقوعنده دين وشرايعته دائر كلام نفوذ ايدر
ادملر ظهورينه واكابر واشرافده تشويش وقوعنه و بعض عادتلرك تبدلنه
مستعلى بولنان كوكبك حالنه مناسب ده ايلدر خصوصا بعض طالعلرينك

رابعنه تصادف ایدن محللرده بو اثرلر اظهر اولور مدت قران اصغر اولان یکرمی سنه لك احکام باقیه یی ارباب فنه افهام ایچون تعریف اولنان اوضاع فلکیه وافیه اولمغله بو محلده تطویل واطنابدن اجتناب اولنه رق بو مقدار ایله اکتفا ترجیح وتحسین اولنوب بعد ازین دخی بالمناسبه بعض شایان مقام اولان احکام ذکر وتبیین اولنور (انشاء الله القوی المتین)

(وقوع فتنه وعصیان درمملکت بغدان وطغیان)
(رعایا درسائر ممالك وانحا)

(ووضعت الحرب اوزارها) (چنین عجایب ملکی بسالهای دراز ٭ نه کوش دهر شنید ونه چشم دوران دید) وقت اقدمده روسیه قرالیچه سی ایکنجی قترینه زماننده نیرو ذکر اولنان اسبابه مبنی روملرك درونه ارزوی مخالفت وسر بسیت سرایت ایتمش واندنصکره دخی کوناکون افساد ایله اشتداد تضاده کمال استعداد ویرلمش اولدیغندن بشقه کرك هنوز بیك سکز یوز سکز وطقوزسنه میلادلرنده بعض شهرلرده بعض اوروپا قراللرینك اتفاق مقدس نامیله عقد ایلدکلری معاهده لرنده جمیع قرستیان ملتلرینك سر بسیتی جمله سی التزام ایدلمش اولدقلری حوادثی وکرك رومستان ونمچه وفرانسه ده طبع ورسم اولنان اشکالك بومفهومی مشعر ومفید اولدیغی بالجمله روملرك معلومی ایدوکی وفنارلو طاقمی ومملکتین ویوده لری وسائر صنادید روم بولنان محللرك جمله سنده پاپاس وبازرکان مقوله لری وساطتیله تقریبا سکسان بیك قدر حشرات بیننده سرانی عقد عهد ومیثاق ایله ملت رومك حکومت اسلامیه دن تخلیصنه اتفاق اولندیغی وبونك جمله سی ذکری سبق ایدن وجهله سلانیك واینه روز ومکرید وازمیر وایوالق واستانبول ویاش وبکرش کبی یرلرده تحدیث ونمچه وفرانسه کبی محللرده تربیه اولنمش خواجه لر وقالفه لر جلبیله کبرای دولتك کوزلری اوکنده

هر دولته مضر و مخالف موادی تدریس ایتدکلری مکتبلردن صدور ایتدیکی و بونلره مدار اوله رق کویا بابالری نک دمودیتنی طلب ایدر اولدقلرینی مشعر ابیات و اشعار انشادیله اسافللری نک ذهننه ذکر اولنان تصورات یرلشدیریله رک اسکی حاللری و حکومتلرینی تذکر ایله انی تکرار تحصیله غیرتلندیروب اهل اسلامه اولان غیض و عداوتلری تشدید و اخذ انتقامه تحریض و وقت فرصته مترقب قلنمهلریله علی پاشا ماده سی تقریبیله مصلحتی کوزتدیرنه کسدردکلری و بونلردن ماعدا مقدما افلاق و بوده سی قره جه یانقو بکك فراری و برازوقتدنبرو صرپلونك دولت علیه رعیتنی استثقال ایله بینلرنده بك نصبنه خواهشکر لکلری وخصوصا بو اثناده روسیه ایلچیسی استروغونوف یننه بوفسادك رواجنی مستلزم اوله رق قینارجه و بکرش عهدنامه لری شروطنی اجرا طلبی زعمیله شروع ایتدیکی مکالمه ده دولتین بیننده برکونه عدم تراضی صورتی کوستردیکی و سوچی هلقو بکك مرلکی تقریبیله قالیماقی اسکرلت بك هم مکالمه ده کوره نه و هم خاندان اربعه دن بولندیغنه بناء افلاق و بوده لغنه تعیین اولنه رق حالت افندینك رأییله سائر خاندانلر فیمابعد یأس و حرمان ایله قالدیغی و بو اجلدن مرقومك برادری یانقو ترجمان دیوان نصب اولندیغی وذکری مروراید ن وجهله طودوری ولادیمیراسقونك الحاش قراربود عصاتیله بکرشدن چیقوب تسیانه کلیساسنه وارقده مرقومك مقدما ذخیره تجارتیله مال تحصیل و سفرمؤخرده روسیه لو یه خدمت ایتمش اولدیغندن و صاوه بیك باشی بی دخی اوملحقده یاننه جلب ایتدیکندن اهالی یه کاغدلر نشریله درعقب تکالیف شاقه نك دفعی بهانه سیله یاننه اون بش بیك قدر ادم جمع ایتدیکی و نشر ایتدیکی کاغدلرده اکر عثمانلو عسکری کلورد یوخوف ایدرایسه کز برقوت قو یه صاحبی دولت سزه صحابت وامداده اماده در دیمش ایدوکندن روملر دخی نیتلرینی اجرایه کمال خواهشلنه رك بوطرزیقلرایله ایشلر تمام دستکاهه کشیده اولمش ایدی

بناء علیه دوراسبقده خیانتی ظهوریله قتل اولنان دیوانخانه ترجمانی
خنجرلی اوغلانك اوغلی که مقدما ابین نصارا دہ تزویجی تجویز اولنمیان
افلاق باشندن بر دختره علاقه ایله اهل اسلام نکاحیله تزویجی سببله روم
پطریقی مرقومی افوروسایوب مردود ایتدیکندن ناشی خجالتلنوب
اول اثناده یانیه طرفنه رحلت ایتمش ایدی مرسوم دخی سائر بعض صنادید
روم کبی لسان ترکی و فرنکیده صاحب قلم و انشا و فنارلو طاقمی تعبیر اولنور
شیاطین انس اما عقل معاش و فن قلاشیده یکتا اولدیغندن علی پاشا
طرفندن (طابق النعل بالنعل) مقتضاسیله الی وقتنا هذا مستخدم
و مستصحب ایدی موما الیه بو اثناده مظهر غضب اوله رق الحالة هذه
تضییق کلی ایله مستغرق کرداب بلا اولدقده احتیال و اختتالنی دو بالا
و فیما بعد حقنده عفو ملحوظ اولدیغنی استشعار یله دو باره سنی دوبار
ایلدیکنه بناء علقوو یوده نك مرکی اثناده مرقومی دخی افلاق و بغدان
طرفلرینه بودفعه فرار ایدن عیسی خنجرلی اوغلی علقونك تعلیمی اوزره
تحریك رعایا ایچون واسکی یازیجیسی قوستاندین دوقه بی صربلوجانبنه
فتنه القا ایچون اسرا ایتمشیدی مرسوم سائر امثالی مشؤملر ایله افلاقده قسم
اعظمی یانیه لو ارنبود روملردن عبارت اولان بشلی نفراتنی تحریك واخلال
ایدرك افلاقده انغامذکور اولان و بعض تعلیمات خفیهٔ سائره یه مبنی اماده
بولنان طودوری ولادیمیراسقو فتنه سنی اشعال ایدنصکره بالمخابره
بغدان بکی میخال طرفنه رخش سوار استعجال و واروب مذاکرهٔ اسباب
فساد و اختلال ایدرك میخال دخی مرقومی روسیه طرفنه ارسال ایلدی
یعنی دوراسبقده روسیه یه فرار ایدن و بعده کیغوده مرد اولان اپسلانتی
ویوده نك اوغللرندن اولوب پترسبورغده تربیه اولنمش و باباسی
هلاك کندنصکره بو کادخی جنراللق و بریله رك اسفار سابقه ده ایمپراطور
علیکماندری معیت و خدمتنده بولنمش و غاردایمپریال جنرالی اولوب فرانسه لو
ایله غولم محاربه سنده برقولنی کله الوب کوتورمش هنوز بر کنج اوغلان

ایکن لمصلحة روسیه‌ده‌از وقتده مایور جنرال اولمش اولان علکساندری بی
دعوته اسبال ایلدی مکر مرقوم دخی مقدّمجه اوتوزقدر ادمیله دولت
علیه‌دن کویا باباسی انتقامنی المق نیتیله مقر حکومت روسیه اولان
پترسبورغ شهرندن تغافل عارفی واغماض ایله حرکته اغاز وفرد افریده‌نك
برقریه‌دن قریۀ اخرایه بلامروریه ذهاب وایابی محال وغیر مجاز اولان
مملکتده اولقدر عونه‌سیله برتقریب خواجه‌یکه کلوب انده دخی بازار بود
وروم جمع ایدرك بغدان حدودینه قریب محله کلوب معلوم وموعود اولان
خبرك ورودینه مترقب ایمش خنجرلی اوغلی مرقومی بغدان طرفنه دعوت
ودلالت ایدرك بالمعیه پروت نهرینی کچوب یاش قصبه‌سنه ایصالنده بغدان
ویودهسی میخال خیانت اشتمال دخی (ع) (والجنس الی الجنس کما قیل
یمیل) استقبال وموافقت ایتمکله درحال اخلال رعیت وضبط مملکته
مباشرت ایلدیلر بناء علیه برطاقم حشراتی جمع واوزرلرینه واسیل قارابه
نام قپودانی سرکرده نصب ایدوب قلاصه ویوده‌لر طرفندن ضابطان
اولان طپوزجی تعبیر اولنور سردار ایله کوکللو نفراتی اغاسی طرفنه کوندرەرك
مرقوملره لاجل التخویف بروجه تعنیف سلاحلرینی تسلیم ایلملرینی
تکلیف ایلدکلرنده مخالفت ایتملریله محاربه‌یه ابتدار وکثرتلری سببیله
مرقوملری ونفراتی قتله اجتسار وحین محاربه ومدافعه‌ده قلاص قصبه‌سنی
احراق بالنار ایلدکدنصکره اولحوالیده اللرینه کچن اهل اسلام تجارینی
وسائر فرار ایده‌میانلری علی الغفله باصدیره‌رق انواع شکنجه ایله اعدام
واموال واشیازینی یغما واغتنام وقلاص اسکله‌سنده بولنان یکرمی قدر
اهل اسلام تجار سفینه‌لرینی دخی احراق ایله طوایفنی قتل واغراق
وبووجهله اوچ یوزقدر اهل اسلامی ناکهان باصوب شهید ایدوب انجق
برقاچی کوجیله فرار ایدرك داهیۀ مزبوره‌دن انفکاك وافتراق ایده‌بیلدیلر
(وقعت تلك الداهیة الدهیا والواقعة الفجعا فی الیوم السادس من جمادی
الاخری) ومرقومان روم ملتنی عموملا یاقلندرمغه قوت قلب واطمینان

کوستره رك روسیه ایمپراطوری علکساندری دخی ورامز دن عساکر کلیه ایله حرکت اوزره اولوب روم ملتنی فیما بعد عثمانلو حکمندن تخلیصه عزیمت ایتمشدر وشمدی یه قدر استانبولی بحرا روسیه لو وبرا روملر ضبط ایده جکلرندن مثللو اراجیف جیف مثال ایله ملوث مجنف اوراقی ممالك بغدان وافلاقه وسائر قریب و بعید محللره نشر ایله اظهار یکدلی واتفاق ایتدیلر و بوتزویر رو باهی نظیر ایله کرك اولجوارده بولنان سروان اسلامی برقاچ ایام متلاشی ومتحاشی ایدرك اجرای لازمه دن تأخیر وتقصیر و کرك روسیه ولواسی ایچلرندن وافر روم جمع و برطاقم قاطنه ترتیب ایدرك باشلرینه سیاه وقرمزی و بیاض ایله الوان ثلثه دن مرکب قوقارده تعبیر ایتدکلری علامتی وضع و بیاض بیراق اوزرلرینه قرمزی خج یاپوب ویردی و براغزدن سر بسیت وارا اولسون دیو چاغرتدی بووجهله خونهٔ رومی مشیتلرینه تماشی ایدرك اول ارالقده سواد شر وفسادلرینی تکثیر ایلدیلر (والشرور یقتضیها طباع اکثر الخلایق) (شعر) (اری تحت الرماد ومیض نار ❊ ویوشك ان یکون له ضرام ❊ وان لم یطفها عقلاء قوم ❊ یکون وقودها جثث ضخام) (نثر) لکن بولاقردیلری اصلسز اولیوب انجق جناب عالم السر والخفا یاجل وعلا (وان الله مع المؤمنین) مبشره سی اقتضاسنجه بلا موجب عظیم بودرجه لرده اهل اسلامه غدر واهانته قصد واجترالرینه رغما نیت خبیثه ودسیسهٔ نسیسه لرینی شایع روی زمین وکندولرینی ومعین اولانلری رسوای عالمین ایلدی (ذلکم وان الله موهن کید الکافرین) وچونکه مادهٔ عصیان ملت رومك مرموم مشئوم ومقصد مذمومی قدیم اولمغله بو امری اشعار ایدر هزار علامات واثار سبق وکذار ایلمشدرکه انلرك اکثری صحیفهٔ خاطر اصحاب بصائرده مرسومدر حتی وزیر دانا شهید علی پاشا موره فتحنه عزیمتندن اوجه روم ایلی قواق حصارینه یارم ساعت مسافه ده ماورومولوس نام روم کلیساسنی یاه النحری باصد رفقده انده نیجه بیلك الات حربیه ظهور ایتمکله کلیسای مرقومه یی هدم ولمحا ایتمش ایدوکی حدیقة الجوامع تسمیه اولنان

کتابده بالمناسبه مذکور ومسطور اولەرق مورخ حقیره منظور اولمشدر (ففی کل یوم للزمان ملاعب * وفی کل شهر للانام مشاعر) (فعلی هذا القیاس) بزده نیچه زمانمزڭ غرایبات ووقوعات عبرت اتصافنی اتباعاً للاسلاف لوم لائمدن قطع نظر علی وقوعها تحریره مجبوریتده معذورز (وما علینا الا البلاغ المبین) بو بابده کل یوم جریان ایدن دلائل لفظیه دن بری قنارلو طائفك اولادینه انشا واملا تعلیم ایدر اهل اسلامدن بر اهل خبر کمسه یه وقت اقدمده روم قپودانلردن بینلرنده معتبر وروسیه لو حمایتنده بر قپودان اثنای صحبتده سزڭ فیما بعد روسیه لو ایله سفرکز اولورسه بتون اق دکزاطه لو روملر کمیلر ایله اوته یه بری یه هجوم ایدرك سزی شاشیرمغه انجق بز کفایت ایدرز و بونك اوزرینه جمله مز اتفاق وعهد ومیثاق اوزره یز دیو بی پروا کندویه لایق عبارات ایله تقریر مافی الضمیر ایتمش اولدیغی تا او زمان مسموع محرر حقیر اولمش وچوق کچمیوب سفر همایون وقوع بولمش ایسه ده فرانسه لو غائلهٔ عظیمه سی درکار ایدوکندن روملره بعض طرفك اعانتده عجزی اشکار اولدیغندن سفرمز بور اثناسنده مسفور اظهار طغیانه اجتسار ایده مامشلر ایدی وقتولك اومنیلردن بری عیش ونوش یارانندن بر مسلمانه نیم مست ایکن سیاق صحبت جر ایدرك بهی سلطانم وقت اوله جقدر که بر صباح بیدار اولدیغکزده نا کهان قپولریکزك اوکلرنده ایکیشر صولدات بکلر کورورسز اما بوندن سزه مالا وعرضا ذره قدر ضرر اولمیه جقدر انجق بزلر سزڭ تغلبکزدن قورتیله رق سزو بز سربست ومساوی اولمق ایچوندر که بو جمله مزه ایو در دیمش ایدوکی واقعدر اما انخبث جمیع علامات وشنیع اشاراتە ایکی سنه قدر مقدم بعض مأموریتله افلاق و بغدان طرفلرینه کیتمش اولان رجال دولت علیه دن بر موثوق الکلم کمسنه نك وموما الیهدن بشقه ینه او حوالی یه مأموریتله کیتمش اولان مهندس ابحق افندینك نقل ایلدکلری بدرکه مجالس مختلفه ده نقللرنده قطعا مغایرت واختلاف محسوس اولمامشیدر افندی مومی الیه ادای مأموریتله عودتنده بغدان مملکتی درونده

(کلور)

كلورايكن بركون هنطو تعبير اولنـور عربه سنك بر تكرلكی خردخاش اولمغله لاعلاج برمرانغوز بولوب تجديد ايتديرمكه محتاج اولور بنـاءعليه بولنديغی محله قريب بربيوك قوناق كوروب دق باب وخدمـهٔ خانه نازكانه دفع مراداتمشلرايسه ده لاجرم تكرلكی تجديد ضمننده جبرادخی اولورسه دخوله محتاج ايدوكنی اشراب ايدرك قپويی اچديروب درون خانه يه ورود وحوليده تكرلك تعميريچون مرانغوز ومازمه تداركنی سپارش برله برمقدار استراحت ضمننده نردباندن ديوانخانه يه صعود وقپوسی كشاده برواسع اوطه يه دخول وقعود ايدراولوقت خانه صاحبی بو يار كلوب قاعدهٔ مهمان نوازی يی اجرايه ابتدار وفتح باب خصوصنده عن غفلة اتباعنك تأخيروتقصيری وقوعيچون براز ابراز اعتذاردنصكره طعام احضارينی اشعار ايلدكده مومی اليه مستغنی ايدوكنی اخبار وهمان برمقدار خواب وراحت وكردونه تكميل اولدقـده برقهوه نوش ايله عزم وحركت ايده جكنی افاده واظهارايلدی بناء عليه صاحب خانه بو يار درعقب بر پاك ومعنون يتاق فرش واحضار وافندم راحتكزده اوله سكز ديه رك كندو محل مخصوصی طرفنه طوغری رفتـار ايلدی وقتاكه افندی يتـاغه كيروب اوزانور كورركه قارشوديوارده مذهب ومزين چارچوبه لو استادكاری مجسم تعبير ايتدكلری بررسم وتصوير اصلمش برازجق دقت ايدرك انده غلطه قله سی وقزقله سی واستانبولك بعض سلاطين جوامعی ومرای همايونك ابنيهٔ عاليه سی كبی محللری تشخيص ايدوب لكن ارالقده اوته ده بروده حريقلر واطراف صحرالرده طوب وتفنك شعله وطومانلری وجنك نشانلری وارهمان اويقوسی سلب اوله رق قالقوب رسمك يانته واررو كورركه اوق ميدانی ورامی چفتلكی وادرنه قپوسی طرفلرنده نيجه بيك شابقه لوعسكرلر ايله برابر معهود بيوك قالپاقلی فنارلورو ملرجنرال واوفچيال نشانلری وسلاحلری ايله اتلره سوار اولوب غلطه واستانبوله طوغری اجنبی عسكرلرك اوكلرنجه دلالت وسرعت اظهار ايدرلرو برطرفدن بر برحريقلر مشتعل واهل اسلام

Digitized by Google

اسكله لرده اسكدار طرفنه متوجه وماثل ايسه لرده بوغازايچی صاليی بيراقلو
سفاين حربيهٔ اجنبيه ايله مالامال وطوپ قپو طرفنده يكيچری اغاسی قپاقنيله
برازنفرات ايله غلطه يه طوغری باقوب وايكی اللرينی اچوب متحير وپرملال
و بونلره بكزر قلم وقاله كلمز افكار فاسده وتصورات كاسده لرينه كلمش
انواع صورخيانت پيكر ايله مرسوم برنقش باطل ومذموم ايدی مومی اليه
اكادقت ايدرك فراموش نوم وراحت ايله غنودهٔ خواب وحيرت اولدی
و برمعناوير همديكندن همان قپوبی اچوب برفنجان قهوه طلب وصاحب
خانه يی نازكانه اولمحله جلب ايله اثنای صحبتنده برتقريب مجسمك نه مقوله نقش
ايدوكنی سؤال واشتكشاف حقيقت حال ايدر بويار مرسوم فرنكستانده
بعض ولايت رسميدر ديه رك تغليطه ابتدار ايتدكده مومی اليه بهی دوسم
فرنكستانده اياصوفيه وسليمانيه وسلطان بايزيد كبی جامعلرومنارهرزوقزقله سی
وسراي بورنی وارمی هله بواستانبول اما بوكيفيت نه معنا اوله ديو سؤال
وابرامده اهتمام واصرار ايلدكده بو يارك لونی متغيراوله رق افندم نه اولديغنی
قولكزده بك بيله مم انجق مصور ورسام مقوله لری بعضا بويله اصلسز
شيلرده يپارلر بنده كز بوخانه يی صكره دن الدم و بونی بوراده بويله جه بولدم
ديه رك صورت تبرا ايله قضيه يی كتم واخفا ايدر لكن مومی اليه دقيقه يی
تفرس ايدرك نقش مزبوری لوح خاطرينه كشيده وترسيم واستانهٔ عليه يه
كلديكنده اقتضا ايدن محللره افاده وتفهيم ايلمش ايسه دخی اصغا
اولنمديغندن ماعدا مومی اليهه اوزمان ترجمان ديوان بولنان
ميخال صداقت محالك اقرباوخاندانی بعض اسبابه مبنی خلاف عامه التزامده
اصرار ايدن يادكار حالت اغياره دائر اوضاع واطوار اظهار ايلمشيدی
(صمت يعقب الندامة خير من نطق يسلب السلامة) (كمان مثال كج
اول مقصدك تقرب ايسه * اتمه اوق كبی يابانه استقامتله) بودخی دلائل
لفظيهٔ واضحه دندر كه سنهٔ سابقه ده براختيار روم پاپاسی اقراردين اسلام
ايله مشرف اولمق قصديله ديوان عاليده حاضر اولدقده برتقريب بانيه

كلمش برقاج كافر بوادم مجنوندر ديمكه متجاسر اولملريله مزبور همسان مر قومانه خطاب ايدوب حاشا وكلا بن مجنون دكلم مجنون سزلر سزكه اغواء شيطانى ايله عهده سندن كله ميه جككز بركار دشواره سلوك ايدرسز عقلى اولان كمسنه يه بويله مهلكه دن نفسنى وقايه ايچون بران اقدم سزدن انفكاك ايتمك فرضدر كلامنى علناتفوه ايتمش ايسه ده بوكار دشوارنه اوله ديو اول واخر اصلا استفسار اولنمامش وبلكه انجق بومقوله نزاكتلو مصلحتلره دقت فريضهٔ درايت ارباب دولت ايدوكى هنوز خاطر كذار كبار حضار اولمامش ايدوكى انده بولنمش بعض دقيقه شناس ذواتدن منقولدر (بهمه خلق بدكمان باشى ❁ دائم ازمكر درامان باشى) بوائناده بعض اسافلدن بقال مقوله سى روم اهل اسلامدن طرح تكلف درجه سنده معلومى اولان برقاچ كمسه لره اثناى صحبتده نيم لطيفه ونيم استهزا اوله رق سز بكا بويله حقيرانه نه بقارسز بنم اقدم كزده نيجه بوزكيلرم وارد ريقينده كله جكلر وبكا چوق فائده لو شيلر كتوره جكلر اولوقت سز بنى بشقه كونه كوره جكسز وبكا مداهنه واكرام وخوشنودلق قيدينه دوشه جكسز ديورمز كونه سوزلر سويلديكى محقق اولوب لكن اولوقت هزليات مقوله سى قياس وملت مزبوره نك عصيانى ظاهر وعيان اولدقدنصكره تذكر واحساس اولنمش ايسه دخى اول تمكبحرام درعقب فرار ايتمش اولمغله اخذ انتقام اوله مامشدر (والله عزيز ذوانتقام) حاصل كلام رؤساى ملت رومك خفى ومكتوم اوله رق ترتيب ايتمش اولدقلرى فساد عميم عظيم لوحهٔ مزبوره ده مرسوم اولان طرزده اولوب بناءعليه بكرش مصالحه سنك اجراى شروطى روسيه لونك مطلوبى ايدوكى زمينيله مكالمه يه بلامناسبه شروع ايتمش ايسه ده علنا اعانه دول متفقه يه سند شكايت ايده جك هيچ برحق دعوى بوله مديغندن سفر وقوع بوله ميوب مكالمه بلانتيجه متروك قالمغله خونهٔ روم بعد ازين اجراى فسادى بشقه كونه تصميم ايتديلر شويله كه هرخصوصى تنظيم ومقدمجه عوامك ذهننى تغليط ايده جك اراجيف واكاذيبى نشر وتعميم وهر برصنف

ملعونه خدمتنی تعليم وتفهيم ونصكره وقت معينده ابتدا مال واملاكی فدا
ايدرك اكثريا محلات اهل اسلامده بقال دكانلرينه بردن آتش القاو بونكله
هر كسی مال وعيال قيدينه دوشوره رك يكيچری وقالیونجی وطوبچی
وجبه جی وطلومبه جی و بونلرك امثالی عسكری طائفه لری لباس وقيافتيله
طاقم طاقم كفره ٔ اشقيا دخی برمعتاد حريقلرده حاضر اولان بالجمله مأمورين
وضابطان وحتی ضابط ضابطانه قصده اجترادن قطع نظر خاطر وخياله كلمز
وعقل قبول ايتمز كافر نعمتلكلر اجراسيله عياذا بالله تعالی اهل تدبيری بردن
امحا ايدرك سكان وقطانی شاشروب ايا بو داهيه ٔ دهيا ندر و بونی ايدن
كيملردر وانجامی نه اولسه كركدر ديو خلقی واله وحيران و برالای
تبرور احوال عالمدن بیخبر سلاحسز وغيرتسز مستحفظ خانه وحانوت
ودزدار پستر ومستهزی ٔ مشق اسلحه وتيروتبر اكثر سكنه ٔ استانبولی
سرگردان و برقسمنی دخی بومقوله اوقاتده عادتلری اوزره خانه لرنده
پنهان واولا رالقده روم كيلريله معارض كورفزی و بونداطه سی طرفلرينه
عسكرلر دوكه رك واطراف واكنافی دخی تحريك ايله تقويه ٔ بازوی ارباب
طغيان ايدرك بوطريقله ملعنت وخيانتلرينه رواج و يرمك مرض
ماليخولياسی قوه ٔ مفكره لرينه سريان ايتمش اولديغی ذكر اولنه جق وقوعاتدن
دخی مستبان اولور لكن بومقوله خيانت وشناعت غير موجبه خلاف
رضای جناب رب العالمين ومسلمينه دائما امداد روحانيت حضرت خاتم
المرسلين ﴿ صلوات الله عليه واله فی كل حال وحين ﴾ ياور ومعين اولديغندن
اوقوله ملاعينك من قبل الرحمن ولی نعمت عالميان اولديغی وارسته ٔ اتيان
برهان اولان دولت عليه ٔ قوی شوكت حقنده نيت خبيثه لری بعض اشارت
اوليای لاريب وخبر رجال غيب ايله بعض طرفدن سررشته و يره رك شرور
ومحوس اوزرلرينه معكوس اولوب (رب حافر حفرة وقع فيها) مؤداسنجه
قتل وصلب و فرار واجلا (وزادهم الله تنكيلا وكال عليهم من المناخط
كيلا فكيلا وكفی بالله وكيلا) و بومقوله انواع بليه وخذلان ايله مبتلا اولديلر

(كقوله تعالى وقدمنا الى ماعملوا من عمل فجعلناه هباء منثورا) شو قدر
وار كه بو اسرار اشرار شايد بى وقت اشكار اولهرق حق مستحقلرنده باعث
خسار اولماق ملاحظه سيله چندروزه انتظار ايله هنوز بطريق ومتره بوليد
و پاپاس و بعض سوزصاحبلرى وقوجه باشيلر و كوى چورباجيلرى بيننده
انحصار و اسافل واراذللرندن بوحواليده استتار اولنمقده ايدى واومقوله لره
كليسالر و سائر مجمع رعايا محللرده بعض تجنيس تجنيس كونه الفاظ غير صريحه
ايله مجرد بروهم وخيال كتوره رك وانتظار مجهول المآله دوشوره رك بوتقريبله
كويا اخفاء تنبيه و كوشمال ايدرلر ايدى حتى مقدملرده لسانلرنجه بعض
شرقيلر ودرلو بيتلر نظم ايدوب سازوسوز واصوات جكرد وز ايله ترانه وترنم
ايدرلر ايدى ازانجمله بر بيتك ترجمهٔ مطلبى (برا وبحرا قتال اشتعال
بولهجقدر و يدى طاغ ضبط اولنوب اولاد اسماعيل مغلوب قلنهجقدر
مألى ايدى كه يدى طاغدن مراملرى دار السلطنة العليه (صانها الله من جميع
الافات والبليه) واولاد اسماعيل عليه السلامدن مرادلرى اهل اسلامدر
(سلطهم الله ابدا على الكفرة اللئام) وديكر بيتك مفادى (اى غيرتلو روملر
نيچون بويله مغلوب طورر سز وطنكز غيرتيله شويله جنك ايدك كه تابه
زانو خون رواننده ماشى واجدادكزك قاننى دم اعداكز ايله غسلده فيما بعد
غير متحاشى اولك) مآل هذيان مشالى ايدى (من اراد فى الدنيا زيادة
لايستحقها اصابه نقصان هو مستحق لها) و بومقوله الحان بعض لسان اشنا
مسلمان بولنان يرلرده سويلمك بيلنلرنده ممنوع وسائر تدابير رديهٔ رزيه لرى
مثللو غير مرضى الشيوع ايدى (الخائن خائف) باخصوص مشهور
انام اولان خريتوغرافوس نام كتاب دروغ انجاملرى تغليط ذهن عوام
ضمننده اكا وقت بوقت رجما بالغيب بعض جفرانه اوهام كونه كلام فتنه
فرجام انضمامنه اهتمام ايتمشلر وحتى بوندن اقدم كشيدهٔ قلم قلنان تعليمات
ترجمه سنده اكا بعض رمز واشارت كوسترمشلردر وانك اكثر احكامى كويا
قسطنطينيك سنك حدنده محكوك بولنان ارقام جفريه يه و بريلان

معنالرايمش كه كتابمز بورك مؤلفندن غيرى كسنه انك حلنه مقتدر اوله مامش ديرلر (فبئس فضل من الفضلات) وانده على الترتيب پادشاهان ال عثمان (انارالله براهينهم) حضراتى تاجتمكان سلطان عبدالحميد خان (ادام الله نور نسله العالى كما كان الان) حضرتلرينه كلنجيه قدر محرردر بودخى چوق زماندنبرو تسويلات شيطانيهٔ اروامدندر حاصل كلام نيجه يوزسنه دنبرو بويله فسادات بحدو احصى اولوب بوندن زياده تحرير دخى برنوع تصديع واذى اوله جغنه بناءً بوبابده بومقدار ايله رمز مرام وختم كلام اولندى (والسلام على من اتبع)

(عقد انجمن شورا وتعيين نفرات مسلح درمحلات رعايا)

افلاق وبغدانده تسكون ايدن فتنهٔ ناكهانك خبرى ايله بالجمله ملت رومك طرف بطرف عصيانى وكوچلرى يتديكى يرلرده اهل ايمان اوزرينه سل سيف طغيانى خبرلرى قرع سامعهٔ دولت ايتدكده ماه جماذى الاخرك اون بشنجى سبت كونى باب عاليده واون سكزنجى پنجشنبه باب فتوا پناهيده عموم اوزره بوخصوص مذاكرهسى ضمننده عقد اولنان مشورتلردن صكره ماه مزبورك اون طقوزنجى جمعه كونى سلاملق عودتنده صدر اعظم وشيخ الاسلام وحالت افندى و يكيچرى اغاسى متنكرا حضور همايون شاهانه يه جلب اولنوب كيفيت عصاة رعايايه دائر بعض سؤال ومشار وموحى اليهم دخى بقدر الوقوف نقل سوابق ولواحق احوال ايدرك ملت مرقومه نك بعض استناده مبنى متجاسر بغى فساد اولدقلرندن ناشى آتش غضب پادشاهانه لهيب افزاى اشتداد اولمغله (ع) (پادشاهانه از پى يك مصلحت صد خون كنند) مفادى اوزره بالجمله روم رعاياسنه قتل عام اولنمق بابنده ارادهٔ قاطعهٔ ملوكانه صدور واستانبول وحواليسى رعاياسنه يكيچرى اغاسى مأمور بيورلمش واغاى موحى اليه اجراى مراسم سمع وطاعه ايله زمين بوس اولوب طورمش وصدر اعظم مهابت نطق حضرت شهريارجم اقتدار ايله مبهوت ومسكوت قالمش حالت افندى ايسه على پاشا ومخالف مادهلرى

(دلالتى)

دلالتی تقریبیله (عاقبت چرخنه طوقنمز ایسه سیل سرشك ❊ آسیابی فلكك وارسون اوكونسون طورسون) مآلی مثالنجه شرر شراهنكر چرخك عاقبت لباس حیاتنه اصابت ایده جكنی احساس ایله هرچه باداباد سیاقنده وقوعات موجوده دن اشنع برطراقهٔ عظیمه وتشویشات عمیمه احداثیله العیاذبالله تعالی بعدازان كندو حال وافعالنی خاطر وخیاله كتوره جك وقت وزمان براقامق خلیاسنی انجق وسیلهٔ سلامتی تصور ایتمش ایسه ده هله شیخ الاسلام حاجی خلیل افندی فی الاصل بندكان دائرهٔ همایون شاهانه دن نشئت ومجلس ملوكانه ایله الفت ایتمش اولدیغی سببله مجرم وبیجرمی تفریق ایچون ماده یی اطرافیله تفتیش وتحقیق ومصلحتی شرع شریفه تنسیق وتطبیق ایچون چند روزامهال وتعویق بیورلمق زجاسنه متجاسر واولوقت صدراعظم دخی فرصت بوله رق مشارالیه معین ومظاهر اوله رق كوجیله مهل ورخصت شاهانه استحصالیله عودت ایتدكدنصكره خلیل افندی ایله حالت افندی بیننده علی پاشا ماده سنه دائر سبق ایدن مباینتدن قطع نظر حالت افندی بو دفعه اضطراب واضطرارندن مشارالیهما یه شمدی تدبیرندر دیو استفسار ایتمك استدكده همان خلیل افندی اسكی ضابطلكنی طاقنوب كتخدا تعزیر یله شمدی یه قدر هراموری كندی مذاقنه اویدره رق ویوده لقلری خاندان اربعه یه حصر ومیخال كبی كنج اوغلانی بغدان ویوده لغنه سوق كبی خودبخود ارای نابجا ایله اصحاب امنیه بی مأیوس ومكدر ایدرك كیفیتی بوپره سه لره منجر ایتمش ایكن شمدی چاره سنی بزدنمی صوزارسن وارایمدی نه حالك وارایسه كوردیو درشت ودرست جوابلره ابتدار ومومی الیه دخی مقابله یه اجتسار ایله بینهماده وافر مناقشه كذار ایدرك هربری محلنه رجعت وحالت افندی فیما بعد استشعار ایدرك مشار الیهك برتقریب دفعی اسبابنه سعی وغیرت وسائر كانون غیرمأمونلردن دخی برشراره سرایت ایتامك ایچون هواداری وانتصاره انتظاردن اولدیغی قوقنوسلره بعض اصحاب تعلق كنجشك تملق وساطتیله بخش قلندریده

قاعدهٔ وهاب ونهابی اوزره امثالنه عرض مشابقت ایلدی (نجا الله هذا الدهر من شر سایس * عصافیره تروی وتظمی قشاعمه) بواثناده بعض مدبرین عاقبت بیننك سمرانه وخیرخواهانه رأی وتعلیمات رزینلری ایله زوم پطریقی وبعض متره پولید وسوز صاحبلری خاکپای مراحم مأوای شاهانه یه رفع رقعهٔ استرحام ایدوب اهل عرض فقراء رعایای پادشاهینك بو مقوله فسادده مدخللری شویله طورسون هنوز علم وخبرلری دخی سبق ایتمامش ایسه ده ناکاه مظهر غضب جناب پادشاهی اولمقدن تحاشی وخوف جان ایله نسوان وصبیانلریله روزان وشبان بیخواب وراحت لرزان ایدوکلرینی بیان سیاقیله امن واطمینانلری ضمننده معاملهٔ بنده نوازانهٔ ملوکانه ارزانی بیوریله رق قانلری باغشلانمق استدعاسنده اولدیلر بناء علیه چونکه (لیس للملك ان تغضب لان القدرة من وراء حاجة) مفهومی معلوم همایون شاهانه (والتأنی بابی السلامة) قاعدهٔ بافائده سی ازقدیم مشرب همایون شهنشاهانه اولمقدن ناشی من بعد فسادده مدخلی اولانلر تحقیق اولنه رق جزای مایلیقلری ترتیب اولنوب باقی بیجرم رعایایه قطعا تعدی وتعرض اولنمامق بابنده ارادهٔ شفیقانهٔ پادشاهانه صدوریله قاعدهٔ عدل وداد حضرت شهریار کرم معتاده کما جری العاده رعایت شقی بنه ترجیح وتصویب بیورلدی (والعفو عند الاقتدار من الاقتدار) (ما احسن العفو عن القادر * لاسیما فی غیر ذی ناصر) بوندن صکره تدابیر لازمه یه مبادرت ضمننده بالدفعات عقد مجالس مشورت اولنه رق بو ماده یه متعلق اطراف وحوالیدن پیدرپی ورود اوزره اولان اوراقك اقتضا ایدنلری قرائت وخصوصا بواثناده درعلیه ده مقیم روسیه ایلچیسی استروغونوفه دولتی طرفندن ورود ایله تقدیم ایتمش اولدیغی کاغدك ترجمه سی درپیش اولندقده بغدان وبوده سی میخال دولت علیه یه عصیانه کویا تاب وتحمل قالمیه رق مجبور اولمش ایدوکنی بسط وحکایت ایدرك روسیه لودن طالب استصحاب ومعاونت اولمش ومقدمه ده دوچار ایدوکی اضطراب واضطرارینی تقریر ایدرك بوکاره

(شروعنده)

شروعنده ایمپراطوره اعتذار کونه عریضه کوندرمش ایسه دخی بونلر اولطرفدن قطعا قبولی واصغا اولنمیه رق مطرود اولمش و پترسبورغدن بغدانه کلان جنرال اپسیلانتی اوغلی الکساندری دخی بوحرکت مکروهه یه روسیه لونك خبر ومدخلی اولمیه رق همان کندولکندن شروع ایتمش اولدیغندن من بعد روسیه دولتندن مردود قلنمش اولمغله بو تقدیرجه دولت علیه نك ممالکنی محافظه وارباب فسادی تأدیب ومؤاخذه سی خصوصنده روسیه دولتی قطعا امیزش ومداخله ایتمزسیاقنده اولوب لکن الان جریان ایدن احواله نظرا بونلر (ظاهر ظاهر او باطن باطن مشابهتی نداشت) مقوله سی ایدوکی شهادت افعال ایله ثابت ومستبان اولمغله بر ان اقدم تدابیر لازمه یه باقلمق وممالك خاقانیه یه اوامر وتحریرات اطاره سیله کیفیت نشر وافاده قلنمق وفسادده مدخلی اولانلر تجسس وتحقیق ایله ترتیب جزا قلنملرینه اهتمام ودقت وهنوز اعلان عصیان ایتامش اولان رعایانك محافظه سنه مثابرت اولنمق نتیجهٔ ارای اهل شوری اولدی زیرا اوروپا طرفندن استرافهٔ سمع اولان حوادث مقتضاسنه نظرا اپسیلانتی اوغلی قلاص وقعه سی عقبنده خواجه بك طرفنه وقعه خبرینی ارسال ایله روسیه لو ورومدن کوکللو عسکر جمعنه استعجال ایلدیکی اثناده روسیه ایمپراطوری لیباق نام محلده بعض قراللر ایله اوروپاده وخصوصا بوار القده ناپولیده ظهور ایدن زوربالقلری دفعه دائر تدبیرلری مذاکرا ایکن روسیه ایمپراطورینه اعتذار کونه یازدیغی عریضه سنده معاونت طلب ایلمش ایسه ده برطرفدن اوروپا دولتلرینه مضرتی درکار اولان فسادی اصلاحه سعی ایدر ایکن روم فسادینی التزامه ظاهرا تمایل صورتنك ادعای حقانیت ایدن دول متحابه نك اصولنه مغایرتی اشکار اولمغله رجاسنه مساعده کوسترمیه رك بوحرکتی مرقومك خفتنه حمل ایله اعانه ایتمیه جکنی افاده ایتمش اولدیغی رسما تحریر اولمیه رق همان برمنستر ومکتوبیله مرقومه اخبار وبوخصوص استانبولده کی ایلچیسنه یازلمغی ینه اولوجهله پترسبورغ طرفنه اشعار ایلمش ونمچه لو دخی استانبولده کی ایلچیسنه کیفیتی بروجه مذکور

Digitized by Google

افاده ضمننده كاغد ارسال وتسيار ايتمش ايسه دخى دولت عليه بوكونه اساسسز بيطرفلقلرى اظهارينه اعتماد ايتميه رك ذكرى اتى وجهله بوغازلردن كلوب كيدن سفاين اجنبيه يى يوقلا تمغه باشلدقده بونك خواجه لك تجارتنه كلى مضرتى واردر ديو روسيه ايلچيسى درعقب رئيس افندى ايله معارضه يه ابتدار ايلدى فلهذا مشورتك فرداسى استانبول وحواليسنده اولان قوللقلر وسائر ضابطانك نفراتى تكثير اولنه رق ليل ونهار مسلح نفرات ايله هر برى عهده ٔ مأموريتنده اولان حدود وسنورده دوار ورعايانك حركات واطوارينه چشمدار اولملرى بابنده قپودان پاشا ويكيچرى اغاسى وبوستانجى باشى وطوپچى باشى وجبه جى باشى وخمبره جى باشى وسائر بالجمله ضابطان نفراته خطابله بشقه بشقه بياض اوزرينه فرمان اصدار اولندى ويكيچرى اغاسى استانبول داخلنى و بوستانجى باشى زير ادارەسنده اولان خارج سورو بوغازايچى وحواليسى بوستانجى اوسته لرينك نفراتنى جمع واكثار وكندوسى بالذات مسلح نفراتيله بوغازايچى وحواليسنده على الدوام كشت وكذا روطوپچى باشى بك اوغلونى وترسانه باش چاوشى غلطه ايچنى دور ومحافظه يه وقپودان پاشا ترسانه وحواليسنى كيداعدادن محارسه يه دقت وبونلردن ماعدا برقاچ فلكه ترتيب وايچلرينه كارشناس بر قلیونجى چاوشلرى اركاب ايدرك بر بهانه ايله يوقلارو بوغاز طرفلرينه تسريب ايدوب فرار يلرك كيفيت فرارلرى نوجهله اولمش و بونلر روم طائفه لو بوغاز قايقلريله مى فرار ايتمشلر يوخسه اولوقت بوغازده اجنبى سفينه لرى وارمى ايدى صحيح خبرينى الدرمغه همت ايتمك اوزره مأمور قلنديلر لكن بووسيله لر ايله كسينه طرفندن اهل عرض رعايا حقنده زنهار بلا موجب جور وتجريم مثللو حالات وقوعه كلامسنه دخى كمال دقت ايلملرى تنبيهى دخى اوامر عليه ده مؤكدا تصريح اولندى وجميع ممالك خاقانيه يه افلاق وبغدان وعصيان وطغيان ماده لرينى تفصيلا بسط و بيانى حاوى اوامر شريفه اطاره قلنوب اوامر عليه ٔ محرره ده كيفيت درسعادتده اولان روسيه ايلچيسندن رسما

دولتجه سؤال اولندقده فساد مذكورده روسيه دولتنك قطعا مدخل ورضاسى اولماءق صورتنى كرچه افاده وانها ايدوب لكن سوابق ولواحق حركات وتصنيعاته تطبيقا بومقوله صورت تبرى ابرازينه اعتماد غير مجاز اولديغندن قطعا نظر ملل نصارى جلب منفعتلرينه دائر خصوصاتده بشقه كونه تمايش وريا ايدرك ينه نصرانيت يوزندن بربرلرينه اعانت ومعاضدت ايده جكلرى ظاهر وهويدا ايسه ده دولت عليهٔ عالى دين (ادام الله مكنتها ملجأ العالمين) توسل حبل متين شرع مبين وقوهٔ قاهرهٔ خير الناصرين ايله كافى السوابق اعداء دينه غالب وفائق اولسى الطاف الف الاف كبريائيه دن مأمول ومستدعا اولەرق درعقب تدابير لازمه يه مباشرت وحادثهٔ مذكوره نك صورت ظهور ووقوعنه وبدايت وسياقنه واطرافدن استراقه اولنان خبرلرك اقتضاسنه نظرا دولت عليه رعاياسنى فساده تمايلدن محافظه يه اهتمام ودقت وسائر هر وجهله دخى حزم واحتياط لازمه سنه رعايت درجهٔ وجوبده ايدوكى بى ريبت اولمغله پيدرپى احكام مرتبه سنى اجرايه قيام واهتمام ايتمكنده اولديغى دخى اوامر وفوائمده تذكير وبالجمله ممالك محروسه ولاة وحكام وضابطان ومستحفظانى دخى متيقظانه حركت واطرافدن عسكر جلب وجمع ايدرك تكثير قوت برله مأمور محافظه سى اولدقلرى قلاع وبقاعات داخلا وخارجا امر محارسه سنه ورعايانك على الدوام چكونكئ حال وحركتلرينه امالهٔ عين وبصيرت ورعايادن مغاير رسم رعيت حال وحركت وقوعه كلامسنه وخارجدن اجنبى رعايا ونصارى كلوب بقيهٔ رعاياى دولت عليه يى دخى تحريك وافساد ايده مامەلرى خصوصنه دخى مثابرت ايلملر بچون روم ايلى واناطولى واياللرينه وسلستره وبوسنه وقرمان وسيواس ومرعش وادنه وحلب وشام وصيدا وديار بكر وارضروم وچلدر وطربزون وموره واياللرينه وقارص ووان ويركوكى وودين ونيكبولى وقنديه وحانيه ورسمو وطوليچى محافظلرينه وتكه وخداوندكار وبولى وقره حصار صاحب وانقره وكنغرى وصاروخان ونيكده وقيصريه وچورم وايچ ايل وعلائيه متصرفلرينه

واغریبوز واینه بختی وابرائیل وماچین وخرسوه ونیش وبلغراد وخاصه
وقره طاغ رعایاسنك حال وحرکتلرینه دقتده تجویز مسامحه وغفلت
ایتمامسیچون ارنبود اسکندریه سی محافظی مصطفی پاشایه وایپسلانتی اوغلی
علکساندری خائنك صرپلو باش کنزی میلوش طرفنه کوندردیکی اوراقیله
الهکچمش اولان ایکی نفر ذمیلری استانۀ علیه یه کوندرملری امری درجیله
اطۀ کبیر قلعه سی محافظنه ووارنه وکوستنجه محافظلرینه وطونه باشبوغی
میرمیراندن ابراهیم پاشایه وادرنه بوستانجی باشیسنه وچرمن وروسجق
متسلملرینه ومدللو ناظرینه وساقز محصلنه وازمیر واستانکوی ولنی
وبوده لرینه وردوس متصرفنه وقبریس محصلنه وطرنوه وبوده سنه وقلبه
ناظرینه وصوفیه متسلمنه واقدکز بوغازی محافظنه محصل جمیع ممالك محروسه
حراستی مأمورلرینه اقتضاسنه کوره اوامر حضرت پادشاهی ومکاتیب
صدارت پناهی تحریر وتسییر اولندی وقره دکز بوغازندن مرور وعبور
ایده جك سفاینك یوقلانمسی واولطرفه دائر سائر احواله دخی اطلاع حاصل
اولمسی بوغاز مذکوره سفاین همایون تعیین اولنمسنه متوقف ملاحظه
اولندیغنه مبنی اولطرفه برفرقتین ایله برقروت ارسالی وموره طرفنه کوندرلمسی
مستصوب مدبرین اولان قوروت وبریق وقپاقلو وفرقتین درت قطعه
سفینه لری دخی سریعا تجهیز واسبالی خصوصنه اقدام واهتمام ایلمسیچون
قپودان پاشایه فرمان اولندی وادرنه ده مرفوع الوزاره اقامت اوزره اولان
مصطفی پاشا وزارتی ابقا اولنه رق قره دکز بوغازی خارجنده قره برون نام
محله کلوب امر محافظه سنه دقت ایلمك اوزره مأمور قلندی واستانبول
داخلنده اولان بالجمله خانلرده کائن اوطه لرده بولنان رعایا اسم وشهرتلریله
تحریر ودفتر اولنه رق بربرینه کفیل وکفیلسز قالانلر اخراج وبولنان
اسلحه لرینك دکر بهازیله بالتمام دیوشیرلمسی وبهازی دفتردار افندی یه خطابا
صادر اولان فرمان عالی موجبجه حضور نقدجانب میریدن ویریله رك اسلحه
دفتریله باب عالی یه کوندرلمسی وبعد الیوم خارجدن کفیلسز رعایا

(خان)

خان اوطه لرینه اسکان اولنماسی ضمننده هر برخانه خارجدن ومطلقا
اهل اسلامدن برناظر اقامه اولنمسی خصوصلرینی شامل استانبول قاضیسی
افندی یه خطابا فرمان عالیشان صحیفه پیرای صدور و بوموادك تفتیشنه
درکاه عالی قپوجی باشیلرندن سابق جبه جی باشی علی اغا مأمور اولدی وطرف
شرعدن برکاتب افندی دخی تعیین قلنه رق مومی الیهما معرفتیله درعقب
اجرای مقتضای امر شریفه مباشرت اولندی و بوغازایچنده رعایا مجمعی
اولان محللره بشقه مأمورلر دخی تعیین و بیوك دره اوزرنده اولان بندلره
مربوط صویولجیلر کویلری رعایاسنك کذلك سلاحلری النمق
خصوصلرینه دخی اراده سنیه تعلق ایتمکله قپوجی باشیلردن سپاهیلر
اغاسی محمد اغا استنیه ده یالیسنده اقامت واوحوالینك رعایاسی احوالنه دائما
دقت ایلمکه وطوبخانه ناظری تکفورطاغی قپوجی باشی احمد اغا
استاوروزده یالیسنده اقامت وسائر مصلحتلر ایچون استانبوله کلدکجه یرینه
برمقتدر ادمنی اقامه ایلمك اوزره مأمور قلندی ومقدما افلاقده حادث اولان
فتنه عقبنده افلاق بویارلری اولطرفلره باشی بوش ادم صالیویرلمامك
استدعاسیله اطهٔ کبیر محافظی طرفنه کاغد ارسال ایلمش اولدقلرینه مبنی
اطه وفتح الاسلام وودین جانبلرندن قارشوطرفه اوتقوله ادم مرورینه
رخصت ویرلمامك باینده قلاع مذکوره محافظلرینه اوامر علیه ارسال
اولندی ومملکتین مزبورتینده حادث اولان فسادك دفعی واشقیانك
قهروتنکیلی ایچون ابرائیل محافظی برقوقجه لی وزیر یوسف پاشا سرعسکر
تعیین اولنه جق اولدیغندن مقدمجه معیتنده اون قطعه چرخه طوپیله
براورطه طوپجی ونصف اورته عربه جی نفراتی بولنمق تصویب اولنه رق
درعقب ترتیب وتسریب ایلمسی ایچون طوبخانه ناظری احمد اغایه فرمان
اولندی واستانبول وبلاد ثلثه ولنلره تابع محللرده متمکن روم وارمنی ملتلری
خانه لرنده بولنان اسلحه والات حربیهٔ سائره اون کونه قدر جمع اولنه رق

Digitized by Google

مأمورلره تسليماً باب عالى يه كوندرلمسنى واهل عرض رعايانك تأمينني حاوى پطريقلرينه خطاباً بياض اوزرينه اوامر عليه اصدار قلندى

(خلاصهٔ امر شريف مذكور)

ملتكه لازم كلان تنبيهاتى وتهديدات مقتضيه يى متضمن اصدار وتسيار اولنان امر عالى جمله روم ملتى مواجهه سنده قرائت وبو بابده لازم كلان وصايا وتنبيهاتى دخى روم متر پوليد و پاپاسلرينه كاغدلر وشديد افروزلر نشر واشاعت اولنديغنى شامل باب عالى يه تقديم ايلديكك محضر وارمنى پطريقنك تقريرى خاكپاى همايون شاهانه يه عرض ايله منظور حضرت پادشاهى بيورلمشدر زير جناح مرحمت اكتناه حضرت پادشاهيده مستظل ومحمى اولان رعاياى دولت عليه حقنده سلطنت سنيه نك رحم وشفقتى مبذول ايدوكى مسلم الثبوت بر كيفيت اولديغنه بناء صحيح رعايادن اولانلر حقلرنده دركار اولان انواع مساعدات شاهانه يى درپيش ايدرك صداقت وعبوديتى فعلاً اجرايه دقت ايتملرى لازمه دن اولديغى مثللو رعاياى دولت عليه نك حمايتى ذمت همت سلطنت سنيه يه متحتم بر كيفيت اوله رق عون بارى ايله سايهٔ دولت عليه ده هر بر رعايانك اسايشى دركار ايكن بر مدتدنبرو رعايا خانه لرنده اسلحه والات صاقلمقده اولدقلرى تبين ايتمش اوله رق بو كيفيت منافىٔ رسم رعيت اولمق ملابسه سيله درسعادت و بلاد ثلثه وانلره تابع محللرده كائن روم وارمنى ملتى خانه لرنده بولنان اسلحه والات حربيه هر نه ايسه جمله سى اون كونه قدر مأمورلره تسليم ايله دكر بهالرى جانب ميريدن اصحابنه عن نقد توزيع اولنمسى واون كون مهل ظرفنده جمله رعايا سلاحلرينى پطريقخانه لره كتوروب مأمورلره تسليم ايتمه لرك مدت مذكوره كذران ايلديكى حالده يكان يكان خانه لرى تحرى اولنوب سلاح ظهور ايدر ايسه بهر حال ترتيب جزا اولنمسى خصوصنه اراده عليه تعلق ايلديكى سياقنده فرمان فى اربع وعشرين من جمادى الاخره

(تبديل صدارت ومشيخت)

عصيان عموم ملت روم كبى وقايع عظما عهود سلاطين مسلم الاراده بعض حكمت خفيه يه بناءً تبدلات اصحاب مساند عليايى مقتضى اوله كلوب فى نفس الامر كرك تأمل ميامن قدوميه وكرك (الحركة بالبركه) قاعده سنجه اراحهٔ اذهان اصحاب امنيه ايله نيجه نيجه منافع خاصه وخفيه يى مؤدى وتشويق وتشجيع عباده دخى بادى ايدوكى مجرب اصحاب ارا ومتفرس عقلا در خصوصا كه السيد حاجى على پاشا هر آسا آسانقولى سفلدن معزا اوله رق انجق حسن نمايش وتوافق وامير نشله ارباب فتق ورتق عندنده هر جهتله امنيته سبزا و بوسبلوله معتنا ايسه ده من كل الوجوه منافى صدارتعظما اولان بوشيوهٔ نا بجا مغاير رضاى خير اقتضاى همايون شاهانه اولديغندن ماعدا سلولره نظرا دخى (ع) (هذا تريد ولكن الزمان ابى) مقوله سى برمعنى وحاجى خليل افنديلك ايسه تندخو و بيهوده كولغى بويله هنكام ازدحامده مجرد نكرانى مسند ومقام اولان عوام كالهوامده موجب حصول اوهام اوله جغى دخى تعريفدن مستغنى اولمقدن ناشى ماه جمادي الاخرك يكرمى دردنجى يومى ار بعاده ساعت اوچى چاريك مرور ايلدكده على پاشا مسند صدارتدن وخليل افندى مقام مشيختدن عزل اولنوب صدارتعظما بوندن اقدمجه چلدر واليسى ايكن ماه ربيع الاخرك اون برنجى كونى ادرنه ده اقامت ايتلك اوزره چرمن سنجاغى توجيه اولنان صدر اسبق لاز احمد پاشا سلحدارى بندرلى على پاشايه ووصول صدر اعظمى يه قدر قائممقامى صدارت بعده كذلك ادرنه ده اقامت شرطيله رتبهٔ وزارتله چرمن سنجاغى بلور خانه لر ناظرى قپوجى باشى الحاج صالح اغايه موجه اولوب مسند فتوايه يسنجى زاده نقيب الاشراف السيد عبد الوهاب افندى مرجح اولدى وصدر سابق كليبولى يه ارسال وحاجى خليل افندى بكلر بكنده ساحلخانه سنه اسبال اولنوب فرداسى زوجه سى حاجه خانم ايله برابر بروسيه يه ومفتشى وثالث ثلثه وصى مختارى ومدبر جميع امور نهانى واشكارى يعنى جملة الملكى

منفوق اکثرموالی حاجی صادق افندی ردوس جزیره سنه نفی واجلا وخلیل افندی بروسه یه وارد قده زوجه سی اندهمکث وابقا وکندوسی درعقب قره حصار شرقی یه تحویل منفا اولندی (اورأیت مافی میزالك لخـتمت علی لسانك)

(تفتیش قزل اطه‌لر)

استانۂ علیه قارشوسنده قزل اطه‌لر تعبیر اولنور صغیر جزیره‌لر اطرافنده بعض ملاحظه یه مبنی کشت وکذار ایتمك ایچون ترسانۂ عامره‌دن برقطعه فرقته تعیین اولنه جغنه مبنی ذکر اولنان اطه‌لرده رعایانك مخفی بودرملر ایچنده محفوظ کلیتلو سلاحلری موجود اولمق اوزره اخبار اولنمش ایدوکندن فرقتۂ مذکوره اول حوالیده کزینور ایکن اطه‌لرك درونلری دخی یوقلانمق ضمننده ترسانه کتخداسی یاخود اکا مماثل برکسه یوزاللی قدر ادم استصحابیله یدی سکز قدر قایقلره رکوب ایله بو اطه‌لره واروب مظنون اولان بودرملری وسائر محللری یوقلیه‌رق واکر اسلحه ظهور ایدر ایسه اقچه‌لری ویریله‌رك جمله اخذ اولنمسی خصوصی مقدمجه مجلس مشورتده تذکیر وتصمیم اولنه‌رق لاجل الاستیذان خـلاصۂ تدبیر رکاب همایون ملوکانه یه عرض وتقدیم اولندقده ترسـانه کتخداسی سعیدبك بو خصوصه مأمور اولمق مناسبدر انجق اوقدر کلیتلو ادم ایله کیدوب توحیش ایتمك اقتضـا ایتمز اوتوزقدر ادمله کتسون وپطریقخانه طرفندن دخی برایکی پاپاس رابراولوب کرك اسلحه وکرك تعدادرعایا وارد رطشره‌لو رعایا وارمیدر کرکی کبی اکلایوب اسلحـه ظهور ایدر ایسه اقچـه سیله النـون دیوخط همـایون شاهانه شرفصدور اولمغله درحال پطریقخانه طرفندن برایکی پاپاس کوندرلسی پطریق طرفنه تنبیه واخبار ومقتضای خط شریفی اجرایه ابتدار ایلسی خصوصی دخی قپودان پاشا طرفنه تذکرۂ قائممقامی ایله تأکید واشعار قلندی

(صدور فرمان باماده شدن اهل ایمان)

چونکه مقدما ترجمه سی ایراد اولنان تعلیمنامه‌نك سیـاق ومفادندن

Digitized by Google

مستفاد اولان اعتقاده كوره ملت رومك اهل اسلامه هجوم ايله كويا مقاومتی بالخاصه جنود اسلاميه نك (مصلحت درد بن عيسی غارو كوه ❋ مصلحت درد بن ماجنك وشكوه) اقتضاسنجه غيرت دينيه ايله مشهودلری اولمش اولان شدت صولتنه بالعرض تقليد ايله قابل اولمسی مظنونلری ايدوكی اشكار اولمغله عصيان وشقاوته (ع) (همچو انكشت شهادت دركف ترسا غريب) مفادی مثللو دعوای ايين غوغای صورتيله ابتدارا ولنمغی مدبرلری تنسيب ايتمش اولدقلرندن ناشی انی پاپاسلر زمره سی وساطتيله ترتيب ايتمرله انلر دخی عادت قديمهٔ ذميمه اولان تحريف كلام وتصحيف بعض تأليف ايله قدس شريفه مالك ايتمش و پطريقه اخرتدن خبر كلمش كبی غلبهٔ قرستيان وظهور دولت يونان مثللو استخراجات وقوت قلب اوله جق مخيلات ايله برالای عاقل كچينور نادانی شقاوت وعصيانه ترغيب ايتديلر خصوصا مقدما بعض اوروپا دول متفقه سنك اتفاق مقدسی معناسنه سانته اليانچه تعبير ايتدكلری مشورتلرنده عموما ملت قرستيانك سر بستيتی بالاتفاق التزام خصوصنه تعهده دخی قرارو يرمش ايدوكلری مشهور ورايكان وكرچه بو بر كلام غير صريح اولوب لكن دولت عليه رعيتنده (ع) (در دماغ همه شان فكر خروج وطغيان) طرزيله مستعد عصيان قلنسان بعض اصحاب امنيه يی خواهشه كتوره جكی مستغنیٔ توصيف وبيان اولمغله بودخی اقوای اسباب افساد وتغليط وبراشكاره جه اغفال وتسليط اولدی وبو ماده يه مطابق كيفيت سابق ولاحقه نظرا بعض دول افرنجيه نك مرسوملره خفی وجلی اعانه ياخود لااقل زور بالقلرنده اغماض ومسامحه ايدرك وتشويق واغرايه دائر معامله كوسترهرك مطلقا ملت نصارانك هر قومندن وهر طرفدن معاونلر پيدا ايدرك كونا كون ايشلر چقاره جقلری احتمالی دركار حاصلی روم ماده سی اكثر دول ايله اوغراشمق كبی بر كيفيت اوله جغی شهادت وقت وحال ايله ثابت واشكار اولديغی اجلدن اهل اسلام دخی (فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدی عليكم) امر ربانيسنه اثبات مطاوعت ايدرك (وقاتلوهم حتی لاتكون فتنة و يكون الدين كله لله) حكم قطعی الهيسنی ايفايه مباشرت ضمننده متحداسل سيف انتقامه قيام ومتفقا

Digitized by Google

قهر وامحای اعدا واشقیایه اقدام ایملری مقتضای دین مبین ولازمهٔ علوشان
وهمت مسلمین اولدیغندن عموم اهل اسلام حسب الیسار والاقتدار الات حرب
ولوازم سفر واسب واستر تدارکنه اهتمام ایله اماده ومتبصر بولنملری
ایجاب وقت وحالدن اولدیغی درج واشراب اولنه رق هر زمره نك رئیس
وضابطنه خطابا بیاض اوزرینه اوامر شریفه اصداری مستنسب
ومستصوب اولمغله اولبابده مهابتریز صدور اولان خط همایون شاهانه
مضمون منیفنی حاوی ابتدا ماه جمادی الاخرك بشنجی کونی تاریخیله
بر صورتی کتخدا بکه ورئیس الکتاب ودفتردار افندیلره ارسال اولندی

(صورت امر عالی)

افلاق وبغدان مملکتلرنده ظهور ایدن کیفیت وروم ملتی طرفنده مشهود
اولان خباثت وملعنت جمله نك معلومی اولان حالاتدن اولوب عون باری ایله
انشاءالله الرحمن اشبو حادثه نك عهد قریبده اندفاعی الطاف الهیه دن
مسئولدر لکن مدت مدیده دن بروعلی العموم مزاج ناسه طبیعت ثانیه اولان
حضریتی حسب الوقت بدویته تبدیل ایدرك اهل اسلام اولانلرك هر بری
اولاسفاهتی بالکلیه ترك ورفته رفته اطوار وحرکتلرینی طور سلفه تطبیق
ایملری ایجاب حالدن ورجال دولت وخدمه وکتابدن اولانلر کلیا سفاهت
نوعندن اولان هر براشیایی ترك وحضریتی بدویته تحویله مقدم اولمق
اوزره اول امرده سلاحلری اولمیانلر سلاح واسب تدارك ایملری لازمه دن
اولمغین بو دفعه جلادتریز صدور وسنوح اولان خط همایون شاهانه منطوق
منیفنده کفره رجال وخدمهٔ دولتم سفاهت وتسیبلرینی کوروب کسه ده طور انفه
مجال اولمدیغنی مشاهده ایدرك اشته بو درجه یه قدر جسارت ایلدیلر وکیفیت
جمله وکلا ورجال وخدمه یه معلوم اولمشیکن ینه کسه ده غیرت کورمم هر زمره یه
تنبیه اولنسون خدمه ومستخدم اولان کتبهٔ اقلام محل مأمورلرینه ساعت
اوچده انجق جمع اولورلر بویله ایش کورلمز وهر زمان راحت وتزیین وسفاهت
اولمز اشته بویله نتیجه ویردی برطاقم سفها بزلری استهزا و بر زمره اخری

(بکنمیوب)

Digitized by Google

بخیموب طعن ایدرك اهل اسلام بیننه برودت القا ایتمکه سبب اولدیلر و بونلرك جمله سنی ترك و توبه ایله (كل مؤمن اخوه) قاعده سنه رعایت ایتمیه رك اظهار اطوار سفاهت و امورلرنده تكاسل و بطائت و مأمور اولدیغی محله كیج و وقتسز كلمكه و بر بربنی فصل و مذمته هر كیم جسارت ایدر ایسه بردخی تنبیه و ایقاظ ایتمم اعدام ایدرم كوزلرینی اچسونلر زیرا بو سائر شیئه قیاس دكلدر دین مصلحتیدر بنم تنبیه شاهانه م قلوب مؤمنینی تألیف و دین محمدی یه خدمتدر الله عظیم الشان جمله یه انتباه و بصیرت احسان ایله امین دیو منصوص و مشروح اوله رق صورت اراده سنیه جمله یه بالاوامر علیه تنبیه و تأكید قلنمش اولمغله امدی (كتخدای صدر عالی یه) سزدخی كیفیتی بالجمله رجال دولت واغوات وخدمه ومأمورین سائره یه بیان و اعلان ایدرك (رئیس الكتابه) سزدخی كیفیتی باب عالیده اولان بالجمله مأمورین و كتبهٔ اقلامه بیان و اعلان ایدرك (دفتردار شق اوله) سزدخی كیفیتی باب دفترده اولان بالجمله ارباب مناصب و خلفا و كیسه داران و كتبهٔ اقلامه بیان و اعلان ایدرك هر كس سفاهتی ترك ایله سلاح و اسب تداركنه مبادرت و منطوق منیف خط همایون شاهانه او وزره حركته دقت ایلملرینی اطرافیله تنبیه و تأكید و معاذالله تعالی خلافندن بغایت تحذیره مثابرت ایلیه سزدیو حكم (فی التاریخ المذكور)

(شبخون كردن كفار بسفاین تجار)

بوندن مقدمجه استانهٔ علیه دن حركت و قفول وطونه نهرینه دخول ایتمش اولان اون بش قطعه اهل سلام تجار كیملری ماه جمادی الاخرك اون دردنجی بازاركونی طولچی یه واروب اندن اساقچی اسكله سنه قریب محله وصوللرنده رئیسلرندن ایكی اوچ كسه اساقچی محافظی طرفندن جلب اولنوب قلاص وقعه سی افاده اولنه رق اندن ایلرو یه كتملرینه رضا و یرلمامش ایكن اصغا ایتمیوب صوزاو یغوندردیه رك جمله سی بوقاروطوغری عزیمت ایله تیمار اباد قارشوسنه واردقلرنده پروت نهری اغزنده واقع قامشلق ایچنده كیزلنمش ایكی بیك قدر اشقیا ناكهان چیقوب ذكر اولنان كیملرك اوزرینه هجوم ایدرك

اون درت قطعه سنی ضبط ویغما واهل اسلام اولان طوایفنی قتل واحا
واوائناده کیروده بولنان یالکز برقطعه سفینه اشاغی طرفه فرار ودیکر
سفایندن انجق اون نفر اهل اسلام ملاحلری محاربه ایدرك فلکه ایله خلاص
اولمشلر ایدوکنی اساقجی محافظی میرمیراندن صالح پاشا عتبهٔ علیه یه تحریرات
اطاره سیله اخبار ایتمش اولدیغنه بناء مملکتین طرفنده تحدث ایدن فسادك
اندفاعنه قدر اهل اسلام تجار سفینه‌لرینك بوقاروره کتملری جائز اولمدیغندن
بوندنبویله طولچی واساقجی صولرندن ایلرو یه صالیو یرلمالری طولچی
واساقجی محافظلرینه قائمه قائممقامی ایله تنبیه وتأکید وطونه دونناسی باشبوغی
ابراهیم پاشایه دخی طونه دونناسندن اقتضاسی قدر سفینه تعیین ایدرك
مسلم تجار کیلرینك اولمحللردن یوقارویه صالیو یرلمامری خصوصنه کمال دقت
واهتمام ایلمسی تأکید قلندی (من استضعف عدوه اغتربه ومن اغترظفر به)

(بعض وقوعات شتی ومنع فرار رعایا)

باروتخانه‌لر حوالیسنده اولان رعایانك سلاحلرینی بهالری جانب میریدن
ویرلمك اوزره پاپاس واختیارلری معرفتیله اخذ وجمع وباروتخانه‌ده حفظه
ماه جمادی الاخرك یکرمی التنجی کونی باروتخانه‌لر ناظری افندی بافرمان
عالی مأمور قلندی وحالا بالفعل قائممقام صدارتعظما الحاج صالح پاشا مقدما
باروتخانه‌لر ناظری ایکن معرفتلریله ترقوس قضاسنك اسلام قریه‌لرندن
ترتیب اولنان یوز یکرمی نفرك اون بشی یارق برغوس کپریسنه ویکرمیسی
بوغاز کویی جوارنده‌کی دربنده ودیکر اون بش نفری شاملر قریه‌سی اتصالنده
طاش کپری‌یه نصب وتعیین اولنوب باقی یتمش نفری ازادلو باروتخانه سنده
وحوالیسنده امر محافظه‌ده استخدام اولنمق اوزره تخصیص قلنمش اولوب
نفرات مرقومه‌نك هر برینه علوفه وتعیینات بهاا وله‌رق تقدیر اولنان ماهیه
اوتوز غروشدن اقتضا ایدن مبالغ اشبو ماه جمادی الاخره‌نك یکرمیسی
تاریخندن اعتبارا اشقیا مصلحتنه مخصص اقچه‌دن ماه بماه ضربخانه
عامره‌دن ویریله‌جك اولمغله نفرات مرقومه‌یی ذکر اولنان محلرده

Digitized by Google

استخدامه حالا باروتخانه‌لر ناظری سیدا افندی تاریخ مذکورده مأمور قلندی
افلاق وبغدان طرفلرنده حادث اولان اختلال سببیله رعایای دولت
علیه‌دن بعضا فساد مذکورده برجهتله مدخلی اولدیغی شایع وبعضا
سائر جهتله خوفه تابع اولانلردن برازاشخاص بعضلره وافرديون
براغه‌رق وبعضلریده بر طاقم خلقك مالنی طولاندیره‌رق درسعادتدن
بربرینی متعاقب ممالك اخره فرار ایتمكده اولدقلری اجلدن دولت علیه ایله
دوست اولان بالجمله دول متحابه‌نك تجارت ضمننده دارسلطنت علیه خلیجنه
كلوب كیدن تجار كیلرینه اومقوله فراری رعایا ركوب والتجا داعیه‌سنده
اولورلر ایسه قبول اولنمامق خصوصی هر دولتك سفارت مأمورلری
طرفلرندن كندو تجار كیلری قپودانلرینه ورئیسلرینه تنبیه اولنمسی واق دكز
وقره‌دكز طرفلرندن ورود ایده‌جك جمله تجار تكنه‌لری دولت علیه طرفندن
تعیین اولنه‌جق مأمورلر معرفتیله یوقلانه‌جغی والحاصل بوارالق سلطنت
سنیه‌نك مطلقا امور داخلیه‌سنه دائر دركار اولان تقید واهتمامنه مبنی عارض
اولان وسوسه‌سنك فعلا ازاله‌سی ضمننده مجموع دول تجار سفینه‌لرینك
اق دكز وقره‌دكز طرفلرینه عزیمتلرنده عهدا وشرطا ارائه‌سی جائز
اولمیان حموله واشیالرینه قطعا نظر اولنمیه‌رق مجرد درونلرنده دولت علیه
رعایاسندن فراری بولنوب یاخود بولنمدیغی بیلنمك وفراری بولنور ایسه همان
اخذ وگرفت اولنمق ایچون یوقلارو طرفه كیده‌جك كیلر قره‌دكز بوغازی
فناری اوكنده واشاغی‌یه كیده‌جكلر یدی قله‌لر اچیقلرنده یاخود اشاغی
بوغازده یوقلانمق ایچون معتمد ومجرب مأمورلر تعیین اولنه‌جغی خدمت
ریاست طرفندن بالجمله دول ایلچیلرینه رسمی تقریرلر اعطاسیله قطعیجه بیان
اولندقدنصكره قپودان دریا حمدالله پاشا وكركك امینی احمد اغا طرفلرندن
مجرب ومعتمد برقاچ یوقلامه‌جی انتخاب وقره‌دكز بوغازی ویدی قله‌لر
طرفلرینه كوندره‌رك دول سفینه‌لرینی براقچه المیه‌رق وبلاموجب وخلاف
رضا تعدی ومناقشه مثللو كیفیت وقوعه كلور ایسه تأدیب اولنه‌جقلری

کندولرینه افاده واشراب اولنه رق ایلچیلری طرفلرندن تعیین اولنان
مأمورلر ایله بالرفاقه وجه مرقوم اوزره انجق فراری یوقلاتمغه قپودان پاشا
وکمرك امینی یوم مذکورده مأمور قلندیلر وماه مزبورك یکرمی بشنجی کونی
حالا قیصریه سنجاغی متصرفی میرمیراندن حسن پاشایه لواء مزبور کماکان
عهده سنده ابقا اولنه رق رتبهٔ وزارتله اناطولی قلعه سی محافظلغی توجیه
اولندی اندرون جبه خانه سنده التیشر یدیشر بیکدن زیاده ساده تفنك وقلیچ
تیمورلری موجود اولوب تنظیم اسلحه یه دائر اصناف ناسك اسلحه سنی تنظیم
ایله مشغول ایسه لرده مرقوملره غیرت ایتدیروب بونلرك دخی تنظیمنی کیرو
براقدرمامق بابنده جبه خانه ناظری افندی یه وجبه جی باشی اغایه خطاباً
یوم مرقومده فرمان اصدار اولندی .

(توجیه نقابت باصدیق افندی)

سابقا مکهٔ مکرمه قاضیسی ونقیب الاشراف وحالا اناطولی پایه سی اولان
توفیق افندی حفیدی السید محمد صدیق افندی که مقدما زین العابدین افندی
مشیختلرنده مشار الیهله بعض استرقابه دائر عادت جاریهٔ اکابر ایله بینلری
مختل ایدوکی بزملابی نقیب دکل رقیب ایتمشز لطیفه‌زیله مدلل اوله رق
وقعهٔ طلاب ایله عزللری ایجابنده مومی الیه دخی معلل وبعده نقابت اشراف
حالا شیخ الاسلام نعمانی مقام یسنجی زاده السید عبد الوهاب افندی
حضرتلرینه موجه ومحول اولمشیدی الحالة هذه تبدل مشیخت تحویل نقابتی
مستلزم اولمغله مشار الیه ردعاریت قاعده سنه رعایتله منصب مذکوری یه
محلنه تسلیمه چندروز نبرو نیت ایدوك اولوجهله بالاستمزاج توجیهنی اشارت
ایتملریله ماه جمادی الاخرك یکرمی سکزنجی کونی صدیق افندی کمافی الاول
توجیه نقابتله مبجل اولدی

(احوال استانه)

اکثر شبان سکان استانه نك حالی خیلی زماندر فقدان تربیتدن ناشی اعجوبه
جهان وعدم فرق شین وشان ایله حرکتلری مطابق لعب صبیان اولدیغی

Digitized by Google

اولنوب بودفعه دخی استطلاب آلات حربیه برنوع اسباب زینت واستعمالنی
او یونجق کبی بر کیفیت ایدرك محلات استانه واماکن سائره ده خانه لرك
پنجره لری وزقاقلر اره سی وقاییقلر واسکله لرده وجامع حوالیلرنده حاصلی
جمیع مواضعده بلافائده کستانه فشنکی شنلکی کبی تفنك وطپانجه بوشاده رق
لیل ونهار لاینقطع آلات ناریه واوله سیله بقیهٔ سکان سراسیمه وسرکردان
واتش اصابتی تخوفیله بیخواب وتاب حیران قالدیلر وزیب سلاحه هوسکار
اولنلرك اطواری رستم زاله نظر وسلاحجی اولمیانی بعض پیروعلیل دخی
سلاحلنمق ایچون ضابطان طرفندن تکدیر اولدیغندن قضا قورشونیله
کیمی کندی نفسنی وکیمی خطاء والد ووالده ورفیق وزوجه وهمشیره سنی
اعدام و بووسیله ایله خذله دخی بعض رعایایی سلب وقتل ایله اجرای مرام
ایتدیلر (لکل امر رجل) حاصل کلام حالت افندینك کندی نفسنه دائر
بعض ملاحظه سنه مبنی عزم ناسی سلاحلندرمغی تنسیب واختیار وطرف
همایون شاهانه دن (الملوك ملهمون) لازمه سنجه بعض محاذیری مطالعه
بیورلیه رق رخصت ورضا ویرلمدکجه پیرو تدبیری اولان اصحاب آرا ایله
قالب آخرده محسناتنی تعداد وتذکار ایدرك بالاضطرار مقتضی اولمق اوزره
مساعدهٔ علیه استدعاسنده اصرار ایله عامهٔ ناسی هر بار اسلحه تعلیقنه اجباری
ارکان ثلثه یی الغا ایله یالکز رکن واحده انحصار کبی برمعنا اولدی (ورب
سلاح یقول لصاحبه دعنی) (دل کرك زیب سلاح ایله شجیع اولمز مرد ❊
پنجهٔ شیر مصورده بلی زور اولمز) شوقدر که وقت معین ومحل مخصوصده هر
برصنف ناس مشق استعمال اسلحه والات وتعلم ترتیبات صف وحرکات ایله
الفت واستیناس خصوصی اول واخر لازمهٔ دیانت ومحذوردن سالم اوله رق
بر بشقه کونه دخی باعث تزاید فروشوکت سلطنتدر زیرا (ان نفع القول
الجمیل والایقع السیف الصقیل) فضیلتی خاصهٔ دولت علیهٔ اسلامیان
اولمق شایاندر واهل اسلامك حراث واصناف وارباب اقلام وسیافی بالجمله
کیمی بالفعل وکیمی بالقوه انجق غزا وجهاد ایچون خلق اولنمش برمات بنام

Digitized by Google

ایدوکی (کتب علیکم القتال) قول کریمی ایله استدلال اولنور (وقال سلطان الانبیاء والمرسلین فی الانفس والافاق علیه واله السلام) (من مات ولم یغزو ولم یحدث نفسه بغزو مات علی شعبة من نفاق) (ولهذا قال قادم جیش الاولیاء امیرالمؤمنین علی المرتضی کرم الله وجهه) (والذی نفس ابن ابی طالب بیده لالف ضربة بالسیف اهون من میت علی فراش) (نظم) (السیف والخنجر ریحاننا * اف علی النرجس والاس * شرابنا من دم اعدائنا * وکاسنا جمجمة الرأس)

(تم جلد الثالث من تاریخ شانی زاده)

سنه

١٢٩١

Digitized by Google

فهرست الجلد الرابع من تاريخ شانی زاده

صحيفه			
٠٢	كيفيت مشورت وتوزيع اسلحه بنفرات عسكريه	٣٠	صورت يافته
٠٥	تعيين سرعسكر بجانب افلاق و بغدان	٣٣	اجراى رسم عتيق درنصب پطريق
٠٧	ترتيب نفرات يكيچريان بمعيت سرعسكر بغدان	٣٣	تعيين ماهيه بمترجم يحيى افندى
٠٨	صورت فرمان عالى	٣٥	بعض احتياطات متعلقه بترسانهٔ عامره ووقوعات سائره
٠٩	فرستادن قره مصطفى اغا بتفتيش رعايا	٣٧	عقد مشورت عظما وحوادث اخرى
١٠	توجيهات جزؤيه وكيفيات غريبه	٣٨	عزل بندرلى على پاشا وصدارت صالح پاشا
١٤	وقوعات متفرقه	٤٣	صورت خط همايون
١٥	قتل چور باجى اوغلى	٤٤	متفرقات وقوعات
١٦	احوال استانه	٤٦	غريبه
١٨	صورت تذكرهٔ	٤٧	آمدن رؤس مقطوعه از جانب موره
١٩	جزؤيات وقوعات	٤٨	احوال حدود ايران
٢٠	قتل ترجمان و بعض كسان واخراج يكيچريان	٤٩	صلب پطريق سابق درادرنه
٢٣	تعيين صدقى زاده افندى بمكالمه وسائر احوال	٤٩	منع انداختن تفنك ونشر اراجيف
٢٧	وصول صدراعظم باستانه	٥٠	صورت امر شريف
٢٩	احوال نفرات در بوغاز	٥١	تنظيم روايج نقود
٢٩	صلب پطريق وچندمتره پوليد	٥٣	ظهور اختلال درعينتاب

Digitized by Google

٥٤ احوال جوانب وحوالی

٦٣ اجمال حوادث عظیمهٔ اوروپا

٧٠ ازین جانب

٧٤ حوادث جانب روسیه

٧٥ حبس وقتل بعض کسان

٧٦ توصیهٔ اتفاق بوزرا وعلما بجمیع انحا

٧٨ صورت قائمه

٧٩ متفرقات حوادث ونفی وقتل بعض کسان وجواسیس

٨٣ امدن رؤس مقطوعه از یرکوکی

٨٤ قرار یافتن اخراج دونما

٨٨ قتل حاجی محمد پاشا

٨٨ بعض حوادث ودخول قورسان درخلیج معارض

٩٠ خبر فتح جزیل ازابرائیل

٩٢ صادرهٔ غریبه ازمسامحه

٩٣ کیفیت جانب بحرسفید

٩٨ انشاء طابیه‌ها در بوغاز بحر سیاه

٩٨ توسیع مأموریت والیٔ اناطولی

٩٩ مقدما تاراج ایوالق

١٠١ صورت جوابنامهٔ سامی

١٠٢ استعلام کلیسای جدیده در تکفورطاغی

١٠٣ احوال یکیچریان درباباغی

١٠٤ تعمیر وانشاء استحکامات

١٠٦ تهدید صدارتپناهی باغای سپاهی

١٠٧ صورت امرنامهٔ سامی

١٠٨ صدور ارادهٔ شاهانه بتقویهٔ دونما

١٠٩ لایحه

١١٢ اجلای دری زاده افندی ومتعلقاتش وقتل بعض کسان

١١٣ کیفیات حوالیٔ متفرقه

١١٥ ورود محضر ازجانب افلاق

١١٨ تحریر وصایا ببعض وزرا ووقوعات اخری

١٢١ اکمال محارسهٔ باروتخانه وتدابیر متعلقه باستانه

١٢٣ امدن سر مقطوع سابق محافظنیش

١٢٣ احوال جانب افلاق

١٢٤ احوال جانب بحرسفید

Digitized by Google

١٢٥	كيفيت عجيبه در بوغاز بحرسياه وتوبيخ حضرت پادشاهى
١٢٨	هدم بعض مناستر وكليسا درصيدا
١٢٨	انشاء استحكامات در باروتخانه
١٣٠	اخبار سارهٔ واحوال سائره
١٣٥	خبر كرفتارئ قاضى مصر
١٣٧	اعدام زوجهٔ خليل افندى
١٣٩	شيوع حوادث احتراق قليون
١٤٠	احوال استانه وكيفيت سائره
١٤٢	صورت توبيخ نامه
٤١٣	ورود خبرنامهٔ موافق ازايوالق
١٤٥	ورود حوادث بعض جنك
١٤٩	قتل بعض عصاة وسائر وقوعات
١٥١	ترتيب بعض سفاين دونما ومأمور مسلح شدن عامه
١٥٥	ورود بعض خبر ظفر ومشورت در ترسانه
١٥٨	ورود خبر تاراج ايوالق ووقوعات سائره
١٦١	امدن سر مقطوع بندرلى على پاشا
١٦١	وقوعات متنوعات
١٦٧	وقوعات درماه شوال
١٦٩	اجمال توجيهات
١٧٣	بعض وقوعات سائره
١٧٤	شروع تنظيم طعام
١٧٥	صورت امر شريف
١٧٦	نفى و بودهٔ افلاق
١٧٦	قتل بعض خائن ونقل باروت ببعض اماكن
١٧٧	صدور فرمان قضاد رحق صادق بك
١٧٨	احوال موره ومأمور شدن مصطفى پاشا
١٧٩	كيفيت عصاة موره
١٨١	وقوعات جزؤيه
١٨٢	بدأ مشق سيف وسوارى درباب عالى
١٨٣	احوال خزاين وترتيب نقود ازبعض اماكن
١٨٨	احتراق بعض سفاين درجزيرهٔ سيسام
١٨٩	احوال جانب بغدان واطوار ينكيچريان
١٩٢	وقوعات درماه ذى القعده
١٩٣	امدن رؤس مقطوعه

Digitized by Google

	ازجانب والیٔ سلستره
١٩٤	اجرای حکم قضا درحق ابناء علی پاشا
١٩٥	صورت یافته
١٩٦	خبروفات شیخ الاسلام سابق الحاج خلیل افندی
١٩٨	بعض وقوعات
١٩٩	رفتن ایلچیٔ روسیه
٢٠١	کیفیت مشاورات عامه ونشر بیاننامه
٢٠١	صورت بیاننامهٔ عالی
٢٠٤	وقوعات فی شهرذی الحجه
٢٠٤	فوت ناپلیون واستیلای بعض قلاع درموره
٢٠٥	ورود خبر ظفر مآل وتکملهٔ وقایع این سال

Digitized by Google

Digitized by Google

(شانی زاده تاریخنك جلد رابعی)

بسم الله الرحمن الرحیم

(بقیهٔ سنه ست وثلثون ومأتین والف)

(کیفیت مجالس مشورت وتوزیع بعض اسلحه بنفرات عسکریه)

درکار اولان رداءت حالتك الی هذه الحال کندی تدبیر مستقلانه سی نتیجه سی اولدیغی بعد خراب البصره درك ایدن بعض رجال حقنده خلقك روز روز فزونی قیل وقالی سببیله بعضا تفکیك بالقضاء والاجلا و بعضا تشریك ایله جلب وارضا غائله سنه مبتلا اولمقدن ناشی بو اثناده مجمع ارباب وقوف وانجمن عقلا اولمسی اقتضا ایدن مجالس شورایه عوام واصنافك مجرد کثرت عونه ایله اتصاف ایدنلری دعوت اولنه رق ینکیچری اشجی اوسته لری و باش قره قوللقجیلری و بدستان وسائر جمعیتلوجه اصناف کتخدالری جمهور بینیله کثرت ویرلدی کرچه بو تقریبله او مقوله لرده دخی موجب حیرت ایله وعاقل اولان بو احوال پر غرابت جهانه و کیفیت الآنه دائر بر نوع وقوف حاصل اولاق کبی بر منفعت ملحوظ ایسه ده او مقوله لرده رأیه قدرت اولمدقده مجرد وقوفدن حاصل اولان فائده جزئیات مقوله سی بر کیفیتدر

(فی الواقع

فی الواقع تمشیت امور جمهورده انضمام آرای احاد عبادك دخی بالاستحقاق اقتضاسنی بعض حکما رأی ایتمش اولدیغندن حالا بعض دول منتظمه ده بو قاعدهٔ حکمت دخی تابع ومتبوع بیننده موجب امن وراحت اولدیغنه نظرا قوانین مرتبهٔ ملکیه‌لرنده اولدقجه بو اصوله دخی رعایت اولنمش ایدوکنه مبنی الی هذا الوقت هر بر تدبیر امور ملکیه‌لری خدمهٔ دولت ووکلای رعیتدن عبارت ایکی صنف ارباب مشورت میاننده بر وجه مبسوط بحث ومناظره ایله قرار کیر وحکم اغلب هر نه وجهله نتیجه پذیر اولور ایسه محلنه بعبارته عرض وتقریر واکر متبوعلری دخی تحسین ایدر ایسه تنفیذ واکر بر علت عاقلانه ملاحظه ایدر ایسه بیان ودیکر یئی تأخیر ایدوب یاخود اندن اولی واخری بر تدبیر تعقل ایدر ایسه افهام والزام ایدرك انی تنفیذ ورأی سابقی تنقیص ایتمکه بنه هر بار اقتداری درکار اوله‌رق دول مزبوره‌نك مصالح جزئیه وعظماسی بو طریق ایله داتما ضرر لدیسز وطعن واختلافسزجه اجرا اولنمقده ایسه ده مختار ناس اولمق دخی کبرای کارشناس مثللو ارباب رأی وتدبیر ورجال مباحثه واهل مکاتبه وتحریردن اولمق شروطیله مشروط ومجالس حل وعقده استحقاق دخول ابتداء امرده بو اوصاف ایله موصوف اولمغه منوطدر یوخسه دولت علیهٔ مستقل الرأی شاهانه‌ده مجالس شورای وزرا وعلما وجمعیت کبرای رجال وکبراده عبث یره تکثیر سواددن بلاموجب جمهوریت قالبنه افراغدن بشقه هیچ بر معنا مستفاد اولمز وخصوصا (قال علیه الصلوة والسلام ❊ استشیروا ذوی العقول ترشدوا ولا تعصوهم فتندموا) مع هذا احکام دولت عثمانیهٔ ابدقرین مقتضای شرع مبینه اوزره مربوط ارادهٔ حضرت عدل افادهٔ سلطان مسلمین وبعض امور معظمه‌ده مشورت سنت سنیهٔ حضرت رسالتپناهی‌یه رعایت وحکم شریعته تطبیق مصلحت ضمننده انجق وزرا وعلما وخدمهٔ دولت بیننده برداب دیرینه‌در (کما ورد فی اخر الحدیث فاسمعوا له واطیعوا) وذکر اولنان مجالس مشورتك برنده حالت افندی طلاقت لسانیله بسط مقاله مبادرت

ايدوب صورت حاله باقلنجه بو كافرلر خيلجه قوت كسب ايتمشلر كوريور
زيرا بو دفعه دخى اون درت قطعه سفينه‌يى پروت صويى اغزنده بو وجهله
يغما ايتمشلر بونلر طونه‌يى بر وكچوب بو طرفلره طوغرى كلورلر ايسه هر جانبه فساد
ويره جكلرى و بو حواليده اولان روم خذله سنى دخى اياقلنديره جقلرى ملحوظ
اولمغله روملردن بو فساده وقوف ومدخلى اولانلر تجسس واخذ وكل يوم
قتل اولنمقده ايسه‌لرده كافهٔ مؤمنين بو ماده‌دن اطرافيله خبردار وآكاه اوله‌رق
اتفاق درون ايله بصيرت وانتباه اوزره بولنملرى لازمدر بناءً عليه جمله
اوجاقلو اغاقپوسنه جمع اولنسون وساير كوچك و بيوكه دخى حقيقت ماده
افاده قلنسون حتى كفره اهل اسلام بيننه تفرقه براقق ايچون درلو زمينلر
ايله حوادث چيقاريرلر ايسه وشايد بعض محلره يافته‌لر براغورلر ايسه حيله
اولديغنى اكليه‌رق چندان اعتماد ايتمسونلر وهر زمره بر وجود كبى اتفاق
و بصيرت وتهيؤ وسكونت اوزره طورسونلر ديو استانبول و بلاد ثلثه
قاضيلرينه و بدستان و بعض اصناف كتخدالرينه بياض اوزرينه اوامر عليه
ايله تنبيه وقضاة مومى اليهم محله امامرينه واصناف كتخدالرى يكيت
باشيلرينه بر صورتنى و يره‌رك هر برى جماعت وزمره سنه تبليغ وتصريح ايلسه
مناسب اولمزمى ديو صورت استجوابده ارباب مشورته خطاب واوجاقلره
بر[illegible]سلاح و يرلمكى دخى اشراب ومسنداراى مجلس اولانلر بو رأيى دخى
استصواب ايتمكله ماه جمادى الاخرك سلخنده اوامر مذكوره اصدارى
تقديم بعد اتمام المصلحه ينه محلنه اعاده اولنمق اوزره فرداسى جبه‌خانهٔ
عامره‌دن يكيچرى اوجاغنه ايكى بيك بشيوز تفنك واولمقدار دسته فشنك
ومنوال مذكور اوزره طوپچى اوجاغنه بيك وساير اوجاقلره بشر يوز تفنك
توزيع وتقسيم ومعلوم ضابطان اولميان كسانه حسب الاقتضا اعطا ايچون
شمديلك قشلا زينتى مثللو تسليم اولنديغى دخى عجايبات حالتندر زيرا
مومى اليه بعض همرازينه عالم ابده ايجاب زمان بنى خصم الينه كندى رأيله
سلاح و يردرمكه مجبور ايلدى ديدوكى مشهور ورايكان وخانكى ومحرمى

(بر ذاتدن)

برذاندن بعد زمان دخی مسموع عبد ناتواندر (بئس الخصم الزمان و بئس الشفيع الحرمان و بئس الرفيق الخذلان) (هر كرا ديديم درعالم كرفتار خودست ❊ كار حق درطاق نسيان مانده دركار خودست)

(تعيين سرعسكر بجانب افلاق و بغدان ووقوعات سائره)

ماه رجب غره سنده ابرائيل محافظى برقوفجه لى وزير يوسف پاشا قهر وتنكيل اشقيا ايچون افلاق وبغدان سرعسكرى نصب وتعيين وابرائيل محافظه سنه برمعتمد وامين ادمنى براقوب محل مأموريتنه بران اقدم حركت ايلمسى خصوصى مأموريتى امرنده بروجه تأكيد فرمان وتلقين اولندى ودرعليه ده اولان روسيه ايلچيسى بوماده ده دولتنك رضا ومدخلى اولمديغنى رسما افاده ايلمش ايسه ده بونده روسيه لونك مدخلى يوقش ديه رك افلاق و بغدان اشقياسى كوزه كسديريله رك قليل المقدار عسكر وقلت مهمات حرب وسفرايله واردليغى صورتده شايد يقين محللرده روسيه عسكرى بولنوب نظارت ومحافظه بهانه سيله مملكتينه ناكاه دخول ايده جكى تقديرى دخى درخاطر ايدرك اكا كوره مستوفى عسكر ومهمات ايله حركت ايلمرى لازمهٔ احتياط و بصيرت واولطرفلره خفى ادملر ارساليله حوالئ مزبوره نك كيفيتنى تحقيق وسرحداتك تقويه سنده اهتمام وتدقيق ايلدكدنصكره عزيمت مقتضاى كارشناسى ومصلحت ايدوكى دخى مشار اليهه اطرافيله توصيه واشارت اولندى وودين محافظى درويش مصطفى پاشا قره افلاق طرفنه يه ذكر اولنان احتياطلره دقت ايدرك قوتلو اردوچيقاروب سرعسكر مشار اليهله وسلستره واليسى محمد سليم پاشا ايله قاعدهٔ مخابره ومكاتبه يه رعايت وخونهٔ مرقومه اوزرلرينه بالاتفاق بردن حمله وهجومه غيرت هر برينه تحرير اولندى وسرعسكر پاشا طرفنه سوق اولنه جق عسكره حالا ميراخورا ول ابراهيم اغا ووديه قولنه كيده جك عسكره باشباقى قولى چاپر زاده احمد بك سورجى تعيين اولنديغى وزراى مشار اليهمه جانب صدراعظميدن تحرير وتبيين اولندى وسلستره واليسى سليم پاشا

عساکر منصوره‌یی مشارالیهما معیتلرینه ارساله مأمور اولوب مملکتلرك
رخنه‌دار اولملرینه باقیه‌رق غیرت ایدوب ایشی کورمکه اهتمام ایلملری هر
برینه کوندریلان تحریراتده تذکیر اولندی واشقیانك طورانشارینه
نظرا باباغینك دخی محافظه‌سی اقتضا ایتمکله اناطولی والیسی ابو بکر پاشا
عهده‌سنده اولان کوتاهیه واسکی شهره بر مقتدر متسلم نصب ایدوب بو
لوائین مذکورین عهده‌سنده اولمق اوزره انلرك زعما وارباب تیمارینی وسائر
حرب وضرب ارباینی معیتنه آله‌رق اسکداره کلوب روم ایلی طرفنه مرور
وسیر سریع ایله باباغی طرفنه وارمغه مأمور یتی بابنده ماه مزبورك ایکنجی
کونی تاریخیله امر عالی صدور ایلدی وکشانده اقامت اوزره اولان چرمن
سنجاغی متصرفی سابق مصطفی پاشا ماه رجبك دردنجی کونی ابقاء وزراتیله
بحر سیاه بوغازی محافظه‌سنه مأمور قلنوب بران اقدم قره‌برونه کلوب انده
اقامت و بوغاز مزبوردن دخول وخروج ایدن کمیلرك یوقلنمسی ومجهول
الاحوال رعایا واهل اسلامه دخی بلا توقف کلوب کچمکه رخصت ویرلمسی
واومقوله لرك اوزرلرنده شبهه کوتورر کاغد بولنور ایسه اخذ وتوقیف اولنمسی
وسائر بونلره دائر امور خفیه‌یی استکشاف ایدوب واقف اولمسی خصوصلری
قائمهٔ صدراعظمیده درج وتوصیف ایله مشارالیه ایقاظ وتشنیف اولندی
ورعایانك محافظه‌سی اقتضاسیله بوغازیچی سواحلنه کمال دقت اولنه‌رق
شخصلری معلوم اولان اهل اسلامدن ماعدا هیچ برکسه‌نك اخشامدنصکره
دکزه چیقمامسنه اهتمام خصوصی مقتضای ارادهٔ سنیه دن اولدیغی
تذکیر اولنه‌رق قپودان پاشایه و بوستانجی باشی اغایه وارنبود کویی
محافظه‌سنه مأمور قلنان کمرك امینی تکفور طاغلی قپوجی باشی احمد اغایه
واستنیه محافظه‌سنه مأمور طوبخانه ناظری سر بوابین عثمان اغایه وطوبجی
باشی اغایه وقوزغنجق محافظه‌سنه مأمور لغمجی باشی سر بوابین علی بکه
خطابا بشقه بشقه بیاض اوزرینه فرمان تحریر والاجه حصار متصرفی
وصوفیه متسلمی طرفلرینه دخی صرپلوجا بندن امین اولمیوب دائما انباه

(اونده)

Digitized by Google

اوزره بولنملری تأکیداتیله مکتوب صدارت پناهی تحریر وتسییر اولندی وسلستره والیسنه واسطهٔ کبیر محافظنه وروسجق متسلمنه ونیکبولی محافظنه و یرکوکی محافظی میرمیراندن اسماعیل حقی پاشایه وماچین وخرسوه وطولچی واساقچی وکوستنجه ووارنه محافظلرینه روسیه‌لو ونمچه‌لودن امین اولمیه‌رق هر بری لازمهٔ مأموریتنده قاعدهٔ حزم واحتیاطه رعایت ایلملری تأکیداتیله قائمه‌لر ارسال وادرنه بوستانجی باشیسنک مأموریتی اوزره سلستره قولنه کیده‌جك عسکری اخراج واسبال ایلمسی بابنده استعجال قلندی

(ترتیب نفرات یکیچریان بمعیت سرعسکر افلاق وبغدان)

بو اوانده یکیچریاندن دخی بر مقدار عسکر ترتیبی مقتضای مصلحت و بو تقریب ایله اوجاغ عامره‌نك مظهر رغبت وممنونیت قلنمسی لازمهٔ مروت اولمغله مناسب ومعدود برقاچ اورطه‌لر نامیله یماق تعبیر اولنان صورتله اوجاقدن اولمق اوزره سکنهٔ استانه‌دن بشبیك نفر مطلوب ایدوکی یکیچری اغاسنه اشعار مومی الیه دخی اوجاقلوسنی جلب ایله برقاچ دفعه مذاکره ایدرك اخر کار بش اورته‌دن وسائر جمله سندن علی قدر تهم بالتقسیم طلب انلردخی عادتلری اوزره اکثر اصحاب علوفه اولان اغنیای اصنافدن جلب ایدرك سفری اورته‌لره تسلیم ایله بهر نفره اوجاقدن اولمق اوزره مزبور اورته‌لردن اللیشر وخزینهٔ میریه‌دن دخی یوزر غروش و یریله‌رك اولمقدار عسکر اخراجنه تعهدلرینی اغای مومی الیه اخبار ایتمکله اولبابده یکیچری اغاسنه خطابا فرمان عالی اصدار اولندی و باباطاغی محافظه‌سنه اناطولی والیسی ابوبکر پاشا تعیین قلندیغندن مشار الیهك محل مأموریتنه ورودندن مقدم اولطرفه وارەجق یکیچری نفراتنی استصحاب ایله باباطاغی محافظه ایلمکه وارنه محافظی صالح پاشا مأمور قلنوب وارنه‌نك دخی محافظه‌سنه میرمیراندن عبدالکریم پاشایی توکیل ایدرك باباطاغی محافظی مشار الیهك اولطرفه ورودینه قدر واروب باباطاغنده مکث ایلمسی بابنده مومی الیهمه امر عالی ارسال قلندی

(صورت فرمان باغاى يكيچريان)

روم ملتى بيننده فساد دركار اولوب ايچلرنده فساده زياده مائل اولانلرى
اتحاد برله دولت عليه يه برفتنۀ عظيمه اچوق واهل اسلام بيننه شقاق
براقق داعيۀ فاسده سنده اوله رق بكرشدن طودورى و ياشدن فرارى
اپسلانديك اوغلى علكساندرى ايله بغدان و يودەمى ميخال نام كاورلرنه
وجهله خيانت وفساده جسارت ايلدكلرى بوندن اقدم با فرمان عالى
اوجاغ عامره يه وجمله امت محمديه بيان و بو بابده شوكتلو كرامتلوولى نعمتمز
پادشاهمز افنديمزك امر وفرمان ملوكانه لرى اعلان اولنمشيدى اشبو دولت
عليه دولت محمديه اولوب ديغمزك ودولتمزك صاحبى بيوك اولديغندن جناب
اللهك عون وعنايتنه و پيغمبريمز صلى الله تعالى عليه وسلم افندمزك امداد
روحانيه لرينه توسل اولنه رق وخليفة الله فى العالم اولان شوكتلو پادشاهمز
افنـدمزك امر وفرمانلرينه اطاعت برله انشاالله تعالى شو كافرلرك حقلرندن
كلنمسى الطاف الهيه دن مستدعا و بو بابده مسلمانم ديان وحميتى اولان
دين مبين اوغرينه چالشه رق غيرت وشجاعتنى اثبات ايلدكده قليچى كسكين
وايكى عالمده يوزى اغ اوله جغى ظاهر وروشنادر على الخصوص دركاه عالى
يكيچريلرى اوجاغى دولت عليه نك صادق ومعتمد وشجاعت ايله مشهور
واسفار سابقه ده يوزلرندن دولت عليه يه نيجه نيجه خدمت وقوعه كلش
و بوقدر يوزاقلقلرى ايتمش قرقى برقيل ايله يديلور فرمانبر واطاعتكار خاص
عسكرى اولوب بويله وقتده بونلرك دخى تمام جان و باش ايله دينمزه ودولتمزه
خدمت ايلملرى غيرتلرى اقتضاسندن اولديغندن ناشى تيز الدن اوجاق
عامره دن دخى باباطاغى طرفنه عسكر ارسالى لازم كلوب بناء عليه مناسب
مقدار اورته لر ايله بش بيك نفر توانا وكزيده يكيچرى دلاورلرى سكصونجى
باشى اغامعيتيله باباطاغنه مأمور قلنمسنه ارادۀ سنيۀ شاهانه م تعلق اولمغله امدى
اغاى مومى اليهى اولوجهله بش بيك يكيچرى بهادر برله باباطاغنه مأمور ايدوب
درسعادتدن بحرا وارنه يه واندن مأمور اولدقلرى باباطاغنه كتملك ودينمزك

Digitized by Google

دشمنانلر ینه غیرت وشجاعتلرینی کوسترمك اوزره اخراج واعزامه مبادرت ایلیه سك دیو تحریراً فی الیوم الثالث من رجب المرجب

(فرستادن قره محمد اغا بتفتیش رعایا)

سابق طوپجی باشی وحالا سپاهیلر اغاسی قپوجی باشی محمد اغا استانۂ علیه دن محمیۂ ادرنه یه وارنجه اوالحوالی رعایاسنك احوالنی تفتیش ودرعلیه یه افاده وانلرده بولنان اسلحه یی دیوشیروب بهالری میربدن اعطا اولنمق اوزره استانۂ سعادته فرستاده ایتمکه مأمور قلنمغله مومی الیه اللیشر غروش ماهیه ایله درعقب ایکیوز قدر نفر جمع وصوب مأموریتنه عزیمت ایلدی و برهفته قدر مرورنده قرق کلیسا واستراندجه طرفلرنده اخذ وجمع ایتدیکی سلاح شبان تعبیرینه شایان برازقوراده تفنك وطبانجه ایله اول اطرافده صدق ووثوقی مظنونی اولدیغی بعض کسه لردن سؤال ایله حاللرینه اطلاع استحصال ایتمش اولدیغی قوجه باشی واحاد رعایادن التمش قدرذمی دخی ارسال ایتمکله انلردن اوچ کسه ابواب استانه ده ترهیب امثال ایچون قتل اولندیلر واستانۂ علیه وحوالیسنده اولان بالجمله رعایا دخی خانه لرنده اولان اسلحه والات حربی اون کونه قدر مأمورلر طرفنه تسلیم واعطا ایتملری و بهالری خزینۂ عامره طرفندن ادا اولنه جغی ومدت مذکوره دن صکره هرقنغیسنك خانه واوطه سنده سلاح ظهور ایدر ایسه صاحبی حقنده ترتیب جزا قلنه جغی مقدما هرملتك پطریقلرینه فرمان عالی ایله تأکید اولنمش واحالة هذه مدت مذکوره منقضیه اولمش اولمغله روم وارمنی ملتلری پطریقلری طرفلرندن برادم ومحلك ضابطی طرفندن برمأمور وطرف شرعدن برکاتب افندی ایله رعایانك محله بمحله خانه لرینه کیروب سلاح بولنور ایسه دفتر ایدرك وهرمحله ده وهرخانه ده موجود اولان رعایاسمت وشهرتلریله تحریر وبرلرینه کفالته ربط وایچلرنده کفیلسز سرسری مقوله سی اولانلر تمییز وتفریق ودرسعادتدن طرد ودفع اولنملری لکن بوتقریب ایله دخی رعایایی ضابطان طرفلرندن وادملرندن حمایت یاخود تجریم مثللو کیفیت

Digitized by Google

وقوعه كلمه‌سى بابنده قپودان پاشا و يكيچرى اغاسنه واسكدار قاضيسى افندى يه
وطوپجى باشى وخمبره‌جى باشى اغازه وارنبود كويى وقورى چشمه محافظه‌سنه
مأمور كمركك امينى احمد اغايه وچنكل كويى وقوزغنجق محافظه‌سنه مأمور
لغمجى باشى على بكه و يكى كوى واستنيه محافظه‌سنه مأمور طوبخانه ناظرى
عثمان اغايه واورته كوينده‌كى ضابطه خطابا ماه رجبك دردنجى كونى
بياض اوزرينه اوامر عليه اصدار يله مقتضاسنى اجرايه درعقب ابتدار
اولندى وارمنى پطريقنه اولان فرمانده شمديه قدر باب عالى يه تقديم
اولنان اسلحه قريق وسقط اشيا مقوله‌دن اولوب بو صورتده اشيا
اسلحه كتم واخفا اولنديغى واضحاتدن اوله‌رق بوندن بويله تحرى اولندقده
اسلحه ظهور ايدر ايسه بوندن مقدم صدور ايدن فرمانك حكم ومقتضاى
اجرا اولنه‌جغندن بشقه‌سنك حقنده دخى وخامتى منتج اوله‌جغى يقينا
معلوملك اولدقده خانه ودكان واوطه‌لرنده اولان اسلحه والات حرب هرنه
ايسه جمله‌سنى كتوروب بهاسنى عن نقد المق اوزره دفتريله تسليمه دقت
ومغاير رسم رعيت حالاتدن بغايت توقى ومباعدت ايلملرينى تكرار ملتكه
كركى كبى تفهيمه مبادرت وسندخى سلامت حالنى ايجاب ايدر حالاتك
اكمالنه مزيد اعتنا ودقت ايليه‌سن ديو تعبيراتى درج وتذكار اولنه‌رق
تهديد وانذار قلندى

(توجيهات جزئيه وكيفيات غريبه)

ماه رجبك ينه دردنجى كونى حالا اسكيشهر متصرفى ووان محافظى مير
ميراندن صالح پاشايه رتبهٔ وزارت وخواجكان ديواندن سابقا كمشخانه
امينى وصدر اسبق متوفى لاز احمد پاشايه كتخدالغى سبيله صدر عصر بندرلى
على پاشانك قپو يولداشى على شفيق افندى يه اق دكز بوغازى محافظلغى
وبيغا سنجاغى متسلملكى ايله رتبهٔ ميرميرانى توجيه اولندى وبوندن مقدمجه شهر
سابقك دردنجى كونى رياستدن كتخداى صدر عالى اولان جانبى صالح افندى كه
ارباب عقول وزمرهٔ فحولدن اولوب الى هذه الايام هر صبح وشام بعض

Digitized by Google

طلاب و باخصوص زادكان احبابه مذاكرهٔ علوم ومعارف وتدريس
مطالع ومواقف ايدر مقوله‌دن اولديغندن خاصهٔ منجيهٔ علم وفضيلت ايله
فرضيت رعايت حقوق عباده واقف برمرد عارف اولغله (ولا تقتلوا النفس
التى حرم الله الا بالحق) امر شريفى موجبنجه هله سفك دم بالحرام خصوصنده
برمقتضاى (انما يخشى الله من عباده العلماء) سؤال يوم حساب بى ارتيابى
تفكر ايله غاية الغايه متجانب وخائف ايدى اما حالت افندى مملكتين و بوده
لقلر بنه دائر ودردست اولان سائر مواده متدائر امور ايله روم ماده سنه دخى
بو اثناده سبب ظاهر اولديغندن حقنده خلقك كفتكوسى يومافيوما متكاثر
اولدقجه اقتضاسنه كوره بعضلرى جلب ايدرك وبعده مراد ايتدكلرينى
بر طريق ايله دفع وقتل وصلب ايتديره‌رك بومقوله تدبيرات غير طبيعيه
ايله قابل امكان اوليان قطع لسانه متحسر ايدى بناءً عليه بو اثناده بركون
يكيچرى اغاسى على اغا وزمانه‌نك مراد اغاسى اولوب اوجاقلو بيننده
كمال نفوذى اشكار ومحمد افندى ديمكله شهرتشعار اولان اسبق سكبان
باشى وحبيب اوسته و ولى محمد اوسته كبى متعينان دودمانى باب فتوايه جمع
ايدرك حضور شيخ الاسلامى وقائمقاميده عقد انجمن خاص و برمقدار
امور مهمه يه دائر ابحاث اثناسنده حالت افندى سياق كلام ايله برمناسبت
اختلاسيله اصل مافى الضميرينى تقريره همان اغاز ايدوب ديديكه (بيلمم بوخلق
بندن نه استرلر حقمده اغزلرينى اچشلرسو يلمدك لقردى قومه يوررلر بن بونلره
ودولته نه ايتدم اما اكر نظام عالم انجق بنم عدمله اوله جق ايسه اشته بن
حاضرم) ديو ايكى اللريله بنشينك ياقه سندن طوتوب بو يونى اوزاده‌رق
تصوير مسئله كونه افادهٔ مرام ايلدى (والكلام يجر الكلام) كويا بو نجه
ايامدر فساد عالمك اصلاحنه سعى كثير ايله يوريلوب عاجز قالمش وغوائل
عظيمه مشقتندن جانى يانمش ودنيادن اوصانمش وجمله ماملكدن كچوب
كندوسنى كيرو چكوب برعبا و برسكه مولانا ايله پيغوله انزواعمر ينه منت اولمش
واديلرينى ايما وكويا بين الخوف والرجا بوندن اعلى نه ايش كوريله بيلوركى كبى

معنالری رمز ایدرك بعض قرنانك تدبیرینه مداخله وامورنده مجادله‌سندن
بروجه ایما براز اظهار اشتكا دخی ایدرك ووقوعاتدن تبری كوستررك موقع
عجز واعتذارده بووجهله افادهٔ مرام ایله (ع) (والحالة هذه وهذی
حالت) دیوب بو تقریب ایله مطلوب حقیقی اولان قطع كلام شایع ودفع
باقی موانع ضمننده مضمر اولان معاونت بیان وافهام اولنمق ایچون كویا
بو دردك حالا تدبیر وچاره‌سی نه اوله جغنی اغازردن استفهام واستعلام ایلدی
(ع) (هیهات تضرب فی حدید بارد) اولوقت مومی الیه محمد افندی كه فعلا
ودلالة حالت افندیدن اولبرلردن ازید وحد وحصردن بیرون مال قارونه
نائل وانواع مساعدات ایله جمیع امالنه واصل اولمش نطوق ومتصدع
العروق كرك باران دیده ومتحیل رو به‌پسندیده در همان جوابه متصدی
اولوب مومی الیهه خطاب ایدرك متمیزان دودمانده سزك احسانكزه مظهر
اولمدق كسه قالمدیغی بی ارتیابدر وانلر هرنه كونه اشارتكز اولسه بویان
وهر درلو خدمتكزه دامن درمیان ایكن نه انكه انلردن بو مقوله لاقردیلر
چیقه بو انجق خصماكز اعمالیله انلرك متعلقاتی اقوالیدر وچونكه اوجاغ
عامره‌نك بونده رضا ومدخلی اولمدیغی نمایاندر بونك چاره‌سی اسهل واساندر
بو مقوله كلامه اجتسار ایدنلر اوته‌ده بروده قتل واعدام ایله درعقب قطع
لسان عوام اولنمق بویله وقتده اهم مهامدر وبوسبیله ارالقده بعض بجرم
دخی مامورلر طرفندن بالغرض اتهام اولنمق احتمال ایسه دخی اولا من ضرر
العامدر سیاقنده جواب ناصوابی مومی الیهك مزاج خونیسنه تمام ملایم
اوله‌رق ومرامنی بالاستمزاج اغازه دخی تصدیق ایتدیررك فیمابعد ثانی حجاج
اولمغه نیت وحصاد عباده دامن درمیان مباشرت (و بشر القاتل بالقتل)
مجازاتندن غفلت ایدوب اكثر یا بغیر حق هدم بنای خدا یعنی افنای ضعفای
ناسزایی سبب نجات ووسیلهٔ تمادیٔ حیاة ظن ایلدی (اتقو مجانیق الضعفا)
امدی (زمانه حالت بیماریٔ اجل دارد ❊ كدام روز كه بدتر ز روز دیكر نیست)
رعایانك اقویا وضعفاسی مادهٔ فساده بالجمله واقف اوله‌رق عموما یكدل

(اولدقلری)

Digitized by Google

اولدقلری مثللوا کثراهل اسلامك دخی مزاجی فتنه یه مائلدر فلانك فساده
مدخلی اولدیغی اچیغه چیقدی وفلان کسه دولت وولی نعمت حقنده شویله
سویلدی دیه رك کون بکون همان سکز اونر قدر ادم اخذ وحبس ایتدیره رك
واپچنده فی الحقیقه سزای جزا بولنانلر ایله برابر یومیه قدیمی وعارضی
اغراضله اوچر بشر ادم اجلا وافناسنی مراد ایدرك بوطریق ایله هم دفع خصم
وهم قدیمی منویاتنی اجرا داعیه سیله مبتلا اولمش ایدی، اما بومقوله اوامر
نفی واجلا وفرامین قضا وسائر جمیع امور معتنا برکره دخی انضمام معرفت
کتخدای صدار تعظمایه منوط و بوسبیله اکثر اومقوله اوامر اقلامدن ابتدا
مومی الیه طرفنه کلمکه مربوطدر بناء علیه کتخدای مومی الیه
هر نقدر ایش اری برذات ایسه ده بومثللو بعض خلاف رضای باری
ومنافی مزاج عدالت منهاج حضرت تاجداری ایدوکنی تفرس ایتدیکی
خصوصاتده (چرخه طیانمه هرنقدر استوار ایسه * برك افندی التیده وار
اوستو وار ایسه) سیاقنده بقدر الامکان اسلوب حکیمانه وطرزه ملایمانه ایله
برتقریب دفع ماده ایچون بعضا حقیقت حالی تدقیق زمینیله تعویق ایدر
وهیچ اولمدیغی حالده بوکون کچ قالدی و بوکون دخی کثرت مشاغل ایله
امری یازدیر یله مدی و بوکون جمعه در کبی بهانه لر ایدرك (ومن العود
الی العود فرج)دیه رك چنکال تأخیره تعلیق برله (زفردا وزدی کس را نشان
نیست * که دی رفتست وزفردا خبر نیست) وادیسنه کیدر ایدی (کما قال
بعض الحکماء اذاهممت بخیر فبادر واذاهممت بشر فسوف فان ماینقضی
من الایام والساعات علی ذلك کان غنیمة) لکن بوکیفیت حالت افندینك
خلاف مرضیسی و بوحرکت دولاب مقلوب الانقلابنك عکسیدی اولمغله
مومی الیهه برقاچ دفعه امور لازمه ده تجویز بطائتدن ایقاظ کونه نصح و پند
ایلمش ایسه ده کارکیر اولمدیغندن متأثر ومتهور اوله رق بو اثناده برکون
باب عالی یه واروب مجلس قائممقامیده کلمات شنیعه ایله مومی الیهی ایوجه
تکدیر و بویله وقت نازکده اوامر ونواهیده تراخیسنی تعطیل اموره بادی
اولمق اوزره پرده بیرون تحقیر ایتدکدنصکره عساکر و مهماته دائر اوامرك

فرومانده اولسنه بادی اولمق اوزره صالح افندی معزول اولوب ماه رجبك
بشنجی کونی مزاج وقت ومصلحته کوره تنسیب ایتدکاری سابقا ترسانه
امینی احمدداریب افندی ثانیا کتخداالغه موصول اولدی (وانما العلم الاربابه
ولا یة لیس لها عزل) وترسانه امانتی سابقا باروتخانه لر ناظری محمد سعید افندی یه
و باروتخانه لر نظارتی الحاج سعید افندی یه توجیه اولندی

(وقوعات متفرقه)

روم ایلی طرفنده امور مهمه نك اکثرتی سبیله سابقده اولدیغی کبی بیوك
چکمجه دن ادرنه یه قدر بش محله منزل وضع یعنی چکمجهٔ کبیر وسلوری
وچورلی و برغوس وقله لی منزلخانه لری کشاد اولندی قررجشمه محافظه سنه
مأمور قلنان احمد اغا اولحلده وسیلا نام زنطه اوطبیبك خانه سنده برایکی
صغیر ومعطل بازرکان سفینه سی طوپلری خبر الوب اعظام ایدرك باب
عالی یه اخبار ایلدکده بوندن بویله دخی اومقوله امور لازمه یه اهتمام ایلمسی
وطوپلری ترسانه یه کوندرمسی سیاقنده مومی الیه خطابا بیاض اوزرینه
امرشریف اصدار اولندی صدر اعظمك استانهٔ شوکت اشیانه یه ورودی
تقرب ایدوب لکن درکار اولان انواع فساد واختلال استانبولك
اسایشنی اخلال ووکلای دولتی مشاغل کثیره ایله اشغال ایتمکله رسومات
معتاده نك اجراسنه حاجز ورسومات مزبوره مشار الیهه بلا فائده
برنوع مصارف زائده یی مستلزم اوله جغی دخی امر بارز اولمقدن ناشی
بولندیغی محلدن اون یاخود اون بش قدر اتباع ایله سبکبار طوغری
مال تپه یه ورودنی اخبار ایله طرف ملوکانه دن سلحدار اغا استقبالرینه
تسیار اولنه رق اندن همان سرای همایون شاهانه یه تشریفی اخبار
ایلملری خصوصنه اراده ٔ حضرت پادشاهی متعلق اولدیغنی اشعار ضمننده
قائم مقام پاشا طرفندن عریضه کونه تذکره تحریر و ماه رجبك التنجی کونی
مشار الیهه تاتار ایله تسفیر قلندی روم پطر بقی طرفندن اقتضا ایدن محلره
کویا دفع فساد واختلال ایچون مجبورا آفوروس کاغدلری کوندریله جك

(اولدیغندن)

اولدیغندن وارنه وتوابعی محللرده متمکن روم ملتنه مرقوم کاغدلر ایله پطریقخانه‌دن وارنه‌مترهپولیدی، فیلونیوس راهب تعیین اولنان مباشر معیتیله مترهپولیدلکی داخلنده اولان محللره وارد قده‌ دخی اوروز طرفندن مداخله اولنماق بابنده وارنه‌محافظی وکیلنه وتوابعی قضالرك وفنار وچتالجه وتوابعی قضالرك حکام وضابطانه ماه رجبك یدنجی کونی مکتوب قائممقامی ایله ارسال اولندی وذکر اولنان افوروس کاغدلر یله اقتضا ایدن سائر محللره دخی کیده‌جك مترهپولیدلره باب عالیدن چوقدار یاخود حربه‌جی کبی مباشرلر تعیین اولنوب هر برینك کیده‌جکی محللرك حکام وضابطانه اولوجهله مکتوب سامی تحریر وانجق دریاقپودانلغنه دائر اولان جزیرلره کیده‌جك مترهپولیدلره قپودان پاشا طرفندن کاغدلر یازلمق ومباشرلر تعیین اولنمق مقتضای مصلحت اولدیغی اجلدن بودفعه پطریقك افوروس کاغدلر یله سیفنوس وچاملیجه اطه‌لرینه کیده‌جك مترهپولیدلر ایچون مشارالیه طرفندن اقتضاسنه کوره کاغدلر تحریر وهر برمترهپولیدی برمباشره ترفیق ایدرك کیده‌جکی سمته تسفیر ایلمسیچون مشارالیهه تذکرهٔ سامیه تزبیر اولندی

(قتل چورباجی اوغلی)

مقدملرده اسکدار وراسنده کائن سلطان چفتلکی وچاوشباشی چفتلکی کبی جسیم چفتلکات ومزارعی التزام واداره ایدرك تحصیل غنا وثروت بعده روم ایلی جانبنده چکمجه‌لر وسلوری واولحوالیده اولان سائر چفتلکلرو باغلره کتخدالق ووکالت ایدرك جهت زراعت وتملك اراضی واملاك ایله مالدار لقده (الشهرة آفة وکل الناس یتولاه ❀ والخمول نعمة وکل الناس یتوقاها) قول حکماسنه مثل کونه اکتساب کمال اشتهار ایدن باغاری الاصل چورباجی اوغلی نام ذمی که مال واعتبارینه اغترار ایله دولت علیه رعیتنه جاری اولان طوره وعادته رعایت ایتمیه‌رك بعض کبار اهل اسلام ایله ابواب حکامده معارضه‌سی سبقت وحتی مقدما قپوجی باشیلغی اثناده حالا قائممقام قالیمقام

صالح پاشا ایله بعض خصوصاتده ترافعه قدر جرأت ایتمشیدی چونکه
بوندن مقدمجه سپاهیلر اغاسی قپوجی باشی محمد اغا تفتیش رعایا واخذ اسلحه
ایچون روم ایلی طرفنه تعیین وتسفیر اولنوب مومی الیه دخی چوربا جی
اوغلانك چفتلكلرنده سائرلره قیاساً خدمه و یناشمه کثیر واسلحه لری دخی
اخر چفتلكلرده اولنلره بكزمیوب انلره نسبتله منتظم ووفیر اولوب لکن
اظهار وتسلیم ایلدکلری تخمینه کوره اقل قلیل اوله رق ایشه یرار سلاحلری
مقدمجه ستر واخفا ایتمش اولدقلرینی تقریر ایله مرقومك دماغنده فساد
اولمق احتمالنی دردولته تحریر ایتدیکندن قطع نظر مرسومك اوته دنبرو
حوالیده اولان اهل ذمت میاننده رغبتی درجهٔ غایتده اولدیغندن تحریك
وتسلیطه اقتداری درکار اولمقدن بشقه وقت فرصتده باروتخانه لری ضبط
داعیهٔ فاسده سنده اولدیغنی مشارالیه دخی بالاستخبار تحقیق واستبصار
ایتمش اولدقلری سببلرایله ذمی مرقوم استرانجه طرفلرندن درعلیه یه احضار
برله یوم بازار پارمق قپوده قتل واعدام وعبرت انام قلندی (پا منه از حد
خود بیرون کمال اینست و بس ٭ پیش اهل دیده ملك بی زوال اینست و بس)
(ولا تكن رطبا فتعصر ولا یابسا فتکسر)

(احوال استانه)

چونکه استانبول سکنه سی جمیعاً مسلح واکثری سفری قیافت وسفرلوزرك
بعضا اجرای مذاق ایلملری خیلیجه اسکیمش برعادت ایسه ده الحالة هذه
بو کیفیت بعض رعایا خانه زینه دخی سرایت ایدرك بو اثناده برقاچ اشقیا
اسکدارده ساکن صراف اصنافی وارمنی طائفه سندن پشمش اوغلینك
یکی محله ده واقع منزلی قپوسنی نصف لیلده زورلیوب ایچرو دخول واقتحام
ومرسومی وزوجه سنی اسلحه ارائه ایدرك اخافه ایله خانه سنده موجود اولوب
معلوم اولمامق ایچون یالکز مثلیاتدن معدود اولان وافر نقودینی غصب
واغتنام ایلمشلر ایسه دخی ذمی مرسوم بر پشکین کمه اولدیغندن ملاحظهٔ
انجام ایله سکوت ایدوب مالنی جانی اوغرینه فدایه رضا ویردی (ع)(بلای

(درد)

دردمندان ازدر دیوارمی اید) (اذا نفذ سهم القضاء فعلیك بحسن الرضاء)
استانبولده اون قپانی تجارندن حاجی خلیل نام کمسنه برچوال اکچنه وضع
وحماله یوکلدوب خدمتکارینی ترفیق ایدرك صرافنه ارسال ایلدیکی یدی
بیك بشیوز غروشی اصمه التی نام دارالندوۀ اشقیادن مرور ایدر ایکن
برطاقم حمال جمال مقوله سی خدمتکاری وحمالی ضرب واقچه یی بی محابا اخذ
وغصب ایتدیلر وبعضیلری راست کلدکاری ذمیلری پوستال اقچه سی
دیه رك اوچ بش پرده حقلیوب بعضلر یده دکانلردن البسه واشیا الوب
بازرکان حلال ایله خوشجه قال دیو وداع واکر صاحبی شماتت ونزاع ایدیم
دیرایسه قتل ایتدکدنصکره اهسته رفتار ایله شقا اشه رك کاور دکلی هپسی
بردر طشرده کسنه کتمزدن اول بونلری قیرملودرلر ایدی انجق بومقوله
خلاف رضای حضرت پادشاهی حال وحرکت لسانه کلمش بعض کمسه نك
اظهار تبرا ضمننده عداوت جمیع رعایا کبی برصورت کوستره رك اشخاص
مقوله سنه ارائه رخصت ایله خلق اغفال وارباب شروفسادی دخی بوکونه
دادوستاد ایله اشغال وخوشحال ایتمکله حذف قیل وقال عرضی مثللو حالتدن
نشئت ایتمش ایسه ده (ان کنت ریحا فقد لاقیت اعصاراً) مثلنجه چوق
کچمیوب بوزه چیقارلمش اراذل واشخاص غلطه وبك اوغلنده افرنج تجارندن
ماعدا دول متعهده سفارتی تبعه سنه دخی تعدی برله بعضیلرینی جرح وقتل
وحتی فرانسه لو باش ترجمانی وانکلیزلو سرکاتبنی ضرب ایله بعض
اشیالرینی غصب ایتملر یله انکلتره ایلچیسی لورد استرانغفورد انکلتره تجارتنی قطع
برله چند روزه قدر اصحاب تجارتی درعلیه دن رفع ایتمك اوزره تجاره دکاکین
ومغازه لرینی سد واخذ واعطا ارینی قطعه تنبیه ایدرك باب عالی یه برمفصل
وستم امیز تقریر تقدیمیله اظهار اشتکا ودول متعهده تجار ومصلحت
کذارلرینك تجارت وخدمتلری معطل قالدیغندن بحثله بومعامله دول مذکوره
ایله دولت علیه بیننده برکونه عدم تراضی یه بادی اوله جغنی جانب ریاسته
افاده وانها ایلدیکندن قطع نظر اشقیا مقوله سنك بوبله بی پرواحرکتی استانه

Digitized by Google

علیه‌ده ذخیره وسائر مازمه ورودینی قاطع واسواق و بازارده بیع وشرایه مانع
اوله‌رق موجب قحط وغلا اوله‌جغی رونما ومسامحه‌سی دولتمزک بورتبعه‌سی
حقنده عن قصد کبی برمعنا کورینه‌جکی هویدا وجمله‌دن قطع نظر جوار
سلطنت سنیه‌ده بومقوله طورناسزا من کل الوجوه خلاف رضای حضرت
شهریار معدلت فرما اولقدنناشی ارباب فسادک اوجاق معرفتیله تادیب
وترهیبی بابنده مقدمجه یوم جمعه جامعده یکیچری اغاسنه وافر عتاب ملوکانه
ایله اسنا فرمان همایون شاهانه بیورلوب غلطه و بک اوغلی واوخوالیک
ضبط وربطنه کمال دقت ایلمسی وصایاسی دخی قپودان پاشا طرفنه ماه رجبک
یه‌یدنجی کونی تذکرهٔ قائممقامی ایله تأکید و بیان اولندی

(صورت تذکره)

بودفعه انکلتره ایلچیسی طرفندن مقام ریاسته تقدیم اولنان تقریرمألنده
درت یول اغزی طرفلرنده راحت واسایش عامه‌یه خلل کلوب مال وجانه
سوء قصددن عبارت هرکون انواع اذا اولنمقده اولدیغی ودرت
یول اغزی سوقاقلرنده کزن مسلح ادملر طرفندن ایلچیء مومی الیهک تبعه‌سی
اولان بعضلرک مال ونفسلرینه اچیقدن تعرض اولندیغی وانکلتره تجاری
تجارتلرینه خلل کلدیکندن اخذ واعطالرندن کف ید مجبور یتلرینی بیان
ایلدکلری محرر ومذکور اولوب مخلصکزک وکرک وکلای دولتک کثرت
مصالح وامور لازمه ایله نه صورتله مشغول اولدقلری معلوم شریفلری اولان
حالاتدن ایکن حسب الوقت ایلچیلرک بو وجهله اشتکارلیله اشغال ذهن
اولنمسی روا کورلمیه‌رک بوخصوصه یعنی ضبط وربط ماده‌سنه صوب
عالیلرندن بالوجوه دقت وحمیت بیورلمق کاشتهٔ عهدهٔ دولتلری اولان
موادّدن والحالة هذه نزاکت وقتی تفکر برله بومقوله حادثه وقوعه کلمامسیچون
زیر اداره دستوریلرنده بولنان محالک کمال ایله محافظه‌سیله ضبط وربط نفرات
خصوصنه بالوجوه اقدام واهتمام بیورملری فرائض حالیه‌دن اولمغله زیر
اداره‌لرنده اولان محلده بومقوله تعرض وجور واذی مثللو باعث اشتکا اولور

ادنابر كيفيت وقوعه كلماسى اسبابنى سريعا استحصاله همت بيورملرى (انتهى) و كتخدابك طرفندن دخى ينه بوسياقده غلطه و يوده سنه تذكره ارسال قلندى وفرداسى اوجاقلواغاقپوسنده جمعيت ودفع فساد نفراتلرى خصوصيچون مشورت ايدرك اوچ كون مقدم قپان بازركانى مرقومك اقچه سنى قپانلرى اورته لرى ضابطانى معرفتيله اخذ واقچه يى دخى بولوب بعده قوللرنده منقوش اورته نشانلرينى قطع ايله اغاقپوسنه احضار واقچه استرداد وصاحبنه تسليم اولندقدنصكره يكيچرى اغاسى بونلرى يكيچرى دكالرسارقلر وحيدودلردر بونلرك اوجاقجه جزاسى خرسزلر كبى اجرا اولنمق اقتضا ايدرديو زندان خصكيسى وعسس باشى ايله باب عالى يه كوندروب انده دخى وضع كورك اولنمارينه فرمان اولنه رق ماه رجبك سكزنجى كونى حربه جيلرايله عبرة للامثال ترسانه يه ارسال اولنديلر و بوقدرجه تأديب وتنكيل ايله درعقب برازايام اسايش امنيت تحصيل قلندى (وحرمة مال المسلم كحرمة دمه)

(جزئيات وقوعات ازديكر وجوهات)

وارنه محافظى اولوب بودفعه باباطاغى محافظه سنه بالوكاله مأمور قلنان ميرميراندن صالح پاشايه مصارف واقعه سنه مداراولمق ايچون ظهورايدن يكرمى بش بيك غروش عطيهٔ شاهانه ينه يوم ثامن شهر رجب المرجبده قپو كتخداسنه تسليما ارسال اولندى حالا قيصريه سنجاغنه متصرف اولوب بوآنده رتبهٔ والاى وزارتله اناطولى محافظلغى توجيه اولنان حسن پاشانك ايكى دفعه درتكه وحيدوابدين قصالرندن ترتيب اولنان عساكرايله بران اقدم اناطولى يه ايرشمكه غيرت ايلمسى تعجيل اولنمقده اولوب الويهٔ مذكوره دن مرتب اولان ايكى بيك نفر كزيده ومسلح ميريلوعسكرى تحرير وانطاليه دن سفينه لره اركابا بركاركذار باشبوغ معيتيله موره طرفنه ارسالى خصوصنه دخى تكه سنجاغى متصرفى بوندن اقدمجه مأمور قلنمش ايدوكندن عسكر مزبورى ترتيب وانطاليه اسكله سنه تسريب ايلمش ايسه ده اوراده اومقدار عسكر

نقلنه كفايت ايده جك قدر كميلر بولنمديغندن تسكه متصرفى مشار اليه طرفندن
كفايت ايده جك سفينه‌لر كوندرمسى ردوس متصرفى يوسف بكه يازلمش
اولوب لكن ذكر اولنان كميلرك تداركى ميرمومى اليهه ياخود اخره احاله اولنمق
ارادهٔ سنيه يه محتاج اولديغى وعسكر مرقوم موره‌نك قنغى اسكله سنه
نقل اولنمق لازم ايدوكى اشعار قلنمسى خصوصلرينى حاوى تسكه متصرفنك
تحريراتى ورود ايلديكندن سفاين خصوصى ينه يوسف بكه احاله قلنوب
كرك بونك اخبارى وكرك عسكرك انابولى اسكله سنه نقلى اقتضا ايده جكى
مواده دائر تكرار قائمهٔ قائمقامى تحرير و يكى باشدن استعجال خصوصى دخى
تزبير اولندى حاصلى بويله برامر مستعجل دخى چنكال مخابره ايله برمدت
معلق قاله رق وقت فرصت افاته وامرار قلندى طونه‌دن بروبقايه بعضلرك
مرورنده بعض كونه خفى محذوره ملاحظه ومطالعه اولنمش ايدوكندن هيچ
بركسه‌نك مرورينه رخصت ويرلمامك تأكيداتى مقدما يركوكى محافظى
طرفنه دخى اشعار واشارت اولنمشيدى لكن محل مذكورمر اولديغى تقريبله
روسيه‌لو ونمچه‌لونك معتاد اوزره قوريرلرى كاوب كچمده اولدقلرندن
اومقوله‌لرك مرورينه بلا استيذان ممانعت خلاف رضا اوله جغى ملاحظه يه
مبنى محافظ مومى اليه ممانعت ايتمامكده ايسه دخى اولبابده استيذان ايتمش
اولمغله دولتين مشار اليهما دولت عليه يه حالا دوستلق وصداقت صورتنى
ابراز ايتمكده اولدقلرندن قوريرلرى منع اولنميوب انجق اوطرفه ورودلرنده
يانلرينه بر تاتار ترفيق ايدرك بلاتأخير درسعادته كوندرلملرى اقتضا ايتديكى
ماه مزبورك اون ايكنجى كونى مومى اليهه تحرير اولندى،

(قتل ترجمان وبعض كسان واخراج نفرات يكيچريان)

چونكه مقدما بركون مجلس شوراده مصالحه انعقادى تقريبيله مملكتينه
ويوده‌لر نصبى اقتضا ايده جكندن بحثله كيملر مناسب اوله جغى مذاكره
اولندقده اولوقت صدور علمادن بركار اشنا سكزسنه ابقا شرطنه نظرا
شمديلك ويوده‌لقلرى توجيهندن بش التى سنه قدر مرور ايتمش اولان
اسكى ويوده‌لر ابقا ومدت معهوده تكميلنده بغتة عزل ايله يكيدن ايكى ويوده‌ر

Digitized by Google

انتخابی مناسب کوریور کرچه اول وقت ینه بعض قیل وقال احتمالی اولوب لکن اعتبارمز الباس خلعتدن اولمغله غایة ما فی الباب بونلر سفر تقریبیله ضبط ایده مامشلر ایسه ده عزل دخی اولنمامشلردر جوابی ملزم ومسکت اوله جغی بی ارتیابدر رأیی تقریر واشراب ایتمش ایسه دخی اول وقتده ریاست وکالتنده بولنان ذات یکیدن ایکی ویوده لر انتخابی مراددر دیه رك اوزمان ترجمان دیوان بولنان و بعدازان فرار ایدن قره جه یانقو بی لیب استصحاب ایتمش ایدوکندن بعدازان ویوده لر نصبی هنکامنده تکرارا کمال نفوذه واصل بولنمغله ینه قول سابق اوزره مرقومی افلاق ویوده لغنه نائل ایتدکده برینه یاقوا کی ترجمان وبر ازمدت مرورنده قره جه نك دامادی اولوب بوندن مقدمجه عصیان ایدن میخالك بوحداثت سن وسال ایله ویوده لغه استعداد استحصالیچون یاقوا کی یی بلاموجب عزل ایله میخال ترجمان و بعده از وقتده مرقوم بغدان ویوده لغنه دسترس اولدقده برینه بودفعه بغدان ویوده سی نصب اولنان اسکرلت صاری بکزاده قالیماکی و ویوده نك قرنداشی یانقو ترجمان اولمشیدی مرسوم دخی بروجه مرقوم نفی اولندقده سالف البیان موروزی خاندانندن قسطاکی اصحاب عقولك خلاف مأمولی اوله رق هنوز دیوان ترجمانی اولمشیدی (نعوذ بالله من سوء قضائه) (من استعان لغیر الله من طلب ❊ فان ناصره عجز وحرمان) ترجمان مرقوم کندی کبی بعض صنادید رومه کویا نصح وپند کونه کاغدلر یازمغه قورده جکر ایننمه مثلی اوله رق مستندی طرفندن مأمور اولدیغنه مبنی مملکتین طرفنه یازمش اولدیغی کاغدلرده بویله بی وقت وضع وحرکت کار عقلی ایدی و بونك شمدی موسمی میدی کبی ذوالجهتین بعض عباره لر درج ایتمش وملعنتی بوتقریبله اچیغه چقمش اوله رق ماه رجبك اون اوچنجی اثنین کونی مرقومی کتخدابك چاغردوب بو یازدیغك کاغدده بویله لاقردیلرندردیو مؤاخذه مراد ایتدکده اول متلذ عزازیل لسانك مقتضاسی ایدوکنه وهر لسانك حق تعبیرده بر کیفیت مخصوصه سی اولدیغنه اتیان برهان ودلیل

Digitized by Google

ایدرك مسئله‌یی بعض ساده ضمیرلری ازام واسکات ایده‌جك درجه‌یه
کتوردکده مومی الیه اول شیطان انسینك کلام ایله الزامی غیر قابل امکان
اولدیغنی ایقان ایتمکله مرقومی همان برموجب فرمان سمور کورکی و سمور
قلپاغی ایله الای کوشکی اوکنه ارسال وقیافتیله قتل ایتدیردی اوچ کون
او یلیجه ترك ایله عبرت امثال ایلدی و یرینه فیما بعد فسادلره قارشمامق
شرطیله برترجمان اراشدیریله‌رق حالا افلاق و بوغدانی قالیماکی بکك قپو
کتخداسی اولوب روم ملتنك حایچوروم دیدکلری نوعندن استاوراکی
ترجمان نصب اولندی و یوم مرقومده بشکطاشده ساکن چوقه‌جی انطون
جیرو نام زوم که سرای همایون شاهانه ود وائرا کثر کبارده چوقه بیع
وشراسی همان مرقومه انحصار درجه‌سنده اولمغله کسب کمال غنا و یسار
ایلمشیدی واکا مماثل ینه چوقه‌جی تجارندن بلاطده ساکن چوقه‌جی چالق
اوغلی ومرقوم جیرونك ارنبودکوینده ساکن قرنداشی و بونلر مثللو
دیکر التی نفر روم استانبولده مجمع ناس محللرده برر برر قتل اولندیلر
ومرسوم جیرو باب عالیدن مقتله کوندریلور ایکن بلند اواز ایله کویا
سز بزی قتل ایتمکله ملتمز الندن قورتیله‌جقمسز مثللو سوزلر ایله
مافی الضمیرلرینی اظهار وابراز ایلدی و بونلرك حاضرلتدقلری وقپامه‌جی
اصنافیله مناسبتلری اولمق تقریبیله بعضلرینك خانه‌لرنده اهل اسلامه
متعلق پك چوق عسکری وعوام اثوابی ظهوری روایت اولنور و بنه یوم
اثنین مرقومده بش اورطه‌لرنامیله وبشبیك نفر تقریریله جمع اولان ینکیچریلر
استانبول اسکله‌لرندن معونه‌لر واسکدار وطیشروقپولر قایقلری واتش
قایقلریله بیوك دره‌یه ارسال اولنملریله بوغازایچندن مرور ایدرلر ایکن بعضا
بشکطاشده حالت افندینك حالی ساحلخانه سندن قطع نظر اورته کویدن
یوقارو بالجمله رعایا ساحلخانه‌لرینك بام وجاملرینی تفنك قورشونیله مثال غربال
دلیك دشیك ایدرك واول ابنیهٔ نفیسه‌یی عبث یره لانهٔ بوم کبی خراب و یباب
ایلیه‌رك بیوك دره‌یه ذهاب ایدوب مقدمجه حاضرلنان تجار سفینه‌لرینه

(اركاب)

ارتکاب اولنديلر (جزاء قبح عمل بين كه روزكار هنوز ❊ تمام ناشده طاقهء كندو يران)

(تعيين شدن صدقى زاده افندى بمكالمه وذكر احوال بعض حوالى)

دول اجنبيه ايلچيلرى وسفراسيله كاه و بيكاه اقتضا ايدن مباحثه ومكالمه مجلسلرنده متعينان طريق علمانك عقلا وكاراشنالرندن بعضلرك دخى بولنمسى عادت دولت ومستلزم بعض منفعت اولمقدن ناشى حالا شيخ الاسلام نعمانى مقام السيد عبد الوهاب افندى مقدم مجالس مزبوره ده اول مسندى مختلس ايكن الحالة هذه مقام فتوايه وثاب اولدقلريچون ذاتا ومذاكرة انتخاب ايله برينك امر مكالمه يه تعيينى ايجاب ايتمكله صدر روم اسبق صدقى زاده احمد رشيد افندى مقدما اردو قضاسى مناسبتيله ظاهرا واقف احوال اولملرينه ابتناء جالب فوز اخروى اولديغى مسبوق بالامثال اولان دائرهٔ متكلمينه ادخال اولندى بوزجه اطه راهبى يوركى ايله دامادى استراطى و باجناغى ظافرى اوچ نفر اوغللرى وزوجه لريله فرار ايتمشلر ومسفور استراطى برازاشيا دخى قاچرمق ايچون كيرو يه قانه رق بشقه برقايغه ركوبى اثناده اله كچوب حبس اولنمش ايدوكى و يناكى نام روم قپودانى سفينه سنك ملاحلرى معلوم الاسامى ذميلر مسفورى اخذ هنكامنده ممانعت قيديله فضاحت وشناعته جسارت ايتمشلر ايسه ده جمله سى اخذ اولنوب ترسانهٔ عامره طرفنه كوندرلمش ايدوكى افاداتيله بوغاز ناظرى سابق قپوجى باشى احمد اغانك تحريراتى و بوزجه اطه نائبى افنديك اعلامى بنه ماه رجبك اون اوچنجى كونى دردولته ورود ايتمكله ذكر اولنان ملاحلر غلطه وار نبود كوبى وترسانه واستانبولده اماكن متعدده ده قتل اولنوب فيما بعد دخى بويله فرار ايدنلرك اخذيله اقتضاسنك اجراسى لازمه دن اولديغى بيانيله حبسده اولان مرقوم استراطى بى دخى اثناى طريقده بروجهله فرار ايده ميه جكى صورتده قيدو بندو يانينه معتمد ادملر ترفيقى ايله درعليه يه ارسال ايلمسيچون ناظر مومى اليهه امر اولندى موره وجوهنك وقائممقامنك يانيه جانبى سرعسكرى

خورشید پاشا طرفنه بر برینی متعاقب ورود ایله مشار الیه طرفندن دخی
درسعادته ارسال اولنان کاغدلرینه وانلر ایله بیله اطرافدن موره یه وورودن
مشار الیهه کلهرك کذلك دردولته کوندرمش اولدقلری حوادث اوراقنه
نظرا مورهنك محافظه ومحارسهسنه دقت واجب اولمقدن ناشی سرعسکر
مشار الیهك امریله درعقب موره والیسی محمد پاشانك کتخداسی اوچ بیك
نفر عسکر ایله اوطرفه کوندریلوب بعده والئ مشار الیهی دخی کلیتلو
عسکر ایله موره یه اعزام ایده جکنی شامل وموره رعایاسنك دخی حرکتلری
اویغونسزلنمش اولدیغندن برمقدار اولاد فاتحان عسکرینك دخی اوجانبه
کوندرلمسی رأی عالیه منوط ایدوکنی مشتمل بو اثناده سرعسکر پاشانك
ورود ایدن تحریراتی رکاب همایون شاهانهیه عرض ایله مشمول لحاظهٔ رأی
افاضهٔ حضرت پادشاهی اولدقده مورهنك محافظهسی الزم اولدیغی مثللو
یانیه جانبنی دخی بوش براقامق مقتضی اولمغله موره والیسی کلیتلو عسکر ایله
کوندریلهجك اولدیغندن اولاد فاتحان عسکرینك بروطرف ایچون
طورمسی لازمهدن اولدیغی وموره قائممقامی قپوجی باشی صالح قوچ اغانك
محلده اولمغله ضرورت مس ایدر ایسه عسکر مزبورك مومی الیه معیتنه
صکرهده مأمور قلنهبیلهجکی ومورهنك محافظهسیچون اناطولیدن ترتیب
اولنان عسکرلرك کره بعد اخری تعجیل قلنمش اولدیغی خورشید پاشایه
تفصیلا یازیلهرق اقتضاسی اوزره حرکت ایلمسی سیاقنده خط همایون
ملوکانه شرفسنوح اولدیغی ومبدأ فساد اولان قلاوراطه ووستیجه قضالری
قوجه باشیلرینك و بادره متره پولیدی وقلاوراطه پسقپوسنك سؤ حرکتلرینی
قائممقام مومی الیه سرعسکر مشار الیهه یازمش اولدیغندن وقت وحاله
نظرا رعایانك طور وحرکتلرندن بران غفلت جائز اولمامغله بونلردن مغایر
رسم رعیت برکیفیت ظهور ایتمامك وسائلنی اکماله دقت وطره بولیجهده موجود
اولان قوجه باشیلر ومتره پولیدلردن رهن کونه کوز حبسندهطوتلری
اقتضا ایدن هرقاچ نفر ایسه اولوجهله اخذ اولنوب ماعداسنه نه صورتله

تأمین)

Digitized by Google

تأمين واستمالت لازم كلور ايسه اويله جه نصح و پندي متضمن كاغدلر نشري
قائممقام موى اليهه تفهيم قلنمسي وصايا سيله ماه زجبك اون دردنجي
كوني سرعسكر خورشيد پاشايه مفصل ومشروع تحريرات قائممقامى ارسال
اولندي وقلاوراطه قضاسنده اولان كبير كليسانك وكلاسندن اولوب
آستانهٔ عليه ده فنارقپوسنده قدس پطريقخانه سى اتصالنده اولوب اولاده
قوناغى تعبير ايتدكلرى خانه ده اليوم ساكن اولان راهبلر قاچ نفر ايسه لر
هر برينك بشقه بشقه اسم وشهرتلريني مبين دفترايله كندولريني باب عالى يه
كوندرمسى روم پطريقنه فرمان اولنوب يوم مرقومده كلدكلرنده جمله سى
بوستانجى باشى اغا حبسخانه سنه ارسال اولندى ودونكى كون سلوريده
جامع شريفده نماز قلنور ايكن اركان صلاتى بيلديكندن اكلانوب
طوتلمش واوزرنده كاغدلر بولنمش مسلمان قيافتنده اولاحلى كاوراليه يانده
طالب علم قيافتلو ايكى رفيقلريني ظهور ايدن كاغدلر ايله بولدقلرى بروجهله
فرار ايده ميه جكلرى صورتده قيد و بند ايله يانلرينه معتمدادملر ترفيق
ايدرك آستانهٔ عليه يه سريعا ارسال ايلمسيچون ماه مزبورك اون بشنجى
كونى سلورى اعيانه مكتوب قائممقامى ايله تاتار اخراج اولندى امدى
روم ملتى بيننده اولان فساد سببيله ايچلرنده خيانت واهانته زياده حريص
وميال اولانلرى بويله درلو قيافتلره كيروب اهل اسلام بيننه شقاق براقمق
داعيه سيله اطراف واكنافه اراجيف مقوله سى حوادثلر نشر ايدرك
تشويشه چالشدقلرى وبعض خيانتى ظاهر اولانلرى كندولريني جزاى
مايستحقدن قورتارمق ايچون تبديل قيافتله فرار داعيه سنده دوشدكلرى
شمدى يه قدر بعضا الچيلردن واشبو سلوريده طوتيلانلردن اشكار
وبومادده يه من كل الوجوه دقت اولنه رق اويله بيلنمز كبى جامده وقيافتله
اراجيف نشر ايدنلرك ياخود فرار ايتمك استيانلرك اله كتورلمسى لازم كلديكى
بديدار اولمغله شخصى معلوم اولان اهل سلامدن بشقه افراد ناس وكرك
شهر مباركده ده مكتوب ايله طشره كيدن طلبهٔ علوم وسوخته كان وسائر

Digitized by Google

کسانك حالی آکلاشلمدقجه استانهٔ سعادته دخول وخروج ایده مامهلری ایچون استانبول قپولرینك هر برندن کیروب چیقان شخص نامعلوم هر کیم اولور ایسه اولسون کرکی کبی تحری وتجسس اولنمقسزین قویو برلمامك اوزره قپولرده اولان قوللقلر ضابطانه اطرافیله تنبیه وتأکید وبوخصوصك علی الدوام اجراسنه سعی مزید ایلمسیچون یکیچری اغاسنه خطاباً ماه رجبك اون التنجی کونی بیاض اوزرینه فرمان عالی اصدار اولندی روملر اهل اسلام علیهنه اتفاق ایتمش اولدقلرینه مقابلهٔ بیوك وکوچك افراد اسلامیه وصنوف عسکریه نك دخی اخوت اسلامیه لازمه سنجه وپادشاه اسلام پناه ایده الله ونصره الله حضرتلرینك باب مرحمتمآب ملوکانه لرنده جمله سی برقپو یولداشی اولدقلری مقتضاسنجه استانبولده بالجمله وزرا وعلما ورجال دولت وعسکری واصناف امر همایون ملوکانه موجبنجه اتحاد واتفاق ایدوب لکن بوموافقت ومعاضدت یالکز استانبوله مخصوص اولمیوب طشره لرده وسرحدلرده دخی حاصل اولدیغی حالده قوت اسلامیه بر بوقدر دخی میدانه چیقه جغی امر مجزوم اولمغله استانبولده وقوع بولان اتفاق عموم حکایت اولنه رق سرحدات خاقانیه وبلاد سائره ده اولان مسلمینك بیوك وکوچکی کذلك قلباً وقالباً اتحاد وشرع شریف وقانون منیف موجبنجه بیوکلرینه اطاعت وانقیاد ایدرك هر کیم اولور ایسه اولسون فرق ایتمیوب مساوات بالاسلامه رعایتله بربرلرینی قرنداش بیلملری فریضه سنی سرحدلرده وسائر یرده اولان ضابطانه وسائر اقتضا ایدنلره اطرافیله تحریر وبیان ایلمسیچون کتخدای صدر عالی طرفندن یکیچری اغاسنه بالامر عالی تذکره تحریر اولندی قیصریه متصرفی اولوب بوندن اقدم اناطولی محافظلغی توجیه اولنان حسن پاشایه سریعاً تنظیم دائره سیله ازمیره کاوب سفینه لره رکوب ایدرك اناطولی یه ایرشمکه سرعت ایلمسی تکراراً تعجیل قلندی ابرائیلده اولان یکیچری ضابطیله اورته سی نفراتی بیننده برمعتاد حدوث ایدن تشویشات ونفرات مرقومه نك سکان سرحده ایلدکاری تعدیات

(حکایه)

حكايه اولنه رق ابرائيل محافظى طرفندن قپوكتخداسنه كوندرلمش اولان
شقه يى عومى اليه باب عالى يه تقديم وكيفيتى افاده وتفهيم ايلدكده مسلمانم ديان
كوچوك و بيوك اوجاقلو وسائر هرنه كروهدن اولورايسه اولسون بو يله
وقتده بن شو يم بن بو يم ديميه رك جمله سى بكوجود اولوب بر بر يله قرنداش
معامله سى ايلمك و بوتقريب ايله اهل اسلام خصماسنه اتفاق اسلاميتدن
حاصل قوت وشجاعتى كوسترمك لازم اولديغنى واستانبولده بو مقصودك
حاصل اولديغنى وجميع ممالك محروسه ده دخى حصولى مطلوب فوائد
منسوب جناب پادشاهى اولديغنى جمله اهالى وعسكرى يه افاده ايله امت
محمدى جلب ايده جك وغيرت وشوقه كتوره جك وسيله لرى تحصيله همت
وتأليف قلوب ايله توفيق ميان اسلاميان ايلملرى وصاياسى ابرائيل محافظى
وزير يوسف پاشايه ماه رجبك اون يدنجى كونى تاريخيله يازيلان قائمه سامیه ده
درج وتوصيه قلندى (من لم يستضئ بمصباح لم يستضئ باصباح) (ع)
(چو كوش هوش نباشد چه سود حسن مقال) رعايانك ياسقاليه لرى تقرب
ايدوب اول اثناده بعض محللرده جمعيت معتادلرى ايسه ده روم ملتى فسادى
سببيله بو سنه بشقه وقتلره قياس اولنه مديغندن رعايانك ياسقاليه كونلرنده
جمعيت ايلملرى منعى بابنده يكيچرى اغاسى و بوستانجى باشى وطوبجى باشى
خمبره جى باشى وقپودان پاشا و پطريقلره خطابا اوامر عليه اصدار اولندى

(وصول صدراعظم بركاب همايون شاهانه)

صدراعظم بندرلى على پاشا بر موجب فرموده ماه رجبك اون بشنجى كونى
سبكبارانه اسكدار وراسنده مالتپه قريه سنه ورودينى اخبار ايتمش ايسه ده
فن احكام نجومه بعض وقوفى موهوم اولانلر اول وقت قمرك عقربده بولنديغنى
تعريف ايله (ع) (كفتا كه مروهست قمر درعقرب) ما لنى توصيف ايدرك
(ع) (فغانكه برسر اين ماه فتنه بسيارست) ديه رك نحوست وقتدن باحث
اولوب (الظن يخطى ويصيب) اولمحلده ايكى كون دخى توقيفه باعث
اولدقلرندن حقنده (وقضى الله بماقضا) اقتضاسيله ثابتة قلب عقربدن

ابتراء نحس نواحس اولدیلر (چه بنـدی دل دزین جسم زجاجی * که امروزست یافرداشکسـته) (نعوذبالله من فاتحـة امر تفضی الی النحس والخسران وعاقبة عمر تؤدی الی الخذی والخذلان) بناء علیه مشارالیه ماه مرقومك اون سکزنجی سبت کونی سلحدار حضرت شهریاری دلالتیله رکاب همـایون شـاهانه یه دعوت وشیخ الاسلام ایله بالمعیه حضور پرنور سلطانیده ساعت بشه اون دقیقه قاله رق تسلیم مهر همایون وکالت ایله برمعتاد الباس خلعت صدارت اولندقدنصکره معاودت وباب عالی یه کاوب معتاد اوزره خلعتلری اکسا وچندروز مقدم سرای همایونك صو یولی تسمیه تعهد ایتمش اولمق وتیمورقپو جوارنده صو یولجیلرك ساکن اولدقلری قلعه برجنه مزغاللر یاپمش اولمق کبی تهمتلر ایله حبس اولنـان اوچ نفر صو یولجی ارنبود رومارینی درعقب قتل ایله امور مهمه یه شروع وابتدار ایلدی مهر همایون وکالت اخذی وقتنك طالعی اسد برجنك درجات نحوسدن اولان التی درجه سنه تصادف ایدوب قلب الاسد نام نحس قاطع طالعه دوشمش وخانهٔ عاشری برج قران اولان حملك یکرمی اوچ درجه سی واقع اولمش وخمسهٔ متحیره باجمعهم برج مذکورده بولنوب شوقدرکه جمله سی بالتسویه بیت تاسعده جمع اولمش ایدی (ذلك تقدیر العزیز العلیم) یوم مزبورده بوندن هنوز اون اوچ کون مقـدم ادرنه ده مقیم ایکن قره دکز بوغازی محافظلغی ایله قره بورونده اقامت ایتمك اوزره وزارتی ابقا اولنان مصطفی پاشانك وزارت چندروز یدی یه نه الغا اولنه رق یرینه اون اوچ کون مقدم صدارتدن انفصال ایله کلیبولی یه ارسال اولنان سیدعلی پاشا مأمور قلنوب کذلك قره بورنده اقامت وقره دکز بوغازینی حفظ وحراست ایتمسی شرطیله بروجه محصلاق تکه وحمید سنجاقلری توجیه ووزارت فائته سی ابقا اولندی امدی بودرجه تبدلات متنافیهٔ متعـاقبه یی ایجاب ایدن اضطراب ذهن ارباب شورا شوارالق نه مرتبـه لره واردیغی بو کیفیتدن اصحـاب دقته واضح وهویدادر واق دکز بوغازی محـافظه سنه وجه مذکور اوزره

Digitized by Google

رجبك بشنجی كونی كرچه میرمیراندن شفیق پاشا مأمور اولمشیدی لكن مزبور بوغاز دخی بعض ملاحظه‌لره مبنی بشقه موقعلره مقیس اولمیوب قوی الاقتدار بروزیره احاله اولنمغه محتاج اولمغله ایدین متصرفی بهرام پاشا روم ایلی طرفنده اجه اباد نام محله كلوب اقامت و بوغاز مزبوری محافظه‌یه دقت ایلمك اوزره ماه مرقومك اون طقوزنجی كونی بافرمان عالی مأمور قلندی

(احوال نفرات در بوغاز)

یكیچری نفراتی تكمیل لوازم راهلری ضمننده حالا بیوك دره وصاری‌یار اوكلرنده لنكركیر اقامت وقرار اولدقلرندن دونكی كون برطاقمی بكقوزه چیقوب اندن ایكی ساعت قدر مسافه ده‌ارنبود كوی نام نجارو بنامقوله‌سی روم رعایاسی ساكن اولان قریه‌یه واروب انده بر پاپاس ایله برقاچ دیكر ذمی بی قتل بعده غصب وهتك مثللو افعاله ابتدارلری اثناده اولاد وعیال قیدندن عاری اولان برازسكنه‌سی درعقب اوته‌یه برویه طاغیله‌رق بقیه‌سی دخی اخشامیسی اولاد وازواجیله جوارده اولان ایروه وشیله كبی اسلام قریه‌لرینه دخیل اوله‌رق ومذكور قریه‌لر سكانی مسلمانلر دخی معارفه‌لری اولانلری كندوخانه‌لرینه وماعداسنی اوته‌برویه اسكان ایدرك عسكروارنه‌یه قالقوب كیدنجیه قدر كویلرنده مهمان ایدیلرمكرمرسوملر مقدم روم ایلی طرفندن طاغلواشقیاسی بلاسیله فرار واولمحلی اختیار ایدن رعایا ایمش

(صلب پطریق روم وچند متره پولید)

ماه رجبك اون طقوزنجی پاسقالیه كونی اولان یوم بازارصدراعظم باارادهٔ جلادت افادهٔ حضرت شهریاری روم پطریقنی باب عالی‌یه احضار ایدوب سنك بوفسادده مقدما خبرك یوقیدی كه قطعا اشعار ایتمدك دیو استفسار ایلدكده مرقوم انكار ومشارالیه تكرار أسؤاله ابتدار ایلیه‌یابر فاحشه عورتك ایتدیكی زناوفسقه قدر مقتضای ایندكز اوزره البت وقوفكز دركار واشكار

ایکن بو یله ملتجه عظیم وعمیم فتنه وفساددن تجاهلانه خبرم یوغیدی دیمکه اعتماد اولنه بیلورمی دیو مؤاخذه ده اصرار ایلدکده دولتلو افندم قوللری سن تسعینی متجاوز بی شعور اختیارم اکر بیلور ایسه اون ایکیلر بیلورلر جواب ناصوابنی ویرمش ایسه ده فی الحقیقه بیاغی برقوجه باشی ویاپاس مقوله سنك وافر ایادمنبر وخبردار اولدیغی ملت ماده سنده پطریقك خبری اولمامق شبهه سی دائرهٔ عقلدن خارج افکار باطله مقوله سی ایدوکی بدیداردر بناء علیه مشارالیه بونی شمدیلك قاضی کوینه کوتورك دیو ضابطانه امر ایدرك دفع این ایله حضورندن اخراج ایدوب مقدمجه مرقومك حقنده لهیب افزا اولان آتش غضب حضرت پادشاهی اقتضاسنجه صدور ایتمش اولان فرمان قضا موجبنجه مرقوم اندن ینه پطریقخانه طرفنه اسرا اولنه رق کتخداسی ایله برابر پترو قپوسنده قارشو قارشو یه صلب ایله اجرای جزا وایفای حکم قضا قلندی وعقبنجه قیصریه وازمید وطرابیه ومتره پولیدلری قالدیرلوب بالق بازاری قپوسنه وقاشقجیلر خانی اوکی واوقجیلر باشی برمق قپولرینه صلب اولندنلر وروم طائفه سی متعینان وبازرکانی مقوله سندن فساده یدومدخلی خبرالنمش واکادائر بعض کاغدلری طوتلمش بش نفر مفسدان دخی سائر مجمع ناس محللرده قتل وعبرت اقران اولدیلر

(صورت یافتهٔ پطریق)

جمله یه معلوم اولدیغی وجهله هرصنفك وهرملتك ضابط وسوز صاحبی اولانلرك فریضهٔ ذمتلری اولدیغی وجهله کندولرینك زیر نظارت وادارەسنده اولان افراد ناسی کیجه وکوندز کوزه دوب هر براحوال وحرکتلرینی آکلامق وخلاف رضا حرکات ردیه دن هرنه یه واقف اولور ایسه دولت علیه یه خبر ویرمك وظیفهٔ مأموریتلرندن اولدیغی مثللو پطریقلر دخی سایهٔ عنایتوایهٔ حضرت شهنشاهیده اسوده نشین امن واستراحت اولان رعایا اوزرینه نصب اولنمش ضابط اولوب ابتدا کندولری فرائض رعیت واستقامتی بالذات التزام ومرکزاسنی وصداقتده

Digitized by Google

ثبات وقیام ایتمك واول اصول اوزره دائما ملتنك ایو وفناسنی بیله رك وهر بار
احواللرینی ارایوب صوررارق ایچلرنده فنالق وخباثته میل ومتابعت ایدنلری
اکلادقده نصیحت قبول ایدنلره نصح وپند واقتضا ایدر ایسه ایتمیانلری
اوزره تأدیب وتربیه ایتمك ونصیحت وتربیه قبول ایتمیوب ملعنتده اصرار
ایدنلری وقتیله خبر ویره رك طوغریلغی ایفا واولوجهله دولت علیه
سایه‌سنده نائل اولدیغی بونجه امتیازات وعنایاتك اولدقجه شکرینی ادا
ایلمك فریضهٔ ذمت ایکن روم پطریقی اولان خبیث اوته‌دنبرو صورت
ظاهره‌ده اظهار صداقت مسلکنی کوسترمش ایسه‌ده بو دفعه ملت بیننده
بعض کندو بی بیلمز مفسدلرك مجرد بعض وساوس شیطانیه وخیالات
باطله‌یه اتباعا بر وقتدنبرو قورمش اولدقلری فساده بهر حال خائن مسفورك
علمی لاحق اولمق اقتضا ایدرك کندوسی بومقوله داعیهٔ باطله‌نك هیچ
بر وقتده باشه چیقمیه‌جغنی و بو قدر بیك سنه‌دنبرو من عندالله مؤید والی
قیام الساعه بقا واستمراری آیات سماویه ایله ثابت ومؤکد اولان دین ودولت
محمدیه حقنده اومقوله سوء خیال برامر محال ایدوکنی کندوسی بیلوب
و بیلمیانلره دخی بیلدیرمك لازم ایکن ضمیر خباثت سمیرنده مرکوز اولان
ضلالت وخیانت اقتضاسنجه اومثللو ساده دل مفسدلری منع وزجر دکل بلکه
کندوسی پیشوای فساد اولمق صورتیله پس پردهٔ خفاده اعمال حیل ودسایسه
جسارت وازقالدیکه بتون ملتی وایچلرنده بیجرم و بیخبر اولان نیجه عجزه
و بیچاره رعایایی عموما قهر وغضب الهی یه دوچار ایتمك مرتبه‌سنده مهلکهٔ
عظمایه سوق ایدر یوللو بو یله بر فضاحت جسیمه‌یه جرأت ایتمش اولدیغی
کرکی کبی میدانه چیقدیغندن بشقه مقدمجه فساد مذکور دولت علیه مأمورلری
معرفتیله خبر النه‌رق جمله‌یه اعلان اولندیغی اثناده دخی مجرد دولت علیه‌نك
رعایا و برایاسی حقنده مجبول اولدیغی شیمهٔ رحم وشفقت اقتضاسنجه کندولرینی
بشنجه ایقاظ وجادهٔ سلامته دعوت ایچون تنبیهات لازمه ونصایح حقیقیه‌یی
متضمن پطریقخانه‌یه دخی علنا بیورلدیء عالی اصدار یله خبیث مسفور

Digitized by Google

طرفندن درحال اقتضا ایدن محللره شدید افروز کاغدلری ارسالیله برمحلده رعایادن برکونه فساد وقوعه کلماسی تنبیه اولنمشیکن مقتضای خباثت مستمره‌سی اوزره جمله‌دن زیاده کندوسی متنبه اولیه‌رق شمدی‌یه‌قدر وقوعبولان فساد وشقاقه وانسلاب امنیت واخلال آسایشه سبب مستقل اولدیغندن فضله کندوسی موره‌لی اولمق ملابسه‌سیله بودفعه موره جزیره‌سنده ولایتی اولان قلاوراطه قضاسی رعایاسندن بعض اغفال واضلال اولنمش بیغز اشقیا طرفلرندن خلاف طور رعیت وقوعه کلان بعض فضاحت وشناعتده مدخل کلیسی اولدیغی متحقق واولوجهله اشقیای مسفوره‌نك بعونه تعالی دوچار اوله‌جقلری قهر وفلاکته خائن مرسوم سبب مستقل اوله‌رق کرك دولت علیه‌علیه‌نده وکرك ضمنا کندو ملتی حقنده ازهرجهت خیانت وخباثتی بتون بتون آچیغه چقمش واولوجهله ازاله وجود خباثت آلودی لازم کلمش اولدیغندن خائن مرسوم عبرة للغیر صلب اولنمشدر (پطریقك مرده‌سی اوچکون مصلوب طوردقدنصکره دریایه انداختی قریحهٔ شاهانه‌دن یهود ملتنه امر اولنه‌رق انلردخی تنفخ وتفسیخ ایله روی دریایه چیقوب روملر المسونلر دیو قارتی یاروب وطاشلر باغلیوب دریایه اویله‌جه القا ایلدیلر)

(استطراد)

پطریقی منفوری صلب ایتدکلری کون علی زعم النصاری حاشا حضرت عیسی علیه الصلاة والسلامه یهودیلرك اول معامله‌یی اجرا ایتدکلری کونه تصادف ایتدیکندن بشقه لاشه‌سنی یهودلره سورتدکلری باعث تهییج غیرت جاهلیهٔ روم اولوب برقاتدخی طغیانلرینه سبب اولدی ارباب تحقیق ووقوفك خبرلرینجه پطریق مرسومك بین الدول والروم اعتباری اولوب برسوزی اوروپاده ایکی اولمز ایمش اکر حقنده بومعامله اجرا اولنمیوب استمالتیله الده ایکن تسکین نائرهٔ فساد روم ایده‌بیلورایدی حتی روسیه‌لو تجاریمزدن برسفینه رئیسی خلیج استانه‌دن برتقریب الوب کتورمش ایو بترهٔ بورقده

حاشا او كيمه‌دن دكلدر بلكه بعض سفهانك حالت غريبه القاسندندر

(خلقه)

خلقه پطریق دیو برلاشه کوستروب انواع تجملاتله شهری کزدردیکندن بالذات ایمپراطور خدمتنده بولنوب و برمعتبر کنیسالرینه القا ایدوب بووجهله روملری طرفنه جلب تام ایله جلب ایتدیکی مسموع اولمشدر

(اجرای رسم عتیق درنصب پطریق)

دولت علیه (ادل الله دوالیها واذل مناویها) برمقتضای کریمهٔ (ان العهد کان مسئولا) هر بردولت وملتله عقدایتمش اولدیغی عهده دقتله مفطور اوله کلدیکی مثللو حقوق معاهدین رعیته دخی رعایتله مشهور وعهد شکنلکله تغییر وضع وحرکت واظهار خباثت وخیانته جسارت ایدنلرحقنده (لاایمان لمن لاعهدله) حدیث سعادت انیسی مبتغاسنجه اجرای حکم شریعت ایتمکه اقتضای دیانتی اولدیغندن مجبوردر بناءعلیه قدیمدنبرو پطریق نصبنده اون ایکیلردن بری ملتجه انتخاب اولنمق ایینلرنجه یدنلرنده ایجاب ایلدیکی اجلدن بودفعه دخی نصب اولنه جق پطریقی انتخاب ایلملری رخصتنی حاوی روم ملتنك صغیر وکبیرینه خطابا ماه رجبك اون طقوزنجی کونی امرعالی صدوریله ایچلرنده وظائف رعیتی ملتنه اجرا ایتدیره جك ودولت علیه یه حالا ومستقبلا صداقت واستقامتله خدمت وکندوملتنی سابق کبی افساد ایله مهلکهٔ عظمایه دوشرمك مثللو فضاحت واهانتدن مجانبت وملت ایچنده شقی وبدخواه اولانلری تربیه یه وتربیه قبول ایتمیانلری امهال جانب دولت علیه یه افاده یه مسارعت ایده جك هرکیم ایسه طرف دولت علیه دن پطریق نصب اولنمسیچون کیفیتی علی العموم افاده یه جمله سی مأمور قلندی

(تعیین ماهیه بمترجم یحیی افندی)

اون بش بکرمی کوندنبرو درباب عالیده رومی وفرنکی العباره بعض اوراق قرائت ایتدیرلمکده اولان مهندسخانه خواجه لرندن رومی الاصل بلغار زاده یحیی افندی بوندنصکره دخی اومقوله ترجمه لری مقابله واوراق مذکوره یه نظر ایدرك لازم کلان دقایقی اولیای اموره افاده وتفهیم وبعض

Digitized by Google

مستعدهوسكارلره دول وملل بيننده متداول اولان السنهٔ اجنبيه‌يى تعليم ايلمك خصوصلرينه مأمور قلنمسى و برمناسب محلدن كندوسنه (اولكل ذى حق حقه) لازم سنجه ماهيه بشر بوزغروش معاش تخصيص اولنمسى خصوصنه ارادهٔ سنيهٔ ملوكانه متعلق واولبابده خط همايون عنايتمقرون ملوكانه شرفريز صدور اولمغله موجبنجه ماهيه اول مقدار غروش برمناسب محلدن تنظيم اولنمق اوزره يرينى بولوب كيفيتى افاده ايامسيچون ماه رجبك يكرمنجى كونى دفتردار افنديه فرمان اولندى (شعر) (بده بده كه وكيلى زخق پى دادن ❊ ميان شاوكدا حدامتيازانيست ❊ اكر دهى درمى سيم مستحق را ❊ خيام ملك تراهمچوميخ زرين است) لله الحمد والمنه اولياى امورك فتنهٔ خفيهٔ روم بودفعه رأى العين معلومى وارباب خرق والتيامك روم ترجمانلرك نيجه يوزسنه‌لردنبرو دركار اولان هزار فسادلرى بالمشاهده مجزومى اولمقدن ناشى فيمابعد ترجمانلرك اهل اسلامدن اولمسنه نيت اولنوب (كتمان السر يعقب السلامه وافشائه يورث الندامه) خلاف جنس محرم راز دولت ايتمكدن لازم كلان خطر وضررتدن توقى به همت اولندى و بوقدرجه التفات شاهانه بركاتيله (سلامة الانسان فى حفظ اللسان) معناى اخردقيق وحقيقيسنه رعايهٔ نفس ودولت وملته جلب سلامت نيتيله بوقوله معرفته هزار مال ومشقت صرف ايتمش ارباب حميت اسلاميه حقنده حساد بدنهادن تفوهه جسارت ايتدكلرى هذيان سفيهانه‌لرى قطع اولنوب دللرى طوتلدى (هنر راعيب من كويم كه عيب هنردانم ❊ درين عهد هنردشمن درين ايام نادانى) وكتبهٔ اقلام وسائردن تحصيل لسانه هوسكار اولانلر ايچون باب عاليده بشقه‌جه اوطه وعلى مراتبهم ماهيه‌لر تخصص (ونعم الادوات الدوات) قاعده‌سى تأسيس اولنه‌رق (شرف القوم على قدر معرفته) اصولى تنصيص قلندى (والله ملهم الخير والسعادات) (ع) (لعل يفيد الناس عند الحوايج) وهرچند ابا عن جد بو خدمت پرمنفعته اهل اسلامدن برمقتدر كمسه تجسس اولندى ايسه‌ده (ترقى هنره

Digitized by Google

التفات لازمدر ❊ فروغ ماهی سبب مهردر زیاده لکه) اومقوله معارفه
مقدملرده کندولکلرندن هوسکار اولنشلر بعض کبار عندنده ساقط الاعتبار
وبلکه دوچار هزل واحتقار اولدقلرندن خدمت مذکوره‌یی ایفا یه هیچ
بر مسلمان بولنه مدیغندن براز ایامدنصکره ینه یحیی افندی مهندسخانه
خواجه‌لکی مانعندن قطع نظرالباس خفتان ترجمانی اولندی اول شاده
ترجمانلق اموری اطرافیله عبد حقیرك عهده عاجزانه‌مدن کله بیلمك اوزره
ارباب مشورت مجلسنده تذکیر ایلمشلر ایسه دخی بعون الله الملك القدیر سایهٔ
دولت علیه‌ده موالیدن بولندیغم تقریبله تنسیب بیورلمیه‌رق لطف جناب باری
وخدمت بامیمنت وقعه نویسی حضرت شهریاری اومقوله شغل کثیر وانواع
مشاق ومحاذیردن فقیری بوطریقله مصون ایلدی

(بعض احتیاطات متعلقه بترسانهٔ عامره ووقوعات سائره)

ماه رجبك یکرمنجی کونی باب فتواده عقد اولنان مجلس شوراده مذاکره
اولندیغی اوزره روم خائنلرینك کیفیتنه نظرا اول باول احتیاط ودقت لازم
اولان خصوص ترسانه مصلحتی اولمغله معاذالله تعالی ترسانه جوارنده حریق
وقوعبولوب قپودان پاشانك حریقه کتمسی اقتضا ایدر ایسه مشار الیه
ترسانه کتخداسنی یاخود اکا مماثل بر یینی ترسانه‌یه وکیل براغوب و بردن عجله
ایتمیوب حریق کرکی کبی تبین ایلدکده کتمسی وهرکونه احتیاطه رعایت
ایتمسی و ترسانه جوارندن بشقه محللرده حریق اولور ایسه کندولری کتمیوب
اقتضا ایدن ضابطان وطولمبه‌لری کوندره‌رك کندوسنك ترسانه‌ده بولنمسی
لازمه‌دن واقتضای ارادهٔ شاهانه‌دن ایدوکی مشار الیهه تذکرهٔ سامیه ایله
افاده قلندی دولت علیه طرفندن تحریرات وسائر مهمات ایله اطرافه
کیدوب کلان اوجاق تاتارزی مأمور اولدقلری محللره واروب ادای خدمت
وجوابلرینی اخذ ایله عودت ایلملری ومأموریتلرندن خارج کلام تفوه ایتماملری
لازمهٔ مصلحتلرندن ایکن ایچلرندن بعضلری واردقلری یرلرده برطاقم اراجیف
اشاعت وبعض حالتده دائر حوادث نشر وحکایت ایتمکده اولدقلری

Digitized by Google

اكثر محللرده كوشوارى اولان بعض كباره اخبار اولنمغله تاتار زمرەسى دولت عليه نك امين خدمتكارلرى اولدقلرينه نظرا بويله اراجيف نشرى شويله طورسون نقل ايلدكلرى كلام صحيح اولسه بيله اشاعه ايتميه رك خدمت ايلملرى لازمه دن و بونلرك بويله حوادث اعلانى بركونه اهانت قبيلندن اولديغنه بناء فيما بعد مرقوملردن وارد قلرى محللرده بيلوب بيلمديكى اراجيف وحوادثى نشر واعلان ايدر تاتار اولور ايسه تحقيق اولنه رق درحال ايلچى خانى اوكنده صلب ايله سائرينه عبرت قلنه جغنى زمرەسنه تبيين و بويله خلاف رضا حركتده بولنمملرينى كما ليله تنبيه وتلقين ايلمسى حكمنى حاوى بنه يوم عشر بن رجبده تاتار اغاسنه خطابا بيورلدى عالى اصدار اولندى استانبول وبلاد ثلثه قاضيلرينه خطابا ماه رجبك يكرمى برنجى كونى بياض اوزرينه اصدار اولنان اوامر عليه ده (لقد رضى الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة) كريمەسى درج وتذكار اولنه رق كافه مؤمنين اتفاق واتحاد برله تحصيل رضاى بارى وهر بركارده امر معروف ونهى عن المنكره رعايت اوزره حركت وهركس اوزرينه فرض اولان بش وقت نمازى رجال دولت قوناقلرنده واصناف واهل سوق جوامع ومساجده جماعتله ادا ايلملرى (صلوة الجماعة تفضل صلوة الفذ بسبع وعشرين درجة) حكمنه رعاية مقتضاى ارادهٔ سنيهٔ شاهانه اولمغله قضاة مومى اليهم محلات امام لرينى جمله تنبيه ايلمكه مأمور قلنديلر وفرداسى قپودان پاشا وقضاة مومى اليهم وينكيچرى اغاسى وطوبجى باشى وجبه جى باشى وخمبره جى باشى وبوستانجى باشى اغاره بشقه بشقه بياض اوزرينه اصدار اولنان اوامر شريفه ايله ينه هركس كما كان مسلح واكاه بولنوب الكن عبث تفنك وطبانجه آتملرى يساغ اولدى وصدر اعظمك شهرتندن واقعا تفنك صداسى ايشيدلمزا ولدى وفقراء رعايا دكانلرينى اچوب كسنه تعدى ورنجيده ايتميه رك كار وكسبلريله مشغول اولملرى وانجق اصناف ميدانه چيقدى رو ملرعفو اولنمشلركبى شايد ارباب فساد اراجيف حوادث چيقار برزايسه قطعا اعتماد اولنمامق خصوصى دخى اوامر مذكوره ده تصريع وتعداد اولندى

(عقد)

Digitized by Google

(عقد مشورت عظما در باب فتوى، وحوادث اخرى)

ماه رجبك يكرمى اوچنجى كونى باب مشيخنده جمعيتلو مشورت اولوب اطراف واكنافدن وارد تحريرات واوراق حوادثات درميان اولنه رق الحالة هذه موره رعاياسى دخى اعلان عصيان ايتمش و بو كيفيت جوارنده كى قراوقضا ولواره سرايت ايدرك اتنه وصالنه ولواديه رعايالر يده طغيان ايله بوللرى سد ايتدكلرندن اواطرفلرك دخى احوالى او يغونسزلنمش اولديغى جمله حضاره بيان اولندقده سخن سنجان اهل مشورت ازهرجهت چاره جوى تدبير اولمشلر ايسه ده نقود منقود وجند مرتب ناموجود اولوب انجـق سود نفوس ونفع مخصوصنه چالشور ناس بيحد وقيـاس ايسه ده بالطوع وارضا استخدامى غير قابل امكان وجبرا جمع اولسه بيله ادنا بهانه ايله پريشان اوله جغى تجربات سابقه ايله مستغنى اثبات برهـان اولمغين (فجند مطيع وامر مطاع * وسيف مضيع ومال مضاع) ديه رك وجه وجيه ا وزره تدبيرده حيران اولديلر شوقدرجق كه بعضا اطماع طريقيله دخى ايش كورلديكنى بعضلر تقرير بعضلر دخى بو كيفيت درون ممالك خاقانيه ده اولديغندن صورت مذكوره نك باعث خرابيت اوله جغنى تفسير ايدرك اخر كار تدبيرك بو تقديره انحصارى سببله طريق اطماعه ناچار قرار و يريلوب اولوقت مقتضاى شريعت غرايه مراجعت اولندى وفتوى امينى عريانى زاده راشد افندى مجلسه جلب ومذاكره ايله سلسيف عصيان ايدن رعايانك قتل وسبينه فتوى النديى بناء عليه كرك موره وكرك سائر هرنه محلده اولور ايسه اولسون بومقوله امر ولى الامره اطاعت ايتميان واهل اسلام عليهنه بغى وخروج ايدن رعايانك قتل وسبى واسراق ومال لرى عساكر اسلامه مال غنيمت اولمسى رخصتنى حاوى!! وويريلان فتـواى شريفى محتوى ماه رجبك يكرمى دردنجى كونى عموما ممالك محروسه يه اوامر عليه نشر اولندى وفرداسى ذكرى انفامروريلديكى اوزره ايدين وصاروخان سنجاقلرى متصرفى بهرام پاشالوائين مزبور ينه برومتسلم براغه رق جمع ايده بيله جكى قدر عسكر

ایله مأموریت سابقه سی موجبنجه سریعا اق دکز بوغازینه کلوب لکن انده مکث ایتمیه رك روم ایلی طرفنه مرور ایله یکیشهر سمتنه طوغری عزیمت ایلمسی بابنده امر شریف اصدار وتسیار اولنمغله مأموریتی وصورته تحویل قلندی ویوم مرقومده مقدما اناپولی محافظه سنه مأمور قلنان قیصریه سنجاغی متصرفی حسن پاشانك قیصریه دن حرکت وازمیر طرفنه عزیمت ایتمش اولدیغی خبری ورود ایلدی وموره دن برویه طوغری ایاقلنمش اولان رعایا اغریبوز سنجاغی داخلنده اولدقلرندن اغریبوز محافظی سیروزلی یوسف پاشا الیوم اینه بختی قستلی طرفلرنده بولندیغندن سرعسکر خورشید پاشا جانبندن مشار الیهه درعقب سنجاغی سمتنه عزیمت ایلمسی یازلش ایسه ده بعض معذرت ابرازیله حالا حرکت ایتمامش اولدیغی خبر النه رق درحال ککلی عسکر استصحابیله بولندیغی محلدن سنجاغی صوبنه حرکت وقلعهٔ پادشاهی بی محافظه یه مبادرت ایلمسی جانب صدارتعظمادن دخی مشار الیهه ماه مرقومك یکرمی التنجی کونی تحریر وعصاتك سبی واسترقاقی ومالل بنك اغتنامی خصر ...منه رخصت ویرلمش اولدیغی دخی قائمهٔ سامیه ده تذکیر اولندی وشو وقتده رعایادن هیچ بر یرده امنیت جائز اولماملغله دکزلی ویوده سی طواسلی عثمان اغا وافی عسکر ایله ایوالغه قریب ایازمند نام محله کلوب اول حوالینك حفظ وحراستنه کمال دقت واولطرفلرده بولنان بالجمله رعایانك سلاحلرینی سز بلدیسزجه دیوشیروب رعایای مرسومه یی خارجدن اشقیانك کلوب تحریك وافسادندن کوزه دوب وقایت ایلمکه بالامر عالی مأمور وایوالق رعایاسی بو اثناده مسلح کشت وکذار وسائر کونه دخی مسلك رعیته اویمیه جق اطواره اجتسار اوزره اولدقلری اخبار اولنمش ایدوکندن ویودهٔ مومی الیه اکا کوره حرکت ولوازم حزم واحتیاطه رعایت ایلمسی خصوصاتی دخی تفصیل مأموریتنی حاوی تحریر اولنان قائمهٔ صدر اعظمیده مذکور اولدی

(عزل بندرلی علی پاشا وصدارت صالح پاشا)

صدر سابق بندرلی علی پاشا مذکور اولان وجهله ماه رجبك اون سکزنجی

(کونی)

Digitized by Google

كونى الباس خلعت صدارت وتسليم مهر همايون وكالت عقيبنده رسم اوزره شيخ الاسلام عالى مقـام ايله باب عالى يه عودت ونوش قهوه اثناسنده جزئجه صحبت ايدرلر ايكن بيرون سياق وقت ومصلحت ايسه ده كبار عصر عندنده عادت وافتتاح صحبت والفت اولوب ظرفاى زمانه نك موسم صحبتى تعبير ايتدكلرى يالى و باغچه وشكوفه يه دائر هوايى لقرديلر مفتى الانام مباشرت ايتدكده همان صدراعظم بهى افندى اشته بويله يالى وباغچه ديه رك دنيا بوقيافته كيردى انلر نه لازمدر ديو سرحدلو طورى ايله سرد وخشين جواب ويردكده افندى باطنا استغراب ايدرك يابرازده تفرج وكسب هوا لازم دكلى خصوصا شوكتلو افندمزك انشاء الله قريبا بوغاز ايچنه نقل همايونله تنزه بيورملرى لازم اولمغله سايهٔ شاهانه لرنده بزده يالى لرمزه عازم اولورز ديه يم صاندى مشاراليه تكرار هفوات درشته ابتدار ايدرك انلرده نقل ايتسونلر اورتالق ايواولسونده اويله نقل ايتسونلر ديو طورعقل واوادن خارج ناداشتانه جواب ومعاملهٔ خطرناك وناصوابى افندى بى قات بقات اعجاب ايدوب هرنه ايسه حركت وقيامه اشارتله بو صحبت منتنه يى بخور ايله مسكى الختام ايدرك قالقوب قوناقلرينه عودت ايله مستغرق بحر حيرت اولمشلرايدى بعده ماه مرقومك يكرمى اوچنجى پنجشنبه بردفعه دخى رسم اوزره ركاب همايونه واروب برقاچ كره دخى كرك باب عالى وكرك باب فتوا پناهيده مشورتلرده بولنوب هنوز سبب كيفيت مشوشهٔ جهان ومحرك حالت حاضرهٔ دور زمان ودسايس وساوس بدخواهان ودشمنانه من كل الوجوه غفلتى وعقلى يتدبكى موادظاهره يى افاده وتقرير ده ايسه حسن تعبيره عدم موفقيتى سبيله مجلسده بعض كباره بلا مناسبه ابراز كونه سويلديكى سوزذات كرسى حضاره شهاب كرهٔ نار وارحالت جكرسوزا ولورايدى (ع) (وان النار من عودين تذكى وان الحرب اولها كلام ومن غرر كلام المرتضوى كرم الله وجهه) الدنيا كحية لين مسها قاتل سمها يحذرها العاقل ويهوى اليها الجاهل) حتى اول مشورتلرك برنده بعض اراذل واشرارك كل يوم سفك دما ايتدكلرى

بالمناسبه تذكار اولنه‌رق بعض سوزصاحبی كبار كاورزرك جمله‌سی ماده‌ٔ
فساده متحد اولدقلرندن كسمرانوف نخوت وايراث خوف ودهشت
ضمننده برازينك بويله اتلافی لازم ايدوكنی ايما ايلدكده مشاراليه يوق
يوق لازم اولان صوچلو اولانلری قتل اولنمقدر وايشجه سنه باقيلور ايسه بويله
برطاقم باشسز بوغسز حشرات وچولاق چوجغی سلاحلنديروبده پای تخت
پادشاهيده فقراء رعيتی قتله مساعده كوسترمكه سبب اولانلرك حقندن
كلنملو دردير (رب تعريض ابلغ من تصريح) مثلنه مماثل بركره حالت
افندی‌يه دقتله باقوب اندن دونوب يكيچری اغاسنه باق اغا شوكتلو پادشاهمز
افنديمزك يدی اوجاقلری واردر سنك عسكرك قنی نره‌ده‌در ديمكله اغای
موی اليه عاجز حق جواب اوله‌رق مبهوت وسز بجيب سكوت اولدی
اندن جمله‌يه خطاب ايله باقك شوكتلو افنديمز بزدن اتفاق استر جمله اتفاق
ايده‌جكمسز وخسمه نه‌ديه جكسكز بكا شمدی برجواب ويرك ديدكده
اهل مجلس متلاشی وپراضطراب اولديلر اول وقت بويله معامله‌ٔ مصاوله‌يی
شمدی‌يه قدر هيچ كسه‌دن كورمامش وبلكه تصور بيله دخی كلمامش اولان
موی اليه (رب قول يورث صول) سياقيله ايشلرك همان برقالدر براور
پرسه سنده كورنديككندن بشقه كونه معنازه ذهاب ايله كمال تهيج وتابندن (يوم
اسود وجوه) مغزاسنی اشراب ايدرك شفتانی مرتعش وباقی بدنی مانند نعش
قالدی وسائر حضار دخی بو حال منسی الاحتمالدن متدهش اولدی (مهلكة
المرء حدة طبعه) بوندنصكره بركون تبديلا يوبه تشريف همايونی خبرالدقده
درعقب واروب تربه درونده مشرف حضور حضرت شهريار كرمكار
وامور داخليه وخارجيه‌يه دائر خبردار اولديغی بعض كيفياتی افاده واخبار
سياقنده بعض اصحاب عرضك كندويه القا والسنه ناسده جاری اولان
اراجيفه دائر جهلای اصدقاسنك افاده‌يه اغرا ايلدكلری معنازی
اخطار ايله اجرای تدابير كيكه سنده فاعل مختار اولمق اوزره هر برامورنده
رخصت كامله‌ٔ شامله واستقلال تام طالبنده ايدوكنی اعلام واشعار

(وقلب)

Digitized by Google

(وقلب الاحمق فى فيه) مز ايامنى حضرت پادشاه حكيمانه اطواره اظهار وجوابنه انتظار ايتمش ايسه‌ده نيت نامرضيه‌سنى اكلنوب (ابله درسخن پيداست) مثلنجه‌سو يلديكى كلامك انجامى نيه واره‌جغنى فرق ايتميان ادمك كيف مايشاء عملى معاذ الله تعالى فساد عامه بادى اوله‌جغى درعقب معلوم شاهانه اوله‌رق جواب باصوابى صورت ملاحظه‌يه تعليق ايله فردايه تعويق بيورلشيدى ايرتسى صدارتنك اونجى وماه رجبك يكرمى يدنجى كونى على الصباح سلحشور طاقيله درت بوستانجى چوقدار ايله سراى همايون شاهانه‌يه كلسنه امر اولنوب برغريب دعوت اولمغله برازتردد ايلدكدنصكره قالقوب واردقده بوستانجى باشى اغا قارشوليوب قالفه برينه چويره‌رك دار السعادة الشريفه اغاسى مهر شريفى استرداد وكندوسى بالق خانه‌يه ارسال اولندى وسابق قائممقام صالح پاشا شيخ الاسلام ايله معا حضور همايونه دعوت ومشار اليهه الباس خلعت صدارت اولندى وسلفى درعقب قبريسه اجلا قلندى (البلاء مؤكل بالمنطق) ارباب انصافك معلوميدركه ادم بوعالمده مصلحته حسن عاقبت ويرمك بعض سلوك منسوك ايله اتصاف ايتمش اولان اسلافنك من كل الوجوه خلافى حركت ايتمكله ميسر اولور زيرا جميع اسلافى مجنون دكلمرايدى كه استخفاف اولنه‌لر انجق بومصلحته بنم كبى هيچ براهل كلمدى وديدهٔ عالم بنم مثللو برمتفنن وعالم كورمدى ديمك اعلاى مراتب جنون وبومقوله كمسه هرماده‌ده بركونه سيئهٔ عجب ايله مفتوندر بلكه اصل اكمليت هوس نفس ورغبت طبيعتدن مجانبت وجهله كمسه‌يه حسد ونفسانيت جهتيله قباحت بوليه‌رق عالمه انصافانه نكاه وكندويه دخى برمسلك معقول اتخاذنده ودرجهٔ عجز وانفاذنده اكتناه ايتمكدر ارتق اوته‌سى قدره حواله اولنور (ولا ينفع حذر من قدر) (ع) (استغفر الله من قول بلا عمل) فسبحان الله مومى اليه مسند صدارته كله‌لى هنوز برهفته قدر اولوب بوندنبو يله‌نه‌يا په‌جغنى حالا كندوسى بيلمز وتدابير حسنه‌يه لياقتنه دائر هيچ براثر كورنمزايكن درجنك

اول طلب استقلال تام و بو يله عقل پراسقام ايله فيما بعد استديكنى استخدام واستمديكنى اعدام اوهام خامنه دوشمسى بك عجيب وغريب كيفيت واجلنه عجله مقوله سى مجنونيت يوق يوق هله اقتضاى قضاء رب عزتدر (عيب مجنون مكن اى منكر ليلى كه دراو * حالتى هست كه ان برهمه كس ظاهر نيست) (ان فى ذلك لايات لقوم يعقلون) وصدر لاحق صالح پاشا وساده ٔ صدارته اتكاسنك فرداسى صالى كونى ابواب استانه ده اون ايكى روم قتل ايلدى كه انلرك برى ارنبود كوبى باش پاپاسى ايدى تاشقجيلر خانى اوكنده پرمق قپويه صلب اولندى و برى محمود پاشا چارشوسنك اشاغى باشنده دكانى اولان اجزاجى قدر يقوايدى دكانى اوكنده قتل اولندى و برى بيوك استفاناكى ديدكلرى مملكتين قپو كتخدالرندن التمش ياشنده قدر وآق صقاللو ومرداولان سوجى بكه متعلق ايدى بالق بازارى قپوسنده و بر بشقه سكسان ياشنده قدر قپو كتخداسى فنار قپوسنده وسكزى سائر مواضعده صلبا وسيفا قتل اولنديلر و بونك فرداسى جهارشنبه كونى دخى ينه اول محللرده بونلر كبى يدى كسه دخى اعدام اولنديلر كه بونلرك برى مقدمجه بشكطاشده قتل اولنان چوقه جى انطون جرونك اوغلى ايديكه باباسى مقتلنده قتل اولندى و يوم مرقومده ينه برقاچ روم قالديروب حبس ايتديلر كه انلرك برى خاصكوبده فرانجه لوجى و برى اسكدارده سليميه ده فرانجلجى فرونلرى صاحبلر يدر ذكر اولنان كسه لر قتل اولنورلر ايكن تماشاسنه ناس اولقدر ازدحام ايدرلر ايديكه جلاد بى امان اجراى فعلنه ميدان بوله مز ايدى و بو سياست متعاقبه بى كورن از باب شقاوت مؤاخذه و معاقبه غائله سنده عارى وقت فرصتدر ديو كوزلرينه كسدردكلرى هرجنس رعايايى بعض اغراضه مبنى قتله جسارت ايتديلر اينه ده روم خانلرينك قلاصده اهل اسلامه ايتدكلرى حقارت مسموع اوله رق همان قتل عام اروام درجه سنده عداوتلرى اولان اهل اسلام بونكله برازتشفى ٔ غيض ايدرك سكونت بولورلر ايدى (مصائب قوم عند قوم فوائد) (السيف يبدى الجور فى حالة * و يبذل الانصاف فى اخرى)

(صورت)

(صورت خط همايون بصدر اعظم لاحق)

سنكه وزير اعظم ووكيل مطلق حميد علم الحاج صالح پاشاسك سنى سلام سلامت انجام شاهانه مله تلطيف ايلديكمدنصكره معلومك اوله كه دولت عليه مده نا كهان ظهورايدن روم ملتى فسادى جمله نك معلومى اولوب بو فتنه نك تسكيننه قدر كافهٔ مؤمنين سلاحله متبصر بولنمق وملت مرسومه نك صنارندن بو فساده مدخلى اولانلره سياست اولنه رق دفع وتسكين اولنمق بابنده لله الحمد والمنه وزرا وعلما ووكلا واوجاقلرم اغوات وضابطانى (المؤمنين اخوه) مدلولنجه كلهٔ واحده اوزرينه اتفاق ايلمشلر ايكن سلفك على پاشا هنوز قانون وقواعد دولت عليه يى وسبب ظهور فتنه وفسادى اكلامقسزين وخيانتلرى جمله يه مغلوم واشكارا ولان روم ملتنك نفسلرينى تخليص ايچون قوردقلرى زمينلرك فرقنه وارمقسزين كمال حماقتندن ناشى خودراى ايدرك ملت منحوسه نك ترتيب جزالرينه ممانعتله شوكرميتى صوغوتق وهرزمره بيننه القاى شقاق ايدرك حاصل اولان اتحاد قلوب ومحبته خلل ويرمك مثللو كارنا همواره جسارتى نتيجه ويرميه جكى ظاهر اولمغله بلاتأخير عزلى وفيما بعد خدمات سلطنت سنيه مده استخدام اولنمامق اوزره طرد ودفعى لازم كلشدر سن وكلاى دولت عليه مك قدماسندن اولمكله هر برخصوصك اول واخرى معلومك اولوب سنده هروجهله صداقت وخدمت مأمول ومجزوم ملوكانهم اولديغندن بالاستقلال وكالت مطلقم خدمتنه تعيين ايلدم امدى كوره يم سنى بو بابده مجبول اولديغك حميت وصداقت مقتضاسنجه بالجمله وزرا وعلما دعاجيلرم ورجال دولت واوجاقلرم اغوات وضابطانى قوللرم ايله اعلاى كلمة الله واحياء سنت رسول الله نيت خالصه سيله اتحاد واتفاق ايدوب كافهٔ اموره مهمهٔ دولت عليه مه اهتمام وركاب همايونمه عرض واعلامى متقضى خصوصاتى اعلام ايدرك مصالح عباددن برمصلحت كيروقالمامق وزينت واحتشام واسرافى ترك ايله حضريتى سفريته تبديل وجميع حركات واطوارلرينى شرع قويم

محمدی‌یه تطبیق ایلملرینی جمله‌یه تنبیه واجراسنه دقت و بو فتنهٔ عظیمه‌یی
خفیف کورمیوب دولت علیهٔ دولت محمدیه اولدیغنی بیلوب و بو قدر
مت محمدك سلامتلری انجق اتحاد قلوب ایله حاصل اوله‌جغنی اکلایوب
جان ودلدن سکا معاونت وامر ونهیکه متابعت ایدنلری حق تعالی دارینده
سلامته قرین ایلیه امین

(متفرقات وقوعات)

طونه طرفنده وقوع بولان اختلال سببیله اقالیم مصریه‌دن استانهٔ علیه ایچون
هرسنه ارسال اولنان زخیره‌نك برضعفی دخی ارسال اولنمق لازم کله‌جکی
واق دکز طرفنده اولان رعایا اشقیاسی روم ایلی طرفندن زخیره الدمیه‌جقلرینه
مبنی بریة الشام ومصر جانبلرندن المغه محتاج اوله‌جقلری ظاهر اولوب لکن انلره
حبهٔ واحده زخیره ویرلمیه‌رك فروخت اولنه‌جق زخایرك رایجیله استانبوله
کوندرلمسی واوته‌دنبرو داخلیه ایچون لزومی اولان زخایرك مستأمن طائفه‌سنه
بیع اولنمسی ممنوع اولدیغنه نظراً خصوصا بو یله وقتده بو ماده‌یه زیاده‌سیله
دقت اولنمسی بابنده امر عالی اصدار اولنمسنی ناطق خط همایون حضرت
تاجداری شرف‌ریز صحیفهٔ صدور اولدیغی و بو اثناده موره رعایاسی دخی
اظهار عصیان ایدوب یوللری سد ایتمش اولدقلرندن بو یله اعلان طغیان
ایدن رعایانك سبی واسترقاقلری خصوصنه فتوای شریف ویرلمش ایدوکی
واصدقاء دولت علیه‌دن اولانلرك حسن خدمت ابراز ایلملرینك تمام زمانی
اولوب و بو خدمت یالکز پادشاه دولتپناه ایده الله وقواه حضرتلرینه اولمیوب
دین عالیٔ محمدی‌یه دخی خدمت اوله‌جغندن مصر والیسی مشار الیهك
بو خصوصلره هرحالده مأمولدن بش قات زیاده جد وسعی ایده‌جکلری
مقدما حرمین محترمینه سبقت ایدن خدمت وصداقتلرندن مدلل ومثبت
ایدوکی درج وحکایت اولنمه‌رق الحالة هذه موره‌نك براً تدارك وتدبیری
امرینه باشلنمش اولمغله بحراً دخی ابراز سطوت لازم اولمقدن ناشی قپودانه

Digitized by Google

همايون قپودانى نصوح زاده على بك معيتنده اولان دونغادن بر از سفينه افرازومورەصولرينه كوندرلمش ايسەدە دخى زيادەقوت بحريه حصوليچون ووالىء مشاراليهك خيلى جنكه يرارسفاينى اولديغيچون و باخصوص شمدى چاملجه وصولجه رعاياسندن دخى امنيت سلب اولەرق مرقوملرده ايسه بياغى انكلترەلو فرقتينلرى كبى جنك كميلرى بولنديغيچون درسعادته كلەجك سفاين وذخايره واناطولى طرفندن روم ايلى يه كچەجك عسكره تعرض ايملرى ملاحظەدن بعيد اولمديغندن بخلالهء والىء مشاراليه دخى كندوسفينەلرندن مناسب كورديكى مقدار سفينه ترتيب واوزرلرينه برمناسب باشبوغ نصب ايدرك طوغرى مورەصولرينه بعث وتسريب ايله قپودانه همايون قپودانى مومىاليهله مخابره ومشاوره ايدرك اقتضاسنه كوره عمل وحركت وبالمعيه ابراز خدمت ايلمسنى باشبوغه تنبيهو برقاج كمى دخى ردوسدن برواطه لر ارەسنه تعيين ايلملرى خصوصلرينه دخى ارادۀ سنيۀ شاهانه تعلق ايتمش اولديغنى حاوى ومشاراليهك وهابى مادەسنده ايتديكى مثللو روم فسادى مصلحتنده دخى ابراز حسن خدمت ايلمسى امر همايون مقتضاسى ايدوكنى محتوى مشاراليهه خطابا اصدار اولنان امر عالى ايله معا برقطعه مكتوب سامى دخى ارسال قلندى قبريس جزيرەسنك استكمال لوازم محافظەسيچون لزومى مقدار باروت كوندرلمسنى قبريس محصلى قپودان پاشا طرفنه انها ايتمش اولوب لكن نەمقدار باروت مطلوب ايدوكى وقبريسده اولان قلعەلرايچون نمى يوخسه احتياطا فضلەاولەرقمى استديكى وسائر بعض مهمات دخى لازم اولوب ياخود اولمديغنى واولديغى تقديرە كوره نەمقوله مهملات لازم ايدوكى محال انهاسندن (لكل امر رجل) اكلاشيلەمديغندن بشقه درسعادتدن باروت كوندرلسه بيله اق دكز رعاياسنك فسادى جهتيله امنيت ملحوظ اولەمديغندن وصيدانك قبريسه قريبتى اولديغندن محصل مومىاليه صيدا واليسى عبدالله پاشا ايله مخابره ايدرك لزومى قدر باروتك قبريسه اول طرفدن كوندرلمسى والىء مشاراليه طرفنه جانب صدارت

عظمادن یازلمش ایدوکنی اخبار ضمننده نزومی مقدار بارونك عکاقلعه سی
جبه خانه سندن جلبی وسائلنه ابتدار وسائر اوطرفده بولنیه جق مهمات
اقتضا ایدر ایسه دردولته اشعار ایلمسی تنبیهاتیله ماه رجب سلخنده محصل
مومی الیهه وصیدا والیسی مشار الیهه مکاتیب سامیه تحریر وتسیار قلندی
غرهٔ شعبان اولان پنجشنبه روسیه قنجلاری ایمپراطورکیانندن مفارقتنك
اون ایکنجی کونی منزل ایله هوجه بك اسکله سنه واندن بحراً درت کونده
درعلیه یه عجالة کله رك همان اولکون باب عالی یه کلوب نامه سنی ایکی اللریله
رفع ایدرك دیوان یرندن یوقارو یه کچوب مقام صدارت عظمایه تقدیم ایلدکده
براعلا سمور کورك الباسیله اکرام وینه ایلچیسی قوناغنه اعاده واعزام اولندی
ماه شعبان معظمك ایکنجی کونی حالا صدر اعظم عهده سنده اولان چرمن
سنجاغی خواجکان دیوان همایوندن سابقا قابه ناظری اصحاب یسار دن
صالح افندی یه رتبهٔ والای وزارت وادرنه نك محافظه وحراست شرطیله توجیه
اولندی مشار الیهك پدری بر وقت ادرنه ده مقیم مشاهیر غنام وقصابدن
صاحب دائره ومتین الخدمه برمبارك ادم اولمغله الحالة هذه بعض صاحب
نفوذ وقتیله امر تجارته دائر کتابتیله اغتنام ایتمش مقوله دن ایدوکنه نظرا
مشار الیه زادکاندن معدود در (والمقدور میسور)

(غریبه)

بعض نیك و بدعقلی ایرمز قلعه نشین برلوقولی مرد دعوا کهیانلرنده کسوب
بچمه ده رستم ونریمان جبان وتدبیر دولتده خواجه نصیر طوسی طفل ابجد
خواندر اومقوله لرك لیل ونهار دیانتی اظهار وغرض اضمار ایدرك خانه
ودکانلرده قتل عام واغتنامه دائر کلاملرینی ایشیدن مراهق و بالغ اولاد
وشاکردان وایچلرنده اون سکز یکرمی یاشنه ایرشمش تربیه وادبسز نادان
اوغلانلر (ولم یلدوا الا فاجرا) مبتغاسنجه سائر کبیر وصغیر مکتب
چوجقلرینی دخی باشلرینه بریکدیره رك ماه مزبورك ینه ایکنجی جمعه کونی
برقاچ طاقم اولوب استانبولك طرف طرف رعایا محللرینه صولت و بعض

(رعایایی)

Digitized by Google

رعایایی جرحه جسارت ایدوب حتی برطاقی اکری قپو کلیساسنی باصوب
اشیا واوبره‌لرینی و بولدقلری برقاچ صندقلری قیروب ایچلرنده کلیسا مالندن
اقچه و اشیایی غارت ایلدیلر قوللق نفراتی دفعندن عاجز اولوب هله یکیچری
اغاسی ایریشمکله اول عسکر ایچنه پیکری کوجیله تفریق وکوزه کورینن
بعض واحده‌دن الف اشیایی بر تقریب ایله اللرندن تفکیک ایده‌بیلدی ایرتسی
هر بشقه طاقی بك اوغلی قربنده چقور دیدکاری ارمنی محله‌سنی باصوب
بیوجکلرنده سلاح اولادیغندن علی روایة سکز قدر کبیر وصغیری بی باك جرح
ایله انلرك ایکیسی چوق کچمیوب هلاك اولدی وطوبجی صالمه قوللغی کوجیله
دفع بلا ایلدی بوندنصکره بك اوغلنده افرنج دکانلرینه تعدی ایده‌جکاری
مشهورتلرینه بناءً ضابطان برقاچ کون اول حوالی‌یی محافظه‌یه دقت ایلدیلر
بوایامده چارشو وسوقاقلرده بعض افقر یهودیلردن بشقه رعایانك نادر
کور یلور اولدی وسائری اوزندن چیقه‌مز و بك فقراسی چیقسه‌ده هیچ
بر کسب ایده‌مز اولمقدن ناشی اکثر خانه‌لرنده آچ و بی علاج انزوا ایله نان
پاره‌یه محتاج اولدیلر بعض اهل اسلامدن دوستلری اولانلر نان وسائر قوت
لایموت ارسال ایدرلر ایدی (ع) (بومثلدر قوری یانیجه یناریاش دخی)

(امدن رؤس منحوسه والوبه معکوسه ازجانب موره)

عصیان ایدن موره رعایاسنك برطاقی بادره‌یی حصر وتضییقه ابتدار ایتمش
اولدقلرندن سرعسکر خورشید احمد پاشا خبردار اولدقده موره قائممقامی
قپوجی باشی حاجی امین اغایه بادره‌یه امداد ایلمسنی تأکید وتشدید وجهله
درعقب یازمش وموی الیه دخی سریعاً قالقوب موره قسطلنه وارمش واول اثناده
اغریبوز محافظی یوسف پاشا دخی موی الیهی تعقیب ایدرك اندن قارشویه
موره طرفنه مرور ایله بادره‌یی محاصره ایدن عصاة روم اوزرینه بالاتفاق حمله
وهجوم ایتدکلرنده مشار وموی الیه معیتلرنده اولان روم ایلی دلاورلرینك
سحاب رعدجکر سوزلری وسواران مردافکننك صواعق یاتر برق
افروزلری ضیاءنهاری ستاروده شمنك باشنه خونبار اوله‌رق (چودریای خون

Digitized by Google

شد همه دشت وراغ ❊ جهان چون شب وتیغها صون چراغ) مضمونی بدیدار
اولمغله عصاة تاب آوارا وله میوب براُو بحرا فرارلری اثنالده اکثری شیر شمشیر
غزاته شکار اولدی مرسوملرك بعض سفاینه‌دن المش اولوب بادره قلعه سنه
آتدقلری بش قطعه طوپ ایله باروت مملو بیك قدر خرطوجلری ضبط وقلعه یه
وضع ومحاربه اثناسنده قتل اولان عصاتك یالکز هللو باشلولرینك یوزده برکی
قرق برعدد کله‌لری ایله اون ایکی بیراقلری سرعسکر پاشا طرفنه وامدنی
درعلیه یه ارسال قلندیغنی وغستون قصبه سنده محصور اولان اهل اسلامه بلالا
اهالیسی امداد ایتمش اولدیغنی ومورە والیسی محمد پاشانك بوندن اقدمجه بش
بیك نفر ایله کوندرلمش اولان کتخداسی موره قسطلنه وارمش و بیك قدر عسکر
دخی برغوس عاصیلری اوزرینه واروب جنکه ابتدا رو بادره‌یی مقدما محاصره
ایدن عصاتك کیفیت نکبتی برغوس طرفنده مسموع واشکار اوله‌رق
بوطرفك عصاتی دخی خوف ودهشته دوچار اولدقلرندن اطرافه فراره
قرار و یرمشلر ایسه ده بونلرك دخی اکثری طعمهٔ شیر شمشیر خونخوار اولمش
ایدوکنی ومورهٔ والیسی مشارالیهك ازدین ایله دومکه بیننده اولان دربندلر
اوزرینه وبادره‌جق طرفنه هجوم ایدن عاصیلر اوزرینه کوندرمش اولدیغی
عسکر دخی بالمحاربه غلبه ایدرك اول اثناده کسوب کوندرمش اولدقلری
برازکله‌لرك دخی اولبیرلریله برابرجه در دولته ارسال قلندیغنی حاوی
ماه شعبانك یه ایکنجی کونی سرعسکر خورشید پاشا طرفندن تحریرات
نصرت ایات ایله ذکر اولنان کله‌لر و بیراقلر ورود وباب همایون شاهانه
اوکنه براغیله‌رق اوچ کون جمله‌یه منظور ومشهود اولدی

(احوال حدود ایران)

شاهزادهٔ ایران عباس میرزانك بوندن اقدم ارضرومه کوندرمش اولدیغی
علی بك نام کمسنه‌یه بوسنه ایران حجاجنك بعض سبق ایدن زجروتجری
بناء حجه کیتملری ووانه ذخیره و یرلمسی دولتی طرفندن منع اولندیغی خبریله
سریعا ایرانه عودت ایلسیچون شهزادهٔ مشارالیهدن کاغد کلمش ایدوکنی

Digitized by Google

ارضروم والیسی وشرف جانبی سرعسکری خسرو محمد پاشایه انها مشار الیه دخی ایرانلونك دوستلقلرینه اعتماد جائز اولمیوب بونلر براز وقتدنبرو حدود دولت علیه یی مغایر عهد و شرط تجاوز وغصب وغارت مثللو کیفیتله الفت ایتمش اولدقلرندن افکارلری دائما سوء قصددن عبارت اولمق اوزره در دولته تحریر وانها ایلدیکنه بناء ماه شعبانك ایکنجی کونی تاریخیله معادن همایون امینی وبغداد وموصل وطربزون ومرعش وسیواس والیلرینه ایرانلونك روم فسادی تقریبیله دولت علیه‌یه روسیه لو ایله اتفاقلری احتمالنی درخاطر ایدرك بران و بردقیقه غفلت ایتاملری مألنده هر برینه تحریرات آصفی ارسال قلندی

(صلب پطریق سابق و بعض روم درادرنه)

ادرنه ده ساکن سابق روم پطریقی کریلوس وفسادده مدخلی اولدیغی تحقق ایدن سائر بعض منحوسلك اجرای جزالری چون ادرنه قاضیسی خواجه زاده محمد عارف افندی یه و ادرنه ده مقیم چرمن متسلمنه خطابا فرمان صادر اولمغله متسلم مومی الیه برقاچکون مقدم مرسوم کریلوسی صلب ووسعت امره بناء اندن بشقه مالدار قوجه باشی و بازرکان مقوله سندن حبس ایتمش اولدیغی یکرمی اوچ نفر سوز صاحبی رومی دخی ادرنه نك متعدد محللرنده قتل وصلب ایله اجرای احکام امر عالی یه امتثال و بوتقریبله (ع) (مال کافر هست برمؤمن حلال) قاعده سنی دخی کرکی کبی اکمالدن صکره اعلام حال ضمننده دردولته ارسال ایلدیکی عریضه سی ادرنه قاضیسی مومی الیهك اولبابده اعلامی ایله بنه یوم ثانی شعبانده ورود ایلدی

(منع انداختن تفنك ونشر اراجیف)

بواثناده بعض خانه وقهوه خانه وسوقاقلرده بعض کیفیت وحالته دائر انواع مقولات منقولات وکوناکون کلمات مسموعات شیوع بولدیغی بعض رمیده ومنحیش اولمشلرك سامعه لرینی تخدیش ایدرك بو ماده نك دخی تدبیری مجالس مشورتده بعضلر طرفندن درپیش اولندقده اصحاب اتفاق آراء موجب شقاق

Digitized by Google

اوله‌جق بومقوله کیفیت ناسزانك دفعی اقتضاسنی الدعاومحلات ارەزنده
تفنك و پشتوا اتلمق واوته‌ده بروده بیجرم رعایا قتل اولنمق خصوصلری دخی
مبنا اوله‌رق اولا اقتضا ایدن حکام وضابطانه اوامر علیه اصدار بعده
اجرای مقتضاسنه ابتدار رأیی قرار بولمغله اوامر شریفهٔ مذکوره همان
اولکون تحریر ومحللرینه تسییر اولندی لکن صکره بو وسیله ایله دخی بعض
اصحاب غرض خلاف امر جناب باری ومغایر رضای عدل اقتضای
حضرت شهریاری قدیمی ماجراسی اولان وافر بیجرملری بر تقریب
اتهام واعدام ایتدیردیلر که نمونه وعبرت اولمق ایچون انلرك برازی قریبا ذکر
اولنور ان شاء الله القدیر (المسیء متوحش)

(صورت امر شریف)

روم کاورلرینك فسادی درکار ایسه‌ده لله الحمد مطلوب اولان اتفاق
اهل اسلام بیننده حاصل اولمش ایکن بو ارالق بعض کندوبی بیلمز
ودین اسلام غیرتنی اکلامز سفها چولق چوجق مقوله‌لری قهوه‌خانه‌لرده
وسوقاقلرده واوزنده انواع اراجیف وهذیان سویلمکه ابتدار ایلدکلرندن
بشقه اوزنده وسوقاقلرده بلاموجب تفنك و پشتوا اتمدن خالی اولمیورز وبعض
محللرده دخی کندو حالیله کیدن اهل عرض رعایایی تلف مثللو حالاته ابتدار
ایده یورلر ابتدا بو اراجیف تکونی دینمزك دشمنی اولان کاورلرك معاذالله تعالی
کارلرینی ترویج قبیلندن اوله‌رق اهل اسلام بیننده شقاق القاسنی موجب
اوله‌جغندن اهل ایمانه یاقشمیان برکیفیت ثانیا موجبسز تفنك و پشتوا اتلسی
باروت تلفندن ماعدا اراقده قضاء برینه اصابت ایله عباد اللهك تلفنی
موجب ثالثا فساده مدخلی اولمیوب خراجکذار اولان اهل عرض رعایایه
بلاموجب طوقنلمق رضای باری ورضای پادشاهینك مغایری اولدیغی معلوم‌در
بز جمله‌مز اهل ایمان دن اوله‌رق بر برمز ایله اتفاق واتحادمز و بر برمزدن
امنیتمز اولوب بو دفعه انضمام شرع مطهر ایله قرارو یرلدیکی اوزره فیما بعد
بو اراجیفك اردی النوب واستانبولده اوته‌دنبرو هرکس نوجهله کزرایسه

(ونصل)

Digitized by Google

ونصل امنیت وارایسه بنه اولوجهله اوله رق بوندنصکره هر کیم اراجیفه و بلاموجب تفنك اتمغه جسارت ایدرایسه تأدیب اولنمسی فرمانم اولمشدر فی الیوم الثالث من شعبان المعظم امر شریفك برصورتی قپودان پاشایه واستانبول وایوب وغلطه واسکدار قاضیلرینه ویکیچری اغاسنه و بوستانجی باشی وطوپجی باشی وجبه جی باشی اغالره قضاة وموی الیهم محله امامارینه وسائر اقتضا ایدن ضابطانه تنبیه ایلملری ایچون وهر کیمك خانه سنده بو مقوله سوز اولور ایسه بلاامان ترتیب جزا اولنه جغنی رجال دولت وکتبه وسائر لازم کلانلره افاده وتأکید ایچون کتخدا بکه ورئیس افندی یه ودفتردار افندی یه دخی بشقه بشقه بررصورتی ارسال اولندی

(تنظیم روایح نقود)

(ع) (هر کرا خرج زدخل است فزون عاقل نیست) نقادان تجارب احوال عالم وعیاران چارسوی نفع وضرامك معلومیدر که ابقای سیم وزر مبادلهٔ اشیا بالاشیا ایله میسر و بو دخی احیاء موات وتکثیر صنـاعات وتقلیل زوائد مصروفات ایله مقدر وجلب وتکثیری ایسه سائرلره احتیاجدن بری اوله رق انلری جلب ضروریاتلر ایچون بالطبع عرض نقوده اجبار ایله اوله جغی مقرردر (شهرتی مال ایله در معبد اسـلامنده * مسجد جامع بی وقفـه جماعت کلمز) (فعلی هذا القیاس) برمدتدنبرو افراد ناس تذکاری اکثار اولور بعض سببله محتاج الیه عامه اولان اشیایی استحصال واستصحابدن دستکش فراغت حاضرخوار اولدقلرندن بشقه اکثرینك نمایش اثوابه وخصوصا بلاد اجانبدن کلان اقمشه واشیای غیرضروریه ونا پایداره عن غفلة اورجحانیه میل ومحبت واسباب زینت اولان اوانی سیم وزره اغنیانك رغبتلری جهتیله برطرفدن صندوقهٔ زینده اغتیاب و برجانبدن ذخیره واشیا تجارتیله نقود اخر دیارلره ذهاب ایدرك سیمك بهـاسی حد اعتدالی تجاوز ایدوب سکهٔ حسنهٔ شاهانه ایله مسکوك بیاض اقچه نك رایجی بومافیوما زیاده اولدیغنـدن ارباب احتکار کتم وادخار ایدرك و برطرفدن قطع

اولنان بشلك غروش وسائر اجناس نقودی طشره واجنبی تجار ینه زیاده سبیله
سوره رك بو كیفیتلر میدانده اقچه بولنمامسنه بادی ومعاملات ناس ایچون
اجناس نقودك توفیری مقتضی ایسه ده كومش فیأتنك تفاوتی سبیله الحالة
هذه بردانه سی اوچ درهم اوله رق قطع اولنان غروشك هر برنده اون بش پاره
وفندق التونی ربعیه سنك بیك عددنده ایكیوز بوقدر غروش زیاده تفاوت
بولنوب بوخصوص ضربخانهٔ عامره یه كلی خسارتی مؤدی اولدیغی وسبك
رواجنه نسبتله عیار قدیمنه خلل كلمكسزین حد اعتداله تنسیق اولنه رق
ایكی درهمدن غروش واكاقیاسا درت درهمدن ایكیلك قطع اولندیغی
صورتده اجناس نقودك تكثیری ملاحظه سیله كومشك ایادیٔ احتكاردن
وجانب میرینك ضرر وخساردن وارسته اولمسی موجب وناسك احتیاجدن
بری اولمسی مستوجب اوله جغی بیانیله بوندنصكره عیار قدیمیله اوله رق
ایكی درهمدن غروش درت درهمدن ایكیلك وربع پاره نك درهملری بونلره
تطبیقا قطع وضرب وروبی نصفیه سی چوقجه ضرب اولنمق وفندق
ربعیه سی اوچ غروشه واستانبول ربعیه سی ایكی بچق غروشه ابلاغ قلنمق
اوزره قرار ویرلوب كرك بونلرك بودفعه مجدداً ضم اولنان وكرك مقدما تحت
نظامه ادخال قلنان سائر اجناس نقودك فیئات مقرره سندن بر اقچه
زیاده یه النوب ویرلمامسی بابنده شرفپاش صحیفهٔ صدور اولان خط همایون
شوكتمقرون موجبنجه كیفیت استانهٔ سعادتده لازم كلانلره اوائل شعبانده
بافرمان اكیداً تنبیه واناطولی وروم ایلینك اوچر قوللرینه دخی بشقه بشقه
اوامر علیه ایله تصریح وتوضیح اولندی انجق ازوقتده اشیانك غلاسنه بادی
ومصارفك تزایدینی مؤدی اوله رق ضربخانهٔ عامره یه بیكده برمبایعه
اولنه بیلان اسكی اقچه فضله سندن بشقه برنفع ظاهری مشاهده اولنه مدی
زیرا اكثر ارباب احتكار (هركیم عزیز طوتمز ایسه تیز ذلیل اولور * اولمش
سرشته عزتله مو بموی زر) دیه رك برازوقتدنبرو بیاغی یالكزجه اقچه تجاری
اولدقلرندن رایج جدیده نظراً زیاده لك حس ایتدكلری اسكی نقودی

(كیزلوجه)

Digitized by Google

كيزلوجه برقاچ پاره فضله كوستره رك جمع وادخار ايله افرنج تجار ينه درهم حسابيله ينه زياده يه و يرمكه باشلديلر ونقود جديده نك دخي (العزة من لوازم القلة) ملزومي له ينه في الحال رايجي ارتمغه باشلدي

(ظهور اختلال درعينتاب وتعيين مباشر)

عينتاب اهاليسي عهده لرينه اداسي ايجاب ايدن تكاليف واعشار وسائر حقوق ورسومي قانون ودفتر موجبنجه جمعينه مأمور اولانلره ادا ايلدكلرندن صكره امر ودفتردن زياده برطاقم مظالم وتعدياته دوچار اولدقلرندن بحثله دربار شوكتقراره رفع رقعهٔ اشتكا ايدرك استرحام ايتمشلر ايسه ده بوندن مقدمجه مرعش واليسي والحاقا رقه واليسي وزير جلال الدين پاشا درعليه يه تحريرات اطاره ايدوب طرفندن عينتابه نصب وتعيين ايتمش اولديغي سلحداري كندوحالنده امور لازمه سيله مشغول ايكن مشار اليهك رقه طرفنده بولنمسني فرصت اتخاذ ايله بعض فسادكارلرك تحريكيله مملكتده اختلال پيدا وبلاموجب غصب اموال وقتل نفوسه اجترا اولنه رق مشار اليهك رقه يه حين عزيمتنده كندوسنك وصرافنك ودائره سي خلقنك اولملق اوزره متسلم مومي اليهه توديع قالمش اولان خزينه ونقود واشيا غصب ويغما اولنديغي انها ايتمش اولوب انجق (على مقتضى الاحوال والطباع وان في الطبيعة عجايبا) ايجابيله مشار اليهك خزينه سنك غارتزده اولمش ايدوكي واقع حال اولديغندن قطع نظر انهالرك برينه مخالفتي حسبيله حقيقت حالده شبهه اولديغنه مبني درسعادتدن معتمد واشكذار ومجرب الاطوار برينك اولطرفه ارساليله اول امرده والي ايله اهالي بيني تأليف ايتمك وبووسيله ايله مصلحتك صحتي دخي اكلاشيله رق صكره اقتضاسنه باقلمق لازم كلديكنه بناء خواجكان ديوان همايوندن جزيه محاسبه جيسي اسبق احمد افندي بوخصوصه مأمور اوله رق اشتكا اولنان مظالم وتعديات نه كونه شيلردر واختلالك وقوعي نه سببه مبنيدر واكا جسارت ومباشرت ايدنلر كيملردر كركي كبي تجسس وتحري ايدرك اطرافيله اكلايوب غصب اولنان خزينه

ونقود واشيا هر نه ایسه برخلالی کسنه نك یدنده قالمقسزین جمله سنی میدانه
چیقاروب معرفت شرعله غصب ایدنلردن مشار الیه طرفنه تماما استرداد برله
مشار الیهله اهالی بیننی تألیف وتوفیق ایتمکه مبادرت وحقیقت کیفیتی واوصفوله
فضاحته جسارت ایدنلر کیملر ایسه اسم وشهرتلرینی غدر وحمایتدن عاری اوله رق
درعلیه یه تحریر واشارت ایلمك اوزره مشار ومومی الیهمایه وعینتاب قاضیسنه
وضابطانه ووجوهنه خطابا اوائل شعبان تاریخیله صادر اولان فرمان
عالیشان ایله مباشر مومی الیه صوب مأموریتنه چندروزده روان اولدی

(احوال جوانب وحوالی)

بو اثناده یانیه جانبی سرعسکری خورشید پاشادن تحریرات وروداید وب
بوندن اقدم قاقوسل عصاتی اوزرینه تعیین اولنوب اتمام خدمت ایتمش اولان
پاشو اسماعیل پاشانك مأموریت مذکوره ده قوللاندیغی عسکرك علوفه
وتعییناتندن ومصارف سائره دن غیر از مقبوضات قصور مطلوبی اولان
بر یوك اون بر بیك سکز یوز بو قدر غروشك جانب میریدن ویرلمسنی سرعسکر
مشار الیه غرض وانها ایلمش وانهاسی منظور حضرت پادشاهی اوله رق
مبلغ مذکورك تماما اعطا اولنمسنه اراده شاهانه تعلق ایتمش اولمغله اولمقدار
اقچه ماه شعبانك دردنجی کونی خزینه دن ادا اولوب درحال ارسال قلندی
اغریبوز سنجاغنه تابع بادره جق قضاسی قریه لرندن ماورو بولوقریه سی
رعایاسندن بورکی اینیانی مقدما استانبوله کلوب (بقدر ما یعطی من المال یعطی
من الاجلال) امر عالی اصدار ایتدیره رك قضاء مزبور قوجه باشیلغنی
برتقریب ایله استحصال ایلدکدنصکره بادره جغه واردقده درعقب فساده
تشبثنی اهل اسلام خبر الملریله مرقوم و بوده طرفندن اخذ وحبس اولنمش
ایدوکی سرعسکر خورشد پاشا طرفنه عکس ایدرك احضاری ایچون ادم
کوندرمش ایسه ده مرسوم ینه برتقریب طمعکار فریب ایله قورتیلوب فرار
ایتمش واغرفه لی کوراستریو اوغلی اناغنوسی لوغوشتی نام خائن دخی
برطاقم رعایایی تحریك وفساد ایدرك بشقه کونه دخی دخی اشنع نیت فاسده

ایله اکر فرصت بولور ایسه بعض مصالح عظمایه طوقنه‌جق بعض
خفی یرلره القای فساد ضمننده افادات وشکایات اظهار ایچون
استانبوله کلمش اولدقلرینی سرعسکر مشارالیه خبراله‌رق تحریراتنده
بیان ودرعلیه‌ده تحری اولنه‌رق مرسوملرك اله کتورلملری درعقب
جزالرینی اجرا اولنمق لازمه‌دن اولدیغنی ومرقوم اناغنوسی لوغوشتینك
اغرفه‌ده اولان قرنداشنك احضاری وخانه‌سنك احراقی ضمننده
سرعسکر پاشا کندو طرفندن مباشر کوندرمش ایدوکنی دخی اشعار
واعلان ایدوب بوندن ماعدا موره وصالنه ولوادیه طرفلرنده عصیان
ایدن رعایانك تأدیب وتنکیلنه وعلی پاشانك ازالهٔ وجودینه اقدام ایتمکده
اولدیغنی دخی تحریراتی مآلندن مستبان اولدیغندن طاقیله رکاب
همایون شاهانه‌یه عرض ایله منظور همایون شاهانه اولدقده مغضوب
مرقومك روم کاورلریله قدیمی اتفاقی اولدیغی والحالة هذه عصیان
ایدن کفره ایله تعاون وتناصر ضمننده عادتا تنصر ایتمش دیو بعض غیوران
وخلوص‌وران طرفلرندن ورود ایدن حوادث کاغدلرینك بری سرعسکر
پاشایه ارسال اولنوب اودخی مرقوم ایله قلعه‌ده برابر بولنان مسلمان کفه
ارنبودلره کوندروب یاخود برتقریب ایشتدیرسه بوکا معاونتی قبول
ایتمیوب بلکه برازی چیقارایدی دیو خط همایون ملوکانه صحیفه پیرای
صدور اولمغله مضمون منیفی سیاقیله جوابنامهٔ صدرعالی تحریر وتاریخ
مرقومده درحال سرعسکر مشارالیهه بعث وتسییر اولندی بوندن اقدمجه
صغله متسلمی قوش اطه‌سی محافظه‌سنه معتمدلری اولان خاجی ابراهیم
بك ایله حاجی علی اغانی تعیین ایله کندی سیسام اطه‌سنه کچمکه مأمور
قلنمش ایدی لکن سیسام اطه‌سی مجمع رعایا اولدیغندن محافظه‌سی
وسکانتك سلاحلری النمسی خصوصلرینه قوی الاقتدار برمأمور
کوندرلمسی لازم ایدوکی افاده‌سنه دائر متسلم موی الیهك بواثناده
عریضه‌سی ورود ایتمکله بودفعه سیسام اطه‌سی محافظه‌سیله رعایاسنك

Digitized by Google

اسلحه سنى ديوشير مكه ميرميراندن نيكده سنجاغى متصرفى اسماعيل پاشا عسكروافى ايله كتمك اوزره ماه شعبانك بشنجى كونى باامرعالى تعيين اولنوب متدلم مومى اليه قوش اطه سى محافظه سنده ابقا اولندى سابق بغدان ويوده سى عاصى ميخالك تفنكجى اوطه باشيسى و يانده اولان رفيقى بوندن اقدم روم خائنلرينك استانهٔ عليه ده ايقاعى مصمملرى اولان طراقهٔ عظيمه يى وجوده كتورمك ضمننده عاصئ مرسومك ارساليله استانبوله كلوب لكن باحفظ وعنايت جناب غيور ماده سررشته و يروب اوصقوله مفسدلر بالتحرى خبرالنه رق طرف بطرف قتل وصلب ايله مقهور اولمغه باشلادقلرنده مرسوملر ينه اتفاق طرفنه جان اتمق ايچون برتقريب فرار ايدرك هزارغراده واردقلرنده اكلانوب كرفتار وسلستره واليسى وزير محمدسليم پاشا طرفنه تسيار اولنملريله والئ مشاراليه مرقوم اوطه باشى يى اوزرنده بولنان بعض بى مال كاغدلريله درعليه يه ارسال وتسريب واياقداشننك جراى سزاسنى اولطرفده ترتيب ايلمشيدى بناء عليه ماه شعبانك بدنجى كونى مرسوم اوطه باشى دخى بولنديغى متنكر قيافتيله ازنبود كوينه ارسال واقندى بورننه صاب ايله عبرت امثال اولدى اق دكز اطه لرى رعاياسنك خصوصا چاملجه وصولجه اولرك كميلر حاضرليه رق اظهار طغيان ايتمكده اولدقلرى حوادثى پيدرپى ورود ايتمده اولديغندن شوارالق آق دكزه حموله ايله كمى كوندرلمسى جائزكوريلمامش ايسه ده بومقوله هيچ بركمى چيقه مديغى صورتده ذخيره ولوازم جلبى مشكل اوله جغندن اوفاق قايقلر ايله وقره دن دخى تاتارلر اخراجيله اق دكزك اناطولى ساحللرى بوقلنوب مدللو وساقز وقوش اطه سى وردوس طرفلرنده نه قوله حوادث واردر اكلانمسى لازم كلمكله دونكى كون استانهٔ سعادتدن برا اناطولى ساحليله ردوسه وارنجه اولان كيفياتى تحقيق وحوادث جلب ايتمك اوزره مخصوص چفته تاتار كوندرلديكندن بشقه قپودان دريا حمدالله پاشا دخى ترسانه دن سوزاكلار وايش بيلور برآدم انتخاب

(ايدرك)

ایدرك منزل قایقلریله اناطولی ساحلی جوارنده اولان اطه‌لر اراسنه
ردوسه قدر کوندروب اق‌دکزك واطه‌لرك حالنی ومصر وقبریس
وعکادن ذخیره کلمك ممکن‌میدر کوزلجه تجسس ایله حوادث جلبی
ماده‌سنه همت ایلمسی ارادهٔ شاهانه مقتضاسندن ایدوکی ماه شعبانك
سکزنجی کونی مخصوصاً تذکرهٔ صدراعظمی ایله مشارالیهه تأکید قلندی
وشمدی اطه‌لرك بوکیفیتنه نظراً شوارالق اق‌دکزه دونغا کوندرلمسی
لازم کلمش اولوب لکن افلاق و بغدان طرفلرنده ظهور ایدن فسادی
متعاقب موره رعایاسنك دخی عصیانی واطه‌لولرك کیلر حاضرلمقده
اولدقلری تحریکه مبنی آکلاشیلوب روسیه‌لودن بر وجهله امنیت
اولنه‌مدیغندن الحالة هذه استانهٔ سعادتده حاضرلنمش و برطرفدن دخی
تجهیز اولنمقده اولان دونغانك شمدیلرده اق‌دکزه کوندرلمسی
جائز کوریله‌مامکله مقدم دخی تحریر اولندیغی اوزره مصر والیسی
محمدعلی پاشا کندو سفائنندن موره صولرینه واطه‌لر اراسنه برطاقم کمی
کوندرمسی خصوصی تکراراً تحریرات صدراعظمی ایله مشارالیهه
تأکیدا ولندی (مآل تحریرات) شویله‌که (کاورلرك بیضهٔ منورهٔ
اسلامیه‌یی کسر وامحا داعیهٔ فاسده‌سیله بویله کندولرینی میدانه آتوب
وجان خبیثلرندن کچوب معاذالله تعالی دولت علیهٔ محمدیه‌یی اورتادن
قالدرمغه سعی ایتدکلرینه نظراً بالجمله اهل اسلام دخی اتفاق ایدرك
بو یولده غیورانه الدن کلان خدمتی اجرا فرض اولمش اولدیغندن
ومشارالیهك دخی غیور ومعتمد اصدقاء دولت علیه‌دن اولدیغنه مبنی
حقیقت حال بووجهله محرمانه اشعار قلنه‌رق معلومی اولدقده ارتق
نه‌یپارایسه یاپوب اکر شمدی‌یه قدر مراد شاهانه اوزره سپارش اولنان
کمیلر چیقارلمامشلر ایسه بوندنصکره بردقیقه تأخیر ایتمیه‌رك سفاین
مزبوره‌یی بهرحال ارسال ایلمسی مطلوب قطعی ایدوکنی وسائر افادهٔ
حالی متضمن ایدی که تحریرات مزبوره ماه شعبانك طقوزنجی کونی

Digitized by Google

مصره اسبال اولندی و بونکله بیله ینه هر نه بیارایسه یاپوب شو بر آل
طرفنده استانبوله ذخیره ایرشدیرمکه دخی همتله معاذالله تعالی درعلیه یی
شوارلق قحط وغلا استیلاسندن صیانت ایلمسیچون دخی بشقه جه
قائمهٔ سامیه یازیلوب اولبرله برابر اطاره قلندی حوره قریه سی کلیساسی
زانقوجنك اونده کلیتلوجه باروت اولوب برتقریب ایله آتش اصابت
ایدرك طوتیشوب مرسومك خانه سنی خراب واولاد وعیالی کباب اولوب
(رب حافر حفرة وقع فیها) قبیل رجاندن تمام جزای عملیله مصاب
اولمش ایسه ده کندوسی اونده بولنمدیغندن بو کیفیت ناکهانی اهالینك
معلومی اولدقده مرسوم زانقوج وشارکوینی دسپوطی وحوره دسپوطی
ودرت نفر قوجه باشیلر شارکوی اعیانی طرفندن اخذ وحبس
اولندقدنصکره سائر احاد رعایانك سلاحلری دوشیریلوب انجق غیری
جبه خانه لری اولوب یاخود اولمدیغی اکلاشمق ایچون تجسس وتحری
اولنمقده ایدوکنی مبین شارکوینی نائبنك اعلامی ایله اعیانك عریضه سی
ومرسوم زانقوج اولجانبده مأموریتله بولنان خواجکاندن کتخدا
کاتبی خلفاسندن طغرانویس ابراهیم افندی طرفندن درعلیه یه ارسال
اولنمغله حوره وغلوس و یوده سی اولوب بو دفعه بو خصوصه مباشر
تعیین اولنان احمد افندی ایله اول کون واصل واعلام وعریضه دن بشقه
مومی الیه احمد افندینك وزانقوجك تقریرلرندن دخی کیفیته اطرافیله
اطلاع حاصل اولدی بناء علیه مرسوم قوجه باشیلری ودسپوطلری
اثنای طریقده هیچ بروجهله فرار ایدهمیه جکلری صورتنده معتمدلر
ترفیق ایدرك قید و بند ایله بوطرفه سریعا کوندرمکه و بوندن بویله دخی
تحری ایله بو مقوله فساده مدخلی اوله رق اله کچن خائنلری کذلك کوندرمکه
ودائما بصیرت اوزره اولمغه مزید دقت واهتمام ایلملری سیاقنده نائب واعیان
وطغرانویس مومی الیهمه ینه بو مرقومه دوحال مکتوب سامی ارسال اولندی
و بر بیچه ده اولان سلاطین جنکیزیه دن بهادر کرای سلطان قبائل تاتاره

Digitized by Google

باشبوغ نصب اولنه جق ایدوکی مقدمجه افاده ایله حالا سلستره والیسی محمد
سلیم پاشا مومی الیهی یانه جلب ایتمش اولوب وجه مذکور اوزره مأموریتنی
وسلستره ایالتی زعما وارباب تیمارینك وطوقه لی قزاق طائفه سنك دخی مومی
الیه معیتنه مأمور قلنملرینی شامل اقتضا ایدن اوامر علیه نك ارسال اولنملرینی
افاده ضمننده والیٔ مشار الیهك بو اثناده ورود ایدن تحریراتی منظور حضرت
پادشاهی اوله رق شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون ماوکانه موجبنجه
اوامر مذکوره درعقب اصدار وبعث وتسیار اولندی موره رعایاسنك
عصیانی اغریبوز رعایاسنه ده دخی سرایت ایتدیکی افاده سنی واغریبوزده
عسکر وذخیره جهتلریله ضرورت درکار ایدوکندن برمقدار پکسماد و براز
عسکر ایرشدیرلمسنی متضمن معروضات ایله برابر اغریبوز متسلمی احمدبك
مقدمجه درسعادته برادم دخی کوندرمش اولوب لکن شاید عصاة ارهسندن
مرور ایده مز ملاحظه سیله صکره بحرا دخی ازمیر و یوده سی طرفنه درعلیه یه
تقدیم ایلمسیچون بر طاقم معروضات کوندرمش اما ازمیره کوندردیکی ادم
اولطرفه وارمیوب ازمیر طرفنده ادرمیددن کچمش اولمق اوزره مسموع
اولدیغندن بوکیفیتی ازمیر و یوده سی دردولته یازمش واول اراقده
اغریبوزدن براً کوندریلان ادم دخی برتقریبله کچوب استانه یه کلمش
حاصل کلام هرجهتله اغریبوزك دخی کیفیتی اکلاشلمش ایسه ده ازمیر
طرفندن عسکر وذخیره یه دائر هیچ برشی کوندرلمش یاخود کوندرلمامش
ایدوکنه دائر برحرف عرض اولنمدیغنه بناءً ازمیر طرفندن ارسال اولنوب
یاخود اولنمدیغنی استعلام وتحقیق ایچون بویله برامر مهم ومستعجل چنکال
تعویقه تعلیق اولندی (اغتنم بیاض الیوم قبل العشیة) سبحان الله اق
دکزدن استانهٔ علیه یه دخی ذخیره واشیا کلمسی متعسر واستانبولدن اولطرفه
مهمات وذخایر کوندرلمسی ایسه متعذر ایدوکی بعض اوامر علیه ده تصریح
اولندیغی اوزره جمله یه رایکان وحتی قبریسه مهمات کوندریله مدیکندن
باروتك عکا قلعه سندن حواله سیچون تحریر اولنان مکتوب سامیدن هنوز

مستبان و ازمیره وارەجق ادم هنوز اولطرفه کتمبوب استانبوله روان اولمق اوزره ازمیرده رایکان ایکن اولیای امورك ازمیردن اغر بیوزه مجبا ذخیره کوندرلمشمی دیەرك استعلام حال ضمننده بو یله برامر اقدامده امهالری محیر عقول ولوسلم بروطرفدن دخی علی قدر الامکان برچاره سنه باقلسه اسراف مقوله سی اولمیه جغیده غیر مجهول اولدیغنه نظراً بو برزم الا به جغمز عقل دکلدر دیمك معقولدر (لا شرف فی السرف ولا سرف فی الشرف) موره واغر بیوز اختلاللری عقبنده سیسام اطه سی رعایاسنك دخی عصیان ایلدکاری حوادثی شایع اولمغله ازمیرلیانه شاید برازروم شیقه‌زی کلورلر ایسه سنجاق برونی قلعه سندن طوپلایه‌رق اومقوله عاصیلرك ازمیرلیمانه دخوللرینه ممانعت وزنهار اولحوالی یه اوغرادلمالری وازمیر اهالیسی اهل اسلامك دائما بصیرت اوزره بولنملری ازمیرنائبنه وباش اعیانه بالتحریرات تأکید اولندی یانیه ده بنا ایلدیکی قلعه ده الان محصور اولان تپه دلنلی علی پاشانك درعلیه ده مقیم صرافی ارمنی طائفه سندن قصبار ماه شعبانك اونیجی کونی والده خانی قپوسی اوکنده صلب اولندی بعضلر صراف مرقوم مومی الیهك اطلاقیچون بعض طرفه عرض التجا ایتمش دیرلر (والعهدة علی الراوی) الحالة هذه قره دکز بوغازنده قواق التنده اولان دونمای همایون کیلرینك قره طاش التی نام محلده لنکراندازاقامت اوللری مرور وعبوراید ندول تجاری وسائر کیلرك تحریسنده سهولتی موجب اوله جغی اجلدن سفاین شاهانه اولمحلده یاتوب انلردن برقطعه قوروت بوغازدن طشرەده قراغول طرزنده ولطه اوره‌رق طولاشمسی ودشمن تکنه سی کوردکده فنارقلعه سنه اشارت اولدخی قره طاش التنده کی کیلره وبوغاز ایچنده اولان سائر قلعه لره اشارت چکه‌رك ودشمان کیسنه دخی بوغازدن کیرمامسیچون اشارت قالدره‌رق کله‌سز طوپ اتوب دکله‌مدیکی حالده کله‌لی طوپ انداختیله سفاین همایون وقلاع شاهانه‌دن مدافعه ومحاربه اولنمسی مقتضای اراده سنیه دن اولمغله قپودان پاشا طرفندن بایورلدی سفاین

همایون قپودانلرینه و ینکیچری اغاسی طرفندن بوغاز ناظرینه و بوستانجی
باشی طرفندن بوستانجی نفراتی اولان بوغاز قلعه‌زی اوسته‌لرینه ماه مزبورك
یدنه اونجی کونی تنبیه اولندی احیولی لادیقه‌سنك فسادی تبین ایدرك
اعدام اولندیغندن یرینه برلادیقه تعیینی اقتضا ایده‌جکی واخته‌بولی
لادیقه‌سنك ظاهر حالده رسم رعیته دائر قصوری اکلاشلمدیغی اجلدن
احیولی‌یه لادیقه تعیین ایتدیرلمسی وروسیقصری قضاسنده برقلی قریه‌سنده
طودوری وسائر معلوم الاسامی رعایانك فسادده باش اولدقلری وارکج
قریه‌سی پاپاسلری رعایایه اونیدی کونه قدر بیوك سفرمز اوله‌جقدر غافل
بولنمن دیه‌رك تحریك ایتمش اولدقلرندن مرسوم پاپاسلر درعقب اخذ
وصو باشی حبسنه و یرلمشلر ایسه ده اندن برتقریب ایله قاچرلمش اولدقلری
وقرین اباد ناحیه‌سنده متمکن اجی یوانه یاش طرفندن اوچ ادم کلوب تمش
اولدیغندن مرسوم دخی اخذ وحبس اولنمش اولدیغی و بوخصوصلرده
توجهله اراده علیه سنوح ایده‌جکی موادی افاده‌یه دائر صماقو ناظرینك
عریضه‌سی ورود ایتمکله مومی الیهك اشعاری سیاقنجه اخته بولی
لادیقه‌سنك احیولی‌یه دخی لادیقه تعیین اولنمسی روم پطریقی طرفنه تنبیه
اولنوب مقتول مرسومك اشیای متروکه‌سنی تعیین اولنه‌جق لادیقه‌نك اوطرفه
وصولنده آیینلری توجهله ایسه اوبلجه تنظیم ایلملری اقتضاسی و فسادده
مدخلی اولدیغی وخلاف رضا حرکتده بولندیغی تبین ایدن رعایانك درعقب
اخذ وحبسیله کیفیتی درعلیه‌یه افاده ایلمسی وسوزه بولی لادیقه‌سیله برقلی
قریه‌سنده ناظر مومی الیه اسملرینی تحریر ایلدیکی ذمیلری اثنای راهده
فرار ایده‌میه‌جکلری صورتله بوطرفه کوندرمسی و بوندن بویله دخی
اولحوالی احوالنه کمال اوزره دقت ایلمسی ودیوشیردیکی اسلحه‌یی دخی
دفتریله ارسال ایلمسی تأکیداتیله ارکج قریه‌سی پاپاسلرینی حبس مقتضای
مأموریتندن ایکن شونك بونك حبسنه و یره‌رك وصکره شو یله تنبیه ایلمشیدم
بویله قاچرمشلر دیه‌رك کندو مأموریتنده اولان قصوری بلکه فسادی اخره

عزو واسناد ینه اعتبار واعتماد اولنمیوب اوطرف رعایاسندن دوشیردیكی
سلاح ایسه برشی دیمك دكل دوه‌ده قولاق كبی اولدیغندن بشقه بوكونلرده
بركاوركمیسی احیولی ساحلنده ولطه اوره‌رق ورعایا ایله سویلشه‌رك كیجه
یناشوب احیولیدن برطاقم رعایا الوب كتدیكی بعض طرفدن انها اولنمغله طرفنه
محول اولان اموردە فیمابعد بویله تكاسل ورخاوتی تجویز ایدر ایسه و بونلره
بكزر برشی وقوعنده بوطرفه درحال اشعاری كندوسنه لازم ایكن ینه بشقه
طرفلردن ایشیدیلور ایسه بووقت سائر اوقاته بكزه‌مدیكنی كوزلجه ملاحظه
ایتامش اوله‌رق لاجرم تأدیب اولنه جغنی یقینا بیلوب اكا كوره حركت ایلمسی
تهدیداتی حاوی امرنامهٔ صدراعظمی ارسال اولندی طرنوی و بوده‌سی
روسجق قلعه‌سنه كوندرلمك ایچون طرنوی قضاسندن ودین محافظینك
جلب ایتمش اولدیغی بشیوز نفردن بشقه عسكر ویرمه‌جكینك محافظ مشار الیه
طرفنه قطعی جوابنی ویروب نیكبولی سنجاغی قضالرندن ترتیب اولنان
عسكرك اخراجنه‌ده ابا ور خاصه سلحشورلرندن سید محمد اغایی جواب مذكور
ایله اعاده ایلمش ایدوكنی مشار الیه دردولته افاده ایلدیكی وطرنوی قضاسی
رعایاسنده كلیتلو سلاح مأمول ایكن مومی الیه انجق یدی بیك قدر تفنك
و پشتو دوشیروب كتم واخفا ایدنلردن اغماض ایلدیكی خصوصلره مبنی
اكا دخی تعبیرات شدیده‌یی محتوی مكتوب سامی ایله تهدید اكید اولندی
موره والیسی محمد پاشا مقتضای مأموریتی اوزره ازدینه ایكی ساعت مسافه‌ده
اولان قوستالكیش نام قریه ایله الامان كوپریسنده اولان عصاة
رعایا اوزرینه هجوم برله جمعیتلرینی پریشان وكمین مفسدت اتخاذ ایتدكلری
طپراق قلعه‌سینی ومتریسلری ضبط ایدوب بقیة السیوف عاصیلر اول محلده
كوله دوكیله‌رك تخلیص جان ایدنلری اقل قلیل ایدوكنی بیان ضمننده
تحریراتیله اثنای محاربه‌ده قطع اولنان پاپاس وسوزصاحبلرینك وفساد
باشیلرندن اواده قپودانی ذمی یاقونك كله‌لری واخذ اولنان بیراقلر
ماه شعبانك اون برنجی كونی دردولته ورود ایدوب باب همایون شاهانه

(پیشكاهنده)

Digitized by Google

پیشگاهنده غلطیده خاك مذلت وقلوب ارباب فساده مورث رهبت ودهشت اولدی (واحصد بسیفك من كفرك) ازمیرده كرك رعایا وكرك ملل اجنبیه نك كثرتندن بشقه اهل اسلامدن دخی اختلاط واجلافك وفرتی سببیله بو اثنالرده برقاچ دفعه فساد تحدث ایدوب حیله تدبیر وعمل ایله دفع اولنمش و بوندنصكره دخی ظهور ایدر ایسه ضابطانه امداد واعانه ایلمسی مقدمجه صاروخان متصرفی طرفندن بالاعلام التماس قلنمش واعلام مذكور مشارالیه طرفندن درسعادته تقدیم ایله كیفیت معلوم اولمش ایدوب لكن مشارالیه بالاقتضا روم ایلی جانبنه مأمور اولهرق عزیمت ایتمش اولدیغندن حالاقیصریه متصرفی حسن پاشا كلیتلو عسكر ایله سریعا ازمیره كلمكه مأمور قلنمغله كیفیت ازمیر طرفنه اخبار ومشارالیهك ورودینه قدر بركونه فساد تكون ایتمامسی خصوصنه كمال اهتمام ایلملری وصایاسنی حاوی ازمیر نائبنه و ویوده سنه واعیان وكركجیسنه مشتركا مكتوب صدرعالی ایله مخصوص تاتار اخراج واعزام اولندی موره والیسی وجه مذكور اوزره تنكیل اشقیایه مأمور و بودفعه انفاذ كراولنان خدمتی نزد فردملوكانه ده مشكور اولدیغندن مشارالیهه مصارف ضروریه سنه اعانه ضمننده یوز بیك ومعیتنده اولان اولونیه متصرفی میرمیراندن ویر بونلی عمرپاشایه یكرمی بش بیك غروش عطیهٔ سنیهٔ شاهانه ظهور ایلدی

(اجمال حوادث عظیمهٔ اوروپا)

برایكی سنه دنبرو ممالك اوروپاده دائر اولان فتن عظما بودفعه درون ممالك خاقانیه ده ظاهر اولان روم فسادینه نیرنك ومقدمه مثللو برمعنا اولدیغنه نظراً بر وجه اجمال مبادی قریبه سندن بدأ ایله حوادث صحیحه نك بومحلده لایق مرتبه سی تاریخ دولت علیه سلكنه ادخال اولندی چونكه بوندن ایكی سنه قدر مقدم بیك سكز یوز اون طقوز سنهٔ میلادنده كوچك اسپانیا دینیلان ناپولی مملكتنده برمدتدن برو مدیرانك دلخواهلری اوزره حقوق

عباده رعایتدن صرف نظر ایله تصرفلری واصحاب استحقاقك حقوقی
ضایع اوله‌رق انجق زادکان وار باب تعلق و پسندکان حکمرانه رعایت
وتعطفلری وتکالیف شاقه ده اصرار وتوقفلری سببله خلقك روکردانلغیله
طرف طرف فساد سوز نزی رایکان و بعض اختلاللر بدیدار اوله‌رق
اخر کار فتنهٔ عمیمه وجمعیت عظیمه اشکار اولوب بیلرنده قانون دیمقراطی
اوزره هر بر امور وکلای جمهور رأیلریله اتفاق عامه صورتنده رؤیت
اولنمسی قانوننك وضعی حاصلی جمهوریت قاعده‌سی مطلوبلری ایدوکی
اظهار ایلدیلر لکن بو ماده (مونارشی) تعبیر ایتدکلری حکومت مستقله اوزره
مؤسس اولان دولتك قرال وعثمانلی مزاجنه منافی وما ٔلوف اولدقلری
افعال دلخواهانه‌یه مانع اوله‌جغی غیر مخفی ایسه‌ده هر کس دعوای
حقانیتنده فاعل مختار وعدم قبول نامقبولده سربستیت درکار اولدیغی مثللو
بعض عقل ونقله موافق کفتار اولحوالی اهالیسی بیننده براز وقتدن
برواشته اوله‌رق اوروپانك همان هر محلنده مزاج ناس قیام وغلوبه
مائل وخلق فیمابعد بو تصرف ناحقه غیرقائل اولمغله بو کیفیت بویله کیدرك
بررایکیشر هر دولتده انقلاب کلی بی‌نتیجه و بوجهکی ارباب دقته بی‌شك
وریبت اولمقدن ناشی اومقوله دول (قدر فی العمل تنج من الذلل)
لازمه‌سنجه بو اختلالك برآن اول دفع وتسکیننی عمل ایدنه‌رك
بیك سکز یوز یکرمی سنه‌سی تشرین ثانیسنك اون بشنده بچ شهرنده
قونغره تعبیر ایتدکلری مشورت عامهٔ دولی ترتیب ایدوب انده نمچه وروسیه
ایمپرطورلری وپروسیا وصاقسونیا و باویرا قراللری بالنفس وسائر دولتلرك
وکیللری جمعیت ومشورت ایتمشلر لکن بویله جمهوریت اصولنده اولان
انکلتره وکیلی هرسوزه قارشمیوب فرانسه وکیلی دخی اول سیاقده اولوب
اکثریا سامعیندن اولمشلر ایدی مشورت مذکوره عقبنده روم وقتولك
مذاهبنه مخالف جزویت مذهبی اربابی روسیه ممالکندن طرد ودفع
اولندیلر زیرا روسیه ایمپرطوری مشورت مذکوره‌یه کتدیکی اثناده

(هنوز)

Digitized by Google

هنوز وارسوویه‌ده ایکن ماه ایلول اواخرنده روسیه ده‌سمنو نام محلك
مستحفظ عسکرندن بر اورطه‌نك بيك‌باشیسی اولان اسوارت نام ضابط
عسکر ینه جزئی سببلر ایله تحملدن بیرون تأدیب وتکدیر ایدر
اولدیغندن اول اثناده برسر جنکی برادنا قصور ایچون دکنك ایله
قانونلرندن افزون ضرب ایتمکله بتون اورطه خلقی مرقومه دلکیر اوله‌رق
ماه ایلولك یکرمی سکزنجی بازار کیجه‌سی ضابط مرسوم ذکر اولنان
اورطه‌یه براغر خدمت تکلیف ایتدکده اورته خلقی اوته‌دنبرو ایینلری
اقتضاسنجه بالجمله روسیه عسکرلرینك استراحت ایتملری معتاد اولان
بازار کیجه‌سی بویله ناحق برخدمت عظیمه سپارش ایدن ضابطه اطاعت
ایتمیز جوابیله مرسومك کوندردیکی چاوشی کیرو چویردکلرینه قناعت
ایتمیوب بيك‌باشیلرینه اطاعت ایتمیه‌جکلرینی قطعی افاده ایچون اخشامدن
صکره اورطه ضابطانندن یکرمی قدر ادمی بيك‌باشی قوناغنه کوندرمشلر
وانلر مرقومی قوناغنده بوله‌مدقلرندن قوناغی طاشلیه‌رق بتون جاملرینی
قیروب دوکمشلر ایدی بوکیفیت ایرتسی بازارکونی اخشامه قدر بوحال اوزره
قالوب بوفتنه سائر اورطه‌لره دخی سرایت ایتمك اوزره ایکن پترسبورغ شهری
محافظی میلورادوویسکی جنرال ماده‌یی خبر الەرق مزبور اورطه خلقنی تکرار
تحت اطاعته ادخال ایچون علی الاستعجال ایکی اورطه تعیین وارسال وکندوسی
دخی برابر کلوب مزبور اورطه خلقی فیمابعد ضابط مرقومه اطاعت ایدرلرمی
یوخسه بشقه ضابط استرلرمی دیو رفقله سؤال ایتدکده قانونه مغایر تکدیر
ایتمامسی شرطیله اطاعت ایدوب والا ایتمیه‌جکلرینی افاده ایلدیلر
اولوقت مومی الیه میلورادوویسکی ظاهرا قاعدۀ تأدیبی مهما امکن
اجرا ضمننده مزبور اورطه‌یه ترك اسلحه وحصاره دخول ایله تنبیه
ایده‌رك قلعه‌یه اسرا واولوجهله کویا حبس کونه آنده برکون ابقا
وایرتسی ینه اولکی محللرینه اعاده ایله اکتفا ایلدی لکن بوکیفیت
الی هذه الوقت هر خصوصده مألوف اطاعت اولان روسیه لو

عسکرده بر نوظهور عجیب مصالحت اولدیغندن بوندن رؤساغابنده
متلاشی ومکدر اولوب اوروپانك بویله اختلالی خلالده شمدی یقدر
عسکر یسنده زور بهلق روشی سبقت ایتامش روسیهده بو برکونه مقدمه
ونمونهٔ طغیان اولدیغندن متدهش و پراندیش اولمشلر ایدی (وهذا
لاینقضی الی یوم الفصل) بوندنصکره بیوك اسپانیاده دخی رغما
لانفهم ناکهان برفتنهٔ عظیمه نمایان اولدی زیرا آنده دخی ناپولیده کی
مثللو تصرف دلخواهانه وتکالیف شاقه وفیض ارباب تعلق وغلبهٔ
اصحاب تملق ایله خلق بیننده وقوع نفاق وشقاق و بومقوله ظلم وغدر
ایله دولتده کلی ضعف واضطراب درکار ایکن خارجده یکی دنیاده
اولان اراضی واملاکی تحت حکمندن انفکاك ایدهرك اولمحلده سائر
بعض دولك علاقهسی اهالیسیله براشوب باشلو باشنه برحکومت
جمهوریه اولدقلرندن انی نوحا لیله تکرارا تحت حکمنه ادخال داعیهٔ
واهیهسیله برمدتدر بوقدر عبث یره صرف مشاق واموال ومقدما یك
سکز یوز اون طقوزسنه سنده یکی دنیادن کلمش برسفینهده اولوب اندن
اسپانیانك جنوبی طرفنه سرایت ایتمش اولان صاری حماد یدکلری وبادن
زیادهساری وسریع القتل مرض مهلك نوظهورك بورلره سرایت
ایتامسیچون عسکر ترتیبیله اولطرفك بروطرفله مجاورت ومعاملهسی کلیا
قطع اولندیغندن ترتب ایدن وکرك علت مزبورهدن چکیلان مصیبت
ومشقت سببیله دخی خلقك راحتسزلکی وامور بحریه وعساکرك پریشانی
ورخاوتی واموال میریه وخزائنده قلت سببیله خلقك وعسکرك ضرورتی کبی
خصوصلر قریبا برعظیم وعمیم فتنه وانقلاب ایجاب ایدهجکلرینی دائما ابا
واشراب ایتمکده ایدیلر بعده بیك سکز یوز یکرمی سنهٔ میلادنده یوك اسپانیانك
بلاد جسیمه سندن والنچه وغالیچیه وغرانادیه واندلس طرفلرنده فتنه سوزلری
باشلیه رق قادیس اولکاسنده وایون اطهسنده صاری حما قطع اولوب اورالرك
مقدما پراکندهاولمش اهالیسی برلو برلرینه عودت وجمعیت ایلدکلری کبی

فعلا زور بها في كمال كرتيله ظهور ايلدى واولحالك ترسانه ناظرى بر ويه عسكر نقلى ايچون درعقب كميلر تجهيز ايلدى وسويليه ايله قاديس بيننده زور به عسكر اوله رق اون بش اون سكز بيك قدر ادم جمع اولدى ومقدما عصيانه ميلى اولمق تهمتيله زندانده محبوس اولان انطون كيروغه نام ملازم بيك باشى بى زنداندن چيقاروب كندوزه باش ايدنديلر واسپانيانك حالنه نظراً برقاچ پتاليون عسكر مراملرينى حصوله كتورمكه كفايت ايده جكنى تيقن ايلديلر بناء عليه سنهٔ مزبوره كانون اولى ابتداسنده راقايل نام قوماندار تحت اداره سنده اولان بر پتاليون عسكر ارقوس نام محل اوز رينه يوريوب بر بشقه پتاليون دخى سويليه طرفنه انطون كيروغه دخى ايكى پتاليون ايله ليون اطه سى سمتنه يوريديلر بوحوادث مقر حكومت اولان مادريد شهرنده مسموع اولدقده بر مدت اعتماد اولنميوب صكره امداد طلبيله كلان بعض ضابطان عسكردن تحقيق اولندقده مقر حكومتده دخى براختلال ظهوراتيسون ديو ضابطانه تنبيه وتأكيدده اهتمام و يوللرك قطعنه بعض عسكرلر اخراج واعزام ايلديلر وقرال تفنك اندازلرى قوماندارى اولان فرابر جنرالى اندلسه واروب عصاتى تأديب ايتسيچون رخصت كامله ايله درحال ارسال واعتماد اولنه جق اهاليدن مادريدده عسكر جمعنده استعجال ايتديلر واسپانيا قرالى اهالئ بلده حقنده تطييب وحسن معامله ايده جكى وعيداتيله دستخطلر يازوب نشرايلدى لكن ضابطان عسكرك و بوقدر زحمت وتعب چكمش افراد لشكرك هنوز نقدر كافى ذخيره لرى ونه اثواب واياق قابلرى اولوب بو لله انداختهٔ وادئ ترك وتحقير اولدقلرى سببله دلكير لكلرندن انلرك بعضيسى مخالفين طرفنه و بعضيسى اخريرلره فراره باشلديلر بوارالق ارباب مخالفت مورون قلعه سى جوارنده اودونيل نام جنرال معيتنده كى عسكر ايله جنك وغلبه ايتدكدنصكره قرطبه جسرى طرفنه حركت ايدوب وادى الكبير نام محلى بلا مانع ومزاحم مرور وسبقت ايتديلر

بو خبرك شيوعی عقبنده قرال عسكرنده فرار تازه‌لنوب چوغالدی واسپانيا
ممالكنك هر برنده صورت مخالفت وعصيان شيوع بولوب هر كس براغزدن
ملت وار اولسون قانون دائم اولسون ديو چاغرشور اولديلر وفتنه
وفساد پورتقال دولتی حدودينه قدر نشر وامتداد بولدی ومادريد شهرنده
سائر ناس عسكری طائفه‌سيله الفت واختلاط ايتمه‌ونلر ديو اولان يساغك
فائده‌سی اولميوب سكان بلده سوقاقلرده عسكری طائفه‌سيله قارمه قارشق
كزر اولديلر ونظام جديد استدكلرينی آشكارجه بی پروا سويلمكه باشلديلر
وبعضا ميدانلرده آن بآن چوغالمقده اولان جمعيت ناس قرال سرايی قپوسنه
قدر ماحشر الله طولوب نظام جديد استرز قانون جديد استرز ديو بلند آواز
ايله چاغريشوب فرياد ايدرلر ايدی بودرجه‌ده غليان وبحران ناسه ارتق مقابله
قابل اولميه‌جغی معلوم اولمغله جمعيت مزبوره قرالمزدن قطعی جواب استرز
ديمكه باشلديلر اول وقت جمعيت باشلری بالاستروس نام جنرالی قراله كوندروب
يا اودركه بو نظامه قائل اولور ياخود كه خلع اولور بشقه هيچ چاره يوقدر
ديو قطعی خبر ويرديلر وبر دقيقه تأخير اولنمقسزين يا او يله يا بويله
برنهايت جواب استرز ديديلر قرال دخی بالضروره مطالبلرينه مساعده
ومسؤللرينی قبول ايدرم قولنی اعلان ايتدكده بالاستروس جنرال محل جمعيته
عودتله قرالك مرام ومسؤللرينه رضاسنی افاده وبيان ايدوب يوم مرقومده
قرال قولنی مصدق وتعهدينی متضمن بياننامه امضا ايدوب وكلا وكبراسنه
اعطا بعده ناس دخی صورتنی كمال سرور ايله الوب قرالمز بيك يشاسون
قانون جديدمز دائم اولسون ديو چاغرشديلر ودرعقب نظامه شروع
ايدوب ناسه وكيل اوله‌جق منتخبلری دعوته ادملر كونديرديلر قرال دخی
دولتی طرفندن اقتضا ايده‌جك ارباب مشورتی انتخاب وترتيبه شروع ايلدی
وبر بشقه بياننامه دخی ويروب انده نظام مطلوبك ترتيب وتمشيتنده
وقت وحاله تطبيق دقيقه سندن زنهار غفلت اولنمامق خصوصنی تأكيد ايلدی
وارباب مشورت دخی بر بياننامه نشريله قرالك ذاتنه ودولتنه رعايت

(واعتماد)

و اعتمادايلمرينى تنبيه ايلديلر ناس دخى اولكيدن بيك قات زياده تعظيم
وتكريم ايده جكلرينه عهد وميثاقلرينى تصريح وتفهيم ايلدكلرنده
اعلان تراضى واشاعۀ نظام وانتظام ايچون چاكر چالنوب طوپ وتفنكلر
اتيلوب شنلكلر ايتديلر بعده قرال توجيهات كليه ايدوب تيزالدن
امكانى مرتبه ارباب حكومت ورؤسا ومحترمين وسائر مناصب اربابى
نصب اولندى بو اثناده ليون طرفنده طائفۀ عسكريه ايله سكان بلده
بيننده فتنه دوشوب صولداتلرك برازى اوكلرينه راست كلان بعض كمسه لرى
قتل ايتدكلرنده سائر ناس بتون اياقلنوب برعظيم قتال اولدى
و بو وقعه مادريد شهرنده مسموع اولدقده انك دخى سكانى اياقلنوب راست
كلدكلرى عسكرى يى قتل ايتمكه باشلديلر بو حوادثى ضبط ايدن مورخ
ديمشدركه حاصلى اسپانيانك انقلابى برصورت صحيحه ونتيجۀ صريحه يه
حالا منجر اوله ميوب نه دولت طرفدارلرى امين اوله بيلوب نه مخالفين جانبى
قوت بوله بيلوب بو حال اوزره مختل ومشوش قالدى واسپانيانك شمديكى
حالى بيك يدييوز طقسان ايكى تاريخ ميلادنده كى فرانسه كيفيتنه مماثل
اولدى و بو فتنه نك اعظم اسبابى اولا اسپانيول ملتنك يكى دنيا ماده سى
واكابر كزر سائر سببلرله مديون مستغرق اولديغى ثانيا رؤساى اديانلرى اولان
پاپاس كروهنك ملتك تعصبى سببيله دولتده كمال نفوذ وتصرفلرى اولديغندن
انلرك افعال واعمالى مصارفى تكثير ايتديكندن صرف نظر فلاحت
وتجارت مقوله سنك منافعنى دخى اوقافه ربطايله حصر وتقليل ايلدكلريدر
بوندن اقدم مقتضاى مشربلرنجه اجرا ايده كلدكلرى تصرف واحكامه
شمدى بو اتفاق ار اصورتنك مانع قوى اوله جغنى اكليان زادكان وكبار
ووكلانك بو اثناده بعض ضابطان عسكره كلى اقچه وعدايله مخالفلرى
دفع ايتدرمك اسبابنه تشبث ايتملريله درت بيك بشيوز قدر عسكر تجمع ايدوب
استوريه طرفنده دخى تجدد فتنه يه بادى و بعدازين دخى امتداد عداوت
وفسادى مؤدى اولدى (انتهى قوله)

(ازین جانب)

سچلینین قرالی کندو ممالکنه قریب اولان ناپولی اختلالندن خوفه تابع اولوب
سکسان بیك قدر ادمدن عبارت برازدو احضار یله متحفظ اولمش ایسه ده
بو اختلال بعدازان بیوك اسپانیایه دخی طاری اولوب (ربما تؤثر الکلام
المعقول اشد مما یؤثر الباتر المصقول) ضرر ونفعنی فرق ایدن خلقك
برازوقتدن برو دماغلرینه تأثیر ایتمش بعض اقوال وتجارب احوال سبیله
مزاج ناس میال اوله رق بو فتنه نك بو یله اطراف واکنافه انتشاری دول
سائره حقنده خیر ایله تعبیر اولنمز بر رؤیا اولدیغندن اوروپا قطعه سنده
بولنان دول ثلثهٔ قویه اصل اوله رق اتفاق ارالری اوزره بونك صورت نظامنه
باقلری اقتضا ایتمکله سچلینین و پولونیه حدودلرنده طروپو شهرنده تکرارا
مشورت ایتمکه بالمخابره قرار ویروب نیت ایتملریله بیك سکز یوز یکرمی
تشرین اولنك اون سکزنده نمچه و یکرمیسنده روسیه ایمپراطورلری
محل مزبوره کلوب پروسیا قرالنك دخی مملکتنده فتنه شائبه سی اولدیغی
کلمسنه مانع اولدی ایسه ده تیز الدن اوغلی وولی عهدینی کوندروب
لکن صکره تشرین ثانیسنك یدنجی کونی کندوسی دخی کلوب بو وجهله
ارکان رئیسنه ارباب مشورت جمعیت ایلدکدنصکره فرانسه وانکلتره
ایلچیلری دخی مجلس مذکوره دخول ومعیت ایتدیلر حوادث مذکوره یی ضبط
ونقل ایدن مورخ مزبور بو محلده دخی ظریفانه دیمشدرکه اشبو اصالة
بر سر مکتومه مبنی اولان جمعیتك کشف پردهٔ رازی قطعا مناسب ولازم دکلدر
زیرا جمعیت مزبوره ده مرتبهٔ ثانیه ده بولنان ایلچیلر ومنسترلر بیله اکا واقف
اولمامشلردر وخلقك وجه و برهٔ رك سویلدکلری اصلسز کلاملری نقل
ایتمك دخی عبثدر (تم هذا الکلام) فی الحقیقه مشورت مذکوره یه مخصوص
انکلتره وفرانسه دن کلان وکیللری اصل غرضه محرم ایتمیه رك قراللر بشقه جه
بعض مجلس سرانی عقد ایتدکلری اولوقت مسموع اولمش ایدی بو اثناده
قراللر وایمپرطورلر ناپولی قرالنه بشقه بشقه دعوتنامه لر کوندروب مشورت
مذکوره یه دعوت ایتدیلر ونیجه لونك ناپولی زوربه لری اوزرینه کوندرمکه

(اماده)

امداده ایلدیکی عسکر ناپولی قرالندن تحریراتك جوابی کلنجیه قدر مکث
وتوقیف اولندی وارکان مشورت دخی خبرمذکوره انتظاراً توقف ایتدیلر
بو کیفیت ناپولی طرفنده معلوم اولدقده اوزرلرینه کله جك خصمانی منع ایچون
محب وطن تعبیر ایلدکلری مملکتلو یی هنوز وضع ایلدکلری پارلمنتو
طرفندن افادهٔ حال ایله تحریك وتجهیز ایدرك حدودلرینه مستحفظلر تعیین
وسرحداتی تقویه ایلدیلر و بتون مملکتلو پارلمنتولرینه معاونت ودفع خصمایه
هرجهتله بذل قدرت ایتمك اوزره عهد و پیمان ایتدیلر و بویله صورت
مدافعه اوزره طورمغی رأی مستحسن کوردیلر وبالجمله کوکللو عسکرلر
وطنلرینی ونظاملرینی اثبات وابقا اوغرینه جمله دن اقدم فدای نفس
ایتمکه عهد ایتدیلر لکن دول متفقه یقین محلده بولنمغله ناپولیتانلر ایله
محاربه لری وقوع بولمق صورتی پك فنا برشی اوله جغنی ملاحظه ایدرك ناپولی
قرالی فرانسه دولتی توسطیله پارلمنتویه برصورت اعتدال ویریله رك بنه
ابقا و بوصورته کندوسنك رضاسی اولدیغنی ارکان مشورته تحریر
وانها ایلدی ومقدمجه مشورته دعوت اولندقده پارلمنتونك کتمسنه
رضا ویروب لکن کندوسی بویله وقت اختلالده ممالکنی براغوب کتمکده
محذور اولدیغنی افاده ایلمش ایسه ده بالاخره اتفاق عامه ایله کتمسی تنسیب
اولنه رق یرینه وکالت مطلقه ورخصت کامله ایله بنه خاندانندن قالابریکی
پرنج ویچری براغوب مجلس مشورته کتمکه نیت ایلدی لکن خلقك برقسمی
کتمسنی تنسیب وتحسین ایدوب برصنفی بو یله وقتده قرالی ملتنك خصماسنه
کوندرمك محض خطادر دیوسو بسو کفتکو طنین اوازان سامعین اولدی
بناءعلیه قرال بربیاننامه تحریرو کتمسنده نیتی قانون جدیدی بوزمق اولمیوب
انجق مملکتنی خصما خطرندن وقایه اولدیغنی انده تذکیر ایدرك عودتنه قدر
نظام مذکوره دائر امورك رؤیت وتمشیتنه باقلمغی سپارشله غرضی بیان
وتفسیر ایلدیکندن فضله کتمکدن غرضی مطلقا مطلوب ملت اولان
نظام جدیدی اثبات وتقویت و بیوك اسپانیانك قانون جدیدینك دخی

Digitized by Google

تأييد وتأييدينه سعى واعانت اولديغنـه يمين دخى ايلدى بواثناده سكسان بيك نفرعسكردن مرتب برنجيه اردوسى ناپولى حدودى اوزرنده همان واروب ناپوليناتلرايله محاربه ايتمكه دولتك وسرعسكرك امرينه منتظرايدى وناپولى ساحلنده انكلتره لووفرانسه لونك ايكى طاقم دونانمه لرى كلوب لنكرانداز اولمشلر ايسه ده انلرك كلمرى دوستانه مى خصمانه مى كسه اكلاميوب لكن حقيقتده سبب ورودلرى اهاليدن قراله شايد برسوء قصد اولورسه قرالى وخاندانى الوب سمت سلامته چيقارمق ايچون ايدى ناپولى قرالينك اختيارلغى و بدننك حالى وفصل وموسمك اقتضاسى انى منتقم بحرى نام قپاقلوانكليز سفينه سنه بنوب كتمكه محتاج ايلدى مكر مقدما فرانسه ايمپراطورلغندن منفصل اولان ناپليون بوناپارته يى سنتالينه اطه سنه كوتورن بوسفينه ايمش (وماالدهرالادولة ثم صولة ولاالعيش الاصحة وسقام) ناپولى قرالى اخركارخاندانندن بكلروزوجه سى فلور يده دوقاچه سى ايله برابر فلكه سنه سوار اولوب سفينه مز بورهنك ياننه واروب راكب اوله جغى حينده مومى اليهم بكلرايله مصافحه ايدرك وهر برى كمال حزن وبكا ايله قريبا عودتنى تمنى ايليه رك بكلركيرو به عودن وكندوسى زوجه سيله كمى به كيررايكن مملكتى طرفنه باقوب واه بنم دولت وخانمانم ايواه بنم خاندانم ديو صيحه اوردى فى الحقيقه ملت وخاندان ودولت وخانمانى بردخچه اتشين اوزرنده براغوب (الملامة فى الوطن غربة والسلامة فى الغربة وطن) طريقيله ماه كانون اولك اون اوچنجى كونى بعدالظهر سفينهٔ مزبورهنك لنكر اقامت و بادبان كشاى عزيمت اولوب طوپلرانه رق وسائر سفينه لر وقلعه لردن دخى طوپلرانيله رق قالقوب كتدى ايسه ده (ع) (تجرى الرياح بمالاتشتهى السفن) هوامانع اولوب ايكى كون كورفز اغزنده قالدى بعده اندن دخى حركت وقفول وماه مرقومك اون طقوزنجى كونى ليون ساحلنه وصول ايله قرال جنوب ماه كانون اولك يكرمى سكزنجى كونى فيلورانسه يه واروب دخول ايلديكه

(اولوقت)

Digitized by Google

اولوقت ایکی ایمپراطورلر ومنسترلر طرو پو شهرندن قالقوب بچ شهرینه
لایباق نام محله کتمشلرایدی اندن ناپولی قرالی لایباقه واردقده بر ودهکی
حساب اوراده کی مفهوم کتابه‌او یعبوب یعنی برعاقل کسه اولوب حاکمی
اولدیغی ملتك خلاف مرضیسی حرکت (من استخف ملکه استحق هلکه)
لازمه سنجه عاقبت مستلزم خیبت اوله جغنی فهم وفراست اربابندن اولدیغندن
خلقك اساس ادعاسی اولان نظامه کندوسنك دخی حسن رضاسی
اولدیغنی ارکان مشورته صراحة بیان (وان خلف الوعد من خلق الوغد)
بوخصوصه سوز و یرمش وقسم ایتمش ایدوکنی دخی هرچند بسط
واعلان ایتدکجه اداره‌ٔ اورده انضمام ارای جمهور طبیعت حکومت
استقلالیه‌لرینه منفور اولان ایمپراطورلر (وماهذا الامحال لیس له
فی عندنا مجال) دیه‌رك اماده اولان نمچه عسکری ناپولی ممالکنه دوستانه
یاخصمانه کیروب حاکم مستقل معناسنه (مونارق) تعبیرایتدکاری ناپولی
قرالنه کندی دولتنه استدیکی نظام وضع ایتدیرمك امابشرط
انکه نظام مزبور جوارنده بولنانلره واوروپانك الحالة هذه‌درکار اولان
اصولنه مغایر اولمامق قطعیا مراملری ایدوکنی اخبار ودعوازنده اصرار
ایلدیلر قرال مومی الیه دخی ناچاراوله‌رق اوغلنه ووضع اولنان پارلمنتو یه
تحریرات کوندروب مملکتنه اصابت ایده‌جك طوفاندن احترازاً لاعلاج
مخالفتی ترك ایلملرینی توصیه ایلدی بوخبر بیك سکز یوز یکرمی برسنهٔ
میلادیه‌سی اوائلنده یعنی بیك ایکیوز اوتوزالتی هجریه‌سی اواسطنده ناپولی‌یه
واصل اولدقده انده یوزاللی بیك قدر عسکر مهیا ایسه ده انلرك اسلحه ومهمات
والبسه وترتیباتلری لایق وجهله دکل ایدی اللی ایکی بیك نمچه عسکری
اولدقلری محلدن حرکت ومقدمة الجیشی فیلورانسه‌یی سبقت ایدوب نمچه او
اردوسی انقونه پیشکاهنه واروب نزول ایلدی واولمحلده نمچه
ایمپراطورینك بربیاننامه‌سی نشر اولندیکه مآلی بووارد ودوست عسکری
اولوب انجق اصحاب مشورتك رأیلرینی اجرا واتالیه‌نك وبالجمله
اوروپانك صلح وصلاحنی تأسیس وابقا ایچون ایدوکنی بیان ایدی

Digitized by Google

عسكر مزبور حدوده واصل اولدقده قوماندارى اولان جنرال دخى
بر كاغد يازوب ناپوليتانلره ارسال ايلدى كه مفهوم عبارهسى عسكر مرقوم
ناپولى اهاليسنك انجق قراللرى امرينه تابع ومطيع اولملر ايچون كلمش اولنغله
مقابله ومقاتله يه تصدى ايتميانلره اصلا تعدى اولنميه جغنى افاده ايدى وقتا كه
ايكى عسكرلر بر برلرينك مقابلهسنه كلوب اوحالده مكالمه ومباحثه ايله براز
وقت مرور ايلمسى الات ومهمات حربيهلرنده قصوردن بشقه بوردن
هواده اثواب والبسهلرى اسكى و يوفقه اولان ناپولى عسكرلرينه موجب
ضعف وفتور اولدى اخركار ايكى عسكر اقو يلا ايله چو يتانام محللر بيننده
جنكه ابتدار ايدوب ناپولتيانلر نيجه لوردن قتى چوق ادم قتل ايتديلر لكن
اولكون اخشام اوزرى نيجه لونك صواقولنده اولان عسكرى دخى ايريشوب
اردولرى تقويت بولنغله ناپوليتانلر مغلوب اولهرق طاغلره چكيلوب طاغلديلر
ونيجه لولر چو يتا شهرينه دخول ايتديلر اندن دخى بعض محاربه جنكلر ايدرك
واروب ناپولى شهرينه داخل اولديلر واول قوم بى ثباتك دعواسى باطل
اولوب ينه اولكى حاللرينه قائل اولديلر اول اثناده ناپولى قرالى دخى
مملكتنه عودت ايدوب مضى مامضى ايله معامله ايده جكنه دائر بيانانامه
نشر واشاعت ايلدى

(حوادث جانب روسيه)

بغدان ومورهده روم فتنهسى ظهورنده روسيه ايمپراطورى علكساندرى
اوروپاده وقوع بولان اختلاللرك دفعى مشورى ايچون هنوز لايباقده ايدى
وايتاليايه حسب الاقتضا لسوق اولنمق ايچون سافن جنرال ايله برمولوق
جنرال تحت ادارهلرنده اولان روسيه اوردوسى طقسان بش و يوز بيك قدر
ادمدن عبارت ايدى ودرون مملكتى محافظه ايتمك وايلچيسنك درعليهده
مقدمجه مكالمهسنه شروع ايتديكى بيك يديوز يتمش درت تاريخ ميلادنده
عقد اولنمش قينارجه مصالحهسى و بيك سكز يوز اون ايكى ميلادنده
وقوع بولان بكرش مصالحهسى شرطلرى موجبنجه افلاق و بغدان و بودالقلرى

(مادهسنى)

Digitized by Google

مادەسنی تنظیم ایچون اقتضا ایدرایسه اوطرفلره کوندرمك صورتیله
بر بشقه عسکر دخی حاضرلمغه شروع ایتمشیدی لکن برطرفدن ناپولی
واسپانیه یازور بەلقلر ینی اصلاح ضمننده اوروپا قراللریله مشورت هنکامنده
برطرفدن روم زور بەلغنی التزام هیچ برتأویل قبول ایتدیکندن اوروپا
دولتلری مورخك ایما ایلدیکی سبب حقیقی ومشورت اولان سرمکتومه
ملاحظهٔ انجام ایله بروجهله او یمقلرندن روسیه ایمپراطوری ماه حزیران
اثناسنده مقرحکومتی اولان پترسبورغ شهرینه کاوب کرچه متجاهلانه
اپسیلاندی اوغلنك مقدمجه بوکونه مصلحته شروعنی استقلال واساس
عصیان ملت رومی ظاهرا انکار ایتمش ایسه ده ینه هوجه بکه ممالك عثمانیه نك
هرطرفندن قاچوب کلان روم فراریلرینه روبلی تعبیر ایتدکلری
اقچه‌دن یوز بیك روبلی نقد کوندردی واستانبولده صلب اولنان پطریقك
مرده‌سیدر دیو برمسقوکمیسنك دریادن الوب یتمش کون صکره
هوجه بکه کوتوردیکی لاشه‌یی الای وتعظیم وپاپاسلر انجیل اوقیه‌رق حزن
بکاء عظیم ایله حفره کوندرمك کوسترشنی دخی اجرا ایتدردی براز وقتدن
بروا اوروپاده حادث اولوب بعض جهتله تاریخ دولت علیه یه علاوه یه
سزا اولان وقوعات عبرتنما بونلردر بعدازین دخی شایستهٔ تذکیر اولانلری
بالمناسبه ترجمه وتحریر اولنورلر (ان شاء الله القدیر)

(حبس وقتل بعض کسان از رعایا ومسلمان)

روم طائفه‌سندن ضربخانهٔ عامره صرافی آرقندولی ماه شعبانك اون
برنجی کونی ضربخانه‌ده حبس ودرعقب ضربخانه‌ده اوطه‌سی
واورطه‌کوی قربنده قیون اسکله‌سی جوارنده یالیسی تمهیر اولنوب
ضربخانه‌ده حسابنی روْیته شروع اولندی زیرا خائن مرقومك عصاة
رومه من جهة المال امداد واعانتی معلوم اولدی واولکی کون صلب اولنان
تپه‌دلنلی صرافی قصبارك اوغلی اول اثناده فرار واختفا ایدوب شمدی
الهکجمکله ماه مزبورك اون اوچنجی کونی ینه والده خانی قپوسی اوکنده

Digitized by Google

قتل اولندی بوندن اقدم برمدت مرحوم عزیز پاشایه سردخانیلکله خدمت
و بعدوفاته مقتول ضربخانه امینی عبدالرحمن بکه دجی مشرب تازبازیسیجه
خدمتله عندنده حائز مقبولیت اولمش شهری الاصل رشیداغا نام کمسنه که
مومی الیه معاونتیله مقدمجه اندرا طه سنك اوتوز بش سنه سی ویوده لغنی
استحصال وواروب برسنه مدت اداره سنی اکمالدن صکره اوتوزالتی سنه سی
ابتداسنده استانهٔ سعادته عودت ولاله لی چشمه سمتنده خانه سنده انزوا
واقامت ایتمشیدی میرمقتولك تازه وکوزشته رقابتی ومکابرهٔ مکامره مقوله سندن
بعض حالته متلعق ماجرا وعداوتی کندارایدن اخص کبارك مرقوم رشیده
مقتول مدبرك مدبر وکارسازی ایدوکنه دائر کمال انفعالی ظاهرایکن
تلك طورمیوب بو اثناده بعض خلاف رضا حرکته ابتداری اخبار یله اعدامنه
ارادهٔ علیه تعلق ایدرك بعض اوجاقلو ایله معارفه سی اولمق تقریبیله فرار
واختفا ایتمیه رك اخذیچون احباسندن طولمبه جی باشی اغا وساطتیله اغاقپوسنه
واندن اندره یه متعلق بعض خصوص سؤالی زمینیله باب عالی یه جلب وبرکیجه
انده حبس وفرداسی پرمق قپوده قتل اولندی

(اضحوکه)

بو اثناده صاحب خلق حمید برمردنضید حالت افندی یه شورشید برکنج
ادمدر یازق باری بر بشقه وجهله تأدیب اولنسه دیدکده مومی الیه طور
معهودیله سخریه کونه جواب ایدوب کنجی قتل یازق اختیاری قتل کناه
هرزمان قتله اوزته یاشلو ادمی نزه ده بولمالی دیمکله عمل مزبورنده اصرارینی
اشراب ایدرك (ع) (وفی الشر نجات حین لاینجیك احسان) وادیسنه
ذهابی بی ارتیاب وسبب سلامت نفس ظن خطاسیله طلنا (قتل عامی ارزودارم
هلاکو خان کجاست * ازحدود شرق تامرحد مغرب کشتنیست)
مفادینی استحسان واستصوابی جمله یه باعث استغراب وموجب استعجاب
اولمشدر (المسیء سیکفیه مساویه)

(توصیهٔ اتفاق وزرا وعلما بجمیع بلاد وانحا)

لجام سرکشان وادیٔ شر وضلال اولان انتظام حالك رفته رفته انحلالنك

(استلزام)

Digitized by Google

استلزام ايلديكي بين الناس ترك حقانيته مصحوب تشتت قلوب نتيجه زماندنبرو (تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى) مبتغاسى اوزره مانند نقش بوقلمون رنكارنك وكوناكون صورتلر ايله احداث انواع اشوب وحروب ايتمكده ايسه ده اتحاد درون خصوصى (لو انفقت ما فى الارض جميعا ما الفت بين قلوبهم ولكن الله الف بينهم) مغزاسنجه بعضيلرك برازوقتدر اعتنا ايلدكلرى اعدام ضعفا وانعام اقويای اشقيا ايله ميسر اوله ميوب بلكه سياق طبيعيده بعض سبب ظاهرى تحتنده وفيض الهى يه مرهون ايدوكى مؤلفة قلوبك اخر الامر كيفيتندن مستدلل اصحاب بصيرت اولديغندن عبث يره اتفاقه جبر ودعوت حقيقتده لغويات حالندن معدود اولمش ايسه بوندن اقدمجه بر مجلس شوراده حالت افندى مجلوب ومغلوبى اولان بعض اغوات وكبرا ايله مصحف شريفه ال قويه رق اباظه حسن پاشا ماده سنده حلبده سرعسكر مرتضى پاشانك ايتديكى كبى تعريف وتوصيفى ناروا بر بر لريله امنيت غرضيله ايتدكلرى عهد وشرطى وسيلهٔ تأييد مسند وتأبيد مسندلرى قياس ايدرك سائرلره دخى خواه ناخواه واكثرينه بروجه اكراه قسم بالله ايتدرمكله حقانيتدن معرا كيا اتفاق ارا ايله بينلرينه اختصاص ايدن بربى اساس جمهوريت صورتنى اخركار دست عدالت پيوست حضرت پاشاهى ايله ظهورينه مترقب اولدقلرى جزاى الهيدن مدار امنيت وسلامت شمار ايتمشلر ايدى (اذا جاء اجل البعير يدور حول البير) (هركه در جمعيت اظهار پريشانى كند * ميزند فال پريشانى براى خويشتن) بناء عليه استانبولده كى مثللو يكوجودى واتحاد قلوبك طشره لرده دخى حصولى مطلوب ايدوكى حكايت اولنه رق مقدمجه مقام صدارت عظمادن بعض وزرايه ويكيچرى اغاسندن بعض سرحدلره يازلمش اولديغى اوزره بودفعه على العموم اناطولى وروم ايليده اولان وزراى عظام ومتصرفين كرامه دخى خصوص مزبور افهام اولنه رق انلر دخى اهاليى بر بر لريله اتفاقه كتورمكه اهتمام ايلملر ايچون هر برينه بشقه بشقه قائمهٔ صدارتپناهى وكذلك اناطولى وروم ايلى اقطارنده اولان بالجمله قضاة ومفتى ونواب وسائر علمايه

مكاتيب فتواپناهی ايله ماه شعبانك اون اوچنجی كونی اثناده مباشرلر وتاتارلر اخراج واعزام اولندی

(صورت قائمه)

بعد الالقاب ابتداء ظهور اسلامدنبرو اركان دين ودولت محمديه اجرای شرايع نبويه واجماع امت احمديه ايله مؤسس ومشيد وايفای فرائض جهاديه واظهار صلابت دينيه ايله من قبل الرحمن مؤيد اولهرق على الدوام اثار غلبه وانتصار جانب اهل ايمانده دركار اوله كلديكی ثبوت صحايف روزكار ومعلوم صغار وكبار ايكن رفته رفته بو اصول مرضيه وشعائر اسلاميه اونوديلوب على الخصوص بر وقتدنبرو خلق كينوب قوشانقده ودرلو درلو ذوق وراحته الشمش وكونا كون شيلر ايله اوغراشمغه دوشوب حدود الهيه يی تجاوزه باشلمش اولدقلرندن حسد ونفاق چوغالوب هر كس بربرينی چكه ميه رك بين المسلمين تفرقهٔ كلمه ومباينت نمودار اولمقدن ناشی دول افرنجيه شويله طورسون بياغی خرجكذار رعايامز دخی بزی كوزلرينه كسدرمشيدی لكن دين ودولتك صاحبی يوك اولديغندن بنه امت محمدی اسركيوب خواب غفلتدن ايقاظ ايدرك روم كاورلرينك ملت اسلاميه حقنده اجراسی جايكير ضميرلری اولان ملعنت وخيانت بيلندی ولله الحمد مؤمنين وموحدينه انتباه كله رك بو دفعه وزرا وعلمای عظام ورجال دولت عليه وبالجمله اوجاقلر اغوات وضابطانی دار فتواده مخصوص اجتماع ايله سنت سنيهٔ رسول الله اوزره كلهٔ واحده اوزره بيعت واتفاق وبو اتحاد اوزرينه مفتی الانام وقضاة عساكر حضورلرنده قسم بالله ايله عهد وميثاق اولنمشدر جناب خير الناصرين دين ودولت عليه يه هر حالده فوز ونصرت احسان ايليه امين جمله نك بيلديكی اوزره وزرای عظام وعلمای كرام ورجال واوجاقلو دولت عليه نك اركانی اربعه سی اولوب وبو دولت دخی دولت محمديه اولمغله دين ودولتمزك دشمنلری اولوب معاذ الله تعالى بيضهٔ منورهٔ اسلاميه يی كسر واتحاد اعيهٔ فاسده سنده اولان كفرهٔ فجره نك عن قريب

(زوال)

زاول اضمحلاللری جول وقوت جناب باریدن مأمول وانشاءالله الملك المنان
دین مبین اوغورنده بوطرفده حاصل اولان اتفاق واتحاد رهین استقرار
اوله جغی مثللو كافۀ وزرای عظام ومتصرفین کرام ومفتی وقضاة وعلمای
ذوی الاحترام واوجاقلو والحاصل هرجانبده اولان اهل ایمان دخی کاورلرك
مرتکب اولدقلری خیانتی بیلوب انلرده بووجهله بربرلریله اتحاد ایدرك اهل
اسلام ارەسنده تفرقه كلیا زائل اولمق مطلوب ومسئول اولەرق بودفعه شرف
سنوح ایدن ارادۀ کرامت افادۀ حضرت ظل اللهی اقتضاسی اوزره طرف
حضرت فتوا پناهیدن اقطار اناطولی وروم ایلیده واقع بالجمله مفتی وقضاته
وسعادتلو یکیچری اغاسی وسائر اوجاقلر اغواتی جانبلرندن دخی كافـۀ
اوجاقلویه بوطرفده حاصل اولان اتفـاق تحریر اولنمش اولمغله جناب
مشیریلری دخی جملەیه ایله اتفاق واتحاد ایدرك غیرت اسلامیەیی اجرا واعلاء
کلمة اللهی موجب حالاتی اکماله سعی اوفی وترك احتشام وزینت وطرح
اثواب سفاهت ایدرك بدویت وسفریت صورتنی استحصاله اعتنا بیورملری
مطلوب ایدوکی بیانیله قائمه

(متفرقات حوادث ونفی وقتل بعض کسان وجواسیس)

مقدما مطبخ عامره امینی قپوجی باشی عثمان اغا ایله حالت افندی بیننده
بوکونلرده بعض سبب ایله برعداوت خفیه پیدا اولوب افندینك ایسه تلون
طبیعتی جهتیله سلب امنیت ایلدیکی ادمی دوندیروب طولاشدیرەرق
اخر کارکندو ایاغیله رادم بلایه کرفتار ایدەکلدیکی هزار بهزار اولدیغندن
عثمان اغا دخی خوف وتلاشه دوچار اولمغله مومی الیهك انبار کاتبی محمد
افندینك کتابت مزبوره مناسبتیله مقدمده بعض اندرون همایون
مقبلانی متعلقاتیله ارالقده صحبت وتلاقیسنه بناء اولواسطه ایله مقربان
حضرت پادشاهی طرفلرینه افادۀ کیفیت وانلردن جویندۀ حمایت اولمق
مراد اتمشیدی لکن کاتب مرقوم (عدو عاقل اولی من صدیق جاهل) فهوممنده
کارکذارلقده بهرەدار اولمدیغندن اویله عاقلانه رایش باشرەمدقده انبارە

متعلق جمال وجمال مقوله سنه برنه طوررسز حالت افندینك فسادی دنیایی
طوتدی وکاوری مسلمانی بر بریته قاتدی انك مرامی شوو بوهنکامه نك حقیقی
بودیه رك میال فسادا کرادوا ترا کدن عبارت ارغادوا وغاده علناهذیان فتنه
انکیزه اجتسار یته مبنی ماه شعبانك یته اون اوچنجی صالی کونی وزیرا سکله
سنده قتل واعدام اولندی شیخ الاسلام سابق حاجی خلیل افندی زوجه سی
حاجه خانم ایله ذکری سبقت ایدن وجهله منفیا بروسه ده اقامت اوزره ایدیلر
چونکه حاجه خانمك قصر عقل نسوانیدن بشقه دخی عقلنده نقصان
اولدیغی اطوار غرابت آثارندن ازقدیم نمایان وخصوصا مقدما بکلربکی
حوضی مسیره سنده حالت افندینك زوجه سی خانمه تصادفنده مشارومومی الیه
بیننده کی برودته مبنی مرقومه وزوجنه پرده بیرون سب وشتام وجوار بسیله
اوزرینه هجوم واقتحام ایدرك سائر نسوان وصبیانی باشنه اوشوروب
حوض باشی مسیره سنی حمام نسوانه دوندرمش ایدوکندن دخی مستبان
اولوب اولوقت ناس انك حقنده تشأم کویان ایدیلر بو دفعه دخی یا کندوسنك
تدبیر خطاسی یاخود مجرب الامثال اولان اتباع بلاسی اوله رق دائره لری
خدمه سندن قربیت منفاسبیله ارالقده استانبوله کاوب کیدن یکیچری
کروهنده اشیجی وچوقدار مقوله لری متبوعلرینك کویا درعقب مسند سابقی
تکرار وخصمنی تارمار ایده جکنه وسائل قبیحه تدارکیچون انواع وعدوعیدایله
تحریك اشرار ایتمك استدکاری اشکار اولدقده ابتدا ماه مزبورك اون اوچنجی
یوم مرقومه خلیل افندی بروسه ده قره حصار صاحبه تبدیل منفا وزوجه سی
مومی الیها بروسه ده کماکان ابقا اولنوب بعده ینه بو خصوص اضمحلال رتبه
فرصتنده خصما اولدی وینه یوم مذکورده اسبق امام اول کاملی افندی
دامادی مدرسیندن وعهده سنده والده خانجیلغی اولمق ملابسه سیله
خانجی کوسه دیمکله عریف سید حسن افندی که صدر سابق نتی اولدقده
بر کیجه اسکدارده انك خانه سنده بیتوتت واول سببله کندوسنه برسم
رخت عنایت واولدخی مومی الیهدن مسموعی اولان بعض مقاله بی اوته ده

خانجی دکل خان مزبورك متولیسیدر وقاضی عبدالعزیز بردر

برودهحكايت ايتمشيدى ومقدما ازميراعيانندن واصحاب ثروتدن اولوب
بوندن اقدم استانبوله رحلت ودوريه دن ارضرومى تحصيل وضبط بعده
اولكى سنه اخرتلك خانمك كريمه سنى تزوج وكچن سنه خليل افندى مشيختنده
اسكدار اعتباريله مخرجه نقـل ايله مظهر عنايت اولان عثمان زاده السيد
اسماعيل افنـدى درعليه ده بعض خدمته مأمور سـابق ازميراعيانندن
كاتب زاده لرك برينى خدمتـدن عفوايله ولايتى طرفنه كيدوب استراحت
ايلمسيچون هنوزار باب شـفاعتدن دكل ايكن التزام ايدينه رك بالاغترار
بعض محلره رجا وابرامه باشلمشـيدى وصدر اسبق الحاج على پاشـانك
قپو كتخداسى خواجكاندن عمرافندى مقدملرده (من جن ساعة لم يفق ابدا)
قضيه سـندن حصه دار اولمش ايدوكندن عدم حفظ لسانى كندوسنى
بالدفعات نفى وتكدير بلالرينه دوچار ايتمش ايسه ده متنبه اولهميوب بودفعه
ينه بعض كبار دولت حقنده مذمته جسارت ايتمكده ايدى بونلرك اوچيده
ينه يوم مرقومده نفى اولنديلر افلاق وبغدان طرفلرندن برويقايه برازروم
جاسوسلرو استانبول وحواليسى رعاياسنى يكيدن تشجيع وتحريك ايچون بعض
مفسـدلر كوندرلمش ايدوكنى سلسـتره واليسى محمد سليم پاشـا خبراله رق
انلرك برى طوپجى نفرى قيافتيله سلستره يه كلمش واوراده طوپجى ضابطانك
معلـومى اوله رق قاليه و يرمش واخذ اولنـوب درعليـه يه كوندرلمش
و والئ مشـار اليه طرفندن اوابرلر بينى تشخيص ايدر ادملرطرف
نشمرا ولنه رق انلرك برى استانبوله كلوب قوللاشدير يه رق ايكى نفرينى دخى
روم ايلى بلوكباشيلرى قيافتيله كوروب ضابطه طوتدرمش ايدى ماه شعبانك
اون دردنجى كونى خانٔ مرسـوملرك قيـافتلريله برى فنـارقپوسنده
و برى ارنبود كوينده برى دخى يكى كويده مظهر شمشير انتقام اوله رق
قتل واعدام اولندى چاملجه وصوليجه وابصـاره عصاتى كميـلرك
مدللو اطرافنده طولاشدقلرى بوزجه اطه اهاليسنك مسموعى اولمغله احتياطا
بوغاز ناظرى شفيق پاشا طرفـدن برمقدار عسكر مطلوب ايلدكلرينه بنـاء

بر از نفرات كوندرمش اولوب لكن بوزجه اطه محافظه سنه ايكيوز و بوغازه
درتيوز مقدار عسكر اقتضاسنى پاشاى مومى اليه دردولته تحرير و تحريراتيله
برابر بوزجه اطه نائبنك طرفنه ورود ايتمش اولان اعلامنى دخى ارسال و تسيير
ايلديكنه بناء كوندرديكى دفتر موجبنجه بشيوز سكسان نفرك مأموريتلرينه
لازم كلان اوامر شريفه درعقب اصدار و ماه مزبورك اون دردنجى
يوم مذكورده مومى اليهه عجالة تسيار اولندى سيسام اطه سى رعاياى دخى
بوكونلرده طغيان ايدوب اطه مز قومه ده تجارت و مسافرت ايلمه بولنمش اهل
اسلامدن اون بش قدر آدمى وسكز نفر ملاحيله بر نفر اسلام تجارى سفينه سى
قپودانى انواع شكنجه ايله قتل و اموال و اشيالرينى غارت و اطه و يوده سنى حبس
ايله اعلان خيانت ايلدكلرى و اول اثناده سيسام حواليسنده ظهور ايلدن
اطه لو قورسان تكنه لرى دخى برلريله متفقا اوراردن مرور و عبور ايلن
اسلام سفينه لرينه خسارت و قوش اطه سى نام ساحلده دخى كزينه رك
اولحواليدن بعض حيوانات سوروب و بعض ادم قاپوب كوتورمكده
اولدقلرى حوادثى پيدرپى ورود ايتمكله صغله سنجاغى متسلمى الياس اغا
لواء مزبوردن لزومى مقدار عسكرى درحال طوپلييه رق و ايدين و صاروخان
قضالرندن معيتنه تعيين قلنان اوچبيك نفرى دخى الهرق اول امرده
بر تقريب سيسام اطه سنه كچوب على العموم سكان جزيره يه سل سيف
هجوم و انتقام و ويريلان فتواى شريف موجبنجه سبى و استرقاق و اموال
و اشيالرينى بين العساكر اغتنام ايتمك اوزره اغاى مومى اليه مأمور قلندى
قوش اطه سى محافظه سنه باليكسرى و برغمه و سائر جوار قضالردن كفايت
مقدارده عسكر ترتيب اولنوب بوخصوصه خاصه سلحشورلرندن سابق
سيسام و يوده سى احمد اغا مباشر تعيين اولنديغى و درسعادتدن اخراجى
مصمم اولان دونتناى همايون دخى سيسام اطه سنه واروب عساكر اسلامك
مرورى هنكامنده اطه مذكوره سواحلنى طوپلغه مأمور قلنديغى بيانيله
قوش اطه سى مبايعه جيسى قپوجى باشى مصطفى اغايه خطابا بنه ماه شعبانك

(اون)

اون دردی تاریخیله صادر اولان فرمان عالیده مومی الیهك دخی امور سرحدیه متعلق موادده مأمورلره لازم کلان معاونته سعی وغیرت و بذل قدرت ایلمسی تأکیداتی درج قلندی

(امدن رؤس مقطوعه ازجانب برکوکی)

افلاق و بغدانده وقوع بولان حادثه دن طولایی بکرش اهالیسنك دوچار اولدقلری مظالم وتعدیاتی شفاها افاده ایچون برکوکی محافظی میرمیراندن اسماعیل حقی پاشا طرفندن بکرشه بردراتیکار ادم ارسالنی بکرشك متره پولیدی و پسقپوسی و برقاچ نفر بو یارلری بامحضر استدعا ایلمش اولدقلرینه بناء رخصت علیه اولورایسه کوندروب والا کوندرمامسی شقلرینی دردولتدن استیذان واستعلام ضمننده پاشای مومی الیهك بودفعه وارد اولان تحریراتنده اول اثناده اپسیلاندی اوغلی علکساندری خائنك داعما حرکات خیانت معتادینه چشمدار واول حوالیه دائر منویسی اولان فساددن خبردار اوله رق امر احتیاطه رعایة محافظین سرحداتی تحریرات اطاره سیله ایقاظ واخطار ایلدکدنصکره دیمتری نام خائنك برکوکی حدرنده کزیندیکنی خبر الوب درعقب او زرینه برطاقم عسکر تعیین واعزام وبالمحاربه خائن مرقومی یانده اولان برطاقم هوادارلریله طعمهٔ شیرشمشیر انتقام واول اثناده عسکر اسلام دیکر خرستو نام بر بلوکباشی بی حیا کرفتار وحین محاربه ده قطع اولنان کله وقولاقلر وسائر طوتیلان روم ارنبودلری معا دردولته تسیار ایلدکله تحریرات مرسوله خاکپای همایون شاهانه یه عرض ایله مظهر لحاظهٔ عنایت افاظهٔ ملوکانه بیورلدقده (افرین حقی پاشایه حق تعالی برخوردار ایلسون) عنوانیله شرفصادر اولان خط همایون شاهانه ایله مومی الیه سزاوار نوازش وملاطفت و بلوکباشی مرسوم وعونه سی قتل ورؤس مقطوعهٔ مرسوله باب عدالتمآب همایون پیشکاهنه انداختهٔ خاك مذلت قلندی وافلاق بو یارلرك محضری اشقیانك قوللرینی تصدیق ایله مادهٔ خیانتده یکدل ایدوکلرینی بیان مقوله سی ایدوکی بدیهی

اولديغنه نظراً اول صورتله ادم استدكلری دخی كيم بيلورنه كونه فساده مبنی اولديغندن ناشی مومی اليهك اولطرفه ادم كوندرماسی وافلاق قائمقاملری رومليری ايوجه كوزه دوب انلره اصلا اعتماد ايتماسی امر وارادهٔ ملوكانه اقتضاسندن اولديغی حاكی وذكر اولنان خط همايون شاهانه مضمونني حاوی بنه شعبانك اون دردی تاريخيله محافظ مومی اليه قائمهٔ ساميه ارسال اولندی

(قرار يافتن اخراج دونتما برای محافظهٔ بعض سواحل وانحا)

موره نيم جزيره سنده واقع قورون وموتون وناوارين قلعه‌لری اهاليلری طرفلرندن يانيه سرعسكری خورشيد پاشايه بر طريقله كله‌بلمش اعلام ومحضر وموره واليسنك دونتما ومهمات وعسكر طلبنی مبين تحريراتی سرعسكر مشار اليه طرفندن دربار شوكتقراره اطاره اولنمش واغريبوز رعاياسنك دخی طغيانی سببيله اغريبوز وقزلحصار طرفلرندن دخی عسكر ومهمات وذخيره طلبنه دائر وكذلك ازميرجانبندن چاملیجه وصوليجه وابصاره كبی سفاينه مالك اق دكز اطه‌لری قورسانلرينك سيسام اطه‌سی اوكنده وسائر اوحواليده كشت وكذار ايدن تجار اسلامه تسلط وايصال خسارات ايتمده اولدقلرينه منداير اعلاملر ومحضرلر بر برينی متعاقب كلەرك وهر بری منظور همايون دخی اولەرق بو خصوصلرك چاره سنه باقلمق بالذات طرف شاهانه‌دن ارباب حل وعقده امر وفرمان بيورلمغله مقدمجه ماه شعبانك اون ايكنجی آئين كونی باب فتواده عقد اولنان مجلس شوراده ذكر اولنان اعلاملر ومحضرلر درميان وكيفيت اطراف واكناف حاضرونه اعلام اولندقده نصكره حسب الحال والزمان چاره وتدبيرينی تفقد بابنده فتح دهان اولندقده دولت عليه بوندن اقدم هرجانبه اقتضا ايدن تدابيره بقدر الامكان شروع ايدرك مقدمجه موره واليسنك اقتضاسنی انها ايلديكی اللی بيك دسته فشنك ونفران متفننه سيله ايكی عدد سواری طوپلری طريق بحرك مسدوديتی سيله براكوندرلمك لازم كلديكندن طوپلر كوندريلوب فشنك اون بيك دسته

(اولەرق)

اوله رق دفعاتله كوندرلمك ايجاب ايلديكندن حالا كوندرلمكده واغربوز
طرفندن مقدم ومأخر ذخيره ومهمات طلب اولنمقده اولوب لكن بونلرك
برأ كوندرلسی متعسر و بحراً ارسالی اق دكزك احوالنه نظراً متعذر ایدوكی
ظاهر در بناء عليه موره طرفندن ورودايدن اعلامات ومحضرلردن
مستفاد اولان وجهله يانيه اردوسی ايچون مقدمجه كوندريلان ذخايرك
موره طرفندن اخذی اصابت قبيلندن اولمش زيرا فيمابعد بونلره ذخيره
ومهمات ايله اعانت وامداده حال اشقيا سفينه لرينى كسر واستيصال ايله
اق دكز طريقندن دفع انسداده متوقف اولديغى باهر درو موره واليسنك
سفينه لر ايله عسكر ايرشدیرلمسی انهاسنه بناء ادرنه ده برطاقم عسكر جمع ايتمك
صورتی تدبير اولنمش وامرلری كوندرلمش اولديغندن بشقه بهرام پاشا دخی
چيقاره بلديكی قدر عسكر ايله كليبوليدن روم ايلی به كچوب يكيشهره طوغری
كيتمك اوزره مأمور قلنمش واستعجال دخی اولنمش وحركتی خبريده كلمش ايسه ده
بونلر وافی اولميوب موره طرفيچون اناطولينك سمت ومناسب اولان محللرندن
بحراً عسكر ارسالی الزم ايدوكندن بوندن اقدم اوحواليدن ترتيب وجمع اولنان
عسكر ايقان خطر سببيله كوندريله مديكندن قطع نظر ذخيره ومهمات وجبه
خانه وسائر لوازماتك براً و بحراً ارسالی عديم الامكان كورنديكنه بناء غيری
دونتمانك اخراجنه اشد احتياج نمايان درديناد كه بعضيلر تجويز ايتميوب روسيه لو
طرفندن شايد بركونه حركت وقوع بولديغی حينده دونتمانك درعليه ده
بولنمامسی چندان مناسب اولماز قول معقوليله رأی اوله مخالفت كوستردیلر
انجق برقاچ اخص خواص مادامكه دولت عليه عهود وشروطنه رعايتده
ثابت قدمدر روسيه لونك خلاف عهد وشرط بلا موجب عليهنه بركونه
حركتنه دول متفقه نك ذكری سبق ايدن اتفاق مقدس ناميله عقد ايتمش
اولدقلری نظام ومعاهده لری اقتضاسيله بردرلو رضالری اولميه رق
بوخصوصی بالاتفاق مقدمجه روسيه لو طرفنه سراً وقطعيا اخبار و بغيرحق
اظهار خصومت ايتديكی حالده حسب المعاهده ناچار دولت عليه يه

طرفدارلقلری اقتضا ایده جکنی دخی اشعار ایتمش اولدقلرینی بعض دوست
دولتلر طرفندن سرا وخفیا احساس ایتمشلر ایسه دخی بومقوله اسرار دولتك
اعلانی خلقك غیرتنه فتور ویره رك موجب رخاوت وکسل اوله جغی
ملاحظه سیله اورالری ینه کتم واخفا وبشقه دلیللر اتیانیله اثبات مدعا ایدرك
دیدیلر که قره دکز بوغازینی ودشمنه عسکر اخراجی سهل اوله جق بعض
سواحلی الحالة هذه اولان استحکاملرندن ازید تقویت وحراستنه اهتمام اولنور
واویله برحرکت اولور ایسه بعون الله تعالی مدافعه ومحافظه صورتیله
طوریلور لکن شمدی بویله برکیفیت اکلانمیه رق وبعد ازین اوله جق ایسه ده
برماده اجله اوله رق حال الاعصاة رعایا احاطه سیله محصور قالمش بونجه قلاع
وبقاع سلطانیه وذخیره نقلی قابل اولمیان نیجه جزایر وسواحل جسیمهٔ
خاقانیه یی مجرد بویله بر واهمهٔ غیر قطعیه ایله بویله علی حالهم براقمق
نیجه جائز اولور مع هذا بوضرر عاجلدر قالدیکه بو دولت جنکی اولمیوب
قورصان مقوله سی اولمغله بونه اویله کبیر قالیونلر اقتضا ایتمیوب
انجق فرقتین وقوروت وبریق واسقونه وچالوبه کبی اینجه دونما کافیدر
وبو صورتده ینه بحمد الله تعالی ترسانهٔ عامره ده یکرمی قطعه قدر قپاقلو
واوچ انبارلو صیره سفینه سی قالوب حسب الاقتضا انلر ده تجهیز اولنه رق
قره دکز بوغازینه کوندریلور دیو هزار کشمکش ومباحثه دنصکره اق دکزه
دونما تسییری قرار کیر اولدی اولوقت ترسانهٔ عامره طرفندن جلب واحضار
اولنمش بعض قپودانلر مجلسه ادخال ونوبتیله کیدملك مناسب اوله جغی
انلردن سؤال اولندقده بوغازدن مرور اولندیغی کبی اولا عدللو واطه سنی
صیرده رق اناطولی ساحلیله ساقزا وزرینه طوغری استنوب اندن سیسام
طار بوغازندن بعده اقتضاسنه کوره ردوس بوغازندن کچیله رك اثنای راهده
خبرالنان وراست کلنان قورسانلر اوزرینه واریله رق ابنای سبیلك سلامت
وامنیتلرینی استحصال دنصکره روم ایلی ساحلنه امالهٔ سکان وعطف بادبان
اولنمق وروم ایلی ساحللرینك دخی وجه مذ کور اوزره امنیتی اعاده قلنمق

واول اثناده موره وسائر محللره اقتضا ايدن ذخيره ومهمات براغلق صورتنى
انسب ملاحظه ايلدكلرينى تقرير ايتديلر قالديكه روم سفينه لرينك اكرچه
كثرت ووفرتى مسموع اولوب لكن انلر دوننماى همايون سفينه لريله خصمانه
محاربه يه ياقلاشه مزلر ايسه دخى خفيف وقولداملو تكنه لر اولدقلرندن
بعض هوايه وصولره كوره درحال كزند وخسار ايتملرى احتمالى خاطرگذار
انجق اوجاقلى كميلرينك دخى بو يله ماده لرده مهارتلرى شهرتشعار اولديغنه
نظراً غرب اوجاقلرندن واسكندريه ورودسدن دخى دوننماى همايون معيتنه
ممكن مرتبه ده اوفاق تفك قورسان تكنه لرى جلبى موافق ارادهٔ عليه
اولور ايسه قوت ظهور اوله رق كلى فائده يى منتج اوله جغى خصوصيده
اخبار ايلديلر ومجلس بو صورتله ختامپذير اولدقده خلاصه سى درعقب
خاكپاى همايون شاهانه يه افاده ايله اولبابده استيذان وطرف شاهانه دن
دخى نهايت ارا استحسان بيورلمغله اجراسنه دامن همت درميان قلندى
وماه مرقومك اوندردى تاريخيله سرعسكر خورشيد پاشا طرفنه افادهٔ حال
ضمننده تحريرات صدراعظمى ارسال ورودس متصرفى يوسف بكه
دخى تدارك ايده بيله جكى قدر اوفاق تفك تكنه لر احضار ودوننماى همايون
معيتنه تسيار ايلمسيچون تاريخ مزبورده مكتوب سامى ارسال اولندى
ومصر واليسى محمدعلى پاشا دخى مناسب كوردكارى قدر جنك سفينه لرى
ترتيب وقريباً دكزه چيقاجق دوننماى همايون معيتنه تسريب ايلملرى
وتونس وطرابلس وجزاير اوجاقلرندن دخى دوننماى همايونه التحاق
ايچون ممكن مقدار اوجاق كميلرى جلبيچون هر برينك بكلربكيلرينه
مقام صدارتعظمادن يازيلان قائمه لرك مصر واليسى طرفندن محللرينه
ايصال ايله جوابلرى على جناح الاستعجال دردولته ارسال قلنمسى
تصويب وطرف شاهانه دن دخى تنسيب بيوريله رق جمله سى ماه شعبانك
اون بشنجى كونى والئ مشاراليهه تسريب اولنمدى وقدمجه تجهيز
واحضار اولنان رياله همايون وديكر برقپاقلو واوچ قطعه جسيم

Digitized by Google

فرقتين واوج قطعه صغير بريق سفاينندن عبارت دونانمه كميلرى ريالهبك باشبوغلغيله يوم جمعه خليج استانبولدن فك لنكر اقامت واق دكز جانبنه نشر شراع عزيمت ايتديلر

(قتل حاجى محمد پاشا)

ميرميراندن دوبلجه لى حاجى محمد پاشا دائما جبلتنده مركوز اولان فسادانى اجرا و برمدتدنبرو بوسنه ايالتنده بعض سيبله وقوع بولان اختلالى كندوسنه سرمايه ايدينهرك كوناكون وجهله تحريك وافساده اجتراده اولديغى وموما اليه حياتده اولدقجه ايقاظ فتنه دن حالى اولميه جغى بوسنه واليسى على جلال پاشانك مجزومى اولهرق مقدمجه حالنى دردولته انها و بوباده جزاسنى اجرا ايتمش اولديغى افاده ضمننده تحريرات اسرا ايتمكله تحريرات وارده سى منظور شاهانه اولدقده مقتول مرقوم چوقدنبرو شقاوتله مشهور اولهرق بو وجهله اعدامنه اصابت اولمش مضموننده مهابتريز صدور اولان خط همايون شاهانه صورتنى درج ايله مشار اليهه جوابنامهٔ سامى تحرير و بو مناسبتله مشار اليه دخى توصيه وتوصيف اولنديغى اوزره جمله ايله اتفاق ورفع مباينت وشقاق ايدرك غيرت اسلاميه يى اجرا وصربلو وقره طاغلو طرفلرندن غافل اولنميهرق كمال دقت و بصيرته اعتنا ايلمسى تأكيدانى دخى تكرير و ماه شعبانك اون التنجى كونى ارسال وتسيير اولندى

(بعض حوادث وعوارض ودخول سفاين قورسان در خليج معارض)

بوندن اقدم قيصريه محافظى حسن پاشا اناپولى محافظه سنه مأمور قلنوب لكن بوندنصكره موره واليسى محمد پاشا تنكيل اشقيا ايچون يابهدن حركت وازدين جاده سيله موره جانبنه عزيمت ايتمش وعقبنجه صاروخان متصرفى بهرام پاشا دخى اولطرفه وارمغه مأمور قلنمش اولديغندن وازميرك دخى فساد وقوعندن محافظه سى لازم كلديكندن مشار اليه حسن پاشانك مأموريتى ازمير محافظه سنه تحويل اولندى اشبو ماه شعبانك اون دردنجى كونى معارض كورفزنده واقع ابرجه ليمانندهدرت قطعه روم عصاتى كميلرى

کلوب اولحالده بولنسان برقطعه اینوزلنکه سنی اخذو کورفز درونده اولان
اطه اوزرنده کی معارض قلعه سنک مستحفظ نامیله اوچ بش نفری اولوب
انلردخی دائما قارشو ساحللرده بعض باغ وتارلالرده اجرتله رنجبرلک ایدر
مقوله دن اولملری سببیله خالی وتهی بولنان قلعهٔ مذکوره یه بلامانع ومزاحم
دخول ایله برازطوپلرینی بیمحابا اخذوکیملرینه تحمیل انجق ذکر اولنسان
لفکه روم تجاری مالی اولدیغی اجلدن براغوب طائفه سنه دخی تخلیهٔ
سبیل ایتمش اولدقلری کشان نائبی طرفندن کلیبولی اعیانینه تحریر اولندیغی
درعقب بوغار محافظی شفیق پاشایه خبرتسییر و پاشای مومی الیه طرفندن
دخی چکی ودیمتوقه ولاپسکی قضالرینک بالجمله حرب وضرب اربابی
مطلوب اولدقدن ماعدا بوغازه قریب محله کلمش اولان بهرام پاشا طرفنه
دخی عجالة تاتار تسییار وحالا کلیبولیده اولوب بهرام پاشا معیتنه مأمور قلنان
ممش پاشایه دخی قضیه یی اخبار ومومی الیه درعقب اقتضا ایدنلری
استصحاب ایدوب عصاة مرقومه نک برسمته ادم چیقاره مامالری ایچون معارض
طرفنه شتاب وذهاب ایتمش اولدیغنی اعیان مومی الیه دردولته تحریر وبیان
ایتمکله ماده معلوم ورایکان اولدی بناء علیه اجه اباده کلوب مرفته یه قدر
اولحوالی یی محافظه یه بوندن اقدم مأمور قلنمش اولان حالا قرمان والیسی
ابوبکر پاشایه کیفیت درحال تحریر وارسال و بردقیقه اقدم محل مأموریتنه
ایرشمسی روجه تأکید استعجال اولندی بهرام پاشا دخی یکیشهره کتمک اوزره
اثنای راهده اولدیغندن هرزده بولنور ایسه ایکی قوناغی برایدرک معارض
کورفزی سمتنه ایریشوب اولحوالینک احوالنی اکلیه رق برحسن صورتله
ربط ایتدکدنصکره ینه اولکی مأموریتی طرفنه عطف عنان ایلمسی ایچون
مشارالیهه بشقه جه فرمان اولندی واجه اباد وجوهندن ییلانجی
سلیمان اغا. وکوسه اوغلی مصطفی اغا وسائر وجوهک بالجمله حرب وضرب
اربابیله معارض طرفنه واروب سنک بنم حدودم دیه رک مسلمانلغه لایق
خدمت وحرکتی اجرا ایلملری مأموریتلرینی شامل بشقه ومشارالیه ابوبکر

Digitized by Google

پاشانڭ اول طرفه وصولنه قدر اورالرك كفايت مقداری عسكر ایله محافظه‌سنه
بر كارکذار ادم كوندرمكه چرمن متصرفی صالح پاشا مقدما مأمور اولدیغی
اوزره اکرشمدی به‌قدر كوندرمامش ایسه سریعاً ارسال ایلمسیچون بشقه
امرشريف اصدار اولندی و بومواد تعداد وتذكير اولنه‌رق اعيان مومی
الیهه دخی ابرازحسن خدمته بذل قدرت ایلمسیچون ماه شعبانڭ اون بدنجی
كونی تاریخیله مكتوب سامی تزبير اولندی

(امدن خبر فتح جزيل ازجانب محافظ ابرائيل واحوال سائره)

بوندن اقدم افلاق وبغدان سرعسكری تعيين اولنسان ابرائيل محافظی
یوسف پاشا معیتنده اولان عساكروطوبلر ایله صحرا جانبنه حركت وابتدا
قلاصده متحشد اولان اشقيا اوزرينه برمقدار عسكر و برقاچ قطعه طوب
ارساليله غزاة اسلام درحال واروب صولت ايتدكلرنده مرقوملر مقدما
مورد عسكر اسلام اولاجق محللرده انشا ايلدكلری طابيه‌لر ومترسلرده
كيرلنوب (وظنوا انهم مانعتهم حصونهم من الله) غزاة مسلمينه مقاومت
داعيه‌سيله انواع مختلفه‌دن عبارت برطاقم ارباب خيانت وجنايت چونكه
مقدمجه جان خبيثلرندن كچمك و بوطرز ايله اهل اسلام ایله كوياباشه چيقمق
اوزره باپاسلرك تسويلات وتعليماتيله ظاهر البطلان برعهدو پيمان ايتمش
اولدقلرندن اول امرده كلی متانت كوستر مشلر ايسه‌ده خونه مرقومه‌نك
بوندن اقدم قلاصده وسائر بعض محللرده اهل اسلامدن بونجه بيجرم رجال
ونسوان وصبيانه ايتدكلری كوناكون حقارت واهانتدن ناشی جانب
اسلاميانده درونی غيرت مليه وحميت اسلاميه هيجانيله جمع مسلمين مرسوملره
ملتجه متهور وغضبان ايدی بوسببله اول اثناده عساكر سلطانی شدو وثبات
شيرانی ايله (خروشيم درجنك چون نره شير ❊ فلك تا كه اردز بالا بزير) بينه
نظير مدافعه وجنكه مصاوله وطوپ وتفنكه باقيوب (سپاهی دلاوركه
كاه ستيز ❊ ره مرك پويدنه راه كريز) مفادی اوزره همان برحمله‌ده
اوزرلرينه سيل طوفان كبی خروشان اوله‌رق هجوم واقتحام ودرعقب (اتلا

Digitized by Google

تکونوا یدرککم الموت ولو کنتم فی بروج مشیده) ماصدقی نمایان اوله‌رق قهروتدمیرلرینه غیرت واقدام ودفعهٔ استحکام محللرندن قوپاروب سورەرك کردن عنادرینه حوالهٔ سیف انتقام ایلدیلر بناء علیه پراکنده و پریشان اولان اهل عصیانك بعضیلری سواری عسکر وطیار طوپلرك اوکلرنده فرارلری عدیم الامکان اولدیغنی اکلایه‌رق (کمثل العنکبوت اتخذ بیتا) درون قصبه ده بعض متین خانه‌لر وتجارمغازه‌لری وخانلره کیروب اورالردن عسکره تفنك اته‌رق برازادم تلفنه باعث اولدقلرنده درحال بعض اجزاء التهابیه ایله مالامال خرتوجلر و یاغلو پاچاورەلر ایله اول ابنیهٔ اخشابیه‌یه اتش القاو بوتقریب ایله جمله‌سی یانوب (هباء منثورا) ودرونلرنده بولنان اشقیا احراقاو خروج ایدنلری سیفا امحا قلنمغله اشبو بادیهٔ غزاده قلوب اهل فساده (لانتم اشد رهبة فی صدورهم من الله) رعبی پیدا اولدی (کذا فلیسر من طلب الاعادی ✲ ومثل سراك فلیکن الطلاب) امدی عصاة مرسومه‌نك اون درت قطعه طوپلری اخذ وضبط اولنوب اثنای محاربه‌ده برتقریب سمت ادباره فرار ایدنلردن و بالعمل ظهورایدن حریقده ابنیه ایچنده قالوب سوزان اولانلردن بشقه اعدام قلنانلردن کسیلان قولاقلردن یوزاللی چفت قدری تاتار یدکنه تحمیلا سرعسکر مشارالیهدن خبرفتح وظفری شامل تحریرات ایله ماه شعبان معظمك اون سکزنجی کونی وارد دردولت وباب همایون اوکنده انداختهٔ خاك مذلت اولدی (والله یحق الحق بکلماته و یقطع دابر الظالمین) بوندن اقدم درعلیه‌یه بروجهله فرارایده‌میه‌جك صورتله کوندرلملری اراده بیوریلان ایکی نفر مرفته وحوره‌متره پولیدزی ایله شارکوینك درت نفرقوجه باشیلری بواثناده احضاراولنوب بونلردن ماعدا شارکوینده اعیانك روم یازیجیسی قسطنطی چورباجی وشارکوبلی ارکوریزوعلمکسی اوغلی ودیمتراکی وهاجی یورکی و پاپاس اوغلی طاوقسلو وعربلوکوبلی هاجی مناس نامان ذمیلرك دخی استانهٔ علیه‌یه احضارلری اقتضا ایتمش اولمغله مرسوملری دخی علی

ای حال فرار ایده‌میه جکاری صورتله قید و بند ایله سریعا کوندریله‌که دفن وخلافندن بغایت تحاشی ومجانبت ایلملریچون شارکو بی نائبنه واوطرفده مأمور بتله بولنان خواجه کاندن طغرانویس ابراهیم افندی‌یه وشارکوبی اعیانه ماه شعبانک اون طقوزی تاریخیله مکتوب سامی تسیار قلندی

(صادرهٔ باغرابت ازسیئات مسامحه وغفلت)

برغه وحوالیسندن مطلوب اولان ایکیوز نفر قالیونجی عسکر درسعادته کوندرلمك ایچون ایازمندقر بنده قایه قوم اسکله‌سندن ایکی قطعه چکدرمه‌یه ارکاب ایله اذباب اولنه‌رق اندن یکرمی میل قدر ایرلدقلرنده اق‌دکزده کثرت اوزره الیوم کشت و کذارده اولان روم عصاتی تکنه‌لرندن ابوالقاسم جنداطه‌سی ارهسنده ظهور ایدن قورسان کمیلرینه تصادف ایدوب راکب اولدقلری قایقلرك جنکه صلاحیتی اولمدیغی اجلدن قورسان تکنه‌لری اوزرلرینه طوب اته‌رق هجوم ایلدکلرنده کندولرینی دریایه القایدنلردن انجق التمش نفر ادم ساحل نجاته چیقوب ماعداسنك نصفی مقداری غرق و بقیه‌سی کرفتار اولمش ایدوکی ینه برغه‌دن وروداید[ن] اعلامدن و یوده‌نك عریضه‌سی واهالینك محضرندن مستبان اولدی اق‌دکزده اشقیا تکنه‌لرینك کثرت ووفرتی ولوله‌سی فرع سوامع جهانیان ایتمکده ایکن بویله ایکی بیاغی قایق ایله خیانتی ظاهر روم خذله‌سی جولانکاهی ساحلدن جاهلانه عسکر کوندرمك کبی تهمت عظیمه‌یه مبنی بروجه حقانیت مأمورلری مأخذه وسائره عبرت قلمق اقتضا ایدرایکن و بوده‌نك بعض میال رشی صالح صورتنه تحصیل مناسبتی سببله کلیا سکوت اولنه‌رق بوقدر اهل اسلام نسیا منسیا اولدی و بوندن قطع نظر جوابنامهٔ سامیه‌ده مرقومه تسلیت قلندی بنی ادم یتوعات کبی علی حاله فی الحال نابت اولمز امر جهادده قوللانیله‌جق ادم ایسه لااقل یکرمی بش سنه‌دن اشاغی وقتده حصول بولمز دولتلرك درجهٔ قوتی اهالیٔ نافعه‌نك قلت وکثرتنه نسبتله در بلافائده اتلاف نفوس لازمه‌ده نه‌درجه‌ده مضرت اولدیغنی ارباب دولت ملاحظه ایتمك کرکلردر

Digitized by Google

(کیفیت جانب بحر سفید)

قپودانهٔ همایون قپودانی علی بکك بو اثناده ور ودایدن تحریراتی مآلنده اق دکزده طرف طرف حدوث وشیوع بولمقده اولان فساد عام جهتیله دونغای همایون اخراج واعزامندن اول اهل اسلام تجاری سفاینه تعرض و بعض سواحلی یغمایه تجاوزده اولان ازباندید تکنه‌لرینی کسر ومحا واقتضا ایدن محلاره مقدما تعیین واسرا ایتمش اولدیغی منفرد سفاین همایونی تقویه ومحافظه یه اعتنا ضمننده قپودان مومی الیه معیتنه عجالةً بش التی قطعه دخی قالیون وفرقتین کوندرلمسی واجباتدن اولدیغنی افاده وانها ومقدمجه دخی تحریری اوزره استانهٔ علیه‌دن اوطرفه ذخیره حمولهٔ سیله کوندریله جك تجار سفینه‌لرینك تك وتنها کوندرلملری جائز اولمدیغندن دونغای همایون معیتیله ارسال اولنمسی و مومی الیه معیتنده اولان دونغانك جبخانه سنه دخی نقصان طاری اولمغله ذخیره ایله بیله لااقل یوزاللی واریل باروت دخی کوندرلمسی ومقدم قیش اثناسنده کوندریلان اوچ قطعه بکلك سفاینندن انجق شعبان قپودانك راکب اولدیغی سفینه واروب طیار بحری ونسیم ظفر نام بریق سفینه‌لر الان غائب و بیشان اولدقلری ودرسعادتدن دونغا اخراج وارسالی واجب اولدیغی واق دکزده روم ساکن اولان بالجمله اطه‌لرده فساد کلی درکار اولدیغنه نظراً قپودان مومی الیهك بو یله اوفاق تفك تکنه‌لر ایله پره وزه و پارغه وغومانیجه سواحلنده اقامتنده کلی محذور اولدیغی اشکار اولدیغندن قطع نظر الحالة هذه اوحوالیده دونغانك نزومی قالمامغله کلیاً اودونغا و رودینه قدر پره وزه و پارغه ساحللرنده اولان دونغا کیلرینی یانه جلب وجمع ایده رك موره طرفنه عزیمت ایلمسی لازم کلدیکی وسفاین مذ کوره‌نك وکندوسنك کما کان اولدقلری محللرده اقامتلری رأی اولندیغی تقدیرده نفراتك ذخیره‌لری اقل قلیل اولدیغندن هروجهله مضایقه چکیله جکنه نظراً مرتب اولان ذخیره‌نك بران اقدم ورودینه زیاده اقدام واهتمام بیورلمسی خصوصاتی یکان یکان تفصیل و بیان اولنمش اولمغله تحریرات مذ کوره ماه مزبورك اون طقوزنجی اثنین کونی باب فتواده عقد اولنان مجلس شوراده قرائت

اولندی بوندن بشقه چاملیجه وصولیجه کمیلر ینك اطه لر ارەسندەواق دکز بوزغازی و بوزجه اطه صولرنده کشت وکذار ایدرك سیسام طار بوغازینی کسوب راست کلدکاری اسلام تجاری تکنه لرینه ایصال خسار وایچنده بولنان اهل اسلامی اعدام وساقز اطه سنك یوقارو واشاغی جانبلرینی بندوشدیکلری یه قدر یکرمی درت قطعه مسلم تجار تکنه سی ضبط ایتمش وساقز محاصره صورتنه کیرمش وسیسام دخی بر وجه مذکور عصیان اظهاریله اوراده بولنان براز اهل اسلامی اعدام و و یوده یی حبس وکرفتار ایلمش اولدیغی و فساد وشقاوت ایوالق وچند اطه لری طرفلرینه دخی سرایت ایتمش ودکرمانلك اطه سی لیماننده بولنان برقطعه فرقته و برقطعه بریق سفینه لر اوزرینه ازباندید تکنه لری علی الغفله هجوم ایدوب بریق سفینه دن خیلی مدافعه ومحاربه اولنمش ایسه ده اشقیا تکنه لرینك کثرتی سبیله مقاومت ممکن اولمیه رق ضبط اولنمش اولدیغی واوچ قطعه کمی ایله برقطعه بریق ازمیر بوغازینی کسمش اولدیغندن انابولی محافظه سیچون ایدین وصاروخان سنجاقلرندن مرتب اولوب ازمیره کلمش اولان ایکی بیك نفر محل مأموریتلرینه کوندرلمك اوزره سنجاق برونی قلعه سندن وچشمه اسکله سندن اون برقطعه تجار سفینه لرینه ارکاب اولنمشلر ایکن دکزده اشقیا تکنه لرینك کثرتندن واول اثناده برقطعه کرید سفینه سنی اخذ ایتمش اولدقلری مسموع اولدیغندن وعسکرمز بورك راکب اولدقلری سفینه لر ادوات حربیه دن حالی تجار تکنه لری ایدوکندن ناشی دکزه چیقمغه جسارت ایده میه رك اراده سنوحنه قدر اوراده مکث وقرار ایتدکاری ومصر حموله سیله بش قطعه تجار کمیلرینی وردوسك برقطعه سالیانه کمیسنی ازباندید اشقیاسی ضبط ایتمش اولدیغی وتکه وحمید سنجاقلرندن مورەجانبنه مرتب عسکر ردوسه کلوب تجمع ایتمش ایسه ده اطه لر و بوغازلر ارەلری مخاطره لو اولدیغندن انلرده اوراده مکث اولنمش و بعض اشقیا تکنه لری معارض کورفزینه کیروب قلعه دن طوب اخذینه اجتسار ایتمش اولدقلری یکان

(بسط)

بسط وتذكار وبونلره دائر اطرافدن پیاپی ورود ایدن مكاتیب واوراق دخی لاجل القرائه احضار اولنه رق جمیع كیفیات معلوم حضار اولدی اولوقت دوراندیشان شان زمان یكان یكان كمالیقهم رأیلرینی بیان باشلدیلر حتی بین الاتراب مرجع اشارت شیخ وشاب بر صاحب عقل وهاب مباشر جواب اولوب كیفیت اسباب غایه دن قطع نظر ماند خاطره ناتمام وبو وجهله بسط وتمهید كلام ایله بوكاورلك بو درجه عصیانلری جهتیله بویله امرارزه الله اجرای مراملرینه وقت وفرصت ویرلمكسزین همان باصدبرلمرینه اقدام اقدم مهام وبوكونه طغیان وشقاوته شروع ایدنلرك اصلاح باقی ضمننده ثلثانك اعدامی مشروع اولدیغی سیاق مطول اوزره تقریر وافهام ایلدی لكن (ع) (مفتی دین در بن مسئله لا یعقل بود) مفاد نجه بو فساد شایعك الحالة هذه تدبیر لایقنده هركس مبهوت (ع) (هرسخن وقتی وهرنكته زمانی دارد) لازمه سنه عقلی یتنلر سكوت اولمغله انجق بوندن اقدم هرطرفه مأمورلر تعیین اولندیغی تذكیر وویریلان فتوای شریف موجبنجه اوامر علیه تحریر ونشر اولندیغی تقریر قلندی واطرافدن توارد ایدن اوراق وتحریراته واستطلاع قلنان حوادثاته نظراً نیچه لوایله مسقولونك كویابو بابده خفی اتفاق واتحادلرینه دائر ظن واعتقاد استقرار بولمش وقپودانه بكك انهاسندن اكلاشلدیغی وجهله انكلتره اونك دونمه تجهیز واخراجی امریقه نك علیهنه اولمق خاطر كذار ایسه ده دولت علیه مصالح لازمه سنی اصول وقته تطبیقا اجرایه دقت ایلمك وبراو بحر اطاغنقلق صورتنی براغوب طوپلانمق لازمهٔ وقت وحال اولدیغنه دائر برازقیل وقال اولدی وقپودانه بك اشیای مطلوبه نك برقاچ بكاك كیلر ترفیقیله كوندرلمسنی اشعار ایتمش ایسه دخی اق دكزده حالا تمش سكسان قدر اشقیا تكنه لری دوراتمكده ایكن اولوجهله مهمات وذخیره ارسالی جائز اولمدیغندن بشقه میرمومی الیه معیتنده اولان دونمانك مخاطره دن وقایه اولنمسی الزم وموره صونرینه كلمسنی استحسان ایدیور ایسه ده اوطرفده

لزومی اولمدیغی تحقق ایلدیکی حالده بواثناده اخراج اولنه‌جق دونغای همایونه کلوب التحاق ایله بالاتفاق سفاین اشقیایی احراق واغراق ایللری انسب کورینور واشقیا سفینه‌لرینک کثرتنه مبنی دونغای همایون هرزه‌یه واررایسه مجتمع بولنمسی احوطدر وقپودانه بک مأمور محافظه‌سی اولدیغی ساحللردن ایرلدیغی تقدیرده تسلط اعدادن برکونه محذور اولوب اولمدیغی سرعسکر خورشید پاشا ایله موسی الیه مکاتبه ایدرک اکلیوب بروکلمنه مشارالیه رخصت ویررایسه اولوقت بولندیغی ساحلدن انفکاك وکلوب دونغایه التحاق ایلمسی خصوصاتک کرك سرعسکر مشارالیهه وکرك میر موسی الیهه یازلمسی واکر رخصتی اولورایسه تکرار استیذانه حاجت قالمیه‌رق موسی الیهك معیتنده‌کی دونغا ایله قالقوب بروکلمسی واما اکر سرعسکر پاشا بو طرفدن چیقاجق دونغانك دخی اوطرفه وارمسنی رأی ایدرایسه سبینی بو طرفه اشعار قلنمسی خصوصلرینی خلاصهٔ آرا وحاصل شورا ونوبداراده‌ٔ علیهٔ حضرت فرمانروا دخی اولمغله ماه شعبانك یکرمنجی کونی بروجه تفصیل طرفینه بشقه بشقه تحریر وتسبیل اولندی مدللی اطه‌سی رعایاسنك سلاحلری دیوشیرلمك خصوصنه مأمورلر طرفندن دقت اولنمقده ایسه‌ده قالونیه دسپوطی قالونیه رعایاسنك سلاحلرینی جمع واعطاده مسامحه‌دن ماعدا دسپوط اولدیغی محلده‌کی کلیساده طپراغه کومش اولدیغی طوپلر خبرالنه‌رق چیقاریلوب النمش وبوسببله ترتیب جزاسی لازم کلمش اولدیغنه دائر استعلام ارادهٔ علیه ضمننده مدللو محافظی رشید پاشانك بواثناده برشقه‌سی وروداتمکله اکا جواب اوله‌رق روم ملتنك اهل اسلام علیهنه اولان خیانتلری جمله‌یه آشکار وبالخصوص دسپوط مرسومك اداره‌سنده اولان کلیساده مدفون طوپلر بولنمش اولدیغندن مسفورك وکلیسای مرقومه پاپاسنك حقلرندن کلنمك لازم اولدیغی بدیدار اولوب لکن اناطولیدن مدللویه مرتب عسکر هنوز وارمامش ایدوکندن کرکی قوت حالا حاصل اوله‌مامش واشقیا تکنه‌لرینك اطهٔ مذکوره اطرافنده طولاشمقده اولدقلری

(خبری)

خبری دخی کلمش اولدیغنه بناءً مرسوملرك جزاسنی شمدی اجرا اولنسه
شاید بتون اطه رعایاسی بر کونه فضاحته اجترا ایدرلر خلیاسیله جزالرینك
ترتیبی مدللو یه عسکر کلدکدنصکره یه براغلمق تذییب اولنوب انجق
مرسوملرك خیانتلری میدانه چیقمش اولدیغندن اولوقته قدر برطرفه
فرارلری احتمالیده خاطر کذار اولمقدن ناشی محافظ پاشا بوخصوصی
مدللو وجوهیله کیزلوجه مذاکره ایدرك وقت مرهونه قدر فرار ایده مامه‌لری
وسائلنی استحصال یاخود همان شمدیدن جزای سزالرینی اجرا واکمال
شقلرنده هرقنغیسنی تصویب ایدرلر ایسه اولوجهی اعمال ایلملری وصایاسیله
ینه عشرین شعبانده محافظ موی الیه قائمهٔ سامیه ارسال اولندی
ذکری سبق ایدن وجهله انابولی قلعه سیچون مرتب اولوب ازبرده ورود وسده
قالمش عساکردن ردوسده اولان ایکی بیك نفر ازمیر محافظی تعیین اولنان
حسن پاشا معیتنه مأمور قلنوب ابوالق و بونداطه سی رعایاسنك دخی عصیانی
ملاحظه سیله مقدمجه ازمیره کلمش اولان دیکر ایکی بیك بشیوز نفرك بیك نفری
اولحوالی یه مأمور دکزلی و بوده سی طواسلی عثمان اغا معیتنه کوندریلوب
باقی بیك بش یوز نفری مشارالیه حسن پاشا معیتنده ابقا اولنه رق بوتقریرجه
اوچ بیك بش یوز نفرك معیت مشارالیهده بولنملری ینه ماه شعبانك یکرمی بری
تاریخیله اصدار اولنان امر شریفده رعایادن اهل اسلامه سوء قصد ایدنلرك
چولوغی چوجوغی بچکلی اسیر واموال واشیالری عساکره غنیمت اوله رق هر
نره ده رعایا عصیان ایتمش ایسه اوزرلرینه هجوم ایله قلیجدن کچورملری وکیفیتی
اقتضا ایدن محللره دخی نشر واشاعه ایلملری و بالفرض ایچلرنده استیمان
ایدنلره دخی همان اول امرده امان و یرلمیوب کرکی کبی اطاعت وانقیادلری
تبین وقوی رهن و کفیللری النه رق اعتماد کلی تعیین ایلدکدنصکره و یرلمك
واول سواحلده عصیان ایلدکلرینی خبرالدقلری محللرك رعایاسنی اخذ وقتل
وسبیه من کل الوجوه مأذون اولدقلری خصوصات دخی امر عالی
مذکورده علی الانفراد تعداد وتذکار اولندی

(انشاء طابيه‌ها در بوغاز بحر سیاه)

هیچ بر وقتده وخصوصا جزما روسیه‌اونك اغوا واغراسیله رونما اولان روم فسادی كبی بر فتنهٔ عظما اثناسنده دولت علیه روسیه‌لودن هیچ بر وجهله امین اولمیه‌رق دائمـا امر احتیاطه اعتنا ایلمك فریضهٔ حالیه‌دن اولدیغنه بناءً بوندن اقدم قره‌دكز ساحلنده استحكامی لازم اولان قره بوروں نام محله سپرلر ومترسلر وطابیه‌لر وقاسرنه‌لر وزیرزمینلر بنـا ودرونلری عساكرایله اشحان واملا اولنوب انجق بوغاز ایچنده دخی مقدما ولان قلاعدن ماعدا مانع مرور سفاین اولور مجدداً استحكامات انشاسی بعض ملاحظه‌یه بناءً اقتضا ایتمكله بوغاز مذكور داخلنده اناطولی ساحلنده سلوری بورنه بر طابراق طابیه انشـا سنه اولمحله قریب ساحلخانه‌سی اولان اندورن همایوندن مخرج صارم پاشازاده بازار باشی سالم بك وینه ساحل مزبورده چقال برونی نام محله اویله برطابیه بناسنه مصر والیسی قپوكتخدامی نجیب افندی وروم ایلی طرفنده بالطه لیمانته قوملق تعبیر اولنور موقعه كذالك برطابیه احداثنه صالح پاشازاده حسین بك وطرابیه‌ده بیقه یالیسی اوكنه وجه مذكور اوزره برطابیه طرحنه موقوفات كیسه‌داری حسنی افندی ویكی كوی باشنه ینه اول طرزه برطابیه تلصیصنه ینه سرای همایوندن مخرج محمود ندیم بك امین بنا نصب اولنوب سریعا اتمامنه مدار اولمق ایچون جوارنده بولنان كویلرجزیه گذارلرینی جمع واقتضـاسنه كوره استخدام ایتدیرمسیچون بوستانجی باشی اغایه خطابا دخی ماه شعبانك یكرمی برنجی تاریخیله بیاض اوزرینه امر شریف اصدار اولندی

(توسیع مأموریت والیٔ اناطولی)

بوندن اقدمجه باباطاغی محافظه‌سنه مأمور قلنان حالا اناطولی والیسی ابو بكر پاشا مأموریتی وجهله دونكی كون اسكداردن روم ایلی طرفنه كچوب سیر سریع ایله باباطاغی سمتنه كیده‌جك ایسه ده الحالة هذه باباطاغی طرفنه عجالة وارمسنی ایجاب ایدر بركونه سبب اولمدیغی اجلدن درسعادتدن براوارنه‌یه

(وارنجه)

وارنجه يول اوزرنده بعض مجمع رعايا محللره يميناو يساراً اوغرايه رق واثناى
راهده على العموم رعايانك سلاحلرينى جمع و بر برلرينه كفيله ربط ايدرك
وايچلرندن رهنلر الوب برابر كتوره رك ورعايادن بعض فساد وخيانتى تحقق
ايدنلرى صلب وسياست ايدرك وارنه يه اولوجهله اهسته كتمسى اما خلال
طريقده ايكن سرعت عزيمتى ايجاب ايده جك برسبب وقوع بولور ايسه
اول وقت عجله ايتمسى خصوصلرى تذنيب اولنمغله بو وجهله دخى امور يينى
حاوى تاريخ مزبور ايله ديكر فرمان عالى وتفصيل ماده ضمننده برقطعه
مكتوب سامى ومرور ايده جكى يوللر وقوناق يرلرينك ارباب وقوف اخبار يله
اسامى وساعتلرى دفترى جميعا مشاراليهه ارسال اولندى

(مقدمات تاراج ايوالق)

محل مزبور شيخ الاسلام اسبق درى زاده السيد عبدالله افنديك سنوى
يوز بيك غروشه التزام اولنمقده برجسيم مقاطعه سيدركه دفعهٔ اولاى
مشيختنده موكب همايون وسيله سيله جميع مناصب قضاتدن ديوشيريلوب
بعده امور سفريه خزينه صرفى اقتضا ايتمه رك دركيسه قلان مبالغ كثيره
واول اثناده عواطف عليهٔ خسروانيه دن كندولره بالدفعات احسان اولان
نقود وغيره ايله شراء مالك اولمشلر ايدى ورومملتى اشبو سرزدهٔ ظهور اولان
فساد وشقاقده بعض تحريك وتضليل وتشجيع وتنفيله مبنى باجمعهم
زنار بند اتفاق اولوب انجق بلاد معظمهٔ اسلاميه ده بولنانلر وكثرت جمعيت
مسلمين اولان ممالك جوارنده متمكن اولانلر عصيانلرينى الى هذه الآن
اعلان ايده ميه رك مقهوراً بر وقت جسبانه انتظار ايله نيم انقياد ونيم طغيان
اوزره امرار زمان ايتمكده ايديلر ايوالق رعاياسى دخى برازسنه لردنبرو موره
وچامليجه وازمير وسيسام وساقز وافلاق وبغدان استانهٔ عليه واشالندكى
مثللو مكتبلر ايجاد واوروپاده تربيه اولنمش موظف خواجه لر جلب واقعاد
برله محرك شوق وغيرت ووسيلهٔ سربسيت بحرو بره متعلق معارفى تدريس
وتعليم ودولت يونان واحوال اسبق روميان تواريخى دخى عوام سكانه

بیان ایدرك اوراده دخی بروضع زائد وطور بارد نمایان اصحاب امعان ایسه‌ده
قربیت جمعیت اسلامیه سببیله ساکت ایدیلرشوقدرکه بو وقعهٔ ناکه‌ظهوردن
ناشی بعض تکالیف غیرمعتاده ایله واران مباشرلره قوتلوجه جوابه اجتسار
ودرست کو یلق وادیسنه ابتدار ایتمشلرایدی فاما اقتضای حکم قضاالله
بونده دخی بعض غرایب حالت ظهور ایلدی (واذا اراد الله بقوم سوٓ
فلا مرد له ومالهم من دونه من وال) معلومدرکه بعضـا اعالی بینده‌کی
عداوتك سیئه‌سی اسافله سرایتله مضرت عامه‌یه علت اولور وغرض اضرار
اغیارك باعث خرابی بلاد وامصار اولدیغی هزار بهزار دروتارات وغارات ایله
ارضا واشغال اشرار دخی تجویز کردهٔ بعض فرومایهٔ متهم وغدار در (زدست
خود ازارست هر کس راکه می بینی ٭ ترا ازدیکری بیهوده رنجیدن ستم باشد)
همچنان ایوالق رعایاسنك دخی اظهار عصیان ایتملرینه دائر حالت افندی
اولحوالیده بولنان بعض متعلقاتندن وارد اولان اوراقی مجالس مشورتده
انداختهٔ میدان کلام وادعای اقتضای قتل عام ایتمده ایسه‌ده بعض اصدقاء
حضرت پادشاهی وخیرخواهان جناب خلافتپناهی ماده‌نك هنوز عدم
تحققنی درپیش وتأدیبلری خصوصنی تعلیق وقت تحقیق وتفتیش ایدرلر
ایدی اخرکار ایوالق رعایاسنك قتل واعدام واسترقاق واغتنام اولنملریچون
کرچه خداوندکار متصرفنه خطـابا فرمان عالی اصدار اولنوب لکن
اولبابده ارادهٔ عدل افادهٔ حضرت شهریاری شول وجه وجیه اوزره جاری
اولدیکه اول امرده حکم فرمان قضـا علی العمیا اجرا اولنمیوب رعایای
مرقومه‌نك حالی وحرکتی کماهو الحق اطرافیله تحقیق ودرعلیه‌یه انها وبعده
اجرا اولنمق بابنده خط همایون عدالتمقرون شاهانه شرف صدور بولدی
بناء علیه مضمون منیف خط شریف مشـارالیهه وسـائر مأمورلره خطابا
بشقه بشقه اصدار اولنان اوامر علیه‌ده تصریح وتذکیر اولندیغندن
افادهٔ کیفیته دائر مشارالیه طرفندن بواثناده ورود ایدن تحریراته وجهانبده
جوابنامهٔ آصفی تزبیر اولندی

(صورت جوابنامهٔ سامی)

یونداطه سی وایوالق قضاسی رعایاسنک دخی شقاوت وعصیانه ابتدارلری
انهااولندیغنه بناء ویریلان فتوای شریف موجبنجه سبی واسترقاق وخانه
واملاکلری تخریبنه دائر کوندریلان امر شریفک وصولیله درعقب
سلحدارلری ارسال اولندیغی وحوالئ مرقومه‌دن ورودایدن تاتار
مشیریلری تقریرلرینه نظراً ذکرا ولنان ایوالق رعایاسنک عصیان ایلدکلری
غیرواقع اولدیغندن تحقیق ماده ضمننده اولطرفلره تکرار تاتارلر تسیار وررعایای
مسفوره نک عدم عصیانلری صحیح ایسه بلاموجب مملکت شاهانه نک تخریبنی
تجویز بیورلمیه رق تیزالدن ایچلرینه محافظ کوندرلمسی بالیکسر یده اولان
متسلملرینه تحریر وسلحدارومی الیهه تنبیه اولنمش اولدیغی کیفیاتی متعاقب
ایازمند ویوده سی طرفندن کتخدالرینه ورود ایدن کاغده ألنده برقاچ
قطعه ازباند تکنه سی اطهٔ مذکورلیمانه انکرانداز اولمش وحاکم وویوده سی
خوفه تبعیت ایله ایوالغه کلمش ایسه لرده ایوالق رعایاسندن الی الان برشی
محسوس اولمدیغی محررو مذکورا ولدیغندن کاغدمزبور بوطرفه کوندرلدیکی
ورعایای مرقومه نک بوصورتله عصیانه حرکتلری یوغیسه ده امر شریف
مذکوری ایشیده رک خوفه دوشه جکلری ومأمورین سائره دخی بوخصوصدن
خبیرا ولمدقلرندن اوزرلرینه هجوم ایلیه جکلری جهتیله رعایای مسفوره نک
عدم عصیانلری تقدیرنده حقلرنده استعلام اراده‌یی شامل قپو کتخدالری
اغابنده لری طرفنه مرسول شقهٔ شریفه لری مزایاسی وکاغد مذکور ألی معلوم
خالصانه مز اولوب رعایای مسفوره نک اولوجهله عدم عصیانلری تقدیرنده
بومقوله کندو حالنده اولان ومرکز رعیتده بولنان بجرم عجزه رعایانک
اورلمری شرعشریفک خلافی ورضای شاهانه یه منافی اولدیغندن بونلرک
عدم عصیانلری متحقق ایسه برشی دینلمامسی وطاغی اولدقلری صورتده
مقدمجه صدور ایدن اراده سنیه اجرا اولنمسی بابنده بودفعه جناب مشیریلرینه
وسائر اقتضا ایدن مأمورلره خطابا بشقه بشقه اوامر شریفه اصدار وتسیار

اولنمش اولمغله افادهٔ حال سیاقنده قائمه (فی التاریخ المذکور) والحمد لله المتعال
رأی رزین اصابتقرین حضرت پادشاه عدلی الخصال ایله حساد بینده
مهلك عباد اوله جق فساد ابطال قلندی اشته شیمهٔ عدلیهٔ شاهانه وحق
تصرف پادشاهانه بویله کرکدر (من حق الملك ان یتفحص عن اسرار الرعیة
فحص المرضعة عن منام رضیعها) جناب پادشاه بی زوال حضرت شهریار
محمود الفعالی بهر حال موفق خیر آمال ایلیه امین (اذا ولیت فاعمر ملکه
بعدلك فالامارة بالعماره)

(استعلام کیفیت کلیسای جدیده در تکفورطاغی)

وافرسنه لردنبرو روم ملتنده استقرار بولان فساددن خبردار اولانلری
معاونت مأمولری اولان بعض محلدن استظهار ایدرك وقت اظهارینه
انتظار ایله مقدم ومؤخر لوازم بغی وعصیانی وقت وحاله اویغون وجهله
یواش یواش احضار وهر بری وراء پردهٔ زیاده وسع واقتداری قدر قولا وفعلا
احتضارده ایدیلر انجق وقت اولدی که بو مقوله اسراری اخباره اجتسار
بعض طماع کباره و بوده و بو یار طاقندن مانع جلب دینار اوله جغنه نظرا
(العیاذ بالله تعالی) سبب ازالهٔ حیاة مستعار درجه سنده ایدی (زروی عقل
چه خوانی توانك همت او * علاج خوك کند ازدم مسیحائی) بناء علیه بوندن
اقدم تکفورطاغی قصبه سی درونده بر پاپاس کلیسا رسمنده متین ومستحکم
اطرافی التی ذراع قالینلقده کارکیر دیوارلو ومزغال طرزنده پنجره لو مجدد
برخانه بنا ایتمش اولدیغی اعیان ونائب قصبه طرفلرینه بوندن مقدمجه اخبار
اولنوب انلر دخی کیفیتی بعض اهالیدن استفسار ایلدکلرنده پاپاس مرسوم
قصبهٔ مرقومه یه کله لی ایکی سنه قدر اولدیغنی ار باب وقوف نقل وحکایه
وموحی الیهما ماده یی تفتیش رعایایه مأمور اولوب بو اثناده تکفورطاغنده
بولنان سپاهیلر اغاسی قپوجی باشی محمد اغایه افاده واو دخی درعلیه یه انها
وقدرتی مرتبه ده بر رسمنی دخی یاپوب برابر اسرا ایتمش ایسه ده مرسومك
یاپدیغی نصل بنادر برخوشجه اکلاشیله مدیغندن اغای موحی الیه طرفندن

Digitized by Google

اطرافيله استعلامى لازم كلمكله بناء مذكور كليسا رسمنده مدور واندن نه
اكلاشلديغى بيلور صحتى اوزره مفصلا تحرير ايلمسيچون ينه شعبانك يكرمى
برى يارتيخيله مكتوب اصفى تزبيرا واندى

(احوال يكيچريان در باباطاغى)

سكصونجى باشى عثمان اغا مقدمجه معيتنده اولان يكيچرى اورته‌زى نفراتيله
باباطاغنه وصولنده ذكرى سبق ايدن قلاص محاربه‌سى درنتى نفراتك مسموعى
اولدقده بعدزا قارشو بقاده مأمول اولان فوائده بناء (فرصت غنيمت است
عزيزان در بن چمن ❁ فرداست همچو كل همه بر باد رفته ايم) ديه‌رك
بربولرينى اغواواغرا ايله اغاى مومى اليهدن اذين تذكره‌لرى استدعا ايتمش
ايسه‌لرده اوزرنه مأمور اولان صالح پاشا هنوز ورود ايتمامش ايدوكندن
مومى اليه مرقوملره كرچه لايقيله جواب ويرمش اولوب لكن نفرات
بلا اذن ورخصت پدر پى ابرائيل جانبنه مروروسبقت ايتمكده اولدقلرندن
معيتنده كسه قالمامق درجه‌سنه وارمش اولديغنى يكيچرى اغاسى طرفنه
يازمش اولدنى مكتوب مزبورى جانب صدر اعظمى‌يه تقديم ايتمش
وچاره‌سى سؤال اولندقده (ع) (چارهٔ اين كار بيرونست ازامكان من)
جوابنى ويرمش اولمقدن ناشى ثم التدارك عثمان اغايه مكتوب سامى تحرير
واولوسيله ايله قباحت مزبوره توجيه وتعميرا ولندى كه افاده‌سى بو وجهله در
(صالح پاشا مقدمجه باباطاغى محافظه‌سنه مأمور اوله‌رق مزبور اورته‌لردخى
معيتنه تعيين قلنمشلرايسه‌ده مؤخرا مشار اليه باباطاغنده موجود ومجتمع
اولان عسكرى استصحاب ايدرك چرخه‌جى عنوانيله قارشو طرفه كچمك
اوزره بافرمان مأمور قلنمش اولديغندن وسن دخى نفرات موجوده ايله
معيت مشار اليهده اثبات وجوده غيرت ايده‌جكندن بو وجهله عساكر
مرقومه‌نك قارشو يه كچملرنده بأس اولمديغى ظاهر اولمغله همان سن معيتنده
قلان يكيچرى دلاورنزيله مشار اليه صالح پاشا حضرتلرى معيتنده اثبات
حسن همت وهرحالده مشار اليهله اتفاق واتحاده دقت ايله دينمزه ودولتمزه

جان وباش ايله خدمت ايلمكه واوجاغكزك قاعده وقانوننددن اولان اطاعت وانقيادي ودلاورلك وشجاعتكارلق اصولني اجرا ايتمكه مزيد سعي وغيرت واولوجهله ايفاي لازمهٔ مأموريته بذل قدرت ايلمكز ايچون) مكتوب (فى ٢٢ شعبان

(تعمير وانشاء بعض استحكامات وسائر وقوعات)

قره دكز بوغازي داخلنده ايكي كون مقدم بناسنه فرمان اولنان طابيه لردن ماعدا كرچ بروننده وطرابيه ده اولان اسكي طپراق طابيه لرك واناطولي ور وم ايلي حصارلري اوكلرنده موضع طوپلرك جسيم سپرلرينك تعميراري دخي اراده بيورلمغله حالا خمبره خانه ناظري افندي امين بنا تعيين اولنوب سرعت انشا وتكميلنه مدار اولمق ايچون كافي السوابق جوار محللرده اولان كويلي رعاياني طوپليوب اعمال واستخدام ايتدرمسيچون ماه شعبانك يكرمي اوچنجي كوني بوستانجي باشي اغايه فرمان اولندي وبوندن دخي ايكي كون مرورنده قوزغنجق نام محل جوارنده كپريلي زاده نك مشروطه يالي سي واقع اولان نقاش دره سي اغزنده لب دريا ده خالي محله بش طوپلي برطوپراق طابيه انشاسني محل مزبورك اوسته طرفنده ساحلخانه سي اولان حالا ترسانه اميني سيدا افندي تنسيب وتقرير ايتمكله اوجوارده برقاچ بالي اشتراسيله ايكي سنه قدر در مشغول اولان حالا كمرك اميني مشاهير اغنيادن قپوجي باشي تكفور طاغلي احمد اغا حاضر عمله سني استخدام ايتمك اوزره امين بنا تعيين اولنوب مأموريتني ناطق صورتي تنظيم واقتضا ايدن مصارفي جانب ميريدن تسليم اولنمق بابنده دفتردار افندي يه خطابا بياض اوزرينه امر شريف اصدار اولندي وذكر اولنان طابيه لره اقتضا ايده جك طوپلري وهر برطابيه يه ايكيشر طوپ اوسته سي كوندرمسي طوپخانه ناظري افندي يه وهر برينه جوار اولان بوستانجي اوجاقلرندن كفايت مقدارده بوستانجي نفراتي ترتيب واقعادي بوستانجي باشي اغايه فرمان اولندي ازميرده عسكري طائفه سي رعايايه خصومت رعايا دخي خوف ودهشت اوزره اولدقلري

(ازمير)

ازمیر محافظه سنده اولان قیصریه سنجاغی متصرفی حسن پاشایه اخبار
اولندقده مشار الیه اقتضا ایدنلری جلب ایله رعایایی تأمین خصوصنی
جمله سنه تنبیه وتبیین ایدرك رعایایه ودول قونسلوسلرینه امنیت حاصل ایتمش
اولدیغنی درعلیه یه تحریر ایتمکله و بو اثناده ازمیره درعلیه دن بر مخصوص
اوجاقلو ضابطی دخی کوندرلمك مناسب کورلمکله بو خصوصه سرطورنایی
احمد اغا تأمین ومعیتنه برنفر یازیجی و برنفر قول چاوشی ترفیق اولنوب
اهل عرض اولان وشقاوتده مدخلی اولمیان رعایایه ومستأمن طائفه عسکری
طائفه سندن تعدی رضای عالی یه منافی اولمغله اویله خلاف رضا حرکته
اجترا ایدنلرك تأدیب اولنملری امرینی حاوی محافظ مشار الیه واغای
مومی الیهه وسائر اقتضا ایدنلره خطابا ماه شعبانك یکرمی اوچی تاریخیله
صادر اولان فرمان عالی ایله اوطرفه بعث وتسییر ومومی الیهك ازمیره
وصولنده مناسب بر محلده اقامه سی واقتضا ایدن اعانتك اجراسیله ضرورت
چکمکدن وقایه سی خصوصلری ایچون مشار الیهه قائمه صدر اعظمی دخی
تحریر اولندی بوستانجی باشی قدری اغانك زیر اداره سنده اولان محللری
محافظه ده اقدام وغیرتی اولدیغنه بعض وسیله ایله وقوف عالی
حاصل اولمغله مومی الیهه احسان شاهانه اوله رق باب عالی طرفنه ورود ایدن
یکرمی بش بیك غروش کتخدای صدر عالی طرفندن محررتذکره ایله
مأمن بورك یکرمی دردنجی کونی فرستاده وحقنده بو وجهله ظهوره کلان
الطاف علیهٔ حضرت پادشاهی یه تشکراً اقدام واهتمامنی برقاچ مرتبه
زیاده ایدرك اسباب استرضایه کمال درجه ده سعی ودقت ایلمسی اخطار
وافاده قلندی بودفعه نیش محافظی اولان حسین پاشانك نیشه وصولی
میلوشك خوف ودهشتنی مستلزم اولدیغی اجلدن تظلم واسترحامی
شامل بلغراد محافظی طرفنه کلان صرپی العباره کاغدزی دردولته تقدیم
وصرپلوملتی طرفندن استانهٔ علیه ده مقیم وکیللری جانبنه ورود ایدن
محضرلری دخی مرقوملر وساطتیله باب عالی یه تسلیم اولنمقدن ناشی

Digitized by Google

صرپلو رعایاسنك اثبات صداقت ضمننده طوتدقلری اصوله مقابله (صدق المرء نجاته) حکمی موجبنجه تأمین واستمالتلری لازم کلکله دولت علیه نك صرپ ملتی حقنده اقتضائی حقانیتله اصلا برسوء نیتی اولمیوب انجق نیجه سنه لردنبرو مستغرق انواع نان ونعمتی اولان فنارلوطاقندن بوقدر بکلر و بکزاده لر و پاپاسلر وسائر حوالینك روم رعایاسی بلاموجب وسندعی اتفی عصیان ایتدکلرینه نظرا دولت علیه بو بابده یالکز سوزاله امین ومطمئن اوله میه جغی و بهرحال احتیاط واهتمام ایدوب حدوده عسکر ووزیر تعیین ایده جکی و کندولردن خلاف رسم رعیت برکونه حرکت اولمدقجه دولت علیه جزیه کذار رعایاسنی قیرمیه جغی خصوصنی شامل وهرحالده امین اولملرینی مشتمل شرفسنوح ایدن اراده علیه بی بلغراد محافظنك بالجمله صرپلو رعایایه طرف بطرف اعلان واشاعه ایلمسی مقتضای اراده عدل افاده شاهانه دن اولمغله کیفیت جانب صدارتعظمادن تاریخ مرقومده محافظ مشارالیهه تحریر بوردرعلیه ده اولان معتبر صرپلو وکیللری رعایادن امنیت حصوانه قدرا واطرفه کوندریله میه رك بوطرفده هروجهله محفوظا تأخیر اولنه جقلری واهل عرض رعایا حقنده درکار اولان اهتمامه بناء مجرد تهلکه دن وقایه ضمننده سرای همایونده بوستانجی باشی اغا برنده مخصوص مسکن تنظیم اولنه رق اغای مومی الیهه مسافر ویرلمش اولدقلری تحریرسامیده تعداد وتذکیر اولندی

(تهدید صدارتپناهی باغای سپاهی)

تفتیش رعایا وجمع اسلحه ماده لری یچون ادرنه یه قدر حوالی یه کوندریلان سابق طوبجی باشی وحالا سپاهیلر اغاسی قپوجی باشی قره محمد اغا (و یطمع فی سوق و یهلك دونها * وکم من حریص اهلکته مطامعه) مؤداسنجه واردیغی یرلرده بعض سبب خفی یه بناء (الغناء قدیؤدی الی العنا) معناسی اقتضاسیله براز بللو باشلو روم رعایاسی اغنیاسنی مأمور یتندن خارج قتل وصلبه اجتراده اولدیغی بنه کندوعریضه لرندن رونما و بعض مأمورین سائره طرفلرندن

Digitized by Google

دخی بعض کیفیات مجترانسی انها اولنغله ماه شعبانك یکرمی بشی تاریخیله محرر امرنامه ایله جانب صدارتعظمادن باارادهٔ شاهانه تهدید وفیمابعد اومقوله حالات ناسزادن اتقا ایلمسی تأکید وتشدید اولندی

(صورت امرنامهٔ سامی)

تکفورطاغنده برقاج کاوری صلب ایلدکدنصکره شارکوینه مأموریتنی شامل کوندریلان امر شریفك وصولنده سمت مأموریتنه کیدرایکن تکفورطاغی رعایاسی باش چورباجیسنی دخی صلب ایتمش اولدیغندن بخثله شارکوینده دخی هر برکویدن اوچر بشر دانه رعایا صلب ایتمك اوزره استعلام ارادهیی شامل توارد ایدن عریضه‌نك منظور ومفهومی معلوممز اولمشدر سن شمدی‌یه قدر بویله برقاچ کره کاورلری صلب ایلدیککی یازه بورایسه کده جرم وقباحتلری نه اولدیغی اکلاشلیور ازجمله تکفورطاغی باش چورباجیسنی مقتضی اولدیغنه بناء صلب ایلدم دیو بودفعه یازمشسك لکن نوجهله اقتضا ایتمش وصلبیندن لازم کلمش بونلر یازلمیور حال بوکه سنك مأموریتك رعایانك اسلحه‌یی دیوشیرلهرك اولدیغك محلك محافظه‌سیدر بوخسه راست کلدیکك کاورلری صوچلی صوچسز اعدام ایتمك اولمیوب کاورلرك مرتکب اولدقلری فساده مدخلی اولان خائنلرك حقلرندن کانوب کندوحالنده عرض وادبیله اولان رعایایه برشی دینلمك لازم کلمیه جکندن اومقوله صوچلی وفساده مدخلی اولان کاورلر بیله الهکچدکده صلب وسیاست مقتضای دستوریتندن اولان وزرای عظام حضراتی بیله حبس ایدوب کیفیتی افاده وبیان ایدرك بعده مقتضاسنی اجراایده یورلر سن بواصوله باقیوب همان اولدردم دیورایسه کده سببی نه اولدیغی اکلاشلیور سن خدمهٔ دولت علیه‌دن اولوب طرفکدن غیرت وصداقت مأمول اولدیغندن اوله طرفلره مأمور وتعیین قلنه رق استخدام اولنمقده اولدیغنه نظرا هرحالده عاقلانه طورانوب ایش کورمکه وآفرین المغه چالشمقلغك لازمه‌دن ایکن بعض محللردن دخی اقچه المغه جسارت ایتمکده اولدیغك ایشیدیله یورحتی

قرق كليسادن اون بش بيك غروش المش اولديغى دخى تحقيق اولندى بو يله شيلر اصول مأموريتندن خارج اوله رق سنك حقنده وخامتى نتيجه ويرر عقلنى باشنه ديوشيروب وظلم وستم اصولندن كچوب دولت عليه طوپلز وايشتمز ظن ايتميوب عاقلانه حركت ايدرك مأموريتك اقتضاسى اوزره رعايانك مجموع اسلحه سنى بردانه قالميه جق وجهله ديو شيروب ايچلرنده عاصى اولوب فساده مدخلى اولانلر وارايسه تحقيق ايدرك اومقوله لرى محكم حبس ايله صوچلرينى وقباحتلرينى بوطرفه اشعار ايله اندن صكره سكا نوجهله اراده اولنور ايسه اولوجهله حركت وزنهار وزنهار بر طرفدن براقچه المامغه دقت وخلافندن مباعدت ايلمكز ايچون قائمه

(صدور ارادهٔ حضرت فرمان فرما براى تقويهٔ دونغا)

اق دكز اطه لرى عصاتى تسلطندن بر تقريب تخليص كريبان ايله ساقز اطه سنه چيقمش اولان يوز يكرمى نفر حجاج ايله يدى نفر حرملرينك كيفيتنه واوحوالى احوالنه ارساقز طرفندن ورود ايدن اوراقك خلاصه سى حضور مكارم مكنجور ملوكانه يه عرض ايله حجاج مزبوره نك بوندن بويله دوننماى همايونك اولطرفه وصوليله اسايشك حصولى خلالده دلخواهلرى اوزره وطن ومملكتلرينه ارسال اولنه جقلرى مصمم ايسه دخى مبارك سر شوكت افسر ملوكانه صدقهٔ سنيه سى اوله رق ساقز محصلى عمر اغا معرفتيله توزيع اولنمق اوزره برمقدار عطيهٔ شاهانه ارسالى استيذان اولندقده بونلره اون بيك غروش كوندرلسون لكن بو تحريراته نظراً بحر سفيده كيدن دوننما كافى دكل بوكا برچاره بولنملى مقدمكى ترتيب اوزره دوننمز كيدوب سيسام اطه سنى كليا فتح ايدوب رعاياسنى جملة قتل وسبى واسترقاق ايده بيلورلر ايسه سائرينك دخى كوزلرى قورقوب ايش صره سنه كيرر معاذالله اوله مديغى صورتده صوكى كوچ اولور ترسانه رجالنى سويلدوب بهرحال برازسفينه دخى بيوك وكوچك ارشدرمكه غيرت ايليه سن ديو خط شريف عنايت رديف ملوكانه زيور افزاى صحيفهٔ صدور اولمغله موجبنجه ذكر اولنان

Digitized by Google

اون بیك غروش قپودان پاشا طرفندن ساقز محصلنه کوندریله رك موسی الیه معرفتیله حجاج مزبورونه توزیع اولنمق ایچون باب عالی یه ارساله دفتردار افندی یه خطابا بیاض اوزرینه فرمان اصدار اولنوب درعقب کلدکده قپودان پاشا طرفنه کوندریلوب مناسبی وجهله توزیع ایتدیرلمسی واق دکزه ریالهٔ همایون قپودانی باشبوغلغیله اخراج اولنان دونمای همایون معیتنه کوندرلمك ایچون درسعادتده موجود جنکه الویرقالیون قپچلی مسلم تجاری تکنه‌لرینك مقدمجه مجلس شوراده تذکر اولندیغی و بو دفعه مشارالیهه ارسال اولنان پوصله ناطق اولدیغی اوزره مازمه‌لرینی تنظیم ایله اسبال اولنملری والحالة هذه وجه مرقوم اوزره طوپ چکه‌جك وجنکه یرایه‌جق طقوز عدد مسلم تجاری سفینه‌لری موجود ایدوکی اخبار اولنمغله ترسانه امینی افندی ایله بالمذاکره سفاین مذکوره قپودانلرینی ترسانه‌یه جلب ومازمه‌لری وطوپلری تنظیم وتکمیل قلنه‌رق خبرینی باب عالی یه افاده ایلملری ماه مزبورك یکرمی بشنجی کونده قپودان دریا احمدالله پاشایه افاده قلندی ومقدمجه بالمناسبه ایما اولنان وجهله ادرنه‌ده تجمعی اراده بیوریلان عساکرك خبریله چرمن متصرفنك ورود ایدن تحریراتی رکاب همایون شاهانه‌یه لدی العرض (برأ محافظهٔ مملکه لله الحمد عسکر وار لکن بحرا دخی برچاره بولنسون زیرا ساقزدن کلان تحریراتك جانمی صقدی) دیو خط همایون عبرتمون شاهانه صدوریله عبارهٔ شریفه سی درج اولنه‌رق تذکرهٔ صدرعالی ایله مصلحت قپودان پاشا طرفنه تعریف برله منطوق منیفی اوزره اقتضا ایدنلر ایله بالمذاکره بحرا دخی تدمیر اشقیایه برچاره بولوب صورتنی عرض وانها ایلمك خصوصی کبی برامر عزیز برناخدای دریای صفوتك تدبیرینه باب عالی طرفندن احاله وتفویض اولنمسی حیرتفزای عقلادر

(لایحه)

ماتقدمده دخی هر دولتك نائل اوله‌مدیغی قوت غالبهٔ بحریه‌نك استحصالیکه کلال اوراذهان حکمت شناساندر بومقوله امور عظیمه‌نك تمشیتی مدبرین

(عرض اولنان نسخه‌ده) برامر عزیز مشار الیه بحار دریای صفوتك تدبیرینه باب عالی طرفندن احاله وتفویض اولنه‌رق تذکرهٔ عالی تحریر اولندی

Digitized by Google

امور دولت اولان كبرانك فريضۀ مساند عظملرى اولديغندن روزان وشبان خاطر نشان ايدرك هيچ اولمزسه (مالا يدرك كله لا يترك كله) قاعده سنه اعتنا ايله بالاستشاره مستحسن واهون كورينن صورتى عرض پايۀ سرير اعلى وهيبت كوه افكن پادشاهانه ايله پيدا ايلمك لازمه دن ايكن اكثر بوك كبى الزم واهم خصوص مانع دوروزه حظوظ ومستلزم اتعاب نفوس اوله جغندن احتمال قيل وقال كبى بر بهانۀ بيجا ايله دوچار اهمال اولديغى دفعى محال درجه ده فسادات عظمايى نتيجه وبرديكى واضح وبى قيل وقال اولديغندن ماعدا شهريار كزين وشهنشاه عاقبت بين ايده الله بحسن القرين حضرتلرى (الملوك ملهمون) مصرح ومعنون خط هما يون ايله قوت بحريه اقدام وغيرت اولنمغى امر وفرمان بيوردقلرينى نعمت غير مترقبۀ سبحانى عد ايدرك بيك قات زياده كوشش وبذل قدرت ايتمك برنده باشدن صاووه كبى وكاردشوارى مشار اليهه احاله وكسه ده خلافنه حرف واحد تفوهنه تاب وطاقت احتمالى قالمامش بروقت فرصتى افاته ايدرك عنايت بارى ايله دولت عليه نك الان موجوده اولان قوت قاهره سنى مركزندن اوينادەرق بشقه يوزردن اشكاره وجلوه كر ايتمكله سبب اولان سابق ولاحق يادكارلرنه كبى زى صالحيده دادوستاد معتاد دينى تشديد واكثر زمان شبستان قهوه نوشانده صفا ايله ريش سفيد پيرهوايى تسويد وكيمى دفع رقبا واحياى ضعفا وارضاى اشقيا حالت نامرضيه سيله اقبال مظالم مآلنى تأبيده مصر اولەرق حق نان ونعمت ولى النعمى به اصلا رعايت نيتنده اولمدقلرندن نتيجۀ كارلرى حيف وندامت اوله جغى ظاهر وبى ريبتدر (ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره) (ع) (منت خدا يراكه جهانست منقلب) ودخى اغرب غرايب بودركه بوندن ايكى كون مرورنده يانيه جانبى سرعسكرى خورشيد پاشادن وروداين تحريرات ايله بيله ازدين سواحلى محافظه سنه مأمور عمر قپودان اشقيا سفينه لريله بالمحاربه راكب اولديغى بكلك سفينه يى بالاضطرار باشدن قره ايدوب كندى يدبله احراق بالنار ايلديكى خصوصى افاده ضمننده قپودان

(مرقومك)

Digitized by Google

مرقومك وكرك اولخصوصه دائر موره واليسنك سرعسكر مشاراليهه كاوب اندن درعليه يه تقديم اولنان تحريراتلرى طاقيله ركاب همايون شاهانه يه عرض اولندقده نه بيارايسه كز ياپوب برازدخى سفينه تدارك نه باقه سزديو رخصت كامله يى شامل مبارك وميمون بر خط همايون دخى صدور ايتمشيكن قپودان مشاراليهه برتندكره دخى تحرير ومآلينه معهود طقوز قوراده تجار سفينه لرينك نقصانلرينى تكميل ماده سنى تكرار اولوب بشقه لاقردى ياخود بوامر عسيرك اساسا چاره سى نه اوله ديو دامن غيرت وتدبيرى هيچ كمسه تشمير ايلمدى (ومايذكر الا الوا الالباب) قالديكه اكثر السنه ده جارى وحجاب اطلاق وتعميه ده متوارى اقچه يوقدر تعبيرى منافى عقول فحول برقول نامعقولدر زيرا نقود شوكتلو كرامتلو پاشاه عالمپناه ايده الله وابقاه حضرتلرينك تارلالرنده حاصل اولور برنوع محصولدر (كيمياء الملوك بالعماره) يعنى جلب وتكثير اشيا ونقود تعميم ماده ٔ زراعت وفلاحت وترويج امر حرفت وتجارته كمايليق همته منوط اولوب بشقه وجهله حيز امكانده اولمديغى (التمسوا الرزق فى خبايا الارض) حديث نفيس نبويسيله مدلولدر باخصوص حمد الله الوهاب دولت عليه نك حالا مالكه اولديغى اراضى ٔ نافعهٔ وسيعه نك روى عرض معموره ده شبهه سز نظيرى ناياب اولمغين بعض غير ضرورى اشياى نادره ده ممالك سائره يه جزئى احتياج اولورايسه ده انلرك دولت عليه يه كلى احتياج ومجبور يتلرى اوله جغى بى ارتيابدر امابونلر چوق وقته محتاج وزمانك تحملى اولمديغى مانع اجراى قواعد علاجدر ديمكده ايسه دخى قريب العهدده پازده ٔ خيول اعدا اولان بعض روم ايلى اقطارى المنة الله تعالى بركات همت جناب شهريارى ايله ازوقتده اولكى حالندن اعلا اولديغنه قياسا جميع ممالك خاقانيه ده اصول اعمار كما هو حقها معتنا ودركار اوله رق بوقدر متروك ومعطل اراضى عينيه كوناكون وجهله احيا اولنديغى حالده نه مرتبه ده رفاه وثروت وغنا حاصل اوله جغى نظرهٔ اولاده هويدادر (العمارة كالحيوة والخراب كالممات) بومحلده وظيفهٔ تاريخدن

تباعداتطويل واكثاردن غرض انجق پسابيدكانى امر رخص ورفاهده
عاجزانه اخطار وضمنا دولت عليه وملت محمديه حسب الاقتدار قولا
اولسون برخدمت عرضى ملاحظهسيله همان مأجوريت اخرويه
خصوصى اولديغى معلوم جناب عالم السر والخفايا اولمغله خلازصفادن
معذور بيورلمق مأمول ومسترجادر

(اجلاى درى زاده افندى، ومتعلقاتش ونفى وقتل بعض كسان)

واقع اوغير واقع مقدما درى زاده السيدعبدالله افندى ايله خورشيد
احمد پاشانك ايجاب احتجابلرى حالت افنديك بو مقوله مصلحتلرده (لاخطر
على قلب بشر) احتياليله وجود پذير اولمش ايدوكى مشتهر (ومن يسمع يخل)
مشار اليهما ايله مومى اليه بينلرنده عداوت خفيه مقرر اولمشيدى لكن
خورشيد پاشا بعد الانفصال اقتضاى ابقاء وزارتيله قرب سلطنتدن تبعيد
وارحال ايله ايهال وبعدازين خلافنده بولنمسى دخى بعض واسطهٔ حاجره ايله
عدم الاحتمال اولمش اينسه ده مشار اليه حقنده داور بنده پرورحضرتلرينك
توجه ميامن آثار شاهانه لرى بنه دركار اولديغنى استبصاراً (اذالم تستطع
ان تعض يدعدوك فاقبلها)شيوه سى طرفينه شعار اوله رق مومى اليه بعد
حصول المطلب مشار اليهى تطبيب وجلب واديسنه ناچار اعتبار وبو تقريبله
بالاضطرار احدهما اخره اظهار صورت استرضا بى اختيار ايتمشيدى
امادرى زاده افنديك منفادن بعد العوده حسب العاده كاه بكده واقع
ساحلخانه وكاه اسكدارده تونس باغنده مجددا بنا ايتمش اولدقلرى خانه ده
قرب سلطنت شاهانه ده بولندقلرى (وتلك الايام نداولها بين الناس) كريمه سى
اقتضاسيله انقلابات عالم بى اساس وخصوصا خارج مقياس بوكونه شرور
ناكه ظهور اثناسنده اول دخى مومى اليه كوره خيلى جاى ملاحظه بر بشفه
انديشه وصورت هراس اولديغندن جوارده بولنمسنى استثقال ايله مسبوق
الامثال صنيع عجيبه وغرايب احتيال اعماليله وسيله تبعيد اولور جائز الاحتمال
وتحقيق متقرب حيز محال اسباب استحصالنه براز وقتدنبرو بنه حرف جل

(امالده)

امالده ایسه ده جانب جناب پادشاه با انتباهدن احالهٔ سمع ونکاه بیورلمزایدی لکن (اذا اراد الله شیئاً هیأ اسبابه) مشارالیهك انشته سی رجال دولتدن بعض وزرانك قپو کتخداسی سلیم ثابت افندی مقدم صدر سابق درسعادته کلورایکن واروب برقاج قوناق ایلروده استقبال الندن طولایی بعض خصوصی منفهم ومأمول اوله رق ساره دخی تجاوز وشمول ایتمکله ابتدا ماه شعبانك یکرمی التنجی دوشنبه کونی ثابت افندی دیمتوقه یه منفی وسیار ویوم مرقومده مقدمجه ماجراسی کذا رایدن اسبق مطبخ امینی وسابق طوبخانه ناظری عثمان اغا ولایتی اولان عربکره نفی وتسیار قلندی وبعض کبار حقنده عدم حفظ لسان شامتی ایله احمد پاشالی نام کسنه ایلچی خانی اوکنده وینه سبب مزبوردن ناشی سحارلق تهمتیله فقراء درویشاندن برادم برمق قپوده قتل اولندی وفرداسی صالی کونی دری زاده افندی حرمی ومخدومی شریف افندی ومکتوبجیسی ایله ارپه لغی اولان مغنیسا یه ودیکر انشته سی استانبول پایه سی اولان چرکس بك زاده رحمی بك میخالیجه ومشارالیهدن برمعتاد تعلق اسناد یله اولکی دفعه مشیختلرنده دوریه دن مخرجه نقل وبوندن مقدم ادرنه قضاسنی ضبط ایله حرمین رتبه سنه تحصیل استعداد ایدن روسه وی سایم ملا زاده السید عبدالرحیم افندی ازمیده اجلا اولندی (الدهر لا یبقی علی حالة لکنه یقبل او یدبر)

(کیفیات متعلقه بحوالی متفرقه)

روم ایلی والیسی غراد ینه خانی وصالونه طرفلرنده اولان جمعیت اشقیانك تفریق ویمین ویسارلك تطهیری صورتلرینی اقتضا ایدنلرایله مذاکره دنصکره معیتنده اولان میرمیراندن عمر پاشایی وبعض سرکرده لری عسکر ترفیقیله خان مذکورده اولان عصاة اوزرینه ومقدار وافی دیکر عسکرایله سائر برقاچ سران لشکر دخی صالونه طرفنه کوندرمش اولمغله عساکر مرقومه اثنای راهده بعضا راست کلدکاری اشقیا ایله محاربه ایدرك برقولی واروب قره طاس قریه سنی ضبط وتسخیر وخان مذکورقربنده قلعه لی کلیساده تحصن

ایتمش اولان طغاتی طعمه شمشیر ایدرك قپودان وقوجه باشی کلەلری نامیله برقاچ کله ایله ایکی بیراق ماه شعبانك یکرمی یدنجی کونی والیء مشارالیه طرفندن واصل و باب همایون اوکنه انداخته اولەرق کیفیته وقوف حاصل اولدی وینه یوم مرقومده کیلارخاصه کتخدالغندن مخرج خواجەکاندن اربه امینی اسبق کالی زاده سید مصطفی نظیف افندی سوق شیخ الاسلام ایله (وافق شن طبقة) مثلی ممثلی اولەرق باباطاغنه کوندریلان یکیچری نفراتنه نزل امینی تعیین قلندی وفی الاصل مذللولی اولمغله بوندن بش التی ای مقدم استانبولدن بر پاپاس ایله رفاقت ایدرك مدللو یه واروب انده اولان اقربا وتعلقاتنه هدیه واقچه اعطا ایدوب اون کون اقامت ایتدکدنصکره سوار اولدیغی کندی کمیسیله تریسته یه طوغری بادبان کشا اولان لیمونی نام روم قپودانك فساده مدخلی اولدیغی اخبار اولندیغنه بناء مدللوده اولان اقرباو متعلقاتی قالدیریلوب حبس اولنمق لازم کلمکله مرسوملری تجسس ایدوب اکلیه رق جمله سنی اخذ ومحکم حبس وکیفیتلرینی درعلیه یه افاده ایلملری مآلنده تاریخ مرقومده مدللو محافظنه وناظرینه مؤکد مکتوب صدر عالی ارسال اولندی اق دکزده اولان روم حائنلری احوالی وروسیه لو بیراغی کشاد ایدن قورسان تکنەلریله صحیح روسیه لو تجار سفینەلرینك فرق وتمیزی مشکل اولدیغی افاده سیله ازمیرو یوده سی قپوجی باشی محمد اغانك بالورود رکاب همایون شاهانه یه عرض اولنان قائمه سی بالاسنه شرفصدور ایدن خط شریف ملوکانه ده (شو بزم دونمانك دخی براز علاوه ایله اق دکزه اخراجنه بهرحال برچاره بولنسون بویله وهم ووسوسه ایله ایش کورلمز ظنمه کوره حالا چقمغه جسارت ایده مدیلر برخبر النسون) دیوامر وفرمان خسروانه بیوریلوب اق دکزده اشقیا تکنەلرینك پیاپی اجراده اولدقلری فساد وملعنت مسموع عالی اولدقجه دونمانك تقویه سنی حاوی بربرینی متوالی صادر اولان خطوط همایون شاهانه یه مبنی باب عالیدن همان متعاقبا تذکرەلر تحریریله کیفیت قپودان پاشایه اخبار وارائه رأی

Digitized by Google

اولمیه‌رق نوجهله اولور ایسه غیرت ایدوب بهر حال برچاره بوله‌رق صورتنی سریعا اشعار بیوره‌سز سیاقنده مشارالیهی ومادهٔ مخیله‌یه اجبار ایله الی هذه الآن زمان امرار اولنمقده‌در (کارعالم عبرتست وعبرتست ❁ حیرت اندر حیرت اندر حیرتست)

(ورود محضر ازجانب افلاق)

افلاقلك متره‌پولیدی و بویارلری طرفندن برقطعه محضر ایله مسئوللرینی شفاها دخی افاده ایچون سلستره والیسی محمدسلیم پاشا جانبنه ایکی نفر بویارلر کلمش ومرسوملر کوزحبسی صورتنده توقیف اولنه‌رق کتوردکاری محضر ایله قلماً ولساناً تقریرلری مشارالیه طرفندن درعلیه‌یه کوندرلمش اولدیغنی وافلاق قائمقاملرینك استانه‌ده اولان و بوده‌سی اسکرلت بك طرفنه کوندرلملك اوزره والیٔ مشارالیه‌ه اطاره ایتمش اولدقلری کاغدلری دخی معا ارسال اولنمش اولدیغنی مبین مشارالیهك بواثناده تحریراتی وارد وواصل ومحضر مرقوم درعقب ترجمه اولنه‌رق ماده‌یه اطرافیله وقوف حاصل اولدی شویله‌که (مآل ترجمه) افلاق مملکتنك شمدی‌یه قدر و بوده‌لر طرفندن اجرا اولنان صورت اداره‌سندن طولایی بعض شکایات و بوندن صکره‌سیچون بعض مسئولات سرد و بیانیله کویا واقع اولان مسئوللرینه مساعده بیورلدیغی تقدیرده ایپسیلاندی طاقمنی افلاق مملکتندن طرد وابعاده ومقدمجه سراهل شر وفساد اولان ولادیمیرسقو یی ارضایه متعهد اولدقلری وکندولرك ومملکتك حال وحرابیتنی رای العین مشاهده ایچون سلستره والیسی طرفندن افلاقه برمعتمد ادم کوندرلمسنی استدعا وو یودهٔ مرسومه کلان اوراق ایله برابر بوندن اقدم افلاقدن نمچه اراضیسنه فرار ایتمش اولان بو یارلرك سدهٔ سعادته اوله‌رق اول‌برندن بشقه تواردایدن محضرلرنده بعض استرحامات واشقیانك واقع اولان حرکتلرندن طولایی شکایتلر مندرج و بومحضرلرك نسخهٔ ثانیه‌سی مقامده اوله‌رق روسیه ایلچیسی استروغنوف طرفندن دخی باب عالی‌یه برطاقم کاغد تقدیم اولنمش

اولمغله بو كيفيات ومفهوماته نظراً افلاق و بغدان يارلرينك محضرلرى صورت
استرحامدن عبارت ايسه ده انلردن مستفاد اولان معنا مرقوملرك اشقيا طرفيله
قوللاندقلرى اغزبشقه كونه اولديغندن ماعدا دولت عليه عسكرينك مملكته
دخوللرينى استميه رك روسيه ايمپرطورينه يازمش اولدقلرى محضرده كويا
محافظهٔ مملكت ايچون جنكاور روسيه عسكرى كوندرلمسنى استدعا ايتمش
اولدقلرى منفهم ومستنبط ودولت عليه طرفنه كوسترد كلرى صورت عسكر
منصوره يه فتور كتوره جك دسيسه دن عبارت اولديغندن اوراق مذكوره نك
جمله سى يكزمين و يكنسق اوله رق ما فى الضميرلرينى اجرا اغرضيله اولديغى
ظاهر ودرعليه ده اولان روسيه ايلچيسنك بعض افادات واقعه سى دخى
كندى اصوللرينى ترويج ضمننده دولت عليه يى اغفال قصديله اولديغى
رونما و باهر اولديغنه مبنى دولت عليه متشبث اولديغى كندى اصولنى الدن
براقيوب باعون بارى ابراز سطوت وصلابت ايتمك لازم كلمكله وافلاقلونك
محضر وتقريرلرى مآلى بتون بتون حيله وفساددن عبارت اولديغى تبين
ايلمكله شمديكى حالده سلستره واليسى طرفندن افلاقه ادم كوندرلمك مناسب
اولميوب انجق مأمور اولدقلرى اصول اوزره يورييه رك اجراى مصلحته
فتور ويرماملرى والحالة هذه دولت عليه عسكرلرى مملكتينه قول قول سوق
وادخال اولنمقده اولديغندن بو بابده بجرم اولان اهالينك تأمينه داور نشى
ديتلمديكى حالده كندوزه عموما سل سيف اولنه جق خوفنه دوشه جكلرى
ايچلرنده عظيم تلاش و پريشانلغى موجب اوله رق عساكرك ادارهٔ
تعييناتلرنده عسرت چكلمكه بادى اوله جغى جهته نظراً افلاق و بوده سنك
بركوكيده اولوب مقدما على حسب الملاحظه قلعه دن طشره صالبويرلملرى
يركوكى محافظنه تحرير اولنان ايكى نفر قائممقاملرندن استغناكى ايجاب
مصلحته بناء دولت عليه طرفندن بغدانه و بوده نصب وارسال اولنجيه قدر
ادارهٔ امور ايتمك اوزره ياشه قائممقام تعيين واسراوديكرى اولان نغرى
بكرش قائممقاملغنده وقره بوده ده اولان قائممقام دخى كما فى السابق

(قائممقاملقده)

قائمقاملقدها بقا اولنه رق اوچنه دخی تنبیهات مقتضیه درجیله بشقه بشقه
احکام شریفه اصدار وصورتلری دخی سلستره والیسی طرفنه معاتسیار
و بونلرك نصبی لحکمة اولمغله بونلردن امنیت بنه جائز اولمدیغندن احواللرینی
دائما تجسس ایلمسی دخی اشعار قلندی مشارالیه سلستره والیسی دخی
مرسوم استفانا کی بی ذکر اولنان امر عالی وابرائیل محافظی سرعسکر
یوسف پاشایه محررمکتوب سامی ایله بغدانه اقامه ایچون سرعسکر مشارالیهه
کوندروب مسفور نغری بی کتخداسی معرفتیله بکرشه ارسال واقامه دنصکره
رأی اولنان تأمین رعایایی حاوی فرمان عالی مضمونی بالجمله بو یاران واهالی یه
اعلان برله مقتضاسنی اجرا ایتدیرملری ودرعلیه ده اولان افلاق و بوده سی
اسکرلت بك و بوده لغنه خلال کلیه بواثناده وقت وحال اقتضاسنجه بعض اسباب
خفیه یه مبنی محافظه سی ضمننده فناردن قالدیریلوب سلیمانیه ده مخصوص
قوناق تنظیمیله مسافرة درون سور استانه یه نقل واقامه اولندیغی شاید
بشقه معنایه حمل ایله کندولرینی شاشرماملری خصوصی دردواثنده مجلس
مشورتده مذاکره ومطالعه اولنه رق کیفیت اول طرفده اقتضا ایدنلره تفهیم
اولنمق مستحسن کورلدیکی وافلاقلونك استدعاسی اوزره بکرشه ادم
ارسالندن صرف نظر اولنه رق همان مأمور ومتشبث اولدقلری اصوله
رعایتله اجرای مأموریت قلنمق وافلاقده ظهور ایدن ولادیمیرشقو نام
شقینك طوتدیغی اصول افلاقلونك مراملرینه موافق دوشه رك اکثرینك
وعلی الخصوص افلاق متره پولیدینك مرسوم ایله سرانی اتحادی اولدیغی
ورودایدن اخبار متواتره دن اشکار اولمغله متره پولید مسفورك برتقریب
استانهٔ علیه یه جلبی لازم کلمش اولمغین بودفعه افلاقلونك بعض افادات
ایچون سلستره والیسی طرفندن ادم استمش اولدقلرینه تطبیقا ایده جکلری
افادات اغزدن اغزه طولاشمقدن ایسه جمله سنك اولوسی اولان متره پولید
مرسوم بالنفس استانبوله واروب افادهٔ حال ایتمسنه ارادهٔ سنیه ظهور ایلدیکی
دیه رك والیٔ مشارالیه بکرش طرفنده اولان کتخداسی معرفتیله مسفوری

Digitized by Google

همان جلب واخذ ایتدیروب بوطرفه ارسال ایلمسی دخی اقتضای ارادهٔ علیه‌دن اولدیغی وانجق قره یوه قائممقامنك مأموریتی امری بالمناسبه ودین محافظی طرفنه کوندرلمش ایدوکی خصوصلری حاوی مفصل ومشروح قائمهٔ صدرعالی واحکام علیهٔ مذکوره بالجمله ماه‌شعبان شریفك یکرمی یدنجی کونی سلستره والیسی مشارالیه محمدسلیم پاشا طرفنه اطاره واسرا قلندی

(تحریر وصایا ببعض وزرا ووقوعات اخری)

روم رعایاسنك هرکونه عصیان وطغیانلری کوندن کونه افزون وکیفیت بو دفعه ازمیر محافظی مشارالیه حسن پاشانك اشعارندن دخی رونمون اولوب ازمیر ایسه رعایاسی چوق بر محل وشمدیکی حالده انلرك هیچ برندن امنیت محال اولمغله بوخصوص کوشلك طوتمغه کلاورشی اولمدیغندن بهرحال اطوار وکردارلرینه نظر ودقت لازمه‌دن والحالة هذه ازمیر رعایاسنك عصیانه دائر برحرکته قدرتلری یوغیسه ده یکده امین اولنه میه جغندن برتقریب ایله ازمیر مترپولیدینك علی طریق الرهن حبسی لازمه‌دن ومقتضای ارادهٔ سنیه‌دن اولمغله وجوه بلده ایله استشاره ایدرك مرسولك برصورت ملایمه ایله صزلدی پیدا اولمقسزین بطریق الرهن حبسی خصوصنه وسائر رعایانك دخی اطوار ومشوارلرینه دقت ایدرك ازمیرك ازهرجهت محافظه وامنیتی اسبابنی استحصاله تقیید ومثابرت ایلملری وصایاسیله محافظ مشارالیهه ماه‌شعبانك یکرمی طقوزنجی کونی تاریخیله تحریرات سامیه ارسال قلندی اق دکزده دوراید‌ن اشقیا تکنه‌لرینك صوفیه حاجیلرینه ایتدکاری اهانت وملعنت کیفیتی وروسیه‌لو بیراغی کشادایدن ازباندید روم تکنه‌لرینك صحیح روسیه تجاری کمیلرندن فرق وتمییزی مشکل اولدیغنی افاده ضمننده ازمیر و بوده‌سنك مقدم ومؤخر عریضه‌لری ورودایتمکله بو بابدره‌ماده‌سی برنظامه ربط اولنمق خصوصی دخی مجلس مشورتده مذاکره اولنه‌رق فی‌الحقیقه روسیه‌لو تجارکمیلریله روسیه‌لو بیراقلی اشقیا تکنه‌لرینه علی‌العموم

Digitized by Google

برشی دیکلمامك وقت وحاله كوره مضر و بلكه بومقوله مسامحهٔ نابجانك جميع
زمانده مضرتی ظاهر اولمقدن ناشی فیما بعد روسیه لو بیراغیله اق دکزه
مرور ایده جك سفینه لردن ذخیره حموله سی اولانلرك ایجاب وقت وحال ایله
اق دکز بوغازنده توقیف اولنه جقلری مثللو سائر سفینه لرك دخی درونلری
یوقلنه رق جبه خانه وسائر مهمات حربیه مقوله سی اشیا بولنور ایسه همان
بوشالدیلوب توقیف اولنمسی وازمیره وسائر اسکله لره روسیه لو بیراغیله
کلوب کیدن وکرك روی دریاده كورینن شبهه لو سفینه لرك اول امرده
درونلری كذلك یوقلنمسی تكلیف اولنوب ممانعت ایدرلر ایسه باندره سنه
اعتبار اولنمیه رق همان اشقیا كیسی معامله سی قلنمسی خصوصلری تنسیب
اولنوب ارادهٔ سنیه دخی بووجهله سنوح ایتمكله كیفیت درعلیه ده اولان
روسیه ایلچیسنه یوم مذكورده رسما وقطعیا افاده واخبار ومن بعد روسیه لو
باندره سنه اعتبار اولنمیه رق اومقوله سفینه لرك یوقلنمسی وممانعت ایدرلر ایسه
اشقیا تكنه سی معامله سی اجرا اولنمسی بابنده اق دكز بوغازی و بوزجه اطه
وساقز وازمیر وسلانیك و بالیه بادره واغریبوز وآتنه ویافه وصیدا وعكا
وقپودان پاشا وسائر اقتضا ایدنلره بشقه بشقه اوامر علیه اصدار وتسیار
اولندی چاملیجه وصولیجه عصاتنك التی قطعه تكنه لری استانكوی صوینده
كشت وكذار و بودرم ایله استانكوی اره سنده ایكی قطعه تجار سفینه لرینی
طوپلیه رق ضبط وكرفتار ایدوب ایچنده اولان اهل اسلامی انواع تعذیب
واهانتله اعدام ایتمش واستانكوی جزیره سی محصور صورتنه كیرمش
ایدوكی تفصیلاتیله استانكویده اقامت اوزره اولان ابراهیم حلمی پاشا ایله
جزیرهٔ مذكوره ده كذلك اقامته مأمور وحید پاشانك مومی الیه اغا ابراهیم
پاشانك قپو كتخداسی طرفنه ورود ایدن مشترك شقه لرینی كتخدای مومی الیه
باب عالی یه تقدیم ایتدیكنه بناء از باندید اشقیاسنك قهر وتدمیری ایچون
مقدمجه درعلیه دن دونغای همایون اخراج اولندیغندن غیری استانكوی
محافظه سیچون قرب وجوار اولان منتشا سنجاغی قضالرندن سریعا وعاجلا

كفايت مقدارى عسكر ترتيب و مقتدر باشبوغله درعقب تسريب ايلملرى بابنده
لواءمز بور قضالرينك قضاة و نوابنه و متسلمنه خطابا بوندن اقدم امر شريف
كوندرلمش ومهمات مقتضيه دخى ترتيب اولنوب كيفيت استانكوى نائبنه
وو يوده سنه اشعار قلنمش و بران غافل بولنميه رق امر محافظه يه اقدام واهتمام
ايلملرى دخى تنبيه اولنمش ايدوكى بنه يوم تاسع عشرينده مومى اليهمايه دخى
قائمهٔ ساميه ارساليله اخبار وتبيين اولندى اشقيا كيلرينك غلوس اوكاربنه كلوب
اجراى ملعنت ايتمكده ورعايانك فسادى كونبكون ارتمقده اولديغى وبرحاله
متصرفى محمود پاشا معيتنده اولان عسكر ايله غلوس طرفلرينه تعيين اولنمش
ايسه ده فساد وخيانت يكيشهر وسلانيك سمتلرينه دخى سرايت ايتمش
اولديغندن عسكر وامداده محتاج اولديغنى مبين يانيه سرعسكرى خورشيد
پاشادن تحريرات ورود ايدوب اكا جواب اوله رق مقدما اناطولى محافظه سنه
مأمور قلنان قيصريه متصرفى حسن پاشا دريادن كثرت اشقيادن
موره يه كچه ميوب ازمير محافظى تعيين اولنمش ايسه ده ايدين وصاروخان
سنجاقلرى متصرفى بهرام پاشا عسكر كلى ايله يكيشهره طوغرى كتمكه
مأمور اولوب حتى كليبوليدن روم ايلى جانبنه كچمش اولديغى وشوعلى پاشا
غائله سنك بران اقدم اندفاعنه سعى وغيرت ايلملرى رمضان شريف غره سنده
سرعسكر مشار اليهه تحرير وتسطير اولندى سلستره واليسى سليم پاشا
طرفندن مؤخرا كلان تحريراتده دائره سى خلقندن اماده ايتمش اولديغى
پياده وسوارى سكز بيك نفره بالغ اولملق اوزره عسكر مرقومى طوپ وجبه خانه
ومهمات سائره و كتخداسى باشبوغلغى ايله كچن ماه شعبانك اون يدنجى كونى
قارشو قره لاشه كچوروب يكرمى ايكنجى كونى بكرش طرفنه سوق ايلديكى
وسلستره قضالرندن مرتب اولان بش بيك نفر دخى پيدرپى ورود ايتمكده
اولديغى وچرمن قضالرندن ميراخور اغا معرفتيله اخراج اولنان عسكرك
دخى براوجى سلستره يه كلمش اولمغله تكميل اولدقده سرعسكر يوسف پاشا
معيتنه كوندريله جكى تحريرات مذكوره دن مستفاد وركاب قمرتاب

Digitized by Google

خسروانی یه عرض ایله مشمول نگاه التفات حضرت شهریار کرم معتاد اولدقده (مشارالیهك طورانیشی کوزلدر همان ربم نصرت ت کرم ایلیه) دیوخط همایون توجه نمون شاهانه شرفصادر اولدی بناءً علیه مضمون منیف خط شریف تزبیر و تذکیر اولنه رق مقام صدارتعظمادن دخی تحسین و تبشیری حاوی مشارالیهه غرهٔ مبارکنه مذکورده قائمه تحریر اولندی و بوندن اقدمجه ولایتی اولان عربکیره اجلا اولنان قپوجی باشی عثمان غایه رتبهٔ وزارتله ایالت قارص وقلعه سی محافظلغی توجیه اولندی

(اکمال محارسهٔ باروتخانه وتدابیر متعلقه باستانه)

اقتضای وقت وحال ایله باروتخانه لرك سائر محالدن زیاده حفظ وحراستلری وسائلنی اکمال فریضهٔ حالیه دن اولمغله بو مطلوب باروتخانه لر ناظری بولنانلرك امر محافظه یه دخی تقید واهتمام ایله مستحفظ نفرانی برازتکثیر ایدرك امنیت استحصالنه اقدام ایلملریله حاصل اوله جغی بی ریب واشکال اولوب قالدیکه بار وتخانه لر مهمات حربیه نك جزؤ اعظمی اولان باروتك مخزن ومقری اولدیغندن دین ودولت دشمنلرینك اجرای خیانت ومعتدهٔ مطمح نظری اولمق ملابسه سیله بو ماده شو یله جه طوتلمغه کلورشی اولمیوب معاذالله ثم معاذالله برطرفدن هیچ برطر یقله خیانت ممکن اولمیه جق درجه ده محافظه سنه باقلمق اقدم واجبات حال و وقتدن اولمغله بو مادهٔ مهمه یه نهایت درجه ده اقدام تام واولکیدن زیاده مستحفظ نفرات تدارك ایدرك من کل الوجوه امنیت تحصیلنه اهتمام مالا کلام ایامسیچون باروتخانه لر ناظری سید ا افندی یه بنه غرهٔ مزبوره ده فرمان اولندی امدی مقدما باروتخ زمحافظه سیچون التمش نفر ایله اولمق اوزره برعدد جبه جی اورته سی تعیین اولنمش ایدوکنه نظراً بنه جبه خانهٔ عامره نفراتندن اولکیلردن بشقه مقدم وایشکذار ضابطان ایله یوزنفر دخی ایشه یرایه جق جبه جی عسکر تعیین بیورلمسنی ناظر مومی الیه باتقریرانهاایتمکله اوبابده امر عالی صدوریله

Digitized by Google

كيجه كوندز باروتخانه‌لر اطرافنى طولاشه‌رق حفظ وحراسته كمال دقت ايلملرى تأكيداتيله ماه رمضانك بشنجى كونى اول مقدار نفرات دخى مأمور وارسال قلندى برمدتدنبرو بالمسامعه استانبوله اطرافدن سرسرى و بكار روم رعاياسى تجمع ايدرك اكثرى بقاللق و ياغجيلق كبى تجارتله كسب غنا وثروت ايتمكده ايسه‌لرده بومقوله‌لر كندوحاللرنده اولميوب جبلت قديمه وخباثت مستديمه‌لرى اقتضاسنى امت محمديه دائما اهانت وخيانت داعيه‌سنده اولدقلرى والحالة هذه على العموم روم ملتنك اهل اسلام عليهنه موجب اسنر مرتكب اولدقلرى خيانت رذيلانه‌لرى جمله عالمه ظاهر وباهر اولمقدن ناشى اومقوله سرسرى و بيكار بقال و ياغجى وسائر صنفدن مورەلى واغرفه‌لى روملر تحرى اولنه‌رق (انما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون فى الارض فسادا ان يقتلوا او يصلبوا او تقطع ايديهم وارجلهم من خلاف او ينفوا من الارض) كريمهٔ محترمه‌سى اقتضاسى اوزره درسعادتدن طرد ودفع اولنملرى لازمه‌دن واقتضاى ارادهٔ عليه‌دن اولمغله طرف شرعدن اموريديه كاتبلر واوجاق طرفندن مناسب ضابطلر تعيين اولنه‌رق درسعادتك داخل وخارجنده اومقوله‌دن نه‌قدار موره‌لى واغرفه‌لى روم وار ايسه جمله‌سى معرفت شرعله دفتره النه‌رق اوجاق ضابطانى معرفتيله دخى كركه ايندريله‌رق كرك امينى معرفتيله مناسب قايقلره اركاب وهمان ازميده واوحوالى‌يه نفى واذهاب ايله درعليه‌دن دفع اولنملرى بابنده بنه يوم خامس شهر رمضانده استانبول قاضيسى افندى‌يه و يكيچرى اغاسنه خطابا اصدار فرمان اولمغله درعقب اومقوله‌لرى چكدرمه‌لر وقايقلر ايله طرد وابعاده مباشرين دامن درميان ايلديلر وغلطه و بك اوغلى واوحوالى‌ده دخى كرك سرسرى وكرك يرلو يوردلو رعايادن بشقه الى و ياغى طونار رعايا وكرك دخى دولت عليه تبعه‌سندن ودول سفارتلرى متعلقلرندن اولميان سائر اجناس نصارا خانه‌لر ايله قالديريلوب كذلك اناطولى طرفنه امرار اولنملرينه دخى ارادهٔ عليه تعلق ايتمكله قپودان پاشا طرفندن مباشر تعيين

وطوبجی باشی اغابالنفس و بندلر محافظه سنه مأمور قپوبجی باشی صالح
قوچ اغا ورالرده هیچ ر محل قومیه رق ارایوب او مقوله دن بولدقلرینی اخراج
وازمید طرفنه دفع ایچون کرکه ارسال ایتلری باښده مشار و مومی الیهه خطابا
دخی بشقه فرمان اصدار و یانلرنده پطر یقخانه دن دخی ادملر بولنمق اوزره
روم پطریقنه ده بشقه جه بیورلدی ایله قضیه اخبارا ولنمغله بر طرفدن بونلرك
دخی طاقم طاقم کرله ایندیردکاری اجناس رعایا ونصارایی قایقلرایله نفی
وطرده ابتدار اولندی

(امدن سر مقطوع سابق محافظ نیش)

سابق نیش محافظی علی پاشانك حرکاتی خلاف رضا ودفعاتله اولنان نصح
و پندی اصغا ایتمیه رك دائما طرف خلافه ماشی ایدوکی روغا اولمغله مقدمجه
حقنده صدور ایدن فرمان قضامضانك اقتضاسنی حالا نیش محافظی
حسین پاشا اواطرفه واردقده اجرا ایدوب سر مقطوعنی دردولتـه
اسرا ایتمش ونیش متره پولیدی ایله بش نفر سوزصاحبی رعایایی دخی
مقتضای اراده علیه اوزره صلب ومقتول مرقومك مخلفاتنی قبضه مباشر
تعیین بیورلمسنی استدعا ورعایانك اسلحه سنی بروفق مطلوب عالی تدقیق
وجهله دیوشیرمکه اعتنا ایلمش اولدیغنی مبین تحریراتی وارده اولمغله
مطلوبی وجهله مباشر تعیین اولنمق اوزره ایدوکی جوابی تحریرات صدرعالی
ایله افاده وسر مقطوع مذکور مضطبهٔ عبرته نهاده قلندی

(احوال جانب افلاق)

سلستره والیسندن بواثناده ورود ایدن تحریراتده مشار الیهك کتخداسی
معیتنده اولان عسکر ایله شعبانك یکرمی التنجی کونی بکرشه واروب خارجنده
ضرب خیام ودرون شهره بشلو اغاسی صورتیله اسلیه اعیانی تعیین واعزام
وطرفنه کلان بعض بویارلر وروسیه ونمچه قونسلوسلرینه اکرام ولوازم تأمین
وتطمینلرینه وضبط وربط ملکته اهتمام ایلدیکنی مشار الیهه تحریراتلر دخی
جوانبنده بکرشده اسباب محافظه یی همان استکمال ایله اویـلاندی

اوغلنك متحصن اولدیغی مناستر اوزرینه واروب هجوم ایدرك طودوری وسائر فرار ایدن اشقیایی دخی بولدقلری یرلرده باصوب قهر وتدمیر ایتملری وصاباسنی تکریر ایتمش اولدقلرینی در دولته تزبیر ایلمکله والیٔ مشارالیهك بودفعه دخی ظهوره کلان سعی وغیرتی کذلك قرین تحسین بیورلدیغی حاوی جوابنامهٔ صدرعالی ارسال وروسیه لونك دائما ایشی کوجی دولت علیه یی اغفال ضمننده انواع حیله ودسیسه یی اعمال اوله کلدیکی اجلدن کتخدازی موسی الیهك بکرشه بویله سهولتله دخولی واعرابده محلی اولمیان برقاچ بویارلرك کلوب عرض خدمت وسائر ایشه یرار وقضیه یه واقف بویارانك ومتره پولیدك فرار وغیبتلری بتون روسیه لونك زمین وحیله سی اولدیغنی وروسیه لو مترقب اولدیغی وقت وصورته قدر هر بار خلوص وصفوت اظهار ایدرك خاطره کلمز زمینلره تشبث ایده جکی اشکار اولدیغی وافلاقه بحسب الاقتضا نصب اولنان قائممقامدن وعمومارومملردن هر وجهله امنیت سلب اولمش ایدوکندن انلرك صورت حقده اغفاللرینه کتخدازی الدائمه یه رق وروسیه لویی ظاهرا مصالح وباطنا محارب بیله رك اکاکوره طورانمسی کرکی کبی تأکید قلنمسی مقتضای تدبیر نصیر نظیر جناب خسروانی ایدوکی اوائل رمضانده سلستره والیسی مشارالیهه تعریف وتحریر اولندی

(احوال جانب بحرسفید)

کریدجزیره سندن استانهٔ سعادت طرفنه برقطعه بیوجك تجارت سفینه سی کلور ایکن ردوس اچیقلرنده اون یدی قطعه روم عصاتی کیلری اوزرینه هجوم ایدوب وافر محارابه اولندیغی اثناده مقدما اسکندریه طرفنده بولنوب مصر والیسی مشارالیهك باامر وفرمان تجهیز ایلدیکی اون ایکی قطعه دونغا سفینه‌لری اولحوالیده بولنمغله خبرالهرق ایریشوب جنکه ابتدار ایلدکلرنده عصاة کیلرینك اوچ قطعه سی صدمهٔ طوپدن برباد وخراب وباقیسی دخی کثرت تلفاتله بی طاقت وتاب اولدقلرندن مرسولرکلی سقطلنان تسکنه‌لرینی همان یدکلیه رك فرار وعازم سمت ادبار وبوتقریبله

(ذکر)

Digitized by Google

ذکر اولنان تجار سفینه‌یی خلاص اولمغله دونتما سفاینی دخی ردوسه کلوب لنکرانداز قرار اولدقلری و والیٔ مشار الیه مقدمجه مأمور اولدیغی اوزره سفاین مذکوره‌دن بشقه اون سکز قطعه دخی جنک سفینه‌لری تجهیز واحضار ایدوب انلر دخی ورادن کلک اوزره اولدقلری وامر وارادهٔ شاهانه موجبنجه برطرفدن سفاین اشترا و براوچدن تجهیز واسرا ایتمکده اولوب الحالة هذه بشقه‌جه اوتوزایکی قطعه صغیر وکبیر سفینهٔ حربیه دخی اسکندریه لیماندن دکزه چیقمش ایدوکی حوادثی ساقزواز میرورودوس طرفلرندن عرض وانها اولنوب معروضات مذکوره خاکپای همایون شاهانه‌یه تقدیم ایله مشمول لحاظهٔ میامن افاضهٔ حضرت پادشاهی اولدقده (اشته مصر والیسنک سفینه‌لری کلمش همان بوغازده اولان دونتمامز چیقوب التحاق ایتسه‌ر عون باری ایله دشمن سفاینی البته فرار ایدر بونلر دخی واروب قپودانه بکی دخی اولدیغی محلدن تخلیص ایله چوق قوت پیدا اولور) دیو خط همایون تدبیر نمون شاهانه صحیفه پیرای صدور اولمغله موجبنجه بوغازده قرار اوزره اولان دونتمای همایون سفینه‌لری دخی چیقوب اق دکزده اولان ریاله بک معیتنده بولنان سفاین ایله برلشه‌رک ازباندید سفینه‌لرینک حقلرندن کلملری وبعده واروب پارغه ایله غومانیچه بیننده مورتو لیماننده اولان قپودانه علی بک ایله دخی برلشوب باجمعهم اق دکزده کشت وکذار ایتملری اقتضای ارادهٔ حضرت شهریاری اولدیغی قپودان دریا احمد الله پاشا طرفندن بوغازده اولان بطرونه بکه تحریر واشعار اولندی

(کیفیت عجیبهٔ بوغاز بحرسیاه وتوبیخ حضرت پادشاه کشور پناه)

مقدمجه بیوک دره‌ده روسیه ایلچیسنک یالیسی اوکنه بغتة کلوب تیورلمش اولان برقطعه روسیه‌لو سفینه‌سندن بشقه دونکی کون مکتوب کمیسی نامیله تجار باندره‌سیله برقطعه بریق سفینه دخی بوغازدن کیروب بنه محل مذکوره لنکرانداز اولمش ایدوکی بوستانجی باشی اغا وسائر بعض مأمورلر طرفندن

باب عالی یه اخبار اولندقده بومقوله کمینك بوغازدن کیرماسی مقدما روسیه
ایلچیسنه رسمیا وقطعیا افاده اولنمش و بو یله سفینه بوغازدن کیرمك داعیه سنده
اولور ایسه قاعدهٔ بحریه اوزره منع اولنمق اقتضا ایدنلره بیلدیرلشیکن
بو کونه حیله ایله کمی کیرمسی براو یغونسزشی اولدیغندن کیفیت روسیه
ایلچیسنه تکرار افاده اولنه رق ذکر اولنان کمیلری کیرو بوغازدن
طیشارو یه اعاده واخراج ایدر ایسه نه کوزل ایتمدیکی حالده مأمورلره
تنبیه اولنه رق ارجاع واخراج اولنملری خصوصی باتقریر صدرعالی رکاب
همایون شهریاریدن استیذان اولندقده (الله جمله کزه عقل وانصاف
ودیانت احسان ایلیه یادشمن دین اولان بن جنك سفینه سی کوندروب سزی
محاصره ایده جکم دیرمی تجارتدیه رك بو یله بو یله سفاینی طولدرر بوغاز
مأمورلری بونه منعی ایچون امر کوندرلسون دیمشیدم کوندرلدیمی کوندرلدیسه
بوکمی یی نیچون ایچرو صالیو یردیلر یازق بزم چکدیکمز زحمته بو راده
وکلا یه سوزاکلادوب ماده یی تفهیم ایده میورم طشره ممالکه فرمان ایله
خبر اکلانمغه سعی ایده رز البته ده ایلچی اعاده ایتسون بر کون تأخیر ایدرسه
مأمورلر کیرو اخراج ایتسونلر الله ایچون سز انصاف ایدك قباحت ایلچینکمی
یوخسه بزم مأمورلرکمی بوارتق اویون اولدی لکن بن هر زمان بو یله طورم
حسبی الله ونعم الوکیل) دیو مفصل ومشروح خط همایون شاهانه
مهابت ریز صحیفهٔ سنوح اولدی بناء علیه مذکور سفینه لری کیرو بوغازدن
چیقارمسیچون روسیه ایلچیسی استروغنوف طرفنه دیوان ترجمانی ایله
قطعی خبر کوندریلوب لکن ایلچی مومی الیه اصغا ایتمدیکی حالده بر موجب
امر وارادهٔ شاهانه مأمورلر معرفتیله کیرو اخراج اولنملرینه مسارعت
ایلمسیچون قپودان پاشایه تذکرهٔ صدرعالی ایله ارادهٔ سنیه افاده قلندی
واشبو بیاض اوزرینه متبرك السطور بند بند شرفپیرای صدور اولان
خط شریف ملوکانه نك بعض فقراتنده روسیه لونك مؤخرا کلان سفینه سی
کلدیکی خبری وارد اولدقده بو قاروبه تبدیل ادم کوندردم جمیع مأمورلر

(او یقوده)

Digitized by Google

او یقوده کاورلردن جانی استین سفینه‌لره کیروب چیقمقده بوغازده اولان
سفینه‌لرك قپودانلری کلان سفینه‌لری ایچون توقیف ایتمیورلردی بو فرمان یازلدی
شمدی هرقنغی دولتك سفینه‌سی و بعقوله تجار سفینه‌سی اولور ایسه اولسون
ابتدا اشارت کوستروب بوغازدن طشره ایکن بوقایوب بعده رخصت و یرلملی
رعایامز عصیان اوزره اولدیغی جمله دول ایلچیلر بنك معلومی ایکن بو کا کیم
مخالفت ایدر و او مخالفت ایدر اولسه دوست ایسه الزام اولنور قپودان پاشا ایچون
بوغازی واروب بوقلامز اق دکز ایچون صکره‌دن ترتیب اولنان تجارتکنه‌لری
تجهیز اولندیسی و بورزاده کشت وکذار ایده‌جك صندالار وشالوپه‌لر دخی
حاضر اولمدیسی ومقدمجه اق دکزه کیدن سفاین نره‌ده‌در نیچون منزل
قایقلری ایله چاوشلر وقاره‌دن تاتارلر ازمیره و بوغازه وسائر محللره پیدرپی
کیدوب کلوب خبر کتورمیورلر بووقت سائر وقته قیاس اولنمز خواب وراحت
وقتی دکلدر وقره دکز بوغازینه اخر سفینه تعیین اولنه‌جق دکلمی قره دکزدن
کلان و بو طرفده اولان سفاین باشلرنده اولان تصویرلری حصیر ایله
ویلکن ایله صاروب اخفا ایده‌یورلر بونك حکمتی ندر قپودان پاشا اکلاسون
دیو امر وفرمان همایون بیورلدی و بواثناده بشکطاش اوکنده اولان
پیك ظفرنام بریق سفینه‌نك قراغوله تعیین وارسالی خصوصی ایچون
قپودان پاشانك مقام صدارته اولان تقریری رکاب همایونه عرض اولندقده
(ماده‌نك ابتدای ظهورنده برصغیر سفینه بوغازدن طشره دائما کزملك
اوزره استیذان اولنمشیدی تعیین اولنمیوب او یلجه قالمش شمدی روسیه‌لونك
ایکی سفینه‌سی ایچرو یه کیردکدنصکره لازمدر دیو خاطرلرینه کلمش
بوغازده بتان قپودانلرك عجبا امورلری نه ایمش بتون بتون بر بریق وار
نره‌یه لازم ایسه کوندرسون ایچرو برسفینه دخی کیررسه او زمان بن محافظه‌نك
یولنی اقتضا ایدنلره کوستررم) دیو بر بشقه خط شریف توبیخ ردیف
خسروانی دخی صدور ایتمکله عبارهٔ خط همایون عتاب نمون ملوکانه
ماه رمضانك التنجی کونی قپودان پاشایه ارسال قلندی غرائبدندرکه

بو تصویر خصوصی حالت افندینك ایلك مراقی ایدی فافهم

قپودان حمدالله پاشا بوندن صکره کتخدای صدر عالی طرفنه برند کره تحریر ایدوب دوستلق اظهاریله بوغازه کلان مشکوك کیلره جوابیله ملزم اولنلرا ابسه طوپ اتلمغی استیذان ایتمکله جواب اوله رق دونکی کون طرفلرینه کوندریلان امر واراده دن صکره بوند کره لری اقتضا ایتمیه جکی ظاهر ایسه ده ینه ارادهٔ علیهٔ مرسوله اوزره حرکت ایلمیه سز عباره سیله برند کره دخی تزبیر اولندی (عقول الرجال تحت اسنة اقلامهم)

(هدم بعض مناستر وکلیسا درصیدا)

بوندن اقدمجه صیدا والیسی وزیر عبدالله پاشانك تاتاریله دردولتمداره ورود ایدن تحریراتنده عکاده واقع کلیسا راهبیله نصره وقلعهٔ حیفا نام محلك اوزرنده اولان مناستر راهبنه اوله رق ظهور ایتمش اولان افرنجی العباره مکتوبلرك ترجمه لرینی دخی ارسال وتقدیم ایتمش اولدیغی محرر ومذکور وقلعهٔ حیفاده کی مناستر پلنقه رسمنده متین ومستحکم ایدوکندن محذوردن سالم اولمدیغی ایچون هدمی خصوصنی استیذان وسائر بعض افادات دخی مسطور اولمغله منظور محرمان خفایای امور ومشمول نکاه اکتناه حضرت پادشاهی دخی اوله رق صورت شرعیسنك دخی اقتضا ایدنلریله مذاکره سی مرور ایلدکدنصکره قدیم اولمیوب صکره دن احداث اولنمش اولان مناسترلرك واهل اسلامه مضرتی اولان قدیم کلیسانك هدمنه رخصت شرعیه اولدیغندن وبریلان فتوای شریف موجبجه قدیم وحادث اولان کلیسالرك ایکیسنی دخی هدم ایتمسی خصوصنه ارادهٔ علیه تعلق ایتمکله اولبابده اقتضا ایدن امر عالی یته سادس شهر رمضان تاریخیله اصدار ووالی مشار الیهه تسیار اولندی وجانب صدارتعظمادن روم ملتی کیفیتنی تذکر سیاقیله تحریر ومعا ارسال وتسفیر اولنان قائمه سایه ده دائما لازمهٔ بصیرت واکاهی یه رعایت ایلملری بروجه اکید تسطیر اولندی

(انشاء استحکامات در باروتخانه ووقوعات سائره)

باروتخانه نزاطرافنده بوندن اقدم انشا اولنان طابیه لردن بشقه مهردار

(بورنه)

بورنه‌یدی طوپی محیط برطابیه وکره میت بورنه اون قطعه طوپ احاطه ایدر
برطابیه وشایقه بورنه التی قطعه طوپلو برطابیه بناسی تنسیب اولنه‌رق
اقتضا ایده‌جك چوق دمتلری ولوازم سائره‌سنی باروتخانه‌لر ناظری افندی
بالتقریر افاده ایتمکله وجه مرقوم اوزره یکرمی اوچ قطعه کبیرمنز طوپلری
وضع اولنه‌جق چیت اورمه طپراق طابیه‌لرك ناظرمومی الیه معرفتیله سریعا
انشاسیچون اقتضا ایدن صورتك تنظیمی وطوبخانه ناظری افندی ایله
بالمذاکره طوپلرك وطوپجیلرك وضع وتعبیه وتتمیمی خصوصنه مسارعت
ایلمسی بابنده ماه رمضانك یدنجی کونی تاریخیله دفتردار افندیه خطابا بیاض
اوزرینه فرمان عالی اصدار ودرعقب مباشرت وابتدار اولندی بواثناده
تجار سفینه‌لرندن تجهیز وارسال اولنوب حالا کلیبولیده بکلسه‌ادنزینی
المق ایچون قرار ایدن سکز کمی ایله بو دفعه تکرارا استانه‌ده احضار
اولنه‌رق چیقارلمق اوزره اولان بش قطعه دخی تجار تکنه‌لری که
جمعا اون اوچ سفینه‌یه بکلك سفاینده‌ن بری باشبوغ تعیین اولنمق مناسب
کورلمکله مصطفی قپودانك سوار اولدیغی عنایت باری نام فرقتین همایون
ذکر اولنان تجار کمیلرینه باشبوغ نصب اولنوب بوغازه وصولنده
بوندن اقدم سفاین مذکوره‌یه باشبوغ تعیین اولنمغله اولطرفده اولان
کریدلی ابراهیم قپودان فرقتین مذکوره سوار وسائر سفینه‌لری استصحابیله
بوغازدن چیقوب راست کلدیکی از بانید تکنه‌لرینه ابراز سطوت وایچنده
بولنان عصاتی قتل وسبی واموالی غارت وجمیع غنایمی غزاة اسلامه قسمت
ایدرك وار وب ریالهٔ همایون معیتنده اولان دونمایه الحاق ومیرمومی الیهله
اتحاد واتفاق ایدرك براوغوردن عصاة اوزرینه هجوم ایله دین ودولته خدمت
ایلمسیچون تاریخ مذکورده باشبوغ مرمی الیهه خطابا فرمان عالی اصدار
وسفاین باقیه ایله خلیج استانه‌دن بوغاز طرفنه بعث وتسیار اولندی ذکری
مرور ایلدیکی وجهله بالجمله اهل اسلام مسلح ومتیقظ وآماده اولمغه مأمور
اولمشلر ایسه‌ده (فوت الحاجة خیر من طلبها الی غیر اهلها) مدلولنجه برالای

کندو بی بیلمز سفها اولرنده وسوقاقلرده بلاموجب او بوبجق کبی تفنك
و پشتو بوشاتمغه مبتلا اولدقلرندن بوخصوص اراالقده قصدا وقضاء
موجب اتلاف نفوس اولمقدن ناشی شمدی‌یه قدر برقاچ کره منعی بابنده
استانبول قاضیسی افندی‌یه وسائر اقتضا ایدنلره اومقوله‌لری ضابطه
خبرو یرملرینی ائمهٔ محلاته تنبیه ایلملر ایچون اوامر علیه صدور ایتمشیدی
بو کونلرده ینه اراذل واشرار تفنك و پشتو اتمغه ابتدار ایله لیل ونهار لاینقطع
نیجه بیك تفنك صداسیله سکان بلده بیزار و بونك دشمنه برطوفونه‌جغی
اولمدیغی شویله طورسون مملکت اسلامیه‌یه هر وجهله مضرتی درکار
اولدیغندن بونك منعی ارتق متنبه اولمیانلری تأدیب ایله وجوده کله‌جکی
بدیهی و بدیدار اولمغله فیمابعد کرك اولرنده و کرك سوقاقلرده تفنك و پشتو
اتمغه جسارت ایدنلرك منعی وممنوع اولمیانلرك ضابطه و یرلسی خصوصی
بلاد ثلثه قاضیلری واستانبول قاضیسی افندیلره خطابا تکرارا بشقه بشقه
امرلر اصدار ایله محله امامل‌رینی جلب ایدوب بوندنصکره اولوجهله
هر کیم تفنك اترایسه ضابطه خبرو یرمکه مأمور اولدقلرینی محله‌لری
اهالیسنه بیان ودکله‌میوب اترا اولورایسه ضابطه خبرو یرملرینی کرکی کبی
تفهیم واعلان ایلملری و بوبابده تکاسل ایدوب خبرو یرمیان امامل‌ر
تحقیق اولنه‌رق اشد تأدیبه مظهر اوله‌جقلرینی اکید وشدید تنبیه ایلملر ایچون
قضاة مومی الیهمه یکی باشدن تأکید اولندی

(اخبار ساره واحوال سائره)

ولستین قضاسنه دخول ایدن اشقیا ترحاله سنجاغی متصرفی طرفندن اوزرلرینه
کوندریلان عسکر ایله محاربه‌یه تحمل ایده‌میه‌رك منهزم اولوب وافر اسیرایله
بشیوز کله و برقطعه طوپ و یکرمی صندق جبه‌خانه‌لری اخذ اولنمش
اولدیغی خبری ماه رمضان مبارکك یدنجی کونی ورود ایلدی ودین
محافظی طرفندن افلاق یقاسنه کوندریلان عسکردخی ری نهرینی
کچوب قارشو یقاسنده اولان ایکی بیك قدر عصاة روم عسکر مرقوم ایله

(مقابله‌یه)

مقابله یه جسارت ایده میه رك فرار وافتراق و بالقان جانبنده اولان اشقیایه
التحاق ایتدکلرنده عسکر اسلام واروب قره بوه قصبه سنی ضبط وتسخیر
و برطاقمی اندن ایلرو کیدوب براز اشقیایه تصادف برله بش نفرینی حیا اخذ
ودرت نفرینی قتل وتدمیر ایلدکلری وقصبهٔ مذکوره یه استحکام
ویردکدنصکره مجموع عسکر اسلام اندن قالقوب بالقان سمتنده اولان
خونه اوزرینه هجوم واقتحام اولنه جغی بالجمله سران عسکره و بلوکباشیلره
اعلان اولنمش ایدوکی خبر مقدمة الظفری دخی یوم مسعود مذکورده ورود
ایلدی وکیفیت معلوم ارباب مشورت وتحریرات واردهٔ منظور همایون شاهانه
اوله رق بالتنسیب تحریر اولنان جوابنامه ده اکر اولحوالیده بیکانه دولت
عسکری ظهور ایدر ایسه مملکتی همان کلیا احراق وتخریب واول ارالقده
برایکی ایشه یرار بویار ومتره پولید اله کچر ایسه بوطرفه ارسال وتسریب
ایلملری بعض ملاحظه یه مبنی تصویب کردهٔ اصحاب تدبیر اولدیغی تصریح
وتحریر اولندی کچن شعبان شریفك بشنجی کونی ایکی درکای برقطعه
عصاة کمیسی قلاصدن قالقوب سنه بوغازینه کلدکده منع صددنده اولان
مأمورلر ایله طوب وتفنك اته رق محاربه یه باشلمغله صندال لر ایله هجوم واقتحام
اولنه رق سفینه ضبط ودروننده اولان خونه دن بقیة السیوف التی نفر ایله
قتل اولنان طائفهٔ باغیه نك دفتری سنه بوغازی محافظه سنه مأمور سلحشور یونس
اغا طرفندن بواثناده ورود ایتمکله عریضه سی منظور شاهانه اولدقده کلان
التی نفره ابواب استانه ده قتل ایله اجرای جزا واغای مومی الیهه احسان
ملوکانه اولان اون بیك غروش تحسین وافرینی حاوی مکتوب سامی ایله
ماه رمضان مبارکك یدنجی کونی اسرا اولندی منتشا متسلمی محمد اغا الواء
مزبور قضالرندن قوت لایموت تدارکیچون طراجه قضاسی کویلرینه
سوء قصد نیتیله قاره یه چیقوب کلمش اولان اچ و بی علاج از باندید اشقیاسی
اوزرینه یانده اولان توابعیله هجوم ومحاربه ایدرك سکز نفرینی حیا اخذ
وحبس ایدوب اوزرلرنده بولنان اوراق مصحف شریفدن مصنوع فشنکلرك

يدى دانه‌سنى واولبابده ويريلان اعلامى درعليه‌يه كوندرمش اولمغله كيفيت معلوم خواص وفشنكلرك حوادثى رايكان السنۀ ناس اولدى وروم عصاتنك دين عالىء محمدى عليهنه اولان خيانب عظيمه‌زبينه‌مبنى باى حال قهرواضمحلاللريله حقلرندن كلنمك جمله امت محمده فرض عين اولمش ايدوكى بسط اولنه‌رق اغاى مومى اليهه جوابنامه تحرير وحبسنده اولان اشقيانى اثناى راهده زينهار فرارايده ميه جكلرى وجهله قيد وبند ويللرينه معتمدادملر ترفيقله درعليه‌يه ارساله مسارعت وبوندن بويله دخى ابراز حسن خدمته غيرت ايلمسى تأكيداتى مادمز بورك سكزنجى كونى ارسال وتفسير اولندى اواخر عشر اول شهر صيامده محرر حقير رسم اوزره صدر عالى افطارى فرداسى افطار شيخ الاسلامده دخى حاضر ايدم بعدالافطار مشار اليه الملاع انوار غيرت اسلاميه ضمننده ذكر اولنان فشنكلرك برينى احضار ورفقامزدن درت قدر حضار ايله جمله‌مزه ارائه واظهار ايلديلر فقير دخى مختص رتب عاليه اوله‌رق مهجورى اولديغم فرصت كفتار ايله (سنك بد كوهر اكر كاسۀ زرين شكند ❊ قيمت سنك نيفزايد وزر كم نشود) مضمونده اظهار طلاقت وتمديد صحبتله بوعالمده هر قوم وملتك مرتبۀ عزت ورغبت ودرجۀ امنيت وسلامتى قدر علم ومعرفتنه نسبتله احضار ايلديكى اسباب غالبيتنه كوره اولديغى كيفيت زمان سعادت نبوتله مدلل ومثبتدر واديسنده خيلى مجاسرانه صحبت ايتمشيدم (لانه قال عليه السلام)(من كان يؤمن بالله واليوم الاخر فليقل خيرا اوليصمت) بوبابده رفقادخى بوادنايه اعانتده قصور ايتمديلر (ما جمله صاحبان زبانيم ليك هست ❊ فرق از كليد خانه كليد خزانه را) ارگج قريه سنده طوتيلان ايكى نفر پاپاس ايله اينه روزطرفندن احيولى سمتلرينه كيدوب اوحوالى رعاياسنى دخى تحريك وتشويقه ابتدا ايدن برنفر ديكر پاپاسك روم ملتى بيننده دركار اولان فسادده مدخل كليسى اولديغى تحقيق اولنه‌رق اول دخى اخذ واوچيده درعليه‌يه احضار اولنمغله كرك دولت عليه وكرك ملت روميه‌يه ضار اولان بواوچ نفر خبائثك برى ارنبودكوبنده

(وبرى)

و برى يكى كويده برى دخى طرابيه ده بردار اولنمنه ارادهٔ قاطعهٔ حضرت
شهريارى تعلق ايدرك اعظم عبادتدن معدود اولان اجراى جزاى
سزالرينه ماه مباركك طقوزنجى كونى بوستانجى باشى اغا مأمور قلندى
دركاه عالى قپوجى باشيلرندن صالح قوچ اغا باطه ليماننده اسبق تفنكجى باشى
مواليدن عارف افنديك ياليسنده اوتوروب معيتنده ايكيوز نفر سوارى
عسكر استخدام ايتمك وعسكر مرقومك علوفه لرى جانب ميريدن ويرلمك
اوزره بندر محافظه سنه مأمور قلنمغله علوفه خصوصيچون عاشر رمضانده
دفتردار افندى يه خطابا فرمان اولندى مقدما اشعار اولنان وجهله معارض
كورفزى طرفنده بعض ازباندبد تكنه لرى كشت وگذارى اثناده انلردن
اون ايكى رأس روم طائفه لو برقطعه اينوزلفكه سى ابريله رق مدللو اطه سنك
برو بوغاز طرفنه ناظر اولان برونده واقع مولوه قلعه سى اوكنه كلوب
تيمورلدكده مولوه نك يرلولوندا تى بعض علامت حس ايدرك همان مرقوم
لفكه نك اوزرينه واروب ايچنه ركوب ايله اوته سنى بروسنى ارايه رق قومانيه
طرفلرنده بعض قان بولاشقلرى و براز حجاج اثوابى وقوطى ايله غرابيه
كبى اشيا واطعمه بولدقلرنده انده اهل اسلام اعدام ايتمش اولدقلرينه
شبهه لرى قالمامغله اول طائفهٔ باغيه نك درت عددينى درحال قتل وقصور سكز
نفرينى دخى قتل واحما ايتمك اوزره لرايكن مولوه ضابطانى رضا ويرمیوب
طائفهٔ باقيه يى اخذ ودرزنجير وسفينه نك دومنى قلع ايله توقيف ايتمشلر
ومرسوملرى مقيدا مدللو محافظى رشيد پاشايه كوندرمشلر ايسه دخى محافظ پاشا
انلرى صاليويرمكله مرقوملر حالا مدللوده باشلو باشلرينه سيرودورا يتمكده
اولدقلرينى اوطرفده بولنان ترسانه چاوشى كلوب اخبار ايتمكله سفينهٔ
مرقومه ده اهل اسلام اعدام اولنمش ايدوكى اولوجهله برقاچ علامت
ايله تبيين ايدرك ودرت نفرى درعقب قتل اولنه رق باقى سكز نفرينى ضابطان
قيدوبند ايله طرفنه ارساله مسارعت ايتدكلرى ارباب خيانتك تخليهٔ
سبيللريله درون جزيره ده بى پروا كزملرينه رخصت ويرلديكى وجوهله

Digitized by Google

منافی مقتضای دیانت اولدیغندن بحثله اکرد کرد اولنسان علامتلری فی الحقیقه
اخبار اولندیغی کبی بجه ظهور ایتمش ایسه‌ده اشقیای مرسومه‌یی علی ای حال
اعدام وازاله ایله کیفیتی درسعادته افاده ایلمسیچون پاشای مومی الیهه
یوم مرقومده امرنامهٔ سامی ارسال اولندی درعلیه‌ده سلیمانیه‌ده
اسکان اولنان حالا افلاق ویووده‌سی اسکرلت بکك بودفعه تقدیم ایلدیکی
تقریری مألندن ودین محافظی مشارالیهك خزینه‌داری کاپیتلو عسکر ایله
قره یووه قصبه‌سنه دخول ایتدیکی وطودورینك عونه‌سی اولان اشقیانك
تعدیاتندن رعایا قصبات وقرایه طاغیله‌رق عساکر مذکوره‌نك تعیینلرینی
اداره‌ده فی الجمله صعوبت کورلمش ایسه‌ده صکره‌دن مطیع ومنقاد اولان
رعایا یرلرینه جلب واسکان اولنه‌رق تیزالدن تعویض شرطیله طونه‌نك
بروجانبلرینه برمقدار ذخیره ولوازم سائره جلب اولنه‌رق عسکرك تعییناتی
اداره اولنمقده اولدیغی وبونلره دائر سائر بعض افادات مومی الیهك
قره یووه‌ده اولان قائممقامی طرفندن ورود ایتمش اولدیغی تقریر مزبورده
مسطور اولوب رکاب همایون شاهانه‌یه عرض اولنه‌رق منظور ملوکانه
بیورلدی وبو بابده صحیفه پیرای صدور اولان خط شریف انتباه توصیف
ملوکانه‌ده (کاورلرك بوحرکاتی بتون امرار وقت ایچون حیله اولدیغندن
محافظ مشارالیهك اکاه بولنمسی لازمه‌دن اولدیغی واشقیا به قاچ ایدر ذخیره
بولوب شمدی تعویض شرطیله طونه‌نك برو یقه‌سنه براز ذخیره کچوره‌رك
اداره دیملری کفران نعمه‌لك اوله‌رق انشاء الله تعالی ایتدکلرینی قریبا
بوله‌جقلری) تبصره وتنبیهاتی مندرجه اولمغله مضمون خط همایون
اوزره امرار ایام ایچون اولان حیله‌لره قطعا افریقته اولیه‌رق اجرای
مأموریتنه جد واقدام ایلمسی محافظ مشارالیهه تحریرا افاده قلندی برای
حکمت ومصلحت بعض خدمتلرده قوللانلمق اوزره روم مخانه‌جی مجبوری
وقالیقجیلرندن بشیوز نفر رعایانك تحریر واستخدامی خصوصنه اراده علیه
تعلق ایتمکله اولمقدار اشخاص وقت اقتضاده استخدام اولنمق اوزره اصناف

(مرقومه‌دن)

Digitized by Google

مرقومه‌دن اسم وشهرتلریله اوله‌رق تدارك وتحریر ایدوب دفتریله سریعا
ارسال ایلمسیچون روم‌پطریقنه فرمان اولندی

(شیوع خبر گرفتاری قاضی مصر)

(لوظهرت الاجال لافتضحت الامال) بوندن اقدم طول مدت حصر
مطلب صورتیله بالانتظار مصر مولویتنه نائل و برقاچ ایدنبرو لوازم
سبیلی تکمیل ایله کچن شهر شعبان اوائلنده بحرا عازم وقافل اولان مصر
قاضیسی یازیجی زاده السید محمدسعید افندی راکب اولدیغی سفینه‌سنه
نول ایله رکوب ایدن بعض حجاج ایله اق دکز بوغازینه سریعا واصل اولوب
عادت اوزره انده برقاچ کون اقامت ایلدکاری اثناده اق دکزده کثرت
اشقیا وکیفیت شنیعهٔ عصاة رعایای خبر اله‌رق بحرا یا براعزیمتده متردد ومتقلب
وحجاج ایسه موسم حج تقرب اولدیغی سرد ایدرك وجوب امنیت طریقدن
غفلتله (عدو الرجل حمقه وصدیقه عقله) اق دکزده قورسان شمدی اولمش
شی دکلدر خصوصا طوپ وتفنکمز واردر متوکلا علی الله تعالی بردقیقه
اول کتمز اولادر دیو توکل فی التهلکه ده متصلب اولوب محصل عزیمته
بروجه عناد ولجاج طالب اولان شرزمهٔ حجاج حوادث ردیهٔ مسموعه‌نك
کذبنه ذاهب وصدقنی سالب ونجو بزرأی اتمیا نلره مغالطه ایله غالب اولدیلر
قاضی افندی مصره کیده‌جك اولدیغندن حجاج کبی کیج قالمق محذورندن
سالم اولدیغندن کیدن چیقوب برا کتمسنده بأس یوغیسه‌ده تسلیم ایتمش
اولدیغی نول سفینه‌ده اضاعت ومصارف بریده کثرت ملاحظه‌سیله
طریق بحره ذاهب اولانلرك قوللنه میل ورغبت کوسترکله (اذا ضل السبیل
حار الدلیل) حسبحال ابناء سبیل اولمش وسفینهٔ مزبوره اواسط شهر مذکورده
بوغازدن چیقوب کتمشیدی (علی ظهر تمساح عبورك لجة * لاجدر من فعل
الامور معجلا) سفینهٔ مرقومه بوغازدن ایریلوب برازایلرولره وارد قده
بوطرفه اورسه کاور برنیچه اوتجار سفینه‌سنه راست کلوب قپودانی اشارت
کوترك مخصوص فلیکه‌ا ندریب ارسال وایلرولرده کثرت اوزره

قورصان تکنه‌لری اولمغله ایلرو یه کتملرنده مخاطره درکار اولدیغنه دائر
افادهٔ حال ایتدکده حاجی اغا بو کافرلر موسم حج یقین اولدیغنی بیله‌رك بوسنه
بزی ادای حجدن محروم ایتمك استدکلرندن بوصورتی قوللانه‌یورلر نه وار
البتده کیده‌رز کبی واهی کلاملر ایله عناد جاهلیده اصرار وموسم حج شویله
طورسون بالکه مدة العمر فریضهٔ حجی ایشتمامش فرنك طائفه‌سی حقنده بوکونه
ملاحظهٔ خنداور ایله ایلرو یه سبق وکذار ایتدیلر واقتا که ساقز اطه‌سی
حزارینه واروب اوکلرنده اوزاقده وافر تکنه‌لر اشکار اوله‌رق انلردن
بر کوچك طراته بونلره یقین کلوب سفینه‌نك طوپلری وحجاج وخدامك
سلاحلری اولدیغنی اولبر تکنه‌لره اشارت واخبار ایتمکله اشقیا
بونلرله جنکدن حیله اهوندر دیو درعقب بشقه طور اظهار ایلدیلر
برقاچ کمی کلوب باشلرینك قپودانی صندال ایله افندی یه کلوب دامنی
اداب ایله تقبیل وبونلر مطیع وصادق رعایادن اولدقلرینی افاده وتفصیل
ایلدکدنصکره ایلروده قورصان تکنه‌لری بیشمار اولدیغندن افندی‌یی
بو یله تك وتنها براقدقلری حالده مخاطره البتده درکار وصکره دولت
علیه یه جوابدن عاجز اوله‌جقلری اشکار اولمقدنناشی موسی الیهی یالکزجه
صالیویرملری عدیم الامکان لکن اناطولی طرفنده برمناسب محلده
برقاچ کون مکث ایله سفینه‌لرینی جمع ایدرك سمت سلامته ایصال ایده‌جکلرینی
بیان صورتیله موسی الیهی اغفال وتدبیر ایله کیرلر ینه اکثر سکان سفینه‌یی ه‌ال
ایلدیلر اول اثناده بعضلر امان افندی امان بو کاورلرك قصدی یمان
کورینور شونلره رضامز ایله واروب تسلیم اولمیه‌لم باری یا سلامت یا شهادت
بولنده اوله‌لم دیه کورمشلر ایسه‌ده افندی بونلرده مؤدت اکلاشلمور سوزلری
صادق وقوللری واقعه مطابقدر دیه‌رك رأیلرینه رضا ایله اولمحله قریب
اناطولی ساحلنده بونداطه‌لرندن بر کوچك اطه‌یه واردیلر وافندی یه ضیافت
وبرایکی کون استراحت طرزیله دعوت ایدوب حرمی واتباعیله اطه‌یه
الدیلر وماعداسی سفینه‌ده قالدیلر اول اثناده قوجه باشی مقامنده بر روم

Digitized by Google

کاوب کذلك مومیٰ الیهك دامنی پوس واجرای رسم خوشامدی ایله جزؤ بجه مأنوس اولدقلرنده افندی یه بسط رجا کونه جزیره نك صبیان ونساء مسلح عثمانلودن خوف ایتدکلرندن شمدیلك سلاحلرینی ترك ایلملرینی کویا استدعایه باشلدقده انجام کارك نه اوله جغی برازاجق اشکار اولمش ایسه ده ناچار یاری کرهاً و یاری صورت رضا ایله سلاحلرینی چیقاروب ساحلده برمغازه یه وضع وقپوسنی سد ایدرك مانند نساقالدیلر اول ارالقده برازاشقیا دخی واروب سفینه یه طولدیلر ایشلرتمام بو پروسه یه واردقده براشارتله اشقیا کیده قلان اهل اسلامه قویولدیلر وکیمنی آلت جارحه ایله کیمنی حیا دریایه القا ایله فی الحال جمله سنی امحا ایتدیلر بعده اطه یه کاوب افندینك خدامنی دخی اعدام فقط مقدمجه بعض اورمانلغه فرار ایله اختفا واناطولی ساحلنك کمال قربیتیله او چ درت کوندنصکره کیجه برقایق قاپوب اول جزیره دن رها بوله رق نقل ماجرا ایدن ایکی ادمدن ماعداسنك کارلرینی تمام ایتدیلر بعده مومیٰ الیهی زوجه وجواریسیله سفینه سنه کتوروب ارکاب ور بطابط وستون کشتی یه رفع وهبط ایدرك خرد وخراب ایتدیلر (اللهم غبطاً لاهبطاً بحرمة قائله) واول اثناده مومیٰ الیهانك پستان وعضو پنهانی قطع ایله دوچار انواع عذاب ایدوب حاصلی عاصی کاورلغه لازم کلان فضاحت وملعنتی زوجان منظره سنده ارتکابدن صکره شهید مومیٰ الیهی ذی رسمیسیله اعلاقا نظیرهٔ هر بد مصلوب اهل صلیب اولمق اوزره بین الجزایر برقاچکون دور وتشهیر ایتدیلر (نارالفتن اشتعلت وعلت ❁ وماء السلامة نزرت وغارت) (وقدعلم الروم الشقیون اننا ❁ اذا ماترکنا ارضهم خلفنا عدنا)

(اعدام زوجهٔ خلیل افندی)

چون مقدما اواسط شعبانده شیخ الاسلام سابق حاجی خلیل افندی بروسه دن قره حصار صاحبه نقل ایله تبدیل منفا وزوجه سی حاجه خانم کما کان منفیا بروسه ده ابقا اولنمشیدی مشارالیهك حاجه خانم خدمتنده براقدیغی

Digitized by Google

اتباعندن اشجی باشیسنك دامادی منكنلی اشجی خلیل متعلق اولدیغی
اوجاقدن بعض همجنسنه وعد وعیدات ایله بعض حالته دائر تعلیمات
تحریر ایتمش اولمق اوزره محرك فتنه اولدیغی بعض طرفدن اخبار اولنه‌رق
اوجاق معرفتیله مخنوقا اعدام اولنمسی بابنده خط همایون جلادتمقرون
شاهانه صدور ایدرك قول چاوشی معرفتیله حنقیجون یکیچری اغاسی
علی اغانك یریله صادر اولان فرمان قضا موجبنجه اعدام اولنمشیدی (لاینفع
حذر من قدر) (حاشا كه كند غیر مسبب كاری ❋ لیكن زبس پرده اسباب
كند) بوندنصكره خدیعه كار روزكار ذكری كذار ایدن وجهله اول دلازاردن
اخذ ساره انتظاراً بر بازیچهٔ دیكر كونه ابتدار ایتمشیدی بناءعلیه بوندن
چند ایام مقدمجه خلیل افندینك اسكی اوطه‌لرقربنده قوناغی اخورنده افزی
دیكلمش وكوبره ایچنه دفن اولنمش بر سیاه قوزی بولندیغی اخبار و بر سپه
وضعله عرض نظرگاه فلكسار و بو جهتله مزبوره‌نك سحاره‌لكی اشكار
قلنه‌رق اوائل رمضانده مظهر غضب اتشبار و اعدامنه فرمان قضا اصدار
ایتدیرلمشیدی بنا برین اولطرفه واران مباشرین ومأمورین حاجه خانمه‌سزی
افندی قره حصاره استمش و دردولتدن التماس ادرعقب اولطرفه كتمكزه فرمان
كلمش دیه‌رك برعربه‌یه اركاب و بروسه‌دن برازایریلوب اغتیاب ایله كلرنده
(نه حالت وار اوشوخك نخل قد جانفزاسنده ❋ كه رفتارین كوروب بولدن
دونر عمر شتابانم) مفادنجه یولدن بریكاچو یروب مخنوقة اعدام وكارینی
اتمام ایتدیلر وجمیع البسه‌سنی صویوب الان جلادان بی امان جسدینی
مكشوفة العوره برچالی دیبنه براقش اولدقلری خلاف امر باری
ومن كل الوجوه منافی رضای حضرت شهریاری اولدیغنی درك وفرق
ایدن بعض اولمحل كباری قضیه‌دن خبردار اولدقلرنده برایكی كون صكره
ادم كوندروب معتاداوزره دفن ایله اعین ناسدن اخفا وناموس سلطنت
ودیانتی اجرا ایتدیلر متوفای مومی الیها چركسی الاصل اولوب مقدما
خواجه عبدالله اغانك مفروشه‌سی ایدی بعدوفاته شهیدسعید حضرتلری

(اولوقتده)

اولوقتده خزينه كتخداسى بولنان خليل اغايه سريه اولمق اوزره احسان ايلدكلرنده واقعا دلازاردرلكن ضابطه وديانتكاردر بيورمش اولدقلرى رسيدۀ حداشتهار وتيز طبع ايدوكنه انجق بوشاهد عادلك كفايتى بديداردر فى نفس الامر خليل افندى يه غالبه اولوب داخل وخارجنى پنجۀ ضبطنه المش وخلافنه ادنا برحركته مجال براقامشيدى حتى درى زاده افنديڭ دفعۀ ثانيه مشيختلرنده خليل افندى روم ايلى قاضيعسكرى اولدقده نقيب الاشراف بولنان زين العابدين افنديڭ مشاراليه حقنده افندى مناصبى اهلنه توجيه ايدر ديرلرايدى واقعا روم ايلى صدارتينده اهلنه توجيه ايتديلرديو لطيفه‌رى مشهور اولمشيدى خليل افنديڭ سخت گفتار وحاجه خانمڭ دلازار اولديغى اخركار ايكيسنيده نكونسار والحالة هذه حاجه خانمى سحارەلك تهمتيله جزاى عملنه دوچار ايلدى (لورأيت مافى ميزانك لختمت على لسانك) لكن اكثريا بومقوله اغلوطۀ مالا يدرك الابصار اختراعنه اقتدارى اولان شعبه كارز عاقبت كندى سلامت نفسلرنده ناچار قالەرق انتقام الهى ظهوريله مانند بازيچۀ گوى چوكان ميدان مجازاتده سيف سياست حضرت پادشاهى ايله كله‌زى غلطان اوله گلمشدر (چاره سازان جهان درچارۀ خود عاجزند ❊ آب نتواند كه شويد گرد از رخسار خويش)

(شيوع حوادث احتراق قاليون)

رمضان شريفدن ايكى كون مقدم بشكطاش اوكندن قالقوب اق دكز طرفنه امالۀ سكان واحالۀ بادبان ايدن بكتاش قپودان سوار اولديغى منصوريه نام كبير قپاقلو قاليون بوندن مقدمجه بوغازدن چيقوب طوغرى بولدن ساقزاطه‌سى صولرينه قدر وارمش ودونمايه راست كله مديكندن كيرويه عودت ايتمش ايسه ده جوانبنى از باند تكنه‌لرى احاطه ايتمكله جنكه مباشرت ايدوب كرچه الاباندە‌سنه كلمكه متجاسر اولميه‌رق لكن تك وتنها براغر تكنه اولديغندن اوته‌سندن بروسندن متضرر ايدرك

مدللواطه سی ارالرینه قدر کلدکلرنده اخشام تقرب ایدوب هوابرازمانیه و یرمکله کدکلو تعبیرا ولنور قبادا ایلرقبالق ایدوب کیجه اول حال ایله دکرده بولنمغه اجتسار ایده مدکلرندن قپودانی صغری لیمانینه دخوله اجبار قپودان دخی بو یله وقتده او یله لیمانه کیرلمز سلامت وار ایسه همان یلکن اوزرنده بولنوب هرنه حال ایسه بو یله الاشه رك بوغازه قدر کتمکده در دیو اصرارده ایکن قپودانه کله اصابتیله شهیدا ولمغله مرقوملره ملازم قپودانی زورله رق لیمان مذکوره سفینه یی ادخال ودرعقب ازبانديد تکنه لر لیمان اغزینه اوشوب او یغون هوا ایله اچرو یه اتش کیلری ارسال ایلدیلر بوارالقده قبادا ایلر صندال وفلکه یه اینوب اطه ساحلنه چقمشلر ایسه ده صندالاری بردخی کیرو سفینه یه کوندروب عسکری تخلیصه تقید ایتمدکلرندن عجمی بیراق عسکرلری باشسز قاله رق باشلری غائله سنه دوشدیلر واتش کیلر بنك اوچ قطعه سی علی بخته صاوشوب دردنجیسی واروب طالیه مار طرفنه چاتمغله ایلیشوب سفینه باش طرفندن علی حاله یانمغه باشلدی وانی کوران عسکردن یوزمك بیلانلر کندولرینی دریایه القاوایده میوب کیرو یه قلانلر جبه خانه نك التهابنده برهوا اولدیلر اول اثناده برازاشقیا صندالر ایله دریاده اولان اهل اسلامی اعدام وامحا ایلدکلرندن ماعدا اول محلده اولان مناستر ك پاپاس ودیاقوسلری سائر تجمع ایدن برازرم منحوسلر یله قریه یه چیقوب سلاحدن ولباسدن معرا اهل اسلامی قتله اجترا ایتدکلری مدللی محافظی رشید پاشانك مسموعی اوله رق ابریشوب مناسترده اولان واولمحلده بولنان خائنلری قتل عام ایله اعدام و بوقدرجق اولسون اخذ انتقام ایتمش اولدیغی حوادثلری اوائل عشرثانی رمضانده استانبولده رایکان وصکره بعض قورتلمش عریان بیراق نفراتی دخی کلوب جوامعده منظور انام اوله رق بوخصوص دخی عامهٔ ناسه تکراراً مورث احزان اولدی (وکان امر الله مفعولا) (سیکون ماهو کائن فی حکمه ✲ واخوالجهالة متعب محزون)

(احوال استانهٔ سعادت وبعض سائر کیفیت)

بوندن اقدم بالدفعات منع اولنمشیکن رمضان شریف دخول ایدهلی

(اولیکیدن)

Digitized by Google

اولكيدن زياده هر طرفدن تفنك و پشتو صداسي واكا بو كافضا قورشورني
اصابتي و بعض دكانلردن اشيا غضب و يغماسي وقوعبولوب بو يله قانون
واصوله صغمز و شرع وعقله اويمز حالت ضابطانك اهتمامده قصورندن
نشئت ايتديكني بسط ايله بالجمله اهل اسلام بنه سلاحله كزوب و متبصر بولنمغه
اهتمام ايدوب فقط سلاح بوشادلماسي وتنبيهدن صكره دخي تفنك اترا ولور
ايسه اخذ وحبس اولنه رق طرف شاهانه يه اخبار اولنمسي خصوصنه ارادهٔ
مهابت افادهٔ ملوكانه تعلق ايتمش اولديغي سياقنده ماه رمضانك اونبرى
تاريخيله تكراراً قپودان پاشا و يكيچرى اغاسي و بوستانجي باشي وجبه جي
وطوپچي وخمبره جي باشي اغازه خطابا اوامر شريفه اصدار اولندي
ابرائيل محافظي سرعسكر يوسف پاشا طرفندن فوقشان جانبنه سوق اولنان
عسكرواروب فوقشان قريه سنده مناسترو بعض احداث ايتمش اولدقلري
استحكامات درونده متحصن اولان عصاة روم اوزرينه بغتةً هجوم ايله
برازيني پريشان واكثريني معدوم ايدوب قطع اولنان قولقلر واخذ اولنان
بيراقلر ايله پيشوالري اولوب مقتول اولان لوقه نام پاپاس وسواسك دخي
قولاقلري وقالپاغي مشاراليه طرفندن دردولته ارسال اولنمغله ماه رمضانك
اون برنجي كوني باب همايون ميدانندە انداختهٔ خاك خذلان اولدي
بركوكي محافظي ميرميراندن حقي پاشا دخي ايپسيلاندي اوغلي علكساندري
خائنك تحريك بقيهٔ رعايا ايچون اطرافه نشر ايتمك اوزره اوراق ويرمش
اولديغي مفسدلرك دردبني طوتوب قتل وسرمقطوعلريني ارسال وودين
طرفندن قلفات بقاسنه كچوريلوب كوندريلان عسكرك بلامحاربه قره افلاقه
دخول ايله قره يوه قائممقامني اقعاد ايتمش اولدقلرينه دائر دخي افادهٔ حال
ايتمش اولمغله بوروس مرسوله دخي باب همايون ساحه سنده غلطيده
وخدمتي پسنديده اوله رق پاشاي مومي اليهه يكرمي بش بيك غروش خرجلق
عطيه بيورلدي مدللو محافظي ميرميراندن رشيد پاشا مقدما قالونيا دسپوطنك
اسلحه دوشيرلسي خصوصنده تراخي ومسامحه سي اولديغندن ماعدا

دسپوط اولدیغی محلك کلیساسنده پاپاسلرك طوپ کومش اولدقلری اشکار
اولدیغندن تأدیبلری اقتضاسنی انها واولبابده استیذانی حاوی برشقه
اسرا ایلمشیدی انجق حسب الوقت تأدیبلری خصوصی برازوقت تأخیر
اولنمق لازم کلمش ایسه ده مرقوملری زنهار قاچرمامسی یاخود برکونه
حادثه یه سبب اولمسی ملحوظ اولمدیغی تقدیرده بعض وجوه ایله مذاکره
ایدرك همان ترتیب جزا قلنمسی مومی الیهه اطرافیله تحریر اولنمشیدی
(صلاح الدین فی الورع وفساده فی الطمع) بعض مرتکب مقوله لری اخلال
واغفال ایدرك مومی الیه دخی مرقوملری اطلاق کونه مدللی بطریقنه
تسلیم ایتمش اولدیغی برعجیب حال وحقیرك (اوسنکدل نقدر لعل باز
عهد ایسه ده * تحول ایتمده بروفق نقش خاتمدر) بیتیله منحد المآل
وقریبا ذکر اولنان لفکه طائفه سنك تخلیهٔ سبیلنه مثیل مقوله تجویز محال
اولمغله لازم کلان سرزنش وتکدیر جانب صدارتدن مومی الیهه رمضانك
یدنه اونبرنجی کونی تحریر ونشانهٔ غرابت زمانه اولەرق بوراده دخی قید
وتقریر اولندی

(صورت توبیخ نامه)

بعد الالقاب قالونیه دسپوطی ایله ایکی نفر کشیشلرك کلیسالرینه طوپ کومش
اولدقلری بوندن اقدم طرفکزدن اشعار اولنمش ومرسوملرك اخذ وحبسیله
کیفیتك اشعاری اراده قلنمش ایسه ده بودفعه طرفکزدن تواردایدن شقه ده
مرسوملر اخذ وحبس اولنمشیکن مدللو دسپوطی ورعایالری وبرقاچ
اهل اسلام مرسوملرك بوندنصکره خیانت ایتمیه جکلرینه تعهد ایلدکلرندن
مدللو بطریقنه تسلیم اولندقلری محرر ومذکور اولمغله مزایاسی معلومکز
اولمشدر روم کاورلرینك اهل اسلامه اولان خیانت ومعنلری اچیغه چقمش
وروملرك بیوك وکوچکی متفق اولدقلری هرکسه بیان واعلان اولنمش
اولدیغندن بشقه بو کاورلرك کلیسالرنده طوپ چیقوب خیانتلری اولدیغی
مقدم طرفکزدن یازلمشیکن واقف دکزه چیقسان روم کافرلری اللرینه کچن

Digitized by Google

اهل ایمانی بلاامان قتل واعدام وکمیلرینك جونده وجوادره‌لر ینه صلب
ایدرك مجرد مسلمان اولانلری تلف وامحاسنه چالشدقلرینی هرکس بیلوب
وایشتمش ایکن سزك بویله بونلری مدللو دسپوطی ورعایاسی ومسلمانلر
رجا ایلدی دیوقو برمکز غیرت وحمیته مغایر برحرکتدر کاورزك جمله‌سی
متفق اولدیغندن قورتارمق ایچون مدللو کاورلری مرسوملری رجا
ایده‌جکلری ظاهر ایسه‌ده بوکافرلری تصاحب ایله سزه افاده وتعهد ایدن
مسلمانلر نصل مسلماندر بیلنه‌مز حاصلی بهرحال خیانتلری ظاهر اولان
بوکافرلری سزاخذ ومحکم حبس ایدوب حبس اولدقلری کیفیتی سریعا
بوطرفه اشعاره وبوخصوصی سزه افاده ورجا ایدن مسلمانلر کیملر ایسه انلری دخی
حمیت ودیانت مآثرینی اظهار ایلمدکلر ایچون تعذیره وامر محافظه‌یه کمالیله
دقت ایدرك وکاورلرك جمله‌سی متفق اولدیغنی وهیچ برندن امنیت جائز
اولمدیغنی بیله‌رك اکا کوره حرکت ایله ایفای مأموریتده بردقیقه غافل
بولنمامغه کمالیله اعتنا ومثابرت ایلمکز ایچون

(ورود خبرنامه موافق ازجانب یونداطه‌سی وایوالق)

مقدمجه اق دکز جانبنه کوندریلان دونغای همایون باشبوغی ریاله قپودانی
سید علی بکك قپودان پاشا طرفنه ورودایدن تحریراتنده یونداطه‌لرینك
مجموع رعایاسی مسلح اوله‌رق میره ومی الیهك کوندردیکی فلکه‌یی باشدرمامش
اولدقلری محررا واوب معهذا قپودان مومی الیهك صورت مأموریت
وتعلیماتی اق دکزده مرور ایده‌جکی ساحلر واطه‌لرده شائبهٔ مخالفت مشاهده
ایلدیکی کبی بلا ارمحال ولااهمال ابراز سطوت وجلادت ایدرك سائر حوالی‌یه
دخی ایصال دهشت ایتمك ایکن یونداطه‌لری کوندردیکی فلکه‌یی قبول
ایتمیوب عنف ایله رد ایتدکده دونغادن سس چیقارلمدیغی پك اویغونسز
برکیفیت ورعایانك طرف طرف اهل اسلامی تلفلری وقوعبولمقده اولدیغندن
بو ماده ملاحظه ومسامحه قبول ایده‌جك مصلحت اولمامغله بویله کوشکلك
صورتی کوسترمیوب دونغای همایونه هرقنغی طرفدن مخالفت ظهور

Digitized by Google

ایدرایسه توقف واستیذان ایله وقت وصیره‌سنی كچوره‌یه‌رك بو یله عصیانی
تحقق ایدن رعایانك قهر واضمحلالی امرنده اظهار جلادت وقهرونكللری
هرنوجهله ممكن ومتصور اولور ایسه درحال اجرایه مسارعت وبالفرض
بعض سقطلق اولور ایسه دولت علیه طرفندن قطعا مسؤل ومعاتب
اولمیه‌جغنی جزم ایدرك اكا كوره حركتله مقتضای تعلیمات ومأموریتی اجرایه
غیرت ومثابرت ایلمسی واومثللو عاصیلرك اموال واشیالری اهل اسلامه غنیمت
واولاد وعیاللری اسیر اوله‌رق طوتانلرك یدلرنده ملكی ومالی اوله‌جغی بابنده
باشبوغ مومی الیهه خطابا شهر رمضانك اون ایكنجی كونی تاریخیله تكرار
امر شریف اصدار وموجبنجه قپودان پاشا طرفندن بیورلدی دخی یازیلوب
برابر كوندرلمسنه ارادهٔ شاهانه تعلق ایتمكله اولوجهله تسیار اولندی وچونكه
مقدمجه ایما اولنذ كیر اولندیغی سیاقیله ایوالغه دائر صدور ایدن امرعالی
موجبنجه خداوندكار متصرفی ابراهیم پاشا احوال رعایایی تحقیق ایچون
كتخدا ازینه سلحدارلرینی ترفیق ایدرك اوطرفه ارسال وتسییر ومومی الیهما
واروب رعایانك حالا دائرهٔ اطاعتده ثابت اولدقلرینی مشاهده ایلدكلرنده
بر برلریله كفیله‌ر بطله وسائر جهتله اسباب محافظه‌لرینی استحصال ایتمش
اولدقلرینه دائر پاشالری مشارالیه طرفنه عریضه تحریر وایرابده وبربلان
اعلام ومحضری دخی معا ارسال وتسفیر ایلملریله اوراق مسؤله مذكوره
طاقیله دردولتــه ورود ایدوب ایوالق ماده‌سی برازایام علی حاله مسكوت
قالمشیدی لكن بودفعه ریاله بكلك تحریری تحریراته كوره یه ضدو مخالف
كبی كورنمش وایچلرنده وزیرعسكری وارایكن مجرب الاطوار قالیونجی
عسكرندن توحشلری وخصوصا ایوالق ایله بوندا طه‌لرینك بشقه لقلری
مسكوت اوله‌رق بوخصوصی ارباب غرض سررشته ایدنمش اولمغله بعضیلر
مجلس مشــورتده رعایانك جمیع حركتلری مشارالیه طرفندن كلان اوراقی
تكذیب ایده‌بور غالبا كاورلر سلحدار وكتخدای مومی الیهمایی حیله ایله
الدا تمشلر بناءعلیه مرسوملردن ادنا مرتبه ده برفساد آكلانور ایسه عسكر

(واروب)

واروب همان بلا امان بتورملری لازمدر دیو بو صورتده تکرار ابر بشقه امر عالی اصــدار یله مترقب غصب وغارت رعیت سلطانی اولان برطاقم اجلاف ایوالق اطرافنــه بوحالت ناهموار سببیله حرکت وهجومه اماده واحضار و بوخصوص رعایایه وسائره اعلان واظهار قلندی (رباعیه) (ابلیس اکرشناختی فعلت ❊ دز پیشهٔ خود تراوصی کردی ❊ ورآدم زادن تودانستی ❊ ازننك توخو یشتن خصی کردی)

(ورود حوادث بعض جنك ومصاف دراطراف واکناف)

بغدان جانبی سرعسکری یوسف باشا کتخداسنی اردوسنه براغوب بغدان چرخه جیسی وارنه محافظی صالح پاشانی معیتنده اولان ینکیچری دلاورلری و بعض سکبان عسکرلر یله مقدمة الجیش ایدرك حرکت وپروت نهری کنارنده لغورلر ومترسلر وطابیه لر احداثیله مقابله داعیه سنده اولان اشقیا اوزرینه عزیمت ووارو ب محاربه یه مباشرت ایتدیلر ایچرودن وطشره دن طوپ وتفنك جنکیله ایکی ســاعت قدر وقت کذارنده اشقیا ینکیچری عسکرینی کوزلرینه کسدیره رك وایش اوطرفدن اوج و یره جکنی بیله رك قورشون یاغدیره رق اوزرلرینه هجوم ایلدکارنده عسکر مرقومده او یغونسزلق ظهوره معلوم اولمغله درعقب سواری طوبجیلرك بیك باشیسی اوزون عمراغا سرعت حرکتله ابریشوب (کرده دردین چه جهدها سلفم ❊ کرنجویم جهاد ناخلفم) صورتیله کالی غیرت ایدرك همان طو پلرینی چو یروب عسکرینی ایندیروب ماناوله سوروب میوهٔ شجرهٔ زقومه شبیه اولان صاچمه لری اجلنه صوصامش اشقیا اوزرینه باران بلا کبی یاغدیره رق عرصهٔ جنك وجهادده افتاده اولان اجساد ارباب فســاددن قدم نهاده اوله جق یر قومادی بقیهٔ اهل طغیان درحال روکردان وفراروتــترایچون مترسلری جانبنه شتابان اولدیلر ایســه ده بوکیفیت سائر عساکر اسلامده دخی محرك شوق وغیرت ومهیج شیمهٔ شجاعت اوله رق عسکرلر یرحرکت وایکی طاقم اولوب برصنفی منهزمین اشقیا طرفنه وقسمی طوپ وتفنکه باقیوب استحکامات عصاة اوزرینه صولت

ایدرك برمرتبه غضوبانه حرب و پیكارده اصرار ایلدیلر كه علی التحقیق (شد از كشته بر پشته بالا و پست ✻ بتاراج جان مرك بكشاد دست) مضمونی رونمون واشكار اولدی بعدازین استحكامات وراسنده متحصن اولان طغاة پرغرور وعجب (وقذف فی قلوبهم الرعب) صبر وقراره عدم اقتداریله (بنصر الله الملك القهار) غلوی غراة دشمنشكاردن كوزلری قورقوب وطابیه ومترسلرندن چیقوب (ان یریدون الا فرارا) متراجع سمت ادبار اولدیلر لكن شجعان اسلامیان یقالرینی براقیه رق ارباب عصیانی فیما بعد دندان اعصل شیر شمشیر دلاوران عسكردن خلاص ممكن اولمیه جغنی استبصار ایله پروت نهرینك اوته روسیه لو یقاسنه كذار ایتمك خولیاسیله كندولرینی نهر مزبوره القایه باشلدیلر اول وقت عسكر اسلام كله قولاق بیراق اخذ ینه یاقیوب نهرك كنار ینه تقرب وغرق اولانلردن بقیه یوزه رك قارشو یه جان ایتمك وهنوز ساحله یاقلشوب چیقمق غائله سنده اولان خائنلره (قل ان الموت الذی تفرون منه فانه ملاقیكم) مقتضای حقایقی احتواسی اوزره تفنك وقره بینه یاغدیره رق انجق تتون بتون اللی قدر نفس خبیث قورتیله بیلمش درجه سنده قتل وتعقیب بعده دونوب كمینكاه ملعنت ارباب خیانت اولان لغورلر وطابیه لر ومترسلرك جمله سنی هیچ برقالماق اوزره هدم وامحا وتخریب وطوب ومهماتلرینی بالجمله اردوسر عسكری طرفنه بعث وتسریب ایلدیلر سرعسكر مشار الیه دخی اثنای محاربه ده عسكر طرفندن كرك كندوزی و كرك چرخه جی پاشایه اتحاف اولنان كله قولاق وبیراقلرك برمقدار یله بو خبر سارهٔ یی حاوی چرخه جی مشار الیه ایله بالاشتراك در بارشوكتمداره تحریرات ارسال ایلملریله ماه مباركك اون اوچنجی كونی تحریرات مزبوره وروداید وب عون وعنایت جناب معین ایله بو ایام رحمتده اولدقجه قلوب مؤمنین تطییب واشیای مرسوله مذكوره پیشكاه باب عدالتمآب شاهانه ده تپه لركبی یغلوب اوروج كیفله كروه كروه كلان یاران تماشاكران تفریح وتطریب قلندی (كه هر كو بود دشمن شهریار ✻ بدین كونه یابد سرانجام كار) بو اثناده سلستره والیسی

(محمد)

Digitized by Google

محمد سليم پاشانك كتخداسى معيتيله كوندرمش اولديغى عسكر دخى اپسيلاندى اوغلنك متحصن اولديغى ترغويشته نام محله يقين وارد قلرنده خائن مسفورك عسكرى چيقوب برازمحاربه ايتدكلرايسه ده عساكر اسلام ايله محاربه يه كوزلرى يته مديكندن الديزه ميه رك بالقان طرفنده واقع قيمپولنق قريه سته فرار وغزاة اسلام دخى ترغويشته قصبه سنى ضبط ايلديكنى ومسفور اپسيلاندى اوغلى طودورى نام مبدأ ظهور فسادى برسببله قتل واعدام ايتمش اولديغنى وصاوه بيك باشى معيتنده اولان كيحوو ميخال وسائر روم ارنبود بلوكباشيلرى يدى سكز يوز قدر عونه لر يله استيمان ايتمش اولدقلرندن كتخداى مومى اليه راى وامان و يره رك كلوب طرفنه تبعيت واطاعت ايتمش اولدقلرينى مبين مومى اليهك والئ مشار اليهه ورود ايتمش شقه سى ايله مشار اليهك دخى درعليه يه تحريراتى ماه رمضان باهر الفيضانك اون بشنجى كونى واصل واهل اسلامه سرور تازه حاصل اولدى واقتضا ايدن جوابنامهٔ سامية بوندن اقدم دخى كرة بعد اخرى بالجمله وزرا وأمور ين سائره يه سرأ وعلنأ يازلمش اولديغى اوزره روم ملتنك دين ودولت اسلاميه عليهنه مرتكب اولدقلرى خيانت وخباثتدن كوچكى و بيوكى متفق اولدقلرى محقق اولمغله بونلر جميع اهل اسلامه سوء قصد نيت باطله سنده اولدقلرى دائما درخاطر اوله رق زنهار وزنهار انلره اعتماد وامنيت ايتمك جائز اولمديغى و قدما افلاق و بغدان وقره يوه قائمقاملرينك نصب واقعادى حكمته مبنى ايدوكى والئ مشار اليه كتخداسى طرفنه تكرارأ تحرير ايدرك مرسوم صاوه يه راى وامان و يرلديكى محسنات اموردن اولمامش اولديغنى دخى اشعار ايلملرى واو مقوله لره همان قوت قاهره وسطوت باهره ابراز ايدرك قلع وقمعله امثالى خونه نك ترهيب وتنكيلى لازم ايدوكى ودول نصارا قونسلوسلرينه ووكيللرينه دخى اصلا برماده ده اعتماد دى تجويز ايتميه رك ورلك دخى وبرميه رك اسلوب حكيمانه ايله قوللانملرى و بقية السيوف اولان ارباب خيانتك دخى حقلرندن كلمكه اقدام وغيرتده مومى اليهك قصور ايتمامسى وامر وفرمان

Digitized by Google

حضرت تاجدارينك بومركزده دائرايدوكى خصوصاتى كيفياتنه
يكان يكان تحرير و بيان ايلملرى لوازمى تعريف وتفصيل و بو دفعه دخى
وقوعبولان خدمات جميله لرينه مبنى تحسين وتبجيل ايله معنون جوابنامهٔ مذكوره
ماه رمضانك اون التنجى كونى سلستره واليسى مشار اليه طرفنه ارسال وتسييل
قلندى بوندن برهفته قدر كذارنده ودين محافظى درويش پاشانك دخى
سلحدارى معيتيله كوندرمش اولديغى عسكر قره افلاقه واردقلرنده بالقان
جوارنده اولان اپسيلاندى اوغلى علكساندرى نيقولى و يورغاكى نام ايكى
عدد قرنداش خيانت پاداشى ايله اولحواليدن بعض طرفندن مالاونفوساً
معاونت ومظاهرتله جمع ايتدكلرى يدى سكز بيك قدر پياده وسوارى شقى
خاسر وسكز قطعه طوپ وسائر مكمل ووافر ادوات ومهمات ايله
دراغشان قريه سى قارشوسنه كلوب اردو قورمشلر ومرسوم نيقولى
التى قطعه وعلكساندرى وراسنده ايكى قطعه طوپ ايله قريهٔ
مرقومه ده اولان ايكى بيك قدر عسكر اسلام اوزرينه ايكى دفعه شدتله
هجوم وصولت ايتمشلر ايسه ده غزاة اسلام دخى مردانه وشيرانه مقابله ايله
سل سيف انتقام ايدرك واول اثناده سائر محللر محافظه سنده اولان عسكر دخى
خبرآلوب ايريشه رك اشقياى مرسومه يى ارايه الوب هر طرفدن ضرب
وقطعله اخذ انتقامه اقدام و بالكليه امحا وافنا ايتمكه نيت واهتمام ايلدكلرى
معلوم اشقياى لئام اولدرق اول ارالقده بر تقريب فرار ايله قورتيله
بيلانلرى تكراراً بالقان ايچنده استتار وقرار ايدوب لكن بالجمله طوپلرى
ووافر سونكيلى تفنكلرى وجميع جبه خانه ومهماتلرى و يتمش درت دبل
ووافر كله وقولاق و بيراقلرى اخذ اولنوب زخم خورده و نيم مرده
قورتيلانلرى اقل قليل ايدوكى و بو محاربه ده شهداى اهل اسلامك ازا اولديغى
محافظ مشار اليه طرفندن درسعادته عجالة تحرير اولنان طوپلرو سائر اشيانك
دخى كوندرلمك اوزره اولدقلرى تسطير وحين محاربه ده شجاعت وحميتلرى
ظاهر اولان اون ايكى نفر سران عسكر اسم وشهرتلريله تذكير اولنمغله
تحريرات بهجت ايات مذكوره منظور همايون حضرت شهريار عنايتكار اولدقده

(ذكر)

ذکر اولنان سرکرده‌لره اکرام وتلطیف اولنمق خصوصنه اراده‌ٔ کرم افادهٔ ملوکانه تعلقیله اون ایکی سرکرده‌لره برر اعلا قپوط وسلحدار موسی الیهه برقونطوش سمور کورك درعقب احضار وتحسین وساپاشی حاوی جوابنامهٔ سامی ایله ودین محافظی مشارالیه طرفنه بعث وتسیار قلندی وکرك بو فتوحات کرك یاش و بکرش قصبه‌لرینك بربرینی متعاقب ضبط وتسخیر اولندقلری یانیه سرعسکری خورشید پاشایه وقپودانه و پطرونه بکلره وازمیر وقبریس واناطولی طرفلرنده اولان وزرایه تحریر واشعار اولندی

(قتل بعض عصاة وسائر وقوعات)

استانبول وحوالیسی رعایاسنی تحریك ایچون اق دکز طرفندن برطاقم مفسدلر کلمش اولدیغی برهفته قدرمقدم خبر النوب تجسس اولنه‌رق غلطه اوکنده بر روم کیسنده بولنوب اخذ وحبس واستنطاق بعده بوغازایچنده روم رعایاسی مجمعی محللرده برر ایکیشر صلب ایله ترهیب اهل نفاق اولندی وکرك اوکی بقاللرندن قرمانلو بر متمول رومك فسادده مدخلی اولدیغی تحقق ایدرك ایکی کون مقدم اخذ وحبس وکرکی کبی تحری اولندقدنصکره قتل ایچون اواسط رمضانده کرك میدانه کتوردکلرنده خرستیان یوقمی ایش بتدی دخی نه کونه کزه طوررسزدیو اولمحلده بولنان همجنسنه ترکجه صیحه وندا وضمیر ملعنت سمیرنده اولان فسادی لسان ثعبانی نظیر وصوت ارقم قرین ایله تقریر وایما ایلدی و بونك برعینی اوله‌رق اول اثناده ممن و یوده‌سی قپوجی باشی دده مصطفی اغانك خدمتنده اولان بر بلوکباشی اول حوالی سواحلنی محافظه ایدرایکن نصف لیلده سیسام ونقشه اطه‌لرندن تحریك رعیت وجلب منفعت ضمننده سکز یوز یکرمی درت قطعه مکتوب ایله اناطولی ساحلنه براوفاق قایق ایله کله‌رك ممن ساحلنه یناشمق اوزره اولان اوچ روم وایکی فرنکلری مرقوم بلوکباشی قایق ایله اوزرلرینه واروب اخذ ومکتوبلریله ممنه کتوردکده مکتوبلرك برازی ترجمه ایتدیریلوب انلرك مضمونده (معلومك اولان اقچه‌یی برتقریب کوندره‌سن یاخود بیلدیکك

مدفون اقچه‌یی برتقریب الوب کله‌سك وفلان شیئی کوندره‌سن) کبی
خصوصات اولوب بعضنده دخی (وقت اقدمده بزم ماتمز بیننده مودن
قالمیه‌رق بر برلرینه عداوتله کناهکار اولدقلرندن پاپایه بزی ترکه رعایا اتمکله
تأدیب ایلمدی شمدی امر برعکس اولوب انلرك بر بریله اتفاقی قالمیه‌رق
ومرحمتلری مسلوب اوله‌رق بر برینك قاننی دوکمکده درلر وبز اخون
واتفاقمزی محکم ایتدك فیمابعد دوران بزمدر سزاورازده اکنوب ترکلرك
کبرلواتکلرینی نیجه براوپرسز بوطرفه کلوب سر بست اولك بوندنصکره
انلرك کوجی بزه یتمز وچوق کچمز ینه وطنکزه غالبانه کیدرسز) کبی زهان
محرر اولمغله و یوده‌ء موعی الیه فرنکلری بعض مطالعه‌یه مبنی حبس ایدوب
بعده ایکی تاتار واوچ چوقدار ترفیقیله بااعلام ومحضر کوندرمش اولدیغی
روم رعایاسندن مرسوم اوچ نفر شقیء بدکار اسکداردن استانبوله امرار
اولنورلر ایکن غلطه اوکنده نصارا کیلری حذاسنه کلدکلرنده ایچلرندن
بری اواز بلند ایله لسانلرنجه خرستیان یوقمی روم ملتی قرنداشلرینك غیرتنی
چکنلر یوقمی نه قورقوب طوررسز ودخی نه شبهه ایدرسز بوندنصکره
دوران بزمدر وخرستیان دولتلری یار معینمزدر دیو چاغره‌رق کچوب کندی
والداندقلری خیال محالی اعلان ایتدی و برایکی کون مرورنده مرقوملر
بعض مجمع رومده قتل وفرنکلرك منمنده صلبنه فرمان اولندی ومن القدیم
جزیه کذار رعایانك درسعادتده بارکیره سوار اولملری ممنوع ایکن برمدتدنبرو
مساعده اولنه‌رق روم وارمنی و یهودی ملتلرینك بیوکی وکوچکی خانه‌لرنده
ات وبارکیر بسلمکده اولوب اکثریسی داخل سورده بارکیره سوار اولمغه
تحصیل رخصت ایتمش ایسه‌ده بو کیفیتك منعیله رعایانك اداب رعیته منافی
حرکتدن تحذیری لازم کلمکله فیما بعد رعایانك بارکیره سوار اولمق اوزره تحصیل
ایتمش اولدقلری اذن تذکره‌لرینه اعتبار اولنمیوب دیوان همایون ترجمانی
بولنان بارکیره بنوب ودولت علیه‌نك امورنده مستخدم اولان صرافلردن مشبه
اقتداری اولمیان یهود ونصارا پاپالانلی قاطره ومرکبه بنملری و بونلردن ماعدا

Digitized by Google

ارمنی و یهودی وروم معتبرلرندن هرقنغیسی اولور ایسه اولسون اصول قدیمه یه رعایة داخل سورده بارکیره سوار اولملری بوندن اقدم دخی وقوع بولدیغی اوزره ینه منع اولنوب بوندن ماعدا بودفعه رعایانك خانه لرنده اسب و بارکیر بسلملری وموجود اولانلری اهل اسلامه فروخت ایلملری بابنده اوامر علیه صحیفه پیرای صدور وقپودان پاشا و ینکیچری اغاسی وجبه جی باشی وطوپچی باشی ولغمجی باشی و بوستانجی باشی اغازه وروم وارمنی پطریقلری وخاخام باشی وسائر اقتضا ایدنلره نشر ایله ضابطان دخی منعنه مأمور قلندی و ینکیچری اغاسنه خطابا صادر اولان امر شریفده اغای مومی الیه جنبازلر کتخداسنی جلب ایله اسکدار وغلطه و بك اوغلی ناپیوك درهیه وارنجه و کرك استانبولده اوچ صنف رعایانك خانه واملاکلرینی گزه رك و بولدقلری حیواناتی دفتر ایدرك دکر بهالر یله اشتراسنه طلبکار اولملرینی وکتم واخفا قیدنده اولانلری اولور ایسه کلوب خبر و یرملرینی کتخدای مرقومه تنبیه ایلمسی خصوصلری دخی تأکید وتذکیر قلندی

(ترتیب بعض سفاین دونتما ومأمور مسلح شدن عموم اوجاقلو ورجال وعلما)

بوندن اقدم تجهیز واسرا اولنان دونتمای همایونك اق دکزده تجمع ایدن اشقیا سفاینه نظرا تقویه وتکثیری اقتضا ایلدیکندن ماعدا باشبوغ تعیین اولنمش اولان ریالهٔ همایون قپودانی سید علی بکده رخاوت صورتی دخی رونما اولدیغنه بناء پطرونهٔ همایون قپودانی مختار قپودان ایشه برار وکارکذار ایدوکندن دونتمای همایون باشبوغی تعیین قلنمه رق بوطرفدن معیتنه همان بشکطاش اوکنده دوناتمش اولان فاتح بحری و برج ظفر نام ایکی قطعه قالیون ایله قره دکز بوغازنده کی سفینه لردن غرهٔ نصرت وفوز نصرت نامنده ایکی قطعه فرقتین وترسانهٔ عامره موجودندن دخی بحر ظفر نام فرقتین ایله جمعا بش قطعه دونتما کیلری ترتیب اولنوب بونلرك اقتضا ایدن ایکی بیك مقداری ناقص عسکرلرینی تکمیل ایچون اقتضاسنه کوره زیاده اقچه و یریله رك جمع وتحریری و برهفته یه قدر جمله لوازماتلرینك کورلمسی وتعلیمنامهٔ عالی

Digitized by Google

وقپودانلره اقتضا ایدن اوامر شریفه نك دخی اصداری اولنمسی بر کون مقدم مجلس مشورتده مذاکره وتذییب اولندی وخاکپای همایون شاهانه‌دن استیذان اولندقده (بشکطاش پیشگاهنده اولان قالیونلرو ترسانه‌دن تعیین اولنه جق فرقتین پطرونه‌بك باشـبوغلغیله کیتسونلر لکن قره‌دکز بوغازی هنوز نظامنده دکل ایکن اوراده اولان سفینه‌لر کوندرلمز انلرك یرینه بشقه سفینه‌لر بولوب سریعا تجهیز اولنسونلر) دیو امر وفرمان همایون بیورلمغله موجبنجه اقتضا ایدن امر شریف و پطرونه‌بکك سواحلدن هرنه استرایسه کاملا اجرا اولنمسی بابنده سواحله یازلمسی لازم کلان اوامر شریفه‌نك تسطیری قلمه تنبیه اولنه‌رق قپودان پاشایه دخی ترسانه امینی وترسانه رجالی ایله مذاکره ایدرك امر همایون ملوکانه موجبنجه قره‌دکز بوغازنده اولان کمیلرك یرینه بشقه سفینه‌لر بولوب سریعا تجهیز واحضار برله باب عالی‌یه افادهٔ حال ایلمسیچون ماه رمضانك اون التنجی کونی تذکرهٔ صدرعالی ارسال اولندی جمله‌یه معلوم اولدیغی وجهله روم ملتنك اهل اسلام علیهنه اتفاقلری جهتیله هر طرفدن امنیت کلیه مسلوب اولدیغندن جمله مؤمنین حضراتی سفریته تبدیل و بربرلریله اتفاق ایلملری بوندن اقدم هرکسه بافرمان اعلان واهل سیف وقلم میانلرینه برر خنجر طاقمملری دخی امر وفرمان اولنمشیدی انجق کیدرك رعایا اشقیاسنك کوندن کونه شقاوتلری ارتوب اویغونسز حرکتلری درکار اولدیغنه نظراً غیرت اسلامیه‌یی دخی لایقیله اجرا ایتمك ومرقوملرك اشبو حرکات ردیه‌لری یرینه مقابله بالجمله اهل اسلام حقیقی وصمیمی اتفاق ایتمك فرض اولدیغی ملابسه‌سیله اعلا وادنا اشبو اتفاقی فعلا اجرا ضمننده بعد از ین بالنفس صدراعظم وشیخ الاسلام حضراتی وعلمای عظام وموالئ فخام ومدرسین کرام ورجال دولت وخدمهٔ باب عالی اثواب رسمیه‌یی ترك ایله یالکز بنش وچتال صارق و بللرنده اولان خنجردن بشقه بر چفت پشتو وانعام کیسه‌سی و پاله یاخود سیف تعلیق ایدوب هرکس بولندیغی محلده همان محاربه‌یه توجه ایله کیتمك لازم ایسه

(اواصورتی)

اولصورتی استحصال ایدرك علی الدوام حاضر ومهیا بولنمق و بونلرك
دائره لرنده بولنان اندرون اغالری وچوقدارلری متلبس اولدقلری خفتان
وطولامه مثللو اثواب حضریتی کلیا نزع رله ایاقلرینه شلوار و بللرنده اولان
خنجردن بشقه بررچفت پشتوو بر رانعام کیسه سی ایله بر رپاله یاخود سیف
تعلیق ومقدم تنبیه اولندیغی وجهله اوجاقلو نفراتنك جمله سی سلاحلنمش
ایسه ده اغالرینك بالذات کندولری واتباعلری دخی کذلك اثواب حضریتی
ترك ایله جمله تسلاحلنمق وعلی العموم خواجکان وقپوجی باشی اغالر وکدکلولر
وخدمتکارلری اسلحه والات حربیه بی علی الدوام استصحاب ایتمك والحاصل
اشبو اختلال کلیا برطرف اولوب هرکسه امنیت کلنجیه قدر عیدین
ومولد شریف وخرقهٔ شریفه ورکاب همایون صرهٔ همایون ومواجب اخراجی
مثللو دأب قدیم اولان رسومات کونلرندن ماعدا وقتلرده اثواب رسمیه کیلیوب
هرکس وجه مذکور اوزره سفری قیافت اوله رق حاضر ومهیا بولنمق اوزره
فرمان اولندی ورجال وخدمهٔ دولت علیه دن اولانلرك توابعاتی قزانجلرینی
شال وسائره مصارفه صرف ایتمیوب لدی الاقتضا رکوب ایچون حیوان تدارك
ایدرك کرك کندولرینك وکرك اتباعلرینك مکمل اسلحه لرندن بشقه
حیوانلری دخی تکمیلا حاضر ومهیا اولمق رأی ارباب فتق ورتق ایله قرارکیر
وامر وفرمان شاهانه دخی تعلق ایتمش اولدیغی تذکیر اولنه رق اقتضا
ایدنلره تنبیه واعلان ضمننده ماه رمضانك اون یدنجی کونی قپودان پاشا
وکتخدابك ورئیس افندی ودفتردار افندی و ینکچری اغاسی
و بوستانجی باشی وطوپجی باشی وجبه جی باشی ولغمجی باشی اغالره خطابا
بشقه بشقه احکام شریفه نشر اولندی واوجاق اغالرینه کوندریلان
اوامرده دائما سنورلرینی کزوب سلاحسز راست کلدکلری هرکیم اولور ایسه
اولسون توبیخ وتکدیر ایدرك بردخی سلاحسز کزمامسنی تأکید ایلملری دخی
تحریر اولندی و بوصورت مقدمجه مجلس مشورتده بعد المذاکره خاکپای
همایون شاهانه دن استیذان ضمننده محرر تلخیص صدراعظمی صورت

Digitized by Google

مصلحتك بر قطعه مذكره سيله تقديم اولندقده بالاسنه اذن همايونى شامل خط شريف كشيده بيورلمشيدى بو دفعه تلخيص مذكور ايله برصورت مذكره جانب فتواپناهى يه ترقيم وامر وفرمان ملوكانه يى علماى عظامه تنبيه وتفهيم ايلملرى ضمننده برتذكرهٔ سساميه ايله ارسال وتقديم اولندى ودرعقب هركس سلاحپوش وخدمهٔ كبار تفنكك بردوش اوله رق اول هيئتله امد ورفت ايلدكلرى برنوظهور كيفيت وجمله يه مورث دهشت اولوب (قطعه) (السيف والخنجر ريحاننا ❀ اف على النرجس والآس ❀ شرابنا من دم اعدائنا ❀ وكأسنا جمجمة الرأس) مضموننه اشارت كونه غرائب حالت اولدى و بوندن اقدم اشارتى سبقت ايدن وجهله برج مقارنهٔ اوسط اولان سنبله ده واقع كسوفك هنكام معظم تأثيرى و بوسنه رابع سال مقارنهٔ محترقه اولان جملده احتراق مشترى احكامندن اشجار واثمار نام كتابك شجرهٔ ثالثه سى شعبهٔ خامسه سنك ثمرهٔ رابعه سنده مذكور وتنبيهات نام كتابك احكام احتراقاتنده مسطور اولان تغير احوال وعادت و وقوع غوائل ودهشت احكامى على زعم المنجمين يرين بولدى انجق علمانك ينه بول بكلى كورك وكبير عمامه ايله بللرنده سيف وطبانجه وخنجر اسواقده سير وكذارزى تماشا كرلره بر پيكر استغراب آورا اولدى (خلق الله للحروب رجالا ❀ ورجالا لقصعة وثريد) وچوق كچميوب خلق بداوتى ينه سفاهته تحويل ايله مساعدهٔ بعض كبار زماندن ناشى علامان نوجوان واولاد تجار و بازركان التيشر ارشون چوقه دن سوزنى ايشلمه شلوارلر وصرمه لى فرمه لر و بلده باشده فرمايش شاللر وسيملو سلاحلر ايله هنوز ختنان اولمش چوجقلر كبى بر رالللر يله شلوارلر بنك اغنى قالديره رق خرامان اولمغه باشلديلر زيرا بعض كبار وخصوصا انلردن اهل ونااهلى يكسان كورن يادكار اتباعنى بو وجهله تزيين وصكره سائرلرى دخى طبعا وطوعا تقليد وتحسين وكندولرى دخى بيكر و بيك بشر بوزغروشه ابنوس پارچه سى فخرى او يمه سى خنجر ياپديروب بعده اوزرلرينى الماس ايله مجوهر وسائر سلاحلرينى دخى اكثريسى مستغرق زر ايتديلر (نظم) اهل دل اناه

پسند آید زر و لعل و گهر ❀ عار باشد مرد را انچه زنان را آز یورست ❀ فخر با خنجر مکن کر بر کمر باشد ترا ❀ بر کمرنی ر آز برك خویشتن صد خنجرست) بو سببدندر که ارسطو حکیم اسکندره کوندردیکی نصحو پندی مشتمل مکتوبنك برفقره سنده هر شیئی مثلیله مزج وترکیب ایله یعنی امزجهٔ متخالفه یی برخصوصه مباشر ایلمه دیمشدر جناب حق جل شانه جمیع امت محمدی کلمهٔ حق اوزره متفق ایدوب اصحاب رأی وتدبیری دخی دین ودولت وحضرت ولی نعمته لوجه الله حسن خدمته وانصاف و بصیرته وعباد مسلمینی بوندن بالطبع لازم کلور امن ورفاه وراحته سایهٔ حضرت پادشاهیده موفق ایلیه ودرکاه جناب الهیدن دردمندانه متضرعدرکه ارکان اربعهٔ دولت اولان ارباب سیف وقلم واصناف حرفت ورعیتی اختلاط وتشویشدن حفظ وخلاص ایدوب پادشاه دین اسلام وشهنشاه عالیمقام ادام الله دولته الی یوم القیام حضرتلرینك کوانین عساکر منصوره واوجاقات جیوش معموره لرینی دائما (ان الله یحب الذین یقاتلون فی سبیله صفا کانهم بنیان مرصوص) نص کریمیله منصوص جنود اسلام ایله مشحون واستوار و بو عبد ناچار غیر تکاری دخی (محرص خیر من الف مقاتل) فیضندن حصه دار ایلیه (احب الصالحین ولست منهم ❀ لعل الله یرزقنی صلاحا)

(ورود بعض خبر ظفر نشانه ومشورت در ترسانه)

ترحاله سنجاغی داخلنده معلوم الاسامی قرار رعایاسی دخی اظهار عصیان ایتمش اولدقلرندن لواء مذکور متصرفی درامه لی محمود پاشا اوزرلرینه واروب بعون یزدان پریشان ایتمش وغلوس قلعه سنی محاصره ایدن اشقیانك دخی اوزرلرینه واروب برازینی قتل وتدمیر و برازینی طوتوب اسیر وطوپلرینی اخذ وقلعهٔ مزبوره یی قید محاصره دن تخلیص ایتمش واندن صکره واروب عصیان وشقاوتکارلیده اصرار ایدن لفرنسه طغاتی طرفنه تسییر اولوای نصرت احتوا ایله انلرك دخی حرباوضرباجزای سزالرینی اجرا و بعده سائر اطراف کویلرده تجمع ایتمش اولان خونه نك کذلك حقلرندن کلمك اوزره اولدیغنی

تیز الدن افاده وانها ایچون قپو کتخداسی طرفنه ارسال ایتمش اولدیغی شقه‌یی
ماه رمضانك اون سکزنجی کونی مومی الیه باب عالی‌یه تقدیم ایتمکله کیفیت
معلوم صدر عالی وخاکپای شاهانه‌یه عرض ایله مشمول لحاظهٔ حضرت
پادشاهی دخی اولدقدنصکره اشاعه‌سی موجب فرحت اهالی اولدی
چونکه مقدما بعض سبب وعلته بناء رخصتله چامیچه وصولیجه کبی اطه‌لر
رعایاسی فرقتین تعبیر اولنان کبیر وجنکه‌یرار سفینه‌لره مالك و برطرفدن دخی
انشاالله کل یوم تکثیرینه مجد ومتهالك اوله‌رق الحالة هذه اق دکز روم اطه‌زنده
جنکه‌یرار سفاینده کثرت ومهمات ولوازمات حربیه‌لرنده تمامیت اولدیغندن
و بعض طرفلردن ایسه خفی وجلی معاونت ومظاهرت قلندیغندن بشقه
اهل اسلامده بومقوله امورده متروکیت اولدیغی سبیله دونمای همایون
سفینه‌لرنده ارمادورلق وغابیارلق ومارنرلك اطه لورعایاسنه مفوض حاصلی
دونمانك اخراج واعاده‌سی انلره محتاج ومخصص اولمش ایدوکندن
مرسوملرك ترسانه احوالنه وقوفلری ترسانه رجالندن شبهه‌سز ازید ودائما
اموردریا ایله الفتلرندن ناشی پك چوق ازیت ومضرت ایده‌بیله‌جکلری
بواثناده ظهور مقدمات سیئاتی وسیله‌سیله کوجیله معلوم مدبران امور دولت
اولمشیدی بناءعلیه امور بحریه‌یه احتیاج طول مدت وایجاب صرف کمال
همت وغیرت خصوصلرندن قطع نظر مباشرت ضمننده برکون علی العموم
ارباب مشورت ترسانه‌یه واروب کیفیتی رؤیت واکادائر مذاکره وصحبت
ایتمکه نیت ایتمشلر ایدی اشبو رمضان شریفك اون طقوزنجی کونی
صدراعظم وشیخ الاسلام وحالت افندی وسائر ارباب حل وعقد امور
باجمعهم ترسانه طرفنه مرور واقتضا ایدن ترسانه رجالنی دخی جمع ایدرك
تدبیر ومشورته مباشرت ایلدیلر اولا ترسانه موجوداتی سؤال اولندقده
اعظم مهمات اولان کراسته وتیمور و باقر وتل وکندرو بزو زفت وقطران
محزنلری کلیاً تهی اولوب اقل قلیل بعض مستعمل خلاط وچوروك بلکن
کبی اشیا وار ایسه ده اومقوله نزلر بعضاً تنته‌یه ومشمعلره وخلاطلر اجلوب

قلفاتلره الو بره يلوب ماعدا كميلرده قوللانغه الو يره جك شيلر اولمديغنى
ار باب وقوف اخبار ايلديلر اولوقت بعض قليل الوقوف اولانلر مباشر كلام
اوله رق مقدما ترسانه نك ايراد سنويسى اون بش بيك كيسه دن زياده يه ابلاغ
اولنمش ايدوكى مشهور انامدر ديدكلرنده بعدازان اكثريسى فضلهٔ واجبه
مربوط اولديغندن ترسانه نك ايراد كافيسى مفقود اولمش ايدوكى افهام قلندى
بعده شيخ الاسلام نعمانى مقام ترسانه رجالنه سؤال وابرامله كوزل اما
ترسانه نك بعض مهمات لازمه جانبنه كافى اولميه جق درجه ده ايرادى يوق
دكله ترسانه نك وضعندنبرو مثلى مسبوق اولميان بو درجه ده فقدان پريشانكر
عقل انساندر بونك البت برسببى واردر اماندر ديدكجه انلر سكوت ايله يمين
ويساره نكران اولورلر ايدى لكن مشار اليه كمال اقدام ايله البتده
بونك سببى اكلنوب چاره سى كورلمك الحالة هذه اقدم مهامدر دبو ابرام اهتمام
ايلدكده سابق ليمان رئيسى قاشوتى احمد بك كه فى الاصل تونس اوجاغندن
نشأت ايتمش وجزايرلو غازى حسن پاشا قپودانلغندنبرو دونغاى همايونله
نيجه جنكلرده بولنمش بركاركذاروسن ثمانينده اختيار (جرى القلب وجارى
اللسان) برعرب قپودان ايدى همان فتح دهان ايدوب دولتلو افندم
فلان سنه قولكز ليمان رئيسى ايدم خدمتمه لازم كلدكى اوزره اقتضا ايده جك
هر بر مهماتى جلبك موسم وزمانيله ترسانه امينى بولنان حاضر بالمجالس
افندى جانبنه خبر و يردكجه انلر شمدى مصارف كثيره وقتى دكلدر مضايقهٔ
ميريه واردر موجوداتدن قوللانلسون ديو جواب ايدرلر ايدى قوللكز
ينه طور ميوب افندم بو نلركاليا توكنديكدنصكره دفعة مصارف كليه يه محتاج
اولنه جغندن قطع نظر حسب الاقتضا مطلوب اولديغى وقتده هر براشيا
همان حاضر ومهيا بولنه رق جلب واشتراسى ممكن اولمزصكره زحمت چكيلور
ونادم اولنور ديو تكرار بتكرار افاده واخبار وفريضهٔ عهده مى ايفاده
اصرار ايلمشيدم اما كوردمكه اصلا اصغا اولنمز قوللكز ينه انجام كارى
ملاحظه ايدرك ناچار كيفيتى اقتضا ايدن كبار دولته دخى اشعار ايلدم

ترسانه اموری انلرك عهده‌لرینه محولدر سندن مطلوب انجق اخباردر انلرك ایشنی بیلمزدکلدر دیو کلامه احاطهٔ سمع اعتبار اولنمدیغندن بشقه بوعرب اطرافی تصدیع ایده‌یوز دیو قوللرینی عزل وترسانه سمتنه اوغرامامق اوزره اسکداره طرد ایله تکدیره سزا وارایلمدیلر دیو اولوقتده ترسانه امینی اولوب حالا مجلس شوراده بولنان سمت وجانبك مواجهه‌سنده بو وجهله نقل ماجرا واثبات مدعا ایلدکده اول جمعیت عظماده برکیفیت ردیه حدوثی ملحوظ اوله‌رق همان حالت افندی سیاق کلامی مغیر ومستحصف ایدوب ای بکم شمدی احوال ماضیه‌یی تذکیرده نه فائده اولور (عفی الله عما سلف) حالا مطلوب اهل مشورت بو نصکره نه کونه تدبیر اقتضا ایده جکنه دائر صحبتدر دیو میرمومی الیهی اسکات وابکام واهل مجلس بربرلریله برازدخی بعض کلام بی اثر وانجامدن صکره (ع) (الدق جواب یأسی بلا زمبارکی) طرزیله تفریق جمعیت وهر کس منزل ومأواسنه عودت ورجعت ایلدی

(ورود خبر تاراج ایوالق ووقوعات سائره)

مقدما ایوالق رعایاسی حقنده مهابتریز صحیفهٔ صدور اولان خط شریف عدالتردیف شاهانه‌نك نوجهله اولدیغی تعریف اولنمش ایدی یعنی امر وارادهٔ عدل افادهٔ جناب پادشاهی اکرم قوملر اظهار عصیان ایدرلر ایسه همان کارزی اتمام والا امر محافظه وتأمینلرینه اهتمام اولنمق صورتنده ایدوکی تفصیلا تحریر وتوصیف قلنمش ایدی لکن (ع) (واکثر سعی العالمین ضلال) مآلیله ایوالق قصبه‌سنده خداوندکار متصرفی ابراهیم پاشا کتخدامی معیتنده وافرجه عسکر اولوب بوندن بشقه قرمان والیسی ابوبکر پاشانك مأمورا اولطرفه کوندردیکی وطواسلی عثمان اغانك مستحصبی ایدین عسکری ایوالق رعایاسنك دماغلرنده اولان فسادی اجرا ایتملرینه مانع اولدیغندن فضله بو عسکرلرك آخر الامر بر کون برکونه سبب بوله‌رق اوزرلرینه هجوم ایده جکلرینی تیقن ایتدکلرندن ناشی خوف ودهشته دوشه‌رك برتقریبله برطرفه تفرق وفراره قرار ویردیلر بناءً علیه

کیفیتی اول سواحلده کشت و گذارده اولان اشقیای روم سفینه‌لرینه اخبار ایله خفیجه قول و قرار ایده‌رك بر کیجه ایوالق ساحلنه برطاقم ازباندید تکنه‌لری کلوب اقتراب وابتدا صبیان ونسوانی پیدرپی ارکاب ایلدکاری معلوم اولدقده اهالی و اباغی طوتان اشقیای روم ممانعت قیدنده اولان کتخدای مومی الیهك عسکریله محاربه‌یه ابتدار ایله شقاوت خفیه‌لرینی فیمابعد اظهار ایلدکارینی مومی الیه درعقب اطرافه اخبار ایتمکله عساکر برطرفدن الغار ایله کلوب هجوم وقتل وسبی واسترقاق وجمیع ابنیه واشجارینی هدم وقطع واثر اثار قالماموق اوزره احراق ایدرك اول ارض معموره حضرت پادشاهی بو کونه سبیله طرفة العینده ماندلانه بوم شوم اولدی ایسه‌ده برطاقم نعم کور روم مشؤم دخی مقهور اولوب جزا سن بولدی و بو خبر بشار الیهما طرفندن تحریر اولنه‌رق ماه رمضانك یکرمی برنجی کونی ورود ایله مترقبینی تبشیر ایلدی بعده یونداطه‌لری رعایاسنك دخی اظهار طغیان ایتمش اولدقلری وجه مذکور اوزره ریاله بك طرفندن اخبار اولندیغنه مبنی مقدمجه اتش غضب شاهانه شراره فشان اوله‌رق اهالیسی قتل عام ومساکن ومزارعی بعدازان قابل اعمار واسکان اولمیه‌جق طرزده تخریب وتالان ایتملرینه اراده علیهٔ ملوکانه تعلق ایتمش اولدیغندن برازعساکر دخی یونداطه‌لرینه مرور وسبقت ایتمش ایسه‌ده رعایادن واشیادن برننه بوله‌مدقلرندن برمنطوق امر وفرمان کلیا تخریب واحراق ایله ویران ایلدکاری خبری دخی فرداسی ورود ایدن مشارالیه ابراهیم پاشانك تکراراً تحریراتیله کتخداسنك شقه‌سی مألندن نمایان اولدی ظن اغلب بودرکه اکر مقدمجه اشارت اولنان کیفیات ونیات سبقت ایتماموش اوله‌رق اولحوالینك ضمیمی محافظه‌سی قصد ونیت اولسیدی روم ملتنك علی التحقیق کوچکی و بیوکی فساد وملعنتده متفقلر ایکن الی الان مجبوراً اظهار خیانت ایده میان بعض محللر رعایاسی کبی بونلرده لاعلاج محتاج اطاعت اولوب ایچلرنده بادیٔ فساد وملعنت اولانلرك برر ایکیشر جزای

مایلیقلری بر تقریب ترتیب اولنه رق او یله بر ارض معموره حضرت پادشاهی مصون تاراج وخرابیت اولور ایدی (کما قال علیه السلام ان تهلك الرعیة وان کانت ظالمة مسیئة اذا کان الولاة هادیة مهدیة) موره والیسی دخی بادره جق اوزرینه هجوم ایتمك اوزره اولان خونهٔ روم ایله محاربه وجمعیتلرینی پریشان ایتمکله بقیة السیوف اولان عصاة اطرافده بعض اورمانلره کیرزن اولمش ایدوکی خبریله اثنای محاربه ده النان قرق عدد کله و برمقدار قولاقلری تحریرات منذ کوره یی کتورن تاتار ایله کوندرمش اولمغله ماه رمضانك یکرمی اوچنجی کونی ذکر اولنان قولاقلر ومرّ بر یده لر باب همایون خسروانی پیشکاهنه انداخته قلندی روم طائفهٔ باغیه سی دولت علیه علیهنه ملتجه متفق اولدقلری فساد وخیانتلرینی کوندن کونه مزداد ایتمکده اولدقلرندن کرچه مقدما صاروخان متصرفی بهرام پاشا عساکر کثیره ایله یکیشهر طرفنه تعیین واسرا اولنمش ایسه ده اولطرفده دخی ازید عسکر بولنمق اقتضا ایتمکله ارضروم والیسی معیتنه کوندرلمك اوزره غیر ازلواء جانیك سیواس ایالتنده واقع قضالردن مرتب ایکی بیك بشیوز نفره خلل کلمامك اوزره سیواس والیسی مکمل دائره سی خلقندن بشقه ایالت مزبوره دن اوچ بیك نفر سواری عسکری دخی جمع وسیواسه متسلم نصب ایدرك بالنفس حرکت وسریعا یکیشهره وارمغه ماه رمضانك یکرمی دردنجی کونی امرعالی صدوریله مأمور قلندی عصیان ایدن سیسام ونقشه اطه لری رعایاسندن مبتلای خذلان اولان برطاقم اچ و بی علاج ذکر اولنان اطه لره یقین بولنان سواحلدن بعض ذخیره وحیوان عصبیله قوت لایموت تدارکیچون فرصت بولدقجه صندال وطرانته کبی اوفاق تکنه لر ایله کلوب اول سواحله جوار اولان بعض قرا وچفتلکاته ایراث خسار ایدر اولدقلرندن بو اثناده اورله و یوده سی عبدالحلیم اغا قوللایه رق خبر الوب برطاقمنه ایریشوب بالمحاربه برازینی قتل وتدمیر و بقیة السیوفنی اسیر ودر زنجیر ایدوب مقتوللرك کله وقولاقلرینی دردولته ارسال وحیا اخذ اولننلر حقنده امر وارادهٔ علیه

(نوجهله)

توجهله سنوح ایده جکنی سؤال ایتمش اولمغله اعضاء مزبوره نك خاك عبرته نهاده وماعدا اشقیانك اواطرفده قصبات وقرا اهالیسی مواجهه سنده صلب وقتل بالسیف اولنملری بابنده فرمان قضا صدوری یوم مزبورده مومی الیهه باتحریر عالی امر وافاده قلندی

(آمدن سر مقطوع بندرلی علی پاشا)

مقدما اشارت وایما اولندیغی وجهله قبریسه نفی اولنان صدر سابق بندرلی علی پاشانك خلاف رضا سبق ایدن حرکاتی حقنده صدور فرمان قضایه بادی اوله رق اولبابده مهابت افزای صدور اولان خط همایون جلادت مقرون شاهانه مقتضاسنجه اواخر ماه شعبانده لفقوشه نائبنه وقبریس محصلنه خطابا صادر اولان امر عالی ایله اجرای حکم قضایه قوشجی باشی خصکی قره عثمان اغا تعیین واسرا اولنمشیدی مومی الیه واروب امر عالیبی ابراز ایلدکده حیف بیله مدم اول اجرا صکره انها ایتلواءش دیه رك اول حال بالاهوالده دخی ضمیرنده اولانی ذکر وافهام ایدرك کاربنی اتمام ایدوب سر مقطوعیله عودت برله ماه رمضانك یه یکرمی دردنجی کونی باب وسط سرای همایون پیشکاهنه نهاد رخام عبرت اولدی

(صورت یافته)

روم ملتنك وسائر بعض ارباب غرضك تحریك واغواسیله معاذالله تعالی دولت علیه بی افساد واخلاله سعی ایدن بندرلی علی پاشانك سر مقطوعیدر

(وقوعات متنوعات)

چناقجی قریه لی دوسنه وقرق کلیسالی موسفیالی نام خائنلرك تحریك رعایاده مدخللری اولندیغی اکلاشیله رق صوفیه ناظری مرقوملری برتقریبله طوتوب دردولته کوندرمش اولمغله یوم مذکورده مرسوملر قتل اولندیلر باروتخانهٔ عامره یه مربوط استرانجه قریه سنده کلیتلو رعایا تجمع ایتمش اولدیغی شیوع بوله رق باروتخانه لر ناظری نجیب افندی اواطرفه اوچ نفر جاسوس کوندروب عودتلرنده تقریرلرینی درعلیه یه تحریر ایلیه جکنه دائر و پرشته

اهالیسندن اولوب کوچك چکمجه کوپریسنده توقیف اولنمش اولان اوچیوزنفر اتلو و پیاده ارنبود عسکری مالك پاشادن اشتکایه کلمش اولدقلرندن ایچلرندن اون بش نفری درسعادته ارسال وماعداسی مکث اولنمش ایدوکنه متدائر ناظرمومی الیهك عریضه سی بنه رمضان شریفك یکرمی دردنده ورود ایلمکله استرانجه طرفنه ادم کوندردیکی وشاکیلرك اکثرینی توقیف ایلدیکی حسن تدبیر اولمش ایدوکی تذکیر ایله تحسین وافرینی حاوی مومی الیه برتذکرهٔ عالی تحریر اولندی بونك فرداسی اوچی باشینك دخی برقطعه عریضه سی کلوب مألنده استانهٔ علیه ده تمکن ایدن روم رعایاسندن باشی بوش مقوله لری ولایتلر یمزه کیده جکز دیه رك بوکونلرده روم ایلی طرفنه پیدرپی فراره باشلیوب حتی ایکییوز نفردن زیاده قاچقین روم رعایاسی چتالجه ناحیه سنده حلقه لی چفتلکنده توقیف اولنه رق بونلر حقنده نوجهله معامله لازم کله جکنی استفسار ایتمش اولمغله مرقوملرك ولایتلرینه کیتملری محذوردن سالم اولمدیغندن بواثناده بروجهله تجویز اولنه مامغله کرك مذکور چفتلکده توقیف اولنمش اولان وکرك بوندنصکره فرار ایتمك اوزره استانبول جوارنده طوتیلان روملرك باروتخانه دن قابقلره طولدیریله رق اناطولی طرفنه کچورلملری ایچون باروتخانه یه ارسال اولنملری بابنده ماه رمضانك یکرمی بشنجی کونی قره برون محافظی صدر اسبق علی پاشایه خطابا مخصوص فرمان اصدار و باروتخانه لر ناظرینه دخی قارشویه امرارلری ایچون بشقه امر شریف تسیار اولندی بونك حقیقتی تصحیح کردهٔ مورخ حقیر اولدیغی اوزره استانبولده بعض متمول رعایادن ملتجه اقچه جمع اولنه رق طشره لره امداد ایچون باشی بوش الی واباغی طوتنار رعایایی ولایتلرینه کیتمك صورتیله کوندرملریدر و بوخصوص ایچون بعض دول طرفندن دخی کلان اقچه بعض تجار واسطه سیله توزیع اولندیغی دخی واقعدر بو کیفیتلر اصحاب تیقظه جای دقت وتنبیهات حزم و بصیرتدر (ان الحزم یورث المجد والبسالة وکم دولة هدمها الخرق والکسالة)

(سلانیك

سلانیك اطرافنده اولان قریه لر رعایاسی دخی بیاپی عصیان ایتمکده وطرف بطرف اوزرلرینه عسکرلر تعیین اولنه رق حقلرندن کلنمکه جهد اولنمقده ایدوکندن کلریه و بازرکاطرفلرنده وقوعبولان محاربه لرده النان قولاقلر وبیراقلری سلانیك متسلمی دردولت مداره کوندرمش اولمغله مادمزبور لامع النورك یکرمی اتنجی کونی وصول ایله باب همایون شاهانه اوکنده انداخته ومخذول قلندی ومتسلم مومی الیهك عریضه سنده مقدم رهن اوله رق توقیف اولنمش اولان قریه قوجه باشیلری وکسندره پاپاسلری قصبات وقرالرندن عصیان ظهورایتمش اولمقدن ناشی سیاسة اعدام اولنمش اولدقلری دخی محرر اولمغله عین اصابت وسائرلره موجب عبرت اولمش جوابیله مقدما مطلوبی اولان طوپجی اورته سی وفشنك ارسال اولنمش اولمغله اثنای راهده ایدوکی دخی تحریر واشراب اولندی بوندن اقدم بعدالمحاربه روفال قصبه سنه فرار ایتمش اولان اپسیلاندی اوغلی علکساندری خائنك اوزرینه سلستره والیسی سلیم پاشانك کتخداسی تکرارا عسکر کوندردکده مرسوم بنه محاربه داعیه سنده اولمش ایسه ارتق بقایی الهو برهجکنی کرکی کبی اکلیه رق نمچه دیار ینه فرار ایدر ایکن تعقیب اولنه رق عونه خونه سندن النان وافر اسیر وکله وقولاق وبیراقلری والیء مشارالیه دربارشوکتقراره کوندرمش اولمغله ماه رمضان کثیرالفیضانك یکرمی یدنجی کونی واصل و باب همایون ساحه سنه رمی ایله جمله یه وقوف حاصل اولدی بواثناده السید محمد سعید غالب پاشانك رفع وزارتیله واروب قونیه ده اقامت ایلمسنه ارادهء علیهء شاهانه تعلق ایتمکله خبره جی باشی عیاش مفتیسی زاده سربوابین السید اسمعیل اغایه رتبهء والای وزارتله محل اولان بولی وویران شهر وقسطمونی سنجاقلری توجیه ایله کندوسی مسوری محافظه سنه تعیین و باارادهء شاهانه بولی یه سابق قبریس محصلی رشید افندی وقسطمونی یه اناطولی محاسبه جیلکی ایله اناپه بنا امینی سابق مصطفی رشید افندی متسلم نصب اولندی وخبره جی باشیلق خلیل حمید پاشا حفیدی قپوجی باشی

Digitized by Google

عاصم بكه توجيه واحاله قلندى ومقدمده مرفوع الوزاره مغنيساده
اقامت اوزره اولان محمد راغب پاشانك ديمتوقه ده اقامتنه ارادهٔ شاهانه
تعلق ايدوب لكن پاشاى موى اليهك چوق وقتدنبرو معذوريتنه مرحمة
برقاچ ماه صكره محل اقامتى باليسكرى يه تحويل قلندى وقره دكز بوغازى
ناظرى قپوجى باشى اسماعيل اغايه برقاچ كون مقدم اشبو رمضانك يكرمى
يدنجى كونى مقدما روم ايلى طرفنه تفتيش رعايا وجمع اسلحه يه مأمور احالا
اوطرفده اولان اسبق طوپجى باشى وسابق سپاهيلر اغاسى سر بوابين
قره محمد اغايه اق دكز بوغازى محافظلغى و بيغا سنجاغى متسلملكى ايله
كذا رتبهٔ والاى وزارت توجيه اولندى وچند روز مقدم بيوك دره ده اقامتله
بوغازه نظارته مأمور قلنان خداوندكار متصرفى ابراهيم پاشا امر وفرمانه
سرعت امتثال ايله درعقب كلوب بيوك دره چايرنده ضرب خيام ارام
ايلديكى خصوصا ايوالق و بوندا طه لرى ماده سنده سبق ايدن غيرتى موجب
تحسين شاهانه اوله رق مشار اليهى تلطيف ضمننده عواطف عليهٔ
خسروانيه دن سراسره قاپلو برثوب سمور كورك و برطونانمش اسب احسان
شاهانه بيورلوب بيته سابع عشرين شهر مبارك ده مشار اليهه ارسال قلندى
روم خائنلرينك اهل اسلام عليهنه بالاتفاق خيانتلرينى اجرا واتمامه اهتمامده
اوله رق فرصت وسبب ارادقلرى كركى كبى تحقق ايلديكندن دولت عليه
دخى لوازم بصيرت واكاهى يه دائما رعايت واهتمامده اولمق اهم مهامدن
اولوب على الخصوص ملت مرقومه يدينه كرفتار اولان بعض اهل اسلامه
اول قوم مهينك ايلدكلرى فضاحت وحقارت كل يوم مسموع اوله رق
جميع مسلمين براد نا بهانه ايله اخذ انتقامه فرصت بين اولدقلرندن عياذا بالله تعالى
برمحلده بر رومدن سرخوشلق ياخود بر بشقه سببله بركونه مخالف حركت
ظهوره كلسه اول سببله جميع اجناس رعايانك محو وهبا اوله جغى متيقن ومجزوم
وصكره سنده بوندن نيجه نيجه مفاسد ترتب ايده جكى و دولت عليه دشمنلرينك
بويله بربهانه اوله جق فتنهٔ عظيم واختلالات عميمه ايقاظنه سعى اوزره

Digitized by Google

اولدقلری معلوم وسائر جهتله دخی امین واعتماده کل معدوم اولمقدن ناشی اسواق ومحلاتك بوش براغلمسی بروجهله جائز کورلمدیکی اجلدن تقرب ایتمکده اولان عید فطرده صباح نمازند نصکره طلوع شمسدن چاریك قدر مرورنده بیرام نمازینی قلنجیه قدر اکلنمیوب صلاة صبحی ادادنصکره هر کس جوامع ومساجددن چیقوب بعده بیرام نمازی وقتی کلدکده تکراراً دخول ایلملری واشبو عید شریفده معایده اربابی اولان ذوات مقدملرده کبی سرای همایونه کیجه دن کتمیوب صباح نمازینی ادا ایلدکدنصکره رسم معایده اجرا اولنه جغی وقتده سرای همایونده جمع اولملری ورسوم معایده تکمیل اولدقده مأمورلر واروب ایشلرینك باشنده بولنملری خصوصلری بصیرت شرائطنی ایفا قیلندن اولمغله بالجمله علمای عظام ورجال دولت وضابطان اتفاقیله تنسیب اولنوب ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه دخی بووجهله سانح اولهرق کیفیت قپودان پاشا واستانبول و بلاد ثلثه قاضیلرینه و یکیچری اغاسی و بوستانجی باشی وطوپجی باشی وجبه جی باشی وخمبره جی باشی ولغمجی باشی طرفلرینه بشقه بشقه اوامر شریفه ایله ماه رمضانك یکرمی سکزنجی کونی امر واعلان اولندی ومعایده دعوتی تذکره لرینه صباح نمازی ایاصوفیهٔ کبیر جامع شریفنده ایرکنجه ادا اولندقدنصکره سرای همایونه کلنمك ارادهٔ سنیه مقتضاسندن اولمغله بمنه تعالی شافعی وقتنده جامع شریف مذکورده بولنملری مأمولدر سیاقنده کنارلر یازلدی وقپودان پاشا واوجاق اغالرینك معایده یه عزیمتلرنده کندولرینك یرلرنده بولنمدقلری بیلدیرمامك ایچون کچنلرده حریق ماده سنده تدبیر اولندیغی کبی وکیل صورتیله یرلرینه بررادم براقلری وقپودان پاشانك ترسانه کتخداسنی یاخود اخر برمناسبنی توکیل ایلمسی و یکیچری اغاسی قول کتخداسی اغایی وطوپجی باشی عربه جی باشی اغایی براقق و بوستانجی باشی اغادخی معایده ایچون جلبی معتاد اولان بوغازایچی اوسته لری وضابطانی اشبو عید شریفده جلب ایتمیوب مرقوملره بولندقلری محللردن ایرلماملرینی تنبیه ایلمسی خصوصلری

اوامرمز كوره ده تصريح اولندى بناءعليه ليله عيدده جميع ارباب معايده
حتى علمادخى سيف وطبانجه ايله مسلحا اياصوفيه ده وقت شافعيدن صكره جه
صباح نمازينى ادا ايدوب اندن مختلطا سراى همايون شاهانه يه توجهله
اورته قپويه قدر اوبليجه واروب انده اسلحه يى ترك و يالكز خنجر استصحاب
ايدرك دخول وهركس محل معلومنه واروب جمع و نيم ساعت قدر قدوم
همايونه مترقب اولنديغى اثناده لاجل القيام درعقب يالكز صدور واستانبول
رتبه لرى ارباب دفتراولنوب ماعدا والينك تعريف دفترى طى اولنه رق
مدرسين كبى حضور همايونده على الابهام اولوجهله رسم دامنبوس
اجرا واتمام اولندى وفرانسه لونك برقطعه بكالك سفينه سى ازميرلمانته
كلوب يدى قطعه بكالك سفينه لرى دخى كله جكنى وانكلتره اولك دخى
بش قطعه بكالك سفينه سى كلك اوزره اولديغى فرانسه وانكلتره قونسلوسلرى
خبرويرمش اولدقلرينى ازمير محافظى حسن پاشادرعليه يه انها ايتمش اولمغله
كيفيت بوطرفده دولتين مرقومتين ايلچيلرندن سؤال اولندقده بونلراونه دنبرو
كندى تجاركيلرينى قورسان واز باندير تكنه لرندن محافظه ايچون معتاد
اولديغى اوزره امدوشدايده جكلرينى بيان ايتملريله ماده ركاب همايون
شاهانه دن استيذان اولندقده بوكيفيتك مثلى مسبوق اولمسيله بووقتده
منعى بروجهله جائزاولمديغندن سفاين مرقومه هركسك بيلديكى كبى
كندو تجاركيلرينك محافظه سيچون مسامحه اولدى الاقتضا حقلرنده
حسن معامله وابرازصفوت اولنه رق خشنوديت وسائلك استكمالى موافق
مصلحت اوله جغى محافظ مشار اليهه افاده اولنمق خصوصى مقتضاى اراده
خيرافادهٔ شاهانه اولمغله اولوجهله سلخ شهر رمضانده جوابى فرستاده قلندى
ميخاليچ و بوده سى و يلاق ابالاداعيانى وكمليك و بوده سى وقپوداغى اعيانى
و باندرمه و بوده سى ومغلقره وكشان اعيانلرى كمال ارتكابلرندن ناشى رومليك
متموللرندن اقچه نزالوب خلاف امر عالى سلاحلرينى بدلرنده ابقا
واهل اسلامك سلاحلو كزملرينى منع وسلاحلو كوردكلرينى بهانه عدايدرك

(تجريم)

تحریم ایتمك كبی ظلم وتعدی یه اجترا و بو یله وقتده دخی بونلره بكزر انواع خباثت ایله فقرا وضعفایی ظلم وخساره مبتلا ایلدكلری تحقیق اولنه رق تأدیبلری اقتضا ایتمش اولوب انجق بودفعه ایام مباركه یه حرمة اغماضی ترجیح اولنه رق فیمابعد بوكونه خلاف رضا حركتلری مسموع اولور ایسه بهرحال حقلرندن كلنه جكی وصكره پشیمانلغك فائده سی اولمیه جغی بیان وتذكیر یله عقللرینی باشلرینه طو یلملرینی تأكیدا جانب صدراتعظمادن تهدید اولندیلر و یوم عرفه خواجكاندن خورشید پاشا كتخدا وكیلی علی ناق بكه انابولی قلعه سی محافظلغی ایله رتبهٔ والای وزارت توجیه اولندی

(وقوعات درماه شوال)

بغدان سرعسكری یوسف پاشا وارنه محافظی صالح پاشایی چرخه جیلك عنوانیله ایلرو یه تكرارا اعزام وسوقله روسیه لونك طومارا وه وكشنوطرفلرینه عسكر كوندردیكی وسائر بعض تداركاتی خبرالندیغندن سرعسكر مشارالیه ابرائیل قلعه سنی براقمغی تجویز ایتمیه رك اقتضا ایدن طوپجی نفراتی وسائر عساكری مشارالیه صالح پاشا معیتنه ترفیق ایله كوندرمش اولمغله عساكر مزبوره واروب فوقشان حوالیسنده بقیهٔ عصاة مسفوره ایله بردفعه دخی محاربه ایدرك اول طاقه نك اكثرینك قهر وتدمیرلری مطلو بی حاصل وماعداسنك فیمابعد اوراده ایلیشه میه جك صورتده پراكنده اولدقلری خبر یله سرعسكر مشارالیه طرفندن كوندرلمش اولان كله وقولاق و بیراقلر ماه شوالك ایكنجی كونی دردولتـه واصل اولدی بوندن اقدم دونمای همایون معیتنه كوندریلان تجار سفینه لر یله بحری عسكر اولمق اوزره غلطه نك لازو سائر اشخاصندن جمع وتحریر ایله كوندریلان نفرات بوغازه واردقلرنده هر برقابه دایی بردكانی ضبط واورته سی نشانی اصوب ایتمكجی فرونلرینه قدر بووجهله استیلا ایلدكلرندن ماعدا سائر نفراتی اولحوالی یه یاییلوب كویلرده وچفتلكلرده بولدقلری طاوق وقیون وقوزی وصغر وطنه یی سوروب وماكولات سائره یی كتوروب مالدری كبی بیع وشرا

و بونلردن قطع نظر كرك اهل عرض رعايا وكرك سكنه قصبات وقرا اهل
اسلامك عرضنه دخی اطالهٔ دست تعدی يه اجترا ايلدكلری اولحوالی
مأمورلری طرفلرندن دردولته عرض وانها اولنمش ايدوكنه بناء بودفعه
وجه مذكورا وزره بحر سفيد بوغازی محافظلغی مقدما ضبط وربطا مرنده
شهرتنه بناء بارتبهٔ والای وزارت محمد پاشا يه توجيه اولنمغله مشار اليه مربعا
بوغاز مذكوره واروب امر محافظه سنه اقدام واهمدشد ايدن كيلرك احوالنه
دقت و بوغاز قلعه لر ينك ادوات ومهمات وعسكر لرينه اهتمام واومقوله
خلاف رضای جناب باری ومغاير ارادهٔ حضرت شهر ياری حركتلره جسارت
ايدنلردن قره يه چيقانا ولور ايسه بالاتفاق اوروب ديه لينه رك اعدام ايلك
خصوصلرينه مبنی معتاددن زياده جه عسكر استخدام ايلمسيچون دخی
ماه شوالك ايكنجی كونی بشقه برامر شريف دخی اصدار وارسال
وعواطف عليهٔ ملوكانه دن خرجلق اولمق اوزره ظهور ايدن يوز بيك غروش
احسان شاهانه دخی خزينه بنداوله رق معا اسبال قلنمدی اسكدار قوريسنه
تابع قرتال وككبوزه و بكقوز قضالر يله قوری ٔ همايونه تابع چفتلكلر
رعاياسنه روم ملتی بيننده حدوث ايدن فساد بهانه سيله بعض اراذل
واشخاصك تعدی ايدر اولدقلری مسموع اولمغله فساده مدخلی اولميان
رعايايه تعدی وقوعی مغاير رضای عالی اولديغندن بشقه ارباب فسادی بيله
دولت عليه بذاتها كندوسی تأديب ايتمك اقتضا ايدر ايكن جوار سلطنت
سنيه ده ادبسز واجلاف طاقمك رعايايه مداخله سی ضابطانك امور ضبط
وربطه عدم تقيدلرندن نشأت ايدر بر كيفيت اولمغله بو ماده يه بوستانجی باشی
اغانك دقت ايلمسی لازم كلديكی ظاهر اولمقدن ناشی قوری اغاسنه تنبيه الله
بوندن بو يله معيتنه كليتلو نفرات جمع ايدوب اومقوله لرك جز يه كذار رعايايه
هيچ بر وجهله تعدی ايده مامللرينه وقوری ٔ همايون رعاياسنك دخی
حمايتلرينه دقت ايلمسنی مرقومه تأكيد ايلمسيچون عيد شريفك
اوچنجی كونی بوستانجی باشی اغايه خطاباً فرمان عالی صدور ايلدی

(ترحاله)

ترحاله متصرفی غلوس طرفنده مقرتیسه وآبو یورکی قریه‌لری عصاتنك حقلرندن کلوب اثنای محاربه‌ده النسان کله‌لر وحیاطوتیلان اشقیا دخی قتل اولنه‌رق سربریده‌لری روم ایلی والیسی خورشید پاشا طرفندن دردولته یوم مر قومده رسیده اولدی چونکه بوندن اقدمجه روم ایلی والیسی ویانیه جانبی سرعسکری خورشید احمد پاشا وارده اولان تحریراتنده انابولی قلعه‌سی محافظه‌سنه مقتدر برینك تعیینی الزم ایدوکنی اشعار واعلام ضمننده کتخدالق وکالتی خدمتنده اولان خواجکاندن علی نامق بکك رتبهٔ والای وزارتله قلعهٔ مذکوره محافظه‌سنه تعیین و بیك بشیوز نفر عسکر ایله تیز الدن ایرشدیرلسیچون مقدار کفایه عطیهٔ شاهانه دخی احسان اولنمسی ویانیه متصرفی پاشو اسماعیل پاشایه وسرعسکر مشار الیهك کندو طرفنه دخی برمقدار اقچه کوندرلسی خصوصلرینی رسیدهٔ درجهٔ ابرام ایتدیکندن بوندن مقدمجه شرفیافتهٔ صدور اولان خط همایون شاهانه موجبنجه علی نامق بکه انهاسی اوزره رتبهٔ سامیهٔ وزارت توجیه اولنوب بودفعه عطیهٔ سنیهٔ ملوکانه اوله‌رق مشار الیهه یوزاللی بیك غروش و یانیه متصرفی اسماعیل پاشایه یوز بیك غروش وسرعسکر مشار الیهه بیك کیسه وزنل امینه علی الحساب بشیوز کیسه نقد باجمله سرعسکر پاشا طرفنه ارسال اولندی

(اجمال توجیهات وزرا وعلما ورجال)

ماه شوال مکرمك اوچنجی کونی توجیهات همایون اجرا اولنوب مناصب وزراء عظامدن ایالت ادنه‌ساقزده اقامته مأمور سابق حانیه محافظی ابراهیم حلمی پاشایه اعادهٔ وزارتیله توجیه وعلائیه سنجاغی سابقا ادنه والیسی وعزیزو بیلان سنجاقلری متصرفی سید الحاج حسین پاشایه واغریبوز وقارلی ایلی سابقا علائیه متصرفی الحاج علی پاشایه قلعه‌سی محافظه‌سی شرطیله واسکوب سنجاغی سابقا اینه‌بختی متصرفی ومحافظی میرمیراندن پلاسلی محمد پاشازاده اسماعیل پاشایه واینه‌بختی سنجاغی سابقا اسکوب متصرفی

Digitized by Google

ميرميراندن مالك پاشايه قلعه سى محافظلغى ايله توجيه اولنوب ماعدا ايالت
والويه كماكان ابقا و بعده ماه مزبورك اونجى كونى قيصريه ورروجه
محصللق بوزاوق سابقا علائيه متصرفى الحاج حسين پاشايه وعلائيه سابق
قيصريه متصرفى وحالا ازمير محافظى حسن پاشايه ينه ازمير محافظه سى
شرطيله توجيه و بازيد سنجاغى قلعه سى محافظلغى ايله قپوجى باشيلردن
حالا ارضروم واليسى وشرق جانبى سرعسكرى خسرو پاشا طرفندن بازيد
قلعه سنده اولان چچان اوغلى حسين اغايه فيما بعد لواء مزبورك يورتلق
واوجاقلق اعتبارى طى اولنه رق رتبۀ ميرميرانى ايله توجيه اولندى
و يوم مزبورده غنم مقاطعه جيلغيله بيوك تذكره جيلك سابق امدجى محمد
صادق افندى يه چاوشلر كتابتى يكن ابراهيم اغازاده سعيد افندى يه نشانجيلق
كتخداى صدر عالى سابق جانبى محمد صالح افندى يه دفتر امانتى چاوشباشى
سابق مصطفى افندى يه بيوك روزنامچه جيلك سابق نشانجى حسين حسنى بكه
باش محاسبه جيلك سابقا روزنامچۀ اول مصطفى شجيع افندى يه حرمين
محاسبه جيلكى سابقا خمبره خانه ناظرى صالح پاشازاده حسين بكه جزيه
محاسبه جيلكى متصرف سابق نعمان افندى يه جبه خانه نظارتى سابق اناطولى
محاسبه جيسى صالح فانى افندى يه خمبره خانه نظارتى سابق جبه خانه ناظرى
صادق افندى يه يكيچريلر كتابتى حلمى پاشا دامادى حمدى افندى يه
مصرف شهريارى كتابتى قهوه جى باشيلقدن مخرج مصطفى بكه سوارى
مقابله جيلكى وتپه دلنه مأمور سابقا تذكرۀ اول محمد صالح افندى يه
سپاه كتابتى اسبق مكتوبى سليمان فائق افندى يه سلحدار كتابتى اسبق
قليونلر كاتبى طيبى افندى يه موقوفاتجيلق امدى خلفاسى امكداراندن
نسيبا يكنى عارف بكه ماليه تذكره جيلكى اسبق تذكرۀ ثانى رمزى افندى يه
پياده مقابله جيلكى اسبق دفتردار مكتوبجيسى عبد الفتاح افندى يه
كوچك اوقاف محاسبه جيلكى كركجى زاده محمد رائف افندى يه حرمين
مقاطعه جيلغى حاجى احمد پاشا نسلندن يوسف بكه جبه جيلر كتابتى اسبق

Digitized by Google

قليونلر كاتبى حسين شاكر افنديه پسقپوس مقاطعه جيلغى كتخدا قلمى
سرخليفه سى ابراهيم رشيد افنديه علوفجيان يمين كتابتى مكتوبى
خلفاسندن صبيح بكه غرباء يمين كتابتى ديوان قلمى مميزى نورى افنديه
علوفجيان يسار كتابتى مكتوبى خلفاسندن نعمان بك زاده اسعد افنديه
غرباء يسار كتابتى ديوان قلمى مهمه نويسلرندن حمدى افنديه
سركى نظارتى فيضى بك زاده فيضى بكه بيوك قلعه تذكره جيلكى ديوان قلمى
كتبه سندن جناب افنديه كوچك قلعه تذكره جيلكى مكتوبى خلفاسندن
خليفهٔ ثالث رشدى افنديه خاصلر مقاطعه جيلغى امدى خلفاسندن
مصطفى مختار افنديه باش مقاطعه جيلق وقعه نويس سابق عاصم افندينك
مخدومى سيد محمد حامد افنديه ساليانه مقاطعه جيلغى مكتوبى خلفاسندن
عبدالرحيم بكه استانبول مقاطعه جيلغى صفائى زاده محمد امين عزمى افنديه
بروسه مقاطعه جيلغى مكتوبى دفترى خلفاسندن اسماعيل بكه اولونيه
مع اغريبوز مقاطعه جيلغى كتخدا قلمى خلفاسندن فوزى افنديه ردوس
مقاطعه جيلغى عبدالقادر افندى دامادى مصطفى بكه كاغد اندرون
امانتى بازارجقلى محمد عزت بكه كاغد بيرون امانتى امدى خلفاسندن
مظهر افندى يكنى الحاج عاكف افنديه تاريخجيلك تحويل قلمى
كتبه سندن جبى افندى زاده محمد سعيد توفيق افنديه ترسانه دوريا ست وكالتى
كاتب افندى باغى امين بكه توجيه اولندى مناصب اغواتدن دخى كوچك
ميراخورلق وكالتنه متصرف قپوجى باشى مصطفى اغايه وسپاه اغالغى
صره امينى اسبق قپوجى باشى الحاج مصطفى اغايه سلحدار اغالغى قپوجى
باشيلردن بندر محافظه سنه مأمور صالح قوچ اغايه وباشباقيقوللغى وكالتنه
متصرف قپوجى باشى مصطفى اغايه علوفجيان يمين اغالغى قپوجى
باشيلردن بهرام پاشا كتخداسى محمد اغايه غرباء يمين اغالغى
سلحشوران خاصه دن تلخيص صدر عالى محمد رشيد اغايه
علوفجيان يسار اغالغى كدكلولردن محمد نورى بكه غرباء يسار اغالغى

Digitized by Google

سلحشورلردن بوستانجی باشی زاده محمد بکه جزیه باشی باقیقوللغی قپوجی
باشیلردن کورجی ابراهیم اغایه توجیه اولنوب سائر مناصب توجیهاتیه
اصحابنده کماکان تقریر اولنمق تذنیب وترجیح اولندی وینه یوم مرقومده
دیوان قلمی کتابندن عبدالنافع افندی‌یه بیوک قلعه تذکره‌جیلکی پایه‌سی
ومکتوبی خلفاسندن باقی زاده نوری افندی‌یه علوفجیان یمین کتابتی
پایه‌سی ومکتوبی دفتری خلفاسندن حالا طغرا کش محمد طاهر افندی‌یه
خاصلر مقاطعه جیلکی پایه‌سی ونصف شوالده بهرام پاشا مهرداری
حجر فیضی اغایه قپوجی باشیلق وخداوندکار متصرفی ابراهیم پاشا کتخداسی
محمد اغایه قپوجی باشیلق توجیه اولندی مناصب طریق علیه‌ده دخی مقدم
غره رمضانده قضاء مصر قاهره ذی القعده غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره
سابق قدس شریف قاضیسی عصمت بکزاده میر السید الحاج احمد عارف
افندی‌یه توجیه اولنمش اولمغله بو دفعه ماه شوالك اون بشندن متصرف
اولمق اوزره سابقا اناطولی قاضیعسکری پیری زاده حفیدی میر یحیی
افندی‌یه ویکرمیسندن متصرف اولمق اوزره حالا اناطولی قاضیعسکری
حمامی زاده محمد راشد افندی‌یه روم ایلی قاضیعسکرلکی پایه‌لری وذی القعده
غره‌سندن ضبط ایلملری اوزره سابقا روم ایلی قاضیعسکری صدقی زاده
احمد رشید افندی‌یه بالفعل روم ایلی قاضیعسکرلکی وینه غره مرقومه‌دن
ضبط ایتمك اوزره اناطولی پایه‌سی اولوب سابقا مصر قاضیسی وحالا
سراطباء خاصه مصطفی بهجت افندی‌یه بالفعل اناطولی قاضیعسکرلکی
وماه مزبورك اون بشندن معتبر اولمق اوزره حالا استانبول قاضیسی
عربزاده افندی مخدومی سعدالله افندی‌یه واون یدیسندن معتبر اولمق اوزره
مکه پایه‌سی اولوب سابق بروسه قاضیسی مراد افندی زاده محمد عارف
افندی‌یه واون سکزندن معتبر اولمق اوزره مکه پایه‌سی اولوب سابقا بروسه
قاضیسی حکیم زاده حفیدی میر السید علی رضا افندی‌یه ویکرمیسندن
کذلك مکه پایه‌سی اولوب سابقا خواص رفیعه قاضیسی وحالا فتوی امینی

Digitized by Google

عرب یانی زاده محمد راشید افندی یه استانبول پایه لری وشهر مذکورك اون بشندن معتبر اولمق اوزره سابق ادرنه قاضیسی سلیم افندی زاده السید مصطفی ناقد افندی یه واون یدیسندن متصرف اولمق اوزره سابقا شام قاضیسی یحیی زاده محمد سعید افندی یه مکهٔ مکرمه پایه لری توجیهاتی امرلری باشارت علیه و باارادهٔ سنیه ماه شوالك بالجمله اون برنجی کونی اصدار اولندی واوتوز یدی سنه سی محرمنك اون طقوزنجی کوننددن ضبط ایتمك اوزره اسکدار قضاسی باخامسهٔ سلیمانیه خانقاه قعریه مدرسی ولی الدین افندی زاده امامی السید حافظ ابراهیم افندی یه ماه شوالك اون التنجی کوننده توجیه اولندی وغرهٔ رمضاندن اواسط شواله قدر بعض اریه لقلر توجیهاتیله دخی قاوب دواعی دولت ازهر جهت تطییب وتفریح قلندی

(بعض وقوعات سائره)

براز وقتدنبرو انکلتره لو حکمنه برتقریب غریب ایله داخل اولان اق دکز جزایر سبعه سندن زانطه وکفالونیه وآیاماوره وسائر اطه لرك روملری دخی بوکونلرده اعلان طغیان ایتمك اوزره اولدقلری انکلترهلونك ملحوظی اوله رق اورالرده دخی برکونه فساد تحدث ایتامك تدبیری ضمننده انکلتره طرفندن اول سمتلره مأمور اولمش دونتما وعسکرینك ورودینه قورفه اطه سنده اولان انکلیز جنرالی منتظر اولدیغی قپودانهٔ همایون قپودانی علی بکه انها مومی الیه دخی سرعسکر خورشید پاشا طرفنه تحریر ایله نقل ماجرا ایتمش اولدیغی و بوزمینلر ایله کفالونیه رعایاسنك درت قطعه سفینه لری چاملیجه وصولیجه عصاتی کمیلرینه کاوب التحاق ایتمش اولدیغی دخی مقدمجه قورفه ده اولان شهبندر سرعسکر مشار الیهه اخبار ایتمش اولدیغی خصوصاتی مشار الیه ماه شوالك دردنجی کونی ورود ایدن تحریراتنده بسطله درعلیه یه افاده وانهسا ایتمکله اواثناده دخی بو یوزدن نوع دیکر برانکلیز کاری صنعت ایجاد و پیدا اولدی (ولایحیق المکر السیئ الا باهله) وقپودانه بك کلیتلو دونتما وذخیره استمکده ایدوکنی دخی خورشید پاشا تحریرات وارده سنده

اشعار وموى اليهك شقه سنى معا بعث وتسيار ايتمش اولمغله شقهٔمز بوره
منظور شاهانه اولدقده بالاسنه شرفصدور اولان خط همايون ملوكانه‌ده
قپودانه بك مشار اليهه اولان تحريراتنده كاپيتلو دونما وذخيره استه‌بور
نول ايله دول سائره‌دن سفينه طوتوب كوندرمك ممكن دكلمى برادم بركره
يوقليوب اوكرنمه قپودان پاشا وترسانه امينى بركره باقسه‌لر اولمزمى
ديو امر وفرمان همايون بيورلمغله عبارهٔ خط شريف قپودان پاشايه خامس
شوالده تحرير وارسال قلندى (ابعد خيراتهم تحتفظ) فساد ده مدخلى تحقق
ايدرك بوندن اقدم اخذ وحبس اولنان وبعض حواليدن كوندريلان
التى عدد پاپاسلرك يوم مذكورده ايكيسى بشكطاشده برى اورته كويده
و برى قرى چشمه‌ده ايكيسى دخى ارنود كوينده قتل اولنديلر ناس سلاحلنق
وسفرى قيافت اولمق لاقرديلرينى ارباب سفاهت سررشته ايدرك اوشقوله‌لر
بذاوتى بذاوته تحويلدن بشقه باشلرينه شاللر صاروب هركونه عسكرى
قيافتلرينه كيروب بوماده بى سترهٔ رزالت وخباثت ايلدكلرندن انلرك تقوله‌دن
ايدوكلرى ضابطانه نامعلوم اولمقدن ناشى بوخصوصك بعض فسادعامى
مستلزم اوله جغى مجزوم اولهرق ماه مزبورك اتنجى كونى هركسينه مسلح
اولوب لكن مقدم صادر اولان امر عاليده مذكور اولديغى وجهله قيافت
معينه‌لريله اولمق بابنده قپودان پاشا واستانبول و بلاد ثلثه قاضيلرى
و يكيچرى اغاسى وسائر اغوات وضابطانه خطابا بشقه بشقه بياض اوزرينه
فرمان صادر اولدى

(شروع تنظيم طعام خواص وعوام)

مانجه برابر تعبيرى عسكريلر بيننده برمثل مستحسن ومعتبر يعنى (اولمق كرك مكس
كبى ذلت پذيرورد ❊ نقس دنى لذيذين ارارسه نواله نك) مفهومنجه طعامك
كيفيت وكميتى ونوعنك قلتى خصوصلرده نفرات وضابطانك فرقى اولمديغى
ميانه‌لرنده موجب محبت ومطاوعت وسبب سهولت نقل اوانى ومئونت وموررث
حسن زندكانى وطيب معاشرت اولديغندن شايستهٔ رعايت برعادت

(ايدوكى)

Digitized by Google

ایدوکی اظهردر کرچه بو کیفیت سائرلره ساریه اولیوب نفسینه الویرن بور بزن باشی اولسون مثللی دائما مستعمل وجاری ایسه ده حالت افندی بونك انجق هیولاسنی بیلدیکندن (و یطعمون الطعام علی حبه) وادیسندن وسائر من کل الوجوه اتلاف واضاعت اولدیغندن بشقه مخل حسن نظام ملك وملت دخی اولان اجلافه بخش قلندری جاریسندن قطع نظر تقلیل نوع طعام ماده سنك جمیع ناس بیننده اجراسنه طالب یاخود برنوع دخی اشغال اولمسنه ذاهب اولوب خصوصا (ان المبذرین کانوا اخوان الشیاطین) قول کریمی خلافنه اسرافك هر نوعنده اصرار ایدن ارباب سفاهتك عامة منعی احتمالی من القدیم عدیم اولوب انجق بحکمة الله تعالی اندن ر باب اداره وفقرایه بعض فوائد پیدا اولدیغی معلوم انام وحتی کندوسی بر رمضان هر اخشام ایکیشر اوچر یوز ادمه حولی و باغچه ده سفره لر قوروب بعض ملاحظه یه مبنی مانند مجتهد مخطی طعامده سفاهت واسراف اولمز دیه رك انواع اطعمه اطعام ایتمکده ایدوکی مشهود خواص وعوام ایکن بو دفعه نظام طعامه دائر رأیی طوغاوکرها مجالس مذاکره ده تنسیب وترتیب واولبابده اصدار اولنسان اوامر علیه ماه شوالك برنجی کونی قپودان باشایه واستانبول و بلاد ثلثه قاضیلرینه وکتخدا بکه ورئیس ودفتردار افندیلره و یکیچری اغاسی و بوستانجی باشی وطوپچی اغاسی وجبه جی باشی وخمبره جی باشی ولغمجی باشی اغالره نشر وتسریب اولندی

(صورت امر شریف)

کافهٔ ناس برمتدبر وحضریت ایله مألوف اوله رق هر برخصوصده افراط ایلدکلرینه بنا اطعمه یی برصورته قویه رق مجرد درلوسنده کثرت ایچون انواع تلف واسرافی اختیار ایتمش اولدقلری ظاهر وجمیع زمانده اسراف مبغوض الهی اولدیغی باهر اوله رق بوخصوصك برحد اعتداله تنزیلیله هرکس سنن اسلامه متابعت وترك اسراف وسفاهت ایلمسی لازم کلدکدن ناشی

بعد از ین بالجمله علما ورجال وخدمه قوناقلرنده وعموم اهل اسلام خانه‌لرنده
طبخ وتناول اولنه‌جق اطعمه نهایت بش درلودن یدی درلو یه قدر اولوب
زیاده‌یه تجاوز اولمامسی اتفاق آرا ایله تنسیب اولنمش اولمغله فیما بعد هر کسك
خانه‌سنده طبخ اولنه‌جق اطعمه نهایت بش درلودن یدی درلو یه قدر اولوب
زیاده‌یه تجاوز اولمامسی خصوصنی و بونك خلافی هر کیم حرکت ایدر ایسه
مؤاخذه ومعاتب اوله‌جغنی لازم کلنلره اعلان وتنبیهه دقت ایلیه‌سن دیو
بو اثناده برسببه مبنی فقیر بر دفعه حالت افندینك طعامنده بالتصادف
بولندم واقعا یدی درلو اولوب لکن حوض کبی مرتبانیلرده نصفی سلری
اوله‌رق غایتده نفیس ونادر طعاملر اولمغله کمیت وکیفیتنه واسعارك بامنه
قیاساً شبهه سز لااقل یالکز برسفرده اوچیوز غروشلق قدر طعام تخمین ایلدم
بناءً علیه ماده تمل طوتمیوب ینه هر کس بیلدیکندن قالمدی

(نفی ویوده‌ٔ افلاق باقیصریه)

افلاق ویوده‌سی اولوب مقدمجه فنارده کائن قوناغندن ایجاب زمانله
سلیمانیه جوارینه نقل واسکان اولنان اسکرلت ویوده ماه شوالك یدنجی کونی
حسب الاقتضا اولاد وعیالی واللی قدر اتباعیله بیله‌جه قالدیریلوب
قیصریه‌یه نفی واجلا اولندی

(قتل بعض خائن ونقل باروت ببعض اماکن)

قاطولیق طائفه‌سندن مقتول دوزاوغللری متعلقاتندن طوطیدیدکاری
ذمیه‌نك اوغلی اولوب مقتول ترجمانه تعلقنه مبنی مقدما مقتول مرقومك
برادرینی کندو خانه‌سنده اخفا و بعض مجوهراتنی دخی الیکنم ایله
خباثتنی اجرا ایتمش اولدیغنی اکلاشیله‌رق اخذ وحبس اولنان قره‌بت
ماه شوالك سکزنجی کونی ارنودکوینده قتل ایله مظهر جزا اولدی استانبول
باروتخانه‌سنده موجود اولان کلیتلو باروتك برازنی وقت وحال اقتضاسیله
بر آخر مناسب ومأمن محللره نقل وتفریق اولنمسی لازم کلمکله یدی قله‌ده ایچ
قلعه‌نك جبه‌خانه محلی اولان اوزری کارکیر موضع ایله مقدما باروتجی

اصنافنك)

اصنافنك باروت وضع ايلدكلرى بر باب قله نك تخمينا بيك اللى وارول باروت اله بيله جكلرى خبرو يرلديكنه بناء ذكر اولنسان محللره اولقدار باروت وضع ومحافظه سنى رابطه سنك استحصالى خصوصنه ارادهٔ عليه تعلق ايدوب واروللرى محكم كچه ليه رك ذكر اولنسان محللره محافظه اولنسه جق وجهله وضع وامر حفظ وحراستنه معتمد ادملر تعيين ايلملر ايچون يكيچرى اغاسنه و باروتخانه لر ناظرى افندى يه وجبه جى باشى اغايه ماه مز بورك اونجى كونى بشقه بشقه بيورلديلر ارسال اولندى و برمقدارى دخى وجه مرقوم اوزره اسكدارده واقع والده سلطان دارحديث ودارشفاسى وتحتنده كاركير تابخانه اوطه لرينه وضع اولنمق تذسيب اولنمغله اومحللرك قورشون پوشيده لرى تعمير وترميم وپنجره لرى طاش وخراسان ايله طولدريلوب محكم سدوسائر تعميره محتاج محللرينى سريعا تنظيم برله كيفيتى افاده ايلمسى ايچون خمبره خانه ناظرى صادق افندى يه دخى فرداسى بشقه بيورلدى تسريب قلندى

(صدور فرمان قضا درحق صادق بك)

بغداد واليسى اسبق متوفى سليمان پاشانك اوغلى اولوب ارضرومده اولان صادق بكك درسعادته استجلابى بابنده مقدمجه خصكى مباشرتيله امر شريف كوندرلمش اولوب لكن مرقومك استانهٔ عليه يه جلبنده (رب قول اشد من صول) اولحوالى امورينه مداخل اولان بعض نافذ دولت محذوره متعلق حالت ملاحظه سيله ميرمرقوم مفسد ومحرك واصلا اصلاح قبول ايتمز اولمق اوزره هرنه ده اولسه تك طورميه جغى اطوارندن مجرب واشكار اولمسنه بناء يولده اعدام اولنمسى خصوصنه ارادهٔ عليهٔ ملوكانه تعلق ايدرك اولبابده خط همايون مهابتمقرون جلاد تر بز صدور اولمغله ميرمرقوم خصكى مومى اليهله توقاده كلديكى كبى همان اعدام اولنه رق سر مقطوعى ينه مومى اليه خصكى يه تسليما دردولتمداره اسبال اولنمق بابنده اواسط شوالده توقاد نائبنه وو يوده سنه وخصكى مومى اليهه خطابا باامر عالى اصدار واسال اولندى

(احوال موره وحواليش ومأمور شدن مصطفى پاشا)

يانيه جانبی سرعسکری خورشيد پاشا طرفندن بو دفعه دخی ورودايدن تحريراتده مشار اليهك سابقا كتخداسی وحالا موره واليسی محمد پاشا لواديه يه دخول ايتمش اولوب لكن الحالة هذه يانيه ودلوينه و پره وزره و نارده وقارلی ايلی وانيه بختی رعاياسی دخی بر برز عقبنجه اياقلنه رق موره واليسنك ارقه سی قپانمش اولديغندن بهرام پاشا وساز مأمورلرك بر ان اقدم موره يه ايرشدبرلمسی وارنودلق اسكندريه سی متصرفی مصطفى پاشا مقدما باشبوغله عسكر كوندرمكه مأمور ايسه دخی بالنفس حركتـه مأمور قلنمسی ومشار اليه خورشيد پاشايه دخی اقچه وجبه خانه ارشدبرلمسی و يانيه ده عصيان ايدن رعايا اوزرينه سرعسكر مشار اليه يانيه متصرفی پاشو اسماعيل پاشای كرچه تعيين ايدوب لكن يانيه دن موره يه قدر اياقلنمش اولان رعايا اوزرينه مشار اليه اسكندريه متصرفنك كليتلو عسكر ايله حركتی لازمهٔ مصلحت اولديغی فرد أفرد أمحرر ومذكور اولمقدن ناشی اولبابده صـادر اولان خط همايون شاهانه موجبنجه اسكندريه متصرفنه اولوجهله يانيه دن موره يه وارنجه يه دكين عصيان ايدن رعايانك قهر وتدميرلرينه مأموريتی امری اصدار ومخصوص خصكی مبـاشرتيله شوالك اون ايكنجی كونی ارسال اولنه رق مباشر مومی اليه وزير مشار اليهی محلندن تحريك واعزام ايتدكجه عودت ايتامك اوزره تنبيه وتلقين ومشار اليه معيتنده طوپجی نفراتی دخی بولنمق لازم كله جكی جای شبهه اولمديغندن مكمل طاقيله براورته طوپجی دخی تعيين اولنوب خورشيد پاشا طرفنه دخی تحريرات صدر اعظمی ايله موره ايچون بهرام پاشا وقرمان واليسی ابو بكر پاشا واق دكز بوغازی محافظی سابق علی شفيق پاشا وچورم متصرفی علی پاشا مأمور قلندقلرندن بشقه روم ايلينك صول قولنده اولان عموم اهل اسلام موره يه وادرنه حواليسنده اولان كافهٔ اهل اسلام يانيه طرفنه سوق اولنمق ايچون اوامر عليه كوندرلديكی ومطلوبی اولديغی اوزره سرعسكر پاشايه بيك وزل امينه بشيوز كيسه نقد كوندرلمش اولوب

(اثنای)

Digitized by Google

اثنـای راهده اولدیغی خصوصات یـکا یك اشعـار وتبیین قلندی

(خلاصهٔ کیفیت عصاة موره وسائر دراول واخر)

بو اثناده روسیه ایلچیسی استروغونوف روم رعایاسی روسیه لو ایله متحد الاین اولملر یله انلرك برصورتله ر بطاولنملرینی اچقدن طلب و بوغازلرده مرور وعبور ایدن روسیه لو سفینه لرك یوقلنمسنی خلاف شرط دربومعنی التزام وتقریر اتمش ایسه ده هر دولت کندی ممالکنده مضرتی اولان ماده یی منع ودفع ایتمك حقوق عامه اقتضاسندندر وروم عصاتنه روسیه لو بیراغیله مهمات وذخیره و یرلمك احتمـالدر دیو بوقلمه شرطا ممنوع اولان شیلره قطعا مداخله اولنمیه رق انجق ذکر اولنان خصوصلر ایچوندر دیو جانب ریاستدن جواب و یرلدی بوندنصکره افلاق و بغدانده اسلام عسکری دخی مغایر شروط عهدنامه در وروملرك انجق عصیانده مدخلی اولنلری معاتب اولوب ماعداسنه ضرر کلمامك اقتضا ایدر ایکن برطرفدن انلر قتل وصلب اولنه یورلر و پطریقلك جرمی نه ایدی که صلب اولندی وافلاق و بغدانده کلیسالرك هدم وتخریبنی اقتضا ایتدیکندن دولت علیه طرفندن انلرك درحال یاپلملری روسیه دولتنك مطلوبیدر دیه رك پیدر پی ادعا وتصدیقه باشلدقجه رئیس الکتاب حامدبك طرفندن بونلره دخی اولا افلاق و بغدانده اولان عساکر بوندن اقدم خلاف مأمول روسیه طرفندن کله رك مملکتینك فسادینه بادی اولان اپسیلاندی اوغلی کبی شاید بر بشقه فتنه دخی ظهور ایتمامك ضمننده بو فسادك اندفاعنه قدر انلرده ابقا بعده برموجب عهد اخراج اولنه جقدر اولوقت کلیسالر خصوصنه دخی برصورت ملاحظه اولنور ثانیا پادشاه عالمپناه افندمز حضرتلری رعایاسندن عصیان ایدنلری وفساده مدخلی اولنلری بعد التحقیق تأدیب وجزای مایلیقلرینی اجرا بیورملری حق سلطنت علیه لرندندر و پطریق مقتولك موره عصاتیله مخابره سی ومقدمه دخی فسادمذکوره مداخله سی تبین ایتمشدر لکن دولت علیه روسیه لونك بومقوله ارباب فسادك قباحتلری نه ایدی دیه رك التزام کونه سؤالنی وحقوق

دولة منافی بعض تکلیف وابرام مثللو اقوالنی استغراب ایدردیو هر برینه جواب
صواب ویرلدی بعض اجنبی حوادث نویسلری ترغویشته ده سلستره
والیسی کتخداسنک اپسیلاندی اوغلی ایله واقع اولان محاربه سنده طودوری
نام قپودانک اسلام طرفنه تبعیتی اپسیلاندی اوغلنک مغلوبیتنه سبب اولدی
یوخسه عثمانلو عسکری بوزلمشیدی دیدکلری اعتماده صالح کلام دکلدر
زیرا غالبک مغلوبه سر فرو ایتمیه جکی امر بدیهی وطبیعیدر اپسیلاندی اوغلی
بو جنکده دخی مغلوب اولدقده رئیسنک طرفنه فرار ایلدی ایسه ده تعقیب
اولنه رق دراغشانده ایریشیلوب اوزرینه تکرارا هجوم و بالجمله مهماتی
ضبط اولندی وابتدا معلم ومرتب اطرافدن جمع ایلمش اولدیغی عسکری
خیلی مقاومت ایدوب لکن اهل اسلام سواریلری انلرک صاغ قولندن حمله
وصولت ایتدکلرنده سائر زنود وافلاقلو وصرپلودن تجمع ایتمش درنتی
عسکری فرار ورجعت ایتمکله اولبر عسکر دخی بوزیلوب اکثری تیغ آتشتاب
دلاوران اسلامله قتل واعدام اولنوب بونلرک انجق یکرمی قدر قپودانلری
اولان دیکر اپسیلاندی اوغلی یورغاکی ایله مجروحا کوجیله اورمانلر ایچنه
فراره شتابان ووارروب اورالرده نهان اوله رق کوجیله تخلیص کریبان
ایلدیلرکه بو دخی (ع) (الفضل ما شهدت به الاعداء) مقتضاسیله حوادث
غازتادراندن صکره اپسیلاندی اوغلی علکساندری ترهات مقوله سی
بر بیاننامه یازوب انده مقدم یانده تجمع ایدن عونه سنه لوم وسرزنشلر ایدوب
اندن نمچه حدودینه فرار وکویا بو رزالتده کندوسنک مدخلی اولمیوب انجق
روملرک خباثت ورخاوتندن اولدیغی اعلان واظهار ایلدی ونمچه دیارنده
مونقاتس قصبه سنده مکث اولندی که ناپولی مملکتی فتنه سی رؤساسندن
بعض کسه لر دخی انده توقیف اولنمشلر ایدی تقریر مزبوری عونه خونه سنه
خطاب اوله رق اشبو صورت اتیه ده اولوب سزلک کبی کوشلک وادنیلتسز
بر قومدن مجتمع عسکر ایله معیتده اولمق فیمابعد بنم عرضمه الویرمدیکندن
سزلک کبی عهدینه وفاسز طاقمی ترک ایدوب کتمکله مجبور اولدم زیرا سز

(باش)

باش اولمق بكا عاردر سز قرستوسه و وطن اصليكزه خيانت ايتديكز بن ايسه سزكله بيله يا فائق ياخود هالك اولمغى اميد ايدرايكن بكا ده خيانت ايتديكز بعد از بن سزدن ابديا نفك اولورم سزوارك ينه عثمانلو يه قاريشك كه سزك حالكزه جسبان دوستكزدرارتق اخفا ايلديككز اورمانلردن چيقوب انلرله اختلاط ايدك وانلرك بلا موجب قتل ايتدكارى سزك كليسالركز رؤساسنك و پطريقكزك ومتره پوليدلركزك قانى حالا تقاطر ايتمكده اولان اللرينى اوپك وسكيردوب قان ونسوان وصبيانكزمقابلى انلرك قوللغنى صاتون الك سزك تكرى حقكزدن كاسون عباره سيله ايدى منت اول عزيز ذوانتقام اولان جناب رب غيوره كه اول مفسد مغرور وخائن مقهورى اعتماد واعتضاد ايلديكى كندو قومنه اخركار لوم ضمننده واقع اولان رزالت وحقارتنى كندولسانيله عامه يه بيان واعلانه مجبور ايلدى (اسكنهم الله دارالبوار)

(وقوعات جزئيه)

بوسنه سائر ييللره بكزه ميوب هركس مسلح اولديغندن بعض ناس بواثناده مسيره لرده تجمعه باشليه رق بوخصوص انواع فساده سبب اوله جغى اشكار اولمغله نسوانك سير يرلرينه كيتملرى منع واركككلرك راكبا وماشيا استدكارى مسيره لره كيتملرينه مساعده اولندى دونغاى همايون اشبو شوال شريفك اون اوچنجى كونى سدالبحر قلعه سي اوكندن فك لنكر اقامت وردوس جانبنه نشر شراع عزيمت ايتديكنى مبين پطرونه وريالهبكلر وقره على قپودانك بالاشتراك قپودان پاشايه عريضه لرى باب عالى يه واندن خاكپاى حضرت پادشاهى يه تقديم اولندقده دونغانك چقديغندن محظوظ اولدم حق تعالى توفيق سلامت ونصرت احسان ايليه ديو وموى اليهمك دونغاى همايون معيتنده اولان تجار سفينه لرينك اوچ قطعه سنى درعليه يه اعاده ايتمش اولدقلرينه دائر دخى كندولره الويره جك صورتده تنظيم ايدوب چيقمشلر عودت ايتدردكارى كميلر اون قطعه اولسه دخى باس يوقدر

ایشلرینه براسه کوتوررزایدی سیاقنده وذکر اولنان تجار سفینه‌لری باشبوغی کریدی ابراهیم قپودانك ترسانهٔ عامره‌ده مربوط مقدمهٔ خیرنام قلیون همایونك سواری قپودانلغی توجیهیله امثالی مثللو تعیینات ومعاشنك اعطاسی التماسنه دائر شقه بالاسنه دخی قانونامه‌یه تطبیقا تنظیم الیسی قپودان پاشایه حواله اولنه دیو خطوط همایون ملوکانه کشیده بیورلمش اولمغله ماه مزبور منتصفنده کیفیت قپودان پاشایه افاده قلندی

(بدأ مشق سیف وسواری در باب عالی وکیفیات سائره)

حالت افندی ارباب سیف اوله‌جق کسانی متروك وادی اغماض ونسیان ایتمکی کندی اصولنه چسبان طوته‌رق بو اثناده ارباب تدبیر و قلمك سواری وشمشیر مشق ایتملرینی استحسان ایدرك اواسط شوالده اندرون اغالریله بالنفس صدراعظم وحالت افندی وکتخدا بك ورئیس افندی ودفتردار وچاوشباشی حاصلی خدمهٔ باب عالی وسائر رجال دولت برطاقم بعده کتاب برطاقم و اندرون اغالری دخی برطاقم اوله‌رق باب عالی قوم میداننده اتلره بنوب جولان ومقتدر اولنلر اصلمش کیجه‌رزه ضرب شمشیر و بعضلر بده تعلیم ادارهٔ رمح وسنانه مباشرت ایتدیلرایسه‌ده بعض جبان و پیرانك سابس وخدمه‌سی اسبلر ینک عنانندن طوته‌رق یانلرنجه سکرتدکلری خنده ورتماشاکران غرایب حالتدن اولدی (ع)(وکل کان فی الایام غیرعجایب) محیرعقل انسان اولان بوخصوص غیری مومی الیهك سائر مواد منتج الفساددن بشقه انتخاب کرده‌سی اولان بغدان و بوده‌سی سابق میخالك عصیانندن صکره خوف جان ایله شعور ینه واضحا اختلال ونقصان طاری اولمسنه حمل واسناد اولندی (لیس العاقل الذی یحتال للامر اذ اوقع فیه ولکن العاقل الذی یحتال للامر ان لایقع فیه) اینه روزنیم جزیره سنده تجمع ایدن روم اشقیاسی بهرام پاشانك مهرداری باشبوغلغیله اولجوارده بولنان عسکری اوزرینه هجوم ومحاربه‌یه تصدی ایدوب لکن عون حقله فوزنصرت عسکر اسلام جانبنده اولدیغی مبین مشارالیهك تحریراتی

(ورود)

ورود ایلدی بناءعلیه بو اثناده موره طرفنك صقشمسی سبیله کندورك اول سمته مأمور بتلرینه نظراً سلانیك حوالیسی واینه روز وکسندره طرفلرنده عصیان ایدن رعایانك حقلرندن کلکه یالکز متسلملری مأمور قلندیغی صورتده امرمذ کورك عهده سندن مومی الیهك کله بیله جکی یاخود کله میه جکی خصوصلرینی استعلام واولمدیغی صورتده بشقه مأمور تعیین اولنمق لازم کله جکنی افاده وافهام ضمننده مشار الیه ومتسلم مومی الیهه ماه شوالك اون سکزنده تحریرات اصفی ارسال اولندی فراری اپسلاندی اوغلی علکساندری خائنله قره افلاق طرفنده مقدما واقع اولان محاربه ده حیاً اخذ اولنوب درعلیه به ودین محافظی درویش مصطفی پاشا طرفندن کوندرلمش عصاة رعایادن اق دکزده تنواطه لی انطون قره کوی قپوسنده وقلاصلی علیقوریه طوبخانه قپوسنده و بو یارباز نجیبی بکرشلی طودوری قاسم پاشاده قتل اولنمق اوزره قپودان پاشا طرفنه کوندریلوب اولوجهله اجرای جزالری ایچون مشار الیهه ماه شوالك یکرمنجی کونی بیاض اوزرینه امر عالی اصدار قلندی بهرام پاشا دخی اثنای راهده اردوسنه اوچ ساعت قدر مسافه ده طاغ اورماننده تحصن ایتمش اولان سکز یوز مقدار خیانتکارلر اوزرینه کوندردیکی عسکر اولحله واروب مرسوملر ایله محاربه ایدرك سرکرده لری اولان خرستو نام کشیش فتنه اندیشك و یکرمی ایکی عدد سائر عصاتك کله لرینی وسائر خونه نك قولاقلرینی کسوب مشار الیهه کتورمش اولملریله انلری دخی در دولته ارسال و بقیة السیوف اصحاب خیانت وعصیان طاغلرایچنه پراکنده و پریشان و بی نام ونشان اولدقلرینی تحریراتیله انها و بیان ایتمش اوله رق ماه شوالك یکرمنجی کونی ذکر اولنان رؤس مقطوعه واذان یافته سیله باب همایون شاهانه میدانده نهادهٔ خاك ذل وهوان اولدی

(احوال خزاین وترتیب نقود از بعض اماکن)

خزاین بیشمار ادخاریله شهرتشعار اولان مغضوب حضرت پادشاهی

Digitized by Google

تپه دلنلی علی پاشا غائلهٔ طویله سنك بالاقتضا دولت علیه یه موجب انواع تلف وخسار اولدیغندن بشقه درعقب روم ملتنك ظهوره کلان فساد وخیانتلری ینك دفعی بابنده دولت مشار الیهانك امواج بحر کبی متوالی الظهور اولان مصارفات کلیه سی قتی وافر اولدیغی شو یله طورسون ارنودلق وسلانیك وترحاله حوالیسنده وافلاق و بغدان مملکتلرنده ومورەده واق دکز سواحلنده طرف طرف وقوع بولان اختلالر سببیله دولت علیه نك واردات معینه سندن مرتب اولان مواجب وسائر ترتیباتنده کلیتلو اچیق کورنمش ایکن تأخیر وتسویف قبول ایتمیان مصارفك چارهسی بولنق لازم کلوب ازجمله مصارف عاجله نك پك مستعجلی اولان محرم مواجبی تقرب ایتمش اولدیغندن بوخصوصك مهما امکن یولی بولنمش ایسه ده دولت علیه نك پرورده ٔ نان ونعمتی اولان اصحاب اقتدار اغور میامن نمو فور حضرت شهر یار یده بو یله وقت تنك وشورشده مالاو بدناً خدمت ایلمك فرض اولمش اولمغله بوخصوص ضمننده بالجمله وکلای دولت واصدقای سلطنت عقد انجمن مشورت ایدوب جمله سی اغور همایونده جمیعاً مالملکلرینی فدایه اماده اولمش ایدوکلرینی بسط و بیانله چونکه ابتدای ظهور دولت علیه دنبرو مثلی سبقت ایتمامش بو یله برغائلهٔ هائله یه بودفعه سلطنت سنیه نك دوچار اولدیغی خبری مصر والیسی محمد علی پاشا طرفنه واصل اولدیغی انده جمله نك نام دستانی وقدرت وسامانی مرجع کل اولان دولت علیه سایه سنده اولوب بو یله وقتده ترك خواب وراحت ایدرك ولی نعمتمز افندمزه مالاو بدناً خدمت وصداقت فریضهٔ عهدهٔ دیانتدر بناءعلیه کرك عسکر وکرك سائر جهتلر ایله هرنه کونه خدمت امر اولنور ایسه اجرا وتنظیمنده قطعا تجویز تراخی وقصور ایتمیه جکی درعلیه یه تحریرات اطاره سیله والیٔ مشار الیه جانب سنی المناقب شاهانه یه عرض عبودیت ایتمش اولدیغندن واسباب مشروحه یه مبنی دولت علیه نك بعض قدرتلوجه بندکاننك علی مقادیرهم اعانت ایلملری دخی لازم کلمش ایدوکندن صیدا والیسی

عبد الله پاشانك متوفى سليمان پاشا مخلفاتى بدلندن وساٸر جهتدن تقاسيط مؤجله ايله ادا ايده‌جكى اوچيبك اون التى كيسه‌نك هر نقدر تقسيطلرى زمانى حلولنه وقت وارايسه‌ده بو بابده ابراز حسن خدمت ضمننده بقاياى مذكوره‌نك اوزرينى اون بيك كيسه‌يه ابلاغ ايدرك دفعةً وسريعاً ارسال ايالتى ومصر واليسى مشار اليهك دخى اقچه جهتيله ايده‌جكى اعانه لاعلى التعيين رأى وحميتنه احاله قلنمسى مجلس مشورتده تذكار و بالاستيذان اولوجهله امر وارادهٔ سنيه ايله استوار اوله‌رق ماه شوالك يكرمى ايكنجى كونى تحريرات ساميه ارساليله ماده اشعار قلندى بونك فرداسى مصر واليسى مشار اليهك قپو كتخداسى نجيب افندى طرفنه ورودايله تقديم اولنان تحريراتنده مقدم ومؤخر شرف‌نسوح ايدن ارادهٔ سنيهٔ ملوكانه موجبنجه موره طرفنده قپودانه بك معيتنده اولان دونغاى همايونه الحاق ايتمك ايچون اسكندريه‌ده تدارك وتجهيز ايلديكى اون سكز قطعه سفينه يه اسكندريه‌ده بولنان برقطعه دونغا سفينه‌سنى دخى الحاق ايدرك جمله‌سنى سابق كتخداسى طپوززاده قپوجى باشى محمد اغانك باشبوغ ايدوب اخراج وتعليمات لازمه ايله ردوس طرفنه كوندرمش اولديغى وردوس و بودرم طرفنده اولان سفينه‌لر ايله داماد محرم بكك تحت ادارہ سنده اولان سفينه‌لرى دخى بونلر ايله برلشه‌جكلرندن بشقه بونلردن بو يله وارلرندن پيدرپى سفاين تدارك وطاقم طاقم ارسال و برطرفدن دخى تجار كميلر يله عسكر ومهمات ترتيب وايصال ايده‌جكى بيانيله دونغاى همايون مأمورلرى طرفندن باشبوغ مومى اليه حقنده حسن معامله ابراز اولنمسى واستمالتنه عليه لازمه سچون تيرالدن يدى قطعه انكليز تجار سفينه‌لرينه تحميلا پوصله‌سى موجبنجه تمش طقوز بيك ايكيوز كيل بغداى كوندرمش اولوب سفاين مذكوره بوغازه سالماً بوغازه واصل اولدقلرى خبرى مشار اليهه وارديغى كبى درحال برطاقم دخى افرنج كميسى استيجار ايله قصور قلان ذخيرهٔ مطلوبه‌يى دخى تماماً ارسال ايده‌جكى تحريرات مذكوره‌ده مقيد ومسطور اولمغله طاقيله خاكپاى همايون

Digitized by Google

شاهانه‌یه تقدیم اولندقده آفرین کوزل غیرت واقدام ایتمش ودخی ایتکه اظهار خواهش ایده‌یور حق تعالی برخوردار ایلیه دیو دعای خیر شاهانه‌یی مشتمل خط همایون ملوکانه شرف پذیر صدور اولمغله مضمون خط همایونله ماه مزبورك یکرمی دردنجی کونی جوابنامهٔ سامی تحریر ودونغای همایون بوغازدن چیقمش اولمغله ان شاء الله تعالی شمدی‌یه قدر اسکندریه طاقیله برلشه‌رك سمت مأمورلرینه توجه ایتمش ایدوکاری مأمول اولدیغی وباشبوغ مومی الیهه دونغای همایون باشبوغی پطرونه بکله حسن معامله ایلمسی مومی الیهه تنبیه اولنمش اولدیغی دخی تزبیر اولندی اق دکزده کزلکاز باندید طائفه‌سنك هرجهتله تضییق وتنکیللری وسائلنه دقت امور واجبه‌دن اولمغله بوندن اقدم قره‌دکز طرفندن دول افرنجیه کمیلریله درسعادته ورود ایدن ذخیره‌نك بوطرفده لزومی مقداری مبایعه اولنوب قصوریني دخی اصحابی اق دکز بوغازندن ایچروده مرمره خارجنده واقع محللرده فروخت ایلملرینه رخصت ویرلمك لازم کلمش اولوب لکن بوخصوصه رخصت فرمانی ویرلمیوب فقط لیمان تذکره‌سی ویرلمش اولمغین بورخصت انجق بوغازدن ایچروده اولان محللره فروخت ایلملرندن عبارت اولوب بوغازدن طشره چیقملری بروجهله تجویز اولنمیه‌رق بوغازدن کوردن ذخیره حموله‌سیله دول اجنبیه تجاری سفینه‌سی مروریته زنهار وزنهار رخصت ویرلماسیچون دول سفاینی یوقلمغه مأمور عثمان اغایه تنبیه واو مقوله کمیلرك بوغازدن مرور ایده‌مامه‌لرینه کمال اهتمام ودقت ایلمسی اق دکز بوغازی محافظی محمد پاشایه ماه شوالك یکرمی بشنجی کونی باتحریر تأکید اولندی روم ملتندن وباخصوص اق دکز اطه‌لری رعایاسندن امنیت کلیاً قطع اولدیغندن بشکطاش اوکنده یتان اوچ انبارلی مسعودیه نام قلیون همایونده استخدام اولنان روم غابیار وملاحلری قپودان پاشا زندانه وضع ایدوب یرلرینه سیجلیه‌اتین ترجمانی کفالتیله ناپولیتان فرنك ملاحلردن روزفاسمه قدر هرنفرینه اوچر یوزغروش ویرلمك اوزره ملاح تدارکی سویلشلمش اولمغله

بوحساب اوزره علوفه‌لرینك اعطاسی خصوصنده استعلام ارادهٔ سنیه
ضمننده ترسانه امینی سید افندی تقریر ایتمش اولوب انجق ترسانهٔ عامره‌ده
اوته دنبرو روم رعایاسندن استخدام اولنه کلان غابیارلره قانون نامه موجبنجه
قرق غروش ماهیه و یریله کلش ایدوکندن شمدی ناپولی ملاحلرینه
اوچ ماهه قدر حلول ایده جك روزقاسمه دك اوچر یوز غروش و یرلدیکی
تقدیرده ماهیه‌لری یوز غروشه کله‌رك قرق ایله یوز بیننده چوق فرق
کورینه جکی و بونلره بویله و یرلدیکی حالده بو کیفیت دونتمای همایونك
سائر غابیارلرینه ده سرایت ایده جکی دخی اشکار اولدیغندن بشقه ناپولیتان
طائفه‌سی سچلیاتین دولتی تبعه‌سندن اولدقلرینه نظراً بشقه جه بر بیطرف
ملت کبی کورینورلر ایسه ده بوندن اقدمجه مملکتلرنده واقع اولان عصیانلرنده
روسیه‌لو توسطیله بینلری بولنمش وعصیانه الشه‌رق اربابنه بالطبع میل ایتمش
اولملری درخاطر اولدیغی جهتله بونلرك دخی دونتمای همایونده استخداملری
مضرتلو اوله جغی ملاحظه اولنمش والحالة هذه اهل اسلام ملاحلرندن
غابیار تدارك واستخدام ایتدرلمكدن بشقه اسلم صورت بولنمیه جغی کورنمش
اولمقدن ناشی اسکندریه ومصر و بریة الشام ساحللری وکرید وردوس
اطه‌لری وطربزون حوالیسی اهالیسنك اکثری ملاحلق ایله مألوف
وحتی عربستان فلاحی ملاحلری فن دریاده افرنج طائفه‌سندن زیاده
ماهر اولدقلری مشهور اولدیغنه مبنی بوخصوص طرف صدارتپناهیدن
ذکر اولنان محللر وسائر اویله یرلره تحریر وقپودان پاشا طرفندن دخی ردوس
وسائر اقتضا ایدن جزیره‌لره تزبیر اولنه‌رق و بوطرفده بعض تجار کمیلرندن
رضالریله طلب برله ترسانهٔ عامره‌یه کفایت مقدارده اهل اسلام ملاحلری
استمزاج وجلب ایله بو ماده‌نك ملل سائره‌دن قورتارلمسی بعض غیرتکشان
دین ودولته خاطرنشان وکیفیت باتقریر رکاب همایون شاهانه‌دن استیذان
اولندقده رومه‌لرك بوفسادندنصکره بونلری دونتمای همایون سفاینه قویمق
بروجهله جائز اولمامغله بهرحال اهل اسلام ملاحلری تدارکی لازمدر

وهمان شمدیدن جلب وتدارکه اقدام ولنسون لکن ترسانه امینی تقربرنده
قپودان پاشا نا پولیتانلری سویلشمش اقچه استیوردیو تحریراتمش قاسمه قدر
اهل اسلام ملاحلری ایریشه میوب بونلرمی طوره جق یوخسه همان شمدیدن
مسلمان ملاحلر تدارك اولنوب بونلردفعمی اوله جق قپودان پاشا ایله
مذاکره ایدوب توجهله اوله جغنی افاده ایلیه سن دیو امر وفرمان همایون
بیورلمش اولمغله منطوق منیفی اوزره توجهله اولمق اقتضا ایدرایسه ارباب
وقوف ایله مذاکره ایدرك افادهٔ صورتحال ایلمسیچون ماه شوالك
یکرمی بشنجی کونی قپودان پاشایه تذکرهٔ صدراعظمی ارسال اولندی
لکن بومقوله ماده حین اقتضاده همان اماده بولنورتسنه اولمدیغندن مطلقا
مقدما جمع وتعلیم وتألیف وعلی الدوام حفظ وتوظیف ایله میسر ایدوکی
ملل بحریه ده مشاهده اولهرق برمجرب کیفیت اولدیغی اوزره اولطریق ایله
احوال دریا ایله مألوف ملاح وارمادور وغابیار جمع وتدارك اولنه ماسی
بعد برهة دخی ملل اجنبیه وروم طائفه لری استخدامنه اجبار ایتمکله دونغای
همایونده تربیه وتعلیم کورمش ومهارت تحصیل ایتمش امرال وقپودان
وریسان فقداندن بشقه بومحذورعظیم دخی درکاردر (الصناع جاهر
وقل ماهوماهر)

(احتراق بعض سفاین درقرب سیسام)

دونغای همایون بوغازدن چیقوب سیسام طرفنده خبرالدقلری اشقیا تکنه لری
اوزرینه وارمق نیتیله اولطرفه توجه ایتدیلر لکن ازباندید تکنه لری
اطهٔ مذکورك اناطولی ساحلی جانبنده طار بوغازطرفنه صغنمش اولوب
دونغانك ایسه بوغازه یوره دخولی مخاطره دن خالی اولمدیغندن کیلر اطه نك
اوست یاننده اچیقده یورلمشلر ایدی اول اثناده قپودانه بکك حسب الوقت
والحال بودونغانك دخی اولطرفه کلمسنی استعجالنه مبنی پطرونه بك دخی معیتنده
اولان دونغا ایله برساعت اقدم اوره طرفنه واروب قپودانه بکك معیتنده اولان
دونغایه التحاق ایدرك اندن عودت وبالمعیه کشت وکذار ایلملر ایچون

(قپودان)

Digitized by Google

قپودان پاشا طرفندن بیورلدی وارمغله پطرونه بك اشارت كوستروب
قپودانلری جمع وماده‌یی اخبار وهمان قالقوب جمله‌سی برابرجه كیتملری
اقتضا ایتدیكنی اشعار ودرعقب ویره غومانه وقوره مایستره ایدرك بكلك
سفینه‌لر برر بررتیمورلرینی اصوب آلسته اوله‌رق ویلكنلرینی فوره ایدوب
آموره‌لرینی اویدیره‌رق ونوبتله یول ویروب فیله‌سنی بوله‌رق صرمه‌سیله
یوریه كیتمكه باشلدیلر لكن قپودان وطائفه‌لری هیچ ایش بیلمز وسوز دكلمز
وعدم تربیه‌دن ناشی كمسه‌یه سر فرو ایتمز غلطه‌نك لازوساترا ومقوله اجناسدن
عبارت اولان تجارت كنه‌لری دونغای همایون ایله بیله قالقمیوب نه‌وار
یواش یواش قالقرز ازباندید كاورندن نه قورقارز دیو اغر طاوراتوب
كیروقاله‌رق سائر دونغا كمیلری ایراقلنوب كوزدن نهان اولدقلرینی
كوزه دوب طوران ازباندید كمیلری اطه‌نك الت طرفندن طولاشوب بونلر
قالقرایكن اوكلرینی كسدروب اوزرلرینه هجوم وروزكار اوستندن
آتش قایقلری كوندره‌رك سفاین مزبوره‌نك ایكیسی طوتشوب ساحله
قریبتلری سببیله باشدن قره اوغراتدقلرینی كورن باقی التی قطعه تجار سفینه‌لری
دخی ساحل مزبوره اوغراده‌رق نفراتی بالجمله چیقوب دشمن ضبط ایتمسون
ایچون كندولری احراق بالنار ایدرك سكز قطعه سفاین تجارك بووجهله تارمار
اولدقلری حوادثی اواخر ماه شوالده مسموع واشكار اولدی (ایاك ومن یقول
لك لا بأس ولا تأس) (ع) (وهذا الخلق للبلوی نذیر)

(احوال جانب بغدان واطوار طائفهٔ ینكیچریان)

الحالة هذه بغدان مملكتنده روم اشقیاسنك جمعیتی قالمیوب قرق اللی قدری
سرسری اوله‌رق طاغلرده وبالقانلرده كیزلنمش اولسه‌لرده وارالرندن عسكر
اكسك اولمیه‌رق انلرك دخی جزاری اجرا اولنمقده اولدیغی وتجار سفینه‌لریله
پروت نهری اغزینه فرار ایدن یوز اللی قدر خسته ومجروح رومارك اخذی
ایشدن دكل ایسه ده سفینه‌لری روسیه لو اسكله سنده روسیه اوكیلریله مخلوط
بولنمقلرندن وذكر اولنان كمیلر بوكونلرده اول طرفدن حركت وفرار

Digitized by Google

ایتمك اوزره ایکن تیمارابادده اولان روسیه لو بزه تنبیه جدید کلدی دیه‌رك اشقیای مرسومه‌یی الوب قبول ایتمش و یدلرنده بولنان کمیلرك بش قطعه‌سنی اشقیادلوب باترمش وقصورطقوز قطعه‌سی روسیه لونك قرانتنه‌سی اوکنه بغلنمش اولدیغی وقلاص قصبه‌سی مقدمجه کلیاً یانمش اولدیغندن بعض نمچه‌سودیدلری کمافی السابق دکان احداث ایتمك ایچون رخصت ویرلسنی اولطرفده اولان نمچه قونسلوس وکیلی ابرائیل محافظی مشارالیه طرفندن التماس ایتمش اولوب لکن دولت علیه رعیتنی قبول ایله سند اخذ وابرائیل محکمه‌سی سجلنه قید وحفظا ولنمدقجه هیچ بریسنك قلاص قصبه‌سنده دکان ومسکن پیدا ایتمسنه رخصت ویرلمامك بابنده برقطعه امرعالی اصدار وارسال اولنمسی وشمدی‌یه قدر واقع اولان محار به‌لرده ضبط اولنان صغیر وکبیر طوپلر یکرمی قطعه‌یه بالغ اولوب بوطوپلر ایچون اراده سنیه نوجهله سنوح ایدرایسه اشعار قلنمسی خصوصاتی متضمن محافظ مشارالیه یوسف پاشانك بواثناده ورود ایدن تحریراتی بالتلخیص منظور حضرت پادشاهی اولدقده پروت اغزنده اولان اشقیای رعایایی روسیه لونك قبول ایتمسی بوارالق کوسترد یکی طور وملایمته منافی ایسه‌ده جمله‌یه معلوم اولدیغی اوزره بونلرك هیچ برندن اعتماد وامنیت جائز اولمیوب علی الخصوص بوفساد روسیه لونك باشی التندن اوله‌جغندن دولت علیه دخی اکا کوره ترتیبات احتیاطیه‌یی الدن براقیوب ان بان تقید واهتمامنی ارترمقده اولدیغی ظاهر ومستأمن طائفه‌سنك ممالك دولت علیه‌ده املاك واراضی تملکاری عهدأ ممنوع وملکا غیرجائز اولدیغی باهر اوله‌رق طبق انهاسی وجهله رعیتی اثبات ایدوب ابرائیل محکمه‌سنه قید ایتدرمدکجه نصکره قلاصده برفرده ملك ایدنمیوب بنا احداث ایتمامسنه عهدنامهٔ همایون موجبنجه بو کدا امرعالی کوندرلسی واشقیادن النان طوپلر اولطرفلرده بعض اقتضا ایدن محللره کوندرلمك اوزره شمدیلك ابرائیل قلعه‌سنده حفظ وکرك تونج کرك تیمور اولدقلری بیلنه‌رك طوپخانه روزنامچه‌سنه قید اولنمق ایچون اولطرفدن دفترینی کوندرلسی خصوصلرینه ارادهٔ همایون

Digitized by Google

شاهانه تعلق ایتمکله مقتضاسی ماه شوالك یکرمی سکزنجی کونی مشارالیهه
تحریر اولندی و تحریرات مذکوره‌سیله وارد اولان شقه‌سنده اول طرفده
اولان هر نوع عسکر اسلامك حسن اداره‌لرینه تقید و اعتنا اولنمقده ایکن
ینکیچری نفراتی اویغونسز حرکت و بغدانده اهل عرض رعایالك مال و جان
و عرضنه تعدی‌یه جرأت ایتمکده اولدقلری والحالة هذه حدودلرده کلیتلو
روسیه عسکری تجمع ایتمش اولدیغندن بو قیش بغدان طرفی بوش براغلمق
جائز اولمامغله ینکیچری نفراتنی ضبط و ربطلری صورتنه باقیله‌رق اول طرفده
قشلاتمق و سائر قشلاق عسکرلری دخی ترتیب ایتمك لازم کله‌جکی و بغدانده
ینکیچری عسکرینك اهل عرض رعایایه بو یله ظلم و تعدیلری پك اویغونسز
بر کیفیت و بونلرك بوراده ضبط و ربطلری خصوصی سائر یرلردن زیاده
لازم ایدوکی مواد محرر اولمغله بو کیفیتلر دخی مجلس مشورتده تذکیر اولنه‌رق
طائفهٔ مزبوره‌یه اورته مکتوبلری تحریر و ضابط مضبوطلری اولان
سکصونجی باشی عثمان اغایه دخی اکید و شدید اوجاق مکتوبی تسطیری
وقت و حاله کوره اصحاب تدبیر عندنده قرارکیر و کندو حالیله ومرکز عیتده
اولان رنجبر مقوله‌سی و سائر بیجرم رعایایه قطعا تعدی اولنمامق و بو مقوله‌لر
حمایت و صیانت اولنمق اقتضای شریعت مطهره و ایجاب ارادهٔ ملوکانه‌دن
اولدیغی کندولره تفهیم قلنوب اکر اندن صکره دخی دکلمزلر ایسه ینه کندو
ضابطلری معرفتیله قاعدهٔ اوجاق اوزره تأدیب اولنملری اقتضا ایده‌جکی
اتفاق آرا ایله مقرر و بالجمله اوجاق ضابطاننك تذییلریله بشقه بشقه
اورطه مکتوبلرنده محرر قلنه‌رق تحریرات مذکوره‌نك جمله‌سی بغدان
سرعسکری مشارالیهه ارسال اولندی و بوندن بشقه ینکیچری هر قنغی
محلده اولور ایسه اداب اوجاغه و رضای عالی‌یه مغایر حرکت ایتدکلری حالده
حکام و مأمورین طرفلرندن کندو ضابطلرینه افاده ایله او مقوله‌لرك تأدیب
و تربیه‌سنه باقلری و وزرا دخی کندو دائره‌لری خلقنی کویلرده و سائر
بعض یرلرده تعدی و تجاوزدن کرکی کبی منع و ضبط ایلملری روم ایلی جانبنده

Digitized by Google

اولان بالجمله سرحدات ومتصرفين وولاة طرفلرينه بشقه بشقه بالتحرير
صدرعالى تنبيه قلندى لكن بغدانده اولان يكيچرى دلاورلرى بوقيش اوراده
نزع وكلهپور سرجه قشليه جقلرينى ايشتدكلرنده طاغلمغه بهانه ارايه رق
تعيينات فاحشه غوغاسنه باشليوب ضابطلرينى دكلهمك قنده ابتدا زل امينى
اوزرينه هجـوم وموى اليه اختفا ايتمكله دونوب سردن كچدى نامنه اغاز
سرعسـكر پاشايه واروب هر برى سكسانر تعيين طلب ايلدكده مشاراليه
اورطه لر نفراتنه وسزه معدود اوله رق وهركون تام تعيين ومع زياده وبرلمكده در
سزك هر بريكزك بشقه هيچ رنفركز يوغيكن سزه بينه رعاية مكمل سردن
كچدى اغاسى تعيينى وبريله بور بوندن ماعدا يوقدر تعيينى كيمه وبرهجكز
ديدكده بزم قاعده مز دندر نفرمز اولسون اولماسون هر بر اغا سكسان تعيين
الورسن بزى بيلورسن بزانى سندن البته الورزديو بى ادبانه ذكرى ناسزا
كلماته اجترا ايلدكلرنده مشاراليه جرى ودلير وزير اولديغندن ملاء ناسده
بوكا تحمل ايده ميه رك همان حضورنده سوزسو يلينلر ينك درحال تربية
لازمه لرينى اجرا برله منخر ومسمع بريده ارجاع واعاده ايتمكله اولحوالينك
هواى مألوفه اويمه جغى اكلاشيله رق فرقوا فرقوا سرعسكر پاشا بزه
تعيين ويردرمز وسائرلرك قباحتنى بزه اسناد ايدرك بزى بلاسبب تكديردن
خالى اولمزديو درعقب اورطه لرى طرفنه مكتوب بلرتسيار وبلا تأخير كندولر يده
استانبول جانبنه عودتله تارمار اولديلر

(وقوعات درماه ذى القعده)

مقدمجه اواسط شوالده توجيه امرلرى اصدار اولنديغى اوزره بركون اول
طرف شيخ الاسلاميدن كوندريله رك غرهٔ ذى القعـده ده صـدقى زاده
احمد رشيد افندى روم قاضيعسكرلكنى وحالا سراطبـاء خاصه مصطفى
بهجت افندى اناطولى قاضيعسكرلكنى ضبط ايدرك البـاس فروه اولنديلر
وغرهٔ مزبوره اولان يوم صـالى وقوعبولان مشورتده ابتدا شيخ الاسلام
نعمانى مقام فتح كلام ايدوب عون عقله جمله مز بيننده عقداولنان اتفـاق

(واتحادمزك)

واتحادمزك كوندن بكون ترقى بوله رق استقرارى امر حضرت شهر يارى اولوب
بو خصوصك ارالق ارالق بو يله تذكار واخطارى دخى امر همايوند رديدكده
اوجاغ عامره ده تقليب رسومه اقتدار درجه سنده نفوذ تامى دركار اولان
اسبق سكبان باشى محمد افندى جوابه ابتدار ايدوب بحمدالله تعالى اتفاقمز
استوار وقول وقرارمز هر بار پايدار در خصوصاً بزلر شوكتلو كرامتلو
افندمزك صادق قوللرى ايسكده شوكتلو افندمز بزقوللرينه لاجل الامتحان
هيچ برامر وفرمان شاهانه بيورميورلركه حتى قوللرى دخى ازدل وجان
سمعا وطاعا رسمنى اجرا برله طرف شاهانه لرينه اولان قوللغمزى اداوبو وسيله ايله
اثبات مدعا ايده لم فرضا اول امر همايونلرى بادئ نظرده هرنقدر بعيد
الامكان كورنسه دخى بزقوللرى انى بلا تردد ولا تأخير اجراده نجو بزتقصير
ايتمبوز ديو بعض خصوصى ايما ايلدى كرچه بوماده حالت افندى ايله
محمد افندى مياننده بعض جانبه عرض غايت كارسازى كونه برامر معهود
ومعامله مواضعه دن معدود ايسه دخى (انظر الى ما قال ولا تنظر الى من قال)
مآلنده بر مبارك فال اولدى فلذلك اولوقت حالت افندى يوق يوق شمدى
بونلرك موسمى دكل ان شاء الله انكده وقتى وارلكن حمدالله تعالى
بزم اردو مهماتمز تماماً مهيادر صدراعظم افندمز نيچون بو يله استانبولده
اوتورر لر شوكتلو افندمز يله هيچ اولمز ايسه داود پاشا سراينده قشلاق
ترتيب بيورملرى قابلدر بداوت بو يله اولور ديمك كبى كلاملر بسطيله
اولا موافقت طبيعت اكثر عوامه مائل اولديغنى اومقوله لرك مراجعته
ضمنا مجلسده افهام ثانيا انجق كندو حقنده طريق سلامت تصور ايلديكى
دلخواهنه تشويق يوزندن الحاح واقدام ايلدى (ان الصنيعة لاتكون
صنيعة حتى يصاب بها طريق المصنع)

(امدن رؤس مقطوعه واسرا ازجانب محمد سليم پاشا)

سلستره واليسى مشار اليهك كتخداسى معيتنده كى عسكردن افراز وارسال
ايلديكى طاقم فيمپوليق طرفنده راست كتورمش اولدقلرى بقية السيوف

فرقهٔ اشقیای رومك اوزرینه هجوم ایله اخذ ایتمش اولدقلری قرق التی
نفرشقی وقطع ایتدکلری کله وقولاقلری و ینه مشارالیهك سلحداری معیتنده
اولان عسکرك دخی قپیناپه اورماننده اخذ و کرفت ایلدکلری پاپاس ایله رفیقلری
وسائر دیللر ومقدما عربه سندن ایندروب اخفا ایتمش ایسه لرده بو دفعه برتقریب
خبرالنه رق اله کچمش اولان برقطعه کبیرطوپك سلستره طرفنه کوندرلمه رك
هنوز اثنای راهده ایدوکی خبریله پاپاس مرسومك سینهٔ فساد مکینه سنده
بولنان نشانی وتفصیل حالی والیٔ مشارالیه طرفندن در بارشوکتقراره
کوندرلمکله ماه ذی القعده نك اوچنجی کونی بالجمله ورود ایدوب کله لر
وقولاقلر باب همایون اوکنده جمله یه مشهود اولدقدنصکره پاپاس مرسوم
ایله اون طقوز دیکر شقیٔ مشئوم اماکن لایقه لرنده قتل ایله مظهر جزای سزا
و باقیسی ترسانهٔ عامره زندانه کوندریله رك مقید دفتر اسرا قلندیلر
وذکر اولنان طوپ غایتده هنطل واغر اولدیغی تحریراتدن مستبان
اولدیغندن سلستره قلعه سنده حفظ اولنمسنه دائر ومشارالیه ومأمورلرینی
تلطیف وتحسینه متدائر شرف نبوح اولان امر وفرمان شاهانه مضمون
منیفنی شامل ومغرف درعقب جوابنامهٔ سامی تحریر وتسفیر اولندی

(اجرای حکم فرمان قضا درحق ابناء علی پاشا)

مغضوب حضرت پاشاهی اوله رق حالا یانیه قلعه سنده محصور اولان تپه دلنلی
علی پاشانك بیوك اوغلی ولی پاشا بوندن اقدم اولطرفده اولان دوتنای
همایونه کلوب دخالت ایتدیکنده قرین عفوو مرحمت ملوکانه اوله رق بیوك
اوغلی میرمیرانلغی مرفوع محمد پاشا ودیکر اوغلی سلیم سری بك ایله
کوتاهیه ده اقامته مأمور و ینه علی پاشانك دیکر اوغللری اولوب
میرمیرانلقلری مرفوع اولان احمد مختار پاشا وصالح پاشا و یانلرنده بولنان
قپوچوقدارلری الماس اغانك باباسی مجو بولو اول اثناده برات قلعه سنه
قپانمشلر ایسه ده یانیه طرفلرنده بولنان اسکندر یه متصرفی مصطفی پاشایه
دخالت وانك التماسیله انقره ده اقامته مأمور اولمشلر ایدی بونلر اولدقلری

(محللرده)

محللرده تك طورميوب بابالر ينك تخليصيچون اوطرفه كيرلو ادملر ارساليله
كاغدلر نشر ايدرك ارنود عسكرلريني اخافه واوحوالى رعاياسني وعدووعيدايله
اياقلندرمق داعيه سى مثللو حركتة جسارت ايتمش اولدقلرى طوتيلان
كاغدلردن تحقيق اولنمش ايدوكى بيانيله صكره دن اشبو فضاحته جسارتلرى
آتش غضب جهاندارانه يى شعله ور ايدرك اعدام وازاله لرى بابنده مهابت
افزاى صدور اولان خط همايون جلاد تمقرون شاهانه موجبنجه ولى پاشا
ايله اوغلى محمد پاشانك جزالرى درعقب ترتيب وسر مقطوعلرى تاتارلره
تسليماً در بارشوكتقرار شاهانه يه تسريب اولنمق بابنده كوتاهيه متسلمنه
وساير اقتضا ايدنلره خطابا واحمد مختار پاشا وصالح پاشا ايله مرقوم
ميچو بولونك كذلك اعدام ورؤس مقطوعه لرى ارسال اولنمق بابنده انقره
متصرفى رشدى پاشايه خطابا مقدمجه اواخر شوالده اوامر قضا ارسال
اولنمشيدى بناءعليه ولى پاشا ومحمد پاشا اغفال وجهيله سهلا اعدام اولنه رق
سر بريده لرى ماه ذى القعده نك يدنجى كونى ورود ايدوب لكن مختار
پاشا قضيه يى اكليه رق بالمحاربه وافرجه ادم تلف ايتدكدنصكره اعدام
اولنمغله سر مقطوعى كوچك برادرى صالح پاشا وميچو بولونك سر
مقطوعلر يله بيله مادمز بورك طقوزنجى كونى كلوب جمله سى محل عبرتده
جمعيت ايتديلر ويافته لرى اشبو سياق اتيده تحرير اولندى

(صورت يافته)

خائن دين ودولت وكافر نان ونعمت تپه دلنلى على پاشا نام خبيث مقهورك
اوغلى اولوب بوندن اقدم بابا ىمرقومك اظهار عصيان ايلديكى اثناده
بروزده بولنوب عاصئ مرقومه التحاقه فرصتياب اوله مامسى تقريبيله
خواه ناخواه جانب دولت عليه يه عرض استيمان ايتمش ودولت عليه دخى
استيمانى كرهاً اولديغى هرنقدر معلوم ايسه ده مقتضاى رحم وشفقت سنيه
اوزره مال وجانته بركونه ضرر وزيان كلمامك اوزره كندوسنه راى وامان
ويرلديكندن ماعدا آمنا وسالما اناطولى جانبنه كچورلوب كوتاهيه ده

اقامت وكمال امنيت واستراحت ايله دعاى دوام عمر ودولت شاهانه يه مواظبت
ايلمسى اراده بيورلمش ايسه ده موروث پدرى اولان جبلت مادرزادى
اقتضاسنجه ذاتنده خائن نان ونعمت ومجبول فساد وخيانت اولمق
ملابسه سيله اشبو راى وامان عنايتنك قدروشكرينى بيلميه رك وعلى الخصوص
ماتقدمدنبرو سايهٔ سلطنت سنيه ده نائل اولديغى بونجه احسان وعنايتى
فراموش ايدرك اقامت ايلديكى محلده تك طورميوب زير پردهٔ خفاده اعمال
صنايع وحيل وروم ايلى طرفنه كيزلو ادملر ايله كاغدلر نشر ايدرك بابه
اطرافنده اولان رعايايى اياقلندرمق مثللو درلو درلو فضاحت وخباثته
جسارت ايلديكى طوتيلان كاغدلردن وصور محالدن كركى كبى تحقيق كردهٔ
عالى اولمق ملابسه سيله مطلقا اشبو حركه كى تهمت ثابته وقباحت
شنيعه سيچون جزاسى ترتب اولنان ولى پاشا و بيوك اوغلى محمد پاشانك
سرمقطوعلر يدر

(خبر وفات الحاج خليل افندى شيخ الاسلام سابق)

مشار اليه منفاسى اولان قره حصارده زوجه لرى كيفيتندن خبردار
اولدقدنصكره يومافيوما غلبهٔ اوهام واكدار ايله مقدمه دخى استعداد
بدنيه لرى اشكار اولديغى اوزره ناكاه العياذ الله علت فلجه دوچار واوچ كون
ظرفنده عازم دار قرار اولدقلرى خبرى ماه ذى القعده نك اون اوچنجى كونى
ورود ايله شايع واشكار اولدى (رحمه الله الملك الغفار) اموال واشياى لا يحصى
جواهر كرانبهازى اقتضاى حق ولا ايله عائد خزينهٔ همايون جناب پادشاه كشور
كشا اولدى مرحوم مشار اليه حال صغرنده حرم همايون شاهانه بعده دائرهٔ
فيض باهرهٔ ملوكانه ده تربيه اولنه رق اخركار دوراسبقده چوق مدت خزينه
كتخدالقنده قرار بعده مصر فتحى مسرتنده غلطه مولويتى ومكهٔ مكرمه
پايه سيله چراغ وكامكار وتكميل مدت مولويت عقبنده بالاستيذان حج شريفه
روانه و بعد العوده كما فى السابق مقيم استانه اولديلر وزمان سعد اقتران حضرت
سلطان سلاطين جهان (صان الله سلطنته عن الخلل والنقصان) ده دخى

حسن توجه علیهٔ شاهانه ایله انواع التفات واعزازه مظهر اوله رق چوق زمان کامران حتی محللرنده بیسان اولنه کلدیکی اوزره اناطولی وایکی دفعه روم ایلی قاضیعسکرلکلری اثنالرده خیلی ایام دخی مکالمه مأموریتنده استخدام بیورلمشلر ایدی فی ذاته پاك درون واندیشه کین وعداوتندن هر کس مأمون ایدی فقط براز درشت ودرست کو وتیز خواولوب حقکولکده مقدما نمونه کونه برنبذه سی کذران ایتدیکی وجهله طلیق اللسان اوله رق رعایت خاطر یاران وتحاشی انکسار قلوب بیچارکان ایتمزلر ایدی (ان الله یحب الرفق فی الامر کله) (افزونی حیات کم ازارلقده در ❋ سرمایهٔ نجات سبکبارلقده در) حتی عبد ناچار بو خدمت علیه یه هنوز سلفمك وفاتندن خبردار دکل ایکن محض عنایت حضرت شهریاری ایله مأمور اولدیغم وقتده بنده لرینه پرچین جبین اظهار اغبرار ایدرك سندن بو کونلرده هیچ بر طرفدن بعض یازو یه متعلق برشی استدیلرمی دیو سؤال بیوردقلرنده خیر اوله افندم دیدم اواوقت یاسنك وقعه نویسلکه قدرتك اولدیغنی شوکتلو افندمزندن بیله یورلر دیدکلری کبی عبد ضعیف قضیه نه ایدوکنی تفرس ایدرك یمن توجه ملوکانه ایله درعقب بر قوت قلب حاصل اولمغله یادولتلو افندم قولکز شمدیه قدر خاکپای همایون شاهانه یه درت قطعه کتاب تألیف وتقدیم ایتمشیدم جوابنه جسارت ایتدیکمده پك کوزل الله مبارك ایلیه دیو قپوچوقدارلرینه ترفیقا الباس خلعت ضمننده باب عالی یه ارسال بیوردیلر مکرمکتوبیلری بماغی اولوب حداثت سننه کوره فی نفس الامر فن انشاده بعض استعدادی اولان مدرسیندن صحافلر شیخی زاده اسعد ملایی سوق ایدوب لکن حق نامستحقمده مقدر ایدوکندن سوءظن برله مغبر اولمشلر ایدوکی ینه لسانلرندن نشر ایله مشتهر اوله رق بعد ازین عزللرینه قدر دخی مجلسلرینه وارد قجه بر رعبث بهانه ایله عبد احقری تکدیره مظهر ایدرلر ایدی (همچو شاخی که شکستن بود از پرثمری ❋ دشمن خانکی همچو هنری نیست مرا) لکن بو طبیعتله اکثر صغار وکبارك قلوبنه سزا کوردکلری تجریح وشکست اویله بر ذات باسعادت و پر رغبتك بو کونه

كدروذللى وزوجه لرى حقنده ظهور ايدن جزاى عملى مشاهده ورؤيت ايدرك مضمحل اولملرينه سبب باطنى اولدى (رحمه الله تعالى رحمة واسعة) خواهشكر اولمه راحته قيد حياتله ☼ تا عقد صلح ايتميجك كائناتله)

(بعض وقوعات)

بو اثناده كريدجزيره سنده واقع اسفاجه نام محل طاغلرنده ساكن روم رعاياسيدخى اياقلنه رق اوحواليده بولنان اهل اسلام قصبه وقراسنه خسارت وتعدى يه اجترا ايتملريله جزيرۀ مزبوره قلاع وبقاعنده اولان اهل اسلام واروب محاربه ايدرك برازينى اعدام وافنا وماعداسى يننه مزبور طاغلره چكيلوب اختفا ايتمش اولدقلرى شايع اولوب كريد رعاياسنك حالنه دخى مطلع اولندى برمدتدنبرو استانۀ شوكت اشيانه ده اقامت وسليمانيه جامع شريفنده تدريسه مداومت اوزره اولان قزان مفتيسى عبد الكريم افندى معتقد قوم تاتارو باخصوص قزان تاتارلرى عندنده صاحب اعتبارو بورازده دخى كاراشنا ومير كلام كسه اولديغى رسيدۀ كمال اشتهار اولمقدن ناشى كويا رتبۀ والاى وزارتله قومنك قرب وجوارلرينه مأمور قلنه رق خفية جلب واقدارلرينه ابتدار ايده جكى اراجيف واكاذيبى بعض قهوه خانه عقلاسندن انتشار واشتهار بوله رق بوخصوص حالا دارحربده قرار اوزره اولان بونجه اهل اسلامى شايد بركونه اضرارو بلكه اراقۀ دماء مسلمينه بيله باعث اولمسى احتمالى دخى دركار اولديغندن بو اراجيفك قطعى اقتضا ايتمكله موى اليه ماه ذى القعده نك اون دردنجى كونى اجلا صورتيله شام شريف طرفنه اسرا وبيجرم اولوب بو بابده غدر يارانه اوغراديغنه مبنى اسكداره مرورنده حضرت شهريار مرحمتشعار طرف ملوكانه لرندن وافر احسان شاهانه ايله بالجمله ازالۀ حزن واكدار بيورلدى بو اثناده بغدان طرفنى برايكى بشر متفرقا ترك ايدن يكيچرى نفراتى پيدرپى استانۀ عليه يه متراجع واثناى راهده بعض يولسزلرينك اطرافه تعديلرى حوادثى شايع اولدى روم پطريقى طرفندن عصيان اوزره اولان اشقيايه دولت عليه يه اطاعته جبر كونه ايدنلر بونجه افروز كاغدلرى يازيلوب دولت عليه طرفندن دخى اظهار استيمان ايتدكلرى

Digitized by Google

تقديرجه مؤاخذه اولنميه رق عفو ايله معامله اولنه جقلرى بابنده بيورلديلر ايله برابر نشر اولندى ايسه ده بو افروزقاپو روزلر بنه او يمديغندن مجبورانه و يرلشدردبو نفوذ بولديغى بعدزمان رايكان اولدى ودين محافظى طرفندن مأمورلرك مقدمجه چرنس حواليسنده وبو دفعه طوغوزى سمتنده بقيهٔ اشقيا ايله وقوعبولان محاربه لرنده اخذ ايلدكلرى يوزاوتوزالتى چفت قولاق وبللو باشلولرك كله لرى محافظ مشاراليه طرفندن درعليه يه مادمن بورك اون بشنجى كونى ورود ايدوب يكرمى بش عدد اسرانك دخى ودينه كلك اوزره اثناى راهده ايدوكلرى تحريرات مشاراليهدن مستفاد اولدى چونكه مقدمجه ذكرى سبق ايدن وجهله اشبه اشقياى روم اولان صاوه بيكباشى ايله معيتنده اولان كيخوو ميخال بلوكباشيلرى التى يدى يوزقدر عونه لر يله سلستره واليسى مشاراليهك كتخداسنه تبعيت واستيمان ايله مشاراليه طرفندن مسفوره راى وامان و يرلش ايسه ده مرقوملرك استيمانى فرصت كوزتمكدن عبارت اولديغى نمايان اولمقدن ناشى بو مقوله مجرب الاطوار خونه دن بروجهله امنيت جائز اولمديغندن مرقوملرك حركات وسكناتنه دائماً دقت لازم اولديغى مقدما مشاراليهه يازلمش وانلره راى وامان و يرلديكى او يغونسزدوشمش ايدوكى بيلديرلمش و برتقريبله كارلرينى اتمام خصوصى دخى مشاراليهه خفيجه افاده قلنمش ايدى بناءعليه مشاراليه مرقوملرى اغفال ايله قتل وعونه لرينك اكثرينى دخى دوچار اضمحلال وفرارايده بيلنلرينى دخى بركوكى محافظى طرفندن مأمورلر تعقيب ايدرك مظهر قتل ودمار ايلدكلرى مشارومومى اليهما طرفلرندن ورود ايدن تحريراتدن مستبان ومعاكلان كله وقولاقلر باب همايون شاهانه ساحه سنده غلطان اولوب ودين محافظى مشاراليه طرفندن ورود ايدن اسرانك دخى برازى قتل و باقيسى وضع زندان اولندى

(رفتن ايلچئ روسيه)

روسيه ايلچيسى استروغنوف ذكرى اتى بيانامه دن مستفاد اوله جغى وجهله

روم ملتی اشقیاسنی حمایتی استلزام ایدر تکالیف خامی حاوی ماه ذی القعده نك
اون دردنجی کونی مقام ریاسته بر تقریر تقدیم ایدوب ذیلنده بونك جوابنی
یارینکی کون ساعت درده قدر استرم اکر وقت مذکوردن بر چاریك صکره یه قالور
ایسه قبول ایتمیوب دولتم طرفنه کیده رم دیو قطعیا یازمش اولمغله بعد المطالعه
دولت علیه طرفندن خصوص مذکور حضور فائض النور شاهانه یه تلخیص
اولنوب خبری ظهور ایلدکده دولتینك ممنون اوله جقلری صورتده بر جوابی
ویریلور دینلدکجه خشونتی ارتروب کلام سابقنده اصرار و فرداسی نصف
نهارده دولت علیه دن بول امری استیه رك و رئیس افندی طرفندن دولت علیه
اکا بلا موجب وارسون کتسون دیو بول امری ویرمز لکن کندولکندن
براغوب کتمك استر ایسه جبراً یاخود رجاء مکثی دخی شان دولت علیه یه دوشمز
انجق تقریرینك جواب مستحسنی ویریله جکدر دیو طرفین مکاتبه اوزره
ایکن مرقوم درسعادتده اولان دول سائره ایلچیلرینه کیده جکنی
کاغدلر نشریله اخبار ایدرك فرداسی بر فرانسز تجار سفینه سنه کیروب
لکن هوا پویراز اولدیغندن بوغاز داخلنده برقاچ کون دخی قراری اثناسنده
تقریر مذکورك جوابی کندوسنه کوندرلدی ایسه ده قبول ایتمیه رك
ماه ذی القعده نك اون بشنده بلا اذن بوغازدن چیقوب کتدی ایلچی مرقوم
کیده جکنی اطرافه اخبار ایتدیکی کون اوچ ایلچیسی ترجمانینی انکلتره
ایلچیسی لورد استرالغفور طرفنه کوندروب بو ماده یی دولتی طرفنه یازمق
مناسب اولوب اولمیه جغنی مذاکره و سؤال ایتدرد که انکلتره ایلچیسی
جوابنده دولت علیه روسیه ایلچیسنه برضد و مخالف جواب ویرمیوب طرفینك
محظوظ اوله جقلری وجهله جواب ویریلور دیمشیکن ایلچینك چوجغجه
بن مجرد کیدرم دیمسی یازیله جق برشی دکلدر دولت علیه روسیه
دولتیله ادی الاقتضا بلا واسطه بالذات دخی مخابره و مکاتبه ایده بیلورانك
کوستردیکی طوراداب دولدن خارجدر استدیکی یره کتسون هله بن
بو کیده جکم لاقردیسنی یازمقدن بشقه کتسه دخی یازه جق دکلم

(زیرا)

زبرابو برام عظیم وماده‌ٔ مهمه دکلدر دیدوکی اسوچ ترجمانی صرافینودن شفاهاً منقولدر

(کیفیت مشاورات عامه ونشر بیاننامه)

ماه ذی القعده‌نك یکرمی یدنجی سبت کوننده‌ن بدأ ایله باب فتواده اوچکون علی التوالی عقد انجمن شورا اولوب اوچنجی کون بعض اصناف کتخدالری واوجاقلو اوسته‌لرینه قدر دعوت اولندی وخزائنده نقصان وعسکرده فقدانه دائر چوق بحث ومذاکره اولنه‌رق نقیب الاشراف افندی اوجاقلویه خطابا باق اغاز بوه‌ین غوغاسیدر علوفه وماندهلا قردیلری وقتی دکلدر بزم اربه‌لقلرمز وسزك علوفه‌کز دولت علیه سایه‌سنده در بونجه ممالك خاقانیه خراب اولدی وبوقدر رعایا الدن چیقدی جزیه مالی قالمدی پاشوکتلو کرامتلو ولی نعمتمز پادشاهمز افندمز ایشلر بو یله کیده‌جك ایسه علوفه وتعییناتی نره‌دن الوب ویره‌سونلر ایشته بن قوینومه بر طاقوز بکسماد صوقوب غزایه کیده‌رم بوندنصکره بزه غزا وشهادت اولو یتده‌دردیدکده شیخ الاسلام عالیمقام دخی اشته بنده الیمه برتفنك الوب باشمه برشال صاروب جهادا یدرم دیدی وبوسیاقده پك چوق مباحثه ومذاکره سبقت ایدرك عامه‌یه حیرت ودهشت کلدی وذکر اولنان مشورتلر عقبنده بوخصوصلری مبین بر بیاننامه ترتیب اولنوب باب عالی و باب فتواده وجوامع ومحاکم و بدستان وطشره ممالك محصل جمیع اماکن لایقه‌ده بالدفعات قرائت وجمله‌یه تکرار بتکرار اشاعت ضمننده ماه‌مز بورسلخنده اطراف واکنافه نشر وتسریب اولندی

(صورت بیاننامهٔ عالی)

روم ملتنك میدانه چیقان فساد وشقاوتلری وبرأ وبحرأ طرف طرف شقاق وعصیانه جسارتلری الیوم نه درجه‌ده ونه صورتده اولدیغی جمله امت محمدك معلومیدرکا فرلرك بووجهله عموماً حرکته جسارتلری بهرحال کندو کندولرینه اوله‌میه‌رق مسقو او طرفندن تحریك اولندقلری اصحاب عقوله مجزوم اولدیغندن ماعدا فی نفس الامر بونلرك بو یله حرکتلری مطلقا مسقو اونك زیر پرده‌ٔ خفادن تحریك واخلال ایتمسندن ناشی اولدیغی دولت علیه‌نك شمدی‌یه قدر کرکی کبی تحقیقکرده‌سی اولمشدر وهرنه ایسه پادشاهلری علیهنه

عصیان ایدن رعایانك قهر وتدمیری وایچلرنده عقلی باشنده اولوب شیطانه اویمیان وعصیان وشقاوتی میدانه چیقارمیان رعایانك شفقة ومرحمة صیانت اولنمملری لازم کلدیککندن دولت علیه دخی الی الان اویلجه حرکت ایتمکده در انجق مسقولونك بونلری بویله تحریك وافساد ایتمکدن مرام باطلی جمله یه معلوم در که مسقو دولتی اوته دنبرو دولت علیهٔ ابدی الدوام حقنده سوء قصد وزعم فاسدنجه بیضهٔ اسلامیه یی کلیاً کسر ایتمك داعیهٔ باطله سندن بران خالی اولمیه رق دائما فرصت کوزتمکده اولدیغندن و بر وقتدنبرو عموم اهل اسلامی ذوق وصفا ازیله مشغول واحوال عالمدن غافل وعسکریسی بیننده اتفاقسز وبو مماثل درلو درلو اویغونسز حاللر درکار اولدیغنی بیلدیککندن زعمنجه ابتدا کافرزی ایاقلندیغی کبی کویا عموم اهل اسلامی علی الغفله الهکتوروب مرام باطللری قولایلغله حاصل اولمق قورونداسنه دوشمش وکندوسی ورای پرده ده هیچ رشیدن خبری یوق کبی طاورانه رق روملرك ابتدای فسادلری ظهورنده استانه ده بولنوب کچنده کیدن ایلچی دولت علیه یه صورت حقدن کورینوب بو ماده ده مسقولونك کان قطعاً مدخلی اولمدیغنی ودولت علیه ایله دوستلقلری باقی و پایدار اوله جغنی وعصیان ایدن روملرك لایق وجهله قهر وتأدیبلری دولت علیه نك رأی وارادهسنه محول ایدوکنی بالدفعات رسماً بیان ایتمش و بو کا مماثل نیجه نیجه حیله وصنعتلر پیدا ایلمش وطرف دولت علیه دن دخی صورت ظاهرهده مسقولونك بو سوزلرینه اعتماد اولندی کبی طاورانلمش ایسهده مصلحتك کنه وحقیقتی کرکی کبی معلوم ومجزوم اولدیغندن ایچ یوزنده قطعاً اعتماد اولنهمیه رق شمدی یه دکین اکا لازم کلان تدابیر وترتیبات احتیاطیه یه حسب الامکان سعی واهتمام اولنمشدر اشته وقتا که دولت علیهٔ محمدیه من طرف الله مؤید ومنصور اوله رق روملرك فسادلری ظهور ایتدیکی کبی لله الحمد اکاه بولنوب درحال جمله امت محمد ومجموع علما ورجال واوجاقلر دین ودولتلری غیرتنه دوشه رك وجملهسی یککوجود کبی اتفاق واتحاد ایدرك هر بر مصلحتده بولیله طاورانلمش اولدیغندن حق سبحانه وتعالی حضرتلری دخی کمال لطف وعنایتندن اشبو عمومی غیرت وحرکت واتفاق وموافقتك ثمرهٔ باهرهسی اوله رق لله الحمد والمنه هر یرده عصاة واشقیا مدمر ومقهور وعساکر موحدین مظفر ومنصور اولمقده اولدقلری بنا ماده

(مسقولونك)

مسقولونك قورنديسی كبی چيقمية وق بالعكس تحريك ايلديكی هم مذهبی
اولان روملر بو وجهله كلياً بركشته ومضمحل اولمق درجه سنه واردقلرينی
كورديكی كبی شمدی سوزی دكشديروب سنز بنم هم مذهبم اولان روملری
بو يله قره يورسنز بو صورت روسيه دولتنك شاننه طوقنمشدر بو يله اولمز
روملردن الكزی چكوب بونلره صورت و برملم ديه رك زعمنجه روم ملتنی
سر بست ايتمك و بياغی فرنك حكمنه ومستأمن صورتنه قومق داعيه سيله
كوناكون تكليفاته باشلمش ايسه ده اشبو تكليفات باطله سی معاذالله تعالی
شرعاً وعقلاً بروجهله قبول وتجويز اولنورشيلردكلدر بوقدر فسادی ميدانه
چيقمش ملتی يالكز بو حالده براقق بيله امنيت اولنورشی دكل ايكن مسقولونك
مرام فاسدی اوزره بونلره سنز بسلك وامتيازات و يرمك نه درجه ده مضر
وفناشی اولديغی جمله يه ظاهر واشكار اولان كيفيتدر بنابرين طرف دولت
عليه دن دخی مسقولونك كرك بوكا اثر تكليفاتی وكرك افلاق و بغدان
مملكتلری حقنده مغاير حقانيت واقع اولان مطالب ومدعاسی بالضرور قبول
واسعاف اولنه مديغندن مسقولودخی بو صورتلرله مفاسد كاسده سنی تحصيل
ايده ميه جكنی اكلايوب اسكيدن قورديغی نقض عهد واعلان حرب داعيه سنی
شمدی ميدانه چيقارمق اوزره اولديغی معلوم اولمشدر شويله كه سلستره واليسی
وابرائيل وودين محافظلری طرفندن بر برينی مؤيد وارد اولان تحريراتلرده
وسائر استخبار اولنان حوادث ومسموعاتده پروت حدودنده اولان مسقو
عسكری اشبو شهر اغستوسك اون بشنده بروطرفلره تجاوز وممالك اسلاميه يی
استيلا فكر فاسدنده اولديغی تحقيق كرده لری بولديغی يازه يورلر ومسقو عسكری
بو وجهله قردن بور يدينكی حالده دونمای نحوسی دخی قره دكزه چيقوب
بوغازه قدر كلسی واستانه سعادته برنوع غلغله دوشرملك فكر باطلنده اولسی
محتملدر كرچه معين ونصيرمز اولان حضرت الهك حول وقوة سبحانيه سی ونبی
اخر الزمان اولان پيغمبرمز صلی الله تعالی عليه وسلم افندمزك امداد روحانيسی
وذات شوكتمآب حضرت پادشاهينك نأثر توجهات قدسيه سی ايله ان شاء الله
تعالی بو كره اعدای دينك انتقام اولنمنك صره سی كلديكنه اشتباه

بوقدر كه حالا استانبول اهاليسى بو كيفيتلردن غافل ونفسلرنده رخاوت وراحته مائل اولدقلرندن بعض ارباب حيله وفسادك سفر بوقدر مسقولو كندو حالنده ايمش شويله در بويله در ديو اختراع اكاذيبى حظ نفسلرينه موافق بولندقلرندن تمامنه صايه رق كما فى السابق راحت واسايش طرفلرينى كوزتمكده اولملريله يارين مسقولونك برأ وبحرأ اعلان حرب ايلديكى خبرى بغتةً ميدانه چيقديغى كبى عقللرى باشلرينه كلوب اول وقت شويله بويله ديمكه باشليه جقلرى ملحوظ اولمغين ايمدى هر كس حقيقت حالى ومسقولونك نيت فاسده سنى ومصلحت نه درجه يه كلديكنى شمديدن اكلايوب او كرنوب اكا كوره كافهٔ اهل اسلام بر برلريله عقد پيوند اتفاق واتحاد ايدرك لدى الحاجه دين ودولتلرى اغورنده جانسپارانه حركت ودشمن دين ايله مقابله ومدافعه يه قيام ومبادرت ايتمك اوزره حاضر وآماده وتداركلى بولنملر ايچون واقع حال بروجه اجمال تحرير وتسطير اولندى

(وقوعات فى شهر ذى الحجه)

اق دكز جزاير وسواحلنك اختلاليله ازباندينلكنه لرينك راست كتوردكلرى تجار سفينه لرينه جلى وخفى تعدى ايلدكلرينه مبنى بوندن اقدمجه ورودى اشعار اولنديغى اوزره انكلتره وفرانسه ونمچه دولتلرى طرفلرندن محافظهٔ تجاره مأمور برر امرال ايله برر طاقم بكلك سفينه لرى كلوب كشت وكذاره باشلدقلرى بو اثناده دردولته اخبار اولندى ماه ذى الحجه نك اوچنجى يوم جمعه سلاملق طوپخانه جامع شريفنده اولوب امام اول حضرت شهريارى قبريسى زاده محمد عارف افندى جمل دعاسنى اجهار ايلدى جناب خالق البشر جل جلاله امثالنى اكثار وذات همايون شاهانه لرينى الى مدالدهور مستدام واعمار ايليه

(شيوع خبر فوت ناپليون واستيلاى بعض قلاع درموره)

كچن سنه ماه ذى القعده سلخنده فرانسه وجزاير بحر رومك منسوب اولدقلرى والان برج قران انتقالى تعبير اولنسان سنبله ده واقع كسوفك اثر معظم تأثيريله بر مدتدنبرو سنت الينه اطه سنده مقيم اولان سابقده فرانسه ايمپراطورى مشهور آفاق ناپليون بوناپارته بر شديد وجع معده ايله خسته لنوب موتنى تيقن ايتدكده وصيت ايدوب ديمشكه بابام اللى ايكى ياشنده ايكن بونك عينى بر وجع

(فواد)

Digitized by Google

قوأداله فوت اولمش ایدی غالبا بنده بوعلتدن فوت اوله جغم بعدالموت جسدمی اطباتشریح ایدوب بنده بمقوله مرض بولورلرایسه وانك علاجنی دخی بوله بیلورلرایسه اولابده بررساله ترتیب ایدوب حالا نمچه ایمپراطوری دخترندن تولدایدوب والده سیله اولمحلده اولان اوغلمه و برسونلرزیرا بوعلت پدرمدن بکا موروثه اولدیغنه نظراً بندن دخی اوغلمه میراث قاله جقدر و بنم بو واسطه ده اقامتمدنبرو مقدمده فرانسه نك منافع ونظامات واوروپا دولیله قوللاندیغم معاملات وانلرله واقع اولان محاربانه دائر یازدیغم سرگذشت گرچه تکمیل اولوب انجق سائر سبق ایدن خصوصاته دائر تاریخمی یازمق ایجون فلان کسه حکمت اشنا واحوال عالمی دانا اولمغله بنم ایراد مخصوصمدن اناکاسنوی شوقدر بیك کلیتلو ریال تخصیص ایلدم بهرسنه الهرق الی اخرعمره احوال وافعالمی اولدیغی کبی یازسون قالدیکه زوجه م واوغلم ایمپراطورزاده لر اولدقلرندن انلره وصیت اقتضا ایتمیوب انجق اوغلمك تعلیم وتربیه سنی بیوك پدری اولان ایمپراطورمشارالیهك عهده سنه احاله ایدرم دیوب چوق کچمیه رك فوت اولدیغی ووصیتی موجبجه تشریح اولنوب معده سنده سرطان تعبیر اولنور چبان بولندیغی بواثناده ورود ایدن اوروپا حوادث نامه لرندن مستبان وار بابی بینده شایع ورایکان اولدی موره ده کائن منکشه قلعه سی وناوارین قلعه سی ناکهان ظهور ایدن اشبو فساد وطغیان سبیله ذخیره ومهماتدن تهی قالمشلرایسه ده اشقیا هجومه اجترا ایده میوب انجق برمدت اهالیلری علی حالهم محصور ومحبوس و بعدازین ذخیره وامداددن مأیوس اوله رق بوخصوص قلعه لری تسلیمه انلری اجبار ایدرك طرفین قول وقرار اتمشلرایسه دخی بعدالدخول اشقیا الی ایاغی طوتان اهل اسلامه سل سیف غدر وخسار وباقیسی اولمحلرده بولنان افرنج تجار سفینه لریله اناطولی یقاسنده قوش اطه سی نام محله مقاوله لری اوزره امرار اولندیغی خبری اوائل ذی الحجه ده رایکان اولمغله اول استیلادیده بیچارکانه طرف شاهانه دن یکرمی بیك غروش احسان بیورلدی

(ورود بعض خبرظفرمأل وتکمله وقایع این سال)

ترحاله متصرفی محمود پاشا اغریبوز ناحیه سی قریه لرندن بلازور نام

قریه‌ده تجمع وتحصن ایتمش اولان اغرفه رعایاسی اوزرینه واروب بالمحاربه جمعیتلرینی تارمار وقپودان وسائر بللو باشلوزینك اوله‌رق یدی عدد رأس مقطوعی دردولتمداره ارسال وتسیار ایتمش ومرقوملرك اغرفه طاغلری ایچنده اولان زدینه وقورتا نام قریه‌لرده اولان جمعیتلری دخی تفریق اولنه‌رق مذکور طاغلره بعض خوف جان ایله فرار ایتمش اولان سائر قریه‌لر رعایاسی استیمان ایتملر یله سلاحلری وقوی رهنلری النه‌رق مرقوملره امان ویرلمش اولدیغی وبعض سرکرده‌لره ترفیقا افراز وارسال ایلدیکی عسکر دخی فوزوزقری یه‌سنده اولان عصاة اوزرینه هجوم واقتحام واکثرینی اعدام ایدرلك اثنای محاربه‌ده قپودان قوسطادللی ورفقاسندن برنفر خائن وغلوسلی یورکی پاپاسی دخی دردولته بعث واعزام ایتمش اولدیغی وغلوس ساحلنده کشت وکذار ایدن برقطعه ازباندین تکنه‌سندن قره‌یه چیقمش اولان اشقیا دخی مأمورلریدینه کرفتار وترحاله طرفنه تسیار اولنه‌رق انلرك دخی جزالری ترتیب وسرمقطوعلری درعلیه‌یه تسریب اولندیغی مألده مشارالیهك کتخداسنه ورود ایدن شقه‌سی منظور عالی اولمغله خدمتلری قرین تحسین وتمام موافق رضای حضرت پاشاه عدل آیین اولدیغی اوائل شهر مزبورده مشارالیهه تحریر اولنان جوابنامهٔ سامیده اشارت وتبیین اولندی سلستره والیسی مشارالیه دخی مقدمجه قتل اولنان صاوه وکیخو ومیخالك بالقانلرده اخفا ایلدکلری طوپلرو بیراقلری وبوندن اقدمجه مشارالیه درعلیه‌یه کوندروب بوطرفده جزاسی ترتیب اولنان یماندینك بواثناده اولطرفده اله کچمش اولان یازیجیسنك یاننده ظهور ایتمش اوراقی وایپسیلاندی اوغلی علکساندری خائنك روسیه‌ده یاپدرمش وبواثناده بالقان ایچنده بولنمش صرچه‌دن مصنوع وافرال خبره‌سی دانه‌لرینی سلستره‌جبه‌خانه‌سنه وضع ونمونه اوله‌رق ایکی دانه‌سنی ارسال ایتمش اولدیغی ومرسوم یماندینك عیال واولادینی مشارالیه لاجل المحافظه سلستره‌یه کتوردوب توقیف ایتمش اولدیغندن وبونلر اثنای محاربه‌ده قوزین مناسترنده بولنوب النمش اوله‌رق حقلرنده سنوح ایده‌جك ارادهٔ شاهانه‌یی استعلام خصوصاتنه دائر والئ مشارالیهك ماه مزبور منتصفنده ورود ایدن

(تحریراتی)

Digitized by Google

تحریراتی منظور عالی اوله‌رق مشار الیه طرفندن مقدمجه کوندریلوب ورودی بو اثنایه تصادف ایدن اشقیانك برازی اوته‌ده بروده قتل ایله اجرای جزا وماعداسی ترسانهٔ عامره‌یه کوندریله‌رك قید دفتر اسرا قلندی وحین ورودنده طوپلر طوپخانهٔ عامره طرفنه فرستاده ومهمات سائره جبه‌خانهٔ معموره‌یه نهاده اولنق اوزره ارادهٔ علیه بیورلدی ومشار الیهك صورت انهاسنه نظراً مقدمجه سائر اسرا ومقتوللرك اولاد وعياللری حقنده ویریلان فتوای شریفك حکمی مسفور عماندینك محل مزبورده بولنه‌رق اخذ اولنان زوجه واولاد وعيالی حقنه شامل اولمامق صورتی اکلاشلدیغندن شرفسنوح ایدن ارادهٔ سنیهٔ حضرت شهریار تقوی کار موجبنجه کیفیت جانب فتوا پناهیدن استفتا واستفسار اولندقده (صورت فتوای شریف) سرحد اسلامیه‌دن برقریه‌ده متمکن اهل ذمتدن برطائفه نقض عهد ایدوب سائر حربی کفره ایله معاً اهل اسلام ایله حرب وقتال ایلدکلرندن صکره اوزرلرینه امر سلطانی ایله عسکر تعیین اولنوب بعد المحاربه اول طائفه‌نك بر مقداری بر محلده تحصن وعيال واولادلرینی دخی اول محله جلب ایله تکرار محاربه‌یه تصدی ایتملریله عسکر اسلام محل مرقومی قهراً بعد الفتح درونده حیاً موجود بولنان رجال ونسوان وصبیانك استرقاقلری جائز اولورمی الجواب اولور دیو ویریلان فتوای شریف عباره‌سی مشار الیهه بسطر تحریر وتسفیر اولندی بوندن اقدمجه اقدکز بوغازی محافظی وزیر محمد پاشانك قپو کتخدالری طرفنه ورود ایدن شقه‌سی ألنده مقتضای امر واراده سنیه اوزره امز وزاطه‌سی محافظه‌سیچون ارسال ایتمش اولدیغی ایکیوز نفر قدر عسکر جزیرهٔ مرقومه‌یه واردقلرینك دردنجی کونی ازباندید تکنه‌زندن بریق تعبیر اولنور ایکیشر درکلی ایکی قطعه کمی کلوب ایچندن چیقان اشقیا ایله عسکرمز بورمحاربه ایدرك اشقیانك طقوز نفرینی اسیر وماعداسنی قتل وتدمیر وذکر اولنان سفینه‌لری ضبط وتسخیر ایلدکلری خبری مشار الیه طرفنه واصل اولدقده درعقب جزیرهٔ مذکوره‌یه یوز نفر دخی اسبال ایدوب لکن سمادرك اطه‌سنه هنوز عسکر امرار اولنه‌مامش ایسه‌ده انکده دخی ارسالنه غیرت ایده‌جکنی افاده وانها ایتملریله جوابنده اکر اخذ اولنان کمیلر سهولتله کلمك ممکن ایسه بوغازه جلب واندن ترسانهٔ عامره طرفنه بعث وتسيار

اكردكل ايسه اولمحلده احراق بالنار ايتدرملری واولحوالی جزاير وسواحلنك
امر محافظه ومحارسه سنده مجبول اولدقلری غيرت وخدمتی اثبات واظهار
ايلملری اقتضای ارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهی اولديغی جانب
صدارتپناهيدن مقدمجه ماه مزبورك يكرمی برنجی كونی مشاراليهه تزبير
وتسيير قلنمشيدی بعده سمادرك اطه سنه دخی كوندرمش اولديغی عسكر
جزيرهٔ مرقومه يه داخل اولدقلرنده اول امرده سركرده لری رعايايه تحت
رعيتده مستقر اولملرينی واز بانديد طائفه سنه اعانت ايتملرينی بيان وتأليف
واستمالتلری اسبابنی درميان ايتمش ايسه دخی مرسوملر درعقب باندره كشای
عصيان وشقاوت اوله رق محاربه يه مبادرت ايلدكلری اجلدن عسكر اسلام
دخی اوزرلرينه هجوم واقتحام ايدرك جزيرهٔ مزبوره نك اكثر لازملی محللرينی
ضبط وتسخير واشقيانك چوغنی قتل وتدمير ايتدكلرنده بقية السيوف اولنلری
عيال واولادلری واز بانديدلر وسائر ارباب فسادلری ايله طاغلر واورمانلر
ايچنه فرار ايتمشلر ايسه ده عسكر اطرافنی قوشادوب بحول الله تعالی جمله سنك
حقلرندن كلمك اوزره اولدقلری واثنای محاربه ده النان كله لر واسيرلر
واز بانديدلردن اخذ وضبط اولنان سفينه لر بوندن صكره بوغازه ورودلرنده
درعقب درعليه يه ارسال قلنه جغی خصوصاتی حاوی مشاراليهك بو دفعه
ماه ذی الحجة الشريفه سلخنده ديكر تحريرات نصرت اياتی ورود ايتمكله
بلطف الله المعين امداد روحانيهٔ جناب رسول امين وتوجهات قدسيهٔ
حضرت پادشاه روی زمين ايله برمدت نبرد و پيدرپی تواردايدن حوادثات
ظفرايات باعث انبساط عباد موحدين وموروث نشاط قلوب مسلمين اولدی

وهذه غاية تاريخنا المغيا بسبب بهت قالينا اللهم انصر سلطاننا واقهر
اعدائه وعاد عادينا وانكس شحنائهم ودمرهم تدميرا وانصرنا
على القوم الكافرين وانت خير الناصرين وصل وسلم
على سيدنا وشفيعنا محمد واله وصحبه اجمعين والحمد لله
رب العالمين

(جريدهٔ حوادث مطبعه سنده طبع اولنمشدر)

Digitized by Google